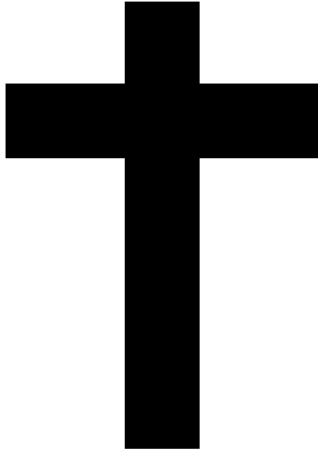


ENdagaano eMpyaka  
oMu Lugwere



Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)

**ENdagaano eMpyaka oMu Lugwere**  
**Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025  
03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180

## Contents

ENtandiika . . . . .	1
OKuzwa . . . . .	69
BALEEVI . . . . .	126
KUBALA . . . . .	167
AMateeka . . . . .	225
Yoswa . . . . .	274
ABalamuzi . . . . .	305
Luusi . . . . .	335
1 Samwiri . . . . .	340
2 Samwiri . . . . .	380
ESEZA . . . . .	416
EZabbuli . . . . .	426
ENgero . . . . .	544
Yona . . . . .	586
Matayo . . . . .	589
Maako . . . . .	640
Luuka . . . . .	671
Yokaana . . . . .	723
Bikole . . . . .	762
Ab'e Looma . . . . .	814
1 Ab'e Kolinso . . . . .	837
2 Ab'e Kolinso . . . . .	858
Ab'e Galatiya . . . . .	872
Ab'Efeeso . . . . .	880
Ab'e Firipi . . . . .	888
Ab'e Kolose . . . . .	894
1 Ab'e Sesalonika . . . . .	899
2 Ab'e Sesalonika . . . . .	904
1 Temuseewo . . . . .	907
2 Temuseewo . . . . .	913
Tito . . . . .	918
Firimooni . . . . .	921
Ab'Ebbulaniya . . . . .	923
Yaakobbo . . . . .	940
1 Peetero . . . . .	946
2 Peetero . . . . .	953
1 Yokaana . . . . .	957
2 Yokaana . . . . .	963
3 Yokaana . . . . .	964
Yuda . . . . .	966
Kubiikula . . . . .	969

## **EKITABO KY' ENTANDIIKA Enyanjula**

Ekitabo kinu eky'eNtandiika kitumula oku ntandiika y'ebintu byonabyona. Kitumula oku ngeri oKibbumba egiyabbumbiremu ekyalo kyonakyona n'ebintu byonabyona ebikirimu, okukira eino omuntu oguyateekeremu okukivunaanyizibwaku. Ekitabo kinu era kitumula oku ngeri ekibbikibbi, n'okugada, n'okufa, egibyatandiikiremu. Awo kiiryaku okulaga entumu egy'enjawulo, n'amawanga ag'enjawulo egibyatandiikiremu, n'engeri oKibbumba egiyalonderemu omusaiza omoiza oIbbulaimu, n'eibyairerye abo aBayudaaya, okubba abantube ab'enjawulo abeyabbaire ali n'okubeemanyikisya era ababbaire n'okulaga abandi amaani n'amazima ga Kibbumba.

Ensuula (12-50) gitumula ku byafaayo bya Ibbulaimu n'ebya mutaane olsaka, n'ebya mwizukuluwe oYaakobbo n'ebya'abataane ba Yaakobbo eikumi na babiri, okukira eino oYusufu. Ekitabo kinu kiraga engeri oKibbumba egiyalabiriiremu abantube abalondemu, waire babbaire akabinja katono nga bantu abasenga abakibbumba abandi ababeeluguuliriiry. Era kiraga engeri oKibbumba egyasuubiriramu abantube okumugondera, n'okwebitya omu ngeri ereetera oKibbumba ekitiisya.

### *Okubbumba eigulu n'ekyalo*

- 1 Omu ntandiika oKibbumba yabbumbire eigulu n'ekyalo.
- 2 Oweyatandiikiire okubbumba, ekyalo kyabbaire kyereere nga kitiringanie. Era endikiirya yabbaire nabuli wantu oku maizi, ng'oMwoyo wa Kibbumba yeebuuga oku ngulu oku maizi.
- 3 Awo oKibbumba n'akoba ati, "Wabbeewo ekitangaala." Era ni wabbaawo ekitangaala.
- 4 OKibbumba n'abona ng'ekitangaala kisa, n'akyawula oku ndikiirya.
- 5 Ekitangaala n'akyeta musana, kaisi endikiirya n'agyeta bwire. Awo ni bwirugala era ni buca, ni lubba lunaku olusooka.
- 6 Awo oKibbumba n'akoba ati, "Wabbeewo eibbanga okwabulamu amaizi agali ansi w'eibbanga n'agali e ngulu omwibbanga, gabbe omu bifo bibiri."
- 7 N'ateekawo eibbanga okwawula amaizi agali ansi w'eibbanga n'amaizi agali e ngulu omwibbanga, era ni kibba kityo.
- 8 Eibbanga n'alyeta angulu. Awo ni bwirugala era ni buca, ni lubba lunaku lwokubiri.
- 9 Awo oKibbumba n'akoba ati, "Amaizi agali ansi w'eigulu gakumbaaniire omu kifo kimo, olukalu luboneke." Era ni kibba kityo.
- 10 Olukalu n'alweta itakali, kaisi amaizi ageekumbaaniiry, n'ageeta nyanza. Era n'abona nga kisa.
- 11 OKibbumba n'akoba ati, "Eitakali limere ebimera. Ekikoba kiti, eisubi eribala ensigo, n'emisaale egya buli ngeri egineneka ebineneka omu ngeri yaabyo. Era ebineneka ebyo bibbe nga mulimu empalwa." Era ni kibba kityo.
- 12 Eitakali ni limera ebimera. Ekikoba kiti, eisubi erya buli ngeri eribala ensigo omu ngeri yaalyo, n'emisaale egya buli ngeri egibala ebineneka ebirimu empalwa. Era oKibbumba n'abona nga kisa.
- 13 Awo ni bwirugala era ni buca, ni lubba lunaku lwokusatu.
- 14 Awo oKibbumba n'akoba ati, "Wabbeewo ebyaka angulu byawulenge omusana n'obwire. Era ebyaka ebyo biragenge ebiro, n'enaku, n'emyanka.
- 15 Era ebyaka ebyo byakirenge angulu ni biwa ekitangaala oku kyalo." Era ni kibba kityo.
- 16 OKibbumba n'akola ebyaka bibiri ebinene. Ekikoba kiti, ekyaka ekikiraku obunene, okufuganga omusana, n'ekitono kyaku okufuganga obwire. Era n'akola n'enkota.
- 17 OKibbumba n'abiteeka angulu biwenge ekitangaala oku kyalo,
- 18 era bifugenge omusana n'obwire, byawulenge ekitangaala n'endikiirya. Era n'abona nga kisa.
- 19 Awo ni bwirugala era ni buca, ni lubba lunaku lwokuna.
- 20 Awo oKibbumba n'akoba ati, "Amaizi gabbeemu ehibbumbi bingi ino ebiri n'obwomi, era n'ebinyonyi bibbeewo bigulukenge omwibbanga e ngulu w'oku kyalo."

<sup>21</sup> Kale oKibbumba n'abbumba ebibbumbe ebinene eby'omu maizi bingi ebiri n'obwomi. N'abbumba n'ebibbumbe ebindi ebya buli ngeri eby'omu maizi ebiri n'obwomi. Era n'abbumba n'ebinyonyi ebya buli ngeri. OKibbumba n'abona nga kisa.

<sup>22</sup> Era n'abiwa enkabi ng'akoba ati, "Mubyalagane era mweyongere obungi, era mwizulye enyanza, era n'ebinyonyi byeyongere obungi oku kyalo."

<sup>23</sup> Awo ni bwirugala era ni buca, ni lubba lunaku lwokutaanu.

<sup>24</sup> Era oKibbumba n'akoba ati, "Eitakali libyale ebibbumbe ebya buli ngeri ebiri n'obwomi. Ekikoba kiti, ebyayo, n'ebibbumbe ebyekuusa okwitakali, n'ebisolo eby'omu kigona." Era ni kibba kityo.

<sup>25</sup> OKibbumba n'akola ebisolo by'omu kigona ebya buli ngeri, n'ebiyayo ebya buli ngeri. N'akola ebyekuusa okwitakali nabuli kimo omu ngeri yaakyo. Era n'abona nga kisa.

<sup>26</sup> Awo oKibbumba n'akoba ati, "Tukole omuntu\* omu kifaananyi kyaiswe abbe nga iswe, afugenge enyanyi n'ebinyonyi. Era afugenge n'ebiyayo, n'ebisolo byonabyona eby'omu kigona, era nabuli kibbumbe ekyekuusa okwitakali."

<sup>27</sup> Awo oKibbumba n'abbumba omuntu omu kifaananyikye, omu kifaananyikye iye oKibbumba mu yamubbumbiire; ekikoba kiti, yabbumbire omusaiza n'omukali.

<sup>28</sup> OKibbumba n'awa omusaiza n'omukali enkabi ng'abakoba ati, "Mubyalagane era mweyongere obungi, mwizulye ekyalo era mukifuge. Mufugenge eby'omu nyanza, n'ebinyonyi, era nabuli ekitambula okwitakali."

<sup>29</sup> Awo oKibbumba n'akoba abantu abo ati, "Mubone, mbawaire ebimera byonabyona ebibala ensigo, ebiri oku kyalo kyonakyona. Era mbawaire nabuli musaale oguneneka ebineneka ebirimu empalwa. Ebintu ebyo byabbanga kyokulya kyanywe.

<sup>30</sup> Era ebibbumbe byonabyona ebiri n'obwomi, ekikoba kiti, ebisolo byonabyona eby'oku kyalo, n'ebinyonyi byonabyona, nabuli kibbumbe ekyekuusa okwitakali, mbiwaire ebimera byonabyona okubbanga ekyokulya kyabyo." Era ni kibba kityo.

<sup>31</sup> OKibbumba n'abona nabuli ekyakolere nga kisa ino. Awo ni bwirugala era ni buca, ni lubba lunaku lwomukaaga.

## 2

<sup>1</sup> Kale bityo, eigulu n'ekyalo, n'ebintu byonabyona ebibirimu, ni biwa okubibbumba.

<sup>2</sup> Olunaku lwomusanvu owerwatuukiire, oKibbumba yabbaire amalire omulimogwe gwonagwona oguyabbaire akola. Kale n'awuumula oku lunaku olwomusanvu.

<sup>3</sup> OKibbumba n'awa enkabi olunaku olwomusanvu, n'alutukulya olw'okubba oku lunaku olwo, luyawuumuliireku ng'amalire omulimo gwonagwona ogw'okubbumba oguyabbaire akolere.

<sup>4</sup> Atyo oMusengwa niye oweyabbumbire eigulu, n'ekyalo, n'ebintu ebibirimu.

### *Omusiri gw'Edeni*

OMusengwa oweyakoleire ekyalo n'eigulu,

<sup>5</sup> wabbaire tiwabbangawo misaale, waire ebimera ebindi oku kyalo. Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire akaali okutoonyesya oku kyalo oikendi, era nga mpaawo muntu alima eitakali.

<sup>6</sup> Neye amaizi gaazwanga omwitakali, ni gadodya ekyalo.

<sup>7</sup> OMusengwa n'akwata eitakali n'abbumbamu omuntu, n'amufuwa omu nyindo omwota ogw'obwomi, omuntu oyo n'atandiika okubba mwomi.

<sup>8</sup> Awo oMusengwa n'akoma omusiri omu kifo ekibeeta Edeni, nga kiri ku lubba olw'e buzwaisana w'e Kanani, n'ateeka omwo omuntu oyo oguyabbumbire.

<sup>9</sup> Era oMusengwa n'amerya omwo nabuli musaale ogusangaalya okubona, era oguneneka ebineneka ebisa okulya. Omu musiri ogwo, aakati mwabbaireremu omusaale ogw'obwomi, n'omusaale oguleeta okumanya ekisa n'ekibbikibbi.

<sup>10</sup> Omwiga ni gusinzirira omw'Edeni okusukiriranga omusiri nago, ni gwegawuliramu eeyo, ni gibba emiiga ena.

<sup>11</sup> Ogusooka, eriina lyagwo Pisoni. Ogwo niigwo ogweruguulya ekitundu kyonakyona eky'e Kavira ekirimu ezaabbu.

<sup>12</sup> Era ekitundu ekyo kirimu ezaabbu ey'omutindo ogw'angulu, n'ebiyakaloosa ebifunya kusani, n'amabbaale ag'ebbeeyi!

\* 1:26 1:26 Omuntu. EBbaibbuli egindi gikoba bantu. 2:2 2:2 Beb 4:4,10; Kuz 20:11 2:7 2:7 1Ko 15:45 2:9 2:9 Kub 2:7; 22:2,14

<sup>13</sup> Eriina ly'omwiga ogwokubiri, Gikoni. Ogwo niigwo ogweruguulya ekitundu kyonakyoona eky'e Kuusi.

<sup>14</sup> Omwiga ogwokusatu, Tigiriisi, ogubita e buzwaisana w'Asiiriya. N'omwiga ogwokuna, Ewufulaate.

<sup>15</sup> Awo oMusengwa n'atwala omuntu odi, n'amuteeka omu musiri gw'omwEdeni agulimenge, era agulabirirenge.

<sup>16</sup> N'amukoba ati, "Oyezya okulya ekineneka ky'omusaale gwonagwona ogw'omu musiri ogwo.

<sup>17</sup> Neye ekineneka ky'omusaale oguleeta okumanya ekisa n'ekibbikibbi tokiryanga, olw'okubba olunaku oluwalikiriiraku, mazima walifa."

<sup>18</sup> Atyanu oMusengwa n'akoba ati, "Tikisa omusaiza okubba yenkani. Nzwa kumukolera omubbeeri amusaanira."

<sup>19</sup> OMusengwa n'akwata eitakali n'akolamu ebisolo byonabyona, n'ebinyonyi. Awo n'abiretera omusaiza okubona amaliina ageyabiwa, era nabuli kibbumbwe ekiri n'obwomi, eriina eriyakiwaire lyabbaire niiryo eryo.

<sup>20</sup> Omusaiza oyo n'awa nabuli kyayo, nabuli kisolo eky'omu kigona, nabuli nyonyi eriina. Neye omu bibbumbwe ebyo ebiri n'obwomi, ni mutabbaamu mubbeeri asaanira omusaiza oyo.

<sup>21</sup> Kale oMusengwa n'aleetera omusaiza nago endoolo nyingi. Era oweyabbaire omu ndoolo, oMusengwa n'amutoolamu ompete moiza, kaisi egiyatoire ompete n'aizulyawo enyama.

<sup>22</sup> Ompete oguyatoire omu musaiza nago, n'amukolamu omukali, n'amutwala e giri omusaiza nago.

<sup>23</sup> Awo omusaiza nago n'akoba ati,

"Dala atyanu onu

niiye eigumba erizwire omwigumba lyange,  
era omubiri oguzwire omu mubiri gwange.

Bamwetanga bati, 'mukali,'\*

olw'okubba bamutoire mu musaiza."

<sup>24</sup> Kagira omusaiza yalekanga oiteeye n'omaaye, ni yeekwata n'omukaliwe, era ni basuuka muntu moiza.

<sup>25</sup> Omusaiza n'omukaliwe bombi babbaire bwere, neye ng'ensoni tigibakwata.

### 3

#### *Obujeemu bw'omuntu*

<sup>1</sup> Atyanu ompiri yabbaire mukalabakalaba okukiraku ebisolo byonabyona eby'omu kigona, oMusengwa ebiyakolere. Lwabbaire lumo ompiri n'abuulya omukali ati, "OKibbumba dala yabalagiire okutalyangaku ekineneka ky'omusaale gwonagwona ogw'omu musiri gunu?"

<sup>2</sup> Omukali n'amwiramu ati, "Twezya okulya ebineneka by'emisaale gyonagyona egy'omu musiri gunu,

<sup>3</sup> okutoolaku ebineneka by'omusaale oguli aakati w'omusiri. OKibbumba yatugaine okugulyaku newankubbaire okugukwataku, kaisi titwafa."

<sup>4</sup> Ompiri n'akoba omukali ati, "Okufa timwalifa."

<sup>5</sup> OKibbumba yabakobere atyo olw'okubba yabbaire amaite ati, olunaku olumwaliguli-iraku, amaiso gaanywe lugaliiguka. Era nywena mwalibba ng'oKibbumba oku-manyanga ekisa n'ekibbikibbi.

<sup>6</sup> Awo omukali n'abona omusaale nago nga guboneka kusani. N'abona ng'ebineneka byagwo byezya okubba binoli ino okulya. Era n'agwegomba olw'okubba guleetera omuntu amalabuki. Kale n'anokolaku ebineneka byagwo n'alyaku, n'awaaku n'oibaaye yena n'alya.

<sup>7</sup> Awo amaiso gaabwe bombi ni gaiguka, ni beetegeera nga babbaire bwere era ni batunga ebikoola by'emisaale ni beesiba.

<sup>8</sup> Awo akanagulo ako omusaiza n'omukaliwe, ni bawulira ensindo gya Musengwa ng'atambula omu musiri nago, ni bamwebisaku omu misaale gy'omu musiri nago.

<sup>9</sup> Neye oMusengwa n'ayeta omusaiza ati, "Adamu oli yaina?"

<sup>10</sup> Omusaiza n'akoba oKibbumba ati, "Mpuliire ensindo ng'otambula omu musiri, ni ntya, olw'okubba mbaire bwere kale ni neebisa."

\* **2:23 2:23 Mukali.** Omu Lwebbulaniya kiri, *Isa* kizwa mu kibono, *Isi*, ekitegeeza musaiza. **2:24 2:24** Mat 19:5; Mak 10:7-8; 1Ko 6:16; Bef 5:31

<sup>11</sup> OKibbumba n'amubuulya ati, "Naani akukobeire ati obbaire bwere? Oliire ekineneka ky'omusaale ogunakulagiire okutalyaku?"

<sup>12</sup> Omusaiza n'amwiramu ati, "Omukali oguwampaire okubbanga aanu na nze, niye ampaireku ekineneka ky'omusaale nago, era ni ndya."

<sup>13</sup> Awo oMusengwa n'akoba omukali ati, "Niki ekyo ekyokolere?"

Omukali n'amwiramu ati, "Ompiri niye ambeyabbeyere, ni nkiryaa."

<sup>14</sup> Kale oMusengwa n'akoba ompiri ati, "Atyanu olw'okubba okolere ekintu ekyo, Osunire ekiraami omu byayo byonabyona n'ebisolo byonabyona eby'omu kigona!

Weekuusiranga kida  
era waalyanga itakali  
enaku gyonagyona egy'obwomibwo.

<sup>15</sup> Era nateekawo ekinakoolo  
akatiwo n'omukali oyo,  
n'akati w'eibyaireryo n'eibyairerye.  
Eibyairerye lyatentenanga emitwe gy'eibyaireryo  
n'eibyaireryo lyaboizanga ebitindiro by'eibyairerye."

<sup>16</sup> OKibbumba n'akoba omukali iye ati,  
"Nakwongera nakimo ino obulumi omu kubyala.  
Owewaabbanga obyala waabbanga n'obulumi.

Weegombanga oibaawo n'akubba kumpi,  
neye era yakufuganga."

<sup>17</sup> Kaisi oKibbumba n'akoba iye omusaiza nga niye Adamu ati, "Olw'okubba owulisirye omukaliwo, n'olyaku ekineneka ky'omusaale ogunakulagiire okutalyaku, Eitakali lisunire ekiraami oku lulwo.

Omu kukalabana mu wasunanga ekyokulya,  
enaku gyonagyona egy'obwomibwo.

<sup>18</sup> Eitakali lyakumereryanga amawa n'onamuswata,  
era waalyanga bimera by'omu musiri.

<sup>19</sup> Omu kukola n'otuuyaana  
mu wasunanga ekyokulya  
paka oluwalikanga omwitakali,  
olw'okubba mu wazwire.  
Ekyo kityo olw'okubba bakukolere mwitakali,  
era omwitakali mu walikanga."

<sup>20</sup> Awo Adamu n'awa omukaliwe eriina ati, Kaawa. Yamuwaire eriina eryo olw'okubba yabbaire w'okubba maaye w'abantu bonabona.

<sup>21</sup> Era oMusengwa n'akolera Adamu n'oKaawa omukaliwe ebizwalo by'amadiba, n'abazwalisya.

<sup>22</sup> Era oMusengwa n'akoba ati, "Atyanu omuntu asuukire nga iswe, amaite ekisa n'ekibbikibbi. Era bateekwa okutamwikirirya okunokola n'alya ekineneka eky'omusaale ogw'obwomi, n'awangaala emirembe n'emirembe."

<sup>23</sup> Kale oMusengwa n'amubbinga omu musiri oguli Edeni, okwaba alimenge eitakali omu bamukolere.

<sup>24</sup> Oluzwanyuma lw'okubbingamu omuntu, n'ateeka e buzwaisana omu musiri ebibbumba ebiriku ebiyaya, ebibeeta Bakeruubbi, n'empiiima emesya nga yeebuuba okukuumanga enzira eyaba oku musaale ogw'obwomi.

## 4

### *OKaini n'Abberi*

<sup>1</sup> Awo oluzwanyuma Adamu ni yeegaita n'oKaawa omukaliwe. Era oKaawa n'abba kida, n'abyala omwana mwisuka n'amuwa eriina ati, Kaini, ng'akoba ati, "OMusengwa ambeereire ni mbyala omwana omwisuka."

<sup>2</sup> Oluzwanyuma oKaawa n'abyala omwana ogondi omwisuka n'amuwa eriina ati, Abberi. Era owebakulire, Abberi n'abba muliisya, neye oKaini iye n'abba mulimi.

<sup>3</sup> Atyanu ebiseera by'amakungula owebyatuukire, oKaini n'atwala ebimo oku bibal-abye ebiyakungwire, n'abiwaayo eeri oMusengwa.

<sup>4</sup> Abberi yena n'atwalaku omoiza oku baana b'entaamagye egigyasookere okubyala, n'amwita era n'awaayo ebitundu ebikira obusa. OMusengwa n'asiima Abberi n'ekiyawaireyo,

<sup>5</sup> neye nandi n'asiima oKaini n'ekiyawaireyo. Kale oKaini n'asunguwala ino, era n'anyinkaala omu maiso.

<sup>6</sup> Awo oMusengwa n'abuulya oKaini ati, "Lwaki osunguwaire era lwaki onyinkaare omu maiso?"

<sup>7</sup> Singa okolere ekintu ekisa tinankusiimire ekyowaireyo? Neye olw'okubba okolere ekintu ekitali kisa, ekikole ekibbikibbi kikwebisiriire okukulumba. Kitaka okukufuga, neye oteekwa okukiwangula."

<sup>8</sup> Awo oKaini n'akoba Abberi omugandawe ati, "Twabe omu musiri."\* Atyanu owebabbaire nga bali eeyo, oKaini n'agwa oku mugandawe Abberi, n'amwita.

<sup>9</sup> Awo oluzwanyuma oMusengwa tete n'abuulya oKaini ati, "Omugandawo Abberi aliina?"

N'amwiramu ati, "Timmaite. Nze ninze omukuumi wa muganda wange?"

<sup>10</sup> OMusengwa n'amukoba ati, "Niki ekyo ekyokolere? Omusaaye gw'omugandawo guli kunkungirira nga gusinzirira omwitakali nga gutaka nkubonereze.

<sup>11</sup> Kale atyanu osunire ekiraami, era nkubbingire okwitakali erinywire omusaaye gw'omugandawo oguwasukire.

<sup>12</sup> Era okuzwa atyanu, owewalimanga okwitakali eryo, tiryakubalirenge ebibala. Era waabanga mulaaduuki era nga mpaawo e gyotyama oku kyalo."

<sup>13</sup> Awo oKaini n'airamu oMusengwa ati, "Ekibonerezo eky'ompaire, kibitiriri ino okukiraku nze ekimpezya okugumira.

<sup>14</sup> Aale obone, ombingire okwitakali linu era ombingire omumaisogo. Era naabanga mulaaduuki nga mpaawo e gintyama oku kyalo, era omuntu yenayena oweyalinsangaana yalinjita-bwiti."

<sup>15</sup> Neye oMusengwa n'amwiramu ati, "Bbe, tibalikwita. Era omuntu yenayena oweyalikwita, nalimubonereza emirundi musanvu okukiraku ng'owenkubonerezere." Awo oMusengwa n'ateeka oku Kaini akamanyiciryo okulabula nabuli amusangaana, okutamwita.

<sup>16</sup> Kale oKaini n'azwa omumaiso ga Musengwa, n'ayaba n'atyama omu kyalo ky'e Noodi† ekiri e buzweisana w'Edeni.

<sup>17</sup> Oluzwanyuma oKaini ni yeegaita n'omukaliwe, era omukaliwe n'abba kida, n'abyala omwana mwisuka, n'amuwa eriina ati, Enoka. Omu kiseera ekyo oKaini yabbaire ayombeka ekibuga, kale n'akyeta ati, Enoka, eriina ly'omwanawe.

<sup>18</sup> Atyanu Enoka oweyakulire n'abyala olradi, olradi n'abyala oMekuyayeeri, oMekuyayeeri n'abyala oMesusayeeri, oMesusayeeri n'abyala oLaameeka.

<sup>19</sup> OLaameeka yafumbiirwe abakali babiri, Ada n'oZiira.

<sup>20</sup> Ada n'abyala oYabbali,‡ era oYabbali oyo niye ozeiza w'abo abaliisya era abagona omu weema.

<sup>21</sup> Omuganda wa Yabbali yabbaire Yubbali,§ era oYubbali oyo niye ozeiza w'abo abakubba otongoli era abafuwa omulere.

<sup>22</sup> Atyanu iye oZiira omukali ogondi owa Laameeka, n'abyala oTubbaali Kaini, eyabbaire omuyeesi wa buli kintu eky'ekyoma ekibakolesya. Omwonyoko wa Tubbaali Kaini yabbaire niye oNaama.

<sup>23</sup> Lwabbaire lumo oLaameeka n'akoba abakalibe ati,

"Ada n'oZiira, mumpulisisye,  
inywe bakali bange, muwulire ebintumula.

N'aitire omusaiza olw'okubba yansumutire,  
ekyagirire ni njita omuvubuka oyo, yantemwire.

<sup>24</sup> Neye singa omuntu yenayena aita oKaini, bali n'okumubonereza emirundi musanvu, kaisi singa omuntu anjita nze, bali n'okumubonereza emirundi 77."

#### *Okubyaala oSeezi*

<sup>25</sup> Atyanu Adamu tete ni yeegaita n'omukaliwe era omukaliwe n'abba kida, n'abyala omwana mwisuka. Era omukali n'awa omwana oyo eriina ati, Seezi,\* olw'okubba yakobere ati, "OKibbumba ampaire omwana ogondi omwisuka okwira omu kifo ky'Abberi, oKaini oguyaitire."

<sup>26</sup> OSeezi oweyakulire, yena n'abyala omwana mwisuka, n'amuwa eriina ati, Enosi. Era omu biseera ebyo, abantu webatandiikiire okusinzanga oMusengwa.

\* 4:8 4:8 *Twabe omu musiri.* Ebiwandikiire ebimo eby'eira bibulamu ebibono ebyo. † 4:16 4:16 *Noodi.* Kitegeza okulaaduuka. ‡ 4:20 4:20 *Yabbali.* Niye omuliisya eyasookere era yagonanga mu weema. § 4:21 4:21 *Yubbali.* Niye eyasookere okubba omukubbi wa tongoli era omufuwi wa mulere. \* 4:25 4:25 *Seezi.* Omu Lwebbulaniya livuga ooti kibono ekitegeza ampaire.



## 5

*Eibyaire ly'Adamu*

<sup>1</sup> Atyanu binu niibyo ebikwata okwAdamu n'eibyaiererye. OKibbumba oweyabumbire omuntu, yamubbumbire ng'amufaanana.

<sup>2</sup> Yabbumbire omusaiza n'omukali, n'abawa enkabi, era n'abawa eriina ati, "Muntu."

<sup>3</sup> Atyanu Adamu oweyabbaire nga w'emyanka 130, n'abyala omwana omwisuka amufaanana, aali ooti niye era n'amuwa eriina ati, Seezi.

<sup>4</sup> Adamu n'awangaala emyanka egindi 800 ng'amalire okubyala oSeezi, era omu myanka egyo, Adamu n'abyaliramu abaana abandi abaisuka n'abaala.

<sup>5</sup> Era n'afa nga w'emyanka 930.

<sup>6</sup> OSeezi oweyabbaire nga w'emyanka 105, n'abyala omwana omwisuka bati, Enosi.

<sup>7</sup> Era oSeezi n'awangaala emyanka egindi 807 ng'amalire okubyala Enosi. Era omu myanka egyo oSeezi n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala,

<sup>8</sup> awo n'afa nga w'emyanka 912.

<sup>9</sup> Enosi oweyabbaire nga w'emyanka 90, n'abyala omwana omwisuka bati, Kenani.

<sup>10</sup> Enosi n'awangaala emyanka egindi 815 ng'amalire okubyala oKenani. Era omu myanka egyo Enosi n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>11</sup> Enosi n'afa nga w'emyanka 905.

<sup>12</sup> Atyanu oKenani oweyabbaire nga w'emyanka 70, n'abyala omwana omwisuka bati, Makalaleeri.

<sup>13</sup> OKenani n'awangaala emyanka egindi 840 ng'amalire okubyala oMakalaleeri, era omu myanka egyo oKenani n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>14</sup> Era n'afa nga w'emyanka 910.

<sup>15</sup> OMakalaleeri oweyabbaire nga w'emyanka 65, n'abyala omwana omwisuka bati, Yaledi.

<sup>16</sup> OMakalaleeri n'awangaala emyanka egindi 830 ng'amalire okubyala oYaledi, era omu myanka egyo oMakalaleeri n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>17</sup> Era n'afa nga w'emyanka 895.

<sup>18</sup> OYaledi oweyabbaire nga w'emyanka 162, n'abyala omwana omwisuka bati, Enoka.

<sup>19</sup> OYaledi n'awangaala emyanka egindi 800 ng'amalire okubyala Enoka, era omu myanka egyo oYaledi n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>20</sup> Era n'afa nga w'emyanka 962.

<sup>21</sup> Atyanu Enoka oweyabbaire nga w'emyanka 65, n'abyala omwana omwisuka bati, Mesuseera.

<sup>22</sup> Era Enoka n'abba n'enkolagana ey'amaani n'oKibbumba era oluzwanyuma lw'okubyala oMesuseera, Enoka n'awangaala emyanka egindi 300. Era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>23</sup> Gyonagyona aamo Enoka n'awangaala emyanka 365.

<sup>24</sup> Yawangaire emyanka egyo gyonagyona ng'ali n'enkolagana ey'amaani n'oKibbumba. Era lwabbaire lumu n'agotawo olw'okubba oKibbumba yamutwaire nga mwomi.

<sup>25</sup> Atyanu oMesuseera oweyabbaire nga w'emyanka 187, n'abyala omwana omwisuka bati, Laameeka.

<sup>26</sup> OMesuseera n'awangaala emyanka egindi 782 ng'amalire okubyala oLaameeka, era omu myanka egyo oMesuseera n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>27</sup> Era n'afa nga w'emyanka 969.

<sup>28</sup> OLaameeka oweyabbaire nga w'emyanka 182, n'abyala omwana omwisuka.

<sup>29</sup> Era n'amuwa eriina ati, Nuwa,\* ng'akoba ati, "Omwana onu niye eyalituletera okuwumuka okukalabana omu mirimo gyaiswe oku kyalo oMusengwa ekiyalaamire."

<sup>30</sup> OLaameeka n'awangaala emyanka 595 ng'amalire okubyala oNuwa, era omu myanka egyo oLaameeka n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>31</sup> Era n'afa nga w'emyanka 777.

<sup>32</sup> ONuwa oweyabbaire nga w'emyanka 500, n'abyala oSeemu, n'oKaamu, n'oYafeesi.

## 6

*Ebikole by'abantu ebibibibbi*

<sup>1</sup> Abantu owebatandiikire okweyongera obungi oku kyalo, babyaire abaana abaala.

\* 5:29 5:29 Nuwa. Omu Lwebbulaniya livuga ng'ekibono ekitegeeza okwewonereraku.

<sup>2</sup> Awo abaana ba Kibbumba\* ni babona ng'abaala b'abantu basiipoono, kale ni balondangamu abebasiimire ni babafumbirwa.

<sup>3</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Tinalekenge abantu okuwangaala emirembe n'emirembe, olw'ekikule ky'emibiri gyabwe, bali n'okufa. Era okuzwa olwatyano bawangaalaga emyanka egitakirawo 120."

<sup>4</sup> Awo biseera ebyo n'ebiseera ebyairireku, wabbairewo abantu abanene eino, abawanvu era ab'ebifubba,† oku kyalo. Abantu abo, abamo oku baana ba Kibbumba‡ abebabyaire n'abaala b'abantu. Era abo niibo abantu ab'amaani abatutumukire omu biseera eby'eira.

<sup>5</sup> Atyanu oMusengwa n'abona ng'abantu bakola ino ebikole ebibbibbi oku kyalo. Era nabuli kufumintiriza kw'emyoyo gyabwe nga kubbikubbi kwereere bulijo.

<sup>6</sup> Awo oMusengwa ni yeejusa olwa kubbumba abantu n'abateeka oku kyalo, era ni kimuluma ino.

<sup>7</sup> Kale oMusengwa n'akoba ati, "Nalisaanyawo abantu oku kyalo abenabbumbire. Era nalisaanyawo n'ebisolo, n'ebyekuusa okwitakali, n'ebinyonyi. Ekyo kityo olw'okubba neejusa olwa kubibbumba."

<sup>8</sup> Neye oNuwa iye, n'abba mukoda eeri oMusengwa.

### *Ebikwata oku Nuwa*

<sup>9</sup> Atyanu binu niibyo ebikwata oku Nuwa n'eibyairerye. ONuwa yabbaire musaiza omutuukiriry, era nga niye yenkani abulaku ekisobyo eky'okumuneny ekiseera ekyo. Era oNuwa omu bwomibwe yabbaire n'enkolagana n'oKibbumba.

<sup>10</sup> Era oNuwa yabyaire abaana basatu, oSeemu, n'oKaamu, n'oYafeesi.

<sup>11</sup> Atyanu ekiseera ekyo abantu abandi bonabona babbaire bakola ebikole ebibbibbi omumaiso ga Kibbumba. Era nga nabuli wantu abantu bakola ebikole eby'obukambwe.

<sup>12</sup> OKibbumba n'abona ng'ekyalo kibebenyekere, olw'okubba abantu bonabona babbaire bakola ebikole ebibbibbi.

<sup>13</sup> Kale oKibbumba n'akoba oNuwa ati, "Nsalirewo okujigirica abantu bonabona olw'okubba ekyalo kiizwire bikole eby'obukambwe ebibakola. Atyanu, njaba kujigirica abantu bonabona aamo n'ekyalo.

<sup>14</sup> Kale weekolere iwe n'ab'ekisitokyo eryato omu mbaabo gy'omusaale omusa. Oliteekemu ebisenge, era amabbanga agali omunda n'oku ngulu kw'eryato ogateekemu opati.

<sup>15</sup> Era olikole nga ly'efuuti 450 omu buwanvu, n'efuuti 75 omu bugalami, n'efuuti 45 omu bugulumali.

<sup>16</sup> Olikole nga lya kalina isatu, era olekeku amandegeyi okweruguulya eryato nga g'efuuti moiza n'einci mukaaga okuzwa oku kisooto e ngulu, era oliteekemu omulyango oku lubba olumo.

<sup>17</sup> Njaba okusindika amataba oku kyalo, okujigirica nabuli kibbumbe ekiri n'obwomi. Era nabuli kintu ekiri oku kyalo kyaba kufa.

<sup>18</sup> Neye nalikola na iwe endagaano era nsuubiza nti nalikutaasa okufa. Era walingira omu lyato, iwe n'omukaliwo, n'abaanabo, n'abalyabo.

<sup>19</sup> Era walingirya omu lyato nabuli ekibbumbe ekiri n'obwomi ekisaiza n'ekikali, kaisi mbitaase amataba aamo na iwe.

<sup>20</sup> Era walingirya nabuli kika ky'ebinyonyi, nabuli kika ky'ebisolo, nabuli eky'ekuusa okwitakali, era walibingirya bibiri bibiri, birame okufa.

<sup>21</sup> Era oteekwa okutwala nabuli kika ky'ebyokulya ebibyo ebiwaliryanga n'abantubo era n'ebibbumbe."

<sup>22</sup> Kale oNuwa n'akola byonabyona ng'oKibbumba oweyabbaire amulagiire.

## 7

### *Amataba*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oNuwa ati, "Oingire n'ab'omu kisitokyo bonabona omu lyato, olw'okubba nkuboine nga niwe wenkani omutuukiriry omu mulembe gunu.

<sup>2</sup> Era ku buli bisolo ebirongoole, otwaleku epeeya musanvu musanvu ekisaiza n'ekikali. Neye ku buli bisolo ebitali birongoole, otwaleku peeya peeya, ekisaiza n'ekikali.

\* 6:2 6:2 Baana ba Kibbumba, ooba bamalaika. † 6:4 6:4 Ab'ebifubba. Omu Lwebbulaniya babeeta Befuleeni.

‡ 6:4 6:4 Baana ba Kibbumba, ooba bamalaika.

<sup>3</sup> N'ebinyonyi byona ku buli kika otwaleku epeeya musanvu musanvu, ebisaiza n'ebikali. Okole ekyo kaisi nabuli kika ky'ebisolo n'ebinyonyi by'eyongere okubbaawo nga byomi okubyalala tete oku kyalo.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba oluzwanyuma lw'enaku musanvu okuzwa olwatyano, njaba kutoonyesya oikendi enaku 40 omusana n'obwire. Oikendi oyo ayaba okujigirica nabuli kibbumbe ekiri n'obwomi ekinakolere oku kyalo."

<sup>5</sup> Era oNuwa n'akola byonabyona oMusengwa ebiyamulagiire.

<sup>6</sup> Atyano oNuwa yabbaire w'emyanka 600, amataba owegabbeereire oku kyalo.

<sup>7</sup> Era oNuwa n'omukaliwe n'abataane aamo n'abalyabe ni baingira omu lyato okulama amataba ago.

<sup>8</sup> Awo ebisolo ebirongoole, n'ebitali birongoole, n'ebinyonyi, n'ebyekuusa okwitakali,

<sup>9</sup> peeya peeya ekisaiza n'ekikali ni bingira n'oNuwa omu lyato ng'oKibbumba oweyamulagiire. <sup>10</sup> Awo oluzwanyuma lw'enaku musanvu egiyakobere, amataba ni gatandiika.

<sup>11</sup> Oku lunaku olweikumi na musanvu, omu mweri gwokubiri, omu mwanka oNuwa oguyabbeereire nga w'emyanka 600, ensulo gyonagyona egy'omu nyanza enene ni gyeigula, n'ebituli by'eigulu ni byeigula.

<sup>12</sup> Era oikendi n'asusuka oku kyalo okumala enaku 40 omusana n'obwire.

<sup>13</sup> Oku lunaku olwo oikendi oluyatandiikiireku, oNuwa n'omukaliwe lubaingiriire omu lyato. Baingiire aamo n'abataane baabwe abasatu, oSeemu, n'oKaamu n'oYafeesi, n'abakali b'abataane baabwe abo.

<sup>14</sup> Era baingire omu lyato nabuli kika kya kisolo omutono n'omunene, ebyayo, n'ebisolo eby'omu kigona, nabuli kika ky'ebinyonyi, n'ebyekuusa okwitakali.

<sup>15</sup> Ebyaingiire n'oNuwa omu lyato, byabbaire peeya peeya, ku buli kika ky'ekibbumbe ekiri n'obwomi.

<sup>16</sup> Era ebyo ebyaingiire byabbaire kisaiza n'ekikali, ng'oKibbumba oweyabbaire alagiire oNuwa. Oluzwanyuma ng'oNuwa aingiire omu lyato oMusengwa n'aigalirawo e nza olwigi.

<sup>17</sup> Oikendi n'asusuka oku kyalo enaku 40, era amaizi ni geeyongera obungi ni gasetula eryato okwitakali.

<sup>18</sup> Amaizi ni geeyongera ino obungi oku kyalo, era eryato ni lireera oku maizi.

<sup>19</sup> Amaizi ni geeyongerera nakimo oku kyalo, era ni gamira n'ensozi egikirira nakimo obuwanvu.

<sup>20</sup> Geeyongereire ni gabita oku manairungu g'ensozi egyo okwaba e ngulu, obuwanvu obubitawo efuuti aabiri.

<sup>21</sup> Era nabuli kintu ekyabbaire n'obwomi oku kyalo ni kifa, ekikoba kiti, ebyayo, n'ebisolo eby'omu kigona, n'ebinyonyi, n'ebyekuusa okwitakali, n'abantu bonabona.

<sup>22</sup> Era nabuli kintu ekyabbaire n'obwomi oku kyalo ni kifa.

<sup>23</sup> OMusengwa yajigiricirye nabuli kibbumbe ekiri n'obwomi ekyabbaire oku kyalo, ekikoba kiti, abantu, n'ebisolo, n'ebinyonyi, n'ebyekuusa okwitakali. ONuwa yenkani niye eyasigairewo, n'abo abeyabbaire nabo omu lyato.

<sup>24</sup> Era amaizi ago ni gasigala nga mangi okumala enaku 150.

## 8

### *Amataba gawaaku*

<sup>1</sup> Awo oKibbumba n'aseega oku Nuwa, na ku buli kibbumbe oNuwa ekiyabbaire nakyo omu lyato. Era oKibbumba n'asindika ompunga n'afuwa oku kyalo, era amaizi ni gatandiika okukendeera.

<sup>2</sup> Era ensulo egy'enyanza n'ebituli eby'omwigulu ni byeigala, oikendi n'alekeraawo okutoonya.

<sup>3</sup> Amaizi ni gaaba nga gakendeera era oluzwanyuma lw'enaku 150, amaizi gabbaire gakendeire.

<sup>4</sup> Oku lunaku olweikumi na musanvu omu mweri gwamusanvu, eryato ni lityama omu kitundu ky'ensozi ekibeeta Alalati.

<sup>5</sup> Amaizi ni geeyongera okukendeera paka mu mweri gweikumi. Awo oku lunaku olusooka omu mweri ogweikumi, amanairungu g'ensozi egyo ni gaboneka.

<sup>6</sup> Awo oluzwanyuma lw'enaku 40, oNuwa n'aigula edinisa y'eryato eriyakolere.

<sup>7</sup> ONuwa olw'okutaka okumanya embeera y'ekyalo, n'asindika onankololo. Kale n'aguluka n'ayaba, era n'asigala ng'ayaba n'aira oku lyato paka amaizi owegakalire oku kyalo.

<sup>8</sup> Awo n'asindika onjiwa ng'ataka okumanya ng'amaizi gakendeire oku kyalo.

<sup>9</sup> Neye onjiiwa n'atasuna awantu w'okwemerera, olw'okubba amaizi gabbaire gakaali gabbuunire oku kyalo kwonakwona. Kale n'akanga oku lyato, awo oNuwa n'abuluca engalo e nza, n'amwingirya omu lyato.

<sup>10</sup> Awo n'akuumaku enaku egindi musanvu, kaisi tete n'asindika onjiiwa okwaba okubona ng'amaizi gakalire oku kyalo.

<sup>11</sup> Eigulo onjiiwa n'akanga e giri oNuwa omu lyato, ng'onjiiwa ali n'akakoola k'omuzaituuni akabisi omu munwa. Awo oNuwa n'ategeera ati amaizi gakendeire oku kyalo.

<sup>12</sup> Tete n'akuumaku enaku egindi musanvu, kaisi tete n'asindika onjiiwa okwaba oku kyalo, neye oku mulundi gunu onjiiwa tiyakangire e gyali.

<sup>13</sup> Awo oku lunaku olusooka omu mweri ogusooka omu mwanka oNuwa oguyabbeereire nga w'emyanika 601, amaizi gabbaire gakalire oku kyalo. Awo oNuwa n'abiikulaku ekitundu engulu oku lyato, n'alola nabuli ku lubba n'abona ng'ekyalo kikalire.

<sup>14</sup> Oku lunaku lwa 27 omu mweri ogwokubiri, amaizi gabbaire gakaliire nakimo.

<sup>15</sup> Awo oKibbumba n'akoba oNuwa ati,

<sup>16</sup> "Owuluke omu lyato, n'omukaliwo, n'abataanebo, n'abalyabo.

<sup>17</sup> Obuluceemu nabuli kibbumba ekiri n'obwomi, ekikoba kiti, ebisolo, n'ebinyonyi, era nabuli ekyekuusa okwitakali. Ebibbumba ebyo bityalagane bibbe bingi, era obungi bwabyo bweyongerenge oku kyalo."

<sup>18</sup> Kale oNuwa n'awuluka omu lyato n'omukaliwe, n'abataanebe, n'abalyabe.

<sup>19</sup> N'ebisolo byonabyona, n'ebyeukuusa okwitakali byonabyona, n'ebinyonyi byonabyona, ekikoba kiti, nabuli kibbumba byonabyona, omu bika byabyo, ni biwuluka omu lyato.

<sup>20</sup> Awo oNuwa n'ayombekera oMusengwa ekyoto. Era oku bisolo byonabyona n'alondaku ebirongoole, n'oku binyonyi byonabyona n'alondaku ebirongoole, n'abiwaayo oku kyoto ni bibba sadaaka egibooca yonayona.

<sup>21</sup> Oluvululu olusa olw'esadaaka eyo ni lutuuka eeri oMusengwa n'asiima, era n'akoba omu mwoyogwe ati, "Tinaliiramu tete okulaama ekyalo olw'ebikole ebibbibibi abantu ebibakola. Ekyo kityo olw'okubba okuzwa omu butobuto enseegea y'abantu mbiibbi, kale tinaliiramu tete okusaanyawo nabuli kibbumba ekiri n'obwomi, ng'owenkolere.

<sup>22</sup> Ekyalo nga kikaali kiriwo,  
okusiga n'okukungula,  
n'obuwolondoki, n'eibbugumu,  
n'okweisana, n'okwaikendi,  
n'omusana, n'obwire,  
tibyalikoma."

## 9

### *OKibbumba akola endagaano n'oNuwa*

<sup>1</sup> Awo oKibbumba n'awa oNuwa n'abataane enkabi, n'abakoba ati, "Mubyalagane era mweyongere mubbe bangi, mwizule ekyalo.

<sup>2</sup> Era ebisolo byonabyona eby'oku kyalo, n'ebinyonyi byonabyona, n'ebibbumba byonabyona ebyekuusa okwitakali, n'enyanyi gyonagyona byabatyanga. Era byonabyona mbibawaire omu bwezye bwanywe.

<sup>3</sup> Mbawaire nabuli ekiri n'obwomi ekitambula kibbenge kyokulya kyanywe, ng'owenabawaire ebimera.

<sup>4</sup> "Neye timwalyanga enyama ekaali erimu omusaaye, olw'okubba obwomi bubba mu musaaye.

<sup>5</sup> Era nabuli eyasaanyangawo obwomi bwa muntu, bamuvunaananga olw'obwomi obwo. Era nabuli kisolo ekyaitanga omuntu bakivunaananga ni bakiita kyona. Era eyaitanga omuntu yena bamuvunaananga ni bamwita."

OKibbumba ni yeeyongera ati,

<sup>6</sup> "Nabuli eyaitanga omuntu,  
yena omuntu niye eyamwitanga.

Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba  
yakolere omuntu ng'amufaanana.

<sup>7</sup> "Atyanu inywe mubyalagane era mweyongere mubbe bangi, mwizule ekyalo."

<sup>8</sup> Awo oKibbumba n'akoba oNuwa n'abataane ati,

<sup>9</sup> "Aale mubone, nkola endagaano yange na inywe era n'eibyaire lyanywe eryaliirawo.

<sup>10</sup> Era nabuli kibbumbwe ekiri n’obwomi ekyabbaire aamo na inywe, ekikoba kiti, ebinyonyi, n’ebiyayo era n’ebisolo by’omu kigona n’ebibbumbwe ebiri n’obwomi byonabyona ebyazwire na inywe omu lyato.

<sup>11</sup> Nakuumanga endagaano yange na inywe omu ngeri enu eti, tinalijigirica tete ebibbumbwe ebiri n’obwomi byonabyona omulundi gwokubiri n’amataba. Kale tiwakaali wabbaawo amataba tete omulundi gwokubiri okujigirica ekyalo.”

<sup>12</sup> Era oKibbumba n’akoba oNuwa ati, “Kanu niiko akaabanga akamanyiciryo ak’endagaano egindagaana na inywe, n’eeeri nabuli kibbumbwe ekiri n’obwomi ekiri na inywe, n’ab’emirembe egyaliirawo.

<sup>13</sup> Nteeka ofudu wange oku bireri, era yaabanga kamanyiciryo k’endagaano egindagaanire n’ekyalo.

<sup>14</sup> Kale nabuli owenaleetanga ebireri bya ikendi ni biboneka oku kyalo, n’ofudu n’aboneka oku bireri ebyo,

<sup>15</sup> kyandeteranga okusega oku ndagaano yange, egindagaanire na inywe nabuli kibbumbwe ekya buli ngeri ekiri n’obwomi. Amaizi ag’amataba tigaliiramu okutoonya okujigirica ebibbumbwe byonabyona ebiri n’obwomi.

<sup>16</sup> Nabuli ofudu oweyabonekanga oku kireri, naseeganga oku ndagaano eedi eye-nkalaakalira. Eeyo nze eginagaanire nabuli kibbumbwe ekiri n’obwomi ekya buli ngeri, ekiri oku kyalo.”

<sup>17</sup> Kale oKibbumba n’akoba oNuwa ati, “Ako niiko akamanyiciryo k’endagaano yange eginakuumanga na iwe, era nabuli kibbumbwe ekiri n’obwomi.”

#### *Abataane ba Nuwa*

<sup>18</sup> Abataane ba Nuwa abazwire omu lyato babbaire Seemu, n’oKaamu, n’oYafeesi. OKaamu yabbaire niye oiteeye wa Kanani.

<sup>19</sup> Abataane ba Nuwa abasatu abo, niibo abantu bonabona ab’oku kyalo omu bazwire.

<sup>20</sup> Awo amataba owegakalire, oNuwa n’atandiika okubba omusaiza omulimi, n’akoma omusiri gw’emizabbibbu.

<sup>21</sup> Lwabbaire lumu, oNuwa n’anywaku enviinyo egiyakunyire omu mizabbibbugye n’ateemeera, kale n’agona omu weemaye ng’ali bwere.

<sup>22</sup> OKaamu oiteeye wa Kanani, oweyaboine oiteeye ng’ali bwere, n’awuluka e nza n’akoberaku abagandabe bombi.

<sup>23</sup> Neyo oSeemu n’oYafeesi ni batoola olugoye, ni balwanzululya ni baluteeka oku mabega gaabwe bombi, kaisi ni batambula kyeniyumaanyuma, ni baaba ni babiika oitewaabwe. Era bamubiikire nga tibamulolereku okutamubona ng’ali bwere.

<sup>24</sup> Kale oNuwa, obuteemeere owebwamuwoireku, n’ategeera ekintu oKaamu omutaane omutomuto ekiyamakolere.

<sup>25</sup> Awo n’akoba ati,

“OKanani asunire ekiraami!

Yaabanga mugalama asembayo obwice  
omu bagalama b’olulyolwe.”

<sup>26</sup> Era oNuwa n’akoba ati,

“OMusengwa bamuwuuje, iye oKibbumba wa Seemu.

Oleke oKanani abbenge mugalama wa Seemu.

<sup>27</sup> Oleke oKibbumba awe oYafeesi eibyaire erinene era agalamye ensalogye.

Era eibyaire lya Yafeesi lityamenge aamo omu weema n’erya Seemu.

Era erya Kanani libbenge ligalama lya Yafeesi.”

<sup>28</sup> Amataba nga gamalire okubbaawo, oNuwa n’awangaala emyanka 350.

<sup>29</sup> Gyonagonyo aamo oNuwa n’awangaala emyanka 950, kaisi n’afa.

## 10

### *Eibyaire ly’abaana ba Nuwa*

<sup>1</sup> Linu niiryo eibyaire ly’abaana ba Nuwa: OSeemu, n’oKaamu, n’oYafeesi. Abaanabe abo, basunire eibyaire ng’amataba gamalire okubbaawo.

#### *Eibyaire lya Yafeesi*

<sup>2</sup> Eibyaire lya Yafeesi niiryo linu:

OGomeri, n’oMagogi, n’oMadayi, n’oYavani, n’oTubbaali, n’oMeseke, n’oTiraasi.  
Abo babbaire niibo abazeiza b’abantu b’ebika n’amawanga ag’amaliina gaabwe ago.

<sup>3</sup> Ab’eibyaire lya Gomeri babbaire niibo abantu banu:

ABasukenaazi, n’abAlifaasi, n’abBatogaluma.

4 Ibo ab'eibyaire lya Yavani babbaire niibo abantu banu:

ABeerisa, n'aBatalusiisi, n'aBakitimu, n'aBalodanimu.

5 Abantu abo bazwire mwibyaire lya Yafeesi, ni beeyabulyagamu amawanga ag'enjawulo, n'entumu egy'enjawulo omu bika eby'enjawulo. Era ibo basunire obutyami ku bizinga n'okumpi n'aganyanza.

*Eibyaire lya Kaamu*

6 Eibyaire lya Kaamu lyabbaire niiryo linu:

OKuusi, n'oMisiri, n'oPuuti, n'oKanani. Abo babbaire niibo abazeiza b'abantu b'ebika n'amawanga ag'amaliina gaabwe ago.

7 Era ab'eibyaire lya Kuusi babbaire niibo abantu banu:

ABaseebba, n'aBakavira, n'aBasabbuta, n'aBalaama, n'aBasabbuteeca.

Era ab'eibyaire lya Laama babbaire niibo abantu banu:

ABaseebba, n'aBadedani.

8 Omoiza okwibyaire lya Kuusi babbaire bamweta Ndimuloodi. Era niye omuntu eyasookere okubba ow'amaani oku kyalo.

9 Atyanu olwa bubbeeri bwa Kibbumba, oNdimuloodi yasookere muyiigi ow'amaani. Era kagira abantu bakoba bati, "Oleke oKibbumba akusuuce w'amaani ooti Ndimuloodi omuyiigi ow'amaani."

10 Era ebibuga ebyasookere omu bwakabaka bwa Ndimuloodi byabbaire Bbabbeeri, n'Ereki, n'Akadi, n'oKalune. Ebibuga ebyo byabbaire mu kyalo ekibeeta Sinali.\*

11 Era yazwire omu kyalo ekyo n'ayaba Asiiriya n'ayombekayo ebibuga oNineeve, n'oLekobbosi Yira, n'oKala,

12 n'oLeseni. Ekibuga oLeseni kyabbaire kinene nga kiri aakati wa Nineeve n'oKala.

13 Ab'eibyaire lya Mizulaimu babbaire niibo abantu banu:

ABaludimu, n'aBaanamimu, n'aBalekabbimu, n'aBanafutukimu,

14 n'aBopasulusimu, n'aBakasulukimu abazwiremu aBafirisuuti, n'aBakafutolimu.

15 OKanani n'abyala omwanawe omubere ogubayeta oSidoni, n'abyala ogondi bati, Kesi.

16 Era omwibyaire lya Kanani niimwo omwazwire n'aBayebbusi, n'aBamooli, n'aBagirugaasi,

17 n'aBakiivi, n'aBaaluki, n'aBasiini.

18 Era niimwo omuzwa n'aBaluvada, n'aBazemali, n'aBakamasi.

Era oluzwanyuma abantu abo basalaanikiire oku kyalo kyonakyaona.

19 Era ensalo y'ekyalo ky'aBakanani n'ebba ng'ezwera omu kibuga e Sidoni, paka mu kibuga e Gerali okumpi n'e kibuga e Gaza. Ate olubba lw'e bugwaisana n'ebba ng'etuuka e Sodoma, n'e Gomola, n'Aduma, n'e Zebboyimu okutuuka okumpi n'ekibuga e Lasa.

20 Eryo niiryo eibyaire lya Kaamu. Beeyabulyagiremu ni babba mawanga ag'enjawulo nga bali omu byalo ebyenjawulo, n'entumu egy'enjawulo omu bika ebyenjawulo.

*Eibyaire lya Seemu*

21 Era n'oSeemu omuganda wa Yafeesi omukulu, yabbaire mubyaire, era niye eyabbaire ozeiza w'abantu bonabona abebayeta aBebberi.†

22 Abataane ba Seemu babbaire niibo banu:

Eramu, n'Asuli, n'Alupakusaadi, n'oLudi, n'Alamu. Abo babbaire niibo abazeiza b'abantu b'ebika n'amawanga ag'amaliina gaabwe ago.

23 Kaisi ab'eibyaire ly'Alamu babbaire niibo abantu banu:

ABawuuzi, n'aBakuuli, n'aBageseri, n'aBameseki.

24 Era Alupakusaadi niye eyabyaire oSeera,

kaisi oSeera n'abyala Ebberi.

25 Iye Ebberi yabyaire abaana babiri,

omoiza waaku babbaire bamweta Peregi, olw'okubba omu biseera ebyo ebiyabbeereirewo, abantu oku kyalo babbaire basalaanikiire. Kaisi omugandawe iye babbaire bamweta Yokutaani.

26 OYokutaani ab'eibyaire babbaire niibo abantu banu:

ABaalumodaadi, n'aBaserefu, n'aBakazalumaveesi, n'aBayera,

27 n'aBakadolaamu, n'aBawuzali, n'aBadikula.

28 N'aBobbali, n'aBaabbimayeri, n'aBaseebba,

29 n'aBofiri, n'aBakavira, n'aBayobbabbu. Abo bonabona lyabbaire ibyaire lya

Yokutaani.

\* 10:10 10:10 Sinali ooba Bbabbulooni. † 10:21 10:21 Bebberi ooba Beebbulaniya.

<sup>30</sup> Era eibyaire lya Yokutaani ekyalo ekibatyaaimemu kyabbaire kizwa e Mesa okutuuka e Sefala omu kyalo eky'e buzwaisana eky'ensozisozi.

<sup>31</sup> Eryo niiryo eibyaire lya Seemu. Beeyabulyagiremu ni babba mawanga ag'enjawulo nga bali omu byalo eby'enjawulo, n'entumu egy'enjawulo omu bika ebyenjawulo.

<sup>32</sup> Abantu abo bonabona niibo eibyaire lya Nuwa, ng'oweryabbaire omu ndyo gya bubyale bwabwe. Era oluzwanyuma amataba nga gamalire okubbaawo, mwabo niimwo omwawire abantu abeeyabulyagiremu amawanga ni basalaanikira oku kyalo.

## 11

### *Omunaala gw'e Bbabbeeri*

<sup>1</sup> Atyanu, eira omu kusooka abantu bonabona oku kyalo babbaire batumula olutumu lumo era nga tibaawukana omu bibono.

<sup>2</sup> Awo abantu owebabbaire nga basenguka okusimba e buzwaisana, ni batuuka omu kitundu ekibulamu ensozi omu kyalo e Sinali, ni batyama omwo.

<sup>3</sup> Lwabbaire lumo ni beekubbirizangana bati, "Mwize tukubbe amatafaali, era tugay-oce kusani." Awo ni bakola batyo era ni babba n'amatafaali omu kifo ky'amabbaale, era ni babba n'okolansi omu kifo ky'omusenye n'osiminti.

<sup>4</sup> Kale ni bakoba bati, "Aale atyanu oleke tweyombekere ekibuga, era n'omunaala ogutuuka oku kireri, kaisi tututumuke era titwasalaanikira oku kyalo kyonakyona."

<sup>5</sup> Awo abantu owebatandiikire okwombeka, oMusengwa n'aika okubona ekibuga n'omunaala abantu abo ebibabbaire bombeka.

<sup>6</sup> N'akoba ati, "Obone, atyanu abantu banu abali ekimo, era ab'olutumu olumo, owebabba batandiikire kukola biinu ebiti, mpaawo kintu ekibategekere okukola ekyabakaisya.

<sup>7</sup> Mwize twikeyo tutabuletabelle olutumu lwabwe, bakaye nabuli muntu okutegeera omwinaye."

<sup>8</sup> Kale oMusengwa n'ayaba n'asalaanicirya abantu abo oku kyalo kyonakyona, era ni balekeraawo okwombeka ekibuga.

<sup>9</sup> N'olwekyo ni bakiwa eriina bati, Bbabbeeri olw'okubba eeyo, oMusengwa giyatabuliire-tabuliire olutumu lw'abantu bonabona oku kyalo. Era n'okuzwera aawo oMusengwa n'abasalaanicirya oku kyalo kyonakyona.

### *Eibyaire lya Seemu paka kwIbbulaamu*

*(1Mi 1:24-27)*

<sup>10</sup> Linu niiryo eibyaire lya Seemu.

Wabbaire wankubitawo emyanka mibiri okuzwa ng'amataba owegabbeereirewo, era oSeemu nga w'emyanka 100, n'abyala Alupakusaadi.

<sup>11</sup> Era oSeemu oweyabyaire Alupakusaadi, oSeemu n'awangaala emyanka egindi 500, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>12</sup> Alupakusaadi oweyabbaire nga w'emyanka 35, n'abyala oSeera.

<sup>13</sup> Era oweyabyaire oSeera, Alupakusaadi n'awangaala emyanka egindi 403, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>14</sup> OSeera oweyabbaire nga w'emyanka 30, n'abyala Ebberi.

<sup>15</sup> Era oweyabyaire Ebberi, oSeera n'awangaala emyanka egindi 403, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>16</sup> Ebberi oweyabbaire nga w'emyanka 34, n'abyala oPeregi.

<sup>17</sup> Era oweyabyaire oPeregi, Ebberi n'awangaala emyanka egindi 430, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>18</sup> OPeregi oweyabbaire nga w'emyanka 30, n'abyala oLewu.

<sup>19</sup> Era oweyabyaire oLewu, oPeregi n'awangaala emyanka egindi 209, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>20</sup> OLewu oweyabbaire nga w'emyanka 32, n'abyala oSeruga.

<sup>21</sup> Era oweyabyaire oSeruga, oLewu n'awangaala emyanka egindi 207, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>22</sup> OSeruga oweyabbaire nga w'emyanka 30, n'abyala oNakoli.

<sup>23</sup> Era oweyabyaire oNakoli, oSeruga n'awangaala emyanka egindi 200, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>24</sup> ONakoli oweyabbaire nga w'emyanka 29, n'abyala oTeera.

<sup>25</sup> Era oweyabyaire oTeera, oNakoli n'awangaala emyanka egindi 119, era omu myanka egyo n'abyaliramu abaana abandi, abaisuka n'abaala.

<sup>26</sup> OTeera oweyabbaire nga w'emyanka 70, n'abyala oIbbulaamu, n'oNakoli n'oKalani.

*Eibyaire lya Teera*

<sup>27</sup> Linu niiryo eibyaire lya Teera.

OTeera yabbaire niye oiteeye wa Ibbulaamu, n'oNakoli, n'oKalani, kaisi oKalani n'abba iteeye wa Luuti.

<sup>28</sup> OKalani yafeereire mu kibuga e Yuuli e gibamubyaliire omu kyalo ky'aBakaludaaya, era omu biseera ebyo oitewaabwe oTeera yabbaire akaali aliwo.

<sup>29</sup> OIbbulaamu n'oNakoli bombi ni basuna abakali. Omukali wa Ibbulaamu yabbaire niye oSalaayi, kaisi owa Nakoli n'abba niye oMirika. OMirika yabbaire n'omugandawe eriinalye bati, Isika, era oitewaabwe yabbaire niye oKalani.

<sup>30</sup> Iye oSalaayi yabbaire abula mwana.

<sup>31</sup> OTeera n'akwata omutaane oIbbulaamu, n'omwizukuluwe oLuuti omutaane wa Kalani, era n'omulyawe oSalaayi omuka mutane oIbbulaamu ni bazwa e Yuuli, omu kyalo ky'aBakaludaaya, ni basimbuka okwaba e Kanani. Neye owebatuukire e Kalani, ni batyama yeeyo.

<sup>32</sup> OTeera yawangaire emyanka 205, era n'afeera mu Kalani.

**12***OKibbumba ayeta oIbbulaamu*

<sup>1</sup> Atyanu oMusengwa yabbaire akobere oIbbulaamu ati, "Ozwe omu kyalo ky'e waanywe, era omu b'ekikaakyo, n'ekisito kya iteewo, oyabe omu kyalo ekinalikulaga.

<sup>2</sup> Era nalikuwa abazukulu bangi ino ni basuuka igwanga erinene ery'amaani, era nakuwanga enkabi.

Era nalitutumuca eriinalyo kaisi iwe n'ozwerangaku abantu okusuna enkabi.

<sup>3</sup> Nawanga enkabi abo abakusabiranga enkabi, nabuli eyakulaamanga zena namulaamanga.

Era amawanga gonagona ag'oku kyalo naligawa enkabi nga mbitira mu baizukulubo."

<sup>4</sup> Kale oIbbulaamu n'azwa e Kalani, ng'oMusengwa oweyamukobere; era oLuuti n'ayaba naye. OIbbulaamu oweyazwereire omu Kalani yabbaire w'emyanka 75.

<sup>5</sup> Era oIbbulaamu n'ayaba n'omukaliwe oSalaayi, n'oLuuti omwana wa muganda wa Ibbulaamu, n'ebintu byabwe byonabyona ebibabbaire bakumbaanyire era n'abagalama abebasunire omu Kalani. Bazwireyo ni baingira omu kyalo ky'e Kanani.

<sup>6</sup> Awo oIbbulaamu n'abantu abeyabbaire nabo ni batambula omu kyalo ekyo paka mu kifo ky'e Sekemu, awabbaire omuvule gw'e Moole.\* Era omu biseera ebyo aBakanani niibo ababbaire abatyami b'omu kyalo ekyo.

<sup>7</sup> Awo oMusengwa n'abonekera oIbbulaamu, n'amukoba ati, "Naliwa eibyaireryo ekvalo kinu." Kale n'ayombekera aawo oMusengwa eyamubonekeire, ekyoto.

<sup>8</sup> Awo Ibbulaamu n'azwa e Sekemu n'asimba omu nsozisozi e giri e buzwasana w'ekibuga ky'e Bbeseri. Era n'akomeka eweemaye aakati w'e Bbeseri n'Ayi, e Bbeseri nga kiri oku lubba olw'e bugwasana, kaisi ekibuga ky'Ayi nga kiri oku lubba olw'e buzwasana. Era n'ayombekera aawo oMusengwa ekyoto, n'asinza oMusengwa.

<sup>9</sup> Awo oluzwanyuma oIbbulaamu ni yeeyongerayo ng'asimba omwidungu oNegevu.

*OIbbulaamu ng'ali e Misiri*

<sup>10</sup> Awo ni wagwawo enzala omu kyalo ky'e Kanani, kale oIbbulaamu n'aserengeta okwaba omu Misiri okutyamakuuyo olw'okubba enzala yabbaire nene.

<sup>11</sup> Awo, oweyabbaire yatira okutuuka omu Misiri, n'akoba oSalaayi omukaliwe ati, "Atyanu, mmaite ng'obwoli mukali musiipoono.

<sup>12</sup> Era aBamisiri owebakubona, bakoba bati, 'Oyo mukaliwe.' Kale banjita, neye iwe ni bakuleka nga tibakwitire.

<sup>13</sup> Atyanu iwe wabakoba oti oli mwonyoko wange kaisi ni bambitya kusani oku lulwo, era ni ndama oku lulwo."

<sup>14</sup> Kale oIbbulaamu oweyatuukire omu Misiri, aBamisiri ni babona omukali oyo nga musiipoono ino.

<sup>15</sup> Era n'abakungu ba Falaawo† owebaboine omukali oyo, ni bamuwuujja eeri oFalaawo era ni bamutwala omu lubiri lwa Falaawo.

<sup>16</sup> Era oFalaawo n'abitya kusani oIbbulaamu oku lwa Salaayi. Kale ni bawa oIbbulaamu entaama, n'ente, n'empunda ensaiza n'enkali, n'abagalama abasaiza n'abakali, n'engamira.

\* 12:6 12:6 Moole. Gwabbaire muvule omulimu ekibbira. † 12:15 12:15 Falaawo. Kitiisya kya bakaba w'e Misiri.



<sup>17</sup> Neye oMusengwa n'asindika endwaire egy'amaani oku Falaawo n'ab'omu kisitokye olwa Salaayi omukali wa Ibbulaamu.

<sup>18</sup> Kale awo oFalaawo n'alagira ni beeta oIbbulaamu, n'amukoba ati, "Kinu niki ekiwankolere? Lwaki tiwankobeire oti mukaliwo?"

<sup>19</sup> Lwaki wankobere oti oSalaayi mwonyokowo, kaisi ni mmutwala okubba mukali wange? Aale atyanu omukaliwo yooyo, omutwale era mwabe!"

<sup>20</sup> Era oFalaawo n'alagira abakungube ni babbinga oIbbulaamu omu Misiri n'omukaliwe n'ebintu byonabyona ebiyabbaire nabyo.

## 13

### *OIbbulaamu n'oLuuti bagawukana*

<sup>1</sup> Awo oIbbulaamu n'azwa omu Misiri n'asimba e mambuka, iye n'omukaliwe n'ebintu byonabyona ebiyabbaire nabyo, n'oLuuti aamo naye ni baingira omwidungu oNegevu.

<sup>2</sup> Era oIbbulaamu yabbaire n'obusuni bung'i obw'ente, n'efeeza, n'ezzaabu.

<sup>3</sup> Era n'asenguka omwidungu oNegevu, ni yeeyongerayo n'asimba e Bbeseri era n'akomeka eweemagye aakati w'e Bbeseri n'Ayi omu kifo eweemagye awegyasookere okubba.

<sup>4</sup> Era aawo omu kusooka niwo e giyabbaire ayombekere ekyoto. OIbbulaamu n'asinzira eeyo oMusengwa.

<sup>5</sup> Atyanu oLuuti, yena yabbaire n'embuli n'ente n'amaweema.

<sup>6</sup> Kale ekiriisiryu ni kitayezya okubamala bombi nga batyaime mu kifo kimo ekyo olw'okubba ebyayo byabwe byabbaire bingi ino.

<sup>7</sup> Era ni wabbaawo okayaani aakati w'abaliisa ba Ibbulaamu n'aba Luuti. Omu kiseera ekyo aBakanani n'aBaperizi bona babbaire batyami b'omu kyalo ekyo.

<sup>8</sup> Kale oIbbulaamu n'akoba oLuuti ati, "Tiwaabbaawo okayaani aakati wange na iwe, ooba aakati w'abaliisa bange n'ababo, olw'okubba tuli b'omulyango gumo.

<sup>9</sup> Kaisi eitakali tiririwo linene eryoyezya okutwala? Aale tugawukane. Singa iwe wasimba oku ngalo engooda, nze nasimba ku ndiuro, ooba owewasimba oku ngalo endiuro, nze nasimba ku ngooda."

<sup>10</sup> Awo oLuuti n'asiirya amaisoge, n'alengera ekyalo ekibulamu ensozi okumpi n'omwiga oYoludaani kyonakyona nga mulimu ensulo nyingi. Ekyalo ekyo kyabbaire kifaanana ooti Edeni omusiri gwa Musengwa, era ooti kyalo ky'e Misiri ng'oyaba omu Zowaali. Omu kiseera ekyo oMusengwa yabbaire akaali okujigirica oSodoma n'oGomola.

<sup>11</sup> Kale oLuuti n'alondaku ekyalo ekibulamu ensozi ekyo Yoludaani era n'asimbuka ng'asimba e buzwaisana. Era eeyo niyo engeri abasaiza abo ababiri egibagawukaniremu.

<sup>12</sup> Iye oIbbulaamu n'atyama omu kyalo ky'e Kanani, kaisi oLuuti n'atyama omu bibuga eby'omu kyalo ekyo ekibulamu ensozi, era n'akomeka eweemagye okumpi n'e Sodoma.

<sup>13</sup> Atyanu ibo abantu ab'omu Sodoma babbaire bagwagwa era nga bakola ino ebikole ebibbibbi omumaiso ga Musengwa.

<sup>14</sup> Awo oMusengwa n'akoba oIbbulaamu oluzwanyuma lwa Luuti okugawukana n'olbbulaamu ati, "Osirye amaisogo aawo e gyoli olole e mambuka n'e maserengeta, n'e buzwaisana, n'e bugwaisana.

<sup>15</sup> Eitakali lyonalyona eryobona, nakuwa iwe n'eibyaireryo emirembe n'emirembe.

<sup>16</sup> Era nalikuwa abaizukulu bangi ino ni babba tibabalika ooti musenye gw'oku kyalo.

<sup>17</sup> Aale osetuke, oyabe olambuule eitakali eryo olw'okubba nalirikuwa."

<sup>18</sup> Kale oIbbulaamu n'asenguka eweemagye, n'ayaba n'atyama awabbaire agavule ga Mamule agabbaire e Kebbulooni, era n'ayombekerayo oMusengwa, ekyoto.

## 14

### *OIbbulaamu anunula oLuuti*

<sup>1</sup> Awo omu kiseera ekyo, Amulafeeri okabaka w'e Sinali,\* n'Aliyooki okabaka w'Erasaali, n'oKedolawomeeri okabaka w'Eramu, n'oTidali okabaka w'e Goyiyimu,

<sup>2</sup> ni balwana n'oBbera okabaka w'e Sodoma, n'oBbirusa okabaka w'e Gomola, n'oSinabbu okabaka w'Aduma, n'oSemebbeeri okabaka w'e Zebboyimu, n'okabaka w'e Bbera okuti ekibeeta oZowaali.

<sup>3</sup> Abakabaka abo bonabona abataanu ni beeyimbya aamo okulwana na badi abana omu kiinamo kya Sidimu ekiri okumpi n'eNyanza eNfu.

\* 14:1 14:1 Sinali ooba Bbabulooni.

<sup>4</sup> Abakabaka badi abataanu babbaire bamalire emyanka ikumi na mibiri ng'okabaka oKedolawomeeri niye abafuga, neye omu mwanka ogweikumi na misatu ni beediima.

<sup>5</sup> Awo omu mwanka ogweikumi n'eena oKedolawomeeri n'abakabaka abeyeyim-birye nabo, ni baaba ni bawangula aBaleefa ababbaire omwAsuteroosi Kalunayimu, n'aBazuuzi ababbaire omu Kaamu, n'aBemimu ababbaire omu Saave Kiriyasaimu.

<sup>6</sup> Era ni bawangula n'abakooli omu kyalo ky'ensozisozi ky'e Seiri, ni bababbinga paka Erupalaani ekiri okumpi n'eidungu.

<sup>7</sup> Awo ni bakanga kaisi ni baaba e Nuumisupaati okuti ekibeeta oKadesi, ni bawamba ekyalo kyonakyona eky'aBamereki, era n'eky'aBamooli ababbaire abatyami b'omu kibuga e Kazazoni Tamali.

<sup>8</sup> Awo entalo egyo owegyawoire, kaisi okabaka w'e Sodoma n'okabaka w'e Gomola n'okabaka w'Aduma n'okabaka w'e Zebboyimu era n'okabaka w'e Bbera okuti ekibeeta oZowaali, ni bakumba ni baaba era ni bacaana enyiriri egy'olutalo omu kiinamo ky'e Sidimu.

<sup>9</sup> Bakolere batyo nga bataka kulwanisya Kedolawomeeri okabaka w'Eramu, n'oTidali okabaka w'e Goyiyimu, n'Amulafeeri okabaka w'e Sinali, n'Aliyooki okabaka w'Erasaali. Ekikoba kiti, abakabaka abana nga balwana n'abakabaka abataanu.

<sup>10</sup> Era ekiinamo ky'e Sidimu kyabbaire kiizwire ebina ebibakwiremu okoolansi. Kale okabaka ow'e Sodoma n'okabaka ow'e Gomola owebabbaire bairuka, abaisirikale baabwe abamo ni bagwa omu biina ebyo, kaisi abasigairewo ni bairukira omu nsozisozi.

<sup>11</sup> Awo abakabaka abana abebabbaire balwana nabo ni banyaga ebintu byonabyona eby'omu Sodoma n'e Gomola, n'ebiyokulya byabwe byonabyona, kaisi ni beeyabira.

<sup>12</sup> Era bawambire n'oluuti omwana wa muganda wa Ibbulaamu era ni baaba n'ebintubye olw'okubba yabbaire atyama mu Sodoma.

<sup>13</sup> Awo oluzwanyuma omusaiza omoiza eyawunukire, n'ayaba n'akobera oIbbulaamu oMwebbulaniya. Atyanu iye oIbbulaamu yabbaire atyama kumpi n'agavule ga Mamule ow'eigwanga ly'aBamooli, omuganda w'Esukoli, era omuganda w'Aneri bonabona ababbaire n'enkolagana omu by'olutalo n'oIbbulaamu.

<sup>14</sup> OIbbulaamu oweyawuliire ati bawambire ow'olulyolwe, n'ayeta abasaizabe abatendeke 318 ababyale b'omu nyumbaye ni baaba babayiiga paka mu kibuga e Daani.

<sup>15</sup> Obwire oIbbulaamu n'agawulamu abasaizabe okulumba abalabe era ni bawangula abalabe abo. Era oIbbulaamu n'abasaizabe ni bababbingirira paka Kobba, ekiri e mambuka w'e Damaasiko.

<sup>16</sup> Era banunwire ebintu byonabyona abalabe abo ebibbaire banyagire, ni banunula n'oluuti omwana wa muganda wa Ibbulaamu, n'ebintu bya Luuti, era n'abakali, n'abantu abandi abalabe abo abebabbaire bawambire.

#### *OIbbulaamu asuna enkabi oku Merikizedeki*

<sup>17</sup> Oluzwanyuma lwa Ibbulaamu okukanga okuzwa omu kuwangula abakabaka abana omulimu oKedolawomeeri n'abakabaka abainaye, okabaka w'e Sodoma n'azwayo okumwaniriza omu kiinamo ky'e Seeve okuti ekibeeta eKiinamo kya Kabaka.

<sup>18</sup> Awo oMerikizedeki okabaka w'e Saalemu† n'aleeta ekyokulya n'enviinyo. Era oMerikizedeki yabbaire niye okabona wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana.

<sup>19</sup> Era n'amusabira enkabi ng'akoba ati,

“OKibbumba oNambulaku aMwagaagana,

era eyabbumbire eigulu n'ekyalo awe oIbbulaamu enkabi.

<sup>20</sup> Era oKibbumba oNambulaku aMwagaagana

bamuwuuje iye eyakwezeserye okuwangula abalabebo.”

Awo oIbbulaamu n'awa oMerikizedeki ekimo eky'eikumi eky'ebintu byonabyona ebiyabbaire anunwire okuzwa omu litalo.

<sup>21</sup> Awo okabaka w'e Sodoma n'akoba oIbbulaamu ati, “Ebintu ibyo otwale neye nkusaba onjiriry eabantu bange aboonunwire.”

<sup>22</sup> Neye iye oIbbulaamu n'akoba okabaka w'e Sodoma ati, “Nsiirya engalo gyange nga ndayira eeri oMusengwa, oKibbumba oNambulaku aMwagaagana, era eyabbumbire eigulu n'ekyalo. Era nga ndayira nti,

<sup>23</sup> mpaawo ekikyo ekinatwala, newankubbaire akawuuzi ooba olukoba lw'ekiraato, kaisi okayeku naire okukoba oti ongaigawairyey.

<sup>24</sup> Mpaawo ekinatwala okutoolaku nakoma ku biibyo abasaiza bange ebibaliire. Neye Aneri, n'Esukoli, n'oMamule abenabbaire nabo, ibo oleke batwale omugabo ogwabwe.”

† 14:18 14:18 Saalemu ooba Yerusaalemi.

## 15

### *OKibbumba akola eNdagaano n’oIbbulaamu*

<sup>1</sup> Oluzwanyuma lw’ebyo, oMusengwa n’atumula n’oIbbulaamu omu kwolesebwa ati, “Ibbulaamu tiwaaty. Nakukuumanga eeri akabbikabbi, era nalikuwa akasiimo ak’amaani.”

<sup>2</sup> Neye oIbbulaamu n’akoba ati, “Oo Musengwa iwe oMukulu, akasiimo akewampa kangasa niki nze onambula mwana? Era mbona ng’omugalama wange Eryeza ow’e Damaasiko niye eyalinsika!”

<sup>3</sup> Era oIbbulaamu ni yeeyongera ati, “Tompaire eibyaire era n’omoiza oku bagalama bange niye eyalibba omusika wange.”

<sup>4</sup> Era oMusengwa n’atumula naye omu kwolesebwa ati, “Eryeza tiyalibba musikawo, neye omutaanewo iwe onanyere oguwalibyala niye eyalibba omusikawo.”

<sup>5</sup> Awo n’amuwuluka e nza kaisi n’amukoba ati, “Olole angulu omwibbanga kaisi obale enkota, owoobba nga dala oyezya okugibala.” Era n’amukoba ati, “Ab’ekiizukulukyo balibba bangi ooti nkota egyo.”

<sup>6</sup> Awo oIbbulaamu n’aikirirya oMusengwa ekyakoba era n’olwekyo oMusengwa n’amubala okubba atuukiriire.

<sup>7</sup> Era oMusengwa n’amukoba ati, “Ninze oMusengwa eyakutoire omu Yuuli eky’aBakaludaaya, okukuwa eitali linu libbe liryo.”

<sup>8</sup> Neye oIbbulaamu n’amubuulya ati, “Oo Musengwa iwe oMukulu, niki ekyamanyik- isya nga lyalibba lyange?”

<sup>9</sup> Kale awo oMusengwa n’amukoba ati, “Ondeetere onte ompaki, n’ombuli okisonga, n’ontaama omusaiza, nga byonabyona by’emyanka misatu misatu. Era oleetereku n’ompuuwu, n’onjiwa omutumoto.”

<sup>10</sup> Awo oIbbulaamu n’atwalira oMusengwa ebintu ebyo byonabyona. Era ebisolo n’abisalangamu aakati okutoolamu ebitundu bibiri bibiri, kaisi n’ateekanga nabuli kitundu ekyo buli kisolo nga kiringiriire ekiinaye kyaku. Neye enyonyi igyo, nandi n’agisalamu okusunamu ebitundu ebibiri bibiri.

<sup>11</sup> Awo ensega ni gigwa oku nyama nago neye oIbbulaamu n’agibbinga.

<sup>12</sup> Awo eisana oweryabbaire nga ligwa, endoolo nyingi ni gitwala oIbbulaamu era endikiirya ey’amaani etiisya n’emubbaaku.

<sup>13</sup> Era oMusengwa n’akoba oIbbulaamu ati, “Okimanye kusani oti eibyaireryo lyalibba ligeni omu kyalo ekitali kyabwe. Era lyalikola obugalama era ni balibitya bundi emyanka 400.

<sup>14</sup> Neye, nalisalira omusango era ni mbonereza eigwanga eryalibasuuca abagalama, neye oluzwanyuma lw’ebyo balizwayo n’obusuni obw’amaani.

<sup>15</sup> Neye iwe waliwangaala emyanka mingi era n’ofa mwidembe ni bakuliika.

<sup>16</sup> Era omu mugigi ogwokuna, abaizukulubo baliira aanu. Ekyo kityo olw’okubba ekibbikibbi ky’aBamooli kikaali okutuuka omu bwizulye kaisi njezye okubabonereza n’okubatoola omu kyalo munu omu batyaima.”

<sup>17</sup> Awo eisana oweryagwire, era n’endikiirya ng’ekwaite, ekibange ekiduunya omwosi era n’ogumole ogulunkuuma ni bibita aakati w’ebitundu ebibiri bibiri bidi eby’enyama.

<sup>18</sup> Oku lunaku olwo oMusengwa n’akola n’oIbbulaamu endagaano, ng’akoba ati, “Eibyaireryo ndiwaire eitali eryo, okuzwera oku mwiga ogw’e Misiri okutuuka oku mwiga omunene Ewufulaate.

<sup>19</sup> Era ng’eitali nago lirimu aBakeeni, n’aBakenizi, n’aBakadumooni,

<sup>20</sup> n’aBakiiti, n’aBaperizi, n’aBaleefa,

<sup>21</sup> n’aBamooli, n’aBakanani, n’aBagirugaasi, era n’aBayebbusi.”

## 16

### *Agali n’oIsimairi*

<sup>1</sup> Atyanu omu biseera ebyo oSalaayi omuka Ibbulaamu, yabbaire akaali okubyalaku n’oIbbulaamu omwana. Neye oSalaayi yabbaire n’omugalama omukali, ow’e Misiri eriinalye bati Agali.

<sup>2</sup> Kale oSalaayi n’akoba oIbbulaamu ati, “OMusengwa anjimore olubyalo. Aale oyabe omwa mugalama wange Agali, amo mwiye ni nsunaku eibyaire.”

Awo oIbbulaamu n’aikirirya oSalaayi ekyakobere.

<sup>3</sup> Kale oSalaayi omuka Ibbulaamu, n’akwata Agali omugalamawe ow’omu kyalo ky’e Misiri, n’amuwa oibaaye oIbbulaamu okubba mukaliwe. Ekyo yakikolere nga bamalire omu Kanani emyanka ikumi.

<sup>4</sup> Era oIbbulaamu ni yeegaita n’Agali era n’abba kida.

Awo Agali oweyamanyicirye ng’ali kida, n’atandiika okubityamu omusengwawe oSalaayi amaiso.

<sup>5</sup> Kale oSalaayi n’akoba oIbbulaamu ati, “Niiwe oli kuzwerangaku Agali okumbityamu amaiso. Nakwikiriirye okwingira omumwe era atyanu olw’okubba amaite ati ali kida, ali kumbityangamu amaiso. Aale oMusengwa atulamule nze na iwe.”

<sup>6</sup> Neye oIbbulaamu n’airamu oSalaayi ati, “Agali omugalamawo ali mu bwezyebwo. Omukole ekyobona ekisaanira.” Era awo oSalaayi, n’atandiika okumubitya bundi, era Agali n’amwirukaku.

<sup>7</sup> Awo omalaika wa Musengwa n’ayajirya Agali okumpi n’eiruba erikulumuka amaizi omwidungu, eriri oku luguudo olwaba e Suuli.

<sup>8</sup> Era omalaika n’amubulya ati, “Agali omuweererya wa Salaayi, ozwa yaina? Era oyaba yaina?”

Yena n’amwiramumu ati, “Njiruka musengwa wange oSalaayi.”

<sup>9</sup> Awo omalaika wa Musengwa n’amukoba ati, “Okangeyo e giri omusengwawo, era omugondere.”

<sup>10</sup> Era omalaika n’ayongeraku ati, “Nalikuwa abaizukulu bangi ino ni babba nga tibabalika.”

<sup>11</sup> Era tete omalaika wa Musengwa n’amukoba ati, “Atyanu oli kida,

era walibyala omwana mwisuka.

Walimuwu eriina oti, Isimairi,\*

olw’okubba oMusengwa aboine okunyolwakwo.

<sup>12</sup> Era yalibba w’ekinabbiri nga tafugika ooti mpunda w’omu kigona.

Yalibba mulabe wa buli muntu,

era nabuli muntu yalibba mulabewe.

Era yalibba wa bulabe

eeri abantube bonabona.”

<sup>13</sup> Era Agali n’awa oMusengwa eyatumwire naye, eriina ati, “Niiwe oKibbumba ambona,” olw’okubba yakobere ati, “Atyanu mboine Oyo iye ambona.”

<sup>14</sup> Era eyo niiyo ensonga kagira beeta eiruba eriri aakati w’e Kadesi n’e Bberedi bati, “Eiruba lya Nanzwa w’oBwomi iye aMbona.”†

<sup>15</sup> Kale Agali n’abyala n’oIbbulaamu omwisuka era oIbbulaamu n’awa omwana oyo eriina Agali oguyabyaire ati, Isimairi.

<sup>16</sup> Agali oweyabaliire olsimairi, oIbbulaamu yabbaire w’emyanka 86.

## 17

### *ENdagaano ey’oKukomola*

<sup>1</sup> Awo oIbbulaamu oweyabbaire nga w’emyanka 99, oMusengwa n’amubonekera, n’amukoba ati, “Ninze oKibbumba oWabwezye Bwonabwona, ongonderenge era obbenge mutuukirirye.

<sup>2</sup> Naliragaana endagaano yange na iwe, era n’alikuwa abaizukulu bangi ino.”

<sup>3</sup> Awo oIbbulaamu n’afuunama n’aica empumi ansi okwitakali kaisi oKibbumba n’amukoba ati,

<sup>4</sup> “Nze oku lwange endagaano eyange na iwe eri eti, walibba zeiza w’amawanga mangi.

<sup>5</sup> Kale tibakaali bakweta Ibbulaamu, neye eriinalyo lyabanga Ibbulaimu\* olw’okubba nkusuucirye iteeye w’amawanga amangi.

<sup>6</sup> Era nalikuwa abaizukulu bangi ino. Naligira n’ozwamu amawanga era n’abamo kwiho halibba bakabaka.

<sup>7</sup> Era nalikola endagaano yange ng’endagaano eyenkalaakalira aakati wange na iwe n’eibyaireryo eryaliirawo. Yalibba ndagaano eyalikola omu mirembe egyaliirawo, era ng’ekoba eti, ‘Ninze oKibbumbawo era oKibbumba w’eibyaireryo eryaliirawo.’

<sup>8</sup> Era nalikuwa iwe n’eibyaireryo eryaliirawo ekyalo kyonakyona eky’e Kanani ekyolimu ng’omugeni, ni kibba kikyoo n’eibyaireryo emirembe n’emirembe. Era nze, naabanga Kibbumba w’eibyaireryo.”

<sup>9</sup> Awo oKibbumba n’akoba oIbbulaimu ati, “Iwe, oteekwa okukuuma endagaano yange, era n’eibyaireryo ery’emirembe egyaliirawo bona bateekwa okugikuuma.

\* 16:11 16:11 Isimairi. Litegeeza, oKibbumba awulira. † 16:14 16:14 Nanzwa w’oBwomi iye aMbona. Omu Lwebbulaniya kiri Beerulakairooyi. \* 17:5 17:5 Ibbulaimu. Litegeeza Iteeye wa bangi.

<sup>10</sup> Enu niyo engeri egimuli n'okukuumamu endagaano yange, iwe n'eibyaireryo erylairawo: Nabuli musaiza mwinywe yateekwanga okubba mukomole.

<sup>11</sup> Mwabbanga n'okukumola era kaabbanga niiko akamanyiciryo ak'endagaano aakati wange na inywe.

<sup>12</sup> Omu b'emirembe egyaliirawo, nabuli mwisuka mwinywe eyamalanga enaku omunaana, bateekwanga okumukomola. Omwo ng'otwaliiryemu abaana abaisuka abemwabyalanga, era n'abanamawanga abemwagulanga-obuguli.

<sup>13</sup> Abo abemwabyalanga, n'abo abemwagulanga-obuguli, mwateekwanga okubakomola. Era ako kaabbanga niiko akamanyiciryo ak'obuliwo oku mibiri gyanywe, ak'endagaano yange eyenkalaakalira.

<sup>14</sup> Nabuli musaiza ogubatakomolenge, tiyaabbenge moiza oku bantu bange era yaabbanga tagondeire endagaano yange."

<sup>15</sup> Era oKibbumba n'akoba oIbbulaimu ati, "OSalaayi omukaliwo, tokaali omweta Salaayi, neye Saala niiry eryabbanga eriinalye.

<sup>16</sup> Nalimuwa enkabi, era mazima nalikuwa omwisuka mwiye era oSaala n'abba maaye w'amawanga, n'abamo kwibo ni babba bakabaka."

<sup>17</sup> OIbbulaimu n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali, neye n'aseka, era ni yeebuulya omu mwoyogwe ati, "Dala kyezyeka omusaiza ow'emyanka 100 okubyalala? Era dala kyezyeka oSaala ow'emyanka 90 okubyalala?"

<sup>18</sup> Era oIbbulaimu n'akoba oKibbumba ati, "Amo koizi oIsimairi niye eyatwala enkabigyo!"

<sup>19</sup> Neye oKibbumba n'amukoba ati, "Bbe, oSaala omukaliwo walibyala naye omwisuka era n'omuwa eriina oti, Isaka.† Nalikola endagaano yange na niye, okubba endagaano eyenkalaakalira eeri eibyairerye erylairawo oluzwanyumalwe.

<sup>20</sup> N'olsimairi, mpuliire ebyomusabiire. Era mazima n'amuwa enkabi, era yalibba kibyali, era eibyairerye ni libba linene ino. Yalibba iteeye wa bafugi ikumi na babiri, era nalimuwa abazikulu bangi ino ni babba igwanga erinene era ery'amaani.

<sup>21</sup> Neye nalikola endagaano yange eyenkalaakalira n'olsaka, oSaala oguyalikubyalira omu mwanka ogwiza omu biseera ooti biinu."

<sup>22</sup> Awo oKibbumba oweyamalire okutumula n'oIbbulaimu, oKibbumba n'amuleka aawo n'ayaba.

<sup>23</sup> Oku lunaku olunanyere olwo oIbbulaimu n'akomola omutaane oIsimairi. Era kwolwo n'akomola n'abasaiza bonabona abandi ababbaire omu kisitokye, ng'otwaliiryemu abagalama abebabyaliire omu kisitokye era n'abeyabbaire agulire-obuguli.

<sup>24</sup> OIbbulaimu yabbaire w'emyanka 99 owebamukomoleire,

<sup>25</sup> kaisi iye omutaane oIsimairi yabbaire w'emyanka ikumi na misatu.

<sup>26</sup> OIbbulaimu n'omutaane oIsimairi babakomoire ku lunaku lunanyere olwo oMusengwa oluyamubonekeire.

<sup>27</sup> Era ni bakomola n'abasaiza bonabona ab'omu kisitokye ng'otwaliiryemu abo abebabyaliiremu, n'abo abeyagulire oku banamawanga.

## 18

### *Abageni abasatu*

<sup>1</sup> Lumo oIbbulaimu yabbaire okumpi n'agavule aga Mamule oMusengwa n'amubonekera. OIbbulaimu yabbaire atyaime nza oku mulyango gw'eweema omusana ng'akasana kapalukuka.

<sup>2</sup> Awo oIbbulaimu n'asiirya amaisoge n'abona abasaiza basatu nga beemereire okumpi aawo. Oweyababoine, n'ayalamuka okuzwa oku mulyango gw'eweema okubasangaana, era n'afuunama n'aica empumi okwitakali

<sup>3</sup> kaisi n'akoba ati, "Owoobba nga sengwa onsiimire, tiwambitaku nze omuweereryawo.

<sup>4</sup> Aale oleke baleete otwizi, munaabeku ebigerere, era muwuumulireku omu musaale gunu aanu.

<sup>5</sup> Era njaba okubasuniraku n'ekyokulya mulekyu okwiramu amaani kaisi mwabe. Ekyo kityo olw'okubba mubitiireku e wange nze omuweererya waanywe." Ni bakoba bati, "Ekyo kisa ino era okole otyo, ng'owookobere."

<sup>6</sup> Kale oIbbulaimu n'ayanguwa okwaba omu weema egiri oSaala n'amukoba ati, "Otegeke mangu ebipimo bisatu eby'obusy obusa, okande era osumbe ekyokulya."

† 17:19 17:19 Isaka. Litegeeza Aseka.

<sup>7</sup> Awo oIbbulaimu n'airuka omu kiraalo ky'ente, ni yeeseeyamu okitobba omugondi era omusa, n'awa omugalama era omugalama n'ayanguwa n'amusala era n'amusumba.

<sup>8</sup> Era oIbbulaimu n'akwata amakita, n'amata, n'enyama egibasumbire, n'ainula abasaiza nago. Owebabbaire balya n'ayemerera okumpi nabo omu musaale okubaweererya ng'omusimaami.

<sup>9</sup> Awo ni bamubuulya bati, "OSAala omukaliwo ali yaina?" Iye n'abairamu ati, "Ali mu weema."

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Mazima n'aliira eenu omwanka ogwo omu kiseera kinu, era oSaala omukaliwo yalibba aliku omwana mwisuka."

Osaala yabbaire awulisisya omu weema ng'ali oku mulyango oMusengwa e giyabbaire akubbiire omugongo.

<sup>11</sup> OIbbulaimu n'oSaala babbaire bakairiire, era nga habitiriire emyanka era ng'oSaala yabitireku emyanka gy'okubyalala.

<sup>12</sup> Kale oSaala n'asekera omu kifubba ng'akoba ati, "Nga nkairiire era n'omusengwa wange yena ng'akairiire, nkaali mpezya okusuna okwisangaalo ly'okwegaita naye?"

<sup>13</sup> Awo oMusengwa n'akoba oIbbulaimu ati, "Lwaki oSaala asekere era n'akoba ati, 'Dala nalibyala omwana nga nkairiire nti?'

<sup>14</sup> Waliwo ekikaya oMusengwa? Omu biseera ebiragaane naliira eenu omwanka ogwiza era oSaala yalibba aliku omwana mwisuka."

<sup>15</sup> Osaala n'atya, kale ni yeegaana ng'akoba ati, "Tinsekere."

Neye oMusengwa n'akoba ati, "Oleke okwegaana, osekere."

#### *OIbbulaimu yeegairira olwa Sodoma*

<sup>16</sup> Awo abasaiza ni basetuka okuzwa e wa Ibbulaimu, ni baaba awantu okulengera oSodoma era oIbbulaimu n'ayaba nabo okubeerekaku.

<sup>17</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Tinabisabise oIbbulaimu ekindi kumpi okukola.

<sup>18</sup> Ekyo kityo olw'okubba mazima eibyaire lya Ibbulaimu lyalibba igwanga erinene era ery'amaani, era amawanga gonagona ag'oku kyalo galisuna enkabi kubitira mu niye.

<sup>19</sup> Era kagira mmulondere, kaisi ayezye okulunganya abaanabe n'abaizukulube abaliirawo okungonderanga nze oMusengwa nga bakola ebyobutuukirirye n'eby'obwenkanya. Olwo kaisi nze oMusengwa mpezye okumukolera ebinamusuubizire."

<sup>20</sup> Awo oMusengwa n'akoba oIbbulaimu ati, "Okwezulugumira abantu b'e Sodoma n'e Gomola kubitiriri ino, era bakola ebikole bibbibibi ino.

<sup>21</sup> Kale oleke nserengeteyo mbone ooba ng'okwezuluguma okwo okutuukire egyendi kutuuce ooba bbe era obanga tikityo, namanya."

<sup>22</sup> Awo abasaiza badi ababiri ibo ni bazwa aawo ni basimba e Sodoma, neye oIbbulaimu n'asigala ng'akaali ayemereire omumaiso ga Musengwa.

<sup>23</sup> Kale oIbbulaimu n'aigerera e gyali kaisi n'amubuulya ati, "Wajigirica abatuukirirye aamo n'abakola ebikole ebibbibibi?"

<sup>24</sup> Olwo singa omu kibuga mwabbaamu abatuukirirye 50? Olwo dala wakijigirica era nandi n'okisoniya oku lw'abatuukirirye 50 abakirimu?"

<sup>25</sup> Kyabba tikisa okukola otyo, iwe okwita abatuukirirye aamo n'abakola ebikole ebibbibibi, era okubitya abatuukirirye n'abakola ebikole ebibbibibi omu ngeri efaanana. Era mazima tiwakikola. Aale oMulamuzi w'ekyalo kyonakyoona takola ekintu ekituuce?"

<sup>26</sup> OMusengwa n'airamu oIbbulaimu ati, "Singa nayajirya abatuukirirye 50 omu kibuga e Sodoma, naleka ekibuga kyonakyoona oku lwabwe."

<sup>27</sup> OIbbulaimu tete n'akoba ati, "Musengwa onsoniye okuguma ni neeyongera okutumula na iwe newankubbaire nga ndi muntu-buntu era ndi nkungu era ikoke.

<sup>28</sup> Olwo singa oku batuukirirye 50 kwabba kubulaku abataanu? Era wajigirica ekibuga ekyo kyonakyoona olw'okubba abataanu babulaku?"

Awo oMusengwa n'akoba ati, "Owenayajiryayo 45 tinakijigirice."

<sup>29</sup> Tete era oIbbulaimu n'amukoba ati, "Olwo singa wayajiryayo 40 bonkani?"

Iye n'amwiramu ati, "Oku lw'abantu 40 tinakijigirice."

<sup>30</sup> Awo oIbbulaimu n'amukoba ati, "Nkwegairiire Musengwa tiwasunguwala era oleke ntumuleku tete. Olwo singa wayajiryayo 30."

Iye n'amwiramu ati, "Tinakikole singa nayajiryayo 30."

<sup>31</sup> Era oIbbulaimu n'akoba ati, "Musengwa onsoniye okuguma ni yeeyongera okutumula na iwe. Olwo singa wayajiryayo aabiri bonkani?"

Iye oMusengwa n'akoba ati, "Oku lw'abantu aabiri tinakijigirice."

<sup>32</sup> Awo oIbbulaimu n’akoba ati, “Nkwegairiire Musengwa tiwasunguwala, era oleke tete ntumuleku omulundi ogundi gwonkani. Olwo singa wayajiryayo ikumi?”

Iye n’airamu ati, “Oku lw’abantu eikumi tinakijigirice.”

<sup>33</sup> Awo oMusengwa oweyamalire okutumula n’olbbulaimu ni yeeyabira era n’olbbulaimu yena n’akanga e wuwe.

## 19

### *Bajigirica oSodoma n’oGomola*

<sup>1</sup> Awo abamalaika nago ababiri ni batuuka e Sodoma eigulo, era oLuuti yabaire atyame oku mulyango gw’ekikomera ky’oku kibuga ky’e Sodoma. OLuuti oweyababoine, n’asetuka okubasangaana era n’afuunama n’aica empumi ansi okwitakali okubawa ekitiisya.

<sup>2</sup> Awo oLuuti n’akoba ati, “Basengwa bange, mbegairiire mwawukeku e wange, nze omuweererya waanywe. Era muyinza n’okunaabaku ebigere era ni mugonawo, kaisi eizo amakeezi ni mwaba omu lugendo lwanywe.”

Ibo ni bairamu bati, “Bbe, iswe twagona nza mu kiweeru aawo.”

<sup>3</sup> Neye iye n’abaazya ino era n’abatwala e wuwe. Era n’abasumbira ekiinulo n’emigaati egibulamu okazumbulukuka era ni balya.

<sup>4</sup> Awo owebabaire nga bakaali okugona, abasaiza abatobato n’abakulu abangi eino okuzwa omu bitundu ebitali bimo eby’ekibuga eky’e Sodoma, ni bazingiza enyumba ya Luuti.

<sup>5</sup> Era ni beeta oLuuti bati, “Abasaiza bali yaina abacaire aanu eigulo? Obatuwuluciryewe twegaite nabo.”

<sup>6</sup> Awo oLuuti n’awuluka e nza e gibali era n’aigalawo olwigi.

<sup>7</sup> kaisi n’abakoba ati, “Mbegairiire bainange, timwakola ekikole ekibbikibbi ekyenkanaawo.

<sup>8</sup> Aale mubone eenu, ndi n’abaala bange babiri abakaali abaguna. Oleke mbabawuluciryewe era mwezye okubakola ekimutaka, neye abasaiza abo timwabakola ekintu kyonakayona. Ekyo kityo olw’okubba abasaiza abo bageni bange kale ndi n’okubakuuma.”

<sup>9</sup> Awo ibo ni bairamu bati, “Otuzwerewo.” Era ni bakoba bati, “Iwe omusaiza omuwuli niuwe otuwa ekyokukola! Aale atyanu twakubitya niuwe obundi okukiraku ibo.” Era ni beeyongerera okukalubirira ino oLuuti, era ni baigerera okuvuna olwigi.

<sup>10</sup> Neye abasaiza badi ababiri ababaire omu nyumba ni bawuluka ni bakuusawo oLuuti ni bamukanja omu nyumba era ni baigalawo olwigi.

<sup>11</sup> Era awo ni boofuwalya abasaiza badi ababaire oku mulyango, abatobato n’abakulu kaisi tibayezya okubona omulyango.

<sup>12</sup> Awo abasaiza nago ababiri ni bakoba oLuuti bati, “Oliku aanu n’abantu abandi? Ekikoba kiti, abasaiza abasuubizire okufumbirwa abaalabo, n’abaanabo, ooba omuntu w’olulyolwo yenayena aanu omu kibuga? Obwekibba kityo aale obatoole aanu,

<sup>13</sup> olw’okubba twaba okujigirica ekibuga kinu. Era okwezulugumira abantu baakyo eeri oMusengwa kw’amaani ino, kale era atutumire kukijigirica.”

<sup>14</sup> Kale oLuuti n’ayaba era n’atumula n’abasaiza ababaire basuubizire okufumbirwa abaalabe, era n’abakoba ati, “Mwanguweku muzwe omu kibuga kinu olw’okubba oMusengwa ali kumpi okukijigirica.” Neye abasaiza abasuubizire okufumbirwa abaalabe basegere bati oLuuti ajanja.

<sup>15</sup> Awo owebwaceire amakeezi, abamalaika ni bakubiriza oLuuti nga bamukoba bati, “Oyanguweku! Okwate omukaliwo, n’abaalabo bombi abali aanu mwabe kaisi tibabajigirica nga babonereza ekibuga.”

<sup>16</sup> Neye oLuuti ni yeezizyazizya. Kale awo abasaiza ni bamukwata oku ngalo, n’oku ngalo ya mukaliwe, n’oku ngalo gy’abaalabe bombi. Era ni babawuluka omu kibuga olw’okubba oMusengwa yabaire abakwatiire ekisa.

<sup>17</sup> Awo nga bankubawulukaamu, omoiza oku bamalaika nago n’abakoba ati, “Mwiruke mulame okufa! Timwalola e nyuma, era timwemerera awantu wonawona omu kyalo ekibulamu ensozi! Mwirukire mu nsozi, nga bbe baaba kubajigirica!”

<sup>18</sup> Neye oLuuti n’abakoba ati, “Bbe, basengwa bange,\* mbegairiire!

<sup>19</sup> Munsiimire nze omuweererya waanywe, era mundagire ekisa ky’amaani nga mundamya okufa. Neye timpezya okwirukira omu nsozi. Nnaabba nkaali okutuukayo akabbikabbi ako ni kantuukaku ni nfa.

\* 19:18 19:18 Basengwa bange. Ebbaibbuli egimo gikoba, Musengwa wange.

<sup>20</sup> Neye aale obone eedi ekibuga kidi ikyo kiri kumpi, oleke njirukire omwo era nkako katono. Ondeke njirukire omwo, nkikyo kitono, tiniikyo? Awo kaisi obwomi bwange bulame.”

<sup>21</sup> Awo omalaika n’amwiramumu ati, “Kale ekyo kyona ekyosabire nkiikiiriye. Era tinaire okujigirika ekibuga ekyotumwireku.

<sup>22</sup> Neye era oirukireyo mangu olw’okubba timpezya okukola ekintu kyonakyoona ng’okaali okukituukamu.” Ekibuga ekyo kagira bakyeta Zowaali.†

<sup>23</sup> Eisana lyabbaire lizwireyo oLuuti oweyatuukiire omu Zowaali.

<sup>24</sup> Awo oMusengwa n’atonyesya oku Sodoma n’oku Gomola omusyo n’obuganga bwa mabbaale ebyoca eino nga bizwa omwigulu.

<sup>25</sup> Omu ngeri eyo n’ajigirika ebibuga ebyo, n’ekyalo ekyo kyonakyoona ekibulamu ensozi, aamo n’abantu bonabona ababbaire omu bibuga ebyo, ekikoba kiti nabuli kintu ekimera okwitakali.

<sup>26</sup> Neye omukali wa Luuti, n’alola e nyuma n’asuuka kikondo kya cumbi.

<sup>27</sup> Awo oIbbulaimu n’asetuka eizo amakeezi n’akanga omu kifo aweyabbaire ayemereireku omumaiso ga Musengwa.

<sup>28</sup> Kale n’alingirira e Sodoma n’e Gomola e gibiri, era n’eeri ekyalo kyonakyoona ekyo ekibulamu ensozi, n’alengera ogwosi ogw’amaani nga guzwerayo nga guduunya ooti guudi oguzwera omu tanuulu.

<sup>29</sup> Kale oKibumba oweyajigiricirye ebibuga eby’omu kyalo ekyo ekibulamu ensozi oLuuti omu yabbaire omutyami, n’ayebukirya oIbbulaimu era n’atoola oLuuti omu kujigirika okwabbaire omu bibuga ebyo.

#### *OLuuti n’abaalabe*

<sup>30</sup> Awo oLuuti n’anianiina n’azwa omu Zowaali, n’ayaba n’atyama omu nsozi n’abaalabe bombi olw’okubba yatiire okutyama omu Zowaali. Eeyo omu nsozi, iye n’abaalabe bombi babanga mu mpuku.

<sup>31</sup> Lwabbaire lumu omwala wa Luuti omukulu waaku n’akoba omutomuto waaku ati, “Oitewaiswe akairiire, kaisi mpaawo kunu musaiza, kale titwezya kwegaita n’omusaiza ng’empisa y’oku kyalo kyonakyoona obweri.

<sup>32</sup> N’olwekyo, tunywisye oitewaiswe enviinyo ateemeere, kaisi twegaita naye atubyalemu abaana tubbeesyewo eibyairerye nga tubitira mu niye.”

<sup>33</sup> Era ekiire ekyo ni banywisya oitewaabwe enviinyo era omwala omukulu n’ayaba ni yeegaita n’oitewaabwe. Olw’obuteemeere oitewaabwe tiyakimanyicirye ng’omwala yeegaita naye era tiyakimanyicirye ng’omwala asetukawo.

<sup>34</sup> Awo oku lunaku olwairireku, omwala omukulu waaku n’akoba omutomuto waaku ati, “Eizo obwire neegaitire n’obbaabba. Oleke tumunywisye enviinyo tete ekiire kinu era wena oyabe weegaitire naye atubyalemu abaana kaisi tubbeesyewo eibyairerye nga tubitira mu niye.”

<sup>35</sup> Era ni banywisya oitewaabwe enviinyo n’ekiire ekyo kyona, era omwala omutomuto waaku yena n’ayaba ni yeegaita naye. Tete era olw’obuteemeere oitewaabwe tiyakimanyicirye nga yeegaitire naye era tiyakimanyicirye ng’omwala asetukawo.

<sup>36</sup> Kale awo abaalabe ba Luuti bombi ni babba bida bya itewaabwe.

<sup>37</sup> Iye omwala omukulu waaku n’abyala omwana mwisuka, n’amuwa eriina ati, Mowaabbu,‡ ng’oyo niye ozeiza w’aBamowaabbu paka atyanu.

<sup>38</sup> Era n’omutomuto waaku yena n’abyala omwana mwisuka, n’amuwa eriina ati, Bbenami,§ ng’oyo niye ozeiza w’aBaamoni paka atyanu.

## 20

#### *OIbbulaimu n’Abbimereki*

<sup>1</sup> Atyanu awo oIbbulaimu n’azwa e Mamule n’ayaba omwitwale ly’eidungu oNegevu era n’atyama omu kifo ekiri aakati w’e Kadesi n’e Suuli. Oluzwanyuma n’atyamaku omu Gerali akaseera katyayi kati,

<sup>2</sup> era eeyo niyo oIbbulaimu e giyatumuliire oku Saala omukaliwe ati, “Oyo mwonyoko wange.” Era awo Abbimereki okabaka w’e Gerali n’alagira bamutwalire oSaala era n’amutwala obufumbo.

<sup>3</sup> Neye oKibumba n’abonekera Abbimereki obwire omu kirooto kaisi n’amukoba ati, “Obwoli aawo iwe oli mufu olw’omukali ogwotwaire. Oyo mukali mufumbo.”

† 19:22 19:22 Zowaali. Kitegeeza akabuga akatono. ‡ 19:37 19:37 Mowaabbu. Omu Lwebbulaniya litegeeza, okuzwa omu bbaabba. § 19:38 19:38 Bbenami. Litegeeza, omwana w’abantu b’olulyo lwange, ooba, oMwamoni.



<sup>4</sup> Atyanu iye Abbimereki yabbaire akaali okwegaita naye kale n'akoba ati, "Musengwa Kibbumba, waita omuntu\* onambulaku omusango?"

<sup>5</sup> Aale iye oIbbulaimu tiyankobere ati oSaala mwonyokowe? Era oSaala yena tiyankobere ati oIbbulaimu mwonyokowe? Ekyo n'akikolere nga mmaite nti ekinkola tikibbikibbi era nga timpulira musango omu mwoyo gwange."

<sup>6</sup> Awo oKibbumba n'amukoba omu kirooto ati, "Niikyo ekyo, mmaite ng'ekiwakolere mwabbaire mpaawo musango, era zena tinakuganyire okukola ekibbikibbi eeri nze. Niikyo ekyo kagira tinakuganyire n'okwegaita naye.

<sup>7</sup> Aale atyanu omukali oyo omukanjirye oibaaye, olw'okubba oibaaye naabbi, yakus-abira era n'obba mwomi. Neye owootamukanje, oli n'okumanya oti iwe n'abantubo bonabona mazima muli bafu."

<sup>8</sup> Awo Abbimereki n'asetuka eizo amakeezikeezi, n'ayeta abakungube bonabona, era oweyabakobeire ebyo byonabyona ebyabbaire bituukirewo ni batya ino.

<sup>9</sup> Awo Abbimereki n'alagira ni beeta oIbbulaimu kaisi n'amukoba ati, "Watuokolere niki? Nakusoberye niki okundeetera nze n'obwakabaka bwange omusango ogw'amaani guti? Ebiwankolere tibikolekeka."

<sup>10</sup> Era Abbimereki n'abuulya oIbbulaimu ati, "Wabbaire na nsongaki okukola ekyo?"

<sup>11</sup> Iye oIbbulaimu n'amwiramu ati, "Naseegere nti, 'Mazima aanu mpaawo muntu atya oKibbumba era banjita olwa mukali wange.'

<sup>12</sup> Neye era iye dala mwonyoko wange, olw'okubba oitewaiswe moiza newankubbaire abamawaiswe baawule, neye era yasukire mukali wange.

<sup>13</sup> Era oKibbumba oweyankobere okuzwa e waiswe, n'akobere oSaala nti, 'Enu niyo engeri egyptezya okundagangamu ng'ontaka: Nabuli wantu egitwabanga, okobenge abantu oti ndi mwonyokowo.'"

<sup>14</sup> Awo Abbimereki n'akwata entaama, n'ente, n'abagalama abasaiza n'abakali, n'abiwa oIbbulaimu era n'amukanjirya n'oSaala omukaliwe.

<sup>15</sup> Era Abbimereki n'amukoba ati, "Atyanu, eitakali lyange nkuwaire, kiri gyoli okutyama wonawona e gyotaka."

<sup>16</sup> Era Abbimereki n'akoba iye oSaala ati, "Atyanu ndi kuwa omwonyokowo esekeri gy'efeeza 1,000. Ekyo kiri kubba ng'akamanyiciryo okulaga abooli nabo bonabona nti obuliraku nakimo omusango."

<sup>17</sup> Era awo oIbbulaimu n'asaba oKibbumba era oKibbumba n'alamya Abbimereki, n'omukali w'Abbimereki era n'abagalama b'Abbimereki abakali, kaisi abantu abo bayezye okubyala tete.

<sup>18</sup> Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire asibireku abakali bonabona ab'omu kisito ky'Abbimereki okubyala olwa Saala omukali wa Ibbulaimu.

## 21

### *OSaala abyala oIsaka*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akwatira oSaala ekisa ng'oweyabbaire asuubizire.

<sup>2</sup> Kale oSaala n'abba kida n'abyalira oIbbulaimu omwana mwisuka omu kiseera oKibbumba ekiyabbaire asuubizire oIbbulaimu. Omu kiseera ekyo oIbbulaimu yabbaire akairiire.

<sup>3</sup> OIbbulaimu n'awa omwana oyo eriina oSaala oguyamubyalire ati, Isaka.

<sup>4</sup> Awo oIsaka oweyayererye enaku omunaana, oIbbulaimu n'amukomola okutuukirirya ekiragiro oKibbumba ekiyabbaire amuwairere.

<sup>5</sup> OIbbulaimu yabbaire w'emyanika 100, owebabyaliire omwanawe oIsaka.

<sup>6</sup> Awo oSaala n'akoba ati, "OKibbumba ampaire eisangaalo, era nabuli muntu eyakiwulirangaku yena yasangaalanga."

<sup>7</sup> Era oSaala n'ayongeraku ati, "Aale naani eyandikobere oIbbulaimu ati oSaala yaliyonkesya abaana, oIbbulaimu n'aikirirya? Neye aale obone mbyaire naye omwana omwisuka omu myankage ey'obukaire."

<sup>8</sup> Kale omwana n'alawuka ni bamuzirisya, era oku lunaku olubamuzirisiiryeku, oIbbulaimu n'asumba embaga ey'amaani.

### *Babbinga Agali n'oIsimairi*

<sup>9</sup> Lwabbaire lumo oSaala n'abona oIsimairi, omwana Agali oMumisiri oguyabyaire n'oIbbulaimu, ng'ayereza oIsaka.

\* 20:4 20:4 Omuntu. Ebbaiibbuli egindi gikoba, bantu. 21:2 21:2 Beb 11:11 21:4 21:4 Nta 17:12; Bik 7:8

<sup>10</sup> Awo oSaala n'akoba oIbbulaimu ati, "Obbinge omugalama oyo omukali n'omwanawe, olw'okubba omwana wa mugalama oyo tali n'okugabana oku by'obusika bya mwana wange oIsaka."

<sup>11</sup> Ekyo kyanakuwairye ino oIbbulaimu olw'okubba oIsimairi yena yabbaire mwanawe.

<sup>12</sup> Neye oKibbumba n'akoba oIbbulaimu ati, "Oleke okunakuwala olwa Isimairi n'olw'omugalamawo omukali. Okole nabuli kintu oSaala ekyakukoba, olw'okubba omwIsaka mu walisunira abaizukulu.

<sup>13</sup> Era omutaane w'omukali oyo omugalamawo yena n'alimuwa abaizukulu bangi ni babba igwanga, olw'okubba yena mwanawo."

<sup>14</sup> Kale awo oIbbulaimu n'alamuka eizo amakeezikeezi, n'atoola ekyokulya n'ekisawo ky'eidiba ekibasukiremu amaizi n'abiwa Agali. Era n'abimuyeesya oku mabega kaisi n'amuseebula n'omwana. Agali n'ayaba n'agadangada omwidungu ery'e Bberusebba.

<sup>15</sup> Awo amaizi owegawoire omu kisawo, Agali n'ayaba n'ateeka omwana omu busaalesaale.

<sup>16</sup> Kaisi iye n'ayaba n'atyama yalaku, okuzwa e giri omwana nga waliwo emita ooti 100. Yakolere atyo olw'okubba yakobere omu mwoyogwe ati, "Timpezya okuguma ni mbona omwana wange ng'afa." Era Agali oweyabbaire atyame, n'atandiika okukuukulya.\*

<sup>17</sup> Awo oluzwanyuma oKibbumba n'awulira omwana nago ng'akunga, kale omalaika wa Kibbumba ng'ali omwigulu n'ayeta Agali, n'amukoba ati, "Agali, obbaire niki? Tiwaaty, olw'okubba oKibbumba awuliire omwanawo ng'akunga.

<sup>18</sup> Osetuke, omusetule, omwemererye era omusaninkirirye. Ekyo kityo olw'okubba nalimuwa eibyaire linene ino ni libba igwanga erinene era ery'amaani."

<sup>19</sup> Awo oKibbumba n'alaga Agali eiruba, era Agali n'ayaba n'asena amaizi n'aizulya ekisawo ekiyabbaire nakyo, n'agawa omwanawe n'anywaku.

<sup>20</sup> Era oKibbumba n'alabiriranga omwana oyo nga waakula, omwana oyo n'abba mutyami w'omwidungu, era n'asuuka mukubbi w'akalaso.

<sup>21</sup> Eidungu eryo omuyabbaire omutyami babbaire balyeta Palani. Omaaye n'amusunira omukali ow'omu kyalo ky'e Misiri.

### *OIbbulaimu akola endagaano n'Abbimereki*

<sup>22</sup> Lwabbaire lumo okabaka Abbimereki n'ayaba n'oFikoli omuduumiriwe owa maje e giri oIbbulaimu, kaisi Abbimereki n'akoba oIbbulaimu ati, "OKibbumba akubbeera iwe mu byonabyona ebyokola.

<sup>23</sup> Atyanu ntaka ondayirire aanu omumaiso ga Kibbumba oti, tiwalimbitya kubbikubbi n'abaana bange, waire abaizukulu bange. Neye wankoleranga eby'ekisa nze n'abantu b'omu kyalo kinu omwotyame, nga zena obwenkukoleire."

<sup>24</sup> Kale oIbbulaimu n'akoba ati, "Ndayira tinalikubitya kubbikubbi."

<sup>25</sup> Awo oIbbulaimu ni yeezuluguma eeri Abbimereki olw'eiruba abaweererya b'Abbimereki eribabbaire bamunyagireku.

<sup>26</sup> Neye Abbimereki n'akoba ati, "Timmaite omuntu eyakolere ekintu ekyo, kaisi wena tiwankobeireku ekyo. Era olwatyano lunsookere okukiwulira."

<sup>27</sup> Awo oIbbulaimu n'akwata entaama n'ente, n'agiwa Abbimereki, era bombi ni bakola endagaano.

<sup>28</sup> Neye oIbbulaimu n'akwata entaama enduusi musanvu omu kiraalokye n'agyawulaku.

<sup>29</sup> Awo Abbimereki n'abuulya oIbbulaimu ati, "Entaama egyo enduusi omusanvu egyoyawireku, gitegeeza niki?"

<sup>30</sup> OIbbulaimu n'amwiramu ati, "Oikirirye otwale entaama egyo enduusi omusanvu, ekyo kibbe kamanyiciryo akakakasa kati oikiriirye oti ninze enakwire eiruba eryo."

<sup>31</sup> N'olwekyo ekifo ekyo ni bakyeta Bberusebba,<sup>†</sup> olw'okubba eeyo niyo bombi e gibakoleire endagaano.

<sup>32</sup> Kale awo owebamalire okukola endagaano e Bberusebba, Abbimereki n'oFikoli omuduumiriwe ow'amaje ni bakanga omu kyalo ky'aBafirisuuti.

<sup>33</sup> Awo oIbbulaimu n'akoma omu Bberusebba omusaale ogubeeta bati, tamalisika, era n'asinzira eeyo oMusengwa aTawaawo.

**21:10 21:10** Bag 4:29-30    **21:12 21:12** Nta 17:16    \* **21:16 21:16** Okukuukulya. Omu Lwebbulaniya Agali niye eyakungire, omu Luyonaani omwana niye eyakungire.    **21:22 21:22** Nta 26:26    † **21:31 21:31** Bberusebba. Omu Lwebbulaniya litegeeza, eiruba ly'obweyamo, ooba, eiruba lyomusanvu.    **21:31 21:31** 26:33

<sup>34</sup> Era oIbbulaimu n’abba mutyami omu kyalo ky’aBafirisuuti, okumala eibbanga linene.

## 22

### *OKibbumba agezesya oIbbulaimu*

<sup>1</sup> Awo nga wabitirewo ekiseera, oKibbumba n’agezesya oIbbulaimu okubona ng’amugondera, kale n’amweta ati, “Ibbulaimu!” OIbbulaimu n’ayetuka ati, “Waitu!”

<sup>2</sup> OKibbumba n’amukoba ati, “Okwate omwanawo olsaka, oyo ogwoli naye omoiza yenkani era ogwotaka eino, oyabe naye omu kyalo ky’e Moliya, oku lusozi olunalikulaga. Oyabe omuweereyo eeyo abbe sadaaka egibooca yonayona.”

<sup>3</sup> Eizo amakeezikeezi, oIbbulaimu n’alamuka n’abbeeta enkwi egy’okwocerya esadaaka, era n’ategeka ompundawe. Awo n’akwata ababiri oku baweereryabe, n’omwanawe olsaka, ni basimbuka okwaba omu kifo oKibbumba ekiyabbaire amukobere.

<sup>4</sup> Awo nga bamalire enaku ibiri, olwokusatu oIbbulaimu n’asiirya amaiso n’alengera ekifo egibabbaire baaba.

<sup>5</sup> Awo n’akoba abaweereryabe ati, “Musigale aanu n’ompuda, nze n’omwana wange twabe eedi tusinze, kaisi oluzwanyuma twire e gimuli.”

<sup>6</sup> Kale awo oIbbulaimu n’atoola enkwi egy’okwocerya esadaaka n’agitika omwanawe olsaka, iye oIbbulaimu n’akwata amakala agaliku omusyo n’empiima, ni baaba aamo bombi.

<sup>7</sup> Awo oIsaka n’ayeta oiteeye ati, “Bbaabba!” OIbbulaimu n’ayetuka ati, “Waitu, okoba otya mwana wange.” OIsaka n’amukoba ati, “Mbona tuli n’amakala agaliku omusyo n’enkwi, neye ontaama omutomuto ow’esadaaka egibooca yonayona ali yaina?”

<sup>8</sup> OIbbulaimu n’amwiramu ati, “Mwana wange, oKibbumba iye onanyere yagabirira ontaama omutomuto ow’esadaaka eyo.” Awo bombi ni beeyongera nga batambula.

<sup>9</sup> Atyanu owebatuukire omu kifo oKibbumba ekiyabbaire amukobere, oIbbulaimu n’ayombeka ekyoto, n’apangaku enkwi, kaisi n’asiba omwanawe oIsaka, n’amugalaamirirya oku nkwi egiri oku kyoto. <sup>10</sup> Awo oIbbulaimu n’atoola empiima okwita omwanawe.

<sup>11</sup> Neye omalaika wa Musengwa ng’ali omwigulu, n’amweta ati, “Ibbulaimu! Ibbulaimu!” OIbbulaimu n’ayetuka ati, “Waitu!”

<sup>12</sup> Omalaika n’amukoba ati, “Tiwaita omwanawo era tomukolaku akabbikabbi konakona. Atyanu ntegeire ng’oty’a oKibbumba. Ekyo kityo olw’okubba tiweezizyazizirye oku ky’okuwaayo omwanawo, omwana omoiza yenkani.”

<sup>13</sup> Awo oIbbulaimu n’asiirya amaiso n’abona ontaama omusaiza ng’amazigage geekwatiire omu bisaale. Kale n’ayaba n’amutoolayo, n’amuwaayo abbe sadaaka egibooca yonayona omu kifo ky’okuwaayo omwanawe. <sup>14</sup> Kale oIbbulaimu n’awa ekifo ekyo eriina ati, “OMusengwa aGibirira.” Era paka lwatyanu ekifo ekyo abantu bakyeta bati, “Oku lusozi olubeeta bati, ‘OMusengwa aGibirira.’ ”

<sup>15</sup> Awo omalaika wa Musengwa ng’ali omwigulu n’ayeta oIbbulaimu omulundi ogwokubiri.

<sup>16</sup> Era n’amukoba ati, “OMusengwa akoba ati, ‘Nze onanyere ndayira, olw’okubba okolere otyo, tiweezizyazizirye oku ky’okuwaayo omwanawo, omwana omoiza yenkani,

<sup>17</sup> dala nalikuwa enkabi. Era nalikuwa eibyaire linene ino ni libbaamu abantu bangi ooti nkota egiri angulu egitabalika, era bangi ooti musenye oguli oku mbale kw’enyanza ogutabalika. Era eibyailleryo lyaliwangula era ni liwamba ebibuga by’abalabe baabwe.

<sup>18</sup> Era amawanga gonagona ag’oku kyalo naligawa enkabi nga mbitira mwibyaireryo, olw’okubba ongondeire.”

<sup>19</sup> Awo oIbbulaimu n’olsaka ni bakanga egiri abaweererya ba Ibbulaimu. Era ni basimbuka bonabona aamo ni bakanga e Bberusebba, era oIbbulaimu ni yeeyongera okubba mutyami waayo.

### *Eibyaire Iya Nakoli*

<sup>20</sup> Awo nga wabitirewo ekiseera, ni bakobera oIbbulaimu bati, “OMirika yena mukali mubyaire, era yabyaire n’omugandawo oNakoli abaana munaana.

<sup>21</sup> Omutaane waabwe omubere niye oWuzi, kwoyo ni kwiraku oBuzi, ni kwiraku oKemwiri oiteeye w’Alamu.

<sup>22</sup> Awo ni kwiraku oKesedi, kwoyo ni kwiraku oKazo, ni kwiraku oPirudaasi, ni kwiraku oIdulaafu, ni kwiraku oBbeesweri.”

<sup>23</sup> OBbeesweri oyo niye oiteeye wa Labbeeka. Abo niibo abaana omunaana oMirika abeyabyaire n'oNakoli omuganda wa Ibbulaimu.

<sup>24</sup> Atyanu oLewuma omukali wa Nakoli ogondi yena n'abyala abaana bana: OTebba, n'oGakamu n'oTakasi, n'oMaaka.

## 23

### *Okufa n'okuliika oSaala*

<sup>1</sup> OSaala yawangaire emyanka 127,

<sup>2</sup> n'afeera omu kibuga e Kiriyaasi Alubba, okuti ekibeeta Kebbulooni omu kyalo ky'e Kanani. Era oweyafiire, oIbbulaimu n'aingira omu weema omulambo omugwabbaire, n'amukunga, era n'akulumuca n'amaliga.

<sup>3</sup> Awo oluzwanyuma oIbbulaimu n'asetuka n'azwa e giri omulambo gw'omukaliwe, n'ayaba eeri aBakiiti, n'abakoba ati,

<sup>4</sup> "Nze ndi musenze era tindi w'eigwanga lyanywe. Mungulyeku eitakali ly'okuliikangamu abafu, mpezye okuliikamu omufu wange."

<sup>5</sup> Awo aBakiiti ni bamwiramu bati,

<sup>6</sup> "Mukulu iswe tubbaire tukoba tuti, iwe tukutwala ng'omukungu wa Kibbumba mwiswe. Oliike omufuwo omu magombe ag'empuku agewasiimaku, ku gonagona agetulinago. Kwiswe mpaawo muntu eyakugaana okuteeka omufuwo omu magombe agewasiima."

<sup>7</sup> Awo oIbbulaimu n'asetuka n'akotama omumaiso ga Bakiiti okubawa ekitiisya,

<sup>8</sup> kaisi n'abakoba ati, "Obwemubba nga musiiama ndiike aanu omufu wange, mbaire nkoba nti muneegairireku Efulooni omutaane wa Zokali,

<sup>9</sup> angulye empukuye eeri e Makupera, iyo eeri omwitakalirye egirikoma. Mumusabe agingulirye yaanu mumaiso gaanywe, oku bbeeyi yaayo entuuce, kaisi ebbe yange ey'okuteekangamu abafu."

<sup>10</sup> Atyanu Efulooni yena yabbaire atyaima aawo aamo n'aBakiiti abainaye, okumpi n'omulyango gw'ekikomera ky'oku kibuga. Awo Efulooni n'airamu oIbbulaimu ng'abantu bonabona abaliwo bawulira ati,

<sup>11</sup> "Kadi, mukulu nze mbaire nkoba nti, nkuwa ekigona kyonakyona, n'empuku erimu. Era ndi kubikuweera yaanu mumaiso g'abantu bange, iwe oteekemu omufuwo."

<sup>12</sup> Tete oIbbulaimu n'akotama omumaiso ga Bakiiti okubawa ekitiisya.

<sup>13</sup> Era n'akoba Efulooni ng'abantu bonabona abaliwo bawulira ati, "Nze mbaire nkoba nti, eitakali lyonalyona owoobba ng'oikiriirye okulimpa, n'akugulaku-buguli. Oikiriirye nkusasule, awo kaisi ndiikemu omufu wange."

<sup>14</sup> Era tete Efulooni n'airamu oIbbulaimu ati,

<sup>15</sup> "Mukulu, mbaire nkoba nti, eitakali eryo ligula esekeri\* gy'efeeza 400, neye ekyo tikikulu, iwe oliikemu omufuwo."

<sup>16</sup> Awo oIbbulaimu n'aikiriya ebbeeyi Efulooni egiyamukobere, era n'amuwa esekeri egy'efeeza 400 egiyabbaire amukobere ng'abantu bonabona abaliwo bawulira. OIbbulaimu yabalire esekeri egy'efeeza 400, ng'akolesya ekipimo ky'abasuuuuzi.

<sup>17</sup> Kale omu ngeri etyo eitakali ly'Efulooni ery'e Makupera ekiri e buzwasana bw'ekitundu ekibeeta Mamule, ng'otwaliiryemu empuku, n'emisaale gyonagyona okutuukira nakimo egirikoma, ni lisuukira nakimo lya Ibbulaimu.

<sup>18</sup> Lityo eitakali ni lisuuka lirye ng'abantu bonabona ababbaire okumpi n'omulyango gw'ekikomera ky'oku kibuga babona era ng'aBakiiti niibo abajulizi abakakasa.

<sup>19</sup> Awo oIbbulaimu oweyamalire okugula eitakali eryo n'ateeka omukaliwe oSaala omu mpuku ey'omwitakali nago ery'e Makupera okumpi n'e Mamule. OMamule okuti bakayeta Kebbulooni era kiri mu kyalo ky'e Kanani.

<sup>20</sup> Kale eitakali eryabbairemu empuku, era eryabbaire erya Bakiiti, ni lisuukira kimo lya Ibbulaimu ly'okuliikangamu bafu.

## 24

### *Obufumbo bwa Isaka n'oLabbeeka*

<sup>1</sup> Atyanu omu kiseera ekyo oIbbulaimu yabbaire akairiire ino, era oMusengwa ng'amuwaira enkabi omu bintu byonabyona oIbbulaimu ebanyakolere.

<sup>23:4 23:4</sup> Beb 11:9,13; Bik 7:16 \* <sup>23:15 23:15</sup> Esekeri. Niigyo egyabbaire egimo oku mpiiya egibakolesyanga omu kiseera ekyo.

<sup>2</sup> Lwabbaire lumo oIbbulaimu n'akoba omuweereryawe akira obukulu omu kisitokye era onyampala w'ebintu byonabyona ati, "Okwate ansi oku kisambi\* kyange,

<sup>3</sup> ng'olayira omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba ow'eigulu n'ekyalo, oti tiwakwere omwana wange omukali kuzwa mu bantu banu aBakanani abetutyaimemu.

<sup>4</sup> Neye ntaka oyabe e waiswe omu kyalo e gibambyalala, era omu b'ekika kyange, mwobba okwere omwana wange oIsaka omukali."

<sup>5</sup> Awo omuweererya n'akoba oIbbulaimu ati, "Olwo kaisi omukali obweyalibba taikiriirye okuzwa e waabwe okwiza na nze omu kyalo kinu? Olwo omutaanewo niye ogunalitwala omu kyalo ekyo e giwazwire?"

<sup>6</sup> Iye oIbbulaimu n'amukoba ati, "Togezyanga okutwala omwana wange eeyo.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba ow'eigulu, era oyo eyantoiro omu kisito kya bbaabba, n'omu kyalo ky'e waiswe, era eyatumwire na nze n'ansuubiza ng'alayira ati, 'Naliwa eibyaireryo ekyalo kinu,' oKibbumba oyo yalituma omalaikawe okukwekubbembera n'akwezyesya okukwera omwana wange omukali kuzwa yeeyo.

<sup>8</sup> Neye omukali obweyalibba taikiriirye okwiza na iwe, iwe tiwalibbaaku musango olw'okulayira okwo. Neye ekyotagezyanga okukola, niikyoku okutwala eeyo omwana wange okutyamayo."

<sup>9</sup> Kale awo omuweererya wa Ibbulaimu n'alayira ng'akwaite ansi oku kisambi kya musengwawe, n'amulayirira mwebyo oIbbulaimu ebiyamukobere.

<sup>10</sup> Awo omuweererya oyo n'atoolaku engamira ikumi oku gya musengwawe, n'ayabiraku omu kibuga oNakoli omu yabbaire omutyami. Ekibuga ekyo kiri mambuka w'eitwale ly'e Mesopotamiya. Omuweererya nago yatwaire ebirabo byonabyona ebisa, ebiyatoire e wa musengwawe.

<sup>11</sup> Oweyatuukire eeyo, n'aica engamira okwitakali aawo okumpi n'eiruba e nza w'ekibuga. Oweyatuukire aawo obwire bwabbaire bwatira okwirugala, era kyabbaire kiseera abakali ekibaabirangamu okwiruba okusena amaizi.

<sup>12</sup> Awo omuweererya n'asaba ati, "Oo Musengwa, iwe oKibbumba wa musengwa wange oIbbulaimu, nkusaba ompe enkabi olwatyanu omu nsonga endeetere eenu, era okolere omusengwa wange oIbbulaimu eby'ekisa.

<sup>13</sup> Aale obone ngonu njemereire aanu okumpi n'eiruba, abaala b'omu kibuga egibaiza okusena amaizi.

<sup>14</sup> Oganye omwala onkooto ogunakoba nti, 'Otiikule ensakayo, ompeeku amaizi nnyweku,' era n'akoba ati, 'Onywe, era n'engamiragyo njaba okugisenera amaizi ginywe,' abbe niye oyo ogwolondeire omuweereryawo oIsaka. Era ekyo niikyoku ekimba ntegererereku ng'okoleire omusengwa wange eby'ekisa."

<sup>15</sup> Yabbaire akaali okumala okusaba, oLabbeeka n'atuuka ng'agingiire ensakaye okwibega. OLabbeeka oyo yabbaire mwala wa Bbeesweri omutaane wa Mirika omuka Nakoli, oNakoli omuganda wa Ibbulaimu.

<sup>16</sup> OLabbeeka yabbaire mwala musiipoono ino, nga nkooto era nga muguna ng'omusaiza tamumanyangaku. Kale n'aserengeta okwiruba, n'asena amaizi n'aizulya ensakaye. Awo oweyabbaire ng'azwayo akanga,

<sup>17</sup> omuweererya wa Ibbulaimu n'airuka okwaba okumusangaana, kaisi n'amukoba ati, "Nkwegairiire, ompeeku amaizi ag'omu nsakayo nnyweku."

<sup>18</sup> Awo oLabbeeka n'amukoba ati, "Mukulu, onyweku." Amangu ago oLabbeeka ni yeetiikula ensaka, n'agikwatirira, n'amuwa amaizi n'anywa.

<sup>19</sup> Awo oLabbeeka oweyamalire okumuwa amaizi okunywa, n'amukoba ati, "Oleke nsenere n'engamiragyo gyona ginywe agagimala."

<sup>20</sup> Kale awo n'ayanguwa okutwala amaizi agabbaire omu nsakaye, n'agasuka omu kintu ebisolo omu binyweramu amaizi, era n'airuka n'akanga okwiruba, n'asenera engamira gyonagyo egi'omuweererya oyo amaizi.

<sup>21</sup> OLabbeeka yakolanga ebyo ng'omuweererya amwekalikica amaizo mu kasirinkiriri, okubona ooba ng'oMusengwa amuwaire iye omuweererya enkabi omu lugendolwe.

<sup>22</sup> Engamira owegyamalire okunywa amaizi, omuweererya n'atoolayo empeta y'oku nindo ey'ezaabbu ey'ebbeeyi, n'obukomo bw'oku ngalo bubiri, obw'ezaabbu obw'ebbeeyi.

<sup>23</sup> Kaisi n'amubuulya ati, "Nkwegairiire onkobereku, oli mwala waani? Era, omu kisito kya iteewo mwezya okubba mulimu enyumba nze n'abanange omu twezya okugona?"

<sup>24</sup> Iye n'amwiramu ati, "Ndi mwala wa Bbeesweri omutaane wa Nakoli n'omukaliwe oMirika."

\* 24:2 24:2 Okwate ansi oku kisambi kyange. Kaabanga kamanyinciryo akakakasa okutacuuka kw'ekirayiro.

<sup>25</sup> Era n'amukoba ati, "Tuli n'ebisubi bingi eby'okwalira ebisolo okugonaku, n'ebiyokulya byagyo, era tuli n'ekifo iwe n'abainawo awemwezya okugona."

<sup>26</sup> Awo omuweererya nago, n'akoma amazwi era n'akotamya omutwe n'asinza oMusengwa.

<sup>27</sup> Era n'akoba ati, "Musengwa, iwe oKibbumba wa musengwa wange oIbbulaimu bakuwuje, olw'okubba oyabire ng'omulaga ng'obwoli ow'ekisa era omwesigwa e gyali. Era zena Musengwa onnungamirye n'ontuca omu kisito ky'abaganda ba musengwa wange."

<sup>28</sup> Awo omwala n'airuka n'ayaba e ika n'akobera ababbaire omwamaaye byonabyona ebibbairewo.

<sup>29</sup> Atyanu oLabbeeka yabbaire n'omwonyoko, eriinalye bati Laabbaani. Kale oLaabbaani n'ayalamuka okuwuluka n'ayaba okwiruba okusangaana omusaiza nago.

<sup>30</sup> OLaabbaani oweyaboine omwonyoko n'empeta y'oku nindo n'obukomo oku ngalo, era n'awulira n'okuwulira oLabbeeka ng'alonsya ebintu omusaiza nago ebyamukobere, awo n'ayaba eeri omusaiza nago era n'amwajirya ng'ali aawo n'engamiragye okumpi n'eiruba.

<sup>31</sup> Awo oLaabbaani n'amukoba ati, "Oize twabe e ika iwe omuntu, oMusengwa ogwawaire enkabi! Kibba kitya iwe okusigala e nza eenu? Ntegekere enyumba n'ekifo engamira e gigyabba."

<sup>32</sup> Kale awo omusaiza nago n'ayaba, n'aingira omu nyumba egibamutegekeire kaisi oLaabbaani n'asindibula emigugu oku ngamira. Era ni baleeta ebisubi ebyokugyalirira okugonaku, n'ebindi ebyokulya. Awo ni baleetera omusaiza nago n'abeyabbaire nabo amaizi okunaaba ebigerere.

<sup>33</sup> Kaisi ni bainula omusaiza nago n'abeyabbaire nabo ekyokulya, neye n'abakoba ati, "Tinaalye nga nkaali okwanjula ekindeetere." Iye oLaabbaani n'amukoba ati, "Aale otukobere."

<sup>34</sup> Awo omusaiza nago n'atoolera okubasonzolera ati, "Nze ndi muweererya wa Ibbulaimu.

<sup>35</sup> OMusengwa yawaire omusengwa wange enkabi mbitiriri, era n'asuuka musuni. Amuwaire ebiraalo by'ente n'eb'y'embuli n'eb'y'entaama. Era amuwaire efeeza n'ezaabbu, n'amuwa n'abagalama abakali n'abasaiza, n'engamira, n'empunda.

<sup>36</sup> Era n'oSaala omuka musengwa wange, n'abyala naye omwana mwisuka, omu myanka gya Saala egy'obukaire. Era omusengwa wange n'awa omwana oyo ebintubye byonabyona.

<sup>37</sup> Era omusengwa wange n'ankolesya ekirayiro ng'ankoba ati, "Tokweranga omwana wange omukali kuzwa mu bantu banu aBakanani abetutyaimemu.

<sup>38</sup> Neye oyabanga mu kisito kya bbaabba, era mu b'ekika kyange, mwokweranga omwana wange omukali.'

<sup>39</sup> Ni mbuulya omusengwa wange nti, 'Olwo kaisi omukali oweyalibba taikiriirye okuzwa e waabwe okwiza na nze?'

<sup>40</sup> Iye n'anjiramu ati, 'OMusengwa bulijo ogunjabire nga ngondera, yalituma omalaikawe okukwibumbenera n'akuwa enkabi omu lugendolwo, era n'akwezyesya okukwera omwana wange omukali kuzwa mu b'ekika kyange era b'omu kisito kya bbaabba.

<sup>41</sup> Atyanu singa walyaba omu b'ekika kyange, kaisi ni bataikirirya omwala okwiza na iwe, awo iwe walibba obulaku omusango olw'okulayira okwo. "

<sup>42</sup> Awo omusaiza nago ni yeeyongera ati, "Olwatyanyu ntuukire okwiruba, ni nsaba nti, 'Oo Musengwa, iwe oKibbumba wa musengwa wange oIbbulaimu, nkwegairira owoobba nga wampa enkabi omu lugendo lwange,

<sup>43</sup> obone, atyanu njemereire aanu okwiruba. Oganye omwala omuguna eyaiza okusena amaizi, kaisi ni mmukoba nti, "Nkwegairiire, ompeeku amaizi ag'omu nsakayo nnyweku,"

<sup>44</sup> era n'akoba ati, "Onywe, era n'engamiragyo njaba okugisenera amaizi ginywe," oganye abbe niye oyo, iwe oMusengwa ogw'olondeire omutaane w'omusengwa wange.'

<sup>45</sup> "Mbaire nkaali n'okumala okusaba oKibbumba omu kasirinkiriri, oLabbeeka n'aiza n'ensaka okwibega, n'aserengeta okwiruba n'asena amaizi. Awo ni mmukoba nti, 'Nkwegairiire, ompeeku amaizi nnyweku.'

<sup>46</sup> Amangu ago yeetikwire ensakaye okwibega, era n'akoba ati, 'Onywe, era n'engamiragyo gyona njaba okugisenera ginywe.' Awo ni nnywa, era n'engamira gyona agiseneire ni ginywa.

<sup>47</sup> Awo kaisi ni mmubuulya nti, ‘Oli mwala waani?’ N’airamu ati, ‘Ndi mwala wa Bbeesweri omutaane wa Nakoli n’omukaliwe oMirika.’ Kale awo ni mmuteeka empeta oku nindo, n’obukomo oku ngalogye.

<sup>48</sup> Awo kaisi ni nkoma amazwi era ni nkotamya omutwe ni nsinza oMusengwa. Era ni mpuuja oMusengwa iye oKibbumba wa musengwa wange olbulaimu, olw’okubba annungamirye omu nzira entuuce, ni nsunira omwana wa musengwa wange omukali kuzwa mu baana ba muganda wa musengwa wange.

<sup>49</sup> Aale atyanu munkobere, abba nga mwakolera omusengwa wange eby’ekisa era eby’obwenkanya, era obwemubba nga timwamukolere kyona munkobere, awo kaisi nsalewo ekinakola.”

<sup>50</sup> Awo oLaabbaani n’oBbeesweri ni bairamu bati, “Ekyo kizwire wa Musengwa, iswe tubula kitwezya okusalawo.

<sup>51</sup> OLabbeeka ngoyo, oyabe naye omutwale abbe mukali wa mwana wa musengwawo, ng’oMusengwa owakulagire.”

<sup>52</sup> Awo omuweererya wa Ibbulaimu oweyawuliire ebibono ebibamwiriremu, n’akoma amazwi era n’akotamya omutwe n’asinza oMusengwa.

<sup>53</sup> Kaisi awo n’atoolayo amajolobero ag’ezaabbu, n’ag’efeeza, n’ebizwalo, n’abiwa oLabbeeka. Era n’awa n’omwonyoko oLaabbaani n’omaaye ebirabo ebyebbeeyi.

<sup>54</sup> Awo omuweererya wa Ibbulaimu, n’abasaiza abeyabbaire nabo, ni balya ebyokulya ni banywa n’eb yokunywa, era ni bagonawo. Kale owebalamukire eizo amakeezi, omuweererya n’akoba ati, “Munseebule nkange egiri omusengwa wange.”

<sup>55</sup> Neye omwonyoko wa Labbeeka n’omaaye ni bakoba bati, “Atyanu oleke omwala agire ng’abbaaku na iswe enaku ooti ikumi, awo kaisi omutwale.”

<sup>56</sup> Awo omuweererya nago n’akoba ati, “Mbegairiire mututeere titwasigala eenu, olw’okubba oMusengwa ampaire enkabi omu lugendo lwange. Kale munseebule nkange egiri omusengwa wange.”

<sup>57</sup> Awo oLaabbaani n’omaaye ni bakoba bati, “Aale oleke twete omwala tumubuulye ekyaseega.”

<sup>58</sup> Kale ni beeta oLabbeeka, kaisi ni bamubuulya bati, “Waaba n’omusaiza oyo?” Iye n’airamu ati, “Naaba naye.”

<sup>59</sup> Awo ni baseebula oLabbeeka, era ni bamuwa n’omukali eyamulerere ayabe naye. Kale ni baaba n’omuweererya wa olbulaimu, era n’abasaiza ab’eyabbaire aizire nabo.

<sup>60</sup> Atyanu babbaire bakaali okubaseebula, ni basabira oLabbeeka enkabi, nga bakoba bati,

“OKibbumba akuganye mwala waiswe obyalagane,  
enkali n’ensaiza,

era eibyaireryo liwangulenge  
ebibuga by’abalabe baalyo.”

<sup>61</sup> Awo oLabbeeka n’abagalamabe abakali ni basetuka ni baniina oku ngamira, ni baaba n’omuweererya wa Ibbulaimu. Atyo omuweererya oyo n’asimbuka n’oLabbeeka, ni baaba.

<sup>62</sup> Atyanu omu kiseera ekyo olsaka yabbaire azwire omu kyalo ekirimu eiruba eribeeta bati, “Eiruba lya Nanzwa w’oBwomi iye aMbona,”† ng’abba mu Negevu.

<sup>63</sup> Lwabbairere luma eigulo olsaka yabbaire atambulatambula omu musiri ng’afumintiriza, n’asiirya amaiso n’alengera engamira nga gyaba e gyalu.

<sup>64</sup> Atyanu oLabbeeka yena n’asiirya amaiso, n’alengera oIsaka, awo n’azwa oku ngamira,

<sup>65</sup> kaisi n’abuulya omuweererya wa Ibbulaimu ati, “Omusaiza odi aali kutambula omu musiri ng’aiza okutusangaana, niye onaani?” Iye omuweererya n’amwiramu ati, “Niye omusengwa wange oIsaka.” Awo oLabbeeka n’atoola ekitambaalake, ni yeebiika omumaiso.

<sup>66</sup> Kale awo omuweererya n’akobera oIsaka byonabyona ebiyabbaire akolere omu lugendolwe.

<sup>67</sup> Awo oIsaka n’atwala oLabbeeka omu weema omaaye oSaala omuyabbanga, era n’afumbirwa oLabbeeka. Era oIsaka n’ataka oLabbeeka, kale ekyo ni kigumya oIsaka olwa maaye oSaala eyamufiireku.

† 24:62 24:62 Eiruba lya Nanzwa w’oBwomi iye aMbona. Omu Lwebbulaniya kiri, Bbeerulakayirooyi.

## 25

*Eibyaire Iya Ibbulaimu n'oKetula**(1Mi 1:32-33)*

<sup>1</sup> Awo oSaala oweyafiire, oIbbulaimu n'afumbirwa omukali ogondi eriinalye bati, Ketula.

<sup>2</sup> Era oKetula n'abyala naye oZimulaani, n'oYokosaani, n'oMedaani, n'oMidiyaani, n'oIsubbaaki n'oSuuwu.

<sup>3</sup> OYokosaani n'abyala oSeebba n'oDedani. Eibyaire Iya Dedani lyabbaire niiryo linu: ABasulimu n'aBaletusimu, n'aBalewumimu.

<sup>4</sup> Abaana ba Midiyaani babbaire niibo banu: Efa, n'Eferi, n'oKanoki, n'Abbida, n'Eruda. Abo bonabona babbaire niibo ab'eibyaire Iya Ketula.

<sup>5</sup> Awo Ibbulaimu n'akwatisya olsaka ebintu byonabyona ebiyabbaire nabyo.

<sup>6</sup> Neye oIbbulaimu oweyabbaire ng'akaali mwomi, n'akwata ebirabo n'abiwa abaanabe abeyabyaire n'abakalibe abandi, kaisi n'abasindika omu kyalo eky'e buzwaisana, bayezye okubba yala n'omwanawe olsaka.

*Okufa n'okuliika oIbbulaimu*

<sup>7</sup> OIbbulaimu yawangaire emyanka 175,

<sup>8</sup> n'afa nga musaiza mukaire ino, era atyo n'abba yeeyimbirye oku bazezabe.

<sup>9</sup> Awo abataanebe, olsaka n'oIsimairi ni bamuteeka omu mpuku ey'omwitakali ly'e Makupera ekiri e buzwaisana w'e Mamule, omwitakali eryabbaire ery'Efulooni omutaane wa Zokali oMukiiti.

<sup>10</sup> Eryo niiryo eitakali oIbbulaimu eriyagulire oku Bakiiti. Era omu mpuku eyabbaire omwitakali eryo niimwo omu bateekere amagumba ga Ibbulaimu, era niimwo omu yabbaire ateekere amagumba g'omukaliwe oSaala.

<sup>11</sup> OIbbulaimu oweyamalire okufa, oKibbumba n'awa oIsaka enkabi, oIsaka n'ayaba n'abba mutyami omu kifo ekirimu eiruba eribeeta Eiruba Iya Nanzwa w'oBwomi iye aMbona.\*

*Eibyaire Iya Isimairi**(1Mi 1:28-31)*

<sup>12</sup> Atyanu linu niiryo eibyaire Iya Isimairi, omutaane wa oIbbulaimu, oguyabyaire n'Agali oMumisiri omugalama wa Saala.

<sup>13</sup> Ganu niigo amaliina g'abaana ba Isimairi ng'owebairanganaku: ONebbayoosi niye omutaane wa Isimairi omukulu, ni kwiraku oKedali, ni kwiraku Adubbeeri, ni kwiraku oMibbusaamu,

<sup>14</sup> ni kwiraku oMisima, ni kwiraku oDuma, ni kwiraku oMasa,

<sup>15</sup> ni kwiraku oKadadi, ni kwiraku oTema, ni kwiraku oYetuli, ni kwiraku oNafisi, ni kwiraku oKedema.

<sup>16</sup> Abo niibo abaana ba Isimairi, era basuukire bafugi b'ebika eikumi na bibiri ebibawaire amaliina ago, era ni bagawa ebyalo omu babbaire batyami nga mu bateekere enkambi gyabwe.

<sup>17</sup> Era oIsimairi yafiire nga w'emyanka 137, era atyo n'abba yeeyimbirye oku bazezabe.

<sup>18</sup> Eibyaire Iya Isimairi lyabbaire lityami okuzwera nakimo omwitwale ly'e Kavira okutuuka omwitwale ly'e Suuli. Ekitundu ekyo kiri buzwaisana w'e Misiri ng'oyaba Asiriya. Era abantu abo babbaire b'obulabe eeri abaganda baabwe bonabona.

*Okubyaala Esawu n'oYaakobbo*

<sup>19</sup> Linu niiryo eibyaire Iya Isaka omutaane wa Ibbulaimu: OIbbulaimu yabbaire iteeye wa Isaka.

<sup>20</sup> Era oIsaka yabbaire w'emyanka 40 oweyafumbiriirwe oLabbeeka omwala wa Bbeesweri era omwonyoko wa Laabbaani. OBbeesweri yabbaire w'omwigwanga ly'aBalameeni ow'e Padanalaamu.

<sup>21</sup> Atyanu olw'okubba oLabbeeka yabbaire tabyalangaku, oIsaka ni yeegairira oMusengwa oku lwa mukaliwe oyo. Era oMusengwa n'airamu okusabakwe, awo oLabbeeka n'asuna ekida.

<sup>22</sup> Ekida kyabbaire ky'abaana balongo, neye ni babba n'okayaani omu kidaakye. OLabbeeka n'akoba ati, "Lwaki ekintu ekiti kiri kumbangaku?" Kale awo n'ayaba ni yeebuulyaku oMusengwa.



<sup>23</sup> OMusengwa n'amukoba ati,  
 "Abaana ababiri abali omu kidaakyo balibba bazeiza b'amawanga mabiri.  
 Era abantu ababiri abali omu kidaakyo balyawukana.  
 Omuntu omoiza yalibba w'amaani okukiraku ogondi,  
 era omukulu yaliweereryanga omutomuto."

<sup>24</sup> Awo enakugye egy'okubyalala ni gituuka, era n'abyala balongo nga baisuka.  
<sup>25</sup> Era omubere ni bamubyalala nga mutukuliki, era ng'olususulwe luliku ebyoya ooti  
 bbulangiti ow'ebyoya. Kale omwana oyo ni bamuwa eriina bati, Esawu.<sup>†</sup>

<sup>26</sup> Awo n'owokubiri yena ni bamubyalala era n'awuluka ng'engaloye ekwaite ekitindiro  
 ky'Esawu, kale ni bamuwa eriina bati, Yaakobbo.<sup>‡</sup> Atyanu oLabbeeka yabyaire abalongo  
 abo ng'olsaka w'emyanika 60.

#### *Esawu atunda ebyomugabogwe*

<sup>27</sup> Awo abaisuka ni bakula, era Esawu n'asuuka muyiigi omukugu, omusaiza anyu-  
 mirwa eby'omu kigona. Iye oYaakobbo n'abba musaiza muwombeeki, era n'abbanga  
 ika mu weema.

<sup>28</sup> Kale olsaka n'ataka ino Esawu, olw'okubba yaalyanga oku bisolo Esawu ebiyayi-  
 iganga. Neye oLabbeeka n'ataka ino Yaakobbo.

<sup>29</sup> Lwabbairre lumu oYaakobbo n'asumba ekyokulya. Atyanu Esawu n'azwa omu  
 kigona n'akanga e ika, ng'ademere era ng'enzala emuli bundi.

<sup>30</sup> Kale Esawu n'akoba oYaakobbo ati, "Enzala endi bundi! Ompeeku ekyokulya ekyo  
 ekitukulikiriri ekyoli kusumba." Era kagira Esawu bamweta Edomu.<sup>§</sup>

<sup>31</sup> OYaakobbo n'amwiramumu ati, "Osooke onsuubize nga wampaamu omugabogwo  
 ogwoli n'okusuna ng'omwana omubere."

<sup>32</sup> Awo Esawu n'amukoba ati, "Aale obone, nze enzala enjita, atyanu ebyomugabo  
 ogwange ng'omwana omubere byalingasa niki?"

<sup>33</sup> OYaakobbo era n'akoba ati, "Osooke ondayirire nga wampaamu omugabogwo."  
 Kale Esawu n'amulayirira, ng'asuubiza okuwa oYaakobbo omugabogwe ogwali  
 n'okusuna ng'omwana omubere.

<sup>34</sup> Awo oYaakobbo n'awaaku Esawu omugaati n'ebyokulya ebisumbe eby'enkolimbo.  
 Era Esawu n'alya ebyokulya, era n'anywa, n'asetuka n'ayaba. Kale Esawu atyo niye  
 obweyalagajaliire omugabogwe oguyabbairre n'okusuna ng'omwana omubere.

## 26

### *Olsaka asengukira e Gerali*

<sup>1</sup> Atyanu enzala n'egwawo omu kyalo olsaka e giyabbairre atyama, neye nga tiniyo  
 eedi eyasookere okugwawo omu biseera bya Ibbulaimu. Kale olsaka n'ayaba e Gerali  
 eeri Abbimereki okabaka w'aBafirisuuti.

<sup>2</sup> OMusengwa n'abonekera olsaka, era n'amukoba ati, "Tiwaserengeta okwaba e  
 Misiri, otyame mu kyalo ekinakulaga.

<sup>3</sup> Otyameku aanu omu kyalo kinu, era naabbanga aamo na iwe, era nakuwanga  
 enkabi. Nakuwa iwe n'eibyaireryo, eitalali linu lyonalyona. Era natuukirirya  
 ekisuubizo ekinasuubizire oiteewo oIbbulaimu.

<sup>4</sup> Nalikuwa eibyaire linene ni libbaamu abantu bangi ooti nkota egiri angulu  
 egitabalika era nalibawa eitalali linu lyonalyona. Era okubitira omwibyaireryo,  
 amawanga gonagona oku kyalo mwegalusunira enkabi.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba oIbbulaimu yangonderanga, era yakwatanga amateeka gange  
 gonagona n'ebiragi byange."

<sup>6</sup> Kale olsaka n'atyama e Gerali.

<sup>7</sup> Awo abasaiza baayo owebamubwirye ebikwata oku mukaliwe, yakobere ati  
 mwonyokowe. Yatiire okutumula ati mukaliwe, ng'aseega ati abasaiza baayo bayinza  
 okumwita ni batwala oLabbeeka omukaliwe, olw'okubba yabbairre mukali musiiipoono.

<sup>8</sup> Neye oluzwanyuma ng'olsaka atyame eeyo okumala eibbanga, lumu Abbimereki  
 okabaka w'aBafirisuuti n'alengerera omu dinisa ng'olsaka agwa oLabbeeka omukaliwe  
 omu kifubba.

25:23 25:23 Bal 9:12 † 25:25 25:25 Esawu. Litegeeza Itwale eribeeta bati, Seiri ooba, ekintu eky'ebyoya. ‡ 25:26  
 25:26 Yaakobbo. Omu Lwebbulaniya, livuga ng'ekibono ekitegeeza kiti, akwata ekitindiro, ooba, omukucaakuca.

25:26 25:26 27:36 § 25:30 25:30 Edomu. Omu Lwebbulaniya livuga ng'ekibono ekitegeeza, obutukuliki. 25:33  
 25:33 Beb 12:16 26:3 26:3 Nta 22:16-18 26:7 26:7 Nta 12:13; 20:2

<sup>9</sup> Kale Abbimereki n'alagira ni beeta oIsaka, kaisi n'amukoba ati, "Mazima oLabbeeka mukaliwo. Lwaki wakobere oti mwonyokowo?" OIsaka n'amwiramu ati, "Olw'okubba nasegere nti bayinza okunjita era ni bamutwala."

<sup>10</sup> Awo Abbimereki n'akoba ati, "Niki kinu ekyotukolere? Singa omoiza oku basaiza bange yeegaitire n'omukaliwo, obbaire otuleetereku omusango."

<sup>11</sup> Kale Abbimereki n'alabula abantu bonabona ab'omu Gerali ati, "Nabuli eyabitya bundi omusaiza oyo, ooba omukaliwe, mazima n'amwita."

<sup>12</sup> Awo oIsaka n'asiga ensigo omu kyalo ekyyo, era n'akungula emirundi 100 mwebyo ebyiasigire omu mwanka ogwo, olw'okubba oMusengwa yamuwaire enkabi.

<sup>13</sup> Era oIsaka ni yeeyongera okugaigawala, paka oweyasuukire musuni ino.  
<sup>14</sup> Era olw'okubba yabbaire n'ebiraalo bingi eby'ente n'eb'y'entaama n'eb'y'embuli, era n'abaweererya bangi, aBafirisuuti ni bamukwatira engongi.

<sup>15</sup> Kale aBafirisuuti ni baliikawo amaluba gonagona, abaweererya ba iteeye oIbbulaimu agebakwire ng'oIbbulaimu akaali mwomi.

<sup>16</sup> Awo Abbimereki n'akoba oIsaka ati, "Ozwe omu kyalo kyaiswe, olw'okubba osuukire w'amaani ino okutukiraku."

<sup>17</sup> Kale oIsaka n'azwayo, n'ayaba n'akomeka eweemagye omu kiinamo ky'e Gerali, era n'atyama eeyo.

<sup>18</sup> OIsaka n'aigulya amaluba abaweererya ba iteeye oIbbulaimu agebabbaire bakwire, ng'oIbbulaimu akaali mwomi, era aBafirisuuti agebabbaire baliikirewo ng'oIbbulaimu amalire okufa. Era oIsaka n'ageeta maliina gananyere gadi, oiteeye ageyagawaire.

<sup>19</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo abaweererya ba Isaka ni bakuula eiruba omu kiinamo ky'e Gerali, era ni bavumbulayo ensulo egy'amaizi amasa.

<sup>20</sup> Neye abaliisya ab'e Gerali ni bakayaana n'abaliisya ba Isaka, ng'abaliisya b'e Gerali bakoba bati, "Eiruba linu lyaiswe." Kale oIsaka n'ayeta eiruba eryo eriina ati, Eseki.\* Yalyetere atyo olw'okubba abaliisya ab'e Gerali bakayaanire n'abaliisyaabe.

<sup>21</sup> Awo abaweererya ba Isaka ni bakuula eiruba erindi, era lyona ni balikayaanira. Kale oIsaka n'alyeta eriina ati, Situna.†

<sup>22</sup> N'asenguka n'ayaba omu kifo ekindi, era n'akuula eiruba erindi. Eryo iryo ni batalikayaanira, era n'alyeta eriina ati, Lekobbosi‡ era n'akoba ati, "Atyanu oMusengwa atuwaire eitakali erigalami, era aanu twaba okukulaakulana."

<sup>23</sup> OIsaka n'azwayo n'ayaba e Bberusebba.

<sup>24</sup> OMusengwa n'amubonekera ekiire ekyyo, n'amukoba ati, "Ninze oKibbumba wa iteewo oIbbulaimu. Tiwaatya, olw'okubba nze ndi aamo na iwe, nakuwanga enkabi, era nalikuwa eibyaire linene, olw'endagaano eginakolere n'omuweererya wange oIbbulaimu."

<sup>25</sup> Kale oIsaka n'ayombeka eeyo ekyyo, era n'asinza oMusengwa. N'akomeka eeyo eweemaye, era abaweereryabe ni bakuulayo eiruba.

#### *OIsaka akola endagaano n'Abbimereki*

<sup>26</sup> Lwabbairere lumu okabaka Abbimereki n'azwa omu Gerali, ng'ali aamo n'Akuzaasi omukaagwawe oguyeewuulyaku, n'oFikoli omuduumiri w'amaje g'Abbimereki, ni baaba eeri oIsaka.

<sup>27</sup> OIsaka n'ababuulya ati, "Lwaki mwizire egyendi ate nga mwancaawire era ni mumbinga omu kyalo kyanywe?"

<sup>28</sup> Ni bairamu bati, "Atyanu tumaite kusani ng'oMusengwa ali na iwe, era tuseega tuti tukole endagaano akatiwo na iswe, era tulayiranganire tuti,

<sup>29</sup> iwe tiwatukoleku akabbikabbi, nga swena obwenandi tukukolaku akabbikabbi. Twakubityanga kusani era ni tukuseebula mwidembe. Era atyanu iwe oMusengwa akuwaire enkabi."

<sup>30</sup> Awo oIsaka n'abasumbira embaga, ni balya era ni banywa.

<sup>31</sup> Kale eizo amakeezikeezi, oIsaka n'okabaka Abbimereki ni bakola ekirayiro. Awo oIsaka n'abaseebula, era ni beeyabira mwidembe.

<sup>32</sup> Oku lunaku olunanyere olwo, abaweererya ba Isaka ni baaba ni bamukobera ebikwata okwiruba eribakwire, ni bamukoba bati, "Tutuukire oku maizi."

<sup>33</sup> Kale oIsaka n'aliwa eriina bati, Sibba,§ era eiruba eryo egiriri ekibuga ekiriwo ni bakyeta Bberusebba\* paka lwayatyanu.

\* 26:20 26:20 Eseki. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, kayaani. † 26:21 26:21 Situna. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, bulabe. ‡ 26:22 26:22 Lekobbosi. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, kugaziya kifo. 26:26 26:26 Nta 21:22

§ 26:33 26:33 Sibba. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, bweyamo ooba, musanvu. \* 26:33 26:33 Bberusebba. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, iruba ly'obweyamo, ooba, iruba ly'omusanvu.

*Abakali b'Esawu abanamawanga*

<sup>34</sup> Esawu oweyabbaire nga w'emyanika 40, n'afumbirwa oYudisi omwala wa Bbeeri oMukiiti. Era n'afumbirwa n'oBbasemasi omwala w'Eroni yena oMukiiti.

<sup>35</sup> Neye ni kinakuwalya oIsaka n'oLabbeeka ababyaire b'Esawu.

**27**

*OIsaka asabira oYaakobbo enkabi*

<sup>1</sup> Atyanu oIsaka oweyabbaire ng'akairiire, era ng'afiiremu amaiso, n'atuma ni bamwetera Esawu omwanawe omukulu, kaisi n'amweta ati, "Mwana wange!" Esawu n'ayetuka ati, "Waitu."

<sup>2</sup> Awo oIsaka n'amukoba ati, "Owulisisye, atyanu nkairiire, era natira okufa."

<sup>3</sup> Kale atyanu, okwate ebintubyo ebyokolesya omu kuyiiga, oyabe omu kigona onjiigire okisololo.

<sup>4</sup> Awo kaisi onsumbire enyama eyo eyakaboobo ng'owentaka, era ogindeetere ndye, kaisi nkusabire enkabi nga nkaali okufa."

<sup>5</sup> Atyanu oLabbeeka yabbaire awulisisya ng'oIsaka atumula n'omutaane Esawu. Kale Esawu oweyaabire omu kigona okuyiiga okisololo,

<sup>6</sup> oLabbeeka n'akoba oYaakobbo omwanawe ati, "Owulisisye! Mpuliire oiteewo ng'akoba omugandawo Esawu ati,

<sup>7</sup> 'Oyabe onjiigire okisololo era omuleete, onsumbire enyama ey'akaboobo ng'owentaka, ngirye kaisi nkusabire enkabi omumaiso ga Musengwa nga nkaali okufa.'

<sup>8</sup> Kale atyanu mwana wange, ompulisisye nakusani, era okole ebinkukoba.

<sup>9</sup> Oyabe omu kiraalo eky'embuli, ondeetere embuli entonto ensava ibiri, kaisi, nsumbire oiteewo enyama ey'akaboobo ng'owaataka.

<sup>10</sup> Era ogimutwalire alye, kaisi akusabire enkabi ng'akaali okufa."

<sup>11</sup> Neye oYaakobbo n'akoba omaaye ati, "Omaite ng'omuganda wange Esawu musaiza ali n'ebyoaya oku mubirigwe gwonagwona, neye omubiri ogwange igwo gubulaku ebyoya.

<sup>12</sup> Amo obbaabba n'ankwataku, n'azuula ati mmubbeya, omu ngeri eyo ni neeretaku ekiraami, omukifo ky'okusuna enkabi."

<sup>13</sup> Omaaye n'amwiramu ati, "Mwana wange, oleke ekiraami ekyo kibbe ku ninze. Neye okole ekinkukoba, oyabe ondeetere embuli."

<sup>14</sup> Kale n'ayaba omu kiraalo n'aleetera omaaye embuli ibiri ni bagisala. Kaisi omaaye n'asumba enyama ey'akaboobo enyenyeeere oiteeye wa Yaakobbo egyataka.

<sup>15</sup> Awo oLabbeeka n'atoolayo ebizwalo eby'Esawu omwanawe omukulu, ebikira obusa ebinyabbaire abisire omu nyumba, n'abiwa oYaakobbo omwanawe omutomoto n'abizwala.

<sup>16</sup> Era n'asiba amadiba g'embuli entonto egyo oku ngalo gya Yaakobbo, n'okwikoti okwabbaire okubala ebyoya.

<sup>17</sup> Era n'akwatisya omwanawe oYaakobbo omugaati n'enyama ey'akaboobo egiyabbaire asumbire.

<sup>18</sup> Awo oYaakobbo n'ayaba egiri oiteeye, n'ayeta ati, "Bbaabba!" OIsaka n'ayetuka ati, "Waitu mwana wange. Niiwe onaani?"

<sup>19</sup> OYaakobbo n'akoba oiteeye ati, "Ninze Esawu omwanawo omubere. Nkolere ekyonkobere okukola. Osetuke otyame olyeku enyama eginkusumbiire, kaisi onsabire enkabi."

<sup>20</sup> Neye oIsaka n'abuulya omutaane ati, "Mwana wange osunire otya okisololo amangu ago?" OYaakobbo n'amwiramu ati, "OMusengwa iye oKibbumbawo ogw'oweererya niiye ambeereire okumusuna."

<sup>21</sup> Awo oIsaka n'akoba oYaakobbo ati, "Oigerere aanu nkukwateku, mwana wange, kaisi mmanyee ooba nga dala niiwe omwana wange Esawu ooba bbe."

<sup>22</sup> Kale oYaakobbo n'aigerera e giri oiteeye oIsaka. OIsaka n'amukwataku, n'akoba ati, "Eigono livuga ooti lya Yaakobbo, neye engalo giri ng'egy'Esawu!"

<sup>23</sup> OIsaka n'atamutegeera ati dala niiye oYaakobbo, olw'okubba engalogye gyabbaireku ebyoya ng'egy'omugandawe Esawu. Kale n'asalawo okumusabira enkabi,

<sup>24</sup> neye n'amubuulya tete ati, "Dala niiwe omwana wange Esawu?" OYaakobbo n'amwiramu ati, "Ninze Esawu."

<sup>25</sup> Awo oIsaka n'akoba ati, "Mwana wange oigererye enyama egyosumbire ndye kaisi nkusabire enkabi." Kale oYaakobbo n'amwigerererya, era n'alya. Era n'amuwa n'enviinyo n'anywa.

<sup>26</sup> Awo oiteeye n'amukoba ati, "Mwana wange oigerere ongweku omu kifubba!"\*

<sup>27</sup> Kale n'aigerera, n'amugwa omu kifubba, olsaka n'afunyirya olusu oluli omu bizwalo n'ategeera ati by'Esawu. Kale n'amusabira enkabi, n'akoba ati, "Olusu lw'omwana wange

luli ng'okufunya okusa okw'omusiri  
oMusengwa ogwawaire enkabi.

<sup>28</sup> Nsaba nti oKibbumba akugabirirenge oikendi mungi okuzwa omwigulu, era oKibbumba ajimucenge emisirigyo.

Era ebiwakungulanga bibbenge bingi  
n'enviinyo gibbenge nyingi.

<sup>29</sup> Nsaba oKibbumba nti abantu ab'amawanga bakuweeryenge, era bakugonderenge.

Ofugenge abantu b'ekikaakyo  
era n'ab'olulyolwo bakugonderenge.

Nsaba oKibbumba alaamenge nabuli eyakulaamanga,  
era awenge enkabi abo abakusabiranga enkabi."

*Esawu asaba oIsaka okumusabira enkabi*

<sup>30</sup> Awo olsaka oweyabbaire nga yankumala okusabira oYaakobbo enkabi, era ng'oYaakobbo yankuzwa e giri oIsaka oiteeye, Esawu omuganda wa Yaakobbo n'aira ng'azwa okuyiiga.

<sup>31</sup> Era yena n'asumba enyama ey'akaboobo, n'agitwalira oiteeye. Kaisi n'akoba oiteeye ati, "Bbaabba, osetuke otyame olyeku enyama eginkusumbiire, kaisi onsabire enkabi."

<sup>32</sup> OIsaka n'amubuulya ati, "Niiwe onaani?" N'airamu ati, "Ninze Esawu omwanawo omubere."

<sup>33</sup> Awo olsaka n'atukuta ino, era n'abuulya ati, "Odi abbaire naani ayiigire n'andeetera enyama ya kisolo ni ndya, ng'okaali okwiza, ni mmusabira enkabi? Dala mmusabiire enkabi, era yasigala ng'aali nagyo."

<sup>34</sup> Esawu oweyawuliire oiteeye ebyakoba, n'akuukulya ino, n'akoba oiteeye ati, "Bbaabba, nkwegairiire, zena onsabire enkabi."

<sup>35</sup> Neye oIsaka n'akoba ati, "Omugandawo aizire n'ambeya, era ni mmusabira niye enkabi egimbaire nakusabira."

<sup>36</sup> Awo Esawu n'akoba ati, "Tikyewuunyisya kiti eriinalye niye oYaakobbo†, olw'okubba gunu mulundi gwokubiri ng'andyakula. Yantoiereku ebyomugabo gwange ng'omwana omubere, era atyanu ngonu antoiereku n'enkabi gyange!" Awo n'abuulya oiteeye ati, "Mpaawo kintu ekindi ekyosigairyekuwo ekyoyezya okunsabira?"

<sup>37</sup> OIsaka n'airamu ati, "Owulisisye, mmusuucirye okubba nga niye akufuga, era ab'ekikaakye bonabona bali n'okuweereryanga niye. Era mmusabiire nti ebiyakungulanga byabbanga bingi, n'enviinyo gyabbanga nyingi. Kale niki ekinakukolera iwe mwana wange?"

<sup>38</sup> Era Esawu ni yeeyongera okukungirira oiteeye ati, "Bbaabba, obba n'enkabi egy'omulundi gumo gwonkani? Ii bbaabba, onsabireku zena enkabi," Era Esawu n'akuukulya.

<sup>39</sup> Awo oiteeye n'amukoba ati,  
"Aale owulire! E giwatyamanga emisirigyo tigyabbengemu obujimu,  
era oikendi okuzwa omwigulu tiyatoonyengayo.

<sup>40</sup> Ebyokwebbeesyawo wabisunanga mu kulwana ntalo,  
era waabbanga muweererya wa mugandawo.

Neye obwewalisalawo okumugyemera,  
yalibba takaali ayezya okukufuga."

*OYaakobbo airukira e wa Laabbaani*

<sup>41</sup> Awo Esawu n'acaawa omugandawe oYaakobbo, olw'enkabi oiteeye egiyasabiire oYaakobbo. Era Esawu n'akoba omu mwoyogwe ati, "Obbaabba ngonu yatira okufa era owetwamala olumbe kaisi awo njite omuganda wange oYaakobbo."

\* **27:26 27:26** Ongweku omu kifubba. Ebbaiibbuli egindi gyongeraku giti, onnuune oku matama. **27:27 27:27** Beh 11:20 **27:29 27:29** Nta 12:3 † **27:36 27:36** Yaakobbo. Omu Lwebbulaniya livuga ng'ekibono ekitegeeza, akwata ekitindiro, ooba, omukucaakuca. **27:36 27:36** Nta 25:26 **27:36 27:36** Nta 25:29-34 **27:38 27:38** Beh 12:17 **27:39 27:39** Beh 11:20 **27:40 27:40** Nta 36:8; 2Ba 8:20

<sup>42</sup> Neye owebakobeire oLabbeeka ebyo Esawu omwanawe omubere ebyateesa okukola, n'atuma omuntu okweta oYaakobbo omwanawe omutomuto, n'amukoba ati, "Owulisisye, omugandawo ateesa okukwita okwemalaku ekiryui.

<sup>43</sup> Kale atyanu, mwana wange, okole ekinkukoba. Oirukire mangu e wa koizawo oLaabbaani omu kibuga ky'e Kalani,

<sup>44</sup> era obbe naye okumala akaseera, paka omugandawo oweyaliikaikana obusungu, <sup>45</sup> ni yeerabira ekiwamukolere. Olwo kaisi ni ntuma omuntu okukukoba n'oirira e ika. Tintaka okubafiirwa mwembi oku lunaku olumo."

<sup>46</sup> Awo oLabbeeka n'akoba oIsaka ati, "Obwomi bwange bwazuzwire abakali b'Esawu aBakiiti! Era oYaakobbo oweyalifumbirwa omukali oMukiiti, wakiri n'alifa."

## 28

### *OIsaka alaabbira oYaakobbo*

<sup>1</sup> Awo oIsaka n'atuma ni beeta oYaakobbo kaisi oIsaka n'amusabira enkabi, era n'amulaabbira ati, "Tofumbirwanga omukali oMukanani.

<sup>2</sup> Wazira osetukiremu oyabe e Padanalaamu, omu kisito kya zeizaawo oBbeesweri abyala omaawo, era eeyo osuneyo omoiza oku baala ba koizawo oLaabbaani omufumbirwe.

<sup>3</sup> Nsaba nti oKibbumba oWabwezye Bwonabwona akuwe enkabi, era akuwe abaana n'abaizukulu bangi, era basuuke igwanga erinene ery'ebika ebingi.

<sup>4</sup> Era nsaba nti akuwe iwe n'eibyaireryo enkabi egiyawaire oIbbulaimu. Era osikire eitaliki linu eryobbaire otyamamu ng'omugeni, oKibbumba eriyawaire oIbbulaimu."

<sup>5</sup> Awo oIsaka n'asindika oYaakobbo e Padanalaamu e wa koizawe oLaabbaani omutaane wa Bbeesweri oMwalameeni.

### *Esawu afumbirwa omukali ogondi*

<sup>6</sup> Atyanu Esawu n'ategeera ati oIsaka asabiire oYaakobbo enkabi, era ati amusindikire e Padanalaamu okusunayo omukali. Era n'ategeera ati oIsaka oweyasabiire oYaakobbo enkabi, yamulaabiire okutafumbirwa omukali oMukanani.

<sup>7</sup> Era Esawu n'ategeera ati oYaakobbo yagondeire oiteeye n'omaaye n'ayaba e Padanalaamu.

<sup>8</sup> Atyanu awo n'ategeera ati oiteeye tasiima abakali aBakanani.

<sup>9</sup> Kale Esawu n'ayaba e wa Isimairi omutaane wa Ibbulaimu, n'asunayo omukali ogondi okwongera oku bakali abandi abeyabbaire nabo. Omukali oyo yabbaire mwala wa Isimairi nga bamweta bati, Makalaasi era nga mwonyoko wa Nebbayoosi.

### *OYaakobbo aloota ekirooto*

<sup>10</sup> Atyanu oYaakobbo oweyazwire omu Bberusebba, n'asimba omu kibuga e Kalani.

<sup>11</sup> Ni wabbaawo ekifo e kiyatuukiremu ng'eisana ligwa, kale n'asalawo okugona awo. Era n'atoola erimo oku mabbaale ag'omu kifo ekyo, n'alyeigikaku omutwegwe, n'agalaamirira era n'agona.

<sup>12</sup> Oweyabbaire agonere, n'aloota ng'abona amadaala amakomeke okwitakali, empembi yaago nga gatuuka omwigulu, era abamalaika ba Kibbumba nga bali kuniinanga, era nga baniinuka oku madaala nago. <sup>13</sup> Omu kirooto omwo oYaakobbo n'abona ng'omusengwa ayemereire empembi w'amadaala\* era ng'akoba ati, "Ninze oMusengwa, era oKibbumba wa Ibbulaimu ozeizawo, era oKibbumba wa Isaka oiteewo. Eitaliki linu ery'e Kanani eryogalaamiriireku nalirikuwa iwe n'eibyaireryo.

<sup>14</sup> Eibyaireryo lyalibba linene ino, ng'abantu tibabalika ooti musenye gw'oku kyalo ogutabalika. Era balisalaanika ni batyama e bugwaisana n'e buzwaisana, n'e mambuka n'e maserengeta. Era amawanga gonagona ag'oku kyalo naligawa enkabi nga mbitira mu niuwe n'eibyaireryo.

<sup>15</sup> Okimanye oti, naabanga na iwe, era nakukuumanga wonawona e giwaabanga, era nalikwirya okwitakali linu. Tinalikulekawo, era nakukoleranga byonabyona ebinkusuubizire."

<sup>16</sup> Awo oYaakobbo n'alamuka, n'akoba omu mwoyogwe ati, "Mbaire timmaite nti oMusengwa ali omu kifo kinu! Neye mazima dala alimu!"

<sup>17</sup> Era n'atya kaisi n'akoba omu mwoyogwe ati, "Ekifo kinu nga ky'entiisya! Ekifo kinu mazima niwo oKibbumba e gyabba, era niigwo omulyango gw'eigulu!"

28:4 28:4 Nta 17:4-8  
aawo okumpi naye.

28:12 28:12 Yok 1:51  
28:13 28:13 Nta 13:14-15

\* 28:13 28:13 Empembi w'amadaala. Ebbaiibbuli egindi gikoba,  
28:14 28:14 Nta 12:3; 22:18

<sup>18</sup> OYaakobbo n'asetuka eizo amakeezikeezi, n'akwata eibbaale eriyeigikireku omutwe, n'alikoma libbe kijukizo. Awo n'alisukaku amafuta g'omuzaituuni okuliwon-gayo eeri oKibbumba.

<sup>19</sup> Era n'ayeta ekifo ekyo eriina ati Bbeseri.<sup>†</sup> Neye ekibuga ekyo omu kusooka bakyetanga Luuzi.

<sup>20</sup> Awo oYaakobbo ni yeeyama eeri oMusengwa ati, "Owoobba waabba aamo na nze, n'onkuuma omu lugendo lwange lunu, era n'ompa ebyokulya n'ebyokuzwala,

<sup>21</sup> ni mpezya okwirayo mwidembe omu kisito kya bbaabba, olwo waabanga Kibbumba ogunasinzanga.

<sup>22</sup> Era eibbaale linu erinkomere okubba ekijukizo, kyabanga kifo abantu e gibaizanga okukusiza. Era nakuwanga ekimo eky'eikumi oku bintu byonabyona ebiwampanga."

## 29

### *OYaakobbo asangaana oLaakeeri*

<sup>1</sup> Awo oYaakobbo ni yeeyongerayo n'olugendolwe, n'atuuka omu kyalo eky'e buzwaisana w'e Kananu.

<sup>2</sup> Era ng'ali eeyo n'abona eiruba omu kigona amantasubira. N'abonawo ebiraalo bisatu eby'entaama n'embuli, nga bigonere aawo oku mbale w'eiruba nago, olw'okubba omwiruba omwo, niimwo omu banywisya. Era eiruba eryo lyabbaire lisaanikeku eibbaale erigalami.

<sup>3</sup> Ebiraalo byonabyona owebyakumbaananga aawo, abaliisya baabyo batoolangaku eibbaale eryo, ni banywisya entaama n'embuli, kaisi ni bairyaku eibbaale nago okusaanikira okwiruba.

<sup>4</sup> Awo oYaakobbo n'abuulya abaliisya b'ebiraalo nago ati, "Bainange, muzwera yaina?" Ni bamwiramu bati, "Tuzwera Kalani."

<sup>5</sup> Era n'ababuulya ati, "Mumaite omusaiza ogubeeta oLaabbaani omwizukulu wa Nakoli?" Ni bamwiramu bati, "Tumumaite."

<sup>6</sup> Kaisi n'ababuulya ati, "Aliyo musa?" Ni bamwiramu bati, "Aliyo musa, era obone eedi omwalawe oLaakeeri ngodi aiza n'entaama n'embuli."

<sup>7</sup> OYaakobbo n'akoba ati, "Ngonu bukaali musana, era ekiseera ekyokukanja ebyayo e ika kikaali okutuuka. Lwaki timubinywisya, era ni mubiiryayo okubiriisya."

<sup>8</sup> Ni bairamu bati, "Titwezya okukola ekyo okutoolaku ng'ebiraalo byonabyona bimalire okukumbaana aanu. Kaisi awo ni tutoolaku eibbaale okusaanukula eiruba, era ni tunywisya entaama n'embuli."

<sup>9</sup> OYaakobbo yabbaire akaali atumula nabo, oLaakeeri n'atuuka n'entaama n'embuli gya iteeye, olw'okubba niye eyagiriisya.

<sup>10</sup> OYaakobbo oweyaboine oLaakeeri omwala wa koizawe oLaabbaani aamo n'entaama gya Laabbaani, n'ayaba n'atoolaku eibbaale okusaanukula eiruba, n'anywisya entaama n'embuli gya Laabbaani okoizawe.

<sup>11</sup> Awo n'agwa oLaakeeri omu kifubba, era n'akunga.\*

<sup>12</sup> OYaakobbo n'akobera oLaakeeri ati, "Ndi n'olulyo n'oitewo, era ndi mwana wa Labbeeka oisengawo." Kale oLaakeeri n'airuka n'ayaba n'akobera oiteeye.

<sup>13</sup> Awo oLaabbaani oweyawuliire ati oYaakobbo omwana wa mwonyokowe aizire, n'ayanguwa okwaba okumusangaana. N'amugwa omu kifubba, n'amwaniriza omu kisitokye. Awo oYaakobbo n'akobera oLaabbaani byonabyona ebimufaaku.

<sup>14</sup> Kaisi oLaabbaani n'amukoba ati, "Mazima dala tuli baluganda, era tuli b'olulyo lumu."

### *OYaakobbo afumbirwa oLaakeeri n'oLeeya*

Awo oluzwanyuma ng'oYaakobbo amalire e wa Laabbaani omwero gumo,

<sup>15</sup> oLaabbaani n'akoba oYaakobbo ati, "Tiwampeereryenge bwereere newankubbaire tuli b'olulyo lumu. Onkobere, otaka nkusasulenge kyenkana kitya?"

<sup>16</sup> Atyanu oLaabbaani yabbaire n'abaaalabe babiri, omukulu nga niye oLeeya, omutomuto nga niye oLaakeeri.

<sup>17</sup> Amaiso ga Leeya gabbaire gasangaalya, neye oLaakeeri yabbaire musiipoono, era amaisoge nga gasikiriza.

<sup>18</sup> OYaakobbo n'ataka oLaakeeri, n'olwekyo n'akoba oLaabbaani ati, "Nakukolera okumala emyanka musanvu ompeemu omwalawo oLaakeeri."

<sup>†</sup> 28:19 28:19 Bbeseri. Omu Lwebbulaniya, kitegeeza, enyumba ya Kibbumba. \* 29:11 29:11 N'akunga. Kwabbaire kulaga isangaalo eribitiriri.

<sup>19</sup> OLaabbaani n'airamu ati, "Okumukuwa iwe okumufumbirwa kikiraku okumu-fumbirisya omusaiza ogondi. Kale okole ng'owookobere."

<sup>20</sup> OYaakobbo n'akola emyanka musanvu okusuna oLaakeeri, era ni gimubonekera ng'enaku entono, olw'okubba yabbaire ataka ino oLaakeeri.

<sup>21</sup> Awo emyanka omusanvu owegyawoireku, oYaakobbo n'akoba oLaabbaani ati, "Emyanka omusanvu giwoireyo kale ompe omukali wange tukole obufumbo."

<sup>22</sup> Kale oLaabbaani n'akola embaga y'obugole era n'ayaniriza abantu bonabona ababbaire abatyami b'omu kitundu ekyo.

<sup>23</sup> Neye owekwairugaire, omukifo kya Laakeeri, oLaabbaani n'akwata Leeya okuwa oYaakobbo, era oYaakobbo ni yeegaita naye.

<sup>24</sup> Ebyo nga bikaali okubbaawo, oLaabbaani yabbaire amalire okukwata omugalamawe omukali oZirupa ng'amuwaire oLeeya okubba omugalamawe.

<sup>25</sup> Awo eizo waaku amakeezi, oYaakobbo n'amanyica ati yeegaitire n'oLeeya. Kale n'akoba oLaabbaani ati, "Niki kinu ekiwankolere? Nze nkukoleire iwe kumpa Laakeeri. Neye lwaki ombeyere?"

<sup>26</sup> OLaabbaani n'airamu ati, "Timpisa yaiswe omu kyalo kinu okufumbirisya omwala omotomoto ng'omukulu waaku akaali okufumbirwa.

<sup>27</sup> Osooke omaleku enaku omusanvu egy'ekigole n'oLeeya, kaisi nkuwe oLaakeeri yena omufumbirwe. Neye waabba n'okunkolera okumala emyanka egindi musanvu."

<sup>28</sup> Kale oYaakobbo n'aikirirya, era enaku omusanvu egy'ekigole n'oLeeya owegyawoireku, oLaabbaani n'amuwa oLaakeeri yena okubba omukaliwe.

<sup>29</sup> Era oLaabbaani n'akwata omugalamawe omukali oBbirika n'awa omwalawe oLaakeeri, okubba mugalamawe.

<sup>30</sup> OYaakobbo ni yeegaita n'oLaakeeri yena, era n'ataka oLaakeeri okukiraku ng'owaataka oLeeya. Era n'akolera oLaabbaani okumala emyanka egindi omusanvu.

#### *Abaana ba Yaakobbo*

<sup>31</sup> Awo oMusengwa oweyaboine ng'oYaakobbo tataka ino oLeeya ng'owaataka oLaakeeri, n'awa oLeeya olubyalalo, neye oLaakeeri n'abba ng'abulaku omwana.

<sup>32</sup> OLeeya n'abba kida, n'abyala omwana mwisuka. Era oLeeya n'akoba ati, "OMusengwa aboine okugada kwange, era atyanu oibawange yantaka." Kale oLeeya n'awa omwana eriina ati, Lubbeeni.<sup>†</sup>

<sup>33</sup> Era oLeeya n'abba kida tete, n'abyala omwana mwisuka era oLeeya n'akoba ati, "OMusengwa abuliire ati ndi munobe kagira ampaire omwana onu yena." Kale oLeeya n'awa omwana oyo eriina ati, Simyoni.<sup>‡</sup>

<sup>34</sup> Era n'abba kida tete, n'abyala omwana mwisuka, era oLeeya n'akoba ati, "Omulundi gunu oibawange yaneekwataku ino, olw'okubba mbyaire naye abaana abaisuka basatu." Kale oLeeya n'awa omwana eriina ati, Leevi.<sup>§</sup>

<sup>35</sup> Era oLeeya n'abba kida tete, n'abyala omwana mwisuka. Era n'akoba ati, "Omulundi gunu nawuuja oMusengwa." Kale oLeeya n'awa omwana eriina ati, Yuda.\* Era n'alekeraawo okubyalala.

## 30

<sup>1</sup> Atyanu oLaakeeri oweyaboine nga talikubyalala n'oYaakobbo abaana, n'akwatira omugandawe engongi, kale n'akoba oYaakobbo ati, "Omyalemu abaana, obanga bbe wakiri nfe!"

<sup>2</sup> OYaakobbo n'asunguwalira oLaakeeri era n'amukoba ati, "Oseega oti ninze oKibbumba akwimire olubyalalo?"

<sup>3</sup> Awo oLaakeeri n'akoba ati, "OBbirika omukali omugalama wange ngonu, weegaite naye, ambyalireku abaana, era okubitira mwiye zena nsune eibyaire."

<sup>4</sup> Kale n'amuwa oBbirika omukali omugalamawe, abbe mukaliwe. Era oYaakobbo ni yeegaita n'oBbirika,

<sup>5</sup> era oBbirika n'abba kida era n'abyalira oYaakobbo omwana omwisuka.

<sup>6</sup> OLaakeeri n'akoba ati, "OKibbumba antoireku omusango, era awuliire okusaba kwange, n'ampa omwana omwisuka." Kale oLaakeeri n'amuwa eriina ati, Daani.\*

<sup>7</sup> Awo oBbirika omukali omugalama owa Laakeeri, n'abba kida tete, era n'abyalira oYaakobbo omwana omwisuka owokubiri.

<sup>†</sup> 29:32 29:32 *Lubbeeni.* Omu Lwebbulaniya litegeeza, obone omutaane wange, ooba, aboine okugada kwange.

<sup>‡</sup> 29:33 29:33 *Simyoni.* Omu Lwebbulaniya litegeeza, kuwulira. § 29:34 29:34 *Leevi.* Omu Lwebbulaniya litegeeza,

okubba ekimo. \* 29:35 29:35 *Yuda.* Omu Lwebbulaniya lizwa mu kibono kodayi. Kitegeeza, okuwuuja. \* 30:6

30:6 *Daani.* Omu Lwebbulaniya litegeeza, amutoireku omusango.

<sup>8</sup> Awo oLaakeeri n'akoba ati, "Mbaire n'ekinakoolo ekyamaani n'omuganda wange era mpangwire." Kale oLaakeeri n'awa omwana eriina ati Nafutaali.<sup>†</sup>

<sup>9</sup> OLeeya oweyaboine ng'ayemereiryemu okubyala, yena n'atoola oZirupa omukali omugalamawe, n'amuwa oYaakobbo abbe mukaliwe.

<sup>10</sup> OZirupa n'abyala n'oYaakobbo omwana mwisuka.

<sup>11</sup> Awo oLeeya n'akoba ati, "Mbaire w'enkabi!" Kale oLeeya n'awa omwana eriina ati, Gaadi.<sup>‡</sup>

<sup>12</sup> OZirupa n'abyala n'oYaakobbo omwana omwisuka owokubiri.

<sup>13</sup> Awo oLeeya n'akoba ati, "Ndi musangaali, era atyanu abakali banjeta musangaali." Kale oLeeya n'awa omwana eriina ati, Aseri.<sup>§</sup>

<sup>14</sup> Omu biseera eby'eikesa ly'engaano, oLubbeeni n'ayaba omu musiri, n'ayajiryayo ebimera ebibeeta mandulake,\* n'abiretera oLeeya omaaye. Awo oLaakeeri n'akoba oLeeya ati, "Nkwegairiire, ompeeku omandulake w'omutaanewo."

<sup>15</sup> Neye oLeeya n'amwiramu ati, "Okuntoolaku oibawange tikimala? Atyanu otaka okuntoolaku n'omandulake w'omutaane wange yena?" OLaakeeri n'amukoba ati, "Singa wampa omandulake w'omutaanewo, naikirirya oYaakobbo ni yeegaita na iwe ekiire kinu okukusasulamu omandulake w'omutaanewo."

<sup>16</sup> Kale oYaakobbo oweyabaire azwa omu musiri eigulo, oLeeya n'awuluka okumusangaana, n'amukoba ati, "Olwatyanu oli n'okugona mwange, olw'okubba mpaire oLaakeeri ebimera bya mutaane wange ebibeeta omandulake, okukwikirirya okwegaita na nze." Kale ni yeegaita naye ekiire ekyo.

<sup>17</sup> OKibbumba n'airamu okusaba kwa Leeya. OLeeya n'abba kida, era n'abyalira oYaakobbo omwana omwisuka owokutaanu.

<sup>18</sup> Awo oLeeya n'akoba ati, "OKibbumba ampaire empeera olw'okubba nawaire oibawange omukali omugalama wange." Kale oLeeya n'awa omwana eriina ati, Isakaali.<sup>†</sup>

<sup>19</sup> OLeeya n'abba kida tete, n'abyalira oYaakobbo omwana omwisuka owomukaaga.

<sup>20</sup> OLeeya n'akoba ati, "OKibbumba ampaire ekirabo ekisa. Atyanu oibawange yambitya kusani ng'ampa ekitiisya, olw'okubba mbyaire naye abaana abaisuka mukaaga." Kale oLeeya n'awa omwana oyo eriina ati, Zebbulooni.<sup>‡</sup>

<sup>21</sup> Oluzwanyuma n'abyala omwana omwala, era n'amuwa eriina ati, Dina.

<sup>22</sup> Awo oKibbumba n'aseega oku Laakeeri. Era oKibbumba n'airamu okusaba kwa Laakeeri n'amuwa olubyalu.

<sup>23</sup> OLaakeeri n'abba kida, n'abyala omwana mwisuka, era oLaakeeri n'akoba ati, "OKibbumba antoireku okuswala n'ampa omwana."

<sup>24</sup> Kale oLaakeeri n'awa omwana oyo eriina ati, Yusufu<sup>§</sup> era n'akoba ati, "Musengwa onnyongere omwana ogondi omwisuka."

#### *OYaakobbo ateesa n'oLaabbaani*

<sup>25</sup> Awo oluzwanyuma oLaakeeri ng'amalire okubyala oYusufu, oYaakobbo n'akoba oLaabbaani ati, "Onseebule nkange e ika omu kyalu ky'e waiswe.

<sup>26</sup> Era oganye njabe n'abakali bange n'abaana bange, olw'okubba mbasunire kubitira mu kukukolera mirimo. Dala iwe omaite ng'owenkukoleire emirimo kusani."

<sup>27</sup> Neye oLaabbaani n'amukoba ati, "Oleke ntumule kinu. Nvumwire okubitira omu kulagula nti oMusengwa ampaire enkabi kubitira mu niuwe.

<sup>28</sup> Otaka nkusasule kyenkana kitya? Onkobere era nakusasula."

<sup>29</sup> OYaakobbo n'amwiramu ati, "Iwe onanyere omaite emirimo eginkukoleire, era n'ebisoloboyo ng'owebyeongeire obungi, nga ninze mbirabirira.

<sup>30</sup> Wabbaire n'ebisolo bitono nga nkaali okwiza, neye atyanu byeongeire obungi, era oMusengwa akuwira enkabi okubitira mu buli kinkolere kyonakyoona. Neye atyanu nalisuna di ekiseera zena okukola ebintu ebigasa ekisito ekyange?"

<sup>31</sup> OLaabbaani n'abuulya ati, "Nakusasula kyenkana kitya?" OYaakobbo n'airamu ati, "Tiwansasula empeera. Neye neyongera okulabirira ebyayobyo, singa wankolera kinu.

<sup>†</sup> **30:8 30:8** Nafutaali. Omu Lwebbulaniya lizwa mu kibono, nifukataali. Ekitegeeza, okulwanagana. <sup>‡</sup> **30:11 30:11** Gaadi. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, nkabi. <sup>§</sup> **30:13 30:13** Aseri. Omu Lwebbulaniya litegeeza, isangaalo.

\* **30:14 30:14** Mandulake. Bimera ebibaseega okuleeta olubyalu n'owende. <sup>†</sup> **30:18 30:18** Isakaali. Omu Lwebbulaniya lizwa mu kibono sakali. Ekitegeeza, mpeera. <sup>‡</sup> **30:20 30:20** Zebbulooni. Omu Lwebbulaniya lizwa mu kibono, Zabbali. Ekitegeeza, okuwa ekitiisya. <sup>§</sup> **30:24 30:24** Yusufu. Omu Lwebbulaniya lizwa mu kibono ekitegeeza, okutoolawo, ooba, okweyongera.



<sup>32</sup> Onganye mbite omu biraalobyo byonabyona olwatyanu, nga njaba ntoolamu nabuli ntaama omwirugazu era nabuli mbuli owa mabalabala ooba onasusi. Era egyo niigyo egyabba empeera yange.

<sup>33</sup> Era walimanya ooba nga mbaire w'amazima. Owewaliiza okukebera empeera yange, singa nalibba n'ombuli yenayena atali wa mabalabala ooba onasusi, ooba ontaama atali mwirugazu walimanya oti oyo njibbire wuwu."

<sup>34</sup> OLaabbaani n'airamu ati, "Njikiriirye kale oleke kibbe kityo ng'owookobere."

<sup>35</sup> Neye oku lunaku olwo, oLaabbaani n'atoolamu embuli empanya egya mabalabala n'enasusi, n'embuli enkali gyonagyona enasusi nga giriku amabala ameeru, era n'entaama gyonagyona enjirugazu. Era n'agikwatisya abataanebe okugiribirira.

<sup>36</sup> Awo oLaabbaani n'abaanabe ni baaba nagyo ni batambula olugendo lw'enaku isatu kaisi babbe yala ino okuzwa e giri oYaakobbo. OYaakobbo ni yeeyongera okulabirira ebyayo bya Laabbaani ebyasigairewo.

<sup>37</sup> Awo oYaakobbo n'akwata ebisaga ebibisi eby'omusaale ogubeeta populaali n'ebisaga ebibisi eby'omusaale ogubeeta alumondi n'eb'ogundi ogubeeta omupulaane n'abikuujuuyaku ebikuta ebimo, ni bibonekaku emyalaala emyeru.

<sup>38</sup> Ebisaale ebyo ebyakuujwiryeku ebikuta ebimo okubonecaaku emyalaala, n'abikomoka omu bintu ebyayo omu binywera amaizi, olw'okubba ebyayo byawakanga owebyabanga okunywa amaizi omu bintu ebyo.

<sup>39</sup> Kale owebyawakanga nga biringiriire ebisaale ebyo, nga bibyala abaana abawoolere, n'abamabalabala n'abanasusi.

<sup>40</sup> Awo oYaakobbo n'atoolamu abaana abo ab'ebayyo n'abaawula. Neye ebisigairewo owebyabanga biwaka n'abiringiriyanga eby'ebiwoolere n'ebayyo ebiirugazu ebya Laabbaani, awo ni gibyalanga abaana abawoolere n'abamabalabala. Era omu ngeri eyo ebisolobye ni byeyongeranga obungi era n'abyawulanga oku bya Laabbaani.

<sup>41</sup> Awo ebyayo bidi ebijimu owebyabanga biwaka, oYaakobbo yakomekanga ebisaale bidi ebhyakuujwiryeyo, omu bintu bidi ebiri omumaiso g'ebayyo, kaisi biwakire ebisaale bidi egibiri.

<sup>42</sup> Neye ebyayo owebyabanga tibijimu, tiyateekangawo ebisaale ebyo. N'olwekyo ebyayo ebitali bijimu niibyo ebyabanga ebya Laabbaani, kaisi ebijimu ni bibbanga bya Yaakobbo.

<sup>43</sup> Era omu ngeri eyo oYaakobbo n'asuuka musuni ino n'abba n'ebayyo bingi. Era n'abba n'abagalama abasaiza n'abakali, n'engamira, n'empunda.

## 31

### *OYaakobbo airuka oku Laabbaani*

<sup>1</sup> Awo oYaakobbo n'awulira ati abataane ba Laabbaani bakoba bati, "OYaakobbo atwaire ebintu byonabyona ebyabbaire ebya itewaiswe, era obusunibwe bwonabwona buzwire mu bintu ebyabbaire ebya itewaiswe."

<sup>2</sup> Era oYaakobbo n'abona ng'oLaabbaani takaali amuseegaku kusani ng'oweyakolanga eira.

<sup>3</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYaakobbo ati, "Okange omu kyalo ky'e waanywe era eeri ab'ekikaakyo, era naabbanga na iwe."

<sup>4</sup> Kale oYaakobbo n'atuma ni beeta oLaakeeri n'oLeeya ni baaba okumusangaana omu kiriisiryoye e giri ebyayobye.

<sup>5</sup> Awo n'abakoba ati, "Mboine ng'oitewaanywe takaali anseegaku kusani ng'oweyakolanga eira, neye oKibbumba wa bbaabba ali aamo na nze.

<sup>6</sup> Mumaite muti nkolere oitewaanywe n'amaani gange gonogona.

<sup>7</sup> Neye oitewaanywe n'andebalebania, era n'acuusacuusa empeera yange emirundi n'emirundi, cooka oKibbumba n'andi n'amuganya okunkolaku akabbikabbi.

<sup>8</sup> Nabuli oweyakobanga ati, 'Ebyayo ebyamabalabala niibyo ebyabba empeerayo,' ebyayo byonabyona ni bibyala by'amabalabala. Era nabuli oweyakobanga ati, 'Ebyayo ebinasusi niibyo ehyabba empeerayo,' ebyayo byonabyona ni bibyala biidi ebinasusi.

<sup>9</sup> Kale omu ngeri eyo oKibbumba n'atoola okwitewaanywe ebyayo n'abimpa ninze."

<sup>10</sup> Awo oYaakobbo ni yeeyongera ati, "Omu biseera by'ebayyo okuwaka nalootere, ng'embuli empanya egiwakisiryeyo ekiraalo, gibbaire gya mabalabala n'enasusi.

<sup>11</sup> Omalaika wa Kibbumba n'anjeta omu kirooto ati, 'Yaakobbo!' Ni njetuka nti, 'Waitu!'

<sup>12</sup> Kaisi n'ankoba ati, 'Osiirye amaisogo obone. Empanya gyonagyona egiwakisiryeyo ekiraalo egimo gya mabalabala n'egindi nasusi. Ekyyo kityo olw'okubba mboine byonabyona oLaabbaani ehyakukola.

<sup>13</sup> Ninze oKibbumba eyakubonekeire e Bbeseri, eeyo e giwasukiire amafuta g'omuzaituuni okwibbaale ng'ekijjukizo, okuliwongayo eeri oKibbumba, era e giweeyamiire egyendi. Atyanu osetuke okange omu kyalo egibakubyaala.' "

<sup>14</sup> Awo oLaakeeri n'oLeeya ni bamwiramu bati, "Titukaali tuli n'omugabo ooba obusika omu kisito kya itewaiswe.

<sup>15</sup> Era atyanu atubitya ooti tuli banamawanga. Yatutundire, era n'emaali egibatukweire agiriire n'agimalawo.

<sup>16</sup> Obusuni bwonabwona oKibbumba obwatoire okwitewaiswe niibwo obwaiswe, era niibwo obwa baana baiswe. Kale atyanu okole kyonakyona oKibbumba ekyakubobere."

<sup>17</sup> Awo oYaakobbo n'asetuka, n'aniinisa abaanabe n'abakalibe oku ngamira.

<sup>18</sup> Era n'atwala n'ebiyaboye byonabyona n'ebintubye byonabyona ebiyabaire asunire omu Padanalaamu, n'asimbuka okukanga e giri oIsaka oiteeye, omu kyalo ky'e Kanani.

<sup>19</sup> Omu kiseera ekibasimbukiiremu, oLaabbaani yabaire ayabire kusalaku ntaamagye byoya. Kale oLaakeeri n'akolesya enkabi egyo okwibba ebifaananyi bya iteeye ebyasinza.

<sup>20</sup> Era oYaakobbo ni basodoka-busodoki ng'oLaabbaani oMwalameeni tamaite, olw'okubba oYaakobbo tiyamukobeire ng'ayaba.

<sup>21</sup> Batyo ni basodoka n'ebiyabwe byonabyona, era ni bambuka omwiga Ewufulaate, ni basimba omu Gireyaadi ekyalo eky'ensozisozi.

#### *OLaabbaani ayiiga oYaakobbo*

<sup>22</sup> Awo oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu, ni bakobera oLaabbaani bati oYaakobbo yairukire.

<sup>23</sup> Kale oLaabbaani n'akwata abantu abeyabaire nabo, ni baaba bayiiga oYaakobbo okumala enaku musanvu, era ni bamwaja mu Gireyaadi ekyalo eky'ensozisozi.

<sup>24</sup> Neye oKibbumba yabaire atumwire n'oLaabbaani oMwalameeni ng'amulabula ati, "Weegendereze okutakoba oYaakobbo ebibono ebimutiisatiisya omu ngeri yonayona."

<sup>25</sup> Awo oLaabbaani n'atuuka oku Yaakobbo era n'amwajirya ng'akomekere eweemaye omu kyalo eky'ensozisozi eky'e Gireyaadi. Era n'oLaabbaani n'abantu abeyabaire nabo bona ni bakomeka eeyo eweema egyabwe.

<sup>26</sup> Awo oLaabbaani n'akoba oYaakobbo ati, "Niki ekyo ekiwakolere? Lwaki wasodokere n'abaala bange ooti-so obawambire mu lutalo?"

<sup>27</sup> Lwaki wansodokereku? Lwaki tiwankobeire ng'oyaba kaisi ni nkuseebula omwisangaalo nga twemba tukubba obugoma n'otongoli?"

<sup>28</sup> Tiwanganyire kadi n'okugwaku abaizukulu bange n'abaala bange omu bifubba okubaseebula! Wakolere kya busirusiru.

<sup>29</sup> Era ndi n'obwezeye okubakola akabbikabbi. Neye oKibbumba wa iteewo yandabwire omu kirooto obwire obutakolesya ebibono ebikutiisatiisya omu ngeri yonayona.

<sup>30</sup> Atyanu nkitegeire lwaki watakire ino okukanga e wa iteewo. Neye lwaki waibaire ebifaananyi byange eby'okusinza eby'abakibbumba bange?"

<sup>31</sup> Awo oYaakobbo n'airamu oLaabbaani ati, "Nasodokere olw'okubba natiire, era naseegere nti wantoolaku abaalabo n'empaka.

<sup>32</sup> Neye oguwaajirya n'ebifaananyi by'abakibbumbabo, bamwite. Aanu omumaiso g'abantu baiswe, otoolemu nabuli ekindi nakyo nga kikyo okitwale." Cooka oYaakobbo yabaire tamaite ati oLaakeeri yaibaire ebifaananyi eby'okusinza nago.

<sup>33</sup> Kale oLaabbaani n'aingira okwaza omu weema ya Yaakobbo, n'omu weema ya Leeya, n'omu weema y'abagalama ababiri abakali, neye nandi n'abona ebifaananyi bye nago eby'okusinza. Era omu kusembayo n'aingira omu ya Laakeeri.

<sup>34</sup> Cooka oLaakeeri yabaire atwaire ebifaananyi ebyo ng'abibisire omu kisawo ekibateekamu ebintu oku ngamira era ng'abityaimeku. Era oLaabbaani n'ayaza eweema ya Laakeeri yonayona, neye era nandi n'abona.

<sup>35</sup> Awo oLaakeeri n'akoba oiteeye ati, "Bbaabba, nkusaba nti tiwasugwala okubona nga tinjemereire okukuwa ekitiisya, olw'okubba ndi munsonga gy'ekikali." Era oLaabbaani n'anoonia, neye era nandi n'abona ebifaananyi bye ebyo.

<sup>36</sup> Awo oYaakobbo n'asunguwala, n'akaabukira oLaabbaani ati, "Nsoberye niki? Nkolere kikoleki ekibikibbi ekigira n'onjiiga otyo?"

<sup>37</sup> Aale ngoyo oyazire ebintu byange byonabyona, niki ekikyo ekyoboinemu? Owoobba ng'oboinemu, okiteeke aanu omumaiso g'abantu baiswe kaisi batusalirewo oku babiri kwiswe naani omutuuce."

<sup>38</sup> Awo oYaakobbo ni yeeyongera ati, “Omu myanka egyo aabiri egimbaire na iwe, entaamagyo n’embuligyo tigusumulangaku, era tindyangaku ontaama omusaiza ow’omu kiraalokyo.

<sup>39</sup> Okisolo oweyaitanga ontaamawo ooba ombuliwo, nga ninze njiryawo. Era mazima dala obbaire ng’ombanza okwiryawo nabuli ntaamawo, ooba ombuliwo okisolo ogwabba aliire omusana ooba obwire.

<sup>40</sup> Mbaire nga nkaanya eisana era nga nkaanya empewo ey’obwire nga n’endoold tigiiza.

<sup>41</sup> Embeera ebbaire etyo okumala emyanka aabiri egimbaire omu kisitokyo. Nakukoleire emyanka ikumi n’eenana nga mpakasa abaalabo ababiri, era ni ngaitaku egindi mukaaga nga wansasula ntaama n’embuli, neye iwe n’ocusacuusa empeera yange emirundi n’emirundi.

<sup>42</sup> Singa oKibbumba wa zeiza olbulaimu n’oIsaka obbaabba, tabbairenge aamo na nze, mazima wandibbaire ng’onseebula nga mbula kantu. Neye oKibbumba aboine okugada kwange okwo n’okutegana kwange okwo, n’akusalira omusango omu kiire ekibitire.”

### *OYaakobbo n’oLaabbaani bakola endagaano*

<sup>43</sup> Awo oLaabbaani n’airamu oYaakobbo ati, “Abaala abo, baala bange, era n’abaana baabwe, bange, era n’ebyawo ebyo byange. Era n’ebintu byonabyona ebyobona aanu byange. Neye timpezya okukuuma abaala bange abo n’abaana baabwe.

<sup>44</sup> Kale atyanu, tukole endagaano nze na iwe, ebbe bujulizi akatiwo na nze.”

<sup>45</sup> Awo oYaakobbo n’atoola eibbaale n’alikoma okubba ekiiujukizo.

<sup>46</sup> Era n’akoba abantu abeyabbairere nabo ati, “Mukumbaanie amabbaale.” Era ni batoola amabbaale ni bagabbiirya ekibbiiryo. Kaisi awo abantu oYaakobbo n’oLaabbaani abebabbairere nabo ni baliira aawo ebyokulya okumpi n’ekibbiiryo nago.

<sup>47</sup> Era oLaabbaani n’awa ekibbiiryo nago eriina ati, Yegali Sakaduta,\* kaisi oYaakobbo iye n’akiwa eriina ati, Galeedi.†

<sup>48</sup> Era oLaabbaani n’akoba ati, “Ekibbiiryo kinu kiiujukizo ky’endagaano akatiwo na nze olwatyanu.” Kagira bakiwaire eriina bati, Galeedi

<sup>49</sup> era bati, Mizupa,‡ olw’okubba oLaabbaani yakobere ati, “OMusengwa alamulenge akatiwo na nze owetwabba nga titukaali tubonangana.

<sup>50</sup> Owewagadyanga abaalaa bange, ooba owewalifumbirwa abakali abandi, waire nga tinalikimanya, oyebukiryanga oti oKibbumba iye mujulizi akatiwo na nze.”

<sup>51</sup> Awo oLaabbaani n’akoba oYaakobbo ati, “Obone ekibbiiryo kinu eky’amabbaale n’eibbaale linu erikome ng’ekiiujukizo ky’endagaano akatiwo na nze.

<sup>52</sup> Ekibbiiryo kinu n’eibbaale linu erikome hyabbanga kiiujukizo ky’endagaano yaiswe. Era endagaano eyo ng’ekoba eti, tinalitambuka ekibbiiryo kinu okukulumba okukukola akabbikabbi. Era wena tiwalitambuka ekibbiiryo kinu n’eibbaale eryo n’onnumba okwange okunkola akabbikabbi.

<sup>53</sup> Nsaba nti oKibbumba wa Ibbulaimu era oKibbumba wa Nakoli,§ era oKibbumba wa itewaabwe, alamulenge akatiwo na nze.”

Kale oYaakobbo n’alayira oKibbumba wa iteeye oIsaka, ati yakuumanga endagaano eyo.

<sup>54</sup> Awo oYaakobbo n’awa oKibbumba esadaaka nga bali eeyo omu kyallo ky’ensozisozi, era n’ayaniriza abantu bonabona ababbairere oku kiinulo. Owebamalire okulya, ni bagona eeyo ekiire ekyo.

<sup>55</sup> Eizo amakeezikeezi oLaabbaani n’alamuka, era n’agwa abaizukulube n’abaalabe omu bifubba era n’abasabira enkabi. Awo n’asimbuka okukanga e wuwe.

## 32

### *OYaakobbo yeetegeka okusangaana Esawu*

<sup>1</sup> Awo oYaakobbo ni yeeyongerayo omu lugendolwe, abamalaika ba Kibbumba ni bamusangaana.

<sup>2</sup> OYaakobbo oweyaboina, n’akoba ati, “Ganu niigo amaje ga Kibbumba.” N’awa ekifo ekyo eriina ati, Makanaimu.\*

\* 31:47 31:47 Yegali Sakaduta. Omu Lwalamalaika kitegeza, ekibbiiryo eky’ekiiujukizo. † 31:47 31:47 Galeedi. Omu Lwebbulaniya kitegeza, Ekibbiiryo eky’ekiiujukizo. ‡ 31:49 31:49 Mizupa. Omu Lwebbulaniya kitegeza, ekifo omukuumi omwabba. § 31:53 31:53 Nakoli. Yabbairere zeiza wa Laabbaani era omuganda wa Ibbulaimu. \* 32:2 32:2 Makanaimu. Liri mu Lwebbulaniya nga kitegeza, enkambi eibiri egy’amaje.

<sup>3</sup> Awo oYaakobbo n'atuma abakwenda bamwesooke eeri Esawu omugandawe eyabaire omutyami w'omu nsozi egibeeta Seiri, omu kyalo ekibeeta Edomu.

<sup>4</sup> N'abatuma ati, "Mukobe omusengwa wange Esawu muti, 'OYaakobbo omuweereryawo nenca abbanga wa Laabbaani, era abbaire niyo paka atyanu.

<sup>5</sup> Era ali n'ente n'empunda n'ebiraalo by'entaama n'embuli, era n'abagalama abasaiza n'abakali. Era ali kukusindikira obukwenda iwe omusengwawe, kaisi omukwatire ekisa.' "

<sup>6</sup> Abakwenda owebazwire e giri Esawu, ni bakanga e giri oYaakobbo ni bamukoba bati, "Twabire eeri omugandawo Esawu, era ali kwiza n'abasaiza 400 okukusangaana."

<sup>7</sup> Awo oYaakobbo n'atya ino, ni yeeralikirira. Kale n'agawulamu abantu abeyabbaire nabo ebibubbu bibiri. Era n'agawulamu n'ekiraalo ky'entaama, n'eky'embuli, n'eky'ente, n'eky'engamira ebibubbu bibiri bibiri.

<sup>8</sup> Yakolere atyo ng'aseega ati, "Singa Esawu yalumbaku ekibubbu ekimo n'akikubba, ekibubbu ekindi amo ni kiwunuka."

<sup>9</sup> Awo oYaakobbo n'asaba ati, "Oo, Kibumba wa zeiza wange oIbbulaimu, era oKibumba wa bbaabba oSaka. Oo, Musengwa Kibumba iwe owankobere oti nkange omu kyalo ky'e waiswe era e giri ab'ekika kyange, wansuubizire oti wampanga enkabi era waabanga na nze.

<sup>10</sup> Tinsaanira okunkwatira ekisa ekyo kyonakyoona ekiwankwatiire era n'obwesigwa bwonabwona obuwandagire nze omuweereryawo. Owenayambukiire omwiga oYoludaani, nabbaire n'omukoomero gwonkani. Neye atyanu njirire nga ndi n'ebibubbu bibiri eby'abantu era n'ebibubbu bibiri bibiri eby'ebisolo eby'enjawulo.

<sup>11</sup> Kibumba nkusaba ondanye omuganda wange Esawu olw'okubba mmutya, ademba n'aiza n'atwita swenaswena, n'abakali n'abaana.

<sup>12</sup> Neye wankobere oti wampanga enkabi era waabanga na nze, era oti walimpa eibyaire line ne abantu ni babba bangi ooti musenye ogw'oku nyanza ogutabalika."

<sup>13</sup> Era oYaakobbo n'asigala n'agona aawo ekiire ekyo. Awo eizo waaku amakeezi n'atoola ebimo oku bisolo ebiyabbaire nabyo n'aweererya Esawu omugandawe ng'ekirabo nga niibyo binu:

<sup>14</sup> Embuli enkali 200, n'empanya aabiri, n'entaama enkali 200, n'ensaiza aabiri.

<sup>15</sup> Era n'amuwa n'engamira 30 n'abaana baajo, n'ente ebisonga 40, n'enumi ikumi, n'empunda enkali aabiri, n'ensaiza ikumi.

<sup>16</sup> Era oYaakobbo n'abigawulamu, n'abikwatisya abagalamabe, nga nabuli kiraalo kiriku mugalama waaku, kaisi n'abakoba ati, "Muneeekubbemberemu, neye mulekengewo eibbanga aakati w'ekiraalo ekimo n'ekindi."

<sup>17</sup> Awo oYaakobbo n'alagira omugalamawe eyeekubbembeiremu ati, "Omuganda wange Esawu oweyakusangaana n'akubuulya eriina lya musengwawo, era n'akubuulya n'egyoyaba era n'akubuulya n'onanyere ebisolo ebyodooma,

<sup>18</sup> wamwiramu oti, 'bya muweereryawo oYaakobbo. Era ibyo kirabo ekyakuweereireye iwe Esawu omusengwawe. Era oYaakobbo yena onyere ali eeyo e nyuma aiza.' "

<sup>19</sup> Era oYaakobbo n'awa biragiro binanyere ebyo omugalama wokubiri, n'owokusatu, n'abagalama abandi bonabona ababbaire abadooma ebiraalo. Era n'abakoba ati, owebasangaana Esawu bali n'okumukoba bintu binanyere ebyo.

<sup>20</sup> Era ati bali n'okukoba Esawu bati, omuweereryawe oYaakobbo yena onanyere ali e nyuma eeyo aiza. OYaakobbo yasegere ati ehirabo ebyasookere n'aweererya eeri Esawu nga bakaali okusangaana, amo ni biikaikania Esawu n'amwaniriza.

<sup>21</sup> Awo n'asooka n'aweererya ehirabo, neye iye n'asigala awo omu nkambi era n'agonawo ekiire ekyo.

#### *Bacuusa oYaakobbo eriina*

<sup>22</sup> Awo omu kiire ekyo oYaakobbo n'asetuka, n'akwata abakalibe ababiri, n'abakalibe abagalama ababiri, n'abaanabe eikumi na moiza, n'abasomoca omwiga oYabboki.

<sup>23</sup> Era oweyamalire okubasomoca n'akangayo n'alagira ni baaba basomoca n'ebintu byonabyona ebiyabbaire nabyo.

<sup>24</sup> Kale oYaakobbo n'asigala omu nkambi yenkani.

Awo ni wabbaawo omusaiza eyaizire, n'alwana naye paka emambya oweyasalire.

<sup>25</sup> Neye omusaiza nago oweyaboine nga tiyawangule oYaakobbo, n'amukubba n'amuniokola einiko ng'alwana naye.

<sup>26</sup> Awo omusaiza nago n'akoba oYaakobbo ati, "Onteere njabe obwire buceire."

Neye oYaakobbo n'amukoba ati, "Tinakuteere okutoolaku ng'ompaire enkabi."

<sup>27</sup> Era omusaiza nago n'abuulya oYaakobbo ati, "Eriinalyo niuwe onaani?" Iye n'amwiramu ati, "Yaakobbo."

<sup>28</sup> Awo omusaiza nago n'akoba oYaakobbo ati, "Tibakaali bakweta Yaakobbo, wazira bakwetanga Isirairi† olw'okubba oyezyerye okuguma n'olwana n'oKibbumba era n'abantu."

<sup>29</sup> Awo oYaakobbo n'akoba omusaiza nago ati, "Nkwegairiire, onkobere eriinalyo." Neye iye n'amwiramu ati, "Lwaki ombuulya eriina lyange?" Era omusaiza nago n'aweera oYaakobbo enkabi omu kifo ekyo.

<sup>30</sup> Kale oYaakobbo n'akoba ati, "Mboine oKibbumba maiso ku maiso, kaisi era ni nsigala nga ndi mwomi!" N'olwekyo n'awa ekifo ekyo eriina Peniyeeri.‡

<sup>31</sup> Awo ng'eisanga lizwayo, n'azwa e Penweri ng'acooda olw'einikolye eriniokole.

<sup>32</sup> Era n'olwekyo paka lwatyanu aBaisirairi tibalya enyama ey'ebisolo ey'okwiniko olw'okubba oku nyama eyo niikwo oku bakubbire oYaakobbo.

### 33

#### *OYaakobbo asangaana Esawu*

<sup>1</sup> Awo oluzwanyuma oku lunaku olunanyere olwo, oYaakobbo n'asiirya amaisoge, n'alengera Esawu ng'aiza n'abasaizabe 400. Kale oYaakobbo n'agawula nabuli mukali n'abaanabe, ekikoba kiti oLeeya n'ababe, n'oLaakeeri n'ababe era n'abakalibe abagalama ababiri bona nabuli moiza n'abaanabe.

<sup>2</sup> Kaisi awo n'ateeka abakalibe abagalama n'abaana baabwe omumaiso. Awo n'airyaku oLeeya n'abaanabe, kaisi n'asembayayo oLaakeeri n'omutaane oYusufu.

<sup>3</sup> Awo oYaakobbo n'abeekubbemberamu n'ayaba okusangaana omugandawe. Era oYaakobbo oweyaigereire e gyalii, oYaakobbo n'akotama okumuwa ekitiisya. Ekyo n'akikola emirundi musanvu omumaiso g'omugandawe.

<sup>4</sup> Neye Esawu n'avulumuka okumusangaana, era n'amugwa omu kifubba, kaisi bombi ni bakulumuca amaliga olw'eisangaalo.

<sup>5</sup> Awo Esawu n'asiirya amaisoge, n'alola oku bakali n'abaana, kaisi n'abuulya ati, "Banaani abo abooli nabo?" OYaakobbo n'amwiramu ati, "Abo niibo abaana oKibbumba olw'ekisaake abeyawaire omuweereryawo."

<sup>6</sup> Awo abakali ba Yaakobbo abagalama ni baigerera n'abaana baabwe, ni bakotama omumaiso g'Esawu.

<sup>7</sup> Era n'oLeeya n'abaanabe bona ni baigerera omumaiso g'Esawu ni bakotama. Awo omu kukomenkera oYusufu n'oLaakeeri omaaye bona ni baigerera omumaiso g'Esawu, ni bakotama.

<sup>8</sup> Era Esawu n'abuulya oYaakobbo ati, "Wategeezere niki okuweererya ebiraalo bidi byonabyona ebinsangaine omu luguudo?" OYaakobbo n'amwiramu ati, "Ebyo biraboby musengwa kaisi onkwatire ekisa."

<sup>9</sup> Neye Esawu n'amukoba ati, "Ebindinabyo bimmala muganda wange. Ebyolinabyo obisigaze."

<sup>10</sup> OYaakobbo n'amukoba ati, "Kadi, nkwegairiire! Owoobba ng'onkwatiire ekisa, oikiriye ebirabo ebinkuwaire. Ekyo kityo olw'okubba okukubonaku n'onsangaalira, kiri ooti-so kubona Kibbumba maiso ku maiso.

<sup>11</sup> Nkwegairiire oikiriye ebirabo ebinkuleeteire olw'okubba oKibbumba ankoleire eby'ekisa, era ebindinabyo bimmala." Era oYaakobbo ni yeegumya okumwegairira paka Esawu oweyaibikiiriye.

<sup>12</sup> Awo Esawu n'akoba oYaakobbo ati, "Aale okole twabe, nze nakwekubbemberamu."

<sup>13</sup> OYaakobbo n'amukoba ati, "Musengwa wange, omaite ng'abaana bakaali batobato ate nga ndi n'okulabirira entaama n'ente egyonkesya. Owenagyanguwisya okumala olunaku olulamba, ebisolo byonabyona ebyo byafa.

<sup>14</sup> Kale oleke iwe musengwa wange oyabenge, nga zena omuweereryawo wenkuzwaku e nyuma n'ebisolo nga mbikoomya okwabirana n'abyo, n'abaana paka owenakutuukaku musengwa omu Seiri."

<sup>15</sup> Awo Esawu n'akoba oYaakobbo ati, "Kale oleke nkulekere abamo oku bantu abendi nabo." Neye oYaakobbo n'amukoba ati, "Ekyo tikyetaagisya. Ng'owonkwatiire ekisa n'onjaniriza kusani otyo musengwa wange, ekyo kimala."

<sup>16</sup> Kale Esawu n'asimbuka oku lunaku olunanyere olwo n'akanga e Seiri.

† 32:28 32:28 Isirairi. Omu Lwebbulaniya livuga ng'ekibono ekitegeeza, alwana n'oKibbumba ooba oKibbumba alwana. 32:29 32:29 Bal 13:17-18 ‡ 32:30 32:30 Peniyeeri. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, amaiso ga Kibbumba.

17 Neye oYaakobbo tete iye n'ayaba Sukosi n'atembulayo ekisito, era n'ayombekera n'ebisolobye ebisiisira. Ekifo ekyo kagira bakyetere Sukosi.\*

18 Oluzwanyuma oYaakobbo n'atuuka mirembe omu kibuga ky'e Sekemu, ekiri omu kyalo ky'e Kanani, ng'amalire okuzwa e Padanalaamu, era n'akomeka eweemagye okumpi n'ekibuga ky'e Sekemu.

19 Era n'agula eitakali oku baizukulu ba Kamoli oiteeye wa Sekemu. Yaligulire amairambula g'efeeza 100, era niwo egiyakomekere eweemagye.

20 Era omu kifo ekyo n'ayombekamu ekyoto n'akiwa eriina Ero Eroke Isirairi.†

## 34

### *ODina n'oSekemu*

1 Lwabbaire lumo oDina, omwala oLeeya oguyabyaire n'oYaakobbo, n'ayaba oku-caalira abaala aBakanani.

2 OSekemu omutaane wa Kamoli oMukiivi, omufugi w'ekyalo ekyo, oweyamuboine n'amukwata okalijata.

3 Era oDina omwala wa Yaakobbo n'asikiriza ino oSekemu, era oSekemu n'amutaka ino, era n'amusimoolya.

4 Kale oSekemu n'akoba oKamoli oiteeye ati, "Onkwere omwala oyo."

5 Atyanu oYaakobbo n'awulira ng'oDina omwalawe, oSekemu yamusoberyeku. Neye olw'okubba abataane ba Yaakobbo babbaire baabire kuliisya bisolo, n'asirika paka owebairire.

6 Awo oKamoli oiteeye wa Sekemu n'ayaba eeri oYaakobbo okutumula naye oku nsonga eyo.

7 Era omu kiseera ekinanyere ekyo abataane ba Yaakobbo ni baira okuzwa omu kuliisya. Owebawuliire ebifa oku Dina, ni kibalumya ino, era ni basunguwala ino. Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba oSekemu yabbaire akolere eky'omuliko ekitakoleka era ekiswaza olsirairi, oweyakwaite omwala wa Yaakobbo okalijata.

8 Neye oKamoli n'akoba oYaakobbo n'abataane ati, "Omutaane wange oSekemu ataka omwala waanywe. Mbegairiire mumuwe amufumbirwe.

9 Era tufumbirwaganenge, mutuwenge abaala baanywe, nywena ni mutwala abaala baiswe.

10 Mwezya n'okubbanga aamo na iswe okwitakali eryaiswe, ni mutyama e gimutaka, era ni mwetayaaya, ni musuna n'ebiyobusuni."

11 Awo oSekemu eyabbaire atambwire n'oiteeye, yena n'akoba oiteeye wa Dina n'aboonyoko ba Dina ati, "Mbegairiire mwikirirye okusaba kwaiswe era kyonakyona ekimwataka nabawa.

12 Munsalire emaali, n'ebirabo ebimutaka, n'owebyabba byenkana bitya obungi, nabawa, kasita owemwampa omwala oyo okumufumbirwa."

13 Awo abataane ba Yaakobbo ni bairamu oSekemu n'oiteeye oKamoli nga babakiina olw'okubba oSekemu yabbaire asoberye oku Dina omwonyoko waabwe.

14 Era abataane ba Yaakobbo ni babakoba bati, "Titwezya okukola ekyo, okuwa omusaiza atali omukomole omwonyoko waiswe, olw'okubba ekyo kyabba ky'ensoni egituli.

15 Neye twabaikirirya ni mumufumbirwa singa mwakola nga iswe, abasaiza bonabona ab'omwigwanga lyanywe ni babba bakomole.

16 Olwo awo twaikirirya okubawanga abaala baiswe, swena ni tufumbirwanga abaala baanywe. Era twabbanga kintu kimo na inywe, era ni tubba ooti bantu ab'ekika ekimo.

17 Neye singa mwagaana okukomola, twabatoolaku omwala waiswe, ni tweyabira naye."

18 Era ebiseego byabwe ebyo ni bibba bisa eeri oKamoli n'omutaane oSekemu.

19 Awo omwisuka oyo oSekemu, eyabbaire nga niiye akira ekitiisya omu kisito kya iteeye, n'asetukiramu okukola ekibakobere olw'okubba yasiimire ino omwala wa Yaakobbo.

20 Oluzwanyuma oKamoli n'omutaane oSekemu, ni baaba okumpi n'omulyango gw'ekikomera ky'ekibuga kyabwe, ni batumula n'abasaiza ab'omu kibuga ekyo, nga babakoba bati,

\* 33:17 33:17 Sukosi. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, busiisira. 33:19 33:19 Yos 24:32; Yok 4:5 † 33:20 33:20 Ero Eroke Isirairi. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, Ero, oKibumba wa Isirairi.

<sup>21</sup> “Abasaiza badi babula kigosi na iswe. Tubaleke batyame okwitakali lyaiswe era beetaayaaye, olw’okubba ekifo kigalami kibamala. Twezya n’okufumbirwanga abaala baabwe, era bona ni bafumbirwanga abaala baiswe.

<sup>22</sup> Neye abasaiza nago baikirirya okutyama okwitakali linu aamo na iswe nga tuli ooti b’ekika kimo lw’ekintu kimo. Bataka iswe abasaiza tubbe bakomole.

<sup>23</sup> Kaisi nago owetwakola tuty, ente gyabwe n’ebyobusuni byabwe, n’ebisolo byabwe ebindi byonabyona oluzwanyuma byalibba byaiswe. Kale twikirizaganye nabo batyame okwitakali lyaiswe aamo na iswe.”

<sup>24</sup> Awo abasaiza bonabona ababbaire bakumbaine okumpi n’omulyango gw’ekikomera ky’ekibuga kyabwe, ni baikirirya ebya Kamoli n’omutaane oSekemu, era nabuli musaiza omu kibuga ni bamukomola.

<sup>25</sup> Awo oluzwanyuma lw’enaku ibiri, oku lwokusatu nga bamalire okubakomola n’empiima ng’ebiso bibaluma, abataane ba Yaakobbo ababiri, oSimyoni n’oLeevi aboonyoko ba Dina, ni bakwata empiima gyabwe, ni bavumbiikirirya ekibuga ni baita abasaiza bonabona.

<sup>26</sup> Era baitiiremu n’oKamoli n’omutaane oSekemu, era ni batoola oDina omu nyumba ya Sekemu ni bazwayo.

<sup>27</sup> Oluzwanyuma abataane ba Yaakobbo abandi owebayajiirye nga babaitire, ni banyaga eby’omu kibuga nga beesasuzza olwa mwonyoko waabwe ogubasoberyeku.

<sup>28</sup> Era banyagire entaama, n’embuli, n’ente, n’empunda, nabuli kintu kyonakayona ekyabbaire omu kibuga n’ebyabbaire omu misiri.

<sup>29</sup> Era batwaire ebyobusuni byonabyona, ni banyaga abaana abatobato bonabona n’abakali bonabona, n’ebintu byonabyona ebyabbaire omu manyumba.

<sup>30</sup> Awo oYaakobbo n’akoba oSimyoni n’oLeevi ati, “Mundeeteire ekinakoolo! Atyanu aBakanani, n’aBaperizi, n’abandi bonabona ab’omu kyallo ekyo baaba kumpalana. Ndi n’abantu batono, kale singa badi bonabona balyeyimbya ni bannumba, balimmalawo n’ab’omu kisito kyange bonabona.”

<sup>31</sup> Neye ibo ni bamwiramu bati, “Olwo iye yakolere kisa okubitya omwonyoko waiswe ooti malaaya?”

## 35

### *OKibbumba awa oYaakobbo enkabi e Bbeseri*

<sup>1</sup> Awo oluzwanyuma oKibbumba n’akoba oYaakobbo ati, “Osetukiremu oyabe e Bbeseri, otyame eeyo era onnyombekereyo ekyoto. Ninze oKibbumba eyakubonekeire owewairukiire omugandawe Esawu.”

<sup>2</sup> Kale oYaakobbo n’akoba ab’omu nyumbaye, n’abantu abandi bonabona abeyabbaire nabo ati, “Mweyambulye abakibbumba abemuli nabo ab’amawanga agandi, era mwetukulye, mucuuse n’ebizwalo byanywe muzwale ebitukula.

<sup>3</sup> Aale musetukiremu twabe e Bbeseri eginayombekera oKibbumba ekyoto, oyo eyambeereire omu kiseera ekinabbeereire omu bugosi. Era abbaire na nze nabuli e gimbairenge.”

<sup>4</sup> Kale ni bawo oYaakobbo ebifaananyi byonabyona eby’okusinza eby’abakibbumba ebibabbaire nabyo, era ni bamuwa n’empeta egibabbaire nagyo oku matwi gaabwe. Era oYaakobbo n’abiriika ansi w’omuvule okumpi n’ekibuga oSekemu.

<sup>5</sup> Awo oYaakobbo n’abaanabe owebabbaire basimbuka, entiisya eya Kibbumba enene n’ekwata ab’omu bibuga ebyeruguliriirye aawo, era abantu abo ni batabasenjaku okubalumba.

<sup>6</sup> Awo oYaakobbo aamo n’abantube bonabona abeyabbaire nabo, ni batuuka e Luuzi okuti ekibeeta Bbeseri, ekiri omu kyallo ky’e Kanani.

<sup>7</sup> Era eeyo n’ayombekayo ekyoto, era n’awa ekifo ekyo eriina Ero Bbeseri,\* olw’okubba eeyo oKibbumba giyabonekeire oYaakobbo, oweyairukiire omugandawe.

<sup>8</sup> Awo oDebola eyalerere oLabbeeka n’afa, ni bamuliika e maserengeta w’ekibuga oBbeseri, ansi w’omuvule. Era omuvule ogwo ni baguwa eriina Alooni Bbakusi.†

<sup>9</sup> OYaakobbo oweyazwire omu Padanalaamu,‡ oKibbumba n’amubonekera tete ng’ali e Bbeseri. Era oKibbumba n’amuwa enkabi,

<sup>10</sup> ng’amukoba ati, “Nenca obbaire niuwe oYaakobbo. Neye okuzwa olwatyano tibakaali bakweta batyo. Okuzwa olwatyano niuwe oIsirairi.” Kale oKibbumba n’amuwa eriina ati, Isirairi.

<sup>35:1</sup> <sup>35:1</sup> Nta 28:11-17 \* <sup>35:7</sup> <sup>35:7</sup> Ero Bbeseri. Omu Lwebbuluniya kitegeeza, *Kibbumba w’e Bbeseri*. † <sup>35:8</sup> <sup>35:8</sup> Alooni Bbakusi. Omu Lwebbuluniya kitegeeza, *erimbo ery’ansi omu muvule*. ‡ <sup>35:9</sup> <sup>35:9</sup> Padanalaamu. Okuti ekibeeta, *Mesopotaamiya*. <sup>35:10</sup> <sup>35:10</sup> Nta 32:28

<sup>11</sup> Era oKibbumba ni yeeyongera okukoba oYaakobbo ati, “Ninze oKibbumba oWabweze Bwonabwona.<sup>§</sup> Obbe kibyali era osune eibyaire linene. Walizwamu eigwanga linene kaisi era nga tirimo lyonkani neye mawanga amangi. Era walibba zeiza w’abakabaka.

<sup>12</sup> Era nkuwaire eitakali erinawaire oIbbulaimu n’oIsaka, era naliriwa n’abaizukulubo abaliirawo.”

<sup>13</sup> Awo oKibbumba n’azwawo n’aleka aawo oYaakobbo egiyatumuliire naye.

<sup>14</sup> Era oYaakobbo n’akomawo eibbaale ng’ekiijukizo omu kifo oKibbumba omu yatumulire naye. Yasukire okwibbaale eryo ekyokunywa ekibawaayo, n’amafuta g’omuzaituuni okuliwonga eeri oKibbumba.

<sup>15</sup> Kale oYaakobbo n’awa ekifo ekyo eriina ati, Bbeseri.

#### *Okufa kwa Laakeeri*

<sup>16</sup> Awo oYaakobbo n’ab’omu kisitokye ni basimbuka okuzwa e Bbeseri. Babbairi bakaali balikuuwo n’olugendo okutuuka Efulaasi, ebiseera ebya Laakeeri eby’okubyalala ni bituuka, era n’alumwa ino.

<sup>17</sup> Awo obulumi owebwabitiriire eino, n’abyala omwana era omubyalisa n’amukoba ati, “Laakeeri ogume, onu yena ogwoyayire mwisuka.”

<sup>18</sup> Neye oLaakeeri gabbaire gamuwoire. Era oweyabbaire afa, n’awa omwana eriina ati, Bbenoni.\* Neye oiteeye w’omwana n’amuwa eriina ati, Bbenyamini.†

<sup>19</sup> Awo oLaakeeri oweyafire, ni bamuliika okumpi n’enzira eyaba Efulaasi, okuti egibeeta bati, Bbeserekeemu.

<sup>20</sup> Era oYaakobbo n’akoma eibbaale oku magombege era paka lwayanu liraga ekifo amagombe ga Laakeeri egigali.

<sup>21</sup> Awo oYaakobbo‡ ni yeeyongerayo omu lugendolwe, n’ayaba n’akomeka eweemaye ng’abitireku oku kifo ekibeeta Migidala Ederi.

<sup>22</sup> Awo oYaakobbo oweyabbaire ng’akaali ali omu kifo ekyo, oLubbeeni omutaane omukulu ni yeegaita n’oBbirika omuka iteeye, era oYaakobbo n’akitegeera.

#### *Abataane ba Yaakobbo*

(1Mi 2:1-2)

OYaakobbo yabbaire n’abataane ikumi na babiri.

<sup>23</sup> Abeyabyaire n’oLeeya niibo banu:

OLubbeeni omwana omubere owa Yaakobbo,  
n’oSimonyi, n’oLeevi, n’oYuda, n’oIsakaali, n’oZebbulooni.

<sup>24</sup> Ibo abeyabyaire n’oLaakeeri niibo banu:

OYusufu n’oBbenyamini.

<sup>25</sup> N’abeyabyaire n’oBbirika omugalama wa Laakeeri niibo banu:

ODaani n’oNafutaali.

<sup>26</sup> Kaisi abeyabyaire n’oZirupa omugalama wa Leeya niibo banu:

OGaadi n’Aseri.

Abo niibo abataane ba Yaakobbo abeyabyaire ng’ali omu Padanalaamu.

#### *Okufa kwa Isaka*

<sup>27</sup> Awo oYaakobbo n’akanga egiri oiteeye oIsaka e Mamule okumpi n’ekibuga Kiriyaasi Alubba, nga niikyoo oKebbulooni. Eeyo niyyo oIbbulaimu n’oIsaka e gibaabbanga.

<sup>28</sup> OIsaka yawangaire emyanka 180

<sup>29</sup> era n’afa, atyo n’abba yeeyimbirye oku bazeizabe nga mukaire ino. Era abaanabe Esawu n’oYaakobbo ni bamuliika.

## 36

#### *Eibyaire ly’Esawu*

(1Mi 1:34-37)

<sup>1</sup> Linu niiryo eibyaire ly’Esawu, eriinalye erindi bati, Edomu.

<sup>2</sup> Esawu yafumbiirwe abakali b’omu kyalo ky’e Kanani. Asooka yabbaire Ada omwala w’Eroni oMukiiti. Owokubiri yabbaire Okolibbama omwala w’Ana era omwizukulu wa Zibbiyoni oMukiivi.

§ 35:11 35:11 Wabweze Bwonabwona. Omu Lwebbulaniya bati, *Eri Sadaayi*. 35:11 35:11 Nta 17:4-8 35:14  
35:14 Nta 17:4-8 \* 35:18 35:18 Bbenoni. Omu Lwebbulaniya bati, *Bbeni Oni*. Nga kitegeeza, *omwana ogumbyaire omu bulumi*. † 35:18 35:18 Bbenyamini. Kitegeeza, *omwana yalibba w’enkabi*. ‡ 35:21 35:21 Yaakobbo. Ooba, *Isirairi*. 35:22 35:22 Nta 49:4 35:27 35:27 Nta 13:18 36:1 36:1 Nta 25:30 36:2 36:2 Nta 26:34



<sup>3</sup> Kaisi owokusatu n’abba Bbasemasi omwala wa Isimairi era omwonyoko wa Nebbayoosi.

<sup>4</sup> Ada n’abyala n’Esawu omwisuka ogubeeta Erifaazi, kaisi oBbasemasi n’abyala n’Esawu omwisuka ogubeeta oLeweri.

<sup>5</sup> Iye Okolibbama n’abyala n’Esawu abaisuka basatu, oYeewusi, n’oYalamu, n’oKoola. Esawu yabyaire abaana abo bonabona ng’ali mu kyalo ky’e Kanani.

<sup>6</sup> Awo Esawu n’akwata abakalibe n’abaanabe abaala n’abaisuka, n’abantu bonabona ab’omu kisitokye, n’ebisolobye byonabyona, n’ebintubye byonabyona ebiyasuniire omu kyalo ky’e Kanani, n’ayaba omu kyalo ky’e yala okuzwa egiri omugandawe oYaakobbo.

<sup>7</sup> Yazwireyo olw’okubba ekyalo omu babbaire batyaimbe, kyabbaire nga tikibamala iye n’omugandawe olw’okubba babbaire n’ebisolo bingi.

<sup>8</sup> Kale Esawu ogubeeta Edomu n’atyama omu kyalo eky’ensozisozi ekibeeta Seiri.

<sup>9</sup> Linu niiryo eibyaire ly’Esawu eyabbaire ozeiza w’aBeedomu ababbaire abatyami b’omu kyalo eky’ensozisozi eky’a Seiri:

<sup>10</sup> Era ganu niigo amaliina g’abataane b’Esawu:

Erifaazi oguyabyaire n’omukaliwe Ada, n’oLeweri oguyabyaire n’omukaliwe oBbasemasi.

<sup>11</sup> Abataane b’Erifaazi niibo banu:

OTemani, n’Omali, n’oZeefo, n’oGatamu n’oKenazi.

<sup>12</sup> Erifaazi omutaane w’Esawu yabbaire n’omukali ogondi eriinalye, Timuna oguyabyaire naye omwana ogubeeta Amereki. Abo babbaire baizukulu b’Ada omuka Esawu.

<sup>13</sup> Banu niibo abataane ba Leweri omutaane w’Esawu:

ONakasi, n’oZeera, n’oSama n’oMiiza. Era abo babbaire baizukulu ba Bbasemasi omuka Esawu.

<sup>14</sup> Era banu niibo abaana Esawu abeyabyaire n’omukaliwe ogubeeta Okolibbama omwala w’Ana era omwizukulu wa Zibbiyoni:

OYeewusi, n’oYalamu, n’oKoola.

<sup>15</sup> Ganu niigo amaliina g’abaana b’Esawu abasuukire abeekubbemberi b’ebika byabwe:

Abataane b’Erifaazi omwana omubere ow’Esawu niibo abazwiremu ebika binu:

ABatemani, n’aBomali n’aBazeefo, n’aBakenazi,

<sup>16</sup> n’aBagatamu, n’aBamereki. Ebyo niibyo ebika ebyazwire omwibyaire ly’Erifaazi ng’ali omu kyalo ky’e Edomu. Era abantu ab’ebika ebyo babbaire baizukulu b’Ada.

<sup>17</sup> Ibo abataane ba Leweri omutaane w’Esawu niibo abazwiremu ebika binu:

ABanakasi, n’aBazeera, n’aBasama, n’aBamiiza. Ebyo niibyo ebika ebyazwire omwibyaire lya Leweri ng’ali omu kyalo ky’Edomu. Era abantu b’ebika ebyo babbaire baizukulu ba Bbasemasi omuka Esawu.

<sup>18</sup> Kaisi abaana Esawu ebeyabyaire n’omukaliwe Okolibbama niibo abazwiremu ebika binu:

ABayeewusi, n’aBayalamu era n’aBakoola. Ebyo niibyo ebika ebyazwire omwibyaire ly’omuka Esawu ogubeeta Okolibbama omwala w’Ana.

<sup>19</sup> Ebika ebyo niibyo ebyazwire omwibyaire ly’Esawu ogubeeta Edomu.

*Eibyaire lya Seiri*

(1Mi 1:38-42)

<sup>20</sup> OSeiri yabbaire w’eigwanga ly’aBakooli abasookere okubba abatyami b’omu kyalo ky’Edomu. Omu kiseera ekyo Esawu yabbaire akaali okwaba okutyamayo. Era ebika ebyazwire omwibyaire lya Seiri niibyo binu:

Ekika eky’aBalotani, n’aBasobbali, n’aBazibbiyoni n’aBaana,

<sup>21</sup> n’aBadisoni, n’aBezeri, n’aBadisani. Ebyo niibyo ebika by’aBakooli era niibo abaizukulu ba Seiri, abatyami b’omu kyalo ky’Edomu.

<sup>22</sup> Abataane ba Lotani babbaire niibo banu:

OKooli n’oKamani. Omwonyoko wa Lotani yabbaire niye oTimuna.

<sup>23</sup> Ibo abataane ba Sobballi niibo banu:

Aluvaani, n’oManakaasi n’Ebbali, n’oSeefo n’Onamu.

<sup>24</sup> Era abataane ba Zibbiyoni niibo banu:

Aiya n’Ana. Ana oyo niye eyavumbwire amaluba g’amaizi agooca omwidungu, oweyabbaire ng’aliisya empunda gya Zibbiyoni oiteeye.

<sup>25</sup> Abaana b’Ana babbaire niibo banu:

ODisoni n’omwala ogubeeta Okolibbama.

- 26 Ibo abataane ba Disoni niibo banu:  
 OKemudaani, n'Esubbaani, n'oIsulaani era n'oKerani.
- 27 Ibo abataane b'Ezeri babbaire niibo banu:  
 OBBirikaani, n'oZaavani, era n'Akani.
- 28 Kaisi abataane ba Disani niibo banu:  
 OWuzi n'Alani.
- 29 Banu niibo abakulu b'ebika ebyazwire omu Bakooli:  
 OLotani, n'oSobbali, n'oZibbiyoni, n'Ana,  
 30 n'oDisoni, n'Ezeri, n'oDisani. Abo niibo abakulu b'ebika ebyazwire omu Bakooli era ng'ebika byabwe byabbaire mu kyalo ky'e Seiri.

*Abakabaka b'Edomu*  
 (1Mi 1:43-54)

- 31 Nga wakaali kubbaawo kabaka yenayena afuga aBaisirairi, banu niibo abakabaka abafugire ekyalo ky'Edomu:  
 32 OBbera omutaane wa Bbeyoli n'afuga ekyalo ky'Edomu, era ekibuga omu yabbaire nga bakyeta Dinukabba.
- 33 OBbera oweyafiire, oYobbabbu omutaane wa Zeera ow'e Bbozira n'amusikira ng'okabaka.
- 34 Era oYobbabbu oweyafiire, oKusamu ow'omu kyalo ky'aBatemani n'amusikira ng'okabaka.
- 35 Kaisi oKusamu oweyafiire, oKadadi omutaane wa Bbedadi n'amusikira ng'okabaka. OBbedadi niye eyalwaine n'aBamidiyaani omu kyalo ky'e Mowaabbu, n'abawangula. Era ekitebe ekikulu eky'obwakabaka bwa Kadadi kyabbaire mu kibuga ekibeeta Avisi.
- 36 OKadadi oweyafiire, oSamula ow'omu kibuga ky'e Masuleeka n'amusikira ng'okabaka.
- 37 Era oSamula oweyafiire, oS yawulo ow'omu kibuga ky'e Lekobbosi ekiri okumpi n'omwiga Ewufulaate n'amusikira ng'okabaka.
- 38 Iye oS yawulo oweyafiire, oBbaali Kanani omutaane w'Akubbooli n'amusikira ng'okabaka.
- 39 Kaisi oBbaali Kanani omutaane w'Akubbooli oweyafiire, oKadali n'amusikira ng'okabaka. Era ekibuga oKadali omu yabbaire nga bakyeta Pawu. Omukaliwe yabbaire niye oMeketabberi omwala wa Mantirida, era oMantirida yabbaire mwala wa Mezakaabbu.
- 40 Ganu niigo amaliina g'abakulu b'ebika ebyazwire omwibyaire ly'Esawu, era n'ebika byabwe egibyabbaire bityaime:  
 OTimuna, n'Aluva, n'oYesesi,  
 41 n'Okolibbama, n'Era, n'oPinoni.  
 42 Era n'oKenazi, n'oTemani, n'oMibbuzaali.  
 43 Era n'oMagadiyeri, n'oIramu.
- Abo niibo abakulu b'ebika ebyazwire omwibyaire ly'Esawu era nga niye ogubeeta bati, Edomu ozeiza w'aBeedomu. Era ebika ebyo byatwalanga maliina g'ebitundu omu byatyamanga.

## 37

*OYusufu n'abagandabe*

- 1 Atyanu oYaakobbo n'atyama omu kyalo ky'e Kanani, oiteeye e giatyamanga.
- 2 Era binu niibyo ebikwata oku Yaakobbo n'eibyaairerye: OYusufu oweyabbaire nga mwisuka w'emyanika ikumi na musanvu, yaliisyaanga n'abagandabe entaama n'embuli egya itewaabwe. Era abagandabe abo babbaire baana ba Bbirika n'oZirupa. Ibo abo babbaire bakali abandi abaiteeye wa Yusufu. OYusufu n'alooopanga abagandabe egiri oiteeye ebikole ebibbibibbi abagandabe abo ebibakolanga.
- 3 Atyanu oYaakobbo yatakanga oYusufu okukiraku abaanabe abandi bonabona, olw'okubba yamubyaire ng'akayiriire. Era n'amutungira ekizwalo eky'enjawulo.
- 4 Abaganda ba Yusufu owebategeire bati oitewaabwe amutaka okukiraku owabataka ibo, ni bacaawa oYusufu, era nga tibamusugirya omu mwoyo omusa.
- 5 Lwabbaire lumu oYusufu n'aloota ekirooto. Neye oweyakikobeire abagandabe, ni beeyongera okumucaawa.
- 6 Bamucaawire olw'okubba yabakobere ati, "Muwulire ekirooto ekinalootere.

<sup>7</sup> Atyanu twabbaire tusiba ebinywa by'engaano omu musiri, ekinywa ekyange ni kisetuka, ni kyemerera. Kaisi ebinywa ebyanywe ni biiza ni bikyeruguulirirya, era ni bikotama eeri ekinywa ekyange."

<sup>8</sup> Awo abagandabe ni bamukoba bati, "Olwo-so oseega oti walisuuka kabaka waiswe, ooba oti iwe dala walutufuga?" Kale ni beeyongerera okumucaawira nakimo olw'ebirootobye, n'ebibonobyeye.

<sup>9</sup> Oluzwanyuma oYusufu n'aloota ekirooto ekindi, n'akikobera abagandabe ati, "Muwulisisye, nalootere ekirooto ekindi, ng'eisana, n'omweri, n'enkota ikumi na moiza bikotama egiri nze."

<sup>10</sup> N'akikobera n'oiteeye, neye oiteeye n'amukaabukira ati, "Kirootoki ekyo ekiwalootere? Oseega oti nze n'omaawo n'abagandabo, dala twaliiza ni tukotama egyoli okukuwa ekitiisya?"

<sup>11</sup> Awo abaganda ba Yusufu ni bamukwatira engongi, neye oiteeye ni yeeyongerera okubba ng'aseega kwebyo oYusufu ebiyatumwire.

*OYusufu bamutunda era bamutwala e Misiri*

<sup>12</sup> Lumo abaganda ba Yusufu baabire okumpi n'ekibuga ky'e Sekemu\* okuliisya entaama n'embuli gya Yaakobbo oitewaabwe.

<sup>13</sup> OYaakobbo n'akoba oYusufu ati, "Abagandabo bali okumpi n'ekibuga ky'e Sekemu, era gibali kuliisirya entaama n'embuli. Kale oize nkutume egibali." OYusufu n'amwiramu ati, "Kale Sebo."

<sup>14</sup> Awo oiteeye n'amukoba ati, "Atyanu oyabe obone embeera abagandabo egibalimu, n'entaama n'embuli, kaisi oire onkobere." Kale n'amutuma okuzwa egibabbaire batyama omu kiinamo ky'e Kebbulooni. OYusufu oweyatuukire e Sekemu,

<sup>15</sup> omusaiza n'amubona ng'atambulatabwala omu kigona, n'amubuulya ati, "Onoonia niki?"

<sup>16</sup> OYusufu n'amwiramu ati, "Nnoonia baganda bange abali kuliisya entaama n'embuli. Oyezwa okundagiriraku egibali kuliisirya."

<sup>17</sup> Awo omusaiza nago n'amwiramu ati, "Bazwire aanu, neye mbawuliire nga bakoba bati baaba Dosani." Kale oYusufu n'asenjaaku abagandabe, era n'abaajirya mu Dosani.

<sup>18</sup> Abaganda ba Yusufu ni bamulengera ng'akaali ali yala, era oweyabbaire ng'akaali okubatuukaku, ni bateesa okumwita.

<sup>19</sup> Ni bakobangana bati, "Omulooti omukulu ngoyo aiza.

<sup>20</sup> Kale oleke tumwite era tumudyake omu kimo oku biina binu. Era twakobera obbaabba tuti, 'Okisolo ow'omu kigona niye eyamuliire,' kaisi tubone obanga ebirootobyeye byalituukirira."

<sup>21</sup> Neye oLubbeeni oweyawuliire ekyo, ni yeefaaku okulamywa oYusufu ng'akoba ati, "Titwamwita."

<sup>22</sup> OLubbeeni era n'abakoba ati, "Timwasuka omusaaye. Mumumume mu kiina kinu ekiri aanu omwidungu, era timwamukolaku akabbikabbi." Yakobere atyo nga yeefaaku alamywa oYusufu, era amukanje egiri oiteeye.

<sup>23</sup> Kale oYusufu oweyatuukire oku bagandabe, bamutoiremu ekizwalokye eky'enjawulo ekiyabbaire azwaire.

<sup>24</sup> Era ni bamukwata, ni bamumuma omu kiina ekyabbaire ekikalu nga mpaamu maizi.

<sup>25</sup> Awo owebabbaire balya, ni basiirya amaiso, ni balengera ekibinja ky'abasubuuuzi aBaisimairi nga bazwa omu Gireyaadi, nga bali n'engamira egyetiikire ebyakaloosa n'ebiyobubooobo ebibeeta bbaamu n'omiira, nga babitwala e Misiri.

<sup>26</sup> Awo oYuda n'akoba abagandabe ati, "Kyatugasa niki okwita omuganda waiswe kaisi ni tubisabisa okufaakwe?"

<sup>27</sup> Wazira oleke tumugulye abasubuuuzi aBaisimairi, era iswe titwamukolaku akabbikabbi olw'okubba muganda waiswe, era musaaye gwaiswe." Kale abaganda ba Yuda ni baikirirya ekiyabakobere.

<sup>28</sup> Era abasubuuuzi abazwire e Midiyaani owebabbaire babitawo, abaganda ba Yusufu ni bakuusa oYusufu omu kiina, ni bamugulya abasubuuuzi aBaisimairi oku sekeri gy'efeeza aabiri. Era abasubuuuzi aBaisimairi ni batwala oYusufu omu Misiri.

<sup>29</sup> Oluzwanyuma oLubbeeni oweyakangire oku kiina okuzwa egiyabbaire, n'ayagirya ng'oYusufu abulamu, era olw'okunakuwala n'anyiira ebizwalobyeye.

<sup>30</sup> N'akangayo egiri abagandabe, n'abakoba ati, "Omwisuka abulayo. Atyanu nze nakola ntya?"

<sup>37:11 37:11</sup> Bik 7:9 \* <sup>37:12 37:12</sup> Sekemu. Wabbaire yala ino okuzwa e Kebbulooni oYusufu e giyabbaire atyama.  
<sup>37:28 37:28</sup> Bik 7:9

<sup>31</sup> Awo ni baita ombuli, ni bainika ekizwalo kya Yusufu omu musaaye ogwo ogwa mbuli.

<sup>32</sup> Ni batwala eganduula nago ey'enjawulo egiri oitewaabwe, ni bamukoba bati, "Tuzwire ekizwalo kinu. Atyanu obone obanga niikyo ekizwalo eky'omwanawo ooba bbe."

<sup>33</sup> OYaakobbo n'agimanyica, n'akoba ati, "Niikyo ekizwalo ky'omwana wange. Okisolo w'omu kigona atekwa okubba amuliire. Era mazima dala oYusufu, okisolo amunyiiranyiiiremu!"

<sup>34</sup> Kale oYaakobbo olw'okunakuwala n'anyiira ebizwalobye, ni yeesiba ebibenga, era n'amala enaku nyingi ng'akunga omwanawe.

<sup>35</sup> Awo abataanebe bonabona n'abaalabe ni baiza okumugumya, neye iye n'agaana, era n'akoba ati, "Bbe, nasigala nga nkaali nkunga paka owenalifa ni njaba e magombe egiri omwana wange." Kale ni yeeyongera okukunga omwanawe oYusufu.

<sup>36</sup> Omu kiseera ekinyere ekyo, abasuubuuzi badi abazwire e Midiyaani babbaire batuukire omu Misiri era ng'abatundire oYusufu. OPotifaali omoiza oku bakungu ba Falaawo† niye eyabbaire amugulire. OPotifaali yabbaire niye omukulu w'abaisirikale abakuuma olubiri lwa Falaawo.

## 38

### *OYuda n'oTamali*

<sup>1</sup> Atyanu omu biseera ebyo, oYuda yazwire eeri abagandabe, n'ayaba omu kibuga ky'Adulaamu era eeyo n'abba mutyami okumpi n'omusaiza oMwadulaamu, eriinalye bati Kira.

<sup>2</sup> Era eeyo, oYuda n'asunayo omwala wa musaiza ogubeeta bati Suuwa oMukanani. OYuda n'afumbirwa omwala oyo, era oweyeegaitire naye,

<sup>3</sup> omwala n'abba kida n'abyala omwana mwisuka, oYuda n'amuwa eriina ati, Eri.

<sup>4</sup> N'abba kida tete, n'abyala omwana mwisuka, n'amuwa eriina ati, Onani.

<sup>5</sup> Era tete n'abyala omwana mwisuka, n'amuwa eriina ati, Seera. Era omu kiseera ekyo owebabyaliire omwana oyo babbaire Kezibbu.

<sup>6</sup> Oluzwanyuma nga wabitirewo ekiseera, oYuda n'akwera Eri omwanawe omubere, omukali eriinalye Tamali.

<sup>7</sup> Neye Eri, omwana wa Yuda omubere, yabbaire akola ebikole ebibbibibi era ekyo nga tikisangaalya oMusengwa, kale oMusengwa n'amwita.

<sup>8</sup> Awo oYuda n'akoba Onani ati, "Osike omuka mugandawo, era otuukirirye obuvu-naanyizibwabwo nga iwe omwiziwe, kaisi omu ngeri eyo osunire omugandawo abaana."

<sup>9</sup> Neye Onani yamaite ati abaana tibalibba babe. Kale oweyeegaitanga n'onamwandu oyo, amaizi yagasukanga ansi kaisi tiyasunira omugandawe abaana.

<sup>10</sup> Ekiyakolere ni kitasangaalya oMusengwa. Kale n'oyo yena oMusengwa n'amwita.

<sup>11</sup> Awo oYuda n'akoba oTamali omulyawe ati, "Okange omu kisito kya iteewo era osigale ng'oli namwandu, paka omwana wange oSeera oweyakula n'abba ng'atuukire okukusika." Yakobere atyo, olw'okubba yatiire ati n'oyo yena ayinza okufa ng'abagandabe. Kale oTamali n'ayaba n'atyama omu kisito kya iteeye.

<sup>12</sup> Oluzwanyuma lw'ekiseera ekiwanvu, omuka Yuda, omwala wa Suuwa n'afa. Ebiseera eby'okukunga owebyawoireku, oYuda n'ayaba e Timuna eeri abasaiza ababbaire bali kusalaku entaamagye ebyoya. Eeyo yaabire n'omukaagwawe oKira oMwadulaamu.

<sup>13</sup> Atyanu omuntu oweyakobeire oTamali ati, "Oisibyalawo ayaba e Timuna okusalaku entaamagye ebyoya."

<sup>14</sup> OTamali yabbaire akimaite ati oSeera yakulire neye ni batamumuwa okumusika. Kale ni yeeyambulyamu ebizwalo eby'obwanamwandu n'azwala ebindi. Era ni yeebuulisa ekitambaala oku mutwe n'omumaiso abantu okutamumanyica. Awo n'ayaba n'atyama oku mulyango gw'ekikomera ky'Enaimu, ekibuga ekiri oku nzira eyaba e Timuna.

<sup>15</sup> Awo oYuda oweyaboine oTamali, n'aseega ati malaaya, olw'okubba yabbaire yeekiire omumaiso.

<sup>16</sup> Kale oYuda n'ayaba e gyali oku mbale kw'enzira, n'amukoba ati, "Oize ntaka kwegaita na iwe," nga tamumanyica ati mulyawe. OTamali n'amubuulya ati, "Wampa niki kaisi weegaite na nze?"

† 37:36 37:36 Falaawo. Kitiisya kya kabaka w'e Misiri.

17 OYuda n'amwiramu ati, "Nakuweererya ombuli omutomuto okuzwa omu kiraalo kyange." OTamali n'amubuulya ati, "Wampa musingoki kaisi nkakase nti wampeererya ombuli?"

18 OYuda yena n'amubuulya ati, "Musingoki ogumbe nkuwe?" OTamali n'amwiramu ati, "Empeta eriku eriinalyo n'akasibiro kaaku, n'omukoomero ogwokwaite." Kale oYuda n'abimuwa, ni yegaita naye era n'amuwa ekida.

19 Awo oTamali n'akanga e waabwe, ni yeetoolaku ekitambaala oku mutwe, n'azwala tete ebizwalobye eby'obwanamwandu.

20 Oluzwanyuma oYuda n'atuma omukaagwawe oKira oMwadulaamu okutwalira oTamali ombuli omutomuto, era atooleyo omusingo, neye oKira nandi n'amubona.

21 Kale oKira n'abuulya abamo oku basaiza ab'Enaimu ati, "Omuwali omalaaya eyabaire atyaima aanu oku nzira, ali yaina?" Ni bairamu bati, "Aanu tiwabbangakuwo mukali omalaaya."

22 Kale oKira n'akanga egiri oYuda, n'amukoba ati, "Timmuboine. Era abasaiza ab'Enaimu bakobere bati, 'Aanu tiwabbangakuwo mukali omalaaya.' "

23 Awo oYuda n'amukoba ati, "Oleke asigaze ebintu ebyo, abantu tibatusekerera, kasita namuweereiry eombuli oyo omutomuto, neye iwe nandi n'omubona."

24 Owewabitirowo emyeri ng'emisatu, ni bakobera oYuda bati, "OTamali omulyawo, yakolere obwamalaaya, era atyanu ali kida." Awo oYuda n'alagira ati, "Mumuwuluce omu kibuga era mumwoce."

25 Owebabaire bamubuluka, n'asindikira oisibyalawe obukwenda bunu obuti, "Omusaiza onanyere ebintu binu, niye eyampaire ekida. Nkwegairiire, weetegereze empeta eriku akasibiro n'omukoomero, binu byani?"

26 OYuda oweyaboine ebintu nago n'abitegeera, n'akoba ati, "Omuwali oyo ankirireku, niye omutuuce olw'okubba tinamuwaire oSeera omutaane wange okumusika." Era oYuda nandi n'airayo okwegaita naye omulundi ogundi.

27 Atyanu ekiseera kya Tamali eky'okubyalawe owekyatuukire, ni kimanyikana ng'ayaba kubyala balongo.

28 Oweyabaire ng'alumwa okubyalawe, omoiza oku baana n'awulucaaku engaloye. Kale omubyalisa n'agikwata, n'agisibaku ewuuzi entukuliki ng'akoba ati, "Onu niye asookere okuwuluka."

29 Neye omwana oweyakanjiryeyo engaloye, omugandawe n'awuluka omu kida. Omubyalisa n'akoba ati, "Ee, otyo bw'oyaziryeyo n'owuluka!" Kale ni bamuwa eriina bati, Preezi.\*

30 Oluzwanyuma omugandawe eyabaireku ewuuzi entukuliki oku ngalo n'awuluka, era ni bamuwa eriina bati, Zeera.†

## 39

### *OYusufu n'omuka Potifaali*

1 Atyanu oluzwanyuma lw'okutunda oYusufu, aBaisimairi abamugulire bamuserengeterye ni bamutwala e Misiri. Eeyo eyamugulire yabaire Mumisiri ogubabaire beeta bati, Potifaali, eyabaire omoiza oku bakungu ba Falaawo. OPotifaali yabaire niye omukulu w'abaisirikale abakuuma olubiri.

2 OMusengwa n'abba aamo n'oYusufu, n'abba w'enkabi omu bintu byonabyona ebiyakolanga. Era yaabbanga mu kisito kya musengwawe oPotifaali oMumisiri.

3 Atyanu omusengwawe oyo n'ategeera ati oMusengwa ali aamo n'oYusufu era amuwa enkabi mu buli kyakola.

4 Omusengwawe oyo n'amusiima, kale n'amusuuca muweereryawe ow'enjawulo, n'amuwa obuvunaanyizibwa okulabiriranga ekisitokye, n'okukuumanga ebintubye byonabyona.

5 Era okuzwa kwolwo, ekisito ky'oMumisiri oyo, n'ebintubye byonabyona ebiyabaire nabyo omu kisitokye, n'omu misirigye, oMusengwa n'abiwa enkabi oku lwa Yusufu.

6 Kale oPotifaali n'akwatisya oYusufu ebintubye byonabyona okubiribiriranga, nga takaali yeeralikirira olw'ekintukye kadi kimo, okutoolaku ekyokulya ekiyalanga.

Atyanu oYusufu yabaire aboneka kusani nga mujoo, era amaisoge nga gasangaalya.

7 Era owewabitirowo ekiseera, omuka musengwawe n'amwegomba. Kale lwabaire lumo n'amukoba ati, "Oize weegaita na nze."

\* **38:29 38:29** Preezi. Omu Lwebbulaniya litegeeza, okweyazyay. † **38:30 38:30** Zeera. Omu Lwebbulaniya livuga ng'ekibono ekitegeeza, ekitukuliki ooti mambya. **39:2 39:2** Bik 7:9

<sup>8</sup> Neye oYusufu n'agaana, n'akoba omuka musengwawe ati, "Owulisisiye, omusengwa wange yankwatisirye ebintubye byonabyona okubiribirira, era takaali yeeraliikirira olw'ekintukye kadi kimo aanu omu kisitokye olw'okubba nze ndiwo.

<sup>9</sup> Mpaawo ankiraku obwezye omu kisisito kinu. Era mpaawo kintu omusengwa wange ekinandi n'ankwatisiya okutoolaku iwe, olw'okubba oli mukaliwe. N'olwekyo, timpezya okukola ekikole ekibbikibbi ekyenkanaawo, ni nsobya omumaiso ga Kibbumba."

<sup>10</sup> Newankubbaire ng'omukali oyo yeeyongeire okukoba oYusufu nabuli lunaku okwegaita naye, oYusufu yagaine waire okumwerirania.

<sup>11</sup> Neye lwabbaire lumu, oYusufu n'aingira omu nyumba ya musengwawe okukola emirimogye, era timwabbairemu abaweererya abandi.

<sup>12</sup> Awo omuka Potifaali n'amukwata ekizwalo ng'amukoba ati, "Oize weegaite na nze." Neye oYusufu n'amwetaisulya n'amulekera ekizwalokye omu ngalo, era n'avulumuka n'awuluka e nza.

<sup>13</sup> Omukali nago oweyaboine ng'oYusufu avulumukire amulekeire ekizwalokye airukire e nza,

<sup>14</sup> n'ayeta abaweererya abandi ab'omu kisitokye, n'abakoba ati, "Mubone, oMwebbulaniya oibawange oguyaleetere aanu ali kutujooa. Aingiire omu kisenge e gimbaire, n'ataka ankware okalijata, neye ni nkubba enduulu.

<sup>15</sup> Era owenkubbire enduulu alekere aanu ekizwalokye, n'avulumuka n'airuka e nza."

<sup>16</sup> Kale omukali nago n'abisa ekizwalo kya Yusufu paka omusengwa wa Yusufu oweyakangire e ika.

<sup>17</sup> Era n'amukobera ati, "Omugalama oMwebbulaniya oguwaleetere aanu, aingiire omu kisenge e gimbaire ng'ataka okunkwata okalijata.

<sup>18</sup> Neye owenkubbire enduulu, alekere aanu ekizwalokye era n'avulumuka n'airuka e nza."

#### *OYusufu bamwigalira omu mabbuusuu*

<sup>19</sup> Awo omusengwa wa Yusufu oweyawuliire ng'omukaliwe amukobera engeri oYusufu egyamubitiryemu, n'asunguwala ino.

<sup>20</sup> Kale n'alagira ni bakwata oYusufu, ni bamwigalira omu mabbuusuu e gibakuumi-ranga abasibe ba kabaka.

Neye oYusufu oweyabbaire omu mabbuusuu eeyo,

<sup>21</sup> oMusengwa n'abba aamo naye, n'amukwatira ekisa, era n'amwezyesya okubba mukoda eeri omukulu w'amabbuusuu.

<sup>22</sup> N'olwekyo omukulu w'amabbuusuu, n'akwatisiya oYusufu abasibe bonabona ababbaire omu mabbuusuu omwo okubalabiriranga. Yamukwatisirye n'obuvunaanyizibwa ku buli kintu ekibabbaire bakola omu mabbuusuu omwo.

<sup>23</sup> Omukulu w'amabbuusuu tiyeeraliikiriranga olw'ekintu kadi kimo ekiyakwatisirye oYusufu. Ekyyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire aamo n'oYusufu, n'amuwanga enkabi mu buli kimo ekiyakolanga.

## 40

#### *OYusufu avuumula ebirrooto by'abasibe*

<sup>1</sup> Oluzwanyuma nga wabitirewo ekiseera, omukungu wa oFalaawo\* eyamuwanga ebyokunywa, n'omukulu w'abasumbi ba Falaawo ni basobya eeri omusengwa waabwe oyo.

<sup>2</sup> Era oFalaawo n'asunguwalira ino abakungube abo bombi.

<sup>3</sup> Kale n'alagira ni babaigalira omu mabbuusuu, omu kisisito ky'omukulu w'abaisirikale abakuumi b'olubiri. Era omu mabbuusuu omunyerere omwo mu babbaire baigaliire oYusufu.

<sup>4</sup> Bamalire omu mabbuusuu ekiseera kiwanvu, era omukulu w'abaisirikale abakuuma olubiri n'alonda oYusufu okubba muweererya wa bakungu abo.

<sup>5</sup> Lwabbaire lumu omu kiire, omukungu wa Falaawo eyamuwanga ebyokunywa, n'omukulu w'abasumbi ba Falaawo, nabuli moiza n'aloota ekirooto nga nabuli kimo kiri n'amakulu g'enjawulo.

<sup>6</sup> Eizo amakeezi oYusufu oweyaabire egibabbaire, yaboine nga beeraliikiiriire.

<sup>7</sup> Awo n'ababuulya ati, "Niki ekibeeraliikiiriire mutyo olwatyanu?"

<sup>8</sup> Ni bamwiramu bati, "Nabuli moiza kwiswe yalootere ekirooto, neye aanu mpaawo muntu eyatuvunulira amakulu g'ebirrooto ebyo." Awo oYusufu n'abakoba ati,

“OKibbumba yenkani niiye ayezesa abantu okuvuunula ebirooto. Kale munkobere ebimwalootere.”

<sup>9</sup> Awo omukungu wa Falaawo eyamuwanga ebyokunywa n’akobera oYusufu ati, “Omu kirooto kyange, naboine omuzabbibbu nga guli omumaiso gange,

<sup>10</sup> nga guliku amasaga masatu. Era owegwasebukire, amangu ago ni gusasika, ni guneneka emizabbibbu emyengi.

<sup>11</sup> Era nabbaire nkwaite ekikopo kya Falaawo, kale ni ntoola emizabbibbu, ni ngikamulira omu kikopo kya Falaawo, ni nkimuwa.”

<sup>12</sup> Awo oYusufu n’amukoba ati, “Ganu niigo amakulu gaakyo, amasaga amasatu, niigo enaku eisatu.

<sup>13</sup> Era omu naku isatu oFalaawo ayaba okukutoola omu mabbuusuu, akusoniye. Era yakukanja omu kifookyo ng’omukunguwe amuwa ebyokunywa. Era wamuwanga ebyokunywa ng’owewakolanga eira owewabbeereire omukunguwe amuwa ebyokunywa.

<sup>14</sup> Neye nkwegairiire, byonabyona owebyalikwabira kusani onjebukiryanga. Era n’onkwatira ekisa n’okoberaku oFalaawo ebinfaaku, n’ombeera okuzwa omu mabbuusuu munu.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw’okubba bannyagire-bunyagi okuzwa e waiswe omu kyalo ky’aBeebulaniya. Era n’aanu omu Misiri bandibbaire nga tibanjigalira omu mabbuusuu, olw’okubba mpaawo kibbikibbi ekinakolere.”

<sup>16</sup> Atyanu omukulu w’abasumbi oweyawuliire ng’oYusufu avuunuliire omwinaye kusani, n’akoba oYusufu ati, “Zena nalootere ekirooto, nga neetiikire ebiibo bisatu ebirimu emigaati.

<sup>17</sup> Era omu kiibo eky’e ngulu mwabbairemu emigaati egya buli ngeri, nga gya Falaawo, neye enyonyi nga giri kulyanga emigaati egyo omu kiibo ekyo ekineetiikire.”

<sup>18</sup> Awo oYusufu n’airamu ati, “Ganu niigo amakulu gaakyo, ebiibo ebisatu niigo enaku eisatu.

<sup>19</sup> Era oFalaawo ayaba okukutoola omu mabbuusuu, kaisi alagire abaisirikale bakute-meku omutwe, bakwanike oku musaale, era enyonyi girye omulambogwo.”

<sup>20</sup> Awo oluzwanyuma lw’enaku ibiri, oku lwakusatu lwabbaire lunaku lwa kwebukiriryaku olubabyaliireku oFalaawo. Kale oFalaawo n’ategeka embaga era n’ayaniriza abaweereryabe bonabona. Era n’alagira ni bateera abakungube badi, eyamuwanga ebyokunywa, n’omukulu w’abasumbi, ni babatwala omumaiso g’abaweereryabe.

<sup>21</sup> OFalaawo n’airya eyamuwanga ebyokunywa omu kifookye eky’okumuwanga ebyokunywa. Yakolere atyo kaisi omukungu oyo tete yeeyongere okumuwanga ebyokunywa.

<sup>22</sup> Neye oFalaawo n’alagira okwita omukulu w’abasumbi n’okumwanika oku musaale, ng’oYusufu oweyabavuunuliire ebirooto.

<sup>23</sup> Neye ebyo owebyawoire, omukungu eyaawanga oFalaawo ebyokunywa nandi n’aseega oku Yusufu, era n’amwerabirira nakimo.

## 41

### *OYusufu avuunula ebirooto bya Falaawo*

<sup>1</sup> Awo ng’emyanka mibiri mirambirira gibitirewo, oFalaawo n’aloota. Yalootere ng’ayemereire oku mbale kw’omwiga oKiyira.

<sup>2</sup> Era omu kirooto n’abona ente musanvu egiboneka kusani era egyagezere, nga gizwa omu mwiga ogwo, ni gitandiika okulya eisubi.

<sup>3</sup> Oluzwanyuma n’abona ente egindi musanvu egiboneka obundi era ennyondi, nga gyonza gizwa omu mwiga ogunanyere ogwo. Ni gyemerera oku mbale kwa mwiga nago, okumpi n’ente gidi egyagezere.

<sup>4</sup> Ente egiboneka obundi era ennyondi ni girya gidi egiboneka kusani era egyagezere. Awo oFalaawo n’asisimuka.

<sup>5</sup> Era tete n’agona n’aloota ekirooto ekindi. Omu kirooto n’abona ebigala by’engaano musanvu ebijimu era ebisa, nga bisanswirye biri oku kikolo kimo.

<sup>6</sup> Era n’abona ebigala by’engaano ebindi musanvu, nga bisanswirye, nga bitontono neye nga bibabukire olw’empewo y’eibbugumu ezwa omwidungu.

<sup>7</sup> Ebigala by’engaano ebitontono ni bimira bidi ebijimu era ebisa. Awo oFalaawo n’asisimuka, n’ategeera ati abbaire aloota.

<sup>8</sup> Atyanu eizo amakeezi oFalaawo ni yeeraliikirira, kale n'alagira ni beeta abalaguli bonabona n'abasaiza bonabona ab'omu Misiri. N'abakohera ebirootobye, neye ni watabbaawo kadi moiza ayezya okumuvuunulira amakulu gaabyo.

<sup>9</sup> Awo eyaawanga oFalaawo ebyokunywa n'akoba oFalaawo ati, "Sengwa, olwatyano njobukiirye ensobi eginakolere.

<sup>10</sup> Enyumaku watusunguwallire iswe abaweereryabo, nze n'omusumbi omukulu, n'otwagalira omu mabbuus agali omu kisito ky'omukulu w'abaisirikale abakuumi b'olubiri.

<sup>11</sup> Lwabbaire lumo omu kiire nga tuli omu mabbuus omwo, nabuli moiza kwiswe ababiri n'aloota ekirooto, era nga nabuli kimo kiri n'amakulu g'enjawulo.

<sup>12</sup> Atyanu twabbaire omwo n'omwisuka oMwebbulaniya, era eyabbaire omuweererya w'omukulu w'abaisirikale abakuumi b'olubiri. Ni tumukohera ebirooto byaiswe, n'atuvuunulira amakulu gaabyo ng'ekirooto kya buli moiza owekyabbaire.

<sup>13</sup> Era buli kimo ni kituukirira ng'oweyabituvuunulire. Ekikoba kiti, nze wanjiriirye ekifo kyange ekyokubba omukunguwo akuwa ebyokunywa, era odi iye ni bamwita ni bamwanika oku musaale."

<sup>14</sup> Awo oFalaawo n'alagira batwale oYusufu, kale ni bamutoola mangu omu mabbuus. Era oYusufu ni bamuwaku enziri, n'azwala ebizwalo ebindi, kaisi n'ayaba e gyali.

<sup>15</sup> OFalaawo n'akoba oYusufu ati, "Nalootere ekirooto, neye aanu mpaawo muntu ayezya okuvuunula amakulu gaakyo. Neye bankobeire bati oyezya okuvuunula ebirooto."

<sup>16</sup> OYusufu n'airamu oFalaawo ati, "Tininze, neye oKibbumba niiye eyakuvuunulira n'owuumula omwoyo."

<sup>17</sup> Awo oFalaawo n'akoba oYusufu ati, "Omu kirooto kyange, n'aboine nga njemereire oku mbale kw'omwiga oKiyira.

<sup>18</sup> Ente musanvu egiboneka kusani era egyageizere, ni gizwa omu mwiga ogwo, ni gitandiika okulya eisubi.

<sup>19</sup> N'ente egindi musanvu egiboneka obundi era ennyondi ni gisenjaaku. Era mbaire timbonangaku ente ennyondi ng'egyo omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri.

<sup>20</sup> Awo ente egyo egiboneka obundi era ennyondi, ni girya gidi egiboneka kusani era egyageizere.

<sup>21</sup> Neye owegyamalire okugirya, mpaawo muntu eyabbaire ayezya okumanya ati gigiriire, olw'okubba gyasigaire nnyondi ng'owegyabbaire omu kusooka. Awo ni nsisimuka.

<sup>22</sup> "Atyanu omu kirooto ekindi, ni mbona ebigala eby'engaano musanvu ebijimu era ebisa, nga bisanswirye biri oku kikolo kimo.

<sup>23</sup> Oluzwanyuma ni mbona ebigala ebindi eby'engaano musanvu ebisanswirye, nga biwotoki, bitontono, nga bibabukire olw'empewo y'eibbugumu ezwa omwidungu.

<sup>24</sup> Ebigala ebintontono ni bimira bidi omusanvu ebijimu. Ebirooto ebyo nabikobeire abalaguli, neye nandi ni wabbaawo ayezya okubinsonzolera."

<sup>25</sup> Awo oYusufu n'akoba oFalaawo ati, "Ebirootoby byombi biri n'amakulu gamo. Era oKibbumba akulagire ebyayaba okukola.

<sup>26</sup> Ente omusanvu egiboneka kusani, niigyo emyanka omusanvu. N'ebigala omusanvu ebijimu, niigyo emyanka omusanvu. Ebirooto byombi biri n'amakulu gamo.

<sup>27</sup> Atyanu ente omusanvu egiboneka obundi era ennyondi, egvairire ku gidi egyasookere, era n'ebigala omusanvu ebibabukire olw'empewo y'eibbugumu ezwa omwidungu, egyo myanka musanvu egy'enzala.

<sup>28</sup> "Ekyo niikyok ekinukobeire Falaawo nti, oKibbumba akulagire ebibatira okukola.

<sup>29</sup> Waabbaawo emyanka musanvu egy'amakungula amangi omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri.

<sup>30</sup> Neye oku myanka egyo kwasenjaaku emyanka musanvu egy'enzala. Era emyanka gy'amakungula amangi abantu baligyerabira, era enzala yalibbuuca kumalawo abantu.

<sup>31</sup> Era ekiseera ky'amakungula amangi abantu balikyerabirira nakimo, olw'okubba enzala eyalisenjaaku, yalibba nene ino.

<sup>32</sup> Era ekigirire Falaawo n'osuna ekirooto omu ngeri eibiri, kitegeeza kiti oKibbumba akakasire ekintu ekyo, era ayaba kukituukirira mangu ino.

<sup>33</sup> "Kale atyanu Falaawo oli n'okulonda omusaiza ow'amalabuki era omutegeeri, kaisi era omuwe obwezye okufuga ekyalo kyonakyona eky'e Misiri.

<sup>34</sup> Era oli n'okulonda abakungu abandi okukumbaania ekitundu kimo oku bitundu ebitaanu oku byokulya byonabyona ebibalima omu kyalo ky'e Misiri, omu myanka omusanvu egyabba egy'amakungula amangi.



<sup>35</sup> Obalagire bakumbaanie ebyokulya omu myanka egyo egy'amakungula amangi egiiza. Obawe n'obweze bakubisire ebyokulya ebyo omu bibuga, era babikuume.

<sup>36</sup> Ebyokulya ebyo, niibyo ebyalibba eby'okwekumisa omwigwanga, omu myanka omusanvu egy'enzala eyalibbaawo omu kyalo ky'e Misiri, kaisi abantu tibaafa enzala."

*OYusufu bamusuuca mufugi omu Misiri*

<sup>37</sup> Atyanu oFalaawo n'abaweereryabe bonabona, ni basiima amalabuki ago.

<sup>38</sup> Kale oFalaawo n'akoba abaweereryabe ati, "Twezya okuzuulayo omusaiza aali ng'onu, omusaiza aizwire omwoyo wa Kibbumba?"

<sup>39</sup> Awo oFalaawo n'akoba oYusufu ati, "Ng'oKibbumba owakulagire ebyo byonabyona, atyanu kimanye nti mpaawo muntu ow'amalabuki, era omutegeeri nga iwe.

<sup>40</sup> Nakuwa obweze okufuga ekyalo kyange, era abantu bange bonabona bagonderanga biragirobyo. Era ninze zenkani, enakukirangaku okubba n'obweze olw'okubba ninze oFalaawo."

<sup>41</sup> Kale oFalaawo n'akoba oYusufu ati, "Atyanu nkuwaire obweze okufuga ekyalo kyonakyaone eky'e Misiri."

<sup>42</sup> Awo oFalaawo ni yeetoola oku ngalo empetaye eriku eraama y'obwakabaka, n'agizwalisa oYusufu oku ngalo. N'amuzwalisa amaganduula aga lineni omusa eino, n'azwalisa oYusufu omu mamiro akajegere ak'enzaabba.

<sup>43</sup> N'amuwa egiigali ekiiririra oku kikyebusa mwabba atambulira, era nga kiraga kiti niye airirira oku Falaawo omu bwezye. Era abaisirikalebe ni bamwekubbembera nga bakooka bati, "Muzwe omu nzira." Era oFalaawo n'awa oYusufu obweze okufuga ekyalo kyonakyaone eky'e Misiri.

<sup>44</sup> Awo oFalaawo n'akoba oYusufu ati, "Newankubbaire nga ninze oFalaawo, mpaawo muntu omu kyalo ky'e Misiri eyakolanga ekintu kyonakyaone nga tasunire olukusa kuzwa gyoli."

<sup>45</sup> Era oFalaawo n'awa oYusufu eriina ati, Zafenansi Paneya, n'amuwa Asanansi omwala wa Potifera okabona w'omu kibuga Oni, okumufumbirwa. Era oYusufu n'abba n'obweze oku kyalo ky'e Misiri kyonakyaone.

<sup>46</sup> Atyanu oYusufu yabbaire w'emyanka 30 oweyatandiikiire okuweererya oFalaawo. N'azwa omu lubiri lwa Falaawo, n'atambula omu kyalo kyonakyaone eky'e Misiri.

<sup>47</sup> Omu myanka omusanvu egy'amakungula, ekyalo ni kibalya ebyokulya bingi.

<sup>48</sup> Kale oYusufu n'alagira abakoli ni bakumbaania ebyokulya byonabyona, ni babiteeka omu bibuga. Era mu buli kibuga n'abisa ebyokulya eby'omu misiri egikyerrugulirirye.

<sup>49</sup> OYusufu n'alagira abantu ni babisa ebyokulya bingi ino ooti musenye ogw'oku nyanza, era n'alekeraawo okupima, olw'okubba byabbaire nga tibikaali bipimika.

<sup>50</sup> Atyanu emyanka egy'enzala nga gikaali okutuuka, oYusufu n'abyala n'Asanansi omwala wa Potifera okabona w'omu kibuga Oni abaana abaisuka babiri.

<sup>51</sup> OYusufu n'awa omwanawe omubere eriina ati, Manase,\* ng'akoba ati, "OKibbumba agirire ni neerabira okugada kwange kwonakwona n'abantu b'omu kisito kya bbaabba bonabona."

<sup>52</sup> N'awa omwanawe owokubiri eriina ati, Efulaimu† ng'akoba ati, "OKibbumba ampaire abaana omu kyalo omu ngadiire."

<sup>53</sup> Atyanu emyanka omusanvu egy'amakungula owegyabbairewo omu kyalo ky'e Misiri ni giwaaku.

<sup>54</sup> Awo emyanka omusanvu egy'enzala ni gitandiika, ng'oYusufu owegyabbaire akobere. Ni wabbaawo enzala omu kyalo kyonakyaone. Neye omu kyalo ky'e Misiri, imwo mwonamwona ni mubbaamu ebyokulya.

<sup>55</sup> Enzala oweyatandiikiire okuluma abantu b'omu Misiri mwonamwona, ni beekungirira oFalaawo olw'ebyokulya. Awo oFalaawo n'abakoba ati, "Mwabe e giri oYusufu, era ekiyabakoba kimwakola."

<sup>56</sup> Atyanu enzala n'ebba nene, n'emalaku ekyalo ky'e Misiri kyonakyaone. Kale oYusufu n'aigulawo esitoowa gyonagyona, n'agulyanga aBamisiri ebyokulya.

<sup>57</sup> Era abantu ni bazwanga omu kyalo kyonakyaone, ni baaba omu Misiri egiri oYusufu okugula ebyokulya, olw'okubba enzala yabbaire nene omu kyalo kyonakyaone.

## 42

*Abaganda ba Yusufu baaba e Misiri okugula ebyokulya*

41:42 41:42 Bik 7:10 \* 41:51 41:51 Manase. Omu Lwebbulaniya livuga ng'ekibono ekitegeeza, okwerabisya.  
 † 41:52 41:52 Efulaimu. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, okuwa omuntu abaana. 41:54 41:54 Bik 7:11 41:55  
 41:55 Yow 2:5

<sup>1</sup> Atyanu oYaakobbo oweyawuliire ati omu kyalo ky'e Misiri waliyo ebyokulya, n'akoba abataane ati, "Lwaki mutyamiraawo anambula kimukola, ni mwira mu kulolanganaku?"

<sup>2</sup> Era n'abakoba ati, "Mwulisisye, mpulira nambu omu kyalo ky'e Misiri waliyo ebyokulya. Muserengete mwabe, mutugulirekuuyo ebyokulya ebyezya okutulamya titwafa enzala."

<sup>3</sup> Awo abaganda ba Yusufu eikumi, ni baserengeta okwaba e Misiri okugula ebyokulya.

<sup>4</sup> Neye oYaakobbo nandi n'aikirirya oBbenyamini ow'ekida ekimo n'oYusufu, okwaba aamo n'abagandabe. Yakolere atyo olw'okubba yatiire ati demba akabbikabbi ni katuuka oku Bbenyamini.

<sup>5</sup> Awo abataane ba Yaakobbo ni baaba n'abantu abandi okugula ebyokulya, olw'okubba wabbairwano enzala omu kyalo ky'e Kanani kyona.

<sup>6</sup> Atyanu oYusufu niye eyabaire omufugi w'ekyalo ky'e Misiri. Era niye eyagulyangaku abantu bonabona ebyokulya, abo abaazwanga wonawona omu kyalo. Kale abagandabe owebatuukireyo, ni bakoma amazwi era ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali okumuwa ekitiisya. <sup>7</sup> OYusufu oweyaboine abagandabe, yabamanyicirye, neye n'ababitya ng'abantu abaatamaite, era n'ababuulya n'obukambwe ati, "Muzwera yaina?" Ni bairamu bati, "Tuzwera mu kyalo ky'e Kanani, era twizire kugula byokulya."

<sup>8</sup> Waire ng'oYusufu yamanyicirye abagandabe, neye ibo tibamumanyicirye.

<sup>9</sup> Awo oYusufu n'ayebukirya ebirooto ebiyabalootereku eira, kaisi n'abakoba ati, "Muli bakeeti, mwizire kubona bitundu eby'omu kyalo kyaiswe ebinambulamu obukuumi."

<sup>10</sup> Ni bamwiramu bati, "Kadi, musengwa waiswe titwizire kukeeta. Neye iswe abaweereryabo twizire kugula byokulya.

<sup>11</sup> Swenaswena tuli baana ba musaiza moiza. Era iswe abaweereryabo, tuli bantu b'amazima, tituli bakeeti."

<sup>12</sup> OYusufu n'abakoba ati, "Kadi, mwizire kubona bitundu ebinambulamu obukuumi."

<sup>13</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Iswe abaweereryabo tuli baganda, era tuli ikumi na babiri, era tuli baana ba musaiza moiza. Omusaiza oyo mutyami w'omu kyalo ky'e Kanani. Omuganda waiswe onankoma, iye asigaireyo n'obbaabba, iye omuganda waiswe ogondi yatuzwire oku maiso."

<sup>14</sup> Neye oYusufu ni yeekanyangula kubakoba ati, "Niikyo nakimo ng'owenkobere nti, inywe muli bakeeti.

<sup>15</sup> Atyanu enu niyo engeri eginjaba okubagezesya okukakasa ooba ng'ebimutumula bituuce. OFalaawo ng'obwali mwomi, ndayiire timwazwe aanu, okutoolaku ng'omuganda waanywe onankoma aizire aanu.

<sup>16</sup> Aale atyanu mulondeku omoiza kwinywe mumutume ayabe amuleete aanu. Oyo ng'ayaba okumusyoma inywe mwabba mu mabbuus, kaisi olwo tubagezye okukakasa ooba ng'ebimutumula by'amazima. Owebyabba nga tibuuce, oFalaawo ng'obwali mwomi, kyabba kitegerekeka nga inywe dala muli bakeeti."

<sup>17</sup> Era awo n'abateeka bonabona omu mabbuus, okumala enaku isatu.

<sup>18</sup> Awo owegyabitirewo enaku ibiri, oku lwokusatu oYusufu n'abakoba ati, "Nze ndi muntu awa oKibumba ekitiisya. N'olwekyo mukole ekinjaba okubakoba, kaisi mulame okufa.

<sup>19</sup> Obwemubba nga muli bantu b'amazima, mulondeku omoiza kwinywe asigale aanu omu mabbuus, kaisi inywe abandi mutwalire ab'omu bisito byanywe ebyokulya, ibo enzala abeeru bundi.

<sup>20</sup> Neye muteekwa okundeetera omuganda waanywe onankoma. Ekyo kyakakasa kiti ebimutumwire by'amazima, era tibalibaita." Era bona ni baikirirya okukola batyo.

<sup>21</sup> Kaisi ni bakobangana bati, "Mazima bali kutugadya lw'ekikole ekitwakolere omuganda waiswe eira. Ekyo kityo olw'okubba twaboine okugada okuyabbairamu oweyatwegairiire okutamukola akabbikabbi, neye iswe ni tugaana okuwulira, ekyo niikyo ekigira tuli kugada tuti!"

<sup>22</sup> Awo oLubbeeni n'abairamu ati, "Aale nze tinabakobere nti timwakola omwisuka akabbikabbi, neye inywe ni mugaana okumpulisisa? Atyanu bali kutugadya lw'okufaakwe."

<sup>23</sup> Neye ibo tibamanyicirye ng'oYusufu ategeire ebibatumula, olw'okubba yatumulanga nabo nga waliwo abagalucirya.

<sup>24</sup> Kale oYusufu n'azwa aawo e gibali, n'ayaba n'akulumuca amaliga. Oweyaikaikanire, n'akangayo e gibali era tete n'atumula nabo. Awo n'atoolamu oSimyoni, era ni bamusiba ng'abagandabe babona.

*Abaganda ba Yusufu bakangayo e Kanani*

<sup>25</sup> Awo oYusufu n'alagira abaweereryabe okwizulya ekotiya gya bagandabe ebyokulya, n'okwirirya nabuli moiza empiiyagye omu kotiyaye. Era n'alagira ni babawa ebyokulya ebibaaba okukolesya nga bali omu lugendo bakanga, era ni babakolera batyo.

<sup>26</sup> Kale abagandabe ni batiika ebyokulya byabwe oku mpunda gyabwe, ni basimbuka okukanga e ika.

<sup>27</sup> Neye owebatuukire omu kifo egibagonere ekiire ekyo, era omoiza kwibo n'asibindula ekotiyye okuwa ompundawe ebyokulya, yaajjiire empiiyagye nga giri oku ngulu oku byokulya ebyabbaire omu kotiyaye.

<sup>28</sup> N'aceera ng'akoba abagandabe ati, "Mubone! Empiiya egyange baginjiriirye, nginu omu kotiya yange." Neye abagandabe emyooyo ni gibacemuka, ni batukuta, era ni bakobangana bati, "Niki kinu oKibbumba eky'atukolere?"

<sup>29</sup> Kale owebatuukire eeri oYaakobbo oitewaabwe, omu kyalo ky'e Kanani, ni bamukobera byonabyona ebyabbaire bibatuukireku e Misiri bati,

<sup>30</sup> "Omusaiza omufugi w'ekyalo ky'e Misiri yatumwire na iswe n'obukambwe, n'atubitya ng'abakeeti abali kukeeta kyalokye.

<sup>31</sup> Neye iswe ni tumukoba tuti, 'Iswe tuli bantu b'amazima, tituli bakeeti.

<sup>32</sup> Tuli baganda, era tuli ikumi na babiri, era tuli baana ba musaiza moiza. Omuganda waiswe ogondi yatzwire oku maiso, kaisi omuganda waiswe onankoma, iye asigairewo n'obbaabba omu kyalo ky'e Kanani.'

<sup>33</sup> Awo omusaiza odi omufugi w'ekyalo ky'e Misiri, n'atukoba ati, 'Atyanu enu niyi engeri eginategeramu ooba nga muli bantu b'amazima. Muleke omoiza kwinywe asigale aanu na nze, kaisi inywe abandi mutwalire ab'omu bisito byanywe ebyokulya, ibo enzala abeeri bundi.

<sup>34</sup> Kaisi mundeetere omuganda waanywe onankoma, awo nakakasa nti timuli bakeeti, neye muli bantu b'amazima. Era awo, nabairirya omuganda waanywe, era mwetayaayanga omu kyalo kinu! "

<sup>35</sup> Atyanu owebasindwire ekotiya gyabwe nga bataka okusukumula ebyokulya, nabuli moiza n'ayajirya omu kotiyaye ebbandaliye ey'empiiya. Neye ibo n'oitewaabwe owebaboine ebbandali egyo, ni beeraliikirira.

<sup>36</sup> Awo oYaakobbo oitewaabwe n'abakoba ati, "Mummalireku abaana bange! OYusufu yanzwire oku maiso, n'oSimyoni yena ngoyo anzwire oku maiso. Era atyanu mutaka okuntoolaku n'oBhenyamini yena. Ebyo byonabyona birumya ninze!"

<sup>37</sup> Awo oLubbeeni n'akoba oiteeye ati, "Singa owentaliirya oBhenyamini egyoli, waliita abataane bange bombi. Omunkwatisye ninze, nalimwirya e gyoli."

<sup>38</sup> Neye oYaakobbo n'amwiramu ati, "Kadi tinjikirirya omwana wange okuserengeta okwaba eeyo na inywe, olw'okubba omugandawe yafiire, era iye, niye asigairewo yenkani oku mawaabwe. Akabbikabbi owekamutuukaku nga muli omu nzira mwaba, nze ndi mukaire, enima egimwabba mundeeteire yanjita!"

**43***Abaganda ba Yusufu bakanga e Misiri n'oBhenyamini*

<sup>1</sup> Atyanu enzala ni yeeyongera era n'ebba nene omu kyalo ky'e Kanani.

<sup>2</sup> Kale owebamalire okulya ebyokulya ebibatoire omu kyalo ky'e Misiri, oitewaabwe n'abakoba ati, "Mukangayo mutugulireku ebyokulya ebindi."

<sup>3</sup> Neye oYuda n'amwiramu ati, "Omusaiza omufugi waayo, yatulabuliire nakimo ati, 'Tinalibawulisisya naire, okutoolaku nga mwizire n'omuganda waanywe onankoma.'

<sup>4</sup> Kale owewaikirirya omuganda waiswe okwaba na iswe, twaserengeta twaba ni tubagulirakuuyo ebyokulya.

<sup>5</sup> Neye owoobba tomwikirirya okwaba na iswe, titwabe, olw'okubba omusaiza odi omufugi yatukobere ati, 'Tinalibawulisisya naire, okutoolaku nga mwizire n'omuganda waanywe onankoma.' "

<sup>6</sup> Awo oYaakobbo eriinalye erindi bati, Isirairi n'abakoba ati, "Lwaki mwandeeteire ekigosi eky'amaani ekyo, okukobera omusaiza omufugi oyo muti muliyo n'omuganda waanywe ogondi?"

<sup>7</sup> Ni bamwiramu bati, "Omusaiza odi omufugi yatubwirye ino ebitufaaku, n'oku b'ekika kyaiswe ati, 'Oitewaanywe akaali mwomi? Mulikuuyo n'omuganda waanywe ogondi?' Iswe twamwiriremu bibuulyo ebibatubwirye. Titwategeire tuti yatukoba ati, 'Mundeetere omuganda waanywe.' "

<sup>8</sup> Era oYuda n'akoba oYaakobbo oiteeye ati, "Onkwatisye ninze omwisuka oyo nga twaba, awo swenaswena twaswetuka ni twaba. Olwo kaisi iswe na iwe, n'abaana baiswe abatobato twezeye okutafa enzala.

<sup>9</sup> Nze neeyamire okumukuuma, walimumbuulya ninze. Singa tinalimwirya egyoli, ni mmukuleetera omumaisogo, omusango gubbe ku ninze enaku gyonagyona.

<sup>10</sup> Singa titulwirewo oku nsonga enu, atyanu twankabbaire twabire ira era nga twirire n'omulundi ogwokubiri."

<sup>11</sup> Awo oYaakobbo oitewaabwe n'abakoba ati, "Obwekibba nga kiteekwa kubba kityo, mukole muti; mukwate ebimo oku bineneka eby'omu kyalo kinu ebikira obusa, muteeke omu kotiya gyanywe muserengete mwabe mutwalire omusaiza omufugi nago. Mumutwalireku ebyakaloosa ebibeeta bbaamu, n'omuhenene, n'ebyakaloosa ebibeeta miira, n'ebimaido, n'ebineneka ebibeeta alumondi.

<sup>12</sup> "Era mutwale empfiya gy'emirundi mibiri olw'okubba muteekwa okukanja egyo egimwairiirye omu kotiya gyanywe. Amo-so ni babba nga bagiteekeremu mubutagen-derera.

<sup>13</sup> Mutwale n'omuganda waanywe onankoma, musetuke mukange eeri omusaiza oyo omufugi.

<sup>14</sup> Nsaba oKibbumba oWabwezeye Bwonabwona abakwatire ekisa nga muli omumaiso g'omusaiza oyo omufugi. Era omusaiza oyo ayeze okubairiya omuganda waanywe oSimyoni, n'oBbenyamini. Nze obwemba ndi n'okufiirwa abaana bange, oleke mbafiirwe."

<sup>15</sup> Kale awo abaganda abo ni bakwata ebirabo n'empfiya egy'emirundi emibiri mibiri, ni baaba n'oBbenyamini, ni baserengeta e Misiri. Ni baaba omumaiso ga Yusufu.

<sup>16</sup> OYusufu oweyaboine nga bali n'oBbenyamini, n'akoba onyampala w'ekisitokye ati, "Otwale abasaiza banu omu kisito kyange. Kaisi osale okisolo era omusumbe, olw'okubba baaba kuliira aamo na nze ekyamusana."

<sup>17</sup> Kale onyampala oyo n'akola ng'oYusufu oweyamulagiire, n'atwala abaganda abo omu kisito kya Yusufu.

<sup>18</sup> Neye abaganda abo ni batya olw'okubatwala omu kisito kya Yusufu. Ni bakobangana bati, "Batuleetere eenu, lw'empfiya egibateekere omu kotiya gyaiswe oku mulundi ogutwasookere okwiza eenu. Akolere ati kaisi ayeze okutuvunaana, era atunyageku empunda gyaiswe, era atusuuce bagalamabe."

<sup>19</sup> Kale awo ni baigerera e giri onyampala w'ekisito kya Yusufu, ni batumula naye, nga bali oku muzigo gw'ekisito.

<sup>20</sup> Ni bamukoba bati, "Sebo, twaizireku eenu okugula ebyokulya omulundi ogwasookere.

<sup>21</sup> Owetwatuukire omu kifo e gitwagonere nga tukanga e ika twasindwire ekotiya gyaiswe, nabuli moiza yaajiriirye empfiyagye nga gyenkana na gidi egiyabbaire asaswire. Gyabbaire giri oku ngulu oku byokulya ebyabbaire omu kotiya ya buli moiza, era tugiirirye.

<sup>22</sup> Titumaite eyairirye empfiya omu kotiya gyaiswe egitwasaswire kugula byokulya. Wazira tuleetere n'empfiya egindi okugulaku ebyokulya."

<sup>23</sup> Neye iye onyampala n'abakoba ati, "Timweraliikirira, era timwatya. OKibbumba waanywe era oKibbumba wa itewaanywe niye eyabateekeire empfiya egyo omu kotiya gyanywe. Nze nasunire empfiya gyanywe egimwasaswire." Kaisi awo n'abatoolerayo oSimyoni.

<sup>24</sup> Awo onyampala nago n'atwala abaganda abo omu kisito kya Yusufu, n'abawa amaizi ni banaaba ebigere, era n'awa n'empunda gyabwe ebyokulya.

<sup>25</sup> Kale awo ni batekaga ebirabo byabwe ebibaawa oYusufu oweyaabba aizire egibali omusana. Bakolere batyo olw'okubba babbaire babakobeire bati baliira yeeyo aamo n'oYusufu ekyamusana.

<sup>26</sup> Atyanu oYusufu oweyakangire e ika, awo abagandabe abo ni bakwata ebirabo ebibabbaire nabyo ni bamutwalira egiyabbaire, era ni bakoma amazwi era ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

<sup>27</sup> Oluzwanyuma n'ababuulya ati, "Muliwo basa?" Era n'ababuulya ati, "Oitewaanywe omukaire ogumwatumwireku akaali mwomi? Era ali atya?"

<sup>28</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Omuweereryawo oitewaiswe akaali mwomi, era aliyo musa." Awo tete ni bakoma amazwi era ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali.

<sup>29</sup> Awo oYusufu n'asiirya amaisoge n'abona omugandawe onankoma oBbenyamini, omwana wa maaye, n'ababuulya ati, "Oyo niye omuganda waanywe onankoma ogumwankobeireku?" Kaisi n'akoba oBbenyamini ati, "Mwisuka, oKibbumba akukwatire ekisa!"

<sup>30</sup> Awo oYusufu omwoyo ni gumucemuka olw'okubonaku omugandawe onankoma ogwataka eino. Kale n'azwa mangu omu kisenge ekyo n'aingira omu kisenge ekindi, n'akulumucirya omwo amaliga.

<sup>31</sup> Oweyamalire okukungaku, n'okunaabaku amaliga, n'awulukamu ng'agumire, awo n'alagira abaweereryabe okwinula ebyokulya.

<sup>32</sup> OYusufu bamwinwire yenkani, n'abagandabe abo ni babainula bonkani, n'aBamisiri abaliire oku kiinulo ekyo bona ni babainula bonkani. Babainwire batyo olw'okubba kyabbaire kya muliko aBamisiri okuliira aamo n'aBeebbulaniya.

<sup>33</sup> Owebabbaire balya, batyamisirye abaganda nago nga balingiriire Yusufu. Babatyamisirye ng'owebairanganaku okuzwera oku mukulu okutuuka oku mutomuto, ni balolanganaku ni beewunya.

<sup>34</sup> Babainwire ebyokulya okuzwa oku menza ya Yusufu. Era ni bawa nabuli muntu yenkani, neye ebyokulya ebibawaire oBbenyamini ni bibba bingi ino okukiraku ebibawaire abagandabe badi abandi. Era ni balya, ni banywa, ni bajaaganira aamo n'oYusufu.

## 44

### *Ekikopo kya Yusufu ekya feeza*

<sup>1</sup> Awo ebyo owebyawoire, oYusufu n'alagira onyampala w'ekisitokye ati, "Oteeke omu kotiya gy'abasaiza abo ebyokulya ebibayeza okwetiika. Era oteekere nabuli moiza empiiyagye oku ngulu oku byokulya ebiri omu kotiyaye.

<sup>2</sup> Era oteeke n'ekikopo kyange ekya feeza, oku ngulu oku byokulya ebiri omu kotiya ya muganda waabwe onankoma, era oteekemu n'empiiyagye egyasaswire ebyokulya." Kale onyampala n'akola atyo ng'oYusufu oweyamukobere.

<sup>3</sup> Owebwaceire amakeezikeezi, ni baseebula abaganda abo ni baaba n'empunda gyabwe.

<sup>4</sup> Owebabbaire bakaali okwabirira okuzwa omu kibuga, oYusufu n'akoba onyampala w'ekisitokye ati, "Osetukiremu osenjeeku abasaiza abo. Owewabatuukaku, obakobe ati, 'Iswe tubakoleire bisa, lwaki inywe mutusaswiremu bikole ebibbibibi?"

<sup>5</sup> Lwaki mwibbire ekikopo kya musengwa wange ekya feeza? Ekyo tiniiky ekikopo omusengwa wange ekyanyweramu era eky'akolesya ng'alagula? Ekintu ekimukolere kibbibibi ino! "

<sup>6</sup> Onyampala oyo oweyabatuukireku, yabakobere bibono binanyere ebyo.

<sup>7</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Sebo, niki ekigira n'otumula ebibono ebityo? Iswe titweza okukola ekintu ekityo.

<sup>8</sup> Omaite nga twabairiire empiiya egitwajiire oku ngulu oku byokulya ebyabbaire omu kotiya gyaiswe, owetwabbaire tukangire omu kyalo ky'e Kanani? Olwo twandiibire feeza ooba zaabba omu kisisito kya musengwawo?

<sup>9</sup> Atyanu sebo, kwiswe abaweereryabo, yenayena ogubayajirya ng'ali n'akyo bamwite, era swena abaabba basigairewo twabba bagalamabo."

<sup>10</sup> N'abakoba ati, "Kale njikiriire ekimukobere. Neye oyo ogubayajirya n'akyo, niye yenkani eyaabba omugalama wange. Inywe abandi timwabbeeku omusango."

<sup>11</sup> Awo abaganda abo ni batiikula mangu ekotiya gyabwe, ni bagiteeka ansi, era nabuli moiza n'asibindula ekotiyaye.

<sup>12</sup> Atyanu onyampala w'ekisiko kya Yusufu n'atandiika okwaza. N'azwera okwakira obukulu n'amaliirirya n'akira obutobuto, kaisi ekikopo n'acaajirirya mu kotiya ya Bbenyamini.

<sup>13</sup> Awo abaganda abo olw'okunakuwala ni banyira ebizwalo byabwe, era nabuli moiza n'akanja ebintu oku mpundawe, ni bakangayo omu kibuga.

<sup>14</sup> Atyanu oYusufu yabbaire akaali ali ika, oYuda n'abagandabe ni batuuka omu kisisitokye, ni beeyala ansi omumaisoge.

<sup>15</sup> Awo oYusufu n'abakoba ati, "Niki kinu ekimukolere? Timumaite muti omuntu aali ooti ninze, ayezya okulagula?"

<sup>16</sup> OYuda n'amwiramu ati, "Twakukoba niki musengwa wange? Kinu twakisonzola tutya? Kinu twewozyaku tutya? OKibumba alagire ng'owetuli n'omusango. Era atyanu swenaswena tuli bagalamabo, nga tiyoodi yenkani ogubayajirye n'ekikopo."

<sup>17</sup> Neye oYusufu n'abakoba ati, "Kadi, timpezya okukola ekyo. Oyo yenkani ogubayajirye n'ekikopo, niye eyaabba omugalama wange. Inywe abasigairewo, mwekangire mwidembe eeri oitewaanywe."

<sup>18</sup> Awo oYuda n'aigerera egiri oYusufu n'amukoba ati, "Musengwa wange, nkwegairi-ire oganye nze omuweereryawo, mbeeku n'ekintumula egyoli. Mmaite ng'oli n'obwezye ng'obwa Falaawo, n'olwekyo nsaba tiwansunguwalira.

<sup>19</sup> Musengwa wange, watubwirye iswe abaweereryabo oti, 'Oitewaanywe akaali mwomi?' Era oti, 'mulikuuyo n'omuganda waanywe ogondi?'

<sup>20</sup> Iswe ni tukwiramu tuti, 'Oitewaiswe akaali mwomi neye mukaire, era abba n'omuganda waiswe onankoma, oguyabyaire omu bukaire. Omuganda waiswe oyo, yabbaire n'omugandawe omukulu neye yatuzwire oku maiso. Atyanu iye niye yenkani eyasigairewo oku maaye, era oitewaiswe amutaka ino.'

<sup>21</sup> Awo n'otukoba iswe abaweereryabo oti, 'Mumundeetere mmuboneku.'

<sup>22</sup> Ni tukukoba musengwa wange tuti, 'Omwisuka tayezya okuzwa okwiteeye, olw'okubba singa amuzwaku, oiteeye ayinza okufa.'

<sup>23</sup> Neye n'otukoba oti, 'Tinalibawulisisya naire, okutoolaku nga mwizire n'omuganda waanywe oyo.'

<sup>24</sup> "Owetwakangire egiri oitewaiswe omuweereryawo, twamukobeire ebibono ebivatukobere.

<sup>25</sup> Awo ebyokulya owebyawoire n'atukoba ati, 'Mukange mutugulireku ebyokulya ebindi.'

<sup>26</sup> Neye iswe ni tumukoba tuti, 'Titwezya okwaba eeyo, olw'okubba omusaiza omufugi waayo tiyatuwulisisye naire, okutoolaku nga twabire n'onankoma waiswe. Owewatwikirirya okwaba n'omuganda waiswe oyo, awo twaba.'

<sup>27</sup> Awo obbaabba yatukobere ati, 'Mumaite ng'omukali wange oLaakeeri yambyaliire abaana abaisuka babiri bonkani.

<sup>28</sup> Era omwana omoiza yanzwire oku maiso, ni nkoba nti mazima dala, oYusufu okisolo amunyiranyiriremu! Era tinjirangamu kumubonaku okuzwa kwolwo.

<sup>29</sup> Awo n'akoba ati, owemwantoalaku n'onu yena, akabbikabbi ni kamutuukaku, nze ndi mukaire, enima egimwabba mundeeteire yanjita! "

<sup>30</sup> Awo oYuda ni yeeyongerera okukoba ati, "Atyanu musengwa timpezya okukanga e giri obbaabba omuweereryawo nga mbula onankoma waiswe oyo. Obwomi bwa bbaabba bukwatagana ino n'obubwe,

<sup>31</sup> owenatuuka e giri obbaabba n'abona nga tubula omuganda waiswe oyo, obbaabba yaafa. Era iswe abagalamabo, enima egitwaleetera oitewaiswe omukaire, yamuzweramu okufa.

<sup>32</sup> Nze neeyamire egiri obbaabba, nti n'akuuma omuganda waiswe oyo, era obbaabba n'amukobere nti, 'Singa tinalimwirya e gyoli, ni mmukuleetera omumaisogo, omusango gubbe ku ninze enaku gyonagyona.'

<sup>33</sup> Atyanu musengwa wange, nkwegairiire onjikirirye nze nsigale aanu nsuke mugalamawo, omu kifo ky'omuganda waiswe oyo. Omwikirirye iye akange e ika n'abaganda baiswe.

<sup>34</sup> Nkusabire ntyo olw'okubba timpezya okukanga egiri obbaabba, nga mbula omuganda waiswe oyo. Timpezya okuguma okubona akabbikabbi akatuuka oku bbaabba."

## 45

### *OYusufu yeeyanjula egiri abagandabe*

<sup>1</sup> OYusufu oweyamalire okuwulira ebyo, era n'akaya okuguma okutakungira omu-maiso g'abaweereryabe, awo n'alagira abaweererya abo bonabona okuwuluka omu kisenge omu babbaire. Nandi ni musigalamu omuweererya waire moiza, awo oYusufu ni yeeyanjulira abagandabe.

<sup>2</sup> Era n'akuukulya, n'abamisiri ababbaire e nza w'enyumba ni bamuwulira, ni baaba bakoberaku n'ab'omu lubiri lwa Falaawo.

<sup>3</sup> OYusufu n'akobera abagandabe ati, "Ninze oYusufu! Obbaabba akaali mwomi?" Neye abagandabe owebawuliire ekyo, ni batya ino era nandi ni bayezya okumwiramu, olwakweyajirya nga bali mumaisoge.

<sup>4</sup> Neye iye oYusufu n'akoba abagandabe ati, "Bainange, mwigerere aanu e gyendi!" Ni baigerera, kaisi n'abakoba ati, "Ninze oYusufu omuganda waanywe, ogumwagulirye ab'omu Misiri.

<sup>5</sup> Neye timwanakuwala waire okwesalira omusango, muti olw'okubba mwantundire omu bantu b'eenu. OKibbumba niye eyansindikire nze okwiza eenu nga inywe mukaali okwiza, olw'okulama obwomi bw'abantu.

<sup>6</sup> Enzala yankuluma emyanka mibiri gyonkani, neye ate nga wakaali wasigaireyo emyanka egindi mitaanu, egibatalimiremu, waire okukunguliramu.

<sup>7</sup> Wazira iye oKibbumba yansindikire nze okwiza omu kyalo kinu nga inywe mukaali okwiza, lw'okulama obwomi bwanywe n'eibyaire lyanywe omu ngeri eyeewunyisya.

<sup>8</sup> Kale tiniinywe omwansindikire eenu, wazira Kibbumba. Era yansuucirye mpamal-abuki omukulu owa Falaawo w'ekyalo kinu. Ndabirira ebintubye byonabyona, era ndi mufugi w'abantu bonabona ab'omu Misiri.

<sup>9</sup> "Atyanu mwanguweku mukange egiri obbaabba, mumukobere muti omwanawo oYusufu akoba ati, oKibbumba yamusuucirye mufugi w'ekyalo ky'e Misiri kyonakyona, osetukiremu oyabe egyali.

<sup>10</sup> Iwe oyaba kubba mutyami w'omwitwale ly'e Goseni. Iwe n'abaanabo, n'abaizukulubo, n'entaamagyo n'embuligyo, n'entegyo, n'ebintu byonabyona ebyoli nabyo, mwabbanga kumpi naye.

<sup>11</sup> Ayaba okukulabiriranga ng'otyaima eeyo omu Goseni, iwe n'ab'omu kisitokyo, n'ebintubyo byonabyona ebyoli nabyo, kaisi tiwabbaawo ekimudamba. Ayaba okukola atyo olw'okubba enzala enu eyaba okuluma okumala emyanka egindi mitaanu."

<sup>12</sup> Awo oYusufu n'akoba abagandabe ati, "Atyanu inywe abanyere, n'omuganda wange Bbenyamini wena, mwezya okubona ni mukakasa muti ninze oYusufu onyerenyeere atumula na inywe.

<sup>13</sup> Era Mwabe mukobere obbaabba ng'obwendi n'ekitiisya eky'amaani omu Misiri, mumukobere n'ebintu byonabyona ebimuboine. Mwanguweku mundeetere obbaabba aanu."

<sup>14</sup> Awo oYusufu n'agwa omugandawe oBbenyamini omu kifubba, era bombi ni bakulumuca amaliga olw'eisangaalo.

<sup>15</sup> OYusufu n'agwa abagandabe bonabona omu bifubba, nga waakulumuca amaliga. Ebyo owebyawoire, abagandabe ni balonsya naye.

<sup>16</sup> Amawuliro owegatuukire omu lubiri lwa Falaawo, bati abaganda ba Yusufu baizire, oFalaawo n'abakungube ni basangaala ino.

<sup>17</sup> Awo oFalaawo n'akoba oYusufu ati, "Okobe abagandabo oti, 'Mutiike emigugu oku bisolo byanywe, mukange omu kyalo ky'e Kanani.

<sup>18</sup> Mwabe muleete oitewaanywe n'ab'omu bisito byanywe, mwize eenu. Nabawa eitakali erikira obujimu omu kyalo kinu eky'e Misiri, era mwasunanga amakungula amasa omu kyalo kinu.'

<sup>19</sup> Era oFalaawo n'akoba oYusufu okubalagira ati, 'Mwabeku n'ebigaali okuzwa omu kyalo kinu eky'e Misiri, oku mwaleetera abaana baanywe abatobato n'abakali baanywe, era mwize n'oitewaanywe.

<sup>20</sup> Era timweraliikirira eky'okulekayo ebintu byanywe ebimo, olw'okubba ebintu ebikira obusa omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri, baaba okubawa bibbe byanywe.'

<sup>21</sup> Awo abaana ba Yaakobbo\* ni baikirirya okukola batyo ng'oFalaawo oweyakobere. Era oYusufu n'abawa ebigaali ng'oFalaawo oweyabbaire amulagiire. N'abawa n'ebiyokulya ebibaalya nga bali omu lugendo bakanga.

<sup>22</sup> Era n'awa nabuli moiza ebizwalo ebindi, neye n'awa oBbenyamini iye emigigi gy'ebizwalo mitaanu n'esekeri egy'efeeza 300.

<sup>23</sup> OYusufu n'aweeruya oiteeye empunda ikumi egyetiikire emigangi gy'ebintu ebisa eby'omu Misiri, n'empunda enkali ikumi egyetiikire ebyokulya. Mwebyo mwabbairamu engaano, n'emigaati, n'ebiyokulya ebindi, oitewaabwe ebiyalirira omu nzira.

<sup>24</sup> Atyo n'aseebula abagandabe ng'abakoba ati, "Mwekuume timwayombera omu nzira!"

<sup>25</sup> Kale abaganda abo ni bazwa omu Misiri, ni bakanga egiri oYaakobbo oitewaabwe omu kyalo ky'e Kanani.

<sup>26</sup> Owebatuukire egiri oitewaabwe ni bamukobera bati, "OYusufu akaali mwomi, era niye omufugi w'ekyalo kyonakyona eky'e Misiri." OYaakobbo oweyawuliire ebibono ebyo, n'asamaalirira, era n'agaana okwikirirya ekibakoba.

<sup>27</sup> Neye owebamulonseirye ebintu byonabyona oYusufu ebiyabakobeire, era oweyaboine ebigaali oYusufu ebyaweereirye okumutwaliramu, n'aikaikana.

<sup>28</sup> Awo oYaakobbo n'akoba ati, "Ekimunkobeire kimala, omwana wange oYusufu akaali mwomi. Nayaba mmuboneku nga nkaali okufa."

## 46

*OYaakobbo n'ab'omu kisitokye baaba e Misiri*

<sup>1</sup> Awo oYaakobbo eriina erindi bati, Isirairi n'asimbuka, era n'ayaba n'ebintubye byonabyona ebiyabbaire nabyo. Oweyatuukire e Bberusebba n'awaayo esadaaka eeri oKibbumba wa iteeye oIsaka.

<sup>2</sup> Era oKibbumba n'atumula n'oYaakobbo obwire omu kirooto, n'amweta ati, "Yaakobbo, Yaakobbo!" N'ayetuka ati, "Waitu!"

<sup>3</sup> OKibbumba n'amukoba ati, "Ninze oKibbumba, oKibbumba wa iteewo. Tiwaatywa okwaba e Misiri, olw'okubba eeyo nalikuwa abazukulu bangi ino ni babba igwanga erinene ery'amaani.

<sup>4</sup> Naserengeta ni njaba na iwe e Misiri, era naliirya eibyaireryo omu kyalo kinu. OWewalifa, oYusufu niye eyalikugolola."

<sup>5</sup> Awo oKibbumba oweyamalire okutumula n'oYaakobbo, oYaakobbo n'asimbuka okuzwa e Bberusebba, era abataane ni bamuteeka iye n'abaana baabwe n'abakali baabwe, omu bigaali oFalaawo ebiyabbaire aweereirywa okubatwaliramu.

<sup>6</sup> Kale oYaakobbo ni basimbuka n'ebisolo byabwe, n'ebintu byabwe byonabyona ebibasuniire omu kyalo ky'e Kanani, ni baaba omu Misiri. OYaakobbo yaabire n'eibyairerye lyonalyona,

<sup>7</sup> ekikoba kiti, abataanebe, n'abazukulube abaisuka, n'abaala n'abaizukulu b'abaalabe.

<sup>8</sup> Ganu niigo amaliina g'aBaisirairi, ekikoba kiti, oYaakobbo n'eibyairerye abaabire omu kyalo ky'e Misiri:

OLubbeeni omutaane wa Yaakobbo omubere.

<sup>9</sup> N'abataane ba Lubbeeni banu:

OKanoki, n'oPalu, n'oKezirooni n'oKalumi.

<sup>10</sup> N'omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Simyoni, n'abataane ba Simyoni banu:

OYemweri, n'oYamini, n'Okaadi n'oYakini, n'oZokali, n'oSyawulo omwana oguyabyaire n'omukali oMukanani.

<sup>11</sup> N'omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Leevi, n'abataane ba Leevi banu:

OGerusoni, n'oKokasi, n'oMerali.

<sup>12</sup> N'omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Yuda, n'abataane ba Yuda banu:

Eri, n'Onani, n'oSeera, n'oPerezi, n'oZeera. Neye Eri, n'Onani babbaire bamalire okufeera omu kyalo ky'e Kanani.

Era n'abataane ba Perezi banu bona baabire e Misiri:

OKezirooni n'oKamuli.

<sup>13</sup> N'omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Isakaali, n'abataane ba Isakaali banu:

OTola, n'oPuva, n'oYasabbu, n'oSimulooni.

<sup>14</sup> N'omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Zebbulooni, n'abataane ba Zebbulooni banu:

OSeredi, n'Eroni, n'oYaleeri.

<sup>15</sup> Eryo niiryo eibyaire oLeeya eriyasunire n'oYaakobbo omu Padanalaamu. Era oYaakobbo n'oLeeya babbaire n'omwala ogubeeta Dina. Eibyaire lyonalyona erya Yaakobbo n'oLeeya eryazwire omu Padanalaamu babbaire abantu 33.

<sup>16</sup> Era mwabo abaabire e Misiri mwabbairamu n'omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Gaadi, n'abataane ba Gaadi banu:

OZifiyooni, n'oKaagi, n'oSuni, n'Ezubbooni, n'Eri, n'Alodi, n'Aleri.

<sup>17</sup> N'omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Aseri, n'abataane b'Aseri banu:

OImuna, n'olsuva, n'olsuvi, n'oBberiya,

n'omwonyoko waabwe oSeera.

N'abataane ba Bberiya banu:

OKebberi, n'oMalukiyeeri.

<sup>18</sup> Eryo lyabbaire niiryo eibyaire lya Yaakobbo n'omukaliwe oZirupa omugalama oLaabbaani oguyawaire oLeeya omwalawe. Eibyaire eryo babbaire abantu ikumi na mukaaga.

<sup>19</sup> Era abaabire e Misiri mwabbairamu n'abaisuka ababiri oLaakeeri abeyabyaire n'oibaaye oYaakobbo nga niibo banu:

OYusufu n'oBbenyamini.

<sup>20</sup> OYusufu n'Asanansi omwala wa Potifera okabona w'Oni, nga bali omu Misiri babyaire abaana abaisuka babiri, oManase n'Efulaimu.

<sup>21</sup> N'abataane ba Bbenyamini banu bona baabire e Misiri:



OBbera, n’oBbekeru, n’Asubbeeri, n’oGera, n’oNamani, n’Eki, n’oLosi, n’oMupimu, n’oKupimu, n’Aludi.

<sup>22</sup> Eryo niiryo eibyaire lya Yaakobbo n’omukaliwe oLaakeeri. Era eibyaire eryo babbaire bonabona abantu ikumi na bana.

<sup>23</sup> Abaabire e Misiri era mwabbairumu n’omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Daani, n’omutaane wa Daani bati, Kusimu.

<sup>24</sup> N’omutaane wa Yaakobbo ogondi bati, Nafutaali, n’abataane ba Nafutaali banu:

OYakuzeeri, n’oGuuni, n’oYezeri, n’oSiremu.

<sup>25</sup> Eryo niiryo eibyaire lya Yaakobbo n’oBbirika, omugalama oLaabbaani oguyawaire oLaakeeri omwalawe. Eibyaire eryo babbaire bonabona abantu musanvu.

<sup>26</sup> Eibyaire lya Yaakobbo lyonalyona eryabire omu Misiri, babbaire abantu 66, nga tobaliireku abakali ba bataanebe.

<sup>27</sup> Obwoyimbya abataane ba Yusufu ababiri abeyabyariire omu Misiri, oku bantu bonabona ab’omu kisito kya Yaakobbo abaabire omu Misiri babba 70.

*OYaakobbo n’ab’omu kisitokye nga bali omu Misiri*

<sup>28</sup> Atyanu oYaakobbo n’atuma oYuda okwekerera okwaba eeri oYusufu amusabe abasangaane e Goseni. Era oYaakobbo ni batuuka omu kitundu eky’e Goseni.

<sup>29</sup> Awo oYusufu n’ategeka ekigaalikye, n’ayaba e Goseni okusangaana oYaakobbo oiteeye. Oweyamusangaine, n’agwa oiteeye omu kifubba, era n’akulumuca amaliga okumala ekiseera kiwanvu olw’eisangaalo.

<sup>30</sup> Kaisi oYaakobbo n’akoba oYusufu ati, “Atyanu n’owenfa, kasita nkuboinuku ni mmanya nti okaali oliwo mwomi.”

<sup>31</sup> Awo oYusufu n’akoba abagandabe n’abantu ab’omu kisito kya iteeye ati, “Nteekwa okwaba nkobere oFalaawo nti abaganda bange n’abantu bonabona ab’omu kisito kya bbaabba, ababbaire batyama omu kyalo ky’e Kanani, baizire kutyama kumpi na nze.

<sup>32</sup> Njaba okumukobera nti muli baliisya, era muliisya byayo, era nti mwizire n’ebiraalo by’entaama gyanywe, n’embuli gyanywe, n’ente gyanywe, n’ebintu byanywe byonabyona ebimuli nabyo.

<sup>33</sup> OFalaawo oweyabeeta n’ababuulya ati, ‘Mukola mulimoki?’

<sup>34</sup> Mwamwiramu muti, ‘Iswe, tubbaire baliisya okuzwa omu butobuto bwaiswe n’okutuuka atyanu, ng’abazeiza baiswe owebabbaire.’ Owemwamwiramu mutyo, mwezya okutyama omu kitundu eky’e Goseni. OYusufu yakobera atyo olw’okubba aBamisiri babbaire bazuzuula okutyama aamo n’abaliisya.”

## 47

<sup>1</sup> Awo oYusufu n’ayaba eeri oFalaawo, n’amukoba ati, “Obbaabba n’abaganda bange batuukire okuzwa omu kyalo ky’e Kanani. Baizire n’entaama n’ente gyabwe, n’ebintu byonabyona ebibali nabyo, era atyanu bali mwitwale ly’e Goseni.”

<sup>2</sup> Era oYusufu n’alondamu abataanu oku bagandabe n’abatwala eeri oFalaawo.

<sup>3</sup> OFalaawo n’ababuulya ati, “Mukola mulimoki?” Ni bamwiramu bati, “Iswe abaweereryabo, tuli baliisya ng’abazeiza baiswe owebabbaire.”

<sup>4</sup> Era ni bongeraku bati, “Twizire kubbaaku omu kyalo kinu, olw’okubba omu kyalo ky’e Kanani enzala nene, era mpaayo n’eisubi ly’okuliisya ebyayo byaiswe. Kale atyanu, tukwegairiire, otwikirirye iswe abaweereryabo tubbe omwitwale ly’e Goseni.”

<sup>5</sup> Awo oFalaawo n’akoba oYusufu ati, “Atyanu oiteewo n’abagandabo baizire egyoli,

<sup>6</sup> ate ng’ekyalo ky’e Misiri kiri mu bwezyebwo. Obateeke awakira obujimu omu kyalo kinu eky’e Misiri, babbe omwitwale ly’e Goseni. Era ooba ng’omaite mwibo abayezya okulabirira ebisolo, obakwatisye ebyange babiribirire.”

<sup>7</sup> Awo oYusufu n’atwala oYaakobbo oiteeye, era n’amwanjula eeri oFalaawo. OYaakobbo n’asabira oFalaawo enkabi.

<sup>8</sup> OFalaawo n’abuulya oYaakobbo ati, “Oli n’emyanka mimeka?”

<sup>9</sup> OYaakobbo n’amwiramu ati, “Mbaire oku kyalo okumala emyanka 130 nga nsengukasenguka. Emyanka egyo gibbaire migosi era mitono tigenkanankana n’egy’abazeiza egibamalire oku kyalo.”

<sup>10</sup> Era oYaakobbo n’asabira oFalaawo enkabi ng’amuseebula, kaisi oYaakobbo n’azwayo.

<sup>11</sup> Awo oYusufu n’akola ng’oFalaawo oweyamulagiire, n’awa oiteeye n’abagandabe eitakali batyamemu. Yabawaire mu kitundu ky’e Lameseesi awakira obujimu omu kyalo ky’e Misiri.

<sup>12</sup> OYusufu n'asuniranga oiteeye n'abagandabe ebyokulya. Yasuniranga n'ab'omu kisiko kya iteeye bonabona ng'oteekereku n'abaana abakira obutobuto.

*Enzala omu bufugi bwa Yusufu*

<sup>13</sup> Atyanu wabbaire mpaawo byokulya omu kyalo kyonakyaona, kale enzala n'ebba nene ino, era abantu ab'omu Misiri n'ab'omu Kanani ni bawaamu amaani olw'enzala.

<sup>14</sup> OYusufu ng'agulya abantu engaano, n'akumbaania empiiya gyonagyona egy'omu kyalo ky'e Misiri, n'egy'omu kyalo ky'e Kanani, era n'agitwala omu lubiri lwa Falaawo.

<sup>15</sup> Empiia gyonagyona owegyawoire oku bantu b'e Misiri, n'ab'e Kanani, abantu b'e Misiri bonabona ni baaba eeri oYusufu, ni bamukoba bati, "Otuwe ebyokulya. Lwaki otuleka ni tufa ng'olingiriire. Empiia gituwoireku."

<sup>16</sup> OYusufu n'akoba ati, "Aale muleete ebyayo byanywe mbaweemu ebyokulya, abba ng'empiia gibawoireku."

<sup>17</sup> Kale ni batwaliranga oYusufu ebyayo byabwe nga iye abawaamu ebyokulya. Bamuwanga embalaasi, n'entaama, n'embuli, n'ente, n'empunda. Era n'abambuca omwanka ogwo ng'omu byayo byabwe byonabyona abawaamu ebyokulya.

<sup>18</sup> Awo omwanka ogwo owegyawoireku, ni baaba egyali omu mwanka ogwairirireku, ni bamukoba bati, "Titwakubisabise musengwa waiswe. Ekikulu kiri kiti, empiiya gyaiswe gyonagyona yatuwoireku, kaisi ng'ebyayo byaiswe byonabyona atyanu bibyo. Mpaawo ekindi ekitusigazire ekitwezya okukuwaamu, okutoolaku okukuwa obwomi bwaiswe n'amatakali gaiswe."

<sup>19</sup> Tiwatuleka ni tufa ni tuleka n'amatakali gaiswe nga mpaamu bantu. Otugule iswe abanyere n'amatakali gaiswe, otuweemu ebyokulya. Twabanga bagalama ba Falaawo, n'amatakali gaiswe gaabba gage. Otuwe engaano egy'okulya kaisi titwafa, era otuwe n'egy'okusiga tusige emisiri gyaiswe."

<sup>20</sup> Kale awo oYusufu n'agulira oFalaawo eitakali lyonalyona omu Misiri. Nabuli Mumisiri n'atunda eitakalirye, olw'okubba enzala yababitiriireku. Eitakali lyonalyona ni libba lya Falaawo.

<sup>21</sup> Abantu b'omu Misiri okuzwa oku nsalo okutuuka oku nsalo egendi ey'ekyalo ky'e Misiri, oYusufu n'abasuuca bagalama ba Falaawo.

<sup>22</sup> Eitakali ly'abakabona lyonkani niiryo erinandi n'agula, olw'okubba oFalaawo yaawanga abakabona ensako eyababeesyangawo, kagira tibatundire amatakali gaabwe.

<sup>23</sup> Awo oYusufu n'akoba abantu ati, "Mbagulire, inywe atyanu muli bantu ba Falaawo, era ni mbagulaku n'amatakali gaanywe gona atyanu ga Falaawo. Kale ensigo nginu mwezye okusiga emisiri."

<sup>24</sup> Neye omu makungula, muli n'okuwa oFalaawo ekitundu kimo oku bitundu ebitaanu eby'amakungula. Ebitundu ebina ebisigalawo, niiryo ebyabanga ebyanywe eby'okusiga n'okulya, inywe aamo n'ab'omu bisito byanywe."

<sup>25</sup> Abantu ni bakoba oYusufu bati, "Otulamirye okufa! Era musengwa twikiriirye okubba bagalama ba Falaawo olw'okubba otulagire ekisa."

<sup>26</sup> Awo oYusufu n'ateeka eiteeka omu Misiri erikaali liriwo paka lwyatyanu, abantu okuwanga oFalaawo ekitundu ekimo oku bitundu ebitaanu eby'amakungula. Amatakali g'abakabona gonkani niigo etigasaukire ga Falaawo.

*OYaakobbo alayiza omutaane oYusufu*

<sup>27</sup> Atyanu aBaisirairi ni batyama omu kyalo ky'e Misiri, omwitwale ly'e Goseni. Era nga bali eeyo ni basuna ebyobusuni era ni babyalagana, ni beeyongera ino obungi.

<sup>28</sup> OYaakobbo n'amala emyanka ikumi na musanvu omu kyalo ky'e Misiri, atyo n'ayerya emyanka 147.

<sup>29</sup> Oweyabbairi nga yatira okufa, n'ayeta omwanawe oYusufu, n'amukoba ati, "Obwobba ng'onseegaku kusani, okwate ansi oku kisambi kyange, kaisi olayire oti walindaga ekisa era n'obba mwesigwa nandi n'ondiika omu Misiri."

<sup>30</sup> Wazira owenalifa ni nsenja abazeiza bange, walintoola omu Misiri, n'oyaba n'ondiika mu kifo e gibaliikire abazeiza bange." OYusufu n'airamu ati, "Nalikola ekyonkobere."

<sup>31</sup> OYaakobbo n'akoba ati, "Olayire oti walikola otyo." Awo oYusufu n'alayira era oYaakobbo n'akotamya omutwe aawo oku buliribwe n'asinza.

## 48

*OYaakobbo asabira Efulaimu n'oManase enkabi*

<sup>1</sup> Awo ekiseera owekyabitirewo, ni bakobera oYusufu bati oIteeye mulwaire. OYusufu n'ayaba n'abataane bombi, oManase n'Efulaimu okubona oYaakobbo.

<sup>2</sup> Era ni bakobera oYaakobbo bati, omwanawe oYusufu ayabire okumubona. OY-aakobbo ni yeeyazya okusetuka, n'atyama oku buliri.

<sup>3</sup> Era n'akoba oYusufu ati, "OKibbumba oWabwezye Bwonabwona yambonekeire e Luuzi omu kyalo ky'e Kanani, n'ampeera eeyo enkabi,

<sup>4</sup> era n'ankoba ati, 'Nalikuwa abaana bangi kaisi abaizukulubo ni mbasuwa mawanga amangi. Era naliwa eibyaireryo ekyalo kinu, ni kibba kyabwe emirembe gyonagyonu.'

<sup>5</sup> Atyanu abataane bombi, Efulaimu n'oManase abewabyaliire omu kyalo ky'e Misiri nga nkaali okwiza egyoli omu Misiri, mbatwala ng'abange. Era baabbanga bataane bange ng'oLubbeeni n'oSimiyoni obwebali.

<sup>6</sup> Kaisi abaana abewalibyala abaira okwEfulaimu n'oManase, niibo abalibba ababo, neye emiwuluko gyabwe baligisuna kwEfulaimu n'oManase.

<sup>7</sup> Ekyo nkikolere olw'okubba nasunire enima mpitiriri oLaakeeri omaawo oweyan-feereireku omu kyalo ky'e Kanani nga nzwa omu Padani. Yanfeereireku omu nzira nga wakaali wasigaireyo olugendo okutuuka omwEfulaasi, ni mmuliika eeyo okumpi n'enzira eyaba omwEfulaasi ekibeeta e Bbeserekeemu."

<sup>8</sup> OIsirairi oweyaboine abataane ba Yusufu, n'abuulya ati, "Abo niibo abanaani?"

<sup>9</sup> OYusufu n'airamu oiteeye oIsirairi ati, "Niibo abaana bange oKibbumba abam-peereire aanu omu kyalo ky'e Misiri." OIsirairi n'akoba ati, "Obaleete egyendi mbasabire enkabi."

<sup>10</sup> Amaiso ga Isirairi gabbaire goofuwaire olw'obukaire, nga takaali abona kusani. OYusufu n'amusembererya abaana. OIsirairi n'abagwa omu bifubba.

<sup>11</sup> OIsirairi n'akoba oYusufu ati, "Nabbaire tinsuubira nga naliirayo okukubonaku. Neye atyanu oKibbumba anjikiriirye okubona n'oku baanabo!"

<sup>12</sup> OYusufu n'abatoola omu bigere bya Isirairi, era n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali okumuwa ekitiisiya.

<sup>13</sup> OYusufu n'abakwata bombi, Efulaimu omu ngaloye endiiro ng'amusimbya oku lubba olw'engalo engooda eya Isirairi. Era n'akwata n'oManase omu ngaloye engooda ng'amusimbya oku lubba olw'engalo endiiro eya Isirairi, n'abasemberya egiri oIsirairi oiteeye.

<sup>14</sup> Neye oIsirairi n'agolola engaloye, n'agisalisyamu. Endiiro n'agiica ku mutwe gw'Efulaimu newankubbaire nga yabbaire niye omutomuto waaku, kaisi engooda n'agiica oku Manase omukulu waaku.

<sup>15</sup> Awo n'asabira oYusufu enkabi\* ati,  
"OKibbumba, ozeiza wange olbulaimu  
n'obbaabba oIsaka ogubaweereryanga,  
oKibbumba ondabiriirenge

okuzwa omu butobuto bwange paka lwatyanu, owe abaana banu enkabi.

<sup>16</sup> Omalaika owannunwire mu buli kababikabbi konakona,  
obawe enkabi.

Eriina lyange n'erya zeiza wange olbulaimu, n'erya bbaabba oIsaka,  
okubita omu baana banu, abantu bageebukiryenge.

Basane eibyaire linene  
oku kyalo."

<sup>17</sup> OYusufu oweyaboine ng'oiteeye atekere engaloye endiiro ku mutwe gw'Efulaimu, ni kimunakuwalya. N'akwata engalo ya iteeye okugitoola oku mutwe gw'Efulaimu, okugiteeka oku mutwe gwa Manase.

<sup>18</sup> OYusufu n'akoba oiteeye ati, "Bbaabba ekyokola tikituuze, olw'okubba onu niye omukulu. Oteeke engaloyo endiiro ku mutwegwe."

<sup>19</sup> Cooka oiteeye n'agaana. N'akoba ati, "Mmaite, mwana wange, mmaite. Eibyaire lya Manase lyona lyalisuuka igwanga, era balibba bakulu. Neye omutomuto oku Manase iye yalimukira obukulu, era eibyairerye lyalisuuka mawanga mangi."

<sup>20</sup> Kale awo n'abasabira enkabi oku lunaku olwo ati,  
"ABaisirairi owebaabbanga basabira omuntu enkabi, bakolesyenge amaliina gaanywe,  
nga bakoba bati,

"OKibbumba akusuze obbe w'enkabi ooti Efulaimu n'oManase.' "

OYaakobbo omu nkola eyo n'abba akulirye Efulaimu okukiraku oManase.

**48:3 48:3** Nta 28:13-14    **48:7 48:7** Nta 35:16-19    \* **48:15 48:15** N'asabira oYusufu enkabi. Omu kusabira Efulaimu n'oManase, yasabiire n'oYusufu oitewaabwe.    **48:20 48:20** Beh 11:21

<sup>21</sup> Awo Isirairi n’akoba oYusufu ati, “Obone natira okufa, neye oKibbumba yaabbanga aamo na inywe, era yalibakanja omu kyalo ky’abazeiza baanywe.

<sup>22</sup> Era iwe niiwe ogumpaire eitaliki ly’e Sekemu erijimu, erinalwaine ni ntoola oku Bamooli nga nkolesya ebirwana byange. Ndiwaire niiwe, neye tibagandabo.”

## 49

### *OYaakobbo alaamirya abaanabe*

<sup>1</sup> Awo oYaakobbo n’ayeta abaanabe n’abakoba ati, “Mukumbaane mbakobere ebyali-batuukaku egibwiza.

<sup>2</sup> Mukumbaane baana bange,  
mumpulisisye nze oitewaanywe oYaakobbo.

<sup>3</sup> “Lubbeeni, omwana wange omubere,  
niiwe ekibala ky’amaani gange, omwana wange ow’omu maisuka,  
akira ekitiisya n’amaani.

<sup>4</sup> Tolungamizika ooti maizi g’amataba, kale tiwalibba mukulu.  
Ekyo kityo olw’okubba weegaitire n’omukali wange oku buliri bwange  
era n’oyemula obuliri bwange nze oiteewo.

<sup>5</sup> “Iwe Simyoni n’oLeevi mufaanana empisa,  
mukwata empiima gyanywe okukola obuvuuyo.

<sup>6</sup> Tintaka okubeegaitaku omu nkiiko gyanywe,  
waire okubeegaitaku omu nkumbaana gyanywe.  
Ekyo kityo olw’okubba omu busungu bwanywe, mwaitire abantu,  
era omwiralu lyanywe, mwatemere ebigerere by’ente endaawo ni mubiremalya  
olw’okwesangaalya.

<sup>7</sup> Kale atyanu obusungu bwanywe tibwirangayo okukola,  
n’obukambwe bwanywe obw’entiisya tibwirangayo okukola tete.  
Eibyaire lyanywe balirisalaanicirya  
omwIsirairi mwonamwona.

<sup>8</sup> “Kaisi iwe Yuda, abagandabo bakuwujanga.  
Bakotamyanga emitwe okukuwa ekitiisya,  
olwa iwe okuwangula abalabebo.

<sup>9</sup> Mwana wange Yuda, oli muzira ooti mpologoma  
akangire e giyeegonera ng’amalire okweriira omuyiigo.  
Ompologoma oyo yeegonera ni yeegolola,  
nga mpaawo ayezya okumutaganya.

<sup>10</sup> Yuda niiwe owakwatanga omwigo ogw’obufugi,  
era omwibyaaireryo niimwo omwazwanga abafugi,  
paka amawanga owegaligondera eibyaaireryo.  
Era niiryo abantu eribagonderanga.

<sup>11</sup> Emizabbibbu gy’eibyaaireryo,  
gyabalanga ino.

N’oyoza amaganduulago omu nviinyo,  
era n’oyoza eganduulago omu mubisi gw’emizabbibbu.

<sup>12</sup> Waabbanga n’emizabbibbu mingi n’olwekyo amaisogo gatukulikanga okukiraku  
enviinyo,  
era waabbanga n’amata mangi n’olwekyo amainogo gatukulanga okukiraku amata.

<sup>13</sup> “Iwe Zebbulooni, eibyaaireryo lyatyamanga kumpi n’enyanza enene,  
eeyo e waabbanga omwalo emeeri egituukira.  
Ensaloyo e mambuka yatuukanga paka mu kibuga e Sidoni.

<sup>14</sup> “Kaisi iwe Isakaali, oli w’amaani ooti mpunda,  
agonere aakati w’emigugu mibiri.

<sup>15</sup> Cooka owaabona ng’ekifo omwawuumuliire kisa,  
era nga n’ekyalo kyesiimisia,  
agonda n’aika ni bamuyeesesya emigugu,  
atyo n’asuuka ooti muntu ogubakolesya emirimo emikalanguki.

- 16 “Iwe Daani waabanga mwekubbemberi owa bantubo ow’amazima,  
ng’ebika ebindi ebya Isirairi.
- 17 Daani waabanga w’akabbikabbi ooti mpiri ali oku luguudo,  
era ooti nfulugundu ali oku nzira  
aluma ombalaasi ebigere,  
kaisi amutyaimeku n’ayanukaku n’agwa.”
- 18 Awo oYaakobbo n’asaba ati,  
“Oo Musengwa, nkusaba onnunule.”
- 19 Era oYaakobbo ni yeeyongera okulaamirya abaanabe ati,  
“Iwe Gaadi ekibinja eky’abanyagi kyalikulumba,  
neye walyerwanaku n’okibbingirira.
- 20 “Aseri, eitalakiryo lyabalanga ebyokulya ebyomutindo ogw’angulu.  
Era ebyokulya ebiwalimanga niibyo okabaka ebiyalyanga.
- 21 “Kaisi iwe Nafutaali waabanga n’eidembe okukola ekyotaka ooti kisolo w’omu  
kigona ogubeeta bati kimaadu ataayuuka-obutaayuuki,  
era n’abyala abaana ababoneka okusani.
- 22 “Iwe Yusufu waabanga kibiyali ooti kikolo ky’omuzabbibbu ekibala eino,\*  
era nga kiri kumpi n’eiruba erikumumuka amaizi,  
era eibyaireryo lyabanga ooti kikolo ekiri n’amasaga agalandire ni gawoisya  
omugingi.
- 23 Abalabebo bakulumbire n’obukambwe,  
era ni bakulwanisya n’ebirwana byabwe nga babula kisa.
- 24 Neye wagumiirye nakimo ekirwanakyo,  
n’engalogyo ni gisuna amaani agazwa eeri oWabwezye oKibbumba wa Yaakobbo,  
oMulabiriri afaayo oku ntaama, era oMukuumi wa Isirairi.
- 25 OKibbumba oyo oiteewo ogwasinza, akubbeerenge,  
era oyo oWabwezye Bwonabwona akuwenge enkabi  
egyo egizwa omwigulu,  
n’enkabi egizwa ansi omwitalaki,  
n’enkabi egy’okusuna eibyaire n’ebisolo.
- 26 Oleke enkabi egyosuna okuzwa egiri oiteewo, gikirire nakimo  
enkabi egizwa omu nsozi, ensozisozi egibbaawo emirembe n’emirembe.  
Era gikirire kimo n’ebintu ebisa ebizwa oku busozi obwabbairewo okuzwa eira.  
Kale Yusufu, nkusabira enkabi egyo obbenge nagyo.  
Ekyo kityo olw’okubba niwe ogubalitongola okuzwa omu bagandabo,  
ng’omwekubbemberi ow’ensikirano.

- 27 “Kaisi iwe Bbenyamini waabanga ooti musege ogukaavuula omuyiigo amakeezi,  
kaisi eigulo ni gumaliiriryawo ogusigaire.”
- 28 Eikumi na babiri abo niibo abazeiza b’ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi. Era ebyo  
niibyo ebibono oitewaabwe ebiyabalaamiirye nabuli moiza ng’owebimusaaniire.

*Okufa kwa Yaakobbo*

29 Awo oYaakobbo n’akalaatira abaanabe, n’abakoba ati, “Ndi kumpi okufa mbe  
neeyimbirye oku bazeiza bange. Munteekanga aamo nabo omu mpuku eeri omwitalaki  
eryabaire ery’Efulooni oMukiiti,

30 e Makupera, e buzwaisana bw’e Mamule, omu kyalo ky’e Kanani. OIbbu-  
laimu yagulire empuku eeyo n’eitakali eryo okwEfulooni oMukiiti, okubba ekifo  
eky’okuliikangamu abafu.

31 Era omu mpuku omwo niimwo omu bateekere amagumba ga Ibbulaimu n’aga Saala  
omukaliwe. Era niimwo omu bateekere oIsaka n’omukaliwe oLabbeeka, era niimwo  
omu nateekere omukali wange oLeeya.

32 Eitalakali n’empuku erimu, babigulire ku Bakiiti.”

33 Awo oYaakobbo oweyamalire okukalaatira abaanabe, n’asetula ebigerebye n’airawo  
oku buliribwe n’agona, era n’afa, atyo n’abba yeeyimbirye oku bazeizabe.

\* 49:22 49:22 Kibiyali ooti kikolo ky’omuzabbibbu ekibala eino, ooba, oli mpunda omutomuto ow’omu kigona ali okumpi  
n’omwala gw’amaizi. Era oli mpunda ali oku lusozzi. 49:30 49:30 Nta 23:3-20 49:31 49:31 Nta 25:9-10; 35:29  
49:33 49:33 Bik 7:15

## 50

1 Awo oiteeye wa Yusufu oweyafiire, oYusufu ni yeemuma okwiteeye nga waakunga era nga wamwevambiryaku.

2 OYusufu n'alagira abaweereryabe abasawo, okukola oku mulambo gwa iteeye okutavunda mangu. Era abasawo ni bakola ng'oYusufu oweyabalagiire.

3 Ni bamala enaku 40 nga bagukolaku okutavunda mangu, era nga niigyo enaku egibamalanga bulijo okukola oku mulambo okutavunda mangu. ABamisiri ni bamala enaku 70 nga bamukunga.

4 Enaku egy'okumukunga owegyawoireku, oYusufu n'akoba abakungu ba Falaawo ati, "Obwemba ndi mukoda egimuli, mbegairiire mwabe munkobereku oFalaawo muti,

5 obbaabba oweyabbaire yatira okufa yandayirisirye okumuteeka mu magombe g'empuku\* ageyategekere omu kyalo ky'e Kanani. Kale anjikirirye njabe ndiike obbaabba kaisi njire."

6 Awo oFalaawo n'aikirirya okusaba kwa Yusufu era n'amukoba ati ayabe aliike oiteeye, ng'oweyamulayirisirye.

7 Kale oYusufu n'ayaba n'aliika oiteeye. Era abakungu ba Falaawo bonabona omwo nga mulimu abalamuzi n'abantu abakulu abandi bonabona omu kyalo ky'e Misiri, ni bamwerekwa.

8 Era kwabo kwegaitireku ab'omu kisito kya Yusufu bonabona, n'abagandabe, n'ab'omu kisito kya iteeye bonabona. E Goseni wasigaireyo baana baabwe abatobato, n'entaama, n'embuli, n'ente gyabwe.

9 Era oYusufu n'ayaba n'abaisirikale ab'oku bigaali, n'ab'oku mbalaasi, kale ni kibba ekiziima kinene ino.

10 Owebayambukire omwiga oYoludaani ni batuuka omu kifo ekibeeta Atadi e gibakonera engaano, ni babba omu mazingo g'amaani. OYusufu n'akola eeyo omukolo ogw'okukungu oiteeye okumala enaku musanvu.

11 Abatyami b'omu Kanani owebaboine abantu abo, nga bakuukulirya omu kifo e gibakonera engaano eky'Atadi, ni bakoba bati, "ABamisiri bali kukola mukolo gw'okukungu mufu." Era kagira ekifo ekyo ekiri okumpi n'omwiga oYoludaani bakiwaire eriina bati, Abberi Mizulayimu.†

12 Kale abaana ba Yaakobbo ni bakola ng'oitewaabwe oweyabbaire abalagiire.

13 Ni baginga omulambogwe, ni bagutwala omu kyalo ky'e Kanani, ni baguteeka omu mpuku ey'omwitakali ly'e Makupera, okumpi n'ekibuga ky'e Mamule. Empuku eyo aamo n'eitakali eryo oIbbulaimu niye eyagulire okuliikangamu abafu era yaligulire kwEfulooni oMukiiti.

14 OYusufu oweyamalire okuliika oiteeye, n'akanga omu Misiri n'abagandabe, era n'abantu bonabona abeyabbaire ayabire nabo okuliika oiteeye.

*OYusufu agumya abagandabe*

15 Awo abaganda ba Yusufu owebaboine ng'oitewaabwe amalire okufa, ni bakoba bati, "Amo-so oYusufu n'atucaawa okwesasula ebintu ebitali bisa ebitwamukolere!"

16 Kale ni baweererya oYusufu obukwenda bati, "Obbaabba oweyabbaire ng'akaali okufa,

17 yatukobere tukusabe otusoniye omusango ogutwabbengere owetwakusobyerereku. Era atyanu tukwegairiire otusoniye omusango ogutwakubbengereku iswe abaweererya ba Kibbumba wa iteewo." OYusufu oweyawuliire obukwenda obwo, n'akunga amaliga.

18 Awo abagandabe ni baaba egiri oYusufu, ni bakotamya emitwe gyabwe omumaisoge okumuwa ekitiisya, nga bakoba bati, "Ngonu tuli bategeke okubba baweereryabo."

19 Neye oYusufu n'abakoba ati, "Timwatya! Timpezya kweteeka omu kifo kya Kibbumba asoniya abantu.

20 Niye mwagendereire okunkola akabbikabbi, neye oKibbumba n'akisuucaamu kintu ekisa atyanu okulamya obwomi obw'abantu abangi.

21 Kale dala timwatya. Nabalabiriranga n'abaana baanywe." Atyo n'abagumya n'ebibono eby'ekisa.

*Okufa kwa Yusufu*

22 OYusufu ni yeeyongera okubba omu Misiri n'ab'ekisito kya iteeye bonabona, era n'awangaala emyanka 110.

\* 50:5 50:5 Magombe g'empuku. Omu biseera ebyo abaisirairi batemanga empuku omu mabbaale oku nsozi omubateekanga abafu. 50:5 50:5 Nta 47:29-31 † 50:11 50:11 Abberi Mizulayimu. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, okukungu kwa Bamisiri. 50:13 50:13 Bik 7:16

<sup>23</sup> Yawangaire era n'abonaku abaana n'abaizukulu b'Efulaimu. Era n'alera n'oku baana ba mwizukulu oMakiri omutaane wa Manase era n'abatongola okubba bamo okwibyairerye.

<sup>24</sup> Awo oYusufu n'akoba abagandabe ati, "Ndi kumpi okufa, neye oKibbumba mazima yalibabbeera, n'abalungamya ni muzwa omu kyalo kinu eky'e Misiri. Yalibakanja omu kyalo ekiyalayiire okuwa oIbbulaimu, n'olsaka, n'oYaakobbo."

<sup>25</sup> Era oYusufu n'alayiza abaana ba Isirairi ng'abakoba ati, "OKibbumba oweyalibabbeera era n'abalungamya okukanga e Kanani, mwaliteekwa okwaba n'amagumba gange okugatoola omu kyalo kinu."

<sup>26</sup> Kale oYusufu n'afeera omu Misiri, nga w'emyanka 110. Era owebamalire okukola oku mulambogwe okutavunda mangu, ni baguteeka omu sanduuku.

## EKITABO KY' OKUZWA E MISIRI Enyanjula

Ekitabo kinu kyeyongera okulonsya ebyafaayo ebikwata oku bantu ba Kibbumba, aBayudaaya, okuzwera omu biseera ekitabo ky'eNtandiika awelikoma. Entandiika y'ekitabo kinu etumula oku Bayudaaya bonabona ng'owebabbaire bagalama omu kyalo ky'e Misiri, neye oKibbumba ng'awulira okusaba kwabwe owebasaba obubbeeri. Kale n'alonda oMusa okubba mukubbemberi waabwe era n'amwezesya okukubbembera aBaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri. Bazwireyo omu kiire ekibaitiiremu abaana abaisuka ababere bonabona, n'ebayayo ebisaiza byonabyona omu kyalo ky'e Misiri, neye ni babitirya aBaisirairi (Kuz 1-12).

Neye waire ng'aBaisirairi babbaire bateere nga tibakaali bagalama, basisinkanire ebigosi bingi owebabbaire bali omu lugendo, babita omwidungu balungama omu kyalo ky'e Kanani oKibbumba ekiyasuubizire okubawa. Bajeemeranga oKibbumba, neye owebatuuka oku lusozi oSinaayi, oKibbumba n'akwatisya oMusa amateeka abantu agebabbaire n'okukuumanga kaisi bayezye okubba omu bwomi oKibbumba obwasiima (Kuz 13-20).

Okwongera oku mateeka eikumi, oKibbumba abawa ehiragiro ebikwata oku ngeri ey'okumusinzamu n'engeri ey'okwombekamu ekifo abakabona e gibayezya okumuletera ebyokuwaayo n'esadaaka (Kuz 21-40).

Kinu niikyo ekitabo ekyokubiri oku bitaanu oMusa ebiyawandiikire. Era bateeberaza bati yakiwandikire mu mwanka ogwa 1,400 kaisi babyalenge oYesu.

### *ABaisirairi babagadya omu Misiri*

<sup>1</sup> Ganu niigo amaliina g'abaana ba Isirairi, ogubeeta oYaakobbo abeyaabire nabo omu kyalo ky'e Misiri, aamo n'ab'omu bisito byabwe:

<sup>2</sup> OLubbeeni, n'oSimyoni, n'oLeevi, n'oYuda;

<sup>3</sup> n'oIsakaali, n'oZebbulooni, n'oBbenyamini;

<sup>4</sup> n'oDaani, n'oNafutaali, n'oGaadi, n'Aseri.

<sup>5</sup> Abantu bonabona ab'eibyaire lya Yaakobbo abaabire e Misiri babbaire 70,\* ng'obaliiireku oYusufu eyabbaire yaabire eira omu Misiri.

<sup>6</sup> Ebiseera owebyabitirewo, oYusufu n'abagandabe n'abantu bonabona abandi ab'omu mugigi ogwo, ni bafa.

<sup>7</sup> Neye abaizukulu baabwe ni babyalagana, ni babitirira ino obungi. Era ni baizula omu kyalo ky'e Misiri nabuli wantu.

<sup>8</sup> Awo nga wabitirewo emyanka mingi, ni waizawo omu bwezye okabaka ogondi omu kyalo ky'e Misiri eyabbaire tamaite ebifa oku Yusufu.

<sup>9</sup> Okabaka oyo n'akoba abantube ati, "Aale mubone, aBaisirairi batubitiireku ino obungi, era batukira amaani.

<sup>10</sup> Atyanu tubasalire amalabuki, kaisi tibeyongera obungi. Ekyo kityo olw'okubba singa abalabe baiswe batanula olutalo okutulwanisya, aBaisirairi abo bayinza okubeeyimbyaku ni batulwanisya kaisi awo ni batwirukaku okuzwa omu Misiri.†"

<sup>11</sup> N'olwekyo aBamisiri ni basuuca aBaisirairi bagalama baabwe. Era ni babateekaku abanyampala okubagadya n'okubakolesya emirimo emikalanguki. Era ni bombekera oFalaawo ekibuga Pitomu, n'ekindi Lameseeya, okukola ng'esitoowa gy'ebintu.

<sup>12</sup> Neye aBamisiri egibakomerye okugadya aBaisirairi, n'aBaisirairi gibakomerye okweyongera obungi n'okusalaana omu kyalo ekyo. Kale aBamisiri ni beeraliikirira olw'aBaisirairi,

<sup>13</sup> era ni bakolesya aBaisirairi emirimo na itima.

<sup>14</sup> ABaisirairi ni babba omu bwomi obukalanguki, ng'aBamisiri babakaka okukubba amatafaali n'okutabula opuyo ogubakolesya omu kwombeka, omu bukalubo, n'okukola omu misiri gyabwe. Omu mirimo egibakolanga gyonagyona, aBamisiri babakolesyanga na itima.

<sup>15</sup> Awo okabaka w'e Misiri n'akoba oSifula n'oPuwa, abakali abo ababyalisanga abakali aBeebuluniya, ati,

**1:4 1:1-4** Nta 46:8-27      \* **1:5 1:5** 70. Ebiwandikire ebimo eby'eira bikoba 75.      **1:7 1:7** Bik 7:17      **1:8 1:8** Bik 7:18

† **1:10 1:10** Batwirukaku okuzwa omu Misiri. Ooba, ni bawamba obufugi omu Misiri.



<sup>16</sup> “Owemwabbanga mubyaliisya abakali aBeebuluniya, ni mubona ng’omwana mwisuka, mumwitenge. Neye nga mwala, mumulekenge n’abba mwomi.”

<sup>17</sup> Neye ababyalisya abo ni batya oKibbumba, nandi ni bakola ng’okabaka w’e Misiri oweyabalagire, ni balekanga abaana abaisuka nga boomi.

<sup>18</sup> Kale okabaka w’e Misiri n’ayetesya ababyalisya abo, n’ababuulya ati, “Lwaki muli kukolanga kiikyo? Lwaki muli kulekanga abaana abaisuka nga boomi?”

<sup>19</sup> Ababyalisya ni bamwiramu bati, “Abakali aBeebuluniya tibali ooti bakali aBamisiri. Ekyo kityo olw’okubba ibo tibakaluba omu kubyalala, tubba tukaali okubatuukaku nga bamalire ira okubyalala.”

<sup>20</sup> Kale awo oKibbumba n’awa ababyalisya abo enkabi, era aBaisirairi ni beeyongera obungi.

<sup>21</sup> Era olw’okubba ababyalisya abo bawaire oKibbumba ekitiisya, oKibbumba n’abawa eibyaire.

<sup>22</sup> Awo oFalaawo<sup>‡</sup> n’alagira abantube bonabona ati, “Nabuli mwana omwisuka oMwebbuluniya oguyabyalanga, mumumumenge mu mwiga oKiyira, neye nabuli mwana omwala mumulekenge n’abba mwomi.”

## 2

### *Okubyalala oMusa*

<sup>1</sup> Atyanu omu biseera aBaisirairi owebabbeereire abagalama b’aBamisiri, wabbairewo omusaiza ow’ekika ky’aBaleevi, eyafumbiirwe omukali nga yena w’omu kika ekyo.

<sup>2</sup> Omukali oyo n’abba kida, era n’abyala omwana mwisuka. Oweyaboine ng’omwana aboneka kusani ino, n’amubisa okumala emyeri misatu.

<sup>3</sup> Neye oweyaboine nga takaali ayezya okweyongera okumubisa, n’asuna ogudubi gw’entooko, n’agusigaku opati. Awo n’ateekamu omwana oyo kaisi n’aguteeka omu bitooko oku mbale kw’omwiga oKiyira.

<sup>4</sup> Iye omwonyoko w’omwana nago n’ayaba n’ayemerera yalaku, kaisi n’alingirira okubona ekyatuuka oku mwana oyo.

<sup>5</sup> Awo omwala wa Falaawo n’aserengeta oku mwiga oKiyira okunaaba, ibo abakali abaweereryabe nga bali kutambulatangula oku mbale kw’omwiga ogwo. Awo omwala wa Falaawo n’alengera ogudubi omu bitooko, n’atuma omoiza oku bakali abaweereryabe okuguleeta.

<sup>6</sup> Omwala wa Falaawo oweyasaanukwire ogudubi, n’abonamu omwana. Era ng’omwana ali kukunga n’amukwatira ekisa, kaisi n’akoba ati, “Onu moiza oku baana b’aBeebuluniya!”

<sup>7</sup> Awo omwonyoko nago ow’omwana n’aigerera n’abuulya omwala wa Falaawo ati, “Njabe nkwetere omoiza oku bakali aBeebuluniya akwonkeserye omwana oyo?”

<sup>8</sup> Omwala wa Falaawo n’amwiramu ati, “Kale oyabe omwete.” Era omwala oyo n’ayaba n’ayeta maaye w’omwana oyo.

<sup>9</sup> Awo omwala wa Falaawo n’akoba omukali nago ati, “Otwale omwana onu omunyonkeserye, nalikuwa empeera.” Kale omukali oyo n’atwala omwana era n’amwonkesya.

<sup>10</sup> Atyanu omwana oweyakulire, omukali oyo n’amutwalira omwala wa Falaawo. Omwala wa Falaawo n’amusuuca mutaanewe, era n’amuwa eriina ati Musa,\* olw’okubba yakobere ati, “Namutoire mu maizi.”

### *OMusa airukira e Midiyaani*

<sup>11</sup> Lwabbaire lumo, nga wabitirewo emyanka mingi, era n’oMusa ng’akulire, n’awuluka omu lubiri n’ayaba okuusalira ab’eigwangalye aBeebuluniya. Oweyatuukire eeyo n’abona nga babagadya, era n’abona n’oMumisiri ng’akubba oMwebbuluniya, omoiza oku b’eigwanga lya Musa.

<sup>12</sup> OMusa n’alolyamika oku lubba n’olubba, n’abona nga mpaawo muntu, awo n’aita oMumisiri, era n’amuliika omu musenye.

<sup>13</sup> Oku lunaku olwairireku, tete oMusa n’awuluka omu lubiri n’akangayo, n’abona abasaiza aBeebuluniya babiri nga balwana, n’akoba odi omusobya ati, “Niki ekigira okubba omwinawo?”

<sup>14</sup> Neye omusaiza nago n’amwiramu ati, “Naani eyakusuucirye omufugi era omulamuzi waiswe? Otaka kunjita ng’owewaitire oMumisiri?” Kale awo oMusa n’atya, n’akoba omu mwoyogwe ati, “Abantu bategeire ekintu ekinakolere!”

<sup>‡</sup> 1:22 1:22 Falaawo. Kitiisya kya kabaka w’e Misiri. 1:22 1:22 Bik 7:19 2:2 2:2 Bik 7:20; Beb 11:23 \* 2:10 2:10 Musa. Omu Lwebbuluniya livuga ooti kibono ekitegeza, okutoola omu maizi. 2:14 2:11-14 Beb 11:24; Bik 7:23-28

<sup>15</sup> OFalaawo oweyawuliire ebyabbairero, n'ataka okwita oMusa. Neye oMusa n'amwirukaku n'ayaba okutyama omu kyalo ky'e Midiyaani. Era oweyatuukire eeyo yaabire n'atyama okwiruba.

<sup>16</sup> Atyanu okabona w'e Midiyaani yabbairero n'abaala musanvu. Abaala abo ni baiza okusena amaizi, baizulye ebintu by'amaizi banywisye entaama n'embuli gya itewaabwe.

<sup>17</sup> Neye abaliisya abandi ni baiza ni bababbingawo. Kale oMusa n'asetuka n'abeera abaala abo era n'asena amaizi n'anywisya embuli n'entaama gyabwe.

<sup>18</sup> Owebakangire eeri oLeweri ogubeeta oYesero oitewaabwe, n'ababuulya ati, "Nga mwirire mangu olwatyamu?"

<sup>19</sup> Ni bamwiramu bati, "Omusaiza ow'e Misiri niye atulamirye abaliisya, era n'atusenera amaizi, n'anywisya ebisolo byaiswe."

<sup>20</sup> Awo n'abuulya abaalabe ati, "Omusaiza nago ali yaina? Lwaki mumulekereyo? Mwabe mumwete aize alyeku byokulya."

<sup>21</sup> Kale oMusa n'aikirirya okwaba era n'asalawo okutyama n'okabona nago oLeweri, era n'awa oMusa omwalawe oZipola okumufumbirwa.

<sup>22</sup> OZipola n'abyala omwana omwisuka, oMusa n'amuwa eriina ati, Geresomu,<sup>†</sup> olw'okubba yakobere ati, "Ndi musenze omu kyalo ekitali ky'e waiswe."

<sup>23</sup> Oluzwanyuma lw'emyanka mingi, oFalaawo n'afa. Neye aBaisirairi ni basigala nga bakaali bakaanya olw'obugalama bwabwe. Ni bakunga, era owebakungire nga bataka obubbeeri, okukunga kwabwe ni kutuuka eeri oKibbumba.

<sup>24</sup> OKibbumba n'awulira okukunga kwabwe, n'ayebukirya endagaanoye egiyakolere n'oIbbulaimu, n'olsaka, n'oYaakobbo.

<sup>25</sup> OKibbumba n'abona aBaisirairi nga bagada, era n'abalumirwa.<sup>‡</sup>

### 3

#### *OKibbumba ayeta oMusa*

<sup>1</sup> Lwabbairero lumo oMusa ng'aliisya ekiraalo ky'entaama n'embuli gya kabona w'e Midiyaani, n'akibitya omwidungu, n'atuuka e Kolebbu,<sup>\*</sup> oku lusozi lwa Kibbumba. Okabona oyo babbaire bamweeta Yesero oiteeye wa mukaliwe.

<sup>2</sup> OMusa ng'ali eeyo oku lusozi aliisya, omalaika wa Musengwa n'amubonekera omu ndimi gya musyo aakati omu kisaka. OMusa n'abona ekisaka nga kyaka, neye nga tikiya.

<sup>3</sup> OMusa n'akoba ati, "Oleke njigerere mbone ekintu kinu ekyewuunyisya, lwaki ekisaka tikiya."

<sup>4</sup> OMusengwa oweyaboine ng'oMusa aigereire okubona, n'amweta ati, "Musa, Musa!" OMusa n'ayetuka ati, "Waitu!"

<sup>5</sup> OKibbumba n'akoba ati, "Tiweeyongerera okwigerera eenu. Otoolemu ebiraitobyo olw'okubba ekifo ekyo ekyoyemereiremu kitukulye."

<sup>6</sup> Era n'akoba ati, "Ninze oKibbumba wa itewo, era wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo." OMusa oweyawuliire ebyo ni yeebiika omumaiso, olw'okubba yatiire okulola oku Kibbumba.

<sup>7</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Mboneire nakimo okugada kw'abantu bange abali omu Misiri, era mpuliire okukunga kwabwe, nga basaba okubataasa abo ababakolesya obugalama. Era atyanu mmaite okugada okubalimu.

<sup>8</sup> Kale kagira njikire ni njiza okubataasa obufugi bw'aBamisiri, n'okubatoola omu kyalo ekyo, mbatwale omu kyalo ekijimu era ekigalami. Ekyalo ekinabatwalamu kirimu ebyobusuni era kiizwire amata n'omujene. Era nga kyalo ekirimu aBakanani, n'aBakiiti, n'aBamooli, n'aBaperizi, n'aBakiivi, n'aBayebbusi.

<sup>9</sup> Era mpuliire okukunga kw'aBaisirairi, era mboine engeri aBamisiri egibabagadyamu.

<sup>10</sup> Kale atyanu, nkutuma oyabe eeri oFalaawo,<sup>†</sup> otooleyo abantu bange aBaisirairi omu kyalokye."

<sup>11</sup> Neye oMusa n'airamu oKibbumba ati, "Ninze onaani ali n'okwaba egiri oFalaawo era n'okutoola aBaisirairi e Misiri?"

<sup>12</sup> OKibbumba tete n'amukoba ati, "Nalibba aamo na iwe era owewalimala okutoola abantu abo e Misiri, mwalinsinzira oku lusozi lunu, era ako niiko akamanyiciryo akalikukakasa nga ninze nkutumire."

2:15 2:15 Bik 7:29; Beb 11:27 † 2:22 2:22 Geresomu. Livuga ooti kibono kya Lwebbulaniya ekitegeeza, Munamawanga. 2:24 2:24 Nta 15:13-14 ‡ 2:25 2:25 N'abalumirwa, ooba, ni yeetoolayo oku lwabwe. \* 3:1 3:1 Kolebbu. Omu Lwebbulaniya niirwo olusozi olubeeta, Sinaayi. † 3:10 3:10 Falaawo. Kitiisya kya kabaka w'e Misiri. 3:10 3:2-10 Bik 7:30-34

<sup>13</sup> Neye oMusa n'abuulya oKibbumba ati, "Olwo owenalituuka egiri aBaisirairi ni mbakobera nti, 'OKibbumba w'abazeiza baanywe antumire egimuli,' kaisi ni bambuulya bati, 'Eriinalye niye onaani?' Nalibakoba ntya?"

<sup>14</sup> OKibbumba n'akoba oMusa ati, "NINZE NDI." Wakoba aBaisirairi oti, "NDI niye antumire egimuli."

<sup>15</sup> OKibbumba era n'akoba oMusa ati, "ABaisirairi wabakoba oti, NDI, oKibbumba w'abazeiza baanywe, iye oKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo, niye antumire egimuli. Eryo niiryo eriina lyange abantu ab'emirembe n'emirembe eribanjebukiriryangaku.

<sup>16</sup> "Oyabe okumbaanie aamo abeekubbemberi b'aBaisirairi, kaisi obakobe oti, 'OMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe, iye oKibbumba wa Ibbulaimu, era owa Isaka, era owa Yaakobbo, yabonekeire n'ankoba ati, "Mbaire nga nekeenenya ebibafaaku era mboine ebibabakolere e Misiri.

<sup>17</sup> Era nsalirewo okubatoola omu kyalo ky'e Misiri e gibabagadirya, mbatwale omu kyalo ekirimu aBakanani, n'aBakiiti, n'aBamooli, n'aBaperizi, n'aBakiivi, n'aBayebbusi. Ekyalo ekyo ekirimu ebyobusuni era kiizwire amata n'omujenene." <sup>†</sup>

<sup>18</sup> "Abantu bange baliwulisisya ekiwalibakoba. Awo iwe n'abeekubbemberi ba Isirairi, mwalyaba egiri oFalaawo, ni mumukoba muti, 'OMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya yatubonekeire. Kale atyanu tukwegairira, otwikirirye tutambule olugendo lw'enaku isatu omwidungu, twabe tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe.'

<sup>19</sup> Neye mmaite kusani ng'oFalaawo tiyalibaikirirya okwaba, okutoolaku nga kumwazya n'amaani.

<sup>20</sup> N'olwekyo nalikolesya obwezye bwange ni mbonereza aBamisiri nga nkola ebyewunyo. Owenalimala okukola ntyo, yalibaikirirya ni mwaba.

<sup>21</sup> "Era nalyezyesya aBaisirairi okubba n'obukoda eeri aBamisiri, olwo awo owemwalibba musimbuka, nandi ni muzwano n'engalo enjereere.

<sup>22</sup> Neye nabuli mukali oMwisirairi, yalyaba egiri omukali oMumisiri omuliranwawe, n'e giri omukali oMumisiri yenayena ogwasuza, n'amusaba ebizwalo n'ebintu eby'efeeza n'eb'y'zaabbu. Ebintu ebyo mwalibizwalisya <sup>§</sup> abataane baanywe n'abaala baanywe, mutyo ni mutwala obusuni obw'aBamisiri."

## 4

### *OKibbumba akolesya oMusa ebyewunyo*

<sup>1</sup> Awo oMusa n'airamu oMusengwa ati, "Neye tibaliikirirya era tibaliwulisisya ekinalibakoba, olw'okubba balinkoba bati, 'Tiyakubonekeire.' "

<sup>2</sup> Awo oMusengwa n'amubuulya ati, "Niki ekyo ekyokwaite?"  
OMusa n'airamu ati, "Mukoomero."

<sup>3</sup> OMusengwa n'amukoba ati, "Ogumume ansi."

Era oMusa n'agumuma ansi, ni gusuuka mpiri, awo oMusa n'airaku e nyuma okuzwa ompiri e gyali.

<sup>4</sup> Neye oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okotame, omukwate omukira." Kale oMusa n'akotama, n'akwata ompiri, era ompiri n'asuuka mukoomero omu ngaloye.

<sup>5</sup> OMusengwa n'akoba ati, "Wakola ekyo kaisi aBaisirairi baikirirye bati oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baabwe, ekikoba kiti, oKibbumba wa Ibbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo, yakubonekeire."

<sup>6</sup> OMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Oteeke engalo omu kizibaabokyo." Kale oMusa n'ateeka engalo omu kizibaabokye. Atyanu owegagitoiremu, yabbaireku obulwaire obw'oku lususu ooti bigenge, era nga lweru ooti bbalaafu.

<sup>7</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Tete okubbye engaloyo omu kizibaabokyo." Kale oMusa n'agikanjaamu. Atyanu owegagitoiremu, yabbaire eirirewo, nga nsa ng'ebitundu ebindi eby'omubirigwe.

<sup>8</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Owebataliikirirya era singa tibalimatira akamanyiciryo k'ekywunyo akasookere, baliikirirya ako akokubiri.

<sup>9</sup> Neye singa tibaliikirirya obumanyiciryo bw'ebywunyo obwo bwombi era singa tibaliwulisisya ebyokoba, walisenaku amaizi g'omwiga oKiyira n'ogasuka oku lukalu. Amaizi ago galisuuka musaaye oku lukalu."

<sup>10</sup> Neye oMusa n'akoba oMusengwa ati, "Oo Musengwa, timbangaku mutumuli omusa okuzwa eira n'eira, waire okuzwera owootandiikiire okutumula na nze omuweereryawo. Ekyo kityo olw'okubba tindi omutumuli omusa, era ndi muguguma."

<sup>11</sup> OMusengwa n'abuulya oMusa ati, "Naani ayezesa omuntu okutumula? Naani asalawo omuntu okubba obubbubu, ooba omasiipe? Naani ayezesa omuntu okubba abona ooba omwofu? Tininze oMusengwa?"

<sup>12</sup> Aale atyanu oyabe, nalikwezesa okutumula, era nalikuwa ebyokutumula."

<sup>13</sup> Neye oMusa n'amwiramu ati, "Oo Musengwa, nkwegairiire, otume muntu gondi."

<sup>14</sup> Awo oMusengwa n'asunguwalira ino oMusa, n'akoba ati, "Omugandawo Alooni oMuleevi taliwo? Mmaite ng'ayeza okutumula kusani. Era atyanu aiza okukusangaana, era oweyakubona yasangaala.

<sup>15</sup> Kale iwe watumulanga naye, n'omukobera ebiyatumula. Era nabeezesyanga mwembi okutumula, era nabakoberanga ekyokukola.

<sup>16</sup> Alooni niye eyakutumuliranga eeri abantu. Era yaabbanga niye omutumuliwo era wena eeri iye wabbanga ooti Kibbumba, nga niwe omukobera ekiyatumula.

<sup>17</sup> Atyanu oyabe n'omukoomero ogwo, olw'okubba guwalikolesya obumanyiciryo w'ebywunyo."

### *OMusa akanga e Misiri*

<sup>18</sup> Awo oMusa n'akanga egiri oYesero oiteeye wa mukaliwe, n'amukoba ati, "Nkwegairiire, oleke nkange eeri ab'eigwanga lyange omu Misiri, mbone embeera egibalimu."

OYesero n'akoba oMusa ati, "Oyabe mwidembe."

<sup>19</sup> Atyanu ng'ekyo kikaali okubbaawo, era ng'oMusa akaali okuzwa e Midiyaani, oMusengwa yabbaira amukobera ati, "Okange e Misiri, olw'okubba abantu bonabona ababbaire bataka okukwita, bafiire."

<sup>20</sup> N'olwekyo oMusa n'akwata omukaliwe n'abaanabe, n'abaniinia oku mpunda, n'asimbuka nabo okukanga e Misiri, ng'akwaite omukoomero oKibbumba oguyamukobera okwaba nagwo.\*

<sup>21</sup> Atyanu oMusa oweyabbaire ng'akanga e Misiri, oMusengwa n'amukoba ati, "Oli n'okukolera omumaiso ga Falaawo† ebyewunyo byonabyona ebinkuwairereku obweze okukola. Neye nalikakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n'agaana aBaisirairi okwaba.

<sup>22</sup> Era awo walimukoba oti, oMusengwa akoba ati, 'Olsirairi niye omwana wange omubere.

<sup>23</sup> Nakukobera nti oleke omwana wange ayabe kaisi ayeze okunsinza, neye iwe n'ogaana. Kale atyanu njaba kwita omutaanewo omubere.' "

<sup>24</sup> Atyanu oMusa n'ab'omu kisitokye owebabbaira nga baaba e Misiri, era nga bali omu kifo e gibagonere obwire, oMusengwa n'abonekera oMusa, era n'ataka okumwita.

<sup>25</sup> Awo oZipola omuka Musa, n'akwata eibbaale eryogi, n'akomolera omutaanewo, kaisi n'akwata ekigode ekyo n'akibitya oku bigere bya Musa,‡ ng'akoba ati, "Atyanu dala osuukire ibawange ow'omusaaye!"

<sup>26</sup> Awo oMusengwa n'aleka oMusa n'abba mwomi. Era olw'omukolo ogwo ogw'okumolola, niigwo ogwazwereireku oZipola okukoba oMusa ati, "Atyanu dala osuukire ibawange ow'omusaaye!"

<sup>27</sup> Atyanu oMusengwa n'akoba Alooni ati, "Oyabe omwidungu osangaane oMusa." Kale n'ayaba n'amusangaana oku lusozi lwa Kibbumba, era oweyamusangaanire n'amugwa omu kifubba.

<sup>28</sup> Awo oMusa n'akobera Alooni byonabyona oMusengwa ebiyabbaire amutumire okutumula omu Misiri, era n'amukobera n'obumanyiciryo bw'ebywunyo bwonabwona, obuyamulagiire okukola.

<sup>29</sup> Kale oMusa n'Alooni ni baaba e Misiri, ni bakumbaania abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi.

<sup>30</sup> Alooni n'abakobera byonabyona oMusengwa ebiyakobera oMusa, era oMusa n'akola obumanyiciryo bw'ebywunyo omumaiso g'abantu.

<sup>31</sup> Awo abeekubbemberi b'aBaisirairi ni baikirirya. Era owebawuliire bati oMusengwa aboine okugada kw'aBaisirairi era abalumirwa, ni bakotamya emitwe gyabwe, ni basinza oMusengwa.

\* 4:20 4:20 Omukoomero oKibbumba oguyamukobera okwaba nagwo. Ooba, omukoomero gwa Kibbumba. † 4:21 4:21 Falaawo. Kitiisya kya kabaka w'e Misiri. ‡ 4:23 4:23 Kuz 12:29 † 4:25 4:25 Bigere bya Musa. Babbaire bategeeza busaiza bwa Musa.

## 5

*OMusa n'Alooni omumaiso ga Falaawo*

<sup>1</sup> Awo oluzwanyuma, oMusa n'Alooni ni baaba eeri oFalaawo,\* ni bamukoba bati, "OMusengwa iye oKibbumba w'aBaisirairi akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe omwidungu, kaisi bakolere eeyo omukolo okumpa ekitiisya.' "

<sup>2</sup> Neye oFalaawo n'abuulya ati, "OMusengwa oyo niye onaani, kaisi mmuwulire, era njikiriry e aBaisirairi okwaba? Nze timmaite oMusengwa oyo, era tinaleke aBaisirairi okwaba."

<sup>3</sup> Awo oMusa n'Alooni ni bairamu bati, "OKibbumba w'aBeebbulaniya yatubonekeire. Kale tukusaba, otwikiriry tutambule olugendo lw'enaku isatu omwidungu, kaisi tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe. Singa titwakole ekyo yatuleetaku okawumpuli ooba olutalo ni tufa."

<sup>4</sup> OFalaawo n'akoba oMusa n'Alooni ati, "Mutegeeza niki okutaka okulekesyawa abantu emirimo gyabwe? Atyanu mwireyo oku mirimo gyanywe."

<sup>5</sup> OFalaawo era n'akoba ati, "Muwulisisye, aBaisirairi beeyongeire obungi okukiraku aBamisiri, tete inywe mutaka aBaisirairi bawuumule tibakola emirimo gyabwe!"

<sup>6</sup> Oku lunaku olunyere olwo, oFalaawo n'alagira aBamisiri abakolesyanga abagalama n'abanyampala ba bagalama ati,

<sup>7</sup> "Mulekere awo okuwa abantu eisubi ery'okukolesya omu kukubba amatafaali. Ibo abananyere bali n'okwaba ni balyenoonerya.

<sup>8</sup> Neye mubasalire beeryenge obungi bw'amatafaali, bunanyere budi ng'obubakubbanga nenca, tibabukendeeryaku kadi katyayi kati. Ekyo kityo olw'okubba banafu, kagira basaba bati, 'Otuleke twabe tuweeyo esadaaka eeri oKibbumba waiswe.'

<sup>9</sup> Mwazye abantu abo bakole ino emirimo okukiraku ng'owebabbaire bakola era basiibe nga bali ku mirimo egyo bakola, kaisi tibasuna ekiseera okuwulisisya ebibono ebyobubbeyi."

<sup>10</sup> Kale aBamisiri abakolesyanga abagalama n'abanyampala ba bagalama ni baaba eeri abantu ni babakoba bati, "OFalaawo atulagiire okutairayo okubawa eisubi.

<sup>11</sup> Inywe abananyere muli n'okwaba mulyereetere e gimwezya okulyaja. Neye obungi bw'amatafaali agemukubba, tibwakendeereku kadi katyayi kati."

<sup>12</sup> Awo abantu ni basalaanikira omu kyalo kyonakyo eky'e Misiri okunoonia eisubi.

<sup>13</sup> ABamisiri abakolesyanga abagalama ni beeyongerera okubba nga baazya abantu bati, "Mwerye obungi obw'amatafaali obwenkanankana n'ago agemukubbanga nenca nga tubawa eisubi."

<sup>14</sup> ABamisiri abakolesyanga abagalama ni bakubba abanyampala. Ni bababuulya bati, "Lwaki olweizo n'olwatyanu timwererye obungi bw'amatafaali ng'agemubbaire mukubba nenca?"

<sup>15</sup> Awo abanyampala ni baaba eeri oFalaawo, ni beezuluguma nga bakoba bati, "Lwaki iswe abaweereryabo otubitya otyo?"

<sup>16</sup> Mpaawo atuwa eisubi, neye ate ni batulagira okukubba amatafaali! Era ni batukubba. Neye ekisobyo kiri ku bantubo."

<sup>17</sup> OFalaawo n'abairamu ati, "Muli banafu! Kagira musaba muti, 'Otuleke twabe tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa.'

<sup>18</sup> Kale atyanu mukange mukole. Tibabawe eisubi, neye muli n'okukubba obungi bw'amatafaali bunanyere budi ng'owemukubbanga nenca."

<sup>19</sup> Abanyampala ni bategeera nga bali mu kabbikabbi, owebabakobere bati, "Timwakendeeryeku kadi katyayi kati oku bungi bw'amatafaali agemuli n'okukubba nabuli lunaku."

<sup>20</sup> Atyanu owebabbaire bazwa e wa Falaawo, ni basangaana oMusa n'Alooni ababbaire babakuumiriire.

<sup>21</sup> Ni bakoba oMusa n'Alooni bati, "OMusengwa aboine ekimukolere, era yababonereza, olw'okubba mutucaawisirye omumaiso ga Falaawo n'omumaiso g'abakungube, ni mubba oti-so mubawaire kibeekwatisya kutwita."

*OMusa yeezulugumira oMusengwa*

<sup>22</sup> Awo oMusa n'akanga n'asaba oMusengwa nga yeezuluguma ati, "Oo Musengwa, lwaki oleetere omutawaana oku bantubo? Ekyo niikyo ekyagirire n'ontuma?"

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw'okubba kasookeede njaba egiri oFalaawo okumukobera ebiwantumire, abantubo ababitya kubbukubbi. Kaisi iwe mpaawo ekyokolerewo okubanunula!"

\* 5:1 5:1 Falaawo. Kitiisya kya kabaka w'e Misiri.

## 6

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu wabona ekinakola oFalaawo.\* Njaba okukolesya obwezye bwange mmwazye aleke abantu bange baabe. Era njaba okukolesya obwezye bwange ababbinge-bubbingi okuzwa omu kyalokye."

*OMusengwa asuubiza okununula aBaisirairi*

<sup>2</sup> OKibbumba era n'atumula n'oMusa n'amukoba ati, "Ninze oMusengwa.

<sup>3</sup> Nabonekeire olbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo, ng'oKibbumba oWabwezye Bwon-abwona. Neye tinabeemanyikisirye nti ninze oMusengwa.

<sup>4</sup> Era nakolere nabo endagaano yange, ni mbasuubiza okubawa ekyalo ky'e Kanani, e gibabbaire abasenze.

<sup>5</sup> Era atyanu mpuliire okukunga kw'aBaisirairi, ibo aBamisiri abebasuuciry e abagalama, ni njobukirya endagaano eginakolere nabo.

<sup>6</sup> "N'olwekyo okobere aBaisirairi oti mbakoba nti, 'Ninze oMusengwa, era nalibanunula ni mbalameya aBamisiri okubagadya, n'okubba abagalama baabwe. Era nalikolesya obwezye bwange, ni mbonereza ino aBamisiri, ni mbanunula inywe.

<sup>7</sup> Nalibasuuca inywe bantu bange, era ni mba Kibbumba waanywe. Era awo mwalmanya nga Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe abanunwire okuzwa omu bugalama omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>8</sup> Era nalibaingirya omu kyalo ekinalayiire okuwa olbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo. Nalikibawa inywe ni kibba kyanywe. Ninze oMusengwa.' "

<sup>9</sup> Kale oMusa n'akobera aBaisirairi ebintu ebyo oMusengwa ebiyabbaire akobere. Neye tibamuwulisiry e, olw'okubba babbaire bawoiremumu amaani olw'okubabitya okubbikubbi omu bugalama.

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>11</sup> "Okange egiri oFalaawo omukobe aleke aBaisirairi bazwe omu kyalokye."

<sup>12</sup> Neye oMusa n'akoba oMusengwa ati, "Obanga n'aBaisirairi tibampulisisya, dala oFalaawo niye eyampulisisya nze atali omutumuli omusa?"

<sup>13</sup> Neye oMusengwa n'alagira oMusa n'Alooni ng'akoba ati, "Mukobe aBaisirairi n'oFalaawo muti, oMusengwa atulagiire okutoola aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri."

*Olulyo lwa Musa n'Alooni*

<sup>14</sup> Atyanu oLubbeenii omwana omubere owa Yaakobbo, abaanabe babbaire niibo banu:

OKanoki, n'oPalu, n'oKezirooni, n'oKalumi. Abo niibo abazeiza b'abantu b'ebika by'amaliina gaabwe ago.

<sup>15</sup> Abaana ba Simyoni babbaire niibo banu:

OYemweri, n'oYamini, n'Okaadi, n'oYakini, n'oZokali, n'oSyawulo omwana oguyabyaire n'omukali oMukanani. Abo niibo abazeiza b'abantu b'ebika by'amaliina gaabwe ago.

<sup>16</sup> Atyanu ganu niigo amaliina g'abaana ba Leevi ng'owebairanganaku omu kubabyala:

OGerusoni, n'oKokasi, n'oMerali. Era oLeevi yawangaire emyanka 137.

<sup>17</sup> Abaana ba Gerusoni babbaire niibo banu:

oLibbuni n'oSemeeyi, era abo niibo abazeiza b'abantu b'ebika by'amaliina gaabwe ago.

<sup>18</sup> Abaana ba Kokasi babbaire niibo banu:

Amulaamu, n'oIzukali, n'oKebbulooni, n'oWuziyeeri. Era oKokasi yawangaire emyanka 133.

<sup>19</sup> Abaana ba Merali babbaire niibo banu:

OMakuli n'oMusyi.

Atyanu abo bonabona ab'eibyaire lya Leevi aamo n'abaizukulu baabwe niibo abazwiremumu ebika by'aBaleevi.

<sup>20</sup> Atyanu Amulaamu yafumbiirwe oYokebbedi oisengawe, era n'abyala naye Alooni n'oMusa. Era Amulaamu yawangaire emyanka 137.

<sup>21</sup> Abaana ba Izukali babbaire niibo banu:

OKoola, n'oNefegi, n'oZikiri.

<sup>22</sup> Abaana ba Wuziyeeri babbaire niibo banu:

OMisairi, n'Erizefaani n'oSitiri.

\* 6:1 6:1 Falaawo. Kitiisya kya kabaka w'e Misiri.

6:3 6:2-3 Nta 17:1; 28:3; 35:11; Kuz 3:13-15

6:19 6:19 Kub

<sup>23</sup> Atyanu Alooni yafumbiirwe Eriseebba, omwala w'Aminadabbu era omwonyoko wa Nakusoni, n'abyala naye oNadabbu, n'Abbiku, n'Eryezaali, n'olsamali.

<sup>24</sup> Abaana ba Koola babbaire niibo banu:

Asira, n'Erukaana, n'Abbiyasaafu.

Abo niibo abazeiza ba bantu ab'ebika bya Bakoolakiiti.

<sup>25</sup> Eryezaali omutaane w'Alooni, yafumbiirwe omoiza oku baala ba Putiyeeri, era n'abyala naye oFenekansi.

Abantu abo bonabona aamo niibo ababbaire abakulu ab'ekika kya Leevi mu buli mulyango.

<sup>26</sup> Atyanu Alooni n'oMusa, niibo abananyere badi oMusengwa abeyakobere ati, "Mutooleyo ebika by'aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri."

<sup>27</sup> Era oMusa n'Alooni niibo abakobeire oFalaawo ebikwata oku kutoola aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>28</sup> Atyanu oMusengwa oweyatumuliire n'oMusa omu kyalo ky'e Misiri,

<sup>29</sup> yakobere oMusa ati, "Ninze oMusengwa. Okobere oFalaawo nabuli ekinkukoba."

<sup>30</sup> Neye oMusa n'airamu oMusengwa ati, "Omaite nga tindi mutumuli omusa, dala oFalaawo yampulisisya?"

## 7

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'amwiramumu ati, "Aale obone, nkusuucirye ng'oKibbumba eeri oFalaawo, era njaba okuteekawo omugandawo Alooni okubba ng'onaabbiwo, oguwakobanga okukobera oFalaawo ebyotaka.

<sup>2</sup> Oli n'okukobera omugandawo Alooni nabuli ekinkulagira, kaisi iye n'akobera oFalaawo okuleka aBaisirairi bazwe omu kyalokye.

<sup>3</sup> Neye nalikakanyalya omwoyo gwa Falaawo, era waire nga nalikola obumanyiciryo w'ebiyewunyonyo n'ebiyewunyisya bingi omu kyalo ky'e Misiri,

<sup>4</sup> oFalaawo tiyalibawulisisya. Era n'alikolesya obwezye bwange ni mbonereza ino aBamisiri, ni nkubbembera ebika by'abantu bange aBaisirairi ni mbatoola omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>5</sup> Owenalikolesya ntyo obwezye bwange oku Bamisiri, ni ntoolayo aBaisirairi omu Misiri, aBamisiri balimanya nga Ninze oMusengwa."

<sup>6</sup> Kale oMusa n'Alooni ni bakola ng'oMusengwa oweyabalagiire.

<sup>7</sup> Ekiseera ekibatumuliiremu n'oFalaawo, oMusa yabbaire w'emnyanka 80, kaisi Alooni nga iye w'emnyanka 83.

### *Omukoomero gw'Alooni*

<sup>8</sup> Atyanu oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>9</sup> "OFalaawo oweyalibakoba ati, 'Mukolewo ekyamagero,' iwe Musa walikoba Alooni oti, 'Okwate omukoomerogwo ogumume ansi omumaiso ga Falaawo' era gwalisuuka mpiri."

<sup>10</sup> Kale awo oMusa n'Alooni ni baaba egiri oFalaawo, ni bakola ng'oMusengwa oweyabalagiire. Alooni n'amuma omukoomerogwe ansi omumaiso ga Falaawo n'abakungube, era ni gusuuka mpiri.

<sup>11</sup> Awo oFalaawo n'ayeta abasaiza abalogo n'abafumu aBamisiri, bona ni bakola ekintu ekinyere ekyo nga bakolesya eiogo lyabwe.

<sup>12</sup> Nabuli moiza n'amuma omukoomerogwe ansi, ni gusuuka mpiri. Neye omukoomero gw'Alooni ni gumira egyabwe.

<sup>13</sup> Waire wona ng'ebyo bityo era oFalaawo omwoyogwe ni gusigala nga mukakanyali, nakimo ng'oMusengwa oweyabbaire akobeire oMusa, atyo oFalaawo nandi n'awulisisya oMusa n'Alooni.

### *Ebibonerezo bituuka oku Misiri*

#### *Omusaaye*

<sup>14</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Omwoyo gwa Falaawo mukakanyali, againe okuleka abantu baabe.

<sup>15</sup> Kale, eizo amakeezi oyabe omusisinkane ng'awulukire okwaba oku mwiga oKiyira. Oyabe n'omukoomero ogwasuukiremu ompiri, era waaba n'omukuumira ku mbale kw'omwiga ogwo.

<sup>16</sup> Kaisi omukobe oti, 'OMusengwa iye oKibbumba w'aBeebulaniya yantumire egyoli okukubona nti, oleke abantube baabe bayezye okumunsizira omwidungu. Neye n'okutuuka olwatyano towulisisiry'e.

<sup>17</sup> N'olwekyo oMusengwa akoba ati, ku kinu kuwamanyicirya nga Niye oMusengwa. Aale obone omukoomero ogunkwaite, njaba okugukubba oku maizi agali omu mwiga gunu, amaizi gasuuke musaaye.

<sup>18</sup> Enyanyi gy'omu mwiga gunu gyaba kufa, omwiga gufunye, aBamisiri bazuzuule okunywa amaizi ag'omu mwiga gunu.' "

<sup>19</sup> Era oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Okobe Alooni oti, 'Oyabe n'omukoomerogwo, kaisi ogusiirye e ngulu oku maizi ag'omu kyalo ky'e Misiri. Ekikoba kiti, oku miiga, n'oku myala, n'oku bidiba by'amaizi, n'oku maluba gaabwe gonagona, era amaizi gasuuka musaaye. Era amaizi gonagona omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri gasuuka musaaye, era n'amaizi ago agali omu matiba n'omu nsaka egy'amabbaale.' "

<sup>20</sup> Kale oMusa n'Alooni ni bakola ng'oMusengwa oweyabalagiire. Alooni n'asiirya omukoomerogwo, n'agukubba oku maizi ag'omu mwiga oKiyira ng'oFalaawo n'abakungube babona, amaizi gonagona ag'omu mwiga ogwo ni gasuuka musaaye.

<sup>21</sup> Enyanyi gyonagyona egy'omu mwiga ogwo ni gifa, omwiga ni gufunya. Era aBamisiri nandi ni bayezya okunywa amaizi gaamu. Amaizi omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri ni gasuuka musaaye.

<sup>22</sup> Neye era abafumu aBamisiri bona ni basuuka amaizi musaaye nga bakolesya eiropo lyabwe. Kale oFalaawo n'asigala ng'omwoyogwe gukaali mukakanyali, n'atawulisisa oMusa n'Alooni, atyo nakimo ng'oMusengwa oweyabaire akobeire oMusa.

<sup>23</sup> Kale oFalaawo n'agaluka n'akanga omu kisitokye, era n'ebyo-so nga tabifireku naire.

<sup>24</sup> Awo aBamisiri bonabona ni bakuula ebiina okumpi n'omwiga, bayezye okusuna amaizi ag'okunywa. Bakolere batyo olw'okubba babaire tibyezya okunywa amaizi g'omu mwiga.

<sup>25</sup> Era ni wabitawo enaku musanvu, okuzwa ng'oMusengwa amalire okukubba oku mwiga oKiyira, amaizi ni gasuuka musaaye.

## 8

### *Olwebe lw'ebikere*

<sup>1</sup> Tete olundi oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okange egiri oFalaawo omukobe oti, oMusengwa akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

<sup>2</sup> Neye owewagaana okubaleka okwaba, njaba kubonereza ekyalokyo kyonakyona nga nkisindikamu ebikere.

<sup>3</sup> Omwiga oKiyira gwaba okwizula ebikere, era byazwa eeyo ni bingira omu lubirirwo, n'omu kisengekoye ekYGONAMU, n'oku buliribwo, n'omu nyumba gy'abakungubo, n'omu gy'abantubo, n'omu bibangebyo, n'omu matiba agebakandiramumu.

<sup>4</sup> Ebikere ebyo byaba okukuniinaku iwe, n'oku bantubo, era n'oku bakungubo.' "

<sup>5</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okobe Alooni oti, 'Okwate omukoomerogwo, ogusiirye oku miiga n'oku myala, n'oku bidiba, kaisi ekyo kizwereku ebikere okuzwamu biwoisye oku kyalo ky'e Misiri kyonakyona.' "

<sup>6</sup> Kale Alooni engaloye ekwaite omukoomero, n'agisiirya oku maizi g'omu kyalo ky'e Misiri, era ebikere ni bizwamu, ni biwoisya omu kyalo ekyo kyonakyona.

<sup>7</sup> Era abafumu ab'e Misiri bona ni bakola ekintu ekinyere ekyo, nga bakolesya eiropo lyabwe era ekyo kyona ni kizweraku ebikere okuzwamu ni biwoisya omu kyalo ky'e Misiri kyonakyona.

<sup>8</sup> Awo oFalaawo n'ayetesya oMusa n'Alooni, n'abakoba ati, "Musabe oMusengwa antoolerewo nze n'abantu bange ebikere ebyo. Oweyakola atyo, njaba kuleka abantu baanywe baabe baweeyo esadaaka eeri oMusengwa."

<sup>9</sup> OMusa n'akoba oFalaawo ati, "Aaso, olonde ekiseera ekimba nkusabiramumu iwe, n'abakungubo, n'abantubo, okuwunuka ebikere era bizwe n'omu bisito byanywe, bisigale mu mwiga oKiyira mwonkani."

<sup>10</sup> OFalaawo n'akoba ati, "Onsabire izo." OMusa n'airamu ati, "Kale njaba okukola ng'owookobere, kaisi omanyega nga mpaawo gondi aali ng'oMusengwa iye oKibumba waiswe.

<sup>11</sup> Ebikere byakuzwaku, era bizwe n'omu nyumbagyo, n'oku bakungubo, era n'oku bantubo, byaba kusigala mu mwiga oKiyira mwonkani."

<sup>12</sup> Ebyo owebyawoire oMusa n'Alooni ni bazwa egiri Falaawo, ni bawuluka omu lubiri. Awo oMusa n'asaba oMusengwa atolewo ebikere, ebiyabaire asindikiire oFalaawo.

<sup>13</sup> OMusengwa n'awulira okusaba kwa Musa, n'akola ng'oMusa oweyamusabire. Era ebikere ebyabaire omu nyumba, n'oku maluuga, n'omu misiri gyabwe, ni bifa.



<sup>14</sup> Awo aBamisiri ni babbiirya ebibbiiryo by'ebikere, ekyalo ni kidukuulika ekivundi.

<sup>15</sup> Neye oFalaawo oweyaboine ng'asunire akalembereze, omwoyogwe ni gukakanyala. Era nandi n'airayo okuwulisisya oMusa n'Alooni, n'akolera nakimo ng'oMusengwa oweyabbaire akobeire oMusa.

#### *Enkukuni*

<sup>16</sup> Awo oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Okobe Alooni oti, 'Osiirye omukoomerogwo okubbe okwitakali, enkungu omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri, gyasuuka nkukuni.' "

<sup>17</sup> Bona ni bakola batyo, Alooni n'asiirya omukoomerogwe, n'agukubba okwitakali, onkungu yenayena ow'omu kyalo eky'e Misiri n'asuuka nkukuni, era ni gigwa oku bantu n'oku byayo.

<sup>18</sup> Kale abafumu ab'e Misiri bona ni bagezyaku okukola ekintu ekinyere ekyo, nga bakolesya eiropo lyabwe okuleeta enkukuni, neye ni bakaya. Enkukuni ni giwoisya nabuli wantu oku bantu n'oku byayo.

<sup>19</sup> Ibo abafumu b'e Misiri ni bakoba oFalaawo bati, "OKibbumba niiye akolere ekyo omu bwezyebwe." Neye omwoyo gwa Falaawo ni gukakanyala, era nandi n'awulisisya oMusa n'Alooni, era ng'oMusengwa oweyabbaire akobere.

#### *Ebiziima by'enzi*

<sup>20</sup> Tete era oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Eizo osetuke makeezikeezi, oyabe osangaane oFalaawo, ng'awulukire okwaba oku mwiga, omukobe oti, oMusengwa akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

<sup>21</sup> Neye singa tiwaleke abantu bange ni baaba, njaba okukusindikira ebiziima by'enzi, iwe n'abakungubo n'abantubo. Era enyumbagyo n'egy'aBamisiri gyaba okwizula enzi, n'eitakali okwemuli, lyaba okwizula ebiziima by'enzi.

<sup>22</sup> " 'Neye oku lunaku olunasindikiraku enzi, nakuuma ekitundu eky'e Goseni, abantu bange omu batyaime, ebiziima by'enzi tibyabbeeyo, kaisi olwo omanyane oti, Nze oMusengwa, ndi omu kyalo kinu eky'e Misiri.

<sup>23</sup> Njaba kuteekawo enjawulo aakati w'abantu bange n'ababo.\* Akamanyiciryo k'akyewunyo ako kaaba kubbaawo eizo.' "

<sup>24</sup> Era oMusengwa n'akola atyo ng'oweyabbaire akobere, n'asindika ebiziima by'enzi ebinene, ni biiza omu lubiri lwa Falaawo, n'omu nyumba gy'abakungube. Ekyalo kyonakyona eky'e Misiri ni kibba mu kazigizigi olw'enzi.

<sup>25</sup> Awo oFalaawo n'ayeta oMusa n'Alooni n'abakoba ati, "Mwabe muweeyo esadaaka eeri oKibbumba waanywe, neye mugweereyo yaanu mu kyalo ky'e Misiri."

<sup>26</sup> Neye oMusa n'airamu ati, "Tikisa okukola tutyo, olw'okubba esadaaka egitwaba okuwaayo eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe gy'omuliko omu Bamisiri. Kale owet-wawaayo esadaaka egy'omuliko egyo ng'aBamisiri batubona, tibatukubbe amabbaale ni batwita?

<sup>27</sup> Oleke twabe tutambule olugendo lw'enaku isatu omwidungu, kaisi tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe ng'owaatulagira."

<sup>28</sup> Kale oFalaawo n'akoba ati, "Nze nabaikirirya okwaba omwidungu muweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe, owemubba timwabirire e yala eino. Aale munsabire."

<sup>29</sup> Awo oMusa n'airamu ati, "Aale owulire, owenaazwa aanu nti, njaba kusaba oMusengwa, nti eizo akutooleku ebiziima by'enzi n'oku bakungubo, n'oku bantubo. Wazira, tiwatumula kutubbeya-bubbeyi n'ogaana abantu okwaba okuwaayo esadaaka eeri oMusengwa."

<sup>30</sup> OMusa n'azwa aawo omumaiso ga Falaawo, n'ayaba n'asaba oMusengwa.

<sup>31</sup> Era oMusengwa n'akola ng'oMusengwa oweyasabire. N'atoolerawo oFalaawo, n'abakungube, n'abantube ebiziima by'enzi, era nandi ni wasigalawo onzi kadi moiza.

<sup>32</sup> Neye n'oku mulundi ogwo, oFalaawo omwoyogwe ni gusigala nga mukakanyali, era nandi n'aleka abantu okwaba.

## 9

#### *Okufa kw'ebiyayo*

<sup>1</sup> Era oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Okange egiri oFalaawo omukobe oti, oMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

**8:19 8:19** Luk 11:20 \* **8:23 8:23** Kuteekawo enjawulo aakati w'abantu bange n'ababo. Ooba, Kwawulamu abantu bange omu babo. Ooba, kununula abantu bange.

<sup>2</sup> Owewagaana okubaleka okwaba era ni weeyongera okubagaaniraku,

<sup>3</sup> nakubonereza nga nkusindikira okawumpuli ow'akabbikabbi eino omu byay-obyoy. Ekikoba kiti, omu mbalaasigyo, n'empundagyo, n'engamiragyo, n'entegyo, n'entaamagyo, n'embuligyo.

<sup>4</sup> Era njaba okulaga enjawulo omu ngeri eginabityamu ebyayo eby'aBaisirairi, n'eb'y'aBamisiri, kaisi tikyafaaku kadi kimo oku by'aBaisirairi.

<sup>5</sup> Nze oMusengwa nteekerewo ekiseera ky'eizo, nga niye owenasindikira okawumpuli ow'akabbikabbi oyo omu kyalo ky'e Misiri.' "

<sup>6</sup> Awo oku lunaku olwairireku, oMusengwa n'akola ekyo ekiyakobere, ebyayo byonabyona eby'aBamisiri ni bifa. Neye oku byayo by'aBaisirairi nandi ni kufaaku kadi kimo.

<sup>7</sup> Kale oFalaawo n'atuma abantu okwaba okwetegereza ekibbairewo, era ni bakanga ni bamukobera bati omu byayo by'aBaisirairi mpaawo waire kyayo kadi kimo ekifiireku. Neye oFalaawo n'asigala ng'omwoyogwe mukakanyali, era nandi n'aleka aBaisirairi okwaba.

### *Ebisumuli*

<sup>8</sup> Era tete olundi oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati, "Muyoole ebigalo by'eikoke ery'omu kyoceryo mwabe nalyo egiri oFalaawo, kaisi oMusa alimwage e ngulu omwibbanga ng'oFalaawo abona.

<sup>9</sup> Lyaba okuduumuuka era lisalaanikire omu kyalo kyonakyoona eky'e Misiri ooti nkungu, era nabuli wantu omu kyalo ky'e Misiri lyateeka oku bantu n'oku bisolo ebisumuli, ni bitundukanga ni bisuuka mabbwa."

<sup>10</sup> Kale ni bayoola eikoke ery'omu kyoceryo ni baaba nalyo omumaiso ga Falaawo. Awo oMusa n'amwaga eikoke e ngulu omwibbanga, ni lireeta oku bantu n'oku bisolo ebisumuli, ni bitundukanga era ni bisuuka mabbwa.

<sup>11</sup> Era abafumu ab'omu Misiri nandi ni bayezya okubonekaku omumaiso ga Musa, olw'okubba babbaire bona nga baizwire ebisumuli ng'aBamisiri abandi bonabona.

<sup>12</sup> Neye oMusengwa n'akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, era nandi n'abawulisisya, n'abbeera nakimo ng'oMusengwa oweyabbaire akobeire oMusa.

### *Agabbaale ga ikendi*

<sup>13</sup> Awo oluzwanyuma oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Osetuke eizo makeezikeezi, oyabe egiri oFalaawo, omukobe oti, oMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

<sup>14</sup> Owewabagaana okwaba, oku mulundi gunu njaba kumalira ku niye obusungu bwange bwonabwona. Nakubonereza ino iwe, n'abakungubo, n'abantubo, kaisi omanyane nga mpaawo gondi ali nga nze omu kyalo kyonakyoona.

<sup>15</sup> Atyanu nandibbaire nkoleserye obwezye bwange ni nkusindikira iwe n'abantubo obulwaire bwa kawumpuli ni bubajigirica oku kyalo.

<sup>16</sup> Neye nkulekerewo ng'oli mwomi, kutaka kukulaga bwezye bwange, kaisi ekyo kizwereku abantu okungulumalya omu kyalo kyonakyoona.

<sup>17</sup> N'okutuuka atyanu okaali weekanyangwire okugaana abantu bange okwaba?

<sup>18</sup> Aale, eizo omu kiseera ooti kiinu, njaba okutoonyesya agabbaale ga ikendi, agatabonekangaku omu Misiri kasookeede ebbaawo.

<sup>19</sup> N'olwekyo olagire baingirye ebyayo n'ebintubyo byonabyona ebiri e nza, agabbaale ga ikendi gaaba kukubba era gaita nabuli kyomi ekyabba e nza nga tibakingiirye omu nyumba, n'oweyaabba muntu ooba kyayo, gaita.' "

<sup>20</sup> Kaisi awo abamo oku bakungu ba Falaawo abatiire ebyo oMusengwa ebiyatumwire, ni bairuca abagalama baabwe n'ebiyayo byabwe omu nyumba gyabwe.

<sup>21</sup> Neye abakungu ba Falaawo abo abanandi ni bafaayo kwebyo oMusengwa ebiyatumwire, ni baleka abagalama baabwe n'ebiyayo byabwe e nza.

<sup>22</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Osiirye engaloyo eeri eigulu, kaisi agabbaale ga ikendi gagwe omu kyalo kyonakyoona eky'e Misiri. Ekikoba kiti, oku bantu n'oku byayo, n'oku bimera byonabyona ebiri omu misiri gy'omu kyalo ky'e Misiri."

<sup>23</sup> Awo oMusa n'asiirya omukoomerogwe eeri eigulu. Kaisi oMusengwa n'asindika eraadu n'ebbwatuka n'agabbaale ga ikendi ni gagwa, ni wabbaawo n'okumesya kwa ikendi emirundi n'emirundi oku kyalo. Era oMusengwa n'atoonyesya agabbaale ga ikendi omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>24</sup> Agabbaale ga ikendi ni gagwa, n'okumesya ni kubbaawo emirundi n'emirundi. Era ebyo byabbaire tibibbangukuwo omu kyalo kyonakyoona eky'e Misiri kasookeede kibbaawo ng'eigwanga.

<sup>25</sup> Omu kyalo kyonakyoona eky'e Misiri agabbaale ga ikendi ni gakubba nabuli kintu ekyabbaire e nza. Ekikoba kiti, abantu n'ebisolo, ni gakubba n'ebimera byonabyona omu misiri, era ni gavuna emisaale gyonagyona.

<sup>26</sup> Ekitundu ky'e Goseni, aBaisirairi omu babbaire, niikyo kyonkani agabbaale ga ikendi e ginandi ni gatuuka.

<sup>27</sup> Awo oFalaawo n'alagira ni beeta oMusa n'Alooni, n'abakoba ati, "Oku mulundi gunu nkolere ekikole ekibbikibbi, oMusengwa iye mutuuce. Neye nze n'abantu bange niiswe abasobyu.

<sup>28</sup> Musabe oMusengwa akomye eraadu okubbwatuka etyo era akomye n'agabbaale ga ikendi gona. Njaba kubaleka mwabe, tikikaali kibeetaagisya okusigala aanu."

<sup>29</sup> OMusa n'airamu ati, "Owenaazwa omu kibuga nasiirya engalo gyange nga nsaba oMusengwa. Eraadu yakomya okubbwatuka n'agabbaale ga ikendi gaaba kuwaaku, kaisi omanye ng'ekyalo kya Musengwa.

<sup>30</sup> Neye nze mmaite nti iwe n'abakungubo mukaali okutya oMusengwa."

<sup>31</sup> Enkokooli n'ekimera ekibeeta bbaale, agabbaale ga ikendi gabivunavunire, olw'okubba obbaale yabbaire ayengere, n'enkokooli nga gisowoire.

<sup>32</sup> Neye mpaawo ngaano egibavulungire, olw'okubba igyo gyabbaire gikaali okumera.

<sup>33</sup> Kale awo oMusa n'azwa egiri oFalaawo era n'awuluka omu kibuga, n'agolola engalogye okusaba oMusengwa. Eraadu n'agabbaale ga ikendi ni bikoma, n'oikendi n'alekeraawo okutoonya.

<sup>34</sup> Neye oFalaawo oweyaboine ng'oikendi n'agabbaale ga ikendi, n'eraadu birekeire awo, tete n'airamu okwonoona. Iye n'abakungube emyoyo gyabwe ni gibba mikakanyali.

<sup>35</sup> Era ng'oMusengwa oweyabbaire atumwire ng'abitira omu Musa, omwoyo gwa Falaawo ni gubba mukakanyali era nandi n'aleka aBaisirairi okwaba.

## 10

### Enzige

<sup>1</sup> Awo oluzwanyuma lw'agabbaale ga ikendi, oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okange egiri oFalaawo olw'okubba nkakanyairye omwoyogwe, n'emyoyo gy'abakungube, kaisi nkole obumanyiciryo obw'ebyewunyo byange binu omumaiso gaabwe.

<sup>2</sup> Era kaisi mwezye okukobera abaana n'abaizukulu baanywe engeri eginsuucirye aBamisiri okuboneka ng'abasirisuru owenkolere ebyewunyo omumaiso gaabwe. Era kaisi nywenanywena mumanye nga Ninze oMusengwa."

<sup>3</sup> Kale oMusa n'Alooni ni baaba eeri oFalaawo, ni bamukoba bati, "OMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya akoba ati, 'Walituuca di okugaana okuwulisisya ekinkukoba? Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

<sup>4</sup> Neye owewagaana okuleka abantu bange okwaba, eizo njaba kusindika enzige omu kyalokyo eky'e Misiri.

<sup>5</sup> Era gyabbuunaku eitakali ni libba nga tiriboneka. Gyaba kulya ebitono ebyasi-gaireku, agabbaale ga ikendi ebinandi gajigiricirya, n'emisaale gyonagyona egiri kusewuka omu misiri gyanywe.

<sup>6</sup> Era gyaba kwizula omu nyumbagyo, n'omu gy'abakungubo, n'omu gy'aBamisiri bonabona. Enzige egyo gyaba kubba nyingi ino okukiraku egyo abaitwaanywe, n'abazeiza baanywe egibabbaire baboineku omu biseera byabwe kasookeede batyama omu kyalo kinu n'okutuuca atyanu.' " Awo oMusa n'agaluka n'azwa e giri oFalaawo n'ayaba.

<sup>7</sup> Awo abakungu ba Falaawo ni bamukoba bati, "Omusaiza oyo yalituuca di okututeganya? Oleke abasaiza aBaisirairi baabe basinze oMusengwa iye oKibbumba waabwe. Okaali okumanya ng'ekyalo ky'e Misiri kibebenyekere?"

<sup>8</sup> Awo ni bairya oMusa n'Alooni omumaiso ga Falaawo, n'abakoba ati, "Kale mwabe musinze oMusengwa iye oKibbumba waanywe. Neye eino eino banaani abaaba?"

<sup>9</sup> OMusa n'amwiramu ati, "Swenaswena twaba. Ekikoba kiti, abaana baiswe abatobato, n'abantu baiswe abakaire, n'abaana baiswe abaisuka n'abaala. Era twaba n'entaama, n'embuli, n'ente gyaiswe, olw'okubba tuli n'okukola omukolo gw'okuwa oMusengwa ekitiisya."

<sup>10</sup> OFalaawo n’abakoba ati, “Ndayira oMusengwa nti tinabaleke okwaba n’abakali baanywe n’abaana baanywe. Kiboneka nga muli n’olukwe olumutegeka.

<sup>11</sup> Mutaka kuzinza Musengwa, tiniikyo ekyo? Kale abasaiza nywenkani niinywe mubbe mwabe musinze oMusengwa.” Awo oFalaawo n’abbinga oMusa n’Alooni omu lubiri.

<sup>12</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Osiirye engaloyo oku kyalo ky’e Misiri, kaisi awo enzige giize gitaabaale ekyalo ky’e Misiri, girye nabuli kimera kyonakyona ekyalamire agabbaale ga ikendi.”

<sup>13</sup> Kale oMusa n’asiirya omukoomerogwe oku kyalo ky’e Misiri, era oMusengwa n’asindika ompunga okuzwa e buzwasana, n’afuwa oku kyalo oku lunaku olwo lwonawona, omusana n’obwire. Atyanu owebwaceire eizo amakeezi, ompunga oyo eyabbaire afuwire yaleetere enzige.

<sup>14</sup> Enzige ni gitaabaala ekyalo kyonakyona eky’e Misiri. Era enzige enyingi egityo gyabbaire tigibonekangaku omu kyalo ekyo era tigyaliirayo okuboneka tete.

<sup>15</sup> Gyabbuunireku eitakali ly’e kyalo kyonakyona eky’e Misiri, era ni gikiziringania. Ni girya nabuli kimera, n’ebineneka eby’oku misaale ebyalamire agabbaale ga ikendi, ni watasigala kikoola ky’omusaale kadi kimo, waire oku bimera ebindi byonabyona, oku kyalo kyonakyona eky’e Misiri.

<sup>16</sup> Awo oFalaawo n’alagira mangu ni baleeta oMusa n’Alooni, kaisi n’abakoba ati, “Nkolere ekikole ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe n’omumaiso gaanywe.

<sup>17</sup> Kale atyanu munsoniye ekikole kyange ekibbikibbi omulundi gunu gwonkani, era musabe oMusengwa iye oKibbumba waanywe, antooleku ekibonerezo kinu ekyakabbik-abbi.”

<sup>18</sup> OMusa n’azwa e giri oFalaawo, n’asaba oMusengwa okutoolawo enzige.

<sup>19</sup> Era oMusengwa n’acuusa ompunga eyazwire e buzwasana n’abba mpunga ow’amaani eino afuwa ng’azwa e bugwasana, n’atwala enzige, n’agimwaga omu Nyanza Entukuliki. Era omu kyalo kyonakyona eky’e Misiri nandi ni musigalamu onzige kadi moiza.

<sup>20</sup> Neye oMusengwa n’akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n’ataleka aBaisirairi okwaba.

### *Endikiirya*

<sup>21</sup> Awo oMusengwa tete n’akoba oMusa ati, “Osiirye engaloyo eeri eigulu, kaisi endikiirya ekwate zigizigi oku kyalo ky’e Misiri.”

<sup>22</sup> Kale oMusa n’asiirya engaloye eeri eigulu, era ni wabbaawo endikiirya ekwate zigizigi omu kyalo kyonakyona eky’e Misiri, okumala enaku isatu.

<sup>23</sup> Era aBamisiri babbaire tibayezya okubonangana, era mpaawo eyazwire e wuwe okumala enaku isatu. Neye aBaisirairi ibo babbaire n’ekitangaala e waabwe egibabbaire batyama.

<sup>24</sup> Awo oFalaawo n’alagira ni beeta oMusa kaisi n’amukoba ati, “Mwabe musinze oMusengwa. Era abakali baanywe n’abaana baanywe bona mwabe nabo. Neye entaama, n’embuli, n’ente gyanywe niigyo egibba gisigale.”

<sup>25</sup> Neye oMusa n’akoba ati, “Bbe, oteekwa okutwikirirya okwaba n’ebyayo byaiswe ebyabba ng’esadaaka, era ebindi ng’esadaaka egibooca yonayona, okubiwaayo eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe.

<sup>26</sup> Era tuteekwa okwaba n’ebiraalo byaiswe byonabyona. Era mpaawo kyayo kadi kimo ekitwaleka, olw’okubba tuteekwa okulondamu ebyayo ebitwetaagisa omu kuzinza oMusengwa iye oKibbumba waiswe. Era twalimala kutuukayo kaisi ni tumanya ebyayo ebitwetaaga omu kuwaayo esadaaka eeri oMusengwa.”

<sup>27</sup> Neye oMusengwa n’akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n’atabaleka okwaba.

<sup>28</sup> OFalaawo n’akoba oMusa ati, “Onzwe omumaiso! Weekuume okutairamu okuboneka omumaiso gange omulundi ogundi. Ekyo kityo olw’okubba oku lunaku oluwalibonekera omumaiso gange, oyaba kufa.”

<sup>29</sup> OMusa n’airamu ati, “Otumwire kusani. Tinaireyo okuboneka omumaisogo.”

## 11

*OMusa alangirira okufa kw’abaana abaisuka ababere*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Njaba kusindikira oFalaawo n'abantube ekibonerezo ekindi kimo kyonkani. Era oluzwanyuma lw'ekyo ayaba kubaleka mwabe. Mazima dala ayaba kubabbinga-bubbingi nywenanywena omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>2</sup> Kale atyanu oyabe okobe aBaisirairi oti, nabuli musaiza, nabuli mukali, asabe abaliranwabe aBamisiri, bamuwe ebintu eby'efeeza n'ebye'ezaabbu."

<sup>3</sup> OMusengwa n'awa aBaisirairi obukoda eeri aBamisiri. Era dala abakungu ba Falaawo n'abantu bonabona, ni babona ng'oMusa mukulu ino omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>4</sup> Atyanu oMusa n'akoba oFalaawo ati, "OMusengwa akoba ati, 'Kumpi oti mu kiire aakati, njaba okubita omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>5</sup> Era nabuli mwana omwisuka omubere mu buli kisito kya Mumisiri ayaba kufa, okuzwa oku mutaane wa Falaawo omubere eyalibba omusika, paka oku w'omugalama asembayo ansi omu kitiisya. Nabuli kyayo ekibere ekisaiza eky'aBamisiri kyona kyaba kufa.

<sup>6</sup> Era waabbaawo okukuukulya omu kyalo kyonakayona eky'e Misiri okutabbangawo, era okutaliirayo okubbaawo.

<sup>7</sup> Neye omu Baisirairi n'ebiyayo byabwe waaba okubba wasiriki era nga waliyo idembe nga towuliraku waire mbwa kusama, kaisi inywe aBamisiri mumanye muti Ninze oMusengwa ayawula aBamisiri oku Baisirairi.'

<sup>8</sup> OMusa n'amalirirya ati, abakungubo banu bonabona baaba okwiza egyendi bankomere amazwi baneegairire bati, 'Oyabe n'abantubo bonabona abookubbem-bera.' Ebyo nga biwoire, nayaba." Awo oluzwanyuma lw'okutumula ebyo oMusa n'asunguwala, n'azwa egiri oFalaawo.

<sup>9</sup> Atyanu oMusengwa yabbaire akobere oMusa ati, "OFalaawo tiyabawulisise, kaisi nnyongere okukola ebyewunyo omu kyalo ky'e Misiri."

<sup>10</sup> OMusa n'Alooni ni bakola ebyamagero ebyo byonabyona omumaiso ga Falaawo. Neye oMusengwa n'akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, nandi n'aleka aBaisirairi okuzwa omu kyalokye.

## 12

### *OMukolo ogw'oKutambukirya*

<sup>1</sup> Atyanu oMusengwa yabbaire okobere oMusa n'Alooni nga bakaali bali omu kyalo ky'e Misiri ati,

<sup>2</sup> "Omweri gunu mwagubalanga okubba niigwo ogusooka omu mwanka eeri inywe.

<sup>3</sup> Mukobere ekibbula kyonakayona eky'aBaisirairi muti, oku lunaku olweikumi olw'omweri gunu, nabuli musaiza ali n'okusunira ab'omu kisitokye ontaama omuto-muto.\*

<sup>4</sup> Ab'omu kisitokye owebabba batono nga tibaalye ni bamalawo ontaama oyo, bali n'okwegaita n'ab'okumulirano ni bagabana ontaama oyo, okusinzirira oku bungi bw'abantu era nabuli moiza ng'owaayezya okulya.

<sup>5</sup> Muli n'okusuna ntaama omusaiza ooba mbuli ompanya, neye ateekwa okubba w'omwanka guma, era ng'abulaku obuleme.

<sup>6</sup> Nabuli kisito kikuume ekyayo kyakyo paka oku lunaku olweikumi na ina olw'omweri gunu. Kaisi oku lunaku olwo aBaisirairi bonabona baite ebyayo ebyo eigulo.

<sup>7</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo, abantu bali n'okutoolaku omusaaye ni bagusiiga oku myango n'oku mikiiko gy'emyango gy'enyumba omubaaba okuliira entaama entonto.

<sup>8</sup> Era ekiire ekyo bali n'okwoca enyama, era bagiriire aamo n'emigaati egibulamu okazumbulukuca, n'osyodo ow'ebigala omululululu.

<sup>9</sup> Enyama timwagirya embisi ooba nsumbe, wazira mugirye njoce yonayona ng'otwaliryemu omutwe, n'ebikokolo, n'ebinamukida.

<sup>10</sup> Era timwabbaaku n'egimulekaku n'egona. Owewabbaawo esigaireku, muli n'okugikumaku musyo.

<sup>11</sup> Owemwabba nga mugirya muli n'okugirya mangu mangu, era nga muzwaire nga mwetegekeire olugendo. Era nga muzwaliire nakimo n'ebirato, era nga mukwatiire nakimo n'emikoomero. Ogwo niigwo oMukolo ogw'oKutambukirya kwa Musengwa.

<sup>12</sup> "Era omu kiire ekinanyere ekyo njaba kubita omu kyalo ky'e Misiri, njite nabuli mwana omwisuka omubere owa Mumisiri aamo nabuli kyayo ekibere ekisaiza eky'aBamisiri. Ninze oMusengwa era nabonereza abakibbumba bonabona ab'e Misiri.

<sup>13</sup> Neye inywe omusaaye ogumwabba musiigire oku myango, niigwo ogwabba aka-manyiciryu akalaga enyumba egumulimu. Era owenabona omusaaye, nabatambukirya inywe nandi ni mbakolaku akabbikabbi, nga mbonereza aBamisiri.

<sup>14</sup> “Muli n’okwebukiryanga olunaku olwo ni mukola omukolo nabuli mwanka, n’omu mirembe egyaliirawo okwebukirya Nze oMusengwa ebinkolere. Era eryo iteeka ery’enkalaakalira.”

*OMukolo gw’eMigaati eGibulamu oKazumbulukuca*

<sup>15</sup> “Atyanu okumala enaku musanvu, muli n’okulya migaati egibulamu okazumbulukuca. Era oku lunaku olusooka oku naku egyo omusanvu, mwatoolanga okazumbulukuca omu bisito byanywe, olw’okubba omu naku egyo omusanvu, nabuli eyaalyanga emigaati egirimu okazumbulukuca, baabba tibamubala okubba omoiza oku Baisirairi.

<sup>16</sup> Oku lunaku olusooka n’olwomusanvu, muli n’okukumbaana okunsinza Nze oMusengwa. Era timwakola omulimo gwonagwona oku naku egyo eibiri, okutoolaku okutegeka ebyokulya ebimwalya.

<sup>17</sup> “Mukolenge omukolo gw’eMigaati eGibulamu okazumbulukuca, nga niigwo engeri ey’okwebukiriyangaku olunaku olunatooleire ebika by’abantu baanywe omu kyalo ky’e Misiri. Kale mukolenge omukolo ogwo nabuli mwanka n’omu mirembe egyaliirawo, okwebukirya olunaku olwo. Era eryo lyabbanga iteeka ery’enkalaakalira eeri inywe.

<sup>18</sup> Okuzwera akanaigulo ak’olunaku olweikumi na ina olw’omweri ogusooka, paka omu kanaigulo ak’olunaku lwa 21, muli n’okulya migaati egibulamu okazumbulukuca.

<sup>19</sup> Omu naku egyo omusanvu, okazumbulukuca tiyabbanga omu bisito byanywe. Ekyo kityo olw’okubba nabuli eyaalyanga ekintu ekirimu okazumbulukuca, waire Mwisirairi ooba omunamawanga atyaimbe mwinywe, baabbanga tibamubala okubba moiza oku Baisirairi.

<sup>20</sup> Era omu naku egyo timwalyanga emigaati egirimu okazumbulukuca. Omu bisito byanywe, mulyenge migaati egibulamu okazumbulukuca.”

*OMukolo ogw’oKutambukirya ogwasookere*

<sup>21</sup> Awo oMusa n’atumisya ni beeta abeekubbemberi bonabona ab’aBaisirairi, n’abakoba ati, “Nabuli musaiza omu kisitokye ali n’okusuna ontaama omutomuto ooba ombuli omutomuto era amwite abbe w’oMukolo gw’oKutambukirya.

<sup>22</sup> Mwakwata omuganda gw’obusaale obubeeta oyisopu, ni mwinika omu musaaye gw’ekyayo ekyo ekimwabba mwitire oguli omu kibya, ni mugusiiga oku myango n’oku mikiiko gy’emyango gy’enyumba gyanywe. Era tiwaabbaawo kadi moiza kwinywe awuluka omu nyumba, paka makeezi.

<sup>23</sup> OMusengwa oweyabita omu kyalo ky’e Misiri okubonereza aBamisiri, n’abona omusaaye oku mikiiko gy’emyango, n’oku myango, yabita oku nyumba gyanywe. Era tiyaikiriry omalaikawe ow’okufa okwingira omu nyumba gyanywe okubabonereza.”

<sup>24</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Inywe n’eibyaire lyanywe muli n’okweyongera okukolanga omukolo ogwo nabuli mwanka emirembe n’emirembe.

<sup>25</sup> Era owemwalibba mutuukire omu kyalo, oMusengwa ekiyasuubizire okubawa, muli n’okukolanga omukolo ogwo.

<sup>26</sup> Aaana baanywe owebababuulyanga bati, ‘Omukolo ogwo gutegeza niki?’

<sup>27</sup> Mwabairangamu muti, ‘Niyo esadaaka ey’oMukolo ogw’oKutambukirya kwa Musengwa. Ekyo kityo olw’okubba yatambukiire enyumba gy’aBaisirairi omu Misiri, oweyabonerezeire aBamisiri, neye n’atambukirya ebisito byaiswe.’ ” Awo aBaisirairi ababaire aawo ni bakotamya emitwe gyabwe ni basinza oMusengwa.

<sup>28</sup> Era aBaisirairi ni baaba ni bakolera nakimo ng’oMusengwa oweyalagiire oMusa n’Alooni.

*OKibumba aita abaisuka ababere ab’aBamisiri*

<sup>29</sup> Atyanu omu kiire aakati, oMusengwa n’aita nabuli mwana omwisuka omubere mu buli kisito kya Mumisiri. Yaitire okuzwa oku mutaane wa Falaawo omubere eyabaire eyaabba omusikawe, paka ku buli mwana omwisuka omubere wa buli musibe eyabaire omu mabbusu. Era n’aita nabuli kyayo ekisaiza ekibere eky’aBamisiri.

<sup>30</sup> Omu kiire ekyo oFalaawo n’abakungube bonabona era n’aBamisiri bonabona ni balamuka. Ni wabbaawo okukuukulya omu kyalo kyonakayona eky’e Misiri, olw’okubba mpaawo kisito etikyafiremu omuntu.

*ABaisirairi bazwa omu kyalo ky’e Misiri*

<sup>31</sup> Omu kiire ekinanyere ekyo oFalaawo n'alagira ni beeta oMusa n'Alooni kaisi n'akoba ati, "Musetukiremumu, muzwe omu kyalo kyange, inywe n'abantu baanywe bonabona, mwabe musinze oMusengwa, ng'okusaba kwanywe obwekuli.

<sup>32</sup> Era mwabe n'entaama, n'embuli, n'ente gyanywe ng'owemwasabire. N'ekindi, munsabire enkabi."

<sup>33</sup> ABamisiri ni basindikirirya aBaisirairi bayanguwe okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, nga bakoba bati, "Singa timwabe, swenaswena twaba kufa!"

<sup>34</sup> Kale abantu ni baizulya amatiba gaabwe engaanu enkande, neye nga mpaamu okazumbuluka, era amatiba ni bagasiba nga bakolesya engoye gyabwe, era ni bagagingira oku mabega gaabwe.

<sup>35</sup> ABaisirairi babbaire bakolere ng'oMusa oweyabbaire abakobere, nga basabire aBamisiri ebintu eby'efeeza, n'eby'ezaabbu era n'ebizwalo.

<sup>36</sup> OMusengwa yabbaire awaire aBaisirairi obukoda eeri aBamisiri, era nga bawaire aBaisirairi ebintu ebibabbaire babasabire. Era omu ngeri eyo aBaisirairi ni batwala ebyobusuni by'aBamisiri.

<sup>37</sup> ABaisirairi ni basimbuka okuzwa omu kibuga e Lameseesi okwaba e Sukosi n'ebigere. Babbaire abasaiza ooti 600,000, nga tobaliireku abakali n'abaana.

<sup>38</sup> Abantu abandi bangi ino abatali Baisirairi bona ni baaba nabo, n'ebiraalo by'entaama, n'eby'embuli, n'eby'ente.

<sup>39</sup> Nga bali omu lugendo lwabwe, basumbire emigaati egibulamu okazumbuluka omu ngaano enkande egibabbaire bazwire nagyo e Misiri. Ekyo kityo olw'okubba babbaire babagwerenkereire ni bababbinga omu Misiri nga bakaali okutegeka ebyokulya ooba okukanda engaanu egirimu okazumbuluka.

<sup>40</sup> Atyanu aBaisirairi babbaire bamalire emyanka 430 omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>41</sup> Era oku lunaku olwo olunanyerenyeere emyanka egyo 430 olugyawereireku, ebika byonabonya eby'abantu ba Musengwa ni bizwa omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>42</sup> Omu kiire ekyo oMusengwa n'atuukirirya ekisuubizokye n'atoola abantube omu kyalo ky'e Misiri. N'olwekyo nabuli mwanka, omu kiire ky'olunaku olwo, aBaisirairi bakolanga oMukolo ogw'oKutambukirya, n'omu mirembe egyaliirawo. Omukolo ogwo bagukolanga olw'okwebukirya oMusengwa oweyabanunuliire okuzwa omu kyalo ky'e Misiri.

*Amateeka g'oMukolo gw'oKutambukirya*

<sup>43</sup> OMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati, "Ganu niigo amateeka g'oMukolo gw'oKutambukirya:

"Timwikiririrya omunamawanga okulya oku nyama y'omukolo ogwo.

<sup>44</sup> Neye nabuli mugalama ogumwagulire yagiryangaku, nga mumalire kumukomola.

<sup>45</sup> Omugeni n'omupakasi timubaikiririrya okugiryaku.

<sup>46</sup> "Nyama y'oMukolo gw'oKutambukirya bateekwa kugiriira mu nyumba e gibategekeire omukolo ogwo. Era timuwulucanga omu nyumba eeyo enyama eyo, era timuvunanga eigumba kadi limo ery'ekyayo ekimwitire oku mukolo ogwo.

<sup>47</sup> ABaisirairi bonabona baaba okukolanga omukolo ogwo ni bajaagaana.

<sup>48</sup> "Omunamawanga atyama mwinywe, oweyatakanga okukola oMukolo gw'oKutambukirya, okugulumalya oMusengwa, nabuli musaiza nabuli mwisuka ow'omu kisitokye, basookanga kumukomola. Olwo kaisi ni bamubitya ng'oMwisirairi omubyalwa, era ni bamwikirirya okujaguza. Neye atali mukomole, tumuwikiririrya okugiryaku.

<sup>49</sup> Amateeka ago abagakwatanga baabbanga Baisirairi ababyalwa, n'abanamawanga abatyama mwinywe."

<sup>50</sup> ABaisirairi bonabona, ni bakolera nakimo ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa n'Alooni.

<sup>51</sup> Era oku lunaku olunanyere olwo, oMusengwa n'atoola aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri, kika ku kika.

## 13

*Okuwonga ebibere*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Muwongenge abaana bonabona abaisuka ababere ni babba bange. Omu Baisirairi nabuli mwana omwisuka omubere omukali ogwabyala abbenge wange, era n'ekyayo ekisaiza ekibere kibbenge kyange."

<sup>3</sup> Awo oMusa n'akoba abantu ati, "Mukolenge omukolo gw'okwebukirya olunaku olwo olumwazwereire omu kyalo ky'e Misiri, e gimwabbairu omu bugalama. Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabatoire omu kyalo ekyo ng'akolesya obwezyebwe obw'amaani. Oku lunaku olwo timulyanga ekyokulya ekirimu okazumbulukuka.

<sup>4</sup> Olwatyano omu mweri ogubeeta Abbibbu,\* muli kwaba.

<sup>5</sup> OMusengwa oweyabatuuca omu kyalo ekyo eky'aBakanani, n'aBakiiti, n'aBamooli, n'aBakiivi, n'aBayebbusi, ekyalo ekiyalayiriire abazeiza baanywe ati yalikiabwa inywe, ekirimu ebyobusuni era ekiizwire amata n'omujenene, muli n'okukolanga omukolo gunu omu mweri ogwo nabuli mwanka.

<sup>6</sup> Okumala enaku musanvu, mwalyanga kyokulya ekibulamu okazumbulukuka, era oku lunaku olwomusanvu, mwakolanga omukolo gw'okuwa oMusengwa ekitiisya.

<sup>7</sup> Emigaati egibulamu okazumbulukuka niigyo egimwalyanga omu naku egyo omusanvu. Era tiwaabbangawo migaati egirimu okazumbulukuka, waire okubba n'okazumbulukuka omu kyalo kyananywe kyonakyona.

<sup>8</sup> Oku lunaku olwo, musonzoleranga abaana baanywe muti, 'Ekyo tukikola olw'ebyo oMusengwa ebibatukoleire owetwazwereire omu kyalo ky'e Misiri.'

<sup>9</sup> Omukolo ogwo gwabbanga kamanyiciryo akenkalaakalira egimuli akali oti nkozu oku ngalo gyananywe ooba oku mpumi gyananywe, okubebukirisyanga aMateeka ga Musengwa agemwayegere ni mugabbutulanga bulijo. Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yatutoire omu kyalo ky'e Misiri ng'akolesya obwezyebwe obw'amaani.

<sup>10</sup> N'olwekyo muli n'okukolanga omukolo ogwo omu biseera byagwo ebituuce nabuli mwanka."

#### *Ebisaiza ebibere*

<sup>11</sup> "Oluzwanyuma ng'oMusengwa abatuucirye omu kyalo ky'aBakanani era ng'akibawaire ng'oweyabalayiriire inywe n'abazeiza baanywe,

<sup>12</sup> mwawangayo eeri oMusengwa abaana ababere bonabona. Abaana abaisuka ababere bonabona baabbanga ba Musengwa, era n'ebayayo ebisaiza ebibere, byabbanga bibye.

<sup>13</sup> Neye ompunda omusaiza omubere, mwamunulunga nga musadaaka ntaama omutomuto. Era ooba nga tumununwire, mwamuvunanga ikoti okumwita. Era mwamunulunga abaana baanywe abaisuka ababere bonabona.

<sup>14</sup> "Era omu biseera ebiiza, abaana baanywe owebababuulyanga bati, 'Ekyo kitegeeza niki?' Mwabairangamu muti, 'OMusengwa yakolesere obwezyebwe obw'amaani n'atutoola omu kyalo ky'e Misiri, omu twabbairu omu bugalama.

<sup>15</sup> OFalaawo oweyakoleire ekyeju, n'atugaana okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, oMusengwa n'aita omu kyalo ekyo abaana abaisuka ababere bonabona, n'ebayayo byonabyona ebisaiza ebibere. Kagira tuwaayo esadaaka eeri oMusengwa eya buli kyayo ekisaiza ekibere, era ni tununula abaana baiswe abaisuka ababere bonabona.'

<sup>16</sup> Era omukolo ogwo gwabbanga kamanyiciryo akenkalaakalira egimuli akali ooti nkozu oku ngalo gyananywe ooba oku mpumi gyananywe, okubebukirisyanga ng'oMusengwa oweyabatoire omu kyalo ky'e Misiri ng'akolesya obwezyebwe obw'amaani."

#### *Ekireri n'omusyo*

<sup>17</sup> Awo oFalaawo oweyaikiriirye aBaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, oKibbumba nandi n'ababitya omu nzira ebitera omu kyalo ky'aBafirisuuti, newankubaire nga niyo eyabaire ey'okumpi. Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba yakobere ati, "Demba abantu ni bacuusa ebiseego byabwe, ni bairayo e Misiri, owebalibona nga waliwo ababalumbire okukola olutalo."

<sup>18</sup> Kagira yabatwaire ni basyomerera mu nzira e y'omwidungu, oku mbale kw'eNyanza eNtukuliki. ABaisirairi bazwire omu kyalo ky'e Misiri nga bali n'ebyokulwanisya.

<sup>19</sup> Owebabbairu nga baaba, oMusa n'atwala amagumba ga Yusufu, ng'oYusufu oweyalayirisirye aBaisirairi ng'akoba ati, "OKibbumba oweyalibanunula, mutwalanga amagumba gange nga muzwa aanu."

<sup>20</sup> ABaisirairi ni bazwa omu Sukosi nga batambula, ni bakomeka eweema gyabwe omwEsamu, oku nsalo n'eidungu.

\* **13:4 13:4 Abbibbu.** Ooba, Nisaani. Niigwo omweri ogusooka oku kalenda ya Beebulaniya, gutandiikira aakati w'omweri Gwokusatu paka aakati w'oGwokuna. **13:12 13:12** Kuz 34:19-20; Luk 2:23 **13:19 13:19** Nta 50:25; Yos 24:32



<sup>21</sup> Omusana oMusengwa n'abakubbemberangamu ng'ali omu kireri ekiterembereri ooti kikondo okubalaga enzira. Era obwire n'abakubbemberangamu ng'ali omu omusyo omuterembereri ooti kikondo okubawa ekitangaala, kaisi bayezye okutambula omusana n'obwire.

<sup>22</sup> Ekireri ekiterembereri ooti kikondo omusana, waire omusyo omuterembereri ooti kikondo obwire tibyzwanga omumaiso g'abantu abo okubeekubberamu.

## 14

### *Okwambuka eNyanza eNtukuliki*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Okobe aBaisirairi bakange e nyuma, bakomeke eweema gyabwe okumpi n'ekibuga Payi Kakiroosi, aakati w'ekibuga oMigidooli n'enyanza. Bali n'okukomeka eweema gyabwe nakimo mumaiso w'ekibuga Bbaali Zefoni.

<sup>3</sup> OFalaawo yaseega ati aBaisirairi batambulatambula omu kyalo nga babula gibaaba, eidungu libalobeesereiry e okweyongerayo.

<sup>4</sup> Njaba okukakanyalya omwoyo gwa Falaawo abasengesye, kaisi mmuwangule n'amajege gonagona, neesunire ekitiisya. Era aBamisiri balimanya bati Ninze oMusengwa." Kale aBaisirairi ni bakola batyo.

<sup>5</sup> OFalaawo owebamukobeire bati abantu basodokere, iye n'abakungube ni bacuusa ekiseego, ni bakoba bati, "Niki kinu ekitukolere? Tulekere aBaisirairi okwaba, ni tubafirwa okubba abagalama baiswe?"

<sup>6</sup> Awo n'alagira ni bategeka ekigaalikye omwatambulira era bategeke n'amajege.

<sup>7</sup> N'ayaba n'ebigaalibye 600 ebikiramu obusa era n'ebindi byonabyona eby'omu kyalo ky'e Misiri. Oku bigaali ebyo byonabyona nga nabuli kimo kiriku omuduumiri.

<sup>8</sup> OMusengwa n'akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, kaisi oFalaawo n'asenjaaku aBaisirairi ababbaire baaba nga bagumu.

<sup>9</sup> Amaje g'aBamisiri aamo n'embalaasi gyonagyona egya Falaawo n'ebigaalibye n'amajege ag'oku mbalaasi, ni babasenjaaku, ni babaajirya nga basiisiire oku mbale kw'enyanza, okumpi n'e Payi Kakiroosi, ekiringiriire e Bbaali Zefoni.

<sup>10</sup> ABaisirairi owebasiiriire amaiso, ni babona oFalaawo n'amajege nga baiza baigereire okubatuukaku, ni batya, ni beekungirira oMusengwa ababbeere.

<sup>11</sup> Ni beezuluguma nga bakoba oMusa bati, "Omu kyalo ky'e Misiri mwabbaire mpaamu magombe? Niikyo ekyagirire n'otuleeta okufeera omwidungu? Wagendereire niki okututoola omu kyalo ky'e Misiri?"

<sup>12</sup> Kinu tiniikyo ekitwakukobere nga tukaali tuli omu kyalo ky'e Misiri tuti otuleke tubbe bagalama b'aBamisiri? Kasinga tubba bagalama b'aBamisiri, okukiraku okufeera omwidungu!"

<sup>13</sup> Awo oMusa n'akoba aBaisirairi ati, "Timwatya! Mubbe bagumu, olwo mwabona oMusengwa ng'abanunula olwatyano. Ekyo kityo olw'okubba aBamisiri abemubona atyanu, timwaliirayo okubabonaku tete.

<sup>14</sup> OMusengwa ayaba okubalwanira inywe. Ekibeetaagisya inywe, kubba baikaikani."

<sup>15</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Lwaki onkungirira okukubbeera? Okobe aBaisirairi basimbuke beeyongereyo omumaiso.

<sup>16</sup> Era okwate omukoomerogwo, kaisi osiiry e engalo oku nyanza, amaizi gagawukemu aakati. Olwo aBaisirairi babite omu nyanza nga nkalu.

<sup>17</sup> Nze njaba okukakanyalya emyooyo gy'aBamisiri, baabe omu nyanza okubasenjaaku, kaisi mpangule oFalaawo n'amajege gonagona, n'ebigaalibye n'amajege ag'oku mbalaasi neesunire ekitiisya.

<sup>18</sup> ABamisiri bamanya nga Ninze oMusengwa, owenamala okuwangula oFalaawo n'ebigaalibye n'amajege ag'oku mbalaasi."

<sup>19</sup> Awo omalaika wa Musengwa eyeekubbemberangamu amaje g'aBaisirairi, n'azwayo n'aira e nyuma waabwe. N'ekireri ekiterembereri ooti kikondo ni kizwa omumaiso waabwe, ni kyaba e nyuma waabwe,

<sup>20</sup> n'ekibba aakati w'aBamisiri n'aBaisirairi. Ekireri ekyo ni kireetera aBamisiri endikiirya, neye ni kiwa aBaisirairi ekitangaala, nandi ni baigereranganaku ekiire kyonakyoona.

<sup>21</sup> OMusa n'asiirya engaloye oku nyanza, oMusengwa n'asindika oku nyanza ogumpunga ogw'amaani oguzwa e buzwaisana. Ni gufuwa ekiire kyonakyoona, enyanza n'agisuga lukalu. Amaizi ni geeyawulamu aakati.

<sup>22</sup> ABaisirairi ni babita wakalu aakati omu nyanza, amaizi nga gakolere ontuumo ni gabba ooti kitempe oku lubba lwabwe olw'engalo endiuro n'olw'engooda.

<sup>23</sup> ABamisiri ni babasinjaaku omu nyanza, nga bali n'embalaasi gyonagiyona egya Falaawo, n'ebigaalibye, n'amajeje ag'oku mbalaasi.

<sup>24</sup> Awo ekibbambya, oMusengwa ng'asinzirira omu musyo omuterembereri ooti kikondo n'ekireri ekiterembereri ooti kikondo n'alola ansi n'abona amaje g'aBamisiri, n'agatabulatabula.

<sup>25</sup> N'agedyaga ebidangadi by'ebigaali byabwe eby'amaje, ni kibakaluubirira oku-bivuga. ABamisiri ni bakoba bati, "Twiruke aBaisirairi, olw'okubba oMusengwa niye atulwanisya ng'abalwanirira!"

<sup>26</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Osiirye engaloyo oku nyanza amaizi gairewo, geesuke oku Bamisiri, n'oku bigaali byabwe, n'oku maje g'oku mbalaasi."

<sup>27</sup> Kale oMusa n'asiirya engaloye oku nyanza, era amakeezi, enyanza n'eirawo omu mbeera yaayo ey'obulijo. ABamisiri ni bagezyaku okuguirukamu, neye oMusengwa n'abamuma aakati omu nyanza nago.

<sup>28</sup> Amaizi ni gairawo, ni gabbuunaku ebigaali n'amajeje ag'oku mbalaasi. Ekikoba kiti, amaje ga Falaawo gonogona agabbaire gasenjerye aBaisirairi omu nyanza, nandi ni walamaku kadi moiza.

<sup>29</sup> Neye aBaisirairi babbaire batambuliire omu nyanza nga babitire wakalu, ng'amaizi geeyawirewo ni gakola ontuumo ooti kitempe oku lubba lwabwe olw'engalo endiuro n'olw'engooda.

<sup>30</sup> ABaisirairi oku lunaku olwo, oMusengwa n'abalamya aBamisiri. Era aBaisirairi ni babona aBamisiri nga bafiire balangaire oku mbale kw'enyanza.

<sup>31</sup> ABaisirairi owebaboine obwezeye obw'amaani oMusengwa oweyakoleserye okulwanisya aBamisiri, aBaisirairi ni batiya oMusengwa. Era ni baikiririrya omu Kibbumba, era n'omu Musa omuweereryawe.

## 15

### *Olwembo lwa Musa*

<sup>1</sup> Awo oMusa n'aBaisirairi ni bembera oMusengwa olwembo lunu bati,

"Nayemberanga oMusengwa,  
olw'okubba awanguliire nakimo ino abalabebe!  
Embalaasi n'abagityamaku  
abidyakire omu nyanza.

<sup>2</sup> OMusengwa niye ampa amaani era niye olwembo lwange;  
niye andamirye abalabe.

Niye oKibbumba wange, era n'amuwuujanga.  
Niye oKibbumba wa bbaabba era n'amugulumalyanga.

<sup>3</sup> OMusengwa niye omulwani w'olutalo omuzira,  
eriinalye niye oMusengwa.

<sup>4</sup> Adyakire omu nyanza ebigaali bya Falaawo n'amajeje.  
Abaisirikale abakugu omu maje ga Falaawo oKibbumba abaitiire omu Nyanza  
eNtukuliki!

<sup>5</sup> Olwabi lubamirire,  
beinikiire nakimo omu lwabi ng'eibbaale.

<sup>6</sup> "Oo Musengwa, okoleserye engaloyo endiuro ey'amaani amabitiriri,  
era n'otentena omulabewo.

<sup>7</sup> Omu buwangulibwo obw'amaani  
oyinga abalabebo.

Obusungubwo bumeigera,  
ni bubooca ni baya ooti bisubi.

<sup>8</sup> Ofuwire omwota ogw'omu nindoyo oku nyanza,  
amaizi ni gakola ontuumo.

Amaizi ni gawolomboga geekomeka ooti kitempe.  
Amaizi omu lwabi ni geekwata ekibbumba.

<sup>9</sup> "Omulabewo akobere ati,  
'Njaba kubasinjaaku mmbairyewo.  
Njaba okugabula ebyobusuni byabwe,

neetwalire byonabyona ebintaka.  
Njaba okukuusayo empiima yange,  
era mbajigirice.’

<sup>10</sup> Neye ofuwire omwotagwo,  
enyanza n’ebabbuuna.

Beinikire ni bagoteramu ooti kyoma ekizito  
omu maizi agafuuja.

<sup>11</sup> “Oo Musengwa, omu bakibbumba naani aali ooti niuwe?  
Naani aali ooti niuwe;  
ow’ekitiisya era omutukulye  
owentiisya ogubawuuja,  
era akola ebyewunyo?”

<sup>12</sup> Wagoloire engaloyo endiiro,  
ekyalo ni kimira abalabe baiswe.

<sup>13</sup> “Omu kisaakyo, okubbembera  
abantu aboonunula.  
Omu maanigo obatuuca  
e gyobba omu kifookyo ekitukulye.

<sup>14</sup> Amawanga galiwulira era ni gatya,  
ab’omu Bufirisuuti entiisya n’ebakwata.

<sup>15</sup> Abakungu b’Edomu baliwuninkirira,  
n’abeekubbemberi b’e Mowaabbu ensisi n’ebakwata;  
abatyami b’omu Kanani ni babbalika olw’entiisya;

<sup>16</sup> baliwaamu omwoyo, n’entiisya n’ebagwaku olw’obwezyebwo obw’amaani.  
Ni babba nga tibeasagalya ooti mabbaale agali aawo,  
paka abantubo Musengwa owebakumba ni babitawo.

Era paka abantubo aboonunwire,  
owehabitawo.

<sup>17</sup> Walibangirya n’obateeka  
oku lusozi olulwo oku lulwo,  
ekifo iwe Musengwa ekiwalondere okubbangamu.

EWeema eya Musengwa eyo, Musengwa iwe onanyere egiweeyombekeire.

<sup>18</sup> Musengwa wafuganga  
emirembe n’emirembe.”

### *Olwembo lwa Miryamu*

<sup>19</sup> ABaisirairi ni babita omu nyanza nga batambulira wakalu kwitakali. Neye ebigaali bya Falaawo aamo n’amaje g’oku mbalaasi, owebaangiire omu nyanza, oMusengwa n’airyawo amaizi, ni gababbuunaku.

<sup>20</sup> Awo oMiryamu onaabbi, omwonyoko w’Alooni, n’akwata akagoma, abakali bonabona ni bamusengererya nga bakubba obugoma era nga babina.

<sup>21</sup> OMiryamu n’ayemba olwembo ati,  
“Mwembere oMusengwa,  
olw’okubba awangwire.

Adyakire omu nyanza  
embalaasi n’amaje gaaku.”

### *Amaizi amalulu*

<sup>22</sup> Awo oMusa n’akubbembera aBaisirairi okuzwa oku Nyanza eNtukuliki, ni batuuka omwidungu ly’e Suuli. Ni batambula enaku isatu omwidungu, nga tibabonaku maizi.

<sup>23</sup> Era ni batuuka omu kifo ekibeeta bati, Maala, ni batayezya okunywa amaizi gaayo, olw’okubba gabbaire malulu. Ekifo ekyo kagira bakyeta Maala.\*

<sup>24</sup> Kale abantu ni beezuluguumira oMusa nga bakoba bati, “Twanywa niki?”

<sup>25</sup> OMusa ni yeegairira oMusengwa, era oMusengwa n’amulaga ekisaale, oMusa n’akimuma omu maizi ni gasuuka masa.

E Mala niyo oMusengwa e giyabaweereire aMateeka agebasengereryanga, era niyo e giyabagezeireye okubona ooba nga bamugonderanga.

<sup>26</sup> Era oKibbumba yakobere ati, “Owemwawulisisyanga eigono lyange nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe n’okwekenenya, ni mukola ebituuce omumaiso gange, era

\* 15:23 15:23 Maala. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, kirulu.

owemwakwatanga aMateeka gange, ni mugonderanga n'ebiragiro byange byonabyona, tinalibateekaku endwaire eginateekere oku Bamisiri. Ekyo kityo olw'okubba Ninze oMusengwa abalamya inywe endwaire."

<sup>27</sup> Awo ni batuuka omwErimu, awabbaire ensulo gy'amaizi eikumi na ibiri, n'ebikolo by'ensansa 70, ni bakomeka aawo eweema gyabwe okumpi n'ensulo egyo.

## 16

### *Emaanu n'enindu*

<sup>1</sup> Atyanu ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ni kizwa omu kifo ekibeeta Erimu. Era oku lunaku lweikumi na itaanu olw'omweri ogwokubiri nga wabitirewo omweri gumo okuzwa ng'owebazwire omu kyalo ky'e Misiri ni batuuka omwidungu ly'e Siini, eriri aakati w'Erimu n'olusozi oSinaayi.

<sup>2</sup> Era eeyo omwidungu, aBaisirairi bonabona ni beezulugumira oMusa n'Alooni,

<sup>3</sup> nga babakoba bati, "Kadi singa oMusengwa yabbaire atwitiire omu kyalo ky'e Misiri. Afazaali eeyo twatyamanga ni tulya enyama n'ebykulya ebindi byonabyona ni twikuta. Neye ni mutuleeta omwidungu linu, okutwitsya n'enzala!"

<sup>4</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu njaba kubasindikira ekyokulya kigwenge okuzwa omwigulu ng'oikendi owaatoonya. Era abantu bawulukanga buli lunaku okuyoola ekyokulya ekyabamalanga olunaku olwo. Kaisi omu ngeri eyo, mbe nga mbagezesya okumanya ooba nga bagonderanga ebiragiro byange ooba bbe.

<sup>5</sup> Oku lunaku olwomukaaga nabuli saabbiiti, bayoolanga ni baingirya ekyokulya ky'emirundi mibiri kwekyo ekibayoola nabuli lunaku era ni bakitegeka."

<sup>6</sup> Kale oMusa n'Alooni ni bakoba aBaisirairi bonabona bati, "Olwatyano eigulo mwamanya muti, oMusengwa niye eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>7</sup> Era eizo amakeezi mwabona ekitiisya kya Musengwa, olw'okubba awuliire owemumwezulugumiire. Aale niiswe abanaani, kaisi mutwezulugumire?"

<sup>8</sup> Era oMusa n'akoba ati, "OMusengwa niye eyabawanga enyama, ni mulyanga nabuli igulo, era nabuli makeezi niye eyabawanga ekyokulya ni mulya ni mwikuta, olw'okubba awuliire owemumwezulugumiire. Aale niiswe abanaani? Timwezulugumiire niiswe, wazira mwezulugumiire Musengwa."

<sup>9</sup> Awo oMusa n'akoba Aloni ati, "Okobe ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi oti, 'Mwigerere omumaiso ga Musengwa, olw'okubba awuliire okwezuluguma kwanywe.' "

<sup>10</sup> Atyanu Alooni oweyabbaire ng'atumula eeri ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi, ni kigaluka ni kirola omwidungu, amangu ago ekitiisya kya Musengwa ni kibonekera omu kireri.

<sup>11</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>12</sup> "Mpulliire okwezuluguma kw'aBaisirairi. Atyanu obakobe oti, 'Nabuli igulo mwabbanga n'enyama egimwalyanga, nabuli makeezi mwabbanga n'ekyokulya ekimwalyanga ni mwikuta. Olwo kaisi mumanye nga Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.' "

<sup>13</sup> Eigulo eryo enindu ni giiza, ni gibba buli wantu omu nkambi. Amakeezi, olume ni lukwata okumalaku enkambi.

<sup>14</sup> Olume owerwwoireku, obuntu obutontono obuwulumba ni bubonekawo okwitakali omwidungu, era nga buboneka ooti mabbaale ga ikendi.

<sup>15</sup> ABaisirairi owebabuboine, nandi ni babutegeera. Ni beebuulyangana bati, "Niki ekyo?" OMusa n'abakoba ati, "Ekyo niikyo ekyokulya, oMusengwa ekyabawaire okulya.

<sup>16</sup> Era oMusengwa alagiire ati, 'Nabuli moiza kwinywe ayooleku ekyokulya ekyayeza okulya n'amalawo. Nabuli moiza atwalire ab'omu weemaye, era nga nabuli muntu amutwalira ekiro ooti ibiri.' "

<sup>17</sup> ABaisirairi ni bakola ng'oMusengwa oKibbumba oweyabalagiire. Abamo ni bayoola ekyokulya ekyera, abandi kitono.

<sup>18</sup> Neye owebapimangamu, eyaabbanga ayoire ekyokulya ekyera, tiyaabbanga n'ekyera eino, n'eyaabbanga ayoire ekitono, yaabbanga nakyo ekimumala. Nabuli muntu yayoolanga ekimumala.

<sup>19</sup> Awo oMusa n'abakoba ati, "Tiwaabbaawo omuntu kadi moiza abisaku ekiyaalya eizo."

<sup>20</sup> Neye abamo nandi ni bawulisisya oMusa, ni babisaku ekibaalya eizo. Neye okwaba okuca, kyabbaire kiizwire amagino, era nga kifunya. Kale oMusa n'abasunguwalira ino.

<sup>21</sup> Okuzwa kwolwo nabuli makeezi, nabuli muntu yayoolanga ekiyaalya n'amalawo. Era eisana oweryocanga, ekyabbanga kisigairewo okwitakali, nga kinyeenyeera.

<sup>22</sup> Atyanu oku lunaku lwomukaaga, ni bayoola ekyokulya ky'enaku ibiri, ekiro ooti ina egya buli moiza. Era abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi ni baiza, ni bakobera oMusa ekibbairewo.

<sup>23</sup> OMusa n'abakoba ati, "OMusengwa alagiire ati, eizo lunaku lwa kuwuumuliraku, era Saabbaato, era lunaku lw'okuwa Musengwa kitiisya. Kale musumbe ebimutaka okusumba, era mutokotyebimutaka okutokotyebimutaka. Ekyokulya ekyasigalawo mukikuumbe, paka izo makeezi."

<sup>24</sup> Kale ni babisa ekyasigairewo paka eizo waaku, ng'oMusa oweyabbaire alagiire, era nandi ni kifunya, waire kugwamu amagino.

<sup>25</sup> OMusa n'akoba ati, "Mulye ekyokulya ekyo olwatyano, olw'okubba olwatyano Saabbaato, lw'okuwa Musengwa kitiisya. Era olwatyano e nza timwajiryeyo ekyokulya kadi.

<sup>26</sup> Muli n'okuyoola ekyokulya omu naku mukaaga nabuli saabbiiti, neye oku lunaku olwomusanvu, oku Saabbaato ekyokulya tikyabbengeyo kadi."

<sup>27</sup> Neye era oku lunaku olwomusanvu olwo, abantu abamo baabire okuyoola ekyokulya nago, neye ni batakyajiryayo.

<sup>28</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Mwalituuca di okugaana okukwata amateeka gange n'okutagondera ebiragiroyange?"

<sup>29</sup> Mukimanye muti, Nze oMusengwa, mbawaire eSaabbaato, kagira mbawa oku lunaku lwomukaaga, ekyokulya ekibamalisya enaku ibiri. Nabuli muntu oku lunaku lwomusanvu ali n'okusigala mu kisito egyabba era tazwangawo.

<sup>30</sup> Kale abantu ni bawuumula oku lunaku lwomusanvu."

<sup>31</sup> ABaisirairi ni bawa ekyokulya ekyo eriina bati maanu.\* Yabbaire njeru nga ntontono ooti nsigo w'ekimera ekibeeta kolyanda. Era emaanu eyo ng'ewooma ooti bugaati obubasumbiiremu omujenene.

<sup>32</sup> OMusa n'akoba ati, "OMusengwa alagiire ati, 'Mulekekuuwo ekiro nga ibiri egya maanu, mugibise gibbe kyokwebukiriryangaku n'omu mirembe egyaliirawo. Era kaisi abaizukulu baanywe bayezye okubonangaku ekyokulya ekyo ekinabawaire inywe okulyanga omwidungu, owenabatoire omu kyalo ky'e Misiri.' "

<sup>33</sup> Awo oMusa n'akoba Alooni ati, "Osune ekibya, oteekemu ekiro ooti ibiri egya maanu, kaisi ogiteeke omumaiso ga Musengwa, gibbe kyokwebukiriryangaku n'omu mirembe egyaliirawo."

<sup>34</sup> Alooni n'agiteeka omumaiso g'eSanduuku ey'eNdagaano, bagibise, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>35</sup> ABaisirairi ni balya emaanu okumala emyanka 40, paka owebatuukire omu kyalo ky'e Kanani e gibabbaire bayezya okutyama.

<sup>36</sup> Atyanu ekipimo ekibakolesyanga, nga kyenkana ekiro ooti moiza.

## 17

### *Amaizi gazwa omwibbaale* (Kub 20:1-13)

<sup>1</sup> Atyanu ekibbula kyonakoyona eky'aBaisirairi ni kizwa omwidungu ly'e Siini, ni batambula kifo ku kifo, ng'oMusengwa oweyabalagiranga. Ni bakomeka eweema gyabwe omu kifo ekibeeta Lefidiimu, neye tiwabbaireyo amaizi abantu abo okunywa.

<sup>2</sup> Kale abantu nago ni bayombesya oMusa, nga bakoba bati, "Otuwe amaizi tunywe!" OMusa n'abairamu ati, "Lwaki munnyombesya? Era lwaki mugezesya oMusengwa?"

<sup>3</sup> Neye abantu enyonta n'ebalumira eeyo ino, era ni beezulugumira oMusa, ni bamukoba bati, "Lwaki watutoire e Misiri okutwitisya n'enyonta, iswe n'abaana baiswe n'ebayoy byaiswe?"

<sup>4</sup> Awo oMusa ni yeegairira oMusengwa ng'akoba ati, "Abantu banu nakola ntya? Batira okunkubba amabbaale banjite!"

<sup>5</sup> OMusengwa n'airamu oMusa ati, "Oyabe n'abamo oku beekubbemberi b'aBaisirairi, mwekubbemberemu abantu era oyabe n'omukoomero oguwakoleserye okukubba oku Mwiga oKiyira.

<sup>6</sup> Nze njaba okwemerera omumaiso eeyo okwibbaale, oku Lusozi oKolebbu. Iwe wakubba okwibbaale eryo, era amaizi gaazwamu, abantu ni banywa." Kale oMusa n'akola atyo omumaiso g'abeekubbemberi b'aBaisirairi.

<sup>7</sup> Era oMusa n'awa ekifo ekyo eriina ati, Maasa n'e Meribba,\* olw'okubba aBaisirairi bayombere era ni bagezesya oMusengwa nga bakoba bati, "OMusengwa ali na iswe ooba bbe?"

*Okulwana n'aBamereki*

<sup>8</sup> Atyanu aBamereki ni baaba ni balumba aBaisirairi omu Lefidiimu.

<sup>9</sup> Awo oMusa n'akoba oYoswa ati, "Olondemu abamo oku basaiza aBaisirairi, eizo mwabe mulwane n'aBamereki. Nze nayemerera oku nairungu w'olusozi, nga nkwaite omukoomero, oKibbumba oguyankobere okukwatanga."

<sup>10</sup> Kale oYoswa n'ayaba n'alwana n'aBamereki ng'oMusa oweyamulagiire. Omu kiseera ekinanyere ekyo oMusa, n'Alooni, n'oKuuli ni baniina oku nairungu w'olusozi.

<sup>11</sup> Era eeyo nabuli oMusa oweyasiiryanga engaloye, aBaisirairi nga bawangula. Neye oweyagicanga, aBamereki nga bawangula.

<sup>12</sup> Neye engalo gya Musa ni girubirira. Alooni n'oKuuli ni bamuleetera eibbaale n'alitiamaku. Kaisi ni bamwemereraku omoiza oku lubba olumo, ogondi oku lubba olundi, ni bakwatirira engaloye gisigalira e ngulu paka eisana okugwa.

<sup>13</sup> Era omu ngeri eyo oYoswa n'awangula aBamereki, ng'akolesya empiima.

<sup>14</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Owandiike oku buwanguli obwo omu kitabo, kaisi babwebukiryenge. Era obisomeremu oYoswa, olw'okubba nalijigirica aBamereki oku kyalo."

<sup>15</sup> Awo oMusa n'ayombeka ekyoto, n'akiwa eriina ati, "OMusengwa niye obuwanguli bwange."

<sup>16</sup> Era n'akoba ati, "Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yeeyongerera okulwanisya aBamereki emirembe n'emirembe."

## 18

*OYesero acaalira oMusa*

<sup>1</sup> Atyanu oYesero okabona w'aBamidiyaani, era oiteeye wa muka Musa, n'awulira byonabyona oKibbumba ebiyakoleire oMusa n'abantu ba Kibbumba aBaisirairi. Era oYesero n'awulira n'engeri oMusengwa egiyatoire aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>2</sup> Kale oYesero n'ayaba egiri oMusa ng'akanjirye oZipola omwalawe e wa Musa oibaaye. OMusa yabbaire asindikire omukaliwe e waabwe,

<sup>3</sup> era ng'amusindikire aamo n'abaanabe abaisuka ababiri. Eriina ly'omwana omoiza niye oGeresomu, olw'okubba oMusa yakobere ati, "Ndi munamawanga omu kyalo ekitali ky'e waiswe."

<sup>4</sup> Eriina ly'omwana ogondi niye Eryeza, olw'okubba oMusa yakobere ati, "OKibbumba wa bbaabba yambeereire, n'andama okabaka w'e Misiri okunjita."

<sup>5</sup> Awo Yesero omuko wa Musa, aamo n'abataane bombi aba Musa, n'omukali wa Musa ni baaba egiri oMusa omwidungu, e giyabbaire akomekere eweemaye okumpi n'olusozi lwa Kibbumba.

<sup>6</sup> OYesero yabbaire aweereirye obukwenda eeri oMusa ati, "Nze oYesero, oiteeye wa mukaliwo, ndi kwiza eeyo n'omukaliwo n'abataanebo bombi."

<sup>7</sup> Kale oYesero oweyatuukireyo, oMusa n'azwayo n'amwaniriza, n'akotamya omutwe okumuwa ekitiisya, n'amugwa omu kifubba. Ni basugiryangana, era ni baingira omu weema.

<sup>8</sup> Awo oMusa n'alonserya oYesero byonabyona oMusengwa ebiyakolere oFalaawo n'aBamisiri, olw'okununula aBaisirairi. Era n'amulonserya ebigosi byonabyona ebyabatuuikireku nga bali omu nzira, era n'engeri oMusengwa egiyabanunwiremu.

<sup>9</sup> Awo oYesero n'asangaala oweyawulliire ebintu ebisa byonabyona oMusengwa ebiyakoleire aBaisirairi omu kubanunula omu bufugi bw'aBamisiri.

<sup>10</sup> Era n'akoba ati, "OMusengwa bamuwujenge, eyabanunwire omu bufugi bw'aBamisiri n'obwa Falaawo. Era oMusengwa bamuwujenge eyanunwire abantube omu bufugi bw'aBamisiri!"

<sup>11</sup> Atyanu ntegeire ng'oMusengwa obwali ow'amaani okukiraku abakibbumba abandi bonabona, olw'okubba yanunwire abantu abo omu bufugi bw'aBamisiri ababbaire babajolonga."

<sup>12</sup> Awo oYesero, oiteeye wa muka Musa, n'aleeta esadaaka egibooca yonayona n'esadaaka egindi okugiwaayo eeri oKibbumba. Era Alooni n'abeekubbemberi

\* 17:7 17:7 Omu Lwebbulaniya, **Maasa** n'o **Meribba**, bitegeeza, okugezesya n'okwomba. 17:14 17:14 Ama 25:17-19; 1Sa 15:2-9 † 17:15 17:15 Obuwanguli. Omu Lwebbulaniya bati, **bbendera yange**. 18:2 18:2 Kuz 2:21-22 18:3 18:3 Bik 7:29

bonabona ab'aBaisirairi ni baaba okulya ekiinulo aamo n'oiteeye wa muka Musa, omumaiso ga Kibbumba.

*Okulonda abalamuzi  
(Ama 1:9-18)*

<sup>13</sup> Oku lunaku olwairireku, oMusa n'atyama okulamula abantu. Abantu ni babba aawo nga beemereire bamweruguuliriirye, okuzwa amakeezi paka igulo nga bakuumiriire okubalamula.

<sup>14</sup> OYesero oiteeye wa muka Musa oweyaboine byonabyona oMusa ebinyabaire akolera abantu, n'amubuulya ati, "Nkolaki eyo egyoli kukolosyanga omu bantu? Lwaki olamula wenkani, abantu ni babba aawo nga beemereire bakweruguuliriirye okuzwa amakeezi paka igulo?"

<sup>15</sup> OMusa n'amwiramu ati, "Nkola ntyo olw'okubba abantu baiza egyendi okumanya okulunganya kwa Kibbumba.

<sup>16</sup> Owebabba n'okayaani, baiza egyendi ni mbalamula, era ni mbakohera amateeka ga Kibbumba n'ebiragirobye."

<sup>17</sup> Awo oYesero n'amukoba ati, "Engeri egyoli kukolamu tinsa.

<sup>18</sup> Iwe n'abantu abaiza egyoli mwedembya ino. Omulimo gunu munene ino, toyezya okugukola wenkani.

<sup>19</sup> Atyanu ompulisisye, oleke nkuweeku amalabuki, era nsaba oKibbumba abbe na iwe. Oli n'okubbanga mukwenda w'abantu eeri oKibbumba, n'okutuucanga ensonga gyabwe egyali.

<sup>20</sup> Oli n'okubeegesyanga amateeka n'ebiragiro bya Kibbumba, n'okubeegesyanga engeri egibasaaniire okwebityangamu, n'ebibasaaniire okukolanga.

<sup>21</sup> Neye oli n'okulonda abasaiza ab'amalabuki okubba beekubbemberi baabwe. Abasaiza abo bali n'okubba nga batya oKibbumba, ab'amazima era abacaawa engunzi. Baabba nga beekubbembera abantu lukumi lukumi, n'abandi kikumi kikumi, n'abandi ataanu ataanu, kaisi abandi nga beekubbembera ikumi ikumi.

<sup>22</sup> Abasaiza abo balamulanga abantu ebiseera byonabyona. Ensonga enene niigyo egibabba bakuleeterenge, neye ensonga entontono bagimalenge ibo abananyere. Owebakubbeeraku okukola omulimo, ekyo kyasuuca omulimogwo okubba mwangu.

<sup>23</sup> Singa wakolera oku malabuki ago, era oKibbumba n'akulunganya okukola otyo, awo waabba nga tokaluubirirwa, era abantu banu bonabona bakanganga omu bisito byabwe nga basyanirye."

<sup>24</sup> Kale oMusa n'akolera oku malabuki oYesero ageyamuwaire, n'akola byonabyona ebiamukobere.

<sup>25</sup> Era omu Baisirairi bonabona n'alondamu abasaiza ab'amalabuki n'abateekawo okukubbembera abantu. Era abamo ni beekubbembera lukumi lukumi, n'abandi ni beekubbembera kikumi kikumi, n'abandi ni beekubbembera ataanu ataanu, kaisi abandi ni beekubbembera ikumi ikumi.

<sup>26</sup> Era ni balamulanga abantu ebiseera byonabyona. Ensonga enene ni bagireeteranga oMusa, neye entontono, ni bagyemaliranga ibo abananyere.

<sup>27</sup> Awo oMusa n'aseebula oYesero, era oYesero n'akanga omu kyalo ky'e waabwe.

## 19

*ABaisirairi okumpi n'olusozi oSinaayi*

<sup>1-2</sup> Atyanu aBaisirairi ni bazwa e Lefdiimu, era oku lunaku olusooka olw'omweri ogwokusatu okuzwa ng'owebazwire omu kyalo ky'e Misiri, ni batuuka omwidungu ly'e Sinaayi. Era eyo ni bakomeka eweema gyabwe okumpi n'olusozi oSinaayi.

<sup>3</sup> Awo oMusa n'aniina oku lusozi okusangaana oKibbumba. OMusengwa n'ayeta oMusa ng'asinzirira oku nairungu w'olusozi, n'amukoba akobe aBaisirairi abaizukulu ba Yaakobbo ati,

<sup>4</sup> "Mwaboine Nze oMusengwa ebinakolere aBamisiri, n'engeri eginabagingire inywe ni mbaleeta egyendi, ng'okokomi owaagingira abaanabe oku biyayabye.

<sup>5</sup> Kale atyanu, owemwagonderanga ebiragiro byange, ni mukuumanga endagaano yange, mwabbanga bantu bange abenkira okutaka omu bantu bonabona, newankubaire ng'ekyalo kyonakyaona kyange.

<sup>6</sup> Mwabbanga bakabona b'obwakabaka bwange era igwanga eritukulye. Ebyo niibyo ebiwakobera aBaisirairi."

<sup>7</sup> Kale oMusa n'aika okuzwa oku lusozzi n'ayeta abeekubbemeri b'aBaisirairi, n'abakobera ebyo byonabyona oMusengwa ebiyamulagiire.

<sup>8</sup> Abantu bonabona ni baikirirya nga bairamu bati, "Byonabyona oMusengwa ebyakoba twabikolanga." Kale oMusa n'akanga n'akobera oMusengwa ebyo ebibakobere.

<sup>9</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Njaba okwiza egyoli nga ndi omu kireri ekizizi, kaisi abantu bawulire nga ntumula na iwe, awo bayezye okukwikiririyangamu bulijo." Awo oMusa n'akobera oMusengwa abantu ebibakobere.

<sup>10</sup> OMusengwa n'amukoba ati, "Oike ansi e giri abantu era obakobe beetukulye olwatyanu n'olweizo, era booze ebizwalo byabwe.

<sup>11</sup> Era babbe nga beetegekere oku lunaku olweizuuli, olw'okubba oku lunaku olwo, njaba kwika oku Lusozzi oSinaayi ng'abantu bonabona babona.

<sup>12</sup> Otekerewo abantu ensalo okweruguulirirya olusozzi olwo, era obakobe oti, 'Mwekuume okutaniina oku lusozzi, waire okutuuka oku nsalo yaalwo. Nabuli eyatuuka oku lusozzi olwo, baaba kumwita.

<sup>13</sup> Waire yaabba muntu ooba kisolo, baaba kumwita nga bamukubba mabbaale, ooba nga bamukubba bulaso, nga mpaawo muntu amukwaiteku.' Wazira ekondeere oweyavuga, awo ng'abantu baigerera oku lusozzi."

<sup>14</sup> Awo oMusa n'azwa oku lusozzi n'aika ansi e giri abantu, n'abatukulya era ni boozza n'ebizwalo byabwe.

<sup>15</sup> Era oMusa n'abakoba ati, "Mwetegekere olunaku olweizuuli. Era timwegaita n'abakali."

#### *OMusengwa aika oku Lusozzi oSinaayi*

<sup>16</sup> Owebwaceire amakeezi oku lunaku lwokusatu, ni wabbaawo okubbwatuka kw'eraadu n'okumesya kwa ikendi. Ekireri ekizizi nga kibbuunireku onairugu w'olusozzi, era ni bawulira okuvuga kw'ekondeere okw'angulu eino. Era abantu bonabona ababbaire omu nkambi, ni batukuta.

<sup>17</sup> Awo oMusa n'atoola abantu omu nkambi, n'abatwala okusangaana oKibbumba, era ni beemerera ansi w'olusozzi.

<sup>18</sup> OLusozzi oSinaayi lwonawona ni luduunya omwosi, olw'okubba oMusengwa ng'ali omu musyo yabbaire aikire oku lusozzi olwo. Era omwosi ni guzwa omu lusozzi ni gwaba e ngulu ooti mwosi gw'etanuulu era olusozzi lwonawona ni lutengeeta \*ino.

<sup>19</sup> Okuvuga kw'ekondeere ni kwaba nga kuniina. Awo oMusa n'atumula, era oKibbumba n'amwiramu omwigoon ery'angulu ooti kubbwatuka kw'eraadu.

<sup>20</sup> OMusengwa oweyaikire oku Lusozzi oSinaayi, yeetere oMusa okuniina oku nairungu w'olusozzi era oMusa n'aniinayo.

<sup>21</sup> Awo oMusengwa n'amukoba ati, "Oike ansi olabule abantu tibatambuka ensalo okwiza okumbona, olw'okubba owebakola ekyo bangi kwibo baafa.

<sup>22</sup> Era n'abakabona abaigerera okumpi na Nze bali n'okwetukulya, era owebatakole ekyo nababonereza."

<sup>23</sup> OMusa n'akoba oMusengwa ati, "Abantu tibayinza okuniina oku Lusozzi lunu, olw'okubba iwe onyere watulabwire oti, 'Muluteekeku ensalo okulweruguulirirya lubbe luwonge.' "

<sup>24</sup> OMusengwa n'amukoba ati, "Oike ansi, era waira aanu n'Alooni. Neye abakabona n'abantu tibali n'okutambuka ensalo okwiza eenu e gyendi kaisi tinababonereza."

<sup>25</sup> Kale oMusa n'aika egiri abantu n'abakobera oMusengwa ebiyabbaire akobere.

## 20

### *AMateeka eikumi*

(Ama 5:1-21)

<sup>1</sup> Awo oKibbumba n'atumula ebibono binu byonabyona ati:

<sup>2</sup> "Nze ninze oMusengwa iye oKibbumbawo ayakutoire omu kyalo ky'e Misiri e giwabbaire omu bugalama."

<sup>3</sup> "Tiwasinzanga abakibbumba abandi okutoolaku Nze."

<sup>4</sup> "Tiweekoleranga ekifaananyi eky'okusinza eky'ekintu kyonakyona ekiri angulu omwibbanga ooba ansi okwitakali ooba omu maizi agali ansi w'eitakali.



<sup>5</sup> Era tiwakotamyanga omutwe okuwa ekifaananyi ekyo eky'ekintu kyonakyoona ekitiisya ooba okukisinzza. Ekyo kityo olw'okubba Nze oMusengwa iye oKibbumbawo Ndi Kibbumba ow'eibuba. Nabonerezanga abaana olw'ebikole ebibbibibbi eby'ababyaire baabwe abancaawa, era nabonerezanga paka b'ekiizukulu kyokusatu era paka ab'ekiizukulu kyokuna.

<sup>6</sup> Neye nakwatiranga ekisa enkumi n'enkumi egy'abo abantaka era abakwata amateeka gange."

<sup>7</sup> "Tiwakolesyanga eriina lyange olw'ebigendererwa ebibbibibbi, olw'okubba Nze oMusengwa iye oKibbumbawo nabonerezanga omuntu yenayena eyakolesyanga eriina lyange olw'ebigendererwa ebibbibibbi."

<sup>8</sup> "Oyebukiryee okukuumanga olunaku lw'eSaabbaato okubba lutukulye.

<sup>9</sup> Oli n'enaku mukaaga okukolerangamu emirimogyo gyonagyona,

<sup>10</sup> neye olunaku olwomusanvu niyyo eSaabbaato olwoli n'okuwaayo nga lwa kumpa kitisiya Nze oMusengwa iye oKibbumbawo. Oku lunaku olwo tiwakolanga omulimo gwonagwona. Ekikoba kiti, waire niuwe, ooba omutaanewo ooba omwalawo, waire omugalamawo omusaiza ooba omukali, waire ebyayobyoye, newankubbaire abanamawanga abali omu kyalokyo.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu naku omukaaga, Nze oMusengwa munabbumbiire ekyalo, n'eigulu, n'enyanza era nabuli kintu ekibirimu, neye oku lunaku lwomusanvu ni mpumula. N'olw'ensonga eyo, Nze oMusengwa nalwawiire okubba lutukulye."

<sup>12</sup> "Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya, kaisi owangaale ino omu kyalo Nze oMusengwa iye oKibbumbawo ekinkuwa."

<sup>13</sup> "Tiwaitanga omuntu."

<sup>14</sup> "Tiwayendanga."

<sup>15</sup> "Tiwaibbanga."

<sup>16</sup> "Tiwasibiriryanga oku muntu yenayena."

<sup>17</sup> "Tiweegombanga enyumba y'omuntu, newankubbaire omukaliwe, newankubbaire omugalamawe omusaiza ooba omukali, newankubbaire onteewe, ooba ompundawe, newankubbaire ekintukye ekindi kyonakyoona ekyali nakyo."

*Abantu basuna okutya*

*(Ama 5:22-33)*

<sup>18</sup> Atyanu abantu bonabona owebawuliire ng'eraadu ebbwatuka, ni bawulira n'okuvuga kw'ekondeere era ni babona okumesya kwa ikendi, n'olusozi nga luduunya omwosi, ni batukuta olw'okutya era ni beemerera yalaku.

<sup>19</sup> Ni bakoba oMusa bati, "Iwe owewatumula na iswe, twawulisisya. Neye tutya tuti oKibbumba oweyatumula na iswe, twaba kufa."

<sup>20</sup> Neye oMusa n'airamu abantu ati, "Timwatya, olw'okubba oKibbumba aizire kubagezesya kaisi mumutyenge era nga mumugondera, nga timukola ebikole ebibbibibbi."

<sup>21</sup> Neye abantu ni basigala nga beemereire yalaku. OMusa iye n'aigerera okumpi n'ekireri ekizizi, oKibbumba ekiyabbairemu.

*AMateeka agafuga ekyoto*

<sup>22</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okobe aBaisirairi oti, 'Mwboneireku, Nze oMusengwa owensinziriire omwigulu ni ntumula na inywe.

<sup>23</sup> Timwekoleranga ebifaananyi eby'okusinzza eby'efeeza ooba eby'ezaabbu okubisinzza omu kifo ky'okusinzanga ninze.

<sup>24</sup> " 'Onnyombekere ekyoto eky'eitakali, era kwikyo osadaakireku entaama gyanywe n'ente gyanywe bibbe esadaaka egibooca yonayona, n'ebayoye ebindi bibbe sadaaka ey'okusyanya. Era mu buli kifo ekinabalonderanga okunsinzirangamu, naizanga egyoli, ni nkuwa enkabi.

<sup>25</sup> Owewannyombekeranga ekyoto ky'amabbaale, tiwakyombekanga n'amabbaale agoobaizireku, olw'okubba ebyoma ebyokolesya okugabaiza, bigasuuca agatasaanira.

<sup>26</sup> Era tiwayombekanga ekyoto nga kuliku amadaala agatuuka e ngulu oku kyoto ekyo, demba n'oyemukira oku madaala ng'oniina.' "

## 21

*Amateeka agakwata oku bagalama aBeebulaniya*

*(Ama 15:12-18)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Ayanu ganu niigo amateeka agandi agooli n'okuwa aBaisirairi.

<sup>2</sup> "Owewagulanga omugalama oMwebbulaniya omusaiza, yakukoleranga okumala emyanka mukaaga. Neye omu mwanka ogwomusanvu wamuseebulanga n'alekeraawo okubba mugalamawo, era n'ayaba nga mpaawo kintu ekyasaswire okwiriyawo egya-mugulire.

<sup>3</sup> Omugalama oyo owaabba ng'owewamuguliire yabbaire timufumbo, owaabba ng'ayaba, tayabanga n'omukali. Neye owaabba ng'owewamuguliire yabbaire mufumbo, omuseebulanga aamo n'omukaliwe.

<sup>4</sup> Wazira omusengwawe owaabba niye eyamuwaire omukali, era n'abyala naye abaana abaisuka ooba abaala, omukali oyo n'abaanabe baabbanga ba musengwawe, era omusaiza oyo omugalama bali n'okumuseebula niye yenkani.

<sup>5</sup> "Neye singa omugalama oyo abbutula omu lwatu ati, 'Nze ntaka omusengwa wange, n'omukali wange, n'abaana bange, mbaire tintaka okunseebula okuzwa omubugalama,'

<sup>6</sup> omusengwawe yamutwalanga e gibasinzira oKibbumba. Eeyo, yamwemereryanga n'amwigika oku lwigi ooba oku mwango, kaisi n'amutundulya ekitwi n'ekyoma ekisongolye. Awo yasigazanga omugalamawe oyo enaku gyonagyona.

<sup>7</sup> "Singa omuntu atunda omwalawe okubba mugalama, omugalama oyo tibamuseebulanga okuzwa omu bugalama ng'owebaseebula abagalama abasaiza.

<sup>8</sup> Ayanu singa eyagulire omwala oyo yabbaire agenderera kumufumbirwa, owaata-musiimenge, yamulekanga oiteeye n'amununula ng'amugula. Era omusaiza eya-mugulire tiyaabenge n'obweze okumugulya abanamawanga, olw'okubba owaakola atyo abba amenyere endagaano egiyakolere ng'amugula.

<sup>9</sup> Neye owaagula omugalama omwala okumuwa omutaanewe abbe mukaliwe, oiteeye wamwisuka yabityanga omugalama oyo ng'owaabitya omwalawe.

<sup>10</sup> Omusaiza owaagulanga omugalama ogondi okubba mukaliwe owokubiri, ali n'okweyongera okuwanga omugalama omukaliwe eyasookere ekigera kinanyere ekyo ek'yeb'yokulya, n'ebizwalo ebyamuwanga era n'okutuukiriryanga ensonga gy'obufumbo nga nenca.

<sup>11</sup> Singa omusaiza oyo tiyatuu kiriryenge obuvunaanyizibwabwe eeri omugalama omukaliwe oyo omu bintu ebyo ebisatu, yaseebulanga omukali oyo n'ayaba bwereere, anambula mukali oyo kuwaayo kintu kyokwenunula."

*AMateeka oku bikole ebyobukambwe*

<sup>12</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Nabuli eyakubbanga omuntu n'amwita, yena bamwitanga.

<sup>13</sup> Wazira singa yaitanga omuntu nga tagendereire, nga Ninze oKibbumba ntakire ntyo, namuteekerangawo ekifo ekiyairukirangamu nandi ni bamukolaku akabbikabbi.

<sup>14</sup> Neye singa omuntu yaitanga omuntu omu lukuujukuuju ng'agendereire, n'oweyaabbanga airukiire ku kyoto kyange ng'ataka kulama, bamusyomangawo ni bamutwala ni bamwita.

<sup>15</sup> "Nabuli eyakubbanga oiteeye ooba omaaye, bamwitanga.

<sup>16</sup> "Nabuli eyagotyangawo omuntu, n'amutunda, ooba ni bamwajirirya ng'akaali ali naye, bamwitanga.

<sup>17</sup> "Nabuli eyajooganga oiteeye ooba omaaye, yena bamwitanga.

<sup>18</sup> "Abantu ababiri owebayombanga, kaisi omoiza n'akubba omwinaye eibbaale ooba enguumi, kaisi ogubakubbire nandi n'afa, wazira n'abba oku buliri nga mulwaire,

<sup>19</sup> neye oluzwanyuma n'asetuka era ng'awulukaku e nza n'omukoomero, eyamukubire tibamubonerezanga. Wazira yamugaitanga olw'ebiseera ebyamufirizire, era n'amujanjabya paka owaalama.

<sup>20</sup> "Omuntu oweyakwatanga omwigo, n'akubba omugalamawe omukali ooba omusaiza, era omukubbe n'afeerawo, omuntu oyo akubbire bamubonerezanga.

<sup>21</sup> Neye omugalama oweyamalangawo olunaku olumo ooba eibiri ng'akaali okufa, kaisi oluzwanyuma n'afa, omusengwawe tibamubonerezanga, olw'okubba niye eyaab-banga afiiriirwe omugalamawe.

<sup>22</sup> "Singa abantu baabbanga balwana, kaisi omu kulwana kwabwe ni bakubbiramu omukali aali kida, era ekida ni kizwamu, neye omukali oyo n'abba tasunire akab-bikabbi akandi, amukubbire bamusasulisyanga byonabyona oibaaye w'omukali oyo ebiyamusaliranga, era ng'abalumuzi babikakasire.

<sup>23</sup> Neye singa omukali oyo babba bamutuuciryeku akabbikabbi akandi, olwo omuntu amutuuciryeku ekyo, yena bamuwanga ekibonerezo ekyenkana n'ekyakolere. Ekikoba kiti, owaabba aitire, yena bamwitanga.

<sup>24</sup> Era owaabba amutoiremu liiso yena bamutoolangamu liiso, owaabba amubbon-goiremu liino yena bamubbongolangamu liino. Owaabba amutemwire ku ngalo, yena bamutemulanga ku ngalo, owaabba nga ku kigere yena ku kigere.

<sup>25</sup> Era owaabba amwocerye-bwoci yena bamwocanga, era owaabba amusunisiryebwa yena bamusunisyanga ibbwa, owaabba amukunwire yena bamukunulanga.

<sup>26</sup> "Omuntu oweyakubbanga eriiso ly'omugalamawe omukali ooba omusaiza ni lifaamu, yaseebulanga omugalama oyo n'ayaba nga mpaawo kintu omugalama ekyasawire okwiryawo egyamugulire. Ekyo kyabanga kityo lw'omugaito gw'eriiso lya mugalama oyo.

<sup>27</sup> Omuntu oweyakubbanga omugalamawe omusaiza ooba omukali, n'amuzweraku okubbongokamu eriino, yaseebulanga omugalama oyo n'ayaba nga mpaawo kintu omugalama ekyasawire okwiryawo egyamugulire. Ekyo kyabanga kityo lw'omugaito gw'eriino lya mugalama oyo."

*AMateeka agakwata oku byayo ebibbuuna*

<sup>28</sup> OMusengwa ni yeeyongera ati, "Singa onte yabbuunjanga omusaiza ooba omukali n'afa, bamwitanga nga bamukubba mabbaale, era enyama ya nte oyo tibagiryanga. Neye onanyere onte oyo tibamuvunaananga omusango.

<sup>29</sup> Neye singa onte abba abbaire nenca abbuunjanga abantu, era ng'onanyere onte oyo bamulabwire era nandi ni bamukanyangula okuteeyongera okubbuuna, awo singa tete yalibbuuna omusaiza ooba omukali n'afa, onte oyo bamwitanga nga bamukubba mabbaale, n'onanyere onte oyo yena bamwitanga.

<sup>30</sup> Neye singa onanyere onte bamwikiriryanga okusasula omugaito okununula obwomibwe, yaabanga n'okuwaayo byonabyona ebibamusaliire.

<sup>31</sup> Era singa onte yabbuunjanga omwana omwisuka ooba omwala n'afa, onanyere onte oyo bamuvunaananga mu ngeri nanyere eyo.

<sup>32</sup> Wazira singa onte oweyaabanga abbuunire mugalama omusaiza ooba omukali, onanyere onte oyo yaabanga n'okusasula onanyere omugalama oyo onte ogwabbuunire esekeri egy'efeeza 30, era onte oyo bamwitanga nga bamukubba mabbaale.

<sup>33</sup> "Singa omuntu yakuulanga ekiina nandi n'akisaanikiraku ooba singa yasaanukulanga ekiina, kaisi onte ooba ompunda n'akigwamu n'afa,

<sup>34</sup> omuntu oyo yaabanga n'okusasula onanyere ekyayo ekyo, iye n'atwala kidi ekifiire.

<sup>35</sup> "Singa onte wa muntu yabbuunjanga owa gondi n'amwita, abananyere ente egyo, bombi batundanga onte odi omwomi, ni bagabulamu empiiya egizwiremu. Era n'enyama ya nte afiire yona bagigawulirangamu aakati.

<sup>36</sup> Neye owekyamanyikananga ng'onte abbuunire omwinaye, nenca abbaire n'omuze ogwo, kaisi onanyere nga tamukanyangwire okuteeyongera okubbuuna, onanyere onte oyo yaabanga n'okumuwaayo okusasula odi afiire, iye n'atwalamu odi omufu."

## 22

*AMateeka ga kugaitisya oku byayo*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Singa omuntu yaibbanga onte ooba ontaama, era n'aita ekyayo ekyo, ooba n'akitundamu, omu nte omoiza bamugaitisyangamu ente itaanu. Era n'omu ntaama omoiza bamugaitisyangamu entaama ina.

<sup>2</sup> "Era singa bakwatanga omwibbi obwire ng'ayazya okwingira omu nyumba, ni bamwitirawo, amwitire tibamuvunaananga omusango gw'obwiti.

<sup>3</sup> Neye singa bamukwatanga musana ni bamwita, amwitire bamuvunaananga omusango ogwobwiti.

"Omwibbi ogubakwaite yaabanga n'okugaita olw'obwibbi. Neye singa abba abulaku ekintu kyonakyona ekyokuwaayo okugaita, bamutundangamu niye onanyere n'asuuka mugalama okugaita ebyaibbire.

<sup>4</sup> "Singa yaibbanga onte, ooba mpunda, ooba ntaama, ni bamukwata n'ekyayo ekyo nga kyomi, yaabanga n'okugaita ebyayo bibiri mu buli kimo ekiyabanga aibbire.

<sup>5</sup> "Omuntu oweyaabanga aliisya ebyayobye omu kigona ooba omu musiri gw'emizabbibbu, kaisi n'abireka ni byaba ni birya ebirime omu musiri gw'omuntu

ogondi, yaabanga n'okugaita ebirime ebyo ng'atoola eby'omu kigona ekikye, ooba eby'omu musiri ogugwe ogw'emizabbibbu.

<sup>6</sup> "Omuntu oweyakwatisyanga omusyo ni gulanda omu kigona, ni gukwata omusiri gw'omuntu ogondi, ni gwoca engaano egikaali gikula ooba egibakesere ni babbiirya, oyo akwatisirye omusyo ogwo yaabanga n'okugaita.

<sup>7</sup> "Omuntu oweyabisisyanga omwinaye empfiya ooba ebintubye, kaisi ni babiibira omu nyumba y'oodi ogubabisirye, owebakwatanga omwibbi, yagaitanga emirundi mibiri mu buli kigera ky'ebyo ebiyaabanga aibbire.

<sup>8</sup> Neye singa baabanga tibakwaite omwibbi, bakwatanga onanyere enyumba ogubabaire babisirye ebintu ni bamutwala e gibasinzira oMusengwa n'alayira ng'akakasa ati tali kukumpanya ebintu bya mwinaye.

<sup>9</sup> Abantu ababiri owebakayaaniranga ekintu, nga nabuli muntu akoba ati kikye, waire nte, ooba mpunda, ooba ntaama, ooba bizwalo, ooba ku kintu ekindi kyonakyoona ekigotere, bombi abakikayaanira babatwalanga e gibasinzira oMusengwa. Era omuntu oyo oKibbumba oguyasingisyanga omusango, yagaitanga omwinaye ebintu ebikubbisye mu ekyakayaanira emirundi mibiri.

<sup>10</sup> "Omuntu oweyatibikiranga omwinaye ompunda, ooba onte, ooba ontaama, ooba ekyayo ekindi kyonakyoona, kaisi ekyayo ekyo ni kifa ooba ni kimenyeka, ooba ni bakiibba, era nga mpaawo muntu yenayena akakasa oku bintu ebyo,

<sup>11</sup> ogubatibikiire yaabanga omu kifo e gibasinzira oMusengwa n'alayira ng'akakasa ati, tali kukumpanya ekyayo kya mwinaye. Awo onanyere ekyayo ekyo yaikiririyanga ebyo oguyatibikiire ebyatumula, era ogubatibikiire tiyagaitenge.

<sup>12</sup> Neye singa ogubatibikiire owaabba ng'ekyayo ekyo bakiibbiire ku niye, yagaitanga onanyerekyo.

<sup>13</sup> Neye singa okisolo w'omu kigona yaabanga niye akiitire, ogubatibikiire yaleetanga ebintu by'ekyayo okisolo ebyalekereku okukakasa ekyo. Era tiyagaitanga, olw'okubba okisolo w'omu kigona niye aitire ekyayo ekyo.

<sup>14</sup> "Omuntu oweyeyazikanga ekyayo kya mwinaye, kaisi ekyayo ekyo ni kisuna akabbikabi, ooba ni kifa, ng'onanyerekyo abulawo, eyakyeyazikire yagaitanga.

<sup>15</sup> Neye singa ekyayo ekyo kisuna obugosi ng'onanyerekyo aliwo, eyakyeyazikire tiyagaitanga. Era owaabba nga yabaire apangisirye-bumpangisi, empfiya egiyasawire okupangisya ekyayo ekyo, gyamalanga."

*AMateeka oku neebitya y'abantu*

<sup>16</sup> Era oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Omusaiza oweyasendasenda omwala omuguna, era atasuubizangaku omuntu okumufumbirwa, ni yeegaita naye, yakwanga omwala oyo era n'abba mukaliwe.

<sup>17</sup> Neye oiteeye w'omwala oweyagaaniranga nakimo omwalawe okufumbirwa omusaiza oyo, era omusaiza oyo yagaitanga ebintu ebyenkanankana n'emaali egibakwa omwala omuguna.

<sup>18</sup> "Omukali akola ebyeirogo bamwitanga.

<sup>19</sup> "Nabuli muntu eyeegaitanga n'okisolo bamwitanga.

<sup>20</sup> "Nabuli muntu eyasadaakiranga abakibbumba abandi nga tasadaakiire Ninze oMusengwa, bamujigiricanga.

<sup>21</sup> "Omunamawanga atyaimwe mwinawe timumubityanga kubbikubbi, waire okumu-gadya, olw'okubba nywena mwabaire banamawanga omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>22</sup> "Timugadyanga onamwandu waire omulekwa.

<sup>23</sup> Owemwabagadyanga ni baneegairira okubabbeera, tinalekenge okubabbeera.

<sup>24</sup> Era inywe ni mbasunguwalira ino, ni mbaitira omu lutalo. N'abakali baanywe ni basuuka banamwandu, n'abaana baanywe ni basuuka bamulekwa.

<sup>25</sup> "Owookoopanga omoiza oku bantu bange abadoobi mwinawe empfiya, tiweebityanga ooti bakoopi b'empfiya owebeebitya, n'omutoolaku amagoba.

<sup>26</sup> Omwinawo owaakusingiranga ekizwalokye, okimwiririyanga ng'eisana likaali okugwa.

<sup>27</sup> Ekyo kityo olw'okubba ekizwalo ekyo niikyo ekyokwebiika kyonkani ekyali n'akyo. Aale abba yeebiika niki? Nze nkwatira abantu ekisa, kale oweyaneegairiranga okumubbeera, namubbeeranga.

<sup>28</sup> "Tiwatumulanga okubbikubbi oku Kibbumba, waire kuzumirira mukulu w'eigwangalyo.

<sup>29</sup> “Tiwagaananga okutoola ekyokuwaayo oku binenekabyo n’oku nviinyogyo okumpa. Oli n’okumpa omutaanewo omubere omu bataanebo.

<sup>30</sup> Era wampanga n’ebibere eby’entegyo, n’eby’entaamagyo n’eby’embuligyo ebi-gyabyalanga. Ekyayo ekyo ekibere, kyamalanga oku maaye enaku musanvu, oku lunaku olwomunaana n’okimpa.

<sup>31</sup> “Mwabbanga bantu bange abatukulye. N’olwekyo timwalyanga enyama y’ekyayo, okisolo ow’omu kigona ekyaitire. Wazira wagimumiranga mbwa.”

## 23

### *Amazima n’obwenkanya*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okutumula ati, “Tiwasasyanga ebibono by’obubbeyi, era tiwatekerangawo omuntu akabega akolere ekikole ekibbikibbi ng’owa obujulizi obw’obubbeyi.

<sup>2</sup> “Toli n’okukolanga omukumbo n’ekibinja ky’abantu abacaamu. Oli n’okutumulanga amazima ng’owa obujulizi omu kooti, waire ng’abakira obungi basemba by’olubba olu-tatumula amazima, ooba owebawa obujulizi obuliibya ensala y’omusango ey’amazima.

<sup>3</sup> Toli n’okwekubbiranga ng’olamula omusango gw’omudoobi, oti asinge omusango olw’okubba mudoobi.

<sup>4</sup> “Owooyajiryanga onte ooba ompunda wa mulabewo ng’atayuuka, omukanjanga egiri onyereyo.

<sup>5</sup> Owoobonanga ompunda wa muntu eyakucaawire ng’agwire olw’obuzito obuyeeti-kire, tobitangawo-bubiti, wazira omubbeeranga n’omusetulisyaku.

<sup>6</sup> “Toli n’okugaana okusala omusango gw’omudoobi omu bwenkanya owaabbanga n’omusango omu kooti.

<sup>7</sup> Tiwasaliriryanga okusingisya omuntu yenayena omusango, era tiwaitanga omuntu onambulaku omusango. Ekyo kityo olw’okubba nabuli akola ekibbikibbi ekityo, tinalireka okumusingisya omusango.

<sup>8</sup> “Tiwaikiriryanga okukuwa enguzi, olw’okubba enguzi eyofuwalya abantu ni batayezya okubona ekituuce, era ni baliibya ebibono by’abantu abanambulaku omu-sango.

<sup>9</sup> “Tiwabityanga kubbikubbi omunamawanga. Inywe mumaite ekyekitegeeza okubba omunamawanga, olw’okubba nywena mwabbaire banamawanga omu kyalo ky’e Misiri.”

### *Omwanka ogwomusanvu n’olunaku olwomusanvu*

<sup>10</sup> Era oMusengwa ni yeeyongera okutumula ati, “Walimanga eitakali okumala emyanka mukaaga, era nga wookungula ebibala.

<sup>11</sup> Neye omu mwanka ogwomusanvu eitakali walirekanga ni liwuumula nandi n’olirima, kaisi abadoobi mwinywe balyenge ebikulamu. Era ebibalekerewo, ebisolo eby’omu kigona byabiryanga. Otyo wewakolanga n’omusirigwo ogw’emizabbibbu, n’ogw’emizaituuni.

<sup>12</sup> “Wakolanga emirimogyo mu naku mukaaga, neye oku lunaku olwomusanvu, wawu-umulanga, kaisi entegyo n’empundagyo giwuumule era n’abagalamabo abebabyaliire omu kisitokyo n’abanamawanga abakukolera bona bawuumule.

<sup>13</sup> “Weegendereze okukolanga byonabyona ebinkukoba. Tosabanga abakibbumba abandi obubbeeri waire okubbutulaku amaliina gaabwe.”

### *Emikolo emisatu*

(Kuz 34:18-26; Ama 16:1-17)

<sup>14</sup> Era oMusengwa ni yeeyongera ati, “Nabuli mwanka mwakolanga emikolo misatu, okumpa ekitiisya.

<sup>15</sup> “Omukolo ogusooka, mukolenge oMukolo gw’eMigaati eGibulamu okazumbu-lukuca. Okumala enaku musanvu mulyenge migaati egibulamu okazumbulukuca, ng’owenabalagiire. Mukolenge ekyo omu kiseera ekituuce omu mweri gw’Abbibbu, olw’okubba omweri ogwo, niigwo ogumwazwereire omu kyalo ky’e Misiri.

“Tiwaabbangawo kadi moiza aiza okunsinza n’engalo enjereere.

<sup>16</sup> “Omukolo ogwokubiri, mukolenge oMukolo gw’aMakungula, nga muwaayo amakungula ameekeereri ag’omu misiri gyanywe.

“Omukolo ogwokusatu, mukolenge oMukolo gw’oKumala oKukungula nga mumalire okukungula omu misiri gyanywe.

<sup>17</sup> “Nabuli mwanka oku mikolo egyo emisatu, abasaiza bonabona mwinywe bali n’okwizanga okunsiza Nze oMusengwa iye oMukulu.

<sup>18</sup> “Omusaaye gw’ebayayo ebimumpaire ng’esadaaka, timugumpeerangaku emigaati egririmo okazumbulukuca. Era n’amasavu g’ebayayo ebimumpaire ng’esadaaka oku mukolo gw’okuwaayo egyendi, timugasigalyangawo paka eizo waaku.

<sup>19</sup> “Amakungula ameekeereri era agakira obusa ag’omu misiri gyanywe, mugaleetanga omu nyumba yange Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

“Timusumbiranga enyama ya mbuli omutomuto omu mata ga maaye.”

### *Ebisuubizo n’ebiragiro*

<sup>20</sup> Era oMusengwa ni yeeyongerera ati, “Njaba okutuma omalaika akwekubbemberemu, era akukuume omu nzira, akutuuce omu kifo ekinategkere.

<sup>21</sup> Omuwenge ekitiisya era omugonderenge. Tiwamujeemeranga, olw’okubba tiyalisuniya obujeemu bwananywe, olw’okubba Mmuwaire obwezye.

<sup>22</sup> Neye owewamugonderanga nakusani era n’okola byonabyona ebinkulagira, Nze nalwanisyaanga abalabebo era nayakanisyaanga abakwakanisya.

<sup>23</sup> Omalaika wange yalikekubbemberamu, n’akwingirya omu kyalo ky’aBamooli, n’aBakiiti, n’aBaperizi, n’aBakanani, n’aBakiivi era n’aBayebbusi, era amawanga ago naligajigirica.

<sup>24</sup> Tiwakotamyanga omutwe okuwa abakibbumba baabwe ekitiisya, waire okubasinza. Era tiwakoopanga empisa gy’abantu abo, neye wajigiricanga ebifaananyi byabwe eby’okusinza, n’otentena n’amabbaale gaabwe agebakoma okusengerangaku.

<sup>25</sup> Owemwansinzanga Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, nabawanga enkabi, ni musuna ebyokulya n’amaizi, era natoolangawo endwaire mwinywe.

<sup>26</sup> Omu kyalo kyanywe tiwaabngewo omukali azwamu ekida, ooba eyaabanga omugumba, era Nze nabawangaalyanga inywe.

<sup>27</sup> “Nateekangawo entiisya yange omumaiso e gimwaba ni ntabulatabula abantu ababalumbanga. Era nazwerangaku abalabe baanywe bonabona ni bacuuka ni babairuka.

<sup>28</sup> Nalisindika ebirumba\* okukwekubbemberamu, ebyalibbinga aBakiivi, n’aBakanani, n’aBakiiti nabuli wantu awewalituukanga.

<sup>29</sup> Tinalibabbinga bonabona omu mwanka ogumo, kaisi ekyalo tikyalika, era kaisi ebisolo eby’omu kigona tibyakubitiriraku obungi.

<sup>30</sup> Neye abantu abo nalibabbingamu mu mpolampola, paka owemwalibyalagana, ekyalo ekyo kyonakyona ni kibba kyanywe.

<sup>31</sup> “Naliteekawo ensalo gy’ekyalokyo, okuzwa oku Nyanza eNtukuliki okutuuka oku Nyanza oMeditereniani, n’okuzwa okwidungu okutuuka oku Mwiga Ewufulaate. Nalikuwa obwezye oku batyami b’omu kyalo ekyo, era walibabbingangawo nabuli wantu awewatuukanga.

<sup>32</sup> Tiwakolanga endagaano n’abantu abo, waire n’abakibbumba baabwe.

<sup>33</sup> Tiwalekanga abantu abo ni babba batyami omu kyalokyo. Owewalikola otyo, balikupapalya omu mutego gw’okusinza abakibbumba baabwe, omu ngeri eyo n’obba okolere ekikole ekibbikibbi omumaiso gange.”

## 24

### *Okukakasa eNdagaano ya Kibbumba*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Oniine oize eenu oku lusozi egyendi, iwe n’Alooni n’oNadabbu, n’Abbiku, n’abeekubbemberi 70 ab’aBaisirairi, era munsinze nga mukaali okutuuka e gyendi.

<sup>2</sup> Neye iwe Musa wenkani, niwe owaigerera e gyendi, kaisi ibo abandi, tibali n’okwigerera egyendi. Era aBaisirairi abasigairewo tibaniina na iwe oku lusozi.”

<sup>3</sup> OMusa n’ayaba, n’akobera abantu byonabyona oMusengwa ebyakobere n’ebyalagiire. Abantu bonabona ni bairiramu aamo nga bakoba bati, “Ebyo byonabyona oMusengwa ebyatumwire twaba okubikola.”

<sup>4</sup> OMusa n’awandiika byonabyona oMusengwa ebyatumwire.

Awo n’asetuka eizo amakeezikeezi, n’ayombeka ekyoto ansi w’olusozi, era n’akoma n’amabbaale ikumi na mabiri, nga geemererawo olw’ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi.

<sup>5</sup> Era n'atuma abavuvuka aBaisirairi, ni bawaayo eeri oMusengwa esadaaka egibooca yonayona era ni basadaaka n'ente ebitobba okubba esadaaka ey'okusyana.

<sup>6</sup> OMusa n'ayawulaku ekitundu ekimo eky'omusaaye, n'agusuka omu matiba, kaisi ekitundu ekindi n'akiswankira oku kyoto.

<sup>7</sup> Era n'akwata ekitabo eky'eNdagaano ya Kibbumba, n'akisoma ng'abantu bawulira. Abantu ni bakoba bati, "Byonabyona oMusengwa ebyatumwire twabigonderanga era twabikolanga."

<sup>8</sup> Awo oMusa n'atoola omusaaye oguli omu matiba, n'aguswankira oku bantu, kaisi n'akoba ati, "Gunu niigwo omusaaye ogukakasa endagaano oMusengwa egyakolere na inywe omu bibono byonabyona ebyatumwire."

<sup>9</sup> Awo oMusa, n'Alooni, n'oNadabbu, n'Abbiku, n'abeekubbemberi 70 ab'aBaisirairi ni baniina oku lusozi,

<sup>10</sup> ni babona oKibbumba wa Isirairi. Ansi w'ebigerebye wabbairewo ekintu ekiri ooti mabbaale amaalirire aga bbululu ag'ebbeeyi agebeeta safiro. Amabbaale amaalirire ago gabbaire ga bbululu ooti angulu.

<sup>11</sup> Era newankubaire ng'abeekubbemberi b'aBaisirairi baboine oKibbumba, tiyabakolere akabbikabbi. Kale baliire era ni banywera aamo omumaiso ga Kibbumba.

### *OMusa oku Lusozi oSinaayi*

<sup>12</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa tete ati, "Oniine oize eenu oku lusozi e gyendi, era ng'oli eenu, nakuwa ebipande eby'amabbaale, okumpandiikire amateeka n'ebiragiro, ebyokwegesya abantu."

<sup>13</sup> Awo oMusa n'omubbeeriwe oYoswa ni basimbuka, era iye oMusa n'aniina oku lusozi lwa Kibbumba.

<sup>14</sup> OMusa yabbaire akobere abeekubbemberi b'aBaisirairi ati, "Mutukuumire aanu, paka owetwaira e gimuli. Alooni n'oKuuli bali aamo na inywe. Nabuli eyaabanga n'enkayaana, yayabanga egibali."

<sup>15</sup> Awo oMusa oweyaniinire oku Lusozi lwa Kibbumba, ekireri ni kirubiikaku,

<sup>16</sup> era ekitiisya kya Musengwa ni kibba oku Lusozi lwa Kibbumba olwo oSinaayi. Ekireri ni kirubiikaku okumala enaku mukaaga kaisi oku lunaku olwomusanvu, oMusengwa ng'asinzirira omu kireri ekyo aakati n'ayeta oMusa.

<sup>17</sup> Ekitiisya kya Musengwa ni kifaananira aBaisirairi oku nairungu w'olusozi, ooti musyo ogwoca ni gujigiricirya nakimo.

<sup>18</sup> Awo oMusa n'abita omu kireri ekyo nga weyeeyongerayo okuniina oku olusozi nago. Era n'amalayo enaku 40 omusana n'obwire.

## 25

### *Ebyokuwaayo omu Weema eya Musengwa*

<sup>1</sup> Awo oMusa oweyabbaire oku Lusozi oSinaayi, oMusengwa n'amukoba ati,

<sup>2</sup> "Okobe aBaisirairi, bandeetere ekyokuwaayo kyabwe. Nabuli moiza yakumpeera ekyokuwaayokye omwoyogwe ekigusiima.

<sup>3</sup> Binu niibyo ebyokuwaayo ebibakumpeera: Ezaabbu, n'efeeza, n'ekyoma kya bbulonzi,

<sup>4</sup> n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, n'egya lineni ensa eino n'egy'ebyo by'embuli.

<sup>5</sup> Era bakuwanga n'amadiba g'entaama agebacuusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'amadiba g'embiri, n'embaabo gy'omuwa omweru.

<sup>6</sup> Era n'amafuta ag'emizaituuni, n'ebyakaloosa ebibatubula omu mafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa,

<sup>7</sup> n'amabbaale ag'ebbeeyi agebeeta onika, n'amabbaale agandi ag'ebbeeyi agebatungira okwitaawo ery'obwakabona, n'oku kizwalo eky'omu kifubba, ebya kabona akira obukulu.

<sup>8</sup> "Era abantu abo bannyombekere eWeema, kaisi mbenge mwibo.

<sup>9</sup> Bannyombekere eWeema eyo era bankolere ebintu byamu byonabyona, omu ngeri enanyerenyeere eginakulaga."

### *ESanduuku ey'eNdagaano (Kuz 37:1-9)*

<sup>10</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “Okole esanduuku omu mbaabo gy’omuwa omweru, ebbe obuwanvu esentimita 110, n’obugalami esentimita 66, n’obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

<sup>11</sup> Omunda n’oku ngulu, ogisiige ezaabbu ennongoole ensaanuuce, era ogiteekeku akagongo k’ezaabbu okugyerugulirirya.

<sup>12</sup> Ogikole emikobyo ena egy’ezaabbu, kaisi ogikwatisye oku bigere byayo ebina, emikobyo emibiri gibbe oku lubba olumo, n’egindi emibiri oku lubba olundi.

<sup>13</sup> Era okole emirabba emigingiro omu muwa omweru, ogisiigeeku ezaabbu ensaanuuce.

<sup>14</sup> Emirabba emigingiro egyo ogibitye omu mikobyo, oku lubba n’olubba lw’eSanduuku ey’eNdagaano, kaisi bagigingirenge niigyo.

<sup>15</sup> Emirabba emigingiro egyo giri n’okusigala mu mikobyo gy’esanduuku, era tibagitoolangamu.

<sup>16</sup> Awo kaisi oteeke omu Sanduuku y’eNdagaano ebipande eby’amabbaale ebinakuwa, okumpandiikire amateeka.

<sup>17</sup> “Okwate ezaabbu ennongoole, okolemu ekisaanikiro ky’eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira. Ekisaanikiro ekyo okikole obuwanvu efuuti isatu n’einci mwenda, n’obugalami efuuti ibiri n’einci isatu.

<sup>18</sup> Oyeese omu zaabbu ebifaananyi by’abakeruubbi, bibbe oku lubba n’olubba lw’ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

<sup>19</sup> Ekifaananyi ekimo okiyeese oku lubba olumo, n’ekindi oku lubba olundi. Obiyeese anambula mayungiro n’ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

<sup>20</sup> Ebifaananyi ebyo biringirangane, ng’amaiso gaabyo galingiriire ansi ku kisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, n’ebiyaya byabyo bibbe byanzululye engulu era nga bibiikaku ekisaanikiro ekyo.

<sup>21</sup> Era ebipande eby’amabbaale ebinakuwa, ebimpandiikireku amateeka, wabiteeka mu sanduuku ey’eNdagaano, kaisi n’ogisaanikaku ekisaanikiro kyayo.

<sup>22</sup> Era awo aakati w’ebifaananyi by’abakeruubbi ebyo byombi, oku sanduuku ey’eNdagaano niwo eginasisinkaniranga na iwe, era ginasinziriranga, ni nkukobera amateeka gange gonagona n’ogawa aBaisirairi.”

*Emenza ey’okuteekaku emigaati*

*(Kuz 37:10-16)*

<sup>23</sup> Era oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “Okole emenza omu mbaabo gy’omuwa omweru, obuwanvu esentimita 88, n’obugalami esentimita 44, n’obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

<sup>24</sup> Ogisiigeeku ezaabbu ennongoole ensaanuuce, era ogiteekeku akagongo ak’ezaabbu ennongoole ensaanuuce, oku mbale mbale oku ngulu w’emenza okugyerugulirirya.

<sup>25</sup> Okubbeku akabaabo obugalami einci isatu okwerugulirirya emenza, nga kasiba olubaabo lw’oku ngulu n’ebigere. Era engulu oku kabaabo ako oteekeku akagongo ak’ezaabbu okwerugulirirya akabaabo nago.

<sup>26</sup> Okole emikobyo ena egy’ezaabbu, kaisi ogikwatisirye oku nsonda eina awali ebigere byayo.

<sup>27</sup> Emikobyo egyo giri n’okubba kumpi n’akabaabo nago. Era emikobyo egyo niigyo egyakwatiriranga emirabba emigingiro egy’emenza eyo.

<sup>28</sup> Okole emirabba emigingiro omu mbaabo gy’omuwa omweru, kaisi ogisiigeeku ezaabbu ensaanuuce, era niigyo egibagingiranga emenza eyo.

<sup>29</sup> Era okole amasaani, n’ebikopo, n’ajaaga era n’amabbakuli, ebyokukolesyanga nga bawaya enviinyo. Ebintu ebyo obikole mu zaabbu ennongoole.

<sup>30</sup> Wateekanga oku menza eyo eMigaati eMiwonge ni gibbanga omumaiso gange bulijo.”

*Ekikondo ky’amataala*

*(Kuz 37:17-24)*

<sup>31</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “Oyeese ekikondo ky’amataala omu zaabbu ennongoole. Era oyeese entyamiro n’ekikondo kyakyo, nga kuliku obukopo obujolije ooti bimuli, era n’okujolija kw’ebituutwa n’okw’obukoola bw’oku bimuli. Ebintu ebyo byonabyona biri n’okubba by’ezaabbu enambirira anambula mayungiro.

<sup>32</sup> Kyabba n’amasaga mukaaga, nga ku buli lubba lw’ekikondo kuliku amasaga masatu.



<sup>33</sup> Nabuli limo oku masaga omukaaga, kuli n'okubbaaku obujolije busatu obuli ooti bimuli by'omusaale ogubeeta alumondi. Era kuli n'okubbaaku okujolija kw'ebituutwa, n'okw'obukoola bw'oku bimuli.

<sup>34</sup> Oku kikondo ky'amataala, kuli n'okubbaaku obujolije buna obufaanana ooti bituutwa era ooti bukoola bw'oku bimuli.

<sup>35</sup> Ansi w'amasaga amabiri agasooka ansi oku kikondo, bajolijeewo ekituutwa ekisooka. Ekituutwa ekyokubiri kibbe ansi wa gadi amabiri agokubiri, kaisi ekituutwa ekyokusatu kibbe ansi w'amasaga amabiri agokusatu, ago nga niigo amasaga omukaaga.

<sup>36</sup> Ebituutwa ebyo era n'amasaga nago biri n'okubba by'ezaabbu enambirira anambula mayungiro n'ekikondo ky'amataala ekibayeeseere omu zaabbu ennongoole enambirira anambula mayungiro.

<sup>37</sup> "Okole amataala musanvu, era ogateeke oku kikondo kyago, kaisi gabbe gamoleka omwibbanga eriri omumaiso g'ekikondo ekyo.

<sup>38</sup> Era omu zaabbu ennongoole okolemu n'emakansi egisala entambi, n'amasoniya ag'okuteekaku entambi egisiiriire.

<sup>39</sup> Okolesye ekiro 35 egy'ezaabbu ennongoole okukola ekikondo ky'amataala n'ebintu byaku byonabyona.

<sup>40</sup> Era weegendereze, obikole ng'osengererya enkola egimbikulagiremu aanu oku lusozi."

## 26

### *EWeema eya Musengwa* (Kuz 36:8-38)

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okole eWeema eya Musengwa omu ntimbe ikumi egibakolere omu wuuzi egya lineni omusa eino, era egibasonere n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki. Entimbe egyo osune omukugu omu by'okusona, agisoneremu ebifaananyi by'abakeruubbi.\*

<sup>2</sup> Entimbe gyonagyona giri n'okubba nga gyenkanankana, omu buwanvu emita ikumi na ibiri, n'omu bugalami emita ibiri.

<sup>3</sup> Entimbe eitaanu ogiyungisye gibbe olutimbe lumu, na gidi eitaanu gyona, ogiyungisye gibbe lutimbe lumu.

<sup>4</sup> Okole obukondo omu lugoye olwa bbululu, kaisi obutungire oku mugo gwa buli lutimbe olw'oku mbale kw'entimbe ennyungisye.

<sup>5</sup> Otungire obukondo 50 oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye. Obukondo obw'oku lubba olumo nga buteebangana n'obw'oku lubba olundi.

<sup>6</sup> Era okole endobo 50 omu zaabbu, okuyungisirya aamo entimbe gyombi. Omu ngeri eyo eWeema eyo yaabba ooti nkole mu lutimbe lumu olulamba."

<sup>7</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Okole entimbe ikumi na lumu omu lugoye olubakolere omu byoya by'embuli, gibiike oku Weema eyo.

<sup>8</sup> Entimbe egyo gyonagyona giri n'okubba gyenkanankana nga nabuli lumu, omu buwanvu luli emita ikumi na isatu, kaisi obugalami emita ibiri.

<sup>9</sup> Entimbe eitaanu ogiyungisye gibbe olutimbe lumu oluwanvu, na gidi omukaaga gyona ogiyungisye gibbe lutimbe lumu. Olutimbe olwomukaaga olulingemu omulundi gumo oku lubba olubiika amulyango gw'eWeema eyo.

<sup>10</sup> Oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye, otungireku obukondo 50.

<sup>11</sup> Okole endobo 50 omu bbulonzi, kaisi obitye omu bukondo bw'entimbe okugiyungisya aamo. Omu ngeri eyo eWeema eyo yaabba ooti bagibiikire olutimbe lumu.

<sup>12</sup> Ikoye ekitundu ekyasigalawo nga bamalire okulingamu olutimbe, eedi e nduguulo w'eWeema eya Musengwa, olutimbe lwalerejeja-kulerejeja.

<sup>13</sup> Ekitundu ky'emita y'olutimbe ekibitamu omu buwanvu ku buli lubba, kyalerejeja oku lubba n'olubba okubiika eWeema eyo.

<sup>14</sup> Ogikolere ebibiika ebindi bibiri. Ekimo nga ky'amadiba g'entaama ensaiza agebacuure erangi n'ofuula omutukuliki, n'ekindi eky'oku ngulu nga ky'amadiba g'embiri.

<sup>15</sup> "Era okole efuleemu omu mbaabo gy'omuwa omweru egiweemererya ng'ebikondo by'eWeema eyo.

<sup>16</sup> Nabuli moiza oku fuleemu egyo yaabba obuwanvu okwaba engulu emita ina, n'obugalami esentimita 66.

<sup>17</sup> Okole efuleemu egyo nga giriku endimi ibiri ibiri, nga gyabirana n'ebiina ebyansi awebayezya okugingirya. Efuleemu gyonagyona egy'eWeema eyo, otyo bwoli n'okugikola.

<sup>18</sup> Okole efuleemu egyo aabiri egy'olubba olw'e maserengeta,

<sup>19</sup> era n'ebiyoma eby'efeeza 40 eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo. Ekikoba kiti, ebyoma bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu.

<sup>20</sup> Oku lubba ludi irwo olundi olw'e mambuka w'eWeema eyo okole efuleemu egyo aabiri,

<sup>21</sup> n'ebiyoma eby'efeeza 40 eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo. Okole ebyoma bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu egyo.

<sup>22</sup> Kaisi e nduguulo w'eWeema eyo oku lubba lw'e bugwaisana, okole efuleemu egyo mukaaga,

<sup>23</sup> n'efuleemu egyo egindi ibiri egy'omu nsonda.

<sup>24</sup> Efuleemu egyo, egy'oku nsonda egy'e maserengeta, n'egy'e mambuka, oli n'okugiyimbya oku nsonda gyagyo okuzwa ansi paka e ngulu okumpi n'omukobyogw'enzaabbu ogusooka ogusiba onaizizi. Efuleemu gy'oku nsonda gyombi wagikola mu ngeri moiza

<sup>25</sup> Kale gyonagyona aamo gyabba efuleemu munaana, n'ebiyoma eby'efeeza ikumi na mukaaga, nga biri bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu.

<sup>26</sup> "Okole emikiiko ikumi na mitaanu omu mbaabo gy'omuwa omweru. Emikiiko emitaanu gibbe oku fuleemu egy'olubba olumo olw'eWeema eyo.

<sup>27</sup> N'egindi emitaanu gibbe oku fuleemu egy'olubba olundi, n'emitaanu egindi gibbe oku fuleemu egy'e nduguulo oku lubba olw'e bugwaisana.

<sup>28</sup> Omukiiko ogw'akati w'efuleemu egyo oku mba eisatu egyo, gwazwera oku nsonda ni gutuuka oku nsonda.

<sup>29</sup> Efuleemu egyo ogisiigeku ezaabbu ensaanuuce, era ogikwatisiryeku emikobyogw'enzaabbu egy'okukwatirira emikiiko, era emikiiko gyona ogisiigeku ezaabbu ensaanuuce.

<sup>30</sup> "Awo okomeke eWeema eyo mu ngeri eginkulagiremu aanu oku lusozi.

<sup>31</sup> "Okole olutimbe omu wuuzi egya lineni omusa einu, nga lujolijemu n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki. Lwabba lutungemu n'obukugu ebifaananyi by'abakeruubbi.

<sup>32</sup> Olutimbe olwo olukwatisye n'endobo egy'enzaabbu oku bikondo ebina ebibakolere omu mbaabo gy'omuwa omweru ebibasiigireku ezaabbu ensaanuuce, era ebibeemereiryu omu byoma ebina eby'efeeza.

<sup>33</sup> Okwatisye olutimbe n'endobo lulereeje, kaisi oteeke omunda w'olutimbe eSanduuku ey'eNdagaano. Olutimbe olwo lwawula eKifo eKitukulye, n'eKifo eKitukulye eIno.

<sup>34</sup> Oteeke ekisaanikiro iyo entebe ya Kibumba onanyere okusaasira, oku Sanduuku ey'eNdagaano, eri omu Kifo eKitukulye eIno.

<sup>35</sup> Era oteeke emenza e nza w'olutimbe lw'omunda, kaisi ekikondo eky'amataala okiteeke omumaiso g'emenza, oku lubba olw'e mambuka w'eWeema eyo, ng'emenza eri e maserengeta.

<sup>36</sup> "Okole olutimbe olw'omu mulyango ogwingira omu Weema eyo. Olutimbe olwo olukole omu wuuzi egya lineni omusa einu. Era omukugu omu byokusona alujolije n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

<sup>37</sup> Olutimbe olwo olukolere ebikondo bitaanu ebibakolere omu mbaabo gy'omuwa omweru, era obisiigeku ezaabbu ensaanuuce. Endobo gyabyo gibbe gy'enzaabbu, era okole n'ebiyoma bitaanu ebya bbulonzi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo."

## 27

*Ekyoto*

*(Kuz 38:1-7)*

<sup>1</sup> Awo omusengwa ni yeeyongera okutumula n'oMusa ati, "Okole ekyoto omu mbaabo gy'omuwa omweru. Ekyoto ekyo kiri n'okubba kyenkanankana oku mba gyonagyona eina. Obuwanvu emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obugalami emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obuwanvu okwaba engulu kiri n'okubba emita moiza n'esentimita aasatu.

<sup>2</sup> Okikolereku amaziga ena nga ku buli nsonda kuliku eiziga limo. Amaziga ago, oli n'okugabaiza ku kyoto kunanyere okwo anambula mayungiro, era okisiigeku obbulonzi omusaanuuce.

<sup>3</sup> Era okole ebyokolesya oku kyoto, ekikoba kiti, ebyokuyoolerangamu eikoke, n'ebitiyo, n'ebibya, n'ebitiyo eby'amaino, n'obukalaayi. Ebintu ebyo byonabyona obikole mu bbulonzi.

<sup>4</sup> Ekyoto ekyo okikolere akatimba nga ka bbulonzi, era oku nsonda eina egy'akatimba osibeku nabuli nsonda omukobyoo gumo gumo.

<sup>5</sup> Akatimba ako okateeke omunda w'ekyoto, kabbe nga kakoma aakati okuzwa ansi.

<sup>6</sup> Okole emirabba emigingiro omu muwa omweru, era ogisiigeku obbulonzi omusaanuuce.

<sup>7</sup> Emigingiro egyo ogibitye omu mikobyoo oku lubba n'olubba lw'ekyoto, kaisi bakigingirenge niigyo.

<sup>8</sup> Ekyoto ekyo okikole nga ky'embaabo, era nga kirimu ekiina ooti ky'ekibbookisi. Bali n'okikola mu ngeri eginkulagiremu aanu oku lusozi."

### *Oluuga lw'eWeema eya Musengwa*

*(Kuz 38:9-20)*

<sup>9</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okutumula n'oMusa ati, "Okole oluuga lw'eWeema eya Musengwa, era wasitaku entimbe entunge omu wuuzi egya lineni omusa eino. Oku lubba olw'e maserengeta, entimbe gyabba obuwanvu emita 44.

<sup>10</sup> Entimbe egyo wagikwatisirya oku bikondo aabiri ebya bbulonzi ebibeemererya omu byoma bya bbulonzi aabiri. Wakwatisya entimbe egyo n'endobo egy'efeeza, omu mikobyoo egy'efeeza.

<sup>11</sup> Era n'entimbe egy'oku lubba olw'e mambuka gyona wagikola obuwanvu nga gy'emita 44. Wagikwatisya n'endobo egy'efeeza omu mikobyoo egy'efeeza, oku bikondo ebibeemererya omu byoma bya bbulonzi aabiri.

<sup>12</sup> "Oku lubba olw'e bugwaisana, waabbaayo entimbe obuwanvu emita 22, n'ebikondo ikumi, n'ebiyoma ikumi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

<sup>13</sup> Oku lubba olw'e buzwaisana olwabbaaku omulyango, oluuga lwabba obugalami emita 22.

<sup>14</sup> Era oku lubba olumo kwabbaaku olutimbe obuwanvu emita mukaaga n'esentimita 60 okutuuka oku mulyango. Kwabbaaku n'ebikondo bisatu, n'ebiyoma bisatu eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

<sup>15</sup> Kaisi oku lubba olundi okutuuka oku mulyango kwona kwabbaaku olutimbe obuwanvu emita mukaaga n'esentimita 60, n'ebikondo bisatu, n'ebiyoma byona bisatu okwemereryamu ebikondo ebyo.

<sup>16</sup> "Imwo omu mulyango ogwingira omu luuga lw'eWeema eyo, wateekamu olutimbe obuwanvu emita mwenda olubatangire omu wuuzi egya lineni omusa eino. Olutimbe olwo balujolija n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukulikiki. Era luli n'okubba nga balukwatisirye oku bikondo bina ebyemererye omu byoma ebina.

<sup>17</sup> Ebikondo byonabyona okweruguulirirya oluuga olwo, biri n'okubbaaku emikobyoo egy'efeeza, n'endobo egy'efeeza, n'ebiyoma ebya bbulonzi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

<sup>18</sup> Oluuga lwabba obuwanvu emita 44, n'obugalami emita 22, n'entimbe gy'ekikomera ky'eWeema obugalami emita ibiri n'esentimita aabiri. Entimbe wagitunga omu wuuzi egya lineni omusa eino, n'ebiyoma eby'okwemereryamu ebikondo byabba bya bbulonzi.

<sup>19</sup> Ebintu byonabyona eby'okolesya omu kuweererya omu Weema eyo, n'enkondo gyayo gyonagyona, n'enkondo gy'oku luuga gyonagyona, gyabba gya bbulonzi."

### *Okulabirira amataala*

*(Lee 24:1-4)*

<sup>20</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Walagira aBaisirairi ni bakuleetera amafuta amakengeize agebakamwire omu muzaituuni, ag'okuteeka omu mataala, kaisi gaakenge bulijo.

<sup>21</sup> Omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, e nza w'olutimbe olukingulya eSanduuku ey'eNdagaano, Aloomi n'abataane bakwatisyanga amataala ni gaakiranga aawo omumaiso gange okuzwa eigulo paka kuca. Eiteeka eryo, aBaisirairi n'ab'emirembe egyalirawo balikwatanga."

## 28

*Ebizwalo eby'obwakabona*  
(Kuz 39:1-7)

<sup>1</sup> Era oKibbumba n'akoba oMusa ati, "Otume bakwetere omugandawo Alooni n'abataane, oNadabbu n'Abbiku, n'Eryezaali, n'OIsamali. Niibo abennondere omu Baisirairi okumpeererya ng'abakabona bange.

<sup>2</sup> Watungira omugandawo Alooni ebizwalo ebyobutukulye, ebimuweisy ekitiisya era ebimubonekesya kusani.

<sup>3</sup> Wakoba bonabona abali n'obukugu, era abenaizwirye omwoyo ow'amalabuki, ni batunga ebizwalo by'Alooni by'okumwawula kaisi ampererye omu bwakabona.

<sup>4</sup> Binu niibyo ebizwalo ebibali n'okutunga: Eky'omu kifubba, n'eitaawo ery'obwakabona, n'ebbeketera, n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona, n'omusibiro. Batungira omugandawo Alooni n'abataanebe ebizwalo ebyobutukulye, ebibazwalanga nga bampeererya omu bwakabona.

<sup>5</sup> Abatungi abakugu bakolesya ewuuzi egy'ezaabbu n'egya lineni omusa eino egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki."

<sup>6</sup> OMusengwa ni yeeyongera ati, "Abatungi batunge eitaawo omu lineni omusa eino omu bukugu nga njolije n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki era n'ewuuzi egy'ezaabbu.

<sup>7</sup> Era eitaawo eryo liri n'okubbaaku obusibiro bubiri obubita oku mabega nga bugaita ekitundu eky'omumaiso, n'eky'e nyuma.

<sup>8</sup> Omusibiro ogubatungire n'obukugu omu wuuzi eginere egyo egy'eitaawo, gwabba muyungisye omumaiso okwitaawo nga kintu kimo ekiramba.

<sup>9</sup> Wasuna amabbaale mabiri agebeeta onika, n'owandiikaku amaliina g'abataane ba Isirairi.

<sup>10</sup> Amaliina omukaaga gaabba okwibbaale erimo, n'agandi omukaaga ni gabba okwibbaale erindi, ng'owebairanganaku omu kubabyala.

<sup>11</sup> Wasuna omuyeesi w'amabbaale omukugu, n'awandiika oku mabbaale amabiri amaliina g'abataane ba Isirairi. Amabbaale ago nabuli limo n'olisiba omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu.

<sup>12</sup> Kaisi n'ogasibira oku busibiro obw'eitaawo obubita oku mabega, okwebukiriryan-gaku abaana ba Isirairi. Omu ngeri eyo, Alooni yaabanga n'amaliina ago oku mabega, kaisi Nze oMusengwa bulijo ni neebukiryanga abantu bange.

<sup>13</sup> Era waluka efuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu,

<sup>14</sup> n'okamba n'obujegere bubiri omu zaabbu ennongoole, nga buli ooti buguwa, kaisi n'obusiba oku fuleemu egyo."

*Ekizwalo eky'omu kifubba*  
(Kuz 39:8-21)

<sup>15</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Watunga ekizwalo ky'omu kifubba, oKabona akira obukulu ekiyazwalanga oweyabanga ataka okumanya okusalawo kwa Kib-bumba. Wakitunga mu nkola moiza eyo ng'owewatunga eitaawo ery'obwakabona omu wuuzi egya lineni omusa eino, ekibajolijirye n'obukugu n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki era n'egyezaabbu.

<sup>16</sup> Ekizwalo ekyo eky'omu kifubba kiri n'okubba kyenkanankana omu buwanvu n'omu bugalami, era nga kiringemu lumo. Kiri n'okubba obuwanvu esentimita 22, n'obugalami esentimita 22.

<sup>17</sup> Wakiteekaku enyiriri ina egy'amabbaale ag'ebbeeyi, olunyiriri olusooka lwabba lw'amabbaale agebeeta osaludiyo, n'otopazi, n'okalubbunkulo.

<sup>18</sup> Alunyiriri olwokubiri lwabba lw'amabbaale agebeeta emeraludo, n'osafiro, n'odayamondi.

<sup>19</sup> Era olunyiriri olwokusatu lwabba lw'amabbaale agebeeta oyakinto, n'agate, n'ametisito.

<sup>20</sup> N'olunyiriri olwokuna lwabba lw'amabbaale agebeeta obberulo, n'onika, n'oyasipa. Bagateeka omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu ng'owegali macaane omu nyiriri egyo.

<sup>21</sup> Gonagona gaabba amabbaale ikumi na mabiri, ku buli limo bawandiikaku ng'owebakola eraama, eriina limo limo. Amaliina ago gaabba g'abataane ba Isirairi nga geemererawo oku lw'ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi.

<sup>22</sup> "Ikyo ekizwalo eky'omu kifubba, wasibaku obujegere bubiri obw'ezaabbu ennongoole, nga bukambe ooti buguwa.

<sup>23</sup> Wakola obukobyo bubiri obw'ezaabbu, n'obutungira oku nsonda gyombi egy'e ngulu egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

<sup>24</sup> Obujegere obubiri obw'ezaabbu, wabusibira omu bukobyobu obubiri obuli oku nsonda egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

<sup>25</sup> Kaisi emba egindi egy'obujegere obwo, wagisiba oku mba eibiri egy'efuleemu egy'ewaaya egy'ezaabbu, otyo ekizwalo eky'omu kifubba n'okigaita oku busibiro obw'eitaawo obw'omumaiso obubita oku mabega.

<sup>26</sup> Wakola obukobyobu obundi bubiri omu zaabbu, n'obutungira omunda w'ekizwalo ekyo oku nsonda gyombi e gy'ansi egiguunya okwitaawo.

<sup>27</sup> Wakola obukobyobu tete obundi bubiri omu zaabbu, n'obutungira ansi ansi w'obusibiro obw'eitaawo obw'omumaiso obubita oku mabega. Era obukobyobu obwo wabutungira ngulu ngulu w'omusibiro omujolije awegwekwatira okwitaawo.

<sup>28</sup> Obukobyobu obw'oku kizwalo eky'omu kifubba, buli n'okubba busibire oku bukobyobu bw'okwitaawo, n'akasibiro ka bbululu. Omu ngeri eyo ekizwalo ky'omu kifubba kibbe nga tikyewuuba okuzwa okwitaawo.

<sup>29</sup> "Kale Alooni oweyaingiranga omu Kifo eKitukulye, y'azwalanga ekizwalo ekyo eky'omu kifubba okuliku amaliina g'ebika bya Isirairi, kaisi Nze oMusengwa ni neebukiryanga bulijo abantu bange.

<sup>30</sup> Era wateeka ebintu ebibeeta Wulimu n'ebindi ebibeeta Tumimu\* omu kizwalo eky'omu kifubba, Alooni abbenge nabyo ng'aiza omumaiso gange. Omu biseera ng'ebyo, yazwalanga ekizwalo eky'omu kifubba, n'alangirira eeri aBaisirairi, Nze oMusengwa ebintaka."

*Ebizwalo ebindi eby'obwakabona*

*(Kuz 39:22-31)*

<sup>31</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okutumula n'oMusa ati, "Era wakola eganduula egibazwala kaisi bairiyaku eitaawo ery'obwakabona, nga yonayona ya bbululu.

<sup>32</sup> Eri n'okubbaaku ekiwundu omutwe omu gubita. Ekiwundu ekyo, bali n'okukisoneraku amatundu okukyerruguulirirya, kaisi tiyanyirika.

<sup>33</sup> Okweruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo, wajolijaaku ebifaananyi eby'ebineneka by'omusaale ogubeeta nkomamawanga nga bitunge omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

<sup>34</sup> Era okujolija okwo kuli n'okubba nga kutabuletalemumu emiyoga gy'ezaabbu, nga giiranganaku n'ebifaananyi bya nkomamawanga okweruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo.

<sup>35</sup> Alooni oweyabbanga azwaire ebizwalo ebyo n'aingira omu Kifo eKitukulye okumpererya nze oMusengwa ng'okabona wange, emiyoga gyasagalanga kaisi nandi ni bamwita.

<sup>36</sup> "Wakola akapande omu zaabbu ennongoole, n'owandiikaku ekiwandiiko ekiti, 'MUWONGE EERI OMUSENGWA.'

<sup>37</sup> Akapande ako wakasibaku akasibiro aka bbululu, kaisi n'okasiba omumaiso w'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona.

<sup>38</sup> Akapande ako Alooni ali n'okukazwalanga oku mpumiye, ekyo kyalaganga kiti aikiriirye okwetiika omusango gw'ekikole ekibbikibbi kyonakyona aBaisirairi ekibakolere omu kuwonga ebirabo egyendi Nze oMusengwa. Yaabbanga n'okukazwalanga bulijo kaisi Nze oMusengwa ni nsiimanga ebirabo ebibabbanga bawongere egyendi.

<sup>39</sup> "Wutungira Alooni ebbeketera omu wuuzi egya lineni omusa eino, era n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona kyona kyabba ky'ewuuzi egya lineni omusa eino. Era wutungiraku n'ekisibiro ekijolije omu bukugu.

<sup>40</sup> "Wutungira abataane b'Alooni bona ebbeketera, n'ebisibiro, era n'ebitambaala by'oku mitwe eby'obwakabona, okubaweesyanga ekitiisya n'okubabonekesyanga naku-sani.

<sup>41</sup> Wazwalisa Alooni omugandawo n'abataane ebizwalo ebyo. Oluzwanyuma, wabaawula ng'obasukaku amafuta. Wabawonga kaisi bampeereryenge omu bwakabona.

<sup>42</sup> Wabutungira omu lineni epajama okubiikaku omubiri omwere. Gyazwera omu nkende okutuuka omu bisambi.

<sup>43</sup> Alooni n'abataane babbanga n'okugizwala, owebaingiranga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, ooba owebaigereranga oku kyoto okuweererya omu Kifo eKitukulye, kaisi ni batabbanga omusango ogw'okwemuka ni kibazweraku okufa. Eiteeka eryo Alooni n'eibyairerye balikwatanga emirembe n'emirembe."

\* **28:30 28:30** *Wulimu n'oTumimu.* Bubbaale abakabona obubakolesyanga okumanya okutaka kwa Kibbumba. **28:30 28:30** Kub 27:21; Ama 33:8; Eze 2:63; Nek 7:65

## 29

*Okutukulya Alooni n'abataane omu bwakabona  
(Lee 8:1-36)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Binu niibyo ebyoli n'okukola okwAlooni n'abataane okubawonga kaisi bampeererye omu bwakabona: Wakwata onte moiza okitobba n'entaama ensaiza ibiri egibulaku obuleme.

<sup>2</sup> Era wakwata obusye obw'engaano obusa, obubulamu okazumbulukuca n'obusumbamu emigaati, n'obukeeki obubatabwiremu amafuta g'omuzaituuni, n'obugaati obuyeyere obubasiigireku amafuta g'omuzaituuni.

<sup>3</sup> Wagiteeka omu kiibo kimo n'ogireetera mwikyo, era n'oleeta n'onte okitobba, n'entaama eibiri ensaiza.

<sup>4</sup> Waleeta Alooni n'abataane oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, kaisi n'okola omukolo ogw'okubanaabya n'amaizi.

<sup>5</sup> Era wazwalisa Alooni ebizwalo binu: Ebbeketera n'eganduula egibazwala kaisi ni bairyaku eitaawo, n'eitaawo ery'obwakabona, n'eky'omu kifubba, n'omusiba omusibiro ogw'okwitaawo ogubakolere n'obukugu.

<sup>6</sup> Era wamusibanga n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona, n'akapande aka wuwonge eeri oKibbumba oku kitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona.

<sup>7</sup> Awo wakwata amafuta agebakolesya omu kwawula n'omusuka oku mutwe.

<sup>8</sup> Era waleeta abataane n'obazwalisa ebbeketera,

<sup>9</sup> n'obasiba emisibiro omu nkende, era n'obasiba n'ebitambaala by'oku mitwe eby'obwakabona. Eyo niyo engeri egyoyaba okwawula Alooni n'abataane omu bwakabona. Ibo n'eibyaire lyabwe bampeereryanga omu bwakabona emirembe gyonagyona ng'eiteeka obweriri.

<sup>10</sup> "Waleeta onte okitobba omumaiso g'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, era Alooni n'abataane ni bamukwata oku mutwe.

<sup>11</sup> Onte oyo wamwitira omumaiso gange Nze oMusengwa, oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>12</sup> Watoolaku oku musaaye gwa nte oyo n'ogusiiga oku maziga g'ekyoto ng'okolesya olunwerwo, kaisi omusaaye gwonagwona ogwabba gusigairewo wagusuka ansi w'ekyoto.

<sup>13</sup> Awo wakwata amasavu gonagona agabiika oku byenda, n'endimi gy'amani, n'empigo gyombi, n'amasavu agagiriku, byonabyona n'obyocerya oku kyoto.

<sup>14</sup> Neye enyama yonayona eya nte oyo esigairewo, n'eidiba, n'ebisisye by'omu binamukida, wabyocerya nza w'enkambi. Eyo niyo esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi.

<sup>15</sup> "Era watoola omoiza oku ntaama gidi eibiri, Alooni n'abataane ni bamukwata oku mutwe,

<sup>16</sup> n'omwita, n'otoola omusaaye, n'oguswankira oku mba gyonagyona egy'ekyoto.

<sup>17</sup> Wamusansagamu bitundutundu, n'onaabya ebyenda n'ebikokolo, n'obiteeka aamo n'omutwe, n'ebitundu ebindi.

<sup>18</sup> N'oyocerya oantaama oyo omulamba oku kyoto. Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona okugiwaayo ng'ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olusa olunsangaalya nze oMusengwa.

<sup>19</sup> "Watoola oantaama owokubiri, Alooni n'abataane ni bamukwata oku mutwe,

<sup>20</sup> kaisi n'omwita. Awo n'otoolaku omusaayegwe, n'olisiiga oku kalege k'ekitwi ky'Alooni eky'oku ndiiri, n'oku bulege bw'amatwi g'abataane ag'oku ndiiri, n'oku binkumu eby'oku ngalo gyabwe endiiri, n'oku byala ebinene eby'oku bigere byabwe. Omusaaye ogusigairewo waguswankira oku mba gyonagyona egy'ekyoto.

<sup>21</sup> Watoolaku omusaaye ogwomansiire oku kyoto, n'otoolaku n'amafula agebakolesya omu kwawula, n'obiswankira okwAlooni n'ebizwaloby, n'oku bataane n'ebizwalo byabwe. Awo iye n'abataane baabba batukulye egyendi aamo n'ebizwalo byabwe.

<sup>22</sup> "Atyanu olw'okubba oyo ntaama w'omukolo gw'okwawula, watoolaku amasavu ga ntaama oyo, n'omukiragwe omusava, n'amasavu agabiika oku byenda, n'endimi gy'amani, n'empigo gyombi n'amasavu agagiriku, n'ekisambi eky'oku ndiiri,

<sup>23</sup> era watoolaku n'emigaati egibulamu okazumbuluka, e giri omu kiibo, egibateekere omumaiso gange Nze oMusengwa, n'otoolaku n'omugaati gumo, n'akagaati kamo akatabulemu amafuta, n'akagaati kamo akayeyere akebasiigireku amafuta, kaisi

<sup>24</sup> byonabyona ebyo n'obikwatisya Alooni n'abataane, ni babiwaayo egyendi okubba esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica ng'esadaaka ey'enjawulo omumaiso gange Nze oMusengwa.

<sup>25</sup> Olwo esadaaka eyo wagibatoolakuku, n'ogyocerya oku kyoto, aamo n'esadaaka egi-booca yonayona, ibyo eby'okuwaayo ebibooca ni bizwamu oluvululu olusa olunsangalya nze oMusengwa.

<sup>26</sup> Watoola obbanda wa ntaama odi owokubiri ow'omukolo ogw'okwawula Alooni, n'omusiirya omumaiso gange ng'esadaaka ey'enjawulo egibasiirya ni baica, era obbanda oyo yaabba mugabogwo.

<sup>27</sup> "Era owonge obbanda n'ekisambi ebya ntaama ow'omukolo ogw'okwawula Alooni n'abataane. Ekikoba kiti, ebibawaireyo egyendi nga babisiirya ni baica okubba esadaaka ey'enjawulo.

<sup>28</sup> ABaisirairi owebaawangayo esadaaka gyabwe egy'okusyanya, obbanda n'ekisambi eby'ekyayo ekyo, byabbanga by'Alooni n'ab'olulyolwe enaku gyonagyona. Obbanda n'ekisambi ebyo, aBaisirairi babbanga bawaire Ninze oMusengwa.

<sup>29</sup> "Ebizwalo eby'Alooni ebyobutukulye, byabbanga by'omuntu ow'omwibayairerye eyamusikiranga. Ebizwalo ebyo niibyo omuntu oyo ebiyazwalanga kaisi ni bamwawula nga bamusukaku amafuta.

<sup>30</sup> Omuntu ow'omwibayairerye eyamusikiranga okubba okabona, yazwalanga ebizwalo ebyo okumala enaku musanvu ng'ali omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu ng'aweererya omu Kifo eKitukulye.

<sup>31</sup> "Wakwata enyama edi eya ntaama ow'omukolo ogw'okwawula Alooni n'abataane, n'ogisumbira omu kifo ekiwonge.

<sup>32</sup> Alooni n'abataane, bali n'okuliira enyama eyo n'emigaati e giri omu kiibo, ku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>33</sup> Baabba n'okulya ebintu ebyo olw'okubasoniya ebibbibibbi oku mukolo gw'okubasuca okubba balongoole n'okubaawula. ABakabona bonkani niibo ababiryaku, olw'okubba bitukulye eeri Nze oMusengwa.

<sup>34</sup> Era oku nyama eyo, ooba oku migaati egyo, owebyabbanga bisigaireku paka eizo waaku, waabbanga n'okubyoca ni bisiirira. Tibali n'okubirya, olw'okubba biwonge eeri Nze oMusengwa.

<sup>35</sup> "Eyo niyo engeri egiwaawula Alooni n'abataane omu kuweererya kwabwe ng'owenkulagiire. Omukolo ogwo ogw'okubaawula, wagukola okumala enaku musanvu.

<sup>36</sup> Nabuli lunaku waabbanga n'okuwaayo onte okitobba okubba esadaaka ey'okusoniya ekibbibibbi kyabwe n'okukola omukolo ogw'okusuuca ekyoto okubba kirongoole. Ekyoto ekyo waabbanga n'okukisukaku amafuta okukiwonga.

<sup>37</sup> Wakolanga otyo nabuli lunaku okumala enaku musanvu, okuwonga ekyoto, olwo ekyoto ni kibba kitukulye ino. Era nabuli ekyakiguunyangaku kyakisucanga kitukulye."

### *Esadaaka eya nabuli lunaku*

*(Kub 28:1-8)*

<sup>38</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Kale waabbanga n'okuwaayo oku kyoto, entaama entonto ibiri egy'omwanka ogumo nabuli lunaku okutagonerya.

<sup>39</sup> Era omoiza oku ntaama egyo wamusadaakanga makeezi, n'ogondi igulo.

<sup>40</sup> Aamo n'ontaama omutomuto omoiza asooka, waawangayo ekiro ooti moiza ey'obusye obw'engaanu obusa, obubatabwiremu erita moiza ey'amafuta ag'emizaituuni amakengeize. Era waawangayo n'erita moiza ey'enviinyo ng'ekyokunywa ekibawaayo.

<sup>41</sup> Ontaama owokubiri wamusadaakanga igulo, n'ekyokuwaayo eky'empewe, n'ekyokuwaayo eky'ekyokunywa kyaku ng'owewaabbanga okolere amakeezi. Ebyo byabbanga byokuwaayo ebibooca ni bikola oluvululu, ikyo ekyokulya ekibawaayo eeri Nze oMusengwa.

<sup>42</sup> "Omu mirembe egyaliirawo, esadaaka iyo egibooca yonayona, bagiwangayo bulijo omumaiso gange, oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu. Aawo niwo e ginabasisinkaniranga okutumula na inywe.

<sup>43</sup> Aawo ginasisinkaniranga aBaisirairi, era ekitiisya kyange kyazwerangaku ekifo ekyo okubba kitukulye.

<sup>44</sup> "Kale nalitukulya eWeema ey'oKunsisinkanirangamu ni ntukulya n'ekyoto. Era ni ntukulya Alooni n'abataane okumpeereryanga omu bwakabona.

<sup>45</sup> Naabbanga omu Baisirairi, era naabbanga Kibbumba waabwe.

<sup>46</sup> Era balimanya nga Ninze oMusengwa iye oKibbumba waabwe eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri, kaisi mbenge mwibo. Era Ninze oMusengwa iye oKibbumba waabwe."

## 30

*Ekyoto eky'obubbaani**(Kuz 37:25-28)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Wakola ekyoto eky'okuduunyiryangaku obubbaani. Wakikola mu muwa omweru.

<sup>2</sup> Ekyoto ekyo kiri n'okubba nga kyenkanankana emba gyonagyona. Obuwanvu esentimita 45, n'obugalami esentimita 45, kaisi obuwanvu okwaba engulu esentimita 90. Amaziga gaakyo oli n'okubaiza ku kisaale kinanyere ekyo eky'ekyoto.

<sup>3</sup> Wasiiga ezaabbu ennongoole ensaanuuce oku ngulu, n'oku mba gyakyo eina, n'oku maziga gaakyo, wakiteekaku akagongo ak'enzaabbu okweruguulirirya emba gyakyo eina.

<sup>4</sup> Wakola emikobyo mibiri egy'ezaabbu, n'ogikwatisirya ansi w'akagongo, oku mba gyakyo ebiri egiteebangaine, era gyakwatiriranga emirabba emigingiro gy'ekyoto ekyo.

<sup>5</sup> Wakola emirabba emigingiro omu muwa omweru, era n'ogisiigaku ezaabbu.

<sup>6</sup> Wateeka ekyoto ekyo, e nza w'olutimbe olukingulya eSanduuku ey'eNdagaano okuli ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira. Awo oku ntebe y'okusaasira niwu e ginasisinkaniranga na iwe.

<sup>7</sup> "Nabuli makeezi Alooni oweyaizanga okulongoola amataala, yaabanga n'okuduunyirya oku kyoto ekyo obubbaani obw'akaloosa.

<sup>8</sup> Era yaabanga n'okubuduunyirya, oweyaabanga akwatisya amataala eigulo. Obubbaani obwo baabanga n'okubuduunyirya bulijo n'omu mirembe egyaliirawo omumaiso gange Nze oMusengwa.

<sup>9</sup> Oku kyoto ekyo, timuduunyiryangaku obubbaani obubataikirirya, ooba okuweeraku esadaaka egibooca yonayona, waire okuweeraku ekyokuwaayo eky'empoke kyonakyoona, era timukisukangaku ekyokunywa ekibawaayo.

<sup>10</sup> Era Alooni yakolanga omukolo gw'okusuuca ekyoto ekyo okubba kirongoole nabuli mwanka omulundi gumo. Yakikolanga ng'asiiga oku maziga gaakyo omusaaye gw'ekyayo ekibaitanga okubba esadaaka ey'okusuniya ekibikibbi. Ekyo bakikolanga nabuli mwanka n'omu mirembe egyaliirawo. Ekyo ekyoto ekitukulye eino, kyange Nze oMusengwa."

*Ekyokuwaayo eeri oMusengwa*

<sup>11</sup> Awo oMusengwa tete n'akoba oMusa ati,

<sup>12</sup> "Owewabalanga aBaisirairi okumanya obungi bwabwe, nabuli muntu yaabangaku n'ekyansasula Nze oMusengwa, okununula obwomibwe, kaisi okawumpuli tiyabaita ng'oli kubabala.

<sup>13</sup> Nabuli muntu ogubabalanga, yaawangayo eeri Nze oMusengwa ekitundu ky'esekeri, esekeri emoiza yenkanankana obuzito obw'egera\* aabiri okusinzirira oku kipimo kyayo eky'omu Weema eya Musengwa.

<sup>14</sup> Nabuli muntu ogubabalanga n'abba ayerya emyanka aabiri ooba okukirawo, yaabanga n'okutoola ekyokuwaayo eeri Nze oMusengwa.

<sup>15</sup> Omusuni tiyatoolanga ekikirawo ekitundu ky'esekeri, n'omudoobi tiyatoolanga ekitono oku kitundu ky'esekeri, nga mutoola ekyokuwaayo ekyo eeri Nze oMusengwa okununula obwomi bwanywe.

<sup>16</sup> Wakumbaanianga empiiya egyo, aBaisirairi egibaabanga bawaireyo okununula obwomi bwabwe, n'ogikolesya emirimo ey'omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Empiiya egyo, kyabanga gyokwebukiriryaku eeri aBaisirairi omumaiso gange Nze oMusengwa bati, bagitoire gy'omukolo gw'okusuuca bwomi bwabwe kubba bulongoole."

*Ekalaayi eya Bbulonzi*

<sup>17</sup> Era oMusengwa tete n'akoba oMusa ati,

<sup>18</sup> "Wakola ekalaayi n'ekikondo okwetyama nga bya bbulonzi. Wagiteeka aakati w'ekyoto n'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, era n'ogisukamu amaizi.

<sup>19</sup> Alooni n'abataane, bali n'okunaabanga engalo gyabwe n'ebigere byabwe nga bakolesya maizi ago.

<sup>20</sup> Owebaabanga baaba okwingira omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, ooba nga baaba okwigerera oku kyoto okuwaayo eeri Nze oMusengwa eky'okuwaayo ekibooca, banaabanga amaizi ago, kaisi nandi ni bafa.

<sup>21</sup> Bali n'okunaabanga engalo gyabwe n'ebigere byabwe, kaisi nandi ni bafa. Ekyo kyabanga kiragiyo, ibo n'abaizukulu baabwe ekibakuumanga emirembe gyonagyona."

\* **30:13 30:13** Gera, kyabaire kipimo ekitono eino ekitayerya kadi egulaamu 06 **30:13 30:13** Kuz 38:25-26; Mat



*Amafuta agebakolesya omu kwawula*

<sup>22</sup> OMusengwa era n'akoba oMusa ati,  
<sup>23</sup> "Wakwata ebyakaloosa ebikira obusa binu: Ekiro mukaaga egy'amafuta agebeeta miira, n'ekiro isatu egya busye obw'omusaale ogubeeta kinamooni, n'ekiro isatu egya kaani,

<sup>24</sup> n'ekiro mukaaga egy'ebinakabbubbuku ebya kaisiya, omu bipimo ebitongole ebibakolesya omu Weema eya Musengwa. Era wakwata n'erita ina egy'amafuta ag'emizaituuni.

<sup>25</sup> Awo kaisi ebintu ebyo wabikolamu amafuta amawonge agebakolesya omu kwawula, ng'omukugu atabula ebyakaloosa owaakola.

<sup>26</sup> Wagasuka oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu n'oku Sanduuku ey'eNdagaano,  
<sup>27</sup> n'oku menza, n'oku bintu byaku byonabyona, n'oku kikondo ky'amataala, n'oku bintu byaku, n'oku kyoto ky'obubbaani,

<sup>28</sup> n'oku kyoto eky'esadaaka egibooa yonayona, n'oku bintu byaku byonabyona, n'oku kalaayi n'ekikondo okwetyama.

<sup>29</sup> Ebintu ebyo wabiwonganga ni bibba bituukulye ino, nabuli ekyabyeguunyangaku, kyabbanga kitukulye.

<sup>30</sup> "Era wasuka amafuta okwAlooni n'abataane n'obaawula okumpeereryanga omu bwakabona.

<sup>31</sup> Wakoba aBaisirairi oti, 'Amafuta amawonge ago, bali n'okugakolesyanga omu mirembe gyonagyona egyairangawo.

<sup>32</sup> Tibagasukanga oku bantu ba bulijo, era timuli n'okukolanga amafuta agandi gonagona omu ngeri yaago ag'obutukulye. Igo g'obutukulye, era gaabbanga g'obutukulye eeri inywe.

<sup>33</sup> Nabuli eyakolanga amafuta agandi gonagona agali ooti niigo, ooba nabuli eyasukanga amafuta ago ag'obutukulye oku muntu ogondi yenayena atali kabona, tibamubalenge okubba moiza oku bantu bange.' "

*Obubbaani*

<sup>34</sup> Awo era oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Wakwata ebyakaloosa akasa ebibeeta ositakite, n'onika, n'ogalibbanamu, aamo n'obubbaani obulongoole, byonabyona nga by'ebipimo ebyenkanankana,

<sup>35</sup> n'obikolamu ekyokuduunyirya ekyakaloosa ng'omukugu atabula ebyakaloosa owaakola. Biri n'okubbaamu omuunyu gwenza, nga bikunjunte era nga by'obutuukirirye.

<sup>36</sup> Watoolaku ekyokuduunyirya ekyo n'okisya kusani, kaisi n'okwata obusye obwo n'obuteeka omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano eri omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, e ginakusisinkanira. Ekyokuduunyirya ekyo, kyabbanga ky'obutukulye ino eeri inywe.

<sup>37</sup> Era timwekoleranga ekyokuduunyirya ekindi kyonakyona ekibakolere omu ngeri y'ekyo nago ekyobutukulye. Ikyo mukibalenge okubba kyobutukulye eeri Nze oMusengwa.

<sup>38</sup> Nabuli eyeekoleranga ekyokuduunyirya ekindi kyonakyona omu ngeri y'ekyo nago ekyobutukulye iye onyere okukikolesya ng'eky'akaloosa, tibamubalenge okubba moiza oku bantu bange."

**31***OKibumba alonda oBbezaleeri n'Okolyabbu**(Kuz 35:30-36:1)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Aale obone, Nnondere oBbezaleeri, omutaane wa Wuuli, era omwizukulu wa Kuuli ow'ekika kya Yuda.

<sup>3</sup> Era mmwizwirye omwoyo wange. Mmuwaire obukugu, n'obusoboli, n'amalabuki okukolanga ebyemikono ebya buli ngeri.

<sup>4</sup> Mmuwaire obukugu omu by'okutetenkanya okukolanga ebintu omu zaabbu, n'omu feeza, n'omu bbulonzi.

<sup>5</sup> Era n'okuyeesa amabbaale ag'ebbeeyi n'okugasibira omu fuleemu, n'okukulungula ebisaale, n'okukola ebyemikono byonabyona ebya buli ngeri.

<sup>6</sup> Ate era nnondere Okolyabbu, omutaane w'Akisamaaki ow'ekika kya Daani, okubbeera oBbezaleeri. Era mpaire n'abafundi abandi bonabona obukugu obwenjawulo, kaisi babbe nga bayezya okukola byonabyona ebinkulagiire.

<sup>7</sup> Omu bintu ebyo mulimu eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, n'eSanduuku ey'eNdagaano, n'ekisaanikiro kyaku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, n'ebintu byonabyona eby'omu Weema nago.

<sup>8</sup> Ebintu nago eby'omu Weema eyo nga niimwo omuli emenza n'ebintu byaku, ekikondo ky'amataala eky'ezaabbu ennongoole n'ebintu byaku byonabyona, n'ekyoto ky'obubbaani.

<sup>9</sup> Era n'ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona, era n'ebintu eby'oku kyoto byonabyona, n'ekalaayi n'ekikondo okwetyama,

<sup>10</sup> era n'ebizwalo eby'obwakabona ebibasonere kusani, Alooni n'abataane ebibazwalanga nga baweererya omu bwakabona.

<sup>11</sup> Era n'amafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa eby'omu Kifo eKitukulye, byonabyona ebyo habikola ng'owenkulagiere."

### *Olunaku lw'eSaabbaato*

<sup>12</sup> Awo oMusengwa tete n'akoba oMusa ati,

<sup>13</sup> "Wakoba aBaisirairi oti, 'Muli n'okukuumanga eSaabbaato, n'ebba lunaku olw'okuwuumula. Ekyo kityo olw'okubba niyo akamanyiciryo aakati wange na inywe omu mirembe gyonagyona egyairangawo, kaisi mumanyice muti Ninze oMusengwa abasuca okubba abatukulye.

<sup>14</sup> " 'Muli n'okukuumanga eSaabbaato, olw'okubba irwo lunaku lwanywe olutukulye. Nabuli atalukuumenge, n'alukoleraku emirimo, bamwitanga-bwiti.

<sup>15</sup> Enaku mukaaga niigyo egimuli n'okukolerangaku emirimo. Neye olunaku olwomusanvu, lunaku lwa kuwuumula, lwawule, lwange Nze oMusengwa. Nabuli eyakolanga omulimo gwonagwona oku lunaku lw'eSaabbaato, bamwitanga-bwiti.

<sup>16</sup> ABaisirairi bali n'okukuumanga olunaku lw'eSaabbaato nga balukulya emirembe gyonagyona. Ekyo kyabeebukiryanga endagaano etekoma eginkolere na inywe.

<sup>17</sup> Niiko akaabbanga akamanyiciryo k'endagaano etekoma aakati wange n'aBaisirairi. Ekyo kityo olw'okubba Ninze oMusengwa eyabbumbire eigulu n'ekyalo omu naku mukaaga, kaisi oku lunaku olwomusanvu ni ntakola era ni mpuumula." "

<sup>18</sup> OMusengwa oweyamalire okutumula n'oMusa oku Lusozi oSinaayi, n'awa oMusa ebipande ebibiri eby'amabbaale, oMusengwa onanyere ebinyabbairi awandiikireku ebiragi.

## 32

### *Ekifaananyi kya nyana eky'ezaabbu*

*(Ama 9:6-29)*

<sup>1</sup> Awo abantu owebaboine ng'oMusa alwirewo okwira okuzwa oku lusozi, ni bakumbaanira e giri Alooni, ni bamukoba bati, "Titumaite ekyatuukire oku musaiza onu oMusa eyatutoire omu kyalo ky'e Misiri. Kale otukolere ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba abatwekubbemberangamu."

<sup>2</sup> Awo Alooni n'abakoba ati, "Mutooleku empeta eky'ezaabbu egiri oku matwi ga bakali baanywe, n'ag'abaana baanywe abaisuka n'abaala, mugindeetere."

<sup>3</sup> Kale abantu bonabona ni batoolaku empeta gyabwe eky'ezaabbu egyabbaire oku matwi gaabwe, ni bagireetera Alooni.

<sup>4</sup> Era n'agikwata, n'agisaanuca, kaisi n'abbumbamu ekifaananyi kya nyana. Awo abantu ni bakoba bati, "Isirairi, binu niibyo ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba ababatoire omu kyalo ky'e Misiri."

<sup>5</sup> Alooni oweyaboine bityo, n'ayombeka ekyoto omumaiso g'ekifaananyi nago, era n'alangirira ati, "Eizo waabbaawo omukolo gw'okuwa oMusengwa ekitiisya."

<sup>6</sup> Era eizo waaku amakeezikeezi ni basetuka, ni bawaya ebyayo okubba esadaaka egibooca yonayona, era n'ebiyayo ebindi okubba esadaaka ey'okusyana. Oluzwanyuma abantu ni batyama ni balya era ni banywa, kaisi ni basetuka okubina amabina g'obwemu.

<sup>7</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Oserengete okange, olw'okubba abantubo abewatoire omu kyalo ky'e Misiri, boonoonekere.

<sup>8</sup> Bazwire mangu omu nzira eginabalagiire okutambulirangamu. Beekoleire ekifaananyi eky'okusinza, ekyo nyana omu zaabbu, ni bakisinza era ni bakiwa esadaaka, ni bakoba bati, 'Isirairi, banu niibo abakibbumba abatutoire omu kyalo ky'e Misiri.' "

<sup>9</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Abantu abo mbaboine nga bajeemu.

<sup>10</sup> Kale atyanu ondeke mbamalireku obusungu bwange, era mbajigirice. Iwe n'eibyaireryo, nalibasuuca igwanga erinene."

<sup>11</sup> Neye oMusa ni yeegairira oMusengwa iye oKibbumbawe, ng'akoba ati, "Oo, Musengwa, lwaki omalira obusungubwo oku bantubo abewatoire omu kyalo ky'e Misiri ng'okolesya amaani amabitoriri n'obwezye obw'amaani?"

<sup>12</sup> Lwaki otaka okukola ekintu ekyazweraku aBamisiri okukoba bati, 'Yabatoire omu kyalo ky'e Misiri, ng'agenderera kubaitira mu nsozi, na kubasaanyirawo nakimo ku kyalo?' Oleke obusungubwo obubitoriri. Oiry e omwoyo, tiwatuuca akabbikabbi ako oku bantubo.

<sup>13</sup> Oyebukiry e abaweereryabo, olbbulaimu, n'oSaka, n'oYaakobbo, iwe onanyere abewalayiriire oti, 'Nalibawa abaizukulu bangi ng'enkota obwegibba angulu, n'ekyalo kinu kyonakyoona ekimbasuubiza inywe, nalikiwa abaizukulu baanywe, ni kibba muwuluko gwabwe emirembe gyonagyoona!'"

<sup>14</sup> Awo oMusengwa n'airya omwoyo, n'atatuuca oku bantube akabbikabbi, akeyabaire akobere okubatuucaaku.

<sup>15</sup> OMusa n'azwayo, n'aika ansi okuzwa oku lusozi, ng'akwaite ebipande by'amabbaale ebibiri, ebibawandiikireku ebiragiro oku mba gyombi.

<sup>16</sup> OKibbumba onyere niye eyakolere ebipande ebyo, era oKibbumba onanyere niye eyawandiikire oku bipande ebyo ng'owebakola eraama.

<sup>17</sup> OYoswa oweyawuliire abantu nga bakubba olukero, n'akoba oMusa ati, "Mpulira abantu omu nkambi nga baceera ooti-so balwana."

<sup>18</sup> Neye oMusa n'amwiramu ati,

"Olwo tirukero lw'obuwanguli,

era tirukero lw'okukuukulya kw'abantu abebawangwire;

irwo lukero lw'okujaagaana niirwo olumpulira."

<sup>19</sup> OMusa oweyaigereire oku nkambi, n'abona ekifaananyi kya nyana n'abantu ababina, n'asunguwala ino, n'adyaka ebipande by'amabbaale ebinyabaire agingire, ni byatyangukira ansi w'olusozi.

<sup>20</sup> N'akwata ekifaananyi kya nyana ekibabaire babbumbire, n'akisaanuuca n'omusyo. Awo kaisi n'asya ezaabbu eyo n'agisoica ooti busye, n'agimwaga oku maizi, era n'ayazya aBaisirairi okuginywa.

<sup>21</sup> Awo oMusa n'akoba Alooni ati, "Abantu banu bakokolere niki, kaisi n'obaletera okukola ekikole ekibbikibbi ekyenkana awo obunene?"

<sup>22</sup> Alooni n'airamu ati, "Sengwa tonsunguwalira, omaite ng'abantu banu bulijo baseega kukola bikole ebibbibibi.

<sup>23</sup> Bankobere bati, 'Otukolere ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba abatwekubbemberangamu, olw'okubba titumaite ekyatuukire oku musaiza onu oMusa eyatutoire omu kyalo ky'e Misiri.'

<sup>24</sup> Kale nze ni mbakoba nti, 'Nabuli ali n'empeta ey'ezaabbu agireete.' Era ni bagimpa, ni ngiteeka omu musyo, ni muzwamu ekifaananyi kya nyana kinu."

<sup>25</sup> Awo oMusa oweyaboine ng'Alooni aleeteire abantu okujeema, n'abalabe baabwe okubasekerera,

<sup>26</sup> n'ayemerera omu mulyango gw'enkambi, n'akoba ati, "Nabuli ali oku lubba lwa Musengwa aize aanu e gyendi." Era aBaleevi bonabona ni bakumbaanira e gyali.

<sup>27</sup> Awo n'abakoba ati, "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, 'Nabuli moiza kwinywe akwate empiimaye, ayabe ng'abitabita omu nkambi, okuzwa kunu paka kudi, nga aita nabuli moiza, ooba mugandawe, ooba mukaagwawe, ooba muliranwawe.'" "

<sup>28</sup> ABaleevi ni bakola ng'oMusa oweyabalagiire, era oku lunaku olwo ni baita abantu ooti 3,000.

<sup>29</sup> OMusa n'akoba aBaleevi ati, "Olwatyanu babaawiire okuweererya oMusengwa. Ekyo kityo olw'okubba mwitire abaana baanywe n'abaganda baanywe, era oMusengwa abawaire inywe enkabigye."

<sup>30</sup> Awo oku lunaku olwairireku oMusa n'akoba abantu ati, "Mukolere ekikole ekibbikibbi ekinene ino! Atyanu oleke nkange oku lusozi eeri oMusengwa, namwegairire amo n'abasaniya ekikole ekibbikibbi ekyo."

<sup>31</sup> Kale oMusa n'akanga eeri oMusengwa, n'akoba ati, "Nsaaliirwe nti abantu banu bakolere ekikole ekibbikibbi kinene ino ni bekolera ebifaananyi ebyo eby'ezaabbu.

<sup>32</sup> Neye nkwegairira, obasoniye ekikole ekibbikibbi ekibakolere. Neye singa tiwabasoniye, onsangule omu kitabokyo."

<sup>33</sup> Iye oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Nabuli akolere ekikole ekibbikibbi omumaiso gange, gunasangula omu kitabo kyange.

<sup>34</sup> Aale atyanu oyabe, otwale abantu omu kifo ekinakukobeireku, era omalaika wange yakwekubbemberanga. Neye era ekiseera kyatuuka ni mbonereza abantu abo olw'ekikole ekibbikibbi ekibakolere."

<sup>35</sup> Era oMusengwa n'abonereza abantu, olw'okubba basinzire ekifaananyi kya nyana, Alooni ekiyabbumbire.

### 33

#### *Balagira aBaisirairi okuzwa e Sinaayi*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Iwe n'abantu abewatoire e Misiri, muzwe omu kifo kinu, mwabe omu kyalo ekinalayiriire oIbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo, nga mbakoba nti, 'Nalikiwa abaizukulu baanywe.'

<sup>2</sup> Nalituma omalaika wange okubeekubbemberamu inywe, era omu kyalo ekinalibawa nalikibbingamu aBakanani, n'aBamooli, n'aBakiiti, n'aBaperizi, n'aBakiivi, n'aBayebbusi.

<sup>3</sup> Mwabe omu kyalo ekiizwire amata n'omujenene. Neye nze tinaabirane na inywe, demba ni mbajigiricirya omu nzira, olw'okubba muli bajeemu."

<sup>4</sup> Abantu owebawuliire ebibono ebyo ebinakuwalya ni batandiika okukunga, era nandi ni wabbaawo kadi moiza azwala n'eb'y'amajolobero.

<sup>5</sup> Ekyyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbairere akobere oMusa ati, "Okobe aBaisirairi oti, 'Muli bajeemu. Singa mbaire w'okwabirana na inywe waire akaseera akatono, nandibajigiricirye. Kale atyanu mweyambulyeku eby'amajolobero, kaisi mbone ekinabakolera.'"

<sup>6</sup> Kale okuzwa ng'aBaisirairi owebazwereire oku Lusozzi oKolebbu, tibairiremu okuzwala eby'amajolobero.

#### *EWeema ey'okusisinkanirangamu oMusengwa*

<sup>7</sup> Atyanu nabuli aBaisirairi egibatuukanga ni bateekawo enkambi, oMusa yakwatanga eweema n'ayaba n'agikomeka yalaku e nza w'enkambi, era n'agyeta ati, "weema y'okusisinkanirangamu oMusengwa." Era nabuli muntu eyatakanga okwebuulyaku eeri oMusengwa, yayabanga omu weema eyo, e nza w'enkambi.

<sup>8</sup> Era oMusa nabuli oweyaabbanga awuluka omu nkambi okwaba omu weema nago, abantu bonabona basetukanga, ni beemerera oku miryango gy'eweema gyabwe, ni balingirira oMusa paka oweyamalanga okwingira omu weema nago.

<sup>9</sup> OMusa oweyaingiranga omu weema eyo, ekireri ekiteremberereri ooti kikondo kyaikanga, ni kyekomeka oku mulyango gw'eweema eyo ng'oMusengwa atumula naye.

<sup>10</sup> ABaisirairi owebabonanga ekireri ekyyo nga kyekomekere oku mulyango gw'eweema eyo, basetukanga bonabona nabuli muntu oku mulyango gw'eweemaye, n'asinza oMusengwa.

<sup>11</sup> OMusengwa n'atumulanga n'oMusa maiso oku maiso, ng'omuntu owaatumula n'omukaagwawe. Oluzwanyuma oMusa yakanganga omu nkambi, neye omuweereryawe, omuvuvuka oYoswa, omutaane wa Nuuni, tiyazwanga omu weema eyo.

#### *OMusengwa asubiza okubba aamo n'abantube*

<sup>12</sup> Awo oMusa n'akoba oMusengwa ati, "Kituuce kiti onkoba oti, 'Otwale aBaisirairi omu kyalo ekinasubizire okubawa,' neye tommanyikisirye oguwatuma aamo na nze. Neye ate nga wankobere oti ommaite kusani, era ndi mukoda egyoli.

<sup>13</sup> Kale obwemba nga ndi mukoda egyoli, nkwegairira onkobere entegekagyo, kaisi njezye okukumanya era neeyongere okubba mukoda egyoli. Era oyebukirye oti walondere eigwanga lya Isirairi okubba bantubo."

<sup>14</sup> Awo oMusengwa n'airamu ati, "Nze onyere nayaba na iwe, era nakuwuumulya omwoyo."

<sup>15</sup> Kaisi oMusa n'amukoba ati, "Iwe onanyere owoobba nga toyabe na iswe, totusindika okuzwa aanu.

<sup>16</sup> Ekigira ni nkoba ntyo, aale omuntu yamanya atya nga nze n'abantubo tuli bakoda egyoli, ate nga toyabire na iswe? Era niki ekyalaga kiti nze n'abantubo tuli b'enjawulo oku bantu abandi bonabona oku kyalo?"

<sup>17</sup> Era oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Njaba kukola kiikyo nakimo ekyosabire, olw'okubba nkumaite kusani, era oli mukoda egyendi."

<sup>18</sup> Awo oMusa n'asaba ati, "Aale atyanu nkwegairira, ondageku ekitiisakyako."

<sup>19</sup> OMusengwa n'airamu ati, "Njaba okubita omumaisogo, obone ekitiisya kyange, era njaba okulangirira omumaisogo eriina lyange Nze oMusengwa. Nalikwatira ekisa oyo ogunalibba ntakire okukwatira ekisa, era nalisaasira oyo ogunalibba ntakire okusaasira."

<sup>20</sup> Era n'ayongeraku ati, "Neye tinakuganye okumbona omumaiso, olw'okubba mpaawo muntu ambona omumaiso, n'asigala nga mwomi."

<sup>21</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Neye waliwo ekifo ekiri okumpi aanu na nze, e giwayemerera okwibbaale.

<sup>22</sup> Awo kaisi owenaabba mbitawo iwe okubona ekitiisya kyange, n'akuteeka omu njatikira eri omwibbaale eryo, kaisi nkubiikeku n'ekigalabaayo kyange, paka owenabitawo.

<sup>23</sup> Oluzwanyuma nakutoolaku ekigalabaayo kyange, kaisi n'obona mabega gange. Neye toli n'okumbona omumaiso."

## 34

### *OMusa ayeesa ebipande by'amabbaale ebindi*

*(Ama 10:1-5)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Oyeese ebipande eby'amabbaale bibiri, ebiri ooti biidi ebyasookere, era Nze nabiwandiikaku ebibono ebyabbaire oku bipande by'amabbaale ebyasookere, ebiwaatiere.

<sup>2</sup> Eizo amakeezi, obbe nga weetegekere, oniine oku Lusozi oSinaayi, nakusisinkana eeyo oku nairungu waalwo.

<sup>3</sup> Tiwaabbaawo muntu yenayena aniina na iwe, waire kadi moiza abonekaku awantu wonawona oku lusozi olwo. Era tiwaabbaawo ntaama waire nte egiriisiryu okumpi n'olusozi olwo."

<sup>4</sup> Kale oMusa n'ayeesa ebipande eby'amabbaale bibiri, nga biri ooti biidi ebyasookere. Era eizo waaku amakeezi, n'akwata ebipande eby'amabbaale ebyo n'aniina oku Lusozi oSinaayi, ng'oMusengwa oweyabbaire amulagiire.

<sup>5</sup> Awo oMusengwa n'aikira omu kireri, n'ayemerera eeyo n'oMusa, era n'alangirira eriinalye iye oMusengwa.

<sup>6</sup> Era n'abita omumaiso ga Musa ng'alangirira ati, "Ninze oMusengwa, iye oMusengwa alumirwa era ow'ekisa, alwawo okusunguwala, ow'okutaka okutakoma era ow'obwesigwa obutakoma.

<sup>7</sup> Era Ninze ali n'okutaka okutakoma eeri abantu enkumi n'enkumi, era nsoniya okwonona, n'obujeemu n'ebikole ebibbibibi. Neye tindeka okubonereza oyo abhengere, era mbonereza abaana n'abaizukulu, paka oku kiizukulu kyokusatu n'oku kyokuna, olw'ebikole ebibbibibi by'ababyabaire baabwe."

<sup>8</sup> Amangu ago oMusa, n'akotamya omutwe ansi okwitakali, n'asinza oMusengwa.

<sup>9</sup> OMusa n'akoba ati, "Oo Musengwa Kibbumba, obwemba nga ndi mukoda egyoli, nkwegairira oyabe na iswe. Waire abantu banu bajeemu, neye otusoniye okwonona kwaiswe n'ebibbibibi byaiswe, era otwikiriryu tubbe bantu ababo okububwo."

### *ENDagaano bagiirya obuyaaka*

*(Kuz 23:14-19; Ama 7:1-5; 16:1-17)*

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu ndi kukola endagaano n'aBaisirairi. Omumaiso gaabwe bonabona, nakolanga ebyewunyo ebintakolangaku omu kyalo kyonakyoona. Era abantu bonabona ababali okumpi, babonanga ebikulu Nze oMusengwa ebinkola.

<sup>11</sup> Mugonderenge ebimbalagira olwatyano. Nalibeekubberamu, ni mbingawo aBamooli, n'aBakanani, n'aBakiiti, n'aBaperizi, n'aBakiivi, n'aBayebbusi.

<sup>12</sup> Mwekuume okutakolanga endagaano n'abatyami b'omu kyalo e gimuli kwaba. Ekyo kityo olw'okubba owemwalikikola, balibapapalya omu mutego gw'okusinza abakibbumba baabwe.

<sup>13</sup> Wazira mwalibba n'okwatyaga ebyoto byabwe, n'okutentena amabbaale gaabwe agebakoma okusengerangaku, era n'okutemyagamu ebikondo bya nkuni waabwe omukali Asera."

<sup>14</sup> "Timusinzanga okibbumba ogondi, olw'okubba oMusengwa, iye Kibbumba ow'eibuba."

<sup>15</sup> “Tiwakolanga endagaano n’abantu b’omu kyallo ekyo, olw’okubba owebalibba basinza abakibbumba baabwe era nga babawa esadaaka, demba ni bakweta okulyaku esadaaka egyo.

<sup>16</sup> Era demba n’okwera abataanebo abakali okuzwa omwigwanga eryo, kaisi abakali abo owebabba basinza abakibbumba baabwe ni bazweraku abataanebo bona okusinza abakibbumba abo.”

<sup>17</sup> “Tiweekoleranga ebifaananyi eby’okusinza eby’abakibbumba omu kyoma ekisaanuce.”

<sup>18</sup> “Mukolenge oMukolo ogw’eMigaati eGibulamu oKazumbulukuca. Enaku musanvu omu mweri gw’Abibbu omu kiseera ekituuce, mwabanga n’okulya migaati egibulamu okazumbuluca, ng’owenabalagiire. Mukolenge mutyo olw’okubba omu mweri ogwo, niye owemwazwereire omu kyallo ky’e Misiri.”

<sup>19</sup> “Nabuli mwana omwisuka omubere omukali oguyabyalanga, yaabanga wange, era n’omu byayo byanywe, nabuli kisaiza ekibere ooba ntaama ooba nte, yaabanga wange.

<sup>20</sup> Neye ompunda omusaiza omubere mwamunulanga nga musadaaka ntaama omutomuto. Era owemwabanga timumununwire, mwamuvunanga eikoti okumwita. Era mwanunulanga abaana baanywe abaisuka ababere bonabona.

“Tiwaabangawo kadi moiza aiza okusinza n’engalo enjereere.

<sup>21</sup> “Oli n’enaku mukaaga egiwakolerangamu emirimo, neye oku lunaku olwomusanvu tokolerangaku omulimo, n’owebyabanga biseera ebyokulima ooba eby’amakungula.

<sup>22</sup> “Okolenge oMukolo ogw’aMakungula ng’owaayo engaanu ejekeereire okwera omu musirigwo, era okolenge oMukolo ogw’oKumala oKukungula nga mukomenkereze okukungula.

<sup>23</sup> Emirundi misatu nabuli mwanka, abasaiza bonabona mwinywe baizanga okusinza Nze oMusengwa iye oMukulu, oKibbumba wa Isirairi.

<sup>24</sup> Owenalimala okubeekubbemberamu ni mbingawo amawanga agandi, ni ngalamya ensalo egy’ekyalo kyanywe, tiwaabangawo kadi moiza agezyaku okuwamba ekyalo kyanywe. Tibakiwambenge singa owemwaizanga ni munsinza Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, emirundi emisatu nabuli mwanka.

<sup>25</sup> “Omusaaye gw’ebyayo ebimumpaire ng’esadaaka, timugumpeerangaku emigaati egirimu okazumbulukuca. Era oku sadaaka eyo ey’oMukolo ogw’oKutambukirya timisigalyangaku enyama paka eizo waaku.

<sup>26</sup> “Ebirime ebyekeereire eby’omu misiri gyanywe era ebikira obusa, mubireetanga omu nyumba yange Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

“Timusumbiranga enyama ya mbuli omutomuto omu mata ga maaye.”

<sup>27</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Owandiike ebibono ebyo, olw’okubba ebibono ebyo niiby o ebinsiziriraku okukola eNdagaano na iwe, era n’olsirairi.”

<sup>28</sup> OMusa n’abba eeyo oku Lusozi olwo ng’ali n’oMusengwa okumala enaku 40 omusana n’obwire, nga talya era nga tanywa. Era oMusa n’awandiika oku bipande by’amabbaale ebibono eby’endagaano nago, nga niigo aMateeka elkumi.

#### *OMusa aika okuzwa oku Lusozi oSinaayi*

<sup>29</sup> Atyanu oMusa oweyaikire okuzwa oku Lusozi oSinaayi, ng’akwaite ebipande eby’amabbaale, ebiriku aMateeka elkumi, tiyamaite ati omumaisoge mwabaire munekaaneka olw’okutumula n’oMusengwa.

<sup>30</sup> Aloonni n’aBaisirairi bonabona owebalolere oku Musa, ni babona ng’omumaisoge munekaaneka, ni batya okumwigereraku.

<sup>31</sup> Neye oMusa n’abeeta, era Aloonni n’abeekubbemberi bonabona ab’ekibbula eky’aBaisirairi ni baaba egiri oMusa n’atumula nabo.

<sup>32</sup> Oluzwanyuma aBaisirairi bonabona ni baigerera e gyalu. Era oMusa n’abawa amateeka gonagona, oMusengwa ageyamuweereire oku Lusozi oSinaayi.

<sup>33</sup> Awo oMusa oweyamalire okutumula nabo, ni yeebiika ekitambaala omumaiso.

<sup>34</sup> Neye nabuli oweyaingiranga omu Weema y’oKusisinkanirangamu oMusengwa okutumula naye, nga yeebiikula ekitambaala, paka oweyawulukangamu. Era oweyawulukangamu, okukobera aBaisirairi byonabyona oMusengwa ebiyaabanga amulagiire okutumula,

<sup>35</sup> aBaisirairi babonanga omumaisoge nga munekaaneke. Olwo oMusa ni yeebiikanga ekitambaala omumaisoge, paka oweyaingiranga omu Weema y'oKusisinkanirangamu oMusengwa okutumula naye.

## 35

### *Amateeka agafuga eSaabbaato*

<sup>1</sup> Atyanu oMusa n'ayeta ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi. Ni bakumbaana, kaisi n'abakoba ati, "Binu niibyo oMusengwa ebyabalagiire inywe okukola.

<sup>2</sup> 'Enaku mukaaga niigyo egimuli n'okukolerangaku emirimo. Neye olunaku olwomusanvu, lunaku lwa kuwuumula, lwawule, lwange Nze oMusengwa. Nabuli eyakolanga omulimo gwonagwona oku lunaku lw'eSaabbaato, bamwitanga-bwiti.

<sup>3</sup> Timukumanga waire musyo omu nyumba gyanywe oku lunaku olw'eSaabbaato.' "

### *Ebirabo ebyokuwaayo eeri oMusengwa*

(Kuz 25:1-9)

<sup>4</sup> Awo oMusa n'akoba ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ati, "Kinu niikyo oMusengwa ekyalagiire.

<sup>5</sup> Muwengoyo ekirabo eeri oMusengwa. Nabuli ali n'omwoyo omugabi, aleetere oMusengwa ebirabo binu: Ezaabbu, n'efeeza n'obbulonzi,

<sup>6</sup> n'engoye gya lineni omusa eino egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, n'egy'ewuuzi egy'ebyoya by'embuli.

<sup>7</sup> Era bakuwanga n'amadiba g'entaama agebacusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'amadiba g'embiri, n'embaabo g'omuwa omweru.

<sup>8</sup> Era n'amafuta ag'emizaituuni, n'ebyakaloosa ebibatabula omu mafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa.

<sup>9</sup> Era n'amabbaale ag'ebbeeyi agebeeta onika, n'amabbaale agandi ag'ebbeeyi agebatungira okwitaawo ery'obwakabona n'oku kizwalo eky'omu kifubba, ebya kabona akira obukulu."

### *EWeema eya Musengwa n'ebintu byayo*

(Kuz 39:32-43)

<sup>10</sup> "Nabuli mukoli omukugu mwinywe, aize akole byonabyona oMusengwa ebyalagiire binu:

<sup>11</sup> EWeema eya Musengwa, n'eky'okugibiikaku, n'endobo gyaku, n'efuleemu egiwayemererya ng'ebikondo byayo, n'emikiiko gyaku, n'ebikondo byayo, n'ebiyoma by'okwemereryamu ebigere by'efuleemu;

<sup>12</sup> n'eSanduuku ey'eNdagaano n'emigingiro gyayo, n'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, era n'olutimbe olwawula eKifo eKyeru, n'eKifo eKyeru elno;

<sup>13</sup> n'emenza n'emigingiro gyayo, n'ebintu byaku byonabyona, n'emigaati emiwonge eeri oKibbumba;

<sup>14</sup> n'ekikondo ky'amataala n'ebintu byaku era n'amataala n'amafuta g'okwakisya;

<sup>15</sup> n'ekyoto ky'obubbaani n'emigingiro gyakyo, n'amafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa, n'olutimbe olw'omu mulyango gw'eWeema eyo;

<sup>16</sup> n'ekyoto ky'esadaaka egibooca yonayona, era n'akatimba kaamu aka bbulonzi, n'emigingiro gyakyo era n'ebintu byaku byonabyona; n'ekalaayi eya bbulonzi n'ekikondo okwetyama;

<sup>17</sup> n'entimbe egy'ekikomera, n'ebikondo byakyo n'ebiyoma by'okwemereryamu ebikondo, n'olutimbe olw'omu muzigo gw'ekikomera;

<sup>18</sup> n'enkondo gy'eWeema eyo, n'egy'oluuga, n'emiguwa gyaku;

<sup>19</sup> n'ebizwalo eby'obwakabona ebibalukire kusani ebyobutukulye, eby'Alooni okabona era n'eb'y'abataanebe okuzwalanga nga baweerererya omu bwakabona."

### *ABaisirairi baleetera oMusengwa ebirabo*

<sup>20</sup> Awo ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ni kizwa e giri oMusa.

<sup>21</sup> Era nabuli muntu eyabbaire n'okuyaayaana era ng'omwoyogwe gumusindiikirirya, n'ayaba n'aleetera oMusengwa ekirabo, olw'okukola oku Weema eya Musengwa. Era ekirabo eky'okukola oku bintu ebyetaagisya omwo, era n'eky'okutungamu ebizwalo byobutukulye.

<sup>22</sup> Abasaiza n'abakali bonabona ababbaire n'okuyaayaana, ni baaba baleeta ebyamajolobero eby'ezaabbu ebya buli ngeri, nga niibyo binu: Emikobyoy, n'obwoma bw'oku

matwi, n'empeta gy'oku ngalo, n'ebizwalo by'omu mamiro. Era bonabona ni bawaaayo ebyamajobero byabwe eby'ezaabubu, ng'ekyokuwaayo eky'enjabulo ekibasiirya ni baica eeri oMusengwa.

<sup>23</sup> Abantu bonabona ababbaire n'engoye egya lineni egya bbululu, ooba entukuli-ikiriri, ooba entukuliki, ooba egibakolere omu byoya by'embuli, ooba amadiba g'entaama agebucusire erangi n'ofuula omutukuliki, ooba amadiba g'embiri ni babireeta.

<sup>24</sup> Era abantu bonabona ababbaire bayezya okuwaayo ekirabo eky'efeeza ooba ekya bbulonzi, ni batwala ng'ekyokuwaayo eeri oMusengwa. N'abantu ababbaire n'embaabog'omuwa omweru egibayezya okukolesya omu mulimo gwonagwona, ni bagireeta.

<sup>25</sup> N'abakali bonabona ababbaire n'obukugu ni batunga n'engalo gyabwe engoye egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki egya lineni omusa eino ni bagireeta.

<sup>26</sup> Era n'abakali bonabona ababbaire n'emuyoye egibasindiikirirya okukolesya obukugu bwabwe ni bakamba ewuuzi omu byoya by'embuli.

<sup>27</sup> Era abeekubbemberi b'Abaisirairi ni baleeta amabbaale ag'ebbeeyi agebeeta onika n'agandi gona agebbeeyi ag'okutungira okwitaawo ery'obwakabona n'oku kizwalo eky'omu kifubba.

<sup>28</sup> Era ni baleeta amafuta ag'omuzaituuni ag'omu mataala, n'ebyakaloosa eby'okutabula omu bubbaani n'omu mafuta agebakolesya omu kwawula.

<sup>29</sup> ABaisirairi bonabona abasaiza n'abakali ababbaire n'okuyaayaana ni baleeta eeri oMusengwa ebyokuwaayo omu kwetakira olw'okukolesya omu mulimo gwonagwona oMusengwa ogyabalagiire ng'abitira omu Musa.

*Abafundi b'eWeema eya Musengwa  
(Kuz 31:1-11)*

<sup>30</sup> Awo oMusa n'akoba abaisirairi ati, "Aale mubone, oMusengwa yeelondeire oBbezaleeri, omutaane wa Wuuli, era omwizukulu wa Kuuli, ow'ekika kya Yuda.

<sup>31</sup> Era oMusengwa amwizwirye oMwoyowe, n'amuwa n'obukugu, n'obusoboli, n'amalabuki, okukolanga ebyemikono ebya buli ngeri.

<sup>32</sup> Era amuwaire n'obukugu omu byokutetenkanya era okukolanga ebintu omu zaabubu, n'omu feeza, n'omu bbulonzi.

<sup>33</sup> Era n'okuyeesa amabbaale ag'ebbeeyi n'okugasibira omu fuleemu, n'okukulungula ebisaale, n'okukola ebyemikono byonabyona ebya buli ngeri.

<sup>34</sup> OMusengwa amuwaire iye, n'Okolyabubu, omutaane w'Akisamaaki, ow'ekika kya Daani, obusoboli okwegesya abandi.

<sup>35</sup> Abaizwirye obukugu okukola ebyemikono ebya buli ngeri, ng'ebuyobueesi n'ebymisono n'eb'okujolija engoye egy'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, egya lineni omusa eino okugitunga n'obukugu. Bonabona babitiriri omu byemikono n'omu by'emisono."

## 36

<sup>1</sup> "Kale oBbezaleeri, n'Okolyabubu, n'abafundi abandi bonabona, oMusengwa abaawaire obukugu n'amalabuki okumanya engeri ey'okukolamu omulimo gwonagwona omu kwombeka eWeema eya Musengwa, bali n'okukola byonabyona ng'oMusengwa oweyalagiire."

*Abantu baleeta ebirabo bingi*

<sup>2</sup> Awo oMusa n'ayeta oBbezaleeri n'Okolyabubu, n'abafundi abandi bonabona abakugu, oMusengwa abeyawaire obusoboli era ababbaire bayaayaana okwiza okukola omulimo ogwo.

<sup>3</sup> OMusa n'abakwatisya ebyokuwaayo byonabyona abaisirairi ebibaleetere okwombeka eWeema eya Musengwa. Era abantu ni beeyongera okuleeteranga oMusa nabuli makeezi ebyokuwaayo omu kwetakira.

<sup>4</sup> Awo abakugu bonabona ababbaire oku mulimo gw'okwombeka eWeema eyo, ni bazwayo,

<sup>5</sup> ni baaba bakoba oMusa bati, "Abantu baleetere ebintu bingi ebibitamu ebyo ebyetaagisya okumala omulimo oMusengwa eriyalagiire okukola."

<sup>6</sup> Kale oMusa n'alagira ni balangirira omu nkambi yonayona bati, "Atyanu abasaiza n'abakali, balekeraawo okuwaayo eby'okukolesya omu kwombeka eWeema eyo." Era ni baloberya abantu okweyongera okuwaayo ebintu ebyo,

<sup>7</sup> olw'okubba ebibabbaire bawaireyo, byabbaire bingi okukiraku ebyo ebyabbaire byetaagisya okumala omulimo gwonagwona.



*Okwombeka eWeema eya Musengwa  
(Kuz 26:1-37)*

<sup>8</sup> Abafundi ababaire abakirira nakimo obukugu omu bakoli bonabona ni bombeka eWeema eya Musengwa. Bagyombekere omu ntimbe ikumi egibatungire omu lineni omusa eino omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri n'entukuliki. Entimbe egyo, omukugu omu byokusona yabaire agisoneremu ebifaananyi by'abakeruubbi.

<sup>9</sup> Entimbe gyonagyoona yabaire gyenkanankana, omu buwanvu emita ikumi na ibiri, n'omu bugalami emita ibiri.

<sup>10</sup> Entimbe eitaanu bagiyungisiryeye ni gibba olutimbe lumu, na gidi eitaanu gyona ni bagiyungisya ni gibba olutimbe lumu.

<sup>11</sup> Awo ni bakola obukondo omu lugoye olwa bbululu kaisi ni babutungira oku mugo gwa buli lutimbe olw'oku mbale kw'entimbe ennyungisye.

<sup>12</sup> Era batungiire obukondo 50 oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye. Obukondo obw'oku lubba olumo nga buteebangana n'obw'oku lubba olundi.

<sup>13</sup> Era bakolere endobo 50 omu zaabbu, egy'okuyungisiryaya aamo entimbe gyombi. Omu ngeri eyo eWeema eyo nebba ooti nkole mu lutimbe lumu olulamba.

<sup>14</sup> Era ni bakola entimbe ikumi na lumu, omu lugoye olubakolere omu byoya by'embuli, gibiike oku Weema eyo.

<sup>15</sup> Entimbe egyo gyonagyoona yabaire gyenkanankana, nga nabuli lumu omu buwanvu luli emita ikumi na isatu kaisi obugalami emita ibiri.

<sup>16</sup> Entimbe eitaanu bagiyungisiryeye ni gibba olutimbe lumu, na gidi omukaaga gyona ni bagiyungisya ni gibba olutimbe lumu.

<sup>17</sup> Era oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye batungiireku obukondo 50.

<sup>18</sup> Awo ni bakola endobo 50 omu bbulonzi, egy'okuyungisiryaya entimbe eibiri egyo ennyungisye. Omu ngeri eyo eWeema eyo n'ebba ooti bagibiikire olutimbe lumu olulamba.

<sup>19</sup> Era bakolere ebibiika oku Weema eyo ebindi bibiri, ekimo nga ky'amadiba g'entaama ensaiza agebacuusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'ekindi eky'oku ngulu, nga ky'amadiba g'embiri.

<sup>20</sup> Awo ni bakola efuleemu omu mbaabo gy'omuwa omweru egibayemererya ng'ebikondo by'eWeema eyo.

<sup>21</sup> Era nabuli moiza oku fuleemu egyo yabaire obuwanvu okwaba engulu emita ina n'obugalami esentimita 66,

<sup>22</sup> nga giriku endimi ibiri ibiri, nga gyabirana n'ebina ebyansi awebayezya okugin-girya. Efuleemu egyo gyonagyoona egy'eWeema eyo batyo webagikolere.

<sup>23</sup> Ni bakola efuleemu egyo aabiri egy'olubba olw'e maserengeta.

<sup>24</sup> Era ni bakola ebyoma eby'efeeza 40 eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo, ekikoba kiti, ebyoma bibiri ansi wa buli fuleemu.

<sup>25</sup> Oku lubba ludi irwo olundi olw'e mambuka w'eWeema eyo ni bakola efuleemu egyo aabiri.

<sup>26</sup> Era ni bakola n'ebiyoma eby'efeeza 40 eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo. Ni bakola ebyoma bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu egyo.

<sup>27</sup> Kaisi e nduguulo w'eWeema eyo oku lubba lw'e bugwaisana, ni bakola efuleemu egyo mukaaga,

<sup>28</sup> n'efuleemu egyo egindi ibiri egy'omu nsonda.

<sup>29</sup> Efuleemu egyo, egy'oku nsonda egy'e mambuka n'egy'e maserengeta ni bagiyimbya oku nsonda gyagyo okuzwa ansi paka e ngulu okumpi n'omukobyo ogw'ezaabbu ogusooka ogusiba onazizi. Efuleemu gy'oku nsonda gyombi bagikolere mu ngeri moiza.

<sup>30</sup> Kale gyonagyoona aamo gyabaire efuleemu munaana, n'ebiyoma eby'efeeza ikumi na mukaaga, nga biri bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu egyo.

<sup>31</sup> Era ni bakola emikiiko ikumi na mitaanu omu mbaabo gy'omuwa omweru, emikiiko emitaanu ni gibba oku fuleemu egy'olubba olumo olw'eWeema eyo.

<sup>32</sup> N'egindi emitaanu ni gibba oku fuleemu egy'olubba olundi, n'emitaanu egindi ni gibba oku fuleemu egy'e nduguulo oku lubba olw'e bugwaisana.

<sup>33</sup> Omukiiko ogw'akati w'efuleemu egyo oku mba eisatu egyo ni guzwera oku nsonda ni gutuuka oku nsonda.

<sup>34</sup> Efuleemu egyo bagisiigireku ezaabbu ensaanuuce era ni bagikwatisiryaku emikobyo egy'ezaabbu egy'okukwatirira emikiiko, era emikiiko gyona bagisiigireku ezaabbu ensaanuuce.

<sup>35</sup> Era ni bakola olutimbe omu lineni omusa eino omujolije omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, ni batungiramu ebifaananyi by'abakeruubbi.

<sup>36</sup> Ni bakwatisya olutimbe olwo n'endobo egy'ezaabbu oku bikondo ebina ebibabaire bakolere omu mbaabo gy'omuwa omweru, ebibasiigireku ezaabbu ensaanuuce era ebibeemereiry e omu byoma ebina eby'efeeza.

<sup>37</sup> Ni bakola olutimbe olw'omu mulyangu ogwingira omu Weema eyo. Olutimbe olwo ni balutunga omu lineni omusa eino omujolije omu bukugu omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

<sup>38</sup> Olutimbe olwo ni balukolera ebikondo bitaanu ebibakolere omu mbaabo gy'omuwa omweru, era ni babisiigaku ezaabbu ensaanuuce. Endobo gyabyo gyabaire gy'ezaabbu era ebikondo ebyo ni habikolera ebyoma bitaanu ebya bbulonzi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

## 37

### *ESanduuku ey'eNdagaano*

*(Kuz 25:10-22)*

<sup>1</sup> Awo oBbezaleeri n'akola eSanduuku ey'eNdagaano omu mbaabo gy'omuwa omweru. Yagikolere obuwanvu esentimita 110, n'obugalami esentimita 66, n'obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

<sup>2</sup> Omunda n'oku ngulu n'agisiiga ezaabbu ennongoole ensaanuuce, n'agiteekaku akagongo k'ezaabbu okugyeruguulirirya.

<sup>3</sup> Era n'agikolera emikobyo ena egy'ezaabbu, kaisi n'agikwatisirya oku bigere byayo ebina, emikobyo emibiri ni gibba oku lubba olumo n'emibiri oku lubba olundi.

<sup>4</sup> Awo n'akola emirabba emigingiro egy'omuwa omweru n'agisiigaku ezaabbu ensaanuuce.

<sup>5</sup> Emirabba emigingiro egyo n'agibitya omu mikobyo oku lubba n'olubba lw'eSanduuku ey'eNdagaano kaisi bagigingirenge niigyo.

<sup>6</sup> Era n'akwata ezaabbu ennongoole, n'agikolamu ekisaanikiro ky'eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira. Ekisaanikiro ekyo, yakikolere obuwanvu esentimita 110, n'obugalami esentimita 66.

<sup>7</sup> Era n'ayeese omu zaabbu ebifaananyi eby'abakeruubbi, ni bibba oku lubba n'olubba lw'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

<sup>8</sup> Ekimo n'akiyeese oku lubba olumo, n'ekindi oku lubba olundi. N'abiyeese anambula mayungiro n'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

<sup>9</sup> Ebifaananyi ebyo byalingirirangaine, ng'amaiso gaabyo galingiriire ansi ku kisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, n'ebiyaya byabyo nga byanzululye engulu era nga bibiikaku ekisaanikiro ekyo.

### *Emenza ey'okuteekaku emigaati*

*(Kuz 25:23-30)*

<sup>10</sup> Awo oBbezaleeri n'akola emenza omu mbaabo gy'omuwa omweru, obuwanvu esentimita 88, n'obugalami esentimita 44, n'obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

<sup>11</sup> Era n'agisiigaku ezaabbu ennongoole ensaanuuce, n'agiteekaku akagongo ak'ezaabbu oku mbale mbale oku ngulu w'emenza okugyeruguulirirya.

<sup>12</sup> N'agikubbaku akabaabo obugalami emirimita 75 okweruguulirirya emenza, nga kasiba olubaabo lw'oku ngulu n'ebigere. Era engulu oku kabaabo ako, n'ateekaku akagongo ak'ezaabbu okweruguulirirya akabaabo nago.

<sup>13</sup> Era n'akola emikobyo ena egy'ezaabbu, kaisi n'agikwatisirya oku nsonda eina, awali ebigere byayo.

<sup>14</sup> Emikobyo egyo, n'agikwatisirya kumpi n'akabaabo nago. Era emikobyo egyo niigyo egyakwatiriranga emirabba emigingiro egy'emenza eyo.

<sup>15</sup> N'akola emirabba emigingiro omu mbaabo gy'omuwa omweru, kaisi n'agisiigaku ezaabbu ensaanuuce, era niigyo egibagingiranga emenza eyo.

<sup>16</sup> Era n'akola amasaani, n'ebikopo, n'ējaaga, era n'amabbakuli, ebyokukolesyanga nga bawaayo ebyokuwaayo eby'ebiyokunywa. Ebintu ebyo yabikolere mu zaabbu ennongoole.

### *Ekikondo ky'amataala*

*(Kuz 25:31-40)*

<sup>17</sup> Awo oBbezaleeri n'ayeese ekikondo ky'amataala omu zaabbu ennongoole. Era n'ayeese entyamiro n'ekikondo kyakyo, nga kuliku obukopo obujolije ooti bimuli. Era

nga kuliku n'okujolija okuli ooti bituutwa n'obukoola bw'oku bimuli. Byonabyona ebyo byabbaire biyeese mu zaabbu enambirira anambula mayungiro.

<sup>18</sup> Era kyabbaireku amasaga mukaaga nga ku buli lubba lw'ekikondo kuliku amasaga masatu.

<sup>19</sup> Nabuli limo oku masaga omukaaga, kwabbaireku obujolije busatu obuli ooti bimuli by'omusaale ogubeeta alumondi. Era kwabbaireku okujolija kw'ebituutwa n'okw'obukoola bw'oku bimuli.

<sup>20</sup> Oku kikondo ky'amataala, kwabbaireku obujolije buna obufaanana ooti bituutwa era ooti bukoola bw'oku bimuli.

<sup>21</sup> Ansi w'amasaga amabiri agasooka ansi oku kikondo, bajolijiryewo ekituutwa ekisooka. Ekituutwa ekyokubiri ni kibba ansi wa gadi amabiri agokubiri, kaisi ekituutwa ekyokusatu ni kibba ansi w'amasaga amabiri agokusatu. Ago nga niigo amasaga omukaaga.

<sup>22</sup> Ebituutwa ebyo era n'amasaga nago byabbaire by'ezaabbu ennongoole enambirira anambula mayungiro n'ekikondo ky'amataala ekibayeesere omu zaabbu ennongoole anambula mayungiro.

<sup>23</sup> Era yakolere amataala musanvu ag'okuteeka oku kikondo kyago, era omu zaabbu ennongoole n'akolamu n'emakansi egisala entambi, n'amasoniya ag'okuteekaku entambi egisiiriire.

<sup>24</sup> Yakoleserye ekiro 35 egy'ezaabbu ennongoole, okukola ekikondo ky'amataala n'ebintu byaku byonabyona.

*Ekyoto ky'obubbaani*  
(Kuz 30:1-5)

<sup>25</sup> Awo oBbezaleeri n'akola ekyoto ky'okuduunyiryangaku obubbaani, omu muwa omweru. Yakikolere nga kyenkanankana emba gyonagyona. Obuwanvu esentimita 45, n'obugalami esentimita 45, kaisi obuwanvu okwaba engulu esentimita 90. Amaziga gaakyo yagabaizire ku kisaale kinanyere ekyo eky'ekyoto.

<sup>26</sup> Era n'asiiga ezaabbu ennongoole ensaanuuce oku ngulu, n'oku mba gyakyo aina, n'oku maziga gaakyo, n'akiteekaku akagongo ak'ezaabbu okweruguulirirya emba gyakyo aina.

<sup>27</sup> N'akola emikobyo mibiri egy'ezaabbu n'agikwatisirya ansi w'akagongo, oku mba gyakyo eibiri egiteebangaine, era emikobyo egyo nga niigyo egikwatirira emirabba emigingiro gy'ekyoto ekyo.

<sup>28</sup> N'akola emirabba emigingiro omu muwa omweru, era n'agisiigaku ezaabbu ensaanuuce.

*Amafuta agebakolesya omu kwawula era n'obubbaani*  
(Kuz 30:22-38)

<sup>29</sup> Era oBbezaleeri n'akola amafuta ag'obuwonge agebakolesya omu kwawula, n'akola n'obubbaani obw'akaloosa ng'omukugu atabula ebyakaloosa owaakola.

## 38

*Ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona*  
(Kuz 27:1-8)

<sup>1</sup> OBezaleeri n'akola ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona omu mbaabo gy'omuwa omweru, ekyabbaire kyenkanankana oku mba gyonagyona aina. Obuwanvu emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obugalami emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obuwanvu okwaba engulu kyabbaire emita moiza n'esentimita 30.

<sup>2</sup> Era n'akikoleraku amaziga ena, nga ku buli nsonda kuliku eiziga limo. Amaziga ago yagabaizire ku kyoto kunanyere okwo anambula mayungiro, era n'agasiigaku obbulonzi omusaanuuce.

<sup>3</sup> Era n'akola eby'okukolesyanga oku kyoto, ekikoba kiti, ebyokuyoolerangamu eikoke, n'ebitiyo, n'ebibya, n'ebitiyo eby'amaino, n'obukalaayi. Ebintu ebyo byonabyona, yabikolere mu bbulonzi.

<sup>4</sup> Era ekyoto ekyo n'akikolera akatimba nga ka bbulonzi. Akatimba ako n'akateeka omunda w'ekyoto, ni kabba nga kakoma aakati okuzwa ansi.

<sup>5</sup> Era n'asiba ku buli nsonda omukobyo ogwa bbulonzi gumo gumo egy'okubityamu emirabba emigingiro.

<sup>6</sup> Awo n'akola emirabba emigingiro omu muwa omweru, era n'agisiigaku obbulonzi omusaanuuce.

<sup>7</sup> Emigingiro egyo n'agibitya omu mikobyoye oku lubba n'olubba lw'ekyoto, kaisi bakigingirenge niigyo. Ekyoto ekyo yakikolere nga ky'embaabo, era nga kirimu ekiina ooti ky'ekibbookisi.

*Ekalaayi ey'okunaabirangamu*  
(Kuz 30:18)

<sup>8</sup> Awo oBbezaleeri n'akola omu bbulonzi ow'endabirwamu ekalaayi n'ekikondo okwetyama. Era obbulonzi oyo abakali abaweereryanga oku mulyango gw'eWeema eya Musengwa niibo ababbaire bamuwaireyo.

*Okukola oluuga olw'eWeema eya Musengwa*  
(Kuz 27:9-19)

<sup>9</sup> Awo n'akola oluuga lw'eWeema eya Musengwa, era n'alusitaku entimbe gy'olugoye lwa lineni omusa eino. Oku lubba olw'e maserengeta, entimbe gyabbaire obuwanvu emita 44.

<sup>10</sup> Entimbe egyo n'agikwatisya oku bikondo aabiri ebya bbulonzi, ebibayemereirye omu byoma ebya bbulonzi aabiri, era n'akwatisya entimbe egyo n'endobo egy'efeeza omu mikobyoye egy'efeeza.

<sup>11</sup> Era n'entimbe egy'oku lubba olw'e mambuka gyona n'agikola obuwanvu nga gy'emita 44, n'agikwatisirya oku bikondo aabiri ebibeemereirye omu byoma bya bbulonzi aabiri, era n'akwatisya entimbe egyo n'endobo egy'efeeza omu mikobyoye egy'efeeza.

<sup>12</sup> Oku lubba olw'e bugwaisana, ni waabbaayo entimbe obuwanvu emita 22, n'agikwatisirya oku bikondo ikumi ebibayemereirye omu byoma ikumi ebya bbulonzi era n'akwatisya entimbe egyo, n'endobo egy'efeeza omu bukobyoye bw'efeeza.

<sup>13</sup> Oku lubba olw'e buzwaisana okuliku omulyango, oluuga lwabbaire obugalami emita aabiri.

<sup>14</sup> Era oku lubba olumo kwabbaireku olutimbe obuwanvu emita mukaaga, n'esentimita 60 okutuuka oku mulyango. Ni kubbaaku n'ebikondo bisatu ebibayemereirye omu byoma bisatu.

<sup>15</sup> Kaisi oku lubba olundi okutuuka oku mulyango kwona ni kubbaaku olutimbe obuwanvu emita mukaaga n'esentimita mukaaga, n'ebikondo bisatu ebibayemereirye omu byoma bisatu.

<sup>16</sup> Entimbe egyo gyonagyona okweruguulirirya oluuga bagitungire omu lugoye olwa lineni omusa eino.

<sup>17</sup> Ebyoma eby'okwemereryanu ebikondo by'oluuga, byabbaire bya bbulonzi era endobo n'emikobyoye, byabbaire by'efeeza, kaisi emitwe gy'ebikondo ebyo ni bagisiigaku efeeza ensaanuuce. Era n'emikobyoye egy'okukwatisirya entimbe gyona gyabbaire gy'efeeza.

<sup>18</sup> Olutimbe olw'omu muzigo ogwingira omu luuga lw'eWeema balukolere omu lugoye olwa lineni omusa eino, era ni balujolija omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri n'entukuliki. Olutimbe olwo lwabbaire obuwanvu emita mwenda, n'obugalami emita ibiri ng'entimbe gy'ekikomera ky'eWeema eyo.

<sup>19</sup> Olutimbe olwo yalukwatisirye oku bikondo bina ebibayemereirye omu byoma bina ebya bbulonzi. E ngulu oku bikondo ebyo n'abisiigaku efeeza ensaanuuce era endobo n'emikobyoye gyaku gyabbaire gy'efeeza.

<sup>20</sup> Enkondo egy'eWeema eyo, n'egy'ekikomera gyabbaire gya bbulonzi.

*Ebintu ebibakolesyanga omu Weema ya Musengwa*

<sup>21</sup> Lunu niirwo olukalala lw'ebintu ebibakolesyerye omu kwombeka eWeema eya Musengwa, omu bateekere eSanduuku y'eNdagaano. OMusa niye eyalagiire aBaleevi okukola olukalala olwo, era ng'abalungama niye oIsamali omutaane w'Alooni okabona.

<sup>22</sup> OBbezaleeri omutaane wa Wuuli, era omwizukulu wa Kuuli, ow'ekika kya Yuda, niye eyakolere ebintu byonabyona, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>23</sup> Era eyamubeeireku, yabbaire niye Okolyabbu omutaane w'Akisamaaki, ow'ekika kya Daani. Okolyabbu oyo yabbaire mukugu omu byemikono n'omu byemisono, n'omu byokujolija n'atunga engoye egya lineni omusa eino enjolije omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

<sup>24</sup> Ezaabbu yonayona egibatoire oku sadaaka ey'enjawulo egibasiirya olw'okwombeka eWeema eyo, yabbaire ekiro 1,000, okusinzirira oku bipimo ebitongole eby'omu Weema eya Musengwa.

<sup>25</sup> Kaisi efeeza eyazwire mwabo abebabalire omu kubala kw'abantu, yabbaire ekiro 3,430 okusinzirira oku bipimo ebitongole eby'omu Weema eya Musengwa.

<sup>26</sup> Abo abebabalire omu kubala kw'abantu, niibo abo ababbaire ab'emyanka egy'obukulu aabiri n'okukirawo. Babbaire abasaiza 603,550. Nabuli moiza yaawangayo obungi obubamugerekere, nga niyo ebbeka emoiza, iyo nga kibba kitundu ky'esekeri, okusinzirira omu bipimo ebitongole eby'omu Weema eya Musengwa.

<sup>27</sup> Etalanta 100 egy'efeeza, niigo egibakoleserye okukola ebyoma 100 okwemereryamu efuleemu gy'ebikondo by'eWeema eyo n'ebikondo eby'olutimbe olw'omunda, ekikoba kiti, nabuli kyoma etalanta moiza.

<sup>28</sup> Ekiro 30 egy'efeeza egyasigairewo, oBbezaleeri n'agikolamu emikobyoye n'endobo egy'oku bikondo, era n'agikolesya n'okugisiiga e ngulu oku bikondo ebyo.

<sup>29</sup> Obbulonzi ogubawairewo eeri oMusengwa ng'ekyokuwaayo eky'enjawulo ekibasirya ni baica, yabbaire kiro 2,425.

<sup>30</sup> Obbulonzi oyo niye oguyakoleserye okukola ebyoma eby'okwemereryamu ebikondo eby'oku mulyango gw'eWeema eyo, n'okukola ekoyoto, n'akatimba kaamu aka bbulonzi, n'ebintu byonabyona eby'okukolesya oku kyoto ekyo.

<sup>31</sup> Era omu bbulonzi onanyere oyo n'akolamu ebyoma eby'okwemereryamu ebikondo eby'okukwatisiryaku entimbe gy'ekikomera ky'eWeema eyo. Era omu bbulonzi oyo n'akolamu n'ebiyoma eby'okwemereryamu ebikondo by'oku muzigo gw'ekikomera ky'eWeema eyo era n'akolamu n'enkondo gyonagyona egy'eWeema eyo era n'egy'ekikomera kyayo.

## 39

### *Bakola ebizwalo by'obwakabona (Kuz 28:1-14)*

<sup>1</sup> Awo oBbezaleeri, n'Okolyabbu n'abantu abandi abakugu ni bakola ebizwalo ebyobutukulye. Babikolere mu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, nga by'Alooni kuzwalanga ng'aweererya omu Weema eya Musengwa. Era babikolere ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>2</sup> Ni bakola eitaawo ery'obwakabona omu wuuzi egy'ezaabbu n'omu lineni omusa einu omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

<sup>3</sup> Ni babbambanya ezaabbu n'ebba njeeyere, kaisi ni bagisalamu obuntu ooti buguwa. Awo ni babutungamu n'obukugu olugoye n'ewuuzi egya lineni omusa einu egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

<sup>4</sup> Ni bakola obusibiro obw'eitaawo obubita oku mabega, ni babutungira oku nsonda eibiri egy'eitaawo eryo okugaita ekitundu ky'omumaiso n'eky'e nyuma.

<sup>5</sup> Era ni batungira omusibiro n'obukugu okwitaawo okunanyere okwo omumaiso ni kibba kintu kimo ekiramba, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>6</sup> Ni bayeesa amabbaale mabiri agebeeta onika, kaisi ni bagawandiikaku amaliina g'abataane ba Isirairi era ni bagasiba omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu.

<sup>7</sup> Era ni bagasibira oku busibiro obw'eitaawo obubita oku mabega, okwebukirisyanga abaana ba Isirairi, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

### *Ekizwalo eky'omu kifubba (Kuz 28:15-30)*

<sup>8</sup> Awo ni bakola ekizwalo ky'omu kifubba, omu ngeri enanyere eyo ey'obukugu ng'owebakolere eitaawo. Bakikolere omu wuuzi egy'ezaabbu n'omu lineni omusa einu omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

<sup>9</sup> Ekizwalo ekyo, kyabbaire kyenkanankana obuwanvu, n'obugalami era nga kiringemu luno, obuwanvu esentimita 22, n'obugalami esentimita 22.

<sup>10</sup> Awo ni bakiteekamu nyiriri ina egy'amabbaale ag'ebbeeyi. Olunyiriri olusooka lwabbaire lw'amabbaale agebeeta osaludiyoye, n'otopazi, n'okalubbunkulo.

<sup>11</sup> Olunyiriri olwokubiri lwabbaire lw'amabbaale agebeeta emeraludo, n'osafiro, n'odayamondi.

<sup>12</sup> Olunyiriri olwokusatu lwabbaire lw'amabbaale agebeeta oyakinto, n'agate, n'ametisito.

<sup>13</sup> N'olunyiriri olwokuna lwabbaire lw'amabbaale agebeeta obberulo, n'onika, n'oyasipa, era nga bagasibiire omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu.

<sup>14</sup> Nabuli limo oku mabbaale ago eikumi na mabiri, ni baliwandiikaku ng'owe bakola eraama, eriina limo limo. Amaliina ago gabbaire g'abataane ba Isirairi nga gemer-erawo oku lw'ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi.

<sup>15</sup> Era ni bakola obujegere omu zaabbu ennongoole nga bukambe ooti buguwa, okukwatisirya ekizwalo ky'omu kifubba n'eitaawo.

<sup>16</sup> Ni bakola efuleemu ibiri egy'ewaaya gy'ezaabbu, n'emikobyo mibiri gyona omu zaabbu. Emikobyo egyo emibiri, ni bagikwatisirya oku nsonda gyombi egy'e ngulu egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

<sup>17</sup> Era ni basibira obujegere obwo obw'ezaabbu omu bukobyo obubiri, oku nsonda egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

<sup>18</sup> Kaisi emba egindi egy'obujegere obwo, ni bagisiba oku mba eibiri egy'efuleemu egy'ewaaya egy'ezaabbu. Batyo ekizwalo eky'omu kifubba ni bagigaita oku busibiro obw'eitaawo ery'obwakabona obw'omumaiso obubita oku mabega.

<sup>19</sup> Awo ni bakola obukobyo obundi bubiri omu zaabbu, ni babutungira omunda w'ekizwalo ekyo oku nsonda gyombi e gy'ansi egiguunya okwitaawo.

<sup>20</sup> Era ni bakola obukobyo tete obundi bubiri omu zaabbu, ni babutungira ansi ansi w'obusibiro obw'eitaawo, obw'omumaiso obubita oku mabega. Era ni batungira obukobyo obwo e ngulu ngulu w'omusibiro omujolije awegwekwatira okwitaawo.

<sup>21</sup> Awo ni basibira obukobyo obw'oku kizwalo eky'omu kifubba, oku bukobyo bw'okwitaawo n'akasibiro ka bbululu. Omu ngeri eyo ekizwalo ky'omu kifubba ni kibba nga tikyewuuba okuzwa okwitaawo. Ebyo byonabyona babikolere ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

*Ebizwalo ebindi eby'obwakabona  
(Kuz 28:31-43)*

<sup>22</sup> Awo ni bakola eganduula, egibazwala kaisi bairiyaku eitaawo ery'obwakabona nga yonayona bagirukire mu wuuzi gya bbululu.

<sup>23</sup> Eganduula eyo, bagiteekereku ekiwundu omutwe omu gubita nga bagizwala. Ni basona amatundu okweruguulirirya ekiwundu ekyo kaisi tiyanyiirika.

<sup>24</sup> Era okweruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo, ni bajolijaaku ebifaananyi by'ebineneka by'omusaale ogubeeta nkomamawanga nga bitunge omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki egya lineni omusa eino.

<sup>25</sup> Era ni bakola emiyoga omu zaabbu ennongoole, kaisi ni bagiteeka aakati w'ebifaananyi by'ebineneka ebyo.

<sup>26</sup> Era ni bateeka emiyoga egyo nga giiranganaku n'ebifaananyi by'ebineneka ebyo okweruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo egibazwala nga baweererya, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>27</sup> Awo ni batungira Alooni n'abataane ebbeketera omu lineni omusa eino.

<sup>28</sup> Ni batunga n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona, n'enkofiira, omu lineni omusa eino. Era ni batunga n'epajama omu lineni omusa eino.

<sup>29</sup> Era batungire n'emisibiro omu lineni omusa eino omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>30</sup> Awo omu kumalirirya ni bakola akapande aka buwonge eeri oKibbumba, omu zaabbu ennongoole, ni bawandiikaku ekiwandiiko ekiti, "MUWONGE EERI OMUSENGWA."

<sup>31</sup> Ni basibira akapande ako oku kitambaala ky'oku mutwe nago, n'akasibiro aka bbululu, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

*Okumalirirya omulimo  
(Kuz 35:10-19)*

<sup>32</sup> Kale omulimo gwonagwona ogw'eWeema ya Musengwa ni guwa. Era aBaisirairi bakolere nabuli kintu ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>33</sup> Awo ni baleetera oMusa eWeema eya Musengwa. Ekikoba kiti, eWeema eyo era n'ebintu byayo byonabyona, omuli endobo gyayo, n'efuleemu egyakola ng'ebikondo, n'emikiiko gyayo era n'ebiyoma eby'okwemereryamu ebikondo n'efuleemu gy'ebikondo;

<sup>34</sup> n'ebibiika oku Weema eyo, eby'amadiba g'entaama ensaiza agebacuusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'amadiba g'embiri, n'olutimbe olukingulya eSanduuku ey'eNdagaano;

<sup>35</sup> n'eSanduuku y'eNdagaano nga kuliku n'emirabba emingiro era n'ekisaanikiro kyaku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira;

<sup>36</sup> n'emenza n'ebintu byaku byonabyona, era n'eMigaati eMiwonge eeri oKibbumba;

<sup>37</sup> n'ekikondo ky'amataala eky'ezaabbu ennongoole, n'amataala gaaku, n'ebintu byaku byonabyona, era n'amafuta g'okwakisya;

<sup>38</sup> n'ekyoto eky'ezaabbu, n'amafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa, era n'olutimbe olw'omu mulyango gw'eWeema eyo;

<sup>39</sup> n'ekyoto ekya bbulonzi, n'akatimba kaamu aka bbulonzi, n'emirabba emigin-giro gyakyo, era n'ebintu byaku byonabyona, n'ekalaayi eya bbulonzi n'ekikondo okwetyama;

<sup>40</sup> n'entimbe egy'ekikomera n'ebikondo byakyo, n'ebiyoma by'okwemereryamu ebikondo ebyo, n'olutimbe olw'omu muzigo gw'ekikomera, n'emiguwa n'enkondo gy'eWeema eyo; n'ebintu byonabyona eby'okukolesya omu Weema eyo;

<sup>41</sup> era n'ebizwalo eby'obwakabona ebibalukire kusani, ebyobutukulye eby'Alooni okabona era n'eb'y'abataanebe okuzwalanga nga baweererya omu bwakabona.

<sup>42</sup> ABaisirairi bakolere omulimo ogwo gwonagwona ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>43</sup> Awo oMusa n'akebera omulimo gwabwe ogwo gwonagwona, n'abona nga bagu-maliriirye, era nga bagukoleire nakimo ng'oMusengwa oweyalagiire. Kale oMusa n'abasabira enkabi.

## 40

### *Okutegeka eWeema eya Musengwa*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Oku lunaku olusooka omu mwanka omuyaaka, walibba n'okukomeka eWeema eya Musengwa.

<sup>3</sup> Era waligiteekamu eSanduuku y'eNdagaano, n'osibawo olutimbe okugikingulya.

<sup>4</sup> Era walingirya emenza kaisi n'ogiteekaku ebintu byaku. Era walingirya ekikondo eky'amataala kyona, n'okiteekaku amataala gaakyo.

<sup>5</sup> Era waliteeka ekyoto eky'ezaabbu eky'okuduunyiryangaku obubbaani omumaiso g'eSanduuku ey'eNdagaano, era n'osiba olutimbe omu mulyango gw'eWeema eya Musengwa.

<sup>6</sup> "Waliteeka omumaiso g'omulyango gw'eWeema eyo ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona.

<sup>7</sup> Era waliteeka ekalaayi ey'okunaabirangamu aakati w'eWeema eyo n'ekyoto ky'esadaaka egibawaayo nga bagyoca yonayona, era n'osuka omu kalaayi eyo amaizi.

<sup>8</sup> Walisiba entimbe okukola ekikomera okweruguulirirya eWeema eyo n'oluuga lwayo, era n'osiba olutimbe omu muzigo gwayo.

<sup>9</sup> "Awo walitoola amafuta egebakolesya omu kwawula, n'ogaswankira oku Weema eya Musengwa okugiwonga, n'oku bintu byonabyona ebigirimu. Waligiwonga n'ebintu byonabyona ebigirimu era awo yalibba ntukulye.

<sup>10</sup> Era walisuka amafuta ago oku kyoto eky'esadaaka egibooca yonayona, n'osuka n'oku bintu byakyo byonabyona okukiwonga. Era awo kyalibba kitukulye ino.

<sup>11</sup> Era waligasuka oku kalaayi n'ekikondo okwetyama, byona ni bibba bitukulye.

<sup>12</sup> "Kaisi awo n'oleeta Alooni n'abataane oku mulyango gw'eWeema eya Musengwa, n'obanaabya n'amaizi.

<sup>13</sup> Era n'ozwalisya Alooni ebizwalo eby'obutukulye, n'omusukaku amafuta, okumwawula, kaisi ampeereryenge omu bwakabona.

<sup>14</sup> Era walireeta abataane n'obazwalisya ebbeketera.

<sup>15</sup> Bona n'obasukaku amafuta ng'owewalibba okolere okwitewaabwe, kaisi bampeer-eryenge omu bwakabona. Okubasukaku amafuta okwo, kwalibasuuca ibo n'eibyaire lyabwe okubba bakabona emirembe n'emirembe."

<sup>16</sup> OMusa n'akola byonabyona ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>17</sup> Awo oku lunaku olusooka omu mweri ogusooka omu mwanka ogwokubiri okuzwa ng'owebazwire e Misiri, ni bakomeka eWeema eya Musengwa.

<sup>18</sup> Era oMusa oweyakomekere eWeema eyo, n'ateekawo ebyoma eby'okwemereryamu efuleemu n'ebikondo, kaisi n'ayemereryamu efuleemu, okwo n'ayungisya emikiiko era n'ayemererya n'ebikondo.

<sup>19</sup> Awo ni balingulula eby'okugibiikaku, ni bagibiika era ni bayongeraku n'ebibiika ebindi eby'oku ngulu, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>20</sup> Era n'atoola ebipande ebibiri eby'amabbaale, ebyabbaire biwandiikeku amateeka ga Kibbumba, n'abiteeka omu Sanduuku ey'eNdagaano. N'ateeka emirabba emigin-giro omu mikobyoy gy'eSanduuku y'eNdagaano, kaisi oku Sanduuku eyo n'ateekaku ekisaanikiro kyaku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

<sup>21</sup> Awo n'aingirya eSanduuku y'eNdagaano omu Weema eyo era n'asibawo olutimbe okukingulya eSanduuku y'eNdagaano ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>22</sup> Era n'ateeka emenza omu Weema eyo oku lubba lw'e mambuka olw'eWeema eyo e nza w'olutimbe olw'omunda.

<sup>23</sup> N'agiteekaku emigaati emiwonge eeri oKibbumba ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>24</sup> Era n'ateeka ekikondo ky'amataala omu Weema eyo oku lubba lw'e maserengeta w'eWeema eyo nga kiringirirangaine n'emenza.

<sup>25</sup> Awo n'akwatisya amataala omumaiso ga Musengwa, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>26</sup> Era n'ateeka ekyoto eky'enzaabbu omu Weema eyo, omumaiso g'olutimbe lw'omunda.

<sup>27</sup> Oku kyoto ekyo n'aduunyiryaku obubbaani obw'akaloosa, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>28</sup> N'asiba olutimbe omu mulyango gw'eWeema eyo.

<sup>29</sup> N'ateeka ekyoto ky'esadaaka egibooca yonayona okumpi n'omulyango gw'eWeema eya Musengwa. Era n'akiweeraku esadaaka egibooca yonayona, n'akiweeraku n'ekyokuwaayo eky'empeke, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>30</sup> Era n'ateeka ekalaayi aakati w'eWeema eyo n'ekyoto ekyo, kaisi n'agisukamu amaizi ag'okunaaba.

<sup>31</sup> OMusa, n'Alooni, n'abataane b'Alooni, ni bakolesyanga amaizi ago okunaaba engalo gyabwe n'ebigere byabwe.

<sup>32</sup> Banaabanga nabuli owebaingiranga omu Weema eyo ooba owebaigereranga oku kyoto, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>33</sup> Awo oMusa n'asiba entimbe egy'ekikomera ky'eWeema eyo okweruguulirirya eWeema eyo n'ekyoto, era n'asiba olutimbe olw'omu muzigo gw'ekikomera ekyo. OMusa atyo n'amalirirya omulimo ogwo.

*Ekireri oku Weema eya Musengwa*

*(Kub 9:15-23)*

<sup>34</sup> Awo ekireri ekizizi ni kibiika oku Weema eya Musengwa era n'eizula ekitiisya kya Musengwa.

<sup>35</sup> Era oMusa nandi n'ayezya okwingira omu Weema eyo olw'okubba ekireri kyabbaire kigibiikireku era ng'ekitiisya kya Musengwa kiizwire omu Weema eyo.

<sup>36</sup> Omu lugendo lwabwe lwonalwona nabuli ekireri owekyasetukanga ni kizwa oku Weema eyo, awo ng'aBaisirairi bona basimbukawo.

<sup>37</sup> Neye ekireri ekyo owekyabbanga kikaali kiri oku Weema eyo ng'aBaisirairi bona tibasimbukawo, paka ku lunaku owekisetukiraku.

<sup>38</sup> Kale aBaisirairi omu lugendo lwabwe lwonalwona, bonabona ni babonanga ekireri kya Musengwa. Bakibonanga, nga kiri oku ngulu kw'eWeema eyo omu biseera eby'omusana, kaisi omu biseera eby'obwire, omu kireri ekyo ni babonangamu omusyo.



## **EKITABO KY' ABALEEVI Enyanjula**

EKitabo kinu eky'aBaleevi kirimu amateeka oKibbumba ageyawaire aBaisirairi okubitira omu Musa. Amateeka ago gakwata okukuwaayo esadaaka n'ebiyokulungamya omu kusinza omu Weema ya Musengwa. Ekibono Baleevi kikwata ku kika omw'isirairi oKibbumba ekiyalondere okubba bakabona era n'okulabiriranga eYeekaalu. Abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati ekitabo ky'aBaleevi era n'ebitabo bidi ebindi ebikola na ikyo, oMugaite gw'eBitabo eBitaanu omuli eNtandiika, n'oKuzwa, n'oKubala, n'aMateeka, onaabbi Musa niye eyabiwandiikire. Era ekyo kiboneka nga n'omu kitabo kinu kyona ekinanyere batumuliramu ekintu ekyo, olw'okubba ekitabo kinu eky'aBaleevi kitandiika nga kikoba kiti, oKibbumba yakobere oMusa ebibono binu omu Baleevi (1:1). Abantu abandi baikirirya bati ekitabo kinu bayinza okubba bakiwandiikire kuzwa mu biwandiiko ebyeira omu Babbulooni ng'emyanka ooti-so 500 ooba 600 egyabbaire gibulayo kaisi oKurisito bamubyaale.

Omu ntandiika y'ekitabo kinu eky'aBaleevi, tusoma oku bika bingi eby'esadaaka oKibbumba ebiyalagiire ati abakabona bali n'okuwangayo. Ebyokuwaayo ebimo ebyo babitekerewo kukolanga ku bikole ebibbibibi eby'abantu. Kaisi ebyokuwaayo ebindi ni byezya okubba nga babiwaayo omu kwetakirya olw'omuntu okutaka okwatakamu oKibbumba. Nabuli mu nkola, kyabanga kikulu ekyokuwaayo okubba nga niikyo ekikirira nakimo obusa omuntu ekiyaawangayo nga kibulabu obuleme bwonabwona. Ekyo kyabbaire kiraga nakusani obutukulye bwa Kibbumba. Ekitundu ekisembayo eky'ekitabo kinu kisonzola engeri aBaisirairi n'abakabona egibayezyanga okusigala nga balongoole ooba okusuka abalongoole. Omulamwa omukulu ogw'ekitabo kinu guli guti, oKibbumba mutukulye era guti omu kusengererya amateeka agali omu kitabo kinu, aBaisirairi nga bayezya okubbangawo omu bwomi bwabwe omumaiso ga Kibbumba.

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi:**

1. Ensuula (1-7) giwa ebiragiro oku ngeri y'okukola esadaaka egy'enjabulo.
2. Ensuula (8-10) gitumula engeri Alooni n'abataane egibabalonderemu okubba abakabona.
3. Ensuula (11-16) giwa amateeka agakwata oku byokulya ebirongoole n'ebitali birongoole era n'oku ndwaire.
4. Ensuula (17-27) gisonzola ebiragiro bingi ebikwata oku nsonga ng'oku kulya, n'oku bijaguzo, n'oku neebitya y'omuntu, era n'emyanka gy'eSaabbaato.

### *Amateeka agakwata oku sadaaka egibooca yonayona*

<sup>1</sup> OMusengwa yayetere oMusa omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, n'amukoba ati,

<sup>2</sup> "Otumule n'aBaisirairi ng'obakoba oti, omuntu yenayena kwinywe oweyaletanga ekyokuwaayo eeri nze oMusengwa nga kyayo, akireetenge ng'akitoola mu kiraalokye ooba mu kisibokye eky'entaama ooba eky'embuli.

<sup>3</sup> "Singa ekyokuwaayokye kyabanga ky'esadaaka egibooca yonayona okuzwa omu kiraalokye, yaawangayo onte okitobba abulaku obuleme. Yamuweerangayo ku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu, kaisi nze oMusengwa ni ngikirirya okubba sadaaka y'okusoniya ebibbibibibye.

<sup>4</sup> Yateekanga engaloye\* oku mutwe gw'ekyayo eky'esadaaka egibooca yonayona, kaisi ni nkiikirirya okubba eky'okukolera omukolo ogw'okumusuuca okubba omulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>5</sup> Basaliranga onte oyo okitobba omumaiso gange nze oMusengwa, era awo ab'eibyaire ly'Alooni ibo abakabona, batwalanga omusaaye ni baguswankira oku mba gyonagyaona egy'ekyoto ekiri oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu.

<sup>6</sup> Awo yabbaaganga okitobba oyo ow'esadaaka egibooca yonayona, n'amusalamu ebitundu.

<sup>7</sup> Ab'eibyaire ly'Alooni okabona, bakwatisyanga omusyo oku kyoto, ni bagupangaku enkwi.

<sup>8</sup> Awo ab'eibyaire bacaananga ebifi by'enyama, n'omutwe, n'amasavu oku nkwi egyo egiri kwaka oku kyoto.

\* 1:4 1:4 Yateekanga engaloye. Ekyo bakikolanga kulaga bati esadaaka eyo ya muntu oyo agiteekereku engalo era ng'agiteekaku ngalo ndiuro

<sup>9</sup> Neye ebinamukida n'ebikokolo babinaabyanga, kaisi okabona n'abyocerya aamo byonabyona na bidi ebiri oku kyoto. Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona, ikyo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa."

<sup>10</sup> "Singa ekyokuwaayokye eky'esadaaka egibooca yonayona, kyabbanga ntaama ooba mbuli, yatoolanga omu kisibokye ntaama omusaiza, ooba mbuli ompanya abulaku obuleme.

<sup>11</sup> Bamusaliranga mumaiso gange nze oMusengwa, oku lubba lw'e mambuka olw'ekyoto, kaisi ab'eibyaire ly'Alooni ibo abakabona, ni baswankira omusaaye gw'ekyayo ekyo oku mba gyonagyona egy'ekyoto.

<sup>12</sup> Bamutemangamu ebitundu, okabona n'acaana ebitundu ebyo aamo n'omutwe n'amasavu oku nkwi egiri kwaka oku kyoto.

<sup>13</sup> Neye ebinamukida n'ebikokolo babinaabyanga, kaisi okabona n'abireeta byonabyona n'abyocerya oku kyoto aamo na bidi. Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona, ikyo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa."

<sup>14</sup> "Singa ekyokuwaayokye eky'esadaaka egibooca yonayona, kyabbanga nyonyi, yatoolanga mpuuwu ooba njiwa omutomuto.

<sup>15</sup> Okabona yaleetanga onyonyi oyo oku kyoto, n'amuniola eikoti, n'akutulaku omutwe, n'agwocerya oku kyoto, era omusaaye gwa nyonyi oyo n'agusululya oku mbale kwakyo.

<sup>16</sup> Yamutoolangamu ekisakiro<sup>†</sup> n'ebikirimu, n'abidyaka oku lubba lw'e buzwaisana w'ekyoto ekyo, e gibakumbaanyira eikoke.

<sup>17</sup> Yakwatanga ebitulo, n'amunyiiram, neye nandi n'amukutulamu, kaisi n'amwocerya oku nkwi egiri kwaka oku kyoto. Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona, ikyo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa."

## 2

### *Amateeka agakwata oku kyokuwaayo eky'empeke*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Omuntu yenayena oweyaawangayo eri nze oMusengwa ekyokuwaayo eky'empeke, ekyokuwaayokye kyabbanga ky'obusye obw'engaano obusa. Yabutabulangamu obwito bw'emizaituuni, n'abusiiramu obubaaani obusye,

<sup>2</sup> kaisi ekyokuwaayo ekyo n'akireetera ab'eibyaire ly'Alooni ibo abakabona. Okabona yayoolangaku ekigalo ky'obusye obwo obw'engaano obusa, obubatabwiryemu obwito, aamo n'obubbaani bwonabwona, n'abyocerya oku kyoto ng'akamanyiciryo akalaga kati ebyawaireyo byonabyona byange nze oMusengwa. Era nga niikyo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu akaloosa akansangaalya nze oMusengwa.

<sup>3</sup> Ekisigairewo oku kyokuwaayo eky'empeke ekyo, kyabbanga ky'Alooni n'ab'eibyaireye. Ikyo kiwonge, olw'okubba bakitoire ku kyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eri nze oMusengwa.

<sup>4</sup> "Singa ekyokuwaayo kyabbanga ky'emigaati egibasumbiire mu kisumbiro ky'emigaati, gibenge gibulamu okazumbulukuca, nga gy'obusye obw'engaano obusa, obubakandiiremu obwito, ooba kibbenge ky'obugaati obuyeyere obubulamu okazumbulukuca, era obubasiigireku obwito.

<sup>5</sup> Era singa ekyokuwaayokyo eky'empeke bakisumbiranga ku fulampeni, kiri n'okubba ky'obusye obw'engaano obusa, obubakandiiremu obwito era obubulamu okazumbulukuca.

<sup>6</sup> Okabona yakimulungulanga, n'akisukaku obwito, ekyo niikyo ekyokuwaayo eky'empeke.

<sup>7</sup> Era singa yaawangayo ekyokuwaayo eky'empeke ekibasumbiire oku fulampeni, kiri n'okubba ky'obusye obw'engaano obusa, obubakandiiremu obwito.

<sup>8</sup> Omuntu yaleetanga eri nze oMusengwa ekyokuwaayo eky'empeke ekyo ekibasumbire omu busye obwo obubatabwiryemu obwito, n'akiwa okabona, kaisi okabona n'akitwala oku kyoto.

<sup>9</sup> Okabona yatoolanga oku kyokuwaayo eky'empeke ekyo, ng'akamanyiciryo akalaga kati ebyawaireyo byonabyona byange nze oMusengwa, n'akyocerya oku kyoto. Era ni kibba kyokuwaayo ekibooca ni kizwamu akaloosa akansangaalya nze oMusengwa.

<sup>10</sup> Ekisigairewo oku kyokuwaayo eky'empeke ekyo, kyabbanga ky'Alooni n'ab'eibyaireye. Ikyo kiwonge, olw'okubba bakitoire ku kyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eri nze oMusengwa.

<sup>†</sup> 1:16 1:16 *Kisakiro*, EBbaibbuli egindi gyongeraku giti, n'ebyooya.

<sup>11</sup> “Nabuli kyokuwaayo eky’empeke ekimwaleetanga okuwaayo eeri nze oMusengwa timwakiteekangamu okazumbulukuca. Ekyo kityo olw’okubba timili n’okwoceryanga okazumbulukuca waire omujenene, omu kyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.

<sup>12</sup> Ebyokuwaayo ebyo muyinza okubireeta ng’ebyokuwaayo eby’amakungula ameekeereri eeri nze oMusengwa, neye ibyo timwabyoceryanga oku kyoto okuzwamu akaloosa akansangaalya nze oMusengwa.

<sup>13</sup> Ebyokuwaayo byonabyona eby’empeke, mwabiteekangamu ocumbi. Timwaganyanga ocumbi okubula omu byokuwaayo byanywe eby’empeke, olw’okubba niye ali n’okubebukirisyanga endagaano aakati waanywe nanze oKibumbawo waanywe. Kale ebyokuwaayo byonabyona mwabiteekangamu ocumbi.

<sup>14</sup> “Owemwawangayo eeri nze oMusengwa ekyokuwaayo eky’empeke eky’amakungula ameekeereri, mwawangayo makungula ameekeereri egebankukungula amakone, era nga bagasiikireku kaisi ni basya.

<sup>15</sup> Mwabutabulyangamu obwito era ni mubusiiramu obubbaani ekyo nga niikyoku ekyokuwaayo eky’empeke.

<sup>16</sup> Okabona yayocanga ekiyayoolangaku oku busye obwo obubasyeire oku gimo oku mpeke egibakonere, aamo n’obumo oku bwito, n’obubbaani bwonabwona n’abyoca okubba ng’akamanyiciryo akalaga kati ebyawaireyo byonabyona byange nze oMusengwa. Era lkyo kiwonge, olw’okubba bakitoire ku kyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.’

### 3

#### *Amateeka agakwata oku sadaaka ey’okusyania*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “Singa omuntu ekyokuwaayokye kyabbanga ky’esadaaka ey’okusyania, n’awaayo onte onumi ooba ompaki ng’atoola omu kiraalokye, yampanga Nze oMusengwa nte abulaku obuleme.

<sup>2</sup> Yateekanga engaloye oku mutwe gw’ekyayo\* eky’esadaakaye, ni bakisalira oku mulyango gw’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu Nze oMusengwa. Awo ab’eibyaire ly’Alooni ibo abakabona batwalanga omusaaye ni baguswankira oku mba gyonagyona egy’ekyoto.

<sup>3</sup> Era omuntu oyo yaawangayo ebitundu binu oku sadaaka eyo ey’okusyania egibooca nga bagiwaayo eeri nze oMusengwa: Amasavu agabiika oku binamukida n’amasavu agali oku byenda,

<sup>4</sup> n’empigo gyombi n’amasavu agagiriku okulirana akakunku, n’endimi gy’amani n’agitooleraku aamo n’empigo.

<sup>5</sup> Awo ab’eibyaire ly’Alooni babyoceryanga oku kyoto, aamo n’esadaaka egibooca yonayona eri oku nkwi egiri kwaka, n’ebba kyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.

<sup>6</sup> “Singa omuntu yaawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka ey’okusyania, yatoolanga mu kisibokye ekyayo ekisaiza ooba ekikali, ekibulaku obuleme.

<sup>7</sup> Singa awaayo mwana wa ntaama, yamuweerangayo mumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>8</sup> Yateekanga engaloye oku mutwe gw’ekyokuwaayokye ekyo, ni bakisalira omumaiso g’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu. Awo ab’eibyaire ly’Alooni baswankiranga omusaaye gwakyo oku mba gyonagyona egy’ekyoto.

<sup>9</sup> Era oku sadaaka ey’okusyania yaawangayo ebitundu binu ng’ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa: Amasavu, n’omukira gwonagwona ogubatiicirye okumpi n’omugongo, n’amasavu agabiika oku binamukida n’amasavu agali oku byenda,

<sup>10</sup> n’empigo gyombi n’amasavu gonagona agagiriku okulirana akakunku, n’endimi gy’amani n’agitooleraku aamo n’empigo.

<sup>11</sup> Okabona yabyoceryanga oku kyoto ng’ekyokulya, ikyo ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.

<sup>12</sup> “Singa ekyokuwaayokye yaabbanga mbuli, yakiweerangayo mumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>13</sup> Yateekanga engaloye oku mutwe gwa mbuli oyo, ni bamusalira omumaiso g’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu. Awo ab’eibyaire ly’Alooni baswankiranga omusaaye gwayo oku mba gyonagyona egy’ekyoto.

\* 3:2 3:2 Yateekanga engaloye oku mutwe gw’ekyayo. Ekyo bakikolanga kulaga bati esadaaka eyo ya muntu oyo agiteekereku engalo era ng’agiteekaku ngalo ndiiru.

<sup>14</sup> Era oku kyokuwaayokye ekyo yaawangayo ebitundu binu ng'ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eri nze oMusengwa: Amasavu agabiika oku binamukida n'amasavu agali oku byenda,

<sup>15</sup> n'empigo gyombi n'amasavu agagiriku okulirana akakunku, era n'endimi gy'amani n'agitooleraku aamo n'empigo.

<sup>16</sup> Okabona yabyoceryanga oku kyoto ng'ekyokulya, ikyo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa. Era amasavu gonagona gaabanga gange nze oMusengwa.

<sup>17</sup> "Timwalyanga amasavu waire omusaaye. Eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira, erimwakuumanga nabuli e gimwabbanga n'obutyami, emirembe n'emirembe."

#### 4

##### *ESadaaka ey'oKusoniya eKikole eKibbikibbi*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa,

<sup>2</sup> okukoba aBaisirairi ati, "Nabuli eyakolanga ekikole ekibbikibbi nga tagendereire, n'akola ekintu kyonakyona kwebyo nze oMusengwa ebinalagiire okutabikolanga, ekikoba kiti:"

<sup>3</sup> "Singa okabona omukulu yakolanga ekikole ekibbikibbi, n'aleeta oku bantu omusango, yaawangayo eri nze oMusengwa, onte okitobba abulaku obuleme ng'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi ekyakolere.

<sup>4</sup> Yaleetanga onte oyo oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, n'ateeka engaloye oku mutwe gwa nte oyo,\* ni bamusalira omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>5</sup> Awo okabona omukulu yatoolanga oku musaaye gwa nte oyo okitobba, n'aguleeta omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>6</sup> Yatimyanga olunwerwe omu musaaye ogwo, era n'aswankira omusaaye ogwo emirundi musanvu e nza w'olutimbe omu Weema ya Musengwa.

<sup>7</sup> Era yatoolanga oku musaaye ogwo, n'agusiga oku maziga g'ekyoto ekibooceryaku obubbaani obw'akaloosa, ekiri omumaiso gange nze oMusengwa omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Omusaaye ogusigairewo ogwa nte oyo yagusukanga ansi w'ekyoto ekibaweeraku esadaaka egibooca yonayona, ekiri oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>8</sup> Yatoolangamu amasavu gonagona omu kitobba oyo ow'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi, nga niigo amasavu agabiika oku binamukida n'amasavu agali oku byenda,

<sup>9</sup> n'empigo gyombi n'amasavu agagiriku okulirana akakunku, n'endimi gy'amani n'agitooleraku aamo n'empigo,

<sup>10</sup> ng'owebabitoola omu nte ow'esadaaka ey'okusyania. Awo kaisi n'abyocerya oku kyoto ekibooceryaku esadaaka egibooca yonayona.

<sup>11</sup> Neye eidiba lya kitobba oyo, n'enyama yonayona, n'omutwe gwaku, n'ebikokolo aamo n'ebinamukida nga mulimu n'ebiyenda,

<sup>12</sup> ekikoba kiti, ebitundu bya nte oyo byonabyona ebisigairewo yabitwalanga e nza w'enkambi, omu kifo ekirongoole omumaiso gange nze Musengwa, e gibasuka eikoke lidi erizwa oku kyoto, era n'abyocerya byonabyona eeyo oku kibbiiryo ky'eikoke eryo oku musyo gw'enkwi.

<sup>13</sup> "Singa aBaisirairi bonabona bakolanga ekibbikibbi nga tibagendereire ni bakola ekimo kwebyo nze oMusengwa ebinalagiire omu mateeka gange okutabikolanga, newankubaire nga ibo aBaisirairi tibakitegeire bati bakolere ekibbikibbi, baabanga babhengere.

<sup>14</sup> Owebeetegeeranga bati bakolere ekikole ekibbikibbi, abantu abo baleetanga onte okitobba ng'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi, era ni bamuweerayo omumaiso gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>15</sup> Abeekubemberi b'abantu abo bonabona bateekanga engalo gyabwe oku mutwe gwa kitobba oyo, nga bali omumaiso gange nze oMusengwa, era ni bamusalira aawo omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>16</sup> Awo okabona omukulu yatwalangaku omusaaye gwa nte oyo omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu,

<sup>17</sup> n'ainika olunwerwe omu musaaye ogwo, n'aswankira omusaaye ogwo emirundi musanvu omunda w'olutimbe olwawula eKifo eKitukulye n'eKifo eKitukulye elno.

\* 4:4 4:4 N'ateeka engaloye oku mutwe gwa nte oyo. Ekyo bakikolanga kulaga bati esadaaka eyo ya muntu oyo agiteekereku engalo era ng'agiteekaku ngalo ndiuro

<sup>18</sup> Yatoolanga oku musaaye ogwo n'agusiiga oku maziga g'ekyoto omumaiso gange nze oMusengwa omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Omusaaye ogusigairewo ogwa kitobba oyo yagusukanga ansi w'ekyoto ekibaweeraku esadaaka egibooca yonayona, ekiri oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>19</sup> Yatoolangamu amasavu gonagona omu kitobba oyo, n'agocerya oku kyoto ekyo.

<sup>20</sup> Era oku kitobba oyo, yakolanga ng'owaakola oku kitobba odi ogubawaayo olw'okusoniya ekikole ekibbikibbi. Omu ngeri eyo okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca abantu okubba abalongoole omumaiso gange, era ni mbasoniya.

<sup>21</sup> Awo okabona yatwalanga ebisigairewo oku nte oyo e nza w'enkambi, n'abyoca ng'owaayocerye onte odi asookere. Eyo niyo esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi ky'abantu.

<sup>22</sup> "Singa omufugi yakolanga ekikole ekibbikibbi nga tagendereire n'akola ekimo kwebyo nze oMusengwa iye oKibbumbawe ebinalagiire omu mateeka okutabikolanga, yaabbanga abbengere.

<sup>23</sup> Owebamumanyikisyanga ekikole ekibbikibbi ekyakolere, yaleetanga esadaakaye eyo eya mbuli ompanya abulaku obuleme.

<sup>24</sup> Yateekanga engaloye oku mutwe gwa mbuli oyo, ni bamusalira omu kifo e gibasalira esadaaka egibooca yonayona omumaiso gange nze oMusengwa. Eyo niyo esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi.

<sup>25</sup> Awo okabona yatimyanga olunwerwe omu musaaye gw'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi n'agusiiga oku maziga g'ekyoto ekibaweeraku esadaaka egibooca yonayona, kaisi omusaaye ogusigairewo n'agusuka ansi w'ekyoto.

<sup>26</sup> Amasavu gonagona yagoceryanga oku kyoto, ng'owaayoca amasavu g'esadaaka ey'okusyana. Omu ngeri eyo, okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omufugi oyo okubba omulongoole era ni mmusoniya.

<sup>27</sup> "Singa omoiza oku bantu ba bulijo yakolanga ekikole ekibbikibbi nga tagendereire, n'akola ekimo kwebyo nze oMusengwa ebinalagiire omu mateeka gange okutabikolanga, yaabbanga abbengere.

<sup>28</sup> Owebamumanyikisyanga ekikole ekibbikibbi ekyakolere, yaleetanga esadaakaye ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi mbuli onduusi abulaku obuleme.

<sup>29</sup> Yateekanga engaloye oku mutwe gwa mbuli oyo ow'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi, ni bamusalira omu kifo e gibasalira esadaaka egibooca yonayona.

<sup>30</sup> Awo okabona yatimyanga olunwerwe omu musaaye gwa mbuli oyo n'agusiiga oku maziga g'ekyoto ekibaweeraku esadaaka egibooca yonayona, kaisi omusaaye ogusigairewo n'agusuka ansi w'ekyoto.

<sup>31</sup> Yatoolangamu amasavu gonagona ng'owebagatoola omu sadaaka ey'okusyana, era okabona n'agocerya oku kyoto ekyo, ni gazwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa. Omu ngeri eyo, okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole, era ni mmusoniya.

<sup>32</sup> "Singa omuntu oyo yaleetanga ntaama nga niyo esadaakaye ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi, yaleetanga nduusi abulaku obuleme.

<sup>33</sup> Yateekanga engaloye oku mutwe gwa ntaama oyo ow'esadaaka ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi, ni bamusalira omu kifo e gibasalira esadaaka egibooca yonayona.

<sup>34</sup> Awo okabona yatimyanga olunwerwe omu musaaye gw'esadaaka ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi n'agusiiga oku maziga g'ekyoto ekibaweeraku esadaaka egibooca yonayona, kaisi omusaaye ogusigairewo n'agusuka ansi w'ekyoto.

<sup>35</sup> Yatoolangamu amasavu gonagona ng'owebagatoola omu ntaama w'esadaaka ey'okusyana, okabona n'agocerya oku kyoto aamo n'ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa. Omu ngeri eyo, okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba mulongoole okumutoola omu kikolekye ekibbikibbi, era ni mmusoniya."

## 5

### *Esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera ati, "Singa omuntu bamwetanga okuwa obujulizi omu kooti nandi n'atumula kw'ekyo ekiyaboine ooba ekyamaite, yaabbanga abbengere.

<sup>2</sup> "N'ekindi, singa omuntu yakwatanga oku kintu kyonakyona ekitali kirongoole, ekikoba kiti, okisolo w'omu kigona atali mulongoole, era omufu ooba ebibbunbe

ebyekuusira okwitakali ebitali birongoole ebifiire waire ng'abikwaiteku mubutagenderera, yaabbanga asuukire atali mulongoole era yaabbanga abbengere.

<sup>3</sup> "N'ekindi, singa omuntu yakwatanga oku kintu kyonakayona ekitali kirongoole, ekikoba kiti, ekizwire e giri omuntu nga tikirongoole, ni kimusuuca okubba atali mulongoole omumaiso ga Musengwa waire nga takitegeire, singa omuntu oyo yakitegeeranga, yaabbanga abbengere.

<sup>4</sup> "Era singa omuntu yaluuyanga okulayira okukola ekintu kyonakayona, waire kisa ooba kibbikibbi ng'amalire galayira nga tafireyo, waire nga takitegeire, omu ngeri yonayona singa yakitegeeranga, yaabbanga abbengere.

<sup>5</sup> "Omuntu oweyabbenganga omu kintu kyonakayona kw'ebyo, yabbutulanga mulwatu ekibbikibbi ekyakolere.

<sup>6</sup> Omugaito ogw'eibbengo eryo, yaleetanga eeri nze oMusengwa ntaama omukali ooba mbuli onduusi ng'amutoola mu kisibokye, ng'eyo niyo esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi. Era okabona yaawangayo esadaaka eyo, okukola omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole okumutoola omu kibbikibbi.

<sup>7</sup> "Neye singa omuntu yaabbanga mudoobi nga tayezya okusuna ontaama omutomoto, yaleetanga eeri nze oMusengwa empuuwu ibiri ooba enjiwa entonto ibiri, ng'omugaito gw'eibbengolye, ng'onjiwa omoiza w'esadaaka y'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi, n'ogondi w'esadaaka egibooca yonayona.

<sup>8</sup> Yagireetanga eeri okabona, kaisi okabona n'asooka kuwaayo yoodi ow'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi. N'amuniola eikoti, neye nandi n'akutuliraku nakimo omutwe.

<sup>9</sup> N'aswankira ogomo oku musaaye ogw'esadaaka eyo ey'okusoniya ekibbikibbi oku mbale kw'ekyoto, ogusigairewo n'agusululya ansi w'ekyoto. Eyo niyo esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>10</sup> Awo okabona yaawangayo onjiwa odi ogondi, ng'esadaaka egibooca yonayona, ng'ebiragiro owebiri. Omu ngeri eyo okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole okumutoola omu kibbikibbi ekyakolere, era omuntu oyo ni mmusoniya.

<sup>11</sup> "Neye singa omuntu yaabbanga mudoobi nga tayezya okuleeta empuuwu eibiri ooba enjiwa eibiri, yaleetanga esadaaka ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi ekiri ooti moiza ey'obusye obw'engaano obusa, ni bubba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi. Tiyaabulyengemu obwito ebw'emizaituuni waire obubbaani, olw'okubba eyo sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>12</sup> Yabuleetanga eeri okabona, era okabona yabuyoolangaku ekigalo, ng'akamanyiciryo akalaga kati ebyawaireyo byonabyona byange nze oMusengwa, n'abyocerya oku kyoto aamo n'ebiyokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri nze oMusengwa. Eyo niyo esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>13</sup> Omu ngeri eyo okabona yakolanga omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole okumutoola omu kibbikibbi kyonakayona ekyabba akolere, ni mmusoniya. Obusye obusigairewo oku sadaaka eyo bwabbanga bwa kabona, ng'owekiri oku kyokuwaayo eky'empeke."

#### *Esadaaka ey'okusoniya eibbengo*

<sup>14</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>15</sup> "Singa omuntu yenayena yabbenganga omu butagenderera, olw'okutampa nze oMusengwa ebyavunaanyizibwa okumpa, yandeeteranga omugaito ogwa ntaama omusaiza abulaku obuleme ng'atoola oku ntaamagye. Era ebbeeyi ya ntaama oyo bagibaliriranga mu sekeri gy'efeeza okusinzirira ku mbalirira entongole ey'omu Weema yange nze oMusengwa. Eyo nga niyo esadaaka ey'okusoniya eibbengo.

<sup>16</sup> Era yaabbanga n'okusasula omugaito olw'ekyo ekyabbengere oku bintu ebyo ebyavunaanyizibwa okumpa nze oMusengwa, era yayongerangaku ekitundu kimo kyokutaanu oku mugaito ogwo, n'abiwa okabona, okabona n'akola omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole ng'awaayo ontaama omusaiza ng'esadaaka ey'okusoniya eibbengo, era omuntu oyo ni mmusoniya.

<sup>17</sup> "Singa omuntu yakolanga ekibbikibbi, n'akola ekintu kyonakayona kwebyo nze oMusengwa ebinalagiire omu mateeka okutabikolanga waire ng'akolere mu butagenderera, yaabbanga abbengere, era bamuvunaananga.

<sup>18</sup> Yaabbanga n'okuleeta eeri okabona omusaiza abulaku obuleme, ogwatoire mu kisibokye era nga w'ebbeeyi etuukana ng'esadaaka ey'okusoniya eibbengo. Omu ngeri eyo okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole omumaiso gange nze oMusengwa okumutoola omu kikolekye ekibbikibbi nga mu butagenderera, era omuntu oyo ni mmusoniya.

<sup>19</sup> Eyo niyyo esadaaka ey'okusoniya eibbengo, olw'okubba omuntu oyo abba abbengere omumaiso gange."

## 6

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Singa omuntu yenayena yakolanga ekibbikibbi, nandi n'abba mwesigwa eeri nze oMusengwa olw'okubbeya omwinaye oku kintu ekiyaabbanga amubisisirye, ooba ekiyaabbanga amukwatisirye ng'omusingo, ooba n'amwibbaku ekintu ooba singa yafugiririyanga oku mwinaye ekintu,

<sup>3</sup> ooba singa omuntu yazuuliranga e w'omuntu oyo ekyabbanga kimugotereku, neye omuntu oyo n'abbeyesya era n'alayira n'ebikwata oku kintu ekyo, era n'akola ekikole ekibbikibbi kyonakyona ekiri ooti kiikyo, abantu ekibayinza okukola,

<sup>4</sup> era singa yaabbanga akolere ekikole ekibbikibbi kaisi n'amanyica ng'abbengere era n'airyawo ebiyaabbanga aibbire ooba ebiyaabbanga afugiriirye oku mwinaye ooba ekibaabbanga bamubisisirye ooba ekiyaabbanga alondere,

<sup>5</sup> ooba ekintu kyonakyona ekiyalayiriireku ebyobubbeyi, yakiiryangawo kyonakyona era n'ayongeraku ekitundu kimo kyokutaanu ky'ebyo ebyali kwiryawo. Era yabikanjiryanga onanyerebyo oku lunaku oluyamanyiciryangaku ati abbengere.

<sup>6</sup> Yaleetanga eeri okabona ontaama omusaiza abulaku obuleme ogwatoire mu kisibokye ng'omugaito olw'ekibbikibbikye n'amuwaayo eeri nze oMusengwa. Era ontaama oyo yaabbanga n'okubba atuukana n'obungi bw'empiiya egyaba omu sadaaka ey'okusoniya eibbengo.

<sup>7</sup> Omu ngeri eyo okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole omumaiso gange, era omuntu oyo ni mmusoniya omu kintu kyonakyona ekiyaabbanga abbengere."

### *Esadaaka egibooca yonayona*

<sup>8</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>9</sup> "Owe Alooni n'ab'eibyairerye amateeka ganu agakwata oku sadaaka egibooca yonayona. Esadaaka egibooca yonayona, bagyoceryanga oku kyoto obwire bwonabwona paka makeezi, era omusyo gwasigalanga nga gwaka oku kyoto ekyo.

<sup>10</sup> Awo okabona yazwalanga ekizwalokye ekya leneni, n'azwaliramu n'epajama yona eya leneni, n'ayoola eikoke ery'oku kyoto ery'esadaaka egibooca yonayona, n'aliteeka oku mbale kw'ekyoto.

<sup>11</sup> Awo yeeyambulyangamu ebizwalo ebyo n'azwala ebindi, n'atwala eikoke e nza w'enkambi, omu kifo ekirongoole omumaiso gange nze Musengwa.

<sup>12</sup> Omusyo oguli oku kyoto ekyo guli n'okusigalanga nga gwaka, anambula kulikira naire. Nabuli makeezi okabona yateekangaku enkwi, n'ateeka oku musyo esadaaka egibooca yonayona, era n'ayoceryaku amasavu ag'esadaaka ey'okusyanya.

<sup>13</sup> Omusyo guli n'okusigalanga nga gwaka bulijo oku kyoto ekyo, anambula kulikira naire."

### *Ekyokuwaayo eky'embepe*

<sup>14</sup> OMusengwa ni yeeyongera tete okukoba oMusa ati, "Ganu niigo amateeka agakwata oku kyokuwaayo eky'embepe: Ab'eibyaire ly'Alooni bakiwangayo eeri nze oMusengwa omumaiso g'ekyoto.

<sup>15</sup> Okabona yayoolanga ekigalo ky'obusye obw'engaano obusa, n'atabulyamu obwito obw'emizaituuni, aamo n'obubbaani bwonabwona obuli oku kyokuwaayo eky'embepe, era n'abyocerya oku kyoto ng'akamanyiciryo akalaga kati ebyawaireyo byonabyona byange nze oMusengwa, ni kizwamu akaloosa akansangaalya nze oMusengwa.

<sup>16</sup> Alooni n'ab'eibyairerye balyanga ekyokuwaayo ekyo ekisigaireku nga mpaamu okazumbulukuca, era baabbanga n'okukiriira mu kifo ekitukulye omu luuga lw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusegwa.

<sup>17</sup> Tibakisumbirangamu okazumbulukuca; Nze oMusengwa nkiwaire bakabona, ng'omugabo ogwabwe, oku byokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri nze. Era ng'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'esadaaka ey'okusoniya eibbengo, era gyabbanga ntukulye ino.

<sup>18</sup> Omu mirembe gyonagyona egyairangawo, omusaiza yenayena oku b'olulyo lw'Alooni yayinzanga okukiryaku. Era ikyo mugabo gwabwe ogw'enkalaakalira, oku byokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri nze oMusengwa. Nabuli ekyakyeguunyangaku, kyabbanga kitukulye.\*"

<sup>19</sup> OMusengwa tete n'akoba oMusa ati,

<sup>20</sup> "Kinu niikyoye ekyokuwaayo Alooni n'ab'eibyairerye nabuli moiza ekiyaab-banga n'okuwaayo eeri nze oMusengwa, oku lunaku olubamusukiraku amafuta okumwawula. Yaabanga n'okuwaayo ekiro ooti moiza ey'obusye obw'engaano obusa, nga kyokuwaayo ekya buli lunaku, ekitundu kyabwo amakeezi, n'ekitundu ekindi eigulo.

<sup>21</sup> Yabukandirangamu obwito, n'asumbira obugaati oku fulampeni, n'abumulungula n'abuwaayo ng'ekyokuwaayo eky'empoke era ni bakyoza ni kizwamu akalooza akansan-gaalya nze oMusengwa.

<sup>22</sup> Okabona ogubaabanga basukireku amafuta okusikira Alooni, niye eyakiwangayo eeri nze oMusengwa ng'eiteeka oweriragira emirembe gyonagyona. Era yakyocanga kyonakyoona.

<sup>23</sup> Nabuli kyokuwaayo eky'empoke okabona ekiyaawangayo, bakyocanga kyonakyoona; tibakiryengeku."

*Esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi*

<sup>24</sup> OMusengwa tete n'akoba oMusa,

<sup>25</sup> akobe Alooni n'abataane ati, "Ganu niigo amateeka agalungamy oku sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi. Esadaaka eyo bali n'okugisiliranga mumaiso gange nze oMusengwa omu kifo e gibasarira esadaaka egibooca yonayona. Esadaaka eyo ntukulye ino.

<sup>26</sup> Okabona eyagiyangayo, niye eyagiryangaku era yagiriiranga mu kifo ekitukulye, omu luuga lw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

<sup>27</sup> Nabuli ekyeguunyanga oku sadaaka eyo, kyabanga kirongoole. Era singa waabangakuuwo omusaaye gwaku ogusambukiire oku kizwalo, yakyozeranga mu kifo ekitukulye.

<sup>28</sup> Ensaka ey'aitakali egibasumbiiremu enyama yaakyo, bagyatanga. Neye owebag-isuumbiranga mu nsaka ya bbulonzi, ensaka eyo bagikuutanga ni bagigajambulyamu n'amaizi.

<sup>29</sup> Omusaiza yenayena ow'omu lulyo lw'Alooni, w'eidembe okugiryaku. Iyo ntukulye ino.

<sup>30</sup> Neye singa omusaaye gw'esadaaka yonayona ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, bag-uleetanga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu olw'okukola omukolo ogw'okusuuca omuntu okubba omulongoole, esadaaka eyo tibagiryangaku; bagyocanga-bwoci."

## 7

*Esadaaka ey'okusoniya eibbengo*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Ganu niigo amateeka agakwata oku sadaaka ey'okusoniya eibbengo, iyo entukulye eino.

<sup>2</sup> Esadaaka ey'okusoniya eibbengo, bagisiliranga mu kifo e gibasalira esadaaka egibooca yonayona, era omusaaye gwayo baguswankiranga oku mba gyonagyona eky'ekyoto.

<sup>3</sup> Amasavu gaayo gonagona bagawangayo. Omukira ogw'amasavu, n'amasavu ag'oku byenda,

<sup>4</sup> n'empigo gyombi n'amasavu agagiriku okulirana akakunku, n'endimi gy'amani, ebyo baabanga n'okubitoolamu aamo n'empigo.

<sup>5</sup> Okabona yabyoceryanga oku kyoto, ng'ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa. Eyo niyo esadaaka ey'okusoniya eibbengo.

<sup>6</sup> Omusaiza yenayena ow'omu lulyo lw'abakabona, w'eidembe okugiryaku, neye ng'agiriira mu kifo ekitukulye omu luuga lw'eWeema yange nze Musengwa; esadaaka eyo ntukulye ino.

<sup>7</sup> "Eiteeka limo linanyere eryo erikola oku sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbik-ibbi n'esadaaka ey'okusoniya eibbengo. Enyama eyasigalangaku oku sadaaka eyo yaabanga ya kabona eyaabanga akolere omukolo ogw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole.

<sup>8</sup> Okabona eyaawangayo esadaaka egibooca yonayona ey'omuntu yenayena, niye eyatwalanga eidiba ly'esadaaka eyo.

<sup>9</sup> Nabuli kyokuwaayo eky'empoke, ekibasumbiire omu kizwalo ky'emigaati, ooba ekibasumbiire oku fulampeni, ooba omu kakalaayi, kya kabona akiwaayo.

<sup>10</sup> Era nabuli kyokuwaayo eky'empoke nga bakitabwiryemu obwito ooba kibulamu obwito, kyabanga ky'ab'eibyairye ly'Alooni, era bakigabananga mu bwenkanya."



*ESadaaka ey'okusyania*

<sup>11</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Ganu niigo amateeka agakwata oku sadaaka ey'okusyania, omuntu egiyaawangayo eeri nze oMusengwa.

<sup>12</sup> Singa omuntu yaawangayo lw'okwebalya, yakiweerangaku n'ekyokuwaayo eky'emigaati egibulamu okazumbulukuca egibakandiiremu obwito, n'obugaati obuyeyere obubulamu okazumbulukuca era obubasiigireku obwito, n'emigaati egibasumbire omu busye obw'engano obusa, obubakandiiremu obwito.

<sup>13</sup> Oku sadaakaye ey'okusyania olw'okwebalya, yaleeterangaku emigaati egirimu okazumbulukuca.

<sup>14</sup> Ku buli kika ky'emigaati egyo yatoolangaku omugaati gumo n'aguwaayo ng'ekyokuwaayo eeri nze oMusengwa. Emigaati egyo gwabanga mugabo gwa kabona eyaswankiranga omusaaye gw'esadaaka ey'okusyania.

<sup>15</sup> Nyama y'esadaakaye ey'okusyania eyo, bagiryanga ku lunaku lunanyere olwo olubaweereireku esadaaka eyo, tiwaabbangawo egonawo.

<sup>16</sup> "Neye singa omuntu yaawangayo ekyokuwaayo olw'okutuukirirya bweyamo, ooba nga kyokuwaayo omu kwetakira, nyama bagiryanga ku lunaku olwo olwakiweereireyo, neye eyasigalangawo bayinzanga okugirya izo waaku.

<sup>17</sup> Neye iyo esigalawo paka ku lunaku lwokusatu, baabbanga n'okugyoca n'esiriira.

<sup>18</sup> Singa nyama y'esadaaka ey'okusyania ey'omuntu oyo bagiryanga ku lunaku lwokusatu, esadaaka eyo nze oMusengwa tinagiikiriryenge, tiyagasenge n'oyo agi-waireyo olw'okubba tindongoole, era nabuli eyagiryangaku, obubbibubbi bwamubban-gaku.

<sup>19</sup> Nyama eyeegunyanga oku kintu ekitali kirongoole, tibagiryenge, bagyocanga-bwoci. Wazira nyama y'esadaaka eyo eyaabbanga tiyeeguunyire oku kintu ekyo, omuntu yenayena omulongoole, iye yaabbanga w'eidembe okugiryaku.

<sup>20</sup> Neye singa omuntu atali mulongoole yaalyangaku nyama y'esadaaka ey'okusyania egibampaire eeri nze oMusengwa, omuntu oyo tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange.

<sup>21</sup> Era singa omuntu yenayena yakwatanga oku kintu ekitali kirongoole, ekikoba kiti, nga kizwire mu muntu ooba ku kisolo ekitali kirongoole, ooba ku kintu ekindi kyonakyona ekitali kirongoole, kaisi n'alyaku nyama ey'esadaaka eyo egibampaire nze oMusengwa, omuntu oyo tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange."

*Okutalya amasavu n'omusaaye*

<sup>22</sup> OMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa,

<sup>23</sup> akobe aBaisirairi ati, "Timwalyanga amasavu ga nte ooba aga ntaama, waire aga mbuli.

<sup>24</sup> Amasavu ga kisolo afeereireku omutwe, n'amasavu g'oyo iye okisolo w'omu kigona ogwaitire, igo muyinza okugakolesyanga olw'emigasoo egindi, neye timwagalyanga.

<sup>25</sup> Nabuli eyalyanga amasavu g'ekyayo ky'ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa, tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange.

<sup>26</sup> Era awantu wonawona e gimwabbanga n'obutyami, timwalyanga omusaaye, aabba gwa nyonyi waire gwa kisolo.

<sup>27</sup> Singa omuntu yenayena yaalyanga omusaaye, tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange."

<sup>28</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa,

<sup>29</sup> akobe aBaisirairi ati, "Omuntu yenayena eyaleetanga esadaaka ey'okusyania eeri nze oMusengwa, yaabbanga n'okutoola ku sadaakaye eyo egyawaireyo eeri nze,

<sup>30</sup> iye onanyere yagireetanga, n'ebba kyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa. Yaawangayo amasavu n'obbanda, era obbanda oyo bamusiryanga ni bamwica omumaiso gange okubba esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica.

<sup>31</sup> Okabona yayoceryanga amasavu oku kyoto, neye obbanda yaabbanga w'Alooni n'ab'eibyairerye.

<sup>32</sup> Ekisambi ky'oku ndiiri mwakiwanga kabona, nga niigwo omugabogwe oguzwire oku sadaaka ey'okusyania eya muntu.

<sup>33</sup> Oku b'eibyaire ly'Alooni eyaawangayo omusaaye n'amasavu g'esadaaka, oyo niye eyasunanga ekisambi ky'oku ndiiri ng'omugabogwe.

<sup>34</sup> Oku sadaaka ey'okusyania ey'aBaisirairi, mbatoireku obbanda ogubasiirya ni baica, ni mbatoolaku n'ekisambi, ni mbiwa Alooni okabona n'ab'eibyairerye nga niigwo ogwabbanga omugabo gwabwe ogwazwanga omu Baisirairi emirembe gyonagyona.

<sup>35</sup> Ogwo niigwo omugabo oguzwa oku byokuwaayo ebibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa, ogubawaire Alooni n'abataane oku lunaku olubabasukiireku amafuta, ni babaawula okumpeereryanga omu bwakabona.

<sup>36</sup> Oku lunaku olubabasukiireku amafuta, nalagiire aBaisirairi okubawanga ebyo okubba mugabo gwabwe ogwenkalaakalira emirembe gyonagyona."

<sup>37</sup> Ago niigo amateeka g'esadaaka egibooca yonayona, n'ekibawaayo eky'empeke, n'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'esadaaka ey'okusoniya eibbengo, n'esadaaka ey'okusyonia n'ekyokuwaayo eky'okwawula.

<sup>38</sup> Oku lusozi oSinaayi omwidungu, oMusengwa giyaweereire oMusa amateeka ago, oku lunaku oluyalagiire aBaisirairi okuwaayo ebyokuwaayo byabwe eeri oMusengwa.

## 8

### *Okwawula Alooni n'abataane*

*(Kuz 29:1-37)*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Ondetere Alooni n'abataane, n'ebizwalo byabwe, n'amafuta agebakolesya omu kwawula, n'onte okitobba ow'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'entaama ensaiza ibiri, n'ekiibo ekirimu emigaati egibulamu okazumbulukuca,

<sup>3</sup> kaisi okumbaanie abantu bonabona oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa."

<sup>4</sup> OMusa n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire. Abantu abo ni kikumbaanira oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu.

<sup>5</sup> OMusa n'abakoba ati, "Ekyo niikyo oMusengwa ekyalagiire okukola."

<sup>6</sup> Awo oMusa n'akoba Alooni n'abataane okwiza omumaiso, kaisi n'akola omukolo ogw'okubanaabya n'amaizi.

<sup>7</sup> N'azwalisya Alooni ebbeketera, n'amusiba omusibiro omu nkende, n'amuzwalisya eitaawo ly'obwakabona, n'amusiba n'amukalangua n'omusibiro ogw'okwitaawo ogubakolere n'obukugu.

<sup>8</sup> N'amuzwalisya ekizwalo ky'omu kifubba, era n'ateeka ebintu ebibeeta oWulimu n'ebindi ebibeeta oTumimu\* omu kizwalo eky'omu kifubba.

<sup>9</sup> Awo n'amusiba oku mutwe ekitambaala eky'obwakabona, era omumaiso oku kizwalo ekyo n'amuteekaku amajolobero ag'enzaabbu, n'akapande ak'obuwonge eeri oKibbumba, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>10</sup> Awo oMusa n'akwata amafuta agebakolesya omu kwawula, n'agaswankira oku Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, n'oku bintu byonabyona ebirimu, era omu ngeri eyo n'abiwonga eeri oMusengwa.

<sup>11</sup> N'aswankira agamo oku kyoto emirundi musanvu, n'awonga ekyoto n'ebintu byaku byonabyona, n'ekalaayi n'ekikondo okwetyama; ebyo byonabyona ni bibba biwonge.

<sup>12</sup> N'asuka agamo oku mafuta ago oku mutwe gw'Alooni, n'amwawula era n'amuwonga.

<sup>13</sup> Awo oMusa n'aira oku bataane b'Alooni, nabuli moiza n'amuzwalisya ebbeketera, n'amusiba n'omusibiro omu nkende, era n'amusiba n'ekitambaala oku mutwe eky'obwakabona, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>14</sup> Awo oMusa n'aigererya onte okitobba ow'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, Alooni n'abataane ni bateeka engalo gyabwe oku mutwe gwa nte oyo.

<sup>15</sup> OMusa n'amusala, n'atoola oku musaaye ogwo, n'agusiiga oku maziga g'ekyoto oku mba gyakyo gyonagyona ng'akolesya olunwerwe okukola omukolo gw'okukisuuca okubba kirongoole. Omusaaye ogusigairewo, n'agusuka ansi w'ekyoto. Omu ngeri eyo n'abba akiwongere era nabba akolere omukolo ogw'okukisuuca okubba kirongoole.

<sup>16</sup> N'akwata amasavu gonagona agabiika oku byenda, n'endimi gy'amani, n'empigo gyombi, n'amasavu agagiriku, n'abyocerya oku kyoto.

<sup>17</sup> Neye enyama yonayona eya nte oyo esigairewo n'eidiba lyaku, n'ebinamukida, n'abyocerya e nza w'enkambi ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>18</sup> Awo oMusa n'akwata ontaama omusaiza ow'esadaaka egibooca yonayona era Alooni n'abataane ni bateeka engalo gyabwe oku mutwe gwa ntaama oyo.

<sup>19</sup> OMusa n'amusala, n'aswankira omusaaye oku mba gyonagyona eky'ekyoto.

<sup>20</sup> N'asalamu ontaama oyo bitundutundu, n'ayoca omutwe, n'ebitundu ebyo, n'amasavu.

\* **8:8 8:8** Wulimu n'oTumimu, Bintu aBakabona ebibakolesyanga okumanya okutaka kwa Kibbumba.

<sup>21</sup> N'anaabya ebyenda n'ebikokolo byona n'abyocerya oku kyoto, n'abba ayocerye ontaama oyo yenayena ng'esadaaka egibooca yonayona ng'oMusengwa oweyamulagiire. Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona ikyo ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eri oMusengwa, era ni kizwamu oluvululu olusangaalya oMusengwa.

<sup>22</sup> Awo oMusa n'aigererya ontaama owokubiri, ontaama ogubawaayo ng'esadaaka ey'okwawula kaisi Alooni n'abataanebe ni bateeka engalo gyabwe oku mutwe gwa ntaama oyo.

<sup>23</sup> OMusa n'amusala, n'atoolaku omusaaye gwa ntaama oyo, n'agusiiga oku kalege k'ekitwi ky'Alooni eky'oku ndiiro, n'oku kinkumu ky'engaloye ey'oku ndiiro, n'oku lunwe olunene olw'ekigerekye eky'oku ndiiro.

<sup>24</sup> N'aira oku bataane b'Alooni, n'abasiiga omusaaye ogwo oku bulege bw'amatwi gaabwe ag'oku ndiiro, n'oku binkumu eby'oku ndiiro, n'oku nnwe enene egy'oku bigere byabwe eby'oku ndiiro. Omusaaye ogwasigairewo n'aguswankira oku mba gyonagiyona egy'ekyoto.

<sup>25</sup> N'akwata amasavu, n'omukira omusava, n'amasavu gonagona agabiika oku byenda, n'endimi gy'amani, n'empigo gyombi n'amasavu agagiriku, n'ekisambi eky'oku ndiiro,

<sup>26</sup> awo n'atoola omugaati gumo omu kiibo ky'emigaati egibulamu okazumbulukuca, egibateekere omumaiso ga Musengwa, era n'atoola n'omugaati gumo ogubakandiiremu obwito, n'akagaati kamo akayeyere, n'agiteeka oku masavu n'oku kisambi eky'oku ndiiro.

<sup>27</sup> Byonabyona ebyo n'abikwatisya Alooni n'abataane, ni babisiirya ni babiica ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica omumaiso ga Musengwa.

<sup>28</sup> Awo oMusa n'abitoola omu ngalo gyabwe, n'abyocerya oku kyoto, aamo n'esadaaka egibooca yonayona, nga niikyo ekyokuwaayo eri oMusengwa olw'omukolo ogw'okwawula, ikyo ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eri ni kizwamu akalooa, ikyo ekyokuwaayo eky'ekyokulya ekibawaayo eri oMusengwa.

<sup>29</sup> OMusa n'akwata obbanda, n'amusiirya omumaiso ga Musengwa ng'esadaaka ey'enjawulo egibasiirya ni baica, era ogwo niigwo ogwabbaire omugabogwe oku ntaama oyo ow'omukolo ogw'okwawula, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>30</sup> Awo oMusa n'atoolaku amafuta agebakolesya omu kwawula, n'atoolaku n'oku musaaye ogwabbaire oku kyoto, n'abiswankira okw'Alooni n'oku bizwalobye, n'oku bataane n'oku bizwalo byabwe. Omu ngeri eyo n'ayawula Alooni n'abataane, era n'ayawula n'ebizwalo byabwe.

<sup>31</sup> OMusa n'akoba Alooni n'abataane ati, "Musumbire enyama oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, era mugiriire awo, n'emigaati egiri omu kiibo eky'ebyokuwaayo eby'omukolo ogw'okwawula, ng'oMusengwa oweyalagiire ati Alooni n'abataane bagiryanga.

<sup>32</sup> Era ekisigalawo oku nyama eyo n'oku migaati, mwabyocanga.

<sup>33</sup> Timuzwanga oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, okumala enaku musanvu, paka enaku egy'omukolo ogw'okubaawula owegyaliwaaku, olw'okubba okubaawula kwanywe kwalimala enaku musanvu.

<sup>34</sup> OMusengwa niye eyatulagiire okukola ebyo ebitukolere olwatyanu, olw'okubasuca abalongoole.

<sup>35</sup> Muteekwa okusigala obwire n'omusana oku mulyango gw'eWeema ey'okumusisinkanirangamu, okumala enaku musanvu, okutuukirirya ekiragiro kya Musengwa kaisi timwafa, olw'okubba atyo oMusengwa weyandagiire."

<sup>36</sup> Kale Alooni n'abataane ni bakola byonabyona oMusengwa ebiyalagiire ng'abitira omu Musa.

## 9

### *Alooni awaayo esadaaka*

<sup>1</sup> Oku lunaku olwomunaana, oMusa n'ayeta Alooni n'abataane n'abeekubbemberi b'aBaisirairi,

<sup>2</sup> n'akoba Alooni ati, "Okwate onte okitobba ow'esadaakayo ey'okusuniya ekikole ekibikibbi n'ontaama omusaiza ow'esadaaka egibooca yonayona, nga gyombi gibulaku obuleme, agiweeyo eri oMusengwa.

<sup>3</sup> Awo okobe aBaisirairi oti, "Mukwate ombuli ompanya, ow'esadaaka ey'okusuniya ekibikibbi, n'onte okitobba n'omwana wa ntaama, nga gyonagiyona gy'omwanka gumo gumo, era ng'ebyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme, bibbe sadaaka egibooca yonayona,

<sup>4</sup> n'onte, n'ontaama omusaiza eby'esadaaka ey'okusyania egibawaayo omumaiso ga Musengwa, aamo n'ekyokuwaayo eky'empeke, ekibatabwiryemu obwito. Ekyo kityo olw'okubba olwatyanu, oMusengwa yababonekera.' "

<sup>5</sup> Ebyo oMusa ebiyalagiire, ni babireeta omumaiso g'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. ABaisirairi bonabona ni basembera, era ni beemerera omumaiso ga Musengwa.

<sup>6</sup> Awo oMusa n'akoba ati, "OMusengwa abalagiire okukola kinu, kaisi ekitiisyakye kibabonekere."

<sup>7</sup> OMusa n'akoba Alooni ati, "Oigerere oku kyoto, oweeyo esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'esadaaka egibooca yonayona, era okole omukolo ogukusu-uca omulongoole, era oweeyo n'esadaaka ey'abantu ey'okubasuuca abalongoole ng'oMusengwa oweyalagiire."

<sup>8</sup> Awo Alooni n'aigerera oku kyoto, n'asala onte okitobba, nga niyoy esadaaka ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi.

<sup>9</sup> Abataane ni bamukwatisya omusaaye, n'atimyamu olunwerwe, n'agusiiga oku maziga g'ekyoto, ogwasigairewo n'agusuka ansi w'ekyoto.

<sup>10</sup> Kaisi amasavu, n'empigo, n'endimi gy'amani, eby'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi n'abyocerya oku kyoto, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>11</sup> Neye enyama n'eidiba, n'abyocerya e nza w'enkambi.

<sup>12</sup> Alooni n'asala ekyayo eky'esadaaka egibooca yonayona. Abataane ni bamukwatisya omusaaye, n'aguswankira oku mba gyonagyona egy'ekyoto.

<sup>13</sup> Ni bamukwatisya ebitundu eby'esadaaka egibooca yonayona kimo kimo aamo n'omutwe, n'abyocerya oku kyoto.

<sup>14</sup> N'anaabya ebinamukida n'ebikokolo, n'abyocerya oku kyoto, aamo n'esadaaka egibooca yonayona.

<sup>15</sup> Awo Alooni n'awaayo esadaaka y'abantu. Yakwaite ombuli ow'esadaaka eyo ey'okusoniya abantu ekikole ekibbikibbi, n'amusala, n'amuwaayo ng'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi kyabwe, ng'oweyakolere kwedi eyasookere ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi.

<sup>16</sup> Era n'akwata esadaaka egibooca yonayona, n'agiwaayo ng'ekiragirowekeyabbaire.

<sup>17</sup> N'akwata n'ekyokuwaayo eky'empeke, n'ayoolaku ekigalo ky'obusyey, n'akyocerya oku kyoto, ng'ayongerera oku sadaaka egibooca yonayona nabuli makeezi.

<sup>18</sup> N'asala onte onumi n'ontaama omusaiza, ng'esadaaka ey'okusyania, egiyawaireyo olw'abantu. Abataane ni bamukwatisya omusaaye, n'aguswankira oku mba gyonagyona egy'ekyoto.

<sup>19</sup> Neye ebitundu eby'amasavu ebya numi n'ontaama, ekikoba kiti, omukira ogw'amasavu, n'ago agabiika oku binamukida, n'empigo, n'endimi gy'amani,

<sup>20</sup> ni babiteeka oku bbanda w'ebayoy ebyo. Alooni n'ayocerya amasavu ago oku kyoto.

<sup>21</sup> Neye obbanda n'ekisambi ky'oku ndirow n'abisiriya omumaiso ga Musengwa, ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica, ng'oMusa oweyalagiire.

<sup>22</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo Alooni n'asiirya engalogyey eeri abantu n'abasabira enkabi. Era ng'amalire okuwaayo esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi, n'esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyania, awo n'aika ansi.

<sup>23</sup> OMusa n'Alooni ni baingira omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. Owebawulukire, ni basabira abantu enkabi, era ekitiisya kya Musengwa ni kibonekera abantu bonabona.

<sup>24</sup> OMusengwa n'asindika omusyo, ni gwoca gumalawo esadaaka egibooca yonayona n'ebitundu eby'amasavu ebyabbaire oku kyoto. ABaisirairi bonabona owebaboine ekintu ekyo, ni bakooka olw'eisangaalo, era ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

## 10

### *Ekibbikibbi kya Nadabbu n'Abbiku*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumo abataane b'Alooni, oNadabbu n'Abbiku, ni bakwata ebyokuduunyisiryaku nabuli moiza ekikyey, ni babiteekamu omusyo, era ni bateekaku obubbaani, ni babireeta omumaiso ga Musengwa. Neye omusyo ogwo oMusengwa nga tagwikirirya, olw'okubba tiniyey eyalagiire okuguleeta.

<sup>2</sup> Kale oMusengwa n'asindika omusyo, ni guboooca, ni bafeera aawo omumaiso ga Musengwa.

<sup>3</sup> Awo oMusa n'akoba Aloonni ati, "Kinu niikyo oMusengwa ekiyatumwireku, oweyakobere ati, 'Eeri abo abansemerera neeragisyanga ng'obwendi mutukulye era abantu bonabona bampanga ekitiisya.' " Neye Aloonni n'asirika-busiriki.

<sup>4</sup> Awo oMusa n'ayeta oMisairi n'Erizefaani, abataane ba Wuziyeeri, oiteeye w'Aloonni omuto, n'abakoba ati, "Mwize aanu muinge emirambo gy'abaganda baanywe, mugitole omu Weema eya Musengwa, mugitwale e nza w'enkambi."

<sup>5</sup> Kale ni baaba, ni baginga emirambo egyo nga gikaali giri omu bbeketera gyagyoy, ni bagitwala e nza w'enkambi, ng'oMusa oweyalagiire.

<sup>6</sup> OMusa n'akoba Aloonni n'abataane b'Aloonni, Eryezaali n'oIsamali ati, "Timwakankadyaga enziiri gyanywe, waire kunyiira bizwalo byanywe okulaga muti munakuwaire. Owemwakola ekyo, mwaba kufa, era oMusengwa yasunguwalira abantu bonabona abakumbaanire. Neye aBaisirairi abanaanywe bonabona, bayezya okukunga olw'okufiirwa abo, oMusengwa abaajigiricirye n'omusyo.

<sup>7</sup> Timwazwa oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, mudemba ni mufa, olw'okubba inywe babasukireku amafuta okubaawula." Kale ni bakola ng'oMusa oweyakobere.

*Amateeka agafuga abakabona*

<sup>8</sup> OMusengwa n'akoba Aloonni ati,

<sup>9</sup> "Iwe n'abataanebo, timwanywanga enviinyo, ooba ekiteemeerya ekindi kyonakyona, owemwabbanga mwaba okwingira omu Weema ey'oKusisinkanirangamu nze oMusengwa. Singa mwalikikola, mwalifa. Era eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira eeri inywe n'ab'emirembe egyaliirawo.

<sup>10</sup> Mwawulengemu ebitukulye n'ebitali bitukulye, ebirongoole, n'ebitali birongoole.

<sup>11</sup> Era muli n'okwegesyanga aBaisirairi amateeka gonagona agembawaire nga mbitira omu Musa."

<sup>12</sup> Awo oMusa n'akoba Aloonni n'abataane, Eryezaali n'oIsamali ibo ababbaire basigairewo ati, "Mukwate ekyokuwaayo eky'empeke ekisigairewo oku kyokuwaayo ekibooça nga bakiwaayo eeri oMusengwa, ekibasumbire nga kibulamu okazumbulukua, mukiriire oku mbale w'ekyoto, olw'okubba ekyokuwaayo ekyo kitukulye ino.

<sup>13</sup> Mukiriire mu kifo ekitukulye omu luuga lw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, olw'okubba niigwo omugabogwo iwe, n'abataanebo, oku byokulya ebyokuwaayo ebibooça nga habiwaayo eeri oMusengwa. Ekyo oMusengwa niikyo ekiyandagiire.

<sup>14</sup> Neye obbanda ogubawaayo nga basiirya ni baica, n'ekisambi ekibawaayo, iwe n'abataanebo n'abaaabo mwabiriiranga omu kifo ekirongoole omumaiso ga Musengwa, olw'okubba ebyo habiwaire niuwe n'abaaano, nga niigwo omugabo ogwanywe abakabona, oku sadaaka ey'aBaisirairi ey'okusyanya.

<sup>15</sup> Ekisambi ekibawaireyo n'obbanda ogubasiirya ni baica babireeteranga aamo n'amasavu ag'oku byokuwaayo ebibooça, nga bali n'okubisiirya ni babiica omumaiso ga Musengwa ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica. Era byabbanga mugabogwo iwe n'abataanebo enaku gyonagyona, ng'oMusengwa oweyalagiire."

<sup>16</sup> Oluzwanyuma oMusa n'abuulya ebikwata oku mbuli ow'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi. N'azuula nga bamwocerye ira. Awo n'asunguwalira Eryezaali n'oIsamali, abataane b'Aloonni ababbaire basigairewo. N'ababuulya ati,

<sup>17</sup> "Lwaki esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi timugiriiriire mu Weema ya Musengwa? Ekyokuwayo ekyo kitukulye ino, bakibawaire kaisi kitoolewo ekikole ekibbikibbi eky'abantu bonabona olwa inywe okukola omukolo gw'okubasuua okubba abalongoole omumaiso ga Musengwa.

<sup>18</sup> Ng'omusaaye gwaku owenandi baguleeta omu Weema ya Musengwa, ombuli oyo mwandibbaire mumuliiriire mu Weema ya Musengwa, ng'owenalagiire."

<sup>19</sup> Awo Aloonni n'airamu oMusa ati, "Olwatyano abantu bawaireyo eeri oMusengwa esadaaka ey'okusoniya ebibbikibbi byabwe, n'esadaaka egibooça yonayona, neye era ebintu nga binu ni bintuukaku. Kale singa olwatyano ndiire esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi, oMusengwa yandinsiimire?"

<sup>20</sup> OMusa oweyawuliire ebyo, n'amatira.

## 11

*Ebintu ebirongoole n'ebitali birongoole*  
(Ama 14:3-21)

- <sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni,  
<sup>2</sup> okukoba aBaisirairi bati, "Oku bisolo byonabyona ebiri oku kyalo, binu niibyo ebimwayinzanga okulya.  
<sup>3</sup> Mwalyanga okisolo yenayena ali n'ekyemero ekyabulemu nga kyeyabuliiremu nakimo era nga airya obwekulumu.  
<sup>4</sup> Waliwo ebisolo ebimo ebiihya bwekulumu kyonkani ooba ebiri n'ebiyemero ebyabulemu kyonkani, ibyo timwabyiranga. Ng'ongamira waire ng'airya obwekulumu ebyemero tibyabulemu n'olwekyo timulongoole.  
<sup>5</sup> N'omuswi waire nga gwirya obwekulumu ebyemero tibyabulemu n'olwekyo mugubalenge okubba timulongoole.  
<sup>6</sup> N'onapowo, waire nga airya obwekulumu, ebyemero tibyabulemu n'olwekyo mumubalenge okubba timulongoole.  
<sup>7</sup> Ate ombiizi, waire ng'aali n'ekyemero ekyabuliiremu nakimo, tairya obwekulumu n'olwekyo mumubalenge okubba timulongoole.  
<sup>8</sup> Timwalyanga enyama y'ebisolo ebyo, waire okubikwataku nga bifiire.  
<sup>9</sup> "Ku buli kyomi ekibba omu maizi ag'omu nyanza n'ag'omu miiga, mwayinzanga okulya nabuli ekiri n'amadaadiri n'ebikalakamba.  
<sup>10</sup> Neye nabuli kibbumbwe ekibba omu nyanza ooba omu miiga nga kibulaku amadaadiri n'ebikalakamba waire bibbumbwe ebyekuusira okwitakali n'ebindi byonabyona ebyomi ebibba omu maizi, byabbanga by'omuliko egimuli.  
<sup>11</sup> Ng'owebiri eby'omuliko egimuli, timwalyanga enyama yaabyo, era n'emirambo gyabyo gyabbanga gy'omuliko.  
<sup>12</sup> Ekintu kyonakyoona ekibba omu maizi neye nga kibula amadaadiri n'ebikalakamba, kyabbanga ky'omuliko egimuli.  
<sup>13</sup> "Enyonyi ginu niigyo egy'omuliko era timwagiryanga olw'okubba gy'omuliko: Okokomi, n'onsega, n'osukusuku,  
<sup>14</sup> n'okalukubba n'owungwe n'egindi egiri ng'egyo;  
<sup>15</sup> nabuli kika kya nankololo;  
<sup>16</sup> n'omaaya, n'onaibboto, n'ombaati w'oku nyanza, n'egindi egiri ng'egyo,  
<sup>17</sup> n'akawuugulu akatono, n'ekiwuugulu ekinene, n'omuduwu,  
<sup>18</sup> n'otulutu, n'onsega omwirugazu, n'onkobyokobyoy;  
<sup>19</sup> n'ekikalooli, n'osokonolya n'egindi egiri ng'egyo, n'okokoteri, n'okawugu.  
<sup>20</sup> "Ebiwuuka byonabyona ebiguluka, ebitambula n'ebigere ebina byabbanga by'omuliko egimuli,  
<sup>21</sup> Neye oku biwuuka ebyo ebiguluka, era nga bitambula n'ebigere ebina, mwalyanga ebyo ebiri n'enyingo oku bigere egibikolesya okujuuka okwitakali.  
<sup>22</sup> Binu byona muyinza okubiryanga: Enzige egya buli ngeri n'ensyenene egya buli ngeri, n'ejeja egya buli ngeri, n'amanampalala aga buli ngeri.  
<sup>23</sup> Neye ebiwuuka ebindi byonabyona ebiri n'ebiyaya, nga biri n'ebigere bina, byabbanga by'omuliko egimuli.  
<sup>24</sup> "Ebisolo binu byabasuuucanga abatali balongoole. Nabuli eyabikwatangaku nga bifu, yasigalanga timulongoole paka igulo,  
<sup>25</sup> era nabuli eyabiginganga nga bifu, yayozanga ebizwalobye, era yasigalanga nga timulongoole paka igulo.  
<sup>26</sup> Nabuli kisolo ali n'ekyemero neye nga tikyabuliiremu nakimo era nga tairya obwekulumu, yaabbanga w'omuliko egimuli. Nabuli eyakwatanga oku kisolo yeyena omufu kwebyo, yaabbanga timulongoole.  
<sup>27</sup> Omu bisolo byonabyona ebitambula n'ebigere ebina, ebyo ebitatambulira oku birutu, tibyabbenge birongoole kwinywe. Nabuli eyabikwatangaku nga bifu, yasigalanga nga timulongoole paka igulo.  
<sup>28</sup> Era oyo eyaginganga okisolo oyo nga mufu, yayozanga ebizwalobye, era yasigalanga nga timulongoole paka igulo. Ebisolo ebyo byabbanga tibirongoole kwinywe.  
<sup>29</sup> "Era omu bisolo ebitambulira okwitakali nga bisamanta, binu byabbanga tibirongoole kwinywe: Enjuguju, n'emese, n'enankibbobbo egy'ebika byonabyona,  
<sup>30</sup> n'ekadantaama, n'engaiza, n'ebikovu, n'ebika byonabyona eby'amanankibbobbo, n'amawalovu.  
<sup>31</sup> Ebisolo ebyo kwebyo nago ebitambula nga bisamanta okwitakali byabbanga tibirongoole kwinywe. Nabuli eyabikwatangaku nga bifiire, yasigalanga nga timulongoole paka igulo.  
<sup>32</sup> Era ekimo oku bisolo ebyo owekyafanga ni kigwa oku kintu kyonakyoona, ekintu ekyo kyasuuucanga kitali kirongoole, waire ng'ekintu ekyo bakikolere mu kisaale, ooba

mu lugoye, ooba mwidiba, ooba mukotiya. Bakiteekanga omu maizi, era kyasigalanga nga tikirongoole paka igulo, neye oluzwanyuma kyabanga kirongoole.

<sup>33</sup> Singa ekimo oku bisolo ebyo kyagwanga omu nsaka, byonabyona ebigirimu tibyabbenge birongoole, era ensaka eyo bagyatanga.

<sup>34</sup> Singa ekyokulya kyonakyona ekibaikirirya okukirya, kyasusukangaku amaizi agazwire omu nsaka eyo, tikyabbenge kirongoole, n'ekyokunywa ekibandinywire okuzwa omu nsaka eyo, tikyabbenge kirongoole.

<sup>35</sup> Era ekintu kyonakyona okisolo omufu ekiyagwangaku kyabanga tikirongoole. Waire liiga ly'aitakali, ooba nsaka, babitentenanga. Byabanga tibirongoole, era tibyabbenge birongoole kwinywe.

<sup>36</sup> Neye eiruba ooba ebiina by'amaizi, byabanga birongoole, neye eyakwatanga oku kisolo agwire omu kimo kwebyo n'afeeramu yaabanga timulongoole.

<sup>37</sup> Singa okisolo afire agwa oku nsigo egibaaba okusiga, ensigo egyo gyabanga tinnongoole.

<sup>38</sup> Neye singa ensigo baabanga bagiinikire omu maizi, kaisi okisolo afire n'agwaku, gyabanga tinnongoole kwinywe.

<sup>39</sup> "Singa ekisolo kyonakyona kwebyo ekibaikirirya okulya kifa, omuntu yenayena eyakwatanga oku kisolo ekifiire yasigalanga nga timulongoole paka igulo.

<sup>40</sup> Omuntu yenayena eyaalyangaku enyama ya kisolo afire, n'oyo eyaginganga okisolo nago, yayozanga ebizwalobye era yasigalanga nga timulongoole paka igulo.

<sup>41</sup> "Nabuli kibbumbe kyonakyona ekitontono ekitambula okwitakali kyabanga kyomuliko era timukiryanga.

<sup>42</sup> Timwalyanga ekibbumbe kyonakyona eky'ekuusira okwitakali, ooba ekitambulya ebigere ebina, ooba ekiri n'ebigere ebingi ekisamanta; kyabanga kyomuliko.

<sup>43</sup> Timweyoonanga olw'okulya ekibbumbe kyonakyona kwebyo, era timwesuucanga abatali balongoole olw'okubirya era timwaikiriryanga ebibbumbe ebyo okubasuca abatali balongoole.

<sup>44</sup> Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, mwetukulye mubbe batukulye olw'okubba Nze ndi mutukulye. Timwesuucanga abatali balongoole olw'okulya ekibbumbe kyonakyona ekisamanta okwitakali.

<sup>45</sup> Ninze oMusengwa eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri, mbe Kibbumba waanywe. N'olwekyo mubbenge batukulye, olw'okubba nze ndi mutukulye.

<sup>46</sup> "Ago niigo amateeka agakwata oku bisolo n'oku nyonyi, nabuli kyomi kyonakyona ekibba omu maizi, nabuli kibbumbe ekisamanta okwitakali omu kiziima,

<sup>47</sup> muli n'okwawulangamu ebirongoole n'ebitali birongoole, ebibbumbe ebyomi ebibabaikirirya okulya n'ebibbumbe ebyomi ebibatabaikirirya okulya."

## 12

### *Okusuuca abakali okubba balongoole nga bamalire okubyala*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Okobe aBaisirairi oti omukali oweyaabanga ekida n'abyala omwana omwisuka, tiyaabbenge mulongoole okumala enaku musanvu, ng'owaatabba mulongoole omu-maiso ga Musengwa ng'ali omu nsonga gy'ekikali.

<sup>3</sup> Oku lunaku lwomunaana, omwana oyo bamukomolanga.

<sup>4</sup> Awo omukali oyo yakuumanga ni wabitawo enaku 33 kaisi n'abba mulongoole. Tiyakwatenge oku kintu ekirongoole, waire okwaba omu Weema yange nze oMusengwa, paka ng'amalireku enakugye egy'okumusuuca omulongoole.

<sup>5</sup> Neye oweyabyalanga omwana omwala, yamalanga enaku ikumi na ina nga timulongoole, ng'owaabba omu kiseerakye ekyokubba omu nsonga gy'ekikali. Awo omukali oyo yakuumanga ni wabitawo enaku 66 kaisi n'abba mulongoole.

<sup>6</sup> "Awo enaku gy'omukali oyo egy'okubba omulongoole olw'okubyala omwana omwisuka ooba omwala owegyawangaku, omukali oyo yaleetanga eeri okabona oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, ontaama ow'omwanka ogumo, ow'esadaaka egibooca yonayona, n'onjiwa, ooba ompuuwu, ow'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi.

<sup>7</sup> Okabona yabiwangayo eeri nze oMusengwa okukola omukolo gw'okusuuca omukali oyo okubba omulongoole, awo kaisi omukali oyo n'abba mulongoole olw'omusaaye ogwamuzwiremu olw'okubyala. Eryo niiry eiteeka erifuga omukali abyala omwana omwisuka ooba omwala.

<sup>8</sup> “Singa omukali yaabbanga nga tayezya okuleeta omwana wa ntaama olw’ensunaye entono, yaleetanga empuuwu ibiri, ooba enjiwa entonto ibiri, omoiza w’esadaaka egibooca yonayona, n’ogondi w’esadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi. Okabona yabiwangayo eeri oMusengwa olw’okusuuca omukali oyo okubba omulongoole, era omukali oyo n’abba mulongoole.”

## 13

*Amateeka agakwata oku ndwaire gy’oku lususu*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa n’Alooni ati,

<sup>2</sup> “Omuntu oweyaabbanga n’ekintu ekibimbire oku lususu ooba ekimufulukukireku, ooba ekyeyocerye oku lususulwe, nga kiyinza okusuuka bulwaire w’ebigenge, bamuleetanga eeri Alooni okabona, ooba eeri omoiza oku bakabona ab’eibyaire ly’Alooni.

<sup>3</sup> Okabona yakeberanga awali obulwaire oku lususu lw’omuntu oyo. Era singa obwoya obuli awali obulwaire bwabbanga busuukire bweru, n’obulwaire nga buboneka bwingire omunda w’olususu, obwo bwabbanga bulwaire bw’ebigenge. Okabona oweyamalanga okumukebera awo yamulangiranga ati timulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>4</sup> Neye singa awantu aweeyocerye oku lususu waabbanga weeruukiriire, nga waboneka nandi ni weeyoca okwingira omunda, n’obwoya obuliwo nga tibusuukire bweru, okabona yasibiranga omuntu oyo omulwaire omu kalantiini, okumala enaku musanvu.

<sup>5</sup> Oku lunaku olwomusanvu okabona yairangamu okumukebera. Oweyabonanga ng’obulwaire busigaire ng’owebubbaire, era nga nandi ni weeyongera okusaasaana awandi oku lususu, yamusibiranga omu kalantiini okumala enaku egindi musanvu.

<sup>6</sup> Oku lunaku lwomusanvu tete okabona yamukeberanga. Obulwaire owebwabbanga bukendeire, era nga nandi ni busaasaanira oku lususu, okabona yamulangiranga ati mulongoole ali n’obuntu obumufulukukireku. Awo omuntu oyo yayozanga ebizwalobye era n’abba mulongoole.

<sup>7</sup> Neye obulwaire owebwasasaaniranga oku lususu, ng’okabona amalire okumukebera n’okumulangirira ati mulongoole, yairangayo eeri okabona ni yeeyanjula.

<sup>8</sup> Okabona yamukeberanga era obulwaire owebwabbanga busaasaaniire oku lususu, yamulangiranga ati timulongoole; ebyo byabbanga bigenge.

<sup>9</sup> “Omuntu yenayena ebigenge owebyamukwatanga, bamuleetanga eeri okabona.

<sup>10</sup> Okabona yamukeberanga, owewaabbangawo okubbimba nga kubabukire oku lususu era nga yasuucirye obwoya bwawo okubba bweru, era ng’omubiri guliku ebipala ebyankweyoca,

<sup>11</sup> ebyo byabbanga niibyo ebigenge by’oku lususu ebitalama. Era okabona yamulangiranga ati timulongoole. Tiyamusibirenge omu kalantiini olw’okubba, kyabbanga kimalire okutegerekeka kiti timulongoole.

<sup>12</sup> Neye singa obulwaire bwasaasaaniranga oku lususu lw’omuntu oyo, okuzwa oku mutwe okutuuka oku bigere, okabona e gyayezya okubona,

<sup>13</sup> okabona yamukeberanga. Era obulwaire owebwabbanga busaasaaniire oku mubirigwe gwonagwona era nga asigazire nkozu, yamulangiranga ati mulongoole. Olw’okubba omubirigwe gwonagwona gwabbanga gususukire era nga mweru, oyo yaabbanga mulongoole.

<sup>14</sup> Neye olususu lw’omuntu oyo owerwabonekangaku ebipala ebyankweyoca, tiyaabbenge mulongoole.

<sup>15</sup> Okabona oweyabonanga ebipala ebyo, yamulangiranga ati timulongoole. Ebipala ebyankweyoca oku lususu bibba biraga biti tirulongoole, olw’okubba bibba biraga bulwaire bw’ebigenge.

<sup>16</sup> Neye singa awabbaire ebipala ebyokweyoca walama ni wasusuuka era ni weeruwa, omuntu oyo yaabanga eeri okabona.

<sup>17</sup> Okabona oweyamukeberanga aawo awabbaire obulwaire obw’okweyoca nga wasusuukire era nga weeruwire, oyo yaabbanga mulongoole, era okabona yamulangiranga ati mulongoole.

<sup>18</sup> “Omuntu oweyaabbanga n’ekisumuli oku mubirigwe ni kirama,

<sup>19</sup> neye oluzwanyuma awabbaire ekisumuli ni wairamu okubbimba era ni weeruwa, ooba ni weeyoca ni watukuliikirira, omuntu oyo yaabanga eeri okabona.

<sup>20</sup> Okabona yakeberanga ekyeyocerye ekyo, owekyabonekanga ooti kingira omunda w’olususu, n’obwoya bwawo nga busuukire bweru, okabona yamulangiranga ati



timulongoole. Obwo bwabbanga bulwaire bw'ebigenge obuwulukire awabbaira ekisumuli.

<sup>21</sup> Neye okabona oweyakeberanga aweyocerye nga mpaawo bwoya obweru, era nga obulwaire nandi ni bwingira omunda w'olususu, era nga tiwaboneka ino, okabona yasibiranga omuntu oyo omu kalantiini, okumala enaku musanvu.

<sup>22</sup> Neye singa obulwaire obwo busaasaanira oku lususu, okabona yamulangiriranga ati timulongoole, olw'okubba ebyo byabbanga bigenge.

<sup>23</sup> Neye singa obulwaire obwo bwakomanga aawo nandi busaasaana, oyo yaabbanga nkozu w'ekisumuli, era okabona yamulangiriranga ati mulongoole.

<sup>24</sup> "Singa waabbangawo oku lususu lw'omuntu awantu omusyo awegwocerye, aawo omusyo awegwocerye ni wabonekawo ekipala ekyankweyoca ekitukuliikiriri ooba ekyerukyeryu, ooba okweruwa,

<sup>25</sup> okabona yakeberangawo, obwoya w'awantu aawo owebwabbanga bweru, ni waboneka nga wangiire omunda w'olususu, ebyo byabbanga bigenge niibyo ebiwulukire omusyo awegwocerye. Okabona yamulangiriranga ati timulongoole, olw'okubba ebyo byabbanga bigenge.

<sup>26</sup> Neye okabona oweyakeberanga aawo omusyo awegwocerye n'abona nga mpaawo bwoya obweru, era nga tiwangiire omunda w'olususu, era nga tikiboneka ino, okabona yateekanga omuntu oyo omu kalantiini okumala enaku musanvu.

<sup>27</sup> Oku lunaku lwomusanvu okabona yamukeberanga, era obulwaire owebwabbanga busaasaanire oku lususu, okabona yamulangiriranga ati timulongoole, olw'okubba ebyo byabbanga bigenge.

<sup>28</sup> Neye singa obulwaire bwasi galanga mu kifo kimo nandi ni busaasaanira oku lususu, era ng'awali ekipala tiwaboneka ino, ekyo kyabbanga kipala ekyazirewo nga musyo niigwo ogwoceryewo. Era okabona yamulangiriranga ati mulongoole, olw'okubba oyo nkozu eyaizirewo ng'omusyo niigwo ogwoceryewo.

<sup>29</sup> "Singa omusaiza ooba omukali yaabbanga n'eibbwa oku mutwe ooba oku mulevu,

<sup>30</sup> okabona yakeberanga eibbwa eryo. Singa lyabbanga lingiire okubitawo olususu e girukoma, era ng'enziiri awali eibbwa gyengereire, era ng'enziiri egyo ntyai giti, okabona yamulangiriranga ati timulongoole. Obwo bwabbanga bulwaire obw'okweyaga, ng'obwo bulwaire bw'ebigenge obw'oku mutwe, ooba obw'oku mulevu.

<sup>31</sup> Neye singa okabona yakeberanga eibbwa eryo erisiya, n'abona nga tiringira okubitawo olususu e girukoma, era nga mpaawo nziiri enjirugazu awali obulwaire, okabona yateekanga omuntu oyo omu kalantiini, okumala enaku musanvu.

<sup>32</sup> Oku lunaku olwomusanvu okabona yakeberanga eibbwa eryo, era ng'obulwaire obwo obw'okweyaga nandi busaasaana, era ng'omwibwa eryo mpaamu enziiri egyengereire, era nga tiringira okubitawo olususu e girukoma,

<sup>33</sup> omuntu oyo yamwangaku enziiri okutoolaku aawo awalwaire, era okabona yamuteekanga omu kalantiini okumala enaku egindi musanvu.

<sup>34</sup> Oku lunaku lwomusanvu okabona yakeberanga obulwaire obwo tete, singa waabbanga tibusasaanire oku lususu, era nga tibwingira okubitawo olususu e girukoma, okabona yamulangiriranga ati mulongoole. Era omuntu oyo yayozanga ebizwalobye, n'abba mulongoole.

<sup>35</sup> Neye obulwaire owebwasaasaaniranga oku lususu nga bamalire okumulangirira bati mulongoole,

<sup>36</sup> okabona yamukeberanga, obulwaire owebwabbanga busaasaanire oku lususu, okabona tiyanoonienge enziiri egya namagi awali obulwaire obwo; omuntu oyo dala yaabbanga timulongoole.

<sup>37</sup> Neye okabona oweyabonanga ng'obulwaire nandi bweyongera, era ng'enziiri enjirugazu gimererewo, olwo obulwaire bwabbanga bulamire. Yaabbanga mulongoole era okabona yamulangiriranga ati mulongoole.

<sup>38</sup> "Omusaiza ooba omukali oweyaabbanga n'ebyeyocerye ebyeru oku lususu,

<sup>39</sup> okabona yaabbanga n'okubikebera, era singa ebyeyocerye ebyo byabbanga byeruukiriire, ekyo kyabbanga kipala ekibula obugosi ekiizire oku lususu; omuntu oyo yaabbanga mulongoole.

<sup>40</sup> "Omusaiza oweyakuunyukanga enziiri oku mutwe, n'abba n'empaata, yaabbanga mulongoole.

<sup>41</sup> Era omusaiza oweyakuunyukanga enziiri egy'omu kyenye, era n'abba n'empaata y'omu kyenye, yaabbanga mulongoole.

<sup>42</sup> Neye singa yaabbanga n'eibbwa eritukuliikiriri omu mpaataye ooba omu kyenye, obwo bwabbanga bulwaire bw'ebigenge niibwo obumukwaite oku mutwe ooba omu kyenye.

<sup>43</sup> Okabona yaabbanga n'okumukebera, era singa eibbwa eribimbire oku mutwe ooba omu kyenya lyabbanga litukuliikiriri ooti kirwaire ky'ebigenge,

<sup>44</sup> omuntu oyo yaabbanga ali n'obulwaire bw'ebigenge era nga timulongoole. Okabona yamulangiriranga ati timulongoole, olw'eibbwa eryo eriri oku mutwegwe.

<sup>45</sup> "Omuntu eyaabbanga n'ekirwaire eky'ebigenge ekityo, yaabbanga n'okuzwala engoye enyiiriki, n'aleka enziirigye nga tinsanyuluze, n'abiika oku mulevu, kaisi n'alangiriranga ati, "Tindi mulongoole, tindi mulongoole!"

<sup>46</sup> Eibbanga lyonalyona eriyamalanga ng'akaali ali n'ekirwaire ekyo, yasigalanga timulongoole. Yaabbanga n'okubba yenkani; yaabbanga nza w'enkambi.

*Amateeka agakwata oku lukuku*

<sup>47</sup> "Singa ekizwalo kyabbangamu obuwuuka bw'olukuku, ekikoba kiti, ekizwalo ky'ebyoya bya ntaama, ooba ekya lineni,

<sup>48</sup> ooba olugoye lwonalwona olw'ebyoya bya ntaama, ooba idiba, ooba kintu ekindi kyonakyona ekibakolere omwidiba,

<sup>49</sup> era singa obuwuuka obwo obuli omu kizwalo ekyo, ooba okwidiba ooba oku olugoye ooba ekintu kyonakyona ekibakolere omwidiba bwabbanga bwekiragala ooba butukuliikiriri, olwo lwabbanga lukuku olusaasaana, era balulaganga okabona.

<sup>50</sup> Okabona yaabbanga n'okwekeenya olukuku olwo, n'ateeka ekintu ekyo ekiriku olukuku awantu kyonkani okumala enaku musanvu.

<sup>51</sup> Oku lunaku lwomusanvu okabona yaabbanga n'okukebera ekintu ekyo era singa olukuku lwabbanga lusaasaaniire omu bizwalo ebyo ooba ekintu ekikole ooba ekitunge ooba eidiba ery'omugaso ogw'enjabuwulo, lwabbanga lukuku olwonoona ekintu ekyo era ekintu ekyo kyabbanga tikirongoole.

<sup>52</sup> Okabona yaabbanga n'okwoca olugoye olwo ooba ekintu kyonakyona ekyo ekikole ooba ekitunge omu byoya bya ntaama ooba omu lineni ooba ekintu kyonakyona ekyo eky'eidiba ekiriku obuwuuka obw'olukuku olw'okubba olukuku olwo lwonoona. Era ekintu ekyo baabbanga n'okukyoca ni kiya.

<sup>53</sup> "Neye singa okabona yakeberanga ekintu n'abona ng'olukuku nandi lusaasaanira oku lugoye olwo, waire oku kintu ekyo ekikole ooba ekitunge ooba ekintu kidi eky'eidiba,

<sup>54</sup> awo yalagiranga ni bayoza ekintu ekyo ekirimu olukuku. Era yaabbanga n'okuteeka ekintu ekyo awantu kyonkani okumala enaku egindi musanvu.

<sup>55</sup> Oluzwanyuma nga bamalire okwoza ekintu ekyo okabona yaabbanga n'okukikebera, era olukuku owerwabbanga nandi lucuusa emboneka y'ekintu ekyo waire kusaasaanira oku kintu ekyo, kyabbanga tikirongoole. Mwakyocanga na musyo, waire ng'olukuku lwabbanga ku lubba lomo ooba ku lundi.

<sup>56</sup> Neye okabona oweyakikeberanga, olukuku ni lubba lukendeire nga tiruboneka ino oluzwanyuma lw'okwozamu ekintu ekyo, yanyiiranga awali olukuku oku lugoye olwo ooba okwidiba eryo ooba oku kintu ekyo ekikole ooba ekitunge.

<sup>57</sup> Neye olukuku owerwabonekanga tete oku lugoye olwo ooba oku kintu ekyo ekikole ooba ekitunge ooba oku kintu ekyo eky'eidiba, olukuku olwo lwabbanga lusaasaanire. Era nabuli kintu ekiriku olukuku baabbanga n'okukyoca na musyo.

<sup>58</sup> Neye olugoye olwo ekintu ekyo ekikole ooba ekitunge ooba ekintu kyonakyona eky'eidiba, ekibayozere era ng'olukuku luwoireku, baabbanga n'okukyoca tete era ni kibba kirongoole.

<sup>59</sup> "Ago niigo amateeka agakwata oku lukuku nga luli omu lugoye olw'ebyoya bya ntaama ooba olwa lineni ooba oku kintu ekikole ooba ekitunge, ooba ekintu kyonakyona eky'eidiba, okubasinziriranga okubirangirira okubba ebirongoole ooba tibirongoole."

## 14

*Eiteeka erikwata oku muntu alamire ebigenge*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Linu niiryo eiteeka erimwasengereryanga okukola oku muntu alamire ebigenge. Oku lunaku lw'omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole omumaiso gange, bamutwalanga eeri okabona.

<sup>3</sup> Okabona yaabbanga n'okumutoola omu nkambi kaisi n'amukebera. Omuntu oyo oweyaabbanga alamire ebigenge,

<sup>4</sup> okabona yalagiranga ni baletera oyo ogubaaba okusuuca okubba omulongoole, enyonyi ibiri enjomi era ennongoole, n'akasaale k'omuvule, n'ewuuzi entukuliki, n'akasaale k'akasaale akebeeta oyisopu.

<sup>5</sup> Awo okabona yalagiranga ni basalira omoiza oku nyonyi egyo omu kibya ekirimu amaizi ag'omwiruba.

<sup>6</sup> Awo yakwatanga onyonyi odi omwomi, aamo n'akasaale k'omuvule, n'ewuuzi entukuliki, n'akasaga ka yisopu, n'abitimya omu musaaye gwa nyonyi ogubasaliire omu kibya ekirimu amaizi ag'omwiruba.

<sup>7</sup> Yaswankiranga omusaaye ogwo emirundi musanvu oku muntu oyo okumusuuca okubba omulongoole olw'okulama ebigenge, era okabona n'amulangirira okubba mulongoole. Awo n'abba n'okuteera onyonyi odi omwomi, n'aguluka n'ayaba.

<sup>8</sup> "Omuntu oyo ogubali kusuuca okubba omulongoole yayozanga ebizwalobye, n'amwaku enziirigye gyonagyona, n'anaaba; awo kaisi n'abbanga amalire omukolo gw'okumusuuca okubba mulongoole. Ekyo nga kiwoire yayinzanga okukanga omu nkambi, neye yamalanga enaku musanvu ng'ali nza w'eweemaye.

<sup>9</sup> Oku lunaku lwomusanvu tete yaabbanga n'okumwaku enziirigye gyonagyona, ekikoba kiti, egy'oku mutwegwe, n'omulevugwe n'egy'oku bisigebye, n'obwoyabwe obundi bwonabwona. Era yaabbanga n'okwoza ebizwalobye, n'anaaba kaisi n'abba mulongoole.

<sup>10</sup> "Oku lunaku lwomunaana yaabbanga n'okuleeta entaama ensaiza entonto ibiri, n'ontaama onduusi ow'omwanka ogumo, ng'ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme. N'aleeteraku n'ekiro isatu egy'obusye obw'engaano obusa, era obubatabwiryemu obwito bw'emizaituuni okubba ekyokuwaayo eky'empeke, n'aleeta n'ekitundu kimo kyokusatu eky'erita y'obwito bw'emizaituuni.

<sup>11</sup> Okabona eyamulangiriranga ati mulongoole yamuleetanga aamo n'ebyo kuwaayobye ebyo omumaiso gange oku mulyango gw'eWeema ey'okunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

<sup>12</sup> "Awo okabona yakwatanga omoiza oku ntaama gidi entonto ensaiza, aamo n'ekitundu ekimo kyokusatu kidi eky'erita y'obwito bw'emizaituuni, n'abiwaayo ng'esadaaka ey'okusuniya eibbengo, n'abisiirya n'abiica omumaiso gange nze oMusengwa, ni bibba sadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica.

<sup>13</sup> Yaabbanga n'okusalira ontaama oyo omu kifo ekitukulye omu luuga lw'eWeema yange nze Musengwa e gibasalira esadaaka ey'okusuniya ekibbikibbi, n'esadaaka egibooca yonayona. Esadaaka ey'okusuniya ekibbikibbi yona yaabbanga y'abakabona era ntukulye ino ooti sadaaka ey'okusuniya eibbengo.

<sup>14</sup> Okabona yatoolangaku omusaaye gw'esadaaka ey'okusuniya eibbengo, n'agusiiga oku kalege k'ekitwi eky'oku ndiuro eky'oyo ogubaaba okusuuca okubba omulongoole, n'oku kinkumu eky'oku ngalo endiuro, n'oku lunwe olunene olw'oku kigerekye eky'oku ndiuro.

<sup>15</sup> Okabona yatoolangaku obwito obw'emizaituuni, n'abusuka omu kigalabaayo ekikye iye okabona eky'oku ngooda,

<sup>16</sup> n'atimya olunwerwe olw'oku ndiuro omu bwito obuli omu kigalabaayokye eky'oku ngooda, n'aswankira n'olunwerwe obumo oku bwito obwo emirundi musanvu omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>17</sup> Okabona yatoolangaku obwito obusigairewo omu kigalabaayokye, n'abusiiga oku kalege k'ekitwi ky'oku ndiuro ky'oyo ogubali okusuuca okubba omulongoole, n'oku kinkumu ky'engaloye ey'oku ndiuro, n'oku lunwe olunene olw'oku kigerekye eky'oku ndiuro, n'abusiiga e gyasiigire omusaaye gw'esadaaka ey'okusuniya eibbengo.

<sup>18</sup> Obwito obusigairewo omu kigalabaayokye, okabona yabusiiganga oku mutwe gw'oyo ogubali kusuuca okubba omulongoole. Omu ngeri eyo okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>19</sup> "Okabona yaawangayo esadaaka ey'okusuniya ekibbikibbi, n'akola n'omukolo ogw'okusuuca omuntu okubba omulongoole kw'oyo ogubali kusuuca okubba omulongoole. Oluzwanyuma lw'ekyo okabona yasalanga esadaaka egibooca yonayona,

<sup>20</sup> n'agiwaayo oku kyoto, aamo n'ekibawaayo eky'empeke era n'akola omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole, era n'abba mulongoole.

<sup>21</sup> "Neye omuntu oyo oweyaabbanga mudoobi nga tayezya okusuna ebyo byonabyona, yaabbanga n'okuleeta omwana wa ntaama omusaiza okubba esadaaka ey'okusuniya eibbengo, okugisiirya n'okugiica okukola omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole. Yaleeterangaku n'ekiro ooti moiza ey'obusye obw'engaano obusa obubatabwiryemu obwito obw'emizaituuni olw'ekyokuwaayo eky'empeke, n'aleeta n'ekitundu ekimo kyokusatu eky'erita y'obwito.

<sup>22</sup> Era yaabbanga n'okuleeta n'empuuwu ibiri ooba enjiwa entonto ibiri, kwebyo ekyayezya okusuna; omoiza yaabbanga sadaaka y'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'ogondi nabba yeedi egibooca yonayona.

<sup>23</sup> "Oku lunaku olwo olwomunaana yaabbanga n'okuleeta ebintu ebyo eeri okabona oku mulyango gw'eWeema ey'okunsisinkanirangamu olw'okumusuuca okubba omulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>24</sup> Okabona yaabbanga n'okukwata omwana wa ntaama ow'esadaaka ey'okusoniya eibbengo, n'ekimo kyokusatu eky'erita y'obwito bw'emizaituuni, n'abisiirya n'abiica omumaiso gange nze oMusengwa ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica.

<sup>25</sup> Yasalanga omwana wa ntaama ow'esadaaka ey'okusoniya eibbengo, n'atoolaku omusaaye gwa ntaama oyo n'agusiga oku kalege k'ekitwi eky'oku ndiuro ky'oyo ogubali kusuuca okubba omulongoole, n'oku kinkumu ky'oku ndiuro, n'oku lunwe olunene olw'oku kigerekye eky'oku ndiuro.

<sup>26</sup> Awo okabona yasukanga obumo oku bwito budi, omu kigalabaayokye,

<sup>27</sup> n'aswankira n'olunwerwe olw'oku ndiuro obumo oku bwito obwo obuli omu kigalabaayokye emirundi musanvu omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>28</sup> Era okabona yaabbanga n'okutoolaku obumo oku bwito obwo obuli omu kigalabaayokye, n'abusiiga adi e gyasiigire omusaaye gw'esadaaka ey'okusoniya eibbengo oku kalege k'ekitwi eky'oku ndiuro ky'oyo ogubali kusuuca okubba omulongoole. Era n'abusiiga n'oku kinkumu ky'oku ndiuro, n'oku lunwerwe olunene olw'oku kigerekye eky'oku ndiuro.

<sup>29</sup> Obwito obusigairewo omu kigalabaayo kya kabona, okabona yabusiiganga oku mutwe gw'oyo ogubali kusuuca okubba omulongoole olw'okukola omukolo gw'okumusuuca okubba omulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>30</sup> Awo n'asadaaka empuuwu ooba enjiwa entonto kwebyo omuntu oyo ekiyaabbanga ayezerye okusuna,

<sup>31</sup> omoiza oku nyonyi egyo yaabbanga sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'ogondi n'abba yeedi egibooca yonayona n'ateekaku n'ekyokuwaayo eky'empeke. Omu ngeri eyo okabona yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>32</sup> "Ago niigo amateeka kw'oyo yenayena eyaabbanga n'ekirwaire ky'ebigenge, era eyaabbanga tayezya okusuna ebyokuwaayo ebyetaagisya okukola omukolo gw'okumusuuca okubba omulongoole."

*Obulwaire bw'olukuku omu manyumba*

<sup>33</sup> OMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>34</sup> "Owemwalituuka omu kyalo ky'e Kanani, ekimbawa inywe okubba ekyanywe okubwanywe, kaisi ni nsindika obulwaire bw'olukuku ni lusaasaanira omu kimo oku bisito omu kyalo ekyo,

<sup>35</sup> onanyere ekisito ekyo yaabbanga n'okwaba n'akobera okabona ati, 'Ekisito kyange mulimu obulwaire obuli ooti bw'olukuku.'

<sup>36</sup> Okabona yalagiranga ni bawuluca ebintu byonabyona ebiri omu kisito ekyo, ng'akaali okwingiramu okukebera olukuku olwo, kaisi tiwaabbaawo ekintu kyonakyona ekibalangirira okubba tikirongoole. Oluzwanyuma lw'ekyo okabona yaingiranga okukebera ekisito ekyo.

<sup>37</sup> Yakeberanga olukuku oku bitempe, era owebyabbangaku ebivoomo eby'ekiragalagalaga, ooba bitukuliikiriri ebiboneka okubba bingiraku omunda okuzwa oku ngulu kw'ekitempe ekyo,

<sup>38</sup> okabona yaazwanga omu kisito ekyo, n'akisibaku okumala enaku musanvu.

<sup>39</sup> Oku lunaku olwomusanvu okabona yairanga n'akebera tete ekisito ekyo. Olukuku owerwabbanga lusaasaanire oku bitempe by'enyumba gy'ekisito ekyo,

<sup>40</sup> awo yalagiranga ni bawumpulamumu amabbaale agaliku olukuku, ni bagamuma e nza w'ekibuga omu kifo e gibamuma ebitali birongoole.

<sup>41</sup> Era yalagiranga ni bakalakata oku bitempe omunda omu nyumba eyo, era ebikalakatiireku ni babimuma e nza w'ekibuga omu kifo e gibamuma ebitali birongoole.

<sup>42</sup> Awo ni bakwata amabbaale agandi ni bagairyawo omu kifo kya gadi agebatoiremu, era ni bakwata eitakali erindi ni bapuuya enyumba eyo.

<sup>43</sup> "Olukuku owerwairangamu okuboneka omu nyumba eyo oluzwanyuma lw'okuwumpulamumu amabbaale gadi, era ng'enyumba eyo bagikalakatiire ni bagipuuya,

<sup>44</sup> okabona yairangayo n'agikebera. Singa obulwaire bw'olukuku bwabbanga busaasaanire omu kisito ekyo, obwo bwabbanga bulwaire bw'olukuku, era ekisito ekyo kyabbanga tikirongoole.

<sup>45</sup> Bakivunangawo, amabbaale g'enyumba egyo n'embaabo n'eitakali eribapuuyireku babitwalanga e nza w'ekibuga omu kifo e gibamuma ebitali birongoole.

<sup>46</sup> "Era nabuli eyaindiranga omu kisito ekyo nga kikaali kisibeku, yasigalanga nga timulongoole paka igulo.

<sup>47</sup> Nabuli eyagonanga omu nyumba eyo ooba eyagiriirangamu, yaabbanga n'okwoza ebizwalobye.

<sup>48</sup> "Neye okabona oweyaizanga n'akebera ekisito ekyo kaisi n'ayajirya ng'obulwaire bw'olukuku obwo tibusasaanire oluzwanyuma lw'okupuuya enyumba gyamu, yakirangiriranga okubba kirongoole, olw'okubba obulwaire bwabbanga buwoiremu.

<sup>49</sup> Olw'omukolo gw'okusuuca ekisito ekyo okubba kirongoole, okabona yakolesyanga enyonyi ibiri, n'akasaale k'omuvule, n'ewuuzi entukuliikiriri, n'akasaga k'ekisaale ekibeeta oyisopu.

<sup>50</sup> Yasaliranga omoiza oku nyonyi egyo omu kibya ekirimu amaizi ag'omwiruba.

<sup>51</sup> Awo yakwatanga akasaale ak'omuvule, n'akasaga ka yisopu, n'ewuuzi entukuliikiriri n'ononyoni odi omwomi, n'abitimya omu musaaye gwa nyonyi odi ogwasalire, n'omu maizi gadi ag'omwiruba, kaisi n'aswankira omusaaye ogwo omu nyumba eyo emirundi musanvu.

<sup>52</sup> Atyo weyasuucanga enyumba eyo okubba nnongoole ng'akolesya omusaaye gwa nyonyi ogwasalire, n'amaizi gadi ag'omwiruba, n'ononyoni odi omwomi n'akasaale kadi ak'omuvule, n'akasaga ka yisopu, n'ewuuzi entukuliikiriri.

<sup>53</sup> Era awo yateereranga onyonyi oyo omwomi e nza w'ekibuga n'aguluka n'ayaba. Omu ngeri eyo yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca ekisito ekyo okubba kirongoole era kyabbanga kirongoole."

<sup>54</sup> Ago niigo amateeka ag'okusengereryanga agakwata oku bulwaire bw'engeri yonayona ey'ebigenge, n'omubiri ogusiya,

<sup>55</sup> n'obulwaire bw'olukuku omu lugoye n'omu nyumba,

<sup>56</sup> n'okubbimba, n'okufulukuka ooba ekyeyokyerye oku lususu,

<sup>57</sup> okutegeera ng'ekintu kirongoole ooba tikirongoole.

Ago niigo amateeka agakwata oku bulwaire bw'ebigenge n'obw'olukuku.

## 15

### *Ebizwa omu mubiri ebireeta obutali bulongoole*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>2</sup> "Mutumwale n'aBaisirairi era mubakobe muti omusaiza yenayena oweyaazwangamu amasira olw'obulwaire bw'enziku, yaabbanga timulongoole omumaiso gange nze Musengwa.

<sup>3</sup> Newankubbaire ng'amasira ago geeyongeranga okumuzwamu ooba gaabbanga galekeiraawo era gamusuucanga okubba timulongoole. Enu niyo engeri amasira ago agamuzwamu owegaleeta obutali bulongoole:

<sup>4</sup> "Nabuli buliri omusaiza oyo azwamu amasira obuyagonangaku bwabbanga tibulongoole, era nabuli kintu ekiyatyamangaku, kyabbanga tikirongoole.

<sup>5</sup> Era nabuli yakwatanga oku buliri bw'omusaiza oyo, yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, n'asigala nga timulongoole paka igulo.

<sup>6</sup> Era omuntu yenayena eyatyamanga oku kintu kyonakyona omusaiza oyo azwamu amasira ekiyatyaimeku, yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, n'asigala nga timulongoole paka igulo.

<sup>7</sup> "Era omuntu yenayena yakwatanga oku musaiza oyo azwamu amasira, yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, n'asigala nga timulongoole paka igulo.

<sup>8</sup> "Omusaiza oyo azwamu amasira oweyayandanga ebitanta oku muntu omulongoole, omuntu oyo omulongoole yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, n'asigala nga timulongoole paka igulo.

<sup>9</sup> "Nabuli kintu omusaiza oyo ekiyatyamangaku ng'ali oku ndogoyi ooba ompunda, kyabbanga tikirongoole.

<sup>10</sup> Era omuntu yenayena yakwatanga oku kintu kyonakyona omusaiza oyo ekiyatyaimeku, yaabbanga timulongoole paka igulo. Era n'oyo eyakiginganga, yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, n'asigala nga timulongoole paka igulo.

11 “Omuntu yenayena, omusaiza oyo azwamu amasira oguyakwatangaku nga tasookere kunaaba mu ngalo, ogubakwaiteku oyo yayozanga ebizwalobye, n’anaaba, n’asigala nga timulongoole paka igulo.

12 “Ensaka omusaiza oyo azwamu amasira egiyakwatangaku, baabbanga n’okugyata. Era eitiba lyonalyona eriyakwatangaku, baabbanga n’okulinaabya.

13 “Omusaiza azwamu amasira oweyalamanga, yamalanga enaku musanvu kaisi ni bakola omukolo gw’okumusuuca okubba omulongoole. Yaabbanga n’okwoza engoyegye, n’anaaba amaizi ag’omwiruba agatukula, kaisi n’abba mulongoole.

14 Oku lunaku lwomunaana, yaabbanga n’okusuna empuuwu ibiri, ooba enjiwa entonto ibiri, n’ayaba omumaiso gange nze oMusengwa oku mulyango gw’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu, n’agiwa okabona.

15 Okabona yaabbanga n’okugisadaaka, omoiza n’abba sadaaka egibawaayo olw’okusoniya ekibbikibbi, n’ogondi n’abba sadaaka egibooca yonayona. Omu ngeri eyo niyo okabona egiyakolangamu omukolo ogw’okusuuca omusaiza oyo okubba omulongoole omumaiso gange nze oMusengwa, olw’okuzwamu amasira.

16 “Omusaiza oweyazwangamu amaizi ag’ekisaiza, yaabbanga n’okunaaba omubiri gwonagwona, n’asigala nga timulongoole paka igulo.

17 Olugoye lwonawona ooba ekintu eky’eidiba, amaizi ag’ekisaiza okugatoonyere, baabbanga n’okubyoza, ni bisigala nga tibirongoole paka igulo.

18 Omusaiza n’omukali owebeegaitanga omusaiza n’azwamu amaizi g’ekisaiza, bonabona baabbanga n’okunaaba, ni basigala nga tibalongoole paka igulo.

19 “Omukali oweyaabbanga omu nsonga gy’ekikali, yamalanga enaku musanvu nga timulongoole. Era nabuli eyamukwatangaku, yaabbanga timulongoole paka igulo.

20 “Ekintu kyonakyona ekiyagonangaku ooba ekiyatyangaku, omu biseerabye eby’okubba omu nsonga gy’ekikali, kyabbanga tikirongoole.

21 Nabuli eyakwatanga oku buliri bw’omukali oyo, yayozanga ebizwalobye, n’anaaba, era n’asigala nga timulongoole paka igulo.

22 Nabuli eyakwatanga oku kintu kyonakyona ekyatyaimeku, yayozanga ebizwalobye, n’anaaba, era n’asigala nga timulongoole paka igulo.

23 Waire buliri ooba ekintu kyonakyona ekyabaire atyaimeku, omuntu yenayena oweyakikwatangaku, yaabbanga timulongoole paka igulo.

24 “Omusaiza oweyegaitanga n’omukali oyo, omusaaye ogumuzwamu ng’ali omu nsonga gy’ekikali ni gutoonya oku musaiza oyo, yaabbanga timulongoole okumala enaku musanvu, era nabuli buliri obuyagonangaku, bwabbanga tibulongoole.

25 “Omukali oweyasukanga omusaaye enaku enyingi omu biseera ebitali by’okubba omu nsonga gy’ekikali, ooba oweyeyongeranga okusuka omusaaye ng’enakugye egyo giwoireku, yaabbanga timulongoole eibbanga lyonalyona eriyamalanga ng’asuka omusaaye, ng’owaatabba mulongoole omu biseerabye eby’okubba omu nsonga gy’ekikali.

26 Nabuli buliri obuyagonangaku ng’akaali asuka omusaaye, bwabbanga tibulongoole, ng’obuliribwe owebubba ng’ali omu nsongagye egy’ekikali. Era nabuli kintu ekiyatyangaku kyabbanga tikirongoole, ng’owekibba ng’ali omu nsongagye egy’ekikali.

27 Nabuli eyakwatanga oku bintu ebyo, yaabbanga timulongoole, era yayozanga ebizwalobye, n’anaaba, n’asigala nga timulongoole paka igulo.

28 “Omukali oyo oweyalekera ng’okusuka omusaaye, yakuumanga ni wabitawo enaku musanvu, olwo kaisi nabba mulongoole.

29 Oku lunaku lwomunaana, yasunanga empuuwu ibiri, ooba enjiwa entonto ibiri, n’agireeta eeri okabona oku mulyango gw’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu.

30 Okabona yaabbanga n’okuwaayo omoiza nga w’esadaaka egibooca yonayona. Omu ngeri eyo niyo okabona egiyakolangamu omukolo gw’okusuuca omuntu oyo okubba omulongoole omumaiso ga Musengwa, olw’obutali bulongoole bw’omukali oyo okusuka omusaaye.

31 “Mutyo wemuli n’okulabulanga aBaisirairi okulekanga okusemberera ebintu ebibasuuca okubba abatali balongoole, kaisi tibaafanga olw’obutali bulongoole waabwe obubazweraku okubebenya eWeema yange nze oMusengwa eeri aakati mwibo.”

32 Ago niigo amateeka agakwata oku musaiza azwamu amasira omu bitundubye eby’ekyama, n’oyo azwamu amaizi ag’ekisaiza,

33 n’omukali aali omu nsonga gy’ekikali, ooba omukali azwamu omusaaye, n’omusaiza eyegaitanga n’omukali atali mulongoole.

## 16

*OLunaku lw'oMukolo gw'okutoolawo oBusungu bwa Musengwa*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'atumula n'oMusa, ng'abataane b'Alooni ababiri bamalire okufa, owebasembereire oMusengwa omu ngeri etali ntuuce ni bafa.

<sup>2</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okobe Alooni omugandawo, obutamalanga gaiza nabuli owaatakiire okwingira omunda w'olutimbe omu Kifo eKitukulye eIno, omumaiso w'ekisaanikiro ky'eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, nga nandi n'akola atyo yalifa, olw'okubba mbonekera omu kireri angulu w'ekisaanikiro ekyo.

<sup>3</sup> "Alooni yaingiranga omu Kifo eKitukulye n'onte okitobba ow'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'ontaama omusaiza ow'esadaaka egibooca yonayona.

<sup>4</sup> Yaabbanga n'okusooka kunaaba kaisi n'azwala ebbeketera eya lineni, n'epajama eya lineni; ali n'okwesiba omusibiro ogwa lineni, ni yeesiba n'ekitamabaala ekya lineni eky'oku mutwe eky'obwakabona. Egyo niigyo engoye gy'obutukulye.

<sup>5</sup> Era yaabbanga n'okwaba n'embuli empanya ibiri okuzwa omu kibbula kyonakyona eky'aBaisirairi, egy'esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi, n'ontaama omusaiza ow'esadaaka egibooca yonayona.

<sup>6</sup> "Alooni yaawangayo okitobba oodi okubba sadaaka ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi, n'akola omukolo gw'okumusuuca iye onanyere okubba mulongoole n'ab'omu nyumbaye.

<sup>7</sup> Awo yakwatanga embuli gidi eibiri n'agiwaayo omumaiso gange nze oMusengwa oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

<sup>8</sup> Embuli eibiri Alooni yagikubbirangaku akalulu okulondaku eyaabba owange nze oMusengwa, n'oyo eyaabba ow'Azazeeri.\*

<sup>9</sup> Alooni yakwatanga ombuli akalulu ogukagwireku okubba owange nze oMusengwa n'amuwaayo okubba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>10</sup> Neye ombuli akalulu ogukagwireku okubba w'Azazeeri, bamuwangayo mwomi omumaiso ga Musengwa, olw'okusuuca abantu okubba balongoole, ni bamwerekererya omwidungu eeri Azazeeri.

<sup>11</sup> "Alooni yaleetanga onte odi okitobba n'amuwaayo okubba esadaaka ey'okusoniya ekikolekye ekibbikibbi olw'okumusuuca iye onanyere okubba mulongoole n'ab'omu nyumbaye.

<sup>12</sup> Yaabbanga n'okutwala ekyokuduunyisiryaku obubbaani ekiizwire amakala agaliku omusyo omumaiso gange nze oMusengwa, n'ebigalo bibiri eby'obubbaani obusoice obw'akaloosa, n'abireeta omunda w'olutimbe omu Kifo eKitukulye eIno.

<sup>13</sup> Awo yateekanga obubbaani obwo oku musyo omumaiso ga Musengwa, era omwosi gw'obubbaani ni gubbuunaku ekisaanikiro ky'eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira tiyakibona, kaisi tiyaafa.

<sup>14</sup> Yatoolangaku omusaaye gwa nte odi okitobba, n'aguswankira n'olunwerwe omumaiso w'ekisaanikiro ky'eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, kaisi n'aguswankira era n'olunwerwe emirundi musanvu ansi omumaiso g'eSanduuku eyo.

<sup>15</sup> "Era yasalanga ombuli ow'esadaaka ey'okusoniya ekikole ky'abantu ekibbikibbi, n'atwala omusaaye gwa mbuli oyo omunda w'olutimbe omu Kifo eKitukulye eIno, n'aguswankira ng'owaakolere gudi ogwa nte odi okitobba. Yaguswankiranga oku kisaanikiro ky'eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira n'omumaiso g'eSanduuku eyo.

<sup>16</sup> Omu ngeri eyo yaabbanga akolere omukolo gw'okusuuca eKifo eKitukulye eIno okubba kirongoole, olw'obutali bulongoole n'obujeemu bw'aBaisirairi olw'ebikole ebibibibbi eby'engeri yonayona. Era yaabbanga n'okukola mu ngeri nanyere eyo n'oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu, ebba omu mankati gaabwe ibo abatali balongoole.

<sup>17</sup> Mpaawo muntu eyaabanga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, okuzwera omu kiseera Alooni ekiyangiriranga omu Kifo eKitukulye eIno okukola omukolo ogw'okulongoola, paka ekiyawulukirangamu ng'amalire okukola omukolo gw'okumusuuca okubba omulongoole, n'ab'enyumbaye, n'aBaisirairi bonabona.

<sup>18</sup> "Awo yawulukanga n'ayaba oku kyoto omumaiso gange nze oMusengwa, n'akola omukolo gw'okukisuuca okubba kirongoole. Yatoolangaku omusaaye gwa nte odi okitobba, n'ogwa mbuli odi, n'agusiga oku maziga gonagona ag'ekyoto ekyo.

<sup>19</sup> Era omusaaye ogwo ogundi yaguswankiranga oku kyoto ekyo ng'akolesya ol-unwerwe emirundi musanvu, n'akola omukolo ogw'okukusuuca okubba ekirongoole n'akitoola omu butali bulongoole bw'aBaisirairi.

*Ombuli ogubeerekererya omwidungu*

<sup>20</sup> "Alooni oweyamalanga okukola omukolo gw'okusuuca eKifo eKitukulye eIno, n'eWeema y'oKunsisinkanirangamu oMusengwa okubba hirongoole, n'ekyoto, yaawangayo ombuli odi omwomi.

<sup>21</sup> Yateekanga engalogye gyombi oku mutwe gwa mbuli oyo, n'amubbutuliraku obubbibubbi n'obujeemu bw'aBaisirairi, ekikoba kiti, ebikole ebibbibbi byabwe byonabyona omu ngeri eyo n'abba abiteekere ku mutwe gwa mbuli oyo. Awo yatumanga omuntu omulonde n'ayerekererya ombuli oyo omwidungu.

<sup>22</sup> Ombuli oyo yatwalanga ebibbibbi byabwe byonabyona, n'ayaba nabyo omu kifo ekinambulamu bantu. Era omuntu odi ayerekererye ombuli oyo yamuteerera omwidungu n'ayaba.

<sup>23</sup> "Awo Alooni yaingiranga omu Weema y'oKunsisinkanirangamu, ni yeeyambulyamu ebizwalo bya lineni bidi ebiyaabanga azwaire ng'agira omu Kifo eKitukulye elno, n'abireka omwo.

<sup>24</sup> Yanaabiranga omu Kifo eKitukulye, n'azwala ebizwalobye ebya bulijo. Awo n'awuluka, n'awaayo esadaaka egiboooca yonayona oku lw'ebikolebye ebibbibbi, n'esadaaka ey'okusoniya ekikole ky'abantu ekibibiki olw'okukola omukolo gw'okumusuuca iye okubba omulongoole era n'abantu nago.

<sup>25</sup> Era yaabanga n'okwocerya amasavu g'esadaaka olw'okusoniya ekibikibbi oku kyoto.

<sup>26</sup> "Omuntu eyayerekereryanga ombuli omwidungu eeri Azazeeri, yaabanga n'okwoza ebizwalobye, n'anaaba omubiri, olwo kaisi n'ayezya okwingira omu nkambi.

<sup>27</sup> Onte odi okitobba n'ombuli ehy'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibikibbi, omusaaye gwayo ogubaleetere omu Kifo eKitukulye eIno olw'okukola omukolo ogw'okusuuca abantu okubba abalongoole, baabanga n'okuwuluca enyama eyo e nza w'enkambi, n'amadiba gaayo, n'enyama n'ebinamukida, ni babyoca.

<sup>28</sup> Oyo abyoca yayozanga ebizwalobye, n'anaaba omubiri, olwo kaisi n'ayinza okwira omu nkambi.

*OLunaku lw'okutoolawo obusungu bwa Musengwa*

<sup>29</sup> "Eiteeka linu mwalikumanga emirembe gyonagyoona. Oku lunaku olweikumi olw'omweri gwomusanvu, mwebonerezanga† era nandi ni mukola omulimo gwonagwona, ekikoba kiti, inywe aBaisirairi ooba abanamawanga abatyama mwinywe.

<sup>30</sup> Ekyo kityo olw'okubba oku lunaku olwo, waabangawo omukolo gw'okubasuuca okubba abalongoole okubatoola omu bikole byanywe ebibbibbi. Awo kaisi ni mubba balongoole okuzwa omu bikole byanywe ebibbibbi omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>31</sup> Olunaku olwo yaabanga Saabbaato nga lwa kuwuumula, era nga muli n'okwebonereza; Eiteeka eryo lyabanga ly'enkalaakalira.

<sup>32</sup> Okabona ogubasuukireku amafuta ni bamwawula okusikira oiteeye ng'okabona akira obukulu, niye eyakolanga omukolo gw'okusuuca abantu okubba abalongoole. Yazwalanga ebizwalo byobutukulye ebibatungire omu lineni,

<sup>33</sup> kaisi n'akola omukolo gw'okusuuca eKifo eKitukulye eIno, n'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu n'ekyoto okubba kirongoole, era n'okusuuca abakabona, n'aBaisirairi bonabona okubba abalongoole.

<sup>34</sup> "Ago gaabanga amateeka agaabanga ag'enkalaakalira ag'okukolanga omukolo gw'okusuuca aBaisirairi okubba balongoole ni babasoniya ebikole byabwe ebibbibbi byonabyona, ogwabangawo omulundi ogomo nabuli mwanka."

Era Alooni‡ n'akola ng'oMusengwa oweyalagiire.

## 17

*Kyomuliko okulya omusaaye*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Otumule n'Alooni n'abataane, n'aBaisirairi bonabona, obakobe oti, 'Kinu niikyo nze oMusengwa ekyalagiire:

<sup>16:23 16:23</sup> Zek 44:19    <sup>16:27 16:27</sup> Heb 13:11    † <sup>16:29 16:29</sup> Mwebonerezanga. Kitegeeza, Okwerekereza ekintu kyonakyoona ekisangaalya obwomi bw'omuntu.    <sup>16:29 16:29-34</sup> Lee 23:26-32; Kub 29:7-11    ‡ <sup>16:34 16:34</sup> Alooni, Ooba, Musa.



<sup>3</sup> OMwisirairi yenayena eyasadaakiranga omu nkambi ooba e nza waayo onte ooba ontaama, ooba ombuli,

<sup>4</sup> omu kifo ky'okumuleeta ku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa n'amuwaayo ng'ekyokuwaayo eeri nze oMusengwa omumaiso g'eWeema yange, omuntu oyo bamuvunaananga omusango gw'okusuka omusaaye. Yaabbanga asukire omusaaye era tinamubalange okubba moiza oku bantu bange.

<sup>5</sup> Ekyo kityo kaisi, aBaisirairi bakomye okusadaakiranga omu nkambi ooba e nza waayo. Neye babenge n'okubireeta eeri kabona, kaisi iye n'abiwaayo eeri nze oMusengwa, oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, ni bibba sadaaka ey'okusyana.

<sup>6</sup> Era okabona yaswankiranga omusaaye ogw'esadaaka eyo oku kyoto kyange nze oMusengwa, ekiri oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, era n'ayoca amasavu gaayo, okuzwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.

<sup>7</sup> ABaisirairi bali n'okukomya okuwangayo esadaaka yonayona eeri emizimu egibas-inza egiri omu kifaananyi kya mbuli, igyo egibasiza. Era eiteeka eryo aBaisirairi balikumanga emirembe n'emirembe.'

<sup>8</sup> "Era obakobe oti, 'OMwisirairi yenayena, ooba omunamawanga yenayena atyama mwinywe, eyaawangayo esadaaka egiboooca yonayona ooba esadaaka ey'engeri engendi yonayona,

<sup>9</sup> nandi n'agireeta kugiwaayo eeri ninze oMusengwa oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange.'

<sup>10</sup> "OMwisirairi yenayena, ooba omunamawanga yenayena atyama mwinywe eyaalyanga omusaaye, ekikoba kiti, omuntu oyo eyaalyanga omusaaye, namukubbi-ranga mugongo era tinamubalirenge omu bantu bange.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba obwomi obwa buli kibbumba, bubba mu musaaye. Kagira nabaikirirye mugukolesyenge oku kyoto omu kukola omukolo ogw'okusuuca abantu okubba balongoole. Omusaaye niigwo ogubakolesya omu mukolo gw'okusuuca obwomi bw'omuntu okubba bulongoole omumaiso gange.'

<sup>12</sup> N'olwekyo nkoba aBaisirairi nti, 'Tiwaabbangawo omuntu mwinywe alya omusaaye, waire munamawanga atyama mwinywe eyaalyanga omusaaye.'

<sup>13</sup> "Omwisirairi yenayena, ooba omunamawanga atyama Baisirairi, eyayiiganga okisolo ooba onyonyi ogubaikirirya okulya, yakenenulangamu omusaaye, n'aguliikaku eitaliki,

<sup>14</sup> olw'okubba obwomi bwa buli kibbumba, bubba mu musaaye gwakyo. Kagira nkoba aBaisirairi nti, timuli n'okulyanga omusaaye gw'ekibbumba kyonakyoona, olw'okubba omusaaye gwa buli kibbumba niigwo obwomi bwakyo. Omuntu yenayena eyagulyanga, baabbanga tibamubala okubba moiza oku bantu bange.'

<sup>15</sup> "Omuntu yenayena, ooba mubyalwa, ooba munamawanga, omu Baisirairi, eyalyanga ekintu kyonakyoona ekifeereireku omutwe, ooba ebisolo by'omu kigona ebiki-itire, yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, era yasigalanga nga timulongoole omumaiso ga Musengwa paka igulo, neye oluzwanyuma yaabbanga mulongoole.

<sup>16</sup> Neye singa tiyayozenge ebizwalobye, era nandi n'anaaba, yaabbanga abbengere.' "

## 18

### *Amateeka agakwata oku byokwegaita*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Otumule n'aBaisirairi era obakobe oti, 'Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>3</sup> Timwebityanga ooti bantu b'omu kyalo ky'e Misiri eeyo e gimwabbairre abatyami, era timwebityanga ooti bantu b'omu kyalo ky'e Kanani, e kimbatwalamu. Timwasengereryanga obulombolombo bwabwe.

<sup>4</sup> Muli n'okukwatanga amateeka gange, n'okugonderenga ehiragiyo byange. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>5</sup> Mugonderenge ehiragiyo byange era mukwatenge amateeka gange. Ekyo kityo olw'okubba nabuli muntu, eyakolanga ekyo yaabbanga mwomi. Ninze oMusengwa.'

<sup>6</sup> "Tiwaabbangawo omuntu yenayena mwinywe, eyeegaita n'omuntu yenayena amuliku oluganda olw'okumpi. Ninze oMusengwa.

<sup>7</sup> Toyemulanga oiteewo ni weegaita n'omaawo. Oyo maawo; tiweegaitanga naye.

<sup>8</sup> Tiweegaitanga n'omuka iteewo; ekyo kyemula oiteewo.

<sup>9</sup> Tiweegaitanga n'omwonyokowo, ooba omwonyokowo okwiteewo, ooba omwonyokowo oku maawo, n'owebabba bamubyalire mu kidaala kimo na iwe ooba wandi.

<sup>10</sup> Tiweegaitanga n'omwala w'omutaanewo ooba omwala w'omwalawo; ekyo kyemula.

<sup>11</sup> Tiweegaitanga n'omwala wa muka iteewo, oiteewo oguyabyaire, oyo mwonyokowo. Tiweegaitanga naye.

<sup>12</sup> Tiweegaitanga n'omwonyoko wa iteewo olw'okubba oyo isengawo.

<sup>13</sup> Tiweegaitanga n'omuganda wa maawo, olw'okubba oyo maawo omuto.

<sup>14</sup> Toyemulanga oiteewo omuto ni weegaita n'omukaliwe. Oyo yena aabba maawo.

<sup>15</sup> Tiweegaitanga n'omuka mutaanewo. Olw'okubba oyo mulyawo, tiweegaitanga naye.

<sup>16</sup> Tiweegaitanga n'omuka mugandawo; ekyo kyemula omugandawo.

<sup>17</sup> Tiweegaitanga n'omukali ni weegaita n'omwalawe. Tiweegaitanga n'omwala w'omutane w'omukali oyo waire mwala wa mwalawe; olw'okubba abo b'omusaaye gumo n'omukali oyo. Ekyo kibbikibbi.

<sup>18</sup> Tiwafumbirwanga omuganda w'omukaliwo ni babba baalikwa, ni weegaita naye, ate ng'omukaliwo akaali mwomi.'

<sup>19</sup> " 'Tiweegaitanga n'omukali ng'ali omu nsonga gy'ekikali, olw'okubba abba timulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.'

<sup>20</sup> " 'Tiweegaitanga n'omuka musaiza; ekyo kikusuuca atali mulongoole omumaiso gange nze oMusengwa.'

<sup>21</sup> " 'Tiwaawangayo omwanawo yenayena okumusadaaka eeri onkuni oMoleki, olw'okubba toli n'okuswaza eriina lya Kibbumbawo. Ninze oMusengwa.'

<sup>22</sup> " 'Tiweegaitanga n'omusaiza omwinawo ng'oweweegaita n'omukali; ekyo kyomuliko.'

<sup>23</sup> " 'Tiweegaitanga n'okisololo, olw'okubba ekyo kikusuuca okubba timulongoole omumaiso gange nze oMusengwa. Omukali tali n'okwikirirya okwegaita n'okisololo; ekyo kyomuliko.'

<sup>24</sup> " 'Timweretangaku obutali bulongoole obw'engeri yonayona kwegyo, olw'okubba amawanga agenabbinga omu kyalo ekimwaingiramu gasuukire agatali malongoole mu ngeri eyo.

<sup>25</sup> Era n'ekyalo ekyo kyona kyasuukire ekitali kirongoole, kale ni nkibonereza olw'ekikole ekibbikibbi eky'abantu baamu abenabbingamu ni mba ooti mbasesemere-busesemi.

<sup>26</sup> Neye inywe muli n'okugonderanga ebiragiro byange n'okukwatanga amateeka gange. Ababyalwa n'abanamawanga abatyama mwinywe tibali n'okukolanga ekintu kyonakyona kwebyo eby'omuliko.

<sup>27</sup> Ekyo kityo olw'okubba ebintu ebyo byonabyona, abantu ababasookere inywe okutyama omu kyalo ekyo babikolanga, era ni basuuca ekyalo ekyo okubba ekitali kirongoole.

<sup>28</sup> Era singa mwalikisuuca okubba ekitali kirongoole, nalikibabbingamu ni mba ooti mbasesemere-busesemi ng'owenakolere amawanga agabasookere okukityamamu.'

<sup>29</sup> " 'Nabuli ayakolanga ekintu kyonakyona kwebyo ebyomuliko, omuntu oyo tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange.

<sup>30</sup> Kale mukuumenge amateeka gange, era timwasengereryanga akalombolombo konakona ak'ebyomuliko ebyo abo ibo ababasookere inywe okutyama omu kyalo ekyo obubasengereryanga. Era inywe timusengereryanga obulombolombo obwo ni bubasuuca abatali balongoole. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.' "

## 19

*Amateeka agakwata oku butukulye n'obwenkanya*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Otumule n'aBaisirairi bonabona, era obakobe oti, 'Mubbenge batukulye, olw'okubba Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe ndi mutukulye.

<sup>3</sup> " 'Nabuli moiza kwinywe ali n'okuwanga omaaye n'oiteeye ekitiisya, era ali n'okukuumanga eSaabbaato yange. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

**18:9 18:9** Lee 20:17; Ama 27:22    **18:12 18:12-14** Lee 20:19-20    **18:15 18:15** Lee 20:12    **18:16 18:16** Lee 20:21

**18:17 18:17** Lee 20:14; Ama 27:23    **18:19 18:19** Lee 20:18    **18:20 18:20** Lee 20:10    **18:21 18:21** Lee 20:1-5

**18:22 18:22** Lee 20:13    **18:23 18:23** Kuz 22:19; Lee 20:15-16; Ama 27:21    **19:2 19:2** Lee 11:44-45; 1Pe 1:16

**19:3 19:3** Kuz 20:8,12; Ama 5:12,16

4 “Timwanzwangaku ni musinza ebifaananyi, ooba timwekoleranga ebifaananyi by’abakibbumba omu byoma ebibasaanuucirye ni mubisinza. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

5 “Owemwawangayo esadaaka y’okusyania eeri nze oMusengwa, mwiwangayo mu ngeri esaaniire, kaisi ni ngiikirirya.

6 Enyama eyo bagiriiranga ku lunaku olwo olumuweereireyo esadaaka, ooba ku lunaku olwiririraku; neye yonayona eyaabbanga esigaireku okutuuca oku lunaku lwokusatu, bagyocanga n’esiirira n’ewaawo.

7 Singa bagiryangaku oku lunaku lwokusatu, tiyaabbenge nnongoole, era tinaikiriryenge esadaaka eyo.

8 Nabuli eyagiryangaku yaabbanga abbengere, olw’okubebenyesya ekintu ekitukulye ekya Musengwa, era omuntu oyo tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange.

9 “Owewakungulanga ebirime okwitakaliryo, tiwamalirangayo nakimo ebisembayo oku nsalo y’omisirigwo, waire kukumbaania ebitontono ebyabbanga bisigairemu ng’okungula.

10 Omusirigwo ogw’emizabbibbu tiwagumalirangamu nakimo ebineneka, n’ebyo ebyabbanga bisigairemu tiwabikumbaanianga. Obirekerenge abadoobi n’abanamawanga. Ninze oMusengwa iye oKibbumbawo.

11 “Tiwaibbanga.

“Tiwabbeyyanga.

“Timwabbeyyangananga.

12 “Tiwalaairanga omu liina lyange ebyobubbeyi olw’ebigendererwa ebinambulamu, otyo n’oswaza eriina lyange nze oKibbumbawo. Ninze oMusengwa iye oKibbumbawo.

13 “Tiwalyakanga omwinawo, waire okumwibbaku ebibye.’

“Tikwairugalanga era ni kuca ng’okaali okusasula omupakasi w’olunaku.’

14 “Tiwalaamanga omasiipe, era tiwatigaliranga omwofu, neye ontyenge nze oKibbumbawo. Ninze oMusengwa.’

15 “Tiwaibbanga atali mwenkanya; tiwekubbiranga oku mudoobi ooba oku musuni. Neye olamulenge omwinawo mu bwenkanya.’

16 “Tiwasasyanga okalebule oku bainawo.’

“Tiwakolanga ekintu kyonakyona ekireeta akabbikabbi oku bwomi bw’omwinawo. Ninze oMusengwa.’

17 “Tiwacaawanga omugandawo ni wamwekwatirirya oku mwoyo. Obbutulirenge omwinawo ensobiye, kaisi nandi n’ogwa omu kibbikibbi olw’ensobiye.’

18 “Tiwanyaananga waire okubba n’ekiruyi oku muntu yenayena, neye otakenge omwinawo ng’oweweetaka iwe onanyere. Ninze oMusengwa.

19 “Okwatenge amateeka gange.

“Tiwawakisyaanga ebisolobyo oku bitali by’ekika ekimo.

“Tiwasiganga omu musirigwo ensigo egy’ebika ebibiri.

“Tiwazwalanga ekizwalo eky’ebiwero eby’engeri eibiri.

20 “Singa omusaiza yeegaitanga n’omugalama omwala, neye ng’omugalama oyo ali n’omusaiza amusuubizire okumufumbirwa neye ng’akaali okusasula ebyokumununula, ooba ng’akaali okubba muteere, abeegaitire abo baabbanga n’okusuna ekibonerezo neye nga tikubaita, olw’okubba omugalama omwala oyo abba akaali okubba muteere.

21 Omusaiza oyo yaabbanga n’okundeetera ontaama omusaiza oku mulyango gw’eWeema ey’okunsisinkanirangamu okubba esadaaka ey’okusoniya eibbengo.

22 Okabona yakolesyanga esadaaka eyo, okukola omukolo gw’okusuuca omusaiza oyo okubba mulongoole omumaiso gange, olw’ekikolekye ekyo ekibbikibbi, era namusoniya ekikolekye ekibbikibbi.

23 “Owemwalituuka omu kyallo ky’e Kanani ni mukoma emisaale gy’ebineneka egya buli ngeri, ebineneka byagyo mwabitalwanga okubba tibirongoole okumala emyanka misatu era timwabiryanga.

24 Omu mwanka ogwokuna, ebineneka byagyo byonabyona byabbanga bitukulye ni mubiwaayo okubba ekibawaayo eeri nze oMusengwa okumpuuja.

25 Neye omu mwanka ogwokutaanu, mwayezyanga okulya oku bineneka byagyo. Owemwalituukirirya ebintu ebyo, amakungula gaanywe galyeyongeranga ni gabba mangi. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.’

19:4 19:4 Lee 26:1; Kuz 20:23; 34:17; Ama 27:15    19:9 19:9-10 Lee 23:22; Ama 24:19-22    19:11 19:11 Kuz 20:15,16; Ama 5:19,20    19:12 19:12 Kuz 20:7; Ama 5:11; Mat 5:33    19:13 19:13 24:14-15    19:14 19:14 27:18  
19:15 19:15 Kuz 23:6-8; Ama 16:19    19:17 19:17 Mat 18:15    19:18 19:18 Mat 5:43; 19:19; 22:39; Mak 12:31; Luk 10:27; Bal 13:9; Bag 5:14; Yak 2:8    19:19 19:19 22:9-11

- 26 “Timwalyanga enyama yonayona ekaali erimu omusaaye.’  
 “Timwakolanga ebyeiroyo, waire kulagula.’
- 27 “Timwamwanga ebigooni, waire okukeketa emirevu gyanywe.’
- 28 “Timwasalanga oku mibiri gyanywe nga mukunga abafu, waire ekwewolaku enzola. Ninze oMusengwa.’
- 29 “Timwaswazanga abaala baanywe ni mubasindika omu bumalaaya, owemwakolanga ekyo kyazwerangaku abantu omu kyalo ekyo okusuuka abalendi, n’ekyalo ekyo ni kiizula obwonoonoki.’
- 30 “Muli n’okukuumanga eSaabbaato yange, era muwenge eWeema yange ekitiisiya. Ninze oMusengwa.’
- 31 “Timwabanga okwebuulyaku abafumu, waire abalaguli, olw’okubba babaleetera okwonoonoka. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.’
- 32 “Musetukenge ni mwemerera okuwa abakaire ekitiisiya era muntyenge nze oKibbumba waanywe. Ninze oMusengwa.’
- 33 “Omunamawanga eyaabbanga n’obutyami omu kyalo kyanywe, timwamubityanga kubbikubbi.
- 34 Omunamawanga atyama na inywe omu kyalo kyanywe mumubityenge ng’omubyalwa w’omu kyalo kyanywe. Mumutakenge ng’owemwetaka abananyere, olw’okubba nywena mwabbaire banamawanga omu kyalo ky’e Misiri. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.’
- 35 “Tiwakolesyanga ebipima ebitali bituuce nga mupima obuwanvu, n’obuzito ooba obungi bw’ebintu.
- 36 Mukolesyenge minzaani entuuce n’amabbaale gaaku amatuuce, n’ebipima ebintu ebikalu bibbenge bituuce, era n’ebipima ebintu ebisusuka ooti maizi bibbenge bituuce. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe eyabatoire omu kyalo ky’e Misiri.’
- 37 “Mukwatenge amateeka gange gonagona n’ebiragiro byange byonabyona, era mubituukiriryenge. Ninze oMusengwa.’ ”

## 20

### *Ebibonerezo by’obujeemu*

- 1 OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa,
- 2 akobere aBaisirairi ati, “OMwisirairi yenayena ooba omunamawanga atyama omwIsirairi oweyaawangayo omwanawe okumusadaaka eeri onkuni oMoleki, baabanga n’okumwita. Abantu ab’omu kitundu ekyo omwatyama bamukubbanga amabbaale n’afa.
- 3 Era zena onanyere namukubbiranga omugongo era tinamubalirenge omu bantu bange, olw’okubba okuwaayo omoiza oku baanabe eeri onkuni oMoleki, yaabbanga asuucirye eWeema yange okubba etali nngongoole, era n’azumisya eriina lyange eritukulye.
- 4 Neye singa abantu b’omu kitundu ekyo tibaafengeyo oku musaiza oyo ng’awaireyo omoiza oku baanabe eeri onkuni oMoleki, nandi ni bamwita,
- 5 Nze nakubbiranga omuntu oyo omugongo n’abantu ab’omu nyumbaye era tinamubalirenge omu bantu bange. Era nabityanga ntyo n’abo bonabona abanzwangaku nze oMusengwa ni bamwegaitaku ni basinza onkuni oMoleki.
- 6 “Singa omuntu yaabanga okwebuulyaku abafumu ooba abalaguli era n’abaikiririyamu, nandi nabba mwesigwa gyendi, namukubbiranga omugongo era tineeyongerenge okumubala okubba moiza oku bantu bange.
- 7 N’olwekyo mweyawulenge era mubbenge batukulye, olw’okubba ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.
- 8 Mukwatenge amateeka gange, era mugatuukiriryenge, olw’okubba ninze oMusengwa, abasuca okubba abatukulye.
- 9 “Omuntu yenayena eyazumanga oiteeye ooba omaaye, bamwitenge-bwiti. N’olwekyo eyazumanga oiteeye ooba omaaye yaabbanga yeitire yenkani.
- 10 “Singa omusaiza yayendanga n’omuka mwinaye, abalendi abo bombi, omusaiza n’omukali, babaitanga.

<sup>11</sup> Singa omusaiza yeegaitanga n'omuka iteeye, yaabbanga ayemwire oiteeye. Bombi omusaiza oyo n'omukali babaitanga. Niibo abaabbanga beitisirye bonkani.

<sup>12</sup> Singa omusaiza yeegaitanga n'omulyawe, bombi babaitanga. Baabbanga bakolere kyomuliko, baabbanga beitisirye bonkani.

<sup>13</sup> Era singa omusaiza yeegaitanga n'omusaiza omwinaye, ng'oweyandyegaitire n'omukali, baabbanga bakolere kyomuliko. Babaitanga, baabbanga beitisirye bonkani.

<sup>14</sup> Singa omusaiza yafumbirwanga omukali n'omaaye w'omukali oyo, ekyo kyabbanga kyomuliko. Omusaiza oyo, n'abakali bombi, baboocanga ni bafa, kaisi ekibbikibbi ekyo ni mukyebbingaku.

<sup>15</sup> Singa omusaiza yeegaitanga n'okisolo, bamwitanga era okisolo oyo yena mwamwitanga.

<sup>16</sup> Singa omukali onanyere yeewangayo ni yeegaita n'okisolo, baitanga omukali oyo ni baita n'okisolo oyo. Dala baabbanga n'okwita omukali oyo n'okisolo oyo, era yaabbanga yeitire yenkani, n'okisolo yena.

<sup>17</sup> "Singa omusaiza yafumbirwanga omwonyokowe, nga mwala wa iteeye ooba wa maaye, ni beegaita, ekyo kyabbanga kyobwemu. Bababbinganga omu bantu baabwe ni babagaana okukolagana nabo. Omusaiza oyo yaabbanga ayemwire omwonyoko, era bamubonerezanga.

<sup>18</sup> Singa omusaiza yeegaitanga n'omukali ng'ali omu nsonga gy'ekikali, yaabbanga ayemwire omusaaye ogwo e gigubitira, era bombi bababbinganga omu kibbula ky'abantu baabwe.

<sup>19</sup> "Tiweegaitanga n'omaawo omuto ooba oisengawo, olw'okubba ekyo kyemula oluganda olw'okumpi omu lulyo. Inywe mwembi bababonerezanga.

<sup>20</sup> Singa omusaiza yeegaitanga n'omuka iteeye omuto, yaabbanga ayemwire oiteeye omuto, era iye n'omukali oyo bababonerezanga, era balifa nga bawula abaana.

<sup>21</sup> Singa omusaiza yafumbirwanga omuka mugandawe, ekyo kyabbanga kikole ky'obutali bulongoole, yaabbanga ayemwire omugandawe. Era balifa nga babula baana.

<sup>22</sup> "Mukwatenge amateeka gange gonagona n'ebiragiyo byange byonabyona era mubituukiriryenge, kaisi ekyalo ekimbatwalamu okutyamamu tinakibabbingamu ni mba ooti mbasesemere-busesemi.

<sup>23</sup> Timwasengereryanga obulombolombo bw'amawanga agenjaba okubbinga omu kyalo ekyo inywe nga mukungiramu. Olw'okubba basengereryanga obulombolombo obwo bwonabwona, kagira nabacaawire.

<sup>24</sup> Neye inywe nabasuubizire nti, mwalitwala ekyalo kyabwe olw'okubba nalikibawa okubba omuwuluko gwanuwe, ekyalo ekirimu ehyobusuni era ekiizwire amata n'omujenene." Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, eyabaawiire oku mawanga agandi.

<sup>25</sup> "Kale muli n'okwawulangawo ebisolo ehirongoole n'ebitali birongoole, n'enyonyi ennongoole n'egitali nnongoole. Timwasuukanga abatali balongoole olw'okulya ebisolo n'enyonyi egyo, waire ekintu ekindi kyonakyona ekitambulira okwitakali, ibyo ebinaawiirewoti tibirongoole eeri inywe.

<sup>26</sup> Mwabbanga batukulye eeri Nze, olw'okubba Nze oMusengwa ndi mutukulye, era nabaawiire oku mawanga agandi, kaisi mubbe bange kubwange.

<sup>27</sup> "Omusaiza ooba omukali omufumu, ooba musamiri mwinywe, oyo baabbanga n'okumwita. Mwabakubanga amabbaale ni mubaita; niibo abananyere abaabbanga beitire bonkani."

## 21

### *Amateeka agakwata oku bwakabona*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Otumule n'abakabona ibo abataane b'Alooni, obakobe oti, 'Tiwaabbangawo eyeeretaku obutali bulongoole olw'okukwata oku mufu yenayena ow'omu bantube.

<sup>2</sup> Neye singa yaabbanga amuliku oluganda olw'okumpi, ng'omaaye ooba oiteeye, ooba omutaanewe ooba omwalawe, ooba omugandawe,

<sup>3</sup> ooba omwonyoko akaali okufumbirwa, ogwavunanyizibwa olw'okubba abula oibaaye, yeestinganga n'asuuka atali mulongoole olw'okukwata oku mirambo gyabwe.

<sup>4</sup> Okabona tiyeeretangaku obutali bulongoole n'akwata oku bafiire e buko.' "

<sup>5</sup> “Abakabona tibamwangaku enziiri oku mitwe gyabwe, waire okumwaku emirevu gyabwe, era tibasalanga ensalo oku mibiri gyabwe okulaga bati bakunga muntu.

<sup>6</sup> Bali n’okubba batukulye eeri nze oKibbumba waabwe, era tibali n’okuswaza eriina lyange nze oKibbumba waabwe. Ekyo kityo olw’okubba niibo abawaayo ebyokuwaayo ebibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa, ekyokulya kyange nze oKibbumba waabwe, n’olwekyo bali n’okubba batukulye.

<sup>7</sup> “Abakabona tibali n’okufumbirwa abakali abatali balongoole ababbaire abamalaaya, ooba abakali abaibawaabwe abebabbingire, olw’okubba abakabona ibo batukulye eeri nze oKibbumba waabwe.

<sup>8</sup> Kale mwababalanga okubba batukulye, olw’okubba bawaayo eeri nze oKibbumba waanywe ekyokulya. Mwababalanga okubba batukulye, olw’okubba Nze oMusengwa abatukulya inywe, ndi mutukulye.

<sup>9</sup> “Omwala wa kabona oweyeeretangaku obutali bulongoole olw’okusuuka omalaaya, yaabanga ayemwire oiteeye. Baabanga n’okumwoca n’afa.

<sup>10</sup> “Okabona akira obukulu, nga niye eyekubbembera abagandabe, era nga bamusukireku amafuta oku mutwe, ni bamwawula n’azwalanga ebizwalo eby’obwakabona, tiyaabbenge n’okuleka enziirigye nga tinsanyuluze, ooba okunyiira ebizwalobye okulaga ati akunga muntu.

<sup>11</sup> Tali n’okwigerera e giri omulambo kaisi tikyamuzweraku okubba atali mulongoole, waire ng’omulambo ogwo gwa iteeye ooba gwa maaye.

<sup>12</sup> Era eWeema yange nze oKibbumbawe tiyagizwangamu waire okugireetaku obutali bulongoole, olw’okubba bamwawiire owebamusukireku amafuta gange nze oKibbumbawe. Ninze oMusengwa.

<sup>13</sup> “Omukali okabona ogwafumbirwa ali n’okubba muguna.

<sup>14</sup> Tali n’okufumbirwa onamwandu, ooba omukali oibaaye oguyabbingire, ooba omukali atali mulongoole abbaire omalaaya, neye yafumbirwanga mukali akaali omuguna ng’amutoola mu lulyo lw’abakabona,

<sup>15</sup> kaisi tiyaleeta okwibayairerye obutali bulongoole omu bantube. Ninze Musengwa, iye amusuuca okubba omutukulye.”

<sup>16</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa,

<sup>17</sup> akobere Alooni ati, “Omu mirembe gyonagyona owewaabbangawo omwibayaireryo aliku obuleme, tiyaigereranga okuwaayo ebyokulya eeri nze oKibbumbawe.

<sup>18</sup> Mpaawo muntu aliku obuleme bwonabwona, eyaigereranga egyendi okumpeererya. Ekikoba kiti, omwofu, ooba omuleme, ooba aliku obugosi omu maiso, ooba aliku ekicaamu oku mubiri,

<sup>19</sup> waire eyavunikire ekigere ooba engalo,

<sup>20</sup> ooba ow’eutumba, waire eyafubbire, ooba aliku obuleme bwonabwona oku liiso, ooba aliku obulwaire obw’olususu, ooba eyatundukire amayeeye.

<sup>21</sup> Mpaawo w’eibyaire ly’Alooni okabona, aliku obuleme eyaigereranga okuwaayo ebyokuwaayo ebibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa. Era olw’okubba aliku obuleme tiyaigereranga okuwaayo ekyokulya eeri nze oKibbumbawe.

<sup>22</sup> Ow’engeri eyo, ayinza okulya oku kyokulya ekitukulye eino era n’ekyokulya ekitukulye ekibawaayo eeri nze oKibbumbawe.

<sup>23</sup> Neye olw’okubba aliku obuleme, tali n’okwigerera okumpi n’olutimbe oluli omu Weema yange, ooba okwigerera oku kyoto, olwo kaisi tiyaleetera eWeema eyo obutali bulongoole. Ninze oMusengwa, iye abasuuca okubba abatukulye.”

<sup>24</sup> Kale oMusa ebintu ebyo byonabyona n’abikobera Alooni n’abataane, n’aBaisirairi bonabona.

## 22

### *Ebyokuwaayo oKibbumba ebyasiima*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> “Okobe Alooni n’abataanebe, bawenge ekitiisa ebyokuwaayo ebitukulye aBaisirairi ebibawonga egyendi, kaisi tibaswazanga eriina lyange eritukulye. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>3</sup> “Era obakobe oti, ‘Omu mirembe gyonagyona, omuntu yenayena omwibyaire lyanywe, singa atali mulongoole yaigereranga oku byokuwaayo ebitukulye aBaisirairi ebibawonga egyendi, omuntu oyo baabanga n’okumukomya okuwererya omumaiso gange. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.’ ”

<sup>4</sup> “Omuntu yenayena ow’omwibyaire ly’Alooni alwaire obulwaire bw’ebigenge ooba azwamu amasira olw’obulwaire bw’enziku, tiyalyanga oku byokuwaayo ebitukulye, paka nga bakolere omukolo gw’okumusuuca okubba mulongoole omumaiso gange nze oMusengwa. Era tiyaabbenge mulongoole oweyakwatanga oku kintu kyonakyona ekitali kirongoole ekiguunyire oku mulambo, ooba ng’azwiremu amaizi ag’ekisaiza,

<sup>5</sup> ooba oweyakwatanga oku kibbumbe kyonakyona ekyekuusira okwitakali ni kimusuuca atali mulongoole, ooba oweyakwatanga oku muntu yenayena amusuuca okubba atali mulongoole, n’engeri yonayona ey’obutali bulongoole.

<sup>6</sup> Iye oyo akwata oku bintu ng’ebyo yasalanga nga timulongoole paka igulo. Tali n’okulyanga oku byokuwaayo ebitukulye, okutoolaku ng’amalire okunaaba omubiri.

<sup>7</sup> Eisana oweriyabbanga ligwire, weyabbeeranga omulongoole, era awo ng’ayinza okulya oku byokuwaayo ebitukulye, olw’okubba ebyo byokulyabye.

<sup>8</sup> Tali n’okulyanga ekintu kyonakyona ekifeereireku omutwe, ooba ebisolo by’omu kigona ebikiitire, kaisi tiyamusuuca okubba atali mulongoole. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>9</sup> “Abakabona bali n’okukuumanga ehiragiro byange, kaisi tibeereetangaku omusango ni bafa olw’okutabigondera. Ninze oMusengwa, iye abasuca abatukulye.

<sup>10</sup> “Omuntu yenayena atali w’omwibyaire ly’obwakabona, waire mugeni wa kabona, ooba mupakasiwe tiyaalyanga oku byokuwaayo ebyo ebitukulye.

<sup>11</sup> Neye singa okabona yagulanga omugalama n’empiiyagye, ooba singa omugalama bamubyaliranga omu kisito kya kabona, omugalama oyo yaalyanga oku kyokulya kya kabona.

<sup>12</sup> Singa omwala wa kabona yafumbirwanga omusaiza atali kabona, tiyaalyangaku ebyokuwaayo ebyo ebitukulye.

<sup>13</sup> Neye singa omwala wa kabona asuka namwandu ooba oibaaye amubbinga ng’abula omwana, n’akanga okutyama omu kisito kya iteeye ng’oweyabbaire ng’akaali muvuvuka, yaalyanga oku kyokulya kya iteeye. Neye atali w’omwibyaire ly’obwakabona, tiyakiryangaku.

<sup>14</sup> “Singa omuntu yaalyanga ekyokuwaayo ekitukulye nga tamaite ati niiky, yasalanga okabona ekyokuwaayo ekyo, n’ayongeraku n’ekimo kyokutaanu eky’ekyokulya ekyo ekyaliire.

<sup>15</sup> Ebyokuwaayo ebitukulye aBaisirairi ebibawaayo eeri nze oMusengwa, abakabona tibali n’okubireeteranga okubba ebitali birongoole,

<sup>16</sup> olw’okwikirirya aBaisirairi okulyaku ebyokuwaayo ebyo, ni babaleetera omusango ogwaweesyanga aBaisirairi ekibonerezo. Ninze Musengwa asuca ebyokuwaayo ebyo okubba ebitukulye.”

*Ebyokuwaayo oMusengwa ebyatakirirya*

<sup>17</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>18</sup> “Okobere Alooni n’abataanebe, n’aBaisirairi bonabona oti, ‘Singa oMwisirairi yenayena, ooba omunamawanga atyama omu kyalo ky’e Isirairi, yaleetanga eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona, okutuukirirya obweyamo, ooba ekyokuwaayo omu kwetakira,

<sup>19</sup> yaabbanga n’okuleeta onte onumi, ooba ntaama omusaiza, ooba mbuli ompanya abulaku obuleme kaisi ni njikirirya ekyokuwaayo ekyo.

<sup>20</sup> Timwawangayo ekintu kyonakyona ekiriku obuleme, olw’okubba tinakiikirirye.

<sup>21</sup> Omuntu yenayena oweyaawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka ey’okusyania okutuukirirya obweyamo, ooba ekyokuwaayo omu kwetakira, ng’atoola ku nteegye ooba ku mbuligye, ekyayo ekyo kyabbanga kiri n’okubba kibulaku obuleme, kaisi ni nkiikirirya.

<sup>22</sup> Timwawangayo eeri nze oMusengwa, okisolo omwofu, ooba eyavunikire, ooba omuleme, ooba aliku amabbwa agakulumuka, ooba omulwaire okwidiba. Ebisolo eby’engeri eyo timwabiwangayo oku kyoto, okubba ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.

<sup>23</sup> Neye muyinza okuwaayo onte ooba ontaama aliku ekitundu ekyalemaire, ooba eyafubire, ng’ekyokuwaayo omu kwetakira, neye tinamwikirirye nga w’okutuukirirya obweyamo.

<sup>24</sup> Timuli n’okuwangayo eeri nze oMusengwa, okisolo ali n’amayeeye agaliku ebimatulire, ooba agebatugunywire, ooba agaliku ebisimasime ooba okisolo ogubalaawire. Ekyo timuli n’okukikolanga omu kyalo kyanywe.

<sup>25</sup> Era timuli n'okwikiriyanga ebisolo ooti biibyoo okuzwa eeri abanamawanga, ni mubiwaayo ng'esadaaka ey'ekyokulya ekibampa nze oKibbumba waanywe. Tinabikiriryenge oku lwanywe, olw'okubba bibba biriku obucaamu era ni bibba byalemaire.'"

<sup>26</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>27</sup> "Onyana, ooba ontaama, ooba ombuli, owebamubyalanga, yasigalanga n'omaaye okumala enaku musanvu. Okuzwa oku lunaku lwomunaana n'okweyongerayo, namwikiriyanga ng'ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.

<sup>28</sup> Timwasadaakanga onte n'onyanawe, ooba ontaama n'omwanawe oku lunaku olunanyere olwo.

<sup>29</sup> "Owemwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka olw'okuneebalya, mwagiwan-gayo mu ngeri esaaniire kaisi ni ngiikirirya okulwanywe.

<sup>30</sup> Mwangiryanga ku lunaku lunanyere olwo. Timwagirekangaku paka eizo waaku. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe."

<sup>31</sup> "Mugonderenge ebiragiyo byange, era mubituukiriryenge. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>32</sup> Timwaswazanga eriina lyange eritukulye. Inywe aBaisirairi muli n'okumpanga ekitiisya ng'owendi mutukulye. Ninze oMusengwa abasuuca okubba abatukulye,

<sup>33</sup> era Ninze eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri, kaisi mbe Kibbumba waanywe. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe."

## 23

### *Enaku enkulu egy'aBaisirairi*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa,

<sup>2</sup> atumule n'aBaisirairi abakobe ati, "Enaku ginu niigyo enaku enkulu egyange nze oMusengwa, egimwalangiriranga okukumbaanirangaku okunsinza.

### *ESaabbaato*

<sup>3</sup> "Enaku giri mukaaga egimwakolerangamu emirimo, neye olunaku olwomusanvu, niigyo eSaabbaato irwo olunaku lwa kuwuumula, era olunaku lw'okukumbaaniraku okunsinza. Timwakolanga omulimo gwonagwona; nabuli e gimwabbanga abatyami, era yaabbanga Saabbaato y'okumperaku nze oMusengwa kitiisya.

### *OMukolo gw'okutambukirya n'ogw'eMigaati eGibulamu oKazumbulukuca*

<sup>4</sup> "Ginu niigyo emikolo gyange nze oMusengwa, egimwakumbaanirangaku okunsinza, era e gimwabbanga n'okulangirira ng'ebiseera byagyo bituukire.

<sup>5</sup> OMukolo gwange nze oMusengwa ogw'okutambukirya, gwatandiikanga kanaigulo oku lunaku lweikumi naina, olw'omweri ogusooka nabuli mwanka.

<sup>6</sup> Igwo oMukolo gw'eMigaati eGibulamu oKazumbulukuca gwatandiikanga ku lunaku lweikumi n'aitaanu olw'omweri ogwo; era okumala enaku musanvu, mwalyanga migaati egibulamu okazumbulukuca.

<sup>7</sup> Oku lunaku olusooka olw'emikolo egyo, mwabbanga n'okuleka emirimo gyanywe gyonagyonu ni mukumbaana okunsinza.

<sup>8</sup> Mwamalanga enaku musanvu nabuli lunaku nga muwaayo ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa. Era oku lunaku olwomusanvu, mwabbanga n'okuleka emirimo gyanywe gyonagyonu ni mukumbaana okunsinza."

### *AMakungula aMeekeereri*

<sup>9</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa,

<sup>10</sup> atumule n'aBaisirairi, abakobe ati, "Owemwalituuka omu kyalo nze oMusengwa ekimbawa, ni mukungula ebimulimiremu, mwalitwaliranga okabona emiganda gy'ebirime byanywe eby'amakungula ameekeereri.

<sup>11</sup> Yasiiryanga n'aica emiganda egyo omumaiso gange nze oMusengwa, kaisi inywe mbasiime; okabona yagisiiryanga oku lunaku olwiririra eSaabbaato eyo.

<sup>12</sup> Era oku lunaku olumwasiriiryangaku ni mwica emiganda egyo, mwabbanga n'okuwangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona, ey'omwana wa ntaama omusaiza, ow'omwanka ogumo abulaku obuleme.

<sup>13</sup> Era aamo n'esadaaka eyo, mwawangayo n'ekyokuwaayo eky'empeke, eky'ekiro ibiri egy'obusyee obw'engaano obusa obubatabwiriyemu obwito, nga niikyo ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa ni kizwamu akalooosa



akansangaalya. Era mwakiwangayo n'ekyokuwaayo eky'ekykunywa eky'erita moiza ey'enviinyo.

<sup>14</sup> Timuli n'okulyanga omugaati gwonagwona, ooba ekyokulya eky'empeke ekibasi-ikire ooba ekitali kisiike, paka ku lunaku olumwaleeterangaku ekyokuwaayo ekyo eeri nze oKibbumba waanywe. Eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira, erimwakuumanga nabuli e gimwabbanga n'obutyami, emirembe n'emirembe.

*OMukolo gw'aMakungula  
(Kub 28:26-31)*

<sup>15</sup> "Mwabalanga esaabbiiti musanvu okuzwa oku lunaku olwiririra eSaabbaato, nga niirwo olunaku olumuleeteraku omuganda gw'ekyokuwaayo eky'enjawulo ekibasiirya ni baica kaisi ni muwaayo amakungula.

<sup>16</sup> Mwabalanga enaku 50 okutuuka oku Saabbaato eyomusanvu, kaisi ni muwaayo eeri nze oMusengwa ekyokuwaayo eky'empeke eky'amakungula ago.

<sup>17</sup> Okuzwa yonayona e gimwabbanga n'obutyami mwaleetanga emigaati mibiri eeri nze oMusengwa, emisumbe omu kiro ibiri egy'obusye obw'engaano obusa, obulimu okazumbulukuca, ng'ekyokuwaayo eky'amakungula ameekeereri, ekyokuwaayo eky'enjabulo ekibasiirya ni baica omumaiso gange nze oMusengwa.

<sup>18</sup> Era aamo n'emigaati egyo, mwawangayo entaama ensaiza musanvu egy'omwanka ogumo egibulaku obuleme, n'onte onumi okitobba moiza, n'entaama ensaiza enkulu ibiri. Byabbanga sadaaka egibooca yonayona ni bagiwaayo eeri nze oMusengwa, aamo n'ekyokuwaayo eky'empeke n'ekyokuwaayo eky'ekykunywa; ekyo nga niikyoko ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.

<sup>19</sup> Era mwasadaakanga ombuli ompanya moiza, ng'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'entaama entonto ibiri egy'omwanka ogumo gumo, ng'esadaaka ey'okusyanya.

<sup>20</sup> Okabona yasiiryanga n'aica entaama entonto eibiri egyo omumaiso gange nze oMusengwa, aamo n'emigaati egibasumbire omu birime ebyekeereri, ni bibba sadaaka ey'enjawulo ekibasiirya ni baica. Esadaaka eyo egibampa nze oMusengwa ntukulye, era okabona niye eyagitwalanga.

<sup>21</sup> Oku lunaku olwo mwalangiriranga okubba n'olukumbaana olw'okunsinza, era timwalukolerangaku emirimo gyonagyona. Eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira, erimwakuumanga nabuli e gimwatyamanga, emirembe n'emirembe.

<sup>22</sup> "Owemwakungulanga ebimulimire okwitakali lyanywe, timwabimalirangamu nakimo okutuuka oku nsalo gy'emisiri gyanywe, waire okulondeekererya ebitontono ebyabbanga bisigairemu nga mukungula. Mubirekerenge abadoobi n'abanamawanga. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe."

*OMukolo gw'oKufuwa aMakondeere  
(Kub 29:1-6)*

<sup>23</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>24</sup> "Okobe aBaisirairi oti, 'Olunaku olusooka olw'omweri ogwomusanvu, lwab-banga lunaku lw'okuwuumula, era waabbangawo olukumbaana olw'okunsinza, olumwakulyanga ni mufuwa ino amakondeere.

<sup>25</sup> Timwakolenge omulimo gwonagwona, neye mwawangayo ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.' "

*OLunaku lw'oMukolo gw'okutoolawo oBusungu bwa Musengwa  
(Kub 29:7-11)*

<sup>26</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>27</sup> "Olunaku olweikumi olw'omweri ogwomusanvu, Lunaku lw'oMukolo gw'okutoolawo oBusungu bwa Musengwa. Mwakolanga olukumbaana olw'okunsinza, ni mwebonereza\* era ni muwaayo ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.

<sup>28</sup> Oku lunaku olwo, timwakolanga omulimo gwonagwona olw'okubba lu-naku lw'omukolo gw'okutoolawo obusungu bwange nze Musengwa, era lu-naku lw'okutoolawo obusungu bwange nze oMusengwa oKibbumba waanywe olw'okubasoniya ebibbibbi byanywe.

<sup>29</sup> Omuntu yenayena etiyeebonerezenge oku lunaku olwo, tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange.

<sup>30</sup> Era omuntu yenayena eyakolanga omulimo oku lunaku olwo namutoolanga omu bantube aBaisirairi ni mmujigirica.

<sup>31</sup> Timwakolanga omulimo gwonagwona naire. Eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira, erimwakuumanga nabuli e gimwabbanga n'obutyami, emirembe n'emirembe.

<sup>32</sup> Yaabbanga Saabbaato nga lunaku inywe olumwawuumulirangaku, era mwabbanga n'okwebonereza. ESAabbaato mwagitandiikanga okuzwa akanaigulo k'olunaku lwomwenda omu mweri, okutuuca akanaigulo ak'olunaku olwiririraku."

*OMukolo gw'oBusiisira  
(Kub 29:12-40)*

<sup>33</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>34</sup> "Okobe aBaisirairi oti, 'Oku lunaku olweikumi n'aitaanu olw'omweri ogwomusanvu, oMukolo ogw'oBusiisira ogwange nze oMusengwa, wegwatandiikiranga era ni gumala enaku musanvu.

<sup>35</sup> Oku lunaku olusooka olw'enaku egyo, mwakolanga olukumbaana olw'okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

<sup>36</sup> Nabuli lunaku, omu naku egyo omusanvu, mwawangayo ebyokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri nze oMusengwa, kaisi oku lunaku olwomunaana, ni mukola olukumbaana olw'okunsinza, ni muwaayo n'ekyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa. Olwo lwabbanga lukumbaana olw'okunsinza olusembayo, era timwakolanga omulimo gwonagwona.'

<sup>37</sup> " 'Egyo niigyo emikolo, nze oMusengwa eginabalagiire, egimwalangiriranga ni mubba n'enkumbaana egy'okunsinza, ni muleetanga ebyokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri nze oMusengwa, n'esadaaka egibooca yonayona, n'ebyoikuwaayo eby'empeke, n'esadaaka egindi n'ebyoikuwaayo eby'ebyoikuwaayo, ebyetagsiyanga nabuli ku lunaku lwayo olutuuca.

<sup>38</sup> Ebyokuwaayo ebyo byeyongereryanga ku biidi eby'eSaabbaato yange nze oMusengwa, era n'oku birabo byanywe, n'ebyo byonabyona ebimwabbanga mweyamire, n'ebyoikuwaayo omu kwetakira byonabyona ebimwampanga nze oMusengwa.'

<sup>39</sup> " 'Kale okutandiika n'olunaku lweikumi n'aitaanu olw'omweri gw'omusanvu, nga mumalire okukungula ebirime okwitakali lyanywe, mwakolanga omukolo gw'onkumpa nze oMusengwa ekitiisya okumala enaku musanvu; olunaku olusooka lwabbanga lw'okuwuumula, n'olunaku lwomunaana lwona lwabbanga lw'okuwuumula.

<sup>40</sup> Oku lunaku olusooka mwanokolanga ebineneka by'emisaale gyanywe ebikira obusa, era mwatemanga ensansa, n'amasaga g'emisaale egiriku ebikoola ebingi, n'obusaga bw'obusaale bw'oku mwiga, ni mujaagaanira omumaiso gange nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe okumala enaku musanvu.

<sup>41</sup> Mujaagaanenge mutyo okumala enaku musanvu nabuli mwanka. Era eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira ab'eibyaire lyanywe bonabona eribakuumanga emirembe n'emirembe; mwajaguzanga mu mweri gwomusanvu.

<sup>42</sup> Mwagonanga mu busiisira okumala enaku musanvu: Bonabona ababyalwa b'omwIsirairi bagonanga mu busiisira.

<sup>43</sup> Ekyo kyamanyikisyanga ab'eibyaire lyanywe kiti, owenatoire aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri nababbeesyanga mu busiisira. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.'

<sup>44</sup> Kale omu ngeri eyo oMusa n'akobera aBaisirairi enaku enkulu egya Musengwa egiyateekerewo.

## 24

*Okulabiriranga amataala omumaiso ga Musengwa  
(Kuz 27:20-21)*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Olagire aBaisirairi bakuleetere amafuta amasa eino ag'emizaituuni ni bakengeiza nakusani, ag'okwakisyanga kaisi amataala g'omu Weema yange gaakenge nabuli kiseera nga tgalikira.

<sup>3</sup> E nza w'olutimbe olukingulya eSanduuku ey'eNdagaano omu Weema ey'okunsisinkanirangamu nze oMusengwa, Aloon<sup>\*</sup> yakwatisyanga amataala ago

ni gaakiranga aawo omumaise gange okuzwa eigulo paka makeezi. Eiteeka eryo, aBaisirairi n'ab'emirembe gyonaganya egyalirawo balikwatanga.

<sup>4</sup> Alooni yaabbanga n'okulabiriranga amataala ago oku bikondo byago eby'ezaabbu ennongoole, gaakenge nga tigalikira omumaise gange nze oMusengwa."

*Amateeka agakwata oku migaati egibawaayo eeri oKibbumba*

<sup>5</sup> Era oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Alooni yakwatanga obusye obw'engaano obusa, n'asumbamu emigaati ikumi na mibiri, egy'ekiro ibiri ibiri.

<sup>6</sup> Yagiteekanga omu nyiriri ibiri, nga buli lunyiriri lw'emigaati mukaaga, oku menza ey'ezaabbu ennongoole omumaise gange nze oMusengwa.

<sup>7</sup> Era yasengereryanga buli lunyiriri n'ateekanga obubbaani obusa oku mbale kwa buli mugaati, ng'akamanyiciryo akalaga kati ebyawaireyo byonabyona byange nze oMusengwa, era ni bubba kyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa.

<sup>8</sup> Emigaati egyo yagiteekanga omumaise ga Musengwa nabuli Saabbaato obutagoneerya, oku lw'aBaisirairi. Obwo bwabbanga buvunaanyizibwa bw'aBaisirairi emirembe n'emirembe.

<sup>9</sup> Emigaati egyo egy'okumenza gyabbanga gy'Alooni n'eibyairerye, era bagiriiranga mu kifo ekitukulye omu luuga lw'eWeema yange, olw'okubba emigaati egyo niikyo ekitundu ekitukulye eino oku mugabo gwabwe ogubali n'okusuna oku kyokuwaayo ekibooca nga bakiwaayo eeri nze oMusengwa."

*Ekibonerezo ky'okuzimirira oKibbumba*

<sup>10</sup> Lumo wabbairero omusaiza, ng'omaaye Mwisirairi, neye ng'oiteeye Mumisiri. Era omusaiza oyo, yaabire n'atyama omu Baisirairi, neye ni watanukawo enkaayana aakatiwe n'oMwisirairi nga bali eyo omu nkambi.

<sup>11</sup> Omutaane oyo, ow'omukali oMwisirairi n'atumula kubbikubbi n'azimirira eriina lya Musengwa, kale ni bamuleeta eeri oMusa. Omaaye babbairero bamweta Seromisi, omwala wa Dibbuli ow'ekika kya Daani.

<sup>12</sup> Ni bamukwata ni bamusiba paka oMusengwa oweyabakobera ekyokukola.

<sup>13</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongerera okukoba oMusa ati,

<sup>14</sup> "Oyo omuzumi, mumuwuluce e nza w'enkambi. Era abo bonabona abamuwulire ng'azuma, bateeke engalo gyabwe oku mutwegwe okumulimiriza, kaisi ekibbula kyonakyaona kimukubbe amabbaale afe.

<sup>15</sup> Era okobere aBaisirairi oti, 'Omuntu yenayena eyazimiriranga oKibbumbawe, bamuvunaananga olw'ekibbikubbi ekyo.

<sup>16</sup> Era oyo eyazimiriranga eriina lya Musengwa baabbanga n'okumwita. Ekibbula kyonakyaona kyamukubbanga amabbaale n'afa. N'oweyaabbanga munamawanga ooba Mwisirairi, oweyazimiriranga eriina lya Musengwa, baabbanga n'okumwita.'

<sup>17</sup> " Singa omuntu yenayena yatoolangawo obwomi bw'omuntu, yena baabbanga n'okumwita.

<sup>18</sup> Omuntu yenayena eyatoolangawo obwomi bwa kisolo w'omuntu, yaabbanga n'okugaita. Yairyangawo kisolo mwomi omu kifo ky'ogubaitire.

<sup>19</sup> Singa omuntu yatuucanga oku mwinaye ekisago, yena baabbanga n'okumukola kiikyo.

<sup>20</sup> Ekikoba kiti, eyavunanga omwinaye eigumba, yena bamuvunanga igumba, eyatoolangamu omwinaye eriiso, yena bamutoolangamu liiso, n'eyabbongolangamu omwinaye eriino, yena bamubbongolangamu liino. Ekisago omuntu ekiyatucanga oku mwinaye, yena kibamutuucangaku.

<sup>21</sup> Omuntu eyaitanga okisolo yaabbanga n'okugaita, neye oyo eyaitanga omuntu, baabbanga n'okumwita.

<sup>22</sup> Amateeka gananyere ago agafuganga omunamawanga n'omubyalwa. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe. "

<sup>23</sup> Awo oMusa oweyamalire okukobera aBaisirairi ebintu ebyo, oyo eyazumire ni bamutwala e nza w'enkambi, ni bamukubba amabbaale n'afa. Omu ngeri eyo aBaisirairi ni babba bakolere oMusengwa ekiyabaire alagiire oMusa.

## 25

*OMwanka oGwomusanvu*

*(Ama 15:1-11)*

<sup>1</sup> OMusa yabbaire ali oku lusozi oSinaayi, oMusengwa n'amukoba,

<sup>2</sup> akobe aBaisirairi ati, “Owemwalituuka omu kyalo ekimbawa, mwaliwuumulyanga eitalaki okutalimaku nabuli mwanka ogwomusanvu, olw’okumpa nze oMusengwa ekitiisya.

<sup>3</sup> Okumala emyanka mukaaga emisiri gyanywe mwaligisigangamu ebirime, era omu myanka egyo omukaaga mwalisiliranga emisiri gyanywe egy’emizabbibbu, era mwalikungulanga ebineneka byagyoy.

<sup>4</sup> Neye omu mwanka ogwomusanvu, mwaliwuumulyanga eitalaki okutalimaku, omwanka ogwo ni gubbanga saabbaato y’okuliwuumulya kumpeeraku nze oMusengwa kitiisya. Timwalisiganga ebirime omu misiri gyanywe, era timwalisiliranga emisiri gyanywe egy’emizabbibbu.

<sup>5</sup> Onawaira w’ebirime byanywe timwalimukungulanga, waire kunoga ebineneka oku mizabbibbu gyanywe eginandi musalira. Omwanka ogwo gwalibbanga gw’eitalaki kuwuumula.

<sup>6</sup> Waire ng’eitalaki tibalirimenge omwanka ogwo gwonagwona, neye lyalibalyanga ebyokulya, ebyalibbanga ebyanywe n’abagalama baanywe abasaiza, n’abakali, n’abapakasi, n’abanamawanga abatyamanga mwinywe,

<sup>7</sup> n’ebiyayo byanywe n’ebisolo by’omu kigona ebyalibbanga omu kyalo kyanywe. Nabuli kyokulya ekyalikuliranga okwitakali eryo, mwalikiriyanga.”

#### *OMwanka oGwa 50*

<sup>8</sup> OMusengwa n’ayongerera okumukoba ati, “Mwabalanga emyanka musanvu emirundi musanvu, gyonagyona aamo ni gibba emyanka 49.

<sup>9</sup> Awo kaisi oku lunaku olweikumi olw’omweri gw’omusanvu, oLunaku lw’omukolo gw’okutoolawa obusungu bwa Musengwa, mwafuwanga amakondeere omu kyalo kyanywe kyonakyona.

<sup>10</sup> Omu ngeri eyo mwakulyanga omwanka gwa 50, era ni mulangirira eidembe eeri abatyami bonabona ab’omu kyalo kyanywe. Omu mwanka ogwo, ebintu byonabyona ebibaabbanga batundire babakanjiryanga ababbaire abananyere, era nabuli moiza ogubaabbanga batundire omu bugalama, yakanganga omu bantube.

<sup>11</sup> Omwanka ogwa 50 gwabbanga mwanka gw’okujagaaniramu. Omu mwanka ogwo tibasigenge, waire kukungula emizabbibbu eginandi basalira.

<sup>12</sup> Omwanka ogwo gwonagwona gwabbanga gw’okujaagaana era nga mutukulye eeri inywe; Mwalyanga biibyo ebikula byonkani omu misiri.

<sup>13</sup> Omu mwanka ogwo ogwa 50 eibatundire babakanjiryanga ababbaire abananyere, era nabuli moiza oku bagalama, yakanganga omu bantube.

<sup>14</sup> Era singa aBaisirairi baabbanga bagulyangana eitalaki, tibaseerangananga.

<sup>15</sup> OMwisirairi omwinawo wamugulangaku ng’osinzirira ku myanka egyankubitawo okuzwa oku mwanka ogwa 50. Era yena yakugulyanga kusinzirira ku makungula g’emyanka egisigaireyo okutuuka oku mwanka gwa 50.

<sup>16</sup> Emyanka egibulwayo okutuuka oku gwa 50 owegyabbanga mingi, yaniin-isyanga ebbeeyi, neye emyanka egibulwayo owegyabbanga mitono, yaicanga ebbeeyi, olw’okubba obungi w’ebirime ebirimu niibwo obwagula.

<sup>17</sup> Olw’okutya nze oKibbumba waanywe, timwaseerangananga. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.”

#### *Ebyokulya omu mwanka gw’okuwuumula*

<sup>18</sup> “OMusengwa ni yeeyongerera okukoba oMusa ati, ‘Mukwatenge amateeka gange, era mugonderenge ebiragiro byange, kaisi mubbenge n’emirembe omu kyalo kyanywe.

<sup>19</sup> Awo ekyalo ekyo kyabalanga ebibala byakyo, ni musuna ebimulya ebibamala, era ni mukityamamu mirembe.

<sup>20</sup> “ ‘Muyinza okwebuulya muti, twalyanga niki omu mwanka ogwomusanvu, nga titusigire era nga mpaawo kitukungwire?’

<sup>21</sup> Omu mwanka ogwomukaaga nabawanga enkabi, ekyalo ni kibala ebyokulya ebyamalanga emyanka misatu.

<sup>22</sup> Owemwabbanga musiga omu mwanka gwomunaana, mwabbanga mukaali mulya ku birime ebimwakungwire eira, era mwabbanga mukaali mubirya paka amakungula g’omwanka ogwomwenda owegatuukanga.

#### *Okukanjirya abananyere ebintu*

<sup>23</sup> “ ‘Eitalaki tibalitundirenge nakimo lumala nga tikyezeka okuleirirya, olw’okubba eitalaki lyange nze oMusengwa, era inywe muli bageni era basenze okwitakali eryo.

<sup>24</sup> Omu kyalo kyonakyona ekimulimu, owemwatundanga eitalaki, mwalekangawo omwagaanya ogw’okulinunula.

<sup>25</sup> “ ‘Singa oMwisirairi omunaanywe yadoobanga n’atundaku eitakalirye, omuntuwe ow’oluganda olw’okumpi, yaizanga n’anunula eitakali oMwisirairi omwinaye eriy-atundire.

<sup>26</sup> Neye singa omuntu oyo eyatundire yaabbanga adamba omuntu alimununulira, kaisi oluzwanyuma n’agaigawala n’asuna empiiya egrinunula,

<sup>27</sup> yabaliiriranga okuzwa ng’oweyalitundire, n’asinzirira okwo okubalirira empiiya egiyasasula eyaligulire egiyandibbaire asuna omu kulima eitakali nago omu myanka egisigaireyo okutuuka oku mwanka ogwa 50, olwo kaisi n’alyeirirya.

<sup>28</sup> Neye singa yakayanga okusuna engeri ey’okusasula oodi eyaligulire, eitakali eryo lyasigalanga mu bwezye bw’oyo eyaligulire, okutuuka oku mwanka ogwa 50. Balimukanjiryanga mu mwanka ogwo, kaisi n’alyeirirya.

<sup>29</sup> “ ‘Singa omuntu yatundanga enyumba eri omu kibuga ekiriku olugaga, yaabbanga n’obwezye okuginunula omwibbanga ly’omwanka mulamba okuzwa ng’oweyagitundire. Omwibbanga eryo ery’omwanka omulamba, atundire yaabbanga w’eidembe okuginunula.

<sup>30</sup> Neye singa tiyaginunulenge omwibbanga ery’omwanka omulamba, enyumba eyo eri omu kibuga ekiriku olugaga yabbeeranga nakimo y’oyo eyagigulire n’eibyaierere. Tibagimwiriryenge omu mwanka ogwa 50.

<sup>31</sup> Neye amanyumba ag’omu byalo ebibulaku engaga, baabbanga n’okugakolaku ng’owebakola oku by’eitakali. Baganunulanga era bagakanjiryanga abananyerego omu mwanka ogwa 50.

<sup>32</sup> “ ‘Wazira aBaleevi ibo, baabbanga n’eidembe okununula amanyumba gaabwe agali omu bibuga byabwe ebibabawaire.

<sup>33</sup> OMulevi oweyatundanga enyumba ey’omu kibuga kyonakyaona kw’ebyo ebibabawaire, nandi n’aginunula, bagimukanjiryanga omu mwanka ogwa 50, olw’okubba amanyumba aBaleevi agebabba nago omu bibuga byabwe, igo gaabwe-kubwabwe omu Baisirairi.

<sup>34</sup> Neye eitakali ery’okuliisiryaku eryeruguuliriire ebibuga byabwe tibalitundenge; olw’okubba iryo lyabwe ly’enkalaakalira.

#### *Eiteeka erikwata oku kukoopa omudoobi*

<sup>35</sup> “ ‘Singa oMwisirairi omwinawo yadoobanga, nga tayezya okwebbeesyawo, wamubbeeranga ng’owewandibbeereire omunamawanga ooba omusenze kaisi ni yeeyongerera okutyama mwinywe.

<sup>36</sup> Olw’okuntya nze oKibbumbawo, tiwamutoolangaku amagoba naire kaisi omwinawo oyo ayezye okusigala ng’atyama mwinywe.

<sup>37</sup> Toli n’okumutoolesya amagoba oku mpiiya egyomukoopa, waire okumugulyanga ebyokulya ng’oteekereku amagoba.

<sup>38</sup> Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe eyabatoire omu kyalo ky’e Misiri, okubawa ekyalo ky’e Kanani, era mbe Kibbumba waanywe.

#### *Amateeka agakwata oku bugalama*

<sup>39</sup> “ ‘Singa oMwisirairi omwinawo yadoobanga n’akukoba n’omugula n’abba mugalamawo, tiwamukolesyanga emirimo ng’omugalama.

<sup>40</sup> Oli n’okumubityanga ng’omupakasi ogubasasula empeera, ooba ng’omusenze atyama mwinywe; yaabbanga n’okuweereryanga kutuuka ku mwanka gwa 50.

<sup>41</sup> Awo kaisi iye n’abaanabe n’obaleka, ni bakanga omu kika kyabwe, okwitakali ly’abazeiza baabwe.

<sup>42</sup> Olw’okubba aBaisirairi bagalama bange, abenatoire omu kyalo ky’e Misiri, tibali n’okubatunda okubba bagalama.

<sup>43</sup> Olw’okuntya nze oKibbumba waanywe, timwabafuganga n’obukambwe.

<sup>44</sup> “ ‘Singa mwatakanga abagalama abasaiza n’abakali, mwabbanga n’okubagula mu mawanga agabeeruguuliriire.

<sup>45</sup> Era muyinza okugulanga abamo oku banamawanga abatyama mwinywe, n’abantu b’omu kika kyabwe abebabyaliire omu kyalo kyanywe era ni basuuka baanywe-kubwanywe.

<sup>46</sup> Era muyinza okukola ekiraamo abaana baanywe ni babasikira, abagalama abo ni babawererya paka kufa. Neye aBaisirairi abananywe timuli n’okubafuganga n’obukambwe.

<sup>47</sup> “ ‘Singa omunamawanga ooba omusenze atyama mwinywe yagaigawalanga, neye oMwisirairi omunaanywe n’adooba, n’akoba omunamawanga ooba ow’omu kisito ky’omunamawanga oyo atyama mwinywe n’amugula n’abba omugalamawe,

<sup>48</sup> yasigalanga n’eidembe ly’okumununula nga bamalire okumugula. Era omoiza oku b’olulyolwe banu ayinza okumununula:

<sup>49</sup> Oiteeye omuto, ooba omutaane wa iteeye omuto, ooba ow’ekikaakye ogondi yenayena ayinza okumununula, ooba iye onanyere oweyagaigawalanga, ayinza okwennunula.

<sup>50</sup> Iye n’odi eyamugulire babalagananga okuzwa omu mwanka oguyamuguliireku, okutuuka oku mwanka ogwa 50. Ebbeeyi y’okumununula yasinziriranga ku mpiiya egibasasula omupakasi okumala emyanka egyo egibabalire.

<sup>51</sup> Singa emyanka gyabanga mingi egisigaireyo okutuuka oku gwa 50, eyamugulire bamukanjiryanga kinene okukiraku ekiyatoire okumugula.

<sup>52</sup> Neye singa waabanga wasigaireyo emyanka mitono okutuuka oku mwanka ogwa 50, yabaliriranga kusinzirira kwibbanga erisigaireyo kaisi n’amusasula olw’ekwennunula.

<sup>53</sup> Eyamugulire ali n’okumubityanga ng’omupakasi ogubapangisya mwanka ku mwanka. Era muli n’okubona muti eyamugulire tali n’okumufuganga n’obukambwe.

<sup>54</sup> Singa tibamunulunenge oku gimo oku ngeri egyo, iye n’abaanabe babalekanga omu mwanka ogwa 50 nandi ni beeyongera okubba bagalama,

<sup>55</sup> olw’okubba aBaisirairi bagalama bange, abenatoire omu kyalo ky’e Misiri. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.’ ”

## 26

### *Enkabi omu kugonda*

(Ama 7:12-24; 28:1-14)

<sup>1</sup> Omusengwa tete n’akoba oMusa ati, “Tiweekoleranga ooba okuteekawo ebifaananyi ebibaize ooba ebiyeese, ooba okukoma amabbaale, era timwateekangawo amabbaale amayeese omu kyalo kyanywe okugasinzanga. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>2</sup> Muli n’okukuumanga eSaabbaato yange, era muwenge eWeema yange ekitiisya. Ninze oMusengwa.

<sup>3</sup> “Singa mwakwatanga amateeka gange, ni mugonderanga ebiragiro byange n’okwegendereza,

<sup>4</sup> nabawanga oikendi omu biseera ebituuce, eitakali ni libala ebirime, n’emisaale egy’omu misiri ni gibala ebineneka byagy.

<sup>5</sup> Ebirime byanywe byabalanga ino era mwabanga mukaali mukona eby’empeke ebimukungwire, amakungula g’emizabbibbu gona ni gatuuka, era mwabanga mukaali mukungula emizabbibbu ekiseera ky’okusiga eby’empeke kyona ni kituuka. Mwabanga n’ebiyokulya ebibamala, era mwabanga n’eidembe omu kyalo kyanywe.

<sup>6</sup> “Nabawanga emirembe omu kyalo kyanywe, ni mugonanga nga mpaawo ekibatiisya. Era nalimala omu kyalo kyanywe ebisolo eby’akabbikabbi, era tikyabbengemu entalo.

<sup>7</sup> Mwalukutyanga abalabe baanywe, ni mubaita n’empiima.

<sup>8</sup> Abataanu kwinywe balukutyanga 100, kaisi 100 kwinywe kyalukutyanga 10,000, era abalabe baanywe mwabaitanga n’empiima.

<sup>9</sup> “Nabawanga enkabi, ni mbawa abaana bangi, ni mweyongera ni mubba bangi, era nakuumanga endagaano yange eginakolere na inywe.

<sup>10</sup> Mwabanga mukaali mulya ebimwakungwire omu mwanka ogubitire, nga kibee-tagisya kutoolamu ebikaali ebisigairemu okusunira ebiyaaka ekifo.

<sup>11</sup> Natyamanga mwinywe, era tinalibeesinya.

<sup>12</sup> Natambulanga na inywe, era naabanga Kibbumba waanywe, era ni mubbanga bantu bange.

<sup>13</sup> Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, eyabatoire omu kyalo ky’e Misiri, kaisi mulekeraawo okubba bagalama b’abamisiri. Namenyerewo amaani g’obugalama obwo, ni mbayezesya okubba bateere.”

### *Ebibonerezo by’obujeemu*

(Ama 28:15-68)

<sup>14</sup> “Neye singa timwampulisisyenge, nandi mugondera ebiragiro byange ebyo byon-abyona,

<sup>15</sup> era singa mwagaananga okukwata amateeka gange era ni mucaawa okulunganya kwange, era nandi ni mutuukirirya ebiragiro byange byonabyona, ni mumenya endagaano yange eginakolere na inywe,

<sup>16</sup> awo nalibakola binu: Nalibakola ebizizi, ekikoba kiti, nalibaleetaku obulwaire obutalama n'omusuuja ogwaliboofuwalya, ni guleetera obwomi bwanywe okusebengerera. Mwateganiranga bwereere okukoma ebirime, olw'okubba abalabe baanywe niibo ababiryanga.

<sup>17</sup> Nalibakubbira omugongo, kaisi abalabe baanywe ni babawangula; abo ababacaawa babafuganga, era mwairukanga waire nga mpaawo ababalukutya.

<sup>18</sup> "Singa ebyo byonabyona byabatuukangaku, era nandi ni mungondera, n'akubbisyangamu ekibonerezo kyananywe emirundi musanvu olw'ebikole byanywe ebibbibibi.

<sup>19</sup> Okwekudumbalya kwanywe nalikubamalamu era naligaana oikendi okutoonya era eitalaki ni likalanguka ooti kyoma.

<sup>20</sup> Amaani gabafeeranga bwereere, olw'okubba eitalaki lyanywe tiryabalenge ebibala, n'emisaale gy'okwitakali eryo tiganenekenke.

<sup>21</sup> "Singa mweyongeranga okunjemera era nandi ni mungondera, n'akubbisyangamu ebibonerezo byanywe emirundi musanvu olw'ebikole byanywe ebibbibibi.

<sup>22</sup> Nabasindiikiranga ebisolo by'omu kigona ni bibalumba, ni biita abaana baanywe, ni bijigirica ebyayo byanywe, era ni bikendeerya obungi bwanywe, kaisi enguudo gyanywe ni gisigala njereere.

<sup>23</sup> "Singa ebibonerezo ebyo byonabyona era tityabazwerengeku okwira egyendi, ni mweyongeranga kunjeemera,

<sup>24</sup> nze onanyere nabacaawanga era n'akubbisyangamu ebibonerezo byanywe emirundi musanvu olw'ebikole byanywe ebibbibibi.

<sup>25</sup> Nabaleeteranga entalo olw'okwesasuzza inywe okumenya endagaano yange. Era owemwairukiranga omu bibuga byanywe okwetaasa, nabasindikangamu okawumpuli, ni mbawaayo omu bwezye bw'abalabe baanywe.

<sup>26</sup> Owenakenderyangaku obungi w'ebiyokulya byanywe, abakali eikumi bayezyanga kukolesya kisumbiro kimo okusumbiramu emigaati gyanywe. Bagigawulanga mu butontono, ni mugirya, era timwaikutenge.

<sup>27</sup> "Era singa ebyo byonabyona tityabazwerengeku okucuuka, ni mumpulira, ni mweyongeranga kunjeemera,

<sup>28</sup> olwo nabacaawanga, era nze onanyere n'akubbisyangamu ekibonerezo kyananywe n'obukambwe emirundi musanvu olw'ebikole byanywe ebibbibibi.

<sup>29</sup>ENZALA yabalumanga ni mutuuka n'okulya abaana baanywe abaisuka n'abaala.

<sup>30</sup> Nalijigirica ebifo byanywe eby'oku nsozi ebimusinziramu abakibbumba baanywe, ni nvunawo ebyoto byanywe eby'obubbaani, n'emirambo gyanywe ni ngibbiirya oku bifaananyi byanywe eby'okusinza ebinambula bwomi, era ni mbacaawa.

<sup>31</sup> Nalisanyaawo ebibuga byanywe, ni njigirica ebifo ebimusinziramu, era tinasi- imenge oluvululu olusangaalya oluzwa omu sadaaka gyanywe.

<sup>32</sup> Ekyalo kyananywe nalikisuuca kifulukwa, kaisi abalabe baanywe abakiwamba ni beewuunya okubona ng'owekiri.

<sup>33</sup> Nalibaleetaku entalo era ni mbasaalaanicirya omu mawanga. Ekyalo kyananywe kyalisuuka kifulukwa, n'ebibuga byanywe ni bisigala binameje.

<sup>34</sup> Awo eitalaki lyalisangaalira emyanka gyalyo egyokuwuumula, ekiseera kyonakyoona ekiryalimala nga mulirekeswire awo, muli omu buwambe omu kyalo ky'abalabe baanywe. Awo eitalaki eryo lyaliwumula ni lyeyagalira omu kiwuumulo kyalo.

<sup>35</sup> Eibbanga eryo lyonalyona eitalaki oweryalibbeera nga lisuukire kifulukwa, lyal- ibba n'ekiwuumulo ekinandi muliwa nga mulityaimeku ate nga mwabbairu muli n'okuliwanga ekiwuumulo.

<sup>36</sup> "Abo kwinywe abalibba basigairewo nga boomi, nalibateekamu obuti omu myoyo gyabwe nga bali omu buwambe omu byalo by'abalabe baabwe, nga n'okusagala kw'ekikoola ompunga ekyafuwa, kubairukisya. Bairukanga oti-so bairuka balabe ab'empima, era ni bagwa nga mpaawo abalukutya.

<sup>37</sup> Beemanganangaku bonka na bonka, nga bali oti bairuka balabe ab'empima waire nga mpaawo abalukutya. Kale timwayezyenge okulwanisya abalabe baanywe.

<sup>38</sup> Mwalifeera omu mawanga ago; eitalaki ly'omu kyalo ky'abalabe baanywe lyal- ibalya.

<sup>39</sup> Olw'ebikole byabwe ebibbibibi n'olw'ebya bazeiza baabwe abo abalibba basi- gairewo nga boomi balifangaku mpola mpola omu byalo by'abalabe baanywe.

<sup>40</sup> “Neye owebalyenya ebikole byabwe ebibbibibi n’eby’abazeiza baabwe ababaire abatali beesigwa era abanjeemeire,

<sup>41</sup> ni bandeetera okubacaawa, ni mbasindika omu kyalo ky’abalabe baabwe, singa balyewombeeka, ni baikirirya ekibonerezo ky’ebikole byabwe ebibbibibi byabwe,

<sup>42</sup> awo nalyebukirya endagaano eginakolere n’oYaakobbo, n’oIsaka n’oIbbulaimu, era nalyebukirya n’ekisuubizo ekinakolere ekyokubawa ekyalo kinu.

<sup>43</sup> Neye eitakali ly’ekyalo ekyo balibba balizwireku, ni lyeyagalira omu kiwuumulo kyalyo ekiseera kyonakyona ekiryalimala nga balirekeswire awo. Balisuna ekibonerezo olw’ebikole byabwe ebibbibibi, olw’okubba bajeemeire ebiragirow byange, era ni bagaana okukwata amateeka gange.

<sup>44</sup> Newankubaire ng’ebyo byalibba bityo, owebalibba omu kyalo ky’abalabe baabwe, tinalibalekesula waire okubacaawa okutuuka okubasanyirawo nakimo, n’okumenyawo endagaano eginakolere nabo. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waabwe.

<sup>45</sup> Neye oku lwabwe nalyebukirya endagaano eginakolere n’abazeiza baabwe, owenalagire amawanga gonagona obwezye bwange nga mbatoola omu kyalo ky’e Misiri.”

<sup>46</sup> Ago niigo amateeka, n’okulungamy, n’ebiragirow oMusengwa ebiyawaire aBaisirairi oku Lusozi oSinaayi, ng’abitira omu Musa.

## 27

*Amateeka g’okununula ebibawaireyo eeri oMusengwa*

<sup>1</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa,

<sup>2</sup> akobe aBaisirairi ati: “Singa omuntu yakolanga obweyamo obwenjawulo n’awonga omuntu eeri oMusengwa okumuweererya, neye nga yasasula mpiiya omu kifo ky’omuntu oyo,

<sup>3</sup> kinu niikyo ekipimo okusinzirira kwebyo ebibakolesya omu Weema yange nze oMusengwa ekinwakolesyanga okubalirira empiiya egyaba omu muntu oyo: Oweyaabbanga musaiza w’emyanka okuzwa okwabiri okutuuka oku 60, gyabbanga esekeri\* gy’efeeza 50.

<sup>4</sup> Neye oweyaabbanga mukali, gyabbanga esekeri gy’efeeza 30.

<sup>5</sup> Omuntu oweyaabbanga w’emyanka mitaanu okutuuka okwabiri, nga mwisuka gyabbanga esekeri gy’efeeza aabiri, neye oweyaabbanga mwala gyabbanga esekeri gy’efeeza ikumi.

<sup>6</sup> Oweyaabbanga mwana w’omweri gumo okutuuka oku myanka emitaanu, nga mwisuka gyabbanga esekeri gy’efeeza itaanu, neye oweyaabbanga mwala gyabbanga esekeri gy’efeeza isatu.

<sup>7</sup> Omuntu oweyaabbanga w’emyanka 60 n’okukirawo, nga musaiza gyabbanga esekeri gy’efeeza ikumi naitaanu, neye oweyaabbanga mukali gyabbanga esekeri gy’efeeza ikumi.

<sup>8</sup> Singa omuntu eyeeyamire yaabbanga mudoobi ino, nga tayezya okusasula empiiya egibamusaliire, awo yatwalanga omuntu ogwali kununula eeri okabona, okabona n’amusalira empiiya ng’asinzirira kw’egyo, oyo eyeeyamire egyayezya okusasula.

<sup>9</sup> “Singa obweyamo bw’omuntu bwabbanga bw’okuwaayo kisolo ogubaikirirya okubba ekyokuwaayo eeri oMusengwa, okisolo yenayena oyo oguyaawangayo eeri oMusengwa, yaabbanga asuukire mutukulye.

<sup>10</sup> Tiyamucuuusengemu okuteekawo gondi, waire okuwanyisyamu omusa omu kifo ky’omubimubbi, ooba okuwanyisyamu omubimubbi omu kifo ky’omusa. Singa yawaanyisyanga okisolo omoiza omu gondi, olwo ebisolo byombi, ogwawaireyo n’odi ogwawanyisiryemu byabbanga bisuukire bitukulye.

<sup>11</sup> Neye singa okisolo omuntu oguyaabbanga yeeyamire okuwaayo, yaabbanga timulongoole, nga tibamwikirirya okubba kyokuwaayo eeri oMusengwa, awo yamutwalanga eeri okabona,

<sup>12</sup> iye n’asalawo ebbeeyi okusinzirira oku busa bwa kisolo oyo ooba obubbibubbiwe. Ebbeeyi egiyasalangawo, yaabbanga niyo eyo.

<sup>13</sup> Singa aleetere okisolo oyo yatakanga okumununula, yayongerangaku ekitundu kimo ekyokutaanu oku bbeeyi eyo.

<sup>14</sup> “Singa omuntu yaawangayo enyumbaye ebbe ya Musengwa entukulye, okabona yasalangawo empiiya egyabamu, ng’asinzirira oku busa ooba obubbibubbi bwayo. Ebbeeyi egiyasalangawo yaabbanga niyo eyo.

<sup>26:42 26:42</sup> Nta 17:7-8; 26:3-4; 28:13-14 \* <sup>27:3 27:3</sup> Esekeri. Omu Lwebbulaniya, niigo empiiya egibakolesyanga omu Buyudaaya, era egibakaali bakolesya atyanu omwigwanga Iya Isirairi.



<sup>15</sup> Singa oyo awaayo enyumbaye yatakanga okuginunula, yayongeranguku ekitundu kimo kyokutaanu, oku bbeeyi yaayo, olwo ni yeirirya enyumba eyo.

<sup>16</sup> "Singa omuntu yaawangayo ekitundu ky'eitakali ky'omuwulukogwe eeri oMusengwa, balibalangamu empfiya, nga basinzirira oku bungi bw'ensigo egimala okusiga okwitakali eryo, nga buli kiro aabiri egya bbaale, gigula esekeri 50 egy'efeeza.

<sup>17</sup> Singa yaawangayo eitakali mu mwanka gwa 50, awo empfiya egibaabbanga balibaliremu tigyacuukenge.

<sup>18</sup> Neye singa yaawangayo eitakalirye ng'omwanka ogwa 50 gubitire, okabona yasalangawo empfiya egyaba omwitakali eryo, ng'asinzirira oku myanka egisigaireyo okutuuka oku mwanka ogundi ogwa 50, era bakendeeryanguku obungi bw'empfiya egibaabbanga basalirewo.

<sup>19</sup> Era singa oyo eyaabbanga awaireyo eitakalirye yatakanga okulununula, yayongeranguku ekitundu kimo kyokutaanu eky'empfiya egibasalirewo egyaba omwitakali eryo, olwo kaisi ni yeirirya eitakali eryo.

<sup>20</sup> Neye singa tiyalinunulenge, ooba singa yaabbanga aligulirye omuntu ogondi, olwo kyabbanga tikyezeka okulununula.

<sup>21</sup> Neye eitakali eryo owebalirekanga nandi ni balinunula paka mu mwanka ogwa 50, lyabbanga lyange nze Musengwa, nga itakali eribawongereyo, era baliwanga bakabona.

<sup>22</sup> "Singa omuntu yaawangayo eeri nze oMusengwa eitakali eriyagulire, nga tikitundu oku muwulukogwe,

<sup>23</sup> okabona yasalangawo empfiya egiryabamu, ng'asinzirira oku myanka egisigaireyo okutuuka oku mwanka gwa 50, aliwaireyo n'asasula empfiya egyo oku lunaku olwo, empfiya ni gibba gya Musengwa.

<sup>24</sup> Omu mwanka ogwa 50, eitakali balikanjiryanga odi oguyaligulireku, nga niye oyo eyabbaire onanyere eitakali eryo.

<sup>25</sup> Nabuli bungi bw'empfiya babubaliriranga kusinzirira ku kipimo ky'esekeri eky'omu Weema ya Musengwa; esekeri emoiza yenkanankana obuzito bw'egera<sup>†</sup> aabiri.

<sup>26</sup> "Neye okisolo omubere yaabbanga wa Musengwa. N'olwekyo tiwaabbengewo amuwaayo eeri oMusengwa, newankubbaire nte, waire ntaama; oyo yaabbanga wa Musengwa.

<sup>27</sup> Singa okisolo oyo yaabbanga timulongoole, onanyere okisolo yayinzanga okumununula oku bbeeyi egibaliriire, n'ayongereku ekitundu kimo kyokutaanu eky'ebbeeyi eyo. Singa tiyamunulenge, bamutundanga oku bbeeyi egibamubaliriiremu.

<sup>28</sup> "Neye omuntu oweyaawangayo eeri nze oMusengwa, oku bintubye ebyalinabyo, ekikoba kiti, omuntu ooba okisolo ooba omuwulukogwe, ebintu ebyo tibabitundenge waire okubinunula. Nabuli kintu ekibaawangangayo omu ngeri eyo eeri oMusengwa, kyabbanga kitukulye ino eeri nze oMusengwa.

<sup>29</sup> "Mpaawo muntu ogubaawangayo eeri nze oMusengwa nga w'okujigirica ogubannunulanga; baabbanga n'okumwita.

<sup>30</sup> "Nabuli kimo ky'eikumi eky'ebibala okuzwa okwitakali lyanywe, ekikoba kiti, oku byokulya eby'empeke, ooba oku bineneka by'emisaale gyanywe, kyabbanga kyange nze oMusengwa, era byabbanga bitukulye eeri nze oMusengwa.

<sup>31</sup> Singa omuntu yaabbanga ataka okununula ekimo ky'eikumikye, yasalulanga empfiya egikyabamu, n'ayongeraku n'ekimo kyokutaanu eky'empfiya egyo.

<sup>32</sup> Ekimo ky'eikumi kyonakyaona eky'ekiraalo eky'ente, n'ekimo ky'eikumi kyonakyaona eky'ekisibo ky'entaama, ekikoba kiti, nabuli kisolo oweikumi omuliisya ogwabala, yaabbanga wange nze oMusengwa.

<sup>33</sup> Tali n'okulondangamu kisolo omusa n'alekawo omubbimubbi, ooba okumuwanyisya. Singa yamuwanyisyangamu ebisolo byombi, odi n'onu ogwawanyisiryemu byabbanga bya Musengwa, era tibabinunulenge."

<sup>34</sup> Ebyo niibyo ebiragiro, oMusengwa ebiyawaire oMusa oku Lusozi oSinaayi, abikobere aBaisirairi.

## EKITABO KY' OKUBALA Enyanjula

Ekitabo kinu eky'oKubala kitumala oku lugendo lw'aBaisirairi okumala emyanka 40 nga batambula omwidungu nga bakaali okutuuka omu Kanani ikyo ekyalo ekisuubize. Ekitabo kinu bakyeta Kubala olw'okubba kirimu ebitundu bibiri ebiraga obungi bw'ab'amaje mu buli kika kya Isirairi (1-26). Okuzwa eira n'eira abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati ekitabo ky'oKubala n'ebitabo bidi ebindi ebiri omu bitaanu omuli eNtandiika, n'oKuzwa, n'aBaleevi n'aMateeka, onaabbi Musa niye eyabiwandikiire. Ekyo ooti-so bakitumulaku omu kitabo kinu eky'oKubala olw'okubba omu ntandiika kikoba kiti oKibbumba yatumwire n'oMusa (1:1) Era kyezyeka kiti oMusa niye eyawandiikiire ekitundu ekikiraku obunene eky'ekitabo kinu era kiti oluzwanyuma abawandiiki ni bagaitaku ebitundu ebindi. Ekyokuboneraku kiinu: Kigosi okuseega oti oMusa yabbaire ayezya okubba niye eyawandiikiire olunyiriri ooti (12:3), empisagye eginanyere awebagiwuujirya.

Omu lugendo lwabwe okubita omwidungu, aBaisirairi beemuluguunyire era ni bajeemera oKibbumba emirundi mingi. Ekyazwiremu kwabbaire kubabonereza. Ekyokuboneraku kwekyo kiinu kiti, aBaisirairi batiire era ni beemuluguunya bati abantu b'e Kanani babbaire b'amaani ino (14:1-4) Olw'ensonga eyo oKibbumba n'akoba ati, abantu b'omulembe ogwo bonabona babbaire bali n'okufa ng'aBaisirairi bakaali okwingira omu kyalo kidi ekisuubize. N'oMusa yena onanyere yajeemeire oKibbumba era nandi ni bamwikirirya okwingira omu kyalo ekyo ekisuubize. Era newankubbaire ng'abantu bajeemere, oKibbumba yeeyongeire okubakuuma. Abalabe b'aBaisirairi bagulire omuboni omutaikirirya oBbalamu okulaama aBaisirairi, oKibbumba n'amulungama tete kubasabira nkabi (22-24).

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi:**

1. Ensuala (1-10) mulimu amawono agakwata oku kubala aBaisirairi, n'oku ntegeka y'enkambi yaabwe, n'emirimo gy'abakabona, n'ebirabo ebyazwire mu buli kika owebabbaire bawonga ekyoto.
2. Ensuala (10-25) ni gitumula oku lugendo lw'aBaisirairi okubita omwidungu.
3. Ensuala (26-36) gisonzola ebikwata oku kubala abantu okwokubiri n'ebiyokulungama ebindi eby'ekyalo ky'e Isirairi. Omwo mulimu amaliina g'ebifo aBaisirairi e gibateekere enkambi gyabwe owebabbeereire omu lugendo lwabwe okwaba omu kyalo ekisuubize, n'engeri ebika bwabwe egibyabbaire n'okugabanamu ekyalo ekyo nga bamalire okukituumamu.

### *Okubala aBaisirairi*

<sup>1</sup> Lumo aBaisirairi owebabbaire nga bazwire omu kyalo ky'e Misiri, nga bali omwidungu ly'e Sinaayi; oku lunaku olusooka omu mweri ogwokubiri, omu mwanka ogwokubiri okuzwa owebazwireyo, oMusengwa ng'ali omu Weemaye ey'oKusisinkanirangamu n'ayeta oMusa n'amukoba ati,

<sup>2</sup> "Mubale ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe. Muwandiike amaliina g'abasaiza bonabona moiza ku moiza.

<sup>3</sup> Iwe n'Alooni mwabala abasaiza bonabona omwIsirairi kibinja ku kibinja, ab'emyanka aabiri n'okukirawo era abeezya okwaba omu lutalo.

<sup>4</sup> Mu buli kika mwazwamu omusaiza moiza eyababbeera, era nga niye akulira ab'omulyango gwabwe."

<sup>5</sup> "Era ganu niigo amaliina g'abasaiza abababbeeraku:"

"Omu kika kya Lubbeeni, Erizuuli omutaane wa Sedewuli;

<sup>6</sup> "n'omu kika kya Simyoni, Syerumiyeeri omutaane wa Zulisyadayi;

<sup>7</sup> "n'omu kika kya Yuda, Nakusoni omutaane w'Aminadabbu;

<sup>8</sup> "n'omu kika kya Isakaali, Nasaneeri omutaane wa Zuwali;

<sup>9</sup> "n'omu kika kya Zebbulooni, Eryabbu omutaane wa Keroni;

<sup>10</sup> "n'omu baana ba Yusufu,

"ekikoba kiti, omu kika ky'Efulaimu, Erisaama omutaane w'Amikudi.

"Omu kika kya Manasa, Gamalyeri omutaane wa Pedakuzuli;

<sup>11</sup> "n'omu kika kya Bbenyamini, Abbidaani omutaane wa Gidyoni;

- 12 “n’omu kika kya Daani, Akiyezeri omutaane w’Amisyadayi;  
 13 “n’omu kika ky’Aseri, Pagiyeeri omutaane w’Okulani;  
 14 “n’omu kika kya Gaadi, Eriyasaafu omutaane wa Deweri;  
 15 “n’omu kika kya Nafutaali, Akira omutaane w’Enani.”
- 16 Aabo niibo abasaiza abebalonderemu okuzwa omu kibbula kyonakyaona eky’aBaisirairi, ibo ababbaire abafugi omu bika by’abazeiza baabwe, era abeekubbe- mberi b’enkumi n’enkumi ab’omu bika bya Isirairi.
- 17 Awo oMusa n’Alooni ni beeta abantu abo abebabbutwire amaliina,  
 18 era oku lunaku olusooka omu mweri ogwokubiri ni bakumbaania ekibbula kyonakyaona aamo, ni babawandiika moiza ku moiza, abantu ab’emyanka aabiri n’okukirawo nga basinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe,  
 19 ng’oMusengwa oweyalagiire oMusa. Kale oMusa atyo n’abala abantu nga bali omwidungu ly’e Sinaayi.
- 20 Ab’omu kika kya Lubbeeni, omubere wa Isirairi mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ab’emyanka 20 n’okukirawo ababbaire beezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza, okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 21 Ab’omu kika kya Lubbeeni, babbaire 46,500.
- 22 Ab’omu kika kya Simyoni mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ab’emyanka 20 n’okukirawo bonabona ababbaire beezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza, okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 23 Abo abebabalire, omu kika kya Simyoni, babbaire 59,300.
- 24 Ab’omu kika kya Gaadi mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ab’emyanka 20 n’okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 25 Abo abebabalire omu kika ekyo ekya Gaadi, babbaire 45,650.
- 26 Ab’omu kika kya Yuda mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ab’emyanka 20 n’okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 27 Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya Yuda, babbaire 74,600.
- 28 Ab’omu kika kya Isakaali mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ab’emyanka 20 n’okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 29 Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya Isakaali, babbaire 54,400.
- 30 Ab’omu kika kya Zebbulooni mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ab’emyanka 20 n’okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 31 Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya Zebbulooni, babbaire 57,400.
- 32 Okuzwa omu mulyango gwa Yusufu:  
 Ab’omu kika ky’Efulaimu mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ab’emyanka 20 n’okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 33 Abo abebabalire, omu kika ekyo eky’Efulaimu, babbaire 40,500.
- 34 Ab’omu kika kya Manase mwabbairemu baanu:  
 Abasaiza bonabona ababbaire ab’emyanka 20 n’okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n’ebisito byabwe.  
 35 Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya Manase, babbaire 32,200.

<sup>36</sup> Ab'omu kika kya Bbenyamini mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka 20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

<sup>37</sup> Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya Bbenyamini, babbaire 35,400.

<sup>38</sup> Ab'omu kika kya Daani mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka 20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

<sup>39</sup> Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya Daani, babbaire 62,700.

<sup>40</sup> Ab'omu kika ky'Aseri mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka 20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

<sup>41</sup> Abo abebabalire, omu kika ekyo ekya'Aseri, babbaire 41,500.

<sup>42</sup> Ab'omu kika kya Nafutaali mwabbairemu baanu:

Abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka 20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo, ni babawandiika amaliina gaabwe, ni bababala moiza ku moiza okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

<sup>43</sup> Abo abebabalire omu kika ekyo ekya Nafutaali, babbaire 53,400.

<sup>44</sup> Abo niibo abasaiza oMusa n'Alooni n'abafugi eikumi na babiri aba Isirairi abebabalire, nabuli moiza ng'akiikirira omulyango gwabwe.

<sup>45</sup> ABaisirairi bonabona ab'emyanka 20 n'okukirawo, abeezya okwaba omu lutalo ni bababala okusinzirira oku miryango gyabwe.

<sup>46</sup> Abo bonabona abebabalire babbaire 603,550.

<sup>47</sup> Neye ibo aBaleevi, tibababaliire aamo n'ab'ebika ebindi,

<sup>48</sup> olw'okubba oMusengwa yabbaire akobere oMusa ati,

<sup>49</sup> "Ab'ekika kya Leevi tiwababala, era obungi bwabwe tiwabugaita oku bw'aBaisirairi abanaabwe.

<sup>50</sup> Wazira aBaleevi obawe mulimo gw'okulabiriranga Weema ya Musengwa, era n'okulabiriranga bintu byonabyona ebyamu. Bagisetulanga n'ebintu byayo byonabyona, era niibo abagirabiriranga, era bagyeruguuliriranga.

<sup>51</sup> Nabuli owemwabbanga musengula eWeema eyo, aBaleevi niibo abagisengulanga era niibo abagikomekanga. Atali Muleevi eyagiigererangaku, bamwitanga bwiti.

<sup>52</sup> ABaisirairi abandi, bakomekanga eweema egyabwe, nabuli moiza omu nkambiye, ebbendera yaabwe e gyeri.

<sup>53</sup> Neye aBaleevi bakomekanga eweema egyabwe okweruguulirirya eWeema eya Musengwa, kaisi obulwa bwange nandi butuuka oku kibbula kyonakyona ekya'aBaisirairi. Era aBaleevi niibo abaabbanga n'obuvunaanyizibwa okulabiriranga eWeema eya Musengwa."

<sup>54</sup> Batyo aBaisirairi ni bakola byonabyona ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

## 2

### *Encaana gy'ebika omu Nkambi*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>2</sup> "ABaisirairi owebaabbanga bakola enkambi, nabuli muntu yateekanga eweemaye awali ebbendera ey'ekikaakye, era awali obumanyiciryo bw'ab'omulyangogwe. Bakolanga enkambi okweruguulirirya eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, nga balekakuuwo eibbanga okugituukaku."

<sup>3</sup> Abakolanga enkambi oku lubba olw'e buzwaisana baabbanga b'ekibinja kya Yuda ng'ebika byabwe obwebiri. Omwekubbemberi w'ekibinja kya Yuda niye oNakusoni omutaane w'Aminadabbu.

<sup>4</sup> Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 74,600.

<sup>5</sup> Ab'ekibinja kya Isakaali niibo abakolanga enkambi okulirana ab'ekika kya Yuda, era omwekubbemberi waabwe niye oNasanairi omutaane wa Zuwali.

<sup>6</sup> Ekibinjakye ekyo kirimu abantu 54,400.

<sup>7</sup> Okwo kwairangaku ab'ekika kya Zebbulooni, ng'omwekubbemberi waabwe niye Eryabbu omutaane wa Keroni.

<sup>8</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu57,400.

<sup>9</sup> Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi ya Yuda, ng'ebibinja byabwe owebiri, babbaire 186,400. Abo niibo abeekubbemberangamu nga basenguka okwaba omu kifo ekindi.

<sup>10</sup> Oku lubba lw'e maserengeta, niyo ab'ekibinja kya Lubbeeni e gibakolanga enkambi awali ebbendera y'ekibinja kyabwe. Omwekubbemberi w'ekibinja kya Lubbeeni niye Erizuuli omutaane wa Sedewuli.

<sup>11</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu46,500.

<sup>12</sup> Ab'ekika kya Simyoni niibo abakolanga enkambi okulirana ab'ekika ekya Lubbeeni. Omwekubbemberi waabwe niye Syerumiyeeri omutaane wa Zulisyadayi.

<sup>13</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu59,300.

<sup>14</sup> Ni kwiraku ab'ekika kya Gaadi, ng'omwekubbemberi waabwe niye Eriyasaafu omutaane wa Leweri.

<sup>15</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu45,650.

<sup>16</sup> Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi ya Lubbeeni, ng'ebibinja byabwe owebiri, babbaire 151,450. Abo niibo abaabbanga omu kifo ekyokubiri nga basenguka okwaba omu kifo ekindi.

<sup>17</sup> Kaisi awo eWeema ey'oKunsisinkanirangamu n'eiraku, aamo n'enkambi y'aBaleevi, ng'eri aakati w'enkambi egikubbembera n'egindi egizwaku e nyuma. Basengukanga ng'owebairanganaku omu nkambi gyabwe, nga basengererya ebbendera gyabwe.

<sup>18</sup> Oku lubba olw'e bugwaisana, niyo ab'ekibinja ky'Efulaimu e gibakolanga enkambi awali ebbendera y'ekibinja kyabwe. Omwekubbemberi w'enkambi y'Efulaimu, niye Erisaama omutaane w'Amikudi.

<sup>19</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu40,500.

<sup>20</sup> Ab'ekika kya Manase niibo abakolanga enkambi okulirana ey'Efulaimu. Omwekubbemberi waabwe niye oGamalyeri omutaane wa Pedakuzuli.

<sup>21</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu32,200.

<sup>22</sup> Ni kwiraku ab'ekika kya Bbenyamini, omwekubbemberi waabwe niye Abbidaani omutaane wa Gidyoni.

<sup>23</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu35,400.

<sup>24</sup> Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi y'Efulaimu, omu bibinja byabwe babbaire abasaiza 108,100. Abo niibo abaabbanga omu kifo ekyokusatu nga basenguka okwaba omu kifo ekindi.

<sup>25</sup> Oku lubba olw'e mambuka, niyo ab'ekika kya Daani e gibakolanga enkambi y'ekibinja kyabwe awali ebbendera ey'enkambi yaabwe. Omwekubbemberi w'enkambi ya Daani, niye Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi.

<sup>26</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu62,700.

<sup>27</sup> Ab'ekika ky'Aseri niibo abakolanga enkambi okulirana enkambi eya Daani. Omwekubbemberi waabwe nga niye oPagiyeeri omutaane w'Okulani.

<sup>28</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu41,500.

<sup>29</sup> Ni kwiraku ab'ekika kya Nafutaali, ng'omwekubbemberi waabwe niye Akira omutaane w'Enani.

<sup>30</sup> Ekibinjakyekyokirimumabantu53,400.

<sup>31</sup> Abasaiza bonabona abebabalire ababbaire omu nkambi ya Daani, babbaire 157,600. Abo niibo abasembangayo nga basenguka okwaba omu kifo ekindi, nga bagingire ebbendera y'ekibinja kyabwe.

<sup>32</sup> Abo niibo aBaisirairi abebabalire okusinzirira oku miryango gy'abazeiza baabwe. Abasaiza bonabona abebabalire omu nkambi gyonagyona, omu bibinja byabwe, babbaire 603,550.

<sup>33</sup> Neye ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa, ibo aBaleevi tibababaliire oku Baisirairi abanaabwe.

<sup>34</sup> Batyo aBaisirairi ni batuukirirya byonabyona oMusengwa ebiyalagiire oMusa, ekikoba kiti, ni bakolanga enkambi awali ebbendera gy'ebibinja byabwe, era batyo

niye owebairanganangu nga basenguka okwaba omu kifo ekindi, okusinzirira oku bika byabwe n'emiryango gyabwe.

### 3

#### *Ebikwata okwibyaire ly'Alooni*

<sup>1</sup> Binu niiby ebikwata okwibyaire ly'Alooni n'oMusa, omu kiseera oMusengwa ekiyatumuliremu n'oMusa oku Lusozi oSinaayi.

<sup>2</sup> Ganu niigo amaliina g'abataane b'Alooni: ONadabbu omubere, n'Abbiku, n'Eryezaali, n'Isamali.

<sup>3</sup> Ago niigo amaliina g'abataane b'Alooni, abebasukireku amafuta ni babaawula okuweereryanga omu bwakabona.

<sup>4</sup> Neye oNadabbu n'Abbiku bafeereire omumaiso ga Musengwa, owebawaireyo esadaaka omumaisoge nga bakolesya omusyo ogwataikirirya owebabbairere omwidungu ly'e Sinaayi. Babbairere tibabyalangaku abaana. Kale Eryezaali n'olsamali ni baweereryanga omu bwakabona, ebiseera oitewaabwe Alooni oweyabbairere ng'akaali mwomi.

#### *Emirimo gy'aBaleevi*

<sup>5</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>6</sup> "Oyete ab'omu kika kya Leevi, obakwatisye okabona Alooni, bamubbeerenge omu kuweererya.

<sup>7</sup> Babbeeranga Alooni n'ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi omu omulimo gw'okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu n'e nza waayo.

<sup>8</sup> Balabiriranga ebintu byonabyona eby'omu Weema eyo, ni batuukirirryanga obuvunanyizibwa obwandibbairere obw'aBaisirairi bonabona omu Weema eyo.

<sup>9</sup> ABaleevi obaawule oku Baisirairi bonabona obakwatisye Alooni n'abataane bababbeerenge ebiseera byonabyona.

<sup>10</sup> Era wateekawo Alooni n'abataane, okukolanga omulimo gwabwe ogw'obwakabona. Omuntu ogondi yenayena eyeebitirirryanga okugukola, bamwitanga-bwiti."

<sup>11</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>12</sup> "Nze onanyere neeseeremu ni nnonda aBaleevi omu Baisirairi, omu kifo ky'okutwala nabuli omubere omu baana abaisuka aBaisirairi. Atyanu aBaleevi basuukire bange,

<sup>13</sup> olw'okubba nabuli mubere, wange. Okuzwa oku lunaku olunaitireku ababere bonabona omu kyalo ky'e Misiri, neeyawuliire nabuli mubere omw'Isirairi, ow'abantu n'ow'ebisolo. Yaabbanga wange. Ninze oMusengwa."

#### *Okubala aBaleevi*

<sup>14</sup> OMusa ng'ali omwidungu ly'e Sinaayi, oMusengwa n'amukoba ati,

<sup>15</sup> "Obale aBaleevi ng'osengererya emiryango n'ebisito by'abazeiza baabwe. Obale nabuli mwisuka ow'omweri ogumo n'okukirawo."

<sup>16</sup> Awo oMusa n'ababala ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>17</sup> Ganu niigo amaliina ag'abataane ba Leevi:

OGerusoni, n'oKokasi, n'oMerali.

<sup>18</sup> Ganu niigo amaliina ag'ab'omulyango gwa Gerusoni:

OLibbuni n'oSemeeyi.

<sup>19</sup> Ab'omulyango gwa Kokasi niibo banu:

Amulaamu n'olzukali, n'oKebbulooni n'oWuziyeeri.

<sup>20</sup> Ab'omulyango gwa Merali, niibo banu:

OMakuli n'oMusyi.

Abo niibo ab'emiryango gy'aBaleevi, ng'ebisito byabwe oweyabbairere.

<sup>21</sup> Eibyaire lya Gerusoni niiryo eryazwiremu ab'omulyango gwa Libbuni n'ogwa Semeeyi. Abo nga niibo aBagerusoni.

<sup>22</sup> Abantu abo bonabona abasaiza n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, babbairere 7,500.

<sup>23</sup> Ab'eibyaire lya Gerusoni niibo abakolanga enkambi e nyuma w'eWeema ya Musengwa, e bugwaisana.

<sup>24</sup> Omwekubbemberi w'ebisito byabwe yabbairere niye Eriyasaafu omutaane wa Laweri.

<sup>25</sup> Omulimo ogw'eibyaire lya Gerusoni gwabbanga gw'okulabirira Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, n'okulabirira ebigibiikaku, n'olutimbe olw'omu mulyango gwayo,

<sup>26</sup> n'entimbe egisitirira oluuga lw'eWeema eyo, n'olutimbe olw'omu mulyango gw'oluuga olweruguuliriirye eWeema eyo n'ekyoto, n'okulabiriranga n'emiguwa, ekikoba kiti, nabuli kintu ekibakolesya emiguwa egyo.

<sup>27</sup> Eibyaire lya Kokasi mwabbaireru ab'omulyango ogw'Amulaamu, n'ab'ogwa Izukali, n'ab'ogwa Kebbulooni n'ab'ogwa Wuziyeeri. Eryo niiryo eryabbairu eibyaire lya Kokasi.

<sup>28</sup> Abantu abo bonabona abasaiza n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, babbaire 8,600. Abantu abo ab'eibyaire lya Kokasi niibo abalabiriranga eKifo eKitukulye.

<sup>29</sup> Ab'eibyaire lya Kokasi ibo bakolanga enkambi ku lubba olw'e maserengeta g'eWeema ya Musengwa.

<sup>30</sup> Era ng'omwekubbemberi w'ab'emiryango egyo yabbairu niye Erizefaani omutaane wa Wuziyeeri.

<sup>31</sup> Omulimo gw'abantu abo gwabbanga gw'okulabirira Sanduuku ey'eNdagaano, n'emenza, n'ekikondo ky'amataala, n'ebiyoto, n'ebintu eby'omu Weema ya Musengwa abakabona ebibakolesyanga omu kuweererya, n'okulabiriranga olutimbe lw'omu mulyango ogwaba omu Kifo eKitukulye eIno, n'okukolanga emirimo gyonagyaona egyetaagisyanga omu bintu ebyo.

<sup>32</sup> Eryezaali omutaane w'Alooni okabona, niye eyabbairu omwekubbemberi w'aBaleevi. Era niye ogubalondere okukulira abalabiriranga eWeema eyo.

<sup>33</sup> Ab'eibyaire lya Merali mwabbaireru ab'omulyango ogwa Makuli n'ab'ogwa Muusi. Abo niibo ababbairu ab'emiryango gya Merali.

<sup>34</sup> Abantu abo bonabona abasaiza n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, babbaire 6,200.

<sup>35</sup> Eyabbairu akulira ab'emiryango gyabwe egyo yabbairu niye oZuliyeeri omutaane w'Abbikairi era enkambi yabwe yaabbanga ku lubba olw'e maserengeta ag'eWeema.

<sup>36</sup> Ibo ab'eibyaire lya Merali babalondere kulabiriranga fulemu gy'eWeema n'emikiiko gyayo, n'ebikondo byayo, n'ebiyoma by'okwemereryamu ebigere by'efulemu, n'ebintu byonabyona ebibakolesya kwiyo.

<sup>37</sup> Era ng'oteekereku n'okulabiriranga ebikondo by'ekikomera n'ebiyoma ebibeemereryamu ebikondo ebyo, n'enkondo gyaku egy'ebyoma, n'emiguwa.

<sup>38</sup> OMusa n'Alooni n'abataane b'Alooni, niibo abakolanga enkambi e buzwaisana, omumaiso w'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. Niibo abalabiriranga eKifo eKitukulye olw'aBaisirairi. Omuntu ogondi yenayena nga tikabona oba Muleevi owayaigereranga okumpi n'ekifo ekyo, baabbanga n'okumwita.

<sup>39</sup> ABaleevi bonabona, abasaiza n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, oMusa n'Alooni abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe, ng'oMusengwa oweyalagiire, babbaire 22,000.

*ABaleevi babaawula okubba omu kifo ky'ababere abaisuka*

<sup>40</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Obale ababere aBaisirairi bonabona, abasaiza n'abaisuka okuzwera oku w'omweri ogumo n'okukirawo, owandiike n'amaliina gaabwe.

<sup>41</sup> Neye omu kifo ky'ababere aBaisirairi bonabona abaisuka, onjawulire aBaleevi babbe bange, Nze oMusengwa. Era onjawulire ebyayo eby'aBaleevi hibbe byange, omu kifo ky'ebyayo byonabyona ebibere eby'aBaisirairi."

<sup>42</sup> Awo oMusa n'abala ababere bonabona abaisuka aBaisirairi, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>43</sup> Era ababere bonabona abaisuka, okuzwera oku b'omweri ogumo n'okukirawo, abebawandiikire amaliina gaabwe nga bababala, babbaire 22,273.

<sup>44</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>45</sup> "Omu kifo ky'ababere abaisuka aBaisirairi, onjawulire aBaleevi babbe bange, era onjawulire ebyayo byabwe bibbe byange nze oMusengwa, omu kifo ky'ebyayo eby'aBaisirairi abandi.

<sup>46</sup> Olw'okununula ababere abaisuka 273 ab'aBaisirairi, ababitamu oku bungi bw'aBaleevi,

<sup>47</sup> wasoolooya esekeri itaanu olwa buli moiza, egy'ekipimo ekitongole eky'omu Kifo eKitukulye, esekeri emoiza nga yenkanankana obuzito obw'egera\* aabiri.

<sup>48</sup> Empiia egyo wagiwa Alooni n'abataane, olw'okununula aBaisirairi abeey-ongei remu."

<sup>49</sup> Atyo oMusa n'asoolooya empiia kwabo abasigairewo ng'aBaleevi tibabanunwire.

<sup>50</sup> Empiia egyasooloojerye oku baisuka ababere ab'aBaisirairi, gyabbaire esekeri 1,365, okusinzirira oku kigera ekitongole eky'omu Kifo eKitukulye.

<sup>51</sup> Awo oMusa n'awa Alooni n'abataane empiia egyo egy'okununula, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

## 4

*Emirimo gy'aBaleevi ab'eibyaire lya Kokasi*

<sup>1</sup> OMusengwa tete n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>2</sup> "Mubale abasaiza aBaleevi ab'eibyaire lya Kokasi, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

<sup>3</sup> okuzwera oku b'emyanka 30 paka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

<sup>4</sup> "Omulimo ab'eibyaire lya Kokasi ogubakolanga omu Weema eyo, niigwo ogw'okulabirira ebintu ebitukulye eino.

<sup>5</sup> Ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi owekyabbanga kisenguka okwaba omu kifo ekindi, Alooni n'abataane baingiranga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, ni baanulayo olutimbe olubatimbire omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano, ni balubiika oku Sanduuku eyo.

<sup>6</sup> Awo baabbanga n'okugiteekaku ekibiikaku eky'eidiba lya mbiri, okwo ni baalaku olugoye olwa bbululu ondiko, ni baingirya omu mikobyoye gyaku emirabba gyayo emingiro.

<sup>7</sup> "N'oku menza ey'emigaati egyokuwaayo eeri oMusengwa, bagyalangaku olugoye olwa bbululu, ni bagiteekaku amasowaani, n'amabbakuli, n'amatiba, n'ajaaga egyokukolesyanga nga bawaayo ebyokuwaayo eby'ebyokunywa. Era bulijo oku menza eyo kwabbangaku emigaati egibawaayo eri oKibbumba\*.

<sup>8</sup> Ebyo babibiikangaku olugoye olutukuliki, ni balubiikaku ekibiika eky'eidiba lya mbiri, ni babitya emirabba gyayo emingiro omu mikobyoye gy'oku menza eyo.

<sup>9</sup> "Bakwatanga olugoye olwa bbululu ni balubiika oku kikondo eitaala oku lyakira, n'amataala gaaku, n'emakansi egisala entambi gyaku n'amasoniya gaaku, n'ebintu ebibabisamu amafuta ag'omuzaituuni agebakolesya omu mataala ago.

<sup>10</sup> Ekikondo ky'eitaala n'ebyabiraku byonabyona babisibanga mu madiba ga mbiri ni babigingira oku mulabba.

<sup>11</sup> "N'oku kyoto eky'ezaabbu eky'okuduunyisiryaku obubbaani, bayalangaku olugoye olwa bbululu, ni bateekaku ekibiikaku eky'amadiba ga mbiri, ni babitya emirabba gyakyo emingiro omu mikobyoye gyaku.

<sup>12</sup> "Bakwatanga ebintu byonabyona ebibakolesya nga baweererya omu Kifo eKitukulye, ni babisiba omu lugoye olwa bbululu, ni babibiikaku eidiba lya mbiri, ni babiteeka oku mulabba.

<sup>13</sup> "Batoolangamu eikoke omu kyoto kya bbulonzi ekibaweeraku esadaaka egibooca yonayona, kaisi ni bakibiikaku olugoye olutukuliikiriri.

<sup>14</sup> Kaisi ni bakiteekaku ebintu byonabyona ebibakolesya nga baweererya oku kyoto aawo, ekikoba kiti, obukalaayi, n'ewuuma egibakwatisya enyama, n'ebitiyo ebibayoolesya eikoke, n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira. Ebintu by'ekyoto ebyo byonabyona babibiikangaku eidiba lya mbiri, ni babitya emirabba gyakyo emingiro omu mikobyoye gy'oku kyoto ekyo.

<sup>15</sup> "Awo Alooni n'abataane owebamaliriryanga okubiika nabuli kintu ekitukulye n'ebindi byonabyona ebikyabiraku, ab'omu nkambi nga batira okutandiika olugendo, aBakokasi baizanga ni babigingira. Neye tibakwatanga oku bintu ebyo ebitukulye, demba ni bafa. Ebyo niibyo ebintu eby'omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, aBakokasi ebibaginganga.

<sup>16</sup> "Eryezaali omutaane w'Alooni okabona, niye eyaabbanga n'omulimo ogw'okulabiriranga amafuta ag'eitaala, n'obubbaani obufunya akalooosa, n'ekyokuwayo

\* 3:47 3:47 Gera, kyabbaire kipimo ekitono eino ekitayera kadi egulaamu 0.6 \* 4:7 4:7 Emigaati egibawaayo eri oKibbumba Emigaati egyo bagiwangayo eri oMusengwa ng'akamanyiciryo akalaga kati ali omu Weemaye entukulye. Era gyabbanga oku menza bulijo nga bagitoolawo ku lunaku lw'esabbaato ni bateekawo emiyaaka



eky'empoke ekya buli lunaku, n'amafuta agebasuka oku bantu okubaawula n'agebasuka oku bintu okubiwonga. Era niye eyalabiriranga eWeema eyo yonayona, n'ebigirimu byonabyona, n'eKifo eKitukulye n'ebintu byamu byonabyona."

<sup>17</sup> OMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>18</sup> "Muli n'okubona muti ab'omulyango gwa Kokasi tibaweerawo nakimo omu Baleevi.

<sup>19</sup> Neye kinu niikyo ekimubba mubakolerege kaisi nandi ni bafa, owebasembereranga ebintu ebitukulye eino: Alooni n'abataane, niibo abaingiranga omu Kifo eKitukulye ni bawa nabuli muntu omulimo ogw'okukola, n'ekintu ekiyaginga.

<sup>20</sup> Neye aBakokasi tibagezyanga okwingira ni balola oku bitukulye waire akaseera akatyayi kati. Owebalikola batyo balifa."

*Emirimo gy'aBaleevi ab'eibyaire lya Gerusoni*

<sup>21</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>22</sup> "Obale abasaiza ab'eibyaire lya Gerusoni, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

<sup>23</sup> Obale abasaiza bonabona okuzwera oku b'emyanka 30 okutuuka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>24</sup> "Gunu niigwo omulimo gw'ab'eibyaire lya Gerusoni n'engeri egibagukolangamu:

<sup>25</sup> Baginganga entimbe gy'eWeema yange nze oMusengwa, iyo eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, n'ebigibiikaku, n'amadiba ga mbiri agagibiika oku ngulu, n'entimbe egy'omu mulyango ogwingira omu Weema eyo,

<sup>26</sup> n'entimbe egisitirira oluuga olweruguuliriye eWeema yange n'ekyoto, n'olutimbe olw'omu mulyango ogwingira omu luuga, n'emiguwa, n'ebintu byonabyona ebibakolesya oku ntimbe egyo. Bakolanga emirimo gyonagyona egindi egyetaagisya okukola oku bintu ebyo.

<sup>27</sup> Alooni n'abataane, niibo abalungamyanga ab'eibyaire lya Gerusoni omu mirimo gyonagyona egibateekwa okukola, ooba gya kuginga migugu, ooba gya buweererya bundi. Byonabyona eby'okuginga ninywe omwababikwatsiyanga.

<sup>28</sup> Egyo niigyo emirimo ab'eibyaire lya Gerusoni egibakolanga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Bagikolanga ng'olsamali omutaane w'Alooni okabona niye abalungamya.

*Emirimo gy'aBaleevi ab'eibyaire lya Merali*

<sup>29</sup> "Ab'eibyaire lya Merali bona wababala okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe.

<sup>30</sup> Obale abasaiza bonabona okuzwera oku b'emyanka 30 okutuuka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>31</sup> Omulimo gwabwe omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, gwabbanga gwa kuginga fuleemu gy'eWeema eyo, n'emikiiko gyaku, n'ebikondo byayo, n'ebiyoma eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu;

<sup>32</sup> n'ebikondo eby'ekikomera ky'oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu, n'ebiyoma ebibeemereryamu ebikondo ebyo, n'enkondo gy'eweema n'emiguwa gyayo, n'ebintu byonabyona ebibakolesya oku Weema eyo aamo n'ebindi byonabyona ebibakolesya oku bintu ebyo. Nabuli moiza bamukwatsiyanga ebintu ebinanyerenyeere ebyali n'okuginga.

<sup>33</sup> Egyo niigyo emirimo ab'eibyaire lya Merali egibaaba okukolanga, gyonagyona egyo egibakolanga nga baweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, ng'olsamali omutaane w'Alooni okabona niye abalungamya."

*OKubala aB'emiryango gya Leevi*

<sup>34</sup> Awo oMusa n'Alooni n'abeekubbemberi abandi ab'aBaisirairi, ni babala abasaiza ab'eibyaire lya Kokasi, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

<sup>35</sup> okuzwera oku b'emyanka 30 okutuuka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu oMusengwa.

<sup>36</sup> Abo abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe, babbaire 2,750.

<sup>37</sup> Abo niibo ab'eibyaire lya Kokasi bonabona, abakolanga omulimo gw'obuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, oMusa n'Alooni abebabalire, ng'oMusengwa oweyalagiire ng'abitira omu Musa.

<sup>38</sup> N'abasaiza ab'eibyaire lya Gerusoni, abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

<sup>39</sup> okuzwera oku b'emyanka 30 okutuuka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweereryanga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu,

<sup>40</sup> abo abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe, babbaire 2,630.

<sup>41</sup> Abo niibo ab'eibyaire lya Gerusoni bonabona, abakolanga omulimo gw'obuweererya omu Weema ey'oKusisinkanirangamu, oMusa n'Alooni abebabalire, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>42</sup> N'abasaiza ab'omwibyaire lya Merali abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

<sup>43</sup> okuzwera oku b'emyanka 30, paka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweereryanga omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa,

<sup>44</sup> abo abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe, babbaire 3,200.

<sup>45</sup> Abo niibo ab'eibyaire lya Merali, oMusa n'Alooni abebabalire, ng'oMusengwa oweyalagiire ng'abitira omu Musa.

<sup>46</sup> Abo niibo aBaleevi bonabona, oMusa n'Alooni n'abeekubemberi abandi ab'aBaisirairi abebabalire, okusinzirira oku miryango gyabwe n'ebisito byabwe,

<sup>47</sup> okuzwera oku b'emyanka 30, paka oku b'emyanka 50, ibo abatuukana okuweereryanga n'okuginganga ebintu omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

<sup>48</sup> Abo abebabalire babbaire 8,580.

<sup>49</sup> Ng'oMusengwa oweyalagiire ng'abitira omu Musa, nabuli musaiza bamubalire, ni bamuwa omulimo ogw'okukolanga, ooba ekintu kyokuginganga.

Batyo niye owebababalire ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

## 5

### *Abantu abatali balongoole*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Walagiranga aBaisirairi ni batoola omu nkambi nabuli aali n'endwaire ey'ebigenge,\* nabuli azwamu amasira olw'obulwaire, n'oyo atali omulongoole olw'okweguunya oku kintu ekifire.

<sup>3</sup> Abasaiza n'abakali abali batyo, mwabatoolanganga omu nkambi ni mubawuluca e nza, kaisi tibazweraku enkambi yaabwe eyo egimbaamu Nze aamo nabo okubba tindongoole."

<sup>4</sup> Batyo aBaisirairi ni bawulucanga e nza w'enkambi abantu abatyo, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

### *Omugaito gw'eibbengo*

<sup>5</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>6</sup> "Okobe aBaisirairi oti, 'Omusaiza ooba omukali oweyakolanga ekintu ekirumya omu ngeri yonayona, yaabbanga ansunguwairye nze oMusengwa era yaabbanga abbengere.

<sup>7</sup> Era omuntu oyo yaabbanga n'okubbutula ekibbikibbi ekyo ekyakolere. Era yaabbanga n'okutoola omugaito omu bwizulye olw'ekibbikibbikye, n'ayongeraku n'ekitundu kimo kyokutaanu kyakyo, n'abiwa oyo ogwalumirye.

<sup>8</sup> Neye singa omuntu ogubalumirye yaabbanga afire neenu ng'adambaku ow'oluganda olw'okumpi ogubeezya okuwa omugaito, gwabbanga gwange nze oMusengwa. Era baabbanga n'okuguwa kabona, ni bagwongeraku n'ontaama omusaiza nabba sadaaka y'okusoniya ekikole ekibbikibbikye ekiyabbengere.

<sup>9</sup> Era nabuli kyokuwaayo kyonakyona ekitukulye aBaisirairi ekibandeeteranga nze oMusengwa, kyabbanga kya kabona ogubakwatisirye ekyokuwaayo ekyo.

<sup>10</sup> Nabuli kabona ogubakwatisirye ekyokuwaayo ekyo, yaabbanga n'okukikuuma ni kibba kikyeyo."

### *Omusaiza okusuubiramu omukaliwe okubba mulendi*

<sup>11</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>12</sup> "Okobe aBaisirairi oti, 'Singa omuka musaiza yacaamanga nandi nabba mwesigwa okwibaaye,

<sup>13</sup> ni yeegaita n'omusaiza ogondi omu kyama, atyo omukali oyo ni yeebebenyesya, oibaaye nandi n'amanya, era nga mpaawo mujulizi amulumiriza olw'okubba tibamwagiriirye,

<sup>14</sup> oibaaye eibuba ni lisetuka n'asuubiramu omukaliwe okubba ayendere, ooba n'amubuusabuusamu, cooka nga tayendanga,

<sup>15</sup> omusaiza oyo yatwalanga omukaliwe oyo e giri okabona. Era yamuweerangayo obusye obwa bbaale ng'akolesya ekipimo ekyenkana ekiro ooti moiza. Tiyabusukengeku

\* 5:2 5:2 Ebigenge, Kitegeza ndwaire yonayona ey'olususu. 5:5 5:5-8 Lee 6:1-7

amafuta g'emizaituuni, waire okubuteekaku obubbaani, olw'okubba obusye obwo niibwo omusaiza obwawaayo owaabba asuubiriramu omukaliwe okubba yayendere, kaisi awo amazima ni geeraga.' "

<sup>16</sup> " 'Okabona yayemereryanga omukali oyo omumaiso g'ekyoto kyange nze oMusengwa.

<sup>17</sup> Awo okabona yakwatanga amaizi ag'omu Weema yange, n'agasenera omu kibya. N'ayoola enkungu ansi omu Weema yange eyo, n'agiteeka omu maizi ago.

<sup>18</sup> Kaisi okabona n'ayemererya omukali oyo omumaiso g'ekyoto kyange ekyo n'asibindula enziiri gya mukali oyo, n'amukwatisya ekyokuwaayo kidi eky'obusye ekibawaireyo olw'okumusubiriramu okwenda. Iye okabona n'akwata amaizi gadi agalimu onkungu amalulu, agaleeta ekiraami.'

<sup>19</sup> Awo okabona yalairisyanga omukali oyo ng'akoba ati, 'Singa waabba nga tiwabbangakuwo omusaiza ogondi eyeegaitire na iwe, era owoobba nga tiwacaamire n'oyenda ate ng'oli n'oibaawo, amaizi ganu amalulu agaleeta ekiraami tigakukolangaku akabbikabbi.

<sup>20</sup> Neye singa owoobba nga wacaamire n'oyenda ate ng'oli mukali mufumbo, ni weegaita n'omusaiza ogondi atali ibaawo.'

<sup>21</sup> olwo awo okabona yaabanga n'okulangirira ekiraami oku mukali oyo ati, 'nsaba nti oMusengwa akusuucanga omuntu ab'olulyolwo ogubaijuluzanga nga balaama, ng'oMusengwa akusuucirya nanzigaliire, n'abbimbisya n'ekidaakyo.

<sup>22</sup> Oleke amaizi ganu agaleeta ekiraami, gaingire omu kidaakyo gakibbimbye, era gakuuuce nanzigaliire.' "

"Awo omukali yairangamu ati, 'Amiina. Oleke kibbe kityo.' "

<sup>23</sup> " 'Awo okabona yateekanga ebiraami ebyo omu kiwandiiko, kaisi n'akinaabirya omu maizi gadi amalulu.

<sup>24</sup> Era okabona yaabanga n'okuwa omukali oyo amaizi amalulu ago agaleeta ekiraami n'aganywa, ni gaaba omu kida okumuleeteranga obulumi.

<sup>25</sup> Awo okabona yatoolanga omu ngalo gy'omukali oyo ekyokuwaayo eky'empeme ekyo eky'okumusubiriramu okwenda, n'akisiirya n'akiica omumaiso gange nze oMusengwa kaisi n'akiteeka oku kyoto.

<sup>26</sup> Awo okabona yayoolangaku ekigalo oku kyokuwaayo eky'empeme ekyo, nga niiko akamanyiciryo k'ekyokuwaayo ekyo, n'akyocerya oku kyoto. Olwo kaisi n'awa omukali amaizi ago n'aganywa.

<sup>27</sup> Omukali oyo singa yaabanga yayendere nandi nabba mwesigwa okwibaaye, oweyaabanga anywire amaizi ago agebamuwaire agaleeta ekiraami, gamwabanga omu kida ni gamuleeteranga obulumi obw'amaani. Ekidaakye kyamubbimbanga, n'asuuka nanzigaliire, era n'asuuka kisiraani omu bantube.

<sup>28</sup> Neye oweyaabanga abulaku omusango, tiwaabbengewo kabbikabbi akamu-tuukaku, era yabyalanga abaana.' "

<sup>29</sup> "Ekyo niikyo ekinwakolanga singa omukali yaabanga timwesigwa eeri oibaaye n'ayenda,

<sup>30</sup> ooba omusaiza eibuba oweryamusetukanga olw'okusuubiriramu omukaliwe okwenda. Omusaiza oyo yaleetanga omumaiso gange nze oMusengwa, omukaliwe ogwasuubiriramu okubba yayendere, n'amukwatisya okabona, kaisi okabona n'akola omukolo ogwo gwonagwona.

<sup>31</sup> Omusaiza oyo tiyaabbengeku omusango, wazira omukali bamubonerezanga olw'ekibbikibbikye."

## 6

### *Amateeka agakwata oku kwewonga eeri oKibumba*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Otumule n'aBaisirairi obakobe oti, 'Singa omusaiza ooba omukali yakolanga obweyamo obw'enjabulo okusuuka omuwonge era ni yeewaayo eeri nze oMusengwa,

<sup>3</sup> yaabanga n'okwewalira nakimo omwenge ogw'emizabbibbu n'ebykunywa ebindi ebiteemeerya era tiyabanga n'okunywaku omwenge ogw'emizabbibbu omusaasaami waire ekiteemeerya kyonakyoona ekindi ekisaasaami. Tiyaabanga n'okunywangaku omubisi ogw'emizabbibbu, waire okulyaku emizabbibbu emibisi waire emikalu.

<sup>4</sup> Ebiseera byonabyona ebiamalanga nga muwonge eeri nze oMusengwa, tiyaabanga n'okulyaku ekintu kyonakyoona ekizwa oku muzabbibbu waire nsigo gyagyo ooba bikuta byaku.' "

<sup>5</sup> “ ‘Omu biseerabye byonabyona oby’obweyamobwe obw’okwewaayo eeri nze oMusengwa tibamumwengeku enziiri. Yaabbanga n’okubba mutukulye paka ng’ekiseerakye eky’okwewaayo eeri nze oMusengwa kiwoireku; yaabbanga n’okuleka enziirigye ni gikula.

<sup>6</sup> Enaku gyonagyona egiyaabbanga yeewongere eeri nze oMusengwa, tiyaigererenge oku mulambo.

<sup>7</sup> N’oweyaabbanga afisiryete iteeye, ooba maaye, ooba mugandawe, ooba mwonyoko, tiyaabbenge n’okumwigereraku okuteesuca atali mulongoole, olw’okubba yaabbanga aliku akamanyiciryo ak’enziiri oku mutwegwe akalaga okwewaayokwe eeri oKibbumba.

<sup>8</sup> Ebiseerabye byonabyona ebyokwewaayokwe yaabbanga muwonge eeri nze oMusengwa.’ ”

<sup>9</sup> “ ‘Era singa omuntu yenayena yaafanga ekibbwatukira ng’ali okumpi n’omuwonge era omu ngeri oyo omulambo ogwo ni gusuuca enziiri gy’omuwonge oyo okubba tinnongoole, omuwonge oyo yamalanga enaku musanvu, kaisi n’amwa omutwegwe, olwo n’airamu okubba mulongoole.

<sup>10</sup> Oku lunaku olwomunaana, yaleetanga empuuwu ibiri ooba enjiwa entonto ibiri eeri okabona oku mulyango gw’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

<sup>11</sup> Era okabona yaawangayo omoiza waaku, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibi, n’ogondi n’abba sadaaka egibooca yonayona, okukola omukolo gw’okusuuca omuntu oyo okubba mulongoole olw’okubba okumpi n’omulambo. Oku lunaku olunanyere olwo omuntu oyo yairangamu okuwonga omutwegwe egyendi.

<sup>12</sup> Era yeewonganga egyendi nze oMusengwa eibbanga erigere eriyamalanga nga yeewaireyo egyendi. Era yaabbanga n’okuleeta ontaama omusaiza ow’omwanka ogumo, n’abba sadaaka ey’okusoniya eibbenge. Neye ebiseerabye eby’okwewaayokwe ebyasookere byabbanga bifiire, olw’okubba yasuukire timulongoole omu kiseerakye eky’okwewaayo.’ ”

<sup>13</sup> “ ‘Atyanu linu niiryo eiteeka eryafuganga omuwonge, ebiseerabye eby’okubba omuwonge owebyawangaku. Baabbanga n’okumuleeta oku mulyango gw’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu.

<sup>14</sup> Awo niwo egiyaabbanga n’okuweerawo ebyokuwaayobye binu egyendi: Ontaama omusaiza ow’omwanka ogumo abulaku obuleme n’abba sadaaka egibooca yonayona, n’ontaama omukali ow’omwanka ogumo abulaku obuleme, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibi era n’ontaama ogondi omusaiza moiza abulaku obuleme, n’abba sadaaka ey’okusyaniya.

<sup>15</sup> Era yaaweerangaku n’ekyokuwaayo eky’empeke n’ekyokuwaayo eky’ebiyokunywa n’ekiibo eky’emigaati egibulamu okazumbulukuca, egy’obusyete obw’engaano obusa obubakandiiremu obwito obw’emizaituuni, n’obugaati obuyeyere obubasukireku obwito obw’emizaituuni.’ ”

<sup>16</sup> “ ‘Okabona yaabbanga n’okuwaayo ebyokuwaayo ebyo egyendi nze oMusengwa, kaisi n’awaayo n’esadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibi n’esadaaka egibooca yonayona.

<sup>17</sup> Yaabbanga n’okuwaayo ekiibo kidi eky’emigaati egibulamu okazumbulukuca era n’asadaaka n’ontaama odi omusaiza n’abba sadaaka ey’okusyaniya, n’aweeraku n’ekyokuwaayo eky’empeke, n’ekyokuwaayo eky’ekiyokunywa.’ ”

<sup>18</sup> “ ‘Olwo omuwonge oyo yaabbanga n’okumwera enziirigye oku mulyango gw’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu, n’akwata enziiri egyo nga niigyo akamanyiciryo k’obuwongebwe egyendi, n’agiteeka omu musyo gw’ekyoto ky’esadaaka ey’okusyaniya naze.’ ”

<sup>19</sup> “ ‘Omuwonge oyo oweyamalanga okumwaku enziirigye egy’okwewaayokwe egyendi, okabona yaabbanga n’okumukwatisya omukono gwa ntaama omusaiza ogubasumbire, n’amuwaaku n’omugaati gumo, n’omugaati omuyeyere gumo, gyonagyona egibulamu okazumbulukuca e giri omu kiibo.

<sup>20</sup> Okabona yabiwangayo eeri nze oMusengwa ng’esadaaka ey’enjabulo egibasiirya ni baica. Era ebyo yaabbanga bitukulye era nga bya kabona, ng’otwaliireku n’akafubba akebasiirya ni baica n’ekisambi, ibyo ebibaawiire okubba bya kabona. Ebyo owebyabanga biwoire, olwo kaisi omuwonge oyo n’anywa enviinyo.’ ”

<sup>21</sup> “ ‘Eryo niiryo eiteeka eryafuganga omuwonge eyeeyama eeri nze oMusengwa ekiseera ekyamala nga yeewairereyo, era niiryo eryafuganga ekirabo ekindi ekiyaawangayo egyendi. Omuwonge oyo yaabbanga n’okutuukirirya obweyamobwe ng’ayabira okwiteeka erifuga omuwonge.’ ”

*Enkabi okabona egyasabira abantu*

- <sup>22</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,  
<sup>23</sup> "Okobe Alooni n'abataane oti, 'ABaisirairi mwabasabiranga enkabi muti,' "  
<sup>24</sup> " 'oMusengwa abawe enkabi;  
 era abakuumenge;  
<sup>25</sup> oMusengwa abalolengeku n'amaiso ag'ekisa,\*  
 era abakwatirenge ekisa;  
<sup>26</sup> oMusengwa abalolengeku n'amaiso ag'ekisa  
 abawenge eidembe.' "  
<sup>27</sup> Era awo oMusengwa n'akoba ati, "Singa balangiriranga eriina lyange oku Baisirairi  
 batyo, zena n'awanga aBaisirairi abo enkabi."

## 7

*Ebyokuwaayo by'abeekubbemberi*

<sup>1</sup> Oku lunaku oMusa oluyamaliire okukomeka eWeema eya Musengwa, yagiswanki-  
 ireku amafuta okugiwonga eeri oMusengwa, n'aswankira n'oku bintu byonabyona  
 ebibakolesya omwo byona okubiwonga. Era n'amansira n'oku kyoto n'oku bintu  
 byonabyona ebibakolesya okwo, okubiwonga eeri oMusengwa.

<sup>2</sup> Awo abeekubbemberi b'e Isirairi ibo abakulu b'emiryango gyabwe, nga niibo  
 abakulu b'ebika, ibo ababbeereire omu kubala abantu, ni baleeta ebyokuwaayo.

<sup>3</sup> Batwaire ebirabo byabwe binu eeri oMusengwa: Ebigaali mukaaga ebitambulya  
 ebintu n'enumi ikumi na ibiri. Ekikoba kiti, nga buli beekubbemberi ababiri baleetere  
 ekigaali, era nga buli mwekubbemberi aleetere onumi. Ebintu ebyo ni babireeta  
 omumaiso w'eWeema eya Musengwa.

<sup>4</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>5</sup> "Ojawune ebyokuwaayo byabwe ebyo, aBaleevi babikolesyenge omu mirimo  
 gy'okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Era wabibakwatisya, nabuli  
 moiza ng'ebiyetaago by'obuweererya owebuli."

<sup>6</sup> Atyo oMusa n'akwata ebigaali ebyo n'enumi, n'abikwatisya aBaleevi.

<sup>7</sup> N'akwata ebigaali bibiri n'enumi ina, n'abikwatisya ab'eibyaire lya Gerusoni,  
 ng'ebiyetaago by'obuweererya bwabwe owebuli.

<sup>8</sup> N'akwata n'ebigaali bina n'enumi munaana n'abikwatisya ab'eibyaire lya Merali,  
 ng'ebiyetaago by'obuweererya waabwe owebuli. Ab'eibyaire lya Gerusoni n'ab'erya  
 Merali bonabona bakolanga emirimo egyo ng'abalungamya niye oIsamali omutaane  
 w'Alooni okabona.

<sup>9</sup> Neye ibo ab'eibyaire lya Kokasi tiyabawaire, olw'okubba ebintu ebikutukule  
 ebibabawaire okuginganga, babbaire n'okubigingiranga ku mabega.

<sup>10</sup> Oku lunaku olubakiswankiriire amafuta oku kyoto, abeekubbemberi batwaire  
 ebyokuwaayo ebindi omumaiso waakyo olw'okukiwonga.

<sup>11</sup> Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire akobere oMusa ati,  
 "Nabuli lunaku waabangawo omwekubbemberi moiza eyaleetanga ebyokuwaayobye  
 olw'okuwonga ekyoto."

<sup>12</sup> Era omwekubbemberi eyatwaire ebyokuwaayobye oku lunaku olusooka yabbaire  
 Nakusoni omutaane w'Aminadabbu ow'omu kika kya Yuda.

<sup>13</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya moiza ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu;  
 n'ekibya kimo ey'efeeza ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi 800  
 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukule, byombi nga biizwire obusye  
 obw'engaano obusa obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo  
 eky'empoke;

<sup>14</sup> n'ebbakuli moiza ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani;

<sup>15</sup> n'okitobba moiza, n'ontaama omusaiza moiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka  
 ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona.

<sup>16</sup> N'awaayo n'ombuli ompanya moiza abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>17</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu,  
 n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo  
 niibyo ebyokuwaayo oNakusoni omutaane w'Aminadabbu ebijawaireyo.

<sup>18</sup> Oku lunaku olwokubiri, oNasanairi omutaane wa Zuwali era omukulu w'ekika kya  
 Isakaali, n'atwala ebyokuwaayobye.

\* 6:25 6:25 Amaiso ag'ekisa. Ooba, amaisoge gatwakire.

<sup>19</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya moiza ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya kimo ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi ebyo nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke.

<sup>20</sup> N'awaayo n'ebbakuli moiza ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi ooti ikumi na ina era ng'eizwire obubbaani;

<sup>21</sup> n'okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona.

<sup>22</sup> N'awaayo n'ombuli ompanya moiza abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi;

<sup>23</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oNasanairi omutaane wa Zuwali ebiyawaireyo.

<sup>24</sup> Oku lunaku lwokusatu, Eryabbu omutaane wa Keroni era omukulu w'ekika kya Zebbulooni, n'atwala ebyokuwaayobye.

<sup>25</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke.

<sup>26</sup> N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani;

<sup>27</sup> n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona.

<sup>28</sup> N'awaayo n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi,

<sup>29</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Eryabbu omutaane wa Keroni ebiyawaireyo.

<sup>30</sup> Oku lunaku lwokuna, Erizuuli omutaane wa Sedewuli era omukulu w'ekika kya Lubbeeni, n'atwala ebyokuwaayobye.

<sup>31</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke.

<sup>32</sup> N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi ooti 110 era ng'eizwire obubbaani,

<sup>33</sup> n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>34</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>35</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Erizuuli omutaane wa Sedewuli ebiyawaireyo.

<sup>36</sup> Oku lunaku olwokutaanu, oSyerumiyeeri omutaane wa Zulisyadayi era omukulu w'ekika kya Simyoni, n'atwala ebyokuwaayobye.

<sup>37</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke.

<sup>38</sup> N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

<sup>39</sup> N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>40</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>41</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oSyerumiyeeri omutaane wa Zulisyadayi ebiyawaireyo.

<sup>42</sup> Oku lunaku lwomukaaga, Eriyasaafu omutaane wa Deweri, era omukulu w'ekika kya Gaadi, n'atwala ebyokuwaayobye.

<sup>43</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku

bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke.

<sup>44</sup> N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

<sup>45</sup> N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>46</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>47</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Eriyasaafu omutaane wa Deweri ebiyawaireyo.

<sup>48</sup> Oku lunaku olwomusanvu, Erisaama omutaane w'Amikudi, era omukulu w'ekika ky'Efulaimu, n'atwala ebyokuwaayobye.

<sup>49</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibiya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke.

<sup>50</sup> N'awaayo n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

<sup>51</sup> N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>52</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>53</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Erisaama omutaane w'Amikudi ebiyawaireyo.

<sup>54</sup> Oku lunaku olwomunaana, oGamalyeri omutaane wa Pedakuzuli, era omukulu w'ekika kya Manase, n'awaayo ebyokuwaayobye.

<sup>55</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibiya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke,

<sup>56</sup> n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

<sup>57</sup> N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>58</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>59</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oGamalyeri omutaane wa Pedakuzuli ebiyawaireyo.

<sup>60</sup> Oku lunaku olwomwenda, Abbidaani omutaane wa Gidyoni, era omukulu w'ekika kya Bbenyamini, n'atwala ebyokuwaayobye.

<sup>61</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibiya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke,

<sup>62</sup> n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani,

<sup>63</sup> n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>64</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>65</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Abbidaani omutaane wa Gidyoni ebiyawaireyo.

<sup>66</sup> Oku lunaku olweikumi, Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi, era omukulu w'ekika kya Daani, n'atwala ebyokuwaayobye.

<sup>67</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibiya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'empeke,

<sup>68</sup> n'ebbakuli ey'ezaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani,

<sup>69</sup> n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>70</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>71</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi ebiyawaireyo.

<sup>72</sup> Oku lunaku olweikumi na lumo, oPagiyeeri omutaane w'Okulani, era omukulu w'ekika ky'Aseri, n'atwala ebyokuwaayo.

<sup>73</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu; n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke,

<sup>74</sup> n'ebbakuli ey'enzaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

<sup>75</sup> N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>76</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>77</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo oPagiyeeri omutaane w'Okulani ebiyawaireyo.

<sup>78</sup> Oku lunaku olweikumi na ibiri, Akira omutaane w'Enani, era omukulu w'ekika kya Nafutaali, n'atwala ebyokuwaayo.

<sup>79</sup> Ebyokuwaayobye byabbaire, esoniya ey'efeeza nga y'ekiro moiza n'ekitundu, n'ekibya ekibakolesya omu kuswankira nga ky'egulaamuzi ooti 800 okusinzirira oku bipimo by'omu Kifo eKitukulye, byombi nga biizwire obusye obw'engaano obusa era obubatabwiremu obwito obw'emizaituuni, okubba ekyokuwaayo eky'embeke,

<sup>80</sup> n'ebbakuli ey'enzaabbu nga y'egulaamuzi 110 era ng'eizwire obubbaani.

<sup>81</sup> N'awaayo n'onte okitobba, n'ontaama omusaiza, n'ontaama omusaiza ow'omwanka ogumo, okubba esadaaka egibooca yonayona,

<sup>82</sup> n'ombuli ompanya abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>83</sup> N'awaayo enumi ibiri, n'entaama ensaiza itaanu, n'embuli empanya itaanu, n'entaama ensaiza itaanu egy'omwanka ogumo gumo; ng'esadaaka ey'okusyania. Ebyo niibyo ebyokuwaayo Akira omutaane w'Enani ebiyawaireyo.

<sup>84</sup> Binu niibyo ebyokuwaayo abeekubbemberi ba Isirairi ebibawaireyo oku lunaku olubawongaireku ekyoto, era ebibatabwiremu obwito obw'emizaituuni; esoniya ikumi na ibiri egy'efeeza, n'ebibya ikumi na bibiri eby'efeeza ebibakolesya omu kuswankira; n'ebbakuli ikumi na ibiri egy'enzaabbu.

<sup>85</sup> Nabuli soniya ey'efeeza yabbaire y'ekiro moiza n'ekitundu, kaisi nabuli kibya eky'efeeza nga ky'egulaamuzi ooti 800. Ebintu byonabyona eby'efeeza nga byerya ekiro ooti 28 okusinzirira oku kipimo ky'omu Kifo eKitukulye.

<sup>86</sup> Ebbakuli eikumi na ibiri egy'enzaabbu nga buli moiza y'egulaamuzi 110 era gyonagyonaa aamo nga gerya ekiro ooti moiza n'ekitundu okusinzirira oku kipimo eky'omu Kifo eKitukulye. Era gyonagyonaa gyabbaire giizwire obubbaani.

<sup>87</sup> Ente ebibobba byonabyona eby'esadaaka egibooca yonayona, gyabbaire ikumi na ibiri, n'entaama ensaiza ikumi na ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ikumi na ibiri, aamo n'ebbyokuwaayo eby'embeke, era n'embuli empanya ikumi na ibiri egy'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>88</sup> Ente egy'esadaaka ey'okusyania gyabbaire 24, n'entaama ensaiza 60, n'embuli empanya 60, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo 60. Ebyo niibyo ebyokuwaayo ebibawaireyo olw'okuwonga ekyoto nga bamalire okukisukaku amafuta.

<sup>89</sup> OMusa oweyaingiire omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa okutumula n'oMusengwa, n'awulira eigono lya Musengwa ng'atumula naye ng'asinzirira engulu, aakati w'abakeruubbi ababiri iyo ntebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, oku Sanduuku ey'eNdagaano. Era oMusengwa n'atumula naye.

## 8

*Okuteeka amataala angulu oku kikondo kyago*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Okobe Alooni oti, 'Owewaabbanga oteeka amataala angulu oku kikondo kyago, waabbanga n'okubona oti amataala ago omusanvu gonagona gamoleka mu kifo ekiri omumaiso w'ekikondo kyago.' "



<sup>3</sup> Alooni n'akolanga atyo, n'ateekangawo amataala ni gamolekanga omu kifo ekiri omumaiso w'ekikondo kyago era ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>4</sup> Enu niyyo engeri egibakoleremu ekikondo ky'amataala ago: Bakiyeesere mu zaabbu, ekikoba kiti, okuzwera oku ntyamiro okutuuka engulu oku kujolija okufaanana ooti bimuli. Ekikondo ekyo bakiyeesere nga kifaananira nakimo ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

*Okwawula n'oKuwonga aBaleevi*

<sup>5</sup> OMusengwa ni yeeyongerera okukoba oMusa ati,

<sup>6</sup> "Oyawule aBaleevi omu Baisirairi abandi, era okole omukolo gw'okubasuuca okubba abalongoole.

<sup>7</sup> Okukola omukolo ogwo wakola oti, wabaswankiraku amaizi agebakolesya oku mukolo gw'osuuca abantu okubba balongoole, kaisi n'obakoba ni beemwa emibiri gyabwe gyonagyona, era ni booza ebizwalo byabwe, awo ni babba beekolereku omukolo gw'okwesuuca okubba abalongoole.

<sup>8</sup> Awo ebyo nga biwoire, batoola onte okitobba aamo n'ekyokuwaaya eky'empeke eky'obusye obw'engaano obusa, era obubatabwiremu obwito bw'emizaituuni. Batoola n'onte ogondi okitobba, abbe sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>9</sup> Olwo wakumbaania ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi, kaisi n'okoba aBaleevi ni baigerera omumaiso w'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

<sup>10</sup> Ng'omalire okukoba aBaleevi okwigerera omumaiso gange, aBaisirairi bateeka engalo oku Baleevi.\*

<sup>11</sup> Alooni yabawonga eeri Nze Musengwa, ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica, okubaabula oku Baisirairi abandi kaisi ni bayezya okumpeereryanga Nze oMusengwa.

<sup>12</sup> "Awo aBaleevi bateeka engalo gyabwe oku mitwe gy'ente† gidi egy'okusadaaka, ni bawaaayo onte omoiza eeri Nze oMusengwa n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, n'ogondi n'abba sadaaka egibooca yonayona. Alooni yakolesya ebyokuwaaya ebyo, okukola omukolo ogw'okusuuca aBaleevi okubba abalongoole.

<sup>13</sup> Wayemererya aBaleevi omumaiso g'Alooni n'abataane, era n'obawonga eeri Nze, ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica.

<sup>14</sup> Otyo niyye owewaabula aBaleevi oku Baisirairi abandi, era aBaleevi ni babba bange.

<sup>15</sup> "Ng'omalire okubatukulya n'okubawonga eeri Nze oMusengwa ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica, aBaleevi baababanga batuukana okuweereryanga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>16</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabeerondeire omu Baisirairi. Nabeetwaliire nakimo ng'abange omu kifo ky'abaana ababere abaisuka ab'aBaisirairi.

<sup>17</sup> Abaana ababere abaisuka bonabona omu Baisirairi bange, era nabuli kisolo ky'aBaisirairi ekibere kyange. Nabeeyawuliire oku lunaku olunaitiireku nabuli kibere kyonakyona omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>18</sup> Era atyanu aBaleevi niibo abeneetwaliire omu kifo ky'ababere bonabona abaisuka omwIsirairi.

<sup>19</sup> Ntoire aBaleevi omu Baisirairi abandi bonabona, ni mbakwatisya Alooni n'abataane ng'ekirabo, aBaleevi baweereryenge omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu oku lw'aBaisirairi, era bakolenge n'omukolo ogw'okusuuca abantu okubba abalongoole, kaisi okawumpuli tiyalumbanga aBaisirairi owebaigereranga omu Kifo eKitukulye."

<sup>20</sup> Ekyo niyyo oMusa n'Alooni n'ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ekibakolere oku Baleevi, nga nakimo oMusengwa oweyalagiire oMusa ebikwata oku Baleevi.

<sup>21</sup> ABaleevi ni bakola omukolo ogw'okwesuuca okubba abalongoole, ni booza ebizwalo byabwe. Awo Alooni n'abawonga eeri oMusengwa, ng'esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica, omu ngeri eyo nabba akolere omukolo ogw'okubasuuca okubba balongoole.

<sup>22</sup> Ebyo owebyawoire, aBaleevi ni baaba okukola omulimo gwabwe ogw'obuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu oMusengwa, ng'Alooni n'abataane niibo ababalunganya. Kale aBaisirairi ni bakola byonabyona oku Baleevi ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>23</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

\* **8:10 8:10** Bateeka engalo oku Baleevi, Bakubbemberi bonkani niibo ababatekereku engalo era nga kabbaire kamanyiciryu ak'aBaleevi okubba niibo ab'okukikiirira abaana ababere abaisuka ab'aBaisirairi. † **8:12 8:12** Bateeka engalo gyabwe oku mitwe gy'ente, kamanyiciryu akalaga kati beewongere eeri oMusengwa okumuwererya omu Weemaye. **8:17 8:17** Kuz 13:2

<sup>24</sup> “Linu niiryo eiteeka eeri aBaleevi: Abasaiza ab’emyanka 25 n’okukirawo, niibo abakolanga omulimo ogw’obuweererya omu Weema ey’oKunsisinkanirangamu Nze oMusengwa.

<sup>25</sup> Neye owebatuucanga emyanka 50, baabbanga n’okulekeraawo okuweererya okwo, ni bawuumula.

<sup>26</sup> Abantu abo abawuumwire bayinzanga okubbeeraku aBaleevi abanaabwe abaabbanga bavunaanyizibwa, nga babalagirira okutuukirirya omulimo gwabwe ogw’obuweererya omu Weema ey’oKunsisinkanirangamu, neye ibo abananyere tibaabbenge n’okukola omulimo ogwo. Otyo wewategeka aBaleevi okutuukiririyanga omulimo gwabwe.”

## 9

### *OMukolo ogw’oKutambukirya*

<sup>1</sup> Omu mweri ogusooka omu mwanka ogwokubiri ng’aBaisirairi bazwire omu kyalo ky’e Misiri, oMusengwa yatumwire n’oMusa omwidungu ly’e Sinaayi ati,

<sup>2</sup> “Okobe aBaisirairi bakolenge oMukolo ogw’oKutambukirya omu biseera byagwo ebituuce.

<sup>3</sup> Era bagukolenge igulo oku lunaku olweikumi na ina omu mweri ogusooka. Bagukolenge mu biseera byagwo ebituuce, okusinzirira oku mateeka gaagwo gonagona n’ebiragiyo byagwo byonabyona.”

<sup>4</sup> Kale oMusa n’akoba aBaisirairi okukolanga oMukolo ogwo ogw’oKutambukirya.

<sup>5</sup> Era ni bagukolera omwidungu ly’e Sinaayi eigulo, oku lunaku olweikumi na ina olw’omweri ogusooka. Era aBaisirairi ni bakola byonabyona nga nakimo oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>6</sup> Neye ni wabbaawo abantu abandi abanandi babba omu kukola oMukolo ogwo ogw’oKutambukirya olw’okubba babbaire tibalongoole olw’okukwata oku mulambo. Kale ni baaba eeri oMusa n’Alooni oku lunaku olwo olw’oMukolo,

<sup>7</sup> era ni bakoba oMusa bati, “Tusuukire batali balongoole, olw’okukwata oku mulambo. Neye ekyo kitugaana kitya iswe okutaweerayo aamo n’aBaisirairi abanaiswe ekyokuwaayo eeri oMusengwa, omu biseera byakyo ebituuce?”

<sup>8</sup> OMusa n’abairamu ati, “Mukuume ku nsooke njabe mbuulye oMusengwa ekyakoba oku nsonga yaanywe.”

<sup>9</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa,

<sup>10</sup> okukoba aBaisirairi ati, “Abamo mwinywe, ooba omu b’eibyaire lyanywe, owemutaabbenge balongoole olw’okukwata oku mulambo, ooba owemwabbanga omu lugendo lw’e yala, mwayinzanga okukola oMukolo gw’oKutambukirya kwa Musengwa.

<sup>11</sup> Mwagukolanga omu mweri ogwiraku, eigulo oku lunaku olweikumi na ina. Mwalyanga ontaama oyo omutomoto omusaiza ow’omukolo ogwo n’emigaati egibulamu okazumbulukuka, n’osyodo ow’ebigala omululululu.

<sup>12</sup> Timwabbangaku n’ekimufiikisyawo ni kibbaawo paka amakeezi, waire okuvuna eigumba lya ntaama oyo kadi limo. Mwabbanga n’okukuuma amateeka gonagona ag’oMukolo ogw’oKutambukirya.

<sup>13</sup> Neye singa omulongoole nga tali mu lugendo, yakayanga okukola oMukolo ogw’oKutambukirya, tinamubalenge okubba moiza oku bantu bange, olw’okubba nandi n’awaayo eeri nze oMusengwa ekyokuwaayo omu kiseera kyakyo ekituuce. Omuntu oyo bamubonerezanga olw’ekibbikibbiky.

<sup>14</sup> “Era omunamawanga atyama mwinywe oweyatakanga okukola oMukolo ogw’oKutambukirya, yatuuikiriyanga eiteeka ly’omukolo ogwo era n’obulombolombo bwagwo. Eiteeka eryo niiryo eryakolanga oku munamawanga n’oku mubyalwa.”

### *Ekireri e ngulu w’eWeema eya Musengwa (Kuz 40:34-38)*

<sup>15</sup> Oku lunaku olubakomekeireku eWeema eya Musengwa, ekireri kyagibiikireku. Kyagibiikireku okuzwa eigulo paka makeezi nga kiri ooti musyo ogwaka.

<sup>16</sup> Kityo wekyabbanga bulijo. Ekireri kyagibiikanga omusana, kaisi obwire ekireri ekyo ni kibbanga ooti musyo ogwaka.

<sup>17</sup> Nabuli ekireri owekyasimbukanga ni kizwa oku Weema eyo, aBaisirairi basenkangawo. Omu kifo awekyayemereranga, aawo aBaisirairi webakolanga enkambi.

<sup>18</sup> ABaisirairi basimbukanga ng'oMusengwa amalire kubalagira, era bakolanga enkambi ng'amalire kubalagira. Ekiseera kyonakyoona ekireri owekyabbanga kikaali kiri e ngulu w'eWeema, aBaisirairi basigalanga mu nkambi.

<sup>19</sup> Era ekireri owekyamalanga enaku enyingi nga kiri e ngulu w'eWeema eya Musengwa, aBaisirairi bagonderanga ekiragiro kya Musengwa, nandi ni basimbukawo.

<sup>20</sup> Olwisi ekireri kyamalanga enaku ntono oku Weema eyo. Era bona bagonderanga ekiragiro kya Musengwa, ni basigala omu nkambi. Oweyabalagiranga okusenguka, nga basengukawo.

<sup>21</sup> Era olwisi ekireri kyabbangawo okuzwa eigulo paka makeezi. Owekyasimbukanga ni kizwawo, awo nga batambula. Ooba owekyabbangawo omusana n'obwire, era kyasookanga kuzwawo kaisi ni batambula.

<sup>22</sup> Ekireri n'owekyamalanga oku Weema eyo enaku eibiri, ooba omweri, ooba okukirawo, aBaisirairi nga basigala omu nkambi eyo, nandi ni basengukawo. Neye owekyasimbukangawo, nga basengukawo.

<sup>23</sup> Bakolanga enkambi, era basengukanga nga bakolera ku kiragiro kya Musengwa ekiyabawanga ng'abitira omu Musa.

## 10

### *Amakondeere ag'efeeza*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Oyeese amakondeere mabiri omu feeza, ogakolesyenge okweta ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi okukumbaana, era n'okubalagiranga okusengula enkambi.

<sup>3</sup> Owebagafuwanga gombi, ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi kyakumbaairanga e gyoli, oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>4</sup> Neye owebafuwangaku emoiza, olwo abeekubbemberi, ekikoba kiti, abakulu b'emiryango gya Isirairi niibo abakumbaairanga e gyoli.

<sup>5</sup> Owebagifuwanga ni baktutula mangu, ebika ebiri omu nkambi e giri e bugwaisana byatandiikanga okusenguka.

<sup>6</sup> Owebagifuwanga omulundi ogwokubiri ni baktutula mangu, ebika ebiri omu nkambi e giri e maserengeta byatandiikanga okusenguka. Kale okufuwa ekondeere ni baktutula mangu, kaabanga kamanyiciryo k'abantu kutandiika kusenguka.

<sup>7</sup> Neye owekwabbanga kweta bantu kukumbaana, bagifuwanga ni balwakuuwo okukutula.

<sup>8</sup> "Ab'eibyaire ly'Alooni ibo abakabona, niibo abafuwanga amakondeere ago. Ekiragiro ekyo inywe n'ab'emirembe gyonagyona egyaliirawo mwakikumanga.

<sup>9</sup> Era omu kyalo kyanywe owemwalwananga olutalo okwetaasa abalabe ababali okubbikubbi, kale mwafuwanga amakondeere ago ni mukutula mangu. Kaisi awo Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe ni mbeebukirya inywe, ni mbalamya abalabe baanywe.

<sup>10</sup> Mwafuwanga amakondeere omu biseera byanywe eby'eisangaalo, n'oku mikolo gyanywe egibalagira nabuli mwanka, era n'oku mikolo egimukola oku ntandiika ya buli mweri. Era mwafuwanga amakondeere nga muwaayo esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyana. Olwo Nze oKibbumba waanywe nabeebukiryanga inywe, ni mbabbeera. Ninze oMusengwa oKibbumba waanywe."

### *ABaisirairi bazwa omu Sinaayi*

<sup>11</sup> Oku lunaku olwabiri omweri ogwokubiri omu mwanka ogwokubiri, okuzwa aBaisirairi owebazwire e Misiri, ekireri kyasimbukire ni kizwa e ngulu w'eWeema eya Musengwa.

<sup>12</sup> Awo aBaisirairi ni basenguka okuzwa omwidungu ly'e Sinaayi, ni batambula kyalo ku kyalo, paka ekireri owekyemereire omwidungu ly'e Palani.

<sup>13</sup> Basengukire omulundi ogwo ogusooka, ng'oMusengwa oweyabalagiire ng'abitira omu Musa.

<sup>14</sup> Ab'ekika kya Yuda n'ab'ebika ebindi abebabbaire nabo omu nkambi eyo ni baginga ebbendera yaabwe, ni beekubbemberamu okwaba. Omwekubbemberi w'ekika kya Yuda yabbaire niye oNakusoni omutaane w'Aminadabbu.

<sup>15</sup> Iye omwekubbemberi w'ekika kya Isakaali yabbaire niye oNasanairi omutaane wa Zuwali.

<sup>16</sup> Kaisi omwekubbemberi w'ekika kya Zebbulooni nga niye Eryabbu, omutaane wa Keroni.

<sup>17</sup> Olwo eWeema eya Musengwa ni bagiyi. Ab'eibyaire Iya Gerusoni n'erya Mereki ni bagingira, ni basengukanga nga basenjaaku enkambi ey'ab'ekika kya Yuda n'ebika ebindi abebabbaire nabo.

<sup>18</sup> Awo ni kwiraku ab'ekika kya Lubbeeni n'ab'ebika ebindi abebabbaire nabo omu nkambi ni baginga ebbendera ey'enkambi yaabwe. Omwekubbemberi w'ekika kya Lubbeeni, yabbaire Erizuuli omutaane wa Sedewuli.

<sup>19</sup> N'omwekubbemberi w'ekika kya Simyoni, yabbaire Syerumiyeeeri omutaane wa Zulisyadayi.

<sup>20</sup> Kaisi iye omwekubbemberi w'ekika kya Gaadi nabba Eriyasaafu omutaane wa Deweri.

<sup>21</sup> Awo ni kwiraku aBaleevi ab'ekika kya Kokasi nga bagingire eby'omu Kifo eKitukulye. Era ibo baabanga okutuuka awaabba enkambi, ng'eWeema nago bamalire okugikomeka.

<sup>22</sup> Ni kwiraku ab'ekika ky'Efulaimu n'ab'ebika ebindi abebabbaire nabo omu nkambi nga bagingire ebbendera yaabwe. Omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika ky'Efulaimu yabbaire Erisaama omutaane w'Amikudi.

<sup>23</sup> Iye omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika kya Manase yabbaire Gamalyeri omutaane wa Pedakuzuli.

<sup>24</sup> Kaisi omwekubbemberi w'ekika kya Bbenyamini nabba Abbidaani omutaane wa Gidyoni.

<sup>25</sup> Ibo ab'ekika kya Daani n'ab'ebika ebindi abebabbaire nabo omu nkambi nga bagingire ebbendera yaabwe, niibo ababbaire n'okukuuma aBaisirairi kale nga bali n'okubazwaku nyuma. Omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika kya Daani nga niye Akiyezeri omutaane w'Amisyadayi.

<sup>26</sup> Iye omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika ky'Aseri yabbaire niye oPagiyeeri omutaane w'Okulani.

<sup>27</sup> Kaisi omwekubbemberi w'ekibinja ky'ekika kya Nafutaali nabba Akira omutaane w'Enani.

<sup>28</sup> Eyo niyo engeri ebika by'aBaisirairi egibyecaanangamu nabuli owebaabanga basenguka.

<sup>29</sup> Lumo oMusa yakobere oKobbabbu omwonyoko wa mukaliwe, era omutaane wa Leweri oMumidiyaani oiteeye wa mukali wa Musa ati, "Tuli kutambula twaba omu kifo, oMusengwa ekiyasubizire okutuwa. Oize twabe, twakubitya kusani olw'okubba oMusengwa yatusubizire iswe aBaisirairi ebintu ebisa."

<sup>30</sup> OKobbabbu n'amwiramu ati, "Bbe nze tinaabe. Ntaka kukanga mu kyallo ky'e waiswe omu bantu b'ekika kyange."

<sup>31</sup> Neye era oMusa n'amukoba ati, "Nkwegairiire tiwatuleka, olw'okubba niwe omaite ebifo ebitwezya okukolamu enkambi omwidungu, era niwe oyezya okutulungama."

<sup>32</sup> Era singa twaba na iwe, ebisa byonabyona oMusengwa ebibatukoleranga, twabiganiranga aamo na iwe."

<sup>33</sup> Awo ni bazwa oku lusozi olwa Musengwa,\* ni batambula olugendo lw'enaku isatu. Ng'eSanduuku ey'eNdagaano eya Musengwa ebeekubbembeiremu, okunoonia ekifo oMusengwa ekiyabalaga okukolamu enkambi ey'okuwuumuliramu.

<sup>34</sup> Owebaabanga basenguka okuzwa omu nkambi, ekireri kya Musengwa bakibonanga omusana nga kibaliku e ngulu omwibbanga.

<sup>35</sup> Nabuli owebasetulanga eSanduuku ey'eNdagaano okutandiika olugendo, oMusa ng'asaba ati,

"Oo Musengwa, osetuke!

Oleke abalabebo basalaanike.

Oleke abo abakucaawa bakwiruke."

<sup>36</sup> Era owebayemereryanga eSanduuku ey'eNdagaano omu kifo ekibakolamu enkambi, oMusa ng'asaba ati,

"Oo Musengwa, oire

omu mitwalo n'emitwalo gy'aBaisirairi."

## 11

*Abantu beezulugumira oMusa*

\* 10:33 10:33 Lusozi olwa Musengwa, Babbaire bategeeza,Sinaayi.

<sup>1</sup> Lwabbaire lumu abantu ni batandiika okwezuluguma eeri oMusengwa olw'ebigosi ebyabbaire biri kubatuukangaku. OMusengwa oweyawuliire, n'asunguwala. Atyo n'asindika omusyo omu bantu era ni gujigirica e mbalembale w'enkambi.

<sup>2</sup> Abantu owebeekungiriire oMusa, yeegairiire oMusengwa, era omusyo ni gwikaikana.

<sup>3</sup> N'olwekyo ekifo ekyo ni bakiwa eriina bati, "Tabbera,"\* olw'okubba omusyo gwa Musengwa gwakire mwibo.

<sup>4</sup> Awo ab'ekibbula ky'abanamawanga ababbaire batambula n'aBaisirairi, ni bayoya ino okulyaku enyama, n'aBaisirairi bona ni beeririgana nga bakoba bati, "Naani eyatusunisyaku enyama ni tulyaku?"

<sup>5</sup> Kale tukaali twebukirya enyanyi egitwalyanga egy'obusa e Misiri, oteekeku ocuukamba n'omeroni, n'obutungulu obubalya bikoola, n'ebitungulu n'okatungulucumu.

<sup>6</sup> Neye atyanu eireke lyonalyona lyatuwoirem. Titukaali tuli n'ekyokulya ekindi ekitubonaku, wazira emaanu eenu yonkani!"

<sup>7</sup> Emaanu yabbaire njeru nga ntontono ooti nsigo w'ekimera ekibeeta kolyanda.

<sup>8</sup> Abantu baabanga ni bagikumbaania, ni bagisyera oku mengo, ooba ni bagidundira omu bibulo. Era ni bagisumbira omu maseefulya, ooba ni bagisumbamu obugaati. Yawoomanga ooti bugaati obubasiikiire obwito obw'emizaituuni.

<sup>9</sup> Olume owerwakwatanga obwire omu nkambi, emaanu yona ng'egwa.

<sup>10</sup> OMusa n'awulira abantu nga beezuluguma, nga bali n'ab'omu bisito byabwe oku miryango gy'eweema gyabwe. OMusengwa n'asunguwala ino era oMusa n'anakuwala.

<sup>11</sup> OMusa n'akoba oMusengwa ati, "Lwaki ombitya Nze omuweereryawo okubbikubbi otyo? Lwaki tonsaasira? Lwaki ontiika obuvunaanyizibwa bw'abantu banu bonabona?"

<sup>12</sup> Nze nabbaireku kida ni mbyala abantu banu bonabona, kaisi onkobe oti mbinge omu kifubba, ng'omuleri owaaginga omwana ayonka, mbatwale omu kyalo e kiwalayiire okuwa abazeiza baabwe?

<sup>13</sup> Njaba kutoola yaina enyama eginaawa abantu banu bonabona? Mbanu bankungirira nga bakoba bati, 'Otuwe enyama tulye.'

<sup>14</sup> Timpezya okwetiika obuvunaanyizibwa bw'abantu banu bonabona zenkani. Obuzito obwo bubitiriri ino ku nze.

<sup>15</sup> Owoobha oyaba kumbityanga otyo, nkwegairiire wakiri onjite saawa nanyere enu, nkusaba onsaasire tiwandeka okugada ntyo."

#### *OMusa alonda abeekubbemberi 70*

<sup>16</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Onsoloojerye abasaiza 70, aboomaite ng'abeekubbemberi era nga bakungu b'aBaisirairi, obaleete oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu, beemerere awo aamo na iwe.

<sup>17</sup> Nze n'aiza ni ntumula na iwe aawo. Era natoola oMwoyo ng'aali kwiwe, ni mmuteeka kwibo, bakubbeereengeku obuvunaanyizibwa obw'okulabiriranga abantu, kaisi tiwaabanga ku niwe wenkani."

<sup>18</sup> "Era okobe abantu abo oti, 'Mwetukulye okwetegekera olunaku olweizo olumwaliira enyama. Nze oMusengwa mpuliire okwezuluguma kwanywe nga mwebuulya naani eyabawa enyama ni mulya, nga mukoba muti singa muliireku enyama. Kale nze oMusengwa nabawa enyama ni mugirya.

<sup>19</sup> Timwagirye lunaku lumu ooba ibiri, ooba itaanu ooba ikumi, waire aabiri.

<sup>20</sup> Neye mwagirya mweri mulamba, paka oweyalibasinya n'ebafunyira wundi. Ekyo kyalibba kityo olw'okubba muneegaine nze oMusengwa aali mwinywe, ni mwezulugumira omumaiso gange nga mukoba muti, lwaki mwazwire omu kyalo ky'e Misiri! "

<sup>21</sup> Neye oMusa n'akoba ati, "Abantu abendi nabo bali abasaiza 600,000, era n'okoba oti wabawa enyama egibaalya omwero omulamba!"

<sup>22</sup> Waliwo ebiraalo by'entaama n'ente ebibeezya okusala ni bibamala? N'owebakumbaania enyanyi gyonagyona omu nyanza, gyabamala?"

<sup>23</sup> OMusengwa n'airamu oMusa ati, "Obwezye bwange buliku ekikomo? Atyanu oyaba okubona ooba ng'ekintumula kyatuukirira, ooba nga tkyatuukirire."

<sup>24</sup> Kale oMusa n'awuluka, n'akobera abantu oMusengwa ebyatumwire. N'akumbaania abasaiza 70 oku beekubbemberi baabwe, n'abateekawo ni beemerera okweruguulirirya eWeema ey'oKunsisinkanirangamu oMusengwa.

<sup>25</sup> Awo oMusengwa n'aika ng'ali omu kireri, n'atumula n'oMusa. N'atoola oMwoyo ng'eyabbaire oku Musa, n'amuteeka oku beekubbemberi 70. OMwoyo oweyabaikireku, ni batandiika okuwa obunaabbi, neye tibairiremu okukikola omulundi ogundi.

\* 11:3 11:3 **Tabbera:** Kya Lwebbulaniya kitegeza "Okwaka."

<sup>26</sup> Neye ababiri Eridaadi n’oMedadi oku beekubbemberi 70, babbaire basigaire mu nkambi, nga tibawulukire okwiza oku Weema ey’oKusisinkanirangamu oMusengwa. Omwoyo n’abaikaku bona, era ni batandiika okuwa obunaabbi nga bali eeyo omu nkambi.

<sup>27</sup> Ni wabbaawo omwisuka eyairukire n’ayaba okukobera oMusa ati, “Eridaadi n’oMedadi bali eedi omu nkambi bawa obunaabbi.”

<sup>28</sup> Awo oYoswa omutaane wa Nuuni eyabbaire omubbeeri wa Musa okuzwa nga mwisuka, n’eigono ery’angulu n’akoba oMusa ati, “Mukulu, oyabe obaloberye!”

<sup>29</sup> Neye oMusa n’amwiramu ati, “Ondumirwa ino? Nze nanditakire abantube bonabona babbe banaabbi, era oMusengwa abaiceeku oMwoyowe, babbe banaabbi.”

<sup>30</sup> Awo oMusa n’abeekubbemberi 70 ni bakanga omu nkambi.

#### *OMusengwa awa aBaisirairi enindu*

<sup>31</sup> Awo oMusengwa n’asindika ompunga, n’aleeta enindu okuzwa oku nyanza, nga giguluka omwibbanga okwaba angulu emita ooti moiza okuzwa okwitakali, ni gigwa okumpi n’enkambi ni giyeeruguulirirya enkambi, ni giwoisya ekifo ekyo, ni gibba ku buli lubba okwaba ooti kiromita.

<sup>32</sup> Awo kaisi abantu ni bawuluka ni baaba ni bakumbaania enindu olunaku olwo lwon-alwona n’obwire bwonabwona, n’olunaku olwairireku lwon-alwona ni bakumbaania enindu. Eyakumbaaniye entono yayererye ooti kiro 1,000. Ni bagyanika gyonagyona okweruguulirirya enkambi.

<sup>33</sup> Neye babbaire bakaali balyaku enyama eyo ey’enindu, era nga bakaali okugi-malawo, oMusengwa n’abasunguwalira ino, n’abasindikira okawumpuli ow’amaani.

<sup>34</sup> N’olw’ekyo ekifo ekyo ni bakiwa eriina bati Kibbulooosi Kataava, ekitegeeza aMagombe g’aBayoya, olw’okubba niimwo omubaliikire abantu abayoyere enyama.

<sup>35</sup> ABaisirairi owebazwire omu Kibbulooosi Kataava, ni baaba e Kazeroosi, ni bakolayo enkambi ni babba eeyo.

## 12

#### *OMiryamu n’Alooni baakanisya obwezye bwa Musa*

<sup>1</sup> Atyanu oMusa yafumbiirwe omukali ow’eigwanga ly’aBakuusi, oMiryamu n’Alooni ni beezuluguma olw’oMusa okufumbirwa omukali oyo.

<sup>2</sup> Ni beebulya bati, “OMusengwa atumula ng’abitira mu Musa yenkani? Tatumula ng’abitiraku mwiswe swena?” Neye oMusengwa n’awulira ekibatumwire.

<sup>3</sup> Atyanu oMusa yabbaire musaiza muwombeeki ino okukiraku omuntu yenayena oku kyalo.

<sup>4</sup> Amangu ago oMusengwa n’akoba oMusa n’Alooni n’oMiryamu ati, “Inywe abasatu mwabe oku Weema ey’oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.” Kale ibo abasatu ni baaba.

<sup>5</sup> OMusengwa n’aika ng’ali omu kireri ekiterembereri ooti kikondo, n’ayemerera oku mulyango gw’eWeema ey’oKumusinkanirangamu, n’ayeta Alooni n’oMiryamu, bombi ni baigerera omumaisoge.

<sup>6</sup> Kaisi oMusengwa n’abakoba ati, “Mwulisisye ekinkoba.”

“Mwinywe singa wabbaawo onaabbi wange nze Musengwa,  
mmwebiikulira omu kwolesebwa,  
ntumula naye omu birooto.

<sup>7</sup> Neye tikiri kityo oku muweererya wange oMusa;

omu nyumba yange yonayona, iye muntu omwesigwa.

<sup>8</sup> Iye ntumula naye maiso ku maiso,

era butereeri, nga ti mu ngero;

iye ambona nze oMusengwa ng’owenfaanana.

Kale muyinza mutya okutatya

okutumula bundi oku muweererya wange oMusa?”

<sup>9</sup> Awo oMusengwa n’abasunguwalira ino, era n’azwawo.

<sup>10</sup> Ekireri ni kizwa oku Weema eyo. Amangu ago oMiryamu n’alwalirawo endawaire y’olususu etiisya, n’abba mweru ca ooti mabbaale ga ikendi. Alooni oweyagalukire n’alola oku Miryamu, n’abona ng’oMiryamu asunire endwaire y’olususu etiisya.

<sup>11</sup> N’akoba oMusa ati, “Mukulu nkwegairiire utosuniye ekibbikibbi ekyo. Ekitukolere kyobusirusiru, era gutusingire.

<sup>12</sup> Nkwegairiire, oonu tiwamuleka okubba ooti mwana ogubabyaire nga mufu, n’omubirigwe nga guvundireku ekitundu.”

<sup>13</sup> OMusa ni yeekungirira oMusengwa ati, “Oo Kibbumba, nkwegairiire, omulamye!”

<sup>14</sup> OMusengwa n’akoba oMusa ati, “Singa oiteeye niye abbaire amwandire ebitanta omu maiso, tiyandibbaireku ekiswalo okumala enaku musanvu? Kale bamwigalire e nza w’enkambi okumala enaku musanvu, kaisi oluzwanyuma bamwikirirye okukanga omu nkambi.”

<sup>15</sup> Atyo oMiryamu ni bamwigalira e nza w’enkambi okumala enaku musanvu. Abantu nandi ni basengula enkambi paka owebamwikiriye okukanga omu nkambi.

<sup>16</sup> Oluzwanyuma lw’ebyo ni basenguka okuzwa e Kazeroosi, ni baaba ni bakola enkambi omwidungu ly’e Palani.

## 13

*Batuma abakeeti omu kyalo ky’e Kanani*

*(Ama 1:19-33)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> “Otume abantu baabe bakeete ekyalo ky’e Kanani ekindi kuwa aBaisirairi. Watuma omuntu moiza okuzwa mu buli kika, era omuntu oyo ali n’okubba mwekubbemberi w’ekikaakye.”

<sup>3</sup> Kale owebabbairi omwidungu ly’e Palani, oMusa n’akola ng’oMusengwa oweyamulagiire. N’atuma abasaiza nga bonabona beekubbemberi b’ebika by’aBaisirairi.

<sup>4</sup> Era ganu niigo amaliina gaabwe:

Omu kika kya Lubbeeni n’atuma oSyamuwa omutaane wa Zakuli;

<sup>5</sup> n’omu kika kya Simyoni n’atuma oSafati omutaane wa Kooli;

<sup>6</sup> n’omu kika kya Yuda n’atuma oKalebbu omutaane wa Yefune;

<sup>7</sup> n’omu kika kya Isakaali n’atuma oIgali omutaane wa Yusufu;

<sup>8</sup> n’omu kika kya Efulaimu n’atuma oKoseya omutaane wa Nuuni;

<sup>9</sup> n’omu kika kya Bbenyamini n’atuma oPaluti omutaane wa Lafu;

<sup>10</sup> n’omu kika kya Zebbulooni n’atuma oGadyeri omutaane wa Sodi;

<sup>11</sup> n’omu kika kya Yusufu, ikyo ekika kya Manase n’atuma oGaadi omutaane wa Susi;

<sup>12</sup> n’omu kika kya Daani n’atuma Amiyeeri omutaane wa Gemali;

<sup>13</sup> n’omu kika ky’Aseri n’atuma oSesuli omutaane wa Mikairi;

<sup>14</sup> n’omu kika kya Nafutaali n’atuma oNakubbi omutaane wa Vofusi;

<sup>15</sup> n’omu kika kya Gaadi n’atuma oGeweri omutaane wa Maki.

<sup>16</sup> Ago niigo amaliina g’abantu oMusa abeyatumire okukeeta ekyalo ekyo eky’e Kanani. OMusa n’awa oKoseya omutaane wa Nuuni eriina ati Yoswa.

<sup>17</sup> OMusa oweyabbairi ng’abatuma okwaba okukeeta ekyalo ky’e Kanani, yabakobere ati, “Muniinaniine, mwabe mubite omwidungu oNegevu, mweyongereyo mwabe omu kyalo ky’ensozisozi.

<sup>18</sup> Mwabe mubone ekyalo ekyo ng’owekiri, n’abantu abakirimu ooba nga b’amaani, ooba banafu, nga bangi ooba batono.

<sup>19</sup> Era mubone ekyalo ekyo e gibatyama ooba nga kisa ooba kibbikibbi. Mubone ebibuga e gibatyama ooba nga gibulaku engaga ooba biriku engaga.

<sup>20</sup> Mwabe mukebere ekyalo ekyo mubone ooba nga kijimu ooba kikalukalu, ooba nga mulimu emisaale, ooba gibulam. Era mwefudeku okuleetaku ebineneka byamu.” Ekiseera ekyo kyabbairi ky’emizabbibbu emyekeereri.

<sup>21</sup> Awo abakeeti ni baniinaniina ni baaba okukeeta ekyalo ekyo, okuzwera okwidungu ly’e Ziini paka e Lekobbu okulungama e Kamasi.

<sup>22</sup> Ni baniinaniina baaba ni babita omu Negevu, ni batuuka omu kibuga e Kebbulooni, aBaakimani, n’aBasesayi, n’aBatalumayi abaizukulu b’Anaki\* e gibabbairi batyama. Ekibuga oKebbulooni, bakyombekere ni wabitawo emyanka musanvu kaisi ni bombeka ekibuga oZowani eky’omu Misiri.

<sup>23</sup> Owebatuukire omu Kiinamo ky’e Esukoli,† batemereyo eisaga eryabbairi eky’emizabbibbu kimo eky’emizabbibbu. Abantu babiri ni bakigingira oku mulabba ni bakireeta. Ni baleeteraku n’ebineneka ebya nkomamawanga n’eby’emitiini.

<sup>24</sup> Ekifo ekyo ni bakiwa eriina bati Kiinamo ky’Esukoli, olw’ekibubbu ky’emizabbibbu aBaisirairi ekibatemereyo.

<sup>12:14</sup> <sup>12:14</sup> 5:2-3 \* <sup>13:22</sup> <sup>13:22</sup> Anaki, yabbairi zeiza w’aBaanaki ababbairi abantu embalamba, nga bawanvu ino era nga b’amaani. † <sup>13:23</sup> <sup>13:23,24</sup> Esukoli: kiri mu Lwebbulaniya kitegeza, Kibubbu.

<sup>25</sup> Oluzwanyuma lw'abakeeti abo okumala enaku 40 nga bakeeta ekyalo ekyo, bazwireyo ni bakanga omu nkambi gyabwe.

*Abakeeti banjula ebibaboineyo*

<sup>26</sup> Abakeeti bakangire eeri oMusa n'Alooni n'eeri ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi e Kadesi omwidungu ly'e Palani, ni babakobera ebibaboineyo, ni babalagisya ebineneka ebibazwireyo nabyo.

<sup>27</sup> Ni basonzolera oMusa bati, "Twtatuukire omu kyalo ekiwatutumiremu. Ekyalo kidi kiizwire amata n'omujenene, era binu niibyo ebineneka ebikirimu.

<sup>28</sup> Neye abantu abatyama omu kyalo kidi b'amaani, n'ebibuga byabwe binene ino era biririka engaga. N'ekindi, twaboineyo abazukulu b'Anaki.

<sup>29</sup> ABamereki batyama mu Negevu, aBakiiti n'aBayebbusi n'aBamooli, ibo batyama mu kyalo eky'ensozisozi, kaisi aBakanani ni batyama kumpi n'ogunyanza oMeditereniani, n'oku mbale mbale kw'omwiga oYoludaani."

<sup>30</sup> Neye oKalebbu n'asirica abantu ababbairi bakumbaanire omumaiso ga Musa, kaisi n'akoba ati, "Tusetukiremu tuniinaniine twabe twetwalire ekyalo ekyo, olw'okubba twezyerya nakimo okukiwangua."

<sup>31</sup> Cooka abantu ababbairi baabire eedi okukeeta naye, ni bakoba bati, "Titwezya okulwanisya abantu badi, olw'okubba batukiraku amaani."

<sup>32</sup> Era ni basalaania omu Baisirairi ebibono ebibamalamu amaani, ebifa oku kyalo ekibabbairi baabire okukeeta, nga bakoba bati, "Ekyalo ekitwabiremu okukeeta, tikibala ebyokulya ebimala okubbeesyawo abantu abakityamamu, n'abantu bonabona abetwaboineyo mbalamba.

<sup>33</sup> Era twaboineyo embalamba gy'abantu aBefuleeni, ab'eibyaire ly'Anaki. Era tweboine ooti tuli batontono ooti masusi, era bona bateekwa okubba batuboine batyo."

## 14

*ABaisirairi beezuluguma*

<sup>1</sup> Atyanu ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi owekyamalire okuwulira obukwenda bw'abakeeti eikumi na babiri abaabire okukeeta ekyalo ky'e Kanani, ni bakuukulya, era ni bamagalica amaliga obwire bwonabwona.

<sup>2</sup> Ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi ni kyezulugumira oMusa n'Alooni, era ekibbula kyonakyoona ni kibakoba kiti, "Singa wakiri twafeereire omu kyalo ky'e Misiri, ooba omwidungu munu!

<sup>3</sup> Lwaki oMusengwa atutwala omu kyalo ekyo okutwisisrya eeyo omu lutalo, bawambe abakali baiswe n'abaana baiswe? Tikyandikirireku obusa ni tukanganga e Misiri?"

<sup>4</sup> Era ni bakobangana bati, "Twelondemu omwekubbemberi, atukanje e Misiri."

<sup>5</sup> Awo omukwesiwala, oMusa n'Alooni ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali omumaiso g'ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi.

<sup>6</sup> Iye oYoswa omutaane wa Nuuni, n'oKalebbu omutaane wa Yefune, ababbairi abamo kwabo abaabire okukeeta ekyalo nago, ni banyira ebizwalo byabwe olw'okunakuwala,

<sup>7</sup> era ni bakobera aBaisirairi abo bonabona bati, "Ekyalo ekitwabitiremu ni tukikeeta, kisa ino nakimo.

<sup>8</sup> Singa twagondera oMusengwa yatusiima, n'atwekubbembera n'atwingirya omu kyalo ekyo ekiizwire amata n'omujenene era n'akituwa.

<sup>9</sup> Ekikulu, timwajeamera oMusengwa. Era timwata abantu abali omu kyalo ekyo, mazima twabajigiricirya nakimo era twababitirawo-bubitiri. Ibo obukuumi bwabwe buwoirewo, neye iswe oMusengwa ali na iswe atukuuma. N'olwekyo timwabatya."

<sup>10</sup> Neye ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi ekyabbairi kikumbaanire aawo ni beetesamu okubakubba mabbaale. Wazira amangu ago, ekitiisya kya Musengwa ni kibonekera aBaisirairi abo bonabona aawo oku Weema ey'oKusisinkanrangamu oMusengwa.

<sup>11</sup> Era oMusengwa n'abuulya oMusa ati, "Abantu abo balituuca di okunnyooma? Balityuca di okutaneesiga, waire wona nga njabire nga nkola obumanyiciryo w'ebywunyo ebyo byonabyona mwibo?"

<sup>12</sup> Njaba okubasindikamu okawumpuli mbajigirice, kaisi okubita omwibyaireryo nkolemu eigwanga erinene era ery'amaani okukiraku ibo."

*OMusa yeegairira oMusengwa oku lw'aBaisirairi*



<sup>13</sup> Neye oMusa n'akoba oMusengwa ati, "Niiwe owatoire abantu abo e Misiri ng'okolesya obwezyebwo. Era aBamisiri owebakiwulira ng'obajigiriciryey,

<sup>14</sup> bakikobera abantu abatyama omu kyalu kinu. Ate nga bakiwuliire bati iwe Musengwa oli aamo n'abantubo, era bati obabonekera maiso ku maiso ekirerikyo owekyemerera angulu waabwe. Era bakiwuliire bati wabeekubbembererangamu omusana ng'oli omu kiriri ekiterembereri ooti kikondo, kaisi obwire n'obeekubbembererangamu ng'oli omu musyo omuterembereri ooti kikondo.

<sup>15</sup> Atyanu singa waita abantu banu bonabona n'obamalawo omulundi ogumo, ab'amawanga agandi abawuliire okwitutumolyo, balikoba bati,

<sup>16</sup> 'OMusengwa yakaire okutuua abantu abo omu kyalu ekiyalayiire okubawa, kagira abaitiire omwidungu.'

<sup>17</sup> 'N'olwekyo nkwegairira Musengwa, olage obwezyebwo obungi, era okole ekiwasubizire owewakobere oti,

<sup>18</sup> 'Ninze oMusengwa, alwawo okusunguwala, ow'okutaka okutakoma era nsoniya ebikole ebibbibibbi n'obujeemu. Neye tindeka okubonereza oyo abbengere, era mbonereza abaana n'abaizukulu, paka oku kiizukulu kyokusatu n'oku kyokuna, olw'ebikole ebibbibibbi by'ababyaire baabwe.'

<sup>19</sup> Olw'okutakakwo okutakoma osoniye ekikole ekibbikibbi ky'abantubo abo ng'owobbaire obasoniya okuzwa ng'owebazwire omu kyalu ky'e Misiri paka atyanu."

<sup>20</sup> Awo oMusengwa n'airamu ati, "Mbasoniyiire, ng'owonsabire.

<sup>21</sup> Neye mazima nze oMusengwa ng'owendi omwomi, era ng'ekyalu kyonakyoona owekiizula ekitiisya kyange,

<sup>22</sup> mpaawo oku bantu abo ababoine ekitiisya kyange n'obumanyiciryo bw'ebyewunyo ebinakolere omu kyalu ky'e Misiri n'omwidungu, neye ni banjemera era ni bangezesya emirundi giinu atyanu ikumi, era nandi ni bagondera eigono lyange,

<sup>23</sup> mazima kadi moiza eyannyoomere, eyalingira omu kyalu ekinalayiire okuwa abazeiza baabwe.

<sup>24</sup> Neye omuweererya wange oKalebba, olw'okubba iye omwoyo ogugwe gw'enjawulo, era atambulira omu manzira gange n'omwoyogwe gwonagwona, iye nalimutuua omu kyalu ekyo ekiyakeetere, era eibyairerye lyalikisikira.

<sup>25</sup> ABamereki n'abakanani ng'owebali omu kiinamo ky'omwiga oYoludaani, eizo mucuuke mutambule nga mulungama omwidungu, omu nzira eyaba oku Nyanza eNtukuliki."

*OMusengwa abonereza aBaisirairi*

<sup>26</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>27</sup> "Abantu abo ababbibabbi, balituua di okuneezulugumiranga? Mpuliire okwezuluguma kwabwe.

<sup>28</sup> Kale mubakobe muti, 'Mazima Nze oMusengwa ng'owendi omwomi, njaba kubakolaku ng'owempuliire ebyo inywe abananyere ebimutumwire.

<sup>29</sup> Era abantu nywenanywena omwaneezulugumiire era ow'emyanka aabiri n'okukirawo abebabalire omu kubala abantu okwabbairawo, mwaba kufeera mwidungu munu.

<sup>30</sup> Mpaawo kadi moiza kwinywe eyalituuka omu kyalu ekinalayiire okubawa okutyamamu, okutoolaku oKalebba omutaane wa Yefune, n'oYoswa omutaane wa Nuuni.

<sup>31</sup> Neye abaana baanywe abemwakobere muti abantu balibawamba, niibo abenalingirya ni beeyagalira omu kyalu ekyo inywe ekimugaine.

<sup>32</sup> Neye inywe, mwalifeera mwidungu munu.

<sup>33</sup> Abaana baanywe balibba baliisya omwidungu munu okumala emyanka 40, nga bagada olw'obutali bwesigwa bwanywe egyendi, paka owemwawifeera omwidungu munu ni muwaawo.

<sup>34</sup> Mwaligada okumala emyanka 40 olw'ekibbikibbi kyanywe. Nabuli lunaku oku naku naku egimwamalire nga mukeeta ekyalo nago, mwalirusasulungamu okugada kwa mwanka mulamba, kaisi ni mutegeera nga nabazwireku.

<sup>35</sup> Nze oMusengwa ninze ntumwire era mazima njaba okukola ebintu ebyo oku bantu abo ababbibabbi, abekoobaana okunjakanisya. Omwidungu munu mubalikoma; bonabona mubalifeera.' "

<sup>36</sup> Batyo abantu oMusa abeyatumire okukeeta ekyalo nago era ni baira ni bazweraku ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi okwezulugumira oMusengwa, ekikoba kiti,

<sup>37</sup> abantu abo abatunwire ebibono ebitali bisa ebikwata oku kyalo nago, okawumpuli yabaitiire omumaiso ga Musengwa.

<sup>38</sup> Neye oYoswa omutaane wa Nuuni, n'oKalebbu omutaane wa Yefune, niibo bonkani abasigairewo nga boomi oku bantu abo abaabire okukeeta ekyalo ekyo.

*Okulumba ekyalo ky'e Kanani omulundi ogusooka*

*(Ama 1:41-46)*

<sup>39</sup> Atyanu oMusa n'akobera aBaisirairi ebintu ebyo byonabyona oMusengwa ebiyakobere era abantu ni bakunga ino.

<sup>40</sup> Eizo waaku, amakeezikeezi ni baniinaniina baaba omu kyalo eky'ensozisozi, era ni bakoba bati, "Tutegeire nga twakolere ekikole ekibbikibi. Era twetegekere okuniinaniina okwaba omu kifo oMusengwa ekiyatusuubizire."

<sup>41</sup> Neye oMusa n'abakoba ati, "Lwaki timugondera ekiragiro kya Musengwa? Ekyo ekimutegeka tikyabitemu.

<sup>42</sup> Timwaba, olw'okubba oMusengwa tali aamo na inywe, era abalabe baanywe babawangula.

<sup>43</sup> Ekyo kityo olw'okubba mwasisinkanayo aBamereki n'aBakanani, era olw'okubba mukubbiire oMusengwa omugongo ni mumuzwaku, yena yabaleka ni babaita n'empima."

<sup>44</sup> Neye ibo era ni basalawo kwaba-bwabi, ni baniinaniina okulungama omu kyalo eky'ensozisozi, newakubbaire ng'oMusa tiyazwire omu nkambi waire esanduuku y'endagaano ya Musengwa.

<sup>45</sup> Awo aBamereki n'aBakanani ababbaire abatyami ab'omu kyalo ekyo eky'ensozisozi, ni baserengeta baaba ni babalumba era ni babakubba ni babaserengetya paka mu kibuga e Koluma.

## 15

*Amateeka agakwata oku Byokuwaayo*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Okobe aBaisirairi oti, 'Owemwalituuka omu kyalo ekinjaba okubawa okutyamamu,

<sup>3</sup> mwawangayo eeri Nze oMusengwa ebyokuwaayo ebiboooca ni bizwamu oluvululu olunsangaalya, nga mubitoola omu biraalo by'ente gyanywe ooba omu by'entaama n'embuli gyanywe, ooba sadaaka egiboooca yonayona ooba sadaaka egindi gyonagyona okutuukirirya obweyamo, ooba ebyokuwaayo omu kwetakira, ooba eby'omukolo ogw'okuwaayo egyendi.

<sup>4</sup> Oyo eyaabanga aleetere ekyokuwaayo, yaawangayo eeri nze oMusengwa ekyokuwaayo eky'empeke ekiro ooti moiza n'ekitundu ey'obusye obw'engaano obusa, obubatabwiremu erita y'obwito obw'emizaituuni.

<sup>5</sup> Eyaawangayo ontaama omutomuto okubba esadaaka egiboooca yonayona ooba esadaaka egindi gyonagyona, yaawangayo n'erita ooti moiza ey'enviinyo, nga niikyo ekyokuwaayo eky'ekyokunywa.' "

<sup>6</sup> "Oweyaawangayo ntaama omusaiza, yaweerangaku ekyokuwaayo eky'empeke ekiro oti ibiri eky'obusye obw'engaano obusa, nga babutabwiremu erita ooti moiza n'ekitundu ey'obwito obw'emizaituuni.

<sup>7</sup> Era yabiwangayo aamo n'erita ooti moiza n'ekitundu ey'enviinyo, nga niikyo ekyokuwaayo eky'ekyokunywa, era ebyokuwaayo ebyo ni babyoca bizwamu oluvululu olusa, olunsangalya nze oMusengwa."

<sup>8</sup> "Oweyaawangayo eeri nze oMusengwa nte okitobba okubba esadaaka egiboooca yonayona ooba esadaaka egindi gyonagyona, okutuukirirya obweyamo, ooba okubba esadaaka ey'okusyama,

<sup>9</sup> oku nte oyo, yaweerangaku n'ekyokuwayo eky'empeke ekiro ooti isatu eky'obusye obw'engaano obusa obubatabwiremu erita ooti ibiri eky'obwito obw'emuzaituuni.

<sup>10</sup> Era yaawangayo n'ekyokuwaayo eky'ebyokunywa erita ooti ibiri eky'enviinyo. Ekyo kyabanga kyokuwaayo ekiboooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya Nze oMusengwa.

<sup>11</sup> Eyo niiyo engeri egimwangangayo onte okitoba, ooba ontaama omusaiza, ooba ontaama omutomuto, ooba ombuli omutomuto.

<sup>12</sup> Mwasengereryanga endagirira eyo ku buli kyokuwaayo ekimwangangayo."

<sup>13</sup> "Nabuli mubyalwa yenayena yaabanga n'okukola ebyo atyo, oweyaabanga aleetere ekyokuwaayo ekiboooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya Nze oMusengwa.

<sup>14</sup> N'omunamawanga atyama mwinywe ooba omuntu ogondi yenayena aali mwinywe omu miremba gyanywe gyonagyona egyaliirawo, oweyaabanga awaayo ekyokuwaayo

ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya, yaabbanga n'okukoleranga nakimo nga inywe owemukola.

<sup>15</sup> Ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi kyabanga n'amateeka gamo agakifuga, n'abanamawanga abatyama mwinywe, era amateeka ago tigacuukenge emirembe gyonagyoona. Inywe, n'abanamawanga abo, nze oMusengwa nababityanga mu ngeri moiza.

<sup>16</sup> Amateeka n'ebiragiro byabanga binanyere ebyo eeri inywe, n'abanamawanga abatyama mwinywe."

<sup>17</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>18</sup> "Okobe aBaisirairi oti, 'Owemwalituuka omu kyalo ekimbatwalamu,

<sup>19</sup> kaisi ni mulyaku ebyokulya ebimulimire omu kyalo ekyo, mwalyawulungaku ekitundu kyaku, ni kibba kyokuwaayo eeri nze oMusengwa.

<sup>20</sup> Mwaliwangayo omugaati ogusooka ogubasumbire okuzwa omu busye obw'amakungula gaanywe, ng'ekyokuwaayo eky'empoke okuzwa omu kifo e gibakonera engaanoo.

<sup>21</sup> Omu mirembe gyonagyoona egyaliirawo, mwawangayo eeri nze oMusengwa, omugaati ogusooka ogubasumbire okuzwa omu busye obw'amakungula gaanywe ng'ekyokuwaayo eky'empoke okuzwa omu kifo e gibakonera engaanoo."

<sup>22</sup> " 'Neye singa omuntu omu butali bugenderere, yakayanga okukwata amateeka nze oMusengwa agenawaire oMusa,

<sup>23</sup> ekikoba kiti, amateeka gonagona agenabawaire inywe okubitira omu Musa, okuzwera Nze oMusengwa owenabaweereire ekiragiro ekyo era nga kyeyongerera paka omu mirembe egyaliirawo,

<sup>24</sup> era singa ekyo kyabanga kityo nga timubugenderere, nga mpaawo oMwisirairi akimanyiciryeku, aBaisirairi nywenanywena mwawangayo onte okitobba, n'abba sadaaka egibooca yonayona n'ezwamu oluvululu olunsangaalya Nze oMusengwa, aamo n'ekyokuwayo eky'empoke, n'ekyokuwayo eky'ebyokunywa ekyabiraku ng'eiteeka oweriragira, era n'ombuli moiza ompanya okubba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>25</sup> Okabona yaabbanga n'okukola omukolo gw'okubasuuca inywe ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi okubba kirongoole era ni mbasoniya, olw'okubba ekisobyo ekyo timwabbenge mukikolere mubugenderere era olw'okubba mwabanga muleetere ekyokuwaayo kyanywe eky'ekyokulya ekibooca ni bakiwaayo eeri Nze oMusengwa n'esadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>26</sup> Ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi n'abanamawanga abatyama mwinywe mwasunanga ekisoniyo, olw'okubba nywenanywena mwabanga mwemigiire omu kisobyo ekyo mubutali bugenderere.' "

<sup>27</sup> " 'Neye singa yaabbanga muntu moiza niye akolere ekikole ekibbikibbi omu butali bugenderere, yaabbanga n'okuleeta ombuli onduusi ow'omwanka ogumo n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>28</sup> Okabona yakolanga omukolo ogw'okusuuca omuntu oyo asoberye n'akola ekikole ekibbikibbi nga tagenderere, okubba omulongoole eeri nze oMusengwa. Era oweyakolanga omukolo ogw'okusuuca omuntu oyo okubba mulongoole, namusonyanga.

<sup>29</sup> Amateeka gaabbanga gananyere ago agakolanga ku buli eyakolanga ekibbikibbi omu butali bugenderere, ooba Mwisirairi omubyalwa, ooba munamawanga atyama mwinywe.' "

<sup>30</sup> " 'Neye buli eyakolanga ekibbikibbi omubugenderere, n'oweyaabbanga mubyalwa ooba munamawanga, oyo yaabbanga annyoomoire Nze oMusengwa, era tibamubalenge okubba moiza oku bantu bange.

<sup>31</sup> Atyanu olw'okubba yaabbanga anyoomoire ekibono kyange Nze oMusengwa, era ng'amanyere eiteka lyange, yaabbanga mazima tibakaali bamubala okubba moiza oku bantu bange; iye onanyere yaabbanga yeesingisiryee omusango.' "

*Omuntu amenyere eiteeka ly'eSaabbaato bamwite*

<sup>32</sup> Lumo aBaisirairi nga bakaali bali omwidungu, baajiiryee omuntu ng'atyaba enkwi oku lunaku lw'eSaabbaato.

<sup>33</sup> Abo abamwajiiryee ni bamutwala eeri oMusa n'Alooni n'ekibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi,

<sup>34</sup> ni kimukuuma nga musibe, olw'okubba babbaire bakaali okumanya ekyokumukolera.

<sup>35</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Omuntu oyo bali n'okumwita. Bamuwuluce omu nkambi, abantu bonabona abali aawo babbe n'okumwita n'amabbaale."

<sup>36</sup> Kale abantu bonabona ababbaire aawo ni bamuwuluce omu nkambi, ni bamutwala ni bamwita n'amabbaale ng'oMusengwa oweyabbaire alagiire oMusa.

*Amajwenjwe oku bizwalo*

<sup>37</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>38</sup> "Okobe aBaisirairi oti, 'Omu mirembe gyonagyoona egyaliirawo, mwatungiranga amajwenjwe oku mansonda g'ebizwalo byanywe era ku buli ijwenjwe, mwateekangaku akaguwa aka bbululu.

<sup>39</sup> Amajwenjwe ago mwagalolangaku ni mwabukirya amateeka gange gonagona Nze oMusengwa, kaisi mugakwatenge era ni mubba beesiga egyendi nandi ni musengereryanga okwegomba kw'emyoyo gyanywe n'okw'amaiso gaanywe.

<sup>40</sup> Olwo mwabukiryanga era ni mukwatanga amateeka gange gonagona, era ni mubbanga batukulye eeri nze oKibbumba wanywe.

<sup>41</sup> Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri, kaisi mbenge Kibbumba waanywe. Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.' "

## 16

*OKoola n'oDasani n'Abbiraamu bajeemera oMusa*

<sup>1</sup> Lumo omusaiza ogubeetanga oKoola era nga mutaane wa Izukali, oZukali omutaane wa Kokasi, oKokasi omutaane wa Leevi. Ekiseera kyatuukire, oKoola n'oDasani n'Abbiraamu abataane b'Eryabbu, n'Oni omutaane wa Peresi, ab'ekika kya Lubbeeni ni beekoobaana okwakanisya obukubemberi bwa Musa.

<sup>2</sup> Abasaiza abo ni bazwayo ni bakola ekintu ekyo, era aBaisirairi abandi 250, ababbaire abalonde oku lukiiiko olufugi, era ng'abeekubemberi abatutumuki ni babeeyimbyaku.

<sup>3</sup> Beekwaite kibbubbu ni baaba ni baakanisya oMusa n'Alooni bati, "Mubitiriirye okwewa obwezye. Iswe aBaisirairi swenaswena tuli batukulye, era oMusengwa ali aamo na iswe. Atyanu lwaki inywe mutwegulumaliryaku iswe swenaswena abantu ba Musengwa?"

<sup>4</sup> OMusa oweyawuliire ebibono ebyo, ni yeesiswala, n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali.

<sup>5</sup> Oluzwanyuma n'akoba oKoola n'abainaye ati, "Eizo amakeezi oMusengwa yatulaga owuwe oguyalondere era omutukulye, era yamuganya n'aigerera e gyali iye oMusengwa. Omuntu oyo iye oMusengwa oguyeerondeire yamwikirirya okwigerera e gyali.

<sup>6</sup> Iwe Koola, n'abainawo bonabona, mwakola kiinu: Eizo wakwata ebyokuduunyisiryaku,

<sup>7</sup> ni mubiteekamu omusyo, ni muteekaku obubbaani era mubuduunyisirya omumaiso ga Musengwa. Olwo oyo oMusengwa oguyalondere, niye eyaabba omutukulye. Inywe aBaleevi niinywe omubitiriirye okwewa obwezye."

<sup>8</sup> OMusa era n'akoba oKoola ati, "Atyanu muwulisisye inywe aBaleevi!

<sup>9</sup> Olwo inywe mukyeta kitono, oKibbumba w'aBaisirairi okubaawula inywe omu kibbula kyonakyoona eky'aBaisirairi, n'abaigererya egyali, okukolanga emirimo omu Weemaye iye oMusengwa, n'okwemereranga omumaiso g'aBaisirairi okubaweereryanga?"

<sup>10</sup> OMusengwa yakuwaira iwe n'aBaleevi banu bonabona ekitiisya ekyo, neye era munoonia n'obwakabona!

<sup>11</sup> N'olwekyo iwe n'abainabo bonabona, muli kwediimanga ku Musengwa. Aale Alooni niye naani, inywe kaisi mumwezulugumire?"

<sup>12</sup> Awo oMusa n'atumisya oDasani n'Abbiraamu abataane b'Eryabbu. Neye ibo ni bakoba bati, "Titwaize!

<sup>13</sup> Tikikumala okubba kiti watutoire omu kyalo ekiizwire amata n'omujenene, n'otuleeta okutwitisirya omwidungu linu? Era otaka n'okutwesuucaaku okubba niye atufuga?"

<sup>14</sup> N'ekindi, okaali okututuua omu kyalo ekiizwire amata n'omujenene waire okutuwa emiwuluko egyokulimiramu n'emisiri egy'emizabbibbu! Atyanu abantu banu otaka kubazeenyerera ku bwongo? Bbe, titwaize!"

<sup>15</sup> Awo oMusa n'asunguwala ino, n'akoba oMusengwa ati, "Tiwaikirirya ekyokuwaayo kyabwe. Timbatoolangaku waire mpunda omoiza, era mpaawo kadi moiza kwibo ogunabbaire nkolereku akabbikabbi."

<sup>16</sup> OMusa n'akoba oKoola ati, "Iwe n'abainabo bonabona, eizo mwaiza omumaiso ga Musengwa, n'Alooni yena yaabbaayo.

<sup>17</sup> Nabuli moiza kwinywe yakwata ekyokuduunyisiryakukye, n'akiteekaku obubbaani, era nabuli moiza yakireeta omumaiso ga Musengwa, ebyokuduunyisiryaku ni byera 250. Era iwe Koola n'Alooni nywena nabuli moiza yaleeta ekyokuduunyisiryakukye."

<sup>18</sup> Awo nabuli moiza n'akwata ekyokuduunyisiryakukye, n'akiteekaku omusyo, n'akiteekaku obubbaani, kaisi ni beemerera aamo n'oMusa n'Alooni oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

<sup>19</sup> Awo oKoola n'akumbaania abawagiribe bonabona abaakanisya oMusa n'Alooni ni baaba oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu. Amangu ago ekitiisya kya Musengwa ni kibonekera abantu bonabona ababbaira aawo.

<sup>20</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>21</sup> "Mweyabule muzwe omu bantu abo bonabona, kaisi ibo mbajigirice omulundi gumo!"

<sup>22</sup> Neye oMusa n'Alooni ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali ni basaba bati, "Oo Kibbumba, Iwe onanzwa wa bwomi bwonabwona, wasunguwalira abantu bonabona olw'omuntu omoiza akolere ekibbikibbi?"

<sup>23</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>24</sup> "Okobe abantu abo bonabona oti, 'Timwabba okumpi n'eweema eya Koola, n'eya Dasani, n'ey'Abbiraamu.' "

<sup>25</sup> Awo oMusa n'asetuka n'abeekubbemeri b'aBaisirairi n'ayaba oku weema ya Dasani n'Abbiraamu.

<sup>26</sup> OMusa n'alabula abantu bonabona ati, "Muzwe okumpi n'eweema gy'abantu abo ababbibabbi, timwakubbyaku ekintu kyonakyona eky'abantu abo, demba oMusengwa n'abajigirica nywena olw'ebikole byabwe ebibbibibbi."

<sup>27</sup> Batyo abantu ni beesenda yalaku n'eweema ya Koola, n'eya Dasani, n'ey'Abbiraamu oku mba gyonagyona. ODasani n'Abbiraamu babbaira bawulukire e nza w'eweema gyabwe, nga beemereire n'abakali baabwe, n'abaana baabwe abakulu n'abatobato oku miryango gy'eweema gyabwe.

<sup>28</sup> Awo oMusa n'akoba aBaisirairi ati, "Ku kinu, niikwo okumwategeerera ng'oMusengwa niye eyantumire okukola emirimo ginu gyonagyona egy'okubeekubbemera, era nga tingikola kulwange.

<sup>29</sup> Abasaiza abo singa baafa enfa eyabulijo, era singa ekitira okutuuka oku bantu bonabona niikyo ekyabatuukaku, awo oMusengwa yaabba nga tiniye eyantumire.

<sup>30</sup> Neye singa oMusengwa yakola ekintu ekitabbeerangakuwo nakimo, era eitaliki ni lyeyatamu ni libamira n'ebiyabwe byonabyona, ni baika omu kiina ekitakoma nga boomi, olwo mwategeera ng'abasaiza abo banyoomoire oMusengwa."

<sup>31</sup> Oweyabbaire yankumala okutumula ebibono ebyo byonabyona, eitaliki e gibabbaire beemereire ni lyeyatamu,

<sup>32</sup> era ni libamira aamo n'ebyo'omu bisito byabwe, n'abantu bonabona ababbaira bawagira oKoola aamo n'ebiyabwe byonabyona.

<sup>33</sup> Batyo ni baweera omu kiina nga boomi, n'ebintu byabwe byonabyona; eitaliki ni libabbuunaku, ni bajigirika era babba bazwire omu bantu abanaabwe.

<sup>34</sup> ABaisirairi bonabona ababbaira beeruguuliriirye abantu abo, owebawuliire okukuukulya ni bairuka, nga bakooka bati, "Twirukewo, demba swena eitaliki ni litumira!"

<sup>35</sup> OMusengwa n'asindika omusyo, ni gwoca abantu 250 badi ababbaira baduunyisya obubbaani.

*Ebyokuduunyisiryaku eby'abantu abakolere ekikole ekibbikibbi*

<sup>36</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>37</sup> "Okobe Eryezaali omutaane w'Alooni okabona, omu kyocerye eky'abantu badi 250, atolemu ebyokuduunyisiryaku ebyabbaire eby'abantu abo, kaisi igo amakala g'omusyo agamwage eedi, olw'okubba ebyokuduunyisiryaku ebyo bitukulye.

<sup>38</sup> Ebyokuduunyisiryaku eby'abantu abo abakolere ekikole ekibbikibbi era ni kibazw-eraku okufa, babiyeesemu ebibaati ebyokubiikanga oku kyoto, olw'okubba ebyokuduunyisiryaku ebyo babbaira babiwairyo eeri Nze oMusengwa ni bibba bitukulye. Ebibaati ebyo byababanga kamanyiciryo akalabula aBaisirairi."

<sup>39</sup> Kale Eryezaali okabona n'asolooja ebyokuduunyisiryaku ebya bbulonzi abantu abo abeboocerye ebibabbaira baleetere, ni babiyeesamu ekibiika oku kyoto,

<sup>40</sup> ng'oMusengwa oweyabbaire alagiire okubitira omu Musa. Omu ngeri eyo okwo ni kubba kulabula eeri aBaisirairi okuti; nabuli muntu atali w'eibyaire ly'Alooni,

tiyaigereranga omumaiso ga Musengwa okuduunyisya obubbaani, demba bamujigirica ng'owebakolere oKoola n'abawagiribe.

*OMusengwa asindika okawumpuli okwita abantu*

<sup>41</sup> Oku lunaku olwairireku, ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ni kyezulugumira oMusa n'Alooni, nga bakoba bati, "Mwaitire abantu ba Musengwa."

<sup>42</sup> Awo aBaisirairi bonabona owebbabbairi nga bakumbaanire okwakanisya oMusa n'Alooni, ni bagaluka ni balingirira eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, amangu ago ekireri ni kigibiikaku era ekitiisya kya Musengwa ni kiboneka.

<sup>43</sup> Awo oMusa n'Alooni ni baaba ni beemerera omumaiso w'eWeema ey'oKusisinkanirangamu.

<sup>44</sup> Era oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>45</sup> "Muzwe omu bantu banu, kaisi ibo mbajigirice mulundi gumo!" OMusa n'Alooni ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali ni bamwegairira.

<sup>46</sup> Awo kaisi oMusa n'akoba Alooni ati, "Okwate ekyokuduunyisiryakukyo, ootoole oku kyoto amakala g'omusyo ogateeke omu kyokuduunyisiryakukyo, kaisi oteekeku obubbaani, okitwale mangu omu bantu era okole omukolo ogw'okubasuca okubba balongoole, olw'okubba obulwa bwa Musengwa bubagwireku, era okawumpuli atandiikire."

<sup>47</sup> Kale Alooni n'akola ng'oMusa oweyamukobere, n'airuca ekyokuduunyisiryakukye omu bantu, n'ayajirirya ng'okawumpuli atandiikire okwita abantu abo. Neye Alooni n'ateeka obubbaani omu kyokuduunyisiryaku, era n'akola omukolo ogw'okusuuca abantu abo okubba balongoole.

<sup>48</sup> Era n'asigala ng'ayemereire aakati omu bantu abakaali aboomi n'abafiire era okawumpuli n'akoma.

<sup>49</sup> Ibo abafiire okawumpuli babbairi 14,700, nga tobaliireku abafeereire aamo n'oKoola omu keedimoke.

<sup>50</sup> Okawumpuli oweyawoireku, Alooni n'akanga eeri oMusa oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

## 17

*OMukoomero gw'Alooni*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Okobe aBaisirairi bakuwe emikoomero ikumi na mibiri, gumo okuzwa eeri nabuli mukulu w'ekika, kaisi owandiike eriina lya buli mukulu w'ekika oku mukoomerogwe.

<sup>3</sup> Era oku mukoomero gw'ab'ekika kya Leevi owandiikeku eriina ly'Alooni, olw'okubba wali n'okubbaawo omukoomero gumo ogwa buli mukulu w'ekika.

<sup>4</sup> Watwala emikoomero egyo omu Weema ey'oKusisinkanirangamu nze oMusengwa, n'ogiteeka omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano, awensisinkanira na inywe.

<sup>5</sup> Omuntu ogunalonda, omukoomerogwe gwaloka, kaisi mmalewo e gyendi aBaisirairi okukwezulugumiranga."

<sup>6</sup> Atyo oMusa n'atumula n'aBaisirairi n'abakulu baabwe bonabona, ni bamuwa omukoomero gumo gumo okuzwa mu buli kika, gyonagyona ni gibba ikumi na mibiri. Omukoomero ogw'Alooni gwona nga gumo kwigyo.

<sup>7</sup> OMusa n'ateeka emikoomero egyo omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano.

<sup>8</sup> Oku lunaku olwairireku oMusa n'aingira omu kifo eSanduuku eya Musengwa e gyebba omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, n'ayajirya ng'omukoomero ogw'Alooni, ogw'ab'ekika kya Leevi gulokereku obusaga gumulikire, era nga guliku ebineneka byengere.

<sup>9</sup> OMusa n'atolayo emikoomero gyonagyona, n'agiwuluca e nza n'agiragisya aBaisirairi bonabona, ni bagikebera, era nabuli moiza n'akanja ogugwe.

<sup>10</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okanjeeyo omukoomero ogw'Alooni omumaiso w'eSanduuku ey'eNdagaano, gubbenge aawo ng'akamanyiciryo akalabula abataka okunjeemera, okukomya okuneezulugumiranga kaisi tibaafa."

<sup>11</sup> OMusa n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>12</sup> Awo aBaisirairi ni bakoba oMusa bati, "Iswe swenaswena twaba kufa! Twaba kuwaawo, twaba kujigirika!

<sup>13</sup> Owekibba kiti, nabuli aigerera okumpi, era iye oyo aigerera oku Weema eya Musengwa afa, olwo swenaswena tituli b'okuwaawo?"

## 18

*EMirimo gy' aBakabona n' egy' aBaleevi*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n' akoba Alooni ati, "Iwe n' ab' eibyaireryo, n' ab' omu kikaakyo bonabona, niinywe omwavunaanyizibwanga oku byabanga bisobere omu Kifo eKitukulye. Wazira ebyabanga bisobere omu bwakabona, iwe n' ab' eibyaireryo niinywe nywenkani omwavunaanyizibwanga.

<sup>2</sup> Waizanga n' ab' ekikaakyo aBaleevi, bakwegaiteku era bakubbeerenge iwe n' ab' eibyaireryo nga muweererya omu kifo ekitukulye eSanduuku ey' eNdagaano yange nze Musengwa e gyebeba omu Weema ey' oKunsisinkaniramu.

<sup>3</sup> Bakolanga emirimo egiwabalagiranga, n' emirimo gyonagyona egy' omu Weema eyo, neye tiwabaikiririyanga okwigereranga oku bintu by' omu Kifo eKitukulye, waire oku kyoto, demba ibo na inywe ni mufa.

<sup>4</sup> Bakoleranga aamo na iwe, ni balabiriranga eWeema ey' oKunsisinkanirangamu, nga bakola emirimo gyamu gyonagyona. Neye atali Muleevi, tiyaigereranga okumpi na iwe e gyokolera."

<sup>5</sup> "Era inywe niinywe omwavunaanyizibwanga okulabiriranga eKifo eKitukulye n' ekyoto, kaisi tete tinasunguwaliranga aBaisirairi.

<sup>6</sup> Ninze onanyere enerondeiremu abaganda baanywe aBaleevi omu Baisirairi ni babba kirabo ekimbawaire inywe, era ibo ni mbaawula, okukolanga emirimo omu Weema ey' oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa.

<sup>7</sup> Neye iwe n' ab' eibyaireryo, niinywe nywenkani omwakolanga emirimo gyonagyona egy' obwakabona egikwatagana n' ekyoto, era n' ebyo ebiri omu Kifo eKitukulye eino. Okuweereryanga omu bwakabona, nkibawaire inywe ng' ekirabo. Atali ow' eibyaireryo eyaigereranga omu Kifo eKitukulye, baabanga n' okumwita."

*Ebyokuwaayo ebibawa aBakabona n' ebibawa aBaleevi*

<sup>8</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba Alooni ati, "Obone, ninze onanyere nkuteekere omu buvunaanyizibwa obw' ebyokuwaayo ebibawaayo eeri nze; ebyokuwaayo ebitukulye byonabyona aBaisirairi ebibawaayo eeri nze, mbikuwaire iwe n' ab' eibyaireryo ng' omugabo ogwanywe ogw' enkalaakalira.

<sup>9</sup> Oku bintu ebyo byonabyona ebitukulye eino ebibawaayo eeri nze ebitali by' esadaaka egibooa yonayona, byabanga n' okubba byanywe. Ebyokuwaayo byonabyona, omulimu ekyokuwaayo kyabwe eky' empeke, n' esadaaka ey' okusoniya ekikole ekibibikki n' esadaaka ey' okusoniya eibbengo ebibawaayo eeri nze byabanga bibyo n' ab' eibyaireryo.

<sup>10</sup> Mwabanga n' okubitwalanga okubba bitukulye era ni mubba n' okubiriiranga mu Kifo eKitukulye elno, era b' ekikula ky' ekisaiza bonkani niibo ababiryanguku. Muli n' okubitwala okubba bitukulye."

<sup>11</sup> "Era n' ebintu binu byona byabanga byanywe: Ebyokuwaayo byonabyona aBaisirairi ebibaawiire oku byokuwaayo ebyenjabulo ebibasiriya ni baica. Ebyo mbikuwaire iwe n' ab' eibyaireryo abaisuka n' abaala gubbenge mugabo gwanywe ogw' enkalaakalira. Nabuli mulongoole aali omu bisito byanywe, bamwikiririyanga okubiryaku."

<sup>12</sup> "Byonabyona ebikiraku obusa, ebyekeereri, oku mafuta g' emizaituuni, oku mwenge gw' emizabbibbu, n' oku ngaano, ebibawaayo eeri Nze oMusengwa, mbawaire.

<sup>13</sup> Ebineneka byonabyona ebyekeereri omu kyallo kyabwe, ebibawaireyo eeri Nze oMusengwa, byabanga byanywe. Nabuli mulongoole aali omu bisito byanywe, bamwikiririyanga okubiryaku."

<sup>14</sup> "Nabuli kintu omwisirairi ekibawonganga eeri nze oMusengwa, kyabanga kikyo.

<sup>15</sup> Nabuli ekibere, kibbe muntu ooba kibbe kisolo, ekibawaireyo eeri Nze oMusengwa, kyabanga kikyo. Neye omwana w' omwisirairi omwisuka omubere, waabanga n' okutwala mpiiya egibamunulira. Era n' okisolo atali mulongoole, waabanga n' okutwala mpiiya egibamunulira.

<sup>16</sup> Abaana babanunulanga nga b' omweri gumo, oku bbeeyi egibatekerewo ey' esekeri eitaanu\* egy' efeeza okusinzirira oku kipimo ekitongole eky' omu Kifo eKitukulye, niigyo egera aabiri buli sekeri."

<sup>17</sup> "Neye onte, n' ontaama, n' ombuli, ebibere, tibali n' okubinunulanga. Ibyo ebyo bitukulye. Babisalanga, omusaaye gwabyo n' oguswankira oku kyoto, kaisi amasavu gaabyo n' ogooca ng' esadaaka egibooa n' ezwamu oluvululu olunsangaalya Nze oMusengwa.

<sup>18</sup> Iyo enyama yaabyo, yaabbanga yiyo, ng'obbanda w'esadaaka ey'enjawulo egibasi-rya ni baica, n'ekisambi eky'oku ndiuro, owebiri bibyo.

<sup>19</sup> Ebirabo byonabyona eby'enjawulo aBaisirairi ebibaawangayo eeri nze, mbikuwaire iwe n'ab'eibyaireryo abaisuka n'abaala, ebintu ebyo bibbenge mugabogwo ogw'enkalaakalira. Eyo niyo endagaano ey'enkalaakalira etiyalidiba eginkolere na iwe era n'ab'eibyaireryo."

<sup>20</sup> OMusengwa ni yeeyongera okukoba Alooni ati, "Tiwalisuna omuwuluko, waire okukuwa omugabo omu kyallo ky'aBaisirairi. Oku byange kuwagabananga, era kuwasunanga ebyokukubbeesyawo omu Baisirairi."

*Omugabo gw'aBaleevi*

<sup>21</sup> OMusengwa ni yeeyongera ati, "ABaleevi mbawaire ebimo by'eikumi byonabyona aBaisirairi ebibampanga, bibbenge mugabo gwabwe ng'empeera ey'okuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>22</sup> N'okuzwa atyanu, aBaisirairi abatali Baleevi, tibagezyanga okwigerera oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu, olw'okutabazweramu okubaita olw'ekikole ekibbik-ibbi kyabwe ekyo.

<sup>23</sup> Neye aBaleevi, niibo abakolanga omulimo ogw'obuweererya omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, era niibo abavunaanyiziwanga eby'eWeema eyo ebyabbanga bisobere. Eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira, eryakolanga n'oku b'emirembe egyalirawo. Ibo tibabbenge n'emiwuluko omu Baisirairi abanaabwe.

<sup>24</sup> Wazira, ibo aBaleevi ndi kubawa ebimo eby'eikumi eby'ebintu aBaisirairi ebibampanga Nze oMusengwa ng'ebyokuwaayo, kagira mbakoba ibo nti tibabbenge n'emiwuluko omu Baisirairi."

*Ekimo eky'eikumi aBaleevi ekibawa*

<sup>25</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>26</sup> "Otumule n'aBaleevi, obakobe oti, 'Owemwasunanga oku Baisirairi ekimo ky'eikumi nze oMusengwa ekyembawaire inywe okubba ekyanywe, mwabbanga n'okutoolaku ekimo ky'eikumi kwibyo, nywena ni mukiwaayo eeri nze oMusengwa ng'ekyokuwaayo ekitukulye.

<sup>27</sup> Era ekyokuwaayo kyanywe ekyo bakikubaliranga ng'omulimi owebamubalira ekyawaayo eky'empeke ekyatoola omu kikonero, n'ekyokuwaayo eky'omwenge ogw'emizabbibbu, ogwatoola omu kikunyiyo.

<sup>28</sup> Mutyo na inywe mwatoolanga oku bimo eby'eikumi aBaisirairi ebibabawanga inywe, ni muwaayo eeri Nze oMusengwa ekyokuwaayo ekyenjawulo. Ekyokuwaayo ekyo ekyenjawulo ekimuwaayo eeri nze oMusengwa, mwabbanga n'okukiwa Alooni okabona.

<sup>29</sup> Ekyokuwaayo kyonakyoona eeri nze oMusengwa kyabbanga kiidi ekikirira nakimo obusa era ekikirira nakimo obutukulye oku birabo ebibakuwa.' "

<sup>30</sup> "Kale oyongere okukoba aBaisirairi oti, 'Owemwawangayo ekikirira nakimo obusa, bakibabaliranga ng'omulimi owebamubalira ebyatoola omu kikonero n'omu kikunyiyo ky'omwenge ogw'emizabbibbu n'abiwaayo.

<sup>31</sup> Era ebyasigalangaku, inywe n'ab'omu bisito byanywe, mwabiriiranga wonawona awemwabbanga mutakire, olw'okubba yaabbanga niyo empeera yaanywe ey'omulimo ogumukola omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu.

<sup>32</sup> Owemwawangayo ebikirira nakimo obusa kwebyo ebimwasunanga, timwabbengeku omusango omu nsonga eyo; era awo mwabbanga timusuucirye ebitukulye aBaisirairi ebibawaayo, okubba tibilongoole kaisi ni mulama okubaita.' "

## 19

*Eikoke lya nte omutukuliki*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati,

<sup>2</sup> "Kinu niiko ekiragiro ekiri omwiteeka, Nze oMusengwa erinteekawo: Mukobe aBaisirairi babaleeterenge ompaki omutukuliki abulaku obuleme, era ogubatateekangaku oku kijooko.\*

<sup>3</sup> Mumuwenge Eryezaali okabona, onte oyo ni b'amutwala e nza w'enkambi, ni bamusalira omumaisoge.



<sup>4</sup> Awo Eryezaali okabona yatimyanga olunwelwe omu musaaye gwayo, n'agumansira emirundi musanvu okulungama omumaiso w'eWeema ey'oKusisinkanirangamu Nze oMusengwa.

<sup>5</sup> Onte oyo yenayena, ekikoba kiti, eidiba, n'enyama, n'omusaaye, n'ebiyenda byayo, bali n'okubyoca ng'okabona oyo abona.

<sup>6</sup> Awo okabona oyo yakwatanga akasaale k'omuvule, n'akasaga k'akasaale akebeeta oyisopu, n'ebiyoya bya ntaama ebitukuliki, n'abimuma omu musyo, omubooocerya onte oyo.

<sup>7</sup> Ebyo nga biwoire okabona oyo yaabbanga n'okwoza ebizwalobye, n'anaaba. Awo ng'ayinza okwingira omu nkambi, neye yasigalanga nga timulongoole paka igulo.

<sup>8</sup> Era omuntu eyayocanga onte oyo, yayozanga ebizwalobye, n'anaaba, neye yena yasigalanga nga timulongoole paka igulo."

<sup>9</sup> "Awo omuntu omulongoole yayoolanga eikoke lya mpaki oyo, n'alisuka e nza w'enkambi omu kifo ekirongoole. Eeyo niyo ekibbula kyonakayona eky'aBaisirairi e gikyalikuumiranga, era ni balikolesyanga nga bategeka amaizi agebakolesyanga oku mukolo gw'okusuuca omuntu okubba mulongoole. Omukolo ogwo niigwo ogw'okutoolawo ekikole ekibbikibbi.

<sup>10</sup> Omuntu eyayoolanga eikoke lya mpaki oyo, yayozanga ebizwalobye, neye yena yasigalanga nga timulongoole paka igulo. Eiteeka eryo lyabbanga ly'enkalaakalira eeri aBaisirairi n'eeri abanamawanga ababba mwibo."

*Obutali bulongoole obuzwa oku kukwata oku mulambo*

<sup>11</sup> OMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa n'Alooni ati, "Nabuli eyakwatanga oku mulambo, yaabbanga timulongoole okumala enaku musanvu.

<sup>12</sup> Yaabbanga n'okunaaba oku lunaku lwokusatu n'oku lunaku lwomusanvu amaizi ag'okumusuuca okubba mulongoole, olwo kaisi n'abba mulongoole. Neye singa tiyanaabenge oku lunaku lwokusatu n'oku lunaku lwomusanvu okumusuuca okubba mulongoole, yasigalanga nga timulongoole.

<sup>13</sup> Nabuli eyakwatanga oku mulambo gw'omuntu yenayena kaisi nandi ni yeetukulya, yasuuca eWeema ya Musengwa okubba tinnongoole, era baabbanga tibamubala okubba mulongoole. Yasigalanga nga timulongoole, olw'okubba babbanga tibamumansiireku amaizi ag'okumusuuca okubba mulongoole."

<sup>14</sup> OMusengwa ni yeyongera okubakoba ati, "Linu niiryo eiteeka erimwakwatanga ng'omuntu afeereire omu weema: Nabuli eyaabbanga omu weema eyo n'eyagingirangamu, yaabbanga timulongoole okumala enaku musanvu.

<sup>15</sup> Nabuli kintu ekyabbanga omu weema eeyo ekyasaamiriri, ekitali kibiikeku ekisaanikiro,† kyabbanga tikirongoole."

<sup>16</sup> "Singa omuntu yaabbanga e nza w'enkambi n'akwata oku mulambo gw'omuntu ogubaitire ooba afiire olumbe, ooba singa yakwatanga okwigumba ly'omufu, ooba oku magombe, kyamusuuca okusigala nga timulongoole okumala enaku musanvu."

<sup>17</sup> "Oku lw'omuntu oyo atali mulongoole, batoolanga okwikoke erya nte oodi omutukuliki ow'ekyokuwaayo eky'omukolo gw'okusuuca abantu okubba abalongoole, ni baliteeka omu kibya, ni balisukamu amaizi ag'omwiruba.

<sup>18</sup> Awo omuntu omulongoole yakwatanga akasaale ka yisopu, n'akatimya omu maizi ago, n'agaswankira oku weema, n'oku bintu byamu byonabyona, n'oku bantu abagirimu, na kwoyo eyaabbanga akwaite oku mulambo gw'omuntu ogubaitiire e nza w'enkambi ooba afiire olumbe, ooba eyaabbanga akwaite okwigumba ly'omufu.

<sup>19</sup> Oku lunaku lwokusatu n'oku lunaku olwomusanvu, omuntu omulongoole yaswankiranga amaizi gadi amatawulemu eikoke lidi oku muntu atali mulongoole. Era oku lunaku olwomusanvu, yamusuuca okubba mulongoole. Olwo omuntu oyo ogubasuuciryee okubba omulongoole, yayozanga ebizwalobye n'anaaba, era yasigalanga nga timulongoole paka igulo.

<sup>20</sup> Neye singa omuntu atali mulongoole, yasigalanga nga takolere omukolo gw'okumusuuca okubba mulongoole, baabbanga tibamubala okubba moiza oku Baisirairi olw'okubba yaabbanga asuuciryee eWeema ya Musengwa okubba tinnongoole. Olw'okubba baabbanga tibamuswankiireku amaizi agebakolesya oku mukolo gw'osuuca abantu okubba balongoole, yasigalanga nga timulongoole.

<sup>21</sup> Eiteeka linu mwalikwatanga emirembe gyonagayona."

“Omuntu amansira amaizi agebakolesya oku mukolo gw’okusuuca abantu okubba balongoole, yena yaabanga n’okwoza ebizwalobye, era nabuli eyakwatanga omu maizi ago, yasalanga nga timulongoole paka igulo.

<sup>22</sup> Nabuli kintu omuntu atali mulongoole ekiyakwatangaku kyasuukanga tikirongoole, era nabuli muntu eyakikwatangaku, yasalanga nga timulongoole paka igulo.”

## 20

*Ebyabbairwo e Kadesi*  
(Kuz 17:1-7)

<sup>1</sup> Awo ekibbula kyonakyona eky’aBaisirairi ni kituuka omwidungu ly’e Ziini omu mweri ogusooka,\* era abantu abo ni bakola enkambi e Kadesi. Nga bali eeyo, oMiriyamu omwonyoko wa Musa n’afa, era ni bamuliikayo.

<sup>2</sup> Atyanu tiwabbairwo amaizi g’abantu abo okunywa, era ni beezuluguma nga bakumbaine beeruguulirirye oMusa n’Alooni.

<sup>3</sup> Kale abantu nago ni bayombesya oMusa, nga bakoba bati, “Singa twafiire abaganda baiswe owebafereire omumaiso ga Musengwa, nga kyabaire kisa!

<sup>4</sup> Lwaki waletere ekibbula kyonakyona eky’a Musengwa omwidungu linu? Watakire iswe n’ebayayo byaiswe tufeere aanu?

<sup>5</sup> Era lwaki watutoire e Misiri, n’otuleeta omu kifo kinu ekyakabbikabi omubulamu empeke y’engaano, waire emitini, omubulamu emizabbibbu, waire nkomamawanga, era omubulamu n’amaizi ag’okunywa?”

<sup>6</sup> OMusa n’Alooni ni bazwa omumaiso g’abantu aabo, ni baaba oku mulyango gw’eWeema ey’oKusisinkanirangamu oMusengwa, ni bafuunama ni baica empumi gyabwe ansi okwitakali okumuwa ekitiisya, ekitiisya kya Musengwa ni kibabonekera.

<sup>7</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati,

<sup>8</sup> “Okwate omwigo oguli omumaiso w’eSanduuku ey’eNdagaano, era iwe n’Alooni omugandawo mukumbaanie abantu abo kaisi mulagire eibbaale eryo lizwemu amaizi omumaiso gaabwe aawo nga bonabona babona. Omukukola otyo watoolera abantu aabo amaizi omwibbaale ni banywa n’ebayayo byabwe byona ni binywa.”

<sup>9</sup> Atyo oMusa n’atoola omwigo oku Sanduuku ey’eNdagaano, ng’oMusengwa oweyamulagiire.

<sup>10</sup> OMusa n’Alooni ni bakumbaaniya ekibbula kyonakyona eky’aBaisirairi aamo aawo eibbaale e giriri, kaisi oMusa n’akoba abantu abo ati, “Bajeemu inywe, muwulisisye! Tuli n’okubatoolera amaizi omwibbaale linu?”

<sup>11</sup> Awo oMusa n’asiirya omwigo n’agukubba okwibbaale emirundi mibiri, amaizi mangi ni gatiiriika okuzwa omwibbaale. Abantu bonabona ni banywa n’ebayayo byabwe byona ni binywa.

<sup>12</sup> Neye oMusengwa n’akoba oMusa n’Alooni ati, “Atyanu olw’okubba timwanjikiririiryemu, nandi ni mumpesya ekitiisya ng’omutukulye omumaiso g’aBaisirairi, timwalingirya abantu abo omu kyalo ekinabawaire.”

<sup>13</sup> Ekifo ekinandi bamuweeseryamu ekitiisya kyabaire ku nsulo gy’e Meribba,† aBaisirairi e gibayombesireye oMusengwa, n’abalaga ng’owaali mutukulye.

*ABedomu bagaana aBaisirairi okubita omu kyalo kyabwe*

<sup>14</sup> Owebabaire nga bakaali bali e Kadesi, oMusa n’atuma abakwenda eeri okabaka w’Edomu okumukobera ati,

“Abagandabo aBaisirairi bakoba bati, ‘Omaite nakusani ebigosi byonabyona ebyatutuukireku.

<sup>15</sup> Abazeiza baiswe baabire omu kyalo ky’e Misiri, eeyo e gitubaire okumala emyanka emingi. ABamisiri batugadirye iswe n’abazeiza baiswe.

<sup>16</sup> Neye owetwekungiriire oMusengwa okutubbeera, yawuliire okwekungwa kwaiswe, n’atuma omukwenda n’atutoola e Misiri.’ ”

“ ‘Atyanu tuli yaanu Kadesi, ekibuga ekiri oku nsalo n’ekyalokyo.

<sup>17</sup> Tukwegairiire otwikirirye tubiteku omu kyalokyo. Titwabukeku omu musiri kadi gumo, waire ogw’emizabbibbu, era titwanyweku amaizi ag’omu malubago. Twaba kusenja luguudo olunene lwonkani okabaka olwabitamu, anambula kwabuka okwira oku ndiuro ooba oku ngooda, paka owetwazwa omu kyalokyo.’ ”

<sup>18</sup> Neye okabaka w’Edomu n’abairamu ati,

\* 20:1 20:1 Ogusooka, ogw’omwanka ogwa 40 nga bali omwidungu. 20:2 20:2-13 Kuz 17:1-7 † 20:13 20:13 Meribba: Omu Lwebbulaniya kitegeza “Kuyomba.”

“Timwabita omu kyalo kyange. Owemwagezyaku okukibitamu, twaba okukwata ebyokulwanisya tubalumbe.”

<sup>19</sup> ABaisirairi ni bairamu bati,

“Iswe twaba kusenja luguudo olunene olwo lwonkani, era singa iswe ooba ebyayo byaiswe byanywaku amaizi gaanywe, twagasasulira. Tusaba kimo kyonkani, mutwikirirye tubitekuumu-bubiti na bigere.”

<sup>20</sup> Era okabaka n’abairamu ati,

“Timwakibitemu.”

Era awo n’asindika amaje ag’amaani ni gabalumba n’amaani amabitoriri.

<sup>21</sup> Olw’okubba okabaka w’Edomu yagaine aBaisirairi okubita omu kyalokye, ni kyazya aBaisirairi ni bacuuka ni bakwata nzira gendi.

*Okufa kw’Alooni*

<sup>22</sup> Ekibbula kyonakyoona eky’aBaisirairi ni kitambula ni kizwa e Kadesi ni kituuka oku Lusozzi oKoli.

<sup>23</sup> Nga bali eeyo oku lusozzi oKoli okumpi n’ensalo y’Edomu, oMusengwa n’akoba oMusa n’Alooni ati,

<sup>24</sup> “Alooni ayaba okufa asenje abazeizabe. Tiyalingira omu kyalo ekinasubizire okuwa aBaisirairi, olw’okubba inywe mwembi mwajeemeire ekiragiro kyange oku nsulo gy’e Meribba.

<sup>25</sup> Okwate Alooni n’omutaanewe Eryezaali, obawale oku Lusozzi oKoli.

<sup>26</sup> Nga muli eeyo wayambulyamu Alooni ebizwalobye eby’obwakabona, n’obizwalisya omutaane Eryezaali olw’okubba Alooni ayaba okufeera eeyo, asenje abazeizabe.”

<sup>27</sup> Atyo oMusa n’akola ng’oMusengwa oweyamulagiire ni baniinaniina ni baaba oku Lusozzi oKoli, ng’aBaisirairi bonabona babona.

<sup>28</sup> Awo oMusa n’ayambulyamu Alooni ebizwalo eby’obwakabona, n’abizwalisya Eryezaali omutaane w’Alooni. Era Alooni n’afeera eeyo oku nairungu w’olusozzi olwo. Kaisi olwo oMusa n’Eryezaali ni baserengeta ni bazwa oku lusozzi olwo,

<sup>29</sup> era ekibbula kyonakyoona eky’aBaisirairi owekyategeire kiti Alooni afaire, eigwanga lyonalyona erya Isirairi ni limala enaku 30 nga limukunga.

## 21

*ABaisirairi bawangula aBakanani e Koloma*

<sup>1</sup> Atyanu okabaka w’aBakanani ow’omu kibuga Aladi, eyatyamanga omwidungu oNegevu, oweyawuliire ati aBaisirairi bali kwiza, nga basenja oluguudo olwaba Asalimu, n’ayaba n’abalumba era n’awambamu abamo.

<sup>2</sup> Awo aBaisirairi ni beeyama eeri oMusengwa bati, “Singa waawaayo abantu aabo omu bwezye bwaiswe, twaba kujigiricirya nakimo ebibuga byabwe.”

<sup>3</sup> OMusengwa n’aikirirya okwegairira kw’aBaisirairi okwo, era n’awaayo aBakanani omu bwezye bwabwe, era aBaisirairi ni bajigiricirya nakimo n’ebibuga byabwe. Kale ekitundu ekyo ni bakiwa eriina bati, Koloma.\*

*Ekifaananyi ekyo mpiri ekibakolere omu bbulonzi*

<sup>4</sup> Awo aBaisirairi owebazwire oku Lusozzi oKoli bagedereirye nga babita oku mbale mbale kw’ekitundu ky’Edomu, ni basimba e Maserengeta ni balungama oku Nyanza eNtukuliki. Neye abantu ni beesinya nga bali omu lugendo olwo.

<sup>5</sup> Kale ni batumula kubbikubbi oku Kibbumba n’oku Musa bati, “Lwaki mwatutoire e Misiri okutwitisirya omwidungu lino? Mpaamu kyokulya, mpaamu maizi. N’okwesinya twesinyire ekyokulya kinu ekinambulamu.”

<sup>6</sup> Awo oMusengwa n’abasindikamu mpiri egya saagwa, ni gibaluma, era aBaisirairi bangi ni bafa.

<sup>7</sup> Abantu ni baaba eeri oMusa, ni bamukoba bati, “Twakolere ekikole ekibbikubbi oretwatumwire okubbikubbi oku Kibbumba na kwiwe. Otusabire oMusengwa atutoolerewo empiri.” Atyo oMusa n’asabira abantu.

<sup>8</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Okole ekifaananyi ekiri ooti mpiri owa saagwa, kaisi okyanike oku kikondo. Olwo nabuli ompiri oguyalumanga, yaabanga n’akirrolaku n’alama.”

<sup>9</sup> Kale oMusa n’akola ekifaananyi ekyo mpiri omu bbulonzi, n’akyanika oku kikondo. Olwo nabuli ompiri oguyalumanga, n’ayaba n’alola oku kifaananyi ekyo, ng’alama.

**20:28 20:28** Kuz 29:29; Kub 33:38; Ama 10:6      **21:1 21:1** 33:40      \* **21:3 21:3** **Koloma:** Omu Lwebbuluniya kitegeeza Okubijigirica.      **21:4 21:4** Ama 2:1      **21:5 21:5-6** 1Ko 10:9      **21:9 21:9** 2Ba 18:4; Yos 3:14

*Okwaba omu kitantira ky'e Mowaabbu*

<sup>10</sup> Awo aBaisirairi ni beeyongerayo, ni baaba bakola enkambi omu kitundu ekibeeta Obbosi.

<sup>11</sup> Owebazwire omwObbosi, ni baaba bakola enkambi omu kitundu ky'e Iye Abbalimu ekiri omwidungu. Ekitundu ekyo kiringiriire ekyalo eky'e Mowaabbu, oku lubba olw'e buzwasana.

<sup>12</sup> Owebazwire eeyo, ni beeyongerayo baaba ni bakola enkambi omu Kiinamo oZeredi.

<sup>13</sup> Ni bazwa eeyo, beeyongerayo ni baaba bakola enkambi okwitale kw'omwiga Alunoni, oguli omwidungu erituuka omwitwale ly'aBamooli. Omwiga Alunoni niigwo ogwawula ekyalo ky'aBamowaabbu n'eky'aBamooli.

<sup>14</sup> Ekyo niikyo ekigira ekitabo ekibeeta eKitabo ky'eNtalo gya Musengwa kitumula oku, "Wakebbu ekibuga ky'omu kyallo oSuufa n'ebinamo n'omwiga Alunoni,

<sup>15</sup> n'amantyereremuko g'ebinamo ebyo, okwabira kimo oku kibuga Ali, oku nsalo n'ekyalo kya Mowaabbu."

<sup>16</sup> Owebazwire eeyo ni beeyongerayo paka oku kibuga oBbeeri. Okumpi aawo wabbairewo eiruba oMusengwa e giyakobeire oMusa ati, "Okumbaanie abantu, njaba kubawa amaizi."

<sup>17</sup> Awo aBaisirairi ni bayemba olwembo lunu bati, "Iwe iruba, oigulye ensulogyo.

Mulyembeku,

<sup>18</sup> mwembe okwiruba eryo abeekubbemberi eribakwire, ibo abakungu b'abantu eribakwire ibo abakungu ab'emikoomero n'emiigo."

Ni bazwa omwidungu, ni baaba ni bakola enkambi omu kibuga oMataana.

<sup>19</sup> Bazwire e Mataana, ni baaba e Nakaliyeeri. Owebazwire e Nakaliyeeri baabire ni batuuka omu kitundu ky'e Bbamosi.

<sup>20</sup> Owebazwire e Bbamosi, baabire omu kiinamo ekiri omu kyallo ky'aBamowaabbu, onairungu w'olusozi oPisuga aali engulu omwidungu e gyabonekera.

*Bawangula okabaka oSikoni n'okabaka Ogi*  
(Ama 2:26-3:11)

<sup>21</sup> Awo aBaisirairi ni batuma abakwenda eeri oSikoni, okabaka w'aBamooli, okumkoba bati,

<sup>22</sup> "Otwikirirye tubiteku omu kyalokyo. Titwawukeku omu musiri gwonagwona, waire ogw'emizabbibbu, waire okunywaku amaizi omwiruba lyonalyona. Twaba kusenja luguudo olunene lwonkani okabaka olwabitamu, paka owetwalizwa omu kyalokyo."

<sup>23</sup> Neye oSikoni tiyaikiriirye aBaisirairi okubita omu kyalokye. Yategekere majeege gonagona, ni gakumba gaaba mwidungu e Yakazi, okulwanisya aBaisirairi.

<sup>24</sup> Neye aBaisirairi ni baitira abantu abo omu lutalo olwo, ni beetwalira ekyalo ekyo, okuzwera oku Mwiga Alunoni paka ku Mwiga oYabboki, neye ni bakoma ku Baamoni, olw'okubba ensalo y'aBaamoni yabbaireku olugaga.

<sup>25</sup> Kale aBaisirairi ni bawamba era ni batyama omu bibuga by'aBamooli byonabyona, omuli n'oKesuyubboni, n'obubuga bwonabwona obwabbaire bubyeruguuliriirye.

<sup>26</sup> OKesuyubboni niikyo ekyabbaire ekibuga ekikulu ekyala Sikoni okabaka w'aBamooli, eyabbaire alwanisirye eyabbaire okabaka wa Mowaabbu, era ng'amuwambireku ekyalokye kyonakya, okutuukira nakimo oku Mwiga Alunoni.

<sup>27</sup> Ekyo niikyo ekyazwireku abayiiya ebikwate ni bawandiika bati, "Mwize omu Kesuyubboni mukyombeke buyaaka; aale ekibuga ky'e Sikoni, mukiiryewo.

<sup>28</sup> "Omusyo gwatumbukiire omu Kesuyubboni, gwalunkumiire omu kibuga ky'e Sikoni.

Gwamalirewo ekibuga Ali omu kyallo ky'e Mowaabbu, ni gujigirica abatyami b'oku nsozisozi gy'oku Mwiga Alunoni.

<sup>29</sup> Wobe, ala nga mulabire inywe aBamowaabbu!

Babajigiricirye inywe abasinza onkuni oKemosi! Alekeswire abataane ni kibazweraku kubba basenze, n'abaalabe kubba bawambe

ba Sikoni okabaka w'aBamooli.

<sup>30</sup> "Neye tubawangwire,  
oKesuyubboni tukijigiricirye okutuukira nakimo e Dibboni.  
Tubasesembwire ni twaba paka mu kibuga e Noofa,  
ekituuka oku kibuga oMedebba."

<sup>31</sup> Kale aBaisirairi ni basuuka batyami omu kyalo ky'aBamooli.

<sup>32</sup> Oluzwanyuma oMusa ng'atumire abantu okukeeta ekibuga oYazeri, aBaisirairi ni baaba bakiwamba aamo n'obubuga obukyeruguliriirye, ni babbingamu aBamooli ababbaire babityamamu.

<sup>33</sup> Awo aBaisirairi ni bacuuka ni bakwata enzira eniinaniina okulungama e Bbasani. Ogi okabaka w'e Bbasani ni yetoolayo n'amajeje gonagona okubalwanisirya Edereeyi.

<sup>34</sup> Neye oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Tiwamutya, olw'okubba mmuwareyo iye n'ab'amajeje bonabona, n'ekyalokye omu bwezyebwo. Omukole ekintu ekiwakolere oSikoni okabaka w'aBamooli, eyafugiranga omu Kesuyubboni."

<sup>35</sup> Awo aBaisirairi ni baita Ogi n'abataane, n'ab'amajeje bonabona, obutalekakuuwo kadi moiza, ni beetwalira ekyalokye.

## 22

### *Okabaka wa Mowaabbu atumisya oBbalamu*

<sup>1</sup> Awo aBaisirairi ni batambula, ni baaba bakola enkambi omu kitantira ky'e Mowaabbu, oku lubba ludi olw'oMwiga oYoludaani ekiringiriire ekibuga oYeriko.

<sup>2</sup> Atyanu wabbairewo okabaka w'e Mowaabbu nga bamweta Bbalaki, eyabbaire omutaane wa Zipoli. OBBalaki n'awulira byonabyona aBaisirairi ebibabbaire bakolere oku Bamooli.

<sup>3</sup> Era okabaka n'aBamowaabbu ni batya ino olw'okubba aBaisirairi babbaire bangi ino. Era dala ensisi n'ekwata aBamowaabbu olw'aBaisirairi.

<sup>4</sup> Awo aBamowaabbu ni bakoba abeekubbemberi b'aBamidiyaani bati, "Atyanu oguziima ogwo gwaba okumalawo byonabyona ebitweruguliriirye, ooti nte akaavuula eisubi omu kigona."

Awo oBBalaki omutaane wa Zipoli, era eyabbaire okabaka wa Mowaabbu omu kiseera ekyo,

<sup>5</sup> n'atuma abakwenda eeri oBbalamu omutaane wa Bbeyoli ow'e Pesoli, ekiri okumpi n'oMwiga Ewufulaate, omu kyalo ky'aBaamoni, okumukoba bati,

"Waliwo abantu abazwire e Misiri, bakwalaamire oku kyalo kyaiswe kyonakyaona, era bali n'aanu okulirana nanze.

<sup>6</sup> Kale atyanu, nkwegairiire, oize ondaamire abantu abo, olw'okubba bankira amaani. Amo-so ni mpezya okubawangula, ni mbabbinga omu kyalo kinu. Ekyo kityo olw'okubba mmaite nga iwe, omuntu ogwosabira enkabi, agisuna, era ogwolaama, ekiraami kimukwata."

<sup>7</sup> Awo abeekubbemberi b'aBamowaabbu n'ab'aBamidiyaani ni baaba eeri oBbalamu, n'empyiya egy'omusetulo. Owebatuukire e gyali, ni bamukobera ebyo oBBalaki ebiyabbaire abatumire.

<sup>8</sup> OBBalamu n'abakoba ati, "Mugone aanu ekiire kinu. Eizo nabakobera oMusengwa ekiyaabba ampaire." Kale abeekubbemberi b'aBamowaabbu ni bagona e wa Bbalamu.

<sup>9</sup> Ekiire ekyo oKibumba n'aiza n'abuulya oBbalamu ati, "Banaani abo abooli nabo?"

<sup>10</sup> OBBalamu n'airamu oKibumba ati, "Abantu abo okabaka oBBalaki ow'e Mowaabbu, era omutaane wa Zipoli, abatumire n'obukwenda obuti,

<sup>11</sup> 'Waliwo abantu abazwire e Misiri, bakwalaamire oku kyalo kyaiswe kyonakyaona. Atyanu, nkwegairiire, oize ondaamire abantu abo, amo-so ni mpezya okubawangula, ni mbabbinga omu kyalo kinu.' "

<sup>12</sup> Neye oKibumba n'akoba oBbalamu ati, "Tiwaaba nabo, era tiwagezya okulaama aBaisirairi, olw'okubba aBaisirairi nabawaire enkabi."

<sup>13</sup> Awo eizo amakeezi, oBbalamu n'akoba abakwenda ba Bbalaki ati, "Mukange omu kyalo kyanywe, olw'okubba oMusengwa angaine okwaba na inywe."

<sup>14</sup> Awo abeekubbemberi b'aBamowaabbu ni basetuka ni bakanga eeri oBBalaki, ni bamukoba bati, "OBBalamu againe okwiza."

<sup>15</sup> Tete oBBalaki n'atuma abeekubbemberi abandi abangi era ab'ekitiisya okukiraku badi abasookere.

<sup>16</sup> Ni baaba eeri oBbalamu, ni bamukoba bati,

"OBbalaki omutaane wa Zipoli akobere ati, 'Nkwegairiire, tiwaabbaawo ekintu kyonakyoona ekikugaana okwiza e gyendi,

<sup>17</sup> olw'okubba njaba kukusasula nakusani ino, era nabuli ekiwankoba nakikola. Kale nkwegairiire, oize ondaamire abantu banu.' "

<sup>18</sup> Neye oBbalamu n'abairamu ati, "OBbalaki n'oweyaabba yampa olubirirwe nga lwizwire efeeza n'ezaabba, timpezya okukola ekintu kyonakyoona ooba kinene ooba kityai nga tikiikyo oMusengwa iye oKibbumba wange ekiyandagira.

<sup>19</sup> Kale atyanu nywena mugone aanu ekiire kinu ng'abanaanywe owebakolere, nsooke mbone ekindi oMusengwa ekiyankoba."

<sup>20</sup> Ekiire ekyo oKibbumba n'aiza eeri oBbalamu, n'amukoba ati, "Abantu abo ng'owebaizire okukusyoma, oyabe nabo. Neye wakola kiikyo kyonkani ekinakulagira."

*OBbalamu n'ompundawe*

<sup>21</sup> Eizo amakeezi oBbalamu oweyalamukire, n'ategeka ompundawe, n'ayaba n'abakungu b'aBamowaabba.

<sup>22</sup> Neye oKibbumba n'asunguwala ino, olwa Bbalamu okwaba. Era oBbalamu oweyabaire ng'ali oku mpundawe ayaba n'abaweereryabe ababiri, omalaika wa Musengwa n'ayemerera omu nzira okumutigalira.

<sup>23</sup> Ompunda oweyaboine omalaika wa Musengwa ng'ayemereire omu nzira, era ng'asowoireyo empiima, n'azwa omu nzira, n'ayabuka omu kigona. OBbalamu n'amukubba okumwirya omu nzira.

<sup>24</sup> Awo omalaika wa Musengwa n'ayemerera awali enzira endiini eriku ekitempe oku lubba n'olubba, ng'ebita aakati w'emisiri gy'emizabbibbu.

<sup>25</sup> Ompunda oweyaboine omalaika wa Musengwa, ompunda ni yeemigira oku kitempe, n'amigiririryaku ekigere kya Bbalamu. OBbalamu tete n'amukubba.

<sup>26</sup> Awo tete omalaika wa Musengwa ni yeeyongerayo omumaiso, n'ayaba n'ayeemerera omu kifo ekimigirirye, awabula eibbanga aw'okucuukira okwira oku ndiuro waire oku ngooda.

<sup>27</sup> Ompunda oweyaboine omalaika wa Musengwa, n'aika okwitakali, ng'oBbalamu amutyaimo oku mugongo. Era oBbalamu n'asunguwala ino, n'amukubba n'omwigogwe.

<sup>28</sup> Awo kaisi oMusengwa n'atumulya ompunda n'akoba oBbalamu ati, "Nkukolere niki, ekigirire n'onkubba emirundi egyo emisatu?"

<sup>29</sup> OBbalamu n'airamu ompunda ati, "Nkukubbire olw'okubba onnyoomere, era singa mbaire n'ekiso, n'andikwitire saawa eenu."

<sup>30</sup> Awo ompunda n'akoba oBbalamu ati, "Tinize ompundawo akutambulyanga bulijo paka olwatyano? Nabbaire nkubitirye ku ntyo?"

OBbalamu n'airamu ati, "Mbe."

<sup>31</sup> Awo kaisi oMusengwa n'aigula amaiso ga Bbalamu, era oBbalamu n'abona omalaika wa Musengwa ng'ayemereire omu nzira era ng'asowoireyo empiima. N'olwekyo oBbalamu n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

<sup>32</sup> Omalaika wa Musengwa n'abulya oBbalamu ati, "Lwaki okubbire ompundawo emirundi egyo emisatu? Njizire okukutigalira, olw'okubba okwaba omu lugendolwo, kyobusiru.

<sup>33</sup> Ompundawo amboine, n'aneebbala emirundi egyo emisatu. Singa nandi n'aneebbala, nga nkwitire kaisi iye ni mmuleka."

<sup>34</sup> Awo oBbalamu n'akoba omalaika wa Musengwa ati, "Nkolere ekikole ekibbikibbi. Mbairi timmaite nga niwe oyemereire omu nzira okuntigalira. Atyanu, owoobba nga tosiima olugendo lwange, oleke nkangayo."

<sup>35</sup> Omalaika wa Musengwa n'akoba oBbalamu ati, "Oyabe n'abantu abo, neye watumula kiikyo kyonkani ekinakulagira." Awo oBbalamu ni yeeyongerayo n'abeekubbemberi ba Bbalaki abo.

*OBbalaki ayaniriza oBbalamu*

<sup>36</sup> Atyanu oBbalaki oweyawuliire ati, oBbalamu ali kwaba, n'ayaba okumwaniriza omu kibuga ky'aBamowaabba, ekiri oku mbale kw'omwiga Alunoni, oku nsalo w'aitwalerye.

<sup>37</sup> OBbalaki oweyatuukireyo n'abuulya oBbalamu ati, "Lwaki tiwaizire owenakutumire abantu oku mulundi gudi? Wasegere oti timpezya okukusasula?"

<sup>38</sup> OBbalamu n'airamu oBbalaki ati, "Ngonu atyanu njizire e gyoli. Neye oseega oti ndi n'obwezye kutumula kineetakira? Ndi n'okutumula kiikyo kyonkani oKibbumba ekiyampa okutumula."

<sup>39</sup> Awo oBbalamu n'ayaba n'oBbalaki, omu kibuga oKiriyasi Kuzosi.

<sup>40</sup> OBBalaki n'asadaaka ente n'entaama, n'awaaku oBbalamu n'abaweererya ababaire n'oBbalamu.

<sup>41</sup> Awo eizo amakeezi oBbalaki n'atwala oBbalamu, ni baniinaniina naye ni baaba omu kitundu ky'e Bbamosi Bbaali. OBBalamu n'asinzirira eeyo, n'alengeraku katundu butundu ak'aBaisirairi.

## 23

*Ebibono bya Bbalamu oku mulundi ogwasookere*

<sup>1</sup> Awo oBbalamu n'akoba oBbalaki ati, "Onnyombekere aanu ebyoto musanvu, era onsunireyo n'ente enumi musanvu, n'entaama ensaiza musanvu."

<sup>2</sup> OBBalaki n'akola ng'oBbalamu oweyamukobere. Era awo oBbalaki n'oBbalamu ni basadaaka\* onte onumi moiza moiza, n'ontaama omusaiza moiza moiza ku buli kyoto.

<sup>3</sup> Awo oBbalamu n'akoba oBbalaki ati, "Oyemerere okumpi n'esadaakayo egibooca yonayona, nze njabe mbone ooba ng'oMusengwa yaiza okunsisinkana. Era nabuli ekiyambiikulira naiza ni nkukobera." Era awo oBbalamu n'ayaba n'aniinaniina oku nairungu w'olusozi, e wanambula bimera.

<sup>4</sup> Era eeyo oKibbumba n'amusisinkana kaisi oBbalamu n'akoba oKibbumba ati, "Ntegekere ebyoto musanvu, era ku buli kimo, ni nsadaakiraku onte onumi n'ontaama omusaiza."

<sup>5</sup> OMusengwa n'awa oBbalamu ebiyatumula. N'amukoba ati, "Okange e giri oBbalaki omukobere ebyenkukobere."

<sup>6</sup> Kale oBbalamu n'akanga, n'ayajirya oBbalaki ng'ayemereire okumpi n'esadaakayo egibooca yonayona, ng'ali aamo n'abakungu b'aBamowaabbu bonabona.

<sup>7</sup> OBBalamu n'atumula ebibono ebizwa eeri oMusengwa ati,

"Bbalaki wantoire omwAlamu,†

iwe kabaka w'aBamowaabbu wantoire omu nsozi gy'e buzwaisana.

Wankobere oti, 'Oize ondaamire eibyaire lya Yaakobbo,

oize olangirire obubbibubbi oku Baisirairi.'

<sup>8</sup> Mpezya ntya okulaama abo,

oKibbumba abanandi n'alaama?

Nalangirira ntya obubbibubbi,

kwabo oMusengwa abanandi n'alangiriraku obubbibubbi?

<sup>9</sup> Nsinzirira oku nairungu w'olusozi ni mbalengera,

mbalengerera oku lusozi.

Nnengerera abantu abali omu bwomi obw'enjawulo,

era ibo beemaite nga tibafaanana n'amawanga agandi.

<sup>10</sup> Naani ayezya okubala ab'eibyaire lya Yaakobbo, ibo etibabalika ooti musenye?

Ooba, naani ayezya okubalaku waire ekimo ekyokuna eky'aBaisirairi abo?

Kasinga oleke nfe enfa y'abatuukirirye,

era nsaba nti enkomerero yange ebbe ooti yaabwe."

<sup>11</sup> Awo oBbalaki n'akoba oBbalamu ati, "Onkolere niki ekyo? Nkuleetere kulaama balabe bange, neye tete iwe n'obasabira nkabi!"

<sup>12</sup> Iye oBbalamu n'amwiramu ati, "Nandirekere okutumula ebyo oMusengwa ebyam-paire okutumula?"

*Ebibono bya Bbalamu oku mulundi ogwokubiri*

<sup>13</sup> Awo oBbalaki tete n'akoba oBbalamu ati, "Nkwegairiire oize twabe omu kifo ekindi, e giwayezya okubalengerera. Wabonaku bamo, neye nga tibonabona. Era wasinzirira eeyo n'obandaamira."

<sup>14</sup> Kale n'atwala oBbalamu omu kigona eeyo e Zofimu, oku nairungu w'olusozi oPisuga. Era eeyo oBbalaki n'ayombekayo yona ebyoto musanvu, n'asadaakira ku buli kyoto onte onumi, n'ontaama omusaiza.

<sup>15</sup> Awo oBbalamu n'akoba oBbalaki ati, "Osigale aanu okumpi n'esadaakayo, nze njabe nsisinkaneku n'oMusengwa."

<sup>16</sup> Era oBbalamu n'ayaba n'asisinkana oMusengwa era n'awa oBbalamu ebyokutumula era n'amukoba ati, "Okange e giri oBbalaki omuwe obukwenda obwo obwenkuwaire."

\* 23:2 23:2 Ni basadaaka: Kityo wekiri omu Bbaibbuli ey'oLwebbulaniya. Neye omu y'oLuyonaani, oBbalaki yenkani niye eyasadaakire. † 23:7 23:7 Alamu, Ebbaibbuli egindi gikoba, Siriya.

17 N'akanga, n'ayajirya oBbalaki ng'akaali ayemereire okumpi n'esadaakaye, nga n'abakungu b'aBamowaabbu bali aamo naye. OBbalaki n'abuulya oBbalamu ati, "OMusengwa akobere niki?"

18 OBbalamu n'atumula ebibono oMusengwa ebiyamutumire okukobera oBalaki ati, "Bbalaki, owulisisye,

ontegere ekitwi mutaane wa Zipoli.

19 OKibbumba timwana wa muntu okubbeya, era timwana wa muntu okucuuka omu biseego. OKibbumba atumula ekintu kaisi nandi n'akikola?

Asubiza kaisi nandi n'akituukirirya?

20 OKibbumba andagiire kusabira bantu nkabi; awaire abantu nkabi, era nze timpezya okukicuusa.

21 "Mpaawo kisiraani ekiboneka okwibyaire lya Yaakobbo, waire obugosi obubonekere omwIsirairi. OMusengwa iye oKibbumba waabwe ali nabo.

Balangirira oKabaka waabwe oyo ng'owaali mwibo.

22 OKibbumba yabatoire e Misiri; abalwanira n'amaani ooti mbogo.

23 Mpaawo irogo okwibyaire lya Yaakobbo, era mpaawo ndagu okwIsirairi.

Batumulanga okwibyaire lya Yaakobbo era okwIsirairi bati, 'Obone oKibbumba ekyabakoleire!'

24 Abantu abo basetuka mu maani ooti mpologoma omukali; bagugumuka mu maani ooti mpologoma omusaiza atakaikana paka ng'aitire n'alya ekyokulyakye, n'anuuna omusaaye gw'ekyo ekyaitire."

25 Era oBbalaki n'akoba oBbalamu ati, "Aale tiwabalaama waire okubasabira enkabi naire."

26 Neye oBbalamu n'amwiramu ati, "Tinkukobera nti ndi n'okukola na buli kintu oMusengwa ekyakoba?"

*Ekibono kya Bbalamu oku mulundi ogwokusatu*

27 Awo tete oBbalaki n'akoba oBbalamu ati, "Kale, aale oize nkutwale omu kifo ekindi. Tomanya amo-so oMusengwa n'akuganya n'obandaamirira yeeyo."

28 Era oBbalaki n'ayaba n'aniinisa oBbalamu oku nairungu w'oLusozi oPeyoli, awolengerera eidungu.

29 Era oBbalamu n'akoba oBbalaki ati, "Onnyombekere aanu ebyoto musanvu, era ontegekere ente enumi musanvu, n'entaama ensaiza musanvu."

30 OBbalaki n'akola ng'oBbalamu oweyamukobera, n'asadaakira ku buli kyoto onte onumi, n'ontaama omusaiza.

## 24

1 Atyanu oBbalamu oweyamanyicirye ng'oMusengwa asiima okuwa aBaisirairi enkabi, nandi n'aira kukola byokulagula ng'oweyakolere oku mirundi gidi egindi, wazira n'acuuka kulingirira mwidungu.

2 Oweyasiirirye amaiso n'abona aBaisirairi nga bakolere enkambi okusinzirira oku bika byabwe, oMwoyo wa Musengwa n'amwikaku.

3 Era n'atumula ebibono ebyobunaabbi binu ebiti, "Binu niibyo ebibono ebyobunaabbi ebya Bbalamu omutaane wa Bbeyoli, era ebibono ebyobunaabbi eby'omusaiza abona nakusani.

4 Niibyo ebibono ebyobunaabbi by'oyo awulisisya Kibbumba, eby'oyo asuna okwolesebwa okuzwa eeri Wabwezye Bwonabwona, eby'oyo afuunama n'aica empumi ansi okwitakali era amaisoge ni gabba gabona:

5 "Eweema gyanywe nga nsa inywe eibyaire lya Yaakobbo, ebisito byanywe aBaisirairi, nga bisangaalisya!

6 "Eweema gyanywe gyepangire ooti bikolo by'ensansa, ooti misiri oku mbale kw'omwiga;

ooti misaale egy'akaloosa oMusengwa egiyakomere.

Giri ooti mivule e giri oku mbale mbale kw'amaizi.



<sup>7</sup> Basunanga oikendi mungi,  
era ensigo gyabwe gyasunanga amaizi mangi.

“Okabaka waabwe yakirangaku okabaka Agagi ekitiisiya,  
n’obwakabaka bwabwe babuwujanga.

<sup>8</sup> “OKibbumba yabatoire e Misiri,  
bali n’amaani ooti ga mbogo.

Basaanyawo amawanga g’abalabe baabwe,  
ni bavuniankamu amagumba g’abalabe bitundutundu,  
babasumutiaga n’obulaso bwabwe.

<sup>9</sup> ABaisirairi baikaikaine ni balambaala ooti mpologoma  
era bali ooti mpologoma omukali, naani aguma okubasakadula?

“Ababasabiranga enkabi, abo zena nagibawanga,  
era ababalaamanga, abo zena nabalaamanga.”

<sup>10</sup> Awo oBbalaki n’asunguwalira ino oBbalamu, n’akubba omu ngalo okulaga  
obusungu era n’akoba oBbalamu ati, “Nakwetere kulaama balabe bange, neye tete iwe  
obasabiire nkabi emirundi egyo emisatu.

<sup>11</sup> Aale atyanu ozwe aanu mangu okange e waanywe. Nabbaire nkusuubizire  
okukusasula nakusani ino, neye oMusengwa akufiikisirye.”

<sup>12</sup> OBbalamu n’airamu oBbalaki ati, “Abakwenda abewantumiire tinabakobeire nti,

<sup>13</sup> ‘OBbalaki n’owampa olubirirwe nga lwizwire efeeza n’ezaabbu, timpezya okukola  
ekintu kyonakiyona oku lwange, waire kisa ooba kibbikibbi ni ndeka ekiragiyo kya  
Musengwa? Ekikoba kiti, nga ndi n’okukoba kiikyo kyonkani oMusengwa ekyankoba.’

<sup>14</sup> Atyanu nkanga omu bantu bange, neye oleke nsooke nkulabule oku bintu abantu  
abo ebibalikola abantubo omu biseera ebiiza.”

*Ebibono bya Bbalamu oku mulundi ogusembayo*

<sup>15</sup> Awo oBbalamu n’atumula ebibonoby ebyobunaabbi ati,

“Binu niibyo ebibono byobunaabbi ebya Bbalamu omutaane wa Bbeyoli,  
ebibono ebyobunaabbi eby’oyo abona nakusani.

<sup>16</sup> Niibyo ebibono byobunaabbi eby’oyo awulisisya oKibbumba ebyakoba,

aali n’amalabuki agazwa wa Nambulaku aMwagaagana,  
eby’oyo asuna okwolesebwa kuzwa eeri oWabweze Bwonabwona,

eby’oyo afuunama n’aica empumi ansi okwitakali n’amaisoge ni gabba gabona.”

<sup>17</sup> “Ebinjolesebwa ebibakwataku, tibyakubbaawo biseera binu;  
ebinjolesebwa ebibakwataku, tibyakubbaawo kuti kunu.

Okabaka yalizwayo omwibyaire Iya Yaakobbo ooti nkota;  
okabaka yalizwa omu Baisirairi.

Yalitentena empumi gy’ab’eibyaire Iya Mowaabbu,

yalitentena ebiyanga by’ab’eibyaire Iya Seezi bonabona.

<sup>18</sup> Yaliwangula abalabebe ab’omwEdomu,

yaliwangula abo ab’omu Seiri,

era iye oIsirairi yeeyongeranga kubba w’amaani.

<sup>19</sup> Omufugi yalizwa omwibyaire Iya Yaakobbo,  
n’ajigirica abalibba basigairewo omu kibuga.”

<sup>20</sup> Awo oBbalamu omu kwolesebwa n’abona aBamereki kaisi n’atumula ebibonoby  
ebiyobunaabbi ati,

“ABamereki niibo ababaire abakirira nakimo amaani,  
neye oku nkomerero, bakujigirika.”

<sup>21</sup> Awo omu kwolesebwa n’abona aBakeeni, kaisi n’atumula ebibonoby eby-  
obunaabbi ati,

“Ekifo kyanwe ekimutyamamu kiriku omukuumi  
kiri ooti kisaasiro kya nyonyi ekiyalukire omwibbaale.

<sup>22</sup> Neye era inywe aBakeeni, aBasuuli balibajigirica,  
aBasuuli owelalibba babatwaire omu buwambe.”

<sup>23</sup> Awo era n’atumula ebibonoby ebyobunaabbi ati,

“Wobe! OKibbumba oweyalikola ekyo, naani eyalisigalawo nga mwomi?

<sup>24</sup> Emeeri gyalizwera oku mwalo e Kitimu,

gyaliwangula ab'e Suuli n'ab'Ebberi,

neye era aBakitimu bona oKibbumba yalibajigirica."

<sup>25</sup> Awo oBbalamu n'asimbuka n'akanga e waabwe, n'oBbalaki yena n'akwata eyiye.

## 25

*ABaisirairi nga bali e Peyoli*

<sup>1</sup> Awo aBaisirairi owebabaire e Sitimu, ni wabbaawo abasaiza abatandiikire okwenda n'abakali aBamowaabbu.

<sup>2</sup> Abakali abo owebakolanga omukolo ogw'okuwaayo esadaaka eeri abakibbumba baabwe, nga baaniriza aBaisirairi ni baaba babeezimbyaku omu kulya esadaaka egyo, era aBaisirairi abo ni basinzanga n'abakibbumba abo.

<sup>3</sup> Kale awo ni babba beeyimbyirye n'okibbumba oBbaali Peyoli. Era awo oMusengwa n'abasunguwalira ino.

<sup>4</sup> N'olwekyo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okwate abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi abo obaite musana perekete, omumaiso gange nze oMusengwa, kaisi obusungu bwange obubitiiriri buzwe oku Baisirairi."

<sup>5</sup> Kale oMusa n'akoba abalamuzi ab'aBaisirairi ati, "Nabuli moiza kwinywe aite abantube abaakubbembera abasinza oBbaali Peyoli."

<sup>6</sup> Omu kaseera ako, omoiza oku basaiza aBaisirairi n'aleeta omu weemaye omukali oMumidiyaani, ng'oMusa n'ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi kibona, owekyabaire nga kiri oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa nga kimwekungirira olw'ekibbikibbi kyabwe.

<sup>7</sup> OFenekansi omutaane w'Eryezaali, era omwizukulu w'Alooni okabona, oweyaboine ekyo, n'asetuka n'azwa omu lukumbaana olwo, n'akwata eisimo,

<sup>8</sup> n'asenjaaku omusaiza oyo oMwisirairi n'omukali oyo, omu weema. N'abasumutira omwo eisimo, ni libabitamu bombi. Kaisi awo okawumpuli eyabaire amalawo aBaisirairi, n'akoma;

<sup>9</sup> neye abo okawumpuli abeyabaire yankwitaku babbaire beera 24,000.

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>11</sup> "OFenekansi omutaane w'Eryezaali, era omwizukulu w'Alooni okabona agirire ni ntoola obusungu bwange oku Baisirairi. Ekyo kityo olw'okubba abaire n'ekiruyi ooti ninze olwa ibo okutafaayo okukuuma ekitiisya kyange, kagira omu kiruyi kyange nandi ni mbamalawo.

<sup>12</sup> N'olw'ekyo okobe oFenekansi oti ndi kukola na iye endagaano, iye okubbanga mirembe.

<sup>13</sup> Ndi kukola na iye n'eibyairerye, endagaano y'okubbanga n'obwakabona obw'ensikirano, olw'okubba abaire n'eiganyi ly'okukuuma ekitiisya kyange nze oKibbumbawe era ekyakolere ekyo ni kinzweraku okusoniya aBaisirairi."

<sup>14</sup> Omusaiza oMwisirairi ogubaitire aamo n'omukali oMumidiyaani yabaire niye oZimuli, omutaane wa Saalu omwekubbemberi ow'ab'omulyango gwa Simyoni.

<sup>15</sup> Omukali oyo ogubaitire, yabaire niye oKozubbi omwala wa Zuuli, eyabaire omoiza oku bakulu b'ebika omu Bamidiyaani.

<sup>16</sup> Awo oMusengwa n'akoba Musa ati,

<sup>17</sup> "Obitye aBamidiyaani ng'abalabe, era obaite,

<sup>18</sup> olw'okubba bona bababitirye ng'abalabe baabwe. Babakolere inywe akakodyo, ni musinza okibbumba waabwe e Peyoli. Era bavunaanyizibwa oku kufa kwa Kozubbi omwala w'omwekubbemberi w'aBamidiyaani. OKozubbi oyo niye ogubaitire omu kiseera kya kawumpuli, olw'ebyo ebyabaire e Peyoli."

## 26

*Okubala abantu okw'omulundi gwokubiri*

<sup>1</sup> Awo okawumpuli oweyawoireku, oMusengwa n'akoba oMusa n'Eryezaali omutaane w'Alooni okabona, ati,

<sup>2</sup> "Mubale ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi okuzwa oku myanka aabiri n'okukirawo mu buli mulyango, abeezya okuweererya omu maje ga Isirairi."

<sup>3</sup> Kale oMusa n'Eryezaali okabona, ni bakobera abantu abo nga bali omu kitantira ky'e Mowaabbu, oku Mwiga oYoludaani ekiringiriire ekibuga oYeriko bati,

<sup>4</sup> "Mubale abantu okuzwera oku myanka aabiri n'okukirawo, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa."

Banu niibo aBaisirairi abazwire omu kyalo ky'e Misiri:

- 5 Ab'eibyaire Iya Lubbeeni omwana omubere owa Isirairi, babbaire niibo banu:  
 ab'omulyango gwa Kanoki, aBakanoki;  
 n'ab'omulyango gwa Palu, aBapalu;  
 6 n'ab'omulyango gwa Kezirooni, aBakezirooni;  
 n'ab'omulyango gwa Kalumi, aBakalumi.
- 7 Abo niibo ab'eibyaire Iya Lubbeeni, era ibo babbaire 43,730.  
 8 Omutaane wa Palu yabbaire niye Eryabbu,  
 9 kaisi abataane b'Eryabbu babbaire niibo banu: ONemweri, n'oDasani, n'Abbiraamu.  
 Ibo abo babbaire bakungu b'aBaisirairi era niibo abaakanisirye oMusa n'Alooni, era  
 ababbaire abawagiri ba Koola owebajeemeire oMusengwa.
- 10 Eitakali lyatikire ni libamira aamo n'oKoola, eyabbaire n'abawagiri 250 omusyo ni  
 gubamalawo. Abo ni basuuka kamanyiciryo akalabula abandi.
- 11 Waire ng'ebyo byabbaire bityo, eibyaire Iya Koola tiryafirewo.
- 12 Ab'eibyaire Iya Simyoni okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire niibo banu:  
 ab'omulyango gwa Nemweri, aBanemweri;  
 n'ab'omulyango gwa Yamini, aBayamini;  
 n'ab'omulyango gwa Yakini, aBayakini;  
 13 n'ab'omulyango gwa Zeera, aBazeera  
 n'ab'omulyango gwa Syawulo, aBasyawulo.
- 14 Abo niibo ab'eibyaire Iya Simyoni, era ibo babbaire 22,200.
- 15 Ab'eibyaire Iya Gaadi okusinzirira ku buli miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Zefoni, aBazefoni;  
 n'ab'omulyango gwa Kaagi, aBakaagi;  
 n'ab'omulyango gwa Suni, aBasyuni;  
 16 n'ab'omulyango gw'Ozuni, aBozuni;  
 n'ab'omulyango gw'Eri, aBeri;  
 17 n'ab'omulyango gw'Aledi, aBaaledi;  
 n'ab'omulyango gw'Aleri, aBaaleri.
- 18 Abo niibo ab'eibyaire Iya Gaadi, era ibo babbaire 40,500.
- 19 Eri n'Onani babbaire bataane ba Yuda, neye ibo bafeereire omu kyalo ky'e Kanani.
- 20 Ab'eibyaire Iya Yuda okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Seera, aBaseera;  
 n'ab'omulyango gwa Preezi, aBapreezi;  
 n'ab'omulyango gwa Zeera, aBazera.
- 21 Ab'eibyaire Iya Preezi babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Kezirooni, aBakezirooni;  
 n'ab'omulyango gwa Kamuli, aBakamuli.
- 22 Abo niibo ab'eibyaire Iya Yuda, era ibo babbaire 76,500.
- 23 Ab'eibyaire Iya Isakaali okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Tola, aBatola;  
 n'ab'omulyango gwa Puva, aBapuva;  
 24 n'ab'omulyango gwa Yasyubbu, aBayasyubbu;  
 n'ab'omulyango gwa Simulooni, aBasyimulooni.
- 25 Abo niibo ab'eibyaire Iya Isakaali, era ibo babbaire 64,300.
- 26 Ab'eibyaire Iya Zebbulooni okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Seredi, aBaseredi;  
 n'ab'omulyango gw'Eroni, aBeroni;  
 n'ab'omulyango gwa Yaleeri, aBayaleeri.
- 27 Abo niibo ab'eibyaire Iya Zebbulooni, era ibo babbaire 60,500.
- 28 Ab'eibyaire Iya Yusufu ab'omulyango gwa Manase, n'ogw'Efulaimu babbaire baanu:
- 29 Ab'eibyaire Iya Manase babbaire baanu:  
 ab'omulyango gwa Makiri, aBamakiri, oMakiri oiteeye wa Gireyaadi;  
 n'ab'omulyango gwa Gireyaadi, aBagireyaadi.
- 30 Ab'eibyaire Iya Gireyaadi babbaire baanu:  
 ab'omulyango gwa Iyezeri, aBaiyezeri;

- n'ab'omulyango gwa Kereki, aBakereki;  
<sup>31</sup> n'ab'omulyango gw'Asuliyeeri, aBasuliyeeri;  
 n'ab'omulyango gwa Sekemu, aBasekemu;  
<sup>32</sup> n'ab'omulyango gwa Syemida, aBasyemida;  
 n'ab'omulyango gwa Keferi, aBakeferi.  
<sup>33</sup> Iye oZerofekadi omutaane wa Keferi tiyabyaire abaana abaisuka; yabyaire baala bonkani, era babbaire Maala n'oNuwa, n'oKogula, n'oMirika n'oTiruzza.
- <sup>34</sup> Abo niibo ababbaire ab'omulyango ogwa Manase, era ibo babbaire 52,700.
- <sup>35</sup> Ab'eibyaire ly'Efulaimu okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Susera, aBasusera;  
 n'ab'omulyango gwa Bbakeri, aBabbakeri;  
 n'ab'omulyango gwa Takani, aBatakani.
- <sup>36</sup> Ab'eibyaire lya Susera, babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gw'Erani, aBerani.
- <sup>37</sup> Abo niibo ababbaire ab'eibyaire ly'Efulaimu, era ibo ababbaire 32,500.
- Abo babbaire niibo ab'eibyaire lya Yusufu okusinzirira oku miryango gyabwe.
- <sup>38</sup> Ab'eibyaire lya Bbenyamini okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Bbera, aBabbera;  
 n'ab'omulyango gw'Asubbeeri, aBasubbeeri;  
 n'ab'omulyango gw'Akiramamu, aBakiramamu;  
<sup>39</sup> n'ab'omulyango gwa Sufamu, aBasufamu;  
 n'ab'omulyango gwa Kufamu, aBakufamu.
- <sup>40</sup> Ab'eibyaire lya Bbera ab'omulyango gw'Aludi n'ogwa Namani babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gw'Aludi, aBaludi;  
 n'ab'omulyango gwa Namani, aBanamani.
- <sup>41</sup> Abo babbaire niibo ab'omulyango gwa Bbenyamini, era ibo babbaire 45,600.
- <sup>42</sup> Ab'eibyaire lya Daani okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Sukamu, aBasukamu.  
 Abo babbaire niibo ab'omulyango gwa Daani.
- <sup>43</sup> Era bonabona babbaire b'omulyango gwa Sukamu era ibo babbaire 64,400.
- <sup>44</sup> Ab'eibyaire ly'Aseri okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango ogwa Imuna, aBaimuna;  
 n'ab'omulyango ogwa Isuvi, aBaisuvi;  
 n'ab'omulyango ogwa Bberiya, aBabberiya.
- <sup>45</sup> Era ab'eibyaire erya Bberiya babbaire baanu:  
 Ab'omulyango ogwa Kebberi, aBakebberi;  
 n'ab'omulyango ogwa Malukiyeeri, aBamalukiyeeri.
- <sup>46</sup> Aseri yabbaire n'omwalawe erinalye bati Seera.
- <sup>47</sup> Abo babbaire niibo ab'omulyango ogw'Aseri, era ibo babbaire 53,400.
- <sup>48</sup> Ab'eibyaire lya Nafutaali okusinzirira oku miryango gyabwe babbaire baanu:  
 Ab'omulyango gwa Yakuzeeri, aBayakuzeeri;  
 n'ab'omulyango gwa Guni, aBaguuni;  
<sup>49</sup> n'ab'omulyango gwa Yezeri, aBayezeri;  
 n'ab'omulyango gwa Siremu, aBasiremu.
- <sup>50</sup> Abo babbaire niibo ab'omulyango gwa Nafutaali, era ibo babbaire 45,400.
- <sup>51</sup> ABaisirairi bonabona abasaiza aamo babbaire 601,730.

*Okugabulyagiramu aBaisirairi emiwuluko*

<sup>52</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>53</sup> "Abo niibo abebaligabulyagiramu ekyalo ni basuna emiwuluko gyabwe okusinzirira oku bungi bwabwe omu miryango gyabwe.

<sup>54</sup> Ab'omulyango omulimu abantu abangi, walibawa omuwuluko munene, n'ab'omulyango omulimu abantu abatono, walibawa omuwuluko mutono. Nabuli b'omulyango walibawa omuwuluko kusinzirira ku bungi bw'abantu abo abali oku lukalala.

<sup>55</sup> Neye oli n'okubona ng'obagabula ekyalo ekyo ng'okolesya kalulu. Balikigabana nga basengererya maliina g'ebika by'abazeiza baabwe.

<sup>56</sup> Nabuli muwuluko ogwogaba oli n'okukubbiraku kalulu ng'okola oku bika ebirimu abantu abangi era ng'oli kukola oku bika ebirimu abantu abatono."

*Okubala aBaleevi*

<sup>57</sup> Banu niibo aBaleevi abebabalire okusinzirira oku miryango gyabwe:

ab'omulyango gwa Gerusoni, aBagerusoni;  
n'ab'omulyango gwa Kokasi, aBakokasi;  
n'ab'omulyango gwa Merali, aBamerali.

<sup>58</sup> Era banu niibo ab'emiryango gy'aBaleevi:

Ab'omulyango gwa Libbuni,  
n'ab'omulyango gwa Kebbulooni,  
n'ab'omulyango gwa Makuli,  
n'ab'omulyango gwa Muusi,  
n'ab'omulyango gwa Koola.

OKokasi yabbaire niiye oiteeye w'Amulaamu,

<sup>59</sup> era omuka Amulaamu yabbaire niiye oYokebbedi omwala wa Leevi. OYokebbedi oyo bamubyalire Misiri. Yabyaire n'Amulaamu, n'Alooni n'oMusa, nga kuliku n'omwala oMiryamu.

<sup>60</sup> Alooni yabbaire niiye oiteeye wa Nadabbu n'Abbiku, n'Eryezaali n'oIsamali.

<sup>61</sup> Neye oNadabbu n'Abbiku bafiire owebaleetere omumaiso ga Musengwa omusyo oMusengwa ogunandi n'abalagira.

<sup>62</sup> ABaleevi bonabona abaisuka abebabalire, ab'omweri ogumo ogumo n'okukirawo, babbaire 23,000. Ibo tibababaliire aamo n'aBaisirairi abanaabwe, olw'okubba aBaleevi tibabawaire omuwuluko ng'aBaisirairi abandi.

<sup>63</sup> Abo niibo aBaisirairi oMusa n'Eryezaali okabona abebabalire, oku mbale kw'omwiga oYoludaani, okulingirira ekibuga oYeriko.

<sup>64</sup> Mwabo timwabbairi kadi moiza ku badi oMusa n'Alooni okabona abebabalire, owababaliire aBaisirairi omwidungu ly'e Sinaayi.

<sup>65</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire akobere ati, bonabona babbaire dala ba kufeera mwidungu. N'olwekyo, tiwabbairi kadi moiza kwibo eyabbairi owakusigalawo, okutoolaku oKalebbu omutaane wa Yefune, n'oYoswa omutaane wa Nuuni.

## 27

*Abaala ba Zerofekadi basaba ebyobusika*

<sup>1</sup> Ekiseera kyatuukire oMakula, n'oNuwa, n'oKogula, n'oMirika, n'oTiruba abaala ba Zerofekadi omutaane wa Keferi, oKeferi omutaane wa Gireyaadi, oGireyaadi omutaane wa Makiri, oMakiri omutaane wa Manase, ababbairi b'omu kika kya Manase, oManase omutaane wa Yusufu, ni baaba

<sup>2</sup> oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. Awo ni beemerera omumaiso ga Musa n'Eryezaali okabona, n'abeekubbemberi, n'ekibbula kyonakyaona eky'aBaisirairi, kaisi ni bakoba bati,

<sup>3</sup> "Oitewaiswe yafeereire omwidungu nga tabyaireku omwana omwisuka. Tiyabbairi moiza oku bawagiri ba Koola abekoobaanire okujeemera oMusengwa, wazira iye yafiire olw'ekikolekye ekibbikibbi ekiyakolere yenkani.

<sup>4</sup> Atyanu lwaki eriina lya itewaiswe ligota omu b'ekikaakye, olw'okubba nga tiyabaireku omwana omwisuka? Tusaba mutuwe omuwuluko omu b'ekika kya itewaiswe."

<sup>5</sup> Kale awo oMusa n'atwala ensonga yaabwe omumaiso ga Musengwa.

<sup>6</sup> Era oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>7</sup> "Abaala ba Zerofekadi ekibakoba kituuce. Mazima oli n'okubawa omuwuluko omu b'ekika kya itewaabwe, basikire omuwuluko gwa itewaabwe.

<sup>8</sup> "Era okobe aBaisirairi oti, 'Singa omusaiza yaafanga nga tabyaireku omwana omwisuka, omwalawe yasikiranga ebintubye.

<sup>9</sup> Era singa yaabanga tabyalangaku kadi mwala, mwawanga abagandabe ebintubye ni babisikira.

<sup>10</sup> Era singa yaabbanga abula abagandabe, kale ebintubye mwabiwanga abaganda ba iteeye ni babisikira.

<sup>11</sup> Era singa yaabbanga abula kadi abaganda ba iteeye, olwo ebintubye mwabiwanga ow'olulyo olw'okumpi omu kikaakye, ni bibba bibye.' Eryo lyabbanga iteeka aBaisirairi eribakuumanga, nga Nze oMusengwa owenkulagiire iwe Musa."

*OYoswa bamulonda okusikira oMusa*

*(Ama 31:1-8)*

<sup>12</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Oniine oku lusozi olwo Abbaliimu, olengere ekyalo ekimpaire aBaisirairi.

<sup>13</sup> Owewamala okukirengera, wena oyaba okufa, osenje abazeizabo ng'omugandawo Alooni weyafiire n'asinja abazeizabo.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba omwidungu ly'e Ziini ekibbula kyonakya eky'aBaisirairi owekyezulugumiire, inywe mwembi mwajeemeire ekiragiro kyange nandi ni mulaga abantu abo ng'owendi mutukulye oku byabbaire bikwata oku maizi." Ogwo niigwo omwala gw'amaizi oMeribba, oguli omu kibuga e Kadesi omwidungu ly'e Ziini.

<sup>15</sup> Awo oMusa n'asaba oMusengwa ati,

<sup>16</sup> "Musengwa, iwe oKibbumba amaite emyoyo gy'abantu bonabona, nkusaba olonde omuntu, akubbemerege ekibbula kyonakya eky'abantu banu.

<sup>17</sup> Abantubo abo beetaaga omuntu okubeeekubberanga mu buli mbeera, nga tikiikyoo baabbanga ooti ntaama egiraaduuka egibulaku omuliisya."

<sup>18</sup> OMusengwa n'airamu oMusa ati, "Okwate oYoswa, omutaane wa Nuuni, omusaiza alimu oMwoyo wange, omuteekeku engalo oku mutwe.

<sup>19</sup> Wamukoba n'ayemerera omumaiso g'Eryezaali okabona, nga n'abantu bonabona baliwo, n'omukwatisya obukulu nga babona.

<sup>20</sup> Omukwatisye obumo oku bwezyebwo, kaisi ekibbula kyonakya eky'aBaisirairi kimugonderenge.

<sup>21</sup> Yaabanga eeri Eryezaali okabona, Eryezaali yakolesyanga oWulimu n'oTumimu\* okumanya ekintaka iye oYoswa akole. Omu ngeri eyo Eryezaali niye eyalungamyanga oYoswa, n'ekibbula kyonakya eky'aBaisirairi mu byonabyona ebibakolanga."

<sup>22</sup> Awo oMusa n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire. N'akwata oYoswa, n'amwemererya omumaiso g'Eryezaali okabona, nga n'abantu bonabona bakumba-anire.

<sup>23</sup> Awo kaisi oMusa n'ateeka engaloye oku Yoswa, n'amukwatisya obukulu, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

## 28

*EByokuwaayo eBya Buli Lunaku*

*(Kuz 29:38-46)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> "Owe aBaisirairi ekiragiro kinu oti, 'Mubonerenge nakimo muti, omu biseera ebituce mumpa nze oMusengwa ebyokulya ebibawaayo ebibooca ni bizwamu oluvululu olunsangaalya.'

<sup>3</sup> Era obakobe oti, 'Kinu niikyoo ekyokuwaayo ekibooca ekimuli n'okuwaayo eeri nze oMusengwa: Entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo ibiri egibulaku obuleme, gibbenge sadaaka egibooca yonayona nga ya buli lunaku.

<sup>4</sup> Mwawangayo ontaama omoiza amakeezi, kaisi ogondi ni mumuwaayo eigulo,

<sup>5</sup> era okwo nga kuliku ekyokuwaayo eky'empeke ekiro ooti moiza ey'obusyee obw'engaano obusa obubatabwiremu erita y'obwito obw'emizaituuni.

<sup>6</sup> Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, egimwatandiikire okuwangayo oku Lusozi oSinaayi, ng'ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.

<sup>7</sup> Ekyokuwaayo eky'ekyokunywa ekyabira ku buli ntaama, kyabbanga erita moiza y'ekyokunywa ekikayuki. Ekyokunywa ekyo mwakinsukiranga nze oMusengwa omu Kifo eKitukulye.

<sup>8</sup> Mwawangayo ontaama wokubiri ni musadaaka eigulo nga kwoteekere ekyokuwaayo omu ngeri enanyere eedi egimukoleremu amakeezi. Ekyo kyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.' "

27:12 27:12-14 Ama 3:23-27; 32:48-52 27:17 27:17 1Ba 22:17; Zek 34:5; Mat 9:36; Mak 6:34 27:18 27:18 Kuz

24:13 \* 27:21 27:21 Wulimu n'oTumimu. Bintu aBakabona ebibakolesyanga okumanya okutaka kwa Kibbumba

27:21 27:21 Kuz 28:30; 1Sa 14:41; 28:6 27:23 27:23 Ama 31:23

*Ebyokuwaayo eby'oku Saabbaato*

<sup>9</sup> OMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa ati, “ ‘Oku lunaku olw’eSaabbaato, mwawangayo entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo ibiri egibulaku obuleme. N’ekyokuwaayo eky’empeke ekiro ibiri ibiri egy’obusye obw’engaano obusa obubatabwiremu obwito obw’emizaituuni n’ekyokuwayo eky’eb yokunywa ekyabiraku.

<sup>10</sup> Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona eya buli Saabbaato, okwongererya oku kyokuwaayo eky’esadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n’ekyokuwayo eky’ekyokunywa ekyabiraku.’ ”

*Ebyokuwaawo ebya buli mweri*

<sup>11</sup> OMusengwa ni yeyongera okukoba oMusa ati, “ ‘Ku buli lunaku olusooka olwa buli mweri, mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona ey’ente ebitobba bibiri, n’ontaama omusaiza moiza, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo musanvu, ng’ebayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>12</sup> Ku buli kitobba mwateekangaku ekyokuwaayo eky’empeke, ekiro isatu egy’obusye obw’engaano obusa obubatabwiremu obwito obw’emizaituuni. Oku ntaama omusaiza mwateekangaku ekyokuwaayo eky’empeke, obusye obw’engaano ekiro ibiri era bwona nga butabulemu obwito obw’emizaituuni.

<sup>13</sup> Kaisi ku buli ntaama omusaiza owa mwanka ogumo, mwateekangaku ekiro moiza eya busye obw’engaano obusa obubatabwiremu obwito bw’emizaituuni. Ekyo niikyo ekyabbanga ekyokuwaayo eky’esadaaka egibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa.

<sup>14</sup> Ku buli kitobba mwateekangaku ebyokuwaayo eby’eb yokunywa lita ibiri egy’enviinyo, n’elita moiza n’ekitundu ku buli ntaama omusaiza, na ku buli ntaama omusaiza ow’omwanka ogumo erita moiza. Eyo niyo esadaaka egibooca yonayona eya buli mweri, okumalaku omwanka.

<sup>15</sup> Okwongererya oku sadaaka eyo egibooca yonayona eya buli lunaku, n’ekyokuwaayo eky’eb yokunywa ekyabiraku, mwawangayo eeri nze oMusengwa ombuli ompanya moiza, nabba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi.’ ”

*Ebyokuwaayo oku Mukolo ogw’oKutambukirya**(Lee 23:5-14)*

<sup>16</sup> Awo oMusengwa ni yeyongera ati, “ ‘OMukolo ogw’oKutambukirya mwabbanga n’okugukolanga lunaku olweikumi na ina olw’omweri ogusooka mu buli mwanka okumpa nze oMusengwa ekitiisiya.

<sup>17</sup> Oku lunaku olweikumi n’aitaanu olw’omweri ogwo, omukolo ogwo lugwatandikira era gwamalanga enaku musanvu, era baguliirangaku migaati egibulamu okazumbulukuca.

<sup>18</sup> Oku lunaku olwo olusooka olw’omukolo ogwo, mwakumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

<sup>19</sup> Oku lunaku olwo, mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona ey’ente ebitobba bibiri, n’ontaama omusaiza moiza, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo musanvu, ng’ebayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>20</sup> Ku buli kitobba mwateekangaku ekyokuwaayo eky’empeke ekiro isatu egy’obusye obw’engaano obusa, obubatabwiremu obwito bw’emizaituuni, n’ekiro ibiri n’ontaama omusaiza,

<sup>21</sup> n’ekiro moiza moiza ku buli ntaama omusaiza ow’omwanka ogumo kwegyo omusanvu.

<sup>22</sup> Era okwo mwagaitangaku ombuli ompanya ow’esadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi okukola omukolo ogw’okubasuuca okubba abalongoole omumaiso gange.

<sup>23</sup> Ebyo mwabiwangayo kwongereryanga ku sadaaka egibooca yonayona eya buli makeezi.

<sup>24</sup> Omu ngeri eyo gimwangayo ekyokulya ekyo ni bacooca kyonakonya ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa. Mwabiwangayo kwongererya ku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku n’ekyokuwaayo ky’ekyokunywa ekyabiraku.

<sup>25</sup> Oku lunaku olwomusanvu, timulukolerangaku omulimo gwonagwona, mwakumbaananga kunsinza.’ ”

*Ebyokuwaayo oku Mukolo ogw’aMakungula**(Lee 23:15-22)*

<sup>26</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera ati, “ ‘Oku lunaku olw’oMukolo ogw’aMakungula owemwaweerangayo eeri nze oMusengwa amakungula ameekeereri, mwabbanga n’okubbaawo n’okukumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

<sup>27</sup> Neye mwawangayo esadaaka egibooca yonayona ey’ente ebitobba bibiri, n’ontaama omusaiza, n’entaama ensaiza musanvu egy’omwanka ogumo ogumo, esadaaka eyo n’ezwamu oluvululu olusa olunsangaalya nze oMusengwa.

<sup>28</sup> Era ku buli nte, mwabbanga n’okuweeraku ekyokuwaayo eky’empeke ekiro isatu egy’obusye obw’engaano obusa era obubatabwiremu obwito bw’emizaituuni n’okuwaayo ekiro ibiri oku ntaama omusaiza,

<sup>29</sup> n’ekiro moiza moiza oku ntaama ensaiza omusanvu egy’omwanka ogumo gumo.

<sup>30</sup> Era mwawangayo ombuli ompanya moiza ow’omukolo ogw’okusoniya ekikole ekibbikibbi.

<sup>31</sup> Mwawangayo ebyo aamo n’ebyokuwaayo eby’eb yokunywa ebyabiraku, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, aamo n’ekyokuwayo eky’empeke ekyabiraku. Era mwabbanga n’okukakasa muti ebyayo ebyo bibulaku obuleme.’ ”

## 29

*EBibawaayo oku Mukolo ogw’oLunaku oLusooka omu Mwanka*

*(Lee 23:23-25)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “ ‘Nabuli mwanka oku lunaku olusooka omu mweri ogw’omusanvu, mwakumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona. Irwo lwabbanga lunaku lwanywe lw’okufuwa makondeere.

<sup>2</sup> Mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona, n’ezwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa. Esadaaka eyo yaabbanga nte okitobba moiza, n’ontaama omusaiza moiza, n’entaama egy’omwanka ogumo gumo ensaiza musanvu, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>3</sup> Oku kitobba oyo mwategekerangaku ekiro isatu egy’obusye obw’engaano obusa, era obubatabwiremu obwito bw’omuzaituuni, okubba ekyokuwaayo eky’empeke; kaisi ikwo oku ntaama omusaiza ni muweeraku ekiro ibiri egy’obusye obwo,

<sup>4</sup> era ikwo ku buli ntaama omusaiza ku kwegyo omusanvu ni muweeraku ekiro moiza ey’obusye obwo.

<sup>5</sup> Era okwo mwaweerangaku ombuli ompanya moiza n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi, ni mubba mukolere omukolo gw’okubasuuca okubba abalongoole.

<sup>6</sup> Ginu niigyo esadaaka egibongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli mweri n’egya buli lunaku n’ebiyokuwaayo eby’empeke n’ebiyokunywa ebyabiraku ng’endagiriro oweeri. Ibyo byokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri nze oMusengwa ni bizwamu oluvululu olunsangaalya.’ ”

*EByokuwaayo oku Lunaku olw’okusuuka oMulongoole*

*(Lee 23:26-32)*

<sup>7</sup> Awo oMusengwa ni yeeyongera ati, “ ‘Oku lunaku olweikumi, olw’omweri ogwo ogwomusanvu, mwakumbaananga okunsinza. Mwabbanga n’okwerumya,\* n’okutakolanga omulimo gwonagwona.

<sup>8</sup> Mwawangayo eeri nze oMusengwa esadaaka egibooca yonayona n’ezwamu oluvululu olunsangaalya. Esadaaka eyo yaabbanga nte okitobba, n’ontaama omusaiza, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo musanvu, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>9</sup> Oku kitobba oyo mwaweerangaku ekiro isatu egy’obusye obw’engaano obusa, era obubatabwiremu obwito bw’omuzaituuni okubba ekyokuwaayo eky’empeke; kaisi ikwo oku ntaama omusaiza, ni muweeraku ekiro ibiri egy’obusye obwo,

<sup>10</sup> era ikwo ku buli ntaama omusaiza ow’omwanka ogumo kwegyo omusanvu ni muweeraku ekiro moiza ey’obusye obwo.

<sup>11</sup> Era mwaweerangaku esadaaka ya mbuli ompanya, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku kibawaayo okusoniya ekikole ekibbikibbi omuntu n’abba mulongoole, n’esadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n’ekyokuwayo kyakyo eky’empeke, era n’ebibawaayo eby’ebiyokunywa ebyabiraku.’ ”

*OMukolo gw’oBusiisira*

*(Lee 23:33-44)*



<sup>12</sup> Era oMusengwa ni yeeyongera ati, “ ‘Oku lunaku olweikumi na itaanu olw’omweri ogwomusanvu, mwakumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona. Mwakolanga omukolo gw’okumpa nze oMusengwa ekitiisya okumala enaku musanvu.

<sup>13</sup> Mwawangayo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa, ekyokuwaayo ekyo kyabbanga sadaaka egibooca yonayona ente ebitobba ikumi na bisatu, n’entaama ensaiza ibiri, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>14</sup> Ku buli kitobba kwebyo eikumi na bisatu mwaweerangaku ekiro isatu egy’obusye obw’engaano obusa, era obubatabwiremu obwito bw’omuzaituuni okubba ekyokuwaayo eky’empeke; kaisi ku buli entaama kwegyo eibiri ensaiza ni muweeraku ekiro ibiri egy’obusye obwo;

<sup>15</sup> era na ku buli ntaama kwegyo eikumi na ina ensaiza egya mwanka ogumo gumo ni muweeraku obusye ekiro moiza.

<sup>16</sup> Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n’ebiyokuwaayo byaku eby’empeke, era n’ebiyokuwaayo byaku eby’ebiyokunywa.’ ”

<sup>17</sup> “ ‘Oku lunaku olwokubiri olw’oMukolo gw’oBusiisira, mwawangayo ente ebitobba ikumi na bibiri, n’entaama ensaiza ibiri, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>18</sup> Oku bitobba ebyo, n’entaama ensaiza egyo, n’entaama egy’omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n’ebiyokuwayo byaku eby’empeke, n’ebiyokuwaayo eby’ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky’ebisolo ebyo.

<sup>19</sup> Era okwo ni mwongereryaku ombuli ompanya, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi okugaita oku kyokuwaayo ekyo buli lunaku ekibooca kyonakyona nga kuliku n’ekyokuwaayo eky’empeke n’ebibawaayo eby’ebiyokunywa ebyabiraku.’ ”

<sup>20</sup> “ ‘Oku lunaku lwokusatu olw’omukolo ogwo, mwawangayo ente enumi ikumi na moiza, n’entaama ensaiza ibiri, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>21</sup> Oku bitobba ebyo, n’entaama ensaiza egyo, n’entaama egy’omwanka ogumo gumo egyo, mwaweerangaku n’ebiyokuwaayo byaku eby’empeke, n’ebiyokuwaayo eby’ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky’ebisolo ebyo.

<sup>22</sup> Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n’ebiyokuwaayo byaku eby’empeke, era n’ebiyokuwaayo byaku eby’ebiyokunywa.’ ”

<sup>23</sup> “ ‘Oku lunaku lwokuna olw’omukolo ogwo, mwawangayo ente ikumi, n’entaama ensaiza ibiri, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>24</sup> Oku bitobba ebyo, n’entaama egyo, n’entaama egy’omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n’ebiyokuwaayo byaku eby’empeke, n’ebiyokuwaayo eby’ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky’ebisolo ebyo.

<sup>25</sup> Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n’ebiyokuwaayo byaku eby’empeke, era n’ebiyokuwaayo byaku eby’ebiyokunywa.’ ”

<sup>26</sup> “ ‘Oku lunaku olwokutaanu olw’omukolo ogwo, mwawangayo ente mwenda, n’entaama ensaiza ibiri, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>27</sup> Oku bitobba ebyo, n’entaama ensaiza egyo, n’entaama egy’omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n’ebiyokuwayo byaku eby’empeke, n’ebiyokuwaayo eby’ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky’ebisolo ebyo.

<sup>28</sup> Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n’abba sadaaka ey’okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n’ebiyokuwaayo byaku eby’empeke, era n’ebiyokuwaayo byaku eby’ebiyokunywa.’ ”

<sup>29</sup> “ ‘Oku lunaku lwomukaaga olw’omukolo ogwo, mwawangayo ente ebitobba munaana, n’entaama ensaiza ibiri, n’entaama ensaiza egy’omwanka ogumo gumo ikumi na ina, ng’ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>30</sup> Oku bitobba ebyo, n'entaama ensaiza egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo gumo egyo mwaweerangaku n'ebiyokuwayo byaku eby'embeke, n'ebiyokuwaayo eby'ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

<sup>31</sup> Era okwo ni mwongeraku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunywa.' "

<sup>32</sup> " 'Oku lunaku olwomusanvu olw'omukolo ogwo, mwawangayo ente ebitobba musanvu, n'entaama ensaiza ibiri, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo ikumi na ina, ng'ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>33</sup> Oku bitobba ebyo, n'entaama ensaiza egyo, n'entaama egy'omwanka ogumo egyo mwaweerangaku n'ebiyokuwayo byaku eby'embeke, n'ebiyokuwaayo eby'ebiyokunywa ebyabiraku okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

<sup>34</sup> Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunywa.' "

<sup>35</sup> " 'Oku lunaku olwomunaana olw'omukolo ogwo, mwakumbaananga okunsinza, era timwakolanga omulimo gwonagwona.

<sup>36</sup> Mwawangayo ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olunsangaalya nze oMusengwa, iyo esadaaka eyaabbanga eya nte moiza okitobba, n'ontaama omusaiza, n'entaama ensaiza egy'omwanka ogumo gumo musanvu, ng'ebiyayo ebyo byonabyona bibulaku obuleme.

<sup>37</sup> Oku kitobba oyo, na ku buli ntaama egyo egy'omwanka ogumo gumo, mwaweerangaku n'ebiyokuwayo kyaku eky'embeke, n'ebiyokuwaayo eby'ebiyokunywa ebyabiraku, okusinzirira oku bungi bwa buli kika ky'ebisolo ebyo.

<sup>38</sup> Era okwo ni mwongereryaku esadaaka ya mbuli ompanya, n'abba sadaaka ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi, okwongererya oku sadaaka egibooca yonayona eya buli lunaku, n'ebiyokuwaayo byaku eby'embeke, era n'ebiyokuwaayo byaku eby'ebiyokunywa.' "

<sup>39</sup> " 'Okwongererya kwebyo ebimweyamanga, n'ebiyokuwaayo omu kwetakira, mwawangayo binu ni bibba byange nze oMusengwa oku mikolo gyanywe eginabalagiire: Esadaaka yaanywe egibooca yonayona, n'ebiyokuwaayo byanywe eby'embeke, n'ebiyokuwaayo byanywe eby'ebiyokunywa, era n'ebiyokuwaayo byanywe olw'okusyania.' "

<sup>40</sup> OMusa n'akobera aBaisirairi ebintu byonabyona oMusengwa ebiyamulagiire.

## 30

### *Amateeka agafuga obweyamo*

<sup>1</sup> Awo oMusa n'akoba abakulu b'ebika by'aBaisirairi ati, "Kinu niikyo oMusengwa ekyalagiire:

<sup>2</sup> Omusaiza oweyeeyamanga ekintu eeri oMusengwa, ooba oweyalayiranga okukituukirirya, tali n'okuzwa oku bweyamo obwo neye yaabbanga n'okubutuukirirya."

<sup>3</sup> "Omwala akaali okufumbirwa oweyeeyamanga ekintu eeri oMusengwa, ooba oweyalayiranga okutuukirirya obweyamobwe,

<sup>4</sup> kaisi oiteeye n'awulira ebikwata oku bweyamo ooba oku kirayiro ky'omwala oyo, neye nandi n'abbaaku n'ekyamukoba, omwala oyo yaabbanga n'okubutuukirirya.

<sup>5</sup> Neye singa oiteeye yamugaananga ng'amalire okukiwuliraku, mpaawo ekiyaabbanga n'okutuukirirya oku bweyamobwe ooba oku kirayirokye; era oMusengwa yasoniyanga omwala oyo ekintu ekyo, olw'okubba oiteeye yaabbanga niye amugaine."

<sup>6</sup> "Singa omwala oyo yafumbirwanga ng'amalire okweyama ekintu mbugenderere ooba mu kubbubuka iye onanyere n'akola ekirayiro okutuukirirya obweyamobwe,

<sup>7</sup> kaisi oibaaye n'awulira ebikwata oku kintu ekyo neye nandi n'akyakanisa, olwo obweyamo bw'omwala oyo ooba ekirayiro iye onanyere ekiyakolere omu bweyamobwe yaabbanga n'okukituukirirya.

<sup>8</sup> Neye singa oibaaye yamugaananga ng'amalire okukiwuliraku, yaabbanga asaliremu obweyamobwe bw'omwala oyo n'ekirayiro omwala oyo iye onanyere ekiyakolere omu kubbubuka. Era oMusengwa yasoniyanga omwala oyo."

<sup>9</sup> "Neye onamwandu ooba omukali oibaaye oguyabbingire oweyakolanga obweyamo ooba ekirayiro, yaabbanga n'okukituukirirya."

<sup>10</sup> “Era singa omukali omufumbo yakolanga obweyamo, ooba yalayiranga okutuukirirya ekisuubizokye,

<sup>11</sup> kaisi oibaaye n’akiwulira, nandi n’akimugaana, olwo obweyamo bw’omukali oyo bwonabwona n’ebiyasuubizire, yaabbanga n’okubituukirirya.

<sup>12</sup> Neye singa oibaaye yabigaananga ng’amalire okubiwuliraku, olwo mpaawo oku bweyamo bw’omukali oyo ooba ekirayiro iye onanyere ekiyakolere omu bweyamobwe ekiyaabbanga n’okutuukirirya. Oibaaye yaabbanga abigaine, era oMusengwa yasoniyanga omukali oyo.

<sup>13</sup> Oibaaye yayinzanga okukakasa ooba okugaana obweyamo bwonabwona omukaliwe obuyaabbanga akolere ooba ekirayiro omukaliwe ekiyaabbanga alayiire okwerumya.

<sup>14</sup> Neye singa oibaaye yabityangawo enaku egeraku ng’abula ekyatumwireku oku kintu ekyo, oibaaye oyo yaabbanga akakasire byonabyona omukaliwe ebiyeeyamire, ooba ebihalayiire n’asuubiza okutuukirirya. Singa yawulirangaku ebintu ebyo nandi n’akitumulaku, yaabbanga aikiriirye ati bituukirire.

<sup>15</sup> Wazira singa yabigaananga nga wabitirewo enaku ng’amalire okubiwulira, omusango gw’omukaliwe ogw’obutabituukirirya gwabbanga kwibaaye.”

<sup>16</sup> Aago niigo amateeka oMusengwa ageyawaire oMusa agakwata oku nkolagana eri aakati w’omusaiza n’omukaliwe, n’aakati w’omusaiza n’omwalawe akaali okufumbirwa.

## 31

### *Okunyaanja aBamidiyaani*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> “Onyaanje eigwanga ly’aBamidiyaani olw’ebyo ebibakolere aBaisirairi. Ng’omalire ekyo, oyaba okufa osenje abazeizabo.”

<sup>3</sup> Kale oMusa n’akoba aBaisirairi ati, “Mutegeke abalwani baanywe, baabe omu lutalo okulwanisya aBamidiyaani, olw’okutuukirirya okunyaanja kwa Musengwa.

<sup>4</sup> Nabuli mu kika mulondemu abalwani 1,000 mubasindike omu lutalo olwo.”

<sup>5</sup> Kale abalwani bonabona okuzwa mu buli kika ni babba 12,000 abali n’ebyokulwanisya nga mu buli kika muzwiremu abalwani lukumi lukumi.

<sup>6</sup> OMusa n’asindika omu lutalo, abalwani abo olukumi okuzwa mu buli kika, ni baaba ng’oFenekansi omutaane w’Eryezaali okabona niye omuduumiri waabwe. Era oFenekansi niye eyaabile n’ebintu by’omu Kifo eKitukulye eky’omu Weema ya Musengwa, n’ekondeere egy’okufuwa okulabula.

<sup>7</sup> Baabire ni balwanisya aBamidiyaani, ng’oMusengwa oweyalagiire oMusa, ni baita abalwani b’aBamidiyaani bonabona.

<sup>8</sup> Mwabo abebaitire, niimwo omwabbairi n’abakabaka ab’aBamidiyaani abataanu banu: Evi, n’oLekemu, n’oZuuli, n’oKuuli, n’oLebba. Era omu lutalo olwo baitiiremu n’oBbalamu omutaane wa Bbeyoli.

<sup>9</sup> ABaisirairi ni bawamba abakali aBamidiyaani n’abaana, ni banyaga n’ente gyabwe n’entaama n’embuli gyabwe n’ebintu ebindi byonabyona.

<sup>10</sup> Ni booca ebibuga byonabyona aBamidiyaani omu babbairi batyama, n’enkambi gyabwe gyonagyona.

<sup>11</sup> Batwairi omunyago gwonagwona n’ebiwambe, nga mulimu abantu n’ebisolo,

<sup>12</sup> era abawambe n’omunyago ni babireetera oMusa n’Eryezaali okabona, n’aBaisirairi abandii bonabona ababbairi omu nkambi, omu kitantira ky’aBamowaabbu, oku mwiga oYoludaani ekiringiriire ekibuga oYeriko.

### *Amaje g’aBaisirairi gazwa omu lutalo*

<sup>13</sup> Awo oMusa n’Eryezaali okabona, n’abeekubbemberi bonabona ab’aBaisirairi, ni baaba okusisinkana amaje g’aBaisirairi, e nza w’enkambi.

<sup>14</sup> OMusa n’asunguwalira abaduumiri b’amaje ago nga niibo abo abaduumira olukumi lukumi, n’abaduumira ekikumi kikumi, ababbairi bazwa omu lutalo.

<sup>15</sup> Awo oMusa n’ababuulya ati, “Lwaki mulekere abakali bonabona nga boomi?”

<sup>16</sup> Mwebukirye muti abakali niibo abasengereire enkola ya Bbalamu ng’aBaisirairi bali e Peyoli, ni basendasenda aBaisirairi okutabba beesigwa eeri oMusengwa, batyo ni bazweraku okawumpuli okugwa omu bantu ba Musengwa.

<sup>17</sup> Aale atyanu mwite nabuli mwisuka. Era mwite nabuli mukali eyeegaitireku n’omusaiza,

<sup>18</sup> neye abaala bonabona abakaali abaguna, mubeesigazire.”

<sup>19</sup> “Era kwinywe nywenanywena eyaitireku omuntu yenayena ooba eyakwaitetu oku mulambo ali n’okusigala nza w’enkambi okumala enaku musanvu. Oku lunaku olwokusatu n’olwomusanvu muli n’okukola omukolo ogw’okusuuka abalongoole inywe n’abawambe baanywe.

<sup>20</sup> Musuuce nabuli kizwalo, n’ekintu kyonakyona ekibakolere omwidiba, n’ekyo ekibakolere omu byoya by’embuli, ooba ekibakolere omu bisaale okubba kirongoole.”

<sup>21</sup> Awo Eryezaali okabona n’akoba abaisirikale ababbaire bazwire omu lutalo nga luwoire ati, “Binu niibyo ebiragiro oMusengwa ebiyawaire oMusa:

<sup>22</sup> Ezaabbu n’efeeza, n’obbulonzi, n’ekyoma, n’olubaati n’ekyoma ekizito,

<sup>23</sup> n’ekintu ekindi kyonakyona ekyezya okugumira omusyo, mwabanga n’okukibitya omu musyo, kaisi ni kibba kirongoole. Neye era mwabanga n’okukisuuca ekirongoole nga mukolesya amaizi agebakolesya oku mukolo gw’okusuuca ebintu okubba ebirongoole. Era ekintu kyonakyona ekitayezya okugumira omusyo, mwabanga n’okukibitya mu maizi ago.

<sup>24</sup> Era oku lunaku olwomusanvu, mwayozanga ebizwalo byanywe kaisi ni mubba balongoole, olwo kaisi ni mwingira omu nkambi.”

### *Okugabula omunyago*

<sup>25</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati,

<sup>26</sup> “Twe n’Eryezaali okabona, n’abeekubbemeri b’emiryango gy’ebika bya Isirairi, muli n’okubala abantu bonabona n’ebisolo byonabyona ebimwawambire.

<sup>27</sup> Omunyago ogwo mugubulemu ebitundu bibiri, ekitundu ekimo, mukiwe abaisirikale abalwaine olutalo, n’ekindi mukiwe abantu abandi bonabona abasigairewo.

<sup>28</sup> Oku mugabo gw’abasirikale abalwaine olutalo, watooleraku oMusengwa omusolo gw’ekintu kimo kimo ku buli bintu 500, ooba bantu, ooba nte, ooba mpunda, ooba ntaama ooba mbuli.

<sup>29</sup> Watoola omusolo ogwo oku mugabo gwabwe n’ogwa Eryezaali okabona ng’ekyokuwaayo eeri oMusengwa.

<sup>30</sup> Oku mugabo oguwaawa aBaisirairi, watoolaku ekintu kimo ku buli bintu 50, ooba ku bantu, ooba ku nte, ooba ku mpunda, ooba ku ntaama, ooba ku mbuli, ooba ku bisolo ebindi byonabyona. Ebintu ebyo wabiwa aBaleevi abavunaanyizibwa okulabiriranga eWeema yange nze oMusengwa.”

<sup>31</sup> Kale oMusa n’Eryezaali okabona, ni bakola ng’oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>32</sup> Omunyago gwonagwona abaisirikale ogubanyagire ng’ogaitireku ibo ogubasigazire gwabbaireru entaama 675,000,

<sup>33</sup> n’ente 72,000,

<sup>34</sup> n’empunda 61,000,

<sup>35</sup> n’abaala abaguna 32,000.

<sup>36</sup> Ekitundu ekimo ekyokubiri oku munyago ogwo nga niigwo omugabo gw’abaisirikale abalwaine olutalo gwabbaire guti:

Entaama gyabbaire 337,500,

<sup>37</sup> okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa entaama 675;

<sup>38</sup> igyo ente gyabbaire 36,000, okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa ente 72;

<sup>39</sup> igyo empunda gyabbaire 30,500, okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa, empunda 61.

<sup>40</sup> Ibo abantu babbaire 16,000, okwo nga kuliku omusolo gwa Musengwa abantu 32.

<sup>41</sup> OMusa n’akola ng’oMusengwa oweyamulagiire n’awa Eryezaali okabona omusolo ogwo gwonagwona ng’ekyokuwaayo eeri oMusengwa.

<sup>42</sup> Ekitundu kidi ekindi eky’omunyago oMusa ekiyaawiireku okuwa aBaisirairi abandi bonabona,

<sup>43</sup> nga niibo aBaisirairi abatali baisirikale kyabbaireru entaama 337,500,

<sup>44</sup> n’ente 36,000,

<sup>45</sup> n’empunda 30,500,

<sup>46</sup> n’abantu 16,000.

<sup>47</sup> Oku kimo ekyokubiri eky’omunyago ogwo igwo ogwabbaire omugabo gw’aBaisirairi abo, oMusa n’atoolangaku omuntu moiza ku buli bintu 50, n’okisolo moiza ku buli bisolo 50, ng’oMusengwa oweyamulagiire, n’abiwa aBaleevi ababbaire n’obuvunaanyizibwa bw’okulabiriranga eWeema ya Musengwa.

*Ebyokuwaayo abaduimiri b’amaje ebibawaireyo eeri oMusengwa*

<sup>48</sup> Awo abakungu omu maje ababbaire abaduumiri b'ebibinja by'amaje, nga niibo abaduumira olukumi lukumi, n'abaduumira ekikumi kikumi, ni baaba eeri oMusa,

<sup>49</sup> ni bamukoba bati, "Iswe abaweereryabo, tubaliremu abaisirikale abetuduumira nga mpaawo kadi moiza abulawo.

<sup>50</sup> N'olwekyo tuleetereku ebintu binu eby'ezaabbu nabuli moiza ebiyasunire omu luto: Obujegere, n'obunyere, n'empeta egy'oku ngalo n'egy'oku matwi, n'ebikomo eby'omu mamiro okukola omukolo gw'okutusuca abalongoole omumaiso ga Musengwa."

<sup>51</sup> OMusa n'Eryezaali okabona, ni baikirirya era ni bajabuna ebintu ebyo eby'amajolobero ebiyeese omu zaabbu.

<sup>52</sup> Ezaabbu eyo yonayona okuzwa eeri abaduumiri b'ebibinja olukumi lukumi n'ab'ekikumi kikumi oMusa n'Eryezaali egibawaireyo ng'ekyokuwaayo eeri oMusengwa, yabbaireru ekiro ooti 200.

<sup>53</sup> Nabuli mwisirikale yabbairu atwairu omunyago ogugwe iye onanyere.

<sup>54</sup> OMusa n'Eryezaali okabona, ni bajabuna ezaabbu egibatoire oku baduumiri abo ab'olukumi lukumi n'ab'ekikumi kikumi, ni bagiteeka omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, ng'ekyokwebukiriryangaku eky'aBaisirairi omumaiso ga Musengwa.

## 32

*Ebika ebyasunire obutyami e buzwaisana wa Yoludaani*

*(Ama 3:12-22)*

<sup>1</sup> Atyanu ab'ekika kya Lubbeeni, n'ekya Gaadi, babbaire n'ebiyayo bingi ino. Kale owebaboine ekyalo ky'e Yazeri, n'eky'e Gireyaadi, nga bisa okuliisiryangamu ebyayo,

<sup>2</sup> ni baaba ni bakoba oMusa n'Eryezaali okabona, n'abeekubbemberi abandi ab'aBaisirairi bati,

<sup>3</sup> "Ekitundu ky'ekyalo ekirimu ekibuga eky'Ataloosi, n'eky'e Dibboni, n'eky'e Yazeri, n'eky'e Nimula, n'eky'e Kesuyubboni, n'eky'Ereyaale, n'eky'e Sebbamu, n'eky'e Nebbo, n'eky'e Bbeyoni;

<sup>4</sup> ekyalo oMusengwa ekiyatubbeereire iswe aBaisirairi okukiwamba tukityamemu, kyalo kisa okuliisiryangamu ebyayo, ate nga iswe abaweereryabo tuli baliisya.

<sup>5</sup> Singa tubba tusunire obukoda egyoli, tukusaba oganye, ekyalo ekyo bakituwe iswe abaweereryabo kibbe kyaiswe. Tiwatwambuca oMwiga oYoludaani."

<sup>6</sup> Awo oMusa n'abuulya ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni ati, "Abaganda baanywe baaba ni balwana olutalo nga inywe musigaire yaanu?

<sup>7</sup> Lwaki mutaka okumalamu abaganda baanywe aBaisirairi amaani okwambuka okwingira ekyalo oMusengwa ekiyabawaire?

<sup>8</sup> Ekyo abazeiza baanywe bona niikyo ekibakolere, owenabatumire okuzwa e Kadesi Bbaluneya okwaba okukeeta ekyalo ky'e Kanani.

<sup>9</sup> Baabire ni batuuka omu Kiinamo eky'Esukoli ni babona ekyalo ekyo, kaisi ni bamalamu aBaisirairi amaani, ni bakaya okwingira ekyalo oMusengwa ekiyabbairu abawaire.

<sup>10</sup> OMusengwa n'asunguwala ino oku lunaku olwo, n'alayira ati,

<sup>11</sup> 'Olw'okubba tibangondeire n'emyoyo gyabwe gyonagyona, mazima tiwalibbaawo kadi moiza oku basaiza abazwira e Misiri, ow'emyanka aabiri n'okukirawo, eyalingira ekyalo ekinalayiriire okuwa oIbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo.

<sup>12</sup> Tiwalibbaawo kadi moiza okutoolaku oKalebbu omutaane wa Yefune oMukenzi, n'oYoswa omutaane wa Nuuni, olw'okubba ibo abo bangondeire Nze oMusengwa n'emyoyo gyabwe gyonagyona.'

<sup>13</sup> Era oMusengwa n'asunguwalira ino aBaisirairi, n'abagadangadirya omwidungu okumala emyanka 40, paka abantu ab'omulembe ogwo bonabona ababbaire beebitirye kubbikubbi omumaisoge owebawoirewo."

<sup>14</sup> "Aale atyanu mubone, ab'omwibyaire ly'abakoli b'ebibbibbi, nywena mwirire omu bifo by'abazeiza baanywe okuletera oMusengwa okweyongera okusunguwalira olsirairi n'okukiraku abazeiza baanywe owebabbairu.

<sup>15</sup> Inywe singa mwacuuka ni mumuzwaku, tete yaleka abantu banu bonabona omwidungu, era nga niinywe omubaleetera oMusengwa okubajigirica."

<sup>16</sup> Awo ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni ni basembera e giri oMusa, ni bamukoba bati, "Oleke tusooke twombekere aanu ebyayo byaiswe ebiraalo, era twombekere n'abakali baiswe n'abaana baiswe abatobato ebibuga.

<sup>17</sup> Neye tuli bategeke okukwata ebyokulwanisya twekubbemberemu aBaisirairi abanaiswe, paka owetwalibatuuca omu kitundu ekyabwe. Ebyo nga bikaali bityo, ibo abakali baiswe n'abaana baiswe basigala omu bibuga ebyo ebyabbaaku engaga, olw'okwekuuma abantu abatyama omu kyalo kinu.

<sup>18</sup> Titwaliira omu bisito byaiswe, paka nga nabuli Mwisirairi omunaiswe, amalire okusuna omuwulukogwe.

<sup>19</sup> Iswe titwaligabana omuwuluko aamo nabo okwitale kudi okw'omwiga oYoludaani, olw'okubba omuwuluko ogwaiswe tugusunire okwitale okw'e buzwaisana wa Yolu-daani."

<sup>20</sup> Awo oMusa n'abakoba ati, "Singa dala mwakola ekyo, ni mukwata ebyokulwanisya omumaiso ga Musengwa, okwaba omu lutalo,

<sup>21</sup> era singa nywenanywena mwaba ni mwambuka oMwiga oYoludaani nga mukwaite ebyokulwanisya omumaiso ga Musengwa paka oweyalimala okubbingawo abalabe omumaisoge,

<sup>22</sup> olwo ng'oMusengwa ababbeereire ni muwamba ekyalo ekyo, mwalyezya okwira, ni mubba nga mumalire obuvunaanyizibwa bwanywe obwo eeri oMusengwa n'aBaisirairi abananywe. Kaisi olwo ekyalo ekyo kibbe kyanywe omumaiso ga Musengwa."

<sup>23</sup> "Neye singa timwakole mutyo, mwabba mukolere ekibbikibbi eeri oMusengwa, era muli n'okubba bakakase muti balibabonereza olw'ekibbikibbi kyanywe ekyo.

<sup>24</sup> Aale atyanu mwombekere abakali baanywe n'abaana baanywe abatobato ebibuga, era n'entaama gyanywe ebiraalo, neye mwatuukirirya ekimusubizire okukola."

<sup>25</sup> Ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni, ni bakoba oMusa bati, "Mukulu, iswe abaweereryabo twakola iwe ng'owotulagira.

<sup>26</sup> Abaana baiswe abatobato n'abakali baiswe basigala enu omu bibuga by'e Gireyaadi, aamo n'ebiraalo byaiswe eby'entaama n'eb'y'embuli n'eb'y'ente.

<sup>27</sup> Neye iswe abaweereryabo, twaba okwambuka oMwiga oYoludaani, nga buli moiza kwiswe ali n'eb'yokulwanisya okwaba okulwana olutalo omumaiso ga Musengwa, nga dala iwe mukulu obwokoba."

<sup>28</sup> Awo oMusa ebikwata kwibo n'abiragira Eryezaali okabona n'oYoswa omutaane wa Nuuni, n'abeekubbemberi abandi abakulu b'ebika by'aBaisirairi.

<sup>29</sup> O Musa n'abakoba ati, "Singa ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni nabuli moiza ng'ali n'eb'yokulwanisya, balyambuka na inywe oMwiga oYoludaani omumaiso ga Musengwa, era owemwaliwamba ekyalo ekyo, mwaliwamba ekyalo ky'e Gireyaadi okubba ekyabwe.

<sup>30</sup> Neye singa tibalyambuka na inywe nga bali n'eb'yokulwanisya, balibba n'okwikirirya okwaba ni basuna aamo na inywe emigabo omu kyalo ky'e Kanani."

<sup>31</sup> Ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni, ni bamwiramu bati, "Iswe abaweereryabo twakola ng'oMusengwa owaakobere.

<sup>32</sup> Twambuka oMwiga oYoludaani omumaiso ga Musengwa, ni twingira ekyalo ky'e Kanani, nga tuli n'eb'yokulwanisya, neye emiwuluko egyaiswe gyabba kwitale kunu okwa Yoludaani."

<sup>33</sup> Awo oMusa n'awa ab'ekika kya Gaadi, n'ab'ekya Lubbeeni, n'ekitundu ekimo ekyokubiri eky'ab'ekika kya Manase omutaane wa Yusufu, ekyalo eky'obwakabaka bwa Sikoni okabaka w'aBamooli, n'eky'obwakabaka bw'Ogi okabaka w'e Bbasani, nga niikyo ekyalo ekyo kyonakyona n'ebibuga byamu, n'eb'yalo ebyeruguliriirye ebibuga ebyo.

<sup>34</sup> Ab'ekika kya Gaadi ni bairamu okwombeka ekibuga eky'e Dibboni, n'eky'Ataloosi, n'eky'Aloweri,

<sup>35</sup> n'eky'Atuloosi Sofani, n'eky'e Yazeri, n'eky'e Yogubbeka;

<sup>36</sup> n'eky'e Bbesi Nimula, n'eky'e Bbesi Kalani, ng'ebibuga ebiriku engaga. Era bombekere n'ebiraalo by'entaama gyabwe.

<sup>37</sup> Kaisi ab'ekika kya Lubbeeni ibo ni bairamu okwombeka ekibuga eky'e Kesyubboni, n'eky'Ereyaale, n'eky'e Kiriyasaimu.

<sup>38</sup> Era bairiremu ni bombeka n'ekibuga eky'e Nebbo, byombi ebibacuusire amaliina gaabyo, era ni bairamu okwombeka n'eky'e Sibbuma. Ebibuga ebyo ebibairiremu okwombeka babiwaire amaliina agandi.

<sup>39</sup> Ibo abaizukulu ba Makiri omutaane wa Manase, baabire mu kitundu ky'e Gireyaadi, ni bakiwamba era ni bakibbingamu aBamooli abakibbairimu.

<sup>40</sup> Atyo oMusa n'awa abaizukulu ba Makiri omutaane wa Manase ekitundu ekyo eky'e Gireyaadi, ni batyama omwo.

<sup>41</sup> Iye oYayiri omwizukulu wa Manase n'alumba era n'awamba ebyalo by'aBamooli ebitontono n'abiwa eriina ati Kaavosi Yayiri.\*

<sup>42</sup> Kaisi iye oNobba n'alumba era n'awamba ekibuga ky'e Kenasi n'ebyalo ebikyeruguliriirye era n'akyeyerulamu niye onanyere ati Nobba.

### 33

#### *Olugendo lw'aBaisirairi okuzwa e Misiri okutuuka e Mowaabbu*

<sup>1</sup> Binu niibyo ebifo aBaisirairi ebibatuukangamu era ni bakolamu enkambi gyabwe nga bali omu lugendo bazwa e Misiri era nga bali omu bibinja byabwe, oMusa n'Alooni nga babakubbembeire.

<sup>2</sup> OMusa n'awandiikanga ebifo ebibatuukangamu ng'oMusengwa oweyamulagiire. Binu niibyo ebifo ebibatuukangamu era ni bakolamu enkambi:

<sup>3</sup> ABaisirairi basimbukiire Lameseesi omu Misiri, oku lunaku olweikumi na itaanu olw'omweri ogusooka, irwo olunaku olwaiririire oku lunaku lw'oMukolo gw'oKutambukirya. Basimbukire nga bajaganya ng'aBamisiri bonabona babalingiriire.

<sup>4</sup> Ibo aBamisiri babbaire bakaali baliika ababere baabwe bonabona oMusengwa abeyabbaire abaitiremu, n'abonereza n'abakibbumba baabwe okulaga ati iye w'obweze okubakiraku.

<sup>5</sup> ABaisirairi bazwire e Lameseesi, ni baaba ni bakola enkambi e Sukosi.

<sup>6</sup> Owebazwire e Sukosi, baabire ni bakola enkambi omwEsamu, oku mbale mbale kw'eidungu oSinaayi.

<sup>7</sup> Ni bazwa omwEsamu, ni bacuuka ni bakanga e Payi Kakiroosi, e buzwaisana w'e Bbaali Zefoni, ni baaba bakola enkambi okumpi n'oMigidooli.

<sup>8</sup> Owebazwire e Payi Kakiroosi, ni babita omu Nyanza eNtukuliki, ni baingira omwIdungu ly'Esamu, baabire ni bakola enkambi e Maala.

<sup>9</sup> Ni bazwa e Maala, baaba ni batuuka omwErimu omwabbaire amaluba ikumi na mabiri, n'ebikolo by'ensansa 70 era n'eeyo ni bakolayo enkambi.

<sup>10</sup> Owebazwire omwErimu, baabire ni bakola enkambi oku mbale mbale kw'eNyanza eNtukuliki.\*

<sup>11</sup> Ni bazwa oku Nyanza eNtukuliki, ni baaba bakola enkambi omwIdungu ly'e Siini.

<sup>12</sup> Owebazwire omwIdungu ly'e Siini, baabire ni bakola enkambi e Dofuka.

<sup>13</sup> Awo ni basimbuka okuzwa e Dofuka, baaba ni bakola enkambi omwAlusi.

<sup>14</sup> Owebazwire omwAlusi, baabire ni bakola enkambi e Lefidiimu, e wabbaire wabula amaizi g'abantu okunywa.

<sup>15</sup> Ni bazwa e Lefidiimu, ni baaba bakola enkambi omwIdungu ly'e Sinaayi.

<sup>16</sup> Owebazwire omwIdungu ly'e Sinaayi, baabire ni bakola enkambi e Kibbulooosi Kataava.

<sup>17</sup> Ni bazwa e Kibbulooosi Kataava, ni baaba ni bakola enkambi e Kazeroosi.

<sup>18</sup> Owebazwire e Kazeroosi, baabire ni bakola enkambi e Lisuma.

<sup>19</sup> Ni bazwa e Lisuma, ni baaba bakola enkambi e Limooni Perezi.

<sup>20</sup> Owebazwire e Limooni Perezi, baabire ni bakola enkambi e Libbuna.

<sup>21</sup> Ni basimbuka okuzwa e Libbuna, ni baaba bakola enkambi e Liisa.

<sup>22</sup> Owebazwire e Liisa, baabire ni bakola enkambi e Kekerasa.

<sup>23</sup> Ni bazwa e Kekerasa, ni baaba bakola enkambi oku Lusozi oSeferi.

<sup>24</sup> Owebazwire oku Lusozi oSeferi, baabire ni bakola enkambi e Kalada.

<sup>25</sup> Ni basimbuka okuzwa e Kalada, ni baaba bakola enkambi e Makeroosi.

<sup>26</sup> Owebazwire e Makeroosi, baabire ni bakola enkambi e Takasi.

<sup>27</sup> Ni bazwa e Takasi, ni baaba bakola enkambi e Teera.

<sup>28</sup> Owebazwire e Teera, baabire ni bakola enkambi e Misika.

<sup>29</sup> Ni bazwa e Misika, ni baaba bakola enkambi e Kasimona.

<sup>30</sup> Owebazwire e Kasimona, baabire ni bakola enkambi e Moseroosi.

<sup>31</sup> Ni bazwa e Moseroosi, ni baaba bakola enkambi e Bbene Yaakani.

<sup>32</sup> Owebazwire e Bbene Yaakani, baabire ni bakola enkambi e Koli Kagidigaadi.

<sup>33</sup> Ni bazwa e Koli Kagidigaadi, ni baaba bakola enkambi e Yotubbasaa.

<sup>34</sup> Owebazwire e Yotubbasaa, baabire ni bakola enkambi omwAbbulona.

<sup>35</sup> Ni bazwa omwAbbulona, ni baaba bakola enkambi omwEziyoni Gebberi.

\* 32:41 32:41 Kaavosi Yayiri. Kitegeeza,byalo bya Yayiri. \* 33:10 33:10 Nyanza eNtukuliki. Ooba Nyanza ey'eNgada.

<sup>36</sup> Owebazwire omwEziyoni Gebberi, baabire ni bakola enkambi e Kadesi omwidungu ly'e Ziini.

<sup>37</sup> Ni bazwa e Kadesi, ni baaba bakola enkambi oku Lusozi oKoli, oku nsalo n'ekyalo ky'Edomu.

<sup>38</sup> Awo Alooni okabona, n'aniina oku Lusozi oKoli, ng'omusengwa oweyalagiire, era eeyo giyafeereire oku lunaku olusooka omu mweri ogwokutaanu omu mwanka gwa 40 oluzwanyuma lw'aBaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>39</sup> Era Alooni yabbaire awangaire emyanka 123, oweyafeereire oku Lusozi oKoli.

<sup>40</sup> Awo okabaka oMukanani ow'omu kibuga Aladi eyabbaire omutyami omwidungu oNegevu ery'aBakanani n'awulira ati aBaisirairi baiza.

<sup>41</sup> ABaisirairi owebazwire oku Lusozi oKoli, baabire ni bakola enkambi e Zalumona.

<sup>42</sup> Ni bazwa e Zalumona ni baaba bakola enkambi e Punoni.

<sup>43</sup> Owebazwire e Punoni baabire ni bakola enkambi omwObbosi.

<sup>44</sup> Ni bazwa omwObbosi ni baaba ni bakola enkambi omu Iye Abbalimu, oku nsalo n'ekitundu ky'e Mowaabbu.

<sup>45</sup> Owebazwire Iye Abbalimu nga niikyo Iyimu, baabire ni bakola enkambi e Dibboni Gaadi.

<sup>46</sup> Ni bazwa e Dibboni Gaadi, ni baaba bakola enkambi omwAlumooni Dibbulasaimu.

<sup>47</sup> Owebazwire omwAlumooni Dibbulasaimu, baabire ni bakola enkambi omu nsozi gy'Abballimu, okulungama oku lusozi nga watira okutuuka oku lusozi oNebbo.

<sup>48</sup> Ni bazwa omu nsozi gy'Abballimu, ni baaba bakola enkambi omu kitanira ky'e Mowaabbu, oku Mwiga oYoludaani, okulingirira e Yeriko.

<sup>49</sup> Eeyo omu kitanira ky'e Mowaabbu ni bakolayo enkambi oku mbale mbale kw'oMwiga oYoludaani, okuzwera e Bbesi Yesimosi okutuukira nakimo omwAbberi Siitimu.

#### *OMusengwa alagira oMusa aBaisirairi ebibakola*

<sup>50</sup> Owebabbaire nga bali eeyo omu kitanira ky'e Mowaabbu, oku mbale mbale kw'oMwiga oYoludaani, ekiringiriire e Yeriko, oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>51</sup> "Otumule n'aBaisirairi obakobe oti, 'Owemwambuka oMwiga oYoludaani ni mwingira omu kyalo ky'e Kanani,

<sup>52</sup> mwabba n'okubbingamu abatyami abemwajiryamu. Era mwabba n'okujigirica ebifaananyi byabwe byonabyona eby'okusinza ebibayeeseere omu mabbaale n'omu byoma, era n'okusaanyawo oYoludaani, okulingirira e Yeriko.

<sup>53</sup> Mwatwala ekyalo ekyo, ni mukityamamu, olw'okubba nkibawaire inywe kibbe kanyuwe.

<sup>54</sup> Mwakigabulyagamu kusinzirira ku miryango gyanywe na kukubba kalulu. Abangi nga mubawa omuwuluko omunene, n'abatono nga mubawa omutono. Nabuli bantu akalulu awantu awekabawa, waabba waabwe. Mwagabulyagamu kusinzirira ku bika byabwe.'

<sup>55</sup> " 'Neye singa timwamalemu abatyami b'omu kyalo ekyo, abo abemwalekamu, babasuukira kigosi ooti kasubi akakugwire omu liiso, era ooti isimo ly'omu kida. Era babagadyanga omu kyalo ekyo e gimwatyama.

<sup>56</sup> Era awo nalibakola niinywe ekintu ekintegekere okukola ibo. "

## 34

### *Ensalo y'ekyalo oMusengwa ekiyaware aBaisirairi*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oMusa

<sup>2</sup> alagire aBaisirairi ng'abakoba ati, "Owemwatuuka omu kyalo ky'e Kanani, ikyo ekyalo ekinabawa okubba omuwuluko gwanywe kyabba n'ensalo eti:"

<sup>3</sup> "Ensalo yaanywe oku lubba lw'e maserengeta yatwaliryakuuku eIdungu ly'e Ziini, okusalagana n'ekitundu ky'Edomu. Oku lubba lw'e buzweisana, ensalo yaanywe e maserengeta, yatandiikira oku Nyanza eya Cumbi\* e gyekoma.

<sup>4</sup> Awo yasalamu amaserengeta g'olusozi oSikopyoni† Paasi, ni yeeyongerayo n'etuuka oku Ziini, yasimba e maserengeta w'ekibuga oKadesi Bbaluneya. Awo yasimba omu kibuga oKazali Adali, ni yeeyongerayo paka Azumoni.



<sup>5</sup> Eeyo omwAzumoni, yageda n'erungama oku Mwiga gw'e Misiri, n'ekoma oku Nyanza oMeditereniani."

<sup>6</sup> "Ensalo yaanywe ey'oku lubba lw'e bugwaisana, yaabba Nyanza oMeditereniani."

<sup>7</sup> "Eeyo oku lubba lw'e mambuka yazwera oku Nyanza oMeditereniani n'eyaba paka oku Lusozi oKoli,

<sup>8</sup> era n'ezwera oku Lusozi oKoli, n'eyaba paka Lebbo Kamasi, kaisi okuzwera aawo n'eyaba e Zedadi.

<sup>9</sup> Awo ensalo ni yeeyongera paka e Zifulooni, n'ekoma e Kazali Enani. Eyo niiyo eyaabba ensalo yaanywe oku lubba lw'e mambuka."

<sup>10</sup> "Iyo ensalo yaanywe ey'oku lubba lw'e buzwaisana, yazwera e Kazali Enani n'eyaba e Sefamu.

<sup>11</sup> Ensalo eyo yaserengeta okuzwera e Sefamu n'eikirira e Libbula, oku lubba lw'e buzwaisana bw'Ayini, yeeyongerayo ng'ebita oku mbale mbale w'e buzwaisana bw'eNyanza y'e Kiinereesi.

<sup>12</sup> Awo ensalo eyo yeeyongera n'esengereta ng'esenja oMwiga oYoludaani, n'ekoma oku Nyanza eya Cumbi."

"Ekyo niikyo ekyabba ekyalo kyanywe n'ensalo yaakyo ey'oku mba gyonagyona."

<sup>13</sup> Awo oMusa n'alagira aBaisirairi ng'akoba ati, "Ekyo niikyo ekyalo ekimwagabana na kukubba kalulu. OMusengwa alagiire ati niikyo ekibali n'okuwa ebika omwenda n'ekitundu.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba aB'ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi, n'ekimo ekyokubiri eky'aB'ekika kya Manase, bamalire ira okusuna emiwuluko egyabwe.

<sup>15</sup> Ebika ebyo ebibiri n'ekitundu, byamalire ira okusuna emiwuluko egyabwe oku lubba lw'e buzwaisana bw'oMwiga oYoludaani, okumpi n'ekibuga oYeriko."

*ABeekubbemberi abali n'okugabula aBaisirairi emiwuluko*

<sup>16</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>17</sup> "Ganu niigo amaliina g'abantu abali n'okugabuliramu aBaisirairi emiwuluko: Eryezaali okabona, n'oYoswa omutaane wa Nuuni.

<sup>18</sup> Era balonda omwekubbemberi okuzwa mu buli kika okubabbeeraku, okugabulyagamu ekyalo ekyo.

<sup>19</sup> Ganu niigo amaliina g'abeekubbemberi abo:"

"OKalebbu omutaane wa Yefune

ow'omu kika kya Yuda;"

<sup>20</sup> "n'oSyemwiri omutaane w'Amiikudi,

ow'omu kika kya Simyoni;"

<sup>21</sup> "n'Eridaadi omutaane wa Kisuloni,

ow'omu kika kya Bbenyamini;"

<sup>22</sup> "n'oBbuuki omufugi, omutaane wa Yoguli,

ow'omu kika kya Daani;"

<sup>23</sup> "n'oKaniyeeri omufugi omutaane w'Efodi,

ow'omu kika kya Manase omutaane wa Yusufu;"

<sup>24</sup> "n'oKemwiri omufugi, omutaane wa Sifutaani

ow'omu kika ky'Efulaimu omutaane wa Yusufu;"

<sup>25</sup> "n'Erizefaani omufugi, omutaane wa Palunaki,

ow'omu kika kya Zebbulooni;"

<sup>26</sup> "n'oPalutiyeeri omufugi, omutaane w'Azaani

ow'omu kika kya Isakaali;"

<sup>27</sup> "n'Akikudi omufugi, omutaane wa Seromi,

ow'omu kika ky'Aseri;"

<sup>28</sup> "n'oPedekeri omufugi, omutaane w'Amiikudi,

ow'omu kika kya Nafutaali."

<sup>29</sup> Abo niibo abantu oMusengwa abeyalagiire okugabulira aBaisirairi emiwuluko omu kyalo ky'e Kanani.

## 35

*Ebibusu by'aBaleevi*

<sup>1</sup> ABaisirairi owebabbaira omu kitantira ky'e Mowaabbu oku mwiga oYoludaani ekiringiriire e Yeriko, oMusengwa n'akoba oMusa ati,

<sup>2</sup> “Olagire aBaisirairi, okuwa aBaleevi ebibuga by’okutyamangamu, nga batoola kwebyo ebiri omu miwuluko gyabwe egibasuna. Era babawe n’eitakali eryeruguuliriirye ebibuga ebyo.

<sup>3</sup> Omu ngeri eyo aBaleevi baabba n’ebibuga ebyokutyamangamu era n’eitakali ly’okuliisiryangamu ente gyabwe n’entaama gyabwe n’embuli gyabwe n’ebiyayo byabwe ebindi.”

<sup>4</sup> “Eitakali erimwawa aBaleevi ery’okuliisiryangamu liri n’okubba nza w’ebibuga ebyo nga libyeluguuliriirye, ng’obugalami bwalyo, buli emita ooti 450 okuzwa oku lugaga olubasitire ku buli kibuga.

<sup>5</sup> Era mwapima emita ooti 900 e nza w’ekibuga oku lubba olw’e buzwaisana, n’emita ooti 900 oku lubba olw’e maserengeta, n’emita ooti 900 oku lubba olw’e bugwaisana, n’emita ooti 900 oku lubba olw’e mambuka ng’ekibuga kirimu aakati. Eryo lyabanga itakali ly’oku bibuga ebyo ery’okuliisiryangamu.”

<sup>6</sup> “Ebibuga omukaaga kwebyo ebimwawa aBaleevi, byabba bibuga by’obwirukiro, omuntu eyaabanga aitire omwinaye omu butagenderera ebiyayinzanga okwirukira okulama okumwita. Kwebyo, mwabongeraku ebibuga ebindi 42.

<sup>7</sup> Ebibuga byonabyona aamo ebimwawa aBaleevi, byabba 48, nga buli kimo kiriku eitakali ly’okuliisiryamu.

<sup>8</sup> Ebibuga ebimwawa aBaleevi nga mutoola kwebyo ebiri omu miwuluko gyanywe aBaisirairi egimwabba nagyo byabba n’okusinzirira ku miwuluko gy’ebika byanywe eby’enjabulo. Ekika ekyabba n’ebibuga ebingi nga mukitoolaku ebibuga bingi, n’ekyo ekyabba n’ebibuga ebitono nga mukitoolaku ebibuga bitono.”

*Ebibuga eby’obwirukiro  
(Ama 19:1-3; Yos 20:1-9)*

<sup>9</sup> Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati,

<sup>10</sup> “Otumule n’aBaisirairi obakobe oti, ‘Owemwambuka omwiga oYoludaani ni mwalingira ekyalo ky’e Kanani,

<sup>11</sup> mwalandamu ebibuga okubba ebibuga byanywe eby’obwirukiro, omuntu eyabanga aitire omwinaye omu butagenderera e giyayinzanga okwirukira okulama okumwita.

<sup>12</sup> Ebibuga ebyo byabanga bifo by’obwirukiro okwewala oyo ataka okunyaanja, kaisi olwo omuntu ogubaabanga bavunaana ogw’obwiti alamenge okumwita nga bakaali okumuwozesya omumaiso g’abeekubbemberi b’abantu.

<sup>13</sup> Ebibuga ebyo omukaaga ebimwawaayo byabba byanywe eby’obwirukiro.

<sup>14</sup> Mwawaayo ebibuga bisatu oku lubba lunu olwa Yoludaani, n’ebindi bisatu omu kyalo ky’e Kanani, okubba eby’obwirukiro.

<sup>15</sup> Ebibuga ebyo omukaaga, byabba bifo eby’obwirukiro eeri aBaisirairi n’abanamawanga abatyami n’abantu abandi ababanga baizire bugeni, kaisi olwo nabuli eyaitanga omuntu nga timukugenderera, ayinzenge okwirukira eeyo.’ ”

<sup>16</sup> “Singa omuntu yakubanga omwinaye ekyoma n’amwita, oyo yaabanga mwiti, era omwiti oyo, baabanga n’okumwita.

<sup>17</sup> Ooba singa omuntu yenayena yakwatanga eibbaale eryezya okwita omuntu era omuntu n’afa, omwiti oyo bamwitanga.

<sup>18</sup> Era ooba singa omuntu yenayena yakwatanga ekintu eky’ekisaale ekyezya okwita era n’akikubba omuntu n’afa, omwiti oyo bamwitanga.

<sup>19</sup> Omunyaanyi, iye niiye eyaitanga omwiti oyo. Singa yaajiryanga omwiti oyo, yamwitanga.

<sup>20</sup> Singa omuntu yenayena abba n’ekiruyi oku mwinaye n’amusindika n’agwa n’afa, ooba singa amukasuka ekintu omubugenderere kimukubba n’afa,

<sup>21</sup> ooba singa olw’empalano amukubba ekikonde n’afa, bamuvunaananga omusango gw’obwiti, era bamwitanga. Omunyaanyi, yaitanga omwiti oyo ng’amwajiirye.”

<sup>22</sup> “Neye singa yaabanga amusindikire mu butagenderera anambula mpalano n’agwa, ooba ekintu ni kiwunuka omuntu ni kikubba omwinaye n’afa,

<sup>23</sup> ooba, omuntu n’amuma eibbaale eryezya okwita, ni likubba omwinaye ogwabbaire nandi n’abona n’afa, awo olw’okubba oyo amwitiire tabbaire mulabe w’oodi ogwaitire, era nga nandi n’agenderera kumukolaku kabbikabbi,

<sup>24</sup> kale abeekubbemberi baabanga n’okusala omusango ogwo aakati w’oyo amwitiere, n’oodi ataka okunyaanja, kusinzirira ku mateeka ganu:

<sup>25</sup> Ekibbala kyonakyaona kyabanga n’okutaasa oyo ogubavunaana ogw’obwiti eeri oodi ataka okunyaanja, ni bamukanja omu kibuga eky’obwirukiro e giyabbaire

airukiire. Yaabanga n'okutyama eeyo paka okabona omukulu ogubasukireku amafuta amawonge oweyaafanga."

<sup>26</sup> "Neye singa oyo ogubavunaana omusango gw'obwiti yazwanga omu kibuga eky'obwirukiro ekyo e giyairukiire,

<sup>27</sup> kaisi oodi ataka okunyaana n'amwajirya eeyo e nza waakyo, yayinzanga okunyaana era n'abba abulaku omusango gw'obwiti.

<sup>28</sup> Oodi ogubavunaana yaabanga n'okusigala mu kibugakye eky'obwirukiro paka okufa kwa kabona omukulu kaisi n'akanga okwitakalirye."

<sup>29</sup> "Aago niigo agaabanga amateeka inywe agemwakwatanga, n'ab'emirembe egyalirawo bonabona, nabuli e gimwatyamanga."

<sup>30</sup> "Singa omuntu yenayena yaitanga omwinaye, omwiti oyo yena baabanga n'okumwita nga waliwo obujulizi. Neye tibamwitenge oku lw'obujulizi bw'omuntu omoiza yenkani."

<sup>31</sup> "Timwaikiriryanga omugaito gw'okununula obwomi bw'omwiti ogubasaliire ogw'okufa. Mazima baabanga n'okumwita."

<sup>32</sup> "Timwaikiriryanga omugaito gw'okununula omuntu yenayena airukiire omu kibuga eky'obwirukiro, era olwo ni mumwikirirya okukanga era n'atyama omwitakalirye ng'okabona omukulu akaali okufa."

<sup>33</sup> "Owemwakikolanga mwabanga musuucirye ekyalo e gimutyama okubba ekitali kirongoole. Okusuka omusaaye kusuuca ekyalo okutabba ekirongoole, era omukolo gw'okukisuuca okubba ekirongoole, bagukola nga bakolesya musaaye gw'omwiti odi eyagusukire okwitakali eryo.

<sup>34</sup> Kale timwayoonesyanga ekyalo e gimutyama, era zena e gimba, olw'okubba Nze oMusengwa, mba mu Baisirairi."

## 36

### *Amateeka oku miwuluko n'abakali abafumbirwa*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumo abakulu b'omulyango gwa Gireyaadi omutaane wa Makiri, oMakiri omutaane wa Manase, omoiza oku bataane ba Yusufu, ni baiza e giri oMusa n'e giri abeekubbemberi abandi ab'Baisirairi.

<sup>2</sup> Ni bakoba bati, "Mukulu, oMusengwa oweyakulagiire iwe mukulu okugabira abaisirairi emiwuluko ng'okolesya akalulu, igwo ogwa muganda waiswe oZerofekadi, oMusengwa yakulagiire kuguwa baala ba Zerofekadi.

<sup>3</sup> Neye atyanu singa balifumbirwa abasaiza ab'ebika ebindi, awo emiwuluko gyabwe gyalizwa omu kika kyaiswe ni gisuuka gy'omu bika egibalibba bafumbiirwemu. Kale ekitundu ky'eitakali ery'ekika eribatuwaire balibba bakitwaire.

<sup>4</sup> Omwanka gwa 50 igwo ogw'okujaagaana okw'abaisirairi owegwalituuka, emiwuluko gyabwe baligaita okwitakali ly'ebika ebibalibba bafumbiirwemu era ebyobusuni byabwe byalizwa omu kika kyaiswe."

<sup>5</sup> Awo oMusa n'alagira abaisirairi ng'oMusengwa oweyamukobere ati, "Abaizukulu ba Yusufu ekibakoba kituuce.

<sup>6</sup> Kale kinu oMusengwa kyalagiire oku baala ba Zerofekadi: 'Bali n'eidembe okufumbirwa ogubasiimire, neye nga w'omu kika kya itewaabwe.'

<sup>7</sup> Tiwaabngewo omuwuluko omw'isairairi, ogwazwanga omu kika ekimo ni gwaba omu kindi. Ekyo kityo olw'okubba nabuli Mwisirairi yakuumanga omuwulukogwe ogw'eitakali ery'ekika.

<sup>8</sup> Nabuli mwala eyasunanga omuwuluko omu kika kyonakya eky'abaisirairi, yaabanga n'okufumbirwa musaiza w'omu kika ekyo, kaisi olwo nabuli Mwisirairi ayezyenge okukuuma omuwuluko ogw'eitakali ly'abazeizabe.

<sup>9</sup> N'olwekyo tiwaabngewo muwuluko ogubacusa obwananyini okuzwa omu kika ekimo okwaba omu kika ekindi, olw'okubba nabuli kika eky'a Isirairi kiri n'okukuumanga omuwuluko gwakyo."

<sup>10</sup> Kale awo abaala ba Zerofekadi ni bakola ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

<sup>11</sup> Era oMakula, n'oTiruzi, n'oKogula, n'oMirika, n'oNuwa, ibo abaala ba Zerofekadi, ni bafumbirwa bataane ba baganda ba itewaabwe.

<sup>12</sup> Bafumbiirwe b'omu kika kya Manase, omutaane wa Yusufu, era emiwuluko gyabwe ni gisigala itakali ly'ab'omu mulyango gwa itewaabwe era ab'omu kika ekyo.

<sup>13</sup> Ago niigo amateeka n'ebiragiro oMusengwa ebiyawaire abaisirairi ng'abitira omu Musa, nga bali omu kitantira ky'e Mowaabbu oku mwiga oYoludaani, ekiringiriire oYeriko.

## EKITABO KY' AMATEEKA Enyanjula

*Ekitabo ekibeeta aMateeka bakitegekere nga basengererya ebyo oMusa ebiyakobeire aBaisirairi omu kyalo ky'e Mowaabbu, e gibawuumulireku nga bali omu lugendo lwabwe oluwanvu olw'omwidungu. Awo babbaire batira okwingira n'okwetwalira ekyalo ky'e Kanani.*

Binu bimo oku bikulu ebiwandiike omu kitabo kinu. (1) OMusa ayebukirya abantu ebintu ebikulu ebyabbairero omu myanka 40 egyabbairero gibitire. Abakubbiriza okwebukiryanga bati oKibbumba oweyabeekubbembeire okubabitya omwidungu, atyo oMusa n'abakubbirizanga okuwuliranga oKibbumba, era n'okumwegumiryangaku. (2) OMusa airamu aMateeka elkumi, n'akakaty'a elteeka erisooka, eriragira okweweeran-gayo nakimo eeri Musengwa yenkani. Awo olwo kaisi n'airamu okubitabita omu mateeka agatali gamo, agabbairero ag'okufuga obwomi bw'aBaisirairi omu kyalo ekisuubize. (3) OMusa ayebukirya abantu amakulu g'eNdagaano, oKibbumba egiyakolere nabo, n'abakubbiriza okwiramu okumalirira okutuukirirya ebintu ebigirimu. (4) OYoswa bamukwatirya omulimo gw'okukubembera abantu ba Kibbumba, ng'aira omu kigere kya Musa. OMusa oweyamalire okwemba olwembo oluwuuja oKibbumba ng'obwali omwesigwa, n'okuwa eBika bya Isirairi enkabi, n'afeera omu Mowaabbu, e buzwaisana w'omwiga oYoludaani.

Omulamwa gw'ekitabo kinu, igwo kulaga guti oKibbumba anunula era awa abantube enkabi abeyalondere era abaataka. Era n'okulaga ati abantu bali n'okwebukiryanga oKibbumba waabwe. Bali n'okumutakanga kaisi babbenge n'obwomi, era beeyongerenge okusuna enkabigye.

Enyiriri enkulu omu kitabo kinu niigyo ginu: (6:4-6), era niigyo egirimu ebibono oYesu ebiyayetere ekiragiro ekikirira nakimo byonabyona obukulu. Bikoba biti: "Otakege oMusengwa iye oKibbumbawo, n'omwoyogwo gwonagwona, n'obwomibwo bwonabwona, n'amaanigo gonagona."

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi**

Okutumula kwa Musa okusooka (1:1-4:49).

Okutumula kwa Musa okwokubiri (5:1-26:19).

a. AMateeka elkumi (5:1-10:22).

b. EBiragiro n'eByokubuulirira (11:1-26:19).

Ebikwata oku kwingira omu kyalo ky'e Kanani (27:1-28:68).

Okwirya obuyaaka eNdagaano (29:1-30:20).

Ebibono bya Musa ebisembayo (31:1-33:20).

Okufa kwa Musa (34:1-12).

### *Ekiragiro eky'okuzwa e Kolebbu*

<sup>1</sup> Binu niibyo ebibono oMusa ebiyakobere aBaisirairi bonabona, nga bali omwidungu, oku lubba lw'e buzwaisana olw'omwiga oYoludaani. Babbaire omu kiinamo Alabba okumpi n'ekifo ekibeeta Saafu, aakati w'akabuga Palani oku lubba olumo, n'obubuga oToferi, n'oLaabbaani, n'oKerosi n'oDizakabbu oku lubba olundi.

<sup>2</sup> Okuzwa e Kolebbu okutuuka e Kadesi Bbaluneya otambala enaku ikumi na lumu ng'obitire omu lugendo lw'omu kyalo ky'e Seiri eky'enzozisozi.

<sup>3</sup> Oku lunaku olusooka omu mweri ogweikumi na gumo, omu mwanka gwa 40 ng'aBaisirairi bazwire omu Misiri, oMusa n'akobera aBaisirairi byonabyona oMusengwa ebiyamulagiire okubakoba.

<sup>4</sup> Ekyo kyabbairero ng'amalire okuwangula oSikoni okabaka w'aBamooli, eyafugiranga omu Kesuyubboni era ng'awangwire n'Ogi okabaka w'e Bbasani, eyafugiranga omwAsitaloosi n'omwEdereeyi.

<sup>5</sup> Oku lubba lw'e buzwaisana w'omwiga oYoludaani, omu kyalo kya Mowaabbu, oMusa n'atandiika okusonzola amateeka ganu, ng'akoba ati:

<sup>6</sup> "Nga tuli oku Lusozzi oKolebbu, oMusengwa iye oKibbumba waiswe yatumwire na iswe ng'akoba ati, 'Ekiseera ekimubbaire oku lusozzi lunu kimala.

<sup>7</sup> Atyanu musetuke, mweyongere omu lugendo lwanrywe. Mwabe omu kyalo eky'aBamooli eky'enzozisozi, n'ebitundu byonabyona ebikiriraine omu kiinamo Alabba, n'omu nsozi, n'oku lubba lw'e bugwaisana ansi oku mbale mbale w'enzozisozi

omwidungu oNegevu era n'oku mbale kw'enyanza, okwabira nakimo omu kyalo ky'e Kanani, okutuuka e Lebbononi paka ku mwigu amunene Ewufulaate.

<sup>8</sup> Aale mubone enu, mbawaire ekyalo ekyo. Mwabemu era mwetwalire ekyalo ekyo Nze oMusengwa ekinalayiire okuwa abazeiza baanywe: Oibbulaimu, n'oSaka, n'oYaakobbo, n'abaizukulu baabwe.' "

*Okulonda abalamuzi*

*(Kuz 18:13-27)*

<sup>9</sup> OMusa n'akoba abantu ati, "Omu kiseera ekyo nabakobeire inywe nti, timpezya okubeeekubbembera zenkani.

<sup>10</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe abasuuciryee bangi, era atyanu muli bangi ooti nkota obwegiri angulu.

<sup>11</sup> Nsaba oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe ayongere okubasuuca bangi emirundi 1,000, era abawe enkabi ng'oweyasuubizire.

<sup>12</sup> Neye nze zenkani mpezya ntya okwetiika obuvunaanyizibwa obwenkana awo, obw'okubalabiranga n'okubamaliranga enyombo n'okayaani waanywe?

<sup>13</sup> Mulonde abasaiza ab'amalabuki, abategeeri era abamanye omu bika byanywe, abo mbasuuce abeekubbemberi baanywe."

<sup>14</sup> "Ni munjiramu muti, 'Ekintu ekyokobere kisa iswe okukikola.' "

<sup>15</sup> "Kale ni nkwaya abeekubbemberi ab'amalabuki abo era abamanye abemwalondere omu bika byanywe, ni mbasuuca bakulu baanywe abaduumira abantu olukumi lukumi, abandi abaduumira ekikumi kikumi, n'abandi abaduumira ataanu ataanu, n'abandi eikumi ikumi. Era ni nteekawo n'abakungu omu bika byanywe.

<sup>16</sup> Era omu kiseera ekyo, ni ndagira abeekubbemberi baanywe abo nti, bawulisisyenge ensonga gy'abaganda baabwe era bagiramulenge mu bwenkanya, ooba misango egiri aakati omu baganda baabwe aBaisirairi ooba aakati w'omoiza kwibo n'omunamawanga.

<sup>17</sup> Tiwaabbangawo eyeekubbira omu ndamulaye. Bawulisisyenge kyenkanyi abayeegere n'ab'ebitiisiya. Tiwaabbangawo muntu kadi moiza ogubatya, olw'okubba emisango bagiramulanga mu bwezye bwa Kibbumba. Era ensonga oweyaabanga ebakaisiryee, bagireetenge gyendi, ni ngiwulisisiya.

<sup>18</sup> Era omu kiseera ekyo, ni mbalagira inywe byonabyona ebimusaaniire okukolanga."

*Abakeeti abebatumire okuzwa e Kadesi Bbaluneya*

*(Kub 13:1-33)*

<sup>19</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Twakolere oKibbumba waiswe ekiyatulagiire, ni tuzwa e Kolebbu, ni tutambula okubita omwidungu eryo lyonalyona erinene era ery'entiisiya erimwaboine, nga tukwaite enzira ebita omu kyalo eky'aBamooli eky'ensozisozi, ni tutuuka e Kadesi Bbaluneya.

<sup>20</sup> Era ni mbakoba inywe nti, 'Mutuukire omu kyalo ky'aBamooli eky'ensozisozi, oMusengwa iye oKibbumba waiswe ekyatuwa.

<sup>21</sup> Aale mubone enu, oMusengwa iye oKibbumba waanywe abawaire ekyalo. Muniinaniine, era mukyetwalire, ng'oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe oweyabakobere. Timwatya era timwawaamu amaani.' "

<sup>22</sup> "Awo nywenanywena ni mwiza egyendi ni munkoba muti, 'Tusooke tutumeyo abantu batukeetere ekyalo ekyo, baire batukobere enzira ey'okubitamu, n'ebibuga ebitwayajiryayo ng'owebiri.' "

<sup>23</sup> "Naboine ng'ekyo kisa. Kale ni nnonda mwinywe abasaiza ikumi na babiri, moiza moiza okuzwa mu buli kika.

<sup>24</sup> Ni basimbuka ni baniinaniina ni baaba omu kyalo ekyo eky'ensozisozi, ni batuuka omu Kiinamo eky'Esukoli, ni bakikeeta.

<sup>25</sup> Ni banogakuuyo ebineneka, ni babireeta e gitwabbaire. Ni batukobera bati, 'Ekyalo oMusengwa iye oKibbumba waiswe ekyatuwa, kisa.' "

*ABaisirairi bajeemera oMusengwa*

<sup>26</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Neye inywe ni mujeemera ekiragiro kya Musengwa iye oKibbumba waanywe, ni mugaana okwaba omu kyalo ekyo.

<sup>27</sup> Ni mwezulugumira omu weema gyanywe, nga mukoba muti, 'OMusengwa yatucawire, kagira yatutoire omu kyalo ky'e Misiri, okutuwaayo omu bwezye bw'aBamooli batujigirice.

<sup>28</sup> Lwaki twaba eeyo? Abaganda baiswe batumaliremu amaani nga bakoba bati abantu badi b'amaani era bawanvu okutukiraku; ebibuga ebibalimu binene era biriku

ebikomera nga biri ooti bituuka ku kireri. Era ni bakoba bati baboineyo n'aBaanaki.\*

<sup>29</sup> "Awo nze ni mbakoba inywe nti, 'Timwatya; era baleke okubatiisirirya.

<sup>30</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe abakubbemberamu, niye eyabalwanira inywe, ng'oweyabakoleire omu Misiri nga mweboneraku n'agaanywe,

<sup>31</sup> era n'omwidungu, mwaboine oMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyabagabirire ng'omubyaire owaagabirira omwanawe, omu lugendo lwonawona olumwatambwire paka owemwatuukire omu kifo kinu.' "

<sup>32</sup> "Neye waire ng'ebyo byabbaire bityo, timwesigire oMusengwa iye oKibbumba waanywe,

<sup>33</sup> eyabeekubbemberangamu omu lugendo lwanywe ng'asinzirira omu musyo omuterembereri ooti kikondo obwire, n'ekireri ekiterembereri ooti kikondo omusana, okubalaga enzira ey'okubitamu ng'abanoonerya ekifo awokuteeka enkambi yaanywe."

*OMusengwa abonereza aBaisirairi*

*(Kub 14:20-45)*

<sup>34</sup> "Awo oMusengwa oweyawuliire ebimwatumwire, n'asunguwala, n'alayira ati,

<sup>35</sup> 'Mpaawo kadi moiza oku b'omulembe gunu omubbimubbi, eyalingira omu kyalo ekisa ekinalayiire okuwa abazeiza baabwe,

<sup>36</sup> okutoolaku oKalebbu omutaane wa Yefune. Oyo niye eyalikingiramu. Era iye n'eibyairerye nalibawa ekitundu ky'ekyalo ekyo iye ekiyalambwire, olw'okubba yaneesigire Nze oMusengwa n'omwoyogwe gwonagwona.' "

<sup>37</sup> "Era mwanzwereireku, zena oMusengwa n'ansunguwalira, n'akoba ati, 'Na iwe Musa, tiwalingira omu kyalo ekyo.

<sup>38</sup> Neye iye omuweereryawo oYoswa, omutaane wa Nuuni, niye eyalikingiramu. Omugumye omwoyo, olw'okubba niye eyalikubbembera aBaisirairi okwaba okwetwalira ekyalo.

<sup>39</sup> Era abaana baanywe abo abemwakobere muti nambu abalabe balibawamba, ibo abaana nago abakaali okumanya okwawulawo ekisa n'ekibbikibbi, niibo abalingira omu kyalo ekyo. Nalikibawa niibo, ni bakyetwalira.

<sup>40</sup> Neye inywe mucuuke mutambule nga mwira omwidungu, nga mukwaite enzira erungama oku Nyanza eNtukuliki.' "

<sup>41</sup> "Awo inywe ni munjiramu muti, 'Twakolere ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa. Twayaba ni tulwana ng'oMusengwa iye oKibbumba waiswe oweyatulagiire.' Kale nabuli moiza kwinywe n'azwala ebyokulwanisyabye, era n'abona nga kyangu okulumba ekyalo ekyo eky'ensozisozi."

<sup>42</sup> "Neye oMusengwa n'ankoba ati, 'Obakobe tibaniinaniina okwaba okulwana, olw'okubba nze tindi aamo nabo. Abalabe baabwe baaba kubawangula.' "

<sup>43</sup> "Kale nabakobeire, neye nandi ni muwulisisya. Era ni mujeemera ekiragiro kya Musengwa, era omu kwepanka kwanywe, ni muniinaniina ni mwaba omu kyalo ekyo eky'ensozisozi.

<sup>44</sup> Awo aBamooli ababbaire omu kyalo ekyo eky'ensozisozi, ni bazwayo okubalumba nga bakayukire ooti nzoki. Ni bababbinga okutuukira nakimo e Koluma, ni babawangulira eeyo omu kyalo ekyo e Seiri eky'ensozisozi.

<sup>45</sup> Mwairire era ni mukungirira oMusengwa ababbeere. Neye oMusengwa nandi n'abawulisisya inywe era nandi n'abafaaku.

<sup>46</sup> Kale ni mumala enaku nyingi omu Kadesi, ekikoba kiti, ekiseera ekimwamalireyo kyabbaire kiwanvu."

## 2

*Emyanka aBaisirairi egibamalire omwidungu*

<sup>1</sup> OMusa ni yeeyongera ati, "Awo ni tucuuka, ni tutambula nga tulungama omwidungu, nga tukwaite enzira eyaba oku Nyanza eNtukuliki, ng'oMusengwa oweyabbaire andagiriire. Ni tumala enaku nyingi nga tweruguulya omu kyalo ekyo e Seiri eky'ensozisozi."

<sup>2</sup> Awo oMusengwa n'ankoba ati,

<sup>3</sup> "Mumalire ekiseera ekimala nga mweruguulya omu kyalo kinu eky'ensozisozi. Atyanu mucuuke mulungame e mambuka.

<sup>4</sup> Olagire abantu baabe babite omu kyalo ky'abaganda baabwe ab'eibyaire ly'Esawu, ababba omu Seiri. Abaganda baabwe abo baaba okubatya, neye babeegendereze ino.

\* 1:28 1:28 Baanaki. Babbaire baizulukulu b'Anaki era nga bantu embalamba, nga bawanvu ino era nga b'amaani.

<sup>5</sup> Tibabaigulaku olutalo, olw'okubba ibo aBaisirairi tinabaweeku kadi akatyayi kati oku kitundu kyonakyona eky'ekyalo eky'e Seiri ekyo, waire akatundu ak'ekigere ekimo, olw'okubba ekyalo ekyo nakiwaire Esawu okubba kikye kububwe.

<sup>6</sup> Ibo aBaisirairi babagulangaku-buguli ebyokulya ni balya, era n'amaizi ag'okunywa."

<sup>7</sup> "OMusengwa iye oKibbumba waanywe, abawaire inywe enkabi mu byonabyona ebimukola. Abalabiriire nga mutambula omwidungu linu erinene. Emyanka ginu, oMusengwa iye oKibbumba waanywe abbaire na inywe, nandi ni mudambaku ekintu kyonakyona."

<sup>8</sup> "Awo ni twaba tubita omu baganda baiswe, ab'olulyo lw'Esawu abali omu Seiri. Ni tuleka oluguudo olubita omwAlabba oluzwera Erasi n'Eziyoni Gebberi ni tukwata oluguudo olw'omwidungu ly'aBamowaabbu."

<sup>9</sup> "Awo oMusengwa n'ankoba ati, 'Timwabitya kubbikubbi abantu b'e Mowaabbu, ooba kubaigulaku lutalo, olw'okubba inywe tinabawe ekitundu kyonakyona oku kyalo kyabwe. Ekyo kityo olw'okubba n'awaire ab'eibyaire Iya Luuti ekyalo ekibeeta Ali okubba kyabwe.' "

<sup>10</sup> Omu biseera eby'eira ekyalo ekyo kyabangamu Beemimu. Abantu abo babbaire bangi ino, nga b'amaani era nga bawanvu ooti Baanaki.

<sup>11</sup> ABeemimu n'aBaanaki bonabona aamo babbaire babeeta bati Baleefa waire ng'aBamowaabbu ibo babbaire bayeta abantu abo bati Beemimu.

<sup>12</sup> Era omu biseera eby'eira aBakooli bona babbanga mu kyalo ky'e Seiri. Neye ab'eibyaire ly'Esawu ni bakibanyagaku, era ni babajigirica, ni batyama omu kifo kyabwe ekyo, okufaananira nakimo ng'aBaisirairi owebabbingire aBakanani oMusengwa oweyawaire aBaisirairi ekyalo ky'aBakanani.

<sup>13</sup> "Era oMusengwa n'akoba ati, 'Kale atyanu musetuke, mwabe musalemu eKiinamo oZeredi.' Kale ni twaba tusalamu eKiinamo ekyo."

<sup>14</sup> "Twamalire emyanka 38 okuzwa e Kadesi Bhaluneya okusalamu eKiinamo oZeredi. Omu kiseera ekyo, abasaiza abalwani ab'omulembe ogwo gwonagwona, babbaire bafiire nga bawoirewo omu nkambi, ng'oMusengwa oweyabbaire abalayiriire.

<sup>15</sup> OMusengwa yabasindikireku ebigosi paka oweyabamaliirewo nakimo omu nkambi."

<sup>16</sup> "Awo abalwani abo bonabona owebafiire ni bawawo,

<sup>17</sup> oMusengwa n'ankoba ati,

<sup>18</sup> 'Olwatyanu muli n'okwambuka ensalo y'ekitundu kya Mowaabbu nga mubita mu kibuga Ali.

<sup>19</sup> Era owemwatuuka omu kyalo ky'aBaamoni timwababitya kubbikubbi waire kubaigulaku lutalo. Ekyo kityo olw'okubba tinabaweku ekitundu kyonakyona eky'ekyalo kyabwe. Ekyalo ekyo nakiwaire ira ab'eibyaire Iya Luuti okubba kyabwe.' "

<sup>20</sup> Ekyalo ekyo kyona bakitwalanga kubba ky'aBaleefa. Era aBaleefa niibo abakib-bangamu eira neye ng'aBaamoni beeta abantu abo bati Bazamuzuumu.

<sup>21</sup> Babbaire igwanga ery'amaani era ery'abantu abangi eino era nga bawanvu ooti Baanaki. Neye oMusengwa n'abajigirica, kaisi aBaamoni ni batwala ekyalo ekyo ni bakityamamu.

<sup>22</sup> OMusengwa era atyo bweyakoleire ab'eibyaire ly'Esawu, ababbaire omu kyalo ky'e Seiri. Yajigiricirye aBakooli, olwo ab'eibyaire ly'Esawu ni batyama omu kyalo ekyo, ni baira omu kifo ky'aBakooli, paka lwatyanu.

<sup>23</sup> N'aBakafutooli abazwire e Kafutooli bajigiricirye aBaavi abaabanga omu byalo ebiriranire e Gaza, ni batyama omu byalo ebyo.

#### *ABaisirairi bawangula okabaka oSikoni*

*(Kub 21:21-30)*

<sup>24</sup> "Awo oMusengwa n'akoba ati, 'Aale atyanu musimbuke. Mutambule musalemu eKiinamo Alunoni. Mubone enu, oSikoni oMwamoli, okabaka w'e Kesuyubboni, mmuwaireyo omu bwezye bwanywe mumwiguleku olutalo era n'ekyalokye mukyet-walire.

<sup>25</sup> Okuzwa olwatyanu, amawanga agali oku kyalo kyonakyona njaba kugasindikaku ensisi neye nga gabatya niinywe, nabuli abawuliranga enfuma yaanywe, batukutenge era beeraliikirirenge.' "

<sup>26</sup> "Nga tuli omwidungu ly'e Kedemosi, ni ntumira oSikoni okabaka w'e Kesuyubboni obukwenda obw'emirembe, nga nkoba nti,

<sup>27</sup> 'Otwikirirye tubituku omu kyalokyo. Twaba kusenja luguudo olunene lwonkani, anambula okutangatanga okwira oku ndiuro waire oku ngooda.

<sup>28</sup> Ekyokulya n'amaizi watugulya-buguli, twakusasulanga mpiiya. Otwikiriryeye tukibitemu-bubiti,

<sup>29</sup> nga ab'eibyaire ly'Esawu ababba omu Seiri n'aBamowaabbu ababba omwAli owebatukolere; paka owetwambuka omwiga oYoludaani ni twingira omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waiswe ekyatuwa.'

<sup>30</sup> Neye oSikoni okabaka w'e Kesyubboni tiyatwikiriiryeye okubita omu kyalokye, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe yamukakanyairyeye omwoyo n'amusuuca w'empuutu, kaisi amuweeyo omu bwezye bwanywe mumuwangule, ng'owakolere olwatyanu."

<sup>31</sup> "Awo oMusengwa n'ankoba ati, 'Mubone ntandiikire okuwaayo oSikoni n'ekyalokye eeri inywe. Atyanu mutandiike okulumba muwangule era mwetwalire ekyalokye.' "

<sup>32</sup> OSikoni oweyazwireyo n'amajege gonagona okutulumba omu litalo e Yakazi,

<sup>33</sup> oMusengwa iye oKibbumba waiswe n'amutuwa ni tumuwangula aamo n'abaanabe n'amajege gonagona.

<sup>34</sup> Omu kiseera ekyo ni tuwamba ebibugabye byonabyona ni tujigiricirya nakimo n'abantu baamu, ekikoba kiti, abasaiza n'abakali, n'abaana, anambula kulekawo kadi moiza.

<sup>35</sup> Neye ente n'ebintu ebindi ebitwanyagire omu kibuga ni tubitwala ng'omunyago gwaiswe.

<sup>36</sup> Okuzwera okwAloweri oku mbale kw'eKiinamo Alunoni, n'okuzwera omu kibuga ekiri omu kiinamo ekyo, era n'okutuukira nakimo e Gireyaadi, wabbaire mpaawo kibuga ekyabbaireku ekikomera ekigulumali ekyatukaisirye. Byonabyona oMusengwa iye oKibbumba waiswe yabituwaira ni tubiwamba.

<sup>37</sup> Neye titwasembereire oku kyalo ky'aBaamoni, waire oku mbale kw'oMwiga oYabboki, waire ebibuga eby'omu kyalo ekyo eky'ensozisozi, waire ekifo ekindi kyonakayona oMusengwa iye oKibbumba waiswe ekiyatugaine okwabamu.

### 3

#### *Oisirairi awangula Ogi okabaka w'e Bbasani* (Kub 21:31-35)

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Awo ni tucuuka ni tukwata enzira eniinaniina okwaba e Bbasani. Ogi okabaka w'e Bbasani ni yetoolayo n'amajege gonagona okutulwanisirya Edereeyi.

<sup>2</sup> Neye oMusengwa n'ankoba ati, "Tiwamutya, olw'okubba njaba okumuwaayo iye n'ab'amajebe bonabona, n'ekyalokye omu bwezyebwo. Omukole ekintu ekiwakolere oku Sikoni okabaka w'aBamooli, eyafugiranga omu Kesyubboni.' "

<sup>3</sup> "Kale oMusengwa iye oKibbumba waiswe n'awaayo okabaka w'e Bbasani n'ab'amajebe bonabona omu bwezye bwaiswe ni tubaita amantalekakuwo kadi moiza.

<sup>4</sup> Omu kiseera ekyo ni tuwamba ebibugabye byonabyona. Mpaawo kibuga kadi kimo oku bibuga 60 ekinandi tubawambaku. Ekikoba kiti, twawambire ebitundu byonabyona eby'Alugobbu omu kyalo ky'e Bbasani okabaka Ogi ekiyafunganga.

<sup>5</sup> Ebibuga ebyo byonabyona byabbaire bisiteku engaga engulumali, egiriku amageeti agaliku ebyoma ebiigala omunda, era wabbairewo n'ebyalalo bingi ino ebinambulaku engaga.

<sup>6</sup> Ni tubijigiricirya nakimo, ng'owetwakolere oSikoni okabaka w'e Kesyubboni, owetwajigiricirye nabuli kibuga n'abantu baamu. Ekikoba kiti, twajigiricirye abasaiza, n'abakali n'abaana.

<sup>7</sup> Neye ebyayo byonabyona n'ebintu ebindi omu kibuga ebyo, ni tubyetwalira ng'omunyago."

<sup>8</sup> "Era omu kiseera ekyo, ni tuwamba ebyalo by'abakabaka abo bombi ab'aBamooli ebyabbaire e buzwasana wa Yoludaani, okuzwera oku Kiinamo Alunoni okutuukira nakimo oku Lusozi oKerumooni.

<sup>9</sup> Olusozi oKerumooni, aBasidoni balweta Siriyooni, kaisi aBamooli ibo balweta Seniri.

<sup>10</sup> Twawambire ebibuga byonabyona eby'omu kitantira, n'ebitundu byonabyona ebya Gireyaadi n'ebya Bbasani byonabyona, okutuukira nakimo e Saleka n'Edereeyi ibyo ebibuga eby'omu bwakabaka bw'Ogi omu Bbasani.

<sup>11</sup> Ogi okabaka w'e Bbasani niye yenkani eyasigairewo oku Baleefa abasigairekuwo. Ekitandakye\* kyabbaire ky'ebiyoma nga ky'efuuti ooti ikumi na isatu omu buwanvu, era

\* 3:11 3:11 Ekitandakye. Ebbaiibuli egindi gikoba, sanduuku y'omufu.



nga ky'efuuti ooti mukaaga omu bugalami. Ekitanda ekyo kikaali kiriyo omu kibuga oLabba, eky'abaamoni."

*Ebika ebyasunire obutyami e buzwaisana wa Yoludaani*  
(Kub 32:1-42)

<sup>12</sup> Awo Musa ni yeeyongera ati, "Okwitakali eritwawambire omu biseera ebyo, n'awaire ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi ekitundu ky'e mambuka w'Aloweri, ekiri oku mbale kw'eKiinamo Alunoni, ng'otwaliiryemu ekimo kyokubiri eky'ekyalo ky'e Gireyaadi eky'ensozisozi, aamo n'ebibuga byakyo.

<sup>13</sup> Ekitundu kya Gireyaadi ekyasigairewo, n'oBbasani kyonakyoona ibwo obwakabaka bw'Ogi, ibyo ni mbiwa ekimo ekyokubiri eky'ekika kya Manase. Ekikoba kiti, nabawaire ekitundu kyonakyoona eky'Alugobbu ekibayetanga bati kyalo ky'aBaleefa.

<sup>14</sup> OYairi ow'ekika kya Manase iye n'atwala ekitundu kyonakyoona eky'Alugobbu, okutuukira nakimo oku nsalo y'aBagesuli n'aBamakasi. Ekitundu ekyo n'akituumu liinalye, era paka lwatyanu oBbasani bakyeta Kaavosi Yairi.

<sup>15</sup> Ekika kya Makiri ikyo ni nkiwa ekitundu ky'e Gireyaadi.

<sup>16</sup> Neye ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi ibyo ni mbiwa ekitundu okuzwera oku kitundu ky'e Gireyaadi okutuuka oku kiinamo Alunoni, omu mankati g'ekiinamo ng'ensalo, kaisi ni kyaba kiwuluka oku Mwiga oYabboki ensalo n'abaamoni.

<sup>17</sup> Oku lubba olw'e bugwaisana oku nsalo wabbaireyo oYoludaani omwAlabba, okuzwera e Kiinereesi okutuukira nakimo oku Nyanza ey'Alabba nga niyo eNyanza eya Cumbi, e mantyeremuko w'e buzwaisana w'olusozi oPisuga."

<sup>18</sup> "Ni mbakoba omu kiseera ekyo inywe okwetwalira ekyalo ekyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawaire. Era abalwani baanywe bonabona, bali n'okwambuka omwiga oYoludaani nga bali n'ebiyokulwanisya, bakubbembeiremu abaganda baanywe ab'ebika ebindi ebya Isirairi.

<sup>19</sup> Neye abakali baanywe n'abaana baanywe, n'ebiyayo byanywe ibyo ebimmaite nga muli nabyo bingi, biyiza okusigala omu bibuga ebimbawaire.

<sup>20</sup> Mubbeere abaganda baanywe, paka owebalisuna obutyami ni batebenkera omu kyalo ekyo oMusengwa ekyabawa e bugwaisana w'omwiga oYoludaani era paka bona oMusengwa oweyalibawa okutebenkera ng'owabakoleire inywe aanu. Oluzwanyuma lw'ekyo muyinza okwira omu kyalo kinu ekinabawaire inywe."

<sup>21</sup> "Era omu kiseera ekyo nakobere oYoswa nti, 'Oboneire nakimo n'amaisogo byonabyona oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebyakolere oku bakabaka badi ababiri. Atyo oMusengwa waayaba okukola ku buli bwakabaka obuli eeyo e gimwaba.

<sup>22</sup> Timwabatyanganga, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe iye onanyere, niye eyabalwaniranga inywe.' "

*OMusa bamugaana okwingira omu Kanani*

<sup>23</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Era ni neegairira oMusengwa omu kiseera ekyo nga mmukoba nti,

<sup>24</sup> 'Oo Musengwa iwe oMukulu, obbaire wankutandiika okundaga nze omuweer-eryawo ebikulu era eby'amaani ebyokola. Waliwo okibbumba ogondi yenyena omwigulu ooba oku kyalo ayezya okukola ebikulu era eby'amaani nga Iwe ebyokola?

<sup>25</sup> Nkusaba onjikirirye nnyambuke, mboneku ekyalo ekyo ekisa ekiri okwitale wa Yoludaani, ikyo ekyo ekisa eky'ensozisozi, n'ensozi gy'e Lebbaanooni.' "

<sup>26</sup> "Neye okulwainywe, oMusengwa n'ansunguwalira nandi n'ampulisisya. N'ankoba ati, 'Ebyotumwire bimala. Toirangayo okutumula na Nze oku nsonga eyo.

<sup>27</sup> Oniine oku nairungu w'olusozi oPisuga, kaisi olole e bugwaisana n'e mambuka n'e maserengeta, era n'e buzwaisana. Era olengereku bulengeri ekyalo ekyo n'amaisogo, olw'okubba tiwayambuke omwiga oYoludaani.

<sup>28</sup> Neye olaabbire oYoswa era omugumye abbe mumaliriri, olw'okubba niye eya-lyekubbemberamu abantu abo okwambuka oYoludaani ni baaba beetwalira ekyalo ekyo ekiwalengera.' "

<sup>29</sup> Awo ni tusigala omu kiinamo ekiri okumpi n'ekibuga oBbesi Peyoli.

## 4

*OMusa akuutira aBaisirairi okubba abeigonda*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Kale atyanu inywe aBaisirairi muwulire amateeka n'ebiragiro ebimbeegesa okubituukiriryanga, kaisi mubbe boomi, era mwingire mwetwalire ekyalo oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe ekyabawa.

<sup>2</sup> Timwongeranga kwebyo ebimbalagira waire okubitoolaku. Mukwatenge ebiragiro bya Musengwa iye oKibbumba waanywe.”

<sup>3</sup> “Inywe abananyere mwaboine n’agaanywe oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyakolere e Peyoli. OMusengwa iye oKibbumba waanywe yajigiricirye omuntu yenayena mwinywe eyasinzire oBbaali\* e Peyoli,

<sup>4</sup> neye inywe nywenanywena ababaire abeesigwa eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe, mukaali boomi n’olwatyano.”

<sup>5</sup> “Ngonu mbeegeserye amateeka n’ebiragiro ng’oMusengwa iye oKibbumba wange oweyandagiire, ati mwabikwatanga nga muli omu kyalo ekimwaba okwingiramu okukyetwalira.

<sup>6</sup> Mwabikwatiranga nakimo, olw’okubba ekyo niikyo ekyalaga abantu ab’amawanga agandi, ng’owemuli b’amalabuki era abategeeri. Amawanga ago agawuliranga ebikwata oku mateeka ago gonagona, gakobanga gati, ‘Mazima eigwanga eryo ly’amaani, era ly’abantu ab’amalabuki era abategeeri.’

<sup>7</sup> Igwangaki erindi ery’amaani, eriri n’okibbumba waabwe abali okumpi atyo, ng’oMusengwa iye oKibbumba waiswe ng’owaatubba okumpi nabuli owetumusaba?

<sup>8</sup> Era, igwangaki erindi ery’amaani eriri n’amateeka n’ebiragiro eby’obwenkanya ng’amateeka ganu gonagona agembateekerawo olwatyano?”

<sup>9</sup> “Ekimubba mukola kyonkani, inywe kwegenderezanga n’okwekumanga mu bwomi bwanywe kaisi nandi ni mwerabira ebintu ebimweboneireku n’agaanywe, era kaisi nandi ni bizwa omu myoyo gyanywe. Mubisomesyenge abaana baanywe era bona babisomesyenge abaabwe.

<sup>10</sup> Mwebukirye olunaku olumwabbeereire omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe oku lusozi oKolebbu, oweyankobeire ati, ‘Okumbaanyire abantu e gyendi, bawulire ebibono byange kaisi bayezye okwegwa okunyanga enaku gyonagonyona egy’obwomi bwabwe oku kyalo, era bayezye okubisomesyanga n’abaana baabwe.’

<sup>11</sup> Mwazire okumpi ni mwemerera ansi w’olusozi olwabaire olulunkuma omusyo ogwaba angulu, nga luluku ebireri ebiirugazu zigi n’endikiirya ey’amaani.

<sup>12</sup> Awo oMusengwa n’atumula na inywe ng’asinzirira omu musyo ogwo, ni muwulira igonolye lyonkani ng’atumula, nandi ni mumubona ng’owaafaana.

<sup>13</sup> Yabakobere ekimuteekwa okukola okukumanga endagaanoye egiyakolere na inywe, ekikoba kiti, nga muteekwa okugonderanga aMateeka elkumi ageyawandiikire oku bipande ebibiri eby’amabbaale.

<sup>14</sup> Era oMusengwa n’andagira omu biseera ebyo mbeegesye amateeka n’ebiragiro, ebimuli n’okugonderanga nga muli omu kyalo ekimwetwalira nga mwambukire oYoludaani.”

*Balabula aBaisirairi okutasinzanga ebifaananyi*

<sup>15</sup> Awo oMusa ni yeeyongerati, “Kale mwegendereze ino olw’okubba oku lunaku oMusengwa oluyatumuliire na inywe oku Lusozi oKolebbu ng’asinzirira omu musyo, timwamuboine ng’owaafaana.

<sup>16</sup> Era mwekuunge okutayonoona ni mwekolera ekifaananyi eky’okusinza eky’engeri yonayona eky’ekintu ekisaiza ooba ekikali,

<sup>17</sup> ooba eky’ekisolo kyonakyaona oku kyalo, ooba eky’ekinyonyi ekiguluka,

<sup>18</sup> ooba eky’ekintu kyonakyaona ekyekuusira okwitakali, waire ekya nyanyi yenayena aabba omu maizi ansi omwitakali.

<sup>19</sup> Era mwekuume owemulolanga angulu omwibbanga ni mubona eisana, n’omweri, n’enkota, ekikoba kiti, eby’angulu omwibbanga byonabyona, okutagwanga omu kikemo ni mukotamya emitwe ni mubisinzira. Ebintu ebyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe yabitekerewo kugasanga bantu bonabona oku kyalo.

<sup>20</sup> Neye inywe oMusengwa yabakwaiteku, n’abatoola omu kyalo ky’e Misiri e gimwabbaire ooti muli mu kikoomi ky’omusyo, okubasuuca inywe okubba abantube okububwe ng’obwemuli atyanu.”

<sup>21</sup> “Era oMusengwa y’annyigiire oku lwanywe, n’alayira ati nze tinalyambuka oYoludaani era tinalingira omu kyalo ekyo ekisa, oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa inywe okubba omuwuluko ogwanywe.

<sup>22</sup> Nze nafeera mu kyalo kinu. Tindi n’okwambuka oYoludaani. Neye inywe mwaba okwambuka, mwetwalire ekyalo ekyo ekisa.

4:2 4:2 Bil 22:18-19 \* 4:3 4:3 Bbaali. Yabbaire kibbumba w’aBakanani. 4:3 4:3 Kuz 25:1-9 4:11 4:11-12  
Kuz 19:16-18; Beb 12:18-19 4:13 4:13 Kuz 31:18; 34:28; Ama 9:10 4:14 4:14 Kuz 21:1 4:16 4:16 Kuz 20:4; Lee  
26:1; Ama 5:8; 27:15 4:17 4:17-18 Bal 1:23 4:20 4:20 Kuz 19:5; Ama 7:6; 14:2; 26:18; Tit 2:14; 1Pe 2:9 4:21  
4:21 Kub 20:12

<sup>23</sup> Mwekuume okuteerabira endagaano oMusengwa iye oKibbumba waanywe egiyakolere na inywe; timwekoleranga ekifaananyi eky'okusinza eky'engeri yonayona, oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyabagaina.

<sup>24</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe musyo ogwoca ni kujigirica, era iye Kibbumba ow'eibuba."

<sup>25</sup> "Oluzwanyuma nga mumalire eibbanga liwanvu omu kyalo ekyo, nga mubyaire abaana, era nga musunire n'abaizukulu, timweyoononanga ni mwekolera ekifaananyi eky'okusinza eky'engeri yonayona. Ekyo kibbikibbi omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, era kyalimusunguwalya.

<sup>26</sup> Njeta eigulu n'ekyalo okubba bijulizi olwatyanu nga mbakakasa, nti mwalijigirika mangu ni muweerawo nakimo omu kyalo ekimwatira okwetwalira nga mwambukire oYoludaani. Timwalikibbaamu eibbanga eriwanvu, olw'okubba mazima mwalijigirika ni muwaawo.

<sup>27</sup> OMusengwa yalibasalaanicirya omu mawanga agandi, era batono kwinywe niibo abalisigala nga boomi omu mawanga oMusengwa e gyalibasindiikirirya.

<sup>28</sup> Eeyo gimwaliweerererya ebifaananyi by'okusinza eby'abakibbumba abantu ebibakolere omu bisaale n'omu mabbaale, ibyo ebitabona waire okuwulira, era ebitalya waire okufunyirya.

<sup>29</sup> Neye nga muli eeyo, owemwalinoonia oMusengwa iye oKibbumba waanywe mwalimubona, singa mwalimunoonia n'emyooyo gyanywe gyonagyona, n'obwomi bwanywe bwonabwona.

<sup>30</sup> Ng'ebyo byonabyona bibaiziire era nga muli omu bugosi, oku nkomerero mwalirayo eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe, ni mugonderanga ebyabakoba.

<sup>31</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe, iye Kibbumba ow'ekisa. Tiyalibaleka waire okubajigirica, era tiyalyerabira endagaano egiyalayiriire abazeiza baanywe."

*Iye oKibbumba wa Isirairi w'enjawulo*

<sup>32</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Kale mwebukirye ebyabbairero omu mireembe egy'eira, okuzwera nakimo enyuma nga inywe mukaali okubbaawo, oKibbumba kasookeede abbumba omuntu oku kyalo. Munoonererye omu kyalo kyonakyaona. Ekintu ekikulu nga kinu kyabbairere kibbairekuuwo, era wabbairerekuuwo eyabbairere akiwuliireku?"

<sup>33</sup> Wabbairerekuuwo abantu ababbairere bawuliire oKibbumba ng'atumula, ng'asinzirira omu musyo ni basigala nga boomi, nga inywe?"

<sup>34</sup> Ooba, wabbairerekuuwo okibbumba ogondi eyabbairere agezeryeku okwaba okwetwalira abantu b'eigwanga erimo ng'abatoola aakati omwigwanga erindi, ng'akolesya ebigezo, n'obumanyiciryo w'ebyeuwunyo n'ebyeuwunyisya, n'olutalo, n'obwezye obubitiriri n'amaani amangi ooba n'ebiyentiisya enene, ng'oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebiyabakoleire omu kyalo ky'e Misiri nga mubona?"

<sup>35</sup> "Ebyo oMusengwa yabalagire inywe, kaisi mumanye muti oMusengwa, niye oKibbumba yenkani, mpaawo gondi.

<sup>36</sup> Yasinzirire omwigulu n'aganya ni muwulira eigonolye okubakangavula. Oku kyalo yabalagire omusyogwe ogw'amaani, era ni muwulira ebibonobye nga bizwera omu musyo ogwo.

<sup>37</sup> Olw'okutaka abazeiza baanywe, yabalonderemu inywe abaizukulu baabwe, Iye onanyere n'abatoola inywe omu Misiri ng'akolesya obwezyebwe obungi.

<sup>38</sup> Yabbingire omumaiso gaanywe amawanga agakiraku eryanywe obunene n'amaani, omu kyalo kyabwe, n'akibawa okubba muwuluko gwanywe, ng'owekiri paka lwatyanu."

<sup>39</sup> "Kale mumanye olwatyanu era mukikuume omu myoyo gyanywe muti, oMusengwa niye oKibbumba aali angulu omwigulu n'ansi oku kyalo. Mpaawo gondi.

<sup>40</sup> Mukuumenge amateekaage n'ebiragiro ebimbawa olwatyanu, kaisi ebimukola bibaabirenge nakusani, inywe n'eibyaire lyanywe, era muwangaale omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okubba ekyanywe emirembe gyonagyona."

*Ebibuga ebisatu eby'obwirukiro*

<sup>41</sup> Awo oMusa n'atongola ebibuga bisatu e buzwaisana wa Yoludaani,

<sup>42</sup> omuntu omwayezya okwirukira omu kimo oku bibuga ebyo okulamya obwomibwe, owaabba ng'aitire omwinaye omu butagenderera era nga tirwa kiruyi.

<sup>43</sup> Ebibuga ebyo byabbaire niibyo binu: OBbezeri eky'omu kitantira omwidungu nga ky'ab'ekika kya Lubbeeni. Ni wabbaawo oLamosi omu Gireyaadi nga ky'ab'ekika kya Gaadi. Ni wabbaawo oGolani omu Bbasani, nga ky'ab'ekika kya Manase.

*OMusa ayanjula aMateeka*

<sup>44</sup> Ganu niigo amateeka, oMusa ageyawaire aBaisirairi.

<sup>45</sup> Binu niibyo ebyokulungamya, n'ebiragi, n'amateeka oMusa ebiyawaire aBaisirairi owebazwire omu Misiri.

<sup>46</sup> Yabibawaire nga bali mu kiinamo okumpi n'ekibuga oBbesi Peyoli, e buzwasana wa Yoludaani, omu kyalo ekyabbaire eky'a Sikoni okabaka w'aBamooli, eyafugiranga omu kibuga oKesyubboni, oMusa n'aBaisirairi ekibawangwire nga bazwire omu Misiri.

<sup>47</sup> ABaisirairi beetwaliire ekyalo ekyo era ni batwala n'ekyalo ky'Ogi okabaka w'e Bbasani. Abo babbaire niibo abakabaka ab'aBamooli abafugire ekitundu ky'e buzwasana wa Yoludaani.

<sup>48</sup> Ekitundu ekyo, kizwera oku kibuga Aloweri, ekiri oku mbale mbale kw'eKiinamo Alunoni, okutuuka oku Lusozi oSiyoni nga niirwo olusozi oKerumooni.

<sup>49</sup> Era kitwaliryamu ekitundu kyonakyona eky'Alabba ekiri e buzwasana ow'omwiga oYoludaani, okutuuka oku oku Nyanza Alabba,<sup>†</sup> e mantyeremuko w'oLusozi oPisuga.

## 5

*AMateeka eIkumi*

*(Kuz 20:1-17)*

<sup>1</sup> Awo oMusa n'ayeta aBaisirairi bonabona, n'abakoba ati:

"Inywe aBaisirairi, muwulire amateeka n'ebiragi ebimbawa olwatyano. Mubyeye era mwengenderenze okubituukirirya.

<sup>2</sup> OMusengwa iye oKibbumba waiswe yakolere na iswe endagaano oku Lusozi oKolebbu.

<sup>3</sup> Endagaano eyo tiyagikolere na bazeiza baiswe bonkani, wazira yagikolere na iswe swenaswena abali aanu, aboomi olwatyano.

<sup>4</sup> Eeyo oku Lusozi, oMusengwa iye onanyere yatumwire na iswe maiso ku maiso, ng'asinzirira omu musyo.

<sup>5</sup> Omu kiseera ekyo ninze enabbaire omukwenda aakati waanywe n'oMusengwa, okubakobera oMusengwa ebiyabbaire abakoba, olw'okubba mwatiire omusyo ogwo, nandi ni muniina oku lusozi. Era oMusengwa n'akoba ati:"

<sup>6</sup> " 'Nze ninze oMusengwa iye oKibbumbawo eyakutoire omu kyalo ky'e Misiri e giwabbaire omu bugalama.' "

<sup>7</sup> " 'Tiwasinzanga abakibbumba abandi okutoolaku Nze.' "

<sup>8</sup> " 'Tiweekoleranga ekifaananyi eky'okusinza eky'ekintu kyonakyona ekiri angulu omwibbanga ooba ansi okwitakali, ooba omu maizi agali ansi w'eitakali.

<sup>9</sup> Tiwakotamyanga omutwe okuwa ebifaananyi ebyo ekitiisya ooba okubisinza. Ekyo kityo olw'okubba Nze oMusengwa iye oKibbumbawo, Ndi Kibbumba ow'eibuba. Nabonerezanga abaana olw'ebikole ebibbibibbi eby'ababyaire baabwe abancaawa, era nabonerezanga paka b'ekiizukulu kyokusatu era paka ab'ekiizukulu kyokuna.

<sup>10</sup> Neye nakwatiranga ekisa enkumi n'enkumi egy'abo abantaka era abakwata amateeka gange.' "

<sup>11</sup> " 'Tiwakolesyanga eriina lyange olw'ebigendererwa ebibbibibbi, olw'okubba Nze oMusengwa iye oKibbumbawo, nabonerezanga omuntu yenayena eyakolesyanga eriina lyange olw'ebigendererwa ebibbibibbi.' "

<sup>12</sup> " 'Oyebukirye okuumanga olunaku lw'eSaabbaato okubba lutukulye, nga Nze oMusengwa iye oKibbumbawo owenkulagiire.

<sup>13</sup> Oli n'enuku mukaaga okukolerangamu emirimogyo gyonagyona.

<sup>14</sup> Neye olunaku olwomusanvu niyo eSaabbaato olwoli n'okuwaayo nga lwa kumpa kitisiya, Nze oMusengwa iye oKibbumbawo. Oku lunaku olwo tiwakolerangaku omulimo gwonagwona. Iwe onanyere, ooba omutaanewo waire omwalawo, waire omugalamawo omusaiza ooba omukali, ooba onteewo, ooba ompundawo ooba ekisolokyo ekindi, waire omunamawanga aali e ika e wuwo. Omugalamawo omusaiza ooba omukali bona bawumulenge nga iwe.

<sup>†</sup> 4:49 4:49 Nyanza Alabba. Nga niyo, eNyanza eNfu ooba eya Cumbi. 5:8 5:8-9 Lee 26:1; Ama 4:15-18; 27:15  
5:9 5:9-10 Kuz 34:6-7; Kub 14:18; Ama 7:9-10 5:11 5:11 Lee 19:12 5:12 5:12 Kuz 16:23-30; 31:12-14 5:13  
5:13-14 Kuz 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Lee 23:3

15 Oyebukiryenge oti wabbaire mugalama omu kyallo ky'e Misiri, Nze oMusengwa iye oKibbumbawo ni nkutoolayo, nga nkolesya obwezye obubitiiriri n'amaani amangi. N'olwekyo nkulagira okukuumanga olunaku olw'eSaabbaato okubba lutukulye.' "

16 " 'Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya, nga Nze oMusengwa iye oKibbumbawo owenkulagira, kaisi owangaale era obbe kusani omu kyallo ekinkuwa.' "

17 " 'Tiwaitanga omuntu.' "

18 " 'Tiwayendanga.' "

19 " 'Tiwaibbanga.' "

20 " 'Tiwasibiririyanga oku muntu yenayena.' "

21 " 'Tiweegombanga omukali w'omuntu. Tiweegombanga enyumba y'omuntu, newankubbaire omusirigwe, newankubbaire omugalamawe omusaiza, ooba omukali, newankubbaire onteewe, ooba ompundawe, newankubbaire ekintukyee ekindi kyonakayona ekwali nakyo.' "

22 " 'Ago niigo amateeka oMusengwa ageyabawaire nywenanywena nga mukumbaani-ire oku lusozi oSinaayi. Yatumwire na inywe mwigono eryaminkirira ng'asinzirira omu musyo n'omu kireri, omu ndikiirya ekwaite zigizigi, nandi n'ayongeraku ekindi kyonakayona. Awo n'agawandiika oku bipande ebibiri eby'amabbaale, n'abimpa.' "

*Okutya kw'abantu*

*(Kuz 20:18-21)*

23 "Kale, owemwawuliire eigono nga lizwera omu ndikiirya, olusozi nga lwaka omusyo, abeekubemberi baanywe, n'abakulu b'ebika byanywe bonabona baizire egyendi.

24 Era ni bakoba bati, 'OMusengwa iye oKibbumba waiswe atulagire ekitiisyaaye n'obukulubwe, era tuwuliire eigonolye nga lizwera omu musyo. Olwatyanu tuboine ng'oKibbumba ayezya okutumula n'omuntu, era omuntu n'asigala nga mwomi.

25 Neye atyanu tufeera niki? Omusyo ogw'amaani-maani ogwo gwatumalawo. Twafa owetweyongerera okuwulira eigono lya Musengwa iye oKibbumba waiswe.

26 Ekyo kityo olw'okubba naani, iye omuntu-obuntu nga iswe, eyabbaire awuliireku eigono lya Kibbumba onanyere obwomi, ng'atumulira omu musyo, kaisi omuntu oyo n'asigala nga mwomi?

27 Iwe oyabe, oigerere okumpi, owulisisye byonabyona oMusengwa iye oKibbumba waiswe ebyakoba. Awo kaisi oize otukobere byonabyona oMusengwa iye oKibbumba waiswe ebyakukoba. Twabiwulisisya era twabigondera.' "

28 "OMusengwa yawuliire ebibono ebimwatumwire na nze, n'ankoba ati, 'Mpuliire ebibono abantu abo ebibakukobere. Byonabyona ebibatumwire bisa.

29 Kale singa bulijo baabbanga n'omwoyo ng'ogwo, ni bantyanu era ni bakuumanga ebiragiro byange byonabyona, ibo n'eibyaire lyabwe ebibakola byabaabiranga nakusani emirembe gyonagyona!

30 Kale oyabe obakobe bakange omu weema gyabwe.

31 Neye iwe wasigala aanu e gyendi, ni nkukobera amateeka gonagona n'ebiragiro n'ebiyokulungamya ebiwabeegesa, habituukiriryenge omu kyallo ekimbawa okukyet-walira.' "

32 "Kale mwengenderenze okukola oKibbumba waanywe ng'oweyabalagiire, anambula kucuumamu waire okugotesyagotesya.

33 Mutambulirenge omu manzira gonagona oMusengwa iye oKibbumba waanywe ageyabalagiire, kaisi mubenge kusani, era muwangaalire omu kyallo ekimwetwalira.' "

## 6

*Elteeka ery'okutakanga oKibbumba*

1 Awo oMusa ni yeeyongerera ati, "Kale ganu niigo amateeka, n'ebiyokulungamya, n'ebiragiro oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebiyandagiire okubeegesa. Mwabituukiriryanga nga muli omu kyallo ekimwetwalira nga mwambukire omwiga oYoludaani.

2 Awo kaisi inywe n'abaana baanywe era n'abaizukulu, mutyenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe omu bwomi bwanywe bwonabwona. Mumutyenge nga

mutuukirirya amateekage gonagona n'ebiragiroye ebimbawa, kaisi muwangaalenge ino.

<sup>3</sup> Kale inywe aBaisirairi muwulire, mwegenderezenge okubituukiriyanga, kaisi ebimukola bibaabirenge nakusani, era mwale mubbe bangi ino omu kyalo ekiizwire amata n'omujenene\* ng'oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe oweyabasuibizire."

<sup>4</sup> "Inywe aBaisirairi muwulire. OMusengwa iye oKibbumba waiswe, niye oMusengwa yenkani.

<sup>5</sup> Mutakenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe, n'emyoyo gyanywe gyonagyonu, n'obwomi bwanywe bwonabwona, n'amaani gaanywe gonagona.

<sup>6</sup> Amateeka ganu agembawa olwatyanu gabbenge omu myoyo gyanywe.

<sup>7</sup> Mwebukiryenge okugasomesyanga nakusani abaana baanywe, mugatumulengeku nga muli e ika, era nga mutambula omu njendo, nga mulambaire, era nga musetukire.

<sup>8</sup> Mugasibenge oku ngalo gyanywe, era mugateekenge oku mpumi gyanywe ng'akamanyiciryo ak'okubebukirisyana. <sup>9</sup> Mugawandiikenge oku myango gy'enjigi gy'enyumba gyanywe n'oku mageeti gaanywe."

*Okulabula aBaisirairi oku bujeemu*

<sup>10</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "OMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyalibatu- uca omu kyalo ekiyalayiriire abazeiza baanywe: Oibbulaimu n'oisaka n'oyaakobbo, n'abawa inywe ebibuga ebiniere era ebisa ebinandi mwombeka,

<sup>11</sup> n'amanyumba agaizwire ebisa ebinandi muteekamu, n'abawa n'amaluba inywe agenandi mukuula, n'abawa n'emisiri gy'emizabbibbu n'egy'emizaituuni eginandi mukoma, owemwaliryanga ni mwikuta,

<sup>12</sup> mwegenderezanga nandi ni mwerabira oMusengwa eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri, e gimwabbaire omu bugalama."

<sup>13</sup> "Mutyenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe, mumuweereryenge niye yenkani, era nga mulayira mu liinalye lyonkani.

<sup>14</sup> Timwasinzanga abakibbumba abandi, ibo abakibbumba b'abantu ababeeruguuliri- irye.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe oyo aali na inywe, iye Kibbumba ow'eibuba era obusungubwe bwalibaweeraku, ni bubajigirica ni muweerawo nakimo oku kyalo.

<sup>16</sup> Timwakemanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe ng'owemwamukemere e Maasa.

<sup>17</sup> Munyiikiirenge okukwatanga amateeka ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, n'ebiyokulungama, n'ebiragiroye, ebiyabawaire.

<sup>18</sup> Mukolenge ebyo oMusengwa ebyabona okubba nga bituuce era ebisa, kaisi ebimukola bibaabirenge nakusani, era mwingire mwetwalire ekyalo ekisa ekyo, oMusengwa ekiyalayiire okuwa abazeiza baanywe,

<sup>19</sup> n'okubbingamu abalabe baanywe bonabona omumaiso gaanywe era ng'oMusengwa oweyabasuibizire inywe."

<sup>20</sup> "Egibwizaku eyo, abaana baanywe owebalibabuulya bati, 'Amateeka n'ebiragiroye n'ebiyokulungama oMusengwa iye oKibbumba waiswe ebiyabalagiire, bitegeeza niki?'

<sup>21</sup> Mubairangamu muti, 'Twabbairere bagalama ba Falaawo omu kyalo ky'e Misiri, oMusengwa n'atutoola omu kyalo ekyo n'obwezyebwe obubitiriri.

<sup>22</sup> Tweboneireku n'agaiswe obumanyiciryo bw'ebewunyonyo n'ebewunyonyo oMusengwa ebiyakolere oku kyalo ky'e Misiri n'oku Falaawo, n'oku bantu ba Falaawo bonabona.

<sup>23</sup> Neye iswe n'atutoolayo, n'atuleeta omu kyalo kinu n'akituwa ikyo ekiyalayire okuwa abazeiza bawaiswe.

<sup>24</sup> OMusengwa iye oKibbumba waiswe yatulagiire okukwatanga amateeka ago gonagona, n'okumutyanga, kaisi ebimukola bitwabirenge nakusani bulijo, era atukuumenge nga tuli boomi ng'owetuli atyanu.

<sup>25</sup> Era bakitubaliranga okubba butuukirirye bwaiswe singa twegenderezanga ni tutuukiririyanga byonabyona oMusengwa iye oKibbumba waiswe ebiyatulagiire.' "

\* **6:3 6:3** Ekiizwire amata n'omujenene. Kitegeeza, ekirimu ebyobusuni era ekijimu. **6:4 6:4** Mak 12:29 **6:5 6:5** Mat 22:37; Mak 12:30; Luk 10:27 **6:6 6:6-9** Ama 11:18-20 **6:10 6:10** Nta 12:7; 26:3; 28:13 **6:13 6:13** Mat 4:10; 4:8 **6:16 6:16** Kuz 17:1-7; Mat 4:7; Luk 4:12

## 7

*Elgwanga lya Musengwa*  
(Kuz 34:11-16)

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “OMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibatwala omu kyalo ekyo ekimwaba okwetwalira era n’abbingamu amawanga mangi nga wemutaabaala. Owemwalibba mutuukayo, yalibbingamu amawanga ganu amangi agabakiraku obunene n’amaani: ABakiiti, n’aBagirugaasi, n’aBamooli, n’aBakanani, n’aBaperizi, n’aBakiivi; n’aBayebbusi, amawanga omusanvu amanene era ag’amaani okukiraku inywe.

<sup>2</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe owejaliwaayo abantu abo omu bwezye bwanywe ni mubawangula, muli n’okubajigiricirya nakimo. Timukolanga nabo endagaano, era timubakwatiranga ekisa.

<sup>3</sup> Timufumbirigananga nabo. Abaala baanywe timubawanga abataane baabwe okubafumbirwa, era abaabwe timubafumbirisyanga abataane baanywe,

<sup>4</sup> olw’okubba, ab’amawanga ago balicuusa abaana baanywe ni babatoola oku Musengwa, ni basina abakibbumba abandi, era oMusengwa yalibasunguwalira inywe, era n’abajigirica amangu eino.

<sup>5</sup> Neye mwalibabitya muti: Mwalivunavunawo ebyoto byabwe, ni mutentena n’amabbaale gaabwe agebakoma okusengerangaku, era n’okutemyagamu ebikondo by’Asera onkuni waabwe omukali, n’ebifaananyi byabwe eby’okusinza ni mubyoca n’omusyo.

<sup>6</sup> Ekyo kityo olw’okubba muli bantu abatukulye eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe abeyalondere okubba eb’enjawulo omu bantu bonabona abali oku kyalo.”

<sup>7</sup> “OMusengwa yabatakire inywe, era n’abalonda tirwakubba kiti mwabbaire bangi okukiraku abamawanga agandi; kadi, inywe mwabbaire niinywe eigwanga erikirira nakimo obutono omu mawanga gonagona.

<sup>8</sup> Neye oMusengwa iye yabatakire-butaki inywe, era n’ataka n’okukuuma ekirayiro ekiyalayiriire abazeiza baanywe, kagira yakoleserye obwezyebwe obw’amaani okubanutula, n’abatoola inywe omu bwezye bwa Falaawo okabaka w’e Misiri, eyabafugiranga omu bugalama.

<sup>9</sup> N’olwekyo mumanye muti oMusengwa iye oKibbumba waanywe, niye Kibbumba yenkani, era niye oKibbumba omwesigwa, akuuma endagaanoye era n’alaga okutakakwe okutakoma paka ku bantu ab’emirembe 1,000, egy’abo abamutaka era abagondera ebiragiroye.

<sup>10</sup> Neye  
abo abamucaawa yalibeasuzu ng’abajigirica;

tiyalyezizya okubonereza nabuli muntu amucaawa.”

<sup>11</sup> “Kale mwegenderezenge okutuukiryanga amateeka n’ebiragiyo n’ebyokulungamya ebimbawa olwatyanu.”

*Enkabi egiri omu kugonda*  
(Ama 28:1-14)

<sup>12</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Owemwateekangayo omwoyo oku biragiyo ebyo ni mubikwatanga era ni mubituukiriryanga, oMusengwa iye oKibbumba waanywe yakuumanga endagaanoye n’abalaganga n’okutakakwe okutakoma ng’owelayiriire abazeiza baanywe.

<sup>13</sup> Yabatakanga inywe, n’abawanga enkabi, era n’abawa olubyalo ni mubba bangi. Yaawanga eitakali lyanywe obujimu, era n’awa n’ebiraalo byanywe okubyalagana. Owemwalituuka omu kyalo ekiyalayiriire abazeiza baanywe okukibwaa, mwalisuna amakungula mangi ag’ebirime eby’empeke, n’enviinyo nyingi, n’amafuta ag’emizaituuni mangi, era ni mubba n’ebiraalo binene eby’ente n’eby’embuli n’eby’entaama.

<sup>14</sup> Mwabbanga b’enkabi okukiraku amawanga agandi gonagona. Tiwaabbengewo omusaiza ooba omukali omugumba mwinywe, waire ekyayo ekitabyala omu bisibo byanywe.

<sup>15</sup> OMusengwa tiyaganyenge ekirwaire kyonakyaona okubakwata. Era tiyaganyenge endwaire embiibbi egy’e Misiri egimumaite okubakwata, neye yaganyanga ni gikwata baabo bonabona ababacaawa inywe.

<sup>16</sup> Muli n'okujigiricirya nakimo ab'amawanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe abeyaawangayo omu bwezye bwanywe okubajigirica. Timwabakwatiranga ekisa era timwasinzanga abakibbumba baabwe, olw'okubba ekyo kyalibba mutego eeri inywe."

<sup>17</sup> "Muyinza okwebuulyagana omu myoyo gyanywe muti, 'Ab'amawanga ganu nga batukiraku obungi! Twezya tutya okubabbinga omu byalo byabwe?"

<sup>18</sup> Neye timubatyangana. Mwebukiryenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyakolere oku kabaka w'e Misiri n'oku kyalo ky'e Misiri kyonakyaona.

<sup>19</sup> Mwaboine n'agaanywe ebigezo eby'amaani, n'obumanyiciryo bw'ebywunyo n'ebywunyisya, n'obwezye obubitiri n'amaani amangi, oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebiyakoleserye okubatoolayo. Atyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe weyalikola ab'amawanga ago gonagona agemutya.

<sup>20</sup> Era oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalisindika mwibo ehirumba,\* paka oweyalijigirica abo abalibba basigairewo nga babeebisire.

<sup>21</sup> Timwabatyanga, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe ali na inywe, kaisi nga mukulu era w'entiisya.

<sup>22</sup> Era oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibbinga ab'amawanga ago mu mpola mpola nga wemutaabaala. Tiyalibaganya okumalawo abalabe baanywe omulundi gumo, kaisi ebisolo by'omu kigona tityababitiraku inywe obungi.

<sup>23</sup> Neye oMusengwa iye oKibbumba waanywe yaliwaayo abalabe baanywe omu bwezye bwanywe era ibo n'atabatulatabula ino, paka owemwalibajigirica.

<sup>24</sup> Yaliwaayo abakabaka baabwe omu bwezye bwanywe ni mubawangula era mwali-balawo oku kyalo. Mpaawo muntu eyalyezya okubawangula inywe; mwali-bajigirica.

<sup>25</sup> Ebifaananyi ebibaize eby'abakibbumba baabwe mwali-byoca n'omusyo. Timwalu-lunkaniranga efeeza waire ezaabbu ebisiige oku bifaananyi ebyo, era timwabitwalanga, demba ni bibasuukira mutego, olw'okubba ekyo ky'omuliko eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>26</sup> Timwatwalanga eky'omuliko kadi kimo omu manyumba gaanywe, kaisi oKibbumba tiyajigiricanga amanyumba ganywe na inywe abananyere. Mukicaawirenge nakimo era ni mukizuzuulira nakimo, olw'okubba bakiwaireyo kukijigiricirya nakimo."

## 8

### *Okwebukirisa ebyabbairewo omwidungu*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Amateeka gonagona agembawa olwatyano mufengeyo okugakwatanga, kaisi mubbenge boomi, mweyongerenge okwala, era mwabe mwetwalire ekyalo oMusengwa ekiyalayire okuwa abazeiza baanywe.

<sup>2</sup> Era mwebukiryenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe ng'oweyabeekubbembeire omu lugendo lwonawona, emyanka egyo 40 omwidungu, okubaikaikania n'okubagezesya, olw'okutaka okumanya ekiri omu myoyo gyanywe, ooba nga mwakwatanga amateekage ooba bbe.

<sup>3</sup> Yabaikaikanirya ng'abalumisya enzala, kaisi tete n'abaliisya emaanu, inywe n'abazeiza baanywe egimwabbaire timumaite, okubasomesya ati omuntu tabba mwomi omu bwizulye ng'alya kyokulya kyonkani, neye yeetaaga nabuli kibono oKibbumba ekyatumula.

<sup>4</sup> Emyanka egyo 40, ebizwalo byanywe tityabakairiireku, n'ebigere byanywe tityab-bimbireku.

<sup>5</sup> Era mukimanye omu myoyo gyanywe muti ng'omuntu owaagolola omwanawe, oMusengwa iye oKibbumba waanywe atyo wabagolola inywe.

<sup>6</sup> Kale mukwatenge amateeka ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, mutambu-lirenge omu manzirage, era mumutyenge.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe, abatwala omu kyalo ekisa, ekirimu emiiga n'amaluba n'ensulo gy'amaizi agazwa omu biinamo n'omu nsozisozi,

<sup>8</sup> ekyalo ekibala engaano n'obbaale, n'emizabbibbu, n'emitiini n'enkomamawanga, era ekirimu amafuta g'emuzaituuni n'omujenene.

<sup>9</sup> Omu kyalo ekyo ng'ebykulya tibiyabayaba era nga mpaawo ekimudamba, amabaale gaayo batoolamu ebintu ebibakolamu ebyoma, n'ensozi gyayo oyezya okukuulamu okopa."

### *ABaisirairi babalabula okuteerabiranga oMusengwa*

\* **7:20 7:20** Ehirumba. Ebbaiibbuli egindi gikoba, *kutya*. **8:3 8:3** Kuz 16:15,31; Kub 1:6,7,9; Ama 8:16; Zab 78:24; Mat 4:4; Luk 4:4; Beh 9:4; Kub 2:17



<sup>10</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Owemwalyanga ni mwikuta, mwebalyanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe olw’ekyalo ekyo ekisa ekyabawaire.

<sup>11</sup> Mwekuumanga okuteerabira oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era timulekanga okutuukirirya amateekage, n’ebiragiroye, n’ebyokulungamyabye ebimbawa olwatyanu.

<sup>12</sup> Owemwalimala okusuna ebyokulya ebibamala, n’okwombeka amanyumba amasa n’okugabbaamu,

<sup>13</sup> era nga mumalire okwerya ente, n’embuli n’entaama, n’efeeza, n’ezaabbu, n’ebimuli nabyo byonabyona nga byerere bingi,

<sup>14</sup> muboneranga nakimo nga timwegulumalya omu myoyo gyanywe, ni mwerabira oMusengwa iye oKibbumba waanywe eyabatoire omu kyallo ky’e Misiri, e gimwabbaire omu bugalama.

<sup>15</sup> Mwebukirye ng’oweyababitirye omwidungu erinene era ery’entiisya, omwabbaire empiri egya saagwa n’agawuuka aga saagwa. Omwidungu eryo erikal, omubula amaizi, n’abatoolera amaizi omwibbaale erigumu.

<sup>16</sup> Yabaliisirye emaanu omwidungu, abazeiza baanywe egibbaire tibamaite, okubaikaikania n’okubagezesya, kaisi oluzwanyuma abawe ebintu ebisa.

<sup>17</sup> Era kaisi olwo timwagezyanga okukoba omu myoyo gyanywe muti, bwezye bwanywe n’amaani gaanywe niibyo ebibasunisirye obugaiga obwo.

<sup>18</sup> Neye mwebukiryenge Musengwa iye oKibbumba waanywe, olw’okubba niye abayezyesya okugaigawala, atyo n’abba akakasire endagaanoye egiyalayiriire abazeiza baanywe ng’owekiri atyanu.”

<sup>19</sup> “Era singa mwerabiranga oMusengwa iye oKibbumba waanywe ni musengereryanga abakibbumba abandi n’okubaweereryanga era n’okubasinzanga, mbakakasira nakimo olwatyanu nti mazima yalibajigirica.

<sup>20</sup> Owemwaligaana okuwulira oMusengwa iye oKibbumba waanywe, yalibajigirica olw’okumujeemera ng’oweyajigirica abantu ab’amawanga agandi nga wemugataabaala.”

## 9

### *Obujeemu bw’aBaisirairi (Kuz 32:1-35)*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Muwulire inywe aBaisirairi. Olwatyanu muli kwaba okwambuka oMwiga oYoludaani, mwingire era mwetwalire ekyalo ky’amawanga agakira eigwanga lianywe obunene n’amaani. Ebiuga byago binene era biriku ebikomera ebigulumali nga biri ooti bituuka ku kireri.

<sup>2</sup> Abantu baamu niibo aBaanaki, nga banene era bawanvu. Mumaita ebibafaaku era mwawuliire nga batumula oku Baanaki abo bati mpaawo ayezya okubawangula ibo.

<sup>3</sup> Neye mumanye olwatyanu muti oMusengwa iye oKibbumba waanywe niye eyabeekubbemberamu inywe, ng’ali ooti musyo ogwoca ni gujigirica. Niye eyaliwangula abantu abo n’abajigirica nga wemutaabaala. N’olwekyo mwaliabbingamu ni mubamalawo mangu ng’oMusengwa oweyabasuubizire inywe.”

<sup>4</sup> “OMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyalimala okubbinga abantu abo omu kyallo ekyo nga wemutaabaala, timukobanga omu myoyo gyanywe muti, ‘OMusengwa atuleetere omu kyallo kinu okukyetwalira, lwa butuukirirye bwaiswe.’ Wazira kizwire ku bubbubbi bw’abantu ab’amawanga ago, kaisi oMusengwa ababbinge ibo nga wemubataabaala.

<sup>5</sup> Inywe okwaba okwetwalira ekyalo kyabwe, tikiri kuzwa ku butuukirirye bwanywe na busa bwanywe; neye lw’obubbubbi bw’abantu b’amawanga ago, oMusengwa iye oKibbumba waanywe kuyasinzirira okubabbinga ibo omu kyallo ekyo nga wemutaabaala, okutuukirirya ekyo ekiyalayiriire abazeiza baanywe: OIbulaimu, n’oIsaka, n’oYaakobbo.

<sup>6</sup> Kale mumanye muti oMusengwa iye oKibbumba waanywe atyo abawa ekyalo ekyo ekisa muketwalire, neye takibawa lw’obutuukirirye bwanywe. Kadi, inywe muli bajeemu.”

### *Ekifaananyi kya nyana ekibakolere omu zaabbu*

<sup>7</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Mwebukirye era timwerabira ng’owemwatanwire obulwa bwa Musengwa iye oKibbumba waanywe omwidungu. Okuzwa oku lunaku olumwazwereire omu kyallo ky’e Misiri paka olumwatuukiire omu kifo kinu, mubbaire nga mujeemera oMusengwa.

<sup>8</sup> N'oku Lusozi oKolebbu mwatanwire obulwa bwa Musengwa kaisi n'asunguwalira nakimo n'ataka n'okubajigirica.

<sup>9</sup> Owenaniinire oku lusozi okusuna ebipande eby'amabbaale ebibawandiikireku endagaano, oMusengwa egiyakolere na inywe, nabbaire eeyo omusana n'obwire okumala enaku 40 nga tindya kyokulya, waire okunywa amaizi.

<sup>10</sup> OMusengwa n'ampa ebipande bibiri eby'amabbaale, Iye onanyere ebizawandiikireku n'engaloye. Oku bipande ebyo kwabbaireku amateeka gonagona oMusengwa ageyabawaire ng'asinzirira omu musyo oku lusozi, oku lunaku olumwakumbaaniireku eeyo."

<sup>11</sup> "Kale enaku egyo omusana n'obwire owegyawoireku, oMusengwa n'ampa ebipande ebibiri eby'amabbaale, ebipande ebyo ebibawandiikireku endagaano.

<sup>12</sup> Kaisi oMusengwa n'ankoba ati, 'Osimbuke ozwe aanu, oserengete mangu, olw'okubba abantubo abewatoire e Misiri bakolere ekibbikibbi. Nampanu bacuukire ni bazwa oku bintu ebinabalagiire okukolanga era beekoleire ekifaananyi eky'okusinza eky'zaabba egibasaanuciryeyo.' "

<sup>13</sup> "OMusengwa ni yeeyongerera okunkoba ati, 'Mboine ng'abantu banu bajeemu.

<sup>14</sup> Ondeke mbajigirice, era babeerabirire nakimo oku kyalo. Nalikusuucamu igwanga ery'amaani era erinene okukiraku ibo.' "

<sup>15</sup> "Awo ni nsimbuka ni nserengeta okuzwa oku lusozi nga lwaka musyo era nga nkwaite omu ngalo gyombi ebipande ebibiri eby'amabbaale okubawandiikire endagaano.

<sup>16</sup> Nalingiriire, ni mbona nga mukolere ekikole ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, nga niikyo ekifaananyi eky'okusinza ekya nyana eky'zaabba ensaanuce. Mwabbaire mucuukire mangu okuzwa oku bintu ebinabalagiire okukolanga.

<sup>17</sup> Ni nsirya ebipande byombi, ni mbikubba ansi, ni byatikiagamu bintundu-tundu nga mubona."

<sup>18</sup> "Awo n'aika ni yeeyala ansi omumaiso ga Musengwa nga ludi olwasookere. Ni mmala enaku 40, omusana n'obwire nga tindya kyokulya waire okunywa amaizi olw'ekikole ekibbikibbi kidi ekimwabbaire mukolere omumaiso ga Musengwa ni mumusunguwalya.

<sup>19</sup> Natiire olw'obusungu n'obulwa oMusengwa obuyabbaire nabwo, olw'okubba yabasunguwaliire ino n'ataka n'okubajigirica. Neye oMusengwa n'ampulisisya n'oku mulundi ogwo.

<sup>20</sup> Era oMusengwa n'asunguwalira ino Alooni, n'ataka n'okumujigirica, neye era ni nsabira n'Alooni yena omu kiseera ekyo.

<sup>21</sup> Era ni nkwata ekintu ekyo eky'ekibbikibbi kyanywe, nga niikyo ekifaananyi kya nyana ekimwabbaire mukolere, ni nkimuma omu musyo. Ni nkitentena, ni nkisusungula ni kisuuka ooti nkungu. Ni nsuka onkungu oyo eeyo omu mwala ogukulumuka okuzwa oku lusozi."

<sup>22</sup> "Era e Tabbera n'e Maasa n'e Kibbulooosi Kataava, yona mwasunguwalisiiryeyo oMusengwa."

<sup>23</sup> "Era oMusengwa oweyabakobere okuzwa e Kadesi Bbaluneya muniinaniine mwabe mwetwalire ekyalo ekiyabawaire, mwajeemeire ekiragirowo kya Musengwa iye oKibbumba waanywe. Timwamwesigire waire okuwulisisya ekyakoba.

<sup>24</sup> Mwabire nga mujeemera oMusengwa kasookeede mbamanya.\*"

<sup>25</sup> "Awo ni nfuunama omumaiso ga Musengwa okumala enaku 40 omusana n'obwire, olw'okubba oMusengwa yabbaire akobere ati ayaba okubajigirica.

<sup>26</sup> Ni neegayirira oMusengwa nti, 'Oo Musengwa iwe oMukulu, tiwajigirica abantubo, ibo ababo ku bubwo, abewanunwire n'obwezyebwo, n'obatoola omu kyalo ky'e Misiri n'amaanigo amabitiriri.

<sup>27</sup> Oyebukirye abaweereryabo oIbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo. Tiwalingirira obukakanyali bw'abantu banu, n'obubbibubbi bwabwe, waire ekikole kyabwe ekibbikibbi.

<sup>28</sup> Awatali ekyo, abantu ab'omu kyalo ekiwatutoiremu bakoba bati, olw'okubba oMusengwa tiyazyerye okubatuuca omu kyalo ekiyabasubizire, era olw'okubba yabacaawire, kagira abatwaire omwidungu okubaita.

<sup>29</sup> Neye banu niibo abantubo, ibo ababo okububwo, abewatoireyo omu Misiri n'obwezyebwo obungi era n'amaani amabitiriri.' "

## 10

### *OMusa airamu okusuna amateeka oku bipande*

*(Kuz 34:1-10)*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Omu kiseera ekyo, oMusengwa n'ankoba ati, 'Oyeese ebipande bibiri eby'amabbaale, ebiri ooti biidi ebyasookere, okole n'esanduuku ey'embaabo, kaisi oniinaniine oku lusozzi oize e gyendi.

<sup>2</sup> Nawandiika oku bipande ebyo ebibono ebyabbaire oku bipande bidi ebyasookere ebiwayatire. Kaisi olwo obiteeke omu sanduuku eyo.' "

<sup>3</sup> "Awo ni nkola esanduuku omu mbaabo gy'omuwa omweru, ni njeesa n'ebipande ebibiri eby'amabbaale, ebiri ooti biidi ebyasookere, ni nniina oku lusozzi nga nkwaite ebipande byombi.

<sup>4</sup> OMusengwa n'awandiika oku bipande ebyo ebibono ebiri nga bidi ebyasookere, nga niigo aMateeka eIkumi, oMusengwa ageyabaweereire inywe oku lusozzi ng'asinzirira omu musyo, oku lunaku olumwakumbaaniireku. Era oMusengwa n'ampa ebipande ebyo.

<sup>5</sup> Awo ni nsimbuka ni nserengeta okuzwa engulu oku lusozzi ni nkanga ansi; ni nteeka ebipande ebyo omu sanduuku eginakolere, ng'oMusengwa oweyandagiire, era bikaali biri omwo."

<sup>6</sup> ABaisirairi batambwire okuzwa oku maluba g'aBaakani ni batuuka e Mosera. Alooni n'afeera eeyo, era eeyo gibamuliikire, era Eryezaali omutaane n'amusikira omu mulimo gw'obwakabona.

<sup>7</sup> Ni bazwa eeyo ni batambula ni batuuka e Gudugoda era ni baaba paka Yotubbas, ekyalo ekirimu emyala gy'amaizi.

<sup>8</sup> Omu kiseera ekyo oMusengwa n'ayawula ab'ekika kya Leevi okuginganga esanduuku ey'endagaano ya Musengwa, n'okwemereranga omumaisoge okumuweereryanga, n'okumusabanga okuwa abantu enkabi. Era paka lwatyanu bakola batyo.

<sup>9</sup> Eyo niyo ensonga lwaki aBaleevi tibasunire omugabo ooba omuwuluko ng'aBaisirairi abainaabwe; omugabo ogwabwe gwazwanga mu kuweereryanga Musengwa omu bwakabona, ng'oMusengwa iye oKibbumba waanywe, oweyabakobere.

<sup>10</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Nabbairi oku lusozzi okumala enaku 40 omusana n'obwire, ng'owenabbairi nkolere oku mulundi ogwasookere. N'oku mulundi ogwo, oMusengwa n'ampulisisya, n'aikirirya okutabajigirira inywe.

<sup>11</sup> Awo n'ankoba ati, 'Osetuke oyabe weeyongere okwekubbembera abantu abo omu lugendo lwabwe, kaisi bayezeye okwaba omu kyalo ekyo era bakyetwalire ikyo ekinalayiriire abazeiza baabwe okubawa.' "

### *OMusengwa iye oKibbumba ekyataka*

<sup>12</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Kale atyanu inywe aBaisirairi, oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabatakaku, inywe kutyanga niye oMusengwa iye oKibbumba waanywe. Era n'okutambuliranga mu manzirage, n'okumutakanga, n'okumuweereryanga n'emyoyo gyanywe gyonagyon, n'obwomi bwanywe bwonabwona.

<sup>13</sup> Era n'okutuukiriranga amateekage n'ebiragiroye ebimbawa olwatyano kaisi ebimukola bibaabirenge nakusani."

<sup>14</sup> "Eigulu lyonalyona ng'owerikoma omu bugulumali bwalyo, era n'ekyalo n'ebikirimu byonabyona ibyo bya Musengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>15</sup> Neye oMusengwa yalumiirwe ino abazeiza baanywe era ibo n'abatata era n'abalonda inywe abaizukulu baabwe ng'owekiri olwatyano okukiraku amawanga agandi gonagona.

<sup>16</sup> Kale mweyambulye empisa gyanywe embiibbi era mulekere awo okubanga abajeemu.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe, niye oKibbumba afuga abakibbumba bonabona era niye oMusengwa afuga abasengwa, iye oKibbumba omukulu ow'amaani era ow'entiisya, atasalirirya, era atalya enguzi.

<sup>18</sup> Alamula mu bwenkanya ensonga gy'abafuubbi n'abanamwandu era alumirwa omunamawanga, n'amuwa ebyokulya n'ebyokuzwala.

<sup>19</sup> Kale muli n'okutakanga abantu abo abanamawanga, olw'okubba nywena mwabaire banamawanga omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>20</sup> Mutyenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era mumuweereryenge. Mumwesigenge, era nga muyayira mu liinalye lyonkani omu bisuubizo byanywe.

<sup>21</sup> Niye ogumubba muwujenge; niye oKibbumba waanywe, iye eyabakoleire ebikulu n'ebywunyo eby'entiisa inywe ebimweboneireku n'agaanywe.

<sup>22</sup> Abazeiza baanywe abaserengetere okwaba e Misiri nga bonabona bali 70 bonkani, atyanu oMusengwa iye oKibbumba waanywe, inywe abasuucirye bangi ino ooti nkota egiri angulu omwibbanga."

## 11

### *Obukulu bwa Musengwa*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Kale mutakenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe, mutuukiriryenge amateekage, n'ebiragiroye n'ebiyokulungamyabye bulijo.

<sup>2</sup> Mumanye olwatyanu muti abaana baanywe tiniibo ababoine wazira niinywe, era ni mubita n'omu kugolola kwa Musengwa, iye Kibbumba waanywe; iye omukulu, owa bwezye era ow'amaani amabitiriri.

<sup>3</sup> Era tiniibo ababoine obumanyiciryo ow'ebywunyo obuyakolere n'ebintu ebiyakoleire omu kyalo ky'e Misiri oku kabaka waayo, n'oku kyalo ekyo kyonakyo.

<sup>4</sup> Tiniibo ababoine ng'oMusengwa asaanyirawo nakimo amaje g'aBamisiri, n'embalaasi gyabwe, n'ebigaali byabwe eby'amaje, era eNyanza eNtukuliki n'ebamira nga babalukutya inywe.

<sup>5</sup> Tibabbaire baana baanywe ababoine ebiyakoleire inywe omwidungu, paka owemwatuukire omu kifo kinu.

<sup>6</sup> Era abaana baanywe tiniibo ababoine ekiyakolere oku Dasani n'okwAbbiraamu abataane b'Eryabbu ow'ekika kya Lubbeeni, eitakali oweryatikire ng'aBaisirairi bonabona babona, ni libamira n'ab'omu bisito byabwe n'eweema gyabwe, nabuli kyomi ekibabbaire nakyu.

<sup>7</sup> Neye mwabbaire niinywe abananyere omweboneireku n'agaanywe, ebintu byonabyona ebikulu oMusengwa ebiyakolere."

<sup>8</sup> "Kale mukwatenge amateeka gonagona agembawa olwatyanu, kaisi mubbenge n'amaani okwaba era mwetwalire ekyalo ekyo nga mumalire okwambuka oYoludaani,

<sup>9</sup> era kaisi muwangaalire omu kyalo ekyo ekiuzwire amata n'omujenene, oMusengwa ekiyalayiire okuwa abazeiza baanywe n'eibyaire lyabwe.

<sup>10</sup> Ekyalo ekimwabamu okukyetalira, tikiri ooti kyalo ky'e Misiri ekimwazwiremu, e gimwasiganga ensigo ni mukola n'amaani ni mugisukiriranga ooti musiri gwa syodo.

<sup>11</sup> Neye ekyalo ekimwaba okwingiramu okukyetalira nga mwambukire oYoludaani, kyalo ky'ensozi n'ebinamo, ng'oikendi niye akisukirira.

<sup>12</sup> Ekyalo ekyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe niye akiribirira; amaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe gasiiba ku kyalo ekyo okuzwera oku ntandiika y'omwanka paka oku nkomerero yaagwo."

<sup>13</sup> "Kale singa mwagonderanga amateeka ganu agembawa olwatyanu, ekikoba kiti, okutakanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe, n'okumuweereryanga n'emyooyo gyanywe gyonagyona n'obwomi bwanywe bwonabwona,

<sup>14</sup> olwo yatoonyesyanga oikendi omu kyalo kyanwe omu biseera byayo ebya mwiro n'ebya musambya, mwezyenge okukungulanga engaanu gyanywe n'okusuna enviinyo gyanywe n'amafuta gaanywe ag'emizaituuni.

<sup>15</sup> Yabawanga eisubi ly'ebisolo byanywe omu kigona. Na inywe abananyere mwalyanga ni mwikuta."

<sup>16</sup> "Mwekuume okutabasendasendanga ni mucaama era ni muweereryanga abakibbumba abandi era ni mubasinzanga.

<sup>17</sup> Singa timwekuumenge, oMusengwa yabasunguwaliranga inywe, n'agaana oikendi okutoonya, kaisi eitakali nandi ni libala ebibala, ni mujigirika mangu omu kyalo ekisa ekyo oMusengwa ekyabawa.

<sup>18</sup> Kale mukuumenge ebibono byange ebyo omu myoyo gyanywe era mubiseengegeku. Mubisibenge oku ngalo gyanywe, era mubiteekenge oku mpumi gyanywe ng'akamanyiciryo ak'okubeebukirisya.

<sup>19</sup> Mubisomesyenge abaana baanywe. Mubitumulengeku nga muli e ika, era nga mutambula omu njendo, nga mulambaire, era nga musetukire.

<sup>20</sup> Mubiwandiikenge oku myango gy'enjigi gy'enyumba gyanywe n'oku mageeti gaanywe,

<sup>21</sup> kaisi inywe n'abaana baanywe muwangaalire omu kyalo ekyo oMusengwa ekiyalayire okuwa abazeiza baanywe, era mukibbeemu eibbanga lyonalyona eigulu egiryalimala nga liri e ngulu w'ekyalo."

<sup>22</sup> "Sina mwakwatanga n'okwegendereza amateeka ganu gonagona agembawa, ekikoba kiti, okutakanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe, n'okutambuliranga omu manzirage n'okumwesiganga,

<sup>23</sup> awo oMusengwa yalibbingamu amawanga ago gonagona nga wemutaabaala ekvalo kyabwe, ni muketwalira ikyo ek'amawanga ago agabakiraku obunene n'amaani.

<sup>24</sup> Nabuli kifo ekimwatuukangamu, kyabbanga kyanywe. Ekitundu kyanywe kyalizwera omwidungu ery'omu maserengeta paka mu nsozi gy'e Lebba nooni omu mambuka, n'okuzwera oku mwiga Ewufulaate omu buzwaisana paka ku Nyanza oMeditereniani omu bugwaisana.

<sup>25</sup> Mpaawo muntu eyalyezya okubawangula inywe olw'okubba nabuli e gimwayabanga, oMusengwa iye oKibbumba waanywe yaleeteranga abantu baayo okubawa inywe ekitiisya n'okubatya, ng'oweyabasubizire inywe."

<sup>26</sup> "Aale mubone, olwatyanu mbatekerawo enkabi n'ekiraami,

<sup>27</sup> ekikoba kiti, mwasunanga enkabi owemwagonderanga amateeka ga Musengwa iye oKibbumba waanywe agembawa olwatyanu;

<sup>28</sup> era mwasunanga ekiraami owemwajeemeranga amateeka ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, ni mucaama okuzwa oku bintu ebimbalagira olwatyanu, ni musinzanga abakibbumba abandi abemutamanyanga.

<sup>29</sup> Kale oMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyalibatuuca omu kyalo ekimwaba okwetwalira, mwalibba n'okulangirira enkabi nga musinzirira oku Lusozi oGerizimu, kaisi ni mulangirira ebiraami nga musinzirira oku Lusozi Ebbali.

<sup>30</sup> Ensozi egyo gyombi ng'owemumaite giri bugwaisana w'omwiga oYoludaani omu kyalo ek'y'aBakanani abatyami b'omu kiinamo Alabba. Ensozi egyo giri bugwaisana w'oluguudo olw'okumpi n'emivule gy'e Moole okumpi n'ekibuga oGirugaali.

<sup>31</sup> Mwatira okwambuka oYoludaani, mwingire era mwetwalire ekvalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa. Owemwalikyetalira ni mukibbaamu,

<sup>32</sup> muboneranga nakimo muti mutuukirira ebiragiro byonabyona n'amateeka ebimbawa olwatyanu."

## 12

### *EKifo eKimo Kyonkani ekyo oKusinzirangamu*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Ganu niigo amateeka n'ebiragiro ebimuli n'okwegendereza okutuukiriranga nga muli omu kyalo ekyo oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe ekyabawaire inywe okwetwalira, enaku gyonagyona egimwalimala nga muli boomi oku kyalo ekyo.

<sup>2</sup> Mwalijigiricirya nakimo ebifo byonabyona, ebiri oku nsozi empanvu n'ebiri oku nsozisozi, n'ebiri ansi w'emisaale emine amawanga agemwaba okubbingawo e gibasinzira abakibbumba baabwe.

<sup>3</sup> Mwalivunawo ebyoto byabwe, ni mutentena n'amabbaale gaabwe agebakoma okusengeraku abakibbumba baabwe. Mwalyoca ebifaananyi by'okusinza eby'Asera, onkuni waabwe omukali; era ni mutemaatema ebifaananyi eby'abakibbumba baabwe, nandi ni bairayo okubasinziranga omu bifo ebyo."

<sup>4</sup> "Inywe timwasinzanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe ng'abantu abo owebasinza abakibbumba baabwe.

<sup>5</sup> Neye mwalinoonia ekifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda omu bifo by'ebika byanywe byonabyona abantu e gibaabanga okumusinza, ekifo ekyo, gimwabanga,

<sup>6</sup> eeyo gimwatwalanga esadaaka gyanywe egibooca yonayona, n'esadaaka gyanywe, n'ebimo by'eikumi ebimuwaayo, n'ebirabo ebindi ebimwabbanga mweyamire okuwaayo, n'ebiyokuwaayo omu kwetakira, ente n'entaama gyanywe embere.

<sup>7</sup> Eeyo omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe gimwaliiranga, inywe n'ab'omu bisito byanywe ni musangaala olw'ebyo byonabyona ebimwabbanga mukolere, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe yaabanga abawaire enkabi."

<sup>8</sup> “Timwakolenge ebyo byonabyona ng’owetukola aanu atyanu. Nabuli moiza ng’akola ekyabona ati niikyo ekituuce,

<sup>9</sup> olw’okubba mukaali okutuuka omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa, ekimwalibbaamu n’eidembe.

<sup>10</sup> Neye owemwayambuka oMwiga oYoludaani, oMusengwa iye oKibbumba waanywe yabawa ekyalo ekyo okubba muwuluko gwanywe, era yabakuumanga eeri abalabe baanywe abaabbanga habeeruguuliriire, ni mubba n’eidembe.

<sup>11</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe yalironda ekifo eky’okumusinzirangamu. Eeyo gimwatwalanga ebintu ebyo byonabyona ebimbalagiire, ekikoba kiti, esadaaka egibooca yonayona, n’esadaaka gyanywe egindi, n’ebimo eby’eikumi, n’ebirabo ebindi ebimuwaayo, n’ebyo ebimweyamanga okuwa oMusengwa.

<sup>12</sup> Mwasangaaliranga yeeyo omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, nga muli aamo n’abataane baanywe n’abaala baanywe, n’abagalama baanywe abasaiza n’abakali, n’aBaleevi abali omu bibuga byanywe olw’okubba ibo tibasunire omugabo ooba omuwuluko ogwabwe-okubwabwe.

<sup>13</sup> Mwekuumenge okutawangayo esadaaka egibooca yonayona mu buli kifo ekimubona.

<sup>14</sup> Neye mwabiweerangayo mu kifo ekyo kyonkani oMusengwa ekiyalironda, omu kitundu ky’oku kimo oku bika byanywe. Era eeyo gimwaweerangayo ebyo ebibawaayo nga babyoca byonabyona, era gimwakoleranga ebyo byonabyona ebimbalagira.”

<sup>15</sup> “Neye mwayinzanga okwitira ebisolo n’okuliira enyama omu kibuga kyonakyona e gimwabbanga mutakire. Mwalyanga obungi bw’enyama eyo ng’owemwatakanga okusinzirira oku nkabi oMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyaabbanga abawaire. Abalongoole n’abatali balongoole bayinzanga okugiryaku, nga nywena obwemulya enyama ya namoli n’okimaadu.

<sup>16</sup> Neye timwalyanga omusaaye igwo. Mwasusukanga ansi ooti maizi.

<sup>17</sup> Nabuli kimuwaayo eeri oMusengwa, timwakiryanga nga muli eeyo e gimubba; timwalyanga waire ekimo ky’eikumi ky’ebibala byanywe eby’empeke, ooba enviinyo gyanywe, ooba mafuta gaanywe ag’emizaituuni, newankubbaire ente n’entaama n’embuli gyanywe embere, ooba birabo ebimweyama okuwa oMusengwa, waire ebyokuwaayo omu kwetakira, ooba ebibawaayo ebindi byonabyona.

<sup>18</sup> Neye inywe n’abaana baanywe, n’abagalama baanywe abasaiza n’abakali, era n’aBaleevi ababba na inywe, ebibawaayo ebyo mwabiriiranga omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda. Era mwajaaganiranga omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe olwa byonabyona ebimwabbanga mukolere.

<sup>19</sup> Mwegenderezenge okutalekesulanga aBaleevi eibbanga lyonalyona erimwalimala nga muli boomi oku kyalo ekyo.”

<sup>20</sup> “OMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyaligalamya ekitundu kyanwe ng’oweyasuubizire, nabuli owemwakobanga muti, Twegomba kulya nyama, olw’okubba gimutaka okulya, mwalyanga enyama ng’owemutaka.

<sup>21</sup> Ekifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalibba alondere okumusinzirangamu, obwekyababbeeranga yala ino, mwaitanga oku nte gyanywe n’entaama n’embuli gyanywe oMusengwa egiyabawaire ng’owembalagiire, ni mugiriira eeyo e gimutyama ng’owemwabbanga mutakire.

<sup>22</sup> Abalongoole n’abatali balongoole bonabona bayinzanga okulya oku nyama eyo, nga nywena obwemulya enyama ya namoli n’okimaadu.

<sup>23</sup> Neye mwekuumenge ino okutalya omusaaye, olw’okubba obwomi bubba mu musaaye. Kale timwalyanga omusaaye omubba obwomi ni mulya n’enyama.

<sup>24</sup> Timulyanga omusaaye ogwo. Mwalisukanga ansi ooti maizi.

<sup>25</sup> Timugulyanga, kaisi awo ebimukola bibaabirenge kusani, inywe n’ebiyaire lyanywe olw’okubba mwabbanga mukolere ekyo oMusengwa ekyabona nga niikyo ekituuce.”

<sup>26</sup> “Neye esadaaka, n’ebyo ebimweyamire okuwaayo eeri oMusengwa, mwabikwatanga ni mubitwala omu kifo oMusengwa ekiyalibba alondere.

<sup>27</sup> Mwaweerangayo oku kyoto kya Musengwa iye oKibbumba waanywe esadaaka egibooca yonayona, byombi enyama n’omusaaye. Era mwawangayo n’esadaaka, omusaaye gwabyo ni bagusuka oku kyoto kya Musengwa iye oKibbumba waanywe, kaisi iyo enyama ni mugirya.

<sup>28</sup> Mwekuume okugonderanga ehiragiro ebyo byonabyona ebimbawa, kaisi ebimukola bibaabirenge nakusani, inywe n'eibyaire lyanywe emirembe gyonagyona, nga mukola ebyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebyabona nga bisa era nga bituuce."

*Okulabula oku butasinzanga abakibbumba abandi*

<sup>29</sup> Awo Musa ni yeeyongera ati, "OMusengwa iye oKibbumba waanywe yalijigirica amawanga ago agemwatira okwingiramu mugataabaale. Mwalyetwalira ekyalo kyabwe, ni mutyama omwo.

<sup>30</sup> Era oweyalimala okubajigirica okuzwa omumaiso gaanywe, mwekuumanga okutaganya ni mugwa omu mutego gw'okwebuulya oku bikwata oku bakibbumba baabwe, nga mukoba muti, 'Ab'amawanga ganu basinza batya abakibbumba baabwe? Era swena twasinzanga mu ngeri yeeyo.'

<sup>31</sup> Timwasinzanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe nga ibo obwebasinza abakibbumba baabwe, olw'okubba ibo owebabba nga basinza abakibbumba baabwe, bakola nabuli kintu eky'omuliko oMusengwa ekyacaawa. Era ibo bawaaayo n'abataane baabwe n'abaala baabwe okubooca ni babba sadaaka eeri abakibbumba baabwe."

<sup>32</sup> "Mwefudengeku okutuukiririyanga ebimbalagira byonabyona. Timubyongerangaku waire okubitoolaku."

## 13

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Owewabbangawo onaabbi ooba omuvuunuli w'ebirooto mwinywe, n'atumula oku kamanyiciryo ooba oku kyewunyo,

<sup>2</sup> kaisi akamanyiciryo ako ooba ekyewunyo ekyo ni kituukirira, neye n'abakoba ati muweereryenge bakibbumba abandi inywe abemutamanyangaku, era ati musinzenge bakibbumba abandi abo,

<sup>3</sup> timuwulisisyanga onaabbi oyo ooba omuvuunuli oyo ow'ebirooto. Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibba abagezesya-bugezesi, abone ooba nga mumutaka n'emyooyo gyanywe gyonagyona, n'obwomi bwanywe bwonabwona.

<sup>4</sup> Mwesigenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era gumubba mutyenge n'okumugonderanga n'okumuweereryanga era n'okubbanga beesigwa egyali.

<sup>5</sup> Neye onaabbi oyo, ooba omuvuunuli w'ebirooto oyo, mwabbanga n'okumwita, olw'okubba iye abasomesya okujeemera oMusengwa iye oKibbumba waanywe, eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri omu bugalama. Omuntu ng'oyo abba abagoty'a okubatoola omu nzira, oMusengwa iye oKibbumba waanywe egiyabalagiire okukwatanga, kagira mwabbanga n'okumwita okutoolawo ekibbikibbi ekyo mwinywe."

<sup>6</sup> "N'omugandawo ow'ekida ekimo na iwe, ooba mutaanewo, ooba mwalawo, ooba mukaliwo ogwotaka eino, ooba mukaagwawo ow'oku mwoyo, owakusendasendanga omu kyama ati mwabe musinze abakibbumba abandi iwe n'abazeizabo abemutamanyangaku,

<sup>7</sup> ibo abakibbumba b'amawanga agabeeruguuliriirye, agali aawo okumpi n'agali e yala, oku mba gyonagyona egy'ekyalo ekyo,

<sup>8</sup> tiwaikiririyanga ebyakukoba, ooba okumuwalisisya. Tiwamusaasiranga waire okumubisa nandi n'omubbutula,

<sup>9</sup> wazira mazima mumwitanga. Niiwe oweekeereranga okumukubba amabbaale, kaisi abandi bonabona ni bairangaku.

<sup>10</sup> Omukubbanga amabbaale n'afa, olw'okugezyaku okukucua okuzwa oku Musengwa iye oKibbumbawo, eyakutoire omu kyalo ky'e Misiri, e giwabbaira omu bugalama.

<sup>11</sup> Kale aBaisirairi bonabona bawuliranga ekibbarewo ni batya, nandi ni wabbaawo kadi moiza airayo okukola ekibbikibbi ekyenkana awo mwinywe."

<sup>12</sup> "Owemuwuliranga nga batumula oku kimo oku bibuga, oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebyabawa okubbaamu,

<sup>13</sup> bati mulimu abantu mwinywe ababbibabbi ababazwiremu ni baaba basendasenda abatyami b'omu kibuga kyabwe ekyo okusinza abakibbumba abandi abemutamanyangaku,

<sup>14</sup> awo mwabbanga n'okukinonenkereryaku, n'okwetegereza ekintu ekyo, n'okukibuuliriyaku nakusani. Singa kyabbanga kikakase kiti ekintu eky'omuliko ekyo kituuce ekibakolere mwinywe,

<sup>15</sup> mazima mwabbanga n'okwita abatyami b'omu kibuga ekyo bonabona. Mukijigiririyanga nakimo, n'abantu baamu n'ebiyayo byamu.

<sup>16</sup> Mwakumbaanianga omunyago gw'ebintu byonabyona eby'omu kibuga ekyo aakati omu kifo abantu e gibakumbaanira omu kibuga ni mwoca musiriirya ekibuga ekyo n'omunyago gw'ebintu byonabyona eby'omu kibuga ekyo, ni bibba ooti sadaaka egibooca yonayona eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe. Ekibuga ekyo kisigalanga kinameje enaku gyonagyona nandi ni bakiiramu okukyombeka.

<sup>17</sup> Timwesigaliryangu kintu kadi kimo kwebyo ebimuli n'okujigiricirya nakimo, kaisi oMusengwa akome obusungu obungi. Yabakwatiranga inywe ekisa, n'abasoniya n'abasuuca bangi ng'oweyalayiriire abazeiza baanywe,

<sup>18</sup> olw'okubba mwabbanga mugondeire oMusengwa iye oKibbumba waanywe, nga mukuumire ebiragiroye byonabyona ebimbawa olwatyanu, era ni mukolanga ebintu ebyabona ati niibyo ebituuce."

## 14

### *OKibbumba ebyagaana ng'ofisiry*

<sup>1</sup> Awo oMusa n'akoba aBaisirairi ati, "Inywe muli baana ba Musengwa iye oKibbumba waanywe. Timwesalangu ensale newankubaire okwemwanga ni mupyekulya emitwe gyanywe nga mufisiry.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba inywe muli bantu abatukulye eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe. Omu bantu bonabona oku kyalo, oMusengwa yabalonderemu okubba bantube okububwe abaakiraku okutaka."

### *Ebirongoole n'ebitali birongoole*

*(Lee 11:1-47)*

<sup>3</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Timulyanga ekintu kyonakyona eky'omuliko.

<sup>4</sup> Binu niibyo ebisolo ebimwayinzanga okulya: Onte, n'ontaama n'ombuli,

<sup>5</sup> n'okimaadu, n'onamoli, n'ompeewo, n'ombuli w'omu kigona, n'onzobe, n'onamyanya, n'ontaama ow'omu nsozi.

<sup>6</sup> Muyinza okulya okisolo yenayena ali n'ekyemero ekyabulemu, era airya obwekulumu.

<sup>7</sup> Neye kwebyo ebiirya obwekulumu ooba ebiri n'ebyemero ebyabulemu, timwalyanga ongamira, n'onapowo ooba n'omuswi. Ebyo babibalira mu bitali birongoole, olw'okubba waire biirya obwekulumu, neye bibula ebyemero ebyabulemu.

<sup>8</sup> Ombiizi yena timulongoole; waire ali n'ekyemero ekyabulemu, neye tairya obwekulumu. Timwalyanga enyama y'ebisolo ebyo byonabyona waire okubikwataku nga bifiire."

<sup>9</sup> "Mu byonabyona eibba omu maizi, mwayinzanga okulya nabuli ekiri n'amadaadiri n'ebikalakamba.

<sup>10</sup> Neye nabuli ekibula amadaadiri n'ebikalakamba, timwakiryanga; kwinywe ikyo tikirongoole."

<sup>11</sup> "Muyinza okulya onyonyi yenayena omulongoole.

<sup>12</sup> Neye ginu timwagiryanga, okokomi, n'onsega, n'osukusuku,

<sup>13</sup> n'okalukubba, n'owungwe n'egindi egiri ng'egyo,

<sup>14</sup> nabuli kika kya nankololo,

<sup>15</sup> n'omaaya, n'onaibboto, n'ombaati w'oku nyanza, n'egindi egiri ng'egyo;

<sup>16</sup> akawuugulu akatono, n'ekiwuugulu ekinene, n'omuduwu,

<sup>17</sup> n'otulutu, n'onsega omwirugazu, n'onkobyokoby;

<sup>18</sup> n'ekikalooli, n'osokonolya n'egindi egiri ng'egyo, n'okokoteri n'okawugu."

<sup>19</sup> "Ebiwuuka byonabyona ebiguluka nga biyoolokera mu kiziima, tibirongoole. Timubiryanga.

<sup>20</sup> Neye muyinza okulya nabuli kiwuuka kyonakyona ekiguluka ekirongoole."

<sup>21</sup> "Timwalyanga ekintu kyonakyona ekifeereireku omutwe. Mwayinzanga okukiwa abasenze ababba omu kyalo kyanywe ni bakirya, ooba mwayinzanga okukigulya abanamawanga. Neye inywe muli bantu abatukulye eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe."

"Timusumbiranga enyama ya mbuli omutomuto omu mata ga maaye."

### *Eiteeka ery'okuwangayo ekimo eky'eikumi*

<sup>22</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Mwawangayo ekimo eky'eikumi oku bibala byonabyona ebimukungula omu misiri gyanywe nabuli mwanka.



<sup>23</sup> Mwabanga omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda okumusinzirangamu, ni muliira eeyo e gyali ekimo eky'eikumi eky'engaano gyanywe, n'eky'enviinyo gyanywe, n'eky'amafuta gaanywe ag'emizaituuni, ebyayo ebibere eby'ente, n'entaama n'embuli, kaisi mwege okutyanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe bulijo.

<sup>24</sup> Neye singa olugendo lwabanga luwanvu ino, era ekifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalibba alondere okumusinzirangamu nga kiri yala, nandi ni mwezya okutwalayo ekimo eky'eikumi eky'ebyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebyabaweereiremu enkabi,

<sup>25</sup> mwakitundanga ni musunamu empriya, era ni mutwala empriya egyo omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda.

<sup>26</sup> Empriya egyo mwagigulangamu ekimwabbanga mutakire ng'ente, ooba ntaama, ooba enviinyo, ooba eky'okunywa kyonakyona ekiteemeerya, ooba ekintu ekindi kyonakyona ekimwabbanga mwegombere okulya. Ni muliira eeyo omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, ni mujaaganira aamo n'ab'omu bisito byanywe.

<sup>27</sup> ABaleevi ababba omu bibuga byanywe timubalekesulanga, olw'okubba ibo babula mugabo ooba omuwuluko ogwabwe-okubwabwe."

<sup>28</sup> "Oku nkomerero eya buli myanka emisatu, mwatwalanga ekimo eky'eikumi eky'ebirime byonabyona ebimwabbanga mukungwire omwanka ogwo, ni mubibisa omu bibuga byanywe,

<sup>29</sup> kaisi awo aBaleevi ababula omugabo ooba omuwuluko ogwabwe-okubwabwe, n'abanamawanga, n'abafuubi, n'abanamwandu abali omu bibuga byanywe, ni baizanga ni basuna ekyokulya ekyo, ni balya ni baikuta, kaisi oMusengwa iye oKibbumba waanywe abawenge inywe enkabi mu byonabyona ebimwakolanga."

## 15

### *Omwanka ogw'okusonyiramu amabanja (Lee 25:1-17)*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Nabuli ku nkomerero y'emyanka omusanvu, mwasoniyanga abantu amabanja.

<sup>2</sup> Enu niyo engeri egimwakikolangamu: Nabuli eyaabbanga abanza oMwisirairi omwinaye, yamusionyanga ekiyamukoopere. Tiyakibanzenge omuntu oyo olw'okubba oMusengwa yaabbanga alangiriire ekisoniyo.

<sup>3</sup> Abasenze ibo muyinza okubabanza, neye nabuli kintu ekimwabbanga mubanza abaganda baanywe, mwakibasoniyanga.

<sup>4</sup> Cooka tiwali n'okubbaawo omudoobi mwinywe, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe yabawanga enkabi omu kyalo ekyabawa okwetwalira ng'omuwuluko gwanywe,

<sup>5</sup> kasita mwanyikiranga okugondera oMusengwa iye oKibbumba waanywe, ni mutuukiriryanga ebiragirobye binu byonabyona ebimbawa olwatyanu.

<sup>6</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe yabawanga enkabi ng'oweyasuubizire. Era mwakoopanga amawanga mangi, neye inywe timwekoopenge. Mwafuganga amawanga mangi, neye igo tigabafugenge inywe."

<sup>7</sup> "Owemwabbangamu omudoobi omu kimo oku bibuga byanywe omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa, timwabbanga bakakanyali b'emyoyo, ni mugaana okubbeera omuganda waanywe oyo omudoobi,

<sup>8</sup> wazira mubbenge n'omwoyo ogw'ekisa era ni mumukoopa kyonakyona ekiyaabbanga ataka.

<sup>9</sup> Timwagaananga okumukoopa nga mwekwatisya muti omwanka ogwomusanvu ogwokusionyiramu amabanja gwatira okutuuka. Timwikiriryanga enseega eyo embiibbi okwingira omu myoyo gyanywe. Owemwagaananga okumukoopa, kaisi n'akungirira oMusengwa ng'abawaabira, mwabbangaku omusango ogw'ekibbikibbi ekyo.

<sup>10</sup> Mugabirenge omudoobi n'omwoyo gumo era mukolenge n'omwoyo ogw'ekisa. Olwo awo oMusengwa iye oKibbumba waanywe yabawanga enkabi mu byonabyona ebimwakolanga.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba abadoobi tibaliwaawo omu kyalo. Kagira mbalagira inywe nti timulekanga okugabira n'omwoyo ogumo abaganda baanywe, n'abadoobi n'abali omu kwetaaga omu kyalo kyanywe."

*Engeri ey'okuteerangamu abagalama  
(Kuz 21:1-11)*

<sup>12</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Owebakugulyanga oMwebbulaniya omwinawo, omusaiza ooba omukali, n'akuweererya okumala emyanka mukaaga, omu mwanka ogwomusanvu omuteeranga n'ayaba.

<sup>13</sup> Era owoobba omuteera, tomulekanga okwaba nga mpaawo akomuwaireku.

<sup>14</sup> Omuwanga n'omwoyo gumo, ng'otoola oku by'ekisibokyo, oku kyokulyakyo eky'empeke era n'enviinyo, ng'oMusengwa iye oKibbumbawo owakugabiriire bwoli n'okumuwa.

<sup>15</sup> Oyebukirye nga wabbaire mugalama omu kyallo ky'e Misiri, oMusengwa iye oKibbumbawo n'akununula, kagira nkuwa ekiragiro ekyo olwatyano."

<sup>16</sup> "Neye omugalamawo owakukobanga ati tataka okukuleka olw'okubba akutaka iwe n'ab'omu kisitokyo, era ng'ali kusani na inywe,

<sup>17</sup> olwo wamutwalanga oku lwigi lw'enyumbayo kaisi n'okwata ekyoma ekisongolye, n'omutundulya ekitwi. Awo yaabanga mugalamawo enaku gyonagyona. N'omugalamawo omukali wamubityanga otyo."

<sup>18</sup> "Tiwakibonanga okubba kigosi okuteera omugalamawo, olw'okubba obuweereryabwe egyoli okumala emyanka egyo omukaaga, bubba bukiraku emirundi mibiri obw'omuntu akalera empeera. Singa wakolanga otyo, oMusengwa iye oKibbumbawo yakuwanga enkali omu bintu byonabyona ebiwakolanga."

*Okuwaayo ebisolo ebibere eeri oMusengwa*

<sup>19</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Mwawulenge ebyayo byanywe ebisaiza ebibere ni bibba bya Musengwa iye oKibbumba waanywe. Era enumi embere egyo timugikolesyanga emirimo, era entaama embere ensaiza egyo, timugisalangaku ebyoya.

<sup>20</sup> Nabuli mwanka inywe n'ab'omu bisito byanywe, mwabanga n'okubiriira omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, omu kifo ekyo ekiyalibba alondere okumusinzirangamu.

<sup>21</sup> Neye ebisolo ebyo owebyabangaku ekicaamu, ng'obuleme ooba ng'obuwofu, ooba nga biriku obucaamu obundi bwonabwona, timubiwangayo eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>22</sup> Mwabiriiranga mu bibuga byanywe. Abalongoole n'abatali balongoole bayinzanga okubiryaku, ng'owebalya onamoli n'okimaadu.

<sup>23</sup> Neye igwo omusaaye timwagulyanga. Mwagusukanga ansi ooti maizi."

## 16

*OMukolo ogw'okutambukirya  
(Kuz 12:1-20)*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Mukumanga omweri ogw'Abbiibbu ni mukolo oMukolo ogw'okutambukirya okuwa oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekitiisya, olw'okubba omu mweri ogwo, mu yabatooleire omu kyallo ky'e Misiri obwire.

<sup>2</sup> Mwabanga omu kifo oMusengwa ekiyalironda okumusinzirangamu, ni muweera eeyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe esadaaka ey'oMukolo ogw'okutambukirya okumuwa ekitiisya, nga mugitoola omu nte gyanyye ooba omu ntaama gyanyye.

<sup>3</sup> Timugiriirangaku emigaati egirimo okazumbulukuca. Neye mwamalanga enaku musanvu nga mugiriiraku migaati egibulamu okazumbulukuca, igyo egy'okubebukirisa okugada owemwazwereire omu kyallo ky'e Misiri omu mangu mangu. Mwagiriyanga kaisi mwebukiryenge omu obwomi bwanywe bwonabwona olunaku olumwazwereire omu kyallo ky'e Misiri.

<sup>4</sup> Omu kyallo kyanyye timwabbangamu ali n'okazumbulukuca omu nyumba okumala enaku musanvu. Era enyama y'ebisolo ebibasadaakire eigulo oku lunaku olusooka, tegonangawo paka eizo."

<sup>5</sup> "Esadaaka ey'oMukolo ogw'okutambukirya, timwagiweerengayo omu kibuga kadi kimo kwebyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebyabawa.

<sup>6</sup> Neye mwagiweerangayo omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda okumusinzirangamu. Eeyo gimwagiweerangayo eigulo ng'eisana ligwa, omu kiseera ooti kiidi ekimwazwereiremu e Misiri.

<sup>7</sup> Mwangisumbanga ni mugiriira omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda okumusinzirangamu, kaisi eizo amakeezi ni mukanga omu weema gyanywe.

<sup>8</sup> Omu naku omukaaga, mwalyanga migaati egibulamu okazumbulukuca. Oku lunaku olwomusanvu, mwakumbaananga okusinza oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era timulukolerangaku omulimo.”

*OMukolo ogw’aMakungula  
(Kuz 34:22; Lee 23:15-21)*

<sup>9</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Mwabalanga esaabbiiti musanvu okuzwa owemwatandiikanga okukungula ebyokulya eby’empeke omu misiri,

<sup>10</sup> kaisi ni mukola oMukolo ogw’aMakungula, okuwa oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekitiisya, nga mumutwalira ekyokuwaayo omu kwetakira okusinzirira oku nkabi oMusengwa iye oKibbumba waanywe egyabawaire.

<sup>11</sup> Era mwajagaaniranga omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, omu kifo ekiyalironda okumusinzirangamu. Mwajagaananga nga muli aamo n’abaana baanywe, n’abagalama baanywe, n’abaleevi ab’omu bibuga byanywe, n’abagwira, n’abafuubbi n’abanamwandu ababba mwinywe.

<sup>12</sup> Mwebukiryenge nga mwabaire bagalama omu kyalo ky’e Misiri, n’olwekyo muteekengoyo omwoyo okukwatanga amateeka ganu.”

*OMukolo ogw’oBusiisira  
(Lee 23:33-43)*

<sup>13</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Owemwamalanga okukona ebimukungwire, n’okukunya emizabbibbu, mwakolanga oMukolo ogw’oBusiisira okumala enaku musanvu.

<sup>14</sup> Mwajagaaniranga aamo n’abaana baanywe, n’abagalama baanywe, n’abaleevi, n’abanamawanga, n’abafuubbi, n’abanamwandu abali omu bibuga byanywe.

<sup>15</sup> Okumala enaku musanvu ni mukola oMukolo okuwa oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekitiisya omu kifo ekyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda okumusinzirangamu. Ekyo kityo olw’okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibawa enkabi omu makungula gaanywe gonagona, n’omu mirimo gyanywe gyonagyonaga egimukola, ni mwizula eisangaalo.”

<sup>16</sup> “Abasaiza bonabona ab’omwigwanga lyanywe, baabanga okusinza oMusengwa iye oKibbumba waanywe emirundi misatu omu mwanka. Baabanga oku Mukolo gw’eMigaati eGibulamu oKazumbulukuca, n’oku Mukolo gw’aMakungula, n’oMukolo ogw’oBusiisira, omu kifo ekyo ekiyalironda okumusinzirangamu. Era tibayabenge omumaiso ga Musengwa n’engalo enjere.

<sup>17</sup> Nabuli muntu yaawangayo ng’owaayezya, okusinzirira oku nkabi oMusengwa iye oKibbumbawe egiyaabbanga amuwaire.”

*Abalamuzi*

<sup>18</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Mwalondanga mu buli kika kyanywe abalamuzi n’abakungu, mu buli kibuga kyanywe oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa, ni balamulanga abantu mu bwenkanya.

<sup>19</sup> Timwabbanga abatali benkanya waire abeekubbira omu nnamula yaanywe, era timwalyanga enguzi, olw’okubba enguzi eyofuwalya omuntu omulabuki, era ereetera omutuuce okugotesya ensonga.

<sup>20</sup> Bulijo mubenge batuukirirye era b’amazima, kaisi mubenge boomi ni mwetwalira ekyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa.”

*Okusinzanga abakibbumba abandi*

<sup>21</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Owemwabbanga mukolera oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyoto, timwakomanga ekikondo kyonakyonaga eky’Asera nkuni omukali okumpi n’ekya Musengwa waanywe,

<sup>22</sup> era timwakomanga eibbaale ly’okusinza, olw’okubba ebyo, oMusengwa iye oKibbumba waanywe abicaawa.”

## 17

*Okwita omuntu asinza abakibbumba abandi*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Timwawangayo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe eya nte ooba ntaama aliku obuleme ooba akacaamu konakona, olw’okubba ekyo ky’omuliko eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe.”

<sup>2</sup> “Singa omu kimo oku bibuga byanywe oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebyabawa, mubbaamu omusaiza ooba omukali akola ekibbikibbi n’amenya endagaano ya Musengwa iye oKibbumba waanywe,

<sup>3</sup> n’ayaba n’aweererya era n’asinza abakibbumba abandi, ooba eisana, ooba omweri, ooba ekintu kyonakyona ekibba angulu omwibbanga, ekintu oMusengwa ekiyabagaine,

<sup>4</sup> kaisi ni mukimanya, awo mukinonenkereryangaku nakusani. Owekyabbanga ky’amazima era nga kikakase kiti ekintu eky’omuliko ekyenkana awo bakikolere omwIsirairi,

<sup>5</sup> omusaiza oyo ooba omukali oyo akolere ekintu ekyo ekibbikibbi, mwamuwulucanga e nza w’ekibuga kyanywe ni mumukubba amabbaale n’afa.

<sup>6</sup> Wazira bamwitanga nga wabbairere abajulizi babiri ooba basatu abamulumiriza. Singa waabbangawo omujulizi moiza yenkani amulumiriza, omuntu oyo tibamwitanga.

<sup>7</sup> Abajulizi niibo abasookanga okumukubba amabbaale okumwita, olwo n’abantu abandi bonabona kaisi ni bagamukubba, mutyo wemwabbanga n’okutoolawo ekibbikibbi ekyo mwinywe.”

<sup>8</sup> “Singa waabbangawo omusango gwonagwona ogumutayezya okulamula omu bibuga byanywe, ng’ogw’okusuka omusaaye, ooba okuwaabirangana omu kooti, ooba obutemo n’enkayaana, olwo mwasetukanga ni mwaba omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda okumusinzirangamu,

<sup>9</sup> ni mwanjula emisango egyo eeri abakabona nago aBaleevi, n’eeri omulamuzi eyaabbangawo omu kiseera ekyo, ni mubeebuulyaku era ni babawa ennamula yaabwe.

<sup>10</sup> Awo mwakolanga ekibabbanga babakobere nga muli omu kifo oMusengwa ekiyalironda okumusinzirangamu. Era mwegenderezanga okutuukirirya byonabyona ebibabbanga babalagiire.

<sup>11</sup> Mwaikiririyanga endamula yaabwe, ni mutuukirirya byonabyona ebibabalagiire anambula kucusaaamu waire okubigotesyagotesya.

<sup>12</sup> Omuntu eyagaananga okugondera omulamuzi ooba okabona aali eeyo omu kuweererya omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, baabbanga n’okumwita, mutyo ni mutoolawo ekibbikibbi omwIsirairi.

<sup>13</sup> Olwo abantu bonabona bawuliranga ni batya, nandi ni wabbaawo ajeema tete.”

### *Ebikwata oku kabaka*

<sup>14</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Owemwalimala okutuuka omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa era nga mumalire okukyetalira ni mukityamamu, kaisi ni mukoba muti, ‘Tweteekerewo okabaka atufugenge, ng’amawanga gonagona agatweruguuliriire.’

<sup>15</sup> mwalibba n’okuteekawo okabaka okubafuganga oyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe oguyalironda. Yalibba n’okubba w’eigwanga lyanywe. Timuteekangawo omunawanga era atali ow’eigwanga lyanywe okubafuganga.

<sup>16</sup> Neye okabaka tagezyanga okwesunira embalaasi enyingi, waire okwiryayo abantu omu Misiri ayongere okusunayo embalaasi egindi, olw’okubba oMusengwa yabakobeire inywe ati, ‘Timukanganga eeyo.’

<sup>17</sup> Okabaka tali n’okufumbirwa abakali abangi, kaisi omwoyogwe tibagucaamya, era tali n’okwebbiiyangaku efeeza enyingi n’ezaabbu enyingi.”

<sup>18</sup> “Kale oweyalityama oku ntebe ey’obwakabaka, yalikoopolola amateeka ganu omu kitabo ng’agatoola mwekyo ekiri n’abakabona nago aBaleevi.

<sup>19</sup> Ekitabo ekyo kyamubbanga kumpi n’akisomangamu omwibbanga ly’obwomibwe bwonabwona, kaisi ayege okutyanga oMusengwa iye oKibbumbawe, n’okutuukiririyanga ebibono byonabyona eby’amateeka ago n’ebiragiyo,

<sup>20</sup> n’omwoyogwe okuteekudumbalirya oku Baisirairi abainaye, n’acuasamu amateeka nago ooba okugagotesyagotesya. Awo iye n’eibyairerye baliwangaalira oku bufugi bw’obwakabakabwe omwIsirairi.”

## 18

### *Omugabo gw’abakabona*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Abakabona nago aBaleevi, ekikoba kiti, ab’ekika kya Leevi bonabona, tibaabbenge n’omuugabo ooba omuwuluko omwIsirairi. Neye baalyanga ku byokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri Musengwa, olw’okubba ogwo niigwo omugabo ogwabwe.

<sup>2</sup> Tibaabbenge n’omuuluko omu Baisirairi abainaabwe. Omugabo ogwabwe gwazwanga mu kuweereryanga Musengwa omu bwakabona, ng’oMusengwa oweyabakobere.”

<sup>3</sup> “Gunu niigwo omugabo abakabona ogubasunanga oku sadaaka abantu egibawaayo, eya nte ooba ntaama; basunangaku ekinakwata, n’ensaya n’ebinamukida.

<sup>4</sup> Abakabona mwabawanga ebyokulya byanywe eby’empeke ebyekeereri, n’enviinyo gy’emizabbibbu emyekeereri, n’amafuta gaanywe ag’emizaituuni emyekeereri, n’ebyoya ebibasooka okusala oku ntaama gyanywe.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw’okubba omu bika byanywe byonabyona, oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalonderemu ab’ekika kya Leevi n’ab’eibyaire lyabwe bonabona okumuweereryanga ng’abakabona enaku gyonagyona.”

<sup>6</sup> “Singa oMuleevi eyaabbanga atakire okuzwa omu kibuga kyonakya omwabba omwIsirairi, n’ayaba omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda okumusinzirangamu,

<sup>7</sup> yaweereryanga oMusengwa iye oKibbumbawe. Yaweereryanga omu bwakabona ng’aBaleevi abainaye bonabona abaweereryayo omumaiso ga Musengwa, owebakola.

<sup>8</sup> Yasunanga omugabo gw’ebyokulya kyenkanyi n’abainaye, nga tobaliireku ebintu ebiyaabbanga asunire omu bantube.”

#### *Okwewala okukola oMusengwa ebyacaawa*

<sup>9</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Owemwalituuka omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa, timugezyanga ni mwega okukola ebyomuliko, ng’ab’amawanga ago ebibakola.

<sup>10</sup> Tiwaabbangawo kadi moiza asadaaka omutaanewe ooba omwalawe ng’eky’okuwaayo ekibooca, waire omufumu, n’omulogo,

<sup>11</sup> waire amuma ebidaada ooba empagama, ooba omusamiri.

<sup>12</sup> Omuntu yenayena akola ebyomuliko ebyo, oMusengwa iye oKibbumba waanywe amucaawa, era kagira yalibbinga ab’amawanga ago omu kyalo ekyo nga wemuki-taabaala.

<sup>13</sup> Inywe muli n’okubbanga bantu abanambulaku ekyokubanenya omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>14</sup> Ab’amawanga ago agemwaba okubbingayo inywe mutyamewo, bawulisisya baabo abakola eby’obulogo n’eby’okulagula. Neye inywe, oMusengwa iye oKibbumba waanywe abagaana okukolanga ebyo.”

#### *Onaabbi ali ooti Musa*

<sup>15</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “OMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibateekerawo onaabbi okuzwa omu bantu b’eigwanga lyanywe eyalibba ooti ninze, oyo gumwalibba n’okuwulisisyaanga.

<sup>16</sup> Mwasabire oMusengwa iye oKibbumba waanywe oku lusozi oKolebbu oku lunaku olumwakumbaaniireku, ni mukoba muti, ‘Oleke titweyongera okuwulira eigono lya Musengwa iye oKibbumba waiswe, waire okweyongera okubona omusyo ogwo omungi, tudemba ni tufa.’ ”

<sup>17</sup> OMusengwa n’ankoba ati, “ ‘Ekibakobere kisa.

<sup>18</sup> Nalibateekerawo onaabbi ow’eigwanga lyabwe ali ooti niuwe, ni mmuwanga ebyokutumula, n’abakoberanga byonabyona ebinalimulagiranga.

<sup>19</sup> Kale nabuli etiyaliwulisisyaanga ebibono byange onaabbi oyo ebialitumulanga omu liina lyange, nalimuvunaananga.

<sup>20</sup> Neye onaabbi eyeetulinkiriryanga n’atumula omu liina lyange ebinandi ni mmulagira, ooba eyatumulanga omu liina lya abakibbumba abandi, onaabbi oyo habbanga n’okumwita.’ ”

<sup>21</sup> “Muyinza okwebuulya omu myoyo gyanywe muti, ‘Twategeeranga tutya ng’ekibono ekyo kizwire wa Musengwa?’

<sup>22</sup> Onaabbi oweyatumulanga omu liina lya Musengwa, ekyatumwire nandi ni kibbaawo ooba nandi ni kituukirira, ekyo niikyo ekyabbanga tikizwire wa Musengwa.

Onaabbi oyo, eyaabbanga akitumwire yaabbanga yeetuubbire-bwetuubi, kale timu-mutyanga.”

## 19

*Ebibuga eby'obwirukiro*  
(Kub 35:9-34; Yos 20:1-9)

<sup>1</sup> Awo oMusa n'akoba aBaisirairi ati, “Omu kiseera kitono mwaba okwingira omu kyalo ekyo, oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa mulumbe amawanga agakirimu. Era iye yalijigirica ab'amawanga ago kaisi n'abawa inwe ebyalo byabwe, n'ebibuga byabwe era n'ebisito byabwe. Awo owemwalimala okutyamikicaayo,

<sup>2</sup> mwalyetongolera ebibuga bisatu omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okukyetalira.

<sup>3</sup> Mwalikola enguudo era ni musalamu ebitundu bisatu omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okubba muwuluko gwanywe. Nabuli eyabbanga aitire omuntu yayinzanga okwirukira omu kimo oku bibuga ebyo.”

<sup>4</sup> “Omwiti eyairukiranga omu kimo oku bibuga ebyo okulama obwomibwe, niye oyo eyaabbanga aitire omuntu omu butagenderera era nga tirwa kiruyi.

<sup>5</sup> Ekyokuboneraku kiri kiti, singa omuntu aingira n'omwinaye omu kibira okutema ekisaale, kaisi owaabba agalula embaizi okukitema, embaizi n'ewunuka omu mwini, n'ekubba omwinaye n'emwita, oyo aitire yayinzanga okwirukira omu kimo oku bibuga ebyo, okulama obwomibwe.

<sup>6</sup> Singa olugendo okwaba omu kibuga ekyo lubba luwanvu ino, kaisi anyaanja oyo ng'akaali ali n'obusungu, ayezya okumusenjaaku, n'amutuukaku era n'amwita. Kale odi abbaire airuka olw'okwita omwinaye nga tagendereire, ni bamwita ate nga tiyandibaire afa.

<sup>7</sup> Kagira mbalagira okwetongolera ebibuga bisatu.”

<sup>8</sup> “OMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyaligalama ebitundu byanywe ng'oweyalayiriire abazeiza baanywe, n'abawa inywe ekyalo kyonakyoona ekiyabasuu-bizire ibo,

<sup>9</sup> kaisi ni mwegendereza okukwatanga amateeka ganu gonagona agembalagira ol-watyanu, nti mutakenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe era mukolenge ebyataka bulijo, olwo oku bibuga ebyo ebisatu, mwalitongoleraku ebibuga ebindi bisatu.

<sup>10</sup> Omu ngeri eyo mwataasanga abantu okwita omuntu ogubandibaire tibaita omu kyalo kyanwe oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa ng'omu-wuluko gwanywe. Tibabavunaanenge omusango ogw'okwita omuntu ogubandibaire tibaita.”

<sup>11</sup> “Neye singa omuntu yacaawanga omwinaye, n'amugonerera n'amukubba n'amwita, kaisi n'airukira omu kimo oku bibuga ebyo,

<sup>12</sup> abeekubbemberi ab'ekibuga ky'e waabwe batumanga abantu ni bamutoolayo omu kibuga e gyairukiire, ni baaba ni bamukwatisya omuntu amunoonia okunyaanja, era n'amwita.

<sup>13</sup> Timumukwatiranga ekisa. Muli n'okutoolangawo mutyo eibbengo ery'okusuka omusaaye omwIsirairi, ogw'omuntu onambulaku omusango, kaisi awo ebimukola bibaabirenge nakusani.”

<sup>14</sup> “Timucuaasanga ebiroowa ebiri omu nsalo n'abaliranwa baanywe abazeiza baanywe ebibakomere omu miwuluko gwanywe omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa.”

*Ebikwata oku bajulizi*

<sup>15</sup> Awo oMusa ni yeeyongerera ati, “Omujulizi omoiza yenkani tiyamalenge okusingisya omuntu omusango gwonagwona ogwabbengere ooba ekisobyo kyonakyoona ekyakolere. Ensonga baabbanga n'okugikakasa n'obujulizi bw'abantu babiri ooba basatu.”

<sup>16</sup> “Omujulizi ow'obubbeyi oweyasibiriryanga oku mwinaye okumuvunaana omu-sango,

<sup>17</sup> bombi abo abataikirizagania baabanga omu kifo oMusengwa ekiyalironda oku-musinzirangamu, eeri abakabona n'abalamu abaabangawo omu kiseera ekyo ni babalamula.

<sup>18</sup> Abalamuzi banonenkereryanga n'okwekeeneya. Owebazuulanga ng'omujulizi mubbeyi, era ng'asibirirya oku mwinaye,

<sup>19</sup> awo mwamuwanga ekibonerezo ekyabbaire atakirya omwinaye. Omu ngeri eyo wemwatoolangawo ekibbikibbi ekyo mwinywe.

<sup>20</sup> Awo abantu abandi bakiwuliranga ni batya, nandi ni bairayo okukola ekibbikibbi ng'ekyo.

<sup>21</sup> Omu nsonga ng'eyo timubbanga n'ekisa. Ekibonerezo kyabanga kiti, eyatanga omwinaye yena bamwitanga, n'eyatoolangamu omwinaye eriiso, yena bamu-toolangamu liiso, n'eyabbongolangamu omwinaye eriino, yena bamubbongolangamu liino, n'eyavunanga omwinaye ekigere, yena bamuvunanga kigere."

## 20

### *Amateeka g'olutalo*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongerera ati, "Owemwabanga okulwanisya abalabe baanywe, ni mubona nga bali n'embalaasi n'ebigaali eby'amaje bingi n'ab'amaje abakiraku abaanywe obungi, timutyanga, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri, ali aamo na inywe.

<sup>2</sup> Atyanu owemwabbanga mwaba okutandiika olutalo, okabona yaizanga n'atumula n'ab'amaje abo,

<sup>3</sup> n'abakoba ati, 'Muwulire inywe aBaisirairi! Olwatyano mwaba omu lutalo okulwanisya abalabe baanywe. Timwatya ooba okuwaamu emyoyo. Timwatitiira ooba ibo okubatukutisya.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe niye eyayaba na inywe okubalwanira nga mulwana n'abalabe baanywe, n'abawa inywe obuwanguli.' "

<sup>5</sup> "Awo abakungu b'amaje batumulanga n'abalwani bati, 'Aanu waliwo eyankwombekanga enyumba neye nga tagiwonganga eeri Musengwa? Oyo akange e ika, ademba n'afeera omu lutalo kaisi omuntu gondi nabba niye agiwongayo.

<sup>6</sup> Aanu waliwo eyakomere omusiri gw'emizabbibbu, neye ng'akaali okulyaku ebineneka byagyo? N'oyo yena akange e ika, demba n'afeera omu lutalo kaisi gondi niye nabba aganyulwamu.

<sup>7</sup> Era aanu waliwo eyasunire omukali neye ng'akaali okumuleeta? Era n'oyo yena akange e ika, demba n'afeera omu lutalo, omukali oyo n'afumbirwa musaiza gondi.' "

<sup>8</sup> "Awo abakungu b'amaje era beeyongeranga okutumula n'abalwani bati, 'Aanu waliwo atiire ooba awoiremu omwoyo? Oyo yena akange e ika, demba abainaye bona ni bawamu emyoyo ooti niye.'

<sup>9</sup> Kale abakungu owebamalanga okutumula n'ab'amaje abo, balondanga abadumiri baabwe."

<sup>10</sup> "Owemwabbanga mwigereire oku kibuga okukirumba, mwasookanga ni muwa abakirimu akakisa ak'okwewaayo nga mukaali okubalwanisya.

<sup>11</sup> Owebaikiririyanga okwewaayo ni babaigulirawo egeeti gy'ekibuga kyabwe, abantu bonabona abakirimu mwabasucanga bagalama kubakoleranga mirimo.

<sup>12</sup> Neye owebagaananga okwewaayo egimuli ni basalawo okubalwanisya, mwazingizanga ekibuga ekyo.

<sup>13</sup> Awo oMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyakiwangayo omu bwezye bwanywe ni mukiwangula, mwaitanga abasaiza bonabona abakirimu.

<sup>14</sup> Neye mwetwaliranga abakali n'abaana, n'ebayayo, n'ekintu ekindi kyonakayona ekyabanga omu kibuga ekyo ni bibba munyago gwanywe. Era mwakolesyanga omunyago ogwo oMusengwa iye oKibbumba waanywe oguyaabbanga abawaire.

<sup>15</sup> Mutyo wemwakolanga ebibuga byonabyona ebibali e yala eino, ebitali by'omu kyalo ekimwaba okubbaamu."

<sup>16</sup> "Neye owemwawambanga ebibuga ebiri omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa ng'omuwuluko gyanywe, timuleekangamu ekintu kyonakayona nga kikaali kiyeera.

<sup>17</sup> Mwajigiriciryanga nakimo abantu abo: ABakiiti n'ABamooli, n'ABakanani n'ABaperizi, n'ABakiivi n'ABayebbusi ng'oMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyabalagiire.

<sup>18</sup> Anambula ekyo abantu abo bademba ni babeegesya okusengereryanga ebyomuliko byonabyona ebibakola nga basinza abakibbumba baabwe, era ni mubba mukolere ekikole ekibbikibbi eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe."

19 "Owemwamalanga eibbanga eriwanvu nga muzingizire ekibuga nga mukirwanisya okukiwamba, timwakwantanga embaizi okutemyaganga emisaale okugy-onoona, olw'okubba muyinza okulyangaku ebineneka. N'olwekyo timugitemanga. Aale emisaale egyo gibba bantu kaisi mugirumbe?"

20 Neye, emisaale egyo gyonkani egimumaite nga tibagiryaku ebineneka, gimwatemala nga ni mukolesya okukola ebyetaagisya omu kulwanisya ekibuga ekyo paka owemukiwamba."

## 21

*Ekyokukola oku muntu ogubatamaiteku amwitire*

1 Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okukyetwalira, singa omuntu bamwitanga, ni bamwajirya omu musiri ooba mu kigona, ng'amwitire tibamuraite,

2 abeekubbemberi n'abalamuzi baanywe baabanga ni bapima eibbanga okuzwa oku mulambo okutuuka ku buli kibuga ekiriranirewo.

3 Awo abeekubbemberi ab'ekibuga ekyakiranga okubba okumpi n'omulambo ogwo, batwalanga ompaki ogubatakolesyangaku mulimo,\* era ogubataateekangaku ekijooko,

4 ni bamuserengetya omu kiinamo omuli omwala ogutakalira, ekibatakolerangaku-umu ekintu kyonakyona waire ekibatasigangamu. Eeyo omu kiinamo bamuvunanga eikoti okumwita.

5 Abakabona ibo aBaleevi, bona baabangayo olw'okubba ibo oMusengwa iye oKibbumba waanywe niibo abeyalondere okumuweereryanga n'okusabiranga abantu enkabi omu liinalye, era n'okulamulanga abantu omu nsonga egibakayanisya, n'egy'okukosagana.

6 Olwo abeekubbemberi bonabona ab'ekibuga ekikira okubba okumpi n'omulambo ogwo, banaabiranga engalo gyabwe oku mpaki ogubavuniire eikoti omu kiinamo,

7 baabanga n'okulangirira bati, "Tiniiswe otwaitire omuntu oyo, waire okubonaku nga bamwita.

8 Oo Musengwa, otukwatire ekisa iswe aBaisirairi abewanunwire era iswe abantubo tiwatubalira omusango ogw'okwita omuntu oyo onambulaku omusango.' Awo mwasananga ekisoniyo ky'omusango gw'okwita omuntu.

9 Kale, omu ngeri eyo niye egimwetoolangaku eibbengo ly'okusuka omusaaye gw'omuntu onambulaku omusango olw'okubba mwabbanga mukolere ekintu ekituuce omumaiso ga Musengwa."

*Okufumbirwa omukali ogumunyagire omu ntalo*

10 Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Owemwabanga okulwanisya abalabe baanywe, kaisi oMusengwa iye oKibbumba waanywe n'abawaayo omu bwezye bwanywe ni mubawangula, era ni mubbaaku n'abemuwamba,

11 era singa omu bawambe abo mwabbangamu omukali omusiipoono n'omutaka, wayinzanga okumutwala n'omufumbirwa.

12 Wamutwalanga e wuwo n'amwaku enziirigye, era n'asalaku ebyalabye,

13 n'atoolamu ebizwalobye ebibamuwambiiremu n'azwala ebindi. Yamalanga omweri mulamba ng'akunga oiteeye n'omaaye, oluzwanyuma kaisi n'olingira omumwe n'osuka ibaaye, yena n'asuuka omukaliwo.

14 Awo oweyaabbanga nga takusiimisiryey, wamulekanga n'ayaba e gyataka, wazira tomutundagamu waire okumubityanga ng'omugalama olw'okubba yaabbanga ayemukire egyoli."

*Obusika bw'omwana omubere*

15 Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Singa omusaiza yaabbanga n'abakali babiri, kaisi ng'omoiza nawukoda, neye ng'ogondi munobe, era bombi ni bamubyalira abaana abaisuka, neye ng'omubere w'omukali omunobe,

16 omu kiraamokye oweyaabbanga agaba abataane emigabo, tali n'okuwa omutaane w'onawukoda omugabo ogwandibaire ogw'odi omubere onyerenyeere ow'omukali odi omunobe.

17 Wazira yaabbanga n'okwikirirya ati omwanawe ow'omukali omunobe niye omubere, era oku bintu iye oiteeye byonabyona ebyali nabyo, yaawanga omwana oyo iye omugabo ogw'emirundi mibiri. Omwana oyo niye eyamutoire omu maisuka. N'olwekyo eby'omwana omubere iye biri na kubba bibye."

\* 21:3 21:3 Mpaki ogubatakolesyangaku mulimo. Omu biseera ebyo aBayudaaya bagikolesyanga emirimo.



*Omwana omwisuka omujeemu*

<sup>18</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Singa omubyaire yaabanga n'omutaane ow'empuutu era omujeemu, atagondera oiteeye ooba omaaye, era nga n'owebamugolola, tabawulisisa,

<sup>19</sup> olwo oiteeye n'omaaye bamukwatanga ni bamutwala eeri abeekubbemberi ab'ekibuga ky'e waabwe.

<sup>20</sup> Bakoberanga abeekubbemberi abo bati, 'Omutaane waiswe onu w'empuutu era mujeemu era tatugondera. Muluvu era muteemeere.'

<sup>21</sup> Awo abantu bonabona ab'omu kibuga ekyo bamukubanga amabbaale n'afa. Mutyo wemwabbanga n'okutoolawo ekibbikibbi mwinywe. Kale nabuli mwIsirairi yawuliranga ekyo n'atya."

*Amateeka agatali gamo*

<sup>22</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Omuntu oweyakolanga ekibbikibbi ekimugwaniza okufa, era ni mumwita kaisi ni mwanika omulambogwe oku musaale,

<sup>23</sup> timuli n'okugulekanga ni guceisyerya eeyo oku musaale. Muli n'okubona muti muguliikirawo ku lunaku olwo, olw'okubba omuntu ogubayanika oku musaale, aleeta ekiraami kya Kibbumba oku kyalo ekyo. Kale timuli n'okwonoona ekyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okubba omuwuluko gwanywe."

**22***Okubbeerangana*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Singa wabonanga onte w'oMwisirairi omwinawo ooba ontaamawe ng'ataayuuka, tiwakyebityangaku, wazira oboneranga nakimo oti ogimukanjirya.

<sup>2</sup> Neye omwinawo oyo owaabba nga tali kumpi na iwe, ooba nga tomumaite, otwalanga okisolo oyo e ika e wuwo, n'omukuuma okutuuca oweyaliza ng'amunoonia era n'omuwa okisolowe oyo.

<sup>3</sup> Era otyo wewakolanga ng'obbaire oyajiirye ompunda, ekizwalo, ooba ekintu kyonakayona ekyabbanga kigota oku mwinawo oyo. Tiwakyebityangaku."

<sup>4</sup> "Singa wabonanga ompunda w'omwinawo ooba onteewe ng'agwire oku nzira, tiwamwebityangaku. Obbeeranga omwinawo oyo n'ogangamula okisolo oyo."

<sup>5</sup> "Omukali tali n'okuzwalanga ekizwalo ky'ekisaiza, n'omusaiza yena tali n'okuzwalanga ekizwalo ky'ekikali, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe acaawa abakola ebyo."

<sup>6</sup> "Singa wayajiryanga ekisaasiriro kya nyonyi oku musaale ooba ansi okwitakali nga kirimu amagi ooba obwana, onyonyi ng'amaamiire bwana ooba amagi, totwalanga onyonyi oyo n'obwanabwe.

<sup>7</sup> Wayinzanga okwetwalira obwana neye n'oteera omawaabwe, kaisi ebyokola bikwabirenge nakusani era n'owangaala."

<sup>8</sup> "Owewayombekanga enyumba ey'akasolya abantu oku bayezya okubba, akasolya ako okasitangaku akakita, nandi ni weereetera omusango gw'okwita, singa wabbaawo aniinayo n'azwayo n'agwa."

<sup>9</sup> "Tiwakomanga ekirime ekindi omu musiri gw'emizabbibbu. Singa okola otyo, tikirime ekiwakomeremu kyonkani, neye n'ebineneka by'emizabbibbu byona byalibba tibirongoole."

<sup>10</sup> "Tiwasibanga onte n'ompunda omu kijooko ekimo okugirimisa."

<sup>11</sup> "Tiwazwalanga ekizwalo ekibakolere omu wuuzi gy'ebyoya bya ntaama n'ewuuzi egya lini."

<sup>12</sup> "Wutunganga amajwenjwe oku nsonda eina egy'ekizibaabokyo ekyozwala."

*Amateeka g'obufumbo bw'omusaiza n'omukali*

<sup>13</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Omusaiza oweyatwalanga omukali w'obufumbo, kaisi oluzwanyuma lw'okwegaita naye n'acaawa omukali oyo,

<sup>14</sup> n'amutumulaku eby'ensoni, n'okwonoona eriinalye ng'akoba ati, 'Natwaire omukali onu obufumbo, neye oweneegaitire naye namwajiirye nga timuguna.'

<sup>15</sup> Awo oiteeye n'omaaye w'omwala oyo batwalanga eeri abeekubbemberi ab'ekibuga oku geeti\* obukakafu obulaga buti yabbaire muguna.

<sup>16</sup> Oiteeye w'omwala yakoberanga abeekubbemberi ati, 'Omusaiza onu namuwairi omwala wange okumufumbirwa, neye atyanu tamutaka.

<sup>17</sup> Era atyanu ngonu amutumulaku by'ensoni, ng'akoba ati yayajiirye omwala wange nga timuguna. Neye obukakafu buunu obulaga nga yabbaire muguna.' Awo ababyaire b'omwala bayanzuluyanga omumaiso g'abeekubbemberi ab'ekibuga eisuka ly'abantu nago eribagonereku oku lunaku lw'ekigole nga kuliku omusaaye.

<sup>18</sup> Awo abeekubbemberi ab'ekibuga bakwatanga omusaiza nago agaana omukali ni bamubonereza.

<sup>19</sup> Era bamugaitisya ebitundu 100 eby'efeeza, ni babiwa oiteeye w'omwala, olw'okubba omusaiza oyo yayononeserye eriina ly'omwala omuguna oMwisirairi. Omwala oyo yeeyongeranga okubba mukali w'omusaiza oyo, era omusaiza oyo omu bwomibwe bwonabwona, tabbinganga omukali oyo."

<sup>20</sup> "Neye omusaiza ekyalumiriza owekyabbanga kituuce, nga mpaawo obukakafu obulaga buti omwala yabbaire muguna,

<sup>21</sup> bawulucanga omwala oyo ni bamuleeta oku mulyango gw'enyumba ya iteye, abasaiza ab'omu kibuga ky'e waabwe ni bamukubba amabbaale ni bamwita, olw'okubba yakolere ekintu ekiswaza omWisirairi, eky'okubba nga yabbaire yeegaitireku n'omusaiza ng'akaali aali oku luuga lwa iteeye. Mutyo wemwabbanga n'okutoolawo ekibbikibbi ekyo mwinywe."

<sup>22</sup> "Omusaiza owebamukwatanga ng'agonere n'omukali atali wuwe, bombi omusaiza n'omukali ogubagonere naye, babaitanga. Mutyo wemwabbanga n'okutoolawo ekibbikibbi ekyo omWisirairi."

<sup>23</sup> "Owewaabbangawo omwala omuguna eyamalire okwanjula omusaiza, kaisi omusaiza ogondi n'ayajirya omwala oyo omu kibuga ni yeegaita naye,

<sup>24</sup> bombi mwabawulucanga ni mubatwala e nza w'egeeti y'ekibuga ekyo, ni mubakubba amabbaale ni bafa. Omwala bamwitanga olw'okutakubba enduulu ni bamubbeera ate nga yabbaire mu kibuga. N'omusaiza bamwitanga olw'okubba yaabbanga ayononeserye omuka mwinaye. Mutyo wemwabbanga n'okutoolawo ekibbikibbi ekyo mwinywe.

<sup>25</sup> "Neye omusaiza oweyayajirya eeyo awanambula abantu omwala eyamalire okwanjula, n'amukwata okalijata, olwo iye omusaiza akolere ekyo gubaitanga yenkani.

<sup>26</sup> Timukolanga ekintu kyonakyoona kwiye omwala olw'okubba yaabbanga takolere ekibbikibbi ekizweraku ni bamwita. Ekyo kifaanana n'eky'omuntu alumba era n'aita omwinaye,

<sup>27</sup> olw'okubba omusaiza oyo yayajiirye omwala nago yeeyo awanambula bantu era newankubbaire ng'omwala nago yakubbire enduulu bamubbeere, tiwabbairewo muntu okumutaasa."

<sup>28</sup> "Omusaiza oweyayajirya omwala omuguna akaali okwanjula, n'amukwata okalijata, kaisi ni babaajirya,

<sup>29</sup> omusaiza oyo yawanga oiteeye w'omwala ebitundu 50 eby'efeeza. Omusaiza oyo ali n'okufubirwa omwala oyo, olw'okubba yayononeserye omwala nago. Era omu bwomi bw'omusaiza oyo bwonabwona tiyaabbenge n'okumubbinga."

<sup>30</sup> "Omusaiza tiyafumbirwanga omuka iteeye; tali n'okwemula oiteeye."

## 23

### *Ogubataikirirya omu nkumbaana gy'abantu ba Musengwa*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongerati, "Omusaiza yenayena ng'ebitundu by'omubirigwe eby'ekyama bitugunyule ooba babisalireku, tibamubaliranga oku bantu ba Musengwa."

<sup>2</sup> "Omuntu yenayena eyaabbanga nga mwana w'obudya, waire eibyairerye paka ku kiizukulu ky'eikumi, tibamubaliranga oku bantu ba Musengwa."

<sup>3</sup> "OMwamoni ooba oMumowaabbu ooba eibyaire lyabwe paka oku kiizukulu ky'eikumi, tibamubaliranga oku bantu ba Musengwa.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu lugendo lwanywe nga muzwa e Misiri, abantu abo bagaine okubawa ekyokulya n'amaizi. Era ni bagula oBbalamu omutaane wa Bbeyoli okuzwa e Pesoli ekibuga ky'e Mesopotamiya, okubalaama inywe.

<sup>5</sup> Neye oMusengwa iye oKibbumba waanywe yagaine okuwulisisya ebya Bbalamu. Omu kifo ky'ekiraami, oMusengwa iye oKibbumba waanywe n'abawaamu inywe nkabi, olw'okubba inywe abataka.

<sup>6</sup> Enaku gyonagyaona egy'obwomi bwananywe timwanoonianga okubba omwidembe n'abantu abo, waire okubabbeera ibo okukulaakulana."

<sup>7</sup> "Timucaawanga aBeedomu, olw'okubba baganda baanywe. Timucaawanga oMumisiri, olw'okubba mwabbaireku banamawanga omu kyalo ky'e waabwe.

<sup>8</sup> Ekiizukulu kyabwe ekyokusatu bakibaliranga oku bantu ba Musengwa."

*Okutakolanga ebyumuliko omu nkambi gya maje*

<sup>9</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Owemwabanga okulwana n'abalabe baanywe, mwewalenge okukola ekintu kyonakyaona eky'umuliko omu nkambi yaanywe.

<sup>10</sup> Owewaabbangawo omuntu mwinywe asuukire atali mulongoole olw'okuloota obwire ooti-so yeegaita na mukali era n'asuka amaizi agabyala, yawulukanga omu nkambi, n'abba e nza eeyo.

<sup>11</sup> Neye eigulo yanaabanga, kaisi ng'eisana ligwa, n'akanga omu nkambi."

<sup>12</sup> "Mwabanga n'ekifo e nza w'enkambi e gimwayabanga okweyamba.

<sup>13</sup> Omu bintu byanywe ebyokukolesya mwabbangamu n'eb yokukulisya. Nabuli eyawulukanga okwaba okweyamba, yayabanga n'akuula ekiina era n'akiriikaku ng'amalire okweyamba.

<sup>14</sup> Timwakolanga ebyumuliko omu nkambi yaanywe, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe yaabanga ababitabitu omu nkambi okubakuuma, n'okuwaayo abalabe baanywe omu bwezye bwananywe inywe okubawangula. Kale mwewalenge okukola nabuli kikole ekyomuliko ekyayeza okubona, n'abakubbira inywe omugongo."

*Amateeka agandi*

<sup>15</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Omugalama owairukanga oku musengwawe n'aiza egimuli okusuna obukuumi, timumukanjanga eeri omusengwawe oyo.

<sup>16</sup> Mumuganyanga n'atyama mwinywe omu kifo kyonakyaona ekiyaabanga asiimire, omu kibuga kyanywe kyonakyaona ekiyalondanga. Timumugadyanga."

<sup>17</sup> "Tiwabbangawo omusaiza ooba omukali oMwisirairi asuuka omalaaya w'omwisabo.

<sup>18</sup> Empiia omukali oyo, ooba omusaiza oyo egyasunire omu byobumalaaya, tibagitwalanga omu nyumba ya Musengwa iye oKibbumba waanywe okutuukirirya obweyamo obw'engeri yonayona, olw'okubba ebyo byombi by'umuliko eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe."

<sup>19</sup> "ABaisirairi abainaanywe abemukoopa empiia ooba ebyokulya, ooba ekintu ekindi kyonakyaona, timubasabanga amagoba.

<sup>20</sup> Abanamawanga abemukoopa, ibo muyinza okubatoolakungaku amagoba, neye timwagatoolanga oku baganda baanywe aBaisirairi abemukoopa, kaisi oMusengwa iye oKibbumba waanywe abawenge enkabi mu byonabyona ebinwakolanga omu kyalo ekimwaba okwetwalira."

<sup>21</sup> "Oweweeyamanga eeri oMusengwa iye oKibbumbawo, togayaalanga okuti-tuukirirya, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumbawo tiyalireka okukikubuulya, era waabanga okolere kikole ekibbikibbi.

<sup>22</sup> Neye singa tiweeyamenge, tiwaabbenge okolere kibbikibbi.

<sup>23</sup> Nabuli kintu ekiwatumulanga, waabanga n'okubonera nakimo ng'okikola, olw'okubba waabanga niuwe oweeyamire n'omunwagwo omu kutaka eeri oMusengwa iye oKibbumbawo."

<sup>24</sup> "Singa watuukanga omu omusiri gw'emizabbibbu gw'omwinawo, wayinzanga okulya emizabbibbu egyo ng'obwotaka n'oikuta. Neye tiwaabbangaku n'egyoteeka omu kintukyo n'oyaba nagyo.

<sup>25</sup> Singa watuukanga omu musiri gw'engaano gw'omwinawo oyinza okuwululaku engaano oku bigala n'olya, neye toli n'okukeza engaano gy'omwinawo egyo."

## 24

*Okubbinga abakali*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Omusaiza oweyafumbirwanga omukali, omukali nandi n'amusangaalya olw'okubba omusaiza oyo ali n'ekyaboine oku mukali nago ekitamusiiimisa, yamuwandiiikiranga ebbaluwa ey'okumubbinga, n'agimukwatisya, era n'amubbinga omu kisitokye.

<sup>2</sup> Omukali oweyaazwanga oku musaiza oyo, yaabanga w'eidembe okwaba n'afumbirwa omusaiza ogondi.

<sup>3</sup> N'oiibaaye owokubiri yena oweyamucaawanga n'amuwandiikira ebbaluwa ey'okumubbinga, n'agimukwatisya era n'amubbinga omu kisitokye ooba oibaaye oyo owokubiri n'afa,

<sup>4</sup> awo oibaaye oodi eyasookere okumubbinga tali n'okwiramu okumufumbirwa olw'okubba bamalire okumwonoonesya. Okwiramu okumufumbirwa kibba ky'omuliko omumaiso ga Musengwa. Timwakolanga ekibbikibbi ekyenkana awo omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okubba omuwuluko gwanywe."

*Amateeka ag'enjawulo*

<sup>5</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Omusaiza oweyaabbinga yankufumbirwa, tibali n'okumutwala omu lutalo, waire okumuwa omulimo ogundi gwonagwona. Okumala omwanka mulamba, yaabbinga muteere okubba ika era n'asangaalya omukaliwe\* eeyo."

<sup>6</sup> "Tiwatoolanga oku muntu emengo waire omwereko ng'omusingo, olw'okubba yaabbinga akusingire kintu ekimubbeesyawo omu bwomibwe."

<sup>7</sup> "Owebakwatanga omuntu ng'agotyawo oMwisirairi omwinaye okumutwala okubba mugalamawe, ooba okumutunda, omuwambi oyo bamwitanga-bwiti. Mutyo wemwabbinga n'okutoolawo ekibbikibbi ekyo mwinywe."

<sup>8</sup> "Owewaagwangawo obulwaire bw'olususu ng'obw'ebigenge mwegenderezenge okukwatira nakimo n'okutuukirirya byonabyona abakabona nago aBaleevi ebibabakobanga. Muli n'okuboneranga nakimo nga mwegendereza okutuukirirya ebimbalagiire inywe.

<sup>9</sup> Mwebukirye oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyakolere oMiriyamu nga muli omu lugendo muzwa e Misiri."

<sup>10</sup> "Owewakoopanga omupakasi omunawo ekintu kyonakya, toingiranga omu nyumbaye okutoola ekintu ekyo ekyali kuwaayo ng'omusingo.

<sup>11</sup> Osigaliranga nza, n'oleka omuntu onyere ogwoli kukoopa n'akuwulucirya omusingo ogwo.

<sup>12</sup> Era omwinawo oyo owaabba mudoobi, kaisi n'akuwa omusingo oku lw'eibbanja, togusigalyanga paka izo.

<sup>13</sup> Wakimukanjiryanga kanaigulo ayeze okukyebiika, awo yakusabiranga enkabi era kyabbinga kikole ky'obutuukirirye omumaiso ga Musengwa iye oKibbumbawo."

<sup>14</sup> "Tomigirirya omupakasi omudoobi era ali omu kwetaaga, n'oweyaabbinga Mwisirairi mwinawo, ooba omunamawanga atyama omu kimo oku bibuga byanywe.

<sup>15</sup> Nabuli lunaku olwakolere, omusasulenge empeeraye ng'eisana likaali okugwa, olw'okubba mudoobi era yeegire mpeeraye eyo era yajeetaaga. Owootagimuwa, ayinza okukungirira oMusengwa ng'akuwaabira, era ni bakulumiriza ekibbikibbi ekyo."

<sup>16</sup> "Tibaitanga ababyaire olw'emisango abaana baabwe egibabbinga, era tibaitanga abaana olw'emisango ababyaire baabwe egibabbinga. Nabuli muntu bamwitanga lw'omusingo iye onanyere ogwabbingere."

<sup>17</sup> "Tosalanga omusingo gw'omunamawanga waire ogw'omufuubbi omu butali bwenkanya, ooba okutwala ekizwalo kya namwandu ng'omusingo.

<sup>18</sup> Oyebukirye oti wabbair mugalama omu kyalo ky'e Misiri, oMusengwa iye oKibbumbawo e giyakununwire, kagira nkulagira okukolanga ekyo."

<sup>19</sup> "Owookungulanga ebirime omu musiri ni weerabirayo ekinywa ky'ebirime, toirangayo okukisyomayo. Ekyo okirekerenge abanamawanga, abafuubbi, n'abanamwandu, kaisi oMusengwa iye oKibbumbawo ayeze okukuwanga enkabi mu byonabyona ebyokola.

<sup>20</sup> Owoonoganga ebineneka by'omuzaituuni, toirangayo omu masaga okulaalamu ebisigairemu. Obirekerenge abanamawanga, n'abafuubbi, n'abanamwandu.

<sup>21</sup> Owookungulanga emizabbibbu omu musirigwo, toirangayo okulondeekererya egisigairemu. Ogirekerenge abanamawanga, n'abafuubbi, n'abanamwandu.

<sup>22</sup> Oyebukirye nga wabbair mugalama omu kyalo ky'e Misiri, kagira nkulagira okukolanga ekyo."

## 25

*Ekibonerezo ky'okufaamuula*

\* 24:5 24:5 N'asangaalya omukaliwe. Engaluca egindi gikoba, n'asangaala n'omukaliwe. 24:7 24:7 Kuz 21:16  
24:8 24:8 Lee 13:1-14:54 24:9 24:9 Kub 12:10 24:10 24:10-13 Kuz 22:26-27 24:14 24:14-15 Lee 19:13  
24:16 24:16 2Ba 14:6; 2Mi 25:4; Zek 18:20 24:17 24:17-18 Kuz 23:9; Lee 19:33-34; Ama 27:19 24:19 24:19-21  
Lee 19:9-10; 23:22

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Abantu owebaabbanga n’enkayaana baabbanga n’okutwala ensonga gyabwe mu kooti, kaisi omulamuzi n’asala omusango ogwo, n’alaga omusobyana n’atali musobyana.

<sup>2</sup> Awo omusobyana oweyaabbanga abbengere musango ogumukubbisya, omulamuzi yalagiranga ni bamufuunamya ni bamufaamuulira omumaisoge obungi bw’efaalu obutuukana omusangogwe.

<sup>3</sup> Neye tibali n’okumufaamuula egibita omu 40. Owebamufaamuula egibitawo egyo kimuswaza omu bainaye.”

<sup>4</sup> “Tosibanga ondaawo omunwa ogwosibire oku kijooko okukukolera omulimo.”

*Obuvunaanyizibwa bw’omusaiza afisiryemugandawe*

<sup>5</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Abasaiza aboluganda owebaabbanga batyama okwitakali limo ery’ekisito, omoiza waaku n’afa nga tabyaire omwana omwisuka, onamwandu oyo tafumbirwanga omusaiza ogondi nga timuganda w’omufu. Omuganda w’omufu yasikanga onamwandu oyo, n’atuukirirya obuvunaanyizibwabwe eeri omwiziwe onamwandu oyo.

<sup>6</sup> Omwana omwisuka onamwandu oyo oguyasookanga okubyala, bamubalanga okubba mutaane w’omugandawe eyafiire kaisi olwo eriina ly’omugandawe eyafiire tiryagota omwIsirairi.”

<sup>7</sup> “Neye omusaiza oyo oweyaabbanga tataka okufumbirwa onamwandu w’omugandawe, onamwandu oyo yayabanga oku geeti y’ekibuga abeekubbemberi e gibatyama, n’abakoba ati, ‘Omuganda wa ibawange ali kugaana okutuukirirya obuvunaanyizibwa; againe okwingira omwange okwerula omwIsirairi omugandawe omugenzi. Tataka okutuukirirya obuvunaanyizibwa bwa mwizi wa namwandu ku nze.’

<sup>8</sup> Awo abeekubbemberi ab’ekibuga bamwetanga ni batumula naye. Oweyeekalangu-langa okugaana ng’akoba ati, ‘Tintaka okumufumbirwa,’

<sup>9</sup> onamwandu yayabanga e gyalu omu maiso g’abeekubbemberi, n’amubunulamu ongaito omu kigere ekimo, n’amwanda ebitanta omu maiso, kaisi n’amukoba ati, ‘Ekyo niikyo ekibakola omusaiza agaana okubyalira omugandawe omusika!’

<sup>10</sup> Eb’enyumba y’omuntu oyo, omwIsirairi babeetanga bati, ‘Ab’enyumba y’oMusaiza oGubabunwiremu oNgaito.’ ”

*Amateeka agatali gamo*

<sup>11</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Abasaiza babiri owebaabbanga balwana, kaisi omukali ow’omoiza n’ayaba okutaasa oibaaye, n’aigerera n’akwata ebitundu eby’ekyama eby’omusaiza alwanisya oibaaye,

<sup>12</sup> omukali oyo bamutemangaku engalo. Timumukwatiranga ekisa.”

<sup>13</sup> “Timubbanga n’amabbaale g’eminzaani amabiri ag’enjawulo, ekikoba kiti, erizitowa n’eriwuuku.

<sup>14</sup> Era timubbanga n’ebipima ebibiri eby’enjawulo, ekikoba kiti, ekitono n’ekinene.

<sup>15</sup> Muli n’okukolesyanga minzaani na bipima ebituuce, kaisi olwo muwangaalirengwe omu kyalo oMusengwa iye oKibumba waanywe ekyabawa.

<sup>16</sup> Ekyo kityo olw’okubba oMusengwa iye oKibumba waanywe acaawa abantu abatali b’amazima.”

*Ekiragiro ky’okwita aBamereki*

<sup>17</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Mwebukirye aBamereki ekibabakolere owemwabbairi omu lugendo nga muzwa omu kyalo ky’e Misiri.

<sup>18</sup> Owemwabbairi nga mudembere era nga muwoiremu amaani, babalumbire nga muli omu lugendo lwanywe ni baita bonabona ababbairi baniagira e nyuma; aBamereki abo babbaire tibatya oKibumba.

<sup>19</sup> Kale oMusengwa iye oKibumba waanywe oweyalimala okubawa okutebenkera, n’abatoolerawo abalabe baanywe bonabona ababeeruguuliriirye omu kyalo ekyabawa okubba omuwuluko gwanywe, timwerabiranga okujigirirya nakimo aBamereki abo, nandi wabbaawo ayebukirya abantu abo oku kyalo.”

## 26

*Amakungula ameekeereri*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Owemwalimala okutuuka omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okubba omuwuluko era ni mukyetwalira ni mukityamamu,

<sup>2</sup> mwalikwatanga ku buli kirime ekyekeereri, kwebyo ebimwalikungulanga okwitakali ly'ekyalo ekyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa, ni mubiteeka omu kiibo. Awo ni mwaba omu kifo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyalironda okumusinzirangamu.

<sup>3</sup> Era eeyo ni mukoba okabona eyalibba aweererya omu kiseera ekyo muti, 'Olwatyano njatula eeri oMusengwa iye oKibbumbawo nti, ndi omu kyalo oMusengwa ekiyalayiriire abazeiza baiswe okutuwa.'

<sup>4</sup> Kale okabona yatoolanga ekiibo ekyo omu ngalogyo, n'akiteeka ansi omumaiso g'ekyoto kya Musengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>5</sup> Olwo iwe waabbanga n'okukakasa ebibono binu omumaiso ga Musengwa iye oKibbumbawo oti, 'Ozeiza wange yabbaire Mwalamu\* asenguka-senguka. Era yaserengetera n'ayaba omu kyalo ky'e Misiri n'abba eeyo nga musenze n'ab'omu kisitokye batono bati. Babbaire eeyo, ni basuuka igwanga erinene ery'amaani era ni babba babitiriri ino.

<sup>6</sup> ABamisiri ni batubitya bundi, ni batugadya, ni batukolesya emirimo emikalanguki.

<sup>7</sup> Ni twekungirira oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baiswe, oMusengwa n'atuwulira, n'abona okugada kwaiswe n'okufambikana kwaiswe, n'engeri egibabbaire batumigirirya.

<sup>8</sup> OMusengwa n'atutoola omu kyalo ky'e Misiri ng'akolesya obwezye obubitiriri n'amaani amangi, n'ebiyentiisya enene n'obumanyiciryo obw'ebiyewunyonyo n'ebiyewunyisya.

<sup>9</sup> N'atuleeta kunu, n'atuwa ekyalo kinu, ekyalo ekiizwire amata n'omujenene.

<sup>10</sup> Oo Musengwa, era atyanu ngonu ndeetere ebyekeereri eby'okwitakali eriwampaire.' Awo wateekanga ekiibo ekyo omumaiso ga Musengwa iye oKibbumbawo, era n'omusinza.

<sup>11</sup> Era iwe n'aBaleevi era n'abanamawanga ababba mwinywe mwasangaalanga olw'ebisa byonabyona oMusengwa iye oKibbumbawo ebyakuwaire, n'ab'omu kisitokyo."

<sup>12</sup> "Owemwabbanga mumalire okwabalaku ekimo ky'eikumi ekya buli kirime ekimwabbanga mukungwire omu mwanka ogwokusatu, igwo omwanka ogw'ekimo ky'eikumi, mwakiwanga aBaleevi, n'abanamawanga, n'abafuubbi, n'abanamwandu, kaisi olwo ni baliiranga omu bibuga byanywe ni baikuta.

<sup>13</sup> Awo watumulanga omumaiso ga Musengwa oti, 'Ekimo ky'eikumi ekya amakungula g'omu kisito kyange nkitoire era ni nkiwa aBaleevi, n'abanamawanga, n'abafuubbi, n'abanamwandu, ng'ebiragiroyo byonabyona obwebiri. Tinjeemeireku ekiragiroyo kyonakyona waire okwerabiraku kadi ekimo kwibyo.

<sup>14</sup> Ekimo ky'eikumi ekyo nandi ni nkiryaku omu biseera by'okukungu omuntu, waire okukitoolaku nga tindi mulongoole, waire okukitoolaku okubbiragira abafu. Nkugondeire Musengwa iwe Kibbumba wange; nkolere nabuli kimo ekiwandagiire.

<sup>15</sup> Olole ansi ng'osinziirira omwigulu omu kifoogyo ekitukulye era owe enkabi abantu abaisirairi, era owe enkabi n'ekyalo ekiizwire amata n'omujenene ekyotuwaire, ekiwalayiire okuwa abazeiza baiswe.' "

#### *Abantu ba Kibbumba ababe okububwe*

<sup>16</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Olwatyano oMusengwa iye oKibbumba waanywe abalagira okutuukiriryanga amateeka ganu n'ebiragiroyo. Kale mwegenderezenge okubituukirirya n'emyoyo gyanywe gyonagyona, n'obwomi bwanywe bwonabwona.

<sup>17</sup> Mukakasire olwatyano muti oMusengwa, niye oKibbumba waanywe, era muti mwatambuliranga omu manzirage, era muti mwatuukiriryanga ebiragiroyo, n'ebiyokulungamyabye era n'amateekage era muti mwamugonderanga.

<sup>18</sup> Era oMusengwa akakasire olwatyano ati muli babe abaakira okutaka, ng'oweyasuubizire era ati mwabbanga n'okukuuma ebiragiroyo byonabyona.

<sup>19</sup> Era akakasire ati yalibatutumuca, ni mumanyikana era n'abagulumalya okukiraku amawanga gonagona ageyakolere, era ati mwalibba igwanga eritukulye eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe ng'oweyasuubizire."

## 27

*Bawandiika aMateeka ga Kibbumba oku Mabbale*

<sup>1</sup> Awo oMusa, ng'ali aamo n'abeekubbemberi ba Isirairi, n'alagira abantu ati, "Mukuumenge ehiragiro byonabyona ebimbawa olwatyano.

<sup>2</sup> Oku lunaku olumwalyambukira oMwiga oYoludaani, ni mwingira omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa, mwalikoma amabbaale amanene, ni mugasiigaku erangi enjeru.

<sup>3</sup> Era ni mugawandiikaku amateeka ganu gonagona n'ebyokulungamya binu byonabyona nga mumalire okwambuka ni mwingira omu kyalo ekiizwire amata n'omujenene, oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe ekyabawa, ng'oweyabasubizire inywe.

<sup>4</sup> Era owemwalimala okwambuka oMwiga oYoludaani, mwalikoma amabbaale ago oku Lusozi Ebbali, ng'owembalagira olwatyano, era ni mugasiigaku erangi enjeru.

<sup>5</sup> Eeyo mwalyombekerayo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyoto eky'amabbaale agenandi mubaizaku n'ekyoma.

<sup>6</sup> Muli n'okwombeka ekyoto kya Musengwa iye oKibbumba waanywe n'amabbaale agatali mabaizeku, kaisi muweerenge okwo eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe esadaaka egibooca yonayona.

<sup>7</sup> Mwaweeranga okwo esadaaka ey'okusyanya, ni mugiriira eeyo, era ni mujaagaanira omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>8</sup> Era mwaliwandiikira nakimo kusani ebibono byonabyona eby'amateeka ago, oku mabbaale ago agemwalibba mukomere."

<sup>9</sup> Awo oMusa ng'ali aamo n'abakabona nago aBaleevi n'akoba aBaisirairi bonabona ati, "Musirike muwulisise inywe aBaisirairi. Atyano musuukire igwanga lya Musengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>10</sup> Kale mugonderenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe era mutuukiriryenge ehiragirobye n'amateekage agembawa olwatyano."

*Okulaama abajeemu*

<sup>11</sup> Awo oku lunaku olunanyere olwo, oMusa n'alagira aBaisirairi ati:

<sup>12</sup> "Owemwalimala okwambuka oMwiga oYoludaani, ab'ebika binu: Eky'a Simyoni, n'ekya Leevi, n'ekya Yuda, n'ekya Isakaali, n'ekya Yusufu, n'ekya Bbenyamini, balyemerera oku Lusozi oGerizimu okusabira aBaisirairi enkabi.

<sup>13</sup> Kaisi ab'ebika binu, eky'a Lubbeeni, n'ekya Gaadi, n'ekya Aseri, n'ekya Zebbulooni, n'ekya Daani, n'ekya Nafutaali, ibo balyemerera ku Lusozi Ebbali kulaama."

<sup>14</sup> "ABaleevi balirangirira eeri aBaisirairi bonabona omu magono agayaminkirira bati,"

<sup>15</sup> " 'Omuntu eyakolanga ekifaananyi eky'okusinza ekibaize, ooba ekibbumba omu bintu ebibasaanuucirye, ikyo ekintu oMusengwa ekyacaawira nakimo, nago ekintu omuntu ekiyeekolera n'akiteekawo omu kyama, yasananga ekiraami.' "

"Awo abantu bonabona ni bairamu bati, 'Amiina.' "

<sup>16</sup> " 'Nabuli ayanyoomanga oiteeye ooba omaaye, yasananga ekiraami.' "

"Awo abantu bonabona ni bairamu bati, 'Amiina.' "

<sup>17</sup> " 'Nabuli eyacuasanga ekiroowa ky'ensalo n'omuliranwawe, yasananga ekiraami.' "

"Awo abantu bonabona ni bairamu bati, 'Amiina.' "

<sup>18</sup> " 'Nabuli eyagotesyanga omwofu n'amutoola omu nzira entuuce, yasananga ekiraami.' "

"Awo abantu bonabona ni bairamu bati, 'Amiina.' "

<sup>19</sup> " 'Nabuli eyalamulanga omu butali bwenkanya omusango gw'omunamawanga ooba ogw'omufuubbi ooba ogw'onamwandu, yasananga ekiraami.' "

"Awo abantu bonabona ni bairamu bati, 'Amiina.' "

<sup>20</sup> " 'Nabuli eyeegaitanga n'omuka iteeye, yasananga ekiraami olw'okubba yaabanga ayemwire iteeye.' "

"Awo abantu bonabona ni bairamu bati, 'Amiina.' "

<sup>21</sup> " 'Nabuli eyeegaitanga n'okisololo, yasananga ekiraami.' "

"Awo abantu bonabona ni bairamu bati, 'Amiina.' "

22 “ ‘Nabuli eyeegaitanga n’omwonyokowe, omwana wa iteeye ooba omwana wa maaye, yasananga ekiraami.’ ”

“Awo abantu bonabona ni bairamu bati, ‘Amiina.’ ”

23 “ ‘Nabuli eyeegaitanga n’omaaye w’omukaliwe, yasananga ekiraami.’ ”

“Awo abantu bonabona ni bairamu bati, ‘Amiina.’ ”

24 “ ‘Nabuli eyaitanga omwinaye omu kyama, yasananga ekiraami.’ ”

“Awo abantu bonabona ni bairamu bati, ‘Amiina.’ ”

25 “ ‘Nabuli ogubaguliriranga okwita omuntu onambulaku omusango, yasananga ekiraami.’ ”

“Awo abantu bonabona ni bairamu bati, ‘Amiina.’ ”

26 “ ‘Nabuli etiyagonderenge ebibono ebiri omu mateeka ganu era nandi n’abikolanga, yasananga ekiraami.’ ”

“Awo abantu bonabona ni bairamu bati, ‘Amiina.’ ”

## 28

### *Enkabi egibawa ab'eigonda*

(Lee 26:3-13; Ama 7:12-24)

1 Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Owemwanyiiikiranga okugondera oMusengwa iye oKibbumba waanywe, ni mwekeenenyanga okutuukiriranga ebiragiro byonabyona ebimbawa olwatyanu, oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibagulumalya okukiraku amawanga gonagona agali oku kyalo.

2 Owemwagoderanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe, mwasunanga era ni mubbanga n’enkabi ginu gyonagyona.”

3 “Mwabbanga n’enkabi omu bintu ebimukola omu bibuga, era mwabbanga n’enkabi mwebyo ebimukola omu byalo.”

4 “Mwabbanga n’enkabi ni mubyalagana ni mubba bangi ino, n’ebirime by’okwitakali lyanywe byabalanga ino, n’ebisibo byanywe byabyalagananga ino ni bibba binene.”

5 “Enkabi gyabbanga omu bireguliro byanywe nandi ni biwaamu obusye n’ebibange byanywe byasiibanga kumyena.”

6 “Mwabbanga n’enkabi amaaba n’amaira.”

7 “oMusengwa yawangulanga abalabe baanywe owebabalumbanga. Babalumbanga inywe nga bazwera omu nzira moiza, neye ni babasalaanicirya ibo omu manzira musanvu.”

8 “oMusengwa yabawanga enkabi mu byonabyona ebimwakolanga, era mwasunanga amakungula mabitiriri ni mwizulya esitoowa gyanywe. Era oMusengwa iye oKibbumba waanywe oyo yabaweranga enkabi omu kyalo ekyabawa.”

9 “Owemwagonderanga ebiragiro bya Musengwa iye oKibbumba waanywe era ni mutambuliranga omu manzirage, oMusengwa oyo yababbeesyangawo ni mweyongeranga okubba eigwangalye eritukulye ng’oweyalayiiere okukolanga.

10 Olwo amawanga gonagona ag’oku kyalo gabatyanga olwa Musengwa okubeeta inywe ababe.

11 Era oMusengwa yabakoleranga ebisa bingi: Mwabyalagananga, era mwabbanga n’ebayayo bingi, era ni mubalyanga ino, ebimwalimanga omu kyalo oMusengwa ekiyalayiriire abazeza baanywe okubawa inywe.

12 oMusengwa yabaigulirangawo esitoowaye ey’ebisa, eigulu ni litoonyesyanga omu kyalo kanywe oikendi omu biseera byayo, era yabawanga enkabi mu byonabyona ebimwakolanga. Mwakoopanga amawanga mangi, neye inywe timwekoopenge.

13 oMusengwa yabasucanga kubba mutwe, nandi ni mubba mukira. Owemwa-teekanga omwoyo oku biragiro bya Musengwa iye oKibbumba waanywe ebimbawa olwatyanu, ni mwegendereza okubikumanga, mwabbanga mu bifo ebisooka, timwabbenge mu bisembayo.

14 Timugezyanga okuzwa oku biragiro ebimbawa olwatyanu, waire okucuusamu ooba okubigotesyagotesya ni musinzanga abakibbumba abandi era ni mubaweereryanga.”

### *Ebibonerezo by’obujeemu*

(Lee 26:14-46)

15 Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Neye singa timwagonderenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era nandi ni mutuukiriranga ebiragirobye n’amateekage



n'ebyokulungamyabye ebimbawa olwatyano, ebiraami binu byonabyona byabaizangaku era ni bibabbaaku."

<sup>16</sup> "Ekiraami kyabbanga oku bintu ebimukola omu bibuga, n'omu byalo."

<sup>17</sup> "Ekiraami kyabbanga oku bireguliro byanywe ni bidambangamu obusye era ni mudabanga ekyokumyenera omu bibange byanywe."

<sup>18</sup> "Ekiraami kyababbangaku ni mubba n'abaana batono ino, n'ebirime by'okwitakali lyanywe tibyabalenge, era ente gyanywe n'entaama tigyalenge."

<sup>19</sup> "Ekiraami kyababbangaku amaaba n'amaira."

<sup>20</sup> "OMusengwa yabasindikiranga ebiraami, n'okutabukatabuka n'okudobankana mu byonabyona ebimwakolanga, paka oweyalibajigirica ni muwaawo mangu olw'ensonga y'ekibbikibbi ekimukolere ni munuzwaku."

<sup>21</sup> Era oMusengwa yabasindikiranga okawumpuli paka ng'oMusengwa abamaliirewo nakimo omu kyalo ekimwaba okwingiramu okukyetalira."

<sup>22</sup> OMusengwa yabateekangaku endwaire eyondya, n'okubbimbisana n'omusuuja; Yabasindikiranga ekyeya n'ompunga ow'eibbugumu okwita ebirime byanywe. Ebyo byonabyona byabekomangaku paka oweyalibajigirica."

<sup>23</sup> Oikendi tiyatoonyenge era eitalakali lyanywe lyakalangukanga ni libba ooti ibbaale."

<sup>24</sup> Omu kifo kya ikendi, oMusengwa yasusucanga nkungu n'ensenyee omu kyalo kyanywe, paka oweyalibajigirica."

<sup>25</sup> "OMusengwa yabawangayo eeri abalabe baanywe ni babawangula. Mwabalumbiranga omu nzira moiza, neye ibo ni babasalaanicirya inywe mu manzira musanvu, era mwasuukanga kintu ekisisiwalya eeri amawanga gonagona oku kyalo agababonanga inywe."

<sup>26</sup> Emirambo gyanywe gyabbanga kyokulya ky'enyonyi n'ebisolo by'omukigona, era tiwaabbengewo abibbingawo."

<sup>27</sup> OMusengwa yabalwalyanga inywe ebisumuli ng'oweyakolere aBamisiri. Era yabalwalyanga ebizimba, n'amabbwa n'endwaire gy'okweyaga, byonabyona ebyo ebimutayezya okulama."

<sup>28</sup> OMusengwa yabateekangaku eiralu, n'obwofu n'okutabukatabuka kw'ebiseego."

<sup>29</sup> Mwamamantanga n'omusana tuku ng'omwofu owamamanta. Timwabitungemu mu buli ekimwakolanga; babajolonganga era ni babanyagaku ebyanywe nabuli kiseera, nga mpaawo ababataasa inywe."

<sup>30</sup> "Mwasunanga abakali b'obufumbo, neye basaiza bandi niibo abatwalanga abakali abo ni babafumbirwa. Mwayombekanga amanyumba nandi ni mugagonamu. Mwakomanga emisiri gy'emizabbibbu nandi ni mulyaku ebineneka byagyo."

<sup>31</sup> Ente gyanywe bagiitanga nga mubona, neye nandi ni mulyaku enyama yaagyo. Empunda gyanywe bagibanyagangaku, nandi ni bagibairirya. Entaama gyanywe bagigabiranga abalabe baanywe, inywe nandi ni wabbaawo ababbeera okugitaasa."

<sup>32</sup> Abataane baanywe n'abaala baanywe babatwalanga omu bugalama omu mawanga agandi nga mubona. Nabuli lunaku mwalubiriranga emyooyo nga mutaka baire, neye nga mubula ekimwezya okukola."

<sup>33</sup> Ab'eigwanga erimutamaite baalyanga ebimwalimanga okwitakali lyanywe, era baalyanga n'ebindi ebimwateganiranga, neye nga mpaawo ekimuli nakyo okutoolaku ibo okusigala nga babagadya era n'okubabitya bundi."

<sup>34</sup> Mwabonanga ebintu ebyo ni bibagwisya eiralu."

<sup>35</sup> OMusengwa yabalwalyanga oku mazwi n'oku bigere ebisumuli ebiruma eino era ebitalama, nga bizwera omu byemero paka oku mutwe."

<sup>36</sup> "Inywe n'okabaka ogumwalibba mulondere okubafuga, oMusengwa yalibasindikirirya n'abatwala omu kyalo inywe n'abazeiza baanywe ekimutamaite. Nga muli eeyo, mwaliweereryanga ebifaananyi by'abakibbumba abandi abebakolere omu bisaale n'omu mabbaale."

<sup>37</sup> Mwalisuuka kintu ekisisiwalya era ekyokusekerera era ekyokuzumirira eeri amawanga gonagona oMusengwa e gyalibasalaanicirya."

<sup>38</sup> "Mwasiganga bingi omu misiri, neye ni mukungulanga kitono, olw'okubba enzige gyabiriyanga."

<sup>39</sup> Mwakomanga emisiri egy'emizabbibbu ni mugirabirira, neye timwakungulengemu emizabbibbu waire okunywaku enviinyo gyagyo, olw'okubba amagino gagiryanga."

<sup>40</sup> Mwabbanga n'emizaituuni omu kyalo kyanywe kyonakya, neye timwakolesyenge amafuta gaagyo, olw'okubba ebineneka byagyo byakunkumukanga."

<sup>41</sup> Mwabyalanga abaana abaisuka n'abaala, neye timwabbenge nabo, olw'okubba bawabanga abaana abo ni babatwala."

<sup>42</sup> Ebiziima by'enzige byasaanyangawo ebikoola by'emisaale gyanywe gyonagyona n'ebirime byanywe byonabyona."

<sup>43</sup> "Abanamawanga abaabbanga omu kyalo kyanywe beeyongeranga kugaigawala n'okututumuka okubakiraku, neye inywe mweyongeranga kudooba n'okwika.

<sup>44</sup> Ibo niibo ababakoopanga inywe, neye inywe timwabbenge n'ekimubakoopa. Ibo baabbanga mitwe neye inywe mwabbanga mikira."

<sup>45</sup> "Ebiraami ebyo byonabyona byabatuukangaku. Byabayiganga ni bibakwata paka owemwalijigirika, olw'okubba timwagondeire oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era nandi ni mutuukiriryanga amateekaage n'ebiragiroye ebiyabawaire.

<sup>46</sup> Ebiraami ebyo byabbanga kamanyiciryo akeewunyisya ak'obulwa bwa Musengwa eri inywe n'eibyaire lyanywe emirembe gyonagyona.

<sup>47</sup> Olw'okubba timwaweereryanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe n'omwoyo ogwizwire eisangaalo n'okujaagaana, olw'ebintu ebibitiriri ebimwasunire,

<sup>48</sup> mwaweereryanga abalabe baanywe abo oMusengwa abeasindikanga okubalumba inywe nga muli nzala n'enyonta, nga mudambaku ekyokuzwala era nabuli kintu. Era oMusengwa yabayeesyanga ekijooko eky'ekyoma okwikota paka oweyalibajigirika inywe."

<sup>49</sup> "OMusengwa yalibasindikaku abantu ab'eigwanga erindi okuzwa omu kyalo ky'e yala, ni babagwera ng'okokomi owaika okuzwa e yala omwibbanga okugwera ekyokulyakye.

<sup>50</sup> Eigwanga eryo lyalibba ly'abantu abanjenje abataty abakaire, waire okusaasira abaana.

<sup>51</sup> Balirya abaana b'ebyayo byanywe, n'ebirime by'okwitakali lyanywe paka owemwalijigirika. Era abantu abo tibalibalekerawo engaano, n'enviinyo, n'amafuta g'emizaituuni, waire ente n'entaama n'embuli, paka oweyalibazweraku okujigirika.

<sup>52</sup> Balibazingiza inywe omu bibuga byanywe byonabyona, paka ebikomera byanywe ebigulumali ebimwesiga omu kyalo kyanywe kyonakyaona oweyaligwa. Balibazingiza omu bibuga byanywe byonabyona omu kyalo kyanywe kyonakyaona oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyabawaire."

<sup>53</sup> "Olw'okugada abalabe baanywe okubalibatuucaaku nga babazingizire inywe, mwalirya abaana baanywe, ibo nago abataane baanywe n'abaala baanywe oMusengwa iye oKibbumba waanywe abeyabawaire.

<sup>54</sup> N'omusaiza ow'eigonda era omwegendereza eino mwinywe tiyalisaasira omugandawe n'omukaliwe ogwataka eino waire abaanabe abalibba basigairewo,

<sup>55</sup> era tiyaliwaaku kadi moza oku bantu abo enyama y'emibiri gy'abaanabe abeyalibba alya olw'okubba kyalibba niikyo kyonkani ekyokulya ekyasigairye, olw'okugada abalabe baanywe okubalibatuucaaku nga bazingizire ebibuga byanywe byonabyona.

<sup>56</sup> Omukali ow'eigonda era omwegendereza eino mwinywe, atagezyaku n'okwemesya ekigerekye omwitakali nga kyereere olw'okwegenderezaakwe n'eigonda, tiyaliwaaku ekyokulyakye oibaaye ogwataka eino, n'omutaane onanyereneere ooba omwalawe,

<sup>57</sup> ekitani n'omwana oguyalibba abyaire yalibirya mu mbiso, olw'okudamba ekyokulya omu kubazingiza n'okugada abalabe okubalibatuucaaku omu bibuga byanywe."

<sup>58</sup> "Singa timwekeenenyenge okukwata amateeka ganu gonagona agembawandiikiire omu kitabo kinu era singa timwatyenge eriina eryo ery'ekitiisya era ery'amaani, oyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe,

<sup>59</sup> awo oMusengwa yabatuucangaku inywe n'eibyaire lyanywe okugada okutatumulikaku, okunene era okutakendeera, n'endwaire embiibbi era egitalama.

<sup>60</sup> Era yabalwalyanga endwaire gyonagyona egy'e Misiri egimwatyanga era gyalibakaliraku.

<sup>61</sup> OMusengwa era yabatuucangaku nabuli kika ky'endwaire n'okugada ebinandi bawandiika omu kitabo kinu eky'aMateeka, paka owebalibajigirika.

<sup>62</sup> Newankubbaire nga mwalibba bangi ooti nkota egiri angulu omwibbanga, batono omwaliramaku olw'okubba timwagondeire oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>63</sup> Ng'oMusengwa oweyasiimanga okubakolera ebisa n'okubasuuca bangi, atyo weyasiimanga okubajigirika n'okubasaanyawo, abamalewo omu kyalo ekimwingira okukyetwalira."

<sup>64</sup> "OMusengwa yabasalaaniciryanga inywe omu mawanga gonagona, okuzwa ekyalo a wekitandiikira okutuuka a wekikoma. Eeyo gimwasinziranga ebifaananyi

by'abakibbumba abandi abebakolere omu misaale n'amabbaale, abakibbumba inywe abemwabbaira timusinzangaku waire abazeiza baanywe.

<sup>65</sup> Era omu mawanga ago, timwalyeyagalirayo kadi katyayi. Timwalibbaayo n'ekiwuumululo, wazira oMusengwa yalibawa emyoyo egeraliikirira, ng'ebiseego byanywe bisiiba kwegomba, n'emyoyo egiwoiremu eisubi.

<sup>66</sup> Obwomi bwanywe bwalibba mu kwekedenkerera. Omusana n'obwire mwabbanga mu kutya, nga timwekakasa obwomi bwanywe oba bwabba butya.

<sup>67</sup> Amakeezi mwalikobanga muti, 'Kadi singa bubbaire igulo!' Akaaigulo ni mukoba muti, 'Kadi singa bubbaire makeezi!' Ebyo mwabitumulanga olw'ensisi eyaabbanga omu myoyo gyanywe, olw'ebyo ebimwabbanga mubona.

<sup>68</sup> OMusengwa yalibasindiikirirya okubanja e Misiri nga muli mu maato, waire nga yabbaire asubizire okutabakanjaayo. Nga muli eeyo, mwalyewangayo eeri abalabe baanywe babagule okubba bagalama abasaiza n'abakali, neye tiwalibbangawo ababagula."

## 29

### *Endagaano y'aBaisirairi omu kyalo ky'e Mowaabbu*

<sup>1</sup> Binu niibyo ebibono by'endagaano oMusengwa egiyalagiire oMusa okukola n'aBaisirairi omu kyalo ky'e Mowaabbu, nga bajongera oku ndagaano egiyabbaira akolere nabo oku Lusozi oKolebbu.

<sup>2</sup> OMusa n'ayeta aBaisirairi bonabona, n'abakoba ati, "Mweboneireku n'agaanywe byonabyona oMusengwa ebiyakolere omu kyalo ky'e Misiri, oku kabaka waayo n'oku bakungube bonabona, n'oku kyaloky'e kyonakyona.

<sup>3</sup> Mwaboine ebigezo eby'amaani n'obumanyiciryo w'ebyewunyo n'ebyewunyisya ebinene.

<sup>4</sup> Neye paka atyanu, oMusengwa tawanga emyoyo gyanywe okutegeera amaiso ebigabona n'amatwi ebigawulira.

<sup>5</sup> Emyanka 40 eginankubeekubbembera okubita omwidungu, ebizwalo byanywe tibinyirikangaku, waire ngaito gyanywe okuweererera.

<sup>6</sup> Mubbaire mubula ekyokulya ekimulya, waire nviinyo waire ekiteemeerya ekindi kyonakyona, neye oMusengwa abagabiriirenge ebimwetaaga kaisi mwezye okumanya muti niye oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>7</sup> Era owetwatuukire omu kifo kinu, oSikoni okabaka w'e Kesyubboni, n'Ogi okabaka w'e Bbasani, bazwireyo ni batulumba okutulwanisya, neye ni tubawangula,

<sup>8</sup> ni tutwala ebyalo byabwe, ni tubigabira ab'ekika kya Lubbeeni, n'ekya Gaadi, n'ekitundu ekimo ekyokubiri eky'ekika kya Manase okubba miwuluko gyabwe.

<sup>9</sup> Kale mukuumenge kusani ebibono ebiri omu ndagaano enu, era mubituukiriyenge, kaisi ebimukola bibaabirenge nakusani.

<sup>10</sup> Olwatyanu aBaisirairi nywenanywena mwemereire omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, ekikoba kiti, abakulu baanywe ab'ebika, n'abeekubbemberi baanywe, n'abafugi baanywe, na inywe aBaisirairi abandi bonabona abasaiza,

<sup>11</sup> n'abakali baanywe, n'abaana baanywe, n'abanamawanga abemutyama nabo ababatyabira enkwi n'okubaabiranga amaizi.

<sup>12</sup> Mwemereire omumaisoge kaisi olwo mwikirirye endagaano ya Musengwa iye oKibbumba waanywe egyakola na inywe olwatyanu, ng'agisiba n'ekirayiro,

<sup>13</sup> okukakasa inywe okubba abantube, kaisi Iye abbenge Kibbumba waanywe, ng'oweyabasuubizire inywe, era ng'oweyalayiriire abazeiza baanywe, oIbbulaimu n'oIsaka, n'oYaakobbo.

<sup>14</sup> OMusengwa tali kukola na niinywe nywenkani endagaano enu erimu ekirayiro,

<sup>15</sup> wazira agikola era na iswe swenaswena abemereire aanu omumaisoge olwatyanu, era n'abaana baiswe n'abaizukulu baiswe abebakaali okubyala."

<sup>16</sup> "Mumaite kusani embeera egitwabbairimu omu kyalo ky'e Misiri, n'engeri egitwabaire omu byalo by'ab'amawanga agandi.

<sup>17</sup> Era mwaboine ebyomuliko ebibabaire nabyo, ng'ebifaananyi eby'okusinza ebibakolere omu bisaale n'omu mabbaale, n'ebya feeza n'ebya zaabbu, ibo ebibasinzanga.

<sup>18</sup> Muli n'okubonera nakimo muti mpaawo musaiza ooba omukali, ooba maka, ooba kika, mwinywe abali aanu olwatyanu, omwoyogwe ogucuuka ni guzwa oku Musengwa iye oKibbumba waiswe, ni gwaba gusinza abakibbumba ab'amawanga ago. Muli

n'okubonera nakimo nga timubba ooti mulandira gw'ekimera ekikula ni kibba kirulu era nga ky'obutwa."

<sup>19</sup> "Mubonere nakimo muti mpaawo muntu yenayena ali aanu olwatyanu awulira endagaano enu erimu ekirayiro kaisi era ni yeematiza ati iye ebyakola byamwabira nakusani waire wona nga yakola ekyeju ni yeekwatira amanzirage ageyeetakira. Ekyo kibba kyajigirica nywenanywena, abasa n'ababbibabbi.

<sup>20</sup> OMusengwa tiyamusonyenge. Era oMusengwa ow'eibuba, yasunguwaliranga ino omuntu oyo. Era ebiraami byonabyona ebibawandiikire omu kitabo kinu byamutuukan-gaku, n'oMusengwa n'amusaanyirawo nakimo oku kyalo.

<sup>21</sup> Era oMusengwa yamusuucanga ekyokuboneraku omu bika bya Isirairi byonabyona, n'amutuucaku akabbikabbi, ng'ebiraami byonabyona eby'endagaano ebibawandiikire omu kitabo kinu eky'aMateeka obwebiri."

<sup>22</sup> "Omu mirembe egiiza, eibyaire lyanywe, n'abanamawanga abalizwanga omu byalo eby'e yala, balibonanga okugada okwa buli ngeri okw'ekyalo kyanywe, n'endwaire oMusengwa egyakireeteremu.

<sup>23</sup> Ekyalo ekyo kyonakyona yalikyoca n'ocumbi n'osalufa ni kiya, ni kisuka bunyonta na ikoke. Kyalibba tikikaali bakikomamu ekintu kyonakyona, nga mpaawo ekimeramu, era nga mpaawo bimera ebikulamu. Yalikijigirica ooti Sodoma n'oGomola, Aduma n'oZebboyimu, ibyo ebibuga ebanyakwatiire obusungu n'obulwa n'abijigirica.

<sup>24</sup> Ab'amawanga gonagona balyebuulya bati, 'Lwaki oMusengwa akolere ekintu ekityo oku kyalo kinu? Obusungu obubitoriri eino butyo buzwire kuuki?' "

<sup>25</sup> "Abantu balibairangamu bati, 'Lwakubba bamenyere endagaano ya Musengwa iye oKibbumba w'abazeiza baabwe, egyakolere nabo oweyabatoire omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>26</sup> Baweereiryera era ni basinza abakibbumba abandi abebabbaire tibasinzangaku era oMusengwa abeyabagaina okusinzanga.

<sup>27</sup> N'olwekyo oMusengwa n'asunguwalira ino ekyalo ekyo, n'akireetaku ebiraami byonabyona ebibawandiikire omu kitabo kinu.

<sup>28</sup> OMusengwa omu busungu n'obulwa obungi, n'abasimbulayo omu kyalo kyabwe, n'abakasuka omu kyalo ekindi e gibali paka atyanu.' "

<sup>29</sup> "Ebyo oMusengwa iye oKibbumba waiswe ebyatubisa, bisigala bibye. Neye ebyo ebyatmanyikisya bibba byaiswe n'eibyaire lyaiswe enaku gyonagyona, kaisi awo tukwatenge amateekaage."

## 30

### *Enkabi egiri omu kugondera oMusengwa*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongerati, "Enkabi egyo gyonagyona n'ebiraami ebyo byonabyona mbiteekere omumaiso gaanywe. Owebyalimala okubatuukaku, mwalibye-bukiryanga nga muli omu mawanga gonagona, oMusengwa iye oKibbumba waanywe e gyalibasalaanicirya.

<sup>2</sup> Era inywe n'abaana baanywe owemwalicuuka ni mwira eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe era ni mumugondera n'emyoyo gyanywe gyonagyona, n'obwomi bwanywe bwonabwona okusinzirira oku biragiro byonabyona ebimbawa olwatyanu,

<sup>3</sup> oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibatoola omu buwambe n'abakwatira ekisa era n'abasoolooya tete okuzwa omu mawanga gonagona e gyalibba abasalaanicirye.

<sup>4</sup> N'oweyalibba abasalaanicirye mu byalo ebikira okubba eby'e yala ino oku kyalo, oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibasoolooya n'abakanja omu kyalo kyanywe.

<sup>5</sup> Yalibakanja omu kyalo eky'abazeiza baanywe, ni mukyeirirya. Yalibakulaakulania ino era n'abasua okubba babitoriri okukiraku abazeiza baanywe.

<sup>6</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe yaligondya emyoyo gyanywe n'egy'abaana baanywe, ni mubba babe, ni mumutakanga n'emyoyo gyanywe gyonagyona, n'obwomi bwanywe bwonabwona, ni muwangaala.

<sup>7</sup> Yateekanga ebiraami byonabyona bidi nago oku balabe baanywe, ababacaawanga era ababayiganianga inywe.

<sup>8</sup> Era mwaliiramu ni mugonderanga oMusengwa, era ni mutuukiriryanga ebiragiroye ebimbawa olwatyanu.

<sup>9</sup> Awo oMusengwa iye oKibbumba waanywe yalibakulaakulania omu mirimo gyanywe gyonagyona egimwalikolanga, era ni mubyalagananga, era ni mubbanga n'ebyayo bingi, era ni mubalyanga ebimwalimanga okwitakali eryo. OMusengwa tete yalisangaala olwa inywe era n'abakulaakulanianga, atyo ng'oweyasangaalanga olw'abazeiza baanywe,

<sup>10</sup> kasita mwagonderanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era ni mutuukiriryanga amateekage n'ebiragiroye ebibawandiikire omu Kitabo kinu eky'amateeka era ni mucuuka okwira eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe n'emyooyo gyanywe gyonagyoona era n'obwomi bwanywe bwonabwona."

*Okulondawo obwomi ooba okufa*

<sup>11</sup> Awo oMusa ni yeeyongera ati, "Atyanu ekiragiyo kinu ekimbawa olwatyano, tikikalanguki ino, ooba tikibakaisya inywe okutuukirirya.

<sup>12</sup> Tikiri mwigulu kaisi mwebuulye muti, 'Naani eyatuniinirayo akireete akitukobere, kaisi twezwe okukigondera?'

<sup>13</sup> Era tikiri ku lubba ludi olw'enyanza kaisi mwebuulye muti, 'Naani eyatwambukira enyanza akireete akitukobere kaisi twezwe okukigondera?'

<sup>14</sup> Neye kiri kumpi ino na inywe. Kiri mu minwa gyanywe, era mu myoyo gyanywe, kale atyanu mukigonderenge."

<sup>15</sup> "Aale mubone, ngonu olwatyano mbateekerawo okulondawo. Mwezwa okulondawo obwomi n'enkulaakulana, ooba okufa n'okujigirika.

<sup>16</sup> Ekyo kityo olw'okubba mbalagira olwatyano okutakanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe, okutambuliranga omu manzirage, n'okutuukiriryanga ebiragiroye, n'ebyokulungamyabye n'amateekage, kaisi mubbenge boomi, era mubyalaganenge, era oMusengwa iye oKibbumba waanywe abawenge enkabi omu kyalo ekimwingiramu okukyetalira."

<sup>17</sup> "Neye emyooyo gyanywe owegyamuzwangaku nandi ni mumuwulisisya, era owemwamuzwangaku ni mukotamyanga emitwe gyanywe okusinza abakibbumba abandi, era ni mubaweerera,

<sup>18</sup> mbalabula olwatyano nti mazima yalibajigirika. Timwaliwangaala omu kyalo ekimwaba okwingiramu n'okukyetalira nga mwambukire oMwiga oYoludaani."

<sup>19</sup> "Olwatyano njeta eigulu n'ekyalo okubba bijulizi bibalumirize biti mbateekerawo okulondawo. Mwezwa okulondawo obwomi n'okufa, ooba enkabi n'ebiraami. Kale mulondeku obwomi, kaisi mubbenge boomi inywe n'eibyaire lyanywe.

<sup>20</sup> Era kaisi mutakenge oMusengwa iye oKibbumba waanywe, mumugonderenge, era mumwegumiryengeku. Ekyo kityo olw'okubba iye niye obwomi bwanywe, era yalibawa okuwangaala emyanka mingi omu kyalo ekyo ekiyalayiire okuwa abazeiza baanywe; oIbbulaimu, n'olsaka, n'oYaakobbo."

## 31

*OYoswa asikira oMusa*

<sup>1</sup> Awo oMusa ni yeeyongera okukobera aBaisirairi bonabona ebibono binu ati:

<sup>2</sup> "Atyanu njererye emyanka 120 era tinkaali mpezwa okubeeekubbembera. OMusen-gwa yankobere ati, 'Tiwalymbuka oMwiga ogwo oYoludaani.'

<sup>3</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe, iye onanyere niye eyalibeekubbemberamu okwambuka. Yalijigirika ab'amawanga agaliyo nga wemutaabaala ekyalo kyabwe, ni mwetwalira ekyalo kyabwe. Era oYoswa niye eyalibeekubbembera ni mwambuka, ng'oMusengwa oweyakobere.

<sup>4</sup> OMusengwa yaliwanga abantu abo ng'oweyawangwire oSikoni n'Ogi ibo abak-abaka b'abamooli, abeyajigiricirye aamo n'amawanga ag'omu kyalo kyabwe.

<sup>5</sup> OMusengwa yaliwaayo abantu abo omu bwezwe bwanywe, era muli n'okubakola nabuli kimo ng'owembalagiere.

<sup>6</sup> Mubbe bagumu era mugume emyooyo. Timwabatya, era tibabatiisirirya olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe ali ku lubba lwanywe. Tiyalibaleka, waire okubalekesula inywe."

<sup>7</sup> Awo oMusa n'ayeta oYoswa, n'amukoberera omumaiso g'aBaisirairi bonabona ati, "Obbe mugumu era ogume omwoyo olw'okubba oli n'okwekubbembera abantu banu okwaba omu kyalo oMusengwa ekiyalayiire okuwa abazeiza baabwe. Era oli n'okukigabulyagamu n'obawa gibba miwuluko gyabwe.

<sup>8</sup> Era oMusengwa iye onanyere yakwekubbembera era yaabanga na iwe. Tiya-likuleka waire okukulekesula. Tiwaatya era tiwaawaamu omwoyo."

*Okusomanga amateeka nabuli myanka omusanvu*

<sup>9</sup> Awo oMusa n'awandiika aMateeka ganu, n'agakwatisya abakabona aBaleevi, abaginganga eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa, era n'awaaku n'abeekubemberi bonabona aba Isirairi.

<sup>10</sup> OMusa n'abalagira ati, "Nabuli ku nkomerero y'emyanka omusanvu, omwanka gw'okusonyiraku amabanja owegwatuukanga, oku Mukolo ogw'oBusiisira,

<sup>11</sup> mwagasomeranga aBaisirairi bonabona nga baabire okusinza oMusengwa iye oKibbumba waanywe, omu kifo ekiyalironda okumusinzirangamu.

<sup>12</sup> Mwakumbaanianga abantu bonabona, abasaiza n'abakali n'abaana, n'abanamawanga abatayama omu bibuga byanywe, ni bawulira era ni beega okuwanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekitiisya, n'okukwatanga aMateeka ganu gonogona.

<sup>13</sup> Omu ngeri eyo, abaana baabwe abalibba tibamanyangaku aMateeka ga Musengwa iye oKibbumba waanywe, bayezye okugawulira n'okwega okumutyanga enaku gyonagyona egimwalibba omu kyalo ekimwaba okwetwalira nga mwambukire oMwiga oYoludaani."

*OMusengwa ebiyasembeseryeyo okulagira oMusa*

<sup>14</sup> OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu osigairyeyo enaku ntono ofe. Oyete oYoswa, mwize omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, kaisi mmuton-gole." Era oMusa n'oYoswa ni baaba ni baingira omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu oMusengwa.

<sup>15</sup> Nga bali eeyo, oMusengwa n'ababonekera omu kireri ekiterembereri ooti kikondo. Era ekireri ekyo ni kyekomeka oku mulyango gw'eWeema.

<sup>16</sup> Era oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Watira okufa weeyimbye oku bazeizabo. Era oluzwanyuma lw'okufaakwo abantu banu balisuuka abatali beesigwa era ni bamenya endagaano eginakolere nabo. Balindekesula ni basinza abakibbumba b'amawanga g'omu kyalo ekibatira okwingiramu.

<sup>17</sup> Awo omu kiseera ekyo nalibasunguwalira era ni mbalekesula ni mbakubbira omugongo era nalibajigirica. Ebigosi n'okugada okungi byalibatuukaku. Era omu biseera ebyo balyebuulya bati, 'Ebigosi ebyo bitutuukireku lwakubba oKibbumba waiswe takaali ali aamo na iswe?'

<sup>18</sup> Era mazima nalibakubbira omugongo omu biseera ebyo olw'ebibbibibi byon-abyona ebibalibba bakolere, olw'okubba balibba bacuukire ni basinza abakibbumba abandi."

<sup>19</sup> "Kale atyanu, iwe onanyere owandiike olwembo lunu, era olusomesye aBaisirairi, era olubembesye. Olwembo lunu niirwo olwabbanga omujulizi wange okulumuriza aBaisirairi abo.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba nga mmalire okubaingirya omu kyalo ekiizwire amata n'omujeenene, ekinalayiriire abazeiza baabwe, era owebalirya ni baikuta ni bageiza, balinnyooma ni bamenya endagaano yange ni bacuuka ni baweereryanga abakibbumba abandi.

<sup>21</sup> Ekiseera owekyalituuka obugosi n'okugada okungi ni bibatuukaku, olwembo lunu balirwembanga, ni lubba lululizi okubalumiriza, olw'okubba n'eibyaire lyabwe tibalilwerabira. N'olwatyanu, nga nkaali okubatwala omu kyalo ekinalayiriire okubawa, mmaite ekibaseega okukola."

<sup>22</sup> Kale oMusa n'awandiika olwembo nago oku lunaku olwo, n'alusomesya aBaisirairi.

<sup>23</sup> Awo oMusengwa n'alaabbira oYoswa omutaane wa Nuuni ati, "Obbe mugumu era ogume omwoyo, olw'okubba niwe owalituuca aBaisirairi omu kyalo ekinalayiriire okubawa, era nze onanyere naabbanga aamo na iwe."

<sup>24</sup> Awo oMusa oweyamalire okuwandiika omu kitabo ebibono eby'aMateeka nago n'okubimalirayo nakimo,

<sup>25</sup> n'alagira aBaleevi abaginganga eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa ati,

<sup>26</sup> "Mutwale eKitabo kinu eky'aMateeka, mukiteeke oku mbale kw'eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa iye oKibbumba waanywe, kibbenge eeyo nga niibwo obujulizi obulumiriza aBaisirairi.

<sup>27</sup> Ekyo kityo olw'okubba mmaite ng'owebali bajeemu era abakakanyali. Neye ooba nga bajeemeirenge oMusengwa n'olwatyanu nga nkaali mwomi, nga ndiwo nabo, neye leero balikomya yaina okumujeemera nga mmalire okufa!

<sup>28</sup> Munjetere abakulu bonabona ab'ebika byanywe, n'abeekubemberi baanywe, bakumbaaniire aanu e gyendi, kaisi ntumule ebibono binu nga bawulira, njete eigulu n'ekyalo bibbe bijulizi okubalumiriza.

<sup>29</sup> Ekyo kityo olw'okubba mmaite nti owenalimala okufa, balisuukira nakimo ababbibabbi, ni bazwa okukukola ebimbalagiire. Era omu biseera ebiiza, ebigosi byalibatuukaku, olw'okubba bakola ebibbibbi omumaiso ga Musengwa ni bamusunguwalya n'ebibakola n'engalo gyabwe."

*Olwembo lwa Musa*

<sup>30</sup> Awo oMusa n'atumula ebibono by'olwembo lunu byonabyona okutuuka egirukoma, ng'ekibiina ky'aBaisirairi kyonakyoona kiwulira.

## 32

- <sup>1</sup> "Twe igulu, owulisisye ebinjaba okutumula,  
na iwe ekyalo, owulire ebibono byange.
- <sup>2</sup> Oleke ebinjegesya bibbe ooti ikendi atoonya,  
n'ebibono byange bigwe ooti lume,  
bigwe ooti ikendi afuwirira okwisubi eritolito,  
bibbe ooti ikendi afunyaagirirya oku bimera ebitobito.
- <sup>3</sup> Nawuujanga eriina lya Musengwa,  
nakoheranga abandi ng'oKibbumba waiswe obwali w'amaani.
- <sup>4</sup> OMusengwa niye eibbaale omu neebisa, era ebikolebye bituukirirye,  
amanzirage gonagana matuuce.  
Iye Kibbumba omwesigwa atakola ekitali kituuce,  
era akola ebituuce eby'obwenkanya."
- <sup>5</sup> "Neye inywe abantube mubebenyekere,  
era timusaaniire okubba baanabe.  
Musuukire mulembe ogwacaamire era ogw'abantu abagootaanire.
- <sup>6</sup> Eyo niyo engeri egimusasulamu oMusengwa,  
inywe abasirusiru era ababula amalabuki?  
Tiniye oitewaananywe, eyababbumbire,  
tiniye eyabakolere era n'abasuuca igwanga?
- <sup>7</sup> "Mwebukirye ebiseera eby'eira,  
museege oku myanka egy'emirembe egy'eira.  
Mubuulye abaitewaananywe babakohera ebyabbairewo,  
abazeiza baanywe babasonzolera ebyabbairewo.
- <sup>8</sup> ONambulaku aMwagaagana oweyagabiire amawanga emiwuluko gyabwe,  
oweyaabulyagiiremu abantu.  
Yabateekeirewo ensalo gyabwe  
ng'asinzirira oku bungi bw'abaana ba Isirairi.
- <sup>9</sup> Iye niye oMusengwa w'abantube,  
Eibyaire lya Yaakobbo niibo abantube abeyeerondeire.
- <sup>10</sup> "Yabayajiirye mwidungu  
erikalulu kala ompunga omwafuwa nabuli kiseera.  
N'abakuuma n'abalabirira,  
ng'obwalabirira emunge y'eriisolyo.
- <sup>11</sup> Okokomi atyo waayalirira ekisaasirirokye,  
ni yeebuugira awali abaanabe,  
n'abatwalira oku biyayabye,  
era n'abadederera obutagwa.
- <sup>12</sup> OMusengwa yenkani niye eyabeekubbembeire.  
Mpaawo kibbumba eyababbeereireku."
- <sup>13</sup> "Yabawaire okubba omu kyalo eky'ensozi,  
ni balya ebyokulya ebikula omu musiri gyakyo.  
Yabagabiirire omujenene okuzwa omu njatikira gy'amabbaale,  
n'amafuta g'emizaituuni egikula n'okwitakali ly'obubbaalebbaale.
- <sup>14</sup> Basunire amata n'amakita okuzwa omu ente gyabwe,  
ni basuna n'abaana b'entaama n'ab'embuli abageizi,  
n'entaama ensaiza egy'e Bbasani egikira obusa,  
n'engaano egikira obusa.

Ni beenyweranga n'enviinyo okuzwa omu mubisi gw'emizabbibbu.”

- 15 “ABaisirairi ni bagaigawala, neye ni bajeemera oKibbumba;  
baliire nakusani era ni bageizageizana,  
Bazwire oku Kibbumba waabwe eyababbumbire,  
ni bagaana oyo eIbbaale omu beebisa ni basuna obununuli.
- 16 Bamukwatisirye eibuba olw'okusinza abakibbumba b'abanamawanga;  
era ni bamusunguwalya n'ebifaananyi byabwe eby'okusinza oby'omuliko.
- 17 Basadaakiire emizimu, egyo egitali Kibbumba;  
abakibbumba abandi abebabbaire tibamanyangu,  
abakibbumba abandi abebabbaire bankumanyanga ebibakwataku  
abakibbumba abandi abazeiza baabwe abebatatyanga.
- 18 Bazwire oku Kibbumba eYababbumbire;  
beerabiire oyo iye eIbbaale ery'aMaani omu beebisa, era iye onanzwa w'obwomi  
bwanywe.”
- 19 “OMusengwa oweyaboine ekyo n'abalekesula,  
olw'okubba ibo abataanebe n'abaalabe bamusunguwalisirye.
- 20 N'akoba ati, 'Njaba okubakubbira omugongo,  
kaisi mbone enkomerero yaabwe;  
olw'okubba omulembe gwabwe gw'abantu ab'eitalo,  
baana abatali beesigwa.
- 21 Bankwatisirye eibuba nga beewa ebitali Nze oKibbumba,  
ni bansugwalya n'ebifaananyi byabwe eby'okusinza ebinambulamu.  
Zena nalibakwatisya engongi, nga nnumirwa abatali bantu bange.  
Nalibasunguwalya nga ndaga okutaka eigwanga ly'abanambula amalabuki.
- 22 Obulwa bwange bukuma omusyo  
okwocerya nakimo n'ekiri ansi eeyo e magombe.  
Bwalimalawo ekyalo n'ebimera byaku,  
era ni bukwatisya omusyo okwoca emisingi gy'ensozi.' ”
- 23 “ 'Nalibateekaku ebigosi ebitaca.  
Nalibamaliraku obulaso bwange.
- 24 Nalibasindikamu enzala eyalibondya,  
okawumpuli ajigirica era endwaire ey'akabbikabbi;  
Nalibasindikamu ebisolo ebikambwe,  
osaagwa w'empiri enfulugundu egyekuusira okwitakali.
- 25 Obwiti omu nguudo bwalibaleka nga babula baana;  
omu bisito byabwe mwalibbaamu ntiisya njereere.  
Abaisuka n'abaala balijigirika,  
n'abaana abonka n'abakaire ab'envi balijigirika.
- 26 Nakobere nti, nandibbaire mbajigirica,  
nandi babebukiriryaku nakimo,
- 27 neye ni neekengera okwepanka kw'abalabe baabwe,  
ababacaawa okuteebbeya  
nga bakoba bati, niibo abeewanguliire olw'amaani gaabwe;  
oMusengwa tiniye akolere ebyo byonabyona.' ”
- 28 “ABaisirairi igwanga eridamba amalabuki,  
era libulamu okutegeera.
- 29 Singa bandibbaire balabuki, banditegeire kinu  
era bankumanyicirye enkomerero yaabwe oweyankubbaire.
- 30 Omuntu omoiza yadibbingire atya 1,000,  
ooba abantu ababiri ni bairukisya 10,000,  
nga tiMusengwa waabwe iye eibbaale omu beebisa, tiniye abawaireyo,  
era nga tiniye eyabbaire abalekeswire?
- 31 Ekyo kityo olw'okubba iye eibbaale abalabe baiswe omu beebisa munafu kwoyo  
eIbbaale iswe omu twebisa,  
n'abalabe baiswe abananyere ekyo bakiikirirya.
- 32 Abalabe baiswe boonoonoki ooti bantu b'e Sodoma n'e Gomola.



Bali ooti misiri gy'emizabbibbu,  
 egineneka emizabbibbu egy'obutwa,  
 nga n'ebineneka byagyo birulu.

<sup>33</sup> Enviinyo gyabwe giri ooti saagwa wa mpiri,  
 ndulu ooti saagwa wa kongomasaka."

<sup>34</sup> OMusengwa yeebuulya ati, "Ebyo tinabibisire omu biseego byange,  
 era timbikuumiire omwo?

<sup>35</sup> Okunyaana kwange era nalibabonereza;  
 ekiseera ekitali ky'eyala baligwa,  
 ekiseera kyabwe ekyakabbikabbi kiri kumpi,  
 era okujigirika kwabwe kubavulumukiraku."

<sup>36</sup> "OMusengwa yaliramula abantube  
 era n'akwatira abaweereryabe ekisa  
 oweyalibona ng'amaani gabawoiremumu,  
 era nga mpaawo akaali omwomi, omugalama ooba atali mugalama.

<sup>37</sup> Awo oMusengwa yalibuulya abantube abo ati, 'Aale atyanu abakibbumba baabwe  
 bali yaina,  
 ibo eibbaale omu bairukira okubakuuma?

<sup>38</sup> Ibo abakibbumba abalyanga amasavu ag'esadaaka gyabwe,  
 era ni banywa enviinyo ng'ekyokunywa ekibawaayo.

Aale atyanu baize bababbeere!  
 Aale atyanu baize babakuume! "

<sup>39</sup> " 'Aale atyanu mukimanye muti, Nze ninze zenkani oKibbumba!  
 Mpaawo kibbumba gondi okutoolaku Nze.

Ninze njita, era Ninze ngaba obwomi.  
 Ntemula era ni ndamya,  
 mpaawo ayezya okwakanisya ekimba nsalirewo.

<sup>40</sup> Nsiirya engalo yange eeri eigulu nga ndayira nti,  
 mazima ng'owendi mwomi emirembe gyonagyona,

<sup>41</sup> owenayagalyanga empiima yange emirikiinya,  
 ni ngikwata nga nnamula,  
 nanyaanjanga abalabe bange,  
 ni neesasuzza abo abancaawa.

<sup>42</sup> Obulaso bwange bwalitoonya omusaaye gwabwe,  
 n'empima yange yaliita bonabona abanjakanisya.

Omusaaye gw'abo abebasalire n'abawambe;  
 n'abakulu b'abeekubemberi b'abalabe.' "

<sup>43</sup> "Inywe amawanga mujaagaanire aamo n'abantu ba Musengwa,  
 olw'okubba yalinyaana omusaaye gw'abaweereryabe;  
 yalikola okunyaana oku balabebe,  
 yaliwaayo omugaito oku lw'ekyalokye n'abantu."

<sup>44</sup> Awo oMusa n'aiza n'oYoswa omutaane wa Nuuni, ni batumula ebibono by'olwembo  
 olwo byonabyona, ng'abantu bawulira.

<sup>45</sup> OMusa oweyamalire okutumula ebibono ebyo byonabyona eeri aBaisirairi  
 bonabona,

<sup>46</sup> n'abakoba ati, "Muteekeyo emyoyo oku bibono byonabyona ebimbakobeire ol-  
 wатыану. Mubisomesyenge abaana baanywe, bafengeyo okutuukiririyanga byonabyona  
 amateeka ganu ebigalagira,

<sup>47</sup> olw'okubba tibibono by'okumonca, neye by'obwomi bwanywe obunyere, era  
 byalibawangaalya omu kyalo ekimwaba okwetwalira nga mwambukire oMwiga oYolu-  
 daani."

*OMusengwa akoba oMusa ayabe e giyafeera*

<sup>48</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa oku lunaku olunanyere olwo ati,

49 “Oniine oku Lusozzi oNebbo oluli omu nsozisozi e giri Abbaliimu omu kyalo ky’e Mowaabbu, ekiringiriire ekibuga oYeriko, olengere oKanani ekyalo ekindi kuwa aBaisirairi okubba omuwuluko gwabwe.

50 Eeyo oku lusozzi oluwaniina giwafeera n’osenja abazeizabo, ng’omugandawo Alooni oweyafeereire oku Lusozzi oKoli, n’asenja abazeizabe.

51 Ekyo kityo olw’okubba inywe mwembi mwasoberye ni mmunsunguwalirya omumaiso g’aBaisirairi oku nsulo gy’e Meribba Kadesi, omwidungu ly’e Ziini, era olw’okubba timwampaire nze omutukulye ekitiisya ng’owekinsaanira.

52 N’olwekyo, oyaba kulengera-bulengeri ekyalo ekyo; tiwaingire omu kyalo ekyo ekindi okuwa aBaisirairi.”

### 33

*OMusa asabira aBaisirairi enkabi*

1 Ginu niigyo enkabi, oMusa omusaiza wa Kibbumba, egiyasabiire aBaisirairi ng’ali kumpi okufa.

2 Yakobere ati,

“OMusengwa yaizire e gituli ng’azwera oku Lusozzi oSinaayi,  
n’azwayo ooti isana n’atubonekera ng’azwera omu Seiri;  
n’ayaka ooti isana ng’asinzirira oku Lusozzi oPalani.

Yaizire n’emitwalo gy’abatukirirye,  
oku ngaloye endiuro kwabbaireku omusyo ni gutwakira.

3 Mazima otaka abantubo;  
abatukulye bonabona bali mu bwezyebwo.

Era bonabona batyama kumpi n’ebigerebyo  
era ni basunanga okubalungama kuzwa gyoli.

4 Nze oMusa nabawaire aMateeka  
ng’eky’ebbeeyi ekiririra nakimo, eky’okubanga nakyo nga inywe eigwanga lya  
Yaakobbo.

5 OMusengwa yasukire kabaka w’aBaisirairi,\*  
ab’ebika byabwe n’abeekubbemberi baabwe  
owebakumbaanire.”

6 OMusa n’atumula oku b’ekika kya Lubbeeni ati,  
“Ab’ekika kya Lubbeeni babbe boomi era tibaafa,  
waire abantu baabwe okubba batono.”

7 N’atumula oku b’ekika kya Yuda ati,  
“Oo Musengwa owulire okukunga kw’ab’ekika kya Yuda,  
obairye ekintu ekimo n’abaganda baabwe.

Omu bwezyebwo obalwanirire,  
obabbeere okubalameya abalabe baabwe.”

8 Oku b’ekika kya Leevi n’akoba ati,  
“OTumimu owuwo n’oWulimu owuwo† bintu  
by’abantubo aBaleevi abakoda.

Wabagezesyeire e Maasa;  
Wawakaniire nabo oku nsulo gy’e Meribba.

9 Bagondeire ekibonokyo  
era ni bakuuma endagaanoyo.

Bakugondeire  
okukiraku ababyaire baabwe.

Beebitirye oku baganda baabwe,  
era tibafireyo oku baana baabwe abananyere.

10 Basomesyanga oYaakobbo ebiragirobyo,  
era basomesya oIsirairi amateekago.

Baduunyisiryanga obubbaani omumaisogo  
era baawangayo oku kyotokyo esadaaka egibooca yonayona.

11 Oo Musengwa, owenge ebintu byabwe enkabi,  
era osiimenge emirimo gy’engalo gyabwe.

Omalirengewo nakimo abalabe baabwe,  
abo ababacaawa tibairangayo okusetuka.”

\* 33:5 33:5 Baisirairi. Ebbaibbuli egimo gikoba, Yesuluni. † 33:8 33:8 OTumimu n’oWulimu. Bitegeeza, bubbaale abakabona obubakolesyanga okumanya okutaka kwa Kibbumba. 33:8 33:8 Kuz 17:7; 28:30; Kub 20:13

- <sup>12</sup> Oku b'ekika kya Bbenyamini n'akoba ati,  
 "Oleke abatake ba Musengwa babbenge mwidembe nabo,  
 olw'okubba niye abakuuma okumalaku olunaku,  
 era niye oMusengwa eyaabanga mwibo."
- <sup>13</sup> Oku b'ebyaire lya Yusufu n'akoba ati,  
 "Ekyalo kyabwe, oMusengwa akiwe enkabi,  
 egy'amaizi agazwa angulu omwigulu,  
 n'ago agazwa ansi omwitakali."
- <sup>14</sup> Ekyalo kyabwe kibbengemu ebineneka ebyenga n'eisana,  
 era ebisa okubikungulanga omu biseera ebituuce eby'amakungula.
- <sup>15</sup> Kibbenge n'ebibala ebikira obusa okuzwa omu nsozi egy'eira,  
 era ebingi okuzwa omu nsozisozi egy'emirembe gyonagyon.
- <sup>16</sup> Ekyalo kyabwe kiizulenge ebimera byonabyona ebikira obusa era ebingi  
 era kiizulenge enkabi gy'oyo oMusengwa eyabbaire omu kisaka ekiya.  
 Oleke enkabi egyo gyonagyon gibbenge okwibyaire lya Yusufu,  
 olw'okubba oYusufu niye eyabbaire omwekubbemberi omu bagandabe.
- <sup>17</sup> OYusufu ali n'amaani ooti ga nte onumi omubere;  
 era ali n'ebirwana eby'amaani ooti maziga ga mbogo.  
 Yakolesyanga ebirwana ebyo okusindikiririyanga amawanga,  
 era ago agali omu kyalo kyonakyon.
- Amawanga ago nago niigo emitwalo n'emitwalo gy'eibyaire ly'Efulaimu;  
 era niigo emitwalo gy'eibyaire lya Manase."
- <sup>18</sup> Oku b'ekika kya Zebbulooni n'ekya Isakaali n'akoba ati,  
 "Inywe ab'ekika kya Zebbulooni, musangaale nga muli omu njendo gyanywe,  
 na inywe ab'ekika kya Isakaali, musangaalenge nga muli e ika omu weema gaanywe.
- <sup>19</sup> Balyeta ab'amawanga agandi oku lusozi lwabwe,  
 ni baweerangayo eeyo esadaaka egituukana.  
 Basuna ebyobusuni byabwe bingi okuzwa omu nyanza gyabwe,  
 ebyobusuni ebibise omu musenye gw'oku nyanza egyo."
- <sup>20</sup> Oku b'ekika kya Gaadi n'akoba ati,  
 "W'enkabi iye oyo agalamya ekyalo ky'ab'ekika kya Gaadi.  
 Ab'ekika kya Gaadi babba omwo okuteega abalabe baabwe ooti mpologoma,  
 oyo ateega omuyiigowe n'agukusulaku omukono ooba omutwe.
- <sup>21</sup> Batwaire ekitundu ekikirira nakimo obusa,  
 omugabo gw'omwekubbemberi bagubisiire niibo.  
 Abeekubbemberi b'abantu owebakumbaanire,  
 ab'ekika abo ni batuukirirya ebiragiro bya Musengwa,  
 n'amateeka agakwata okwlsirairi."
- <sup>22</sup> Oku b'ekika kya Daani n'akoba ati,  
 "Ab'ekika kya Daani b'amaani ooti mwana wa mpologoma,  
 bazwa omu Bbasani ni balumba abalabe baabwe."
- <sup>23</sup> Oku b'ekika kya Nafutaali n'akoba ati,  
 "Inywe ab'ekika kya Nafutaali, oMusengwa abalagire okutakakwe kunene,  
 era abawaire enkabi nyingi;  
 balisuna omuwuluko oguli e maserengeta w'enyanza oGaliraaya."
- <sup>24</sup> Oku b'ekika ky'Aseri n'akoba ati,  
 "Ab'ekika ky'Aseri niibo abakirire okusuna enkabi;  
 oleke babbe bakoda eeri ab'ebika ebindi,  
 oleke emizaituuni gyabwe gikamukenge ino amafuta.
- <sup>25</sup> Amageeti g'ebibuga byabwe bagasibanga n'eminyololo gy'ebyoma n'egya bbulonzi,  
 n'amaani gaabwe genkanankananga n'obuwanguli bwabwe."
- <sup>26</sup> "Inywe aBaisirairi, mpaawo kibbumba gondi ali ng'oKibbumba owaanywe,  
 atambulira oku bireri n'abita omwibbanga naiza okubabbeera,  
 era atambulira oku bireri ng'ali omu kitiisyakye.
- <sup>27</sup> OKibbumba atawaawo niye ekiirukiro kyanywe,  
 era ngalogye egy'olubeereera niigyo egimpanirira.  
 Yabbinganga abalabe baanywe nga wemutaabaala,  
 n'akoba ati, 'Mubajigirice.'
- <sup>28</sup> Kale inywe aBaisirairi mwabbanga mwidembe,  
 inywe abaizukulu ba Yaakobbo mwabbanga kusani  
 omu kyalo omuli engaano n'enviinyo empyo,

olume oluzwa omwigulu ni lutoonya.  
<sup>29</sup> Oo iwe Isirairi, ng'ooli w'enkabi!  
 Naani ali nga iwe,  
 eigwanga oMusengwa eriyannunwire?  
 OMusengwa niye engabo yaanywe era niye ababbeera  
 era empiima ebaleetera okuwangula.  
 Abalabe baanywe baliiza ni babeegudyera,  
 neye inywe mwalyemyaga emibiri gyabwe.”

## 34

### *Okufa kwa Musa*

<sup>1</sup> Awo oMusa n'azwa omu kitantira ky'e Mowaabbu, n'aniina oku Lusozzi oNebbo n'aniinaniina paka ku nairungu oPisuga ekiringiriire ekibuga oYeriko. Eeyo, oMusengwa n'amulaga ekyalo kyonakyona ekisuubize, okuzwera e Gireyaadi okutuuka oku kibuga oDaani.

<sup>2</sup> Era n'amulaga n'ekitundu kyonakyona eky'ab'ekika kya Nafutaali, n'ekyalo ky'ab'Efulaimu n'eky'aBamanase, n'ekyalo kyonakyona ekya Yuda, okutuukira nakimo e bugwaisana w'enyanza oMediterraniani.

<sup>3</sup> N'amulaga n'aidungu oNegevu era n'ekitundu kyonakyona eky'ekiinamo ky'e Yeriko n'ekibuga ky'eBikolo by'eNsansa, okutuukira nakimo e Zowaali.

<sup>4</sup> Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, “Ekyo niikyo ekyalo ekinalayiriire olbblaimu, n'oSaka, n'oYaakobbo nga nkoba nti n'alikiwa eibyaire lyabwe. Nkikulagire n'okirengera-bulengeri n'amaisogo, neye toyambuke okukyabamu.”

<sup>5</sup> Era oMusa omuweererya wa Musengwa n'afeera eeyo omu kyalo ky'e Mowaabbu, ng'oMusengwa oweyabbaire akobere.

<sup>6</sup> OMusengwa n'amuliika omu kiinamo omu kyalo ky'e Mowaabbu, ekiringiriire ekibuga oBbesi Peyoli, neye paka lwatyanu mpaawo amaite ekifo ekinanyerenyeere ekiyamuliikiremu.

<sup>7</sup> OMusa oweyafeereire, yabbaire ayerya emyanka 120, neye yabbaire akaali abona kusani era nga takendeeranga amaani.

<sup>8</sup> ABaisirairi ni babba oku lumbe okumala enaku 30 nga bali omu kitantira eky'e Mowaabbu. Awo ekiseera eky'okukunga n'okunakuwala olw'okufa kwa Musa ni kiwaaku.

<sup>9</sup> Atyanu oYoswa omutaane wa Nuuni yabbaire aizwire omwoyo ow'amalabuki, olw'okubba oMusa yabbaire amuteekereku engalo okumukakasa oku busika. Kale aBaisirairi ni bagonderanga oYoswa, ni bakolanga ng'oMusengwa oweyabbaire alagiire oMusa.

<sup>10</sup> Okuzwa olwo tiwasetukangayo omwIsirairi onaabbi ali ooti Musa, oMusengwa ogyatumulanga naye maiso ku maiso.

<sup>11</sup> Era mpaawo naabbi ooti niye, eyakolere obumanyiciryo bw'ebyamagero n'ebyewunyo byonabyona, oMusengwa ebiyamutumire okukola omu kyalo ky'e Misiri oku Falaawo, oku bakungube bonabona n'oku kyalokye kyonakyona.

<sup>12</sup> Era tiwabbangakuwo omuntu yenayena ow'amaani ooba eyakolere ebyamaani era eby'entiisya ooti Musa ebiyakolere omumaiso g'aBaisirairi bonabona.

## EKITABO KYA YOSWA Enyanjula

Ekitabo kya Yoswa niikyo ekilonsya ng’abaisirairi owebombekere ekyalo ky’e Kanani ng’oYoswa omusika wa Musa niye abakubbembeire. Ekitabo kinu ebikilonsya ebikira obukulu, niimwo omuli abaisirairi okwambuka oMwiga oYoludaani, n’okuwamba ekibuga e Yeriko, n’olutalo olw’Ayi, n’okwirya obuyaaka endagaano aakati wa Kibbumba n’abantube.

Omu bibono by’omu kitabo kinu ebimanye eino, niimwo omuli binu biti, “Nze n’ab’omu nyumba yange, twaweereryanga Musengwa” ( 24:15).

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi**

Okuwangula ekyalo ky’e Kanani (1-12).

Okugabulamu ekyalo (13-21).

- a. Ekitundu eky’e buzwaisana wa Yoludaani (13:1-33).
- b. Ekitundu eky’e bugwaisana bwa Yoludaani (14-19).
- c. Ebibuga eby’obwirukiro (20:1-9).
- d. Ebibuga by’abaleevi (21:1-45).

Ebika eby’e buzwaisana bwa Yoludaani bikanga omu kitundu kyabyo (22:1-34).

Ebibono bya Yoswa ebiseebula (23:1-16).

Okwiramu eNdagaano e Sekemu (24:1-33).

### *OMusengwa awa oYoswa ekiragiro*

<sup>1</sup> Awo oMusa omuweererya wa Musengwa ng’amalire okufa, oMusengwa n’atumula n’oYoswa omutaane wa Nuuni, eyabaire omubbeeri wa Musa n’amukoba ati,

<sup>2</sup> “OMusa omuweererya wange afiire. Kale atyanu iwe n’abaisirairi bonabona mwetegeke okwambuka oMwiga oYoludaani, mwingire omu kyalo ekimbawa inywe abaisirairi.

<sup>3</sup> Mbawaire nabuli kifo ekimwatuukangamu, ng’owenasuubizire oMusa.

<sup>4</sup> Omuwuluko ogwanywe e maserengeta gwazwera okwidungu okutuuka oku lusozi oLebbanooni, era ni guzwera oku mwiga omunene Ewufulaate, ni gutwaliryamu ekyalo ky’aBakiiti kyonakyoona okutuuka oku Nyanza eNene\* eri e bugwaisana.

<sup>5</sup> Mpaawo muntu eyalyezya okukuwangula enaku gyonagyona egy’obwomibwo. Ng’owenaabbanga n’oMusa, ntyo wenaabbanga na iwe; tinalikuzwaku waire kukulekawo.

<sup>6</sup> “Obbe mugumu era ogume omwoyo, olw’okubba niwe owalikubbembera abantu abo okwaba okusuna omuwuluko ogunalayiriire abazeiza baabwe.

<sup>7</sup> Obbe mugumu era ogume ino omwoyo. Obbenge mwegendereza okugonderanga amateeka gonagona, oMusa omuweererya wange ageyakuwaire. Tiwagazwangaku kadi naire, awo waabbanga n’enkabi nabuli e giwayabanga.

<sup>8</sup> EKitabo kinu eky’aMateeka okisomenge bulijo. Okifumintirizengeku omusana n’obwire, kaisi obbenge mwegendereza okutuukiriryanga byonabyona ebibakiwandirikiremu. Awo wakulaakulananga era waabbanga n’enkabi mu byonabyona ebiwakolanga.

<sup>9</sup> Tininze nkulagiire? Obbe mugumu era ogume omwoyo. Tiwaatya, era tiwawaamu amaani, olw’okubba nze oMusengwa, era oKibbumbawo naabbanga na iwe nabuli e giwayabanga.”

### *OYoswa alagira abeekubbemberi b’abantu*

<sup>10</sup> Awo oYoswa n’alagira abeekubbemberi b’abantu ati,

<sup>11</sup> “Mwabe mubitabite omu nkambi era mulagire abantu muti, ‘Mutegeke ebyokulya byanywe, olw’okubba omu naku eisatu, mwabba mwambuka oMwiga oYoludaani, okwingira omu kyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa okukyetwalira.’”

<sup>12</sup> Neye oYoswa n’akoba ekika kya Lubbeeni, n’ekya Gaadi, n’ekimo kyokubiri oku kika kya Manase ati,

<sup>13</sup> “Mwebukirye ekiragiro oMusa omuweererya wa Musengwa ekiyabawaire ekiti, ‘OMusengwa iye oKibbumba waanywe ali kubawa ekifo awokutyama omwidembe era abawaire ekyalo kinu.’

<sup>14</sup> Abakali baanywe, n’abaana baanywe n’ebyayo byanywe byezya okusigala omu kyallo oMusa ekiyabawaire e buzwaisana w’omwiga oYoludaani, neye abalwani baanywe bonabona, nga bali n’ebiyokulwanisya, bateekwa okwekubbemberamu abaganda baanywe okwambuka. Muli n’okubbeera abaganda baanywe

<sup>15</sup> paka oMusengwa oweyabawa awokutyama omwidembe, ng’oweyabakoleire inywe, era paka bona owebalyetwalira ekyalo oMusengwa iye oKibbumba waanywe ekyabawa. Oluzwanyuma lw’ekyo mwezya okwirayo era ni mutyama omu kyallo ekyanywe, oMusa omuweererya wa Musengwa ekiyabawaire inywe e buzwaisana owa Yoludaani.”

<sup>16</sup> Awo abantu ni bairamu oYoswa bati, “Byonabyona ebyotulagiire twabikola, era twayabanga nabuli e giwatutumanga.

<sup>17</sup> Ng’owetwagonderanga oMusa mu byonabyona, tutyo wetwakugonderanga. Ekitusaba oMusengwa iye oKibbumbawo kyonkani, iye kubbanga na iwe ng’oweyaabanga n’oMusa.

<sup>18</sup> Nabuli eyajeemeranga ekyokoba era nandi n’agondera ebiragiroyo ebyolagira, bamwitanga-bwiti. Ekyokukola kyonkani iwe kubba mugumu na kuguma mwoyo.”

## 2

### *OYoswa atuma abakeeti e Yeriko*

<sup>1</sup> Awo oYoswa omutaane wa Nuuni omu kyama n’atuma abakeeti babiri okuzwa omu Sitimu, n’abakoba ati, “Mwabe mwetegerenze ekyalo ky’e Kanani, eino eino ekibuga oYeriko.” Kale ni baaba, owebatuukire omu kibuga ekyo ni baingira e wa malaaya, ogubeeta oLakabbu, ni bagonayo.

<sup>2</sup> OKabaka w’e Yeriko ni bamukobera ng’ewaliwo abamo oku Baisirairi abaizire oku lunaku olwo okukeeta ekyalo ekyo.

<sup>3</sup> Kale okabaka w’e Yeriko n’asindika obukwenda eeri oLakabbu ati, “Owuluceyo abantu abaizire ni baingira e wuwo, olw’okubba baizire kukeeta kyallo kinu kyonakyoona.”

<sup>4</sup> Neye omukali oyo yabbaire amalire okutwala abasaiza abo ababiri okubabisa. Iye omukali oyo n’akoba ati, “Kituuce, abantu abo baizire e wange, neye nze tinamaite e gibazwire.

<sup>5</sup> Akanagulo ekiseera ky’okwigalawo egeeti y’ekibuga owekituukire, abasaiza abo beeyabiire. Nandi ni mmanyana nziraki egibakwaite. Mwabe mangu mubanoonie. Muyinza okubaaajirya.”

<sup>6</sup> Neye yabbaire amalire okubaniinisa e ngulu oku nyumbaye, ng’ababisire omu binywa by’enkokooli ebiyabbaire acaanire e ngulu oku nyumba.

<sup>7</sup> Awo abasaiza abebabbaire batumire ni bayiigangana n’abakeeti nga bakwaite oluguudo olwaba oku byambu by’omwiga oYoludaani. Era nga badi abayiiga bankuzwa omu kibuga, egeeti yaakyo ni bagiigalawo.

<sup>8</sup> Abakeeti nga bakaali okugona, oLakabbu n’aniina e gibabbaire e ngulu oku nyumba

<sup>9</sup> kaisi n’abakoba ati, “Mmaite ng’oMusengwa abawaire ekyalo kinu era ensisi etukwaite oku lwanywe. Era abantu bonabona entiisya ebakwaite oku lwanywe.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw’okubba twawuliire ng’oMusengwa oweyabakaliirye eNyanza eNtukuliki\* owemwazwereire omu Misiri. Era n’ekimwakolere abakabaka ababiri ab’abamooli, oSikoni n’Ogi, ababbaire e buzwaisana w’omwiga oYoludaani, abemwajjiriciirye n’akimo.

<sup>11</sup> Owetwakiwuliire emyoyo gyatuwoiremu ino, era nabuli moiza n’aweeramu nakimo amaani oku lwanywe, olw’okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe, niye oKibbumba aali angulu omwigulu, n’ansi oku kyallo.

<sup>12</sup> Kale atyanu mbegairira mundayirire omu liina lya Musengwa iye oKibbumba waanywe, muti ab’olulyo lwange mwalibakwatira ekisa, olw’okubba mbakwatiire inywe ekisa. Mumpe akamanyiciryo akakakasa,

<sup>13</sup> nga timwaliita obbaabba n’omama n’aboonyoko bange n’abaganda bange, n’ab’omu maka gaabwe bonabona, era nga mwalitulamya okutwita.

<sup>14</sup> “Abasaiza ni beeyama bati, ‘Tusingawo obwomi bwaiswe okulwa bwomi bwanywe. Singa timwalooppe ebitulira kukola, oMusengwa oweyalituwa ekyalo kinu, swena twalibba b’amazima ni tubakwatira ekisa.’ ”

<sup>15</sup> Awo oLakabbu n'abaicirya oku muguwa ng'ababitya omu dinisa, olw'okubba enyumba egiyabbaire abbaamu yabbaire nkwtisye oku kitempe eky'ekikomera eky'ekibuga ekyo.

<sup>16</sup> Atyanu oLakabbu yabbaire abakobere ati, "Mwabe mu nsozisozi, ababayiiga tibababona. Mwebise eeyo enaku isatu paka owebalikanga, kaisi awo ni mwekwatira enzira yaanywe."

<sup>17</sup> Abasaiza abo ni bamukoba bati, "Ekirayiro kinu ekyotulayirisirye titwalikikuuma okutoolaku, owetwalingirira omu kyalo kinu ng'osibire akaguwa kanu akatukuliki omu dinisa egyotubitiiryemu. Era okutoolaku ng'osolongeire omu nyumbayo oiteewo n'omaawo, n'aboonyokobo n'ab'olulyolwo bonabona.

<sup>19</sup> Singa walibbaawo awuluka omu nyumbayo n'aira omu luguudo, yalibba yeitire yenkani; tigwalibba musango gwaiswe. Neye nabuli eyalibba na iwe omu nyumba, akabbikabi ni kamutuukaku, gwalibba musango gwaiswe.

<sup>20</sup> Neye singa waliroopa ebituli kukola, ekirayiro ekyo ekyotulayirisirye kyalibba tikitusiba."

<sup>21</sup> OLakabbu n'abairamu ati, "Njikiriirye. Oleke kibbe ng'owemukobere." Kale n'abasebula era ni basimbuka. N'asiba akaguwa kadi akatukuliki omu dinisa.

<sup>22</sup> Abakeeti owebasimbukire baabire omu nsozisozi, ni babba eeyo enaku isatu, paka badi ababayiiga owebabanonerye omu luguudo wonawona ni bakanga nga babakaire.

<sup>23</sup> Awo abasaiza abo ababiri ni baniinuka omu nsozisozi ni bayambuka oYoludaani, ni bakanga eeri oYoswa omutaaane wa Nuuni, ni bamukobera byonabyona ebyabatuuikireku.

<sup>24</sup> Ni bakoba oYoswa bati, "Dala oMusengwa ekyalo kidi kyonakyaona akituwaire; abantu bonabona entiisya yabakwaite oku lwaiswe."

### 3

#### *ABaisirairi bayambuka oYoludaani*

<sup>1</sup> Awo eizo amakeezikzeezi, oYoswa n'abaisirairi bonabona ni bazwa omu Sitimu, ni baaba oku Yoludaani, ni bagona aawo nga bakaali okwambuka.

<sup>2</sup> Nga wabitirewo enaku isatu, abeekubbemberi ni babitabita omu nkambi,

<sup>3</sup> nga bawa abantu ebiragiro bati, "Owemwabona eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa iye oKibbumba waanywe, ng'abakabona nago aBaleevi bagigingire, mwazwa omu bifo byanywe ni mugisenjaaku.

<sup>4</sup> Awo mwamanya enzira egimwakwata, olw'okubba mubbaire timubbangu enu. Neye eSanduuku ey'eNdagaano timwagisemberangaku. Mwalekangawo eibbanga ly'ekiromita ng'emoiza aakati waanywe na iyo."

<sup>5</sup> OYoswa n'akoba abantu ati, "Mwetukulye olw'okubba oMusengwa eizo yakola ebyewuunyisya mwinywe."

<sup>6</sup> OYoswa n'akoba abakabona ati, "Musetule eSanduuku ey'eNdagaano, mwekubbemberemu abantu." Kale ni bagisetula, era ni babeekubbemberamu.

<sup>7</sup> Era oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Olwatyano njaba okutoolera okukugulumalya omumaiso g'abaisirairi bonabona, kaisi bayezye okumanya bati ndi na iwe ng'owenaabbanga n'oMusa.

<sup>8</sup> Okobe abakabona abagingire eSanduuku ey'eNdagaano oti, 'Owemwatuuka oku maizi g'omwiga oYoludaani mwayaba ni mugayemereramu.' "

<sup>9</sup> OYoswa n'akoba abaisirairi ati, "Mwize aanu muwulisisye ebibono bya Musengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>10</sup> Enu niiyo engeri egimwategeereraku muti oKibbumba onanyere obwomi ali mwinywe, era nga dala yabbinga aBakanani, n'aBakiiti, n'aBakiivi, n'aBaperizi, n'aBagirugaasi, n'aBamooli n'aBayebbusi nga inywe mubona.

<sup>11</sup> Mubone, eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa ow'ekyalo kyonakyaona yabeekubbemberamu okwingira omu Yoludaani.

<sup>12</sup> Kale atyanu mulonde abasaiza ikumi na babiri, moiza moiza mu buli kika kya Isirairi.

<sup>13</sup> Abakabona abagingire eSanduuku eya Musengwa, iye oMusengwa ow'ekyalo kyonakyaona, owebayema ebigerere omu mwiga oYoludaani bati i, amaizi gaagwo agakulumuka bagakomya era ni geebbiirya ontuumo."

<sup>14</sup> Kale abantu owebazwire omu weema gyabwe okwaba okwambuka oYoludaani, abakabona ni babeekubbemberamu nga bagingire eSanduuku ey'eNdagaano.

<sup>15</sup> Kyabbaire kiseera ky'amakungula, era ng'oYoludaani abandirye amaizi. Neye abakabona abagingire eSanduuku eya Musengwa owebabbair bankwema oku maizi ago,

<sup>16</sup> amaizi e gigabbair gazwera ni galekeraawo okukulumuka. Ni geebbiirya yala, olugendo lunene okumpi n'ekibuga Adamu ekiriranire e Zalesani, ng'amaizi agabbair gakulumuka okwaba omu Nyanza ey'Alabba,\* gawoireirewo nakimo. Kale abantu ni bambukira aawo okulingirira oYeriko.

<sup>17</sup> Abakabona abagingire eSanduuku ey'eNdagaano beemereire wakalu aakati omu mwiga oYoludaani ng'aBaisirairi babitawo paka eigwanga lyonalyona oweryamalire okwambuka nga libita wakalu.

## 4

### *Okukoma amabbaale ng'ekyokwebukiriryaku*

<sup>1</sup> Eigwanga lyonalyona erya Isirairi oweryamalire okwambuka oYoludaani, oMusengwa n'akoba oYoswa ati,

<sup>2</sup> "Olonde abasaiza ikumi na babiri, moiza moiza okuzwa mu buli kika,

<sup>3</sup> era obalagire okutoola amabbaale ikumi na mabiri omu mankati ga Yoludaani, omu kifo ekinanyerenyeere abakabona e gibeemereire, era bagatwale bagateeke omu kifo e gimwagana ekiire kinu."

<sup>4</sup> Kale oYoswa n'ayeta abasaiza eikumi na babiri abeyalondere omu Baisirairi, moiza moiza okuzwa mu buli kika,

<sup>5</sup> era n'abakoba ati, "Mwabe omumaiso g'eSanduuku ya Musengwa iye oKibbumba waanywe, omu mankati ga Yoludaani. Nabuli moiza kwinywe agingire eibbaale kwibega, okusinzirira oku bungi bw'ebika bya Isirairi,

<sup>6</sup> okukola ng'akamanyiciryo mwinywe. Egibwizaku eyo abaana baanywe owebababulyanga bati, 'Amabbaale aago g'amakuluki?'

<sup>7</sup> Mubakobanga muti, oYoludaani yeesaliremu nga takulumuka omumaiso g'eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa. Oweyabbair eyambuka oYoludaani, amaizi ga Yoludaani geesaliremu nga tigakulumuka. Amabbaale gaabba kyokwebukiriryangaku eeri aBaisirairi emirembe gyonagyona."

<sup>8</sup> Awo aBaisirairi ni bakola ng'oYoswa oweyabalagiire. Ni batoola amabbaale eikumi na mabiri omu mankati ga Yoludaani okusinzirira oku bungi bw'ebika bya Isirairi, ng'oMusengwa oweyabbair akobere oYoswa; era ni baaba nago omu nkambi yaabwe, e gibagateekere.

<sup>9</sup> OYoswa n'akoma\* amabbaale ikumi na mabiri aakati omu Yoludaani, omu kifo abakabona abagingire eSanduuku ey'eNdagaano e gibeemereire. Era gakaali galiyo paka lwatyanu.

<sup>10</sup> Atyanu abakabona abagingire eSanduuku eyo, basigaire nga beemereire aakati omu Yoludaani, paka byonabyona oMusengwa ebiyabbair alagiire oYoswa abantu okubikola nga biwoire, ng'oMusa oweyabbair alagiire oYoswa. Abantu ni bayanguwa okwambuka,

<sup>11</sup> era abantu bonabona nga bankumala okwambuka, abakabona ababbair n'eSanduuku ey'eNdagaano ni beekubbemberamu abantu.

<sup>12</sup> Ab'ekika kya Lubbeeni n'ab'ekya Gaadi, n'ekimo ekyokubiri eky'ab'ekika kya Manase, nga bali n'ebiyokulwanisya, ni bambuka nga beekubbembeiremu aBaisirairi, ng'oMusa oweyabbair abalagiire.

<sup>13</sup> Abantu kumpi 40,000 abeetegekeire olutalo ni bambuka ng'oMusengwa ali nabo, ni baaba omu kitanira ky'e Yeriko okulwana olutalo.

<sup>14</sup> Oku lunaku olwo oMusengwa n'agulumalya oYoswa omumaiso g'aBaisirairi bonabona; era ni bamuwanga ekitiisya enaku gyonagyona egy'obwomibwe, ng'owebaawanga oMusa.

<sup>15</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati,

<sup>16</sup> "Olagire abakabona abagingire eSanduuku ey'eNdagaano bambuke bazwe omu Yoludaani."

<sup>17</sup> Awo oYoswa n'alagira abakabona ati, "Muzwe omu Yoludaani."

<sup>18</sup> Era abakabona ni baguzwamu nga bagingire eSanduuku ey'eNdagaano. Owebabbair bankwema ebigere byabwe oku bukalu, amaizi ga Yoludaani ni gairawo okukulumuka, ni gabandya ng'owegabbair.

\* 3:16 3:16 Nyanza ey'Alabba. Ooba, Nyanza ya Cumbi.

\* 4:9 4:9 OYoswa n'akoma. Ooba, yena n'akoma.



<sup>19</sup> Oku lunaku olweikumi, olw'omweri ogusooka abantu ni bayambuka okuzwa omu Yoludaani era ni bagona e Girugaali e buzwaisana oku nsalo w'e Yeriko.

<sup>20</sup> Era oYoswa n'akoma e Girugaali amabbaale eikumi na mabiri egibabbaire batoire omu Yoludaani.

<sup>21</sup> N'akoba aBaisirairi ati, "Egibwiza eyo abaizukulu baanywe owebabuulyanga abaitewaabwe bati, 'Amabbaale ago g'amakuluki?'"

<sup>22</sup> Babakoheranga bati, 'ABaisirairi bayambukire oYoludaani nga mukalu.'

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe yakaliirye omwiga oYoludaani omumaiso gaanywe, paka owemwayambukire. OMusengwa iye oKibbumba waanywe ekiyakolere oku Yoludaani niikyo ekyo ekiyabbaire akolere n'oku Nyanza eNtukuliki oweyagikaliirye omumaiso gaiswe paka owetwayambukire.

<sup>24</sup> Yakolere ekyo kaisi abantu bonabona oku kyalo bayezye okumanya bati obwezye bwa Musengwa bw'amaani, era kaisi mwezye okutyanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe emirembe gyonagiyona."

## 5

<sup>1</sup> Atyanu abakabaka bonabona ab'abamooli ababbaire e bugwaisana owa Yoludaani n'abakabaka bonabona ab'abakanani ababbaire oku mbale mbale kw'enyanza oMeditereniani, owebawuliire ng'oMusengwa oweyatukaliirye iswe aBaisirairi amaizi g'omu Yoludaani paka owetwayambukire, emyoyo gy'abakabaka abo ni gibawaamu ino, era nandi babba nago ag'okutulumba.

### *Okukomola okwabbaira e Girugaali*

<sup>2</sup> Omu kiseera ekyo oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Okole obwambe obw'amabbaale, okomole aBaisirairi abo ababbaire abakaali."

<sup>3</sup> OYoswa n'akola obwambe bw'amabbaale, n'akomolera aBaisirairi e Gibbeyaasikalaloosi.\*

<sup>4</sup> Ensonga lwaki oYoswa y'abakomoiere yabbaire eti, aBaisirairi bonabona abazwire e Misiri, ibo abasaiza bonabona ab'emyanka egingira amaje babbaire bafeereire omwidungu oluzwanyuma lw'okuzwa e Misiri.

<sup>5</sup> Abantu bonabona abazwireyo babbaire babakomoiere, neye bonabona abo abebabaliire omwidungu nga bali omu lugendo okuzwa e Misiri babbaire tibakomolanga.

<sup>6</sup> ABaisirairi ni batambulira omwidungu emyanka 40, paka abasaiza bonabona ababbaire ab'emyanka egingira amaje nga bazwa e Misiri owebafiire olw'okujeemera oMusengwa. Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire abalayiriire ati tibalituuka omu kyalo ekiyalayiire ng'asubiza abazeiza baabwe okubawa ekyalo ekiizwire amata n'omujenene.

<sup>7</sup> Kale yairiryewo bataane baabwe omu bifo by'abaitewaabwe, era abo niibo oYoswa abeyakomoiere. Babbaire bakaali okubakomola olw'okubba tibakomoiere nga bali omu lugendo.

<sup>8</sup> Okukomola owekwawoire, eigwanga lyonalyona ni lisigala omu nkambi paka owebalamire.

<sup>9</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Olwatyano mbatoireku ekizumi ky'e Misiri." Kale ekifo ekyo ni bakyeta Girugaali† paka lwatyano.

<sup>10</sup> Akanaigulo oku lunaku olweikumi na ina olw'omweri ogwo nga bali omu nkambi e Girugaali oku kitantira ky'e Yeriko, aBaisirairi ni bakola oMukolo ogw'oKutambukirya.

<sup>11</sup> Olunaku olwairireku oluzwanyuma lw'oMukolo ogwo, ni balya ebimo oku byokulya by'omu kyalo ekyo, omulimu emigaati egibulamu okazumbulukuca n'eb'y'empeke ebisiike.

<sup>12</sup> Emaanuz‡ n'ekoma kwolwo olubamalire okulya oku bimo oku byokulya eby'omu kyalo ekyo. Tiwabbairero tete maanu yonayona aBaisirairi egibasunire, neye omwanka ogwo ni balya ku byokulya by'omu Kanani.

### *OYoswa n'omusaiza ow'empima*

<sup>13</sup> Atyanu oYoswa oweyabbaire okumpi n'e Yeriko, n'asiirya amaiso n'abona omusaiza ng'ayamereire omumaisoge asoboireyo empima agikwaite. OYoswa n'amusementaku n'amubuulya ati, "Oli ku lubba lwaiswe ooba ku lw'abalabe baiswe?"

\* 5:3 5:3 Gibbeyaasikalaloosi. Kitegeeza, Lusozzi olw'ebigode. 5:6 5:4-6 Kub 14:28-35 † 5:9 5:9 Girugaali. Kivuga ooti kibono ky'oLwebbuluniya ekitegeeza, okutoolawo. 5:10 5:10 Kuz 12:1-13 ‡ 5:12 5:12 Maanu. Niikyo, ek yokulya oMusengwa ekiyawaire aBaisirairi nga bali omwidungu. 5:12 5:12 Kuz 16:35

<sup>14</sup> Odi n'airamu ati, "Mpaawo wengwa, neye ndiwo ng'omuduumiri w'amaje ga Musengwa era ntuukire." Awo oYoswa n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali omumaisoge okumuwa ekitiisya era oYoswa n'amubuulya ati, "Onkobere ekyotaka nze omuweereryawo nkole."

<sup>15</sup> Omuduumiri w'amaje ga Musengwa n'amwiramu ati, "Otoolemu engaitogyo, olw'okubba ekifo ekyyemereiremu kituukulye." Era oYoswa n'akola ekyo.

## 6

### *ABaisirairi bawamba ekibuga oYeriko*

<sup>1</sup> Atyanu oYeriko babbaire bakiigaliirewo nakimo taitai olw'okwekuuma aBaisirairi, nga mpaawo awuluka waire aingira.

<sup>2</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Aale obone, mpaireyo oYeriko n'okabaka waakyo era n'abalwani baakyo ab'amaani omu bwezyebwo.

<sup>3</sup> Wakumba okweruguulya ekibuga omulundi gumo nabuli lunaku n'abalwanibo bonabona. Mwakikola okumala enaku mukaaga.

<sup>4</sup> Wasunyu abakabona musanvu nga nabuli moiza akwaite ekondeere y'eiziga lya ntaama omusaiza, ni beekubbemberamu eSanduuku ey'eNdagaano eya Musengwa. Oku lunaku olwomusanvu, mwakumba okweruguulya ekibuga emirundi musanvu, ng'abakabona bafuwa amakondeere ago.

<sup>5</sup> Owemwawulira nga bafuwa amakondeere omu magono amawanvu, abantu bonabona bakooka maaminkirira. Awo ekitempe ky'ekikomera ky'ekibuga kyagwa era abantu bonabona ni baingira buteereeri omu kibuga."

<sup>6</sup> Kale oYoswa omutaane wa Nuuni n'ayeta abakabona n'abakoba ati, "Muinge eSanduuku ey'eNdagaano, era abakabona musanvu abandi bajeekubbemberemu nga bakwaite amakondeere."

<sup>7</sup> Era n'alagira abantu ati, "Musimbuke! Mukumbe mweruguulye ekibuga, abalwani abali n'eb yokulwanisya beekubbemberemu eSanduuku ey'eNdagaano."

<sup>8</sup> OYoswa oweyamalire okulagira atyo abantu, abakabona omusanvu abakwaite amakondeere omusanvu ni beekubbemberamu, ni baaba nga bafuwa amakondeere, ng'abakabona abagingire eSanduuku ey'eNdagaano babazwaku e nyuma.

<sup>9</sup> Abalwani ababbaire n'eb yokulwanisya ni beekubbemberamu nga bakumba, abakabona nga bafuwa amakondeere, era abalwani abandi nga bazwaku e nyuma, bakumba basenjaaku eSanduuku ey'eNdagaano. Ekiseera ekyo kyonakyona ng'amakondeere gavuga.

<sup>10</sup> Neye oYoswa yabbaire alagiire abantu ati, "Timwakubba olukero, kadi okusetula amagono gaanywe, timwabbaaku kadi n'ekimutumula, paka oku lunaku owenalibalagira okuceera, kaisi ni muceera!"

<sup>11</sup> Kale n'abalagira okutwala eSanduuku ey'eNdagaano bajeeruguulye ekibuga omulundi gumo. Awo abantu ni bakanga omu nkambi okugona.

<sup>12</sup> OYoswa n'alamuka eizo amakeezikeezi era abakabona ni baginga eSanduuku ey'eNdagaano.

<sup>13</sup> Abakabona omusanvu abakwaite amakondeere omusanvu, ni beekubbemberamu eSanduuku ey'eNdagaano, ni baaba nga batambula bafuwa amakondeere. Abalwani nga bakwaite eb yokulwanisya ni beekubbemberamu, n'abandi nga bazwaku e nyuma ni basenjaaku eSanduuku ey'eNdagaano. Ekiseera ekyo kyonakyona ng'amakondeere gavuga.

<sup>14</sup> Era oku lunaku olwokubiri, ni bakumba ni beeruguulya ekibuga omulundi gumo, ni bakanga omu nkambi. Ekyo bakikolere okumala enaku mukaaga.

<sup>15</sup> Oku lunaku olwomusanvu ni basetuka kibbambya, ni bakumba nga beeruguulya ekibuga omu ngeri enanyere eyo. Neye oku lunaku olwo ni bakyeruguulya emirundi musanvu.

<sup>16</sup> Omu kweruguulya okw'omulundi ogwomusanvu abakabona owebafuwire amakondeere, oYoswa n'alagira abantu ati, "Mukubbe olukero, olw'okubba oMusengwa abawaire ekibuga!

<sup>17</sup> Ekibuga n'ebikirimu byonabyona muli n'okubiwonga eeri oMusengwa babijigirice. OLakabbu omalaaya yenkani n'abaali nabo omu nyumbaye niibo bonkani ab'okusigalawo, olw'okubba yabisire abakeeti abetwatumire.

<sup>18</sup> Neye mwewalire nakimo okutwalaku ebintu ebyo ebiwonge. Owemwabitwalaku, mwaleetera enkambi y'aBaisirairi ebigosi n'okujigirika.

<sup>19</sup> Efeeza yonayona n'ezaabbu yonayona, n'ebintu ebya bbulonzi n'eb'y'ebiyoma, ibyo biwonge eeri oMusengwa, era biteekwa kwaba mwigwanikalye."

<sup>20</sup> Awo abakabona owebafuwire amakondeere, abantu ni baceera, era owebawuliire eigono ly'amakondeere ni baceera ino, ekitempe ekyeruguuliriirye ekibuga ni kigwa. Kale nabuli moiza n'avulumuka buteereeri okwingira ekibuga, era ni bakiwamba.

<sup>21</sup> Ni bajigirica nabuli kyomi ekyabaire omu kibuga nga bakolessya empiima, ekikoba kiti abasaiza n'abakali abatobato n'abakulu, n'ente, n'entaama n'empunda.

<sup>22</sup> OYoswa n'akoba abasaiza badi ababiri ababaire bakeetere ekyalo ati, "Mwabe omu nyumba y'omukali omalaaya odi mumutooleyo, iye n'abo bonabona abaali nabo omu nyumbaye, ng'ekirayiro ekimwamulayiriire obwekyabaire."

<sup>23</sup> Kale abasaiza ababaire bakolere ogw'okukeeta, ni baaba ni baingira ni batoolayo oLakabbu, n'oitteeye n'omaaye n'abagandabe, n'ab'olulyolwe abandi bonabona. Batoireyo ab'enyumbaye bonabona, ni babateeka okumpi n'enkambi ey'aBaisirairi.

<sup>24</sup> Awo ni bayoca ekibuga kyonakyoona, n'ebyakibairemu byonabyona, neye efeeza n'enzaabuu n'ebintu ebya bbulonzi n'eb'y'ekyoma ni babitwala omwigwanika ly'enyumba ya Musengwa.

<sup>25</sup> Neye oYoswa n'alamya oLakabbu omalaaya n'ab'enyumba ya iteeye, n'ab'olulyolwe bonabona, olw'okubba oLakabbu oyo yabisire abakeeti, oYoswa abeyatumire okukeeta oYeriko. Era ab'eibyaire Iya Lakabbu bakaali bali omwIsirairi paka lwayanu.

<sup>26</sup> Ekiseera ekyo oYoswa n'akola okulabula kunu ati, "Nabuli agezyaku okwombeka obuyaaka ekibuga kinu oYeriko, asunanga ekiraami kinu okuzwa eeri oMusengwa:

Oyo akyombeka omusingi,

afiisyaanga omwanawe omubere.

Nabuli akiteekamu amageeti,

afiisyaanga omwanawe onankoma."

<sup>27</sup> Kale oMusengwa n'abbanga n'oYoswa, era eitutumolye ni limalaku ekyalo ekyo kyonakyoona.

## 7

### *Ekibbikibbi ky'Akani*

<sup>1</sup> Neye aBaisirairi nandi ni babba beesigwa oku bikwata oku bintu ebiwonge eeri oMusengwa ebibabaire n'okujigirica. Akani n'atwalaku ebintu ebyo. Kale oMusengwa n'asunguwalira ino aBaisirairi. Akani yabaire mutaane wa Kalumi, oKalumi omutaane wa Zabudi, oZabudi omutaane wa Zeera, oZeera ow'ekika kya Yuda.

<sup>2</sup> Atyanu oYoswa n'atuma abantu okuzwa e Yeriko okwaba Ayi, ekiri okumpi n'e Bbesi Aveni e buzwaisana w'e Bbeseri, n'abakoba ati, "Muniinaniine mwabe mukeete ekitundu ekyo." Kale abantu abo ni baniinaniina baaba ni bakeeta Ayi.

<sup>3</sup> Owebakangire eeri oYoswa ni bamukoba bati, "Tikyetaagisya abantu bonabona okwaba okulumba Ayi. Otume abantu ooti 2,000 ooba 3,000 okwaba okukiwamba era tiwateganya abantu bonabona, olw'okubba eedi waliyo abantu batono."

<sup>4</sup> Kale aBaisirairi ooti 3,000 ni baniinaniinayo; neye abantu b'Ayi ni babairirirya,

<sup>5</sup> ni bababbinga okuzwera oku geeti ey'ekibuga ni babaserengetya okubatuuca e gibakuula amabbaale. Owebabaire babaserengetya, ni baitakuumu aBaisirairi ooti 36. ABaisirairi ni gabawa.

<sup>6</sup> Awo oYoswa n'abeekubbemberi b'aBaisirairi ni baigerera e giri eSanduuuku ey'eNdagaano ya Musengwa, ni banyiiira ebizwalo byabwe n'okwemwaga enkungu oku mitwe olw'okunakuwala kwabwe, kaisi ni bafuunama ni baica empumi ansi okwitakali paka igulo.

<sup>7</sup> Era oYoswa n'akoba ati, "Oo, Musengwa iwe oMukulu! Kale lwaki watwambucirye oMwiga oYoludaani? Watakiru kutuwaayo eeri Bamooli kutujigirica? Kale singa twasigaire okwitale kwa Yoludaani nga kyatumalire!

<sup>8</sup> Oo Musengwa, ntumule niki ng'abalabe b'aBaisirairi babaiririirye?

<sup>9</sup> ABakanani n'abantu abandi bonabona abali omu kyalu kinu, bawulira kinu, ni batuzingiza era ni batusaanyawo oku kyalu. Olwo atyanu walikola otya okusigalya ekitiisya ky'eriinanyo erikulu?"

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Osetuke! Lwaki ofuunamire oicirye empumi ansi okwitakali otyo?"

<sup>11</sup> ABaisirairi bayoononere. Bamenyere endagaano yange eginabalagiire okukuuma. Batoire oku bintu ebiwonge eby'okujigirica. Baibbire ebintu ebyo, ni babikikimitya ni babiteeka omu bintu ebyabwe.

<sup>12</sup> Eyo niyo ensonga lwaki aBaisirairi tibayezya okulwanisya abalabe baabwe. Bairuka abalabe baabwe, olw'okubba mbasuucirye b'okujigirika. Tineeyongere okubba

na inywe okutoolaku nga mwikiriirye okujigirica ebintu ebyo ebiwonge eby'okujigirica ebiri mwinywe."

<sup>13</sup> "Osetuke oyabe owonge abantu. Obakobe beetukulye okwetegekera olunaku olweizo, olw'okubba kinu niikyo nze oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi ekinakoba nti, 'Twe Isirairi, omu byoli nabyo oteekeremu ebintu ebiwonge. Ng'okaali okubyetoolaku, toyeza okuwangula abalabebo.'

<sup>14</sup> "Kale eizo amakeezi mwaiza ni mweragisya kika ku kika. Ekika oMusengwa ekiyalondamu kyazwayo mulyango ku mulyango. Ab'omulyango oMusengwa oguyalondamu, baazwayo b'enyumba ku b'enyumba. N'ab'enyumba oMusengwa abeyalondamu baazwayo muntu ku muntu.

<sup>15</sup> Oyo iye ogubakwata n'ebintu ebyo ebiwonge, bamujigirica na musyo, iye n'ebibye byonabyona, olw'okubba yamenyere endagaano ya Musengwa, n'akola ekintu ekiswaza omwIsirairi."

<sup>16</sup> Eizo amakeezikeezi oYoswa n'ayeta aBaisirairi omumaiso ga Musengwa ng'ebika byabwe obwebiri era ekika kya Yuda ni bakirondamu.

<sup>17</sup> Ab'ekika kya Yuda ni bazwayo, ni balondamu ab'omulyango gwa Zeera. Abo ni bazwayo era ni balondamu ab'enyumba ya Zabudi.

<sup>18</sup> OYoswa n'aleeta ab'enyumba ya Zimuli muntu ku muntu ni balondamu Akani omutaane wa Kalumi, oKalumi omutaane wa Zabudi, oZabudi omutaane wa Zeera ow'ekika kya Yuda.

<sup>19</sup> Awo oYoswa n'akoba Akani ati, "Mwana wange, owe oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi ekitiisya, era omugulumalye.\* Onkobere ekiwakolere; tiwakimbisabisa."

<sup>20</sup> Akani n'amwiramu ati, "Mazima nakolere ekikole ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba wa Isirairi, era kinu niikyo ekinakolere:

<sup>21</sup> Owenaboine omu munyago eganduula ensa ey'e Sinali,† n'ekiro ooti ibiri egy'efeeza, n'ekitole ky'enzaabbu ekyerya ooti kitundu eky'ekiro, ni mbyegomba ni mbitwala. Ni mbiriika omu weema yange, ng'efeeza iyo eri ansi waaku."

<sup>22</sup> Awo oYoswa n'atuma abakwenda, ni baaba bunambiro omu weema y'Akani, ni bayajirya nga dala ebintu birimu biriike, ng'efeeza iyo eri ansi waaku.

<sup>23</sup> Ni babitoolayo omu weema, ni babireetera oYoswa n'aBaisirairi bonabona, ni babyanzala omumaiso ga Musengwa.

<sup>24</sup> Awo oYoswa aamo n'aBaisirairi bonabona, ni bakwata Akani, omutaane wa Zeera, n'efeeza n'eganduula, n'ekitole eky'enzaabbu, n'abataanebe n'abaalabe, n'empundagye n'entaamagye, n'eweemaye, n'ebibye ebindi byonabyona, ni babitwala omu Kiinamo Akoli.‡

<sup>25</sup> Owebatuukire eyo oYoswa n'amukoba ati, "Lwaki otuleeteire ekigosi kinu? Olwatyanu oMusengwa ayaba okukutuucaku ekigosi!"

Awo abantu bonabona ni bakubba Akani amabbaale n'afa. Era owebamalire okukubba abandi bona ab'omu makaage amabbaale, ni bamwocerya aamo nabo n'ebintubye byonabyona.

<sup>26</sup> Ni babbiirya okwAkani ontuumo omunene ow'amabbaale oyo akaali aliwo paka lwatyanu. N'olwekyo ekifo ekyo okuzwa kwolwo ni bakyeta Kiinamo Akoli. Awo oMusengwa n'azwa omu busungu obubitiri.

## 8

### *Okuwamba n'okujigirica Ayi*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Tiwaatya; tiwaawaamu amaani. Oyabe n'ab'amajeebo bonabona, era oniinaniine olumbe Ayi. Ekyo kityo olw'okubba mpaireyo okabaka ow'Ayi n'abantube n'ekibugakye n'ekyalokye omu bwezyebwo.

<sup>2</sup> Okole Ayi n'okabaka waakyo, ng'ewakolere oYeriko n'okabaka waakyo. Neye oku mulundi gunu ebintu n'ebiyayo byabwe mwezya okubyesigalirya ng'omunyago gwanywe. Ekibuga mukyeteegere e nyuma waakyo."

<sup>3</sup> Kale oYoswa n'ab'amajeebe bonabona, ni baaba okulumba Ayi. N'alondamu abasaizabe abakira okulwana 30,000, n'abasindika obwire,

<sup>4</sup> n'abawa ebiragiro binu: "Mwuwulisise nakusani. Ekibuga muli n'okukyeteegera e nyuma waakyo okukirumba. Timwakibba yalayala. Nywenanywena mubbe bulindaala.

<sup>5</sup> Nze n'abo bonabona abenaabba nabo, twalumba ekibuga, kaisi abantu owebaazwayo okutulwanisya ng'owebakolere ku ludi twabairuka.

\* 7:19 7:19 Omugulumalye. Ebiwandiike ebimo bigaitaku biti, era obbutule. † 7:21 7:21 Sinali. Ooba, Bbabbulooni.

‡ 7:24 7:24 Akoli. Kitegeeza, kiinamo eky'ebigosi.

<sup>6</sup> Baiza nga batubbinga, paka nga tubabbeegereiry e bazwire omu kibuga olw'okubba baseega bati tubairukire ng'owetwakolere olwasookere. Kale owetwabba nga tuli kubairuka,

<sup>7</sup> awo inywe mwasetuka e gimukyetegeire. OMusengwa iye oKibumba waanywe yakiwaayo omu bwezye bwanywe.

<sup>8</sup> Owemwamala okukiwamba, mukikumeku omusyo, ng'oMusengwa oweyalagiire. Mubone nga mukola ebimbalagiire."

<sup>9</sup> Awo oYoswa n'abasindika, ni baaba e gibabaire n'okukyeteegera, ni babba eeyo e bugwaisana waakyo aakati w'e Bbeseri n'Ayi. Neye oYoswa ekiire ekyo n'akimala n'abantu omu nkambi.

<sup>10</sup> Eizo amakeezikeezi oYoswa n'asetuka, n'ayeta abalwani, ni bakumbaana. Awo iye ng'ali n'abeekubbemberi ba Isirairi, ni babeekubbemberamu ni balumba Ayi.

<sup>11</sup> Abalwani bonabona ababaire naye ni baaba baigerera okumpi n'ekibuga, ni bakola enkambi e mambuka w'Ayi, nga waliwo ekiinamo aakati waabwe n'ekibuga.

<sup>12</sup> OYoswa yabaire alagiire abalwani kumpi 5,000, okwaba okweteegera ekibuga aakati w'e Bbeseri n'Ayi, e bugwaisana w'Ayi.

<sup>13</sup> Abalwani ni babategeka omu bifo byabwe, ekikoba kiti, badi bonabona ab'okubba omu nkambi e mambuka w'ekibuga, n'abakyyeteegera e bugwaisana waakyo. OYoswa ekiire ekyo n'ayaba mu kiinamo.

<sup>14</sup> Awo okabaka w'Ayi oweyaboine abalwani ba Isirairi, iye n'abalwanibe bonabona ab'omu kibuga ni banguwa mangu, ni baaba amakeezikeezi omu kifo ekiraagaane ekiringiriire ekiinamo Alabba okulwanisya aBaisirairi. Neye okabaka oyo yabaire tamaite ati waliwo abamwetegeire e nyuma w'ekibuga.

<sup>15</sup> OYoswa n'aBaisirairi bonabona ni beekolesya ooti-so badi babaiririire, ni bairuka balungama omwIdungu.

<sup>16</sup> Okabaka w'Ayi n'ayeta abalwanibe bonabona okulukutya oYoswa n'abalwanibe era owehabaire babalukutya badi ni bababbeegererya okwabirira okuzwa omu kibuga ekyo.

<sup>17</sup> Tiwasigairekuumu omuntu yenayena omwAyi ooba e Bbeseri anandi n'ayaba okulukutya aBaisirairi. Balekere ekibuga nga kiigule ni baaba okulukutya aBaisirairi.

<sup>18</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Eisimo eryo eryokwaite oliringiriry Ayi, olw'okubba ekibuga ekyo n'akiwaayo omu bwezyebwo." Kale oYoswa n'akwata eisimolye n'aliringiriry Ayi.

<sup>19</sup> Kasita oYoswa yakolere ekyo, ababaire bakyetegeire ni basetuka mangu e gibabaire, ni bavulumuka okuzwayo. Baingiire omu kibuga era ni bakiwamba, amangu eino ni bakikumaku omusyo.

<sup>20</sup> Abalwani b'Ayi owebalolereku e nyuma ni babona omwosi omu kibuga nga gudu-nya okwaba angulu, ni bakayaku awokwirukira, olw'okubba aBaisirairi ababaire bairuka nga balungama omwidungu, bona nga babacuukiire okubalukutya.

<sup>21</sup> Era oYoswa n'aBaisirairi bonabona owebaboine abantu baabwe, ababaire beetegeire ekibuga nga bakiwambire era nga kiduunya omwosi, bacuukire ni balumba abasaiza ab'Ayi.

<sup>22</sup> N'aBaisirairi abeetegeire ekibuga, bona ni bazwa omu kibuga ni babalumba. Olwo-so ni bakwatira ab'Ayi aakati, ng'aBaisirairi babazingizire, ni babaita bonabona, nandi wasigalawo kadi moiza, waire asodoka.

<sup>23</sup> Neye okabaka w'Ayi bamuwambire nga mwomi, era ni bamutwala eeri oYoswa.

<sup>24</sup> Awo aBaisirairi owebamalire okwita abalwani b'Ayi bonabona ababaire omwidungu e gibabaire babbingiire aBaisirairi, aBaisirairi ni bairayo omwAyi, ni baita nabuli muntu eyabbairimu.

<sup>25</sup> Abantu ab'omwAyi abasaiza n'abakali, babaire 12,000 bonabona abebaitire oku lunaku olwo.

<sup>26</sup> OYoswa tiyaiciry e ansi engaloye eyabaire ekwaite eisimo paka owebamalire okuwonga eeri oMusengwa bonabona ababaire omwAyi nga babajigirira.

<sup>27</sup> Era aBaisirairi ni batwala ebyayo n'ebintu ebindi eby'ekibuga ekyo ebibanyagire, ng'oMusengwa oweyabaire alagiire oYoswa.

<sup>28</sup> Awo oYoswa n'ayoca Ayi, n'akireka mbiiryo w'ebiwumpu, ikyo ekinameje ekikaali ekityo paka lwatyanu.

<sup>29</sup> N'aita okabaka w'Ayi n'amwanika oku musaale n'amuleka okwo paka igulo. Eisana nga ligwa, n'alagira ni baanulayo omulambogwe, ni bagumuma oku geeti y'ekibuga. Era ni bagubbiiryaku ombiiryo omunene ow'amabbaale, akaali aliwo paka lwatyanu.

<sup>30</sup> Awo oYoswa n'ayombekera oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi ekyoto oku Lusizi Ebbali,

<sup>31</sup> ng'oMusa omuweererya wa Musengwa oweyabbaire alagiire aBaisirairi. Yakyombekere kusinzirira ng'owebakiwandiikire omu Kitabo ky'aMateeka ga Musa bati, "Ekyoto eky'amabbaale agatali mabaizeku n'ekitema eky'ekyoma kyonaknyona." Kwikyo gibaweereireku oMusengwa esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyania.

<sup>32</sup> Eeyo, aBaisirairi nga babona, oYoswa n'awandiika oku mabbaale ng'akoopolola amateeka oMusa ageyabbaire awandiikire.

<sup>33</sup> ABaisirairi bonabona, n'abanamawanga, n'abatyami kitabulye, n'abeekubbemberi baabwe n'abakungu era n'abalumuzi, ni beemerera oku lubba n'olubba olw'eSanduuku y'eNdagaano ya Musengwa. Babbaire balingiriire abo ababbaire abagigingire nga niibo abakabona nago aBaleevi. Ekitundu ky'abantu ekindi kyemereire omumaiso g'oLusizi oGerizimu, n'ekitundu ekindi ni kyemerera omumaiso g'olusizi Ebbali, ng'oMusa omuweererya wa Kibbumba oweyabbaire alagiire enyumaku ng'awa endagirira y'okusabira aBaisirairi enkabi.

<sup>34</sup> Oluzwanyuma, oYoswa n'asoma ebibono byonabyona eby'amateeka nga niibyo ebibono eby'enkabi n'eb'y'ebiraami, ng'owebabiwandiikire omu Kitabo ky'aMateeka.

<sup>35</sup> Tiwabbairero kibono kyonaknyona kwebyo oMusa ebiyabbaire alagiire, oYoswa ekinandi n'asomera olukumbaana lwonawona olw'aBaisirairi, omulimu abakali n'abaana, n'abanamawanga ababbaire mwibo.

## 9

### *ABagibbyoni babbeya oYoswa*

<sup>1</sup> Atyanu abakabaka bonabona ab'e bugwaisana wa Yoludaani, ab'omu kyalo ky'ensozisozi, n'ansi oku mbale mbale kw'ensozisozi e bugwaisana, n'oku mbale mbale kwonakwona okw'enyanza oMeditereniani, okwabira nakimo paka Lebbaanooni, ekikoba kiti, abakabaka b'aBakiiti, n'ab'aBamooli, n'ab'aBakanani, n'ab'aBaperizi, n'ab'aBakiivi, n'ab'aBayebbusi owebabiwuliire,

<sup>2</sup> ni beegaita okulwanisya oYoswa n'aBaisirairi.

<sup>3</sup> Neye abatyami b'e Gibbyoni owebawuliire oYoswa ebiyakolere oYeriko n'Ayi,

<sup>4</sup> ni bakola olukuujukuuju; ni baaba ng'abakwenda abatiikire empunda gyabwe ebisawo ebinyiiriki n'ebisawo ebyamadiba eby'enviinyo ebikaire, ebitunduki ebikubbemu ebiraaka.

<sup>5</sup> Abantu abo ni bazwala ebizwalo ebikairiire, n'engaito egikairiire era enkubbemu ebiraaka. Ebyokulya byabwe byonabyona ebibabbaire basibire byabbaire bikalire, era nga bikwaite obukuku.

<sup>6</sup> Kaisi ni baaba eeri oYoswa n'aBaisirairi omu nkambi e Girugaali, ni babakoba bati, "Tuzwire mu kyalo ky'e yala; mukole na iswe endagaano ey'okubba omwidembe."

<sup>7</sup> ABaisirairi ni bakoba abantu abo ab'e Kiivi bati, "Amo-so muli ba kumpi na iswe aanu? Olwo twakola tutya na inywe endagaano?"

<sup>8</sup> Ibo ni bakoba oYoswa bati, "Tuli baweereryabo."

Neye oYoswa n'ababuulya ati, "Muli banaani, era muzwera yaina?"

<sup>9</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Abaweereryabo bazwire mu kyalo ky'e yala ino, olw'enfuma ya Musengwa iye oKibbumba waanywe. Ekyo kityo olw'okubba twawuliire ebimukwataku, ebyo byonabyona ebiyakolere omu Misiri,

<sup>10</sup> n'ebyo byonabyona ebiyakolere abakabaka ababiri ab'aBamooli, ababbaire e buzwaaisana owa Yoludaani, nga niibo oSikoni okabaka w'e Kesuyubboni, n'Ogi okabaka w'e Bbasani eyafugiire omwAsitalosi.

<sup>11</sup> Era abeekubbemberi baiswe n'abantu bonabona abali omu kyalo kyaiswe batukobere bati, 'Mwetegekere ebyokulya eby'olugendo lyanywe era mwabe mubasisinkane.' Mubakobe muti, 'Tutaka okubba baweererya baanywe, era mukole na iswe endagaano.

<sup>12</sup> Ebyokulya byaiswe binu twabisibire nga bikaali biyo oku lunaku olutwasimbukiire okwiza e gimuli. Neye atyanu mubone obwebitukalireku, ni bikwata n'obukuku.

<sup>13</sup> Era ensawo egy'amadiba egy'enviinyo twabbaire tugiizwirye nga mpyaka. Neye mubone! Nginu gitundukire! Era ebizwalo byaiswe n'engaito gyaiswe, bikairiire olw'olugendo oluwanvu eino.' "

<sup>14</sup> ABaisirairi ni balyaku ebyokulya badi ebibabbaire basibire, neye nga tibasookere okwebuulya oku Musengwa.

<sup>15</sup> OYoswa n'akola n'abantu b'e Gibbyoni endagaano ey'okubba omwidembe nabo, n'alagaana nabo okutabaita. Abeekubbemberi b'ekibbula ky'aBaisirairi ni babalayirira okukuuma endagaano eyo.

<sup>16</sup> Owewabitirewo enaku isatu nga bamalire okukola endagaano eyo n'abantu b'e Gibyoni, aBaisirairi ni bawulira bati abantu abo baliranwa baabwe era nga babba kumpi nabo.

<sup>17</sup> Awo aBaisirairi ni baaba, era oku lunaku olwokusatu ni batuuka omu bibuga by'abantu nago. Ebibuga ebyo niibyo binu: OGibbyoni, n'oKefira, n'oBbeerosi n'oKiriyaasi Yeyalimu.

<sup>18</sup> Neye aBaisirairi nandi balumba abantu b'omu bibuga ebyo, olw'okubba abeekubbemberi ab'ekibbula ky'aBaisirairi babbaire bamalire okubalayirira omu liina lya Musengwa iye oKibbumba wa Isirairi.

ABaisirairi bonabona ni beezulugumira abeekubbemberi olw'ekyo, <sup>19</sup> neye abeekubbemberi bonabona ni bairamu bati, "Abantu banu twabalayiriire omu liina lya Musengwa iye oKibbumba wa Isirairi. Kale atyanu titwezya okubakwataku.

<sup>20</sup> Ekituli n'okukola, kubaleka nga boomi, kaisi oMusengwa tiyatusunguwalira olw'okumenya ekirairo ekitwabalayiriire."

<sup>21</sup> Abeekubbemberi era ni bakoba bati, "Mubaleke nga boomi, neye babbeeterenge aBaisirairi bonabona enkwi n'okubaabiranga amaizi." Kale aBaisirairi ni bakuuma ekisuubizo ekyo.

<sup>22</sup> Awo oYoswa n'ayeta aBagibbyoni, n'ababuulya ati, "Lwaki mwatubbeyere muti muli b'e yala ino, neenu nga muli ba kumpi aanu?"

<sup>23</sup> Kale atyanu musunire ekiraami. Timwalikomya okubba bagalama, mwabbeetanga nkwi n'okwabanga maizi g'enyumba ya Kibbumba wange."

<sup>24</sup> Ni bairamu oYoswa bati, "Twakolere ekyo olw'okubba babbaire batukobeire nakusani iswe abagalama ng'oMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyabasuubizire ekyalo kinu kyonakyaona, era ng'oweyalagiire omuweereryawe oMusa okusaanyawo abantu bonabona abakibbaamu n'okukibawa. Kale twakolere ekyo lw'okutya kutwita.

<sup>25</sup> Atyanu tuli mu ngalogo. Otukole kyonakyaona ekyobona nga kisa era nga niikyoko ekituuce egyoli."

<sup>26</sup> Era oYoswa n'abanunula omu bwezye bw'aBaisirairi okutabaita.

<sup>27</sup> Okuzwa kwolwo oYoswa n'abasuuca bakubbeetanga nkwi n'okwabanga maizi g'aBaisirairi bonabona n'ag'oku kyoto kya Musengwa. Egyo niigyo emirimo gyabwe egibakola paka lwatyanu.

## 10

### *ABaisirairi Bawangula aBamooli*

<sup>1</sup> Awo Adonizeedeeki okabaka w'e Yerusaalemi, n'awulira ati oYoswa awambire era asaanyiirewo nakimo Ayi, n'aita n'okabaka w'ekibuga ekyo, ng'oweyakolere eky'e Yeriko n'okabaka waakyo. Era n'awulira ati ab'e Gibbyoni bakolere endagaano ey'okubba omwidembe n'aBaisirairi, era nga babba kumpikumpi nabo. Omu kiseera ekyo oYerusaalemi kyabbaire kibuga ky'aBayebbusi.

<sup>2</sup> Adonizeedeeki n'abantube ni batya ino olw'ekyo, olw'okubba oGibbyoni kyabbaire kibuga kinene ooti kiidi ekiri n'okabaka. Kyabbaire kinene okukiraku Ayi, n'abantu baayo nga balwani b'amaani.

<sup>3</sup> Awo Adonizeedeeki okabaka wa Yerusaalemi n'akubba omulanga eeri okabaka oKokamu ow'e Kebbulooni, n'okabaka oPiramu ow'e Yalumusi, n'okabaka Yafiya ow'e Lakisi, n'okabaka oDebbiri ow'Egulooni ati,

<sup>4</sup> "Mwize mumbeere okulumba oGibbyoni, olw'okubba abantu baakyo bakolere endagaano n'oYoswa n'aBaisirairi."

<sup>5</sup> Awo abakabaka abo abataanu ab'aBamooli omuli ow'e Yerusaalemi, n'ow'e Kebbulooni, n'ow'e Yalumusi, n'ow'e Lakisi, n'ow'Egulooni, ni bagaita amaje gaabwe gonagona ni bagatwala, gazingiza oGibbyoni, ni bakirwanisya.

<sup>6</sup> Awo aBagibbyoni ni baweererya oYoswa obukwenda omu nkambi e Girugaali bati, "Tiwalekesula abaweereryabo. Oize omu bwangu otwiruukirire, otulamyee! Otubbeere olw'okubba abakabaka ab'aBamooli bonabona ab'omu kyalo eky'ensozisozi beegaitire okutulumba."

<sup>7</sup> Awo oYoswa n'aniinaniina okuzwa e Girugaali n'amajege gonagona, nga mulimu n'abalwani bonabona ab'amaani.

<sup>8</sup> OMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Tiwabatya, olw'okubba mbakuwaire omu bwezyebwo. Tiwaabbeewo kadi moiza kwilbo eyayezya okukuwangula."

<sup>9</sup> Obwire wonawona oYoswa n'atambula n'amajege, okuzwa e Girugaali, n'avumbikirirya aBamooli.

<sup>10</sup> OMusengwa n'aleeta oku Bamooli ensisi ni bairuka batyobatyo. ABaisirairi ni babalukutya omu nzira eyambuka e Bbesi Koloni, ni baabanga babaita okutuukira nakimo Azeka n'e Makeda. ABaisirairi ni bawangula aBamooli e Gibbyoni omu buwanguli obw'amaani eino.

<sup>11</sup> Awo aBamooli owebabbairi bairuka aBaisirairi nga baserengeta okuzwa e Bbesi Koloni okwaba Azeka, oMusengwa n'asindika amabbaale amanene aga ikendi okuzwa omwigulu, ni gabakubba. Abafiire amabbaale ago, ni bakira obungi abo aBaisirairi abebaitire n'empima.

<sup>12</sup> Oku lunaku oMusengwa oluyaweereireku aBaisirairi obuwanguli oku Bamooli, oYoswa n'atumula n'oMusengwa omumaiso g'aBaisirairi ati, "Iwe isana, oyemerere amanteenyeenya angulu wa Gibbyoni.

Na iwe omweri, oyemerere angulu w'eKiinamo Aiyaloni."

<sup>13</sup> Kale eisana ni lyemerera amanteenyeenya,

n'omweri ni gwemerera,

paka eigwanga eryo oweryamalire okuwangula abalabe baalyo, Ng'owebakiwandikire omu Kitabo kya Yasali.

Eisana lyemereire angulu aakati w'ekireri, nandi ni lyaba okugwa okumala ooti lunaku lulamba.

<sup>14</sup> Tiwabbangawo lunaku, era tiwalibbaawo olundi olwenkana olwo, oMusengwa okuwulisisa umuntu. Dala oMusengwa yabbairi ali kulwanira oIsirairi!

<sup>15</sup> Oluzwanyuma lw'ebyo, oYoswa n'akanga n'aBaisirairi bonabona omu nkambi e Girugaali.

*OYoswa awamba abakabaka abataanu aBamooli*

<sup>16</sup> Atyanu abakabaka abo abataanu aBamooli babbairi bairukire era nga beebisire omu mpuku e Makeda.

<sup>17</sup> Owebakobeire oYoswa bati abakabaka abataanu babayajiirye nga beebisire omu mpuku e Makeda,

<sup>18</sup> n'akoba ati, "Musiringitye amabbaale amanene mugateeke omu mulyango gw'empuku, kaisi muteekeyo abantu okugikuumu.

<sup>19</sup> Neye inywe timwagayaala! Mulukutye abalabe baanywe, mubalumbe nga mubazwa e nyuma. Timwabaganya okutuuka omu bibuga byabwe, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe abawaireyo omu bwezye bwanywe."

<sup>20</sup> OYoswa n'aBaisirairi ni babajigirica kumpi kubamalirawo nakimo, neye abatono abasigaireku batuukire omu bibuga byabwe ebiriku engaga.

<sup>21</sup> Olwo abalwani bonabona ni bakanga mirembe omu nkambi eeri oYoswa e Makeda. Era mpaawo muntu eyatumwire okubbikubbi oku Baisirairi.

<sup>22</sup> Awo oYoswa n'akoba ati, "Mwigulewo omulyango ogw'empuku, mutoolemu abakabaka abo abataanu, mubandeetere."

<sup>23</sup> Kale ni baigulawo empuku, ni batoolamu abakabaka abataanu; ow'e Yerusaailemi, n'ow'e Kebbulooni, n'ow'e Yalumusi, n'ow'e Lakisi, n'ow'Egulooni.

<sup>24</sup> Owebabaleetere e gyalu, oYoswa n'ayeta abalwani b'aBaisirairi bonabona, n'akoba abaduuniri b'amaje ageyabbairi nago ati, "Mwize mweme omu makoti g'abakabaka banu.\*" Kale ni baiza, ni beema omu makoti g'abakabaka abo.

<sup>25</sup> Awo oYoswa n'abakoba ati, "Timwatya, era timwawaamu amaani. Mubbe bagumu era mugume emyoyo, olw'okubba eyo niyo engeri oMusengwa egayaba okukola abalabe baanywe bonabona abemwalwanisya."

<sup>26</sup> Awo oYoswa n'aita abakabaka abo, emirambo gyabwe n'agyanika oku misaale mitaanu, ni bagireka nga gyedeedya oku misaale egyo paka igulo.

<sup>27</sup> Eisana oweryabbairi nga ligwa, oYoswa n'alagira ni baanulayo emirambo egyo oku misaale, ni bagimuma omu mpuku abakabaka abo omwebabbairi beebisire. Omu mulyango gw'empuku eyo ni bateekamu amabbaale amanene, igo agakaali agaliwo paka lwatyanu.

<sup>28</sup> Oku lunaku olwo, oYoswa n'alumba era n'awamba ekibuga oMakeda n'okabaka waakyo, n'aita nabuli muntu eyakibbairimu n'okabaka waakyo, obutalekawo omuntu kadi moiza. N'akola okabaka w'e Makeda ekintu ekiyabbairi akolere okabaka w'e Yeriko.

**10:13 10:13** 2Sa 1:18 \* **10:24 10:24** Mwize mweme omu makoti g'abakabaka banu. Kitegeeza, kamanyiciryo k'obuwanguli.



*OYoswa awamba ebitundu ebindi eby'abamooli*

<sup>29</sup> Awo oYoswa n'aBaisirairi bonabona ni bazwa e Makeda, ni baaba e Libbuna ni bakirumba.

<sup>30</sup> OMusengwa n'awa aBaisirairi ekibuga ekyo kyona okukiwangula n'okabaka waamu. Ni baita abakibbairemu bonabona n'okabaka waakyo, obutasigalamu kadi moiza. N'akola okabaka waakyo ekintu ekiyabbairi akolere okabaka w'e Yeriko.

<sup>31</sup> OYoswa n'aBaisirairi bonabona, ni bazwa e Libbuna ni baaba e Lakisi, ni bakizingiza era bakirumba.

<sup>32</sup> OMusengwa n'awa aBaisirairi okuwangula oLakisi era ni bakiwamba oku lunaku olwokubiri. Ni baita abantu bonabona abakibbairemu ng'owebabbairi bakolere oLibbuna.

<sup>33</sup> Byabbairi bityo ng'okabaka Kolamu ow'e Gezeri ng'ayabire okubbeera oLakisi. Cooka oYoswa n'amuwangula iye n'amajeje, nandi n'alekawo kadi moiza omwomi.

<sup>34</sup> Awo oYoswa n'azwa omu Lakisi n'amajeje gonagona, ni baaba Eguloni, ni bakizingiza ni bakirwanisya.

<sup>35</sup> Ni bakiwamba oku lunaku olunanyere olwo, ni baita abantu bonabona era ni bajigirica bonabona abakibbairemu ng'owebakolere e Lakisi.

<sup>36</sup> Awo oYoswa n'amajeje gonagona ni bazwa Eguloni ni baniinaniina okwaba e Kebbuloni ni bakirumba.

<sup>37</sup> Ni bakiwamba, ni baita abantu bonabona n'okabaka waakyo, n'ababbairi omu byalo ebikyerrugulirirye byonabyona, nga tibalekeremu muntu kadi moiza omwomi. Omu ngeri enanyerereyo ng'owebakolere Eguloni, ni bakijigiricirya nakimo amantalekamu omuntu kadi moiza.

<sup>38</sup> OYoswa n'aBaisirairi bonabona ni bacuuka ni baaba ni balumba ekibuga e Debbiri.

<sup>39</sup> Ni bakiwamba n'okabaka waamu, n'ebyallo ebikyerrugulirirye byonabyona. Ni baita abaayo bonabona. Ni bajigiricirya nakimo nabuli moiza eyakibbairemu amantalekamu kadi moiza omwomi. Ni bakola oDebbiri n'okabaka waakyo ng'owebakolere oLebbuna n'okabaka waakyo n'oKebbuloni.

<sup>40</sup> OYoswa n'awangula ekyalo ekyo kyonakyoona nga mulimu ekitundu eky'ensozisozi, n'edungu oNegevu, n'ekitundu eky'ansi oku mbale mbale kw'ensozisozi n'e manty-eremuko, n'abakabaka baabyo bonabona. N'ajigirica abaayo bonabona, amantalekayo omwomi ng'omusengwa iye oKibbumba wa Isirairi oweyabbairi abalagiire.

<sup>41</sup> Awo oYoswa n'abiwamba okuzwera e Kadesi Bbaluneya, okutuuka e Gaza, n'ekitundu kyonakyoona eky'e Goseni, okutuukira nakimo e Gibbyoni.

<sup>42</sup> OYoswa n'awangula abakabaka abo bonabona n'ebyallo byabwe omulundi ogumo ogwo, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi yabbairi niye abalwanira.

<sup>43</sup> Oluzwanyuma lw'ebyo, oYoswa n'akanga n'aBaisirairi bonabona omu nkambi e Girugaali.

## 11

*OYoswa awangula oYabbini n'abamuwagira*

<sup>1</sup> OYabbini okabaka w'e Kazoli oweyawuliire oku kuwangula kwa Yoswa, n'aweererya amawuliro ago eeri oYobbabbu okabaka w'e Madoni, n'eeri okabaka w'e Simulooni n'ow'Akusafu,

<sup>2</sup> n'eeri abakabaka ababbairi omu kyalo eky'ensozisozi omu mambuka omwAlabba omu maserengeta w'e Kiinereesi, n'ansi oku mbale mbale kw'ensozisozi, n'omu Nafosi Doli oku lubba olw'e bugwaisana.

<sup>3</sup> Era n'aweererya amawuliro ago n'eeri aBakanani ababbairi e buzwaisana n'e bugwaisana; eeri aBamooli, n'aBakiiti, n'aBaperizi, n'aBayebbusi omu kyalo eky'ensozisozi, era n'eeri aBakiivi e gibabbairi ansi w'olusozi oKerumooni omu kitundu ky'e Mizupa.

<sup>4</sup> Abakabaka abo ni bazwayo n'amaje gaabwe gonagona, ni babba bangi ino, nga tibabalika ooti musenye gw'oku nyanza, n'embalaasi nyingi ino, n'ebigaali eby'amaje.

<sup>5</sup> Abakabaka abo bonabona ni bayimbya amaje gaabwe era ni gakumbaanira oku mwiga gw'e Meromu okulwanisya aBaisirairi.

<sup>6</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati, "Tiwayatya, olw'okubba eizo omu kiseera nga kinu, naabba mmalire okubawaayo eeri oIsirairi, babbe bafu. Embalaasi gyabwe mwagitama emisira gy'ebigere eby'enyuma, ebigaali byabwe oboyoce omusyo."

<sup>7</sup> Awo oYoswa n'abalwanibe bonabona, omu kavumbiikiriryo n'abalumba oku mwiga gw'e Meromu,

<sup>8</sup> era oMusengwa n'awaayo abakabaka abo omu bwezye bw'aBaisirairi, aBaisirairi ni babakubba, ni babalukutya paka ku Sidoni eKinene, paka Misulefosi Mayimu, era paka

ku Kiinamo ky'e Mizupa oku lubba olw'e buzwasana. Ni babaita nandi balekawo kadi omwomi.

<sup>9</sup> OYoswa n'abakolaku ng'oMusengwa oweyamulagiire, embalaasi gyabwe n'agitema emisiya gy'ebigere eby'enyuma era ebigaali byabwe n'abyoca n'omusyo.

<sup>10</sup> Omu kiseera ekyo oYoswa n'airaku e nyuma n'awamba e Kazoli era n'aita okabaka waamu. (OKazoli kyabaire niikyoko ekitebe ekikulu eky'obwakabaka obwo bwonabwona obwabaire bulwana n'aBaisirairi).

<sup>11</sup> Ni baita nabuli muntu eyabaire omu kibuga ekyo, nandi ni balekamu omuntu yenayena omwomi, era ni bayoca ekibuga ky'e Kazoli ekinanyere.

<sup>12</sup> OYoswa n'awamba ebibuga byonabyona eby'abakabaka abo, n'abakabaka baabyo bonabona, n'aita nabuli muntu era n'ajigirica ebibuga ebyo ng'oMusa omuweererya wa Musengwa oweyabaire amulagiire.

<sup>13</sup> Neye aBaisirairi tibayocerye ebibuga ebyo ebyabaire byombeke oku bitinti by'ebibuga ebyagwire, okutoolaku oKazoli, ikyo oYoswa ekiyayocerye.

<sup>14</sup> ABaisirairi ni beetwalira ebibanyagire byonabyona n'ebiyayo ebyabaire omu kibuga ebyo. Neye ni baita nabuli muntu, ni babajigiricirya nakimo nandi ni balekawo kadi moiza omwomi.

<sup>15</sup> Ng'oMusengwa oweyalagiire omuweereryawe oMusa, n'oMusa atyo weyalagiire oYoswa, era n'oYoswa atyo weyakolere. Tiyalekere ekintu kadi kimo nga takikolere kwebyo byonabyona oMusengwa ebiyalagiire oMusa.

### *Ekyalo oYoswa ekiyawambire*

<sup>16</sup> Kale oYoswa n'awamba ekyalo ekyo kyonakyaona, eky'ensozisozi, n'eidungu oNegevu lyonalyona, n'ekitundu ky'e Goseni kyonakyaona n'ansi oku mbale mbale okw'ensozisozi e bugwasana, n'Alabba n'ensozi egya Isirairi n'ansi oku mbale mbale waayo.

<sup>17</sup> N'awamba n'okuzwera oku Lusozi Kalaki olusiirye okulungama e Seiri, paka Bbaalu Gadi omu Kiinamo ekyo'e Lebbaononi, ansi w'olusozi Kerumooni, n'abawamba era n'abaita.

<sup>18</sup> OYoswa n'atwala ekiseera kiwanvu ng'alwanisya abakabaka abo bonabona.

<sup>19</sup> Okutoolaku aBakiivi ababaire omu Gibbyoni, tiwabairewo kibuga kindi kyonakyaona ekyakolere endagaano y'okubba omwidembe n'aBaisirairi. Ebibuga ebindi byonabyona babiwambire omu lutalo.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa onanyere niye eyakanyairye emyoyo gy'abantu baamu okubba n'olutalo n'aBaisirairi, kaisi babaite anambula kisa, era babajigiricirye nakimo ng'oMusengwa oweyabaire alagiire oMusa.

<sup>21</sup> Omu kiseera ekyo oYoswa n'ayaba n'ajigirica aBaanaki omu kyalo ky'ensozisozi, n'e Kebbulooni n'e Debbiri n'Anabbu n'omu kyalo kyonakyaona eky'ensozisozi ekya Yuda, n'omu kyalo kyonakyaona eky'ensozi ekyo'e Isirairi. OYoswa n'abajigiricirya nakimo n'ebibuga byabwe.

<sup>22</sup> Mpaawo Baanaki abasigaire omu matwale g'aBaisirairi; balamireku mu Gaza, n'omu Gaasi n'omwAsudodi mwonkani.

<sup>23</sup> Kale oYoswa n'awamba ekyalo ekyo kyonakyaona, ng'oMusengwa oweyabaire akobere oMusa. OYoswa n'awa aBaisirairi ekyalo ekyo okubba omuwuluko ogwabwe ng'ebika byabwe obwebiri.

Awo entalo ni gica omu kyalo ekyo.

## 12

### *Abakabaka oMusa abeyawangwire*

<sup>1</sup> Banu niibo abakabaka aBaisirairi abebawangwire ni batwala ebyalo byabwe eby'e buzwasana wa Yoludaani, okuzwera omu Kiinamo Alunoni okutuukira nakimo oku lusozi Kerumooni era n'okutwaliryamu n'e buzwasana wonawona ow'enyanza ey'Alabba:\*

<sup>2</sup> OSikoni okabaka w'aBamooli, eyafugiranga omu Kesuyubboni. Yafugire okuzwera Aloweri ekiri oku mugo gw'ekiinamo ky'Alunoni, okuzwera omu mankati g'ekiinamo, okwabira nakimo paka ku mwiga oYabboki, ekisalagana n'aBaamoni. Ekyo nga kitwaliryamu ekitundu ekyo'e Gireyaadi.

<sup>3</sup> Yafuganga n'e buzwaisana ow'Alabba okuzwera oku Nyanza oKiinereesi† okutuuka oku nyanza ey'Alabba nga niyio eNyanza eya Cumbi, paka e Bbesi Yesimosi, ni yeeyongera paka ku mbale mbale kw'amaserengeta emantyeremuko g'olusozi oPisuga.

<sup>4</sup> Bawangwire n'okabaka Ogi ow'e Bbasani, eyabbaire omozi oku Baleefa abasembereyo, eyafugiranga omwAsitalosi n'omwEdereeyi.

<sup>5</sup> Era yatwaliryangamu olusozi oKerumooni, n'ekibuga oSaleka, n'ekyalo ky'e Bbasani kyonakyona, okutuuka oku nsalo n'abantu b'e Gesuli n'e Maaka, aamo n'ekimo kyokubiri ky'ekyalo ky'e Gireyaadi, ng'asalagana n'oSikoni okabaka ow'e Kesyyubboni.

<sup>6</sup> OMusa omuweererya wa Musengwa, n'aBaisirairi ni bawangula abakabaka abo. Era oMusa omuweererya wa Musengwa ebyalo by'abakabaka abo n'abiwa ebika binu: Ekya Lubbeeni, n'ekya Gaadi, n'ekimo kyokubiri eky'ekika kya Manase, okubba byabw.

#### *Abakabaka oYoswa abeyawangwire*

<sup>7</sup> Banu niibo abakabaka oYoswa n'aBaisirairi abebawangwire omu kitundu ky'e bugwaisana owa Yoludaani, okuzwera e Bbaalu Gadi omu Kiinamo ekya Lebbanooni, okutuuka oku lusozi Kalaki, ni kiniinaniina okulungama e Seiri. OYoswa n'awa aBaisirairi ekyalo ekyo ng'omuwuluko, nabuli kika ng'akiwa omuwuluko gyakyo.

<sup>8</sup> Ekitundu ekyo kyatwaliiryemu ekyalo eky'ensozisozi, n'ansi oku mbale mbale kw'ensozisozi gy'e bugwaisana, n'enyanza ey'Alabba, n'amantyeremuko g'olusozi, n'eidungu oNegevu. Ekyalo ekyo niimwo omwabbairamu aBakiiti, n'aBamooli, n'aBakanani, n'aBaperizi, n'aBakiivi n'aBayebbusi.

<sup>9</sup> ABaisirairi ni bawangula abakabaka b'ebibuga binu: OYeriko, n'Ayi ekiriranire e Bbeseri,

<sup>10</sup> n'oYerusaalemi, n'oKebbulooni,

<sup>11</sup> n'oYalumusi, n'oLakisi,

<sup>12</sup> n'Egulooni, n'oGezeri,

<sup>13</sup> n'oDebbiri, n'oGederi,

<sup>14</sup> n'oKoluma, n'Aladi,

<sup>15</sup> n'oLibbuna, n'Adulaamu,

<sup>16</sup> n'oMakeda, n'oBbeseri,

<sup>17</sup> n'oTapuwa, n'oKeefa

<sup>18</sup> n' Afiki, n'oLasyaloni,

<sup>19</sup> n'oMadoni, n'oKazoli,

<sup>20</sup> n'oSimulooni Meroni, n'Akusafu,

<sup>21</sup> n'oTaanaki, n'oMegido,

<sup>22</sup> n'oKedesi, n'oYokuneyamu omu Kalumeri,

<sup>23</sup> n'oDoli oku mbale mbale kw'enyanza, n'oGoyiimu omu Galiraaya,

<sup>24</sup> n'oTiruzza. Babbaire bonabona aamo abakabaka 31.

## 13

### *Ebyalo aBaisirairi ebibabaire bakaali okuwamba*

<sup>1</sup> OYoswa oweyabbaire akairiire era ng'abitiriire omu myanka, oMusengwa n'amukoba ati, "Okairiire ino, neye wakaali waliwo ebitundu eby'ekyalo bingi eby'okuwamba.

<sup>2</sup> Binu niibyo ebitundu ebyabbaire bisigaire okubiwamba: Ebitundu byonabyona eby'aBafirisuuti n'ebyaBagesuli,

<sup>3</sup> okuzwera oku Mwiga Sikoli e buzwaisana ow'e Misiri, okutuuka e mambuka w'ekibuga Ekulooni, ekyalo ekibabala okubba eky'aBakanani. Ekyalo ekyo kyabaire n'abafugi ab'aBafirisuuti omu bibuga ebitaanu nga niibyo: OGaza, n'Asudodi, n'Asukeroini n'oGaasi n'Ekulooni; n'ebitundu abantu b'Avimu e gibatyamanga.

<sup>4</sup> Omu maserengeta, ekyalo kyonakyona eky'aBakanani okuzwa e Maala eky'aBasidoni, okwabira nakimo paka okwAfiki, ikyo ekyalo ky'aBamooli;

<sup>5</sup> n'ekyalo ky'aBagebbali\* n'oLebbanooni yenayena okutuuka e buzwaisana, n'okuzwera e Bbaalu Gadi, ansi w'olusozi oKerumooni, okutuuka awoingirira oKamasi.

<sup>6</sup> "Ibo abatayami bonabona ab'omu bitundu by'ensozi, okuzwera oku Lebbanooni okutuuka oku Misulefosi Mayimu, ekikoba kiti, aBasidoni bonabona, nze onanyere nababbingamu ng'aBaisirairi babona. Obonere nakimo oti owa aBaisirairi eitakali eryo ng'omuwuluko, ng'owenakulagiire.

† 12:3 12:3 OKiinereesi. Nga niyio, oGaliraaya. 12:5 12:1-5 Kub 21:21-35; Ama 2:26-3:11 12:6 12:6 Kub 32:33;

Ama 3:12 \* 13:5 13:5 Bagebbali. Era abebeeta, Baibbulosi. 13:6 13:6 Kub 33:54

<sup>7</sup> Era oligabulyagiremu ebika omwenda, n'ekimo kyokubiri eky'ekika kya Manase ng'emiwuluko."

*Okugabula ekyalo eky'e buzwaisana wa Yoludaani*

<sup>8</sup> Ekimo kyokubiri kidi ekindi eky'ekika kya Manase, n'ekika kya Lubbeeni, n'ekya Gaadi, byabbaire bimalire okusuna emiwuluko gyabyo oMusa omuweererya wa Musengwa egiyabiwaire e buzwaisana w'oMwiga oYoludaani.

<sup>9</sup> Yabiwaire okuzwera oku kibuga Aloweri ekiri oku mbale mbale w'eKiinamo eky'Alunoni, n'omu kibuga ekiri omu mankati g'ekiinamo ekyo, era nga gutwaliryamu n'ekitantira eky'e Medebba, okwabira nakimo paka Dibboni.

<sup>10</sup> Gutyo ni gwaba paka oku nsalo n'aBaamoni, nga gutwaliryamu n'ebibuga byonabyona ebyabbaire ebya Sikoni okabaka w'aBamooli, eyafuganga oKesyubboni.

<sup>11</sup> Era nga gutwaliryamu n'oGireyaadi, n'ekyalo eky'abantu b'e Gesuli n'ab'e Maaka, n'olusozi oKerumooni lwonawona, n'oBbasani yenayena okwabira nakimo paka Saleka,

<sup>12</sup> ekikoba kiti, obwakabaka bwonabwona obw'Ogi omu Bbasani, eyafugiranga omwAsitalosi n'omwEdereeyi era eyabbaire omoiza oku Baleefa abasembereyo. Abantu abo oMusa yabbaire amalire okubawangula n'atwala n'ekyalo kyabwe.

<sup>13</sup> Neye aBaisirairi tibabbingiremu abantu b'e Gesuli n'ab'e Maaka, kale beegumirye okutyama omu Baisirairi paka Iwatyanu.

<sup>14</sup> Neye ekika eky'aBaleevi oMusa tiyakiwaire omuwuluko. Ekyo kityo olw'okubba ebyokuwaayo ebibooca nga babiwaayo eeri oMusengwa iye oKibumba wa Isirairi, niikwo okwabanga omugabo ogwabwe ng'oMusengwa oweyabasubizire.

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Lubbeeni*

<sup>15</sup> Gunu niigwo omuwuluko oMusa oguyawaire ekika kya Lubbeeni, okusinzirira oku miryango gyakyo:

<sup>16</sup> Yakiwaire okuzwera oku kibuga Aloweri ekiri oku mbale mbale w'eKiinamo eky'Alunoni, n'okuzwera omu kibuga ekiri omu mankati g'ekiinamo ekyo, ni gutwaliryamu n'ekitantira kyonakyona n'okubitawo oku kibuga e Medebba.

<sup>17</sup> Era gutwaliryamu oKesyubboni, n'ebibuga byonabyona eby'oku kitantira, nga mulimu n'oDibboni, n'oBhamosi Bbaali, n'oBbesi Bbaali Meyoni,

<sup>18</sup> n'oYakazi, n'oKedemosi, n'oMefaasi,

<sup>19</sup> n'oKiriyasaimu, n'oSibbuma, n'oZeresi Syakali, oku kasozi ak'omu kiinamo,

<sup>20</sup> n'oBbesi Peyoli, n'amantyeremuko g'oLusozi oPisuga, era n'oBbesi Yesimosi.

<sup>21</sup> Ekikoba kiti, ebibuga byonabyona eby'oku kitantira, n'obwakabaka bwonabwona obwa Sikoni, okabaka w'aBamooli, eyafugiranga omu Kesyubboni. OMusa yabbaire amalire okumuwangula era ng'awangwire n'abafugi aBamidiyaani, n'Evi, n'oLekemu, n'oZuuli, n'oKuuli, n'oLebba, ababbaire abakungu ba kabaka oSikoni omu kyalo ekyo.

<sup>22</sup> Okwongera oku bakungu abo, aBaisirairi baitire n'omufumu oBbalamu omutaane wa Bbeyoli.

<sup>23</sup> Omwiga oYoludaani niigwo ensalo y'ekika kya Lubbeeni e bugwaisana. Era gunu niigwo omuwuluko ogubakiwaire okusinzirira oku miryango gyakyo ng'otwaliiryemu n'ebibuga bidi n'ebiyalo ebibyeruguuliriirye.

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Gaadi*

<sup>24</sup> Gunu niigwo omuwuluko oMusa oguyawaire ekika kya Gaadi okusinzirira oku miryango gyakyo:

<sup>25</sup> Yakiwaire okuzwera oku kyalo ky'e Yazeri n'ebibuga byonabyona eby'e Gireyaadi, n'ekimo kyokubiri eky'ekyalo ky'aBaamoni, okwabira nakimo paka Aloweri, okumpi n'e Labba.

<sup>26</sup> Era nga kizwera oku kibuga e Kesyubboni paka oku bubuga e Lamasi Mizupa n'e Bbetonimu, era n'okuzwera omu kabuga e Makanaimu okutuukira nakimo oku kitundu ky'e Debbiri.

<sup>27</sup> Era nga kyaba omu kiinamo oBbesi Kalamu, n'oBbesi Nimula, n'oSukosi n'oZafoni, n'ekitundu ekyasigairewo eky'obwakabaka bwa Sikoni ow'e Kesyubboni. Ekyo niikyo ekitundu eky'e buzwaisana ow'omwiga oYoludaani, ekyabira nakimo paka empembi w'eNyanza oGaliraaya.

<sup>28</sup> Gunu niigwo omuwuluko ogubawaire ekika kya Gaadi okusinzirira oku miryango gyakyo ng'otwaliiryemu n'ebibuga n'ebiyalo ebibyeruguuliriirye.

*Omuwuluko ogubawaire ekimo kyokubiri ky'ekika kya Manase e buzwaisana*

<sup>29</sup> Gunu niigwo omuwuluko oMusa oguyawaire ekimo kyokubiri eky'ekika kya Manase e buzwasana, okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>30</sup> Omuwuluko ogwakyo guzweza oku kibuga e Makanaimu era gutwaliryamu ekyalo ky'e Bbasani kyonakayona, ekikoba kiti, obwakabaka bwonabwona obw'Ogi okabaka wa Bbasani. N'obubuga bwa Yairi 60 omu Bbasani.

<sup>31</sup> Era nga kitwaliryamu n'ekimo kyokubiri ky'ekyalo ky'e Gireyaadi n'ebibuga Asitalosi n'Edereeyi, n'ebibuga ebikulu ebya kabaka Ogi omu Bbasani. Ogwo niigwo omugabo ogubawaire abaizukulu ba Makiri omutaane wa Manase, ekikoba kiti, ekimo kyokubiri ky'abaana ba Makiri okusinzirira oku miryango gyabwe.

<sup>32</sup> Egyo niigwo emiwuluko oMusa egiyagabire, oweyabbeereire omu bitantira by'e Mowaabku okwitale kudi kw'omwiga oYoludaani, e buzwasana w'e Yeriko.

<sup>33</sup> Neye ikyo ekika kya Leevi, oMusa tiyakiwaire omuwuluko. OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi niye eyakiwanga omugabo gwakyo ng'oweyasuubizire.

## 14

### *Okugabula ekyalo eky'e bugwasana bw'oYoludaani*

<sup>1</sup> Binu niibyo ebitundu aBaisirairi ebibasunire ng'emiwuluko omu kyalo ky'e Kanani, Eryezaali okabona, n'oYoswa omutaane wa Nuuni n'abakulu b'ebika by'aBaisirairi e gibabawaire.

<sup>2</sup> Bagabiire ebika omwenda n'ekimo kyokubiri emiwuluko, na kukubba kalulu, ng'omusengwa oweyabbaire alagiire okubitira omu Musa.

<sup>3</sup> OMusa yabbaire amalire okuwa ebika ebibiri n'ekitundu emiwuluko gyabyo e buzwasana bw'oYoludaani, neye ibo aBaleevi tiyabawaire omuwuluko.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba abataane ba Yusufu babbaire bazwirimu ebika bibiri, ekyalo Manase n'eky'Efulaimu. Kale ekyo ni kizweraku aBaleevi obutasuna omuwuluko, okutoolaku ebibuga eby'okutyamamu, n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo byabwe n'ebintu byabwe ebindi.

<sup>5</sup> Kale aBaisirairi ni bagabana ekyalo ekyo ng'omusengwa oweyabbaire alagiire oMusa.

### *OKebbulooni bakiwa oKalebba*

<sup>6</sup> Awo abamo oku b'ekika kya Yuda ni batuukirira oYoswa e Girugaali era oKalebba omutaane wa Yefune oMukenezi n'amukoba ati, "Omaite oMusengwa ekiyakobere oMusa omuntu wa Kibbumba omu Kadesi Bbaluneya, ekikwata ku nze na iwe.

<sup>7</sup> Omu kiseera ekyo n'abbaire w'emyanka 40, oMusa omuweererya wa Musengwa owayantumiire okuzwa e Kadesi Bbaluneya okukeeta ekyalo kinu. Era ni mmukanjirya amawuliro ag'ebintu ebinanyerenyeere ng'owebyabbaire.

<sup>8</sup> Neye abanange abenaabire nabo, ni baleetera abantu baiswe emyoyo okubawaamu. Neye nze ni neesiga oMusengwa iye oKibbumba wange n'omwoyo gwange gwonagwona.

<sup>9</sup> Kale oMusa oku lunaku olwo n'andayiririra ati, 'Ng'oweweessigire oMusengwa iye oKibbumba wange n'omwoyogwo gwonagwona, ekitundu ekyo ekiwatuukiremu kyalibba muwulukogwo n'abaanabo emirembe kyonagyo."

<sup>10</sup> "Era atyanu, ng'omusengwa oweyasuubizire, ankuumire nga ndi mwomi emyanka 45 kasookeede oMusengwa akoba oMusa ebibono ebyo, ng'olsirairi atambula omwitungu. Kale atyanu, ngonu njererye emyanka 85!

<sup>11</sup> Nkaali ndi n'amaani ooti ku lunaku ludi oMusa oluyantumiireku. Nkaali ndi mwangumwangu okwaba oku lutalo atyanu ng'owenabbaire ku ludi.

<sup>12</sup> Kale atyanu ompe ekyalo kinu eky'ensozisozi oMusengwa ekiyansuubizire oku lunaku ludi. Iwe wena onanyere wawuliire kwolwo ng'aBaanaki owebabbaireyo n'ebibuga byabwe ebinene era nga biriku engaga, neye oMusengwa oweyalimbeera, n'alibabbingamu nga dala oweyakobere."

<sup>13</sup> Awo oYoswa n'asabira oKalebba omutaane wa Yefune enkabi, n'amuwa ekibuga oKebbulooni okubba omuwulukogwe.

<sup>14</sup> Kale oKebbulooni ni kibba kya Kalebba omutaane wa Yefune oMukenezi okuzwa kw'olwo, olw'okubba oKalebba yeessigire oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi n'omwoyogwe gwonagwona.

<sup>15</sup> Eira oKebbulooni baceetanga Kiriyaasi Alubba, nga bakituuma okuzwa ku liina Alubba, eriina ery'eyabbaire akira obukulu omu Baanaki.

Awo ekyalo ekyo ni kiwuumula entalo.

## 15

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Yuda*

<sup>1</sup> Omuwuluko ogubawaire ekika kya Yuda okusinzirira oku miryango gyakyo, gwabaire guserengeta nakimo paka ku nsalo n'ekitundu ky'Edomu ni gwaba paka kwidungu ly'e Ziini ekiri nakimo e maserengeta.

<sup>2</sup> Ensalo yaagwo e maserengeta n'ezwera eNyanza eya Cumbi e gyekoma omu maserengeta,

<sup>3</sup> n'eikirira e maserengeta okutuukira nakimo oku nsalo n'Edomu oku lubba eidungu Ziini e girikoma omu maserengeta. Okuzwa aawo, n'eniinaniina e maserengeta w'e Kadesi Bbaluneya. Awo n'ebita e Kezirooni paka Adali era n'egeda okwambuka e bugwaisana paka omu kabuga Kalika.

<sup>4</sup> Awo ni yeeyongerera okwaba paka ku kibuga Azumoni, n'esenja omwiga ogw'oku nsalo n'e Misiri, n'ekoma oku nyanza oMeditereniani. Eyo niyo ensalo yaakyo, e maserengeta.

<sup>5</sup> Ensalo oku lubba lw'e buzwaisana, esenja eNyanza eya Cumbi okwabira nakimo oku mwiga oYoludaani awegusukira omu Nyanza eyo.

Iyo ensalo ey'omu mambuka n'etandiikira eNyanza eya Cumbi e gyekoma omu mambuka, omwiga oYoludaani awegusukira,

<sup>6</sup> n'eniinaniina paka mu kibuga e Bbesi Kogula, ni yeeyongerayo n'ebita e maserengeta w'ekibuga e Bbesi Alabba, paka okwibbaale oBbokani omutaane wa Lubbeeni eriyakomere.

<sup>7</sup> Awo ensalo n'ebita omu kiinamo Akoli, n'eniinaniina paka omu kibuga e Debbiri, n'egeda n'erungama e mambuka paka Girugaali, ng'olingiriire oluguudo olwaba oku lusozi Paasi Aduumimu ekiri omu maserengeta w'ekiinamo. Awo ni yeeyongerayo okutuuka oku mwiga Eni Semesi, n'ewulukira omu kibuga Eni Logeri.

<sup>8</sup> Awo ensalo ni yeeyongerera n'esalamu eKiinamo Bbeni Kiinomu, n'ebita e maserengeta w'olusozi okuli ekibuga ky'aBayebbusi nga niikyo oYerusaalemi. Okuzwera aawo n'eniinaniina paka oku nairungu w'olusozi oluli e bugwaisana w'eKiinamo oKiinomu e mambuka oku nkomerero w'ekiinamo ky'e Lefaimu.

<sup>9</sup> Okuzwera aawo oku nairungu w'olusozi, ensalo ni yeeyongerera ng'erungama okwiruba lya Nefutoowa, n'ewulukira omu bibuga eby'oku lusozi Efulooni. N'eikirira okulungama e Bbaala nga niikyo oKiriyaaasi Yeyalimu.

<sup>10</sup> Awo n'egeda okulungama e bugwaisana ng'ezwera e Bbaala okwaba oku lusozi oSeiri, n'eyaba ng'esenja amantyeremuko g'e mambuka w'olusozi oYalimu nga niirwo oKesalooni, ni yeeyongerayo n'eserengeta paka e Bbesi Semesi, n'esala okwaba e Timuna.

<sup>11</sup> Ensalo n'ebita omu mambuka g'olusozi okuli ekibuga Ekulooni, n'esimba e Sikerooni, n'ebita okusenja olusozi oBbaala, n'etuuka e Yabbuneeri, n'ekoma oku nyanza oMeditereniani.

<sup>12</sup> Oku lubba olw'e bugwaisana ensalo ebite ku mbale mbale okw'enyanza oMeditereniani.

Eyo niyo ensalo y'omuwuluko gw'ekika kya Yuda okusinzirira oku miryango gyakyo.

*OKalebba awangula oKebbulooni n'oDebbiri*

*(Bal 1:11-15)*

<sup>13</sup> OYoswa n'awa oKalebba omutaane wa Yefune omugabo omu b'ekika kya Yuda omu kibuga e Kiriyaaasi Alubba, nga niikyo oKebbulooni, ng'oMusengwa oweyamulagiire. Alubba yabbaire niye ozeiza w'Anaki.

<sup>14</sup> OKalebba n'akibbingamu abazukulu b'Anaki abazwa omu baanabe abasatu, oSyesyai, n'Akimani, n'oTalumayi.

<sup>15</sup> N'azwa eeyo, n'alumba ab'omu kibuga oDebbiri, eira ekibeetanga oKiriyaaasi Seefa.

<sup>16</sup> Era oKalebba n'akoba ati, "Omusaiza eyalirumba oKiriyaaasi Seefa n'akiwamba, n'alimuwa omwala wange Akusa n'amufumbirwa."

<sup>17</sup> Osiniyeeri, omutaane wa Kenazi omuganda wa Kalebba, n'akiwamba, kale oKalebba n'awa Osiniyeeri omwalawe Akusa okumufumbirwa.

<sup>18</sup> Akusa oweyafumbirwe Osiniyeeri, n'amukubbiriza ati, "Osabeku oiteewo ekibanja." Awo Akusa n'ayaba, era oweyazwire oku mpundawe, oKalebba n'amubuulya ati, "Otaka nkukolere niki?"

<sup>19</sup> Akusa n'amwiramumu ati, "Onkwatire ekisa. Ng'owewampaire eitakali ly'omwidungu oNegevu, ompeeku n'amaluba gona." Kale oKalebba n'amuwala amaluba ag'engulu-waaku n'ag'ansi-waaku.

*Ebibuga bya Yuda*

<sup>20</sup> Binu niibyo ebibuga by'omu muwuluko gw'ekika kya Yuda okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>21</sup> Ebibuga ebisemberayo nakimo e maserengeta omu muwuluko gw'ekika kya Yuda omwidungu oNegevu ng'oyaba oku nsalo n'Edomu byabbaire biinu:

OKabbuzeeri, n'Ederi, n'oYaguli,

<sup>22</sup> n'oKina, n'oDimona, n'Adada,

<sup>23</sup> n'oKedesi, n'oKazoli, n'oIsunani,

<sup>24</sup> n'oZifu, n'oTeremu, n'oBbeyaloosi,

<sup>25</sup> n'oKazoli Kadata, n'oKeriyosi Kezirooni nga niikyo oKazoli,

<sup>26</sup> n'Amamu, n'oSeema, n'oMolada,

<sup>27</sup> n'oKazali Gada, n'oKesimooni, n'oBbesi Pereti,

<sup>28</sup> n'oKazali Suwali, n'oBberusebba, n'oBbiziyosiya,

<sup>29</sup> n'oBbaala, n'oImu, n'Ezemu,

<sup>30</sup> n'Erutoladi, n'oKesiri, n'oKoluma,

<sup>31</sup> n'oZikulaga, n'oMadumaana, n'oSansaana,

<sup>32</sup> n'oLebbawosi, n'oSirukimu, n'Ayini, n'oLiimoni, byonabyona aamo ebibuga 29 n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>33</sup> Ebibuga ebyabbaire omu kyalo ky'ensozisozi niibyo biinu:

Esitawoli, n'oZola, n'Asuna,

<sup>34</sup> n'oZanowa, n'Eni Gaanimu, n'oTapuwa, n'Enamu,

<sup>35</sup> n'oYalumusi, n'Adulaamu, n'oSoko, n'Azeka,

<sup>36</sup> n'oSalayimu, n'Adisayimu, n'oGedera, ooba Gederosayimu, ebibuga ikumi na bina n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>37</sup> Bakiwaire n'oZenani, n'oKadasa, n'oMigidolo Gadi,

<sup>38</sup> n'oDiryani, n'oMizupa, n'oYokuseeri,

<sup>39</sup> n'oLakisi, n'oBbozukasi, n'Egulooni,

<sup>40</sup> n'oKabboni, n'oLakamasi, n'oKitulisi,

<sup>41</sup> n'oGederosi, n'oBbesi Dagoni, n'oNaama, n'oMakeda, ebibuga ikumi na mukaaga n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>42</sup> Era bakiwaire n'oLibbuna, n'Eseri, n'Asani,

<sup>43</sup> n'oIfuta, n'Asuna, n'oNezibbu,

<sup>44</sup> n'oKeyira, n'Akuzibbu, n'oMalesa, nga niibyo ebibuga omwenda n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>45</sup> Bakiwaire n'Ekulooni nga kuliku obubuga n'ebyalo ebikyeruguuliriirye;

<sup>46</sup> n'e bugwaisana w'Ekulooni, n'obubuga bwonabwona obuli okumpi n'Asudodi aamo n'ebyalo ebikyeruguuliriirye.

<sup>47</sup> Bakiwaire n'Asudodi n'obubuga n'ebyalo ebikyeruguuliriirye; n'oGaza n'obubuga n'ebyalo ebikyeruguuliriirye, okutuuka oku mwiga gw'oku nsalo n'e Misiri, n'oku mbale mbale kw'enyanza oMeditereniani.

<sup>48</sup> Omu kyalo eky'ensozisozi bakiwaire n'ebibuga binu:

OSyamiri, n'oYaatiri, n'oSoko,

<sup>49</sup> n'oDaana, n'oKiriyaasi Saana nga niikyo oDebbiri,

<sup>50</sup> n'Anabbu, n'Esutemo, n'Animu,

<sup>51</sup> n'oGoseni, n'oKoloni, n'oGiro, ebibuga ikumi na kimo n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>52</sup> Era bakiwaire n'Alabbu, n'oDuma, n'Esyani,

<sup>53</sup> n'oYanimu, n'oBbesi Tapuwa, n'Afeka,

<sup>54</sup> n'oKumuta, n'oKiriyaasi Alubba nga niikyo oKebbulooni, n'oZiyoli, ebibuga mwenda n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>55</sup> Bakiwaire n'oMawoni, n'oKalumeri, n'oZifu, n'oYuuta

<sup>56</sup> n'oYezireeri, n'oYokudeyamu, n'oZanowa,

<sup>57</sup> n'oKaini, n'oGibbeya, n'oTimuna, nga niibyo ebibuga eikumi, n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>58</sup> Bakiwaire n'oKalakuli, n'oBbesi Zuuli, n'oGedoli,

<sup>59</sup> n'oMaalasi, n'oBbesi Anosi, n'Elutekoni, nga niibyo ebibuga omukaaga n'ebyalo byaku.

<sup>60</sup> Era bakiwaire n'oKiriyaasi Bbaali nga niikyo oKiriyaasi Yeyalimu n'oLabba, ebibuga bibiri n'ebyalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>61</sup> OMwidungu bakiwaire biinu:

OBbesi Alabba, n'oMiidini, n'oSekaka,

<sup>62</sup> n’oNibbusyani, eKibuga ekya Cumbi, n’Eni Gedi, ebibuga mukaaga n’ebyalo ebibyeruguliriirye.

<sup>63</sup> Neye abazukulu ba Yuda nandi ni bayezya okubbinga aBayebbusi ababbaira batyaime omu Yerusalemi; paka Iwatyano aBayebbusi batyamayo n’abantu ba Yuda.

## 16

### *Omuwuluko ogubawaire Efulaimu n’oManase*

<sup>1</sup> Omuwuluko ogubawaire ab’eibyaire lya Yusufu, gwatandikiire ku Mwiga oYoludaani okumpi n’e Yeriko, e buzwaisana w’ensulo egy’amaizi egy’e Yeriko, ni guniinaniina okuzweraawo ni gubita omwidungu ni guwulukira omu kyalo eky’ensozisozi eky’e Bbeseri.

<sup>2</sup> Ni gweyongerayo okuzwera e Bbeseri nga niikyo oLuuzi\* ni gusala okwaba omwAtaloosi, ekyalo ky’aBaaluki,

<sup>3</sup> awo ni gwikirira e bugwaisana, ni gwaba omu kyalo ky’aBayafuleeti, okutuukira nakimo oku kitundu ky’e Bbesi Koloni eKy’ansi n’oku Gezeri, ni gukoma oku Nyanza oMeditereniani.

<sup>4</sup> Batyo oManase n’Efulaimu, ab’eibyaire lya Yusufu ni basuna omuwuluko ogwabwe.

### *Omuwuluko ogubawaire ekika ky’Efulaimu*

<sup>5</sup> Gunu niigwo omuwuluko ekika ky’Efulaimu ogukyasunire okusinzirira oku miryango gyakyo:

Ensulo y’omuwuluko gwakyo n’ezwera Ataloosi Adali e buzwaisana, n’etuuka oku Bbesi Koloni eKy’engulu,

<sup>6</sup> era ni yeeyongera paka ku nyanza oMeditereniani. Okuzwera e Mikimesasi e mambuka, n’egeda okusimba e buzwaisana n’eyaba e Taanasi Siiro, n’ebitawo n’eyaba e Yanowa ekiri e buzwaisana.

<sup>7</sup> Awo n’eserengeta okuzwa e Yanowa n’eyaba Ataloosi n’e Naala, ni yeeguunya oku Yeriko, n’ewulukira oku Yoludaani.

<sup>8</sup> Okuzwa e Tapuwa ensulo n’esimba e bugwaisana, okwaba oku Mwiga oKaana, n’ekoma oku nyanza oMeditereniani. Ogwo niigwo omuwuluko ogubawaire ekika ky’Efulaimu okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>9</sup> Era okwo n’ogaitaku n’ebibuga n’ebyalo ebibyeruguliriirye ebibakiwaire okuzwa oku muwuluko gw’ekika kya Manase.

<sup>10</sup> Cooka tibabbingiremu aBakanani ababbaira omu Gezeri; paka Iwatyano aBakanani batyama omu Beefulaimu neye basuukire bagalama kukoleranga Beefulaimu mirimo.

## 17

### *Emiwuluko egibawaire ekika kya Manase*

<sup>1</sup> Ginu niigyo emiwuluko egibawaire ekika kya Manase, iye eyabbaira omwisuka omubere owa Yusufu. Abazukulu ba Makiri omubere wa Manase era oiteeye wa Gireyaadi ibo babbaira basunire ekyalo ky’e Gireyaadi n’eky’e Bbasani olw’okubba ozeiza waabwe oMakiri yabbaira mulwani ow’amaani.

<sup>2</sup> Kale omugabo gunu ogundi gw’abaizukulu abandi abaisuka aba Manase ng’emiryango gyabwe owegyabbaira. Emiryango egyo niigyo ginu: Ogw’Abbiyezeeri, n’ogwa Kereki, n’ogw’Asuliyeeeri, n’ogwa Sekemu, n’ogwa Keefa, n’ogwa Syemida.

<sup>3</sup> Atyano oZerofekadi oyo iye etiyabyaireku omwana omwisuka, wazira abaala bonkani, yabbaira mutaaane wa Keefa, oKeefa omutaane wa Gireyaadi, oGireyaadi omutaane wa Makiri, oMakiri omutaane wa Manase. Amaliina g’abaalabe abo niigo ganu: OMakula, n’oNuwa, n’oKogula, n’oMirika, n’oTiruza.

<sup>4</sup> Abaala abo ni baaba eeri Eryezaali okabona n’eeri oYoswa omutaane wa Nuuni n’eeri abeekubbemberi, ni babakoba bati, “OMusengwa yalagiire oMusa okutuwa omuwuluko omu b’ekika kyaiswe.” Kale oYoswa n’abawa omuwuluko omu b’ekika kyabwe ng’oMusengwa oweyalagiire.

<sup>5</sup> OManase n’asuna ebitundu eby’eitakali ikumi okugaita oku Gireyaadi n’oBbasani ebiri e buzwaisana owa Yoludaani,

<sup>6</sup> olw’okubba n’abaana ba Manase abaala bona babawaire omuwuluko aamo na badi abaisuka. Eitakali ery’e Gireyaadi babbaira baliwaire ab’eibyaire lya Manase abandi.

\* 15:63 15:63 Bal 1:21; 2Sa 5:6; 1Mi 11:4 16:2 16:2 Nga niikyo oLuuzi. Ebiwandikiire ebimo eby’eira bikoba, Paka Luuzi. 16:10 16:10 Bal 1:29 17:1 17:1 Ama 3:13,15 17:4 17:4 Kub 27:1-7



<sup>7</sup> Omuwuluko gwa Manase gwazwereire Aseri okutuuka e Mikimesasi e buzwaisana ow'e Sekemu. Okuzweraawo ensalo n'erungama e maserengeta, n'etwaliryamu abantu b'Eni Tapuwa.

<sup>8</sup> Ekyalo ky'e Tapuwa kyabbaire ky'aBamanase, neye ekibuga eky'e Tapuwa oku nsalo y'aBamanase, ni kibba ky'aBeefulaimu.

<sup>9</sup> Awo ensalo ni yeeyongerayo e maserengeta paka ku Mwiga oKaana. Ebibuga eby'e maserengeta wa mwiga ogwo, byabbaire by'aBeefulaimu, newankubbaire nga byabbaire mu kitundu kya Manase. Ensalo ya Manase n'ebita e mambuka ow'omwiga ogwo, n'ekoma oku nyanza oMeditereniani.

<sup>10</sup> E maserengeta eitaliki eryo lyabbaire ly'Efulaimu, oManase nabba e mambuka. Omuwuluko gwa Manase ni gutuukira nakimo oku nyanza oMeditereniani era nga gusalagana n'ogw'Aseri e mambuka, kaisi ogwa Isakaali ni gubba e buzwaisana.

<sup>11</sup> Omu muwuluko gwa Isakaali n'ogw'Aseri, oManase n'asunayo ekibuga oBbesi Syani n'oIbbuleyaamu, n'oDoli, n'Endoli, n'oTaanaki, n'oMegido n'obubuga obubyeruguliriirye.

<sup>12</sup> Neye aBamanase nandi ni bayezya okutyama omu bibuga ebyo, olw'okubba aBakanani babbaire bamaliriri okubba omu kitundu ekyo.

<sup>13</sup> Waire ng'aBaisirairi beeyongerayo omu maani, tibabbingiremu aBakanani bonabona, wazira ni babakolesyanga bugalama.

*Efulaimu n'oManase basaba okubongera eitaliki*

<sup>14</sup> Ab'eibyaire Iya Yusufu ni bakoba oYoswa bati, "Lwaki otuwaire omugabo gumo gwonkani ogw'omuwuluko, ate ng'oMusengwa yatuwaire enkabi ni twera bangi ino?"

<sup>15</sup> OYoswa n'abairamu ati, "Owemubba nga muli bangi ino, ng'ekyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi tikibamala, mwabe musaawule ebibira by'omu kyalo ky'aBaperizi n'aBaleefa."

<sup>16</sup> Ab'eibyaire Iya Yusufu ni bairamu bati, "Ekyalo ekyo eky'ensozisozi tikitumala, ate ng'aBakanani bonabona abatyama omu kitanira n'omu Bbesi Syani n'obubuga obukyeruguliriirye, n'abo abali omu Kiinamo eky'eYezireeri, bali n'ebigaali eby'ebyoma."

<sup>17</sup> Neye oYoswa n'akoba ab'ekika kya Yusufu, ibo eb'omulyango gw'Efulaimu n'ogwa Manase ati, "Ng'owemuli abangi eino era ab'amaani, timwasune omugabo gumo gwonkani,

<sup>18</sup> neye era mwasuna n'ekyalo ekyo aky'amabira eky'ensozisozi. Mwakisaawula, era n'empembi waakyo ni wabba waanywe. Era mwezya okubbingamu aBakanani abo newankubbaire nga bali n'ebigaali by'ebyoma era nga b'amaani."

## 18

*Okugabulyagamu eitaliki erisigairewo*

<sup>1</sup> ABaisirairi owebamalire okuwamba ekyalo ky'e Kanani, bonabona ni bakumbaanira e Siiro, ni bakomeka eeyo eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

<sup>2</sup> Omu Baisirairi wabbaire wakaali wasigairewo ebika musanvu ebyabbaire bikaali okusuna emiwuluko.

<sup>3</sup> OYoswa n'akoba aBaisirairi ati, "Mwatintimala paka di, okuteetwalira ekyalo oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe ekiyabawaire inywe?"

<sup>4</sup> Mwerondemu abasaiza basatu mu buli kika. Nabatuma ni baaba ni balambuula ekyalo ekyo, era ni bawandiika nga basonzola ng'owekiri era nga nabuli kika obwekiri n'okusuna, kaisi ni baira egyendi.

<sup>5</sup> Muli n'okukigawulamu emiwuluko musanvu. Ekika kya Yuda kyasigala mu muwuluko gwakyo, e maserengeta n'ekika kya Yusufu ni kyaba omu muwuluko ogwakyo, e mambuka.

<sup>6</sup> Nga mumalire okugawulamu emiwuluko omusanvu, mundeetere ebiwandiiko ebyo, kaisi nkubbe akalulu aanu omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waiswe.

<sup>7</sup> Neye aBaleevi ibo tibakusuna omugabo mwinywe, olw'okubba omugabo ogwabwe gwazwanga mu kuweereryanga Musengwa omu bwakabona. Ikya ekika kya Gaadi n'ekya Lubbeeni n'ekimo kyokubiri eky'ekika kya Manase ibyo byamalire okusuna emiwuluko egyabyo e buzwaisana owa Yoludaani, oMusa omuweererya wa Musengwa egiyabiwaire."

<sup>8</sup> Awo ng'abasaiza abo basimbuka okwaba okulambuula ekyalo ekyo, oYoswa n'abalagira ati, "Mwabe mulambuule ekyalo ekyo era muwandiike engeri

y'okukigawulyagamu. Awo kaisi mwire e gyendi, nkubbe akalulu aanu e Siiro omumaiso ga Musengwa.”

<sup>9</sup> Kale abasaiza ni baaba ni balambuula ekyalo ekyo, ni bawandiika omu kitabo nga bazonzola ekibakolere, kibuga ku kibuga omu bitundu omusanvu. Awo ni bairayo eeri oYoswa omu nkambi e Siiro.

<sup>10</sup> OYoswa n'akubba akalulu omumaiso ga Musengwa e Siiro, era nabuli kika ky'aBaisirairi ekyabbaire kikaali okusuna omugabo gw'etitakali, oYoswa n'akigabira omuwuluko gwakyo.

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Bbenyamini*

<sup>11</sup> Akalulu akasooka kagwire ku kika kya Bbenyamini okusinzirira oku miryango gyakyo. Omuwuluko ogwakyo ni gubba aakati w'ogw'ekika kya Yuda n'ogw'ekika kya Yusufu.

<sup>12</sup> Oku lubba lw'e mambuka, ensalo yaakyo n'etandiikira oku Yoludaani, n'ebita e maserengeta w'ekibuga oYeriko n'esimba e bugwaisana paka omu kyalo eky'ensozisozi n'ewulukira okwidungu ly'e Bbesi Aveni.

<sup>13</sup> Okuzwera aawo ensalo n'ebita okumpi n'ekibuga oLuuzi, nga niikyo oBbeseri, n'eikirira n'etuuka oku kibuga Ataloosi Adali, ekiri oku lusozi oluli e maserengeta w'ekibuga oBbesi Koloni eKy'ansi.

<sup>14</sup> Awo okuzwa oku lusozi olulingiriire e Bbesi Koloni ensalo n'egeda n'erungama e maserengeta n'ewulukira e Kiriyaasi Bbaali nga niikyo oKiriyaasi Yeyalimu, ekibuga eky'ekika kya Yuda. Olwo lwabbaire niirwo olubba lw'e bugwaisana.

<sup>15</sup> Ensalo oku lubba lw'e maserengeta, n'etandiikira e mbale mbale wa Kiriyaasi Yeyalimu e bugwaisana n'ewulukira oku mwiga gw'e Nefutoowa.

<sup>16</sup> Awo n'eikirira oku mbale mbale w'olusozi olulingiriire eKiinamo kya Kiinomu, ekiri e mambuka ow'ekiinamo ekya Lefaimu. Ni yeeyongera okwikirira omu kiinamo ky'e Kiinomu ng'esenja amaserengeta w'ekibuga ky'aBayebbusi, n'etuuka Eni Logeri.

<sup>17</sup> Awo n'egeda n'esimba e mambuka n'eyaba Eni Semesi, ni yeeyongera paka Geriroosi, ekiringiriire e Paasi Aduumimu. Ensalo n'eserengeta n'eyaba okwibbaale lya Bbokani omutaane wa Lubbeeni.

<sup>18</sup> Ni yeeyongera n'ebita e mambuka w'e Bbesi Alabba era n'eikirira paka mwAlabba.

<sup>19</sup> Awo n'eyaba e mambuka w'ekibuga oBbesi Kogula n'ewulukira e mambuka w'eNyanza ya Cumbi e gyekoma, oYoludaani awegusukira e maserengeta. Eyo niyo ensalo yaakyo ey'e maserengeta.

<sup>20</sup> Omwiga oYoludaani ni gubba nsalo yaakyo oku lubba olw'e buzwaisana. Eyo niyo ensalo y'omuwuluko gw'ekika kya Bbenyamini okusinzirira oku miryango gyakyo oku mba gyonagyo.

<sup>21</sup> Ekika kya Bbenyamini kyabbaire n'ebibuga binu okusinzirira oku miryango gyakyo: oYeriko, n'oBbesi Kogula, n'Emeki Kezizi,

<sup>22</sup> n'oBbesi Alabba, n'oZemalaimu, n'oBbeseri,

<sup>23</sup> n'Avimu, n'oPala, n'Ofula,

<sup>24</sup> n'oKeefa Amoni, n'Ofuni, n'oGebba; nga niibyo ebibuga eikumi na bibiri n'ebyalo ebibyeruguuliriire.

<sup>25</sup> Era kyabbaire n'oGibbyoni, n'oLaama, n'oBbeerosi,

<sup>26</sup> n'oMizupa, n'oKefira, n'oMoza,

<sup>27</sup> n'oLekemu, n'oIrupeeri, n'oTalama,

<sup>28</sup> n'oZera, n'oKayerefu, n'ekibuga oYebbusi nga niikyo oYerusaalemi, n'oGibbeya, n'oKiriyaasi, nga niibyo ebibuga eikumi na bina n'ebyalo ebibyeruguuliriire.

Ogwo niigwo omuwuluko gw'ekika kya Bbenyamini okusinzirira oku miryango gyakyo.

## 19

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Simyoni*

<sup>1</sup> Akalulu akokubiri kagwire ku kika kya Simyoni okusinzirira oku miryango gyakyo. Bakiwaire omuwuluko aakati omu muwuluko ogubawaire ekika kya Yuda.

<sup>2</sup> Gwabbairemu ebibuga binu:

OBberusebba, ooba Syebba, n'oMolada,

<sup>3</sup> n'oKazali Suwali, n'oBbala, n'Ezemu,

<sup>4</sup> n'Erutoladi, n'oBbesuli, n'oKoluma,

<sup>5</sup> n'oZikulaga, n'oBbesi Malukabosi, n'oKazali Susa,

<sup>6</sup> n'oBbesi Lebbawosi, n'oSalukeni, nga niibyo ebibuga eikumi na bisatu n'ebyalo ebibyeruguuliriire.

<sup>7</sup> Gwabbairemu n'Ayini, n'oLiimoni, n'Eseri n'Asani, nga niibyo ebibuga ebina n'ebvalo ebibyeruguuliriirye,

<sup>8</sup> aamo n'ebvalo byonabyona ebyeruguuliriirye ebibuga ebyo okutuukira nakimo oku Bbaalasi Bbiya nga niikyo oLaama omwidungu oNegevu.

Ogwo niigwo omuwuluko gw'ekika kya Simyoni okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>9</sup> Omuwuluko gw'ekika kya Simyoni bagusalire ku muwuluko gw'ekika kya Yuda, olw'okubba omuwuluko gw'ekika kya Yuda gwabbaire munene okukiraku ogabbaire betaaga. Kale ekika kya Simyoni ni kisuna omuwuluko ogwakyo aakati mu muwuluko gw'ekika kya Yuda.

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Zabbulooni*

<sup>10</sup> Akalulu akokusatu kagwire ku kika kya Zebbulooni okusinzirira oku miryango gyakyo.

Ensalo y'omuwuluko gwakyo omu maserengeta yabbairu etuukira nakimo Salidi.

<sup>11</sup> Okuzwawo n'esimba e bugwaisana n'eyaba e Malala, ni yeeguunya oku Dabbesei, kaisi ni yeeyongeraga paka kwiruba eriri okumpi n'e Yokuneyamu.

<sup>12</sup> Okuzwera aawo e Salidi, ensalo n'erungama e buzwaisana ow'ekyalo ky'e Kisulosi Tabboli, ni yeeyongerayo e Dabberasi, era n'eyaba paka Yafiya.

<sup>13</sup> Awo ni yeeyongerayo okwaba e buzwaisana paka Gaasi Keefa n'Esu Kazini; n'ewulukira e Liimoni, era n'egeda n'erungama e Nawa.

<sup>14</sup> Eyo n'egedera e mambuka w'e Kaanasoni, n'ekoma oku Kiinamo ky'e Ifuta Eri.

<sup>15</sup> Gwabbairemu n'oKaatasi, n'oNakalali, n'oSimulooni, n'oIdala, n'oBbeserekeemu. Byabbairu ebibuga ikumi na bibiri n'ebvalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>16</sup> Ebibuga ebyo n'ebvalo ebibyeruguuliriirye niibyo ebyabbairu omuwuluko gw'ekika kya Zebbulooni okusinzirira oku miryango gyakyo.

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Isakaali*

<sup>17</sup> Akalulu akokuna kagwire ku kika kya Isakaali okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>18</sup> Omuwuluko gwakyo gwatwaliiryemu ebibuga binu:

OYezireeri, n'oKesuulosi, n'oSunemu,

<sup>19</sup> n'oKafalaimu, n'oSiyoni, n'Anakalasi,

<sup>20</sup> n'oLaabbisi, n'oKisiyooni, n'Ebbezi,

<sup>21</sup> n'oLemesi, n'Eni Gaanimu, n'Eni Kada, n'oBbesi Pazezi.

<sup>22</sup> Era ensalo ni yeeguunya oku Tabboli, n'oku Syakazuma, n'oku Bbesi Semesi, n'ekoma oku Yoludaani. Byabbairu ebibuga ikumi na mukaaga n'ebvalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>23</sup> Ebibuga ebyo n'ebvalo ebibyeruguuliriirye, niibyo ebyabbairu omu muwuluko gw'ekika kya Isakaali okusinzirira oku miryango gyakyo.

*Omuwuluko ogubawaire ekika ky'Aseri*

<sup>24</sup> Akalulu akokutaanu kagwire ku kika ky'Aseri okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>25</sup> Omuwuluko gwakyo gwatwaliiryemu ebibuga binu:

OKerukasi, n'oKali, n'oBbeteni, n'Akusafu,

<sup>26</sup> n'Alaamereki, n'Amadi, n'oMisali. Oku lubba lw'e bugwaisana ensalo n'eguunya oku Kalumeri n'oku Sikoli Libbunasi.

<sup>27</sup> Awo n'egeda n'eyaba e buzwaisana, n'erungama e Bbesi Dagoni, ni yeeguunya oku Zebbulooni, n'oku Kiinamo Ifuta Eri, n'eyaba e mambuka n'etuuka e Bbesi Emeki n'e Neyeru ng'ebitiire e Kabbuli oku ngalo engooda.

<sup>28</sup> N'eyaba Abbudoni, n'e Lekobbu, n'e Kaamoni, n'e Kaana, n'eyabira nakimo paka Sidoni eKinene.

<sup>29</sup> Awo tete ensalo n'egeda n'eira n'erungama e Laama, n'eyaba oku kibuga oTiiru ekiriku olugaga, n'egeda n'erungama e Koosa, n'ewulukira oku nyanza oMeditereniani omu kitundu ky'Akuzibbu,

<sup>30</sup> n'eWuma, n'Afiki n'e Lekobbu. Byabbairu ebibuga 22 n'ebvalo ebibyeruguuliriirye.

<sup>31</sup> Ebibuga ebyo n'ebvalo ebibyeruguuliriirye niibyo ebyabbairu omuwuluko gw'ekika ky'Aseri okusinzirira oku miryango gyakyo.

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Nafutaali*

<sup>32</sup> Akalulu akomukaaga kagwire ku kika kya Nafutaali okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>33</sup> Ensalo yaakyo n'ezwera e Kerefu, oku muvule ogw'e Zaananiimu, n'ebita Adami Nekebbu n'e Yabbuneeeri, paka e Laakumu, n'ekoma oku Yoludaani.

<sup>34</sup> Awo ensalo n'erungama e bugwaisana, n'eyaba Azunoosi Tabboli, n'ezwera aawo n'eyaba e Kukoki, n'eguunya oku Zebbulooni oku lubba olw'e maserengeta, n'okwAseri oku lubba olw'e bugwaisana, n'oku Yoludaani oku lubba olw'e buzwaisana.

<sup>35</sup> Ebibuga ebiriku olugaga byabbaire binu: OZIidimu Zeeri, n'oKaamasi, n'oLaakasi, n'oKiinereesi,

<sup>36</sup> n'Adama, n'oLaama, n'oKazoli,

<sup>37</sup> n'oKedesi, n'Edereeyi, n'Eni Kazoli,

<sup>38</sup> n'oYironi, n'oMigidolo Eri, n'oKolemu, n'oBbesi Anasi, n'oBbesi Semesi. Ebibuga byabbaire ikumi na mwenda n'ebiyalo ebibyeruguliriirye.

<sup>39</sup> Ebibuga ebyo n'ebiyalo ebibyeruguliriirye niibyo ebyabbaire omuwuluko gw'ekika kya Nafutaali okusinzirira oku miryango gyakyo.

*Omuwuluko ogubawaire ekika kya Daani*

<sup>40</sup> Akalulu akomusanvu kagwire ku kika kya Daani okusinzirira oku miryango gyakyo.

<sup>41</sup> Omuwuluko gwakyo gwabbairemu ebibuga binu:

OZola, n'Esitawoli, n'oIri Semesi,

<sup>42</sup> n'oSyalabbini, n'Aiyaloni, n'oItula,

<sup>43</sup> n'Eroni, n'oTimuna, n'Ekulooni,

<sup>44</sup> n'Eruteke, n'oGibbesooni, n'oBbaalasi,

<sup>45</sup> n'oYekudi, n'oBbene Bberaki, n'oGaasi Liimoni,

<sup>46</sup> n'oMeyalukoni, n'oLaakoni, n'ekitundu ekiringiriire e Yoopa.

<sup>47</sup> Neye ekika kya Daani ni kyagirya obugosi okwetwalira omuwuluko ogwakyo, kale abantu ab'ekika ekyo ni baniinaniina kwaba kulumba kibuga Lesemu, ni bakiwamba, ni baita abantu baamu bonabona, ni bakityamamu ni bakituumama eriina Daani, erya zeiza waabwe.

<sup>48</sup> Ebibuga ebyo n'ebiyalo ebibyeruguliriirye niibyo ebyabbaire omuwuluko gw'ekika kya Daani okusinzirira oku miryango gyakyo.

*Omuwuluko ogubawaire oYoswa*

<sup>49</sup> ABaisirairi owebamalire okugabulyagamu ekyalo ekyo nga nabuli kika kimalire okusuna omuwuluko, ni bawa oYoswa omutaane wa Nuuni omuwuluko mwibo,

<sup>50</sup> ng'oMusengwa oweyabbaire alagiire. Ni bamuwa ekibuga ekiyasabire, nga niikyo oTimunasi Seera,\* omu kyallo ky'Efulaimu eky'ensozisozi. Era n'akyombeka buyaaka, n'abba omwo.

<sup>51</sup> Egyo niigyo emiwuluko Eryezaali okabona, n'oYoswa omutaane wa Nuuni, n'abakulu b'ebika bya Isirairi, egibagabwire mu kukubba kalulu nga bali e Siiro omumaiso ga Musengwa, oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa. Batyo ni bamala okugabula ekyalo ekyo.

## 20

*Ebibuga eby'obwirukiro*

*(Kub 35:9-34; Ama 19:1-13)*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa n'akoba oYoswa ati,

<sup>2</sup> "Okobe aBaisirairi batongole ebibuga okubba eby'obwirukiro, ng'owenabalagiire okubitira omu Musa.

<sup>3</sup> Kale oyo iye eyaabanga aitire omuntu omu butagenderera era nga timukweyendera, yairukiranga eeyo okulama amunoonia okunyaanja.

<sup>4</sup> "Omuntu oyo oweyairukiranga omu kimo oku bibuga ebyo, yaabanga n'okwemerera omunda okumpi n'egeeti era n'asonzola ensongaye omumaiso g'abeekubbemberi b'ekibuga ekyo. Awo kaisi ni bamwikirirya omu kibuga kyabwe ni bamuwa ekifo ekyokubbaamu.

<sup>5</sup> Singa oyo ataka okunyaanja oweyaabanga amunoonia, bateekwa okutawaayo aitire omwinaye omu butagenderera era nga tirwa kiruyi.

<sup>6</sup> Omuntu oyo yaabanga n'okusigala omu kibuga ekyo paka ng'amalire okwemerera omumaiso g'olukumbaana lw'abantu okumuwozesya, era paka ng'okabona akira obukulu abbaireku afiire. Awo kaisi omuntu oyo ng'ayinza okweirirayo e ika omu kibuga eky'e waabwe e giyairukire okuzwa."

<sup>7</sup> Kale ni batongola oKedesi eky'omu Galiraaya omu kyallo eky'ensozisozi ekya Nafutaali, n'oSekemu omu kyallo ky'Efulaimu eky'ensozisozi, n'oKiriyaasi Alubba nga niikyo oKebbulooni omu kyallo eky'ensozisozi ekya Yuda.

<sup>8</sup> Oku lubba olw'e buzwasana wa Yoludaani okumpi n'e Yeriko, ni batongola oBbezeri omwidungu ekiri omu kitantira ky'omu kitundu ky'ekika kya Lubbeeni, n'ekibuga oLamosi ekiri omu Gireyaadi omu kitundu ky'ekika kya Gaadi, n'ekibuga oGolani ekiri omu Bbasani omu kitundu ky'ekika kya Manase.

<sup>9</sup> OMwisirairi yenayena, ooba omunamawanga yenayena abba mwibo, oweyaitanga omuntu nga tagendereire, yayezyanga okwirukira omu bibuga ebyo ebibatongoire, kaisi oyo ataka okunyana nandi nabba n'okumwita ng'abakaali okumuwozesya omumaiso g'olukumbaana.

## 21

### *Ebibuga n'awokukuumira ebibawaire aBaleevi*

<sup>1</sup> Awo abakulu b'ekika kya Leevi, ni baaba okusisinkana Eryezaali okabona n'oYoswa omutaane wa Nuuni n'abakulu b'ebika ebindi ebya Isirairi

<sup>2</sup> e Siiro omu kyalo ky'e Kanani. Abakulu b'ekika kya Leevi ni babakoba bati, "OMusengwa yalagire ng'abitira omu Musa okutuwa ebibuga eby'okutyamangamu, n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo byaiswe."

<sup>3</sup> Kale, ng'oMusengwa oweyabbaire alagiire, oku muwuluko gwabwe, aBaisirairi ni bawaku aBaleevi ebibuga eby'okutyamamu n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo byabwe.

<sup>4</sup> Omu kugaba okwo, akalulu akasooka kagwire ku b'omulyango gwa Kokasi. Kale aBaleevi abo, ababbaire ab'eibyaire ly'Alooni okabona, ni basuna ebibuga ikumi na bisatu, nga babitoola oku kika kya Yuda n'ekya Simiyoni n'ekya Bbenyamini.

<sup>5</sup> Ab'omulyango gwa Kokasi abandi ni basuna ebibuga ikumi nga babitoola oku b'ekika ky'Efulaimu n'ekya Daani n'ekimo kyokubiri eky'ekika kya Manase.

<sup>6</sup> Ab'eibyaire lya Gerusoni ni basuna ebibuga ikumi na bisatu nga babitoola oku kika kya Isakaali, n'eky'Aseri, n'ekya Nafutaali n'ekimo kyokubiri eky'ekika kya Manase omu Bbasani.

<sup>7</sup> Ab'eibyaire lya Merali ng'emiryango gyabwe obwegyabbaire ni basuna ebibuga ikumi na bibiri nga babitoola oku kika eky Lubbeeni, n'ekya Gaadi n'ekya Zebbulooni.

<sup>8</sup> Kale aBaisirairi ni bakubba akalulu okuwa aBaleevi ebibuga ebyo n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo byabwe, ng'oMusengwa oweyabbaire alagiire ng'abitira omu Musa.

<sup>9</sup> Ganu niigo amaliina g'ebibuga ebibatoire oku kika kya Yuda n'oSimiyoni ni babiwa

<sup>10</sup> ab'eibyaire ly'Alooni, ababbaire ab'omulyango gwa Kokasi ab'omu kika kya Leevi olw'okubba akalulu akasooka kagwire ku niibo.

<sup>11</sup> Basunire ekibuga Kiriyaasi Alubba n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo. Iye Alubba yabbaire iteeye w'Anaki. Atyanu ekibuga ekyo bakyeta Kebbulooni, era kiri mu kyalo eky'ensozisozzi eky Yuda.

<sup>12</sup> Neye eitakali n'ebyallo ebikyerruguliriirye babbaire bamalire okubiwa oKalebba, omutaane wa Yefune okubba mugabogwe.

<sup>13</sup> Kale ab'eibyaire ly'Alooni okabona ni basuna ekibuga oKebbulooni, ikyo ekibuga ekiirukiro ky'oyo ogubavunaana ogwobwiti, ni basuna n'oLibbuna,

<sup>14</sup> n'oYaatiri, n'Esutemowa,

<sup>15</sup> n'oKoloni, n'oDebbiri,

<sup>16</sup> n'Ayini, n'oYuuta, n'oBbesi Semesi, nabuli kimo nga kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo. Ebyo niiby ebibuga omwenda, ebibatoire oku bika bidi ebibiri.

<sup>17</sup> Ni batoola oku kika kya Bbenyamini, era ni bawa ab'omulyango gwa Kokasi ebibuga ebina binu:

Ogibbyoni, n'oGebba

<sup>18</sup> n'Anasoosi n'Alumooni, nga biriku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.

<sup>19</sup> Ebibuga byonabyona ebibawaire abakabona ibo ab'eibyaire ly'Alooni byabbaire ikumi na bisatu, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.

<sup>20</sup> ABaleevi abandi ab'omulyango gwa Kokasi ni basuna ebibuga omu kukubba kalulu. Ebibuga binu babitoire ku b'ekika ky'Efulaimu.

<sup>21</sup> Omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozzi ni babawa ekibuga oSekemu n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo, era ekibuga ekyo ekiirukiro ky'oyo ogubavunaana ogwobwiti, era ni babawa n'ekibuga oGezeri,

- <sup>22</sup> n'oKibuzaimu, n'oBbesi Koloni nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>23</sup> Era okuzwa oku kika kya Daani, ni basuna ekibuga Eruteke, n'oGibbesooni,
- <sup>24</sup> n'Aiyaloni, n'oGaasi Liimoni, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>25</sup> N'okuzwa oku kimo kyokubiri ky'ekika kya Manase e bugwaisana wa Yoludaani, ni basuna ekibuga oTaanaki n'oGaasi Liimoni, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>26</sup> Ebibuga byonabyona ebyo eikumi nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo ni babiwa ab'omulyango gwa Kokasi abasigaire.
- <sup>27</sup> Ab'ekika kya Leevi abandi ab'omulyango gwa Gerusoni ni basuna ebibuga binu: Okuzwa oku kimo kyokubiri ky'ekika kya Manase e buzwaisana wa Yoludaani ebibuga bibiri,  
oGolani ekiirukiro ky'oyo ogubavunaana ogwobwiti, ekiri omu Bbasani, n'oBbe Esitala, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>28</sup> Ni basuna n'okuzwa oku b'ekika kya Isakaali ebibuga bina:  
OKisiyooni, n'oDabberasi,
- <sup>29</sup> n'oYalumusi, n'Eni Gaanimu, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>30</sup> Ni basuna ebibuga bina okuzwa oku kika ky'Aseri,  
oMisali n'Abbudoni,
- <sup>31</sup> n'oKerukasi, n'oLekobbu, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>32</sup> Ni basuna ebibuga bisatu okuzwa oku kika kya Nafutaali,  
oKedesi, ekimo oku kiirukiro ky'oyo ogubavunaana ogwobwiti ekiri omu Galiraaya, n'ekibuga Kaamosi Doli, n'oKalutani, nga kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>33</sup> Ab'omulyango gwa Gerusoni, ni babba n'ebibuga ikumi na bisatu, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>34</sup> Ab'ekika kya Leevi abasigaire nga niibo ab'omulyango gwa Merali, ni basuna okuzwa oku kika kya Zebbulooni ebibuga bina.  
OYokuneyamu, n'oKaluta,
- <sup>35</sup> n'oDimuna, n'oNakalali, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>36</sup> Ni basuna okuzwa oku kika kya Lubbeeni ebibuga bina.  
OBbezeri n'oYakazi,
- <sup>37</sup> n'oKedemosi n'oMefaasi, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>38</sup> Ni basuna ebibuga bina okuzwa oku b'ekika kya Gaadi,  
oLamosi ikyo ekiirukiro ky'oyo ogubavunaana ogwobwiti ekiri omu Gireyaadi, n'ekibuga oMakanaimu,
- <sup>39</sup> n'oKesyubboni, n'oYazeri, nga nabuli kimo kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>40</sup> Ebibuga byonabyona ab'omulyango gwa Merali abasigaire oku kika kya Leevi ebibasunire byabbaire ikumi na bibiri.
- <sup>41</sup> Omu bitundu byonabyona aBaisirairi ebibasunire okubba ebyabwe, aBaleevi basunire omwo ebibuga 48, nga ku buli kibuga kuliku n'eitakali ery'okukuumirangamu ebyayo.
- <sup>42</sup> Nabuli kibuga kyabbaireku eitakali ery'okukuumirangaku ebyayo nga likyerugululiriirye. Ekyo kityo wekyabbaire oku kibuga ebyo byonabyona.

*ABaisirairi beetwalira ekyalo*

<sup>43</sup> Atyo oMusengwa n'awa aBaisirairi ekyalo ekyo kyonakyoona, ekiyalayiire okuwa abazeiza baabwe, ni bakyetwalira okubba kyabwe era ni bakityamamu.

<sup>44</sup> OMusengwa n'abawa emirembe oku mba gyonagyoona egy'ensalo yaabwe, ng'oweyabbaire alayiriire abazeiza baabwe. Mpaawo kadi moiza oku balabe baabwe eyayezyerye okubawangula, olw'okubba oMusengwa yabbaire awaireyo abalabe baabwe abo bonabona omu bwezye bwabwe.

<sup>45</sup> Mpaawo kadi kimo oku bisa oMusengwa ebiyabbaire asuubizire oIsirairi ekinandi kituukirira; byonabyona byatuukiriire.

## 22

### *Ebika eby'e buzwaisana bikanga e waabwe*

<sup>1</sup> Awo oYoswa n'ayeta ab'ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi n'ekimo kyokubiri ky'ekika kya Manase,

<sup>2</sup> n'abakoba ati, "Mukolere byonabyona oMusa omuweererya wa Musengwa ebiyabalagiire, era mugondeire ebiragiro byange byonabyona.

<sup>3</sup> Eibbanga libitirewo liwanvu, paka lwatyanu nga timulekesulanga aBaisirairi abainaanywe, era ni mutuukirirya kusani ebiragiro bya Musengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>4</sup> Atyanu oMusengwa iye oKibbumba waanywe ng'owaawaire aBaisirairi abainaanywe emirembe ng'oweyabasubizire, mukange e waanywe omu kitundu oMusa omuweererya wa Musengwa ekiyabawaire oku lubba ludi olwa Yoludaani.

<sup>5</sup> Neye mufengeyo ino okukuuma ebiragiro n'amateeka, oMusa omuweererya wa Musengwa ageyabawaire; okutakanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe, n'okutambuliranga omu manzirage gonagona, n'okugonderanga ebiragirobye, n'okumwegumiryangaku, n'okumuweereryanga n'omwoyo gyanywe gyonagyonona n'obwomi bwanywe bwonabwona."

<sup>6</sup> Awo oYoswa n'abasabira enkabi, n'abaseebula ni bairayo e waabwe.

<sup>7</sup> Ekimo kyokubiri eky'ekika kya Manase, oMusa yabbaire akiwaire eitakali mu Bbasani, kaisi ekitundu kidi ekindi ng'oYoswa akiwaire bugwaisana owa Yoludaani n'aBaisirairi abainaabwe. OYoswa oweyabaseebwire okwirayo e waabwe n'atumula nabo,

<sup>8</sup> ng'abakoba ati, "Mukange e waanywe n'obusuni bwanywe obubitiriri, omulimu ebiraalo ebinene eby'ebayayo, n'efeeza, n'ezaabubu, n'obbulonzi, n'ebiyoma, n'engoye empitiriri. Mugabane n'aBaisirairi abainaanywe, ebyo ebimwanyagire oku balabe baanywe."

<sup>9</sup> Kale ab'ekika kya Lubbeeni n'ab'ekika kya Gaadi, n'ekitundu oku b'ekika kya Manase ni baleka aBaisirairi abandi omu Siiro, omu kyalo eky'e Kanani, ni bakanga e waabwe e Gireyaadi, ikyo ekyalo ekyabwe-okubwabwe ekibasunire okusinzirira ng'oMusengwa oweyabbaire alagiire ng'abitira omu Musa.

### *Ekyoto oku Yoludaani*

<sup>10</sup> Awo ekika kya Lubbeeni n'ekika kya Gaadi, n'ekitundu ky'ekika kya Manase, owebatuukire e Geriroosi, ekiriranire omwiga oYoludaani omu kyalo ky'e Kanani, ni byombeka aawo ekyoto ekinene eino.

<sup>11</sup> ABaisirairi abandi ni bawulira bati ekika ekyalo Lubbeeni, n'ekya Gaadi, n'ekimo kyokubiri ky'ekika kya Manase bombekere ekyoto e Geriroosi, oku lubba olwabwe ibo aBaisirairi okumpi n'oYoludaani.

<sup>12</sup> Awo aBaisirairi bonabona ni bakumbaanira e Siiro, baabe balwanisye ebika ebyo.

<sup>13</sup> Kale aBaisirairi ni batuma oFenekansi, omutaane w'Eryezaali okabona, eeri ekika kya Lubbeeni n'ekika kya Gaadi n'ekimo kyokubiri ky'ekika kya Manase omu kyalo ky'e Gireyaadi.

<sup>14</sup> Bamatumire n'abeekubbemberi ikumi, moiza moiza okuzwa mu buli kika kya Isirairi, era nga niibo abakulu b'emiryango gyabwe.

<sup>15</sup> Baabire eeri ekika kya Lubbeeni n'ekika kya Gaadi, n'ekimo kyokubiri ky'ekika kya Manase omu kyalo ky'e Gireyaadi ni babakoba bati,

<sup>16</sup> "Ekibbula kya Musengwa kyonakyona ni kikoba kiti, 'Mwezya mutya okujeemera oKibbumba owa Isirairi? Era mwezya mutya okucaama ni mwediima, ni muzwa oku Musengwa era atyanu ni mweyombekera ekyoto?"

<sup>17</sup> Ekibbikibbi ekitwakolere e Peyoli tikyatumalire? Paka lwatyanu tukaali n'okwenaabyaku ekibbikibbi ekyo newankubbaire ng'oMusengwa yasindikire okawumpuli omu bantube.

<sup>18</sup> Era atyanu timuli kuzwanga oku Musengwa?"

" 'Singa mujeemera oMusengwa olwatyanu, olweizo yasunguwalira kibbula kya Isirairi kyonakyona.

<sup>19</sup> Ekyalo kyanwe obwekibba nga tikituukana okusinziramu, mwize omu kyalo kya Musengwa, eweema ya Musengwa e gyeri, mugabane na iswe ekyalo ekyo. Neye timwajeemera oMusengwa, waire okutujeemera iswe nga mweyombekera ekyoto ekyanywe, ni muleka ekyalo Musengwa iye oKibbumba waiswe.

<sup>20</sup> Akani omutaane wa Zeera oweyajeemeire ekiragirowa okukwata oku bintu ebiwonge, obulwa tibwagwire ku kibbula kya Isirairi kyonakyona? Akani tiniye yenkani eyafiire olw'ekibbikibbikyeyi.' "

<sup>21</sup> Ekika ekya Lubbeeni n'ekya Gaadi n'ekimo kyokubiri ky'ekika kya Manase ni bairamu abakulu ab'emiryango gy'ebika by'aBaisirairi bati,

<sup>22</sup> "Oyo oWabweze, oKibbumba, iye Musengwa! Oyo oWabweze, oKibbumba, iye Musengwa! Iye amaite! Era olsirairi akimanye! Ooba nga dala twakikolere lwa kumujeemera, ooba lw'okutagondera niye oMusengwa, olwatyanu timwatuleka ni tusigala boomi.

<sup>23</sup> Ooba nga twombekere ekyoto ekyaiswe kujeemera Musengwa, n'okuweeraku sadaaka egibooca yonayona, n'ebibawaayo eby'empoke, ooba kukiweeraku sadaaka ey'okusyana, oleke oMusengwa onanyere akituvunaane.

<sup>24</sup> "Bbe! Twakikolere olw'okubba twatiire tuti egibwiza, abaizukulu baanywe nga bayeza okukoba abaiswe bati, 'Muli n'enkolaganaki n'oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi? "

<sup>25</sup> OMusengwa yakolere oYoludaani okubba nsalo aakati waiswe na inywe ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi. Mubula mugabo e w'oMusengwa.' Batyo abaizukulu baanywe bayinza okulekesyawa abaizukulu abaiswe okusiza oMusengwa oyo.

<sup>26</sup> "Kale niikyo ekyazwireku ni tukoba tuti, 'Oleke swena twetegekere era twombeke ekyoto, tikuweeraku sadaaka egibooca yonayona, ooba ebibawaayo ebindi.'

<sup>27</sup> Neye twakyombekere, kibbe bujulizi aakati waiswe na inywe, era n'abantu ab'emirembe egyaliiririra tuti twasinzanga oMusengwa ni tuwaayo esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyana, n'eby'okuwaayo ebindi, kaisi egibwiza abaizukulu baanywe tibakoba abaizukulu baiswe bati, 'Mubula mugabo e w'oMusengwa.'

<sup>28</sup> "Twasegere tuti, 'Singa egibwiza balitukoba batyo, ooba ni bakoba batyo abaizukulu baiswe, twalibakoba tuti, Mubone ekyoto abazeiza baiswe ekibombekere ng'owekifaananira nakimo ekyoto kya Musengwa. Tibakyombekere lw'esadaaka egibooca yonayona, n'olw'ebibawaayo ebindi, neye kibbe bujulizi aakati waiswe na inywe.'

<sup>29</sup> "Kituzwerawo iswe okujeemera oMusengwa, ni tumuzwaku olwatyanu, ni twombeka ekyoto okukiweeraku esadaaka egibooca yonayona, ooba ebibawaayo eby'empoke, ooba ebibawaayo ebindi. Ekyo titweza okukikola nga waliwo ekyoto kya Musengwa iye oKibbumba waiswe ekiri omumaiso g'eweemaye."

<sup>30</sup> Awo oFenekansi okabona, n'abeekubemberi b'ekibbula ky'aBaisirairi, ibo abakulu b'emiryango gya Isirairi ababaire naye, ni bawulira ebibono ekika ekya Lubbeeni n'ekya Gaadi n'ekimo kyokubiri ky'ekika kya Manase ebibakobere, ni basangaala ino.

<sup>31</sup> OFenekansi omutaane w'Eryezaali okabona n'abakoba ati, "Kale atyanu tutegeire tuti oMusengwa ali na iswe, olw'okubba timwamujeemeire. Atyanu mulamirye aBaisirairi, oMusengwa okubabonereza."

<sup>32</sup> OFenekansi omutaane w'Eryezaali okabona n'abeekubemberi abeyabaire nabo, ni bazwa eeri ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi omu Gireyaadi, era ni bairayo oku kyalo ky'e Kanani eeri aBaisirairi, ni babakobera ebyo ebyabairewo.

<sup>33</sup> ABaisirairi olw'okuwulira ebyo ni basangaala, ni bawuuja oKibbumba. Era nandi ni bairayo okutumula oku by'okwaba okulwanisya ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi, n'okujikirica ekyalo omu batyama.

<sup>34</sup> Ekika kya Lubbeeni n'ekya Gaadi ni bawu ekyoto ekyo eriina bati, "Bujulizi" nga bakoba bati, "Kinu bujulizi okulaga tuti oMusengwa niye oKibbumba."

## 23

### OYoswa aseebula aBaisirairi

<sup>1</sup> Oluzwanyuma nga wabitirowo ekiseera kiwanvu, era ng'oMusengwa awaire aBaisirairi emirembe oku mba gyonagyona awabaire abalabe baabwe, oYoswa omu kiseera ekyo ng'akairiire ino era ng'abitiriire omu myanka,

<sup>2</sup> n'ayeta aBaisirairi bonabona. Era yayetere abakulu baabwe, n'abeekubemberi, n'abalamuzi, n'abakungu, n'abakoba ati, "Nze nkairiire era mbitoriire omu myanka.

<sup>3</sup> Inywe abananyere mweboneireku byonabyona oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebyakolere amawanga ago gonagona oku lwanywe. OMusengwa iye oKibbumba waanywe niye eyabalwaniire.



<sup>4</sup> Mwebukiryeye ng'ebyalo by'amawanga gonagona agasigairewo oku mawanga age-nawangwire, nabwiwaire ebika byanywe ng'emiwuluko, aakati w'oMwiga oYoludaani n'eNyanza oMeditereniani eri e bugwaisana.

<sup>5</sup> OMusengwa iye oKibbumba waanywe iye onanyere yalyebbingira amawanga ago ni gabazwerawo. Yalibabbinga omumaiso gaanywe, ni mutwala ekyalo kyabwe okubba kyanywe, ng'oMusengwa iye oKibbumba waanywe oweyabasubizire.

<sup>6</sup> "Kale mubbe bagumu ino; mubenge beegendera okugonderanga byonabyona ebibawandiikire omu Kitabo ky'aMateeka ga Musa nga timubizwaku kadi naire.

<sup>7</sup> Timwakolagananga n'ab'amawanga ago agasigaire mwinywe. Timwasinzanga abakibbumba baabwe waire okulayiirira omu maliina gaabwe. Muteekwa okutabweereryanga waire okukotama okubawa ekitiisya.

<sup>8</sup> Neye mwegumiryenge ku Musengwa iye oKibbumba waanywe ng'owemubbaire paka lwatyanu.

<sup>9</sup> "OMusengwa yabbingire amawanga amanene era ag'amaani nga wemugataabaala, era paka lwatyanu mpaawo muntu eyayezyerye okubawangula inywe.

<sup>10</sup> Mwinywe, omoiza yabbinganga 1,000, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waanywe niye abalwanira, ng'oweyabasubizire.

<sup>11</sup> Kale, mufengeyo ino okubona muti mutaka oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

<sup>12</sup> "Neye singa mwamuzwangaku, ni mwegaita n'abo abalamire oku b'amawanga ago agasigaire mwinywe, era singa mwafumbirwagananga nabo ni kibazweraku okukolagananga nabo,

<sup>13</sup> awo nga muli n'okumanyira nakimo muti oMusengwa iye oKibbumba waanywe takaali abbinga ab'amawanga ago nga wemugataabaala. Wazira, baabbinga mitego era mipaasuka egimuli; baabbinga faalu oku migongo gyanywe, era mawa omu maiso gaanywe, paka owemwaliweerawo nakimo omu kyalo kinu ekisa, oMusengwa iye Kibbumba waanywe ekiyabawaire.

<sup>14</sup> "Atyanu, ndi kumpi okwaba abantu bonabona oku kyalo e gibaaba. Nywenanywena mukimaite omu myoyo gyanywe n'omu bwomi bwanywe muti mpaawo kadi kimo oku bintu ebisa byonabyona oMusengwa iye oKibbumba waanywe ebiyasubizire ekinandi kituukirira. Nabuli kintu ekiyasubizire akituukiriye. Mpaawo kadi kimo ekinandi n'atuukirira.

<sup>15</sup> Neye ng'owaatuukiriye nabuli kisa ekiyabasubizire, atyo oMusengwa iye oKibbumba waanywe weyalibatuucaaku nabuli bubbibubbi obuyabakobeireku, paka oweyalibamalirawo nakimo omu kyalo kinu ekisa ekiyabawaire.

<sup>16</sup> Obusungu bwa Musengwa bwalibaweeraku ni mujigirika mangu okuzwa omu kyalo kinu ekisa ekiyabawaire singa timwalikuuma endagaano ya Musengwa iye oKibbumba waanywe egiyabalagire, kaisi ni mwaba ni muweerera abakibbumba abandi, era ni mukotama okubawa ekitiisya."

## 24

### *OYoswa alaabbira aBaisirairi e Sekemu*

<sup>1</sup> Awo Yoswa n'ayeta ebika ebya Isirairi byonabyona okukumbaanira e Sekemu. Yayetere abantu abakulu, n'abeekubhemberi, n'abalumuzi, era n'abakungu ba Isirairi, ni baaba ni beeragisya omumaiso ga Musengwa.

<sup>2</sup> OYoswa n'akoba abantu bonabona ati, "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, 'Eira, abazeiza baanywe, ng'otwaliiryemu oTeera oiteeye wa Ibbulaimu n'oNakoli, owehabbeereire okwitale w'omwiga Ewufulaate, basinzanga bakibbumba bandi.

<sup>3</sup> Neye olbbulaimu ozeiza waanywe ni mmutoola okwitale w'omwiga ogwo Ewufulaate, ni mmubitya omu kyalo kyonakya eky'e Kanani, ni mmuwa oIsaka era ni njalya eibyairerye.

<sup>4</sup> Era oIsaka ni mmuwa oYaakobbo n'Esawu. Ni mpa Esawu ekyalo eky'e Seiri eky'ensozisozi okubba kikye, neye oYaakobbo n'abaanabe, ni baserengeta e Misiri.

<sup>5</sup> " 'Awo ni mbatumira oMusa n'Alooni, ni ngadya aBamisiri n'ebyo ebinakolereyo, kaisi ni mbatoolayo inywe.

<sup>6</sup> Owenatoireyo abazeiza baanywe e Misiri, ni batuuka oku nyanza, aBamisiri babasenjeryeku nga babalukutya paka ku Nyanza eNtukuliki nga bakolesya abasaiza ab'ebigaali n'ab'embaalaasi.

<sup>7</sup> Neye abazeiza baanywe ni bankungirira nze oMusengwa okubabbeera, ni nteekawo endikiirya aakati waabwe n'abamisiri; ni njikirirya enyanza okuwolombogerya amaizi oku Bamisiri okubasaanyaawo. Beeboneireku n'agaabwe ekinakolere abamisiri.

" 'Awo ni batyama omwidungu ekiseera kiwanvu.

<sup>8</sup> Natwaire abazeiza baanywe omu kyalo ky'abamooli, ababbaira e buzwaisana w'omwiga oYoludaani. ABamisiri ni babalwanisya, neye ni mbawaayo omu bwezye bw'abazeiza baanywe. Ni mbajikirica nga webataabaala, era ni batwala ekyalo ky'abamooli.

<sup>9</sup> OBBalaki omutaane wa Zipoli, okabaka w'e Mowaabvu n'ategeka okulwanisya abaisirairi, n'atumisya okweta oBBalamu omutaane wa Bbeyoli okubalaama.

<sup>10</sup> Neye ni ngaana okuwulisya oBBalamu, kale n'aira kubasabira nkabi emirundi n'emirundi era ni mbanunula omu bwezye bwa Bbalaki.

<sup>11</sup> " 'Awo ni mwambuka oYoludaani, ni mutuuka e Yeriko. Abantu b'e Yeriko ibo abamooli, n'abaperizi, n'abakanani, n'abakiiti, n'abagirugaasi, n'abakiivi, n'abayebbusi ni babalwanisya, neye ni mbawaayo omu bwezye bwanywe.

<sup>12</sup> Nasindikire ebirumba ni bibbinga abantu abo nga wemubataabaala, nga mulimu n'abakabaka ababiri ab'abamooli. Tiniinywe omwakikolere n'empiiima gyanywe waire n'obulasa bwanywe.

<sup>13</sup> Nabawaire ebyokulya eby'omu kyalo ekyo ebinandi mukalabanira, n'ebibuga ebinandi mwombeka, ni mubityamamu. Ni mulya oku mizabbibvu n'oku mizaituuni ebinandi mukoma.'

<sup>14</sup> "Aale atyanu mutyenge oMusengwa, era mumuweereryenge n'obwesigwa bwonabwona. Era mutoolerewo nakimo ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba abazeiza baanywe abebasinzanga okwitale w'omwiga Ewufulaate n'omu Misiri, era muweereryenge Musengwa yenkani.

<sup>15</sup> Neye ooba ng'okuweererya oMusengwa mubona nga timukitaka, mulondewo olwatyanu ogumwaweeryanga, ooba bakibbumba abazeiza baanywe abeweeryanga okwitale w'omwiga Ewufulaate, ooba bakibbumba b'abamooli, ab'omu kyalo ekimutyaimemu. Neye nze n'ab'omu nyumba yange, twaweeryanga Musengwa."

<sup>16</sup> Awo abantu ni bairamu bati, "Kituzwerawo iswe okulekesula oMusengwa ni tuweererya okibbumba ogondi!

<sup>17</sup> OMusengwa iye oKibbumba waiswe niye eyatutoire iswe n'abazeiza baiswe omu Misiri, omu kyalo ekyo eky'obugalama, era n'akola obumanyiciryo bw'ebyewunyo omumaiso gaiswe. N'atukuumanga omu lugendo lwaiswe lwonabwona n'omu mawanga gonagona agetwabitangamu.

<sup>18</sup> Era oMusengwa n'abbinga amawanga gonagona omumaiso gaiswe nga mulimu n'abamooli ababbaira omu kyalo ekyo. Swena twaweeryanga Musengwa oyo olw'okubba niye oKibbumba waiswe."

<sup>19</sup> OYoswa n'akoba abantu ati, "Timwezya okuweererya oMusengwa. Iye oKibbumba mutukulye; iye Kibbumba ow'eibuba. Tiyalisoniya obujeemu bwanywe n'ebikole byanywe ebibbibibi.

<sup>20</sup> Singa mwalekesulanga oMusengwa ni muweereryanga abakibbumba ab'abanamawanga, yabacuukiranga n'abaleetaku akabbikabbi n'akomya obwomi bwanywe oluzwanyuma lw'okubba musa egyemuli."

<sup>21</sup> Abantu ni bakoba oYoswa bati, "Kadi, twaweeryanga Musengwa."

<sup>22</sup> OYoswa n'abakoba ati, "Muli bajulizi okwerumiriza inywe abananyere ng'owemusalirewo kuweereryanga Musengwa."

Ni bairamu bati, "Dala, iswe abananyere tuli bajulizi."

<sup>23</sup> OYoswa n'akoba ati, "Aale atyanu mumume eedi ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba abali mwinywe ab'amawanga agandi. Mucuusire nakimo emyoyo gyanywe okugiirya eeri oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi."

<sup>24</sup> Abantu ni bakoba oYoswa bati, "Twaweeryanga Musengwa iye oKibbumba waiswe n'okumugonderanga."

<sup>25</sup> OYoswa n'akolera abantu endagaano oku lunaku olwo, era eeyo e Sekemu n'abateekerawo amateeka n'ebiragirowo.

<sup>26</sup> Era oYoswa n'awandiika ebintu ebyo omu Kitabo eky'amateeka ga Kibbumba. N'atoola eibbaale erinene, n'alikoma aawo ansi w'omuvule okumpi n'ekifo ekyala Musengwa ekitukulye.

<sup>27</sup> N'akoba abantu bonabona ati, "Mubone! Eibbaale linu lyalibba lijulizi okutulimiriza. Liwuliire ebibono byonabyona oMusengwa ebyatukobere. Lyalibba lijulizi okubalumiriza singa timubba b'amazima eeri oKibbumba waanywe."

*OYoswa bamuliika omu kyalo ekisuubize*

<sup>28</sup> Awo oYoswa n'aseebula abantu, nabuli moiza n'akanga omu muwulukogwe ogubamuwaire.

<sup>29</sup> Ebyo owebyawoire, oYoswa omuweererya wa Musengwa era omutaane wa Nuuni, n'afa ng'awangaire emyanka 110.

<sup>30</sup> Ni bamuliika omu muwulukogwe e Timunasi Seera,\* omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi, e mambuka w'oLusoji oGaasi.

<sup>31</sup> ABaisirairi ni baweererya oMusengwa eibbanga lyonalyona oYoswa eriyamalire nga mwomi. Era ni beeyongera okumuweererya eibbanga lyonalyona ery'obwomi bw'abakaire abasigairewo ng'oYoswa amalire okufa, ibo abeeboneireku ebintu byonabyona oMusengwa ebiyabbaire akoleire oIsirairi.

<sup>32</sup> Era amagumba ga Yusufu, aBaisirairi agebabbairi baleetere okuzwa e Misiri, ni bagaliika e Sekemu omwitakali oYaakobbo eriyagulire ebitundu by'efeeza 100 oku bataane ba Kamoli oiteeye wa Sekemu. Eitakali eryo ni libba muwuluko gw'abaizukulu ba Yusufu.

<sup>33</sup> Era Eryezaali omutaane w'Alooni n'afa, ni bamuliika e Gibbeya, e gibabbairi bawaire omutaane wa Fenekansi omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi.

---

\* **24:30 24:30** Timunasi Seera. Era ekibeeta, *Timunasi Keresi* (Bal 2:9). **24:30 24:30** Yos 19:49-50 **24:32 24:32** Nta 33:19; 50:24-25; Kuz 13:19; Yok 4:5; Bik 7:16

## **EKITABO KY' ABALAMUZI Enyanjula**

Ekitabo ky'aBalamuzi kitumula ku byafaayo bya Isirairi okuzwa oku kwingira omu Kanaani, okutuuka oku kuteekawo obwakabaka. Omu kiseera ekyo tiwabbairewo kukwata mateeka.

Ekitabo kitumula oku bikole by'abantu abazira, abebeeta aBalamuzi. Okutwalira aamo, baabanga beekubbemberi ooba baduumiri omu ntalo, neye nga tibalamuzi ab'amakulu ag'okusalanga emisango. Omoiza oku bakira okumanyikana niye oSamu-sooni. Ebiyakolere babitumulaku omu nsuula (13-16).

Ekikulu ekitwegera omu kitabo kinu niikyo kinu ekiti; okugonderanga oKibbumba niikwo okwabeesyangawo elgwanga lya Isirairi omu mirembe, obujeemu nga bu-lireetera mitawaana. Neye ekitwega eino niye okubona ng'elgwanga lya Isirairi n'oweryajeemeranga oKibbumba ni libba omu kabbikabbi, bulijo oKibbumba yaab-banga mutegeke okubalamy akabbikabbi owebeenenyanga.

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi**

Ebyabbairero okutuuka oku kufa kwa Yoswa (1:1-2:10).

ABalamuzi (2:11-16:31).

Ebyagwirewo ebitali bimo (17:1-21:25).

*Ekika kya Yuda n'ekya Simyoni bawamba Adoni Bbezeki*

<sup>1</sup> Awo oYoswa ng'amalire okufa, aBaisirairi ni beebuulyaku oMusengwa bati, "Kikaaki ekyatwekubbemberamu okuniinaniina okwaba okulwana n'aBakanani?"

<sup>2</sup> OMusengwa n'airamu ati, "Kika kya Yuda niikyo ekiri n'okubeekubbemberamu. Mpaire niikyo obweze okuwangula ekyalo ekyo."

<sup>3</sup> Ab'ekika kya Yuda ni bakoba abaganda baabwe ab'ekika kya Simyoni bati, "Mwize twabe omu kitundu ekibatuwaire tulwanisye aBakanani nga tuli aamo. Swena twalyaba na inywe omu kyanywe." Batyo ab'ekika kya Simyoni ni baaba nabo.

<sup>4</sup> Awo owebaabire okulumba, oMusengwa n'abawa okuwangula aBakanani n'aBaperizi, ni baitamu abasaiza 10,000 e Bbezeki.

<sup>5</sup> Eeyo gibayajiirye Adoni Bbezeki\* ni bamulwanisya era ni bayinga aBakanani n'aBaperizi.

<sup>6</sup> Adoni Bbezeki n'airuka, neye ni bamulukutya era ni bamukwata, ni bamutemaku ebinkumu n'ennwe enene.

<sup>7</sup> Awo Adoni Bbezeki n'akoba ati, "Abakabaka ensanvu abenatemereku ebinkumu n'ennwe enene, bakumbaanianga obukunkumukira ansi w'emenza yange. Atyanu oKibbumba ansaswire kiikyo zena ekinabakolere." Ni bamutwala e Yerusaalemi, era eeyo giyafeereire.

*Ekika kya Yuda n'oKebbulooni*

<sup>8</sup> Ab'ekika kya Yuda ni balumba oYerusaalemi era kyona ni bakiwamba, ni baita abantu baamu, ekibuga ni bakikumaku omusyo.

<sup>9</sup> Oluzwanyuma ni bazwa aawo, ni baikirira okwaba okulwanisya aBakanani ab'omu kyalo eky'ensozisozi, n'ab'omwidungu oNegevu n'abali ansi oku mbale mbale kw'ensozisozi e bugwaisana.

<sup>10</sup> Ni balumba aBakanani ababaire abatyami b'omu kibuga e Kebbulooni, ekibayetanga Kiriyaasi Alubba, ni bawangula aBasyesyai n'aBakimani n'aBatalumayi.

*Osiniyeeri awamba ekibuga ky'e Debbiri*

*(Yos 15:13-19)*

<sup>11</sup> Ab'ekika kya Yuda owebazwire eeyo, ni balumba ekibuga oDebbiri, eira ekibayetanga oKiriyaasi Seefa.

<sup>12</sup> Era oKalebba omoiza oku b'ekika kya Yuda n'akoba ati, "Omusaiza eyalirumba oKiriyaasi Seefa n'akiwamba, n'alimuwa omwala wange Akusa n'amufumbirwa."

<sup>13</sup> Osiniyeeri, omutaane wa Kenazi omuganda wa Kalebba omutomuto-waaku, n'akiwamba, kale oKalebba n'awa Osiniyeeri omwalawe Akusa okumufumbirwa.

<sup>14</sup> Akusa oweyafumbiirwe Osiniyeeri, n'amukubbiriza ati, "Osabeku oiteewo ekibanja." Awo Akusa n'ayaba, era oweyazwire oku mpundawe, oKalebba n'amubuulya ati, "Otaka nkukolere niki?"

\* 1:5 1:5 Adoni Bbezeki. Kitegeeza, Kabaka w'e Bbezeki.

<sup>15</sup> Akusa n'amwiramu ati, "Onkwatire ekisa. Ng'owewampaire eitakali ly'omwidungu oNegevu, ompeeku n'amaluba gona." Kale oKalebbu n'amuwa amaluba ag'engulu-waaku n'ag'ansi-waaku.

*Ab'ekika kya Yuda n'ekya Bbenyamini bawangula*

<sup>16</sup> Abaizukulu b'omuko wa Musa omusaiza oMukeeni, ni baniinaniina aamo n'ab'ekika kya Yuda ni bazwa omu Kibuga ky'eNsansa,<sup>†</sup> ni baaba batyama omu bantu b'omwidungu lya Yuda ekiri omu Negevu okumpi n'Aladi.

<sup>17</sup> Awo ab'omu kika kya Yuda ni baaba n'abaganda baabwe ab'omu kika kya Simyoni, ni balumba aBakanani ababaire abatyami b'omu kibuga oZefasi, era ni bakijigiricirya nakimo. N'olwekyo ni bakiwa eriina bati Koluma.<sup>‡</sup>

<sup>18</sup> Ab'ekika kya Yuda ni bawamba ekibuga oGaza n'Asukeroni n'Ekulooni, n'ebitundu ebibyeruguuliriirye.

<sup>19</sup> Era oMusengwa yabaire n'abantu ba Yuda. Bawambire ekyalo eky'ensozisozi, neye nandi ni bayezya okubbingamu abatyami b'omu kitantira, olw'okubba babaire n'ebigaali by'amaje eby'ebyoma.

<sup>20</sup> Ekibuga Kebbulooni ni bakiwa oKalebbu, ng'oMusa oweyabaire alagiire, era oKalebbu n'akibbingamu ebika ebisatu eby'abaizukulu b'Anaki.

<sup>21</sup> Neye ab'ekika kya Bbenyamini nandi ni babbinga aBayebbusi omu Yerusaleemi. Paka lwatyanu aBayebbusi batyami aamo n'ab'ekika kya Bbenyamini.

*Ab'ekika ky'Efulaimu n'ekya Manase bawamba oBbeseri*

<sup>22</sup> Atyanu ab'omu nyumba ya Yusufu ni balumba ekibuga oBbeseri, era oMusengwa yabaire nabo.

<sup>23</sup> Owebatumire abasaiza okwaba okukeeta oBbeseri eira ekibayetanga ekibuga oLuuzi,

<sup>24</sup> abakeeti abo ni babona omusaiza ng'ali kuzwa omu kibuga ekyo, ni bamukoba bati, "Otulagirire awetwezya okubita okwingira omu kibuga, era swena twakukwatira ekisa."

<sup>25</sup> Kale n'abalagirira, era ni baita ab'omu kibuga bonabona, neye nandi ni baita omusaiza oyo n'ab'enyumbaye bonabona.

<sup>26</sup> Omusaiza oyo n'ayaba omu kyalo ky'aBakiiti n'ayombekayo ekibuga, n'akiwa eriina bati Luuzi, era bakaali bakyeta batyo paka lwatyanu.

*ABaisirairi abantu abenandi babbinga omu Kanani*

<sup>27</sup> Ab'ekika kya Manase tibabbingiremu abatyami b'omu kibuga oBbesi Syani n'oTaanaki n'oDoli n'olbbuleyaamu, n'oMegido n'omu byalo ebibyeruguuliriirye, olw'okubba aBakanani bamaliriire okusigala omu kyalo ekyo.

<sup>28</sup> ABaisirairi owebeeyongeire okubba b'amaani, ni baazyanga aBakanani okubakol-eranga emirimo, neye nandi bababbingiramumu nakimo.

<sup>29</sup> Era n'ekika ky'Efulaimu tikyabbingiremu aBakanani ababaire omu kibuga oGezeri, aBakanani ni beeyongera okutyama eeyo mwibo.

<sup>30</sup> N'ekika kya Zebbulooni tikyabbingiremu aBakanani abatyamanga omu kibuga oKitulooni n'oNakaloli, aBakanani abo beeyongeire okutyama omu kibuga ebyo aamo nabo, neye babaazyanga kukolera Baisirairi mirimo.

<sup>31</sup> N'ekika ky'Aseri tikyabbingiremu abatyami b'omu kibuga binu: Ako, n'oSidoni, n'Akirabbu, n'Akuzibbu, n'omu Kerubba, n' Afiki, n'oLekobbu,

<sup>32</sup> kale olw'okubba tibabbingiremu, ab'ekika ky'Aseri ni babba batyami aamo n'aBakanani abo abataka b'omu kyalo ekyo.

<sup>33</sup> N'ekika kya Nafutaali tikyabbingiremu abatyami b'omu kibuga oBbesi Semesi n'omu Bbesi Anasi. Ab'ekika kya Nafutaali ni beeyongera okubba aamo n'abatyami aBakanani neye ab'ekika kya Nafutali ni babayazyanga okubakolera emirimo.

<sup>34</sup> ABamooli ni bayazya ab'ekika kya Daani okutyama omu kyalo eky'ensozisozi, nandi ni babaganya okwika omu kitantira.

<sup>35</sup> ABamooli ni bamalirira okubba batyami omwAiyaloni, n'omu Saalubbinu, n'oku Lusozzi oKeresi. Neye eibyaire lya Yusufu oluzwanyuma ni lyeeyongera amaani, era ni libaazyanga okubakoleranga emirimo.

<sup>36</sup> Era ensalo y'aBamooli yaniinanga n'ebita Akulabbiimu n'eiguka e Seera.

## 2

*OMalaika wa Musengwa atumula n'aBaisirairi e Bbokimu*

<sup>†</sup> 1:16 1:16 Kibuga ky'eNsansa. Nga niikyoo, oYeriko. <sup>‡</sup> 1:17 1:17 Koluma. Omu Lwebbuluniya kitegeeza, kujigirica.  
1:20 1:20 Yos 15:13-14 1:21 1:21 Yos 15:63; 2Sa 5:6; 1Mi 11:4 1:27 1:27 Yos 17:11-13 1:29 1:29 Yos 16:10

<sup>1</sup> Lumo oMalaika wa Musengwa yazwire e Girugaali n'aniinaniina n'ayaba e Bbokimu, n'akoba aBaisirairi ati, "Nabatoire omu kyallo ky'e Misiri ni mbaleeta omu kyallo ekinasuubizire okuwa abazeiza baanywe. Nakobere nti tinalimenya endagaano yange eginakolere n'ainywe,

<sup>2</sup> era timukolanga endagaano n'abantu abali omu kyallo kinu, neye muvunangawo ebyoto byabwe. Neye inywe ni mujeemera ebiragiro byange. Lwaki mwakolere ekyo?

<sup>3</sup> Kale atyanu nkoba nti, tinalibbinga abantu abo nga wemubataabaala. Baabanga balabe baanywe, era babaingiryanga omu kusinza abakibbumba baabwe."

<sup>4</sup> OMalaika wa Musengwa oweyamalire okutumula ebyo, aBaisirairi bonabona ni bakuukulya.

<sup>5</sup> Era ekifo ekyo ni bakiwa eriina bati Bbokimu\* era eeyo ni baweerayo esadaaka eeri oMusengwa.

*Okufa kwa Yoswa*

<sup>6</sup> OYoswa oweyamalire okuseebula aBaisirairi, nabuli kika ni kyaba okwetwalira omuwuluko gwakyo.

<sup>7</sup> ABaisirairi ni baweererya oMusengwa eibbanga lyonalyona oYoswa eriyamalire nga mwomi. Era ni beeyongera okumuweererya eibbanga lyonalyona ery'obwomi bw'abakaire abasigairewo ng'oYoswa amalire okufa, ibo abeeboneireku ebintu byonabyona oMusengwa ebiyabbaire akoleire oIsirairi.

<sup>8</sup> OYoswa omutaane wa Nuuni, omuweererya wa Musengwa yafire ng'awangaire emyanka 110.

<sup>9</sup> Ni bamuliika omu muwulukogwe, e Timunasi Keresi omu kyallo ky'Efulaimu ek'y'ensozisozi, e mambuka w'olusozi oGaasi.

<sup>10</sup> Oluzwanyuma ng'ab'omulembe ogwo bonabona bafiire, ab'omulembe ogundi ni bairawo abanandi bamanya oMusengwa waire ebyo ebiyabbaire akoleire oIsirairi.

*ABaisirairi bazwa oku Musengwa*

<sup>11</sup> Awo aBaisirairi ni bakola ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa owebaweereiry e ababbaali.

<sup>12</sup> Ni bazwa oku Musengwa iye oKibbumba w'abazeiza baabwe, eyabatoire omu kyallo ky'e Misiri, ni basinza abakibbumba ab'abantu ababeerugulirirye, ni baleetera oMusengwa okusunguwala.

<sup>13</sup> Bazwire oku Musengwa, ni baweererya oBbaali n'Asutolesi onkuni omukali.

<sup>14</sup> OMusengwa n'asunguwalira ino aBaisirairi, n'abawaayo eeri abanyagi ni babanyagaku ebyabwe. N'aleka abalabe baabwe abo bonabona ababbaire babeerugulirirye, ni babawangula, aBaisirairi nga tibakaali bayezya okwetaasa.

<sup>15</sup> Nabuli owebaabanga omu lutalo, ng'oMusengwa ababonereza ng'oweyabbaire abalayiriire. Ni babba omu mbeera engosi!

<sup>16</sup> Awo oMusengwa n'ateekerawo aBaisirairi abalamuzi† okubanunula omu bwezye bw'abanyagi nago.

<sup>17</sup> Neye era aBaisirairi nandi ni bawulisisya abalamuzi baabwe era nandi ni babba beesigwa eeri oMusengwa, wazira ni basinzanga bakibbumba bandi. Ibo okutabba ng'abazeiza baabwe, ni bazwa mangu omu ngeri abazeiza baabwe egibatambulangamu n'okugonderanga ebiragiro bya Musengwa.

<sup>18</sup> Nabuli oMusengwa oweyateekerangawo aBaisirairi omulamuzi, oMusengwa yayezyesyanga omulamuzi oyo okununula abantu omwifuge ly'abalabe baabwe paka omulamuzi oyo oweyafanga. Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabakwatiranga ekisa nga bakenyera olw'okubamigirirya era n'okubagadya.

<sup>19</sup> Neye omulamuzi oyo oweyaafanga, abantu bairanga omu bikole byabwe ebibbibbi eby'eira, ebikiraku eby'abazeiza baabwe obubbibubi, ni bagonderanga abakibbumba abandi ni babaweeryanga era ni babasinzanga. Bagaine okulekawo ebikole byabwe ebibbibbi n'enkola ey'obujeemu.

<sup>20</sup> Olw'ekyo oMusengwa n'asunguwalira ino oIsirairi, era n'akoba ati, "Olw'okubba ab'eigwanga linu bamenyere endagaano eginakolere n'abazeiza baabwe era tibakaali bampulisisya,

<sup>21</sup> zena tinkaali mbinga eigwanga lyonalyona omumaiso gaabwe, kwago oYoswa oweyafeereire ageyalekere nga tibagawangwire.

<sup>22</sup> Nze nagakolesyanga okukema aBaisirairi, okubona ooba nga bangonderanga nze oMusengwa, ng'abazeiza baabwe owebakolanga."

<sup>23</sup> Kagira oMusengwa yalekere amawanga ago omu kyalo ekyo; tiyagabbingiremu nakimo era tiyagawaireyo eeri oYoswa okugawangula.

### 3

#### *Amawanga agebalekerewo omu Kanani*

<sup>1</sup> Atyanu ganu niigo amawanga oMusengwa ageyalekerewo omu Kanani okugezesya aBaisirairi, ababbairi tibamanyanga oku by'entalo omu kyalo ekyo.

<sup>2</sup> Ekyo yakikolere, okumanyikisya abaizukulu ba Isirairi eby'entalo, abo ababbairi tibamanyangaku entalo.

<sup>3</sup> Ganu niigo amawanga nago: ABafirisuuti abo ababbairi ansi wa bafugi abataanu, n'aBakanani bonabona, n'aBasidoni n'aBakiivi abatyami b'omu nsozi gy'omu Leb-  
banooni okuzwera oku Lusozi oBbaali Kerumoni, okutuuka e Lebbo Kamasii.

<sup>4</sup> Yagalekerewo kugezesya Baisirairi, okubona ooba nga bagonderanga ebiragiyo bya Musengwa ebiyabbairi awaire abazeiza baabwe ng'abitira omu Musa.

<sup>5</sup> ABaisirairi ni batyama omu Bakanani, n'omu Bakiiti, n'omu Bamooli, n'omu Baperizi, n'omu Bakiivi, n'omu Bayebbusi.

<sup>6</sup> Ni bafumbirwanga abaala b'amawanga ago, era ni bawanga abaala baabwe abaisuka b'amawanga ago okubafumbirwa, era ni baweereryanga abakibbumba b'amawanga ago.

#### *Omulamuzi Osiniyeeri*

<sup>7</sup> ABaisirairi ni bakola ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa; ni beerabira oMusengwa iye oKibbumba waabwe, ni baweereryanga ebifaananyi by'okusinza ebya Bbaali n'eb'y'Asera onkuni omukali.

<sup>8</sup> Olw'ekyo oMusengwa n'asunguwalira ino aBaisirairi, n'abalekera oKusaani Lisasaimu, okabaka w'e Mesopotamiya okubawangula. Era n'abafuga emyanka munaana.

<sup>9</sup> Neye aBaisirairi owebeekungiriire oMusengwa, n'abateekerawo omununuli, Osiniyeeri omutaane wa Kenazi omuganda wa Kalebbu. OKenazi yabbairi mutomuto oku Kalebbu.

<sup>10</sup> OMwoyo wa Musengwa n'aika okwOsiniyeeri, n'asuuka mulamuzi\* wa Isirairi era n'ayaba okulwana olutalo. OMusengwa n'awaayo oKusaani Lisyasaimu, okabaka w'e Mesopotamiya omu bwezye bw'Osiniyeeri n'amuwangula.

<sup>11</sup> Kale ekyalo ekyo ni kibba n'emirembe okumala emyanka 40 paka Osiniyeeri omutaane wa Kenazi oweyafiire.

#### *Omulamuzi Ekudi*

<sup>12</sup> ABaisirairi tete ni bakola ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa, era olw'okubba bakolere ekibbikibbi, oMusengwa n'awa Egulooni okabaka wa Mowaabbu amaani okuwangula oIsirairi.

<sup>13</sup> Egulooni ni yeeyimbya n'aBaamoni n'aBamaleki, ni balumba oIsirairi, ni bawamba ekibuga eky'eNsansa.†

<sup>14</sup> Okabaka Egulooni n'afuga aBaisirairi okumala emyanka ikumi na munaana.

<sup>15</sup> Era tete aBaisirairi ni beekungirira oMusengwa, n'abateekerawo omununuli, Ekudi ow'engalo engooda, omutaane wa Gera, oMubbenyamini. ABaisirairi ni batuma Ekudi n'omusolo agutwalire Egulooni okabaka wa Mowaabbu.

<sup>16</sup> Atyanu Ekudi yabbairi ayeesere empiima ey'obwogi obubiri, nga eyerya esentimita ooti 50 omu buwanvu. N'agyesiba oku kisambikye eky'oku ndiuro, omu bizwalobye.

<sup>17</sup> N'atwalira Egulooni okabaka wa Mowaabbu omusolo. Era Egulooni yabbairi musaiza munene ino.

<sup>18</sup> Ekudi oweyamalire okuwaayo omusolo, n'aseebula abantu abamubbeereireku okuguleeta.

<sup>19</sup> Neye iye onanyere n'akoma ku bifaananyi ebibayeesere omu mabbaale okumpi n'e Girugaali, n'akanga eeri Egulooni, n'amukoba ati, "Oo kabaka, ndi n'obukwendabwo obw'ekyama."

Awo okabaka n'akoba ati, "Osirike kaisi!" Era n'akoba abaweereryabe bonabona bazwewo.

<sup>20</sup> Awo Ekudi n'aigerera okabaka aweyabbairi atyaima yenkani omu kisengekye eky'angulu ekiwolul, n'amukoba ati, "Ndi n'obukwendabwo obuzwa eeri oKibbumba." Awo okabaka oweyabbairi asetuka oku ntebeye,

\* 3:10 3:10 Mulamuzi. Ooba, mukubemberi. † 3:13 3:13 Kibuga eky'eNsansa. Nga niikyoo, oYeriko.

<sup>21</sup> Ekudi n'asowolayo empiima oku kisambikye eky'oku ndiiru ng'akolesya engalo engooda, n'agisumuta okabaka omu kida.

<sup>22</sup> Empiima yonayona n'ekikwatiro kyaku n'emuweeramu, n'ewulukira omu mungongo. Ekudi tiyagikuusiremu era amasavu ni gagibbuunaku.

<sup>23</sup> Awo Ekudi n'awuluka n'aigalawo, enjigi egy'ekisenge ekyo n'agifungaku n'ayaba.

<sup>24</sup> Ekudi oweyamalire okwaba, abaweererya b'Egulooni owebaizire ni babona ng'enjigi gy'ekisenge ekyo okabaka omuyabbaire nga nfungeku, ni baseega bati, "Okabaka atekwa okubba ayabireku kweyamba."

<sup>25</sup> Bakuumire eibbanga eribaboine nga limala nga taigulawo enjigi egy'ekisenge ekyo, ni bakwata ekifunguwo, ni baigulawo. Awo ni bayajirya omusengwa waabwe ng'agwire ansi era nga mufu.

<sup>26</sup> Omu kaseera abaweererya abo akebabbaire nga bakaali bakuumiriire okabaka okwigulawo, niiko Ekudi akeyasodokeiremu. Oweyasodokere yabitire mu kifo omwabbaire ebifaananyi by'okusinza ebibayeesere omu mabbaale n'ayaba e Seira.

<sup>27</sup> Oweyatuukire eeyo omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi, n'afuwa ekondeere okweta aBaisirairi. Owebatuukire e giyabbaire n'abeekubbembera, ni baserengeta aamo na iye okuzwa omu kyalo ekyo eky'ensozisozi.

<sup>28</sup> N'abakoba ati, "Munsengererye olw'okubba oMusengwa abawaire inywe okuwangula abalabe baanywe aBamowaabbu." Kale awo ni basengererya Ekudi, ni baserengeta, ni baaba bawamba ebyambu eby'omwiga oYoludaani, aBamowaabbu ebibabbaire bambukiraku, nandi ni baikirirya omuntu yenayena okwambuka.

<sup>29</sup> Oku mulundi ogwo ni baita abasaiza ooti 10,000 ab'amaani era abazira oku Bamowaabbu, nandi ni wabbaawo alamaku.

<sup>30</sup> Oku lunaku olwo aBaisirairi ni bawamba oMowaabbu. Ekyalo ni kibba n'emirembwe okumala emyanka 80.

#### *Omulamuzi oSamugali*

<sup>31</sup> Omulamuzi eyairireku yabbaire niye oSamugali, omutaane w'Anasi. Yena n'anunula aBaisirairi oweyaitire aBafirisuuti 600 na musabbi.†

## 4

#### *Omulamuzi oDebola n'oBbalaki*

<sup>1</sup> Ekudi oweyafiire, aBaisirairi tete ni bakola ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa.

<sup>2</sup> Kale oMusengwa n'abaleka, oYabbini okabaka wa Kanani, eyafugiranga omu kibuga oKazoli okubawangula. Omuduumiri w'amaje ago yabbaire niye oSisera, ng'abba omu Kalosesi Kagoyiimu.

<sup>3</sup> OYabbini yabbaire n'ebigaali eby'amaje 900 eby'ebiyoma, n'afuga oIsirairi n'obukambwe okumala emyanka aabiri. ABaisirairi ni beekungirira oMusengwa okubabbeera.

<sup>4</sup> Atyanu omu biseera ebyo, oDebola omuka Lapiidosi yabbaire naabbi, era nga niye omulamuzi wa Isirairi.

<sup>5</sup> Yatyamisyanga ekootiye mu kisaale ekibanaliryeku eriina bati Kisansa kya Debola, ekyabbaire aakati wa Laama n'e Bbeseri, omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi, eeyo aBaisirairi e gibaabanga e gyalii okubalamula.

<sup>6</sup> Lwabbaire lumu, oDebola n'atumisya oBbalaki omutaane w'Abbinowamu era omutyami w'e Kedesi eky'omu Nafutaali, ng'amukoba ati, "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi ali kukulagira ati, "Otwale abasaiza 10,000 ab'omu kika kya Nafutaali n'ekya Zebbulooni, obakubbembere okwaba oku Lusozi e Tabboli.

<sup>7</sup> Njaba okubbeegererya oSisera omuduumiri w'amaje ga Yabbini, n'ebigaalibye eby'amaje n'ab'amajeebe baabe oku mwiga oKisoni kaisi nkuwe obwezye iwe okumwangula.' "

<sup>8</sup> OBbalaki n'amukoba ati, "Singa wayaba nanze, zena n'ayaba; neye singa tiwayabe nanze, zena tinayabe."

<sup>9</sup> ODebola n'airamu ati, "Dala n'ayaba na iwe. Neye ekitiisya eky'okuwangula tikyabbe kikyo, olw'okubba oMusengwa ayaba okuwaayo oSisera eeri mukali." Kale oDebola n'ayaba n'oBbalaki e Kedesi.

<sup>10</sup> OBbalaki n'ayeta ekika kya Zebbulooni n'ekya Nafutaali e Kedesi, ni beezwamu abasaiza 10,000, n'abeekubbemberamu. ODebola yena n'ayaba naye.

† 3:31 3:31 Musabbi. Ebbaiibbuli egindi gikoba, mwigwo gw'omukoma.



<sup>11</sup> Omu kiseera ekyo, oKebberi oMukeeni yabbaire yeeyawiire oku Bakeeni abainaye, abaizukulu ba Kobbabbu, omwonyoko wa muka Musa, n'ayombeka eweemaye okumpi n'omuvule ogwabbaire omu Zaananiimu, okumpi n'e Kedesi.

<sup>12</sup> OSisera owebamukobeire bati oBbalaki, omutaane w'Abbinowamu aniinaniinire okwaba oku Lusozi oTabboli,

<sup>13</sup> n'akumbaania ebigaalibye byonabyona 900 eby'ebyoma, n'amajejege gonagona agabbaire naye, ni bazwa e Kalosesi Kagoyiimu, ni baaba oku mwiga oKisoni.

<sup>14</sup> Awo oDebola n'akoba oBbalaki ati, "Osetukiremu oyabe! Olw'okubba lunu niirwo olunaku oMusengwa olwakuweereireku obwezye okuwangula oSisera, oMusengwa dala akukubbembeiremu." Awo oBbalaki n'aikirira okuzwa oku lusozi aamo n'amajejege 10,000.

<sup>15</sup> OBbalaki oweyeeyongeireyo, oMusengwa n'agwangalikanisya oSisera n'ebigaalibye byonabyona, n'amajejege gonagona omumaiso ga Bbalaki ng'akolesya empiima. Era oSisera oweyaboine bityo n'azwa omu kigaalikye, n'airuka na bigere.

<sup>16</sup> Neye oBbalaki n'abbinga oSisera n'ebigaalibye n'amajejege paka Kalosesi eky'aBanamawanga. Amaje ga Sisera gonagona ni bagaita, nandi ni wasigalawo muntu kadi moiza.

<sup>17</sup> Wazira iye oSisera n'airuka na bigere paka oku weema ya Yayeeri omuka Kebberi oMukeeni, olw'okubba oYabbini okabaka wa Kazoli yabbaire n'enkolagana n'ab'enyumba ya Kebberi oMukeeni.

<sup>18</sup> Kale oYayeeri n'awuluka okusisinkana oSisera, n'amukoba ati, "Sengwa, oingirire nakimo munda. Tiwaatya." Atyo oSisera n'aingira omu weema, era oYayeeri n'amubiikaku ekisampa.

<sup>19</sup> OSisera n'amukoba ati, "Nkwegairiire, ompeeku amaizi nnyweku, enyonta endi bundi." OYayeeri n'asindibula ensawo ey'eidiba omulimu amata n'amuwa, kaisi n'amubiikaku.

<sup>20</sup> OSisera n'akoba oYayeeri ati, "Oyemerere omu mulyango gw'eweema, era singa omuntu yenayena yaiza n'abuulya ati, 'Waliwo omuntu aliku aanu?' Wakoba oti, 'Bbe.' "

<sup>21</sup> OSisera yabbaire ademhere ino ng'endoolo gimutwaire. Awo oYayeeri omuka Kebberi n'akwata onkondo ow'eweema n'enyundo, n'ayaba kasirinkiriri e giri oSisera n'amukubbiriramu onkondo angulu w'olusaya n'abitamu n'aingira paka mwitakali. Atyo oSisera n'afa.

<sup>22</sup> OBbalaki oweyaizire ng'ayiiga oSisera, oYayeeri n'awuluka okumwaniriza, n'amukoba ati, "Oize nkulage omusaiza ogwonoonia." Kale oBbalaki n'aingira n'oYayeeri omu weema era n'ayajirya oSisera ng'akezembaire afaire, ng'onkondo akaali mukubbirire angulu w'olusaya.

<sup>23</sup> Atyo oku lunaku olwo, oKibbumba n'awangulira aBaisirairi oYabbini okabaka w'e Kanani.

<sup>24</sup> Awo aBaisirairi ni beeyongera omu maani okumigirirya oYabbini okabaka w'e Kanani paka owebamujigiriciry.

## 5

### *Olwembo lwa Debola n'oBbalaki olw'obuwanguli*

<sup>1</sup> Oku lunaku olwo, oDebola n'oBbalaki omutaane w'Abbinowamu, ni bamba olwembo lunu oluti:

<sup>2</sup> "Muwuuje oMusengwa,  
olw'okubba abeekubberiberi omwIsirairi bamaliriire okulwana,  
era n'abantu ni beewaayo nga beetakiire.

<sup>3</sup> "Muwulire inywe abakabaka, mutege amatwi inywe abafugi!  
Nze nayembera oMusengwa, nayemba;  
nayemba okuwuuja oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi.

<sup>4</sup> "Oo Musengwa, owewazwereire oku lusozi oSeiri,  
owewakumbiire okuzwa omu kitundu ky'Edomu,  
ekyalo kyatengeetere n'eigulu ni litoonyesya oikendi  
dala, ebireri ni bisusuca amaizi.

<sup>5</sup> Ensozi gyatengeetere omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba afugira oku lusozi oSinaayi,

omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba wa Isirairi.

- 6 “Oku mulembe gwa Samugali omutaane w’Anasi,  
oku mulembe gwa Yayeeri enguudo bagyewalire,  
ng’abatambuli babita mu businde.
- 7 Abeekubbemberi\* b’omwIsirairi bawoirewo,  
paka nze oDebola owenaizire,  
era owenaizire ng’omaaye wa Isirairi.
- 8 ABaisirairi basalirewo okusinza abakibbumba abandi,  
olutalo ni lugwawo oku miryango gy’ekibuga.  
Neye tiwabbairekuuwo engabo waire eisimo  
omu balwani 40,000 omwIsirairi.
- 9 Omwoyo gwange guli ku bafugi ba Isirairi,  
abo abeewaureyo nga beetakiire.  
Muwuuje oMusengwa.
- 10 “Mukitumuleku inywe abatambulira oku mpunda enjeru,  
inywe abatyama oku mikeeka emijolije era egy’ebbeeyi,†  
na inywe abatambulira omu luguudo.
- 11 Muwulisise eigono ly’abembi‡ abali oku maluba.  
Eeyo batumula ebikwate ebifa oku buwanguli bwa Musengwa obutuukirirye,  
n’ebikole by’obutuukirirye bw’abantube ab’omu byalo bya Isirairi.
- “Awo abantu ba Musengwa  
ni bakumba nga baserengeta okwaba oku miryango gy’ekibuga.
- 12 Debola olamuke, olamuke.  
Olamuke bba, olamuke, oteekeku olwembo!  
Bbalaki osetuke.  
Iwe omutaane w’Abbinowamu, okubbemberiyemu abasibe aboowambire!”
- 13 “Awo abalwani ba Isirairi abalamireku  
ni bakumba nga baserengeta okwaba eeri abakungu baabwe;  
abantu ba Musengwa  
ni baserengeta nga baaba e gyalu okulwanisya abalabe ab’amaani.
- 14 OmwEfulaimu ni wazwayo abasibuka omu kyalu ekyabbaire eky’aBamereki  
ni basengererya ab’omu kika kya Bbenyamini.  
Omu Makiri abafugi ni baserengeta okuzwayo,  
abandi ni bazwa e Zebbulooni abo nga baduumiri.
- 15 N’abeekubbemberi ba Isakaali ni baiza n’oDebola  
nga bali kintu kimo n’oBbalaki,  
ni banguya okumusenjaaku omu kiinamo.  
Omu kika kya Lubbeeni  
ni wabbaawo okuseega kunene ino.
- 16 Niki ekyakusigalisirye omu bisibo by’entaama  
okuwulisisya emirere egibafuwira entaama?  
Omu kika kya Lubbeeni  
ni wabbaawo okuseega kunene ino.
- 17 Ab’e Gireyaadi basigaire kwitale wa Yoludaani.  
Ab’omu kika kya Daani lwaki basigaliire omu maato?  
Ab’omu kika ky’Aseri ni basigalira oku mbale kw’enyanza,  
ni babba oku mwalo.
- 18 Ab’omu kika kya Zebbulooni  
n’ab’omu kika kya Nafutaali ibo bagumire ni beewaayo okufeera omu lutalo.
- 19 “Abakabaka baizire, ni balwana;  
abakabaka b’e Kanani balwaniire  
e Taanaki okumpi n’omwalo gw’e Megido,  
neye nandi ni banyaga efeeza waire omunyago ogundi.
- 20 Enkota omwibbanga gyalwaine,

5:5 5:5 Kuz 19:18 \* 5:7 5:7 Abeekubbemberi. Ooba, ab’omu byalo. † 5:10 5:10 Mikeeka emijolije era egy’ebbeeyi.  
Ooba, ebityamo eby’ebbeeyi eby’oku mpunda. ‡ 5:11 5:11 Ly’abembi. Ooba, abalwanisya obulasa.

- omu manzira gaagyo, gyalwanisirye oSisera.
- 21 Omwiga oKisoni gwabasaanyirewo,  
omwiga ogw'eira, omwiga oKisoni.  
Mwoyo gwange, obbe mugumu; nze nkumba nga ntambula na maani.
- 22 Embalaasi gya Sisera ni gitutulya ensindo,  
ni gigwaizuka, era nga gigwaizuka n'ensindo egy'amaani.
- 23 OMalaika wa Musengwa n'akoba ati, 'Mulaame ekibuga oMerozi  
mulaamire nakimo ino abakityamamu,  
olw'okubba tibawagiire oMusengwa  
omu kulwanisya ab'amaani.' "
- 24 OYayeeri w'enkabi okukiraku abakali bonabona,  
oyo omuka Kebberi oMukeeni,  
w'enkabi ino okukiraku abakali bonabona ababba omu weema.
- 25 OSisera yasabire maizi, oYayeeri yamuwaire mata.  
Yamuwereire amata obbongo mu bbakuli ewoomera bakungu.
- 26 Yatoire onkondo w'eweema n'engaloye,  
era yatoire enyundo n'engaloye endiuro.  
Yakubbire oSisera, n'amususungula omutwe,  
yamukubbiriire onkondo angulu w'olusaya.
- 27 N'aika aabigere bya Yayeeri,  
n'aganguka n'agwa; n'akalambalala aawo.  
Aabigere bya Yayeeri n'aika;  
e giyaikire, aawo giyagwire n'afa.
- 28 Omaaye wa Sisera yalolenkereirye omu dinisa,  
yalolere omu dinisa n'aceera ati,  
"Lwaki ekigaalikye kirwire okwira?  
Lwaki ensindo gy'embalaasi egikuusa ekigaalikye ndwirewo okugiwulira?"
- 29 Abaweereryabe abakali abakira amalabuki ni bamwiramu;  
iye dala ni yeeyongera kwetumulya yenkani ati:
- 30 "Tibali kusooloja n'okugabana bintu ebibanyagire,  
nabuli musaiza omwala moiza moiza ooba babiri babiri,  
ebizwalo ebisa ebyebbeeyi eino okubba omunyago ogwa Sisera,  
ebizwalo ebisa ebyebbeeyi eino ebijolije,  
ebizwalo eby'omu mamiro ebibajolijirye eino ibyo nga byange,  
ekikoba kiti, ebyo byonabyona munyago?"
- 31 "Oo Musengwa, oleke abalabebo bonabona bajigirike.  
Neye oleke abakutaka babbe ooti isana obweribba nga lizwayo omu maani gaalyo."  
Awo ekyalo ekyo ni kibba n'emirembe emyanka 40.

## 6

### *ABamidiyaani bagadya aBaisirairi*

<sup>1</sup> ABaisirairi tete era ni bakola ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa, era oMusengwa n'abawaayo eeri aBamidiyaani, ni babafuga okumala emyanka musanvu.

<sup>2</sup> ABamidiyaani ni babitya kubbikubbi ino aBaisirairi, kale aBaisirairi ni beekolera ebyebiso omu nsozi, era n'omu mpuku n'omu bifo ebindi omu nsozi.

<sup>3</sup> Nabuli aBaisirairi owebasiganga ebirime byabwe, aBamidiyaani n'aBamereki n'abatyami ab'e Buzwaisana babalumbanga.

<sup>4</sup> Bakolanga enkambi oku kyalo ekyo ni bajigirica ebirime by'aBaisirairi okwabira nakimo paka Gaza, anambula kulekeraku Isirairi kintu kyonakyona ekyomi, kadi ntaama ooba nte ooba mpunda.

<sup>5</sup> Baizanga n'ebiyayo byabwe n'eweema gyabwe, nga bangi ooti biziima by'enziye. Kyabbanga tikyezyeka okubala abantu n'engamira gyabwe; era ni baingira omu kyalo ekyo, ni bakijigirica.

<sup>6</sup> ABamidiyaani ni badoobywa ino aBaisirairi, era aBaisirairi ni beekungirira oMusengwa okubabbeera.

<sup>7</sup> Awo aBaisirairi owebeekungiriire oMusengwa olw'aBamidiyaani,

<sup>8</sup> oMusengwa n'abatamira onaabbi okubakoba ati, "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, 'Nabatoire omu Misiri omu kyalo e gimwabbaira omu bugalama.

<sup>9</sup> Era nabanunwire omu bwezye bw'aBamisiri. Era ni mbanunula n'omu bwezye bw'abo bonabona ababaire babamigirirya ni mabbinga nga wemubatabaala era ni mbawa inywe, ekyalo kyabwe.

<sup>10</sup> Era inywe ni mbakoba nti, Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe. Timwasinzanga abakibbumba b'aBamooli abananyere ekyalo ekimutyamamu. Neye timwampulisirye.' "

*OKibbumba alonda oGidyoni okununula oIsirairi*

<sup>11</sup> Atyanu oMalaika wa Musengwa n'aiza omwOfula n'atyama omu muvule gwa Yowaasi ow'ekika ky'Abbiyezeeri. OGidyoni omutaane wa Yowaasi nago yabaire ng'ali kwiga ngaano omu kikunyiro ky'emizabbibbu, mu mbiso nga tataka aBamidiyaani bamanye.

<sup>12</sup> Awo oMalaika wa Musengwa n'abonekera oGidyoni n'amukoba ati, "OMusengwa ali na iwe, iwe omusaiza omulwani ow'amaani."

<sup>13</sup> OGidyoni n'amukoba ati, "Neye sengwa, oMusengwa owaabba ng'ali na iswe, lwaki ebintu ebibbibbi binu byonabyona bitutuukireku? Era ebyewunyo abazeiza baiswe ebibatulonseryanga nga batukobera ng'oMusengwa oweyabatoire omu Misiri biri yaina? Neye atyanu oMusengwa atulekeswire n'atuwaayo omu bwezye bw'aBamidiyaani."

<sup>14</sup> Awo oMusengwa\* n'alingerira oGidyoni n'amukoba ati, "Oyabe n'amaanigo agooli nago, onunule oIsirairi omu bwezye bw'aBamidiyaani. Nze ninze nkutuma."

<sup>15</sup> OGidyoni n'amukoba ati, "Musengwa wange, nanunula ntya oIsirairi? Ab'omulyango ogwange niibo abakira obunafu omu kika kya Manase, ate ninze omutomoto omu nyumba ya bbaabba."

<sup>16</sup> OMusengwa n'amukoba ati, "Mazima njaba kubba aamo na iwe, era kyaba okukubbeera kyangu okuwangula aBamidiyaani ooti-so olwana na muntu moiza."

<sup>17</sup> OGidyoni n'amwiramu ati, "Obwemba nga nsunire obukoda omumaisogo, ompe akamanyiciryo akalaga nga dala niwe oMusengwa otumula na nze.

<sup>18</sup> Nkwegairiire tiwaazwawo paka nga ndeetere obugeni era ni mbukuwa."

Era oMusengwa n'akoba ati, "Tinaazwewo paka owewaira."

<sup>19</sup> Awo oGidyoni n'ayaba, n'asumba ombuli omutomoto atuukire okulya, n'emigaati egibulamu okazumbulukuca omu kiro aabiri egy'obusy. Enyama n'agiteeka omu kidubi, n'omuunyu n'agusuka omu kibya, n'abitwala eeri omalaika wa Musengwa, n'abimuweera omu muvule nago.

<sup>20</sup> OMalaika wa Musengwa n'amukoba ati, "Okwate enyama n'emigaati egibulamu okazumbulukuca obiteeke okwibbaale linu, kaisi obisukeku omuunyu." Era oGidyoni n'akola atyo.

<sup>21</sup> Awo omalaika wa Musengwa n'aguunya epembi w'omwigo oguyabaire akwaite, oku nyama n'oku migaati egibulamu okazumbulukuca. Omusyo ni gutumbuka okuzwa omwibbaale, ni gwoca enyama n'emigaati ni biwaawo. Awo oMalaika wa Musengwa n'agotawo.

<sup>22</sup> OGidyoni n'akitegeera ati ogwaboine abaire malaika wa Musengwa, n'akoba ati, "Oo Musengwa iwe oMukulu nga ndabire! Mboine omalaikawo maiso ku maiso!"

<sup>23</sup> OMusengwa n'amukoba ati, "Tiweeraliikira era tiwaatya. Tiwaafe."

<sup>24</sup> Kale oGidyoni n'ayombekera oMusengwa ekyoto omu kifo ekyo, era n'akyeta ati, "OMusengwa niye eMirembe." Paka lwatyanu kiri omu kibuga Ofula eky'aBabbiyezeeri.

<sup>25</sup> Omu kiire ekyo, oMusengwa n'akoba oGidyoni ati, "Okwate onumi owokubiri iye ow'emyanka omusanvu okuzwa omu kiraalo kya iteewo. Ovunewo ekyoto oiteewo ekiyayombekeire oBbaali, otemetemewo n'ekikondo ky'Asera onkuni omukali ekiri okumpi n'ekyoto ekyo.

<sup>26</sup> Awo kaisi oyombekere oMusengwa iye oKibbumbawo ekyoto oku nairungu w'eibbaale linu, ng'okolesya amabbaale amacaane kusani. Wakwata onte oyo owokubiri n'omuwaayo ng'esadaaka egibooca yonayona ng'okolesya enkwi gy'ekikondo ky'Asera onkuni omukali ekiwatema."

<sup>27</sup> Awo oGidyoni n'atwala abasaiza ikumi oku baweereryabe, n'akola ng'oMusengwa obweyabaire amulagiire. Neye olw'okutya ab'enyumba ya iteeye n'ab'omu kibuga, n'akikola bwire.

<sup>28</sup> Abantu ab'omu kibuga ekyo owebalamukire eizo amakeezikeezi, ni babona ng'ekyoto kya Bbaali kivunewo, n'ekikondo ky'Asera onkuni omukali ekibaire okumpi nga kitemewo, era n'onumi owokubiri nga bamwoceiryere oku kyoto ekibalukirewo.

\* 6:14 6:14 OMusengwa.Aanu kitegeeza malaika.

<sup>29</sup> Babuulyangaine bati, “Naani akolere kinu?”

Awo owebabuuliriirye eino, ni bazuula bati oGidyoni, omutaane wa Yowaasi niye akikolere.

<sup>30</sup> Awo ni bakoba oYowaasi bati, “Otooleyo omutaanewo tumwite, olw’okubba avunirewo ekyoto kya Bbaali n’atemawo n’ekikondo ky’Asera onkuni omukali ekikibbaire okumpi.”

<sup>31</sup> Cooka oYowaasi n’akoba abo bonabona abumulumbire ati, “Mutaka kuwozererya oBbaali? Ooba mutaka kumulwanirira? Nabuli ataka okumulwanirira baaba okumwita nga bukaali okuca eizo. OBbaali owaabba nga dala kibbumba, ayezya okwerwanirira owebavunawo ekyotokye.”

<sup>32</sup> Okuzwa kwolwo oGidyoni ni bamweta Yerubba Bbaali, ekikoba kiti, “Oleke oBbaali amulwanisye olw’okubba avunirewo ekyoto kya Bbaali.”

<sup>33</sup> Awo aBamidiyaani bonabona n’abamereki n’abatyami abandi ab’e buzweisana ni beekumba, ni bambuka omwiga oYoludaani, ni bakola enkambi omu kiinamo ky’e Yezireeri.

<sup>34</sup> Awo oMwoyo wa Musengwa n’aika oku Gidyoni, n’afuwa ekondeere okweta aBabbiyezeeri bamweyimbyeku.

<sup>35</sup> Yatumire abakwenda omu byalo bya Manase byonabyona era okweta abaayo bona bamweyimbyeku. Era yatumire abakwenda eeri ekika ky’Aseri n’ekya Zebbulooni, n’ekya Nafutaali, ni baaba okumweyimbyaku.

<sup>36</sup> Awo oGidyoni n’akoba oKibbumba ati, “Owoobba nga wanunula oIsirairi ng’onkolesya ng’owewakobere,

<sup>37</sup> aale ngonu ndi kuteeka ebyoya bya ntaama e gibakonera engaano. Amakeezi olume owerwabba ku byoya byonkani, eitakali nga likalu, n’amanya nga wanunula oIsirairi ng’onkolesya.”

<sup>38</sup> Kityo wekyabbaire. OGidyoni oweyalamukire eizo amakeezikeezi, n’akamula ebyoya n’abimalamu olume, n’aizulya ekibya.

<sup>39</sup> Awo oGidyoni n’akoba oKibbumba ati, “Tiwansunguwalira. Oleke nkusabeyo omulundi ogundi gumo. Oganye ngezeserye ku byoya. Oku mulundi gunu, oleke byoya niibyo ebibba bibbe bikalu, kaisi eitakali iryo lidode n’olume.”

<sup>40</sup> Era ekiire ekyo, oKibbumba n’akola atyo. Eizo amakeezi ebyoya niibyo ebyabbaire ebikalu, kaisi eitakali ni libba lidodi n’olume.

## 7

### *OGidyoni awangula aBamidiyaani*

<sup>1</sup> Awo eizo amakeezikeezi oYerubba Bbaali, nga niye oGidyoni, n’abalwanibe bonabona, ni bakola enkambi okumpi n’eiruba ly’e Kalodi. Enkambi y’aBamidiyaani yababbaireku mambuka omu kiinamo okumpi n’akasozi oMoole.

<sup>2</sup> OMusengwa n’akoba oGidyoni ati, “Abalwani abooli nabo babitiriri nze okubawa okuwangula aBamidiyaani. ABaisirairi okutaneekudumbaliryaku bati maani gaabwe niigo agabanunwire,

<sup>3</sup> atyanu olangirire omu bantu oti, ‘Nabuli atya era atukuta, azwe oku Lusozi oGireyaadi akange.’” Awo abalwani 22,000 ni bakangayo, ni basigalawo 10,000.

<sup>4</sup> Neye oMusengwa n’akoba oGidyoni ati, “Abalwani bakaali babitiriri. Obaserengetye oku maizi, nabakulonderyamu eeyo. Oyo ogunakukoba nti ayaabe na iwe, yaaba. Era oyo ogunakoba nti tiyaaba na iwe, tiyaabe.”

<sup>5</sup> Kale oGidyoni n’aserengetya abantu oku maizi. OMusengwa n’amukoba ati, “Nabuli eyakomba amaizi n’olulimirwe ooti mbwa, omwawule ku buli eyakoma amazwi okunywa amaizi.”

<sup>6</sup> Abaseneri amaizi omu bigalabaayo byabwe ni bagakomba n’olulumi, babbaire 300. Abandi bonabona ni bakoma mazwi okunywa amaizi.

<sup>7</sup> Awo oMusengwa n’akoba oGidyoni ati, “Njaba kubanunula inywe nga nkolesya abasaiza abo 300 abakombere amaizi, era aBamidiyaani mbaweeyo omu bwezyebwo obawangule. Oleke abandi bonabona nabuli muntu akange e wuwe.”

<sup>8</sup> Kale oGidyoni n’asigalya abalwanibe abo 300 era aBaisirairi badi abandi bonabona n’abatooolaku ebyokukolesya byonabyona n’amakondeere, n’abasindika bakange e waabwe.

Atyanu enkambi y’aBamidiyaani yabbaire ansi waaku n’e giyabbaire omu kiinamo.

<sup>9</sup> Ekiire ekyo, oMusengwa n’akoba oGidyoni ati, “Osetuke, olumbe enkambi olw’okubba ngiwaireyo omu bwezyebwo okugiwangula.

<sup>10</sup> Neye owoobba ng'oty'a okulumba, oserengeteyo oku nkambi n'omuweereryawo oPula.

<sup>11</sup> Era oyaba okuwulira ebibatumula, kaisi awo osune amaani okulumba enkambi eyo." Awo oGidyoni n'aserengeta n'ayaba n'omuweereryawe oPula okumpi kumpi n'enkambi ey'omulabe.

<sup>12</sup> ABamidiyaani n'abamereki n'abatyami ab'e Buzwaisana bonabona, babbaire bakwalaime omu kiinamo ooti nzige n'engamira gyabwe nga tigibalika ooti musenye gw'oku nyanza.

<sup>13</sup> OGidyoni oweyatuukire eeyo, n'awulira omusaiza ng'alonserya omwinaye ekirooto, ng'amukoba ati, "Nalootere omugaati ogubasumbire omu busye bwa bbaale, nga guyingita omu nkambi y'aBamidiyaani, ni gutuuka oku weema, ni gugikubba n'egwa, ni yeefuula, n'eweera okwitakali."

<sup>14</sup> Omwinaye n'amwiramu ati, "Eyo mpiima ya Gidyoni, omutaane wa Yowaasi, oMwisirairi! Tikitegeza kintu kindi! OKibbumba awaireyo aBamidiyaani n'amaje gaabwe gonagona omu bwezye bwa Gidyoni okubawangula."

<sup>15</sup> OGidyoni oweyawuliire ekirooto kya musaiza n'amakulu gaakyo, n'asinja oKibbumba, n'akanga omu nkambi y'aBaisirairi, n'abakoba ati, "Musetuke! OMusengwa awaireyo amaje g'aBamidiyaani omu bwezye bwanwe mubawangule."

<sup>16</sup> Abasaizabe 300 n'abagabulamu ebibinja bisatu. Nabuli musaiza n'amukwatisya ekondeere n'ensaka erimu ekibakolesya okumoleka.

<sup>17</sup> N'abakoba ati, "Owetwatuuka okumpi kumpi n'enkambi, ekinakola nywena kimwakola.

<sup>18</sup> Nze n'abo bonabona abali na nze owetwafuwa amakondeere gaiswe, kaisi nywena abandi omwabba mweruguulirirye enkambi yonayona, ni mufuwa aganywe nga muceera muti, 'Okulwa Musengwa n'okulwa Gidyoni!'"

<sup>19</sup> Ng'obwire bubulaku katono okutuuka omu kiire aakati, era ng'aBamidiyaani bankuzwa okucuusa abakuumi, oGidyoni n'abalwanibe 100 abeyabbaire nabo, ni batuuka okumpi kumpi n'enkambi, ni bafuwa amakondeere gaabwe, ni baata ensaka egibabbaire bakwaite.

<sup>20</sup> Kaisi awo ebibinja byonabyona ebisatu ni bifuwa amakondeere gaabwe era ni byata ensaka egibabbaire nagyo. Bakwaite ebimoleka omu ngalo engooda, n'amakondeere omu ndiuro, ni baceera bati, "Empiima ya Musengwa era eya Gidyoni!"

<sup>21</sup> Ni bayemerera nabuli moiza omu kifookye okweruguulirya enkambi. Amaje gonagona ag'aBamidiyaani ni gairuka nga gakuukulya olw'ekiwuubiryo.

<sup>22</sup> Abalwani ba Gidyoni badi 300 owebafuwire amakondeere gaabwe, oMusengwa n'aleetera amaje g'aBamidiyaani okulumbangana bonka na bonka, nabuli moiza ng'alwanisya omwinaye n'empiimaye. Ni bavulumuka okutuuka e Bbesi Siita, okulungama e Zerera, okutuuka oku nsalo n'Abberi Mekola, okumpi n'e Tabbasi.

<sup>23</sup> OGidyoni n'atumisya abalwani okuzwa omu kika kya Nafutaali, n'eky'Aseri, n'ekya Manase kyonakyona okwiza okubeegaitaku, omu kulukutya aBamidiyaani.

<sup>24</sup> OGidyoni n'atuma abakwenda omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi kyonakyona, ng'abakoba ati, "Mwikirire twabe tulwanisye aBamidiyaani. Muzige oku byambu by'emiga okwabira nakimo e Bbesi Bbala n'eb'y'oku mwiga oYoludaani.

"Kale abalwani bonabona ab'Efulaimu ni beekumbaania ni baziga ebyambu by'emiga okwabira nakimo e Bbesi Bbala n'eb'y'oku Yoludaani."

<sup>25</sup> Ni bakwata abaduumiri Bamidiyaani ababiri Olebbu n'oZeebbu, ni baitira Olebbu okwibbaale Olebbu, n'oZeebbu ni bamwitira ku kikunyiro kya Zeebbu. Ni beeyongera okululukutya aBamidiyaani. Omutwe gw'Olebbu n'ogwa Zeebbu ni bagitwalira oGidyoni oku lubba ludi olw'omwiga oYoludaani.

## 8

### *OGidyoni aita oZebba n'oZalumuuna*

<sup>1</sup> Awo aBeefulaimu ni bakoba oGidyoni bati, "Lwaki watubitirye otyo nandi n'otweta ng'oyaba okulwanisya aBamidiyaani?" Ni bamunenga ino.

<sup>2</sup> Iye n'abakoba ati, "Ekinakolere kinambulamu singa okigeraagerania n'ekyo inywe ekimukolere. Inywe ab'olulyo lw'Efulaimu ekimukolere kikirira nakimo ekyo iswe ab'olulyo lw'aBabbizezeeri ekitukolere.

<sup>3</sup> OKibbumba abawaire inywe okuwangula abaduumiri b'aBamidiyaani, Olebbu n'oZeebbu. Nze-so njezyere kukolaku niki okugeraagerania n'ekyo ekimukolere?" Oweyamalire okutumula ebyo, ni baikaikana obusungu.

<sup>4</sup> Awo oGidyoni n'abalwanibe badi 300 ni batuuka oku mwiga oYoludaani, ni bagwambuka nga badembere, neye nga bakaali balukutya abalabe.

<sup>5</sup> Oweyatukire e Sukosi, n'akoba abaayo ati, "Mbegaairiire, muweeku abalwani bange ekyokulya, olw'okubba badembere ate nga tukaali tulukutya oZebba n'oZalumuuna abakabaka aBamidiyaani."

<sup>6</sup> Abeekubbemberi b'e Sukosi ni bamukoba bati, "Mumalire okukwata oZebba n'oZalumuuna kaisi tubawe ekyokulya?"

<sup>7</sup> Awo oGidyoni n'abakoba ati, "Kale, oMusengwa oweyatwezesya okukwata oZebba n'oZalumuuna, inywe twabakubbisya mawa ag'omwidungu n'ago ag'omukodolwa ni gabanyira."

<sup>8</sup> OGidyoni n'azwayo, n'aniinaniina e Penweri, n'abantu baayo n'abasaba ekintu kinanyereekyo. Neye era ab'omu Penweri bona ni bamwiramumu ngeri nanyere edi ng'ab'e Sukosi.

<sup>9</sup> Abantu b'e Penweri ibo n'abakoba ati, "Owenaliira nga mpangwire, nalivunawo omunaala gwanywe gunu."

<sup>10</sup> Atyanu oZebba n'oZalumuuna babbaire omu Kalukoli n'amaje ag'abantu ooti 15,000. Abo niibo bonkani ababbaire basigaire oku maje ag'abantu ab'e buzwasana, olw'okubba abalwanisya empiima 120,000 babbaire bamalire okubaitira omu lutalo.

<sup>11</sup> OGidyoni n'aniinaniinira omu nzira y'abaliisya abatatyamikica ebite e buzwasana w'e Nobba n'e Yogubbeka, n'avumbikirirya amaje ag'aBamidiyaani nga tigamwetegekeire.

<sup>12</sup> Abakabaka bombi aBamidiyaani, oZebba n'oZalumuuna ni bairuka, cooka oGidyoni n'abalukutya n'abakwata, ni kireetera amaje gaabwe gonagona okutya.

<sup>13</sup> Awo oGidyoni omutaane wa Yowaasi n'akanga okuzwa omu lutalo, ng'abitira omu nzira eniinaniina okwaba e Keresi.

<sup>14</sup> Era eeyo n'awamba omwisuka ow'e Sukosi, n'abbaaku n'ebyamubuulya. Omwisuka oyo n'amuwandiikira amaliina 77 ag'abakungu n'abeekubbemberi ab'omu Sukosi.

<sup>15</sup> Awo oGidyoni n'ayaba e giri ab'e Sukosi n'abakoba ati, "Mwebukirya ng'owemwagaine okumbeera? Mwakobere muti abalwani bange abadembere, timwezya okubawa ekyokulya, olw'okubba nabbaire nkaali okukwata oZebba n'oZalumuuna. Aale atyanu baanu!"

<sup>16</sup> N'akwata abeekubbemberi b'e Sukosi n'ababonereza n'amawa ag'omwidungu n'ago ag'omukodolwa olw'okusomesya abantu b'omu kibuga ekyo eisomo.

<sup>17</sup> Era n'avunawo omunaala gw'e Penweri, n'aita abasaiza ab'omu kibuga ekyo.

<sup>18</sup> Awo oGidyoni n'abuulya oZebba n'oZalumuuna ati, "Mwaitire bantu bengeriki e Tabboli?"

Ni bamwiramumu bati, "Bantu abali ooti niinywe, nabuli moiza kwibo ng'ali ooti mwana wa kabaka."

<sup>19</sup> OGidyoni n'akoba ati, "Babbaire baganda bange, baana ba mama. Ndayira oMusengwa omwomi nti singa timwabaitire, tinandibaitire inywe."

<sup>20</sup> N'akoba oYesero, omutaane omukulu ati, "Osetuke obaite!" Cooka omwisuka oyo nandi n'asowolayo empiimaye olw'okutya, olw'okubba yabbaire akaali mwisuka.

<sup>21</sup> Awo oZebba n'oZalumuuna ni bakoba oGidyoni bati, "Niiwe obbe oize onyere otwite era ng'omusaiza ow'amaani owaakola." Era oGidyoni n'asetuka n'abaita. N'atwala eby'amajolobero ebibabbaire bazwalisiry e ngamira gyabwe omu makoti.

### *Ogidyoni agaana okubba kabaka*

<sup>22</sup> Awo aBaisirairi ni bakoba oGidyoni bati, "Otufuge, iwe n'abaanabo, n'abaizukulubo olw'okubba otununwire omu bufugi bw'aBamidiyaani."

<sup>23</sup> OGidyoni n'abakoba ati, "Nze tinabafuge, waire mutaane wange. OMusengwa niye eyabafuganga."

<sup>24</sup> Era oGidyoni n'abakoba ati, "Oleke mbasabe kinu, nabuli moiza ampe empeta gy'oku matwi egiyanyagire." Yabbaire mpisa y'aBamidiyaani okuzwalanga empeta egy'ezaabbu oku matwi ng'aBaisimairi abandi bonabona.

<sup>25</sup> Awo ni bairamu bati, "Twagikuwa na isangaalo." Era ni baalawo olugoye, nabuli moiza n'amumaku empeta gy'oku matwi egiyanyagire.

<sup>26</sup> Obuzito bw'empeta gy'ezaabbu egiyasabire ni bubba ekiro kumpi aabiri, nga tobaliireeku eby'amajolobero, n'eb'omwikoti, n'engoye entukuliikiriri egy'abakabaka b'aBamidiyaani, n'enjegere egyabbaire omu makoti g'engamira gyabwe.

<sup>27</sup> Omu zaabbu oyo, oGidyoni n'akolamu ekifaananyi ky'eitaawo eky'okusinza, n'akiteeka omwOfula ekibuga ky'e waabwe. ABaisirairi bonabona ni bazwa oku

Kibbumba, ni baabangayo okukisiza, ni kisuuka mutego eeri oGidyoni n'ab'omu kisitokye.

<sup>28</sup> ABaisirairi bawangwire aBamidiyaani era aBamidiyaani nandi ni bairamu amaani tete okulwana. Ekyalo ni kibba mwidembe okumala emyanka 40, paka oGidyoni oweyafiire.

*Okufa kwa Gidyoni*

<sup>29</sup> Oluzwanyuma oYerubba Bbaali nga niye oGidyoni omutaane wa Yowaasi, n'akanga n'atyama omu kisitokye.

<sup>30</sup> N'abyala abaana abaisuka 70, olw'okubba yabbaire n'abakali bangi.

<sup>31</sup> Era yabbaire n'omukaliwe ogondi e Sekemu, yena n'amubyalira omwana omwisuka, n'amuwa eriina ati Abbimereki.

<sup>32</sup> OGidyoni omutaane wa Yowaasi n'afa ng'akairire ino, ni bamuteeka omu magombe g'empuku\* ya Yowaasi oiteeye, omwOfula ekyalo ky'aBabbiyezeeri.

<sup>33</sup> Oluzwanyuma lwa Gidyoni okufa, aBaisirairi tete ni bazwa oku Kibbumba, ni basinza aBabbaali, ni basuuka oBbaali Bberisi kibbumba waabwe.

<sup>34</sup> Era aBaisirairi ni beerabira oMusengwa iye oKibbumba waabwe eyabanunwire omu bweye bw'abalabe baabwe bonabona ku buli lubba.

<sup>35</sup> Tibalagire ekisa waire okusiima ab'omu kisiko kya Gidyoni olw'ebisa byonabyona ebihakoleire oIsirairi.

## 9

*Abbimereki yesaaniza okubba kabaka*

<sup>1</sup> Lumo Abbimereki omutaane wa Yerubba Bbaali, yaabire e Sekemu e bukoizawe, n'akoba abakoizabe era n'akoba n'ab'ekika ekyo bonabona,

<sup>2</sup> babuulye abeekubbemeri bonabona ab'e Sekemu bati, "Kintuki ekimukiraku okusiima? Bataane ba Yerubba Bbaali 70 bonabona okubafuga, ooba omoiza yenkani okubafuga? Era mwabukirye muti nze mbaliku olulyo."

<sup>3</sup> Ab'olulyo lwa maaye, okululwe ni batuuka ebibono ebyo byonabyona omu matwi g'abeekubbemeri b'e Sekemu, n'emyoyo gyabwe ni giganya okuwagira Abbimereki, olw'okubba bakobere bati, "Atuliku olulyo."

<sup>4</sup> Ni bamuwa ebitundu by'efeeza 70, ebibatoire omwisabo lya Bbaali Bberisi. Empiira egyo Abbimereki n'agikolesya okupangisya abantu abakoli b'ebymbyoni ni basuuka basengereribe.

<sup>5</sup> Era yaabire omu kisiko kya iteeye omwOfula n'aitira abagandabe abataane ba Yerubba Bbaali 70 okwibbaale limo. Neye oYosamu omutaane wa Yerubba Bbaali onankoma, ni yebisa nandi n'amwita.

<sup>6</sup> Awo abatyami bonabona ab'omu Sekemu n'ab'e Bbesi Miuro, ni bakumbaana, ni basuuka Abbimereki kabaka, nga bali okumpi n'omuvule gw'omu Sekemu.

<sup>7</sup> Awo owebakikobeire oYosamu, n'ayaba n'ayemerera e ngulu oku lusozi oGerizimu, n'akooka ng'abakoba ati, "Mumpulisisye, inywe abatyami b'e Sekemu, kaisi oKibbumba yena abawulisisye.

<sup>8</sup> Olwatuukire, emisaale ni gyaba okulonda okabaka eyagifuganga. Ni gikoba omuzaituuni giti, 'Obbe kabaka waiswe.'

<sup>9</sup> Omuzaituuni ni gukoba guti, 'Ndekewo okuzwamu amafuta agebakolesya okuwa abakibbumba n'abantu ekitiisya, njire mu kufuga misaale?' "

<sup>10</sup> "Emisaale ni gikoba omutiini giti, 'Iwe oize obbe kabaka waiswe.'

<sup>11</sup> "Neye omutiini ni gukoba guti, 'Ndekewo okuneneka ebineneka byange ebiwooma era ebinyuunyula, njire mu kufuga misaale?'

<sup>12</sup> "Emisaale ni gikoba omuzabbibu giti, 'Iwe oize obbe kabaka waiswe.'

<sup>13</sup> "Neye omuzabbibu ni gwiramu guti, 'Ndekewo okuzwamu enviinyo egisangaalya abakibbumba n'abantu, njire mu kufuga misaale?'

<sup>14</sup> "Oku nkomerero emisaale gyonagyona ni gikoba Omukamirya giti, 'Iwe oize obbe kabaka waiswe.'

<sup>15</sup> "Omukamirya ni gukoba emisaale guti, 'Obwemubba nga dala mutaka okunnonda okubba kabaka waanywe, kale mwize mweigame omu kyoleerya kyange. Neye obwekibba nga bbe, omusyo gwazwa omu mansaga gange ag'amawa, ni gwoca gumalawo emivule egy'omu Lebbononi.'

\* **8:32 8:32** Magombe g'empuku. Omu biseera ebyo aBaisirairi batemanga empuku omu mabbaale oku nsozi omubateekanga abafu.



<sup>16</sup> “Kale atyanu mwakolere kituuce era kya bwenkanya okusuuca Abbimereki kabaka? Mwebukirya ebisa oGidyoni ebityabakoleire? Era ab’omu nyumbaye mubabitirye kusani ng’owekisaaniire?”

<sup>17</sup> Mwebukirye muti obbaabba yabalwaniriire, n’awaayo obwomibwe, n’abanunula omu bwezye bw’abamidiyaani.

<sup>18</sup> Neye inywe atyanu mucuukiire ab’omu nyumba ya bbaabba ni mwitira okwibbaale limo abaanabe 70 era ni musuuca Abbimereki omutaane w’omugalama omukali okubba kabaka w’e Sekemu, olw’okubba iye w’olulyo lwanywe.

<sup>19</sup> Kale olwatyano obwemubba ng’ekimukolere oYerubba Bbaali n’ab’omu nyumbaye niikyo ekyo ekituuce era eky’obwenkanya, musangaale olw’ekikole ky’Abbimereki era yena asangaale oku lwa inywe.

<sup>20</sup> Neye obwekibba nga tiniikyo obwekiri, oleke omusyo guzwe omwAbbimereki gwoce gumalewo abatyami b’omu Sekemu n’ab’e Bbesi Miiro, era oleke omusyo guzwe mwinywe abatyami b’omu Sekemu n’ab’e Bbesi Miiro, gwoce gumalewo Abbimereki.”

<sup>21</sup> Awo oYosamu, olw’okutya omugandawe Abbimereki, n’airukira e Bbeeri, n’atyama eeyo.

*Abbimereki aita abantu b’e Sekemu*

<sup>22</sup> Abbimereki n’afuga olsirairi emyanka misatu.

<sup>23</sup> Awo oKibbumba n’asindika omwoyo omubbimubbi aakati w’Abbimereki n’abatyami b’omu Sekemu ni guleetawo endibo, abatyami abo ni balya omwAbbimereki olukwe.

<sup>24</sup> Ekyo kyabbairewo kaisi omusango ogubavunaanire abataane ba Yerubba Bbaali 70 era ni babaita, basasule omuganda waabwe Abbimereki n’abatyami b’e Sekemu abamuwagiire okwita abagandabe abo.

<sup>25</sup> Olw’okumwediimaku, abatyami b’e Sekemu ni bateekawo abantu e ngulu omu nsozi okweteega, era ni banyaganga bonabona ababitanga omu nzira e gibali. Ekyo ni bakikobera Abbimereki.

<sup>26</sup> Awo oGaali omutaane w’Ebbedi, n’ayaba n’ab’olulyolwe e Sekemu, abantu b’e Sekemu ni bamuteekamu obwesigwa.

<sup>27</sup> Abantu b’e Sekemu bonabona ni baaba omu misiri ni bakungula emizabbibbu gyabwe era ni bagikunyamu enviinyo, awo ni baaba omwisabo lya kibbumba waabwe ni bakola embaga. Owebabaire balya era nga banywa, ni batumula ebibono ebinyooma Abbimereki.

<sup>28</sup> Awo oGaali omutaane w’Ebbedi n’akoba ati, “Iswe abantu b’omu Sekemu tuli bantu bengeriki okuganya Abbimereki atali w’eigwanga lyaiswe okutufuga? Timutaane wa Yerubba Bbaali era oZebbuli tiniye amwiririraku? Tuweererye bantu b’omwibyaire lya Kamoli oiteeye wa Sekemu. Aale lwaki tuli n’okuweererya Abbimereki?”

<sup>29</sup> Era singa ninze omwekubbemberi w’abantu banu, nanditoireku Abbimereki! Nandimukobere nti, ‘Oyongereku amajeego,\* oize tulwane.’ ”

<sup>30</sup> Awo oZebbuli omufugi w’ekibuga ekyo oweyawuliire ebibono bya Gaali omutaane w’Ebbedi, n’asunguwala ino.

<sup>31</sup> N’atuma abakwenda omu kyama eeri Abbimereki omu kyalo ky’Aluma bamukobe bati, “OGaali omutaane w’Ebbedi n’ab’olulyolwe baizire e Sekemu era bali kutuuyanga abantu baamu bakwediimeku.

<sup>32</sup> Kale atyanu, iwe n’abalwanibo mwabe obwire, mubeeteegere omu kigona.

<sup>33</sup> Kaisi awo musetuke makeezi ng’eisana lizwayo, mulumbe ekibuga ekyo. OGaali n’abalwanibe owebaazwayo okubalumba, mubakole kyonakayona ekimwayezya.”

<sup>34</sup> Awo Abbimereki n’abalwanibe bonabona ni baaba obwire okulumba, ni babee-teegera okumpi n’e Sekemu omu bibbubbu bina.

<sup>35</sup> OGaali omutaane w’Ebbedi n’awulukayo n’ayemerera oku geeti y’ekibuga, kaisi Abbimereki n’abalwanibe ni bazwayo e gibabaire babeeetegeire.

<sup>36</sup> OGaali oweyababoine n’akoba oZebbuli ati, “Obone abantu baikirira okuzwa e ngulu oku nsozi.”

OZebbuli n’amukoba ati, “Ebiriirye by’ensozi niibyo ebyobona ooti bantu.”

<sup>37</sup> OGaali tete n’akoba ati, “Obone abantu baikirira bazwera nakimo aakati omu nsozi, n’ekibinja ekindi kizwera e giri omuvule gw’abafumu.”

<sup>38</sup> Kaisi awo oZebbuli n’amukoba ati, “Atyanu oduma otya iwe owakobere oti, ‘Abbimereki niye onaani iswe okumuweererya?’ Abo tiniibo abantu abewanyoomere? Aale atyanu oyabe obalwanisye!”

\* 9:29 9:29 Oyongereku amajeego. Ebiwandiike ebindi bikoba biti, omaleyo amajeego gonagona.

<sup>39</sup> Kale oGaali n'akubbembera abantu b'e Sekemu, ni baaba ni balwanisya Abbimereki.  
<sup>40</sup> Neye Abbimereki n'alukutya oGaali n'amukanjirirya, era abantu bangi ab'omu Sekemu ni basuna ebisago ni bagwa omu nzira nga bairuka okukanga oku geeti y'ekibuga.

<sup>41</sup> Abbimereki n'atyama omwAluma, kaisi oZebbuli n'abbinga oGaali n'ab'olulyolwe omu Sekemu, okutairamu okukityamamu.

<sup>42</sup> Oku lunaku olwairireku ni bakobera Abbimereki bati abantu bategeka okwaba omu misiri.

<sup>43</sup> Awo n'atwala abalwanibe n'abagabulamu ebibinja bisatu, kaisi n'abategeka okubeeteegera omu misiri. Oweyaboine abantu nga bawuluka omu kibuga okwaba omu misiri, n'abalumba.

<sup>44</sup> Abbimereki n'ekibinja ekiyabbairamu ni bazwayo, ni bavulumuka ni baaba beemerera oku geeti y'ekibuga. Ebibinja ebibiri ni bivulumukira badi ababbairamu omu misiri, ni bibaita bonabona.

<sup>45</sup> Abbimereki n'airugalya olunaku olwo ng'alwanisya ekibuga, n'akiwamba, era n'aita abantu baamu. Awo n'ajigirica ekibuga ekyo, n'amansira ocumbi okuwoisya kyonakyona ng'akamanyiciryo k'okukiraama.

<sup>46</sup> Abeekubbemberi bonabona ab'omu lugaga lw'e Sekemu owebawuliire ekyo, ni baaba ni beebisa omu mpuku y'eisabo ly'Eru Bberisi.

<sup>47</sup> Owebakobeire Abbimereki bati abantu abo bakumbaaniire omwo,

<sup>48</sup> iye n'abalwanibe ni baniina olusozi oZalumoni. N'akwata embaizi n'atema ekisaga oku kisaale, n'akigingira okwibega. N'alagira abalwanibe okwanguwa bona bakole ng'owaakolere.

<sup>49</sup> Awo nabuli moiza n'atema ekisaga ky'ekisaale n'akigingira, n'asenjererya Abbimereki. Ni babbiirya amasaga oku mpuku eyo, ni bagikumaku omusyo. Abantu bonabona ababbairamu omu mpuku eyo e Sekemu abasaiza n'abakali abeera 1,000 ni bafeeramu.

<sup>50</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo Abbimereki n'ayaba e Sebezi, ni bakizingiza, era ni bakiwamba.

<sup>51</sup> Omu kibuga ekyo mwabbairamu omunaala omugumu. Abantu bonabona ab'omu kibuga, abasaiza n'abakali, ni bairukira omu munaala ogwo ni beigaliriryamu, ni baniina e ngulu oku kisooto.

<sup>52</sup> Abbimereki oweyazaire okulumba ekifo ekyo, n'ayaba oku mulyango gwakyo okukikumaku omusyo.

<sup>53</sup> Neye ni wabbaayo omukali eyamumire omwereco oku mutwe gw'Abbimereki, ni gumwata ekiyanga.

<sup>54</sup> Abbimereki n'ayeta mangu omwisuka eyamukwatiranga ebyokulwanisya, n'amulagira ati, "Osowoleyo empiimayo onjite, abantu tibantumulaku bati omukali niye anjitiire." Kale omwisuka oyo n'amusumuta n'afa.

<sup>55</sup> ABaisirairi owebaboine ng'Abbimereki afaire, bonabona ni bakanga e waabwe.

<sup>56</sup> OKibbumba atyo niye oweyasaswiremu Abbimereki olw'ekikole ekibbibibi ekiyakolere oiteeye oweyaitire abagandabe 70.

<sup>57</sup> OKibbumba era n'abonereza abantu b'omu Sekemu olw'ebikole byabwe ebibibibi. Ekiraami kya Yosamu omutaane wa Yerubba Bbaali ekiyabalaamire ni kituukirira.

## 10

### OTola

<sup>1</sup> Abbimereki oweyafiire, ni wabbaawo oTola omutaane wa Puwa era omwizukulu wa Dodo, n'anunula oIsirairi. Yabbairamu w'ekika kya Isakaali, nga mutyami w'omu kibuga Syamiri omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi.

<sup>2</sup> N'abba mulamuzi\* wa Isirairi okumala emyanka 23, n'afa ni bamuliika omu Syamiri ekibuga ky'e waabwe.

### OYairi

<sup>3</sup> OTola oweyafiire, ni wairawo oYairi, ow'e Gireyaadi eyalamwire† oIsirairi okumala emyanka 22.

<sup>4</sup> Yabbairamu n'abataane 30, abatambuliranga oku mpunda 30. Babbairamu n'ebibuga 30, omu kyalo ky'e Gireyaadi, era ebibakaali bayeta bati bibuga bya Yairi.

<sup>5</sup> OYairi n'afa ni bamuliika omu kibuga ekibeeta oKamoni.

*ABaisirairi tete baweererya abakibbumba abandi*

<sup>6</sup> ABaisirairi tete ni bakola ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa ni baweereryanga aBabbaali n'Asutolesi onkuni omukali, n'abakibbumba b'e Siiriya n'ab'e Sidoni, n'ab'e Mowaabbu, n'ab'aBaamoni n'ab'aBafirisuuti. Ni bazwa oku Musengwa nandi bamuweererya.

<sup>7</sup> N'olwekyo oMusengwa n'asunguwalira aBaisirairi, n'abawaayo omu bwezye bw'aBafirisuuti n'aBaamoni okubawangula.

<sup>8</sup> Era omu mwanka ogwo ni bajolonga era ni bagadya abantu b'e Isirairi. Ni bamala emyanka ikumi na munaana nga bagadya abantu b'e Isirairi bonabona ababbaire omu kyalo ky'aBamooli e buzweisana w'omwiga oYoludaani omu Gireyaadi.

<sup>9</sup> ABAamoni ni bambuka oMwiga oYoludaani okwaba okulwanisya ekika kya Yuda n'ekya Bbenyamini, n'eky'Efulaimu. OIsirairi n'abba omu nima eyamaani.

<sup>10</sup> Awo aBaisirairi ni beekungirira oMusengwa nga bakoba bati, "Twakolere ekikole ekibbikibbi omumaisogo, olw'okubba twakuzwireku, iwe Kibbumba waiswe, ni tuweereryanga aBabbaali."

<sup>11</sup> OMusengwa n'abairamu ati, "ABamisiri, n'aBamooli n'aBaamoni n'aBafirisuuti,

<sup>12</sup> n'aBasidoni n'aBamereki n'aBamawoni owebabagadirye ni muneekungirira, tinabanunwire inywe okuzwa omu bwezye bwabwe?

<sup>13</sup> Neye era mwanzwireku ni muweererya abakibbumba abandi, kale tinalibanunula tete.

<sup>14</sup> Mwabe mwekungirire abakibbumba abemwalonderewo; oleke babanunule omu bigosi ebimulimu."

<sup>15</sup> Neye aBaisirairi ni bakoba oMusengwa bati, "Twakolere ekikole ekibbikibbi. Otukole kyonakya ekyobona nga kitusaanira, neye tukwegairiire otununule."

<sup>16</sup> Ni beeyambulya abakibbumba ab'abanamawanga ab'ebabbaire nabo, ni baweererya oMusengwa. Era oMusengwa n'alubirira omwoyo olw'okugada kwa Isirairi.

<sup>17</sup> Awo aBaamoni ni baaba beekumbaania ni bakola enkambi omu kibuga e Gireyaadi n'aBaisirairi ni beekumbaania ni bakola enkambi e Mizupa.

<sup>18</sup> Abeekubbemberi b'e Gireyaadi ni beebuulyagana bati, "Musaizaki eyatwekubbembera omu lutalo olw'okulwanisya aBaamoni? Oyo niye eyaabba omwekubbemberi w'abatyami bonabona ab'omu Gireyaadi."

## 11

*OYefusa*

<sup>1</sup> Atyanu wabbairero omusaiza e Gireyaadi bati Yefusa. OYefusa oyo yabbaire mulwani ow'amaani, neye yabbaire mutaane w'omukali malaaya. Oiteeye wa Yefusa yabbaire niye oGireyaadi.

<sup>2</sup> OGireyaadi yabbaire n'abaisuka abandi omukaliwe abeyabyaire. Abaisuka abo owebakulire ni babbinga oYefusa e ika, nga bamukoba bati, "Tiwalibbaaku n'omugabo gwonagwona oku bintu bya itewaiswe, olw'okubba toli mwana wa mama."

<sup>3</sup> Awo oYefusa n'airuka abagandabe n'ayaba omu kyalo ky'e Tobbu n'atyama eeyo. Abantu abakoli b'ebemyoni ni bakwatagana naye era ni batambulanga naye.

<sup>4</sup> Awo ekiseera owekyabitirewo, aBaamoni ni basetula olutalo okwIsirairi.

<sup>5</sup> Ekyo owekyatuukerewo abeekubbemberi b'e Gireyaadi ni baaba okusaba oYefusa azweyo omu kyalo ky'e Tobbu.

<sup>6</sup> Ni bamukoba bati, "Oize twabe obbe mwekubbemberi waiswe, kaisi tulwanisye aBaamoni."

<sup>7</sup> Neye oYefusa n'akoba abeekubbemberi b'e Gireyaadi ati, "Timwancaawire ni mumbinga omu kidaala kya bbaabba? Tete atyanu lwaki mwiza egyendi nga muli omu bugosi?"

<sup>8</sup> Abeekubbemberi b'e Gireyaadi ni bakoba oYefusa bati, "Kagira tucuukire atyanu twizire egyoli; oize twabe tulwanisye aBaamoni, era waabba mwekubbemberi w'abantu bonabona abatyami b'omu Gireyaadi."

<sup>9</sup> OYefusa n'abakoba ati, "Owemwanjiryayo e waiswe okulwanisya aBaamoni, kaisi oMusengwa n'ampa okuwangula abantu abo, dala naabba mwekubbemberi waanywe?"

<sup>10</sup> Abeekubbemberi abo ni bamwiramu bati, "OMusengwa niye omujulizi waiswe; mazima twakola ekyo ekyokoba."

<sup>11</sup> Kale oYefusa n'ayaba n'abeekubbemberi abo, era abantu ni bamusuuca mwekubbemberi era muduumiri waabwe. OYefusa ng'ali e Mizupa omumaiso ga Musengwa n'airamu ebibono ebityabbaire akobere abeekubbemberi nago.

<sup>12</sup> Awo oYefusa n'atuma abakwenda eeri okabaka w'aBaamoni okumubuulya bati, "Otuvunaana niki? Lwaki olumba ekyalo kyaiswe?"

<sup>13</sup> Okabaka w'aBaamoni n'airamu abakwenda ba Yefusa ati, "ABaisirairi owebazwire omu kyalokye Misiri, batwaire ekyalo kyange, okuzwera oku mwiga Alunoni, okutuuka oku mwiga oYabboki, paka ku mwiga oYoludaani. Kale atyanu ekitundu ekyo mukiirye mwidembe."

<sup>14</sup> OYefusa tete n'atuma abakwenda eeri okabaka w'aBaamoni,

<sup>15</sup> ng'amukoba ati,

"ABaisirairi tibanyaganga ekyalo ky'aBamowaabbu, waire ekyalo ky'aBaamoni.

<sup>16</sup> Neye aBaisirairi owebazwire omu kyalokye Misiri, babitire mwidungu ni baaba oku nyanza eNtukuliki, ni baiguka e Kadesi.

<sup>17</sup> Awo ni batuma abakwenda eeri okabaka w'Edomu okumusaba abaikirirye okubita omu kyalokye. Neye okabaka w'Edomu tiyaikirirye. Era ni batuma abakwenda n'eeri okabaka w'aBamowaabbu neye yena n'agaana. Kale aBaisirairi ni balwaku e Kadesi."

<sup>18</sup> "Oluzwanyuma ni babita omwidungu, ni bagedererya oku nsalo w'ekyalo ky'Edomu n'eky'aBamowaabbu. Babitire e buzwasana w'ekyalo ky'aBamowaabbu, ni bakola enkambi oku lubba ludi olw'omwiga Alunoni. Neye tibabitire omu kitundu ky'aBamowaabbu olw'okubba omwiga Alunoni gwabaire niigwo ensalo y'aBamowaabbu."

<sup>19</sup> "Awo aBaisirairi ni batuma abakwenda eeri oSikoni, okabaka w'aBaamoli eyafugiranga omu Kesuyubboni, okumusaba abaikirirye okubita omu kyalokye baaba omu kyabwe.

<sup>20</sup> Neye oSikoni nandi ni yeesiga aBaisirairi okubita omu kyalokye. Kale n'akumbaania amajeje gonagona ni gakola enkambi omu Yakazi n'alwanisya aBaisirairi."

<sup>21</sup> "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi n'awa aBaisirairi obweze okuwangula oSikoni n'amajeje gonagona. Kale aBaisirairi ni bawamba ekitundu kyonakyona eky'aBaamoli ababaire abatyami omu kyalokye ekyo.

<sup>22</sup> Era ni bawamba ekitundu kyonakyona eky'aBaamoli, okuzwera oku mwiga Alunoni okutuuka oku mwiga oYabboki, n'okuzwera okwidungu okutuuka oku mwiga oYoludaani."

<sup>23</sup> "Kale obanga oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi niye eyabbingire omu kyalokye oBaamoli n'akiwa aBaisirairi, atyanu iwe niwe owayeza okukitwala?"

<sup>24</sup> Iwe okibumbawo oKemosi owakuwa ekintu tokitwala? Kale swena tuli n'okutwala oMusengwa iye oKibbumba waiswe ekyatuwaire.

<sup>25</sup> Dala iwe okiraku oBbalaki, omutaane wa Zipoli, okabaka w'aBamowaabbu? Yabaireku n'oyombo n'aBaisirairi, waire okubalwanisya?"

<sup>26</sup> OIsirairi amalire emyanka 300 omu Kesuyubboni n'omwAloweri, n'omu byalo ebibyeruguliriirye, n'omu bibuga byonabyona ebiri oku mbale kw'omwiga Alunoni. Niki ekyabalobeirye okubeyirirya omu kiseera ekyo?"

<sup>27</sup> Mpaawo ekisobyo ekinkukolere, neye niwe onkolere ekisobyo okundwanisya. Aale oleke oMusengwa, iye omulamuzi olwatyano alamule aakati w'aBaisirairi n'aBaamoni."

<sup>28</sup> Neye okabaka w'aBaamoni tiyafireyo oku bukwenda, oYefusa oweyamutumiire.

<sup>29</sup> Awo oMwoyo wa Musengwa n'aika oku Yefusa. OYefusa n'abita omu Gireyaadi n'omu Manase, era n'abita omu Mizupa eky'omu Gireyaadi, n'azwa eeyo n'ayaba n'alumba aBaamoni.

<sup>30</sup> OYefusa ni yeeyama eeri oMusengwa ati, "Owewalimpa obweze okuwangula aBaamoni,

<sup>31</sup> ekintu kyonakyona\* ekyalisooka okuwuluka e ika e wange okunjaniriza nga njirire nga mpangwire, nalikiwa oMusengwa, era ni nkiwaayo ng'esadaaka egibooca yonayona."

<sup>32</sup> Awo Yefusa n'ayambuka omwiga okwaba okulwanisya aBaamoni, era oMusengwa n'amuwabweze okubawangula.

<sup>33</sup> N'abakubba okuzwera oku kibuga Aloweri okutuuka okumpi n'ekibuga oMiinisi, nga niibyo ebibuga aabiri, n'okwaba paka oku kibuga Abberi Keramimu. Batyo aBaisirairi ni bawangula aBaamoni.

*Omwala wa Yefusa*

<sup>34</sup> Awo oYefusa oweyakangire e wuwe e Mizupa, omwalawe niye eyaabire okumu-sisinkana ng'akubba obugoma era ng'abina. Niiye eyabbaire omwanawe yenkani. Tiyabbaire n'omwana ogondi omwisiuuka waire omwala okutoolaku oyo yenkani.

<sup>35</sup> OYefusa oweyamuboine, n'anyiira ebizwalobye okulaga obunakuwali era n'akoba ati, "Nga ndabire, mwala wange! Onnakuwairye ino! Era ondeeteire enima, olw'okubba neeyamire eeri oMusengwa, era timpenzya okukimenyawo!"

<sup>36</sup> Omwala n'amukoba ati, "Bbaabba, owoobba nga weeyamire eeri oMusengwa, otuukirirye ekiwakobere okunkola, olw'okubba oMusengwa asaswire abalabebo aBaamoni ekisobyo ekibakolere."

<sup>37</sup> Neye n'akoba oiteeye ati, "Nkusaba ekintu kimo kyonkani, ompeeyo emyeri mibiri, njabe n'abakaagwa bange ntambuletambule omu nsozi bankungisyeku olw'okufa nga ndi muguna."

<sup>38</sup> OYefusa n'amukoba ati, "Oyabe." Era n'amuseebula ayabe amaleyo emyeri emibiri. N'ayaba n'abakaagwabe omu nsozi ni bakungira eeyo olw'okubba yabbaire ayaba kufa nga muguna.

<sup>39</sup> Emyeri emibiri owegyawoireku, omwala n'akanga e giri oiteeye. Oiteeye n'akola eeri iye ng'oweyabbaire yeeyamire. Era omwala oyo yabbaire muguna.

Era eyo niyo eyabbaire esibuko y'akalombolombo omwIsirairi,

<sup>40</sup> abaala okwabanga omu nsozi nabuli mwanka, ni bamalayo enaku ina ng'ekiijukizo ky'omwala wa Yefusa ow'e Gireyaadi.

**12***OYefusa n'aBeefulaimu*

<sup>1</sup> Atyanu abalwani aBeefulaimu ni bakumbaana, ni bayambuka oYoludaani ni baaba e Zafoni, okukoba oYefusa bati, "Lwaki wayabire okulwanisya aBaamoni, nandi n'otweta okwaba na iwe? Twaba okukwocerya omu nyumbayo!"

<sup>2</sup> Awo oYefusa n'abakoba ati, "Nze n'abantu bange twabbaire n'enkayaana ey'amaani n'aBaamoni. Era ni mbeeta inywe, neye timwaizire okutununula okuzwa omu bwezye bwabwe."

<sup>3</sup> Owenaboine nga timwatununule, ni neejaala, ni njaba okulwanisya aBaamoni, era oMusengwa n'ampa obwezye okubawangula. Kale atyanu lwaki mwiza okundwanisya?"

<sup>4</sup> Awo oYefusa n'akumbaania abalwani bonabona ab'e Gireyaadi, n'alwanisya aBeefulaimu. ABagireyaadi babalwanisirye olw'okubba aBeefulaimu bakobere bati, "Inywe aBagireyaadi muli bawuli nga mutyama mu bitundu by'eitakali ly'aBeefulaimu n'aBamanase."

<sup>5</sup> N'olwekyo aBagireyaadi ni bawamba ebyambu oku mwiga oYoludaani eby'aBeefulaimu e gibatyama. Era nabuli Mwefulaimu eyawunukanga n'asaba bamwikirirye okwambanga, ng'abasaiza b'e Gireyaadi bamubuulya bati, "Oli Mwefulaimu?" Oweyairangamu ati, "Bbe,"

<sup>6</sup> nga bamukoba akobe ati, "Syibboleesi." Oweyakobanga ati, "Sibboleesi," olw'okutayezya okubbutula ekibono ekyo nakusani, nga bamukwata bamwitira oku kimo oku byambu bya Yoludaani. Omu biseera ebyo, ni baita aBeefulaimu 42,000.

<sup>7</sup> OYefusa n'alamula\* oIsirairi emyanka mukaaga. OYefusa oyo ow'e Gireyaadi n'afa, era ni bamuliika omu kimo oku bibuga by'omu Gireyaadi.

*Oibbuzani*

<sup>8</sup> OYefusa oweyafiire, oibbuzani ow'e Bbeserekeemu n'asuuka mulamuzi† wa Isirairi.

<sup>9</sup> Yabbaire n'abataane 30 n'abaala 30. N'agaba abaalabe okufumbirwa abatali b'ekikaakye. N'akwera abataane abaala 30 okuzwa omu batali b'ekikaakye. N'alamula oIsirairi emyanka musanvu.

<sup>10</sup> Awo n'afa, era ni bamuliika omu Bbeserekeemu.

*Eroni*

<sup>11</sup> Oibbuzani oweyafiire, Eroni oMuzebbulooni n'alamula oIsirairi emyanka ikumi.

<sup>12</sup> Awo n'afa, era ni bamuliika omwAiyaloni omu kyalo ky'e Zebbulooni.

*Abbudoni*

<sup>13</sup> Eroni oweyafiire, Abbudoni omutaane wa Kireri ow'e Pirasoni n'alamula oIsirairi.

<sup>14</sup> Yabbaire n'abataane 40 n'abaizukulu 30, abatambuliranga oku mpunda 70. Abbudoni n'alamula oIsirairi emyanka munaana.

<sup>15</sup> Awo Abbudoni omutaane wa Kireri n'afa, ni bamuliika e Pirasoni, omu kyalo ky'aBeefulaimu, omu kitundu eky'ensozisozi aBamereki e gibatyamanga.

## 13

### *Okubyala oSamusooni*

<sup>1</sup> ABaisirairi era tete ni bakola ekyabbaire ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa. Kale oMusengwa n'abawaayo omu bwezye w'aBafirisuuti ni babafuga emyanka 40.

<sup>2</sup> Omu biseera ebyo wabbairewo omusaiza, eriinalye bati Manowa, ow'e Zola, ow'ekika ky'aBadaani. Omusaiza oyo yabbaire n'omukali abula omwana.

<sup>3</sup> Lumo, omalaika wa Musengwa yabonekeire omukali oyo n'amukoba ati, "Obula omwana, neye oyaba okubba kida, obiyale omwana mwisuka.

<sup>4</sup> Atyanu, weekuume tiwaanywanga enviinyo, ooba ekiteemeerya ekindi kyonakyona, waire okulya ekintu kyonakyona ekitali kirongoole.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba, oyaba okubba kida obiyale omwana mwisuka. Era tibamumwangaku enziiri, olw'okubba omwana oyo okuzwa ng'owebalimubya yalibba muwonge eeri oKibbumba. Era niye eyalitandiika omulimo gw'okununula oIsirairi okuzwa omu bufugi bw'aBafirisuuti."

<sup>6</sup> Awo omukali nago n'ayaba n'akobera oibaaye ati, "Omuntu wa Kibbumba aizire e gyendi, nga w'entiisya, era ng'aboneka ooti malaika wa Kibbumba. Nandi ni mmuwulya e gyazwire, era nandi n'ankobera eriinalye.

<sup>7</sup> Neye ankobere ati njaba okubba kida, era mbyale omwana mwisuka. Ankobere okutaanywanga enviinyo, waire ekiteemeerya ekindi kyonakyona, n'okutalya ekintu kyonakyona ekitali kirongoole, olw'okubba okuzwa ng'owenalimubya yalibba Muwonge eeri oKibbumba paka omwana oyo oweyalifa."

<sup>8</sup> Awo oManowa n'asaba oMusengwa ng'akoba ati, "Oo Musengwa, nkwegairiire, oganye omuntu oyo iwe Kibbumba oguwatutumiire, aire e gituli, atwegesyee engeri egitwalikulyamu omwana ogutwalibya."

<sup>9</sup> OKibbumba n'airamu okusaba kwa Manowa, era omalaika wa Kibbumba tete n'aira eeri omukali oweyabbaire atyaine omu musiri. Neye oManowa oibaaye tiyabbaire naye.

<sup>10</sup> Omukali n'airuka mangu n'akobera oibaaye ati, "Omusaiza odi eyaizire e gyendi ludi, tete ambonekeire!"

<sup>11</sup> OManowa n'asetuka n'asengererya omukaliwe. Oweyatukire e giri omusaiza nago, yamubwirye ati, "Niwe eyatumwire n'omukali onu?" N'amwiramu ati, "Ninze."

<sup>12</sup> Awo oManowa n'amubuulya ati, "Ebibonoby owebyalituukirira, biragiroki ebitwalikoleraku nga tukulya omwana oyo? Era omwana oyo yalikola mulimoki?"

<sup>13</sup> OMalaika wa Musengwa n'airamu oManowa ati, "OMukaliwo atekwa okukola byonabyona ebinamukobere.

<sup>14</sup> Tali n'okulya ekintu kyonakyona ekizwa oku muzabbibbu, waire okunywa enviinyo ooba ekyokunywa ekindi kyonakyona ekiteemeerya, waire okulya ekintu kyonakyona ekitali kirongoole. Ateekwa okukola byonabyona ebinamulagiire."

<sup>15</sup> OManowa n'akoba omalaika wa Musengwa ati, "Nkwegayiriire, osigale aanu, tukusumbirewo ombuli omutomuto atukire okulya."

<sup>16</sup> Neye omalaika wa Musengwa n'akoba oManowa ati, "Waire nasigala na iwe, tinaalye oku kyokulyako. Neye owoobba w'okutegeka sadaaka egibooca yonayona, ogiweeyo eeri Musengwa." OManowa tiyategeire ati oyo yabbaire malaika wa Musengwa.

<sup>17</sup> OManowa n'abuulya omalaika wa Musengwa ati, "Eriinalyo niwe onaani, kaisi ebibonoby owebyalituukirira tukuwe ekitiisya?"

<sup>18</sup> OMalaika wa Musengwa n'amubuulya ati, "Lwaki obuulya eriina lyange? Eriina libitiriri ly'okutegeera."

<sup>19</sup> Awo oManowa n'akwata ombuli omutomuto nago n'ekyokuwaayo ekyokulya eky'empeke, n'abiweerayo okwibbaale eeri oMusengwa. OMusengwa n'akola ekyewunyo oManowa n'omukaliwe nga babona.

<sup>20</sup> Endimi gy'omusyo owegyazwire oku kyoto, ni gyaba engulu, omalaika wa Musengwa n'ayaba omwigulu ng'ali omu ndimi gy'omusyo ogwo. OManowa n'omukaliwe owebaboine ekyo ni bakoma amazwi ni baica empumi ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

<sup>21</sup> Omalaika wa Musengwa owenandi n'airamu okubonekera oManowa n'omukaliwe, oManowa n'akakasa ati oyo abbaire malaika wa Musengwa.

<sup>22</sup> OManowa n'akoba omukaliwe ati, "Mazima twaba kufa, olw'okubba tuboine oKibbumba!"

<sup>23</sup> Neye omukaliwe n'amukoba ati, "Singa oMusengwa abbaire ataka kutwita, tiyandi-kiriire esadaaka yaiswe egiboooca yonayona, n'ekyokuwaayo ekyokulya eky'empewe. Era tiyanditulagire ebyo byonabyona, waire okutukobera ebintu ebyo."

<sup>24</sup> Oluzwanyuma omukali wa Manowa n'abyala omwana mwisuka n'amuwa eriina ati Samusooni. Omwana n'akula, era oMusengwa n'amuwa enkabi.

<sup>25</sup> OMwoyo wa Musengwa n'atandiika okukolera mwiye ng'ali omu Makane Daani\* aakati wa Zola n'Esitawoli.

## 14

### *OSamusooni*

<sup>1</sup> Lumo oSamusooni yaserengetere okwaba e Timuna, n'abonayo omwala oMufirisuuti.

<sup>2</sup> Oweyakangire e ika, n'akoba oiteeye n'omaaye ati, "Mboine omwala oMufirisuuti e Timuna. Kale mumunkwere."

<sup>3</sup> Neye oiteeye n'omaaye ni bamubuulya bati, "Mpaawo mwala ogwoyinzira okufumbirwa omwigunganga lyaiswe, ooba omu bantu baiswe aBaisirairi bonabona kaisi oyabe kusuna mu Bafirisuuti abatali bakomole?"

Neye oSamusooni n'akoba oiteeye ati, "Onkwere yooyo, olw'okubba gunsiimire."

<sup>4</sup> Oiteeye n'omaaye babbaire tibamaite ng'ekyo kizwire eeri Musengwa, olw'okubba yabbaire anoonia ekiyazweraku okulwanisya aBafirisuuti. Ebiseera ebyo, aBafirisuuti babbaire niibo abafuga oIsirairi.

<sup>5</sup> Awo oSamusooni n'ayaba n'oiteeye n'omaaye e Timuna. Owebabbaire batira okutuuka oku misiri gy'emizabbibbu egy'omu Timuna, ompologoma omutomoto omuzira n'aluluma era n'alumba oSamusooni.

<sup>6</sup> Awo oMwoyo wa Musengwa n'amwikaku n'amuwa amaani, kaisi n'akusulyagamu ompologoma n'engalo njere ooti akusulyagamu mbuli omutomoto. Neye tiyakobeire oiteeye, waire omaaye ekiyabbaire akolere.

<sup>7</sup> N'ayaba n'anyunya n'omwala, era omwala n'asiimisa ino oSamusooni.

<sup>8</sup> Ekiseera owekyabitirewo, n'akanga e Timuna okumusyoma amufumbirwe. N'ayawuka okubona omulambo gwa mpologoma oguyaitire. Omu mulambo ogwo, n'ayajiryamu enzoki n'omujenene.

<sup>9</sup> N'agutoolaku n'engaloye, n'agulya ng'atambula ayaba. Oweyatuukire okwiteeye n'omaaye, n'abawaaku bona ni balya. Neye tiyabakobeire ati omujenene agutoire mu mulambo gwa mpologoma.

<sup>10</sup> Oiteeye n'aserengeta okwaba e waawe w'omwala, era oSamusooni n'akolayo embaga, ng'enkola y'omugole omusaiza oweyaabbanga.

<sup>11</sup> ABafirisuuti owebamuboine, ni bamuwa abaisuka 30 okumugaanja.

<sup>12</sup> OSamusooni n'abakoba ati, "Oleke atyanu nkoikolye ekikoiko. Owemwayezya okunkobera amakulu gaakyo omu naku omusanvu egy'embaga, nabawa engoye ensa egy'ebbeeyi 30, n'emigigi gy'ebizwalo 30.

<sup>13</sup> Neye owemutayeze okunkobera ekikitegeeza, mwabba n'okumpa engoye ensa egy'ebbeeyi 30, n'emigigi egy'ebizwalo 30." Ni bamukoba bati, "Okoikolye ekikoikokyo tukiwulire."

<sup>14</sup> N'akoikolya ekikoiko ekiti,

"Mwiye oyo omuli, mwazwiremu ekyokulya.

Mwiye ow'amaani, mwazwiremu ekinyuunyula!"

Wabitirewo enaku isatu nga tibayezya okumukobera ekikitegeeza.

<sup>15</sup> Oku lunaku lwokuna\* ni bakoba omuka Samusooni bati, "Osendasende oibaawo atusonzolere amakulu g'ekikoiko, nga bbe twakwoca iwe, n'ab'omu kidaala kya iteewo ni mufa. Mwatwetere kutwibba?"

<sup>16</sup> Awo omuka Samusooni n'ayaba e gyali ng'akunga, n'akoba oibaaye ati, "Wancaawire, mazima tontaka bbe. Wakoikoiye abantu bange ekikoiko, kaisi nandi n'onkoberaku ekikitegeeza!"

\* 13:25 13:25 Makane Daani. Kitegeeza, Nkambi y'ab'ekika kya Daani. \* 14:15 14:15 Oku lunaku lwokuna. Kityo wekiri omu bitabo ebimo eby'eira. Neye omu Lwebbulaniya mulimu, oku lunaku lwomusanvu.

OSamusooni n'amukoba ati, "Obanga tinkikoberangaku obbaabba waire omaama, kaisi iwe gunakobera?"

<sup>17</sup> Omukali n'amukungirira olw'ekyo, okumalaku enaku musanvu egy'embaga. Oku lunaku lwomusanvu n'amukobera, olw'okubba yamuleyiirye ino. Awo omukali n'akobera abaisuka b'eigwangalye ekikoiko ekikitegeeza.

<sup>18</sup> Oku lunaku lwomusanvu, ng'eisana likaali okugwa abasaiza ab'omu kibuga ni bakoba oSamusooni bati,

"Niki ekikira omujenene okunyunyula?"

Niki ekikira ompologoma amaani?"

OSamusooni n'abairamu ati,

"Singa timwalimisiryeye ompaki wange

ekikoiko kyange timwandikivuunwire!"

<sup>19</sup> Awo oMwoyo wa Musengwa n'amwikaku n'amuwa amaani, n'aikirira okwaba Asukeroni, n'aita abasaiza baayo 30, n'abambula, ebizwale byabwe n'abiwa abo abavunwire ekikoiko. Omu busungu obubiriri eino, n'airayo omu kidaala kya iteeye.

<sup>20</sup> Neye omukali wa Samusooni ni bamugaba eyabbaire omuyoyooti wa Samusooni oku mbaga.

## 15

### *OSamusooni awangula aBafirisuuti*

<sup>1</sup> Awo ekiseera owekyabitirewo, era nga bali omu biseera by'amakungula g'enjaano, oSamusooni n'ayaba okucaaaira omukaliwe ng'amutwaliire ombuli omutomuto atukiire okulya. N'akoba omukoowe omusaiza ati, "Ntaka kwingira kunyumu yaku na mukali wange mu kisengekye." Neye omukoowe oyo nandi n'amuganya okwingira.

<sup>2</sup> N'akoba oSamusooni ati, "Nze dala naseegere nti wamucaawiire nakimo, kale ni mmugabira eyabbaire omuyoyootiwo. Neye omugandawe omutomuto iye amukiraku obusiipoono. Kale nkwegairiire gwobbe otwale omu kifo ky'odi."

<sup>3</sup> OSamusooni n'abakoba ati, "Oku mulundi gunu aBafirisuuti tibanvunaane olw'ekinabakola!"

<sup>4</sup> Awo n'ayaba n'akwata amakibbwe 300, n'asiba mabiri mabiri emikira, n'asiba ekisindo n'ateekamu ekibakolesya okumoleka mu buli peeya y'emikira.

<sup>5</sup> Oweyamalire okukwatitsya omusyo oku bimoleka ebyo, n'aleka amakibbwe ni gairukira omu misiri gy'enjaano egy'aBafirisuuti. Atyo n'ayoca ebinywa by'enjaano ebibakumbaanyirye, n'egyo egyabbaire etinsale, aamo n'emisiri gy'emizaituuni n'emizabbibbu.

<sup>6</sup> Awo aBafirisuuti ni babuulya bati, "Naani akolere kinu?" Ni babakoba bati, "Samusooni omuko w'omusaiza w'e Timuna, olw'okubba omusaiza oyo yakwaite omuka Samusooni, n'amugabira omuyoyooti wa Samusooni."

Kale aBafirisuuti ni baaba ni booca omukali nago n'ab'omu kidaala kya iteeye.

<sup>7</sup> OSamusooni n'abakoba ati, "Ng'owemukolere mutyo, tinawuumule paka nga mmalire okunyaanja."

<sup>8</sup> N'abalumba omu bukambwe obw'amaani, era n'aita bangi ino kwibo. Awo n'ayaba n'abba omu mpuku ey'omwibbaale ly'Etamu.

<sup>9</sup> Awo aBafirisuuti ni baniinaniina baaba ni bakola enkambi omu Buyudaaya, ni bazingiza ekibuga oLeki.

<sup>10</sup> Abantu b'omu Buyudaaya ni bababuulya bati, "Lwaki mutulumbire?" Ni bairamu bati, "Twizire kukwata Samusooni tumusibe, twesasuze ebijyatukolere."

<sup>11</sup> Awo abasaiza 3,000 ab'omu Buyudaaya ni baaba oku mpuku y'omwibbaale ly'Etamu ni bakoba oSamusooni bati, "Iwe tomaite ng'aBafirisuuti niibo abatufuga? Atyanu kinu niki ekyotukolere?"

N'abairamu ati, "Neesazire kibankolere."

<sup>12</sup> Ni bamukoba bati, "Twizire kukusiba tukuweeyo eeri aBafirisuuti."

OSamusooni n'akoba ati, "Mundayirire muti inywe timwanjite."

<sup>13</sup> Ni bamukoba bati, "Bbe, titwakwite, wazira twaba kukusiba busibi, tukuweeyo eeri ibo." Kale ni bamusiba emiguwa mibiri emiyaaka, era ni bamutoolayo omu mpuku.

<sup>14</sup> Oweyatuukire e Leki, aBafirisuuti ni baaba e gyalu nga bakubba olukero. Awo oMwoyo wa Musengwa n'amwikaku n'amuwa amaani, n'akutula emiguwa egyabbaire gimusibire engalo, ni gikutuka ooti bugoogwa obuboocerye era ni gizwa oku ngalogye ni gigwa.

<sup>15</sup> Awo n'abona eigumba ly'olusaya lwa mpunda eribisi, n'alikwata era n'alikolesya okwita abasaiza 1,000.



<sup>16</sup> OSamusooni n'akoba ati,  
 "Nkoleserye eigumba ly'olusaya lwa mpunda  
 ni njita abasaiza 1,000.  
 Nkoleserye eigumba ly'olusaya lwa mpunda  
 ni mbabbiirya ebibbiiryo."

<sup>17</sup> Oweyamalire okutumula ebyo, n'amuma eigumba eryo. Ekifo ekyo ni baceeta Lamasi Leki.\*

<sup>18</sup> Awo oSamusooni n'alumwa ino enyonta, kale ni yeekungirira oMusengwa ati, "Nze omuwereryawo ompaire obuwanguli bunu obw'amaani. Atyanu nfe nyonta, ngwe omu bwezye bw'abatali bakomole?"

<sup>19</sup> Awo oKibbumba n'aleetawo ekiina omu Leki, ni muzwamu amaizi. OSamusooni oweyaganywire, n'airamu amaani, n'awulira ng'ali kusani. Eiruba eryo n'aliwa eriina Eni Kaakole,† era likaali liriyo omu Leki n'okutuuca atyanu.

<sup>20</sup> Awo oSamusooni n'alamula oSirairi omu biseera by'aBafirisuuti emyanka aabiri.

## 16

### *OSamusooni e Gaaza*

<sup>1</sup> Lumo oSamusooni yaabire e Gaza n'abonayo omalaaya, ni yeegaita naye.

<sup>2</sup> Abantu b'e Gaza ni babakobera bati oSamusooni ali omu kibuga omwo, kale ni bakizingiza, ni bamweteegera oku geeti yaakyo ekiire kyonakyoona. Nandi ni bazwawo ekiire kyonakyoona nga bakoba bati, "Twamwita ng'emambya esala."

<sup>3</sup> Neye oSamusooni n'agona kutuuca kiire aakati wonkani. Awo n'alamuka n'ayaba n'akwata olwigi lw'egeeti y'ekibuga n'alwiyamu nga kuliku n'emyango emibiri n'omulabba gwaku. Yabigingire n'abiteeka okwibega, n'abitwala oku nairungu w'akasozirosozi akalingiriire oKebbuloooni.

### *OSamusooni n'oDerira*

<sup>4</sup> Oluzwanyuma lw'ebyo, oSamusooni n'akwana omukali ogubeeta bati Derira, eyabbaire omutyami w'omu kiinamo ky'e Soreki.

<sup>5</sup> Abeekubbemberi b'aBafirisuuti ni baaba eeri omukali oyo, ni bamukoba bati, "Omubbeegererye akukobere ekimuzweraku okubba n'amaani amangi, n'engeri egitwezya okumuyinga, kaisi tumusihe era tumumalemu amaani. Nabuli moiza kwiswe yakuwanga esekeri gy'efeeza 1,100."

<sup>6</sup> Awo oDerira n'akoba oSamusooni ati, "Nkwegairiire, onkobere ekikuzweraku okubba n'amaani amangi agatyo, n'engeri egibayezya okukusiba era ni bakumalamu amaani."

<sup>7</sup> OSamusooni n'amukoba ati, "Owebansiba n'ebisipi eby'eidiba eribisi musanvu, nsuuka munafu, ni mba ng'omusaiza ogondi yenayena."

<sup>8</sup> Awo abafugi b'aBafirisuuti ni baleetera oDerira ebisipi ebyo musanvu, n'abimusibisya.

<sup>9</sup> Omukali oyo yabbairewo n'abasaiza abeebisire omu kisenge ekindi. N'amukoba ati, "Samusooni, aBafirisuuti bakugwireku!" OSamusooni n'akutula ebisipi ooti muguwa gw'engoogwa owegukutuka nga gukwaite omusyo. Ekyama ky'amaanige nandi ni bakitegeera.

<sup>10</sup> ODerira n'akoba oSamusooni ati, "Onsuucirye musiru era n'ombeya! Atyanu nkwegayiriire, onkobere engeri egibayinza okukusiba nandi n'obba n'amaani."

<sup>11</sup> N'amukoba ati, "Owebansiba n'emiguwa emiyaaka egibatakolesyangaku, nsuuka munafu, ni mba ng'omuntu ogondi yenayena."

<sup>12</sup> Kale oDerira n'akwata emiguwa emiyaaka n'agimusiba. Era tete wabbairero abasaiza ababbaire beebisire omu kisenge ekindi. N'amukoba ati, "Samusooni, aBafirisuuti bakugwireku!" Neye n'akutula emiguwa oku ngalogye ooti akutula kawuuzi.

<sup>13</sup> ODerira n'akoba oSamusooni ati, "Okutuuca atyanu onsuucirye musiru era ombeya-bubbeyi. Onkobere engeri egibayezya okukusiba nandi n'obba n'amaani."

N'amukoba ati, "Singa wankamba ebifundwa musanvu eby'enziiri gyange ng'okolesya ewuuzi gy'enziiri, n'ogikaza n'obwoma, naabba munafu ooti muntu ogondi yenayena." Kale oweyabbaire agonere, oDerira n'akwata emiyondwe egy'enziiri gya Samusooni n'agikamba,

\* 15:17 15:17 Lamasi Leki. Kitegeeza, kasozi k'eigumba ly'olusaya. † 15:19 15:19 Eni Kaakole. Kitegeeza, eiruba ly'oyo eyasabire.

<sup>14</sup> n'agisiba n'agikaza n'obwoma. Awo tete n'amukoba ati, "Samusooni, aBafirisuuti bakugwireku!" OSamusooni n'alamuka omu ndoolo, ni yeetoolaku obwoma n'ewuuzi egy'enziiri n'asinduula n'ebifundwa.

<sup>15</sup> Awo oDerira n'amukoba ati, "Oyezya otya okukoba oti ontaka ate nga tiweneesiga? Gunu mulundi gwokusatu ng'onsuuka musiru nandi n'onkobera ekikuzweraku okubba n'amaani amangi."

<sup>16</sup> Atyo omukali nago n'amudeeberera nabuli lunaku ng'amubuulya, paka oSamusooni oweyesinyiire nakimo.

<sup>17</sup> Kale oSamusooni n'amukobera byonabyona, n'amukoba ati, "Tibaamwangaku enziiri, olw'okubba ndi Muwonge eeri oKibbumba okuzwa ng'owebambyaire. Owebamwaku enziiri, amaani gange ganzwaku, ni nsuuka munafu, ni mba ng'omuntu ogondi yenayena."

<sup>18</sup> ODerira oweyategeire ng'amukobeire byonabyona, n'atumisya eeri abafugi b'aBafirisuuti ati, "Mwire omulundi gunu gumo gwonkani olw'okubba ankobeire byonabyona." Awo abafugi ni bairayo e giyabbaire, era nga bali n'efeeza.

<sup>19</sup> ODerira n'abbembereza oSamusooni n'amugona oku bigere, awo n'ayeta omoiza oku basaiza aBafirisuuti n'amwa emiyondwe omusanvu egy'enziiri gya Samusooni. Ekyo ni kireetera oSamusooni okunafuwa, era amaanige ni gamuzwaku.

<sup>20</sup> Awo omukali nago n'amukoba ati, "Samusooni, aBafirisuuti bakugwireku!" N'alamuka omu ndoolo, n'aseega ati, "Neetaisulya njabe nga bulijo." Neye yabbaire tamaite ati oMusengwa amulekere!

<sup>21</sup> Awo aBafirisuuti ni bamukwata ni bamutoolamu amaiso. Ni bamutwala e Gaza, ni bamusiba n'enjegere egibakolere omu bbulonzi, ni bamuteeka oku gw'okusyanga omu mabbuus. <sup>22</sup> Neye enziirigye oluzwanyuma lwa kumumwaku ni gitandiika tete okumera.

### *Okufa kwa Samusooni*

<sup>23</sup> Atyanu abafugi b'aBafirisuuti ni bakumbaana okujaguzo n'okuwaayo esadaaka enene eeri okibbumba waabwe oDagoni, nga bakoba bati, "Okibbumba waiswe atuwaire amaani ni twezya okuwangula oSamusooni omulabe waiswe."

<sup>24</sup> Abantu owebaboine oSamusooni ni bawuuj okibbumba waabwe bati, "Okibbumba waiswe atuwaire okuwangula omulabe waiswe, oyo eyajigiricirye ekyalo kyaiswe, era eyaitire abangi kwiswe!"

<sup>25</sup> Awo owebabbaire aakati omu jaagaana, ni bakoba bati, "Muleete oSamusooni atusekesyeku!" Kale ni bamutoola omu mabbuus ni bamuleeta, era n'abakolera ekyo ekibatakire. Awo ni bamwemerera aakati w'ebikondo.

<sup>26</sup> OSamusooni n'akoba omwisuka eyabbaire amukwaite oku ngalo ati, "Onteeki e ginayezya okukwata oku mpango egikwatirira enyumba, kaisi njezye okugyeigikaku."

<sup>27</sup> Atyanu enyumba yabbaire eizwire abasaiza n'abakali. Era abafugi b'aBafirisuuti bonabona babbaire bali omwo. N'e ngulu oku nyumba kwabbaireku abasaiza n'abakali ooti 3,000, ababbaire balingiriire oSamusooni ng'abasesya.

<sup>28</sup> Awo oSamusooni n'asaba oMusengwa ati, "Oo Musengwa iwe oMukulu, onjebukirye! Oo Kibbumba, nkwegairiire ompe amaani omulundi ogundi gumo gwonkani, era onganye nnyaane aBafirisuuti olw'okuntoolamu amaiso gange gombi!"

<sup>29</sup> OSamusooni n'akwata oku mpango eibiri egy'aakati egikwatiriire enyumba, kaisi n'asindika ompango omoiza n'engaloye endiiri, n'ogondi n'engalo engooda.

<sup>30</sup> N'akoba, ati, "Oleke nfeere aamo n'aBafirisuuti!" N'agisindika n'amaanige gonagona, enyumba n'egwa oku bafugi, n'oku bantu bonabona ababbaire omwo. OSamusooni atyo n'aita abantu bangi omu kufaaawe, okukiraku abeyaitire nga mwomi.

<sup>31</sup> Awo abagandabe n'ab'omu kidaala kya iteeye bonabona ni baaba ni batoolayo omulambogwe. Ni baaba baguteeka omu magombe ag'empuku agabbaire aakati w'e Zola n'Esitawoli e gibabbaire bateekere ogwa iteeye oManowa. OSamusooni yabbaire alamwire\* oIsirairi emyanka aabiri.

## 17

### *Ebifaananyi oMiika ebiyakolere*

<sup>1</sup> Wabbairero eeyo omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi, omusaiza ogubeeta bati Miika.

<sup>2</sup> Lwabbaire lumu n'akoba omaaye ati, "Esekeri gy'efeeza 1,100 egibakwibbireku n'olaama nga mpulira, ninze enagitwaire era ndi nagyo."

\* 16:31 16:31 Alamwire. Ooba, akubbembeire.

Awo omaaye n'akoba ati, "Mwana wange, oMusengwa akuwe enkabi."

<sup>3</sup> Atyanu oweyairirye esekeri gy'efeeza 1,100 eeri omaaye, iye omaaye n'akoba ati, "Ndi kuwonga esekeri gy'efeeza ginu eeri oMusengwa okukutoolaku ekiraami. Ntaka bagikolemu ekifaananyi eky'okusinza ekiyeese, n'ekifaananyi ekibbumbe. N'olwekyo nagikwirirya."

<sup>4</sup> Awo oMiika oweyakanjiirye omaaye efeeza, omaaye n'atoolaku esekeri gy'efeeza 200, n'agiwa omuyeesi, n'akolamu ekifaananyi ekiyeese, n'ekifaananyi eky'okusinza ekibbumbe omu feeza egibasaanuucirye. Ebifaananyi ebyo ni babiteeka omu nyumba ya Miika.

<sup>5</sup> Atyanu omusaiza oyo oMiika, yabbaire n'ekibbaali ekiyasinzirangamu. N'akola eitaawo ery'okusinza era n'ebifaananyi eby'okusinzanga. N'ateekawo omoiza oku bataanebe n'abba kabonawe.

<sup>6</sup> Omu biseera ebyo, tiwabbairewo okabaka omwIsirairi. Era nabuli muntu yakolanga ng'owaataka.

<sup>7</sup> Atyanu wabbairewo omwisuka oMuleevi, ow'e Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya, eyabbaire abba omu b'ekika kya Yuda.

<sup>8</sup> Omwisuka oyo n'azwa omu kibuga e Bbeserekeemu n'anoonia obutyami awandi. Oweyabbaire ng'atambula, n'atuuka oku nyumba ya Miika omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi.

<sup>9</sup> OMiika n'amubuulya ati, "Ozwera yaina?" N'amwiramu ati, "Ndi Muleevi era nzwera mu Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya. Nnoonia wantu e gimpezya okusuna obutyami."

<sup>10</sup> Awo oMiika n'amukoba ati, "Otyame aanu na nze, obbe ng'obbaabba okundabbiranga era okabona wange. Nakuwanga esekeri ikumi egy'efeeza omwanka, n'ebyokuzwala n'ebyokulya."

<sup>11</sup> Awo omwisuka oMuleevi n'aikirirya okutyama n'oMiika; era omwisuka n'abbeera nakimo ooti moiza oku bataanebe.

<sup>12</sup> OMiika n'atongola oMuleevi, era oMuleevi oyo omwisuka n'asuuka kabonawe, era n'abba mutyami omu kidaala kya Miika.

<sup>13</sup> OMiika n'akoba ati, "Atyanu mmaite nti oMusengwa yankolera ebisa, olw'okubba oMuleevi niye okabona wange."

## 18

### *OMiika n'ekika kya Daani*

<sup>1</sup> Omu biseera ebyo, oIsirairi yabbaire abula okabaka. Era omu naku egyo ekika kya Daani kyabbaire kinoonia ekifo eky'okutyamamu, olw'okubba omu bika bya Isirairi ibo babbaire tibasananga omuwuluko ogwabwe.

<sup>2</sup> Awo ab'omu kika kya Daani bonabona ni beerondamu abasaiza bataanu abalwani, ababbaire bazwera omu Zola n'omwEsitawoli okwaba okukeeta n'okwetegereza ekyalo ekibatyamamu. Era ni babakoba bati, "Mwabe mwetegereze ekyalo ekyo." Owebatuukire omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi, omu maka ga Miika ni bagonayo.

<sup>3</sup> Owebabbaire okumpi n'enyumba ya Miika, ni bawulira era ni beetegereza entumula y'omwisuka oMuleevi, ni baaba e gyali, ni bamubuulya bati, "Naani eyakuleetere aanu? Okola niiki aanu? Era lwaki oli aanu?"

<sup>4</sup> Omwisuka oyo n'abakobera oMiika ekiyabbaire amukoleire ati, "Yampangisirye era ndi kabonawe."

<sup>5</sup> Awo ni bamukoba bati, "Tukwegairiire, obuulye oKibumba atumanyikisye ooba ng'olugendo lwaiswe lwabba lusa."

<sup>6</sup> Okabona n'abakoba ati, "Mwabe mwidembe, oMusengwa yabakubbembera omu lugendo lwanywe."

<sup>7</sup> Awo abasaiza abo abataanu ni baaba, ni batuuka omu kibuga oLaisi, ni babona ng'abantu baayo bali mwidembe ng'ab'e Sidoni owebabbaire. Babbaire babula ekibeeraliikirirya, nga bali mwidembe, era nga bali nabuli ekibeetaaga. Babbaire batyama yala ino okuzwa e giri aBasidoni, era nga mpaawo bantu bandi abebakolagana nabo.

<sup>8</sup> Abasaiza abo abataanu owebakangire e Zola, n'Esitawoli, abantu baabwe ni bababuulya ebibavumbwire.

<sup>9</sup> Abasaiza abo ni bairamu bati, "Musetuke, twabe tulumbe ekibuga oLaisi. Ekyalo tumalire okukibona, kisa ino. Muli n'okubbaaku n'ekimukolawo. Timwagayaala! Mwabe mukiwambe.

<sup>10</sup> Owemwatuukayo, mwajirya abantu nga mpaawo kibeekengera. Ekyalo kigalami era kirimu nabuli kintu omuntu ekiyeetaaga. OKibumba akibawaire okukyetalira.”

<sup>11</sup> Awo abasaiza 600 ab’omu kika kya Daani nga bakwaite ebyokulwanisya ni basimbuka okuzwa e Zola n’Esitawoli.

<sup>12</sup> Baabire ni bakola enkambi yaabwe e bugwaisana wa Kiriyaasi Yeyalimu omu Buyudaaya. Kagira ekifo ekyo bakyeta Makane Daani\* paka lwatyanu.

<sup>13</sup> Ni bazwa aawo, ni baaba omu kyalo ky’Efulaimu eky’ensozisozi, ni batuuka omu kisiko kya Miika.

<sup>14</sup> Awo abasaiza abataanu ababaire baabire okukeeta ekyalo ky’e Laisi, ni bakoba abainaabwe bati, “Mubaire mumaite ng’emoiza oku nyumba ginu erimu eitaawo ery’okusinza n’ebifaananyi eby’okusinza, n’ekifaananyi ekiyeese eky’abakibumba, n’ekifaananyi eky’okusinza ekibumbe omu feeza egibasaanuucirye? Kale atyanu musalewo ekyokukola.”

<sup>15</sup> Awo ni baingira omu nyumba ya Miika, omwisuka oMulevi omuyaabbanga, ni bamusugirya.

<sup>16</sup> Atyanu abasaiza 600 ab’omu kika kya Daani ababaire n’ebiyokulwanisya, babaire beemereire oku geeti.

<sup>17</sup> Abasaiza abataanu ababaire baabire okukeeta ekyalo ni baingira omu nyumba, ni batoola ekifaananyi eky’okusinza ekiyeese, n’eitaawo ery’okusinza n’ebifaananyi eby’okusinza n’ekifaananyi eky’abakibumba ekibumbe omu feeza egibasaanuucirye, ng’okabona† ayemereire oku geeti, aamo n’abasaiza 600 ababaire n’ebiyokulwanisya.

<sup>18</sup> Atyanu abasaiza abataanu abo owebaingiire omu nyumba ya Miika, ni batoola ekifaananyi eky’okusinza ekiyeese, n’eitaawo ery’okusinza n’ebifaananyi eby’okusinza n’ekifaananyi eky’abakibumba ekibumbe omu feeza egibasaanuucirye, iye okabona n’ababuulya ati, “Mukola niki?”

<sup>19</sup> Ni bamwiramu bati: “Osirike, tiwatumula ekibono kyonakayona! Oize twabe, obbe ng’oitewaiswe era okabona waiswe. Tikikirako okubba okabona w’ewigwanga era ow’ekika omwIsirairi, omu kifo ky’okubba okabona w’ekisiko ky’omuntu omoiza?”

<sup>20</sup> Awo okabona n’asangaala, n’akwata eitaawo ery’okusinza n’ebifaananyi nago, n’ekifaananyi ekiyeese eky’abakibumba, n’ekifaananyi ekibumbe omu feeza egibasaanuucirye, n’ayaba aamo n’abantu abo.

<sup>21</sup> Awo ni bacuuka okwaba nga ibo bazwaku nyuma w’abaana baabwe n’ebiyayo byabwe n’emigugu gyabwe.

<sup>22</sup> Owebabaire baabiriire okuzwa omu maka ga Miika, oMiika n’ayeta abaliranwabe, ni babasinjaaku era ni batuuka oku b’ekika kya Daani,

<sup>23</sup> ni bayaminkirira, ab’ekika kya Daani ni bacuuka ni balola e nyuma, ni babuulya oMiika bati, “Lwaki otusenjaaku n’ekiziima ekityo?”

<sup>24</sup> OMiika n’airamu ati, “Mukwaite ebifaananyi byange eby’okusinza ebinakolere n’okabona wange ni mwaba nabyo ni nsigaliraawo kyereere! Tete mubba mutya okumbuulya muti, ‘Obaire otya?’ ”

<sup>25</sup> Ab’omu kika kya Daani ni bamukoba bati, “Osirike, demba abasaiza banu abakambwe ni bakulumba ni bakwita n’ab’omu makaago.”

<sup>26</sup> Kale ab’ekika kya Daani ni beeyabira, era oMiika oweyaboine nga bamukirira nakimo ino amaani, n’acuuka n’akanga e wuwe.

<sup>27</sup> Awo ab’ekika kya Daani ni batwala ebintu bya Miika ebiyabaire akolere, n’okabonawe, ni baaba balumba oLaisi, ekibuga eky’abantu ababula ekibeeralikirirya era abali omwidembe, ni babalumba n’empiima, era ni booca ekibuga ky’abantu abo.

<sup>28</sup> Tiwabbairewo muntu yenayena okubataasa, olw’okubba oLaisi kyabaire yala ino n’oSidoni, era ng’abaayo mpaawo bantu bandi abebakolagana nabo. Ekibuga ekyo kyabaire mu kiinamo ekiriranire oBbesi Lekobbu.

Era ab’ekika kya Daani ni bombeka buyaaka ekibuga, era ni bakityamamu.

<sup>29</sup> Era ni bakiva eriina bati Daani eriina lya zeiza waabwe eyabaire omutaane wa Isirairi waire ng’eriina ly’ekibuga ekyo enyumaku lyabaire Laisi.

<sup>30</sup> Eeyo ab’ekika kya Daani ni beeteekerayo ekifaananyi kidi ekiyeese era oYonasani omutaane wa Geresomu, era omwizukulu wa Musa n’abba kabona waabwe. Iye n’abataanabe, ni babba bakabona b’ab’ekika kya Daani, paka owebatwaire abantu omu buwambe.

<sup>31</sup> Kale beeyongeire nga basinza ekifaananyi ekyo oMiika ekiyayeese, eibanga lyonalyona eWeema ya Kibumba oweyabbereirewo omu Siiro.

\* 18:12 18:12 Makane Daani. Kitegeeza, Nkambi ya Daani. † 18:17 18:17 Okabona. Onu niye, omwisuka oMulevi.

## 19

*OMuleevi n'omukaliwe*

<sup>1</sup> Atyanu omu biseera ebyo nga wakaali okubbaawo okabaka omwIsirairi, wabairewo omusaiza oMuleevi, eyabbaire omutyami atali owenkalaakalira ow'omu kisoko ky'ekyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi. Omusaiza oyo n'asuna omukali okuzwa omu Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya.

<sup>2</sup> Neye omukali oyo nandi nabba mwesigwa eeri oibaaye. Kale omukali oyo n'anoba era n'akanga omu kisito kya iteeye omu Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya. Nga yankumalayo emyeri eena,

<sup>3</sup> oibaaye n'ayaba okumusengesya amuwooyewooye okwira. Yaabire n'omuweereryawe n'empunda ibiri. Omukali nago n'amwaniriza omu kisito kya iteeye. Oiteeye w'omukali oyo oweyamuboine, n'asangaala era n'amwaniriza.

<sup>4</sup> Awo oiteeye w'omukali nago n'amwazya okusigala, okumala enaku isatu; kale n'agonayo enaku egyo nga balya era nga banywa.

<sup>5</sup> Oku lunaku lwokuna ni basetuka makeezikeezi, n'ategeka okuzwayo. Neye oiteeye w'omukali n'akoba omukowe ati, "Osooke otoole olulimi e girwagonere kaisi oyabe."

<sup>6</sup> Kale bombi ni batyama, ni balya era ni banywera aamo. Oiteeye w'omukali n'akoba omuko ati, "Nkwegairiire ogone olwatyano, weeyagaleku."

<sup>7</sup> Omusaiza oyo owaasetuka ayabe, omukoowe n'amubbembereza tete n'agonayo ekiire ekyo.

<sup>8</sup> Oku lunaku olwokutaanu owaasetuka amakeezikeezi ayabe, oiteeye w'omukali n'amukoba ati, "Otoole olulimi e girwagonere. Era okuumeku paka igulo." Era bombi ni baliira aamo.

<sup>9</sup> Omusaiza oyo n'omukaliwe n'omuweereryawe owebasetuka baabe, omukoowe oiteeye w'omukali n'amukoba ati, "Atyanu obone eenu, obwire buunu buli kumpi kwirugala. Mugone eenu olwatyano; obwire bwabire. Osigale weeyagaleku. Wawuuna eizo ni weeyabira e ika."

<sup>10</sup> Neye, omusaiza nandi n'ataka okugonayo ekiire ekindi kale iye n'omukaliwe ni basimbuka ni balungama e Yebbusi nga niikyoo oYerusaalemi, nga bali n'omuwererya waabwe n'empunda gyabwe eibiri egiriku emigugu.

<sup>11</sup> Owebabbairi bali kumpi okutuuka e Yebbusi obwire nga waabire, omuwererya n'akoba omusengwawe ati, "Tusigale omu kibuga ekyo eky'aBayebbusi tugone omwo ekiire kinu."

<sup>12</sup> Neye omusengwawe n'amukoba ati, "Titwasigale omu kibuga ky'abanamawanga, abantu baamu tiBaisirairi. Tweyongereyo twabe Gibbeya."

<sup>13</sup> Era n'akoba omuwereryawe ati, "Oleke twabe paka Gibbeya ooba Laama tugone mu kimo kwebyo."

<sup>14</sup> Kale ni beyongerayo, era owebatuukiire okumpi n'e Gibbeya omu kitundu ky'ab'ekika kya Bbenyamini, eisana lyabbairi ligwa.

<sup>15</sup> Ni basigala omwo gibabba bagone. Ni baaba ni batyama abantu e gibakumbaanira omu kibuga ekyo, neye nandi ni wabbaawo abatwala e wuwe okugonayo.

<sup>16</sup> Owebabbairi bakaali bali aawo akanaigulo ako, omusaiza omukaire eyazwire omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi, era nga asuukire mutyami w'omu Gibbeya eky'ekika kya Bbenyamini n'aiza ngazwa omu mirimogyo omu misiri.

<sup>17</sup> Omusaiza oyo oweyasiirirye amaiso era n'abona omutambuli oyo omu kifo abantu e gibakumbaanira omu kibuga, n'amubuulya ati, "Ozwereire yaina era oyaba yaina?"

<sup>18</sup> OMuleevi n'amwiramu ati, "Tuli mu lugendo tuzwa Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya twaba omu kisoko omu kyalo ky'Efulaimu eky'ensozisozi iyo e ginyama. Nzwa Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya era atyanu nkanga ika.\* Neye mpaawo anjanirizire e wuwe okugonayo.

<sup>19</sup> Tuli n'ebiyokulya eby'empunda gyaiswe era tuli n'ekyokulya ekyaiswe n'enviinyo gya iswe, ekikoba kiti, nze n'omuwereryawo omukali, n'omwisuka ogutuli naye. Mpaawo kitwetaaga."

<sup>20</sup> Omusaiza omukaire nago n'akoba ati, "Mbaaniriza e wange, era nze nabawa nabuli ekimwetaaga. Timwagana omu kifo abantu e gibakumbaanira aanu omu kibuga."

<sup>21</sup> Kale n'abatwala e wuwe, empunda gyabwe n'agiriisya. Nga bamalire okunaaba ebigere, ni balya, era ni banywa.

\* 19:18 19:18 Nkanga ika. Omu Lwebbulaniya kikoba kiti, mu nyumba ya Musengwa.

<sup>22</sup> Atyanu owebabbaire nga beeyagala, abasaiza abagwagwa ab'omu kibuga ekyo ni bazingiza enyumba eyo. Ni bakubba olwigi nga webayasyamikira n'onanyerewo bati, "Owuluce omusaiza oyo aingiire omwo, tugone naye."

<sup>23</sup> Omusaiza onanyerewo n'awuluka n'abakoba ati, "Bbe, bainange! Timwakola eky'obusiru ekyo! Olw'okubba omusaiza onu mugeni wange, timwakola ekintu ekyo ekiswaza."

<sup>24</sup> Aale mubone eenu, waliwo omukaliwe n'omwala wange omuguna mbanu. Atyanu abo niibo abenawuluka e gimuli, mubakolesye era mubakoleku ekimutaka. Neye omusaiza onu, iye timwamukolaku ekintu ekityo!"

<sup>25</sup> Neye abasaiza abagwagwa nandi ni bamuwulisisa. Awo oMuleevi n'akwata omukaliwe, n'amuwuluka e gibali, era ni bamukwata okalijata, ni bamubitya bundi ekiire kyonakyoona, kaisi ni bamuteera obwire nga buca.

<sup>26</sup> Awo obwire nga buca, omukali n'akanga oku nyumba y'omusaiza nago oibaaye omu yabbaire, n'agwa awo oku lwigi era n'abba aawo paka obwire owebwaceire.

<sup>27</sup> Oibaaye oweyasetukire amakeezi n'aigulawo olwigi lw'enyumba, n'awuluka okweyongerayo omu lugendolwe, n'abona omukaliwe nago ng'ali awo agwire amulyango w'enyumba eyo, era ng'engalogye gituuka oku mukiiko ogw'ansi gw'efuleemu.

<sup>28</sup> N'amukoba ati, "Osetuke twabe." Neye nga tairamu, olw'okubba yabbaire afaire. Awo omusaiza n'aginga omulambo ogwo n'aguteeka oku mpundawe, n'asimbuka n'ayaba e ika.

<sup>29</sup> Oweyatuukire e ika, n'akwata akambe, n'asalasalamu omulambo gw'omukaliwe ebitundu ikumi ni bibiri, era n'abiweererya omu bitundu byonabyona eby'ebika bya Isirairi.

<sup>30</sup> Nabuli eyaboine ekyo y'akobere ati, "Ekintu ekityo tikibbangakuwo waire okubonekaku kasookeede aBaisirairi bazwa omu kyallo ky'e Misiri paka lwatyanu. Mukiseegeku, mukifumintirizeku, tusalewo ekyokukola!"

## 20

### *ABaisirairi beetegeka okulwana olutalo*

<sup>1</sup> Awo aBaisirairi bonabona, okuzwera oku kibuga oDaani okutuuka oku kibuga oBberusebba e maserengeta, n'okutwaliryamu ekyalo ky'e Gireyaadi, ekibbula kyonakyoona ni kikumbaana e Mizupa nga bali kintu kimo, omumaiso ga Musengwa.

<sup>2</sup> Abeekubbemberi b'ebika bya Isirairi byonabyona babbairerewo omu lukumbaana lw'abantu ba Kibumba, era wabbairerewo abaisirikale 400,000 nga bali n'empiiima.

<sup>3</sup> Ab'ekika kya Bbenyamini ni bawulira bati aBaisirairi abainaabwe bakumbaanaire e Mizupa.

Era aBaisirairi abo ababbaire baabire e Mizupa ni babuulya bati, "Ekikolobero ekyo bakikolere batya?"

<sup>4</sup> OMuleevi oibaaye w'omukali ogubaitire, n'airamu ati, "Nze n'omukali wange owetwatuukire e Gibbeya omu kitundu kya Bbenyamini ni tugonayo."

<sup>5</sup> Atyanu abasaiza b'e Gibbeya ni bannumba ni bazingiza enyumba omunabbaire obwire. Era babbairerewo bataka kunjita, era omukali wange nago ni bamukwata okalijata, era n'afa.

<sup>6</sup> Ni ntwala omulambogwe, ni ngusalasalamu ebitundu, ni mpeererya ekitundu kimo kimo mu buli muwuluko gwa Isirairi, olw'okubba bakolere ekibbikibbi era ekintu ekiswaza omwIsirairi.

<sup>7</sup> Kale atyanu, aBaisirairi nywenanywena, muleete ebiseego, era musalewo ekyokukola."

<sup>8</sup> Abantu bonabona ni basetuka, era ni batumuliramumu aamo bati, "Mpaawo kadi moiza kwiswe eyakanga e ika era mpaawo kadi moiza kwiswe eyakanga omu nyumbaye."

<sup>9</sup> Neye atyanu kinu niikyo ekitwakola, twakubba kalulu okusalawo abali n'okwaba okulumba ekibuga oGibbeya.

<sup>10</sup> Twalonda abasaiza ikumi ku buli basaiza 100 okuzwa omu bika byonabyona ebya Isirairi, n'abandi 100 ku buli 1,000, n'abandi 1,000 ku buli bantu 10,000 okusunira amaje ebyokukolesya. Kaisi abaisirikale owebatuuka e Gibbeya ekyo Bbenyamini, bababonereze ng'owekisaaniire olw'ekikole ekyo ekiswaza, ekibakolere omwIsirairi."

<sup>11</sup> Awo abasaiza bonabona ab'e Isirairi ni beegaita ni babba kintu kimo ni baaba ni balumba ekibuga ekyo.

<sup>12</sup> Awo ebika bya Isirairi ni bituma abakwenda omu kika kya Bbenyamini kyonakyoona okubakoba bati, "Lwaki mukolere ekikolobero ekyenkana awo?"

<sup>13</sup> Aale atyanu muweeyo abasaiza nago abakolere ekikolobero ekyo abemuli nabo omu Gibbeya tubaite okutoolawo ekibbikibbi ekyo omwIsirairi.”

Neye ab'ekika kya Bbenyamini ni bagaana okuwulisisa aBaisirairi abainaabwe.

<sup>14</sup> Ab'ekika kya Bbenyamini ni bazwa omu bibuga byabwe, ni bakumbaanira omu Gibbeya okulwanisya aBaisirairi abainaabwe.

<sup>15</sup> Ab'ekika kya Bbenyamini ni bayetaku abaisirikale 26,000 abalwanisya empiima okuzwa omu bibuga byabwe oku lunaku olwo, okwongera oku baisirikale 700 abe balonderemu okuzwa omu b'e Gibbeya.

<sup>16</sup> Omu baisirikale abo bonabona mwabbaireremu abalondemu 700 ab'engalo engooda. Nabuli moiza kwibo ng'ali n'esabbaawa ya nvuumuulo ng'eteeba n'akaziiri amanta-subwa.

<sup>17</sup> Abasaiza aBaisirairi ng'otoireku ab'ekika kya Bbenyamini ni bakumbaanira abasaiza 400,000 abalwanisya empiima, abo bonabona ababbaireremu abalwani abatendeke.

*Olutalo n'ab'ekika kya Bbenyamini*

<sup>18</sup> ABaisirairi ni baniinaniina ni baaba e Bbeseri okwebuulya oku Kibbumba bati, “Kikaaki ekyasooka okutwekubberamu okwaba okulumba ab'ekika kya Bbenyamini okulalwanisya?”

OMusengwa n'airamu ati, “Ekika kya Yuda niikyo ekibba kisooke.”

<sup>19</sup> Eizo amakeezi, aBaisirairi ni basetuka baaba ni bakola enkambi yaabwe okumpi n'e Gibbeya.

<sup>20</sup> Awo abalwani ba Isirairi ni bazwayo okulwanisya ab'ekika kya Bbenyamini era ni beecaana enyiriri okulwanisya ab'ekika kya Bbenyamini e Gibbeya.

<sup>21</sup> Ab'ekika kya Bbenyamini ni bazwa omu kibuga ky'e Gibbeya okwaba okulwana, oku lunaku olwo ni baita abalwani ab'aBaisirairi 22,000.

<sup>22</sup> Neye abalwani b'aBaisirairi ni bairyananamu amaani, era tete oku lunaku olwairireku ni beecaana enyiriri omu kifo e gibabbaireremu oku lunaku olwasookere.

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw'okubba aBaisirairi babbaireremu baabire ni bakungira omumaiso ga Musengwa paka igulo okubuulya oMusengwa bati, “Tete tuniinaniine twabe tulwanisye abaganda baiswe ab'ekika kya Bbenyamini?”

OMusengwa ng'abaireremu ati, “Muniinaniine mwabe mubalwanisye.”

<sup>24</sup> Kale aBaisirairi ni basembera okulwanisya ab'ekika kya Bbenyamini olunaku olwokubiri.

<sup>25</sup> Oku mulundi ogwo tete ab'ekika kya Bbenyamini ni bazwa omu kibuga e Gibbeya ni babalumba. Oku mulundi ogwo, ni baita abalwani ba Isirairi 18,000 abalwanisya empiima.

<sup>26</sup> Awo aBaisirairi bonabona, amaje gonagona ni ganiinaniina gaaba e Bbeseri, era eeyo ni gatyama gakungira omumaiso ga Musengwa. Gasiibire olunaku olwo paka igulo era ni gawaayo eeri oMusengwa esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyanya.

<sup>27</sup> Era aBaisirairi ni beebuulyaku oMusengwa. Omu biseera ebyo eSanduuku y'eNdagaano eya Kibbumba yabbanga Bbeseri,

<sup>28</sup> era ng'oFenekansi omutaane w'Eryezaali era omwizukulu w'Aloni niye aweererya oMusengwa omumaiso gaayo. ABaisirairi ni babuulya oMusengwa bati, “Tete twaniinaniina ni tukanga okulwanisya abaganda baiswe aBabbenyamini, ooba bbe?”

OMusengwa n'airamu ati, “Mwabe mulwane, olw'okubba eizo njaba okubawa inywe obwezye okuwangula aBabbenyamini.”

<sup>29</sup> Kale aBaisirairi ni bateekawo abalwani beeteegere oGibbeya okuceerugulirirya.

<sup>30</sup> ABaisirairi ni baniinaniina baaba okulwanisya ab'ekika kya Bbenyamini oku lunaku lwokusatu era ni beemerera omu nyiriri gyabwe okulwanisya oGibbeya ng'owebakolere emirundi gidi.

<sup>31</sup> Ab'ekika kya Bbenyamini ni bazwayo okulalwanisya, neye aBaisirairi ni bababbeegererya okuzwa omu kibuga. Ng'emirundi egindi, ab'ekika kya Bbenyamini ni batandiika okukubba n'okwitira abamo oku Baisirairi oku nguudo, olumo kwegya nga niirwo olwaba e Bbeseri, n'olundi nga niirwo olwaba e Gibbeya. Ni baita aBaisirairi ooti 30 ni balangaala oku nguudo.

<sup>32</sup> Ab'ekika kya Bbenyamini ni bakoba bati, “Tubawangwire ng'owetwakolere oku mirundi egyasookere.” Neye aBaisirairi ni bakobangana bati, “Oleke twiruke, tubabbeegererye bazwe omu kibuga, baire omu nguudo.”

<sup>33</sup> Abalwani bonabona aBaisirairi ni basetuka okuzwa omu bifo byabwe e gibabbaireremu, ni beemerera omu nyiriri e Bbaali Tamali. Olwo aBaisirairi ababbaireremu bateegere ni bazwayo omu bifo byabwe e gibabbaireremu e bugwaisana wa Gibbeya.

<sup>34</sup> Abalwani 10,000 abe balondere omwIsirairi mwonamwona, ni balumba oGibbeya. Era okulwana ni kubba kw'amaani. Neye ab'ekika kya Bbenyamini babbaire tibamaite bati akabbikabbi kabali kumpi.

<sup>35</sup> OMusengwa n'awa oIsirairi okuwangula ab'ekika kya Bbenyamini. Era oku lunaku olwo, aBaisirairi ni baita abasaiza 25,100 ab'ekika kya Bbenyamini, bonabona ababbaire n'empima.

<sup>36</sup> Awo ab'ekika kya Bbenyamini ni bamanya bati babawangwire.

*ABaisirairi engeri egibawangwiremu*

ABaisirairi ni babba ooti bairuka ab'ekika kya Bbenyamini, olw'okubba babbaire beesigire baadi abeeteegere abebateekere okumpi n'e Gibbeya.

<sup>37</sup> Awo ababbaire bakyetegeire ni bairuka mangu okwira omu Gibbeya, ni bakisalaanikiramu, ni baita abakibbairemu bonabona.

<sup>38</sup> Abalwani b'aBaisirairi n'ababbaire beeteegere, babbaire balagaanire akamanyiciryo, nti owebanyokesya ogwosi omu kibuga,

<sup>39</sup> abalwani b'aBaisirairi abali omu kirwaniro bacuuka.

Atyanu ab'ekika kya Bbenyamini babbaire bamalire okwita aBaisirairi ooti 30. Ni bakobangana bati, "Tubawangwire, ng'owetwakolere omu kulwanagana okwasookere."

<sup>40</sup> Neye akamanyiciryo ni kaboneka. Ogwosi oguli ooti kikondo ni guduunya nga guzwera omu kibuga okwaba angulu. Ab'ekika kya Bbenyamini owebacuukire okulola e nyuma, ni babona ekibuga kyonakonya nga kiya.

<sup>41</sup> Awo abalwani b'aBaisirairi ni babacuukira. Ab'ekika kya Bbenyamini ni batya olw'okubba baboine ng'akabbikabbi kabatuukireku!

<sup>42</sup> Awo ni bairuka aBaisirairi, ni balungama omwidungu, neye nga tibayezya okuwunuka olutalo! Era aBaisirairi ababbaire bazwa omu bibuga ni baita ab'ekika kya Bbenyamini.

<sup>43</sup> ABaisirairi ni bazingiza aBabbenyamini, ni bababbinga era ni baaba nga babaita paka mu kitundu ky'e buzwasana w'e Gibbeya.

<sup>44</sup> Abasaiza abalwani ab'amaani aBabbenyamini abafiire babbaire 18,000.

<sup>45</sup> Abandi ni bacuuka ni bairuka nga balungama omwidungu, okwaba okwibbaale lya Liimoni. Neye aBaisirairi ni baitira abasaiza 5,000 oku nguudo. Ni beeyongera okubbinga abasigairewo paka Gidomu, ni baita abasaiza 2,000 abandi.

<sup>46</sup> Kale ab'ekika kya Bbenyamini bonabona abafiire oku lunaku olwo, babbaire abasaiza 25,000 abalwanisya empima, era bonabona abo babbaire balwani ab'amaani.

<sup>47</sup> Neye abasaiza 600 bacuukire ni bairukira omwidungu ni baaba okwibbaale lya Liimoni, ni babba eeyo emyeri eena.

<sup>48</sup> ABaisirairi ni bacuuka ni bakanga okulwanisya ab'ekika kya Bbenyamini abasigairewo, ni babaita bonabona abasaiza n'abakali, n'abaana abatobato nga tibabitiirye waire byayo. Era ni booca ebibuga byonabyona ebibatuukireku omu kitundu ekyo.

## 21

*Okunoonerya aBabbenyamini abakali*

<sup>1</sup> Atyanu aBaisirairi babbaire balayiriire e Mizupa bati, "Mpaawo kadi moiza kwiswe eyaliwa omwalawe okufumbirwa ow'ekika kya Bbenyamini."

<sup>2</sup> Kale olw'ekyo aBaisirairi ni baaba e Bbeseri, ni batyama eeyo omumaiso ga Musengwa, okutuuca akanagulo. Ni bakuukulya ino era ni bakulumuca ino amaliga,

<sup>3</sup> nga bakoba bati, "Oo Musengwa, iye Kibumba wa Isirairi, lwaki kinu kituukire okwIsirairi? Lwaki ekika ekimo atyanu kiwoirewo omwIsirairi?"

<sup>4</sup> Olunaku olwairireku amakeezikeezi abantu basetukire, ni bombeka ekyoto, ni bawaya esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyanya.

<sup>5</sup> Awo aBaisirairi ni babuulya bati, "Banaani oku bika byonabyona ebya Isirairi, abakayire okubba omu lukumbaana omumaiso ga Musengwa e Mizupa?" Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba babbaire beeyamire obweyamo bati nabuli anandi n'ayaba e Mizupa, bateekwa kumwita.

<sup>6</sup> ABaisirairi ni basaalirwa olw'abaganda baabwe ab'ekika kya Bbenyamini, ni bakoba bati, "Olwatyanu oIsirairi afiiriirwe ekimo oku bikaabye!"

<sup>7</sup> Abasigairewo, twabanoonerya tuya abakali ab'obufumbo, ate nga twalayiriire oMusengwa okutabawa abaala baiswe okubafumbirwa?"

<sup>8</sup> Awo ni babuulya bati, "Banaani oku bika bya Isirairi abanandi baaba e Mizupa, omu lukumbaana omumaiso ga Musengwa?" Ni bazuula ng'omu Yabbesi Gireyaadi mpaawo kadi moiza eyaabire omu nkambi omu lukumbaana.



<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba owebabalire abantu, bazwire nga tiwabbairero kadi moiza oku batyami b'omu Yabbesi Gireyaadi.

<sup>10</sup> Kale olukumbaana olwo ni lutumayo abasaiza abalwani 12,000, ni babalagira okwaba baite ab'omu Yabbesi Gireyaadi, ng'otwaliiryemu abakali n'abaana.

<sup>11</sup> Babalagiire bati, "Kinu kimubbe mukole, mwite nabuli musaiza era nabuli mukali atali muguna."

<sup>12</sup> Omu batyami b'omu Yabbesi Gireyaadi ni bayajiryayo abaala 400 abaguna, era ni babatwala omu nkambi e Siiro, ekiri omu kyalo ky'e Kanani.

<sup>13</sup> Awo olukumbaana olwo lwonawona, ni lusindika obukwenda eeri ab'ekika kya Bbenyamini ababbairero okwibbaale ly'e Liimoni okukomya olutalo.

<sup>14</sup> Awo, ab'ekika kya Bbenyamini ni bairawo era abaisirairi ni babawa abaala ab'e Yabbesi Gireyaadi abebbairero nandi baita, neye nandi ni babawoisya bonabona.

<sup>15</sup> Abantu ni basaalirwa olw'ab'ekika kya Bbenyamini, olw'okubba oMusengwa yabbairero ateekerero eibbongo omu bika bya Isirairi!

<sup>16</sup> Awo abeekubemberi b'olukumbaana olwo ni bakoba bati, "Tiwakaali waliwo abakali omu kika kya Bbenyamini. Atyanu abasaiza abasigairero, twabanoonerya yaina abakali?"

<sup>17</sup> Ab'ekika kya Bbenyamini abasigairero bateekwa okusuna abasika, kaisi ekika tikyawaawo omwIsirairi.

<sup>18</sup> Neye titwezya okubawa abaala baiswe okubafumbirwa, olw'okubba iswe abaisirairi twalayiire tuti, 'Asunanga ekiraami nabuli oyo eyaliwa ow'ekika kya Bbenyamini omwalawe okumufumbirwa.' "

<sup>19</sup> Awo ni bakoba bati, "Wabbaawo omukolo gwa Musengwa nabuli mwanka omu Siiro, ekiri e mambuka wa Bbeseri, n'e maserengeta wa Lebbona, era ekiri e buzwasana w'oluguudo oluzwa e Bbeseri okwaba e Sekemu."

<sup>20</sup> Awo ni bakoba ab'ekika kya Bbenyamini bati, "Mwabe mwebise omu misiri gy'emizabbibbu,

<sup>21</sup> mubeeteegere. Abaala b'e Siiro owebawuluka okwaba oku mukolo, awo mwayanguwa mangu okuzwa omu misiri gy'emizabbibbu era nabuli moiza kwinywe yakwata omwala eyaabba omukaliwe oku baala abo ab'e Siiro, n'akanga naye omu kyalo kya Bbenyamini.

<sup>22</sup> Abaitewaabwe ooba aboonyoko baabwe owebaliiza e gituli okwezuluguma, twalibakoba tuti, 'Tubeeigairiire mubalekere, olw'okubba titwabasuniire abakali omu kiseera ky'olutalo. Era olw'okubba timwabawaire, mubula musango.' "

<sup>23</sup> Kale ekyo niikyo ab'ekika kya Bbenyamini ekibakolere. Era abaala nago owebabbairero babina nabuli musaiza n'akwataku moiza n'amwetwalira okubba mukaliwe. Awo ni bakanga omu muwuluko gwabwe, tete ni bayombeka ebibuga byabwe ni batyama omwo.

<sup>24</sup> Awo abaisirairi abandi ni bazwayo, nabuli moiza n'akanga omu kikaakye, omu bantube, era nabuli moiza n'akanga omu kisitokye.

<sup>25</sup> Omu biseera ebyo tiwabbairero okabaka omwIsirairi. Era nabuli muntu yakolanga ng'owaataka.

## EKITABO KYA LUUSI Enyanjula

Ekitabo kya Luusi kitumula oku bintu ebisamalalaya, ebyabire nga bituuka oku b'omu nyumba emoiza oMwisirairi, omu biseera aBalamuzi owebafugiire ekyalo ekyo. ONawume omaaye w'abaana, yasisinkanire obugosi bw'amaani ino, oibaaye n'abataane owebafiire. Abantu b'omu nyumba eyo babbaire basengere omu kyalo ky'e Mowaabbu ekitali ky'e waabwe olw'enzala eyabbaire omwisirairi.

Neye oluzwanyuma oNawume n'aira n'asuna enkabi, omoiza oku balyabe, oLuusi oMumowaabbu, oweyamusabire ayabe naye ng'akanga e Isirairi. OLuusi n'asuubiza okubbeeranga oNawume.

Owebatuukire omwisirairi, oLuusi n'oNawume bombi ni basuna enkabi, oBbowaazi ow'ekika kya ibaaye wa Nawume, oweyatandiikire okubalabirira era n'aikirirya okufumbirwa oLuusi.

Omulembe gw'aBalamuzi gwabbaire mubbimubbi era aBaisirairi bangi, babbaire tibakwata amateeka. Omu kitabo kinu, oNawume n'oLuusi n'oBbowaazi ibo ky'okuboneraku ekisa eky'aBaisirairi abakwata amateeka ga Kibbumba.

Ekintu ekindi ekikulu omu kitabo kinu kiri kiti, oLuusi eyabbaire atali Mwisirairi, yasaukire niye ozeiza w'abazeiza ba kabaka oDawudi. Ekyo era kyona kibba kitegeeza kiti yabbaire zeiza wa Yesu. Ekyo kiraga kiti okubba omuntu wa Kibbumba, tikisinzirira ku ndyo egituzwamu, neye kisinzirira ku kwikirirya kw'omuntu omu Kibbumba.

### **Engeri egibyecaanamu:**

1. Ensuula esooka etumula oku b'enyumba ya Nawume era obugosi obw'amaani obubabiteremu, n'oluzwanyuma engeri oNawume egiyakangire n'oLuusi omwisirairi.
2. Omu nsuula eyokubiri, tusoma oku ngeri oLuusi egiyasisinkaniremu oBbowaazi, ng'oLuusi alondekererya ebyokulya eby'empeke omu musiri gwa Bbowaazi.
3. Ensuula eyokusatu etumula oku ngeri oNawume egiyatumiremu oLuusi okusaba oBbowaazi amufumbirwe iye oLuusi era amulabirirenge olw'okubba yabbaire w'omu kika kya ibaaye. Era oBbowaazi n'aikirirya okukola ekyo.
4. Ensuula eyokuna esonzola engeri oBbowaazi egiyaguliremu ebintu by'omugenzi oibaaye wa Nawume, n'afumbirwa n'oLuusi.

### *ONawume n'oLuusi*

<sup>1</sup> Eira eyo omu biseera abalamuzi nga niibo abakubbembera ekyalo ky'e Isirairi, enzala n'egwa omu kyalo ekyo. Awo ni wabbaawo omusaiza ow'e Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya, n'ayaba n'omukaliwe, n'abataane baabwe ababiri, ni basenga omu kyalo ky'e Mowaabbu.

<sup>2</sup> Omusaiza oyo yabbaire niye Erimereki, omukaliwe nga niye oNawume, abataane baabwe ababiri nga niibo oMakuloni n'oKiriyoni. Abantu abo, babbaire b'omu kika ky'aBeefulaasi okuzwa omu Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya. Baabire omu kyalo ky'e Mowaabbu ni babba eeyo.

<sup>3</sup> Atyanu Erimereki oibaaye wa Nawume n'afa, era oNawume n'asigala n'abataane ababiri.

<sup>4</sup> Ni bafumbirwa abakali aBamowaabbu, omoiza nga niye Olupa n'ogondi bati Luusi. Oluzwanyuma lw'okutyama eeyo emyanka ooti ikumi,

<sup>5</sup> oMakuloni n'oKiriyoni bona ni bafa. Atyo oNawume n'asigala ng'abula abataane abo ababiri n'oibaaye.

### *ONawume akanga e Bbeserekeemu n'oLuusi*

<sup>6</sup> Awo oNawume ng'aali omu kyalo ky'e Mowaabbu, n'awulira ati, oMusengwa agabiriire abantube amakungula amasa. Kale iye n'ategeka okuzwayo akange e ika n'abalyabe.

<sup>7</sup> Yasetukire n'abalyabe n'azwa e giyabbaire atyama, n'akwata oluguudo olumukanja omu kyalo ky'e Buyudaaya.

<sup>8</sup> Cooka owebabbaire baaba, oNawume n'akoba abalyabe abo ababiri ati, "Nabuli moiza akange e waabwe, e gibamubyala. Era nsaba nti oMusengwa abakwatire ekisa, nga nywena owemwankwatiire nze n'abagenzi ekisa.

<sup>9</sup> Era nsaba oMusengwa awe nabuli moiza kwinywe eidembe omu kisito ky'omusaiza ogondi oguyafumbirwa."

Awo n'abagwa omu bifubba okubaseebula. Neye ibo ni bakuukulya-bukuukuli,<sup>10</sup> era ni bamukoba bati, "Kadi, twakanga na iwe omu bantubo."

<sup>11</sup> Neye era oNawume n'abakoba ati, "Mukange e waanywe baana bange. Lwaki mutaka okwaba na nze? Museega muti nkaali mpezya okubabyalira abaisuka abandi babafumbirwe?"

<sup>12</sup> Mukange e waanywe baana bange; nze nkairiire ino era timpezya okusuna omusaiza ogondi. N'owenandiseegere nti nkaali ndiyo n'esisubi okufumbirwa, ni mba n'omusaiza olwatyano, ni mbyala abaana abaisuka,

<sup>13</sup> olwo mwandikumire paka owebandikulire? Mwandyekumire nandi ni mufumbirwa ni mubakuuma niibo? Kadi, baana bange. Embeera yange mbiibbi ino okukiraku eyaanywe, olw'okubba nze oMusengwa ali kundumyanga ino."

<sup>14</sup> Era owebawuliire ebyo tete ni bakuukulya. Awo Olupa n'agwa odaaniwe omu kifubba okumuseebula, neye oLuusi iye ni yeesiba oku Nawume.

<sup>15</sup> ONawume n'akoba oLuusi ati, "Obone enu, omwalikwawo akangire omu bantube, era eri abakibumbabe. Wena oyabe."

<sup>16</sup> Neye oLuusi n'amwiramu ati, "Tiwaneegairira okukuleka, ooba okukuzwaku. Iwe e giwayabanga, zena ginayabanga, era e giwaabanga zena ginaabanga. Abantubo, niibo ababbanga abantu bange era oKibumbawo, niye eyabbanga oKibumba bange."

<sup>17</sup> E giwalifeera, zena ginalifeera era gibalindiika. OMusengwa ambonerezanga n'obukambwe singa owewalibbaawo ekinjawukanisya na iwe, okutoolaku okufa."

<sup>18</sup> ONawume oweyaboine ng'oLuusi amaliriire okwaba naye, n'alekeraawo okumwe-gairira okumuleka.

<sup>19</sup> Kale abakali abo bombi ni beeyongerayo paka owebatuukire e Bbeserekeemu. Owebatuukire eeyo, ekibuga kyonakyoona ni kisamaalirira olw'okubabona. Abakali baayo ni beebuulya bati, "Onu niye oNawume?"

<sup>20</sup> ONawume n'abakoba ati, "Timwanjeta muti Nawume,\* neye munjete muti Mala,† olw'okubba oMusengwa oWabwezye Bwonabwona yaleeteire obwomi bwange okunakuwala ino.

<sup>21</sup> Nazwire kunu nga ndi n'omusaiza n'abaana, neye oMusengwa anjirirye nga ndi denge. Munjetera niki oNawume? OMusengwa yandeetereku obugosi; oMusengwa oWabwezye Bwonabwona yandeetereku ekisiraani."

<sup>22</sup> Atyo oNawume weyakangire okuzwa omu kyalo ky'e Mowaabbu, ng'ali n'oLuusi omulyawe, ow'omu kyalo ky'e Mowaabbu. Batuukire e Bbeserekeemu ng'amakungula ga bbaale‡ gatandiika.

## 2

### *OLuusi omu musiri gwa Bbowaazi*

<sup>1</sup> Atyanu wabbairero omusaiza omusuni era omututumuki ogubayetanga bati Bbowaazi. Omusaiza oyo yabbairero w'omu kika ky'Erimereki oibaaye wa Nawume.

<sup>2</sup> Lwabbairero lumu oLuusi omukali oMumowaabbu n'akoba oNawume odaaniwe ati, "Oleke njabeku omu musiri, gw'omuntu yenayena eyankwatira ekisa, n'anjikirirya ni nnondeekererya omu musirigwe obbaale asigala omu musiri nga bakesa."

ONawume n'amukoba nti, "Oyabe mwana wange."

<sup>3</sup> Kale oLuusi n'ayaba era n'azwangaku e nyuma wa bakesi ng'alondeekererya obbaale abakesi ogubalekamu. Era yeeyajirye ng'aali mu musiri gwa Bbowaazi ow'ekika ky'Erimereki.

<sup>4</sup> Awo n'oBbowaazi onyere omusiri yena n'atuukirawo ng'azwa e Bbeserekeemu era n'asugirya abakesi ati, "OMusengwa abbe na inywe."

Bona ni bamwiramu bati, "Wena oMusengwa akuwe enkabi."

<sup>5</sup> OBbowaazi n'abuulya onyampala w'abakesibe ati, "Omwala oyo waani?"

<sup>6</sup> Onyampala n'amwiramu ati, "Oyo niye omukali oMumowaabbu, eyairire n'oNawume okuzwa e Mowaabbu.

<sup>7</sup> Ansabire mmwikirirye alondeekererya obbaale omu nsaalaala abakesi omubamalire okukesa. Aizire omu musiri era asiibire ng'akola mantayeera okuzwa amakeezi paka saawa enu, okutoolaku okuwummulangaku akatono omu kiwolu."

<sup>8</sup> Awo oBbowaazi n'ayaba e giri oLuusi n'amukoba ati, "Atyanu owulisisye mwana wange. Tiwayaba okulondeekererya omu musiri ogundi era tiwaazwa aanu. Osigale aanu n'abaala abaweererya bange.

\* 1:20 1:20 Nawume. Kitegeeza, musangaali. † 1:20 1:20 Mala. Kitegeeza, munakuwali. ‡ 1:22 1:22 Bbaale. Kinu kika kya, ngaano. 2:2 2:2 Lee 19:9-10; Ama 24:19

<sup>9</sup> Weetegerere abasaiza e gibakesa era obasengererye ng'ozwaku abaala abaweererya bange e nyuma. Ntumwire n'abasaiza okutakuloberya. Era enyonta oweyakulumanga, wayabanga e giri ensaka, n'onywa amaizi agebasukiremu."

<sup>10</sup> OLUusi oweyawuliire ebyo n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali, n'atumula omu kuwuninkirira ati, "Kizwire kuuki iwe okundaga okutaka okwenkana awo, n'okunkwatira ekisa, nze omunamawanga?"

<sup>11</sup> OBbowaazi n'amwiramu ati, "Bankobeire ira byonabyona ebyokoleire odaaniwo, kasookeede oibaawo afa, era ng'owewalekere oiteewo n'omaawo, n'ekyalo ky'e waanywe, n'oiza okutyama omu bantu abewabbaire tomaiteku.

<sup>12</sup> Nsaba oMusengwa akusale olw'ebyo ebyokolere. Nsaba oMusengwa iye oKib-bumba wa Isirairi oguwaizire okukuumanga akuwe empeera nene."

<sup>13</sup> Awo oLuusi n'akoba ati, "Onkodoocerye musengwa wange. Ondeteire okuwulira kusani era otumwire na nze omuweereryawo eby'ekisa, waire nga tindi kadi kwidaala ly'omoiza oku baala abaweereryabo!"

<sup>14</sup> Awo ebiseera ebyokulya owebyatuukire, oBbowaazi n'akoba oLuusi ati, "Oize aanu. Otoole omugaati, okozye omu nviinyo ensasaami."

OLuusi n'atyama aamo n'abakesi. OBbowaazi n'amuweereryaku obbaale omusiike. OLuusi n'alya n'aikuta, era n'alekaku.

<sup>15</sup> Awo oLuusi oweyasetukire okukanga okulondeekererya, oBbowaazi n'alagira abasaizabe ati, "N'oweyalondeekererya awali ebinywa, timwamuvunaana.

<sup>16</sup> Wakiri, mumukuusiramu ebikolo omu binywa ni mumulekera aawo n'aiza n'alondya era timwamukaawukira."

<sup>17</sup> Kale oLuusi n'alondeekererya omu musiri paka igulo. Awo n'akona obbaale oguyabbaire akumbaanyire, n'asunamu ekiro egibita omwikumi na isatu.

<sup>18</sup> Ni yeetiika n'agitwala omu kibuga, era odaaniwe n'abona obungi obwakumbaanyire. Era oLuusi n'atoolayo n'ebiyabbaire aliireku n'alekaku ng'amalire okwikuta n'abimuwa.

<sup>19</sup> Odaaniwe n'amubuulya ati, "Olondeekereiryey yaina olwatyanu? Okolere yaina? Omusaiza oyo akutakire atyo oMusengwa amuwe enkabi."

Awo oLuusi n'akobera odaaniwe ebikwata kwoyo e gyabbaire ng'akola. Era n'amukoba ati, "Eriina ly'omusaiza e gimbaire nga nkola olwatyanu niye oBbowaazi."

<sup>20</sup> ONawume n'akoba omulyawe ati, "OMusengwa oyo atalekeire awo okukwatira aboomi n'abafu ekisa, amuwe enkabi." Era n'ayongeraku ati, "Omusaiza oyo atuliku oluganda olw'okumpi; moiza oku bali n'obuvunaanyizibwa okwira omu kigere kya ibaawo."

<sup>21</sup> Awo oLuusi omukali oMumowaabbu n'akoba ati, "Era ankobere n'okunkoba ati, 'Osigale ng'obba n'abakoli bange paka owebamala okukesa obbaale wange yenayena.'"

<sup>22</sup> ONawume n'akoba oLuusi omulyawe ati, "Kisa mwana wange, kukolanga n'abaalabe abo olw'okubba singa oyaba omu musiri gw'omuntu ogondi abantu bayinza okukutuukaaku akabbikabbi."

<sup>23</sup> Kale oLuusi n'akolanga na baala abaweererya abo aba Bbowaazi okulondeekereryanga obbaale n'engaano, paka eikisa eryo owerawoireku. Era n'abbanga n'odaaniwe.

### 3

#### *OLuusi n'oBbowaazi*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumu oNawume n'akoba omulyawe oLuusi ati, "Mwana wange, ndi n'okubona nga nkusunira omusaiza obbe n'ekisito ekikyoo.

<sup>2</sup> OBbowaazi oyo onyere abaala abaweererya aboobbaire okola nabo w'ekika kya ibaawo. Olwatyanu eigulo yaabba ayeya obbaale omu kifo e gibakonera ebirime.

<sup>3</sup> Kale onaabe, weekubbe akalifuwa, kaisi ozwale ebizwalobyo ebikiraku obusa. Awo kaisi oserengete eeyo e gibakonera ebirime, neye tomumanyikisya oti oliwo, paka ng'amalire okulya n'okunywa.

<sup>4</sup> Oweyalambaala weekeenya ekifo ekyo e gyalambaire. Endoolo owegyamutwala, oyabe obiikule ebigeribe, wena olambaale aawo. Olwo iye, yakukobera ekyokukola."

<sup>5</sup> OLuusi n'amwiramu ati, "Byonabyona ebyokoba ebyo nabikola."

<sup>6</sup> Kale oLuusi n'aserengeta n'ayaba e gibakonera ebirime, n'akola nabuli kimo odaaniwe ekyamukobere okukola.

<sup>7</sup> OBbowaazi oweyamalire okulya n'okunywa, era ng'awulira kusani omu mwoyogwe, n'ayaba okugona oku mbale ow'ekibbiiryo kya bbaale. OLuusi n'amusodookerera, n'amubiikula ebigerere, era n'alambaala aawo.

<sup>8</sup> Omu kiire aakati, waliwo ekyateganyire omusaiza oyo ni yeecuusa era n'avumbula nga waliwo omukali alambaire aawo okumpi n'ebigerebye.

<sup>9</sup> N'abuulya ati, "Niiwe onaani?"

N'amwiramu ati, "Ninze omuweereryawo oLuusi. Ombiikeku olubba olumo olw'ekizwalokyo,\* nti niiwe oli n'okwira omu kigere kya ibawange."

<sup>10</sup> OBbowaazi n'amukoba ati, "Mwala iwe oMusengwa akuwe enkabi. Ekintu eky'ekisa ekyo ekyolagire atyanu, kikiraku ekyo ekiwalagire enyumaku, olw'okubba nandi n'onoonia banyeete abasuni ooba badoobi.

<sup>11</sup> Era atyanu mwala iwe, tiweeraliikirira. Njaba okukukolera byonabyona ebiansaba, olw'okubba abanange bonabona ab'omu kibuga kinu, bamaite ng'oli mukali ow'empisa ensa.

<sup>12</sup> Newankubaire nga mazima ndi w'ekika, neye waliwo ow'omunda einoo ayezya okwira omu kigere kya ibaawo.

<sup>13</sup> Ogone aanu ekiire kinu, kaisi eizo amakeezi oweyaabba atakire okukusika, kyabba kisa, oleke akusike. Neye singa tiyasiime, mazima oMusengwa ng'obwali mwomi, nze nakikola. Iwe ogone aanu paka makeezi."

<sup>14</sup> Kale oLuusi n'agona kumpi n'ebigere bya Bbowaazi paka makeezi, neye n'asetuka nga bukaali okuca kusani omuntu okutamumanyica; era oBbowaazi n'amukoba ati, "Tiwakimanyikisya oti waliwo omukali eyaizire e gibakonera ebirime."

<sup>15</sup> OBbowaazi n'amukoba ati, "Oleete olugoye oluweesibire, olwanzululye." OLuusi oweyakolere atyo, oBbowaazi n'amuteekeraku ekiro ooti aabiri egya bbaale, n'agimutiika. Awo oLuusi n'akanga omu kibuga.

<sup>16</sup> OLuusi oweyatuukire e ika e giri odaaniwe oNawume n'amubuulya ati, "Byabbaire bitya, mwana wange?"

Awo oLuusi n'amukobera byonabyona oBbowaazi ebityabbaire amukoleire, <sup>17</sup> era n'ayongeraku ati, "Ekiro ginu ooti aabiri egya bbaale, agimpaire ng'akoba ati, 'Tiwayaba eeri odaaniwo n'engalo enjereere.' "

<sup>18</sup> Awo oNawume n'amukoba ati, "Mwana wange, iwe oteekewo mabiri obone egibyaikira, olw'okubba omusaiza oyo tiyawuumule paka ng'ensonga eyo agimalire olwatyano."

## 4

### *OBbowaazi afumbirwa oLuusi*

<sup>1</sup> Ng'ebyo biri bityo, oBbowaazi n'aniinaniina omu kifo e gibakumbaanira oku geeti y'ekibuga, n'atyama aawo. Odi eyabbaire ow'okwira omu kigere kya ibaaye wa Luusi, oBbowaazi oguyabbaire atumwireku n'abitawo, kaisi oBbowaazi n'amweta ati, "Munange, kaabbo oize era otyameku aanu." Kale oodi n'ayawukawo era n'atyama.

<sup>2</sup> Awo oBbowaazi n'asuna abasaiza ikumi oku beekubbemberi b'ekibuga, n'abasaba bona batyameku aawo, era bona ni batyama.

<sup>3</sup> Awo n'akoba omusaiza nago ati, "ONawume eyairire okuzwa omu kyalo ky'e Mowaabbu, atunda eitakali eryabbaire erya muganda waiswe Erimereki.

<sup>4</sup> Nsegerere nti ndi n'okuleeta ensonga eyo egyoli ogimanye era n'okuteesa nti, oligulire omumaiso ag'abeekubbemberi bange banu abatyaime aanu era n'ag'abantu abatyaime aanu. Singa waabba nga waligula, oligule. Neye owoobba nga tiwaligule, onkobere mmanyee. Ekyo kityo olw'okubba niiwe ogubasookeraku okwikirirya okuligula kaisi nze ni njiraku."

Odi n'akoba ati, "Njaba okuligula."

<sup>5</sup> Awo oBbowaazi n'akoba ati, "Oku lunaku oluwaguliraku eitakali oku Nawume, waabba otwaliraku n'oLuusi oMumowaabbu onamwandu olw'okubbeesyawo eriina ly'omugenzi nago n'ebintubye."

<sup>6</sup> Omusaiza nago oweyawullire ekyo, n'airamu ati, "Owekibba kityo, mba timpezya kuligula olw'okubba nnyinza okuleeta obugosi oku byobusuni byange. Iwe onanyere oligule. Nze tinakyezye."

\* 3:9 3:9 Ombiikeku olubba olumo olw'ekizwalokyo. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, onfumbirwe.

<sup>7</sup> Atyanu omu biseera eby'eira omwIsirairi, bakakasanga okugula n'okuwaayo ekintu ng'omuntu abbaire n'okukigula atoiremu ongaitowe n'amuwa odi\* aali kugula ekintu ekyo. Eyo niyo eyabbaire enkola omwIsirairi ey'okukolera ebyamaguli omu mateeka.

<sup>8</sup> Kale omusaiza nago n'akoba oBbowaazi ati, "Iwe oligule." Era n'atoolamu ongaitowe n'amuwa oBbowaazi.

<sup>9</sup> Awo oBbowaazi n'alangirira eeri abeekubbemeri n'eeri abantu bonabona ati, "Muli bajulizi olwatyano ng'owengulire oku Nawume ebintu byonabyona ebyabbaire eby'Erimereki n'eb'abataanebe, oKiryoni n'oMakuloni.

<sup>10</sup> Era ntwaire n'oLuusi omukali oMumowaabbu, onamwandu wa Makuloni okubba mukali wange, kaisi mbeesyewo eriina ly'omugenzi n'ebintube era kaisi eriinalye tiryagota omu b'omu kisitokye, ooba omu biwandiiko by'ekibuga kinu. Olwatyano inywe muli bajulizi."

<sup>11</sup> Awo abeekubbemeri n'abantu bonabona ababbaire oku geeti ni bakoba bati, "Iswe tuli bajulizi. Era tusaba tuti oMusengwa abbeere omukali oyo aali kwiza omu kisitokyo, abbe ng'oLaakeeri n'oLeeya, ibo bombi ababyaliire oIsirairi abaana abangi. Era tusaba tuti wena ogaigawale omu kika ky'Efulaasi era otutumuke omu Bbeserekeemu.

<sup>12</sup> Eibyaire oMusengwa eriyalikuwa omu mukali oyo akaali omutomuto, libbe ng'erya Pereezi, iye oTamali oguyabyaliire oYuda."

*OBbowaazi n'eibyairerye*

<sup>13</sup> Kale oBbowaazi n'atwala oLuusi era n'abba mukaliwe. Awo ni yeegaita naye era oMusengwa n'awa oLuusi okwira eeri abakali abainaye, n'abyala omwana mwisuka.

<sup>14</sup> Abakali ni bakoba oNawume bati, "OMusengwa bamwebalye oyo olwatyano atakulekere ng'obulaku omusika. Tusaba tuti atutumuke ino omwIsirairi mwonamwona!

<sup>15</sup> Yaliirya buyaaka obwomibwo era n'akubbeesyawo omu biseerabyo eby'obukaire. Ekyo kityo olw'okubba omulyawo, iye nago akutaka eino era akukirira abaana omusanvu abaisuka, abyaire omwana mwisuka."

<sup>16</sup> Awo oNawume n'atwala omwana, n'amulera era n'amulabiriranga.

<sup>17</sup> Abakali ab'okumulirano ni bakoba bati, "ONawume ali n'omwana omwisuka." Era ni bamuwa eriina bati Obbedi. Obbedi oyo yabbaire niye oiteeye wa Yese, oYese oiteeye wa Dawudi.

*Olulyo lwa Dawudi*

<sup>18</sup> Lunu niirwo olulyo lwa Pereezi:

OPereezi yabbaire iteeye wa Kezirooni,

<sup>19</sup> oKezirooni yabbaire iteeye wa Laamu,

oLaamu yabbaire iteeye w'Aminadabbu,

<sup>20</sup> Aminadabbu yabbaire iteeye wa Nakusyoni,

oNakusyoni yabbaire iteeye wa Salumooni,

<sup>21</sup> oSalumooni yabbaire iteeye wa Bbowaazi,

oBbowaazi yabbaire iteeye w'Obbedi,

<sup>22</sup> Obbedi yabbaire iteeye wa Yese,

oYese yabbaire iteeye wa Dawudi.

\* 4:7 4:7 Atoiremu ongaitowe n'amuwa odi. Kaabanga kamanyiciryo k'okuwaayo bwezye bw'okugula ekintu. 4:7  
4:7 Ama 25:9 4:10 4:10 Ama 25:5-6 4:11 4:11 Nta 29:31 4:12 4:12 Nta 38:27-30

## EKITABO KYA SAMWIRI EKISOOKA Enyanjula

EKitabo kya Samwiri eKisooka n'eKyokubiri omu kusookesya kyabbaire kitabo kimo ekinene nga bakimaite ng'ekya "Samwiri." Ekitabo kinu basookere kukigabulamumu owebagaluciirye eBiwandiike eby'eNdagaano eNkaire okubitoola omu Lwebbulaniya okubiirya omu Luyonaani. Era ebitabo binu ebya Samwiri bitumula ku bwomi bwa Samwiri onaabbi, n'oKabaka oSawulo, n'oKabaka oDawudi.

OSamwiri yabbaire niye omwekubbemberi asembayo omu biseera ekyalo ky'e Isirairi owekyacuukiire okuzwa omu bufugi bw'abalamuzi okwaba omu bufugi bw'abakabaka. OSamwiri era niye eyasukire amafuta oku Sawulo n'oku Dawudi bombi okubba abakabaka. OSawulo n'oDawudi niibo abakabaka ba Isirairi abasookere.

Ebitabo binu ebya Samwiri biwa ensonzola ey'ebyaafaayo eby'ekyalo ky'e Isirairi omu biseera ebyo.

Mpaawo amaite omuntu eyawandiikire ekitabo kinu ekyalo kya Samwiri eKisooka. Omuwandiiki nandi ni yeebbutula omu biwandiike, neye atekwa okubba nga yabbairewo ekitono eino, omu biseera bya kabaka oDawudi ooba amo omu biseera ebibitaku awo era atekwa okubba nga yabbaire atuukirira ebiwandiiko ebindi ebikwata oku bwomi bwa Sawulo n'oSamwiri.

### Engeri egibyecaanamu:

1. Ensuula esooka paka ku yokusatu gitumula oku bubyale bwa naabbi Samwiri n'okumwetakwe.
2. Ensuula eyokuna paka ku yomusanvu gisonzola engeri aBafirisuuti egibatoire eSanduuku ya Kibbumba oku Baisirairi era n'engeri egiyaleeteire ekyalo ky'aBafirisuuti okujigirika, eSanduuku eyo oweyabbaire nabo.
3. Ensuula yomunaana paka ku yeikumi na itaanu gitumula ekyabbairewo, aBaisirairi owebasabire basune okabaka era oSamwiri n'asuka amafuta oku Sawulo okubba okabaka asooka era n'oluzwanyuma engeri oMusengwa egiyagaine oSawulo.
4. Omumu nsuula yeikumi na mukaaga paka ku 31 tusoma oku ngeri oSamwiri egiyasukire amafuta oku Dawudi okubba okabaka owokubiri owa Isirairi n'oku ngeri oSawulo okuzwa olwo egiyagezeryeku okwita oDawudi.

### *Erukaana n'ab'omu nyumbaye*

<sup>1</sup> Wabbairewo omusaiza omu kibuga oLamasaimu Zufimu, omu kyallo ky'Efulaimu eky'ensozisozi nga bamweta bati Erukaana. Omusaiza oyo yabbaire mutaane wa Yerokaamu, oYerokaamu omutaane w'Eriku, Eriku omutaane wa Toku, oToku omutaane wa Zufu oMwefulaimu.

<sup>2</sup> Erukaana yabbaire n'abakali babiri, oKaana n'oPenina. OPenina yabbaire mubyaire, neye oKaana iye yabbaire abula omwana.

<sup>3</sup> Nabuli mwanka, Erukaana yazwanga omu kibuga ky'e waabwe, n'ayaba e Siiro okusinja n'okuwaayo esadaaka eeri oMusengwa oWabweze Bwonabwona. Abataane b'Eri bombi, oKofuni n'oFenekansi, niibo ababbaire abakabona ba Musengwa e Siiro.

<sup>4</sup> Nabuli olunaku owerwatuukanga olw'Erukaana okuweeraku esadaaka, yaawanga omukaliwe oPenina omugabo era n'awa nabuli moiza oku baanabe abaala n'abaisuka emigabo gyabwe.

<sup>5</sup> Neye n'awanga oKaana emigabo mibiri olw'okubba yamutakanga ino, waire ng'oMusengwa\* yabbaire amwimire olubyalo.

<sup>6</sup> Omwalikwawe yakolanga ebyamusunguwalyanga era ni bimunakuwalyanga ino, olw'okubba oMusengwa yabbaire amwimire olubyalo.

<sup>7</sup> Kityo wekyabbanga nabuli mwanka. Owebaabanga omu nyumba ya Musengwa, oPenina n'asunguwalyanga oKaana. OKaana kyamuzwerangaku okukunga amaliga, n'akaya n'okulya.

<sup>8</sup> Awo Erukaana oibaaye n'amubuulyanga ati, "Kaana, niki ekigiranga n'okunga era lwaki tolya? Lwaki omwoyogwo munakuwali? Nze tinkugasa okukiraku abaana abaisuka eikumi?"

\* 1:5 1:5 Emigabo mibiri olw'okubba yamutakanga ino waire ng'oMusengwa. Ebbabbuli egimo gikoba, omugabo gumo.

*OKaana asaba omwana*

<sup>9</sup> Lumo owebamalire okulya n'okunya nga bali omu Siiro, oKaana n'asetuka. Omu kiseera ekyo, okabona Eri yabbaire atyaime oku ntebe okumpi n'omulyango gw'eYeekaalu ya Musengwa.

<sup>10</sup> OKaana yabbaire munakuwali omu mwoyo. N'akunga ino ng'asaba oMusengwa, era n'amagalica ino amaliga.

<sup>11</sup> Ni yeeyama ati, "Oo Musengwa oWabwezye Bwonabwona, owewandolaku nze omuweereryawo n'obona okugada okundimu, n'onjebukirya era nandi ni weneerabira, n'ompa omwana omwisuka, nalimukuwa enaku gyonagyona egy'obwomibwe, era enziirigye tibaligimwangaku."

<sup>12</sup> Awo oKaana oweyeyongaire okusaba oMusengwa, Eri ni yeekalikica omunwa gwa Kaana.

<sup>13</sup> OKaana yabbaire asabira mu mwoyo, omunwa nga niigwo ogutengeeta, era eigonolye nga tiribbutuka. Eri kiyazwireku n'aseega ati oKaana ateemeire.

<sup>14</sup> Awo Eri n'amukoba ati, "Walituuca di okuteemeeranga? Olekeraawo okunywanga omwenge gw'emizabbibbu."

<sup>15</sup> Awo oKaana n'amwiramu ati, "Musengwa wange tikityo, ndi mukali anakuwaire omu mwoyo. Tinnywire mwenge gw'emizabbibbu, waire ekiteemeerya ekindi kyonakyoona. Mbaire nnyanjulira Musengwa naku endi oku mwoyo.

<sup>16</sup> Tiwaseega oti nze omuweereryawo ndi mukali omwonoonoki; mbaire nga ndi kusaba olw'obulumu n'enima ebimbitiriireku."

<sup>17</sup> Awo Eri n'airamu ati, "Oyabe mirembe, era nsaba oKibbumba wa Isirairi akuwe ekyo ekyomusabire."

<sup>18</sup> OKaana n'akoba ati, "Nsaba nti oleke nze omuweereryawo nsune obukoda egyoli." Awo n'akanga n'alya, nandi n'airayo okunakuwala.

*Okubyala n'okuwaayo oSamwiri*

<sup>19</sup> Awo eizo amakeezikeezi, Erukaana n'ab'omu nyumbaye ni balamuka, ni basinza oMusengwa ni bakanga e Laama. Erukaana ni yeegaita n'omukaliwe oKaana, oMusengwa n'airamu okusaba kwa Kaana.

<sup>20</sup> Era ekiseera owekyatuukire, oKaana n'abba kida n'abyala omwana mwisuka, n'amuwa eriina ati Samwiri, ng'akoba ati, "Olw'okubba namusabire Musengwa."

<sup>21</sup> Awo omusaiza oyo Erukaana n'ayaba tete n'ab'enyumbaye okuwaayo esadaaka eya buli mwanka eeri oMusengwa, era n'okutuukirirya ekiyeeyamire.

<sup>22</sup> Nye oKaana iye nandi n'ayaba nabo, olw'okubba yakobere oibaaye ati, "Nze n'oSamwiri titwalyaba paka nga mmuzirisiry, kaisi mnutwale omumaiso ga Musengwa, era mmuleke abbenge eeyo e Siiro enaku gyonagyona egy'obwomibwe."

<sup>23</sup> Erukaana oibaaye, n'amukoba ati, "Okole ekyobona nga niikyo ekikiraku obusa, osigale aanu paka owewalimuzirisya; kyonkani ekinsaba oMusengwa, nti akubbeere okutuukirirya ekibonkoyo." Awo oKaana n'asigala e ika. N'ayonkesya omwana oyo paka oweyamuzirisiry.

<sup>24</sup> Oweyamuzirisiry, n'amutwala nga mutomuto atyo e Siiro omu nyumba ya Musengwa. Yamutwaire aamo n'okitobba wa nte ow'emyanka emisatu, n'ekiro ooti aabiri egy'engaano, n'ekisawo ky'eidiba ekiizwire enviinyo.

<sup>25</sup> Owebamalire okusadaaka onte oyo, ni batwala omwana egiri Eri,

<sup>26</sup> era oKaana n'amukoba ati, "Mazima ng'obwoli omwomi musengwa wange, ninze omukali eyayemereire aanu omumaisogo, nga nsaba oMusengwa.

<sup>27</sup> Oonu niye omwana ogunasabire oMusengwa, era yawuliire okusaba kwange, n'amumpa.

<sup>28</sup> Kale zena atyanu mmuwaayo eeri oMusengwa era omu bwomibwe bwonabwona aweererye Musengwa." Awo n'asinzira eeyo oMusengwa.

**2***OKaana awuuja oMusengwa*

<sup>1</sup> Awo oKaana n'awuuja oMusengwa ng'akoba ati, "OMusengwa aizwirye omwoyo gwange eisangaalo;

oMusengwa ansuuciirye nakimo w'amaani.

Nsekerera abalabe bange,

nsangaala olw'okubba onnunwire.



2 “Mpaawo omutuukirirye ng’oMusengwa,  
mpaawo gondi ali ngaiye;  
mpaawo ayezya okutukuuma ng’oKibbumba waiswe.

3 “Mulekeraawo okwenyumiriza,  
mukomye entumula ey’okwepanka;  
olw’okubba oMusengwa niiye oKibbumba omumanyi,  
era niiye alamula ebikole by’abantu.”

4 “Obulaso obw’abalwani abumenyere,  
neye ababbaire abanafu ibo basunire maani.  
5 Abo abaalyanga ni baikuta, atyanu bapakasa-bupakasi ekyokulya,  
neye ababbaire abanzalwa, tibakaali badamba ekyokulya.  
Eyabbaire abula omwana abyaire musanvu,  
neye odi eyabyaire abangi, tasigairye kadi moiza.”

6 “OMusengwa aita era airyawo obwomi;  
aserengetya e magombe, era n’azuukiza.

7 OMusengwa adoobesya, era agaigawalya;  
Aica era agulumalya.

8 Asetula abadoobi n’abatoola omu nkungu  
era asetula abadamba n’abatoola oku kibomboizi;  
abatyamisya aamo n’abakungu,  
n’abateeka omu bifo eby’ekitiisya.”

“Ekyo kityo olw’okubba emisingi gy’ekyalo gya Musengwa;  
era okwo ku yateekere ekyalo.

9 Alungamya ebigere by’abo abamwesiga,  
neye ababbibabbi yalibaita ni baserengeta e magombe.”

“Omuntu tawangula lwa maanige;  
<sup>10</sup> abalabe ba Musengwa babasusungula.

Ababbwatukiraku ng’asinzirira omwigulu;  
oMusengwa yaliramula ekyalo kyonakyona.”

“Yaliwa amaani, oyo oguyalondere okubba okabaka  
era n’awa oyo amaani amabitiriri, oguyasukireku amafuta.”

<sup>11</sup> Awo Erukaana n’akanga e wuwe e Laama n’oKaana, neye omwana oSamwiri  
n’asigala omu Siiro ng’aweererya oMusengwa, ansi wa kabona Eri.

#### *Abataane b’Eri*

<sup>12</sup> Abataane b’Eri babbaire bantu ababbibabbi, nga tibatya oMusengwa.

<sup>13</sup> Era abataanebe abo nago abakabona, engeri egibabityangamu abantu yabbaire eti:  
Omuntu oweyaawangayo esadaaka, omuweererya wa kabona nago ng’ayaba ng’enyama  
ekaali etokota, ng’akwaite oguwuuma ogunene ogw’amaino amasatu,

<sup>14</sup> n’aguduupa omu kalaayi ooba bbinika ooba seefuliya ooba nsaka esumba. Awo  
byonabonya oguwuuma ebigwatoolangayo, nga bibba bya kabona. Batyo webabityanga  
nabuli Mwisirairi eyayabanga e Siiro okuwaayo esadaaka.

<sup>15</sup> Era baababanga bakaali okwoaca amasavu, omuweererya wa kabona nago n’ayaba  
n’akoba omusaiza awaayo esadaaka ati, “Ompe enyama ey’okwocerya okabona,  
olw’okubba tiyaikirirye enyama ensambe egimwamuwa, wazira embisi.”

<sup>16</sup> Omuntu oweyamwirangamu ati, “Oleke basooke booce amasavu, kaisi otwale  
enyama obuzito obwotaka,” omuweererya ng’amwiramu ati, “Bbe, oteekwa kugimpa  
saawa enu, owewagaana njaba kugitwala na mpaka.”

<sup>17</sup> Ekibbikibbi ky’abaisuka abo ni kibba kinene ino omumaiso ga Musengwa,  
olw’okubba abantu abo tibatwalanga ekyo ekibawaayo eeri oMusengwa ng’ekintu  
ekikulu.

#### *OSamwiri ng’ali e Siiro*

<sup>18</sup> Neye oSamwiri n’atandiika ng’akaali mwana mutomuto okuweereryanga omu-  
maiso ga Musengwa, ng’azwaire eitaawo ery’obwakabona eribakolere omu lugoye lwa  
lineni.

<sup>19</sup> Nabuli mwanka omaaye n'amukoleranga akaganduula n'amutwalira, oweyani-inaniinanga aamo n'oibaaye okwaba e Siiro okuwaayo esadaaka eya buli mwanka.

<sup>20</sup> Eri n'asabiranga Erukaana n'omukaliwe enkabi ati, "OMusengwa akwongere abaana omu mukali onu, okwira omu kifo ky'oyo oguyawaireyo eeri oMusengwa." Ebyo owebyawanga, bakanganga e ika e waabwe.

<sup>21</sup> Awo oMusengwa n'awa oKaana enkabi, n'abyala abaana abaisuka basatu, n'abaala babiri. Ng'ebyo biri awo, omwana oSamwiri n'akulira omu Weema eya Musengwa.

*Eri n'abataanebe*

<sup>22</sup> Atyanu Eri yabbaire akairiire ino, era n'awuliranga byonabyona abataanebe ebibakolanga aBaisirairi bonabona, n'engeri egibayendanga oku bakali abaweereryanga oku mulyango gw'eWeema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa.

<sup>23</sup> Kale n'abakoba ati, "Lwaki mukola ebintu ebityo? Abantu bonabona bankobera ebikole byanywe ebibbibibbi.

<sup>24</sup> Bbe, baana bange, ebimpulira, ebiri kwebityangana omu bantu ba Musengwa tibisa. <sup>25</sup> Omuntu owaasobya oku muntu omwinaye, oKibbumba ayinza okumuwozererya. Neye omuntu owaasobya oku Musengwa, naani eyalimuwozererya?" Neye olw'okubba oMusengwa yabbaire asalirewo okubaita, tibawulisisirye ebibono bya itewaabwe.

<sup>26</sup> Ebyo nga biri awo, omwana oSamwiri ni yeeyongeranga okukula era nga mukoda eeri oKibbumba n'eeri abantu.

*Obunaabbi bw'ekibonerezo oku nyumba y'Eri*

<sup>27</sup> Awo onaabbi n'ayaba egiri Eri, n'amukoba ati, "OMusengwa akoba ati, 'Neeragire eeri abazeizabo owebabbeereire omu Misiri omu bufugi bwa Falaawo.

<sup>28</sup> N'abalondere omu bika byonabyona ebya Isirairi, ibo okubba bakabona bange, okuniinaniinanga okwaba oku kyoto kyange okuduunyirya obubbaani n'okuzwalanga eitaawo ery'obwakabona nga bali omumaiso gange. Era ni mmbawa n'omugabo oku sadaaka gyonagyona aBaisirairi egibawaayo nga bagyoca yonayona.

<sup>29</sup> Lwaki mujerega esadaaka yange n'ebibawaayo ebinalagiire nti babiretenge omu nyumba yange? Lwaki owa abataanebo ekitiisya okukiraku ekimumpa, ni mweiryangaku ebintu ebikira okubba eby'amasavu ku buli abantu bange aBaisirairi ebibawaayo egyendi?"

<sup>30</sup> "N'olwekyo oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, 'Nabbaire nsuubizire nti ab'enyumbayo, n'ab'enyumba ya zeizawo Alooni, bampeereryenge emirembe gyonagyona. Neye atyanu nze oMusengwa nkoba nti, ekyo nkikomerye, olw'okubba abampa ekitiisya, zena binaawanga, n'abo abannyoomanga, tibababalengemu akabantu.

<sup>31</sup> Aale mubone eenu, ekiseera kiiza owenalimalirawo abavuvuka bonabona ab'omu nyumbayo, n'omu nyumba ya zeizawo, tiwalibbaawo akula n'akairira omu b'enyumbayo.

<sup>32</sup> Olwo waligongera n'onakuwala olw'okubona enkabi eginlifukumula oku Baisirairi abandi, neye omu b'olulyolwo timwabbengemu ayakulanga n'akairira.

<sup>33</sup> Neye omuntu ow'omu nyumbayo, ogunalirekawo okuweereryanga oku kyoto kyange, yalisigalawo kubakunja mangi, n'okunakuwalya myoyo gyanywe. N'abaana bonabona ab'eibyaireryo, bafeeranga mu mavuvuka.' "

<sup>34</sup> " 'Ekyalituuka oku bataanebo ababiri oKofuni n'oFenekansi, kyalibba kamanyiciryo egyoli; bombi balifa oku lunaku lumu.

<sup>35</sup> Nalyeteekerawo okabona omwesigwa ayakolanga eby'omu mwoyo gwange n'eb'omu biseego byange. Nalimuwa eibyaire omwazwangamu abakabona abaweereryanga emirembe gyonagyona oyo ogunasukireku amafuta.

<sup>36</sup> Era ekiseera kyalituuka, nabuli eyalibba asigairewo oku b'omu nyumbayo, yalyaba okwegudyera okabona oyo okumusabaku empiiya n'eb'yokulya, ng'amwegairira, okumuganya abbeerengeku abakabona omu mirimo gyabwe, ayezye okusunanga ekyokulya.' "

### 3

*OMusengwa ayeta oSamwiri*

<sup>1</sup> Awo omwana oSamwiri n'aweereryanga oMusengwa ng'Eri amulungamya. Omu naku egyo, oMusengwa yabbaire tatira okutumula n'abantu; ng'abantu tibatira okusuna okwolesebwa.

<sup>2</sup> Omu kiseera ekyo amaiso g'Eri gabbaire gatandiikire okutabona kusani. Era lwabbaire lumu omu kiire ng'agonere omu kisengekye,

<sup>3</sup> n'eitaala lya Musengwa nga likaali lyaka, n'oSamwiri ng'agonere omu Yeekaalu eSanduuku ya Musengwa e giyabbaire,

<sup>4</sup> oMusengwa n'ayeta oSamwiri. Era oSamwiri n'ayetuka ati, "Waitu."

<sup>5</sup> Awo n'airuka n'ayaba egiri Eri, n'akoba ati, "Ngonu ndyanu; mpuliire ng'onjeta."

Neye Eri n'amukoba ati, "Nandi ni nkweta, okange ogone." Kale oSamwiri n'akanga n'agona.

<sup>6</sup> OMusengwa tete n'ayeta oSamwiri. Era oSamwiri n'asetuka n'ayaba egiri Eri n'amukoba ati, "Ngonu ndyanu; mpuliire ng'onjeta."

Neye Eri n'amwiramumu ati, "Mwana wange, nandi ni nkweta; okange ogone."

<sup>7</sup> Atyanu oSamwiri yabbaire akaali okumanya oMusengwa, era oMusengwa yabbaire tatumulangu naye.

<sup>8</sup> OMusengwa n'ayeta oSamwiri omulundi ogwokusatu era oSamwiri n'asetuka n'ayaba egiri Eri n'amukoba ati, "Ngonu ndyanu; mpuliire ng'onjeta."

Awo Eri n'ategeera ati oMusengwa niye ayeta omwana.

<sup>9</sup> Kale Eri kiyazwireku n'akoba oSamwiri ati, "Oyabe ogone era leero oweyakweta, wakoba oti, 'Otumule Musengwa wange, olw'okubba omuweereryawo ali kuwulisisya.'" Kale oSamwiri n'akanga e giyabbaire agona.

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'ayaba n'ayemerera aawo, n'ayeta ng'oweyabbaire akolere emirundi gidi egindi ati, "Samwiri, Samwiri!"

Awo oSamwiri n'airamu ati, "Otumule, olw'okubba nze omuweereryawo ndi kuwulisisya."

<sup>11</sup> OMusengwa n'akoba oSamwiri ati, "Aale obone enu, ndi kumpi okukola ekintu omwIsirairi ekyalisamalalya amatwi ga buli muntu eyalikiwulira.

<sup>12</sup> Oku lunaku olwo, nalituukirirya ebitali bisa byonabyona ebinatumwire oku b'enyumba y'Eri, okuzwa oku kisooka paka oku kisenbayo.

<sup>13</sup> Ekyo kityo olw'okubba, nakobeire Eri nti njaba okuwa ab'enyumbaye ekibonerezo olw'ekibbikibbi ekiyamaite; abataanebe bannyoomanga nze oKibbumba, kaisi iye nga tabanena.

<sup>14</sup> N'olwekyo nalayiriire ab'enyumba y'Eri nti emirembe gyonagyona, tinalibasoniya ekibbikibbi kyabwe olw'okuwaayo ebibawaayo waire sadaaka."

<sup>15</sup> OSamwiri n'agona paka makeezi. Oweyalamukire n'aigulawo enjigi gy'enyumba ya Musengwa. Yatiire okukobera Eri okwolesebwa okwo.

<sup>16</sup> Neye Eri n'amweta n'amukoba ati, "Samwiri mwana wange!"

OSamwiri n'ayetuka ati, "Waitu musengwa."

<sup>17</sup> Eri n'amubuulya ati, "OMusengwa yakukobere niki? Nkwegairiire tiwakimbisa. OKibbumba akubonerezanga n'obukambwe owewaabbaaku n'ekyombisa kwebyo byonabyona ebyakukobeire."

<sup>18</sup> Kale oSamwiri n'amukobera byonabyona, nandi n'abbaaku n'ekyamubisa. Awo Eri n'akoba ati, "Niye oMusengwa; oleke akole ng'obwasiima."

<sup>19</sup> OSamwiri n'akula, era oMusengwa n'abbanga aamo naye. OMusengwa nandi n'aikirirya kibono kya Samwiri kadi kimo okutatuuikirira.

<sup>20</sup> Awo aBaisirairi bonabona, okuzwera e Daani okutuuka e Bberusebba, ni banyanga bati, oSamwiri bamuteekerewo okubba naabbi wa Musengwa.

<sup>21</sup> OMusengwa ni yeeyongerera okubonekera omu Siiro, e giyeeragiire eeri oSamwiri ng'oMusengwa atumula naye.

## 4

### *ABafirisuuti banyaga oku Baisirairi eSanduuku ey'eNdagaano*

<sup>1</sup> Atyo oSamwiri n'akobera aBaisirairi byonabyona oMusengwa ebiyamukobeire.

Atyanu aBaisirairi ni baaba okulwana olutalo n'abafirisuuti. ABaisirairi ni bakola enkambi okumpi n'Ebbeneza, kaisi aBafirisuuti ni bakola eyaabwe omwAfiki.

<sup>2</sup> ABafirisuuti ni bategeka amaje gaabwe okulumba aBaisirairi. Olutalo owerwanyinyintire, aBafirisuuti ni bawangula aBaisirairi, ni babaitamu aawo abantu ooti 4,000.

<sup>3</sup> Abalwani owebakangire omu nkambi, abeekubemberi baabwe ni beebuulya bati, "Lwaki olwatyanu oMusengwa alekere aBafirisuuti okutuwangula? Twabe e Siiro tuleete eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa, kaisi ayabe na iswe era atununule eeri abalabe baiswe."

<sup>4</sup> Kale ni batuma abakwenda e Siiro ni batoolayo eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa oWabweze Bwonabwona, atyama oku ntebe y'obwakabaka aakati wa bakeruubbi.

N'abataane b'Eri bombi oKofuni n'oFenekansi babbaire yeeyo n'eSanduuku ya Musengwa.

<sup>5</sup> Awo eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa oweyatuukire omu nkambi, aBaisirairi bonabona ni baceerera nakimo n'amaani, n'etakali ni litengeeta.

<sup>6</sup> ABafirisuuti owebawuliire olukero olwo, awo ni beebuulya bati, "Olukero oluzwa omu nkambi y'aBeebbulaniya lw'amakuluki?"

Owebategeire bati eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa niyo etuukire omu nkambi,

<sup>7</sup> aBafirisuuti ni batya, ni bakoba bati, "Okibbumba aizire omu nkambi! Nga tulabire! Ekintu ekityo tikibbangakuwo.

<sup>8</sup> Nga tulabire! Naani ayezya okutununula omu bwezye bw'abakibbumba ab'amaani abo? Abo niibo abakibbumba abakoleserye okawumpuli owa buli ngeri okugadya abamisiri omwidungu.

<sup>9</sup> ABafirisuuti, twiremu amaani! Tulwane masaiza, anambula ekyo twabba bagalama b'aBeebbulaniya, nga ibo owebabbaire abagalama baiswe. Tugume tulwane masaiza!"

<sup>10</sup> Kale awo aBafirisuuti ni balwana, ni bawangula aBaisirairi, nabuli Mwisirairi n'airuka okukanga e wuwe. ABafirisuuti ni baita abantu bangi. ABaisirairi ni bafirwa abaisirikale ab'oku bigere 30,000.

<sup>11</sup> Era ni banyaga eSanduuku ya Musengwa, ni baita n'abataane b'Eri bombi, oKofuni n'oFenekansi.

#### *Okufa kw'Eri*

<sup>12</sup> Awo omusaiza ow'ekika kya Bhenyamini, n'azwa e gibabbaire balwanira, n'airuka okwaba e Siiro oku lunaku olwo, ng'anyiirire ebizwalobye, era nga yeekukire eidakali omu mutwe okulaga okunakuwala.

<sup>13</sup> Oweyatuukire, yayajiirye Eri atyaimo omu ntebeye, okumpi n'enzira, ng'akumiriire amawuliro agakwata oku lutalo, era nga yeeraliikiriire olw'eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa. Awo omusaiza oyo oweyatuukire omu kibuga, n'akobera abaamu ekyabbaire kituukirewo, abantu bonabona ni bakuukulya.

<sup>14</sup> Eri oweyawuliire amazingo n'abuulya ati, "Obuyoga bwaki?"

Awo omusaiza nago n'ayanguwa n'ayaba n'amukobera.

<sup>15</sup> Eri yabbaire ayerya emyanka 98 egy'obukulu, n'amaisoge nga gatangaire era nga tigakaali gabona.

<sup>16</sup> Omusaiza oyo n'akoba Eri ati, "Nze nankuzwa e gibali kulwanira, era njirukireyo lwayanu lunu."

Eri n'amubuulya ati, "Mwana wange, byabire bitya?"

<sup>17</sup> Eyatwaire amawuliro n'amwiramu ati, "ABaisirairi bairukire aBafirisuuti, era abantu bangi ino abebaitire. N'abataanebo bombi, oKofuni n'oFenekansi babaitire era n'eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa baginyagire."

<sup>18</sup> Awo oweyatuwire oku Sanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa, Eri n'ayanuka oku ntebe, n'agwa magalaamirira okumpi n'egeeti y'ekibuga. Olw'okubba yabbaire mukaire era ng'azitowa, oweyagwire y'avunikire eikoti, era n'afa. Yabbaire alamuliire oisirairi emyanka 40.

#### *Okufa kw'omukali w'omugenzi oFenekansi*

<sup>19</sup> Awo omulya w'Eri, omuka Fenekansi, yabbaire kida nga kikulu era ng'atuukiriire okubyaala. Oweyawuliire ati eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa baginyagire, era ati oisibyalawe n'oibaaye bafiire, okulumwa okw'oku byala ni kumwizira, n'akoma amazwi n'abyala. Neye obulumi obw'okulumwa ni bumubitoriraku.

<sup>20</sup> Oweyabbaire nga yatira okufa, abakali ababbaire hamubyalisa ni bamukoba bati, "Ogume, olw'okubba obyaire omwana mwisuka." Neye iye tiyabairiremu waire okufaayo.

<sup>21</sup> N'awa omwana eriina ati Yikabbodi, eritegeeza liti, "Ekitiisya kya Kibbumba kizwire okw'isirairi." Yakobere atyo olw'okubba eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa babbaire baginyagire, era oisibyalawe n'oibaaye nga bafiire.

<sup>22</sup> N'akoba ati, "Ekitiisya kya Kibbumba kizwire okw'isirairi, olw'okubba eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa baginyagire."

## 5

### *ESanduuku ey'eNdagaano ereetera aBafirisuuti ebigosi*

<sup>1</sup> ABafirisuuti owebanyagire eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa omu kibuga Ebbeneza olutalo e girwabbaire, bagitwaire mu kibuga Asudodi.

<sup>2</sup> Bagigingire ni bagitwala omu kibbaali kya kibbumba waabwe oDagoni, ni bagiteeka okumpi n'ekifaananyi kya Dagoni.

<sup>3</sup> Abantu b'Asudodi owebasetukire eizo amakeezi, bayajiirye okibbumba waabwe oDagoni ng'agwire mafuunama omumaiso g'eSanduuku ey'eNdagaano. Ni bamuginga ni bamwirya omu kifookye.

<sup>4</sup> Neye owebasetukire oku lunaku olwairireku amakeezi, tete bamwajiirye ng'agwire mafuunama omumaiso g'eSanduuku ey'eNdagaano, era ng'omutwe n'engalo gyombi bikutukireku, nga bigwire omu mulyango ansi oku mukiiko gw'olwigi, oDagoni ng'asigaire kiwuduwudu.

<sup>5</sup> Ekyo niikyokigira paka Iwatyanu, abakabona ba Dagoni, n'abo bonabona abaaba okumusinja omu kibbaalikye, okutayemanga ansi oku mukiiko gw'olwigirwe omwAsudodi.

<sup>6</sup> OMusengwa n'abonereza ino abantu ab'omwAsudodi n'ab'omu bitundu ebibeeruguliriirye, n'abaleetaku ensisi, n'abalwalisya n'ebizimba.

<sup>7</sup> Abantu b'Asudodi owebaboine ebibatuukireku, ni bakoba bati, "ESanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba w'aBaisirairi tituli n'okusigala nayo, olw'okubba oKibbumba waabwe atubonereza ino iswe n'okibbumba waiswe oDagoni."

<sup>8</sup> Kyazwireku ni batuma obukwenda ni beeta abafugi b'aBafirisuuti bonabona, ni bababuulya bati, "Tukole tutya eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba w'aBaisirairi?"

Ni bairamu bati, "ESanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba wa Isirairi bajeeerekererya paka Gaasi." Awo ni beerekererya eSanduuku ya Kibbumba wa Isirairi.

<sup>9</sup> Awo olwatuukire owebagituuciriyeyo, oMusengwa n'abonereza n'ab'omu kibuga ekyo, n'abaleetera ensisi ey'amaani era n'abalwalisya ebizimba, ebyafulukukire ku bonabona, abatobato n'abakulu.

<sup>10</sup> Awo eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba ni bajeeerekererya omwEkulooni.

Neye ab'omwEkulooni owebagiboine nga bagituuca ni bakuukulya bati, "Batuleeteire eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba wa Isirairi okutwita iswe n'abantu baiswe!"

<sup>11</sup> Ni beeta abafugi ab'aBafirisuuti bonabona ni bakumbaana. Ni babakoba bati, "Mukanje eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba wa Isirairi e gyeri n'okubba, ereke okutwita iswe n'abantu baiswe." Wabbairwo ensisi ey'okufa omu kibuga kyonakyaona, olw'okubba oKibbumba yababonereze ino.

<sup>12</sup> N'abo abanandi bafa, ni balwala ebizimba, okukunga kw'ab'omu kibuga ekyo nga bataka obubbeeri ni kutuuka omwigulu.

## 6

### *Okukanja eSanduuku ey'eNdagaano*

<sup>1</sup> ESanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa yamalire emyeri musanvu ng'eri omu kyalo ky'aBafirisuuti.

<sup>2</sup> Awo aBafirisuuti ni beeta abakabona n'abafumu ni bababuulya bati, "Tukole tutya eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa? Mutukobere engeri y'okugiweereryayo e gyeri n'okubba."

<sup>3</sup> Ni bairamu bati, "Owemwamba mwerekererya eSanduuku ya Kibbumba wa Isirairi, timwagyerekererya anambula kantu. Neye omu ngeri yonayona muli n'okugyerekereryaku n'ekibawaayo olw'eibbengo. Awo kaisi mulame, era mwategeera ensonga oMusengwa okwabbaire asinzirira okubabonereza."

<sup>4</sup> ABafirisuuti ni babuulya bati, "Ekibawaayo olw'eibbengo kyabba niki ekitwerekerekyaku?" Ni babairamu bati, "Ebibbombe eby'enzaabbu bitaanu ebibabbumbire nga biwulumbe ooti bizimba, n'ebibbombe eby'enzaabbu ebindi bitaanu ebibabbumbire ebiri ooti mese, ng'obungi bwa buli kika eky'ebibbombe bwenkanankana n'obungi bw'abafugi b'aBafirisuuti, olw'okubba ekibonerezo kyabbaire kyanywe nywenanywena n'abafugi baanywe."

<sup>5</sup> Mukole ebibbombe ebifulumbe ooti bizimba byanywe, n'ebiri ooti mese ibyo ebyonoonere ekyalo kyanywe. Era muwe oKibbumba wa Isirairi ekitiisya, amo n'abasoniya inywe n'abakibbumba baanywe era n'ekyalo kyanywe.

<sup>6</sup> Kale lwaki mukakanyairye emyoyo gyanywe ng'aBamisiri n'okabaka waabwe owebakakanyairye emyoyo gyabwe? Oweyamalire okubabonereza, aale tibairire ni baleka aBaisirairi ni baaba?"

7 “Kale atyanu musune ekigaali ekiyaaka kaisi mutoole ente ibiri egiriku amanyana, era egibateekangaku oku kijooko,\* mugisibe oku kigaali ekyo. Nyana gyagyo mugitooleku mugireke e gigigona.

8 Mukwate eSanduuku ey’eNdagaano ya Musengwa mugiteeke oku kigaali ekyo. Kaisi ebibbumbe bidi eby’ezaabbu ebimuweererya, ng’ebibawaayo olw’eibbengo, mubiteeke omu sanduuku egendi, mugiriranie eSanduuku ey’eNdagaano. Awo mugireke eyabe.

9 Mugiringirire, oweyakwata enzira eniinaniina e Bbesi Semesi omu kyalo e gyebba, awo kyategerekeka kiti oKibbumba w’aBaisirairi niye eyatubonerezere. Neye owekitaabbe kityo, nga tutegeera tuti ebibonerezo ebyatutuukireku, byatugwireku bugwi.”

10 Abasaiza ni bakola batyo. Ni bakwata ente ibiri egibakama ni bagisiba oku kigaali, nyana gyagyo ni bagiigalirirya awantu e gigigona.

11 Ni bateeka eSanduuku ey’eNdagaano oku kigaali, n’esanduuku erimu ebibbumbe eby’ezaabbu ebiwulumbe ooti bizimba, n’ebibbumbe bidi eby’ezaabbu ebiri ooti mese.

12 Awo ente ni gikwata enzira buterembereri kwaba e Bbesi Semesi ni gitambula omu nzira ni gyaba nga giboolooga anambula okusagasagana. Abafugi b’aBafirisuuti ni bagisengererya paka ku nsalo n’e Bbesi Semesi.

13 Atyanu ab’e Bbesi Semesi babbaire omu kiinamo nga bakungula engaano gyabwe. Owebagangamukire, ni babona eSanduuku ey’eNdagaano, ni basangaala okugibona.

14 Ekigaali ni kituukira omu musiri gwa Yoswa ow’e Bbesi Semesi, ni kyemerera awabbaire eibbaale erinene. Abantu ni babbeetamu ebisaale by’ekigaali, ni bawaayo ente egyo eeri oMusengwa, ni gibba sadaaka egibooca yonayona.

15 ABaleevi ni baginga eSanduuku ey’eNdagaano, n’esanduuku eyabbairemu ebibbumbe bidi eby’ezaabbu, ni bagiteeka okwibbaale eryo erinene. Awo abantu b’e Bbesi Semesi ni bawaayo esadaaka egibooca yonayona, ni bawaayo n’esadaaka egindi eeri oMusengwa oku lunaku olwo.

16 Abafugi b’aBafirisuuti abataanu owebakiboine, ni bakanga omwEkulooni oku lunaku olwo.

17 Binu niibyo ebibbumbe eby’ezaabbu ebiwulumbe ooti bizimba, aBafirisuuti ebibaweereiry eMusengwa okubba ebibawaayo olw’eibbengo oku lwa nabuli kibuga ku binu: Asudodi, n’oGaza, n’Asukeroni, n’oGaasi n’Ekulooni.

18 Era obungi bw’ebibbumbe eby’ezaabbu ebiri ooti mese, bwabbaire businzirira ku bungi bw’ebibuga by’aBafirisuuti abafugi abataanu ebibafuganga, ebyabbaireku engaga, n’ebyalo byaku. Eibbaale erinene oku bateekere eSanduuku ey’eNdagaano omu musiri gwa Yoswa ow’e Bbesi Semesi, likaali liriwo paka lwyatyanu okukakasa ebyo ebyabbairewo.

19 Neye oMusengwa n’aita kuumu abantu 70 ab’e Bbesi Semesi, olw’okubba balolere omu Sanduuku ey’eNdagaano. Abantu ni bakunga ino olw’okubba oMusengwa yabbaire abakubbire omwigo gw’amaani ino.

20 Awo ab’e Bbesi Semesi ni beebuulya bati, “Naani ayezya okwemerera omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba oyo oMutukulye? Era eSanduuku eyo oweyaazwa aanu eyaaba waani?”

21 Ni batuma abakwenda eeri ab’e Kiriyaasi Yeyalimu baabe babakobe bati, “ABafirisuuti bairiry eSanduuku ey’eNdagaano ya Musengwa. Muserengete mwize mugisyome mugitwale e waanywe.”

## 7

1 Kale abantu b’e Kiriyaasi Yeyalimu ni baaba basyoma eSanduuku ey’eNdagaano ya Musengwa, ni bagitwala omu nyumba y’Abbinadabbu, eyabbaire oku lusozi. Ni bawonga omutaane Eriyazaali eeri oMusengwa, okugikumanga.

### *OSamwiri akubbembera oIsirairi*

2 ESanduuku ey’eNdagaano ya Musengwa, nebba omu Kiriyaasi Yeyalimu, okumala ekiseera kiwanvu, eky’emyanka aabiri. Ekiseera ekyo, aBaisirairi bonabona ni bakimala nga bakungirira oMusengwa ababbeere.

3 Awo oSamwiri n’akoba aBaisirairi bonabona ati, “Obwekibba kiti muli kucuuka kwira eeri oMusengwa n’emyoyo gyanywe gyonagyona, aale mutoolewo abakibbumba ab’amawanga agandi bonabona, n’ebifaananyi ebibbumbe ebya nkuni omukali Asutolesi. Mweweereyo nakimo eeri oMusengwa, era gumubba muweereryenge yenkani, era yalibanunula okubatoola omu bwezye w’aBafirisuuti.”

\* 6:7 6:7 Egibateekangaku oku kijooko. ABayudaaya ibo bakolesyanga ente enkali gyona.

7:1 7:1 2Sa 6:2-4;

<sup>4</sup> Awo aBaisirairi ni batoolawo ebifaananyi by'abakibbumba ab'amawanga agandi nago oBbaali n'Asutolesi, ni baweereryanga Musengwa yenkani.

<sup>5</sup> Awo oSamwiri n'akoba ati, "Mukumbaanie aBaisirairi bonabona, baabe bakumbaaniire e Mizupa, mbegairirire eeri oMusengwa."

<sup>6</sup> Ni bakumbaaniire e Mizupa, ni basena amaizi era ni bagasuka okwitakali,\* nga bali omumaiso ga Musengwa. Oku lunaku olwo ni basiiba. Ni beenenya nga bakoba bati, "Twakolere ekibbikibbi eeri oMusengwa." Eeyo oSamwiri giyalamuliire aBaisirairi.

<sup>7</sup> ABafirisuuti owebawuliire bati aBaisirairi bakumbaaniire e Mizupa, abafugi b'aBafirisuuti ni baaba okulumba aBaisirairi. Era aBaisirairi owebawuliire ekyo ni batya aBafirisuuti.

<sup>8</sup> Ni bakoba oSamwiri bati, "Tiwalekeraawo okukungirira oMusengwa iye oKibbumba waiswe, okutulama obulumbagani bw'aBafirisuuti."

<sup>9</sup> Awo oSamwiri n'akwata ontaama omutomuto akaali ayonka, n'amuwaayo, nga niyo esadaaka egibooca yonayona. N'akungirira oMusengwa oku lw'aBaisirairi, era oMusengwa n'amuwa ekyamusaba.

<sup>10</sup> OSamwiri oweyabbaire awaayo esadaaka egibooca yonayona, aBafirisuuti ni baigerera okumpi n'aBaisirairi babalwanisye. Neye oku lunaku olwo, oMusengwa n'abbwatukira aBafirisuuti n'eigono ery'amaani. ABafirisuuti ni batukuta olw'ensisi, era ni bairuka aBaisirairi.

<sup>11</sup> ABaisirairi ni bazwa e Mizupa, ni balukutya aBafirisuuti, paka e Bbesi Kali, nga baaba babaita.

<sup>12</sup> Awo oSamwiri n'akwata eibbaale, n'alikoma aakati w'e Mizupa n'e Sene, n'aliwa eriina Ebbeneza† ng'akoba ati, "OMusengwa atubbeereire, paka atyanu."

<sup>13</sup> Batyo aBaisirairi ni bawangula aBafirisuuti, era nandi ni bairamu okulumba ekyalo kyabwe. OMusengwa n'ayaba ng'abonereza aBafirisuuti eibbanga lyonalyona oSamwiri eriyamalire nga mwomi.

<sup>14</sup> ABaisirairi ni beirirya eibuga byonabyona aBafirisuuti eibabbaire bawambire, okuzwera Ekulooni okutuuka e Gaasi, era ni beirirya n'ebitundu ebiriranire eibuga ebyo okubitoola omu bwezye bw'aBafirisuuti. Era ni wabbaawo emirembe aakati w'aBaisirairi n'aBamooli.

<sup>15</sup> OSamwiri ni yeekubbembera‡ oIsirairi enaku gyonagyona egy'obwomibwe.

<sup>16</sup> Nabuli mwanka yeerugulyanga, n'ayaba e Bbeseri n'azwa eeyo n'ayaba e Girugaali paka e Mizupa ng'alamula emisango gy'aBaisirairi omu bifo ebyo.

<sup>17</sup> Awo n'akanganga e Laama, olw'okubba ekisitokye gikyabbaire. N'alamuliranga eeyo yona oIsirairi, era n'ayombekayo n'ekyoto kya Musengwa.

## 8

### *ABaisirairi basaba okusuna okabaka*

<sup>1</sup> Awo oSamwiri oweyakairiire, n'alonda abataanebe okulumulanga oIsirairi.

<sup>2</sup> Omutaane omukulu yabbaire niye oYoweeri, n'owokubiri nga niye Abbiya, era ni babba balamuzi omu Bberusebba.

<sup>3</sup> Neye abataanebe abo nandi babba ng'oitewaabwe oweyabbaire, ni balulunkaniranga mpiya na kulya nguzi, nandi ni balumulanga emisango omu bwenkanya.

<sup>4</sup> Kale awo abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi ni bakumbaana, ni baaba eeri oSamwiri e Laama.

<sup>5</sup> Ni bamukoba bati, "Aale obone okairiire, n'abataanebo tibali kusengereryanga enkolayo. Kale otulondere okabaka atukubbemberenge\* ng'amawanga agandi gonagona obwegali."

<sup>6</sup> Neye ekyokukoba bati, "Otuwe okabaka atukubbemberenge," ni kisunguwalya oSamwiri, kale n'akyebuulyaku oMusengwa.

<sup>7</sup> OMusengwa n'akoba oSamwiri ati, "Oikirirye ebyo byonabyona abantu ebibakukoba, olw'okubba tibagaine niwe, wazira bagaine ninze okubba okabaka waabwe.

<sup>8</sup> Okusinzirira oku bintu ebibaabire nga bakola, okuzwa oku lunaku owenabatooleire e Misiri paka n'olwatyanu, nga banzwaku era ni baweereryanga abakibbumba abandi, wena kibali kukukola.

<sup>9</sup> Kale atyanu oikirirye, neye ekyobba okole, kubalabulira nakimo ino, okubalaga okabaka eyalibafuga engeri egiyalibabityamu."

\* 7:6 7:6 Basena amaizi era ni bagasuka okwitakali. Kabbaire kamanyiciryo k'okwewaayo eeri oMusengwa.

† 7:12 7:12 Ebbeneza. Kitegeeza, ibbaale eribbeera. ‡ 7:15 7:15 Yeekubbembera. Ooba, n'alamula. \* 8:5 8:5 Atukubbemberenge. Ooba, atulamulenge. 8:5 8:5 Ama 17:14

<sup>10</sup> Awo oSamwiri n'akobera abamusabire okabaka, ebyo byonabyona oMusengwa ebiyamukobere.

<sup>11</sup> N'abakoba ati, "Enu niyo engeri okabaka waanywe egiyalibabityamu: Yalitwala abataane baanywe n'abaingirya omu majeege, abamo kwibo nga b'oku bigaalibye eby'amaje, n'abandi nga b'oku mbalaasigye, n'abandi ni babba oku bigere okwekubbe-mberangamu ebigaalibye.

<sup>12</sup> Abamo yalibalonda okubba abaduumiri b'abaisirikale olukumi lukumi, n'abandi abaduumiri b'abaisirikale ataanu ataanu. Era abamo okulimanga emisirigye era ni bakungula ebirimebye, n'abandi ni bayeesanga ebyokulwanisya n'ebintu ebibakolesya oku bigaalibye eby'amaje.

<sup>13</sup> OKabaka yalitwala abaala baanywe okumukoleranga ebyakaloosa, n'okumusumbiranga ebyokulya n'emigaati.

<sup>14</sup> Yalitwala eitakali lianywe erikira obujimu n'emisiri gyanywe egy'emizabbibbu n'egy'emizaituuni n'agiwa abakungube.

<sup>15</sup> Yalibatoolangaku ekimo eky'eikumi eky'ebyokulya byanywe eby'empeke, n'eb'y'ebineka byanywe by'emizabbibbu, n'abigabira abakungube n'abaweereryabe.

<sup>16</sup> Yalibatwalangaku abaweererya baanywe abasaiza n'abaweererya baanywe abakali, n'abavuvuka<sup>†</sup> baanywe abakira obusa, n'empunda gyanywe, okukolanga emirimogye.

<sup>17</sup> Yalibatoolangaku ekimo eky'eikumi oku ntaama n'embuli gyanywe, era na inywe abananyere mwalibba bagalamabe.

<sup>18</sup> Era omu kiseera ekyo mwalikunga olwa kabaka waanywe, inywe abananyere ogumwalibba mwerondeire, neye omu kiseera ekyo oMusengwa tiyalibairamu."

<sup>19</sup> Neye abantu ni bagaana okuwulisisya ebya Samwiri, ni bakoba bati, "Bbe! Iswe tutaka kabaka eyatufuganga.

<sup>20</sup> Kaisi awo swena tubbe n'okabaka atufugenge ng'amawanga agandi gonagona, era atukubemberenge omu ntalo gyaaiswe, n'okutulwaniranga entalo."

<sup>21</sup> OSamwiri n'awulisisya byonabyona abantu ebibatumwire, n'ayaba n'abikobera oMusengwa.

<sup>22</sup> OMusengwa n'airamu ati, "Okole ekibataka, obateekerewo okabaka."

Awo oSamwiri n'akoba abaisirairi ati, "Nabuli moiza akange omu kibuga ky'e waabwe."

## 9

### *O Sawulo asisinkana oSamwiri*

<sup>1</sup> Atyanu wabbairewo omusaiza omusuni ow'omu kyalo ky'aBabbenyamini nga niye oKiisi. Omusaiza oyo era yabbaire w'ekika kya Bbenyamini, nga mutaane w'Abbiyeri, Abbiyeri omutaane wa Zeroli, oZeroli omutaane wa Bbekolasi, oBbekolasi omutaane w'Afiya.

<sup>2</sup> OKiisi yabbaire n'omutaanewe, nga niye oSawulo. Wabbaire mpaawo muntu omu Baisirairi amukiraku obunjoono. Yabbaire akira abantu bonabona obuwanvu era nga bamukoma ku mabega.

<sup>3</sup> Lumo endogoyi gya Kiisi oiteeye wa Sawulo gyagotere. OKiisi n'akoba omutaanewe oSawulo ati, "Okobe omoiza oku baweererya bange, mwabe munoonie endogoyi."

<sup>4</sup> Kale oSawulo n'ayaba n'omoiza okubaweererya ni babita omu kyalo eky'ensozisozi eky'Efulaimu, n'omu kitundu kya Salisa, neye nandi ni bagibona. Awo ni babita n'omu kyalo ky'e Saalimu, neye nga gibulayo. Ni babita n'omu kyalo ky'aBabbenyamini, neye era nandi ni bagibona.

<sup>5</sup> Owebatuukire omu kitundu ky'e Zufu, oSawulo n'akoba omuweererya oguyabbaire naye ati, "Tukange e ika, obbaabba adamba n'aleka okuseega oku ndogoyi, n'atandiika kweralikirira niiswe."

<sup>6</sup> Omuweererya n'amwiramu ati, "Oleke kaisi! Omu kibuga munu mulimu omusaiza wa Kibumba ogubawa ekitiisya, nga nabuli ekyatumula kituukirira. Oleke twabe e gyali, amo ayezya okutukobera enzira ey'okulungama."

<sup>7</sup> OSawulo n'abuulya omuweereryawe ati, "Owetwayaba e gyali, twamuwa niki? Ebi-sawo byaiswe biwoiremu ebyokulya era tubula kintu kindi kyonakyaona ekyokutwalira omusaiza wa Kibumba. Tuliwo na kintuki?"

<sup>8</sup> Omuweererya era n'airamu tete ati, "Obone eenu, ndiwo n'ekimo kyokuna eky'esekeri\* gy'efeeza, mpezya okugiwa omusaiza wa Kibumba oyo, n'atukobera enzira ey'okulungama."

<sup>†</sup> 8:16 8:16 Abavuvuka. Ebbaibbuli egimo gikoba, nte.

\* 9:8 9:8 Ekimo kyokuna eky'esekeri. Kabbaire kandusu

ak'empiya egy'omu kiseera ekyo.



<sup>9</sup> Eira omwIsirairi omuntu oweyaabbanga ayaba okwebuulyaku oKibbumba, yakobanga omwinaye ati, “Oize twabe e wa muboni,” olw’okubba ogubeeta onaabbi olwatyanu eira bamwetanga muboni.

<sup>10</sup> OSawulo n’airamu omuweereryawe ati, “Ekyo kisa, kale twabe.” Awo ni baaba omu kibuga omusaiza wa Kibbumba oyo e giyaabbanga.

<sup>11</sup> Owebabaire baniinaniina akasozi okwaba omu kibuga nago, ni basisinkana abaala ababaire bazwa omu kibuga ekyo, nga baaba amaizi, ni bababuulya bati, “OMuboni aliyo?”

<sup>12</sup> Abaala ni babairamu bati, “Aliyo, era aali omumaiso aawo e gimwaba. Mwan-guweku, yankutuuka omu kibuga, olw’okubba olwatyanu abantu baaba okuwaayo esadaaka omu kifo ekigulumali.<sup>†</sup>

<sup>13</sup> Nga mwankungira ekibuga mwamubona ng’akaali okuniinaniina okwaba omu kifo ekigulumali<sup>‡</sup> okulya. Abantu tibaalye ng’akaali okutuuka, olw’okubba niiye ali n’okusabira esadaaka enkabi; oluzwanyuma abantu abebayetere kaisi ni balya. Kale atyanu muniinaniine mwabe; mwaba kumubona mangu.”

<sup>14</sup> Awo oSawulo n’omuweereryawe ni baniinaniina okwaba omu kibuga. Owebabaire nga bankungiramumu, ni babona oSamwiri ng’alungama e gibali ayaba omu kifo ekigulumali.

<sup>15</sup> Atyanu eizo waaku, kaisi oSawulo ayabeyo, oMusengwa yabaire akibikuliire oSamwiri ng’akoba ati,

<sup>16</sup> “Eizo omu kiseera nga kinu, njaba okusindika e gyoli omusaiza okuzwa omu kitundu ky’aBabbenyamini. Wamusukaku amafuta abbe mufugi w’abantu bange aBaisirairi. Niiye eyalibanunula omu bwezye bw’aBafirisuuti, olw’okubba mboine okugada kw’abantu bange, era okukunga kwabwe kutuukire egyendi.”

<sup>17</sup> OSamwiri oweyaboineku oSawulo, oMusengwa n’akoba oSamwiri ati, “Oyo niiye omusaiza ogunakukobeireku. Oyo niiye eyafuga abantu bange.”

<sup>18</sup> Awo oSawulo n’aigerera eeri oSamwiri omu mulyango gw’egeeti, n’amubuulya ati, “Oyezya okutulagiriraku e w’omuboni?”

<sup>19</sup> OSamwiri n’airamu oSawulo ati, “Ninze omuboni. Waneekubbemberemu twabe omu kifo ekigulumali, olw’okubba oli n’okulya na nze olwatyanu. Era eizo amakeezi nakukobera byonabyona ebiri oku mwoyogwo, kaisi mbaseebule mwabe.

<sup>20</sup> Oku bikwata oku ndogoyi egimalire enaku eisatu nga tigiboneka, tiwagyeraliikirira, olw’okubba gibonekere. Era aBaisirairi bonabona bali mu niiwe eisubi, n’ab’omu nyumba ya iteewo yonayona.”

<sup>21</sup> OSawulo n’airamu ati, “Neye nze ndi w’omu kika kya Bbenyamini, ekika ekikirira nakimo obutono omu bika bya Isirairi, n’ab’omu nyumba yaiswe niibo abakira obutono. Kale lwaki otumula na nze ekintu ekityo?”

<sup>22</sup> Awo oSamwiri n’atwala oSawulo n’omuweereryawe n’abaingirya omu nyumba, n’abatyamisa omu kifo ky’ekitiisya, aamo n’abageni abeete, ababaire abeera ooti 30.

<sup>23</sup> OSamwiri n’akoba omusumbi ati, “Oleete enyama eginakuwaire era eginakukobere nti ojaawule ogibise.”

<sup>24</sup> Awo omusumbi n’atwala ekisambi n’ebyakibaireku, n’abiteeka omumaiso ga Sawulo. OSamwiri n’akoba oSawulo ati, “Eyo niiyo enyama eginakubisiire. Ogirye, olw’okubba nagyawiire ni ngikubisira olw’omukolo gunu, okuzwera nakimo omu kaseera akenakobeireku nti, ‘Njetere abageni.’ ” Era oSawulo n’aliira aamo n’oSamwiri oku lunaku olwo.

<sup>25</sup> Owebaserengetere okuzwa omu kibuga omu kifo ekyo ekigulumali, oSamwiri n’atwala oSawulo engulu oku nyumba e giyatumuliiire naye.<sup>§</sup>

<sup>26</sup> Awo obwire nga buca, oSamwiri n’alamuca oSawulo eyabaire engulu oku nyumba, ng’amukoba ati, “Osetuke nkuseebule oyabe.” Awo oSawulo n’asetuka, era iye n’oSamwiri bombi ni bawuluka.

<sup>27</sup> Owebabaire nga baserengeta okutuuka ekibuga e gikikoma, oSamwiri n’akoba oSawulo ati, “Okobe omuweereryawo abitemu asemberereku omumaiso. Ng’abitiremu, iwe oyemerereku aanu katono, nkuwe obukwenda okuzwa eeri oKibbumba.”

## 10

### *OSamwiri asuka amafuta oku Sawulo okubba kabaka*

<sup>†</sup> 9:12 9:12 Ekigulumali. Engaluca egimo gikoba E gibasinziranga oKibbumba. <sup>‡</sup> 9:13 9:13 Kifo ekigulumali. Kyabanga ky’okusinziramu n’oweeramu esadaaka. <sup>§</sup> 9:25 9:25 Giyatumuliiire naye. Ebbabbuli egindi gikoba, Giyamwaliire okugona.

<sup>1</sup> Awo oSamwiri n'akwata akacupa k'amafuta g'omuzaituuni, n'agasuka oku mutwe gwa Sawulo, n'amugwa omu kifubba, ng'amukoba ati, "OMusengwa akusukaku amafuta okubba mwekubbemberi w'abantube aBaisirairi.

<sup>2</sup> Olwatyano owewaazwa e gyendi, oyaba kwajirya abasaiza babiri, nga bali kumpi n'amagombe ga Laakeeri e Zeruza, omu kitundu ky'aBabbenyamini. Bakukobera bati endogoyi egyonoonia gibonekere, era bati atyanu oiteewo alekeiraawo okweraliikirira endogoyi, atyanu yeeraliikiirire niuwe, ng'akoba ati, 'Nakola ntya omwana wange!' "

<sup>3</sup> "Awo waazwa aawo ni weeyongerayo omumaiso, paka owewatuuka oku muvule oguli e Tabboli, awo giwayajirya abasaiza basatu, nga baaba e Bbeseri okusinza oKibbumba. Omoiza kwibo yaabba n'embuli entonto isatu, n'ogondi ng'ali n'emigaati misatu, n'ogondi ng'ali n'ensawo y'eidiba, erimu enviinyo.

<sup>4</sup> Awo bakusugirya, ni bakuwa emigaati mibiri. Iwe wagikiirirya."

<sup>5</sup> "Oluzwanyuma lwebyo wayaba oku lusozi lwa Kibbumba e Gibbeya, awali enkambi y'aBafirisuuti. Owewaabba otuuka oku kibuga, wasisinkana ekibbula ky'abanaabbi, nga baserengeta bazwa omu kifo nago ekigulumali.\* Baabba nga bakubba otongoli, n'obugoma, n'enkana, nga bafuwa n'emirere, era nga bawa obunaabbi.

<sup>6</sup> Awo oMwoyo wa Musengwa yakwikaku omu maani, era wacuuka n'obba muntu w'enjawulo, n'owa obunaabbi aamo nabo.

<sup>7</sup> Obumanyiciryo obwo owebwatuukirira, wakola kyonakyoona ekiwayezya, olw'okubba oKibbumba yaabba ali na iwe."

<sup>8</sup> "Waneekeerere okuserengeta okwaba e Girugaali, eeyo ginakwajirya ni mpaayo esadaaka egibooca yonayona, n'ebibawaayo olw'okusyana. Neye oli n'okunkuumira eeyo enaku musanvu, paka owenaliiza ni nkukobera ekyoli n'okukola."

<sup>9</sup> Awo oSawulo oweyagalukire okuzwa eeri oSamwiri, oKibbumba n'acuusa oSawulo omwoyo. Era obumanyiciryo budi bwonabwona ni butuukirira oku lunaku olunanyere olwo.

<sup>10</sup> Awo oSawulo n'omuweereryawe owebatuukire e Gibbeya, ekibbula ky'abanaabbi ni kimusisinkana, amangu ago oMwoyo wa Kibbumba n'amwikaku omu maani, n'awa obunaabbi aamo nabo.

<sup>11</sup> Awo bonabona ababbaire bamumaite okuzwa eira owebamuboine ng'awa obunaabbi aamo n'abanaabbi, ni beebuulyangana bati, "Niki ekituukire oku Sawulo omutaane wa Kiisi? OSawulo yena leero moiza oku banaabbi?"

<sup>12</sup> Awo omutyami waayo n'abairamu ati, "Omuntu ayezya okubba naabbi nga tofiireyo ooba naani oiteeye?" Awo niwo awazwa entumula ekoba eti, "N'oSawulo yena moiza oku banaabbi?"

<sup>13</sup> Oluzwanyuma oSawulo oweyamalire okuwa obunaabbi, n'aniinaniina n'ayaba omu kifo nago ekigulumali.

<sup>14</sup> Oiteeye wa Sawulo omuto n'abuulya oSawulo n'omuweereryawe ati, "Mubbanga yaina?"

OSawulo n'amwiramu ati, "Tubbanga mu kunoona ndogoyi gya bbaabba. Neye owetwakaire, ni twaba eeri oSamwiri okumwebuulyaku e gigiri."

<sup>15</sup> Oiteeye wa Sawulo omuto tete n'amukoba ati, "Onkobere oSamwiri ebiyakukobere."

<sup>16</sup> OSawulo n'airamu oiteeye omuto ati, "Yatukakasiire nakimo ati endogoyi gyabonekere." Neye tiyakobeire oiteeye omuto oSamwiri ebiyabbaire amukobeire ebikwata oku kubba kabaka.

#### *OSawulo bamulangirira okubba kabaka*

<sup>17</sup> Oluzwanyuma oSamwiri n'ayeta abantu ba Isirairi bonabona ni bakumbaana e Mizupa omumaiso ga Musengwa.

<sup>18</sup> Era n'akoba aBaisirairi ati, "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, 'Nabatoire omu kyalo ky'e Misiri, ni mbanunula okuzwa omu bwezye bw'aBamisiri n'obw'amawanga agandi gonagona agabajooganga.'

<sup>19</sup> Neye atyanu, mugaine oKibbumba waanywe abanunula omu kugada okwanywe kwonakwona n'omu naku yaanywe. Era munkobere muti, 'Bbe. Iwe otuteekerewo okabaka atufuge.' Kale atyanu mukumbaane omumaiso ga Musengwa, nga muli omu bika byanywe, n'omu ndyo gyanywe."

<sup>20</sup> Awo oSamwiri n'aigererya ebika byonabyona ebya Isirairi era oKibbumba n'alondamu ekika kya Bbenyamini omu kukubba akalulu.

\* **10:5 10:5** Ekigulumali. Engaluca egimo gikoba, e gibasinziranga oKibbumba. **10:12 10:12** 1Sa 19:23-24

<sup>21</sup> Awo tete oSamwiri n'aigererya ekika kya Bbenyamini nyumba ku nyumba, era oKibbumba n'alonda ab'omu nyumba ya Matuli. Oku nkomerero oKibbumba n'alonda oSawulo omutaane wa Kiisi. Neye ni bamunoonia nga tibamubona.

<sup>22</sup> Ni beeyongera okubuulya oMusengwa bati, "Omusaiza nago akaali okutuuka aanu?"

Era oMusengwa n'airamu ati, "Niikyo, yeebisire mu bintu."

<sup>23</sup> Awo ni bairuka ni bamutoolayo. OSawulo oweyeemereire omu bantu, ng'abakiraku bonabona obuwanvu, era nga bamukoma ku mabega.

<sup>24</sup> Awo oSamwiri n'akoba abantu bonabona ati, "Mumuboine omuntu oMusengwa ogwalondere? Mpaawo omu bantu bonabona ali ooti niye!"

Awo abantu bonabona ni bakooka bati, "Okabaka awangaale!"

<sup>25</sup> Awo oSamwiri n'asonzolera abantu eby'obwakabaka ng'owebibba. N'abiwandiika omu kitabo, n'abibisa omu kifo ekitukulye. Awo oSamwiri n'abaseebula bonabona, era nabuli moiza n'akanga e wuwe.

<sup>26</sup> N'oSawulo yena n'ayaba e wuwe e Gibbeya. N'ayaba n'abasaiza ab'amaani oKibbumba abeyabbaire akwaite oku myoyo.

<sup>27</sup> Neye ni wabbaawo abagwagwa abakobere bati, "Omusaiza oyo yalitununula atya?" Ni bamunyooma nandi ni bamuwa ebirabo, neye oSawulo iye ni yeerikirira.

## 11

### *Abantu basuuca oSawulo kabaka waabwe*

<sup>1</sup> Atyanu okabaka oNakasi oMwamoni n'aniinaniina n'ayaba okulumba ekibuga oYabbesi Gireyaadi, n'akizingiza. Era abasaiza bonabona ab'e Yabbesi ni bamukoba bati, "Okole na iswe endagaano iwe otufugenge."

<sup>2</sup> Neye okabaka oNakasi oyo oMwamoni n'abakoba ati, "Njaba okukola na inywe endagaano, kasita owemwaikirirya ni ntoolamu eriiso ery'oku ndiuro erya buli muntu, olw'okuswaza oIsirairi yenayena."

<sup>3</sup> Abeekubbemberi b'e Yabbesi ni bamwiramu bati, "Otuweekuuyo enaku musanvu tutume obukwenda omwIsirairi mwonamwona. Singa tiwaabbeewo atununula, twe-waayo egyoli."

<sup>4</sup> Abakwenda owebatuukire omu kibuga e Gibbeya, oSawulo omu yabbaire atyama, ni bakobera abantu ebibono ebyo, abantu bonabona ni bakuukulya nga webagakulumuca.

<sup>5</sup> Omu kiseera ekyo oSawulo yabbaire azwa mu kigona, ng'abbinga entegeye akanga e ika, n'abuulya ati, "Abantu babbaire niki? Lwaki bali kukuukulya?" Kale ni bamukobera amawuliro g'abasaiza abazwire e Yabbesi.

<sup>6</sup> OSawulo oweyawuliire ebibono ebyo, oMwoyo wa Kibbumba n'amwikaku omu maani, oSawulo n'aizula obusungu.

<sup>7</sup> N'akwata ente ibiri n'agisala, n'agisalasalamu bufibufi n'abuwa abakwenda babut-wale okumalaku oIsirairi yenayena nga bakoba abantu bati, "Kinu niikyo ekibaaba okukola ente gy'oyo etiyaazweyo okusengererya oSawulo n'oSamwiri." Awo entiisa ya Musengwa n'egwa oku bantu, ni bazwayo nga bali kintu kimo.

<sup>8</sup> OSawulo n'akumbaania abalwani e Bbezeki, ab'omwIsirairi ni babba 300,000 n'abazwire omu Buyudaaya ni babba 30,000.

<sup>9</sup> Awo ni bakoba abakwenda ababbaire baizire bati, "Mukobe abantu b'e Yabbesi Gireyaadi muti, 'Eizo ekiseera eisana owerayocerya, twabba tubanunwire.'" Abakwenda owebaabire ni bakobera abantu b'e Yabbesi, abantu abo ni basangaala!

<sup>10</sup> ABayabbesi bakobere aBaamoni bati, "Eizo twewaayo egimuli, ni mutukola kyonakyona ekimutaka."

<sup>11</sup> Oku lunaku olwairireku, oSawulo n'agabulamu abalwanibe ebibbula bisatu. Ni baingira omu nkambi y'aBaamoni ng'obwire bwatira okuca, ni baita aBaamoni paka saawa mukaaga. Abawunukireku ni basalaanika, nandi ni wasigalaku kadi babiri nga bali aamo.

<sup>12</sup> Awo abantu ni bakoba oSamwiri bati, "Banaani abakoba bati oSawulo tiyatufuge? Mubaleete tubaite."

<sup>13</sup> Neye oSawulo n'akoba ati, "Mpaawo kadi moiza ogubaita olwatyanu, olw'okubba olwatyanu oMusengwa anunwire oIsirairi."

<sup>14</sup> Awo oSamwiri n'akoba abantu ati, "Mwize twabe e Girugaali tukakasire eeyo oSawulo oku bwakabaka."

<sup>15</sup> Kale abantu bonabona ni baaba e Girugaali, era ni bakakasira eeyo omumaiso ga Musengwa, oSawulo okubba kabaka. Ni bawaayo esadaaka ey'okusyanya omumaiso ga Musengwa, era eeyo oSawulo n'aBaisirairi bonabona ni babba n'okujaagaana okw'amaani.

## 12

*Okusebula kwa Samwiri*

<sup>1</sup> Awo oSamwiri n'atumula n'aBaisirairi bonabona ati, "Naikiriirye nabuli ekimwans-abire, era ni mbawa okabaka.

<sup>2</sup> Atyanu ngoyo muli n'okabaka ng'omwekubbemberi waanywe. Nze nkairiire ndimu n'envi, era n'abataane bange muli aanu nabo. Mbaire mwekubbemberi waanywe okuzwera omu maisuka gange paka lwatyanu.

<sup>3</sup> Ngonu ndi aanu, mundumirize omumaiso ga Musengwa n'omumaiso g'oyo ogubasukireku amafuta. Naani ogunatoireku onteeewe? Ooba naani ogunatoireku ondogoyiwe? Era naani ogunalazamaanyireku? Ooba naani ogunajoogereku? Ooba naani ogunatoireku enguzi kaisi mwitireku eriiso? Obwemba nga kwebyo kuliku ekinakolere, njaba kusasula."

<sup>4</sup> Ni bamwiramu bati, "Totulyazamaanyanga waire kutujuoga era totoolanguku omuntu yenayena ekintu kyonakyoona."

<sup>5</sup> OSamwiri n'abakoba ati, "OMusengwa niye omujulizi eeri inywe, n'oyo oguya-sukireku amafuta mujulizi olwatyanu, nga tintoolanga oku muntu yenayena ekintu kyonakyoona."

Ni bairamu bati, "Ee, oMusengwa mujulizi."

<sup>6</sup> Awo oSamwiri era n'akoba abantu ati, "OMusengwa niye eyalondere oMusa n'Alooni, era niye eyatoire abazeiza baanywe omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>7</sup> Aale atyanu mubbeowo musirinkirire mbakakase omumaiso ga Musengwa, ebisa byonabyona oMusengwa ebiyabakoleire inywe n'abazeiza baanywe."

<sup>8</sup> "Oluzwanyuma oYaakobbo ng'ayabire omu kyalo ky'e Misiri, abazeiza baanywe bakungiriire oMusengwa okubabbeera, era oMusengwa n'atuma oMusa n'Alooni, ni batoola abazeiza baanywe omu kyalo ky'e Misiri, ni babawa obutyami omu kyalo kinu."

<sup>9</sup> Neye abazeiza baanywe beerabiire oMusengwa iye oKibbumba waabwe, kale n'abawaayo omu bwezye bwa Sisera omuduumiri w'amaje g'ekibuga oKazoli, n'omu bwezye bw'aBafirisuuti, n'omu bwakabaka bwa Mowaabbu, ni babalwanisya.

<sup>10</sup> Awo abazeiza baanywe ni bakungirira oMusengwa, nga bakoba bati, "Twakolere ekibbikibbi, olw'okubba twakuzwira Musengwa, ni tuweererya abakibbumba abandi aBabbaali n'onkuni omukali Asutolesi. Neye atyanu otununule omu bwezye bw'abalabe baiswe, twakuweereryanga."

<sup>11</sup> Awo oMusengwa n'abatumira oYerubba Bbaali,\* n'oBbalaki,† n'oYefusa, nanze oSamwiri. Yabanunwire inywe omu bwezye bw'abalabe baanywe ababaire babeerugululiriirye, ni mubba mirembe.

<sup>12</sup> Neye owemwaboine oNakasi okabaka w'aBaamoni ng'aiza okubalumba, ni munkoba muti mutaka kabaka okubafuga, newankubaire ng'oMusengwa iye oKibbumba wanywe yabaire niye okabaka wanywe.

<sup>13</sup> "Aale mubone okabaka ngonu ogumwalondere, era ogumwasabire; oMusengwa ngonu abawaire okabaka okubafuga.

<sup>14</sup> Owemwatyanga oMusengwa, ni mumuweereryanga, ni mumugonderanga nandi ni mujeemeranga ebragiroye, era inywe n'okabaka waanywe abafuga ni musengereryanga oMusengwa iye oKibbumba waanywe, byonabyona byabaabiranga nakusani.

<sup>15</sup> Neye owemwagaananga okugondera oMusengwa, era ni mujeemeranga ebragiroye, yababonerezanga ng'oweyabonerezanga eira abazeiza baanywe."

<sup>16</sup> "Kale atyanu musirinkirire mubone eky'amaani kinu oMusengwa ekyayaba okukola omumaiso gaanywe.

<sup>17</sup> Kinu kiseera kya kukungula ngaano, mukimaite nga tikya ikendi kutoonya. Neye njaba okusaba oMusengwa asindike oikendi adudule era atoonye kaisi mumanye nga mwakolere ekibbikibbi kinene omumaiso ga Musengwa owemwamwabire okabaka."

<sup>18</sup> Awo oSamwiri n'asaba oMusengwa, era oku lunaku olunanyere olwo oMusengwa n'asindika oikendi n'adudula era n'atoonya. Kale abantu bonabona ni batya ino oMusengwa n'oSamwiri.

<sup>19</sup> Abantu bonabona ni bakoba oSamwiri bati, "Otusabire oMusengwa iye oKibbumbawo kaisi iswe abaweereryabo titwafa, olw'okubba oku bibbibibi byaiswe byonabyona, twayongereku n'eky'okusaba okutuwa okabaka."

12:6 12:6 Kuz 6:26 12:8 12:8 Kuz 2:23 12:9 12:9 Bal 3:12; 4:2; 13:1 12:10 12:10 Bal 10:10-15 \* 12:11 12:11 Yerubba Bbaali. Era ogubeeta, oGidyoni. † 12:11 12:11 Bbalaki. Era ogubeeta, oBbedani. 12:11 12:11 1Sa 3:20; Bal 4:6; 7:1; 11:29 12:12 12:12 1Sa 8:19

<sup>20</sup> OSamwiri n'akoba abantu ati, "Timwatya. Waire mukolere ekibbikibbi ekyenkana awo, timwacuukanga okuzwa oku Musengwa, wazira mumuweereryenge n'emyoyo gyanywe gyonagyona.

<sup>21</sup> Era timwacuukanga ni musinzanga ebintu ebitali Kibbumba, ebinambulamu makulu. Ibyo tibyezya kubagasa waire okubanunula, olw'okubba ibyo binambulamu.

<sup>22</sup> OMusengwa, kubw'eriinalye erikulu, tayaba kubalekesula inywe, olw'okubba yasiimire okubasuuca babe kububwe.

<sup>23</sup> Era ekyo kinzwerawo nze okukola ekibbikibbi eeri oMusengwa obwendeka okubasabira. Era njaba okubasomesyanga engeri ensa era entuuce.

<sup>24</sup> Neye ekimuli n'okukola, kutyanga Musengwa, ni mumuweereryanga omu bwesigwa n'emyoyo gyanywe gyonagyona, nga mwebukirya ebintu ebikulu ebyabakoleire.

<sup>25</sup> Wazira owemweyongera okukola ebibbibibi, inywe n'okabaka waanywe halibamalawo."

## 13

### *Olutalo oku Bafirisuuti*

<sup>1</sup> OSawulo yabbaire w'emyanka 30 egy'obukulu oweyatandiikiire okufuga, era n'afugira oIsirairi emyanka 42.\*

<sup>2</sup> OSawulo n'alonda omu Baisirairi abasaiza 3,000. Kwabo, 2,000 ni babbanga naye e Mikumasi n'omu kyalo eky'ensozisozi eky'e Bbeseri, kaisi 1,000 ni babbanga n'oYonasani e Gibbeya omu kitundu kya Bbenyamini. Abantu abandi bonabona n'abaseebula nabuli moiza okukanga e wuwe.

<sup>3</sup> OYonasani n'alumba enkambi y'aBafirisuuti eyabbaire e Gebba, aBafirisuuti ni bakiwulira. Awo oSawulo n'atuma abantu okwaba nga bafuwa ekondeere omwigwanga lyonalyona, era n'okubakoba bati, "ABeebulaniya muwulire!"

<sup>4</sup> ABaisirairi bonabona ni bawulira bati oSawulo alumbire enkambi y'aBafirisuuti, era olw'ekyo aBafirisuuti beesinyire aBaisirairi. Era abakwenda ba Sawulo ni bayeta abantu bamwegaiteku e Girugaali.

<sup>5</sup> Awo aBafirisuuti ni bakumbaana okulwanisya aBaisirairi. Era aBafirisuuti babbaire n'ebigaali by'amaje 3,000,† n'abalwani 6,000 ab'oku mbalaasi, n'abalwani abandi babitiriri ino ooti musenye gw'oku mbale mbale kw'enyanza. Ni baniinaniina baaba ni bakola enkambi e Mikumasi e bugwaisana w'e Bbesi Aveni.

<sup>6</sup> ABaisirairi owebaboine nga bali omu bugosi olw'okubba aBafirisuuti babbaire bamigirirya abalwani baabwe ibo aBaisirairi, ni beebisa omu mpuku, n'omu bisaka, n'omu njatikira gy'amabbaale, n'omu biina, n'ebidiba by'amazi ebikalu.

<sup>7</sup> Abamo oku Beebulaniya ni bayambuka omwiga oYoludaani ni baingira omu kyalo ky'e Gaadi n'eky'e Gireyaadi.

OSawulo n'asigala e Girugaali, era abalwani bonabona abeyabbaire nabo, babbaire mukutukuta olw'okutya.

<sup>8</sup> N'amala enaku musanvu ng'akuumiriire oSamwiri, ng'oSamwiri oweyabbaire amulagiire. Neye oSamwiri tiyaabire e Girugaali, era abalwani ba Sawulo ni batandiika okumusalaanikaku.

<sup>9</sup> Kale oSawulo n'akoba ati, "Mundeetere aanu esadaaka egibooca yonayona n'ebibawaayo olw'okusyanya." Era n'awaayo egibooca yonayona.

<sup>10</sup> Oweyabbaire nga yankumala okuwaayo ekibawaayo ekyo, oSamwiri n'atuuka. Awo oSawulo n'azwayo okumusangaana n'okumusugirya.

<sup>11</sup> OSamwiri n'amubuulya ati, "Okolere niki ekyo?"

OSawulo n'amwiramu ati, "Naboine ng'abantu basalaanika banzwaku, kaisi nga wena nandi n'oizira omu naku egiwakobere, n'aBafirisuuti nga bakumbaaniire e Mikumasi,

<sup>12</sup> ni nseega nti, atyanu aBafirisuuti baaba okuserengeta bannumbe aanu e Girugaali, kaisi nga nkaali okwegairira oMusengwa okutukwatira ekisa. Kale ni neebitirirya okuwaayo esadaaka egibooca yonayona."

<sup>13</sup> OSamwiri n'akoba oSawulo ati, "Okolere ky'obusirusiru. Tokwaite ekiragiro kya Musengwa iye oKibbumbawo ekiyakuwaire. Singa okikwaite, oMusengwa yandiganyire eibyaaireryo okuzwanganu abakabaka omwIsirairi emirembe gyonagyona.

<sup>14</sup> Neye atyanu obwakabakabwo tibwabbenge bw'ensikirano. OMusengwa yeenoneirryeyo omuntu ogwasiima, era oyo ogwalondere okwekubbembera abantube, olw'okubba iwe tokwaite ekiragirokye."

\* 13:1 13:1 N'afugira oIsirairi emyanka 42. Ebiwandiike ebindi eby'eira bikoba, myanka mibiri n'ebindi emyanka 40.

† 13:5 13:5 Ebigaali by'amaje 3,000. Ebbabibuli egindi gikoba, ebigaali 30,000. 13:8 13:8 1Sa 10:8 13:14 13:14

<sup>15</sup> Awo oSamwiri n'asetuka n'azwa e Girugaali n'aniinaniina e Gibbeya ekya Bbenyamini. OSawulo n'abala abalwani abeyabbaire nabo nga beera ooti 600.

*Oisirairi adamba ebyokulwanisya*

<sup>16</sup> OSawulo n'omutaanewe oYonasani, n'abalwani abebabbaire nabo, ni babba e Gibbeya omu kyalo ky'aBabbenyamini, kaisi aBafirisuuti ni bakola enkambi e Mikumasi.

<sup>17</sup> Abalwani b'aBafirisuuti ni bazwa omu nkambi ni bawuluka omu bibbula bisatu okwaba okunyaga. Ekibbula ekimo ni kirungama omu kibuga Ofula omu kitundu ky'e Suwali.

<sup>18</sup> Ekibbula ekindi ni kirungama e Bbesi Koloni kaisi ekindi ni kirungama oku nsalo engulu w'ekiinamo kya Zebboimu okulingirira eidungu.

<sup>19</sup> Omu kyalo ky'e Isirairi kyonakyona nga toyagiriyamu omuyeesi, olw'okubba aBafirisuuti bakobere bati, "ABeebbulaniya bademba ni beeyesera empiima ooba amasimo."

<sup>20</sup> ABaisirairi bonabona ni baserengetanga okwaba omu Bafirisuuti okwagalya endimi gy'enkumbi gy'ente gyabwe, n'esuluulu gyabwe, n'embaizi gyabwe, n'eringa gyabwe.

<sup>21</sup> Ni babawoozangaku kimo kyokusatu eky'esekeri<sup>‡</sup> okwagalya endimi gy'enkumbi gy'ente, n'esuluulu. Era nga babawoozaku kimo kyokusatu eky'esekeri okwagalya enkumbi gy'amaino, n'embaizi, n'emisabbi.

<sup>22</sup> Kale oku lunaku lw'olutalo, mpaawo mulwani kadi moiza kwabo ababbaire n'oSawulo n'oYonasani, eyabbaire n'empiima, waire eisimo, okutoolaku oSawulo n'omutaanewe oYonasani.

<sup>23</sup> Atyanu wabbairero ekibbula ky'abalwani b'aBafirisuuti ababbaire baabire omu nkambi ni baaba okukuuma ekikuubo ky'omu nsozi e nza w'e Mikumasi.

## 14

*Ekikole eky'obuzira ekya Yonasani*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumu, oYonasani omutaane wa Sawulo n'akoba omwisuka eyamukwiringa ebyokulwanisya bye ati, "Oize tusalemu ekiinamo twabe oku lubba ludi oku nkambi y'aBafirisuuti." Neye oYonasani tiyakobereiku oiteeye.

<sup>2</sup> OSawulo yabbaire kumbale mbale kw'ekibuga oGibbeya, ansi w'omusaale onkomamawanga ogwabbaire e Miguloni. Yabbaire n'abalwani ooti 600,

<sup>3</sup> mwabo nga mulimu Akiya eyabbaire azwaire eitaawo ery'obwakabona era nga mutaane w'Akitubbu, omuganda wa Yikabbodi. Akitubbu yabbaire mutaane wa Fenekansi, oFenekansi omutaane w'Eri, Eri eyabbaire okabona wa Musengwa e Siiro. Mpawo muntu eyamanyicirye ng'oYonasani azwirewo.

<sup>4</sup> Oku mba gyombi egy'ekikuubo kwabbaireku ekitempe ky'olusozi olugulumali. Ekikuubo ekyo oYonasani kiyabbaire agenderera okusalama okutuuka oku nkambi y'aBafirisuuti. Olubba olumo olw'olusozi olwo nga balweta Bbozezi, n'olundi nga balweta Sene.

<sup>5</sup> Olubba olumo lwabbaire mambuka okulungama e Mikumasi, kaisi olundi nga luli e maserengeta e Gebba.

<sup>6</sup> OYonasani n'akoba omwisuka eyamukwiringa ebyokulwanisya bye ati, "Oize tusalemu awo twabe oku nkambi ey'abatali bakomole abo. Amo-so oMusengwa n'atukolera, olw'okubba mpaawo ekikaisya oMusengwa okununula abantu ng'akolesya abangi ooba abatono."

<sup>7</sup> Eyamukwiringa ebyokulwanisya bye n'amukoba ati, "Okole ekikuli oku mwoyo. Oyabe omumaiso, nze n'omwoyo gwange gwonagwona ndi aamo na iwe."

<sup>8</sup> OYonasani n'airamu ati, "Kale, aale oize twabe tusalemu awo twelunge abalwani nago e gibali tubebonekesye."

<sup>9</sup> Owebatukoba bati, 'Mubbe eeyo, paka owetwaiza egyemuli,' olwo twasigala e gitwabba, nandi ni tuniinaniina okwaba e gibali.

<sup>10</sup> Neye owebatukoba bati, 'Muniinaniine mwize e gituli,' awo twaniinaniinayo, olw'okubba ako kaabba kamanyiciryo akatulaga kati, oMusengwa abatuwaire omu bwezye bwaiswe."

<sup>11</sup> Awo bombi ni baaba beebonekesya eeri abalwani b'aBafirisuuti ababbaire omu nkambi. ABafirisuuti ni bakoba bati, "Mubone! ABeebbulaniya bali kuzwa omu biina omu babbaire beebisire!"

<sup>12</sup> Abalwani ababbaire omu nkambi ni baasyamikira oYonasani n'omukwati w'ebwokulwanisya bye bati, "Mwize eenu e gituli kaisi tubalage enkola."

<sup>‡</sup> 13:21 13:21 Kimo kyokusatu eky'esekeri. Kabbaire kandusu ak'empiiya egy'omu kiseera ekyo.

OYonasani n'akoba omukwati w'ebiyokulwanisyabye ati, "Oize onsengererye tuninaniineyo, olw'okubba oMusengwa abawaireyo omu bwezye bwaiswe aBaisirairi."

<sup>13</sup> Awo oYonasani n'aniinaniina ng'akwetuka-bukwetuki, n'omukwati w'ebiyokulwanisyabye ng'amusenjaaku. OYonasani n'ayaba ng'aita aBafirisuuti, n'omukwati w'ebiyokulwanisyabye, ng'amuzwaku e nyuma yena ng'aita abandi.

<sup>14</sup> Omu bulumbagani obwo obwasookere, oYonasani n'omukwati w'ebiyokulwanisyabye ni baita abalwani ooti aabiri, omu kifo ekyerya ooti kimo kyokubiri eky'eyinka.

<sup>15</sup> Awo ni wabbaawo ensisi omu nkambi n'omu balwani abo ababbairi bawulukire okwaba okulumba, era n'ebba n'omu balwani bonabona. Ababbairi omu nkambi era n'abo abaabire okunyaga, ni batukuta, n'ekyalo ni kitengeeta, era ni wabbaawo ensisi y'amaani ino oKibbumba egiyasindikire.

#### *ABaisirairi bawangula aBafirisuuti*

<sup>16</sup> Awo abakuumi ba Sawulo ababbairi e Gibbeya omu kitundu kya Bbenyamini, ni babona aBafirisuuti nga bairuka batyobatyo.

<sup>17</sup> Kale oSawulo n'akoba abalwanibe abeyabbairi nabo aawo ati, "Mubale abantu, mubone abulawo." Owebabalire, bayajiirye ng'oYonasani n'omukwati w'ebiyokulwanisyabye nga niibo ababulawo.

<sup>18</sup> OSawulo n'akoba Akiya ati, "Oleete aanu eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba." Oku lunaku olwo, eSanduuku eyo, aBaisirairi babbairi baabire nayo.

<sup>19</sup> Awo oSawulo oweyabbairi ng'atumula n'okabona, okutabukatabuka okwabbairi omu nkambi y'aBafirisuuti ni kweyongera ino. OSawulo n'akoba okabona ati, "Ekyo okireke."

<sup>20</sup> Awo oSawulo n'abalwani bonabona abeyabbairi nabo ni bakumbaana ni baaba olutalo e girwabbairi. Bayajiirye ng'aBafirisuuti batabukiretabukire nga bali kwitangana bonka na bonka n'empiima gyabwe.

<sup>21</sup> Ebyo nga bikaali okubbaawo, aBeebulaniya ababbairi baabire n'aBafirisuuti omu nkambi yaabwe ibo aBafirisuuti, bona ni bacuuka, ni beegaita oku Baisirairi ababbairi n'oSawulo n'oYonasani.

<sup>22</sup> Era batyo n'aBaisirairi bonabona ababbairi beebisire omu kyallo eky'ensozisozi eky'Efulaimu, owebawuliire bati aBafirisuuti bali kwiruka, bona omu buzira ni beegaita omu lutalo okulukutya aBafirisuuti.

<sup>23</sup> Kale oMusengwa n'anunula oIsirairi oku lunaku olwo, era olutalo ni lwaba lubitawo e Bbesi Aveni.

#### *Ebyabbairi ng'olutalo luwoire*

<sup>24</sup> Atyanu abalwani b'aBaisirairi ni babba omu kugada oku lunaku olwo, olw'okubba oSawulo yalayiriire abantu ng'akoba ati, "Omuntu yenayena eyaabaaku n'akaalya nga bukaali okwirugala era nga nkaali okumala okunyaanja abalabe bange, asune ekiraami." Kale nandi ni wabbaawo kadi moiza eyakombere oku kyokulya.

<sup>25</sup> Amaje gonagona ni gangira omu kibira ni bayajiryamu omujenene nga guli ansi ansi.

<sup>26</sup> Owebaangiire omu kibira, baboine omujenene nga gutoonya okuzwa omu bisasala, neye nandi ni wabbaawo kadi moiza eyatoire okugulyaku, olw'okubba batiire ekirayiro.

<sup>27</sup> Neye oYonasani yabbairi tawuliire ng'oiteeye asibireku abantu okulya olw'ekirayiro. Kale n'asiirya omukoomero oguyabbairi akwaite, empembi waagwo n'agwinika omu bisasala by'omujenene, n'agutoolaku n'engaloye, n'agulyaku n'airamu amaani.

<sup>28</sup> Awo omoiza oku b'amaje n'amukoba ati, "Oiteewo yasibireku ab'amaje okulya olw'ekirayiro ekikambwe ng'akoba ati, 'Omuntu eyaabaaku n'ekyalya olwatyanyu asune ekiraami.' Abantu kagira bawoiremumu amaani."

<sup>29</sup> OYonasani n'akoba ati, "Obbaabba aleeteire ekyalo obugosi. Aale obone nze owendiireku omujenene omutono oguti ng'owenjiriremu amaani.

<sup>30</sup> Tikyandikirirewo singa abbaire aikiriirye abalwani olwatyanyu ni balyaku ebyokulya ebibanyagire oku balabe baabwe? Tibandibbaire baitire aBafirisuuti bangi ino okukiraku awo?"

<sup>31</sup> Oku lunaku olwo, oluzwanyuma lw'aBaisirairi okwita aBafirisuuti okuzwera e Mikumasi okutuuka omwAiyaloni, babbairi badembere.

<sup>32</sup> Ni bagwa oku munyago omwabbairi entaama n'ente enkulu n'enyana, ni bagiitira aawo, abantu ni balya enyama erimu omusaaye.

<sup>33</sup> Ni bakobera oSawulo bati, “Abantu mbanu basunguwairye oMusengwa, ni balya enyama n’omusaaye gwamu.”

OSawulo n’akoba ati, “Abo tibeessigwa eeri oMusengwa! Inywe mwanguweku mundeetere aanu ogubbaale.”

<sup>34</sup> Awo n’akoba ati, “Mwabe mukobe nabuli mulwani omu nkambi okundeetera aanu onte n’ontama omutomoto era baitire aanu ebisolo ebyo okwibbaale linu kaisi balye enyama yaabyo. Omu ngeri eyo mpaawo eyajeemera oMusengwa n’alya enyama n’omusaaye gwamu.”

Kale ekiire ekyo, nabuli moiza n’atwala oteewe era n’amwitira aawo.

<sup>35</sup> Awo oSawulo n’ayombekera oMusengwa ekyoto. Era ogwo niigwo omulundigwe ogwabbaire ogusooka okukola ekyo.

<sup>36</sup> OSawulo n’akoba ati, “Tuserengete twabe tulumbe aBafirisuuti obwire, tubanyage ebintu paka emambya oweyasala, era tubaite bonabona obutalekakuwo kadi moiza.”

Ni bairamu bati, “Okole nabuli kyobona nga niikyo ekikiraku obusa.”

Neye okabona n’akoba ati, “Oleke twebuuliryeku aanu eeri oKibbumba.”

<sup>37</sup> Kale oSawulo ni yeebuulyaku oKibbumba ati, “Nserengete njabe nnumbe aBafirisuuti, wabawaayo omu bwezye bwaiswe aBaisirairi?” Neye oKibbumba nandi n’amwiramu oku lunaku olwo.

<sup>38</sup> Awo oSawulo n’akoba ati, “Mwigerere aanu inywe nywenanywena abeekubbemberi b’amaje era tunoonenkererye ekibbikibbi omuntu ekyakolere olwatyanu.

<sup>39</sup> Ndayira oMusengwa ng’obwali mwomi iye oyo anunula oIsirairi nti, n’owekeyabba nga kigwire ku mutaane wange oYonasani, ali n’okufa.” Neye mpaawo kwibo kadi moiza eyafufiire.

<sup>40</sup> Awo oSawulo n’akoba aBaisirairi bonabona ati, “Inywe mwemerere edi; kaisi nze n’oYonasani omutaane wange twayemerera aanu.”

Abantu ni bamwiramu bati, “Okole nabuli kyobona nga niikyo ekikira obusa.”

<sup>41</sup> Awo oSawulo n’asaba oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi ati, “Onkobere ekituuce.” Awo akalulu ni kagwa ku Yonasani n’oSawulo, abantu ibo ni bawunuka.

<sup>42</sup> OSawulo n’akoba ati, “Mutukubbire akalulu aakati wange n’oYonasani omutaane wange.” Era akalulu ni kagwa ku Yonasani.

<sup>43</sup> Awo oSawulo n’akoba oYonasani ati, “Onkobere ekyokolere.”

OYonasani n’amukobera ati, “Naliireku omujenene mutono guti nga ngutoola empembi w’omukoomero gwange. Atyanu okoba oti ndi n’okufa?”

<sup>44</sup> OSawulo n’akoba ati, “OKibbumba ambonerezanga n’obukambwe singa iwe Yonasani tiwaafe!”

<sup>45</sup> Awo abalwani b’aBaisirairi ni bakoba oSawulo bati, “Dala oYonasani oyo awanguliire oIsirairi olutalo lunu olw’amaani afe? Kadi naire! Tulayira oMusengwa ng’obwali mwomi, tiwaabbeewo waire kaziiri akamo kati akazwa oku mutwegwe, olw’okubba akolere ekyo olwatyanu n’obubbeeri bwa Kibbumba.” Kale abalwani abo ni banunula oYonasani kaisi nandi ni bamwita.

<sup>46</sup> Awo oSawulo n’alekeraawo okulukutya aBafirisuuti, era aBafirisuuti ni bakanga omu kyalo kyabwe.

*Obufugi bwa Sawulo n’ab’omu nyumbaye*

<sup>47</sup> OSawulo oweyasuukire okabaka wa Isirairi n’alwanisya abalabebe bonabona ku buli lubba; n’alwanisya aBamowaabbu, n’aBaamoni n’aBeedomu, n’abakabaka b’e Zobba, n’aBafirisuuti. Nabuli e giyalumbanga, ng’awangula.

<sup>48</sup> N’alwana n’obuzira, n’awangula aBamereki. N’anunula oIsirairi omu bwezye bw’abo ababanyaganga.

<sup>49</sup> Abataane ba Sawulo babbaire niibo banu: OYonasani, n’oIsuvi\* n’oMaluki Suwa. Eriina ly’omwalawe omukulu yabbaire niye oMirabbu, kaisi ery’omutomuto waaku yabbaire niye oMikali.

<sup>50</sup> Omuka Sawulo nga niye Akinowamu omwala w’Akimaazi. Omuduumiri w’amaje yabbaire niye Abbuneeri omutaane wa Neeri, oNeeri oiteeye wa Sawulo omuto.

<sup>51</sup> OKiisi oiteeye wa Sawulo, n’oNeeri oiteeye w’Abbuneeri, babbaire bataane b’Abbiyeri.

<sup>52</sup> OSawulo omu bwomibwe bwonabwona yabbaire mu lutalo olw’amaani n’aBafirisuuti, era oSawulo oweyabonanga omusaiza ow’amaani ooba omuzira, ng’amwingirya mu majeege.



## 15

*Olutalo oku Bamereki*

<sup>1</sup> Awo oSamwiri n'akoba oSawulo ati, "OMusengwa yantumire okukusukaku amafuta okubba kabaka w'abantube aBaisirairi. Kale atyanu owulisiyise obukwenda obuzwa eeri oMusengwa.

<sup>2</sup> OMusengwa oWabweze Bwonabwona akoba ati, 'Njaba okubonereza aBamereki olw'ekyo ekibakolere aBaisirairi owebabatigaliire omu nzira, ni bagaana aBaisirairi okubitawo nga bazwa e Misiri.

<sup>3</sup> Atyanu oyabe oite aBamereki, era ojigiricirye nakimo byonabyona ebibalinabyo. Era tiwabasaasira, neye oite bonabona, abasaiza n'abakali, abaana abatobato n'abayonka, era oite ente, n'entaama, n'engamira n'endogoyi.' "

<sup>4</sup> Kale oSawulo n'ayeta abalwanibe e Terayimu okubabala. Babbaire abalwani 200,000 ab'oku bigere okuzwa omwIsirairi, n'abandi 10,000 abazwire omu Buyudaaya.

<sup>5</sup> OSawulo n'abalwanibe ni baigerera okumpi n'ekibuga ky'aBamereki, ni babee-teegera omu kiinamo.

<sup>6</sup> Awo oSawulo n'akoba aBakeeni ati, "Mwabe, muzwe omu Bamereki, tinabajigiricirya aamo nabo, olw'okubba mwakoleire aBaisirairi bonabona eby'ekisa, owebabbaire nga bazwa omu kyalu ky'e Misiri." Batyo aBakeeni ni bazwa omu Bamereki.

<sup>7</sup> OSawulo n'alumba era n'awangula aBamereki, okuzwera omu Kavira okutuuka e Suuli, e buzwaisana w'e Misiri.

<sup>8</sup> N'awamba Agagi okabaka w'aBamereki, n'amutwala nga mwomi, neye n'ajigiricirya nakimo abantu bonabona ng'akolesya empiima.

<sup>9</sup> Neye oSawulo n'abalwanibe ni basaasira Agagi, era ni beesigalirya entaama n'ente egyabbaire gikira obusa, n'enyana ensava, n'abaana b'entaama, ebyo byonabyona ebyabbaire bikira obusa, nandi ni babijigirica, neye ebibanyoomere n'ebinafu, ni babijigiricirya nakimo.

*OMusengwa agaana oSawulo okubba kabaka*

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'akoba Samwiri ati,

<sup>11</sup> "Neejusire olw'okusuuca oSawulo okabaka, olw'okubba acuukire n'anzwaku era n'agaana okuwulira ebiragiro byange." OSamwiri n'anakuwala, ni yeegairira oMusengwa obwire bwonabwona.

<sup>12</sup> OSamwiri n'awuuna amakeezi n'ayaba okusisinkana oSawulo. Ni bamukobera bati, "OSawulo ayabire Kalumeri. Eeyo ni yeeyombekera eky'okumwewukiriryangaku omu kitiisyakye n'acuuka n'aserengeta n'ayaba e Girugaali."

<sup>13</sup> Awo oSamwiri n'ayaba eeri oSawulo. OSawulo n'amukoba ati, "OMusengwa akuwe enkabi! Ntuukiriirye ekiragiro kya Musengwa."

<sup>14</sup> Neye oSamwiri n'amubuulya ati, "Lwaki tete mpulira ntaama egibbaalaala, n'ente egibboolooga?"

<sup>15</sup> OSawulo n'akoba ati, "Bagitoire ku Bamereki ni bagireeta. Abantu basigairyewo entaama n'ente egikira obusa basadaakire oMusengwa iye oKibumbawo. Ebindi ni tubijigiricirya nakimo."

<sup>16</sup> OSawulo n'akoba oSawulo ati, "Osirike! Oleke nkukobere oMusengwa ebiyankobere ekiire ekibitire."

OSawulo n'airamu ati, "Otumule."

<sup>17</sup> OSawulo n'akoba ati, "Newankubbaire nga wabbaire weenyooma, tiwasuukire mwekubbemberi w'ebika bya Isirairi? OMusengwa yakusukireku amafuta okubba kabaka wa Isirairi.

<sup>18</sup> Yakutumire okukola omulimo ng'akoba ati, 'Oyabe ojigiricirye nakimo ababbibabbi abo aBamereki, obalwanisye paka owewalibamalawo.'

<sup>19</sup> Kale lwaki tiwagondeire eigono lya Musengwa, n'olulunkanira omunyago, n'okola ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa?"

<sup>20</sup> OSawulo n'akoba oSamwiri ati, "Eigono lya Musengwa naligondeire, ni njaba ni nkola omulimo oMusengwa oguyantumire, ni ndeeta Agagi okabaka w'aBamereki, ni nsaanyirawo nakimo aBamereki.

<sup>21</sup> Neye abantu ni batoola oku munyago, nga niigyo entaama n'ente egyabbaire gikira obusa mwebyo ebyabbaire eby'okujigiricirya nakimo, baleete basadaakire oMusengwa iye oKibumbawo."

<sup>22</sup> OSawulo n'akoba oSawulo ati, "Oseega oti oMusengwa asangaalira esadaaka egibooca yonayona, n'amasadaaka agandi ng'owasangaalira okugondera eigonolye?"

Okugonda, kukirira nakimo esadaaka, n'okuwulisisa kukirira nakimo amasavu ga ntaama omusaiza.

<sup>23</sup> Obujeemu bubbibubbi ooti kibbikibbi eky'obufumu, n'empuutu mbiibbi ooti kibbikibbi eky'okusinza ebitali Kibbumba. Ng'obwogaine okukola oMusengwa ekiyakulagiire, yena akugaine okubba kabaka."

<sup>24</sup> Awo oSawulo n'akoba oSamwiri ati, "Njnoonere, najeemeire ekiragiyo kya Musengwa n'ebibonobyoy. Natiire abantu, ni ngondera niibo.

<sup>25</sup> Neye atyanu nkwegairiire, onsoniye ekibbikibbi kyange, tukangeyo nanze nsinze oMusengwa."

<sup>26</sup> Neye oSamwiri n'akoba oSawulo ati, "Tinakangeyo na iwe, olw'okubba wagaine okukola oMusengwa ebiyakukobere, era oMusengwa akugaine okubba kabaka wa Isirairi."

<sup>27</sup> Awo oSamwiri oweyabaire agaluka yeeyabire, oSawulo n'amukwata ekigemo ky'ekizwalokye, ni kinyiirika.

<sup>28</sup> OSamwiri n'amukoba ati, "OMusengwa olwatyanu akutoireku obwakabaka bwa Isirairi n'abuwa omuntu ogondi akukiraku okubba omusa.

<sup>29</sup> Iye oyo eKitiisa kya Isirairi tabbeya ooba okucuousamu enseegaye, olw'okubba timuntu nti yacuusamu enseegaye."

<sup>30</sup> OSawulo tete n'akoba ati, "Nayoonere, neye nkwegairiire ompe ekitiisa atyanu omumaiso g'abeekubemberi b'abantu bange, n'omumaiso ga Isirairi, okange na nze, nsinze oMusengwa iye oKibbumbawo."

<sup>31</sup> Awo Samwiri n'akanga n'oSawulo, era oSawulo n'asinza oMusengwa.

<sup>32</sup> Awo oSamwiri n'akoba ati, "Mundeetere aanu Agagi okabaka w'abamereki." Agagi n'ayaba eeri oSamwiri nga mugumu, ng'aseega ati entiisa ey'okufa ewoirewo.

<sup>33</sup> Neye oSamwiri n'akoba ati, "Ng'empiimayo oweyalekere abakali ababyaire nga babula abaana, atyo omaawo weyaabba omu bakali abainaye yena ng'abula omwana." Era oSamwiri n'aitira Agagi omumaiso ga Musengwa e Girugaali.

<sup>34</sup> Awo oSamwiri n'ayaba e wuwe e Laama, n'oSawulo n'ayaba e wuwe e Gibbeya.

<sup>35</sup> OSamwiri enaku gyonagyaona egy'obwomibwe, tiyairireyo okubonekeraku oSawulo, waire wona nga yanakuwaire ino olwa Sawulo oyo. Era oMusengwa ni yeejusa olw'okusuuca oSawulo okabaka wa Isirairi.

## 16

*OSamwiri asuka amafuta oku Dawudi abbe kabaka*

<sup>1</sup> OMusengwa n'akoba oSamwiri ati, "Walituuca di okunakuwala olwa Sawulo, nga nze mmalire okumugaana okubba kabaka wa Isirairi? Oizulye eizigalyo\* amafuta, oize nkutume e wa Yese ow'e Bheserekeemu, nnondere omoiza oku bataanebe okubba kabaka."

<sup>2</sup> Neye oSamwiri n'amukoba ati, "Mpezya ntya okwaba? OSawulo oweyakiwulira, yanjita!"

OMusengwa n'amukoba ati, "Wayaba n'ompaki, kaisi n'okoba oSawulo oti, 'Njizire kuwaayo sadaaka eeri Musengwa.'

<sup>3</sup> Awo wayeta oYese ng'owaayo esadaaka eyo, era nze nakulaga ekyokukola. Wansukira amafuta kwoyo, ogunakulaga."

<sup>4</sup> Awo oSamwiri n'akola ekyo oMusengwa ekiyamukobere. Oweyatuukire e Bheserekeemu, abeekubemberi b'ekibuga ni baaba okumusangaana nga batukuta, ni bamubuulya bati, "Oizire mu busa?"

<sup>5</sup> OSamwiri n'airamu ati, "Ee, njizire mu busa. Njizire kuwaayo sadaaka eeri Musengwa. Mwetukulye mwize twabe tuweeyo esadaaka nago." Awo n'awonga oYese n'abataanebe omumaiso ga Musengwa, n'abeeta ni baaba naye okuwaayo esadaaka nago.

<sup>6</sup> Awo oYese n'abataanebe owebatuukire, oSamwiri n'alingirira Eryabbu, n'aseega ati, "Onu ayemereire omumaiso ga Musengwa, mazima niye oMusengwa ogwalondere mmusukeku amafuta."

<sup>7</sup> Neye oMusengwa n'akoba oSamwiri ati, "Tiwalingirira mbonekaye, waire obuwanvubwe, olw'okubba oyo nze mmugaine. Nze oMusengwa okubona kwange tikuli ng'okw'abantu. Abantu balingirira mboneka y'okungulu, neye nze nningirira kidi ekiri omu mwoyo."

15:22 15:22 Zab 40:6-8; 50:8-9; Nge 21:3; Isa 1:11-13,16,17; Yer 7:22-23; Mik 6:6-8; Beb 10:6-9 15:27 15:27-28 1Sa

28:17; 1Ba 11:30-31 \* 16:1 16:1 *Eizigalyo*. Lyabaire iziga lya ntaama era niiryo eribakolesyanga okusuka amafuta oku bantu.

<sup>8</sup> Awo oYese n'ayeta Abbinadabbu, n'amubitya omumaiso ga Samwiri. OSamwiri n'akoba ati, "Era n'oyo oMusengwa nandi n'amulonda."

<sup>9</sup> Awo oYese n'abityawo oSaama. OSamwiri n'akoba ati, "Era n'oyo yena oMusengwa nandi n'amulonda."

<sup>10</sup> OYese n'abitya abataanebe omusanvu omumaiso ga Samwiri. Neye era oSamwiri n'akoba oYese ati, "Kwabo mpaaku oKibbumba ogwalondere."

<sup>11</sup> OSamwiri n'abuulya oYese ati, "Abataanebo bonabona niibo banu?"

OYese n'airamu ati, "Wasigaireyo onankoma, ali eeyo aliisya entaama."

OSamwiri n'amukoba ati, "Otume bamuleete. Titwatyame paka ng'aizire aanu."

<sup>12</sup> Awo oYese n'amutumisya, ni bamuleeta. Yabbaire aboneka kusani era nga mujooono. OMusengwa n'akoba oSamwiri ati, "Aale omusukeku amafuta, olw'okubba niye oyo."

<sup>13</sup> Awo oSamwiri olwo kaisi n'akwata eiziga lya mafuta, n'amusukaku amafuta abagandabe nga babona. OMwoyo wa Musengwa n'aika oku Dawudi n'amaani, era oMwoyo oyo n'abbanga naye okuzwa oku lunaku olwo. Awo oSamwiri n'asetuka n'akanga e Laama.

#### *ODawudi omu lubiri lwa Sawulo*

<sup>14</sup> Awo oMwoyo wa Musengwa n'azwa oku Sawulo, omwoyo omubbimubbi oMusengwa oguyasindikire, ni gutandiika okumugadyanga.

<sup>15</sup> Abaweererya ba Sawulo ni bamukoba bati, "Omwoyo omubbimubbi oKibbumba oguyasindikire ngugadyanga."

<sup>16</sup> Kale atyanu iwe musengwa waiswe, otuwe ekiragiro iswe abaweereryabo otuliwo, tunoonie omuntu omukugu omu kukubba otongoli. Awo omwoyo ogwo omubbimubbi oKibbumba oguyasindikire owegwakubandanga, omuntu oyo yakubbanga otongoli, era n'obba kusani."

<sup>17</sup> OSawulo n'alagira abaweereryabe ati, "Munsunire omuntu ayezya okukubba nakusani otongoli, mumundeetere."

<sup>18</sup> Awo omoiza oku baweereryabe n'airamu ati, "Nze naboinayo omutaane wa Yese oMubbeserekeemu, omukugu omu kukubba otongoli, ow'amaani era omulwani omuzira, omutumuli omusa, ate era aboneka kusani. Era oMusengwa ali aamo naye."

<sup>19</sup> Awo oSawulo n'atumira oYese abakwenda ng'akoba ati, "Ompeererye oDawudi omutaanewo omuliisya w'entaama."

<sup>20</sup> OYese n'akwata endogoyi, n'agitiika emigaati, n'omwana wa mbuli, n'ekisawo ky'eidiba ekirimo enviinyo, n'abikwatisya omutaanewo oDawudi, abitwalire oSawulo.

<sup>21</sup> ODawudi n'ayaba e wa Sawulo, n'atandiika okumuweererya. OSawulo n'amutaka ino, era n'amulonda amukwatirenge ebyokulwanisyabye.

<sup>22</sup> OSawulo n'atuma obukwenda eeri oYese ng'akoba ati, "ODawudi omwikirirye abenge enu, ng'ampeererya, olw'okubba mmusiimire ino."

<sup>23</sup> Nabuli omwoyo omubbimubbi oKibbumba oguyasindikanga owegwabandanga oSawulo, awo ng'oDawudi akubba otongoli; awo kaisi omwoyo omubbimubbi ni guzwa oku Sawulo n'aikaikana, era n'abba nakusani.

## 17

#### *OGolyasi anyoomoola aBaisirairi*

<sup>1</sup> Atyanu aBafirisuuti bakumbaaniirye amaje gaabwe okulwanisya amaje ga Isirairi, era bakumbaaniire Soko eky'omu Buyudaaya. Ni bakola enkambi omwEfesi Daanimu aakati w'e Soko n'Azeka.

<sup>2</sup> OSawulo n'abaisirikalebe aBaisirairi ni bakumbaana, era ni bakola enkambi omu kiinamo ky'Era, ni beetegeka okulwanisya aBafirisuuti.

<sup>3</sup> ABafirisuuti ni beemerera oku kasozi akamo, n'aBaisirairi ni beemerera oku kasozi akandi, ng'aakati waabwe waliwo ekiinamo.

<sup>4</sup> Omu nkambi y'aBafirisuuti ni wazwayo omusaiza omulwani osinsigu eriinalye bati Golyasi ow'omu kibuga oGaasi, nga muwanvu abityamu efuuti omwenda.

<sup>5</sup> Yabbaire azwaire oku mutwegwe ekikofiira ekya bbulonzi, era ng'azwaire ekizibaawo kya bbulonzi, nga kyerya obuzito bw'ekiwo 57.

<sup>6</sup> Era yabbaire azwaire ebya bbulonzi oku miyandi, ng'ayeekere n'omusabbi ogwa bbulonzi okwibega.

<sup>7</sup> Olunyago lw'omwisimolye lwabbaire, ng'obunene bwenkanankana n'omukiiko gw'ekirukiro ky'engoye, kaisi nga iryo erinanyere, lyerya obuzito bw'ekiwo ooti mu-sanvu. Era yabbaire n'omukwati w'engaboye. Oyo niye eyamwekubbemberangamu.

<sup>8</sup> Awo oGolyasi n'ayemerera kaisi n'ayasyamikira amaje ga Isirairi ati, "Lwaki mwetegeka okulwana? Nze tindi Mufirisuuti, kaisi inywe timuli baweererya ba Sawulo? Aale mwerondemu omusaiza aserengete aize e gyendi.

<sup>9</sup> Oweyayezya okundwanisya n'anjita, olwo twabba bagalama baanywe; neye owena-muwangula ni mmwita, olwo inywe mwabba bagalama baiswe okutuweereryanga."

<sup>10</sup> OMufirisuuti oyo n'akoba ati, "Nyoomoola amaje ga Isirairi olwatyano. Mumpemusaiza, tulwane naye."

<sup>11</sup> Awo oSawulo n'aBaisirairi bonabona owebawuliire ebibono ebyo eby'oMufirisuuti, ni bawaamu amaani, ni batya ino.

*ODawudi omu nkambi ya Sawulo*

<sup>12</sup> ODawudi yabbaire mutaane wa Yese oMwefulaasi ow'e Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya. Era Yese yabbaire n'abataanebe munaana. Oku mulembe gwa Sawulo, oYese oyo yabbaire ayabiriire omu myanka.

<sup>13</sup> Abataanebe abasatu abakira obukulu niibo banu: Eryabbu omubere, n'amwiraku Abbinadabbu, n'owokusatu oSaama, babbaire baabire n'oSawulo omu lutalo olwo.

<sup>14</sup> ODawudi niye eyabbaire onankoma. Abagandabe abo abasatu, ibo baabire n'oSawulo.

<sup>15</sup> Neye oDawudi yayabanga eeri oSawulo, tete n'aira e Bbeserekeemu okuliisya entaama gya iteeye.

<sup>16</sup> Amakeezi n'eigulo oMufirisuuti yaazwangayo n'anyoomoola aBaisirairi okumala enaku 40.

<sup>17</sup> Lumo oYese n'akoba oDawudi omutaanewe ati, "Oyanguwe otwalire abagandabo omu nkambi, ekiro giinu aabiri egy'engaano ensiike, n'emigaati giinu ikumi.

<sup>18</sup> N'omuduumiri w'ekibinja kyabwe omutwalire ebitole biinu ikumi eby'amakita. Wabona abagandabo ng'owebali, era n'aira n'ekintu kyonakyaona okukakasa kiti bali kusani.

<sup>19</sup> Abagandabo n'oSawulo n'abalwani ba Isirairi bonabona, bali eeyo omu lutalo omu kiinamo ky'Era balwana n'aBafirisuuti."

<sup>20</sup> Eizo amakeezikeezi, oDawudi n'alekera omuntu entaama okumuliisiryaku, n'atwala ebintu ebyo, ng'oYese oweyamulagiire. N'atuuka omu nkambi, era n'ayajirya amaje nga gawuluka okwaba okulwana, nga gabbookooka olwembo lw'olutalo.

<sup>21</sup> Awo abalwani b'aBaisirairi n'abalwani b'aBafirisuuti ni beetegeka okugwanganaku.

<sup>22</sup> ODawudi ebintubye n'abirekera omukuumi w'ebintu ebibakolesya omu lutalo, n'airuka okwaba e gibabbaire balwanira, n'asugirya abagandabe.

<sup>23</sup> Oweyabbaire ng'atumula nabo, oMufirisuuti oyo omulwani ow'e Gaasi, eriinalye bati Golyasi, n'azwayo omu maje g'aBafirisuuti, n'atumula ng'oweyabbaire analiire okutumula. ODawudi n'abiwulira.

<sup>24</sup> Awo abalwani b'aBaisirairi bonabona owebaboineku oGolyasi, batiire ino, ni bamwiruka.

<sup>25</sup> Abalwani b'aBaisirairi ni bakoba bati, "Muboine omusaiza oyo owaazwireyo? Mazima azwireyo kunyoomola Isirairi. Omuntu eyamwita, okabaka ayaba okumuwa obugaiga bungu era ayaba okumuwa n'omwalawe amufumbirwe. N'ab'enyumba ya iteeye ayaba okubatoola omu kuwanga emisolo omw'Isirairi."

<sup>26</sup> Awo oDawudi n'abuulya abalwani ababbaire beemereire okumpi naye ati, "Omuntu eyaita oMufirisuuti oyo, n'atoola ekizumi okw'Isirairi, bamukolera niki? Iye oMufirisuuti oyo atali omukomole, niye onaani, kaisi anyoomoole amaje ga Kibumba onanyere obwomi?"

<sup>27</sup> Abalwani ni bamwiriramu bibono binanyere bidi, nga bakoba bati, "Eyaita omusaiza oyo, baaba kumuwa biibyo ebityo."

<sup>28</sup> Eryabbu omuganda wa Dawudi omukulu oweyawuliire ng'oDawudi atumula n'abalwani abo, n'amusunguwalira era n'amubuulya ati, "Oizire kukola niki eenu? Era entaama gyo entono egiti ogirekeire naani omu kigona? Mmaite okwepanakwo, n'obugwagwabwo! Ekikuletere kubona lutalo!"

<sup>29</sup> ODawudi n'akoba ati, "Atyanu nkolere niki? Tindi n'okubbaaku n'ekintumula kyonakyaona?"

<sup>30</sup> ODawudi n'azwa okw'Eriyabbu era n'acuukira ogondi n'amubuulya ekibuulyo ekinanyere kidi. Abantu era ni bamwiramu ng'owebamwiriremu okusooka.

<sup>31</sup> Abawuliire ebibono oDawudi ebiyatumwire, ni babikoberaku oSawulo, era oSawulo n'atuma bamwete.

<sup>32</sup> ODawudi n'akoba oSawulo ati, "Tiwaabbaawo kadi moiza awaamu omwoyo olw'oMufirisuuti oyo. Nze omuweereryawo, nayaba ni mmulwanisya."

<sup>33</sup> OSawulo n'akoba oDawudi ati, "Toyezya okwaba okulwanisya oMufirisuuti oyo! Iwe okaali mwana, kaisi iye musaiza mulwani kuzwa mu mavuvukage."

<sup>34</sup> ODawudi n'akoba oSawulo ati, "Nze omuweereryawo, mbaire muliisya w'entaama gya bbaabba, ng'ompologoma ooba dubu owaiza n'anyaga omwana wa ntaama omu kiraalo,

<sup>35</sup> nga njaba ni mmusenjaaku, ni mmulwanisya ni muteeresya. Era ng'owancuukira okundwanisya, nga mmukwata amamiro, ni mmukubba ni mmwita.

<sup>36</sup> Nze omuweereryawo njitire empologoma n'edubu; oMufirisuuti oyo atali omukomole, ayaba kubba ng'ekimo kwibyo olw'okubba anyoomoire amaje ga Kibbumba onanyere obwomi.

<sup>37</sup> OMusengwa eyandamirye ebyala ebya mpologoma n'ebya dubu, yannunula n'antoola omu bwezye bw'oMufirisuuti oyo."

OSawulo n'akoba oDawudi ati, "Kale oyabe, oMusengwa abbe na iwe."

<sup>38</sup> Awo oSawulo n'akwata ekizwalokye, n'ekikofirakye ekya bbulonzi, n'ekizibaawokye n'abizwalisya oDawudi.

<sup>39</sup> ODawudi ni yeesiba empiimaye oku kizwalokye nago, ni yeegezyakuumu okutambula, neye nandi n'ayezya, olw'okubba yabbaire tabinaliriire.

Awo n'akoba oSawulo ati, "Timpezya okwabira mu binu, olw'okubba timbinaririire." Kale oDawudi n'abitoolamu.

<sup>40</sup> Awo n'akwata omwigogwe, n'alonda omu kaiga amabbaale mataanu amayeyeererye kusani, n'agateeka omu kasawoke ak'abaliisya, n'akwata n'onvumuulowe n'aigererera e giri oMufirisuuti.

#### *ODawudi awangula oGolyasi*

<sup>41</sup> Awo oMufirisuuti, ng'omukwati w'engaboye amwekubbembeiremu, n'ayaba n'aigerera e giri oDawudi.

<sup>42</sup> OMufirisuuti oweyalingiriire oDawudi, n'amunyooma, olw'okubba yabbaire akaali mwisuka mutomuto, aboneka kusani era nga mujooono.

<sup>43</sup> OMufirisuuti n'abuulya oDawudi ati, "Ndi mbwa, kaisi oize e gyendi na miigo?" OMufirisuuti n'asaba abakibbumbabe batuuce oku Dawudi akabbikabbi.

<sup>44</sup> OMufirisuuti n'akoba oDawudi n'eigono eryasyamika ati, "Oize aanu, era omulam-bogwo n'aguwa enyonyi n'ebisolo by'omu kigona."

<sup>45</sup> ODawudi n'akoba oMufirisuuti ati, "Oiza e gyendi ng'oli na mpiima, na isimo, na musabbi; neye nze njiza e gyoli mu liina lya Musengwa oWabwezye Bwonabwona, era oKibbumba ow'amaje ga Isirairi, iye ogwonyoomoire.

<sup>46</sup> Olwatyanyu oMusengwa ayaba okukuwaayo egyendi nkukubbe ogwe ansi era nkutemeku n'omutwe. Era olwatyanyu enyonyi, n'ebisolo by'omu kigona njaba kubiwa emirambo gy'amaje g'aBafirisuuti, kaisi ekyalo kyonakyoona kimanye ng'omwIsirairi mulimu oKibbumba.

<sup>47</sup> Era abantu bonabona abakumbaanire aanu bategeera bati oMusengwa tanunula abantube ng'akolesya mpiima ooba isimo, olw'okubba oMusengwa niye eyawangula olutalo, era ayaba okubawaayo inywe omu bwezye bwaiswe."

<sup>48</sup> Awo oMufirisuuti oweyaigereire e giri oDawudi okumulwanisya, oDawudi n'airuka mangu okwigerera okumusangaana e gibabbaire baaba okulwanira.

<sup>49</sup> ODawudi n'akubhya omu kasawoke, n'atoolamu eibbaale, n'aliteeka omu nvumuulo kaisi n'alikubba oMufirisuuti oku mpumi. Era eibbaale ni limwingira n'agwa mafuunama.

<sup>50</sup> Atyo oDawudi n'awangula oMufirisuuti na nvumuulo na ibbaale, era n'akubba oMufirisuuti n'amwita. ODawudi yabbaire abula kadi mpiima.

<sup>51</sup> Awo oDawudi n'airuka, n'ayaba n'ayema oku Mufirisuuti, n'asowolayo empiima y'oMufirisuuti omu kiruutu kyayo, n'amutemaku omutwe, ng'amalire okumwita.

ABafirisuuti owebaboine ng'omulwani osinsigu waabwe afaire, ni bairuka.

<sup>52</sup> Abalwani ba Isirairi n'aBuyudaaya ni basetuka, ni bakubba olukero olw'obuwanguli, ni balukutya aBafirisuuti paka Gaasi, era n'okutuuka oku mageeti g'ekibuga Ekulooni. ABafirisuuti abalwani abebatemwire omu lutalo olwo, ni bagwa balangaala omu nzira okuzwera e Salayimu, okwabira nakimo paka Gaasi n'Ekulooni.

<sup>53</sup> ABaisirairi owebabbaire bazwa okulukutya aBafirisuuti, ni banyaga ebintu omu nkambi y'aBafirisuuti.

<sup>54</sup> Awo oDawudi n'akwata omutwe gw'oMufirisuuti n'agutwala e Yersaalemi, neye ebyokulwanisya eby'oMufirisuuti nago n'abiteeka omu weema eyiye.

*oDawudi bamutwala eeri oSawulo*

<sup>55</sup> OSawulo oweyaboine oDawudi nga yeetoireyo okulwanisya oMufirisuuti, n'abuulya Abbuneeri omuduumiri w'amaje ati, "Abbuneeri, omwisuka oyo mutaane waani?"

Abbuneeri n'airamu ati, "Oo kabaka, mazima ng'obwoli omwomi, timmumaite."

<sup>56</sup> Okabaka n'akoba ati, "Obuulirirye omanyeye oiteeye w'omwisuka oyo."

<sup>57</sup> Awo oDawudi nga yankukanga oluzwanyuma lw'okwita oMufirisuuti, Abbuneeri n'atwala oDawudi e giri oSawulo, ng'oDawudi ali n'omutwe gw'oMufirisuuti omu ngalo.

<sup>58</sup> OSawulo n'amubuulya ati, "Mwisuka iwe oli mutaane waani?"

Odawudi n'amwiramu ati, "Ndi mutaane w'omuweereryawo oYese ow'e Bbesere-keemu."

**18**

<sup>1</sup> Awo olwatuukire, oDawudi oweyamalire okutumula n'oSawulo, amangu ago omwoyo gwa Yonasani ni gukwataganira nakimo n'ogwa Dawudi, oYonasani n'amutaka ng'oweyeetakanga yenkani.

<sup>2</sup> OSawulo n'asigalya oDawudi okuzwa olwo, era nandi n'amwikirirya okukanga omu kisito kya iteeye.

<sup>3</sup> Awo oYonasani n'akola endagaano n'oDawudi, olw'okubba yamutakire ng'oweyeetakanga onanyere.

<sup>4</sup> OYonasani ni yeetoolamu eganduula, egiyabbaire azwaire, n'agiwa oDawudi, n'amua n'ekizwalokye eky'olutalo era n'empimaye, n'obulasobwe, era n'omusipigwe.

<sup>5</sup> Era nabuli oDawudi oweyabanga oSawulo e giyamutumanga wonawona, yakolanga n'amalabuki, kaisi oSawulo n'amukulya okwidaala ery'angulu omu maje. Ekyo ni kisangaalya abantube bonabona n'abakungu ba Sawulo.

*oSawulo akwatira oDawudi engongi*

<sup>6</sup> Awo abalwani owebabbaire nga bakanga e waawe, ng'oDawudi amalire okwita oMufirisuuti, abakali ni bazwa omu bibuga byonabyona ebya Isirairi okwaniriza okabaka oSawulo. Babbaire bakubba ebivuga nga bemberaku enyembo egy'eisangaalo n'amabina.

<sup>7</sup> Omwisangaalo eringi erityo, abakali nga bamba bati, "oSawulo aitare enkumigye,

kaisi oDawudi n'aita emitwalogye."

<sup>8</sup> Ebibono ebyo ni bisunguwalya ino oSawulo. N'akoba ati, "oDawudi bamubalireku mitwalo, neye Nze ni bambalaku nkumi gyonkani! Era ekyairirira tikumusuuca kabaka?"

<sup>9</sup> Okuzwa oku lunaku olwo, oSawulo n'akwatira oDawudi engongi.

<sup>10</sup> Oku lunaku olwairireku, omwoyo omubbimubbi oKibbumba oguyasindikire, ni gubanda oSawulo, ni yeerogoojerya omu nyumbaye ooti mulalu. oDawudi n'akubba otongoli ng'oweyakolanga bulijo. OSawulo yabbaire akwaite eisimo.

<sup>11</sup> Kaisi awo oSawulo n'amukasuka eisimo ng'atumula omu mwoyogwe ati, "Nsumute oDawudi mmukwatisirye oku kitepe!" N'akasuuka oDawudi eisimo emirundi mibiri ng'oDawudi yeebala.

<sup>12</sup> OSawulo n'atya oDawudi, olw'okubba oMusengwa yabbaire naye, neye ng'oMusengwa azwire kwiye oSawulo.

<sup>13</sup> N'olwekyo oSawulo ni yeetoolaku oDawudi, n'amusuuca muduumiri w'abalwani 1,000, era oDawudi n'abeekubbemberanga omu ntalo egibalwananga.

<sup>14</sup> Byonabyona oDawudi ebiyakolanga, byabitangamu kusani, olw'okubba oMusengwa yaabbanga aamo naye.

<sup>15</sup> OSawulo oweyaboine ng'oDawudi byonabyona ebyakola bibitamu nakusani, oSawulo ni yeeyongera okumutya.

<sup>16</sup> Neye abantu bonabona omwIsirairi n'omu Buyudaaya, ni bataka oDawudi, olw'okubba yabeekubbemberanga ni bawangula entalo egibalwananga.

*oDawudi afumbirwa omwala wa Sawulo*

<sup>17</sup> Lwabbaire lumu oSawulo n'akoba oDawudi ati, "Omwala wange onu omukulu oMirabbu, njaba kumuukuwa omufumbirwe, singa waabba mugumu n'olwananga entalo gya Musengwa." Neye oSawulo yakobere atyo ng'aseega omu mwoyogwe ati, "Tintaka nze ninze mba njite oDawudi, neye aBafirisuuti niibo ababba bamwite."

<sup>18</sup> Neye oDawudi n'airamu ati, "Ninze onaani, era ab'enyumba ya bbaabba niibo abanaani era ab'ekika kya bbaabba niibo abanaani omwIsirairi, nze okufumbirwa omwala wa kabaka?"

<sup>19</sup> Neye ekiseera owekyatuukire eky'okuwa oDawudi oMirabbu omwala wa Sawulo, omwala oyo, oSawulo yairire n'awa Adiriyeeri ow'e Mekola okumufumbirwa.

<sup>20</sup> Neye oMikali omwala wa Sawulo babbaire batakangana n'oDawudi, era oSawulo oweyawuliire ekintu ekyo n'akisiima.

<sup>21</sup> OSawulo n'aseega ati, "Oleke mmumuwe namweyambisye ng'omutego, aBafirisuuti bamulwanisye iye oDawudi." N'olwekyo oSawulo n'akoba oDawudi ati, "Oli n'omukisa ogwokubiri okufumbirwa omwala wange."

<sup>22</sup> Awo oSawulo n'alagira abaweereryabe ati, "Mutumule n'oDawudi omu kyama mumukobe muti, 'Aale obone enu, okabaka akusiima, n'abaweereryabe bonabona bakutaka. Kale atyanu ofumbirwe omwala wa kabaka.'" "

<sup>23</sup> Awo abaweererya ba Sawulo ni bakoba oDawudi ebibono ebyo, neye oDawudi n'ababuulya ati, "Museega muti kintu kitono kiti okufumbirwa omwala wa kabaka, eino eino oku muntu ooti ninze omudoobi era ogubanyooma?"

<sup>24</sup> Era abaweererya abo ni bakobera oSawulo ebyo oDawudi ebyakobere.

<sup>25</sup> OSawulo n'akoba ati, "Mukobe oDawudi muti, 'Okabaka tataka maali, wazira ebigode 100 ebibakomoiri oku Bafirisuuti, okunyaanja abalabebe.'" OSawulo ekiyatakire kubona ng'aBafirisuuti baita oDawudi.

<sup>26</sup> Awo abaweererya ba Sawulo owebakobeire oDawudi ebibono ebyo, oDawudi n'asiima ino eky'okufumbirwa omwala wa kabaka. Era enaku endagaane nga gikaali okubitawo,

<sup>27</sup> oDawudi n'asetuka n'ayaba n'abalwanibe, n'aita aBafirisuuti 200. ODawudi n'atwala ebigode ebiyakomoiri oku Bafirisuuti n'awaayo obungi bwabyo omu bwizulye eeri okabaka, kaisi atwale omwala wa kabaka okumufumbirwa. Awo oSawulo n'amuwa oMikali omwalawe okumufumbirwa.

<sup>28</sup> Neye oSawulo oweyaboine era n'ategeera ng'oMusengwa ali aamo n'oDawudi, era ng'oMikali omwalawe ataka oDawudi,

<sup>29</sup> oSawulo ni yeeyongera okutya oDawudi, era n'abba mulabe wa Dawudi omu bwomibwe bwonabwona.

<sup>30</sup> Abaduumiri b'abalwani b'aBafirisuuti ni haabanga bulijo okulwanisya aBaisirairi, neye ng'oDawudi yeeyongera kusuna buwanguli okukiraku abaweererya ba Sawulo abandi bonabona, era eriina lya Dawudi ni litutumuka ino.

## 19

### *OYonasani awozererya oDawudi*

<sup>1</sup> Awo oSawulo n'akoba oYonasani omutaanewe n'abakungube bonabona baite oDawudi. Neye oYonasani yabbaire ataka ino oDawudi.

<sup>2</sup> OYonasani n'alabula oDawudi ati, "OSawulo obbaabba ataka okukwita. Kale weekuume, eizo amakeezi oyabe osune awantu omu kigona weebise eeyo.

<sup>3</sup> Naiza n'obbaabba ni njemerera okumpi e giwaabba weebisire omu kigona, ni mmukobera ebikukwataku. Era nakukobera ekinaabba nsunire."

<sup>4</sup> Awo oYonasani n'atumula n'oSawulo oiteeye oku busa bwa Dawudi, n'amukoba ati, "Oo kabaka, tiwaabbaaku n'akabbikabbi akookola oDawudi, olw'okubba akubulaku kabbikabbi, era byonabyona ebyabbaire akola bibbaire bikugasa ino.

<sup>5</sup> ODawudi yajaire obwomibwe eeri oGolyasi oguyaitire, oMusengwa n'atuuca okwIsirairi yenayena obuwanguli obw'amaani, era wakiboine n'osangaala. Atyanu lwaki otaka okukola ekibbikibbi oku muntu abulaku omusango ooti Dawudi, era omwite anambula nsonga?"

<sup>6</sup> OSawulo n'awulisisya ebibono bya Yonasani, era n'alayira ati, "OMusengwa ng'obwali mwomi, oDawudi tibamwite!"

<sup>7</sup> Awo oYonasani n'ayeta oDawudi, n'amukobera ebibono ebyo byonabyona, olwo kaisi n'atwala oDawudi eeri oSawulo. ODawudi n'aweereryanga oSawulo ng'oweyabbaire omu kusooka.

### *OSawulo agezyaku tete okwita oDawudi*

<sup>8</sup> Tete ni wasetukawo olutalo olundi, oDawudi n'alumba aBafirisuuti n'abalwanisya. N'abaita ino era abasigairewo ni bamwiruka.

<sup>9</sup> Awo omwoyo omubbimubbi oMusengwa oguyasindikire ni gubanda oSawulo, oweyabbaire atyaime omu nyumbaye ng'akwaite eisimo. ODawudi ng'aali awo akubba otongoli,

<sup>10</sup> oSawulo n'ataka okumusumuta eisimo, amukwatisirye oku kitempe, neye oDawudi ni yeebala era eisimo ni likwata kitempe. Obwire obwo oDawudi n'airukawo.

*OMikali alama oDawudi*

<sup>11</sup> Awo oSawulo n'atuma abantu oku nyumba ya Dawudi, okumugonerera bamwite eizo amakeezi. OMikali omukali wa Dawudi n'amulabula ati, "Owootairuke ekiire kinu okulama obwomibwo, eizo bakwita."

<sup>12</sup> Kale oMikali n'awulucirya oDawudi omu dinisa, era oDawudi n'airukawo n'alama.

<sup>13</sup> Awo oMikali, n'akwata ekifaananyi ekibumbe eky'ekifaanyi ky'okusinza eky'omu kisito n'akigalaamirirya oku buliri. N'ateeka oku mutwe gwakyo ebyoya bya mbuli, na kibiikaku olugoye.

<sup>14</sup> Abantu oSawulo abeyatumire owebaabire okukwata oDawudi, oMikali n'abakoba ati oDawudi mulwaire.

<sup>15</sup> OSawulo n'atuma abantu abo okukanga babone oDawudi. N'abakoba ati, "Mumugingire oku buliribwe mumuleete eenu, mmwite."

<sup>16</sup> Neye abantu abo owebaingiire, ni bayajirya kifaananyi kidi eky'omu kisito, nga niikyo ekiri oku buliri, ng'oku mutwe gwakyo kuliku ebyoya bya mbuli.

<sup>17</sup> OSawulo n'abuulya oMikali ati, "Lwaki ombeyere otyo n'osodocaawo omulabe wange?"

OMikali n'airamu oSawulo ati, "Yankobere ati singa tinamuleke n'ayaba, yanjita!"

<sup>18</sup> Awo oDawudi n'airuka n'alama, n'ayaba eeri oSamwiri e Laama, n'amukobera byonabyona oSawulo ebiamukolere. Awo oDawudi n'oSamwiri ni baaba e Nayosi, ni baba yeeyo.

<sup>19</sup> Ni bakobera oSawulo bati, "ODawudi ali Nayosi omu Laama."

<sup>20</sup> OSawulo n'atuma abantu tete okwaba bakwate oDawudi. Neye ni babonayo ekibula ky'abanaabbi nga bawa obunaabbi, nga n'oSamwiri ali nabo ng'omwekubbemberi waabwe. Awo oMwoyo wa Kibbumba n'aika oku bantu ba Sawulo abo, bona ni bawa obunaabbi.

<sup>21</sup> Awo owebakobeire oSawulo, n'atumayo abantu abandi, era bona ni bawa obunaabbi. Awo oSawulo n'atuma abantu abandi omulundi ogwokusatu, era bona ni bawa obunaabbi.

<sup>22</sup> Oku nkomerero yena onanyere n'ayaba e Laama. Oweyatuukire okwiruba erinene eriri e Seku, n'abuulya ati, "OSamwiri n'oDawudi bali yaina?"

Ni wabbaawo eyakobere ati, "Bali Nayosi omu Laama."

<sup>23</sup> Kale oSawulo n'ayaba e Nayosi omu Laama. OMwoyo wa Kibbumba n'amwikaku yena, oSawulo n'ayaba ng'awa obunaabbi paka oweyatuukire e Nayosi omu Laama.

<sup>24</sup> N'atoolamu ebizwalobye yena n'awa obunaabbi omumaiso ga Samwiri. N'alambaala ng'ali omu mbeera eyo olunaku olwo lwonalwona n'ekiire kyonakyona. Ekyo niikyo ekigira abantu ni beebuulya bati, "N'oSawulo yena moiza oku banaabbi?"

**20***OYonasani abbeera oDawudi*

<sup>1</sup> Awo oDawudi n'airuka okuzwa e Nayosi omu Laama, n'ayaba eeri oYonasani, n'amubuulya ati, "Nakolere niki? Musangoki ogunabbengere? Nasoberye niki okwiteewo kaisi atake okunjita?"

<sup>2</sup> OYonasani n'amwiramu ati, "Kadi naire! Tiwaafe. Obbaabba mpaawo ekyakola, nga tasookere kunkoberaku, ooba kinene ooba kitono. Kale obbaabba yandibaire ambisira niki ekibono ekyo? Tikityo."

<sup>3</sup> ODawudi n'alayira n'akoba ati, "Oiteewo amaite kusani ng'owendi mutake egyoli, kagira asalawo obutakumanyikisya ekyo, ng'akoba ati, 'OYonasani kinu tiyakimanya, kyamuluma ino.' Neye mazima, oMusengwa ng'obwali mwomi, era wena ng'obwoli mwomi, nsigairyeyo akabbanga katono nfe!"

<sup>4</sup> Awo oYonasani n'akoba oDawudi ati, "Nabuli ekyotaka, nkukolere, nakukolera."

<sup>5</sup> ODawudi n'akoba oYonasani ati, "Eizo luulwo lunaku lw'omukolo gwa Kumasuka kw'omweri, era mbaire w'okutyama n'okabaka okulya, neye ondeke njabe neebise omu kigona paka izuuli eigulo.

<sup>6</sup> Singa oiteewo yaabba anzula, wamukoba oti, 'ODawudi yanneegayiriire mmuleke ayabe e Bheserekeemu omu kibuga ky'e waabwe, olw'okubba ab'enyumba ya iteeye bonabona, baaba kuwaayo sadaaka egibawaayo nabuli mwanka.'

<sup>7</sup> Awo oweyakoba ati, 'Ekyo kisa ino,' olwo ng'omanya oti nze omuweereryawo naabba kusani. Neye oweyasunguwa, ng'omanya oti mumaliriri okunkola akabbikabbi.



<sup>8</sup> Neye iwe, onkwatire nze omuweereryawo ekisa, olw'okubba wakolere nanze endagaano omumaiso ga Musengwa. Neye obwemba nga ndi n'omusango, iwe niuwe obbe onjite, olw'okubba mba timbona ensonga entwalisya eeri oiteewo."

<sup>9</sup> Awo oYonasani n'akoba oDawudi ati, "Kadi naire! Singa mbaire nkimaiteku nti obbaabba mumaliriri okukukola akabbikabbi, tinandikukobeire?"

<sup>10</sup> ODawudi n'abuulya oYonasani ati, "Naani eyankobera ng'oiteewo akwiriremu na busungu?"

<sup>11</sup> OYonasani n'akoba oDawudi ati, "Oize twabe eenu omu kigona." Ni basimbuka bombi, ni baabayo.

<sup>12</sup> Awo oYonasani n'akoba oDawudi ati, "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi abbe mujulizi. Eizo ooba eizuuli omu kiseera nga kinu, njaba okukema obbaabba. Owenabona ng'akutumulaku kusani, nakusindikira obukwenda nkumanyikisye.

<sup>13</sup> Neye obbaabba oweyaabba ataka kukukola kabbikabbi, kaisi nandi ni nku-manyikisya, era nandi ni nkusodocaawo n'oyaba mirembe, nze oYonasani, oMusengwa ambonerezanga n'obukambwe. Nsaba nti oMusengwa abbenge na iwe ng'owaababanga n'obbaabba!

<sup>14</sup> Nga nkaali ndi mwomi, ondaganga okutaka okutakoma okwa Musengwa, nandi ni nfa;

<sup>15</sup> era iwe Dawudi olaganga okutaka okwo okutakoma eeri eibyaire lyange emirembe gyonagyona, ng'oMusengwa amalire okujigirica abalabebo bonabona oku kyalu."

<sup>16</sup> Kale oYonasani n'akola endagaano n'oDawudi ekwata n'okwibyairerye ekoba eti, "Nsaba oMusengwa amalewa abalaba Dawudi."

<sup>17</sup> Era oYonasani n'airamu okulayirisya oDawudi ati yamutakanga, olw'okubba oYonasani iye yatakire ino oDawudi, ng'oweyabbaire yeetaka.

<sup>18</sup> OYonasani n'akoba oDawudi ati, "Eizo lwabba lw'oMukolo gw'oKumasuka kw'oMweri, bakusubwa, olw'okubba entebeyo yaabba njereere.

<sup>19</sup> Eizuuli nga kwirugala walyaba omu kifo e giweebisire oku mulundi gudi ebigosi owebyatandikiire, n'obba eeyo, okumpi n'eibbaale Ezeri.

<sup>20</sup> Awo nalirasa obulaso busatu oku mbale kwalyo, ooti-so ndiku n'ekyenteeba.

<sup>21</sup> Kaisi ni ntuma omwisuka nga mmukoba nti, 'Oyabe onoonie obulaso.' Owenalikoba omwisuka nti, 'Obone eenu, obulaso buli ku lubbaalwo, obutoole obuleete eenu,' awo nga iwe oiza, olw'okubba mazima oMusengwa ng'obwali mwomi, walibba ooli kusani; walibba nga mpaawo kabbikabbi.

<sup>22</sup> Neye owenalikoba omwisuka nti, 'Obone eenu, obulaso buli yeedi mumaiso,' awo walibba ng'oli n'okwaba, olw'okubba oMusengwa yalibba akukoba kwaba.

<sup>23</sup> Oku nsonga eeyo egitutumwireku nze na iwe, oMusengwa niye omujulizi aakatiwo na nze enaku gyonagyona."

<sup>24</sup> Awo oDawudi ni yebisa omu kigona. Oku lunaku lw'omukolo gw'oKumasuka kw'oMweri, okabaka n'atyama okulya.

<sup>25</sup> Okabaka n'atyama omu kifookye ekya bulijo okumpi n'ekitempe, ng'alingagaine n'oYonasani, n'Abbuneeri n'atyama ng'aliranire oSawulo, neye ekifo kya Dawudi kyabbaire kyereere.

<sup>26</sup> Neye oSawulo tiyatumwire kintu kyonakyona oku lunaku olwo, olw'okubba yasegere ati oDawudi atekwa okubba waliwo ekimutuukireku ni kimusuuca okubba timulongoole; mazima atekwa okubba timulongoole.

<sup>27</sup> Neye oku lunaku olwairire kw'olwo olw'oMukolo ogwo, ekifo kya Dawudi era ni kibba kyereere. Awo oSawulo n'abuulya omutaane oYonasani ati, "Omutaane wa Yese okutaiza okulya olw'eizo n'olwatyanu, niki?"

<sup>28</sup> OYonasani n'airamu oSawulo ati, "ODawudi yannee gayiriire ino ati, mmwikiriryey ayabe e Bheserekeemu.

<sup>29</sup> Yakobere ati, 'Nkwegairiire ondeke njabe, olw'okubba ab'enyumba ya bbaabba bali n'omukolo omu kibuga ogw'okuwaayo esadaaka, era omuganda wange yankakasire ati ndi n'okubbaayo. Kale owoobba ng'onkwatiire ekisa, onjikiriryey njabe mbone abaganda bange.' Kagira nandi n'aiza okulya na iwe oku menzayo kabaka."

<sup>30</sup> Awo oSawulo n'asunguwalira oYonasani n'amukoba ati, "Iwe omwana w'omukali omukumbaavu era omujeemu. Oseega oti timmaite ng'oli ku lubba lw'omutaane wa Yese, okweswaza n'okuswaza omaawo?"

<sup>31</sup> Mmaite nti omutaane wa Yese ng'akaali mwomi oku kyalu, tiwalibbaaku kabaka. Kale atyanu otume bamundeetere, olw'okubba atekwa kufa!"

<sup>32</sup> OYonasani n'abuulya oSawulo oiteeye ati, "Lwaki bamwita? Akolere niki?"

<sup>33</sup> Neye oSawulo n'akasuka eisimo amusumute afe. Awo oYonasani niye oweyate-gereire ng'oiteeye mumaliriri okwita oDawudi.

<sup>34</sup> Oku lunaku olwokubiri olw'oMukolo gw'oKumasuka kw'oMweri, oYonasani n'asetuka oku menza n'obusungu bungu, nandi n'alyaku ekyokulya naire, olw'okubba yanakuwaire ino olwa Sawulo oiteeye okubitya oDawudi omu ngeri eswaza.

<sup>35</sup> Eizo amakeezi oYonasani n'awuluka n'ayaba omu kigona okusisinkana oDawudi, ng'owebabbaire balaagaanire. N'ayaba n'omwisuka akaali omutomoto.

<sup>36</sup> N'akoba omwisukawe ati, "Oiruke onoonie obulaso obwendasa." Omwisuka n'airuka, oYonasani n'alasa akalaso, ni katambuka omwisuka, ni kagwa yeedi mumaiso.

<sup>37</sup> Omwisuka oweyatuukire omu kifo akalaso oYonasani akeyalasire awekagwire, oYonasani n'ayaminkirira omwisuka ati, "Akalaso kali yeedi mumaiso!"

<sup>38</sup> Oyanguwe oiruke, tiwaalwawo!" Omwisuka oyo n'alonda akalaso n'akanga e wa musengwawe.

<sup>39</sup> Neye omwisuka yabbaire mpaawo ekyamaite. OYonasani n'oDawudi bonkani niibo ababbaire bamaite ekyaba omumaiso.

<sup>40</sup> Awo oYonasani n'awa omwisuka oyo ebyokulwanisyabye ebiyabbaire nabyo, n'amukoba ati, "Obitwale omu kibuga."

<sup>41</sup> Omwisuka nga yankuzwawo okwaba, oDawudi n'azwayo omu kifo e giyabbaire yeebisire e maserengeta okumpi n'ekibbiiryo ky'amabbaale, n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali emirundi misatu, ni bagwangana omu bifubba nga webakulumuca amaliga, neye oDawudi niye eyakirire eino okugakulumuca.

<sup>42</sup> Awo oYonasani n'akoba oDawudi ati, "Oyabe mwidembe. Swembi tusigale ng'owetulayiire omu liina lya Musengwa, nga tukoba tuti, 'OMusengwa yaabbanga aakati waiswe ng'omujilizi, era aakati w'eibyaire lyange n'eriryo enaku gyonagyona.' " Awo oDawudi n'azwawo n'ayaba, oYonasani iye n'akanga omu kibuga.

## 21

### *ODawudi airuka oSawulo*

<sup>1</sup> Awo oDawudi n'ayaba e Nobbu eeri Akimereki okabona. Akimereki n'azwayo okumosisinkana ng'atukuta era n'abuulya oDawudi ati, "Lwaki ooli wenkani? Lwaki oizire wenkani?"

<sup>2</sup> ODawudi n'airamu Akimereki okabona ati, "Okabaka ali n'ekyantumire okukola, era n'ankoba ati, 'Tiwaabbaaku omuntu kadi moiza ogwomanyikisya kwekyo ekyenkutuma, waire ekyenkulagiire.' Abalwani bange ndi n'owembalagiire okunjajirya.

<sup>3</sup> Atyanu olwo niki ekyolikuuwo nakyo? Ompeeku emigaati mitaanu, ooba ekyokulya ekindi kyonakyoona ekyolikuuwo nakyo."

<sup>4</sup> Neye okabona n'airamu oDawudi ati, "Mbulaku emigaati egya bulijo, omugaati omuwonge niigwo oguliwo. Oyezya okugutwala, abalwanibo owebabba nga nandi ni beegaita n'abakali."

<sup>5</sup> ODawudi n'airamu okabona ati, "Mazima nandi ni twegaita n'abakali. Abalwani bange timbaganya okukola ekyo owetubba nga waliwo ekitwaba okukola. Bali n'okubba batukulye omumaiso ga Musengwa n'owetubba nga waliwo ekitwaba okukola ekya bulijo, neye bati leero ku lunu owetuli kwabira okukola eky'enjawulo."

<sup>6</sup> Kale okabona n'awa oDawudi omugaati omuwonge, olw'okubba tiwabbairewo emigaati egindi okutoolaku ogwo ogubabbaire bawongereyo eeri oKibbumba. Omugaati ogwo niigwo ogubabbaire bamalire okutoola omumaiso ga Musengwa, era oku lunaku olwo, nga batekereyo gundi ogubabbaire bankusumba.

<sup>7</sup> Oku lunaku olwo, wabbairero omoiza oku baweerera ba Sawulo, eyabbaire n'ekimusigalisirye omumaiso ga Musengwa. Eriinalye Dowegi ow'omu kyalo ky'Edomu, era nga niye omukulu w'abaliisa ba Sawulo.

<sup>8</sup> ODawudi n'abuulya Akimereki ati, "Olikuuwo n'eisimo, ooba empiima? Nandi ni njiza n'empiima yange, waire ebyokulwanisya byange ebindi, olw'okubba okabaka ekyatakire nkole kibbaire kya mangu."

<sup>9</sup> Okabona n'akoba ati, "Empiima ya Golyasi oMufirisuuti, oguwaitiire omu kiinamo ekibeeta Era, niyo eriwo. Eri nyuma w'eitaawo ery'obwakabona, mbiringe omu lugoye. Owoobba otaka okutwala eyo, ogitwale, olw'okubba mpaawo egendi, okutoolaku eyo."

ODawudi n'akoba ati, "Ogimpe; nti mpaawo gendi ensa ooti yeeyo."

<sup>10</sup> Awo oDawudi n'asetuka oku lunaku olwo, n'airuka oSawulo, n'ayaba eeri Akisi okabaka w'e Gaasi.

<sup>11</sup> Abaweererya b'Akisi ni bamukoba bati, "Onu tiniye oDawudi okabaka w'ekyalokye? Tiniye oyo ogubemba nga webabina, nga bakoba bati,"

" OSawulo aitire enkumigye,

n'oDawudi n'aitira emitwalogye! "

<sup>12</sup> ODawudi n'aseega oku bibono ebyo, n'atya ino Akisi, okabaka w'e Gaasi.

<sup>13</sup> Awo ni yeesuua ooti mulalu omumaiso gaabwe; era owebabbaira bamukwaite, ni yeekolesyakolesya ooti kasiru era n'awaalawaala oku geeti y'olubiri, n'okusulula oluta nga lulandira omu kirevukye.

<sup>14</sup> Awo Akisi n'akoba abaweereryabe ati, "Inywe timubona omusaiza onu nga mulalu! Lwaki mumuleetere e gyendi?"

<sup>15</sup> Museega muti ndambire balalu, kaisi mundeetere ekisaiza kinu, okwebitya kiti omumaiso gange? Ekisaiza kinu kituukana okwiza omu lubiri lwange?"

## 22

### *Okwita abakabona*

<sup>1</sup> ODawudi n'azwa omu kibuga ky'e Gaasi, n'airukira omu mpuku, okumpi n'ekibuga Adulaamu. Abagandabe n'ab'omu nyumba ya iteeye bonabona owebawuliire bati oDawudi ali eeyo, ni baabayo e gyalu.

<sup>2</sup> Abantu ababbaira omu bugosi, n'ababbaira omu mabanja, n'ababbaira nga tibamatiri, ni baaba eeri oDawudi, n'asuuka mwekubbemberi waabwe. Bonabona abaabire e gyalu ni beera abasaiza ooti 400.

<sup>3</sup> ODawudi n'abasaiza abo ni bazwa eeyo, ni baaba omu kibuga e Mizupa omu kyalo ky'aBamowaabbu, era oDawudi n'akoba okabaka w'e Mowaabbu ati, "Nkusaba obbaabba n'omama baize babbeeku eenu na iwe, paka owenamanya oKibbumba ekiyankolera."

<sup>4</sup> Kale oDawudi n'aleka ababyairebe e wa kabaka w'e Mowaabbu, ni babba eeyo naye eibbanga lyonalyona oDawudi eriyamalire ng'aali omu mpuku omuyabbaira yeebisire.

<sup>5</sup> Awo onaabbi oGaadi n'akoba oDawudi ati, "Tiwaabba omu mpuku, ozwemu oyabe omu kyalo ky'e Buyudaaya." Kale oDawudi n'azwayo, n'ayaba omu kibira ky'e Keresi.

<sup>6</sup> Atyanu oSawulo n'awulira ati bavumbwire oDawudi n'abalwanibe abeyabbaira nabo e gibali. OSawulo yabbaira ng'atyaimbe ansi w'omusaale ogubeeta bati tamalisika oku kasozi e Gibbeya, ng'akwaite eisimo n'abaweereryabe nga beemereire bamwerugulirirye.

<sup>7</sup> Awo oSawulo n'akoba abaweereryabe abo ati, "Mwulire inywe aBabbenyamini! Museega muti omutaane wa Yese yaawa nabuli moiza kwinywe ekigona n'emisiri gy'emizabbibbu, era nywenanywena n'abasuuca baduumiribe ab'olukumi lukumi, n'abaduumiri b'ekikumi-kikumi,

<sup>8</sup> kagira nywenanywena mundiiremu olukwe? Mpaawo kadi moiza kwinywe eyankobeireku ati, omutaane wange akolere endagaano n'omutaane wa Yese! Mpaawo kadi moiza kwinywe andumirwa, waire ankoberaku ng'omutaane wange owaacoole-serye omuweererya wange okuneetegera, ng'owaakolere olwatyanu!"

<sup>9</sup> Awo oDowegi oMwedomu, yabbaira ayemereire aawo n'abaweererya ba Sawulo, n'airamu ati, "Naboine omutaane wa Yese ng'aiza e Nobbu eeri Akimereki omutaane w'Akitubbu.

<sup>10</sup> Akimereki n'amwebuuliryaku oMusengwa, era n'amuwa ebyokulya, n'amuwa n'empiiima eyabbaira eya Golyasi oMufirisuuti."

<sup>11</sup> Awo okabaka n'atumisya Akimereki okabona omutaane w'Akitubbu, n'ab'enyumba ya iteeye bonabona ababbaira abakabona e Nobbu era bonabona ni baaba eeri okabaka.

<sup>12</sup> OSawulo n'akoba ati, "Owulisisye iwe omutaane w'Akitubbu!"

N'amwiramu ati, "Mpulisisya, musengwa wange."

<sup>13</sup> OSawulo n'amubuulya ati, "Lwaki iwe n'omutaane wa Yese mundiiremu olukwe? Wamuwaire ekyokulya n'empiiima, n'omwebuuliryaku oKibbumba, kaisi n'anjeekera era n'aneetegera, ng'owaakolere olwatyanu."

<sup>14</sup> Akimereki n'airamu okabaka ati, "Omu baweereryabo bonabona, naani omwesigwa ooti Dawudi? Era kabaka, naani afumbiirwe omwalawo, era omuduumiri w'ekibbula ky'abakukuuma, era ogubakiraku okuwa ekitiisya omu lubirirwo?"

<sup>15</sup> Ogwo niigwo omulundi ogusookere nze okumwebuuliryaku oKibbumba? Bbe, mazima tikiri kityo. Neyo eky'okukulyamu olukwe oo kabaka, oleke okukiseegera ku

nze omuweereryawo, ooba ogondi yenayena ow'omu nyumba ya bbaabba, olw'okubba nze omuweereryawo, mbula ekimmaite naire oku nsonga eyo."

<sup>16</sup> Neye era okabaka n'akoba ati, "Akimereki, iwe n'ab'enyumba ya iteewo bonabona, mazima mwafa."

<sup>17</sup> Awo okabaka n'alagira abakuumibe ababbairi beemereire e gyali ati, "Mwite abakabona ba Musengwa abo, olw'okubba bona beegaitire n'ODawudi. Era bamaite ng'anjirukaku kaisi nandi ni bankobera."

Neye abakuumi abo aba kabaka ni bargaana okusiirya engalo gyabwe okwita abakabona ba Musengwa.

<sup>18</sup> Awo okabaka n'alagira Dowegi ati, "Iwe oite abakabona abo." ODowegi oWedomu n'aita abakabona. Oku lunaku olwo n'aita abakabona 85, abazwala eitaawo ery'obwakabona ery'olugoye Iwa lineni.

<sup>19</sup> OSawulo era n'alagira ni baita abantu abandi bona ab'omu kibuga oNobbu, ekibuga ky'abakabona ng'otwaliiriyemu abasaiza n'abakali, n'abaana abakuliremu n'abayonka, era n'ente, n'endogoyi, n'entaama.

<sup>20</sup> Neye Abbiyasaali, omoiza oku bataane b'Akimereki, era omwizukulu w'Akitubbu n'asodoka, n'ayaba ni yeegaita oku Dawudi.

<sup>21</sup> Abbiyasaali n'akobera oDawudi ati, oSawulo aitare abakabona ba Musengwa.

<sup>22</sup> Awo oDawudi n'akoba Abbiyasaali ati, "Owenaboine oDowegi oWedomu omu kibuga oNobbu, namaite nti atekwa okukobera oSawulo. Kale ensobi iyo yange abantu b'enyumba ya iteewo okufa.

<sup>23</sup> Obbe aanu na nze, tiwaatya, olw'okubba oyo akunoonia okukwita, zena annoonia okunjita. Owewaabba na nze, mpaawo eyakukwataku."

## 23

### *ODawudi alamyā ekibuga oKeyira*

<sup>1</sup> Atyanu ni wabbaawo abantu abakobera oDawudi bati aBafirisuuti balumbire ekibuga oKeyira, era bali kunyaga n'ebiyokulya eby'empeke ebiri e gibakonera.

<sup>2</sup> N'olwekyo oDawudi ni yeebuulyaku oMusengwa ati, "Njabe nnumbe aBafirisuuti abo?"

Omusengwa n'amwiramu ati, "Oyabe olumbe aBafirisuuti abo olamyē ekibuga oKeyira."

<sup>3</sup> Neye abalwani ba Dawudi ni bamukoba bati, "Oobanga aanu omu Buyudaaya tuli mu kutya, kale leero kyabba kitya owetwaba e Keyira okulwanisya amaje g'aBafirisuuti?"

<sup>4</sup> Awo oDawudi tete ni yeebuulyaku oMusengwa, era oMusengwa n'amukoba ati, "Osetuke, oserengete oyabe e Keyira, olw'okubba njaba okuwaayo aBafirisuuti omu bwezyebwo obawangule."

<sup>5</sup> Kale oDawudi n'abalwanibe ni baaba e Keyira, ni balwanisya aBafirisuuti, era ni babaita ino, ni batwala n'ente gyabwe. Atyo oDawudi n'alamya ab'omu kibuga oKeyira.

<sup>6</sup> Abbiyasaali omutaane w'Akimereki oweyairukire ni yeegaita oku Dawudi, yaabire n'eitaawo ery'obwakabona e Keyira.

<sup>7</sup> Awo ni bakobera oSawulo bati, "ODawudi aizire omu kibuga oKeyira." OSawulo n'akoba ati, "OKibbumba amuwairero omu bwezye bwange, olw'okubba yeitire yeekani, owaingiire omu kibuga ekiriku egeeti eriku ebyoma ebiigala omunda."

<sup>8</sup> Awo oSawulo n'ayeta abalwanibe bonabona okuserengeta okwaba omu lutalo e Keyira, okuzingiza oDawudi n'abalwanibe.

<sup>9</sup> ODawudi oweyategeire ati oSawulo ategaka okumukolaku akabbikabbi, n'akoba Abbiyasaali okabona ati, "Oleete aanu eitaawo ery'obwakabona."

<sup>10</sup> Awo oDawudi n'asaba ati, "Oo Musengwa, iwe oKibbumba wa Isirairi, mazima mpuliire nti oSawulo ategaka okwiza e Keyira ajigirice ekibuga oku lwange.

<sup>11</sup> Olwo ab'e Keyira bampaayo omu bwezye bwa Sawulo? Era oSawulo yaserengeta n'aiza nga nze omuweereryawo owempuliire? Oo Musengwa, iwe oKibbumba wa Isirairi, nkwegairiire onkobere nze omuweereryawo."

OMusengwa n'airamu oDawudi ati, "Yaiza."

<sup>12</sup> ODawudi tete n'abuulya ati, "Abatyami b'e Keyira bampaayo n'abalwani bange omu bwezye bwa Sawulo?"

OMusengwa n'amwiramu ati, "Bakuwaayo."

<sup>13</sup> Awo oDawudi n'abalwanibe abeera ooti 600, ni basetuka ni bazwa e Keyira, ni baaba nga batambula okwaba nabuli wantu e gibayezyanga ekwebisa. OSawulo oweyawuliire ati oDawudi airukire okuzwa e Keyira, eby'okulumba ekibuga ekyo n'abizwaku.

*ODawudi omu kyalo eky'ensozisozi*

<sup>14</sup> ODawudi n'abba omu kyalu eky'ensozisozi, nga yeebisire omu mpuku omwidungu ly'e Zifu. OSawulo n'amunonianga nabuli lunaku, neye oKibbumba nandi n'awaayo oDawudi omu bwezye bwa Sawulo.

<sup>15</sup> ODawudi oweyabbaira e Kolesi omwidungu e Zifu, n'akitegeera ng'oSawulo amunoonia okumwita.

<sup>16</sup> OYonasani omutaane wa Sawulo, n'asetuka n'ayaba eeri oDawudi, n'amugumya yeeyongere okwikiririrya omu Kibbumba.

<sup>17</sup> N'amukoba ati, "Tiwaaty. OSawulo obbaabba tiyakutuuceeku akabbikabbi. Era iwe oyaba okubba kabaka wa Isirairi, kaisi nze nkwiririreku. Ekyo n'oSawulo obbaabba yena akimaite."

<sup>18</sup> Awo bombi ni bakola endagaano omumaiso ga Musengwa. ODawudi n'asigala e Kolesi, kaisi oYonasani n'akanga e wuwe.

<sup>19</sup> Awo ab'e Zifu ni baniinaniina baaba eeri oSawulo e Gibbeya, ni bamukoba bati, "ODawudi yeebisire waiswe eeyo e Kolesi omu mpuku, oku Lusozi oKakira oluli e maserengeta ow'eidungu ly'e Buyudaaya.

<sup>20</sup> Kale atyanu mukulu kabaka ng'obwotaka eino okumukwata, oize waiswe, iswe twakola ng'owekeyezeka okumuwaayo omu bwezyebwo kabaka."

<sup>21</sup> OSawulo n'akoba ati, "OMusengwa abawe enkabi olw'okunkwatira ekisa mutyo.

<sup>22</sup> Mwabe mweyongere okunoonererya, yaina oDawudi e gyatira okwaba bulijo, era n'omuntu amuboinekuuyo. Bankobera mbu mugezezi ino.

<sup>23</sup> Kale mulole omu bifo byonabyona omuyeebisa kaisi mwire munkobere amawuliro amatuuce. Olwo kaisi njabe na inywe. Singa yaabba omu kitundu ekyo njaba okumunoonia, omu bika byonabyona eby'aBayudaaya."

<sup>24</sup> Awo abasaiza ab'e Zifu ni basetuka ni bakanga e waawe oSawulo ng'abazwaku e nyuma. Neye oDawudi n'abalwanibe babbaire baabire mwidungu ly'e Mawoni, omu kiinamo Alabba ekiri e maserengeta w'e Yesimoni.

<sup>25</sup> ODawudi oweyawuliire ati oSawulo n'abalwanibe bali kumunoonia, ni yeyongerayo omwidungu n'ayabira nakimo paka kwibbaale erinene, era n'asigalira yeeyo omwidungu ly'e Mawoni. Era oSawulo oweyawuliire ekyo, yaabire omwidungu ly'e Mawoni n'ayiiga oDawudi.

<sup>26</sup> Oweyatuukireyo n'abba oku lubba olumo olw'olusozi, ng'oDawudi n'abalwanibe bali oku lubba olundi. Awo oDawudi n'ayanguwa okwiruka oSawulo. Era oSawulo n'abalwanibe owebabbaira baigerera bazingize bakwate oDawudi n'abalwanibe,

<sup>27</sup> obukwenda ni butuuka eeri oSawulo, nga bukoba buti, "Oyanguwe oize, olw'okubba aBafirisuuti balumbire ekyalokyo."

<sup>28</sup> Awo oSawulo n'aleka okuyiiga oDawudi, n'akanga okulwanisya aBafirisuuti. Ekifo ekyo kagira bakyeta Sera Kaamalekosi.\*

<sup>29</sup> Awo oDawudi n'azwayo, n'aniinaniina, n'ayaba n'abba omu mpuku y'Eni Gedi.

## 24

### *ODawudi aleka okwita oSawulo*

<sup>1</sup> Awo oSawulo oweyakangire ng'amalire okulukutya aBafirisuuti, ni bamukobera bati, "ODawudi yoodi ali omwidungu Eni Gedi."

<sup>2</sup> OSawulo n'alonda omwIsirairi mwonamwona abalwani 3,000 n'ayaba okunoonia oDawudi n'abalwanibe omu kifo ekibayetanga bati, Mabbale g'eMbuli gy'omu Kigona.

<sup>3</sup> Awo oSawulo n'atuuka oku mpuku eri oku nzira, okumpi n'ebinyumba by'entaama, n'aingira omu mpuku omwo okweyamba. ODawudi n'abalwanibe, babbaire omu mpuku omwo nga batyamiire nakimo munda eedi.

<sup>4</sup> Abalwani ba Dawudi ni bakoba oDawudi bati, "Lunu niirwo olunaku oMusengwa oluyakukobeireku ati ayaba okuwaayo omulabewo omu bwezyebwo, omukole ekyotaka." Awo oDawudi n'asodookerera oSawulo, n'asala akawero empembi w'eganduula ya Sawulo, oSawulo amantategeeraku.

<sup>5</sup> Neye oluzwanyuma oDawudi n'alumwa omu mwoyo, olw'okubba yasalire akawero empembi w'eganduula ya Sawulo.

<sup>6</sup> Era n'akoba abalwanibe ati, "OMusengwa yangaine okukola ekintu ekityo oku musengwa wange iye oMusengwa oguyasukireku amafuta, ooba okusiirya engalo yange okumulwanisya; olw'okubba niye oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta."

<sup>7</sup> Awo oDawudi n'aziiza abalwanibe n'ebibono ebyo, nandi n'abaikirirya okulumba oSawulo. Era oSawulo n'asetuka, n'azwa omu mpuku, ni yeeyabira.

<sup>8</sup> Oluzwanyuma n’oDawudi yena n’asetuka n’azwa omu mpuku, n’ayaminkirira oSawulo ati, “Musengwa wange kabaka!” Awo oSawulo oweyagalukire, oDawudi n’afuunama n’aica empumi ansi okwitakali olw’okumuwa ekitiisiya.

<sup>9</sup> ODawudi n’akoba oSawulo ati, “Lwaki owulisisya abantu abakoba bati ntaka okukukolaku akabbikabbi?”

<sup>10</sup> Olwatyanu weeboneireku n’agago ng’oMusengwa owaabbaire akuwaireyo omu bwezye bwange omu mpuku. Wabbairewo abankobere nkwite, neye nze ni nkuleka. Ni nkoba nti, tinakukoleku akabbikabbi musengwa wange, olw’okubba niuwe oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta.

<sup>11</sup> Aale bbaabba, obone akawero kanu ak’oku ganduulayo akali omungalo yange! Olw’okubba nkasalire empembi w’eganduulayo kaisi nandi ni nkwita, atyanu otegeere era omanyicirye nakimo oti, nkubulaku kabbikabbi waire obujeemu. Mbula kibbikibbi ekinkukolangaku, neye iwe oyiiga obwomi bwange okubutoolawo.

<sup>12</sup> OMusengwa asale omusango aakatiwo na nze. OMusengwa niye abbe anyaanje olw’ebyo ebyonkola, neye nze tinalikukolaku kabbikabbi konakona.

<sup>13</sup> Ng’olugero lw’ab’eira owerukoba luti, ‘Omu babbibabbi niimwo omuzwa ebikole ebibbibbi,’ kale nze tinalikukolaku kabbikabbi.”

<sup>14</sup> “Iwe okabaka wa Isirairi, kale lwaki oli kunjiganga? Nze mbula kabbikabbi ooti mbwa omufu ooba onambula mpete ooti nkukuni.

<sup>15</sup> Kale nsaba oMusengwa abbe mulamuzi, era alamule aakati wange na iwe. Alope omu nsonga yange ampozererye era nsaba nti annunule antoole omu bwezyebwo.”

<sup>16</sup> Awo oDawudi oweyamalire okutumula atyo, oSawulo n’abuulya ati, “Mwana wange Dawudi, dala niuwe ooli kutumula?” Era oSawulo n’akuukulya.

<sup>17</sup> N’akoba oDawudi ati, “Iwe onkiraku obutuukirirye, olw’okubba ombitirye kusani, neye nze ni nkubitya kubbikubbi.

<sup>18</sup> Era olwatyanu olagiire nakimo obwoyabire ng’ombitya nakusani, olw’okubba tonjitiire, oMusengwa owampaireyo omu bwezyebwo.

<sup>19</sup> Omuntu owaayajirya omulabewe, amuleka n’ayaba amantamukolaku akabbikabbi? Kale nsaba oMusengwa akusasule nakusani olw’engeri egyombitiryemu olwatyanu!

<sup>20</sup> Atyanu ntegereire nakimo nti mazima oyaba kubba kabaka, era obwakabakabwo omwIsirairi bwabanga bw’ensikirano.

<sup>21</sup> Kale atyanu ondayirire omu liina lya Musengwa oti tiwalisaanyawo ab’eibyaire lyange, era oti tiwalizweraku ab’enyumba ya bbaabba ni baneerabira.”

<sup>22</sup> Kale oDawudi n’alayirira oSawulo atyo. Awo oSawulo n’akanga e wuwe, n’oDawudi n’abalwanibe ni bakanga omu mpuku.

## 25

### *Okufa kwa Samwiri*

<sup>1</sup> Atyanu ekiseera kyatuukire oSamwiri n’afa era abaisirairi bonabona ni bakumbaana aamo okumukunga, era ni bamuliika omu kisitokye e Laama.

### *ODawudi n’Abbigairi*

Oluzwanyuma lw’ekyo, oDawudi n’asetuka n’aserengeta okwaba omwidungu ly’e Mawoni.\*

<sup>2</sup> E Mawoni wabbaireyo omusaiza, ng’emirimogye agikolera Kalumeri. Omusaiza oyo yabbaire musuni ino, ng’ali n’entaama 3,000, n’embuli 1,000. Yabbaire ng’asala ebyoya by’entaamagye e Kalumeri.

<sup>3</sup> Eriina ly’omusaiza oyo nga niye oNabbali, kaisi omukaliwe nga niye Abbigairi. Omukali oyo yabbaire mutegeeri era nga musiipoono. Neye oibaaye, eyabbaire ow’ekika kya Kalebbu iye yabbaire mwimi era nga w’empisa mbiibbi.

<sup>4</sup> Awo oDawudi oweyabbaire omwidungu, n’awulira ati oNabbali ali kusala ebyoya oku ntaamagye.

<sup>5</sup> N’atuma abaisuka ikumi, n’abakoba ati, “Muniinaniine mwabe e Kalumeri eeri oNabbali, mumunsugirirye.

<sup>6</sup> Era omu kumusugirya, mumunkobere muti, ‘Emirembe gibbe kwiwe, n’oku b’omu nyumbayo, n’oku bintu byonabyona ebyoli nabyo.’ ”

<sup>7</sup> “ ‘Atyanu mpuliire nti bali kukusalira ebyoya oku ntaama. Abaliisyo owe babbeereire na iswe, titwababityanga kubbikubbi. Era ekiseera kyonakyoona ekibabbaire e Kalumeri, tiwabbairewo kintu kyabwe kadi kimo ekyabagotereku.

<sup>8</sup> Obuulyeko abaweereryabo, era bakukobera. N’olwekyo atyanu wena, okwatire abaisuka bange ekisa, olw’okubba twaba kwingira omu lunaku lw’embaga. Nkwegairi-ire, oweeku abaweereryabo abo ekintu kyonakyona ekiwayezya era ompeeku nanze omutaanewo oDawudi.’ ”

<sup>9</sup> Abaisuka ba Dawudi owebatuukireyo, ni bawa oNabbali obukwenda ng’oDawudi oweyabatumire, era ni bakuumirira ekiyabairamu.

<sup>10</sup> ONabbali n’airamu abaweererya ba Dawudi ati, “ODawudi niye onaani? Omutaane wa Yese oyo niye onaani? Omu biseera binu, waliwo abaweererya bangi abairukire oku basengwa baabwe.

<sup>11</sup> Ntoole ebisolo ebyenjitiire abakoli bange abasala ebyoya era ntoole n’emigaati gyange, n’amaizi gange, mbiwe bantu abentamaiteku e gibazwera?”

<sup>12</sup> Abaisuka ba Dawudi ni bacuuka ni bakanga, era owebatuukire ni bamukobera byonabyona ng’owebibbaire.

<sup>13</sup> ODawudi n’akoba abalwanibe ati, “Mwesibe nabuli moiza empiimaye!” Era nabuli moiza ni yeesiba empiimaye, n’oDawudi yena ni yeesiba eiye. Era abalwani ooti 400 ni baniinaniina okwaba n’oDawudi, kaisi 200 ni basigala okukuuma ebintu ebibakolesya.

<sup>14</sup> Awo omoiza oku baweererya ba Nabbali, n’akoba Abbigairi omuka Nabbali ati, “ODawudi yatumire abakwenda abazwire egyali omwidungu okusugirya omusengwa waiswe, neye iye n’abaduula-buduuli.

<sup>15</sup> Neye ate ng’abasaiza abo batubitirye nakusani ino era mpaawo kabbikabbi akatutuukireku. Era owetwabbeereire nabo omu kigona mpaawo kintu kadi kimo ekyatugotereku.

<sup>16</sup> Babbairi ooti kikomera egyetuli okutukuumanga omusana n’obwire eibbanga lyonalyona eritwabbaire nabo nga tuliisa entaama.

<sup>17</sup> N’olwekyo atyanu omany ekinu ekyo era osalewo ekyoli n’okukola, olw’okubba bamaliriire okukola akabbikabbi oku musengwa waiswe oyo n’oku b’omu nyumbaye bonabona. ONabbali oyo musaiza w’empisa mbiibbi, era mpaawo ogwayezya okuwulisya.”

<sup>18</sup> Abbigairi n’ayanguwa n’akwata emigaati 200, n’ebisawo bibiri eby’amadiba ebi-zwire enviinyo, n’entaama itaanu egibabbaagiire nakimo,<sup>†</sup> n’ekiro aabiri egy’engaano ensiike, n’emuuma enkalu 100 egy’emizabbibbu emikamulemu omubisi, n’emuuma egindi 200 egy’emitiini, n’abitiika oku ndogoyi.

<sup>19</sup> N’akoba abaweereryabe ati, “Aale musimbuke mwabenge zena njiza.” Neye nandi n’akoberaku oNabbali oibaaye.

<sup>20</sup> Awo Abbigairi oweyabbaire oku ndogoyi, ng’ayaba okugeda eikoona oku lusozi, n’abona oDawudi n’abalwanibe nga baserengeta okulungama e gyali era n’abasangaana.

<sup>21</sup> ODawudi yabbaire amalire okukoba ati, “Mazima nakuumiire bwereere ebintu by’omusaiza oyo byonabyona, ebyabbaire omwidungu, nandi ni kigotaku waire kimo. Kale iye ansawiremu bibbibibbi omu bisa ebinamukoleire.

<sup>22</sup> Nze oDawudi, oMusengwa ambonerezanga n’obukambwe, singa kwaca nga nkaali okwita okumalawo abasaiza ba Nabbali.”

<sup>23</sup> Awo Abbigairi oweyaboine oDawudi, n’ayanguwa okuzwa oku ndogoyiwe, n’afuunama n’aica empumi ansi okwitakali omumaiso ga Dawudi.

<sup>24</sup> N’agwa aabigere bya Dawudi, kaisi n’akoba ati, “Musengwa wange, omusango ogwo gubbe ku ninze zenkani. Nakwegairiire onganye nze omuweereryawo ntumuleku na iwe; owulire nze omuweereryawo ekinkoba.

<sup>25</sup> Nkwegairiire musengwa wange, tiwaafa oku kisaiza ekinambulamu ekyo eKin-abbali, olw’okubba ng’eriinanye oweriri, era atyo bwali. Eriinanye niye oNabbali,<sup>‡</sup> era alimu obusirusiru. Neye nze omuweereryawo, tinaboineku abaweereryabo iwe musengwa wange abewatumire.”

<sup>26</sup> “Atyanu musengwa wange, oMusengwa akulamirye okusuka omusaaye, na iwe onanyere okunyaana. Kale, oMusengwa ng’obwali mwomi, era wena ng’obwoli omwomi, abalabebo aale atyanu abataka okukukolaku akabbikabbi iwe musengwa wange, basune ekibonerezo ooti Nabbali.

<sup>27</sup> Era atyanu musengwa wange, ekirabo kinu nze omuweereryawo ekinkuleeteire, bakiweeku n’abaweereryabo abooli nabo aawo.

<sup>28</sup> Nakwegairiire, osoniye ensobi yange nze omuweereryawo. Ekyo kityo olw’okubba oMusengwa tiyalireka okukuwa iwe omusengwa wange okubba kabaka

<sup>†</sup> 25:18 25:18 Egibabbaagiire nakimo. EBbaibbuli egindi gikoba, nga nsumbire nakimo. <sup>‡</sup> 25:25 25:25 Nabbali. Litegeeza, waisiru.

era n'eibyaireryo okuzwangamu abakabaka emirembe gyonagyona, olw'okubba olwana entalo gya Musengwa. Era obwomibwo bwonabwona, tiwaabbangakuumu ensobi yonayona.

<sup>29</sup> Singa wabbaangawo akuyiiga okukwita, oMusengwa iye oKibbumbawo yakumanga obwomibwo nakusani. Neye obwomi bw'abalabebo oMusengwa yalibukasuka eedi ooti munta akasuka amabbaale okuzwa omu nvuumuulo.

<sup>30</sup> Era oMusengwa oweyalimala okukukolera ebisa byonabyona ebanyakusubizire iwe musengwa wange, n'akulonda okubba kabaka wa Isirairi,

<sup>31</sup> olwo musengwa wange, tiwawulire omusango omu mwoyogwo olw'okusuka omusaaye ogunambulaku ensonga, ooba olw'okunyaana. Era oMusengwa oweyalikuwa iwe musengwa wange enkabi, kale onjebukiryanga nze omuweereryawo."

<sup>32</sup> ODawudi n'akoba Abbigairi ati, "OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akutumire olwatyanu okunsisinkana, bamuwuujenge.

<sup>33</sup> Era wena oKibbumba akuwe nkabi olw'amalabukigo n'olw'okundamya okusuka omusaaye olwatyanu n'olw'okundamya nze onanyere okunyaana.

<sup>34</sup> Mazima oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi ng'obwali mwomi, oKibbumba oyo iye angaine okukukolaku akabbikabbi, singa nandi n'oyanguwaku n'oiza okunsisinkana, bwandiceire ng'oNabbali abulaku omuntu omwomi ogwasigairyewo."

<sup>35</sup> Awo oDawudi n'aikirirya Abbigairi eby'amutwaliire, era n'amukoba ati, "Okange mwidembe eika e wuwo. Mpuliire ebyonkobere, era njikiriire okusabakwo."

<sup>36</sup> Abbigairi n'akanga eeri oNabbali. ONabbali yabbaire asumbire embaga nene eika e wuwe, era nga nene ooti ya kabaka. Yabbaire ateemeire ino era nga musangaali ino. Kale Abbigairi nandi n'amukoberaku ekintu kyonakyaona paka owebwaceire.

<sup>37</sup> Awo eizo amakeezi oNabbali enviinyo nga gimuwuire oku mutwe, Abbigairi n'amukobera ebintu ebyo byonabyona oDawudi ebibatumwire. Era ositulooko n'akubba oNabbali n'akalanguka ooti ibbaale.

<sup>38</sup> Owewabitirewo enaku ikumi, oMusengwa n'atoolawo obwomi bwa Nabbali.

<sup>39</sup> ODawudi oweyawuliire ng'oNabbali afaire, n'akoba ati, "OMusengwa bamwebalye, anyaanjire oNabbali eyanzumire, era eyangaine nze omuweereryawe okukola ekibbikibbi. OMusengwa abonerezere oNabbali olw'ekibbikibbikye."

Awo oDawudi n'atumira Abbigairi obukwenda ng'amusaba okumufumbirwa.

<sup>40</sup> Abaweererya ba Dawudi ni baaba eeri Abbigairi e Kalumeri, ni bamukoba bati, "ODawudi atutumire e gyoli, tukutwale obbe mukaliwe."

<sup>41</sup> Awo Abbigairi n'asetuka era n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali, n'akoba ati, "Ngonu omuweereryawo, neetegere okunaabyanga ebigere by'abaweererya ba musengwa wange."

<sup>42</sup> Awo Abbigairi n'ayanguwa okwetegeka, n'aniina ondogoyi. N'ayaba n'abaweererya ba Dawudi, n'abaweereryabe abakali bataanu nga bamwerekera. Abbigairi n'asuuka muka Dawudi.

<sup>43</sup> ODawudi yabbaire afumbiirwe Akinowamu ow'e Yezireeri, bombi ni babba bakalibe.

<sup>44</sup> Ebyo nga biri awo, oSawulo yabbaire agabire omwalawe oMikali, eyabbaire omuka Dawudi, ng'amuwaire oPaluti omutaane wa Laisi, ow'e Gaalimu.

## 26

### *ODawudi tete agaana okwita oSawulo*

<sup>1</sup> Awo ab'e Zifu ni baaba eeri oSawulo e Gibbeya, ni bamukobera bati oDawudi yeebisire oku Lusozi oKakira, oku nsalo w'eidungu ly'e Buyudaaya.

<sup>2</sup> Awo oSawulo n'asetuka n'aserengeta n'ayaba omwidungu ly'e Zifu ng'ali n'abalwani aBaisirairi 3,000 abeyalonderemu, n'ayaba okunoonia oDawudi omwidungu eryo.

<sup>3</sup> N'akambi enkambi oku mbale kw'enzira oku lusozi oKakira, oluli omwidungu, e bugwaisana w'e Buyudaaya, neye oDawudi n'asigala omwidungu. Oweyaboine ng'oSawulo atuukire omwidungu amunoonia,

<sup>4</sup> oDawudi n'atuma abakeeti, okukakasira nakimo ng'oSawulo atuukire.

<sup>5</sup> Awo oDawudi n'asetuka n'ayaba omu kifo oSawulo e giyabbaire akolere enkambi. N'abona ng'oSawulo n'omuduumiri w'amajege Abbuneeri omutaane wa Neeri bagonere omu nkambi. Abalwani ba Dawudi babbaire nga babeesitiriire.

<sup>6</sup> Awo oDawudi n'abuulya Akimereki oMukiiti, n'Abbisaayi omuganda wa Yowaabbu, Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya ati, "Naani ogutwaserengeta naye ni twaba omu nkambi eeri oSawulo?" Abbisaayi n'airamu ati, "Nze nayaba na iwe."



<sup>7</sup> Kale oDawudi n'Abbisaayi, obwire ni baingira omu nkambi ya Sawulo, ni bayajirya oSawulo ng'agonere omu nkambi, n'eisimolye nga likomeke e namitwewe. Abbuneeri n'abalwani baabwe babbaire bagonere nga beeruguuliriirye oSawulo.

<sup>8</sup> Abbisaayi n'akoba oDawudi ati, "OKibbumba awaireyo omulabewo omu bwezyebwo olwatyanu. Kale oleke mmusumute eisimo omulundi gumo, limukwatisirye okwitakali, era tineetaagisye okusumuta mirundi mibiri."

<sup>9</sup> Neye oDawudi n'akoba Abbisaayi ati, "Tiwanwita. Dala naani ayezya okukola akabbikabbi kwoyo oMusengwa oguyasukireku amafuta, nandi n'abbaaku omusango?"

<sup>10</sup> ODawudi era n'akoba ati, "Mazima oMusengwa ng'obwali mwomi, oMusengwa niye eyalimwita, ooba ntuukogye egy'okufa niigyo egyalituuka n'afa, ooba yalyaba mu lutalo n'afeerayo.

<sup>11</sup> Neye nze oMusengwa yangaine okusiirya engalo yange ni nkola akabbikabbi oku muntu oMusengwa oguyasukireku amafuta. Atyanu ootoole eisimo n'ējaaga eyo erimu amaizi ebiri e namutwewe, era tweyabire."

<sup>12</sup> Kale oDawudi n'atoola eisimo n'ējaaga erimu amaizi, ebyabbaire e namutwe wa Sawulo, era ni beeyabira. Mpaawo eyakiboine ooba eyakimaite, waire eyasisimukire. Bonabona babbaire mu ndoolo, olw'okubba oMusengwa yabbaire agibawaire nyingi ino.

<sup>13</sup> Awo oDawudi n'ayaba yalaku okwitale oku lubba ludi n'ayemerera oku nairungu w'olusozi, ng'aakati aawo n'enkambi ya Sawulo waliwo eibbanga linene.

<sup>14</sup> N'ayaminkirira amaje aamo n'Abbuneeri omutaane wa Neeri ati, "Iwe Abbuneeri! Ompulira?"

Abbuneeri n'abuulya ati, "Naani oyo aceera era eyademba n'alamuca okabaka?"

<sup>15</sup> ODawudi n'akoba Abbuneeri ati, "Tiniwe omusaiza okiraku okubba ow'amaani omwIsirairi? Kale lwaki toli kukuumanga omusengwawo okabaka? Wabbairewo abbaire angiire okwita okabaka omusengwawo.

<sup>16</sup> Mukolere ekintu ekitali kisa. Mazima oMusengwa ng'obwali mwomi iwe n'abalwanibo nywenanywena musaaniire kufa, olw'okubba timukuumire omusengwa waanywe, iye oMusengwa oguyasukireku amafuta. Aale mulole aawo. Eisimo lya kabaka, n'ējaaga ebbairemu amaizi, ebibbaire e namutwewe, biri yaina?"

<sup>17</sup> OSawulo n'amanyica eigono nga lya Dawudi, n'abuulya ati, "Eryo tigonolyo mwana wange Dawudi?"

ODawudi n'airamu ati, "Ninze ntumula musengwa wange kabaka."

<sup>18</sup> Era oDawudi n'ayongeraku ati, "Musengwa wange, lwaki okaali onjigaania nze omuweereryawo? Nakolere niki? Era ndi na musangoki?"

<sup>19</sup> Aale atyanu musengwa wange kabaka ompulisisyeku nze omuweereryawo. OMusengwa owaabba nga niye eyakuzwereireku okusunguwala n'oncuukira, aikirirye mmuwe ekyokuwaayo acuuse ensegeaye. Neye abantu owehabba nga niibo abakikolere, nsaba nti basune ekiraami omumaiso ga Musengwa. Ekyo kityo olw'okubba atyanu bamingire nze okutambalira omu bantu ba Musengwa, nga bankoba bati njabe kuweereryanga bakibbumba bandi.

<sup>20</sup> Kale tiwaganya omusaaye gwange okususuka okwitakali e yala n'oMusengwa. Ekyo kityo olw'okubba iwe okabaka wa Isirairi, ozwireyo okunjiiga nze onambula mpete ooti nkukuni, ooti-so muntu ayiiga onyonyi omu nsozi."

<sup>21</sup> Awo oSawulo n'airamu ati, "Nkolere kibbikibbi, oire mwana wange Dawudi! Ti-neeyongere okugezyaku okukukolaku akabbikabbi tete, olw'okubba obbaire w'okunjita olwatyanu neye nandi n'onjita. Dala mbaire musirusiru era nsoberye ino nakimo."

<sup>22</sup> ODawudi n'airamu ati, "Eisimolyo liinu kabaka! Otume omoiza oku balwanibo aize alisyome.

<sup>23</sup> OMusengwa asasula nabuli muntu ng'obutuukiriryebwe n'obwesigwabwe obwebuli. Olwatyanu oMusengwa akuwaireyo omu bwezye bwange, neye nandi ni nkukulaku akabbikabbi iwe oMusengwa oguyasukireku amafuta.

<sup>24</sup> Ng'owentwaire obwomibwo okubba obw'omugaso olwatyanu, nsaba oMusengwa yena atwale obwomi bwange okubba obw'omugaso, era andamyé ebigosi byonabyona."

<sup>25</sup> OSawulo n'akoba oDawudi ati, "Nsaba oMusengwa akuwe enkabi mwana wange Dawudi! Wakolanga eby'amaani, era mazima wasunanga obuwanguli."

Awo oDawudi n'azwawo ni yeeyabira, n'oSawulo n'akanga omu lubirirwe.

## 27

*ODawudi airukira omu kyallo ky'aBafirisuuti*

<sup>1</sup> Oluzwanyuma lw'ekiseera kitono, oDawudi n'aseega omu mwoyogwe ati, "Lwalibba lumo oSawulo n'anjita. Ekikiraku obusa nze kwirukira mu kyalo ky'aBafirisuuti. Awo oSawulo yalekeraawo okunnoonia omwIsirairi, kaisi awo mmuwunuke."

<sup>2</sup> N'olwekyo oDawudi n'asetuka n'abalwanibe 600 abeyabbaire nabo, n'ayaba eeri Akisi omutaane wa Mawoki, okabaka w'e Gaasi.

<sup>3</sup> ODawudi n'abalwanibe n'Akisi ni babba batyami omu Gaasi. Era nabuli moiza ng'ali n'ab'omu nyumbaye era n'oDawudi yena ng'ali n'abakalibe bombi: Akinowamu ow'e Yezireeri, n'Abbigairi onamwandu eyabbaire omuka Nabbali ow'e Kalumeri.

<sup>4</sup> OSawulo oweyawuliire ati oDawudi airukiire e Gaasi, ebyokumunoonia n'abizwaku.

<sup>5</sup> Awo oDawudi n'akoba Akisi ati, "Owoobba onkwatiire ekisa, ompeeku ekimo oku bibugabyo ebitontono ntyamemu. Ekyo kityo olw'okubba timbona ekintyamisa nze omuweereryawo, omu kibuga ekikulu eky'obwakabakabwo aamo na iwe."

<sup>6</sup> Awo oku lunaku olwo Akisi n'amuwa ekibuga oZikulaga. Era okuzwa olwo ekibuga ekyo ni kibba ky'abakabaka ba Yuda.

<sup>7</sup> ODawudi n'atyama omu kyalo ky'aBafirisuuti okumala omwanka gumo n'emyeri eena.

<sup>8</sup> Awo oDawudi n'abalwanibe ni baniinaniina ni baaba ni balumba aBagesuli, n'aBagiruzi n'aBamereki. Okuzwa eira abantu abo baabaire niibo abatyami b'omu kitundu ekyo, okuzwera e Suuli paka ku nsalo n'e Misiri.

<sup>9</sup> Era nabuli oDawudi oweyalumbanga ekitundu, tiyalekanga omuntu nga mwomi waire musaiza ooba mukali, era ng'anyaga entaama, n'ente, n'empunda, n'engamira, n'ebizwalo, kaisi n'akanga eeri Akisi.

<sup>10</sup> Era ng'Akisi owamubuulya ati, "Olumbire kitunduki olwatyanu?" ODawudi ng'amwiramu ati, "Ndumbire kitundu eky'e maserengeta\* g'e Buyudaaya," ooba ati, "Ndumbire kitundu eky'aBayerameeri," ooba ati, "Ndumbire kitundu eky'aBakeeni."

<sup>11</sup> ODawudi nandi n'alekangayo omusaiza waire omukali nga mwomi ayezya okutwala amawuliro e Gaasi, ng'akoba ati, "Demba ni batuloopa nga bakoba bati, 'ODawudi yakolale ekintu ekiti.'" Era oDawudi niye oweyakolanga eibbanga lyonalyona eriyamalire omu kyalo ky'aBafirisuuti.

<sup>12</sup> Awo Akisi ni yeesiga oDawudi, ng'aseega ati, "Abantu ba Dawudi aBaisirairi bateekwa okubba bacaawire ino oDawudi, n'olwekyo oDawudi yaabbanga muweererya wange enaku gyonagayona egy'obwomibwe."

## 28

### *OSawulo yeebuulyaku lukowe*

<sup>1</sup> Awo nga wabitirekuuwo ekiseera, aBafirisuuti ni bakumbaania amaje gaabwe, okulwanisya aBaisirairi. Akisi n'akoba oDawudi ati, "Okimanye oti iwe n'abalwanibo mwaba na nze omu lutalo."

<sup>2</sup> ODawudi n'akoba ati, "Kale weeboneraku nze omuweereryawo, ekimpezya okukola."

Akisi n'akoba oDawudi ati, "Nakusani ino, njaba kukusuuca mukuumi wange enaku gyonagayona egy'obwomibwo."

<sup>3</sup> Atyanu oSamwiri yabbaire amalire okufa, era ng'aBaisirairi bonabona bamalire okumukunga, era nga bamuliikire e Laama omu kibuga ky'e waabwe. Era oSawulo yabbaire amalire okubbinga abafumu n'abalaguli omwigwanga.

<sup>4</sup> Awo aBafirisuuti ni bakumbaana, ni baaba ni bakola enkambi e Sunemu. OSawulo n'akumbaania amaje g'aBaisirairi gonagona ni gakola enkambi e Girubbowa.

<sup>5</sup> OSawulo oweyaboine amaje g'aBafirisuuti, n'atya era ensisi n'emukwata.

<sup>6</sup> Awo oSawulo ni yeebuulyaku oMusengwa, neye oMusengwa nandi n'amwiramu omu birooto waire omu kukolessya oWulimu\* waire kubita mu banaabbi.

<sup>7</sup> Awo oSawulo n'akoba abaweereryabe ati, "Munnoonerye olukowe njabe namwebuulyeku."

Abaweereryabe ni bamukoba bati, "Waliwo olukowe omwEndoli."

<sup>8</sup> Awo oSawulo ni yeetiringanisya, n'azwala ooti muntu owa bulijo. N'ayaba n'abasaiza babiri eeri omukali oyo obwire, n'amukoba ati, "Waneebuuliryeku omwigu era onjetere ogw'omuntu oyo, ogunabbutula eriina."

\* **27:10 27:10** Maserengeta. Ooba, Negevu. **28:3 28:3** Lee 20:27; Ama 18:10-11; 1Sa 25:1 \* **28:6 28:6** Wulimu. Kabbaale abakabona akekabolesyanga okumanya okutaka kwa Kibbumba. **28:6 28:6** Kub 27:21

<sup>9</sup> Neye omukali nago n'amukoba ati, "Omaite kusani oSawulo ekiyakolere, oweya-malirewo abafumu n'abalaguli omwIsirairi. Kale atyanu lwaki ogezyaku okunkema, n'okummuma omu mutego okunjitisya?"

<sup>10</sup> Neye iye oSawulo n'amulayirira oMusengwa, ng'akoba ati, "OMusengwa ng'obwali mwomi, tibakubonereze olw'okukola ekyo."

<sup>11</sup> Omukali n'amukoba ati, "Naani ogumba nkwetere?"

N'amukoba ati, "Onjetere mwigu gwa Samwiri."

<sup>12</sup> Awo omukali oweyaboine omwigu gwa Samwiri, n'akuukulya, era n'akoba oSawulo ati, "Ombeyeire niki? Niiwe okabaka oSawulo!"

<sup>13</sup> Okabaka n'amukoba ati, "Tiwaatya! Obona niki?"

Omukali n'amwiramu ati, "Mbona ogasani ng'azwa omwitakali."

<sup>14</sup> N'amubuulya ati, "Afaanana atya?"

Omukali n'airamu ati, "Musaiza mukaire azwaire eganduula niiye azwayo."

Awo oSawulo n'amanya ati oyo Samwiri, era n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

<sup>15</sup> OSamwiri n'abuulya oSawulo ati, "Lwaki onteganya okunjeta nkwerukire?"

OSawulo n'airamu ati, "Neeraliikiire ino! ABafirisuuti bandwanisya, kaisi oKibumba andekerewo. Era takaali anjiramu newankubbaire kubita mu banaabbi, waire mu birooto. Kale nkwetere onkobere ekimba nkole."

<sup>16</sup> Awo oSamwiri n'amukoba ati, "Lwaki ombuulya ninze ng'oMusengwa akulekerewo, era ng'asuukire mulabewo?"

<sup>17</sup> OMusengwa onanyere akolere ekiyakukobere ng'abitira mu nze. Akutoireku obwakabakabwo, n'abuwa omuntu ogondi nga niiye oDawudi.

<sup>18</sup> Olw'okubba wajeemeire oMusengwa era nandi n'otuuca obulwa bwa Musengwa obw'amaani oku Bamereki, kagira akukolere ekintu ekyo olwatyanu.

<sup>19</sup> N'ekindi, iwe n'aBaisirairi oMusengwa ayaba okubawaayo omu bwezye bw'aBafirisuuti. Era eizo iwe n'abataanebo mwaba kubba nanze e magombe, era oMusengwa yaawaayo amaje ga Isirairi omu bwezye bw'aBafirisuuti."

<sup>20</sup> Amangu ago oSawulo n'agwa ni yeeyala okwitakali, ng'atiire ino olw'ebibono by'omwigu gwa Samwiri. N'aweeramu nakimo amaani, olw'okubba yabbaire asiibire nzala omusana gwonagwona n'obwire.

<sup>21</sup> Omukali odi n'aigerera e giri oSawulo, n'abona oSawulo ng'atiire ino. N'akoba oSawulo ati, "Nze omuweereryawo, nkugondeire. Neejaire ni nkukolera ekjonsabire okukola.

<sup>22</sup> Kale atyanu nkwegairira ompulisisye nze omuweereryawo era oganye nkuweeku akokulya era olyeku kaisi osune amaani okweyabira."

<sup>23</sup> OSawulo n'agaana, n'akoba ati, "Tinaalye!"

Neye abaweereryabe aamo n'omukali nago, ni bamuwooyawooya, n'aikirirya ekibamukoba. Awo n'asetuka n'atyama.

<sup>24</sup> Omukali yabbairewo n'okitobba omusava eika aawo n'amusala mangu mangu. N'atoola engaano n'agikanda, n'asumbamu emigaati egibulamu okazumbulukuca.

<sup>25</sup> Awo n'abireetera oSawulo n'abaweereryabe, ni balya. Era ekiire ekinanyere ekyo ni basimbuka ni baaba.

## 29

*ABafirisuuti bagaana oDawudi okwaba nabo omu lutalo*

<sup>1</sup> ABafirisuuti ni bakumbaanyira amaje gaabwe gonagona Afiki, kaisi ibo aBaisirairi ni bakola enkambi okulirana eiruba eryabbaire omu kiinamo oYezireeri.

<sup>2</sup> Abafugi b'aBafirisuuti owebabitirewo n'ebibbula byabwe eby'abalwani olukumi lukumi n'eb'y'ekikumi kikumi, oDawudi n'abalwanibe aamo n'Akisi, bona ni babitawo nga babazwaku e nyuma.

<sup>3</sup> Abaduumiri b'aBafirisuuti ni bababuulya bati, "ABeebbulaniya banu bakola niki aanu?"

Akisi n'airamu abaduumiri b'aBafirisuuti ati, "Onu niiye oDawudi eyabbaire omuweererya wa Sawulo okabaka wa Isirairi. Abbaire na nze eibbanga eribitawo omu mwanka ogumo, era mbula kibbikibbi ekinabbaire mmuboineku, okuzwera nakimo oku lunaku oluyaiziireku egyendi."

<sup>4</sup> Neye abaduumiri b'aBafirisuuti ni basunguwalira Akisi, ni bamukoba bati, "Olagire omusaiza oyo akange omu kifookye ekiwamuwaire, kaisi tiyayaba na iswe omu lutalo, ademba n'atuuka omu lutalo n'atucuukira. Kyandibbaire kisa omusaiza oyo n'anoonia

ngeri y'okwira kubba kintu kimo n'omusengwawe okukiraku okwiza okwita abalwani baiswe.

<sup>5</sup> Onu tiniye oDawudi ogubawuwjanga nga babina, nga bakoba bati, 'OSawulo aitare enkumigye, kaisi oDawudi iye n'aita emitwalogye?' "

<sup>6</sup> Akisi n'ayeta oDawudi n'amukoba ati, "OMusengwa ng'obwali mwomi, obbaire mwesigwa. Oku lwange mbona nga kisa ni twaba swenaswena na iwe omu lutalo, olw'okubba tinkubonangaku nsobi okuzwa oluwaizire e gyendi paka atyanu. Neye abafugi abandi tibakusiima.

<sup>7</sup> Kale atyanu okange, weeyabire mwidembe, oleke okusunguwalya abafugi b'aBafirisuuti."

<sup>8</sup> Neye oDawudi n'akoba Akisi ati, "Nkolere niki? Niki ekyomboinemu nze omuweereryawo, okuzwa oku lunaku olunatandiikiire okukuweererya paka olwatyanu? Niki ekindoberya okwaba okulwanisya abalabe ba musengwa wange okabaka?"

<sup>9</sup> Akisi n'amwiramu ati, "Mmaite ng'oli musa omumaiso gange ooti malaika wa Kibbumba. Neye abaduumiri b'aBafirisuuti bankobere bati, 'tali n'okwaba na iswe omu lutalo.'

<sup>10</sup> Kale eizo, iwe n'abaweereryabo abaizire na iwe, musetuke makeezikeezi, mwabe mangu ng'emambya yankusala."

<sup>11</sup> Awo oDawudi n'abalwanibe ni balamuka makeezikeezi, okukanga omu kyalo ky'aBafirisuuti, ng'aBafirisuuti webaniinaniina okwaba e Yezireeri.

## 30

### *ODawudi ajigirica aBamereki*

<sup>1</sup> Atyanu oDawudi n'abalwanibe owebatuukire omu kibuga oluzwanyuma lw'enaku isatu, ni bayajirya ng'aBamereki balumbire ekitundu ky'e maserengeta g'e Buyudaaya, era ni booca ekibuga oZikulaga,

<sup>2</sup> era nga bawambire abakali, n'abantu bonabona abakibbareimu, abatobato n'abakulu. Tibaitire muntu kadi moiza, neye baabire nabo waabi.

<sup>3</sup> Awo oDawudi n'abalwanibe owebatuukire omu kibuga ekyo, bayajirye nga bakyocerye era ng'abakali baabwe, n'abataane baabwe n'abaala baabwe nga babawambire babatwaire.

<sup>4</sup> Awo oDawudi n'abo abeyabbaire nabo ni bakuukulya paka amaani owegabawoiremumu.

<sup>5</sup> N'abakali ba Dawudi bombi, Akinowamu ow'e Yezireeri, n'Abbigairi onamwandu wa Nabbali ow'e Kalumeri, bona babbaire babanyagiiremumu nga bona babatwaire.

<sup>6</sup> ODawudi n'anakuwala ino, olw'okubba abantu bakobere okumukubba amabbaale bamwite. Abantu bonabona emyoyo gyabalumire olw'okulumirwa abataane baabwe n'abaala baabwe. Neye oDawudi n'airamu amaani olw'okwesiga oMusengwa iye oKibumbawe.

<sup>7</sup> ODawudi n'akoba Abbiyasaali okabona omutaane w'Akimereki ati, "Nkwegairiire ondeetere aanu eitaawo ery'obwakabona." Abbiyasaali n'amuleetera eitaawo.

<sup>8</sup> ODawudi n'abuulya oMusengwa ati, "Nsenjeeku abanyagi abo? Nabaajirya?" OMusengwa n'amwiramu ati, "Obasenjeeku. Dala oyaba okubaajirya era wataasa abebawambire."

<sup>9</sup> Kale oDawudi n'abalwanibe 600 abeyabbaire nabo ni baaba. Owebatuukire oku kaiga oBbesoli, abamo kwibo ni basigala aawo.

<sup>10</sup> ODawudi ni yeeyongerayo n'abalwani 400, olw'okubba ibo 200 babbaire badembere ino, nga tibayezya okwambuka akaiga ako, ni basigala aawo.

<sup>11</sup> Abalwani ababbaire n'oDawudi ni baajirya oMumisiri omu kigona, ni bamutwala eeri oDawudi. Ni bawo oMumisiri oyo amaizi n'anywa n'ekyokulya n'alya.

<sup>12</sup> Ni bamuwa n'emuuma gy'omutiini, n'emuuma enkalu ibiri egy'emizabbibbu emikamulemu omubisi. Oweyamalire okulya, n'airamu amaani, olw'okubba yabbaire amalire enaku isatu nga talya era nga tanywa, omusana n'obwure.

<sup>13</sup> Awo oDawudi n'amubuulya ati, "Omusengwawo niye onaani, era ozwera yaina?" N'airamu ati, "Nze ndi mwisuka Mumisiri, omugalama w'oMwamereki. Omusengwa wange yandekere owenalwaire atyanu enaku isatu egyankubitawo.

<sup>14</sup> Twabbaire tulumbire ekitundu eky'e maserengeta aBakeresi e gibatyama, n'ekitundu eky'e Buyudaaya, n'eky'ekika kya Kalebbu, era ni twoca n'ekibuga oZikulaga."

- <sup>15</sup> ODawudi n'amubuulya ati, "Oyezya okuntwala n'ontuuca oku banyagi abo?"  
Iye n'amwiramu ati, "Nakutwala singa ondayirira omu liina lya Kibbumba oti tiwanjite, waire okumpaayo eeri omusengwa wange."
- <sup>16</sup> Era oweyamutwaireyo, yabaajirye nga basalaanikiire omu kifo ekyo kyonakyaona, nga balya, banywa era nga bajaagaana olw'omunyago omunene ogubabbaire basunire okuzwa omu kyalu ky'aBafirisuuti n'omu kya Yuda.
- <sup>17</sup> Awo nga bwirugala, oDawudi n'abalumba, n'abalwanisya omu kiire ekyo kyonakyaona paka igulo oku lunaku olwairireku. Era oku banyagi abo nandi wabbaawo kadi moiza alama, okutoolaku abavuvuka 400, abaniinire engamira ni bairuka.
- <sup>18</sup> ODawudi n'ataasa era n'airya ebintu byonabyona aBamereki ebibabbaire batwaire ng'ogaitireku n'abalalibe bombi.
- <sup>19</sup> Mpaawo oku bintu byabwe ekyagotereku, waire kitono ooba kinene, waire baana abaisuka ooba abaala, waire munyago ooba ekintu ekindi kyonakyaona aBamereki ekibabbaire banyagire. ODawudi n'akanja ebintu byonabyona ebibabbaire banyagire.
- <sup>20</sup> ODawudi n'atwala ebiraalo by'entaama n'eb'y'ente byonabyona, abadoomibe ni babidooma ni beekubbemberyamu ebyayo ebindi, nga bakoba bati, "Gunu munyago gwa Dawudi."
- <sup>21</sup> Awo oDawudi n'akanga eeri abalwani 200, ababbaire badembere eino, abanandi bayezya okweyongera naye abasigaire oku kaiga oBbesoli. Ni bazwayo okusisinkana oDawudi n'abalwanibe ababbaire naye. ODawudi oweyabatukireku, n'abasugirya.
- <sup>22</sup> Awo abalwani ab'emyoyo emibimbibi era emifuuduuki bonabona, mwabo ababbaire baabire n'oDawudi ni bakoba bati, "Ng'owenandi baaba na iswe, titwabaweeku omunyago ogutuletere, wazira bakwate abakali baabwe n'abaana baabwe baabe."
- <sup>23</sup> Neye oDawudi n'abairamu ati, "Bbe baganda bange, timwakola mutyo ebintu oMusengwa ebyatuwaire! Atukuumire n'atuwa okuwangula abanyagi abatulumbire.
- <sup>24</sup> Era mpaawo eyawulisisa ebimukoba. Eyasigaire ng'akuuma ebintu, n'oyo eyaabire oku lutalo, bateekwa kusuna omugabo ogufaanana, baaba kugabana kyenkanyi."
- <sup>25</sup> Okuzwa kwolwo, ekyo oDawudi n'akisuuca iteeka era mpisa omwlsirairi paka lwatyanu.
- <sup>26</sup> Awo oDawudi oweyatuukire e Zikulaga, n'aweereryaku abakaagwabe ibo abeekubbemberi ba Yuda, omunyago, ng'akoba ati, "Kinu kirabo ekimbaweererya, kizwire oku munyago ogutwatoire oku balabe ba Musengwa."
- <sup>27</sup> N'akiweererya ababbaire omu Bbeseri, n'ab'e Lamosi Negevu n'ab'e Yaatiri,
- <sup>28</sup> n'ab'Aloweri, n'ab'e Sifumosi, n'ab'Esutemowa,
- <sup>29</sup> n'ab'e Lakali, n'ab'omu bibuga by'aBayerameeri n'ab'omu bibuga by'aBakeeni
- <sup>30</sup> n'ab'e Koluma, n'ab'e Bbola Asani, n'ab'Asaki
- <sup>31</sup> n'ab'e Kebbulooni, n'omu bifo byonabyona oDawudi n'abalwanibe ebibatambuli-iremu.

## 31

### *Okufa kwa Sawulo n'abataanebe (1Mi 10:1-12)*

- <sup>1</sup> Atyanu aBafirisuuti ni balwana n'aBaisirairi, era aBaisirairi ni bairuka, neye aBafirisuuti ni baitira aBaisirairi bangi oku lusozi oGirubbowa.
- <sup>2</sup> ABafirisuuti ni basenjaaku oSawulo n'abataanebe, era ni baita abataanebe oY-onasani, n'Abbinadabbu n'oMaluki Suwa.
- <sup>3</sup> Olutalo ni lunyinyintirira ino e giri oSawulo, abalasi b'obulaso ni bazuula aweyabbaire ni bamulasa n'asuna ebisago by'amaani.
- <sup>4</sup> OSawulo n'akoba oyo eyamukwatiranga ebyokulwanisya bya ati, "Otooleyo empimayo ogintungemu nfe, abatali bakomole abo, tibaiza okugintungamu, ni banswaza."  
Neye oyo eyakwatanga ebyokulwanisya bya Sawulo n'atya ino era n'agaana okukikola. Kale oSawulo n'akwata empimaye n'agigwaku n'emutunga.
- <sup>5</sup> Awo eyakwatanga ebyokulwanisya bya Sawulo oweyaboine ng'oSawulo afaire, yena n'agwa oku mpiimaye, n'afeera aamo naye.
- <sup>6</sup> Atyo oSawulo n'abataanebe abasatu, n'omuvuvuka eyamukwatiranga ebyokulwanisya bya, era n'abalwanibe bonabona ni bafeera ku lunaku lumo olwo.
- <sup>7</sup> ABaisirairi ababbaire oku lubba ludi olw'ekiinamo, n'abo ababbaire oku lubba lwa Yoludaani, owebaboine ng'amaje ga Isirairi gairukire, era ng'oSawulo n'abataanebe bafaire, ni balekesula ebibuga byabwe, ni bairuka. Awo aBafirisuuti ni baaba ni babityamamu.

<sup>8</sup> Awo oku lunaku olwaiririireku, aBafirisuuti owebaabire okwambulya emirambo, bayajiirye omulambo gwa Sawulo, n'egy'abataanebe abasatu, nga girangaire oku lusozi oGirubbowa.

<sup>9</sup> Ni batemaku oSawulo omutwe era ni bamwambulyamu ebyokulwanisyabye. Ni batuma abakwenda omu kyalo ky'aBafirisuuti mwonamwona okutwalayo amawuliro ago, omu masabo gaabwe omwabbairye ebintu ebibasinza, era n'omu bantu.

<sup>10</sup> Ni bateeka ebyokulwanisya bya Sawulo omu kibbaali ky'Asutolesi oNkuni omukali, ni bakubbirira omulambogwe oku kitepe ky'ekibuga ky'e Bbesi Syani.

<sup>11</sup> Abantu b'e Yabbesi Gireyaadi owebawuliire ekyo aBafirisuuti ekibakolere oSawulo, <sup>12</sup> awo abalwani abazira bonabona ni basetuka, ni batambula obwire bwonabwona okwaba e Bbesi Syani, ni bayanulayo omulambo gwa Sawulo n'egy'abataanebe oku kitepe ky'ekibuga oBbesi Syani, ni bagitwala e Yabbesi ni bajooocerya eeyo.

<sup>13</sup> Ni batwala amagumba gaabwe ni bagaliika e Yabbesi ansi w'omusaale ogubeeta bati tamalisika, kaisi ni basiiba enaku musanvu.

**EKITABO KYA  
SAMWIRI  
EKYOKUBIRI  
Enyanjula**

**Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi:**

1. Ensuula esooka paka ku yokutaanu gisonzola engeri oDawudi egiyasuukire okabaka wa Yuda era n'oluzwanyuma ng'okabaka wa Isirairi yonayona
2. Ensuula yomukaaga paka ku yeikumi gitumula oku ngeri oDawudi egiyafugiire ng'okabaka era n'awangula abalabebe bangi
3. Omu nsuula eyeikumi na moiza n'eyeikumi na ibiri tusoma oku ngeri oDawudi egiyakolere obwenzi era n'obutemo era n'engeri onaabbi Nasani egiyamukaawuuki-iremu
4. Ensuula yeikumi na isatu paka ku y'aabiri gitumula oku bwediimo bubiri obwakanisya oDawudi
5. Ensuula (21-24) gimaliirirya nga giriku n'ebintu egigitumula oku kufuga kwa Dawudi ng'okabaka.

*ODawudi asuna amawuliro g'okufa kwa Sawulo*

<sup>1</sup> Atyanu oSawulo oweyafire, oDawudi n'akanga e Zikulaga ng'amalire okuwangula aBamereki era n'abbaayo enaku ibiri.

<sup>2</sup> Oku lunaku lwokusatu ni wabbaawo omusaiza eyatuukireyo e Zikulaga, ng'azwa omu nkambi ya Sawulo, ng'anyiirire ebizwalobye era nga yeesukire eitakali omu mutwe okulaga okunakuwala. N'ayaba eeri oDawudi, n'aika ni yeeyala ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

<sup>3</sup> ODawudi n'amubuulya ati, "Ozwa yaina?"

Iye n'amwiramu ati, "Nsodokere mu nkambi bwa Baisirairi."

<sup>4</sup> Tete oDawudi n'amubuulya ati, "Onkobere bibbaire bitya." N'amwiramu ati, "Amaje g'aBaisirairi gairukire omu lutalo era bangi kwibo babaitire. OSawulo n'omutaane oYonasani bona bafiire."

<sup>5</sup> Awo oDawudi n'abuulya omusaiza nago ati, "Otegeire otya ng'oSawulo n'omutaane oYonasani bafiire?"

<sup>6</sup> Iye n'amwiramu ati, "Nabbaire oku lusozi oGirubbowa ni mbona oSawulo ng'ayemereire yeekwaite okwisimolye. Era ni mbona abalabe ab'oku bigaali eby'amaje, n'ab'oku mbalaasi nga bamwigereireku.

<sup>7</sup> Awo oweyacuukire n'ambona, n'anjeta, ni njetuka nti, waitu."

<sup>8</sup> N'ambuulya ati, "Oli w'eigwangaki?" Ni mmwiramu nti, "Ndi Mwamereki."

<sup>9</sup> Kaisi n'ankoba ati, "Nkusaba oize aanu onjite. Ndi omu bulumi w'amaani newankubbaire nga nkaali mwomi."

<sup>10</sup> "Awo ni njaba e gyalu ni mmwita, olw'okubba nategereire nakimo nti oweyaagwa tiyasigale nga mwomi. Ni mmutoolaku engule oku mutwe n'omukobyo gwa bbulonzi oku ngalo, era musengwa mbinu mbireetere egyoli."

<sup>11</sup> ODawudi n'anyiira ebizwalobye olw'enima, n'abalwanibe bonabona ni bakola batyo.

<sup>12</sup> Ni banakuwala, ni bakunga oSawulo n'omutaane oYonasani, n'amaje ga Musengwa n'abaana aBaisirairi abebaitire omu lutalo olwo. Nandi ni balya olunaku lwonawona paka igulo.

<sup>13</sup> ODawudi n'abuulya omusaiza odi eyamuleeteire amawuliro ago ati, "Iwe ozwera yaina?"

N'amwiramu ati, "Ndi mwana w'omusenze oMwamereki."

<sup>14</sup> Tete oDawudi n'amubuulya ati, "Oyinya otya okutatya okujigirica obwomi bw'oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta?"

<sup>15</sup> Awo oDawudi n'ayeta omoiza oku balwanibe, n'amukoba ati, "Omwite!" Kale n'akubba oMwamereki, n'amwita.

<sup>16</sup> Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba oDawudi yabbaire akobere oMwamereki ati, "Omusango gubbe ku niiwe onanyere. Niiwe onanyere ogwesingisirywe owookobere oti, 'Ninze njitire oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta.' "

*ODawudi akunga oSawulo n'oYonasani*

<sup>17</sup> Awo oDawudi n'ayemba olw'embo olw'okukunga oSawulo n'omutaane oYonasani,  
<sup>18</sup> era n'alagira beegesye abantu ab'omu Buyudaaya olw'embo olwo olukwata oku kalaso, olubawandiikire omu kitabo kya Yasali.

<sup>19</sup> "Oo Isirairi, ababbairi bakuweesya ekitiisya babaitiire oku nsozigyo!  
 Nga kibbikibbi ino nti ab'amaani abo bafiire!

<sup>20</sup> Timwakitumulaku omu kibuga oGaasi,  
 era timwakirangirira omu nguudo gy'ekibuga Asukeroni,  
 demba aBafirisuuti ab'omu bibuga ebyo ni basangaala,  
 demba aBafirisuuti abo abatali bakomole, ni bajaagaana.

<sup>21</sup> "Inywe ensozi gy'e Girubbowa,  
 nsaba nti oikendi tiyabagwangaku waire olume,  
 kadi okubbaaku emisiri egibakungulamu ebibawaayo eby'empeke.  
 Kityo olw'okubba eeyo niyi engabo gy'abazira e gibagyonoonire,  
 engabo ya Sawulo, tibakaali bagisiigaku amafuta.

<sup>22</sup> Akalaso ka Yonasani kabbaire k'amaani,  
 n'empiima ya Sawulo yakolere omulimo ogwayo ogw'amaani.  
 Byonabyona byasukire omusaaye gw'abalabe baabwe  
 era byasumutire emibiri gy'abazira ab'amaani."

<sup>23</sup> "OSawulo n'oYonasani  
 babbaire batake ino nga basangaalya abantu bangi omu bwomi bwabwe,  
 babbaire aamo nga boomi era ni bafeera aamo.  
 Babbaire bangu okukiraku okokomi,  
 babbaire b'amaani okukiraku empologoma."

<sup>24</sup> "Abakali aBaisirairi  
 mukunge oSawulo!  
 Eyabazwalisyanga ebizwalo ebitukuliikiriri era eby'ebbeeyi,  
 eyajolijanga ebizwalo byanywe n'amajolobero ag'ezaabbu."

<sup>25</sup> "Nga kibbikibbi ino nti abalwani ab'amaani nago bafiire  
 babaitiire omu lutalo!

OYonasani alangaire bamwitiire oku nsozi gyanywe.  
<sup>26</sup> Nnjizwire enima oku lulwo, Yonasani muganda wange!  
 Nga mbaire nkutaka ino!  
 Okutaka okuwantakiremu,  
 kwabbaire kwenjawulo ino okukiraku okw'abakali."

<sup>27</sup> "Nga kibbikibbi ino nti abalwani ab'amaani nago bafiire!  
 Ebyokulwanisya byabwe atyanu babirekere aawo."

## 2

### *ODawudi bamusuuca kabaka wa Yuda*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, oDawudi n'abuulya oMusengwa ati, "Nniinaniine njabe ntyame omu kimo oku bibuga bya Yuda?"

OMusengwa n'airamu ati, "Oniinaniine oyabe."

Era oDawudi n'amubuulya ati, "Mu kibugaki?"

OMusengwa n'airamu ati, "Oyabe mu Kebbulooni."

<sup>2</sup> Awo oDawudi n'ayaba omu Kebbulooni aamo n'abakalibe ababiri, Akinowamu oguyatoire e Yezireeri, n'Abbigairi onamwandu wa Nabbali, ow'e Kalumeri.

<sup>3</sup> ODawudi n'ayaba n'abalwanibe ababbairi naye, nabuli moiza n'ab'omu kisitokye, ni baaba ni babba batyami omu kibuga oKebbulooni n'ebyallo ebikyeruguuliriirye.

<sup>4</sup> Awo abeekubemberi ba Yuda ni baaba omu Kebbulooni ni basukiraku eeyo oDawudi amafuta okubba kabaka w'ekika kya Yuda.

Owebakobeire oDawudi bati abantu b'omu kibuga oYabbesi ekiri omu Gireyaadi niibo abaliikire oSawulo,

<sup>5</sup> n'abatamira abakwenda okubakoba bati, "OMusengwa abawe enkabi, olw'okutaka okumwalagire omusengwa waanywe oSawulo ni mumuliika.



<sup>6</sup> Era nsaba oMusengwa abalage okutakawe okutakoma era abbe mwesigwa eeri inywe. Era zena njaba okubabityanga nakusani olw'ekyo ekimwakolere.

<sup>7</sup> Kale atyanu, mwiremu amaani era mubbe bagumu, olw'okubba waire ng'omusengwa waanywe oSawulo afiire, neye ab'omu kika kya Yuda bansukireku amafuta okubba kabaka waabwe."

*OIsibbosesi bamusuuca kabaka wa Isirairi*

<sup>8</sup> Ebyo nga bikaali biri awo, Abbuneeri omutaane wa Neeri omuduumiri w'amaje ga Sawulo yabbaire airukire n'omutaane wa Sawulo ogubeeta Isibbosesi, nga baabire e Makanaimu, oku lubba ludi olw'omwiga oYoludaani.

<sup>9</sup> Eeyo niyo Abbuneeri e giyasuuciirye oIsibbosesi kabaka w'ekitundu ky'e Gireyaadi eky'aBasuuli, n'ekitundu eky'e Yezireeri, eky'Efulaimu n'aBabbenyamini era okabaka wa Isirairi yenayena.

<sup>10</sup> OIsibbosesi omutaane wa Sawulo yabbaire w'emyanka 40 owebamusuuciirye kabaka wa Isirairi, era n'afuga emyanka mibiri. Neye ab'ekika kya Yuda ni baikirirya oDawudi okubba kabaka waabwe.

<sup>11</sup> ODawudi n'afugira ab'ekika kya Yuda omu Kebbulooni okumala emyanka musanvu n'ekitundu.

*Olutalo aakati wa Isirairi n'oYuda*

<sup>12</sup> Awo Abbuneeri omutaane wa Neeri, n'abaweererya ba Isibbosesi omutaane wa Sawulo, ni bazwa e Makanaimu ni baaba e Gibbyoni.

<sup>13</sup> OYowaabbu omutaane wa Zeruyiya n'abaweererya ba Dawudi ni baaba okubasisinkana oku kidiba ky'e Gibbyoni. Ebibbula byombi ni bityama, ekimo oku lubba olumo olw'ekidiba, n'ekindi oku lubba olundi.

<sup>14</sup> Abbuneeri n'akoba oYowaabbu ati, "Oleke abalwani okuzwa oku lubbaalwo n'olwange baize balwane moiza ku moiza, nga tulingiriire."

OYowaabbu n'airamu ati, "Kale baize."

<sup>15</sup> Awo abalwani ikumi na babiri aba Isibbosesi omutaane wa Sawulo ab'ekika kya Bbenyamini ni basetuka, n'abalwani ikumi na babiri okuzwa oku lubba lwa Dawudi.

<sup>16</sup> Omoiza oku moiza ni bakwatagana emitwe, nabuli moiza n'asumuta omwinaye empiima omu mpete, kaisi ni bagwera aamo. N'olwekyo ekifo ekyo ekiri omu Gibbyoni ni bakyeta bati, Kerukasi Kaazulimu.\*

<sup>17</sup> Oku lunaku olwo olutalo ni lubba lw'amaani, era abalwani ba Dawudi ni bawangula Abbuneeri n'aBaisirairi.

<sup>18</sup> Abataane ba Zeruyiya abasatu, oYowaabbu, n'Abbisaayi, n'Asakeri, bona babbaireyo. Asakeri yabbaire mwiruki ino ooti kimaadu.

<sup>19</sup> Era anambula kusagasagana n'alukutya Abbuneeri.

<sup>20</sup> Abbuneeri oweyalolere e nyuma, n'amubuulya ati, "Asakeri niuwe oyo?"

Asakeri n'amwiramu ati, "Ninze onu."

<sup>21</sup> Awo Abbuneeri n'amukoba ati, "Nze onzweku; ocuukire ku moiza oku balwani bange omunyageku ebirwanabye." Neye Asakeri ni yeeyongera-bweyongeri kumubinga niye.

<sup>22</sup> Tete Abbuneeri n'airamu okulabula Asakeri ati, "Olekeraawo okumbinga! Lwaki otaka nkwire? Naamba ntya omumaiso g'omugandawo oYowaabbu nga nkwire?"

<sup>23</sup> Neye Asakeri era n'agaana okumuleka. N'olwekyo Abbuneeri n'amusumuta omu kida n'eisimo ni liwulukira omu mugongo. Asakeri n'agwa n'afeerawo. Era nabuli muntu eyatuukanga omu kifo Asakeri e giyabbaire agwire ng'afiire, ng'ayemereraawo.

<sup>24</sup> Neye oYowaabbu n'Abbisaayi ni balukutya Abbuneeri. Era eisana oweryabbaire ligwa, ni batuuka oku kasozisozi akebayeta bati Aama akali omumaiso ga Giya, oku luguudo olwaba omwidungu ly'e Gibbyoni.

<sup>25</sup> Awo aBabbenyamini ni bakumbaanira e giri Abbuneeri okumulwanirira, ni babba ekiziima kimo oku nairungu w'akasozi.

<sup>26</sup> Abbuneeri n'ayaminkirira oYowaabbu ati, "Twalwana kutuuca di? Tomaite ng'oku nkomerero ebyazwamu tibyabbe bisa? Waliragira di abalwanibo okulekeraawo okulukutya abaganda baabwe?"

<sup>27</sup> OYowaabbu n'airamu ati, "Mazima oKibumba ng'obwali omwomi, singa timuukire kwekyo, abalwani bange bankubalukutirye paka izo makeezi."

<sup>28</sup> Awo oYowaabbu n'afuwa ekondeere okukoba abalwanibe balekeraawo okulukutya Abaisirairi. Awo olutalo kaisi ni lukoma.

\* 2:16 2:16 Kerukasi Kaazulimu, Kitegeeza, Kisaawe Ky'eMpiima.

<sup>29</sup> Ekiire ekyo kyonakayona, Abbuneeri n'abalwanibe ni batambula nga babita omu kiinamo kya Yoludaani, ni bayambuka oMwiga oYoludaani, ni batambula amakeezi gonagona ni baiguka e Makanaimu.

<sup>30</sup> Awo oYowaabbu n'akanga ng'azwa okulukutya Abbuneeri, n'akumbaania abalwanibe bonabona, n'avumbula nga kubulaku abalwani ikumi na mwenda nga tobali-ireku Asakeri.

<sup>31</sup> Neye abalwani ba Dawudi baitire abalwani ababbaire n'Abbuneeri 360, ababbaire bazwire omu kika kya Bbenyamini.

<sup>32</sup> OYowaabbu n'abalwanibe, ni batwala omulambo gw'Asakeri, ni baguteeka omu mpuku omwabbairu omulambo gwa iteeye e Bbeserekeemu. Awo oYowaabbu n'abalwanibe ni batambula obwire bwonabwona, era obwire okwaba okuca babbaire batuukire omu Kebbulooni.

### 3

<sup>1</sup> Awo ni wabbaawo olutalo aakati w'abo abawagira oSawulo n'abawagira oDawudi era ni lumala ekiseera kiwanvu. ODawudi ni yeeyongeranga okubba n'amaani, neye olubba lwa Sawulo nga lweyongera kunafuwa.

#### *Abataane ba Dawudi*

<sup>2</sup> Ganu niigo amalaina g'abataane ba Dawudi abeyabyaliire omu Kebbulooni: Omubere yabbaire niye Amunooni, omaaye nga niye Akinowamu oMuyezireeri.

<sup>3</sup> Owokubiri nga niye oKireyaabbu, omaaye nga niye Abbigairi, onamwandu wa Nabbali oMukalumeri. Owokusatu nga niye Abbusalomu, omaaye nga niye oMaaka omwala wa kabaka oTalumayi ow'omu Gesuli.

<sup>4</sup> Owokuna nga niye Adoniya, omaaye nga niye oKaagisi. Owokutaanu nga niye oSefatiya, omaaye nga niye Abbitaali.

<sup>5</sup> N'owomukaaga nga niye oSireyaamu, omaaye nga niye Egula omuka Dawudi. Abo niibo oDawudi abeyabyaliire e Kebbulooni.

#### *Abbuneeri yeegaita oku Dawudi*

<sup>6</sup> Awo olwatuukire, abawagiri b'enyumba ya Sawulo nga bakaali balwanagana n'abawagiri ba Dawudi, Abbuneeri ni yeeyongera okubba ow'amaani oku b'olubba lwa Sawulo.

<sup>7</sup> OSawulo yabbaire n'omukali eriinalye bati Lizupa, omwala w'Aiya. Awo oIsibbosesi n'abuulya Abbuneeri ati, "Lwaki okwana omuka bbaabba?"

<sup>8</sup> Abbuneeri n'asunguwala ino oku lw'ebyo oIsibbosesi ebiamukobere era n'amwiramu, ng'amukaawukira ati, "Oseega oti ndi muwagiri w'ab'oku lubba lwa Yuda? Okutuuca atyanu mbaire mpeererya n'obwesigwa oSawulo oiteewo, n'abagandabe n'abakaagwabe, era nze timbawangayo omu bwezye bwa Dawudi, neye n'onvunaana omusango ogwekuusira oku mukali oyo!"

<sup>9</sup> Nze Abbuneeri, oKibumba ambonerezanga n'obukambwe singa tinalikolera oDawudi ekyo oMusengwa ekiyamusuubizire omu kirayiro,

<sup>10</sup> okutoola obwakabaka oku nyumba ya Sawulo, okubuwa oDawudi okubba kabaka w'ebyalo by'amawanga ganu amabiri olsirairi n'oYuda, okuzwera oku kibuga oDaani okutuuka oku kibuga oBberusebba!"

<sup>11</sup> OIsibbosesi nandi n'ayezya okwiramu Abbuneeri ekibono ekindi olw'okubba yamutiire.

<sup>12</sup> Awo Abbuneeri n'atuma abakwenda eeri oDawudi okumukoba bati, "Naani onanyere ekyalo? Nze nkoba nti, 'Okole endagaano na nze, njaba okukubbeera okwirya olsirairi yenayena oku lubbalwo.'" "

<sup>13</sup> ODawudi n'amwiramu ati, "Ekyo kisa, nakola na iwe endagaano, singa waikirirya ng'oiza egyendi okumbona n'ondeetera oMikali omwala wa Sawulo."

<sup>14</sup> Awo oDawudi n'atuma abakwenda eeri oIsibbosesi omutaane wa Sawulo ng'akoba ati, "Onjirirye omukali wange oMikali ogunakwoire ebigode 100 eby'obusaiza bw'aBafirisuuti kaisi ni mufumbirwa."

<sup>15</sup> Awo oIsibbosesi n'atumisya oMikali, n'amutoola okwibaaye oPalutiyeeri omutaane wa Laisi.

<sup>16</sup> Neye oibaaye oyo nga waakunga, n'asengererya omukali paka mu kibuga oB-bakulimu. Abbuneeri n'akoba oPalutiyeeri ati, "Okange e ika." Awo oPalutiyeeri n'akanga.

<sup>17</sup> Awo Abbuneeri n'atumula n'abeekubbemberi ba Isirairi ati, "Mutwaire eibbanga liwanvu nga mutaka oDawudi asuuke kabaka waanywe.

<sup>18</sup> Kale atyanu mukituukiriry, olw'okubba oMusengwa yatumwire oku Dawudi ati, 'Njaba kukolesya omuweererya wange oDawudi okununula abantu bange aBaisirairi omu bwezye bw'aBafirisuuti n'obw'abalabe baabwe bonabona.' "

<sup>19</sup> Abbuneeri era n'ayaba n'atumula n'aBabbenyamini, kaisi n'ayaba omu Kebbulooni okukobera oDawudi, aBabbenyamini n'aBaisirairi bonabona ekibasalirewo okukola.

<sup>20</sup> Awo Abbuneeri, ng'ali n'abasaiza aabiri, oweyatuukire e wa Dawudi omu Kebbulooni, oDawudi n'abasumbira embaga.

<sup>21</sup> Awo Abbuneeri n'akoba oDawudi ati, "Oleke njabe nkumbaanie aBaisirairi bonabona oku lwa musengwa wange okabaka, bakole na iwe endagaano, kaisi olonde ab'okufuga nabo bonabona abewataka." Kale oDawudi n'aseebula Abbuneeri, era Abbuneeri n'ayaba mwidembe.

### *Abbuneeri bamwita*

<sup>22</sup> Omu kaseera ako, oYowaabbu n'abaweererya ba Dawudi abandi, ni batuuka okuzwa omu kutaabaala nga bairire n'ebibanyagire bingi. Neye bayajirye oDawudi nga takaali aali n'Abbuneeri omu Kebbulooni, olw'okubba oDawudi yabbaire amuseebwire, era ng'Abbuneeri ayabire mwidembe.

<sup>23</sup> Awo oYowaabbu oweyatuukire n'amaje gonagona agabbaire naye, ni bamukobera bati Abbuneeri omutaane wa Neeri, yaabire e wa kabaka oDawudi era oDawudi n'amuseebula n'ayaba mwidembe.

<sup>24</sup> Awo Yowaabbu n'ayaba e wa kabaka oDawudi n'amubuulya ati, "Okolere niki ekyo, Abbuneeri okwiza egyoli kaisi n'omuleka n'ayaba-waabi?"

<sup>25</sup> Omaite nakusani ng'Abbuneeri omutaane wa Neeri yaizire kukubbeyabbeya amanyice byonabyona ebyokola n'amanzira agookwata?"

<sup>26</sup> Awo oYowaabbu oweyazwire e wa Dawudi n'atuma abakwenda basenjeeku Abbuneeri, era ni bamwiryawo okuzwa okwiruba ly'e Siira, neye ekyo oDawudi tiyakimaite.

<sup>27</sup> Abbuneeri oweyakangire omu Kebbulooni, oYowaabbu n'amwirya oku mbale w'omulyango, n'abba ooti ataka kumukubbamu kyama. Owebabbaire bali aawo, oYowaabbu n'asumuta Abbuneeri omu kida n'afa, olw'okunyanna omugandaye Asakeri, Abbuneeri oguyabbaire aitiire.

<sup>28</sup> Awo oluzwanyuma oDawudi oweyawuliire, n'asaba ati, "Enaku gyonagyona omumaiso ga Musengwa, nze n'ab'omu bwakabaka bwange titwabbaaku omusango ogw'okwita Abbuneeri omutaane wa Neeri.

<sup>29</sup> Omusango ogwo gubbenge ku Yowaabbu n'ab'enyumba ya iteeye yonayona! Era mu buli mulembe gwonagwona, omu nyumba ya Yowaabbu timwabulangamu omulwaire w'enzoka, ooba ow'obulwaire bw'oku lususu, ooba omuleme, ooba ogubaitira omu lutalo, ooba adamba ekyokulya."

<sup>30</sup> OYowaabbu n'omugandawe Abbisaayi baitire Abbuneeri, olw'okubba yabbaire aitiire omuganda waabwe Asakeri omu lutalo olwabbaire e Gibbyoni.

### *Abbuneeri Bamuliika*

<sup>31</sup> Awo oDawudi n'alagira oYowaabbu n'abasaizabe bonabona ababbaire naye, banyire ebizwalo byabwe, beesibe ebibenga, okulaga obunakuwali oku lw'okufa kw'Abbuneeri. OKabaka oDawudi onanyere n'azwaku e nyuma w'akatanda akebagingireku omulambo nga baaba okuguliika.

<sup>32</sup> Abbuneeri ni bamuliika e Kebbulooni, okabaka n'atinduka okukuukulya nga baliika Abbuneeri, n'abantu bonabona ababbairewo ni bagakulumuca.

<sup>33</sup> Okabaka n'akunga Abbuneeri omu lwembo lw'enima ng'akoba ati, "Abbuneeri yankufiire ng'omusirusiru owaafa?"

<sup>34</sup> Engalogyo tigyabbaire nsibe, n'ebigerebyo tigyabbaire ku mpingu. Wafiire ng'omuntu abatemo ogubaitire."

Tete abantu bonabona ni batinduka okukunga Abbuneeri.

<sup>35</sup> Olunaku olwo lwonawona abantu bonabona ni beegairira oDawudi abbeeku n'akaalyaku, neye iye n'alayira ati, "OKibbumba ambonerezanga n'obukambwe singa nkomba oku kyokulya kyonakyona, ng'eisana likaali okugwa!"

<sup>36</sup> Ekyo abantu bonabona ni bakitegeera, ni kibasangaalya. Era byonabyona okabaka oDawudi ebiyakolanga, abantu bonabona ni babisiima.

<sup>37</sup> Kale abalwani ba Dawudi bonabona n'aba Isirairi bonabona, ni bakitegeera oku lunaku olwo bati okabaka tiyasiimire Abbuneeri omutaane wa Neeri okufa.

<sup>38</sup> Awo oKabaka n'akoba abaweereryabe ati, "Timumaite muti omwekubbemberi ow'amaani era ow'ekitiisya omw'Isirairi afiire olwatyano?"

<sup>39</sup> Newankubbaire nga bansukireku amafuta okubba kabaka, olwatyanu ndi munafu olw'abataane ba Zeruyiya banu ababitiriire okubba bakakanyali egyendi. Nsaba oMusengwa asasule omukoli w'ekibbikibbi ng'obubbibubbibwe obwebuli."

## 4

### *OIsibbosesi bamwita*

<sup>1</sup> OIsibbosesi omutaane wa Sawulo oweyawuliire ati Abbuneeri bamwitiire e Kebbuloooni, ni gamuwa, n'abantu b'omwIsirairi bonabona ni bawuninkirira.

<sup>2</sup> Atyanu oIsibbosesi yabbaire n'abakungube babiri, abakuliranga amaje amataabaali, omoiza eriinalye Bbaana, n'owokubiri niye oLekabbu. Babbaire bataane ba Limooni ow'omu kibuga e Bbeerosi, ow'ekika kya Bbenyamini. OBbeerosi kyabbaire kibuga ky'omu Babbenyamini.

<sup>3</sup> Abantu ababbaire abatyami b'omu kibuga ekyo babbaire bairukiire mu kibuga ky'e Gitayiimu, e gibatyama paka kuti.

<sup>4</sup> OYonasani omutaane wa Sawulo yabbaire n'omutaane nga bamweta Mefibbosesi nga yalemaire ebigere byombi. Omutaanewe oyo oweyabbeereire w'emyanka mitaanu, oSawulo n'oYonasani niye owebabaitiire e Yezireeri. Amawuliro ago owegatuukire okuzwa e Yezireeri, omuluri wa Mefibbosesi, oweyabbaire amugingire airuke naye, omu kwanguwa, n'amubunuka n'agwa ni kimuzweraku okulemala.

<sup>5</sup> Awo oLekabbu n'oBbaana abataane ba Limooni ow'omu kibuga ky'e Bbeerosi ni baaba, ni batuuka omu kisito kya Isibbosesi oku saawa ooti mukaaga egyomusana, ni bamwajirya ng'awuumulaku.

<sup>6</sup> Ni baingira omu nyumba nga beesuucurye ooti bataka kusyomamu ngaano, ni bamusumuta ekida. Awo oLekabbu n'oBbaana ni basodokawo mangu.

<sup>7</sup> Baingiire omu nyumba ng'oIsibbosesi agonere oku buliri omu kisenge omwagana, ni bamusumuta, ni bamwita. Ni bamutemaku omutwe, ni bagutwala. Ni batambula obwire bwonabwona, nga babita omu kiinamo kya Yoludaani.

<sup>8</sup> Omutwe gwa Isibbosesi ni bagutwalira oDawudi e Kebbuloooni, ni bamukoba bati, "Omutwe gwa Isibbosesi omutaane wa Sawulo, eyabbaire agezyaku okukwita, ngunu! Olwatyanu oMusengwa anyaanire oku lulwo oku Sawulo n'okwibyairerye."

<sup>9</sup> ODawudi n'airamu oLekabbu n'omugandawe oBbaana abataane ba Limooni ow'omu Bbeerosi ati, "Ndayira oMusengwa ng'obwali omwomi eyannunwire omu bigosi byonabyona!

<sup>10</sup> Omukwenda oweyaizire e Zikulaga okunkobera okufa kwa Sawulo, yasegere ati yabbaire ankobera mawuliro amasa, neye namukwaite ni ndagira bamwite. Eyo niyo empeera eginamuwaire olw'amawuliroge ago!

<sup>11</sup> Kale kyabba kitya oku bantu ababbibabbi, abaitire omuntu abulaku omusango, ogubayajiire omu nyumbaye ng'agonere oku buliribwe? Tikyakirewo ino okubavunaana inywe olw'okwita oIsibbosesi, ni mbasaanyawo oku kyalo kunu?"

<sup>12</sup> ODawudi n'alagira abalwanibe, ni baita oLekabbu n'oBbaana, ni babatemaku engalo n'ebigere, ni babayanika oku mbale kw'ekidiba omu Kebbuloooni. Ni batwala omutwe gwa Isibbosesi e Kebbuloooni.

## 5

### *ODawudi asuuka okabaka wa Isirairi yenayena*

(1Mi 11:1-9; 14:1-7)

<sup>1</sup> Atyanu ebika bya Isirairi byonabyona ni byaba eeri oDawudi e Kebbuloooni ni bamukoba bati, "Tuli baganda era b'omusaaye gumo na iwe.

<sup>2</sup> Omu biseera eby'eira oSawulo nga niye okabaka waiswe, niwe owakubbemberanga aBaisirairi omwitaabaalo. Era oMusengwa yakukobere ati, 'Iwe walikubbembera abantu bange aBaisirairi, era iwe walibafuga.' "

<sup>3</sup> Kale awo abeekubemberi ba Isirairi bonabona ni baaba e Kebbuloooni eeri okabaka oDawudi, era n'akola nabo endagaano omumaiso ga Musengwa, ni bamusukaku amafuta, okubba kabaka wa Isirairi.

<sup>4</sup> ODawudi oweyatandikiire okufuga yabbaire w'emyanka 30, era n'afuga okumala emyanka 40.

<sup>5</sup> Omu Kebbuloooni yafugiiireyo oYuda emyanka musanvu n'emyeri mukaaga, kaisi omu Yersaalemi n'afugirayo oIsirairi n'oBuyudaaya emyanka 33.

### *ODawudi awamba oYersaalemi*

<sup>6</sup> Awo okabaka oDawudi n'abalwanibe ni baaba e Yersaalemi okulwanisya aBayebbusi, ababbair abatyami baayo. ABayebbusi abo basegere bati oDawudi tayezya okuwangula n'aingira omu kibuga ekyo. Ni bajerega oDawudi bati, "Tiwalingira omu kibuga kinu olw'okubba aboofu n'abaleme bona bayezya okukulemesya ni bakujanjirirya."

<sup>7</sup> Neye era oDawudi n'awamba ekibuga ekyo oSayuuni ekiriku olugaga ni kisuuka eKibuga kya Dawudi.

<sup>8</sup> Oku lunaku olwo oDawudi n'akoba abalwanibe ati, "Nabuli eyaita aBayebbusi, ayambukire omu mwala gw'amaizi aite aboofu n'abaleme abo nze oDawudi abencaawa." Kyazwireku ni bakoba bati, "Aboofu n'abaleme tibalingira omu nyumba ya Musengwa."

<sup>9</sup> ODawudi oweyamalire okuwamba ekibuga n'olugaga lwakyo, n'akityamamu era n'akiwa eriina ati, "Kibuga kya Dawudi." N'ayombeka omu kifo ekyo okukyerugulirirya, ng'atandiikira omu kifo ekibaizwiryemu eitakali olw'okwekuuma, ekibeeta Miiri, n'okwira omunda.

<sup>10</sup> ODawudi ni yeeyongeranga okubba omufugi ow'amaani, olw'okubba oMusengwa iye oKibumba oWabwezye Bwonabwona yabbair aamo naye.

<sup>11</sup> Awo oKiramu okabaka w'e Tiiri n'atumira oDawudi abakwenda, n'amuweererya embaabo egy'emivule, n'ababaizi, n'abombeki abakolesya amabbaale bombekere oDawudi olubiri.

<sup>12</sup> Awo oDawudi n'ategeera ati oMusengwa amuteekerewo okubba okabaka wa Isirairi, era ng'agulumalya obwakabakabwe oku lw'abantube aBaisirairi.

<sup>13</sup> Awo oDawudi oweyamalire okuzwa e Kebbulooni n'atyamira nakimo omu Yersaalemi, ni yeeyongeranga okufumbirwa abakali abandi. N'abyala abaana abandi abaisuka n'abaala.

<sup>14</sup> Ganu niigo amaliina g'abaana, abeyabyaliire omu Yersaalemi: OSamuuwa, n'oSobbabbu, n'oNasani, n'oSulemaani,

<sup>15</sup> n'oIbbali, n'Erisuwa, n'oNefegi, n'oYafiya

<sup>16</sup> n'Erisaama n'Eriyada n'Erifereti.

#### *ODawudi awangula aBafirisuuti*

*(1Mi 14:8-17)*

<sup>17</sup> ABafirisuuti owebawuliire bati oDawudi bamusukireku amafuta okubba kabaka wa Isirairi, aBafirisuuti bonabona ni baniinaniina ni baaba bamunoonie. ODawudi oweyawuliire, n'ayaba ni yeebisa omu lugagalwe.

<sup>18</sup> Atyanu awo aBafirisuuti babbair bamalire ira okutuuka omu kiinamo ky'e Lefayiimu nga bakimaalaira kyonakyona.

<sup>19</sup> Awo oDawudi ni yeebuulyaku oMusengwa ati, "Nniinaniine njabe nnumbe aBafirisuuti? Wabawaayo omu bwezye bwange ni mbawangula?"

OMusengwa n'airamu ati, "Oyabe. Mazima dala njaba okubawaayo omu bwezyebwo obawangule."

<sup>20</sup> Kale oDawudi n'ayaba e Bbaali Perazimu n'awangulira eeyo aBafirisuuti, era n'akoba ati, "OMusengwa abbingire abalabe bange omumaiso gange, ng'omwizulyo gw'amaizi owegumenya e gibatindire." Ekifo ekyo kagira bakyeta Bbaali Perazimu.\*

<sup>21</sup> ABafirisuuti owebairukire, balekereyo ebifaananyi byabwe ebibasinja, oDawudi n'abalwanibe ni babitwala.

<sup>22</sup> Era tete aBafirisuuti ni baira ni bamaalaala ekiinamo ky'e Lefayiimu kyonakyona.

<sup>23</sup> Era oDawudi n'airamu okwebuulyaku oMusengwa. OMusengwa n'amwiramu ati, "Tiwabalumbira aanu. Weerugulye oire e nyuma waabwe, obalumbe ng'ozwera mumaiso g'emisaale egibeeta obbalusamu.

<sup>24</sup> Awo owewawulira amagono nga gazwera oku misaale e ngulu ooti baisirikale abakumba, kaisi n'obalumba olw'okubba nze oMusengwa naabba nkukubbembiremu okuwangula amaje g'aBafirisuuti."

<sup>25</sup> Kale oDawudi n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire, n'ayaba ng'aita aBafirisuuti okuzwera e Gebba okutuukira nakimo e Gezeri.

## 6

### *ESanduuku ey'eNdagaano bagitwala omu Yersaalemi*

*(1Mi 13:1-14; 15:25-16:6,43)*

<sup>1</sup> Awo oDawudi n'akumbaania aamo tete abasaiza bonabona abebalondere omwIsirairi, abeerera nakimo 30,000.

<sup>2</sup> N'abeekubbembera okwaba e Bbaala eky'omu kitundu kya Yuda okutoolayo eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibumba, iyo eyabbaire n'eriina lya Musengwa oWabweze Bwonabwona, iye atyama oku ntebe y'obwakabaka aakati w'aBakeruubbi abali oku sanduuku nago.

<sup>3</sup> ESanduuku eya Kibumba ni bagitoola oku lusozi, omu kisito ky'Abbinadabbu ni bagiteeka oku kigaali ekiyaaka. Abataane b'Abbinadabbu, oWuuza n'Akiyo, nga niibo abadooma ebisolo ebikuusa ekigaali ekyo

<sup>4</sup> ekiriku eSanduuku ya Musengwa, ng'Akiyo yeekubbembeiremu.

<sup>5</sup> Ng'oDawudi n'aBaisirairi bonabona bali omukujaagaana n'amaani gaabwe gonagona omumaiso ga Musengwa nga bemba era nga bakubba n'otongoli, n'enkana n'obugoma, n'ensansi n'ebisekende.

<sup>6</sup> Awo owebatuukire omu kifo oNakoni e gyakonera engaano, ente ni gigagaituka kale oWuuza n'agolola engalo n'akwata oku Sanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa okutagwa.

<sup>7</sup> OMusengwa n'asunguwalira ino oWuza, n'amwitirawo, olw'okubba yeebitiriirye n'akwata oku Sanduuku ey'eNdagaano. OWuuza n'afeera aawo okumpi n'eSanduuku ya Kibumba.

<sup>8</sup> ODawudi n'asunguwalira olw'okubba oMusengwa yabonerezere oWuuza n'obusungu. Okuzwa olwo ekifo ekyo ni bakyeta Perezi Wuuzi.\*

<sup>9</sup> Oku lunaku olwo oDawudi n'atya oMusengwa, n'akoba ati, "Natwala ntya eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa?"

<sup>10</sup> Kale oDawudi nandi n'ataka okutwala eSanduuku ya Musengwa omu Kibugakye n'agyabucirya w'Obbedi Edomu ow'ekika ky'aBagiiti.

<sup>11</sup> ESanduuku ya Musengwa n'emala e w'Obbedi Edomu emyeri misatu, oMusengwa n'awa enkabi Obbedi Edomu oMugiiti n'ab'omu nyumbaye bonabona.

<sup>12</sup> Awo ni bakobera okabaka oDawudi bati, "OMusengwa awaire enkabi ab'omu nyumba y'Obbedi Edomu n'ebibye byonabyona olw'eSanduuku ya Kibumba." Kale oDawudi n'aserengeta n'ayaba n'atoolayo eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa e w'Obbedi Edomu, n'agitwala omu kibugakye nga waasangaala.

<sup>13</sup> Ababaire bagingire eSanduuku ya Musengwa owebabbaire bankutambulaku ebigere mukaaga, oDawudi n'asadaaka onumi n'okitobba omusava eeri oMusengwa.

<sup>14</sup> ODawudi ng'azwaire eitaawo eribakolere omu lugoye lwa lineni, n'abina n'amaani gonagona omumaiso ga Musengwa.

<sup>15</sup> ODawudi n'aBaisirairi bonabona ni baniinaniina okutwala eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa omu Yerusaalemi, nga baceera olw'eisangaalo era nga bafuwa amakondeere.

<sup>16</sup> Awo olwatuukire eSanduuku ya Musengwa owebabbaire ng'abagingirya omu kibuga kya Dawudi, oMikali omwala wa Sawulo n'alolenkererya omu dinisa n'abona okabaka oDawudi ng'ajuukajuuka era ng'abinira omumaiso ga Musengwa. N'amunyooma omu mwoyogwe.

<sup>17</sup> Ni baingirya eSanduuku ya Musengwa, ni bagiteeka omu kifo kyayo, aakati omu weema oDawudi egiyabbaire akomekere. ODawudi n'awaayo eeri oMusengwa esadaaka egibooca yonayona n'esadaaka ey'okusyania.

<sup>18</sup> Oweyamalire okuwaayo esadaaka egyo, n'asabira abantu enkabi omu liina lya Musengwa oWabweze Bwonabwona.

<sup>19</sup> Awo kaisi n'agabula abantu bonabona ebyokulya. Nabuli musaiza n'omukali ow'omwIsirairi n'amuwa omugaati, n'ekifi ky'enyama, n'emuumu enkalu egy'emizabbibbu emikamulemu omubisi. Awo nabuli muntu n'akanga e wuwe.

<sup>20</sup> Awo oDawudi oweyakangire e wuwe okusabira ab'omu nyumbaye enkabi, oMikali omwala wa Sawulo n'awuluka okumumisinkana n'akoba ati, "Okabaka wa Isirairi ow'ekitiisiya nga weemaliremu! Okwebitya ooti musaiza omugwagwa oweyebitya, n'otambula nga weeyambwire omumaiso g'abagalama abaala ab'abaweereryabo!"

<sup>21</sup> ODawudi n'airamu oMikali ati, "Mbaire mbinira mumaiso ga Musengwa eyannondere n'angulumalya okwiteewo n'ab'enyumbaye yonayona, okubba omwekubemberi w'abantube aBaisirairi. Era kagira neeyongera okujaagaaniranga omumaiso ga Musengwa.

<sup>22</sup> Neeyongera okwemalamu ekitiisiya n'okukirawo, kaisi mbe omuntu ogubanyooma omumaisogo,† neye abagalama abakali abo abootumwireku balimpa ekitiisiya."

6:2 6:2 Kuz 25:22 6:3 6:3 1Sa 7:1-2 \* 6:8 6:8 Perezi Wuuzi, Omu Lwebbulaniya kitegeeza, Ekibonerezo kya Wuza. 6:11 6:11 1Mi 26:4-5 6:19 6:19-20 1Mi 16:43 † 6:22 6:22 Omumaisogo. EBbaibbuli egindi gindi gikoba,mumaiso gange nze onanyere.

<sup>23</sup> N'olwekyo oMikali, omwala wa Sawulo nandi n'abyalaku omwana kadi moiza paka oweyafiire.

## 7

### *Okusuubiza kwa Kibumba eeri oDawudi*

(1Mi 17:1-15)

<sup>1</sup> Oluzwanyuma okabaka oDawudi ng'amalire okutebenkera omu lubirirwe, era oMusengwa ng'amuwaire eidembe eeri abalabebe bonabona ababbaira bamwerugululiriire,

<sup>2</sup> okabaka oDawudi n'akoba onaabbi Nasani ati, "Obone nze ngona mu nyumba egibayombekeire embaabo gy'omuvule, neye eSanduuku ya Kibumba iyo egona mu weema!"

<sup>3</sup> Awo oNasani n'akoba okabaka ati, "Oyabe okole kiikyo ekikuli oku mwoyo, olw'okubba oMusengwa ali aamo na iwe."

<sup>4</sup> Neye ekiire ekinanyere ekyo oMusengwa n'akoba oNasani ati,

<sup>5</sup> "Oyabe okobe omuweererya wange oDawudi oti, 'OMusengwa akoba ati, tiniuwe oyaba okumwombokera enyumba omuyaabbanga.

<sup>6</sup> Okuzwera nakimo oku lunaku olunatooleire aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri paka atyanu, timbangaku mu nyumba, wazira ntambwiringe kifo ku kifo nga mba mu weema.

<sup>7</sup> Omu bifo byonabyona omunatambuliire n'aBaisirairi bonabona, tinakobereku kadi moiza oku bafugi abenalondere okukubbembera abantu bange aBaisirairi, nti lwaki tonnyombekera enyumba ey'emivule.' "

<sup>8</sup> "N'olwekyo, okobe omuweererya wange oDawudi oti, oMusengwa oWabweze Bwonabwona akoba ati, 'Nakutoire oku gw'okuliisyaanga entaama omu kigona, ni nkusuuca omwekubbemberi w'abantu bange aBaisirairi.

<sup>9</sup> Mbairenge na iwe nabuli e gyoyabirenge, ni nsanyaawo abalabebo bonabona omumaisogo. N'alikututumuca ng'abafugi abatutumuki oku kyalo.

<sup>10</sup> Era abantu bange aBaisirairi nalibatekerawo ekifo, ni bakibbangamu ni kibba kyabwe-kubwabwe, nga tibakaali bairamu okubateganya. Era ng'abantu ababbibabbi tibakaali babagadya ng'owebabagadyanga,

<sup>11</sup> ng'owenakolere okuzwera nakimo omu kiseera ekinalondeiremu abalamuzi okufuganga abantu bange aBaisirairi. Era nalikulamya eeri abalabebo bonabona nandi ni bakuteganya.' "

" N'ekindi omukobe oti oMusengwa akoba ati, Nze oMusengwa Ninze eyayemereryangawo ab'enyumbayo omu bufugi bw'ensikirano.

<sup>12</sup> Enakugyo owegyalikuwaaku, n'ofa n'osenja abazeizabo, naliteekawo omoiza oku baanabo abewabyaire, n'abba kabaka era nalyemereryawo obwakabakabwo.

<sup>13</sup> Oyo niiye eyalinyombekera enyumba, era nalyemereryawo entebeye ey'obwakabaka nebba w'ensikirano emirembe gyonagyoana.

<sup>14</sup> Nalibba iteeye, iye n'abba mwana wange. Oweyakolanga ekitali ekituuce, namukangavulanga n'omwigo ogubakangavulira abantu, n'ofaalu ogubafaamuulira abantu.

<sup>15</sup> Neye okutaka kwange okutakoma tinakutoolenge kwiye, ng'owenatoire oku Sawulo, iye ogunatoirewo kaisi iwe n'osuuka kabaka.

<sup>16</sup> Ab'eibyaireryo bafuganga obwakabakabwo emirembe gyonagyoana omumaiso gange, n'entebeye ey'obwakabaka yabbeererangawo enaku gyonagyoana.' "

<sup>17</sup> Awo oNasani n'akanga n'akobera oDawudi byonabyona oMusengwa ebiyamubikiiliire.

### *ODawudi yeebalya oMusengwa*

(1Mi 17:16-27)

<sup>18</sup> Awo okabaka oDawudi n'aingira omu Weema, n'atyama omumaiso ga Musengwa, n'akoba ati:

"Oo Musengwa iwe oMukulu, nze n'ab'enyumba yange niiswe abanaani abookoleire ebintu ebyo byonabyona?

<sup>19</sup> Oo Musengwa iwe oMukulu, ekyo nga kikaali kiri awo ooti kitono omumaisogo, tete osuubizire ab'eibyaire lyange ebingi omumaiso egibwiza. Oo Musengwa iwe oMukulu, enu niiyo enkolayo bulijo egyokola oku muntu!"

20 “Oo Musengwa iwe oMukulu, kaisi niki ekindi nze oDawudi ekimpezya okukukoba? Iwe ommaite nze omuweereryawo.

21 Olw’okusuubizakwo n’olw’okutakakwo okolere ekintu ekikulu n’okimmanyikisya nze omuweereryawo.”

22 “Oo Musengwa iwe oKibbumba, ng’oli mukulu! Mpaawo gondi ali ooti niuwe, era mpaawo Kibbumba ogutwabbairu tuwuuliireku okutoolaku iwe.

23 Ekikoba kiti, eigwanga erimo oku kyalo iwe Kibbumba eriwanunwire okuzwa e Misiri ni babba bantubo okububwo. Ebintu ebikulu n’ebywunyo ebwabakoleire, byatutumucirye eriinalyo, owewabbingire ab’amawanga agandi n’abakibbumba baabwe omumaiso g’abantubo abeweenunuliire okuzwa e Misiri.

24 ABaisirairi wabasuucirye abantubo emirembe gyonagyona, era iwe Musengwa n’osuuka oKibbumba waabwe.”

25 “Oo Musengwa iwe oKibbumba, aale atyanu okakasenge enaku gyonagyona ekyonsuubizire nze omuweereryawo n’ab’enyumba yange, era okole ng’owookobere,

26 kaisi olwo bakugulumalye emirembe gyonagyona, nga bakoba bati, ‘OMusengwa oWabweze Bwonabwona niye oKibbumba afuga oIsirairi.’ Era obonere nakimo ng’ab’ebyaire lyange bafuga emirembe gyonagyona.”

27 “Oo Musengwa oWabweze Bwonabwona, oKibbumba wa Isirairi, nze omuweereryawo nsunire obugumu ni mpezya okusaba, olw’okubba ombiikuliire binu byonabyona, n’onkoba oti abazukulu bange walibasuuca bakabaka.

28 Era atyanu, oMusengwa, Afuga byonabyona, iwe oKibbumba, ebibonobyoby’amazima, era onsuubizire nze omuweereryawo ebintu ebisa ebyo.

29 Nkusaba owoobba osimire, owe enkabi ab’enyumba yange nze omuweereryawo, kaisi beeyongere okubba abafugi omumaisogo enaku gyonagyona. Oo Musengwa, iwe oWabweze Bwonabwona, ab’enyumba yange obawenge enkabigyo emirembe gyonagyona, olw’okubba ekyo iwe okisuubizire.”

## 8

### *Entalo oDawudi egiyawangwire* (1Mi 18:1-17)

1 Ebyo owebyawoire, oDawudi n’alwanisya aBafirisuuti n’abawangula, era n’abawambaku ekibuga oMetegi Aama.

2 Awo n’awangula aBamowaabbu, n’abagalaamirirya ansi omu nyiriri isatu, n’aitaku enyiriri eibiri n’alekawo olumo. Awo aBamowaabbu ni babba baweererya ba Dawudi ni bamuwanga emisolo.

3 ODawudi oweyabbaire ng’ayaba okweirirya amatwalege agali oku mwiga Ewufulaate n’awangula n’oKadadezeri omutaane wa Lekobbu okabaka w’e Zobba.

4 Era n’amuwambaku n’abaisirikale 1,700 ab’oku mbalaasi, n’abandi 20,000 ab’oku bigere. Embalaasi egikira obungi egikuusa ebigaali, oDawudi n’agitema ebigere okugiremalya, okutoolaku egyo gyonkani egyabbaire egimala okukuusa ebigaalibye 100 giyalekerewo.

5 ABasiirya ab’e Damaasiko owebaabire okwiruukirira oKadadezeri okabaka w’e Zobba, oDawudi n’aitamu abasaiza 22,000.

6 ODawudi n’ateeka enkambi y’abaisirikale omwAlamu eky’omu Damaasiko, aBasiirya ni basuuka baweereryabe, ni bamuwanga emisolo. OMusengwa nawa oDawudi obuwanguli nabuli e giyayabanga.

7 ODawudi n’anyaga engabo gy’ezaabbu abaweererya ba Kadadezeri egibabbaire nagyo, n’agitwala e Yerusaalemi.

8 N’atwala obbulonzi mungi okuzwa omu Bbeta n’oBberosayi ibyo ebibuga okabaka oKadadezeri ebifyafuganga.

9 OToy i okabaka w’e Kamas i oweyawuliire ati oDawudi awangwire amaje ga Kadadezeri gonagona,

10 n’atuma omutaanewe oYolamu eeri okabaka oDawudi okumusigirya n’okumwisuuca okuwangula oKadadezeri, olw’okubba oKadadezeri yabbaire mulabe wa Toyi. OYolamu oyo n’atwalira oDawudi ebirabo eby’efeeza, n’eb’y’ezaabbu, n’ebya bbulonzi.

11 Ebirabo ebyo oDawudi yabiwongere eeri oMusengwa, ng’oweyabbaire awongere efeeza n’ezaabbu ebibatoolanga omu mawanga gonagona ageyawambire.



<sup>12</sup> Ekikoba kiti, ng'abitoola omwEdomu, n'omu Mowaabbu, n'oku Baamoni, n'oku Bafirisuuti, n'oku Bamereki, n'oku munyago oguyatoire oku Kadadezeri omutaane wa Lekobbu, okabaka w'e Zobba.

<sup>13</sup> ODawudi ni yeeyongera okututumuka oweyairire ng'amalire okwita aBeedomu 18,000, omu Kiinamo ky'eNyanza ya Cumbi.

<sup>14</sup> N'ateka enkambi gy'abaisirikale omwEdomu mwonamwona, abaamu ni basuuka baweeryabe. OMusengwa n'awanga oDawudi obuwanguli nabuli e giyayabanga.

<sup>15</sup> ODawudi n'akubbembera oSirairi yenayena, era n'afuganga abantube omu mazima n'obwenkanya.

<sup>16</sup> OYowaabbu omutaane wa Zeruyiya niye eyabbaire omuduumiri omukulu ow'amaje. Iye oYekosofaati omutaane w'Akirudi, niye eyakuumanga ebiwandiiiko,

<sup>17</sup> kaisi oZadooki omutaane w'Akitubbu n'Akimereki omutaane w'Abbiyasaali, ibo ni babba bakabona. OSiraya iye yabbaire muwandiiiko.

<sup>18</sup> OBBinaaya omutaane wa Yekoyaada, niye eyabbaire akulira abakuumi ba Dawudi ibo aBakeresi n'aBaperesi,\* kaisi ibo abataane ba Dawudi ni babbanga bawi b'amalabuki.†

## 9

### *ODawudi akolera oMefibbosesi eby'ekisa*

<sup>1</sup> Lumo oDawudi yeebwirye ati, "Omu b'ekisito kya Sawulo waliwo omuntu eyasi-gairewo, mmukolere eby'ekisa oku lwa Yonasani?"

<sup>2</sup> Ni wabbaawo omuweererya ogubayetanga oZibba ow'omu kisito kya Sawulo, okabaka oDawudi oguyayetere. Okabaka n'amubuulya ati, "Niwe oZibba?"

N'amwiramu ati, "Owekitiisya, ninze oonu omuweereryawo."

<sup>3</sup> Awo okabaka n'amubuulya ati, "Mpaawo muntu yenayena eyasigairewo omu kisito kya Sawulo, ogunnyinza okukolera eby'ekisa kya Kibbumba?"

OZibba n'airamu okabaka ati, "Wakaali walikuuwo omutaane wa Yonasani neye yalemaire ebigere byombi."

<sup>4</sup> Okabaka n'amubuulya ati, "Ali yaina?"

OZibba n'amwiramu ati, "Ali mu kisito kya Makiri omutaane w'Amiyeeri ow'omu kibuga oLodebbali."

<sup>5</sup> Awo okabaka oDawudi n'atumisya ni baleeta oMefibbosesi, nga bamutoola omu kisito kya Makiri omutaane w'Amiyeeri ow'e Lodebbali.

<sup>6</sup> Awo Mefibbosesi omutaane wa Yonasani era omwizukulu wa Sawulo, oweyatuukire eeri oDawudi, n'akotamya omutwe okumuwa ekitiisya.

ODawudi n'amweta ati, "Mefibbosesi."

OMefibbosesi n'amwiramu ati, "Owekitiisya, nze ngonu omuweereryawo."

<sup>7</sup> ODawudi n'amukoba ati, "Tiwaatya, njaba okukokolera eby'ekisa oku lwa itewo oYonasani. Njaba okukwirirya eitakali lyonalyona erya zeizawo oSawulo, era waliiranga aamo na nze oku menza yange."

<sup>8</sup> OMefibbosesi n'akotamya omutwe okumuwa ekitiisya, n'akoba ati, "Nze omuweereryawo ndi w'amakuluki-so ogwokolera eby'ekisa, nze atagasa ooti mbwa omufu!"

<sup>9</sup> Awo okabaka n'ayeta oZibba omuweererya wa Sawulo, n'amukoba ati, "Ebintu byonabyona ebyabbaire ebya Sawulo n'ab'omu kisitokye, mbiwaire mwizukulu wa musengwawo oSawulo.

<sup>10</sup> Iwe, n'abataanebo, n'abaweereryabo, niinywe omwamulimiranga iye n'ab'eibyairerye, kaisi basunenge ebyokulya. Neye iye oMefibbosesi omwizukulu wa musengwawo, bulijo yaliiranga aamo na nze oku menza yange." OZibba yabbaire n'abataane ikumi na bataanu, n'abaweererya aabiri.

<sup>11</sup> Awo oZibba n'akoba okabaka ati, "Musengwa wange njaba okukolanga byonabyona ebyondagiire." Kale oMefibbosesi n'aliiranga oku menza n'okabaka oDawudi, ng'omoiza oku bataane ba Dawudi.

<sup>12</sup> OMefibbosesi yabbaire n'omutaanewe nga mutomuto eriinalye bati Miika. Era abo bonabona abatyamanga omu kisito kya Gibba, ni basuuka baweererya ba Mefibbosesi.

<sup>13</sup> Awo Mefibbosesi eyabbaire alemaire ebigere byombi, n'atyamanga mu Yerusalemi, n'aliiranga oku menza n'okabaka.

8:13 8:13 Zab 60:1 \* 8:18 8:18 Bakeresi n'aBaperesi. Babbaire bantu b'oku nyanza abatali Baisirairi era nga niibo abakuumi ba Dawudi. † 8:18 8:18 Bawi b'amalabuki. Ooba,bakubbemberi. 9:1 9:1 1Sa 20:15-17 9:3 9:3 2Sa 4:4

**10**

*ODawudi awangula aBaamoni n'aBasiiriya  
(1Mi 19:1-19)*

<sup>1</sup> Ebiseera nga bibitirewo, okabaka w'aBaamoni oNakisi n'afa, omutaanewe oKanuni n'amusikira ng'okabaka.

<sup>2</sup> ODawudi n'akoba ati, "Njaba okukolera oKanuni omutaane wa Nakasi eby'ekisa ng'oiteeye oweyabinkoleire." Kale oDawudi n'atuma abakwenda okusaasira oKanuni olw'okufiirwa oiteeye.

Neye abakwenda abo owebatuukire omu kyalo ky'aBaamoni,

<sup>3</sup> abakungu b'aBaamoni ni bakoba omusengwa waabwe oKanuni bati, "Oseega oti oDawudi akutumiere abakwenda baize okukukung'a n'okukusaasira, lwa kuwa iteewo kitisiya? Tikiikyo bbe! ODawudi asindikire bakeeti kukeeta kibuga era bakiwambe."

<sup>4</sup> OKanuni n'akwata abakwenda ba Dawudi, nabuli moiza n'amumwaku olubba olumo olw'omulevu, n'asala ebizwalo byabwe aakati oku mantyamiro, kaisi n'ababbinga bakange.

<sup>5</sup> Okabaka oDawudi owebamukobeire ekyo, n'atuma abakwenda abandi okwaba okusisinkana abakwenda badi olw'okubba babbaire babaswazire ino. Era n'abakoba ati, "Musigale omu kibuga e Yeriko paka emirevu gyanywe owegyakula, kaisi mwire."

<sup>6</sup> Awo aBaamoni owebategeire bati basuguwairye oDawudi, ni batumisya bapangisye abaisirikale aBasiiriya 20,000 ab'oku bigere okuzwa e Bbesi Lekobbu n'e Zobba, n'abaisirikale abandi 10,000 okuzwa eeri okabaka w'e Maaka n'abandi 12,000 okuzwa omu kyalo ky'e Tobbu.

<sup>7</sup> ODawudi oweyawuliire ekyo, n'asindikayo oYowaabbu n'amaje gonagona amaten-deke nakusani okubalwanisya.

<sup>8</sup> ABAamoni ni bawuluka ni beetegekera olutalo oku mulyango gw'ekibuga kyabwe ekikulu. Kaisi ibo aBasiiriya abazwire e Zobba n'e Lekobbu, n'abasaiza abazwire e Tobbu n'ab'e Maaka, ni babba bonkani omu kigona.

<sup>9</sup> OYowaabbu oweyategeire ng'abalabe bamulumba nga bazwera omumaiso n'e nyumawe, kale n'alonda abalwani ba Isirairi abakira obuzira, n'abategeka okulumba aBasiiriya.

<sup>10</sup> Abalwani abasigairewo n'abakwatisya omugandawe Abbisaayi, n'abategeka okulumba aBaamoni.

<sup>11</sup> OYowaabbu n'akoba Abbisaayi ati, "ABasiiriya owebaabba bannyinga amaani waiza n'ombeera, wena aBaamoni owebaabba nga bakuyinga amaani, naiza ni nkubbeera.

<sup>12</sup> Tugume, tulwane masaiza oku lw'abantu baiswe n'ebibuga bya Kibbumba waiswe. OMusengwa akole ng'owaasiima."

<sup>13</sup> Awo oYowaabbu n'abalwanibe ni balumba okulwanisya aBasiiriya, era aBasiiriya ni bairuka.

<sup>14</sup> ABAamoni owebaboine ng'aBasiiriya bairukire, bona ni bairuka Abbisaayi, ni baingira omu kibuga. Awo oYowaabbu olwo kaisi n'azwa oku kulwanisya aBaamoni, n'akanga e Yerusaalemi.

<sup>15</sup> ABasiiriya owebaboine ng'aBaisirairi babakira amaani, aBasiiriya ni baira beekumbaania aamo.

<sup>16</sup> Okabaka oKadadezeri n'atumisya okutoolayo aBasiiriya ababbaire e buzwaisana w'omwiga Ewufulaate, ni baaba omu kibuga e Keramu. OSobbaki omuduumiri w'amaje ga Kadadezeri niye eyabeekubbembeire.

<sup>17</sup> ODawudi owebamukobeire, n'akumbaania amaje ga Isirairi gonagona, n'ayambuka oMwiga oYoludaani, n'ayaba e Keramu. ABasiiriya ni beetegeka okulumba oDawudi ni bamulwanisya.

<sup>18</sup> Neye aBasiiriya ni bairuka aBaisirairi. ODawudi n'abalwanibe ni baita aBasiiriya 700 abavugi b'ebigaali, n'abalwani 40,000 ab'oku mbalaasi, n'asumuta oSobbaki omuduumiri w'amaje gaabwe, n'afeera omu kirwaniro.

<sup>19</sup> Abakabaka bonabona ababbaire beegaitire n'oKadadezeri owebaboine ng'aBaisirairi bawangwire, ni bakola endagaano ey'emirembe n'aBaisirairi, ni basuuka bagalama b'aBaisirairi.

Kale aBasiiriya ni baira batya okubbeera aBaamoni omulundi ogundi.

**11**

*ODawudi n'omuka Wuliya*

<sup>1</sup> Omu biseera eby'omwanka abakabaka owebaabiranga okutaabaala, okabaka oDawudi n'asindika oYowaabbu n'abaweereryabe, n'aBaisirairi bonabona, ni baaba

bajjigirica aBaamoni era ni bazingiza ekibuga oLabba. Neye iye oDawudi n'asigala omu Yerusalemi.

<sup>2</sup> Lwabbaire lumu akanaigulo, okabaka oDawudi n'asetuka n'azwa oku buliribwe, n'atambulatumbulamu e ngulu oku nyumbaye. Ng'ali eeyo, n'alengera omukali ng'anaaba. Omukali oyo yabbaire musiipoono ino.

<sup>3</sup> N'olwekyo oDawudi n'atuma abakwenda okubuulirirya ebimufaaku. Ni wabbaawo eyamukobeire ati, "Omukali oyo niye oBbesusebba, omwala w'Eryamu, era omuka Wuliya oMukiiti."

<sup>4</sup> Awo oDawudi n'atuma abakwenda bamuleete, era omukali n'ayaba e gyali, oDawudi ni yeegaita naye. Omukali n'amala n'akanga e wuwe. Cooka omukali oyo yabbaire yankuzwa omu nsonga gy'abakali.

<sup>5</sup> Oluzwanyuma n'akitegeera ati ali kida, n'atuma obukwenda eeri oDawudi, ng'akoba ati, "Ndi kida."

<sup>6</sup> N'olwekyo oDawudi n'aweererya obukwenda eeri oYowaabbu ati, "Ompeererye oWuliya oMukiiti." OYowaabbu n'aweererya oWuliya eeri oDawudi.

<sup>7</sup> Awo oWuliya oweyatukire eeri oDawudi, oDawudi n'amubuulya embeera oYowaabbu n'ab'amaje egibalimu, era n'olutalo ng'oweruli.

<sup>8</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo oDawudi n'akoba oWuliya ati, "Kale oyabe e wuwo, weeyagaleku n'omukaliwo." OWuliya n'azwa omu lubiri lwa kabaka era okabaka n'atuma ni bamusenjaaku n'omugangi.

<sup>9</sup> Neye oWuliya tiyairire okwaba e wuwe, yagonere ku geeti y'olubiri aamo na baweererya bonabona ab'omusengwawe.

<sup>10</sup> Awo oDawudi owebamukobeire bati, "OWuliya tiyaabire e wuwe," oDawudi niikwo okumwetesa n'amubuulya ati, "Tobbaireyo okumala ekiseera kiwanvu, lwaki tiwakangire e wuwo?"

<sup>11</sup> OWuliya n'akoba oDawudi ati, "ESanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba, n'abalwani aba Isirairi n'aba Yuda nga bagona mu busiisira, n'omuduumiri waiswe oYowaabbu n'abaisirikale abanange nga basiisire mu kigona, nze mpezya ntya okwaba wange ni ndya, ni nnywa, era ni neegaita n'omukali wange? Mazima ng'obwoli omwomi, timpinza okukola ekintu ekityo."

<sup>12</sup> Awo oDawudi n'akoba oWuliya ati, "Osigale aanu olwatyanu lwona, eizo njaba kukusindika oireyo." OWuliya n'asigala omu Yerusalemi olunaku olwo n'olwairireku.

<sup>13</sup> Awo oDawudi n'amweta n'alya era n'anywa naye, n'amuteemeerya. Neye n'ekiire ekyo kyona oWuliya tiyakangire e wuwe. Yagonere ku kigonerokye aamo n'abaweererya ba musengwawe.

<sup>14</sup> Eizo waaku amakeezi oDawudi n'awandiika ebbaluwa, n'agiwa oWuliya agitwalire oYowaabbu.

<sup>15</sup> N'awandiika omu bbaluwa eyo ati, "Oteeke oWuliya olutalo e girunyinyintiire eino era omuleke yenkani, bamusumute, afe."

<sup>16</sup> N'olwekyo oYowaabbu oweyabbaire azingiza ekibuga oLaabba, n'ategeera ekifo abalabe e gibabbaire bakira amaani n'ateeka yaawo oWuliya.

<sup>17</sup> Awo abantu ab'omu kibuga ekyo owebawulukire okulumba oYowaabbu, ni baita abamo oku balwani ba Dawudi, oWuliya oMukiiti yena ni bamwitiramu.

<sup>18</sup> Awo oYowaabbu n'atuma omukwenda eeri oDawudi, okumukobera amawuliro gonagona agakwata oku lutalo,

<sup>19</sup> n'asisitira oguyatumire ati, "Owewamala okukobera okabaka amawuliro gonagona agakwata oku lutalo,

<sup>20</sup> singa okabaka yasunguwalu, n'akubuulya ati, 'Lwaki mwaigereire ino oku kibuga nga mulwana? Timwamaite muti bayinza okulasa nga basinzirira ku kitempe?"

<sup>21</sup> Timwebukirya engeri egibaitiremu Abbimereki omutaane wa Gidyoni? Omukali tiyamudyakireku omwerekere ng'asinzirira ngulu ku kitempe n'afeera e Sebezi? Lwaki mwaigereire okumpi n'ekitempe? Wairamu oti, 'N'omuweereryawo oWuliya oMukiiti yena yafiire.' "

<sup>22</sup> Omukwenda oyo n'ayaba n'akobera oDawudi byonabyona oYowaabbu ebiyamutumire.

<sup>23</sup> Omukwenda oyo n'akoba oDawudi ati, "Abalabe batukirire amaani ni bawuluka omu kibuga okutulwanisirya mu kigona, neye ni tubakanjirirya paka ku geeti gy'ekibuga ekyo.

<sup>24</sup> Abasaiza ab'obulaso ni balasa abalwanibo, nga basinzirira oku kitempe, era baitire abamo kwibo. Era ni baitiramu n'omuweereryawo oWuliya oMukiiti."

<sup>25</sup> Awo oDawudi n'akoba omukwenda ati, "Oyabe okobe oYowaabbu oti, 'Ekyo tikyak-weralikirirya, olw'okubba mpaawo ayezya okumanya oyo eyafeera omu lutalo. Kale atyanu weeyongere okulumba ekibuga n'amaani, okiwambe.' Era wena omwiriyemu amaani."

<sup>26</sup> Awo omuka Wuliya oweyawuliire ati oibaaye afiire, n'amukunga.

<sup>27</sup> Ekiseera eky'okungwa owekyawoireku, oDawudi n'amutumisa n'amutwala omu nyumbaye, n'amusuuca mukaliwe era n'amubyalira omwana mwisuka. Neye ekintu ekyo oDawudi ekiyakolere, ni kisunguwalya oMusengwa.

## 12

### *ONasani anenya okabaka oDawudi*

<sup>1</sup> Atyanu oMusengwa n'atuma onaabbi Nasani eeri okabaka oDawudi. ONasani n'ayaba n'akobera oDawudi ati, "Wabbairewo abasaiza babiri omu kibuga ekimo. Omoiza yabbaire musuni, n'ogondi nga mudoobi.

<sup>2</sup> Omusaiza omusuni iye yabbaire n'entaama n'ente nyingi ino.

<sup>3</sup> Neye omudoobi iye yabbaire abulaku kantu, okutoolaku akataama akaluusi akeyabbaire agulire nga katokato, n'akaliisirirya, ni kakulira omu kisitokye aamo n'abaanabe. Kaalyanga ku kyokulyakye, ni kanyweranga mu kipopokye, n'akaleranga, nga kali ooti kaalake."

<sup>4</sup> "Lwabbaire lumu omusaiza omusuni nago n'acaaza omugeni. Omusuni oyo nandi n'ataka okwita omoiza oku ntaamagye ooba oku nteegye okusumbira omugeniwe amucaaliire, neye n'ayaba n'akwata kataama akaluusi ak'omusaiza omudoobi odi, n'akasumbira omugeniwe amucaaliire."

<sup>5</sup> Awo oDawudi n'asunguwalya ino omusaiza oyo. N'akoba oNasani ati, "Ndayira oKibbumba ng'obwali omwomi, nti omusaiza oyo eyakolere ekintu ekyo asaaniire kufa!

<sup>6</sup> Era omu ntaama oyo, ali n'okusasulamu entaama enduusi ina, olw'okubba ekyo yakikolere ng'abula kusaasira."

<sup>7</sup> Awo oNasani n'akoba oDawudi ati, "Omusaiza oyo, niiwe. Era ati oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, 'Nakusukireku amafuta okubba kabaka wa Isirairi, ni nkununula omu bwezye bwa Sawulo.

<sup>8</sup> Nakuwaire ebintu byonabyona ebyabbaire ebya musengwawo, ni nkukwatisya n'abakalibe, ni nkusuuca kabaka w'abantu bonabona ab'omwIsirairi n'ab'omu Buyudaaya. Era singa ebyo byabbaire tibikumala, nandikwongere n'ebindi ebikirawo.

<sup>9</sup> Kale lwaki onyoomere ekibono kyange nze oMusengwa, n'okola ebibbibibi omumaiso gange? Wategekeire oWuliya oMukiiti, aBaamoni ni bamwitira omu lutalo, n'otwala n'omukaliwe.

<sup>10</sup> N'olwekyo entalo tigyawenge omwibyaireryo emirembe gyonagyona olw'okubba wannyoomere, n'otwala omuka Wuliya oMukiiti okubba mukaliwo.' "

<sup>11</sup> "Era oMusengwa akoba ati, 'Obone, nalireeta akabbikabbi omu nyumbayo, ni ntwala abakalibo ng'obona, ni mbawa omusaiza omwinawo ni yeegaita nabo musana perekete.

<sup>12</sup> Iwe wakikolere mu mbiso, neye nze nalikikola musana perekete ng'aBaisirairi bonabona babona.' "

<sup>13</sup> Awo oDawudi n'akoba oNasani ati, "Nakolere ekikole kibbikibbi omumaiso ga Musengwa."

ONasani n'akoba oDawudi ati, "OMusengwa atoirewo ekibbikibbikyo, tiwaafe.

<sup>14</sup> Neye olw'ekikole ekyo, oleeteire abalabe ba Musengwa okumunyooma,\* kale omwana omwisuka ogubakubyaliire ayaba kufa."

<sup>15</sup> ONasani n'akanga e wuwe.

### *Omutaane wa Dawudi afa*

Awo oMusengwa n'aleeta obulwaire oku mwana omwisuka, omuka Wuliya oguyabyaire n'oDawudi, omwana oyo n'alwala ino.

<sup>16</sup> Awo oDawudi n'asaba era n'asiiba nga yeegairira oKibbumba okulamya omwana oyo, oDawudi nandi n'abbaaku n'akaalya. N'aingira omu nyumba, n'amala ekiire kyonakyona ng'alambaire ansi.

<sup>17</sup> Abakungu ab'omu lubirirwe, ni baaba e gyali, okumwegairira asetuke azwe ansi, neye iye n'agaana era n'agaana okulya ekyokulya kyonakyona nabo.

<sup>12:11 12:11-12</sup> 2Sa 16:22 \* <sup>12:14 12:14</sup> Oleeteire abalabe ba Musengwa okumunyooma. Ebbabbuli egindi gikoba, olw'okubba onyoomere oMusengwa.

<sup>18</sup> Oku lunaku olwomusanvu omwana nago n'afa. Abakungu ba Dawudi ni batya okumukobera bati omwana afaire, olw'okubba baseegere bati, "Omwana ng'akaali mwomi okabaka twatumwire naye nandi n'atuwulisisya, kale twamukoba tutya tuti omwana afaire! Ademba ni yeekola akabbikabbi."

<sup>19</sup> Neye oDawudi oweyababoine nga baweweetanganira, n'ategeera ati omwana afaire. Awo oDawudi n'ababuulya ati, "Omwana afaire?"

Ni bamwiramu bati, "Afaire."

<sup>20</sup> Awo oDawudi n'asetuka ansi, n'ayaba n'anaaba, ni yeesiiga amafuta, n'acuusa ebizwalo, n'ayaba omu nyumba ya Musengwa, n'asinza. Awo n'akanga omu nyumbaye, n'asaba ekyokulya, ni bakimuleetera n'alya.

<sup>21</sup> Awo abakungube ni bamubulya bati, "Niki ekyo ekyokolere? Wasiibire n'okunga ng'omwanawo akaali okufa, neye omwana obwafiire osetukire n'olya ekyokulya!"

<sup>22</sup> ODawudi n'abairamu ati, "Omwana oweyabbaire ng'akaali mwomi, nasiibire ni nkunga, olw'okubba naseegere nti amo-so oMusengwa ayezya okunkwatira ekisa, omwana nandi n'afa.

<sup>23</sup> Neye atyanu ng'amalire okufa, niki ekigira ni nsiiba? Nkaali njezya okumwirya? Nze ninze enalyaba e gyal, neye iye takaali aira e gyendi."

#### *Okubyala oSulemaani*

<sup>24</sup> Awo okabaka oDawudi n'agumya omukaliwe oBbesusebba. Oluzwanyuma ni yeegaita naye n'abba kida, n'abyala omwana mwisuka, oDawudi n'amuwa eriina ati Sulemaani. OMusengwa n'ataka ino omwana oyo,

<sup>25</sup> era oMusengwa n'alagira onaabbi Nasani n'awa omwana oyo eriina ati, Yedidiya,† olw'okubba oMusengwa yamutakire.

#### *ODawudi awamba ekibuga oLabba*

*(1Mi 20:1-3)*

<sup>26</sup> Ebyo nga biri awo, oYowaabbu n'alumba oLabba ekibuga ekikulu eky'aBaamoni, n'akiwamba.

<sup>27</sup> OYowaabbu n'atuma abakwenda eeri oDawudi, okumukoba bati, "Nnumbire oLabba era ekifo kyakyo ekirimu ensulo egy'amaizi ni nkiwamba.

<sup>28</sup> Kale okumbaanie amaje gonagona agasigairewo ozingize ekibuga okiwambe, demba nze ni nkiwamba ni bakiwa liina lyange."

<sup>29</sup> Awo oDawudi n'akumbaania aamo ab'amaje bonabona n'ayaba e Labba, n'akirwanisya, n'akiwamba.

<sup>30</sup> ODawudi n'atoola engule oku mutwe gwa kabaka w'aBaamoni, n'agiteeka oku mutwegwe. Engule eyo babbaire bagikolere mu zaabbu n'omu mabbaale ag'ebbeeyi, ng'ezitowa ekiro ooti 35. ODawudi n'anyaga n'ebitundu ebindi bingi ino omu kibuga ekyo.

<sup>31</sup> Abantu baamu n'abatoolumu, n'abakolesya emirimo nga bakolesya emisumeeno, n'esuuluulu, n'embaizi, era n'abakolesya omu kwoca amatafaali. Era atyo weyakolere abantu bonabona ab'omu bibuga by'aBaamoni. Awo oDawudi n'amajege gonagona ni bakanga e Yerusalemi.

## 13

#### *Amunooni akwata oTamali okalijata*

<sup>1</sup> Atyanu Abbusalomu omutaane wa Dawudi, yabbaire n'omwonyoko omusiipoono eriinalye bati Tamali. Ekiseera kyatuukire Amunooni yena omutaane wa Dawudi, n'awulira ng'oTamali amuliire omwoyo.

<sup>2</sup> Amunooni n'abba omu biseego bingi era n'alwala n'okulwala olw'okutaka eino omwonyoko oTamali. Olw'okubba oTamali yabbaire muguna, Amunooni n'abona nga kigosi okumusuna.\*

<sup>3</sup> Atyanu Amunooni yabbaire n'omukaagwawe eriinalye bati Yonadaabbu, omutaane wa Samaaya, omuganda wa Dawudi. OYonadaabbu yabbaire musaiza mukalabakalaba ino.

<sup>4</sup> N'akoba Amunooni ati, "Iwe mutaane wa kabaka, lwaki weeyongera kuwaawo nabuli lunaku? Onkobereku."

Amunooni n'amukoba ati, "Mpulira nfa Tamali, omwonyoko w'omuganda wange Abbusalomu."

† 12:25 12:25 Yedidiya, Omu Lwebbulaniya kitegeeza kiti, OMusengwa ogwataka.  
nga kigosi okumusuna. Tibaganyanga abaala abaguna okubba okumpi n'abasaza.

\* 13:2 13:2 Amunooni n'abona

<sup>5</sup> OYonadabbu n’amukoba ati, “Olambaale oku buliribwo, weekolesye ooti oli mulwaire, kaisi oiteewo oweyaiza okukubona, omukobe oti, ‘Nkwegairiire, oikiriye omwonyoko wange oTamali aize antegekereku ekyokulya aanu omumaiso gange, nga mbona, era ankwatiriire ekyokulya ndye.”

<sup>6</sup> Amunooni n’alambaala oku buliribwe, ni yeekolesya ooti mulwaire. Okabaka oweyaabire okumubona, Amunooni n’amukoba ati, “Nkwegairiire, oikiriye omwonyoko wange oTamali aize ansumbireku emigaati mibiri omumaiso gange aanu, era aginkwatiriire ndyeku.”

<sup>7</sup> Awo oDawudi n’atuma obukwenda eeri oTamali omu lubiri ati, “Oyabe e ika e wa mwonyokowo Amunooni, omusumbireku ekyokulya.”

<sup>8</sup> OTamali n’ayaba omu nyumba ya mwonyokowe Amunooni omuyabbaire alambaire. N’akwata engaano, n’agikanda, n’akolamu emigaati aawo omumaiso g’Amunooni, era n’agisumba.

<sup>9</sup> N’atoola emigaati omu fulampeni n’amwinula. Neye Amunooni n’agaana okulya.

Era n’akoba ati, “Oseebule abantu bonabona bazwe aanu baabe!” Kale bonabona ni bazwawo.

<sup>10</sup> Awo Amunooni n’akoba oTamali ati, “Oleete ebyokulya ebyo onnyinulire mu kisenge eenu.” OTamali n’akwata emigaati egyasumbire, n’agitwala omu kisenge e giri Amunooni omwonyokowe.

<sup>11</sup> Neye oweyamusembereirye emigaati okulya, n’amukwata, n’amukoba ati, “Mwonyoko wange weegaite na nze.”

<sup>12</sup> OTamali n’amwiramu ati, “Bbe mwana waiswe, tiwankaka, olw’okubba ekintu ng’ekyo tibakikola omwIsirairi. Tiwakola ekintu ekyo ekiswaza.

<sup>13</sup> Kale nze n’alyaba yaina nga mmalire okwemuka ntyo? Kaisi wena waabba moiza oku basirusiru ab’omwIsirairi. Kale nkwegairiire, ekyo okitumule n’okabaka, tiyangaane okukufumbirwa.”

<sup>14</sup> Neye Amunooni nandi n’amuwulisisya, era olw’okubba yabbaire amukira amaani, n’amukwata okalijata.

<sup>15</sup> Oluzwanyuma lw’Amunooni okukwata oTamali, Amunooni n’amuzuzuula ino. Mazima engeri egiyamuzuzwiremu n’ebba y’amaani okukiraku engeri egiyabbaire amutakiremu. Amunooni n’amukoba ati, “Osetuke ozwe n’aanu oyabe!”

<sup>16</sup> Neye oTamali n’amwiramu ati, “Bbe, ekyokunsindiikirirya kibbikibbi ino n’okukiraku ekyomalire okunkola.”

Neye era Amunooni nandi n’amuwulisisya.

<sup>17</sup> N’ayeta omuweereryawe n’amukoba ati, “Otoole aanu omukali onu omuwuluce e nza omwigalirirye eeyo.”

<sup>18</sup> OTamali yabbaire azwaire ekizwalo eky’enjawulo, olw’okubba abaala ba kabaka abaguna batyo webazwalanga. Awo omuweererya w’Amunooni n’awuluca oTamali, n’amwigalirya e nza.

<sup>19</sup> OTamali ni yeesiiga eikoke omu mutwe, n’anyiira ekizwalokye ekiyabbaire azwaire okulaga obunakuwalibwe, ni yeekwata oku mutwe, n’ayaba ng’akunga.

<sup>20</sup> Abbusalomu n’abuulya omwonyokowe oTamali ati, “Amunooni oyo omwonyokowo akukwaite okalijata? Aale osirike mwana waiswe; iye mwonyokowo. Tiwaafaayo.” Era oTamali n’abba omu kisito ky’Abbusalomu, neye nga munakuwali era nga tabba omu bantu.

<sup>21</sup> Atyanu okabaka oDawudi n’asunguwala ino oweyawuliire ebintu ebyo byonabyona Amunooni ebiyakolere oTamali.

<sup>22</sup> Neye Abbusalomu nandi n’atumula n’Amunooni ekibono kadi kimo ekisa, waire ekibbikibbi. Abbusalomu n’acaawa Amunooni olw’okubba y’akwaite omwonyoko oTamali okalijata.

#### *Abbusalomu anyaanja n’aita Amunooni*

<sup>23</sup> Nga wabitirewo emyanka mibiri, Abbusalomu yabbaire n’abantu ababbaire bali kusalaku entaamagye ebyoya e Bbaali Kazoli okumpi n’ekibuga Efulaimu, n’ayeta abataane ba kabaka oDawudi bonabona babbeeyo omu kujaagaana.

<sup>24</sup> Era Abbusalomu n’ayaba eeri okabaka n’amukoba ati, “Musengwa wange, abasalaku entaama ebyoya baizire okunsaliraku. Nkusaba oize n’abaweereryabo tujaagaanire aamo na nze.”

<sup>25</sup> Okabaka n’akoba Abbusalomu ati, “Bbe, mwana wange, titwaize swenaswena, tudemba tukukaluubirira.” Abbusalomu n’amwesibaku, neye okabaka n’agaana okwaba, wazira n’amusabira mikolo kubaabira nakusani.

<sup>26</sup> Abbusalomu n'amukoba ati, "Iwe owoobba nga tiwaabe, nkwegairiire oikirirye omuganda wange Amunooni, twabe naye."

Okabaka n'amubuulya ati, "Lwaki otaka mwabe naye?"

<sup>27</sup> Neye Abbusalomu n'amwesibirira paka oweyaikiriirye Amunooni n'abataane ba kabaka abandi bonabona okwaba naye.

<sup>28</sup> Awo Abbusalomu n'alagira abaweereryabe ati, "Mwekalikica Amunooni, oweyabbeera ng'ateemeire omwenge, kaisi ni mbakoba nti, 'Mumukubbe mumwite,' timwatya olw'okubba nze naabba mbalagiire. Mubbe bagumu era timwezizyazizya."

<sup>29</sup> Abaweererya b'Abbusalomu ni bakola ng'Abbusalomu oweyabbaire abalagiire. Awo abataane ba kabaka bonabona ababbaire abasigairewo ni basetuka ni baniina empunda gyabwe ni bairuka.

<sup>30</sup> Owebabbaire bakaali bali omu nzira, amawuliro ni gatuuka oku Dawudi agati, "Abbusalomu atire abataane ba kabaka bonabona, amantalekakuuwo kadi moiza!"

<sup>31</sup> Awo okabaka n'asetuka n'anyiira eganduulaye olw'enima, n'aika ni yeeyala ansi okwitakali. N'abakungube ababbaire naye bona ni banyiira ebizwalo byabwe.

<sup>32</sup> Neye oYonadaabbu, omutaane wa Samaaya omuganda wa kabaka oDawudi n'atuuka, n'akoba ati, "Musengwa wange, oleke okuseega oti baitire abaanabo bonabona. Amunooni yenkani niye ogubaitire, olw'okubba Abbusalomu yabonekere ng'amaliriire okumwita, okuzwera nakimo oku lunaku oluyakwitiire omwonyokowe okalijata.

<sup>33</sup> Kale musengwa wange kabaka, tiwakoba oti abataanebo bonabona babaitire, wazira Amunooni yenkani niye ogubaitire."

<sup>34</sup> Ebyo nga bikaali biri awo Abbusalomu iye n'airuka. Omwisirikale eyabbaire oku gw'okukuuma oweyasiirirye amaiso, n'alengera abantu bangi nga baserengeta bazwera omu nzira ey'oku lusozi,† n'ayaba n'akobera okabaka ekiyabbaire ali kubonanga.

<sup>35</sup> Awo Yonadaabbu n'akoba okabaka ati, "Musengwa, obone, abataanebo baabo baizire era batuukire. Nga nze omuweereryawo owenkukobeire, kityo wekiri."

<sup>36</sup> Yabbaire yankumala okutumula ebyo, abataane ba kabaka ni batuuka, nga bakuukulya, era nga bamagalica amaliga. Era okabaka n'abakungube bonabona, ni bamagalica ino amaliga.

<sup>37</sup> Neye Abbusalomu n'airukira e wa kabaka w'e Gesuli, ogubeeta oTalumayi omutaane w'Amiikudi. ODawudi ni yeeyongerwa ng'akunga omutaanewe Amunooni okumala eibbanga liwanvu.

<sup>38</sup> Abbusalomu oweyairukire n'ayaba e Gesuli, yabbaireyo okumala emyanka misatu.

<sup>39</sup> Okabaka oweyamalire okukungwa Amunooni, n'awulira omwoyogwe nga gukandiire okubonaku omutaanewe Abbusalomu.

## 14

### *OYowaabbu akanja Abbusalomu omu Yerusaalemi*

<sup>1</sup> Atyanu oYowaabbu omutaane wa Zeruyiya yabbaire akimaite ati okabaka akandiire okubonaku Abbusalomu.

<sup>2</sup> Kale oYowaabbu n'atumisya omukali ogubabbaire bamaite bati w'amalabuki ow'omu kibuga oTekowa. Omukali oyo oweyatuuquire, oYowaabbu n'amukoba ati, "Weekolesye ng'afiriirwe, weesibe n'ebibenga, era tiweesiiga waire akazigo, weebitye ooti mukali amalire eibbanga erinene ng'akunga omufu.

<sup>3</sup> Awo kaisi oyabe eeri okabaka omukobe ebinakukoba okutumula." Awo oYowaabbu n'amukobera ebiyatumulula.

<sup>4</sup> Awo omukali oyo ow'e Tekowa n'ayaba eeri okabaka, n'aika, n'afuunama ni yeeyala ansi okwitakali okumuwa ekitiisya. N'amukoba ati, "Oo kabaka, ombeere!"

<sup>5</sup> Okabaka n'amubuulya ati, "Nsongaki?"

Omukali nago n'amwiramu ati, "Mazima ndi mukali namwandu; oibawange yafiire.

<sup>6</sup> Nze omuweereryawo nabbaire n'abataane bange babiri, lumu ni balwanira omu kigona nga mpaawo abagaya, omoiza n'akubba omwinaye n'amwita.

<sup>7</sup> Atyanu ab'ekika bonabona bansetukiireku nze omuweereryawo. Bankoba bati mpeeyo oyo eyaitire omugandawe, yena bamwite olw'okwita omugandawe, nambu batyo baite n'omusika. Kale owebamwita, naabba nsigaire nga mbula mwana, era baabba bajigiricirye eriina lya ibawange omugenzi, nga mpaawo ibyairye erisigairewo oku kyalo."

† 13:34 13:34 Omu nzira ey'oku lusozi, Ebbaibbuli egimo gikoba,oku lusozi omu nzira ezwera e Kolonaimu. 13:37 13:37 2Sa 3:3

<sup>8</sup> Okabaka n'akoba omukali oyo ati, "Okange e wuwo, njaba okulagira ensongagyo bagikoleku."

<sup>9</sup> Neye omukali oyo ow'e Tekowa n'akoba okabaka ati, "Musengwa wange kabaka, omusango gubbe ku ninze n'oku b'enyumba ya bbaabba. Iwe, mukulu kabaka, omu bufugibwo, tiwaabbaaku omusango."

<sup>10</sup> Okabaka n'amwiramumu ati, "Nabuli akutiisiyatiisya omundeetere, tiyairemu kukute-ganya."

<sup>11</sup> Omukali nago n'akoba ati, "Nkwegairiire musengwa wange kabaka, ondayirire oMusengwa iye oKibbumbawo, oti tiwaganye omuntu yenayena tete okusuka omusaaye olw'okunyaana, kaisi tibaita omutaane wange."

Okabaka n'airamu ati, "OMusengwa ng'obwali omwomi, mpawo muntu eyalikwata oku mutaanewo."

<sup>12</sup> Omukali nago n'amukoba ati, "Musengwa wange, kabaka, nkwegairiire onjikiriry nze omuweereryawo mbeeku n'ekindi ekinkukoba."

Okabaka n'amukoba ati, "Otumule."

<sup>13</sup> Omukali oyo n'akoba ati, "Lwaki wakolere abantu ba Kibbumba ekintu ekibbikibbi ekityo? Wagaine omutaanewo onanyerenyeere okwira okuzwa omu kyalo ky'e nza. Kale omu ngeri eyo n'obba weesingisiry omusango mwekyo abantu bantiisiyatiisiry, kagira nze omuweereryawo njizire ntumuleku na iwe, nga nseega nti, 'Amo owenatumula n'okabaka yankolera nze omuweereryawe ekinamusaba."

<sup>14</sup> Swenaswena tukomenkerezwa nga tuteekwa kufa. Obwomi bwaiswe buli ooti maizi agasusukire ansi agataseneka. Era oKibbumba tasaanyawo-busaanyi obwomi bw'omuntu; wazira ateekawo ngeri gy'okumwiryawo ng'amuzwireku."

<sup>15</sup> "Kale, musengwa wange kabaka, olw'okubba abantu bantiisiyatiisiry, kagira nze omuweereryawo njizire ntumuleku na iwe, nga nseega nti, 'Amo owenatumula n'okabaka yankolera nze omuweereryawe ekinamusaba."

<sup>16</sup> Amo okabaka yaikirirya okununula omutaane wange omu bwezye bw'omusaiza oyo ali kunoonia okunsaanyawo nze n'omutaane wange tuzwe omu muwuluko oKibbumba oguyatuwaire.' "

<sup>17</sup> "Era nze omuweereryawo nkoba nti, 'Nsaba nti ekibonokyo musengwa wange kabaka, kimpe eidembe, olw'okubba iwe musengwa wange kabaka oli ooti malaika wa Kibbumba, ayezya okwabula ekisa n'ekibbikibbi. Nsaba oMusengwa iye oKibbumbawo abbe na iwe.' "

<sup>18</sup> Awo okabaka, n'akoba omukali oyo ati, "Tiwambisabisa kwekyo ekinjaba okukubulya."

Omukali oyo n'akoba ati, "Musengwa wange kabaka, ombuulye."

<sup>19</sup> Okabaka n'amubuulya ati, "OYowaabbu niye eyateesere na iwe ebintu ebyo byonabyona?"

Omukali nago n'amwiramumu ati, "Ng'obwoli omwomi, iwe musengwa wange kabaka, mpaawo ayezya okwegaana ekyo, iwe musengwa wange kabaka ekyotumwire, olw'okubba omuweereryawo oYowaabbu niye eyandagiire era niye eyankobere nze omuweereryawo ebyo byonabyona ebintumwire."

<sup>20</sup> Olw'okutaka okucuusa embeera eriwo, omuweereryawo oYowaabbu kagira yakolere atyo. Era iwe musengwa wange, oli w'amalabuki ooti malaika wa Kibbumba, amanya byonabyona ebiri omu kyalo kinu."

<sup>21</sup> Awo okabaka n'ayeta oYowaabbu n'akoba ati, "Atyanu njikiriire. Oyabe oirye omwisuka oyo Abbusalomu."

<sup>22</sup> Awo oYowaabbu n'aika n'afuunama ni yeeyala ansi okwitakali okuwa okabaka ekitiisya, n'asaba oKibbumba okuwa okabaka enkabi. Era oYowaabbu n'akoba ati, "Atyanu nze omuweereryawo ntegeire nga ndi mukoda egyoli iwe musengwa wange kabaka, olw'okubba iwe kabaka oikiriire okusaba kwange nze omuweereryawo."

<sup>23</sup> Awo oYowaabbu n'asimbuka n'ayaba e Gesuli, n'akanja Abbusalomu omu Yerusalemi.

<sup>24</sup> Neye okabaka n'akoba ati, "Ateekwa kwaba ika wuwe; tali n'okumbonaku." Kale Abbusalomu n'ayaba ika wuwe, nandi n'ayaba e giri okabaka.

#### *Abbasalomu asyania n'oDawudi*

<sup>25</sup> Atyanu omwIsirairi mwonamwona, timwabbairimu omuntu aboneka nakusani ng'Abbasalomu. Okuzwera ansi oku bitindiro paka ku bwetiikiro, tiyabbairiku kicaamu.

<sup>26</sup> Nabuli nkomerero y'omwanka, Abbasalomu yamwangaku enziiri oku mutwegwe, olw'okubba gyabbanga gimuzitowereire. Oweyagimwanga, n'agipima, gayeryanga ekiro ibiri omu bipimo bya kabaka.



<sup>27</sup> Abbusalomu yabbaire n'abataanebe basatu n'omwala moiza nga niye oTamali eyabbaire omukali omusiipoono eino.

<sup>28</sup> Awo Abbusalomu n'amala emyanka mibiri omu Yerusalemi, nga tabonaku okabaka.

<sup>29</sup> Kale Abbusalomu n'atumisya oYowaabbu, amutume eeri okabaka, neye oYowaabbu n'agaana okwaba e gyali. Abbusalomu n'amutumisya omulundi gwokubiri, era oYowaabbu n'agaana okwabayo.

<sup>30</sup> Awo Abbusalomu n'akoba abaweereryabe ati, "Mwabe mwoce omusiri gwa Yowaabbu ogwa bbaale oguliranire n'ogwange." Kale ni baaba ni bagwoca.

<sup>31</sup> Awo oYowaabbu n'asetuka n'ayaba e w'Abbasalomu, n'amubuulya ati, "Lwaki abaweereryabo boocerye omusiri gwange?"

<sup>32</sup> Abbusalomu n'airamu oYowaabbu ati, "Aale obone, n'akutumiiire obukwenda nga nkoba nti, 'Oize aanu, nkutume eeri okabaka okumubuulya lwaki nazwire e Gesuli. Kyandibbaire kikiraku obusa egyendi singa mbaire nkaali ndi eeyo. Aale atyanu ntaka okubona okabaka, era owemba nga ndi n'omusango gwonagwona, anjite.' "

<sup>33</sup> Kale oYowaabbu n'ayaba eeri okabaka n'amukobera ebintu ebyo. Awo okabaka n'atumisya Abbusalomu, era Abbusalomu n'ayaba eeri okabaka, n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali omumaisoge okumuwa ekitiisya. Awo okabaka n'agwa Abbusalomu omu kifubba.

## 15

### *Abbasalomu ategeka okwediima*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, Abbasalomu ni yeetegekerawo ekigaali n'embalaasi, n'abasaiza 50 abamukuuma.

<sup>2</sup> Yalamukanga amakeezi n'ayemerera oku luguudo olwingira omu geeti y'ekibuga. Awo omuntu oweyayabanga oku geeti ng'ali n'ensonga egyataka okabaka amukolereku, Abbasalomu ng'amweta n'amubuulya ekibuga ekyazweramu. Omuntu oyo ng'amwiramu ati, "Nze omuweereryawo ndi w'omu kimo oku bika bya Isirairi."

<sup>3</sup> Abbasalomu ng'amukoba ati, "Aale obone, ensongayo nsa era ntuuce, neye mpaawo muntu okabaka oguyeessigire okukuwulisisya."

<sup>4</sup> Era ng'Abbasalomu ayongeraku ati, "Kale singa babbairre bannondere okubba mulamuzi omu kyalo kyaiswe kinu! Awo omuntu yenayena eyandibbairre n'ensonga yonayona ooba omusango, yandiizirenge egyendi era ni mmulamula omu bwenkanya."

<sup>5</sup> Era n'omuntu oweyaigereranga e giri Abbasalomu okukotama omumaisoge okumuwa ekitiisya, ng'Abbasalomu agolola engaloye n'amukwataku era n'amugwa n'omu kifubba.

<sup>6</sup> Abbasalomu n'akolanga atyo ku buli Mwisirairi eyaabbanga ayabire e wa kabaka okumumalira ensonga. Kale Abbasalomu n'awangula emyoyo gy'aBasirairi ni bamuwagira.

<sup>7</sup> Oku nkomerero w'emyanka eena,\* Abbasalomu n'akoba okabaka ati, "Nkwegairiire, onjikirirye njabe e Kebbulooni ntuukirirye obweyamo bwange obunakolere eeri oMusengwa.

<sup>8</sup> Nze omuweereryawo owenabbairre omu Gesuli eky'omwAlamu, neeyamire nti, 'Singa oMusengwa yalinkanjayo omu Yerusalemi, nalyaba ni mmusinzira omu Kebbulooni.' "

<sup>9</sup> Okabaka n'amukoba ati, "Oyabe mwidembe." Kale n'asimbuka n'ayaba omu Kebbulooni.

<sup>10</sup> Awo Abbasalomu n'atuma abakwenda omu kyama omu bika byonabyona ebya Isirairi ng'akoba ati, "Kasita mwawulira eigono ly'amakondeere, awo nga muceera muti, 'Abbasalomu asuukire kabaka omu Kebbulooni!'" "

<sup>11</sup> Atyanu Abbasalomu okuzwa e Yerusalemi, yaabire n'abasaiza 200 abeyayetere ng'abagenibe, nga babula kibamaiteku Abbasalomu ekyapanga.

<sup>12</sup> Awo Abbasalomu oweyabbaire ng'awaayo esadaaka, n'atumisya Akisofeeri ow'omu kibuga oGiro omuwi w'amalabuki owa Dawudi, azwe omu kibuga ky'e waabwe e Giro, ayabe egiri Abbasalomu. Era okwediima ni kweyongeramu amaani, n'abasengereri b'Abbasalomu ni baaba nga beeyongerera obungi.

### *ODawudi airuka omu Yerusalemi*

<sup>13</sup> Awo omukwenda n'ayaba eeri oDawudi n'amukoba ati, "ABaisirairi bakuzwireku, atyanu bawagira Abbasalomu."

\* 15:7 15:7 *Eena*, Niikyo owekiri omu Luyonaani, neye omu Lwebbulaniya kiri, 40.

<sup>14</sup> Awo oDawudi n'akoba abakungube bonabona ababbaire naye omu Yerusaalemi ati, "Mwanguweku twiruke, nga tikiiky, mpaawo kwiswe eyalama Abbusalomu. Tuli n'okusetukiramu tuzwewo, demba n'atutuukaku mangu, n'atukola akabbikabbi, era n'aita n'ab'omu kibuga bonabona."

<sup>15</sup> Awo abakungu ba kabaka ni bamwiramu bati, "Iswe abaweereryabo tuli bategeke okukola kyonakyona iwe musengwa waiswe kabaka ekiwasalawo."

<sup>16</sup> Okabaka n'awuluka, n'ab'omu kisitokye bonabona nga bamusengererya. Wazira n'alekawo abakalibe abandi ikumi okukuuma olubiri.

<sup>17</sup> Awo okabaka n'awuluka, n'abantu abo bonabona nga bamusengererya, n'ayemerera oku nyumba esembayo oku nkomerero y'ekibuga.

<sup>18</sup> Abakungube ni beemerera nga bamuliranire ng'abakuumibe bamubita omumaiso. Era n'abagiiti 600 bonabona ababbaire bamusengereiry okuzwa e Gaasi, bona ni babita omumaisoge.

<sup>19</sup> Awo okabaka oDawudi n'akoba oItaayi oMugiiti ati, "Lwaki iwe oyaba na iswe? Okange obbe n'okabaka Abbusalomu. Iwe oli munamawanga eyazwire omu kyalo ky'e waanywe.

<sup>20</sup> Wankumala aanu ekiseera kitono, kale atyanu nakugadangadisya ntya okutambula na iswe, ate nga timmaite n'e ginjaba? Okange, era oyabe n'abasirikalebo. Nsaba nti oMusengwa abakwatire ekisa era abalage okutakakwe okutakoma."

<sup>21</sup> OItaayi n'airamu okabaka ati, "OMusengwa ng'obwali omwomi, era iwe musengwa wange kabaka ng'obwoli omwomi, nabuli e giwayabanga zena omuweereryawo ginayabanga, n'owekwabba kubba mwomi ooba kufa."

<sup>22</sup> Awo oDawudi n'akoba oItayi ati, "Kale, obitewo!" Era oItaayi oMugiiti n'akumba n'abitawo n'abaisirikalebe bonabona, n'ab'omu nyumba gyabwe abeyabbaire nabo.

<sup>23</sup> Abantu bonabona abababoine ni bakuukulya ng'okabaka n'ababbaire naye bonabona baaba. Okabaka n'abantu bonabona ababbaire naye ni basalamu ekinamo oKidulooni, ni balungama omwidungu.

<sup>24</sup> Era okabona oZadooki yena yabbairero n'aBaleevi bonabona, nga bagingire eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba. N'Abbiyasaali n'awaayo esadaaka era eSanduuku ya Kibbumba n'esigala ansi aawo, paka abantu bonabona owebamalire okuzwa omu kibuga.

<sup>25</sup> Awo okabaka n'akoba oZadooki ati, "ESanduuku ya Kibbumba ogikanje omu kibuga. OMusengwa oweyalibba ankwatiire ekisa, yalinjiryawo ni ngibona era n'ekifookye e gyabba.

<sup>26</sup> Neye oweyalikoba ati, "Tinkusiima," ndi mutegeke iye okunkola kyonakyona ekiyalitaka."

<sup>27</sup> Okabaka era n'akoba oZadooki okabona ati, "Iwe oli muboni otegeera ebintu nakusani. Osetuke okange mwidembe omu kibuga, aamo n'omutaanewo Akimaazi, n'oYonasani omutaane w'Abbiyasaali.

<sup>28</sup> Nze njaba okusigala nga nkuumira oku byambu by'omwiga ng'osalamu okwaba omwidungu, paka owemwampeererya obukwenda."

<sup>29</sup> Kale oZadooki n'Abbiyasaali ni baginga eSanduuku ya Kibbumba ni bagikanja omu Yerusaalemi, era ni basigala eeyo.

<sup>30</sup> Awo oDawudi n'ayaba ng'akunga n'aniina oLusozi olw'eMisaale eMizaituuni, nga yeebiikire oku mutwe<sup>†</sup> era nga mpaawo ekyazwaire omu bigere. N'ababbaire naye bonabona, bona ni baniinaniina baaba nga bakunga era nga beebiikire oku mitwe.

<sup>31</sup> Atyanu oDawudi babbaire bamukobeire bati, "Akisofeeri moiza oku bantu abeeyimbirye okwAbbusalomu." Kale oDawudi n'asaba ati, "Oo Musengwa nkwegairiire, amalabuki Akisofeeri agaawa ogasuuze busirusiru."

<sup>32</sup> Awo oDawudi oweyatuukire oku nairungu w'olusozi e gibasinziranga oKibbumba, oKusaayi oMwaluki n'ayaba okumusangaana ng'anyiiriremu ekizwalokye era nga yeesiigire eitakali omu mutwe.

<sup>33</sup> ODawudi n'amukoba ati, "Owewaaba na nze, oyaba kunkaluubirira.

<sup>34</sup> Neye owewakanga omu kibuga oYerusaalemi, n'okoba Abbusalomu oti, 'Nze njaba kubba muweereryawo, mukulu kabaka, enyumaku mbaire muweererya wa itewo, neye atyanu njaba kubba muweereryawo' awo waabba ng'oyezya okumbeera omu kukaisya amalabuki Akisofeeri agaawa.

<sup>35</sup> Kaisi okabona oZadooki n'okabona Abbiyasaali tibaabbeeyo na iwe? Kale wabakoberanga kyonakyona ekiwaabbanga owuliire omu lubiri lwa kabaka.

<sup>†</sup> 15:30 15:30 Yeebiikire oku mutwe, Kyabbaire kiraga kunakuwala.

<sup>36</sup> Abataane baabwe ababiri, Akimaazi omutaane wa Zadooiki n'oyonasani omutaane w'Abbiyasaali bali eeyo nabo omu lubiri. Wabatumanga ni baiza bankobera kyonakyoona ekiwawuliranga."

<sup>37</sup> Kale oKusaayi omukaagwa<sup>‡</sup> wa Dawudi n'akanga omu kibuga e Yerusalemi, n'atuukira aamo n'Abbusalomu omu kibuga.

## 16

### *ODawudi asisinkana oZibba*

<sup>1</sup> Awo oDawudi nga yankubitaku katono oku nairungu w'olusozi e gibasinziranga oKibbumba, n'ayajirya oZibba omuweererya wa Mefibbosesi ng'akuumiriire okusisinkana oDawudi. OZibba yabbaire n'endogoyi ibiri enjalirireku oku migongo,\* nga gyetiikire emigaati 200, n'emuuma enkalu 100 egy'emizabbibu emikamulemu omubisi, n'emuuma gy'emizaituuni gyona 100 n'ekisawo eky'eidiba ekiizwire enviinyo.

<sup>2</sup> Awo okabaka n'abuulya oZibba ati, "Binu oleetere byaki?"

OZibba n'amwiramu ati, "Endogoyi igyo gy'ab'omu nyumbayo kutambulirangaku. Emigaati n'ebineneka ibyo by'abaisirikalebo kulya, kaisi enviinyo igyo gy'abo abadembeire omwidungu."

<sup>3</sup> Okabaka n'abuulya ati, "OMefibbosesi omwizukulu w'omusengwawo ali yaina?"

OZibba n'airamu okabaka ati, "Asigaireyo mu Yerusalemi, olw'okubba aseega ati olwatyanu aBaisirairi bamwirirya obwakabaka bwa zeizawe."

<sup>4</sup> Awo okabaka n'akoba oZibba ati, "Byonabyona ebibbaire ebya Mefibbosesi, atyanu bibyo."

OZibba n'akoba ati, "Neebalya ino n'obuwombeeki, era nsaba nti neeyongere okubba mukoda egyoli musengwa wange kabaka."

### *OSemeeyi aduula oDawudi*

<sup>5</sup> Awo okabaka oDawudi oweyabbaire yatira okutuuka omu kibuga oBbakulimu, ni wazwayo omusaiza eriinalye bati Semeeyi omutaane wa Gera, eyabbaire ow'ekika kya Sawulo. Era oSemeeyi n'ayaba ng'aduula oDawudi.

<sup>6</sup> N'akasuukirira oDawudi amabbaale aamo n'abakungube bonabona, newankubbaire amajeje n'abaisirikale abamukuuma babbaire bamweruguuliriirye.

<sup>7</sup> Awo oSemeeyi n'aduula oDawudi ati, "Ozwe aanu, ozwe aanu musaiza iwe omutemo era omwonoonoki!"

<sup>8</sup> OMusengwa anyaanjire lw'abantu bonabona ab'enyumba ya Sawulo abewartire era oSawulo oyo oguwanyagireku obwakabaka obwobbaire ofuga. Obwakabaka obwo oMusengwa abukwatisirye Abbusalomu omutaanewo. Aale obone atyanu otuukire okujigirika olw'okubba oli mutemo!"

<sup>9</sup> Awo Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya, n'akoba okabaka ati, "Lwaki ekisaiza ekyo ekinambulamu ooti kibba ekifu, kikuduulyaga musengwa wange kabaka? Onjikirirye njabe nkitemeku omutwe."

<sup>10</sup> Neye okabaka n'akoba Abbisaayi ati, "Kibakwatiraku yaina inywe abataane ba Zeruyiya! OSemeeyi owaabba ng'anduula olw'okubba oMusengwa niye amukobere ati, 'Oduule oDawudi,' naani ayezya okumubuulya lwaki akola ekyo?"

<sup>11</sup> ODawudi n'akoba abakungube bonabona n'Abbisaayi ati, "Atyanu, obanga omutaane wange onanyerenyeere niye ataka okunjita, neye kaisi bati oMubbenyamini oyo? Kale mumuleke aduule, olw'okubba oMusengwa niye amukobere."

<sup>12</sup> Amo-so oMusengwa yabona obugosi bunu obwendimu, n'ansasula ekisa omu kunduula okubali kunduulyaga olwatyanu."

<sup>13</sup> Awo oDawudi n'ababbaire naye ni beeyongera okutambula omu luguudo ng'oSemeeyi atambulira oku nsozisozi egy'oku lubba lw'enzira eyo ng'ayaba amuduula, era ng'amukasuukirira amabbaale, n'okumumwagaku ensenye."

<sup>14</sup> Okabaka n'abantube bonabona abeyabbaire nabo owebatuukiire oku mwiga oYoludaani babbaire badembere era ni bawuumuliraku aawo.

### *Abbusalomu atuuka omu Yerusalemi*

<sup>15</sup> Atyanu Abbusalomu n'abaisirairi bonabona abeyabbaire nabo ni batuuka e Yerusalemi era Abbusalomu yabbaire aamo n'Akisofeeri.

<sup>16</sup> OKusaayi oMwaluki, omukaagwa wa Dawudi, n'ayaba n'akoba Abbusalomu ati, "Iwe kabaka owangaale! Iwe kabaka owangaale!"

<sup>‡</sup> 15:37 15:37 Omukaagwa, Ooba, omuwi w'amalabuki.

\* 16:1 16:1 Enjalirireku, Ebyaliro ebyo gabbanga madiiba

ooba ngoye. 16:3 16:3 2Sa 19:26-27

<sup>17</sup> Abbusalomu n'abuulya oKusaayi ati, "Okwo niikwo okutaka okwotakamu omukaagwawo oDawudi? Lwaki tiwaabire n'omukaagwawo oyo?"

<sup>18</sup> OKusaayi n'akoba Abbusalomu ati, "Bbe, nze nawagiranga yooyo oMusengwa n'abantu banu aBaisirairi bonabona ogubalondere, era niye ogunaabbanga naye.

<sup>19</sup> Era n'ekindi, naani ogunaweererya nga tiniwe omutaanewe? Ng'owenaweereryanga oiteewo, ntyo nakimo wenakuweereryanga."

<sup>20</sup> Awo Abbusalomu n'akoba Akisofeeri ati, "Otuweeku amalabuki, niki ekitubba tukola?"

<sup>21</sup> Akisofeeri n'akoba Abbusalomu ati, "Oyabe weegaite n'abakali ba iteewo abeyalekere okukuuma olubiri. Awo nabuli muntu aali omwIsirairi oweyakiwulira, yamanya ati weesuucirye kyokwenyinyalya eeri oiteewo, era bonabona abali na iwe, beeyongera okubba b'amaani."

<sup>22</sup> Awo ni bakomekera Abbusalomu eweema y'obugole e ngulu oku nyumba ya kabaka, Abbusalomu n'aingiramu ng'abantu bonabona babona, era ni yeegaita n'abakali ba iteeye.

<sup>23</sup> Atyanu omu biseera ebyo amalabuki Akisofeeri ageyaawanga, bagatwalanga ooti gazwire eeri oKibbumba. Kale eyo niyo engeri oDawudi n'Abbusalomu egibatwalangamu amalabuki gonagona Akisofeeri ageyaawanga.

## 17

### *OKusaayi ayakanisya amalabuki g'Akisofeeri*

<sup>1</sup> Awo Akisofeeri n'akoba Abbusalomu ati, "Oleke nnonde abasaiza 12,000, twabe tuyiige oDawudi ekiire kinu.

<sup>2</sup> Tutaka tumutuukeku tumulumbe nga gamuwoire era ng'adembere. Twamuzweraku ensisi n'emukwata kaisi abalwanibe bonabona abali naye bairuke. Awo twamwita niye yenkani okabaka waabwe,

<sup>3</sup> kaisi twirye abalwani abo bonabona eeri niwe Abbusalomu ooti mugole omukali ayaba e wa ibaaye. Oli kunoonia kwita muntu moiza yenkani; ibo abalwanibe bonabona abasigaire mpaawo kabbikabbi akabatuuukaku."

<sup>4</sup> Awo Abbusalomu n'abeekubbemberi ba Isirairi bonabona ni basiima amalabuki Akisofeeri ageyabawaire.

<sup>5</sup> Awo Abbusalomu n'akoba ati, "Aale beete oKusaayi oMwaluki yena tuwulireku ekyakoba."

<sup>6</sup> OKusaayi oweyaabire eeri Abbusalomu, Abbusalomu n'amukoba ati, "Akisofeeri atuwaire amalabuki ganu. Tugaabireku? Nga tikikiyo iwe oseega otya?"

<sup>7</sup> OKusaayi n'akoba Abbusalomu ati, "Amalabuki Akisofeeri agaawaire oku mulundi gunu, timasa.

<sup>8</sup> Iwe omaite oti oiteewo n'abantube basaiza bazira ooti dubu ogubatoireku abaana. N'ekindi, oiteewo aali n'obumanyirivu omu by'entalo, era obwire tiyaabbe aamo n'abaisirikalebe.

<sup>9</sup> Era n'esaawa eenu yeebisire mu mpuku ooba wantu wandi. Singa abalwanibe beekeerera okulumba abalwanibo, omuntu yenayena eyakiwulira yakoba ati, baityagire abalwani b'Abbusalomu bangi ino.

<sup>10</sup> Awo-so n'omusaiza omuzira era akirira nakimo obugumu era ali n'omwoyo omugumu ooti gwa mpologoma, ayaba kuweeramu nakimo amaani ng'atiire olw'okubba oIsirairi yenayena amaite ati oiteewo musaiza mulwani, era nga n'abo abali naye basaiza bagumu."

<sup>11</sup> "N'olwekyo amalabuki agempa niigo ganu: Okumbaanie aBaisirairi bonabona okuzwera e Daani okutuuka e Bberusebba, babbe bangi ooti musenye oguli oku mbale kw'enyanza, kaisi iwe onanyere wabeekubbembere okwaba omu litalo.

<sup>12</sup> Awo twamulumba e gitwamwajirya wonawona, era tumugweku omu bungi obutyo ng'olome owerugwa oku kyalo. Awo iye onanyere ooba omoiza oku balwanibe mpaawo kadi eyasigalawo nga mwomi.

<sup>13</sup> Oweyairukira omu kibuga ekyo ekiriku ekikomera, aBaisirairi bonabona basiba emiguwa oku kibuga ekyo, ni tukikuusa ni tukikubbirawo ni tukimalira omu kiinamo, paka nga mpaawo kadi ibbaale erisigairewo."

<sup>14</sup> Awo Abbusalomu n'aBaisirairi bonabona abeyabaire nabo ni bakoba bati, "Amalabuki ago aga Kusaayi oMwaluki gakiraku gadi ag'Akisofeeri." Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire asairewo ati amalabuki amasa Akisofeeri ageyaware tibagakoleraku, oMusengwa kaisi aleete akabbikabbi okwAbbusalomu.

*OKusaayi alabula oDawudi asodoke*

<sup>15</sup> Awo oKusaayi n'akobera okabona oZadooki n'okabona Abbiyasaali amalabuki Akisofeeri agaawaire Abbusalomu n'abeekubbemberi ba Isirairi bonabona, era n'amalabuki tete iye oKusaayi agamuwaire.

<sup>16</sup> Era oKusaayi n'abakoba ati, "Kale atyanu mutumire mangu oDawudi obukwenda obuti, 'Ekiire kinu tiwagona oku byambu by'oku bwiga bw'omwidungu; wazira oyambuke mangu, nga tikiikyowe iwe kabaka n'abalwanibo bonabona abooli nabo baaba kubamalawo.' "

<sup>17</sup> Atyanu oYonasani n'Akimaazi babbaire bali kwiruba Eni Logeri. Omugalama omukali yabbaire n'okwabangayo okubakobera kaisi ibo ni baaba okukobera okabaka oDawudi, olw'okubba babbaire nga tibayezya okwesinga okwingira omu kibuga e Yerusalemi nga bababona.

<sup>18</sup> Neye lwabbaire lumo ni wabbaawo omwisuka eyaboine oYonasani n'Akimaazi, n'ayaba n'akobera Abbusalomu. Kale bombi ni bazwawo mangu, ni baaba omu kisito ky'omusaiza omoiza omutyami w'e Bbakulimu. Omusaiza oyo yabbaire n'ekiruba omu luugalwe, ni baika omwo.\*

<sup>19</sup> Omukali w'omusaiza oyo n'akwata ekintu ekisaanikira oku kiruba ekyo n'akiiryaku kaisi n'ayanzalaku engaano. Mpaawo muntu yenayena eyakitegeireku.

<sup>20</sup> Awo abakungu b'Abbusalomu owebaabire omu kisito ekyo babwirye omukali bati, "Akimaazi n'oYonasani bali yaina?"

Omukali n'abairamu ati, "Babitire bambukire omwiga." Abakungu abo ni baaba babanoonia neye nandi ni bababonaku, kale ni bakanga e Yerusalemi.

<sup>21</sup> Awo nga bamalire okwaba, Akimaazi n'oYonasani ni bazwayo omu kiruba ni baaba, ni bakobera oDawudi. Ni bamukoba bati, "Musetuke mwambuke mangu omwiga, olw'okubba Akisofeeri abasaliire amalabuki okubakwata n'okubaita."

<sup>22</sup> Kale oDawudi n'abantu bonabona ababbaire naye, ni basetuka ni bambuka oYoludaani. Emambya okwaba okusala, nga bonabona bamalire okwambuka oYoludaani.

<sup>23</sup> Akisofeeri oweyaboine ng'amalabukige tibagasengereirywe, n'ategeka ondogyiwe, n'akanga e ika omu kibuga ky'e waabwe, n'akola ekiraamo, ni yeemyeda. Omulam-bogwe ni baguteeka omu kiija kyabwe.

<sup>24</sup> ODawudi n'atuuka e Makanaimu era Abbusalomu n'ayambuka oYoludaani ng'ali n'abaisirikalebe aBaisirairi bonabona.

<sup>25</sup> Abbusalomu yabbaire alondere Amasa okwebbembera amaje omu kifo kya Yowaabbu. Amasa yabbaire mutaanee wa Yesa oMwisirairi,† eyabbaire afumbiirwe Abbigairi omwala wa Nakasi, era omuganda wa Zeruyiya omaaye wa Yowaabbu.

<sup>26</sup> Abbusalomu n'abaisirikalebe aBaisirairi ni bakola enkambi omu kitundu ky'e Gireyaadi.

<sup>27</sup> ODawudi oweyatukire e Makanaimu, oSyobbi omutaane wa Nakasi ow'omu kibuga ky'e Labba omu kyallo ky'aBaamoni, n'oMakiri omutaane w'Amiyeeri ow'e Lodebbali, n'oBbaluziraayi ow'e Logerimu eky'omu Gireyaadi ni baaba okumusisinkana.

<sup>28</sup> Omu kwaba okumusisinkana bamutwaliire ebigonero, n'ebyokusumbiramu n'ebyokulliramu, n'engaano, n'obbaale, n'obusywe, n'engaano ensiike, n'ebijanalo, n'enkolimbo,

<sup>29</sup> n'omujene, n'amakita, n'entaama, n'embuli. Ebyo byonabyona nga bya Dawudi n'abalwanibe ababbaire naye. Ekyo kityo olw'okubba bakobera bati, "Muteekwa okubba nywenanywena ng'enzala n'enyonta bibaluma, oluzwanyuma lw'okutambula olugendo oluwanvu omwidungu."

**18***Bawangula Abbusalomu*

<sup>1</sup> Awo oDawudi n'akumbaania abalwanibe ababbaire naye n'alonderamu abakulu abaduumira olukumi lukumi, n'abaduumira ekikumi kikumi.

<sup>2</sup> ODawudi n'agaba amaje nga gali omu bibbula bisatu ebyagaagana. Ekibbula ekimo ng'oYowaabbu niye akiduumira, n'ekindi ng'Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya era omuganda wa Yowaabbu niye akiduumira, n'ekindi ng'oItaayi oMugiiti niye akiduumira. Era okabaka n'akoba abantu ati, "Zena onanyere mazima nayaba na inywe."

\* 17:18 17:18 Ni baika omwo, Ebiruba ebyo babitemangamu amadaala.

† 17:25 17:25 Mwisirairi, Ebbaibbuli

egindi gikoba, Mwisimairi.

<sup>3</sup> Neye abalwani abo ni bamukoba bati, “Toli n’okwaba na iswe, olw’okubba singa twabba twiruka nga batubbinga, iswe tibatufeeuku. Waire ekimo kyokubiri kwiswe twafa, tibakifeeku. Neye iwe otulimu iswe abalwani 10,000. Kale kyandibbaire kisa iwe kusigala yaanu mu kibuga n’otuweereryanga bubbeeri.”

<sup>4</sup> Awo okabaka n’abakoba ati, “Ekimukirira nakimo okutaka kinakola.”

Kale okabaka n’ayemerera oku mbale w’egeeti, abalwani bonabona ni bakumba bawuluka nga bali omu bibbula eby’ekikumi kikumi, n’olukumi lukumi.

<sup>5</sup> Okabaka n’alagira oYowaabbu n’Abbisaayi n’oItaayi ati, “Okulwange, timwakola akabbikabbi konakona oku mwana wange Abbusalomu!” Era abalwani bonabona ni bawulira ng’okabaka awa nabuli muduumiri ekiragiro ekyo ekikwata okwAbbusalomu.

<sup>6</sup> Awo amaje ga Dawudi ni gakumba gaaba omu kirwaniro okulwanisya aBaisirairi era olutalo ni balulwanira omu kibira ky’aBeefulaimu.

<sup>7</sup> Eeyo abalwani ba Dawudi ni bawangula ab’aBaisirairi. Oku lunaku olwo ni baita aBaisirairi 20,000.

<sup>8</sup> Olutalo ni lusalaanikira omu kitundu ekyo kyonakyaona, era abantu bangi oku lunaku olwo ebigosi by’omu kibira ni bibaita okukiraku abebaitire obwiti omu lutalo olwo.

<sup>9</sup> Atyanu Abbusalomu yabbairi atambulira oku mpunda, n’asangaana abalwani ba Dawudi nga tabasuubira. Kale ompunda oweyabbaire abita omu musaale omunene era omuzizi, omutwe gw’Abbusalomu ni gwekwata gulaalira omu masaga g’omusaale ogwo. N’asigala ng’alereeja, kaisi iye ompunda oguyabbaire atambuliraku n’asigala nga yeeyabira.

<sup>10</sup> Awo omoiza oku balwani ba Dawudi oweyaboine ekyo, n’akobera oYowaabbu ati, “Mboine Abbusalomu ng’alereejera omu musaale.”

<sup>11</sup> OYowaabbu n’akoba omulwani eyamukobeire ati, “Niki! Omuboineku? Kale lwaki tomwitirewo? Nandibbaire nkuwa esekeri gy’efeeza 1,000, n’omusipi gw’abazira.”

<sup>12</sup> Omulwani oyo n’akoba oYowaabbu ati, “N’owenandikwaiteku esekeri gy’efeeza 1,000, tinandisiirrye engalo yange okukola akabbikabbi oku mutaanu wa kabaka. Ekyo kityo olw’okubba twawuliire ng’okabaka akulagira iwe n’Abbisaayi, n’oItaayi ati, ‘Okulwange, timwakola akabbikabbi konakona oku mwana wange Abbusalomu!’

<sup>13</sup> Era singa obusiru bunkwaite ni mwita, okabaka yakutegeire ekinkolere, olw’okubba mpaawo ekibamubisa, era na iwe wena onanyere wandincuukiire.”

<sup>14</sup> OYowaabbu n’amwiramu ati, “Tinaire aawo kumala biseera na iwe.” N’akwata obulasa busatu n’abulasa Abbusalomu oku mwoyo ng’akaali mwomi, ng’alereejera omu musaale.

<sup>15</sup> Abalwani eikumi abakwati b’ebiyokulwanisya bya Yowaabbu, ni bagwa okwAbbusalomu, ni bamukubba, ni bamwita.

<sup>16</sup> Awo oYowaabbu n’afuwa ekondeere okukomya abalwani ababbaire balukutya aBaisirairi, ni bairawo.

<sup>17</sup> Ni batwala omulambo gw’Abbusalomu ni bagumuma omu kiina ekinene ekyabbaire omu kibira, ni bagubbiiryaku ekibbiiryo ekinene eino eky’amabbaale. Awo aBaisirairi bonabona ni bairuka nabuli moiza ng’akanga omu kisitokye.

<sup>18</sup> Abbusalomu oweyabbaire ng’akaali mwomi, yabbairi akomere ekikondo eky’okumwewukiriryangaku omu Kiinamo kya Kabaka okumpi n’e Yerusaalemi, olw’okubba yakobere ati, “Mbula mwana omwisuka ogubalyewukiriryaku eriina lyange.” Ekikondo ekyo n’akituuma eriinalye, era paka kuti, bakayeta Kyokwewukiriryaku Abbusalomu.

#### *ODawudi bamubikira Abbusalomu*

<sup>19</sup> Awo Akimaazi omutaane wa Zadooiki n’akoba oYowaabbu ati, “Oleke njiruke nkobere okabaka, ng’oMusengwa owamununwire omu bwezye bw’abalabe.”

<sup>20</sup> Neye oYowaabbu n’amukoba ati, “Tiwamutwalira amawuliro ago olwatyanu, wazira waligamutwalira lunaku lundi, olw’okubba omutaane wa kabaka afaire.”

<sup>21</sup> Awo oYowaabbu n’akoba omusaiza ow’eigwanga ly’aBakuusi ati, “Oyabe okobere okabaka ebyoboine.” OMukuusi oweyaabire era n’amala n’okukotama omumaiso ga Yowaabbu olw’okumuwa ekitiisya, n’airuka n’ayaba.

<sup>22</sup> Awo Akimaazi omutaane wa Zadooiki n’airamu okukoba oYowaabbu ati, “Aabba kyabba niki ooba niki, zena oleke nsenjeeku oMukuusi oyo.” Neye oYowaabbu tete n’amukoba ati, “Mwana wange, lwaki wena otaka okwaba, neenu mpaawo mpeera egiwasuna olw’amawuliro ago?”

<sup>23</sup> Iye Akimaazi n’akoba ati, Ooba kyabba niki ndi n’okwiruka njabe.

OYowaabbu n’amukoba ati, “Kale oiruke oyabe.” Awo Akimaazi n’akwata enzira ey’omu kitantira, n’ayaba n’abitamu oMukuusi.

<sup>24</sup> Atyanu oDawudi oweyabbaire atyaima aakati w'egeeti egy'ekibuga, ey'omunda n'ey'e nza, omukuumi n'aniina e ngulu oku kitempe, omu kafo e gyalengerera aakati, n'asiirya amaisoge, n'alengera omusaiza moiza ng'airuka yenkani.

<sup>25</sup> Omukuumi oyo n'atumula n'eigono eryaminkirira, ng'akobera okabaka ekyabona. Okabaka n'amwiramu ati, "Owaabba nga moiza yenkani, atekwa okubba ali n'amawuliro masa." Omusaiza ni yeeyongera kwigerera kwigereri.

<sup>26</sup> Omukuumi oyo tete n'abona omusaiza ogondi, yena ng'airuka ayaba e gyali. Omukuumi oyo n'ayeta omukuumi omwinaye ow'oku geeti n'amukoba ati, "Obone, waliyo n'omusaiza ogondi aali yenkani aiza ng'airuka."

Era okabaka n'airamu ati, "Atekwa okubba yena aleeta mawuliro amasa."

<sup>27</sup> Omukuumi n'akoba ati, "Nnengera omusaiza eyeekubbembeire airuka ooti Aki-maazi omutaane wa Zadooiki."

Okabaka n'akoba ati, "Oyo musaiza musa, n'amawuliro agaaleeta masa."

<sup>28</sup> Awo Akimaazi n'atumula n'eigono ery'aminkirira, n'akoba okabaka ati, "Ebyaiswe bisa!" N'ayaba n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali omumaiso ga kabaka olw'okumuwa ekitiisya kaisi n'amukoba ati, "Musengwa wange kabaka, oMusengwa iye oKibumbawo bamuwuujje, iye akununwire eeri abasaiza ababbaire bakusetukiireku."

<sup>29</sup> Awo okabaka n'amubuulya ati, "Omwisuka Abbusalomu iye ali kusani?"

Akimaazi n'amwiramu ati, "Oo musengwa kabaka, oYowaabba owaatumiiere omuweereryawo nanze, wabbairewo okuziringitana kunene, neye nze omuweereryawo, tintegeire ekibbairewo."

<sup>30</sup> Awo okabaka n'amukoba ati, "Oireku oku mbale oyemerere aadi." Kale n'akanga okumbale n'ayemerera eedi.

<sup>31</sup> Awo omusaiza ow'eigwanga ly'aBakuusi yena n'atuuka n'akoba ati, "Musengwa wange kabaka, nkuleeteire amawuliro amasa. Olwatyanu oMusengwa, akununwire eeri abo bonabona ababbaire bakusetukiireku."

<sup>32</sup> Okabaka n'abuulya oMukuusi oyo ati, "Omwisuka Abbusalomu iye ali nakusani?"

Iye n'amwiramu ati, "Oo musengwa wange kabaka, abalabebo, n'abo bonabona abakusetukiireku okukukola akabbikabi, oleke babbe ooti mwisuka nago!"

<sup>33</sup> Awo okabaka n'aizula enima, n'aniina e ngulu oku kitempe ekiri e ngulu aakati, n'amagalisa amaliga, era n'ayaba ng'akuukulya ati, "Wobe, omwana wange Abbusalomu, omwana wange, oo mwana wange Abbusalomu! Kale singa ninze nfiire omu kifoogyo! Wobe, Abbusalomu omwana wange, omwana wange!"

## 19

### *OYowaabba anenya okabaka oDawudi*

<sup>1</sup> Atyanu wabbairewo eyakobeire oYowaabba ati, "Okabaka oDawudi ali kukunga era anakuwaire olw'okufa kw'Abbusalomu."

<sup>2</sup> Oku lunaku olwo abalwani bonabona ababbaire basangaala olw'obuwanguli ni banakuwala, olw'okubba bawuliire kwolwo bati okabaka ali kukunga mutaanewe.

<sup>3</sup> Oku lunaku olwo abalwani ni bakanga omu kibuga mu mbiso ooti balwani abebawangwire omu lutalo.

<sup>4</sup> Okabaka n'abbuuna oku maiso n'engalogye, kaisi n'atinduka okukuukulya ati, "Wobe, omwana wange Abbusalomu! Wobe, Abbusalomu omwana wange, omwana wange!"

<sup>5</sup> Awo oYowaabba n'aingira okabaka e giyabbaire, n'akoba okabaka ati, "Olwatyanu oswazire abalwanibo bonabona abankuzwa okununula obwomibwo n'obw'abataanebo, n'obw'abaalabo, n'obw'abakalibo abatongole n'obw'abakalibo abandi.

<sup>6</sup> Kiboneka ng'otaka abo abakucaawa, n'ocaawa abo abakutaka. Okiragiire nakimo olwatyanu oti abaduimiriibo n'abalwanibo mpawo kibakugasa. Era kiboneka ooti singa Abbusalomu niye asigairewo omwomi, kaisi iswe swenaswena abandi ni tufa, wandibbaire musangaali.

<sup>7</sup> Aale atyanu osetukiremu oyabe oiryemu abalwanibo amaani, olw'okubba ndayira omumaiso ga Musengwa, nti singa tiwayabeyo, owebwairugalira, waabba mpaawo ogwosigaireku naye kadi moiza. Ekyyo niikyo ekintu ekikiriraku nakimo obubbibubbi ekyabba kikutuukireku kasookeede okula."

<sup>8</sup> Awo okabaka n'asetuka n'ayaba n'atyama oku geeti y'ekibuga. Ni bakobera abalwanibe bati, "Okabaka yoodi atyaima oku geeti." Kale abalwani abo bonabona ni baaba e gyali.

*Okabaka oDawudi akanga e Yerusaalemi*

Atyanu aBaisirairi ababbaire n'Abbusalomu babbaire bairukire nga nabuli moiza akangire e wuwe.

<sup>9</sup> Abantu bonabona omu bika byonabyona ebya Isirairi ni bakubbagania ebiseego bati, "Okabaka oDawudi yatununwire omu bwezye bw'abalabe baiswe. Niye eyatununwire omu bwezye bw'aBafirisuuti, neye atyanu airukire Abbusalomu n'ayaba nza w'e Isirairi.

<sup>10</sup> Kaisi nago Abbusalomu ogutwasukireku amafuta okutufuga, iye afeereire omu lutalo. Kale lwaki titutumulaku ekyokwiryu okabaka oDawudi?"

<sup>11</sup> Awo okabaka oDawudi n'asindika obukwenda eeri okabona oZadooki n'okabona Abbiyasaali obuti, "Mwabe mubuulye abeekubbemberi b'ekika kya Yuda muti, Lwaki inywe mukaali okuwagira okabaka okukanga omu lubirirwe kaisi ng'ebibono by'aBaisirairi bonabona bituukire oku kabaka e wuwe biti baikiriirye okumwiryu?"

<sup>12</sup> Inywe muli bantu bange era tuli baluganda era tuli b'olulyo lumo. Kale lwaki niinywe omukaali okuwagira okabaka okukanga?"

<sup>13</sup> Era mukobe Amasa muti, "Tituli baluganda era tituli b'olulyo lumo? OKibumba ambonerezanga n'obukambwe singa okuzwa n'esaawa enu n'okweyongerayo, tobba muduumiri w'amaje gange omu kifo kya Yowaabbu.' "

<sup>14</sup> Olw'okubasindikira obukwenda obwo okabaka n'agondya emyoyo gy'ab'ekika kya Yuda bonabona, ni babba kimo, era ni bamusindikira obukwenda bati, "Oire n'abakungubo n'abaisirikalebo bonabona."

<sup>15</sup> Awo okabaka oweyabbaire akanga e Yerusalemi, ab'ekika kya Yuda ni baaba e Girugaali okumwaniriza, n'okumwerekera okumwambuca omwiga oYoludaani.

<sup>16</sup> Awo oSemeeyi omutaane wa Gera, oMubbenyamini ow'e Bbakulimu, n'ayanguwa n'aserengeta n'ab'ekika kya Yuda okwaniriza okabaka oDawudi.

<sup>17</sup> N'ayaba n'abasaiza 1,000 aBabbenyamini. N'oZibba omuweererya ow'omu kisito kya Sawulo n'abataanebe ikumi na bataanu, n'abaweereryabe aabiri, ni bayanguwa okwaba oku Yoludaani okabaka e giyabbaire.

<sup>18</sup> Ni bambuka omwiga okwerekera ab'omu kisito kya kabaka, n'okumukolera nabuli ekyasiima.

#### *ODawudi asoniya oSemeeyi*

Okabaka oweyabbaire ng'ayaba okwambuka oYoludaani, oSemeeyi omutaane wa Gera n'aika ni yeeyala ansi omumaiso ga kabaka olw'okumuwa ekitiisiya.

<sup>19</sup> N'amwegairira ati, "Musengwa wange, tiwanvunaana omusango, waire okwebukirya ekyo ekitasaniire nze omuweereryawo ekinakolere, oku lunaku musengwa wange kabaka oluwazwereire omu Yerusalemi. Era kabaka nsaba nti tiwakyebukirya.

<sup>20</sup> Olw'okubba mmaite nti nze omuweereryawo nayoononere, kagira olwatyanu njizire, nga nze asookere oku baizukulu ba Yusufu bonabona okuserengeta okwiza okukusisinkana musengwa wange kabaka."

<sup>21</sup> Awo Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya n'akoba ati, "oSemeeyi bali n'okumwita olw'okuzuma oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta."

<sup>22</sup> Neye oDawudi n'akoba ati, "Inywe abataane ba Zeruyiya ekyo kibakwatiraku yaina? Mutaka kundeetera bulabe olwatyanu? Mpaawo muntu omw'Isirairi ogubali n'okwita olwatyanu, olw'okubba mmaite nti atyanu ninze okabaka wa Isirairi."

<sup>23</sup> Awo okabaka n'alayirira oSemeeyi ati, tiyamwite.

#### *ODawudi n'oMefibbosesi basyaniya*

<sup>24</sup> Awo oMefibbosesi omwizukulu wa Sawulo yena n'ayaba okusisinkana okabaka oDawudi. Yabbaire againe okunaaba ebigerebye, newankubbaire okumwa omulevu, waire okwoza ebizwalobye okuzwa oku lunaku okabaka oluyazwereirewo, paka oku lunaku oweyakangireku anambula bugosi.

<sup>25</sup> Awo oluzwanyuma okabaka ng'akagire omu Yerusalemi oMefibbosesi n'ayaba okumusisinkana, okabaka n'amubuulya ati, "Mefibbosesi, lwaki tiwaabire na nze?"

<sup>26</sup> Iye n'amwiramumu ati, "Musengwa wange kabaka Dawudi, olw'okubba nze omuweereryawo ndi muleme, nakobere omuweererya wange antegekere ondogoyi wange, kaisi mmuniine njezye okwaba na iwe kabaka. Neye omuweererya wange oyo oZibba n'andyamu olukwe n'andeka.

<sup>27</sup> Era anjonooneserye nze omuweereryawo egyoli musengwa wange kabaka. Neye iwe musengwa wange kabaka, omanyana nabuli kimo ooti malaika wa Kibumba. Kale okole ekyesiima.

<sup>28</sup> Ab'eibyaire Iya zeiza bonabona wabbaire mpaawo kintu iwe musengwa wange kabaka ekiwabbaire osaaniire okubawa okutoolaku okubaita. Neye n'ondekawo



n'onteeka nze omuweereryawo, mwabo abalya oku menzayo aamo na iwe. Kale nsinzirira ku kintuki okukusaba kabaka ekintu ekindi?"

<sup>29</sup> Awo okabaka n'amukoba ati, "Olekeraawo okwetumulaku. Nsalirewo nti iwe n'oZibba mwagabana eitali lya zeiza wanywe oSawulo."

<sup>30</sup> OMefibbosesi n'akoba okabaka ati, "Oleke oZibba iye atwale lyonalyona, kasita iwe musengwa wange kabaka oirire e ika anambula bugosi."

*ODawudi akolera oBbaluziraayi eby'ekisa*

<sup>31</sup> Awo oBbaluziraayi oMugireyaadi yena n'aserengeta n'azwa e Logerimu okwaba okwerekwa okabaka oDawudi n'okwambuka naye omwiga oYoludaani.

<sup>32</sup> Atyanu oBbaluziraayi oyo yabbaire musaiza mukaire ino, ng'ayerya emyanka 80. Okabaka oweyabbeereire e Makanaimu, omusaiza oyo niye eyamugabiriranga olw'okubba yabbaire musini ino.

<sup>33</sup> Awo okabaka n'akoba oBbaluziraayi ati, "Oize twabe tubbenge e Yerusalemi era nakulabiriranga."

<sup>34</sup> Nye oBbaluziraayi n'akoba okabaka ati, "Tineeyongere okubbaawo emyanka emingi, kale timbona lwaki ndi n'okwaba na iwe kabaka e Yerusalemi.

<sup>35</sup> Atyanu njerya emyanka 80. Nkaali mpezya okwawulawo ekisa n'ekitali kisa? Nze omuweereryawo, nkaali mpezya okuwulira amanku agali omu bindya n'ebinywa? Nkaali mpezya okuwulisya amagono g'abasaiza n'abakali abemba? Kale musengwa wange kabaka, lwaki nze omuweereryawo, onnyongera oku buzito obwolinabwo?

<sup>36</sup> Nze omuweereryawo, timpomera empeera ey'amaanamaani etyo. Era nakwerekaku-bwerekwi nkubityekuwo oku mwiga oYoludaani katono.

<sup>37</sup> Nkwegairiire onganye nze omuweereryawo nkange, nfeere mu kibuga e waiswe, okumpi n'amagombe ga bbaabba n'omama. Nye omutaane wange oKimukamu ngonu. Oleke iye niye abba ayabe na iwe musengwa wange kabaka, era omukolere kyonakyoona ekyosiima."

<sup>38</sup> Okabaka n'airamu ati, "Kale twaba n'oKimukamu, era namukolera kyonakyoona ekyosiima. Era wena nakukolera kyonakyoona ekyotaka nkukolere."

<sup>39</sup> Kale awo abantu bonabona ni bambuka omwiga oYoludaani, kaisi okabaka yena n'ayambuka. Okabaka n'agwa oBbaluziraayi omu kifubba, n'amusabira n'enkabi. Era oBbaluziraayi n'akanga e ika e wuwe.

*Ab'ekika kya Yuda n'aBaisirairi abamo bayombesyangana*

<sup>40</sup> Awo okabaka oDawudi nga bali n'oKimukamu ni bayambuka oYoludaani, ni baaba e Girugaali, amaje gonagona ag'ekika kya Yuda n'abamo oku b'amaje g'aBaisirairi nga babeerekeraku.

<sup>41</sup> Nga bali eeyo amaje gonagona ag'aBaisirairi ni baaba eeri okabaka oDawudi ni bamukoba bati, "Sebo kabaka, abaganda baiswe ab'omu kika kya Yuda, lwaki bakusodocerye, ni bakwambuca oYoludaani n'ab'omu nyumbayo, n'abaisirikalebo bonabona?"

<sup>42</sup> Awo amaje g'ab'ekika kya Yuda bonabona ni bairamu amaje g'aBaisirairi bati, "Twakolere olw'okubba okabaka w'ekika kyaiswe. Olwo ekyo lwaki kibasunguwalya? Tuliku n'ekintu kadi kimo ekyo kabaka ekituliire ooba ekitutwaire?"

<sup>43</sup> Amaje g'aBaisirairi bona ni bairamu ab'ekika kya Yuda bati, "Newankubaire w'ekika kyanywe, neye iswe tuli ebika ikumi, kale omu Dawudi oyo tuli n'ekyokumusunamu kinene emirundi ikumi n'okubakiraku inywe. Kale lwaki mutunyooma? Oobanga niiswe otwasookere okuleeta ekiseego ekyokwirya okabaka waiswe oyo."

Nye era amaje g'ekika kya Yuda ni bairamu n'obukambwe okukiraku amaje g'aBaisirairi.

## 20

*OSebba yeediima oku oDawudi*

<sup>1</sup> Atyanu e Girugaali wabbaireyo omusaiza oMubbenyamini ow'obuvuuyo, eriinalye bati Sebba nga mutaane wa Bbikuli. Lwabbaire lumo oSebba n'afuwa ekondeere n'akooka ati,

"Iswe mpaawo mugabo ogutusuubira omu Dawudi, mpaawo byobusika ebitusuubira mwoyo omutaane wa Yese. Inywe aBaisirairi, nabuli muntu akange wuwe."

<sup>2</sup> Kale abaisirikale b'aBaisirairi bonabona ni beeyawula oku kabaka oDawudi, ni baaba n'oSebba omutaane wa Bbikuli. Neye ab'ekika kya Yuda ibo ni beegumirya ku kabaka waabwe era ni bamwerekka okuzwa oku Yoludaani paka Yerusalemi.

<sup>3</sup> Awo oDawudi oweyatuukire omu lubirirwe omu Yerusalemi, n'akwata abakalibe badi abandi eikumi, abeyabbaire alekere okulabiriranga olubiri n'abateeka omu nyumba eriku abakuumi n'abasibira omwo. N'abagabiriranga, neye nga tiyeegaita nabo. Ni babba ooti banamwandu paka owebafiire.

*Okwita Amasa*

<sup>4</sup> Lwabbairre lumu okabaka oDawudi n'akoba Amasa omuduumiri omuyaaka ow'amajege ati, "Oyete abaisirikale ab'ekika kya Yuda, bakumbaane aanu omu naku isatu, era wena onanyere obbeewo."

<sup>5</sup> Neye Amasa oweyaabire okweta ab'ekika kya Yuda, n'abityamu ekiseera okabaka ekiyabbaire amuwaire.

<sup>6</sup> Awo oDawudi n'akoba Abbisaayi ati, "OSebba omutaane wa Bbikuli ayaba kutukola akabbikabbi n'okukiraku ako Abbusalomu akeyatukolere. Kale okwate abaisirikale bange nze omusengwawo, oyabe omuyiige, ademba n'abona eeyo ebibuga ebiriku ebikomera, n'aingira omwo n'atugotaku."

<sup>7</sup> Awo abaisirikale ba Yowaabbu, nga bali aamo n'aBakeresi n'aBaperesi,\* n'abaisirikale bonabona abatendeke nakusani, ni bazwa omu Yerusalemi ni baaba n'Abbisaayi okuyiiga oSebba omutaane wa Bbikuli.

<sup>8</sup> Owebatuukire okwibbaale erinene omu kitundu ky'e Gibbyoni, Amasa n'ayaba okubasisinkana. OYowaabbu yabbairre azwairre ebizwalobye eby'entalo nga yeesibire omu nkende omusipi, nga kuliku n'empiima omu kiruutu kyayo. OYowaabbu oweyabbaire asetuka okumusisinkana, empiima ni yeesowolayo n'egwa.

<sup>9</sup> Awo oYowaabbu n'asugirya Amasa ati, "Oli otya muganda wange?" OYowaabbu n'agwa Amasa omu kifubba nga wamukwata oku kirevu n'engalo endiiri.

<sup>10</sup> Neye Amasa tiyeetegerereze ng'oYowaabbu ali n'empiima omu ngalo engooda. Kale oYowaabbu n'agimusumuta omu kida n'ebiyenda ni bisusuka ansi era Amasa n'afa nga tibamusumutire ogwokubiri. Awo oYowaabbu n'omugandawe Abbisaayi ni beeyongerayo okwaba okuyiiga oSebba omutaane wa Bbikuli.

<sup>11</sup> Awo omoiza oku baisirikale ba Yowaabbu n'ayemerera okumpi n'omulambo gw'Amasa kaisi n'akooka ati, "Omuntu yenayena ataka oYowaabbu, n'oyo awagira oDawudi, asengererere Yowaabbu!"

<sup>12</sup> Omulambo gw'Amasa ni gubbaawo nga gulungaire omu musaaye aakati omu luguudo. Nabuli eyabitangawo n'agubona, ng'ayemerera. Kale omwisirikale odi owa Yowaabbu oweyaboine bityo, n'agutoolawo omu luguudo, n'agutwala omu kigona, kaisi n'agubiikaku olugoye.

<sup>13</sup> Oluzwanyuma lw'okutoolawo omulambo gw'Amasa omu luguudo, abaisirikale bonabona ni baaba n'oYowaabbu okuyiiga oSebba omutaane wa Bbikuli.

<sup>14</sup> Cooka oSebba n'abitabita omu bika bidi byonabyona ebya Isirairi, n'atuuka paka mu kibuga Abberri Bhesi Maaka n'omu kitundu kyonakyoona eky'aBaabberri ni bakumbaana, era ni baaba baingira naye omu kibuga ekyo.

<sup>15</sup> Abaisirikale bonabona ababbairre n'oYowaabbu ni baaba ni bazingizira oSebba omwAbberri Bhesi Maaka. Baigikire ekibbiiryo ky'eitakali okweruguulirya olugaga olw'e nza olw'ekibuga ekyo era ng'ekibbiiryo ekyo kyenkanankana n'olugaga olwo obugulumali. Era ni bakoona n'olugaga olwo lugwe ansi.

<sup>16</sup> Awo ni wabbaawo omukali ow'amalabuki omu kibuga ekyo eyaceereire engulu oku lugaga lwakyo ati, "Kaabbo mumpulisisyeku, kaabbo mumpulisisyeku! Munkobereku oYowaabbu aigerere aanu ntumuleku naye."

<sup>17</sup> Awo oYowaabbu n'aigerera e gyalii kaisi omukali nago n'amubuulya ati, "Niiwe oYowaabbu?"

OYowaabbu n'amwiramu ati, "Ninze oonu."

Omukali n'amukoba ati, "Nkusaba ompulisisyeku nze omuweereryawo."

OYowaabbu n'amwiramu ati, "Mpulisisya."

<sup>18</sup> Awo omukali oyo ni yeeyongerera ati, "Ab'eira bakobanga bati, 'Twabe twebuulyeku omu kibuga Abberri.' Era eeyo basunangayo amalabuki oku nsonga gyabwe.

<sup>19</sup> Ekibuga kyaiswe kinu kikulu ino omwIsirairi era kimo kwebyo ebikirira nakimo okubba eby'eidembe era ebirimu abantu ab'eigonda. Lwaki otaka okujigirica ekibuga kya Musengwa?"

<sup>20</sup> Awo oYowaabbu n'airamu ati, "Kinzwerawo, kinzwerawo nze okusaanyaawo ooba okujigirica ekibuga kyanywe.

<sup>21</sup> Tiniikyio owekiri, wazira waliwo omusaiza nga niye oSebba, omutaane wa Bbikuli, ow'omu kyalo eky'ensozisozi eky'Efulaimu eyeediimire oku kabaka oDawudi. Kale muweeyo omusaiza oyo kaisi zena ndeke ekibuga kinu."

Omukali n'akoba oYowaabbu ati, "Twakukasukira omutwegwe ni tugutambuca olugaga."

<sup>22</sup> Awo omukali oyo n'ayaba eeri abantu bonabona n'abawa amalabuki. Ni batemaku oSebba omutaane wa Bbikuli omutwe, ni bagukasukira oYowaabbu. Awo oYowaabbu n'afuwa ekondeere, abaisirikalebe ni basalaanika ni baleka ekibuga ekyo, era nabuli moiza n'akanga e wuwe. Era n'oYowaabbu yena n'akanga e Yerusaalemi eeri okabaka oDawudi.

### *Abakungu ba Dawudi*

<sup>23</sup> Atyanu oYowaabbu yabbaire niye omuduumiri w'amaje gonagona aga Isirairi, kaisi oBbinaaya omutaane wa Yekoyaada nga niye omuduumiri w'abakuumi ba Dawudi.†

<sup>24</sup> Adoniramu niye yabbaire onyampala w'abantu abebakolesyanga emirimo emikalanguki, kaisi oYekosofaati omutaane w'Akirudi nabba niye eyakuumanga ebiwandiiko.

<sup>25</sup> OSyeva yabbaire niye omuwandiiki wa kabaka, kaisi iye oZadooki n'Abbiyasaali ni babba bakabona.

<sup>26</sup> Oira ow'omu kibuga ky'e Yairi iye yabbaire kabona wa Dawudi.

## 21

### *Baita abaizukulu ba Sawulo*

<sup>1</sup> Awo oku mulembe gwa Dawudi ni wagwawo enzala nene okumala emyanka misatu, kale oDawudi ni yeebuulyaku oMusengwa. OMusengwa n'amukoba ati, "Ekyo kityo lwa Sawulo n'ab'omu nyumbaye abali n'omusango gw'obutemo, olw'okubba oSawulo yaitire aBagibbyoni."

<sup>2</sup> Kale okabaka n'ayeta aBagibbyoni n'abbaaku n'ekyabakoba. Cooka aBagibbyoni, tibabbaire Baisirairi, wazira Bamooli ababbaire basigairekuuwo. Era aBamooli abo niibo aBaisirairi abebabbaire balayiriire okutabaita, neye oSawulo n'atata okubamaliriryawo olw'okubba yabbaire n'eiganyi ly'okulwaniriranga aBaisirairi n'ab'omu kika kya Yuda.

<sup>3</sup> ODawudi n'abuulya aBagibbyoni ati, "Mutaka mbakolere niki? Era mbawe mugaito ogutya kaisi musabire abantu ba Musengwa enkabi?"

<sup>4</sup> ABagibbyoni ni bamwiramu bati, "Iswe tubula bwezye okutoola oku Sawulo waire ab'omu nyumbaye efeeza waire zaabba. Era tubula kadi n'obwezye okwita omuntu yenayena omwIsirairi."

Era oDawudi n'ababuulya ati, "Olwo atyanu mukoba muti mbakolere niki?"

<sup>5</sup> Ni bakoba okabaka bati, "Iye omusaiza oyo eyatakire okutumalawo kaisi titwabbaku awantu wonawona omwIsirairi,

<sup>6</sup> tusaba tuti otuwe abasaiza ab'eibyaairerye musanvu tubaite tubayanike omu kifo ekigulumali e gibasinzira oMusengwa e Gibbeya, omu kibuga e wa Sawulo oMusengwa oguyalondere."

Kale okabaka n'abairamu ati, "N'abawa abantu abo."

<sup>7</sup> Neye okabaka nandi n'awaayo oMefibbosesi omutaane wa Yonasani, oYonasani omutaane wa Sawulo, olw'ekirayiro oDawudi n'oYonasani omutaane wa Sawulo ekibabbaire bakolere omumaiso ga Musengwa okubba b'omukago.

<sup>8</sup> Wazira okabaka n'awaayo Alumoni n'oMefibbosesi abataane ba Lizupa omwala w'Aiya, abeyabyaire n'oSawulo. N'awaayo n'abaana abaisuka abataanu aba Mirabbu\* omwala wa Sawulo, oMirabbu abeyabyaire n'Adiriyeeri omutaane wa Bbaluziraayi ow'omu kibuga ky'e Mekola.

<sup>9</sup> N'abawaayo eeri aBagibbyoni, ni babayanika oku lusozi omu kifo e gibasinzira oMusengwa. Bonabona omusanvu ni bafeera aamo. Babaitiire mu biseera by'amakungula ga bbaale nga gankutandiika.

<sup>10</sup> Awo oLizupa omwala w'Aiya, n'akwata ebibenga, n'abyeyalirira† okwibbaale okumpi n'emirambo e gigyabbaire. Omusana n'agikuumanga enyonyi okutagirya

† 20:23 20:23 Abakuumi ba Dawudi. Ooba,aBakeresi n'aBaperesi. 21:2 21:2 Yos 9:3-15 21:7 21:7 1Sa 20:15-17; 2Sa 9:1-7 \* 21:8 21:8 Mirabbu, Ebiwandiike ebimo eby'eira bikoba, Mikali. 21:8 21:8 1Sa 18:19 † 21:10 21:10 N'abyeyalirira, Engaluca egimo gikoba, n'aserekera akasisirake.

n'obwire ebisolo okutagirya. Yabbaire eeyo okuzwa oku ntandiika y'amakungula ago, paka oikendi oweyatandiikire okutoonya n'akubba emirambo egyo.

<sup>11</sup> Ni bakobera oDawudi ebyo oLizupa omwala w'Aiya ebiyakolere. OLizupa yabbaire niye omukali ogondi owa Sawulo.

<sup>12</sup> Era oDawudi n'ayaba n'atoolayo amagumba ga Sawulo n'aga Yonasani omutaanewe, oku bantu b'e Yabbesi Gireyaadi. Abantu abo babbaire bagasodoceryewo omu kifo e gibakumbaanira omu kibuga oBbesi Syani, aBafirisuuti e gibabbaire bagyanikire oku lunaku olubabaitireku e Girubbowa.

<sup>13</sup> Atyo oDawudi n'atoolayo amagumba ga Sawulo n'aga mutaanewe oYonasani era n'atoolayo n'ag'abantu badi omusanvu abebabbaire bayanikireyo.

<sup>14</sup> Amagumba ga Sawulo n'aga mutaanewe oYonasani, ni bagaliika oku kiiya kya Kiisi oiteeye wa Sawulo omu kibuga e Zera omu kyalo kya Bbenyamini, era ni bakola byonabyona ng'okabaka oweyalagiire. Ebyo owebyawoire, oKibbumba n'airamu okusaba kw'aBaisirairi ebbasabira ekyalo kyabwe.

### *Entalo oku mbalamba gy'aBafirisuuti*

<sup>15</sup> Lwabbaire lumo tete olutalo ni lugwawo aakati w'aBafirisuuti n'aBaisirairi. Era oDawudi n'aserengeta n'ayaba n'abalwanibe, okulwanisya aBafirisuuti. Era nga bali omu lutalo olwo oDawudi n'awulira obudembi.

<sup>16</sup> Era ombalamba oYisubbi Bbenobbu, omoiza oku baizukulu b'aBaleefa,<sup>‡</sup> yabbaire n'eisimo lya bbulonzi erizitowa ekiro ooti isatu n'ekitundu, era nga yeesibire empiima empyaka, ng'aseega ati ayezya okwita oDawudi.

<sup>17</sup> Neye Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya n'azwayo okubbeera oDawudi, n'asumuta oMufirisuuti oyo n'amwita. Awo abalwani ba Dawudi ni bamulayirira bati, "Tokaali oyaba na iswe omu lutalo, kaisi iwe eriiso lya Isirairi tiwaafa."

<sup>18</sup> Owewabitirewo ekiseera, ni wabbaawo olutalo tete n'aBafirisuuti e Gobbu. Oku mulundi ogwo oSibbekaayi oMukusasi n'aita oSafu, omoiza oku baizukulu b'aBaleefa.

<sup>19</sup> Era ni wabbaawo olutalo olundi n'aBafirisuuti e Gobbu, iye Erukanani omutaane wa Yaale Olegimu ow'e Bbeserekeemu n'aita omuganda wa Golyasi okuzwa omu kibuga ky'e Gaasi. Olunyago lw'eisimo lya muganda wa Golyasi oyo lwabbaire lunene ooti mukiiko gw'ekirukiro ky'engoye.

<sup>20</sup> Era tete omu lutalo olundi olwabbaire e Gaasi, ni wabbaayo omusaiza ombalamba eyabbaire n'enjala mukaaga ku buli ngalo, n'enwe mukaaga ku buli kigere, gyonagyona aamo nga giri 24. Era yena yabbaire mwizukulu wa Baleefa.

<sup>21</sup> Neye oweyanyoomoire aBaisirairi, oYonasani omutaane wa Samaaya omuganda wa Dawudi, n'amwita.

<sup>22</sup> Abasaiza embalamba abo abana ababbaire abaizukulu b'aBaleefa ab'omu kibuga oGaasi, oDawudi n'abalwanibe niibo ababaitire.

## 22

### *Olwembo olw'obuwanguli*

(Zab 18)

<sup>1</sup> Awo oMusengwa oweyanunwire oDawudi omu bwezye bwa Sawulo n'abalabebe abandi bonabona oDawudi n'ayembera oMusengwa olwembo lunu oluti,

<sup>2</sup> OMusengwa niye eibbaale lyange omuneebisa, niye olugaga lwange era omununuli wange.

<sup>3</sup> OKibbumba wange niye eibbaale lyange omuneebisa, mwiye munjirukira okunkuuma.

Niye engabo yange, era niye amaani agannunula.

Niye olugaga lwange, mwiye munjirukira okunkuuma era niye omununuli wange, niye annunula eeri abalabe bange.

<sup>4</sup> OMusengwa gunsaba iye asaaniire okumuwuujanga, era niye annunula eeri abalabe bange.

<sup>5</sup> Akabbikabbi ak'okufa kabbaire kaneeruguuliriirye, amayengo agajigirica ni ganjikaku.

<sup>6</sup> Okufa ni kuneebbowanganiryaku, era entiisya y'okufa n'ennumba.

<sup>7</sup> Omu bigosi byange nasabire oMusengwa,

ni neekungirira oKibbumba wange okumbeera.  
Ng'ali omu Yeekaaluye yawulisisirye eigono lyange,  
era okukunga kwange ni kumugwa omu matwi.

8 Awo ekyalo ni kiyuuga era ni kitengeeta.

Emisingi gy'ensozi\* gyona ni gyenyeenya,  
era ni gitengeeta, olw'okubba oKibbumba yabbaire asunguwaire.

9 Omwosi ni gwedumbya engulu nga guzwa omu nindoye,  
era omusyo ogujigirica ni guzwa omu munwagwe.  
Era amanda agameigera ni gazwa omu munwagwe.

10 N'abiikulawo eigulu n'aika ansi,  
endikiirya ekwaite ozigi zigi n'ebba ansi w'ebigerebye.

11 Yatyaimo oku keruubbi era okeruubbi n'amuguluca,  
era empewo n'emuleeta kafuufu.

12 Yeebbuulisirye endikiirya,  
kaisi ebireri bya ikendi ebiirugazire zigi, ni bimubiika.

13 Omu kitangaalakye eky'amaani,  
ni muzwamu amanda agameigera omusyo.

14 Awo oMusengwa ng'asinzirira omwigulu n'atumula n'eigono ery'angulu ooti kub-  
watuka kw'eraadu;  
eigono ly'oNambulaku aMwagaagana ni baliwulira.

15 N'alasa obulasobwe, era n'asalaanica abalabebe,  
n'abatiringania n'okumesya kwa ikendi.

16 Musengwa, owewakaawukiire abalabebo  
n'ofuwa n'omwota gw'omu nindoyo,  
ansi w'enyanza wabonekere,  
n'emisingi gy'ekyalo ni gibba waweeru aawo.

17 OMusengwa yasinziriire omwigulu n'annunula,  
era n'antoola omu lwabi.

18 Yannunwire omu balabe bange ab'amaani,  
era okuzwa mwabo abampalana, olw'okubba babbaire bankiraku amaani.

19 Bannumbire nga ndi omu bugosi,  
neye oMusengwa niiye eyambeereire.

20 Yantoiireyo era n'antwala omu kifo ky'omweyaayo.  
Yannunwire olw'okubba yansiimire.

21 OMusengwa ampaire empeera kusinzirira ku bikole eby'obutuukirirye ebinkola.  
Era ansawire kusinzirira ku kutabbaaku musango.

22 Ekyo kityo olw'okubba nkwaite amateeka ga Musengwa.  
Era tinkolere ekikole ekibbikibbi ni kindeetera okuzwa oku Kibbumba wange.

23 Nakwaite amateekage gonagona,  
era tinjeemerangaku ekiragirokye.

24 Mbulaku ekyokunnya omumaiso ga Kibbumba,  
era neekuunire okutakola ekikole ekibbikibbi.

25 OMusengwa kagira ampaire empeera kusinzirira ku bikole eby'obutuukirirye  
ebinkola.  
Era n'ansasula kusinzirira kukutabbaaku musango omumaisoge.

26 Oo Musengwa, weeragisya ng'obwoli mwesigwa eeri abo abeesigwa egyoli,  
era weeragisya ng'obwoli oNambulaku kyokukunnya eeri abo abanambulaku  
kyokubananya.

27 Weeragisya ng'obwoli mulongoole eeri abo abalongoole omu myoyo,  
neye weeragisya ng'obwoli muzira eeri ababbibabbi.

28 Onunula abawombeeki,  
neye oswaza ab'eijoogo.

29 Musengwa, niiwe ekitangaala ky'omwoyo gwange.  
OMusengwa wange atoolawo endikiirya omu mwoyo gwange.

30 Niiwe onjezyesya okulumba amaje g'abalabe bange,

\* 22:8 22:8 Misingi gy'ensozi, Ooba, misingi gy'eigulu.

n'onjezyesya okumenya ebikomera byabwe.

- 31 OKibbumba ebikolebye by'obutuukiriryey;  
oMusengwa byonabyona ebyasuubiza bituukirira.  
Niiye engabo  
y'abo bonabona abairukira egyali.
- 32 Ekyo kityo olw'okubba, aale naani oKibbumba okutoolaku oMusengwa?  
Era naani eIbbaale omutwebisa okutoolaku oKibbumba waiswe?
- 33 OKibbumba niiye olugaga lwange olw'amaani,<sup>†</sup>  
era annunganya omu nzira ennongoole.
- 34 Agumya ebigere byange ooti bya kimaadu,  
era n'ankuumirayo e ngulu oku nsozi empaavu anambula bugosi.
- 35 Antedeka omu ngeri y'okulwana entalo,  
era ni mba nga mpezya okukolesya akalaso ak'ekyoma ekigumu.
- 36 Musengwa, onteekereku obukuumi era n'onnunula.  
Engaloyo endiuro niiyo empanirira era obwikaikanibwo bunsuuca w'amaani.
- 37 Ogalamiirye ebigere byange enzira,  
era nandi ni ngwa.
- 38 Nabbingire abalabe bange ni mbakwata,  
era nandi ni njirawo nga nkaali okubajigirica.
- 39 Nabasasaigwirye nandi ni bayezya okusetuka,  
ni bafa ni mba nga mbamalire.
- 40 Wampaire amaani g'okulwana olutalo,  
era ni mpangula abannumba.
- 41 Wagirire abalabe bange ni banjiruka,  
era najigiricirye ababbairu bancaawa.
- 42 Bakungire okubabbeera, neye nga mpaawo abanunula.  
Era ni beekungirira n'oMusengwa, neye nandi n'abairamu.
- 43 Nabatentere ni basuuka ooti nkungu,  
era ni mbeemyaga ooti bitonyonyo by'omu nzira.
- 44 Wannunwire okuzwa omu bulabe bw'abantu bange,  
n'onsuuca mufugi w'amawanga.  
Era abantu abenabbairu timmaiteku ni babba nga ninze abafuga.
- 45 Era ab'amawanga agandi bakotanya emitwe okumpa ekitiisiya;  
babba bankuwulira ebibono byange ni bangondera,
- 46 Bawaamu amaani,  
era ni bazwa omu ngaga gyabwe, ni baiza nga batukuta.
- 47 OMusengwa mwomi! Bamuwuujenge iye oyo eibbaale lyange omuneebisa!  
Era oKibbumba iye oyo annunula bamugulumalyenge!
- 48 Niiye oKibbumba anjezyesya okuwangula abalabe bange,  
n'aica amawanga ansi wange.  
<sup>49</sup> Era andanya abalabe bange.
- Oo Musengwa, onjezyesya okuwangula abalabe bange,  
era n'onnunula eeri abantu abaizwire obukambwe.
- 50 Kagira Musengwa nakuwuujanga omu mawanga,  
era ni nnyemba nga mpuuja eriinalyo.
- 51 OKibbumba awa okabaka obuwanguli obw'amaani.  
Akwatira ekisa oguyasukireku amafuta,  
akwatira oDawudi n'eibyairerye ekisa emirembe n'emirembe.

## 23

*Ebibono bya Dawudi ebisembayo*

<sup>1</sup> Binu niibyo ebibono ebisembayo okabaka oDawudi ebiyawandiikire:  
"Ebibono bya Dawudi omutaane wa Yese,  
ebibono by'omusaiza oNambulaku aMwagaagana oguyagulumairye,  
omusaiza oKibbumba wa Yaakobbo oguyasukireku amafuta,

<sup>†</sup> 22:33 22:33 Niiye olugaga lwange olw'amaani. Ooba,Niiye ampa amaani.

22:34 22:34 Kab 3:19

22:50

omwembi omutake wa Isirairi.

<sup>2</sup> “OMwoyo wa Musengwa niye ampaire ebibono by’okutumula;  
ekibonokye niikyo ekiri omu munwa gwange.

<sup>3</sup> OKibbumba wa Isirairi yatumwire,  
iye omukuumi wa Isirairi yankobere ati,

‘Omuntu owaafuga abantu omu mazima,  
owaafuga ng’atya oKibbumba,

<sup>4</sup> ayaka ooti isana eriri kuzwayo  
nga mpaaku bireri;

ayaka ooti kitangaala ky’eisana oluzwanyuma lwa ikendi  
atoonya okumerya eisubi.’ ”

<sup>5</sup> “Mazima eibyaire lyange lityo weryalibba omumaiso ga Kibbumba,  
olw’okubba yakolere na nze endagaano eyenkalaakalira,  
egyatacusacuusa era egiyakakasire.

Ekyo dala niikyo ekineegomba;  
olw’okubba obwo niibwo obwalibba obuwanguli bwange era oKibbumba mazima  
yalikituukirirya.

<sup>6</sup> Neye abatata oKibbumba bonabona babamuma eedi ooti mawa,  
agebatakumbaania n’engalo.

<sup>7</sup> Era nabuli ataka okugatoolawo  
ali n’okukolesya kintu eky’ekyoma ooba lunyago lw’eisimo;  
ni bagoocerya awebagakumbaaniirye ni gasiiriira.”

*Abalwani ba Dawudi ab’amaani*  
(1Mi 11:10-41)

<sup>8</sup> Ganu niigo amaliina g’abalwani ba Dawudi ab’amaani:

Asooka niye oYosebba Bbasebbesi omutaane w’oMutakemoni, omukubbemberi  
w’abalwani abakulu abasatu. Era oyo bamwetanga Adino ow’omu kika ky’aBeezeni  
eyakoleserye eisimo n’alwana n’abasaiza 800, n’abaita omu lulumba luma.

<sup>9</sup> Owokubiri yabbaire niye Eryezaali, omutaane wa Dodo, oDodo ow’omu kika  
ky’Akoki. Ng’omoiza oku balwani abamaani badi abasatu yabbaire n’oDawudi  
owebanyomoleire aBafirisuuti ababbaire bakumbaaniire e Paasi Daamimu oku lutalo  
ng’aBaisirairi bonabona bairukirewo.

<sup>10</sup> Neye iye Eryezaali n’asigalawo n’aita aBafirisuuti, paka engaloye oweyadembere  
era n’esanyalalira oku mpiima. Era oMusengwa n’amuwa obuwanguli obw’amaani oku  
lunaku olwo. Awo kaisi aBaisirairi ni bakanga egiri Eryezaali kwambulya mirambo  
egyo, kyonkani.

<sup>11</sup> Aiririraku nabba niye oSaama omutaane w’Age ow’ekika kya Bakalali. Awo  
aBafirisuuti owebbbaire bakumbaaniire e Lekki awabbaire omusiri gw’enkolimbo,  
aBaisirairi ni bairuka aBafirisuuti abo.

<sup>12</sup> Neye iye oSaama n’ayemerera aakati omu musiri ogwo. Era n’agutaasa era n’aita  
aBafirisuuti era oMusengwa n’aleetawo obuwanguli obw’amaani.

<sup>13</sup> Lwabbaire lumu omu kiseera ky’amakungula, abasatu oku balwani abakulu 30, ni  
baserengeta ni baaba eeri oDawudi omu mpuku okumpi n’ekibuga Adulaamu, nga ikyo  
ekibbula ky’aBafirisuuti kikumbaaniire omu kiinamo ky’e Lefayimu.

<sup>14</sup> Omu kiseera ekyo oDawudi yabbaire mu lugaga, n’enkambi y’abalwani  
b’aBafirisuuti ng’eri e Bbeserekeemu.

<sup>15</sup> ODawudi enyonta n’emuluma, n’akoba ati, “Kale singa wabbairewo omuntu  
andeeteraku amaizi ag’okunywa agazwa omwiruba eriri okumpi n’egeeti y’e Bbesere-  
keemu!”

<sup>16</sup> Awo abalwani abakulu abasatu ab’amaani ni beejaala okwingira omu nkambi  
y’aBafirisuuti, ni basena amaizi omwiruba eriri okumpi n’egeeti ey’e Bbeserekeemu,  
eriri aakati, ni bagatwalira oDawudi. Neye n’agaana okuganywa, wazira n’agasuka  
kwitakali okubba kyokuwaayo eeri oMusengwa.

<sup>17</sup> N’akoba ati, “Oo, Musengwa, kinzwerawo nze okunywa amaizi ganu, olw’okubba  
kiri ooti kunywa musaaye gw’abasaiza banu abawaireyo obwomi bwabwe okugasy-  
oma!”

Kagira oDawudi yagaine okuganywa. Ebyo niibyo abalwani abakulu abasatu  
ab’amaani ebibakolere.

<sup>18</sup> Abbisaayi omuganda wa Yowaabbu, era omutaane wa Zeruyiya niye eyabbaire omwekubemberi w'abalwani 30\* ab'amaani. Yakoleserye eisimo n'alwana n'abasaiza 300, n'abaita omu lulumba lumu, n'atutumuka n'abba moiza oku balwani 30 ab'amaani.

<sup>19</sup> Atyo n'abba niye akiraku okututumuka mwabo 30, n'asuuka mwekubemberi waabwe, neye tiyabbaire mututumuki ng'abalwani badi abasatu ab'amaani.

<sup>20</sup> N'ogondi niye oBbinaaya omutaane wa Yekoyaada ow'omu kibuga oKabbuzeeri yena eyabbaire omulwani ow'amaani. Yakolere ebikole eby'amaani. Yaitire abalwani abasinsigu aBamowaabbu babiri, era lumu omu biseera eby'obuwolondoki yaikire omu kiruba n'aita ompologoma.

<sup>21</sup> Era yaitire omusaiza ombalamba oMumisiri, eyabbaire n'eisimo. OBBinaaya yaabire e gyali ng'ali n'omwigo, n'anyaga oku Mumisiri oyo eisimo n'alimusumuta n'eisimolye eryo, n'amwita.

<sup>22</sup> Ebyo niibyo oBbinaaya omutaane wa Yekoyaada ebiyakolere, yena eriinalye ni litutumuka mwabo 30.

<sup>23</sup> Ni bamuwa ekitiisya okukiraku badi abandi 30, neye iye tiyatutumukire ooti baadi abasatu. ODawudi n'amusuuca mwekubemberi w'abakuumibe.

<sup>24</sup> Abandi oku beekubemberi b'abalwani 30 niibo banu:

Asakeri omuganda wa Yowaabbu,  
n'Erukanani, omutaane wa Dodo ow'e Bbeserekeemu,

<sup>25</sup> n'oSaama ow'ekika ky'aBakalodi,  
n'Erika yena ow'ekika ky'aBakalodi,

<sup>26</sup> n'oKerezi ow'omu kibuga oPaluti,  
n'oIra omutaane wa Ikeesi okuzwa omu kibuga oTekowa,

<sup>27</sup> n'Abbiyezeeri ow'omu kibuga Anasosi n'oMebbunaayi ow'ekika ky'aBakusaki;

<sup>28</sup> n'oZalumoni ow'ekika ky'aBakoki,

n'oMakalaayi ow'omu kibuga oNetofaki,

<sup>29</sup> n'oKeredi omutaane wa Bbaana yena ow'omu kibuga oNetofaki,

n'oItaayi omutaane wa Libbayi ow'omu kibuga oGibbeya oMubbenyamini,

<sup>30</sup> n'oBbinaaya ow'omu kibuga oPirasoni;

n'oKidaayi ow'omu biinamo eby'okumpi n'olusozi oGaasi,

<sup>31</sup> n'Abbi Alubboni ow'ekika ky'aBaalabba,

n'Azumavesi ow'omu kibuga oBbakulimu,

<sup>32</sup> n'Eriyabba ow'omu kibuga oSyalubboni,

n'abataane ba Yaseeni, n'oYonasani

<sup>33</sup> omutaane wa Saama ow'omu kibuga oKalali,

n'Akiyamu omutaane wa Syalali yena ow'omu kibuga oKalali,

<sup>34</sup> n'Erifereti omutaane w'Akasubbayi ow'omu kibuga oMaaka,

n'Eryamu omutaane w'Akisofeeri ow'omu kibuga oGiro,

<sup>35</sup> n'oKeziro ow'omu kibuga oKalumeri,

n'oPaalayi ow'omu kibuga Alubba,

<sup>36</sup> n'oigali omutaane wa Nasani ow'omu kibuga oZobba,

n'oBbani ow'ekika ky'aBagaadi,

<sup>37</sup> n'oZereki oMwamoni,

n'oNakalayi ow'omu kibuga oBbeerosi eyakwatanga eby'okulwanisya bya Yowaabbu omutaane wa Zeruyiya;

<sup>38</sup> n'oIra ow'omu kibuga oYatiri,

n'oGalebba yena ow'omu kibuga oYatiri,

<sup>39</sup> n'oWuliya oMukiiti.

Bonabona aamo babbaire 37.

## 24

*ODawudi abala abantu  
(1Mi 21:1-27)*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumu oMusengwa tete n'asunguwalira oIsirairi, n'atendera oDawudi okutuuca okw'Isirairi akabbikabbi ng'amukoba ati, "Oyabe obale abantu ab'omw'Isirairi n'ab'omu Buyudaaya."

<sup>2</sup> Kale oDawudi n'akoba oYowaabbu omuduumiri w'amaje eyabbaire naye ati, "Atyanu oyabe obitabite omu bika bya Isirairi byonabyona, okuzwera omu kibuga

\* 23:18 23:18 30: Omu Lwebbulaniya kiri, basatu.



oDaani okutuuka omu kibuga oBberusebba, mubale abantu ntegeere owebenkana obungi.”

<sup>3</sup> Neye oYowaabbu n’akoba okabaka ati, “Oleke oMusengwa iye oKibumbawo ayongere obungi bw’abantu ba Isirairi, beeyongere obungi emirundi 100 era na iwe wabebonereku. Wazira, omusengwa wange okabaka, lwaki akukola ekintu ekyo?”

<sup>4</sup> Neye ekiragiyo kya kabaka ni kyazya oYowaabbu n’abaduumiri b’amaje okukola ekyo. Kale oYowaabbu n’abaduumiri abo ni bazwa omumaiso ga kabaka, ni baaba okubala aBaisirairi.

<sup>5</sup> Ni bambuka omwiga oYoludaani ni bakomeka eeyo eweema gyabwe okumpi n’ekibuga Aloweri e maserengeta w’ekibuga ekyo omu kiinamo, ni baaba ni babita omu kitundu ky’e Gaadi, ni baaba paka mu kibuga oYazeri.

<sup>6</sup> Awo ni batuuka e Gireyaadi n’omu kyalo ky’e Tatimu Kodesi, ni batuuka omu kibuga oDaani Yaani, ni bageda ni basimba paka mu kibuga oSidoni.

<sup>7</sup> Ni batuuka omu lugaga olugumu olw’ekibuga oTiirro, n’omu kibuga byonabyona ebyabairemu aBakiivi n’abakanani ni bamaliirirya n’e Bberusebba omu Negevu eky’e Buyudaaya.

<sup>8</sup> Owebamalire okubitabita omu bitundu ebyo byonabyona, ni bakanga omu Yerusalemi oku nkomerero y’emyeri omwenda n’enaku aabiri.

<sup>9</sup> Awo oYowaabbu nawa okabaka obungi bw’abantu abeyabalire. OmwIsirairi mwabbairimu abasaiza 800,000 abayezya okulwana omu lutalo n’omu Buyudaaya ni mubbaamu 500,000.

<sup>10</sup> Neye oluzwanyuma oDawudi oweyamalire okubala abantu n’alumwa omu mwoyo, n’akoba oMusengwa ati, “Ekintu ekyo ekinkolere, kibbikibbi ino. Oo Musengwa nkwegairiire onsoniye ekibbikibbi ekyo nze omuweereryawo. Nkolere kya busiru ino.”

<sup>11</sup> ODawudi yaabire okulamuka amakeezi, ng’oMusengwa amalire okutumula n’onaabbi oGaadi iye omuboni wa Dawudi, ati,

<sup>12</sup> “Oyabe okobe oDawudi oti, oMusengwa akoba ati, akuteekeirewo ebibonerezo bisatu, olondeku kimo kwebyo ekyabba akuteekeku.”

<sup>13</sup> Kale oGaadi n’ayaba eeri oDawudi n’amukobera oMusengwa ebiyamukobere, N’amukoba ati, “Oku bisatu olondaku kiriyaina? Enzala okugwa omu kyalokyo okumala emyanka omusanvu, ooba iwe okumala emyeri emisatu ng’oiruka abalabebo abakuyigaania, ooba okawumpuli okugwa omu kyalokyo okumala enaku eisatu? Oseege era olondeku ekinakanjirya odi antumire.”

<sup>14</sup> ODawudi n’akoba oGaadi ati, “Atyanu hinsobeire ino. Wazira oleke oMusengwa niye abba atubonereze olw’okubba iye ali n’okusaasira kunene, neye abantu tibaabba niibo abambonereza.”

<sup>15</sup> Awo oMusengwa n’asindika okawumpuli omwIsirairi, okuzwa amakeezi ago okumala ekiseera oMusengwa ekiyateekerewo. Abantu ni bafa 70,000, okuzwera omu kibuga oDaani okutuuka omu kibuga oBberusebba.

<sup>16</sup> Awo omalaika owaagolorera engaloye ajigirice ekibuga oYerusalemi, oMusengwa ni yeekubba omu kifubba olw’akabbikabbi ako. N’akoba omalaika eyabaire ajigirica abantu ati, “Ekyo kimala, olekeraawo!” Omalaika omu kiseera ekyo yabaire gibakonera ebirime e w’Alawuna oMuyebbusi.

<sup>17</sup> ODawudi oweyaboine omalaika eyabaire aita abantu, oDawudi n’akoba oMusengwa ati, “Ninze enkolere ekikole ekibbikibbi, dala ni nnyonoona, neye abantu banu abanambulaku ekyokubanena ooti ntaama, bakolere niki? Nkwegairiire, ombonereze ninze n’ab’omu nyumba enya bbaabba.”

#### *ODawudi ayombeka ekyoto*

<sup>18</sup> Oku lunaku oDawudi oluyatumuliireku n’oMusengwa, oGaadi n’ayaba n’akoba oDawudi ati, “Oyabe oyombekere oMusengwa ekyoto e gibakonera ebirime e w’Alawuna oMuyebbusi.”

<sup>19</sup> Kale oDawudi n’ayaba ng’oMusengwa oweyamulagiire ng’abitira omu Gaadi.

<sup>20</sup> Awo Alawuna oweyasiirirye amaiso n’abona okabaka n’abakungube nga baaba e gyali, n’azwayo okubasangaana, n’afuunama n’aica empumi ansi okwitakali okuwa okabaka ekitiisya.

<sup>21</sup> Alawuna n’abulya ati, “Musengwa wange kabaka, niki ekikuleetere egiri nze omuweereryawo?”

ODawudi n’amwiramu ati, “Ekindeetere, ntaka ongulye aawo e gyokonera ebirime-byo, nnyombekerewo oMusengwa ekyoto, akomye okawumpuli omu bantu.”

<sup>22</sup> Awo Alawuna n'akoba oDawudi ati, "Musengwa wange kabaka, otwale nabuli ekyobona nga kisanire okiweeyo eeri oMusengwa. Ente nginu, gibbe sadaaka egibooca yonayona, kaisi ebisaale ebibakolesya omu kiconero bibbe nkwi.

<sup>23</sup> Oo kabaka, ebyo byonabyona, nze Alawuna mbikuwa." Alawuna ni yeeyongera okukoba okabaka ati, "Nsaba oMusengwa iye oKibbumbawo aikirirye esadaaka egiwamuwa."

<sup>24</sup> Neye okabaka n'airamu Alawuna ati, "Bbe. Njaba kubikugulaku-buguli, ebbeeyi egiwankoba. Tinaaweeyo eeri oMusengwa iye oKibbumba wange, esadaaka egibooca yonayona eginandi ni ngula-buguli."

Kale oDawudi n'agula e gibakonera ebirime n'ente egyo oku bbeeyi y'esekeri gy'efeeza 50.

<sup>25</sup> Kale oDawudi n'ayombekera aawo oMusengwa ekyoto, n'awaayo esadaaka egibooca yonayona, n'esadaaka ey'okusyania. Awo oMusengwa n'awulira oDawudi ebiyasabiire ekyalo, oMusengwa n'akomya okawumpuli omwIsirairi.

## EKITABO KY' ESEZA Enyanjula

Ekitabo kinu eky'Eseza kitumula oku ngeri aBaisirairi ababbaire omu buwambe omu kyalo ky'e Paasiya egibasuniremu obununuli okuzwa omu bwezye bw'omulabe eyabaire ategekere okubajigirica. Newankubbaire ng'eriina lya Kibbumba tibalitumulaku omu kitabo kinu eky'Eseza, era kitegerekeka kiti oKibbumba niye eyabanunwire omu ntegeka eyo nandi ni babaita bonabona. Mpaawo amaite eyawandiikire ekitabo kinu eky'Eseza.

Ebintu ebyabire nga bibbaawo ebibasonzola omu kitabo kinu eky'Eseza, biraga okukolanga omukolo ogw'eKiyudaaya ogwa Pulimu engeri egigwatandiikiremu. OMumereki bati Kamani yakolere entegeka okujigirica aBayudaaya. ABaisirairi n'aBamereki babbaire n'endibo kasookeede aBaisirairi babbaire batambwire ni babita omwidungu okutuuka omu kyalo oKibbumba ekiyabbaire abasuubizire. Kumpi mu kiseera kinanyereekyo oKamani ekiyabbaire ategekeramu okujigirica aBayudaaya, niye Eseza, iye eyabbaire oMuyudaaya, oweyasuukire onabagereka w'e Paasiya. Olw'amalabuki g'omuntu oyo amuliku olulyo oMoludekaayi, Eseza yayezye okukaisya entegeka ya Kamani. Oluzwanyuma lw'aBayudaaya okuwangula abalabe baabwe, oMoludekaayi yabakobere okukola omukolo gw'obuwanguli obwo. Eyo niyo engeri aBayudaaya egibatandiikiremu okukolanga omukolo ogwo ogwa Pulimu.

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi:**

1. Ensuala (1-2) giraga engeri Eseza egiyasuukiremu onabagereka w'e Paasiya.
2. Ensuala (3-7) gitumula engeri oKamani egiyategekeremu okujigirica aBayudaaya era ni bamwita olwa iye okutegeka ekintu ekyo.
3. Ensuala (8-10) gisonzola engeri aBayudaaya egibawangwire abalabe baabwe era ni batandiika okukolanga omukolo gwa Pulimu.

### *Okabaka Akaswero atoola oVasuti oku bwa nabagereka*

<sup>1</sup> Lumo wabbairero okabaka ogubeetanga bati Akaswero, eyafuganga amatwale 127 okuzwera nakimo e Buyindi okutuuka e Kuusi.

<sup>2</sup> Omu kiseera eky'obufugibwe, Akaswero yafuganga ng'asinzirira oku ntebeye ey'obwakabaka eyabbanga omu kibuga ekikulu oSusa eky'e Perusiya.

<sup>3</sup> Awo okabaka oyo Akaswero, omu mwanka ogwokusatu ogw'obufugibwe, n'asumbira abafugibe bonabona n'abantu abandi bonabona ab'ebitiisya embaga. Abeekubbemberi b'amaje g'ekyalo ky'e Perusiya n'e Mediya, n'abafugi n'abeekubbemberi b'amatwalege, bona babbairewo.

<sup>4</sup> Okabaka n'amala emyeri mukaaga ng'abalagisya obusunibwe obubitiriri n'ekitiisya ky'obwakabakabwe.

<sup>5</sup> Emyeri egyo omukaaga owegyawoireku, okabaka n'asumbira abantu embaga ni balya okumala enaku musanvu. Embaga eyo yabbaire y'abantu ab'ekitiisya n'abayejere, era yagigabuliire mu misaale gy'omu luuga lw'omu lubirirwe omu kibuga ekikulu oSusa.

<sup>6</sup> Omu luuga olwo babbaire batimbiremu entimbe enjeru n'egya bbululu egibakolere omu lugoye olubeeta lineni. Era entimbe egyo babbaire bagisibire n'emiguwa emyeru n'emitukuliikiriri egibakolere omu wuuzi ensa egya lineni, era nga bagisibire n'empeta egy'efeeza oku mikiiko egyabbaire oku ebikondo ebibakolere omu mabbaale aganyirira. Wabbairero ebityamo eby'ezaabbu n'eb'y'efeeza ebibabbaire bateekere oku mabbaale amaalirire ag'enjabulo era ag'ebbeeyi.

<sup>7</sup> Ebyokunywa babigabuliire mu bikopo ebyenjabulo eby'ezaabbu, nga mpaawo ekifaanana n'ekiinaye, era okabaka yagabwire ebyokunywa ebyo bingi ino, okusinzirira oku kwezyakwe.

<sup>8</sup> Olw'ekiragiro kya kabaka, nabuli mugeni yanywanga bungi obwayezya, olw'okubba okabaka yalagiire abaweerera bonabona ab'oku mbaga, okugabira nabuli moiza obungi bw'eb'yokunywa omuntu oyo ehyataka.

<sup>9</sup> Omu kiseera ekinanyere ekyo, onabagereka oVasuti yena yabbaire ali kugabula abakali embaga omu lubiri olwo olwa kabaka Akaswero.

<sup>10</sup> Oku lunaku olwomusanvu olw'embaga, okabaka oweyanywire omwenge n'acemuka, nayeta abalaawe omusanvu abamuweereryanga ng'abo niibo: OMekumani, n'oBbizusa, n'oKalubona, n'oBbigusa, n'Abbagusa, n'oZesali, n'oKalukasi,

<sup>11</sup> n'abatuma okwaba okweta onabagereka oVasuti, aize e gyalu ng'azwaire enguleye ey'obwanabagereka; iye okabaka alage abakungube n'abagenibe bonabona obusi-ipoonobwe iye oVasuti. Yatakire okukola ekyo olw'okubba onabagereka yabbaire mukali asikiriza amaiso okumubona.

<sup>12</sup> Neye abalaawe abo owebaabire bakobera onabagereka oVasuti okabaka ekyabatumire, onabagereka n'agaana okwaba. Awo okabaka n'aizula obusungu n'obulwa.

<sup>13</sup> Engeri egiyabbaire mpisa ya kabaka okwebuulyangaku abakugu omu by'amateeka n'ebiragiyo, yayetere abawi b'amalabuki, olw'okubba niibo ababbaire bamaite ekayasaaniire okukola omu nsonga eyo.

<sup>14</sup> Abeyayetere babbaire niibo banu: OKalusena, n'oSesali, n'Adimasa, n'oTalusii, n'oMerese, n'oMalusena, n'oMemukani, ibo abeyakiranga okwebuulyaku. Abakulu abo omusanvu babbaire b'omu bufugi bw'e Perusiya n'e Mediya. Era babbaire niibo abakiika n'okabaka era nga niibo abakirira nakimo okubba n'ebifo ebikulu omu bwakabakabwe.

<sup>15</sup> Okabaka n'ababuulya ati, "Okusinzirira okwiteeka, onabagereka oVasuti bali n'okumukola niki, owemba mmutumiire abalaawe okumweta kaisi nandi n'agondera ekiragiyo kyange nze okabaka Akaswero?"

<sup>16</sup> Awo oMemukani n'airamu ng'ali omumaiso ga kabaka n'abakungube ati, "Onabagereka oVasuti akolere ekintu ekyo kibbikiibi, era takikolere ku kabaka yenkani, neye n'oku bakungu ba kabaka bonabona era nabuli musaiza omu matwale gonagona ga kabaka Akaswero.

<sup>17</sup> Eneebitya ya nabagereka eyo eyaba okuwulikikana eeri nabuli mukali, era abakali baaba okutandiika okunyoomanga abaibawaabwe, nga bakoba bati, 'Okabaka Akaswero yatumire beete onabagereka oVasuti okwaba egyali, oVasuti n'agaana.'

<sup>18</sup> Abakali b'abakungu ba kabaka omu Perusiya n'oMediya, owebakiwulira ng'onabagereka oweyeebitirye, n'olunaku olunanyere lunu, baaba kwebitya eeri abakungu ba kabaka mu ngeri nanyere eyo. Abakali baabba tibakaali bawa abaibawaabwe ekitiisiya, era abaibawaabwe baabanga babasunguwulira olwekyo."

<sup>19</sup> "N'olwekyo, owekubba kusiima kwa kabaka, awuluce ekiragiyo era bakiwandike omu mateeka ga Perusiya n'oMediya, era tibakicuusanga enaku gyonagyona, nga kikoba kiti, 'Onabagereka oVasuti tairangayo okuboneka omumaiso ga kabaka Akaswero. Era ekifookye eky'obwanabagereka, okabaka akiwe omukali ogondi akiraku oVasuti.'

<sup>20</sup> Awo eiteekalyo kabaka owebalibunisiya omu bufugibwo bwonabwona, omu bwak-abakabwo bunu obunene obutyo, nabuli mukali yaawanga oibaaye ekitiisiya, oibaaye ooba musuni ooba mudoobi."

<sup>21</sup> Okabaka n'abafugibe ni basiima ekiseego ekyo, atyo okabaka n'akola ng'oMemukani oweyateesere.

<sup>22</sup> Eiteeka eryo ni baliweererya mu buli kitundu ekiri omu matwale ga kabaka, omu lutumu n'omu mpandiika eya buli kitundu, kyezesye nabuli musaiza okufuga omu kisitokye era n'okukolesya olutumulwe.

## 2

### *Eseza bamusuuca onabagereka*

<sup>1</sup> Oluzwanyuma lw'ebyo, okabaka Akaswero oweyamalire okwikaikana obusungu, n'asega oku kikole oVasuti ekiyakolere n'okwiteeka eriyabbaire amuwuluciryeku.

<sup>2</sup> Awo abawi b'amalabuki ibo abaweererya ba kabaka, ni bakoba bati, "Banoonerye okabaka abaala abasipoono era nga baguna.

<sup>3</sup> Oleke okabaka alonde abakungu mu buli kitundu eky'amatwalege, basoloojerye omu nyumbaye ey'abakali omu kibuga ekikulu oSusa, abaala bonabona abasipoono era abaguna babakwatisye oKegayi omulabiriri w'abakali nago era omuweererya omulaawe owa kabaka, era bawe abakali abo ebyokweyonja.

<sup>4</sup> Awo omwala eyakirira nakimo okusangaalisya okabaka, niye eyasuuka onabagereka omu kifo kya Vasuti." Okabaka n'asiima amalabuki ago era n'agakoleraku.

<sup>5</sup> Atyanu omu kibuga ekikulu oSusa, mwabbairemu omusaiza oMuyudaaya eriinalye bati Moludekaayi ow'omu kika kya Bbenyamini, eyabbaire omutaane wa Yairi, oYairi omutaane wa Semeeyi, oSemeeyi omutaane wa Kiisi.

<sup>6</sup> OMoludekaayi yabbaire moiza kwabo okabaka oNebbukaduneeza ow'e Bbabbulooni abeyatwaire omu buwambe okuzwa omu Yerusaalemi, n'oYekoniya okabaka w'e Buyudaaya.

<sup>7</sup> OMoludekaayi yabbaire n'omwala ng'eriinalye niye Ezeza, neye ng'eriinalye ery'olwebbulaniya niye oKadaasa. Oiteeye w'Ezeza yabbaire iteeye wa Moludekaayi omuto. Omwala oyo yabbaire musipoono omu nkulaye era ng'asikiriza amaiso okumubona. Era ababyairebe owebafiire, oMoludekaayi n'amutwala n'amupiita ng'omwalawe nakimo.

<sup>8</sup> Owebalangiriire eiteka lya kabaka, ni basolooja abaala bangi ni babaleeta omu kibuga ekikulu oSusa. Mwabo n'Ezeza yena mubamuleeteire. Era yena ni bamuteeka omu lubiri, ni b'amukwatisya oKegayi eyabbaire alabirira abaala nago.

<sup>9</sup> Omwala oyo n'asangaalisya ino oKegayi, n'abba mutake egyali. OKegayi tiyalwire, n'atandiika okumulabirira, ng'amuwa ebizigo by'okwesiiga, n'okumuwanga ebyokulya eby'enjawulo. N'amuteeka omu kifo ekikira obusa omu nyumba ya kabaka ey'abakali, n'amuwa abaala musanvu abealondere mwabo ab'omu lubiri okumuweereryanga.

<sup>10</sup> Ezeza yabbaire tatumulanga eigwangalye, waire ekisito omwazwera, olw'okubba oMoludekaayi yabbaire amusiitiire okubisirikira.

<sup>11</sup> Nabuli lunaku, oMoludekaayi yebityabityanga okumpi n'oluuga lw'enyumba ey'abakali e gibagonanga, ayeze okumanya Ezeza ng'owaali era n'ebimufaaku.

<sup>12</sup> Atyanu olugobo olwa buli mwala okumutwala eeri okabaka Akaswero owerwabbanga lukaali okutuuka, omwala yamalanga omwanka mulamba, nga bamuyonja ng'eiteeka oku bakali abo oweriyabbaire. Emyeri mukaaga nga bamusiiga amafata aga kaloosa agebeeta omiira, kaisi emyeri egindi omukaaga nga bamusiiga ebyakalifuwa, era n'ebyakaloosa ebindi ebikola oku bakali.

<sup>13</sup> Omwala oweyaabbanga ayaba eeri okabaka, yaabanga mu ngeri enu: Ekintu kyonakyoona ekiyatakanga, bamuwanga ng'azwa omu nyumba eyo ey'abakali, n'ayaba nakyo omu lubiri lwa kabaka.

<sup>14</sup> Bamutwalanga e wa kabaka igulo, kaisi amakeezi ni bamutoolayo, ni bamutwala omu nyumba egendi ey'abakali abandi aba kabaka, ni bamukwatisya oSaasugazi omulaawe okubalabiriranga. Omwala tiyakanganga e wa kabaka, okutoolaku ng'okabaka amusiimire n'amutumisya ng'abbutwire liina.

<sup>15</sup> Olugobo lw'Ezeza olw'okwaba eeri okabaka owerwatuukire, Ezeza nago omwala w'Abbikairi oiteeye wa Moludekaayi omuto, oMoludekaayi oguyapiitire ng'omwalawe nakimo, mpaawo ekiyasabire, okutoolaku ebyo oKegayi omuweererya omulaawe owa kabaka, era eyabbaire alabirira abakali nago, ebiyamukobere okwaba nabyo, era nabuli eyamuboineku yamusiimire.

<sup>16</sup> Batwaire Ezeza eeri okabaka Akaswero omu lubiri mu mweri gweikumi, omweri ogubeeta Tibbesi, omu mwanka gwomusanvu ogw'okufugakwe.

<sup>17</sup> Awo okabaka n'ataka Ezeza okukiraku abakali bonabona. N'amusiima era nabba mukoda egyali okukiraku abaala abandi bonabona abaguna. Atyo n'amuzwalisya engule y'obwanabagereka, era n'amusuuca nabagereka omu kifo kya Vasuti.

<sup>18</sup> Awo okabaka n'asumbira Ezeza embaga enene eyabbaireku abakungube bonabona, n'abaweereryabe. Okabaka n'alangirira olunaku olwo okubba lw'okuwuumula omu matwalege, era n'alugabiraku n'ebirabo bingi, okusinzirira okubugabibwe.

### *OMoludekaayi azuula olukwe lw'okwita okabaka*

<sup>19</sup> Awo abaala abaguna abo owebabbairi bakumbaine omulundi gwokubiri, oMoludekaayi yabbaire atyaime oku geeti y'olubiri lwa kabaka.

<sup>20</sup> Neye Ezeza yabbaire tatumulanga ekisito omwazwera, waire eigwangalye, olw'okubba oMoludekaayi yabbaire amusiitiire okutakoberaku omuntu kadi moiza. Ezeza n'amugondera na mwekyo kyona, ng'oweyamugonderanga omu butobuto, ng'akaali ali omu kisitokye.

<sup>21</sup> Omu kiseera ekyo, oMoludekaayi ng'atyaime oku geeti ya kabaka, ababiri oku baweererya abalaawe abaweererya ba kabaka, oBbigusana n'oTeresi ababbairi abakuuma oku geeti, ni basunguwa, ni basala olukwe okwita okabaka Akaswero.

<sup>22</sup> OMoludekaayi n'azuula olukwe olwo, n'alukoberaku onabagereka Ezeza, Ezeza n'akobera okabaka omu liina lya Moludekaayi.

<sup>23</sup> Owebanonenkereiryeyi, ni bazuula nga kituuce. Abasaiza abo bombi ni babaanika oku kalabba. Ni bakiwandiika, ng'okabaka abona, omu kitabo eky'ebibbaawo nabuli lunaku.

## 3

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, okabaka Akaswero n'akulya oKamani. OKamani eyabbaire omutaane wa Kameedasa, ow'omwibyaire ly'Agagi, n'amukulya era n'amusuuca okubba ow'ekitiisya okukiraku abakungu abandi bonabona.

<sup>2</sup> Abakungu ba kabaka bonabona ababbaire oku geeti ya kabaka, ni bakomeranga oKamani amazwi okumuwa ekitiisya, ng'okabaka oweyabbaire alagiire. Neye oMoludekaayi n'agaana okukomeranga oKamani amazwi, waire okumuwa ekitiisya.

<sup>3</sup> Awo abakungu ba kabaka ababbaire oku geeti ni babuulya oMoludekaayi bati, "Lwaki ojeemera ekiragiyo kya kabaka?"

<sup>4</sup> Atyanu ni wabitawo ekiseera nga bamukoba nabuli lunaku, neye n'agaana okubawulira. N'olw'ekyo ni bakobera oKamani, okubona nga yaguminkiriza empisa gya Moludekaayi, olw'okubba oMoludekaayi yabbaire abakobeire ati Muyudaaya.

<sup>5</sup> OKamani oweyaboine ng'oMoludekaayi tamukomera amazwi waire okumuwa ekitiisya, n'asunguwa ino.

<sup>6</sup> Era oweyakitegire ati oMoludekaayi Muyudaaya, n'amalirira okutaita oMoludekaayi yenkani, wazira n'okujigirica abantu ba Moludekaayi, nga niibo aBayudaaya bonabona abali omu bwakabaka bw'Akaswero bwonabwona.

<sup>7</sup> Omu mwanka ogweikumi na mibiri ogw'obufugi bwa kabaka Akaswero, omu mweri ogusooka, ogubeeta omweri ogwa Nisaani, oKamani n'alagira okukubba akalulu, ako akebeeta oPuli, okubona olunaku n'omweri, ogw'okujigiriciryamu aBayudaaya bonabona omu lunaku olumo. Olunaku lwabbaire lweikumi na isatu, omu omweri ogweikumi na mibiri igwo omweri ogubeeta Adali.

<sup>8</sup> Awo oKamani n'akoba okabaka Akaswero ati, "Waliwo eigwanga ly'abantu erimo erisaalaine ni libuna omu bantu, omu bitundu byonabyona eby'obwakabakabwo. Amateeka gaabwe, g'enjabulo oku g'abantu abandi bonabona, era tibakwata amateekago. N'olwekyo tikigasa iwe kabaka okubaguminkiriza.

<sup>9</sup> Singa owekubba kusiimakwo kabaka, obitye eiteeka eriragira babajigirice. Ekyo owewakikola, njaba okuleeta omwigwanika ly'obwakabaka etalanta egy'efeeza 10,000 ngikwatisye abo abalabirira emirimo egy'obwakabakabwo."

<sup>10</sup> Awo okabaka ni yeetoola oku ngaloye empeta eriku eraama ey'obwakabaka, n'agiwa oKamani, iye omutaane wa Kameedasa ow'omwibyaire ly'Agagi era omulabe w'aBayudaaya.

<sup>11</sup> Okabaka n'amukoba ati, "Empiyya ogisigaze, n'abantu abo nkwikiriirye obakoleku ekyotaka."

<sup>12</sup> Awo oku naku nga ikumi na isatu olw'omweri ogusooka, ni beeta abawandiiki ba kabaka. Ni bawandiika ekiragiyo, omuli byonabyona oKamani ebiyalagiire abakungu ba kabaka, n'abeekubbemberibe abafuga nabuli itwale, n'abeekubbemberi aba nabuli itwale, n'abafugi ba buli igwanga. Ni bawandiika ebintu oKamani ebiyalagiire omu mpandiika eya buli itwale era eya buli igwanga omu lutumu lwabwe. Ekiragiyo ni bakiwandiika omu liina lya kabaka Akaswero, era ni bakiteekaku eraama y'empetaye ng'akamanyiciryoke.

<sup>13</sup> Abakwenda ni batwala ekiragiyo ekyo mu buli itwale okabaka eryafuga. Ekiragiyo kyabbairemu okulagira okwita, n'okujigirica, n'okumalirawo nakimo aBayudaaya bonabona, abatobato n'abakulu, abakali n'abaana, omu lunaku lumo nga ikumi na isatu, omu mweri ogweikumi na mibiri, igwo omweri ogubeeta Adali, n'okunyaga ebintu byabwe.

<sup>14</sup> Ekopi gy'ekiwandiike ky'ekiragiyo ekyo ni gibba mu buli itwale, ni gikola ng'eiteeka eeri abantu bonabona beetegereke olunaku olwo.

<sup>15</sup> Okabaka n'alagira abakwenda ni baaba, ni basaalaania mangu eiteeka eryo omu kibuga ekikulu oSusa. Era okabaka n'oKamani ni batyama okwekubba ekigeni, neye ng'ekibuga kyonakyoona ekikulu oSusa, kiri mu kuwuninkirira.

## 4

### *OMoludekaayi asaba Ezeza okuwozererya aBayudaaya*

<sup>1</sup> Awo oMoludekaayi oweyamanyiciryeye byonabyona ebikwata oku kiragiyo eky'okwita aBayudaaya ekibabbaire bakolere, olw'enima yanyiirire ebizwalobye, ni yeesiba n'ebibenga, ni yeesuka n'eikoke omu mutwe gwonagwona, n'abita omu kibuga ng'akubba enduulu egy'amaani.

<sup>2</sup> Neye n'akoma ku geeti y'olubiri lwa kabaka nandi n'aingira, olw'okubba omuntu azwaire ebibenga babbaire tibamwikirirya okwingira omu lubiri.

<sup>3</sup> Mu buli itwale, eiteeka lya kabaka n'ekiragirokye e gibyatuukire, aBayudaaya ni bakuukulya ino, ni basiiba, ni bamagalica amaliga, ni bakubba enduulu. Era bangi ni beepuuda eikoke ni bagona okwitakali nga beesibire ebibenga.

<sup>4</sup> Abaweererya b'Ezeza abakali n'abalaawe, owebaabire e gyali ni bamukobera ebikwata oku Moludekaayi, n'anakuwala ino. N'amuweererya ebizwalo ebyokuzwala omu kifo ky'ebibenga, neye oMoludekaayi nandi n'abiikirirya.

<sup>5</sup> Awo Ezeza n'ayeta oKasaki omoiza oku baweererya abalaawe aba kabaka ogubabaire batekerewo okuweereryanga Ezeza, n'amutuma ayabe e giri oMoludekaayi ategeere ekiri okumuteganya era lwaki.

<sup>6</sup> Atyo oKasaki n'ayaba e giri oMoludekaayi eyabbaire omu kifo abantu e gibakumbaanira omu kibuga. Ekifo ekyo kyabbaire mumaiso w'egeeti y'olubiri lwa kabaka.

<sup>7</sup> OMoludekaayi n'amukobera byonabyona ebyabbaire bimutuukireku, n'obungi bwempiya oKamani obuyabbaire asuubizire okutwala omwigwanika ly'obwakabaka, singa bajigirica aBayudaaya bonabona.

<sup>8</sup> OMoludekaayi n'awa oKasaki ekopi y'ebiwandiiko ebyabbairemu eiteeka eribabbaire bawulucirye omu Susa, eriragira okusaanyawo aBayudaaya. N'amukoba abitwalire Ezeza era n'amukoba yeegairire Ezeza ayabe eeri okabaka, amusabe akwatire abantube aBayudaaya ekisa.

<sup>9</sup> Awo oKasaki n'ayaba n'akobera Ezeza, oMoludekaayi ebyakobere.

<sup>10</sup> Ezeza n'awa oKasaki obukwenda obwokukanjirya oMoludekaayi ati,

<sup>11</sup> "Abakungu ba kabaka bonabona n'abantu ab'omu matwalege agaafuga bamaite bati singa wabbaawo omuntu n'owaabba musaiza ooba mukali, aingira omu luuga olw'omunda okwaba okubona okabaka nga tibamwetere, omuntu oyo bateekwa kumwita. Wazira singa okabaka asiirya omwigogwe ogw'enzaabbu okwikirirya omuntu oyo okwingira, omuntu oyo tibamwita. Neye atyanu enaku 30 egyankubitawo kasookeede banjeta okwaba eeri okabaka."

<sup>12</sup> Owebakobeire oMoludekaayi Ezeza ebyakobere,

<sup>13</sup> oMoludekaayi n'amuweererya obukwenda ng'amwiramu ati, "Tiwaseega oti olw'okubba oli mu lubiri lwa kabaka, niuwe wenkani omu Bayudaaya bonabona owalamakuwo.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba singa wasirika omu kiseera kinu, aBayudaaya baaba okusuna obubbeeri obw'okubanunula okuzwa awantu awandi, neye iwe n'ab'enyumba ya iteewo, babajigirice. Neye era naani-so amaite amo niikyo ekyabbaire ekigendererwa ekyo kukusuuca onabagereka omu kiseera nga kinu!"

<sup>15</sup> Ezeza n'atuma obukwenda ng'airamu oMoludekaayi ati,

<sup>16</sup> "Oyabe okumbaane aBayudaaya bonabona aamo abali omu kibuga oSusa, musiibe era munsabire. Timwalya waire okubbaaku n'ekimunywa obwire n'omusana, okumala enaku isatu. Nze n'abaweererya bange abakali, twaba okusiiba nga nywena wemusiiba. Oluzwanyuma naaba eeri okabaka newankubbaire nga kyabba kimenya eiteeka. Ooba kufa, naafa!"

<sup>17</sup> Kale oMoludekaayi n'ayaba n'akola ng'Ezeza oweyamulagiire.

## 5

### *Ezeza ayaniriza okabaka oku kiinulo*

<sup>1</sup> Oku lunaku lwokusatu olw'ekisiibo Ezeza ekiyangiriire yazwaira eganduulaye ey'obwanabagereka, n'ayaba n'ayemerera omu luuga olw'omunda olw'olubiri lwa kabaka, omumaiso g'eidiro erinene erya kabaka. Okabaka yabbaire atyame omu ntebeye ey'obwakabaka omu lubiri, ng'alingiriire e namuzigo w'olubiri.

<sup>2</sup> Okabaka oweyaboine onabagereka Ezeza ng'ayemereire omu luuga olw'omunda omu lubiri, n'asangaala okumubona, era n'amusiirirya omwigogwe ogw'enzaabbu ogyabbaire akwaite omu ngalo okulaga ati amwikiriirye ayabe e gyali. Ezeza n'aigerera e giri okabaka n'akwata empembi w'omwigo gwa kabaka.

<sup>3</sup> Awo okabaka n'amubuulya ati, "Nabagereka Ezeza, okoba niki? Era niki ekyosaba? N'owekeyabba ekimo ekyokubiri eky'obwakabaka, nakikuwa."

<sup>4</sup> Ezeza n'amwiramu ati, "Singa kwabba kusiimakwo kabaka, oikirirye oize n'oKamani olwatyanu oku kiinulo ekinkusumbiire."

<sup>5</sup> Awo okabaka n'akoba ati, "Mwanguwe mwete oKamani, tukole ng'Ezeza owakobere."

Atyo okabaka n'oKamani ni baaba okulya ekiinulo Ezeza ekiyabbaire asumbire.

<sup>6</sup> Owebabaire balya era nga banywa, okabaka tete n'abuulya Eseza ati, "Atyanu niki ekyotaka? Bakikuwa. Era niki ekyosaba? N'owekyabba kimo ekyokubiri eky'obwakabaka, nakikuwa."

<sup>7</sup> Eseza n'airamu ati, "Ekintaka era ekinsaba niikyo kinu:

<sup>8</sup> Singa mba nsunire obutake omumaisogo kabaka, era singa kibba kikusangaalya kabaka okumpa ekintaka, kale kabaka oikirirye iwe n'oKamani tete mwize eizo mulye ekiinulo ekinabasumbira. Awo nairamu ekibuulyokyo kabaka."

<sup>9</sup> OKamani n'azwayo oku lunaku olwo nga musangaali era ng'ajaagaana omu mwoyogwe. Neye oweyaajiirye oMoludekaayi ng'ali oku geeti y'olubiri, nandi n'ayeemerera waire okulaga akamanyiciryo konakona akakumuwa ekitiisya ng'abitawo, oKamani n'asunguwalira ino oMoludekaayi.

<sup>10</sup> Neye oKamani n'afuga obusungubwe, n'akanga e wuwe.

Awo n'ayeta abakaagwabe ni baiza omu nyumbaye, n'akoba n'omukaliwe oZeresi okubeeyimbyaku.

<sup>11</sup> OKamani ni yabeepankiraku olw'ebyobusunibwe, n'olw'obungi bw'abaana abaisuka abaali nabo, n'engeri okabaka egiyabaire amukuliryemu, okumuwa ekifo ekikulu, ekimusucirye omuntu omukulu okukiraku abafugi n'abakungu abandi bonabona.

<sup>12</sup> Ni yeeyongera okubakoba ati, "N'ekikiraku byonabyona, niikwo okubona ng'onabagereka Eseza, yanjetere ninze zenkani okwaba n'okabaka oku kiinulo ekyasumbire. Era tete anjetere eizo twabe aamo n'okabaka.

<sup>13</sup> Neye ebyo byonabyona tibingasa nga nkaali mbona oMuyudaaya oyo oMoludekaayi ng'atyaime oku geeti y'olubiri lwa kabaka."

<sup>14</sup> Awo omukaliwe oZeresi n'abakaagwabe bonabona ni bamukoba bati, "Bakukolere akalabba k'efuuti ooti 75 obugulumali, eizo amakeezi osabe okabaka, oMoludekaayi bamwanike okwo afe, olwo oyezye okwaba okulya ekiinulo n'okabaka ng'oli musangaali." OKamani n'aseega ati, ago gabbaire malabuki masa. Kale n'alagira ni bakola akalabba.

## 6

### *Okabaka ayebukirya okusiima oMoludekaayi*

<sup>1</sup> Ekiire ekyo, okabaka n'akaya okugona endoolo; kale n'alagira bamuleetere era bamusomere ekitabo ekibawandiikamu ebibbaawo ebisaana okwebukirya omu mulembegwe.

<sup>2</sup> Omu kitabo ekyo n'ayajiryamu ng'oMoludekaayi oweyaloopere oBigusana n'oTeresi, ababiri oku balaawe abakuumi b'oku geeti ya kabaka, ababbaire basalire olukwe okwita iye okabaka Akaswero.

<sup>3</sup> Okabaka n'abuulya abaweereryabe ati, "Kitiisyaiki, na bukuluki ebibawaire oMoluduekaayi okumusiima olw'ekyo?"

Ni bamwiramumu bati, "Mpaawo ekibamukoleire."

<sup>4</sup> Okabaka tete n'abuulya ati, "Naani ali oku luuga awo?" Atyanu omu kiseera ekyo oKamani yabbaire yankutuuka omu luuga lw'olubiri, ng'aizire okutumula n'okabaka oku ky'okwanika oMoludekaayi oku kalabba, akebabbaire bamalire okukolera oMoludekaayi.

<sup>5</sup> Kale awo abaweererya ba kabaka ni bamwiramumu bati, "oKamani niye ali oku luuga aanu."

Okabaka n'alagira ati, "Mumukobe aingire."

<sup>6</sup> OKamani oweyaingire, okabaka n'amubuulya ati, "Kitiisyaiki, na bukuluki ebibawaire omuntu okabaka ogwatakire okusiima?"

Atyanu awo oKamani n'aseega omu mwoyogwe ati, "Naani ogondi-so okabaka ogwayezya okukolera ekintu okuwa ekitiisya omuntu oyo nga tininze?"

<sup>7</sup> Kale oKamani n'airamu okabaka ati, "Omuntu okabaka oguyanditakire okuwa ekitiisya,

<sup>8</sup> baleete eganduula okabaka egiyabaire azwairekuumu, era baleete n'omoiza oku mbalaasi okabaka egyatambuliraku era ombalaasi oyo bamuzwalisye engule y'obwakabaka oku mutwe.

<sup>9</sup> Awo eganduula eyo n'ombalaasi, babikwatisye omoiza oku bakungubo kabaka, abakirira nakimo ekitiisya, era okobe omukunguwo oyo azwalisye omuntu oyo iwe kabaka ogwotaka okusiima eganduula eyo, kaisi omuntu nago aniine oku mbalaasi nago, era omukunguwo amutambulye amubitye omu kibuga aakati. Omukunguwo oyo ayabe



ng'atumula maaminkirira ati, 'Kinu niikyo ekibakolere omuntu, okabaka ogwatakire okuwa ekitiisya!' "

<sup>10</sup> Awo okabaka n'alagira oKamani ati, "Oyanguwe mangu oleete eganduula nago n'ombalaasi, era okole ng'owookobere oku Moludekaayi oMuyudaaya, aali oku geeti y'olubiri lwange atyaimbe. Tiwalekakuyu ekintu kadi kimo oku bintu byonabyona ebyotumwire."

<sup>11</sup> Kale oKamani n'aleeta eganduula n'ombalaasi era n'azwalisya oMoludekaayi, n'amuniinisya oku mbalaasi. Awo oKamani n'alungamya ombalaasi okumubitya omu kibuga aakati, ng'ayaba alangirira ati, "Kinu niikyo ekibakolere omuntu, okabaka ogwatakire okuwa ekitiisya!"

<sup>12</sup> Ebyo owebyawoire, oMoludekaayi n'akanga oku geeti ya kabaka. Neye oKamani n'ayanguwa okukanga e wuwe ng'anakuwaire era nga yeebiikiire oku mutwe olw'ensoni.

<sup>13</sup> OKamani oweyatuukire, n'akobera omukaliwe oZeresi n'abakaagwabe bonabona, nabuli kintu ekimutuukireku.

Awo abawi b'amalabuki ba Kamani abo n'oZeresi omukaliwe, ni bamukoba bati, "Ng'owebatandiikire okukwica iwe okubba ansi wa Moludekaayi, ate nga Muyudaaya, tiwamweze. Era mazima oyaba kubbeera nakimo ansiwe."

<sup>14</sup> Awo owebabbairi nga bakaali batumula naye, abaweerera abalaawe ba kabaka ni batuuka ni batoolawa mangu oKamani ni bamutwala oku kiinulo Eseza ekiyabbairi asembire.

## 7

### *OKamani bamwanika oku kalabba*

<sup>1</sup> Awo okabaka n'oKamani ni bakanga okulya ekiinulo e wa nabagereka Eseza,

<sup>2</sup> era oku mulundi ogwo ogwokubiri, owebabbairi nga bali oku byokunywa, okabaka tete n'abuulya Eseza ati, "Nabagereka Eseza, niki ekyotaka nkukulere? Dala nakikukolera. Era niki ekyosaba? Dala nakikuwa n'owekyabba kimo kyokubiri eky'obwakabaka bwange."

<sup>3</sup> Awo onabagereka Eseza n'amwiramu ati, "Singa mba nsunire obutake omumaisogo mukulu kabaka, era owekibba nga kikusangaalya kabaka okumpa ekinsaba, nkusaba bwomi bwange kubbaawo, era nkwegairira, bantu bange kutabaita.

<sup>4</sup> Batuwaireyo, nze n'abantu bange batwite, batujigirice, era batumalirewo nakimo. Singa babbairi batuwaireyo kubba bagalama abasaiza n'abakali, nankusirikire nandi ni nkuteganya kabaka, newankubaire nga omulabe tiyandiyezerere okwiriryawo okabaka ebiyandibaire afiirirwe."

<sup>5</sup> Awo okabaka Akaswero n'abuulya onabagereka Eseza ati, "Naani oyo? Era omuntu oyo ali yaina ali kutaka eino okukola ekintu ng'ekyo?"

<sup>6</sup> Awo Eseza n'amwiramu ati, "Omulabe waiswe atuyigania, niye omusaiza oyo omubbimubbi oKamani."

Awo oKamani n'atya ino omumaiso ga kabaka n'onabagereka.

<sup>7</sup> Okabaka n'asetuka ng'aizwire obusungu, n'alekaawo ebyokunywa, n'awuluka e nza, n'ayaba omu misaale gy'omu luuga lw'omu lubiri. OKamani iye awo n'abona ng'okabaka amaliriire kumukola kabbikabbi, kale n'asigala okwegairira onabagereka Eseza okumulama.

<sup>8</sup> Awo okabaka n'aira okuzwa omu misaale gy'omu luuga lw'omu lubiri, n'akanga e gibabbairi banywera, n'ayajirya oKamani ng'agwire oku mazwi aabigere by'Eseza oku kityamo Eseza oku yabbairi atyaimbe.

Awo okabaka ni yeewunya ino ati, "Omusaiza onu ataka n'okukwatira onabagereka okalijata aanu zena nga ndiwo omu lubiri lwange?"

Okabaka oweyabbairi yankumala okutumula ekyo, ni babiika oKamani oku maiso.\*

<sup>9</sup> Awo oKalubona omoiza oku balaawe abaweerera okabaka n'akoba ati, "Kaisi era oKamani yabbairi akolere n'akalabba omu kisitokye ak'okwanikaku oMoludekaayi eyalamirye obwomi bwa kabaka. Akalabba ako obuwanvu okwaba engulu efuuti ooti 75."

Okabaka n'alagira ati, "Mwabe mumwanike okwo."

<sup>10</sup> Kale ni baaba baanika oKamani oku kalabba akeyabbairi ategekere kwanikaku Moludekaayi. Awo obusungu bwa kabaka ni bwikaikana.

\* 7:8 7:8 Babiika oKamani oku maiso. Kyabbairi kitegeeza muntu ogubali kutegeka kumwanika ku kalabba.

## 8

*Okabaka awa ekiragiro okulamya aBayudaaya*

<sup>1</sup> Awo oku lunaku olunanyere olwo oluzwanyuma lw'okufa kwa Kamani, okabaka Akaswero n'awa onabagereka Ezeza ebintu byonabyona ebyabbaire ebya Kamani omulabe w'aBayudaaya. Ezeza n'akobera okabaka ati oMoludekaayi amuliku oluganda, era ni bamwikirirya okwaba omumaiso ga kabaka.

<sup>2</sup> Era okabaka ni yeetoolaku oku lunwe empetaye eriku eraama y'obwakabaka, egiyabbaire atoire oku Kamani, n'agiwa oMoludekaayi. Era Ezeza n'akwatisya oMoludekaayi obuvunaanyizibwa obw'okulabiriranga ebintu byonabyona ebyabbaire ebya Kamani.

<sup>3</sup> Awo Ezeza ni yeeyongera okwegairira okabaka, n'agwa aabigere bya kabaka nga waamagalica amaliga. Era n'asaba okabaka okukomya entegeka embiibbi oKamani ow'omwibyaire ly'Agagi, egiyabbaire akoleire aBayudaaya.

<sup>4</sup> Awo okabaka n'asiirya omwigogwe ogw'ezaabbu okulingirirya Ezeza okumwikirirya okutumula. Era Ezeza n'asetuka, n'ayemerera omumaiso ga kabaka,

<sup>5</sup> kaisi Ezeza n'akoba ati:

“Singa kibba kiti kabaka okisiimire, era singa mba nsunire obutake omumaisogo era ng'obona oti niikyo ekituuce ekyokukola, owuluce ekiragiro ekisalamu ekiragiro oKamani omutaane wa Kameedasa, ow'omwibyaire ly'Agagi, ekiyakolere okutaka okulalirawo nakimo aBayudaaya abali omu matwalego gonagona kabaka.

<sup>6</sup> Mpezya ntya okuguminkiriza okubona akabbikabbi nga katuuka oku bantu b'eigwanga lyange? Ooba mpezya ntya okuguminkiriza okubona nga bajigirica abantu b'omu kisito ky'e waiswe?”

<sup>7</sup> Awo okabaka Akaswero n'airamu onabagereka Ezeza n'oMoludekaayi oMuyudaaya ati, “Olw'okubba oKamani yalumbire aBayudaaya, mpaire Ezeza ebintu byonabyona ebibbaire ebya Kamani, era n'oKamani ni bamwanika oku kalabba.

<sup>8</sup> Atyanu muwandiike ekiragiro ekindi omu liina lyange nze okabaka, oku lw'aBayudaaya ekikirira nakimo okubakolera ng'owemubona, era muteekeku n'eraama eri oku mpeya ya kabaka. Ekyo kityo olw'okubba, mpaawo ekiwandiiko ekibakolere omu liina lya kabaka era ni bakiteekaku n'eraama y'empeta ya kabaka ekibayezya okucuusa.”

<sup>9</sup> Amangu eino okabaka n'atumisya abawandiikibe oku naku nga 23 omweri ogwokusatu, igwo omweri ogwa Sivani. Abawandiiki abo ni bawandiika na buli kimo ng'oMoludekaayi oweyabalagiire baweererye aBayudaaya, n'abeekubbemberi bonabona, n'abakungu ababbaire abafuga amatwale 127, okuzwera e Buyindi okutuuka e Kuusi. Ekiragiro ekyo bakiwandiikire ni bakiweererya mu buli itwale omu lutumu lwalyo n'empandiika yaalyo, n'eeri aBayudaaya bona omu lutumu olwabwe era omu mpandiika eyaabwe.

<sup>10</sup> oMoludekaayi n'akiwandiika omu liina lya kabaka Akaswero, n'akiteekaku n'eraama eri oku mpeya ya kabaka. N'akiwa abakwenda ab'oku mbalaasi egiiruka eino, egibapiitire kukolanga mirimo gya kabaka, ni bakitwala mangu.

<sup>11</sup> Ekiwandiiko kya kabaka ekyo ni kiwa aBayudaaya abali mu buli kibuga obwezye okukumbaana, n'okwetaasa. Era ni babba n'obwezye okwita, n'okumalirawo nakimo amaje gonagona aga buli igwanga ooba itwale, agaabbanga gabalumbire ibo aBayudaaya, n'abakali baabwe n'abaana baabwe. Era ni babba n'obwezye n'okwenyagira n'ebintu eby'abalabe baabwe.

<sup>12</sup> Olunaku olubalondere ekiragiro ekyo okutandiika okukola omu matwale gonagona aga kabaka Akaswero, lwabbaire enaku nga ikumi na isatu omweri ogweikumi na mibiri, igwo omweri ogw'Adali.

<sup>13</sup> Ekopi y'ekiragiro ekyo babbaire n'okugiweererya ng'eiteeka mu buli itwale, n'okugimanyikisya abantu mu buli igwanga, kaisi olwo aBayudaaya bayezye okubba bategeke oku lunaku olwo okunyaanja abalabe baabwe.

<sup>14</sup> Kale abakwenda, nga bakolesya embalaasi gya kabaka, ni bairuka bakitwala olwa kabaka okubalagira okukitwala. Era ekiragiro ekyo ni bakitwala n'omu Susa ekibuga ekikulu.

<sup>15</sup> Awo oMoludekaayi n'azwa omu lubiri lwa kabaka ng'azwaire ebizwalo bya kabaka ebya bbululu n'ebyeru, n'omusibiro omutukuliikiriri ogwa lineni omusa, n'engule ey'ekitiisya ey'ezaabbu. Era abantu b'omu kibuga oSusa ni bajaagaana era ni basangaala.

<sup>16</sup> Awo aBayudaaya ni babba nakusani, ni basangaala, ni bajaagaana, era ni babba n'ekitiisya.

<sup>17</sup> Mu buli itwale na mu buli kibuga, ekiragiro kya kabaka e gikyatuukanga, aBayudaaya basangaalanga ni bajaagaana, ni basumba embaga era ni bakulya olunaku olwo ni bawuumula. Abantu ab'amawanga agandi bangi ni batuuka n'okwesuuka aBayudaaya, olw'okubba batiire aBayudaaya ekibabbaire bayezya okubakola.

## 9

### *ABayudaaya bajigirica abalabe baabwe*

<sup>1</sup> Awo enaku nga ikumi na isatu omweri ogweikumi na mibiri, igwo omweri ogw'Adali, olunaku olwabbairu olw'okutuukiririyaku ekiragiro n'eiteeka okabaka ebiyawaire, era abalabe b'aBayudaaya olubabbaire basuubirira okubawanguliraku owerwatuukire, ebintu ni bibacuukira, aBayudaaya ni babba niibo abawangula abalabe baabwe omu kifo ky'abalabe baabwe okubawangula.

<sup>2</sup> ABayudaaya ni bakumbaanira omu bibuga e gibaabbanga batyaimu omu matwale gonagona aga kabaka Akaswero, okulwanisya nabuli muntu eyabbaire agezyaku okubakolaku akabbikabi. Era nandi ni wabbaawo ayezya okubalwanisya olw'okutya abantu bonabona abamawanga agandi omu bibuga e gibabbanga batyaimu okubabbaire nakwo.

<sup>3</sup> Ababbaire omu bifo ebitongole ng'abafugi, n'abeekubbemberibe ab'amatwale, n'aBagavana, aamo n'abakungu ba kabaka, bonabona ni batuuka n'okubbeera aBayudaaya, olw'okubba babbaire batiire oMoludekaayi.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMoludekaayi yabbaire atyanu muntu mukulu omu lubiri lwa kabaka, n'eitutumulye nga lituuka n'omu matwale gonagona ag'obwakabaka era omusaiza oyo oMoludekaayi, ni yeeyongeranga bweyongerira okubba ow'amaani.

<sup>5</sup> ABayudaaya ni baita abalabe baabwe bonabona nga bakolesya empiima, ni babajigirica. Era ni bakola ababacaawa na buli kintu ekibatakire okubakola.

<sup>6</sup> Era omu Susa, ekibuga ekikulu, aBayudaaya ni bajigirica abantu 500.

<sup>7</sup> Omu bantu abo baitiiremu n'oPalusanidasa, n'oDalufoni, n'Asupasa,

<sup>8</sup> n'oPolasa, n'Adaliya, n'Alidasa,

<sup>9</sup> n'oPalumasita, n'Alisayi, n'Alidayi, n'oVaizasa,

<sup>10</sup> ibo abo bonabona ekumi ababbaire abataane ba Kamani omulabe w'aBayudaaya, oKamani eyabbaire omutaane wa Kameedasa. Neye tibanyagire ekintu ky'abantu abo abebaitire kadi kimo.

<sup>11</sup> Awo ni bakohera okabaka oku lunaku olunanyere olwo obungi bw'abantu abebaitiire omu kibuga ekikulu oSusa.

<sup>12</sup> Okabaka n'akoba onabagereka Eseza ati, "Omu kibuga ekikulu oSusa, aBayudaaya bajigiricirye abantu 500 n'abataane ba Kamani ekumi. Kale abantu bameka abebaitire omu matwale gange gonagona? Atyanu otaka niki? Bakikuwa. Ooba, niki ekyosaba? Era kyona bakikuwa."

<sup>13</sup> Eseza n'airamu ati, "Singa kibba kikusangaalisya kabaka, owe aBayudaaya abali omu Susa olukusa, eizo bairemumu okukola ekyo, ekibabbaikiriirye okukola olwatyano. Era oganye n'emirambo ekumi egy'abataane ba Kamani, bajaanike oku kalabba."

<sup>14</sup> Kale awo okabaka n'alagira bakikole, era ekiragiro ni bakiranga omu Susa, era emirambo egy'abataane ba Kamani ekumi, ni bajaanika oku kalabba.

<sup>15</sup> ABayudaaya ababbaire omu Susa ni beekumbaania oku naku nga ikumi na ina omweri ogw'Adali, era ni baita abantu 300 omu kibuga ekyo, neye nandi banyaga ekintu ky'abantu abo kadi kimo.

<sup>16</sup> Omu kiseera ekinanyere ekyo aBayudaaya abandi ababbaire omu matwale agandi aga kabaka bona ni beekumbaania, okwekuuma n'okwetaasa abalabe baabwe abo. Ni baita abalabe abo 75,000 neye nandi banyaga ekintu ky'abantu abo kadi kimo.

<sup>17</sup> Ekyo kyabbairewo enaku nga ikumi na isatu omweri ogw'Adali, kaisi oku naku nga ikumi na ina, ni bawuumula ni balusuuka lunaku lw'okuliiraku mbaga n'okusangaala.

### *Embaga ya Pulimu*

<sup>18</sup> ABayudaaya ababbaire omu Susa, ni bakumbaana oku naku nga ikumi na isatu, n'okwikumi na ina. Okwikumi na itaanu ni bawuumula, ni balusuuka lunaku lw'okuliiraku mbaga n'okusangaala.

<sup>19</sup> Ekyo niikyo ekigira aBayudaaya ab'omu byalo, bakulya olunaku olweikumi na ina omu mweri gw'Adali ng'olunaku lw'okusangaaliraku era lw'embaga, irwo olunaku lw'okuweereryanganiraku ebirabo n'ebiyokulya.

<sup>20</sup> OMoludekaayi n'awandiika ebyo byonabyona ebyabbairewo, era n'aweererya ekiwandiiko ekyo eeri aBayudaaya bonabona ababbaire okumpi n'e yala omu matwale gonagona aga kabaka Akaswero,

<sup>21</sup> ng'abalagira okukolanga omukolo ogw'okujaagaananga nabuli mwanka oku naku ginu: Olweikumi na ina n'olweikumi na itaanu omweri ogw'Adali.

<sup>22</sup> Egyo nga niigyo enaku, aBayudaaya okubeeramiryeku abalabe baabwe. Ogwo niigwo omweri ogwasuukire ogw'eisangaalo omu kifo eky'enima, era ogw'okujaagaanirangamu omu kifo ky'okwekondamirangamu. Babalagiire okusuuca enaku egyo gy'okuliirangaku mbaga, era gy'okusangaalirangaku, era gy'okuweereryanganirangaku byokulya, n'okugabirangaku badoobi birabo.

<sup>23</sup> Kale aBayudaaya ni baikirirya okukolanga ekyo ekibabbaire batandiikire, era ng'oMoludekaayi oweyabawandiikiire.

<sup>24</sup> Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba oKamani omutaane wa Kameedasa, ow'omwibyaire ly'Agagi era omulabe w'aBayudaaya bonabona, yabbaire asalire olukwe okubajigirica, era yabbaire akubbisiryee akalulu, iko akebeetere oPuli ak'okubajigirica n'okubasaanyawo.

<sup>25</sup> Neye Eeza oweyamanyikisiryee okabaka olukwe olwo, okabaka n'awuluca ekiragiro mubuwandiike ati olukwe oKamani oluyabbaire asalire okwita aBayudaaya, lucuukiire niye oKamani. Era ekiragiro ekyo ni kikoba kiti, oKamani n'abataanebe niibo abebali n'okwanika oku kalabba.

<sup>26</sup> Eyo niyo ensonga kagira enaku egyo bajeetere Pulimu ekizwa omu kibono oPuli. N'olwekyo olw'ebibono byonabyona ebyabbaire omu kiragiro ekyo, n'olw'ebyo ebibabbaire baboine omu nsonga eyo, n'olw'ebyo ebyabbaire bibatuukireku,

<sup>27</sup> aBayudaaya abo ibo abananyere ni balyesuucirya iteeka lyabwe n'eibyaire lyabwe, era ni libba lya buli eyabeeyimbyangaku. Lyabbaire likoba liti, baabanga n'okukulya enaku egyo gyombi omu biseera byagyo nabuli mwanka anambula kugonerya.

<sup>28</sup> Era basalirewo bati enaku egyo bagyebukiryenge era bagikulyenge mu buli mulembe, na mu buli kisito, na mu buli itwale, na mu buli kibuga. Era bati enaku egyo egya Pulimu bali n'okutagitolawo naire omu Buyudaaya, waire okulekeraawo okugikulyanga paka mu b'eibyaire lyabwe.

<sup>29</sup> Awo onabagereka Eeza omwala w'Abbakairi, n'oMoludekaayi oMuyudaaya ni bawandiika ekiwandiiko ng'ekyokubiri ekitumula oku Pulimu, era ni bakiwandiika n'obwezye bwonabwona olw'okutaka okukigumya.

<sup>30</sup> Ekiwandiiko ekyo ni bakiweererya aBayudaaya bonabona omu matwale 127 ag'obwakabaka bw'Akaswero, nga kibatakirya eidembe, era nga kibakubbiriza okubba ab'amazima.

<sup>31</sup> Bakiwandiikire okukakasa enaku egyo egya Pulimu, omu biseera byagyo, ebibateekerewo ng'oMoludekaayi oMuyudaaya n'onabagereka Eeza owebabalagiire ng'aBayudaaya abananyere owebeetekeirewo ehiragiro eby'okusibanga, n'ebiseera eby'okwekondamirangamu ibo n'ab'eibyaire lyabwe.

<sup>32</sup> Awo ekiwandiiko ky'Eeza ni kikakasa amateeka ga Pulimu, era ekintu ekyo ni bakiwandiika omu byafaayo.

## 10

### *Obukulu bw'Akaswero n'oMoludekaayi*

<sup>1</sup> Awo okabaka Akaswero n'agereka abantu ab'omu bwakabakabwe omusolo, ab'oku lukalu n'ab'omu bizinga by'omu nyanza oMeditereniani.

<sup>2</sup> Ebyo byonabyona ebiyakolere ebiraga obwezyebwe n'amaanige, era n'ebyo ebiraga ng'okabaka oweyatuuucirye oMoludekaayi oku bukulu, bawandiikire omu kitabo eky'eByomumirembe egy'abakabaka b'e Perusiya n'e Mediya.

<sup>3</sup> OMoludekaayi oMuyudaaya, niye eyairiranga oku kabaka Akaswero omu kitiisya, era niye eyabbaire omukulu omu Bayudaaya. ABayudaaya abainaye bamutakanga, olw'okubba bonabona yabakoleranga ebisa, era ng'abasakira ebisa okuzwa eeri okabaka oyo.

## EKITABO KY' EZABBULI Enyanjula

Ekitabo ky'eZabbuli niikyo ekitabo ky'enyembo era eky'esaala omu Bbaibbuli. Enyembo ginu n'esaala ginu abantu ab'enjawulo egibayiiyire okumala ekiseera ekiwanvu, bagikumbaanirye era aBaisirairi ni bagikolesyanga omu kuzinza kwabwe, n'oluzwanyuma egyo egibakumbaanyirye ni bagibalira omu Biwandiike eBitukulye.

Enyembo ginu bagiwandikire ng'engeri, era gy'engeri nyingi nga mulimu nyembo egy'okuwuuya n'okusinza oKibbumba. Mulimu egy'okusaba oKibbumba okubbeera, n'okukuuma, n'okununula abantube. Mulimu n'enyembo egy'okwebalya oKibbumba olw'ebisa n'enkabi ebyatuwa, n'egy'okumusaba okubonereza abalabe. Esaala ginu mulimu egy'omuntu ekinamoiza, tete n'egy'eigwanga okutwalirya aamo. Egimo giraga ebyetaago n'ebiseego omuntu ebyabba nabyo oku mwoyo okububwe, n'egindi gitoologyo ebyetaago n'ebiseego by'abantu ba Kibbumba bonabona okutwalirya aamo.

EZabbuli ginu n'oYesu yena onyere yagikoleserye, n'abawandiiki b'eNdagaano eMpyaka ni bagijulira. Ekitabo ky'eZabbuli kyasuukire kitabo eky'ebbeeyi omu kuzinza kw'ekibbula ky'abasengereri ba Kurisito, okuzwera nakimo oku ntandiika.

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi**

Ekitabo 1: Zabbuli (1-41).

Ekitabo 2: Zabbuli (42-72).

Ekitabo 3: Zabbuli (73-89).

Ekitabo 4: Zabbuli (90-106).

Ekitabo 5: Zabbuli (107-150).

## EKITABO EKISOOKA

### 1

*(Zab 1-41)*

*Eisangaalo ery'amazima*

<sup>1</sup> W'enkabi iye oyo atakolera

oku malabuki g'ababbibabbi

waire okukwata enzira y'abakola ebikole ebibbibibbi,

waire kukolagana n'abo abanyooma oMusengwa.

<sup>2</sup> Wazira ekimusangaalya kugondera mateeka ga Musengwa.

Era afumintiriza ku mateeka ago omusana n'obwire.

<sup>3</sup> Omuntu oyo ali ooti musaale ogubakomere okumpi n'omwala gw'amaizi,

ogubala ebineneka byagwo omu kiseera kyabyo,

era ogutawotoka amakoola.

Omuntu oyo nabuli ekyakola kibitamu.

<sup>4</sup> Neye ababbibabbi tibabba batyo,

wazira babba ooti bisusungu

ompunga ebyafuwa ni biduumuuka.

<sup>5</sup> N'olwekyo ababbibabbi oMusengwa yalibasingisya omusango,

era abakola ebikole ebibbibibbi abo tiyalibabalira oku kibbula ky'abatuukirirye.

<sup>6</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa alungamya era akuuma abatuukirirye,

neye enzira ababbibabbi egibasengererya ebalungamya mu kujigirika.

### 2

*Okabaka oKibbumba oguyasukireku amafuta*

<sup>1</sup> Lwaki abanamawanga beediima,

era lwaki abantu basala enkwe eginambulamu?

<sup>2</sup> Abafugi b'oku kyalo beetegeka,

era abeekubemberi bateesera aamo

okulwanisya oMusengwa

era okulwanisya oyo oguyasukireku amafuta.

<sup>3</sup> Era bakoba bati, "Oleke twetaisulye eifuge lyabwe,

titwabaikirirya okutufuga."

- 4 Neye Iye oyo atyaima oku ntebeye ey'obwakabaka omwigulu abasekerera,  
oMusengwa oyo abanyooma.
- 5 Awo ng'asunguwaire n'abakaawuukira,  
era omu bulwabwe n'abakanga, era n'akoba ati,
- 6 "Nteekere okabaka wange,  
oku lusozzi lwange olutukulye oSayuuni."  
7 Okabaka n'alangirira ekiragiro kya Musengwa ati,  
"oMusengwa yankobere ati, 'Oli mwana wange,  
olwatyana nnangirira nti ndi itewo.
- 8 Onsabe, n'akuwa amawanga ni gabba busikabwo  
n'ekyalo kyonakyoona ni kibba matwalego.
- 9 Walibavuniankira nakimo n'omwigo gw'ekyoma,  
walibasungula ni babba ooti kibya ekibasusungwire.' "
- 10 Kale atyanu bakabaka inywe, mwiremu amalabuki,  
inywe abafugi b'oku kyalo mulabuke.
- 11 Muweererye oMusengwa nga mumuwa ekitiisya.  
Era mujaagaane neye nga mwewombeeka.
- 12 Mukotamye emitwe omumaiso g'omwanawe okumuwa ekitiisya, nga bbe,  
yasunguwala n'abajigirica mangu.
- Ekyo kityo olw'okubba obulwabwe tibulwa okusetuka.  
Neye b'enkabi abo bonabona abairukira egyali okubakuuma.

### 3

EZabbuli ya Dawudi oweyairukire omutaanewe Abbusalomu.

*Esaala y'amakeezi*

- 1 Oo Musengwa, nga ndi n'abalabe bangi!  
Era bangi abansetukiraku okundwanisya.
- 2 Bangi abantumulaku bati,  
"OKibbumba tiyamununule."
- 3 Neye iwe Musengwa, niwe engabo enkuuma.  
Niwe ompa obuwanguli, era niwe onjiryamu amaani.
- 4 Nkungirira niwe Musengwa okumbeera,  
era onjiramu ng'osinzirira oku lusozirwo olutukulye.
- 5 Nnambaala ni ngona era ni ndamuka,  
olw'okubba oMusengwa ankuuma.
- 6 Tintya enkumi n'enkumi egy'abalabe  
abeneeruguulirirye okunnumba.
- 7 Oo Musengwa, osetuke,  
Kibbumba wange, onnunule!  
Okubbe abalabe bange bonabona oku masaya  
obamulungulemu amaino.
- 8 Musengwa, niwe onnunula eeri abalabe,  
era niwe owa abantubo enkabi.

### 4

Eeri akubbembera abembi. Egibembere n'ebivuga eby'enkosi. EZabbuli ya Dawudi.

*Okwesiga oKibbumba*

- 1 Oo Kibbumba iwe omulwaniriri wange,  
owenkusaba onjiremu!  
Owenabbairu omu bigosi, wambeereire.  
Atyanu onkwatire ekisa, era owulire okusaba kwange.
- 2 Bantu inywe, mwalituuca di okummalamu ekitiisya nga munswaza?  
Mwalituuca di okutaka ebinambulamu, n'okukolera oku byobubbeyi?
- 3 Aale mumanye muti oMusengwa ayawiire abatuukirirye okubba babe.  
Era oMusengwa owemmusaba, anjiramu.

- <sup>4</sup> Owewabbaawo ekibasunguwalya mwekuume obusungu okutabakolesya ekibbikibbi.  
Musirinkirire era mufumintirize  
nga muli oku buliri bwanywe.
- <sup>5</sup> Muweeyo esadaaka egisaanira,  
era mwesige oMusengwa.
- <sup>6</sup> Bangi beebuulya bati, “Naani eyatukolera ebisa?”  
Oo Musengwa oganye ekitangaala ky’amaisogo kitwakire!
- <sup>7</sup> Neye ompaire eisangaalo ery’amaani okukiraku abandi abali  
n’ebiyokulya eby’empeke ebingi n’enviinyo gyabwe enyingi.
- <sup>8</sup> Nnambaala ni ngona mwidembe,  
olw’okubba niwe wenkani, Musengwa,  
onkuuma ni mba mwidembe.

## 5

Eeri akubbembera abembi. Ya mulere. EZabbuli ya Dawudi.

*Okusaba oKibumba obukuumi*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, owulisisye ebinkusaba,  
ofeeyo okukukenyera kwange.
- <sup>2</sup> Owulire nga nkwekungirira okumbeera,  
olw’okubba ndi kusaba niwe  
oKibumba wange era oKabaka wange.
- <sup>3</sup> Oo Musengwa, amakeezi owulira eigono lyange.  
Amakeezi nkusaba,  
ni nkuumirira okunjiramu.
- <sup>4</sup> Oli Kibumba atasangaalira obubbibubbi,  
era akola ekibbikibbi tomwikirirya okubba aamo na iwe.
- <sup>5</sup> Abeekudumbalya tobaikirirya omumaisogo,  
ocaawa bonabona abakola ebikole ebibbibbi.
- <sup>6</sup> Ojigirica abo abatumula ebyobubbeyi.  
OMusengwa acaawira nakimo  
abaiti n’ababbeyi.
- <sup>7</sup> Neye nze, olw’okutakakwo okutakoma,  
naingiranga mu nyumbayo.  
Nasinziranga mu Yeekaaluyo entukulye,  
era ni nkotama okukuwa ekitiisya.
- <sup>8</sup> Oo Musengwa, onnungamyee okukola ebikole eby’obutuukirirye  
olw’okubba ndi n’abalabe, ondage nakusani enzirayo  
egimba nkuate.
- <sup>9</sup> Abalabe bange ebibono ebibatumula tibyesigika,  
ekibali oku myoyo ikwo kufafaagania.  
Ebibono ebiwaana ebibatumula,  
bifunya ooti kivundi ekizwa omu magombe agebaliikwire.
- <sup>10</sup> Oo Kibumba, obasingisye omusango.  
Oleke ibo abananyere bagwe omu mitego gyabwe.  
Obabbinge omumaisogo olw’ebikole byabwe ebingi ebibbibbi,  
olw’okubba bakujeemeire.
- <sup>11</sup> Neye oleke bonabona abairukira egyoli okubakuuma basangaalenge,  
oleke bayembenge n’eisangaalo bulijo.  
Era obukuumbwo bubabbengeku,  
awo-so abo bonabona abakutaka bajaagaanenge oku lulwo.
- <sup>12</sup> Ekyo kityo olw’okubba, Musengwa, owa abatuukirirye enkabi.  
Ekisaakyo kibakuuma ooti ngabo.

## 6

Eeri akubbembera abembi. Egibembere n’ebivuga eby’enkosi. EZabbuli ya Dawudi.

*Okusaba nga tuli omu bigosi*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, tiwannenyera omu busungubwo, waire kumbonerezera omu bulwabwo.
- <sup>2</sup> Oo Musengwa onkwatire ekisa, olw'okubba obwomi busebengerera.
- Oo Musengwa, ondamyeye, olw'okubba amagumba gameketa.
- <sup>3</sup> Era obwomi bwange buli mu kugada okw'amaani. Neye Musengwa, walituuca di okutandamya?
- <sup>4</sup> Oo Musengwa oirye omwoyo onnunule, ondamyeye olw'ekisaakyo.
- <sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba mpaawo mufu akwebukirya. Era naani ayezya okukuwuuja e magombe?
- <sup>6</sup> Amaani gampoiremu olw'okukunga. Nabuli kiire nkulumuca amaliga ni gadodya obuliri bwange, era obuliri bwange ni butoba n'amaliga.
- <sup>7</sup> Amaiso gange galoolere olw'enima, tigabona nakusani olw'amaliga abalabe bange bonabona agebankunja.
- <sup>8</sup> Muzwe e gyendi nywenanywena abakola ebikole ebibbibibi, olw'okubba oMusengwa awuliire okukunga kwange.
- <sup>9</sup> OMusengwa awuliire nga mmwekungirira okumbeera, era yairamu okusaba kwange.
- <sup>10</sup> Abalabe bange bonabona baliswala ni bibasobera, oKibbumba yalibabbingirira ni baaba mangu mangu nga baswaire!

**7**

EZabbuli ya Dawudi egiyembeire oMusengwa ng'ekwata oku Kuusi oMubbenyamini.

*Okusaba kwa kukulamula omu bwenkanya*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, iwe oKibbumba wange, njirukira eeri niiwe okunkuuma. Onnunule era ondamyeye abo bonabona abanjiigaania,
- <sup>2</sup> aanambula ekyo bannyiiryagamu ng'ompologoma owaakola ekyayiigire, bankutulyagamu nga mpaawo andamya.
- <sup>3</sup> Oo Musengwa, iwe oKibbumba wange, obwemba nga nakolere ebintu binu: Nga nakolere ekikole ekibbikibbi,
- <sup>4</sup> ooba nkolere omukaagwa wange ekintu ekibbikibbi, waire okulumya omulabe wange nga mpaawo nsonga,
- <sup>5</sup> kale oleke omulabe wange anjiige era ankwate. Era oleke anjemyagire ansi okwitakali anjite, era andeke nga ngwire okwitakali nfiire.
- <sup>6</sup> Oo Musengwa osetukiremu, omu busungubwo olwanisye abalabe bange abannumba n'obukambwe. Oo Kibbumba wange osetuke, olagire wabbeewo obwenkanya.
- <sup>7</sup> Kale oleke abantu bonabona bakumbaane era bakweruguulirirye, era obafuge ng'osinzirira oku ntebeye ey'obwakabaka omwigulu.
- <sup>8</sup> Musengwa, niiwe alamula abantu bonabona. Oo Musengwa olamule omusango gwange nsinge, olw'okubba mpaawo kibbikibbi ekinkolere.
- <sup>9</sup> Oo Kibbumba omutuukirirye, iwe akebera emyooyo n'ebiseego, okomye abantu ababbibabbi okukola ebikole ebibbibibi, neye okuumenge abatuukirirye.
- <sup>10</sup> Kibbumba, niiwe engabo yange, onunula abo abalongoole omu myoyo.
- <sup>11</sup> Kibbumba niiwe omulamuzi etiyeeekubbira,



- era bulijo abakola ebikole ebibbibbi obasingisa omusango.  
<sup>12</sup> Singa tibacuuke ni beenenya,  
 oKibbumba ayaba okwagalya empiimaye,  
 era ategekere akalasoke.  
<sup>13</sup> Ategekere ebyokulwanisyabye ebiita,  
 yeetegekere okulasa obulasobwe obuliku omusyo empembi.  
<sup>14</sup> Obone ababbibabi owebaseega okukola ekibbikibbi! Baizwire itima,  
 era batumula byobubbeyi.  
<sup>15</sup> Ekiina ekibakuulira abandi okukigwamu,  
 abananyere niibo abakigwamu.  
<sup>16</sup> Ebyeitima ebibakola bibairira niibo abananyere,  
 n'ebikole byabwe ebyobukambwe bibairira niibo abananyere.  
<sup>17</sup> Neebalyanga oMusengwa olwa bwenkanyabwe,  
 era nayembanga okuwuujya oMusengwa oNambulaku aMwagaagana.

## 8

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Ekitiisya kya Kibbumba n'ekitiisya ekiyawaire abantu*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, iwe oMusengwa waiswe,  
 obukulu bw'eriinalyo buboneka nabuli wantu omu kyalo kyonakyoona!  
 Era ekitiisya kyo kiboneka  
 paka mwigulu.  
<sup>2</sup> Wayegeserye abaana abatobato n'ebibbuuta okukuwuujya nakusani,  
 omu ngeri eyo n'osirica abalabebo,  
 n'abo abakulwanisya.  
<sup>3</sup> Owenfumintiriza okwigulu  
 eriwabbumbire,  
 n'omweri n'enkota  
 ebiwateekere omu bifo byabyo,  
<sup>4</sup> omuntu niikyo eniki-so ekigira n'omuseegaku?  
 Era omuntu-obuntu, lwaki omulumirwa?  
<sup>5</sup> Wamukolere, n'abulaku katyayi kati okwagaagana na iwe Kibbumba,\*  
 era n'omutiikira engule ey'ekitiisya n'okumugulumalya.  
<sup>6</sup> Wamuwaire obwezye okufuga ebintu byonabyona ebiwabbumbire.  
 Era ebintu byonabyona wabiteekere ansi w'obwezyebwe,  
<sup>7</sup> entaama gyonagyona n'ente,  
 n'ebisolo by'omu kigona,  
<sup>8</sup> n'ebinyonyi n'enyanyi,  
 n'ebibbumbe ebindi ebibba omu nyanza.  
<sup>9</sup> Oo Musengwa, iwe oMusengwa waiswe,  
 obukulu bw'eriinalyo buboneka nabuli wantu omu kyalo kyonakyoona!

## 9

Eeri akubbembera abembi. Egibemba okwebukirya okufa kw'omwana. EZabbuli ya Dawudi.

*Okusiima oKibbumba alamula omu bwenkanya*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, nakuwuujanga n'omwoyo gwange gwonagwona.  
 Nakoberanga abantu byonabyona ebyewuunyisya ebyokolere.  
<sup>2</sup> Nasangaalanga era ni njaagaana olw'ebokolere.  
 Nayembanga okukuwuujya iwe oKibbumba oNambulaku aMwagaagana.  
<sup>3</sup> Abalabe bange owebakubona baira e nyuma,  
 ni bagwa era ni bafa.  
<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba waingiire omu nsonga gyange,  
 n'osinzirira oku ntebeye ey'obwakabaka n'olamula omusango mu bwenkanya.

- 5 Wakaawukiire abanamawanga, n’ojigirica ababbibabbi,  
era tibakaali babeebukirya emirembe n’emirembe.
- 6 Abalabe baiswe bawoireirewo nakimo emirembe n’emirembe.  
Ojigiricirye ebibuga byabwe,  
era tibakaali babeebukirya.
- 7 Neye oMusengwa niye afuga emirembe n’emirembe,  
yatekerewo entebeye ey’obwakabaka okwalamulira emisango.
- 8 Era yaliramula ekyalo mu butuukirirye,  
yalifuga amawanga gonagona mu bwenkanya.
- 9 OMusengwa era niye ekiirukiro ky’abo abebagadya,  
niye olugaga omu biseera by’ebigosi.
- 10 Ibo abo abakumaite Musengwa bakwesiga,  
olw’okubba abakunoonia tobalekesula.
- 11 Mwembe nga muwujja oMusengwa afuga omu Sayuuni,  
mulangirire omu mawanga gonagona ebikolebye eby’amaani.
- 12 Ekyo kityo olw’okubba oKibbumba Iye anyaanja obwiti, ayebukirya abagada,  
era tiyeebityaku okukunga kwabwe.
- 13 Oo Musengwa, obone abalabe bange ng’owebangadya!  
Onkwatire ekisa, era ondanye okufa,
- 14 kaisi nkuwuujenge  
eeri abantu ab’omu Sayuuni,  
era nsangaalenge olw’okunnunula.
- 15 Abanamawanga bagwire omu kiina ekibakuuliire abandi okugwamu,  
bapapaire omu mutego ibo abananyere ogubategere.
- 16 OMusengwa yeemanyikisya lw’okulamula mu bwenkanya.  
Neye ababbibabbi bapapaire mwebyo, ibo abananyere ebibakolere.
- 17 Ababbibibbi baika e magombe.  
Eyo niyo enkomerero y’abo bonabona abagaana oKibbumba.
- 18 Neye abadamba tiyabalekesulenge enaku gyonagyona.  
Osuubi w’abo abebagadya tiyaawengewo emirembe gyonagyona.
- 19 Oo Musengwa osetuke, toganya abantu okuwunuka omusango;  
olamule abanamawanga.
- 20 Musengwa, obamumemu entiisya  
era bamanye bati bantu-buntu.

## 10

### *Esaala y’oyo ogubagadya*

- 1 Oo Musengwa, lwaki ondi yala?  
Lwaki weebisa nga ndi omu biseera by’ebigosi?
- 2 Ababbibabbi beepanka ni bayiigaania abadoobi.  
Aale oleke bapapale omu mitego ibo abananyere egibategere.
- 3 Ababbibabbi beewaana olw’ebintu ebibbibibbi ebibeinira okukola.  
Abalulunkanira okusuna bazumirira oMusengwa era ni bamwegaana.
- 4 Omubbimubbi yeewaana era tanoonia oMusengwa.  
Era omu biseegobye mpaamu Kibbumba.
- 5 Neye nabuli kyakola kibitamu.  
Tategeera ati ekibonerezo kya Kibbumba kimukuumiriire,  
era anyooma abalabebe bonabona.
- 6 Akoba omu mwogyogwe ati, “Mpaawo kabbikabbi akalintuukaku.  
Tinalibbaaku omu kugada emirembe gyonagyona.”
- 7 Ebyatumula biizwire biraami, na bubbeyi na kutiisyaatiisya.  
Atumula by’eitima n’ebibono ebibbibibbi.
- 8 Yeebisa omu byalo,  
n’akuuma okwita abantu abanambulaku omusango.

Akiya onambulaku obubbeeri.

<sup>9</sup> Yeebisirira ooti mpologoma aali n'ekyagonereire omu kigona, n'akuuma okukwata onambulaku obubbeeri.

Akwatisya onambulaku obubbeeri era n'amukulukuusa ng'ali omu lutuulalwe.

<sup>10</sup> Ayinga abanambulaku obubbeeri, ni batyompoka.

Abawangula olw'okubba w'amaani mabitoriri.

<sup>11</sup> Omubbimubbi oyo akoba omu mwoyogwe ati, "OKibbumba yeerabiire, abbuunireku amaisoge, era tabona ekinkola."

<sup>12</sup> Oo Musengwa osetuke, Kibbumba obonereze omubbimubbi oyo, neye oyebukirye abebagadya, obabbeere.

<sup>13</sup> Lwaki omubbimubbi anyooma oKibbumba? Era n'akoba omu mwoyogwe ati, "Tiyambonereze."

<sup>14</sup> Neye iwe, Kibbumba obona ebigosi n'enima, era weetegekere okubbeera.

Abo abanambulaku obubbeeri beewaayo giri niuwe, bulijo niuwe obbeera abafuubbi.

<sup>15</sup> Omubbimubbi era akola ebikole ebibbibbi omumalemu amaani. Omubonereze olw'ebikole ebibbibbi ebyakolere, paka oweyalekereraawo nakimo ebibbibbibbye.

<sup>16</sup> OMusengwa iye Kabaka emirembe n'emirembe.

Era abanamawanga balijigirika ni bawa omu kyalokye.

<sup>17</sup> Oo Musengwa, omaite abanambulaku obubbeeri ekibasubira.

Mazima owulira okukungwa kwabwe n'obairyamu amaani era n'owulisisya n'okusaba kwabwe.

<sup>18</sup> Olamula omusango gw'abafuubbi n'abebajooga ni basinga, kaisi omuntu-obuntu aleke okubatiisyatiisyanga.

## 11

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Okwesiga oMusengwa*

<sup>1</sup> Nze njirukira eeri Musengwa okunkuuma, mubba mutya okunkoba muti,

"Oguluke ooti nyonyi oyabe omu nsozi?"

<sup>2</sup> Olw'okubba ababbibabbi batgere obulaso bwabwe, beebisire omu ndiikirya n'obulaso bwabwe,

nga bataka okulasa

abalongoole omu myoyo.

<sup>3</sup> Emisingi gy'amateeka owegivunika, kintuki omutuukirirye ekyayezya okukola?

<sup>4</sup> OMusengwa ali omu Yeekaaluye entukulye, oMusengwa ali oku ntebeye ey'obwakabaka omwigulu.

Alingirira abantu bonabona, era yeekeenya ebibakola.

<sup>5</sup> OMusengwa yeekeenya ebikole by'abatuukirirye, neye acaawa ababbibabbi

abataka ebikole by'obukambwe.

<sup>6</sup> Ababbibabbi yabamagalisaaku

amakala g'omusyo n'omusyo gwa salufa,\*

n'empewo y'eibbugumu eribitoriri niibyo ebyabba omugabo gwabwe.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa mutuukirirye, era ataka bikole eby'obutuukirirye.

Abalongoole omu myoyo balibba omumaisoge.

## 12

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Esaala y'obukuumi*

\* **11:6 11:6** Salufa. Ali ooti dipoli neye ayoca ino owaakwata omusyo.

- <sup>1</sup> Oo Musengwa otununule, olw'okubba abantu abatuukirirye bawoirewo, abantu ab'amazima tibakaali baboneka omu kyalo.
- <sup>2</sup> Abantu babbeyangana, batumula ebibono ebiwaanawaana, neye ng'omu myoyo gyabwe mwizwire bubbeyi.
- <sup>3</sup> Nsaba Musengwa, osirice abatumula ebibono ebiwaanawaana. Era obbuuneku eminwa gy'abo abeepanka,
- <sup>4</sup> abo abakoba bati, "Ebibono byaiswe bitusunisya nabuli ekitutaka, twatumula ebitutaka, naani ayezya okutuloberya?"
- <sup>5</sup> Neye oMusengwa akoba ati, "Olw'okubba abantu ababbibabbi bagadya abadoobi, era n'abebagadya bakunga, nasetuka ni mbakuuma ng'owebeetaaga."
- <sup>6</sup> Ebisuubizo bya Musengwa byesigwa, biri ooti feeza egibakenenere nga bagibitya omu kikoomi ky'omusyo, ni bagikengeiza emirundi musanvu.
- <sup>7</sup> Oo Musengwa otukuumenge, era otulabirirenge eeri ababbibabbi amirembe gyonagyona.
- <sup>8</sup> Ababbibabbi babitabita nabuli wantu, era nabuli muntu awuuja kibbikibbi!

### 13

Eeri akubbembera aBembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Okusaba oKibumba okutulamy*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, walituuca di okuneerabira? Ni waneerabirira nakimo? Watuuca di ng'onkubbira omugongo?
- <sup>2</sup> Nalituuca di okweyanika omwoyo, n'okubba n'enima omu mwoyo gwange nabuli lunaku? Omulabe wange yalituuca di okumpangulanga?
- <sup>3</sup> Oo Musengwa, iwe oKibumba wange, onningemu era onjiremu. Onjiryemu amaani, tinaafa,
- <sup>4</sup> era tiwaganya omulabe wange okukoba ati, "Mmuwangwire," n'abampalana okujaagaana olwa kumpangula.
- <sup>5</sup> Neye nze neesiga kisaakyo, najaagaananga olw'okubba walinnunula.
- <sup>6</sup> Nakwemberanga Musengwa, olw'okubba onkoleire ebisa bingi.

### 14

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Abakola ebibbibbi*

*(Zab 53)*

- <sup>1</sup> Abasirusiru bakoba omu myoyo gyabwe bati, "Mpaawo Kibumba." Boonoonoki, era bakola bibbibbi; mpaawo akola ebisa.
- <sup>2</sup> OMusengwa asinzirira omwigulu, n'alingirira abantu bonabona, okubona nga waliwo amutegeera, ooba nga waliwo amunoonia.
- <sup>3</sup> Neye abantu bonabona bamuzwireku, ni basuuka ekitagasa egyali. Mpaawo akola ebisa, era kadi waire moiza.
- <sup>4</sup> Abakola ebibbibbi tibalyega? Bamalawo abantu bange ooti muntu akaavuula ekyokulya,

era tibasinza oMusengwa.

<sup>5</sup> Neye baliizula entiisya,

olw'okubba oKibbumba ali aamo n'abatuukirirye.

<sup>6</sup> Abakola ebibbibibi bakaisya abadoobi okutuukirirya ebibategeka okukola, neye abadoobi ibo bairukira eeri Musengwa okubakuuma.

<sup>7</sup> Nsaba nti oyo eyanunula oIsirairi azwe mu Sayuuni!

OMusengwa oweyaliiryawo eidembe omu bantube,

ab'eibyaire lya Yaakobbo ibo aBaisirairi balijaagaana.

## 15

EZabbuli ya Dawudi.

*Ogubaikirirya omu weema eya Kibbumba*

<sup>1</sup> Oo Musengwa, naani eyaingiranga omu Weemayo?

Naani eyatyamanga oku lusozirwo olutukulye?

<sup>2</sup> Niiye oyo onambulaku ekyokumunena,

akola ebituuce,

era atumula eby'amazima.

<sup>3</sup> Era atatumula ebyakalebule,

atakola abaliranwabe ebibalumya,

era atatumula ekibbikibbi oku bainaye.

<sup>4</sup> Era niiye oyo anyooma ababbibabbi,

neye awa ekitiisya abo abatya oMusengwa.

Niiye oyo atuukirirya ekyalayiire,

era atacuuka n'owekubba kufiirwa.

<sup>5</sup> Niiye oyo akoopa abantu empiiya nga tasasulisa amagoba,

era ataikirirya enguzi okusibirirya kwoyo abulaku omusango.

Nabuli akola ebyo, yaabbanga mucaati

emirembe gyonagyona.

## 16

EZabbuli ya Dawudi.

*OKibbumba niiye oguneesiga*

<sup>1</sup> Oo Kibbumba onkuume,

olw'okubba njirukira eeri niiwe okunkuuma.

<sup>2</sup> Mbutula eeri oMusengwa nti, "Niiwe oMusengwa wange,

ebintu ebisa byonabyona ebindinabyo bizwa eeri niiwe."

<sup>3</sup> Abo abatuukirirye abali oku kyalo,

niibo abakiraku obusa era mwibo niimwo eisangaalo lyanalyona omuliri.

<sup>4</sup> Abasinza abakibbumba abandi baabbanga n'ebingi ebibaleyerya.

Tinabeegaitengeku omu kuwaayo esadaaka gyabwe egy'omusaaye,

era tinasinzenge abakibbumba baabwe.

<sup>5</sup> Musengwa, niiwe ongabirira byonabyona.

Era niiwe osalawo ebiri n'okuntuukaku.

<sup>6</sup> Ebyobusika ebyompaire bisa ino,

mazima omugabo gwange musa ino.

<sup>7</sup> Nawuujanga oMusengwa oyo annungamya,

n'obwire omwoyo gwange gunjegesya.

<sup>8</sup> Mmaite nti oMusengwa aneekubbembera bulijo,

olw'okubba ali na nze okumbeera

kaisi tiwaabbaawo ekintukutya omwoyo.

<sup>9</sup> Kagira omwoyo gwange gwizwire isangaalo era ni njaagaana,

ntyo ni mba mwidembe.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw'okubba tiwalireka omwoyo gwange e magombe,

waire okuganya omubiri gw'oMutukulyewo okuvunda.

<sup>11</sup> Ondagire enzira y'obwomi.

Era olw'okubba oli na nze wanjizulya eisangaalo.

Era nga ndi oku lubba lw'engaloyo endiiro n'abba n'eisangaalo emirembe gyonagya-ona.

## 17

Esaala ya Dawudi.

<sup>1</sup> Oo Musengwa, owulisisye okwewozyaku kwange olamule omu bwenkanya.

Owulire okwekunga kwange ombeere.

Otege ekitwi eeri okusaba kwange

okunambulamu bubbeyi.

<sup>2</sup> Niiwe obbe olamule ng'owembulaku omusango,

olw'okubba niiwe abona ekituuce.

<sup>3</sup> Ogezeserye ebiseego byange era n'okebera n'omwoyo gwange obwire.

Waneekenenyere era nandi n'onjajiryamu nsobi.

Ndi mumaliriri okutasobya omu ntumula.

<sup>4</sup> Oku bikwata oku bikole by'abantu, olw'ekibonokyo

neewala amanzira g'abakola ebikole by'obukambwe.

<sup>5</sup> Bulijo nsengereiryenge biibyo ebiwandagiire,

era tincaamangaku naire.

<sup>6</sup> Oo Kibbumba, nkusaba niiwe, olw'okubba oiramu okusaba kwange.

Ontegere ekitwi, era owulire okusaba kwange.

<sup>7</sup> Ondage ekisaakyo omu ngeri eyeewunyisya,

iwe onunula n'engaloyo endiiro,

abairukira egyoli okubakuuma eeri abalabe baabwe.

<sup>8</sup> Onkuume ng'obwokuuma emunge y'eriisolyo,

ombise omu kiiriiryeyi ky'ebiyayabyo.

<sup>9</sup> Ondamy'e ababbibabbi abannumba,

era eeri abalabe bange abo abakabbikabbi abanzingiza.

<sup>10</sup> B'emoyoyo miirugazu

era batumula na idumi.

<sup>11</sup> Banjiiga nga banzingiza nabuli e gincuukira,

nga banoonia kakisa k'okunjita.

<sup>12</sup> Bali ooti mpologoma aali nzala okunyiiranyiira ekyayiigire,

era bali ooti mpologoma okitobba ayeebisire, ng'ajunjumiriire okukwata ekyayiiga.

<sup>13</sup> Oo Musengwa, osetukiremu obalwanisye, era obawangule.

Ondamy'e ababbibabbi ng'okolesya empiimayo.

<sup>14</sup> Oo Musengwa, ng'okolesya engaloyo ey'amaani ondamy'e abantu abo ab'oku kyalo kunu,

ibo abali n'omugabo mu bwomi bunu.

Era basune ekibonerezo kyabwe

ekiwabategekeire, abaana baabwe basune ekibamala

n'abaizukulu bona bakisikire.

<sup>15</sup> Neye nze nalibba omumaisogo olw'okubba tinabbengere omusango.

Era nalyesiima owenaliramukira ni nkubona maiso ku maiso.

## 18

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi omuweererya wa Musengwa, egiyayembeire oMusengwa oku lunaku oluyamununuliire okuzwa omu bwezye bw'abalabebe bonabona era n'okuzwa omu bwezye bwa Sawulo.

(2Sa 22:1-51)

<sup>1</sup> Oo Musengwa, nkutaka ino iwe amaani gange.

<sup>2</sup> OMusengwa niiye eibbaale lyange omuneebisa, niiye olugaga lwange era omununuli wange.

oKibbumba wange, niye eibbaale lyange omuneebisa, mwiye munjirukira okunkuma.

Era niye engabo yange era niye amaani agannunula, era niye olugaga lwange.

<sup>3</sup> OMusengwa gunsaba iye asaaniire okumuwuujanga, era niye annunula eeri abalabe bange.

<sup>4</sup> Akabbikabbi ak'okufa kabbaire kaneeruguliriirye, amayengo agajigirica ni ganjikaku.

<sup>5</sup> Okufa ni kuneebbowanganiryaku, era entiisya y'okufa n'ennumba.

<sup>6</sup> Omu bigosi byange nasabire oMusengwa, ni neekungirira oKibbumba wange okumbeera. Ng'ali omu Yeekaaluye yawulisisirye eigono lyange, era okukunga kwange ni kumugwa omu matwi.

<sup>7</sup> Awo ekyalo ni kiyuga era ni kitengeeta.

Emisingi gy'ensozi gyona ni gyyeenya, era ni gitengeeta, olw'okubba oKibbumba yabbaire asunguwaire.

<sup>8</sup> Omwosi ni gwedumbya engulu nga guzwa omu nindoye, era omusyo ogujigirica ni guzwa omu munwagwe. Era amanda agameigera ni gazwa omu munwagwe.

<sup>9</sup> N'abiikulawo eigulu n'aika ansi, endikiirya ekwaite ozigi zigi n'ebba ansi w'ebigerebye.

<sup>10</sup> Yatyaimo oku keruubbi era okeruubbi n'amuguluca, era empewo n'emuleeta kafuufu.

<sup>11</sup> Yeebbuulisirye endikiirya, kaisi ebireri bya ikendi ebiirugazire zigi, ni bimubiika.

<sup>12</sup> Omu kitangaalake eky'amaani, ni muzwamu amanda agameigera omusyo.

<sup>13</sup> Awo oMusengwa ng'asinzirira omwigulu n'atumula n'eigono ery'angulu ooti kubbwatuka kw'eraadu; eigono ly'oNambulaku aMwagaagana ni baliwulira, ni wabbaawo amabbaale ga ikendi, n'amanda ag'omusyo.

<sup>14</sup> N'alasa obulasobwe, era n'asalaanica abalabebe, n'abatiringania n'okumesya kwa ikendi.

<sup>15</sup> Musengwa, owewakaawukiire abalabebo n'ofuwa n'omwota gw'omu nindoyo, ansi w'enyanza wabonekere, n'emisingi gy'ekyalo ni gibba waweeru aawo.

<sup>16</sup> OMusengwa yasinziriire omwigulu n'annunula, era n'antoolo omu lwabi.

<sup>17</sup> Yannunwire omu balabe bange ab'amaani, era okuzwa mwabo abampalana, olw'okubba babbaire bankiraku amaani.

<sup>18</sup> Bannumbire nga ndi omu bugosi, neye oMusengwa niye eyambeereire.

<sup>19</sup> Yantoiireyo era n'antwala omu kifo ky'omweyaayo. Yannunwire olw'okubba yansiimire.

<sup>20</sup> OMusengwa ampaire empeera kusinzirira ku bikole eby'obutuukirirye ebinkola. Era ansawire kusinzirira kutabbaaku musango.

<sup>21</sup> Ekyo kityo olw'okubba nkwaite amateeka ga Musengwa.

Era tinkolere ekikole ekibbikibbi ni kindeetera okuzwa oku Kibbumba wange.

<sup>22</sup> Nakwaite amateekage gonagona, era tinjeemerangaku ekiragirokye.

<sup>23</sup> Mbulaku ekyokunnya omumaiso ga Kibbumba, era neekumire okutakola ekikole ekibbikibbi.

<sup>24</sup> OMusengwa kagira ampaire empeera kusinzirira ku bikole eby'obutuukirirye ebinkola.

Era n'ansasula kusinzirira kukutabbaaku musango omumaisoge.

<sup>25</sup> Oo Musengwa, weeragisya ng'obwoli mwesigwa eeri abo abeesigwa egyoli,

- era weeragisya ng'obwoli oNambulaku kyokukunenya eeri abo abanambulaku kyokubanenya.
- 26 Weeragisya ng'obwoli mulongoole eeri abo abalongoole omu myoyo, neye weeragisya ng'obwoli muzira eeri ababbibabbi.
- 27 Ekyo kityo olw'okubba onunula abawombeeki, neye oswaza ab'eijogo.
- 28 Musengwa, niwe ekitangaala ky'omwoyo gwange. OKibbumba wange atoolawo endikiirya omu mwoyo gwange.
- 29 Niwe onjezyesya okulumba amaje g'abalabe bange, n'onjezyesya okumenya ebikomera byabwe.
- 30 OKibbumba ebikolebye by'obutuukiriry; oMusengwa byonabyona ebyasuubiza bituukirira.
- Niiye engabo  
y'abo bonabona abairukira egyali.
- 31 Ekyo kityo olw'okubba, aale naani oKibbumba okutoolaku oMusengwa? Era naani eIbbaale omutwebisa okutoolaku oKibbumba waiswe?
- 32 OKibbumba niiye olugaga lwange olw'amaani, era annungamya omu nzira ennongoole.
- 33 Agumya ebigere byange ooti bya kimaadu, era n'ankuumirayo e ngulu oku nsozi empaaavu anambula bugosi.
- 34 Antendeka omu ngeri y'okulwana entalo, era ni mba nga mpezya okukolesya akalaso ak'ekyoma ekigumu.
- 35 Musengwa, onteekereku obukuumi era n'onnunula. Engaloyo endiuro niiyo empanirira era obwikaikanibwo bunsuuca w'amaani.
- 36 Ogalamiirye ebigere byange enzira, era nandi ni ngwa.
- 37 Nabbingire abalabe bange ni mbakwata, era nandi ni njirawo nga nkaali okubajigirica.
- 38 Nabasasaigwiry nandi ni bayezya okusetuka, ni bafa ni mba nga mbamalire.
- 39 Wampaire amaani g'okulwana olutalo, era ni mpangula abannumba.
- 40 Wagirire abalabe bange ni banjiruka, era najigiriciry ababbair bancaawa.
- 41 Bakungire okubabbeera, neye nga mpaawo abanunula. Era ni beekungirira n'oMusengwa, neye nandi n'abairamu.
- 42 Nabatenerere ni basuuka ooti nkungu, era ni mbeemyaga ooti bitonyonyo by'omu nzira.
- 43 Wannunwire okuzwa omu bulabe bw'abantu bange, n'onsuuca mufugi w'amawanga. Era abantu abenabbaire timmaiteku ni babba nga ninze abafuga.
- 44 Babba bankuwulira ebibono byange ni bangondera, era ab'amawanga agandi bakotamya emitwe okumpa ekitiisya.
- 45 Bawaamu amaani, era ni bazwa omu ngaga gyabwe, ni baiza nga batukuta.
- 46 OMusengwa mwomi! Bamuwuujenge iye oyo eibbaale lyange omuneebisa! Era oKibbumba iye oyo annunula bamugulumalyenge!
- 47 Niiye oKibbumba anjezyesya okuwangula abalabe bange, n'aica amawanga ansi wange.
- 48 Era andamya abalabe bange.
- Oo Musengwa, onjezesya okuwangula abalabe bange, era n'onnunula eeri abantu abaizwire obukambwe.
- 49 Kagira Musengwa nakuwuujanga omu mawanga, era ni nnyemba nga mpuuja eriinalyo.
- 50 OKibbumba awa okabaka obuwanguli obw'amaani. Akwatira ekisa oguyasukireku amafuta, akwatira oDawudi n'eibyairerye ekisa emirembe n'emirembe.



**19**

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Ekitiisya kya Kibbumba kibonekera mu bibbumbe*

- 1 Eigulu limanyikisya ekitiisya kya Kibbumba,  
era n'ebiri omwibbanga biraga ebyemikonoby.
- 2 Nabuli lunaku lukobera olwiraku;  
era nabuli kiire kiranga eeri ekiire ekiiraku ekitiisyakye.
- 3 Mpaawo ntumula yaabyo ooba kibono kyabyo,  
waire eigono lyabyo eribulikikana,
- 4 ate ng'eigono ery'obukwenda lyasaalaine okumalaku ebyalo byonabyona,  
n'ebibono byabyo byatuukire n'omu kisoko ky'ekyalo ekikirirayo n'akimo obubise.

OKibbumba yakoleire eisana ekifo oku kireri eeyo e giribba.

- 5 Lizwayo ooti mugole omusaiza omusangaali awulukira omu kisengekye,  
era ooti mwiruki ow'amaani ajunjumiriire okutandiika empaka gy'embiro.
- 6 Eisana lizwerayo oku lubba olumo olw'ekireri,  
era ni lyaba lisalamu paka oku lubba olundi.  
Mpaawo ekyebisa eibbugumu lyalyo.

7 Eiteeka lya Musengwa lituukirirye,  
liirya omu myoyo gyaiswe amaani.

Ebiragiro bya Musengwa byesigika,  
bigeziwalya abula amalabuki.

8 Amateeka ga Musengwa matuuce,  
gasangaalya omwoyo.

Ebiragiro bya Musengwa bikengeize,  
biigulya omuntu amaiso.

9 Okutya oMusengwa kisa ino,  
kibbeerererawo emirembe n'emirembe.

Okulamula kwa Musengwa kw'amazima,  
era okutwalirya aamo kutuuce.

10 Ebiragiroye by'omugaso ino okukiraku ezaabbu  
era n'okukiraku iyo ennongoole.

Binyuunyula okukiraku omujene,  
era n'okukiraku gudi oguzwa omu bisasala.

11 Era ebiragiro ebyo niibyo ebindabula nze omuweereryawo,  
era omu kubikwata mulimu empeera nene.

12 Naani ayezya iye onyere okumanya ensobigye?

Onsoniye ebibbibbi ebinkola omu butamanya.

13 Onkuume nze omuweereryawo n'okutakola ebibbibbi ebigenderere;  
tiwabiganya okunfuga.

Awo n'abba nga mbulaku ekyokunnenya,  
era nga mbulaku omusango ogw'ekibbikibbi eky'amaani.

14 Nsaba ebibono byange

n'ebiseego byange obisiime.

Musengwa niwe eibbaale lyange omu neebisa, era niwe omununuli wange.

**20**

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli Dawudi.

*Okusabira okabaka obuwanguli*

1 Nsaba oMusengwa airengemu okusabakwo ng'oli omu bigosi.

Era nsaba oKibbumba wa Yaakobbo akukuumenge.

2 Nsaba akuweereryenge obubbeeri ng'asinzirira omu Weemaye,

era akujeerenge ng'asinzirira omu Sayuuni.

3 Nsaba ayebukiryenge ebyowaayo byonabyona,

era aikiriryenge esadaakayo egibooca yonayona.

4 Nsaba akuwenge ebiweegomba,

era atuukiriryenge entegegagyo gyonagyona.

- <sup>5</sup> Awo twakubanga olukero olw'eisangaalo ng'owangwire,  
era twajaagananga olw'obuwanguli\* omu liina Iya Kibbumba.  
Era nsaba oMusengwa akuwenge byonabyona ebiamusabanga.
- <sup>6</sup> Atyanu mmaite ng'oMusengwa anunula okabaka oyo oguyasukireku amafuta.  
Amwiramu ng'asinzirira omwigululye eritukulye,  
era amununula ng'akolesya engaloye endiiro ey'amaani amabitiriri.
- <sup>7</sup> Abamo beesiga bigaali, n'abandi beesiga mbalaasi,  
neye iswe twesige oMusengwa iye oKibbumba waiswe.
- <sup>8</sup> Abo ibo abeesiga ebyo beesiitaala ni bagwa,  
neye iswe tusetuka ni twemerera.
- <sup>9</sup> Oo Musengwa, onunule okabaka.  
Otwirengemu† owetwakusabanga okutubbeera.

## 21

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Okwebalya olw'obuwanguli*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, okabaka asangaala olw'okubba omuwa amaani.  
Ajaagaana, olw'okumununula.
- <sup>2</sup> Omuwaire omwoyogwe ebigwegomba,  
era tomwimire ekyakusabire.
- <sup>3</sup> Era wamusisinkanire n'omuwa enkabi egy'amaani,  
n'omuzwalisya oku mutwe engule y'ezaabbu ennongoole.
- <sup>4</sup> Yakusabire obwomi,  
n'obumuwa n'awangaala, n'omuwa n'obwomi obutawaawo.
- <sup>5</sup> Ekitiisyakye kinene olw'obuwanguli obwomuwa,  
omuwaire obukulu n'eitutumo.
- <sup>6</sup> Dala omuwaire enkabi egy'enkalaakalira,  
era asangaala olw'okubba oli naye.
- <sup>7</sup> Okabaka yeesiga oMusengwa.  
Era olw'ekisa ky'oyo oNambulaku aMwagaagana, iye tasagaasagana.
- <sup>8</sup> Waliwamba abalabebo bonabona,  
walikwata abakucaawa.
- <sup>9</sup> Owewaliboneka,  
walibadyaka omu musyo ogw'amaani eino.  
OMusengwa yalibamalirawo nakimo omu bulwabwe,  
era omusyo gwalibajigirica.
- <sup>10</sup> Walijigirica eibyaire lyabwe oku kyalo,  
walimalirawo nakimo eibyaire lyabwe oku kyalo.
- <sup>11</sup> Newankubbaire bateesa okukukolaku akabbikabbi,  
era newankubbaire basala enkwe, tibalyezya.
- <sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba walibalasamu obulaso,  
ni bacuuka ni bairuka.
- <sup>13</sup> Oo Musengwa, bakugulumalyenge olw'amaanigo.  
Twayembanga era ni tuwuuja obwezyebwo.

## 22

Eeri akubbembera abembi. Zabbuli ya Dawudi.

*Kibbumba wange tiwandekesula*

- <sup>1</sup> Kibbumba wange, Kibbumba wange, lwaki ondekeswire?  
Lwaki omba yala nga nkwekungirira okumbeera?
- <sup>2</sup> Oo Kibbumba wange, nkwekungirira omusana, neye nandi n'onjiramul!  
N'obwire ni nkwekungirira amantawuumula!

\* 20:5 20:5 Twajaagananga olw'obuwanguli. Ooba, twasetulanga ebbendera gyaiswe. † 20:9 20:9 Otwirengemu.  
Ooba, oKabaka atwirengemu. 22:1 22:1 Mat 27:46; Mak 15:34

- 3 Niiwe oMutukulye atyama oku ntebe y'obwakabaka,  
niiwe oIsirairi ogwawuuja.
- 4 Niiwe abazeiza ogubeesiganga.  
Bakwesiganga era n'obanunula.
- 5 Bakwekungiriranga era n'obanunula.  
Bakwesiganga era nandi n'obaswaza.
- 6 Neye ndi kinambulamu ooti igino, era mbulamu akabuntu.  
Abantu banjerega era nabuli muntu annyooma.
- 7 Nabuli moiza ambona n'ansekerera.  
Bandoopera minwa, ni batengeetya n'emitwe n'obulwa nga bakoba bati:
- 8 "Yeesiga oMusengwa, aale amulamye.  
Abba ng'oMusengwa amutaka, aale amununule."
- 9 Neye niiwe owantoiro omu kida kya mama,  
wagirire ni nkwesiga nga nkaali nnyonka.
- 10 Okuzwa olubambyaire, niiwe omulabiriri wange,  
era okuzwa ng'owebambyaire, niiwe oKibumba wange.
- 11 N'olwekyo tiwamba e yala,  
olw'okubba akabbikabbi kandi kumpi,  
era mpaawo eyambeera.
- 12 Abalabe bangi abaneeruguuliriirye ooti gate aganumi.  
Abalabe banzingizire ooti gate aganumi ag'amaani ag'omu kyalo ky'e Bbasani.
- 13 Bayasamire ooti mpologoma,  
ompologoma aluluma ng'alulunkanira okunyiiranyiramu ekyayiigire.
- 14 Mpoiremu ooti maizi agasusukire,  
n'amagumba gange gonagona galegeya omu nyingo.  
Omwoyo gwange guncemuka ooti  
dipoli asaanuka.
- 15 Amaani\* gampoire ooti nsaka eyatikire,  
n'olulumi lwange ni lwekwatira oku kiguno kyange.  
Ondekere nfe njabe e magombe.
- 16 Ekiziima ky'abakola ebibbibbi  
kineeruguuliriirye ooti kiziima ky'embwa niikyo ekinzingizire.  
Engalo gyange n'ebigere byange babisumutyagire.
- 17 Nsuukire magumba meereere.  
Banningirira ni bankaliryaku amaiso.
- 18 Bagabana ebizwalo byange,  
era engoye gyange ni bagikubbiraku akalulu.
- 19 Neye nkwegairira iwe Musengwa, tiwamba yala.  
Iwe amaani gange oyanguwe okumbeera.
- 20 Onnunule eeri empiima gy'abalabe bange,  
obwomi bwange obw'omugaso eino obununule eeri embwa egyo.
- 21 Onnunule eeri amaino g'empologoma,  
wabuliire okwegairira kwange n'ondamya eeri embogo.†
- 22 Namanyikisyanga obukulu bw'eriinalyo omu boluganda,  
era omu nkumbaana gyabwe nakuwuuja.
- 23 Inywe omutya oMusengwa mumuwuuje.  
Inywe eibyaire lya Yaakobbo nywenanywena, mumugulumalye.  
Era inywe eibyaire lya Isirairi nywenanywena, mumuwe ekitiisya.
- 24 Ekyo kityo olw'okubba talekesula abanambulaku bubbeeri,  
ooba okutafaayo okukugada kwabwe.  
Era taleka okubafaaku,  
wazira ababbeera owebamukungirira.

22:7 22:7 Mat 27:39; Mak 15:29; Luk 23:35    22:8 22:8 Mat 27:43    \* 22:15 22:15 Amaani. EBbaibbuli egindi giti, amamiro gakalire.    22:18 22:18 Mat 27:35; Mak 15:24; Luk 23:34; Yok 19:24    † 22:21 22:21 Embogo. EBbaibbuli egindi gikoba, maziga g'embogo.    22:22 22:22 Beb 2:12

- <sup>25</sup> Nakuwuujanga omu nkumbaana enene.  
Natuukiriryanga obweyamo bwange egyoli, omumaiso g'abo abakutya.
- <sup>26</sup> Abadoobi baalyanga ni baikuta.  
Abo abanoonia oMusengwa bamuwuujanga.  
Emyoyo gyabwe gibbenge myomi emirembe n'emirembe.
- <sup>27</sup> Abantu omu mawanga gonagona balimanya oMusengwa era baligaluka ni baira egyali.  
Ebika byonabyona omu byalo byonabyona byalimusinza.
- <sup>28</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa, kabaka era nuiye afuga amawanga gonagona.
- <sup>29</sup> Oleke abasuni bonabona ab'oku kyalo balye embaga era bamusinze.  
Era abo bonabona ababbaawo kaseera-buseera ni bafa, bakotamye emitwe gyabwe omumaisoge.  
Niibo abo abatayezya okubba boomi kulwabwe.
- <sup>30</sup> Abantu ab'omu mulembe ogwiza balimuweererya,  
era balikobera ab'omulembe ogwiraku ebikwata oku Musengwa.
- <sup>31</sup> Abantu abo balikobera abebakaali okubyala, ng'oKibbumba owaanunula abatuukiriryebe.

## 23

EZabbuli ya Dawudi.

*OMusengwa nuiye andiisya nze ontaamawe*

- <sup>1</sup> OMusengwa nuiye andabirira nze ontaamawe, era mpaawo ekindamba.  
<sup>2</sup> Andeka ni mpumulira omu kiriisiryoye eky'eisubi eritolito.  
Era antwala awantu awali amaizi amateeki.  
<sup>3</sup> Anjiryamu amaani.  
Annunganya omu manzira amatuuce  
olw'eriinalye.
- <sup>4</sup> N'owentambulira  
omu kiinamo ekiizwire endikiirya awayezya okubba okufa,  
tintya akabbikabbi konakona,  
olw'okubba iwe obba na nze.  
Olugaalwo n'omwigogwo  
binkuuma.
- <sup>5</sup> Otegekera ekiinulo  
ng'abalabe bange babona.  
Onjaniriza omu ngeri ey'enjawulo ng'onsiiga okalifuwa oku mutwe.  
Era oizulya ekikopo kyange du.
- <sup>6</sup> Dala obusaabwo n'ekisaakyo byabbanga na nze enaku gy'obwomi bwange gyonagyo-ona.  
Era naabbanga omu nyumba ya Musengwa emirembe n'emirembe.

## 24

EZabbuli ya Dawudi.

*OKibbumba nuiye okabaka ow'entiisya*

- <sup>1</sup> Ekyalo n'ebintu byonabyona ebirimu bya Musengwa.  
Era ekyalo n'abantu baamu bonabona, nuiye onanyerebyo.
- <sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba nuiye eyakomekere ekyalo oku nyanza enene,  
era n'akigumirya oku maizi amangi agali ansi eino ow'eitakali.
- <sup>3</sup> Naani ogubaikirirya okuniina oku lusozi lwa Musengwa?  
Era naani ayinza okwemerera omu kifookye ekitukulye omwabba?
- <sup>4</sup> Abo bonkani abakola ebisa, era abaseega ku biibyo oKibbumba ebyasiima byonkani.  
Era abatawaayo obwomi bwabwe okusinza ebifaananyi,  
era nga tibalayira ebyobubbeyi.
- <sup>5</sup> Abantu abo oMusengwa abawa enkabi,  
era abawa obutuukiriryeye iye omununuli waabwe.

<sup>6</sup> Abantu abatyo niibo abamunoonia,  
era ni bamusinza oyo oKibbumba wa Yaakobbo.

<sup>7</sup> Inywe amageeti mweigule  
era na inywe emiryango egy'eira mweigule,  
era muganye oKabaka ow'entiisya aingire.

<sup>8</sup> OKabaka ow'entiisya oyo niye onaani?  
Niiye oMusengwa ow'amaani era ow'obwezye.  
Niiye oMusengwa omuwanguli omu lutalo.

<sup>9</sup> Inywe amageeti mweigule  
era na inywe emiryango egy'eira mweigule,  
era muganye oKabaka ow'entiisya aingire.

<sup>10</sup> OKabaka ow'entiisya oyo niye onaani?  
Niiye oMusengwa oWabwezye Bwonabwona,  
oyo oKabaka ow'entiisya.

## 25

EZabbuli ya Dawudi.

*Okwegairira oMusengwa*

<sup>1</sup> Oo Musengwa, neewaayo egyoli.

<sup>2</sup> Oo Kibbumba wange, niiwe oguneesiga,  
tiwandeka ni nswala, tiwaganya abalabe bange okumpangula.

<sup>3</sup> Dala abakwesiga  
tiwalibaganya ni baswala,  
neye abo ab'enkwe  
obaleka ni baswala.

<sup>4</sup> Oo Musengwa, ondage amanzirago,  
onjegesye okutambulira omu busindebwo.

<sup>5</sup> Onnungamyeye omu mazimago era oganjegesye  
olw'okubba niiwe oKibbumba omununuli wange,  
era eisuubi lyange libba mu niiwe okumalaku olunaku.

<sup>6</sup> Oo Musengwa, oyebukirye okusaasirakwo n'ekisaakyo,  
ebiwalagire okuzwa eira n'eira.

<sup>7</sup> Tiwayebukirya ebikole ebibbibbi eby'omu maisuka gange  
waire ebyobujeemu byange.

Neye onjebukirirye mu kutakakwo okwenkalaakalira,  
oo Musengwa iwe omusa.

<sup>8</sup> OMusengwa musa era mutuuce,  
n'olwekyo alungamya ababbibabbi omu manzirage.

<sup>9</sup> Alungamya abawombeeki omu kukola ebintu ebituuce,  
era n'abeegesya okukwata amanzirage.

<sup>10</sup> Amanzira ga Musengwa gonagona galimu ekisa n'obwesigwa,  
eeri abo abatuukirirya endagaanoye n'ebiragirobye.

<sup>11</sup> Oo Musengwa olw'eriinalyo,  
onsoniye ebibbibbi byange newankubbaire nga bingi.

<sup>12</sup> Muntuki atya oMusengwa?  
Oyo niye oMusengwa oguyalungamyanga omu nzira egyasaaniire okukwata.

<sup>13</sup> Omuntu oyo yaabbanga n'ebuyobusuni  
era eibyairerye lyalisikira ekyalo.

<sup>14</sup> OMusengwa abba mukaagwa w'abo abamutya,  
era abamanyikisya endagaanoye.

<sup>15</sup> Amaiso gange ngateeka ku Musengwa okumbeera enaku gyonagyona,  
olw'okubba niiye antoola omu kabbikabbi.

<sup>16</sup> Oo Musengwa, ondoleku, era onsaasire,  
olw'okubba nsigaire zenkani era ngada.

<sup>17</sup> Ebigosi byeyongeire omu mwoyo gwange,  
onnunule omu kugada kunu.

<sup>18</sup> Obone okugada okwendimu, n'ebigosi byange  
era onsoniye ebikole byange ebibbibbi byonabyona.

<sup>19</sup> Obone abalabe bange ng'owejali abangi,

- obone ng'owebanteekereku ekinakoolo eky'amaani.  
<sup>20</sup> Okuume obwomi bwange era ondamyey;  
 tiwanganya okuswala,  
 olw'okubba njirukira eeri niiwe okunkuuma.  
<sup>21</sup> Obusa bwange n'amazima gange binkuumenge,  
 olw'okubba niiwe ogunesiga.  
<sup>22</sup> Oo Kibbumba, onunule oIsirairi ibo abantubo  
 omu bigosi byabwe byonabyona.

## 26

EZabbuli ya Dawudi.

*Okusaba kw'onambulaku omusango*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, olangirire ng'owembulaku omusango,  
 olw'okubba mpaawo kibbikibbi ekinkolanga,  
 era neesiga niiwe Musengwa  
 anambula kubuusabuusa.  
<sup>2</sup> Onkeme, Musengwa, ongezyesye,  
 okebere omwoyo gwange n'enseega yange,  
<sup>3</sup> olw'okubba bulijo ekisaakyo niikyo ekineekubbembera,  
 era ntambulira mu mazimago bulijo.  
<sup>4</sup> Tinkolagana n'abantu ababbeyi,  
 waire kweyimbya n'abananfinsi.  
<sup>5</sup> Ncaawa omukumbo gw'abakola ebibbibibbi,  
 era tinkolagana n'ababbibabbi.  
<sup>6</sup> Oo Musengwa, nnaaba omu ngalo okulaga nga mbulaku musango,  
 kaisi ni nkusinja nga neeruguulya ekyotokyo,  
<sup>7</sup> nga wembookooka olwembo olw'okukwebalya  
 era nga ntumula oku byewunyobyoye eby'amaani ebyokola.  
<sup>8</sup> Oo Musengwa, nga ntaka enyumbayo omwobba,  
 ekifo ekitiisyaakyo omukibba.  
<sup>9</sup> Tiwamalawo obwomi bwange aamo n'abakola ebibbibibbi,  
 waire ng'obwokola abatemo.  
<sup>10</sup> Ibo abo omu ngalo gyabwe mulimu ntegeka gya bubbibubbi,  
 era babba mu kulya nguzi bulijo.  
<sup>11</sup> Neye nze nkola kiidi ekituuce.  
 Onkwatire ekisa onnunule.  
<sup>12</sup> E gyendi mpaawo kabbikabbi,  
 nawuujanga oMusengwa omu nkumbaana enene.

## 27

EZabbuli ya Dawudi.

*Eyesiga oMusengwa mpaawo ekyatya*

- <sup>1</sup> OMusengwa niye ekitangaala ky'obwomi bwange era niye omununuli wange,  
 kale mpaawo ogunaatyanga.  
 OMusengwa niye olugaga lwange,  
 kale mpaawo ekyantisyanga.  
<sup>2</sup> Abantu abakola ebibbibibbi owebaiza okunnumba  
 nga bataka okummalawo,  
 abampalana era abalabe bange owebannumba,  
 beesitaala ni bagwa.  
<sup>3</sup> Newankubbaire amaje ganzingizanga, omwoyo gwange tigwatyenge.  
 Waire olutalo owerwansetukirangaku, nasigalanga nga ndi mugumu.  
<sup>4</sup> Ekintu kimo ekinsaba oMusengwa,  
 era ekiinnoonia,  
 kubbanga mu nyumba ya Musengwa enaku gy'obwomi bwange gyonagyona,  
 nga nningirira oku busaabwe, era n'okusaba okulungamyakwe nga ndi omu  
 Yeekaaluye.  
<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu biseera ebigosi

- yankuumiranga kusani e gyabba,  
era yambisanga omu Yeekaaluye,  
n'anteeka e ngulu okwibbaale eriwanvu.
- <sup>6</sup> Olwo-so ni nsuna obuwanguli  
oku balabe bange abaneeruguuliriirye.  
Era ni mpaayo esadaaka omu Weemaye nga nceera olw'eisangaalo,  
era nga nnyemba okuwuujja oMusengwa.
- <sup>7</sup> Oo Musengwa, owulire okwegairira kwange.  
Era onkwatire ekisa, onjiremu.
- <sup>8</sup> Mpulira omu mwoyo gwange ng'onkoba oti, "Onnoonie,"  
Musengwa, zena njiramu omu mwoyo gwange nti, "Nakunoonianga."
- <sup>9</sup> Tiwankubbira omugongo.  
Omu busungubwo tiwandekawo nze omuweereryawo.  
Niiwe oyabire ng'ombeera.  
Kale atyanu tiwandekawo, era tiwandekesula  
iwe Kibbumba omununuli wange!
- <sup>10</sup> Obbaabba n'omama n'owebandekawo,  
iwe Musengwa ondabirira.
- <sup>11</sup> Oo Musengwa, ondage enzirayo.  
Onnungameye omu nzirayo entuuze,  
olw'okubba ndi n'abalabe.
- <sup>12</sup> Tiwampaayo eeri ebyo abalabe bange ebibantakirya.  
Ekyo kityo olw'okubba abansibiriryaku ebyobubbeyi bansetukiireku, era beeyayira  
okunkola ebizizi.
- <sup>13</sup> Neye njikirirya nti naabba mwomi,  
mbone oku busa bwa Musengwa omu kyalo ky'aboomi.
- <sup>14</sup> N'olwekyo okuumirire oMusengwa,  
obbe mugumu, era oiremu omwoyo.  
Dala okuumirire oMusengwa.

## 28

EZabbuli ya Dawudi.

*Esaala y'obubbeeri*

- <sup>1</sup> Nkwegairira iwe Musengwa eibbaale lyanze omu neebisa.  
Tiwagaana okumpulisisya.  
Era singa wasirika obusiriki,  
nasenja abo abaabire e magombe.
- <sup>2</sup> Owulisisye nga nkwekungirira okunkwatira ekisa,  
era nga nkusaba okumbeera  
nga nsiirirye engalo gyange  
ngiringiriirye eKifokyo eKitukulye eIno.
- <sup>3</sup> Tiwantwalirya aamo n'abantu ababbibabbi,  
era abo abakola ebibbibbi.  
Batumula kusani na bainaabwe,  
neye nga omu myoyo gyabwe mulimu nkwe.
- <sup>4</sup> Obasasule olw'ebikole byabwe,  
era kusinzirira ku bubbibubbi bw'ebikole byabwe.  
Obasasule kusinzirira ku biibyo ebibakola,  
era obawe ebyo ebibasaanira okusuna.
- <sup>5</sup> Olw'okubba tibafaayo oku bintu oMusengwa ebyakola,  
waire ebyo ebanyakolere n'engalogye,  
yalibijigirica  
era tete tiyalibairyawo naire.
- <sup>6</sup> OMusengwa bamuwuuje,  
olw'okubba awuliire nga mmwekungirira okunkwatira ekisa.
- <sup>7</sup> OMusengwa niye ampa amaani, era niye engabo yange.

Mmwesiga n'omwoyo gwange gwonagwona.  
Ambeera era omwoyo gwange ni gwizula eisangaalo,  
era ni nnyemba okumuwuujja.

- <sup>8</sup> OMusengwa niiye awa abantube amaani.  
Niiye obukuumi era omununuli w'oyo oguyasukireku amafuta.  
<sup>9</sup> Onunule abantubo!  
Owe abantubo okububwo enkabi.  
Niiwe obbe omulabiriri waabwe,  
era ng'obalera emirembe gyonagyona.

## 29

EZabbuli ya Dawudi.

### *Eigono lya Musengwa*

- <sup>1</sup> Inywe eibbumbembe eby'omwigulu, muwuuje oMusengwa,  
mumuwuuje olw'ekitiisyakye n'olw'amaanige.  
<sup>2</sup> Muwuuje oMusengwa olw'eriinalye ery'ekitiisya.  
Musinze oMusengwa ng'owaanekaaneke omu butukulyebwe.  
<sup>3</sup> Eigono erya Musengwa, liwulikikana oku nyanza.  
OKibbumba ow'ekitiisya abbwatuka.  
Era oMusengwa awulikikana oku nyanza enene ooti kubbwatuka kw'eraadu.  
<sup>4</sup> Eigono lya Musengwa ly'amaani,  
era eigono lya Musengwa ly'entiisya!  
<sup>5</sup> Eigono lya Musengwa livunianka emivule.  
OMusengwa avuniankamu emivule gy'e Lebbaanooni.  
<sup>6</sup> Agira ensozi gy'e Lebbaanooni ni gicuulyacuulya ooti nyana,  
n'olusozi oSiriyooni ni lumadukamaduka ooti mbogo umutomuto.  
<sup>7</sup> Eigono lya Musengwa  
libbwatukira omu kumesya.  
<sup>8</sup> Eigono lya Musengwa litengeetya eidungu,  
era oMusengwa atengeetya eIdungu ly'e Kadesi.  
<sup>9</sup> Eigono lya Musengwa liyuujayuujja emivule,\*  
era ni limagalicirya nakimo ebikoola by'emisaale.

Omu Yeekaaluye abantu bonabona bakubba olukero bati, "Ekitiisya kibbe eeri oKibbumba."

- <sup>10</sup> OMusengwa niiye afuga amataba,  
era iye ng'oKabaka afuga emirembe gyonagyona.  
<sup>11</sup> OMusengwa awa abantube amaani,  
era abawa enkabi n'eidembe.

## 30

EZabbuli n'olwembo. Okuwaayo eYeekaalu. EZabbuli ya Dawudi.

### *Okwebalya oMusengwa*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, nakugulumalyanga olw'okubba onnunwire.  
Toganyire abalabe bange okwegooŋa oku lwange.  
<sup>2</sup> Oo Musengwa, iwe oKibbumba bange, nakwekungiriire okumbeera,  
era n'ondamya.  
<sup>3</sup> Oo Musengwa, wankuumire nandi ni nfa,  
walamirye obwomi bwange nandi ni njaba e magombe.  
<sup>4</sup> Inywe abantu ba Musengwa abatuukirirye mumwembere nga mumuwuujja.  
Muwuuje eriinalye iye oMutukulye.  
<sup>5</sup> Obusungubwe bubbaawo kaseera-buseera,  
neye ekisaakye kibbeerererawo.  
Amaliga gayezya okubbaawo obwire,  
neye owebuca eisangaalo ni liiza.



- 6 Owenabbaire nga ndi omu mirembe nakobere nti,  
 “Tinalijulukuka.”
- 7 Omu kisaakyo, Musengwa,  
 wannywezere ni mba mugumu ooti lusozi.  
 Neye owewankubbiire omugongo,  
 ni mba omu kutya.
- 8 Nakwekungiriire niiwe Musengwa.  
 Nakwegairiire niiwe Musengwa okunkwatira ekisa.
- 9 “Osunamu magobaki owenfa  
 ni njaba e magombe?  
 Enkungu giyezya okukuwuuja?  
 Enkungu egyo giyezya okulaabba ng’obwoli omwesigwa?”
- 10 Oo Musengwa, ompulisisye, era onkwatire ekisa.  
 Musengwa, ombeere.”
- 11 Okunakuwala kwange okunsuuciryemu mabina ag’eisangaalo.  
 Ontoireku enima n’onjizulya eisangaalo.
- 12 N’olwekyo tinasirikenge, era nayembanga okukuwuuja.  
 Oo Musengwa, iwe oKibbumba wange, nakwebalyanga emirembe gyonagyona.

### 31

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Okusaba kw’okwikirirya omu Kibbumba*

- 1 Oo Musengwa, niiwe ekiirukiro kyange  
 tiwandekanga ni nswala.  
 Omu butuukiriryebwo, ombeere era ontaase;
- 2 ontegere ekitwikyo,  
 oyanguwe okunnunula.  
 Obbe niiwe eibbaale lyange omu neebisa,  
 ekikomera ekiwanvu omumba nandi ni nsuna obugosi.
- 3 Ng’obwoli niiwe eibbaale lyange omu neebisa, era olugaga lwange,  
 olw’erinalyo, onnunganye era onkubbembere.
- 4 Onkuume tinaagwa omu mutego abalabe ogubantegere,  
 olw’okubba njirukira giri niiwe okunkuuma.
- 5 Nkukwatisya omwoyo gwange,  
 Musengwa onnunule, iwe oKibbumba omwesigwa.
- 6 Ocaawa abo abaweererya ebifaananyi ebinambulamu mugaso,  
 neye nze nakwesiga niiwe Musengwa.
- 7 Nasangaalanga era ni njaagaana olw’ekisaakyo,  
 olw’okubba obona okugada kwange,  
 era omaite enima endi oku mwoyo.
- 8 Tompaireyo eeri abalabe bange,  
 neye ompaire eidembe ly’okutambulira omu kifo ky’omweyaayo.
- 9 Oo Musengwa, onkwatire ekisa, olw’okubba ndi omu bugosi!  
 Amaiso gange gatangaire olw’okukunga,  
 omwoyo gwange n’omubiri gwange biwoiremu amaani.
- 10 Obwomi bwange busebengereire olw’enima,  
 era emyanka gyange gisalikire olw’okukenyera.  
 Mpoiremu amaani olw’ekibbikibbi kyange,  
 era amagumba gange gagogobere.
- 11 Abalabe bange bonabona banjolonga era abaliranwa bange,  
 bambityamu amaizo.
- N’abakaagwa bange batya okwigerera e gyendi.  
 Owebansangaana omu nzira banjiruka.
- 12 Baneerabiire ooti-so nafiire,  
 nsuukire kitagasa ooti kibya ekyatikire.
- 13 Mpulira bangi nga bantumulaku ebyakalebule,

era entiisya n'enkwata.  
Abalabe bange bakolera aamo  
omu kusala enkwe okunjita.

- 14 Neye, nze neesiga niiwe Musengwa,  
era nkoba nti, "Niiwe oKibbumba wange."  
15 Ekiseera ky'obwomi bwange kyonakyona kiri mu ngalogyo,  
ondamye abalabe bange,  
era ondamye abanjiiga.  
16 Ololeku omuweereryawo n'eriiso ery'ekisa,\*  
olw'ekisaakyo onnunule.  
17 Oo Musengwa, nkusaba  
tiwaganya ni nswala,  
Neye oleke ababbibabbi baswale,  
Oleke basirinkirire e magombe.  
18 Obbuuneku eminwa gy'ababbeyi,  
abo abamalala era ab'eidumi  
abatumula okubbikubbi oku batuukirirye.  
19 Ebisa nga bibitiriri  
ebyobisiire abo abakuwa ekitiisya!  
Obikolera baabo abairukira egyoli okubakuuma,  
okola ekyo abantu bonabona nga babona.  
20 Iwe obabisa e gyobba,  
n'obalamya enkwe gy'abantu.  
Obakuumira nakusani eeyo e gyobba,  
n'obalamya ebizumi by'abalabe baabwe.  
21 OMusengwa bamuwuujje,  
olw'okubba yandagire ekisaakye omu ngeri eyeewunyisya,  
owebabbaira nga bazingizire ekibuga okunnumba.  
22 Natiire ni nkoba nti,  
"OMusengwa andekerewo tali aamo nanze!"  
Iye yawuliire okwegairira kwange  
owenamwekungiriire okumbeera.  
23 Mutakenge oMusengwa inywe nywenanywena abatuukiriryebe.  
OMusengwa akuuma abo abamwesiga,  
neye ab'amalala ababonerezera nakimo ino ng'owebasaaniire.  
24 Mubbe bagumu era mwiremu omwoyo  
inywe nywenanywena abali n'eisuubi omu Musengwa.

## 32

EZabbuli ya Dawudi.

*Okwenenya n'okusoniya*

- 1 W'enkabi iye oyo  
oKibbumba ogwasoniyire,  
oyo ogwatoireku ebibbibbibbye.  
2 W'enkabi omuntu oyo  
oMusengwa ogwatabalira ekibbikibbi,  
era onambulamu obubbeyi.  
3 Owenabisabisanga ekikole ekibbikibbi ekinkolere,  
nagogobanga  
olw'okukunganga ni mmalaku olunaku.  
4 Ekyo kityo olw'okubba omusana n'obwire,  
wambonerezanga ino,  
amaani ni gampweramu nakimo  
ooti maizi owegakala omwibbugumu okweisana.

\* 31:16 31:16 Ololeku omuweereryawo n'eriiso ery'ekisa. Ooba, amaisogo gaakire omuweereryawo.

- <sup>5</sup> Awo ni nkubbutuliranga ebikole byange ebibbibbi,  
era nandi ni njirayo okubisabisanga ebikole byange ebibbibbi.  
Ni nkoba nti, “Oleke mbutulire  
oMusengwa ebikole byange ebibbibbi.”  
Era wena n’ onsoniya  
omusango gw’ ebikole byange ebibbibbi.
- <sup>6</sup> N’ olwekyo oleke nabuli mutuukirirye akwegairirenge  
ng’ okaali oyezya okuboneka.  
Dala ebigosi eby’ amaani ooti mataba,  
owebyaizanga tibyamuukengeku.
- <sup>7</sup> Niiwe ekiirukiro kyange,  
ondamya nga ndi omu bigosi  
abantu ni babbookooka enyembo olw’ okubba onnunwire.
- <sup>8</sup> OMusengwa akoba ati, “Nakuleegeranga era ni nkwegesyanga enzira egiwakwatanga.  
Nakulungamyanga era ni nkulabiriranga.
- <sup>9</sup> Timwabbanga basirusiru ooti mbalaasi ooba ooti kisolo onasigirya.  
Ibyo bidamba amalabuki,  
era babifuga nga babiteekeremu byoma omu minwa n’ emiguwa omu bifubba,  
nga tikiikyo tibiigerera e gyoli.”
- <sup>10</sup> Ababbibabbi nga bagada ino,  
neye ekisa kya Musengwa,  
kibba eeri iye oyo amwesiga.
- <sup>11</sup> Musangaale era mujaagaane inywe abatuukirirye, olw’ ebyo oMusengwa ebyakola.  
Nywenanywena abamugondera muceere olw’ eisangaalo.

### 33

EZabbuli ya Dawudi.

*Okuwuuja oMusengwa*

- <sup>1</sup> Abatuukirirye nywenanywena musangaale olw’ ebyo oMusengwa ebyakola,  
mumuwuuje inywe ab’ emyoyo emirongoole.
- <sup>2</sup> Muwuuje oMusengwa nga mumukubbira otongoli,  
mumwembere oku nkana ey’ enkosi eikumi.
- <sup>3</sup> Mumwembere olwembo oluyaaka.  
Mukubbe ebivuga byanywe n’ amalabuki n’ obukugu, nga muceera olw’ eisangaalo.
- <sup>4</sup> Ekyo kityo olw’ okubba oMusengwa ebyatumula by’ amazima,  
era byonabyona ebyakola byesigwa.
- <sup>5</sup> Ataka butuukirirye n’ obwenkanya,  
era ekisaakye kiizwire ekyalo.
- <sup>6</sup> OMusengwa yabbumbire eigulu ng’ alagira-bulagiri,  
era n’ akola ebiri angulu byonabyona ng’ atumula kibono.
- <sup>7</sup> Akumbaania amaizi g’ omu nyanza, ni gabba ntuumo.  
Amaizi ag’ omu nyanza oKibumba agabisa omu bifo omwagakuumira.
- <sup>8</sup> Oleke ekyalo kyonakyona kitye oMusengwa,  
oleke abantu bonabona ab’ oku kyallo bamuwe ekitiisya.
- <sup>9</sup> Ekyo kityo olw’ okubba yabbumbire ekyalo ng’ atumula-butumuli,  
era yalagiiire-bulagiri ekyalo ni kibbaawo.
- <sup>10</sup> OMusengwa amalamu amaani ebiteeso by’ abanamawanga,  
akaisya abantu abo ebibategeka okukola.
- <sup>11</sup> Neye entegeka gya Musengwa gibbeererawo emirembe n’ emirembe.  
Ekyasalawo kibbeererawo omu bantu b’ emirembe gyonagyona.
- <sup>12</sup> Ly’ enkabi eigwanga eriri n’ oKibumba ogulisinza nga niye oMusengwa,  
abantu abo abeyalondere okubba ababe okububwe.
- <sup>13</sup> OMusengwa asinzirira omwigulu n’ alingirira ansi,  
n’ abona abantu bonabona.
- <sup>14</sup> Asinzirira oku ntebeye ey’ obwakabaka  
n’ abona abantu bonabona abali oku kyallo.
- <sup>15</sup> Iye eyakolere emyoyo gyabwe bonabona,

yeekeeneya ebintu byonabyona ebibakola.

- 16 Okabaka tawangula olutalo lwakubba ali n'ab'amaje abangi,  
omulwani tawunuka omu lutalo lwakubba ali n'amaani mangi.
- 17 Tiweesiga mbalaasi okuwangula olutalo,  
n'owaabba w'amaani ino, tiniye anunula omuntu.
- 18 Neye amaiso ga Musengwa gali ku baabo abamutya.  
Era gali ku baabo abali n'eisuubi omu kisaakye,
- 19 okubalamya okufa  
n'okubakuuma nga boomi omu biseera by'enzala.
- 20 Tukuimirira oMusengwa nga tuli n'eisuubi mu niiye,  
iye atubbeera era engabo yaiswe.
- 21 Emyoyo gyaiswe gisangaalira mu niiye,  
olw'okubba twesiga liinalye iye omutukulye.
- 22 Oo Musengwa oganye ekisaakyo kibbe na iswe,  
ng'owetuli n'eisuubi mu niiwe.

### 34

EZabbuli ya Dawudi, oweyesuucirye ooti mulalu ng'ali omumaiso ga kabaka Ab-bimereki, atyo okabaka n'amubbinga era n'ayaba.

*Okuwuuja oKibumba olw'obusaabwe*

- 1 Nawuujanga oMusengwa bulijo,  
omunwa gwange tigwalekerengaawo okumuwuja.
- 2 Neenyumiriziranga mu Musengwa,  
oleke abali omu kugada bawulire era basangaale.
- 3 Inywe na nze tugulumalye oMusengwa,  
oleke swenaswena aamo tuwuuje eriinalye.
- 4 Nanoonerye oMusengwa, n'anjiramu,  
era yannunwire mu byonabyona ebyabbaire bintiisiya.
- 5 Ibo abo abamwesiga okubabbeera basangaala,  
era tibaliswala kadi.
- 6 Oyo onambulaku obubbeeri yasabire era oMusengwa n'amuwulira,  
n'amununula n'amutoola omu bigosibye byonabyona.
- 7 Abo abatya oMusengwa, omalaika wa Musengwa abakuuma nga yabeerugulirirya,  
era abanunula.
- 8 Mumugezesyeku muvumbule ng'oMusengwa obwali musa!  
W'enkabi iye oyo airukira egyali.
- 9 Mutye oMusengwa inywe abatuukiriryebe,  
olw'okubba ibo abo abamutya tibadamba kintu kyonakyaona.
- 10 Empologoma igyo egy'amaani gikayaku ekyokulya enzala n'egiruma,  
neye abanoona oMusengwa, tibadamba ekintu ekisa kyonakyaona.
- 11 Mwize inywe abaana bange, mumpulisisyey,  
nabeegesya okutya oMusengwa.
- 12 Owoobba otaka okunyumirwa obwomi,  
n'okuwangaala ng'oli omu bwomi obusa;
- 13 okuume olulumirwo okutatumula ebintu ebibbibibbi,  
n'omunwagwo okutatumula ebyakalebule.
- 14 Ozwe omu bikole ebibbibibbi, okolenge biidi ebisa,  
olwanikanenge okuleetawo eidembe era lyobbe osengereryenge.
- 15 Amaiso ga Musengwa gali ku batuukirirye,  
era atega amatwige eeri okukunga kwabwe owebamusaba obubbeeri.
- 16 Neye oMusengwa ayakanisya abo ibo abakola ebibbibibbi,  
okubonera nakimo ati abantu oku kyalo tibabeebukirya.
- 17 OMusengwa awulira abatuukirirye owebamukungirira okubabbeera.  
Abanunula omu bigosi byabwe byonabyona.

- 18 OMusengwa abba kumpi n'abawoiremuna amaani,  
anunula abawoiremuna nakimo eisuubi.
- 19 Omuntu omutuukirirye ayinza okusuna ebigosi bingi,  
neye oMusengwa amununula mu byonabyona.
- 20 Akuumira nakimo omutuukirirye,  
amagumbage nandi ni kuvunikaku kadi limo.
- 21 Ekibbibibi kyaliita abakola ebibbibibi,  
era abacaawa abatuukirirye balibasingisya omusango.
- 22 OMusengwa anunula obwomi bw'abaweereryabe.  
Mpaawo kadi moiza kwabo abairukira egyali okubakuuma ogubalisingisya omusango.

## 35

EZabbuli ya Dawudi.

*OMusengwa niye abbeera abagada*

- 1 Oo Musengwa, oyakane n'abanjakanisya,  
olwane n'abandwanisya.
- 2 Okwate engabo enene n'entono,  
osetukiremu ombeere.
- 3 Otooleyo eisimo n'omusabbi,  
olwanisye abanjiigaania.
- Okobe omwoyo gwange oti,  
"Ninze omununuliwo."
- 4 Oleke abataka okunjita  
ensoni gibakwate baswale.
- Oleke abateesa okunkolaku akabbikabbi  
babakanjirirye e nyuma nga bibasobeire.
- 5 Obaduumuule ng'ompunga owaafuwa ebisusungu,  
era omalaika wa Musengwa ababbingirire.
- 6 Oleke enzira egibabitamu ekwate endikiirya era ebbe ntyerereri,  
era omalaika wa Musengwa ababbingirire.
- 7 Ng'owebantega emitego gwabwe  
anambula nsonga, era ni bakuula ekiina nkigwemu anambula nsonga,
- 8 oleke okujigirika kubavumbiikirirye.  
Era oleke bagwe omu mutego ogubantegere gubapapalye ibo abananyere.  
Oleke bagwe omu kiina ekibakwire bajigirike.
- 9 Awo nasangaaliranga ebyo oMusengwa ebyakola,  
najaagaananga olw'okunnunula.
- 10 N'obwomi bwange bwonabwona nalikoba oMusengwa nti,  
"Oo Musengwa, naani aali nga iwe!  
Onunula omunafu eeri amukiraku eino amaani,  
n'onunula omudoobi n'adamba, eeri abamunyangaku ebibye."
- 11 Abajulizi ab'obubbeyi basetuka  
ni bannumiriza ebintu ebintamaiteku.
- 12 Obwemba nkola ebisa bansasulamu bibbibibi,  
omwoyo gwange ni gusigala nga munakuwali.
- 13 Neye ibo owebbabbairi nga balwairi, neesibire ebibenga,\*  
ni neewombeka ni nsiiba.
- Owetinasunire okunjiramu okusaba kwange,  
14 ni mba omu nima oti-so nkunga mukaagwa wange ooba muganda wange.
- Ni nkotamya omutwe nga ndi omu nima  
ooti-so nkunga mama.
- 15 Neye nze owenagwire omu bigosi, basangaire,  
ni bakumbaana okunduula.  
N'abentamaite ni bankubba nga tibalekeraawo.
- 16 Ni banduula ooti bantu abatatya oKibumba owebakola,

\* 35:13 35:13 *Neesibire ebibenga.* Kyabbairi kiraga kunakuwala n'okusiiba.

- ni bannyayiya.
- 17 Oo Musengwa, walituuca di okulingirira-obulingiriri?  
Ondamye abalabe abannumba.  
Onunule obwomi bwange obw'omugaso eino eeri empologoma egyo.
- 18 Nakwebaliryanga omu nkumbaana enene.  
Nakuwujiranga omumaiso g'abantu abangi.
- 19 Tiwaganya abalabe bange abansibiriryaku okujaagaana olwa kumpangula.  
Era abancaawa anambula nsonga, tiwabaganya okwegoona nga ndi munakuwali.
- 20 Tibatumula eby'eidembe,  
neye bayiia by'okusibirirya  
ku bantu ab'eidembe oku kyalo.
- 21 Bannumiriza nga baceera bati, "Ee! Ee!  
Tweboneireku n'agaiswe ng'akikola!"
- 22 Oo Musengwa, iwe ebyo obibona, kale tiwasirika.  
Musengwa, tiwamba e yala.
- 23 OSetukiremu era ondwaniirire!  
Osale omusango gwange iwe oKibbumba wange, era Musengwa wange.
- 24 Oo Musengwa, iwe oKibbumba wange, ng'obwoli mutuukirirye olangirire  
ng'owembulaku omusango,  
era tiwaganya abalabe okwegoona oku lwange.
- 25 Tiwabaganya okukoba omu myoyo gyabwe bati, "Otyo, tusunire ekitubbaire tutaka!"  
Ooba okukoba bati, "Oyo tumumalire!"
- 26 Oleke bonabona abegoona olw'ebigosi byange,  
ensoni gibakwate baswale era bacankalane.  
Era oleke bonabona abaneekudumbaliryaku,  
baizule ensoni baswaluke.
- 27 Oleke abasiima nsinge omusango  
baceere olw'eisangaalo, era bajaagaane.  
Era oleke bakobenge bulijo bati, "OMusengwa bamugulumalye,  
iye asiima okubona omuweereryawe ng'awangwire."
- 28 Olwo natumulanga oku butuukiriryebwo  
era nakuwujiranga okumalaku olunaku.

## 36

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Ekibbikibbi ky'omuntu omuweererya wa Musengwa*

- 1 Ekibbikibbi kitumulira omu mwoyo gw'omuntu omubbimubbi.  
Eky'okuwa oKibbumba ekitiisiya kibabulam.
- 2 Ekyo kityo olw'okubba yeewaana iye onanyere,  
n'aseega ati oKibbumba tiyalibona ekibbikibbikye n'amunyenya.
- 3 Ebibono ebyatumula bibbibbi era bya bubbeyi.  
Yakomerye okukola ebintu eby'amalabuki era ebisa.
- 4 N'owaabba oku buliribwe, afumintiriza kukola bibbibbi.  
Yeekyangulira mu mpisagye embiibbi,  
nandi n'acaawa ekibbikibbi.
- 5 Oo Musengwa, ekisaakyo kituuka okwigulu,  
obwesigwabwo butuuka oku bireri.
- 6 Obutuukiriryebwo bubbeerererawo ooti nsozi empanvu,  
obwenkanyabwo bwabirira ooti lwabi lw'enyanza.
- Oo Musengwa, olabirira abantu n'ebisolo.  
7 Oo Musengwa, ekisaakyo nga ky'ebbeeyi ino!  
Abantu bonabona basuna obukuumi  
mu kiiriirye ky'ebiyayabyo.
- 8 Balya ebyokulya ebibitiriri eby'omu nyumbayo ni baikuta.  
Obawa ebyokunywa ebyesimisiya ebyomusuko ooti mwiga ogukulumuka.
- 9 Ekyo kityo olw'okubba niiwe onanzwa w'obwomi,

era omu kitangaalakyo mutwezyerya okubona ekitangaala.

- <sup>10</sup> Weeyongere okulaga okutaka okutakoma eeri abo abakumaite, n'okukolera abalongoole omu myoyo, ebisa.  
<sup>11</sup> Tiwaganya ab'amalala okunnumba waire ababbibabbi okumbinga.  
<sup>12</sup> Obone, abakola ebibbibibbi owebagwire!  
 Babakubbyagiirewo era tibayezya okusetuka.

### 37

EZabbuli ya Dawudi.

*Enkomerero ey'ababbibabbi n'ey'abasa*

- <sup>1</sup> Tiwaabbanga n'ensaalwa olw'ababibabbi, waire okugongera olw'abo abakola ebitali bisa.  
<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba bawawo mangu ooti isubi erikala, era bafa ooti bimera ebikala.  
<sup>3</sup> Weesigenge oMusengwa era okolenge ebintu ebisa, olwo waabbanga n'eidembe oku kyalo.  
<sup>4</sup> Eisangaalo olinoonienge mu Musengwa, era yakuwanga ebyo omwoyogwo ebigwegomba.  
<sup>5</sup> Nabuli kyokola okiwengeyo eeri Musengwa, omwesigenge, era yakubbeeranga.  
<sup>6</sup> Yalagisyanga obutuukiriryebwo ni buboneka ooti isana erizwayo, n'obwenkanyabwo ni bweraga ooti kasana k'esaawa omukaaga.  
<sup>7</sup> OSirinkirirenge omumaiso ga Musengwa, okuumirirenge n'obuguminkiriza iye ekiyakola.  
 Tiwafangayo olw'abakola ebibbibibbi ni babitamu, era abatuukirirya entegeka gyabwe egy'okukola obubbibubbi.  
<sup>8</sup> Tiwasunguwalanga era tiwaabbanga n'obulwa, era tiwaabbanga w'ensire. Ebyo bizwamu kukola kibbikibbi.  
<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba abakola ebibbibibbi balibajigirica. Neye abeesiga oMusengwa, balisikira ekyalo.  
<sup>10</sup> Omu kaseera katyai, ababbibabbi balibba bawulawo, nga n'obwobanoonia tobabona.  
<sup>11</sup> Neye ibo ab'eiwooyo balisikira ekyalo, era balibba mwidembe eribitiriri.  
<sup>12</sup> Ababbibabbi basala enkwe okukola abatuukirirye akabbikabbi, era ni babanyayiya.  
<sup>13</sup> Neye oMusengwa asekerera ababbibabbi abo, olw'okubba amaite ati olunaku olw'okubajigiricyaku lwiza.  
<sup>14</sup> Ababbibabbi basowolayo empiima gyabwe, ni baleega obulaso bwabwe okwita abadoobi n'abanambulaku obubbeeri, n'okwita abalongoole omu myoyo.  
<sup>15</sup> Neye ababbibabbi abo, balibaita nga bakolessya empiima gyabwe ginanyereegyo. N'obulaso bwabwe balibuvuna.  
<sup>16</sup> Ebintu ebitono omutuukirirye ebyabba nabyo, bikiraku obusuni bw'ababbibabbi abangi.  
<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yalimaliramumu nakimo ababbibabbi amaani, neye akuuma abatuukirirye.  
<sup>18</sup> OMusengwa alabirira abanambulaku ekyokubanenya, era obusika bwabwe bwalibba bw'emirembe gyonagyoona.  
<sup>19</sup> Omu biseera eby'akabbikabbi tibalibba omu bulumi. N'omu biseera eby'enzala, baabbanga n'ebiyokulya bingi.

- 20 Neye ababbibabbi balijigirika.  
Abalabe ba Musengwa baliwaawo ooti bimuli by'omu kigona ebikala.  
Baliwaawo ooti mwosi.
- 21 Ababbibabbi beekooa nandi ni basasula.  
Neye abatuukirirye bagaba n'omwoyo gumo.
- 22 Abo oMusengwa abaawa enkabi balisikira ekyalo.  
Neye abo abaalaama balijigirika.
- 23 OMusengwa alungamya omuntu omu nzira entuuce,  
era akuuma abo abamusangaalya.
- 24 N'owebeesiitaala tibagwa,  
olw'okubba oMusengwa abakwatirira oku ngalo.
- 25 Nabbaire mutomuto era atyanu nkairiire,  
neye timbonangaku omutuukirirye oMusengwa ogwalekesula,  
waire kubona abaanabe nga basabirirya ekyokulya.
- 26 Bulijo agaba n'omwoyo gumo, era akoopa abandi,  
era abaanabe babba n'enkabi.
- 27 Ozwe omu kukola ebibbibibi, okolenge bikole ebisa,  
awo walibba n'obutyami omu kyalo emirembe n'emirembe.
- 28 Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa ataka bwenkanya,  
era talekesula abamwesiga.
- Abakuuma emirembe gyonagyona.  
Neye eibyaire ly'ababbibabbi, balirijigirika.
- 29 Abatuukirirye balisikira ekyalo,  
era ni bakityamamu emirembe gyonagyona.
- 30 Omuntu omutuukirirye ebimuzwamu bibba by'amalabuki,  
era atumula byobwenkanya.
- 31 Akwata amateeka ga Kibumbawe omu mwoyogwe,  
era taliiba okugazwaku.
- 32 Ababbibabbi bagonerera abantu abatuukirirye,  
nga banoonia okubaita.
- 33 Neye oMusengwa tiyaliganya abatuukirirye okugwa omu bwezye bw'ababbibabbi  
abo,  
waire okubaleka ni babasingisya omusango omu kooti.
- 34 Weesigenge oMusengwa,  
era ogonderenge ebiragiroye.
- Yalikugulumalya, n'osikira ekyalo.  
Era walibona ababbibabbi nga babajigirika.
- 35 Naboine omuntu omubbimubbi era omukambwe  
nga nabuli kimo kimwabira nakusani ooti musaale ogwamerere omwitakali erijimu.
- 36 Neye tete owenabitireyo, yabbaire takaali aboneka.  
Namunoonerye, neye nga taboneka.
- 37 Weetegereze omuntu onambulaku ekyokumuneny, era weekeneny omuntu omu-  
longoole omu mwoyo.  
Ekyo kityo olw'okubba enkomerero y'omuntu oyo gibba mirembe.
- 38 Neye bonabona abakola ebibbibibi balibajigirika omulundi gumo,  
ababbibabbi balikomenkereza nga bajigirikire.
- 39 OMusengwa anunula abatuukirirye,  
era niye olugaga lwabwe omu biseera eby'ebigosi.
- 40 OMusengwa ababbeera n'abanunula.  
Abanunula okuzwa omwifuge ly'ababbibabbi n'abalanya,  
olw'okubba bairukira eeri niye okubakuuma.



**38**

Okwegairira kwa Dawudi

<sup>1</sup> Oo Musengwa, tiwaannenyera omu busungubwo,  
waire kumbonerezera omu bulwabwo.

<sup>2</sup> Onsumutire n'obulasobwo,  
era n'onkubba n'engaloyo ni ngwa.

<sup>3</sup> Olw'obusungubwo mpulira obulumi omu mubiri gwange gwonagwona,  
mpulira amagumba gange gameketa olw'ekibbikibbi kyange.

<sup>4</sup> Ebibbibbi byange binzitoowereire,  
biri ooti mugugu ogutasetulikika.

<sup>5</sup> Amabbwa gange gavundire era gafunya  
olw'obusirusiru bwange.

<sup>6</sup> Ndi omu bulumi bungi bungederemu ino,  
nsada ngankunga okumalaku olunaku.

<sup>7</sup> Omu maniko munjocererya,  
mpulira obulumi omu mubiri gwange gwonagwona.

<sup>8</sup> Gampoire era ngondagondeire nakimo,  
nkenyera olw'enima egindinayo oku mwoyo.

<sup>9</sup> Oo Musengwa, ebineetaaga byonabyona obimaite,  
n'okukenyera kwange okuwulira.

<sup>10</sup> Omwoyo gwange gupumpa ino, era amaani gampoiremu.  
Amaiso gange gatangaire.

<sup>11</sup> Olw'amabwa gange, abakaagwa bange n'abaliranwa bange tibaigerera e gyendi,  
n'abaganda bange bamba yala.

<sup>12</sup> Abataka okunjita bantega emitogo,  
abataka okuntucaaku akabbikabbi bateesa okummalawo.  
Basiiba kunsalira nkwe.

<sup>13</sup> Neye nze ndi ooti masiipe, ooti-so timpulira,  
era ooti bbubbu, ooti-so tintumula.

<sup>14</sup> Nsuukire ooti masiipe atayezya okuwulira,  
era ooti bbubbu atayezya okwiramumu.

<sup>15</sup> Oo Musengwa, niiwe ogunsuubiriramu,  
Musengwa iwe oKibbumba wange, niiwe owanjiramu.

<sup>16</sup> Nkusaba tiwaganya abalabe bange okwegooja,  
waire okujaagaana olwa kumpangula.

<sup>17</sup> Nkusaba ntyo olw'okubba ndi kumpi kugwa,  
era ndi omu bulumi obutakoma.

<sup>18</sup> Mbutula ebikole byange ebibbibbi,  
era ni nnakuwala ino olw'ebibbibbi byange.

<sup>19</sup> Abalabe bange bali omu bwomi busa era b'amaani.  
N'abancaawa anambula nsonga habitiriri.

<sup>20</sup> Ibo abenkolera ebisa, bansasulamu bikole bibbibbi.  
Bampalana olw'okubba ndwanikana okukola ebikole ebisa.

<sup>21</sup> Oo Musengwa, tiwandekesula.  
Kibbumba wange, tiwamba yala.

<sup>22</sup> Oyanguwe okumbeera,  
Musengwa niiwe omununuli wange.

**39**

Eeri akubbembera abembi oYedusuni. EZabbuli ya Dawudi.

*Obwomi bw'omuntu bw'akaseera katono*

<sup>1</sup> Nakobere nti, "Neegenderezanga omu mpisa gyange,  
era nakuumanga olulumi lwange nandi ni ntumula ebibbibbi.

Nasirikanga obutabbaaku n'ekintumula  
kasita abakola ebibbibbi babbanga baliwo."

<sup>2</sup> Neye owenasirikire nandi ni nnyega,

- era nandi ni ntumulaku waire ku kintu ekisa kyonakyona,  
 enima yange yeeyongaireku.
- <sup>3</sup> Omwoyo gwange ni gucemuka.  
 Eginakomerye okufumintiriza, n'omwoyo gwange gigwakomerye okucemuukirira.  
 Okwo kunasinziriire ni nkoba nti,
- <sup>4</sup> "Musengwa, onkobere entuuco gy'okufa kwange,  
 n'eibbanga erinawangaala.  
 Ommanyikisye obwomi bwange owebwakomera."
- <sup>5</sup> Wakolere obwomi bwange ni bubba bumpi ooti kigalabaayo.  
 Akaseera akenaliwangaala, mpaawo wekenkana omumaisogo.  
 Dala obwomi bwa buli muntu bwa kaseera katono ooti mwotagwe ogwayeera,
- <sup>6</sup> buli ooti kiriirye, tibubba omu kifo ekimo!  
 Byonabyona ebyakola bimufeera bwereere.  
 Akumbaania obugaiga nga tamaite eyalibba onanyerebwo.
- <sup>7</sup> Neye atyanu Musengwa, nsuubire niki?  
 Eisuubi lyange liri mu niuwe.
- <sup>8</sup> Onnunule omu bibbibibbi byange byonabyona,  
 tiwandeka abasirusiru ni bansekerera.
- <sup>9</sup> Tinatumule, nasirika-busiriki,  
 olw'okubba niuwe owatakire otyo.
- <sup>10</sup> Olekeraawo okumbonereza,  
 n'empu egyonkubbire gingonderye.
- <sup>11</sup> Owobonereza omuntu ng'omunenyi olw'ebibbibibbiye,  
 ojigirica ebyataka ooti kiwuuka niikyo ekibiriire.  
 Dala nabuli muntu mwota-woota.
- <sup>12</sup> Oo Musengwa owulire okusaba kwange,  
 era owulisisye okwenkunga kwange ombeere.  
 Tiwaneebityaku nga ndi omu maliga!  
 Ekyo kityo olw'okubba ndi musenzewo era munamawanga,  
 ng'abazeiza bange bonabona owebabbaire.
- <sup>13</sup> Ondeke nsangaaleku tete,  
 nga nkaali okuzwa oku kyalo era nga nkaali okugoterera.

## 40

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Olwembo lw'okuwuuya oKibbumba*

- <sup>1</sup> Nakuumiriire n'okuguminkiriza oMusengwa okumbeera,  
 yeetegerezere n'awulira owenamwekungiriire.
- <sup>2</sup> Yantoiere omu kiina eky'entiisya,  
 n'omwitonsi n'anjinululya omu lutente,  
 n'anjemererya okwibbaale,  
 ni ntambula nga ndi mugumu.
- <sup>3</sup> Yampaire olwembo oluyaaka,  
 olw'okuwuujanga iye oKibbumba waiswe.  
 Bangi babonanga ekyo ni batya,  
 ni beesiganga oMusengwa.
- <sup>4</sup> W'enkabi iye oyo eyeesiga oMusengwa,  
 era atakola omukumbo n'abamalala,  
 waire n'abasinza ebifaananyi.
- <sup>5</sup> Oo Musengwa, iwe oKibbumba wange mpaawo akwagaagana.  
 Ebyewuunyisya bingi ebyonkoleire.  
 Ebintu ebyotutegekeire  
 bibitiriri okubibala.  
 N'owengezyaku okubitumulaku,  
 timpezya n'okubimalayo!
- <sup>6</sup> Esadaaka n'ebyo ebibawaayo, tiniibyo omwoyogwo ebigwegombere,

- neye wanjigwirye amatwi mpulire.  
 Esadaaka egiboooca yonayona n'eyo ey'okusoniya ekikole ekibbikibbi,  
 tiwabisiimire.
- <sup>7</sup> Kagira nkoba nti, "Ngonu, ndi aanu, njizire okukola ebyotaka,  
 ng'eKiwandiike owekintumulaku.
- <sup>8</sup> Oo Kibbumba wange, nsangaala okukola ebyotaka,  
 era nkwata amateekago omu mwoyo gwange."
- <sup>9</sup> Omu nkumbaana enene nngirira ng'obwotununula.  
 Tindeka okukitumulaku,  
 ng'obwokimaite Musengwa.
- <sup>10</sup> Timbisabisa omu mwoyo gwange ebikwata oku butuukiriryebwo.  
 Nngirira nti oli mwesigwa, era onunula.  
 Omu nkumbaana enene,  
 tindeka kubakobera oku kisaakyo n'obwesigwabwo.
- <sup>11</sup> Oo Musengwa tiwakomya okunkwatira ekisaakyo.  
 Ekisaakyo n'amazimago binkuumenge bulijo.
- <sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba ebigosi ebineeruguuliriirye kibbiiryo, tibibalika.  
 Njizwire ebibbibbi bingi, tibikaali binjikirirya okubona.  
 Bikiraku enziiri egy'oku mutwe gwange obungi.  
 Era mpoiremu amaani.
- <sup>13</sup> Oo Musengwa, oikirirye okunnunula.  
 Oo Musengwa oyanguwe okumbeera.
- <sup>14</sup> Oleke abo bonabona abataka okunjita,  
 baswale era batabuketabuke.  
 N'abo abanoonia okujigirica obwomi bwange,  
 babakanjirirye nga baswaire.
- <sup>15</sup> Oleke abo abansekerera,  
 ensisi ebakwate olw'okuswala kwabwe.
- <sup>16</sup> Oleke abo bonabona abakunoonia  
 bajaagaane era basangaale oku lulwo.  
 Abo abasiima obununulibwo, bakobenge bulijo bati,  
 "OMusengwa bamugulumalye."
- <sup>17</sup> Neye nze ndi mudoobi era ndamba,  
 nsaba oMusengwa anseegeku.  
 Niiwe ombeera era niiwe onnunula.  
 Oo Kibbumba wange, tiwaalwawo!

## 41

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*OMusengwa niiye abbeera abadoobi*

- <sup>1</sup> W'enkabi iye oyo alumirwa abadoobi,  
 ebigosi owebimutuukaku, oMusengwa amununula.
- <sup>2</sup> OMusengwa amukuuma n'amuwa obwomi,  
 amuwa enkabi omu kyalu,  
 tamuwaayo omu bwezye bw'abalabebe.
- <sup>3</sup> OMusengwa amubbeera nga mulwaire ali oku buliri,  
 n'amulamirya nakimo.
- <sup>4</sup> Nze nkoba nti, "Oo Musengwa nakolere ekikole ekibbikibbi omumaisogo,  
 onkwatire ekisa era ondameye."
- <sup>5</sup> Abalabe bange batumula nga basairirya bati,  
 "Yalifa di ni bamwerabira?"
- <sup>6</sup> Befaanania ooti baiza kumbona,  
 neye omu kubba aawo bannooniaku lugambo,  
 era owebazwawo baaba ni balusasya.
- <sup>7</sup> Bonabona abancaawa bawweetanganira ebinfaaku.  
 Ebikira obubbibubbi bibantakirya.

<sup>8</sup> Bakoba bati, “Obulwaire obwalwaire,  
tibwakulama, tiyalisetuka oku buliri obwo bbe.”

<sup>9</sup> N’omukaagwa wange,  
oyo oguneesiga eino,  
ogundya naye,  
ancuukiire.

<sup>10</sup> Neye iwe Musengwa, onkwatire ekisa,  
onsetule, kaisi njezye okubasasula.

<sup>11</sup> Mmaite nti onsiima,  
olw’okubba toganyire abalabe bange okumpangula.

<sup>12</sup> Okumire obwomi bwange olw’okubba nkola ebituuce.  
Onkuumiire omumaisogo emirembe gyonagyona.

<sup>13</sup> OMusengwa oyo oKibbumba wa Isirairi bamuwujenge.  
Bamuwujenge emirembe n’emirembe.

Amiina era Amiina.

## EKITABO EKYOKUBIRI

### 42

*(Zab 42-72)*

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y’ab’eibyaire lya Koola.

*Eisuubi lyange liri mu Kibbumba*

<sup>1</sup> Ng’okimaadu owaaluga n’enyonta y’amaizi,  
omwoyo gwange gwona gutyo weguluga okutaka oKibbumba.

<sup>2</sup> Omwoyo gwange guyayaanira oKibbumba oyo oKibbumba onanyere obwomi.  
Nalyaba di okusinza oKibbumba?

<sup>3</sup> Nkunga omusana n’obwire  
era agenkunga gennywa,  
neenu ng’abalabe bange bambuulya okumalaku olunaku bati,  
“OKibbumbawo ali yaina?”

<sup>4</sup> Omwoyo gwange gwizula enima  
oweneebukirya eby’eira,  
ng’owenayabanga n’ekiyindi ky’abantu,  
ni nabeekubbemberamu nga twaba omu nyumba ya Kibbumba,  
nga tuceera olw’eisangaalo era tubbookooka okumuwuuya,  
omu kiyindi nga tujaguza.

<sup>5</sup> Kale atyanu lwaki omwoyo gwange gunakuwala?  
Era lwaki omwoyo gwange gweraliikirira?

Oleke eisuubi lyange nditeeke mu Kibbumba,  
olw’okubba nalimuwuuya tete,  
Iye umununuli wange era oKibbumba wange.

<sup>6</sup> Omwoyo gwange gunakuwaire!  
Kagira mmuseegaku nga ndi omu kyalo ky’e Yoludaani  
n’oku Lusozi oKerumooni  
n’oku Lusozi oMizali.

<sup>7</sup> Olwabi lw’amaizi lweta olwinaye,  
olw’okuyiritira kw’amaizigo agawolomboga.  
Amaizigo ageedumbya gaika,  
n’amayengogo gonagona ni bimmooma!

<sup>8</sup> OMusengwa andaga ekisaakye omusana,  
kaisi obwire ni mmwembera,  
nga nsaba oKibbumba  
oyo ampa obwomi.

<sup>9</sup> Nkoba oKibbumba iye eibbaale lyange omu neebisa, nti,  
“Lwaki oneerabiire?”

Lwaki mbaawo nga nkunga  
 olw'abalabe bange okungadya?"  
 10 Ebizumi by'abalabe bange bindumirirya  
 ooti magumba niigo agammeketa.  
 Basiiba bambuulya bati,  
 "OKibbumbawo ali yaina?"

11 Kale atyanu lwaki omwoyo gwange gunakuwala?  
 Era lwaki omwoyo gwange gweraliikirira?  
 Oleke eisuubi lyange nditeeke mu Kibbumba,  
 olw'okubba nalimuwuuya tete,  
 Iye omununuli wange era oKibbumba wange.

## 43

*OKibbumba niye atulwanirira*

1 Oo Kibbumba, olangirire ng'owembulaku omusango,  
 era ondwanirire eeri abantu abatakutya,  
 Onnunule eeri abo ababbeyi era ababbibabbi.  
 2 Ekyo kityo olw'okubba Kibbumba njirukira eeri niwe okunkuuma.  
 Lwaki ondekeswire?  
 Lwaki mbaawo nga nkunga  
 olw'abalabe bange okungadya?  
 3 Osindike ekitangaalakyo n'amazimago,  
 oganye binnungamye,  
 era bintuuce oku lusozirwo olutukulye,  
 omu kifo ekyo e gyobba.  
 4 Awo kaisi njabe oku kyoto kya Kibbumba,  
 eeri oKibbumba wange iye eisangaalo lyange eribitiriri.  
 Era nakuwuujanga nga nkukubbira otongoli,  
 oo Kibbumba, iwe oKibbumba wange.  
 5 Kale atyanu lwaki omwoyo gwange gunakuwala?  
 Era lwaki omwoyo gwange gweraliikirira?  
 Oleke eisuubi lyange nditeeke mu Kibbumba,  
 olw'okubba nalimuwuuya tete,  
 Iye omununuli wange era oKibbumba wange.

## 44

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'ab'eibyaire lya Koola.

*OKibbumba niye atubbeera bulijo*

1 Oo Kibbumba, twewuliriireku n'agaiswe,  
 era abazeiza baiswe batulonseirye  
 ebiwakolere omu mulembe gwabwe,  
 omu biseera eby'eira.  
 2 Ng'okolesya obwezyebwo wabbingire abanamawanga,  
 ekyalo kyabwe n'okiwa abazeiza baiswe.  
 Wasasaigwire abantu abanamawanga,  
 neye abazeiza baiswe n'obawa eisagaaluko.  
 3 Abazeiza baiswe tibawangwire ekyalo ekyo nga bakolesya mpiima gyabwe,  
 era tibasunire obuwanguli nga bakolesya maani gaabwe,  
 neye gabbaire maanigo n'obwezyebwo,  
 era waabbanga nabo olw'okubba wabbaire obasiima.  
 4 Niiwe oKabaka wange era oKibbumba wange,  
 awa oYaakobbo\* obuwanguli.  
 5 Okubitira mwiwe tuwangula abalabe baiswe,  
 omu liinalyo ni twemyagira ansi abatusetukiraku.  
 6 Tineesiga akalaso kange,  
 waire empiima yange okundamya.

\* 44:4 44:4 Yaakobbo. Aanu kitegeeza, Isirairi.

- 7 Neye niiwe otununula eeri abalabe baiswe,  
n'oswaza abatucaawa.
- 8 Twenyumirizanga mu niiwe Kibbumba okumalaku olunaku,  
era twawujanga liinalyo emirembe gyonagyona.
- 9 Neye atyanu otulekeswire, n'otuleka ni tuswala,  
era tokaali weekubbembera amaje gaiswe omu lutalo.
- 10 Watulekere abalabe baiswe ni batwiririrya,  
era abo abatucaawa ni banyaga n'ebintu byaiswe.
- 11 Watuwaireyo batwite ooti ntaama egibaaba okusala,  
n'otusalaanicirya omu banamawanga.
- 12 Watundire abantubo dondolo  
era nandi n'ogobamu.
- 13 Otusuucirye kizumi eeri abaliranwa baiswe,  
era ibo abo abatweruguuliriirye batujerega era batunyooma.
- 14 Otusuucirye majwalo omu banamawanga,  
era tuli nseko gy'abantu abo.
- 15 Nswaluka okumalaku olunaku,  
era njizwire nsoni,
- 16 olw'ebibono by'abo abanjolonga, era abanzuma,  
n'olwabalabe n'abo abanoonia okunyaanja.
- 17 Ebyo byonabyona bitutuukireku  
newankubbaire nga titukwerabiire,  
waire okumenya endagaano egiwakolere na iswe.
- 18 Emyoyo gyaiswe tigikuzwangaku,  
era titujeemerangaku ebiragiroyo.
- 19 Neye era watusasaiguliire awali emisege,  
n'otuleka omu ndiikirya awayezya okubba okufa.
- 20 Singa twerabiire eriina lya Kibbumba waiswe,  
ooba ni tusinza okibbumba ow'abanamawanga,
- 21 ekyo Kibbumba wandikizwire,  
olw'okubba iwe omanya ebyama ebibba omu mwoyo.
- 22 Neye era nabuli lunaku tubba mu kabbikabbi ka kutwita oku lulwo,  
batubona ng'abasaanira kufa ooti ntaama ogubatwala omu kibbaagiroyo.
- 23 Oo Musengwa, olamuke! Lwaki ogona?  
Osisimuke, totulekesula emirembe n'emirembe!
- 24 Lwaki otukubbira omugongo?  
Lwaki tofaayo oku kunyolwa kwaiswe n'okutugadya?
- 25 Batudyakire omu nkungu,  
ni batumigirirya ansi okwitakali.
- 26 Osetuke otubbeere,  
olw'ekisaakyo otununule.

## 45

Eeri akubbembera abembi. Olwembo olubaabiire ku kuwooya "kw'ebimuli." EZabbuli y'ab'eibyaire lya Koola.

*Olwembo lw'obugole bwa kabaka*

- 1 Omwoyo gwange gwizwire ebibono ebisa  
nga nnyembera okabaka olwembo olunjiyire.  
Olulumi lwange lutomboolya ebibono ooti kalaamu y'omuwandiiki omukugu.
- 2 Oli munjoono okukiraku abasaiza bonabona,  
era oli mutumuli omusa,  
olw'okubba oKibbumba akuwaire enkabi egy'enkalaakalira.
- 3 Weesibe empiimayo omu nkende iwe omulwani ow'amaani.  
Oli w'ekitiisya era oli mukulu.

- 4 Omu kitiisyakyo ng'oli oku mbalaasi owangulenge  
olw'okulwanirira amazima, n'obuwombeeki n'obutuukirirye.  
Oleke engaloyo endiuro, ekole ebyewunyisya.
- 5 Obulasobwo obwogi busumute emyoyo gy'abalabebo,  
Owangule abanamawanga babbe ansi w'obwezyebwo.
- 6 Obwakabaka oKibbumba obwakuwaire\* bwakubbaawo emirembe n'emirembe.  
Okufugakwo omu bwakabakabwo kutambulira ku bwenkanya.
- 7 Otaka ebikole by'obutuukirirye n'ocaawa obubbibubbi.  
Kagira nze oKibbumba, oyo oKibbumbawo, nkusukireku amafuta  
ni nkuwa eisangaalo erikira ery'abandi bonabona.
- 8 Amaganduula gaanywe gonagona gafunya okalifuwa ogubeeta omiira, n'ogondi bati  
alowe, n'okaisiya.  
Ebivuga by'enkosi ebibakubba bikusangaalisya  
ng'oli omu mbirigyo egibajolijirye n'amasyanka.
- 9 Omu bakali ab'ekitiisya abakuweererya mulimu abambeiza,  
omugolewo ali oku lubba olw'engaloyo endiuro azwaire eby'amajolobero  
eby'ezaabwu y'Ofiri.
- 10 Mumbeiza, ontegere ekitwi, owulisisye era otwale ebinkukoba;  
weerabire abantu b'ewaanywe n'ab'ekikaakyo.
- 11 Obusiipoonobwo kwasikirizanga okabaka.  
Omugonderenge olw'okubba niye omusengwawo.
- 12 Abantu b'e Tiuro balikuleetera ebirabo,  
abasuni balikwegudyera.
- 13 Omumbeiza ali omu Lubiri, omu kitiisyakye  
ekizwalokye bakijolijirye n'ewuuzi egy'ezaabwu.
- 14 Azwaire ekizwalo ekibatungire omu wuuzi gy'erangi egy'enjawulo, bamutwala eeri  
okabaka,  
ng'emperya enguna  
gimuzwaku e nyuma.
- 15 Babatwala nga bali omwisangaalo n'okujaagaana  
ni baingira omu lubiri lwa kabaka.
- 16 Abaanabo balibba bakabaka ng'abazeiza baabwe,  
walibasuuca bakabaka omu kyalo kyonakyoona.
- 17 Abantu beebukiryanga eriinalyo emirembe gyonagyoona olw'olwembo lwange.  
Era abantu bakuwuujanga emirembe n'emirembe.

## 46

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'ab'eibyaire lya Koola.

### *OKibbumba ali na iswe*

- 1 OKibbumba niye ekiirukiro kyaiswe era niye amaani gaiswe,  
bulijo abbaawo okutubbeera omu bugosi.
- 2 N'olwekyo titwatyenge waire ekyalo kyatengeetanga,  
n'ensozi ni gyemuma omu lwabi lw'enyanza;
- 3 waire amaizi g'enyanza gawooganga ni gafuujja,  
waire ensozi gyatengeetanga olw'okwedumbya kw'amaizi ago.
- 4 Waliwo omwiga, ng'emyala gyagwo gireeta eisangaalo omu kibuga kya Kibbumba,  
ikyo ekifo ekitukulye, oNambulaku aMwagaagana e gyabba.
- 5 OKibbumba abba mu kibuga ekyo, kale tibalikijigirica,  
oKibbumba Yakirwaniriranga ng'obwire bwatira okuca.
- 6 OKibbumba atumula n'eigono eryata amatwi ooti kubbwatuka kw'eraadu,  
amawanga ni geesisiwala, obwakabaka ni bugwa, ekyalo ni kinyolokoka.
- 7 OMusengwa oWabwezye Bwonabwona ali na iswe.  
OKibbumba wa Yaakobbo niye ekiirukiro kyaiswe.

\* 45:6 45:6 Obwakabaka oKibbumba obwakuwaire. Ooba, obwakabakabwo oo Kibbumba. 45:7 45:6-7 Beb 1:8-9

- <sup>8</sup> Mwize mubone oMusengwa ebyakola,  
mubone ebyewuunyisya ebyakola oku kyalo.
- <sup>9</sup> Akomya entalo omu kyalo kyonakyona.  
Avunavunamu obulaso, n'ajigirica amasimo,  
n'ayoca engabo\* n'omusyo.
- <sup>10</sup> N'akoba ati, "Mwikaikane!  
Mumanye muti ninze oKibbumba ogubagulumalyanga omu mawanga gonagona.  
Gubagulumalyanga omu kyalo kyonakyona."
- <sup>11</sup> OMusengwa oWabweze Bwonabwona ali na iswe,  
oKibbumba wa Yaakobbo niye ekiirukiro kyaiswe.

## 47

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'ab'eibyaire Iya Koola.

- OKibumba niye afuga ekyalo kyonakyona*
- <sup>1</sup> Mukubbe omu ngalo bantu inywe ab'amawanga gonagona,  
Mubbookooke enyembo gy'eisangaalo nga muwuuja oKibbumba,
- <sup>2</sup> olw'okubba oMusengwa oNambulaku aMwagaagana w'entiisya.  
Niye oKabaka omukulu afuga ekyalo kyonakyona.
- <sup>3</sup> Yatuwanguliire ab'amawanga,  
n'atwezyesya okufuga amawanga ago.
- <sup>4</sup> Yatulondeire ekyalo ekitulimu okubba obusika bwaiswe,  
ekitwesiimisya iswe eibyaire Iya Yaakobbo abaasiima.
- <sup>5</sup> OKibbumba ayabire e ngulu ng'abantu webaceera olw'eisangaalo.  
OMusengwa ayabire e ngulu ng'abantu webafuwa amakondeere.
- <sup>6</sup> Mwembe okuwuuja oKibbumba, mwembe okumuwuuja.  
Mwembe okuwuuja oKabaka waiswe, mwembe okumuwuuja.
- <sup>7</sup> Olw'okubba oKibbumba niye oKabaka w'ekyalo kyonakyona,  
mumwembere enyembo egimuwuuja.
- <sup>8</sup> OKibbumba afuga amawanga gonagona,  
ng'atyaime oku ntebeye ey'obwakabaka entukulye.
- <sup>9</sup> Abafugi b'amawanga bakumbaine n'abantu ba Kibbumba wa Ibbulaimu.  
Olw'okubba oKibbumba niye afuga  
ab'ekubemberi b'oku kyalo,  
oKibbumba bamugulumalyenge ino.

## 48

Olwembo. EZabbuli y'ab'eibyaire Iya Koola.

- Sayuuni ekibuga kya Kibbumba*
- <sup>1</sup> OMusengwa niye omukulu era asaaniire okumuwuuja ino,  
omu kibuga kya Kibbumba waiswe, oku lusozirwe olutukulye.
- <sup>2</sup> OSayuuni lusozzi oluboneka nakusani omu bugulumali,  
isangaalo ly'ekyalo kyonakyona.  
Lugulumali ooti lusozzi oZafoni,  
era oku Sayuuni niikwo okuli ekibuga iye oKabaka oMukulu ekyafuga.
- <sup>3</sup> OKibbumba ali omu minaala egy'ekibuga ekyo,  
yeemanyikisiry e nga niye olugaga lwakyo.
- <sup>4</sup> Abakabaka bagaitire amaje gaabwe  
ni baizira aamo okulumba ekibuga ekyo,
- <sup>5</sup> neye owebakiboine beewuninkiriire,  
ensisi n'ebakwata era ni bakangirira.
- <sup>6</sup> Ensisi yabakwatiire eeyo,  
era ni babba n'obulumu ng'obw'omukali alumwa.
- <sup>7</sup> Wabajigiricirye ng'ompunga azwa e buzwaisana,  
owaajigirica amaato g'e Talusiisi.

\* 46:9 46:9 Engabo. Ooba, ebigaali eby'amaje. 48:2 48:2 Mat 5:35



- 8 Ebitwawuliranga-obuwuliri,  
 atyanu tubiboine,  
 omu kibuga kya Kibbumba waiswe,  
 omu kibuga kya Musengwa oWabwezye Bwonabwona,  
 ekyakuuma emirembe gyonagyona.
- 9 Oo Kibbumba, nga tuli omu Yeekaaluyo  
 tufumintiriza oku kisaakyo.
- 10 Oo Kibbumba, eriinalyo ng'obweriri erikulu,  
 batyo webakuwuuja nabuli wantu oku kyallo.  
 Ofuga mu bwenkanya.
- 11 Oleke abantu b'oku Lusozi oSayuuni basangaale.  
 Oleke abantu b'omu kibuga bya Yuda bajaagaane,  
 olw'okulamulakwo okw'obwenkanya.
- 12 Mutambule mumaleku oSayuuni,  
 mubale eminaala gyamu.
- 13 Mwetegereze ebikomera byakyo,  
 mwetegereze engaga gyakyo,  
 mwezye okulonserya ab'omulembe ogwaliirawo.
- 14 OKibbumba oyo niye oKibbumba waiswe emirembe gyonagyona,  
 niye eyatulungamyanga paka owetwalifa.

## 49

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'ab'eibyaire Iya Koola.

### *Obwomi bukira obusuni*

- 1 Muwulisise kinu abantu nywenanywena.  
 Mutege amatwi nywenanywena abatyami b'oku kyallo.
- 2 Ab'ekitiisya n'ababulijo,  
 abasuni n'abadoobi.
- 3 Ekyo kityo olw'okubba ebibono ebintumula by'amalabuki,  
 era ebinfumintiriza omu mwoyo gwange bitegerekeka.
- 4 Njaba okwetegereza olugero,  
 nalusonzola nga ndwembera oku tongoli.
- 5 Lwaki mba n'okutya omu biseera ebigosi,  
 ng'ababbibabbi era ababbeyi baneeruguuliriirye?
- 6 Abo ababbibabbi abeesiga obusuni obubalinabwo,  
 abeeawaana olw'obungi bw'ebintu byabwe.
- 7 Mazima mpaawo ayezya okwenunula  
 ng'asasula oKibbumba empiiya okumugulya obwomi.
- 8 Ekyo kityo olw'okubba ky'ebbeeyi ino okwenunula;  
 era mpaawo ayezya okusasula egimala,
- 9 n'awangaala emirembe gyonagyona,  
 nandi n'aingira e magombe.
- 10 Omuntu yenayena akimaite ati ab'amalabuki bafa;  
 n'omu ngeri enanyere eyo abasirusiru n'abamaayaani bajigirika,  
 n'obusuni bwabwe ni babulekera bandi.
- 11 Amagombe gaabwe niigo ebisito byabwe emirembe gyonagyona,  
 era gibabba emirembe gyonagyona,  
 waire nga babbaire n'eitakali eryabwe-okubwabwe.
- 12 Omuntu tabbeererawo lwakubba nti musuni,  
 yena ajigirika ng'ebisolo.
- 13 Ekyo niikyo ekituuka kwabo abateeka obwesigwa omu by'ekisirusiru,  
 niyo enkomerero y'abo abeematira n'obusuni bwabwe.
- 14 Bali ooti ntaama ogubatwala omu kibbaagirowo,  
 okufa kwalibalya.
- Lwalica lumo aBatuukirirye ni bafuga abantu abo;  
 n'emibiri gyabwe gyalivunda e magombe,

e yala n'ebisito byabwe.

- 15 Neye nze oKibbumba yalinunula omwoyo gwange eeri amaani g'e magombe, mazima yalinjaniriza.
- 16 Omuntu n'owagaigawala ekitiisyakye ni kyeyongera, tikikwewuninkiriryanga.
- 17 Ekyo kityo olw'okubba oweyalifa tiyalyabaku n'ekintu. Ekitiisyakye tikyalyaba naye.
- 18 Newankubbaire omu bwomibwe yeebala okubba w'enkabi, ni bamuwaana olw'okubba nakusani,
- 19 yalyeyimbya kwabo ab'omulembe gw'abazezabe, etibalibonaku kitangaala tete.
- 20 Omuntu owaabba n'obusuni ng'abula okutegeera, yena ajjirika ng'ebisolo.

## 50

EZabbuli y'Asafu.

*OKibbumba niye asala emisango*

- 1 OWabwezye, oKibbumba oyo oMusengwa atumula, n'ayetesa abantu bonabona oku kyalo, okuzwa eisana e girizwa paka e girigwa.
- 2 OKibbumba anekaaneka ng'asinzirira omu Sayuuni, ekibuga ekikirira nakimo obusiipoono.
- 3 OKibbumba waiswe aiza, neye tikasirinkiriri, omusyo ogulunkuuma gumwekubbembeire, ompunga ow'amaani yamweruguuliriiryeye.
- 4 Ayeta eigulu n'ekyalo okubona ng'alamula abantube.
- 5 "Munkumbaaniryeye aanu abatukulye bange, abo abakolere endagaano na nze mu kumpa sadaaka."
- 6 Eigulu lirangirira obutuukiriryeye bwa Kibbumba, olw'okubba iye onanyere, mulamuzi.
- 7 "Abantu bange muwulisisiye, era natumula. Oleke nkulumirize iwe Isirairi, ninze oKibbumba, oyo oKibbumbawo.
- 8 Tinkunyenya lwa sadaakagyo, ooba lw'esadaaka egiboooca yonayona egyodeeberera okumpa.
- 9 Ente enumi egy'omu biraalobyo n'embuli empanya egy'omu bisibobyo timbitaka.
- 10 Ekyo kityo olw'okubba ebisolo byonabyona eby'omu bibira, byange, n'ente egiri oku nsozi enkumi n'enkumi.
- 11 Ebinyonyi byonabyona eby'oku nsozi, nabuli kyomi ekiri omu kigona, kyange.
- 12 Singa mba nzala tinkukobera niuwe, olw'okubba ekyalo n'ebintu byonabyona ebirimu byange.
- 13 Ndyaya nyama ya nte onumi? Ooba nnywa musaaye gw'embuli?
- 14 Owengeyo eeri oKibbumba esadaaka ey'okumwebalya, otuukiriryenge obweyamobwo eeri iye oNambulaku aMwagaagana.
- 15 Onjetenge ng'oli omu bigosi, nakununulanga, era n'ongulumalya."
- 16 Neye oKibbumba akoba omubbimubbi ati, "Lwaki oyemba amateeka gange ng'ekikwate. Era lwaki otumula oku ndagaano eginakolere na iwe?"
- 17 Iwe ocaawa okukulungama, n'ogaana ebinkukoba okukola.
- 18 Owoobona omwibbi ng'omuwigira; okola omukumbo n'abalendi.
- 19 Omunwagwo gutumula bibbibibbi, n'olulumirwo lwizwire bubbeyi.

- 20 Osiiba kutumula wundi ku bagandabo,  
n'okucocoomererya baana ba maawo.
- 21 Ebyo byonabyona obikolere era ni nsirika,  
n'oseega oti ndi nga iwe.
- Neye atyanu nkukawuukira,  
ni nkulagira kimo omusango.”
- 22 “Inywe abaneerabira, mwekuume,  
nga bbe, nabanyiiranyiramunula nga mpaawo abanunula.
- 23 Oyo iye aleeta esadaaka ey'okuneebalya, angulumalya.  
Era oyo iye atambula nakusani,  
nze oKibbumba nalimununula.”

## 51

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi. Onabbi Nasani oweyaabire eeri oDawudi, Dawudi ng'amalire okutwala oBbasusebba n'okwita oibaaye, oWuliya.

*Esaala ey'okusonniya*

- 1 Oo Kibbumba, onkwatire ekisa,  
okusinzirira oku kutakakwo okutakoma.  
Olw'ekisaakyo ekinene,  
ontooleku emisango gyange gyonagyona.
- 2 Onnaabyeku obubbibubbi bwange bwonabwona,  
era ontukulye okuzwa omu kikole ekibbikibbi.
- 3 Ekyo kityo olw'okubba mmaite nga nabbengere,  
ekibbikibbi kyange kinnumuriza bulijo.
- 4 Niiwe onanyerenyeere ogunabbengereku,  
ni nkola ekicaamu omumaisogo.  
N'olwekyo ooli mutuuce omu by'otumula,  
era olamula mu bwenkanya.
- 5 Mbaire omu bibbibibbi okuzwa ng'owebambyaire,  
mazima okuzwa ng'omama oweyasunire ekida kyange.
- 6 Iiwe osangaalira mazima omu mwoyo gw'omuntu.  
Onsomesya amalabuki omu mwoyo gwange.
- 7 Ontukulye okuzwa omu kibbikibbi kyange\* mbe mulongoole,  
onnaabye ntukule okukiraku obbalaafu.
- 8 Oleke mpulire eisangaalo n'okwesiima.  
Oleke njaagaane waire ng'onvuniankire.
- 9 Tiwambalira ebikole byange ebibbibibbi,  
onsanguleku obubbibubbi bwange bwonabwona.
- 10 Oo Kibbumba, ombumbiremu omwoyo omulongoole,  
ontekemu omwoyo omuyaaka era omwesimbu.
- 11 Tiwaminga omumaisogo,  
era tiwantoolaku oMwoyowo oMutukulye.
- 12 Onjiriry e eisangaalo eryowa aboonunula,  
era ompe omwoyo ogukugondera.
- 13 Awo n'ayegesyanga abatakugondera ebiragirobyo,  
kaisi abakola ebibbibibbi bacuukenge ni baira egyoli.
- 14 Oo Kibbumba onnunule omu musango gw'okusuka omusaaye,  
iwe Kibbumba omununuli wange.  
Era awo nayembanga ino oku butuukiriryebwo.
- 15 Oo Musengwa, oyasamy e omunwa gwange,  
kaisi njezye okukuwuuja.
- 16 Iwe tosiima sadaaka, nandibaire ngikuwa.  
Tosiima waire okusiima esadaaka egibooca yonayona.
- 17 Esadaaka egyosiima niigwo omwoyo ogwenenya.  
Omwoyo ogwenenya era ogwikaikana,

Kibbumba tiwagugaanenge.

- <sup>18</sup> Oo Kibbumba, obbe w'ekisa eeri oSayuuni era omubbeere.  
 Oyombeke buyaaka ebitempe bya Yerusaalemi,  
<sup>19</sup> kaisi osangaalire esadaaka egibawaayo omu mwoyo omusa,  
 n'esadaaka egibooca yonayona,  
 kaisi ente enumi bagiweeyo oku kyotokyo.

## 52

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi, oDowegi oMwedomu oweyaabire n'akobera oSawulo ati, "ODawudi ayabire omu kisito ky'Akimereki."

*OKibbumba niye asala omusango*

- <sup>1</sup> Iwe ow'amaani,  
 lwaki weepankira omu kibbikibbi?  
 Ekisa kya Kibbumba kinkuuma okumalaku olunaku.  
<sup>2</sup> Osala enkwe okujigirica abandi,  
 ebibonoby o bisala ooti kamweso akoogi,  
 bulijo oyiiya eby'obubbeyi.  
<sup>3</sup> Osiima obubbibubbi okukiraku obusa,  
 era n'obubbeyi okukiraku amazima.  
<sup>4</sup> Osiima ebibono ebirumya abandi,  
 mubbeyi iwe!  
<sup>5</sup> Neye oKibbumba yalikujigirica emirembe gyonagyona.  
 Yalikwangula omu nyumbayo era n'akunyiiranyiiramu,  
 n'akutoola omu kyalo ky'aboomi.  
<sup>6</sup> Abantu abatuukirirye balibona ni batya.  
 Balikusekerera ni bakoba bati,  
<sup>7</sup> "Obone oyo  
 anandi n'asuuca oKibbumba okubba olugagalwe,  
 wazira ni yeesiganga busunibwe obubtiriri,  
 n'okweyongera mu maani  
 ng'ajigirica abandi.\*"  
<sup>8</sup> Neye nze ndi kusani omu nyumba ya Kibbumba  
 ooti musaale omuzaituuni ogukula kusani.  
 Neesiga kisa kya Kibbumba  
 emirembe n'emirembe.  
<sup>9</sup> Nakwebalyanga emirembe gyonagyona,  
 era nakwesiganga olw'ebyo ebyokolere.  
 Nabbutulanga omumaiso g'abatuukiriryeyo ng'obwoli omusa.

## 53

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Abakola ebibbibbi*  
*(Zab 14)*

- <sup>1</sup> Abasirusiru bakoba omu myoyo gyabwe bati,  
 "Mpaawo Kibbumba."  
 Boonoonoki, era bakola bibbibbi;  
 mpaawo akola ebisa.  
<sup>2</sup> OKibbumba asinzirira omwigulu  
 n'alingirira abantu bonabona,  
 okubona nga waliwo amutegeera,  
 ooba nga waliwo amunoona.  
<sup>3</sup> Neye abantu bonabona bamuzwireku,  
 ni basuuka ekitagasa egyali.  
 Mpaawo akola ebisa,  
 era kadi waire moiza.

\* 52:7 52:7 Ng'ajigirica abandi. Ooba, omu mulimogwe ogw'okujigirica. 53:3 53:1-3 Lom 3:10-12

4 Abakola ebibbibbi tibalyega?

Bamalawo abantu bange ooti akaavuula ekyokulya,  
era tibasinza oKibbumba.

5 Neye baliizula entiisya egibatabbangakuumu.

OKibbumba yalisasaania amagumba g'abo abazingiza abantube.

Yalibaswaza,

olw'okubba oKibbumba yabagaina.

6 Nsaba nti oyo eyanunula oIsirairi azwe mu Sayuuni!

OKibbumba oweyaliiryawo eidembe omu bantube,  
ab'eibyaire lya Yaakobbo ibo aBaisirairi balijaagaana.

## 54

Eeri akubbembera abembi. Egibembera oku bivuga eby'enkosi. EZabbuli ya Dawudi, aBaziifu owebaabire ni bakobera oSawulo bati, "ODawudi yeebisire mu niiswe."

*Esaala y'obukuumi*

1 Oo Kibbumba, onnunule ng'okolesya obwezye bw'eriinalyo,  
okolesye obwezyebwo ontaase!

2 Oo Kibbumba, owulire okusaba kwange,  
owulisisye ebibono byange.

3 Abanamawanga bansetukiireku,  
abanenese banoonia obwomi bwange.  
Tibafaayo oku Kibbumba.

4 Neye oKibbumba niye ambeera,  
oMusengwa niye ambeesyawo.

5 Oleke obubbibubbi abalabe bange obubantakirya bubacuukire.  
Omu bwesigwabwo obajigirice.

6 Oo Musengwa, naawangayo egyoli ebyokuwaayo omu kutaka,  
nakwebalyanga  
olw'okubba oli musa.

7 Ekyo kityo olw'okubba onnunwire omu bigosi byange byonabyona,  
ni mbona ng'owangwire abalabe bange.

## 55

Eeri akubbembera abembi. Egibembera oku bivuga eby'enkosi. EZabbuli ya Dawudi.

*OMusengwa niye atulamyab'enkwe*

1 Oo Kibbumba, otege ekitwi eeri okusaba kwange,  
tiwagaana okwegairira kwange.

2 Ompulisisye era onjiremu.

Ebigosi bimbitiriireku era ndi mu kwekedenkerera.

3 Okuceera kwa balabe bange,  
n'ababbibabbi okunjiigaania, bintiisiriirye.

Ekyo kityo olw'okubba bankolaku obulabe,  
era omu busungu banteekereku endibo.

4 Njizwire obulumi oku mwoyo,  
ensisi y'okufa enkwaite.

5 Ntiire era ntukuta,  
ekyekango kingwireku.

6 Era nakobere nti, "Singa mbaire n'amayaya ooti njiwa,  
nandigulukire ni nnoonia e ginandisuniire eidembe.

7 Nandigulukire ni njaba yala,  
ni mba eeyo omwidungu.

8 Nandisunire mangu aweneebbambika,  
ni mbawunuka abo abali ooti mpunga ow'amaani era ooti ikendi ow'amabbaale."

9 Oo Musengwa otabuletatable ababbibabbi, era entumula yaabwe ogigotesyegotesye,

- olw'okubba mbona bikole by'obukambwe n'okayaani omu kibuga.
- 10 Omusana n'obwire batambula nga beeruguuliirirya ekikomera ky'ekibuga ekyo, era mwikyo mwizwire bikole ebibbibbi na mitawaana.
- 11 Obutemo niibwo obuli omu kibuga ekyo, okutiisatiisya n'obubbeyi tibica omu nguudo\* gyakyo.
- 12 Singa omulabe niye anzuma, nandikigumiire.  
Singa ampalana niye aneepankiraku, nandibbaire mmwebisaku.
- 13 Neye niwe omunange oguntambula naye, omuntu owange, omukaagwa wange,
- 14 ogunnonsyanga naye, ogutukumbaananga naye omu nyumba ya Kibbumba.
- 15 Oleke okufa kugwe oku balabe bange kibbwatukira.  
Oleke baabe e magombe nga bakaali boomi, olw'okubba ekibbikibbi kibba omu bisito byabwe n'omu myoyo gyabwe.
- 16 Neye nze nasabanga oKibbumba okumbeera, era oMusengwa yannunulanga.
- 17 Eigulo n'amakeezi n'omusana neezulugumanga ni nkuukulya, n'awulira eigono lyange.
- 18 Yalinjirya nakusani okuzwa omu lutalo olunsetukiireku, waire ng'abandwanisya bangi.
- 19 OKibbumba eyafugire okuzwa eira n'eira yampulira nga mmwegairira n'awangula abalabe abo, olw'okubba tibacuuka okuleka ebikole byabwe, era tibatya oKibbumba.
- 20 Omuntu owange alumbire abakaagwabe, n'amenya endagaano egiyakolere nabo.
- 21 Ebibonoby byabbaire binyuma okuwulira okukiraku okukomba amakita, neye nga ekimuli oku mwoyo, lutalo.  
N'ebibonoby byabbaire byogi ooti mpiima.
- 22 Ebigosibyo obikwatsiyenge Musengwa, niye ayakubbeeranga.  
Tiyalekenge abatuukirirye, abantu okubawangula.
- 23 Neye iwe Musengwa, abantu abo abatemo n'ababbeyi walibadyaka omu kiina ekitakoma ng'emyanka egibandiwangaire bakaali n'okugituuca aakati.

Neye nze neesiganga niwe.

## 56

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi. ABafirisuuti owebamukwatiire omu Gaasi.

### *Okwesiga oKibbumba*

- 1 Oo Kibbumba onkwatire ekisa, olw'okubba abantu bannumba.  
Okumalaku olunaku lwonalwona, abalabe bange banjiigania.
- 2 Abalabe bange bannumba okumalaku olunaku lwonalwona.  
Omwidumi lyabwe bandwanisya.
- 3 Neye nabuli owentya,  
nteeka obwesigwa bwange mu niwe.

\* 55:11 55:11 Nguudo. EBbaibbuli egimo gikoba, kifo ekiweeru omu kibuga.

- 4 OKibbumba namuwujanga olw'ebyo ebyasuubiza.  
Omu Kibbumba munateekanga obwesigwa bwange, tinaatyenge.  
Abantu-obuntu bayezya kunkola niki?
- 5 Okumalaku olunaku abalabe bange bacuusacuusa ebibono byange.  
Basala enkwe bulijo okunkolaku akabbikabbi.
- 6 Beekumbaania awabise,  
ni bakeeta entambula yange  
nga bankiia.
- 7 Oo Kibbumba, tiwabaganya okuwunuka ekibonerezokyo.  
Omu busungubwo, owangule abantu abo.
- 8 Iwe omaite okunakuwala kwange.  
Omaite obungi bw'amaliga agenjabire nga nkunga.  
Timawandiike omu kitabokyo?
- 9 Olunaku olunalikwekungirira okumbeera, abalabe bange balicuuka ni bakangayo e  
nyuma.  
Olw'ekyo mmaite nga iwe Kibbumba,  
oli oku lubba lwange.
- 10 OKibbumba mmuwuuja olw'ebyo ebyasuubiza.  
OMusengwa mmuwuuja olw'ebyo ebyasuubiza.
- 11 Omu Kibbumba munateekanga obwesigwa bwange, tinaatyenge.  
Abantu-obuntu bayezya kunkola niki?
- 12 Oo Kibbumba, ndi n'okutuukirirya obweyamo bwange.  
Naliwaayo egyoli esadaaka ey'okwebalya.
- 13 Ekyo kityo olw'okubba onnunwire omu kufa,  
n'onunula n'ebigere byange obuteesiitaala,  
awo ni ntambulira omumaisogo,  
omu kyalo ky'aboomi.\*

## 57

Eeri akubbembera abembi. Okwigo, "Tiwajigirica." EZabbuli ya Dawudi  
oweyairukire oSawulo, n'ayaba omu mpuku.

*Okusaba oKibbumba okubbeera*

- 1 Onkwatire ekisa Kibbumba wange, onkwatire ekisa  
olw'okubba njirukira eeri niwe okunkuuma.  
Nsuna obukuumi mu kiiriirye ky'ebiyayabyo  
paka entalo owegica.
- 2 Neekungirira Kibbumba oNambulaku aMwagaagana,  
oKibbumba oyo atuukirirya ebiyantegekeire.
- 3 Yalisindika obubbeeri okuzwa omwigulu okunnunula,  
yalikaawukira abanjolonga.  
OKibbumba yalindaga okutakakwe okutakoma, era yalindaga ng'obwali omwe-  
sigwa.
- 4 Ndi aakati omu balabe abali ooti mpologoma  
egiri amairu okukaavuula abantu.  
Amaino g'abalabe bange gabeesongoirye ooti masimo n'obulaso.  
Endimi gyabwe njogi ooti mpiima.
- 5 Oo Kibbumba bakugulumalyenge okubitamu eigulu,  
oleke ekitiisyakyo kiwoisye ekyalo kyonakyoona.
- 6 Abalabe bange bategere omutego okumpapalya,  
ngoogookere omu bigosi ebimpitiriireku!  
Bakwire ekiina omu nzira yange,  
neye ibo abananyere niibo abakigwiremu.

\* 56:13 56:13 Omu kyalo ky'aboomi. Ooba, omu kitangaala eky'obwomi.

- 7 Oo Kibbumba, omwoyo gwange mugumu,  
omwoyo gwange mugumu,  
nayembanga era ni nkuwuuja.
- 8 Olamuke iwe mwoyo gwange,  
olamuke iwe tongoli era iwe nkana!  
Nalamuka ng'emambya ekaali okusala!
- 9 Oo Musengwa nakusiijiryanga omu bantu.  
Nayembanga okukuwuuja omu mawanga.
- 10 Ekyo kityo olw'okubba okutakakwo okutakoma kugulumali okutuuka kwigulu.  
Obwesigwabwo butuuka n'oku kireri.
- 11 Oo Kibbumba, bakugulumalyenge okubitamu eigulu,  
oleke ekitiisyakyo kiwoisye ekyalo kyonakyona.

## 58

Eeri akubbembera abembi. Okwigono, "Tiwajigirica." EZabbuli ya Dawudi.

*OKibbumba abonereza ababbibabbi*

- 1 Inywe abafugi, dala muwa ebiragiro mu butuuce?  
Abantu mubalamula mu bwenkanya?
- 2 Kadi, omu myoyo gyanywe museega kukola bibbibibbi,  
era mukola byobukambwe oku kyalo.
- 3 Ababbibabbi bacaama kuzwa ng'owebababyala,  
era bababyala n'obubbeyi.
- 4 Ebibono ebibazwamu bya kabbikabbi ooti saagwa wa mpiri,  
basyalaire ooti kongomasaka omasiipe,
- 5 atawulira eigono lya mulogo omukwati w'empiri,  
ooba lya mandwa omukugu.
- 6 Oo Kibbumba abo abali ooti mpologoma obamulungulemu amaino.  
Oo Musengwa obhongolyagemu amaino gaabwe agali ooti g'empologoma enzira.
- 7 Oleke baweewo ooti maizi agakulumuka,  
era owebatoolangayo obulaso bwabwe okulasa, bubbenge butuntunyiri.
- 8 Oleke babbe ooti kikovu ekinyeenyeera nga kitambula,  
oleke babbe ooti mwana ogubabyaire nga mufu etiyalibonaku eisana.
- 9 OKibbumba yalibamalawo mangu; abatobato n'abakulu,  
nga n'ensaka egibateekere oku musyo gw'enkwi egy'amawa, ekaali okusyoya.
- 10 Abatuukiriry balijaagaana owebalibona okunyaanja okwo.  
Balinaaba ebigere byabwe omu musaaye gw'ababbibabbi.
- 11 Abantu balikoba bati,  
"Dala abatuukiriry basuna empeera.  
Dala oKibbumba aliwo, iye alamula emisango oku kyalo!"

## 59

Eeri akubbembera abembi. Okwigono, "Tiwajigirica." EZabbuli ya Dawudi, oSawulo oweyatumire bakuumire oDawudi omu nyumbaye bamwite.

*Okusaba oKibbumba okutukuuma*

- 1 Oo Kibbumba wange, ondamyee abalabe bange,  
onkuume eeri abo abannumba.
- 2 Ondamyee eeri abakola ebibbibibbi,  
onnunule eeri abatemo abo.
- 3 Obone owebagonerera okunjita.  
Oo Musengwa, abasaiza ab'amaani abakambwe beekumbaania okunnumba  
anambula kibbikibbi ekinkolere ooba omusango.
- 4 Mbulaku kibbikibbi ekinkolere, neye beetegeka okunnumba.  
Obone embeera egindimu osetukiremu ombeere.
- 5 Oo Musengwa oWabwezye Bwonabwona, oKibbumba wa Isirairi,  
osetukiremu obonereze amawanga gonagona agatusetukiireku.  
Tiwasaasira ab'enkwe abakola obubbibubbi.



- 6 Baira nabuli igulo  
ni batambulatambula omu kibuga,  
nga baluluma ooti mbwa.
- 7 Owulire ebibono ebibakaasa okuzwa omu minwa,  
bakaasa ebibono ebisumuta ooti mpiima.  
Baseega bati mpaawo abawulira.
- 8 Neye iwe Musengwa, obasekerera,  
era ojerega amawanga ago gonagona.
- 9 Oo Kibbumba, iwe amaani gange nkuumirira niiwe okunnunula,  
olw'okubba niiwe olugaga lwange,  
<sup>10</sup> iwe Kibbumba wange ankwatira ekisa.

OKibbumba omu kisaakye yaliiza n'ambeera,  
era nalyegoonja ng'awangwire abalabe bange.

- 11 Neye Musengwa iwe engabo yaiswe tiwabaita,  
abantu bange bayinza okwerabira.

Ng'okolesya obwezyebwo,  
obagadangadye era obaice.

- 12 Olw'ebibono ebibbibibi ebibatumula,  
era olw'ebibono ebizwa omu minwa gyabwe,  
oleke babakwatire omu kwekudumbalya kwabwe.  
Olw'okulaama n'olw'okubbeya kwabwe,  
<sup>13</sup> obajigirice omu bulwabwo, obajigirice baweerewo nakimo.  
Awo abantu omu kyalo kyonakyaona bamanya bati,  
oKibbumba niye afuga olsirairi.

- 14 Baira nabuli igulo  
ni batambulatambula omu kibuga,  
nga baluluma ooti mbwa.

- 15 Balaaduuka ooti mbwa eginoonia ebyokulya,  
ni giruruma nga tigusunire ebigimala.

- 16 Neye nze nayembanga oku bwezyebwo.  
Nabuli makeezi nabbookookanga oku kutakakwo okutakoma,  
olw'okubba oyabire ng'obba niiwe olugaga lwange,  
era ekiirukiro kyange omu biseera by'ebigosi.

- 17 Nayembanga okukuwuuja iwe aMaani gange,  
oKibbumba olugaga lwange, iwe andaga okutaka okutakoma.

## 60

Eeri akubbembera abembi. Okwabira okwigono, "EKimuli ky'eNdagaano." EZabbuli ya Dawudi. Y'okwegesya. Amagono ga Dawudi oweyalwaniire n'aBaalamu abazwire e Nakalayimu n'abazwire e Zobba, oYowaabbu n'akanga n'aaita aBeedomu 12,000 omu Kiinamo kya Cumbi.

### *Okusaba oKibbumba obuwanguli*

- 1 Oo Kibbumba otulekeswire, era n'otoolawo obukuumibwo egituli.  
Otusunguwaliire, neye otwiriryemu.
- 2 Otengeeterye ekyalo n'okyatya ni kyasaamirira.  
Atyanu oigale enjatikira gyakyo egyo, olw'okubba kiri kumulunguka.
- 3 Olekere abantubo ni bagada ino,  
tugagaituka ooti bateemeere.
- 4 Neye abo abakutya, obasiiriirye ebbendera ng'obalabula  
kaisi bayezye okuwunuka okujigirika.
- 5 Otununule era otubbeere ng'okolesya obwezyebwo,  
kaisi abatakebo bayezye okuwunuka.
- 6 OKibbumba atumuliire omu Weemaye ati,  
"Naligabulyagamu oSekemu nga njaagaana,

- ni nsalasalamu ekiinamo oSukosi.  
 7 OGireyaadi kyalo kyange, n'oManase kyange.  
 Efulaimu iye nkofiira yange ey'ekyoma,  
 oBuyudaaya iye mwigo gwange ogw'obwakabaka.  
 8 OMowaabubu iye kalaayi omunnaabira.  
 Edomu iye gimmumaku engaito gyange;  
 era nceera olw'okubba mpangwire ekyalo ky'e Firisitiya.”  
 9 Naani eyalinnyingirya omu kibuga ekiriku olugaga?  
 Naani eyalineekubbembera okwingira omwEdomu?  
 10 Oo Kibbumba, dala otulekeswire?  
 Tokaali oyaba n'amaje gaiswe omu lutalo?  
 11 Otuwe obubbeeri okulwanisya omulabe oyo,  
 olw'okubba obubbeeri bw'abantu tibugasa.  
 12 Nga tuli n'oKibbumba twasunanga obuwanguli,  
 era niye eyayemyagiranga ansi abalabe baiswe.

## 61

Eeri akubbembera abembi. E bivuga eby'enkosi. EZabbuli ya Dawudi.

*OKibbumba niye ekiirukiro kyange*

- 1 Oo Kibbumba, owulisisye nga nkwekungirira,  
 owulire okusaba kwange.  
 2 Nkweta okumbeera nga nsinzirira e tali kumpi,  
 era nga mpoiremu eisubi.  
 Ontwale ombise e ngulu okwibbaale eriwanvu.  
 3 Ekyo kityo olw'okubba niwe ekiirukiro kyange,  
 era olugaga olw'amaani olunkuuma eeri abalabe bange.  
 4 Onganye mbenge omu weemayo enaku gy'obwomi bwange gyonagyona.  
 Onganye neebisenge ansi w'ebiyabyo.  
 5 Oo Kibbumba, owuliire obweyamo bwange,  
 era ompaire ebyobusika ebyogabira abakutya.  
 6 Oyongereyo enaku gy'obwomi bwa kabaka,  
 awangaale emyanka n'emyanka.  
 7 Omuganye afuge ng'ali omu bukuumibwo emirembe n'emirembe.  
 Ekisaakyo n'obwesigwabwo, bimukuumenge.  
 8 Kale nayembanga okukuwuuja emirembe gyonagyona,  
 nga wentuukirirya obweyamo bwange nabuli lunaku.

## 62

Eeri akubbembera abembi oYedusuni. EZabbuli ya Dawudi.

*Okwesiga obukuumi bwa Kibbumba*

- 1 Omwoyo gwange gusunira ekiwuumulo mu Kibbumba yenkani.  
 Obununuli bwange buzwa eeri niye.  
 2 Niye yenkani eibbaale lyange omu neebisa era omununuli wange.  
 Niye olugaga lwange, era tinabbeerengeku nakimo n'okutya.  
 3 Mwalituuca di inywe nywenanywena nga mulumba omuntu omoiza okumwita,  
 atakiraku ekitempe ekitaka okugwa amaani, ooba olukita oluvune?  
 4 Mutaka okumutoola oku bukulu.  
 Mukira kusangaalira bubbeyi.  
 Entumula yaanywe eraga okutakirya omuntu obusa,  
 neye ng'omu myoyo gyanywe mumulaama.  
 5 Omwoyo gwange gusuna ekiwuumulo mu Kibbumba yenkani.  
 Eisubi lyange lizwa eeri niye.  
 6 Niye yenkani eibbaale lyange omu neebisa era omununuli wange.  
 Niye olugaga lwange, era naabbanga mucaati.

<sup>7</sup> Obununuli bwange n'ekitiisya kyange bizwa eeri Kibbumba.

Niiye eibbaale lyange ery'amaani omu neebisa, era niiye ekiirukiro kyange.

<sup>8</sup> Bantu bange, mwesigenge oKibbumba nabuli kiseera.

Mumukoberenge niiye ebigosi byanywe byonabyona,  
olw'okubba niiye ekiirukiro kyaiswe.

<sup>9</sup> Dala abantu mwota-bwota.

N'obwebabba b'ekitiisya, tibeessigika.

Owebabapima oku minzaani tibazitowa  
era babba bawuuku okukiraku omwota.

<sup>10</sup> Tiwesiganga eifuge,

era tiwesisijanga olw'ebyo ebyonyagire.

Obusunibwo n'owebweyongera obungi,  
tobwesiganga.

<sup>11</sup> OKibbumba atumwire omulundi gumo,

ni mpuliramu ebintu bibiri nti,

iwe Kibbumba oli w'amaani,

<sup>12</sup> era nti, iwe Musengwa oli w'ekisa.

Mazima walisasula nabuli muntu  
kusinzirira ku mulimogwe.

## 63

EZabbuli ya Dawudi, oweyabbaire omwidungu omu Yuda.

*Okutaka eino oKibbumba*

<sup>1</sup> Oo Kibbumba, niiwe oKibbumba wange,  
nkunoonia n'omwoyo gwange gwonagwona.

Obwomi bwange bukuli nyonta,  
n'omubiri gwange gukukandiire  
ooti kyalo ekikalu ekikandiire,  
amaizi.

<sup>2</sup> Nkuboine omu Weemayo,

era ni mbona amaanigo n'ekitiisya.

<sup>3</sup> Olw'okubba okutakakwo okutakoma kukirira nakimo obwomi,  
nakuwuuwujanga.

<sup>4</sup> Nakwebalyanga nga nkaali ndi mwomi,  
nakusabanga nga nsiirirye engalo gyange egyoli.

<sup>5</sup> Omwoyo gwange gwanogananga ooti muntu aliire ekyokulya ekinoli,  
era nayembanga n'eisangaalo okukuwuuja.

<sup>6</sup> Obwire bwonabwona oku buliri bwange,  
nkwebukirya ni nkuseegaku.

<sup>7</sup> Olw'okubba niiwe obubbeeri bwange;  
era nnyemba ni njaagaanira omu kiiriirye ky'ebiyayabyo.

<sup>8</sup> Omwoyo gwange gukwevambaku  
n'ompanirira n'amaani ag'engaloyo endiuro.

<sup>9</sup> Abakiiya okunjita baliigirika,  
balyaba e magombe.

<sup>10</sup> Balibaita n'empima,  
ni basuuka kyokulya ky'amakibbwe.

<sup>11</sup> Neye okabaka yalijaagaana olwa Kibbumba.  
Nabuli alayira oKibbumba, yamuwuuwujanga;  
neye eminwa gy'ababbeyi bagibbuunangaku.

## 64

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Esaala y'obukuumi*

- <sup>1</sup> Oo Kibbumba owulire okwezuluguma kwange.  
Okuume obwomi bwange eeri entiisya y'abalabe.
- <sup>2</sup> Onkuume eeri enkwe gy'ababbibabbi,  
era ondamy'e eeri ekiziima ky'ababbibabbi abo.
- <sup>3</sup> Bakolesya endimi gyabwe ooti mpiima enjagalye,  
era bakasuka ebibono ebikambwe ooti bulaso.
- <sup>4</sup> Beeteegera ni balasa oyo onambulaku omusango,  
bamuvumbinkirirya ni bamulasa, nga tibatya.
- <sup>5</sup> Bagumyangana nga bategeka okukola obubbibubbi,  
ni bateesa okutege emitego gyabwe mu kyama,  
nga bakoba bati, "Naani-so eyagibona?"
- <sup>6</sup> Bateesa ekibbikibbi ni bakoba bati,  
"Entegeka enu egitukolere, mpaawo ekyagikaisisya."  
Ebiseego by'omuntu omunda omu mwoyogwe, mpaawo ayezya okubitegeera.
- <sup>7</sup> Neye oKibbumba yalibalasa n'obulaso,  
amangu ago ni bagwa ansi.
- <sup>8</sup> Ebibono byabwe eibatumula byalibakangira  
ni bibajigirica.  
Bonabona abababona balitengeetya emitwe okubatala.
- <sup>9</sup> Abantu bonabona balitya  
ni balangirira oKibbumba ebyakola,  
era ni bafumintiriza kwebyo ebyakola.
- <sup>10</sup> Abatuukirirye bajaagaaniranga omu Musengwa,  
era ni bairukira egyali okubakuuma.  
Bonabona abalongoole omu myoyo bamuwuujanga.

**65**

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi. Olwembo.

*Okuwuuja n'okwebalya oKibbumba*

- <sup>1</sup> Oo Kibbumba, osaanira okukuwuujanga omu Sayuuni  
era twatuukiririyanga obweyamo bwaiswe egyoli.
- <sup>2</sup> Oo iwe owulira okusaba kwaiswe,  
abantu bonabona baliiza egyoli.
- <sup>3</sup> Ebikole byaiswe ebibbibibi n'owebitubitiriraku,  
iwe obitusoniya.
- <sup>4</sup> W'enkabi iye oyo ogwolonda  
n'omusemberya e gyoli okubbanga omu kifookyo ekitukulye.  
Twaikutanga ebisa eby'omu nyumbayo,  
eby'omu Yeekaaluyo entukulye.
- <sup>5</sup> Oo Kibbumba oMununuli waiswe,  
otwiramu ng'okola ebikole eby'obutuukirirye ebyentiisya.  
Abantu bonabona oku kyalo  
n'abali oku manyanza ag'e yala bakwesiga niwe.
- <sup>6</sup> Oli w'amaani, era olw'obwezyebwo  
wateekere ensozi omu bifo byagyo.
- <sup>7</sup> Osirica okuwooga kw'enyanza,  
era okuwooga kw'amayengo gaayo.  
Osirica okwediima kw'amawanga.
- <sup>8</sup> Abantu omu kyalo kyonakyaona batya ebyewunyo ebyokola.  
Obaizulya eisangaalo okuzwa amakeezi  
okutuukira nakimo eigulo.
- <sup>9</sup> Olabirira ekyalo n'okisukirira,  
era n'okijimuca ino.

- Emiiga gya Kibbumba giizwiremu amaizi,  
 okuwa abantu ebimera,  
 olw'okubba wategekere otyo ekyalo.
- <sup>10</sup> Obulime bwakyo obusukirira  
 amaizi mangi ni bugonda.
- Eitakali olinyinyintirya oikendi  
 n'owa ebirime byaku okubala.
- <sup>11</sup> Omwanka n'ogwigalawo n'amakungula amangi,  
 nabuli gyobita ogalekawo mu bungi.
- <sup>12</sup> Ebiriisiryio eby'omwidungu bikubbaku ebisolo,  
 obusozi ni bwizulaku eisangaalo.
- <sup>13</sup> Ebiriisiryio biizwire biraalo,  
 n'ebiinamo biizwire ngaano.  
 Nabuli kintu kiceera era ni kyemba olw'eisangaalo.

## 66

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

### *Olwembo oluwuujja oKibbumba*

- <sup>1</sup> Ekyalo kyonakyona kiwuujje oKibbumba n'eisangaalo.  
<sup>2</sup> Mwembe oku kitiisya ky'eriinalye,  
 mumuwuujje omu ngeri emuwa ekitiisya.
- <sup>3</sup> Mukobe oKibbumba muti, "Ebyokola nga byewunyisya!  
 Olw'obwezyebwo obw'amaani,  
 abalabebo omu kutya banyolokoka omumaisogo.
- <sup>4</sup> Ekyalo kyonakyona kikusinza,  
 ni bemba okukuwuujja,  
 bemba okuwuujja eriinalyo."
- <sup>5</sup> Mwize mubone oKibbumba ebyakola,  
 ebyewunyisya ebyo ebyakolera abantu.
- <sup>6</sup> Enyanza yagisuucirye lukalu,  
 ni bagibitamu na bigere.  
 Eeyo ni tujaagaana olw'ebiyakolere.
- <sup>7</sup> Afuga n'obwezyebwe emirembe gyonagyona,  
 ateekere amaisoge oku banamawanga.  
 Aale abajeemu abo tibamwepankirangaku.
- <sup>8</sup> Muwuujje oKibbumba waiswe inywe amawanga gonagona,  
 era eigoon lyanywe erimuwuujja liwulikikane.
- <sup>9</sup> Niiye atukuuma ni tusigala nga tuli boomi,  
 era taleka ni batuwangula.
- <sup>10</sup> Oo Kibbumba, watugezeserye,  
 watulongoire ng'owebakola efeeza.
- <sup>11</sup> Watulekere ni tugwa omu mutego  
 n'otutiika emigogolo egikaluba.
- <sup>12</sup> Walekere abalabe baiswe ni batwemyaga oku mitwe,  
 ni tubita omu musyo n'omu maizi.  
 Neye watutuucirye omu kifo ekyokwesiima.
- <sup>13</sup> Naleetanga omu nyumbayo esadaaka egibooca yonayona.  
 Natuukiriryanga obweyamo bwange egyoli;
- <sup>14</sup> ebyo omunwa gwange ebigwabbutwire n'ebinasuubizire  
 owenabhereire omu bigosi.
- <sup>15</sup> Naawangayo egyoli esadaaka egibawaayo nga bagyoca yonayona, ey'ebisolo ebisava.  
 Ni mpaayo egyoli esadaaka egibawaayo nga bagyoca yonayona ey'entaama ensaiza,  
 n'ente emasiniki n'embuli.
- <sup>16</sup> Mwize muwulire inywe nywenanywena abatya oKibbumba,  
 n'abakoera ebyankoleire.
- <sup>17</sup> Namwekungiriire okumbeera,

- era ni nnyemba okumuwuuja.  
 18 Singa nabbaire mbisire ekibbikibbi omu mwoyo gwange,  
 oMusengwa tiyankumpuliire.  
 19 Neye dala oKibbumba ampuliire,  
 n'awulisisya okusaba kwange.  
 20 OKibbumba bamuwuuje  
 olw'okubba tagaine okusaba kwange,  
 ooba tantoireku okutakakwe okutakoma.

## 67

Eeri akubbembera abembi. E bivuga eby'enkosi. EZabbuli.

*Olwembo oluwuuja oKibbumba*

- 1 Oo Kibbumba, otukwatire ekisa, era otuwe enkabi.  
 Otuloleku n'amaiso ag'ekisa,\*  
 2 kaisi ekyalo kyonakyona kimanye ebyotaka,  
 era amawanga gonagona gamanye ng'owoonunula.  
 3 Oo Kibbumba, oleke abantu bakuwuuje,  
 oleke abantu bonabona bakuwuuje.  
 4 Oleke amawanga gasangaale era gayembe n'eisangaalo,  
 olw'okubba ofuga abantu omu bwenkanya,  
 era olunganya amawanga gonagona omu kyalo.  
 5 Oo Kibbumba, oleke abantu bakuwuuje,  
 oleke abantu bonabona bakuwuuje.  
 6 Ekyalo kibala ebineneka byakyo bingi,  
 oKibbumba, iye oKibbumba waiswe atuwaire enkabi.  
 7 OKibbumba atuwaire enkabi,  
 oleke abantu omu kyalo kyonakyona bamuwenge ekitiisya.

## 68

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Amaani n'ekitiisya kya Kibbumba*

- 1 Oleke oKibbumba asetuke, abalabebe basalaanike.  
 Oleke abo abamucaawa bamwiruke.  
 2 Ng'ompunga owaafuumuula omwosi,  
 wena woobba obafuumuule.  
 Ng'odipoli owaasaanuuka omu musyo,  
 n'ababbibabbi webabba bajigirike omumaiso ga Kibbumba.  
 3 Neye oleke abo abatuukirirye basangaale,  
 era bajaagaane omumaiso ga Kibbumba,  
 oleke bajaagaane olw'eisangaalo.  
 4 Mwembere oKibbumba, mwembe okuwuuja eriinalye.  
 Mumuwuuje iye oyo atambulira omu bireri.  
 Eriinalye niye oMusengwa,  
 era mujaaganire omumaisoge.  
 5 Niye oiteeye w'abafuubbi, era niye omulwaniriri w'abanamwandu,  
 iye oKibbumba abba omu kifookye ekitukulye.  
 6 OKibbumba awa abanambulaku abantu baabwe, ebisito.  
 Atoola abasibe omu mabbuusuu, ni babba omwidembe.  
 Neye abajeemu babba mu kyalo ekikalu.  
 7 Oo Kibbumba, owewakubbembeire abantubo,  
 owewatambwire ng'obita omwidungu,  
 8 ekyalo kyatengeetere,  
 eigulu ni lisusuca oikendi,  
 iwe oKibbumba wa Isirairi

\* 67:1 67:1 Otuloleku n'amaiso ag'ekisa. Ooba, amaisogo gatwakire. 68:5 68:5 Ama 10:18 68:7 68:7 Kuz 13:21

owewabonekeire oku Sinaayi.

- <sup>9</sup> Oo Kibbumba, watoonyeserye oikendi mungi oku kyalo,  
n'oiryamu obujimu ekyalokyo okububwo ekyabbaire kinafuwire.
- <sup>10</sup> Abantubo ni batyama omwo,  
era Kibbumba, olw'obusaabwo obubitoriri, wagabiriire abadoobi ebibeetaaga.
- <sup>11</sup> OMusengwa yawaire ekiragi,ro,  
abakali bangi ni basasya amawuliroge agati,
- <sup>12</sup> "Abakabaka n'amaje gaabwe bairukire.  
Abakali abasigala e ika niibo abagaba omunyago.
- <sup>13</sup> Newankubbaire nga basigala mu biraalo by'entaama,  
bali ooti mayaya ga njiwa agebabikireku efeeza,  
ng'amaviirige bagabikireku ezaabbu enekaaneka."
- <sup>14</sup> OKibbumba oWabweze Bwonabwona oweyasalaaniciry e abakabaka oku kyalo ekyo,  
kyabbaire ooti bbalaafu agwire oku lusozi oZalumoni.
- <sup>15</sup> Olusozi oBbasani niirwo olusozi lwa Kibbumba,  
olusozi oBbasani luwanvu.
- <sup>16</sup> Inywe ensozi empanvu, lwaki mugongera  
olw'olusozi oKibbumba oluyalondere iye okubbanga?  
Dala oMusengwa, okwo kuyaabbanga emirembe gyonagyo.
- <sup>17</sup> OMusengwa azwa oku lusozi oSinaayi  
n'enkumi n'enkumi gy'ebigaali by'amaje,  
n'aiza omu Weemaye.
- <sup>18</sup> Owewaniinire oku lusozi oluwanvu,  
watwaire abawambe bangi.  
Abantu bakuwaire ebirabo bingi,  
nga n'abajeemu bona balimu,  
Iwe Musengwa obbenge eeyo n'abo.
- <sup>19</sup> OMusengwa bamuwujenge, bawujenge oKibbumba omununuli waiswe,  
iye oyo atujejera nabuli lunaku.
- <sup>20</sup> OKibbumba waiswe niye oKibbumba anunula,  
iye aKira Byonabyona, oyo oMusengwa atulamy okufa.
- <sup>21</sup> Mazima oKibbumba yalitentena emitwe gy'abalabebe,  
n'asungula ebiyanga by'abo abanyiikiira okubbenga.
- <sup>22</sup> OMusengwa akoba ati,  
"Nalibairya okuzwa e Bbasani;  
Nalibainululya omu lwabi lw'nyanza,
- <sup>23</sup> kaisi inywe abantu bange mwezye okwemyaga omu musaaye gwabwe,  
n'embwa gyanywe ni gyesunira ekyokulya."
- <sup>24</sup> Oo Kibbumba, abantu bakuboina nga weekubbembereimu mukumba  
olw'obuwanguli,  
iwe Kibbumba wange,  
era oKabaka, ng'oringira omu Weemayo.
- <sup>25</sup> Abambi beekubbembeire, ab'ebivuga ni bazwaku e nyuma.  
Aakati ni wabbaawo abaala, nga bakubba obugoma.
- <sup>26</sup> Muwuje oKibbumba omu lukumbaana olunene.  
Muwuje oMusengwa omu nkumbaana gya Isirairi.\*
- <sup>27</sup> Ekika kya Bbenyamini ekisembayo obutono kibeeekubbembeire,  
ni kwiraku ekiziima ky'abakungu ab'ekika kya Yuda.  
Ni kwiraku abakungu ab'ekika kya Zebbulooni n'ekya Nafutaali.
- <sup>28</sup> Oo Kibbumba olage obwezyebwo,  
otulage amaanigo ng'owookolanga.
- <sup>29</sup> Olw'eYeekaaluyo eri omu Yerusaalemi,  
abakabaka bakuleeteranga ebirabo.

- <sup>30</sup> Okaawuukire ogusolo ogwo ogw'omu bitooko,  
era abantu abo abali ooti gamasiniki agali omu manyana.  
Obaikaikanie bakuleetere efeeza.  
Osalaanica amawanga ago agataka eino entalo.
- <sup>31</sup> Abakwenda balizwa e Misiri, n'abantu b'Esyopiya  
balyewaayo eeri oKibbumba.
- <sup>32</sup> Mwembere oKibbumba inywe obwakabaka bw'oku kyalo.  
Mwembe okuwuujja oMusengwa.
- <sup>33</sup> Mwembere oyo atyama omwigulu, ery'eira n'eira.  
Muwulire ng'abbwatuka n'eigonolye ery'amaani.
- <sup>34</sup> Mulangirire obwezye bwa Kibbumba,  
ekitiisyakye kiwoisya olsirairi,  
n'obwezyebwe buli omwigulu.
- <sup>35</sup> OKibbumba nga w'entiisya omu Weemaye!  
OKibbumba wa Isirairi niye awa abantube obwezye n'amaani.

OKibbumba bamuwuujenge.

## 69

Eeri akubbembera abembi. Omu kuwooya kw'ebimuli. EZabbuli ya Dawudi.

*Okukunga olw'okutaka obubbeeri*

- <sup>1</sup> Oo Kibbumba onnunule,  
amataba gandi mu mamiro.
- <sup>2</sup> Njolomera omu lutente olwabiriri,  
awabula obusinziriro.  
Ndi mu lwabi,  
amataba gammira.
- <sup>3</sup> Ndembere okukunga olw'okutaka obubbeeri,  
amamiro gankalire.  
Amaiso gandoolere,  
nga nkukuumiriire iwe Kibbumba wange okumbeera.
- <sup>4</sup> Abancaawa anambula nsonga,  
bangi okukiraku enziiri gy'oku mutwe gwange.  
Abalabe bange bangi abancaawa anambula nsonga,  
ibo banoonia kunjita,  
bankaka n'okwirya ebinandi ni njibba.
- <sup>5</sup> Oo Kibbumba, omaite obusirusiru bwange,  
n'ebibbibbi byange tibikwebisa.
- <sup>6</sup> Abo abakwesiga  
tiwabaganya okuswaluka oku lwange,  
Musengwa iwe oKibbumba oWabwezye Bwonabwona;  
tiwabaganya abo abakunoonia  
okuswala oku lwange,  
iwe oKibbumba wa Isirairi!
- <sup>7</sup> Ngumira ebizumi ebibanzuma oku lulwo,  
era ni nswaluka.
- <sup>8</sup> Nsuukire ooti ndi munamawanga eeri abantu bange,  
ooti ndi mugwira eeri abaana ba mama,
- <sup>9</sup> olw'okubba okutaka eino enyumbayo kummalisyawo,  
n'abantu ebibakuduula, biira ku ninze.
- <sup>10</sup> Owenkunga, era ni nsiiba,  
ekyo kyona kinzumisya.
- <sup>11</sup> Oweneesiba ebibenga olw'enima,  
nsuuka nseko gyabwe.
- <sup>12</sup> Abo abatyama oku mulyango gw'ekibuga bangeya,  
era nsuukire lwembo lw'abateemeere.



- 13 Neye nze neegairira niiwe Musengwa,  
 omu kiseera ky'okusiimakwo,  
 n'olw'okutakakwo okutakoma,  
 Kibbumba onjiremu ng'onnunula ng'owewasuubizire.
- 14 Onnunule okuzwa omu lutente,  
 tiwaganya ni njolomera,  
 ontaase eeri abo abancaawa,  
 ontoole omu lwabi.
- 15 Tiwaganya amataba okummira,  
 ooba nze okweinika omu lwabi,  
 waire okwika e magombe.
- 16 Oo Musengwa onjiremu, olw'okubba okutakakwo okutakoma kusa;  
 olw'ekisaakyo ofeeyo oku kusaba kwange.
- 17 Tiwakubbira omuweereryawo omugongo,  
 oyanguwe okunjiramu, olw'okubba ndi mu bugosi.
- 18 Oigerere e gyendi onnunule,  
 ondamy e abalabe bange.
- 19 Omaite ng'owebanzuma, ng'owebanswaza era ng'owebanjerega.  
 Abalabe bange bonabona obabona.
- 20 Ebizumi byabwe binyolya omwoyo gwange,  
 era bimmaliremu amaani.  
 Nnoonerye ayezya okunsaasira ni nkayaku,  
 era n'ayezya okunjiryamu amaani nandi ni mmusuna.
- 21 Omu kyokulya kyange banteekeiremu ondulwe.  
 Nyonta oweyankwaite, bannywisirye nviinyo ensasaami.
- 22 N'olwekyo oleke ekiinulo kyabwe kibasuukire mutego.  
 Era eidembe eribalimu, libasuukire mupaasuka.
- 23 Oleke amaiso gaabwe gayofuwale bakaye okubona,  
 Era emigongo gyabwe gigodobale emirembe gyonagyona.
- 24 Obasukeku ekiruyikyo,  
 era obakambuwalire omu busungubwo obubitiriri.
- 25 Oleke enkambi gyabwe gisuuke kinameje.  
 Tiwaabbaawo muntu asigala omu weema gyabwe,
- 26 olw'okubba bayiigaania oyo ogwobonerezere,  
 era bongera okulumya oyo ogwokangabairye.
- 27 Obavunaane musango ku musango  
 tiwabanunula naire.
- 28 Amaliina gaabwe bagasangule omu kitabo ky'aboomi,  
 era tiwabawandiika aamo n'abatuukirirye.
- 29 Neye nze ndi mu bugosi era ndi mu bulumi.  
 Oo Kibbumba onnunule era onsetule angulu.
- 30 Nawuujanga eriina Iya Kibbumba omu lwembo,  
 namugulumalyanga nga mmwebalya.
- 31 Ekyo kyangangaalyanga oMusengwa,  
 okukiraku okumuwa onte omasiniki ooba okitobba n'amaziga gaaku n'ebibbonge.
- 32 Abebagadya balibona ekyo, ni basangaala.  
 Ibo abanoonia oKibbumba baliiramu amaani.
- 33 OMusengwa awulisisya abo abadoobi,  
 era tiyeerabira abantube abasibe.
- 34 Oleke eigulu n'ekyalo bimuwuujenge,  
 era n'enyanza n'ebyomi byonabyona ebagirimu,
- 35 olw'okubba oKibbumba yalinunula oSayuuni,  
 n'ayombeka obuyaaka ebibuga bya Yuda.  
 Awo abantube balibba omwo, ekyalo ekyo ni kibba kyabwe.

<sup>36</sup> Eibyaire lya baweereryabe lyalikisikira,  
n'abo abamutaka, balikityamamu.

## 70

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi, ey'okwegairira.

*OKibbumba niye atubbeera*  
(Zab 40:13-17)

- <sup>1</sup> Oo Kibbumba, oyanguwe okunnunula,  
Musengwa oyanguwe okumbeera.
- <sup>2</sup> Oleke abo bonabona abataka okunjita,  
baswale era batabuketabuke.
- N'abo abanoonia okujigirica obwomi bwange,  
babakanjirirye nga baswaire.
- <sup>3</sup> Oleke abo abansekerera,  
bakangirire olw'okuswala kwabwe.
- <sup>4</sup> Oleke abo bonabona abakunoonia,  
bajaagaane era basangaale oku lulwo.  
Abo abasiima obununulibwo, bakobenge bulijo bati,  
"OKibbumba bamugulumalye."
- <sup>5</sup> Neye nze ndi mudoobi era ndamba,  
nsaba Kibbumba, oyanguwe okwiza egyendi.  
Niiwe ombeera era niiwe onnunula.  
Oo Musengwa, tiwaalwa!

## 71

*Okwegairira kw'omukaire*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa niiwe ekiirukiro kyange,  
tiwandekanga ni nswala.
- <sup>2</sup> Omu butuukiriryebwo, ombeere era ontaase;  
ontegere ekitwikyo era onnunule.
- <sup>3</sup> Obbe niiwe eibbaale lyange omu neebisa okusuna obukuumi bulijo;  
olagire hannunule  
olw'okubba niiwe eibbaale lyange omu neebisa  
era olugaga lwange.
- <sup>4</sup> Oo Kibbumba wange onnunule omu bwezye bw'ababbibabbi,  
ontoole omu bwezye bw'abakola ebibbibibbi era abanjese.
- <sup>5</sup> Oo Musengwa iwe aKira Byonabyona, eisuubi lyange liri mu niiwe,  
njabire nga neesiga niiwe okuzwera nakimo omu mavuvuka gange.
- <sup>6</sup> Okuzwa ng'owebambyaire, niiwe omulabiriri wange.  
Niiwe owantoiro omu kida kya mama.  
Nakuwuujanga bulijo.
- <sup>7</sup> Obwomi bwange bubbairi kyokuboneraku eeri abantu bangi,  
olw'okubba obbaire kiirukiro kyange eky'amaani ekinkuuma.
- <sup>8</sup> Nkuwuuja okumalaku olunaku  
era nga wennangirira obukulubwo.
- <sup>9</sup> Tiwaminga nga nkayiriire,  
tiwandekesula omu biseera amaani owegampweramu.
- <sup>10</sup> Abalabe bange bangeya,  
abo abataka okunjita bateesera aamo.
- <sup>11</sup> Bakoba bati, "OKibbumba amulekeswire.  
Tumuyiige tumukwate,  
olw'okubba mpaawo eyamutaasa."
- <sup>12</sup> Oo Kibbumba, tiwamba yala.  
Oo Kibbumba wange, oyanguwe okumbeera.
- <sup>13</sup> Nsaba nti abo abanvunaana baswale era bajigirike,  
abo abataka okunkola akabbikabbi,  
babasekerere era babanyoome.

- 14 Neye nze n'asubiranga bubbleeribwo bulijo,  
neeyongeranga okukuwuuja.
- 15 Natumulanga oku bikolebyo eby'obutuukirirye  
n'oku kununulakwo okumalaku olunaku,  
newankubbaire nga timpezya okubimalayo.
- 16 Oo Musengwa iwe aKira Byonabyona nalangiriranga bikole ebyokola.  
Nalangiriranga butuukirirye, obubwo iwe wenkani.
- 17 Oo Kibbumba, okuzwera nakimo omu mavuvuka gange wanjegeserye  
era paka kuti nkaali ntumula oku bikolebyo ebyewunyisya.
- 18 Newankubbaire nga nkairiire ndi kinvinvi,  
Kibbumba tiwandekesula,  
paka owenamanyikisya ab'omugigi ogwiraku amaanigo,  
n'obwezyebwo eeri abo bonabona abaliirawo.
- 19 Oo Kibbumba, obutuukiriryebugulumali okutuuka okwigulu,  
iwe akolere ebikulu.  
Oo Kibbumba, naani aali ooti niiwe?
- 20 Waire ondekere ni mba omu kugada okunene n'omu bigosi ebingi  
era waliiryawo obwomi bwange tete,  
n'ontoola e magombe  
n'onsetula tete.
- 21 Walinnyongerera ekitiisya,  
era n'ongumya tete.
- 22 Nakuwuujuanga nga nkukubbira otongoli,  
olw'okubba oli mwesigwa, Kibbumba wange.  
Nayembanga okukuwuuja nga nkukubbira enkana.  
Iwe oMutukulye Wenkani owa Isirairi.
- 23 Nabbookookanga olw'eisangaalo  
nga nnyemba okukuwuuja,  
nze oguwanunwire.
- 24 Natumulanga oku bikolebyo eby'obutuukirirye  
okumalaku olunaku,  
olw'okubba abataka okunkolaku akabbikabbi  
obakwatisirye ensoni era n'obaswaza.

## 72

EZabbuli ya Sulemaani.

### *Okusabira okabaka*

- 1 Oo Kibbumba, oyegesye okabaka obwenkanyabwo,  
era oyegesye omwana wa kabaka amazimago.
- 2 Awo yalamulanga abantubo mu mazima,  
n'abebagadya n'abalamura mu bwenkanya.
- 3 Oleke ensozi gireetere abantu eidembe,  
era obusozi bubaletere ehibala by'obutuukirirye.
- 4 Oleke okabaka alwanirirenge abagada,  
anunulenge abaana b'abadamba,  
era awangulenge abo ababajolonga.
- 5 Abantu bakuwenge ekitiisya emirembe gyonagyona,  
paka eisana n'omweri owebyalikomya okwaka.
- 6 Oganye obufugi bwa kabaka bugase abantu ng'oikendi owaagasa emisiri,  
bubbe ng'oikeindi owaatoonya n'asukirira ekyalo.
- 7 Oganye oku mulembegwe, abantu abatambulira omu butuukirirye beeyongere obungi,  
era wabbeewo eidembe eribitiriri, paka omweri owegwalikomya okwaka.
- 8 Oganye afugenge okuzwera oku nyanza okutuuka oku nyanza egendi,  
okuzwera oku mwiga Ewufulaate okutuuka ekyalo e gikikoma.
- 9 Amawanga agali omwidungu gakotamyenge emitwe gyabwe omumaisoge,

- era abalabebe beeyalenge ansi omumaisoge.
- <sup>10</sup> Abakabaka b'e Talusiisi n'ab'oku bizinga bamuleeterenge omusolo.
- Abakabaka b'e Syebba n'ab'e Seebba bamuleeterenge omusolo.
- <sup>11</sup> Abakabaka bonabona bakotamyenge emitwe gyabwe omumaisoge, abantu ab'amawanga gonagona bamuweereryenge.
- <sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba anunula abadamba, ibo abamwekungirira, abo abadoobi era abanambulaku obubbeeri.
- <sup>13</sup> Akwatira ekisa abanafu n'abadamba, anunula abadamba nandi ni bafa.
- <sup>14</sup> Abanunula eeri eifuge n'eeri abababitya obundi, olw'okubba obwomi bwabwe bw'ebbeeyi ino egyali.
- <sup>15</sup> Okabaka awangaale!  
Oleke bamuwenge ezaabbu okuzwa e Syebba.  
Abantu bamusabirenge bulijo,  
era bamusabirenge enkabi okumalaku olunaku.
- <sup>16</sup> Ekyalo ekyo kyonakayona kibbengemu ebyokulya ebibitiriri; oleke bireremalenge oku nsozisozi okwo kwonakwona.  
Oleke ekineneka kyamu kibbenge kijimu ooti ky'omu Lebbaanooni; oleke kikule nakusani ooti isubi ly'omu kigona.
- <sup>17</sup> Oganye eriina lya kabaka balyebukiryenge emirembe gyonagyona, era lyeongerenge okufuma paka eisana oweryalikomya okwaka.
- Oganye abantu bonabona basunenge enkabi kubitira mu niye.  
Era bamwetenge w'enkabi.
- <sup>18</sup> OMusengwa Iye oKibbumba wa Isirairi bamuwujenge,  
Iye yenkani akola ebyewunyisya.
- <sup>19</sup> Eriinalye ery'entiisya baliwuujenge emirembe gyonagyona.  
Ekyalo kyonakayona kiizule entiisyaye.

Amiina era Amiina.

- <sup>20</sup> Okusaba kwa Dawudi omutaane wa Yese kukoma yaawo.

## EKITABO EKYOKUSATU

### 73

(Zab 73-89)

EZabbuli y'Asafu.

*OKibbumba w'amazima*

- <sup>1</sup> OKibbumba dala musa eeri oIsirairi,  
eeri abo ab'emyoyo emirongoole.
- <sup>2</sup> Neye nze, nabbaire natira okuwaamu amaani,  
okwikirirya kwange nga kusebengerera.
- <sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba abeekudumbalya bangongeiryee,  
owenaboine ng'ababbibabbi abo bali omu bwomi obusa.
- <sup>4</sup> Ababbibabbi mpaawo ekibadambya paka kufa,  
emibiri gyabwe ginyirira era gy'amaani.
- <sup>5</sup> Tibagada ng'abantu abandi,  
tibabba n'ebigosi ng'abantu abandi.
- <sup>6</sup> N'olwekyo okwekudumbalya kwabwe tikwebisa ooti kajegere k'omu mamiro,  
ebikole byabwe ebyobukambwe byeraga ooti kizwalo.
- <sup>7</sup> Emyoyo gyabwe giizwire biseego ebibbibibi,  
basiiba mu kukola bubbibubbi.
- <sup>8</sup> Bajerega abantu, era babatumulaku kubbikubbi,  
beepanka ni batiisatiisya okumigirirya abandi.
- <sup>9</sup> Batumula kubbikubbi oku Kibbumba aali omwigulu,  
era banyooma abantube oku kyalo.

- 10 Kagira abantu ba Kibbumba bagalukira egibali,  
ni baikirirya nabuli kibakoba.
- 11 Era ababbibabbi abo ni beebuulya bati, “OKibbumba yamanya atya?  
Dala oKibbumba oNambulaku aMwagaagana abitegeera?”
- 12 Kinu niikyo ababbibabbi ekibali,  
babba nakusani bulijo, era nga beeyongera kugaigawala.
- 13 Olwo dala nteганиire bwereere okwekuuma nandi ni njoonona,  
era ni neekuuma okutabbaaku omusango?
- 14 Ngada nabuli lunaku  
era nabuli makeezi nsuna ebibonerezo.
- 15 Singa nabbaire ntumwire ntyo ooti babbibabbi,  
nandibbaire mbeyere abantubo.
- 16 Owenakiseegereku nkitegeere,  
kyambereire kigosi ino.
- 17 Paka owenaabire omu Weemayo,  
awo ni ntegeera enkomerero y’ababbibabbi.
- 18 Dala obateeka omu bifo ebityereri,  
obasindika omu kujigirika.
- 19 Bajigirikirawo,  
bafeeera mu nsisi ni baweerawo nakimo.
- 20 Ng’ekirooto owekigota oku muntu owaalamuka,  
iwe Musengwa owewalisetuka,  
batyo webaligota omu biseegobyo.
- 21 Omwoyo gwange owegwanakuwaliire,  
era ni mpulira wundi,
- 22 nabbaire musirusiru era nga tintegeera;  
nabbaire kinambulamu omumaisogo ooti kisolo.
- 23 Neye era mba kumpi na iwe bulijo,  
era onkwatirira oku ngalo endiiro.
- 24 Onnunanyama ng’onjegesya,  
era oluzwanyuma walinjaniriza omu kifo eky’ekitiisya.
- 25 Naani ogundinaye omwigulu nga tiniuwe?  
Niiwe oguneetaaga okukiraku ekintu kyonakyona oku kyallo.
- 26 Omubiri gwange n’omwoyo gwange biyinja okubba binafa,  
neye oKibbumba niye amaani g’omwoyo gwange  
era niye owange enaku gyonagyona.
- 27 Ibo abo ababba e yala na iwe bajigirika;  
omalawo abo bonabona abatali beesigwa egyoli.
- 28 Neye nze nga kisa okubba okumpi n’oKibbumba.  
Nsuucirye oMusengwa aKira Byonabyona, kiirukiro kyange,  
kaisi nkoberenge abantu byonabyona ebyakolere.

## 74

EZabbuli y’Asafu.

*Okusabira eigwanga*

- 1 Oo Kibbumba, lwaki otulekesuliire nakimo?  
Lwaki obusungubwo bumeigera oku ntaama gy’omu kiriisiryokeyo?
- 2 Oyebukirye abantubo abewagulire eira eino okubba ababo okububwo okuzwa eira  
n’eira,  
eigwanga eriwanunwire okubba eriryo okububwo.  
Oyebukirye olusozi oSayuuni awabbaire obutyamibwo.
- 3 Olambuule obone ebijigirice,  
omulabe ajigiricirye ebintu byonabyona, omu Weemayo.
- 4 Abalabebo bakubbiire olukero omu kifookyo e gitukusisinkanira,

- ni bateekamu ebbendera gyabwe, okulaga bati bawangwire.
- <sup>5</sup> Beebitya ooti bantu abasiirya embaizi gyabwe okutema emisaale omu kisaka.
- <sup>6</sup> Basungwire ebijolije byonabyona ebibaize, nga bakolesya embaizi n'enyundo.
- <sup>7</sup> Bakumireku eWeemayo omusyo n'eya n'ewaawo, ni babebenyesa ekifo e gibakusinzira.
- <sup>8</sup> Bateesere bati, "Twabajigiricirya nakimo!" Kale ni bayoca nabuli kifo omu kyalo e gibasinziranga oKibbumba.
- <sup>9</sup> Titukaali tubona obumanyiciryo bw'ebiywunyo, mpaawo kadi naabbi aliwo. Era kwiswe mpaawo kadi amaite ekyo owekyalikomera.
- <sup>10</sup> Oo Kibbumba, abalabe balituuca di okukujerega? Eriinalyo balirizimirira emirembe gyonagyona?
- <sup>11</sup> Lwaki totubbeera n'engaloyo, iyo endiuro ey'obwezye? Ogitooleyo e gyogiringiire omu kifubba obajigirice.
- <sup>12</sup> Neye iwe, Kibbumba niwe oKabaka wange okuzwa eira n'eira, niwe omununuli oku kyalo.
- <sup>13</sup> Niwe owayawiiremu amaizi g'enyanza ng'okolesya amaanigo, wasungwire emitwe gy'agampiri omu maizi.
- <sup>14</sup> Watentenere emitwe gy'ogumpiri ogw'omu maizi, n'oguwaaayo okubba kyokulya eeri ebibbumba by'omwidungu.
- <sup>15</sup> Niwe owatemwire ensulo n'emyala ni gikulumuca amaizi, n'okalya emiiga egyabbaire tigikalira.
- <sup>16</sup> Omusana n'obwire bibyo, wateekere eisana n'omweri omu bifo byabyo.
- <sup>17</sup> Niwe owatekerewo ensalo gyonagyona egy'ekyalo, n'oteekawo ebiseera by'eibbugumu n'eby'obuwolondoki.
- <sup>18</sup> Oo Musengwa, oyebukirye engeri omulabe egyakujeregere, n'abasirusiru ng'owebazumiriire eriinalyo.
- <sup>19</sup> Tiwaawaayo abantubo abanambulaku obubbeeri eeri abalabe baabwe abakambwe. Abantubo abagada, tiwabeerabira emirembe gyonagyona.
- <sup>20</sup> Oyebukirye endagaano egiwakolere na iswe, olw'okubba ekyalo kiizwire ndikiirya na bikole by'obukambwe.
- <sup>21</sup> Tiwaleka abebajolonga ni baswala, oganye abadoobi n'abadamba bagulumalyenge eriinalyo.
- <sup>22</sup> Oo Kibbumba, osetukiremu olwanirire ensongayo, oyebukirye engeri abasirusiru egibakujerega okumalaku olunaku.
- <sup>23</sup> Tiweerabira ocerete wa balabebo, okereere waabwe owa buli kiseera.

## 75

Eeri akubbembera abembi. Okwigono, "Tiwajigirica." EZabbuli y'Asafu. Olwembo.

*OKibbumba niye omulamuzi*

- <sup>1</sup> Tukwebalya, Kibbumba, tukwebalya olw'okubba oli kumpi, era abantu batumula oku byewunyobyoyo.
- <sup>2</sup> OKibbumba akoba ati, "Nalondere ekiseera ekinaliramuliramu, era naliramula mu bwenkanya.
- <sup>3</sup> Ekyalo owekitengeeta n'abantu bonabona abakirimu ni batukuta, ninze ngumya empango gyakyo.
- <sup>4</sup> Nkoba abeepanka nti, 'Mulekeraawo okwepanka.' N'ababbibabbi nti, 'Mukomye okukubba ebifubba.
- <sup>5</sup> Timwakubanga ebifubba, waire okutumula nga mwepanka.' "

- <sup>6</sup> Okugulumalya tikuzwa buzwaisana, waire bugwaisana waire mwidungu.  
<sup>7</sup> Neye oKibbumba niye asalawo okwica omuntu, n'agulumalya ogondi.  
<sup>8</sup> OMusengwa akwaite ekikopo ekiizwire enviinyo egifuukira ogy'obusungubwe.  
 Agusukira ababbibabbi bonabona oku kyalo ni bagunywa, ni bagumalirawo nakimo.

- <sup>9</sup> Neye nze, nalangiriranga ebyakolere emirembe gyonagyaona, nayembanga okuwuujja oKibbumba wa Yaakobbo.  
<sup>10</sup> Yalijigirica amaani g'ababbibabbi, neye yalyongera ag'abatuukirirye.

## 76

Eeri akubbembera abembi. Egibembera oku bivuga eby'enkosi. EZabbuli y'Asafu.

### *OKibbumba muwanguli*

- <sup>1</sup> OKibbumba amanyikanire omu Yuda, era eriinalye likulu omwIsirairi.  
<sup>2</sup> Eweemaye eri mu Yerusaalemi, era abba ku Lusozi oSayuuni.  
<sup>3</sup> Eeyo niyo e giyasinziriire n'avunavuna obulaso bw'abalabe obwita, n'engabo, n'empima, n'ebiyokulwanisya byabwe ebindi eby'olutalo.  
<sup>4</sup> Oo Kibbumba, oli w'ekitiisya, era w'entiisya okukiraku ensozi enene egiriku ebisolo ebibayiiga.  
<sup>5</sup> Abalwani ab'amaani, byonabyona ebibabbaire nabyo babanyagireku, era atyanu bafu.  
 Oku balwani abo, mpaawo ayezya okusetula engalogye okulwana.  
<sup>6</sup> Oo Kibbumba wa Yaakobbo, owewabakaawukiire, embalaasi n'abagityamaku bagwire ni bafa!  
<sup>7</sup> Niiwe ogubali n'okutyanga. Naani ayezya okwemerera omumaisogo ng'osunguwairye?  
<sup>8</sup> Wamanyikisiryeye ensalayo ey'omusango ng'osinzirira omwigulu, ekyalo ni kitya era ni kisirika,  
<sup>9</sup> owewasetukire Kibbumba okusala omusango, okununula abebagadya oku kyalo.  
<sup>10</sup> Dala obusungu bw'abantu bwongera kukuweesya kitiisya. Abo abawunuka obusungubwo kibaleetera kwegendereza.  
<sup>11</sup> Mukolenge obweyamo eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe, era mubutuukiriryenge. Abantu bonabona ab'amawanga agamweruguuliriirye baleete ebirabo, eeri Iye Oyo ogubali n'okutya.  
<sup>12</sup> Aica abafugi, era abakabaka b'oku kyalo bamutya.

## 77

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'Asafu.

### *OKibbumba niye omununuli*

- <sup>1</sup> Neekungiriire oKibbumba okumbeera; neekungiriire oKibbumba, nga mmusaba ampulire.  
<sup>2</sup> Owenabbaire nga ndi omu kabbikabbi, nanonerye oMusengwa. Nasiirirye engalo gyange engulu nga nsaba obwire bwonabwona amantademba, neye omwoyo gwange gwagaine okwiramu amaani.  
<sup>3</sup> Owenseega oku Kibbumba neeraliikirira. Owemmufumintirizaku, amaani gampwamu.  
<sup>4</sup> Tanganya okugona,

- neeraliikirira ino nandi ni mpezya okutumula.
- <sup>5</sup> Nseega oku biseera eby'eira,  
ni neebukirya emyanka egy'eira.
- <sup>6</sup> Nseega ekiire kyonakyona,  
ni nfumintiriza nga weneebuulya omu mwoyo nti:
- <sup>7</sup> "OMusengwa yatulekesulira nakimo?  
Era tiyaliiirayo okutusiima?"
- <sup>8</sup> Tiyaliiirayo okutukwatira ekisa emirembe gyonagyona?  
N'ebiyasuubizire bikomere aawo?
- <sup>9</sup> OKibbumba yeerabiire okubba ow'ekisa?  
Obusungubwe bwigaliiriye okusaasira?"
- <sup>10</sup> Era nakobere nti, "Ekinnuma eino niikyo kinu,  
oKibbumba oNambulaku aMwagaagana takaali alaga amaanige!"
- <sup>11</sup> Nayebukiryanga ebikole bya Musengwa,  
dala nayebukiryanga ebyamagero ebiwakolanga eira.
- <sup>12</sup> Nafumintirizanga oku byokola byonabyona,  
era ni nseega oku byewunyo ebyokola byonabyona.
- <sup>13</sup> Oo Kibbumba, ebyokola byonabyona bitukulye,  
kibbumbaki ow'amaani ooti Kibbumba waiswe?
- <sup>14</sup> Niiwe oKibbumba akola ebyamagero,  
olaga amaanigo omu mawanga.
- <sup>15</sup> Wanunwire abantubo n'engaloyo ey'amaani,  
wanunwire ab'eibyaire lya Yaakobbo n'oYusufu.
- <sup>16</sup> Oo Kibbumba, amaizi  
owegakuboine gatiire,  
olwabi lw'enyanza ni lutengeeta.
- <sup>17</sup> Ebireri ni bisusuca amaizi oku kyalu,  
eigulu ni libbwatuka,  
okumesya ni kuwoisya wonawona!
- <sup>18</sup> Eigono ly'okubbwatukakwo, ni liwulikikanira omu gumpunga ogw'amaani;  
okumesya ni kumoleka ekyalo kyonakyona.  
Ekyalo ni kitya era ni kitengeeta!
- <sup>19</sup> Wateekerewo enzira omu nyanza,  
era ekimaira omu maizi amangi.  
Neye awantu ebigere awebyemere tiwabonekere.
- <sup>20</sup> Wekubbembeire abantubo ooti-so weekubbembera ntaamagyo,  
ng'oMusa n'Alooni babalabirira.

## 78

EZabbuli y'Asafu.

*OKibbumba mwesigwa*

- <sup>1</sup> Oo inywe bantu bange muwulire ebinjegesya.  
Mutege amatwi eeri ebibono ebintumula.
- <sup>2</sup> Nalitumula nga nkolesya ngero,  
nalibbutula ebimbaire nkaali okubiikula eby'eira n'eira,
- <sup>3</sup> ebitwawuliire era ni tubimanya,  
abazeiza baiswe ebibatukobeire.
- <sup>4</sup> Titwalibibisa abaana  
ab'omulembe ogwaliirawo.  
Twalibakobera obwezye bwa Musengwa  
n'ebiyakolere ebikulu, aamo n'ebiyewunyobyeye.
- <sup>5</sup> Yawaire abaizukulu ba Yaakobbo ebiragiro,  
n'ateeka amateeka oMwisirairi.  
Yalagiire abazeiza baiswe  
bageegesyenge abaana baabwe.



- 6 Ab'omulembe ogwaliirawo olwo kaisi bagamanyenge,  
n'abaana bona abebakaali kubyala  
era bona bagamanyikisye abaana baabwe.
- 7 Omu ngeri eyo batekenge eisubi lyabwe mu Kibbumba.  
Era nandi ni beerabira oKibbumba ebyakola,  
neye ni bakwatanga amateekage.
- 8 Tibaabbanga ooti bazeiza baabwe  
ab'omulembe omukakanyali era omujeemu.  
Emyoyo gyabwe tigyagondeire oKibbumba,  
era nga tibeessigwa egyali.
- 9 Abantu b'Efulaimu babbaire bakwaite obulaso,  
neye bairire e nyuma oku lunaku olw'olutalo.
- 10 Tibakuumire endagaano yaabwe n'oKibbumba,  
era bagaine okugondera amateekage.
- 11 Beerabiire ebintu ebiyabbaire akolere,  
n'ebywunyo ebiyabbaire abalagire.
- 12 Yakolere ebyewunyo omumaiso g'abazeiza baabwe  
nga bali omu kyalo ky'e Misiri, omu kitundu ky'e Zowani.
- 13 Yayawiiremu enyanza, n'ababilityamu aakati.  
Yayemereiry e amaizi, ni gakola ontuumo.
- 14 Omusana yabeekubbemberanga n'ekireri,  
kaisi obwire bwonabwona n'ekikondo ky'omusyo.
- 15 Yaatire amabbaale omwidungu,  
n'abawa amaizi mangi ooti-so gazwa mu lwabi.
- 16 Yatemwire ensulo omwibbaale,  
n'akulumuca amaizi ooti miiga.
- 17 Neye era ni beeyongera okukola ebikole ebibbibbi omumaisoge,  
nga bali omwidungu ni bajeemera oyo oNambulaku aMwagaagana.
- 18 Ni bakema oKibbumba mu kugenderera,  
nga bamusaba ebyokulya ebibayoya.
- 19 Ni batala oKibbumba, nga bakoba bati,  
"oKibbumba tayezya okutugabirira ebyokulya omwidungu.
- 20 Dala yakubbire eibbaale, amaizi ni gatiiriika okuzwamu,  
ni gakola emyala egy'amaan ni gikulumuka.  
Neye ayezya okutuwa ekyokulya kyona?  
Ayezya okugabirira abantube enyama?"
- 21 OMusengwa oweyabawuliire, n'asunguwala ino,  
obusungubwe ni bwika oku Yaakobbo,  
obulwabwe ni busetukira okwIsirairi.
- 22 Ekyo kityo olw'okubba tibaikiririiry omu Kibbumba,  
ooba okwesiga obwezyebwe obununula!
- 23 Neye era n'alagira ebireri angulu,  
era n'aigulawo emiryango gy'eigulu
- 24 n'amagalisa emaanu\* abantu okulya  
n'abawa ekyokulya okuzwa omwigulu balye.
- 25 Abantu ni balya  
ekyokulya eky'abamalaika,  
oKibbumba n'abawa ekyokulya ekibitiriri.
- 26 Yasetwire ompunga omwigulu n'afuwa okuzwa e buzwaisana,  
era olw'amaanige n'asindika ompunga okuzwa e maserengeta.
- 27 Yabamagaliiriye enyama ooti nsenye,  
enyonyi ni gibba nyingi ooti musenye oguli oku mbale kw'enyanza.
- 28 Yagireetere ni gigwa aakati omu nkambi,  
okweruguulirirya eweema gyabwe.
- 29 Kale abantu baliire era ni baikuta,  
olw'okubba yabawaire ekibabbaire beegomba.

78:12 78:12 Kuz 7:8-12:32    78:13 78:13 Kuz 14:21-22    78:14 78:14 Kuz 13:21-22    78:16 78:15-16 Kuz 17:1-7;  
Kub 20:2-13    78:18 78:18 Kuz 16:2-15; Kub 11:4-23,31-35    \* 78:24 78:24 Maanu. Niiky, ekyokulya oMusengwa  
ekiyawaire aBaisirairi nga bali omwidungu.    78:24 78:24 Yok 6:31

- 30 Neye nga bakaali balya ekibatakire,  
n'ekyokulya nago nga kikaali kiri omu minywa gyabwe,
- 31 obusungu bwa Kibbumba ni bubasetukiraku.  
N'aitamu abo abakira amaani,  
era oIsirairi n'afiirwa abanyeete.
- 32 Waire ebyo byonabyona nga bityo, era basigaire nga bakola ebikole ebibbibbi.  
Waire yakolere ebyewunyo, nandi ni bamwikiriiryamu.
- 33 Kale n'akomya obwomi bwabwe ooti mwota ogubayeera,  
n'amalawo obwomi bwabwe mu kirulumo ky'ekibbwatukira.
- 34 Nabuli oluyabaitangamu, awo ni bamunoonia,  
ni bacuuka ni baira eeri oKibbumba.
- 35 Beebukiryee bati oKibbumba niye eibbaale lyabwe omu beebisa,  
era bati oKibbumba oNambulaku aMwagaagana niye omununuli waabwe.
- 36 Neye era babbutwire n'eminwa gyabwe kumukiina.  
Era ni batumula ebibono kumubbeya.
- 37 Tibabbaire beesigwa egyali,  
tibakuumire endagaanoye.
- 38 Neye oKibbumba olw'okubba iye w'ekisa,  
n'abasoniya ebibbibbi.  
Era tiyabajigiriciryee.
- Emirundi n'emirundi n'afuganga obusungubwe,  
era nandi n'abasetuliraku obulwabwe bwonabwona.
- 39 Ekyo kityo olw'okubba yayebukiryee ati ibo bantu abafa,  
era abali ooti mpunga afuwa n'agotawo.
- 40 Emirundi mingi egibamujeemeire omwidungu,  
era ni bamusunguwalirya omwidungu.
- 41 Emirundi n'emirundi ni bakema oKibbumba,  
ni basunguwalya oMutukulye wa Isirairi.
- 42 Tibayebukiryee obwezyebwe,  
n'olonaku oluyabanunuliireku eeri omulabe,
- 43 oweyalagire obumanyiciryo w'ebyeewunyobye omu kyalo ky'e Misiri,  
n'ebyamagero omu kitundu ky'e Zowani.
- 44 Emiiga yagisuuciryee musaaye,  
nga tibayezya okunywa oku myala gyagyo.
- 45 Yabasindikiremu ebiziima by'enzi egyabagadirye,  
n'ebikere ebyababitiryee obundi.
- 46 N'ebirime byabwe n'abiwa amagino okubirya,  
n'enzige okujigirica emisiri gyabwe.
- 47 Yajigiriciryee emizabbibbu gyabwe ng'akolesya amabbaale ga ikendi,  
n'emitiini ng'akolesya amataba.
- 48 Ente gyabwe gyona yagiiire n'amabbaale ga ikendi,  
entaama gyabwe eraadu n'egikubba.
- 49 Yabasukireku entiisya y'obusungubwe,  
n'obulwa, n'ekiryui, n'abateekaku n'endibo,  
nga biri ooti bamalaika abajigirica.
- 50 Yasalirewo okutafuga obusungubwe,  
waire okuteterya obwomi bwabwe,  
wazira n'abasindikira okawumpuli okubaita.
- 51 Yaitire abaana bonabona ababere ab'omu Misiri,  
ibo abaana b'omu mavuvuka omu kyalo ky'e Misiri.†
- 52 Olwo n'akubbemba abantube ooti muliisya owaakubbemba entaamagye,  
n'abalungamya okubabitya omwidungu.
- 53 Yabakubbembeire kusani nga babula okutya.  
Neye enyanza n'ebbuunaku abalabe baabwe.
- 54 N'atuuca abantube omu kyalokye ekirongoole,  
omu kyalo ky'ensozi iye onanyere ekiyawambire.

78:44 78:44 Kuz 7:17-21    78:45 78:45 Kuz 8:1-6,20-24    78:46 78:46 Kuz 10:12-15    78:48 78:47-48 Kuz 9:22-25

† 78:51 78:51 *Kyalo ky'e Misiri.* EBbaibbuli egimo gikoba, *weema gya Kaamu.* 78:51 78:51 Kuz 12:29    78:52

78:52 Kuz 13:17-22    78:53 78:53 Kuz 14:26-28    78:54 78:54 Kuz 15:17; Yos 3:14-17

- 55 N'abbingamu abanamawanga ng'abantube bakituukiremu,  
n'akibagabulyagiramu ng'obusika.  
Era ebisito byabwe n'abikwatisya ebika bya Isirairi.
- 56 Neye era ni bagezesya oKibbumba  
era ni bajeemera oyo oNambulaku aMwagaagana.  
Tibakwaite ebiragirobye.
- 57 Nga tibagonda era nga tibeessigwa ooti bazeiza baabwe ng'owebabbaire.  
Babbaire tibeessigika ooti mwini oguwulunguta omu mbaizi.‡
- 58 Bamusunguwairye olw'amasabo gaabwe,  
ni bamutanula eibuba olw'ebifaananyi byabwe ebyokusinza.
- 59 OKibbumba oweyaboine bityo n'asunguwala ino,  
n'alekesulira nakimo olsirairi.
- 60 Yazwire omu Weemaye omu Siiro  
omu yaabbanga ng'ali omu bantu.
- 61 Yawaireyo eSanduuku y'eNdagaano ni bagiwamba,  
yawaireyo akamanyiciryo k'obwezyebwe n'ekitiisayake omu bwezye bw'omulabe.
- 62 Yasunguwaliire abantube,  
n'abaleka ni babaita n'empiima.
- 63 Omusyo ni gumalawo abanyeete baabwe,  
abaala baabwe ni bakayaku ababafumbirwa.
- 64 Abalabe baitire aBakabona baabwe n'empiima,  
era nandi baikirirya abanamwandu okubakunga.
- 65 Olwo kaisi oMusengwa n'abba ooti alamukire mu ndoolo,  
era ooti muzira enviinyo ogugicemwire.
- 66 N'akanjirirya abalabebe e nyuma,  
ensoni egitalikoma ni gibakwata.
- 67 Cooka n'alekesula abaizukulu ba Yusufu,  
nandi n'alonda ekika ky'Efulaimu.
- 68 Wazira n'alonda kika kya Yuda,  
n'oLusozi oSayuuni ebyasiima.
- 69 N'ayombeka eWeemaye ooti kifookye eky'omwigulu,  
n'agigumya ino ng'oweyakolere ekyalo eky'okubbaawo emirembe gyonagyona.
- 70 Yalondere omuweereryawe oDawudi,  
n'amutoola omu kiriisiryo.
- 71 Yabbaire azwa ku kuliisya ntaama egyonkesya,  
n'amutoolayo alabirirenge eibyaire Iya Yaakobbo,  
ibo olsirairi abantube okububwe.
- 72 Era oDawudi yabalabiriire omu mwoyo omusa,  
ng'abafuga n'obukugu.

## 79

EZabbuli y'Asafu.

*Okusabira eigwanga eidembe*

- 1 Oo Kibbumba, abanamawanga balumbire ekyalokyo,  
basuucirye eYeekaaluyo entukulye kyomuliko.  
OYerusaalemi bakirekere gawumpu.
- 2 Emirambo gy'abweereryabo  
bagirekeire binyonyi kulya.  
Emibiri gy'abeessigwabo, gisuukire kyokulya ky'ebisolo.
- 3 Basukire omusaaye gw'abantubo ooti maizi,  
omu Yerusaalemi mwonamwona,  
ni wabulawo kadi abaliika!
- 4 Abaliranwa baiswe batuzuma,  
abatuli okumpi batunyooma era ni batujerega.

78:55 78:55 Yos 11:16-23    78:56 78:56 Bal 2:11-15    ‡ 78:57 78:57 Mwini oguwulunguta omu mbaizi. EBbaibbuli egindi giti, *kalaso akagedyagemu*.    78:60 78:60 Yos 18:1; Yer 7:12-14; 26:6    78:61 78:61 1Sa 4:4-22    78:71 78:70-71 1Sa 16:11-12; 2Sa 7:8; 1Mi 17:7    79:1 79:1 2Ba 25:8-10; 2Mi 36:17-19; Yer 52:12-14

- <sup>5</sup> Oo Musengwa, walitusunguwalira paka di? Mirembe gyonagyon?  
Eibubalyo lyalleyongera kusiiriirya ooti musyo?
- <sup>6</sup> Oirye obusungubwo ku mawanga  
agatakumaite,  
n'oku bwakabaka  
obutakusinza.
- <sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba bajigiricirye ab'eibyaire lya Yaakobbo,  
ni bajigirica n'obutyami bwabwe.
- <sup>8</sup> Tiwatubonereza olw'ebibbibbi by'abazeiza baiswe.  
Oyanguwe okutukwatira ekisa,  
olw'okubba tuwoiremu amaani.
- <sup>9</sup> Oo Kibbumba, omununuli waiswe otubbeere,  
olw'ekitiisya ky'eriinalyo.  
Otununule era otusoniye ebibbibbi byaiswe  
olw'eriinalyo.
- <sup>10</sup> Lwaki oleka abanamawanga okutubuulya bati,  
"OKibbumba waanywe ali yaina?"  
Weerage omu banamawanga nga tubona,  
ng'onyaana olw'omusaaye gw'abaweereryabo ogususukire.
- <sup>11</sup> Owulisisye okukenyera kw'abasibe.  
Olw'obwezyebwo obw'amaani,  
onunule abebasaliire ogw'okufa.
- <sup>12</sup> Oo Musengwa, abaliranwa baiswe obasasulemu emirundi musanvu  
olw'okukujooa.
- <sup>13</sup> Awo iswe abantubo, entaama gy'omu kiriisiryokyo,  
twakwebalyanga bulijo emirembe gyonagyon.  
Mulembe ku mulembe,  
twadeebereranga okukuwuuja.

## 80

Eeri akubbembera abembi. Okwigono ly'ebimuli by'endagaano. EZabbuli y'Asafu.

### *Okusabira eigwanga*

- <sup>1</sup> Oo Mulabiriri wa Isirairi, otuwulisisye,  
iwe alungama y'eibyaire lya Yusufu ooti kiraalo ky'entaama.  
Iwe atyama oku ntebe y'obwakabaka aakati wa bakeruubbi;  
<sup>2</sup> oyake omumaiso g'ekika ky'Efulaimu n'ekya Bbenyamini n'ekya Manase.  
Olage amaanigo,  
oize otununule.
- <sup>3</sup> Oo Kibbumba, otwirye obuyaaka,  
otuloleku n'eriiso ery'ekisa,\*  
twezye okulama.
- <sup>4</sup> Oo Musengwa oWabwezye Bwonabwona,  
walituuca di ng'osunguwalira  
okusaba kwa bantubo?
- <sup>5</sup> Agebakunga gebanywa,  
era obalekere ni banywa amaliga mu bungi.
- <sup>6</sup> Otusuucirye nsonga y'okulwanagana kw'abaliranwa baiswe,  
era abalabe baiswe batujerega.
- <sup>7</sup> Oo Kibbumba oWabwezye Bwonabwona, otwirye obuyaaka,  
otuloleku n'eriiso ery'ekisa,†  
twezye okulama.
- <sup>8</sup> Watoire omuzabbibu e Misiri,  
n'obbinga ab'amawanga agandi omu kyalo kyabwe, n'ogukumayo.

<sup>80:1 80:1</sup> Kuz 25:22    \* <sup>80:3 80:3</sup> Otuloleku n'eriiso ery'ekisa. Ooba, amaisogo gatwakire.    † <sup>80:7 80:7</sup> Otuloleku n'eriiso ery'ekisa. Ooba, amaisogo gatwakire.

- 9 Wagutegekeire amatinde, ni gukoma emirandira,  
era ni gumalaku ekyalo.
- 10 Ebyoleerya byagwo ni bimalaku ensozi,  
amasaga gaagwo ni gabiika emivule emiwanvu.
- 11 Gwatandabaire ni gutuuka oku Nyanza oMeditereniani,  
era amasaga ni gatuuka oku Mwiga Ewufulaate.
- 12 Kale tete lwaki ovunirewo ebikomera byagwo,  
kaisi bonabona ababitawo ni baibbanga ebineneka byagwo?
- 13 Embiizi egy'omu kigona gigubehenya,  
era ebibbumbe ebyomi byonabyona eby'omu kigona bigulya.
- 14 Oo Kibbumba oWabwezye Bwonabwona, otwiriryemu,  
olole ansi ng'osinzirira omwigulu obone,  
era ofeeyo oku muzabbibbu ogwo,  
15 iwe onanyere oguweekomeire n'engaloyo endiiri,  
n'onsebukira<sup>‡</sup> iwe onanyere oguweekuliirye.
- 16 Omuzabbibbugwo bagutemerewo ni bagwoca n'omusyo,  
obakaawukire ng'oniyikaire, bajigirike.
- 17 Neye oleke obukuumibwo bubbe kw'oyo oguwalondere okubba owuwo,  
omwana w'omuntu iwe onanyere oguwasuucirye ow'amaani;
- 18 awo titwalikuzwaku.  
Otwirye obuyaaka, kaisi tukuwuujenge.
- 19 Oo Musengwa oWabwezye Bwonabwona otwirye obuyaaka,  
otuloleku n'eriiso ery'ekisa,<sup>§</sup>  
kaisi tulame.

## 81

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'Asafu.

*Olwembo olw'oMukolo gw'oBusiisira*

- 1 Mwembere oKibbumba n'eisangaalo, iye amaani gaiswe.  
Mubbookooke nga mwembera oKibbumba wa Yaakobbo!
- 2 Mutoolere okwemba, mukubbe akagoma,  
n'otongoli avuga okusani n'enkana.
- 3 Mufuwe ekondeere ng'omweri gwankumasuka,  
n'owegubbeera mulamba, oku lunaku olw'omukolo gwaiswe.
- 4 Ekyo kityo olw'okubba eryo iteeka eeri oIsirairi,  
kiragiyo kya Kibbumba wa Yaakobbo.
- 5 OKibbumba oweyalumbiire ekyalo ky'e Misiri,  
yalisuucirye iteeka eeri oYusufu.  
Ni mpulira olutumu oluntategeera nga lukoba luti:\*
- 6 "Nabatiikwire ebyabakaluubiriranga oku mabega gaabwe,  
engalo gyabwe ni ngiwuumulya okuginga emigugu gy'amatafaali.
- 7 Owemwabbairu omu bugosi, mwankungiriire ni mbanunula,  
nabairiremu omu kubbwatuka kw'eraadu.  
Nabagezeserye oku nsulo gy'e Meribba.
- 8 "Bantu bange,  
muwulire mbalabula.  
Isirairi, singa n'ompulisisya!
- 9 Mwinywe timwabbangamu okibbumba ogondi,  
timwakotamyanga emitwe okusinza okibbumba ow'abanamawanga.
- 10 Ninze oMusengwa, oyo oKibbumba waanywe,  
eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri.  
Mwasamy'e eminwa gyanywe, era nagiiizulya.

<sup>‡</sup> 80:15 80:15 Nsebukira. Ooba, mwanawo. § 80:19 80:19 Otuloleku n'eriiso ery'ekisa. Ooba, amaisogo gatwakire.

81:3 81:3 Kub 10:10 \* 81:5 81:5 Olutumu oluntategeera. Ooba, eigono ly'omuntu oguntategeera. 81:7 81:7 Kuz 17:7; Kub 20:13 81:10 81:9-10 Kuz 20:2-3; Ama 5:6-7

- 11 “Neye abantu bange kadi kumpulisisya,  
olsirairi kadi kungondera.
- 12 Kale zena ni mbawaayo eeri obukakanyali bw’emyoyo gyabwe,  
bakole ekibabona bati niikyo ekituuce.
- 13 Oo singa abantu bange bampulisisya!  
Kale singa olsirairi atambulira omu manzira gange!
- 14 Nandibbaire mwangu okuwangula abalabebe,  
ni mbonereza abamuwalana.
- 15 “Abo abacaawa oMusengwa bandinyolokokeire omumaisoge,  
era ekibonerezo kyabwe kyandibbaire ky’emirembe gyonagyona.
- 16 Neye inywe nandibawaire ekyokulya eky’engaano egikiraku obusa,  
ni mbaikutya n’omujenene ogw’omwibbaale.”

## 82

EZabbuli y’Asafu.

*OKibbumba afuga byonabyona*

- 1 OKibbumba akubbiriza olukiiko olukulu olw’omwigulu;  
aakati omu lukumbaana lw’abakibbumba awa okusalawokwe ati:
- 2 “Mwalituuca di okusalanga emisango omu butali bwenkanya,  
n’okwekubbiranga oku lubba lw’ababbibabbi?
- 3 Musalenge emisango gy’abadoobi n’abafuubbi mu bwenkanya,  
abebagadya n’abadamba, mubabbeerenge okutabamigirirya.
- 4 Mutaasenge abadoobi n’abadamba,  
mubanunulenge eeri ababbibabbi.
- 5 “Nga timutegeera! Nga muli basiru!  
Muliira nakimo ino enguzi,  
era obwenkanya buwoirewo omu kyallo.
- 6 Nkobere nti, ‘Muli bakibbumba,’  
nywenanywena muli baana b’oNambulaku aMwagaagana.
- 7 Neye mwalifa ng’abantu,  
mwalifa ng’omukungu yenayena.”
- 8 Oo Kibbumba, osetuke olamule ekyalo,  
olw’okubba amawanga gonagona gago ku bubwo.

## 83

EZabbuli y’Asafu. Olwembo.

*Esaala y’okuwangula abalabe*

- 1 Oo Kibbumba tiwasirika-busiriki  
nandi n’onyega, Kibbumba tiwasirika nandi n’obbaaku ekyokola.
- 2 Obone abalabebo ng’obwebali kwegugunga,  
abo abakucaawa ng’obwebali kwediima.
- 3 Basala enkwe omu lukuujukuuju okulumba abantubo.  
Bateesa okukola akabikabbi oku bantubo abootaka eino.
- 4 Bakoba bati, “Mwize tujigirice eigwanga lyabwe,  
kaisi eriina Isirairi balyerabirire nakimo!”
- 5 Bateesera aamo ni baikirizagania,  
ni bakola endagaano okukulwanisya.
- 6 Mulimu abantu b’Edomu n’aBaisimairi,  
n’ab’e Mowaabbu n’aBakagali,
- 7 n’ab’e Gebbali n’ab’Amoni, n’ab’Amereki,  
n’ab’e Firisitiya, n’abantu b’e Tiiro.
- 8 Era n’Asiiriya yeegaitire nabo,  
okubbeera eibyaire Iya Luuti.
- 9 Obakole ng’owewakolere aBamidiyaani  
era ng’owewakolere oSisera n’okabaka oYabbini oku mwiga oKisoni.

- 10 Bajigirikiire Endoli  
era emirambo gyabwe ni givundira oku ngulu.
- 11 Abeekubbemberi baabwe obakole ng'owewakolere Olebbu n'oZeebbu.  
Owangule abakungu baabwe ng'owewawangwire oZebba n'oZalumuuna.
- 12 Abo bakobere bati, "Oleke twetwalire  
ekyalo kya Kibbumba\* kibbe kyaiswe."
- 13 N'olwekyo, Kibbumba wange, obaduumuule ooti nkungu ompunga ogwaluguulya,  
ooti mpunga owaafuwa ebisusungu.
- 14 Ooti musyo owegwoca ekibira,  
ooba ooti nnimi gy'omusyo owegyoca ensozi,
- 15 woobba obalukutye  
n'ompungawo, era obatiisye n'ompungawo ow'amaani.
- 16 Oo Musengwa, obaswazire nakimo,  
kaisi bayezye okukunoonia.
- 17 Oleke ensoni gibakwate baswale, era babbe omu kutya enaku gyonagyona,  
oleke bajigirike nga baswaire.
- 18 Kaisi bategeere bati niiwe oMusengwa,  
era bati niiwe wenkani oNambulaku aMwagaagana, afuga ekyalo kyonakyona.

## 84

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'ab'eibyaire lya Koola.

*Okwegomba okubona enyumba ya Kibbumba*

- 1 E gyobba nga wasa,  
iwe Musengwa oWabwezye Bwonabwona!
- 2 Njoya ino, era mpulira nfa  
okubona oMusengwa e gyabba.  
Omwoyo gwange n'omubiri gwange,  
byekunga nga byegomba oKibbumba onanyere obwomi.
- 3 Dala ontaaye yeerukira ekinyumba,  
era onamusiisi yena yeerukira ekisaasiriro  
e gyayezya okwalulirya obwanabwe,  
okumpi n'ebyotobyoo,  
iwe Musengwa oWabwezye Bwonabwona, era oKabaka wange era oKibbumba  
wange.
- 4 B'enkabi abo ababba omu nyumbayo,  
nga bakuwuujja bulijo.
- 5 B'enkabi abo ng'amaani gaabwe gazwa giri niiwe,  
ng'emoyoyo gyabwe giri ku lugendo lw'e Sayuuni.
- 6 Nga webabita omu Kiinamo ekibeeta oBbaka,  
obateekeramu amaluba;  
oikendi owa mwiwo akiizulya n'ebitaba by'amaizi.
- 7 Baaba nga beeyongera amaani,  
paka nabuli moiza oweyaliboneka omumaiso ga Kibbumba omu Sayuuni.
- 8 Oo Musengwa oWabwezye Bwonabwona owulire okusaba kwange,  
ompulisisye Kibbumba owa Yaakobbo.
- 9 Oo Kibbumba iwe atutaasa,  
owuwo oguwasukireku amafuta omulole omu maiso.
- 10 Olunaku olumo omu luuga lw'eYeekaaluyo,  
lukiraku 1,000 egimmalira awandi.  
Kasinga mba oku mulyango gw'enyumba ya Kibbumba wange,  
okukiraku okubba omu nyumba gy'ababbibabbi.
- 11 Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa niye eisana era engabo.  
oMusengwa atulaga ekisa era n'atuwa n'ekitiisya.  
Mpaawo kintu ekisa ekyaima  
abo abatambulira omu bwomi obunambulaku ekyokubunenyaa.

- 12 Oo Musengwa oWabwezeze Bwonabwona,  
nga w'enkabi iye oyo akwesiga!

## 85

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'ab'eibyaire lya Koola.

*Eidembe eeri eigwanga lya Kibbumba*

- 1 Oo Musengwa, walagire ekisa eeri ekyalokyo,  
wairiryewo enkabi gya Isirairi.
- 2 Wasoniire ensobi gy'abantubo,  
n'obatoolaku ebikole byabwe ebibbibbi byonabyona.
- 3 Wakomerye okubasunguwalira,  
n'okubabbaaku ekiruyi.
- 4 Oo Kibbumba oMununuli waiswe, otwiryere obuyaaka,  
era olekeraawo okutusunguwalira.
- 5 Watusunguwaliranga enaku gyonagyona?  
Obusungubwo tibwalikoma?
- 6 Otwiryemu amaani buyaaka,  
kaisi iswe ababo tujaagaanirenge mwiwe.
- 7 Oo Musengwa, otulage okutakakwo okutakoma,  
era otununule.
- 8 Oleke mpulisisye oKibbumba iye oMusengwa ekyakoba,  
olw'okubba asuubiza abantube eidembe, ibo abatuukiriryebe  
owebatairayo omu busirusiru bwabwe.
- 9 Dala mutegeke okununula abamutya,  
kaisi ekitiisyakye kibbenge omu kyalo kyaiswe.
- 10 Okutaka okutakoma n'obwesigwa bisisinkana,  
obutuukiriryere n'eidembe bigwangana omu bifubba.
- 11 Obwesigwa buzwera oku kyalo,  
era obutuukiriryere businzirira omwigulu ni biika ansi oku kyalo.
- 12 Dala oMusengwa yatuwa ebisa,  
era ekyalo kyaiswe kyabbaamu amakungula mangi.
- 13 Obutuukiriryere bwamwebbembera,  
ni bumwewulirya enzira.

## 86

Esaala ya Dawudi.

*OKibbumba atukwatire ekisa*

- 1 Oo Musengwa, otege ekitwikyo, era onjiremu,  
olw'okubba ndi mudoobi era ndamba.
- 2 Okuume obwomi bwange, olw'okubba ndi mwesigwa egyoli.  
Niiwe oKibbumba wange,  
onnunule nze omuweereryawo akwesiga!
- 3 Oo Musengwa, onkwatire ekisa  
olw'okubba nkwekungirira okumalaku olunaku.
- 4 Oo Musengwa  
onsangaalisye nze omuweereryawo  
olw'okubba neewaayo egyoli.
- 5 Oo Musengwa, oli musa era osoniya,  
oli w'ekisa kinene eeri abo bonabona abakusaba.
- 6 Oo Musengwa, owulire okusaba kwange,  
owulisisye nga nkwekungirira okunkwatira ekisa.
- 7 Omu kiseera eky'ebigosi nkwegairira,  
olw'okubba onjiramu.
- 8 Oo Musengwa, omu bakibbumba mpaawo aali ooti niiwe,  
waire aali n'ebikole ooti bibyo.
- 9 Oo Musengwa, amawanga gonagona agewakolere



gaizanga egyoli ni gakusinja.  
Era gagulumalyanga eriinalyo.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw'okubba oli w'amaani, era okola ebyewuunyisya.  
Niiwe oKibbumba wenkani.

<sup>11</sup> Oo Musengwa, ondage enzirayo,  
kaisi ntambulirenge omu mazimago.  
Oyegesye omwoyo gwange okukuweereryanga niiwe wenkani,  
kaisi nkutyenge.

<sup>12</sup> Oo Musengwa iwe oKibbumba wange, nakuwuujanga n'omwoyo gwange gwonagwona.  
Nagulumalyanga eriinalyo emirembe gyonagyona.

<sup>13</sup> Olw'okutakakwo okutakoma okubitiriri egyendi,  
wandamirye okutaika e magombe.

<sup>14</sup> Oo Musengwa, abeekudumbalya bansetukiireku,  
ekibbula ky'abantu abanjenje bataka kunjita,  
ibo abantu abatakuseegaku.

<sup>15</sup> Neye iwe Musengwa oli Kibbumba alumirwa era ow'ekisa.  
Olwawo okusunguwala, oizwire ekisa ekibitiriri n'obwesigwa.

<sup>16</sup> Ondoleku era onkwatire ekisa,  
ompe nze omuweereryawo amaanigo,  
onnunule nze omwana w'omuweereryawo omukali.

<sup>17</sup> Ompe akamanyiciryo akalaga obusaabwo,  
kaisi abancaawa babone era baswale,  
olw'okubba iwe Musengwa ombeereire era ongumirye.

## 87

EZabbuli y'ab'eibyaire Iya Koola. Olwembo.

*Ekibuga oSayuuni*

<sup>1</sup> OMusengwa yayombekere ekibugakye ku lusozi olutukulye.

<sup>2</sup> Ataka ekibugakye oSayuuni  
okukira ebifo hyonabyona oYaakobbo omwabba.

<sup>3</sup> Iwe ekibuga kya Kibbumba,  
bakutumulaku eby'ekitiisya.

<sup>4</sup> "Omu mawanga agammaite,  
mbaliramu ery'e Misiri\* n'ery'e Bbabbulooni.

Ab'e Firisitiya, n'e Tiiro n'Esoopiya  
mbabalira mu babyale b'e Sayuuni."

<sup>5</sup> OSayuuni bakitumulaku bati,  
"Nabuli muntu mubyale w'omwo.  
Era iye oyo oNambulaku aMwagaagana yalikisuuca ky'amaani."

<sup>6</sup> OMusengwa awandiika abantu omu lukalala lw'amawanga ati,  
"Onu bamubyala mu Sayuuni."

<sup>7</sup> Abembi n'ababini bakoba bati,  
"Enkabi gyaiswe gizwa mu niiwe."

## 88

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli y'ab'eibyaire Iya Koola. Olwembo.

*Okusaba oKibbumba obubbeeri*

<sup>1</sup> Oo Musengwa iwe oKibbumba annunula,  
nkwekungirira omusana n'obwire.

<sup>2</sup> Oleke okusaba kwange kutuuke egyoli.  
Ontegere ekitwi nga nkwekungirira.

<sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba obwomi bwange bwizwire bigosi,  
era ngonerera kufa.

<sup>4</sup> Bambilira mu baabo abaika e magombe,

ndi ooti muntu onambulaku obubbeeri.

- <sup>5</sup> Ndi ooti muntu ogubalekeswire omu bafu,  
ndi ooti baadi abebaitire abagalaamiriire omu magombe,  
abootokaali oyebukirya.  
Era abootokaali obbeera.
- <sup>6</sup> Oteekere omu kiina ekyabiriri eino,  
omu bifo eby'endikiirya era ebyabiriri.
- <sup>7</sup> Obusungubwo bunkaluubirira ino,  
bungadya ino ooti mayengo.
- <sup>8</sup> Ozwereireku abakaagwa bange ab'oku mwoyo ni banjawukanaku,  
onsuucirye ky'engigina egibali.
- Ndi musibe omu kifo omuntayezya okuwunuka.  
<sup>9</sup> Amaisio gandoolere olw'enima.

Oo Musengwa, nabuli lunaku nkusaba okumbeera.

- Nsiirya engalo gyange egyoli nga nkwegairira.
- <sup>10</sup> Ebyewunyo obikolera bafu?  
Abafu bazwa e magombe ni bakuwuuja?
- <sup>11</sup> Okutaka okutakoma okulaga baabo abali e magombe,  
ooba obwesigwabwo obulaga mu kifo ky'okujigirika?
- <sup>12</sup> Ebyewunyoby babimanyira mu kifo ky'endikiirya,  
ooba obutuukiriryebwo mu kyalo ky'abo abebeerabiire?
- <sup>13</sup> Neye nze Musengwa, nakwekungirira,  
era nabuli makeezi nkusaba.
- <sup>14</sup> Oo Musengwa, lwaki ondekesula?  
Lwaki onkubbira omugongo?
- <sup>15</sup> Mbairi n'okugada era kumpi n'okufa, kuzwera nakimo mu mavuvuka gange.  
Ebitiisirirya ebyontuucirye ku bimpaire okweraliikirira.
- <sup>16</sup> Obulwabwo bummalawo,  
ebitiisirirya ebyontuucirye ku binjigirica.
- <sup>17</sup> Bineeruguulirirya ooti mataba okumalaku olunaku,  
binzingizira nakimo.
- <sup>18</sup> Ontoireku abanange n'abatake bange,  
endikiirya niyo omukaagwa wange amba okumpi.

## 89

Endagaano ya Kibbumba n'oDawudi.

*OKibbumba mwesigwa*

- <sup>1</sup> Nayembanga oku kutaka okutakoma okwa Musengwa enaku gyonagyona.  
Obwesigwabwo nabulangiriranga emirembe gyonagyona.
- <sup>2</sup> Nkoba nti, "Okutakakwo okutakoma kubbeererawo emirembe gyonagyona,  
obwesigwabwo tibuwaawo, bubbeererawo ooti igulu."
- <sup>3</sup> Wakobere oti, "Nkolere endagaano n'omulonde wange.  
Omuweererya wange oDawudi mmulayirira nti,
- <sup>4</sup> 'Omwiwaireryo niimwo omwazwanga abakabaka emirembe n'emirembe,  
era ni njemereryawo obwakabakabwo emirembe gyonagyona.' "
- <sup>5</sup> Oo Musengwa, eigulu likuwujenge olw'ebewunyoby,  
obwesigwabwo bwona babuwujenge omu lukumbaana lw'abatukulye.
- <sup>6</sup> Naani oku bali omwigulu ogubayezya okugeraagerania oku Musengwa?  
Kiriina oku bibbumba by'omwigulu ekiri ooti Musengwa?
- <sup>7</sup> Omu lukiiko lw'abatukulye omwigulu oKibbumba bamutyera nakimo ino,  
w'entiisya okukiraku bonabona abamweruguuliriye.
- <sup>8</sup> Oo Musengwa oWabwezye Bwonabwona, naani aali ooti niwe?  
Oo Musengwa, oli n'obwezye era oli mwesigwa mu byonabyona.
- <sup>9</sup> Ofuga enyanza n'okwefukuula kwayo,

amayengo owegeedumbya ogaikaikania.

- 10 Wasusungwire oLakabbu \* n'afa.  
Abalabebo wabasalaanicirye ng'okolesya obwezyebwo obw'amaani.
- 11 Eigulu liryo, n'ekyalo kikyoo,  
ekyalo n'ebikirimu niuwe owabikolere.
- 12 Wabbumbire amambuka n'amaserengeta.  
Olusozi oTabboli n'oKerumooni gyembera eriinalyo omwisangaalo.
- 13 Iwe oli w'obwezye ino,  
engaloyo y'amaani, engaloyo endiiro bagigulumalyanga.
- 14 Obutuukirirye n'obwenkanya niibyoo omusingi gw'entebe y'obwakabakabwo.  
Okutaka n'obwesigwa bibonekera omu byokola.
- 15 Oo Musengwa, nga b'enkabi abo abamaite okukuwuuja omu nyembo,  
abatambulira omu kitangaala ky'okubbaawokwo.
- 16 Oku lulwo basangaala okumalaku olunaku,  
era bajagaana olw'obutuukiriryebwoo.
- 17 Ekitiisya kyabwe n'amaani gaabwe bizwa eeri niuwe.  
Olw'ekisaakyo otuwa obuwanguli.
- 18 Oo Musengwa, niuwe engabo yaiswe,  
niuwe oMutukulye wa Isirairi, owatuwaire okabaka waiswe.
- 19 Omu biro eby'eira  
watumwire n'abaweereryabo abeesigwa omu kwolesebwa oti,  
"Mpaire omulwani ow'amaani obubbeeri.  
Ngulumalya yoooyo ogunalondere omu bantu bonabona okubba Kabaka.
- 20 Nkivumbwire nti oDawudi, yaabba muweererya wange,  
mmulondere nga mmusukaku amafuta amawonge okumwawula okubba kabaka.
- 21 Namuwanga amaani,  
era olw'obwezye bwange yaabbanga mugumu.
- 22 Abalabebe tibamuwangulenge,  
n'ababbibabbi tibamuyingenge.
- 23 Nalijigiricirya omumaisoge abalabebe,  
era ni mmalawo abo abamucaawa.
- 24 Naabbanga mwesigwa egyali era namulaganga okutaka okutakoma,  
era omu liina lyange yalisuna obuwanguli.
- 25 Yafuganga enyanza,  
engaloye endiiro nagiteekanga oku miiga.
- 26 Yankobanga ati, 'Niiwe oBbaabba era oKibbumba wange,  
niuwe eIbbaale lyange omu neebisa era omununuli wange.'
- 27 Nalimusuuca mubere wange,  
yaligulumala okukiraku abakabaka bonabona ab'oku kyalo.
- 28 Namukwatiranga ekisa bulijo,  
era nakuumanga endagaano yange naye emirembe gyonagya.
- 29 Omwibyairerye niimwo omwazwanga abakabaka emirembe n'emirembe,  
n'obwakabakabwe bwabbeererangawo nga tibuwaawo ooti igulu."
- 30 "Neye ab'eibyairerye owebalijeemera amateeka gange,  
ni bazwa oku biragiro byange,
- 31 owebalinyooma amateeka gange,  
ni bamenya ebiragiro byange,
- 32 nalibakubba omwigo olw'ebibbibibbi byabwe,  
era nalibafaamuula olw'okubbenga kwabwe.
- 33 Neye tinalirekeraawo okumutaka,  
waire okuleka okutuukirirya ekinamusuubizire.
- 34 Tinalimanya endagaano yange naye,  
waire okucuumu ebinamusuubizire.
- 35 Nalayiire omulundi gumo lumala olw'eriina lyange eritukulye nti,  
oDawudi tinalimubbeya.
- 36 Eibyairerye lyabbeererangawo emirembe n'emirembe,  
n'obwakabakabwe bwabbeererangawo ooti isana iryo eritakoma okwaka.

\* 89:10 89:10 Lakabbu. Kitegeeza gumpiri ogw'omu nyanza oguleeta amaani g'okutabuka n'ekibbikibbi. 89:10  
89:10 Yob 9:13 89:20 89:20 1Sa 13:14; 16:12; Bik 13:22 89:27 89:27 Bil 1:5

- 37 Bwabbeererangawo emirembe n'emirembe ooti mweri owegwaka,  
ni gukola obujulizi obwesigwa angulu.”
- 38 Neye atyanu Kibbumba omulekeswire  
era omuzwireku, osunguwaliire okabaka oguwasukireku amafuta.
- 39 Omenyerewo endagaano egiwakorere n'omuweereryawo,  
era enguleye ogimumire omu nkungu.
- 40 Ebikomera by'ekibugakye obimenyere,  
engagagye ogimalirewo.
- 41 Abatambuli ababitawo bonabona banyaga ebintubye,  
asuukire nseko gy'abaliranwabe.
- 42 Owaire abamulwanisya amaani ni bamuwangula,  
abalabebe bonabona ni bajaagaana.
- 43 Ebyokulwanisyabye obisuucirye ebitagasa,  
era omu lutalo omulekere nandi n'omubbeera.
- 44 Omutoireku obwezyebwe obw'obwakabaka  
entebeye oy'obwakabaka ogidyakire okwitakali.
- 45 Omukendeiryeku emyanka egy'obuvuvukabwe,  
era n'omuswazaswaza.
- 46 Oo Musengwa, walituuca di okwebisa? Mirembe gyonagyona?  
N'obusungubwo bwalikomya di okwoca ooti musyo?
- 47 Oyebukirye ng'obwomi bwange obwebuli obumpi.  
Oyebukirye ng'abantu bonabona abewabbumbire, babbaawo kaseera-buseera ni  
bafa.
- 48 Muntuki omwomi etiyalifa?  
Naani ayezya okweramya obutaika e magombe?
- 49 Oo Musengwa, okutakakwo okutakoma okwasookere kuli nkonaki,  
iwe omwesigwa okuwasuubizire oDawudi?
- 50 Oo Musengwa, oyebukirye ng'obwebali kuzumanga abaweereryabo,  
era ng'obwenguminkiriza ebizumi by'abantu bonabona.
- 51 Oo Musengwa, abalabebo bazuma oguwasukireku amafuta,  
nabuli e gayyaba bamuzuma.
- 52 OMusengwa bamuwuujenge emirembe gyonagyona!

Amiina era Amiina.

## EKITABO EKYOKUNA

### 90

(Zab 90-106)

Esaala ya naabbi Musa.

*Omuntu w'akaseera katono*

- 1 Oo Musengwa,  
obbaire kiirukiro kyaiswe, emirembe n'emirembe.
- 2 Ensozi nga gikaali okubbaawo,  
era ng'okaali okubbumba ekyalo n'ebintu byamu,  
emirembe n'emirembe niwe oKibbumba.
- 3 Abantu obairyayo omwitakali,  
ng'okoba oti, “Mwireyo omwitakali inywe abaana b'abantu.”
- 4 Emyanka olukumi omumaisogo  
giri ooti lunaku olumo olubita,  
ooba ooti kisisimuko omu kiire.
- 5 Otoolawo obwomi bw'abantu ng'ekirooto owekizwawo.  
Bali ooti isubi erimeruka amakeezi,
- 6 linyirira ni likula nakusani,  
neye owebwirugalira libba liwotokere era likalire.
- 7 Obusungubwo butumalawo,  
era ensisi etukwata olw'obulwabwo.
- 8 Okwonoono kwaiswe okuteekere omumaisogo,

- n'ebikole byaiswe ebibbibbi eby'ekyama obiteekere e gy'obibonera.
- <sup>9</sup> Obulwabwo busalaku enaku gy'obwomi bwaiswe,  
obwomi bwaiswe buwaawo mangu ng'omuyeero.
- <sup>10</sup> Emyanka gy'obwomi bwaiswe gikoma ku 70,  
ooba 80 owetubba abacaati,  
kaisi nga giizwire kufambikana na bigosi.  
Gyaba mangu, ni tuzawo.
- <sup>11</sup> Naani amaite amaani g'obusungubwo,  
n'obulwabo obuzweraku ni bakutya?
- <sup>12</sup> Otwegesye okumanya obwomi bwaiswe ng'owebuli obumpi,  
kaisi tubbe b'amalabuki.
- <sup>13</sup> Oo Musengwa, otwiriryemu. Walituuca di ng'otusunguwaliire?  
Okwatire iswe abaweereryabo ekisa.
- <sup>14</sup> Nabuli makeezi otulagenge okutakakwo okutakoma,  
kaisi twembenge nga tujaagaana era tusangaalenge omu bwomi bwaiswe bwonabwona.
- <sup>15</sup> Otuwe eisangaalo okumala ebiseera nga bidi omu watugadiirye,  
era okumala emyanka ng'egitwabbaire omu bugosi.
- <sup>16</sup> Otuganye iswe abaweereryabo tubone ebikolebyo eby'amaani,  
n'abaizukulu baiswe bona babone ekitiisyakyo.
- <sup>17</sup> Oo Musengwa, iwe oKibbumba waiswe, otuwenge enkabi,  
emirimo gyaiswe ogiwenge enkabi.  
Dala owenge emirimo gyaiswe enkabi.

## 91

Obwesige bw'oyo atya oKibbumba.

*OKibbumba niye atukuuma*

- <sup>1</sup> Nabuli ayaba eeri oNambulaku aMwagaagana okusuna obukuumi,  
nabuli eyaabbanga omu bukuumi bw'oyo oWabwezye Bwonabwona,
- <sup>2</sup> yamukobanga ati, "Niiwe ekiirukiro kyange era niiwe olugaga lwange,  
niiwe oKibbumba wange; niiwe oguneesiga."
- <sup>3</sup> Dala niiye ayakununulanga eeri emitego egibategere,  
n'eeeri okawumpuli ajigirica.
- <sup>4</sup> Iye yakulabiriranga,  
era omu biyayabye mu wasunanga obukuumi.  
Obwesigwabwe bwabbanga ngaboyo okukukuumanga.
- <sup>5</sup> Tiwatyenge entiisya y'obwire,  
waire akalaso akebalasa omusana,
- <sup>6</sup> ooba olumbe olwiza omu ndikiirya,  
waire amaani g'endikiirya agajigirica esaawa omukaaga egy'omusana.
- <sup>7</sup> Abantu 1,000 abakuliranire bayinza okufa,  
n'abantu 10,000 abakweruguuliriirye ni bafa,  
neye iwe akabbikabbi nandi ni kakutuukaku.
- <sup>8</sup> Waliringirira-bulingiriri n'obona n'agago  
ekibonerezo ky'omubbimubbi.
- <sup>9</sup> Olw'okubba osuucirye oMusengwa kiirukirokwo,  
iye oNambulaku aMwagaagana omukuumiwo,
- <sup>10</sup> akabbikabbi tikalikutuukaku,  
era mpaawo kazigizigi akalituuka oku kisitokyo.
- <sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba yalagiranga abamalaikabe  
okukukuuma nabuli gyoyaba.
- <sup>12</sup> Balikubbaka omu ngalo gyabwe,  
kaisi nandi weekontola ekigerekyo kwibbaale.
- <sup>13</sup> Walyemyaga ompologoma n'oyema oku nkongomasaka,  
walyemyaga ompologoma omukambwe n'oyema oku mpiri.

- 14 OKibbumba akoba ati, “Nalimununula olw’okubba antaka.  
Era namukuumanga olw’okubba angondera.  
15 Oweyansabanga namwirangamu,  
omu bigosi naabbanga naye.  
Nalimununula ni mmugulumalya.  
16 Nalimuwangaalya ino  
era nalimununula.”

## 92

EZabbuli. Olwembo olw’oku Saabbaato.

*Olwembo olw’okuwuujja*

- 1 Oo Musengwa, kisa okukwebalyanga,  
n’okwemba okukuwuujanga iwe oNambulaku aMwagaagana.  
2 Kisa okutumula oku kutakakwo okutakoma nabuli makeezi  
n’oku bwisigwabwo nabuli kiire,  
3 nga tukubba enkana ey’enkosi eikumi  
era nga tukubba otongoli.  
4 Oo Musengwa, ebyokola binsangaalya,  
nnyemba n’eisangaalo olw’ebyo ebyokola.  
5 Oo Musengwa, ebyokola nga bikulu,  
n’ebyoseega nga bigosi okubitegeera!  
6 Omuntu omumayaani tamanya kinu,  
era omusirusiru takitegeera ati,  
7 newankubbaire ababbibabbi bameruka ooti isubi,  
era bonabona abakola ebibbibibbi ng’ebibakola bibitamu,  
balibajigirica emirembe gyonagyona.  
8 Neye iwe Musengwa, bakugulumalyanga emirembe gyonagyona.  
9 Oo Musengwa ky’amazima kiti,  
abalabebo balijigirika.  
Bonabona abakola ebibbibibbi balibasalaanica.  
10 Neye nze ompaire amaani ooti ga mbogo,  
era onsukireku amafuta amasa.  
11 Mboine ng’owangula abalabe bange,  
abanjiigaania bakungire ni mpulira.  
12 Abatuukirirye babba kusani ooti kikolo ky’ensansa,  
babba bagumu ooti mivule gy’omu Lebbonooi.  
13 Babba ooti misaale egibakomere okumpi n’enyumba ya Musengwa,  
ni gikula nakusani oku luuga lw’eYeekaalu ya Kibbumba waiswe.  
14 Omu bukaire gisigala nga gibala ebibala,  
gisigala nga mijimu era nga ginyirira.  
15 Ekyo kiraga kiti oMusengwa musa,  
era niye eibbaale lyange omu neebisa, era mwiye mpaamu bubbibubbi.

## 93

*OKibbumba niye oKabaka waiswe*

- 1 OMusengwa niye afuga, era ali n’ekitiisya;  
oMusengwa ali n’ekitiisya  
era ali n’amaani.  
Yateekere ekyalo omu kifo kyakyo,  
era tikyezya okuyuugayuugana.  
2 Oo Musengwa, entebeyo ey’obwakabaka yabbairewo kuzwa ira n’eira.  
Era obbeererawo emirembe n’emirembe.  
3 Oo Musengwa, amaizi g’omu nyanza geedumbya,  
enyanza ewooga,  
enyanza esetwire amayengo gaayo.  
4 OMusengwa aali omwigulu, iye w’amaani

okukiraku okuwooga kw'enyanza,  
n'okukiraku amayengo ag'amaani.

- <sup>5</sup> Oo Musengwa, ebiragiroyo tibicuuka,  
era eYeekaaluyo ntukulye ino  
emirembe n'emirembe.

## 94

*OKibbumba niye omulamuzi owa bonabona*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, iwe oKibbumba anyaanja,  
iye oKibbumba anyaanja, oboneke olage obusungubwo.
- <sup>2</sup> Iwe omulamuzi owa bonabona,  
osetuke osasule ab'amalala ekibasaanira.
- <sup>3</sup> Oo Musengwa, ababbibabbi balituuca di,  
balituuca di okwepanka?
- <sup>4</sup> Basesema bibono by'okwekudumbalya,  
era bonabona abakola ebibbibbi baizwire kwepanka.
- <sup>5</sup> Oo Musengwa, basasaigula abantubo,  
era bagadya abantubo okububwo.
- <sup>6</sup> Baita abanamwandu n'abafuubbi,  
era batemula abanamawanga.
- <sup>7</sup> Bakoba bati, "OMusengwa tali kubona;  
iye oKibbumba wa Yaakobbo tafaayo."
- <sup>8</sup> Bamaayaani inywe, mwegendereze,  
basirusiru inywe, mwalibba di n'amalabuki?
- <sup>9</sup> Iye oyo eyatekerewo amatwi tawulira?  
Iye oyo ayakolere amaiso tabona?
- <sup>10</sup> Iye oyo anenya abanamawanga tabonereza?  
Iye oyo ayegesya abantu amalabuki mpaawo ekyamaite?
- <sup>11</sup> OMusengwa amaite ebiseego by'abantu,  
abimaite ati binambulamu.
- <sup>12</sup> Oo Musengwa, w'enkabi iye oyo ogwogolola,  
iye oyo ogwoyegesya amateekago.
- <sup>13</sup> Omuwumuca omu biseera ebigosi  
paka nga bakuuliire ababbibabbi ekiina okubapapalya.
- <sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa talekawo abantube;  
iye talekesula abantube okububwe.
- <sup>15</sup> Okusalanga emisango omu butuukirirye kwaliirawo,  
bonabona abalongoole omu myoyo balikusiima.
- <sup>16</sup> Naani eyasetuka okuntaasa eeri ababbibabbi?  
Naani eyayemerera okundamya abakola ebikole ebibbibbi?
- <sup>17</sup> Singa oMusengwa tiyambereire,  
nandibbaire nayabire ira e magombe e wasiriki.
- <sup>18</sup> Owenakobere nti, "Ntyerera,"  
Musengwa okutakakwo okutakoma, kwampaniriire.
- <sup>19</sup> Ebineeraliikirirya owebimbitiriraku,  
onjiryamu amaani ni nsangaala.
- <sup>20</sup> Toyeyza okwegaita n'abafugi abacaamu,  
abagunja ebitali byobwenkanya omu mateeka.
- <sup>21</sup> Ababbibabbi beekumba ni bateesa okukola obubbibubbi abatuukirirye,  
ni basalira ogw'okufa abanambulaku musango.
- <sup>22</sup> Neye oMusengwa niye olugaga lwange,  
era oKibbumba wange niye eibbaale lyange omu neebisa, mwiye ginjirukira  
okunkuuma.
- <sup>23</sup> Yalibabonereza olw'ebibbibbi byabwe,  
n'abajigirica olw'obubbibubbi bwabwe.  
OMusengwa iye oKibbumba waiswe yalibajigirica.

## 95

*Olwembo oluwuuja oMusengwa*

- <sup>1</sup> Mwize twembere oMusengwa,  
tumwembere n'eisangaalo, oyo eIbbaale omutwebisa ni tusuna obununuli.
- <sup>2</sup> Oleke twabe omumaisoge tumwebalye,  
era tubbookooke enyembo egy'okumuwuuja.
- <sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba, oMusengwa niye oKibbumba omukulu,  
era niye oKabaka omukulu akira abakibbumba abandi bonabona.
- <sup>4</sup> Emisingi gy'ekyalo giri mu ngalogye,  
n'enairungu gy'ensozi, gyona gigye.
- <sup>5</sup> Enyanza yiye, olw'okubba niye eyagikolere,  
n'olukalu niye eyalwekoleire n'engalogye.
- <sup>6</sup> Mwize tukotame era tusinze,  
tukome amazwi omumaiso ga Musengwa, eyatubbumbire.
- <sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba niye oKibbumba waiswe,  
era niiswe abantu ab'omu kirisiryokye,  
niiswe entaamagye egyalabirira.
- Olwatyanu owemwawulira eigonolye,  
<sup>8</sup> umwakakanyalya emyoyo gyanywe  
ng'abazeiza baanywe owebakolere e Meribba, oku lunaku olubabbaire e Maasa  
omwidungu,
- <sup>9</sup> ng'owebankemere ni bangezesya,  
waire nga babbaire baboine ebinabbaire nkolere.
- <sup>10</sup> Okumala emyanka 40 nasunguwaliire abantu abo,  
ni nkoba nti, "Emyoyo gyabwe ginzwaku ni gigota,  
tibagondera ebiragiro byange."
- <sup>11</sup> Kagira nasunguwaire ni ndayira nti,  
"Tibalituuka kadi omu kifo omu nankabaweereire ekiwuumulo."

## 96

*OKibbumba Kabaka wa byonabyona  
(1Mi 16:23-33)*

- <sup>1</sup> Mwembere oMusengwa olwembo oluyaaka,  
ab'oku kyalo nywenanywena mwembere oMusengwa.
- <sup>2</sup> Mwembere oMusengwa nga muwuuja eriinalye,  
nabuli lunaku mulangirirenge ng'obwali omununuli.
- <sup>3</sup> Mumanyikisye ekitiisyakye omu mawanga,  
n'ebywunyisya ebyakola omu bantu bonabona.
- <sup>4</sup> OMusengwa niye omukulu era asaanira okumuwuuja ino,  
bali n'okumuwa ekitiisya ino okukira ekibawa abakibbumba abandi bonabona.
- <sup>5</sup> Abakibbumba abandi bonabona ab'abanamawanga bifaananyi by'okusinza,  
neye oMusengwa niye eyabbumbire eigulu.
- <sup>6</sup> Ekitiisya n'obukulu bimweruguuliriirye,  
obwezye n'obusa biri omu Weemaye.
- <sup>7</sup> Inywe abantu abali oku kyalo muwuuje oMusengwa,  
muwuuje ekitiisya kya Musengwa n'amaanige.
- <sup>8</sup> Muwe oMusengwa ekitiisya ekyasaanira,  
muleete ebyokuwaayo, era mwingire omu luugalwe.
- <sup>9</sup> Musinze oMusengwa ng'owaanekaaneke omu butukulyebwe,  
abantu bonabona oku kyalo batukute omumaisoge.
- <sup>10</sup> Mukobere amawanga gonagona muti, "OMusengwa afuga."  
Yatekere ekyalo omu kifo kyakyo, era tikyezya okuyuugayuugana.  
Yaliramula abantu mu bwenkanya.



- <sup>11</sup> Oleke eigulu lijaagaane, n'ekyalo kisangaale,  
oleke enyanza ewooge, n'ebigirimu byonabyona biceere nga bimuwuuja.  
<sup>12</sup> Oleke emisiri n'ebigirimu byonabyona bijaguze.  
Emisaale egy'omu kibira gyonagyona giceere olw'eisangaalo;  
<sup>13</sup> gyayembera omumaiso ga Musengwa, olw'okubba aiza.  
Aiza okusalira ekyalo omusango.  
Yaliramula ekyalo mu bwenkanya,  
yaliramula abantu mu mazima.

## 97

### *OKibbumba niye oMufugi omukulu*

- <sup>1</sup> OMusengwa niye afuga, oleke ekyalo kisangaale;  
oleke abali oku bizinga bonabona bajaagaane.
- <sup>2</sup> Ebireri n'ondikiirya ozigizigi bimweruguuliriirye;  
obutuukirirye n'obwenkanya niibyo omusingi gw'entebe y'obwakabakabwe.
- <sup>3</sup> Omusyo gumwekubbemberamu,  
ni gwoca abalabebe abamweruguliriirye.
- <sup>4</sup> Okumesyakwe kumoleka ekyalo,  
era ekyalo kibona ni kitya.
- <sup>5</sup> Ensozi omumaiso ga Musengwa gisaanuuka ooti malembo,  
gisaanuuka omumaiso ga Musengwa ow'ekyalo kyonakyona.
- <sup>6</sup> Eigulu lirangirira obutuukiriryebe,  
era abantu bonabona ni babona ekitiisyakye.
- <sup>7</sup> Bonabona abasinza ebifaananyi,  
abo abenyumiriza mwebyo ebitali Kibbumba, baswaire.  
Abakibbumba bonabona bakotamya emitwe okusinja oMusengwa.
- <sup>8</sup> Oo Musengwa, ab'omu Sayuuni basangaala,  
n'ab'omu bibuga bya Yuda bajaagaana  
olw'okulamulakwo.
- <sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba iwe Musengwa, niwe oNambulaku aMwagaagana afuga ekyalo  
kyonakyona,  
era bakugulumalirya nakimo ino okukiraku abakibbumba abandi bonabona.
- <sup>10</sup> Inywe abataka oMusengwa, mucaawe ekibbikibbi.  
Iye akuuma obwomi bw'abo abamwesiga,  
era n'abanunula omu bwezye bw'ababbibabbi.
- <sup>11</sup> Ekitangaala kyakira abatuukirirye,  
n'eisangaalo libba eeri ab'emyoyo emirongoole.
- <sup>12</sup> Inywe abeesiga oMusengwa mujaagaane olw'ebyo ebyakola,  
era mumuwuuje iye oMutukulye.

## 98

EZabbuli.

### *OKibbumba niye afuga ekyalo*

- <sup>1</sup> Mwembere oMusengwa olwembo oluyaaka,  
olw'okubba akolere ebyewuunyisya;  
olw'obwezyebwe n'amaanige amabitiriri,  
abawanguliire.
- <sup>2</sup> OMusengwa alagire ng'obwali omununuli,  
era abanamawanga abalagire obutuukiriryebe.
- <sup>3</sup> Ayebukiirye okutakakwe okutakoma  
n'obwesigwabwe eeri aBaisirairi.  
Abantu omu kyallo kyonakyona baboine  
obununuli bwa Kibbumba waiswe.
- <sup>4</sup> Nywenanywena ab'oku kyallo, mubbookookere oMusengwa olw'eisangaalo,  
mujaagaane nga mwemba okumuwuja.
- <sup>5</sup> Mwembe okuwuuja oMusengwa nga mumukubbira otongoli,

- mumwembere n'eigono eriweeweeri nga mukubba otongoli.
- <sup>6</sup> Era nga mufuwa amakondeere n'onzobe,  
muceere olw'eisangaalo omumaiso ga Musengwa iye oKabaka.
- <sup>7</sup> Oleke enyanza ewooge ng'emuwuuja, n'ebigirimu byonabyona biceere nga bimuwu-  
uja,  
ekyalo n'ebikirimu byonabyona bimwembere.
- <sup>8</sup> Oleke emiiga gikubbe omu ngalo,  
n'ensozi gyembere aamo omwisangaalo.
- <sup>9</sup> Oleke byembere omumaiso ga Musengwa,  
olw'okubba aiza okusalira ekyalo omusango.
- Yalikubbembera abantu mu bwenkanya,  
era yaliramula abantu nga tiyeekubbira.

## 99

### *OKibbumba oyo akira obukulu*

- <sup>1</sup> OMusengwa niye afuga,  
era oleke amawanga gatukute.  
Atyaimo oku ntebeye ey'obwakabaka aakati omu bakeruubbi,  
era oleke ekyalo kitengeete.
- <sup>2</sup> OMusengwa niye akira obukulu omu Sayuuni,  
niye ogubagulumalya omu mawanga gonagona.
- <sup>3</sup> Oleke bawuuje eriinalye erikulu era ery'entiisya.  
Iye Mutukulye.
- <sup>4</sup> OKabaka iye owabwezye, ataka bwenkanya.  
Watekerewo enkola y'okutamomola,  
era omwisirairi okolere  
ekyo eky'obwenkanya era ekituuce.
- <sup>5</sup> Mugulumalye oMusengwa iye oKibbumba waiswe!  
Era mumusinzere nga muli omumaiso g'entebeye ey'obwakabaka,  
olw'okubba iye Mutukulye.
- <sup>6</sup> OMusa n'Alooni babbaire bamo oku bakabonabe,  
n'oSamwiri yabbaire moiza kwabo  
abamwegairiranga.  
Beegairiranga oMusengwa era n'abairangamu.
- <sup>7</sup> Yatumwire nabo ng'asinzirira omu kireri ekiterembereri ooti kikondo;  
bakwaite amateekage n'ebiragiro ebiyabbaire abawaire.
- <sup>8</sup> Oo Musengwa, iwe oKibbumba waiswe,  
wabairiremu.  
Wabalagire ng'obwoli Kibbumba asoniya,  
waire wona nga wababonerezere olw'ebibbibibi byabwe.
- <sup>9</sup> Mugulumalye oMusengwa iye oKibbumba waiswe,  
era mumusinzere oku lusozirwe olutukulye,  
olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waiswe iye Mutukulye.

## 100

EZabbuli ey'okwebalya.

- <sup>1</sup> Mubbookookere oMusengwa n'eisangaalo, nywenanywena ab'oku kyallo.  
<sup>2</sup> Muweererye oMusengwa n'eisangaalo,  
mwize omumaisoge nga mwemba enyembo egy'eisangaalo.
- <sup>3</sup> Mumanye muti oMusengwa niye oKibbumba.  
Niye eyatubbumbire, era tuli babe.  
Tuli bantu ababe era tuli ntaama gy'omu kirisiryokye.
- <sup>4</sup> Mwingirire omu mageetige nga mumwebalya,  
mwabe omu luugalwe nga mumuwuuja.  
Mumwebalye era muwuuje eriinalye.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa musa, era okutakakwe okutakoma kubbeer-  
ererao emirembe gyonagyona.  
Obwesigwabwe bubbeerererao emirembe gyonagyona.

## 101

EZabbuli ya Dawudi.

*Okweyama eeri oMusengwa*

<sup>1</sup> Nayembanga oku kutakakwo okutakoma n'oku bwenkanyabwo;  
Musengwa nakwemberanga nga nkuwuuja.

<sup>2</sup> Neegenderezanga ni ntambulira omu bwomi obunambulaku kyokubunenya.  
Waliiza di egyendi?

Omu kisito kyange,  
naabbanga w'amazima.

<sup>3</sup> Tinaguminkirizenge  
obubbibubbi bwonabwona.

Ncaawa ebikole by'abo abazwa oku Kibbumba,  
era tinabyemigirengemu.

<sup>4</sup> Neewalanga abadankaani,  
tinakolaganenge n'ababbibabbi.

<sup>5</sup> Nabuli asibirirya oku mwinaye omu mbiso,  
namujigiricanga.

Nabuli ow'amalala era ow'eidumi  
tinamuguminkirizenge.

<sup>6</sup> Omwesigwa eeri oKibbumba,  
niye ogunsiima okubbanga aamo nanze.

Oyo onambulaku kyokumunenya  
niye eyampeereryanga.

<sup>7</sup> Omuntu omubbeyi  
tiyaabbenge omu kisito kyange,  
era atumula ebyobubbeyi  
tiyaabbenge aamo na nze.

<sup>8</sup> Nabuli oluca najigiricanga  
ababbibabbi bonabona omu kyalo kinu,  
era nalimalirawo nakimo abakola ebibbibibbi  
omu kibuga kya Musengwa.

## 102

Esaala y'omuntu aali omu kabbikabbi.

<sup>1</sup> Oo Musengwa, owulire okusaba kwange,  
oganye okukunga kwange kutuuke egyoli.

<sup>2</sup> Tiwankubbira omugongo  
nga ndi omu bugosi.

Ontegere ekitwikyo,  
owenkusaba tiwaalwawo okunjiramu.

<sup>3</sup> Obwomi bwange buwaawo mangu ooti mwosi,  
n'omubiri gwange gumeigera ooti tanuulu.

<sup>4</sup> Ngondagondere ooti isubi eribakubbakubbire ni liwotoka,  
n'omwoyo gubula oku kyokulya.

<sup>5</sup> Olwa kuyiima,  
nsgaire magumba meereere.

<sup>6</sup> Nsgaire denge ooti kiwuugulu ekiri omwidungu,  
nsuukire ooti kiwuugulu ekiri omu kinameje.

<sup>7</sup> Mbonia obwire okuca, ndi ooti

- nyonyi asigaire yenkani oku kisooto ky'enyumba.
- <sup>8</sup> Abalabe bange bamalaku olunaku nga banzuma,  
abanjerega, bakolesya eriina lyange ng'ekizumi.
- <sup>9</sup> Eikoke niiryo erisuukire ekyokulya kyange,  
ebyokunywa byange byetabulya n'amaliga.
- <sup>10</sup> Olw'ekiruyikyo n'obulwabwo wangingire  
n'ondyaka eedi.
- <sup>11</sup> Obwomi bwange bwa kaseera katono ooti kiiriirye kyeigulo ekigotawo mangu,  
era mpotoka ooti isubi.
- <sup>12</sup> Neye iwe Musengwa, ofuga obwakabakabwo emirembe gyonagyaona,  
era eitutumolyo lyabbeererangawo emirembe gyonagyaona.
- <sup>13</sup> Wasetuka n'okwatira oSayuuni ekisa,  
olw'okubba ekiseera kituukire eky'okumusaasira,  
ikyo ekiseerakyo ekituuce kituukire iwe okubbeera.
- <sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba abaweereryabo bataka ino oSayuuni,  
basaalirwa okubona ng'ajigirikire!
- <sup>15</sup> Amawanga galitya eriina lya Musengwa,  
abakabaka bonabona ab'oku kyallo balitya ekitiisyakye.
- <sup>16</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yalyombeka obuyaaka oSayuuni,  
era yalyeragisa omu kitiiisyakye.
- <sup>17</sup> Yaliramamu okusaba kw'abadoobi,  
era tiyalinyooma okwegairira kwabwe.
- <sup>18</sup> Oleke kinu bakiwandiiikire ab'omulembe ogwiza,  
kaisi awo kibbe kiti, n'abebakaali okubyala baliwuujja oMusengwa:
- <sup>19</sup> Bakiwandiiike bati, "OMusengwa yalolere ansi ng'asinzirira omwigulu omu kifookye  
ekitukulye,  
ng'asinzirira omwigulu n'alingirira ekyalo.
- <sup>20</sup> N'awulira okukenyera kw'abasibe,  
n'ateera abebbabbairi basaliire ogw'okufa."
- <sup>21</sup> Awo balimanyikisya eriina lya Musengwa omu Sayuuni,  
era ni bamuwuujja omu Yerusaalemi,
- <sup>22</sup> ng'amawanga n'obwakabaka  
bikumbaanire okusinza oMusengwa.
- <sup>23</sup> OMusengwa ankendeiryeku amaani nga nkaali muvuvuka,  
asalireku emyanka gyange egy'okuwangaala.
- <sup>24</sup> Kale ni nkoba nti,  
"Oo Kibbumba wange, tiwantoolawo nga nkaali okukairira,  
iwe abbeererawo emirembe gyonagyaona.
- <sup>25</sup> Eira eino wakolere ekyalo n'okigumirya oku musingi,  
era n'eigulu niiwe owalikolere iwe onanyere.
- <sup>26</sup> Ibyo byaliwaawo, neye iwe obbeererawo;  
byonabyona byalikairira ni biwaamu ooti kizwalo.  
Walibidyaka eedi ooti kizwalo  
era ni bigotawo.
- <sup>27</sup> Neye iwe osigala kyekimo,  
n'obwomibwo tibwalikoma."
- <sup>28</sup> Abaana b'abaweereryabo baabbanga e gyoli ng'obakuuma;  
eibyaire lyabwe lyabbeererangawo omumaisogo.

## 103

EZabbuli ya Dawudi.

*Ekisa kya Kibbumba*

<sup>1</sup> Mwoyo gwange owuujje oMusengwa.

Nabuli ekiri omunda mu nze kiwuujje eriinalye iye omutukulye.

<sup>2</sup> Mwoyo gwange owuujje oMusengwa,

era tiweerabiranga ebisa byonabyona ebyakola.

- 3 Asoniya ebibbibbibyo byonabyona,  
n'alamya endwairegyo gyonagyona.
- 4 Anunula obwomibwo okuzwa omu kiina ekitakoma,  
era n'akuwa enkabi olw'okutakakwe okutakoma n'okusaasira.
- 5 Amatiza obwomibwo n'ebintu ebisa,  
n'akwirya butobuto ooti kokomi.
- 6 OMusengwa iye tiyeekubbira,  
era alaga obwenkanya eeri bonabona abebagadya.
- 7 Yamanyikisiry e oMusa entegekagye,  
era n'alaga aBaisirairi ebikolebye.
- 8 Alumirwa era asaasira,  
alwawo okusunguwala, era aizwire kutaka okutakoma.
- 9 Tasengererya okutuvunaana,  
waire okubbeerera omusunguwali emirembe gyonagyona.
- 10 Tatubonereza ng'ebikole byaiswe ebibbibbi owebituukana,  
waire kutasasula ng'ebibbibbi byaiswe owebiri.
- 11 Ng'eigulu obweriri e yala eino n'ekyalo,  
n'okutakakwe okutakoma gikikoma okubba okungi eeri abo abamutya.
- 12 Ebikole byaiswe ebibbibbi abitutoolaku,  
n'abiteeka yala na iswe ng'obuzwaisana obwebuli e yala n'obugwaisana.
- 13 Ng'oiteeye w'abaana owaabba n'ekisa eeri abaanabe,  
atyo n'oMusengwa waabba n'ekisa eeri abamutya.
- 14 Amaite ng'obweyakolere emibiri gyaiswe,  
ayebukirya ati tuli nkungu.
- 15 Obwomi bw'omuntu bubbaawo ekiseera kitono ooti isubi,  
bubbaawo ekiseera kitono ooti kimuli ky'omu kigona.
- 16 Ompunga akifuwa,  
nandi ni kiirayo okuboneka.
- 17 Neye omu mirembe gyonagyona okutaka kwa Musengwa okutakoma  
kubba kwabo abamutya;  
era obusaabwe bubba oku baizukulu baabwe,
- 18 n'oku bantu abakuuma endagaanoye,  
era ni banyiiikiira okukwata amateekage.
- 19 OMusengwa yateekere entebeye ey'obwakabaka mwigulu,  
era okwo kwafugira byonabyona.
- 20 Muwuuje oMusengwa inywe abamalaikabe ab'amaani,  
inywe abagondera ehiragirobye,  
era abagondera ebyakoba.
- 21 Muwuuje oMusengwa, nywenanywena amajege ag'omwigulu,  
inywe abaweereryabe abakola ebyataka.
- 22 Muwuuje oMusengwa, inywe ebibbumbebye nywenanywena  
omu bifo byonabyona ebyafuga.

Iwe mwoyo gwange, owuuje oMusengwa.

## 104

### *Okuwuujja oKibumba*

1 Mwoyo gwange, owuuje oMusengwa.

Oo Musengwa, iwe oKibumba wange, oli mukulu ino.

Oli n'amaani era oli n'ekitiisya.

2 Ozwaire ekitangaala ooti kizwalo,  
oyanzululya eigulu ooti weema.

<sup>3</sup> Oyombeka ekifookyo e kyobbaamu ku maizi agali angulu,

osuuca ebireri kigaaliko eky'ama,  
n'otyama oku mpunga n'akutambulya.

4 Osuuca ompunga bakwendabo,  
omusyo n'ennimi gyagwo obisuuca baweereryabo.

- 5 Wakolere ekyalo n'okigumirya oku musingi gwakyo,  
kaisi tikyatengeeta emirembe gyonagyona.
- 6 Wakibbuunireku amataba ooti bakibiikireku ijoola,  
amaizi ni geedumbya okusingamu ensozi.
- 7 Neye owewagakaawuukiire, ni gairuka;  
olw'okubbwatukakwo, ni gayanguwa okuzwawo.
- 8 Gakulumukiire oku nsozi,  
ni gaserengetera omu biinamo,  
gaaba omu bifo e giwagateekeirewo okubanga.
- 9 Wagateekeirewo ensalo e gigatayezya kubandya;  
okutairangayo tete okutaabaala oku kyalo.
- 10 Olagira ensulo ni gisindika amaizi omu nkonko,  
ni gakulumukira aakati w'ensozi.
- 11 Ebisolo by'omu kigona byonabyona ni binywa amaizi ago,  
empunda gy'omu kigona ni giika enyonta.
- 12 Ebinyonyi ni biruka ebinyumba byabyo okumpi n'amaizi ago,  
ni bikungiranga omu bisaale.
- 13 Osinzirira omwigulu e gyobba n'otoonyesya oikendi oku nsozi,  
ekyalo ni kiizula ebineneka ebyobalya.
- 14 Omererya ebisolo eisubi,  
n'omererya abantu ehirime babirabirirenge,  
ni bibawa ebyokulya okuzwa omwitakali.
- 15 Ehirime ebyo hibawa enviinyo egibawa okusangaala,  
n'ebizigo ebibaleetera okunyenya,  
era n'ebiyokulya ebibawa amaani.
- 16 Oikendi asukirira emisaale gya Musengwa,  
igyo emivule egy'e Lebbanooni iye egiyamererye.
- 17 Mwigyo, ebinyonyi mu byerukira ebinyumba,  
ogolo n'asuna awokugona omu misaale emiwanvu.
- 18 Enamoli gibba ku nsozi empanvu,  
enapowo igyo ni gyebisa omu njatikira.
- 19 Wateekerewo omweri okulaganga ebiro,  
n'eisana limaite esaawa ey'okugwa.
- 20 Oleetawo endikiirya, ni kwirugala,  
ebisolo by'omu kigona byonabyona bizwayo ni bisooba okunoonia ekyokulya.
- 21 Empologoma enkambwe giruluma nga giyiiga ekyokulya kyagyo,  
era nga ginoonia ekyokulya oKibbumba ekyagiwa.
- 22 Eisana owerizwayo, gisooba,  
ni gikanga gyegonera omu mpuku gyagyo.
- 23 Olwo-so abantu ni bawuluka okwaba omu mirimo gyabwe,  
ni bakola paka igulo.
- 24 Oo Musengwa, ebintu ebyenjawulo ebiwakolere nga bingi ino!  
Byonabyona wabikolere n'amalabuki,  
ekyalo kiizwire bibbumbeyo.
- 25 Waliwo n'enyanza enene era engalami,  
erimu ebibbumbeyo ebingi ebitabalika,  
ebibbumbeyo ebyomi, ebitono n'ebinene.
- 26 Emeeri giseeyeeyeraku,  
n'ogumpiri oguwabbumbire guzeenyera omwo.
- 27 Ebibbumbeyo byo byonabyona biringirira niwe  
okubiwa ekyokulya omu kiseera ekituuce.
- 28 Owobiwa ekyokulya,  
bitoola ni birya.
- Owobigabirira,  
birya ni biikutira nakimo ino.
- 29 Owobikubbira omugongo,  
byeraliikirira ino;

owobitoolamu omwota,

bifa era ni bikanga omu nkungu omu byazwire.

<sup>30</sup> Owoobifuwamu omwota,\*

obikola ni bibba byomi,

era nabuli kimo oku kyalo n'okisuuca kiyaaka.

<sup>31</sup> Oleke ekitiisya kya Musengwa kibbeewo emirembe gyonagyona.

Oleke oMusengwa asangaale olw'ebyo ebiyakolere.

<sup>32</sup> Iye oyo alola oku kyalo ni kitengeeta,

iyе oyo akwata oku nsozi ni giduunya omwosi.

<sup>33</sup> Nayemberanga oMusengwa omu bwomi bwange bwonabwona.

Nayembanga okuwuujja oKibbumba wange nga nkaali ndi mwomi.

<sup>34</sup> Oleke ebiseego byange bisangaalyenge oMusengwa,

olw'okubba eisangaalo lyange liri mu niiye.

<sup>35</sup> Oleke abakola ebikole ebibbibbi bajigirike oku kyalo,

n'ababbibabbi baweerewo nakimo.

Iwe mwoyo gwange, owuujenge oMusengwa.

Muwuujenge oMusengwa.

## 105

*OKibbumba n'abantube*

*(1Mi 16:8-22)*

<sup>1</sup> Mwebalye oMusengwa, mumusinze,  
mumanyikisye ebikolebye omu mawanga.

<sup>2</sup> Mumwembere, mwembe okumuwuujja,  
mutumule oku bikolebye byonabyona ebyewunyisya.

<sup>3</sup> Mwenyumirizirenge omu liinalye iye omutukulye,  
abo abanoonia oMusengwa basangaale.

<sup>4</sup> Munoonienge oMusengwa okubawa amaani,  
mumunoonienge bulijo.

<sup>5</sup> Mwebukiryenge ebyewunyo ebiyakolere,  
n'ebyamagero ebiyakolere, n'emisango egiyasalire,

<sup>6</sup> inywe eibyaire lya Ibbulaimu omuweereryawe,  
inywe eibyaire lya Yaakobbo omulondewe.

<sup>7</sup> Niiye oMusengwa iye oKibbumba waiswe;  
niiye alamula omu kyalo kyonakyona.

<sup>8</sup> Akuuma endagaanoye emirembe gyonagyona,  
yeekuuma okutuukirirya ebisuubizobye eeri emirembe lukumi.

<sup>9</sup> Eyo niiyo endagaano egiyakolere n'oIbbulaimu,  
era ekyeyamo ekiyeeyamiire oIsaka.

<sup>10</sup> Endagaano eyo yagikakasire eeri oYaakobbo okubba iteeka,  
era n'eeri oIsirairi okubba ndagaano eyenkalaakalira.

<sup>11</sup> Yakobere ati, "Nalibawa ekyalo ky'e Kanani  
ni kibba kyanywe n'eibyaire lyanywe."

<sup>12</sup> Babbaire bakaali batono,

nga batono ino era nga basenze,

<sup>13</sup> nga bagadangada igwanga kwigwanga,  
bwakabaka ku bwakabaka.

<sup>14</sup> Cooka tiyabbaireku n'ogwaganya okubajolonga;  
era oku lwabwe, yakaawukiranga abakabaka ati,

<sup>15</sup> "Timukwatanga oku balonde bange;  
abanaabbi bange timubakolanga akabbikabbi."

\* **104:30 104:30** Owoobifuwamu omwota. Ebbabbuli egindi gikoba, owoosindika oMwoyowo.

**105:9 105:9** Nta

12:7; 17:8; 26:3 **105:11 105:10-11** Nta 28:13 **105:15 105:14-15** Nta 20:3-7

- 16 OKibbumba yaleetere enzala omu kyalo ky'e Kanani,  
n'ajigirica ebyokulya byabwe byonabyona.
- 17 Yatumire omuntu okubeekeerera omumaiso,  
nga niye oYusufu ogubatundire okubba omugalama.
- 18 Ebigerebye babinuwire n'empingu,  
eikotirye ni balisibamu ekyoma,
- 19 paka ekiyabbaire atumwire owekyatuukiriire.  
Ekibono kya Musengwa ni kikakasa kiti, yabbaire mutuuce.
- 20 OFalaawo yamutumisirye n'amutoola omu mabbuusu,  
iye oyo omufugi w'abantu n'amuteera.
- 21 Omufugi oyo yamuwaire obukulu omu nyumbaye,  
n'okukulira ebintu by'omufugi oyo byonabyona,
- 22 okulagiranga abakungu ng'owaataka,  
n'okuwanga abakulu amalabuki.
- 23 Awo olsirairi n'ayaba e Misiri,  
oYaakobbo oyo yawulikiire omu kyalo ky'e Kaamu.\*
- 24 OMusengwa yawaire abantube aBaisirairi okubyalagana ino,  
n'abasuuca bangi ino okukiraku abalabe baabwe.
- 25 Yacuusire emyoyo gy'aBamisiri ni bacaawa abantube aBaisirairi,  
era ni basalira abaweereryabe enkwe.
- 26 Awo oMusengwa n'atuma oMusa omuweereryawe  
n'Alooni omulondewe.
- 27 Ni bakola obumanyiciryo bw'ebyewunyo bya Kibbumba omu Bamisiri,  
n'ebyamagero omu kyalo kya Kaamu.
- 28 OMusengwa n'asindika endikiirya n'ekwata oku kyalo,  
neye aBamisiri ni bajeemera ekibonokye.†
- 29 Amaizi g'omu miiga gyabwe yagasuucirye musaaye,  
enyanyi gyabwe ni gifa.
- 30 Ekyalo kyabwe ni kiizula ebikere,  
ni bingira n'omu bisenge bya kabaka waabwe.
- 31 OMusengwa n'alagira ebiziima by'enzi n'enkukuni  
ni biizula omu kyalo ky'e Misiri mwonamwona.
- 32 Omukifo kya ikendi, yabasindikiire mabbaale ga ikendi,  
n'okumesya ni kubba nabuli wantu omu kyalo kyabwe.
- 33 Yajigiricirye emizabbibbu n'emitiini gyabwe,  
n'avunianka emisaale gyonagyona omu kyalo kyabwe.
- 34 N'alagira enzige ni giiza,  
ni gibba nyingi nga tigibalika.
- 35 Ni girya ebimera byonabyona omu kyalo kyabwe,  
ni girya ebirime byabwe byonabyona.
- 36 N'aita abataane baabwe ababere bonabona omu kyalo kyabwe,  
ibo abaana baabwe ab'omu mavuvuka.
- 37 Awo n'atoolayo aBaisirairi nga bali n'efeeza n'ezaabbu,  
bonabona nga boomi era b'amaani.
- 38 ABamisiri ni basiima ino ng'aBaisirairi basimbuka,  
olw'okubba babbaire babeeraliikirirya.
- 39 OMusengwa n'ayanzululya ekireri ni kibabiikanga,  
n'ateekawo n'omusyo okubamoleekereranga obwire.
- 40 Basabire n'abawa enindu,  
era yabawaire ebyokulya bibitiriri okuzwa omwigulu.
- 41 Yakubbire eibbaale amaizi ni gatiiriika okuzwamu,  
ni gakulumukira omwidungu ooti mwiga.

105:16 105:16 Nta 41:53-57 105:17 105:17 Nta 37:28; 45:5 105:19 105:18-19 Nta 39:20-40:23 105:20 105:20  
Nta 41:14 \* 105:23 105:23 Kaamu. Kiteegeza, Misiri. 105:23 105:23 Nta 46:6; 47:11 105:24 105:24-25 Kuz  
1:7-14 105:26 105:26 Kuz 3:1-4:17 † 105:28 105:28 Bamisiri ni bajeemera ekibonokye. EBbaibbuli egindi gikoba,  
nandi ni bajeemera ekibonokye. 105:28 105:28 Kuz 10:21-23 105:29 105:29 Kuz 7:17-21 105:30 105:30  
Kuz 8:1-6 105:31 105:31 Kuz 8:16-17,20-24 105:33 105:32-33 Kuz 9:22-25 105:35 105:34-35 Kuz 10:12-15  
105:36 105:36 Kuz 12:29 105:38 105:37-38 Kuz 12:33-36 105:39 105:39 Kuz 13:21-22 105:40 105:40 Kuz  
16:2-15 105:41 105:41 Kuz 17:1-7; Kub 20:2-13



- 42 Kyabbaire kityo olw'okubba yayebukiirye ekisuubizokye iye omutukulye,  
ekiyasuubizire oIbbulaimu omuweereryawe.
- 43 Kagira yatoire abantube omu Misiri n'eisangaalo,  
ibo abalondebe yabatoireyo nga bajaagaana.
- 44 N'abawa ebyalo by'abanamawanga,  
era ni basuna obwananyini oku birime badi ebibabbaire bakalabanire,
- 45 kaisi bayezye okugonderanga ehiragiroye,  
era bakwatenge amateekage.

Muwuujenge oMusengwa.

## 106

### *OKibbumba musa eeri abantube*

1 Muwuujenge oMusengwa.

- Mwebalyenge oMusengwa, olw'okubba musa;  
okutakakwe okutakoma kubbeererawo emirembe gyonagyona.
- 2 Naani ayezya okubbutula eby'amaani byonabyona oMusengwa ebyakola,  
ooba okumuwuja ekimala ng'owaasaanira?
- 3 B'enkabi ibo abo abakola ebyobwenkanya,  
ibo abakola ebituuce bulijo.
- 4 Oo Musengwa onjebukiryenge, ng'okolera abantubo eby'ekisa,  
zena ombeerenge ng'obanunula,
- 5 olwo kaisi njezye okubona ng'abalondebo basuna ebisa,  
nsangaalire aamo n'eigwangalyo;  
neenyumirizire aamo n'abantubo okububwo.
- 6 Tukolere ebikole ebibbibbi ng'abazeiza baiswe owebakolere,  
tusoberye, ni tukola obubbibubi.
- 7 Abazeiza baiswe nga bali e Misiri,  
tibafiireyo okwebukirya ebyamagero ebiwakolere.
- Tibayebukiirye okutakakwo okutakoma,  
wazira bajeemere owebatuukire oku nyanza entukuliki.
- 8 Neye era iye yabanunwire oku lw'eriinalye,  
kaisi alage obwezyebwe obubitiriri.
- 9 Yakaawukiire enyanza entukuliki n'ekalira;  
yabeekubbembeire ni babita omu lukonko nga lukalu ooti idungu.
- 10 Yabalokoire omu bwezye bw'ababacaawa;  
yabanunwire omu bwezye bw'abalabe baabwe.
- 11 Amaizi gamirire abalabe baabwe,  
nandi ni wasigalakuuwo kadi moiza.
- 12 Awo-so abantube ni baikirirya ebiyatunwire,  
ni bayemba nga bamuwuujja.
- 13 Neye beerabiire mangu ebiyabbaire akolere,  
era tibakuumiriire okulungamyakwe.
- 14 Nga bali omwidungu babitiriirye okutaka ebyokulya,  
era owebabbaire eeyo, ni bagezesya oKibbumba.
- 15 Kale n'abawa ekibamusabire,  
neye n'abasindikamu okawumpuli.
- 16 Nga bali omu nkambi, bakwatiire oMusa engongi,  
ni bagikwatira n'Alooni omuwonge wa Musengwa.
- 17 Eitakali lyatikire ni limira oDasani,  
era ni lirya Abbiraamu n'abainaye.
- 18 Omusyo gwatumbukire omu basengereri baabwe,  
era omusyo ni gumalawo abantu abo ababbibabbi.

19 Nga bali e Kolebbu, babbumbire ekifaananyi kya nyana eky'okusinza,

- ni basinza ekitali Kibbumba ekibabbumbire omu kyoma.  
 20 Ekitiisya ekibandiwaire oKibbumba,  
 ni bakiwa kifaananyi kya nte, iye alya isubi.  
 21 Beerabiire oKibbumba eyabanunwire,  
 iye eyabbaire akolere ebikulu omu Misiri,  
 22 n'ebiywunyo ebiyabbaire akolere omu kyalo ky'e Kaamu,  
 n'ebiy'entiisya ebiyabbaire akolere oku nyanza entukuliki!  
 23 N'olwekyo oKibbumba n'akoba ati yankubbaire abasaanyawo,  
 singa oMusa omulondewe,  
 tiyayemereirewo okumwegairira oku lw'abantu,  
 atyo n'aica obusungu nandi n'abasaanyawo.
- 24 Awo ni banyooma ekyalo ekyesiimisiya,  
 olw'okubba tibaikiriirirye omu kisuubizokye.  
 25 Neye beemuluguunyiiire omu weema gyabwe,  
 era nandi bagondera oMusengwa.  
 26 Kagira yasiirirye engalogye ng'alayira ati,  
 yalibaitira omwidungu,  
 27 n'aitira eibyaire lyabwe omu banamawanga,  
 ni basalaanikira omu byalo nago.
- 28 Beemigiire omu kusinza oBbaali Peyoli,  
 ni balya ebibawongereyo eeri abafu.  
 29 Bagirire oMusengwa n'abasunguwalira olw'ebikole byabwe,  
 era okawumpuli n'abagwamu.  
 30 Awo oFenekansi n'aguma n'abingiramu era n'abonereza abasoberye,  
 era okawumpuli n'akoma.  
 31 Ekyo ni kimuzweraku okumubala okubba omutuukirirye,  
 emirembe gyonagyona.
- 32 Oku nsulo gy'e Meribba yona basunguwaliirye oMusengwa,  
 ni baleetera oMusa emiteewaana.  
 33 Ekyo kityo olw'okubba basunguwairye ino oMusa,  
 n'atumula eby'ekisiru.
- 34 Tibasaanyirewo abanamawanga,  
 ng'oMusengwa oweyabbaire abalagiire.  
 35 Neye ni bakolagana nabo,  
 era ni beega enkola gyabwe egy'obukaafiiri.  
 36 Ni basinza ebifaananyi byabwe eby'okusinza,  
 ekintu ekyabasuuikiire omutege.  
 37 Ni bawangayo n'abaana baabwe abaisuka,  
 n'abaala okubba esadaaka eeri emizimu.  
 38 Basukanga omusaaye ogunambulaku musango,  
 omusaaye gw'abataane baabwe n'abaala baabwe  
 abebaawangayo ng'esadaaka eeri abakibbumba b'e Kanani.  
 Ekyalo ni bakyonoona n'okusuka omusaaye.  
 39 Batyo ni beeyononesya, olw'ebikole byabwe,  
 era olw'ebikole byabwe ni babba tibeessigwa eeri oKibbumba.
- 40 OMusengwa kagira yasunguwaliire ino abantube,  
 era n'azuzuula abantube okububwe.  
 41 Yabawaireyo eeri abanamawanga,  
 era ababacaawa ni babafuganga.  
 42 Abalabe baabwe ni babajooganga,  
 era n'abaica ansi w'eifuge ly'abalabe baabwe!  
 43 Emirundi mingi oMusengwa yabanunulanga,  
 neye ibo ni basalangawo kumujeemera,  
 era ni beeyongeranga kweinika mu kukolanga kibbikibbi.

- 44 Neye era yabakwatiranga ekisa omu kuluga kwabwe,  
n'awuliranga okukunga kwabwe.
- 45 Oku lwabwe, n'ayebukiryanga endagaanoye,  
era n'airyanga omwoyo olw'okutakakwe okubitiriri.
- 46 N'aleeteranga bonabona ababawambanga,  
okubakwatiranga ekisa.
- 47 Oo Musengwa, iwe oKibbumba waiswe otununule,  
otusolooje okuzwa omu mawanga,  
kaisi twezye okwebalyanga eriinalyo iwe omutukulye,  
era tusangaalenge nga tukuwuuja.
- 48 OMusengwa, oyo oKibbumba wa Isirairi, bamuwuujenge  
emirembe n'emirembe.  
Era abantu bonabona  
bakobenge bati, "Amiina!"
- Muwuujenge oMusengwa.

## EKITABO EKYOKUTAANU

### 107

(Zab 107-150)

*Okwebalya oMusengwa ow'ekisa*

- 1 "Mwebalye oMusengwa olw'okubba musa;  
okutakakwe okutakoma kubbeererawo emirembe gyonagyona."
- 2 Oleke oMusengwa abeyanunwire bakirangirire;  
abo abeyanunwire omu bwezye bw'omulabe,  
3 abo abeyasoloojere okuzwa omu mawanga,  
okuzwa e buzwaisana n'e bugwaisana, n'e mambuka n'e maserengeta.
- 4 Bagadangadiire omwidungu,  
nga tibabona enzira eyaba omu kibuga e gibayezya okutyama.
- 5 Enzala n'enyonta byabalumire,  
era ni bawaamu eisubli.
- 6 Awo ni beekungirira oMusengwa omu bigosi byabwe,  
era n'abanunula omu kuluga kwabwe.
- 7 Yabeekubbembeire omu nzira enterembereri,  
paka owebatuukire omu kibuga awokutyama.
- 8 Kale beebalye oMusengwa olw'okutakakwe okutakoma  
n'olw'ebywunyobye ebyakolera abantu.
- 9 Ekyo kityo olw'okubba abo abali enyonta, iye agibamalaku  
era aikutya abanzalwa n'ebintu ebisa.
- 10 Abamo babbanga mu ndikiirya ikyo ekiiriirye ekyokufa,  
nga basibe omu mabbuus, era nga banyigule oku njegere,
- 11 olw'okujeemera ebiragiro bya Kibbumba,  
n'okunyooma okusisiitira kw'oNambulaku aMwagaagana.
- 12 Kale n'abeeyanikisya emyoyo gyabwe n'emirimo egikaluba;  
baagwanga ansi neye nga mpaawo ababbeera.
- 13 Awo ni beekungirira oMusengwa omu bigosi byabwe,  
era n'abanunula omu kuluga kwabwe.
- 14 N'abatoola omu ndikiirya ikyo ekiriirye ky'okufa,  
n'akutula enjegere egyabbaire gibanyigwire.
- 15 Kale beebalye oMusengwa olw'okutakakwe okutakoma,  
n'olw'ebywunyonyo ebyakolera abantu.
- 16 Amenya amageeti agebakolere omu bbulonzi,  
n'akutulamu emitalimbwa.
- 17 Abamo omu basirusiru bwabwe booononere,  
era ni bagada olw'ebibbibibi byabwe.
- 18 Emyoyo gyabwe gyenyinyairye ebyokulya byonabyona,

- ni batuuka ku mugo gw'amagombe.  
 19 Awo ni beekungirira oMusengwa omu bugosi bwabwe,  
 era n'abanunula omu kuluga kwabwe.  
 20 Yatumire ekibonokye n'abalamy,  
 n'abanunula omu kufa.  
 21 Kale beebalye oMusengwa olw'okutakakwe okutakoma,  
 n'olw'ebwunyonyo ebyakolera abantu.  
 22 Bawengeyo esadaaka egy'okwebalya,  
 era bayembenge n'eisangaalo okulangirira ebyakola.  
 23 Abamo baseeyeyeire oku nyanza omu meeri;  
 nga batambulya ebyamaguli oku gunyanza.  
 24 Baboine ebikole oMusengwa ebiyakolere,  
 ebyewunyisya ebiyakolere oku ganyanza.  
 25 Yalagiire ompunga ow'amaani n'afuwa,  
 n'asetula amayengo oku gunyanza.  
 26 Ni gasetula emeeri omwibbanga, era ni gigwa ansi omu lwina lwa mayengo.  
 Omu kabbikabbi akatyo ni bawaamu emyoyo.  
 27 Ni bayuuga era ni bagagaituka ooti bateemeere,  
 era ni bakaya ekyokukola.  
 28 Awo ni beekungirira oMusengwa omu bugosi bwabwe,  
 era n'abanunula omu kuluga kwabwe.  
 29 Yasiriciryeye ompunga,  
 era amayengo ni gawaaku.  
 30 Awo ni basangaala olw'amayengo okuwaaku,  
 n'abalunganya ni batuuka oku mwalo egibatakire.  
 31 Kale beebalye oMusengwa olw'okutakakwe okutakoma,  
 n'olw'ebwunyonyo ebyakolera abantu.  
 32 Oleke bamugulumalye omu lukumbaana lw'abantu,  
 era bamuwuuje omu lukiiko lw'abeekubbemberi.  
 33 Asuuca emiiga idungu,  
 n'asuuca ensulo gy'amaizi itakali erikalu.  
 34 N'asuuca ekyalo ekijimu kikwere,  
 olw'obubbibubbi bw'abo abakityamamu.  
 35 Asuuca eidungu ni libbaamu ebidiba by'amaizi,  
 n'ekyalo ekikalu ni kibbaamu ensulo egikulumuka.  
 36 Era omwo mwateeka abanzalwa okubbanga,  
 ni bombekamu ekibuga eky'okutyamangamu.  
 37 Basiga ensigo omu misiri, ni bakoma emizabbibbu,  
 era ni basuna amakungula mangi.  
 38 Yabawaire enkabi ni beeyongera ino obungi,  
 era nandi n'aganya ebyayo byabwe okukendeera.  
 39 Owebakendeire obungi ni banyolwa  
 olw'okubagadya, n'ebigosi, n'enima,  
 40 oMusengwa yanyoomere abakungu baabwe,  
 n'abaleetera okugadangadira omwidungu awabula enzira.  
 41 Neye abadamba y'abatoire omu kugada,  
 era ebisito byabwe n'abiizulya abantu ooti biraalo ebirimu ebyayo ebingi.  
 42 Abatuukirirye babona ebyo era ni basangaala,  
 neye ababbibabbi bonabona ni babbuunaku eminwa gyabwe.  
 43 Nabuli ali n'amalabuki, ebyo abiteekeku omwoyo;  
 era bafumintirizenge oku kutaka okwa Musengwa okutakoma.

## 108

EZabbuli ya Dawudi.

*Okusaba oKibumba obubbeeri*  
*(Zab 57:7-11; 60:5-12)*

1 Oo Kibumba, omwoyo gwange mugumu;

- nayembanga era ni nkuwuuja n'omwoyo gwange gwonagwona.
- <sup>2</sup> Olamuke iwe tongoli era iwe nkana!  
Nze nalamuka ng'emambya ekaali okusala!
- <sup>3</sup> Oo Musengwa nakusisijiranga omu bantu.  
Nayembanga okukuwuuja omu mawanga.
- <sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba okutakakwo okutakoma kugulumali okukiraku eigulu;  
obwesigwabwo butuuka n'oku kireri.
- <sup>5</sup> Oo Kibbumba, bakugulumalyenge okubitamu eigulu,  
oleke ekitiisyakyo kiwoisye ekyalo kyonakyona.
- <sup>6</sup> Otununule era otubbeere ng'okolesya obwezyebwo,  
kaisi abatakebo bayezye okuwunuka.
- <sup>7</sup> OKibbumba atumuliire omu Weemaye ati,  
"Naligabulyagamu oSekemu nga njaagaana,  
ni nsalalalamu ekiinamo oSukosi.
- <sup>8</sup> OGireyaadi kyalo kyange, n'oManase kyange.  
Efulaimu iye nkofiira yange ey'ekyoma,  
oBuyudaaya iye mwigo gwange ogw'obwakabaka.
- <sup>9</sup> OMowaabbu iye kalaayi omunnaabira.  
Edomu iye gimnumaku engaito gyange;  
era nceera olw'okubba mpangwire ekyalo ky'e Firisitiya."
- <sup>10</sup> Naani eyalinyingirya omu kibuga ekiriku olugaga?  
Naani eyalineekubbembera okwingira omwEdomu?
- <sup>11</sup> Oo Kibbumba, dala otulekeswire?  
Tokaali oyaba n'amaje gaiswe omu lutalo?
- <sup>12</sup> Otuwe obubbeeri okulwanisya omulabe oyo,  
olw'okubba obubbeeri bw'abantu tibugasa.
- <sup>13</sup> Nga tuli n'oKibbumba twasunanga obuwanguli,  
era niiye eyayemyagiranga ansi abalabe baiswe.

## 109

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Okwezuluguma kw'omuntu ali omu bugosi*

- <sup>1</sup> Oo Kibbumba, iwe ogumpuuja,  
tiwasirika-busiriki,
- <sup>2</sup> olw'okubba abantu ababbibabbi era ababbeyi bankotoogerera;  
bantumulaku ebibono ebyobubbeeyi.
- <sup>3</sup> Bansukumulaku ebibono by'obucaawi;  
bannumba anambula nsonga.
- <sup>4</sup> Nze okubataka, bansasulamu mpalano,  
neye nze neewaayo mu kusaba.
- <sup>5</sup> Omu kubakola okusani bansasulamu bibbibibbi,  
owembalaga okutaka, ibo bansasulamu bucaawi.
- <sup>6</sup> Omuteekeku omuntu omubbimubbi amulamule,  
oleke omulabewe niiye abbe amulumirize.
- <sup>7</sup> Owebamuwozesya, bagumusingisye,  
era okusabakwe bakubale ng'ekibbikibbi.
- <sup>8</sup> Oleke ekiseera ky'obwomibwe kibbe kitono;  
oleke omuntu ogondi atwale ekifookye eky'obwekubbemberi.
- <sup>9</sup> Oleke abaanabe babbe bafuubbi,  
era omukaliwe abbe namwandu.
- <sup>10</sup> Oleke abaanabe babbe balaaduuki abasabirirya;  
oleke bababbingenge omu bisito byabwe ebifafaagani.
- <sup>11</sup> Oleke amubanza amuwambeku ebyalinabyo byonabyona;  
oleke abaizaizana bamunyageku ebintubye byonabyona ebiyakolereire.
- <sup>12</sup> Oleke adambeku amukwatira ekisa,  
ooba afaayo oku baanabe abafuubbi.
- <sup>13</sup> Oleke eibyairerye life liweewo,

- era babbe nga tibakaali babeebukirya omu mulembe ogwaliiraku.
- 14 Oleke oMusengwa ayebukiryenge ebibbibibi by'abazeizabe;  
era oleke ekibbikibbi kya maaye tiyakisoniya.
- 15 Oleke oMusengwa ayebukiryenge ebibbibibi byabwe bulijo,  
era abonere nakimo ati babeerabira oku kyalo.
- 16 Ekyo kityo olw'okubba tiyaseegereku okukola eby'ekisa,  
wazira yayiigaanirye abadoobi,  
n'abadamba n'abanyolere omu myoyo okubaita.
- 17 Iye yatakanga kulaama,  
kale oleke ebiraamibye bimukangire;  
ng'owenandi n'asiimanga okutakirya abantu enkabi,  
kale oleke gimwesambe.
- 18 Yeeteekereku okulaama ni kubba kwa bulijo ooti kizwalokye;  
kwamwongiire ooti maizi agaanywa ni gaingira omu mubiri,  
kwamwongiire ooti kalifuwa oguyeesiiga n'aingira omu magumba.
- 19 Aale oleke ebiraami bimwevambiryeku ooti kizwalo ekyazwala,  
bimwesibeku ooti musipi bulijo oguyeesiba.
- 20 Oleke ebyo bibbe niibyo empeera oMusengwa egyawa abalabe bange,  
abo abantumulaku okubbikubbi.
- 21 Neye iwe, Kibbumba oMusengwa wange,  
ombeere olw'eriinalyo,  
era onnunule olw'obusa bw'okutakakwo okutakoma.
- 22 Ekyo kityo olw'okubba ndi mudoobi, era ndamba,  
era ndi mukosefu omu mwoyo.
- 23 Natira okugotawo ooti kiiriirye kyeigulo ekigotawo mangu,  
banfuumuula ng'ompunga owaafuumuula enzige.
- 24 Amazwi gange ganafuwire olw'okutalya;  
nnyondere era nsigaire magumba.
- 25 Nsuukire kizumi eeri abalabe bange;  
owebambona, batengeetya mitwe olw'okunduula.
- 26 Oo Musengwa, iwe oKibbumba wange ombeere,  
onnunule olw'okutakakwo okutakoma.
- 27 Oleke bamanye bati, obbaire niuwe,  
bati iwe Musengwa niuwe okikolere.
- 28 Oleke ibo balaame, neye iwe ompe enkabi;  
Oleke abanjiigaania baswale,  
neye oganye nze omuweereryawo nsangaale.
- 29 Oleke abalabe bange baswale ino,  
era oleke ensoni gibabbeeku ooti bazwaire bizwalo.
- 30 Neebalyanga ino oMusengwa nga mbutula;  
namuwujanga omu lukumbaana lw'abantu olunene.
- 31 Ekyo kityo olw'okubba alwanirira adamba,  
okumununula eeri abo abamusalira ogw'okufa.

## 110

EZabbuli ya Dawudi.

*OMusengwa asuubiza okabaka obuwanguli*

- 1 OMusengwa yakobere oMusengwa wange ati,  
"Otyame ng'ondiraine, oku lubba lwange olw'engalo endiiri,  
paka owenaligondya abalabebo  
ni mbasuuca mukonkolo gw'okuwuumuliryaku ebigerabyo."
- 2 OMusengwa yaligalamya obwakabakabwo okuzwera omu Sayuuni;\*

109:25 109:25 Mat 27:39 110:1 110:1 Mat 22:44; 26:64; Mat 12:36; 16:19; Luk 20:42-43; 22:69; Bik 2:34-35; 1Ko 15:25; Bef 1:20; Bak 3:1; Beb 1:13; 8:1; 10:12-13 110:1 110:1 Mat 22:44; Mak 12:36; Luk 20:42-43; Bik 2:34-35; 1Ko

\* 110:2 110:2 Sayuuni. Linu liina lindi erya, *Yerusaalemi*.

<sup>3</sup> Oku lunaku olw'okulwanisiryaku abalabebo  
amajeego galyewaayo ni gakwegaitaku.  
Abavuvukabo baliiza e gyoli,  
oku nsozi entukulye okukubbeera, ni bakwiryamu amaani  
ng'olume lw'amakeezi oweruwolya eitakali.

<sup>4</sup> OMusengwa yalayiire era tiyalicuusa  
ekiyalayiire ati,  
"Oli kabona ow'emirembe n'emirembe,  
okufaananaku n'oMerikizedeki ng'oweyabbaire kabona."

<sup>5</sup> OMusengwa ali oku lubbaalwo olw'engaloyo endiiro okukukuuma,  
oweyalisunguwala, yalisasaigula abakabaka.

<sup>6</sup> Yaliramula amawanga, ekyalo ni kiizula emirambo,  
era yalisasaigula abafugi oku kyalo kyonakyaona.

<sup>7</sup> Neye iye okabaka yalinywa okwiruba eriri oku nzira,  
era yaliiramu amaani olwakuwangula abalabebe.

## 111

*Okuwuujja oMusengwa olw'ebisa ebyakola*

<sup>1</sup> Muwuuje oMusengwa.

Neebalyanga oMusengwa n'omwoyo gwange gwonagwona  
omu batuukiriryera era omu nkumbaana gyabwe.

<sup>2</sup> OMusengwa ebyakola bikulu,  
bonabona ababisangaalira babifumintirizaku.

<sup>3</sup> Ebyakola by'ekitiisya era bikulu,  
obutuukiriryebwe bubbeererawo emirembe gyonagyona.

<sup>4</sup> OMusengwa agira abantu ni beebukirya ebikolebye ebyewuunyisya,  
iye w'ekisa era alumirwa.

<sup>5</sup> Agabirira abamutya ebyokulya,  
era ayebukirya endagaanoye bulijo.

<sup>6</sup> Alagire abantube ng'obwali ow'amaani,  
n'abawa ebyalo by'abanamawanga.

<sup>7</sup> Omu byakola, mwesigwa era mwenkanya,  
era ebiragiroye byonabyona byesigwa.

<sup>8</sup> Bibbeererawo emirembe n'emirembe,  
babiteekerewo mu mazima era mu butuukiriryera.

<sup>9</sup> Yanunwire abantube,  
n'akola nabo endagaano eyenkalaakalira.  
Iye Mutukulye era w'entiisya.

<sup>10</sup> Okutya oMusengwa, okumanya mu kutandiikira.  
Bonabona abagondera ebiragiroye, bategeeri.  
OMusengwa bamuwujenge emirembe n'emirembe.

## 112

*Enkabi gy'omuntu omusa*

<sup>1</sup> Muwuuje oMusengwa!

W'enkabi iye oyo atya oMusengwa,  
era iye oyo asangaalira eino mu kugondera biragiroye.

<sup>2</sup> Abaanabe baabbanga b'amaani oku kyalo.  
Eibyaire ly'omutuukiriryera lyabbanga ly'enkabi.

<sup>3</sup> Amakaage gaabbanga masuni era gakulaakulananga,  
era ebikolebye ebyobutuukiriryera tibalibyerabira emirembe gyonagyona.

<sup>4</sup> Omutuukiriryera ekitangaala kimwakira n'omu ndikiirya,

- olw'okubba abba w'ekisa, era alumirwa, era mwenkanya.  
<sup>5</sup> Ebintu byabira nakusani iye oyo akola eby'ekisa era akoopa abainaye, era omwenkanya omu byakola.  
<sup>6</sup> Mazima yaabanga mucaati bulijo, era bamwebukiryanga emirembe gyonagyona.  
<sup>7</sup> Tatyakuwulira amawuliro amabbimabbi, omwoyogwe mugumu era yeesiga Musengwa.  
<sup>8</sup> Tatyakuwulira mugumu, paka oweyalibona ati abalabebe babawangwire.  
<sup>9</sup> Agabira abadoobi n'omwoyo gumo. Era ebikolebye ebyobutuukirirye tibalibyerabira emirembe gyonagyona, bamugulumalyanga ni bamuwa ekitiisya.  
<sup>10</sup> Ekyo omubbimubbi akibona ni kimusunguwalya, n'anyayiya neye nga mpaawo kyokukola. Okusairirya kw'omubbimubbi tikwatuukirirenge.

## 113

*Okuwuujja oMusengwa olw'obusaabwe*

<sup>1</sup> Muwuujje oMusengwa.

Mumuwuujje, inywe abaweererya ba Musengwa, muwuujje eriina lya Musengwa.

<sup>2</sup> Eriina lya Musengwa baliwuujje, okuzwa atyanu paka emirembe gyonagyona.

<sup>3</sup> Okuzwera e buzwaisana okutuuka e bugwaisana bali n'okuwuujja eriina lya Musengwa.

<sup>4</sup> OMusengwa niye afuga amawanga gonagona, era ekitiisya kikiraku eigulu.

<sup>5</sup> Naani ali ng'oMusengwa Iye oKibbumba waiswe, Iye atyama oku ntebeye ey'obwakabaka eri omwigulu?

<sup>6</sup> OKibbumba niye akotama n'alingirira okubita omwigulu n'abona ekyalo.

<sup>7</sup> Asetula abadoobi n'abatoola omu nkungu, asetula abadamba n'abatoola oku kibbomboizi,

<sup>8</sup> n'abatyamisa aamo n'abakungu, aamo n'abakungu abo abafuga abantube.

<sup>9</sup> Awa omukali abula omwana eisangaalo omu kisitokye n'amusuuca omukali omubyaire.

Muwuujje oMusengwa.

## 114

*Olwembo lw'aBaisirairi nga bazwa e Misiri*

<sup>1</sup> ABaisirairi owebazwire e Misiri, ibo eibyaire lya Yaakobbo owebazwire omwigwanga ly'abanamawanga eryo,

<sup>2</sup> oBuyudaaya kyasuukire kifo kya Musengwa ekitukulye, oIsirairi ni kibba kyalokye okububwe.

<sup>3</sup> Enyanza eNtukuliki oweyababoine n'eiruka, omwiga oYoludaani ni gukangayo e nyuma.

<sup>4</sup> Ensozi gyabuukabuukire ooti ntaama ensaiza, obusozi ni bucuulyacuulya ooti ntaama entonto.

<sup>5</sup> Kyabbaire niki iwe nyanza okwiruka?

Iwe Yoludaani, lwaki wakangireyo e nyuma?

<sup>6</sup> Inywe ensozi, lwaki mwabuukabuukire ooti ntaama ensaiza?



Nywena obusozi, lwaki mwacuulyacuulirye ooti ntaama entonto?

- <sup>7</sup> Iwe kyalo otukute omumaiso ga Musengwa,  
omumaiso ga Kibbumba wa Yaakobbo,  
<sup>8</sup> oyo acuusa eibbaale okubba kidiba ky'amaizi,  
eibbaale erigumu ni libbaamu ensulo egikulumuka.

## 115

*OKibbumba ali moiza yenkani ow'amazima*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, iswe titusaanira ekitiisya,  
iswe titukisaanira, wazira niuwe okisaanira,  
olw'okutakakwo okutakoma n'obwesigwabwo.
- <sup>2</sup> Lwaki abanamawanga babuulya bati,  
"OKibbumba waabwe ali yaina?"
- <sup>3</sup> OKibbumba waiswe abba mwigulu,  
era akola nabuli kyataka.
- <sup>4</sup> Neye ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba baabwe by'efeeza na zaabbu,  
abantu ebibeekolera na ngalo.
- <sup>5</sup> Biri n'eminwa, neye tibitumula,  
biri n'amaiso, neye tibibona.
- <sup>6</sup> Biri n'amatwi, neye tibiwulira,  
biri n'amanindo, neye tibifunyirya.
- <sup>7</sup> Biri n'engalo, neye tibikwata ekintu,  
biri n'ebigere, neye tibitambula. Era amamiro gaabyo tigazwamu eigono.
- <sup>8</sup> Abo ababikola basuuka ooti niibyo,  
era bonabona ababyesiga babba ooti niibyo.
- <sup>9</sup> Inywe ab'enyumba ya Isirairi, mwesigenge Musengwa,  
niye ababbeera era niye engabo yaanywe.
- <sup>10</sup> Inywe ab'enyumba y'Alooni, mwesigenge Musengwa,  
niye ababbeera era niye engabo yaanywe.
- <sup>11</sup> Inywe abatya oMusengwa, mumwesigenge,  
niye ababbeera era niye engabo yaanywe.
- <sup>12</sup> OMusengwa atwebukirya, era atuwa enkabi.  
Yaawa ab'enyumba ya Isirairi enkabi,  
Yaawa ab'enyumba y'Alooni enkabi.
- <sup>13</sup> Yaawa enkabi abamutya,  
abatobato n'abakulu.
- <sup>14</sup> OMusengwa aganye mweyongere obungi,  
inywe n'abaana baanywe.
- <sup>15</sup> Oleke oMusengwa abawenge enkabi,  
Iye eyakolere eigulu n'ekyalo.
- <sup>16</sup> Eigulu iryo lya Musengwa,  
neye ekyalo yakiwaire bantu.
- <sup>17</sup> Abafu tiniibo abawuuja oMusengwa,  
abo abaikirira e magombe awasiriki.
- <sup>18</sup> Neye iswe aboomi niiswe abagulimalya oMusengwa,  
atyanu n'emirembe gyonagyona.

Muwuuje oMusengwa.

## 116

*Okwebalya oMusengwa*

- <sup>1</sup> Ntaka oMusengwa, olw'okubba awulira eigono lyanze,  
n'okwegairira kwange.

- <sup>2</sup> Olw'okubba antegera ekitwi,  
namusabanga omu kiseera ky'obwomi bwange bwonabwona.
- <sup>3</sup> Akabbikabbi ak'okufa kabbaire kaneeruguuliriirye,  
entiisiya y'e magombe n'eneesibaku,  
ni mba omu bugosi n'enima.
- <sup>4</sup> Awo ni nsaba oMusengwa nti,  
"Oo Musengwa, onnunule!"
- <sup>5</sup> OMusengwa w'ekisa era mutuukirirye,  
oKibbumba waiswe musaasiri.
- <sup>6</sup> OMusengwa akuuma abatayezya kwerwanaku,  
owenabbaire mpoiremu eisuubi, yannunwire.
- <sup>7</sup> Mwoyo gwange, oiremu okubba mugumu,  
olw'okubba oMusengwa abbairenge musa egyendi.
- <sup>8</sup> OMusengwa andamirye okufa,  
n'ansangula amaliga.  
Andamirye okugwa
- <sup>9</sup> kaisi ntambulirenge omumaiso ga Musengwa,  
omu kyalo ky'aboomi.
- <sup>10</sup> Naikiririirye omu Kibbumba, waire nga natumwire nti,  
"Ngadire ino!"
- <sup>11</sup> Natiire ni nkoba nti,  
"Nabuli muntu mubbeyi!"
- <sup>12</sup> Kintuki ekinasasula oMusengwa  
olw'ebisa ebyankoleire?
- <sup>13</sup> Nasiirya ekikopo\* ky'obununuli  
ni mpuuja eriina lya Musengwa.
- <sup>14</sup> Natuukiriryanga obweyamo bwange eeri oMusengwa,  
omumaiso g'abantube bonabona.
- <sup>15</sup> Nga kirumya ino oMusengwa,  
omoiza oku batuukiriryebe owaafa!
- <sup>16</sup> Oo Musengwa, mazima ndi muweereryawo;  
ndi muweereryawo, ng'omama oweyabbaire.  
Onnunwire omu kufa.
- <sup>17</sup> Nakuwanga esadaaka ey'okwebalya,  
era ni nkusaba, Musengwa.
- <sup>18</sup> Natuukiriryanga obweyamo bwange eeri oMusengwa,  
omumaiso g'abantube bonabona,
- <sup>19</sup> omu luuga lw'enyumbaye,  
aakati omu Yersaalemi.

Muwuujje oMusengwa!

## 117

*Okuwuujja oMusengwa*

- <sup>1</sup> Muwuujenge oMusengwa inywe ab'amawanga gonagona,  
mumugulumalye inywe abantu nywenanywena.
- <sup>2</sup> Mumuwuujje olw'okubba, okutakakwe okutakoma kubitiriri egyetuli,  
n'obwesigwabwe bubbleererawo emirembe gyonagyona.

Muwuujje oMusengwa.

## 118

*Okwebalya oMusengwa olw'obuwanguli*

<sup>116:10 116:10</sup> 2Ko 4:13 \* <sup>116:13 116:13</sup> **Nasiirya ekikopo.** Kitegeeza, engeri aBayudaaya egibasukanga enviinyo  
omu kikopo ni bakisiirya nga beebalya oKibbumba. <sup>117:1 117:1</sup> Bal 15:11

- 1 Mwebalyenge oMusengwa, olw'okubba musa;  
okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- 2 Oleke aBaisirairi bakobe bati,  
"Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona."
- 3 Oleke ab'enyumba y'Alooni bakobe bati,  
"Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona."
- 4 Oleke abo abatya oMusengwa bakobe bati,  
"Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona."
- 5 Owenabbaire omu bugosi neekungiriire oMusengwa,  
n'anjiramu era n'annunula.
- 6 OMusengwa ali nanze, tinaatyenge.  
Omuntu ayezya kunkola niki?
- 7 OMusengwa ali nanze, era niye omubbeeri wange.  
Nalibona ng'awangula abalabe bange.
- 8 Kisa kwirukira eeri Musengwa okukukuuma,  
okukiraku okwesiga abantu.
- 9 Kisa kwirukira eeri Musengwa okukukuuma,  
okukiraku okwesiga abakungu.
- 10 ABanamawanga bonabona banzingizire,  
neye omu liina lya Musengwa, bonabona ni mbasaanyawo.
- 11 Banzingizire ku buli lubba,  
neye omu liina lya Musengwa, ni mbasaanyawo.
- 12 Banjoolookeireku ni banzingiza ooti nzoki,  
neye bawoirewo mangu mangu ng'omusyo ogw'omu mawa\* owegulikira;  
omu liina lya Musengwa, nabasaanyirewo.
- 13 Bannumbire n'amaani, katono bampangule,  
neye oMusengwa n'ambeera.
- 14 OMusengwa niye ampa amaani era niye olwembo lwange;  
niye annunula.
- 15 Owulire okubbookooka okw'eisangaalo era okw'obuwanguli  
omu weema gy'abatuukirirye, okuti,  
"Engalo endiiri eya Musengwa ekolere ebyamaani.  
<sup>16</sup> Engalo endiiri eya Musengwa bagigulumalye ino,  
Engalo endiiri eya Musengwa ekolere ebyamaani."
- 17 Nze tinaafe neye naabba mwomi,  
era nnangirire oMusengwa ebyakolere.
- 18 OMusengwa ambonerezere ino,  
neye tampaireyo eeri okufa.
- 19 Munjigulirewo egeeti egingira omu kifo ekitukulye;  
nnyingire neebalye oMusengwa.
- 20 Enu niyo egeeti eingira e wa Musengwa,  
abatuukirirye omu baingirira.
- 21 Nakwebalyanga Musengwa, olw'okubba wairiremu okusaba kwange,  
n'osuuka mununuli wange.
- 22 Eibbaale abombeki eribagaine  
lisuukire niiryo erisiba ensonda.
- 23 Ekyo oMusengwa niye eyakolere,  
era ni tukibona ni tukyewunya.
- 24 Lunu niirwo olunaku oMusengwa olwakolere,†  
oleke tusangaale, era tulujagaaniremu.

118:6 118:6 Beb 13:6 \* 118:12 118:12 Mawa. Ganu mawa agakwata omusyo mangu ni galikira mangu ooti bisoigi. 118:14 118:14 Kuz 15:2; Isa 12:2 118:22 118:22 Luk 20:17; Bik 4:11; 1Pe 2:7 † 118:24 118:24 Olwakolere. Kitegeeza, lw'ekinunulo.

- 25 Oo Musengwa tukwegairiire otununule;  
oo Musengwa, ebitukola obiwe enkabi.
- 26 W'enkabi iye oyo aiza omu liina lya Musengwa.  
Tubasabira enkabi nga tuli omu nyumba ya Musengwa.
- 27 OMusengwa niye oKibbumba,  
era agira ekitangaalake ni kitwakira.  
Mukwate esadaaka  
mugisibire oku maziga g'ekyoto n'emiguwa.
- 28 Iwe niiwe oKibbumba wange, era nakwebalyanga.  
Iwe niiwe oKibbumba wange, era nakugulumalyanga.
- 29 Mwebalyenge oMusengwa, olw'okubba musa;  
okutakakwe okutakoma kubbeererawo emirembe gyonagyona.

## 119

### *Amateeka ga Musengwa*

- 1 B'enkabi abali omu bwomi obunambulaku ekyokubunena,  
abo abakolera oku mateeka ga Musengwa.
- 2 B'enkabi abo abagondera ebiragiroye,  
ibo abamunoonia  
n'emyoyo gyabwe gyonagyona.
- 3 Ibo abo tibakola kibbikibbi,  
neye batambula ng'oMusengwa obwataka.
- 4 Musengwa, watutekeirewo amateekago,  
n'otulagira tugagonderenge n'obwesigwa.
- 5 Kale singa ngumiire  
omu kukwata amateekago!
- 6 Tinankubbaire nswala,  
singa mbaire ngondera ebiragiroyo.
- 7 Nakuwujanga n'omwoyo omulongoole,  
nga wenjega okugondera amateekago amatuukirirye.
- 8 Nagonderanga amateekago,  
nkwegairiire tiwandekesulira nakimo.
- Okugondera aMateeka ga Musengwa*
- 9 Omuvuvuka yakuumanga atya amanzirage ni gabba malongoole?  
Ng'atambula ng'obwotaka.
- 10 Nkunoonia n'omwoyo gwange gwonagwona,  
tiwandeka ni ncaama okuzwa oku mateekago.
- 11 Nkuumire ebiragiroyo omu mwoyo gwange,  
kaisi tinakola ekibbikibbi omumaisogo.
- 12 Oo Musengwa nkuwujaja  
onjegesye amateekago.
- 13 Nkolesya omunwa gwange ni nnangirira  
amateekago gonagona agewatuwaire.
- 14 Nsangaalira omu kugondera ebiragiroyo,  
ooti muntu asangaalira ebyobusuni ebingi.
- 15 Nfumintiriza oku mateekago,  
era ni nseega oku biragiroyo.
- 16 Nsangaalira okugondera amateekago;  
tineerabirenge ekibonokyo.
- AMateeka ga Musengwa galeeta eisangaalo*
- 17 Onkolerenge nze omuweereryawo ebintu ebisa,  
kaisi mmbenge mwomi era ngonderenge ebiragiroyo.
- 18 Olibulye amaiso gange mpezye okubona  
ebyewuunyisya ebiri omu mateekago.
- 19 Oku kyalo ndi mugeni,  
tiwambisa ebiragiroyo.

- 20 Omwoyo gwange gukandiire ino  
okumanya amateekago gonagona.  
21 Okenya abeekudumbalya, ibo abalaame  
era ibo abajeemera ebiwalagiire.  
22 Ontooleku ebizumi n'okujolonga  
olw'okubba ngondera ebiragiroyo.  
23 Era abafugi batyama ni bantumulaku ebibbibibi,  
neye nze omuweereryawo, nfumintiriza ku mateekago.  
24 Ebiragiroyo niibyo eisangaalo lyange,  
era niimwo omunsuna amalabuki.

*Okumalirira okukwata aMateeka ga Musengwa*

- 25 Ndi ku mugo gw'amagombe,  
onjiryemu obwomi ng'obwewasuubizire.  
26 Nakubbutuliire hyonabyona ebinakolere, n'onjiramu;  
onjegyese amateekago.  
27 Ombeere okutegeera amateekago,  
awo kaisi nfumintirizenge ku bikolebyo ebyewunyisya.  
28 Omwoyo gwange guncemuka olw'enima  
onjiryemu amaani ng'obwewasuubizire.  
29 Onkuume tinatambulira omu manzira amacaamu,  
era olw'ekisaakyo, onjegyese amateekago.  
30 Nsalirewo okubba mwesigwa,  
ntekere omwoyo ku mateekago.  
31 Nkolera ino ku biragiroyo,  
oo Musengwa, tiwandeka ni nswala.  
32 Nakoleranga ku biragiroyo,  
olw'okubba ombeera okubitegeera nakusani.

*Okusaba okutegeera aMateeka*

- 33 Oo Musengwa onjegyese okukwata amateekago,  
era nagakwatanga bulijo.  
34 Ombeere okugategeera, era nagakwatanga  
ni ngondera n'omwoyo gwange gwonagwona.  
35 Ombeere okugonderanga ebiragiroyo,  
olw'okubba mwibyo mu nsagaalira.  
36 Ocuuse omwoyo gwange gugonderange ebiragiroyo,  
okukiraku okweiniranga by'obusuni.  
37 Ocuuse amaiso gange gazwe oku bintu ebitagasa,  
era okuume obwomi bwange ng'obwewasuubizire.  
38 Otuukirirye ekiwasuubizire omuweereryawo,  
awo kaisi bakuwe ekitiisya.  
39 Ontoleku ebizumi ebyentya,  
olw'okubba ennamulayo nsa.  
40 Obone, ntaka ino amateekago,  
okuume obwomi bwange, olw'okubba iwe oli mutuukirirye.

*Okwesiga aMateeka ga Musengwa*

- 41 Oo Musengwa, oleke okutakakwo okutakoma kubbe nanze,  
era onnunule ng'obwewasuubizire;  
42 awo kaisi mbeeku n'ekinjiramu abanzuma,  
olw'okubba neesiga kibonokyo.  
43 Tiwaganya ebibono eby'amazima ni bimpwamu,  
olw'okubba ntekere eisubi lyange mu mateekago.  
44 Nakwatanga amateekago bulijo,  
emirembe n'emirembe.  
45 Era naabbanga mwidembe,  
olw'okubba neefudaku okukwata amateekago.  
46 Natumulanga oku biragiroyo, omumaiso g'abakabaka,  
era tinaswalenge,  
47 olw'okubba nsangaalira amateekago,  
era ngataka ino.  
48 Mpa ebiragiroyo ekitiisya era mbitaka;

era nafumintirizanga oku mateekago.

*Okugondera aMateeka kuleeta eisuubi*

49 Oyebukiry ekiwansuubizire, nze omuweereryawo,  
olw'okubba kimpa eisuubi.

50 N'omu kugada njiramu amaani,  
olw'okubba ekisuubizokyo kikuuma obwomi bwange.

51 Abeekudumbalya bansekerera ino,  
neye tinalekenge amateekago.

52 Oweneebukirya amateeka agewatuwaire eira,  
Musengwa, njiramu amaani.

53 Ekiryu kinkwata owembona ababbibabbi  
nga bazwa oku mateekago.

54 Amateekago niigo agennyembaku,  
ng'omusenze nabuli awemba.

55 Obwire nkwebukirya Musengwa,  
era ni nfumintiriza oku mateekago.

56 Nsunire enkabi,  
olw'okubba ngondera ebiragirobyo.

*Okumalira omwoyo oku Mateeka ga Musengwa*

57 Oo Musengwa, niiwe omugabo gwange,  
nsuubiza okugonderanga ebiragirobyo.

58 Nkwegairira n'omwoyo gwange gwonagwona obbe musa egyendi,  
onkwatire ekisa ng'obwewasuubizire.

59 Oweningirira engeri egineebityamu,  
ncuuka ni nsengererya ebiragirobyo.

60 Tingayaala, nnyanguwa  
okukwata amateekago.

61 Ababbibabbi n'owebantega entuula,  
tineerabira amateekago.

62 Omu kiire aakati ndamuka okukwebalya,  
olw'amateekago amatuukirirye.

63 Ndi mukaagwa wa bonabona abakutya,  
era ndi mukaagwa wa bonabona abakwata amateekago.

64 Oo Musengwa, ekyalo kiizwire kutakakwo okutakoma,  
onjegesy e amateekago.

*Omugaso gw'okukwata aMateeka*

65 Okoleire omuweereryawo ebisa,  
ng'obwewasuubizire.

66 Ompe amalabuki n'okutegeera,  
olw'okubba nkata amateekago.

67 Owenabbair e nga bakaali okumbonereza nacaamanga,  
neye atyanu ngondera ekibonokyo.

68 Oli musa, era ebyokola bisa,  
onjegesy e amateekago.

69 Newankubbaire ng'abeekudumbalya bantumulaku ebyobubbeyi,  
neye nze ngondera ebiragirobyo n'omwoyo gwange gwonagwona.

70 Emyoyo gyabwe giizwire biseego ebibbibibbi,  
neye nasangaalanga olw'amateekago.

71 Okumbonereza kwangasire,  
olw'okubba kwanzwereireku okwega amateekago.

72 Amateeka agewatuwaire gankiriraku  
enkumi n'enkumi gy'amairambula g'enzaabbu n'efeeza.

*AMateeka ga Musengwa matuuce*

73 Wambumbire n'engalogyo, era niwe owankolere,  
ombeere okutegeera kaisi njege amateekago.

74 Oleke abakutya owebambonanga bajaagaanenge,  
olw'okubba nteekere eisuubi lyange mu kibonokyo.

75 Oo Musengwa, mmaite nti olamula mu butuuce,  
era wambonerezere olw'okubba oli mwesigwa.

76 Oganye okutakakwo okutakoma kunjiryengemu amaani,

- ng'obwewansuubizire nze omuweereryawo.  
 77 Oganye ekisaakyo kimbeeku kaisi mbe mwomi,  
 olw'okubba amateekago niigo eisangaalo lyange.  
 78 Oleke abeekudumbalya baswale olw'okunsibiriryaku;  
 neye nze nafumintirizanga ku biragiroyo.  
 79 Oleke abo abakutya baize egyendi,  
 kaisi bayezye okumanya amateekago.  
 80 Onganye nkwatenge kusani amateekago,  
 kaisi tinaswalanga.
- Okusaba okukutoola omu kabbikabbi*  
 81 Oo Musengwa mpulira nfa nga njoya okunnunula,  
 neye nteekere eisuubi lyange mu kibonokyo.  
 82 Amaiso gandoolere olw'okukuumirira ekiwasuubizire;  
 ni neebuulya nti, "Walinjiryamu di amaani?"  
 83 Waire nga nsuukire kinambulamu era ekintu ekitagasa,\*  
 neye tineerabira amateekago.  
 84 Nze omuweereryawo naguminkiriza kutuuca di?  
 Walibonereza di abanjiigaania?  
 85 Abeekudumbalya bankuuliire ebiina mbigwemu,  
 ibo abatakwata amateekago.  
 86 Amateekago gonagona meesigwa.  
 Banjiigaania anambula nsonga, ombeere.  
 87 Babbaire bali kumpi kunsanyawo oku kyalo,  
 neye tinazwire oku mateekago.  
 88 Olw'okutakakwo okutakoma okuume obwomi bwange,  
 kaisi ngonderenge ebiragiroyo.

- Okugumira oku Mateeka ga Musengwa*  
 89 Oo Musengwa, ekibonokyo kibbeererawo,  
 era omwigulu kibbaayo nga kinyweze.  
 90 Obwesigwabwo bubbeererawo emirembe gyonagyona,  
 wagumiirye ekyalo omu kifo kyakyo ni kibbeererawo.  
 91 Ebintu byonabyona bikaali biriwo ng'obwewalagiire,  
 olw'okubba byonabyona biweererya niuwe.  
 92 Singa amateekago tigabbaire isangaalo lyange,  
 nga nafire owenabbeereire omu kugada.  
 93 Tineerabirenge ebiragiroyo,  
 olw'okubba mwibywo mwokuumiire obwomi bwange.  
 94 Ndi wuwo; onnunule,  
 olw'okubba neefudaku okutuukirirya ebiragiroyo.  
 95 Ababbibabbi bagonerera kunjita,  
 neye nze naseeganga ku mateekago.  
 96 Mboine ebintu byonabyona bikoma,  
 neye amateekago tigakoma.
- Okutaka aMateeka ga Musengwa*  
 97 Oo, nga ntaka ino amateekago,  
 ngafumintirizaku okumalaku olunaku.  
 98 Amateekago gansuuca w'amalabuki okukiraku abalabe bange,  
 olw'okubba niigo agannunanyama nabuli kiseera.  
 99 Ndi n'okutegeera okukiraku abansomesya bonabona,  
 olw'okubba nfumintiriza ku biragiroyo.  
 100 Ndi w'amalabuki okukiraku abakaire,  
 olw'okubba nkwata amateekago.  
 101 Nkumire ebigere byange okutatambulira omu nzira yonayona ey'ababbibabbi,  
 kaisi ngonderenge ekibonokyo.  
 102 Tinzwanga oku mateekago,  
 olw'okubba iwe onyere onjebesya.  
 103 Ebibonobyongwa nga bimpoomera ino,  
 bimpoomera ino okukiraku omujenene.

\* 119:83 119:83 Kinambulamu era ekintu ekitagasa. Omu Lwebbulaniya kikoba, kisawo ky'eidiba eky'enviinyo ekiri oku mwosi.

- 104 Okubita omu mateekago nsuna obulabuki,  
n'olwekyo ni ncaawa entambula yonayona embiibbi.
- AMateeka ga Musengwa gammoleekerera ooti itaala*
- 105 Ekibonokyo niikyo eitaala erimmoleekerera nga ntambula,  
era ekitangaala omu nzira yange.
- 106 Ndayira era neeyama  
okukwatanga amateekago amatuukirirye.
- 107 Oo Musengwa, ngadire ino;  
okuume obwomi bwange ng'obwewasuubizire.
- 108 Oo Musengwa, osiime okuwuujja okwempaayo omu kutaka nga nkwebalya,  
era onjegesye amateekago.
- 109 Obwomi bwange bubba mu kabikabbi nabuli kaseera,  
neye tineerabira amateekago.
- 110 Ababbibabbi bantegere omutege,  
neye tinzwire oku biragiroyo.
- 111 Ebiragiroyo niikyo ebyobusika byange eby'emirembe gyonagyonya;  
niikyo ebisangaalisya omwoyo gwange.
- 112 Mmaliriire okutuukiriryanga ebiragiroyo,  
paka owenalifa.
- AMateeka ga Musengwa niigo agankuuma*
- 113 Ncaawa ab'emyoyo emibiri,  
neye ntaka amateekago.
- 114 Niiwe ekiirukiro kyange era engabo yange;  
nteekere eisuubi lyange mu kibonokyo.
- 115 Muzwewo e gyendi inywe abakola ebibbibbi,  
kaisi nkware amateeka ga Kibbumba.
- 116 Ongumye ng'obwewasuubizire, kaisi mbe mwomi,  
tiwandeka ni nswala ate nga nkusuubirira mu niiwe.
- 117 Ompanirire kaisi mbe omu mweyaayo,  
era nagonderanga ebiragiroyo bulijo.
- 118 Iwe ocaawa bonabona abazwa oku biragiroyo,  
olw'okubba olugezigezi lwabwe kinambulamu.
- 119 Ababbibabbi bonabona oku kyalo obabitya ooti bisasiro,  
ekyo kinzweraku okutaka ebiragiroyo.
- 120 Ntukuta olw'okukutya;  
mbuninkirira olw'amateekago.
- Okuwulira aMateeka ga Musengwa*
- 121 Nkolere ebyobutuukirirye n'ebiyobwenkanya;  
tiwandekesula eeri abalabe bange.
- 122 Osuubize okunkolera nze omuweereryawo ebisa;  
tiwaganya abeekudumbalya okunjolonga.
- 123 Amaiso gandoolere nga nkumiriire okunnunula,  
nga nkumiriire ekisuubizokyo iwe omwenkanya.
- 124 Ombitye nze omuweereryawo ng'okutakakwo okutakoma obwekuli,  
era onjegesye amateekago.
- 125 Ndi muweereryawo, ompe okutegeera,  
kaisi ntegeere ebiragiroyo.
- 126 Oo Musengwa, niikyo ekiseera okubbaaku n'ekyokola,  
olw'okubba abantu ababbibabbi bamenya amateekago.
- 127 Nze ntaka amateekago okukiraku ezaabbu,  
okukiraku ezaabbu iyo ennongoole.
- 128 Era olw'okubba ngondera ebiragiroyo byonabyona,  
ncaawa entambula yonayona embiibbi.
- Okwegomba okugondera aMateeka ga Musengwa*
- 129 Ebiragiroyo byewuunyisya,  
n'olwekyo mbigondera.
- 130 Ebibonoby owebabisonzola, biwa ekitangaala,  
biwa amalabuki abo abagadamba.
- 131 Njasama omunwa ni neekombakomba,  
olw'okuyoya eino amateekago.



- 132 Ondoleku era onkwatire ekisa,  
nga bulijo obwokwatira abo abakutaka.
- 133 Olungamyenge entambula yange ng'owewasuubizire,  
era tiwaganya ekibbikibbi kyonakyoona ni kinfuga.
- 134 Onnunule eeri abo abangadya,  
kaisi njezye okukwata amateekago.
- 135 Ondoleku nze omuweereryawo n'eriiso ery'ekisa,  
era onjegesye amateekago.
- 136 Amaliga gakulumuka omu maiso gange ooti maizi,  
olw'okubba abantu tibakwata mateekago.
- AMateeka ga Musengwa ga bwenkanya*
- 137 Oo Musengwa, oli mutuukiriryey,  
era amateekago g'obwenkanya.
- 138 Ebiragiroyo ebivateekerewo bituuce,  
era byesigwa nakimo.
- 139 Ekiryi kinduma ino,  
olw'okubba abalabe bange beerabiire ebibonoby.
- 140 Ebisuubizobyu bikengeize,  
era nze omuweereryawo mbitaka.
- 141 Waire nga ndi muyejere era bannyooma,  
neye tineerabira amateekago.
- 142 Obutuukiriryebwo bubbeererawo,  
era amateekago matuuce.
- 143 Ndi omu kugada n'okuluga okunene,  
neye amateekago niigo eisangaalo lyange.
- 144 Ebiragiroyo bituuce emirembe gyonagyona;  
ompe okutegeera kaisi mbe mwomi.
- Okusaba oMusengwa okutulanya*
- 145 Oo Musengwa, nkusaba n'omwoyo gwange gwonagwona; onjiremu,  
era nakwatanga amateekago.
- 146 Nkusaba onnunule,  
era nagonderanga ebiragiroyo.
- 147 Mpuuna ng'emambya ekaali okusala ni nkwekungirira okumbeera;  
nteekeere eisubi lyange mu kibonokyo.
- 148 Mbonia ekiire okuca,  
nga nfumintiriza oku bisuubizobyu.
- 149 Owulire okwekunga kwange olw'okutakakwo okutakoma;  
oo Musengwa olw'obwenkanyabwo okuume obwomi bwange.
- 150 Abo abansalira enkwe baigereire,  
cooka ibo tibakwata amateekago.
- 151 Neye iwe Musengwa ondi kumpi,  
era amateekago gonagona matuuce.
- 152 Eira nayegere ebiragiroyo,  
ni mmanya nti wabiteekerewo kubbeererawo emirembe gyonagyona.
- Okusaba okusuna obubbeeri*
- 153 Obone okugada kwange, onnunule,  
olw'okubba tineerabiranga amateekago.
- 154 Ondwanirire era onnunule;  
okuume obwomi bwange ng'obwewasuubizire.
- 155 Ababbibabbi babba yala n'okubanunula,  
olw'okubba tibagondera ebiragiroyo.
- 156 Oo Musengwa ekisaakyo kingi,  
olw'obwenkanyabwo okuume obwomi bwange.
- 157 Abalabe bange n'abanjigaania bangi,  
neye nze tinzwire oku biragiroyo.
- 158 Owembona ab'enkwe mbazuzuula,  
olw'okubba tibakwata ebiragiroyo.
- 159 Oo Musengwa obone ng'owentaka amateekago;  
okuume obwomi bwange olw'okutakakwo okutakoma.
- 160 Omulamwa gw'amateekago mazima meereere;

amateekago gonagona amatuukirirye g'emirembe gyonagyona.

*Okutaka eino aMateeka ga Musengwa*

- 161 Abafugi banjigaaania anambula nsonga,  
neye nze ebiragiroyo mbiwa ekitiisya.
- 162 Nsangaalira mu bisuubizoby,  
ooti muntu asangaalira omunyago omungi.
- 163 Ncaawa era neesinya obubbeyi,  
neye ntaka amateekago.
- 164 Nkuwuuja mirundi musanvu nabuli lunaku,  
olw'obutuukirirye bwa mateekago.
- 165 Bali n'eidembe ery'amaani abo abataka amateekago,  
era mpaawo ekibesitaalisya.
- 166 Oo Musengwa, nkuumirira niiwe okunnunula,  
era ntuukirirya amateekago.
- 167 Ngondera ebiragiroyo  
era mbitaka ino.
- 168 Nkwata amateekago ni ngondera n'ebiragiroyo,  
era obona byonabyona ebinkola.

*Okusaba oMusengwa obubbeeri*

- 169 Oo Musengwa, oganye okwekunga kwange kutuuke egyoli;  
ompe okutegeera ng'obwewasuubizire.
- 170 Owulire okwegairira kwange;  
onnunule ng'obwewasuubizire.
- 171 Nakuwuuja bulijo,  
olw'okubba onjegesya amateekago.
- 172 Nayembanga oku kibonokyo,  
olw'okubba ebiragiroyo byonabyona bituuce.
- 173 Obbenge mutegeki bulijo okumbeera,  
olw'okubba nalonderewo kukwatanga mateekago.
- 174 Oo Musengwa, njoya okunnunula,  
era amateekago niigo eisangaalo lyange.
- 175 Ompe obwomi, awo nkuwujenge,  
era oganye amateekago gambeerenge.
- 176 Mmamaalikire ni nkuzwaku ooti ntaama agotere.  
Onnoonieku, nze omuweereryawo,  
olw'okubba tinerabiranga ebiragiroyo.

## 120

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Okusaba obubbeeri*

- 1 Omu bigosi byange nsaba oMusengwa,  
era n'anjiramu.
- 2 Oo Musengwa, onnunule eeri abatumula eby'obubbeyi  
n'eeri abatumula ebyakalebule.
- 3 Inywe abatumula ebyakalebule, iye yalibakola niki,  
era yalibabonereza atya?
- 4 Yalibabonereza n'obulaso obwogi ooti bw'omulwani,  
era n'amanda agameigera.
- 5 Nga ndabire okutyama omu Meseki,  
era okutyama omu Kedali!
- 6 Ntyaime ekiseera kiwanvu  
omu bantu abacaawa eidembe.
- 7 Nze ndi muntu ataka idembe,  
neye owentumula, ibo bataka ntalo.

## 121

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*OMusengwa niye atukuuma*

- 1 Nsiirya amaiso gange ni nningirira ensozi,

ni neebuulya nti, obubbeeri bwange buzwa yaina?

<sup>2</sup> Obubbeeri bwange buzwa eeri Musengwa,  
eYakolere eigulu n'ekyalo.

<sup>3</sup> Tiyakulekenge okugwa,  
Iye oyo akukuuma tiyawongerenge.

<sup>4</sup> Dala iye oyo akuuma oIsirairi  
tawongera, waire okugona.

<sup>5</sup> OMusengwa niiye akukuuma,  
oMusengwa abba kumpi na iwe okukukuuma.

<sup>6</sup> Eisana tiryakwocenge omusana,  
waire omweri okukukola obubbibubbi obwire.

<sup>7</sup> OMusengwa yakuumanga eeri nabuli kabbikabbi,  
yalabiriranga obwomibwo.

<sup>8</sup> OMusengwa yakuumanga amaaba n'amaira,  
okuzwa atyanu, paka emirembe gyonagyona.

## 122

EZabbuli ya Dawudi ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Okuwuuya oYerusaalemi*

<sup>1</sup> Nasangaire owebankobere bati,  
"Twabe omu nyumba ya Musengwa."

<sup>2</sup> Atyanu tuli aanu, twemereire  
omunda oku geetiyo, iwe Yerusaalemi.

<sup>3</sup> OYerusaalemi ikyo kibuga ekibombekere  
nga kigaite aamo.

<sup>4</sup> Mwikyo niimwo ebika e gibyaba,  
ibyo ebika by'abantu ba Musengwa,  
okwebalya oMusengwa,  
ng'obweyalagiire oIsirairi.

<sup>5</sup> Mwikyo niimwo omu bateekere entebe egy'obwakabaka egy'okulamuliraku,  
entebe egy'obwakabaka egy'ab'enyumba ya Dawudi.

<sup>6</sup> Musabire oYerusaalemi abbeemu eidembe, muti:  
"Oganye abo abakutaka babbe idembe.

<sup>7</sup> Eidembe libbe omu bikomerabyo,  
n'obukuumi bubbe omu ngagagyo."

<sup>8</sup> Olw'abantu bange n'abakaagwa bange,  
nkoba oYerusaalemi nti: "Eidembe libbe mwiwe!"

<sup>9</sup> Olw'ab'omu nyumba ya Musengwa iye oKibbumba waiswe,  
nkusabira enkabi.

## 123

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Okusaba oKibbumba atukwatire ekisa*

<sup>1</sup> Iwe atyama oku ntebeye ey'obwakabaka omwigulu,  
nsiirya amaiso gange eeri iwe.

<sup>2</sup> Ng'abaweererya obwebesiga omusengwa waabwe,  
era ng'abagalama abakali obwebesiga omusengwa waabwe,  
swena niiye owetukwesiga Musengwa, iwe oKibbumba waiswe,  
paka owewalitukwatira ekisa.

<sup>3</sup> Oo Musengwa, otukwatire ekisa, otukwatire ekisa,  
olw'okubba batunyoomere ino.

<sup>4</sup> Abamalala bamalire eibbanga liwanvu nga batuduula ino,  
era abeekudumbalya nga batunyooma.

## 124

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*OMusengwa niye ataasa abantube*

- <sup>1</sup> Singa oMusengwa tiyabbaire oku lubba lwaiswe,  
atyanu oleke oIsirairi akobe ati,  
<sup>2</sup> singa oMusengwa tiyabbaire oku lubba lwaiswe,  
abantu owebatulumbiire,  
<sup>3</sup> owebatubbeereireku ekiruyi  
banditumirire boomi;  
<sup>4</sup> amataba ganditutwaire,  
amaizi ganditumirire,  
<sup>5</sup> amaizi agawooga  
ganditusaanyirewo.
- <sup>6</sup> OMusengwa bamuwuujenge,  
iye atatuwaireyo ng'ekyokulya eeri amaino gaabwe.  
<sup>7</sup> Tuwunukire abalabe baiswe  
ng'ononyoni owaawunuka omutego gwa mutegi.  
Omutego gukutukire  
ni tuwunuka.  
<sup>8</sup> Obubbeeri bwaiswe buzwa eeri Musengwa,  
eYakolere eigulu n'ekyalo.

**125**

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*OMusengwa niye akuuma abantube*

- <sup>1</sup> Abo abeesiga oMusengwa bacaati ooti lusozi oSayuuni,  
olutasagaasagana, era olubbeererawo emirembe gyonagyona.  
<sup>2</sup> Ng'ensozi owegyeruguliriirye oYerusaalemi,  
oMusengwa yena atyo weyeruguliriirya abantube,  
okuzwa atyanu paka emirembe gyonagyona.  
<sup>3</sup> Ababbibabbi tibafugirirenge ekyalo ky'abatuukirirye,  
dempa abatuukirirye bona ni bakola ebibbibbi.  
<sup>4</sup> Oo Musengwa okolere abo abasa ebisa,  
abo ab'emyoyo emirongoole.  
<sup>5</sup> Neye abo abakwata enzira gyabwe encaamu,  
oMusengwa yababonerezeranga aamo n'ababbibabbi.

Eidembe libbe okwIsirairi.

**126**

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Esaala y'okwiryawo enkabi*

- <sup>1</sup> OMusengwa oweyairiryewo eidembe\* Iya Sayuuni,  
twabbaire ooti tuloota.  
<sup>2</sup> Twasekere ino  
ni twemba olw'eisangaalo.  
Awo abanamawanga ni bakoba bati,  
"OMusengwa abakoleire ebikulu!"  
<sup>3</sup> OMusengwa atukoleire ebikulu,  
era tuli basangaali.
- <sup>4</sup> Oo Musengwa oiryewo enkabi gyaiswe,  
ng'oikendi owairya amaizi omu miiga gy'omwidungu oNegevu.  
<sup>5</sup> Abo ibo abasigira omu maliga,  
balikungula nga basangaala.  
<sup>6</sup> Iye oyo ayaba ng'ali mu maliga  
ng'atwala ensigo okusiga,  
yalikanga ng'ayemba olw'eisangaalo,  
ng'aira n'amakungula.

\* 126:1 126:1 Oweyairiryewo eidembe. Ooba, oweyatoireyo abawambe n'abairya omu Sayuuni.

**127**

EZabbuli ya Sulemaani ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Anambula oMusengwa tuteganira bwereere*

- <sup>1</sup> OMusengwa singa tayombeka enyumba,  
abagyombeka bateganira bwereere.  
OMusengwa owaatakuuma ekibuga,  
abakikuuma bateganira bwereere.  
<sup>2</sup> Kibba kinambulamu inywe okulamuka kibbambya,  
era ni mugona kinamukuku nga mukalabanira ekyokulya.  
OMusengwa abaataka  
abawa endoolo.  
<sup>3</sup> Okubyala abaana kirabo okuzwa eeri oMusengwa,  
dala kirabo kinanyerenyeere.  
<sup>4</sup> Abaana ab'omu buvuvuka,  
babba ooti bulaso omu ngalo gy'omulwani.  
<sup>5</sup> W'enkabi ali n'omugobagwe  
nga gwizwire niibwo,  
abalabebe tibamuwangula, owaabba omu mpaka nabo  
omunda oku geeti y'ekibuga.\*

**128**

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Enkabi gy'abagondera oMusengwa*

- <sup>1</sup> W'enkabi iye oyo atya oMusengwa.  
Oyo atambulira omu manzirage!  
<sup>2</sup> Walirya oku bibala bya lwotalwo,  
walibba w'enkabi n'ebisa byalibba bibyo.  
<sup>3</sup> Omu kisitokyo, omukaliwo yalibba ooti muzabbibbu  
ogubala eino.  
Abaanabo balibba bangi ooti masaga ag'omusaale omuzaituuni  
nga beeruguuliriirye ekiinulokyo.  
<sup>4</sup> Dala omuntu atya oMusengwa  
atyo waasuna enkabi.  
<sup>5</sup> OMusengwa akuwe enkabi ng'asinzirira omu Sayuuni,  
nsaba obone oYerusaalemi ng'akulaakulana,  
enaku gyonagyona egy'obwomibwo;  
<sup>6</sup> era owangaale obone oku baizukulubo.

Eidembe libbe okwIsirairi.

**129**

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Okusaba kw'aBaisirairi olwa balabe*

- <sup>1</sup> Bangadirye ino okuzwa omu butobuto bwange,  
oleke oIsirairi akobe ati,  
<sup>2</sup> "Bangadirye ino okuzwa omu butobuto bwange,  
neye nandi ni bampangula.  
<sup>3</sup> Bantemulyagire omugongo gwonagwona, ni bagusuuca  
ooti matinde agebakabaire n'enkumbi y'ente.  
<sup>4</sup> Neye oMusengwa mutuukirirye;  
akutulyagire enjegere gy'ababbibabbi n'antaisulya."  
<sup>5</sup> Oleke abo bonabona abacaawa oSayuuni  
babakanjirirye nga baswaire.  
<sup>6</sup> Oleke babbe ooti isubi erimera e ngulu oku nyumba,  
erikala nga likaali okukula.

\* 127:5 127:5 Omunda oku geeti y'ekibuga. Waabbangawo kisaawe abantu omu bakumbaaniranga okukola oku nsonga egitali gimo.

- <sup>7</sup> Oyo alisala, mpaawo ekyayerya omu kigalabaayokyey,  
n'oyo alisala talyerya kadi mu kigalo.  
<sup>8</sup> Era n'abo ababitawo tibamukoba bati,  
"OMusengwa akuwe enkabi.  
Tukuwa enkabi omu liina Iya Musengwa."

### 130

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Okusaba oMusengwa obubbeeri*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, nakwekungirira olw'okubba ndi omu bugosi bubitiriri.  
<sup>2</sup> Oo Musengwa, owulire okwegairira kwange.  
Otege amatwi  
eeri okukunga kwange olw'obubbeeri.  
<sup>3</sup> Oo Musengwa, singa otubalira ebikole byaiswe ebibbibibbi,  
naani eyandiwunukire omusango?  
<sup>4</sup> Neye iwe osoniya,  
n'olwekyo bakuwa ekitiisya.  
<sup>5</sup> Nkuumirira oMusengwa, mmukuumirira  
era neesiga kibonokyey.  
<sup>6</sup> Nkuumirira oMusengwa  
okukiraku abakuumi obwebakuuma obwire okuca,  
dala okukiraku abakuumi obwebakuuma obwire okuca.  
<sup>7</sup> Oo Isirairi weesigenge Musengwa,  
olw'okubba oMusengwa ali n'okutaka okutakoma,  
era nabuli kiseera mutegeke okukununula.  
<sup>8</sup> Iye yalinunula oIsirairi  
okuzwa omu bibbibibbi byabwe byonabyona.

### 131

EZabbuli ya Dawudi ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Obwesigwa n'obwikaikani eeri oMusengwa*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, tindi w'amalala,  
tineekudumbalya,  
tineeniinaniinirya ku bintu ebintayezya,  
waire ku bintu ebimbitiriraku okubitegeera.  
<sup>2</sup> Wazira omwoyo gwange gwikaikana, ni nsirika  
ooti mwana ogubazirisirye owaikaikana,  
ng'ali omu kifubba kya maaye. Dala ng'omwana ogubazirisirye owaikaikana, zena  
ntyoye wenteereire.  
<sup>3</sup> Oo Isirairi, osuubirenge mu Musengwa  
okuzwa atyanu okutuuca emirembe gyonagyona.

### 132

EZabbuli ng'oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Enyumba ya Kibbumba entukulye*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, oyebukirye oDawudi  
n'ebigosi byonabyona ebiyagumiire.  
<sup>2</sup> Yakulayiriire, iwe Musengwa,  
n'akola n'obweyamo egyoli, Iwe oWabwezye, oKibbumba wa Yaakobbo ng'akoba  
ati,  
<sup>3</sup> "Tinalingira omu nyumba yange,  
waire okwaba oku buliri,  
<sup>4</sup> tinaliganya endoolo omumaiso gange,  
waire okuwongeraku,  
<sup>5</sup> paka nga mmalire okusunira oMusengwa ekifo,

nga nsuniire oWabwezeye oyo oKibbumba wa Yaakobbo ekifo omu yatyamanga.”

- <sup>6</sup> Twawuliireku tuti eSanduuku y’eNdagaano eri mwEfulaasi,  
ni tugibonera omu misiri gy’e Yaali.
- <sup>7</sup> Ni tukoba tuti, “Oleke twabe omu kifookye omwatyama,  
oleke tumuwuujirye awaawuumulirya ebigerebye.
- <sup>8</sup> Oo Musengwa osetuke, oize omu kifookyo awoowuumulira,  
iwe n’eSanduuku ey’eNdagaano ey’obwezyebwo.
- <sup>9</sup> Oleke abakabonabo bakolenge eby’amazima;  
oleke abatuukiriryebwo baceerenge olw’eisangaalo.”
- <sup>10</sup> Oku lw’omuweereryawo oDawudi,  
tiwalekesula oyo oguwasukireku amafuta.
- <sup>11</sup> OMusengwa yalayiriire oDawudi omu mazima,  
nga yeeyama ekyeyamo eky’enkalaakalira ekiyatalireka ng’akoba ati,  
“Nalityamisya omoiza okwibyaireryo  
oku ntebeye ey’obwakabaka.
- <sup>12</sup> Singa eibyaireryo lyakuumanga endagaano yange,  
ni likwatanga n’ebiragiro byange ebimbasomesya,  
awo abaana baabwe basikiranga  
entebeye ey’obwakabaka emirembe gyonagyona.”
- <sup>13</sup> Ekyo kityo olw’okubba oMusengwa alondere oSayuuni;  
niye ogwasiimire okubba butyamibwe ng’akoba ati,
- <sup>14</sup> “Kinu niikyo ekifo omunawuumuliranga emirembe gyonagyona,  
aanu niwo awenatyamanga oku ntebe ey’obwakabaka, olw’okubba nsiimirewo.
- <sup>15</sup> Naawanga oSayuuni enkabi omu bintu bingi ino,  
abadoobi baakyo nabaikutyanga n’ebyokulya.
- <sup>16</sup> Abakabona baakyo nabawanga enkabi mu buli kimo,  
n’abatukiriryebwo abakirimu ni baceeranga olw’eisangaalo.
- <sup>17</sup> “Aanu wenalisuucira omoiza okwibyaire lya Dawudi okubba kabaka omukulu,  
era ni nsuuca ogunasukireku amafuta kitangaala eeri abantu emirembe gyonagyona.
- <sup>18</sup> Abalabebe nalibaswaza,  
neye kwiye enguleye yalimasaamasa.”

## 133

EZabbuli ya Dawudi ng’oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Okutakangana kw’aboluganda*

- <sup>1</sup> Dala nga kisa era kisangaalisya  
aboluganda okubba aamo nga bali ekintu kimo!
- <sup>2</sup> Kiri ooti mafuta ag’ebbeeyi agebasukire oku mutwe gw’Alooni,  
ni gakulumukira oku kirevu;  
gakulumukira oku kirevu ky’Alooni  
ni gaika oku kitogi ky’eganduulaye.
- <sup>3</sup> Kiri ooti lume lw’oku lusozi oKerumooni,  
olume olugwa oku nsozi gy’e Sayuuni.
- Ekyo kityo olw’okubba oMusengwa giyasinziriire okulagira wabbeewo enkabi,  
n’obwomi obw’emirembe gyonagyona.

## 134

EZabbuli ng’oniinaniina okwaba okusinza omu Yeekaalu.

*Mwize muwuuje oMusengwa*

- <sup>1</sup> Mwize muwuuje oMusengwa inywe nywenanywena abaweereryabe,  
abaweererya omu nyumbaye obwire.
- <sup>2</sup> Musiirye engalo gyanywe omu kifo ekitukulye  
era muwuuje oMusengwa.

<sup>3</sup> Oleke oMusengwa eyakolere eigulu n'ekyalo  
abawe enkabi ng'asinzirira omu Sayuuni.

## 135

*Muwuuje oMusengwa*

<sup>1</sup> Muwuuje oMusengwa!

Muwuuje eriina lya Musengwa,  
mumuwuuje, inywe abaweererya ba Musengwa,

<sup>2</sup> inywe abaweererya omu nyumba ya Musengwa  
omu luuga lw'enyumba ya Kibbumba waiswe.

<sup>3</sup> Muwuuje oMusengwa olw'okubba iye oMusengwa musa.

Mwembe nga muwuuja eriinalye olw'okubba ekyo ky'eisangaalo.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yalondere oYaakobbo okubba wuwe,  
abantu ba Isirairi okubba babe kububwe.

<sup>5</sup> Mmaite ng'oMusengwa mukulu,  
oMusengwa waiswe mukulu okukiraku abakibbumba abandi bonabona.

<sup>6</sup> OMusengwa nabuli ekyataka akikola  
omwigulu era n'oku kyalo,  
omu nyanza n'omu njabi gyagyo.

<sup>7</sup> Niiye asetula ebireri bya ikendi okuzwa ekyalo e gikikoma;  
niiye aleetera oikendi okumesya,  
n'awulucaayo ompunga omu bifo omwamukuumira.

<sup>8</sup> Niiye eyaitire ebibere by'e Misiri,  
ebibere eby'abantu n'eb'y'ebisolo.

<sup>9</sup> Niiye eyakusindikiremu obumanyiciryo w'eb'yewunyo n'eb'yamagero iwe Misiri,  
okubonereza oFalaawo n'abakungube bonabona.

<sup>10</sup> Niiye eyajigiricirye amawanga amangi, era  
n'aita abakabaka ab'amaani banu:

<sup>11</sup> OSikoni okabaka w'aBamooli,  
n'Ogi okabaka w'e Bbasani,  
n'abakabaka bonabona ab'e Kanani.

<sup>12</sup> Ekyalo kyabwe n'akiwaayo ng'obusika,  
ibwo obusika bw'abantube aBaisirairi.

<sup>13</sup> Oo Musengwa, eriinalyo libbeererawo emirembe gyonagyona.

Oo Musengwa, bakwebukiryanga emirembe n'emirembe.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yalangiriranga ng'abantube owebabulaku omu-  
sango,  
era yakwatiranga abaweereryabe ekisa.

<sup>15</sup> Ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba ab'abanamawanga bya feeza na zaabbu,  
abantu ebibeekolera na ngalo.

<sup>16</sup> Biri n'eminwa, neye tibitumula;  
biri n'amaiso, neye tibibona.

<sup>17</sup> Biri n'amatwi, neye tibiwulira,  
era tibiyeera.

<sup>18</sup> Abo ababikola basuuka ooti niibyo,  
era bonabona ababyesiga babba ooti niibyo.

<sup>19</sup> Inywe ab'enyumba ya Isirairi, muwuuje oMusengwa.

Inywe ab'enyumba y'Alooni, muwuuje oMusengwa.

<sup>20</sup> Inywe ab'enyumba ya Leevi, muwuuje oMusengwa.

Nywenanywena abatya oMusengwa, mumuwuuje.

<sup>21</sup> Bawuuje oMusengwa omu Sayuuni, iye oyo abba omu Yerusaalemi.  
Muwuuje oMusengwa!



**136***Obwezye obwa Musengwa*

- <sup>1</sup> Mwebalye oMusengwa olw'okubba musa,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>2</sup> Mwebalye oKibbumba afuga abakibbumba,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>3</sup> Mwebalye oMusengwa w'abasengwa,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>4</sup> Mumwebalye iye yenkani akola ebyamagero eby'amaani,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>5</sup> Iye oyo eyakolere eigulu n'amalabukige,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>6</sup> Iye oyo eyaalire ekvalo oku maizi,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>7</sup> Iye oyo eyakolere ebyaka ebinene,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>8</sup> Iye oyo eyakolere eisana okufuganga omusana,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>9</sup> Iye oyo eyakolere omweri n'enkota bifugenge obwire,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>10</sup> Iye oyo eyaitire ehibere eby'e Misiri,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>11</sup> Era iye oyo eyatoiryemu aBaisirairi omu Bamisiri,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>12</sup> Iye oyo eyakoleserye obwezyebwe,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>13</sup> Iye oyo eyayawiiremu eNyanza eNtukuliki aakati,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>14</sup> Era n'abitya aBaisirairi aakati waayo,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>15</sup> Neye iye n'asaanyawo oFalaawo n'amajeege omu Nyanza eyo eNtukuliki.  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>16</sup> Iye oyo yakubembeire abantube okubabitya omwidungu.  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>17</sup> Iye oyo eyaitire abakabaka ab'amaani,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>18</sup> Iye oyo eyaitire abakabaka abatutumuki,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>19</sup> Eyaitire oSikoni okabaka w'aBamooli,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>20</sup> n'Ogi okabaka wa Bbasani,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>21</sup> N'ekyalo kyabwe n'akiwaayo ng'obusika,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>22</sup> n'akiwa oIsirairi omuweereryawe.  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>23</sup> Iye oyo eyatwebukiirye nga tuli omu bunafu,  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>24</sup> n'atununula eeri abalabe baiswe.  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>25</sup> Iye oyo awa ebibumbe byonabyona ebyomi ebyokulya.  
Okutakakwe okutakoma kubbeerererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>26</sup> Mwebalye oKibbumba ow'omwigulu.

Okutakakwe okutakoma kubbeererawo emirembe gyonagyona.

## 137

*Okwekunga okwabbaire omu busibe*

- <sup>1</sup> Oku miiga egy'e Bbabbulooni twatyaima ni tukulumuca amaliga owetwebukiirye oSayuuni.
- <sup>2</sup> Eeyo ni twanika amatongoli gaiswe,  
oku misaale egiriranirewo,
- <sup>3</sup> olw'okubba eeyo abatuwambire batukobere tubembereku.  
Ababbaire batugadya ni batulagira tubasangaalyemu nga tubembera;  
ni batukoba bati, "Mutwembere olumo oku nyembo egy'e Sayuuni."
- <sup>4</sup> Twezya tutya okwemba enyembo gya Musengwa  
omu kyalo ekitali kyaiswe?
- <sup>5</sup> Owenakwerabira iwe Yerusaalemi,  
engalo yange endiiri ebba esaanira okwerabira okukubba otongoli.
- <sup>6</sup> Olulumi lwange lubba lusaanira kwekwatira ngulu mu munwa,  
owentakwebukirya,  
era owentatwala oYerusaalemi  
okubba eisangaalo lyange okukiraku ebintu ebindi byonabyona.
- <sup>7</sup> Oo Musengwa, oyebukirye aBeedomu ekibakolere  
oku lunaku oYerusaalemi owebakiwambiire,  
nga bakoba bati, "Mukisaanyewo,  
mukisaanyirewo nakimo paka n'emisingi!"
- <sup>8</sup> Inywe abantu b'e Bbabbulooni balibajigirica.  
W'enkabi oyo akusasula  
olw'ebiyotukolere.
- <sup>9</sup> W'enkabi akwata eibyaireryo  
n'alikubba okwibbaale!

## 138

EZabbuli ya Dawudi.

*Okwebalya oMusengwa*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, nakwebalyanga n'omwoyo gwange gwonagwona,  
ni nnyemba nga nkuwuujja omumaiso g'abakibbumba.
- <sup>2</sup> Nakotamyanga omutwe okukuwa ekitiisya nga nningiriire eeri eYeekaaluyo entukulye.  
Era nakuwuujanga  
olw'okutakakwo okutakoma n'olw'obwesigwabwo,  
olw'okubba wagulumairye eriinalyo n'ekibonokyo  
okukiraku ebindi byonabyona.
- <sup>3</sup> Oku lunaku owenakusabireku wanjiriremu,  
wanjiriryemu amaani n'ongumya.
- <sup>4</sup> Oo Musengwa, oleke abakabaka bonabona ab'oku kyalo bakuwuuje,  
olw'okuwulira ebibono ebizwa omu munwagwo.
- <sup>5</sup> Oleke bembe oku bikwata oku manzirago,  
olw'okubba ekitiisya kyo Musengwa, ky'amaani!
- <sup>6</sup> Waire ng'oMusengwa yagulumaire okukiraku nabuli kintu, afaayo oku bayeejere;  
Neye ab'amalala, yabeesamba.
- <sup>7</sup> N'owemba aakati omu bigosi,  
iwe okuuma obwomi bwange.  
Olwanisya abalabe bange abandiku ekisungu,  
n'onnunula n'amaanigo.
- <sup>8</sup> OMusengwa otuukirirya ebigendererwabye eeri nze;  
Oo Musengwa, okutakakwo okutakoma kubbeererawo emirembe gyonagyona.  
Tiwandekesula nze oguwakolere.

**139**

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*OMusengwa atumaite era atulabirira*

- 1 Oo Musengwa, waneekeenyere  
era ommaite.
- 2 N'owentyama era n'owensetuka obba ommaite,  
n'owoobba e yala nanze ebiseego byange obitegeera.
- 3 Owempuluka n'owenyiringira, ontegeera,  
omanya nabuli kimo ekinkola.
- 4 Nga nkaali n'okubbutula ekibono,  
Musengwa obba okimaitiire nakimo.
- 5 Oneeruguulirirya oku mba gyonagyona,  
n'onkuuma n'amaanigo.
- 6 Okumanya okwo okwommaitemu  
kwewunyisya, kumbitiriireku, timpezya okukutegeera.
- 7 Yaina e gimpezya okwaba ni nzwa eeri oMwoyowo?  
Yaina e gimpezya okwirukira ni nzwa e gyoli?
- 8 Oweniina omwigulu, eeyo oliyo.  
Owenjika ni ngona e magombe, eeyo oliyo.
- 9 N'owenguluka ni mbitawo n'e buzwaisana,  
ooba ni njaba ni ntyama e yala eino e bugwaisana,
- 10 n'eeyo yona oliyo okunnungamya,  
era oliyo okumbeera.
- 11 N'owensaba nti, "Dala endikiirya embuuneku,  
era ekitangaala ekineeruguulirye kisuuke ndikiirya,"
- 12 n'endikiirya yona tebba ndikiirya eeri iwe;  
n'obwire buboneca ooti musana.  
Kwiwe endikiirya n'ekitangaala bifaanangana.
- 13 Niiwe owabbumbire ebitundu byange eby'omunda byonabyona,  
niiwe owayungayungire ebitundu byange eby'omubiri omu kida kya mama.
- 14 Nkuwuuja olw'okubba wankolere mu ngeri etiisya era eyeewuunyisya.  
Ebikolebyo byewuunyisya ino,  
era ekyo nkimaitiire nakimo ino.
- 15 Owebabbaire bakola amagumba gange,  
nga bannyungayunga omu kida kya mama;  
owenabbaire nga nkulira eeyo omu mbiso,  
tikiyabbaire kibise egyoli.
- 16 Wamboine nga nkaali okubba omu kida kya mama;  
enaku egy'obwomi bwange gyonagyona,  
wagiwandikire omu kitabokyo  
nga gikaali n'okutandiikaku.
- 17 Oo Kibbumba, ebyonseegaku nga byomugaso ino!  
Ebyonseegaku tibibalika!
- 18 Owemba kubibala,  
bikira omusenye obungi.  
Owendamuka  
mba nkaali ndi na iwe.
- 19 Oo Kibbumba, kadi singa oita ababbibabbi!  
Munzwerewo baiti inywe!
- 20 Bakutumulaku kubbikubbi,  
abalabebo babona eriinalyo ng'eritagasa.
- 21 Oo Musengwa, nga ncaawa abo abakucaawa,  
era nga nnyooma abo abakujeemera!
- 22 Mbacaawira nakimo ino,  
mbeeta balabe bange.
- 23 Oo Kibbumba onkebere, kaisi otegeere ebiri omu mwoyo gwange.  
Onkeme, kaisi omany ebiseego byange.

<sup>24</sup> Obone ooba nga ndimu ekibbikibbi kyonakyona,  
era onkubbembere omu nzirayo ey'enkalaakalira.

## 140

Eeri akubbembera abembi. EZabbuli ya Dawudi.

*Esaala ey'obukuumi*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, onnunule eeri abantu ababbibabbi,  
ontaase eeri abaiti.
- <sup>2</sup> Ibo bategeka omu myoyo gyabwe kukola bubbibubbi,  
tibagonerya kusiikuula ntalo.
- <sup>3</sup> Ebibono ebibazwamu by'obulabe ooti mpiri omukambwe,  
ebibono byabwe bikangabalya ooti saagwa wa nfulugundu.
- <sup>4</sup> Oo Musengwa, ontaase eeri abantu ababbibabbi,  
ontaase eeri abaiti  
ibo abakola entegeka ey'okumpapalya.
- <sup>5</sup> Abeepanka bantegere omutego omu kyama,  
bategere olutuula lwabwe  
era bantegere emitego omu nzira.
- <sup>6</sup> Oo Musengwa nkoba nti, "Niiwe oKibbumba wange."  
Oo Musengwa, owulire okwegairira kwange, ombeere.
- <sup>7</sup> Oo Musengwa, iwe oMusengwa wange, omununuli wange ow'amaani,  
niiwe onkuuma oku lunaku lw'olutalo.
- <sup>8</sup> Oo Musengwa, tiwaawa ababbibabbi ebibataka,  
tiwaganya entegeka gyabwe okubitamu,  
bademba ni beewaana.
- <sup>9</sup> Tiwaganya abalabe bange okuwangula,  
oganye ebyo ebibantiisyatisya bibakangire.
- <sup>10</sup> Oleke amanda agameigera gabagweku,  
oleke babadyake omu musyo,  
babadyake omu biina ebyabiriri, tibabizwamu naire.
- <sup>11</sup> Tiwaganya abo abali n'entumula embiibbi okubbaaku n'e gibabba oku kyalo;  
oleke ekibbikibbi kiyiigenge mangu abakambwe ni kibajigirica.
- <sup>12</sup> Musengwa, mmaite ng'otaasa abebajolonga,  
era olwanirira abanambulaku obubbeeri.
- <sup>13</sup> Mazima abatuukirirye, bakuwuujanga;  
era ab'emyoyo emirongoole basunanga obutyami omumaisogo.

## 141

EZabbuli ya Dawudi.

*Esaala ey'akanaigulo*

- <sup>1</sup> Oo Musengwa, nakwekungirira, oyanguwe okumbeera.  
Ompulisisye nga nkusaba.
- <sup>2</sup> Oganye esaala yange etuuke e gyoli ng'okuduunya kw'obubbaani,  
n'okusiirya engalo gyange omu kusaba kubbe ng'esadaaka ey'akanaigulo.
- <sup>3</sup> Oo Musengwa, ofuge entumula yange,  
ombuuneku omunwa gwange.
- <sup>4</sup> Tiwaganya omwoyo gwange ni gwegomba okukola ekibbikibbi kyonakyona,  
tiwagunya okwemigira omu bibbibibbi,  
n'omu mukumbo n'abakola ebibbibibbi  
era tiwaganyanga ni nabeegaitaku omu kulya embaga gyabwe.
- <sup>5</sup> Oganye omuntu omutuukirirye ambonereze, ekyo kintu eky'ekisa;  
oganye annenye, ekyo kirongoola ooti mafuta agebansukire oku mutwe.  
Ekyo tinkigaana.

Neye esaala yange bulijo eyakanisya ebikole by'abakola ebibbibibi.

<sup>6</sup> Abafugi baabwe balibadyaka okuzwa e ngulu okwibbaale erivanvu,  
awo ababbibabbi webalimanyira bati ebibonoby Musengwa by'amazima.

<sup>7</sup> Awo balikoba bati, "Ng'owebadaata era ni bakankadyaga eitakali,  
batyo webalikankadyaga amagumba gaiswe oku mugo gw'amagombe."

<sup>8</sup> Neye iwe Kibumba, oMusengwa wange niuwe oguneesiga;

njirukira giri niuwe okunkuuma; tiwandeka ni nfa!

<sup>9</sup> Ontaase emitego egibantegere,  
era entuula ababbibabbi egibategere.

<sup>10</sup> Oleke ababbibabbi bagwe omu ntuula abananyere egibategere,  
neye nze nga neebitira mwidembe.

## 142

Esaala ya Dawudi oweyabbaire omu mpuku.

*Okusaba oMusengwa obubbeeri*

<sup>1</sup> Neekungirira oMusengwa,  
neegairira oMusengwa okunkwatira ekisa.

<sup>2</sup> Mmusukaanirya ebinnuma;  
mmukobera ebigosi byange.

<sup>3</sup> Owemba mpoiremu amaani,  
niuwe amanya ekyendi n'okukola.

Omu nzira omu mbita,  
abalabe bange bantegeremu omutego omu mbiso.

<sup>4</sup> Owendola aawo e gyendi  
mbona nga mpaawo anfaaku,  
era mpaawo awokwirukira okusuna obukuumi.  
Mpaawo afaayo oku bwomi bwange.

<sup>5</sup> Oo Musengwa, nakwekungirira niuwe,  
ni nkoba nti, "Niiwe ekiirukiro kyange,  
niuwe owange omu kyalo ky'aboomi."

<sup>6</sup> Owulisisye okwekunga kwange,  
olw'okubba ndi omu bwetaavu bubitiriri!

Onnunule eeri abanjiigaania,  
olw'okubba bankiraku ino amaani.

<sup>7</sup> Ontoole omu busibe obwo  
kaisi nkuwuujenge.

Awo abatuukirirye bakumbaaniranga e gyendi  
olwa busaabwo egyendi.

## 143

EZabbuli ya Dawudi.

*Okusaba oMusengwa obubbeeri*

<sup>1</sup> Oo Musengwa, owulire okusaba kwange,  
owulisisye okwegairira kwange,

onjiremu, omu bwesigwabwo era  
n'omu butuukiriryebwo.

<sup>2</sup> Tiwansalira nze omuweereryawo omusango,  
olw'okubba mpaawo muntu atuukiriire omumaisogo.

<sup>3</sup> Abalabe bange banjiigire,  
era bampanguliire nakimo,  
ni bandetera okubba omu kifo eky'endikiirya,  
ni mba ng'abo abafiire eira.

<sup>4</sup> Kale ekyo ni kinzweraku okuwaamu amaani;  
omwoyo gwange ni gweraliikirira.

- <sup>5</sup> Njebukirya ebiseera eby'eira,  
ni nfumintiriza kwebyo byonabyona ebiwakolere,  
ni nseega kwebyo engalogyo ebigyakolere.
- <sup>6</sup> Nsiirya engalo gyange e gyoli nga nsaba.  
Omwoyo gwange gukuli nyonta ooti kyalo ekikalire ekikandiire oikendi.
- <sup>7</sup> Oo Musengwa, oyanguwe okunjiramu,  
amaani gampoiremu.  
Tiwaneebityaku, ni mba ooti baadi  
abaikirira e magombe.
- <sup>8</sup> Nabuli makeezi, oneebukiryenge okutakakwo okutakoma,  
olw'okubba neesiga niuwe.  
Ondage enzira egindi n'okukwata,  
olw'okubba neewaayo gyoli mu kusaba.
- <sup>9</sup> Oo Musengwa, onnunule eeri abalabe bange,  
olw'okubba njirukira giri niuwe okusuna obukuumi.
- <sup>10</sup> Onjegesye okukola ebyotaka,  
olw'okubba niuwe oKibbumba wange.  
Oganye oMwoyowo omusa  
annunganye omu mweyaayo.
- <sup>11</sup> Oo Musengwa, oku lw'eriinalyo okuume obwomi bwange;  
omu butuukiriryebwo, ontaase omu bugosi.
- <sup>12</sup> Olw'okutakakwo okutakoma, omalewo abalabe bange,  
ojigirice bonabona abanjiigaania,  
olw'okubba ndi muweereryawo.

## 144

EZabbuli ya Dawudi.

*Okwebalya oMusengwa olw'obuwanguli*

- <sup>1</sup> OMusengwa bamuwuujenge iye oyo eibbaale lyange omuneebisa,  
iye oyo anjegesya okulwana entalo  
iye oyo antegeka okulwana.
- <sup>2</sup> Niiye ali n'okutaka okutakoma egyendi, era ekikomera kyange ekiwanvu.  
Niiye olugaga lwange, era omununuli wange,  
niiye engabo yange era egyali ginjirukira okusuna obukuumi,  
oyo niiye aica amawanga ansi wange.
- <sup>3</sup> Oo Musengwa, lwaki olumirwa omuntu-obuntu?  
Era omuntu niki-so ekigira n'omuseegaku?
- <sup>4</sup> Omuntu abbaawo kaseera-buseera ooti mwota;  
enakugye ntono ooti kiiriirye ekigotawo mangu.
- <sup>5</sup> Oo Musengwa obiikule eigululyo, era oike ansi;  
okwate oku nsozi, kaisi giduunye omwosi.
- <sup>6</sup> Osindike okumesya, era osalaanice abalabebo.  
Olase obulasobwo obatiringanisye.
- <sup>7</sup> Ogolole engaloyo ng'osinzirira omwigulu;  
ontaase era onnunule  
okuzwa omu maizi amangi,  
okuzwa omu bwezye bw'abanamawanga,
- <sup>8</sup> ibo abo abatatumula amazima,  
era abalayira n'ebiyobubbeyi.
- <sup>9</sup> Oo Kibbumba, nakwemberanga olwembo oluyaaka;  
nakukubbiranga enkana ey'enkosi eikumi nga wenkwembera.
- <sup>10</sup> Iwe awa abakabaka obuwanguli,  
iwe akuuma omuweereryawo oDawudi eeri empiima ey'akabbikabbi.
- <sup>11</sup> Ontaase era onnunule  
okuzwa omu bwezye bw'abanamawanga,  
ibo abo abatatumula amazima

era abalayira n'ebiyobubbeyi.

<sup>12</sup> Oganye abataane baiswe omu mavuvuka gaabwe  
bakule nakusani, ooti bimera ebikulire nakusani,  
n'abaala baiswe baboneke nakusani ooti bikondo  
ebikulungule owebiwonekesya kusani olubiri.

<sup>13</sup> Ebideero byaiswe biizule  
nga mulimu amakungula aga buli ngeri.  
Entaama gyaiswe gibyalagane ensaiza n'enkali  
omu biriisiryoy byaiswe.

<sup>14</sup> Oganye ente gyaiswe gibyalagane, nga tigusumula waire okufiisya.  
Tiwaabbaawo kuvunia bikomera  
nga mpaawo kwaba mu buwambe,  
nga mpaawo kukuukulya omu bifo byaiswe.

<sup>15</sup> B'enkabi abantu abo oKibbumba abaakolera ebintu ebyo;  
B'enkabi ibo abo ng'oMusengwa niye oKibbumba waabwe.

## 145

EZabbuli ya Dawudi ey'okugulumalya oKibbumba ow'ekisa.

<sup>1</sup> Nagulumalyanga niwe oKibbumba era oKabaka wange;  
nakuwujanga emirembe n'emirembe.

<sup>2</sup> Nabuli lunaku nakuwujanga,  
nawujanga eriinalyo emirembe n'emirembe.

<sup>3</sup> OMusengwa mukulu, era asaaniire okumuwuja eino,  
obukulubwe tibumalikayo.

<sup>4</sup> Ab'omulembe ogundi balisiijirya ab'omumulembe ogwiraku ebyakola,  
balibalonserya ebyamaani ebyakola.

<sup>5</sup> Natumulanga oku kitiisyakye ekibitiriri  
n'okufumintirizanga oku byewunyisya ebyakola.

<sup>6</sup> Abantu batumulanga oku maani ag'eb'entiisya ebyakola,  
era nze namanyikisya obugulumalibwe.

<sup>7</sup> Balangiriranga obusaabwe obubitiriri,  
era ni bemba n'eisangaalo oku butuukiriryebwe.

<sup>8</sup> OMusengwa w'ekisa era alumirwa,  
alwawo okusunguwala, era aizwire kutaka okutakoma.

<sup>9</sup> OMusengwa musa eeri bonabona,  
era akwatira ekisa ebyo byonabyona ebiyakolere.

<sup>10</sup> Oo Musengwa, ebyomi byonabyona ebiyakolere byakuwujanga,  
n'abatuuikiriryebwe bonabona bakuwujanga.

<sup>11</sup> Batumulanga oku kitiisya ky'obwakabakabwo,  
era balonsyanga oku maanigo,

<sup>12</sup> okumanyikisya abantu bonabona ebyamaani ebyokola,  
n'ekitiisya eky'obukulu bw'obwakabakabwo.

<sup>13</sup> Obwakabakabwo bw'emirembe n'emirembe,  
era obufugibwo bubbleererawo emirembe gyonagyona.

OMusengwa mwesigwa mu byonabyona ebyasuubiza,  
era w'ekisa eeri byonabyona ebiyabbumbire.

<sup>14</sup> OMusengwa awanirira abo bonabona abagwa,  
n'airyamu amaani abo abanafuwire.

<sup>15</sup> Amaiso g'eb'byomi byonabyona galingirira niwe  
era obiwa ebyokulya omu biseera ebituuce.

<sup>16</sup> Oyanzululya engaloyo okubigabirira  
n'oikutya nabuli kyomi omu byetaago byakyo.

<sup>17</sup> OMusengwa mutuuce mu byonabyona ebyakola,  
era w'ekisa omu bikolebye byonabyona.

<sup>18</sup> OMusengwa abba kumpi n'abo bonabona abamusaba,  
abo bonabona abamusaba omu mazima.

<sup>19</sup> Atuuikirirya okwegomba kwabo abamutya,

- era awulira okwekunga kwabwe n'abanunula.  
<sup>20</sup> OMusengwa akuuma abo bonabona abamutaka,  
 neye yalijikirica ababbibabbi bonabona.
- <sup>21</sup> Nze n'atumulanga ni mpuuja iwe Musengwa,  
 oleke nabuli ekiri n'obwomi kikuwuuje emirembe n'emirembe iwe omutukulye.

## 146

*Okuwuuja oMusengwa*

<sup>1</sup> Muwuuje oMusengwa.

Mwoyo gwange, owuuje oMusengwa.

<sup>2</sup> Nawuuja oMusengwa obwomi bwange bwonabwona;  
 nayembanga okuwuuja oKibbumba nga nkaali mwomi.

<sup>3</sup> Timwesiganga abafugi,  
 ibo abantu-obuntu abatayezya okununula.

<sup>4</sup> Owebafa, bakanga mwitakali;  
 oku lunaku olunanyere olwo entegeka gyabwe lugifeera.

<sup>5</sup> W'enkabi iye oyo ng'oKibbumba wa Yaakobbo niye obubbeeribwe,  
 iye oyo ng'eisuubirye liri mu Musengwa iye oKibbumbawe,

<sup>6</sup> iye eyakolere eigulu n'ekyalo,  
 n'enyanza n'ebigirimu byonabyona,  
 iye oMusengwa asigala nga mwesigwa emirembe gyonagyona.

<sup>7</sup> Alamula mu bwenkanya abo abebagadya,  
 era awa abanzalwa ekyokulya.

OMusengwa ateera abasibe,

<sup>8</sup> oMusengwa alibulya amaiso g'aboofu.

OMusengwa airyamu amaani abanafuwire;  
 oMusengwa ataka abatuukirirye.

<sup>9</sup> OMusengwa akuuma abasenze,  
 n'abbeera abanamwandu n'abafuubbi,  
 neye afafaagania ababbibabbi.

<sup>10</sup> OMusengwa afuga emirembe gyonagyona.  
 Iwe Sayuuni, oKibbumbawo afuga emirembe n'emirembe.

Muwuuje oMusengwa.

## 147

*Okuwuuja oKibbumba oWabwezye Bwonabwona*

<sup>1</sup> Muwuuje oMusengwa.

Nga kisa okwemba nga tuwuuja oKibbumba waiswe,  
 nga kisangaalya era nga kisaanira okumuwuuja!

<sup>2</sup> OMusengwa ayombeka obuyaaka oYerusaalemi,  
 akumbaania aBaisirairi abasuna obwirukiro omu kyalo ekindi.

<sup>3</sup> Alamy apanyolere omu myoyo,  
 era ababudaabuda omu bukosefu byabwe.

<sup>4</sup> Niye asalawo obungi bw'enkota,  
 n'awa nabuli moiza eriina.

<sup>5</sup> OMusengwa waiswe mukulu era w'obwezye obw'amaani,  
 n'amalabukige tigakoma.

<sup>6</sup> OMusengwa asetula abebanyooma,  
 neye afafaagania ababbibabbi.

<sup>7</sup> Mwembere oMusengwa nga mumuwuuja,



- mwembere oKibumba waiswe nga mukubba otongoli.
- <sup>8</sup> Abiika ebireri okwigulu;  
ategekera ekyalo oikendi,  
era amerya eisubi oku nsozi.
- <sup>9</sup> Awa ebisolo ekyokulya kyabyo,  
n'awa abaana ba nankololo abakunga ekyokulya.
- <sup>10</sup> Eisangaalolye tiriri mu mbalaasi endwani,  
waire okwenyumirizakwe omu maje ag'oku bigere.
- <sup>11</sup> Wazira oMusengwa asangaalira baabo abamutya,  
abo abateeka eisubi lyabwe mu kutakakwe okutakoma.
- <sup>12</sup> Owuuje oMusengwawo, iwe oYerusaalemi;  
owuuje oKibumbawo, iwe oSayuuni,
- <sup>13</sup> olw'okubba agumya ebiigaliro by'amageetigo,  
era awa enkabi abantubo abakulimu.
- <sup>14</sup> Aleeta eidembe oku nsaloyo n'amawanga agandi  
era akuwa ekyokulya ekikira obusa ekikumala.
- <sup>15</sup> Asindika ekiragirokye oku kyalo;  
ekibonokye ni kifuumuuka embiro.
- <sup>16</sup> Asindika obbalaafu omweru ca ooti byoya bya ntaama omweru,  
amansira ekisu ooti ikoke.
- <sup>17</sup> Asindika amabbaale ga ikendi ooti bubbaalebbaale.  
Naani ayezya okugumira obuwolondoki obwasindika?
- <sup>18</sup> Asindika ekibonokye ni kibisaanuca.  
Asindika ogumpunga, amaizi ni gakulumuka.
- <sup>19</sup> Abiikulira oYaakobbo ekibonokye,  
Amanyikisya aBaisirairi amateekage n'ebiragiroye.
- <sup>20</sup> Ekyo takikoleranga amawanga agandi;  
igo agatamaite ebiragiroye.

Muwuuje oMusengwa.

## 148

*Ebibbumba byonabyona biwuuje oKibumba*

- <sup>1</sup> Muwuuje oMusengwa.
- Muwuuje oMusengwa nga musinzirira omwigulu.  
Mumuwuuje inywe abali eeyo angulu.
- <sup>2</sup> Mumuwuuje inywe abamalaikabe nywenanywena,  
mumuwuuje inywe amajege gonagona ag'omwigulu.
- <sup>3</sup> Mumuwuuje inywe isana n'omweri;  
mumuwuuje inywe enkota gyonagyona egyaka.
- <sup>4</sup> Omuwuuje iwe igulu eriri angulu ino,  
era omuwuuje iwe amaizi agali e ngulu w'ekireri.
- <sup>5</sup> Oleke biwuuje eriina lya Musengwa,  
olw'okubba yalagiire-bulagiri ni bibbaawo.
- <sup>6</sup> Yabiteekere omu bifo byabyo bibbeemu emirembe n'emirembe,  
n'abiteekaku ekiragiro obutazwamu.
- <sup>7</sup> Inywe abali oku kyalo muwuuje oMusengwa.  
Inywe agampiri g'omu nyanza, na inywe enjabi gya gyanza,
- <sup>8</sup> inywe omusyo n'obbalaafu, n'obuwolondoki n'ebireri,  
omuwuuje iwe ompunga ow'amaani otuukirirya ekiragirokye.
- <sup>9</sup> Mumuwuuje inywe ensozi n'obusozi bwonabwona,  
emisaale gy'ebineneka n'emivule gyonagyona,
- <sup>10</sup> ebisolo eby'omu kigona, n'ebiyayo byonabyona,  
ebibbumba ebyekuusa okwitakali n'enyonyi.
- <sup>11</sup> Inywe abakabaka b'ekyalo n'amawanga gonagona,  
abakungu n'abafugi nywenanywena ab'oku kyalo,

12 mumuwuuje inywe abaisuka n'abaala,  
abakaire n'abaana abatobato.

13 Oleke ibo bawuuje eriina lya Musengwa,  
olw'okubba eriinalye lyonkani niiryo eribagulumalya.  
Ekitiisyakye kiri angulu ino w'ebintu by'oku kyalo n'eb'y'omwigulu.

14 Yasuuciry e igwangalye ly'amaani,  
kagira abatuukiriryebe bonabona bamuwuuja,  
ibo aBaisirairi, abamuli oku mwoyo.

Muwuuje oMusengwa.

## 149

*Olwembo oluwuuja oMusengwa*

1 Muwuuje oMusengwa!

Mwembere oMusengwa olwembo oluyaaka,  
mumuwuuje omu nkumbaana gy'abatuukiriryebe.

2 Oleke oIsirairi asangaalire oyo eyamukolere.  
Abantu b'e Sayuuni basangaalire oKabaka waabwe.

3 Muwuuje eriinalye nga mubina,  
era mumwembere nga mukubba obugoma n'otongoli.

4 Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa asiima abantube;  
abbeera abawombeeki ni bawangula.

5 Oleke abatya oMusengwa bajaagaane olw'okuwangula;  
bayembe olw'eisangaalo oku buliri bwabwe.

6 Oleke okuwuuja oKibbumba kubbe omu minwa gyabbwe,  
nga bakwaite empiima egy'obwogi obubiri,

7 okunyaanja amawanga,  
n'okubonereza abantu,

8 okusiba abakabaka baabwe n'enjegere,  
n'abakungu baabwe n'empingu,

9 okutuukirirya ekibonerezo ky'omusango ekibabawandiikireko.  
Okwo niikwo okwesiima kw'abatya oMusengwa.

Muwuuje oMusengwa!

## 150

*Muwuuje oMusengwa*

1 Muwuuje oMusengwa.

Muwuuje oKibbumba omu kifookye ekitukulye;  
mumuwuuje ng'ali omu kifo ky'obwezyebwe omwigulu.

2 Mumuwuuje olw'ebikolebye ebyamaani;  
mumuwuuje olw'obukulubwe obutenkanika.

3 Mumuwuuje nga mufuwa ekondeere,  
mumuwuuje nga mukubba otongoli n'enkana.

4 Mumuwuuje nga mukubba obugoma era nga mubina,  
mumuwuuje nga mukubba ebivuga eby'enkosi era nga mufuwa emirere.

5 Mumuwuuje nga mukubba ebisekende,  
mumuwuuje nga mukubba ebisekende ebivuga eino.

6 Oleke ebiyeera byonabyona biwuuje oMusengwa.

Muwuuje oMusengwa.

## EKITABO KY' ENGERO Enyanjula

Ekitabo ky'eNgero, niikyo eikumbaaniryo ly'entumula egitali gimo, egiri omu mboози enyimpi-nyimpi, egizwire ebibono eby'amalabuki, ebyegesya oku neebitya y'abantu mwebyo ebifa oku Kibbumba n'oku bantu abainaabwe. Entumula egyo bagiteekere omu ngeri y'engero.

Ebikiraku omu kitabo kinu, bitumula ku bintu ebyoyajirya omu bwomi obwa bulijo. Ekitabo kisookera ku kutwebukirya kiti, "Omu kuwa oMusengwa ekitiisya, amalabuki mugasookera." Olwo kaisi ni kitumula, oku bintu ebifa oku Kibbumba na kwebyo ebifa oku malabuki n'obwegendereza omu bintu ebya bulijo era ebya buli ngeri, omuli n'empisa egy'obuntubulamu.

Emboози gy'ekitabo kinu enyimpi-nyimpi, giraga obukugu bw'abeegesi ab'eira omwIsirairi, nga balaga omuntu ow'amalabuki ekiyandisaanire okukola omu mbeera egya buli ngeri. Egimo gikwata ku bwomi bw'omu kisito, egindi ku kwefuga omu bintu ebitali bimo, okukiraku eino oku okubba n'okwedembula, n'obuguminkiriza, n'okubonamu abadoobi bona akabantu, n'okukuuma obwesigwa eeri abanaaiswe.

### **Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi**

Okuwuujja amalabuki (1:20-9:18)

Engero gya Sulemaani (10:1-29:27)

Entumula gy'Aguli (30:1-33).

Entumula egitali gimo (31:1-31).

### *Omugaso gw'engero*

<sup>1</sup> Engero gya Sulemaani okabaka wa Isirairi, omutaane wa Dawudi.

<sup>2</sup> Engero ginu gibbeera abantu okusuna amalabuki n'okwega, gibabbeera okutegeera amakulu amainike agagirimu.

<sup>3</sup> Era gyegesya amalabuki ag'okukola ebintu n'amalabuki, okukola ebituuce n'eb'y'obwenkanya n'okuteekubbira.

<sup>4</sup> Giwa amalabuki abo ababisi, era gigeziwalisya abavuvuka.

<sup>5</sup> Aale ab'amalabuki bagiwulisisye, beeyongere okwega, n'abategeeri basunemu okubalungama,

<sup>6</sup> bategeere engero n'ebikobe eby'amakulu amainike, ibyo ebibono eby'ab'amalabuki n'ebikoiko byabwe.

### *Okulaabbira abavuvuka*

<sup>7</sup> Okutya oMusengwa, okumanya mu kutandiikira.

Neye abasirusiru banyooma amalabuki, n'ebiragiro.

<sup>8</sup> Mwana wange, owulisisye okulungama kwa iteewo, era tiwalekanga okulaabbira kwa maawo,

<sup>9</sup> olw'okubba birongoola empisagyo ng'engule owenyumisya omutwe, era ng'amajolobero ag'omu mamiro oweganyumisya oyo agazwaire.

<sup>10</sup> Mwana wange, abakola ebikole ebibbibbi owebakusendasendanga, toikiriranga.

<sup>11</sup> Owebakukobanga bati, "Oize watweyimbyeku;

oize tugonerere omuntu tumwite, tuvumbiikirirye onambulaku omusango anambula nsonga.

<sup>12</sup> Oleke tubamalirewo nakimo ng'amagombe owegakola abantu, abo nago aboomi yomo, tubasaanyewo babbe ooti baabo abaika e magombe;

<sup>13</sup> twetwalire ebyobusuni byabwe byonabyona, twizulye amanyumba gaiswe omunyago.

<sup>14</sup> Oize wena wetwegaiteku, twagabana ebitwanyaga."

<sup>15</sup> Mwana wange, tokolanga omukumbo nabo, tokwatanga amanzira gaabwe,

<sup>16</sup> olw'okubba tibeezizya okukola ekibbikibbi,

- babba bategeki kusuka musaaye.
- 17 Kubba kwedambya okutega omutege,  
ng'onnyoni ogwotaka okupapalya akubona.
- 18 Abantu abo, babba beetega niibo abananyere,  
batega omutege ogwabapapalya niibo abananyere.
- 19 Kityo wekibba ku buli asuna ebintu omu bucaamu;  
ekyo kitwalisya obwomi bw'oyo abisuna.
- Okulabula eeri abanyooma amalabuki*
- 20 Amalabuki geeterera omu nguudo gy'omu kibuga,  
gaaminkirira omu bifo abantu e gibakumbaanira omu kibuga.
- 21 Gatumula maaminkirira omu mansanganira omuli obuyoga,  
gatumulira e gibangirira omu kibuga.
- 22 "Inywe ababisi, mwalituuca di okutaka obubisi?  
Inywe abanyoomi mwalituuca di okusangaalira obunyoomi?  
Inywe abasirusiru mwalituuca di okucaawa okumanya?"
- 23 Singa mwawulisisyanga okuninya kwange,  
nabakoberanga ebiri oku mwoyo gwange,  
ni mbamanyikisya ebiseego byange.
- 24 Neye olw'okubba mwagaine okumpulisisya owenabeetere  
era ni watabbaawo afaayo owenabasimiirye,
- 25 olw'okubba timwateekereyo omwoyo oku kulungamya kwange kwonakwona,  
era nandi mwikirirya okuninya kwange,
- 26 kale zena nalibasekerera ng'akabbikabbi kabagwireku.  
Nalibajeeja ng'akatyabaga kabagwireku.
- 27 Ng'akatyabaga kabagwireku ooti ikendi owa mpunga,  
akabbikabbi owekalibagwaku ooti gumpunga ogw'amaani,  
enima n'obugosi owebyalibagwaku.
- 28 "Awo balinjeta, neye tinalibairamu;  
balinnoonia, neye tibalimbonaku.
- 29 Ng'owebagaine okwega,  
era ni basalawo okutatya oMusengwa,
- 30 ng'owebataikiriirye okulungamya kwange,  
era ni banyooma okuninya kwange,
- 31 kagira balirya ebineneka ebizwa omu bikole byabwe  
era ni baikuta ebineneka by'enkwe gyabwe.
- 32 Ekyo kityo olw'okubba obubisi bw'ababisi niibwo obubaita,  
era obutafaayo bw'abasirusiru bwabajjiricanga.
- 33 Neye nabuli ampulisisya yaabbangawo mwidembe,  
era yaabbanga mirembe, anambula kutya kabbikabbi."

## 2

### *Ebisa ebizwa omu malabuki*

- 1 Mwana wange, singa wakwatanga ebibono byange,  
era nandi weerabira ebiragiro byange;
- 2 n'otega ekitwi eeri amalabuki,  
n'oteekayo omwoyo eeri okutegeera;
- 3 dala singa wasabanga okusuna okumanya,  
era ni weegairira bakuwe okutegeera;
- 4 owewanoonianga amalabuki ooti onoonia feeza,  
era ooti onoonia byobusuni ebibabisire,
- 5 awo walitegeera okutya oMusengwa,  
era walizuula okumanya oKibbumba,
- 6 olw'okubba oMusengwa niye agaba amalabuki,  
okumanya n'okutegeera bizwa giri niye.
- 7 Awa obutegeeri abalongoole omu myoyo,  
Iye ngabo eeri abo abatambulira omu bwomi obunambulaku eky'okubunanya,
- 8 akuuma abakola eby'obwenkanya,  
era alabirira abo abamwesiga.

- 9 Era awo walimanya ebituuce, n'eby'obwenkanya  
n'okuteekubira. Walimanya ebyosaaniire okukola.
- 10 Walisuuka w'amalabuki,  
era okumanya kwalikusangaalisya.
- 11 Okusalawo okusa kwakulabiriranga,  
okutegeera kwakuumanga.
- 12 Amalabuki gakuwunucanga amanzira g'ababbibabbi,  
gakulamyanga abo abatumula eby'obugwagwa,
- 13 abo abazwire oku manzira g'obutuukirirye,  
ni baira mu kukolanga bibbibibbi,
- 14 abasangaalira kukola bibbibibbi,  
abanyumirwa by'obugwagwa.
- 15 Ibo bantu b'amanzira amacaamu,  
era bakucaakuca omu nkola yaabwe.
- 16 Amalabuki galikwezyesya okuwunuka omukali omulendi,  
okuwunuka omukali oyo ow'amaiso amagumangu n'ebibonoby ebisendasenda.
- 17 Omukali oyo, aleka oibaaye ow'omu mavuvukage,  
ni yeerabira endagaano egiyakolere n'oKibbumbawe.
- 18 Kale okwaba omu nyumbaye, kubba kukwata nzira eyaba e magombe,  
era enzira eyaba e wuwe, ekutwala mu bafu.
- 19 Abaingira e wuwe tibaira;  
n'okwira tibaira omu nzira y'obwomi.
- 20 Kale otambulirenge mu manzira g'abantu abasa,  
era okwatenge manzira g'abatuukirirye,
- 21 olw'okubba ab'emyoyo emirongoole niibo ababbaawo oku kyalo,  
era abanambulaku ekyokubanenya, niibo abakisigalamu.
- 22 Neye oKibbumba yalitoalawo ababbibabbi oku kyalo,  
era abatali beesigwa yalikitoolamu.

### 3

#### *Okwesiga oMusengwa n'omwoyo gwonagwona*

- 1 Mwana wange, tiweerabiranga ebinkwegesya,  
ogonderenge ebiragiro byange,
- 2 awo wawangaala emyanka mingi,  
era byakuleetera eidembe.
- 3 Tiwaazwanga oku mazima n'oku bwesigwa.  
Tiwabirekanga, byeragenge ooti kizwalo eky'omu mamiro ekyozwaire,  
obikuumirenge omu mwoyogwo.
- 4 Awo waabanga mukoda era mutake,  
eeri oKibbumba n'eeri abantu.
- 5 Weesigenge Musengwa n'omwoyogwo gwonagwona,  
tiweesiganga kutegeerakwo.
- 6 Oyebukiryenge oMusengwa mu byonabyona ebyokola,  
awo yakulaganga ekyosaaniire okukola.
- 7 Tiweebonanga okubba ow'amalabuki.  
Otyenge Musengwa, era weewalenge ekibbikibbi.
- 8 Ekyo kyakuzwerangaku omubirigwo ni gubba mwomi,  
era amagumbago ni gabba masa.
- 9 Owenge oMusengwa ekitiisya ng'omutonera oku byobusunibwo,  
owengeyo ebirime ebyekereri oku by'okungula byonabyona;
- 10 awo ebideeroby byaizulanga du,  
ebikunyrobyo byaizulanga enviinyo empyo.
- 11 Mwana wange, tonyoomanga okugolola kwa Musengwa,  
tiweesinyanga okunenyakwe,
- 12 olw'okubba oMusengwa agolola ogwataka,  
ng'omubyaire owaagolola omwanawe ogwataka.

- 13 W'enkabi iye oyo asuna amalabuki,  
w'enkabi iye oyo asuna okutegeera,  
14 olw'okubba amalabuki g'omugaso okukiraku efeeza,  
era g'amagoba okukiraku ezaabbu.  
15 Amalabuki g'omugaso okukiraku amabbaale ag'ebbeeyi;  
era mpaawo ekiweegomba ekyoyezya okugageraageraniaku.  
16 Amalabuki gakuwa okuwangaala,  
ni gakuwa n'obusuni n'ekitiisya.  
17 Amalabuki gakuwa obwomi obwesiimisisya,  
gakuleetera eidembe.  
18 Amalabuki musaale gw'obwomi eeri abo abagatwala;  
abagagumiraku basuna enkabi.
- 19 OMusengwa ng'akolesya amalabuki yakolere ekyalo n'akigumirya oku musingi,  
era yatekerewo eigulu ng'akolesya kutegeera.  
20 Amalabukige, gabindigwirye ensulo gy'amaizi,  
era gatoonyesya oikendi okuzwa omu bireri.
- 21 Mwana wange, weekwatenge oku malabuki n'okutegeera;  
tiwabiganyanga ni bikuzwaku.  
22 Byalikuwa obwomi,  
byalikuwoomesya ooti ijolobero ery'omu mamiro.  
23 Awo watambulanga nakusani omu lugendolwo,  
era ebigerebyo tibyesiitaalenge.  
24 Owewalambaalanga, tiwatyenge.  
Owewalambaalanga wagonanga endoolo ni gikuwoomera.
- 25 Tiwaatyenge akabbikabbi okukugwerenkerera,  
waire okujigirika okwizira ababbibabbi,  
26 olw'okubba oMusengwa yakukuumanga,  
tiyakulekenge okugwa omu mutego.  
27 Nabuli owoobba oyezya,  
tiwaimanga obubbeeri abantu ababusaanira.  
28 Tiwakobanga omwinawo oti,  
"Oyabe, waira eizo ni nkuwa,"  
ate ng'ekiyeetaaga oli nakyo esaawa eyo.  
29 Tiwategekanga okukola omwinawo akabbikabbi,  
oyo atyama okumpi na iwe era nga yakwesiga.  
30 Tiwavunaananga omuntu anambula nsonga,  
nga mpaawo kabbikabbi akakukolere.  
31 Tiwakwatiranga engongi oyo asuna ebintu ebyobukukumpanya,  
era tosalangawo okukola nga iye obwakola,  
32 olw'okubba oMusengwa acaawa abo abacaama ni bazwa omu nzira entuuce,  
neye abba mukaagwa w'abalongoole omu myoyo.  
33 Ekiraami kya Musengwa kibba oku maka g'ababbibabbi,  
neye ag'abatuukirirye agawa enkabi.  
34 OMusengwa ajerega abatala abainaabwe,  
neye abawombeeki abakwatira ekisa.  
35 Ab'amalabuki balibba b'ekitiisya,  
neye abasirusiru baliswala-buswali.

#### 4

##### *Oiteeye w'abaana ebyalaabbira abaanabe*

- 1 Baana kange, muwulisisye oiteewanywe ebyabeegesya.  
Mutekeyo omwoyo, kaisi mubbe bategeeri,  
2 olw'okubba ebimbeegesya bisa,  
kale timwalekanga ebimbasomesya.  
3 Owenabbaire nga ndi mwisuka,  
nga ndi mutomuto, era nga ndi mwana moiza oku mama,  
4 obbaabba yanjegesyanga ati,

“Oteekenge ebinkukoba oku mwoyogwo.

Ogonderenge ebinkulagira, kaisi obbengewo mwomi.

<sup>5</sup> Osune amalabuki, osune okutegeera.

Tiweerabiranga ebibono byange waire okubizwaku.

<sup>6</sup> Tiwalekesulanga amalabuki, era gakukuumanga;  
ogatakenge, era gakulabiriranga.

<sup>7</sup> Amalabuki, niigo agakirira nakimo obukulu, n’olwekyo osune amalabuki.

Omu bintu byonabyona, kikulu okubba mutegeeri.

<sup>8</sup> Otwale amalabuki ng’ekintu ekikulu, galikusuuca mukulu;  
wageekwateku, galikuweesya ekitiisya.

<sup>9</sup> Galikutiikira engule ey’obukoda,  
engule eyalikuweesya ekitiisya.”

*Okulaabbira omwana*

<sup>10</sup> Owulisisye mwana wange, otwale ebinkukoba,  
kaisi owangaale emyanka emingi.

<sup>11</sup> Nkwegesya kubba mulabuki,  
era nkulungamy mu nzira entuuce.

<sup>12</sup> Owewatambulanga tiwaabbengewo ekikutigalira,  
owewairukanga tiweesiitaalenge.

<sup>13</sup> Ebyoyegere obikwatenge, tiwabirekanga,  
obikumenge, olw’okubba niibyo obwomibwo.

<sup>14</sup> Tiwakwatanga enzira y’ababbibabbi,  
ooba okutambuliranga omu nzira y’abakola ebibbibibbi.

<sup>15</sup> Wagesambenge, tiwagitambulirangamu.  
Wagyewalenge, okwatenge iyo n’oyaba,

<sup>16</sup> olw’okubba tibagona okutoolaku nga bamalire okukola ekibbibibbi.  
Tibatoola ondoolo, paka nga waliwo ogubatuuciryeku akabbikabbi.

<sup>17</sup> Okukola ebibbibibbi kibanyumira ooti kyokulya  
era ebikole by’obukambwe, kibanyumira ooti kyokunywa.

<sup>18</sup> Enzira ey’abatuukirirye, ebba ooti isana erizwayo,  
ni lyaba nga lyeyongera okwaka paka musana perekete.

<sup>19</sup> Neye enzira y’ababbibabbi eri ooti ndikiirya ekwaite zigizigi,  
tibabona ekibaleetera okwesiitaala.

<sup>20</sup> Mwana wange, owulisisye ebibono byange,  
otege ekitwi eeri ebintumula.

<sup>21</sup> Tiwaganyanga ni bikuzwaku,  
obikumirenge omu mwoyogwo,

<sup>22</sup> olw’okubba abo ababisuna, bibaleetera obwomi,  
era biranya omuntu omubirigwe gwonagwona.

<sup>23</sup> Ekikulu omu byonabyona, wegenderezenge ino ebyoseega,  
olw’okubba niibyo ebifuga obwomibwo.

<sup>24</sup> Tiwatumulanga ebyakalebule,  
weewalenge okutumula ebyotamaiteku omutwe n’ebigere.

<sup>25</sup> Oleke amaisogo galingirirenge buterembereri e gyooyaba,  
olingirirenge nakimo mumaiso e gyooyaba.

<sup>26</sup> Weekeenenyenge omu ntegeka y’eb yokola,  
kaisi eb yokola byonabyona bikwabirenge nakusani.

<sup>27</sup> Tiwaazwanga omu nzira entuuce.  
Weewalenge ebibbibibbi.

## 5

*Okulabula oku bulendi*

<sup>1</sup> Mwana wange, owulisisye amalabuki gange,  
otege ekitwi eeri ebibono ebinkwegesya,

<sup>2</sup> kaisi okolenge eby’amalabuki,  
era ebibonoby birangenge biti oli n’okumanya.

<sup>3</sup> Ebibono by’omukali omulendi, binyuunyuula ooti mujenene,  
era ebibonoby bikiraku amafuta g’omuzaituuni okuweweerya,

- 4 neye oku nkomerero, aluluwa ooti ndulwe,  
asala ooti mpiima y'obwogi obubiri.
- 5 Akuserengetya mu kufa,  
enziraye eyaba buterembereri magombe.
- 6 Tafaayo oku nzira y'obwomi,  
amanzirage macaamu neye takimaite!
- 7 Kale atyanu baana bange, mumpulisisye;  
timwazwanga oku bibono ebintumula.
- 8 Omukali ng'oyo, wamwewalenge,  
era toigereranga oku mulyango gw'enyumbaye.
- 9 Singa okikola, abandi balitwala ekitiisyakyo,  
omuntu omukambwe n'akwita ng'okaali muvuvuka.
- 10 Demba abantu ab'e nza ni beetwalira ebyobusunibyo,  
era ebiwateganiire ni bisuuka by'omuntu gondi!
- 11 Oku nkomerero y'obwomibwo,  
ng'oyondere osigaire magumba, walikenyera.
- 12 Walikoba oti, "Kale lwaki nacaawire okundaabbira?  
Era lwaki omwoyo gwange gwanyoomere okugunenya?"
- 13 Tinawulisisyanga abasomesya bange,  
waire okutega ekitwi eeri abanjegesya.
- 14 Mbulireku katono okuswalira kimo ino  
aakati omu bantu abakumbaine!"
- 15 Onywenge maizi g'omwiruba eriryo,  
ogabanenge okutakakwo n'omukali owuwo yenkani.
- 16 Lwaki osukaania amaizi g'omwirubalyo omu nguudo  
ni weegaitanga nabuli mukali?
- 17 Amaizi g'omwiruba eryo gabbenge gago wenkani  
tiwagagananga n'ab'e nza.
- 18 Oleke omukaliwo abbenge nsulo y'eisangaalolyo.  
Era osangaalenge n'omukali ow'omu mavuvukago.
- 19 Yeesiimisa era asangaalya ooti mboneka ya kisolo omutomuto.  
Oleke amabeerege gakumalenge enaku gyonagyona,  
bulijo okutakakwe kukusangaalisyenge.
- 20 Lwaki mwana wange, omukali omulendi akusendasenda,  
Lwaki ogwa omu kifubba ky'omukali w'abananyere?
- 21 OMusengwa abona nabuli muntu ekyakola,  
era yeetegereza amanzira g'omuntu gonagona.
- 22 Ebibbibibbi by'omuntu omubbimubbi bimusuukira mutego,  
ebibbibbibbi bye ebyakola bimusuukira ooti miguwa egimusiba.
- 23 Yalifa olw'okubba yagaine okwekuuma,  
aliiba olw'obusirusirubwe obubitiriri.

## 6

### *Akabbikabbi ak'okwemerera omuntu*

- 1 Mwana wange, owooyemereranga omuntu ogwotamaite,  
n'obba muyimawe eeri omwinawo,
- 2 obba weesibire olw'ebibono ebyotumwire,  
ng'ebibono ebyo bikuleeteire okwesiba.
- 3 Awo mwana wange, okolanga kiinu okweramya,  
olw'okubba obba ogwire omu bwezye bw'omwinawo.
- Oyabanga egyali ni weewombeeka,  
ni wamwegairira akulingemu.
- 4 Kale toganyanga n'ogona endoolo,  
waire kuwongera.
- 5 Weeramyanga ooti kimaadu airuka okuzwa omu ngalo gy'omuyiigi,  
era ooti nyonyi awunuka omutego gw'omutegi.
- Okwewala obugayaali*
- 6 Iwe omugayaali, oyegere oku nkababe,  
weetegereze enkola yaagyo era olabuke.



- 7 Tigibba n'agikubbempera,  
waire okalabaalaba, ooba omufugi,
- 8 neye gyebisira ebyokulya okweisana,  
gyesoloojerya ebyokulya omu makungula.
- 9 Iwe omugayaali, waligona kutuuca di?  
Waliramuka di okuzwa omu ndoolo?
- 10 Okugonaku katono, n'owungulyaku akatono,  
n'oleraku engalo owuumuleku akatono,
- 11 obudoobi bwalikulumba ooti mutemo  
n'obwetaavu ooti mukondo aali n'ekyokulwanisya.
- 12 Omuntu atagasa, era omubbimubbi  
ayaba ng'asasya bubbeyi.
- 13 Akiika amaiso,  
n'aseesya ebigere,  
n'agerya n'engalogye.
- 14 Omu nseegaye encaamu, ategeka kukola bibbibibbi,  
bulijo asiga by'obucaawi.
- 15 N'olwekyo akabbikabbi kalimugwerenkerera.  
Omu kaseera-buseera balimunialula amantalama.
- 16 Waliwo ebintu mukaaga oMusengwa ebyacaawa,  
musanvu abyomuliko egyali:  
17 Embonia ey'amalala,  
entumula ey'obubbeyi,  
engalo egisuka omusaaye gw'abanambulaku omusango;  
18 omwoyo oguseega okukola obubbibubbi  
ebigere ebyanguwa okukola obucaamu;  
19 omujulizi ow'obubbeyi atumulyaga eby'obubbeyi,  
n'omuntu asiga eby'obucaawi omu bainaye.
- Okwewala obulendi*
- 20 Mwana wange, ogonderenge ebiragiro bya iteewo,  
era tiwalekanga omaawo ebyakwegesya.
- 21 Obikumirenge omu mwoyogwo bulijo,  
tiwabirekanga, byeragenge ooti kizwalo ky'omu mamiro ekyozwaire.
- 22 Byakulungamyanga ng'otambula.  
Byakukuumanga ng'ogonere,  
byakulaabbiranga ng'olamukire.
- 23 Ekyo kityo olw'okubba ebiragiro ebyo, itaala,  
okwegesya okwo, kitangaala,  
era bigolola abantu,  
niibyo enzira eyaba omu bwomi.
- 24 Ebyo byakukuumanga eeri omukali omulendi,  
n'eeri akalimi akasikiriza ak'omukali w'amaiso amangu mangu.
- 25 Tiwegombanga obusiipoonobwe omu mwoyogwo,  
waire okuganya amaisoge okukusikiriza.
- 26 Ekyo kityo olw'okubba omukali omalaaya akunooniaku mpiiya egigula kyokulya;  
era omukali omulendi, anoonia kujigirica bwomibwo.
- 27 Omuntu ayezya okukwatira omusyo omu kifubbakye,  
ekizwalokye ekyazwaire nandi kiya?
- 28 Ooba omuntu ayezya okwema oku makala g'omusyo,  
ebigerebye nandi bibabuka?
- 29 Kityo wekibba eeri omuntu eyeegaita n'omuka mwinaye;  
nabuli akikola, tiyaliwunuka okumubonereza.
- 30 Abantu tibanyooma omwibbi owaabba aibbire  
kweramya nzala,
- 31 ate ng'owebamukwata, atekwa okusasulamu emirundi musanvu,  
waire nga kimutwalaku nabuli kyali nakyo omu kisitokye.

- 32 Iye oyo ayenda n'omukali w'abananyere, abba adamba okutegeera;  
nabuli akikola, ajikirica obwomibwe.
- 33 Balimunyooma era ni bamukubba,  
era okuswalakwe tikwalimuzwaku,
- 34 olw'okubba eibuba lireetera omusaiza omufumbo okwirya obulwa olw'omukaliwe  
nandi n'abba n'ekisa nga yeesasuzza.
- 35 Tiyaliikiriryaku omugaito gwonagwona,  
yaligaana okumuliyira n'owekwalibba kw'emirundi n'emirundi.

## 7

*Okulabula okundi oku bulendi*

- 1 Mwana wange, okwatenge ebibono byange;  
era okuumenge ebiragiro byange.
- 2 Okuumenge ebiragiro byange, kaisi obbenge mwomi.  
Ebinkusomesya obikumenge, ng'obwokuuma emunge y'eriisolyo.
- 3 Obyebukiryenge bulijo,  
obikumirenge omu mwoyogwo.
- 4 Okobenge amalabuki oti, "Oli ng'omwonyoko wange,"  
era obalenge okutegeera ng'omuntu w'oku lusegere.
- 5 Byakukuumanga eeri omukali omulendi,  
eeri omukali w'amaiso amangu mangu n'ebibonobyebisikiriza.
- Obukodyo bw'omukali omulendi*
- 6 Nabbaire oku dinisa omu nyumba yange  
ni mbitya amaiso omu dinisa ni ndola e nza.
- 7 Ni mbona omu babisi,  
ni mbona omu baisuka  
omuvuvuka onambula okutegeera.
- 8 Yabbaire atambula omu luguudo okumpi n'eikoono omukali omulendi egyabba,  
ng'alungama enyumba y'omukali nago egyeri
- 9 eigulo ng'obwire bwirugala,  
endikiirya ng'ekwata.
- 10 Awo omukali nago n'azwayo okumusisinkana,  
ng'azwaire ooti malaaya, era ng'agenderera kumusikiriza.
- 11 Iye omukali nago atumulira ngulu, era nga w'empuutu,  
nga tatyamikica e ika,
- 12 esaawa egendi mu nguudo, olwisi mu bifo abantu e gibakumbaanira,  
mu buli nsonda ng'akuumire abasaiza.
- 13 Omukali nago n'amukwata, era n'amugwa omu kifubba,  
era ng'abulaku n'ensoni oku maiso, n'amukoba ati:
- 14 "E ika mpaireyo esadaaka ey'okusyanya,  
era olwatyanu ntuukiriirye obweyamo bwange.
- 15 Kale nzwireyo kuisinkana niuwe,  
nkunoonerye era atyanu nkuboina.
- 16 Obuliri bwange mbwalireku  
amasuuka aga lineni okuzwa e Misiri agalimu erangi.
- 17 Obuliri bwange mbufuwireku  
okalifuwa ogubeeta omiira, n'ogondi bati alowe, n'okinamooni.
- 18 Oize tunyinyintirye omukwano paka kuca,  
oleke omukwano gutunyumire.
- 19 Oibawange abulayo e ika;  
yaabire mu lugendo lw'e yala.
- 20 Yaabire n'omugoba nga gwizwire empiiya  
era yamalayo esaabbiiti ibiri\* kaisi n'aira."
- 21 Omukali oyo n'ebibono ebisendasenda n'amucaamya;  
n'amugondya n'ebibonobyebisimoolya.
- 22 Amangu ago omuvuvuka oyo n'amusengererya,  
ooti nte ogubatwala omu kibbaagi, ooti kimaadu agwa omu mutego,

\* 7:20 7:20 Esaabbiiti ibiri. Omu Lwebbulaniya bati, omweri owegubbeera mulamba.

- <sup>23</sup> paka akalaso owekasumuta einirye,  
ooti nyonyi avulumuka okugwa omu mutego  
nga tamaite ati yafirwa obwomibwe!  
<sup>24</sup> Atyanu baana bange, mumpulisiseye,  
era muteekayo omwoyo oku bintumula.  
<sup>25</sup> Tiwaganyanga omukali ng'oyo okucuusa omwoyogwo ni gwaba omu manzirage,  
ooba okucaamira omu manzirage.  
<sup>26</sup> Bangi abaaleeteire okujigirika;  
abaitisiryeye tibabalika.  
<sup>27</sup> Okwaba omu nyumbaye kubba kukwata nzira eyaba e magombe,  
kubba kwaba mu kufa!

## 8

### *Amalabuki gaaminkirira*

- <sup>1</sup> Amalabuki tigeeterera?  
Okutegeera tikwaminkirira?  
<sup>2</sup> Oku bifo ebigingice oku nzira,  
era omu mansanganzira g'enguudo gigeemereire.  
<sup>3</sup> Oku mageeti g'ekibuga,  
oku miryango e gibaingirira omu kibuga, gaaminkirira gati,  
<sup>4</sup> "Inywe abantu, mbeeta,  
nabuli muntu oku kyalo mmwaminkirira.  
<sup>5</sup> Inywe ababisi, mwege amakulu g'amalabuki;  
inywe abasirusiru, musune okutegeera.  
<sup>6</sup> Muwulisiseye olw'okubba ndi n'eb'amakulu ebyokutumula,  
mbuunulula omunwa gwange kutumula bituuce.  
<sup>7</sup> Ntumula mazima,  
era ncaawa obubbeyi.  
<sup>8</sup> Byonabyona ebintumula by'amazima,  
mpaamu bucaamu waire obugotesye.  
<sup>9</sup> Ebibono byonabyona bitegerekeka eeri oyo ategeera,  
mpaamu bucaamu eeri abo abali n'obumanyi.  
<sup>10</sup> Otwale nze amalabuki ebinjegesya, omu kifo ky'efeeza;  
era otwale okumanya omu kifo ky'enzaabbu ennongoole,  
<sup>11</sup> olw'okubba amalabuki g'omugaso okukiraku amabbaale ag'ebbeeyi,  
era mpaawo kiweegomba ekyoyezya okugageraageraniaku.  
<sup>12</sup> "Nze amalabuki, mba aamo n'okutegeera;  
ndi n'okumanya n'okusalawo okusa.  
<sup>13</sup> Okutya oMusengwa niikwo okucaawa ekibbikibbi.  
Ncaawa amalala n'okwepanka,  
n'eneebitya embimbi n'entumula ey'obubbeyi.  
<sup>14</sup> Okulunganya n'okuwa ebiseego ebisa byange;  
ndi n'okutegeera n'obwezye.  
<sup>15</sup> Ninze mbeera abakabaka ni bafuga,  
n'abafugi ni bateekawo amateeka ag'obwenkanya.  
<sup>16</sup> Ninze mbeera abafugi ni bafuga,  
era abakungu bonabona abo ni bafuga oku kyalo.  
<sup>17</sup> Ntaka abo abantaka,  
era abo abanyikiira okunnoonia bambona.  
<sup>18</sup> Obugaiga n'ekitiisya ninze ndi nabyo,  
obugaiga obwenkalaakalira n'enkulaakulana.  
<sup>19</sup> Ebingaba bisa okukiraku ezaabbu ennongoole;  
abantu ebibasuna okuzwa egyendi bisa okukiraku efeeza ennongoole.  
<sup>20</sup> Ntambulira mu nzira y'obutuukirirye,  
ni nkolera omu bwenkanya.  
<sup>21</sup> Mpa obugaiga abo abantaka,  
era njizulya esitoowa gyabwe.  
<sup>22</sup> "OMusengwa yabaire na nze omu kutandiika emirimogye,

- nga wakaali okubbaawo ekintu ekindi kyonaknyona.  
 23 Yanteekerewo ira ino,  
 nabbairewo okuzwa oku ntandiika, ng'ekyalo kikaali okubbaawo.  
 24 Nze nabbairewo nga n'enyanza gikaali okubbaawo,  
 ng'ensulo gikaali okubindigulya amaizi;  
 25 nze nabbairewo ng'akaali okuteeka ensozi omu bifo byagyoy,  
 ng'akaali okuteekawo obusozi,  
 26 ng'akaali okubbumba ekyalo, n'okuteekawo emisiri,  
 waire eitakali lyonalyona ery'oku kyalo.  
 27 Nabbairewo oweyateekeirewo eigulu omu kifo kyalyo,  
 nabbairewo oweyateekeirewo ekireri e gikiboneka ooti gikyekwatira oku nyanza.  
 28 Nabbairewo ng'ateekawo ebireri omwibbanga,  
 era ng'ateekawo ensulo egy'enyanza,  
 29 nabbairewo oweyaweereire enyanza ensalosalo,  
 kaisi amaizi tigambukanga ensalo yaago egiyalagiire okubba,  
 era oweyateekeirewo emisingi gy'ekyalo,  
 30 nabbaire naye ng'omukoli omukugu,  
 era nga mmusangalisya nabuli lunaku,  
 era nga njagaanira omumaisoge bulijo,  
 31 nga njagaanira omu kyalokye,  
 era nga neesiima olw'abantu.  
 32 "Atyanu baana bange, mumpulisisyey;  
 b'enkabi ibo abo abakwata amanzira gange.  
 33 Muwulisisyenge ebimbeegesyey, kaisi mubbenge n'amalabuki;  
 era timwabirekanga.  
 34 W'enkabi iye oyo ampulisisyey,  
 aabba oku lwigi lwange ng'ali bulindaala bulijo,  
 ankuumirira oku mulyango gw'enyumba yange,  
 35 olw'okubba nabuli anzuula asuna obwomi,  
 era abba mukoda eeri oMusengwa.  
 36 Neye oyo agaana okunnoonia, yeita yenkani.  
 Bonabona abancaawa, babba bataka kufa."

## 9

### *Amalabuki gaaniriza abantu*

- 1 Amalabuki gombekere enyumba yaago,  
 gagikoleire empango musanvu.  
 2 Gategekere enyama, gayiisiryey ekiyeere ky'enviinyo  
 era gategekere ekiinulo kyago.  
 3 Gatumire abaweereryey baago abaala,  
 baabe omu bifo ebikira obugulumali omu kibuga beete bati,  
 4 "Nabuli muntu omubisi, ayawukire munu!"  
 N'oyo adamba okutegeera, gamukoba gati,  
 5 "Oize olye oku kyokulyey kyange,  
 era onyweku n'ekiyeere ky'enviinyo ekimpiisiryey.  
 6 Oleke amanzirago ag'obutamanyey kaisi obbeewo mwomi.  
 Otambulirenge mu manzira g'obutegeeri."  
 7 Nabuli anenyey omunyoomi, yeereetera kumuduula;  
 n'oyo asoica omubbimubbi, asuna bizumi.  
 8 Tiwanenyangay omunyoomi, kaisi tiyakucaawa,  
 onenyenge w'amalabuki, yakutakanga.  
 9 Olungamyenge ow'amalabuki, yeeyongerangay okubba mulabuki;  
 oyegeesyenge omutuukiriryey, yeeyongerangay okwega.  
 10 Okutyey oMusengwa, okumanyey mu kutandiikira,  
 n'okumanyey Oyo oMutukulyey, niikwo okubba omutegeeri.  
 11 Olw'okubba ninzey, waliwangaala,  
 era balikwongerakuy emyanka gy'obwomibwo.  
 12 Owoobba n'amalabuki, gagasay niwe onanyerey;

- owoobba omunyoomi, weerumya niuwe onanyere.  
 13 Omukali omusirusiru, atumulira ngulu;  
 abula mpisa, era adambaku okumanya.  
 14 Atyama oku mulyango gw'enyumbaye,  
 ooba oku kityamo omu bifo ebigulumali eby'ekibuga,  
 15 okweta abo ababitawo,  
 abali omu njendo gyabwe ati,  
 16 "Nabuli muntu omubisi, yawuwukire munu."  
 N'akoba oyo adamba okutegeera ati,  
 17 "Amaizi ag'obwibbi gawooma,  
 n'ekyokulya ekibalya omu mbiso, kinoli."  
 18 Neye abo abaayeta tibamaite bati abaingira omwo bafeeramu;  
 tibamaite bati abagenibe, bafu abali e magombe!

## 10

### *Engero gya Sulemaani*

- 1 Engero gya Sulemaani:  
 Omwana ow'amalabuki, asangaalya oiteeye,  
 neye omusirusiru anakuwalya omaaye.  
 2 Obusuni bw'obukumpanya, tibugasa;  
 neye obwesigwa bununula omu kufa.  
 3 OMusengwa taleka omutuukiriry e okubba munzalwa;  
 neye akaisya ababbibabbi okusuna ebibeegomba.  
 4 Engalo ennafu gireeta budoobi;  
 neye engalo eginyiikiira, gireeta busuni.  
 5 Akungula okweisana abba mwana w'amalabuki,  
 neye oyo agona omu biseera eby'amakungula, abba mwana aswaza.  
 6 Enkabi giizula oku mutuukiriry e,  
 neye omunwa gw'omubbimubbi gwizula bukambwe.  
 7 Omutuukiriry e bamwebukiryanga ng'ow'enkabi\*,  
 neye eriina ly'omubbimubbi ligota.  
 8 Omuntu ow'amalabuki, aikiriry e ebibamulagira;  
 neye alabankana eby'obusirusiru yalijigirika.  
 9 Omuntu onambulaku eky'okumunanya, abba nakusani;  
 neye omukumpanya, balimutegeera.  
 10 Oyo abisabisa amazima, aleeta obugosi;  
 n'oyo alabankana eby'obusirusiru, yalijigirika.  
 11 Omunwa gw'omutuukiriry e nsulo y'obwomi,  
 neye ogw'omubbimubbi gwizula bukambwe.  
 12 Obucaawi buleeta enyombo;  
 neye okutaka kuzweraku okusoniyangana ebibbibbi byonabyona.  
 13 Omutegeeri ebyatumula, mubbaamu amalabuki;  
 neye omugongo gw'omusirusiru, gukaanya miigo.  
 14 Abantu ab'amalabuki, beebisira okumanya;  
 neye omusirusiru ebyatumula, bimuleetera okujigirika.  
 15 Obusuni eeri abagaiga buli ooti kibuga ekiriku olugaga;  
 neye obudoobi, niibwo obujigirika omudoobi.  
 16 Empeera y'omutuukiriry e emusunisya bwomi;  
 neye omubbimubbi ebyasuna, bimuleetera kwonoona.  
 17 Oyo aikiriry e okumubonereza, ali mu nzira y'obwomi;  
 neye oyo agaana okumunanya, aliiba.  
 18 Iye oyo abisa obucaawi, abba mubbeyi;  
 n'oyo atumula obundi oku mwinaye, abba musirusiru.  
 19 Omu kutumula ebibono ebingi, timudambamu ebisoba;

\* 10:7 10:7 Ng'ow'enkabi. Ooba, ni basuna enkabi. 10:12 10:12 Yak 5:20; 1Pe 4:8

- neye asirika, abba w'amalabuki.
- <sup>20</sup> Entumula y'omutuukiriry, ebba ooti feeza ennongoole;  
neye ebiseego by'ababbibabbi, bigasa katono.
- <sup>21</sup> Ebibono by'omutuukiriry, bigasa bangi;  
neye abasirusiru bafa lw'okudamba kumanya.
- <sup>22</sup> Enkabi gya Musengwa niigyo egigaigawalya,  
era tagigaitaku enima.
- <sup>23</sup> Omusirusiru ekimusangaalisya, kukola bibbibibbi;  
neye omuntu omulabuki ekimusangaalisya, kukola by'obutegeeri.
- <sup>24</sup> Omubbimubbi ebyaty bimutuukaku;  
neye abatuukiriry ebibeetaaga babisuna.
- <sup>25</sup> Ompunga owaafuwa, ababbibabbi bawaaawo;  
neye abatuukiriry habbeererawo emirembe gyonagyona.
- <sup>26</sup> Ng'enviinyo ensasaami owegiita amaino, era ng'omwosi owegusaata amaiso,  
n'omugayaali yena waabba eeri abo abamutuma.
- <sup>27</sup> Okutya oMusengwa kuwangaalya omuntu;  
neye emyanka gy'ababbibabbi bagisalaku.
- <sup>28</sup> Eisuubi ly'abatuukiriry lizwamu eisangaalo;  
neye okusuubira kw'ababbibabbi, tikuzwamu kantu.
- <sup>29</sup> Amanzira ga Musengwa lugaga lw'abo abanambulaku kyokubanenya;  
neye abo ababbibabbi gabajigirica.
- <sup>30</sup> Abatuukiriry tibasagaasaganenge;  
neye ababbibabbi, tibalibbeererawo omu kyalo.
- <sup>31</sup> Omunwa gw'omutuukiriry guzwamu by'amalabuki;  
neye olulimi olubbeyi, balirusirica.
- <sup>32</sup> Abatuukiriry bamanya ebibasaana okutumula;  
neye ababbibabbi ebibatumula bicaamu.

## 11

### *Obwenkanya n'obulyazaamaanya*

- <sup>1</sup> OMusengwa acaawa abakolesya eminzaani egitali ntuuce,  
neye asiima abakolesya amabbaale g'eminzaani amatuuce.
- <sup>2</sup> Okwekudumbalya owekwiza, okuswala kubbaawo,  
neye ky'amalabuki okubba mwikaikani.
- <sup>3</sup> Obwesigwa obw'omuntu omulongoole omu mwoyo bumulungamya,  
neye obukucaakuca bw'abatali beesigwa, bubazweraku okujigirika.
- <sup>4</sup> Obusuni mpaawo kibugasa oku lunaku lw'omusango,  
neye obutuukiriry bununula omu kufa.
- <sup>5</sup> Obutuukiriry bw'abanambulaku ekyokubanenya bulungamya obwomi bwabwe;  
neye ababbibabbi, obubbibubbi bwabwe bubagwisya.
- <sup>6</sup> Obutuukiriry bw'abalongoole omu myoyo bubanunula,  
neye abatali beesigwa ibo babakwatira mu kwegomba kwabwe okubbikubbi.
- <sup>7</sup> Omubbimubbi owaafa, eisuubiry lifa;  
ebiyabaire asuubiira omu maanige bigota.
- <sup>8</sup> Omutuukiriry bamununula omu bigosi,  
neye omubbimubbi niye aira nabba nabyo.
- <sup>9</sup> Ebibono by'omuntu atatya oKibbumba bijirica abainaye,  
neye abatuukiriry, okumanya kubanunula.
- <sup>10</sup> Abatuukiriry owebabitamu, ekibuga kijaagaana.  
Ababbibabbi owebafa, wabbaawo okuceera olw'eisangaalo.
- <sup>11</sup> Olw'enkabi gy'abalongoole omu myoyo, ekibuga bakigulumalya,  
neye olw'ebibono by'omubbimubbi, kijigirika.

- 12 Omuntu omusirusiru atumula kubbikubbi oku omwinaye,  
neye omuntu omutegeeri, yeesirikira.
- 13 Ow'olugambo abiikula ebyama,  
neye iye oyo omwesigwa, abisirikira.
- 14 Anambula okulungamy eigiwanga tiryemerera,  
neye awabba abawi b'amalabuki abangi, wabbaawo eidembe.
- 15 Ateekawo omusingo oku lw'oyo ogwatamaite, mazima yalituuka omu bugosi,  
neye oyo acaawa okubba omuyima okwibbanja lya gondi, iye abba n'eidembe.
- 16 Omukali ow'ekisa, asuna ekitiisya,  
neye abantu abanjenje, bakoma ku by'obusuni.
- 17 Omuntu ow'ekisa yeegasa niye onanyere  
neye omuntu omukambwe yeeretaku bigosi.
- 18 Omubbimubbi empeera egyasuubira tiniyo egyasuna,  
neye iye oyo akola eby'obutuukirirye asuna empeera enanyerenyeere emugasa.
- 19 Akalangukira omu kukola eby'obutuukirirye asuna obwomi,  
neye iye oyo agumira omu kibbikibbi, yalifa.
- 20 OMusengwa acaawa ab'emyoyo emifuuduuki;  
neye asangaalira abo abatambulira omu bwomi obunambulaku ekyokubunnya.
- 21 Obbe mukakase ku kinu oti, ababbibabbi balibabonereza,  
neye eibyaire ly'omutuukirirye balirinunula.
- 22 Omukali omusiipoono oyo adamba empisa,  
ali ooti mpeta y'ezaabu eri omu nindo ya mbiizi.
- 23 Okwegomba kw'omutuukirirye kuzwamu bisa byereere,  
neye eisubi ly'omubbimubbi likomenkereza mu bulwa bwa Musengwa.
- 24 Waliwo omuntu abba omugabi ni yeeyongeranga kugaigawala,  
n'ogondi nabba mukodo okukiraku ng'owekisaaniire, neye ni yeeyongeranga  
kudooba.
- 25 Omugabi yagaigawalanga;  
iye oyo awa abandi obubbeeri, yena yasananga.
- 26 Abantu batumula bundi kwoyo akalira oku nsigo gy'empeke,  
neye iye oyo abagulyaku, bamusabira enkabi.
- 27 Iye oyo anyikiira okukola obusa asuna obutake,  
neye ekibbikibbi kyaba ku yooyo akinoonia.
- 28 Eyeesiga obusunibwe yaligwa,  
neye omutuukirirye yanyiriranga ooti kikoola ekijimu.
- 29 Ajolonga ab'omu kisitokye, mpaawo ekiyalisikira  
era omusirusiru yaabbanga mugalama w'oyo ali n'amalabuki.
- 30 Ebintu omutuukirirye ebyakola, musaale gw'obwomi,  
n'oyo asikiriza emyoyo gy'abantu abba w'amalabuki.\*
- 31 Obanga abatuukirirye basuna empeera nga bakaali bali oku kyalo kunu,  
kaisi leero kyalibba kitya oku mukaafiiri n'oyo akola ebibbibbi?

\* 11:30 11:30 Asikiriza emyoyo gy'abantu abba w'amalabuki. Ooba, neye ebyobukambwe bijigirica obwomi.

**12**

*Eneebitya y'abatuukirirye n'ababbibabbi*

- 1 Aasiima okumulaabbira abba ataka kumanya,  
neye acaawa okumunenya abba musirusiru.
- 2 Omuntu omusa abba mukoda eeri oMusengwa,  
neye oMusengwa asingisya ow'enkwe omusango.
- 3 Omuntu akola obubbibubbi tabbaawo n'atebenkera,  
neye omutuukirirye iye tasiguka.
- 4 Omukali omwegendereza aweesya oibaaye ekitiisya,  
neye omukali aswaza, alumya ooti kookolo omu magumba ga ibaaye.
- 5 Entegeka gy'omutuukirirye gibba gy'obwenkanya,  
neye amalabuki g'omubbimubbi gabba g'obubbeyi.
- 6 Ebibono by'omubbimubbi bizweraku okusuka omusaaye,  
neye entumula y'omulongoole omu mwoyo enunula iye onanyere.
- 7 OKibbumba yalijigiricirya nakimo ababbibabbi ni bawaawo,  
neye ab'enyumba y'omutuukirirye ibo basigala nga mpaawo ekibanyeenya.
- 8 Omuntu bamuwuujja olw'amalabukige,  
neye omuwiwiituki iye bamunyooma.
- 9 Omuntu eyeica ni yeekolera,  
akiraku oyo eyeegulumalya ate ng'adamba ekyokulya.
- 10 Omuntu omutuukirirye alabirira ebisolobye,  
neye eby'ekisa omubbimubbi ebyakola, era bibba by'obukambwe.
- 11 Oyo iye alima eitakalirye yaabbanga n'ebiyokulya bingi,  
neye anoonia ebitagasa, tabba mutegeeri.
- 12 Omubbimubbi yeegomba omunyago gw'omubbimubbi ogondi,  
neye omutuukirirye asigala munywerereri.
- 13 Omubbimubbi bamupapalirya mu ntumulaye embiibbi,  
neye omutuukirirye awunuka obugosi.
- 14 Entumula y'omuntu ensa emuleetera okusuna ebisa bingi,  
era emirimo gy'engalogye gyamusasulanga.
- 15 Omusirusiru ebyakola abibona ati bituuce,  
neye ow'amalabuki, awulisisya ebibamulaabbira.
- 16 Omusirusiru owaasunguwala kimanyikanirawo,  
neye omuntu omutegeeri asirikira ekimunyizire n'akizwaku.
- 17 Omujulizi ow'amazima awa bujulizi ow'amazima,  
neye omujulizi ow'obubbeyi atumula by'obubbeyi.
- 18 Entumula embiibbi esumuta ooti mpiima,  
neye ebibono by'ab'amalabuki bireeta okulama.
- 19 Ebibono eby'amazima ibyo bibbeererawo,  
neye eby'obubbeyi bibba by'akaseera-buseera.
- 20 Abateesa okukola ebibbibibbi, emyoyo gyabwe giizwire bubbeyi,  
neye abateesa okukola eby'eidembe babba na isangaalo.
- 21 Omutuukirirye mpaawo akabbikabbi akamutuukaku,



neye ababbibabbi baizula bigosi.

- 22 OMusengwa acaawa abantu abatumula eby'obubbeyi,  
neye asangaalira abantu ab'amazima.
- 23 Omuntu omutegeeri tatumulyaga nabuli kyamaite,  
neye abasirusiru balalaasa busirusiru bwabwe.
- 24 Engalo y'omunyiikiiri emusuuca w'obwezye,  
neye obugalanzi, bukusuuca mugalama.
- 25 Enima oku mwoyo ereetera omuntu okwekondamira,  
neye ekibono ekisa kimusangaalisya.
- 26 Omuntu omutuukirirye alungamya abainaye,\*  
neye eneebitya y'omubbimubbi emuliibya iye onanyere.
- 27 Omuntu omugayaali akaya okwoca ekyayiigire,  
neye omuntu omunyiikiiri, asuna ebyobusuni eby'amaani.
- 28 Enzira ey'obutuukirirye erimu obwomi,  
era omu kisinde ekyo mpaamu kufa.

## 13

### *Obudoobi n'obusuni*

- 1 Omwana ow'amalabuki awulira okulungamya kwa iteeye,  
neye omunyoomi taganya okumunenya.
- 2 Entumula y'omuntu ensa emuzweramu ni yeeyagalira omu bisa,  
neye abatali beesigwa beinira buvuuyo.
- 3 Eyeekuuma omu ntumula akuuma bwomibwe,  
neye atumulyaga yeereetaku kujigirika.
- 4 Omuntu omugayaali ayoya era nandi n'asuna,  
neye omunyiikiiri asuna ebiyeegomba mu bungi.
- 5 Omutuukirirye acaawa obubbeyi,  
neye omubbimubbi aswaza era akwatisya ensoni.
- 6 Obutuukirirye bukuuma oyo onambulaku ekyokumunenya,  
neye obubbibubbi buzweraku omubbimubbi okujigirika.
- 7 Waliwo eyeeraga ng'omugaiga, neenu mudoobi yeeyagira lujo;  
n'ogondi ni yeeraga ng'omudoobi, neenu mufeekeeri.
- 8 Obusuni bw'omuntu buyinza okubba kinunulokye;  
neye omudoobi mpaawo ekimweraliikirirya.
- 9 Ebikole by'omutuukirirye byeragira nakimo ooti kitangaala,  
neye ebikole by'omubbimubbi bimidirirya ooti itaala eririkira.
- 10 Okwesiiryasiirya kuzwamu yombo,  
neye amalabuki gabba mu baabo abaikirirya okubalaabbira.
- 11 Obusuni obw'obukucaakuca buwaawo mangu,  
neye asolooja obusuni omu butontono, agira ni bwala.
- 12 Eisuubi elirwawo okutuukirira lirwalya ebiseego,  
neye ekiweegomba owekituukirira kibba ooti musaale gw'obwomi.

\* 12:26 12:26 Alungamya abainaye. Ooba, yeegendereza ab'okusala nabo omukago.

- 13 Omuntu anyooma okumulaabbira yeereetera okujigirika,  
neye agondera ekiragiyo asuna empeera.
- 14 Enjegesya y'ow'amalabuki iyo nsulo y'obwomi,  
era kuwunuca omuntu eeri emitego gy'okufa.
- 15 Enseega ensa ereetera omuntu okubba mukoda,  
neye eneebitya y'oyo atali mwesigwa emuzweramu kujigirika.
- 16 Nabuli muntu omutegeeri, akola ebintubye kuzwa mu kumanya,  
neye omusirusiru alaga busirusirubwe.
- 17 Omukwenda omubbimubbi, agwa omu bigosi,  
neye iye oyo omwesigwa aleetawo idembe.
- 18 Obudoobi n'okuswala bituuka ku yooyo atataka okumulaabbira,  
neye aikirirya okumunenya, bamuwa ekitiisya.
- 19 Ekiweegomba owekituukirira kisangaalya omwoyo,  
neye okulekawo ekibbikibbi, ky'omuliko eeri abasirusiru.
- 20 Iye oyo atambula n'ab'amalabuki asuuka mulabuki,  
neye oyo akolagana n'abasirusiru wakugada.
- 21 Emitawaana gisuupangana n'ababbibabbi,  
neye omutuukirirye bamugabania bisa.
- 22 Omuntu omusa alekera eibyairerye eby'obusika,  
neye obusuni bw'omubbimubbi, bwalibba bw'omutuukirirye.
- 23 Omusiri gw'omudoobi guyinza okuzwamu ebyokulya bingi,  
neye abatali benkanya babimalawo.
- 24 Oyo ataswanyulamu omwanawe abba amucaawire,  
neye iye oyo amutaka, amugolola nga bukaali.
- 25 Abatuukirirye babba n'ebyokulya ebibamala,  
neye omubbimubbi abba munzalwa.

## 14

- 1 Omukali ow'amalabuki ategeka amakaage,  
neye omusirusiru olw'obusirusirubwe, ajigirica agage.
- 2 Iye oyo atambulira omu butuukirirye atya oMusengwa,  
neye iye oyo akwata enzira encaamu abba amunyooma.
- 3 Entumula y'omusirusiru emukubbisya emiigo,  
neye ebibono eby'ab'amalabuki, bibakuuma.
- 4 Anambula ente egirima, omu kideero timubbaamu kantu,  
neye omu maani g'ente egirima, muzwamu amakungula mangi.
- 5 Omujulizi ow'amazima tabbeya,  
neye omujulizi ow'obubbeyi atumula by'obubbeyi byereere.
- 6 Omuntu omunyoomi anoonia amalabuki nandi n'agasuna,  
neye omutegeeri ayega mangu.
- 7 Weewalenge omusirusiru,  
olw'okubba mpaawo ky'amalabuki ekyatumula.
- 8 Amalabuki g'omutegeeri gamumanyikisya ekyokukola,

neye abasirusiru baliiba olw'obusirusiru bwabwe.

<sup>9</sup> Abasirusiru tibafaayo n'owebbanga omusango,  
neye abantu abalongoole omu myoyo basaba kisonyiwo.

<sup>10</sup> Ali n'enima niye amanya obulumi bwayo,  
era mpaawo ayezya okugabana okwisangaaloye.

<sup>11</sup> Enyumba y'omubbimubbi baligijigirica,  
neye eweema y'omulongoole omu mwoyo yalisigalawo.

<sup>12</sup> Waliwo enzira omuntu egyabona ati ntuuce  
neye oku nkomerero ng'eiguka mu kufa.

<sup>13</sup> N'omu nseko mwona omwoyo gwezya okulumwa,  
era eisangaalo lyezya okukomenkereza mu nima.

<sup>14</sup> Omuntu azwa oku Kibumba balimuweera nakimo empeera ng'entambulaye obweri,  
era omuntu omusa, balimuwa empeera esaanira entambulaye.

<sup>15</sup> Omuntu omubisi aikirirya nabuli kintu;  
neye omutegeeri, asooka kwetegerereza.

<sup>16</sup> Ow'amalabuki yeegendereza era ni yeewala ekibbikibbi,  
neye omusirusiru tafaayo, era agwa-kugwa oku byakola.

<sup>17</sup> Owensire akola bintu by'obusirusiru;  
era oyo asalira abainaye enkwe, asuna obucaawe.

<sup>18</sup> Ababisi beeyongera omu by'obusirusiru,  
neye ab'amalabuki ibo basuna okumanya.

<sup>19</sup> Ababbibabbi balikotamya emitwe omumaiso g'abasa,  
era ababbibabbi balyegudyera oku miryango gy'abatuukirirye.

<sup>20</sup> Omudoobi n'abaliranwabe bamucaawa,  
neye omugaiga abba n'emikago mingi.

<sup>21</sup> Iye oyo anyooma omuliranwawe akola kibbikibbi,  
neye iye oyo akolera abeetaaga eby'ekisa abba w'enkabi.

<sup>22</sup> Ibo abo abategeka okukola obubbibubbi bagota,  
neye abategeka okukola ebisa, basuna obutake n'obwesigwa.

<sup>23</sup> Nabuli mulimo ogwokola n'amaani guleeta amagoba,  
neye okutumulanga-obutumuli kuleeta budoobi.

<sup>24</sup> Obugaiga kasiimo ow'amalabuki akaasuna,  
neye obusirusiru bw'abasirusiru buzwamu busirusiru.

<sup>25</sup> Omujulizi ow'amazima anunula obwomi bw'abantu,  
neye omujulizi ow'obubbeyi atumula by'obubbeyi.

<sup>26</sup> Iye oyo atya oMusengwa abbaaku obukuumi obw'amaani,  
era ekyo kyalibba ky'obukuumi eeri abaanabe.

<sup>27</sup> Okutya oMusengwa nsulo y'obwomi,  
era kuwunuca omuntu eeri emitego gy'okufa.

<sup>28</sup> Ekitiisya kya kabaka bungi bw'abantu abaafuga,  
neye omufugi okudamba abantu abaafuga, asuuka kinambulamu.

- 29 Omuntu omuguminkiriza abba n'obutegeeri bunene,  
neye ow'ensire, alaga busirusiru.
- 30 Omwoyo ogulimu eidembe guleetera omubiri obwomi,  
neye engongi gigulya ooti kookolo ow'amagumba.
- 31 Omuntu amigirirya omudoobi abba anyoomere yooyo eYamukolere,  
neye akolera eby'ekisa adamba abba awa Kibbumba kitiisiya.
- 32 Ababbibabbi, obubbibubbi bwabwe niibwo obubazweraku okujigirika,  
neye omutuukirirye afa ng'ali n'eisuubi.
- 33 Amalabuki gabba omu myoyo gy'abantu abali n'okutegeera,  
n'ekiri omu myoyo gy'abasirusiru, kimanye.
- 34 Enkola ensa ey'okutya oKibbumba egulumalisya eigwanga,  
neye ekibbikibbi kiswaza igwanga eryo.
- 35 Okabaka yeenyumirizira omu muweererya ow'amalabuki,  
neye obulwabwe bubba ku muweererya akola ebiswaza.

## 15

- 1 Okwiramu n'eigonda kwikaikania ekiryui,  
neye ebibono eby'eikayu, byongerwa busungu.
- 2 Ow'amalabuki atumula eby'obutegeeri,  
neye omusirusiru awolompoka by'obusirusiru.
- 3 OMusengwa abona nabuli wantu,  
alabirira abasa n'ababbibabbi.
- 4 Entumula ey'ekisa, ereeta okulama ooti musaale gw'obwomi,  
neye ebibono eby'obubbeyi, birumya omwoyo.
- 5 Omusirusiru anyooma ebyo oiteeye eby'amulaabbira,  
neye iye oyo omutegeeri aikirirya okumunenya.
- 6 Enyumba y'omutuukirirye, ebbaamu ebyobusuni bingi,  
neye ensuna y'omubbimubbi, emuleetera bigosi mumwe.
- 7 Ebibono by'ab'amalabuki, bisasya okumanya,  
neye ebiseego by'abasirusiru, tibikola bityo.
- 8 OMusengwa acaawa esadaaka ey'omubbimubbi,  
neye okusaba kw'omulongoole omu mwoyo kumusangaalisya.
- 9 OMusengwa acaawa eneebitya y'abantu ababbibabbi,  
neye ataka abo abakalangukira omu kukola eby'obutuukirirye.
- 10 Iye oyo aleka enzira entuuce balimukangavulira nakimo bundi,  
oyo acaawa okumunenya yalifa.
- 11 Oobanga oMusengwa amaite ebifa e magombe n'omu geyeena,  
neye leero takirawo okumanya emyoyo gy'abantu!
- 12 Omunyoomi tataka okumunenya,  
era tataka okwebuulya oku b'amalabuki.
- 13 Eisangaalo ly'omwoyo, lireeta akamwenyumwenyu omu maiso,  
neye enima eri oku mwoyo erubirirya obwomi.
- 14 Omuntu omutegeeri anoonia kumanya,

neye omusirusiru anyumirwa by'obusirusiru.

- 15 Enaku gyonagyona egy'oyo ogubagadya gibba mbiibbi,  
neye omwoyo omusangaali gusiiba kubba ooti guli ku mbaga.
- 16 Kisa okubba n'ebitono ng'otya oMusengwa,  
okukiraku okubba n'ebiyobusuni ebingi ebiriku obugosi.
- 17 Kasinga muliira ebisyodo nga mutakangana,  
okukiraku okulya ebisava nga muli mu bucaawi.
- 18 Omuntu owensire, asiikuula enyombo,  
neye omuguminkiriza, aikaikania empaka.
- 19 Enzira y'omugayaali ebba nswapi n'amawa,  
neye ekisinde ky'omulongoole omu mwoyo lubba luguudo olulambye.
- 20 Omwana ow'amalabuki asangaalya oiteeye,  
neye oyo omusirusiru anyooma omaaye.
- 21 Obusirusiru ibwo isangaalo ly'oyo omubuyaabuya,  
neye omutegeeri yeeyongera ng'atambulira mu butuuce.
- 22 Anambula kuteesa entegeka gifa,  
neye awabba abawi ab'amalabuki abangi, gibitamu.
- 23 Omuntu asangaala ng'awaire ekyokwiramumu ekituuce,  
era kisa okubba n'ekibono omu kiseera kyakyo ekituuce.
- 24 Ow'amalabuki akwata nzira eniina okwaba omu bwomi  
okumukuuma nandi n'aika e magombe.
- 25 OMusengwa avunirawo nakimo enyumba ey'ow'amalala  
neye akuuma ensalosalo gy'abanamwandu.
- 26 OMusengwa acaawa ebiseego eby'omubbimubbi,  
neye ebyo eby'omulongoole bimusangaalisya.
- 27 Alulunkanira okusuna aleetera amakaage obugosi,  
neye iye oyo acaawa enguzi, yalibba mwomi.
- 28 Omutuukirirye asooka kuseega kaisi n'abbaaku n'ekyairamu,  
neye omunwa gw'omubbimubbi gusukaania bibbibbi.
- 29 OMusengwa abba yala n'omubbimubbi,  
neye awulira okusaba kw'omutuukirirye.
- 30 Akamwenyumwenyu omu maiso kaleetera omwoyo okujaagaana,  
n'amawuliro amasa geeyagalisyanya obwomi.
- 31 Iye oyo aikirirya okumulaabbira ebimwombeka,  
balimubalira omu b'amalabuki.
- 32 Iye oyo agaana okumulaabbira, abba yeenyooma niye onanyere,  
neye aikirirya okumunenya, asuna okumanya.
- 33 Okutya oMusengwa, kwegesya omuntu amalabuki;  
n'obuwombeeki bukubbembera ekitiisya.

## 16

- 1 Omuntu ategeka omu mwoyogwe ebiyakola;  
neye oMusengwa niye asalawo ekyenkomerero.

- <sup>2</sup> Omuntu ayezya okubona ati eneebityaye yonayona ntuuce,  
neye oMusengwa niye akebera omwoyo gw'omuntu.
- <sup>3</sup> Nabuli ekyokola okikwatsiyenge Musengwa,  
era entegekagyo gyatuukiriranga.
- <sup>4</sup> OMusengwa yakolere nabuli kintu nga kiriku ekigendererwa,  
n'ababbibabbi yabateekeirewo olunaku lw'akazigizigi.
- <sup>5</sup> OMusengwa acaawa ab'amalala bonabona.  
Mukimanye muti, tibaliwunuka okubabonereza.
- <sup>6</sup> Olw'okutaka okutakoma n'obwesigwa, omuntu bamusoniya ekibbikibbi;  
olw'okutya oMusengwa, niikyo ekigira omuntu ni yeewala ekibbikibbi.
- <sup>7</sup> Eneebitya y'omuntu oweesangaalisya oMusengwa,  
ezweraku n'abalabe b'omuntu oyo ni babba idembe naye.
- <sup>8</sup> Kisa n'obba n'ebitono ebyosunire mu mazima,  
okukiraku okubba n'ebingi ebyosunire mu bukucaakuca.
- <sup>9</sup> Omuntu ategeka ebyali n'okukola,  
neye oMusengwa niye asalawo ebiri n'okutuukirira.
- <sup>10</sup> Ebibono bya kabaka ibyo tibigwa ansi,  
era ebibonobyе byobwenkanya ng'alamula.
- <sup>11</sup> OMusengwa ataka eminzaani n'ebipima ebindi byonabyona bibbe bituuce;  
amabbaale gonagona agebapimisiya niye eyagirire ni bagakola.
- <sup>12</sup> Ky'omuliko okabaka okukola ebibbibibbi,\*  
olw'okubba entebeye ey'okufuga ebbeererawo lw'obutuukirirye.
- <sup>13</sup> Abakabaka basangaalira minwa egitumula eby'obutuukirirye;  
era bataka baabo abatumula eby'amazima.
- <sup>14</sup> Okabaka owaasunguwala ayinza okukwita,  
neye omuntu ow'amalabuki amwikaikania.
- <sup>15</sup> Okabaka owaasangaala, kireeta obwomi;  
okutakakwe kusangaalya ooti ikendi akulya ebibala.
- <sup>16</sup> Nga kisa ino okusuna amalabuki okukiraku okusuna ezaabbu,  
era kisa okulondawo okutegeera okukiraku efeeza!
- <sup>17</sup> Okwewala ekibbikibbi niyo enzira y'obulongoole,  
oyo iye afaayo oku ntambulaye, akuuma obwomibwe.
- <sup>18</sup> Amalala galeeta okujigirika;  
okwekudumbalya kuleeta ekigwo.
- <sup>19</sup> Kisa okwewombeeka n'obba aamo n'abebajolonga,  
okukiraku okugabana ebinyage n'ab'amalala.
- <sup>20</sup> Oyo iye atwala ebibamulaabbira, bimwabira nakusani,  
era w'enkabi oyo iye eyeesiga oMusengwa.
- <sup>21</sup> Omuntu ow'amalabuki niye ogubeeta omutegeeri,  
ow'ebibono ebisa ategeeresya abantu mangu.
- <sup>22</sup> Amalabuki igo nsulo y'obwomi eeri oyo abba nago,

**16:2 16:2** 21:2; 24:1; 1Sa 16:7 \* **16:12 16:12** Ky'omuliko okabaka okukola ebibbibibbi. Ooba, ky'omuliko okabaka okuguminkiriza omuntu akola ebibbibibbi.

neye obusirusiru buleetera abasirusiru kibonerezo.

- <sup>23</sup> Ebiseego by'omuntu ow'amalabuki bimulungamya omu ntumula,  
n'ebyatumula bimatiza abantu.
- <sup>24</sup> Ebibono eby'ekisa biri ooti mujenene,  
binyuunyulira omuntu ni bimuleetera obwomi obusa.
- <sup>25</sup> Waliwo enzira omuntu egyabona ati ntuuce,  
neye oku nkomerero ng'eiguka mu kufa.
- <sup>26</sup> Okutaka okulya kuleetera omuntu okukola n'amaani;  
olw'okubba okwetaaga ekyokulya kimusindiikirirya okweyongera okukola.
- <sup>27</sup> Omuntu omubbimubbi ategeka kukola bubbibubbi,  
n'ebyatumula bibabula ooti musyo.
- <sup>28</sup> Omuntu atumula eby'obugwagwa asiikuula oyombo,  
n'olugambo lwawukanisya ab'omukago.
- <sup>29</sup> Omutabulitabuli asendasenda omwinaye,  
n'amukolesya ebyembyoni.
- <sup>30</sup> Oyo iye amigira omwinaye amaiso ateesa by'obucaamu;  
oyo iye amugedera omunwa babba baseega kukola kibbikibbi.
- <sup>31</sup> Envi egy'obukaire ngule y'ekitiisya,  
abasuna engule eyo baadi abatambulira omu bwomi obutuukirirye.
- <sup>32</sup> Kisa okubba muntu alwawo okusunguwala okukiraku okubba ow'entalo,  
era okubba ng'ofuga obusungubwo, okukiraku oyo iye afuga ekibuga.
- <sup>33</sup> Abantu bakubba akalulu,  
neye oMusengwa niye asalawo ebizwamu.

## 17

- <sup>1</sup> Kisa okulya akatono akanyaata ng'oli n'eidembe,  
okukiraku okulya embaga omu kisito omulimu entalo.
- <sup>2</sup> Omuweererya akola eby'amalabuki yalifuga omwana ow'omu kisito akola ebiswaza,  
era yalisuna omugabo oku byobusika ng'omwana ow'e ika.
- <sup>3</sup> Ekikoomi kikenenula feeza na zaabbu,  
neye omwoyo gw'omuntu, oMusengwa niye agugezesya.
- <sup>4</sup> Omuntu omubbimubbi, awulisisya ntumula embiibbi;  
n'omubbeyi awulisisya by'obubbeyi.
- <sup>5</sup> Oyo iye asekerera abadoobi, azumirira oyo eYabakolere;  
n'oyo iye asangaalira ebisiraani by'abainaye, tiyalikaya okusuna ekibonerezo.
- <sup>6</sup> Abakaire beeyagala lwakubba na baizukulu,  
n'abaana beenyumiriza lw'ababyaire baabwe.
- <sup>7</sup> Omusirusiru ng'owaatatumula eby'amakulu;  
n'omuntu ow'ekitiisya tatuukanira nakimo okubba mubbeyi.
- <sup>8</sup> Enguzi eri ooti irogo eeri oyo agiwa,  
aseega ati nabuli gyacuukira abitamu.
- <sup>9</sup> Oyo iye asoniya ensobi akuuma okutaka,

neye okutumulatulumula oku nsobi, kyawukanisya abalya onswa omoiza.

- 10 Okunenya kukola kinene oku muntu omutegeeri,  
okukiraku emiigo 100 egibakubba omusirusiru.
- 11 Omuntu omubbimubbi, akola bujeemu bwonkabwonkani;  
era balimusindikira omukwenda omukambwe okumubonereza.
- 12 Kasinga osangaana odubu ogubatoireku abaana,  
nandi n'oyagirya omusirusiru ng'akola eby'obusirusirubye.
- 13 Obwosasulamu omuntu kibbikibbi olw'ekintu ekisa ekyakukoleire,  
akabbikabbi tikalizwa omu kisitokyo.
- 14 Okutanula okwomba, kuli ooti kwigulya mudumo gw'amaizi;  
kale olekanga okayaani, ng'oyombo akaali okugwawo.
- 15 Atoola omusango kwoyo agubbengere n'oyo asingisya omusango atagubbengere,  
bombi oMusengwa abacaawa.
- 16 Tikigasa omusirusiru okutoola empriya okusasilira ebyokwega,  
olw'okubba tayezya kubitegeera.
- 17 Ab'omukago batakangana enaku gyonagyona,  
n'aboluganda babbaawo okubbeerangana omu bigosi.
- 18 Bubba busirusiru omuntu okweyama  
n'ateekawo omusingo oku lw'eibbanja ly'omwinaye.
- 19 Oyo iye ataka oyombo, ataka kibbikibbi;  
n'oyo eyeekudumbalya, anoonia kujigirika.
- 20 Omuntu ow'omwoyo omufuuduuki, tasuna ebisa;  
n'atumula eby'obubbeyi, yeereetera akabbikabbi.
- 21 Abyala omusirusiru, yeereetera enima;  
era oiteeye w'omusirusiru, tabba n'eisangaalo.
- 22 Omwoyo omusangaali, bulezi busa;  
neye omwoyo omunakuwali, gukalya amagumba.
- 23 Omuntu omubbimubbi aikirirya enguzi omu nkukutu  
nandi n'asala omusango omu bwenkanya.
- 24 Omuntu omutegeeri, ategeka n'akola eby'amalabuki;  
neye omusirusiru alugaluganirya ebiseego ku buli kintu.
- 25 Omwana omusirusiru, anakuwalya oiteeye,  
era abba bulumi eeri omaaye.
- 26 Tikituuce okutanza onambulaku omusango,  
waire okufaamuula abakungu olw'obwesigwa bwabwe.
- 27 Omuntu ow'amalabuki afuga entumulaye;  
era omuntu omutegeeri abba mwikaikani.
- 28 N'omusirusiru yena owaasirika bayezya okumweta ow'amalabuki;  
era owaatazwamu kibono bamweta mutegeeri.

## 18

### *Enima n'amalabuki*

- 1 Omuntu eyeeyabula oku bainaye, abba anoonia bibye yenkani,



era abba ayakanisya abo abali n'enseega ensa.

- <sup>2</sup> Omusirusiru tafaayo kwegga;  
neye asiima kutumula kiikyo ekiri omu mwoyogwe.
- <sup>3</sup> Ekibbikibbi kikuzweraku ni bakunyooma;  
era okuswala kukuzweraku ni bakubityamu amaiso.
- <sup>4</sup> Ebibono omuntu ow'amalabuki ebyatumula biri ooti maizi amaabiriri;  
era biri ooti mwiga ogukulumuka.
- <sup>5</sup> Tikisa okwekubbira oku lubba lw'omubbimubbi,  
n'okusalirirya onambulaku omusango.
- <sup>6</sup> Ebibono by'omusirusiru bimuleetera ekinakoolo,  
era omunwagwe gumukubbisya.
- <sup>7</sup> Omusirusiru ebyatumula bimuzweraku okujigirika,  
era ebibonoby mutego ogumupapalya.
- <sup>8</sup> Ebibono by'omugeyi biwooma ino,  
bingira omuntu ni bimugwa oku mwoyo.
- <sup>9</sup> Omudoto omu byakola,  
mpaawo njawulo n'oyo abebenya ebintu.
- <sup>10</sup> OMusengwa, lugaga olw'amaani,  
omutuukirirye omwairukira n'asuna obukuumi.
- <sup>11</sup> Obusuni eeri abagaiga buli ooti kibuga ekiriku olugaga;  
babuseegaku okubba ekikomera ekigulumali ekibataasa.
- <sup>12</sup> Amalala, geekubbembera kujigirika,  
neye okwewombeeka kwekubbembera kusuna kitiisya.
- <sup>13</sup> Awa ekyokwiramumu ng'akaali okwetegereza,  
abba musirusiru, era aswala.
- <sup>14</sup> Obumaliriri bw'omulwaire okubba mwomi, bubbeesyawo obwomibwe;  
neye owaatya, endasi gimuwaamu.
- <sup>15</sup> Omuntu omutegeeri asuna okwegga;  
omuntu ow'amalabuki awulisisya n'ayega.
- <sup>16</sup> Ekirabo omuntu ekyagaba kimwigulirawo enzira  
era ni kimutwala omumaiso g'omukulu.
- <sup>17</sup> Asooka okwewozyaku, alaga ng'obwali omutuuce,  
paka ogwawozya naye owaiza n'amulumiriza.
- <sup>18</sup> Akalulu kamalawo empaka,  
era kalamula ab'amaani abayakana.
- <sup>19</sup> Okusyanya n'owoluganda ogwosunguwairye, kigosi okukiraku okwazya okungira omu  
kibuga ekiriku olugaga;  
era enyombo gyabula abantu ooti bugumu bw'egeeti ey'olugaga ensibemu ebyoma.
- <sup>20</sup> Omuntu ebyatumula bimugasa ooti kyokulya,  
ebizwa omu byatumula byamugasanga.
- <sup>21</sup> Olulumi lwezya okuleeta okufa ooba obwomi;  
kale abalukolesya eino, bakungulanga ebiruzwamu.

- 22 Oyo iye asuna omukali ow'obufumbo abba asunire kintu kisa,  
era asuuka mukoda eeri oMusengwa.
- 23 Omuntu omudoobi, atumula n'obuwombeeki;  
neye omusuni, airamu na idumi.
- 24 Ab'omukago abamo babba b'akaseera-buseera;  
neye waliwo abba mwesigwa n'okukiraku owaluganda.

## 19

### *Omudoobi aamo n'omusuni*

- 1 Kasinga obba omudoobi ng'otambulira mu bwomi obunambulaku eky'okubunonya,  
okukiraku okubba omubbeyi era omusirusiru.
- 2 Tikisa okubba n'eiganyi ly'okukola ekintu ng'okibulaku obumanyi,  
waire okubbubukira ebintu n'okola ensobi.
- 3 Obusirusiru bw'omuntu bwonoona obwomibwe,  
kaisi iye n'anya Musengwa.
- 4 Obusuni buleeta emikago mingi;  
neye omudoobi, n'omukaagwawe yena amuzwaku.
- 5 Omujulizi ow'obubbeyi tibalikaya okumubonereza,  
n'oyo atumulyaga ebyobubbeyi tiyaliwunuka ekibonerezo.
- 6 Bangi abanoonia obukoda eeri omugabi,  
era nabuli moiza yeegomba okusala omukago na yooyo agaba ebirabo.
- 7 Oobanga omudoobi abagandabe bonabona bamucaawa;  
kaisi olwo abakaagwabe ibo bamwewala kwenkana aina!  
Newankubbaire ng'omudoobi abanoonia n'okwegairira,  
era tabasuna!
- 8 Oyo iye asuna amalabuki, abba ataka obwomibwe;  
akalangula ebyayegere, asuna ebisa.
- 9 Omujulizi ow'obubbeyi tibalikaya okumubonereza,  
n'oyo iye atumulyaga eby'obubbeyi yalijigirika.
- 10 Omusirusiru tawoomera okubba omu bwomi bw'okwetalawusa,  
n'omugalama tatuukana okufuga abakungu.
- 11 Enseega ensa ey'omuntu emuwa obuguminkiriza;  
era okutafaayo oku bibamusobyaku kimuweesya ekitiisya.
- 12 Obulwa bwa kabaka butiisya ooti kululuma kwa mpologoma;  
neye ekisaakye kiweeweerya ooti lume oluli okwisubi.
- 13 Omwana omusirusiru aleetera oiteeye okujigirika;  
n'omukali atalekera okwomba, ali ooti ikendi ataca.
- 14 Enyumba n'obusuni, babisika ku babyaire;  
neye oMusengwa niiye agaba omukali omutegeeri.
- 15 Obugayaali buleeta endoolo nyingi;  
era atataka okukola, abba munzalwa.
- 16 Oyo iye agondera amateeka, akuuma obwomibwe;  
neye oyo iye aganyoomoola, w'okufa.
- 17 Oyo iye akwatira omudoobi ekisa, abba akoopere Musengwa,  
era oMusengwa yalimusasula olw'ebisa ebyakolere.

- 18 Okangavulenge omwanawo, nga wakaali waliwo eisuubi ery'okumugolola, kaisi tiwamuleka n'ajigirika.
- 19 Omuntu ow'obusungu omulekanga n'akaanya ebizwa omu busungubwe; singa omununula, walibba n'okukikola omulundi ogundi.
- 20 Owulisisyenge ebibakulaabbira, era oikiriryenge okukulungama, era egibwiza walibba mulabuki.
- 21 Entegeka nyingi egibba omu mwoyo gw'omuntu, neye oMusengwa ebyataka, niibyo ebituukirira.
- 22 Ekitakisya omuntu iye kubba n'okutaka okutakoma; era omudoobi akiraku omubbeyi.
- 23 Okutya oMusengwa kukutwala mu bwomi; era oyo ali nakwo abba mumatiri, era mpaawo kabbikabbi akamutuukaku.
- 24 Omugayaali akozya ekimegero omu bbakuli, ni kimukaya n'okukitwala oku munwa!
- 25 Okangavule omunyoomi, era omuntu omubisi yasanamu ekyokwega; owoolaabbira omutegeeri, yeeyongera okutegeera.
- 26 Oyo iye agadya oiteeye, n'abbinga omaaye omu kisito, abba mwana aswaza era azumisa.
- 27 Mwana wange, singa olekeraawo okuwulisisya okulungama, ocaama okuzwa oku bibono eby'amalabuki.
- 28 Omujulizi ow'obubbeyi, anyooma obwenkanya, n'ababbibabbi, okutumula ekibbikibbi kibanyumira.
- 29 Bateekawo ebibonerezo kukangavula banyoomi, era emigongo gy'abasirusiru gisaanira makubbe.

## 20

- 1 Enviinyo gisindiikirirya, n'ebiteemeerya birwanisya; abo abebicaama, banambula malabuki.
- 2 Obulwa bwa kabaka, butiisya ooti kululuma kwa mpologoma; oyo iye amusunguwalya, yeita yenkani.
- 3 Omuntu eyeewala enyombo asuna ekitiisya, neye nabuli musirusiru ataka ino kwomba.
- 4 Omugayaali talimira omu biseera ebituuce, omu kiseera ky'amakungula yalikayaku ekyokukungula.
- 5 Ebiseego ebibba omu mwoyo gw'omuntu biri ooti maizi agali ansi omwiruba eryabiriri, neye omuntu aali n'okutegeera abitooolayo.
- 6 Abantu bangi abeeyeta abali n'okutaka okutakoma; neye omuntu omwesigwa naani ayezya okumuzuula?
- 7 Omutuukirirye atambulira omu bwomi obunambulaku eky'okubunena, eibyairerye libba ly'enkabi.
- 8 Okabaka owaatyama oku ntebeye ey'obwakabaka okusala emisango, yeekenena n'azuula ekisa n'ekibbikibbi.
- 9 Naani ayezya okukoba ati, "Nkumire omwoyo gwange nga mulongoole;

- ndi mutukulye era mbulaku kibbikibbi?"
- 10 Eminzaani egy'obubbeyi, n'ebipima ebindi ebitali bituuce,  
byombi by'omuliko eeri oMusengwa.
- 11 N'omwana ebyakola biraga ekyali  
ooba ng'eneebityaye nnongoole, era ntuuce.
- 12 Amatwi agawulira, n'amaiso agabona,  
byombi oMusengwa niiye eyabikolere.
- 13 Tiwatakanga ino endoolo, kaisi tiwadooba;  
otakenge eino kukola era wasunanga ebyokulya bingi.
- 14 Omuguli ajerega ng'agula,  
neye owaamala, azwawo ni yeewaana ng'owakidondoire.
- 15 Waliwo ezaabbu, n'amabbaale ag'ebbeeyi mangi,  
neye entumula ey'amalabuki eri ooti byamajolobero eby'ebbeeyi.
- 16 Otwalenge ekizwalo ky'oyo akiwaayo ng'omusingo  
okwemerera ogwatamaite, era otwalenge omusingo gw'oyo ayemerera atali omu-  
many.
- 17 Ekyokulya ekyosunire omu bukucaakuca kikuwoomera,  
neye oluzwanyuma kikusuukira ooti kyokulya ekirimu amabbaale.
- 18 Entegeka gibitamu na kusuna kulungamy;   
owoobba watanula olutalo, osuneku abakulungamy.
- 19 Owolugambo, takuuma ebyama;  
n'olwekyo weewalenge abo abeesakabba.
- 20 Atumula ebisongolye okwiteeye ooba oku maaye,  
obwomibwe bwaligotawo ooti itaala eribalikiirye omu ndikiirya ozigizigi.
- 21 Ebyobusika ebyosuna ng'ekiseera kikaali,  
tibibbaamu enkabi oku nkomerero.
- 22 Tiwakobanga oti, "Nanyaanja!"  
Olekerenge oMusengwa n'akulwanirira.
- 23 Ehipima ebitali bituuce by'omuliko eeri oMusengwa,  
era tasiima eminzaani egitali ntuuce.
- 24 OMusengwa niiye alungamy obwomi bwaiswe.  
Kale omuntu ayezya atya okutegeera obwomibwe e gibulungama?
- 25 Kubba kwemuma mu mutego okwanguwa okweyama okuwa oKibbumba ekintu,  
kaisi n'okiseegaku ng'omalire kweyama.
- 26 Okabaka ow'amalabuki azuula abasobya;  
era ababonereza n'obukambwe.
- 27 Omwoyo gw'omuntu, niigwo eitaala oMusengwa eriyamuteekeremu;  
limoleka ebyama by'omunda byonabyona.
- 28 Okutaka okutakoma n'obwesigwa, bikuuma okabaka;  
okutaka okutakoma kumugumirya oku ntebe.
- 29 Ekitiisya ky'abaisuka, maani gaabwe;  
n'ekitiisya ky'abakaire, nvi gyabwe.

<sup>30</sup> Emiigo egiñoja, gigolola empisa embiibbi;  
n'okuswanyula, kumalamu emize.

## 21

<sup>1</sup> OMusengwa niiye afuga enseega ya kabaka,  
agirungamya ooti mukula gw'amaizi ogwacuusa n'agulungamya ng'owaataka.

<sup>2</sup> Omuntu ayezya okubona ati eneebityaye yonayona ntuuce,  
neye oMusengwa niiye akebera omwoyo gw'omuntu.

<sup>3</sup> Okukola ekituuce era ekyobwenkanya,  
oMusengwa kyasiima okukiraku esadaaka.

<sup>4</sup> Okwekudumbalya n'amalala,  
itaala ly'ababbibabbi, era ibyo kibbikibbi.

<sup>5</sup> Entegeka gy'omunyiikiiri, dala gimuzweramu okusuna ebingi;  
neye mazima nabuli abuguutanira ebintu, kimutuuca mu budoobi.

<sup>6</sup> Obusuni obubasuna omu bubbeyi,  
bubita-bubiti ooti mwosi era ibwo mutego ogwita.

<sup>7</sup> Ababbibabbi obukambwe bwabwe bwalibamalawo,  
olw'okubba bagaana okukola eby'obwenkanya.

<sup>8</sup> Obwomi bw'ababbibabbi, tibubbaamu obwesimbu;  
neye eneebitya y'abalongoole omu myoyo, ebba ntuuce.

<sup>9</sup> Kasinga obba oku nsonda e ngulu oku nyumba,  
nandi n'obba omu nyumba n'omukali omuyombi.

<sup>10</sup> Omubbimubbi yeinira kibbibibbi;  
takwatira omuntu yenayena ekisa.

<sup>11</sup> Omunyoomi owebamubonereza, omubisi iye ayega;  
ow'amalabuki owebamwegesya, yeeyongera okubba ow'amalabuki.

<sup>12</sup> OKibbumba\* amanya ebiri omu nyumba y'omubbimubbi;  
era adyaka ababbibabbi omu kujigirika.

<sup>13</sup> Iye oyo aigala amatwige eeri okwekunga kw'omudoobi,  
yena yalikunga nandi bamufaaku.

<sup>14</sup> Ekirabo ekibakuwa omu kyama, kiikaikania obusungu,  
n'enguzi ey'omu mbiso, emalaku ekiruyi.

<sup>15</sup> Obwenkanya busangaalya abatuukirirye,  
neye abo abakola ebibbibibbi, bubaleetera nsisi.

<sup>16</sup> Omuntu acaama okuzwa omu kutegeera,  
yeeyaja ng'ali mu bafu.

<sup>17</sup> Iye oyo ataka ebyamasanyu, adooba;  
oyo iye ataka ebiteemeerya n'ebisava, tiyaligaigawala.

<sup>18</sup> Abantu ababbibabbi babba kinunulo ky'abatuukirirye,  
n'abatali beesigwa babba kinunulo ky'abalongoole omu mwoyo.

<sup>19</sup> Kasinga obba omwidungu,  
okukiraku okubba aamo n'omukali omuyombi, era ow'ensire.

\* 21:12 21:12 OKibbumba. Ebbaibbuli egindi gikoba, omuntu omutuukirirye.

- 20 Ebyobusuni ebyebbeeyi bibba mu nyumba y'ow'amalabuki,  
neye omusirusiru, amalawo ebyali nabyo byonabyona.
- 21 Iye oyo eyeefudaku okukola eby'obutuukirirye era alaga okutaka  
asuna obwomi, n'obutuukirirye<sup>†</sup> n'ekitiisiya.
- 22 Omuntu ow'amalabuki, alumba ekibuga ky'abo ab'amaani,  
n'amenya olugaga lwakyo olubeesiga.
- 23 Iye oyo eyeekuuma omu ntumula,  
yeerama emiteewaana.
- 24 Ow'amalala era eyeekudumbalya, iye munyoomi;  
yeebitya mu mpisa egy'amalala amabitiriri eino.
- 25 Obwetaavu bw'omugayaali bumwita,  
olw'okubba tataka okukola.
- 26 Okumalaku olunaku omubbimubbi yeegomba kubbaaku na byasuna,  
neye omutuukirirye agaba na mwoyo gumo.
- 27 Esadaaka ey'omubbimubbi y'omuliko,  
okukirawo eino owagireeta n'ekigendererwa ekitali kisa.
- 28 Omujulizi ow'obubbeyi, yalijigirika,  
neye ekibono ky'ow'amazima kibbeererawo.<sup>‡</sup>
- 29 Omuntu omubbimubbi, yeekazakaza;  
neye omulongoole omu mwoyo, yeekeenya omu ntambulaye.
- 30 Mpaawo malabuki n'okutegeera, waire enseega,  
ebyezya okwakanisya oMusengwa ni bimuwangula.
- 31 Oyezya okutegeka ombalaasi olw'olutalo,  
neye obuwanguli buzwa eeri Musengwa.

## 22

### *Ebirama omuntu n'ebyo ebimwita*

- 1 Kisa okubba n'eriina erisa okukiraku okubba n'obusuni obubitiriri;  
era abantu okukuwa ekitiisiya kikiraku okubba n'ezaabbu ooba efeeza.
- 2 Omugaiga n'omudoobi bali n'ekiinu ekibagaita;  
bombi oMusengwa niye eyabakolere.
- 3 Omuntu omutegeeri abona akabbikabbi, n'akeewala,  
neye omubisi, ayaba-bwabi n'akagwamu.
- 4 Obwikaikani n'okutya oMusengwa,  
bireeta obusuni n'ekitiisiya, n'obwomi.
- 5 Amawa n'emitego, bibba omu nzira y'omubbimubbi,  
neye iye oyo akuuma obwomibwe, yabyewala.
- 6 Olungame omwana omu nzira egyasaaniire okukwata,  
n'oweyalikula tialigizwamu.
- 7 Omugaiga afuga omudoobi,  
era iye oyo eyeekoopa, abba mugalama w'odi amukoopere.

<sup>†</sup> 21:21 21:21 *Obutuukirirye.* Omu Lwebbulaniya era kitegeeza, *Enkulaakulana.* <sup>‡</sup> 21:28 21:28 *Ekibono*  
*ky'ow'amazima kibbeererawo.* Ebbaiibbuli egindi gikoba, *nabuli amubulisisiya balimujigiricirya nakimo.*

- 8 Iye oyo asiga obutali bwenkanya, yalikungula miteewaana,  
n'okulumya abainaye omu bukambwebwe, kwaliwaawo.
- 9 W'enkabi iye oyo omugabi,  
olw'okubba agabana ekyokulyakye n'abadoobi.
- 10 Owoobbingawo omunyoomi, n'entalo giwaawo;  
era okwomba n'okuduula bikoma.
- 11 Iye oyo ataka okubba n'omwoyo omulongoole n'okutumula ebibono eby'ekisa,  
asuuka mukaagwa wa kabaka.
- 12 OMusengwa alabirira abali n'okutegeera;  
neye ajikirica entegeka gy'abatali beesigwa.
- 13 Omugayaali akoba ati, "E nza waliyo ompologoma,"  
ooba ati, "Banjitira eeyo omu luguudo."
- 14 Akalumi k'omukali omulendi, kiina ekiwanvu;  
abo ibo oMusengwa abaasunguwalira, bakigwamu.
- 15 Obusirusiru bubba omu mwoyo gw'omwana omutomuto,  
neye okumubonereza n'akaswanyuswanyu, kumubutoolamu.
- 16 Iye oyo amigirirya omudoobi, okwongera okwegaigawalya,  
n'oyo iye agabira abagaiga ebirabo, bombi balidooba.
- Ebibono by'ow'amalabuki omukugu*
- 17 Oteekeyo omwoyo, kwebyo ebinkwegesya,  
18 olw'okubba kisangaalisya, okubyebukirya,  
n'obitumulangaku bulijo.
- 19 Mbikwegesya iwe atyanu  
kaisi weesigenge oMusengwa.
- 20 Nkuwandiikiire engero 30,  
egirimu okulaabbira n'okwega,
- 21 nga gikwegesya ebibono eby'amazima era ebyesigwa,  
kaisi oyezeye okubba n'ekyokwiramu ekitegerekeka  
eeri oyo iye eyakutumire.
- 22 Tiwamigiriryanga omudoobi olw'okubba mudoobi  
waire okumigirirya omudoobi omu kooti,
- 23 olw'okubba oMusengwa yalingira omu nsonga gyabwe,  
era nabuli abagadya yena yalimugadya.
- 24 Tiwasalanga omukago n'omuntu ow'obusungu,  
waire okubba n'omukumbo n'oyo ow'ensire,
- 25 odemba n'oyega emizeegeye  
n'opapala omu mutego.
- 26 Tiwaabbinga moiza kwabo abeeyama,  
okusasula ooba okuteekayo omusingo olw'amabanja g'omuntu.
- 27 Owookaya okusasula,  
batwala n'obuliri obwogonaku.
- 28 Tiwacususanga ekiroowa eky'eira,  
abazeizabo ekibakomere.
- 29 Omuntu omukugu omu byakola,  
aweererya omumaiso g'abakabaka;  
tabba akaali aweererya bantu ba bulijo.

## 23

- 1 Owootyamanga okulya n'omukungu,  
weegenderezanga ino ekyo ekiri omumaisogo.\*
- 2 Weefuganga n'owoobba  
mulyangani.
- 3 Tolulunkaniranga ebisavaabye,  
ayinza okubba ng'ataka kukugezyesya.
- 4 Olekenge okukalabana ekibitiriire okusuna obugaiga;  
obbenge mulabuki nandi weemalamu.
- 5 Obugaiga oyezya okubbaaku nabwo akaseera katono ni buwaawo,  
olw'okubba mazima bubba ooti bumerere biyaya ni buguluka omwibbanga ooti  
kokomi.
- 6 Tiwaalyanga ekyokulya ky'omuntu omwimi,  
waire okululunkanira ebisavaabye;
- 7 olw'okubba iye muntu,  
asiiba kuseega kubbeeyi yaabyo.  
Akoba ati, "Olye era onywe,"  
neye ng'omu mwoyogwe, tali aamo na iwe.
- 8 Wasesema ebyoliire;  
n'ebibono ebyotumwire eby'okusiima, ni bikufa busa.
- 9 Tiwabbanga n'ekyokobera omusirusiru,  
olw'okubba ayaba kunyooma eby'amalabuki ebyotumula.
- 10 Tiwacuousanga ekiroowa eky'eira,  
waire okunyaga eitakali ly'abafuubbi,
- 11 olw'okubba oMulwaniriri waabwe w'amaani;  
niye eyaliwozya na iwe omusango gwabwe.
- 12 Oteekenge omwoyo oku bibakwegesya,  
era owulisisyenge eby'amalabuki.
- 13 Tiwalekanga okugolola omwanawo;  
owomubityamu akaigo, tikamwita.
- 14 Omubonereze n'omwigo,  
kaisi olamyebwomibwe okufa.
- 15 Mwana wange, obwobba ow'amalabuki,  
awo omwoyo gwange gusangaala;
- 16 omwoyo gwange gusangaala,  
owootumula eby'amalabuki.
- 17 Tiwakwatiranga abakola ebikole ebibbibibi engongi,  
neye bulijo obbenge n'eiganyi ly'okutya oMusengwa.
- 18 Mazima dala waabbanga n'eisuubi omu biseera eby'omumaiso,  
n'eisuubiryo tiryalikoma.
- 19 Mwana wange owulisisye, kaisi obbe w'amalabuki,  
era okuumirenge omwoyogwo omu nzira entuuce.
- 20 Tiwakolanga omukumbo n'abakajuuli,  
waire abo abeevuunya enyama,
- 21 olw'okubba abateemeere n'abaluvu, badooba,  
ni batuuka n'okuzwala ebisensemuki.
- 22 Owulisisyenge oiteewo eyakubyaire;  
era tiwanyoomanga omaawo ng'akairiire.
- 23 Ogulenge amazima neye tiwagatundanga;  
osunenge amalabuki, n'okukulungama n'obutegeeri.
- 24 Oiteeye w'omuntu omutuukirirye, yasangaalanga ino;  
n'oyo ali n'omwana ow'amalabuki, yamwenyumirizangamu.

\* 23:1 23:1 Ekyo ekiri omumaisogo. Ooba, oyo aali omumaisogo.



25 Osangaalisyenye oiteewo n'omaawo,  
omukali eyakubyaire ajaagaanenge.

*Omukali omutegeeri*

26 Mwana wange, oteekenge omwoyo oku binkukoba,  
era omalirirenge okukwata ebinkola,

27 olw'okubba omukali omalaaya, kiina ekyabiriri  
n'omukali ow'amaiso amangu mangu, iruba eridiini.

28 Akugonerera ooti mutemo,  
era ayongeraku obungi bw'abasaiza abatali beesigwa.

29 Naani alabire? Naani omunakuwali?  
Naani ali n'enyombo? Naani eyeemuluguunya?  
Naani ali n'embaale egy'obwereere? Naani atukulikire amaiso?

30 Niiye oyo asiiba oku mwenge;  
anywa ebika by'omwenge ebitali bimo.

31 Tiwalangaasiranga omwenge ogutukulikire,  
ogumirimira omu giraasi,  
ogwika omu mamiro n'obuweeweri.

32 Oku nkomerero guboiza ooti mpiri;  
era guluma ooti nfulugundu.

33 Amaisogo gabona ebintu ebitategeerekeka,  
otandiika okuseega ebintu ebitakwatagana.

34 Walibba ooti amo ogalaamiriire ku maizi aakati ku nyanza,  
era ooti muntu eyeebuubira omwibbanga, oku mulongooti.

35 N'okoba oti, "Bankubbire kadi kuwuliramu obulumi.  
Bankubbire nandi ni nkiwuliramu.

Nalamuka di,  
nkangeyo nnoonie ogundi?"

## 24

1 Tiwakwatiranga ababbibabbi engongi,  
era tiweegombanga okwekumba nabo,

2 olw'okubba baseega by'obukambwe,  
era batumula by'okukola bugosi.

3 Kyetaagisya amalabuki okwombeka enyumba,  
n'obumanyi okwombeka omusingi gwayo;

4 omu kukolesya amalabuki, ebisenge byayo babiteekamu  
ebyomugaso eby'ebbeeyi, era ebisa.

5 Omuntu ow'amalabuki abba w'obwezye,  
era omuntu omutegeeri yeeyongera amaani;

6 olw'okubba okulwana olutalo, weetaagisya okukulungamya;  
era okuwangula kwetaagisya abawi b'amalabuki bangi.

7 Eby'amalabuki omusirusiru tayezya okubiteegeera;  
era adambaku ekyokutumula omu lukumbaana lw'abantu.

8 Oyo iye ategeka okukola ekibbikibbi,  
balimweta mukoli w'emiteewaana.

9 Entegeka egy'obusirusiru muzwamu okwonoona;  
era omunyoomi, w'omuliko eeri abantu.

10 Owoonafuwa omu biseera eby'ebigosi,  
dala amaanigo gabba matono.

11 Onunulenge abebaaba okwitira obwereere,  
olamyenge abebaaba okwitira obusa.

12 Owookoba oti, "Ekyo tinakimaiteku."  
Oyo abona ekiri omu mwoyogwo takutegeera?

Oyo akuuma obwomibwo takumaite?  
Tiyalisasula nabuli muntu okusinzirira oku bikolebye?

- 13 Mwana wange, olyenge omujenene, olw'okubba musa;  
omujenene ogw'omu bisasala gukunyuunyulira.
- 14 Kale okimanye oti amalabuki gona gatyo niye obweganyunyulira obwomibwo;  
singa ogasuna, obba kusani egibwiza,  
ebyosuubira byalituukirira.
- 15 Tiwabbanga ooti bantu ababbibabbi abagonerera ekisito ky'omutuukirirye;  
tiwanyaganga ekisitokyeye.
- 16 Omuntu omutuukirirye n'owaagwa emirundi emingi, tete asetuka;  
neye omubbimubbi emitegano owegimwizira, gimudyaka nandi n'airiryamu.
- 17 Tiwasangaalanga ng'omulabewo atuukire omu kabbikabbi;  
era tiwajaagaananga nga yeesiitairi n'agwa,
- 18 olw'okubba oMusengwa tasiima owaabona ng'okolere otyo,  
era alekeraawo okumusunguwalira.
- 19 Tiwaabbanga n'ensaalwa olw'abo abakola ebibbibibbi,  
waire okugongera olw'abo ababbibabbi,
- 20 olw'okubba akola ebibbibibbi abula isuubi ly'omumaiso,  
era tabbaamu eisuubi ooti itaala eririkira.
- 21 Mwana wange, owenge oMusengwa ekitiisya n'okabaka;  
era tiweeyimbyanga n'abo abajeemu,
- 22 olw'okubba ebigosi byalibagwerenkerera,  
era mpaawo amaite obwebyalyenkana.
- Emboози egindi egy'amalabuki*
- 23 Era na binu abo ab'amalabuki babitumwire:  
Okumomola tikusa ng'olamula abantu.
- 24 Oyo iye akoba aliku omusango ati, "Obulaku omusango"  
abantu bamutumulangaku bundi, era amawanga gamuzumiriranga.
- 25 Neye abo abalumiriza omusobya, byabaabiranga nakusani,  
era babbanga n'enkabi mpitiriri.
- 26 Okwiramu eky'amazima,  
kiraga mukago ogunanyerenyeere.
- 27 Osooke otegeke nakusani emirimogyo egy'e nza,  
oteereerye nakusani omusirigwo,  
kaisi weeyombekere enyumba.
- 28 Tiwalumirizanga omwinawo anambula nsonga entuuce,  
era tiwatumulanga eby'obubbeyi.
- 29 Tiwakobanga oti, "Ekyankolere zena nalikimukola;  
nalisasula omuntu oyo ekiyankolere."
- 30 Nabitire omu musiri gw'omugayaali,  
ni mbita omu musiri ogw'emizabbibbu ogw'omuntu onambula okutegeera;
- 31 amawa nga gaziringaniremu mwonamwona,  
nga gupuucirye,  
n'olukita lwagwo olw'amabbaale nga lugwire.
- 32 Nakiringiriire ni nkiseegaku ino,  
ni mbaaku ekinjega nti:
- 33 Okugonaku katono, n'owungulyaku akatono,  
n'oleraku engalo owuumuleku akatono,
- 34 obudoobi bwalikulumba ooti mutemo  
n'obwetaavu ooti mukondo aali n'ekyokulwanisya.

<sup>1</sup> Ginu gyona ngero gya Sulemaani, abasaiza ba Keezeekiya okabaka wa Buyudaaya egibakoopoloire.

<sup>2</sup> Tuwa oKibbumba ekitiisiya olw'ebyo ebiyeebisiire;  
neye tuwa okabaka ekitiisiya olwa iye okunonenkereryanga ensonga.

<sup>3</sup> Enseega ya kabaka tinyangu okugimanya;  
tetuukikaku ng'eigulu oweriri e yala era ng'owaabiriri okwika ansi w'ekyalo webuli.

<sup>4</sup> Otoolemu ebicaafu omu feeza,  
kaisi omuyeesi akuyeeseremu ekyomugaso.

<sup>5</sup> Otoolewo ababbibabbi omumaiso ga kabaka,  
kaisi obufugibwe bwemererewo omu butuukiriry.

<sup>6</sup> Tiweekulyanga omumaiso ga kabaka,  
era tiweeteekanga omu kifo ky'abakulu.

<sup>7</sup> Kibba kisa okukweta bati, "Osembere eenu,"  
okukiraku owebakuswazira omumaiso g'omukungu ni bakuteeka omu kifo ekisem-  
bayo okubba eky'ekitiisiya.

Amaisogo ebigabba gaboine,  
<sup>8</sup> tiwayanguyanga okubitwala omu b'obwezye,  
olw'okubba walikola otya oluzwanyuma  
omwinawo oweyalikuswaza?

<sup>9</sup> Owoobbanga n'ensonga n'omwinawo, musyanianga,  
nandi n'obiikula ekyama ekyo eeri abandi,

<sup>10</sup> demba oyo akiwulira n'akuswaza,  
n'osigala n'eriina eribbiribbi.

<sup>11</sup> Ekibono ekisa ekibatumula omu kaseera akatuuce,  
kisangaalya ooti kifaananyi ky'omupeera ekibakolere omu zaabbu ni bakiteeka omu  
kibya eky'efeeza.

<sup>12</sup> Ow'amalabuki ebyalaabbira omuntu awulisisya,  
biri ooti mpeta ey'ezaabbu ey'oku matwi, ooba eby'amajolobero eby'ezaabbu  
ennongoole.

<sup>13</sup> Omukwenda omwesigwa, awuumulya emyoyo gy'abamutumire,  
ng'amaizi ag'okunywa amawolondoki owegaweeweerya abaganywa  
omu biseera eby'eisana.

<sup>14</sup> Oyo asuubizire ebirabo nandi n'agaba,  
abba ooti bireri n'ompunga ebitalaeta oikendi.

<sup>15</sup> Okuguminkiriza, kwikirizisya omufugi;  
n'olulumi olw'eiuwooyo, lugondya ow'obwezye.

<sup>16</sup> Obwoyajirya omujenene, olyenge ogukumala-bumali,  
tiwagubitoriryanga n'ogusesema.

<sup>17</sup> Tiwasoosera ga e w'omwinawo,  
kaisi tiyakwesinya n'akucaawa.

<sup>18</sup> Omuntu asibirirya oku mwinaye  
w'akabbikabbi ng'omboote n'empiiima, ooba ng'akalaso akoogi.

<sup>19</sup> Okwesiga omuntu atali mwesigwa omu biseera eby'ebigosi,  
kuli ooti kwesiga liino erirwaire ooba ekigere ekireme.

<sup>20</sup> Okwembera omuntu ali omu nima,  
kubba ooti kweyambulyamu bizwalo mu biseera by'empewo,

ooba kuteeka cumbi mwibbwa.

- 21 Omulabewo owaabbanga enzala, omuwanga ebyokulya n'alya;  
era owaabbanga enyonta, omuwanga amaizi n'anywa.
- 22 Obwokola ooty, walibba ooti omubbiirirye makala g'omusyo oku mutwe;  
era oMusengwa yalikuwa empeera.
- 23 Okugeya kuleeta obusungu,  
ng'ompunga ow'e mambuka owaaleeta oikendi.
- 24 Kasinga obba oku nsonda e ngulu oku nyumba,  
nandi n'obba omu nyumba n'omukali omuyombi.
- 25 Okuwulira amawuliro amasa agazwa omu kyalo eky'e yala,  
kuli ng'amaizi amawolondoki owegakola ng'oli nyonta.
- 26 Omutuukirirye eyeerirania omubbimubbi,  
abba ooti iruba erisetwire eitoosi, ooba onsulo w'amaizi ogubabebenyere.
- 27 Ng'obwekitali kisa okulya omujenene omungi,  
era kityo bwekitali kisa omuntu okwenoonerya ekitiisya iye onanyere.
- 28 Omuntu atayezya okwefuga,  
ali ooti kibuga ekibaingiririire ni bakireka nga mpaaku kikomera.

## 26

- 1 Ng'obuwolondoki owebutatuukana okweisana, ooba ng'oikendi owaatatuukana omu  
makungula,  
kityo ekitiisya wekitatuukana omusirusiru.
- 2 Ng'ontaaye ooba onamusiisi owaasiiba aguluka,  
bityo n'ebiraami ebitatuukana bwebitakwata.
- 3 Ng'ombalaasi owebali n'okumufaamuula, n'ompunda owebali n'okumusiba mutwe,  
n'omugongo gw'omusirusiru weguli na kukaanya miigo.
- 4 Toirangamu omusirusiru ng'obusirusirubwe owebuli,  
kaisi tiwaabba ooti niye.
- 5 Oirangamu omusirusiru ng'obusirusirubwe owebuli,  
kaisi tiyeebona okubba mulabuki.
- 6 Atuma omusirusiru okutwala obukwenda,  
abba ooti yeetemereku bigere, era yeereetera mitewaana.
- 7 Ng'ebigere by'omuleme ebiregeya owebitagasa,  
n'olugero omusirusiru olwatumula werubba.
- 8 Ng'owekitagasa okusibira eibbaale omu nvuumuulo,  
kityo wekibba n'okuwa omusirusiru ekitiisya.
- 9 Omusirusiru okukolesya olugero,  
kibba ooti muteemeere kweyokola iwa mu ngaloye.
- 10 Ng'owekiri ky'obusirusiru omulasi w'akalaso okulasa nabuli gwabona,  
kityo wekibba n'okuwa omusirusiru ooba omubiti w'enzira ekipakasi.
- 11 Ng'ombwa owacuukira okulya ebisesemobye,  
atyo n'omusirusiru wairairamu eby'obusirusirubye.
- 12 Obona omuntu eyeeyeta okubba ow'amalabuki?  
Wabbaawo eisuubi eeri omusirusiru, okukiraku omuntu oyo.
- 13 Omugayaali akoba ati, "E nza waliyo ompologoma,  
timpezya okuzwa omu nyumba okwaba okukola emirimo."

- 14 Ng'olwigi owerwecuusira oku pata gyalwo,  
n'omugayaali atyo weyeecuusira oku buliribwe.
- 15 Omugayaali akozya ekimegero omu bbakuli,  
ni kimukaya n'okukitwala oku munwa.
- 16 Omugayaali omu kubonakwe, yeeyeta w'amalabuki okukiraku abantu omusanvu  
abayezya omu ngeri ey'amalabuki okuteereerya ensonga.
- 17 Omuntu abitawo ni yeeyingirya omu mpaka egitamukwataku,  
abba ooti muntu akwata oku matwi g'ombwa ogwatamaite.
- 18 Ng'owekiri ky'obugwairalu okukasuka omuntu  
ekisiki ky'omusyo, ooba obulaso obwakabbikabbi,  
19 kityo wekibba n'omuntu abbeya omwinaye,  
kaisi n'akoba ati, "Mbaire nsaaga-busaagi."  
20 Enkwi owegiwaawo omusyo gulikira,  
kityo n'owolugambo owaagotawo, oyombo akoma.
- 21 Ng'obunyoota w'omusyo owebukola oku manda, era ng'omusyo owegukola oku nkwi,  
n'omutongani atyo kyakola oku luyombo.
- 22 Ebibono by'omugeyi biwooma ino,  
bingira omuntu ni bimugwa oku mwoyo.
- 23 Ebibono ebisa ebibiika oku mwoyo omubbimubbi,  
biri ooti feeza egibasiigire oku kintu ekibabbumbire omwitakali.
- 24 Omuntu omunanfunsi abisa obucaawi  
ng'akolesya ebibono ebiwaana.
- 25 Waire ng'entumulaye y'ekisa, tiwamwikiririryangamu,  
olw'okubba omwoyogwe gubba gwizwire bucaawi.
- 26 Obucaawibwe ayinza okububiikaku n'obubbeyi,  
neye ebibbibbibbye, byalibbutuka omu lwatu.
- 27 Nabuli akuula ekiina, onanyere akigwamu  
n'oyo airingitya ogubbaale, gwalinwira ku niye onanyere.
- 28 Omubbeyi acaawa abo abaabba abbeyere  
n'ebibono ebiwaanawaana, bijigirica.

## 27

- 1 Tiweewaananga olw'ebyaabbaawo eizo,  
olw'okubba tomanya ekyabbaawo.
- 2 Oleke ogondi akusisiije, neye nga tiniuwe onanyere;  
abbe muntu gondi neye nga tiniuwe onanyere.
- 3 Eibbaale n'omusenye bizitowa,  
neye emitegano omusirusiru egyaleeta, gibikiraku byombi obuzito.
- 4 Obukambwe ibwo bujenesese, era obusungu bubitiriri omu bubbibubbi;  
neye engongi tete igyo gy'akabbikabbi ino.
- 5 Akukobera ekisobyokyo omu lwatu  
akiraku akutaka omu mbiso.
- 6 Oyezya okwesiga okunenya kw'omukaagwawo,  
neye omulabewo okukugwanga omu kifubba bubba bubbeyi.
- 7 Omuntu omwikuti agaana omujenene,  
neye enzala ogweruma n'ekirulu kibba kinyunyula.

- 8 Omuntu apaala okuzwa omu kisitokye,  
abba ooti nyonyi apaala okuzwa oku kisaasirokye.
- 9 Okulaabbira kw'ow'omukago akulumirwa,  
kusangaalya omwoyo ooti byakalifuwa n'ebyakaloosa ebibeesiiga.
- 10 Tiwalekangawo omukaagwawo, waire omukaagwa wa iteewo.  
Tiwairukiranga egiri omugandawo ng'osunire ekigosi.  
Omuliraanwawo akuli okumpi akira omugandawo aali e yala.
- 11 Mwana wange, obbenge w'amalabuki, kaisi osangaalyenge omwoyo gwange;  
kaisi mbenge n'ekyokwiramu nabuli ansosonkererya.
- 12 Omuntu omutegeeri abona akabbikabbi, n'akeewala;  
neye omubisi, ayaba-bwabi n'akagwamu.
- 13 Otwalenge ekizwalo ky'oyo akiwaayo ng'omusingo  
okwemerera ogwatamaite, era otwalenge omusingo gw'oyo ayemerera omukali  
omulendi.\*
- 14 Owoosugirya omuliranwawo amaaminkirira amakeezikeezi,  
bakibala ng'ekiraami.
- 15 Omukali omuyombi,  
ali ooti ikendi ow'omucekenco;
- 16 okumusirica kibba kigosi ino ooti kusirica mpunga,  
ooba ooti kuwumbira amafuta omu ngalo.
- 17 Ng'ekyoma owekyagalya ekyoma,  
atyo n'omuntu waayagalya omuntu omwinaye.
- 18 Oyo iye alabirira omusaale omutiini, yaalyanga oku bineneka byagwo,  
n'oyo aweererya omusengwawe, yasunanga ekitiisya.
- 19 Ng'omuntu oweyeebona ng'alingiriire omu maizi,  
n'omwoyogwe gutyo wegulaga ekyali.
- 20 Ng'okufa n'e magombe owebitaikuta abafu,  
n'amaiso g'abantu, wegatadamba okubona.
- 21 Ekikoomi kikenenula feeza na zaabbu,  
neye omuntu bamugezesya na kumuwuuja.
- 22 N'owoodundira omusirusiru omu kuwuulo  
ooti baduunda kyokulya ky'empeke,  
tomutoolamu obusirubwe.
- 23 Omanyenge nakusani embeera y'ebayoyoyo,  
ofengeyo ino oku kisibokyo,
- 24 olw'okubba obusuni tibubbeererawo emirembe gyonagyona,  
n'engule y'obufugi, teba yensikirano emirembe gyonagyona.
- 25 Eisubi ly'ebayoyo owebalisala lisewuka,  
n'ery'oku nsozi balisala era ni balikumbaania,
- 26 entaama ni gikuwa ebyoya n'okolamu ebizwalo,  
n'otunda embuli ni weegulira amatakali.
- 27 Wasunanga amata g'embuli agakumala,  
iwe, n'ab'omu kisitokyo, n'abagalamabo abakali.

## 28

### Okwikirirya aMagambi

\* 27:13 27:13 Omukali omulendi. Ebiwandiike ebimo eby'eira bikoba, omukali atali mumanye.

- 1 Ababbibabbi bairuka nga mpaawo abalukutya;  
neye abatuukirirye babba bagumu ooti mpologoma.
- 2 Eigwanga eribbaamu entalo libba n'abafugi bangi;  
neye owerisuna omufugi ow'amalabuki era omutegeeri, litebenkera.
- 3 Omufugi oyo agadya abadoobi,  
abba ooti ikendi owa mpunga ajikirica ebirime byonabyona.
- 4 Abo ibo abagaana amateeka ga Musengwa bawagira ababbibabbi;  
neye abo ibo abagakwata, babaakanisya.
- 5 Abantu ababbibabbi, tibategeera obwenkanya;  
neye abagondera oMusengwa, babutegeera nakusani.
- 6 Kasinga obba omudoobi ng'otambulira mu bwomi obunambulaku ekyokubunnya,  
okukiraku okubba omusuni akola ebibbibibi.
- 7 Omwana akwata amateeka, abba w'amalabuki;  
neye aabba n'omukumbo n'abalulunkani, aswaza oiteeye.
- 8 Eyeegaigawalya ng'aseera asune amagoba,  
obugaigabwe abukumbaanirya yooyo akwatira abadoobi ekisa.
- 9 Agaana okukwata amateeka ga Kibbumba,  
n'okusabakwe oKibbumba akwenyinyalya.
- 10 Oyo iye agotesya omuntu omulongoole omu omwoyo n'amutwala omu nzira embiibbi,  
yaligwa omu mutegogwe iye onanyere,  
neye abanambulaku ekyokubunnya balisuna ebisa.
- 11 Omugaiga ayinza okwebona ati w'amalabuki,  
neye omudoobi aali n'okutegeera amubityamu amaiso.
- 12 Abatuukirirye owebaiza omu bwezye, wabbaawo okujaagaana kubitiriri;  
neye ababbibabbi owebaniina oku bukulu, abantu beebisa.
- 13 Oyo iye abisabisa ebibbibibibye tasuna enkabi,  
neye nabuli abibbutula n'abyenya, bamukwatira ekisa.
- 14 W'enkabi oyo iye atya oMusengwa bulijo,  
neye oyo iye akakanyalya omwoyogwe, agwa omu mitawaana.
- 15 Ng'ompologoma owaaluluma ooba odubu oweyeetala,  
n'omufugi omubbimubbi afuga abanambulaku obubbeeri, atyo waabba.
- 16 Omufugi atakobekwaku, abba mukambwe  
neye oyo iye acaawa ebyaguzu, yawangaalanga.
- 17 Omuntu abbenga omusango gw'obwiti,  
yagadanga nagwo paka kufa;  
tiwaabbangawo omuntu amubbeera.
- 18 Oyo iye atambulira omu bwomi obunambulaku ekyokubunnya abba nakusani,  
neye atali mwesigwa okujigirika kwalimugwengerera.
- 19 Oyo iye alima eitakalirye, yaabbanga n'ebiyokulya bingi;  
neye anoonia ebitagasa, yadoobanga ino.
- 20 Omuntu omwesigwa, yalisuna ino enkabi;  
neye abuguutanira okugaigawala, tiyaliwunuka okumubonereza.
- 21 Okumomola kubbikubbi,

- ate ng'abantu bakola ensobi olw'ekyokulya.
- 22 Omukodo abuguutanira okugaigawala,  
nga tamaite ati obudoobi bumukuumiriire.
- 23 Oyo iye agolola omwinaye olw'ensobi, oluzwanyuma yalibba mukoda  
okukiraku oyo iye ali n'olulimi oluwaanawaana.
- 24 Oyo iye akoba ati  
timusango okwibba oiteeye oba omaaye,  
abba afaanana n'oyo ajigirica.
- 25 Omululunkani asiikuula enyombo;  
neye eyeesiga oMusengwa, yaabbanga n'enkabi.
- 26 Eyeesiga ebiseegobye, abba musirusiru;  
neye oyo iye asengererya eby'amalabuki, abba nakusani.
- 27 Oyo iye agabira abadoobi, tiyadabbenge ekiyeetaaga,  
neye oyo iye atabafaaku yasunanga ebiraami bingi.
- 28 Ababbibabbi owebaniina oku bukulu, abantu beebisa;  
neye owebabatoolaku, abatuukiriryey beyongera okwala.

## 29

### *Obufugi obusa*

- 1 Omuntu ogubanenya emirundi emingi n'agaanira omu nsobi,  
mu kaseera-buseera balimunialula amantalama.
- 2 Abatuukiriryey owebafuga, abantu bajaagaana;  
neye ababbibabbi owebafuga, abantu bakunga.
- 3 Eyeinira amalabuki, asangaalya oiteeye,  
neye oyo asiiba mu bamalaaya, ayonoona bibye.
- 4 Okabaka owaafuga n'obwenkanya, aleetera ekyalokye okutebenkera;  
neye oyo iye alulunkanira enguzi akyonoona.
- 5 Omuntu awaanawaana omwinaye,  
abba yeetega lutuula.\*
- 6 Omubbimubbi bamukwatira mu nsobigye,  
neye omutuukiriryey, ayemba n'ajaagaana.
- 7 Abatuukiriryey bafaayo oku badoobi okusuna obwenkanya,  
neye ababbibabbi ekyo tibakifaaku.
- 8 Abanyoomi batabangula ekibuga;  
neye abantu abategeeri baikaikania obusungu.
- 9 Omuntu ow'amalabuki owaayakana n'omusirusiru,  
omusirusiru asunguwala n'amusekerera nandi wabbaawo eidembe.
- 10 Abaiti bakyawa omuntu omwesimbu  
era banoonia okwita abalongoole omu myoyo.
- 11 Omusirusiru alaga obusungubwe bwonabwona,  
neye ow'amalabuki yeefuga.
- 12 Omufugi owaawulisisya ebyobubbeyi,  
abakungube bonabona babba babbibabbi.

\* 29:5 29:5 Yeetega lutuula. Ooba, amutega lutuula.



- 13 Omudoobi, n'omujolongi, bali n'ekibagaita:  
Bombi oMusengwa niiye abawa ekitangaala ni babona.
- 14 Okabaka owaasala emisango egy'abadoobi omu bwenkanya,  
entebe ey'obufugibwe ebbeererawo emirembe gyonagyon.
- 15 Okangangavula n'omwigo n'okunenya, bireeta amalabuki;  
neye omwana ogubaleka obuleki, aswaza omaaye.
- 16 Ababbibabbi owebeeyongera, n'okubbenga kweyongera;  
neye abatuukirirye balibbaawo ni babona okusebengerera kw'ababbibabbi.
- 17 Okangavulenge omwanawo, yakweyagalisyanga,  
era yakuwuumulyanga omwoyo.
- 18 Anambula okubiikula kwa Kibbumba, abantu bagootaana;  
neye w'enkabi oyo iye akwata amateeka.
- 19 Omugalama tibamukangavula na bibono-bubono,  
olw'okubba n'owaategeera, tateekaku mwoyo.
- 20 Wabbaawo eisuubi eeri omusirusiru,  
okukiraku eeri omuntu oyo agwangalikana n'ebibono.
- 21 Aginia omuweereryawe okuzwa nga mutomuto,  
oluzwanyuma yalimuleetaku eifuge.
- 22 Omuntu ow'obusungu, atanula enyombo;  
n'ow'ekiruyi, agwa omu nsobi nyingi.
- 23 Okwekudumbalya kw'omuntu, kwalimwica;  
neye eyeedembula omu mwoyo, bamuwa ekitiisya.
- 24 Aabba omu mukumbo n'omwibbi, acaawa obwomibwe;  
n'owebamulayirisya, tabbutula amazima.
- 25 Okutya abantu mutego gw'akabbikabbi;  
neye eyesiga oMusengwa, abba n'eidembe.
- 26 Bangi abanoonia obukoda omu bakulu;  
neye obwenkanya buzwa eeri Musengwa.
- 27 Omubbimubbi w'omuliko eeri omutuukirirye,  
n'omutuukirirye w'omuliko eeri omubbimubbi.

### 30

#### *Aguli ebiyatumwire*

<sup>1</sup> Binu niibyo ebibono by'Aguli, omutaane wa Yake; obukwenda obuyawaire niibwo bunu:

Yabuwaire oItiyeeri,  
era oItiyeeri n'oBbukali.

<sup>2</sup> "Mazima ninze akirirayo nakimo obusirusiru omu bantu  
era mbulamu akabuntu.

<sup>3</sup> Tinjegangaku amalabuki,  
waire okumanya oKibbumba oyo oMutukulye.

<sup>4</sup> Naani eyaabireku omwigulu, era n'aika ansi?  
Naani eyabbuuniireku empewo omu ngaloye?

Naani eyasibiireku amaizi omu kizwalokye?

Naani eyateekerewo ensalo ey'ekyalo?  
Eriinalye niiye onaani, n'eriina ly'omutaane niiye onaani?  
Aale onkobere owoobba omaite."

- 5 “Nabuli kibono kya Kibbumba ky’amazima;  
niye engabo y’abo abairukira egyali okusuna obukuumi.  
6 Oku bibonoby, tiwayongerangaku ebiby, kaisi tiyakunnya n’akakasa ng’obwoli mubbeyi.”

*Okusaba oKibbumba enkabi*

- 7 “Oo Kibbumba nkusaba ebintu bibiri,  
tiwabinjima nga nkaali okufa.  
8 Tiwaganya nimba n’okalebule n’okubbeyanga;  
tiwampanga obudoobi, waire obusuni,  
neye ongabirirenge ebyokulya ebineetaaga.  
9 Nga tikiikyo, amo-so nimba na bibitiriri ino ni nakwegaana  
ni nkoba nti, ‘OMusengwa-so niye onaani?’  
Ooba ni mba mudoobi ni ntuuka n’okwibba,  
ni nswaza eriinalyo Kibbumba wange.”
- 10 “Tiwatumulanga ebyakalebule oku muweererya eeri omusengwawe,  
amo-so n’akulaama, ni kikukwata.”
- 11 “Waliwo abatumula ebisongolye oku baitewaabwe,  
era nga tibasabira abamawaabwe enkabi;  
12 waliwo abeebona nga balongoole,  
neye nga tibabatukulyanga okuzwa omu bucaafu bw’ebibbibibi byabwe;  
13 waliwo abo abeebona bonkani,  
era ni baseega bati niibo bonkani abaliwo;  
14 waliwo abo abali n’amaino amoogi ooti mpiima,  
n’ensaya gyabwe giri ooti girimu bwambe,  
okumalawo abadoobi oku kyalo,  
era okumalawo abadamba omu bantu.”
- 15 “Omunasa guli n’abaala baagwo babiri,  
baceera bati, ‘Ompe! Ompe!’
- “Waliwo ebintu bisatu ebitaikuta enaku gyonagyona,”  
dala biri bina ebitamatira,  
16 ebyo niiby e magombe, omukali omugumba,  
ekyalo ekikalu ekikandiire amaizi,  
n’omusyo, igwo etigukoba guti, “Kimala.”
- 17 “Amaiso g’oyo anyooma oiteeye,  
era oyo agaana okuwulira omaaye,  
ebinankololo by’omu kiinamo byaligatoolamu,  
era ensega ni gigalya.”
- 18 “Ebintu bisatu ebyankayire okutegeera,  
dala biri bina ebintamaite:  
19 Enzira ya kokomi omwibbanga,  
enzira ya mpiri okwibbaale,  
enzira y’eryato oku nyanza,  
n’engeri omusaiza n’omukali egibatuuka omu mukago!”
- 20 “Enu niyyo enkola y’omukali omulendi:  
Amala okwenda ni yeenaguca,  
kaisi n’akoba ati, ‘Mpaawo kibbikibi ekinkolereku.’ ”
- 21 “Waliwo ebintu bisatu ebikutya ekyalo,  
biri bina ebikitayezya okugumira,  
22 omugalama owaasuuka kabaka,  
n’omusirusiru owaabba n’ebyokulya ebingi;  
23 omukali eyadibire owaasuna obufumbo,  
n’omugalama omukali okusikira omusengwawe omukali.”

*Ebiwuuka eby’amalabuki*

- 24 “Oku kyalo kuliku ebintu bina ebityayi,  
neye biri na malabuki mangi ino;
- 25 Enkababe giri n’amaani matono,  
neye gyebisira ebyokulya okweisana.
- 26 Enapowo gyona tigyamaani,  
neye gyeyombekera ekisito kyabwe omu mabbaale.
- 27 Enzige gibula okabaka,  
neye gikumbira aamo mu bibbula.
- 28 Onankibbobbo oyezya okumukwata n’engalo;  
neye abba paka n’omu mbiri gy’abakabaka.
- 29 “Waliwo ebintu bisatu ebikumba n’osiima,  
dala biri bina ebitambulira omu lusimbo:
- 30 Ompologoma akirira nakimo amaani omu bisolo,  
mpaawo gondi ogwatya;
- 31 onkoko ompanguzi, n’ombuli ompanya,  
n’okabaka ali n’amajeege nga gamweruguuliriiry.
- 32 “Owoobbanga okolere eky’obusirusiru ni weekudumbalya,  
ooba n’oseega okukola ekibbikibbi,  
osirikanga n’oseega;
- 33 olw’okubba okusunda amata ng’owekuleeta amakita,  
n’okumigirirya enindo ng’owekuleeta omusaaye,  
kale kityo n’okutanula obusungu, niye ewekuleeta enyombo.”

## 31

### *Omufugi omusa*

- 1 Binu niibyo ebibono bya Kabaka oLamweri, eby’obunaabbi omaaye ebiyasunire  
n’amwegesya:
- 2 Oo mwana wange, omwana oguneebyaliire,  
omwana wange owabweyamo,
- 3 tiwamaliranga amaanigo ku bakali;  
ibo abo bajikirica n’abakabaka!
- 4 Oo Lamweri, tikyabakabaka  
okunywanga omwenge,  
tikyabafugi okubbanga n’aireke oku biteemeerya,
- 5 demba ni bagunywa ni beerabira amateeka;  
era abebagadya nandi ni babakolera eby’obwenkanya.
- 6 Omwenge oguwe y’oyo ajigirika,  
n’oyo aali omu bwomi obw’okugada eino.
- 7 Oleke banywe beerabire obudoobi bwabwe,  
era tibairayo okwebukirya enima yaabwe.
- 8 Otumuulirirenge abo ababula obutumuliro,  
olwanirirenge abadambaku omwasiriri.
- 9 Otumulenge era osalenge omusango mu bwenkanya;  
olwanirirenge abadoobi n’abali omu kwetaaga okusuna obwenkanya.

### *Okuzuula omukali ow’empisa ensa*

- 10 Omukali ow’empisa ensa naani ayezya okumuzuula?  
Omukali oyo akirira yala amabbaale agebbeeyi eino.
- 11 Oibaaye yamwesiga,  
era abba tadamba ekintu kyonakyaona eky’omugaso.
- 12 Omu bwomibwe bwonabwona, abitya nakusani oibaaye,  
era nandi n’amukola akabbikabbi.
- 13 Anoonia ebyoya bya ntaama n’enkokooli  
era n’akola emirimo n’engaloye n’omwoyo gumo.
- 14 Ali ooti maato g’abasuuubuuzi;  
ebyokulya abitoola yala.
- 15 Alamuka mu kambwiko,  
n’awa ab’omu makaage ebyokulya,  
era n’awa abaweereryabe abaala ebyokukola.

- 16 Yeetegereza eitakali n'aligula,  
n'akolesya empiiya gyegaingirya n'alikomamu emizabbibbu.
- 17 Anyiikiira okukola n'amaani,  
ng'akola n'amaani n'engalogye.
- 18 Abona omugaso gw'ebyo ebyakola,  
akola paka bwire okwitaala.
- 19 Yeekambira ewuuzigye,  
iye onanyere n'aluka engoyegeye.
- 20 Agabira abadoobi n'omwoyo gumo,  
era abbeera abali omu kwetaaga.
- 21 Obwire n'owebubba buwolondoki, tatya olw'ab'omu nyumbaye,  
olw'okubba bonabona abazwalisya engoye egibasoyesya.
- 22 Yeekolera amasuukage ag'oku buliribwe,  
azwala engoye egya lineni omusa.
- 23 Oibaaye mumanye ino,  
era mukubbemberi ogubawa ekitiisya omu kibuga.
- 24 Omukali oyo atunga ebizwalo ebisa eby'ebbeeyi eino n'atunda.  
Agulya abasuubuuzi emisibiro.
- 25 W'amaani era w'ekitiisya,  
tatya ebiro eby'omumaiso.
- 26 Atumula na malabuki,  
era okwegesya okw'ekisa tikumuzwa oku munwa.
- 27 Alabirira empisa gy'ab'omu makaage,  
era takolera oku by'obugayaali.
- 28 Abaanabe bamukoba bati w'enkabi;  
n'oibaaye yena amusisiija ati:
- 29 "Abakali bangi abakola eby'ekitiisya,  
neye iwe obakiraku bonabona!"
- 30 Okusikiriza kw'omukali n'obusiipoono bicaamy, neye omukali atya oMusengwa bamuwuujenge.
- 31 Bamuwengeku akasiimo oku byakolerera,  
era oleke ebyakola bimuzwerengeku okumuwuujja omu kifo awebakumbaaniira.

## EKITABO KYA YONA Enyanjula

Ekitabo kinu ekya Yona kikwata ku kigendererwa kya naabbi Yona, okwaba omu kibuga ky'e Nineeve okutwalayo obukwenda bwa Kibbumba. Okutafaanana n'ebitabo ebyobunaabbi ebindi ebitumula ku bukwenza bwa Kibbumba, ekitabo kinu ikyo kitumula ino ku naabbi nago n'ebikolebye.

OKibbumba yatumire oYona okwaba okulaabba ng'alabula abantu b'ekibuga oNineeve, neye oYona tiyabbaire mugondi era ni yeesimbira wandi ng'akubbiire oNineeve omugongo, (1:1-3). Yaabire n'aniina emeeri eyabbaire eyaba omu kibuga e Talusiisi. Emeeri oweyabbaire ng'eseeyeya eyaba e Talusiisi, oKibbumba n'asindika ogumpunga ogw'amaani. Abavugi b'emeeri eyo ni batya ino era ni bamuma oYona omu gunyanza okwikaikania obusungu bwa Kibbumba.

OKibbumba yasindikire ogunyanyi ogunene ni gumira oYona. OYona n'asaba oKibbumba ogunyanyi ni gumwandula oku bukulu era n'abbaawo mwomi. Omu kumaliirirya oYona n'aikirirya okwaba e Nineeve okulaabba ng'akirabula ng'oKibbumba oweyamukobere, era abantu b'omu kibuga ekyo ni beenenya (3:5).

Ekitabo kinu ekya Yona kikalaatira oku Kibbumba ng'obwali ow'ekisa, newankubbaire ng'oYona tiyasiimire oKibbumba okubba w'ekisa (4:2).

### **Engeri egibyecaanamu:**

1. Ensuula esooka, esonzola engeri oYona egiyairukire oku Kibbumba era n'amalirirya ng'ali mu kida ky'ogunyanyi.
2. Ensuula eyokubiri, erimu esaala ya Yona egiyasabire oKibbumba, oweyabbaire ng'ali omu kida ky'ogunyanyi.
3. Omu nsuula eyokusatu, oYona alaabba eeri ekibuga ky'e Nineeve era abantu b'ekibuga ekyo ni beenenya. OKibbumba n'asalawo okubaleka babbeewo.
4. Okumaliirirya, omu nsuula eyokuna, oYona asuna ekisungu olwa Kibbumba okukwatira abantu b'e Nineeve ekisa, era oKibbumba akoba oYona ati, iye oKibbumba ataka abantu bonabona.

### *OYona atenguwa oMusengwa*

<sup>1</sup> Wabbairewo eyo omusaiza ogubayetanga bati Yona omutaane w'Amitaayi. Lumo, oMusengwa n'atumula n'oYona oyo n'amukoba ati,

<sup>2</sup> "Osetukiremu oyabe e Nineeve, omu kibuga ekyo ekinene, olaabbe ng'olabula abantu baamu olw'okubba obubbibubbi bwabwe bubitiriire omumaiso gange."

<sup>3</sup> Neye oYona omu kifo ky'okwaba e Nineeve, n'akwata nzira gendi, n'ataka kwaba Talusiisi olwo ayeze okwiruka oMusengwa. Awo oYona n'aserengeta oku mwalo e Yoopa e giyayajiire emeeri eyaba e Talusiisi, n'asasula empihya egy'entambula, n'aingira omu meeri eyo ni baaba, olwo ayeze okwiruka oMusengwa.

### *OMusengwa abonereza oYona*

<sup>4</sup> Awo oMusengwa n'asindika ogumpunga ogw'amaani oku nyanza era enyanza ni yeefukuula, amaizi ni gakubba emeeri nebbuuka okuvunika.

<sup>5</sup> Awo abavugi b'emeeri ni batya ino, era nabuli moiza kwibo n'atandiika okukungirira okibbumbawe. Ni batandiika okumuma emigugu omu nyanza olw'okukendeeryaku obuzito obwabbaire oku meeri. Omu kaseera ako, oYona iye kaisi yabbaire yeingiriire mu kasenge k'emeeri ak'ansi nga yeefuulutira ndoolo.

<sup>6</sup> Omukulu w'abavugi b'emeeri eyo n'ayaba e gyalu n'amukoba ati, "Obbootya okugona-bugoni? Osetuke okungiriire okibbumbawo, amo n'atukwatira ekisa n'atulama."

<sup>7</sup> Awo abavugi b'emeeri ni beteesamu bati, "Kaade tukubbe akalulu tuzuule naani agira ni tugwa oku kigosi kinu." Owebakubbire akalulu kalagire kati, ekigosi kizwa ku Yona.

<sup>8</sup> Awo ni batandiika okusonseka oYona ebibuulyo bati, "Aale otukobere, naani agirire ni tugwa oku kigosi kinu? Okola mulimoki? Ozwera yaina? Era oli w'eigwangaki?"

<sup>9</sup> OYona n'abairamu ati, "Ndi Mwebbulaniya. Nsinza Musengwa oyo oKibbumba ow'eigulu, eyabbumbire enyanza n'obukalu."

<sup>10</sup> Abavugi b'emeeri owebawuliire ekyo, emyoyo ni gibakutuka era ni bamubuulya bati, "Okolere niki ekyo?" Bamubwirye batyo olw'okubba oYona yabbaire amalire okubakobera ng'obwali kwiruka ku Musengwa.

<sup>11</sup> Atyanu olw'okubba ogumpunga gwabbaire gweyongera-bweyongeri okufuukuula enyanza, abavugi b'emeeri ni babuulya oYona bati, "Tukukole niki kaisi enyanza eikaikane twezye okulama?"

<sup>12</sup> OYona n'abairamu ati, "Munginge mummume omu nyanza, era yaikaikana. Nkimmaite nti nsobi yange ogumpunga ogunene oguti okubaizaku."

*OYona bamumuma omu nyanza*

<sup>13</sup> Neye abavugi b'emeeri ibo tete nandi bafa kwekyo oYona ekiyabakobere. Balwanikaine kuvuga meeri bayezye okukangayo oku mwalo. Neye nandi bayezya olw'okubba enyanza yeeyongere kwefuukuula okukiraku ng'oweyabbaire.

<sup>14</sup> Awo ni beekungirira oMusengwa bati, "Oo Musengwa, tukwegairira tiwatuleka ni tufa olw'obwomi bw'omusaiza onu. Era totunenyi olw'omusaayegwe eritubulaku akabbikabbi eritwaba okusuka olw'okubba niiwe Musengwa osiimire otyo."

<sup>15</sup> Awo ni baginga oYona ni bamumuma omu nyanza, era omu kaseera akananyere ako enyanza n'eteeka.

<sup>16</sup> Olw'ekyo abasaiza abo ni batya ino oMusengwa era ni bawaaayo esadaaka eeri oMusengwa era ni beeyama okumuweereryanga.

<sup>17</sup> Neye iye oMusengwa n'ategekawo ogunyanyi ogunene okumira oYona era oYona n'amala omu kida kyagwo enaku isatu omusana n'obwire.

## 2

*OYona awuuja oKibbumba*

<sup>1</sup> OYona ng'ali omu kida ky'ogunyanyi ogunene n'asaba ng'awuuja oKibbumbawe,

<sup>2</sup> ng'akoba ati,

"Omu bigosi byange nakusabire Musengwa,  
n'onjiramu.

Nga ndi ansi eeyo e magombe nasabire obubbeeri  
era n'owulisisya okwekunga kwange.

<sup>3</sup> Wankasukire ansi eeyo omu lwabi,  
ansi eeyo omu maizi awakira okubba awaabiriri,  
era amaizi amangi ni gambuunaku;  
amayengogo gonagona n'amaizi ageedumbya ni gaika  
ni bimmooma.

<sup>4</sup> Awo mudi ni nseega nti ombingire omumaisogo;  
nga tete tinaliirayo okubonaku eYeekaaluyo entukulye!

<sup>5</sup> Amaizi gabbairre gammira nga gataka kunjita,  
olwabi ni luneeruguulirirya,  
n'ekisubi ky'oku maizi ni kineebbowanganirya oku mutwe.

<sup>6</sup> Neinikiire nakimo paka ansi omu maizi eeyo, ansi ensozi e gigitandiikira;  
ni nseega nti naabba eeyo musibe emirembe gyonagyonona.

Neye iwe Musengwa iye oKibbumba wange,  
n'ontoolayo omu kiina ekyo nga ndi mwomi!

<sup>7</sup> Owenabbaire mpulira ng'obwomi buwaawo,  
nakwebukiirye Musengwa  
era esaala yange n'eniina e gyoli  
omu Yeekaaluyo entukulye.

<sup>8</sup> "Abo abeesibiire oku kusinza ebintu ebinambulamu  
bafiirwa okusaasira okubandisunire.

<sup>9</sup> Neye nze, Musengwa,  
nakwebalyanga omu lwembo  
ni nkuwa n'esadaaka.

Era ebineeyamanga nabituukiriryanga.  
Obununuli buzwa eeri niiwe Musengwa."

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'alagira ogunyanyi nago ni gusesema oYona oku bukalu.

## 3

*OYona akola oMusengwa ekiyamukobere*

<sup>1</sup> Awo oMusengwa tete n'atumula n'oYona omulundi ogwokubiri ati,

<sup>2</sup> "Oyabe e Nineeve, ekibuga ekinene ekyo era okiraabbire obukwenda bunu obunkuwa, obukirabula."

<sup>3</sup> Oku mulundi ogwo oYona n'asetuka n'ayaba e Nineeve ng'oMusengwa oweya-mukobere. Atyanu ekibuga ekyo, kyabbaire kigalami ino era nga kitwala enaku isatu nambirira okutambula okukimalaku.

<sup>4</sup> OYona oweyatuukire omu Nineeve, olunaku olwasookere yatambwire omu kibuga nga waalaabba eeri abatyami baamu ati, "Wasigaire enaku 40 gyonkani oKibbumba ajjigirice ekibuga kinu n'abantu baamu."

<sup>5</sup> Abantu b'e Nineeve owebawuliire obukwenda obwo, ni baikirirya oKibbumba. Kale ni balangirira okusiiba era bonabona okuzwera oku w'ekitiisya paka oku muyejere ni beesiba ebibenga okulaga bati beenenyere.

<sup>6</sup> Awo amawuliro ago owegatuukire oku kabaka w'e Nineeve n'asetuka oku ntebeye ey'obwakabaka, n'atoolamu amaganduulage ag'obwakabaka era ni yeesiba ebibenga era n'atyama ansi omwikoke okulaga ati yeenenyere.

<sup>7</sup> Awo n'awuluca ekiragiro eeri abantu b'e Nineeve ati,

"Kinu kiragiro okuzwa eeri okabaka n'abakungube."

"Mpaawo muntu ali n'okulyaku akantu konakona; abantu bonabona waire byayo, nga niibyo ente, n'entaama n'embuli mpaawo kulya ooba kunywa.

<sup>8</sup> Abantu bonabona bali n'okwesiba ebibenga n'ebiyayo byona bali n'okubisiba ebibenga okulaga okwenenya. Nabuli moiza ali n'okukungirira oKibbumba okumuniya era akomye emizeegye emibbimibbi n'ebikolebye ebyobukambwe.

<sup>9</sup> Amo oKibbumba n'acuusa ekiseegoky; amo n'aikaikana ekiruyi nandi n'atujigirica!"

<sup>10</sup> Awo oKibbumba oweyaboine ebikole byabwe ebyo, era nga bakomerye n'emize emibbimibbi, ekisa ni kimukwata n'abasoniya nandi n'abajigirica ng'oweyabbaire akobere.

## 4

### *Okusunguwala kwa Yona n'ekisa kya Musengwa*

<sup>1</sup> Atyanu olw'okubba oKibbumba tiyairire okujigirica abantu b'e Nineeve, ekyo tikyasangairye oYona era yasunguwaire-busunguwali.

<sup>2</sup> Omu kusabakwe n'akoba oMusengwa ati, "Aale Musengwa, ekyo tiniikyo ekinakobere nga nkaali ndi e waiswe nti kiwakola? Era niikyo ekyo ekyagirire ni neeyuna okukwirukaku neeyabire e Talusiisi. Namaite nti iwe oli Kibbumba ow'ekisa era osaasira, olwawo okusunguwala, era ow'okutaka okutakoma era omutegeke okucuusa ekiseego n'oleka okubonereza omuntu.

<sup>3</sup> Aale atyanu Musengwa, omale ganeitira. Kasinga nfe okukiraku okubba mwomi."

<sup>4</sup> Neye oMusengwa n'amwiramu ati, "Yona, obba mutuuce okusunguwala olw'ekyo ekinkolere?"

### *OKibbumba ayegesya oYona eby'ekisa*

<sup>5</sup> Awo oYona n'awuluka omu Nineeve n'ayaba n'atyama oku lubba lw'e buzwasana obw'ekibuga ekyo. Ng'ali eeyo ni yeerukira akasiisira era n'atyama omu kiwolu omwo okukuumirira okubona ekyagwa oku kibuga ekyo.

<sup>6</sup> Awo oMusengwa n'amumererya ekimera ekiranda ooti suuswa ni kirandira oku kasiisira ni kimukolera ekyoleerya ekisa, era ekyo ni kisangaalya ino oYona.

<sup>7</sup> Neye eizo waaku ekibbamba, oKibbumba n'asindika oigino n'alya ekimera ekyo ni kiwotoka.

<sup>8</sup> Eisana oweryayangire, oKibbumba n'asindika ompunga ow'eibbungumu erinene okuzwa e buzwasana okufuwa oYona. Eisana ni lipaalaaga oYona omu mutwe n'abbuusa okubbalikaku ni yeegomba n'okufa. OYona, n'awuninkirira era n'akoba ati, "Kasinga nfe okukiraku okubba mwomi."

<sup>9</sup> Neye oKibbumba n'amukoba ati, "Yona, dala obba mutuuce okusunguwala olw'ekimera ekyo?"

OYona yena n'airamu ati, "Mba mutuuce. Era mpulira obusungu, neegomba n'okwefeera."

<sup>10</sup> Awo oMusengwa n'amukoba ati, "Ekimera ekyo kyakuliire mu kiire kimo, eizo waaku ni kikala. Iwe oku lwulo mpaawo kintu ekiwakikoleire kaisi kikule, waire okukikoma, tiniwe owakikomere, neye lwaki kikulumirye kityo omwoyo?"

<sup>11</sup> Kale zena lwaki tinandisoniyire oNineeve, ekibuga ekinene ekityo, ekirimu abantu ababita omu 120,000 abakaali n'okumanyaku okwabulawo ekisa n'ekibbikibbi, oteekeku n'ebisolo ebingi ebikirimu?"

**AMAWULIRO AMASA NG'  
OMATAYO  
OWEYAGAWANDIIKIRE  
Enyanjula**

Ekitabo aMawuliro aMasa ng'oMatayo oweyagawandiikire, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Buli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, "Mawuliro ag'amazima," amakulu gaakyo "Mawuliro aMasa." AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng'oYesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n'oMaako, n'oLuuka, n'oYokaana.

Abakugu omu by'eBbaibbuli tibamaite ekiseera ekituuce era n'ekifo ekibawandiiki-iremu ekitabo kinu. Neye kiri ooti-so bakiwandiikire nga wabitirewo emyanka 60 okuzwera nakimo oku kubyala oYesu era abantu bangi bateebereza bati bakiwandiikiire mu kyalo ekibeeta bati Palesitaini.

Omuwandiiki niye oMatayo, eyabbaire omusolooji w'omusolo ng'oYesu akaali okumweta okusuuka omoiza oku beegibe eikumi na babiri. Iye era abantu babbaire bamumaite eriina erindi bati Leevi.

OMatayo yawandiikire aMawuliro aMasa ganu ng'agenderera kulaga ati, oYesu niye oKurisito ogubasukireku amafuta, era oKibbumba oguyalondere tikulokola Bayudaaya bonkani neye n'abantu bonabona. OMatayo era yawandiikire ebintu bingi ebikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba. Ibo aBayudaaya babbaire basuubira oKurisito kusuuka kabaka w'obwakabaka bw'oku kyalo. OMatayo yatwaire omutagano munene okwakanisya enjikirirya eyo, ng'asonzola obwakabaka obw'omwoyo era obwa Kibbumba. Era alaga oYesu ng'obwali omwegesi ow'enjawulo aali n'obwezye okwegesya aMateeaka omu ngeri empyaka.

OMatayo asonzola kusani ebikwata oku Yesu. Atandiikira oku lulyo lwa Yesu n'engeri egibamubyairemu, n'alonsya n'oku kumubatiza, n'emirimogye egyokulaabba n'okulamya egiyakolere omwitwale ly'e Galiraaya. OMatayo amaliirirya okulonsyakwe n'ebyo ebyabbairewo omu lugendolwe ng'ayaba e Yersaalemi egibamukwatiire ni bamuwaayo eeri ab'obwezye, era alonsya n'oku kufaakwe n'okuzuukirakwe.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Olulyo lwa Yesu Kurisito n'okumubyalala n'entandiika y'obuweereryabwe (1:1-4:25).
2. Obuweererya bwa Yesu n'ebiyayegeserye (5:1-25:46).
3. Emmaliirirya y'obuweererya bwa Yesu (26:1-28:20).

*Olulyo lwa Yesu  
(Luk 3:23-38)*

<sup>1</sup> Lunu niirwo olulyo lwa Yesu Kurisito omwizukulu wa Dawudi, iye eyabbaire omwizukulu wa Ibbulaimu:

<sup>2</sup> OIbbulaimu yabbaire iteeye wa Isaka,

oIsaka yabbaire iteeye wa Yaakobbo,  
era oYaakobbo yabbaire iteeye wa Yuda n'abagandabe.

<sup>3</sup> OYuda yabbaire iteeye wa Pereezi n'oZeera, era ibo omawaabwe yabbaire Tamali.

OPEreezi yabbaire iteeye wa Kazirooni,  
era oKazirooni yabbaire iteeye wa Laamu.

<sup>4</sup> OLaamu yabbaire iteeye w'Aminadabbu,  
Aminadabbu yabbaire iteeye wa Nakusoni,  
era oNakusoni yabbaire iteeye wa Salumooni.

<sup>5</sup> OSalumooni yabbaire iteeye wa Bbowaazi, era iye omaaye yabbaire Lakabbu.  
OBbowaazi yabbaire iteeye w'Obbedi era iye omaaye yabbaire Luusi,  
era Obbedi yabbaire iteeye wa Yese.

<sup>6</sup> OYese yabbaire iteeye wa Dawudi okabaka,  
era oDawudi yabbaire iteeye wa Sulemaani, oguyabyaire omu muka Wuliya.

<sup>7</sup> OSulemaani yabbaire iteeye wa Lekobbwamu,  
era oLekobbwamu yabbaire iteeye w'Abbiya,  
era Abbiya yabbaire iteeye w'Asafu.

<sup>8</sup> Asafu yabbaire iteeye wa Yokosofaati,  
oYokosofaati yabbaire iteeye wa Yokolaamu,  
era oYokolaamu yabbaire iteeye wa Wuziya.

<sup>9</sup> OWuziya yabbaire iteeye wa Yosamu,



oYosamu yabbaire iteeye w' Akazi,  
era Akazi yabbaire iteeye wa Kezeekiya.

<sup>10</sup> OKezeekiya yabbaire iteeye wa Manase,  
oManaase yabbaire iteeye w' Amoni,  
era Amoni yabbaire iteeye wa Yosiya.

<sup>11</sup> OYosiya yabbaire iteeye wa Yekoniya n' abagandabe. Abo babbairewo mu biseera  
owebatwaliire abantu b' e Isirairi omu bugalama e Bbabbulooni.

<sup>12</sup> Okuzwera nakimo omu biseera eibatwaliiremu aBaisirairi omu busibe e Bbab-  
bulooni paka oku kubyala oYesu, olulyo lwabwe niirwo lunu luti: OYekoniya yabbaire  
iteeye wa Seyalutiyeeri, era oSeyalutiyeeri yabbaire iteeye wa Zerubbabeeri.

<sup>13</sup> OZerubbabeeri yabbaire iteeye w' Abbiwudi, Abbiwudi yabbaire iteeye  
w' Eryakimu, era Eryakimu yabbaire iteeye w' Azoli.

<sup>14</sup> Azoli iye yabbaire iteeye wa Zadooki, oZadooki yabbaire iteeye w' Akimu, era Akimu  
yabbaire iteeye w' Eriyudi.

<sup>15</sup> Eriyudi yabbaire iteeye w' Eryezaali, Eryezaali yabbaire iteeye wa Matani, era  
oMatani yabbaire iteeye wa Yaakobbo.

<sup>16</sup> OYaakobbo yabbaire iteeye wa Yusufu oibaaye wa Malyamu, oMalyamu eyabbaire  
omaaye wa Yesu, iye ogubeeta oKurisito ogubasukireku amafuta.

<sup>17</sup> Kale emigigi gyonagyona giri ikumi n' eena, okuzwa okwibbulaimu okutuuka oku  
Dawudi. Era tete giri emigigi ikumi n' eena okuzwa oku Dawudi okutuuka oku kutwala  
aBaisirairi omu bugalama e Bbabbulooni. Era tete n' egindi giri emigigi ikumi n' eena  
okuzwa oku kubatwala e Bbabbulooni okutuuka oku kubyala oKurisito ogubasukireku  
amafuta.

*Okubyala oYesu Kurisito  
(Luk 2:1-7)*

<sup>18</sup> Ayanu okubyala oYesu Kurisito kwabbaire kuti: OMalyamu omaaye wa Yesu  
yabbaire ng' asubizire oYusufu ati ayaba okumufumbirwa era nga kimanyikaine. Neye  
ng' akaali okumufumbirwa, ni kitegerekeka ng' ali kida, neye ng' oMwoyo oMutukulye  
niye eyamwezeserye okukisuna.

<sup>19</sup> Neye olw' okubba oYusufu eyabbaire ayaba okubba oibaaye, yabbaire muntu  
atuukiriire, era nga tataka okumuswaza omu lwatu, n' aseega kumulekawo mu kyama.

<sup>20</sup> Yabbaire akaali aseega atyo, omalaika wa Musengwa iye oKibbumba  
n' amubonekera omu kirooto n' amukoba ati, "Yusufu, olwizukulu wa kabaka oDawudi,  
tiwaatya okutwala oMalyamu okubba omukaliwo olw' okubba, ekida ekwali nakyo  
oMwoyo oMutukulye niye eyamwezeserye okukisuna.

<sup>21</sup> Era ayaba okubyala omwana mwisuka, era bamuwa eriina bati, Yesu, olw' okubba  
niye eyalirokola abantu okuzwa omu bikole byabwe ebibbibbi."

<sup>22</sup> Era ebyo byonabyona byabbairewo, kaisi olwo oMusengwa iye oKibbumba  
ekiyatumwire ng' abitira omu naabbi kituukirire, ekikoba kiti:

<sup>23</sup> "Muwulisisye! Omwala omuguna yalibba ekida, era yalibyalala omwana mwisuka.  
Era balimuwa eriina bati Manweri," amakulu gaalyo gati, "OKibbumba ali na iswe."

<sup>24</sup> Era oYusufu oweyalamukire, n' akola ng' omalaika oyo oweyamulagiire era n' atwala  
oMalyamu e ika e wuwe n' abba mukaliwe.

<sup>25</sup> Neye tiyeegaitire naye paka oweyabyaire, era oYusufu n' awa omwana oyo eriina  
ati, Yesu.

## 2

*Abageni okuzwa e buzwasana*

<sup>1</sup> OYesu owebamubyalire omu kibuga e Bbeserekeemu, omwitwale ly' e Buyudaaya,  
oKerode yabbaire niye okabaka w' eitwale eryo. Era abasaiza abeetegereza eby' enkota  
ni bazwera omu kyallo ky' e buzwasana, ni baaba omu kibuga e Yerusalemi.

<sup>2</sup> Kale eeyo ni babuulya abantu bati, "Omwana ogubabyaire okubba okabaka  
w' aBayudaaya ali nkonaki? Twaboine onkota alaga ati bamubyalire ng' aizira eenu, kale  
twizire kusinza mwana oyo nago."

<sup>3</sup> Awo abantu owebakobeire okabaka oKerode ebintu ebyo, ni yeeraliikirira, era  
n' abantu abakiraku obungi omu Yerusalemi ni beeraliikirira.

<sup>4</sup> Kale awo oKerode n' akumbaania abakabona abakulu bonabona, n' abakugu omu  
by' aMateeka ga Musa, kaisi n' ababuulya ati, "OKurisito ogubasukireku amafuta iye  
babbaire n' okumubyalala yaina?"

<sup>5</sup> Ibo ni bamwiramumu bati, “Balimubyalala mu kibuga e Bbeserekeemu, omwitwale ly’e Buyudaaya. Ekyyo kityo olw’okubba onaabbi yakiwandiikire ati:

<sup>6</sup> ‘Inywe abantu b’omu kibuga e Bbeserekeemu eky’omu Buyudaaya, ekibuga kyananywe tiniikyo ekisembayo okubba eky’ekitiisya omu Buyudaaya, olw’okubba mwikyo mwalizwamu omufugi, iye yakubbemberanga abantu bange ab’e Isirairi.’ ”

<sup>7</sup> Kale awo oKerode n’ayeta abasaiza abo abeetegereza eby’enkota, n’ababuulya mu kyama ekiseera ekinanyerenyeere onkota ekiyabonekeiremu.

<sup>8</sup> Awo n’abatuma e Bbeserekeemu ng’abakoba ati, “Mwabe munoonererye nakusani omwana oyo, era owemwabba nga mumuboine, mwaira ni munkobera e gyalali zena ni njaba ni mmusinzala.”

<sup>9-10</sup> Atyanu owebamalire okuwulira ebibono bya kabaka oKerode ni baaba. Awo ni bairamu okubona onkota onanyere oyo ogubabbaire baboine e buzwaisana. Cooka owebaboine onkota oyo nago ni basangaalira nakimo ino. Era onkota oyo yabeekubbe-mbereire paka oweyatuuikire n’ayemerera e ngulu w’enyumba omwana omuyabbaire.

<sup>11</sup> Kale abasaiza awo owebatuukire ni baingira omu nyumba eyo, era ni babona omwana ng’ali n’omaaye oMalyamu, bakomere amazwi ni basinzala omwana oyo. Awo ni basibindula emigangi gyabwe, era ni bamutonera ebirabo. Bamutoneire ezaabubu, n’obubbaani n’ebyakaloosa ebibeeta miira.

<sup>12</sup> Neye olw’okubba oKibbumba yabbaire abalabwire omu kirooto ati tibakanga eeri oKerode, kale owebabbaire bakanga omu kyalo ky’e waabwe babitiire mu nzira gendi.

#### *Okutwala oYesu n’oMalyamu e Misiri*

<sup>13</sup> Awo abasaiza abeetegereza eby’enkota owebazwire e Bbeserekeemu, omalaika wa Musengwa iye oKibbumba n’abonekera oYusufu omu kirooto, n’amukoba ati, “Osetuke, oyanguweku otwale omwana n’omaaye mwirukire omu kyalo ky’e Misiri. Era mubbe eeyo paka owenalibakoba okuzwayo olw’okubba oKerode ayaba okunoonia omwana okumwita.”

<sup>14</sup> Kale awo oYusufu obwire obwo n’asetuka n’akwata omwana n’omaaye ni baaba e Misiri.

<sup>15</sup> Era ni babba eeyo paka oKerode oweyafiire. Ebyo byabbairewo kaisi oMusengwa iye oKibbumba ekiyatumwire ng’abitira omu naabbi kituukirire, ekikoba kiti: “Nayetere omwana wange okuzwa omu Misiri.”

#### *Okwita abaana abaisuka e Bbeserekeemu*

<sup>16</sup> Awo oKerode oweyamanyicirye ati abasaiza abeetegereza eby’enkota bamubbeyere-bubbeyi, n’anyiiga ino. Kale n’atuma abaisirikale okwita abaana abaisuka bonabona omu Bbeserekeemu n’omu byalo ebikyerruguuliriirye, abo ababbaire ab’emyanka emibiri n’okwika ansi. Ekyyo yakikolere ng’asinzirira ku kiseera abasaiza badi nago ekibamukobeire ekibaboneiremu onkota.

<sup>17</sup> Ekyyo oKerode ekiyakolere kyatuukiriirye kiikyo oKibbumba ekiyatumwire ng’abitira omu naabbi Yeremiya, ekikoba kiti:

<sup>18</sup> “Abantu bawulira amazingo n’okukuukulya okw’amaani omu kibuga e Laama.

OLakeeri\* akunga olw’abaanabe, era tataka okumusirica.

Ekyyo kityo olw’okubba abaanabe abantu babamalirewo.”

#### *Okuzwa e Misiri*

<sup>19</sup> Kale oluzwanyuma oKerode oweyafiire, omalaika wa Musengwa iye oKibbumba n’abonekera oYusufu omu kirooto ng’ali e Misiri.

<sup>20</sup> N’akoba oYusufu ati, “Osetuke, okanje omwana n’omaaye, omu kyalo ky’e Isirairi olw’okubba oodi abbaire anoonia omwana okwita afiire.”

<sup>21</sup> Awo oYusufu n’akwata omwana n’omaaye n’abakanja e Isirairi.

<sup>22</sup> Neye oYusufu oweyawuliire ati Alukeraawo niye ogubasikisirye oiteeye oKerode era niye afuga eitwale ly’e Buyudaaya, awo n’atya okwaba omwitwale eryo. Neye oluzwanyuma oKibbumba oweyamulabwire olundi omu kirooto tete, awo n’ayaba mwitwale ly’e Galiraaya.

<sup>23</sup> Kale ni baaba ni babba batyami b'omu kibuga ekibeeta Naazaleesi. Ekyo kyabbaire kityo kaisi onaabbi ekiyatumwire oku Kurisito kituukirire, ekikoba kiti: "Balimweta ow'e Naazaleesi."

### 3

#### *OYokaana oMubatizi ayebulya enzira*

(Mak 1:1-8; Luk 3:1-18; Yok 1:19-28)

<sup>1</sup> Omu naku egyo, oYokaana oMubatizi n'ayaba omwidungu ly'e Buyudaaya, era n'alaabba obukwenda bwa Kibbumba eeri abantu.

<sup>2</sup> Obukwendabwe bwabbaire buti, "Mwenenye, olw'okubba obwakabaka bw'omwigulu bwigereire."

<sup>3</sup> OYokaana oyo, niye onaabbi oIsaaya oguyatumwireku ati:

"Waliwo atumulira omwidungu

n'eigono eryaminkirira ati,

'Mutegeke oluguudo lwa Musengwa aiza,

muteereerye amanzirage.' "

<sup>4</sup> OYokaana oyo, yazwalanga ekizwalo ekibakolere omu byoya bya kisolo ogubeeta ongamira, ng'omu nkende yeesiba musipi gw'eidiba. Era yaalyanga nzige n'omujenene gw'enzoki egy'omu kigona.

<sup>5</sup> Awo abantu ni bazwanga omu kibuga e Yerusaalemi, n'omu byalo by'omu Buyudaaya mwonamwona, n'omu byalo ebyeruguuliriye oMwiga oYoludaani, ni baabanga e giri oYokaana,

<sup>6</sup> ni habbutulanga ebikole byabwe ebibbibbi era n'abatiziranga omu mwiga oYoludaani.

<sup>7</sup> Neye oYokaana oweyaboine ng'aBafalisaayo n'aBasedukaayo bangi baaba egyali okubabatiza, n'abakoba ati, "Inywe abakabbikabbi ooti mpiri enfulugundu! Naani abalabwire ati eenu niyo engeri ey'okwiruka obusungu bwa Kibbumba obwaba okwiza?"

<sup>8</sup> Aale atyanu mukole ebikole ebiraga biti dala mwenenyere ebikole byanywe ebibbibbi.

<sup>9</sup> Era timwaseega muti mwezya okuwunuka nga mukoba muti, 'Kasita iswe tuli baizukulu ba Ibbulaimu,' olw'okubba mbakobera nti omu mabbaale ganu, oKibbumba ayezya okusuuciryamu oIbbulaimu abaizukulu abandi.

<sup>10</sup> Mumanye muti muli ooti misaale, nga n'amambaizi agagitema bamalire oku-gabiikirya oku kikolo kya buli musaale. Ogwo ogutaneneka ebineneka ebisa baaba kugutema, era bagudyake omu musyo.

<sup>11</sup> Nze mbabatiza na maizi okulaga nti mwenenyere, neye waliwo ankiraku obweze aali kwiza oluzwanyuma lwange, oguntasaanira naire okusibindula obusibiro bw'engaitogye ni ngitoola omu bigerebye. Iye, yalibabatiza na Mwoyo oMutukulye era na musyo.

<sup>12</sup> Iye ayaba okwabulamu abantu ooti muntu akwata olugali n'asenyenta, empeke n'ebisusungu. Empeke igyo yaligikumbaanyira omu kideerokye, kaisi ibyo ebisusungu n'abyoca n'omusyo ogutalikira."

#### *Okubatiza oYesu*

(Mak 1:9-11; Luk 3:21-22)

<sup>13</sup> Awo oYesu n'azwa omwitwale ly'e Galiraaya, n'ayaba oku mwiga oYoludaani e giri oYokaana okumubatiza.

<sup>14</sup> Neye oYokaana n'agezyaku okuloberya oYesu ng'amukoba ati, "Nze neetaaga niwe okumabatiza, tete iwe wena oiza giri ninze nkubatize?"

<sup>15</sup> Neye iye oYesu n'amwiramu ati, "Oganye kibbe kityo omu kiseera kinu, ikyo kituuce iswe okukola obutuukiriry bwonabwona." Kale awo oYokaana n'aikirirya okubatiza oYesu.

<sup>16</sup> Amangu ago ng'oYesu bankumubatiza, n'azwa omu maizi, era omu kiseera ekinanyere ekyo eigulu ni lyeigula, oYesu n'abona oMwoyo wa Kibbumba ng'aika ooti njiiwa, era n'ayemerera oku Yesu.

<sup>17</sup> Era eigono ni lizwa omwigulu, nga likoba liti, "Oyo niye oMwana wange omutake era ogunsiima eino."

## 4

*Okukema oYesu**(Mak 1:12-13; Luk 4:1-13)*

1 Ebyo owebyawoire, oMwoyo oMutukulye n'atwala oYesu omwidungu oSitaani okumukema.

2 OYesu oluzwanyuma lw'okumala enaku 40 nga talya omusana n'obwire, awo enzala n'emuluma.

3 Kale oSitaani iye omukemi n'ayaba eeri oYesu era n'amukoba ati, "Ng'oli Mwana wa Kibbumba, aale olagire amabbaale ganu gasuuke kyokulya."

4 OYesu n'amwiramu ati, "Bakiwandiikire bati: 'Omuntu tabba mwomi omu bwizulye ng'alya kyokulya kyonkani, neye yeetaaga nabuli kibono oKibbumba ekyatumula.' "

5 Awo oSitaani n'alungamya oYesu okwaba omu kibuga ekitukulye,\* kaisi n'amuniinisa oku kisooto ky'eYeekaalu.

6 Awo n'akoba oYesu ati, "Ng'oli Mwana wa Kibbumba, ojuuke ogwe ansi olw'okubba bakiwandiikire bati:

'OKibbumba yalagiranga abamalaikabe okukukuuma,  
era balikubbaka omu ngalo gyabwe,

kaisi nandi ni weekontola ekigerekyo okwibbaale.' "

7 OYesu n'airamu ati, "Era bakiwandiikire bati: 'Tokemanga oMusengwa iye oKibbumbawo.' "

8 Tete oSitaani n'alungamya oYesu okuniina angulu oku lusozi oluwanvu eino, n'amulagisa obwakabaka obw'amawanga gonagona obw'oku kyalo n'ebintu eby'amaani byonabyona ebirimu.

9 Kaisi awo oSitaani n'amukoba ati, "Atyanu ebyo byonabyona njaba okubikuwa singa oikirirya okunkomera amazwi n'onsinza."

10 Awo oYesu n'amukoba ati, "Sitaani! Onzwe omumaiso, bakiwandiikire bati: 'Osinzege Musengwa iye oKibbumbawo, era guwaweereryanga yenkani.' "

11 Kale oSitaani n'azwawo n'aleka oYesu, era abamalaika ni baiza ni bamulabirira.

*OYesu atandiika okwegesya omu Galiraaya**(Mak 1:14-15; Luk 4:14-15)*

12 Awo oYesu oweyawuliire ati oYokaana omubatizi bamwigaliire omu mabbuus, n'azwa e Yersaalemi n'akanga omwitwale ly'e Galiraaya.

13 Awo n'azwa omu kabuga k'e Naazaleesi n'ayaba n'abba mutyami omu kibuga e Kaperenawumu ekiri oku nyanza omu bitundu by'eigwanga lya Zabbulooni n'ebya Nafutaali.

14 Ekyo kyabbairewo kaisi olwo oKibbumba ekiyatumwire ng'abitira omu naabbi oIsaaya kituukirire, ekikoba kiti:

15 "Inywe abantu b'omu bitundu by'e Zabbulooni, n'oNafutaali,  
ebiri okumpi n'enyanza oGaliraaya oku lubba lw'omwiga oYoludaani,  
abantu ababba omwitwale ly'e Galiraaya eeyo aBatali Bayudaaya e gibabba.

16 Abantu abali omu ndikiirya  
baboine ekitangaala eky'amaani.

Era n'abafu omu myoye,  
ekitangaala kibaakiire."

17 Okuzwa omu kiseera ekyo, oYesu n'atandiika okulaabba eeri abantu ati, "Mwenyenye olw'okubba obwakabaka bw'omwigulu bwigereire."

*OYesu ayeta abazibuli abana**(Mak 1:16-20; Luk 5:1-11)*

18 Lumo, oYesu oweyabbaire ng'abita oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, n'abona abaganda babiri, oSimooni ogubeeta oPeetero n'omugandawe Andereya. Babbair e bataga akatimba omu nyanza olw'okubba babbair e bazibuli.

19 Awo oYesu n'abeeta ati, "Mwize mubbe beegi bange! Nalibasuuca bazibuli b'abantu omu kifo kya bazibuli b'enyanyi."

20 Amangu ago ni baleka aawo obutimba bwabwe, ni baaba naye.

21 Oweyazwire awo ni yeeyongeraku omumaiso, oYesu n'abona abantu abandi babiri abaganda, oYaakobbo n'oYokaana abataane ba Zebedaayo. Babbair e bali omu lyato

4:1 4:1 Beb 2:18; 4:15    4:4 4:4 Ama 8:3    \* 4:5 4:5 Ekibuga ekitukulye, niikyo oYersaalemi.    4:6 4:6 Zab  
9:11-11:2    4:7 4:7 Ama 6:16    4:10 4:10 Ama 6:13    4:12 4:12 Mat 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19-20    4:13 4:13 Yok  
2:12    4:16 4:15-16 Isa 9:1-2    4:17 4:17 Mat 3:2

n'oitewaabwe oZebedaayo nga bakwania obutimba bwabwe, awo oYesu n'abeeta babbe beegibe.

<sup>22</sup> Era amangu ago ni baleka aawo eryato n'oitewaabwe, ni baaba n'oYesu.

*Okwegesya n'okulama abalwaire*  
(Luk 6:17-19)

<sup>23</sup> Awo oYesu n'atambula omwitwale ly'e Galiraaya lyonalyona ng'ayegesya omu makumbaaniro gaabwe, ng'alaabba eeri abantu aMawuliro aMasa ag'obwakabaka bw'omwigulu, era ng'alama abantu nabuli ndwaire n'obunafu omu mubiri.

<sup>24</sup> Kale amawuliro agamukwataku ni gasalaanira omu kyalo ky'e Siiriya mwon-amwona. Era ni bamuleeteranga abalwaire ab'endwaire egitali gimo, n'ababaire bakaanya obulumi obubitiriri, n'abaliku emizimu, n'ab'empimbu, n'abasanyalaira, bonabona n'abalamyanga.

<sup>25</sup> Awo ebiyindi by'abantu bingi ino okuzwa omu Galiraaya n'omwitwale ly'e Dekapooli, n'omu kibuga e Yerusalemi, n'omu Buyudaaya, era n'oku lubba lw'e buzweisana lw'omwiga oYoludaani ni bamusengererya.

## 5

*OYesu ayegeserya oku lusozi*  
(Luk 6:20-23)

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyaboine ekiyindi ky'abantu kinene nga kiigerera e gyali, n'aniinaniina oku lusozi era n'atyama okwegesya, awo abeegibe ni bakumbaanira e gyali okumuwlisisya.

<sup>2</sup> Kasi n'atandiika okubeegesya ati,

<sup>3</sup> "B'enkabi abadooobi omu bwomi bwabwe obw'omwoyo  
olw'okubba abo obwakabaka bw'omwigulu ibwo bwabwe.

<sup>4</sup> B'enkabi abo abakunga,  
olw'okubba oKibumba yalibasaninkirirya.

<sup>5</sup> B'enkabi abo ab'eiwwoyo,  
olw'okubba oKibumba yalibawa byonabyona ebiyabasubizire.

<sup>6</sup> B'enkabi abo abanzalwa n'ab'enyonta okukola oKibumba ebyataka,  
olw'okubba oKibumba yalibaikutya.

<sup>7</sup> B'enkabi abo abakola eby'ekisa,  
olw'okubba oKibumba yalibakwatira ekisa.

<sup>8</sup> B'enkabi abo abaseega ku biibyo oKibumba ebyasiima byonkani,  
olw'okubba ibo balibona oKibumba.

<sup>9</sup> B'enkabi abo ababbeera abantu okusyana,  
olw'okubba abo oKibumba yalibeeta baanabe.

<sup>10</sup> B'enkabi abo abantu abebayiigaania olw'okukola oKibumba ebyataka,  
olw'okubba abo obwakabaka bw'omwigulu ibwo bwabwe."

<sup>11</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera ati, "Muli b'enkabi singa abantu owebabazumanga, era owebabayiigaanianga, era owebabatumulangaku ebibbibibi olw'okubba muli beegi bange.

<sup>12</sup> Kale ebyo owebibbangawo mujaagaanenge era musangaalenge ino, olw'okubba oKibumba yalibawa empeera ey'amaani omwigulu. Kyalibba kityo nakimo ng'oKibumba oweyawaire abanaabbi empeera abo ababbairero nga inywe mukaali okubbaawo, ibo abazeiza baanywe abebayiigaaniryeyo."

*Omuunyuni n'ekitangaala*  
(Mak 9:50; Luk 14:34-35)

<sup>13</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera okukoba abeegibe ati, "Inywe oku kyalo kunu mugasa abantu ooti muunyuni omugaanike owegugasa omu byokulya. Neye singa gusuuka mujaalaali, bagwiryamu batya ensa? Gubba tigukaali gugasa omu kintu kyonakyaona, okutoolaku okugudyaka-obudyaki eedi abantu ni bagwemyagira eeyo.

<sup>14</sup> "Niinywe ekitangaala eky'oku kyalo abantu ekibatakaya okubona. Kityo nakimo ng'owebatakaya okubona ekibuga ekibombekere oku lusozi.

<sup>15</sup> Era abantu tibakwatisya eitaala kaisi ni balifuunikaku ekiibo, wazira balyanika ku kikondo, ni limolekera nabuli muntu abba omu nyumba.

<sup>16</sup> Kale omu ngeri enanyere eyo, ekitangaala kyanywe kyakenge kityo omu bantu, kaisi babone ebikole byanywe ebisa, era olw'ebyo bawuujanga oltewaanywe aali omwigulu."

*AMateeka*

<sup>17</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Muleke okuseega muti naizire oku kyalo kuvunawo Mateeka ga Musa waire Biwandiike by'abanaabbi. Nze tinaizire kubivunawo, wazira naizire kaisi ibyo bituukirire.

<sup>18</sup> Mbakobera amazima, eigulu n'ekyalo nga bikaali biriwo, waire akasale akatyayi eino ak'oku kanyukuta akamo oku Mateeka ga Musa tikaligotaku paka byonabyona ebyo ebiri n'okutuukirira nga bituukiriire.

<sup>19</sup> Kale atyanu nabuli avunaku erimo oku Mateeka, waire liiryo erisembayo obutono, era n'okwegesya n'ayegesya abantu okukola batyo, oyo oKibbumba yalimutwala okubba tiwamugaso omu bwakabaka bw'omwigulu. Neye oyo akwata aMateeka ago era n'ayegesya n'abandi okugakwata, oyo oKibbumba yalimutwala okubba w'omugaso ino omu bwakabaka bw'omwigulu.

<sup>20</sup> N'olwekyo mbakobera nti singa obutuukirirye bwanywe tibwakirengeku obwo obw'aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa timwalingira omu bwakabaka bw'omwigulu."

*OYesu ayegesya oku busungu*  
(Luk 12:57-59)

<sup>21</sup> Tete oYesu ni yeeyongera ati, "Mumaite muti oKibbumba yakobere abazeiza baanywe ati, 'Tiwaitanga omuntu; eyaitanga omuntu balimusingisya omusango.'

<sup>22</sup> Neye nze mbakoba nti nabuli muntu asunguwalira omuntu omwinaye,\* balimusingisya omusango. Era nabuli muntu yenayena azuma omwinaye ati, 'Obula omugaso' balimutwala okumuwozesya omu Lukiiko oLufugi olw'aBayudaaya. Neye nabuli oyo eyazumanga omwinaye ati 'Oli musirusiru,' oKibbumba yalimusindika omu geyeena.

<sup>23</sup> "Kale atyanu owoobbanga otwaire ekirabokyo oku kyoto, kaisi ni weebukirirya yeeyo omwinawo oguwanyizire, <sup>24</sup> kisa oleke awo ekirabokyo omumaiso g'ekyoto. Osooke oyabe osyanie naye, kaisi okange oweeyo ekirabokyo."

<sup>25</sup> Awo oYesu ni yeeyongera tete ati, "Omuntu yenayena owakuwaabiranga, osyanie naye mangu nga mukaali muli naye mu nzira nga mwaba omu kooti. Owootakola otyo, akuwaabiire yalikuwaayo e w'omulamuzi, era n'omulamuzi n'akuwaayo eeri omwisirikale, era n'omwisirikale n'akuteeka omu mabbuus.

<sup>26</sup> Era nkukobera amazima nti, owewalituuka omwo, tiwalizwamu paka owewalisasula empiya gyonagyaona egy'omugaito."

*AMateeka agagaana obulendi*

<sup>27</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, "Mumaite muti oKibbumba yakobere ati, 'Tiwayendanga.'

<sup>28</sup> Neye nze mbakoba nti nabuli alingirira omukali olw'okwegomba okwegaita naye, oyo abba abbengere ogw'obulendi omu biseegoby.

<sup>29</sup> Abba ng'erisolyo ery'oku ngalo endiiri niiryo erikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, olyokolemu era olimume eedi. Kikiraku iwe okufiirwa ekimo oku bitundu by'omubirigwo, okukiraku omubirigwo gwonagwona oKibbumba okugusindika omu geyeena.

<sup>30</sup> Era singa engaloyo endiiri niiryo ekuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, ogitemeku era ogimume eedi. Kikugasa iwe okufiirwa ekimo oku bitundu by'omubirigwo, okukiraku omubirigwo gwonagwona oKibbumba okugusindika omu geyeena."

*Okwawukana omu bufumbo*  
(Mat 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18)

<sup>31</sup> Era tete oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, "Bakiwandiikire omu Mateeka bati, 'Nabuli muntu abbinga omukaliwe, amuwenge ekiwandiiko ekikakasa kiti amubbingire.'

<sup>32</sup> Neye nze mbakoba nti nabuli abbinga omukaliwe, azweraku omukali oyo okubba mulendi okutoolaku ng'amubbingire lwa bulendi. Era omusaiza yenayena atwala omukali oyo ogubabbingire, abba abbengere ogw'obulendi."

5:16 5:16 1Pe 2:12    5:18 5:18 Luk 16:17    5:21 5:21 Kuz 20:13; Ama 5:17    \* 5:22 5:22 EBiwandiike ebimo eby'eira byongeraku biti, *Anambula nsonga.*    5:27 5:27 Kuz 20:14; Ama 5:18    5:29 5:29 Mat 18:9; Mak 9:47  
5:30 5:30 Mat 18:8; Mak 9:43    5:31 5:31 Ama 24:1-4; Mat 19:7; Mak 10:4    5:32 5:32 Mat 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18; 1Ko 7:10-11

*OYesu ayegesya oku kulayira*

<sup>33</sup> Awo tete oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Tete mumaite muti oKibbumba eira yakobere abazeiza baanywe ati, ‘Tolayiranga ebyobubbeyi, neye ebyosuubiza oMusengwa iye oKibbumba omu kirayiro, obituukiriryenge.’

<sup>34</sup> Neye nze mbakoba nti, tolayiranga kadi katyayi kati, waire okulayira ng’oijuluzza eigulu, olw’okubba niyo entebe ya Kibbumba.

<sup>35</sup> Waire okulayira ng’oijuluzza ekyalo kinu, olw’okubba ekyalo niikyo omukonkolo oKibbumba ogwawuumuliryaku ebigerebye. Waire okulayira ng’oijuluzza eriina ly’ekibuga oYerusaalemi, olw’okubba niikyo ekibuga oKibbumba iye okabaka omukulu ekyafuga.

<sup>36</sup> Era tolayiranga waire ng’owaayo omutwegwo, olw’okubba iwe toyezya okucuusa erangi y’oluziiri olumo okubba lweru ooba lwirugazu.

<sup>37</sup> Wazira mukobenge muti, ‘Niikyo’ nga mutegeeza muti ‘niikyo,’ ooba muti, ‘bbe’ nga mutegeeza muti, ‘bbe.’ Ebindi byonabyona ebimwongerangaku byabbanga bizwire wa Mubbimubbi oSitaani.”

*OYesu ayegesya oku kunyaanja**(Luk 6:29-30)*

<sup>38</sup> Era awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Mwawuliire eiteeka erikoba liti, ‘Eyatoolangamu omwinaye eriiso yena bamutoolangamu liiso. Era n’eyabbongolangamu omwinaye eriino yena bamubbongolangamu liino.’

<sup>39</sup> Neye nze mbakoba nti, Timwanyaanja, wazira omuntu owakukubanga okwitama ery’oku ngalo endiiri, omucuisiranga n’erindi lidi lyona n’akubba.

<sup>40</sup> “Era omuntu yenayena owaatakanga okuwozya na iwe atwale esaatiyo omulekera n’ekizibaawokyo kyona.

<sup>41</sup> Era omuntu yenayena owakukakanga okutambula naye ekiromita emoiza n’ekitundu, otambulanga naye ekiromita isatu.

<sup>42</sup> Kaisi omuntu owakusabanga ekintu omuwanga, era omuntu owaatakanga iwe okumukooa ekintu, omukoopanga.”

*OYesu ayegesya oku kutaka abalabe**(Luk 6:27-28,32-36)*

<sup>43</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Mwawuliire eiteeka erikoba liti: ‘Otakenge omuntu omwinawo, era ocaawenge omulabewo.’

<sup>44</sup> Neye nze mbakoba nti, mutakenge abalabe baanywe, era musabirenge abo ababayiigaania.

<sup>45</sup> Era owemwakolanga mutyo mwabbanga mulagire muti muli baana ba Itewaanywe aali omwigulu. Ekyo kityo olw’okubba ayakisya eisana eeri abakola ebisa n’abakola ebibbibbi, era atonyesya oikendi eeri abatuukiriry n’abatali batuukiriry.

<sup>46</sup> Aale singa mutaka baabo ababataka bonkani, mubba musuubira oKibbumba kubawa mpeera etya? Ibo abasolooji b’omusolo inywe abemweta muti bakola ebibbibbi bona kaisi tibataka baabo ababataka?

<sup>47</sup> Era singa mubba mulonsyaku n’aboluganda baanywe bonkani, mubba mpaawo kimukolere okukiraku badi ibo abandi. Era n’abantu aBatali Bayudaaya bona tibakola batyo?

<sup>48</sup> “Kale atyanu inywe mubbenge batuukiriry, oItewaanywe aali omwigulu ng’obwali mutuukiriry.”

**6***Okugabira abadoobi*

<sup>1</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Mwegendereze okutakolanga ebikole byanywe ebyobutuukiriry omu lwatu kaisi abantu bababone. Singa mukola mutyo, oItewaanywe oKibbumba aali omwigulu tiyalibawa empeera.

<sup>2</sup> Kale owemugabiranga abadoobi, timwewuujanga ooti bananfunsi owebakola omu makumbaaniro n’omu nguudo, kaisi abantu babawe ekitiisya. Mbakobera amazima nti, empeera yaabwe ey’okusuna ekitiisya omu bantu babba bagisunire mu bwizulye.

<sup>3</sup> Neye iwe owoogabiranga abadoobi, tokimanyikisyanga omuntu ogondi yenayena,  
<sup>4</sup> olw’okugabakwo okubba kw’ekyama. Olwo kaisi oItewo oKibbumba abona ebikole by’omu kyama yalikuwa empeera.”

*Engeri y'okusaba oKibbumba**(Luk 11:2-4)*

<sup>5</sup> Awo era oYesu ni yeeyongera ati, “Era owemubbanga musaba oKibbumba, timwabbanga ooti bananfunsi, olw’okubba ibo bataka okusaba nga beemereire omu makumbaaniro n’omu mansanganzira g’enguudo, kaisi abantu bababone. Mbakobera amazima nti empeera yaabwe ey’okusuna ekitiisya omu bantu babba bagisunire mu bwizulye.

<sup>6</sup> Neye owekubba kusaba, oingirenge omu kisengekyo, n’oigalawo olwigi, kaisi n’osaba oIteewo oKibbumba iye ataboneka. Era oIteewo oyo abona ebikole by’omu kyama yalikuwa empeera.

<sup>7</sup> “Era owemubbanga musaba, timwakolesyanga ebibono ebingi ebinambulamu makulu ooti bantu abataikiririrya omu Kibbumba owebakola. Ekyo kityo olw’okubba baseega bati abakibbumba baabwe babawulira lw’ebibono byabwe ebingi.

<sup>8</sup> Kale inywe timwasabanga ooti niibo, olw’okubba oIteawaanywe amaite ebimwetaaga, nga mukaali n’okumusaba.

<sup>9</sup> “Kale atyanu mumusabenge muti,

‘Itewaiswe aali omwigulu, eriinalyo baliwe ekitiisya,

<sup>10</sup> obwakabakabwo bwize.

Ebyotaka babikole oku kyalo

ng’owebabikola omwigulu.

<sup>11</sup> Otuwe nabuli lunaku ekyokulya ekitwetaaga.

<sup>12</sup> Era otusoniye ebibbibbi byaiswe,

nga swena owetusoniya

abatukola ebitulumya.

<sup>13</sup> Era tiwatuleka okugwa omu bikemo,

wazira otulamyee eri omubbimubbi.

[Ibwo obwakabaka, n’obwezye n’ekitiisya bibyo emirembe n’emirembe. Amiina].\*

<sup>14</sup> “Singa musoniye abantu ababakola ebialumirirya, oIteawaanywe aali omwigulu nywena abasoniya.

<sup>15</sup> Neye singa timubasoniya, oIteawaanywe yena tabasoniya ebikole byanywe ebib-bibbibbi.”

*Okusiiba*

<sup>16</sup> Awo era oYesu ni yeeyongera ati, “Era owemusiibanga, timwabbanga bayungubali omumaiso ooti bananfunsi owebabba, olw’okubba ibo bayungubala kaisi abantu bababone bati basiiba. Mbakobera amazima nti babba bamalire okusuna empeera yaabwe omu bwizulye ey’okusuna ekitiisya omu bantu.

<sup>17</sup> Neye inywe owekubba kusiiba, musanyuluzenge enziiri gyanywe, ni munaaba n’omumaiso.

<sup>18</sup> Mukolenge mutyo kaisi abantu nandi ni bayezya okumanya bati musiiba, oku-toolaku oIteawaanywe iye ataboneka. Era oIteawaanywe iye abona omu kyama, inywe yalibawa empeera.”

*Obusuni omwigulu**(Luk 12:33-34)*

<sup>19</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okutumula n’abeegibe ati, “Timwebisiranga obusuni oku kyalo kunu ebiwuuka n’okutalaga okubyezya okububebenyerera, era abaibbi e gibayezya okuvuna ni babwibba.

<sup>20</sup> Neye mwebisirenge obusuni mwigulu, ebiwuuka n’okutalaga e gibatayezya okububebenyerera, era abaibbi e gibatayezya okuvuna ni babwibba.

<sup>21</sup> Ekyo kityo olw’okubba obusunibwo e gibubba, n’omwoyogwo gwona niyo e gigubba.”

*Ekitangaala ky’omubiri**(Luk 11:34-36)*

<sup>22</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Era amaiso gali ooti itaala ly’omubiri. Kale singa amaisogo gabba moomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ekitangaala.

<sup>23</sup> Neye amaisogo singa tigabba moomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ndikiirya. Kale singa ekitangaala mwiwe kibba ndikiirya, leero endikiirya eyo ebba yenkana etya!”



*Okwesiga oKibbumba**(Luk 16:13; 12:22-31)*

<sup>24</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Mpaawo muweererya ayezya okuweererya abasengwa ababiri. Kiri kiti, ali n’okulaga okutaka kunene eeri omoiza okukiraku eeri ogondi, ooba yalyesibira oku moiza, n’atala ogondi. Kale tikyezeka okubba n’oKibbumba aamo n’empiiya byombi nga basengwabo.

<sup>25</sup> “Kagira mbakoba nti timweraliikiriranga omu bwomi bwanywe olw’ekyokulya ooba ekyokunywa newankubbaire olw’ekyokuzwala. Ekyo kityo olw’okubba obwomi ibwo bw’ebbeeyi okukiraku ekyokulya. Era n’omubiri gwona gw’ebbeeyi okukiraku ebyokuzwala.

<sup>26</sup> Aale mubone enyonyi, igyo tigusiga, waire kukungula tigikungula, era tigibba kadi n’ekideero. Neye oltewaanywe aali omwigulu agiwa ekyokulya. Olwo inywe timuli bamugaso ino okukiraku enyonyi?

<sup>27</sup> Era naani kwinywe oweyeraliikirira, ayezya okwongeraku waire ekiseera ekityai kiti oku kuwangaalakwe?

<sup>28</sup> “Era lwaki mweraliikirira olw’ebizwalo? Aale kaade mubonere oku ngeri ebimuli egibikulamu. Cooka ibyo tibikola waire kwetungira bizwalo.

<sup>29</sup> Neye mbakobera nti n’ewankubbaire okabaka oSulemaani omu kitiisiyakye kyonakya, tiyazwaireku okuboneka nakusani okutuukiryaku ng’ebimuli owebibba.

<sup>30</sup> Neye obanga oKibbumba azwalisya nakusani atyo ebimuli ibyo ebibbaawo atyanu eizo ni babyoca, tiyalikiraku ino okubazwalisya inywe abaliku n’okwikirirya okutono?

<sup>31</sup> “Kale timweraliikiriranga nga mukoba muti, ‘Twalya niki?’ ooba muti, ‘Twanywa niki?’ ooba muti, ‘Twazwala niki?’

<sup>32</sup> Ekyo kityo olw’okubba ibyo ebyo byonabyona abantu abataikirirya omu Kibbumba niibyo ebibeemaliramu, neye inywe iye oltewaanywe ow’omwigulu amaite ati ebyo byonabyona mubyetaaga.

<sup>33</sup> Neye ekikira nakimo, mwemalirenge mu kunoonia bwakabaka bwa Kibbumba era n’ebyataka mukole, kaisi era musune byonabyona ebyo ebimwetaaga.

<sup>34</sup> Kale timweraliikiriranga olw’ebyaabaaawo eizo. Eizo lwabba n’ebwokweraliikirira ebyalwo. Nabuli lunaku lubbaaku ebyokweraliikirira ebyalwo.”

**7***Okusalira abantu emisango**(Luk 6:37-38,41-42)*

<sup>1</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya abeegibe ati, “Timusaliranga abantu emisango, kaisi nywena oKibbumba tiyabasalira.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw’okubba, ng’owemusalira abandi emisango, nywena webalibasalira. Era ekipimo ekimukolesya omu kusalira abandi emisango, niiky ekinanyere ekyo ekibalikolesya okubasalira nywena emisango.

<sup>3</sup> Kale lwaki ofaayo oku kasubi akali oku liiso ly’omugandawo, kaisi nandi n’ofaayo oku gusubi oguli oku liisolyo?

<sup>4</sup> Oyezya otya okukoba omugandawo oti, ‘Oleke nkutooleku akasubi oku liisolyo,’ kaisi ng’oku liryo kuliku ogusubi?

<sup>5</sup> Munanfunsi iwe, osooke kutoola gusubi oguli oku liryo, olwo kaisi oyezye okubona nakusani okutoola akasubi akali oku liiso ly’omugandawo.”

<sup>6</sup> Era oYesu n’akoba ati, “Ekibono kya Kibbumba tiweegumyanga okukyegesya abantu abakinyooma era abatataka okuwulisisya. Ekyo kityo olw’okubba kiri ooti kukwata kintu ekitukulye n’okiwa embwa kaisi igyo ni gikaluka gikuluma-bulumi. Era kiri ooti kukwata mabbaalego ag’ebbeeyi n’ogamumira embiizi kaisi igyo ni gigafutyanka-bufutyanki.”

*Okusaba, n’okunoonia, n’okukonkona**(Luk 11:9-13)*

<sup>7</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Musabenge, era balibawa; Munoonienge, era mwalibona; Mukonkonenge oku lwigi, era balibaigulirawo.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw’okubba nabuli asaba asuna, era oyo anoonia abona, n’oyo akonkona oku lwigi bamwigulirawo.

<sup>9</sup> Era naani kwinywe awa omwanawe eibbaale ng’amusabire kyokulya,

<sup>10</sup> ooba amuwa ompiri omukifo kya nyanyi ogwabba amusabire?”

<sup>11</sup> Kale obanga inywe abakola ebibbibibi mumaite okuwa abaana baanywe ebirabo ebisa, kaisi oltewaanywe ow'omwigulu tiyalikiraku ino okuwa ebirabo ebisa abo ababimusaba?"

<sup>12</sup> Era n'akoba ati, "Kale atyanu byonabyona ebimutaka abandi babakolere inywe, aale nywena mubibakolere. Ekyo niikyo aMateeka n'enjegyesa y'abanaabbi ekibikoba omu bumpi."

*Omulyango omudiini*  
(Luk 13:24)

<sup>13</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Mwingirire mu mulyango omudiini, olw'okubba omulyango ogwingira omu kujigirika igwo mugalami, n'enzira eyabayo ngalami, era bangi abagibitamu.

<sup>14</sup> Neye omulyango ogwingira omu bwomi igwo mudiini, era n'enzira eyabayo ndiini, era abagibona batono."

*Omusaale n'ebineneka byagwo*  
(Luk 6:43-44)

<sup>15</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, "Mwekuume abanaabbi ab'obubbeyi. Baiza egimuli ng'oku ngulu baboneka ooti tibakabbikabbi ooti ntaama, neye ng'omunda bali ooti misege egiiza okunyaga.

<sup>16</sup> Mwalibategeerera ku bikole byabwe. Abantu banokola ebineneka by'emizabbibbu oku mukamirya, ooba banokola ebineneka by'emitiini oku namuswata?"

<sup>17</sup> Era n'akoba ati, "N'omu ngeri enanyere eyo, omusaale omusa guneneka bineneka ebisa, neye omusaale omubbimubbi guneneka bineneka ebibbibibi.

<sup>18</sup> Omusaale omusa tigeneneka ebineneka ebibbibibi, n'omusaale omubbimubbi tigeneneka ebineneka ebisa.

<sup>19</sup> Nabuli musaale ogutaneneka ebineneka ebisa bagutema, ni bagudyaka omu musyo.

<sup>20</sup> "Kale atyanu, mwalibategeerera ku bikole byabwe."

*Timbamaite*  
(Luk 13:25-27)

<sup>21</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Tibuli muntu anjeta ati, 'Musengwa, Musengwa,' nti yalingira omu bwakabaka bw'omwigulu, okutoolaku oyo iye akola oBbaabba aali omwigulu ebyataka.

<sup>22</sup> Oku lunaku olw'enkomerero, bangi balinkoba bati, 'Musengwa, Musengwa, titwalaabbanga omu liinalyo? Titwabbinganga emizimu oku bantu nga tukolesya eriinalyo? Era titwakolanga ebyewunyo bingi omu liinalyo?"

<sup>23</sup> Neye nze nalibakoba lwatu nti, 'Inywe timbamaite. Muzwe n'egyendi inywe abakola ebibbibibi.' "

*Abombeki ababiri*  
(Luk 6:47-49)

<sup>24</sup> Awo oYesu n'amaliirirya okwegesya abeegibe ati, "Kale atyanu nabuli muntu awulira ebibono byange ebyo, era n'abikorera, abba ooti musaiza ow'amalabuki, eyayombekere enyumbaye okwibbaale.

<sup>25</sup> Oikendi yatoonyere, omukula ni gubanda enyumba eyo, n'ompunga n'agifuwa, neye nandi n'egwa olw'okubba bagyombekere ng'omusingi guli kwibbaale.

<sup>26</sup> "Neye nabuli muntu awulira ebibono byange ebyo, nandi n'abikoleraku, abba ooti musaiza omusirusiru eyayombekere enyumbaye oku musenye.

<sup>27</sup> Oikendi yatoonyere, omukula ni gubanda enyumba eyo, n'ompunga n'agifuwa, era n'egwa, n'eweera okwitakali."

*Obwezye bwa Yesu*

<sup>28</sup> Kale awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, ekiziima ky'abantu ni kyewunya ino engeri egyayegesyamu,

<sup>29</sup> olw'okubba yayegesyanga ng'onanyere obwezye, neye nga tali ooti bakugu baabwe ab'aMateeka.

## 8

*OYesu alamy omugenge*  
(Mak 1:40-45; Luk 5:12-16)

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyazwire oku lusozi, oguyindi gw'abantu ni gumusengererya.

<sup>2</sup> Era omugenge\* n'ayaba e giri oYesu, n'amukomera amazwi ng'amukoba ati, "Musengwa, mmaite nti oyezya okundamya, owoobba ng'otakire."

<sup>3</sup> OYesu n'agolola engalo n'amukwataku, n'amukoba ati, "Ntaka, era olame!" Amangu ago ebigenge ni bimuwaaku.

<sup>4</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Ekyo, tokikoberaku omuntu kadi moiza wazira oyabe weeyanjule e wa kabona, era ng'oMusa oweyalagiire, oweeyo n'ekyokuwaayo, kaisi bakakase bati olamire."

*Okwikirirya kw'omwisirikale oMulooma  
(Luk 7:1-10)*

<sup>5</sup> OYesu oweyaingiire omu kibuga e Kaperenawumu, oMulooma omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale 100, n'ayaba e giyabbaire, n'asaba obubbeeri

<sup>6</sup> ng'akoba ati, "Musengwa, omuweererya wange mulwaire ali e ika oku buliri, asanyalaire omubiri era ali omu bulumi bubitiriri."

<sup>7</sup> OYesu n'amukoba ati, "Naizayo ni mmulama."

<sup>8</sup> Neye oMulooma oyo n'airamu ati, "Musengwa, tintuukana iwe okwingira omu nyumba yange, wazira otumule-butumuli kibono, era omugalama wange yalama.

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba nze zena ndi muntu aali n'abasengwa bange abantwala, era ng'owendi n'abaisirikale abentwala. Owenkoba onu nti 'Oyabe,' era ayaba; n'ogondi nti, 'Oize,' era aiza; n'omugalama wange nti, 'Okole kinu,' era akikola."

<sup>10</sup> Awo oYesu oweyawuliire ebyo, ni yeewunya, n'akoba ababbaire bamusengererya ati, "Mbakobera amazima nti, tinjajiryangaku omuntu yenayena omwIsirairi ali n'okwikirirya okw'amaani ooti kuukwo!"

<sup>11</sup> Era mbakobera nti bangi balizwa e njuyi n'e njuyi, era ni batyama oku mbaga n'olbbulaimu, n'Olsaka, n'oYaakobbo omu bwakabaka bw'omwigulu.

<sup>12</sup> Neye abo abandibubbairemu, balibabbingira e nza omu ndikiirya, e walibba okukunga n'okunjiya amaino."

<sup>13</sup> Awo oYesu n'akoba oMulooma nago ati, "Oyabe, era kibbe kityo ng'owoikirirya." Era omugalamawe n'alama omu kaseera ako.

*OYesu alama abalwaire bangi  
(Mak 1:29-34; Luk 4:38-41)*

<sup>14</sup> Awo oYesu oweyaingiire omu nyumba ya Peetero, n'abona omaaye wa muka Peetero ng'ali aawo omusuuja gumuluma ino.

<sup>15</sup> OYesu n'amukwata oku ngalo, omusuuja ni gulama, era omukali oyo n'asetukirawo, era n'atandiika n'okumwinula.

<sup>16</sup> Awo akanaigulo, ni baleetera oYesu abantu bangi ababbaireku emizimu, n'agibabbingaku ng'agikaawuukira, era bonabona ababbaire balwaire, n'abalama.

<sup>17</sup> Ekyo kyabbaire kityo, kaisi onaabbi oIsaaya ekiyatumwire kituukirire, ekikoba kiti: "Iye onanyere yatwaire obunafu bwaiswe, era ni yeetiika endwaire gyaiswe."

*Ekyofirwa ng'oli mwegi wa Yesu  
(Luk 9:57-62)*

<sup>18</sup> OYesu oweyaboine ng'ekiziima ky'abantu kimweruguulirirye, n'alagira abeegibe okwambuka naye okwaba oku lubba ludi olw'enyanza.

<sup>19</sup> Awo omoiza oku bakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aiza e giri oYesu, n'amukoba ati, "Musomesya, natambulanga na iwe e giwaabiranga wonawona."

<sup>20</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Amakibbwe igo gali n'ebiina e gigabba, n'enyonyi gyona giri n'ebisaasiriro. Neye oMwana wa Muntu iye adambaku kadi n'ējaica olubba."

<sup>21</sup> Omusaiza ogondi, omoiza oku beegibe, n'amukoba ati, "Musengwa, naliiza nga mmalire okuliika obbaabba."

<sup>22</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Oize obbe mwegi wange, era oleke abo abali n'obwomi obw'omwoyo obufu baliike abafu baabwe."

*OYesu asirica ogumpunga  
(Mak 4:35-41; Luk 8:22-25)*

<sup>23</sup> Awo oYesu n'aniina omu lyato, era abeegibe bona ni baaba naye.

<sup>24</sup> Ogumpunga ogw'amaani ni gutandiika okufuwa oku nyanza, amayengo ni geesuka omu lyato ni libbuuca kwizula amaizi. Neye oYesu iye yabbaire agonere.

\* 8:2 8:2 Ebigenge bulwaire obwasuucanga omuntu okubba timulongoole okusinzirira oku mateeka g'eKiyudaaya.

<sup>25</sup> Abeegebe ni baigerera e giyabbaire, era ni bamulamuca ni bamukoba bati, “Musengwa, otulamye, tufa!”

<sup>26</sup> OYesu n’abakoba ati, “Lwaki mutiire? Nga muli n’okwikirirya kutono!” Awo n’asetuka, n’akaawuukira ogumpunga n’amayengo, era enyanza n’eteekera nakimo nakusani!

<sup>27</sup> Bonabona ni beewunya, ni bakoba bati, “Onu muntu w’engeriki? Obona n’ogumpunga n’amayengo bimuwulira!”

*OYesu alamy a basaza babiri ab’emizimu*  
(Mak 5:1-20; Luk 8:26-39)

<sup>28</sup> Awo oYesu oweyatuukire oku lubba ludi olw’enyanza, omu kitundu ky’abagaderiini,<sup>†</sup> abantu babiri ababbaireku emizimu, ni bamusangaana nga bazwa omu magombe ag’empuku. Abasaiza abo babbaire bakambwe ino, nga mpaawo muntu ayezya okubitayo e gibabbaire.

<sup>29</sup> Amangu ago ni bakooka nga bakoba bati, “Otuvunaanira niki iwe oMwana wa Kibbumba? Oizire aanu okutugadya ng’ekiseera kyaiswe kikaali okutuuka?”

<sup>30</sup> Wabbairero ekiraalo kinene eky’embiizi nga giriisya era nga yalaku okuzwa e gibabbaire.

<sup>31</sup> Kale emizimu egyo ni gyegairira oYesu giti, “Singa kibba kiti kutubbinga ku bantu banu, otusindike mu kiraalo ky’embiizi gidi.”

<sup>32</sup> OYesu n’agikoba ati, “Aale mwabe.” Kale ni gibazwaku, ni gingira omu mbiizi nago. Era ekiraalo ekyo kyonakyona ni kitantawuka okuzwa e ngulu oku mugingi, ni kiyoolookera omu nyanza, era gyonagyona ni gifeera omu maizi.

<sup>33</sup> Era abaliisya baagyo ni bairuka, ni baaba omu kibuga, ni balonsya byonabyona ebyabbairewo, n’okukiraku eino ebikwata ku badi ababbaireku emizimu.

<sup>34</sup> Awo abantu bangi ino ni bazwa omu kibuga okwaba okusangaana oYesu. Era owebamuboine, ni bamwegairira abazwere omu kitundu kyabwe.

## 9

*OYesu alamy omulwaire eyasanyalaire*  
(Mak 2:1-12; Luk 5:17-26)

<sup>1</sup> Awo oYesu n’aniina omu lyato, n’ayambuka enyanza n’akanga omu kibuga ky’e Kaperenawumu e giyaabbanga.

<sup>2</sup> Era awo abantu abamo ni bamuleetera omusaiza asanyalaire, ng’alambaire oku mukeeka. OYesu oweyaboine okwikirirya kwabwe, n’akoba asanyalaire ati, “Mwana wange, ogume omwoyo, nkusonyire ebikolebyo ebibbibibi.”

<sup>3</sup> Awo abamo oku bakugu omu by’aMateeka ga Musa ni bawweetanganira bati, “Omusaiza onu atumula omu ngeri ezumirira oKibbumba.”

<sup>4</sup> OYesu oweyategeire ebiseego byabwe, n’akoba ati, “Lwaki museega okubbikubbi omu myoyo gyanywe?”

<sup>5</sup> Ekikiraku owangu niikyo ekiriina, kukoba nti, ‘Nkusonyire ebikolebyo ebibbibibi,’ ooba kukoba asanyalaire nti, ‘Osetuke era otambule?’

<sup>6</sup> Aale atyanu oleke mbalage nti oMwana wa Muntu ali n’obwezye okusoniya ebikole ebibbibibi oku kyalo kunu.” Era awo n’akoba asanyalaire ati, “Osetuke, weetiike omukeekagwo, era okange e ika.”

<sup>7</sup> Era n’asetuka, n’akanga e wuwe.

<sup>8</sup> Ekiziima ky’abantu owekyaboine ekyo, ni kitya, ni kiwuuja oKibbumba eyawaire abantu obwezye obwenkana awo.

*OYesu ayeta oMatayo*  
(Mak 2:13-17; Luk 5:27-32)

<sup>9</sup> Awo oYesu oweyazwire omu kifo ekyo, n’abona omusaiza ogubeeta oMatayo, ng’atyaimo omu yaafeesi ya musolo. N’amukoba ati, “Oize obbe mwegi wange.” Era oMatayo yena n’asetukiramu, n’ayaba naye.

<sup>10</sup> Oluzwanyuma, oYesu oweyabbaire omu nyumba ya Matayo ng’atyaimo okulya, abasolooji ba musolo bangi n’abakola ebikole ebibbibibi ni baiza, ni batyama okulya aamo n’oYesu n’abeegebe.

<sup>11</sup> ABafalisaayo owebaboine ekyo, ni babuulya abeege ba Yesu bati, “Lwaki oMusesya waanywe aliira aamo n’abasolooji ba musolo n’abantu abakola ebibbibibi?”

<sup>†</sup> 8:28 8:28 Bagaderiini, eBiwandiike ebimo biti, Bagerigeseene, n’ebindi biti Bagaraasi, n’ebindi biti Bageraasa. 9:11 9:10-11 Luk 15:1-2

<sup>12</sup> Neye oYesu oweyawuliire ekyo, n'akoba ati, "Aboomi tibeetaaga omusawo, wazira abalwaire.

<sup>13</sup> Neye mwabe era mwetegereze amakulu g'eKiwandiike kinu ekiti: 'Eby'ekisa niibyo ebintaka, neye tisadaaka.' Ekyo kityo olw'okubba abatuukirirye tiniibo abenaizire okweta beenenye, wazira abakola ebibbibibi."

*OYesu bamubuulya oku kusiba*

*(Mak 2:18-22; Luk 5:33-39)*

<sup>14</sup> Awo abeegi ba Yokaana ni baaba e giri oYesu, ni bamubuulya bati, "Lwaki iswe, n'aBafalisaayo tusiiba emirundi mingi, neye abeegibo ni batasiiba?"

<sup>15</sup> OYesu n'abairamu ati, "Abageni abeete oku mbaga y'obugole tibayezya okubba n'enima ng'omugole omusaiza akaali ali nabo. Neye ekiseera kyalituuka ni babatoolaku omugole oyo, kaisi olwo ni basiiba.

<sup>16</sup> "Omuntu takubbira omu kizwalo ekikaire ekiraaka ekiyaaka ekibakaali okwozaku-umu, olw'okubba owekyerega kyezya okukanula ekizwalo, kaisi ekituli ni kyeyongera okugalama.

<sup>17</sup> Era enviinyo empyo, tibagisuka mu bisawo byagyo eby'amadiba amakaire. Singa ekyo bakikola, gibyata, ni gisusuka era enviinyo egyo n'ebisawo n'obifiirwa. Neye enviinyo empyo, bagisuka mu bisawo byagyo eby'amadiba amayaaka, era batyo webabikuuma."

*Omwala wa Yairo n'omukali omulwaire*

*(Mak 5:21-43; Luk 8:40-56)*

<sup>18</sup> OYesu yabbaire akaali abakoba ebyo, omoiza oku bakulu omu kitundu ekyo n'aiza n'akomera oYesu amazwi, n'akoba ati, "Omwala wange yankafa, neye oize omukwateku, airiwe."

<sup>19</sup> Awo oYesu n'asetuka, n'ayaba naye, aamo n'abeegibe.

<sup>20</sup> Omu kaseera akanyere ako omukali eyabbaire alwaire ekikulukuto ky'omusaaye okumala emyanka eikumi na mibiri, n'ayaba e nyuma wa Yesu, n'amukwata oku mugo gw'ekizwalokye

<sup>21</sup> ng'akoba omu mwoyogwe ati, "Kadi singa ni mmukwataku-bukwati oku kizwalokye kyonkani, mmaite nti nalama."

<sup>22</sup> OYesu n'agaluka n'alola e nyuma n'amubona era n'amukoba ati, "Mwala wange, ogume omwoyo, olamire olw'okwikiriryakwo." Era omukali n'alamirawo omu kaseera ako.

<sup>23</sup> OYesu oweyatukire ew'omukulu w'eikumbaaniro, n'abona abafuwa emirere n'ekiziima ky'abantu nga kikunga,

<sup>24</sup> n'akoba ati, "Muzwewo. Omwala tafiire, wazira agonere-bugoni." Neye ni bamusekerera.

<sup>25</sup> Neye owebamalire okubulucaamu ekiziima ky'abantu, oYesu n'aingira omu nyumba, n'amusetula ng'amukwaite oku ngalo era omwala n'ayemerera.

<sup>26</sup> Amawuliro ago ni gasalaanira omu kitundu ekyo kyonakyona.

*OYesu alama aboofu ababiri*

<sup>27</sup> Awo oYesu oweyazwire eeyo, aboofu babiri ni bamusengererya nga bamwaminkirira bati, "Mwizukulu wa Dawudi, otukwatire ekisa!"

<sup>28</sup> OYesu oweyatukire omu nyumba, aboofu abo ni baaba e gyalu, n'ababuulya ati, "Mwikirirya muti mpezya okubalamya?" Awo ni bamwiramu bati, "Niikyo ekyo, Musengwa!"

<sup>29</sup> Awo n'akwata oku maiso gaabwe, n'akoba ati, "Aale kibbe kityo ng'owemwikirirya."

<sup>30</sup> Era amaiso gaabwe ni galama. OYesu n'abasisiitira ati, "Timwakoberaku omuntu kadi moiza!"

<sup>31</sup> Neye ibo ni bawuluka, ni basalaania omu kitundu ekyo kyonakyona amawuliro agafa oku Yesu.

*OYesu alama obubbu*

<sup>32</sup> Awo abasaiza badi ababiri owebabbaire bawuluka omu nyumba, abantu ni baleetera oYesu omusaiza aliku omuzimu era obubbu.

<sup>33</sup> OYesu oweyamubbingireku omuzimu, omusaiza nago n'atandiika okutumula. Abantu ni beewunya, ni bakoba bati, "Titubonangaku ekiti omwIsirairi!"

<sup>34</sup> Neye aBafalisaayo ni bakoba bati, "Abbinga emizimu ng'akolesya bwezye bwa mukulu waagyo."

*OYesu akwatira abantu ekisa*

<sup>35</sup> OYesu n'atambula omu bibuga n'omu byalo byonabyona omu Galiraaya, ng'ayegesya omu makumbaaniro gaabwe, ng'alaabba eeri abantu aMawuliro aMasa ag'obwakabaka, era ng'abalama buli ndwaire.

<sup>36</sup> Oweyaboine ebiziima by'abantu, n'abakwatira ekisa olw'okubba babbaire beerali-ikiriire era nga badamba obubbeeri nga bali ooti ntaama eginambulaku mullisya.

<sup>37</sup> Kaisi n'akoba abeegibe ati, "Ebyokukungula bingi, neye abatambi niibo abatono.

<sup>38</sup> Kale musabe onanyere akola oku byokukungula, ayongere okusindika abatambi abandi omu musirigwe."

**10***OYesu alonda abatume eikumi na babiri*

(Mak 3:13-19; Luk 6:12-16)

<sup>1</sup> Awo oYesu n'ayeta abeegibe eikumi na babiri, ni baaba e gyali, n'abawa obwezye okubbinganga emizimu oku bantu, n'okulamya abantu nabuli ndwaire n'obunafu.

<sup>2</sup> Era abeege abeyasuuciryre abatume eikumi na babiri niibo banu: Asooka, ni-iyee oSimooni oguyatumire erya Peetero, n'Andereya omugandawe; n'oYaakobbo n'omugandawe oYokaana abataane ba Zebedayo.

<sup>3</sup> N'oFiripo, n'oBbantulumaaayo, n'oTomasi, n'oMatayo omusooloji wa musolo, n'oYaakobbo omutaane w'Alufaayo, n'oSadaayo,

<sup>4</sup> n'oSimooni oMulwaniriri w'okwefuga okw'eigwangalye, n'oYuda Isikalyoti eyali-iremum oYesu olukwe.

*OYesu atuma eikumi na babiri*

(Mak 6:7-13; Luk 9:1-6)

<sup>5</sup> Awo oYesu n'atuma abatume eikumi na babiri abo ng'abasiiitira ati, "Timwaba eeri aBatali Bayudaaya, waire omu bibuga eby'aBasamaaliya.

<sup>6</sup> Neye mwabe eeri bantu b'e Isirairi abali ooti ntaama egyagotere.

<sup>7</sup> Mwabe mulaabbe e gihali muti, 'Obwakabaka bw'omwigulu bwigereire.'

<sup>8</sup> Era mwabe mulamye abalwaire, n'okuzuukiza, n'okulamya abagenge, era mubbinge n'emizimu oku bantu. Obwezye obw'okukola ebyo mubusunire bwereere, nywena mubukolesyenge bwereere.

<sup>9</sup> Timwaba kadi n'empiiya gyonagyona omu migoba gyanywe.

<sup>10</sup> Era timwaba waire n'ekisawo. Nabuli muntu tiyaaba kadi n'ekizwalo kyokubiri waire ngaito, waire omukoomero, olw'okubba omutambi awoomera okumuwa ebiyee-taaga."

<sup>11</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Nabuli kibuga ooba nabuli kyalo ekimwaingirangamu, mwanoonereryanga omuntu abasangaalira, era muzwerenge w'oyo paka owemwalizwayo.

<sup>12</sup> Owemwaingiranga omu kisito ekyo, mukobenge abantu baamu muti, 'Eidembe libbe na inywe.'

<sup>13</sup> Era singa abantu baamu babasangaaliranga, eidembe erimubatakirya lyasigalanga nabo. Neye singa tibabasangaaliranga, eidembe erimubatakirya lyabairiranga niinywe.

<sup>14</sup> Era singa abantu b'omu kisito kyonakyona ooba omu kibuga bagaananga okubasangaalira ooba okuwulira ebibono byanywe, mukizwengemu. Era owemwabbanga mukizwamu, mwekunkumulyengeku n'enkungu egyabbanga gibakwaite oku bigere byanywe.

<sup>15</sup> Mbakobera amazima nti, oku lunaku olw'okusaliraku emisango, abantu b'omu kibuga ky'e Sodoma n'e Gomola balibasalira ekibonerezo ekiri gwai gwai okukiraku ekyo ekibaliwa abantu abo abagaananga okubasangaalira."

*Okuluga n'ebigosi n'okubayiigaania*

(Mak 13:9-13; Luk 21:12-17)

<sup>16</sup> Awo oYesu ni yeeyongera era n'abalabula ati, "Aale muwulisisye, mbatuma nga muli ooti ntaama egibasindikire aakati omu misege, ibyo ebisolo ebya kabenje. N'olwekyo mubbe balabukirabuki okwekuuma ooti mpiri, era mubbe b'eiwwooyo ooti njiwa.

<sup>17</sup> Aale mukimanye muti abantu balibakwata ni babawaayo omu mbuga gy'amateeka, era ni babafaamuulira omu makumbaaniro gaabwe.

<sup>18</sup> Era okulwange balibatwala omumaiso g'abafugi n'ag'abakabaka. Ekyo kyalibayezesa inywe okubatucaaku ibo n'oku Batali Bayudaaya obukwenda bwange.

<sup>19</sup> Era owebabakwatanga, timweraliikiriranga ekimwatumula n'engeri ey'okukitumulamu. Omu kaseera ako mwasunanga ekyokutumula.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba tiniinywe omwabbanga mutumula, neye oMwoyo wa Kibbumba oftewaanywe niye eyaabbanga atumula okubitera mwinywe."

<sup>21</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, "Omuntu yaliwaayo omugandawe okumwita, n'omusaiza omubyaire yaliwaayo omwanawe. Era abaana balyediima ni bawaayo ababyaire baabwe okubaita.

<sup>22</sup> Era nywena abantu bonabona balibacaawa olw'okubba muli basengereri bange. Neye oyo eyaligumira ebigosi ebyo paka oku nkomerero, yalirokoka.

<sup>23</sup> Kale atyanu abantu owebabayiigaanianga omu kibuga ekimo, mwairukiranga omu kindi. Mbakobera amazima nti timwaliwoisya ebibuga by'omwIsirairi ng'oMwana wa Muntu akaali okwira."

<sup>24</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Ogubeegesa takiraku amwegesya, era n'omuweererya takiraku omusengwawe.

<sup>25</sup> Iye ogubeegesa tali n'okwewunya singa bamubitya ooti yoodi amwegesya, n'omuweererya yena atyo singa bamubitya ooti musengwawe. Obanga onyere ekisito bamwetera Bberuzebbuli, kaisi leero ab'omu kisitokye ibo babba tibabeete ekikiraku ekyo obubbibubbi!"

*Ebibono byokulabula n'okwiryamu amaani*

*(Luk 12:2-7)*

<sup>26</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, "Kale timutyanga abantu abo abababitya okubbikubbi. Ekyo kityo olw'okubba nabuli kintu ekikukuulirirye balikitoologyo, era nabuli kintu ekiri omu kyama kyalimanyikana.

<sup>27</sup> Ebintu ebimbakobera inywe omu mbiso, mubikoberenge abantu mulwatu, era n'ebintu ebimbaweweetera inywe mulikookerenge ngulu.

<sup>28</sup> Era timutyanga abo abaita mubiri gwonkani, neye nga tibayezya okwita omwoyo. Wazira mutyenge Kibbumba iye ali n'obwezye okujigirica byonabyona, omwoyogwo n'omubirigwo omu geyeena.

<sup>29</sup> Obunyonyi obubiri bwa laisi ino, neye mpaawo kadi kamo kwibwo akagwa ansi ni kafa okutoolaku oftewaanywe nga niye atakire atyo.

<sup>30</sup> Era n'ainywe nywena oftewaanywe amaite n'obungi bw'enziiri gy'okumitwe gyanywe.

<sup>31</sup> Kale timwatyanga olw'okubba inywe muli b'ebbeeyi okukiraku omududu gw'obunyonyi."

*Okubbutula n'okwegaana oYesu*

*(Luk 12:8-9)*

<sup>32</sup> Tete oYesu n'akoba ati, "Nabuliambutula omumaiso g'abantu, zena nalimubbutula omumaiso ga Bbaabba aali omwigulu.

<sup>33</sup> Neye nabuli anegaanira omumaiso g'abantu, zena nalimwegaanira omumaiso ga Bbaabba aali omwigulu."

*Tiidembe neye ntalo*

*(Luk 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> Awo era oYesu ni yeeyongera okubakoba ati, "Timwaseega muti naizire kuleeta idembe oku kyalo. Tinaizire kuleeta idembe, wazira naizire kuleeta ntalo.

<sup>35</sup> Ekyo kityo olw'okubba naizire okwawukanisya,

'omwana n'oiteeye, omwala n'omaaye,

omulya n'odaaniwe.

<sup>36</sup> Era abalabe b'omuntu baabbanga b'omu nyumbaye.' "

<sup>37</sup> Era ni yeeyongera ati, "Nabuli oyo ataka oiteeye ooba omaaye okukiraku owantaka, tasaanira okubba mwegi wange. Era nabuli oyo ataka omutaanewe ooba omwalawe okukiraku owantaka, yena tasaanira okubba mwegi wange.

<sup>38</sup> Era nabuli oyo etiyeetiika omusalabbagwe gw'okugada olw'obwakabaka bwa Kibbumba era n'ansengererya, oyo tasaanira okubba mwegi wange.

<sup>39</sup> Kale nabuli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye nabuli afiirwa obwomibwe okulwange, yalibulamya.”

*Okusuna empeera  
(Mak 9:41)*

<sup>40</sup> Awo oYesu n’akoba abeegibe ati, “Nabuli abasangaalira inywe abba asangaaliire ninze, era ansangaalira, abba asangaaliire Kibbumba eyantumire.

<sup>41</sup> N’olwekyo nabuli asangaalira onaabbi olw’okubba mukwenda wa Kibbumba, yalisuna empeera ng’eya naabbi. Era nabuli asangaalira omuntu atuukiriire olw’okubba muntu atuukiriire, yalisuna empeera ng’ey’oyo.

<sup>42</sup> Era nabuli muntu awa omoiza oku basengereri bange banu abebanyooma, kadi amaizi ag’okunywa amawolu olw’okubba mwegi wange, mbakobera amazima nti anambula kubuusabuusa yalisuna empeeraye.”

## 11

*OYesu n’oYokaana oMubatizi  
(Luk 7:18-35)*

<sup>1</sup> Awo, oYesu oweyamalire okwegesya abeegibe eikumi na babiri, n’azwa omu kifo ekyo, n’ayaba okwegesya n’okulaabba eeri abantu ab’omu bibuga by’omu Galiraaya.

<sup>2</sup> Atyanu oYokaana oMubatizi oweyabbaire omu mabbuusuu n’awulira ebintu oKurisito ebyakola, kale n’atuma abeegibe okwaba

<sup>3</sup> okubuulya oYesu bati, “Niiwe oKibbumba oguyasuubizire okutuma okwiza okununula abantu, ooba tukuimirire gondi?”

<sup>4</sup> Awo oYesu n’abairamu ati, “Mukange era mumukobere ebimuwuliire n’ebimuboine.

<sup>5</sup> Ababbaire aboofu babona, ababbaire abaleme batambula, abagenge balama, ababbaire abamasiipe bawulira, abafu bazuukira, n’abadoobi bona basuna enkabi gy’okuwulira aMawuliro aMasa.

<sup>6</sup> W’enkabi omuntu oyo atambuusabuusamu.”

<sup>7</sup> Abakwenda ba Yokaana owebabbaire nga bazwawo, oYesu n’atandiika okubuulya ekiziima ky’abantu ebikwata oku Yokaana ati, “Owemwabire e giri oYokaana omwidungu, mwasuubiire kubona muntu afaanana atya? Mwanwajiirye ng’omuntu omugondi ooti lugada olutengeeta nabuli ompunga owaafuwa?”

<sup>8</sup> Ooba nga tikiikyo, mwasuubiire kubona muntu afaanana atya? Muntu azwaire ebizwalo ebyebbeeyi? Kadi tiyabbaire atyo, olw’okubba abazwala ebizwalo ebyebbeeyi babba mu bisito by’abakabaka.

<sup>9</sup> Aale kale mwabire okubona oYokaana olw’okubba yabbaire naabbi? Ekinanyerenyere nabakoera n’okubakoera nti yabbaire akiraku okubba naabbi.

<sup>10</sup> OYokaana oyo, niye eBiwandiike ogubitululaku biti:

‘Aale obone, ntuma omukwenda wange  
akwekubbembere, okukwewulirya enzira egyoyaba.’ ”

<sup>11</sup> Era ni yeeyongerera ati, “Mbakoera amazima nti, kasookeede abantu babba oku kyalo kunu mpaawo muntu akira oYokaana ekitiisya. Neye Iye oKibbumba abala oyo amusemberya omu bwomibwe, waire nga niye abantu ogubanyooma omu bwakabaka bw’omwigulu, okubba akira oYokaana oyo ekitiisya ekyalimu.

<sup>12</sup> Era okuzwa omu kiseera oYokaana oMubatizi oweyatandiikiire okulaabba paka atyanu, obwakabaka bw’omwigulu babulwanisya n’amaani, era abantu baazya n’amaani okubwingiram.

<sup>13</sup> Ekyo kityo olw’okubba abanaabbi bonabona n’aMateeka ga Musa balagwire oku bwakabaka bw’omwigulu paka oYokaana oweyatandiikiire okulaabba.

<sup>14</sup> Era owoobhanga otaka okwikirirya ekyo, oYokaana niye onaabbi oguyatumwireku oweyakobere ati, ‘Eyaliza ali ooti Eriya.’

<sup>15</sup> Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula.”

<sup>16</sup> OYesu n’ayongerera okukoba ababbaire bamuwulisisya ati, “Abantu ab’omulembe gunu n’abagerya ku kintuki? Bafaanana ooti baana abatobato, abazeenya omuzeenyo omu kisaawe abantu okubabona. Batyo nga beezulugumira abanaabwe bati:

<sup>17</sup> ‘Twabafuwiire emirere omu wembo obusa,

neye nandi mubina;

kale ni twemba enyembo gy’enima neye nandi mukunga.’



18 “Ekyo kityo olw’okubba oYokaana oMubatizi yabbaire talya ebyokulya ebya bulijo waire kunywa nviinyo, mwakobere muti, ‘Aliku omuzimu!’

19 Tete zena oMwana wa Muntu ndya ebyokulya era nnywa enviinyo era munkoba muti, ‘Omuntu oyo wa gukobbo, era muteemeere, kaisi mukaagwa w’abasoolooji ba musolo n’abakola ebibibibibi.’ Neye abantu abo bonabona abakolera oku malabuki ga Kibumba, bakakasa bati matuuce.”

*Okulabula abantu olw’okuteenya*

*(Luk 10:13-15)*

20 Awo oYesu n’atandiika okunenya abantu b’omu bibuga ebiyakoleiremu ebyewunyo ebikira obungi, olw’okubba abo tibeenenyere.

21 Awo n’akoba ati, “Wobe! Ala inywe abantu ab’omu kibuga eky’e Kolaziini n’eky’e Bbesusaida nga mulabire! Kiri kityo olw’okubba ebyewunyo ebibakolere mwinywe singa babbaire babikolere mu kibuga eky’e Tiiri n’eky’e Sidoni, abantu baayo nga beenenyere era ni beesiba n’ebibenga, n’okwepuuda eikoke okulaga bati beenenyere.

22 Neye mbakobera nti oku lunaku olw’okusaliraku emisango, abantu b’omu Tiiri n’omu Sidoni balisuna ekibonerezo ekiri gwai gwai oku kyanuwe.

23 Kaisi olwo inywe abantu b’e Kaperenawumu, niinywe abebaligulumalya okutuuka omwigulu? Ala kadi, era oKibumba ayaba kubasindika mu geyeena. Ekyo kityo olw’okubba ebyewunyo eira ebibakolere mwinywe, singa babbaire babikolere mu kibuga e Sodoma, ekibuga ekyo kyandibbaire kikaali kiriwo paka n’atyanu.

24 Neye mbakobera nti oku lunaku olw’okusaliraku emisango, abantu b’omu Sodoma balisuna ekibonerezo ekiri gwai gwai oku kyanuwe.”

*Mwize egyendi era musune ekiwuumulo*

*(Luk 10:21-22)*

25 Awo omu kiseera ekyo oYesu n’akoba ati, “Nkuwuuja, Bbaabba, iwe oMusengwa afuga eigulu n’ekyalo, olw’okubba amazima ganu wagabisire abalabuki n’abategeera, kaisi n’ogamanyikisya bantu ababula ekibamaite ooti baana abatobato.

26 Niikyo ekyo Bbaabba olw’okubba okwo kwabbaire kutakakwo.”

27 Awo n’akoba abantu ati, “OBbaabba yampaire obweze oku bintu byonabyona. Era nze ng’oMwana mpaawo ammaite okutoolaku oBbaabba. Era mpaawo amaite oBbaabba okutoolaku nze oMwana, n’omuntu oyo iye ogumba nnondere nti amanye oBbaabba.”

28 Kale oYesu ni yeeyongera okukoba abantu ati, “Mwize egyendi nywenanywena abali n’ebibakalubirira, nze nabawa ekiwuumulo.

29 Inywe abananyere mugondere enjegesya yange,\* era mwegere ku ninze, olw’okubba ndi w’eiwooyo era ndi muwombeeki. Era mwasuna ekiwuumulo ky’emyoyo gyanywe.

30 Ekyo kityo olw’okubba engeri eginabekubbemberamu iyo nyangu, n’ebiragiro byange tibigosi.”

## 12

*Musengwa w’eSaabbaato*

*(Mak 2:23-28; Luk 6:1-5)*

1 Awo owewabitirewo akaseera katono, oku Saabbaato oYesu n’abeegibe owebabbaire babita omu kasinde akabbaire omu musiri gw’engaano, abeegibe enzala yabbaire ebaluma era ni bawululaku ebigala by’engaano era ni balya empeke gyamu.

2 Neye aBafalisaayo abamo owebababoine nga bakola ekyo, ni bakoba oYesu bati, “Aale obone abeegibo batambire, ekintu aMateeka ga Musa ekigagaana oku Saabbaato!”

3 Awo oYesu n’abairamu ati, “Inywe timusomangaku omu Biwandiike kwekyo okakaba oDawudi n’abeyabbaire nabo ekibakolere enzala oweyabalumire?”

4 ODawudi yaingire omu nyumba ya Kibumba, era iye n’abeyabbaire nabo ni balyaku emigaati egibabbaire bawongere eeri oKibumba, aate ng’aMateeka ga Musa gabbaire tigaikirirya abantu abandi okulyaku emigaati egyo, okutoolaku abakabona bonkani.

5 Ooba timusomangaku omu Mateeka ga Musa nti oku Saabbaato, abakabona omu kukola emirimo gyabwe omu Yeekaalu bavuna eiteeka cooka nandi ni babbaaku omusango?

11:21 11:21 Isa 23:1-18; Zek 26:1-28:26; Yow 3:4-8; Amo 1:9-10; Zak 9:2-4

11:23 11:23 Isa 14:13-15; Nta 19:24-28

11:24 11:24 Mat 10:15; Luk 10:12

11:27 11:27 Yok 3:35; 1:18; 10:15

\* 11:29 11:29 EBbaibbuli egimo gikoba

giti, Inywe abanyere mwetiike ekijooko kyange.

11:29 11:29 Yer 6:16

12:1 12:1 Ama 23:25

12:4 12:4 Lee

24:9 12:4 12:3-4 1Sa 21:1-6

12:5 12:5 Kub 28:9-10

<sup>6</sup> Neye mbakoba nti akiraku eYeekaalu ekitiisya ali aanu.

<sup>7</sup> Era singa mumaite amakulu g'eKiwandiike kinu ekikoba kiti, 'Eby'ekisa niibyo ebintaka, neye tisadaaka,' timwandinenyere bantu ababulaku omusango.

<sup>8</sup> Ekyyo kityo olw'okubba oMwana wa Muntu ali n'obwezye okusalawo abantu ekibasaaniire okukola oku Saabbaato."

*OYesu alamyia omuntu oku Saabbaato*  
(Mak 3:1-6; Luk 6:6-11)

<sup>9</sup> Awo oYesu n'azwa omu kifo ekyyo, n'ayaba omwikumbaaniro,

<sup>10</sup> era oomwo mwabbairemu omuntu ow'engalo eyanyolere. Era omunyere omwo mwabbairemu aBafalisaayo ababbaire banoonianga ensonga y'okuzweraku okuwaabira oYesu. Kale ni babuulya oYesu bati, "Amateeka gaiswe gaikirirya okulamyia omuntu oku Saabbaato?"

<sup>11</sup> OYesu n'abairamu ati, "Singa omoiza kwinywe abba n'ontaamawe, kaisi n'agwa omu kiina oku Saabbaato, tamukwata n'amutoolamu?"

<sup>12</sup> Atyanu olwo omuntu tiwamugaso ino okukiraku ontaama! N'olwekyo baikirirya okukolera omuntu ekintu ekisa oku Saabbaato."

<sup>13</sup> Awo n'akoba omuntu oyo ow'engalo eyanyolere ati, "Waama iswe ogolole engaloyo." Kale n'agigolola, era n'eramirawo era n'ebba nakimo nsa ooti yeedi egendi.

<sup>14</sup> Neye aBafalisaayo ibo ni bawulukamu era ni bateesa engeri egibayezya okujigiri-camu oYesu.

*Omuweererya omulonde owa Kibbumba*

<sup>15</sup> Awo oYesu oweyategeire olukwe lw'aBafalisaayo olw'okumwita, n'azwa omu kifo ekyyo. Era oweyazwirewo, ekiyindi ky'abantu kinene ni kimusengererya, era n'alamyia abalwaire baabwe bonabona ababbaireyo

<sup>16</sup> neye n'abagaana okumubbutula.

<sup>17</sup> Ekyyo kyabbaire kityo olw'okutuukirirya ekibono kya Kibbumba onaabbi Isaaya ekiyatumwire ekikoba kiti:

<sup>18</sup> "Onu niye ogunnondere okubba omuweererya wange,  
omutake era ogunsiima eino.

Nalimwicaaku oMwoyo wange,

era yalikobera abantu aBatali Bayudaaya ng'owenalibalamula nga tineekubbira.

<sup>19</sup> Tiyaliyomba n'abantu waire kwakana ng'acera,

era tiyalitumula n'eigono eryasyamika ng'ayegeserya oku nguudo.

<sup>20</sup> Oyo yalibba w'eiwwooyo era w'ekisa eeri abo abadamba obubbeeri n'abanafu,  
paka oweyaliramula emisango nga tiyeekubbira.

<sup>21</sup> Era aBatali Bayudaaya baliteeka eisubi lyabwe mu niye."

*OYesu n'oBberuzebbuli*

(Mak 3:20-30; Luk 11:14-23)

<sup>22</sup> Awo ni baleetera oYesu omusaiza aliku omuzimu nga mwofu era bbubbu. Era oYesu n'amulamya, n'atandiika okutumula n'okubona.

<sup>23</sup> Era abantu bonabona ababbairewo ni beewunya olw'ekyyo oYesu ekiyabbaire akolere, era ni babuulya bati, "Omusaiza onu ayezya okubba niye oKurisito oMwizukulu wa kabaka oDawudi?"

<sup>24</sup> Neye aBafalisaayo owebawuliire ebyo, ni bairamu bati, "Omusaiza onu abbinga emizimu ng'akolesya bwezye bwa Bberuzebbuli omukulu waagyo."

<sup>25</sup> Neye iye oYesu oweyamanyicirye ebiseego byabwe, n'abakoba ati, "Abantu ab'obwakabaka obumo owebesalamu, obwakabaka bwabwe obwo bujigirika. Era n'abantu ab'omu kibuga ekimo waire kisito owebesalamu, ekibuga ooba ekisito ekyyo kisansukana.

<sup>26</sup> Kale singa oSitaani abbinga emizimu ekitegeeza kiti abba yeerwanisya. Olwo owekibba kityo obwakabakabwe bubbaawo butya?"

<sup>27</sup> Aale obanga nze mbinga emizimu nga nkolesya bwezye bwa Bberuzebbuli, kaisi abasengereri baanywe ibo babba bagibbinga nga bakolesya bwezye bwani? Kagira ibo balibasalira inywe omusango olw'okubba ibo bamaite bati bagibbinga lwa bwezye bwa Kibbumba.

<sup>28</sup> Neye owekibba kiti mbinga emizimu oku bantu nga nkolesya bwezye bwa Mwoyo wa Kibbumba, aale obwakabaka bwa Kibbumba bubba atyanu bubabbutukiiremu."

<sup>29</sup> Awo ni yeeyongera ati, “Mpaawo ayezya okwingira omu nyumba y’omuntu ow’amaani n’anyaga ebintubye, okutoolaku ng’asookere kumusiba, olwo kaisi n’ayezya okunyaga eby’omu nyumbaye.”

<sup>30</sup> Era ni yeeyongera ati, “Kale iye oyo atabba oku lubba lwange, abba mulabe wange, era iye atambeera okusolooja, asalaanica.

<sup>31</sup> N’olwekyo mbakobera nti, kyezeka okusoniya abantu ebibbibibbi byabwe byonabyona, n’okubasoniya olw’ebibono ebizumirira omu ngeri yonayona. Neye nabuli azuma oMwoyo oMweru, tibalimusoniya.

<sup>32</sup> Era nabuli atumula okubbikubbi oku Mwana wa Muntu, bayezya okumusoniya; neye oyo iye azuma oMwoyo oMutukulye, tibalimusoniya waire mu mulembe gunu ooba mu mulembe ogwaliiza.”

*Omusaale n’ebineneka byagwo*  
(Luk 6:43-45)

<sup>33</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Omusaale omusa, guneneka bineneka ebisa, n’omusaale omubbimubbi, guneneka ebineneka bibbibibbi. Ekyo kityo olw’okubba omusaale bagutegeerera ku bineneka byagwo.

<sup>34</sup> Inywe muli bakabbikabbi ooti mpiri enfulugundu! Mwezya mutya okutumula ebintu ebisa nga muli bantu abakola ebibbibibbi? Ekyo kityo olw’okubba ebintu ebiizula omu mwoyo gwa muntu, omunwagwe niibyo ebigitumula.

<sup>35</sup> Omuntu omusa, atoola ku bisa ebiri omu mwoyogwe okukola ebisa, n’omuntu akola ebikole ebibbibibbi, atoola ku bibbibibbi ebiri omu mwoyogwe okukola ebibbibibbi.”

<sup>36</sup> Era ni yeeyongera ati, “Neye mbakobera nti oku lunaku lw’okusaliraku emisango, abantu balibba n’okwewozyaku omumaiso ga Kibbumba olwa nabuli kibono ekitagasa ekibatumula.

<sup>37</sup> Ekyo kityo olw’okubba oku bibono byanywe oKibbumba kuyalizwera okubasingisya omusango ooba okubatoolaku omusango.”

*Abafalisaayo basaba oYesu akamanyiciryo*  
(Mak 8:11-12; Luk 11:29-32)

<sup>38</sup> Awo abamo oku Bafalisaayo n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa ni bakoba oYesu bati, “Musomesya, tutaka otukolerewo akamanyiciryo akalaga kati obwezyebwo buzwa eeri Kibbumba.”

<sup>39</sup> OYesu n’abairamu ati, “Abantu b’omulembe gunu ibo abakola ebibbibibbi era abazwazwa oku Kibbumba ibo basaba akamanyiciryo, neye mpaawo akenjaba okubawa okutoolaku ako akebakoleire naabbi Yona.

<sup>40</sup> Ekyo kityo olw’okubba ng’oYona oweyabbaire omu kida ky’ogunyanyi enaku eisatu embeeri, n’oMwana wa Muntu yena waayaba okubba omwitakali enaku eisatu.”

<sup>41</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Abantu b’e Nineeve balisetuka ng’oKibbumba asalira abantu b’omulembe gunu omusango. Era ni babalumiriza omusango okubasinga olw’okubba ibo beenenyere ng’oYona alaabbire egibali ekibono kya Kibbumba, neye obone oyo akiraku oYona ekitiisya ali aanu.”

<sup>42</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, “Okabaka omukali ow’omu kyalo ekiriraine e Maserengeta wa Isirairi, yalisetuka ng’abantu b’omulembe gunu babasalira omusango. Era n’abalumiriza omusango okubasinga olw’okubba yazwire yala ino n’aiza okuwulisya ebibono eby’amalabuki ehya kabaka oSulemaani. Neye obone oyo akiraku oSulemaani ekitiisya ali aanu.”

*Engeri omuzimu egigukanga oku muntu*  
(Luk 11:24-26)

<sup>43</sup> OYesu ni yeeyongera okubeegesa ati, “Omuzimu oweguzwa oku muntu, gu-laadukira omu bitera, nga gunoonia e gigawuumulira neye owegukayaku,

<sup>44</sup> awo gukoba guti, ‘Neekangira e ginaabbanga.’ Kale owegukanga gwaja omuntu oyo ng’ateereire nakusani era ng’ali ooti nyumba enjereere, enjeye era entegeke nakusani.

<sup>45</sup> Atyanu awo gwaba ni gusyoma emizimu egindi musanvu egigukiraku obubbibubbi, ni gingira ni gibba omu muntu oyo. Kale ekyo kizweraku embeera y’omuntu oyo ey’oluzwanyuma okubba mbiibbi okukiraku edi eyasookere. Kale kityo niye owekyalibba n’oku bantu abakola ebibbibibbi ab’omulembe gunu.”

*Abaganda ba Yesu n'omaaye*  
(Mak 3:31-35; Luk 8:19-21)

<sup>46</sup> Kale awo oYesu oweyabbaire ng'akaali atumula n'ekiziima ky'abantu, abagandabe n'omaaye ni batuuca e giyabbaire ni beemerera e nza, nga bataka okutumulaku naye.

<sup>47</sup> Awo omuntu n'akobera oYesu ati, "Omaawo n'abagandabo bali e nza, era bataka okutumulaku na iwe."

<sup>48</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Omuntu ogunjeta nti mama ooba abenjeta nti baganda bange niibo ababba ab'engeriki?"

<sup>49</sup> Awo n'adooda oku beegibe era n'akoba ati, "Omama n'abaganda bange niibo banu.

<sup>50</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabuli akola oBbaabba aali omwigulu ebyataka niye abba omuganda wange, era niye abba omwonyoko wange, era niye abba omama."

## 13

*Olugero lw'omusigi*  
(Mak 4:1-9; Luk 8:4-8)

<sup>1</sup> Awo oku lunaku olunyere olwo oYesu n'awuluka omu nyumba, n'ayaba oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, n'atyama.

<sup>2</sup> Ekiziima ky'abantu kinene ni kikumbaanira e gyali, kale awo oYesu n'aniina omu lyato, era n'alityamamu, ng'ekiziima ky'abantu kyonakyona kyemereire oku mbale kw'enyanza.

<sup>3</sup> Era n'abasonzolera ebintu bingi ng'akolesya ngero ati, "Wabbairero omulimi eyaabire okusiga ensigogyo.

<sup>4</sup> Oweyabbaire ng'asiga, egimo gyagwire ku nzira, enyonyi ni giiza ni gigirya.

<sup>5</sup> Era ensigo egindi ni gigwa mwitakali ery'oku bubbaalebbaale, tigyawire ni gimera olw'okubba eitakali eryo tiryabbaire lyabiriri.

<sup>6</sup> Neye eisana oweryocerye eino ni liwotoca ebimera ebyo era ni bikala olw'okubba emiri gyabyo gyabbaire tigyabiriire ansi omwitakali.

<sup>7</sup> Ensigo egindi ni gigwa mwitakali eryabbairemu amawa, kaisi ni gakulira aamo n'ensigo egyo, kale amawa ago ni gagiita.

<sup>8</sup> N'ensigo egindi ni gigwa omwitakali erisa, ni gimera, era ni gibala ensigo egindi 100, n'egindi 60, n'egindi 30.

<sup>9</sup> Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."

*Ekigeresya engero*  
(Mak 4:10-12; Luk 8:9-10)

<sup>10</sup> Awo abeege ni baigerera e giri oYesu ni bamubuulya bati, "Lwaki oyegesya abantu mu ngero?"

<sup>11</sup> Kale iye n'abairamu ati, "Inywe mwasunire enkabi egy'okumanya ebyama ebikwata oku bwakabaka bw'omwigulu, neye abantu abo ibo tibagisunire.

<sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba oyo aali nabyo balimwongeraku n'ebindi, era n'abba nabyo bingi ino. Neye oyo abula, n'akatono akaali nako balikamutoolaku.

<sup>13</sup> Enu niyo ensonga lwaki ntumula nabo mu ngero:

'Newankubbaire babonia neye nga tibayezya kumanyica;

newankubbaire bawulira neye nga tibategeera ebintumula.'

<sup>14</sup> "Era kituukirire mwibo oKibbumba ekiyatumwire ng'abitira omu naabbi Isaaya ati:

'Amatwi gaanywe gawuliranga ebintumula,

neye nga kwibyo mpaawo ekimutegeeraku naire;

amaiso gaanywe gabonianga,

neye nga mpaawo ekimubona naire.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw'okubba abantu abo basuukire maisiyaaye

ni batayezya kuntegeera niki ekinanyere ekyendi,

basinyiire amatwi gaabwe ni gasiyalala batyo ni batayezya kuwulira ebyo ebim-bakoba.

Era n'amaiso gaabwe gayofuwaire ni batayezya kubona ebyo ebinkola.

Neye singa tiniikyo, bankutegeire niki ekinanyerenyee ekyendi,

n'ebyo amaiso gaabwe ebigabona nga nkola,

n'ebyo amatwi gaabwe ebigawulira nga ntumula egibali.

Batyo bankucuukire omu myoyo gyabwe ni baira ekyendi, era ni mbalokola.'

<sup>16</sup> "Neye inywe muli b'enkabi olw'okubba amaiso gaanywe gabona, n'amatwi gaanywe gawulira.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba mbakobera amazima nti abanaabbi bangi n'abantu abatuukirirye beegombere okubona ebimubona, nandi ni babibona, n'okuwulira ebimuwulira, nandi ni babiwulira!"

*OYesu asonzola olugero lw'omusigi  
(Mak 4:13-20; Luk 8:11-15)*

<sup>18</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Aale atyanu muwulire amakulu g'olugero lw'omusigi.  
<sup>19</sup> Ensigo egyagwire oku nzira, niibo abantu abawulira obukwenda obukwata oku bwakabaka bw'omwigulu era nandi ni babutegeera, era oSitaani n'aiza n'abutoola omu myoyo gyabwe.

<sup>20</sup> Kaisi ensigo egyagwire omwitakali ery'oku bubbaalebbaale, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba era ni bakyaniriza mangu n'eisangaalo.

<sup>21</sup> Neye ni babba ooti bimera ebidamba emiri egyabirira nakimo ansi omwitakali. Ibo baikirirya ekibono kya Kibbumba okumala ekiseera kityayi kiti, kaisi owebagwa omu bigosi ooba okubayiigaania olw'ekibono kya Kibbumba amangu ago ni bakizwaku.

<sup>22</sup> Igyo egyo egyagwire omwitakali eryamereremu amawa, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba. Neye okweraliikirira ebintu by'e kyalo n'okubabbeyabbeya n'ebyobusuni n'amasanyu g'ekyalo kinu, owebifuga emyoyo gyabwe bikaisya ekibono kya Kibbumba okubabbeera okukola ebikole ebisa.

<sup>23</sup> Neye ensigo egyo egyagwire omwitakali erisa, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba n'omwoyo omusa nakimo, kaisi ni bakikuuma era ni beekalanguka okukolanga ebikole ebisa. Ekikoba kiti abantu abo ni babba ooti kimera ekyabalire, ng'onsigo omoiza abala emirundi 100, ooba 60, ooba 30."

*Olugero lw'ebisubi ebikolokosimbo*

<sup>24</sup> Awo, tete oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'omuntu eyasigire ensigo egy'engaano ensa omu musirigwe.

<sup>25</sup> Neye obwire abantu owebabbaira nga bagonere, omulabewe n'ayaba yena n'asigamu ensigo gy'ebisubi ebikolokosimbo, era ni yeeyabira.

<sup>26</sup> Kale engaano owegyamalire okukula ni gisowola era ni gisulya ebigala, awo ebisubi ebyo byona ni byeraga."

<sup>27</sup> Kale awo abaweererya ba nanyere omusiri ni baaba ni bakoba onanyere bati, "Musengwa, kaisi titwasigire nsigo ensa omu musiri? Kaisi tete ebikolokosimbo ebyamereiremu byazwire yaina?"

<sup>28</sup> Awo iye n'abairamu ati, "Omulabe niye eyakolere ekyo." Kaisi abaweereryabe ni bamubuulya bati, "Otaka twabe tubiiyemu?"

<sup>29</sup> Neye iye n'abairamu ati, "Bbe muleke, olw'okubba owemwabba mubiiyamu, mwezya okwiyiramu n'engaano gyona.

<sup>30</sup> Wazira muleke byonabyona bikulire aamo paka okwikesa. Omu kiseera ekyo, nalikoba abakesi nti, 'Musooke mukumbaanie ebikolokosimbo mubisibe binywa mubyoce, kaisi engaano mugikumbaanie era mugireete omu kideero kyange.' "

*Olugero lw'akansigo aka kalidaali*

*(Mak 4:30-32; Luk 13:18-19)*

<sup>31</sup> Awo oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'akansigo aka kalidaali, iko omuntu akeyatwaire n'akakoma omu musirigwe.

<sup>32</sup> Waire nga kamo oku bunsigo obukiraku obutono omu nsigo gyonagyoona, neye owekamera, kakula ni kasuuka kimera kya syodo ekinene ekikiraku ebirime bya syodo ebindi byonabyona ebibba omu musiri. Era ni kibba ooti musaale, n'enyonyi ni girukaku ebisaasiro n'okusiibanga omu masaga gaakyo."

<sup>33</sup> Tete oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'obukazumbulukuca obutono buti, ibwo omukali obuyakoleserye okusumba emigaati. Waire wona yakandire obusye bungi, obukazumbulukuca bwasalaaniire omu gutole gwonagwona."

*OYesu ekiyazwireku n'akolesya engero  
(Mak 4:33-34)*

<sup>34</sup> OYesu yayegesyanga ebintu ebyo byonabyona abantu ng'akolesya ngero. Mpaawo ekiyabakoberanga nga takoleserye ngero.

<sup>35</sup> Ekyo kyabbaire kityo kaisi oKibbumba ekiyatumwire ng'abitira omu naabbi kituukirire, ekikoba kiti:

"Nalitumula nga nkolesya ngero;

nalibbutula ebimbare nkaali okubiikula,  
eby'eira n'eira."

*OYesu asonzola olugero lw'eisubi okolokosimbo*

<sup>36</sup> Awo oYesu n'azwa omu kiziima ky'abantu, era n'ayaba omu nyumba. Era abeegibe ni baaba e gyal, ni bamukoba bati, "Otusonzolere amakulu g'olugero lw'eisubi okolokosimbo omu musiri gw'engaano."

<sup>37</sup> Kale oYesu n'abairamu ati, "Iye asiga ensigo ensa niye oMwana wa Muntu.

<sup>38</sup> Era omusiri niikyo ekyalo, igyo ensigo ensa niibo abantu abo abakola oKibumba ebyataka. Kaisi eisubi okolokosimbo, niibo abantu abakolera oku bya Sitaani.

<sup>39</sup> Era omulabe eyalisigiremu niye oSitaani. Eikesa niyyo enkomerero y'ekyalo kaisi abakesi niibo abamalaika.

<sup>40</sup> Kale kityo nakimo ng'eisubi okolokosimbo owebalikumbaania ni balyoca, niye owekyalibba oku nkomerero y'ekyalo.

<sup>41</sup> OMwana wa Muntu yalituma abamalaikabe, okulondamu omu bantu b'obwakabaka bw'omwigulu abo bonabona abazweraku abantu okukola ebibbibibbi, n'abo bonabona abakola ebibbibibbi.

<sup>42</sup> Era abantu abo balibasindika omu musyo ogw'amaani eino, eeyo e walibba okukunga n'okunjiya amaino.

<sup>43</sup> Kaisi abantu abatuukirirye bamesye ooti isana nga bali omu bwakabaka bwa Itewabwe. Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisise era ategeere ekintumula!"

*Olugero lw'ekyobusuni ekibise*

<sup>44</sup> Awo oYesu tete n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'ekyobusuni omuntu ekiyabisire omu musiri, kaisi omuntu ogondi n'akivumbula era yena n'akibisa awandi tete. Era olw'eisangaalo eringi eriyabbaire nalyo n'ayaba n'atunda ebintu bye byonabyona ebiyabbaire nabyo, n'agula omusiri ogwo."

<sup>45</sup> OYesu n'abagerera ati, "Tete obwakabaka bw'omwigulu era tubufaananiaku n'omuntu omusuubuuzi, eyabbaire anoonia amabbaale ag'ebbeeyi.

<sup>46</sup> Era oweyavumbwire ery'ebbeeyi eino e giriri, yaabire n'atunda ebintu bye byonabyona ebiyabbaire nabyo, n'aligula."

*Olugero lw'akatimba k'enyanyi*

<sup>47</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera ati, "Era tete obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'akatimba k'enyanyi, abazibuli akebategere omu nyanza ni bapapalya enyanyi egya buli ngeri.

<sup>48</sup> Kaisi owekaizwire, abazibuli ni bakakuusira oku lukalu. Awo ni batyama ni balondyamu enyanyi ensa ni bagiteeka omu biibo, kaisi embiibbi ni bagidyaka eedi.

<sup>49</sup> Era kityo niye owekyalibba oku nkomerero y'ekyalo. Abamalaika baliiza ni baabulamu abantu abakola ebibbibibbi mwabo abatuukirirye.

<sup>50</sup> Kaisi abo abakola ebibbibibbi balibasindika omu musyo ogw'amaani eino, eeyo e walibba okukunga n'okunjiya amaino."

<sup>51</sup> Kale awo oYesu n'abuulya abeegibe ati, "Mutegeire ebintu ebyo byonabyona ebimbeegeserye?" Ibo ni bamwiramu bati, "Niikyo ekyo."

<sup>52</sup> Awo n'abakoba ati, "Kale atyanu nabuli mukugu omu by'aMateeka ga Musa, iye asuuka omwegi omu bwakabaka bw'omwigulu, ali ooti muntu aali n'enyumbaye kaisi omu kisenge ekyabisamu ebintu, n'atoolerangamu ebintu ebiyaaka n'ebikaire."

*Ab'e Naazaleesi bagaan oYesu*

*(Mak 6:1-6; Luk 4:16-30)*

<sup>53</sup> Awo oYesu oweyamalire okubagerera engero egyo, n'azwa omu kitundu ekyo,

<sup>54</sup> n'ayaba e Naazaleesi omu kibuga ky'e waabwe n'atandiika okwegesya omwikumbaaniro lyabwe. Era abantu ni bawuninkirira, ni bakoba bati, "Omusaiza onu yasanire atya amalabuki ago n'obwezye okukola ebyewunyo binu?"

<sup>55</sup> Oyo tiniye omutaane wa mubaizi? Omaaye tiniye ogubeeta oMalyamu? N'abagandabe tiniibo oYaakobbo n'oYusufu,\* n'oSimooni n'oYuda?

<sup>56</sup> Era aboonyokobe bonabona tibabba kwaiswe kunu na iswe? Kaisi olwo atoola yaina amalabuki agatyo n'obwezye obwo bwonabwona?"

<sup>57</sup> Awo ni bamukwatira engongi.

Neye iye oYesu n'abakoba ati, "Onaabbi bamuwa ekitiisya wonawona okutoolaku omu kitundu ky'e waabwe, n'omu nyumba y'e waabwe."

<sup>58</sup> Era eeyo tiyakolereyo ebyewunyo ebingi olw'okubba abantu baayo tibabbaire n'okwikirirya.

## 14

*Enfa ya Yokaana oMubatizi*  
(Mak 6:14-29; Luk 9:7-9)

<sup>1</sup> Kale awo omu kiseera ekyo, oKerode omufugi w'eitwale ly'e Galiraaya n'awulira okufuma kwa Yesu.

<sup>2</sup> N'akoba abaweereryabe ati, "Omuntu oyo atekwa okubba Yokaana oMubatizi niye azuukiire, era nga niikyo ekigira ali n'obweze okukola ebyewunyo."

<sup>3</sup> Ekyo kyabbairewo olw'okubba oKerode yabbaire akwaite oYokaana n'amusiba, n'amwigalira omu mabbuus, ng'agenderera kusangaalya Kerodiya, omukali wa mugandawe oFiripo oguyabbaire abandwire.

<sup>4</sup> Ekyo kyabbairewo olw'okubba oYokaana yabbaire adeebere oKerode ati, "Amateeka tikaikirirya iwe okutwala oKerodiya okubba mukaliwo."

<sup>5</sup> Era newankubbaire oKerode yabbaire ataka okwita oYokaana, neye yabbaire atya aBayudaaya olw'okubba ibo babbaire baikirirya bati oYokaana naabbi.

<sup>6</sup> Neye oku lunaku lwa kwebukiriryaku olubabyaliire oKerode, omwala wa Kerodiya n'abina n'asangaalya ino oKerode.

<sup>7</sup> N'olwekyo, omu kirayiro oKerode n'asuubiza okuwa omwala oyo kyonakyoona ekiyamusaba.

<sup>8</sup> Iye omwala n'akolera ku malabuki omaaye ageyamuwaira, kale n'akoba oKerode ati, "Ompe aanu mutwe gwa Yokaana oMubatizi nga baguteekere okwitiba."

<sup>9</sup> Ekyo ni kiruma ino okabaka, neye olw'okubba yabbaire alayiire, aate nga n'abagenibe bawuliire, n'alagira ni bamukolera ekiyasabire.

<sup>10</sup> Era okabaka n'alagira ni baaba omu mabbuus batemaku oYokaana omutwe.

<sup>11</sup> Era ni baguleetera okwitiba, ni baguwa omwala, era yena n'agutwalira omaaye.

<sup>12</sup> Kale awo abeegi ba Yokaana ni baaba, ni batwala omulambogwe, ni baguliika kaisi ni baaba bakobera oYesu ebibbairewo.

*OYesu aliisya abantu 5,000*  
(Mak 6:30-44; Luk 9:10-17; Yok 6:1-14)

<sup>13</sup> Awo oYesu oweyawuliire ati batemereku oYokaana omutwe, n'azwa omu kifo ekyo n'abeegibe, ni baniina omu lyato, ni baaba bonkani omu kifo ekinambulamu bantu. Neye ekiyindi ky'abantu b'omu hibuga ebyeruguliriirye aawo owekyategeireku, ni kisenjaayo n'ebigere nga kibita oku mbale mbale kw'enyanza.

<sup>14</sup> OYesu oweyatuukire oku lukalu, n'abona ekiziima ky'abantu kinene nga kiri aawo, n'akikwatira ekisa, n'alama ababbairemu abalwaira.

<sup>15</sup> Obwire owebwabbaire nga bwirugala, abeegi ni baaba e giri oYesu, ni bamukoba bati, "Ekifo kinu mpaamu bantu, aate nga n'obwire buunu bwabire. Abantu obaseebule baabe beegulire ekyokulya omu byalo ebiriraine aanu."

<sup>16</sup> OYesu n'abairamu ati, "Tikibeetaagisya ibo kwaba, wazira niinywe omubbe mubawe ekyokulya balye."

<sup>17</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Tulikuuwo aanu n'emigaati mitaanu gyonkani, n'enyanyi ibiri."

<sup>18</sup> OYesu n'akoba ati, "Mubindeetere aanu."

<sup>19</sup> Era n'alagira abantu okutyama ansi okwisubi, awo n'atoola emigaati emitaanu, n'enyanyi eibiri, kaisi n'alingirira omwigulu, ni yeebalya oKibbumba. Awo n'avunavunamu emigaati, n'agiwa abeegibe ni bagigabira abantu.

<sup>20</sup> Era abantu bonabona baliire ni baikuta, era abeegibe ni bakumbaania ebitundundu ebyafikireku, ni baizulya ebiibo ikumi na bibiri.

<sup>21</sup> Obungi bw'abantu abaliire, babbaire abasaiza ooti 5,000, nga tibabaliireku abakali n'abaana.

*OYesu atambula oku maizi*  
(Mak 6:45-52; Yok 6:15-21)

<sup>22</sup> Awo ng'ebyo byankuwa, oYesu n'akoba abeegibe okuniina omu lyato beesooke baabenge oku lubba ludi olw'enyanza, nga iye akaali aseebula abantu.

<sup>23</sup> Oweyamalire okuseebula abantu, n'aniina oku lusozi yenkani okusaba oKibbumba. Endikiirya oweyakwatiire yabbaire akaali ali eeyo.

<sup>24</sup> Neye omu kiseera ekyo eryato abeegi eribabbairamu lyabbaire yala n'oku lukalu, era amayengo gabbaire mangi nga gakubba eryato olw'ogumpunga ogwabbaire gufuwaga gubazwera omumaiso.

<sup>25</sup> Obwire owebwabbaire bwatira okuca, oYesu n'ayaba e gibabbaire ng'atambula oku maizi.

<sup>26</sup> Neye ibo owebamuboine ng'atambulira oku maizi, ni batya ino, ni bakoba bati, "Kyewo!" Ni bakubba enduulu olw'okutya.

<sup>27</sup> Neye amangu ago oYesu n'abakoba ati, "Ninze! Timwatya, mwiremu omwoyo."

<sup>28</sup> Awo oPeetero n'amukoba ati, "Musengwa, ondagire ntambule oku maizi nga njiza e gyoli owoobbanga dala niuwe."

<sup>29</sup> OYesu n'amukoba ati, "Oize." Awo oPeetero n'azwa omu lyato, n'atambula oku maizi ng'ayaba e giri oYesu.

<sup>30</sup> Neye oPeetero oweyaboine amayengo olw'ogumpunga ogw'amaani n'atya. Awo n'atandiika okweinika, kaisi n'aceera ati, "Musengwa, ondamyee!"

<sup>31</sup> Amangu ago oYesu n'agolola engalo, n'amukwata, n'amukoba ati, "Lwaki obuus-abuusire? Ng'ooli n'okwikirirya kutono!"

<sup>32</sup> Kale awo owebaniinire omu lyato, ompunga n'awaaku.

<sup>33</sup> Kaisi awo abeegi badi ababbaire omu lyato ni basinza oYesu nga bamukoba bati, "Dala, ooli Mwana wa Kibbumba."

*OYesu alamyala abalwaire e Genesereeti*

*(Mak 6:53-56)*

<sup>34</sup> Awo owebasaliremu enyanza ni bayambuka kudi, batuukiire mu kitundu ky'e Genesereeti.

<sup>35</sup> Era abantu b'omu kitundu ekyo owebamanyicirye oYesu, ni batumisya obukwenda omu bitundu ebyeruguliriirye aawo byonabyona. Era abantu ni bamuleetera abalwaire baabwe bonabona,

<sup>36</sup> era ni bamwegairira aikirirye abalwaire nago bakwateku-bukwati oku mugo gw'ekizwalokye. Era bonabona abakikwaiteku, ni balama.

## 15

*ABayudaaya bagotesya ebiragiro bya Kibbumba*

*(Mak 7:1-13)*

<sup>1</sup> Awo abamo oku Bafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ni bazwa e Yerusalemi, ni baaba egiri oYesu, ni bamubuulya bati,

<sup>2</sup> "Lwaki abeegibo tibasengererya obulombolombo bw'abazeiza baiswe? Ekyo kityo olw'okubba ibo owebabba baaba okulya, tibanaaba omu ngalo!"

<sup>3</sup> Neye oYesu n'abairamu ati, "Kaisi lwaki inywe nywena muvuna ekiragiro kya Kibbumba olw'okutaka okusengererya obulombolombo bwanywe?"

<sup>4</sup> Iye oKibbumba yakobere ati, "Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya," era ati, "Eyazumanga oiteeye ooba omaaye, bamwitenge-bwiti."

<sup>5</sup> Neye inywe mukoba muti singa omuntu akoba oiteeye ooba omaaye ati, "Ekinandikuwaire ng'obubbeeri, nkiwaire Kibbumba."

<sup>6</sup> Awo omuntu oyo nga takaali abbaaku n'akantu kadi kamo akaakolera oiteeye ooba omaaye. Omu ngeri eyo oKibbumba ekyakoba ni mukidibya ni musengererya bulombolombo bwanywe.

<sup>7</sup> Bananfunsi inywe, kaisi ekibono kya Kibbumba onaabbi Isaaya ekiyalagwireku kituuce, oweyakobere ati:

<sup>8</sup> 'Abantu banu bampa ekitiisya mu bibono-bubono,

neye emyoyo gyabwe gimbulaku.

<sup>9</sup> Era n'engeri egibansinzamu tintuuce,

olw'okubba ebibono eby'abantu-obuntu,

niiby o ebibeegesa bati Mateeka ga Kibbumba.' "

*Omuntu okubba owa muliko*

*(Mak 7:14-23)*

<sup>10</sup> Awo olundi oYesu n'ayeta ekiziima ky'abantu, ni kyaba e gyali, n'akikoba ati, "Mumpulisisye era mutegeere

<sup>11</sup> Ekyo omuntu ekyalya tiniikyo ekimusuuca okubba owa muliko omumaiso ga Kibbumba, neye ekyo ekizwa omu mwoyogwe niikyo ekimusuuca okubba owa muliko."



<sup>12</sup> Awo abeegibe ni baaba e gyalu, ni bamubuulya bati, "Omaite oti aBafalisaayo kibanyiigisiry e owebawuliire ekyo?"

<sup>13</sup> OYesu n'abairamu ati, "Nabuli kimera oBbaabba aali omwigulu ekinandi n'akoma balikiya ni kizwayo paka n'emiri.

<sup>14</sup> Mubaleke, abo abali ooti beekubbemberi aboofu. Singa omwofu yeekubbembera omwofu omwinaye, bonabona bagwa omu kiina."\*

<sup>15</sup> Awo oPeetero n'amukoba ati, "Otusonzolere amakulu g'olugero olwo."

<sup>16</sup> OYesu n'akoba ati, "Nywena mukaali okutegeera?"

<sup>17</sup> Timubona muti nabuli kintu ekibalya kyaba mu kida, era kizwamu ni kiwuluka omu mubiri?

<sup>18</sup> Neye omuntu ebyatumula bizwa mu mwoyo, era ebyo niibyo ebisuuca omuntu okubba owa muliko omumaiso ga Kibbumba.

<sup>19</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu mwoyo gwa muntu niimwo omuzwa ebiseego ebibbibibi, n'obwiti, n'obulendi, n'obudankaani, n'obwibbi, n'okusibirirya oku bantu, n'okutumula ebyakalebule oku bantu.

<sup>20</sup> Era ebintu ebyo niibyo ebisuuca omuntu okubba owa muliko omumaiso ga Kibbumba. Neye omuntu okulya nga tanaabire omu ngalo, tikimusuuca owa muliko."

*Omukali eyabbaire n'okwikirirya*

*(Mak 7:24-30)*

<sup>21</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni bazwa omu kifo ekyo, ni baaba omu kitundu ekiriraine ebibuga oTiuro n'oSidoni.

<sup>22</sup> Omukali oMukanani, neye nga mutyami w'omu kitundu ekyo, n'ayaba e giri oYesu, ng'amwaminkirira ati, "Musengwa, iwe oKurisito oMwizukulu wa Dawudi, onkwatire ekisa! Omwala wange aliku omuzimu, era gumugadya ino!"

<sup>23</sup> Neye oYesu nandi n'amwiramu kadi. Kale abeegibe ni baaba e gyalu ni bamwegairira bati, "Omuseebule ayabe olw'okubba atusengererya ng'atuceererera!"

<sup>24</sup> Awo oYesu n'abairamu ati, "Nze bantumire eeri bantu b'e Isirairi bonkani abali ooti ntaama egyagotere."

<sup>25</sup> Neye era omukali oyo n'ayaba n'akomera oYesu amazwi era n'amukoba ati, "Musengwa, ombeere!"

<sup>26</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Tikituuce okutoola ekyokulya ky'abaana ni bakimumira embwa gyabwe."

<sup>27</sup> Omukali n'akoba ati, "Niikyo ekyo Musengwa, neye n'embwa gyona, girya obukunkumukira obuzwa oku menza ya musengwa waagyo."

<sup>28</sup> Awo oYesu n'amwiramu ati, "Mukali iwe, oli n'okwikirirya kw'amaani! Aale kibbe kityo ng'owootaka." Era omwalawe n'alamirawo omu saawa eyo.

*OYesu alamsya abantu abangi*

<sup>29</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni bazwa omu kifo ekyo, ni baaba oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, n'aniina oku lusozi n'atyama.

<sup>30</sup> Era ebinyindi by'abantu ebinene ni byaba e gyalu nga bamutwalira abaleme, n'aboofu, n'abaniiluuki, n'ababbubbu, n'abalwaire abandi bangi. Era abalwaire abo ni babateeka omumaisoge, n'abalamsya.

<sup>31</sup> Kale abantu ni bawuninkirira nga babona ababbaire babbubbu batumula, ababbaire banialuuki nga babba kusani, ababbaire abaleme batambula, n'ababbaire aboofu nga babona. Era ni bagulumalya oKibbumba wa Isirairi.

*OYesu aliisya abantu 4,000*

*(Mak 8:1-10)*

<sup>32</sup> Awo oYesu n'ayeta abeegibe, ni baaba e gyalu, n'abakoba ati, "Abantu banu bankwatisiry e ekisa olw'okubba bamalire na nze enaku isatu nambirira, aate atyanu badambaku ekibalya. Tintaka okubaseebula ng'enjala ebaluma, bademba babbalikira omu nzira."

<sup>33</sup> Abeegibe ni bamwiramu bati, "Omu kitundu kinu omunambula muntu twatoola yaina ekyokulya ekimala okwikutya ekiziima ky'abantu ekityo?"

<sup>34</sup> OYesu n'ababuulya ati, "Mulikuwo n'emigaati mimeka?" Ni bamwiramu bati, "Musanvu, n'obunyanyi obukafingiri butono buti."

<sup>35</sup> Awo n'alagira abantu batyame ansi,

<sup>36</sup> n'atoola emigaati omusanvu n'obunyanyi nago, ni yeebalya oKibbumba. Era n'abivunavunamu, n'abikwatisya abeegibe, era bona ni babigabira abantu.

\* 15:14 15:14 EBiwandiike ebindi eby'eira bikoba biti, *Beekubbemberi b'aboofu.* 15:14 15:14 Luk 6:39 15:18 15:18 Mat 12:34

<sup>37</sup> Era abantu bonabona ni balya ni baikuta. Era abeegibe ni bakumbaania ebitundutundu ebyafiikireku, ni baizulya ebiibo musanvu.

<sup>38</sup> Obungi bw'abantu abaliire, babbaire abasaiza 4,000, nga tibabaliireku abakali n'abaana.

<sup>39</sup> Awo oYesu n'aseebula abantu, kaisi n'aniina omu lyato, ni baaba omwitwale ly'e Magadani.

## 16

*OYesu bamusaba akamanyiciryo*

*(Mak 8:11-13; Luk 12:54-56)*

<sup>1</sup> Awo abamo oku Bafalisaayo n'aBasedukaayo ni baaba e giri oYesu okumukema. Ni bamusaba abawe akamanyiciryo akalaga kati obwezyebwe buzwa eeri Kibbumba.

<sup>2</sup> Neye oYesu n'abairamu ati, ["Obwire owebubba nga bwirugala, mukoba muti, 'Bwabba busa eizo, olw'okubba angulu atukuliki.'"]

<sup>3</sup> Era amakeezi pwi, mukoba muti, 'Olwatyano oikendi yatoonya, olw'okubba angulu atukuliki, era awandi ebireri biirugazu zigi.' Mumaite okuvuunula amakulu g'emboneka y'angulu, neye timwezya okuvuunula amakulu g'ebyo ebiri kubbangawo omu kiseera kinu!]\*

<sup>4</sup> Abantu b'omulembe gunu ibo abakola ebibbibbi, era abazwazwa oku Kibbumba, ibo basaba akamanyiciryo. Neye mpaawo akenjaba okubawa, okutoolaku ako akebakoleire onaabbi Yona." Awo n'abazwaku ni yeeyabira.

*Enjegyesa embiibbi ey'aBafalisaayo n'aBasedukaayo*

*(Mak 8:14-21)*

<sup>5</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni basalamu enyanza ni bayambuka oku lubbba ludi, neye ng'abeegi beerabiire okwabaku n'emigaati.

<sup>6</sup> OYesu n'abakoba ati, "Mulabuke, mwekuume ekizumbulukuca ky'aBafalisaayo n'aBasedukaayo."

<sup>7</sup> Awo ibo ni beegeyamu bati, "Atukoba atyo olw'okubba tituleetere emigaati."

<sup>8</sup> Neye oYesu oweyamanyicirye ekibakoba, n'ababuulya ati, "Inywe, lwaki mwegeyamu ni mukoba muti mubula emigaati? Nga muli n'okwikirirya kutono!"

<sup>9</sup> Mukaali okutegeera, era timwebukirya owenagabuliire abantu 5,000 emigaati emitaanu? Kwolwo mwasolongere ebiibo bimeka ebiizwire ebitundutundu ebyafiikireku?

<sup>10</sup> Kaisi tete owenagabuliire abantu 4,000 emigaati omusanvu, mwasolongere ebiibo bimeka ebiizwire ebitundutundu ebyafiikireku?

<sup>11</sup> Lwaki timutegeire muti timbaire ntumula na inywe ku migaati? Kale, aale mwekuume ekizumbulukuca ky'enjegyesa y'aBafalisaayo n'aBasedukaayo!"

<sup>12</sup> Awo ni bategeera bati tabbaire abakoba kwekuuma kizumbulukuca ekibateeka omu migaati, neye kwekuuma njegyesa embiibbi ey'aBafalisaayo n'aBasedukaayo.

*OPeetero abbutula oYesu ekyali*

*(Mak 8:27-30; Luk 9:18-21)*

<sup>13</sup> Awo oYesu n'ayaba n'abeegibe omu bubuga bw'omu kitundu ekibeeta oKaisaaliya Firipo, n'abuulya abeegibe ati, "Abantu owebabba batumula oku Mwana wa Muntu bamweta naani?"

<sup>14</sup> Ni bamukobera bati, "Abamo bakweta Yokaana oMubatizi, abandi bati mbu niwe onaabbi Eriya, kaisi n'abandi bati mbu Yeremiya, ooba omoiza oku banaabbi badi abandi."

<sup>15</sup> Awo n'ababuulya ati, "Kaisi inywe munjeta naani?"

<sup>16</sup> Iye oSimooni Peetero n'amwiramu ati, "Niiwe oKurisito oyo oKibbumba oguya-sukireku amafuta, era oMwana wa Kibbumba onanyere obwomi."

<sup>17</sup> OYesu n'amukoba ati, "Simooni, omwana wa Yona, ng'oli w'enkabi! Ekyo kityo olw'okubba amazima ago, omuntu tiniye akumanyikisiry, neye Bbaabba aali omwigulu.

<sup>18</sup> Kale n'olwekyo nkukuba nti niiwe oPeetero, amakulu gaalyo nti Ibaale. Era okwibbaale eryo niigwo omusingi oku nalyemererya ekanisa yange. Era kadi n'amaani ag'egeyeena tigalyezya okugiyinga.

<sup>19</sup> Nalikuwa obwezeze oku bantu b'obwakabaka bw'omwigulu. Era kyonakayona ekiwagaananga oku kyallo oKibbumba yena omwigulu yaabbanga akigaine, era kyonakayona ekiwaikiriryanga oku kyallo oKibbumba yena omwigulu yaabbanga aikiriiryeye ati kibbeewo."

<sup>20</sup> Awo oYesu n'asisiitira abeegibe okutakoberaku omuntu yenayena bati, niye oKurisito nago oKibbumba oguyasukireku amafuta.

*OYesu alanga okufa n'okuzuukirakwe  
(Mak 8:31-9:1; Luk 9:22-27)*

<sup>21</sup> Okuzwera omu kiseera ekyo, oYesu n'atandiika okumanyikisya abeegibe ati atekwa okwaba e Yerusalemi. Era ati abantu abakulu omwigwanga, n'abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa bamugadya ino, n'okumwita, neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu yalizuukira.

<sup>22</sup> Awo oPeetero n'airya oYesu oku mbale n'amwakanisya ino ati, "Kadi naire, Musengwa. Ekyo tikyalikutuukaku kadi naire!"

<sup>23</sup> Neye oYesu n'agaluka n'alola oku Peetero kaisi n'amukoba ati, "Onzwe omumaiso, oli Sitaani! Oli kuntigalira okutuukirirya ekyandeetere olw'okubba ebigendererwa bya Kibbumba tiniibyo ebyofaaku, neye ofa ku by'abantu!"

<sup>24</sup> Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Nabuli muntu ataka okubba omusengereri wange, ali n'okwerabira ekyali, ni yeetiika omusalabbagwe ogw'okugada olw'obwakabaka bwa Kibbumba, era n'ansengererya.

<sup>25</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabuli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufirwa, neye nabuli afirwa obwomibwe okulwange, yalibulamya.

<sup>26</sup> Aale kirimu mugasoki omuntu okusuna obusuni bwonabwona obw'oku kyallo, neye kaisi n'afirwa obwomibwe? Era dala mpaawo omuntu ekyayezya okuwaayo okugula obwomibwe.

<sup>27</sup> Ekyo nkitumula olw'okubba oMwana wa Muntu ayaba okwizira omu kitiisya kya Iteeye, n'abamalaikabe, era awo awe nabuli muntu empeeraye, ng'asinzirira ku biibyo nabuli muntu ebiyakolere.

<sup>28</sup> Mbakobera amazima nti abamo oku bantu abali aanu, tibalifa nga bakaali okubonaku oMwana wa Muntu ng'aiza okufuga."

## 17

*Okucuuka kw'emboneka ya Yesu  
(Mak 9:2-13; Luk 9:28-36)*

<sup>1</sup> Enaku mukaaga owegyabitirewo, oYesu n'ayaba n'oPeetero, n'abaganda ababiri oYaakobbo n'oYokaana, n'abeekubbembera, ni baniina ulusozi oluwanvu e gibabbaire bonkani.

<sup>2</sup> Awo embonekaye n'ecuuka nga babona. Omumaisoge ni munekaaneka ooti isana, era ebizwalobye ni bimirikiinya ooti kitangaala.

<sup>3</sup> Ananyere aawo oMusa n'Eriya ni babeerukira nga batumula n'oYesu.

<sup>4</sup> Awo oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musengwa, kisa okubba aanu. Singa wataka, naluka aanu obusiisira busatu: Akamo kako, n'akandi ka Musa, n'akandi k'Eriya."

<sup>5</sup> Oweyabbairi ng'akaali atumula ebyo, ekireri ekimirikiinya ni kiiza, ni kibabbuunaku n'ekiiriiryeye kyakyo. Era eigono ni lizwera omu kireri ekyo nga likoba liti, "Onu niye oMwana wange oguntaka eino, era ogunsiima eino, mumuwulisiseye."

<sup>6</sup> Era abeegi abo owebawuliire ekyo, ni bafuunama ni baica empumi ansi okwitakali nga batiire ino.

<sup>7</sup> Neye oYesu n'ayaba e gibali, n'abakwataku, n'abakoba ati, "Musetuke, timwatya!"

<sup>8</sup> Awo owebagangamukire, kadi kubonaku omuntu okutoolaku oYesu yenkani.

<sup>9</sup> Era owebabbairi baniinuka ulusozi, oYesu n'abasisiitira ati, "Ekimuboine timukikoberangaku omuntu yenayena paka oMwana wa Muntu ng'abamalire okumuzuukiza."

<sup>10</sup> Awo abeegibe ni bamubuulya bati, "Olwo lwaki abakugu omu by'aMateeka ga Musa bakoba bati Eriya niye atekwa okusooka okwira kaisi oKurisito aize?"

<sup>11</sup> OYesu n'abairamu ati, "Kituuce, Eriya niye aali n'okusooka okwira, okwirya emyooyo gy'abantu obuyaaka.

<sup>12</sup> Neye mbakobera nti omuntu aali ooti Eriya yaizire ira, neye abantu tibamutegeire, ni bamukola ebintu byonabyona ebibatakire. Era n'omu ngeri enanyere eyo oMwana wa Muntu yena baaba okumugadya."

<sup>13</sup> Awo abeegi abo ni bategeera bati yabbaire atumula ku Yokaana oMubati.

*OYesu alamy a omwisuka aliku omuzimu*

*(Mak 9:14-29; Luk 9:37-43)*

<sup>14</sup> Awo oYesu n'abeegibe abasatu owebatuukire awabbaire ekiziima ky'abantu, omusaiza moiza n'ayaba e giri oYesu n'amukomera amazwi.

<sup>15</sup> Era n'amukoba ati, "Musengwa, okwatire omutaane wange ekisa olw'okubba agwa empimbu, era agadira nakimo ino. Emirundi mingi agwa omu musyo, ooba omu maizi.

<sup>16</sup> Era mmuleetereku e giri abeegibo, neye ni bakaya okumulamya."

<sup>17</sup> Awo oYesu n'airamu ati, "Abantu inywe ab'omulembe gunu ababula okwikirirya era ab'eitalo, nalimala na inywe kiseera kyenkana aina nga mbaguminkiriza?" Awo n'akoba oiteeye w'omwisuka ati, "Ondeetere aanu omwisuka nago."

<sup>18</sup> Era awo oYesu n'akaawuukira omuzimu, ni guzwa oku mwisuka nago, era n'alama omu kaseera ako.

<sup>19</sup> Oluzwanyuma abeegi ni baaba e giri oYesu bonkani, ni bamubuulya bati, "Olwo lwaki iswe titwezyere okugumubbingaku?"

<sup>20</sup> Awo oYesu n'abairamu ati, "Ekyo kityo olw'okubba mudamba okwikirirya okumala. Mbakobera amazima nti singa mubba n'okwikirirya okutyai ooti kampeke aka kalidaali, mwezya okukoba olusozi lunu muti, 'Ozwe aanu, oyabe aadi,' era ni lwaba. Era mpaawo ekyalibakaisya. [

<sup>21</sup> Neye omuzimu ogw'engeri eyo, tibagubbinga oku muntu anambula kusaba oKibbumba n'okusiiba]."

*OYesu atumula tete oku kufaaawe*

*(Mak 9:30-32; Luk 9:43-45)*

<sup>22</sup> Lumo oYesu n'abeegibe owebakumbaaniire omu Galiraaya, yabakobere ati, "OMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe era bamuweeyo eeri ab'obwezye,

<sup>23</sup> era balimwita. Neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu yalizuukira." Awo owebawuliire entumula eyo ni baizula enima omu myoyo gyabwe.

*Okuwa omusolo ogw'eYeekaalu*

<sup>24</sup> OYesu n'abeegibe owebatuukire e Kaperenawumu, abasooloji ba musolo ogw'eYeekaalu ni baaba e giri oPeetero, ni bamubuulya bati, "OMusomesya waanywe iye tawa omusolo gw'eYeekaalu?"

<sup>25</sup> Nairamu ati, "Awa."

Oluzwanyuma oPeetero oweyaingiire omu nyumba, oYesu n'amwesooka okutumula, n'amukoba ati, "Oseega otya, Simooni? Abakabaka b'omu kyalo munu, empoza ooba omusolo babitoola ku bantuki? Ku bantu baabwe ababyaliranwa, ooba ku bantu abatali babyaliranwa?"

<sup>26</sup> Awo oPeetero n'amwiramu ati, "Ku bantu abatali babyaliranwa."

OYesu n'amukoba ati, "N'olwekyo abantu baabwe ababyaliranwa tibateekwa okuwa omusolo.

<sup>27</sup> Neye okutabanyiigisya, oyabe olobe omu nyanza. Onyanyi oguwasooka okupapalya, wamwasamya omunwa, era wayajiryamu ogundusu gw'efeeza. Wagutwala n'ogubawa, okusasulira nze na iwe omusolo."

## 18

*Naani akira ekitiisya?*

*(Mak 9:33-37; Luk 9:46-48)*

<sup>1</sup> Omu kiseera ekyo, abeegi baabire e giri oYesu, ni bamubuulya bati, "Naani akira ekitiisya omu bwakabaka bw'omwigulu?"

<sup>2</sup> Kale awo oYesu n'ayeta omwana omutomuto, kaisi n'amukoba okwemerera omumaiso gaabwe.

<sup>3</sup> Awo n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti, okutoolaku nga mucuukire ni mwewombeeka ng'abaana abatobato, neye nga bbe timwalingira naire omu bwakabaka bw'omwigulu.

<sup>4</sup> Kale n’olwekyo nabuli muntu eyewombeeka ooti mwana onu, niye akira ekitiisya omu bwakabaka bw’omwigulu.”

<sup>5</sup> OYesu ni yeeyongera ati, “Era nabuli asangaalira omwana ooti yoonu okulwange, abba asangaaliire ninze.

<sup>6</sup> Neye singa omuntu yenayena azweraku omoiza oku batobato abo abanjikiririyamu okukola ekibbikibbi, ekikirira kimo kusiba muntu oyo ibbaale erizito omu mamiro, ni bamudyaka omu lwabi lw’enyanza.”

*Ebitendera abantu okukola ekibbikibbi*  
(Mak 9:42-48; Luk 17:1-2)

<sup>7</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okutumula n’abeegibe ati, “Wobe! Ala abantu b’oku kyalo nga balabire! Ekyo kityo olw’ebintu ebitendera abantu okukola ekibbikibbi. Kaisi nago era ebintu ebyo biteekwa kubbaawo, neye wobe! Ala omuntu oyo abireeta, ng’alabire!”

<sup>8</sup> Era ni yeeyongera ati, “Era singa engaloyo ooba ekigerekyo kikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, okitemeku era okimume eedi. Kikugasa iwe okusuna obwomi obutawaawo ng’oli w’engalo moiza ooba w’ekigere kimo, okukiraku okubba n’engalo eibiri ooba ebigere ebibiri neye oKibbumba n’akusindika omu geyeena omuli omusyo ogutalikira.

<sup>9</sup> Era abba ng’erisolyo niiryo erikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, olyokolemu era olimume eedi. Kisa okusuna obwomi obutawaawo, ng’oli w’erisyo limo, okukiraku okusigalya amaiso gonagona, neye ni bakumuma omu geyeena omuli omusyo ogutalikira.”

<sup>10</sup> Awo oYesu n’abakoba ati, “Mwegendereze okubona muti timubityamu kadi omoiza kwabo abatobato amaiso. Ekyo kityo olw’okubba mbakobera nti omwigulu abamalaika baabwe ababbeera, bulijo batuukirira oBbaabba aali omwigulu. [

<sup>11</sup> Kaisi era n’oMwana wa Muntu yaizire kunoonia n’okulokola baabo ababbaira bagotere].”\*

*Olugero lwa ntaama eyabbaire agotere*  
(Luk 15:3-7)

<sup>12</sup> Era awo n’abagerera olugero ati, “Museega mutya? Singa omuntu owaabba n’entaamagye 100, kaisi omoiza n’amugotaku, taleka 99 omu kiriisiryoyi, kaisi n’ayaba okunoonia oodi agotere?”

<sup>13</sup> Mbakobera amazima nti owamubona, asangaala ino olw’oyo omoiza, okukiraku olwa gidi 99 etigibbaire gigotere.

<sup>14</sup> Kale omu ngeri enanyere eyo, n’oltewaanywe aali omwigulu yena tataka okusindika waire omoiza kwabo abatobato omu geyeena.”

*Omwinawo owakukola ekikulumirirya*

<sup>15</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya abeegibe ati, “Singa omwinawo owakukola ekikulumirirya, oyabe egyali omukobere ekisobyokye nga muli babiri mwenkani. Singa owakuwulisirya n’aikirirya ekisobyokye, olwo obba oiriryewo enkolagana n’omwinawo oyo.

<sup>16</sup> Neye singa owaagaana okuwulisirya, okangeyo egyali n’omwinawo ogondi ooba abandi babiri. Ekyo kityo olw’okubba eKiwandiike kikoba kiti buli nsonga baabanga n’okugikakasa n’obujulizi bw’abantu babiri ooba basatu.

<sup>17</sup> Era singa agaana bona okubawulisirya, okobere ekanisa. Era singa agaana okuwulisirya n’ekanisa, awo ng’omubitya ng’owewankubitye omuntu atali mwikirirya ooba ng’omusolooji wa musolo inywe abemweta abakola ebibbibibi.”

<sup>18</sup> OYesu ni yeeyongera ati, “Mbakobera amazima nti kyonakyaona ekimwagananga oku kyalo oKibbumba yena omwigulu yaabanga akigaine, era kyonakyaona ekimwaikiririyanga oku kyalo oKibbumba yena omwigulu yaabanga aikirirye ati kibbeewo.”

<sup>19</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, “Era tete ekindi, mbakobera nti singa ababiri kwinywe oku kyalo owemwaikirizagananga ni mubbaaku n’ekimusaba, oBbaabba aali omwigulu yakibakoleranga.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw’okubba kadi babiri ooba basatu owebabba bakumbaine okulwange, zena mbaawo aamo nabo.”

*Olugero lw’omukungu atali ow’ekisa*

<sup>21</sup> Awo oPeetero n'aigerera egiri oYesu, n'amubuulya ati, "Musengwa, emirundi mimeka omuntu omunaye egiyankolanga ebindumirirya era nga mmusoniya? Mmu-soniyenge emirundi egyera musanvu?"

<sup>22</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Nkukoba nti emirundi timusanvu, neye 70 emirundi musanvu.†

<sup>23</sup> Kagira obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'okabaka eyatakire okutegeera empiiya egiyabbaire abanza abakungube.

<sup>24</sup> Oweyabbaire ng'atandiika okukebera ebitabo, ni bamuleetera omoiza oku bakungube ogwabanza etalanta‡ 10,000.

<sup>25</sup> Neye tiyabbaire n'empiiya okusasula eibbanja. Kale omusengwawe n'alagira okumutundamu, n'omukaliwe, n'abaanabe, n'ebintubye byonabyona, okusasula eibbanja eeryo.

<sup>26</sup> Awo omukungu oyo n'agwa oku mazwi omumaisoge, n'amwegairira ati, 'Onguminkirizeku era nakusasula gyonagyona.'

<sup>27</sup> Kale omusengwawe n'aira n'amukwatira ekisa, n'amusoniya eibbanja eeryo, era n'amuteera."

<sup>28</sup> OYesu ni yeeyongera n'olugero ati, "Neye omukungu oyo oweyazwire awo, n'ayajirya omoiza oku bakungu abainaye ogwabanza edinaali 100. Awo n'amugwa omu mamiro nga waakoba ati, 'Onsasule edinaali gyange mangu!'

<sup>29</sup> Kale omwinaye oyo oluzwanyuma n'amwegairira ng'agwire oku mazwi omumaisoge ati, 'Onguminkirizeku era nakusasula.'

<sup>30</sup> Neye iye n'agaana okumusoniya, era n'ayaba n'amuteeka omu mabbuus paka ng'amalire okumusasula eibbanja.

<sup>31</sup> "Awo abakungu abainaye owebaboine eibbabwe, ni kibaluma ino, ni baaba ni bakobera omusengwa waabwe byonabyona eibbabwe.

<sup>32</sup> Kale awo omusengwawe n'amweta, n'amukoba ati, 'Mukungu iwe omubbimubbi, nkusonyire eibbanja lyonalyona olw'okubba onegairiire.

<sup>33</sup> Obbaire nga toyezya okukwatira omwinawo ekisa, nga nze ekinkukwatiire?'

<sup>34</sup> Atyo omusengwawe n'anyiiga ino, n'amukwatisya abaisirikale abakuumi b'amabbuus bamugadye, era paka ng'amalire okusasula eibbanja lyonalyona."

<sup>35</sup> OYesu n'amalirirya ati, "OBbaabba aali omwigulu atyo yena weyalikola buli moiza kwinywe, singa buli muntu omu mwoyogwe tasoniya omwinaye."

## 19

*OYesu ayegesya oku kwawukana omu bufumbo*

*(Mak 10:1-12)*

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyamalire okutumula ebibono ebyo, n'azwa e Galiraaya n'ayaba n'abeegibe omu kitundu eky'e Buyudaaya, oku lubba ludi olw'omwiga oYoludaani.

<sup>2</sup> Era ekiyindi ky'abantu kinene ni kimusengererya, era n'alanya abalwaire ababairemu.

<sup>3</sup> Era eeyo abamo oku Bafalisaayo baabire egiri oYesu okumukema ni bamubuulya bati, "Amateeka gaikirirya omusaiza okubbinga omukaliwe olwa buli nsonga yonayona?"

<sup>4</sup> Neye oYesu n'abairamu ati, "Timusomangaku eKiwandiike ekikoba kiti okuzwera nakimo oku ntandiika oweyabbumbiire ekyalo, oKibbumba 'yabbumbire omusaiza n'omukali.'

<sup>5</sup> Era n'akoba ati, 'Kagira omusaiza yalekanga oiteeye n'omaaye n'abba n'omukaliwe, era ni basuuka muntu moiza?'

<sup>6</sup> Olwo nga tibakaali bali babiri, neye nga bali muntu moiza. Kale oKibbumba ekiyagaitire aamo, omuntu takigaitululanga."

<sup>7</sup> Awo aBafalisaayo ni bamubuulya bati, "Kale lwaki oMusa yalagire ati omusaiza awenge omukaliwe ekiwandiike ekikakasa kiti abbingire omukaliwe, olwo kaisi ni baawukana?"

<sup>8</sup> OYesu n'abairamu ati, "Olw'obukakanyali bw'emyoyo gy'abantu, oMusa kiyazwireku abaikirirya okubbinganga abakali baabwe. Neye okuzwera nakimo oweabbumbiire ekyalo, tikiyabbaire kityo.

<sup>9</sup> Era mbakobera nti buli abbinga omukaliwe okutoolaku ng'amubbingire lwa bulendi, kaisi n'aleeta omukali ogondi, abba abbengere ogw'obulendi."

18:21 18:21 Luk 17:3-4 † 18:22 18:22 Ooba, 77. 18:22 18:22 Nta 4:24 ‡ 18:24 18:24 Etalanta emoiza, ompakasi yagikolereranga emyanka ooti ikumi na mitaanu. Kale etalanta 10,000, gyabbaire empiiya mpitiriri!  
19:4 19:4 Nta 1:27; 5:2 19:5 19:5 Nta 2:24 19:7 19:7 Ama 24:1-4; Mat 5:31 19:9 19:9 Mat 5:32; 1Ko 7:10-11

<sup>10</sup> Awo abeegibe ni bamukoba bati, “Owekibba nga kiri kityo aakati w’omusaiza n’omukaliwe, ekikira kutafumbirwa.”

<sup>11</sup> Neye oYesu n’abairamu ati, “Tibuli muntu nti aikirirya enjebesya eyo, okutoolaku abo ibo oKibbumba abaabba ayezyesyerye.

<sup>12</sup> Ekyo kityo olw’okubba waliwo ababba ooti balaawe, ibo nga bababyaire nga batyo. Kaisi ni wabbaawo ibo abandi abebalaawire-bulaawi. Era ni wabbaawo n’abandi ibo nga basalirewo ni babba bawuulu olw’okutaka kweweerayo nakimo mu kuweererya Kibbumba. Iye oyo ayezya okwikirirya ekyo ekikwata oku bufumbo, akiikirirye.”

*OYesu awa abaana abatobato enkabi*

*(Mak 10:13-16; Luk 18:15-17)*

<sup>13</sup> Era wabbairero abantu abatwaire abaana abatobato egiri oYesu okubateekaku engalo abasabire enkabi. Neye abeegi ni babaloberya nga babakaawukira.

<sup>14</sup> Neye oYesu n’akoba ati, “Muleke abaana abatobato baize egyendi, timwabaloberya, olw’okubba abali ooti baabo, niibo ababba omu bwakabaka bw’omwigulu.”

<sup>15</sup> Era oweyamalire okubateekaku engalo okubasabira enkabi, n’azwa omu kifo ekyo.

*OYesu n’omusaiza omusuni*

*(Mak 10:17-31; Luk 18:18-30)*

<sup>16</sup> Lumo wabbairero omusaiza eyaabire egiri oYesu, n’amubuulya ati, “Musomesya, kintuki ekisa ekintekwa okukola, okusuna obwomi obutawaawo?”

<sup>17</sup> Awo oYesu n’amwiramu ati, “Lwaki ombuulya ebikwata oku kintu ekisa? OK-ibbumba yenkani niye omusa. Kale owoobba ng’otaka okusuna obwomi, okwate ebiragiroye.”

<sup>18</sup> Era omusaiza nago n’amubuulya ati, “Biragiroye?” Awo oYesu n’amwiramu ati, “Tiwaitanga muntu, tiwayendanga, tiwaibbanga, tiwasibiririyanga oku muntu,

<sup>19</sup> oiteewo n’omaawo obawenge ekitiisya. Era otakenge omuntu omwinawo, ng’oweweetaka iwe onyere.”

<sup>20</sup> Awo omusaiza nago n’akoba oYesu ati, “Ebyo byonabyona nabituukiriirye. Niki ekindi ekineetaaga okukola?”

<sup>21</sup> OYesu n’amukoba ati, “Obanga otaka okubba atuukiriire, oyabe otunde ebibyo byonabyona, era empiiya egyazwamu ogigabire abadoobi, kaisi oize otambulenge na nze, awo walisuna obusuni omwigulu.”

<sup>22</sup> Omusaiza nago oweyawuliire ebibono ebyo, n’ayaba nga muyungubali olw’okubba yabbaire n’ebiyobusuni bingi.

<sup>23</sup> Awo oYesu n’akoba abeegibe ati, “Mbakohera amazima nti nga kigosi omusuni okwingira omu bwakabaka bw’omwigulu!

<sup>24</sup> Era mbakohera nti kyanguku okisolo omunene ooti ngamira okubita omu kawundu k’empisyo, okukiraku omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba.”

<sup>25</sup> Abeegi owebawuliire ekyo, ni bawuninkirira ino, ni bamubuulya bati, “Olwo naani ayezya okulokoka?”

<sup>26</sup> OYesu n’abalingirira kaisi n’abakoba ati, “Ekyo abantu tibakyezya, neye oKibbumba iye ayezya byonabyona.”

<sup>27</sup> Awo oPeetero n’akoba oYesu ati, “Musengwa, aale obone iswe twalekere ebyaiswe byonabyona kaisi tutambulenge na iwe. Olwo twalisuna niki?”

<sup>28</sup> OYesu n’abakoba ati, “Mbakohera amazima nti oMwana wa Muntu oweyalityama oku ntebeye ey’ekitiisya, ng’oKibbumba amalire okwirya buli kintu buyaaka, nywena abatambula na nze, mwalityama oku ntebe egy’obufugi eikumi na ibiri, ni musalira ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi emisango.

<sup>29</sup> Era buli muntu eyalekere ekisitokye ooba abagandabe, ooba aboonyokobe ooba oiteeye ooba omaaye ooba abaanabe, ooba ebigonabye okulwange, yalisuna emirundi 100, ni bamuwa n’obwomi obutawaawo.

<sup>30</sup> Neye bangi kwabo ab’ekitiisya omu kiseera kinu abalibba aba bulijo, era bangi kwabo aba bulijo omu kiseera kinu, abalibba ab’ekitiisya.”

## 20

*Abapakasi b’omu musiri gw’emizabbibbu*

<sup>1</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okugerera abeegibe olugero ati, “Obwakabaka bw’omwigulu tubufaananiaku n’omuntu onyere omusiri gw’emizabbibbu, eyabwine okunoonia abapakasi ab’okukola omu musirigwe.

<sup>2</sup> Era oweyamalire okubasuna n'okwikirizagana nabo okusasula buli muntu edinaali moiza olunaku, n'abasindika okukola omu musirigwe ogw'emizabbibbu.

<sup>3</sup> Era n'ayaba oku saawa ooti isatu omu katale, n'ayajiryayo abasaiza nga beemereire era nga mpaawo ekibakola.

<sup>4</sup> Kale n'abakoba ati, 'Inywe nywena mwabe mukole omu musiri gwange ogw'emizabbibbu, era nabasasula kusani.'

<sup>5</sup> Kale bona ni baaba era ni batandiika okukola. Era tete n'ayaba omu katale oku saawa ooti mukaaga, n'oku saawa ooti mwenda, ng'ayajiryayo abapakasi era ng'abasindika okukola omu musirigwe.

<sup>6</sup> Era n'oku saawa ooti ikumi na moiza n'ayaba omu katale, n'ayajiryayo abandi nga beemereire, n'ababuulya ati, 'Lwaki mwemereire aanu olunaku lwonawona nga mpaawo ekimukola?'

<sup>7</sup> "Awo ibo ni bamwiramu bati, 'Ekyo kityo olw'okubba mpaawo atuwaire ekipakasi.' Kale iye n'abakoba ati, 'Kale nywena mwabe mukole omu musiri gwange ogw'emizabbibbu.' "

<sup>8</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Eigulo esaawa egyokwinukiramu owegyatuukire, onyere omusiri n'akoba onyampalawe ati, 'Oyete abapakasi, era obasasule empeera yaabwe, ng'otandiikira kwabo abasembereyo okwiza okukola, kaisi osembyeyo abasookere oku mulimo.'

<sup>9</sup> Era badi abatandiikire okukola oku saawa eikumi na moiza buli muntu n'asuna edinaali moiza moiza.

<sup>10</sup> Kale awo abasookere oku mulimo owebaabire okubasasula, ni basuubira okusuna kineneke. Neye era bona ni basuna edinaali moiza moiza buli muntu.

<sup>11</sup> Era owebagisunire, ni batandiika okwezulugumira onyere omusiri,

<sup>12</sup> bati, 'Badi ibo abazire oluzwanyuma batambire okumala esaawa moiza yonkani, kaisi dala n'obasasula kyenkanyi na iswe abatambire olunaku lwonawona, nga tukaanya n'eisana!'

<sup>13</sup> "Neye onyere omusiri n'airamu omoiza kwibo ati, 'Munange, tindi kukubitya kubbukubbi. Aale nandi n'okikirira okukolera edinaali moiza olunaku?'

<sup>14</sup> Kale okwate empeera, era oyabe. Era kutaka kwange nze okusasula n'aizire oluzwanyuma yena kyenkanyi na iwe.

<sup>15</sup> Olwo tindi w'eidembe okukolesya empiaa gyange ng'owentaka? Ooba ogongera olw'okubba mpaire badi ababaire bankaiza kyenkanyi na inywe omwizire eira? "

<sup>16</sup> Awo oYesu n'amaliirira ati, "Kale n'omu ngeri enanyere eyo ab'ekitiisya omu kiseera kinu balibba babulijo, era bangi kwabo aba bulijo omu kiseera kinu, abalibba ab'ekitiisya."

*OYesu tete atumula oku kufaakwe*

*(Mak 10:32-34; Luk 18:31-34)*

<sup>17</sup> Awo oYesu oweyabaire ng'ayaba e Yersaalemi n'abeegibe, n'airya abeegibe eikumi na babiri oku mbale, n'abakoba ati,

<sup>18</sup> "Tuli kwaba e Yersaalemi, era eeyo oMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe bamuweeyo eeri abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa. Era baaba okumusalira ogw'okufa,

<sup>19</sup> kaisi bamuweeyo eeri aBatali Bayudaaya okumujerega, n'okumufamuulira efaalu egiriku emirobo egisima, n'okumukomerera oku musalabba. Neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu yalizuukira."

*Okusaba kw'omukali omubyaire*

*(Mak 10:35-45)*

<sup>20</sup> Awo oluzwanyuma lw'ekyo omuka Zebedaayo n'ayaba n'abataanebe ababiri egiri oYesu, n'akoma amazwi, n'amusaba amukwatire ekisa.

<sup>21</sup> Awo oYesu n'amubuulya ati, "Niki ekyotaka?" Iye n'amwiramu ati, "Osubize oti abataane bange banu balityama nga bakuliraine ng'oli omu bwakabakabwo, omoiza oku lubbaalwo olw'engalo endiiri, kaisi ogondi oku lw'engooda nga bafugira aamo na iwe."

<sup>22</sup> Neye oYesu n'akoba abaganda abo ati, "Ekimusaba timukimaite. Mwezya okunywa oku kipimo kyokugada ekinjaba okunywa?" Ni bamwiramu bati, "Twezya."

<sup>23</sup> OYesu n'abakoba ati, "Ekipimo kyange ekyokugada dala mwalikinywaku. Neye eky'okutyama nga mundiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiri ooba engooda, tininze nsalawo, neye oBbaabba yalikingabira baabo abeyakitegekeire."



<sup>24</sup> Awo abeegi badi eikumi owebawuliire abaganda abo ekibasaba, ni banyiiiga olw'abaganda nago.

<sup>25</sup> Kale oYesu n'abeeta bonabona aamo, kaisi n'abakoba ati, "Mumaite muti abafugi b'abo aBatali Bayudaaya bataka kubaweererya. Era abakungu baabwe abakulu bataka abantu abebafuga babamanye bati babaliku obwezye.

<sup>26</sup> Neye mwinywe, tiniikyo owekiri n'okubba. Wazira mwinywe, buli ataka okubba omukulu, atekwa kubba muweererya w'abainaye.

<sup>27</sup> Era buli ataka okubba omukulu wa bainaye, ali n'okubba muweererya w'abainaye.

<sup>28</sup> Era n'oMwana wa Muntu, tiyaizire bamuweererye, neye kuweererya, era n'okuwaayo obwomibwe, ng'omugaito okununula abangi."

*OYesu alamy'a aboofu ababiri*  
(Mak 10:46-52; Luk 18:35-43)

<sup>29</sup> Awo oYesu n'abeegibe owebabbairi nga bazwa e Yeriko, ekiyindi ky'abantu ekinene ni kibasengererya.

<sup>30</sup> Atyanu wabbairi aboofu babiri nga batyame oku nzira. Owebawuliire bati oYesu abita, ni batandiika okutumula maaminkirira bati, "Musengwa, iwe oKurisito oMwizukulu wa kabaka oDawudi, otukwatire ekisa!"

<sup>31</sup> Awo abantu ni babakaawuukira nga babakoba basirike. Neye ibo ni beeyongerabweyongereri kwaminkirira bati, "Musengwa, iwe oKurisito oMwizukulu wa kabaka oDawudi, otukwatire ekisa!"

<sup>32</sup> Kale oYesu n'ayemerera n'ayeta aboofu abo, n'ababuulya ati, "Mutaka mbakolere niki?"

<sup>33</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Musengwa, otulamy'e amaiso gaiswe gabone."

<sup>34</sup> Era oYesu n'abakwatira ekisa, n'akwata oku maiso gaabwe. Amangu ago amaiso gaabwe ni galama, era ni beeyabira naye.

## 21

*OYesu bamwaniriza omu kitiisya eky'amaani*  
(Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Yok 12:12-19)

<sup>1</sup> Awo oYesu n'abeegibe owebabbairi batira okutuuka omu kibuga e Yerusalemi, era nga baigereire e Bbesufage ekiri oku lusozi olubeeta oLusozi olw'eMisaale eMizaituuni, oYesu n'atuma babiri oku beegibe,

<sup>2</sup> ng'abakoba ati, "Mwabe omu kitundu ekyo ekiri omumaiso awo, era owemwabba mwankwingira muti, mwabona ompunda ogubasibire ng'ali n'omwanawe. Mugiteere era mugindeetere.

<sup>3</sup> Owewabbaawo abakobaku, mwamwiramu muti oMusengwa niye agyetaaga, era amangu ago yabaikirirya ni mugireeta."

<sup>4</sup> Ekyo kyabbairi kutuukirira Musengwa iye oKibumba ekiyatumwire ng'abitira omu naabbi ekikoba kiti:

<sup>5</sup> "Mukobere abantu b'e Sayuuni muti:

'Aale mubone, okabaka waanywe aiza egimuli.

Muwombeeki, era aiza ng'atyame oku mpunda, ekikoba nti aiza ng'ali oku mpunda omutomuto.' "

<sup>6</sup> Kale abeegi abo ababiri ni baaba, ni bakola ng'oYesu oweyabalagiire.

<sup>7</sup> Era ni baleeta ompunda n'omwanawe, ni bagiteekaku ebizibaawo byabwe, era oYesu n'atyama oku mwana wa mpunda.

<sup>8</sup> Era ekiziima ky'abantu ni kyala omu nzira ebizwalo byabwe, era abandi ni batema bikoola oku misaale, ni baala omu nzira.

<sup>9</sup> Awo ebiyindi by'abantu ebyabbairi bimwekubbembeire, n'ebindi nga bimuzwaku e nyuma, ni baaba nga baaminkirira bati, "Tuwuuje oKurisito oMwizukulu wa Dawudi!

W'enkabi iye oyo aiza omu liina lya Musengwa iye oKibumba!

Tumuwuje oMusengwa aali omwigulu!"

<sup>10</sup> Awo oYesu oweyatuuikiere omu Yerusalemi, abantu bonabona ni bawuninkirira. Era ni babuulya bati, "Naani oyo?"

<sup>11</sup> Ni babairamu bati, "Onu niye oYesu, oNaabbi ow'e Naazaleesi eky'e Galiraaya."

*OYesu abbinga abatundira omu luuga lw'eYeekaalu*  
(Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Yok 2:13-22)

<sup>12</sup> Awo oYesu n'aingira omu luuga lw'eYeekaalu, n'abbingamu abo bonabona ababaire batundiramumu, era n'ababaire baguliramu ebintu. N'agangulyaga amamenza g'abawanyisya empiiya, n'ebityamo eby'ababaire batundiramumu enjiiwa.

<sup>13</sup> Era n'abakoba ati, "Bakiwandikire bati, 'Enyumba yange yaabanga nyumba ya kusabiramu.' Neye inywe mugisuucirye mpuku y'abanyagi omu beebisa."

<sup>14</sup> Awo oluzwanyuma aboofu n'abaleme bangi ni baaba egiri oYesu omu luuga lw'eYeekaalu, era n'abalama.

<sup>15</sup> Neye abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa owebaboine ebyewunyo ebiyakolere, era ni bawulira abaana nga baaminkirira omu luuga lw'eYeekaalu, bati, "Tumuwuuje oMwizukulu wa kabaka oDawudi," ni banyiiiga.

<sup>16</sup> Kale ni bakoba oYesu bati, "Owulira abaana abo ebibakoba?"

Awo oYesu n'abairamu ati, "Niikyo ekyo. Neye timusomanguka eKiwandiike ekikoba kiti,

'Wayegeserye abaana abatobato n'ebibbuuta  
okukuwuuja kusani!'"

<sup>17</sup> Awo n'abaleka era n'azwa omu kibuga e Yerusalemi, n'ayaba n'abeegibe okugona e Bhesaniya.

*OYesu alaama omusaale omutiini*

*(Mak 11:12-14,20-24)*

<sup>18</sup> Awo oku lunaku olwairereku, amakeezi oYesu n'abeegibe owebabbairu bakanga omu kibuga e Yerusalemi, oYesu enzala n'emuluma.

<sup>19</sup> Era awo n'alengera omusaale omutiini oku nzira. N'ayaba n'agutuukaku, neye nandi n'ayajiryaku kineneka kadi kimo okutoolaku ebikoola byonkani. Awo n'agukoba ati, "Toirangayo okuneneka emirembe gyonagonyo!" Era amangu ago omutiini ni gutandiika okukala.

<sup>20</sup> Era abeegi owebaboine ekyo, ni beewunya era ni babuulya bati, "Omusaale omutiini ukalire gutya amangu ago?"

<sup>21</sup> Awo oYesu n'abairamu ati, "Mbakobera amazima nti singa mubba n'okwikiririyu omu Kibbumba era nga timubusabuusa, mwezya okukola ekinkolere oku mutiini ogwo. Era tiniikyo ekyo kyonkani, neye mwezya n'okukoba olusozi lunu muti, 'Weeingye oyabe weemume omu nyanza,' era ni kituukirira.

<sup>22</sup> Era singa mwabanga n'okwikiririyu, buli ekimwasabanga oKibbumba mwakusunanga."

*OYesu bamubuulya oku bwezyebwe*

*(Mak 11:27-33; Luk 20:1-8)*

<sup>23</sup> Awo oYesu oweyakangire omu luuga lw'eYeekaalu, abakabona abakulu, n'abantu abakulu omwigwanga, ni baaba egyali ng'ayegesya, ni bamubuulya bati, "Oli n'obwezyeki okukola ebintu ebyo ebyokola? Era naani eyakuwaire obwezye obwo?"

<sup>24</sup> Neye oYesu n'abairamu ati, "Zena oleke mbabuulye ekibuulyo kimo. Era singa mwanjiramu, zena nabakobera egintoolu obwezye okukola ebintu binu.

<sup>25</sup> Naani eyatumire oYokaana okubatiza, Kibbumba ooba bantu?"

Awo ni beegeyamu bati, "Singa tumwiramu tuti, Kibbumba niye eyamutumire, ayaba okutubuulya ati, 'Kaisi lwaki oYokaana iye timwamwikiririiryemu?'"

<sup>26</sup> Neye singa tumwiramu tuti, abantu niibo abamutumire, tutya abantu olw'okubba bonabona baikiririyu dala bati oYokaana yabbairu nabbi."

<sup>27</sup> Kale ni bairamu oYesu bati, "Titumaite."

Awo oYesu yena n'abakoba ati, "Aale zena tinabakobere obwezye obundinabwo okukola ebintu binu."

*Olugero lw'abaganda ababiri abaisuka*

<sup>28</sup> Awo oYesu n'akoba abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga ati, "Neye museega mutya ku kinu? Wabbairuwo omusaiza eyabbairu n'abataanebe babiri. Era lumu n'akoba omukulu waaku ati, 'Mwana wange, olwatyano oyabe okole omu musiri gw'emizabbibu.'"

<sup>29</sup> Neye iye n'amwiramu ati, "Tinaabe bbe." Neye oluzwanyuma n'acuusa enseegaye, n'ayaba n'akola.

<sup>30</sup> Era oiteeye w'abaana abo n'akoba n'omutomuto waaku ekintu ekinyere ekyo. Oyo iye n'amwiramu ati, 'Bbaabba oleke njabe.' Neye nandi n'ayaba okukola ekyamukobere."

<sup>31</sup> Kale oYesu n'abuulya abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga ati, "Naani oku baana abo ababiri eyakolere oitewaabwe ekiyatakire?" Ni bairamu bati, "Omukulu waaku."

Awo oYesu n'abakobera ekyategeeza ati, "Mbakobera amazima nti abasoolooji ba musolo n'abamalaaya baaba okwingira omu obwakabaka bwa Kibbumba okukiraku inywe,

<sup>32</sup> olw'okubba oYokaana oMubatizi yaizire egimuli, n'abalaga enzira entuuce, nandi ni mumwikiririryamu. Neye abasoolooji ba musolo n'abamalaaya, ibo ni bamwikiririryamu. Era ekyo n'owemwakiboine, mwagaine okumwikiririryamu n'okwenenya ebikole byanywe ebibbibbi."

*Olugero lw'abapangisya b'omusiri*  
(Mak 12:1-12; Luk 20:9-19)

<sup>33</sup> OYesu ni yeeyongera ati, "Muwulire olugero olundi. Wabbairewo omuntu eyabbaire n'ekigona, n'akomamu omusiri gw'emizabbibbu. N'agusitaku olukita, n'akuulamumu ekikunyiro, n'ayombekamu omunaala nga kuliku n'akasiisira abakuumi omubalengerera. Olwo n'aguteekamu abapangisya, era n'azwawo n'ayaba omu lugendo.

<sup>34</sup> Awo ekiseera eky'amakungula owekyabbaire kituukire, n'atuma abagalamabe eeri abapangisya, bamuweeku omugabogwe oku bineneka by'omusiri gw'emizabbibbu.

<sup>35</sup> Neye abapangisya ni bakwata abagalamabe, ni bakubba omoiza, ogondi ni bamwita, n'ogondi ni bamukasuukirira amabbaale.

<sup>36</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo n'abasindikira tete abagalama abandi bangi okukiraku abasookere. Era ni bababitya mu ngeri nanyere eyo.

<sup>37</sup> Awo oluzwanyuma lw'ebyo byonabyona n'abatumba omutaanewe ng'akoba ati, 'Omutaane wange bamuwa iye ekitiisya.'

<sup>38</sup> Neye abapangisya owebaboine omutaane nago, ni beegeyamu bati, 'Onu niye omusika! Oleke tumwite, era tutwale ebyobusikabwe.'

<sup>39</sup> Kale ni bamukwata, ni bamutoola omu musiri gw'emizabbibbu ogwo ni bamutwala ni bamwita."

<sup>40</sup> Awo oYesu n'ababuulya ati, "Kale awo onanyere omusiri ogwo oweyaliira, museega muti yalikola niki abapangisya abo?"

<sup>41</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Yaliita abasaiza ababbibabbi abo bundi, era n'omusiri ogwo n'agupangisya abandi ibo abamuwanga omugabogwe oku bineneka buli makungula."

<sup>42</sup> Awo oYesu n'ababuulya ati, "Timukisomangaku omu Biwandiike ekiti?"

'Eibbaale abombeki eribagaine,  
lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda.

Ekyo omusengwa niye eyakolere,  
ni tukibona, ni tukyewunya.' "

<sup>43</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, "N'olwekyo mbakobera nti obwakabaka bwa Kibbumba balibabutoolaku inywe aBayudaaya, ni babugabira abantu abalikola ebikole ebisa. [

<sup>44</sup> Era nabuli muntu agaana enjegesya yange ali ooti muntu agwa okwibbaale eeryo, n'avunikavunika, era ali ooti yooyo oguligwaku ni limususungula]."

<sup>45</sup> Awo abakabona abakulu n'abafalisaayo owebawuliire olugero olwo, ni bategeera bati abbaire atumula ku niibo.

<sup>46</sup> Kale ni bagezyaku okumukwata, neye ni batya ekiziima ky'abantu olw'okubba ibo abantu babbaire bamaite oYesu ng'onaabbi.

## 22

*Olugero lw'embaga ey'obugole*  
(Luk 14:15-24)

<sup>1</sup> Awo oYesu ni yeeyongera tete okutumula n'abeekubbemberi b'aBayudaaya ng'akolesya ngero, n'akoba ati,

<sup>2</sup> "Obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'okabaka eyategekeire omutaanewe embaga y'obugole.

<sup>3</sup> Awo esaawa y'embaga oweyatuukire n'atuma abagalamabe okukoba abagenibe abeete baabe oku mbaga. Neye abageni ni bagaana okwaba.

<sup>4</sup> “Kale n’atuma abagalama abandi okubakoba bati, ‘Bamalire okutegeka embaga era n’okusala ente endaaawo, n’ente egindi ensava n’okutegeka nabuli kimo. Kale mwize twabe oku mbaga.’

<sup>5</sup> Neye abageni abeete kadi kubafaaku era n’abamo ni beeyabira mubyabwe. Era abandi ni beeyabira mu misiri gyabwe, n’abandi mu bisuubuuzi byabwe.

<sup>6</sup> Era n’abasigairewo ni bakwata abagalamabe ni bababitya kubbikubbi, era ni babaita.”

<sup>7</sup> OYesu ni yeeyongera ati, “Awo okabaka n’anyiiga, kale n’asindika abaisirikalebe, ni bajjirica abaiti abo, era ni booca ekibuga kyabwe.

<sup>8</sup> Awo n’akoba abagalamabe abandi ati, ‘Embaga y’obugole bamalire okugitegeka neye abo abembaire njetere tibasaanira.

<sup>9</sup> Kale mwabe omu mansanganzira g’enguudo gy’omu kibuga, era mwanirize ogumwajirya yenayena aize oku mbaga.’

<sup>10</sup> Era abagalama abo ni baaba omu nguudo gy’omu kibuga, ni baaniriza bonabona abebaajirye, abasa n’ababbibabbi, era ekisenge omwabbairi embaga ni kiizula abageni.

<sup>11</sup> “Neye okabaka oweyaingiire okubona abageni abazire, n’abonamu omusaiza atazwaire ebizwalo ebisa ebiwoomera okuzwala oku mbaga y’obugole.

<sup>12</sup> Kale okabaka n’amukoba ati, ‘Munange, oingiire otya munu nga tozwaire ebizwalo ebisa?’ Neye omusaiza oyo yabbaire abula ekyokwiramu.

<sup>13</sup> Awo okabaka n’akoba abaweereryabe ati, ‘Mumusibe engalo n’ebigere, era mumumume e nza omu ndikiirya, eeyo egibakungira n’okunjiya amaino olw’obulumi.’

<sup>14</sup> Era oYesu n’amaliirirya ati, “OKibbumba abantu bangi abaayeta okwingira omu bwakabakabwe, neye alondamu batono.”

*Ebifa oku kuwa omusolo*

(Mak 12:13-17; Luk 20:20-26)

<sup>15</sup> Oluzwanyuma lw’ebyo abamo oku Bafalisaayo ni baaba, ni bateesa oku ngeri egibakwatisyamu oYesu omu ntumulaye.

<sup>16</sup> Awo ni bamutumira abamo oku beegi baabwe, n’abamo oku bawagiri ba kabaka oKerode, ni bamukoba bati, “Musomesya, tumaite tuti iwe oli w’amazima, era abantu obeegesya mazima g’ebyo oKibbumba ebyataka bakole. Era tokolerera bantu kukusiima, olw’okubba bonabona obabitya mu ngeri moiza.

<sup>17</sup> Kale atyanu, otukobere, oseega otya? Kituuze okuwa oKaisaali omusolo, ooba bbe?”

<sup>18</sup> Neye oYesu yabbaire amaite omutegeo gwabwe, kale n’abakoba ati, “Bananfunsi inywe, lwaki munkema?”

<sup>19</sup> Mundeetere ondusu ogubasasula omusolo!”

Kale ni bamuleetera ondusu,

<sup>20</sup> kaisi n’ababuulya ati, “Ekifaananyi n’amaliina ebiriku byani?”

<sup>21</sup> Ni bamwiramu bati, “Bya Kaisaali.” Awo n’abakoba ati, “Kale atyanu ebya Kaisaali mubiwe oKaisaali, n’ebya Kibbumba mubiwe oKibbumba.”

<sup>22</sup> Era owebawuliire ebyo, ni beewunya ino. Kale ni bamuleka, era ni baaba.

*Ebifa oku kuzuukira*

(Mak 12:18-27; Luk 20:27-40)

<sup>23</sup> Oku lunaku olunanyere olwo, abamo oku Basedukaayo, abakoba bati mpaawo kuzuukira, ni baaba egiri oYesu.

<sup>24</sup> Awo ni bamubuulya bati, “Musomesya, oMusa yatukobere ati singa omuntu owaafa nga tabyaireku omwana, omuganda w’omufu ali n’okufumbirwa onamwandu oyo, kaisi babyalire omufu nago abaana.

<sup>25</sup> Atyanu, wabbairiire abaganda musanvu abetwabbairi tumaite. Era asooka n’aleeta omukali neye n’afa nga tabyaireku omwana. Kale omugandawe n’afumbirwa onamwandu oyo.

<sup>26</sup> Era ekintu ekinyere ekyo niikyo ekyatuukire n’oku wokubiri n’oku wokusatu, paka oku womusanvu.

<sup>27</sup> Oluzwanyuma, omukali yena n’afa.

<sup>28</sup> Atyanu olwo oku lunaku olw’okuzuukira, omukali oyo yalibba waani kwabo omusanvu ngoyo bonabona bamufumbirweku?”

<sup>29</sup> Awo oYesu n’abairamu ati, “Mugota lw’okutamanya Biwandiike, era n’obwezye bwa Kibbumba.

<sup>30</sup> Kiri kiti abantu owebalizuukira, balibba ooti bamalaika omwigulu, nga tibakaali babba n'obufumbo.

<sup>31</sup> Kaisi ebifa oku kuzuukira, timusomangaku oKibbumba ekiyakobere? Yakobere ati, <sup>32</sup> 'Ninze oKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo.' Iye Kibbumba w'abantu ababba aboomi newankubbaire nga bamalire okufa, neye tiwa bantu abasigala omu kufa."

<sup>33</sup> Era ekiziima ky'abantu owekyawuliire ebyo, ni kyewunya enjebesyaaye.

*Ekiragiro ekikira obukulu*  
(Mak 12:28-34; Luk 10:25-28)

<sup>34</sup> Awo aBafalisaayo owebawuliire bati oYesu akaisirye aBasedukaayo, ni bakumbaana okuteesa ekibamukoba.

<sup>35</sup> Era omoiza kwibo, omukugu omu by'aMateeka ga Musa, n'amubuulya ng'amukema ati,

<sup>36</sup> "Musomesya, kiragiroke ekikira byonabyona obukulu omu Mateeka ga Musa?"

<sup>37</sup> Awo oYesu n'amwiramu ati, "Otakenge oMusengwa iye oKibbumbawo n'omwoyogwo gwonagwona, n'obwomibwo bwonabwona, n'ebiseegobyo byonabyona. <sup>38</sup> Ekyo niiky o kiragiro ekisooka, era ekikira obukulu.

<sup>39</sup> Kaisi ekyokubiri kifaanana n'ekyo, era kiti: 'Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere.'

<sup>40</sup> Era oku biragiro ebyo ebibiri, aMateeka ga Musa gonagona n'eBiwandiike by'abanaabbi kubisinzirira."

*OKurisito n'okabaka oDawudi*  
(Mak 12:35-37; Luk 20:41-44)

<sup>41</sup> Awo aBafalisaayo owebabbairi nga bakaali bakumbaine awo, oYesu n'ababuulya ati,

<sup>42</sup> "Museega mutya oku Kurisito ogubasukireku amafuta? Mwizukulu waani?" Ibo ni bamwiramu bati, "Mwizukulu wa kabaka oDawudi."

<sup>43</sup> Awo oYesu niye okubabuulya ati, "Kale olwo lwaki oDawudi onyere, oweyabbairi ng'aizwire oMwoyo oMutukulye, yamwetere Musengwawe? Kiri nti yakobere ati,

<sup>44</sup> 'OMusengwa iye oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:

Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiuro, paka owenaligondya abalabebo

ni mbasuuka mukonkolo gw'okuwuumuliryaku ebigerebyo.' "

<sup>45</sup> Awo oYesu n'amaliriirya ati, "Kale obanga oDawudi onyere amweta Musengwawe, kaisi tete olwo oKurisito ayezya atya okubba mwizukuluwe?"

<sup>46</sup> Era ni watabbaawo ayezya okumwiramu kadi kibono. Era okuzwa olwo ni watabbaawo muntu ogondi eyagumire n'amubuulya ebibuulyo ebindi.

## 23

*Okwekuuma abakugu omu by'aMateeka n'aBafalisaayo*  
(Mak 12:38-39; Luk 11:43,46; 20:45-46)

<sup>1</sup> Oluzwanyuma lw'ebyo oYesu n'atumula n'ekiziima ky'abantu aamo n'abeegibe, <sup>2</sup> ati, "Abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo niibo abali n'obwezye okuvuunula aMateeka ga Musa.

<sup>3</sup> Kale byonabyona ebibabakobera mubikwate, era mubikole. Neye timusenger-eryanga ebikole byabwe, olw'okubba ebibeegesa abantu, tiniibyo ibo abanyere ebibakola.

<sup>4</sup> Era batiika abantu amateeka amakakaali agatakwatika, neye nga ibo abanyere mpaawo kibakola okubbeera abantu okugakwata.

<sup>5</sup> Era byonabyona ebibakola, bagenderera bantu kubabona. Kagira beesiba oku mpumi ooba oku ngalo obusawo bw'amadiba obugalami obukiraku obw'abandi omub- baamu enyiriri gy'eBiwandiike.\* Era eganduula gyabwe nga igyo giriku amajwenjwe amanviriri.

<sup>6</sup> Era bataka ebifo eby'ekitiisya oku mbaga, n'ebifo ebikiraku ekitiisya omu makum- baaniro.

<sup>7</sup> Era bataka n'okubasugirya nga babawa ekitiisiya omu butale, n'okubeeta bati, 'Musomesya.'

<sup>8</sup> "Neye inywe timwikiriryanga abantu okubeeta bati, 'Musomesya,' olw'okubba oMusomesya waanywe ali moiza. Era inywe nywenanywena muli boluganda.

<sup>9</sup> Era oku kyalo timubbangu n'omuntu ogumuwa ekitiisiya nga mumweta 'Ite-waanywe,' olw'okubba oItewaanywe omu mwoyo ali moiza, era ali mwigulu.

<sup>10</sup> Era tibabeetanga bati, 'Beegesi,' olw'okubba omwegesi waanywe ali moiza, era niye oKurisito ogubasukireku amafuta.

<sup>11</sup> Kale akira ekitiisiya mwinywe, yaabanga muweererya w'abainaye.

<sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba omuntu yenayena eyeegulumalya, balimwica. Neye nabuli iye oyo eyeewombeeka, balimugulumalya."

*OYesu azumirira aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka  
(Mak 12:40; Luk 11:39-42,44,52; 20:47)*

<sup>13</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okukoba ati, "Wobe! Ala abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo nga mulabire! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olw'okubba mukaisya abantu okwingira omu bwakabaka bw'omwigulu olw'enjegesya yaanywe ey'obubbeyi. Inywe abananyere omwegesya timwingira, era ni mukaisya n'abo abagezyaku okwingira. ]

<sup>14</sup> Wobe! Ala abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo nga mulabire! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olw'okubba munyaga ebintu byonabyona omu manyumba g'abanamwandu. Era musaba oKibbumba omu bibono ebingi olw'okweraga. N'olwekyo balibawa ekibonerezo ekikiraku obunene].

<sup>15</sup> "Wobe! Ala abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo nga mulabire! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olw'okubba mutambula nabuli wantu okucusaku omuntu kadi moiza okubba musengereri waanywe. Era owemumala okumucua era ni mumuletera okugada eino omu geyeena okukubbisya emirundi mibiri.

<sup>16</sup> "Wobe! Ala nga mulabire inywe abali ooti beekubbemberi aboofu! Mwegesya muti, 'Nabuli alayira ng'akolesya eYeekaalu okukakasa ekirayiro, tabba n'omusango owaatatuukirirya ekyasuubizire. Neye nabuli alayira ng'akolesya ezaabba omu Yeekaalu okukakasa ekirayiro, atekwa okutuukirirya ekyasuubizire.'

<sup>17</sup> Inywe abasirusiru, era abali ooti bantu aboofu! Ekikira obukulu niikyo ekiriina, zaabba, ooba Yeekaalu esuua ezaabba okubba ntukulye?

<sup>18</sup> Era mwegesya muti, 'Nabuli alayira ng'akolesya ekyoto okukakasa ekirayiro, tabba n'omusango owaatatuukirirya ekyasuubizire. Neye nabuli alayira ng'akolesya ekirabo ekiri oku kyoto okukakasa ekirayiro, atekwa okutuukirirya ekyasuubizire.'

<sup>19</sup> "Inywe abali ooti bantu aboofu, ekikiraku obukulu niikyo ekiriina, Kirabo, ooba kyoto ekisuua ekirabo okubba ekitukulye?

<sup>20</sup> Kale atyanu oyo alayira ng'akolesya ekyoto okukakasa ekirayiro, era abba alayiire ng'akolesya n'ebirabo byonabyona ebikiriku.

<sup>21</sup> Era iye oyo alayira ng'akolesya eYeekaalu okukakasa ekirayiro, abba alayiire n'oKibbumba aabbaamu.

<sup>22</sup> Era iye oyo alayira ng'akolesya eigulu okukakasa ekirayiro, era abba alayiire ng'akolesya ntebe ya Kibbumba, n'oKibbumba agityamaku.

<sup>23</sup> "Wobe! Ala abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo, nga mulabire! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olw'okubba muwa ekimo eky'eikumi n'oku birime ebisembayo obutyai ebimukolesya okuwoomesya ebyokulya. Neye muleka okutuukirirya ebintu ebikira obukulu omu mateeka ng'obwenkanya, n'ekisa, n'obwesigwa. Mwankubaire nga muwa ekimo ky'eikumi, neye nga timulagajalira ebintu ebindi bidi ebikiraku obukulu.

<sup>24</sup> Inywe abali ooti beekubbemberi aboofu, mwegendereza ino okukola ebintu ebitali bikulu omu Mateeka, neye ni mulagajalira ebintu ebikulu kaisi nandi mukitegeera.

<sup>25</sup> "Wobe! Ala abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo, nga mulabire! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olw'okubba muli ooti bantu abafaayo kunaabyaku ebikopo n'amatiba ku ngulu kwonkani, neye ng'omu ntooma mugagi. Nti inywe mukola ebintu, abantu ni baseega bati muli batuukirirye, aate ng'emyoyo gyanywe giizwire buluvu na inywe okwetakiryanga nywenkani ebisa.

<sup>26</sup> Bafalisaayo inywe, aboofu omu moyoyo, musooke mucuuke muzwe omu biseego byanywe ebibbibbi kaisi ebimukola n'ebimukoba bibbe bisa.

<sup>27</sup> “Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo, nga mulabire! Bananfinsi inywe! Ekyo kityo olw’okubba muli ooti magombe agebasiigireku erangi enjeru. Era gaboneka nga gatukula oku ngulu, neye ng’omu ntooma gaizwire magumba g’abafu, n’obuvundi.

<sup>28</sup> Kale n’omu ngeri enanyere eyo na inywe, muboneka ooti bantu abakola ebintu ebyobutuukirirye, neye ng’omu myoyo gyanywe mwizwire bunanfinsi n’ebiseego ebibbibibi.”

*Ekibonerezo kya bananfinsi  
(Luk 11:47-51)*

<sup>29</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okulabula abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo ati, “Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo, nga mulabire! Bananfinsi inywe! Ekyo kityo olw’okubba mutandaza amagombe g’abanaabbi abazeiza baanywe abebaitire, era ni mujolija n’amagombe g’abatuukirirye.

<sup>30</sup> Era ni mukoba muti, ‘Singa twabbairewo omu biseera by’abazeiza baiswe, nga titwemigiire omu kwita abanaabbi.’

<sup>31</sup> Kale omu ngeri eyo inywe abananyere ni muwa obukakafu muti muli baizukulu ba badi abaitire abanaabbi era muli ooti niibo.

<sup>32</sup> Kale aale nywena mwabe omumaiso mumalirirye ekikole ekibbibibi ekyo abazeiza baanywe ekibatandiikire.

<sup>33</sup> “Inywe omuli ooti mpiri! Era omuli abakabbikabbi ooti mpiri enfulugundu! Mwalibunuka mutya okubasalira omusango gw’okubasindika omu geyeena?”

<sup>34</sup> Kale dala nabatumira abanaabbi n’abasaiza abalabuki era n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa. Neye abamo kwibo mwalibaita, era n’abandi ni mubakomerera oku misaalaba, n’abandi ni mubafaamuulira omu makumbaaniro gaanywe era n’abandi ni mubagudya mu buli kibuga.

<sup>35</sup> Kagira omusango gw’okwita abantu bonabona abatuukirirye oku kyalo gwalibba ku niinywe. Niiye owekyalibba, okuzwera oku mutuukirirye Abberi, okutuuka oku Zakaliya omwana wa Bbalakiya, ogubaitiire aakati w’ekyoto n’ekifo ekitukulye omu Yeekaalu.

<sup>36</sup> Mbakobera amazima nti, omusango gw’okwita abantu bonabona abatuukirirye gwalibba ku bantu b’omulembe gunu.”

*OYesu akunga olwa Yerusalemi  
(Luk 13:34-35)*

<sup>37</sup> Awo oYesu n’akunga oku lw’abantu b’e Yerusalemi ati, “Inywe abantu b’e Yerusalemi, inywe omwita abanaabbi, era ni mwita n’abantu oKibumba ababatumira nga mubakubba n’amabbaale! Emirundi mimeka egintakire okusolooja abaanabo ooti nkoko owaamaamira obumiyobwe omu biyayabye, neye nga timwikirirya?”

<sup>38</sup> Aale atyanu mwaba okubona ng’ekibuga kyananywe kisigaliire awo ooti kinameje.

<sup>39</sup> Ekyo kityo olw’okubba mbakobera nti timwalimbonaku tete paka owemwalikoba muti, ‘W’enkabi iye oyo aiza omu liina lya Musengwa iye oKibumba.’ ”

## 24

*OYesu atumula oku kujigirika kw’eYeekaalu  
(Mak 13:1-2; Luk 21:5-6)*

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyabaire asimbukire ng’atambula okuzwa omu luuga lw’eYeekaalu, abeegibe ni baigerera e gyalu okumulagisya enyombeka y’amanyumba g’eYeekaalu.

<sup>2</sup> Neye iye n’abakoba ati, “Mubona amanyumba ago gonagona? Mbakobera amazima nti mpaawo eibbaale kadi limo aanu eryalisigala nga lyombeke oku liinaye. Gonagona baaba kagawumpulyagawo.”

*Ebigosi n’okubayiiigaania  
(Mak 13:3-13; Luk 21:7-19)*

<sup>3</sup> Awo oluzwanyuma oYesu oweyabaire ng’atyaime oku Lusozu olw’eMisaale eM-izaituuni ng’ali eeyo yenkani n’abeegibe, ni baigerera e gyalu ni bamubuulya bati, “Otukobere ebyo byalibbaawo di? Era kamanyiciryoki akaliraga kati kiseerakyo ekyokwira, era enkomerero y’ekyalo etuukire?”

<sup>4</sup> Iye oYesu n’abairamu ati, “Mwekuume tiwaabbaawo abagotesyagotesya.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba bangi baliiza nga beeyeta Kurisito ogubasukireku amafuta, era baligotesyagotesya bangi.

<sup>6</sup> Era mwaliwulira entalo aanu n'aadi, neye timutyanga. Ebyo biteekwa okubbaawo, neye era enkomerero yalibba ekaali okutuuka.

<sup>7</sup> Eigwanga lyalirumba eigwanga erindi, n'obwakabaka bwalirumba obwakabaka obundi. Walibbaawo amanzala n'omusisi ng'atengeetya ekyalo omu bitundu bingi.

<sup>8</sup> Neye ebyo byonabyona owebyalibbaawo olwo okugada kwalibba nga kutandiika-butandiiki."

<sup>9</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okubakobera ati, "Abalabe baanywe balibakwata, ni babawaayo eri ab'obwezye okubagadya era n'okubaita. Abantu bonabona balibacaawa olw'eriina lyange.

<sup>10</sup> Omu kiseera ekyo bangi balizwa omu kwikirirya, era baliryanganamu enkwe era balicaawangana.

<sup>11</sup> Era abanaabbi ab'obubbeyi bangi baliboneka, era baligotesyagotesya bangi ni bazwa oku Kibbumba.

<sup>12</sup> Era olw'okubba ebikole ebibbibbi byalyeyongera obungi omu bantu, bangi balirekeraawo okutaka abanaabwe.

<sup>13</sup> Neye oyo eyaligumira ebigosi ebyo paka oku nkomerero, yalirokoka.

<sup>14</sup> Era aMawuliro aMasa agakwata oku bwakabaka bw'omwigulu, baligalaabba eri amawanga gonagona, olwo abantu bonabona ni bamanya amazima anambula kyokwekwatisya, kaisi awo enkomerero n'etuuka."

*Ekintu ekyomuliko era ekikwatisya enyinya*

*(Mak 13:14-23; Luk 21:20-24)*

<sup>15</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okutumula n'abeegibe ati, "Kale mwalibona ekintu ekyomuliko era ekikwatisya enyinya onaabbi oDanieri ekiyatumwireku nga bakiteekere omu kifo ekitukulye." Oyo asoma binu amanye amakulu.

<sup>16</sup> "Abalibba omu Buyudaaya, bairukiranga mu nsosi.

<sup>17</sup> Kaisi eyalibba e ngulu oku nyumbaye owaikanga ansi, taingiranga omu nyumba ati atolemu ekiyatwala. <sup>18</sup> Era eyalibba omu musiri, takanganga e ika okusyoma ekizwalokye ekindi.

<sup>19</sup> Abalibba ebida n'abalibba bayonkesya omu naku egyo, nga baligada ino!

<sup>20</sup> Aale mwegairire oKibbumba, ebyo tibyabbaawo omu biseera bya ikendi n'obuwolondoki obwa bbalaafu ooba oku Saabbaato.

<sup>21</sup> Mbakobeire ekyo olw'okubba omu naku egyo, walibbaawo okugada kunene, nga kukira okundi kwonakwona okwabbairekuuwo, okuzwera nakimo omu kubbumba ekyalo paka atyanu. Era tiwalibbaawo tete okugada okundi okwagaagana awo.

<sup>22</sup> Era singa oKibbumba tiyakendeiryeku-bukendeeri enaku egyo egy'okugada, tiwankulamirewo omuntu kadi moiza. Neye olw'abalondemube, enaku egyo yagikendeiryeku.

<sup>23</sup> "Omu biseera ebyo, omuntu owabakobanga ati, 'Aale mubone oKurisito ogubasukireku amafuta ali aanu,' ooba ati, 'Ngodi,' timukiikiririyanga.

<sup>24</sup> Ekyo kityo olw'okubba aBakurisito ab'obubbeyi, era n'abanaabbi ab'obubbeyi baliboneka. Era balikola obumanyiciryo obw'ebiyewunyo n'ebyamagero eby'amaani nga bagenderera kugotesya n'abalondemu ba Kibbumba owekibba kyezeke.

<sup>25</sup> Aale muwulire, mbakobeire nga bukaali.

<sup>26</sup> "Kale omuntu yenayena owabakobanga ati, 'OKurisito omulonde ali omwidungu,' timwabangayo; ooba ati, 'Ali omu kisenge,' timwikiririyanga.

<sup>27</sup> Ekyo kityo olw'okubba, ng'okumesya kwa ikendi owekumeserya e buzwaisana ni kumoleka n'oku bugwaisana, n'okwira kw'oMwana wa Muntu kutyo niye owekwilibba.

<sup>28</sup> "Era okwirakwe kwalimanyikana eri nabuli muntu ng'owebakoba bati, 'Two awo awabba omusaaye, niwo ensega e gigikumbaanira.' "

*Okwira kw'oMwana wa Muntu*

*(Mak 13:24-27; Luk 21:25-28)*

<sup>29</sup> Awo ni yeeyongera ati, "Omu naku egyo, ng'ekiseera ekyokugada kyankuwa, 'Eisana lyaliirugaza, n'omweri gwalirekeraawo okwaka;

n'enkota gyalanuka e ngulu ni gigwa,



era n'amaani agali angulu omwibbanga baligatengeetya.' "

<sup>30</sup> Era oYesu n'akoba ati, "Omu kiseera ekyo akamanyiciryo akalaga kati oMwana wa Muntu aira kaliboneka angulu omwibbanga, kaisi olwo abantu bonabona ab'oku kyalo balikuuukulya. Era balibona oMwana wa Muntu ng'azira oku bireri okuzwa omwigulu, ng'ali n'obwezye, n'ekitiisya eky'amaani.

<sup>31</sup> Era oMwana wa Muntu yalituma abamalaikabe n'amakondeere agavuga eino, era balikumbaania abantube abalondemu, okuzwa mu buli kansonda konakona ak'ekyalo kyonakonyona."

*Ekitwega oku musaale omutiini*

*(Mak 13:28-31; Luk 21:29-33)*

<sup>32</sup> Tete oYesu ni yeeyongera okukobera abeegibe ati, "Aale mubonere oku musaale omutiini mwege. Ebikoola byagwo owebikunkumuka biwaaku, n'obusaga ni busebuka, nga mumanya muti ebiseera eby'eisana biigereire.

<sup>33</sup> N'omu ngeri enanyere eyo, owemubonanga ebyo byonabyona ebimbakobeire nga biri kubbangawo, mumanyanga muti enkomerero eigereire.

<sup>34</sup> Era mbakobera amazima nti ebintu ebyo byonabyona byaba okubbaawo ng'abantu ab'omulembe gunu bakaali okufa okuwaawo.

<sup>35</sup> Eigulu n'ekyalo byaliwaawo, neye ebibono byange tibyaliswaawo kadi naire."

*Mpaawo amaite olunaku kadi saawa*

*(Mak 13:32-37; Luk 17:26-30,34-36)*

<sup>36</sup> Era oYesu ni yeeyongera okubakobera ati, "Neye mpaawo amaite olunaku olunyere kadi saawa, ebyo owebyaligwerawo, waire abamalaika omwigulu, naabba oMwana,\* okutoolaku oBbaabba yenkani niye amaite.

<sup>37</sup> "Era kityo nakimo ng'owekeyabbaire oku mulembe gwa Nuwa, era niye owekyalibba n'omu kwira kw'oMwana wa Muntu.

<sup>38</sup> Ekyo kityo olw'okubba amataba owegabbaire nga gakaali okubbaawo, abantu babbaire nga balya era nga banywa, era nga bafumbirwa, paka oku lunaku oNuwa oluyalingiriire omu lyato.

<sup>39</sup> Era babbaire tibamaite ekyaba okubbaawo paka amataba owegaizire ni gabasaanyawo bonabona. Era kyalibbeera nakimo kityo oku lunaku oMwana wa Muntu oluyaliiriraku.

<sup>40</sup> "Owewalibbaawo abasaiza babiri abalibba omu musiri, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka.

<sup>41</sup> Era owewalibbaawo abakali ababiri abalibba nga basya oku mengo, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka.

<sup>42</sup> "Kale mubbe bulindaala olw'okubba timumaite olunaku oMusengwa waanywe oluyaliirira.

<sup>43</sup> Aale mumanye kinu muti singa onyere enyumba amanya ekiseera eky'obwire omwibbi ekiyaziramu, abba bulindaala, nandi n'aleka enyumbaye ni bagivuna era ni bagingiramu.

<sup>44</sup> Kale atyanu nywena muteekwa okubanga beetegeki, olw'okubba oMwana wa Muntu yaliizira omu kiseera ekimutamusubiriramu."

*Abaweererya abeetegekera omusengwa waabwe*

*(Luk 12:41-48)*

<sup>45</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Ndi kutumula ku muntu omwesigwa era iye oyo eyegendereza, iye omusengwawe ogwateekawo okulabirira abaweererya abainaye, n'okubawa omugabo gwabwe ogw'ebukulya omu kiseera ekituuce.

<sup>46</sup> Era kyalibba kisa eeri omuweererya oyo, iye omusengwawe oweyalira kaisi n'amwajirya ng'akola ekyo ekiyamulagiire.

<sup>47</sup> Era mbakobera amazima nti ebintu byonabyona ebya musengwawe oyo balibikwatisya omuweererya oyo okubiribirira."

<sup>48</sup> Kale awo n'amaliirirya ati, "Neye singa omuweererya oyo abba muweererya omubbimubbi n'akoba omu mwoyogwe ati, 'Omusengwa wange tiyatire naira,'

<sup>49</sup> n'atandiika okukubba abaweererya abainaye, era n'okulya n'okunywera aamo n'abateemeere.

<sup>50</sup> Kale omusengwa w'omuweererya oyo abba yaliirira oku lunaku olwatamukuumiri-ireku, n'omu saawa egyatamaite.

<sup>51</sup> Awo omusengwa w'omuweererya oyo yalimubonereza ino era yalimusindika aamo n'abananfinsi eeyo e walibba okukunga n'okunjiya amaino."

## 25

### *Olugero olw'abaala eikumi abaguna*

<sup>1</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera okugerera abeegibe ati, "Ekiseera ekyo oMwana wa Muntu ekiyaliiriramu, obwakabaka bw'omwigulu bwalifaananaku n'abaala eikumi abaguna, abakwaite amataala gaabwe, ni baaba okwaniriza omugole omusaiza.

<sup>2</sup> Era oku baala abo, abataanu babbaire basirusiru, kaisi abataanu nga ibo balabukirabuki.

<sup>3</sup> Badi ibo abasirusiru baabire n'amataala gaabwe, neye nandi ni baaba n'amafuta ag'okwongerangamu.

<sup>4</sup> Neye ibo abalabukirabuki baabire n'amataala gaabwe era n'amacupa g'amafuta ag'okwongerangamu.

<sup>5</sup> Kale awo omugole oweyalwirewo okwiza, bonabona endoolo ni gibakwata era ni bagona.

<sup>6</sup> "Neye omu kiire aakati, ni wabbaawo eyaaminkiriire ati, 'Aale omugole ngonu atuukire, muwuluke mumwanirize.'

<sup>7</sup> Kale awo abaala bonabona eikumi ni balamuka, ni bakwania amataala gaabwe gaake kusani.

<sup>8</sup> Kaisi badi abasirusiru ni bakoba badi abalabukirabuki bati, 'Amataala gaiswe gakaliire era gatira kulikira, kale mutuweeku amafuta.'

<sup>9</sup> Neye ibo badi abalabukirabuki ni bairamu bati, 'Amafuta matono tigatumale iswe na inywe. Wazira, mwabe e gibagatunda, mugule agaanywe.'

<sup>10</sup> "Neye abaala nago abasirusiru owebabbaire nga baabire okugula amafuta, omugole nago n'atuuka. Awo abaala abo ababbaire beetegekere ni baingirira aamo n'omugole omu nyumba omu babbaire bategekeire embaga, era abaweererya ni baigalawo olwigi.

<sup>11</sup> "Kale awo oluzwanyuma, abaala badi abasirusiru bona ni batuuka ni bakoba bati, 'Musengwa, Musengwa, otwigulirewo olwigi.'

<sup>12</sup> Neye iye n'abairamu ati, 'Mbakohera amazima nti inywe timbamaite.' "

<sup>13</sup> Awo oYesu n'amaliriirya ati, "N'olwekyo mubenge bulindaala, olw'okubba timumaite olunaku waire saawa oMwana wa Muntu egiyaliiriramu."

### *Olugero lw'abagalama abasatu*

*(Luk 19:11-27)*

<sup>14</sup> Awo oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Era omu kiseera oMwana wa Muntu ekiyaliiriramu, obwakabaka bw'omwigulu bwalifaananaku n'omuntu omukulu eyabbaire ayaba omu lugendo, n'ayeta abagalama, kaisi n'abakwatisya ebintubye okubirabirira.

<sup>15</sup> Kale awo n'awa nabuli moiza obungi obwayezya okulabirira, era eyasookere n'amuwa empiya etalanta itaanu, n'owokubiri n'amuwa etalanta ibiri, n'ogondi etalanta moiza, awo n'ayaba omu lugendolwe.

<sup>16</sup> Amangu ago, oodi oguyawaire etalanta eitaanu, n'ayaba n'agisuubuulamu, n'asunamu amagoba etalanta egindi itaanu.

<sup>17</sup> N'oodi oguyawaire etalanta eibiri yena n'agisuubuulamu, era n'asunamu amagoba etalanta egindi ibiri.

<sup>18</sup> Neye oodi oguyawaire etalanta emoiza, n'ayaba, n'akuula ekiina omwitakali, n'abisamu etalanta ya musengwawe.

<sup>19</sup> "Oluzwanyuma lw'ekiseera ekiwanvu, omusengwa w'abagalama abo yairire, era n'ataka okutegeera ebifa oku talanta egiyabawaire.

<sup>20</sup> Atyanu omugalama oguyawaire etalanta eitaanu, n'aleeta egindi itaanu, n'amukoba ati, 'Musengwa, wandekeire etalanta itaanu, ngonu nasuniremu amagoba g'etalanta egindi itaanu.'

<sup>21</sup> Kale omusengwawe n'amukoba ati, 'Weebale ino iwe omugalama omusa era omwesigwa. Ng'owoobbaire omwesigwa omu bintu ebitono, njaba okukuwa obwezye oku bintu bingi. Era oingire ojaaganire aamo n'omusengwawo.'

<sup>22</sup> N'omugalama oguyawaire etalanta eibiri, n'aleeta etalanta egindi ibiri, n'amukoba ati, 'Musengwa, wandekeire etalanta ibiri, ngonu nasuniremu amagoba g'etalanta egindi ibiri.'

<sup>23</sup> “Kale omusengwawe n’amukoba ati, ‘Weebale ino iwe omugalama omusa era omwesigwa. Ng’owoobbaire omwesigwa omu bintu ebitono, njaba okukuwa obwezeze oku bintu bingi. Era oingire ojaagaanire aamo n’omusengwawo.’

<sup>24</sup> “Awo omugalama oguyawaire etalanta emoiza n’aiza, iye n’amukoba ati, ‘Musengwa, namaite nti oli muntu mugosi, era oli ooti mulimi akungula ebinandi n’akoma era akesa ebinandi n’asiga.

<sup>25</sup> Kale natiire era ni njaba ni nkuula ekiina omwitakali ni mbisamu etalantayo, era ngenu.’

<sup>26</sup> Neye omusengwawe n’amukoba ati, ‘Iwe omugalama akola ebibbibibi era omugayaali! Kale ekitegeeza nti wamaite nga ndi ooti mulimi akungula ebinandi n’akoma era akesa ebinandi n’asiga?

<sup>27</sup> Aale kale lwaki empiya gyange tiwagikoopere abasuubuuzi, kaisi nze nga njirire ni ngisyomayo nga kuliku n’amagoba?’ ”

<sup>28</sup> OYesu n’amaliriya ati, “Omusengwa waabwe n’alagira ati, ‘Mumutooleku etalanta eyo egyali nayo, mugawe oodi aali n’etalanta gidi eikumi.

<sup>29</sup> Ekyo kityo olw’okubba nabuli aali nabyo balimwongeraku n’ebindi, era n’abba nabyo bingi ino. Neye oyo abula, balimutoolaku n’akatyayi kadi akebalibba bamuwaire.

<sup>30</sup> Era omugalama oyo abula ekyagasa, balimubbingira e nza omu ndikiirya, eeyo e giyalikungira n’okunjiya amaino.’ ”

*Okulamula emisango okwenkomerero*

<sup>31</sup> Awo oYesu n’abakobera ati, “OMwana wa Muntu omu kitiisyakye oweyaliira era ng’ali n’abamalaikabe bonabona, yalityama omu ntebeye ey’ekitiisya.

<sup>32</sup> Era abantu bonabona ni bakumbaanira omumaisoge, kaisi n’abaabulamu ooti muliisya ayabulamu entaama omu mbuli.

<sup>33</sup> Entaama n’agiteeka oku lubbaalwe olw’engalo endiuro, kaisi embuli n’agiteeka oku lubba lw’engalo engooda.

<sup>34</sup> “Awo oKabaka ng’atyaimo oku ntebeye nago, yalikoba abo abalibba oku lubba lw’engalo endiuro ati, ‘Inywe oBbaabba abeyawaire enkabi, mwize mubbe omu bwakabaka obwebabategekeire okuzwa owebabbumbire ekyalo.

<sup>35</sup> Ekyo kityo olw’okubba enzala oweyabbaire enduma mwampaire ekyokulya, n’enyonta oweyabbaire enduma, mwampaire ekyokunywa, n’owenabbaire omugeni mwanjanizire.

<sup>36</sup> Era owenabbaire ndamba ekyokuzwala, mwakimpaire. Owenabbaire omulwaire mwanjanjabire era owenabbaire omu mabbuusu, mwaizire okumbona.’

<sup>37</sup> “Awo abantu abo abatuukirirye balimwiramu bati, ‘Musengwa, twakuboine di ng’enzala ekuluma ni tukuwa ekyokulya, ooba ng’enyonta ekuluma ni tukuwa ekyokunywa?’

<sup>38</sup> Era wabbaire di omugeni, ni tukwaniriza, ooba wabbaire di ng’odamba ekyokuzwala ni tukukuwa?’

<sup>39</sup> Era twakuboine di ng’oli mulwaire ni tukujanjabya, ooba ng’oli omu mabbuusu ni twiza okukubona?’

<sup>40</sup> “OKabaka nago yalibairamu ati, ‘Mbakobera amazima nti nabuli ekimwakoleire omoiza oku baganda bange abo abebanyooma, mwakikoleire ninze.’

<sup>41</sup> “Awo yalikoba abo abalibba oku lubbaalwe olw’engalo engooda ati, ‘Muzwe e gyendi inywe oKibbumba abeyalaamire. Era mwabe omu musyo ogutalikira, eira ogubategekeire oSitaani n’abamalaikabe.

<sup>42</sup> Ekyo kityo olw’okubba enzala oweyabbaire enduma, timwampaire ekyokulya. Era enyonta oweyabbaire enduma, timwampaire ekyokunywa.

<sup>43</sup> Owenabbaire omugeni, timwanjanizire. Era owenabbaire ndamba ekyokuzwala, timwampaire ekyokuzwala. Era owenabbaire omulwaire timwanjanjabire, era owenabbaire omu mabbuusu, timwannambwire.’

<sup>44</sup> “Awo bona balimubuulya bati, ‘Musengwa, twakuboine di ng’enzala ekuluma, ooba ng’enyonta ekuluma, ooba ng’oli mugeni, ooba ng’odamba ekyokuzwala, ooba ng’oli mulwaire, ooba ng’oli omu mabbuusu, nandi ni tukubbeera?’

<sup>45</sup> Awo oKabaka yalibairamu ati, ‘Mbakobera amazima, buli owemwagaine okubbeera omoiza kwabo abebanyooma, mwabbanga mugaine kubbeera ninze.’

<sup>46</sup> “Kale abo balibasingika oku kibonerezo ekitawaawo. Neye abatuukirirye balyaba mu bwomi obutawaawo.”

## 26

*Olukwe olw'okwita oYesu*

*(Mak 14:1-2; Luk 22:1-2; Yok 11:45-53)*

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo byonabyona, n'akoba abeegibe ati,

<sup>2</sup> "Mumaite muti wabulayo enaku ibiri oMukolo ogw'oKutambukirya gutuuke, era omu kiseera ekyo oMwana wa Muntu baaba okumuwaayo bamukomerere oku musalabba."

<sup>3</sup> Awo abakabona abakulu, n'abantu abakulu omwigwanga ni bakiika e wa kabona akira obukulu oKayaafa.

<sup>4</sup> Era eeyo ni basala olukwe okukwata oYesu omu mbiso era bamwite.

<sup>5</sup> Neye ni bakoba bati, "Tuleke okumukwata omu naku gy'omukolo, demba abantu beediima."

*OYesu bamusukaku amafuta e Bbesaniya*

*(Mak 14:3-9; Yok 12:1-8)*

<sup>6</sup> Awo oYesu oweyabbaire e Bbesaniya omu nyumba ya Simooni eyabbaireku omugenge,

<sup>7</sup> ni wabbaawo omukali eyaabireyo n'ecupa erimu amafuta ag'akaloosa, era ag'ebbeeyi eino, n'agasuka oku mutwe gwa Yesu oweyabbaire atyaimbe ng'alya.

<sup>8</sup> Neye abeegi owebaboine ekyo, ni banyiiga, ni beebuulya bati, "Lwaki amafuta ago bagabebenyeseerye?"

<sup>9</sup> Babbaire bayezya okugatunda ni g'azwamu empiiya nyingi, ni bagigabira abadoobi."

<sup>10</sup> Awo oYesu oweyategeire ekibakoba, n'abakoba ati, "Omukali onu lwaki mumuley-erya? Ekintu ekyankoleire kisa.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba abadoobi ibo baabbanga na inywe bulijo, neye nze tinaabbe na inywe okumala ekiseera ekinene.

<sup>12</sup> Asukire amafuta ag'akaloosa oku mubiri gwange ng'agukwanirya nakimo olwa kuguliika.

<sup>13</sup> Era mbakobera amazima nti, wonawona aMawuliro aMasa ago agankwataku e gibagalaabbanga okumalaku ekyalo, na kinu omukali onu ekyakolere, bakitumulangaku ni bamwebukirya."

*OYuda aikirirya okulyamu oYesu olukwe*

*(Mak 14:10-11; Luk 22:3-6)*

<sup>14</sup> Awo omoiza oku beegi eikumi na babiri ogubeetanga oYuda Isikalyoti, n'ayaba e giri abakabona abakulu,

<sup>15</sup> n'ababuulya ati, "Singa owenababbeera ni mukwata omusaiza oyo mwampa imeka?" Kale awo ni bamuwa amandusu g'efeeza 30.

<sup>16</sup> Era okuzwa olwo oYuda n'anoonia akaseera akasa ak'okubabbeera bakwate oYesu.

*OYesu alya n'abeegibe oku Mukolo*

*(Mak 14:12-21; Luk 22:7-13,21-23; Yok 13:21-30)*

<sup>17</sup> Oku lunaku olusooka olwa Mukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca, abeegi baabire e giri oYesu, ni bamubuulya bati, "Otaka tukutegekere yaina e gitwaliira oMukolo ogw'oKutambukirya?"

<sup>18</sup> OYesu n'abakoba ati, "Mwabe omu kibuga e wa musaiza oodi ogumumaite, mumukobe muti oMusomesya akobere ati, 'Ekiseera kyange ekiraagaane kiigereire, kale nze n'abeegi bange e wuwo niyo e gitwaliira oMukolo ogw'oKutambukirya.' "

<sup>19</sup> Kale abeegi ni bakola ng'oYesu oweyabalagiire, ni baaba ni bategeka oMukolo ogw'oKutambukirya.

<sup>20</sup> Awo obwire owebwairugaire, oYesu n'abeegibe eikumi na babiri ni batyama okulya.

<sup>21</sup> Era owebabbaire balya, oYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti omoiza kwinywe ayaba okundyamu olukwe."

<sup>22</sup> Cooka awo abeegi ni beekondamira ino, era moiza moiza, ng'abuulya oYesu ati, "Musengwa, olwo ninze?"

<sup>23</sup> OYesu n'abairamu ati, "Oyo akozya na nze omu kibya, niye eyandyamu olukwe.

<sup>24</sup> Dala oMwana wa Muntu baaba okumwita, ng'eBiwandiike owebimutumulaku. Neye wobe! Omuntu oyo eyalyamu oMwana wa Muntu olukwe, ng'alabire! Kyandimubbeereire kisa singa tibamubyaire!"

<sup>25</sup> Awo oYuda eyaliremu oYesu olukwe, n'akoba ati, "Musomesya, olwo ninze?" OYesu n'amwiramu ati, "Ee, kityo ng'owookobere."

*Ekiinulo kya Musengwa ekisembayo**(Mak 14:22-26; Luk 22:14-20; 1Ko 11:23-25)*

<sup>26</sup> Awo oYesu n'abeegibe owebabbairi nga balya, oYesu n'atoola omugaati, ni yeebalya oKibbumba, n'aguvunavunamu n'abawa, n'abakoba ati, "Mutoole mulye, gunu niigwo omubiri gwange."

<sup>27</sup> Era oluzwanyuma n'akwata ekikopo ky'enviinyo, ni yeebalya oKibbumba n'abawa, n'abakoba ati, "Munywe kunu nywenanywena."

<sup>28</sup> Ekyo kityo olw'okubba gunu niigwo omusaaye gwange ogwasusuka oku lw'abangi, era ogukakasa endagaano\* eya Kibbumba egyali kukola n'abantube okubasoniya ebikole byabwe ebibbibbi.

<sup>29</sup> Neye mbakoba nti okuzwa atyanu tinaliirayo tete okunywa ekyokunywa ky'emizabbibbu, paka owenalikinywa na inywe omu ngeri empyaka, omu bwakabaka bwa Bbaabba."

<sup>30</sup> Awo owebamalire okwemba olwembo olw'okuwuuja oKibbumba, ni bawuluka ni baaba oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni.

*OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana**(Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Yok 13:36-38)*

<sup>31</sup> Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Omu kiire kinu nywenanywena mwairuka ni mundekawo, olw'okubba bakiwandiikire bati:

'Naliita omuliisya,

era entaama egy'omu kiraalo ni gisalaanika.'

<sup>32</sup> "Neye owebalimala okunzuukiza, nalibasooka okwaba e Galiraaya."

<sup>33</sup> Awo oPeetero n'amukakasa ati, "Abandi bonabona n'owebairuka ni bakulekawo olw'ebyakubbaaku, nze tinakulekewo."

<sup>34</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Nkukobera amazima nti omu kiire ekinanyere kinu, onkoko yaabba akaali n'okukookoola, nga wankuneeaganira emirundi misatu."

<sup>35</sup> Neye oPeetero n'amukakasira nakimo ati, "N'owebaabba nga bateekwa kunjitira aamo na iwe, tinakwegaane." Era n'abeegi abandi bonabona ni bakoba kinanyere ekyo.

*OYesu omu Gesusemani**(Mak 14:32-42; Luk 22:39-46)*

<sup>36</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni baaba omu kifo ekibeeta oGesusemani. Owebatuukire eeyo oYesu n'abakoba ati, "Mutyame aanu, nga nze njaba aadi neegairire oKibbumba."

<sup>37</sup> N'ayaba n'oPeetero n'abataane ba Zebedaayo ababiri, era awo n'atandiika okutya n'okweririgana.

<sup>38</sup> Kale n'abakoba ati, "Omwoyo gwange gwizwire enima eyezya n'okunjita! Musigale aanu era nga nywena mubonia."

<sup>39</sup> Oweyeyongereyo katono omumaiso, n'agwa oku mazwige era n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali, kaisi ni yeegairira oKibbumba ati, "Bbaabba, owekibba ekyetaagisya kiti nteekwa okubita omu kipimo ekyokugada okwo, kale kibbe ng'owootaka."

<sup>40</sup> Awo n'akanga e giri abeegibe badi abasatu n'abaajirya nga bagonere, kaisi n'abuulya oPeetero ati, "Timwezerye okubba na nze aanu nga tubonia waire kadi esaawa emoiza eti?"

<sup>41</sup> Mubonie era musabe oKibbumba, kaisi okubagezesya tikwabatuukaku, olw'okubba emyooyo gyanywe dala mimaliriri, neye emibiri minafu."

<sup>42</sup> Era n'ayaba omulundi gwokubiri, n'asaba oKibbumba ati, "Bbaabba, ekipimo kinu ekyokugada owekibba nga tikyezeka okukintoolaku paka nga nkinywireku, kale kibbe ng'owootaka."

<sup>43</sup> Era oYesu oweyakangire omulundi ogundi tete n'abaajirya nga bagona olw'okubba endoolo gyabbairi gibali kubbikubbi.

<sup>44</sup> Kale awo oYesu n'abaleka, n'akanga, n'asaba oKibbumba omulundi ogwokusatu, ng'asaba omu bibono ebinanyere ebyo.

<sup>45</sup> Awo n'akanga e giri abeegibe, n'abakoba ati, "Mukaali mugona, era mukaali muwuumula? Aale mubone esaawa etuukire ey'okulyamu oMwana wa Muntu olukwe bamuweyo eeri obwezye bw'abakola ebikole ebibbibbi bamugadye."

<sup>46</sup> Musetuke twabe tubasangaane! Era andiiremu olukwe ngonu atuukire."

*Bakwata oYesu**(Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Yok 18:3-12)*

\* 26:28 26:28 EBiwindiike ebimo eby'eira bikoba Ndagaano eMpyaka. 26:28 26:28 Kuz 24:8; Yer 31:31-34 26:31

26:31 Zak 13:7 26:32 26:32 Mat 28:16

<sup>47</sup> Awo oYesu oweyabbaire akaali atumula, oYuda omoiza oku beegibe eikumi na babiri, n'atuuka n'ekiyindi ekinene eky'abantu ababbaire n'empima n'emiigo. Abantu abo, abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga niibo ababbaire babatumire.

<sup>48</sup> Atyanu eyaliiremu oYesu olukwe yabbaire amalire okuwa ekiyindi ky'abantu ekyo akamanyiciryo ng'abakobere ati, "Omuntu ogunasugirya nga mmugwa omu kifubba, yaabba niye oyo, mwamukwata-bukwati."

<sup>49</sup> Awo oYuda oweyatuukire, amangu ago n'ayaba e giri oYesu n'amusugirya ati, "Musomesya oli otya!" Era n'amugwa n'omu kifubba.

<sup>50</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Munange, okole ekikuleetere." Awo ni baiza ni bakwata oYesu era ni bamukalangula.

<sup>51</sup> Amangu ago omoiza oku babbaire n'oYesu n'asowolayo empiimaye, n'atemaku omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi n'amutiicaaku.

<sup>52</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Empiimayo ogikanjeeyo omu kiruutu kyayo, olw'okubba bonabona abakolesya empiima okwita bona balibaita n'empima.

<sup>53</sup> Oseega oti timpezya okusaba oBbaabba n'ampeererya enkumi n'enkumi egy'abamalaika okwiza okunkuuma?

<sup>54</sup> Neye owensaba ni babampa olwo kaisi eBiwandike ebikoba biti kinu kiteekwa okuntuukaku bibba byatuukirira bitya?"

<sup>55</sup> Omu kaseera ako oYesu n'akoba ekiziima ky'abantu ati, "Mwizire okunkwata nga muli n'empima n'emiigo ooti mwaba kukwata muyeekera? Kale nabuli lunaku natyamanga na inywe omu Yeekaalu nga njegesya nandi ni munkwata.

<sup>56</sup> Neye binu byonabyona birikubbangawo lwa kutuukirirya Biwandike abanaabbi ebibawandiikire." Awo abeegibe bonabona ni bairuka ni bamuleka awo.

*OYesu omumaiso g'oLukiiko*

(Mak 14:53-65; Luk 22:54-55,63-71; Yok 18:13-14,19-24)

<sup>57</sup> Awo abo abakwaite oYesu ni bamutwala e wa Kayaafa okabona akira obukulu, abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'abantu abandi abakulu omwigwanga, e gibabaire bakumbaaniire.

<sup>58</sup> Neye iye oPeetero yasengereirye oYesu ng'alekerekuuwo eibbanga okutuukira nakimo omu luuga lwa kabona akira obukulu. Yaingiire n'atyama n'abakuumi b'eYeekaalu abone ebyazwamu.

<sup>59</sup> Olwo abakabona abakulu n'ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya bonabona ni banonia obujulizi obw'obubbeyi obubasinziriraku okwita oYesu.

<sup>60</sup> Neye nandi ni babusuna, waire ng'abajulizi ab'obubbeyi bangi baizire ni bamusi-biriryaku. Neye oluzwanyuma ni wazwayo babiri

<sup>61</sup> era ibo ni bakoba bati, "Omusaiza onu yakobere ati, 'Mpezya okuvunawo eYeekaalu ya Kibbumba era n'okugyombeka omu naku isatu.'"

<sup>62</sup> Awo okabona akira obukulu n'ayemerera n'abuulya oYesu ati, "Tiwairemu? Niki ekyokoba ku binu ebibakulumiriza?"

<sup>63</sup> Neye oYesu n'asigala ng'asirikire. Awo okabona akira obukulu n'amukoba ati, "Nkulagira nti olayire oKibbumba onanyere obwomi, otukobere obanga niwe oKurisito oMwana wa Kibbumba."

<sup>64</sup> OYesu n'airamu ati, "Ee, kityo ng'owookobere. Era mbakobera nywenanywena nti mwalibona oMwana wa Muntu ng'atyaima n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisya eino<sup>†</sup> era ng'aizira oku bireri okuzwa omwigulu."

<sup>65</sup> Awo okabona akira obukulu omu busungu n'anyiira eganduulaye, era n'akoba ati, "Omusaiza onu yeeyeta okubba Kibbumba! Tete tukaali tutakira niki abajulizi abandi? Nti ngoyo muwuliire ebibono ebyatumwire.

<sup>66</sup> Inywe museega mutya?" Ibo ni bairamu bati, "Awomeire kumwita."

<sup>67</sup> Awo ni bamwanda ebitanta omumaiso era ni bamukubba ebinfuute, abandi ni bamukubba empi

<sup>68</sup> neenu webamukoba bati, "Kurisito, otukobere, naani akukubbire?"

*OPeetero yeegaana oYesu*

(Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Yok 18:15-18,25-27)

<sup>69</sup> Awo oPeetero oweyabbaire ng'atyaima e nza oku luuga, ni wabbaawo omoiza oku baala ababbaire abaweererya e wa kabona akira obukulu n'aigerera e gyal, kaisi n'amukoba ati, "Wena wabbaire n'oYesu ow'e Galiraaya."

<sup>70</sup> Neye oPeetero ni yeegaana omumaiso gaabwe bonabona, ng'akoba ati, "Ekyokoba tinkimaite."

<sup>71</sup> Awo oPeetero n'azwa oku luuga n'ayaba oku muzigo, era tete eeyo yona omwala ogondi omoiza oku baweerera n'amubona, n'akoba abantu ababbaire awo ati, "Oyo yena yabbaire n'oyesu ow'e Naazaleesi."

<sup>72</sup> Tete era oPeetero ni yeegaana ng'alayira ati, "Omu mazima aganyere nze omusaiza oyo timmumaite."

<sup>73</sup> Tete nga wabitirewo akaseera katono, ababbaire beemereire aawo ni bakoba oPeetero bati, "Dala oli moiza oku basengereri ba Yesu, olw'okubba n'entumulayo ekuloopa nti oli Mugaliraaya."

<sup>74</sup> Neye oPeetero n'atandiika okweraama era n'okulayira ati, "Omu mazima agananyere nze omusaiza oyo timmumaite!"

Amangu ago onkoko n'akookoola.

<sup>75</sup> Awo oPeetero n'ayebukirya ebyo oYesu ebiyabbaire amukobere ati, "Onkoko yaabba akaali n'okukookoola, nga waneegaine emirundi misatu ng'okoba oti tommaite." Era awo oPeetero n'awuluka, era n'akunga ino.

## 27

*OYesu bamuwaayo eeri oPiraato*

(Mak 15:1; Luk 23:1-2; Yok 18:28-32)

<sup>1</sup> Awo obwire owebwaceire amakeezi, abakabona abakulu bonabona n'abantu abakulu omwigwanga, ni bateesa era ni basalawo okwita oYesu.

<sup>2</sup> Kale ni bamusiba amangalo, ni bamutwala ni bamuwaayo eeri oPiraato omufugi oMulooma.

*Okufa kwa Yuda*

(Bik 1:18-19)

<sup>3</sup> Atyanu oYuda eyaliiremu oYesu olukwe, oweyaboine ng'oYesu bamusalire ogw'okufa, ni yeejusa olw'ekiyabbaire akolere. Era amandusu g'efeeza nago 30 n'agakanjirya abakabona abakulu, n'abantu abakulu omwigwanga,

<sup>4</sup> ng'abakoba ati, "Nkolere kibbikibbi okuwaayo omuntu abulaku omusango okumwita!" Neye ibo ni bairamu bati, "Kaisi iswe ekyo kitukwataku? Iwe ekyo kigosisikyo."

<sup>5</sup> Kale oYuda n'amuma amandusu ago omu Yeekaalu, kaisi n'ayaba ni yeemyeda.

<sup>6</sup> Neye abakabona abakulu ni balondya amandusu ago, era ni bakoba bati, "Amateeka gaiswe tigaikirirya okuteeka empiiya ginu omwigwanika, olw'okubba gy'okusuka musaaye."

<sup>7</sup> Kale owebamalire okuteesa, ni bagigulamu ekigona ekibakuulangamu eitali ly'okubbumbamu ebintu, baliikengemu abageni.

<sup>8</sup> Era ekyo niikyo ekigira ekigona ekyo bakyeta Kigona ky'oKusuka Musaaye paka atyanu.

<sup>9</sup> Awo onaabbi Yeremiya ekiyatumwire ni kituukirira ekikoba kiti:

"Batwaire amandusu g'efeeza 30,

nga niyo ebbeyi abamo oku bantu b'e Isirairi egibapatanire bati niigyo egituuka okumugula,

<sup>10</sup> era ni bagigulamu ekigona ekibakuulangamu eitali ly'okubbumbamu ebintu, ng'oMusengwa iye oKibumba oweyabbaire ankobeire."

*OYesu omumaiso ga Piraato*

(Mak 15:2-5; Luk 23:3-5; Yok 18:33-38)

<sup>11</sup> Awo oYesu ni bamutwala ni bamwemerera omumaiso ga Piraato omufugi oMulooma era omufugi oyo n'amubuulya ati, "Niwe okabaka w'abayudaaya?" OYesu n'amwiramu ati, "Ee, kityo ng'owookobere."

<sup>12</sup> Neye abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga owebabbaire bamuvunaana, tiyabairiremu kadi.

<sup>13</sup> Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Towulira ebyo byonabyona ebibakulumiriza?"

<sup>14</sup> Neye oYesu nandi n'amwiramu ekibono kadi kimo kwebyo ebibamuvunaanire. Era omufugi oyo ni yeewunya ino.

*OYesu bamusalira ogw'okufa*

(Mak 15:6-15; Luk 23:13-25; Yok 18:39-19:16)

<sup>15</sup> Atyanu mu buli biseera eby'oMukolo ogw'oKutambukirya, yabbaire mpisa y'omufugi oMulooma okuteeranga omusibe, abantu ogubamusabanga okuteera.

<sup>16</sup> Kale oku mulundi ogwo, wabbairero omusibe owakabbikabbi ogubabaire bamaite ino, nga bamweta Bbalaba.

<sup>17</sup> Era abantu owebakumbaine e wa Piraato n'ababuulya ati, "Aliina ogumutaka mbateerere; Bbalaba, ooba Yesu abamo ogumweta oKurisito ogubasukireku amafuta?"

<sup>18</sup> Yababwirye atyo olw'okubba yabbaire amaite ati bawaireyo oYesu egyali lw'engongi.

<sup>19</sup> Awo oPiraato oweyabbaire atyaimo oku ntebe ey'obulamuzi, omukaliwe n'amutumira obukwenda ng'akoba ati, "Omuntu oyo abula omusango, kale tiwamukola ekintu kyonakyoona, olw'okubba ngadire ino omu kiire kinu omu kirooto okululwe."

<sup>20</sup> Neye abakabona abakulu, n'abantu abakulu omwigwanga, ni basendasenda ekiziima ky'abantu okusaba oPiraato ateere Bbalaba, neye iye oYesu bamwite.

<sup>21</sup> Awo oPiraato n'ababuulya ati, "Oku babiri mutaka mbateerere naani?" Ni bairamu bati, "Bbalaba."

<sup>22</sup> Awo oPiraato omufugi oyo oMulooma n'ababuulya ati, "Kaisi iye oYesu abamo ogumweta oKurisito ogubasukireku amafuta mmukole ntya?" Bonabona ni bairamu bati, "Omukomerere oku musalabba!"

<sup>23</sup> Neye oPiraato n'ababuulya ati, "Lwaki? Kibbikibbiki ekyakolere?" Neye ibo ni bongeramu maani kukooka-bukooki bati, "Iwe omukomerere ku musalabba!"

<sup>24</sup> Awo oPiraato oweyaboine nga bimukaisirye, era n'abantu nga bataka kwediima, n'akwata amaizi, era n'anaaba omu ngalo omumaiso g'ekiziima ky'abantu nga waakoba ati, "Nze mpaawo kibanvunaana oku kwita omusaiza oyo. Neye kigosi kyanywe."

<sup>25</sup> Era abantu bonabona ni bairamu bati, "Oleke omusango gubbe ku niiswe n'abaana baiswe olw'okufaakwe!"

<sup>26</sup> Kale oPiraato n'abateerera oBbalaba. Neye n'alagira ni bafaamuula oYesu n'ofaalu aliku emirobo egisima, kaisi n'amuwaayo okwaba okumukomerera oku musalabba.

*Abaisirikale bakiina oYesu  
(Mak 15:16-20; Yok 19:2-3)*

<sup>27</sup> Awo abaisirikale b'omufugi oMulooma ni batwala oYesu omu lubiri lw'omufugi nago, olubeeta Pulaitoriyo. Era ni bakumbaania abaisirikale ab'ekibinja ekyo bonabona ni beeruguulirirya oYesu.

<sup>28</sup> Awo ni bamutoolamu ebizwalobye, ni bamuzwalisya eganduula entukuliikiriri.

<sup>29</sup> Era ni baluka engule eya mawa, ni bagimuzwalisya oku mutwe. Ni bamukwatisya n'olugada omu ngalo endiuro. Awo ni bakoma amazwi omumaisoge, ni bamukiina nga bamukoba bati, "Owangaale, iwe okabaka w'aBayudaaya!"

<sup>30</sup> Era ni bamwandaku ebitanta, ni bakwata olugada, ni bamukubba oku mutwe emirundi n'emirundi.

<sup>31</sup> Awo owebamalire okumukiina, ni bamutoolamu eganduula edi entukuliikiriri, ni bamuzwalisya ebizwalo ebibye, awo ni bamutwala okumukomerera.

*OYesu bamukomerera oku musalabba  
(Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Yok 19:17-27)*

<sup>32</sup> Awo owebabbairero bawuluka omu kibuga e Yerusaalemi, ni basangaana omusaiza ow'e Kuleene, ogubeeta oSimooni, ni bamukaka okwetiika omusalabba gwa Yesu.

<sup>33</sup> Era owebatuukire omu kifo ekibeeta Gologoosa, amakulu gaakyo eKifo ky'eKiyanga,

<sup>34</sup> ni bawo oYesu enviinyo okunywa, nga bagitabwiriyemu ekintu ekirulu ooti maizi g'omu ndulwe. Neye oweyakombereku, n'agaana okuginywa.

<sup>35</sup> Awo owebamalire okumukomerera oku musalabba, ni bagabana ebizwalobye, nga babikubbiraku kalulu.

<sup>36</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo ni batyama aawo era ni bamukuyuma.

<sup>37</sup> Era e ngulu w'omutwegwe bateekereyo ekiwandiiiko ky'omusango ogubamuvu-naana bati, "ONU NIYYE YYESU, OKABAKA W'ABAYUDAAYA."

<sup>38</sup> Era ni bakomerera n'abaibbi babiri oku misalabba okumpi n'oYesu, omoiza oku lubba lwa Yesu olw'engalo endiuro, n'ogondi oku lw'engooda.

<sup>39</sup> Awo ababbairero babitawo ni batengeetya emitwe n'obulwa nga baduula oYesu,

<sup>40</sup> era ni bakoba bati, "Iwe ayaba okuvunawo eYeekalwa, tete ogyombeke omu naku isatu, weeramyee. Aale ng'oli Mwana wa Kibumba, ozwe oku musalabba oike ansi!"



<sup>41</sup> Era abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, n'abantu abakulu omwigwanga bona ni bamukiina, nga bakoba bati,

<sup>42</sup> "Yalamyanga abandi, tayezya okweramya onanyere! Iye oKabaka wa Isirairi, aale atyanu azwe oku musalabba aike ansi kaisi tumwikiririyemu.

<sup>43</sup> Akoba ati yeesiga Kibbumba, era yakobere ati Mwana wa Kibbumba. Kale aale ng'oKibbumba amutaka, amulamye."

<sup>44</sup> Era abaibbi abebakomereire okumpi naye, bona ni bamuduula omu ngeri enanyere eyo.

*Okufa kwa Yesu*

(Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Yok 19:28-30)

<sup>45</sup> Atyanu okuzwa oku saawa omukaaga egy'omusana, paka oku saawa omwenda egeyigulo, endikiirya n'ekwata oku kyalo kyonakyona.

<sup>46</sup> Era oku saawa ooti mwenda, oYesu n'akunga n'eigono eryaminkirira ati, "Eloyi, Eloyi, lama sabbakusaani?" Amakulu gaakyo gati, "Kibbumba wange, Kibbumba wange, lwaki ondekerewo?"

<sup>47</sup> Era abamo kwabo ababbairi beemereire aawo owebawuliire, ni bakoba bati, "Ayeta onaabbi Eriya!"

<sup>48</sup> Era amangu ago omoiza kwibo n'airuka, n'akwata ekijuulo, n'akitimya omu nviinyo ensasaami, n'akiteeka oku lugada, n'awa oYesu okufunfuuna.

<sup>49</sup> Neye abandi ni bakoba bati, "Aale muleke tubone ooba ng'Eriya yaiza n'amulamya!"

<sup>50</sup> Awo oYesu tete n'akunga n'eigono eryaminkirira, era n'afa.

<sup>51</sup> Omu kaseera ako olutimbe olw'omu Yeekaalu ni lunyiririka aakati, okuzwa angulu okutuuka ansi ni bibba ebitundu bibiri. Ekyalo ni kitengeeta, era amabbaale ni gaatikamu.

<sup>52</sup> Era amagombe agamo ni gaatikamu, era abatuukirirye bangi ababbairi bafiere oKibbumba n'abazuukiza,

<sup>53</sup> ni bazwa omu magombe. Era oluzwanyuma lwa Yesu okuzuukira, ni baaba omu kibuga e Yerusaalemi ekitukulye, era abantu bangi ni bababona.

<sup>54</sup> Omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale 100 era n'abaisirikale ababbairi naye nga bakuuma oYesu, owebaboine ng'omusisi atengeetya ekyalo, era n'ebintu ebindi byon-abyona ebyabbairi, ni batya ino, ni bakoba bati, "Dala onu abbaire niye oMwana wa Kibbumba!"

<sup>55</sup> Era wabbairi abakali bangi aawo ababbairi e yalakuuku nga balengera. Babbairi basengereire oYesu kuzwa Galiraaya nga bamuweererya.

<sup>56</sup> Era mwibo mwabbairi oMalyamu oMangadaleena, n'oMalyamu omaaye wa Yaakobbo n'oYusufu, era n'omaaye w'abataane ba Zebedaayo.

*Okuliika oYesu*

(Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Yok 19:38-42)

<sup>57</sup> Awo obwire owebwabbairi bwatira okwirugala, omusaiza omusuni ow'Alimasaaya ogubeeta oYusufu, era yena eyabbairi asuukire omwegi wa Yesu n'atuuka e gibakomereire oYesu.

<sup>58</sup> Kale n'ayaba e giri oPiraato, n'amusaba omulambo gwa Yesu. Era oPiraato n'alagira okugumuwa.

<sup>59</sup> Kale oYusufu n'atwala omulambo, n'agulingira omu lugoye olubeeta olineni olutukula.

<sup>60</sup> Era n'aguteeka omu magombe ag'empuku, ageyabbairi yankutemanga omwib- baale era nga tateekanguumu mulambo. N'ayiringitya ogubbaale, n'aigalira omulyango ogw'amagombe, n'azwawo. <sup>61</sup> Era oMalyamu oMangadaleena n'oMalyamu ogondi babbairi batyaima aawo okumpi nga balingiriire oku magombe.

*Abakuumi oku magombe*

<sup>62</sup> Awo oku lunaku olwairireku, era nga ku Saabbaato, abakabona abakulu n'aBafalisaayo, ni baaba egiri oPiraato,

<sup>63</sup> ni bamukoba bati, "Musengwa, twebukirya tuti omubbeyi oyo oweyabbairi ng'akaali mwomi, yakobere ati oluzwanyuma lw'okufa yalizukira oku lunaku lwokusatu.

<sup>64</sup> Kale olagire bakuumire nakimo amagombe paka oku lunaku lw'okusatu nga bamuliikire. Anambula ekyo abeegibe bayinza okwaba ni baibbamu omulambogwe,

kaisi ni bakobera abantu bati, 'Azuukire!' Olwo obubbeyi obw'oluzwanyuma obwo bubba bwabba bubbibubbi okukiraku obwasookere."

<sup>65</sup> Awo oPiraato n'abakoba ati, "Mutwale abaisirikale abakuumi, era bakuumire nakimo amagombe ago ng'owebayezya."

<sup>66</sup> Kale ni baaba, ni basiba bakalangulira nakimo eibbaale omu mulyango, era ni balekawo abakuumi.

## 28

*Okuzuukira kwa Yesu*

*(Mak 16:1-10; Luk 24:1-12; Yok 20:1-10)*

<sup>1</sup> Awo ng'eSaabbaato ewoireku, amakeezi pwi olwesaabbiiti, oMalyamu oMangadaleena n'oMalyamu ogondi ni baaba okubona amagombe ag'empuku omubabbaire bateekere oYesu.

<sup>2</sup> Kale owebatuukire ni wagwawo omusisi ow'amaani, olw'okubba omalaika wa Musengwa iye oKibumba yazwire omwigulu n'aika oku magombe nago n'ayiringitya eibbaale eryabbaire omu mulyango n'alitoolawo, era n'alityamaku.

<sup>3</sup> Omalaika oyo yabbaire amasaamasa ooti kumesya kwa ikendi, n'ebizwalobye nga bitukula ooti mabbaale ga ikendi.

<sup>4</sup> N'olwekyo abakuumi ni bamutya ino, ni batukuta era ni babba ooti bafiire.

<sup>5</sup> Awo omalaika n'akoba abakali abo ati, "Timwatya, mmaite nti munoonia Yesu ogubakomereire oku musalabba.

<sup>6</sup> Aanu abulawo, azuukiire ng'oweyakobere. Mwize mubone e gibabbaire bamuteekere.

<sup>7</sup> Olwo kaisi mwabe mangu mukobere abeegibe muti, 'Azuukiire, era yeesoookere okwaba e Galiraaya, eeyo gimwamubonera.' Obwo niibwo obukwenda obumbakobeire."

<sup>8</sup> Kale abakali abo ni bazwa mangu oku magombe ago nga batiire, neye nga baizwire eisangaalo, ni bairuka okukobera abeegibe.

<sup>9</sup> Awo owebabbaire baaba, oYesu n'abeerukira ng'abazwera omumaiso, n'abakoba ati, "Mbasugiiryee!" Era bamwigereraku, ni bakoma amazwi kaisi ni beevambirya oku bigerebye ni bamusinza.

<sup>10</sup> Kale awo oYesu n'abakoba ati, "Timwatya, mwabe mukobere abeegi bange baabe e Galiraaya, eeyo niyo e gibambonera."

*Alipoota y'abakuumi*

<sup>11</sup> Awo abakali abo owebabbaire bazwa oku magombe nga bali omu nzira baaba, abamo oku baisirikale abakuumi b'amagombe ga Yesu, ni baaba omu kibuga, ni bakobera abakabona abakulu byonabyona ebyabbaire bituukirewo.

<sup>12</sup> Kale abakabona abakulu ni bakumbaana aamo n'abantu abakulu omwigwanga, ni bateesa. Era ni basalawo ni bawa abaisirikale empiiya nyingi okubagulirira,

<sup>13</sup> nga babakoba bati, "Mukobe muti, 'Abeegibe eizo baizire obwire nga tugonere, ni baibba omulambogwe.'

<sup>14</sup> Ekyo omufugi oPiraato oweyakiwulira, iswe twabawozererya ni mulama omusango."

<sup>15</sup> Kale awo abakuumi ni bakwata empiiya, era ni bakola ng'owebabakobere. Ekibono ekyo ni kisaalaana omu Bayudaaya paka atyanu.

*OYesu abonekera abeegibe*

*(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Yok 20:19-23; Bik 1:6-8)*

<sup>16</sup> Awo abeegi eikumi na moiza ni baaba e Galiraaya, oku lusozi oYesu e giyabakobere okwaba.

<sup>17</sup> Era owebamuboine, ni bamusinza, neye abamo kwibo ni bamubuusabuusa.

<sup>18</sup> Awo oYesu n'aigerera e gibali kaisi n'abakoba ati, "Bampaire obwezye bwonabwona omwigulu n'oku kyalo.

<sup>19</sup> N'olwekyo mwabe musuuce abantu ab'amawanga gonagona babbe beegi bange, nga mubabatiza omu liina lya Bbaabba, n'ery'oMwana, n'ery'oMwoyo oMutukulye,

<sup>20</sup> nga mubeegesya okukwatanga byonabyona ebinabalagiire inywe. Era dala naabanga na inywe paka ekyalo owekyaliwaawo."

## AMAWULIRO AMASA NG' OMAAGO OWEYAGAWANDIIKIRE Enyanjula

Ekitabo aMawuliro aMasa ng'omaako oweyagawandiikire, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Nabuli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, "Mawuliro ag'amazima," amakulu gaakyo "mawuliro amasa." AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng'oyesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n'omaako, n'oluuka, n'oyokaana.

Ekitabo aMawuliro aMasa ng'omaako oweyagawandiikire niikyo ekikira obumpi omu bitabo ebina eby'aMawuliro aMasa. Era bakikakasa bati, omu bitabo ebyo ebina, ekya Maako niikyo ekibasookere okuwandiika, era bakiwandiikire aakati w'omwanka 65-70 oluzwanyuma lw'okubyaala oKurisito. Abakugu omu by'eBbaibbuli bangi baikirirya bati, ekitabo kinu bakiwandiikiire mu Looma n'ekigendererwa ky'okwiryamu Bakurisitaayo maani.

OMAako, era ogubamaite ng'oyokaana oMaako niye eyawandiikire ekitabo kinu. Era yakoleranga aamo n'omutume oPawulo n'oBbanabbaasi, neye enfumaye yaikire oweyalekere olugendo lwabwe olw'okulaabba aMawuliro aMasa (Bik 13:13). OMaako oyo, babbaire bamumaite bati mukaagwa wa Peetero (1Pe 5:13). Era ibo abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati, oMaako yawandiikire einu bintu oPeetero ebiyatumu-langa olw'okubba, tiyaboineku oYesu amaiso oku maiso.

Omu kitabo kinu, oMaako amaani agamalira ku byamagero bya Yesu ebyabbaire biraga obwezyebwe ng'omwana wa Kibbumba. Era alaga obwezye bwa Yesu omu ngeri egyayegesyamu, omu kubbinga emizimu oku bantu, n'okusuniya ebibbibibi by'abantu.

### Engeri egibyeaanamu

1. Enyanjula (1:1-13).
2. Ebikwata oku buweererya bwa Yesu oweyabbaire ng'ali omu Galiraaya (1:14-8:21).
3. OYesu ng'ayaba e Yersaalemi (8:22-10:52).
4. Ebikwata oku biseera bya Yesu oweyabbaire omu Yersaalemi, ng'otwaliiryemu n'okufaakwe n'okuzuukirakwe (11:1-16:8).

### OYokaana oMubatizi ayebulya enzira

(Mat 3:1-12; Luk 3:1-18; Yok 1:19-28)

<sup>1</sup> Ganu niigo aMawuliro aMasa agakwata oku Musengwa, oYesu Kurisito oMwana wa Kibbumba.\*

<sup>2</sup> Gatandiikire ng'onaabbi Isaaya oweyawandiikire ebyo oKibbumba ebanyakobere oMwanawe ati:

"Obone, ntuma omukwenda wange

akwekubbembere okukwewulirya enzira e gyoyaba.

<sup>3</sup> Era niye oyo atumulira omwidungu n'eigono eryaminkirira ati,

'Mutegeke oluguudo lwa Musengwa aiza,

muteereerye amanzirage.'

<sup>4</sup> Omukwenda oyo yabbaire Yokaana oMubatizi eyabonekeire omwidungu, era ng'alaabba eeri abantu beenenye era bababatize, kaisi oKibbumba abasoniye ebikole byabwe ebibbibibi. <sup>5</sup> Abantu ni bazwanga omu byalo by'omu Buyudaaya mwonam-wona, n'omu kibuga e Yersaalemi, ni baabanga e giri oYokaana, ni babbutulanga ebikole byabwe ebibbibibi era n'abatiziranga omu Mwiga oYoludaani.

<sup>6</sup> OYokaana oyo yazwalanga ekizwalo ekibakolere omu byoya bya kisolo ogubeeta ongamira, ng'omu nkende yeesiba musipi gw'eidiba. Era yaalyanga nzige n'omujenene gw'enzoki egy'omu kigona.

<sup>7</sup> Abantu yabalaabbiranga ati, "Waliwo ankiraku obwezye aali kwiza oluzwanyuma lwange, nze oguntasaanira naire okukotama okusibindula obusibiro bw'engaitogye ni ngitoola omu bigerebye.

<sup>8</sup> Nze mbabatiza n'amaizi, neye iye yalibabatiza na Mwoyo oMutukulye."

### Okubatiza n'okukema oYesu

(Mat 3:13-4:11; Luk 3:21-22; 4:1-13)

\* 1:1 1:1 EBiwandiike ebimo eby'eira tibyongeraku biti, oMwana wa Kibbumba. 1:2 1:2 Mal 3:1 1:3 1:3 Isa 40:3 1:6 1:6 2Ba 1:8

<sup>9</sup> Omu naku egyo, oYesu n'azwa omu kabuga k'e Naazaleesi omwitwale ly'e Galiraaya, n'ayaba oYokaana n'amubatizira omu mwiga oYoludaani.

<sup>10</sup> OYesu nga yankuzwa omu maizi, n'abona eigulu nga lyeigula, era n'oMwoyo oMutukulye ng'amwikaku ooti njiwa.

<sup>11</sup> Eigono ni lizwa omwigulu nga likoba liti, "Niiwe oMwana wange omutake, era ogunsiima eino."

<sup>12</sup> Awo amangu ago oMwoyo oMutukulye n'asindika oYesu omwidungu,

<sup>13</sup> n'amalayo enaku 40 ng'oSitaani amukema. Yabbaire aamo n'ebisolo by'omu kigona neye ng'abamalaika bamulabirira.

*OYesu atandiika okwegesya omu Galiraaya*

*(Mat 4:12-17; Luk 4:14-15)*

<sup>14</sup> Awo nga bamalire okwigalira oYokaana omu mabbuus, oYesu n'ayaba omwitwale ly'e Galiraaya, n'alaabanga eeri abantu aMawuliro aMasa agazwa eeri oKibbumba,

<sup>15</sup> ng'abakoba ati, "Ekiseera ekimwabbaire mukumiriire kituukire; ekitegeeza kiti, obwakabaka bwa Kibbumba bwigereire. Kale, mwenenye era mwikirirye aMawuliro aMasa ag'engeri y'okwingira omu bwakabaka obwo."

*OYesu ayeta abazibuli abana*

*(Mat 4:18-22; Luk 5:1-11)*

<sup>16</sup> Lumo, oYesu oweyabbaire ng'abita oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, n'abona oSimooni n'omugandawe Andereya nga batega akatimba omu nyanza olw'okubba babbaire bazibuli.

<sup>17</sup> Awo oYesu n'abeeta ati, "Mwize mubbe beegi bange! Nalibasuuca bazibuli b'abantu omu kifo ky'abazibuli b'enyanyi."

<sup>18</sup> Era amangu ago ni baleka aawo obutimba bwabwe, ni baaba naye.

<sup>19</sup> Tete oweyeyongereire omumaiso butyayi buti, n'abona oYaakobbo n'omugandawe oYokaana, abataane ba Zebedaayo, nga bali omu lyato bakwania obutimba bwabwe.

<sup>20</sup> Amangu ago bona n'abeeta. Owebawuliire ng'abeeta, ni baleka aawo oitewaabwe oZebedaayo n'abapakasibe omu lyato; batyo bona ni basuuka beegi ba Yesu.

*OYesu abbinga omuzimu oku muntu*

*(Luk 4:31-37)*

<sup>21</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni batuuka omu kibuga e Kaperenawumu. ESaabbaato oweyatuukire, oYesu n'aingira omwikumbaaniro ly'aBayudaaya omubeegeseryanga eby'ediini, n'atandiika okwegesya.

<sup>22</sup> Abantu abamuwulisisya ni beewunyanga ino engeri egyayegesyamu olw'okubba yayegesyanga ng'onanyere obwezye, nga tali ooti bakugu omu by'aMateeka ga Musa.

<sup>23</sup> Kaisi omwikumbaaniro omwo mwabbairamu omuntu aliku omuzimu. Omu kaseera ako, n'aceera ino ati,

<sup>24</sup> "Otubbaire niki iwe Yesu ow'e Naazaleesi? Oizire kutujigirica? Okoba oti tinkumaite? Niiwe oMutukulye oyo azwa eeri oKibbumba."

<sup>25</sup> Neye oYesu n'agukaawuukira ati, "Osirike mangu, n'omuntu onu omuzweku!"

<sup>26</sup> Omuzimu ni gusukunsulya ino omuntu oyo, era ni gwasyamika omulundi gumo, ni gumuzwaku.

<sup>27</sup> Era bonabona ababbairero ni bawuninkirira nga beebuulyangana bati, "Enjegyayeye enu nga mpyaka! Aate eizwire bwezye! Alagira n'emizimu ni gimuwulira! Muntuki onu?"

<sup>28</sup> Okuzwa n'olwo, okufumakwe ni kusaalaanira omwitwale ly'e Galiraaya lyonalyona, n'oku mirirano.

*OYesu alamy abalwaire bangi*

*(Mat 8:14-17; Luk 4:38-41)*

<sup>29</sup> OYesu owezawire omwikumbaaniro, n'ayaba n'oSimooni n'Andereya omu nyumba yaabwe aamo n'oYaakobbo, n'oYokaana.

<sup>30</sup> Yabbaire yankutuuka ati, ni bamukobera bati omaaye wa muka Simooni yabbairero ng'omusuuja gumuluma ino.

<sup>31</sup> OYesu n'ayaba e gyali, n'amukwata oku ngalo, n'amusetuca. Awo, omusuuja ni gulama, era n'atandiika n'okubainula.

<sup>32</sup> Akanaigulo, ng'eisana ligwire, ni bamuleetera abalwaire bonabona, n'abo ababbairere emizimu.

<sup>33</sup> Era abantu ab'omu kibuga ekyo bonabona ni bakumbaaniro e nza oku mulyango.

<sup>34</sup> N'alamya bangi ababbairu n'endwaire egya buli ngeri. N'ababbairu emizimu, n'agibabbingaku nga tagiikirirya kadi kutumula olw'okubba gyabbaire gimumaite.

*OYesu alaabba omu Galiraaya*  
(Luk 4:42-44)

<sup>35</sup> Eizo waaku, oYesu yalamukire makeezi pwi, obwire nga bukaali okuca, n'awuluka, n'ayaba omu kifo ekinambulamu abantu n'abba eeyo ng'asaba oKibbumba.

<sup>36</sup> Owekwaceire, oSimooni n'abainaye ni baaba nga bamunoonia.

<sup>37</sup> Owebamuboine, ni bamukoba bati, "Abantu bonabona bakunoonia."

<sup>38</sup> Neye iye oYesu, amantabafaaku, n'abairamu ati, "Twabe omu bubuga obundi obuliraine aanu eeyo yona ndaabbeyo olw'okubba ekyo niiky ekyagirire ni njiza."

<sup>39</sup> Atyo n'atambula omwitwale ly'e Galiraaya lyonalyona ng'alaabba omu makumbaaniro gaabwe, n'abantu ababbairu emizimu ng'agibabbingaku.

*OYesu alama omugenge*  
(Mat 8:1-4; Luk 5:12-16)

<sup>40</sup> Awo omugenge<sup>†</sup> n'aiza e giri oYesu, n'akoma amazwi ng'amwegairira ati, "Musengwa, mmaite nti oyezya okundama, owoobba ng'otakire."

<sup>41</sup> OYesu ekisa ni kimukwata, n'agolola engalo n'amukwataku, n'amukoba ati, "Ntaka. Kale olame!"

<sup>42</sup> Amangu ago, ebigengebye ni bimuwaaku, era n'alamira nakimo.

<sup>43</sup> OYesu n'amusebulirawo, era n'amusisiitira ino

<sup>44</sup> ati, "Ekyo tokikoberaku omuntu kadi moiza, wazira oyabe weeyanjule e wa kabona, era ng'oMusa oweyalagiire, oweeyo n'ekyokuwaayo ekyokwetukulya kaisi bakakase bati olamire."

<sup>45</sup> Neye tete, omusaiza oyo oweyaabire, yatandiikire kusasya wonawona ng'oYesu owebabbairu niye amulamirye. N'olwekyo, oYesu nga takaali ayezya okwingira omu kibuga omu lwatu, olw'okutya abantu okumumigirirya. Yaabanga mbale mbale eeyo omu bifo ebinambulamu bantu. Neye era, eeyo yona abantu ni bamuserengereryangayo, nga bazwa nabuli wantu.

## 2

*OYesu alama omulwaire eyasanyalaire*  
(Mat 9:1-8; Luk 5:17-26)

<sup>1</sup> Nga wabitirekuwo enaku, oYesu n'akanga omu kibuga e Kaperenawumu. Abantu owebawuliire bati akangire e ika,

<sup>2</sup> ni bakumbaana bangi ino, nga n'omu luuga tibakaali baweeramu. OYesu owebabbairu ng'abalaabbira ekibono kya Kibbumba,

<sup>3</sup> ni waizawo abantu bana nga bagingire omulwaire asanyalaire, bamumuleeteire.

<sup>4</sup> Owebakayire okumutuuca oYesu egiyabbairu, olw'ekiziima ky'abantu, ni babiikula ekitundu ky'ekisooto ky'enyumba, okuteeba oYesu egiyabbairu. Ni babilitya omulwaire oyo omu kiwundu ekyo ng'alambairu oku mukeeka okubamuleeteire.

<sup>5</sup> OYesu owebaboine okwikirirya kwabwe, n'akoba asanyalaire ati, "Mwana wange, nkusonyire ebikolebyo ebibbibibbi."

<sup>6</sup> Abakugu omu by'amateeka ga Musa ababbairu batyaima aawo, olwo ni baseega omu myoyo gyabwe bati,

<sup>7</sup> "Onu abba atya okutumula atyo? Atumula omu ngeri ezumirira oKibbumba! Naani ali n'obwezeye okusoniya ebikole ebibbibibbi okutoolaku oKibbumba?"

<sup>8</sup> Amangu ago, oYesu, omu mwoyogwe, n'ategeera ebyabbairu omu biseego byabwe. Iye awo niye okubakoba ati, "Lwaki mwebuulya ebintu ebyo omu myoyo gyanywe?"

<sup>9</sup> Oku bibiri binu kiriina ekikalanguki eino okutumula ni kibbaawo; kukoba asanyalaire nti, 'Nkusonyire ebikolebyo ebibbibibbi,' ooba nti, 'Osetuke, weetiike omukeekagwo oyabe?'

<sup>10</sup> Aale atyanu oleke mbalage nti oMwana wa Muntu, ali n'obwezeye okusoniya ebikole ebibbibibbi oku kyalo kunu." Era awo n'akoba asanyalaire ati,

<sup>11</sup> "Osetuke! Oginge omukeekagwo, era okange e ika!"

<sup>12</sup> Amangu ago, omusaiza n'ayemerera, bonabona nga babona, n'aginga omukeekagwe, n'atambula. Bonabona ni bawuninkirira, ni bawuuja oKibbumba, ni bakoba bati, "E! Titubonangaku ekintu ekiti!"

*OYesu ayeta oLeevi*  
(Mat 9:9-13; Luk 5:27-32)

<sup>13</sup> Olundi oYesu n'airayo oku mbale kw'enyanza ey'e Galiraaya, abantu nga bali kwabanga bangi ino e gyali, era ng'abeegesa.

<sup>14</sup> Oluzwanyuma oweyabbaire ng'atambula, n'abona oLeevi, omusolooji wa musolo, omutaane w'Alufaayo, ng'atyaime omu yaafeesi ya musolo. OYesu n'amukoba ati, "Oize otambulenge na nze." OLeevi yena n'asetukiramu n'ayaba naye.

<sup>15</sup> Oluzwanyuma, oYesu n'ayaba n'abeegibe e wa Leevi oku kiinulo. Abasolooji ba musolo bangi, n'abakola ebikole ebibbibibi, ni baaba naye, era bonabona ni batyama okulya n'oYesu n'abeegibe.

<sup>16</sup> Abamo oku bakugu omu by'aMateeka ga Musa ab'omu kibbula ky'aBafalisaayo, owebaboine oYesu ng'aliira aamo n'abakola ebibbibibi, n'abasolooji ba musolo, ni babuulya abeegibe bati, "Lwaki oyo aliira aamo n'abakola ebikole ebibbibibi ooti baabo abasolooji ba musolo?"

<sup>17</sup> OYesu oweyawuliire ekibabuulya, iye onanyere n'abairamu ati, "Aboomi tibeetaaga omusawo, wazira abalwaire. Abatuukirirye tiniibo abenaizire okweta beenenye, wazira abakola ebibbibibi."

*OYesu bamubuulya oku kusiiba*  
(Mat 9:14-17; Luk 5:33-39)

<sup>18</sup> Omu kiseera abeegi ba Yokaana oMubatizi n'aBafalisaayo ekibabbaire basiibiramu, abantu abamo ni baiza e giri oYesu, ni bamubuulya bati, "Lwaki abeegi ba Yokaana oMubatizi n'abeegi b'aBafalisaayo basiiba, kaisi ababo ni batasiiba?"

<sup>19</sup> OYesu, okutaka okubalaga ati iye n'enjegyaye empyaka tibakwatagana n'obulombolombo bw'ekifalisaayo, n'abairamu n'engero ginu ati, "Abageni abeete oku mbaga y'obugole tibayezya okusiiba ng'omugole omusaiza akaali ali nabo.

<sup>20</sup> Neye ekiseera kyalituuka ni babatoolaku omugole oyo, kaisi olwo ni basiiba omu biseera ebyo.

<sup>21</sup> "Omuntu takubbira omu kizwalo ekikaire ekiraaka ekiyaaka ekibakaali okwozaku-umu, olw'okubba owekyekaza, kyezya okukanula ekizwalo, kaisi ekituli ni kyeoyongera okugalama.

<sup>22</sup> Era enviinyo empyo tibagisuka mu bisawo\* byagyo eby'amadiba ebikaire. Singa ekyo bakikola, gibyata, kaisi n'ofiirwa enviinyo egyo n'ekisawo kyaku. Enviinyo empyo bagisuka mu bisawo byagyo ebiyaaka."

*OMwana wa Muntu ali n'obwezye oku Saabbaato*  
(Mat 12:1-8; Luk 6:1-5)

<sup>23</sup> Lumo, oYesu yabbaire abita omu kasinde akabbaire omu musiri gw'engaano oku Saabbaato, abeegibe abeyabbaire atambula nabo, ni baaba nga bawulula ebigala by'engaano.

<sup>24</sup> ABafalisaayo ni babuulya oYesu bati, "Ala obone, lwaki abeegibo batambire, ekintu aMateeka ga Musa ekigataikirirya oku Saabbaato?"

<sup>25</sup> Iye n'abairamu ati, "Inywe timusomangaku omu Biwandiike kwekyo okabaka oDawudi n'abeyabbaire nabo ekibakolere enzala oweyabalumire?"

<sup>26</sup> Yaingiire omu nyumba ya Kibbumba, n'alyaku emigaati egibabbaire bawongere eeri oKibbumba. Ekyo oDawudi yakikoleire mu kiseera Abbiyasaali oweyabbaire nga niye okabona akira obukulu. Waire ng'emigaati egyo aMateeka ga Musa gabbaire tigaikirirya abantu abandi okugiryaku okutoolaku abakabona bonkani, iye oDawudi yagiriireku; era n'awaaku n'ababbaire naye!"

<sup>27</sup> Awo niwo oYesu okubeebuulisa ati, "Lwaki oKibbumba yateekerewo eSaabbaato? Museega muti yaluteekerewo kufugiraku bantu ekibakola? Kadi! Yaluteekerewo kaisi abantu bayezye okuwuumulirangaku okuzwa omu mirimo gyabwe.

<sup>28</sup> N'olwekyo oMwana wa Muntu ali n'obwezye okusalawo abantu ekibasaaniire okukola oku Saabbaato."

### 3

*OYesu alamy omuntu oku Saabbaato*  
(Mat 12:9-14; Luk 6:6-11)

<sup>1</sup> Olundi, oYesu n'ayaba omwikumbaaniro. Era omwo mwabbairamu omuntu ow'engalo eyanyolere.

\* 2:22 2:22 **Bisawo** aBaisirairi ibo babisanga enviinyo mu bisawo by'amadiba. 2:23 2:23 Mat 23:25 2:25 2:25

<sup>2</sup> Era omunanyere omwo mwabbairemu aBafalisaayo ababbaire banoonianga ensonga y'okuzweraku okuwaabira oYesu. Kale ni bamwekalikika babone ooba nga yalomya omuntu oyo oku Saabbaato, kaisi basunire okwo eky'okumuwaabira.

<sup>3</sup> OYesu n'akoba ow'engalo eyanyolere ati, "Osetuke, oyemerere abantu bonabona e gibayezya okukubonera!"

<sup>4</sup> Kaisi n'abuulya abamwakanisya ati, "Kaisi niki amateeka ekigaikirirya okukola oku Saabbaato? Kukola busa ooba bubbibubbi? Kulamya bwomi ooba kwita?" Neye ibo ni basirika-busiriki.

<sup>5</sup> Awo n'abeeruguulyamu amaiso n'obusungu, era ng'obukakanyali bw'emyoyo gyabwe bumukwatisirye obutaki, n'akoba omuntu oyo ati, "Waama iswe ogolole engaloyo." Era n'agigolola, era n'eramirawo.

<sup>6</sup> Awo aBafalisaayo ibo ni bawulukamu, era amangu ago ni beeyimbya n'abandi ab'ekibbula ekiwagira okabaka oKerode ni bateesa engeri egibayezya okujigiricamu oYesu.

*Oguziima gw'abantu gwaba okubona oYesu*

<sup>7</sup> Olundi oYesu n'ayaba oku mbale kw'enyanza ey'e Galiraaya aamo n'abeegibe. Oguyindi gw'abantu ni gwaba e gyal, nga guzwa e bugwaisana omu Galiraaya n'omu Buyudaaya,

<sup>8</sup> omu maserengenta g'omu kibuga e Yerusalemi, n'omu kitundu ky'e Idumeya, n'okwitale kudi kw'omwiga oYoludaani, n'e ngulu omu bitundu ebiriraine ebibuga oTiuro n'oSidoni. Abo bonabona baabire e gyal olw'okubba babbaire bawuliire ebyakola.

<sup>9</sup> Olw'abantu okubitirira obungi, oYesu n'alagira abeegibe bateekewo eryato libbaawo nga limukuumiriire okutyamamu olw'ekiziima ky'abantu obutamumigirirya.

<sup>10</sup> Yabalagiire okukola ekyo olw'okubba yabbaire alamirye abantu bangi, ng'abalwaire bonabona beemigirirya bayezye okumutuukirira bamukwateku.

<sup>11</sup> Abantu ababbairiku emizimu owebamubonangaku nga bagwa ansi omumaisoge ni baasyamika bati, "Niiwe oMwana wa Kibumba!"

<sup>12</sup> Neye oYesu iye ng'agaanira nakimo emizimu egyo okumubbutula.

*OYesu alonda abatume eikumi na babiri*

*(Mat 10:1-4; Luk 6:12-16)*

<sup>13</sup> Olundi, oYesu n'ayaba oku lusozi, n'ayeta abo abeyalonderemu, ni baaba e gyal.

<sup>14</sup> Mwibo n'ayabulaku ikumi na babiri babbenge aamo naye, era abatumenge okulaabba obukwendabwe.

<sup>15</sup> Abo abeyalonderemu n'abeeta batume, era n'abawa obwezye okubbinganga emizimu oku bantu.

<sup>16</sup> Abatume eikumi na babiri abeyabwireku niibo banu: OSimooni, oguyatumire erya Peetero;

<sup>17</sup> oYaakobbo n'omugandawe oYokaana abataane ba Zebedaayo abeyawaire erya "Bbowaneruuge" amakulu gaakyu kiti, "Ababbwatuka ooti laadu."

<sup>18</sup> Era n'Andereya, n'oFiripo, n'oBbantulumaayo, n'oMatayo, n'oTomasi, n'oYaakobbo omutaane w'Alufaayo, n'oSadaayo, n'oSimooni oMulwaniriri wa kwefuga kw'eigwangalye,

<sup>19</sup> n'oYuda Isikalyoti eyaliiremu oYesu olukwe.

*OYesu n'oBberuzebbuli*

*(Mat 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10)*

<sup>20</sup> Olundi, oYesu n'akanga e Kaperenawumu, tete abantu bangi ni bakumbaanira e gyal, iye n'abeegibe ni bakayaku n'akaseera k'okulya.

<sup>21</sup> Ab'e waabwe e Naazaleesi owebawuliire bati airire, ni baaba okumukwata olw'okubba ibo babbaire bakitwala bati agwire iralu.

<sup>22</sup> Abakugu omu by'aMateeka ababbaire bazwire e Yerusalemi ibo nga bakoba abantu bati, "Aliku Bberuzebbuli omukulu w'emizimu, era akolesya bwezye bw'omukulu oyo okugibbinga."

<sup>23</sup> Awo oYesu n'ayeta abakugu omu by'aMateeka nago okwaba e gyal, n'abairiramu mu ngero ati, "OSitaani ogumwetero oBberuzebbuli ayezya atya okwebbinga iye onanyere oku bantu?"

<sup>24</sup> Abantu ab'obwakabaka obumo owebeesalamu, obwakabaka obwo tibuwangaala.

<sup>25</sup> N'omu kisito, singa abantu baamu beesalamu, baawukana, n'ekisito ekyo ni kisansukana.

<sup>26</sup> Singa oSitaani yena yeerwanisya, obwezyebwe ni bugabukanamu, abba takaali ali n'amaani, era abba ng'ajigirikire.

<sup>27</sup> "Mpaawo ayezya okwiringira omu nyumba y'omuntu ow'amaani n'anyaga ebintu bye, okutoolaku ng'asookere kumusiba, olwo kaisi n'ayezya okunyaga eby'omu nyumbaye.

<sup>28</sup> "Mbakobera amazima nti, kyezeke okusoniya abantu ebibbibbi byabwe byonabyona, era kyezeke okubasoniya ebizumi byonabyona ebibazuma.

<sup>29</sup> Neye, nabuli azuma oMwoyo oMutukulye tibalimusoniya olw'okubba abba akolere kibbikibbi ekyasigala nakyo emirembe n'emirembe."

<sup>30</sup> Ekyo oYesu yakitumwire kwakanisya baabo ababbaire bakobere bati aliku muzimu.

*Abaganda ba Yesu n'omaaye*

(Mat 12:46-50; Luk 8:19-21)

<sup>31</sup> Atyanu abaganda ba Yesu n'omaaye ni batuuka e giyabbaire. Iye ng'ali omu nyumba, ni beemerera e nza, ni bamutumira omuntu okumweta.

<sup>32</sup> Ekiziima ky'abantu ekyabbaire kityaime nga kimweruguuliriirye ni bamukoba bati, "Omaawo n'abagandabo bali e nza bataka okukubona."

<sup>33</sup> OYesu n'abairamu ati, "Abantu abenjeta nti mama ooba nti baganda bange niibo ababba ab'engeriki?"

<sup>34</sup> Awo n'abitya amaiso omu bantu ababbaire batyaime okumpi naye aawo abamweruguuliriirye, n'akoba ati, "Omama n'abaganda bange niibo banu.

<sup>35</sup> Nabuli akola oKibbumba ebyataka niye abba omuganda wange, niye abba omwonyoko wange, era niye abba omama."

## 4

*Olugero lw'omusigi*

(Mat 13:1-9; Luk 8:4-8)

<sup>1</sup> Olunaku olunanyere olwo, oYesu n'atandiika tete okwegesya ng'ali oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, ekiziima ky'abantu ni kikumbaana e gyali. Neye owekyabitiriire obunene, oYesu n'aingira omu lyato eryabbaire oku nyanza, n'alityamamu; ekiziima ikyo ni kisigala oku mbale kw'enyanza.

<sup>2</sup> Awo n'abeegesya ebintu bingi ng'akolesya ngero, era omu kwegesyakwe n'abakoba ati,

<sup>3</sup> "Muwulisisye. Wabbairewo omulimi eyaabire okusiga ensigogyo.

<sup>4</sup> Oweyabbaire ng'asiga, egimo gyagwire ku nzira, enyonyi ni giiza ni gigirya.

<sup>5</sup> Era ensigo egindi ni gigwa mweitakali ery'oku bubbaalebbaale, tigyalwire ni gimera, olw'okubba eitakali eryo tiryabbaire lyabiriri.

<sup>6</sup> Neye eisana oweryocerye eino, ni liwotoca ebimera ebyo era ni bikala olw'okubba emiri gyabyo gyabbaire tigyabiriire ansi omwitakali.

<sup>7</sup> Ensigo egindi ni gigwa mweitakali eryabbairemu amawa kaisi ni gakulira aamo n'ensigo egyo, kale ni gagikaisya n'okwama.

<sup>8</sup> N'ensigo egindi ni gigwa omwitakali erisa, ni gimera, ni gikula, era ni gibala. Egimo ni gibala ensigo 30; n'egindi 60; era n'egindi 100."

<sup>9</sup> Awo oYesu n'akoba ati, "Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."

*Ekigeresya engero*

(Mat 13:10-17; Luk 8:9-10)

<sup>10</sup> Awo abantu abakira obungi nga bamalire okuzwawo ni baaba, abeegi eIkumi na Babiri, n'abandi ababbaire basigaire n'oYesu ni bamubuulya ebikwata oku ngero egyo.

<sup>11</sup> Iye n'abakoba ati, "Inywe babawaire enkabi egy'okumanya ekyama ekifa oku bwakabaka bwa Kibbumba. Neye abantu abandi bawulirira nabuli kintu mu ngero,

<sup>12</sup> kaisi dala,

'balingirirenge,

neye nga tibabona;

bawulirenge,

neye nga tibategeera,

demba ni beenenya

ni babasoniya ebibbibbi byabwe.' "



*OYesu awa amakulu g'olugero lw'omusigi  
(Mat 13:18-23; Luk 8:11-15)*

<sup>13</sup> Awo niye oYesu okubabuulya ati, "Aabba ng'amakulu g'olugero olwo timugategeire, olwo mwalyezya mutya okubbaaku n'olugero olumutegeera?"

<sup>14</sup> Omusigi niye omuntu asiga ekibono kya Kibbumba omu bantu.

<sup>15</sup> Abantu abamo bafaanana ooti nsigo egyagwire emiri egyabirira nakimo ansi omwitakali, bamala ekiseera kityayi kiti. Owebagwa omu bigosi, ooba okubayiigaania olw'ekibono kya Kibbumba owekwiza, amangu ago ni bawaamu amaani.

<sup>16</sup> Abandi bafaanana ooti nsigo egyagwire omwitakali ery'oku bubbaalebbaale. Owebawulira ekibono, amangu ago bakyaniriza n'eisangaalo.

<sup>17</sup> Neye, olw'okubba bafaanana ooti nsigo egyagwire omwitakali eryamereremu amawa. Ekibono bakiwulira,

<sup>18</sup> neye okweraliikirira ebintu by'ekyalo, n'okubabbeyabbeya n'ebiyobusuni, n'amasanyu g'ekyalo kinu, owebifuga emyoyo gyabwe bikaisya ekibono kya Kibbumba okubabbeera okukola ebikole ebisa.

<sup>19</sup> Kansi abandi bafaanana ooti nsigo egyagwire omwitakali erisa. Owebawulira ekibono bakiikirirya, era ni bakikuuma era ni beekalangula okukolanga ebikole ebisa; omu bamo ni byekubbisya emirundi 30, n'omu bandi emirundi 60, n'omu bandi emirundi 100."

*Eitaala libba ngulu ku kikondo*

<sup>21</sup> Awo oYesu n'ababuulya ati, "Eitaala owebalireeta awali endikiirya tete baira ni balifuunikaku kiibo ooba balikukuulirirya mu mantalike? Tibalyanika aweeru ku kikondo?"

<sup>22</sup> Aale nabuli kintu ekibisabise kyalibbutuka; era nabuli kyama kyalibbutuka.

<sup>23</sup> Aabba nga waliwo aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."

<sup>24</sup> Era n'ayongereryaku ati, "Mugenderere engeri egimuwulisisya. Ekipimo ekimukolesya okumpulisisya, ekinanyere ekyo niikyo oKibbumba ekiyalikolesya okupima ebihalibawa, era n'okwongeraku yalibongereryaku.

<sup>25</sup> Oyo aali nabyo balimwongeraku n'ebindi. Neye oyo abula, n'akatono akaali nako balikamutoolaku."

*Olugero lw'engeri ensigo egigikulamu*

<sup>26</sup> OYesu n'ayongera okubagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba tubufaananiaku n'owekibba ooti muntu asiga ensigo omwitakali.

<sup>27</sup> Omusigi oyo obwire abba agona, omusana n'abba abonia. Igyo ensigo ni gimera gyonkani, era ni gikula, iye eyagisigire amantamanyaku engeri egigimeramu, n'egigikulamu.

<sup>28</sup> Eitakali niiryo erikulya ebimera ebyo paka mu kwama. Ebimera ebyo bisooka kuleeta bukoola, ni biiryaku okusowola emitwe gy'ebigala ebitobito. Kansi oluzwanyuma, omu mitwe gy'ebigala egyo ni mwizamu amaiso, ni gakakata.

<sup>29</sup> Amaiso ago nga gengere, olwo omukezi n'akwata akagoda, olw'okubba eikesa libba lituukire."

*Olugero olw'akansigo aka kalidaali*

*(Mat 13:31-32,34; Luk 13:18-19)*

<sup>30</sup> Awo oYesu tete n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba twezya kubufaanania naaki? Ooba lugeroki olutwezya okukolesya okubusonzola?"

<sup>31</sup> Bufaananaku ooti kansigo aka kalidaali. Akansigo ako niiko akakirira nakimo obutono omu nsigo gyonagya egiri oku kyalo.

<sup>32</sup> Neye owebakakoma omwitakali, kamera ni kasuuka kimera kya syodo ekikiraku ebirime bya syodo ebindi byonabyona ebibba omu busiri. Kyabula amasaga amanene, enyonyi gy'omwibwanga ni gyezya okulukamu ebisaasiriro, n'okuwuulira omu kyoleerya kya masaga gaaku."

<sup>33</sup> OYesu yalaabwanga eeri abantu ekibono kya Kibbumba ng'akolesya engero nyingi egifaananaku na ginu, okusinzirira kwekyo ekyababbeeranga ekyangu okutegeera.

<sup>34</sup> Mpaawo ekiyabakoberanga nga takoleserye ngero. Kansi oweyasigalanga n'abeegibe bonkani, ibo ng'abasonzola byonabyona ebyategeezerege.

*OYesu asirica ogumpunga**(Mat 8:23-27; Luk 8:22-25)*

<sup>35</sup> Oku lunaku olunanyere olwo, eigulo, oYesu n'akoba abeegibe ati, "Tusalemu aawo twabe oku lubba ludi olw'enyanza."

<sup>36</sup> Awo abeegibe ni baleka aawo ekiziima ky'abantu, ni baingira omu lyato oYesu omuyabbaire atyame, ni basimbuka ni baaba naye. Abantu abandi ababbairero ni bakwata amaato gaabwe, bona ni babasenjaku baabe naye.

<sup>37</sup> Nga bali aakati omu nyanza, ogumpunga ni gutandiika okufuwa, amayengo ni gesuka omu lyato, ni libbuuca kwizula amaizi.

<sup>38</sup> Omu kaseera ako oYesu iye yabbaire mu kifo eky'enyuma omu lyato yeigikire omwito agonere. Abeegibe ni bamulamuca, ni bamukoba bati, "Musomesya, iwe tofaayo ng'enyanza etwita?"

<sup>39</sup> OYesu n'asetuka n'akaawuukira ogumpunga ati, "Oikaikane!" Era n'akoba enyanza ati, "Oteeke!" Omu kaseera akanayere ako, ogumpunga ni guwolererya, n'enyanza n'eteekera nakimo kusani.

<sup>40</sup> Kaisi oYesu n'aira oku beegibe n'ababuulya ati, "Lwaki mutiire? Paka atyanu mukaali okubba n'okwikirirya?"

<sup>41</sup> Neye ibo okutya okwababbairero ni kweyongera, ni bakobangana bati, "Onu muntu w'engeriki? Obona n'ogumpunga n'amayengo bimugondera!"

**5***OYesu alamy omusaiza ow'emizimu**(Mat 8:28-34; Luk 8:26-39)*

<sup>1</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni batuuka oku lubba ludi olw'enyanza omu kitundu ky'e Bageraasa.

<sup>2</sup> OYesu oweyabbaire yankuzwa omu lyato, omuntu aliku omuzimu n'azwa omu kifo omwabbaire amagombe ag'empuku, n'ayaba e gyalu amusangaane.

<sup>3</sup> Omuntu oyo nago yagonanga mu mpuku egyo. Wabbaire nga tiwakaali waliwo omuntu ayezya okumukuuma nga musibe oku kintu kyonakya, kadi ku lujegere,

<sup>4</sup> olw'okubba emirundi mingi bamusibanga n'enjegere oku mangalo n'ebigere, neye egyo gyona ng'agitica-butiici. Kale tiwabbairewo muntu ow'amaani kadi moiza ayezya okumukalanguka.

<sup>5</sup> Omusaiza oyo bulijo omusana n'obwire, yasinziriranga omu kifo omuli empuku egibaliikamu abafu, n'oku nsozi, n'abbookooka, era ni yeesalyaga n'amabbaale.

<sup>6</sup> Awo oweyalengeire oYesu, n'ayaba e gyalu ng'airuka, n'amuwa ekitiisya ng'amukomera amazwi.

<sup>7-8</sup> OYesu n'alagira omuzimu ogwo ati, "Ozwe oku muntu oyo!" Neye omuzimu ni gumwekungirira nga wegukooka guti, "Onvunaanira niki, iwe Yesu oMwana wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana? Nkwegairiire, omu mwoyo gwa Kibbumba, tiwangadya."

<sup>9</sup> Kaisi oYesu n'agubuulya ati, "Eriinalyo niwe onaani?" Ni gwiramu guti, "Eriina lyange ninze oKiziima, olw'okubba tuli bangi."

<sup>10</sup> Gutyo ni gumwegairira ino guti, "Tiwatubbinga omu kitundu kinu!"

<sup>11</sup> Oku musingi aawo wabbairero ekiraalo kinene eky'embizi nga giriisya.

<sup>12</sup> Emizimu egyo ni gyegairira oYesu giti, "Otusindike mu mbiizi niigyo egitubba twingiremu."

<sup>13</sup> Oweyagiikiirirye, emizimu ni gizwa oku muntu oyo, ni gingira omu mbiizi egyo, ekiraalo ekyabbaire ekyeraamu embizi ooti nkumi ibiri ni kitantawuka okuzwa e ngulu oku musingi, ni kiyoolookera omu nyanza, gyonagyona ni gifeera omwo.

<sup>14</sup> Awo abaliisya baagyo ni bairuka, ni baaba bakobera ab'omu kibuga n'ab'omu byalo. Era abantu ni baaba ni babona ekigwirewo.

<sup>15</sup> Owebatuukire oYesu e giyabbaire, ni babona omuntu eyaabbangaku ekiziima ky'emizimu ng'atyame, azwaire, era ng'ategeera nakusani ni batya.

<sup>16</sup> Abo ababbairero ng'emizimu gizwa oku muntu oyo gingira omu mbiizi ni balonserya abantu abaabireyo.

<sup>17</sup> Owebawuliire ebikole ebyo, abantu abo ni batandiika okwegairira oYesu abazwere omu kitundu kyabwe, yena n'aikirirya okwaba.

<sup>18</sup> Ng'ayaba okuniina omu lyato, omuntu oguyabbingireku emizimu n'amwegairira ati amwikirirye atambulenge naye.

<sup>19</sup> Neye iye oYesu n'amukoba ati, "Bbe. Okangeyo e waanywe, omu bantubo, obakobere byonabyona oMusengwa iye oKibbumba ebyakukoleire, era ng'owakukwatiire ekisa."

<sup>20</sup> Awo omuntu oyo n'ayaba n'atandiika okukobera ab'omu kitundu ky'e Dekapooli, byonabyona oYesu ebiyamukoleire. Bonabona ababiwuliire ni beewunya.

*Omwala wa Yairo n'omukali omulwaire*

(Mat 9:18-26; Luk 8:40-56)

<sup>21</sup> OYesu n'abeegibe owebaniire omu lyato, ni bakanga oku lubba ludi olw'enyanza, olw'e ika. Abantu bangi ni bakumbaana oYesu e giyabbaire, era n'abba nabo aawo oku mbale kw'enyanza.

<sup>22</sup> Awo omoiza oku bakulu b'eikumbaaniro ogubeeta oYairo yena giyaiziire. Oweyaboine oYesu, n'akoma amazwi okumpi kumpi n'ebigerebye,

<sup>23</sup> n'amukungirira ino ati, "Oo! Musengwa, akaala kange kataka okunfaaku. Oize okateekeku engalogyo okalamye tikaafa."

<sup>24</sup> OYesu n'ayaba naye, era abantu abandi bangi ino ni bamusengererya, nga baaba bamumigirirya.

<sup>25</sup> Mwabo mwabbairemu omukali eyabbaire agadire n'obulwaire bw'ekikulukuto ky'omusaaye obwabbaire bumumalireku emyanka ikumi na mibiri.

<sup>26</sup> Omukali oyo yabbaire agadire ino n'ekirwaire ekyo era ng'atambwire omu basawo bangi, nga bamumalireku n'ebintube byonabyona neye nga talama, era ekirwairekye nga kyeongerera kubba bundi.

<sup>27</sup> Era olw'okubba yabbaire awuliireku ebibatumula oku Yesu, yakikimitire omu kiyindi ky'abantu ababbaire basengererya oYesu, ayezye okumuzwera e nyuma akwate oku kizwalokye.

<sup>28</sup> Ekyo kityo olw'okubba yabbaire akoba omu mwoyogwe ati, "Kadi singa ni mmukwataku-bukwati oku kizwalokye, mmaite nti nalama."

<sup>29</sup> Oweyakikwaiteku, amangu ago ekikulukuto ky'omusaaye ni kikalirawo. Era n'awulira omu mubirigwe ng'alamire.

<sup>30</sup> Omu kaseera akananyere ako, oYesu n'awulira ng'amaanige agalamya gawulukire ni gakola omulimo. Awo n'acuukira ekiyindi ky'abantu, n'ababuulya ati, "Naani azwa okunkwata oku kizwalo?"

<sup>31</sup> Abeegibe ni bamwiramu bati, "Wena dala obona abantu bakwizwireku, kaisi era n'obuulya oti, 'Naani azwa okunkwataku?' "

<sup>32</sup> Neye iye oYesu n'abityabitya amaiso abone amukwaiteku.

<sup>33</sup> Awo omukali oyo, olw'okumanya ekimutuukireku, omu kutya okunene,\* era ng'atukuta, n'aiza n'agwa oku mazwi omumaiso ga Yesu, era n'amukobera amazima.

<sup>34</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Mwala wange, olw'okwikiriryakwo olamire. Oyabe mwidembe! Okugadakwo kukomere."

<sup>35</sup> OYesu ng'akaali atumula, abakwenda abazwa omu kisito kya Yairo, omukulu w'eikumbaaniro, ni baaba, ni bakobera omukulu oyo bati, "Mukulu, tikikaali kyetaag- isya okudambya oMusomesya, omwalawo afaire."

<sup>36</sup> Waire oYesu yawuliire abo ebibatumula, tiyabafireku, n'akoba oYairo ati, "Ti- waatya, obbe na kwikirirya kwonkani."

<sup>37</sup> Ekyazwiremu oYesu n'agaana abantu abandi okwaba naye e wa Yairo, okutoolaku oPeetero, n'oYaakobbo, n'oYokaana omuganda wa Yaakobbo.

<sup>38</sup> Owebatuukire oku nyumba ya Yairo, omukulu w'eikumbaaniro, oYesu n'ayajaawo obuyoga, ng'abantu bakunga, nga bakubba enduulu.

<sup>39</sup> Oweyaingiire, n'akoba ababbairemu ati, "Lwaki mukuukulya, lwaki mukunga? Omwana timufu, agonere-bugoni."

<sup>40</sup> Neye ibo ni bamusekerera, ekyazwiremu n'ababbingamu. Ng'amalire okubabbingawo n'abandi bonabona, n'atwala ababyaire b'omwana, n'abeegibe abasatu, n'aingira nabo omu kisenge omwana omuyabbaire.

<sup>41</sup> Oweyatuukire omu kisenge, n'akwata omwana nago oku ngalo, n'amukoba ati, "Talisa kumi." Amakulu gaakyo gati, "Kaala iwe, nkukoba nti olamuke!"

<sup>42</sup> Amangu ago, akaala ako akabbaire ak'emyanika eikumi na mibiri, ni keemerera, ni katambulambulamu. Ababbairewo ni bawuninkirira ino!

<sup>43</sup> Neye oYesu n'abasiitira ino ati ekyo tibakikoberaku abantu abandi. Era atyo n'abalagira okuwa omwana oyo ekyokulya alye.

\* 5:33 5:33 AMateeka ga Musa tigaikiriryanga omukali ow'ekikulukuto okubba omu bantu.

## 6

*Ab'e Naazaleesi bagaana oYesu*

*(Mat 13:53-58; Luk 4:16-30)*

<sup>1</sup> OYesu n'azwa omu kitundu ekyo, n'ayaba omu kitundu ky'e waabwe, n'abeegibe ni baaba naye.

<sup>2</sup> Awo oku Saabbaato, n'ayaba omwikumbaaniro n'atandiika okwegesya. Abantu bangi ababbairewo owebawuliire ebyayegesya, ni bawuninkirira! Ni bakoba bati, "Binu byonabyona yabitoire yaina? Malabuki g'engeriki ganu oKibbumba ageyamuwairere? Era ayezya atya okukola ebyewunyo ebyo?"

<sup>3</sup> Onu tiniye omubaizi, omutaane wa Malyamu, era omuganda wa Yaakobbo n'oYose, n'oYuda, n'oSimooni? Era aboonyokobe tibabba kwaiswe kunu na iswe?" Awo ni bamukwatira engongi.

<sup>4</sup> OYesu n'abakoba ati, "Onaabbi bamuwa ekitiisya wonawona okutoolaku omu kitundu ky'e waabwe, n'omu kikaakye, n'omu nyumba y'e waabwe."

<sup>5</sup> Era eeyo oYesu tiyayezerye kukolerayo byewunyo, okutoolaku okulamyakuuyo abalwaire batontono bati, ng'abateekaku engaloye.

<sup>6</sup> Yeewunyire ino olw'okubba abantu baayo tibabbaire n'okwikirirya. Atyo n'ayaba ng'ayegesya omu byalo ebirirainewo.

*OYesu atuma abeegibe ekumi na babiri*

*(Mat 10:5-15; Luk 9:1-6)*

<sup>7</sup> Lumo oYesu n'ayeta abeegibe ekumi na Babiri, ni baaba e gyalii, n'abatuma babiri babiri. Era n'abawa obwezye okubbinganga emizimu oku bantu.

<sup>8</sup> N'abasisiitira ati, "Omu lugendo lunu timwaba n'akantu kadi kamo, okutoolaku omukoomero. Timwaba n'ekyokulya, kadi mpiiya, ooba emigoba.

<sup>9</sup> Neye muzwale biraito, era nabuli moiza azwale ekizwalo kimo kyonkani, tiyaaba n'ekyokubiri."

<sup>10</sup> Era n'abakoba ati, "Nabuli kibuga ekimubba mutuukiremu, mugonenge mu kisito ky'abantu ababasangaaliranga, paka owemwalizwa omu kibuga ekyo.

<sup>11</sup> Owemutuuka omu kifo kyonakyona, abantu nandi ni babasangaalira ooba ni bagaana okubawulisisya, awo nga muzwawo. Era owemubba muzwawo, mwekunkumulyangaku n'enkungu egibba gibakwaite oku bigere byanywe, ng'akamanyiciryo k'obujulizi obulaga okuvunaana abantu abo. Mazima mbakobera nti ekyalituuka oku Sodoma n'oku Gomola kyalibba kiguminkirizika okukiraku ekyalituuka oku bantu abo."

<sup>12</sup> Batyo abeegi ni baaba nga bakobera abantu bati, "Kiwomeire mwenenye."

<sup>13</sup> Ni babbinga emizimu mingi oku bantu. Ni basiga abalwaire amafuta g'enkabi ni babalamba.

*Okufa kwa Yokaana oMubatizi*

*(Mat 14:1-12; Luk 9:7-9)*

<sup>14</sup> Awo okabaka oKerode n'awulira okufuma kwa Yesu, olw'okubba babbaire bamutumulaku wonawona. Abamo nga bakoba bati, "Niiye oYokaana oMubatizi azuukiire. Ekyo niikyo ekigira ali n'obwezye okukola ebyewunyo."

<sup>15</sup> Neye abandi nga bakoba bati, "Niiye Eriya." N'abandi bati, "Naabbi, omoiza oku banaabbi ab'eira."

<sup>16</sup> OKerode oweyabwuliire n'akoba ati, "OYokaana oMubatizi ogunatemereku omutwe niye azuukiire!"

<sup>17-19</sup> OYokaana oMubatizi yabbaire adeebere oKerode ng'amukoba ati, "Ama-teeka tigaikirirya iwe okutwala oKerodiya omuka mugandawo oFiripo, n'omusuuca mukaliwo. Ekyo kyagirire oKerodiya n'akoolesya oYokaana, ng'ataka n'okumwita, neye ng'abula ngeri."

Ekiseera kyatuukire oKerode n'alagira ati, oYokaana bamukwate era bamwigalire omu mabbuusuu, okusangaalya oKerodiya, okabaka oKerode oguyabbaire abandwire oku mugandawe.

<sup>20</sup> OKerode iye yabbaire atya oYokaana, ng'amaite ati oYokaana musaiza atuukiriire, era mutukulye, kale yamukuumanga nakusani tiyabbaaku kabbikabbi. Yatakanga okumwulisisya, newankubbaire nga nabuli oweyamuwulisisyanga, yeeraliikiriranga ino omu mwoyo.

<sup>21</sup> Neye lumo, oKerodiya n'asuna akakisa. Lwabbaire lunaku lwa kwebukiriryaku olubabyaliire oKerode. OKerode n'akola embaga, n'ayeta abantube abakulu, n'abakulu b'abaisirikale, n'abantu abafuma omu Galiraaya.

<sup>22</sup> Kwolwo omwala wa Kerodiya yaizire n'abina, n'asangaalya ino oKerode n'abagenibe. Olw'okusiima eino okabaka n'akoba omwala ati, "Onsabe kyonakyaona ekyotaka, nakuwa."

<sup>23</sup> N'alayira n'okulayira ati, "Kyonakyaona ekiwansaba nakuwa, n'owewataka oti obwakabaka bwange tubugabaniremu aakati."

<sup>24</sup> Awo omwala n'awuluka, ni yeebulyaku omaaye ati, "Nsabe niki?" Omaaye n'amwiramu ati, "Mutwe gwa Yokaana oMubatizi gw'obba osabe."

<sup>25</sup> Amangu ago omwala n'aluuya okukanga e giri okabaka, n'amusaba ati, "Ekintaka okumpeerawo omu kaseera kanu, mutwe gwa Yokaana oMubatizi nga baguteekere okwitiba."

<sup>26</sup> Ekyo ni kiruma ino okabaka, neye olw'okubba yabbairi alayiire, aate nga n'abagenibe bawuliire, nandi n'ataka kumwima ekyamusabire.

<sup>27</sup> Amangu ago okabaka n'atuma omwisirikale omukuumi w'amabbuusu okuleeta omutwe gwa Yokaana. Oguyatumire, n'ayaba omu mabbuusu n'atemaku oYokaana omutwe.

<sup>28</sup> Era ni baguleetera okwitiba, ni baguwa omwala, era n'omwala yena n'agutwalira omaaye.

<sup>29</sup> Abeegi ba Yokaana owebakiwuliire, ni baaba ni batwala omulambogwe, ni baguliika.

*OYesu aliisya abantu 5,000*

*(Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Yok 6:1-14)*

<sup>30</sup> Awo abatume ni bakanga e giri oYesu, ni bamulonserya byonabyona ebibabbairi bakolere n'ebibabbairi beegeserye.

<sup>31</sup> Iye n'abakoba ati, "Mwize twabe omu kifo omutwezya okubba swenkani, muwumuleku." Babbairi bakayireku n'akaseera ak'okulyaku olw'abantu abangi abazanga e gibaabanga. Abantu abamo baabanga ooti bazwawo, nga tete abandi batuuka.

<sup>32</sup> N'olwekyo ni bavuga eryato, ni baaba bonkani, omu kifo ekinambulamu bantu.

<sup>33</sup> Neye era abantu bangi ni bababona nga baaba, ni babamanyica bati niibo. Awo-so ni bazwa omu bibuga byonabyona, ni babagedya nga babita oku lukalu, nga baaba bairuka, ni babeesooka omu kifo oYesu n'abeegibe e gibabbairi baaba.

<sup>34</sup> OYesu oweyatuukire oku lukalu, n'abona ekiziima ky'abantu kinene nga kiri aawo, n'akikwatira ekisa olw'okubba babbairi ooti ntaama eginambulaku muliisya! Kale n'amala ekiseera kiwanvu ng'abeegesya.

<sup>35</sup> Abeegi owebaboine ng'obwire bwatira okwirugala, ni baaba e giri oYesu, ni bamukoba bati, "Ekifo kinu mpaamu bantu, aate nga n'obwire buunu bwirugala.

<sup>36</sup> Abantu obaseebule baabe beegulire ekyokulya omu byalo n'omu bubuga obuliraine aanu."

<sup>37</sup> OYesu n'abairamu ati, "Niinywe omubbe mubawe ekyokulya balye." Ibo ni bamubuulya bati, "Otaka twabe tubagulire emigaati egimalawo edinaali 200,\* tubawe balye?"

<sup>38</sup> Iye n'ababuulya ati, "Mulikuuwo n'emigaati mimeka? Mwabe mubone." Owebamalire okwekalikica, ni bamukoba bati, "Mitaanu, n'enyanyi ibiri."

<sup>39</sup> Awo oYesu n'alagira abantu bonabona okutyama ansi okwisubi mu bibbubbu.

<sup>40</sup> Ni batyama nga bali mu bibbubbu, ebimo nga nabuli kimo mulimu abantu 100, n'ebindi nga nabuli kimo mulimu 50.

<sup>41</sup> OYesu n'atoola emigaati emitaanu n'enyanyi eibiri, n'alingirira omwigulu, ni yeebalya oKibbumba. N'avunavunamu emigaati egyo, n'agiwa abeegibe okwinula abantu. Era n'enyanyi eibiri gyona n'agivunavunamu, bonabona ni basunaku.

<sup>42</sup> Era abantu bonabona baliire ni baikuta.

<sup>43</sup> Era abeegibe ni bakumbaania ebitundutundu ebyafikiireku, ni baizulya eibiho ikumi na bibiri.

<sup>44</sup> Oku bantu bonabona abaliire, obungi bw'abasaiza bonkani<sup>†</sup> bwabbairi 5,000.

*OYesu atambulira oku maizi*

*(Mat 14:22-33; Yok 6:15-21)*

**6:34 6:34** Kub 27:17; 1Ba 22:17; 2Mi 18:16; Zek 34:5; Mat 9:36 \* **6:37 6:37** Edinaali 200, gyabbairi mpeera y'omupakasi egyapakasira enaku 200. † **6:44 6:44** Abasaiza bonkani, aBaisirairi tibabalanga abakali n'abaana nga babala abantu.

<sup>45</sup> Amangu ago oYesu n'alagira abeegibe bavuge eryato beekubbemberemu, baabe e Bbesusaida, oku lubba ludi olw'enyanza, nga iye akaali aseebula abantu.

<sup>46</sup> Oweyamalire okubaseebula, n'aniina oku lusozi okusaba oKibbumba.

<sup>47</sup> Endikiirya oweyakwatiire, ng'abeegibe bali mu lyato aakati omu nyanza, oYesu iye ng'ali yenkani oku lukalu.

<sup>48</sup> Awo n'abalengera nga bakalabana okuvuga eryato n'enkasi, olw'ogumpunga ogwabbaire guzwa egibaaba. Obwire owebwabbaire bwatira okuca, n'ayaba e gibali ng'atambulira oku maizi. Nabba ooti ababitaku.

<sup>49</sup> Neye ibo owebamuboine ng'atambulira oku maizi, ni baseega bati kyewo. Ni bakubba enduulu,

<sup>50</sup> olw'okubba bonabona bamuboine, ni batya ino. Neye iye amangu ago n'atumula nabo, n'abakoba ati, "Ninze! Timwatya, mwiremu omwoyo."

<sup>51</sup> Atyo n'aniina omu lyato omubabbaire. Ogumpunga ni gulekera awo okufuwa. Abeegibe ni bawuninkirira ino,

<sup>52</sup> olw'okubba ekyewunyo eky'emigaati babbaire tibategeire amakulu gaakyo, bati oYesu ali n'amaani. Emyoyo gyabwe gyabbaire mikakanyali.

*OYesu alamy abalwaire e Genesereeti*

*(Mat 14:34-36)*

<sup>53</sup> Awo owebasaliremu enyanza ni bayambuka kudi, batuukiire mu kitundu ky'e Genesereeti, ni basiba eryato oku mbale kw'enyanza.

<sup>54</sup> Owebazwire omu lyato, amangu ago abantu ni bamanyica oYesu.

<sup>55</sup> Ni bairuka nga babita nabuli wantu omu kitundu ekyo, ni baleeta abalwaire, nga babagingiire oku mikeeka, ni babatwala wonawona awebawuliranga bati oYesu niwo e gyali.

<sup>56</sup> Wonawona aweyayabanga, omu butale, n'omu bibuga, ooba omu byalo, abantu bateekanga abalwaire omu bifo eby'okukumbaaniramu, ni bamwegairira aikirirye kadi bakwate oku mugo gw'ekizwalokye. Era bonabona abakikwaiteku, ni balama.

## 7

*ABayudaaya bagotesya ebiragiro bya Kibbumba*

*(Mat 15:1-9)*

<sup>1</sup> Lumo aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ababbaire bazwire e Yersaalemi, bakumbaaniire e giri oYesu.

<sup>2</sup> Abantu abo ni babona abamo oku beegibe nga baliira engalo egitali ntukulye, ekikoba kiti, nga tibaginaabirye ng'obulombolombo bw'abayudaaya obwebulagira.

<sup>3</sup> Ibo aBafalisaayo n'abayudaaya abakira obungi, basengereryanga akalombolombo k'abazeiza baabwe ak'obutalya nga tibasookere kukola mukolo ogw'okunaaba omu ngalo.

<sup>4</sup> Era ebibatoolanganga omu katale nga tibabirya, okutoolaku nga basookere kukola mukolo ogw'okubitukulya. Babbaire n'obulombolombo obundi bungi obubasengereryanga, ng'okunaabya ebikopo, n'agacupa, n'ebibange ebitali by'eitakali.

<sup>5</sup> Awo aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ni babuulya oYesu bati, "Lwaki abeegibo tibasengererya obulombolombo bw'abazeiza baiswe, neye ni balya n'engalo egitali ntukulye ng'obulombolombo bwabwe obwebulagira?"

<sup>6</sup> OYesu n'abairamu ati, "Bananfunsi inywe, kaisi ekibono kya Kibbumba onaabbi Isaaya ekiyabalagwireku kituuce, oweyakobere ati:

'Abantu banu bampa ekitiisya mu bibono-bubono,

neye emyoyo gyabwe gimbulaku.

<sup>7</sup> N'engeri egibansinzamu tintuuce olw'okubba ebibono eby'abantu-obuntu,

niibyo ebibeegesa bati mateeka ga Kibbumba.'

<sup>8</sup> "Muleka ekiragiro kya Kibbumba, ni mukwata bulombolombo bw'abantu."

<sup>9</sup> N'abakoba tete ati, "Mukola kibbikibbi okugaaana ekiragiro kya Kibbumba, olw'okutaka okusengererya obulombolombo bwanywe.

<sup>10</sup> OMusa yalaggiire ati, 'Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya.' Era ati, 'Eyazumanga oiteeye ooba omaaye, bamwitenge-bwiti.'

<sup>11</sup> Neye inywe mukoba muti singa omuntu akoba oiteeye ooba omaaye ati, 'Ekinandikuwaire ng'obubbeeri, kisuukire "Kolubbaani," ' amakulu gaakyo kiti kiwonge eeri Kibbumba,

<sup>12</sup> olwo-so nga timukaali mumwikirirya abbeeku n'akantu kadi kamo akaakolera oiteeye ooba omaaye.

<sup>13</sup> Omu ngeri eyo oKibbumba ekyakoba ni mukidibya ni musengererya bulombolombo bwanywe obumwegesya. Era mukola n'ebindi bingi eby'engeri eyo."

*Omuntu okubba ow'omuliko*

*(Mat 15:10-20)*

<sup>14</sup> Olundi oYesu n'ayeta ekiziima ky'abantu tete, ni kyaba e gyali, n'abakoba ati, "Mumpulisisye nywenanywena, era mutegeere.

<sup>15</sup> Ebyo omuntu ebyalya, tiniibyo ebimwonoona omumaiso ga Kibbumba, neye ebyo ebizwa omu mwoyogwe, niibyo ebimwonoona. [

<sup>16</sup> Aabba nga waliwo aali n'amatwi agawulira, awulire]."

<sup>17</sup> Oweyamalire okutumula ekyo n'aleka awo ekiziima ky'abantu, n'aingira omu nyumba. Abeegibe ni bamubuulya amakulu g'ekyo ekyatumwire.

<sup>18</sup> N'abakoba ati, "Nywena kadi kutegeera? Timubona muti omuntu ebyalya tiniibyo ebimusuuca okubba ow'omuliko?

<sup>19</sup> Ekyokulya tikingira mu mwoyogwe, neye kyaba mu kida, era kizwamu ni kiwuluka omu mubiri." OYesu, omu kutumula atyo, yalagire ati mpaawo byakulya, abantu ebibabaire n'okuzira okulya.

<sup>20</sup> Era n'abakoba ati, "Omuntu ebyatumula, niibyo ebimusuuca okubba ow'omuliko.

<sup>21</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu mwoyogwe gw'omuntu niimwo omuzwa ebiseego ebibibibbi, n'obudankaani, n'obwibbi, n'obwiti, n'obulendi,

<sup>22</sup> n'obululu, n'enkwe, n'ebikole ebibibibbi ebya buli ngeri, n'obubbeyi, n'engongi, n'okusibirirya oku bantu, n'okwekudumbalya, n'obusirusiru.

<sup>23</sup> Ebintu ebyo byonabyona ebibibibbi bizwa mu mwoyogwe, ni bisuuca omuntu okubba ow'omuliko."

*Omukali eyabaire n'okwikirirya*

*(Mat 15:21-28)*

<sup>24</sup> OYesu oweyazwire awo, n'ayaba omu kitundu ekiriraine ebibuga oTiiro n'oSidoni, n'abba omu kisito ekimo, nandi n'ataka abantu bakimanye, neye era nandi n'ayezya okwebisira nakimo.

<sup>25</sup> Waliwo omukali eyabaire n'akaalake akabbaireku omuzimu. Oweyawuliire okufuma kwa Yesu, amangu ago n'ayaba e gyali, n'akoma amazwi okumpi n'ebigerebye.

<sup>26</sup> Omukali oyo tiyabaire Muyudaaya, eigwanga Iya Yesu. Yabaire Muyonaani omubyalé w'e Sisiya eky'omu kyaló ky'e Sisiya. N'asaba oYesu abbinge omuzimu oku kaalake.

<sup>27</sup> OYesu, olw'okubba yaizire kusooka kubbeera bantube aBayudaaya, n'amwiramu omu lugero ati, "Oleke abaana niibo ababba beesooke okulya baikute, olw'okubba owehabba bakaali kwikuta, tikituce okutoola ekyokulya kyabwe, ni nkimumira embwa."

<sup>28</sup> Omukali n'airamu oYesu ati, "Niikyo ekyo Musengwa, neye n'embwa gyona, owegibba ansi w'emenza, giriyaku obukunkumukira obuzwa oku kyokulya ky'abaana."

<sup>29</sup> OYesu n'amukoba ati, "Olw'ebibono ebyo ebyoiriremu, weekangireyo e ika, omwalawo, omuzimu gumuzwireku."

<sup>30</sup> Omukali n'akanga e ika, n'ayaja omwalawe ng'agonere oku buliri, era ng'omuzimu gumuzwireku.

*OYesu alamyama omasiipe*

<sup>31</sup> Awo oYesu n'azwa omu kitundu eky'e Tiiro, n'ayaba oku nyanza oGaliraaya, ng'abitira omu bitundu eby'e Sidoni n'omu Dekapooli.

<sup>32</sup> Ni wabbaawo abamuleeteire omasiipe, era eyabaire tayezya kutumula nakusani, ni beegairira oYesu amukwateku amulamye.

<sup>33</sup> OYesu n'atoola omuntu nago omu kiziima ky'abantu, n'amwirya oku mbale, n'amuteeka enwe omu matwige, n'ayanda ebitanta, n'amukwata oku lulumi.

<sup>34</sup> Kaisi n'alola omwigulu, n'aica omuyeero, neenu waakoba omuntu oyo ati, "Efufaasa!" Amakulu gaakyo kiti, "Oigulukuke."

<sup>35</sup> Ananyere awo amatwige ni gaigulukuka, n'olulumirwe ni lusibinduka, n'atumula nakusani.

<sup>36</sup> OYesu n'asisiitira abantu ekyo okutakikoberaku abandi. Neye era egiyakomerye okubasisiitira, tete ibo niyo egibakomerye okukisalaanirya nakimo wonawona.

\* 7:16 7:16 EBiwandiike ebimo eby'eira bibulamu olunyiriri lunu.

<sup>37</sup> Bonabona abakiwuliire, ni bawuninkirira ino, nga bakoba bati, “Byonabyona abikola nakusani; ababbairi abaigaliri b’amatwi, abayezeserye okuwulira; kaisi ababbairi tibatumula, n’abayezesya okutumula.”

## 8

*OYesu aliisya abantu 4,000*

*(Mat 15:32-39)*

<sup>1</sup> Olundi omu naku egyo, abantu ni bakumbaana bangi tete. Owebabbairi nga badamba ekyokulya, oYesu n’ayeta abeegibe, ni baaba e gyali, n’abakoba ati,

<sup>2</sup> “Abantu banu bankwatisirye ekisa, olw’okubba bamalire na nze enaku isatu nambirira, aate atyanu badambaku ekibalya.

<sup>3</sup> Owembaseebula okukanga e waabwe ng’enzala ebaluma, bademba babbalikira omu nzira, olw’okubba abamo bazwera yala.”

<sup>4</sup> Abeegibe ni bamwiramu bati, “Omu kitundu kinu omunambula muntu, omuntu atoola yaina emigaati egyezya okuliisya abantu banu?”

<sup>5</sup> Iye n’ababuulya ati, “Mulikuuwo n’emigaati mimeka!” Ni bamwiramu bati, “Musanvu.”

<sup>6</sup> Awo n’alagira abantu batyame ansi. Era n’atoola emigaati egyo omusanvu, ni yeebalya oKibbumba, n’agivunavunamu, n’agikwatisya abeegibe bagigabire abantu. Ni bagibagabira.

<sup>7</sup> Babbairi n’obunyanyi bubiri buti. Oweyamalire okwebalya oKibbumba, bwona n’alagira babubagabire.

<sup>8</sup> Abantu ni balya ni baikuta. Era abeegibe ni bakumbaania ebitundutundu ebyafiikireku, ni biizulya ebiibo musanvu.

<sup>9</sup> Abantu babbairi ooti 4,000.

<sup>10</sup> Awo oYesu n’abaseebula. Era oluzwanyuma n’aniina omu lyato n’abeegibe, ni baaba omu kitundu eky’e Dalumanusa.

*ABafalisaayo basaba oYesu akamanyiciryo*

*(Mat 12:38-42; 16:1-4)*

<sup>11</sup> ABafalisaayo ni baaba e giri oYesu, ni batandiika okwakana naye, ni bamusaba nga bamukema, abawe akamanyiciryo akalaga kati obwezyebwe buzwa eeri Kibbumba.

<sup>12</sup> Awo n’aica omuyeero, olw’okulumwa omu mwoyogwe, n’abakoba ati, “Lwaki abantu b’omulembe gunu basaba akamanyiciryo? Mbakobera amazima nti ab’omulembe gunu mpaawo kamanyiciryo akenabawa.”

<sup>13</sup> Awo n’abazwaku, tete n’aingira omu lyato ni balivuga, n’ayaba oku lubba lundi olw’enyanza.

*Enjegesya embiibbi ey’aBafalisaayo n’eya Kerode*

*(Mat 16:5-12)*

<sup>14</sup> Olundi abeegi ba Yesu ni beerabira okwabaku n’emigaati. Neye ng’omu lyato balimu n’omugaati gumo.

<sup>15</sup> OYesu n’abakoba ati, “Mulabuke, mwekuume ekizumbulukuca ky’enjegesya y’aBafalisaayo, n’eya bantu ba Kerode.”

<sup>16</sup> Ibo ni beegeyamu bati, “Atukoba atyo olw’okubba tudamba migaati?”

<sup>17</sup> OYesu oweyamanyicirye ekibakoba, n’ababuulya ati, “Inywe, lwaki mukoba muti mubula emigaati? Era paka atyanu mukaali kubona waire kumanyica? Emyoyo gyanywe gikaali mikakanyali?”

<sup>18</sup> Muli n’amaiso, neye timubona? N’amatwi agemuli nago tigawulira? Era n’okwebukirya timwebukirya?

<sup>19</sup> Owenagabwire abantu 5,000 emigaati emitaanu, mwasolongere ebiibo bimeka ebiizwire ebitundutundu ebyafiikireku? Ni bamwiramu bati, “Ikumi na bibiri.”

<sup>20</sup> “Kaisi tete owenagabuliire abantu 4,000 emigaati omusanvu, mwasolongere ebiibo bimeka ebiizwire ebitundutundu ebyafiikireku? Ni bamwiramu bati, “Musanvu.”

<sup>21</sup> Awo n’ababuulya ati, “Era paka atyanu mukaali okutegeera?”

*OYesu alamyia omwofu e Bbesusaida*

<sup>22</sup> Awo oYesu n’abeegibe, ni batuuuka e Bbesusaida. Wabbairi abantu abaleetere omwofu e giri oYesu, ni bamwegairira amukwateku amulamye.



<sup>23</sup> OYesu n'akwata omwofu oku ngalo, n'amutoola omu kabuga ako. Oweyamalire okwanda ebitanta oku maiso g'omwofu oyo, n'okugakwataku, n'amubuulya ati, "Oliku n'ekyobona?"

<sup>24</sup> Omwofu n'abonakuumu katonu kati, n'akoba ati, "Mbona abantu abatambula, okutoolaku nti, bambonekera ooti misaale."

<sup>25</sup> OYesu n'ayongera okumukwata oku maiso, ni gabonera nakimo, n'abona kusani nabuli kintu.

<sup>26</sup> OYesu n'akoba eyabbaire omwofu ati, "Oyabe e waanywe, tiwakanga eedi omu kabuga."\*

*OPeetero abbutula oYesu ekyali*

*(Mat 16:13-20; Luk 9:18-21)*

<sup>27</sup> Awo oYesu n'ayaba n'abeegibe omu bubuga bw'omu kitundu ekibeeta Kaisaaliya Firipo. Owebabbaire batambulatabumbula, n'abuulya abeegibe ati, "Abantu owebabba bantumulaku, banjeta naani?"

<sup>28</sup> Ni bamukobera bati, "Abamo bakweta Yokaana oMubatizi. Abandi bati mbu niuwe onaabbi Eriya, kaisi n'abandi bakoba bati mbu niuwe omoiza oku banaabbi badi abandi."

<sup>29</sup> Olwo n'ababuulya ati, "Kaisi inywe munjeta naani?" Iye oPeetero n'amwiramu ati, "Niuwe oKurisito oyo oKibbumba oguyasukireku amafuta."

<sup>30</sup> OYesu n'abasiitira ino, ekyo tibakikoberaku omuntu kadi moiza.

*Yesu alanga okufa n'okuzuukirakwe*

*(Mat 16:21-28; Luk 9:22-27)*

<sup>31</sup> Awo oYesu n'atandiika okubeegesa ati, "OMwana wa Muntu, bateekwa okumugadya ino, era n'abantu abakulu omwigwanga, n'abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka okumugaana. Era bali n'okumwita, neye oluzwanyuma lw'enaku isatu, yalizuukira."

<sup>32</sup> Ebyo yabutumuliire mulwatu.

Awo oPeetero n'airya oYesu oku mbale n'amwakanisya ino.

<sup>33</sup> Neye oYesu oweyagalukire n'alola e nyuma, n'abona abeegibe abandi, n'akaawuukira oPeetero ati, "Onzwe omumaiso, oli Sitaani! Ebigendererwa bya Kibbumba tiniibyo ebyofaaku, neye ofa ku by'abantu!"

<sup>34</sup> Awo oYesu n'ayeta ekiziima ky'abantu, n'abeegibe, ni baaba e gyalu, n'abakoba ati, "Nabuli muntu ataka okubba omusengereri wange, ali n'okwerabira ekyali, ni yeetiika omusalabbagwe ogw'okugada olw'obwakabaka bwa Kibbumba, era n'ansengererya.

<sup>35</sup> Nabuli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufirwa, neye nabuli afirwa obwomibwe okulwange n'olw'aMawuliro aMasa, yalibulamya.

<sup>36</sup> "Aale kirimu mugasoki omuntu okusuna obusuni bwonabwona obwa ku kyalo, neye kaisi n'afirwa obwomibwe?"

<sup>37</sup> Era dala mpaawo omuntu ekyayeza okuwaayo okugula obwomibwe.

<sup>38</sup> Buli ankwatira nze era n'ebibono byange ensoni omu bantu b'omulembe gunu abazwazwa oku Kibbumba era abakola ebibbibbi, oMwana wa Muntu yena yalimukwatira ensoni oweyalizira omu kitiisya kya Iteeye, ng'ali n'abamalaika abatukulye."

## 9

<sup>1</sup> Era oYesu ni yeeyongera okubakoba ati, "Mbakobera amazima nti abamo oku bantu abali aanu, tibalisa nga bakaali okubonaku obwakabaka bwa Kibbumba nga buliwo n'amaani."

*Okucuuka kw'emboneka ya Yesu*

*(Mat 17:1-13; Luk 9:28-36)*

<sup>2</sup> Enaku omukaaga owegyabitirewo, oYesu n'ayaba n'oPeetero, n'oYaakobbo, n'oYokaana n'abeekubbembera, ni baniina olusozi oluwanvu ni babba eeyo bonkani. Awo embonekaye n'ecuuka nga babona.

<sup>3</sup> Ebizwalobye ni bimirikiinya, ni bitukula ino nga mpaawo kadi moiza oku kyalo ayeza okubitukulya paka atyo.

<sup>4</sup> Ananyere aawo Eriya n'oMusa ni babeerukira nga batumula n'oYesu.

<sup>5</sup> Awo oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musomesya, kisa okubba aanu. Oleke tulukewo obusiisira busatu, akamo kako, n'akandi ka Musa, n'akandi k'Eriya."

\* **8:26 8:26** EBiwandiike ebimo bimaliirirya biti, *Tiwakoberaku omuntu ogondi yenayena omu kabuga.* **8:28 8:28**  
 Mak 6:14-15; Luk 9:7-8 **8:29 8:29** Yok 6:68-69 **8:34 8:34** Mat 10:38; Luk 14:27 **8:35 8:35** Mat 10:39; Luk 17:33; Yok 12:25

<sup>6</sup> OPeetero yakobere atyo, olwo-so ng'ebiyokutumula bimugotere, olw'okubba iye n'abainaye, babbairi batiire ino.

<sup>7</sup> Awo ekireri ni kiiza, ni kibabbuunaku n'ekiiriirye kyakyo, era eigono ni lizwera omu kireri ekyo nga likoba liti, "Onu niye oMwana wange oguntaka eino, mumuwulisisye."

<sup>8</sup> Tete amangu ago baabire okulolyamika, nga tibabonaku muntu gondi aali nabo, okutoolaku oYesu yenkani.

<sup>9</sup> Kaisi owebabbairi baniinuka olusozi, oYesu n'abasisiitira ati, "Ekimuboine timukikoberangaku omuntu yenayena paka oMwana wa Muntu ng'amalire okuzuukira."

<sup>10</sup> Era bona ni bagondera ekyabakobere, neye ni beebuulyangana bati, "Ategeezere niki owaatumwire oku kuzuukira?"

<sup>11</sup> Ananyere awo ni bamubuulya bati, "Lwaki abakugu omu by'aMateeka ga Musa bakoba bati Eriya niye atekwa okusooka okwira kaisi okurisito aize?"

<sup>12-13</sup> OYesu n'abairamu ati, "Kituuce, Eriya\* niye aali n'okusooka okwira, okwirya emyoyo gy'abantu obuyaaka. Neye mbakobera nti, omuntu aali ooti Eriya yaizire ira, ni bamukola ebintu byonabyona ebibatakire, ng'eBiwandiike owebyamutumwireku." Era n'oMwana wa Muntu yena, bali n'okumugadya eino, era n'okumutalyanguka ng'eBiwandiike owebimutumulaku.

*OYesu alamyā omwisuka ow'omuzimu*  
(Mat 17:14-21; Luk 9:37-43)

<sup>14</sup> Kwolwo oYesu n'abeegibe abasatu, owebazwire oku lusozi, ni baaja ekiziima ky'abantu ekinene, nga kyeruguuliriirye abeegibe abandi, era ng'abakugu omu by'aMateeka ga Musa baakana nabo.

<sup>15</sup> Abantu bonabona owebaboine oYesu, ni basiima ino, ni bairuka okwaba e gyal, ni bamusangaalira.

<sup>16</sup> Awo iye n'abuulya abeegibe ati, "Niki ekimwakana nabo?"

<sup>17</sup> Omoiza oku bantu abangi ababbairi, n'amwiramu ati, "Musomesya, nkuleeteire omutaane wange aliku omuzimu ogumugaana okutumula.

<sup>18</sup> Nabuli owegumukwata, gumukubba ebigwo, n'afuujja eifulo, n'aluma amaino, era ni yeegolola n'akala. Nsabire abeegibo okugumubbingaku neye ni bakaya."

<sup>19</sup> OYesu n'abairamu ati, "Abantu inywe, ab'omulembe gunu ababula okwikirirya, nalimala na inywe kiseera kyenkana aina nga mbaguminkiriza? Oondeetere omwisuka nago."

<sup>20</sup> Batyo ni bamumuletera.

Omuzimu owegwaboine oYesu, amangu ago ni gusukunsulya omwisuka, n'agwa ansi, ni yeegalanzula, nga waafuujja eifulo.

<sup>21</sup> OYesu n'abuulya oiteeye w'omwisuka ati, "Amalire ibbangaki kasooka omuzimu gunu gumukwata?" Iye n'amwiramu ati, "Kuzwera nakimo mu butobuto.

<sup>22</sup> Era emirundi mingi gumumuma omu musyo, ooba omu maizi, gumwite. Kale otukwatire ekisa, otubbeere, owoobba oyezya."

<sup>23</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Okobere oti, 'Owoobba oyezya?' Omanyete oti byonabyona byezeka, omuntu owaabba n'okwikirirya."

<sup>24</sup> Amangu ago, oiteeye w'omwisuka n'airamu maaminkirira ati, "Njikirirya, neye era ombeere Musengwa, okwikirirya kwange kuweemu okubusabuusa!"

<sup>25</sup> OYesu oweyaboine abantu abandi bangi nga baiza bairuka, n'akaawuukira omuzimu ati, "Iwe muzimu ogw'okutatumula, era ogwaigaire amatwi, nkulagira nti omwisuka oyo omuzweku, era tomwirangaku tete."

<sup>26</sup> Gutyo owewamalire okwasyamika n'okusukunsulya ino omwisuka, ni gumuzwaku, n'awola ooti afaire. Era abakira obungi ni bakoba bati, "Afaire!"

<sup>27</sup> Neye oYesu n'amukwata oku ngalo, n'amusetuca, era omwisuka n'ayemerera.

<sup>28</sup> Oluzwanyuma, oYesu oweyakangire e ika, abeegibe ni bamubuulya bati, "Olwo lwaki iswe titwezerye okugumubbingaku?"

<sup>29</sup> Iye n'abairamu ati, "Mpaawo kintu kindi ekimwezya okubbingisya omuzimu ogw'engeri enu oku muntu, okutoolaku okusaba n'okusiiiba."

*OYesu tete atumula oku kufaakwe*  
(Mat 17:22-23; Luk 9:43-45)

<sup>30</sup> OYesu n'abeegibe owebazwire aawo, ni babita omu Galiraaya, oYesu nandi n'ataka abantu abandi bakimanye,

<sup>31</sup> olw'okubba yabbaire n'abeegibe ng'abeegesya ati, "OMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe era bamuweeyo eeri ab'obwezye. Era balimwita, neye oku lunaku olwokusatu nga bamalire okumwita, yalizuukira."

<sup>32</sup> Neye ekiyabakobeire tibakitegeereku, kaisi tete ni batya okumubuulya.

*Naani akira abainaye ekitiisya?*

*(Mat 18:1-5; Luk 9:46-48)*

<sup>33</sup> Batyo oYesu n'abeegibe ni batuuka e Kaperenawumu. Owebamalire okwingira omu nyumba, oYesu n'ababuulya ati, "Mubbaire mwakana kuuki omu nzira?"

<sup>34</sup> Neye ibo ni basirika olw'okubba omu nzira babbaire baakana nga beebuulyangana bati naani akira ekitiisya mwibo?

<sup>35</sup> Awo oYesu n'atyama era n'ayeta abeegibe elkumi na Babiri, ni baiza e gyali. N'abakoba ati, "Nabuli ataka okubba omwekubbemberi, atekwa kubba niye asembayo mu bonabona, era n'okubba muweerera wa bonabona."

<sup>36</sup> Ananyere awo n'ayeta omwana omutomuto, kaisi n'amukoba okwemerera omu-maiso gaabwe. N'amulera, kaisi n'abakoba ati,

<sup>37</sup> "Nabuli asangaalira omwana ooti yoonu okulwange, abba asangaaliire ninze. Era nabuli ansangaalira, abba tasangaaliire ninze, neye abba asangaalira yooyo eyantumire."

*Atatulwanisya tabba mulabe waiswe*

*(Luk 9:49-50)*

<sup>38</sup> Olundi oYokaana n'akoba oYesu ati, "Musomesya, twaboine omuntu ng'abbinga emizimu oku bantu ng'akolesya eriinalyo, iswe ni tugezyaku okumuloberya olw'okubba takusengererya aamo na iswe."

<sup>39</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Oyo timumuloberyanga, olw'okubba nabuli akola ebyewunyo ng'akolesya eriina lyange, tayezya kwanguya kuntumulaku obubbibubbi nga wankubitawo ekiseera ekitono kiti.

<sup>40</sup> Nabuli atatulwanisya, oyo yena abba munaiswe.

<sup>41</sup> Mbakobera amazima nti nabuli abawa inywe amaizi ag'okunywa olw'okubba muli bantu ba Kurisito, anambula kubuusabuusa yalisuna empeeraye."

*Ebitendera abantu okukola ekibbikibbi*

*(Mat 18:6-9; Luk 17:1-2)*

<sup>42</sup> "Singa omuntu yenayena azweraku omoiza oku batobato abo abanjikiririryamu okukola ekibbikibbi, ekikiraku, omuntu oyo kumusiba ibbaale erizito omu mamiro, ni bamudyaka omu nyanza.

<sup>43</sup> Era singa engaloyo ekuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, ogitemeku. Kisa osune obwomi obutawaawo ng'oli muleme, okukiraku okusigalya engalo eibiri, neye ni bakumuma, omu geyeena, [

<sup>44</sup> omuli omusyo ogutalikira, era omutawa n'okuvunda.]†

<sup>45</sup> Ooba singa ekigerekyo kikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, okitemeku. Kisa osune obwomi obutawaawo ng'oli muleme, okukiraku okusigalya ebigere eibiri, neye ni bakumuma omu geyeena, [

<sup>46</sup> omuli omusyo ogutalikira, era omutawa n'okuvunda.]‡

<sup>47</sup> "Aabba ng'eriisolyo niiryo erikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, olyokolemu. Kisa oingire obwakabaka bwa Kibbumba ng'oli w'eriiso limo, okukiraku okusigalya amaiso gonagona, neye ni bakumuma omu geyeena,

<sup>48</sup> omuli omusyo ogutalikira, era omutawa n'okuvunda.

<sup>49</sup> "OKibbumba yalikegeiza nabuli mwikirirya okumusuuca omusa, ng'osyodo owaabba omusa nga bamulungiiremu omuunyu.

<sup>50</sup> Omuunyu omugaanike gwa mugaso, neye singa gusuuka mujaalaali, mwezya mutya okugwiriyamu ensa? Mubbe n'omuunyu omu mpisa gyanywe, era mubbe mwidembe n'abantu."

## 10

*OYesu ayegesya oku kwawukana omu bufumbo*

*(Mat 19:1-12; Luk 16:18)*

9:34 9:34 Luk 22:24    9:35 9:35 Mat 20:26-27; 23:11; Mak 10:43-44; Luk 22:26    9:37 9:37 Mat 10:40; Luk 10:16; Yok 13:20    9:40 9:40 Mat 12:30; Luk 11:23    9:41 9:41 Mat 10:42    9:43 9:43 Mat 5:30    † 9:44 9:44 Ebiwandiike ebimo eby'eira bibulamu olunyiriri lunu.    9:44 9:44 9:48    ‡ 9:46 9:46 Ebiwandiike ebimo eby'eira bibulamu olunyiriri lunu.    9:46 9:46 9:48    9:47 9:47 Mat 5:29    9:48 9:48 Isa 66:24    9:50 9:50 Mat 5:13; Luk 14:34-35

<sup>1</sup> Awo oYesu n'azwa omu kitundu ekyo, n'ayaba omu kitundu eky'e Buyudaaya, n'omu kitundu eky'oku lubba olundi olw'omwiga oYoludaani. Era ekiziima ky'abantu kinene ni kikumbaanira e gyali tete, n'abeegesya, ng'oweyabbaire analirye okukola.

<sup>2</sup> Abamo oku Bafalisaayo ni baaba e gyali ni bamutega n'ekibuulyo bati, "Amateeka gaikirirya omusaiza okubbinga omukaliwe?"

<sup>3</sup> Iye n'abairamu ati, "OMusa yabalagiire niki oku nsonga eyo?"

<sup>4</sup> Ni bamukoba bati, "OMusa yaikiririye omusaiza okukola ekiwandiiko ekikakasa kiti abbingire omukaliwe, olwo kaisi ni baawukana."

<sup>5</sup> OYesu n'abairamu ati, "Olw'obukakanyali bw'emyoyo gy'abantu, oMusa kiyazwireku n'abateekerawo ekiragiyo ekyo."

<sup>6</sup> Neye okuzwera nakimo oku ntandiika oweyabbumbiire ekyalo, 'OKibbumba yabbumbire omusaiza n'omukali.

<sup>7</sup> Kagira omusaiza yalekanga oiteeye n'omaaye, n'abba n'omukaliwe,

<sup>8</sup> era ni basuuka muntu moiza.' Olwo nga tibakaali bali babiri, neye nga bali muntu moiza.

<sup>9</sup> Kale oKibbumba ekiyagaitire aamo, omuntu takigaitululanga."

<sup>10</sup> Oweyakangire omu nyumba, abeegi ni babuulya oYesu oku nsonga eyo.

<sup>11</sup> N'abairamu ati, "Nabuli abbinga omukaliwe, kaisi n'aleeta omukali ogondi, abba abbingere ogw'obulendi."

<sup>12</sup> Era owekibba ng'omukali niye anobere e wa ibaaye, kaisi n'afumbirwa omusaiza ogondi, abba abbingere ogw'obulendi."

*OYesu awa abaana abatobato enkabi*

*(Mat 19:13-15; Luk 18:15-17)*

<sup>13</sup> Abantu abamo babbaire baleeta abaana abatobato e giri oYesu abakwateku, neye abeegibe ni babaloberya nga babakaawuukira.

<sup>14</sup> OYesu oweyaboine abeegibe ekibakola, n'anyiiga, n'abakoba ati, "Muleke abaana abatobato baize e gyendi era timwabaloberya, olw'okubba abali ooti baabo, niibo ababba omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>15</sup> Mbakobera amazima nti nabuli muntu atikirirya okwesiga oKibbumba, ng'omwana omutomuto oweyesiga ababyairebe, tiwakwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>16</sup> Era awo n'alera abaana abatobato, era n'abawa enkabi ng'abateekaku engalogye.

*OYesu n'omusaiza omusuni*

*(Mat 19:16-30; Luk 18:18-30)*

<sup>17</sup> Awo oYesu oweyabbaire ng'atandiika olugendolwe, omusaiza n'aiza e gyali ng'airuka, n'akoma amazwi omumaisoge, n'amubuulya ati, "Musomesya omusa, niki ekinteeke okukola okusuna obwomi obutawaawo?"

<sup>18</sup> OYesu n'amukoba ati, "Lwaki onjeta omusa? Mpaawo muntu omusa okutoolaku oKibbumba yenkani."

<sup>19</sup> Ebikwata oku bwomi obutawaawo, omaite ebiragiyo bya Kibbumba ebikoba biti, "Tiwaitanga muntu, tiwayendanga, tiwaibbanga, tiwasibiriryanga oku muntu, tiwaalyanga ebyaguzu. Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya.' "

<sup>20</sup> Omusaiza oyo n'airamu oYesu ati, "Musomesya, ebiragiyo ebyo byonabyona nabituukiriirye kuzwera nakimo mu butobuto paka atyanu."

<sup>21</sup> Awo oYesu oweyamulingiriire, n'amusaasira, n'amukoba ati, "Obulwaku ekintu kimo ekyoli n'okukola. Oyabe otunde ebibyo byonabyona, empiya egyazwamu ogigabire abadoobi, kaisi oize otambulenge na nze, awo walisuna obusuni omwigulu."

<sup>22</sup> Oweyawuliire ebyo, omusaiza oyo, n'aboneka ng'anyiikaire, era n'ayaba nga muyungubali, olw'okubba yabbaire n'ebuyobusuni bingi.

<sup>23</sup> OYesu n'abityabitya amaiso omubabbairawo, era n'akoba abeegibe ati, "Nga kyalibba kigosi omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!"

<sup>24</sup> Abeegibe ni bawuninkirira olw'ebibonobye. Neye oYesu n'abakoba tete ati, "Bainange, nga kigosi omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!"

<sup>25</sup> Kyanguku okisolo omunene ooti ngamira okubita omu kawundu k'empisyo, okukiraku omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!"

<sup>26</sup> Awo ni bawuninkirira ino, ni bamubuulya bati, "Olwo naani ayezya okulokoka?"

<sup>27</sup> OYesu n'abalingirira, kaisi n'abakoba ati, "Abantu tibakyezya, neye oKibbumba iye akyezya, olw'okubba Iye ayezya byonabyona."

<sup>28</sup> Awo oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musengwa, aale obone iswe twalekere ebyaiswe byonabyona, kaisi tutambulenge na iwe."

<sup>29</sup> OYesu n'airamu ati, "Mbakobera amazima nti nabuli muntu eyalekere ekisitokye, ooba abagandabe, ooba aboonyokobe, ooba omaaye, ooba oiteeye, ooba abaanabe, ooba ebigonabye, okulwange n'olwakubbeera aMawuliro aMasa,

<sup>30</sup> yalisuna eby'omu bwomi bunu obw'oku kyalo emirundi 100. Ekikoba kiti, kisitokye, n'abagandabe, n'aboonyokobe, n'abamaaye, n'abaanabe, n'ebigonabye, aamo n'okumuyiigaania. Kaisi tete, yalisuna n'obwomi obutawaawo ng'azwire oku kyalo.

<sup>31</sup> Neye bangi kwabo ab'ekitiisya omu kiseera kinu abalibba aba bulijo, era bangi kwabo aba bulijo omu kiseera kinu, abalibba ab'ekitiisya."

*OYesu tete atumula oku kufaakwe*

*(Mat 20:17-19; Luk 18:31-34)*

<sup>32</sup> OYesu n'ababaire naye, babaire omu lugendo, nga baaba e Yerusalemi. OYesu yabaire abeekubbembeiremu, ng'abalekeirekuuku eibbanga. Abeegibe ni bawuninkirira, era abantu abandi ababaire babazwaku e nyuma ni batya.

Awo n'airya tete abeegibe eikumi na babiri oku mbale, n'atandiika okubakobera ebyabaire byaba okumutuukaku.

<sup>33</sup> N'abakoba ati, "Atyanu tuli kwaba e Yerusalemi; era eeyo oMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe bamuweeyo eeri abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa. Era baaba okumusalira ogw'okufa, kaisi bamuweeyo eeri aBatali Bayudaaya.

<sup>34</sup> Abo ibo baaba kumusekerera, bamwandeku ebitanta, bamufamulire efaalu egiriku emirobo egisima, era baiza kumwita. Neye oluzwanyuma lw'enaku isatu yalizuukira."

*Okusaba kwa Yaakobbo n'oYokaana*

*(Mat 20:20-28)*

<sup>35</sup> Awo oYaakobbo n'oYokaana abataane ba Zebedaayo, ni baaba e giri oYesu, ni bamukoba bati, "Musomesya, tutaka otukolere kyonakonya ekitwakusaba."

<sup>36</sup> OYesu n'ababuulya ati, "Niki ekimutaka mbakolere?"

<sup>37</sup> Ni bamwiramu bati, "Owewalityama oku ntebeye ey'ekitiisya omu bwakabakabwo, tutaka otwikirirye tukulirane, ng'omoiza atyaime oku lubbaalwo olw'engalo endiiri, kaisi ogondi oku lw'engalo engooda."

<sup>38</sup> OYesu n'abakoba ati, "Ekimusaba timukimaite. Mwezya okunywa oku kipimo kyokugada ekinjaba okunywa, ooba okubainika omu kugada okunjaba okubba nga banjinikamu?"\*

<sup>39</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Twezya." OYesu n'abakoba ati, "Ekipimo ekyokugada ekinjaba okunywaku, dala mwalikinywaku, era mwaliganya ni babainika omu kugada omu ngeri eginjaba okubba nga banjinikamu.

<sup>40</sup> Neye eky'okutyama nga mundiraine oku lubba olw'engalo endiiri ooba engooda, tininze nsalawo, bakigabira baabo oKibbumba abeyakitegekeire."

<sup>41</sup> Abeegi abandi eikumi owebawuliire, ni banyiiga olwa Yaakobbo n'oYokaana.

<sup>42</sup> Awo oYesu n'abeeta bonabona aamo, kaisi n'abakoba ati, "Mumaite muti abebeeta abafugi b'abo aBatali Bayudaaya, bataka kubaweerera era abakungu baabwe abakulu bataka abantu abebafuga babamanye bati babaliku obwezye.

<sup>43</sup> Neye mwinywe tiniikyo owekiri n'okubba. Wazira mwinywe, nabuli ataka okubba omukulu, atekwa kubba muweerera w'abainaye,

<sup>44</sup> era nabuli ataka okubba omukulu wa bainaye, ali n'okubba muweerera wa bonabona.

<sup>45</sup> N'oMwana wa Muntu tiyaizire bamuweerere, neye kuweerera, era n'okuwaayo obwomibwe ng'omugaito okununula abangi."

*OYesu alamy a oBbaatimaayo*

*(Mat 20:29-34; Luk 18:35-43)*

<sup>46</sup> Batyo oYesu n'abeegibe, n'ekiyindi ky'abantu ekinene, ni batuuka omu kibuga e Yeriko. Owebabaire bazwamu, ni baajirya omwofu ng'atyaime oku nzira, ogubeeta oBbaatimaayo, eyasabiririyanga. Omwofu oyo yabaire mutaane wa Timaayo.

**10:31 10:31** Mat 20:16; Luk 13:30 \* **10:38 10:38** Omu Biwandiike ebya Luyonaani kikoba kiti, *Okubabatiza omu ngeri eginjaba okubba nga bambatizamu.* **10:38 10:38** Luk 12:50 **10:43 10:42-43** Luk 22:25-26 **10:44 10:43-44** Mat 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26

<sup>47</sup> OBbaatimaayo oyo oweyawuliire ati oYesu ow'e Naazaleesi niye abita, n'atandiika okutumula amaaminkirira ati, "Yesu oMwizukulu wa kabaka oDawudi,<sup>†</sup> onkwatire ekisa!"

<sup>48</sup> Abantu ni bamukaawukira nga bamukoba asirike. Neye iye ni yeeyongera-bweyongereri kwaminkirira ati, "Iwe oMwizukulu wa kabaka oDawudi, onkwatire ekisa!"

<sup>49</sup> Awo oYesu n'ayemerera, n'akoba ati, "Mumwete aize." Ni bamweta, ni bamukoba bati, "Ogume omwoyo, osetuke, akweta."

<sup>50</sup> Awo n'amuma eedi ekizibaawokye, n'asetukiramumu mangu, n'aiza e giri oYesu.

<sup>51</sup> OYesu n'amukoba ati, "Otake nkukolere niki?" Omwofu n'amwiramumu ati, "Musomesya, ondamey amaiso."

<sup>52</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Aale oyabe, olamire olw'okwikiriryakwo." Amangu ago amaisoge ni galama, era ni yeeyabira n'oYesu.

## 11

*OYesu bamwaniriza omu kitiisya eky'amaani*

*(Mat 21:1-11; Luk 19:28-40; Yok 12:12-19)*

<sup>1</sup> Awo oYesu n'abeegibe, owebabbaira batira okutuuka omu kibuga e Yerusaalemi, era nga baigereire e Bbesufaage n'e Bbesaniya, ebiri oku lusozi olubeeta oLusozi olw'eMisaale eMizaituuni, oYesu n'atuma babiri oku beegibe ati,

<sup>2</sup> "Mwabe omu kitundu ekyo ekiri omumaiso awo era oewmabba mwankwingira muti, mwabona ompunda omutomuto ogubatatyamangaku ogubasibire aawo. Mumuteere era mumuleete.

<sup>3</sup> Owewabbaawo ababuulya ati, 'Lwaki mukola ekyo?' Mwairamu muti, 'OMusengwa waiswe amwetaaga, era ng'amalire okumutambuliraku, yalagira ni bamwirya aanu mangu.' "

<sup>4</sup> Batyo ni baaba, ni baajirya ompunda omutomuto ogubasibire oku mulyango, ng'ayemereire e nza oku luguudo, ni bamuteera.

<sup>5</sup> Abamo oku babbaira beemereire aawo, ni bababuulya bati, "Mukola niki? Lwaki muteera ompunda oyo?"

<sup>6</sup> Ibo ni babairamu ng'oYesu oweyabbaire abakobere. Badi ni babaleka baaba.

<sup>7</sup> Batyo abeegi abo ni baleetera oYesu ompunda, ni bamwalaku ebizibaawo byabwe okumuwa ekitiisya, era n'amutyamaku.

<sup>8</sup> Era abantu bangi ni baala omu nzira ebizwalo byabwe, era abandi ni baalamu bikoola ebibatemere omu misiri.

<sup>9</sup> Awo ababbaira beekubbembeire, n'ababbaira bazwa e nyuma, ni baaminkirira bati, "Tuwuuje oMusengwa iye oKibbumba.

W'enkabi iye oyo aiza omu liina lya Musengwa iye oKibbumba.

<sup>10</sup> Obwakabaka bwa zeiza waiswe oDawudi, obubaaba okwiriyawo nga bw'enkabi.

Tuwuuje oMusengwa aali omwigulu."

<sup>11</sup> Awo oYesu n'atuuka omu Yerusaalemi, n'aingira omu Yeekaalu. Oweyamalire okubityabitya amaiso okubona ebintu byonabyona, n'awuluka. N'ayaba aamo n'abeegibe elkumi na Babiri e Bbesaniya, omu kifo e gibabbaira baaba okugona olw'okubba obwire bwabbaira bwatira okwirigala.

*OYesu alaama omusaale omutiini*

*(Mat 21:18-19)*

<sup>12</sup> Oku lunaku olwairireku, oYesu n'abeegibe owebabbaira bazwa e Bbesaniya, oYesu enzala n'emuluma.

<sup>13</sup> Oweyalengeire omusaale omutiini oguliku ebikoola, n'ayaba okubona obanga yagwajaaku ebineneka. Oweyagutuukireku, nandi n'ayajaaku ekineneka kadi kimo, okutoolaku ebikoola byonkani olw'okubba kyabbaira tiniikyoo ekiseera emitiini omu ginenekera.

<sup>14</sup> N'agukoba ati, "Okuzwa atyanu tiwaabbaawo alyaku ebinenekabyo tete!" Ebibono ebyo abeegibe ni babiwulira.

*OYesu abbinga abatundira omu Yeekaalu*

*(Mat 21:12-17; Luk 19:45-48; Yok 2:13-22)*

<sup>15</sup> Awo oYesu n'abeegibe owebatuukire e Yerusaalemi, oYesu n'aingira omu luga lw'eYeekaalu, era n'atandiika okubbingamu abo ababbaira batundiramumu era

<sup>†</sup> **10:47 10:47** OMwizukulu wa kabaka oDawudi, kyabbaira kimo oku kitiisya kya Yesu ng'omulokoli w'abantu. **11:9**  
11:9 Zab 118:25-26

n'ababaire baguliramu ebintu. N'agangulyaga amamenza g'abawanyisya empiiya, n'ebityamo eby'ababaire batundiramu enjiwa.

<sup>16</sup> Era n'aloberya nabuli muntu okubitya ebintu omu Yeekaalu.

<sup>17</sup> Ananyere awo n'ayegesya ababairewo ati, "Tibakiwandiiikire bati, 'Enyumba yange yaabanga nyumba abantu b'amawanga gonagona omubasabiranga?' Neye inywe mugisuuciryem mpuku y'abanyagi omubeebisa!"

<sup>18</sup> Abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka owebawuliire ebibono ebyo, ni basala amalabuki ag'okujigirica oYesu. Babbaire bamutiire olw'okubba ekiziima ky'abantu kyonakoyona kyabbaire kiwuninkiriire olw'enjegesyaye.

<sup>19</sup> Obwire owebwairugaire, oYesu n'abeegibe ni bazwa omu kibuga.

*Ekitwega oku musaale omutiini*

(Mat 21:20-22)

<sup>20</sup> Eizo waaku amakeezi, oYesu n'abeegibe owebabaire babitawo, ni babona omusaale omutiini gudi nga gukalire okuzwera nakimo oku kikolo.

<sup>21</sup> Awo oPeetero n'ayebukirya, n'akoba oYesu ati, "Musomesya, obone, omusaale omutiini oguwalaamire gukalire!"

<sup>22</sup> OYesu n'abairamu ati, "Mubbe n'okwikirirya omu Kibbumba.

<sup>23</sup> Mbakobera amazima nti omuntu owaakoba olusozi lunu ati, 'Weeinga oyabe weemume omu nyanza, ekyo balikumukolera, kasita nandi n'abusabuusa omu mwoyogwe, neye n'aikirirya ati ekyakoba kyatuukirira.'

<sup>24</sup> N'olwekyo mbakoba nti, nabuli ekimwasabanga oKibbumba, mwikiriryenge muti mukisunire, era mwalikisuna.

<sup>25</sup> "Era nabuli owemwirya emyoyo gyanywe eeri oKibbumba, owewabbaawo abba akolere ekibalumirirya inywe, mumusoniye, kaisi oltewaanywe aali omwigulu atire abasoniye nywena ebikole byanywe ebibbibbi. [

<sup>26</sup> Neye owemutasoniya, era n'oltewaanywe aali omwigulu tiyalibasoniya ebibbibbi byanywe]."

*OYesu bamubuulya oku bwezyebwe*

(Mat 21:23-27; Luk 20:1-8)

<sup>27</sup> Olundi oYesu n'abeegibe ni baira tete e Yerusaalemi. OYesu oweyabaire atambulira omu Yeekaalu, abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka, n'abantu abakulu omwigwanga, ni baaba e gyali.

<sup>28</sup> Ni bamubuulya bati, "Oli na bwezyeki okukola ebintu ebyo ebyokola? Era naani eyakuwaire obwezye obwo?"

<sup>29</sup> OYesu n'abairamu ati, "Zena oleke mbabuulye ekibuulyo kimo. Owemwanjiramu, zena nabakobera e gintoola obwezye okukola ebintu binu.

<sup>30</sup> Naani eyatumire oYokaana okubatiza, Kibbumba, ooba bantu? Munjiremu."

<sup>31</sup> Awo ni beegayamu bati, "Singa tumwiramu tuti, Kibbumba niye eyamutumire ayaba okutubuulya ati, 'Kaisi lwaki oYokaana iye timwamwikiririiryemu?'

<sup>32</sup> Neye singa tumwiramu tuti, 'Abantu niibo abamutumire' tutya abantu olw'okubba abantu bonabona baikirirya bati oYokaana dala yabbaire naabbi."

<sup>33</sup> Kale ni bairamu oYesu bati, "Titumaite." Awo oYesu yena n'abakoba ati, "Aale zena tinabakobere obwezye obundinabwo okukola ebintu binu."

## 12

*Olugero lw'abapangisya b'omusiri*

(Mat 21:33-46; Luk 20:9-19)

<sup>1</sup> Awo oYesu n'atandiika okutumula nabo omu ngero, ng'abakoba ati, "Wabbairewo omuntu eyakomere omusiri gw'emizabbibbu, n'agusitaku olukita, n'akuulamu ekikun-yiro, n'ayombekamu ekifo ekigingice nga kuliku n'akasiisira, abakuumi omubalenger-era. Olwo n'aguteekamu abapangisya era n'azwawo n'ayaba omu lugendo.

<sup>2</sup> "Ekiseera eky'amakungula owekyatuukire, n'atuma omugalama eeri abapangisya, bamuweeku ebineneka by'omusiri ogwo gw'emizabbibbu.

<sup>3</sup> Ibo bamukwaite ni bamukubba-bukubbi, era ni bamubbinga nga tibamuwaireku akantu konakona.

<sup>4</sup> "N'abasindikira tete omugalama ogondi, ni bamukubba oluguma, ni bamwemulayemula.

<sup>5</sup> Era n'atuma ogondi, oyo ni bamwita. N'abandi bangi ni bababitya mu ngeri nanyere eyo, abamo ni babakubba, abandi ni babaita.

<sup>6</sup> "Yabbaire asigairyewo omuntu ogondi ow'okutuma moiza, niye omutaane omutake eino. Oyo guyasembeseryeyo okubatamira, ng'akoba ati, 'Omutaane wange bamuwa iye ekitiisiya.'

<sup>7</sup> Neye ibo abapangisya abo ni beegeyamu bati, 'Onu niye omusika, oleke tumwite, obusika bwalibba bwaiswe!'

<sup>8</sup> Kale ni bamukwata, ni bamwita, ni bamutoola omu musiri ogwo ogw'emizabbibbu ni bamumuma edi.

<sup>9</sup> "Kale onanyere omusiri ogwo niki ekiyalikola? Yalyaba n'aita abapangisya abo, kaisi n'agukwatisya abandi.

<sup>10</sup> Dala mmaite nti eKiwandiike mwakisomereku ekikoba kiti:

'Eibbaale abombeki eribagaine,  
lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda.

<sup>11</sup> Ekyo oMusengwa niye ayakikolere,  
ni tukibona, ni tukyewunya.' "

<sup>12</sup> Awo abalabe ba Yesu owebamanyicirye bati olugero olwo aluleetere nga lutumula ku niibo, ni bagezyaku okumukwata, neye tete ni batya ekiziima ky'abantu, ni bamuleka ni baaba.

*Ebifa oku kuwa omusolo*

(Mat 22:15-22; Luk 20:20-26)

<sup>13</sup> ABafalisaayo n'abawagiri ba Kerode abamo, ni babatuma okutega oYesu omu bibono.

<sup>14</sup> Batyo ni baiza ni bamukoba bati, "Musomesya, tumaite tuti iwe oli w'amazima, era tokolerera bantu kukusiima, olw'okubba bonabona obabitya mu ngeri moiza, era abantu obeegesya mu mazima ebyo oKibbumba ebyataka bakole. Atyanu Musengwa otukobere, kibba kituuce okuwa oKaisaali omusolo, ooba bbe?"

<sup>15</sup> Tuli n'okugumuwa ooba tituli n'okugumuwa?"

OYesu n'amanyica omutege gwabwe, n'abakoba ati, "Lwaki muntega? Mundeetere edinaali ngibone."

<sup>16</sup> Ni bagireeta. Iye n'ababuulya ati, "Ekifaananyi n'amaliina ebiri kunu byani?" Ni bamwiramu bati, "Bya Kaisaali."

<sup>17</sup> OYesu n'abakoba ati, "Kale, ebya Kaisaali mubiwe oKaisaali, n'ebya Kibbumba mubiwe oKibbumba." Era ni bamwebunya ino.

*Ebifa oku kuzuukira*

(Mat 22:23-33; Luk 20:27-40)

<sup>18</sup> Olundi aBasedukaayo, abakoba bati mpaawo kuzuukira, ni baaba e giri oYesu, ni bamubuulya bati,

<sup>19</sup> "Musomesya, oMusa yatuwandikiire ekiragiyo ekiti, omuntu owaafa n'aleka onamwandu, neye nga tabyaireku omwana, omuganda w'omufu ali n'okufumbirwa onamwandu oyo, era abyalire omugandawe abaana.

<sup>20</sup> "Kale wabbairewo abaganda musanvu. Asooka n'aleeta omukali, neye n'afa nga tabyaireku omwana.

<sup>21</sup> Owokubiri n'atwala onamwandu w'odi eyasookere, era n'oyo n'afa nga tabyaireku mwana. N'owokusatu yena atyo.

<sup>22</sup> Bonabona omusanvu ni batwalaku omukali oyo, neye era nandi ni bamubyalamu omwana. Oluzwanyuma, bonabona nga bamalire okufa, omukali yena n'afa.

<sup>23</sup> "Olwo oku lunaku olw'okuzuukira, omukali oyo yalibba waani, ngoyo bonabona omusanvu bamufumbirweku!"

<sup>24</sup> OYesu n'abakoba ati, "Mugota, era ekibaleetere ekyo, lw'okutamanya Biwandiike, era n'obwezye bwa Kibbumba.

<sup>25</sup> Abantu owebalizuukira, halibba ooti bamalaika omwigulu, nga tibakaali babba n'obufumbo.

<sup>26</sup> "Kaisi ebifa oku kuzuukira, dala mmaite nti mwasomereku omu kitabo kya Musa, omu kitundu ekitumula oku kisaka, ng'oKibbumba yakobere oMusa ati, 'Ninze oKibbumba wa Ibbulaimu, era owa Isaka, era owa Yaakobbo.'

<sup>27</sup> OKibbumba w'abantu ababba aboomi newankubbaire nga bamalire okufa neye tiwa bantu abasigala omu kufa. Kale mugota ino!"



*Ekiragiro ekikira obukulu*  
(Mat 22:34-40; Luk 10:25-28)

<sup>28</sup> Awo omoiza oku bakugu omu by'aMateeka n'aiza, n'awulira aBasedukaayo nga baakana. Oweyaboine ng'oYesu abairiremu kusani, yena n'amubuulya ati, "Kiragiroke ekikira byonabyona obukulu?"

<sup>29</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Ekiragiro ekikira byonabyona obukulu niikyo kinu: 'Iwe Isirairi, owulire: OMusengwa iye oKibbumba waiswe, Musengwa iye omoiza yenkani.

<sup>30</sup> Era otakenge oMusengwa iye oKibbumbawo, n'omwoyogwo gwonagwona, n'obwomibwo bwonabwona, n'ebiseegobyo byonabyona, n'amaanigo gonagona.'

<sup>31</sup> Ekiragiro ekiiriraku omu bukulu, niikyo kinu: 'Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onanyere.' Mpaawo kiragiro kindi ekikira ebyo obukulu."

<sup>32</sup> Awo oMukugu omu by'aMateeka n'akoba oYesu ati, "Musomesya, oiriremu nakusani. Ekyotumwire ky'amazima oti, oKibbumba ali moiza yenkani, nga mpaawo gondi yenayena.

<sup>33</sup> Era oti okumutaka n'omwoyogwo gwonagwona, n'ebiseegobyo byonabyona, n'amaanigo gonagona, n'okutaka abantu abanaiswe ng'owetwetaka iswe abananyere, kikiraku nabuli sadaaka egibawaayo nga bagyoca yonayona, n'esadaaka egindi egibawaayo eeri oKibbumba."

<sup>34</sup> OYesu oweyaboine ng'omukugu oyo omu by'aMateeka airiremu n'amalabuki, n'amukoba ati, "Otandiikire okutegeera eby'omu bwakabaka bwa Kibbumba." Era okuzwa olwo ni watabaawo muntu ogondi eyagumire n'amubuulya ebibuulyo ebindi.

*OKurisito n'okabaka oDawudi*  
(Mat 22:41-46; Luk 20:41-44)

<sup>35</sup> OYesu oweyabbaire omu Yeekaalu ng'ayegesya, n'abuulya ati, "Abakugu omu by'aMateeka bayezya batya okukoba bati, 'OKurisito ogubasukireku amafuta Mwizukulu wa kabaka oDawudi?"

<sup>36</sup> ODawudi onanyere, oweyabbaire ng'aizwire oMwoyo oMutukulye, yakobere ati: 'OMusengwa iye oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:

Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiuro, paka owenaligondya abalabebo ni mbasuuka mukonkolo gw'okuwumuliryaku ebigererebyo.'

<sup>37</sup> "Ooba ng'oDawudi onanyere amweta 'Musengwawe,' kaisi tete olwo oKurisito ayezya atya okubba mwizukuluwe?" Ekiziima ky'abantu ekyabbairewo, ebibonobye ebyo ni babiwulisisya n'okusiima kunene.

*Okwekuuma abakugu omu by'aMateeka*  
(Mat 23:1-36; Luk 20:45-47)

<sup>38</sup> Atoyo oYesu oweyabbaire ng'ayegesya, n'akoba ati, "Mwekuume abakugu omu by'aMateeka ga Musa, abataka okutambula nga bazwaire amaganduula amawanvuwiriri ageekuusira ansi, okulaga bati bantu batukulye. Era bataka okubasugiryasugirya omu butale,

<sup>39</sup> n'okutyama omu bifo eby'omumaiso omu makumbaaniro n'omu bifo eby'abantu ab'ekitiisya oku mambaga.

<sup>40</sup> Era banyaga ebintu byonabyona omu manyumba g'abanamwandu, n'okusaba oKibbumba omu bibono ebingi olw'okweraga. Abo balisuna ekibonerezo ekikiraku obunene."

*Ekirabo ky'onamwandu*  
(Luk 21:1-4)

<sup>41</sup> OYesu oweyabbaire ng'atyaimo omumaiso g'ekifo omubateeka ebirabo omu Yeekaalu, n'abona abantu bangi nga bateekamu empiiya. Abasuni bangi bateekeremu empiiya nyingi.

<sup>42</sup> Awo onamwandu omudoobi n'aiza, n'ateekamu obumpiia\* bubiri, obw'ebbeeyi esembayo okubba entono eino.

<sup>43</sup> OYesu n'ayeta abeegibe, ni baiza e gyalu, n'abakoba ati, "Mbakoibera amazima nti onamwandu oyo omudoobi atekere kinene ino omu kifo omu bateeka ebirabo, okukiraku abandi badi bonabona.

<sup>44</sup> Ibo bateekeremu nga batoola ku bingi ebibabbaire nabyo. Neye onamwandu oyo iye, atekeremu kyonakyo ekyabbaire ali nakyo, ekibbaire ekijejera obwomibwe."

## 13

*OYesu atumula oku kujigirika kw'eYeekaalu*

*(Mat 24:1-2; Luk 21:5-6)*

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyabbaire ng'azwa omu luuga lw'eYeekaalu, omoiza oku beegibe n'amukoba ati, "Musomesya, obone amabbaale ag'enyumba eenu eYeekaalu ageewunyisya!"

<sup>2</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Aganyumba ganu aganene ogabona? Gonagona abalabe baliiza ni bagakubbirawo ansi. Era omu kifo kinu timwalibba ibbaale kadi limo aanu eryalisigala nga lyombeke oku liinaye. Gonagona baaba kugawumpulyagawo."

*Ebigosi n'okubayiigaania*

*(Mat 24:3-14; Luk 21:7-19)*

<sup>3</sup> OYesu oweyabbaire ng'atyaimo oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni, ng'alingiriire eYeekaalu, oPeetero, n'oYaakobbo, n'oYokaana, n'Andereya, ni bamubuulya omu kyama bati,

<sup>4</sup> "Otukobere, ebyo byalibbaawo di? Era kamanyicyoyiki akaliraga kati ebyo byonabyona byatira okubbaawo?"

<sup>5</sup> Iye oYesu n'abakoba ati, "Mwekuume tiwaabbaawo abagotesyagotesya.

<sup>6</sup> Bangi baliiza nga beeyeta ninze, era baligotesyagotesya bangi.

<sup>7</sup> Era owemuwuliranga entalo aanu n'aadi, timutyanga. Ebyo biteekwa okubbaawo, neye era enkomerero yalibba ekaali okutuuka.

<sup>8</sup> "Eigwanga lyalirumba eigwanga erindi, n'obwakabaka bwalirumba obwakabaka obundi. Walibbaawo omusisi ng'atengeetya ekyalo omu bitundu bingi, era n'amanzala galigawo. Olwo okugada kwalibba nga kwankutandiika-butandiiki.

<sup>9</sup> "Kale inywe abanjikirirya mukimanye muti balibakwata ni babawaayo omu mbuga gy'amateeka. Balibakubbira omu makumbaaniro g'abayudaaya. Era okulwange mwalyemerera omumaiso g'abafugi n'ag'abakabaka. Omu ngeri eyo, mwalyezya okubatucaaku obukwenda bwange.

<sup>10</sup> Enkomerero ng'ekaali okutuuka, aMawuliro aMasa tuli n'okumala okugalaabba eeri abantu omu mawanga gonagona.

<sup>11</sup> "Era owebabakwatanga ni babatwala omu mbuga gy'amateeka, timweraliikiriranga ekimwatumula, nga muwozya mutumulanga ekyo oKibbumba ekyabawa okutumula omu kaseera ako. Ebibono ebimutumula tityalibba byanywe, neye by'oMwoyo oMutukulye.

<sup>12</sup> "Omuntu yaliwaayo omugandawe okumwita, n'omusaiza omubyaire yaliwaayo omwanawe. Era abaana balyediima ni bawaayo ababyaire baabwe okubaita.

<sup>13</sup> Era nywena abantu bonabona halibacaawa olw'okubba muli basengereri bange. Neye oyo eyaligumira ebigosi ebyo paka oku nkomerero, yalirokoka.

*Ekintu eky'omuliko era ekikwatisya enyinya*

*(Mat 24:15-28; Luk 21:20-24)*

<sup>14</sup> "Owemwalibona ekintu ekyomuliko era ekikwatisya enyinya nga bakiteekere awekitateekwa okubba era oyo asoma ebyo amanye amakulu, olwo abo abalibba omu Buyudaaya, bairukiranga mu nsozi.

<sup>15</sup> Eyalibba e ngulu oku nyumbaye, owaikanga ansi, taingiranga omu nyumba ati atoolemu ekiyatwala.

<sup>16</sup> Era eyalibba omu musiri, takanganga e ika okusyoma ekizwalokye ekindi.

<sup>17</sup> Abalibba ebida n'abalibba bayonkesya omu naku egyo nga baligada ino!

<sup>18</sup> Mwegairire oKibbumba, ebyo tityabbaawo omu biseera bya ikendi n'obuwolondoki obwa bbalaafu.

<sup>19</sup> "Omu naku egyo, walibbaawo okugada kunene, nga kukira okundi kwonakwona okwabbairakuuwo, okuzwera nakimo oKibbumba oweyabbumbiire ebintu, paka atyanu. Era tiwalibbaawo tete okugada okundi okwagaagana awo.

<sup>20</sup> Era singa oMusengwa iye oKibbumba tiyakendeiryeku-bukendeeri enaku egyo, egy'okugada, tiwankulamirewo omuntu kadi moiza. Neye olw'abalondemube, enaku egyo yagikendeiryeku.

<sup>21</sup> "Omu biseera ebyo, omuntu owabakobanga ati, 'Aale mubone oKurisito ogubasukireku amafuta ali aanu,' ooba ati, 'Aale mubone, ngodi,' timukiikiriyanga.

<sup>22</sup> Ekyo kityo olw'okubba aBakurisito ab'obubbeyi, era n'abanaabbi ab'obubbeyi, baliboneka. Era balikola obumanyiciryo obw'ebwewunyo n'ebwamagero, nga bagenderera kugotesya n'abalondemu ba Kibbumba, owekibba kyezeke.

<sup>23</sup> Neye mwekuume, mbakobeire byonabyona nga bukaali.

*Okutuuka kw'oMwana wa Muntu*

*(Mat 24:29-31; Luk 21:25-28)*

<sup>24</sup> "Omu naku egyo, ng'ekiseera ekwokugada kyankuwa, eisana lyaliirugaza, n'omweri gwaliirekeraawo okwaka.

<sup>25</sup> N'enkota galyanuka e ngulu ni gigwa, era n'amaani agali angulu omwibbanga baligatengeetya.

<sup>26</sup> "Olwo kaisi ni babona oMwana wa Muntu ng'aizira oku bireri, era ng'ali n'obwezye bungi n'ekitiisya.

<sup>27</sup> Yalituma abamalaika omu kyalo kyonakyoona, okukumbaania abantube abalondemu, okuzwa mu buli kansonda konakona ak'ekyalo kyonakyoona.

*Ekitwega oku musaale oMutiini*

*(Mat 24:32-35; Luk 21:29-33)*

<sup>28</sup> "Aale mubonere oku musaale omutiini mwege. Ebikoola byagwo owebikunkumuka biwaaku, n'obusaga ni busebuka, mumanya muti ebiseera eby'eisana biigereire.

<sup>29</sup> N'omu ngeri enanyere eyo, owemubonanga ebyo ebimbakobeire nga biri kubbangawo, mumanyanga muti enkomerero eigereire.

<sup>30</sup> "Mbakobera amazima nti ebintu ebyo byonabyona byaba okubbaawo ng'abantu ab'omulembe gunu bakaali okufa okuwaawo.

<sup>31</sup> Eigulu n'ekyalo byaliwaawo, neye ebibono byange tibiyaawaawo kadi naire.

*Mpaawo amaite olunaku kadi saawa*

*(Mat 24:36-44)*

<sup>32</sup> "Neye mpaawo amaite olunaku olunyere kadi saawa, ebyo owebyaligwerawo, waire abamalaika omwigulu, naabba oMwana, okutoolaku oBbaabba yenkani niiye amaite.

<sup>33</sup> Mwetege, mubonie olw'okubba timumaite ekiseera ekitukuumire owekyalituukira.

<sup>34</sup> "Ekyo kifaananaku n'ekyo omuntu omukulu ekyakola ng'ayaba omu lugendo. Owaabba azwa e ika, aleka akwatisirye nabuli mugalamawe omulimo, n'omwisirikale w'e ika n'amulagira okukuuma.

<sup>35</sup> Kale mubbe bulindaala olw'okubba timumaite onanyere ekisito oweyalirira, ooba kiire aakati, ooba enkoko owegikokoolera, ooba nga kuca,

<sup>36</sup> tiyabagwaku-bugwi, n'abaajirya nga mugonere.

<sup>37</sup> Ekimbakoba inywe, era kinkoba n'abandi bonabona nti, 'Mubonie!' "

## 14

*Olukwe olw'okwita oYesu*

*(Mat 26:1-5; Luk 22:1-2; Yok 11:45-53)*

<sup>1</sup> Omu kiseera ekyo, wabbaire wasigaireyo enaku ibiri, oMukolo ogw'oKutambukirya, era oMukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca, gutuuke. Abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa babbaire banoonia engeri y'okukwata oYesu, bamwite omu mbiso.

<sup>2</sup> Neye ni bakoba bati, "Tuleke okumukwata omu naku gy'omukolo, demba abantu beediima."

*OYesu bamusukaku amafuta e Bbesaniya*

*(Mat 26:6-13; Yok 12:1-8)*

<sup>3</sup> Awo oYesu owengebbaire e Bbesaniya ng'ali kulya omu nyumba ya Simooni eyabbaireku omugenge, ni wabbaawo omukali eyaabireyo, n'ecupa erimu amafuta amakengeize agebeeta onaludo ag'akaloosa, era ag'ebbeeyi eino. N'asaanukula ecupa eyo, n'asuka amafuta oku mutwe gwa Yesu.

<sup>4</sup> Neye abamo oku babbairewo, ni basunguwala. Ni bakobangana bati, "Lwaki amafuta ago bagabebenyeseerye batyo?"

<sup>5</sup> Babbaire bayezya okugatunda ni g'azwamu empiya egibita omu dinaali ebisatu, ni bagigabira abadoobi." Era omukali ni bamunonya ino.

<sup>6</sup> Neye oYesu n'akoba ati, "Lwaki mumuleyerya? Ekintu ekyankoleire kisa.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba abadoobi ibo baabbanga na inywe bulijo, era nabuli owemutakiire, mweyeyanga okubabbeera. Neye nze tinaabbe na inywe okumala ekiseera ekinene.

<sup>8</sup> Omukali onu akolere ekyayezya, omubiri gwange agusukireku amafuta ag'akaloosa nga nkaali kufa, n'agukwanirya nakimo olw'okuguliika.

<sup>9</sup> Era mbakobera amazima nti, wonawona aMawuliro aMasa ago agankwataku e gibagalaabbanga okumalaku ekyalo, na kinu omukali onu ekyakolere, bakitumulangaku ni bamwebukirya."

*OYuda aikirirya okulyamu oYesu olukwe*  
(Mat 26:14-16; Luk 22:3-6)

<sup>10</sup> Awo oYuda Isikalyoti, omoiza oku beegi eikumi na babiri, n'ayaba e giri abakabona abakulu, ng'ataka okulyamu oYesu olukwe, amuweeyo egibali.

<sup>11</sup> Abakabona owebawuliire ekyataka okubakolera, ni basangaala, era ni basuubiza okumuwa empiiya. Okuzwa olwo oYuda n'anoonia akaseera akasa ak'okubabbeera bakwate oYesu.

*OYesu alya n'abeegibe oku Mukolo*  
(Mat 26:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Yok 13:21-30)

<sup>12</sup> Oku lunaku olusooka olw'oMukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca, olubasaliraku ontaama omutomuto ogubasadaaka oku Mukolo ogw'oKutambukirya, abeegi ba Yesu ni bamubuulya bati, "Otaka twabe tukutegekere yaina e giwaliira oMukolo ogw'oKutambukirya?"

<sup>13</sup> Awo oYesu n'atuma babiri kwibo, n'abakoba ati, "Mwabe omu kibuga, mwasangaana omusaiza eyeetiikire ensaka y'amaizi, mwabe naye.

<sup>14</sup> Era mukobe onanyere enyumba omuntu oyo omuyaingira, muti, 'OMusomesya akobere ati, nambu ekisengekye kiri yaina, iye n'abeegibe omubaliira oMukolo ogw'oKutambukirya?"

<sup>15</sup> Iye yabalagisya ekisenge ekinene ekiri e ngulu omu kalina, ekibamalire okwalirira, mugututegekere omwo."

<sup>16</sup> Awo abeegi ni basimbuka, ni baaba omu kibuga. Era ni baaja nga byonabyona biri ng'oYesu oweyabakobere, era ni bategeka oMukolo ogw'oKutambukirya.

<sup>17</sup> Obwire owebwairugaire, oYesu n'atuuka n'abeegibe eikumi na babiri.

<sup>18</sup> Awo owebabbairi bali oku menza nga balya, oYesu n'akoba ati, "Mbakobera amazima nti omoiza kwinywe alya na nze atyanu, yandyamu olukwe."

<sup>19</sup> Abeeegibe ni beekondamira ino, era moiza moiza, ng'abuulya oYesu ati, "Olwo ninze?"

<sup>20</sup> OYesu n'abairamu ati, "Ee, omoiza kwinywe eikumi na babiri, akozya na nze omu kibya.

<sup>21</sup> Dala oMwana wa Muntu baaba okumwita, ng'eBiwandiike owebimutumulaku. Neye wobe! Omuntu oyo eyalyamu oMwana wa Muntu olukwe, ng'alabire! Kyandimubbeereire kisa singa tibamubyaire!"

*Ekiinulo kya Musengwa ekisembayo*  
(Mat 26:26-30; Luk 22:14-20; 1Ko 11:23-25)

<sup>22</sup> Awo oYesu n'abeegibe owebabbairi nga balya, oYesu n'atoola omugaati, ni yeebalya oKibbumba, n'aguvunavunamu n'abawa, n'abakoba ati, "Mutoole mulye, gunu niigwo omubiri gwange."

<sup>23</sup> Era oluzwanyuma n'akwata ekikopo ky'enviinyo, era oweyamalire okwebalya oKibbumba n'abawa bonabona ni banywaku,

<sup>24</sup> n'abakoba ati, "Gunu niigwo omusaaye gwange ogwasusuka oku lw'abangi, era ogukakasa endagaano ya Kibbumba empyaka.

<sup>25</sup> Mbakobera amazima nti tinaliirayo tete okunywa ekyokunywa ky'emizabbibbu, paka owenalikinywa omu ngeri empyaka, omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>26</sup> Awo owebamalire okwemba olwembo olw'okuwuuya oKibbumba, ni bawuluka, ni baaba oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni.

*OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana*  
(Mat 26:31-35; Luk 22:31-34; Yok 13:36-38)

<sup>27</sup> Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Nywenanywena mwairuka ni mundekawo, olw'okubba bakiwandikire bati, 'Naliita omuliisya, entaama ni gisalaanika.'

<sup>28</sup> Neye owebalimala okunzuukiza, nalibasooka okwaba e Galiraaya."

<sup>29</sup> Awo oPeetero n'amukoba ati, "Abandi bonabona n'owebairuka ni bakulekawo nze tinakulekewo."

<sup>30</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Nkukobera amazima nti, omu kiire ekinanyere kinu, onkoko yaabba akaali n'okukookoola emirundi emibiri, nga wankuneegaanira emirundi misatu."

<sup>31</sup> Neye oPeetero n'airamu n'akakasira nakimo ati, "N'owebaabba nga bateekwa kunjitira aamo na iwe, tinakwegaane." N'abeegi abandi bonabona ni bakoba kinanyere ekyo.

*OYesu omu Gesusemani*

*(Mat 26:36-46; Luk 22:39-46)*

<sup>32</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni baaba omu kifo ekibeeta Gesusemani. OYesu n'akoba abeegibe ati, "Mutyame aanu, nga nze neegairira oKibbumba."

<sup>33</sup> N'atwalaku oPeetero n'oYaakobbo n'oYokaana, n'atandiika okutya ino n'okweririgana.

<sup>34</sup> N'abakoba ati, "Omwoyo gwange gwizwire enima eyezya n'okunjita! Musigale aanu era nga mubonia."

<sup>35</sup> Oweyeeyongeyereyo katonu omumaiso, n'agwa oku mazwige, ni yeegairira oKibbumba ati, "Owekibba kyezeeka, esaawa ey'okugada ereke okuntuukaku."

<sup>36</sup> Era n'akoba ati, "Iwe Bbaabba oyezya byonabyona, ontooleku ekipimo ekyokugada okwo. Neye, iwe ekyotaka niikyokya okole tinga nze owentaka."

<sup>37</sup> Awo n'aiza, n'ayaja oPeetero n'oYaakobbo n'oYokaana nga bagonere, n'akoba oPeetero ati, "Simooni, mugonere? Mubbaire timwezya kubonia waire esaawa emoiza eti?"

<sup>38</sup> Mubonie, era musabe oKibbumba, kaisi okubagezesya tikwabatuukaku, olw'okubba emyooyo gyanywe dala mimaliriri, neye emibiri minafu."

<sup>39</sup> Era n'ayaba n'asaba oKibbumba omu ngeri enanyere eyo ng'oweyasabire omu kusooka.

<sup>40</sup> Era oYesu oweyakangire omulundi ogundi tete n'abaajirya nga bagona olw'okubba endoolo gyabbaire gibali kubbukubi. Ni babba nga tibamaite ekyokumwiramu.

<sup>41</sup> Oweyaizire omulundi ogwokusatu n'abakoba ati, "Mukaali mugona, era mukaali muwuumula? Mulekere awo! Esaawa etuukire, era aale mubone oMwana wa Muntu bali kumulyamu olukwe bamuweeyo eeri obwezye bw'abakola ebikole ebibbibibi bamugadye."

<sup>42</sup> Musetuke twabe tubasangaane! Era andiiremu olukwe ngonu atuukire."

*Bakwata oYesu*

*(Mat 26:47-56; Luk 22:47-53; Yok 18:3-12)*

<sup>43</sup> OYesu yabbairu akaali atumula, amangu ago oYuda, omoiza oku beegibe eikumi na babiri, n'atuuka n'ekiyindi ky'abantu ababbairu n'empiiima n'emiigo. Abantu abo, ng'abatatumire bakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka, n'abantu abakulu omwigwanga.

<sup>44</sup> Atyanu eyaliiremu oYesu olukwe, yabbairu amalire okuwa ekiyindi ky'abantu ekyo akamanyiciryo ng'abakobere ati, "Omuntu ogunasugirya nga mmugwa omu kifubba, yaabba niye oyo, mwamukwata-bukwati era ni mumutwala nga mumukalangwire."

<sup>45</sup> Awo oYuda oweyatuukire, amangu ago n'ayaba e giri oYesu, n'amukoba ati, "Musomesya!" Era n'amugwa n'omu kifubba.

<sup>46</sup> Awo ni bavumbikirirya oYesu, ni bamukwata ni bamukalangula.

<sup>47</sup> Neye omoiza oku babbairu beemereire aawo, n'asowolayo empiimaye, n'atemaku omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi n'amutiikaaku.

<sup>48</sup> Awo oYesu n'ababuulya ati, "Mwizire okunkwata nga muli n'empiiima n'emiigo, ooti mwaba kukwata muyeekera?"

<sup>49</sup> Kale nabuli lunaku naabanga na inywe omu Yeekaalu nga njegesya nandi ni munkwata. Neye kinu mukikolere eBiwandiike byeze okutuukirira."

<sup>50</sup> Awo abeegibe bonabona ni bairuka bamulekawo.

<sup>51</sup> Wabbairu omwisuka eyabbairu tazwaire kintu kindi kyonakyona okutoolaku olugoye olubeeta lineni oluyabbairu yeebiikiire. Abantu ni bamukwata ng'asengererya oYesu.

<sup>52</sup> Neye omwisuka oyo n'abawunuka, nairuka bwere, ni basigalya lugoye.

*OYesu omumaiso g'oLukiiko*

*(Mat 26:57-68; Luk 22:54-55,63-71; Yok 18:13-14,19-24)*

<sup>53</sup> Awo oYesu ni bamutwala e wa kabona akira obukulu. Abakabona abakulu bonabona n'abantu abakulu omwigwanga, n'abakugu omu by'aMateeka, ni bakumbaana, ni batyama omu lukiiko.

<sup>54</sup> OPeetero yasengereiry e oYesu, ng'alekerekuuwo eibbanga, n'aingirira nakimo omu luuga lwa kabona akira obukulu, n'atyama n'abakuumi, n'ayota omusyo.

<sup>55</sup> Olwo abakabona abakulu n'ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya bonabona ni banoonia obujulizi obubasinziriraku okwita oYesu, neye nandi ni babusuna.

<sup>56</sup> Wabbairewo bangi abawaire obujulizi obw'obubbeyi nga bamulumiriza, obujulizi bwabwe nandi ni bukwatagana.

<sup>57</sup> Era abamo ni basetuka, ni bawa obujulizi obw'obubbeyi nga bamulumiriza bati, <sup>58</sup> "Twamuwuliire ng'akoba ati, 'Nalivunawo eYeekaalu eenu abantu egibombekere, tete omu naku isatu, n'alyombekawo egendi, ng'abantu tiniibo abagyombekere.' "

<sup>59</sup> Neye obujulizi bwa banu bwona nandi bukwatagana.

<sup>60</sup> Awo okabona akira obukulu n'ayemerera omumaiso g'abantu, kaisi n'abuulya oYesu ati, "Tiwairemu? Niki ekyokoba ku binu ebibakulumiriza?"

<sup>61</sup> Neye oYesu n'asirika, nandi n'airamu. Okabona akira obukulu ni yeeyongera okumubuulya ati, "Niiwe oKurisito, oMwana wa Kitiisya waiswe oKibbumba?"

<sup>62</sup> Awo oYesu n'airamu ati, "Ee ninze. Era mwalibona oMwana wa Muntu ng'atyaime n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisya eino,\* era ng'aizira oku bireri okuzwa omwigulu."

<sup>63</sup> Awo omu busungu, okabona akira obukulu nanyira ebizwalobye, era n'akoba ati, "Tete tukaali tutakira niki abajulizi abandi?"

<sup>64</sup> Muwuliire ebibono ebizumirira oKibbumba ebyatumwire. Inywe museega mutya?" Awo bonabona ni basalira oYesu omusango bati awomeire kumwita.

<sup>65</sup> Abamo ni batandiika okumwandaku ebitanta, ni bamubiikaku amaiso, kaisi ni bamukubba ebinfuute olwo ni bakoba bati, "Aale olagule akukubbire." Awo abakuumi ni bamutwala nga webamukubba empi.

*OPeetero yeegaana oYesu*

*(Mat 26:69-75; Luk 22:56-62; Yok 18:15-18,25-27)*

<sup>66</sup> Awo oPeetero oweyabaire ansi oku luuga, omoiza oku baala abaweererya e wa kabona akira obukulu, n'aiza.

<sup>67</sup> Oweyaboine oPeetero ng'ayota omusyo, n'amwekalikica, n'akoba ati, "Wena wabbaire n'ow'e Naazaleesi oyo, oYesu."

<sup>68</sup> Neye oPeetero ni yeegaana ati, "Ekyokoba tinkimaite era tinkitegeera." Awo oPeetero nazwa omu luuga, n'ayaba oku muzigo. Era onkoko n'akookoola.†

<sup>69</sup> Awo omwala oodi nairamu okubona oPeetero, n'akoba ababbaire beemereire aawo ati, "Omusaiza onu ali ooti niye omoiza oku basengereri ba Yesu."

<sup>70</sup> Neye oPeetero ni yeeyongera okwegaana.

Era nga wabitirewo akaseera katono, ababbaire beemereire aawo ni bamukoba tete bati, "Dala oli moiza oku basengereri ba Yesu olw'okubba wena oli Mugaliraaya."

<sup>71</sup> Neye oPeetero n'atandiika okweraama era n'okulayira ati, "Nze timmaite omusaiza oyo ogumutumulaku!"

<sup>72</sup> Amangu ago onkoko n'akookoola omulundi ogwokubiri. Awo oPeetero n'ayebukirya ebyo oYesu ebiyabaire amukobere ati, "Onkoko yaabba akaali n'okukookoola emirundi emibiri, nga waneegaine emirundi misatu ng'okoba oti tommaite." Awo oPeetero n'atinduka, era n'akunga.

## 15

*OYesu omumaiso ga Piraato*

*(Mat 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Yok 18:28-38)*

<sup>1</sup> Awo obwire owebwaceire, amakeezi pwi, abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga, n'abakugu omu by'aMateeka, era n'ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya abandi bonabona, ni bateesa era ni basalawo. Ni basiba oYesu, ni bamutwala ni bamuwaayo eeri oPiraato omufugi oMulooma.

<sup>2</sup> OPiraato n'amubuulya ati, "Niiwe okabaka w'aBayudaaya?" OYesu n'amwiramu ati, "Ee, kityo ng'owookobere."

<sup>3</sup> Awo abakabona abakulu ni bamuwaabira emisango mingi.

**14:58 14:58** Yok 2:19 \* **14:62 14:62** Ekifo ky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiuro eya Kibbumba.  
**14:62 14:62** Dan 7:13 **14:64 14:64** Lee 24:16 † **14:68 14:68** EBiwandiike ebimo eby'eira bibulamu ebibono ebikoba biti, era onkoko n'akookoola.

<sup>4</sup> OPiraato n'amubuulya ati, "Obula ekyokwiramu? Obone emisango egibakuwaabira owegiri emingi."

<sup>5</sup> Neye oYesu tiyairireyo kumwiramu; kale oPiraato ni yeewunya.

*OYesu bamusalira ogw'okufa*

*(Mat 27:15-26; Luk 23:13-25; Yok 18:39-19:16)*

<sup>6</sup> Omu biseera eby'oMukolo ogw'oKutambukirya, yabbaire mpisa okuteeranga omusibe abantu ogubasabanga okuteera.

<sup>7</sup> Oku mulundi ogwo, omu mabbuus mwabbairemu omusaiza nga bamweta Bbalaba, ogubasibiire aamo n'abayeekera abainaye, abaitire abantu omu kediimo.

<sup>8</sup> Awo ekiziima ky'abantu ni kyaba, ni kitandiika okusaba oPiraato okubakolera ng'oweyabbaire abakoleranga.

<sup>9</sup> OPiraato n'abairamu ng'ababuulya ati, "Mutaka mbateerere okabaka w'aBayudaaya?"

<sup>10</sup> Ekyo yakitumwire olw'okubba yamaite ati abakabona abakulu babbaire bawaireyo oYesu e gyal lw'engongi.

<sup>11</sup> Neye abakabona abakulu ni bacoolesya ekiziima ky'abantu bati oPiraato abateerere Bbalaba omu kifo kya Yesu.

<sup>12</sup> OPiraato oweyababwirye ati, "Kaisi ogumweta okabaka w'aBayudaaya n'amukola ntya?"

<sup>13</sup> Ibo bamwiriremu nga bakooka bati, "Omukomerere oku musalabba!"

<sup>14</sup> OPiraato n'ababuulya ati, "Lwaki? Kibbikibbiki ekyakolere?" Neye ibo ni bongeramu maani kukooka-bukooki bati, "Iwe omukomerere ku musalabba!"

<sup>15</sup> Awo oPiraato olwa kutaka okusangaalya ekiziima ky'abantu, n'abateerera oBbalaba. Neye n'alagira ni bafaamuula oYesu n'ofaalu aliku emirobo egisima, kaisi n'amuwaayo okwaba okumukomerera oku musalabba.

*Abaisirikale bakiina oYesu*

*(Mat 27:27-31; Yok 19:2-3)*

<sup>16</sup> Awo abaisirikale ni batwala oYesu omu lubiri lwa Piraato olubeeta Pulaitoriyo, ni beeta abanaabwe ab'ekibinja ekyo kyonakyoona.

<sup>17</sup> Ni bazwalisya oYesu eganduula entukuliikiriri, ni baluka engule eya mawa, kaisi ni bagimuzwalisya oku mutwe.

<sup>18</sup> Awo ni batandiika okumukoba bati, "Owangaale, iwe okabaka w'aBayudaaya!"

<sup>19</sup> Ni bamukubba emirundi n'emirundi omu mutwe n'olugada, ni bamwandaku ebitanta, ni bakoma amazwi nga beesuua ooti bamuwa kitiisya.

<sup>20</sup> Awo owebamalire okumukiina batyo, ni bamutoolamu eganduula entukuliikiriri, ni bamuzwalisya engoye egigye, ni bamuwuluca, ni bamutwala okumukomerera.

*OYesu bamukomerera oku musalabba*

*(Mat 27:32-44; Luk 23:26-43; Yok 19:17-27)*

<sup>21</sup> Waliwo omusaiza ogubeeta oSimooni ow'e Kuleene eyabbaire akanga e ika omu kibuga Yerusaalemi ng'azwa omu kyalo ekiriraine awo. Ng'abitawo, abaisirikale ni bamukaka okwetiika omusalabba gwa Yesu. OSimooni onu niye oiteeye w'Eriziganda n'oLuufu.

<sup>22</sup> Awo oYesu ni bamutuuca omu kifo ekibeeta Gologoosa, amakulu gaakyo eKifo ky'eKiyanga.

<sup>23</sup> Ni bamuwa enviinyo nga batabwiryemu obulezi obubeeta miira, neye n'agaana okuginywa.

<sup>24</sup> Awo ni bamukomerera oku musalabba. Ni bagabana ebizwalobye, nga babikubbiraku kalulu, babone buli moiza oluyatwala.

<sup>25</sup> Bamukomerere oku musalabba owegyatuuikire esaawa eisatu egy'amakeezi.

<sup>26</sup> Omusango ogubamuvunaana ni baguwandiika oku kipande e ngulu oku musalabba bati, "OKABAKA W'ABAYUDAAYA."

<sup>27</sup> Bakomerere n'abaiibbi babiri oku misalabba, okumpi n'oYesu, omoiza oku lubba lwa Yesu olw'engalo endiiro, ogondi oku lw'engooda. [

<sup>28</sup> EKiwandiike ni kituukirira, ekikoba kiti, "Bamubaliire aamo n'abakola ebibbibbi]."\*

<sup>29</sup> Awo ababbairu babitawo ni batengeetya emitwe n’obulwa nga baduula oYesu, era ni bakoba bati, “Oleke tubone! Iwe ayaba okuvunawo eYeekaalu, tete ogyombeke omu naku isatu,

<sup>30</sup> weeramy! Era ozwe oku musalabba oike ansi!”

<sup>31</sup> Abakabona abakulu n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa, bona ni bamukiina nga bakobangana bati, “Yalamyanga abandi, tayezya okweramya onanyere!

<sup>32</sup> OKurisito, iye oKabaka wa Isirairi, aale atyanu azwe oku musalabba aike ansi kaisi tumwikiririyemu!” N’abo abebakomereire okumpi n’oYesu, bona ni bamuduula.

*Okufa kwa Yesu*

(Mat 27:45-56; Luk 23:44-49; Yok 19:28-30)

<sup>33</sup> Okuzwa oku saawa omukaaga paka oku saawa omwenda egyeigulo, endikiirya n’ekwata oku kyalo kyonakyona.

<sup>34</sup> Oku saawa ooti mwenda oYesu n’akunga n’eigono eryaminkirira ati, “Eloyi, Eloyi, lama sabbakusaani?” Amakulu gaakyo gati, “Kibbumba wange, Kibbumba wange, lwaki ondekerewo?”

<sup>35</sup> Abamo kwabo ababbairu beemereire aawo owebawuliire, ni bakoba bati, “Muwulire ayeta onaabbi Eriya!”

<sup>36</sup> Awo omoiza n’airuka n’atimya ekijuulo omu nviinyo ensasaami, n’akiteeka oku lugada, n’awa oYesu okufunfuuna, era ng’akoba ati, “Oleke tubone abba ng’Eriya yaiza n’amutoola oku musalabba!”

<sup>37</sup> Awo oYesu n’akunga maaminkirira, era n’afa.

<sup>38</sup> Omu kaseera ako olutimbe olw’omu Yeekaalu ni lunyirikamu aakati, okuzwa angulu okutuuka ansi.

<sup>39</sup> Omukulu w’ekibinja ky’abaisirikale 100 eyabbairu ayemereire awo ng’alingiriire oYesu, oweyaboine engeri egyafiiremu, n’akoba ati, “Dala omusaiza onu abbairu niye oMwana wa Kibbumba!”

<sup>40</sup> Era wabbairu abakali ababbairu e yalakuuku nga balengera. Era mwibo mwabbairu oMalyamu oMangadaleena,<sup>†</sup> n’oMalyamu omaaye wa Yaakobbo omutomoto n’oYose, ni mubbaamu n’oSoloome.

<sup>41</sup> Abakali abo batambulanga n’oYesu nga bamuweererya, oweyabbairu omu Galiraaya. Era wabbairu abakali abandi bangi abazire naye ng’aniinaniina okwiza e Yerusalemi.

*Okuliika oYesu*

(Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Yok 19:38-42)

<sup>42</sup> Atyanu eisana lyabbairu lyatira okugwa, aate ng’eeri aBayudaaya lunu lwabbairu lunaku lw’okutegeka, olw’okubba niirwo olwekubbembera okuwumula kw’eSaabbaato.

<sup>43</sup> Wabbairu omusaiza ogubeeta oYusufu ow’Alimasaaya eyabbairu omukwenda omu lukiiko olukulu olw’aBayudaaya, era ogubawa ino ekitiisya. Era yena eyabbairu akuumirira okubbaawo kw’obwakabaka bwa Kibbumba. OYusufu oyo n’aguma, n’ayaba e giri oPiraato n’amusaba omulambo gwa Yesu.

<sup>44</sup> OPiraato ni yeewunya okuwulira ati oYesu afaire ira. N’ayeta omukulu w’ekibinja ky’abaisirikale 100, n’amubuulya ooba ng’oYesu amalire okufa.

<sup>45</sup> Omukulu w’ekibinja ky’abaisirikale 100 oweyamalire okukakasa oPiraato ati kityo wekiri, oPiraato n’aikirirya oYusufu okutwala omulambo ogwo.

<sup>46</sup> Kale oYusufu n’agula olugoye olubeeta olineni olutukula, n’ayanula omulambo gwa Yesu oku musalabba, n’agulingira omu lugoye olwo, n’aguteeka omu magombe ag’empuku, era agebabbairu batemere mwibbaale. N’ayiringitya ogubbaale, n’agalira omulyango gw’amagombe.

<sup>47</sup> OMalyamu oMangadaleena, n’oMalyamu omaaye wa Yose, ni beekalikica omulambo gwa Yesu e gibaguteekere.

## 16

*Okuzuukira kwa Yesu*

(Mat 28:1-8; Luk 24:1-12; Yok 20:1-10)

<sup>1</sup> Awo eSaabbaato oweyawoireku, oMalyamu Mangadaleena, n’oSoloome, n’oMalyamu omaaye wa Yaakobbo, ni bagula ebyakaloosa baabe basiige omulambo gwa Yesu.



<sup>2</sup> Eizo waaku, oku lunaku olwesaabbiiti, amakeezi pwi, ni baaba oku magombe nga  
<sup>3</sup> beebuulyangana bati, "Neye, naani eyatwiringitirya eibbaale okulitoola omu mulyango gw'amagombe?"

<sup>4</sup> Olw'okubba eibbaale nago lyabbaire linene ino. Neye owebatuuka oku magombe, baabire okulola angulu oku kagingi amagombe e gigabbaire nga babona eibbaale baliyiringitirye balitoire omu mulyango gw'amagombe ag'empuku!

<sup>5</sup> Owebaingira omu magombe, ni babona omusaiza atyaimo oku lubba lw'engalo endiuro, ng'azwaire eganduula enjeru, ni bawuninkirira.

<sup>6</sup> Awo omusaiza oyo n'abakoba ati, "Muleke okuwuninkirira. Timunoonia Yesu ow'e Naazaleesi ogubakomereire oku musalabba? Aanu abulawo, azuukiire. Mubone, kinu niikyo ekifo e gibabbaire bamuteekere.

<sup>7</sup> Aale mwabe mukobere abeegibe, eino eino oPeetero, muti, 'Yeesookere okwaba e Galiraaya. Eeyo gimwamubonera, era ng'oweyabakobere.' "

<sup>8</sup> Oweyamalire okubakoba ebyo, olw'okuwuninkirira n'obuti obubitiriri obwabbaire bubakwaite, ni bawulukamu, ni bazwa oku magombe nga bairuka, era nandi ni bakoberaku muntu yenayena olw'okubba babbaire batiire ino.

### **EMMALIIRIRYA EGENDI EY'EIRA**

*Mak 16:9-20*

*OYesu abonekera oMalyamu oMangadaleena  
 (Mat 28:9-10; Yok 20:11-18)*

[  
<sup>9</sup> OYesu oweyazuukiire amakeezi eino, oku lunaku olwesaabbiiti, yasookere kubonekera Malyamu oMangadaleena, oodi oguyabbingireku emizimu omusanvu.

<sup>10</sup> OMalyamu oyo n'ayaba n'akobera abeegi ba Yesu, era nga babbaire bakaali bakunga.

<sup>11</sup> Neye owebawuliire bati nambu oYesu mwomi, era mbu oMalyamu amuboinetu, ni batakiikirirya.

*OYesu abonekera abeegi ababiri  
 (Luk 24:13-35)*

<sup>12</sup> Ebyo nga biwoire, oYesu n'abonekera babiri kwibo nga baaba omu kyalo. Yabbaire afaanana mu ngeri gendi.

<sup>13</sup> Awo ni bairayo, ni bakobera abanaabwe. Neye bona nandi ni baikirirya.

*OYesu abonekera abeegibe eikumi na moiza  
 (Mat 28:16-20; Luk 24:36-49; Yok 20:19-23; Bik 1:6-8)*

<sup>14</sup> Oluzwanyuma, oYesu n'abonekera abeegibe eikumi na moiza, nga batyaimo balya. N'abanenya olw'okutabba n'okwikirirya, n'olw'obukakanyali bw'emoyo gyaabwe olw'okubba tibaikiriirye ebibono byabo abamuboinetu ng'amalire okuzuukira.

<sup>15</sup> Era kwolwo n'abakoba ati, "Mwabe omu byalo byonabyona mulaabbe eeri abantu bonabona aMawuliro aMasa.

<sup>16</sup> Nabuli agaikiririryamu, era ni bamubatiza, yalirokoka, neye atagaikiririryamu, omusango gwalimusinga.

<sup>17</sup> "Abo abanjikiririryamu bakolanga ebyewunyo binu: Omu liina lyange babbinganga emizimu oku bantu; batumulanga omu ntumu egibatayegangaku;

<sup>18</sup> singa bakwata empiri, era singa balinywa ekintu kyonakyona ekiita, tikyabakolenge bubbibubbi. Bateekanga engalo gyaabwe oku balwaire, abalwaire abo ni balama."

*OYesu bamutwala omwigulu  
 (Luk 24:50-53; Bik 1:9-11)*

<sup>19</sup> Awo oMusengwa oYesu oweyamalire okutumula nabo, ni bamutwala omwigulu, n'atyama n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisya eino.\*

<sup>20</sup> Awo abeegibe ni batambula nga balaabba wonawona aMawuliro aMasa. OMusengwa oYesu n'ababbeeranga, era n'akakasanga obukwenda bwabwe ng'abakolesya ebyewunyo].†

---

**16:7 16:7** Mat 26:32; Mak 14:28      **16:15 16:15** Bik 1:8      \* **16:19 16:19** Ekifo ky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiuro eya Kibbumba.      **16:19 16:19** Bik 9:11      † **16:20 16:20** Ebiwandike ebimo eby'eira biri n'emmalirirya enyimpi, ng'eira omu kifo ky'enyiriri 9-20. Emmalirirya eyo enyimpi niyo eenu: Okuzwa eeyo, abakali abo ni baaba e giri oPeetero n'abainaye ni babakobera omu bimpi bimpi byonabyona omwisuka ebyabakobere. Ebyo nga biwoire, oYesu onanyere n'abonekera abeegibe, n'abatuma okulaabba obukwenda bwa Kibbumba, obw'emirembe gyonagyonu obw'okulanya abantu, babusalaanie omu kyalo kyonakyona, okuzwa e buzwasana okutuuka e bugwasana. Amini.

**AMAWULIRO AMASA NG’  
OLUUKA  
OWEYAGAWANDIIKIRE  
Enyanjula**

Ekitabo, *AMawuliro aMasa ng’oLuuka oweyagawandiikire*, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Buli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, “Mawuliro ag’aMazima,” amakulu gaakyo “mawuliro amasa.” AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng’oYesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n’oMaako, n’oLuuka, n’oYokaana.

OLuuka iye tiyawandiikire ku byafaayo bya bwomi bwa Yesu byonkani, neye yawandiikire n’oku bintu abeegi ba Yesu ebibakolere ng’oYesu amalire okufa n’okuzuukira, era ebyo yabiwandiikire mu kitabo ky’ebikole by’abatume.

Mpaawo muntu amaite ekiseera ekituuce ekibawandiikiiremu amawuliro ganu, ooba ekifo ekibagawandiikiiremu, neye abakugu omu by’eBbaibbuli abakira obungi baikirirya bati bayinza okubba bagawandiikire mu myanka gy’e 70 oluzwanyuma lw’okubyalala oYesu.

Omuntu eyawandiikire niye oLuuka, oyo eyabbaire omusawo w’ekizungu. Engeri egiyawandiikiiremu n’olutumu oluyakoleserye omukugawandiika biraga biti yabbaire musaiza musomi. OLuuka yatakire okuwandiika ng’asonzola nakusani obwomi oYesu obuyabbairemu, era ng’atumula engeri ebintu egibyabbairewo, kaisi byezye okugasa n’abantu abandi omu kubisoma (1:1-3). Iye oLuuka tiyabbaire Muyudaaya (Bak 4:10-14) era yawandiikire omu ngeri abantu aBatali Bayudaaya egibayezya okutegeera. Ekyo kyeraga nakusani omu ngeri egyasonzolamu obulombolombo bw’aBayudaaya (1:8).

AMawuliro aMasa ng’oLuuka oweyagawandiikire gafaanana ino n’ago agali omu kitabo kya Matayo n’omu kya Maako, olw’okubba ebitabo ebyo byonabyona bisonzola ebintu ebifaanana era n’engeri egibisonzolamu efaanana. Omu bitabo ebisatu ebyo, oLuuka niye akira okusonzola ebikwata oku kubyala oYokaana omubatizi. Era oLuuka akalaatira oku kusoniya (3:3; 11:4; 17:3-4; 23:34; 24:47), era n’okusaba (3:21; 5:16; 6:12; 11:1-12; 22:32).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Enyanjula (1:1-4).
2. Okubyalala oYesu era n’engeri egibamutegekeremu omu buweererya (1:5-4:13).
3. Omulimo oYesu oguyakolere, okukirira nakimo ebyamagero ebiyakolere n’ebintu ebiyayegeserye (4:14-21:38).
4. Engeri oYesu egiyafiremu, n’engeri egibamuliikiremu, n’engeri egiyazukiiremu (22:1-24:53).

*Enyanjula y’omuwandiiki*

<sup>1</sup> Ow’ekitiisya eino oTeefiuro, abantu bangi beewaireyo okulangaasira nakusani n’okuwandiika ebintu oYesu ebiyakolere mwiswe abantu ng’ali oku kyalala.

<sup>2</sup> Bawandiikire bintu ebyo, badi ababiboneireku nakimo okuzwa oku ntandiika yaabyo ebibatukobeire, era ni bakola omulimo ogw’okusalaania ekibono kya Kibbumba.

<sup>3</sup> Zena owemmalire okunoonererya nakusani byonabyona oYesu ebiyakolere okuzwa oku ntandiika yaabyo, mmboine nti kisa okubikuwandiikira nga mbicaanire nakusani ng’owebyabire bibbaawo.

<sup>4</sup> Kinu nkikolere, kaisi omanyire nakimo amazima g’ebibono abantu abamo ebibakwegeserye.

*Okubyalala oYokaana oMubatizi bakulanga*

<sup>5</sup> Omu biseera okabaka oKerode oweyabbaire nga niye afuga oBuyudaaya, wabbairewo okabona ogubeetanga bati Zakaliya, ow’omu kibbula ky’abakabona ekibee-tanga eky’Abbiya. OZakaliya yabbaire n’omukaliwe nga bamweta Erizabbeesi, nga bonabona b’omu lulyo lwa kabona Alooni eyasookeire nakimo omu Bayudaaya.

<sup>6</sup> OZakaliya n’omukaliwe babbaire batuukirirye omumaiso ga Kibbumba, nga babulaku ekyokubanenya omu by’aMateeka era n’ebiragiro bya Musengwa oYesu byonabyona.

<sup>7</sup> Neye babbaire badambaku omwana olw’okubba Erizabbeesi yabbaire mugumba, tete bonabona ni babba nga bakairiire ino.

<sup>8</sup> Lumo, oZakaliya yabbaire akola omulimogwe ogw’obwakabona omumaiso ga Kibbumba, ng’ekibbulakye eky’abakabona ekiyabbairemu niikyo ekiri omu kiiwu.

<sup>9</sup> Ng'enkola ey'abakabona oweyabbaire bamulondere na kalulu okwingira omu kifo ekitukulye, aduunyirye obubbaani.

<sup>10</sup> Omu kiseera ky'okuduunyirya obubbaani, abantu bonabona ababbaire bakumbaine, babbaire nza nga basaba oKibbumba.

<sup>11</sup> Awo omalaika wa Musengwa ng'ayemerire oku lubba lw'engalo endiiro olw'ekyoto ky'obubbaani n'abonekera oZakaliya.

<sup>12</sup> OZakaliya oweyamuboine ni yeerinduka, entiisya n'emukwata.

<sup>13</sup> Omalaika n'amukoba ati, "Zakaliya tiwaatya, olw'okubba oKibbumba awuliire okwegairakwo; omukaliwo Erizabbeesi yalikubyalira omwana mwisuka, n'omuwa eriina oti, Yokaana.

<sup>14</sup> Walisiima n'osangaala ino, era n'abantu abandi bangi balyesunga olw'okumubyalakwe,

<sup>15</sup> olw'okubba yalibba mukulu omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba. Tiyalikombaku nviinyo, newankubbaire ekiteemeerya ekindi kyonakyona. Balimwizulya oMwoyo oMutukulye ng'akaali n'okuzwa omu kida kya maaye.

<sup>16</sup> Yaliirya aBaisirairi bangi eeri oMusengwa iye oKibbumba waabwe okuzwa omu kibbikibbi.

<sup>17</sup> Balimuwa omwoyo n'obwezye ng'Eriya ebiyabbaire nabyo, era niye eyalyesooka oMulonde wa Kibbumba omumaiso n'ayaba ng'alaabba eeri abantu okwiryayo emyoyo gya baiteeye b'abaana eeri abaana baabwe. Era yaliirya abantu abajeemera oKibbumba omu nzira y'abantu abasa, n'ategeka abantu okukuumirira oMusengwa."

<sup>18</sup> Awo oZakaliya n'abuulya omalaika ati, "Ekyo nze mpezya ntya okukikakasa? Nze neekaiririire, n'omukali wange yena mukaire ino."

<sup>19</sup> OMalaika n'amwiramu ati, "Ninze oGabudyeri, ayemerera bulijo omumaiso ga Kibbumba nga mmuweererya, era niye antumire okutumula na iwe, n'okukukobera amawuliro ganu amasa.

<sup>20</sup> Aale atyanu ng'owobuusuusire ebinkukobeire, ebyalibbaawo ng'ekiseera kyabyo kituukire, oyaba kweigala omunwa, obbe nga toyezya kutumula, paka oku lunaku ebyo olubyalibbeerawo."

<sup>21</sup> Omu kiseera ekyo, abantu babbaire bakuumiriire oZakaliya, era nga beewunya ekimulwisirye eino omu Yeekaalu.

<sup>22</sup> Oweyawulukire nandi n'ayezya okutumula nabo, ni bamanyika bati wabbairero ekinene ekyaboine omu Yeekaalu. Olw'obutayezya kutumula, n'abakoberanga ebintu mu kugerya-bugeri, era n'asigala ng'omunwa gwebbuunire.

<sup>23</sup> Awo enakugye egy'okuweererya ng'okabona omu Yeekaalu owegyawoireku, n'azwa e Yerusalemi n'akanga e wuwe.

<sup>24</sup> Owewabitirewo ekiseera, Erizabbeesi omukaliwe n'asuna ekida, era n'amala emyeri mitaano nga tabbutuka omu bantu, ng'akoba ati,

<sup>25</sup> "OMusengwa iye oKibbumba niye anjezesyerye okusuna ekida, n'ankwatira ekisa omu kiseera kinu, n'antoolaku okuswala okw'obugumba okwembairere nakwo omu bantu."

### *Okubyala oYesu bakulanga*

<sup>26</sup> Erizabbeesi yabbaire yankumala emyeri mukaaga ng'ali kida, oKibbumba n'atuma omalaika oGabudyeri omu kibuga ky'e Naazaleesi eky'omu kitundu ky'e Galiraaya,

<sup>27</sup> eeri omwala omuguna, eriinalye bati Malyamu. Omwala oyo yabbaire aikiriirye okufumbirwa omusaiza ogubeeta oYusufu, omwizukulu wa kabaka oDawudi.

<sup>28</sup> OMalaika oweyatuuikire egiri omwala oyo, n'amukoba ati, "Nkusugiirye ino, era nkumanyikisya nti oli n'enkabi mpitiriri. Era oMusengwa ali na iwe!"

<sup>29</sup> OMalyamu ni yeeralikirira ino olw'ebibono ebyo, era ni yeebuulya omu mwoyogwe ekibitegeeza.

<sup>30</sup> Nye omalaika n'amukoba ati, "Malyamu tiwaatya, olw'okubba oKibbumba akuwairere enkabi.

<sup>31</sup> Oyaba okubba ekida, obyale omwana mwisuka, era bamuwe eriina bati Yesu.

<sup>32</sup> Yalibba w'obwezye, era balimweta Mwana wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana. OMusengwa iye oKibbumba yalimuwa okubba kabaka ooti zeizawe oDawudi.

<sup>33</sup> Yalifuga abaizukulu ba Yaakobbo emirembe gyonagyona, era obwakabakabwe tibwakuwaawo."

<sup>34</sup> OMalyamu n'abuulya omalaika ati, "Ekyokubba ekida kyabbaawo kitya, nga timbangaku n'omusaiza?"

<sup>35</sup> OMalaika n'amwiramu ati, "OMwoyo oMutukulye yalikwikaku, era amaani ga Kibbumba oNambulaka aMwagaagana ni gakumaamira. Kale omwana oguwalibyalala yalibba mutukulye, era balimweta Mwana wa Kibbumba.

<sup>36</sup> Era n'ekindi, omugandawo Erizabbeesi, newankubaire nga bamwetanga omugumba, era nga atyanu mukaire, neye gunu mweri gwa mukaaga ng'ali kida. Era yena ayaba okubyalala omwana mwisuka,

<sup>37</sup> olw'okubba eeri oKibbumba mpaawo kintu ekitayezeka."

<sup>38</sup> Awo oMalyamu n'amukoba ati, "Nze ndi muweererya-buweererya wa Musengwa iye oKibbumba; kale njikiriirye, kibbe ng'owookobere." Awo omalaika n'alekaawo oMalyamu ni yeeyabira.

*OMalyamu acaalira Erizabbeesi*

<sup>39</sup> Omu naku egyo, nga bankumala okumukobera ebintu ebyo, oMalyamu n'asetuka, n'ayaba mangu omu kibuga ekiri omu kyalo ekyo eky'ensozisozi, eky'e Buyudaaya.

<sup>40</sup> Era yaabire mu kisito kya Zakaliya, n'asugirya omukaliwe Erizabbeesi.

<sup>41</sup> Neye Erizabbeesi oweyawuliire oMalyamu ng'amusugirya, omwana n'asambasamba omu kida ky'Erizabbeesi. Era Erizabbeesi n'aizula oMwoyo oMutukulye,

<sup>42</sup> n'ayaminkirira ati, "OKibbumba akuwaira iwe enkabi okukiraku abakali abandi bonabona, n'omwana oguwalibyalala ali n'enkabi.

<sup>43</sup> Kale nze onu nsunire ntya ekitiisya kinu, dala omaaye wa Musengwa wange n'aiza okuncaalira?

<sup>44</sup> Owempuliire eigonolyo ng'onsugirya, omwana n'asambasamba omu kida kyange olw'eisangaalo eryabbairi nalyo.

<sup>45</sup> Oli w'enkabi ino iwe eyaikiriirye ati ebyo oMusengwa ebiyakukobere byalituukirira."

*OMalyamu awuujja oKibbumba*

<sup>46</sup> Awo oMalyamu n'akoba ati, "Omwoyo gwange gugulumalya oMusengwa.

<sup>47</sup> Era omwoyo gwange gusangaalira oKibbumba oMulokoli wange, <sup>48</sup> olw'okubba ankwatiire ekisa

nze omuweereryawe onambulaku owaali.

Okuzwa atyanu, abantu ab'emirembe gyonaganya banjetanga w'enkabi,

<sup>49</sup> olw'ebikulu onyere obwezye ebyankoleire.

Eriinalye litukulye!

<sup>50</sup> Era akwatira ekisa abo abamutya, mu buli mulembe.

<sup>51</sup> Alagire obwezyebwe omu byewunyo ebyakola.

Ab'amalala omu biseego byabwe, abasalaanicirye.

<sup>52</sup> Ayanwire ab'obwezye oku ntebe gyabwe n'abaica, neye n'agangamula abo ab'eiuwoyo.

<sup>53</sup> Abali omu kwetaaga abawaire ebintu ebisa bingi, neye abasuni n'ababbinga nga badambaku akantu konakona.

<sup>54</sup> Abbeereire omuweereryawe olsirairi, ng'oweyasuubizire abazeiza baiswe.

<sup>55</sup> Ayebukiirye okukwatira ekisa olbulaimu n'eibyairerye emirembe gyonaganya."

<sup>56</sup> OMalyamu yamalire n'Erizabbeesi emyeri ooti misatu, kaisi n'akanga e wuwe.

*Okubyalala oYokaana oMubatizi*

<sup>57</sup> Awo enaku gy'Erizabbeesi egy'okubyalala ni gituuka, era n'abyala omwana mwisuka. <sup>58</sup> Abaliranwabe n'abagandabe ni bawulira ng'oMusengwa owamuwaira enkabi enyingi, era ni basangaalira aamo naye.

<sup>59</sup> Awo omwana oweyayererye enaku omunaana, abantu ni baaba oku mukolo ogw'okukomola omwana oyo. Babbaire baaba kumwerula iteeye oZakaliya.

<sup>60</sup> Neye omaaye w'omwana n'akoba ati, "Kadi, nze tinjikirirya eriina eeryo! Omwana bamwete bati Yokaana."

<sup>61</sup> Kale era abaliranwabe ni bamukoba bati, "Ekyo kibba kitya, ng'omu b'olulyolwo mpaamu kadi moiza ogubeeta eriina eryo!"

<sup>62</sup> Awo ni bakolesya okugerya, ni babuulya iteeye w'omwana eriina eryataka beerule omwana.

<sup>63</sup> OZakaliya n'asaba ekipande ekyokuwandiikaku, n'awandiika ati, "Eriina ly'omwana niye oYokaana." Awo bonabona ni beewunya.

<sup>64</sup> Era n'amangu ago omunwa gwa Zakaliya ni gubbunulukuka, n'olulumirwe ni lusibinduka, n'atandiika n'okutumula ng'awuuja oKibbumba.

<sup>65</sup> Awo abantu bonabona ababbaire babaliraine ni batya. Era ebibono ebyo byonabyona ni bisaalaana omu kitundu kyonakya eky'e Buyudaaya eky'ensozisozi ekyo.

<sup>66</sup> Kale abantu bonabona abawuliire ebintu ebyo, ni bibaingira omu myoyo, era ni bakoba bati, "Olwo omwana oyo yalibba muntu w'engeriki?" Bakobere ekyo olw'okubba baboine obweze bwa Musengwa nga buli oku mwana oyo.

### *Olwembo lwa Zakaliya*

<sup>67</sup> Awo oZakaliya oiteeye wa Yokaana, n'aizula oMwoyo oMutukulye, n'awa obunaabbi, ng'akoba ati:

<sup>68</sup> "Tuwujenge oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi, olw'okubba acaaliire abantube era abanunwire.

<sup>69</sup> Atuwaire oMulokoli ow'obweze, azwera omu lulyo lw'omuweereryawe okabaka oDawudi,

<sup>70</sup> ng'oweyasuubizire eira ng'abita omu banaabbibe abatukulye,

<sup>71</sup> okutulama abalabe baiswe, era n'okututoola omu bweze bw'abo bonabona abatucaawa,

<sup>72</sup> ng'oweyasuubizire okukwatira abazeiza baiswe ekisa, n'okwebukirya endagaanoye entukulye,

<sup>73</sup> nga niikyo ekirayiro ekiyalayiriire olbulaimu ozeiza waiswe,

<sup>74</sup> ati yalitutoola omu bweze bw'abalabe baiswe, kaisi tweze okumuweereryanga anambula kutya,

<sup>75</sup> nga tuli batukulye era abatuikiire omumaisoge n'obwomi bwaiswe bwonabwona.

<sup>76</sup> Era na iwe omwana, balikweta naabbi wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana, olw'okubba walyesooka oMusengwa n'oyaba omumaiso, okumwewulirya enzira,

<sup>77</sup> n'okumanyikisya abantube oti, yalibalokola, ng'abasoniya ebibibibbi byabwe,

<sup>78</sup> olw'okubba oKibbumba waiswe aizwire ekisa. Era olw'ekisa ekyo yalitucaalira ng'amoleka nakusani ooti isana eryankuzwayo,

<sup>79</sup> n'ayakira abo abali omu bwomi bw'ekibikibbi n'omu kiiriiry ekyokufa kw'omu mwoyo,

era n'okulungama ebigere byaiswe omu nzira ey'eidembe."

<sup>80</sup> Omwana n'ayaba ng'akula, era nga yeeyongera amaani omu mwoyo, n'abbanga omwidungu paka oku lunaku oluyeeragisiiry eeri abantu b'e Isirairi.

## 2

### *Okubya oYesu (Mat 1:19-25)*

<sup>1</sup> Awo omu naku egyo, oKaisaali Agusito nga niye afuga obwakabaka bw'e Looma n'awuluca ekiragiro ati abantu bonabona ab'omu matwalege beewandiikisye, bababale.

<sup>2</sup> Okubala abantu okwo niikwo okwabbaire okusooka ng'okwiriniya niye afuga eitwale ly'e Siiriya.

<sup>3</sup> Awo nabuli muntu n'ayaba okwewandiikisirya e gibamubyala.

<sup>4</sup> Kale n'oYusufu n'azwa omu kibuga e Naazaleesi, eky'omu Galiraaya, n'ayaba omu Buyudaaya, omu kibuga e Bbeserekeemu oDawudi e gibamubyala olw'okubba oYusufu yabbaire mwizukulu wa Dawudi.

<sup>5</sup> Yaabire n'oMalyamu okwewandiikisya, ng'oMalyamu amusuubizire okumu-fumbirwa era nga kimanyikanire kiti ayaba okumufumbirwa era n'omu kiseera ekyo ng'ali n'ekida kikulu.

<sup>6-7</sup> Owebatuukire eeyo nandi ni basuna kifo omu nyumba abantu abali omu ngendo e gibagonamu era ni basigala mu kinyumba ebyayo omu bigona. Owebabbaire nga bali eeyo, enaku gya Malyamu eky'okubya ni gituuka. Yabyaire omwanawe omubere, mwisuka, n'amubiika omu bugoye, kaisi n'amuteeka omwitiba ebisolo omu biriira.

### *Abaliisa n'abamalaika*

<sup>8</sup> Okumpi kumpi aawo omu kitundu ekyo, mwabbairemu abaliisa abagonanga omu kiriisiry eeyo, nga bakuuma entaama gyabwe obwire.

<sup>9</sup> Awo omalaika wa Musengwa iye oKibbumba n'ababonekera, n'ekitiisya kya Musengwa iye oKibbumba ni kimoleka okubeeruguulirirya. Ni batya ino!

<sup>10</sup> Neye omalaika n'abakoba ati, "Timwatya olw'okubba mbaleeteire amawuliro amasa, ag'eisangaalo erinene eeri abantu bonabona.

<sup>11</sup> Olwatyano, omu kibuga e gibabyala oDawudi, bababyaliiremu oMulokoli, niye oKurisito oMusengwa.

<sup>12</sup> Kanu niiko akamanyiciryo akembawa akemwamumanyiciryaku: Mwajirya omwana omwibo ogubabiikire omu bugoye, nga bamuteekere omwitiba ebisolo omu biriira."

<sup>13</sup> Amangu ago, aawo awabbaire omalaika oyo, ni waizawo n'abamalaika abandi bangi ab'omu maje ag'omwigulu. Ni bawuuja oKibbumba nga webemba bati,

<sup>14</sup> "Ekitiisya kibbe eeri oKibbumba omwigulu!

Era n'oku kyalo, eidembe libbe omu bantu abo oKibbumba abaasiima!"

<sup>15</sup> Abamalaika owebamalire okuzwa e giri abaliisya, ni bakanga omwigulu. Awo abaliisya ni bakobangana bati, "Twabe e Bbeserekeemu, tubone ekintu ekyo ekigwireyo, oMusengwa ekyatukobeire."

<sup>16</sup> Kale ni baabayoy mangu, era ni baajirya oMalyamu n'oYusufu, n'omwana omwibo nga bamuteekere omwitiba ebisolo omu biriira.

<sup>17</sup> Owebamalire okubona omwana oyo, ni basalaania ebibono ebibabbaire babakobeire oku omwana nago.

<sup>18</sup> Era abantu bonabona ababiwuliire ni beewunya abaliisya abo ebibabbaire bakoba.

<sup>19</sup> Neye oMalyamu ebibono ebyo byonabyona n'abikuumira oku mwoyogwe, era n'abiseegangaku ino.

<sup>20</sup> Awo abaliisya ni bakanga e giri entaama gyabwe nga bawuuja era nga bagulumalya oKibbumba olw'ebyo ebibawuliire n'ebibaboine. Ekyo kityo olw'okubba byonabyona byabbaire nga biri nakimo ng'omalaika oweyabbaire abakobeire.

*OYesu bamutwala omu Yeekaalu*

<sup>21</sup> Awo omwana oweyayererye enaku omunaana igyo egy'okumukomoleraku, ni bamuwa eriina bati, Yesu, iryo eriina omalaika eriyawaire omwana oyo ng'akaali n'okubba omu kida kya maaye.

<sup>22</sup> Awo ekiseera owekyawoireku eky'ababyaire okubatukulya nga bamalire okubyala, ng'owekiri omu Mateeka ga Musa, oYusufu n'oMalyamu ni batwala omwana oYesu omu Yeekaalu e Yerusaalemi okumuwaayo eeri oMusengwa iye oKibbumba.

<sup>23</sup> Ekyo bakikolere kutuukirirya kiwandiike ekiri omu Mateeka ga Musengwa ekikoba kiti, "Nabuli mwana omwisuka omubere, bamuwangayo eeri oMusengwa iye oKibbumba."

<sup>24</sup> Era baabire okuwaayo esadaaka, ng'eiteeka lya Musengwa oweyabbaire liragira liti; empuuwu ibiri ooba enjiiwa entonto ibiri.

<sup>25</sup> Awo, wabbairewo omusaiza omukaire omu Yerusaalemi eriinnye bati Simyoni. Omusaiza oyo yabbaire muntu musa, nga mutuukirirye, era ng'akwata amateeka ga Kibbumba gonagona. Omusaiza oyo yabbaire akuumiriire okubonaku ekiseera ky'okununula kwa Isirairi. Era yabbaire nga muntu aizwire oMwoyo oMutukulye.

<sup>26</sup> OMwoyo oMutukulye yabbaire amumanyikisirye ati tiyalifa ng'akaali okubonaku oKurisito oMulonde wa Musengwa iye oKibbumba.

<sup>27</sup> Omu kiseera ekibaleeteiremu oYesu omu Yeekaalu oMwoyo oMutukulye n'akoba oSimyoni yena n'aiza oku Yeekaalu. Ababyaire owebatuucirye oYesu oku Yeekaalu bakole ebintu ng'aMateeka ga Musa owegakoba,

<sup>28</sup> oSimyoni n'aginga omwana, n'atandiika okuwuuja oKibbumba ng'akoba ati:

<sup>29</sup> "Aale atyanu Musengwa Kibbumba, otuukirirye ekiwasubizire.

Oleke nze omuweereryawo neefeere nakusani omwidembe,

<sup>30</sup> olw'okubba amaiso gange gaboineku oMulokoli

<sup>31</sup> oguwategekeire abantu bonabona,

<sup>32</sup> oti abbe ekitangaala eeri aBatali Bayudaaya, era aweesye abantubo aBaisirairi ekitiisya."

<sup>33</sup> Oiteeye n'omaaye w'omwana ni beewunya olw'ebibono oSimyoni ebiyatumwire oku mwana oyo.

<sup>34</sup> Awo oSimyoni n'abasabira enkabi, tete n'akoba oMalyamu, omaaye w'omwana ati, "Omwana onu bamuteekerewo, okuleetera abantu bangi omwIsirairi okujigirika, neye tete era bangi basune okulokoka. Era aiza kubba kamanyiciryo akebalyakanisya,

<sup>35</sup> era kaisi ebiseego by'omu myoyo gy'abantu bangi kwibo bibbutuke. Era na iwe ekiseera kyalituuka enima n'ekusumuta omwoyo ooti-so mpiima enjogi niyo ekusumuta."

<sup>36</sup> Era wabbairewo n'onaabbi omukali eriinalye bati Anna, omwala wa Fanuweri, ow'ekika ky'Aseri. Anna oyo yabbaire mukali mukaire ino. Yabbaire yafumbiirweku nga mwala mutomuto, n'amala emyanka musanvu omu bufumbo oibaaye n'afa.

<sup>37</sup> Okuzwa olwo yabbaire yankumala emyanka 84 nga namwandu.\* Omukali oyo tiyaazwanga omu Yeekaalu. Omusana n'obwire yaabbanga mu kuweererya Kibbumba n'omu kumwegairira, era ng'asiiba.

<sup>38</sup> Omu kiseera ng'oSimyoni atumula n'ababyaire ba Yesu, Anna yena n'atuukawo era ni yeebalya oKibbumba ng'atumula ebikwata oku mwana oyo egiri abo bonabona ababbaire bakuumiriire ebyokununula kwa Yerusaalemi.

<sup>39</sup> OYusufu n'oMalyamu owebamalire okutuukirirya byonabyona ng'owebabbaire balagira omu Mateeka ga Musengwa, ni bakanga e Galiraaya omu kibuga ky'e waabwe, e Naazaleesi.

<sup>40</sup> Awo omwana oyo ni yeeyongeranga okukula, n'abba w'amaani, ng'aizwire amalabuki era n'enkabi gya Kibbumba.

### *OYesu asigala omu Yeekaalu*

<sup>41</sup> Kale, ababyaire ba Yesu baabanga nabuli mwanka e Yerusaalemi, oku Mukolo ogw'oKutambukirya.

<sup>42</sup> OYesu oweyayererye emyanka eikumi na mibiri, ni baaba naye e Yerusaalemi ng'owebakolanga omu kiseera eky'oMukolo ogwo.

<sup>43</sup> Owebabbaire bakanga e waabwe, ng'enaku gy'oMukolo giwoireku, oYesu n'asigala omu Yerusaalemi neye ababyairebe nga tibamaite.

<sup>44</sup> Owebamalire okutambula olugendo lwa lunaku lubbeereri, nga baseega bati omwana ali omu kiziima ky'abantu abebabbaire batambula nabo neenu kadi, olwo ni bamunoonia omu baganda baabwe n'omu mikago gyabwe.

<sup>45</sup> Owebakayire omwana, ni bakanga e Yerusaalemi okumunoonia.

<sup>46</sup> Wabitirewo enaku isatu kaisi ni bamubonera oku Yeekaalu, ng'atyaima n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, ng'ali kubawulisisa era ng'ababuulya ebibuulyo.

<sup>47</sup> Bonabona abamuwulisisiry'e, ni beewunya ino olw'amalabukige n'ebyo yena ebiyabirangamu.

<sup>48</sup> Ababyairebe owebamuboine, ni beewunya ino. Omaaye n'amukoba ati, "Mwana wange, lwaki otukolere otyo? Oiteewo na nze tubbaire tukunoonia nga tweraliikiriire ino."

<sup>49</sup> Neye iye n'abakoba ati, "Lwaki mubbaire munnoonia? Mubbaire timumaite muti nteekwa kubba mu nyumba ya Bbaabba?"

<sup>50</sup> Neye ibo nandi ni bamanyica ekyabakobere.

<sup>51</sup> Awo n'ayaba nabo ni baserengeta okwaba e Naazaleesi, era n'abagonderanga. Neye omaaye n'akumanga ebintu ebyo byonabyona oku mwoyogwe.

<sup>52</sup> Awo oYesu ni yeeyongeranga okukula, era ni yeeyongeranga n'omu malabuki era nga mukoda eeri oKibbumba n'eeri abantu.

## 3

### *OYokaana oMubatizi ayebulya enzira*

*(Mat 3:1-12; Mak 1:1-8; Yok 1:19-28)*

<sup>1</sup> Omu mwanka ogweikumi na mitaanu okumulembe gwa Kaisaali oTibberiyu oweyafugiire obwakabaka bw'e Looma, ng'oPontiyo Piraato niye afuga eitwale ly'e Buyudaaya, ng'oKerode niye afuga ery'e Galiraaya, era ng'omugandawe oFiripo niye afuga eitwale ly'e Ituleya n'e Turakonaiti; ng'oLisaniya iye afuga ery'Abbireene,

<sup>2</sup> ng'Anasi n'oKayaafa niibo abakabona abakulu omu Yerusaalemi, oYokaana omutaane wa Zakaliya ng'ali omwidungu, n'asuna obukwenda okuzwa eeri oKibbumba.

<sup>3</sup> Kale n'atambula okumalaku ebintu byonabyona ebiriraine omwiga oYoludaani, ng'akoba abantu okwenenya bababatize, kaisi oKibbumba abasoniye ebikole byabwe ebibbibibi.

<sup>4</sup> Ebyo byabbairewo ng'owebakiwandiikire omu kitabo ky'ebibono bya Isaaya onaabbi bati:

"Waliwo atumulira omwidungu n'eigono eryaminkirira ati:

\* 2:37 2:37 Ooba, Yasigaire nga namwandu paka oweyayererye emyanka 84. 2:39 2:39 Mat 2:23 2:41 2:41 Kuz 12:1-27; Ama 16:1-8 2:52 2:52 1Sa 2:26; Nge 3:4

'Mutegeke oluguudo lwa Musengwa aiza,  
muteereerye amanzirage.

<sup>5</sup> Nabuli kiinamo bakiizulye;  
nabuli lusozi era nabuli kasozi babiice.

Amanzira amagedesye bagagolole,  
n'agalimu ebikonko bagakwanie.

<sup>6</sup> Olwo abantu bonabona baaba okubona ng'oKibbumba owabalokola."

<sup>7</sup> Abantu bangi ino ni baabanga e giri oYokaana ababatize, neye n'abakoba ati,  
"Inywe abakabbikabbi ooti mpiri enfulugundu! Naani abalabwire ati eenu niyo engeri  
ey'okwiruka obusungu bwa Kibbumba obwaba okwiza?"

<sup>8</sup> Aale atyanu mukole ebikole ebiraga biti dala mwenenyere ebibbibbi byanywe.  
Era timwatandiika kuseega muti, 'Kasita iswe tuli baizukulu ba Ibbulaimu,' olw'okubba  
mbakobera nti omu mabbaale ganu, oKibbumba ayezya okusuuciryamu oIbbulaimu  
abaizukulu abandi.

<sup>9</sup> Mumanye muti muli ooti misaale, nga n'amambaizi agagitema bamalire oku-  
gabiikirya oku kikolo kya buli musaale. Ogwo ogutaneneka ebineneka ebisa baaba  
kugutema, era bagudyake omu musyo."

<sup>10</sup> Awo abantu ni bamubuulya bati, "Aale atyanu tukole niki?"

<sup>11</sup> N'abairamu ati, "Oyo aali n'ebizwalo ebibiri aweeku ogondi adamba, era aali  
n'eb yokulya yena akole atyo."

<sup>12</sup> Awo abasooloji b'omusolo bona ni baiza ababatize, era ni bamubuulya bati,  
"Musomesya, iswe tukole tutya?"

<sup>13</sup> N'abairamu ati, "Timwasoloojanga ekinene okukiraku ekyo ekibabalagira."

<sup>14</sup> Abaisirikale bona ni bamubuulya bati, "Kaisi iswe tukole tutya?" N'abakoba ati,  
"Abantu timwabanyangaku ebyabwe, era timwabasibiriryangaku emisango eginandi  
gabanga. Mwererenge ku kusuna mpeera yaanywe yonkani."

<sup>15</sup> Awo abantu bonabona ni batandiika okuseega omu myoyo gyabwe bati, "Amo ni  
tubbangaawo ng'oYokaana niye oKurisito oKibbumba oguyalondere okununula abantu  
ogutusubira."

<sup>16</sup> Neye oYokaana n'abakobera bonabona ati, "Nze mbabatiza na maizi, neye  
waliwo ankiraku obwezye aali kwiza, oguntasaanira naire okusibindula obusibiro  
bw'engaitogye ni ngitoola omu bigerebye. Iye, yalibabatiza na Mwoyo oMutukulye era  
na musyo.

<sup>17</sup> Iye ayaba okwabulamu abantu ooti muntu akwata olugali n'asenyenta, empeke  
n'ebisungu. Empeke igyo yaligikumbaanirya omu kideerokye, kaisi ibyo ebisungu  
n'abyoca n'omusyo ogutalikira."

<sup>18</sup> Atyo oYokaana, n'ayegesya abantu emirundi mingi ng'akolesya ebibono ebyo, era  
ng'abakobera aMawuliro aMasa.

<sup>19</sup> Era n'anenya omufugi oKerode, olw'okutwala oKerodiya omuka mugandawe,  
n'olw'ebibbibbi ebindi byonabyona ebiyakolanga.

<sup>20</sup> Kaisi kwebyo byonabyona, n'ayongereryaku n'eky'okwigalira oYokaana omu  
mabbuus.

*Okubatiza oYesu*

*(Mat 3:13-17; Mak 1:9-11)*

<sup>21</sup> Awo olwatuukire, abantu owebabbairera nga bali kwizanga egiri oYokaana okubaba-  
tiza, oYesu yena n'aiza ni bamubatiza. Nga bamalire okumubatiza, yabbairera ng'asaba  
oKibbumba, eigulu ni libiikuka,

<sup>22</sup> era oMwoyo oMutukulye, ng'afaananira nakimo ooti njiwa, n'aika n'amugwaku.  
Era eigono ni lizwa omwigulu nga likoba liti, "Niiwe oMwana wange omutake, era  
ogunsiima eino."

*Olulyo lwa Yesu*

*(Mat 1:1-17)*

<sup>23</sup> OYesu yatandiikire omulimogwe ogw'okwegesya, ng'ayerya emyanka ooti 30,  
abantu nga bamweta mutaane wa Yusufu. OYusufu oyo yabbairera mutaane w'Eeri,

<sup>24</sup> Eeri nga mutaane wa Matati,  
oMatati omutaane wa Leevi,  
kaisi oLeevi nga mutaane wa MEREKI,  
oMEREKI n'abba mutaane wa Yanai,



oYanai iye yabbaire mutaane wa Yusufu,  
<sup>25</sup> oYusufu oyo omutaane wa Matatiya,  
 oMatatiya omutaane w'Amosi,  
 Amosi n'abba mutaane wa Nakumu,  
 oNakumu mutaane w'Esiri,  
 Esiri iye mutaane wa Nangai,  
<sup>26</sup> kaisi oNangai yabbaire mutaane wa Maati,  
 oMaati iye yabbaire mutaane wa Matatiya,  
 oMatatiya n'abba mutaane wa Semeeni,  
 oSemeeni iye mutaane wa Yoseki,  
 kaisi oYoseki n'abba mutaane wa Yoda,  
<sup>27</sup> oYoda n'abba mutaane wa Yowanaani,  
 oYowanaani iye mutaane wa Leesa,  
 oLeesa n'abba mutaane wa Zerubbabbeeri,  
 kaisi oZerubbabbeeri yabbaire mutaane wa Seyalutiyeeri,  
 oSeyalutiyeeri iye n'abba mutaane wa Neeri,  
<sup>28</sup> oNeeri oyo n'abba mutaane wa Mereki,  
 oMereki iye yabbaire mutaane w'Adi,  
 Kaisi Adi n'abba mutaane wa Kosamu,  
 oKosamu iye yabbaire mutaane w'Erimadamu,  
 Erimadamu oyo n'abba mutaane w'Eri,  
<sup>29</sup> Eeri iye yabbaire mutaane wa Yoswa,  
 oYoswa n'abba mutaane w'Eryeza,  
 Eryeza iye yabbaire mutaane wa Yolimu,  
 kaisi oYolimu n'abba mutaane wa Matati,  
 oMatati oyo yabbaire mutaane wa Leevi,  
<sup>30</sup> oLeevi iye n'abba mutaane wa Simyoni,  
 kaisi oSimyoni n'abba mutaane wa Yuda,  
 oYuda iye yabbaire mutaane wa Yusufu,  
 oYusufu oyo n'abba mutaane wa Yonamu,  
 kaisi oYonamu n'abba mutaane w'Eryakimu,  
<sup>31</sup> Eryakimu iye yabbaire mutaane wa Mereya,  
 oMereya n'abba mutaane wa Meena,  
 oMeena iye yabbaire mutaane wa Matata,  
 kaisi oMatata n'abba mutaane wa Nasani,  
 oNasani n'abba mutaane wa Dawudi,  
<sup>32</sup> kaisi oDawudi iye yabbaire mutaane wa Yese,  
 oYese iye n'abba mutaane w'Obbedi,  
 Obbedi iye n'abba mutaane wa Bbowaazi,  
 oBbowaazi iye yabbaire mutaane wa Seera,  
 oSeera n'abba mutaane wa Nakusoni,  
<sup>33</sup> kaisi oNasoni iye yabbaire mutaane w'Aminadabbu,  
 Aminadabbu iye n'abba mutaane w'Adimini,  
 Adimini iye yabbaire mutaane w'Arini,  
 Arini n'abba mutaane wa Kazirooni,  
 oKazirooni oyo n'abba mutaane wa Preezi,  
 kaisi oPreezi iye yabbaire mutaane wa Yuda,  
<sup>34</sup> oYuda iye yabbaire mutaane wa Yaakobbo,  
 oYaakobbo n'abba mutaane wa Isaka,  
 oIsaka iye yabbaire mutaane wa Ibbulaimu,  
 oIbbulaimu n'abba mutaane wa Teera,  
 kaisi oTeera iye yabbaire mutaane wa Nakoli,  
<sup>35</sup> oNakoli oyo n'abba mutaane wa Serugi,  
 kaisi oSerugi iye yabbaire mutaane wa Lewu,  
 oLewu oyo n'abba mutaane wa Peregi,  
 oPeregi iye yabbaire mutaane w'Ebberi,  
 Ebberi iye n'abba mutaane wa Seera,  
<sup>36</sup> kaisi oSeera yabbaire mutaane wa Kainaani,  
 oKainaani iye n'abba mutaane w'Alupakusaadi,  
 Alupakusaadi iye yabbaire mutaane wa Seemu,  
 oSeemu iye n'abba mutaane wa Nuwa,  
 oNuwa iye yabbaire mutaane wa Laameeka,

<sup>37</sup> OLaameeka iye n'abba mutaane wa Mesuseera,  
 oMesuseera iye n'abba mutaane w'Enoka,  
 Enoka oyo yabbaire mutaane wa Yaledi,  
 oYaledi, iye n'abba mutaane wa Makaleeri,  
 oMakaleeri iye yabbaire mutaane wa Kainaani,  
<sup>38</sup> oKainaani iye yabbaire mutaane w'Enosi,  
 Enosi n'abba mutaane wa Seezi,  
 oSeezi n'abba mutaane w'Adamu,  
 Adamu eyabbaire omutaane wa Kibbumba.

## 4

*Oukema oYesu*

*(Mat 4:1-11; Mak 1:12-13)*

<sup>1</sup> Awo oYesu ng'aizwire oMwoyo oMutukulye, n'azwayo omu Mwiga oYoludaani, oMwoyo oMutukulye n'amutwala omwidungu,  
<sup>2</sup> n'amalayo enaku 40 ng'oSitaani amukema. Omu naku egyo gyonagyona mpaawo kantu akeyaliireku, era owegyawoireku, awo enzala n'emulumu.

<sup>3</sup> Kale oSitaani n'amukoba ati, "Ng'oli Mwana wa Kibbumba, aale olagire eibbaale linu lisuuke kyokulya."

<sup>4</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Bakiwandiikire bati, 'Omuntu tabba mwomi omu bwizulye ng'alya kyokulya kyonkani.' "

<sup>5</sup> Awo oSitaani n'alungama oYesu okuniina awantu awagingice eino, era omu kaseera-buseera n'amulagisyaku obwakabaka obw'amawanga gonagona obw'oku kyalo.

<sup>6</sup> N'amukoba ati, "Nakuwa obwezye okufuga amawanga ago gonagona era nkuwe n'ebisa byonabyona ebigalimu, olw'okubba byonabyona ebyo babimpaire, era oguntaka yenayena gumbigabira.

<sup>7</sup> Aale atyanu iwe singa oikirirya okunkomera amazwi n'onsinza, byonabyona byaba okubba bihyo."

<sup>8</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Bakiwandiikire bati, 'Osinzenge Musengwa iye oKibbumbawo, era guwaweereryanga yenkani.' "

<sup>9</sup> Awo oSitaani n'alungama oYesu okwaba e Yersaalemi, n'amuniinisya oku kisooto ky'eYeekaalu, kaisi n'amukoba ati, "Ng'ooli Mwana wa Kibbumba, ozwere aanu, ojuuke ogwe ansi,

<sup>10</sup> olw'okubba bakiwandiikire bati, 'OKibbumba yalagiranga abamalaikabe okukukuma nandi n'obbaaku kabbikabbi konakona.'

<sup>11</sup> Era ati, 'Balikubbaka omu ngalo, kaisi nandi ni weekontola ekigerekyo okwibbaale.'

<sup>12</sup> OYesu n'airamu ati, "Bakiwandiikire bati, 'Tokemanga oMusengwa iye oKibbumbawo.' "

<sup>13</sup> OSitaani ng'amalire okukema oYesu omu ngeri enyingi eino egyo, n'amulekaku paka ekiseera ekindi.

*OYesu atandiika okwegesya omu Galiraaya*

*(Mat 4:12-17; Mak 1:14-15)*

<sup>14</sup> Awo oYesu n'akanga omwitwale ly'e Galiraaya ng'ali n'amaani ga Mwoyo oMutukulye. Era amawuliro agamukwataku ni gasaalaana omu kitundu ekyo kyonakyona.

<sup>15</sup> Yaabire ng'ayegesya omu makumbaaniro ag'omu kitundu ekyo, era abantu bonabona ni bamuwuujja.

*OYesu ng'ali e Naazaleesi*

*(Mat 13:53-58; Mak 6:1-6)*

<sup>16</sup> OYesu oweyakangireyo omu kabuga k'e Naazaleesi e giyakuliire era oku Saabbaato, n'ayaba omwikumbaaniro, ng'oweyabbaire enkolaye. Awo ni bataka niye abbe asome era n'asetuka okusoma eBiwandiike.

<sup>17</sup> Bamukwatisirye ekitabo kya naabbi Isaaya. Oweyakibiikwire, n'atuuka e gibawandiikire bati:

<sup>18</sup> "OMwoyo wa Kibbumba andiku,  
 olw'okubba oKibbumba yannondere  
 okulaabba aMawuliro aMasa eeri abadoobi.

Antumire okukobera abasibe ati bayezya okuzwa omu busibe,

n'aboofu bona ati baiza kwiramu ni babona.

Era antumire okukobera abebagadya ati bayezya okusuna eidembe,

<sup>19</sup> n'okulangirira ekiseera kya Musengwa ekyokwatiramumu abantu ekisa."

<sup>20</sup> OYesu oweyamalire okusoma awo, n'abiikaku ekitabo, n'akiirirya omuweererya ow'omu Yeekaalu, era ni yeetyamira. Abantu bonabona omwikumbaaniro ni bamukaliryaku amaiso.

<sup>21</sup> Awo n'atandiika okubakoba ati, "Olwatyano ekyo eKiwandiike ekimuwuliire, kituukirire."

<sup>22</sup> Bonabona ni bamusiima ino, era ni beewunya olw'ebibono ebisa ebiyatumwire, ni bakoba bati, "Onu tiniye omutaane wa Yusufu?"

<sup>23</sup> OYesu n'abakoba ati, "Mmaite nti mwaba okunkoba bibono eby'olugero olukoba luti, 'Omugangi, weeramye.' Era n'okunkoba muti, 'Ebyewunyo ebiwakoleire e Kaperenawumu, ebitwawuliire, obikolereku n'aanu omu kibuga ky'e waanywe.' "

<sup>24</sup> Era n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti mpaawo naabbi ogubasiima omu kitundu ky'e waabwe.

<sup>25</sup> Era mbakakasa nti omu mirembe gy'Eriya wabbairero abanamwandu bangi omwIsirairi. Omu biseera ebyo, ensaaca n'ekubba era oikendi nandi n'atoonya okumala emyanka misatu n'emyeri mukaaga, enzala nebba mpitiriri omu kyalo kyonakyona.

<sup>26</sup> Neye Eriya tibamutumire eeri kadi moiza kwibo, wazira bamutumire wa namwandu omu kyalo ky'e Zerifaasi omu omwitwale ly'e Sidoni.

<sup>27</sup> Era omu mirembe gy'Erisa onaabbi, wabbairero abagenge\* bangi omwIsirairi, neye tiwabbairero kadi moiza kwibo ogubalamirye, wazira oNamani yenkani ow'omu kyalo ky'e Siiriya."

<sup>28</sup> Abantu bonabona ababbairero omwikumbaaniro owebawuliire ebyo, ni banyiga,

<sup>29</sup> ni basetuka, ni bamusindikiaga era ni bamubuluka omu kibuga, ni bamutwala oku mugo gw'akasozi oku bombekere ekibuga kyabwe kaisi bayezye okumudyaka ansi eedi.

<sup>30</sup> Neye oYesu n'abeeteeresya kaisi n'ababitamu aakati ni yeeyabira.

*OYesu abbinga omuzimu oku muntu*

*(Mak 1:21-28)*

<sup>31</sup> Awo oYesu n'ayaba omu kibuga e Kaperenawumu, ekiri omu kitundu ky'e Galiraaya. Era oku Saabbaato n'ayaba omwikumbaaniro okwegesya abantu.

<sup>32</sup> Abantu ni beewunya ino engeri egyayegesyamu olw'okubba yayegeserye n'obwezye.

<sup>33</sup> Omwikumbaaniro omwo mwabbairero omuntu eyabbairereku omuzimu, n'aceera ati,

<sup>34</sup> "Otubaire niki iwe Yesu ow'e Naazaleesi? Oizire kutujigirica? Nkumaite. Niiwe oMutukulye oyo azwa eeri oKibumba."

<sup>35</sup> Neye oYesu n'agukaawuukira ati, "Osirike mangu, n'omuntu onu omuzweku." Omuzimu ni gukubbirawo omuntu oyo omu bantu aawo kaisi ni gumuzwaku nga mpaawo kababikabi konakona akegumukolere.

<sup>36</sup> Era bonabona ababbairero ni bawuninkirira, ni beebuulyangana bati, "Ekibonokye ky'engeriki? Obona emizimu agiragira-bulagiri na bwezye ni gizwa oku bantu!"

<sup>37</sup> Olwo amawuliro agakwata oku Yesu ni gasaalaana wonawona omu kitundu ekyo.

*OYesu alama abalwaire abangi*

*(Mat 8:14-17; Mak 1:29-34)*

<sup>38</sup> Awo oYesu n'azwa omwikumbaaniro, n'ayaba omu nyumba ya Simooni omoiza oku beegibe. Omu kiseera ekyo omaaye wa muka Simooni yabbairero ng'omusuuja gumuluma ino. Kale ab'omu kisito ekyo ni beegairira oYesu amulamye.

<sup>39</sup> OYesu n'ayaba n'akotama e giri omulwaire, n'akaawuukira omusuuja era omusuuja ni gulamirawo. Amangu ago omukali oyo eyabbairero omulwaire n'asetukirawo, era n'atandiika n'okubainula.

<sup>40</sup> Eisana nga ligwire, abantu bonabona ababbairero n'abalwaire ab'endwaire egya buli ngeri, ni babaleeta e giri oYesu, n'akwata ku buli mulwaire n'amulamya.

<sup>41</sup> Era emizimu gyonagyona ni gizwa oku bantu bangi, ni gyaba nga giwolooga giti, "Iwe niiwe oMwana wa Kibumba!" Neye oYesu n'agikaawuukira, nandi n'agiganya okutumala, olw'okubba gyabbairero gimumaite giti niye oKurisito oKibumba ogyasukireku amafuta.

*OYesu alaabba omu Buyudaaya*  
(Mak 1:35-39)

<sup>42</sup> Obwire owebwaceire, oYesu n'ayaba omu kifo ekinambulamu bantu. Abantu bangi ni bamunoonia paka owebamuboine, era ni bagezyaku okumugaana okubazwaku.

<sup>43</sup> Neye iye n'abakoba ati, "Nteekwa okulaabba aMawuliro aMasa agakwata oku bwak-abaka bwa Kibbumba n'omu bibuga ebindi byona olw'okubba bantumire lw'ensonga eyo."

<sup>44</sup> Awo n'ayaba ng'alaabba omu makumbaaniro ag'omu Buyudaaya.

## 5

*OYesu ayeta abeegi abasooka*  
(Mat 4:18-22; Mak 1:16-20)

<sup>1</sup> Lumo, oYesu oweyabbaire ng'ayemereire oku mbale mbale kw'enyanza oGene-sareeti,\* abantu bangi ni baiza nga basindikangana, bayezye okutuuka e giyabbaire bawulire ekibono kya Kibbumba.

<sup>2</sup> OYesu n'abona amaato mabiri nga gali aawo oku mbale mbale omu maizi, ng'abavubi bagazwiremu era nga baanika obutimba bwabwe.

<sup>3</sup> Awo n'aniina omu limo oku maato ago nga niiryo eryabbaire erya Simooni, n'amusaba aliigereryekuuyo butyayi buti omu nyanza okuzwa oku mugo gw'enyanza. Awo oYesu ng'atyame omu lyato linu, n'ayegesya abantu abo ababbaire awo.

<sup>4</sup> Oweyamaliriirye okutumula, n'akoba oSimooni ati, "Oyongereyo eryato omu lwabi, era mutege obutimba bwanywe mukwate enyanyi."

<sup>5</sup> OSimooni n'amukoba ati, "Musengwa, ekiire kyonakyoona twakalabaine neye nandi ni tukwatisyayo kantu konakona. Neye olw'okubba niwe okobere, kale oleke tutege obutimba."

<sup>6</sup> Awo owebategere, ni bakwatisya enyanyi mpitiriri ino, era obutimba bwabwe ni lubba ooti bwatiikamu.

<sup>7</sup> Ni basimiryaku abanaabwe ababbaire omu lyato erindi, baize bababbeereku. Era abanaabwe ni baiza, ni baizulya amaato gonagona amabiri enyanyi, n'amaato ni gatandiika okweinika.

<sup>8</sup> OSimooni ogubeetanga bati Peetero oweyaboine ekyo, n'akoma amazwi abigere bya Yesu, n'akoba ati, "Ondeke Musengwa olw'okubba nze njizwire bibbibibi!"

<sup>9</sup> OPeetero yakobere atyo olw'okubba iye n'abainaye bonabona abeyabbaire nabo, babbaire ng'entiisya ebakwaite olw'obungi bw'enyanyi egibakwaite.

<sup>10</sup> Era oYaakobbo n'oYokaana, abataane ba Zebedaayo, ababbaire n'oSimooni bona ni batya ino. Awo oYesu n'akoba oSimooni ati, "Tiwaatya, okuzwa atyanu, oyaba kunnooneryanga bantu ng'obasuuca beegi bange."

<sup>11</sup> Owebairirye amaato gaabwe oku mugo gw'enyanza, ebyo ni babizwaku, ni baaba n'oYesu.

*OYesu alamy omugenge*  
(Mat 8:1-4; Mak 1:40-45)

<sup>12</sup> Lwabbairre lumo, oYesu ng'ali omu kimo oku bibuga by'e Galiraaya, ni waizawo omusaiza ng'omubiri gwonagwona gwizwire bigenge. Oweyaboine oYesu, n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali, kaisi n'amwegairira ati, "Musengwa, mmaite nti owoobba ng'otakire oyezya okundamya ni nnongooka."

<sup>13</sup> OYesu n'agolola engalo n'amukwataku, n'amukoba ati, "Ntaka, era olame." Amangu ago ebigenge ni bimuwaku.

<sup>14</sup> OYesu n'amukoba ati, "Ekyo tokikoberaku omuntu kadi moiza, wazira oyabe weeyanjule e wa kabona, era ng'oMusa oweyalagiire, oweeyo n'ekyokuwaayo kaisi bakakase bati olamire."

<sup>15</sup> Neye amawuliro agakwata oku Yesu ni geyongera-bweyongeri kusaalaana, era ekyazwiremu abantu bangi ino ni bakumbaananga okumuwwulisisya, era n'okubalamya endwaire gyabwe.

<sup>16</sup> Wazira emirundi egimo oYesu yazwangawo, n'ayaba omu bifo ebinambulamu bantu, n'asaba oKibbumba.

*OYesu alamy omulwaire eyasanyalaira*  
(Mat 9:1-8; Mak 2:1-12)

\* 5:1 5:1 Ooba, ey'e Galiraaya. 5:1 5:1 Mat 13:1-2; Mak 3:9-10; 4:1 5:5 5:5 Yok 21:3 5:6 5:6 Yok 21:6 5:14 5:14 Lee 14:1-32

<sup>17</sup> Lumo, oYesu oweyabbaire ng'ayegesya, aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa bona babbairero nga batyaima awo. Babbairero bazwira omu byalo byonabyona eby'e Galiraaya n'eby'e Buyudaaya era n'omu kibuga e Yerusalemi. Amaani ga Kibumba gabbaire n'oYesu, ni gamwezyesyanga okulamya n'abalwaire.

<sup>18</sup> Awo ni waizawo abasaiza abaleetere omusaiza asanyalaire, nga bamugingiire oku mukeeka, ni bagezyaku okumwingirya bamuteeke e giri oYesu.

<sup>19</sup> Olw'ekiziima ky'abantu, ni bakayaku e gibamubitya okumwingirya neye ni baniina e ngulu oku kisooto ky'enyumba, ni babiikulaku ekitundu, ni bamubitya omwibbanga eryo ng'ali oku mukeeka, ni bamwica omu bantu aakati paka giri Yesu.

<sup>20</sup> OYesu oweyaboine okwikirirya kwabwe, n'akoba asanyalaire ati, "Mwana wange, nkusonyire ebikolebyo ebibbibibi."

<sup>21</sup> Awo abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo ni batandiika okwebu-ulyangana bati, "Onu niye onaani atumula omu ngeri ezumirira oKibumba? Naani ali n'obwezye okusoniya ebikole ebibbibibi okutoolaku oKibumba?"

<sup>22</sup> OYesu oweyamanyicirye ebiseego byabwe, n'ababuulya ati, "Lwaki mwebuulya omu myoyo gyanywe?"

<sup>23</sup> Ekikiraku owangu niikyo ekiriina, kukoba nti 'Nkusonyire ebikolebyo ebibbibibi,' ooba nti, 'Osetuke era otambule?'

<sup>24</sup> Aale atyanu oleke mbalage nti oMwana wa Muntu ali n'obwezye okusoniya ebikole ebibbibibi oku kyalo kunu." Era awo n'akoba omusaiza eyabbaire asanyalaire ati, "Osetuke, oginge omukeekagwo, okange e ika."

<sup>25</sup> Amangu ago omusaiza n'ayemerera, bonabona nga babona, n'aginga omukeeka ogubamuleeteireku, n'akanga e wuwe ng'awuuja oKibumba.

<sup>26</sup> Bonabona ababone ekyo beewonyire, ni bawuuja oKibumba, era entiisya n'ebakwata, ni bakoba bati, "Olwatyano tuboine ebyewunyo!"

*OYesu ayeta oLeevi*

*(Mat 9:9-13; Mak 2:13-17)*

<sup>27</sup> Ebyo owebyawoire, oYesu n'azwa omu kifo ekyo, era oweyabbaire ng'atambula n'abona omusolooji wa musolo ogubeeta oLeevi, ng'atyaima omu yaafeesi ya musolo. OYesu n'amukoba ati, "Oize otambulenge na nze."

<sup>28</sup> OLeevi yena n'asetukiramu, n'abizwaku era n'ayaba naye.

<sup>29</sup> Era oLeevi n'asumbira oYesu embaga enene omu kisitokye. Abasolooji ba musolo bangi ino era n'abantu abandi abakola ebibbibibi ni batyama okulya aamo n'oYesu n'abeegibe.

<sup>30</sup> ABafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ab'omu kibbula kyabwe ni beezuluguma nga bakoba abeege ba Yesu bati, "Lwaki muliira aamo era ni munywera aamo n'abasolooji ba musolo n'abakola ebibbibibi?"

<sup>31</sup> OYesu n'abairamu ati, "Aboomi tibeetaaga omusawo, wazira abalwaire.

<sup>32</sup> Abatuukirirye tiniibo abenaizire okweta beenenye, wazira abakola ebibbibibi."

*OYesu bamubuulya oku kusiiba*

*(Mat 9:14-17; Mak 2:18-22)*

<sup>33</sup> Awo abantu abamo ni bakoba oYesu bati, "Abeegi ba Yokaana batira okusiiba era n'okusaba oKibumba, n'abeegi b'aBafalisaayo bona niye owebakola, neye ababo tibasiiba era beeriira buli lunaku."

<sup>34</sup> OYesu n'abairamu ati, "Mwezya okukoba abageni abeete oku mbaga y'obugole okusiiba, ng'omugole omusaiza akaali ali nabo?"

<sup>35</sup> Neye ekiseera kyalituuka ni babatoolaku omugole oyo, kaisi olwo ni basiiba omu biseera ebyo."

<sup>36</sup> Era n'abagerera olugero ati, "Omuntu tasala ekiraaka oku kizwalo ekiyaaka n'akikubhira omu kizwalo ekikaire. Singa akola atyo, ekizwalo ekiyaaka akiteekamu ekituli, tete n'ekizwalo ekikaire nandi ni kiwoomeramu ekiraaka ekiyaaka.

<sup>37</sup> Era enviinyo empyo tibagisuka omu kisawo ky'eidiba ekikaire. Singa ekyo bakikola, ginyiira ekisawo era n'ofiiirwa enviinyo egyo n'ekisawo kyaku.

<sup>38</sup> Wazira enviinyo empyo, bagisuka mu kisawo kyagyo eky'eidiba ekiyaaka.

<sup>39</sup> N'ekindi, omuntu analiriire okunywa enviinyo empolu, tataka okunywa empyo, olw'okubba akoba ati, 'Empolu niigwo egikiraku okuwooma.' "

## 6

*OMusengwa w'eSaabbaato**(Mat 12:1-8; Mak 2:23-28)*

<sup>1</sup> Awo olwatuukire oku Saabbaato, oYesu oweyabbaire ng'abita omu kasinde akabbaire omu musiri gw'engaano, abeegibe ni bawululaku ebigala by'engaano, kaisi ni ba giirirya omu bigalabaayo hyabwe, era ni balya empeke gyamu.

<sup>2</sup> ABafalisaayo abamo ni bababuulya bati, "Lwaki abeegibo bakolere omulimo, ekintu aMateeka ga Musa ekigagaana oku Saabbaato?"

<sup>3</sup> Awo oYesu n'abairamu ati, "Inywe timusomangaku omu Biwandiike kwekyo okabaka oDawudi n'abeyabbaire nabo ekibakolere enzala oweyabalumire?"

<sup>4</sup> ODawudi yaingiire omu nyumba ya Kibbumba, n'atoola era n'alyaku emigaati egibabbaire bawongere eeri oKibbumba, era n'awaaku n'abeyabbaire nabo, aate ng'aMateeka ga Musa gabbaire tigaikirirya abantu abandi okulyaku emigaati egyo, okutoolaku abakabona bonkani."

<sup>5</sup> Awo oYesu n'akoba aBafalisaayo ati, "OMwana wa Muntu ali n'obwezye okusalawo abantu ekibasaaniire okukola oku Saabbaato."

*OYesu alamy omuntu oku Saabbaato**(Mat 12:9-14; Mak 3:1-6)*

<sup>6</sup> Awo oku Saabbaato olundi, oYesu n'ayaba omwikumbaaniro okwegesya. Omwikumbaaniro oomwo mwabbairamu omuntu ow'engalo endiuro eyanyolere.

<sup>7</sup> Abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo ni bamwekalikica babone ooba nga yalamy omuntu oyo oku Saabbaato kaisi basunire okwo eky'okumuwaabira.

<sup>8</sup> OYesu iye yamanyicirye ebisego byabwe, neye era n'akoba omuntu nago ow'engalo eyanyolere ati, "Osetuke oyemerere abantu bonabona e gibayezya okukubonera." Era omusaiza oyo n'asetuka n'ayemerera.

<sup>9</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Ndi n'ekibuulyo ekimbabuulya. Niki amateeka ekigaikirirya okukola oku Saabbaato? Kukola busa ooba bubbibubbi? Kulamy bwomi, ooba kubujigirica?"

<sup>10</sup> Awo n'abeeruguulyamu bonabona amaiso, kaisi n'akoba omuntu oyo ati, "Waama iswe ogolole engaloyo." Era n'agigolola, era n'eramirawo!

<sup>11</sup> Neye abalabe ba Yesu ni baizula obusungu, era ni beebuulyangana ekibakola oYesu.

*OYesu alonda abatume eikumi na babiri**(Mat 10:1-4; Mak 3:13-19)*

<sup>12</sup> Lwabbair lumo omu naku egyo, oYesu n'ayaba oku lusozi okusaba oKibbumba, era n'amala ekiire kyonakyona ng'asaba.

<sup>13</sup> Obwire owebwaceire, yayetere abeegibe. Omu beegi abo n'alondamu eikumi na babiri, era n'abeeta batume, nga niibo banu:

<sup>14</sup> OSimooni, oguyawaire erya Peetero, n'Andereya omuganda wa Peetero nago, n'oYaakobbo, n'oYokaana, n'oFiripo, n'oBbantulumaayo,

<sup>15</sup> n'oMatayo, n'oTomasi, n'oYaakobbo omutaane w'Alufaayo, n'oSimooni ogubee-tanga oMulwaniriri wa kwefuga kw'eigwangalye,

<sup>16</sup> n'oYuda omutaane wa Yaakobbo, n'oYuda oIsikalotyoti, eyamuliiremu olukwe.

*Okwegesya n'okulamy abalwaire**(Mat 4:23-25)*

<sup>17</sup> Awo oYesu n'aserengeta n'abatume abo, kaisi n'ayaba n'ayemerera omu kifo ekitereeri, era omu kifo ekyo wabbaire wakumbaaniirewo abeegibe bangi aamo n'ekiziima ky'abantu abandi. Abantu abo babbaire bazwire omu kyalo ky'e Buyudaaya mwonamwona n'omu kibuga e Yerusalemi, era n'omu kitundu eky'oku mbale mbale kw'enyanza, ekirimu ebibuga oTiuro n'oSidoni.

<sup>18</sup> Abantu abo bonabona babbaire baizire okuwulisisya oYesu era n'okubalamy endwaire gyabwe. Era abo ababbair bakaanya emizimu, oYesu n'abalamy.

<sup>19</sup> Nabuli muntu yagezeryeku okumukwataku olw'okubba obwezye wamuzwangamu era ni bubalamyanga bonabona.

<sup>20</sup> Awo oYesu n'aira oku beegibe, kaisi n'abakoba ati:

"Muli b'enkabi inywe abadoobi, olw'okubba obwakabaka bwa Kibbumba bwanywe.

<sup>21</sup> Muli b'enkabi inywe enzala abeeruma atyanu, olw'okubba balibaikutya.

"Muli b'enkabi inywe abali omu maliga atyanu, olw'okubba mwalisangaala.

<sup>22</sup> “Muli b’enkabi singa abantu owebabacaawanga, era owebabagudyanga, era owebabazumanga, era owebabeetanga okubba abakola ebibbibibi, nga babalanga oMwana wa Muntu.

<sup>23</sup> “Musangaalenge nga bababitirye batyo, era mujuukajuukenge olw’eisangaalo, olw’okubba oKibbumba yalibawa empeera ey’amaani omwigulu. Ibo bababitya batyo, era ng’abazeiza baabwe owebabitirye abanaabbi.

<sup>24</sup> “Wobe! Ala inywe abasuni, nga mulabire! Ekyo kityo olw’okubba inywe mumalire okusuna eisangaalo eryanywe.

<sup>25</sup> “Wobe! Ala inywe omwikutire, nga mulabire! Ekyo kityo olw’okubba inywe enzala yalibaluma.

“Wobe! Ala inywe abaseka atyanu, nga mulabire! Ekyo kityo olw’okubba inywe enima yalibakwata era mwalikunga.

<sup>26</sup> “Wobe! Ala inywe nga mulabire, singa abantu babawujanga! Ekyo kityo olw’okubba n’abazeiza b’abantu abo ibo batyo niye owebawujanga abanaabbi ab’obubbeyi.”

*Okutaka abalabe*

(Mat 5:38-48; 7:12a)

<sup>27</sup> “Neye inywe abampulisisya mbakoba nti mutakenge abalabe baanywe, era abo ababacaawa mubakolereenge ebintu ebisa.

<sup>28</sup> Musabirenge enkabi abo ababalaama. N’abo ababazuma mubasabirenge enkabi eeri oKibbumba.

<sup>29</sup> Omuntu owakukubanga okwitama, omucuisiranga n’erindi lidi lyona n’akubba. Era omuntu owakutoolangaku ekizibaawokyo, omulekeranga n’esaatiyo yona n’atwala.

<sup>30</sup> Nabuli abbaaku n’ekyakusaba omuwanga, era owebakutoolangaku ebibyo, tosa-banga okubikwirirya.

<sup>31</sup> Mukolereenge abantu ebintu ebyo nywena ebimutaka abandi babakolere.

<sup>32</sup> “Singa owemutaka baabo ababataka bonkani, mubba mukolere niki awo ekibasi-imisya? N’ababbibabbi bona bataka baabo bonkani ababataka!

<sup>33</sup> Era singa mukolera ebisa bantu abo bonkani ababakolera ebisa, mubba mukolere niki awo ekibasiimisya? Mbona nti n’ababbibabbi bona bakola batyo!

<sup>34</sup> Era singa mukooa baabo bonkani abemusubira okubasasula, mubba mukolere niki awo ekibasiimisya? N’ababbibabbi bona bakoopa babbibabbi banaabwe, nga babasuubira okubasasula mu bwizulye ekibabeekoopereku.

<sup>35</sup> Neye inywe mutakenge abalabe baanywe, era mubakolereenge ebisa. Mukoopenge nga timufireyo ooba tibabasule. Olwo kaisi empeera yaanywe ebbe nene, era mubbe baana ba Kibbumba oNambulaku aMwagaana, olw’okubba iye w’ekisa eeri abatasiima n’ababbibabbi.

<sup>36</sup> Muli n’okubba b’ekisa ng’oItewaanywe aali omwigulu.”

*Okusalira abandi emisango*

(Mat 7:1-5)

<sup>37</sup> “Timusaliranga abantu emisango, kaisi nywena mulame oKibbumba okubasalira. Timusaliranga abantu emisango okubasinga, kaisi nywena oKibbumba tiyabasingsiya. Singa mwasoniyanga abantu, nywena oKibbumba yabasoniyanga.

<sup>38</sup> Owemwagabanga, nywena mwalisuna. Ebimwalisuna balibapimira omu kipimo ekituuce ekibasiinyire, kaisi ni bakitengeetyamu, era ni kiizulira nakimo n’omutwe. Kale ekipimo ekimukolesya okupimira abantu, era niikyo ekibalikolesya okubapimira nywena.”

<sup>39</sup> Awo oYesu n’abagerera olugero lunu ati, “Omwofu takubbembera omwofu omwinaye. Singa amwekubbembera, bonabona bagwa omu kiina.

<sup>40</sup> Ogubeegesya takiraku amwegesya, wazira nabuli ogubeegesya owaamala okwegana nakusani, abba ooti yoodi amwegeserye.

<sup>41</sup> “Era lwaki ofaayo ku kasubi akali oku liiso ly’omugandawo, kaisi nandi n’ofaayo oku gusubi oguli oku liisolyo?”

<sup>42</sup> Oyezya otya okukoba omugandawo oti, ‘Muganda wange, oleke nkutooleku akasubi oku liiso,’ kaisi nga iwe onyere tofaayo oku gusubi oguli oku liiso eriryo? Iwe omunanfunsi, osooke kutoola gusubi oguli oku liiso eriryo, kaisi oyezye okubona nakusani okutoola akasubi akali oku liiso lya mugandawo.

*Omusaale n'ebineneka byagwo**(Mat 7:16-20; 12:33-35)*

<sup>43</sup> “Omusaale omusa tigeneneka ebineneka ebibbibbi, n'omusaale omubbimubbi tigeneneka ebineneka ebisa.

<sup>44</sup> Nabuli musaale bagutegeerera ku bineneka byagwo. Ebineneka by'omutiini tibabinokola oku namuwata, n'ebineneka by'emizabbibbu tibabinokola oku mukamirya.

<sup>45</sup> Omuntu omusa, atoola ku bisa ebiri omu mwoyogwe okukola ebisa, n'omuntu akola ebikole ebibbibbi, atoola ku bibbibbi ebiri omu mwoyogwe, okukola ebikole ebibbibbi. Ebintu ebibba omu mwoyo gwa muntu, omunwagwe niibyo ebigitumula.

*Abombeki ababiri**(Mat 7:24-27)*

<sup>46</sup> “Lwaki munjeta muti, 'Musengwa, Musengwa,' kaisi nandi ni mukola ebimbakoba?

<sup>47</sup> Oleke mbalage omuntu ng'owaafaanana, iye oyo buli aiza egyendi, kaisi n'awulisisa ebibono byange, era n'abikoleraku.

<sup>48</sup> Omuntu oyo afaanana ooti yoodi eyayombekere enyumba ng'akuuliire nakimo omusingi mwabiriri, era ni gwabira nakimo ansi paka kwibbaale. Kaisi ogwikendi ogunene owegwatoonyere, n'amaizi gaizula nabuli wantu, era n'omukula ni gubandya okuteeba enyumba eyo, neye nandi ni gwezya kuginyeenya, olw'okubba bagyombekere kusani.

<sup>49</sup> Wazira oodi awulira ebibono byange nandi n'abikoleraku, ali ooti muntu eyayombekere enyumba okwitakali ery'oku ngulu nga takwire kadi musingi. Kaisi oikendi oweyatoonyere, n'alandirya omukula okugiteeba, kale awo n'egwa era n'eweera okwitakali.”

**7***Okwikirirya kw'omwisirikale oMulooma**(Mat 8:5-13)*

<sup>1</sup> OYesu oweyamalire okwegesya abantu ababbairero, n'ayaba omu kibuga e Kaperenawumu.

<sup>2</sup> Wabbairero oMulooma omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale 100, eyabbairero n'omugalamawe oguyabbairero ataka eino. Omugalama oyo yabbairero mulwaire, ng'ali kumpi n'okufa.

<sup>3</sup> Omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale oweyawuliire ebikwata oku Yesu, n'amutumira abamo oku Bayudaaya abakulu, ng'amusaba ayabe alanye omugalamawe.

<sup>4</sup> Bona owebatuukire e giri oYesu, ni bamwegairira ino nga bakoba bati, “Singa wabba nga waliwo ogwoli n'okubbeeraku, kale omusaiza oodi awoomera okumukolera ekyakusaba,

<sup>5</sup> olw'okubba ataka abantu b'eigwanga lyaiswe, era yatwombekeire n'erimo oku makumbaaniro gaiswe.”

<sup>6</sup> Awo oYesu n'ayaba nabo. Neye owebabbairero nga bali kumpi okutuuka e gibabbairero baaba, omukulu w'ekibinja oyo n'atuma abakaagwabe okukoba oYesu bati, “Musengwa, oleke n'okweteganya, olw'okubba tinsaanira iwe okwingira omu nyumba yange.

<sup>7</sup> Era tinsaanira kadi kwiza egyoli okukusangaana. Kale okobere ananyere awo kibono-bubono, era n'omugalama wange yalama.

<sup>8</sup> Nze zena ndi muntu aali n'abasengwa bange abantwala, era ng'owendi n'abaisirikale abentwala. Owenkoba onu nti, 'Oyabe,' era ayaba; n'ogondi nti, 'Oize,' era aiza; n'omugalama wange nti, 'Okole kinu,' era akikola.”

<sup>9</sup> OYesu oweyawuliire ebyo, n'amwewunya, kaisi n'aira oku kiyindi ky'abantu ekyabbairero kimusengererya, era n'akikoba ati, “Mbakoba nti tinjajiryangaku omuntu ali n'okwikirirya kw'amaani ng'ookwo, waire kadi mu Baisirairi!”

<sup>10</sup> Era abakaagwa b'omukulu w'abaisirikale owebakangire omu kisito ky'omukulu oodi nago, ni baajirya ng'omugalamawe alamire.

*OYesu azuukiza omutaane wa namwandu*

<sup>11</sup> Awo ng'ebyo byankubbaawo, oYesu n'ayaba omu kibuga ekibeeta e Naini n'abeegibe aamo n'ekiyindi ky'abantu abandi.

<sup>12</sup> Oweyabbairero ng'ali kumpi okutuuka oku muzigo gw'ekibuga, ni wazwerayo abantu nga bagingire omulambo gw'omwisuka n'abakungi nga bali kusenjaku. Omwisuka oyo yabbairero mwanamoiza w'omukali onamwandu.



<sup>13</sup> Awo oMusengwa oYesu oweyaboine onamwandu oyo, n'amukwatira ekisa, era n'amukoba ati, "Tiwakunga."

<sup>14</sup> Olwo n'aigerera era n'akwata oku mukeeka oku babbaire bagingiire omulambo. Awo ababbaire bagugingire ni beemerera, kaisi oYesu n'akoba ati, "Mwisuka iwe, nkulagira nti, osetuke."

<sup>15</sup> Omwisuka iye oyo eyabbaire afiire n'asetuka n'atyama, era n'atandiika n'okutumula, awo oYesu n'amukanjirya omaaye.

<sup>16</sup> Abantu bonabona ababbairewo, entiisya n'ebakwata era ni bawuuja oKibbumba nga bakoba bati, "Onaabbi omukulu atubbutukiiremu, era oKibbumba aizire okulokola abantube."

<sup>17</sup> Awo amawuliro ago agakwata oku Yesu ni gasaalaana omu Buyudaaya mwonamwona n'omu kyalo ekirairaine awo.

*OYesu n'oYokaana oMubatizi*

*(Mat 11:2-19)*

<sup>18</sup> Awo abeegi ba Yokaana oMubatizi ni bamukobera ebyo byonabyona ebikwata oku Yesu. OYokaana niiye okwetaku ababiri baaku,

<sup>19</sup> kaisi n'abatuma eeri oMusengwa oYesu bamubuulye bati, "Niiwe oKibbumba oguyasuubizire okutuma okwiza okununula abantu, ooba tukuumirire gondi?"

<sup>20</sup> Abasaiza abo owebatuukire e giri oYesu, ni bamukoba bati, "OYokaana oMubatizi atutumire egyoli ng'abuulya mbu ati, 'Niiwe oKibbumba oguyasuubizire okutuma okwiza okununula abantu, ooba tukuumirire gondi?' "

<sup>21</sup> N'oku lunaku olwo lwona, oYesu n'alanya abantu bangi endwaire n'okubabbingaku emizimu, era n'okwiryawo amaiso g'aboofu bangi okubona.

<sup>22</sup> Awo oYesu n'airamu abakwenda ba Yokaana ati, "Mukange era mukobere oYokaana ebimuboine n'ebimuwuliire. Ababbaire boofu babona; ababbaire abaleme, batambula; abagenge balama, ababbaire abamasiipe bawulira; abafu bazuukira, n'abadoobi bona basuna enkabi gy'okuwulira aMawuliro aMasa.

<sup>23</sup> W'enkabi omuntu oyo atambusabusamu."

<sup>24</sup> Abakwenda ba Yokaana owebazwirewo, oYesu n'atandiika okubuulya ekiziima ky'abantu ebikwata oku Yokaana ati, "Owemwabire e giri oYokaana omwidungu, mwasuubiire kubona muntu afaanana atya? Mwamwajiirye ng'omuntu omugondi ooti lugada olutengeeta nabuli ompunga owaafuwa?"

<sup>25</sup> Ooba nga tikiikyo, mwasuubiire kubona muntu afaanana atya? Muntu azwaire ebizwalo ebyebbeeyi? Kadi tiyabbaire atyo, olw'okubba abazwala ebizwalo ebyebbeeyi era ababba omu bwomi obw'okwetalawusa babba mu bisito by'abakabaka.

<sup>26</sup> Aale kale mwabire okubona oYokaana olw'okubba yabbaire naabbi? Ekinanyerenyere nabakobera n'okubakobera nti yabbaire akiraku okubba naabbi.

<sup>27</sup> OYokaana oyo, niiye eBiwandiike ogubitumulaku biti:

" 'Aale obone, ntuma omukwenda wange akwekubbembere, okukwewulirya enzira e gyoayaba.'

<sup>28</sup> Mbakoba nti kasookeede abantu babba oku kyalo kunu, mpaawo muntu akira oYokaana ekitiisya. Neye Iye oKibbumba abala oyo amusemberya omu bwomibwe, waire nga niiye abantu ogubanyooma omu bwakabaka bwa Kibbumba, okubba akira oYokaana oyo ekitiisya ekyalimu."

<sup>29</sup> Abantu bonabona ng'ogaitireku n'abasoolooji ba musolo owebawulisirye ebibono ebyo, ni bakakasa amazima ga Kibbumba olw'okubba oYokaana yabbaire ababatizire.

<sup>30</sup> Neye aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ibo babbaire bamalire okugaana entegeka ya Kibbumba egibali, olw'okubba babbaire bagaine oYokaana okubabatiza.

<sup>31</sup> OYesu n'ayongera okukoba ababbaire bamuwulisirya ati, "Abantu ab'omulembe gunu n'abagerya ku kintuki? Bafaanana na kintuki?"

<sup>32</sup> Bafaanana ooti baana abatobato, abazeenya omuzeenyo omu kisaawe abantu okubabona. Batyo nga beezulugumira abanaabwe bati, 'Twabafuwiire emirere omu wembo obusa, neye nandi mubina; kale ni twemba enyembo gy'enima neye nandi mukunga.'

<sup>33</sup> Ekyo kityo olw'okubba oYokaana oMubatizi yabbaire talya waire kunywa nviinyo, mwakobere muti, 'Aliku omuzimu!'

<sup>34</sup> Tete zena oMwana wa Muntu ndya ebyokulya era nnywa enviinyo era munkoba muti, 'Omuntu oyo wa gukobbo, era muteemeere, kaisi mukaagwa w'abasooloji ba musolo n'abakola ebibbibibbi.'

<sup>35</sup> Neye abantu abo bonabona abakolera oku malabuki ga Kibumba, bakakasa bati matuuce."

*OYesu n'omukali akola ebibbibibbi*

<sup>36</sup> Lumo omoiza oku Bafalisaayo yayetere oYesu e ika e wuwe oku kiinulo, kale oYesu yena n'aikirirya okwabayo, era n'angira omu nyumba okulya.

<sup>37</sup> Omu kibuga ekyo mwabbairamu omukali akola ebibbibibbi. Kale oweyamanyiciryeye ati oYesu ali kulya omu nyumba y'oMufalisaayo, n'atwala ecupa erimu okalifuwa ow'akaloosa,

<sup>38</sup> n'atuuka n'ayemerera e nyuma okumpi n'ebigere bya Yesu nga waakunga, oluzwanyuma n'akoma awo amazwi. Amaliga ga mukali oyo gamagalikiire oku bigere bya Yesu, kaisi n'abisiimuula n'enziiri egy'oku mutwegwe. Era yadeebereire n'okubinuuna, n'okubisukaku okalifuwa ow'akaloosa.

<sup>39</sup> OMufalisaayo oodi eyabbairera acaazire oYesu oweyaboine omukali oyo ekiyabbairera akola, n'akoba omu mwoyogwe ati, "Singa omusaiza onu abbaire naabbi, yandimanyiciryeye omukali oyo amukwataku atyo ati akola ebibbibibbi."

<sup>40</sup> Awo oYesu n'abbutula ebiseego by'oMufalisaayo ng'amukoba ati, "Simooni, ndi n'ekinkukoba." Kaisi iye n'akoba ati, "Musomesya, okobe."

<sup>41</sup> OYesu niye okumugerera olugero lunu ati, "Wabbairero abantu babiri, omukoopi w'empiya ng'ababanza. Omoiza babbaire bamubanza edinaali 500, kaisi ogondi edinaali 50.

<sup>42</sup> Owebakayire okusasula, bonabona n'abasoniya. Aale iwe obona oti naani kwibo eyakirireku okumutaka oluzwanyuma?"

<sup>43</sup> OSimooni n'airamu ati, "Nseega nti oyo oguyasoniyire eibbanja erikiraku obunene." OYesu n'amukoba ati, "Ogusalire kusani."

<sup>44</sup> Awo oYesu n'alola oku mukali nago, kaisi n'akoba oSimooni ati, "Obona omukali onu? Owenyigire omu nyumbayo, tompaireku amaizi g'okunaaba ebigere, neye iye adoderye ebigere byange n'amaligage, era n'abisiimuula n'okubisiimuula n'enziirigye.

<sup>45</sup> Iwe tongwireku omu kifubba, neye iye okuzwera nakimo owenyigire omu nyumba munu, akaali okulekeraawo okunuuna ebigere byange.

<sup>46</sup> Iwe tonsigireku okalifuwa omu mutwe, neye iye asiigire ebigere byange okalifuwa ow'akaloosa.

<sup>47</sup> N'olwekyo nkukobera nti bamusonyire ebibbibibbiye ebingi, olw'okubba ali n'okutaka kunene. Kaisi era ogubasoniya ebitono, yena abba n'okutaka kwona kutono."

<sup>48</sup> Awo oYesu n'akoba omukali nago ati, "Nkusonyire ebibbibibbiyo."

<sup>49</sup> Ababbairera batyaime aawo n'oYesu nga balya ni batandiika okwebuulyangana bati, "Naani onu iye ayezya n'okusonyira abantu ebibbibibbi?"

<sup>50</sup> Awo oYesu n'akoba omukali nago ati, "Olamire olw'okwikiriyakwo, era weeyabire mwidembe."

## 8

*Olugero lw'omusigi*

<sup>1</sup> OYesu nga yankuzwa omukucaala okwo, n'atambula olugendo ng'abita omu bibuga n'omu byalo, ng'alaabba eeri abantu aMawuliro aMasa agakwata oku bwakabaka bwa Kibumba. Omu lugendo olwo oYesu yabbairera n'abeegibe eikumi na babiri,

<sup>2</sup> era n'abakali. Neye abakali abo nago ibo oYesu yabbairera amalire okubalamya endwaire era n'okubabbingaku emizimu, era nga niibo banu: OMalyamu ogubeetanga oMangadaleena iye oguyabbingireku emizimu umusanvu,

<sup>3</sup> n'oYowani omuka mukwati w'ensawo owa Kerode ogubeetanga bati Kuuza, n'oSusaana era n'abakali abandi bangi. Abakali abo batoolanga oku byabwe okubbeera oYesu n'abeegibe.

<sup>4</sup> Omu kiseera ekinanyere ekyo ekiziima ky'abantu kinene era ng'abantu bazwa mu buli kibuga ni bakumbaanira e giri oYesu, kaisi n'abagerera olugero lunu ati,

<sup>5</sup> "Wabbairero omulimi eyaabire okusiga ensigogye. Oweyabbairera ng'asiga, egimo gyagwire ku nzira, kaisi ni bagyemyaga era enyonyi ni gigirya.

<sup>6</sup> Era ensigo egindi ni gigwa okwitakali ery'okwibbaale. Neye owegyamerere, ni gikala olw'okubba eitalaki eryo lyabbairera likalu.

<sup>7</sup> Ensigo egindi ni gigwa mweitakali eryabbairemu amawa, kaisi ni gakulira aamo n'ensigo egyo, kale amawa ago ni gagiita.

<sup>8</sup> N'egindi ni gigwa omweitakali erisa, kale ni gikula, era nabuli nsigo omoiza n'abala ensigo egindi 100." OYesu oweyamalire okutumula ebyo, n'atumula maaminkirira ati, "Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."

<sup>9</sup> Awo abeegi ba Yesu ni bamubuulya amakulu g'olugero olwo.

<sup>10</sup> Kale iye n'abairamu ati, "Inywe mwasunire enkabi egy'okumanya ebyama ebikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba, neye abantu abandi ibo mbakobera mu ngero, kaisi eBiwandiike binu ebiti bituukirire:

" 'Newankubbaire habonia neye nga tibayezya okumanyica; newankubbaire bawulisisya neye nga tibategeera ebintumula.'

<sup>11</sup> 'Amakulu g'olugero olwo niigo gaanu: Ensigo, niikyo ekibono kya Kibbumba.

<sup>12</sup> Ensigo egyagwire oku nzira, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba, neye oSitaani n'aiza n'akitoola omu myoyo gyabwe, kaisi ni bakaya okwikirirya era n'okulokoka.

<sup>13</sup> Kaisi ensigo egyagwire omweitakali ery'okwibbaale, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba era ni bakyaniriza n'eisangaalo, neye ni babba ooti bimera ebidamba emiri egyabirira nakimo ansi omweitakali. Ibo baikirirya ekibono kya Kibbumba okumala ekiseera kityayi kiti, kaisi omu kiseera ekyokubakema ni bakizwaku.

<sup>14</sup> Igyo egyo egyagwire omweitakali eryamereremu amawa, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba, neye okweraliikirira ebintu by'e kyalo, n'okubabbeyabbeya n'ebuyobusuni n'amasanyu g'ekyalo kinu, ni byaba nga bibamalamu amaani, owebifuga emyoyo gyabwe bibakaisya okukula omu bwomi bwabwe obw'omwoyo.

<sup>15</sup> Neye ensigo egyo egyagwire omweitakali erisa, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba n'omwoyo omusa nakimo, kaisi ni bakikuuma era ni beekalanguka okukolanga ebikole ebisa."

*Eitaala libba ngulu ku kikondo*

*(Mak 4:21-25)*

<sup>16</sup> "Omuntu takwatisya eitaala kaisi n'alifuunikaku ekiibo, ooba n'aliteeka omu mantalike, wazira aliteeka ku kikondo, kaisi abantu abaingira ni bayezya okubona ekitangaala.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabuli kintu ekikukuulirirye balikitoolayo, era nabuli kyama kyalibbutuka.

<sup>18</sup> Kale muwulisisye n'okwekalikica ebinjegesya. Mbakobera nti nabuli aali nabyo balimwongeraku n'ebindi, kaisi oyo abula, balimutoolaku n'akatyayi kadi akebalibba bamuwaire."

*Abaganda ba Yesu n'omaaye*

*(Mat 12:46-50; Mak 3:31-35)*

<sup>19</sup> Awo abaganda ba Yesu n'omaaye ni baaba nga bataka okumubona, neye nandi ni bayezya okumutuukaku olw'ekiziima ky'abantu.

<sup>20</sup> Awo omuntu n'akobera oYesu ati, "Omaawo n'abagandabo bali e nza, era bataka okukubona."

<sup>21</sup> Neye iye oYesu n'airamu ati, "Omama n'abaganda bange niibo abo abawulira ekibono kya Kibbumba era ni bakikoleraku."

*OYesu asirica ogumpunga*

*(Mat 8:23-27; Mak 4:35-41)*

<sup>22</sup> Lwabbairi lumu, oYesu n'abeegibe ni baniina omu lyato, kaisi n'abakoba ati, "Tusalemu aawo twabe oku lubba ludi olw'enyanza." Era ni basimbuka ni baaba.

<sup>23</sup> Owebabbairi baaba, oYesu endoolo ni gimutwala. Awo, ogumpunga ogw'amaani nga gulikuumu n'oikendi ni gwiza, era eryato ni libba ooti lyaizula amaizi, era ibo bonabona ababbairi omu lyato ni babba mu kabbikabbi akananyerenyeere.

<sup>24</sup> Awo abeegibe ni haigerera e giyabbairi era ni bamulamuca ni bamukoba bati, "Musengwa, Musengwa, tufa!"

Kale oYesu n'alamuka, era n'akaawukira ogumpunga n'oikendi, n'amayengo g'oku nyanza era ni biwaaku, era enyanza n'eteeka.

<sup>25</sup> Awo n'abuulya abeegibe ati, "Lwaki mudamba okwikirirya?" Neye ibo nga batiire, era nga beewunya n'okwewunya, nga bakobangana bati, "Onu muntu w'engeriki? Alagira ogumpunga era n'amayengo byona ni bimuwulira n'okumuwulira!"

*OYesu alamyā omusaiza ow'emizimu*

(Mat 8:28-34; Mak 5:1-20)

<sup>26</sup> Awo oYesu n'abeegibe ni batuuka oku lukalu lw'e kyalo okumpi n'ekibuga ky'aBageraasa, oku musingi kudi nga kiringiriire eitwale ly'e Galiraaya.

<sup>27</sup> OYesu oweyabbairre nga yankutuuka oku lukalu, omusaiza eyabbairre ow'omu kibuga ekyo, era aliku emizimu, n'amusangaana. Iye omusaiza oyo yabbairre amalire ekiseera kinene nga tazwala, era nga iye tabba omu nyumba, wazira nga iye abba mu mpuku egibaliikangamu abafu.

<sup>28</sup> Kale oweyaboine oYesu, n'aceera ino, kaisi n'agwa oku mazwi omumaisoge, era n'akooka ati, "Onvunaanira niki iwe oYesu oMwana wa Kibumba oNambulaku aMWagaagana? Nkwegairiire tiwangadya!"

<sup>29</sup> Yakobere atyo olw'okubba oYesu yabbairre alagiire omuzimu ogwo okuzwa oku musaiza oyo. Emirundi mingi omuzimu ogwo owegwamukwatanga, newankubbaire nga bamukuumanga nga musibe n'enjegere, era yagikutulangamu, kaisi omuzimu ogwo ni gumutwalanga omu bitera.

<sup>30</sup> Kale oYesu n'amubuulya ati, "Eriinalyo niuwe onaani?" Omusaiza nago n'amwiramu ati, "Ninze oKiziima." Omusaiza oyo yairiremu atyo olw'okubba emizimu egyamub-baireku gyabbairre mingi.

<sup>31</sup> Awo emizimu egyo ni gideeberera okwegairiira oYesu okutagisindika e Magombe.

<sup>32</sup> Era e gibabbairre oku musingi aawo wabbairrewo ekiraalo kinene eky'embiizi nga giriisya. Kale emizimu egyo ni gwegairira oYesu agiikirirye gingire omu mbiizi egyo, era oYesu n'agiikirirya.

<sup>33</sup> Awo ni gizwa oku musaiza oyo, era ni gingira omu mbiizi egyo. Ekiraalo kyonakyoona ni kitantawuka okuzwa e ngulu oku musingi, ni kiyoolookera omu nyanza, era gyonagyoona ni gifeera oomwo.

<sup>34</sup> Awo abaliisya baagyo owebaboine ekyo ekigwirewo, ni bavulumuka ni baaba bakobera ab'omu kibuga n'ab'omu byalo.

<sup>35</sup> Era abantu ni baaba okubona ekyo ekigwirewo. Owebatuukirewo baajiirye era ng'omuntu nago emizimu nga gimuzwireku. Era omusaiza oyo nago, bamwajiirye atyaime okumpi n'ebigere bya Yesu, kaisi ng'azwaire, era ng'ategeera kusani, kale ekyo ni kibatiisya.

<sup>36</sup> Ibo badi ababbairrewo ng'emizimu gizwa oku musaiza oyo, ni balonserya abantu abandi engeri omusaiza nago egyalamiremu.

<sup>37</sup> Olwo abantu bonabona ab'omu kyalo ky'aBageraasa ni basaba oYesu abazwerewo olw'okubba babbairre batiire ino. Kale oYesu yena ni yeeniinira omu lyato, era ni yeesimbukira.

<sup>38</sup> Awo omu kiseera ekinanyere ekyo omusaiza odi ogubabbingireku emizimu ni yeegairira oYesu amwikirirye ayabe naye. Neye oYesu n'amusebula ng'amukoba ati,

<sup>39</sup> "Okange e waanywe kaisi olonserye abantu baayo ebyo byonabyona oKibumba ebyakuleire." Kale omusaiza oyo n'atambula okumalaku ekibuga ng'akobera abantu ebintu ebyo byonabyona oYesu ebiyabbairre amukoleire.

*Omwala wa Yairo n'omukali omulwaire*

(Mat 9:18-26; Mak 5:21-43)

<sup>40</sup> Awo oYesu oweyakangire e giyabbairre yankuzwa, ekiziima ky'abantu ni kimusan-gaalira olw'okubba ibo babbairre bamukuumiriire.

<sup>41</sup> Awo omusaiza ogubeeta oYairo, nga niye omukulu w'eikumbaaniro, n'aiza n'akotama oku mazwige omumaiso ga Yesu, ng'amwegairira ayabeku e wuwe omu nyumbaye,

<sup>42</sup> olw'okubba omwalawe ow'emyanka eikumi na mibiri, era nga mwanamoiza, yabbairre ali kumpi kufa.

Era oYesu owebabbairre baaba n'oYairo e wuwe, baabanga neenu ekiyindi ky'abantu kyeguunyira nakimo ino oku Yesu.

<sup>43</sup> Neye omu kiyindi ekyo mwabbairre mu omukali eyabbairre alwaire ekikulukuto ky'omusaaye okumala emyanka ikumi na mibiri,\* kaisi era nga mpaawo ayezzyere okumulamya.

<sup>44</sup> Kale omukali oyo n'aigerera e nyuma wa Yesu, kaisi n'akwata oku mugo gw'ekizwalo kya Yesu. Amangu ago ekikulukuto ky'omusaaye ekiyabbairre nakyo ni kikoma.

\* **8:43 8:43** EBiwandiike ebimo eby'eira byongeraku biti, *Era ng'amalire ebintube omu basawo.*

<sup>45</sup> Awo oYesu n'abuulya ati, "Naani ankwaiteku?" Bonabona ni beegaana. Kaisi oPeetero n'akoba ati, "Musengwa, abantu bangi abali kukwekusirangaku, era n'okukweguunyirangaku nakimo ino!"

<sup>46</sup> Neye era oYesu n'akoba ati, "Waliwo agendereire okunkwataku, olw'okubba mpuliire ng'amaani agalama ganzwamu."

<sup>47</sup> Awo omukali oweyaboine nga tayezyerye okwebisa, n'aiza ng'atukuta, kaisi n'agwa oku mazwi omumaiso ga Yesu, olwo n'amukobera ng'abantu bonabona bawulira ensonga egirire amukwateku, era ng'owaalamiirewo.

<sup>48</sup> OYesu n'amukoba ati, "Mwala wange, olamire olw'okwikiriryakwo. Oyabe mwidembe."

<sup>49</sup> Awo oYesu oweyabbaire ng'akaali atumula, omukwenda eyazwire omu kisito ky'omukulu w'eikumbaaniro, n'aiza, era n'akobera omukulu oyo ati, "Omwalawo afiire. Kale oleke n'okuleyerya oMusomesya."

<sup>50</sup> Neye oYesu iye oweyawuliire ekyabbaire kituukirewo, n'akoba omukulu w'eikumbaaniro, oYairo ati, "Tiwaatya, neye obbe na kwikirirya, era omwalawo ayaba kubba mwomi tete."

<sup>51</sup> OYesu oweyatuukire e wa Yairo, n'aloberya abandi bonabona okwingira naye omu nyumba, okutoolaku oPeetero, n'oYokaana, n'oYaakobbo, era n'ababyaire b'omwana.

<sup>52</sup> Ibo abantu bonabona ababbairero babbaire mu kungu era nga bakubba nduulu olw'omwana oyo. Kaisi oYesu n'abakoba ati, "Mulekeraawo okukunga olw'okubba omwana tafire, wazira agonere ndoolo."

<sup>53</sup> Awo bonabona ni bamusekerera, olw'okubba ibo babbaire bamaite bati omwana afiire.

<sup>54</sup> Neye iye oYesu n'amusetula engalo, kaisi n'amweta ati, "Mwana wange, osetuke!"

<sup>55</sup> Awo omwana n'airiwa, era amangu ago n'ayemerera. OYesu n'alagira ati, "Mumuweeku ekyokulya alye."

<sup>56</sup> Ababyaire b'omwana oyo ni beewunya. Kaisi oYesu n'abasisiitira okutakoberaku omuntu kadi moiza ekyo ekibbairewo.

## 9

### *OYesu atuma abeegi eikumi na babiri*

*(Mat 10:5-15; Mak 6:7-13)*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumo oYesu n'ayeta abeegibe eikumi na babiri, n'abakumbaanirya aamo e giyabbaire, kaisi n'abawa amaani n'obwezye okubbinganga emizimu gyonagyona oku bantu n'okulamyanga endwaire.

<sup>2</sup> Era n'abatuma baabe bakobere abantu bonabona ebintu ebikwata oku bwakabaka bwa Kibumba, era balamye n'abalwaire.

<sup>3</sup> Era n'abakoba ati, "Omu lugendo olwo, timwaba n'akantu konakona, newankubbaire mukoomero, newankubbaire ekisawo ooti ky'omuntu aali omu lugendo, newankubbaire ekyokulya, waire mpiiya, era nabuli muntu tiyaaba kadi n'ekizwalo kyokubiri.

<sup>4</sup> Ekisito ekimwaingirangamu ni babasangaalira, munanyere omwo niimwo e gimubba muzwerenge paka owemwalizwa omu kibuga ekyo.

<sup>5</sup> Singa abantu bagaananga okubasangaalira omu kibuga kyabwe, inywe nga mwezwerawo era owemwabbanga muzwawo, mwekunkumulyangaku n'enkungu egyabbanga gibakwaite oku bigere byanywe, ng'akamanyiciryo k'obujulizi obulaga okuvunaana abantu abo."

<sup>6</sup> Kale awo abeegibe ni baaba, ni batambula kyalo ku kyalo, nga balaabba eeri abantu aMawuliro aMasa era nga balamya n'abalwaire nabuli wantu e gibatuu kangu.

<sup>7</sup> Awo oKerode, omufugi w'eitwale ly'e Galiraaya, n'awulira byonabyona ebyabbaire biri kubbangawo, kale ni bimusobera ino olw'okubba abantu abamo bakobanga bati, "OYokaana oMubatizi azuukiire!"

<sup>8</sup> Abandi ibo nga bakoba bati, "Eriya abonekere," kaisi n'abandi bati, "Omoiza oku banaabbi ab'eira azuukiire."

<sup>9</sup> Neye oKerode iye n'akoba ati, "OYokaana, ninze nalagiire ni bamutemaku omutwe, tete oyo naani ogumpuliraku ebyenkana awo?" Era n'ataka okumubonaku.

### *OYesu aliisya abantu 5,000*

*(Mat 14:13-21; Mak 6:30-44; Yok 6:1-14)*

<sup>10</sup> Abatume owebakangire, bakobeire oYesu byonabyona ebibabaire bakolere. Awo oYesu n'abeegibe ni basodoka bonkani okusimba okwaba omu kibuga ekibeeta Bbesu-saida.

<sup>11</sup> Neye era ekiziima ky'abantu ni kimanyica oYesu e giyabaire ayaba era ni bamusengererya. Era yena n'abasangaalira, kaisi era n'atumula nabo oku bikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba, era n'alama n'okulama abantu bonabona ababaire abalwaire.

<sup>12</sup> Akanaigulo awo, abeegi ba Yesu eikumi na babiri ni batuukirira oYesu, era ni bamukoba bati, "Oseebule abantu baabe omu byalo n'omu bifo ebindi ebiriraine aanu, e gibayezya okusuna ekyokulya n'awokulambaala, olw'okubba aanu tuli mu kifo ky'omwidungu omunambulamu kantu k'okulya."

<sup>13</sup> Neye iye oYesu n'abakoba ati, "Niinywe omubbe mubawe ekyokulya balye." Ibo ni bamwiramu bati, "Tulikuuwo na migaati mitaanu gyonkani, n'enyanzi ibiri. Amo okutoolaku nga twaba ni tugulira-buguliri ekiziima ky'abantu kinu kyonakonya ekyokulya!"

<sup>14</sup> Abasaiza ababairewo babaire ooti 5,000.

Neye oYesu n'akoba abeegibe ati, "Mubatyamisye mu bibubbu nga nabuli kimo kirimu abantu ooti 50."

<sup>15</sup> Awo abeegibe ni bakola batyo, era abantu bonabona ni batyama.

<sup>16</sup> Awo oYesu n'atoola emigaati emitaanu n'enyanzi eibiri, kaisi n'alingerira omwigulu, era ni yeebalya oKibbumba kaisi n'abivunavunamu. Oluzwanyuma n'abikwatisya abeegibe okubiinula abantu.

<sup>17</sup> Era abantu bonabona baliire ni baikuta, era abeegibe ni bakumbaania ebitundu-tundu ebyafikireku, ni baizulya ebiibo ikumi na bibiri.

*OPeetero abbutula oYesu ekyali*

*(Mat 16:13-19; Mak 8:27-29)*

<sup>18</sup> Lwabaire lumo, oYesu yabaire nga niye yenkani aali kusaba oKibbumba, era nga n'abeegibe baliwo, awo oweyamalire n'ababuulya ati, "Abantu banjeta naani?"

<sup>19</sup> Ibo ni bairamu bati, "Abamo bakweta bati mbu Yokaana oMubatizi, n'abandi bati mbu Eriya, kaisi n'abandi bakoba bati, mbu niwe omoiza oku banaabbi ab'eira azuukiire."

<sup>20</sup> Awo oYesu n'ababuulya ati, "Kaisi inywe munjeta naani?" Iye oPeetero n'amwiramu ati, "Niwe oKurisito oyo oKibbumba oguyasukireku amafuta."

<sup>21</sup> Awo oYesu n'abasisiitira ino era n'abalagira ekyo tibakikoberaku omuntu kadi moiza.

<sup>22</sup> Era n'akoba ati, "OMwana wa Muntu bateekwa okumugadya ino, n'abantu abakulu omwigwanga n'abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa okumugaana. Era bali n'okumwita neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu yalizuukira."

<sup>23</sup> Awo n'akoba abantu bonabona ati, "Nabuli muntu ataka okubba omusengereri wange, ali n'okwerabira ekyali. Era ni yeetiika nabuli lunaku omusalabbagwe ogwa kugada olw'obwakabaka bwa Kibbumba, era n'ansengererya."

<sup>24</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabuli agezyaku okulama obwomibwe okululwe, yalibufirwa, neye nabuli afirwa obwomibwe okulwange, yalibulama.

<sup>25</sup> Era kirimu mugasoki omuntu okusuna obusuni bwonabwona obw'oku kyalo, neye kaisi ni kimuzweramu okujigirika, ooba ni yeereetera okufirwa obwomibwe?

<sup>26</sup> Singa omuntu yenayena ankwatira nze n'ebibono byange ensoni, nze zena onu oMwana wa Muntu nalimukwatira ensoni ku ludi owenalizira omu kitiisa kyange, n'omu kitiisa kya Bbaabba, n'omu ky'abamalaika abatukulye.

<sup>27</sup> Era mbakobera amazima nti abamo oku bantu abali aanu, tibalifa nga bakaali okubonaku obwakabaka bwa Kibbumba nga bukola omu bantu n'amaani."

*Okucuuka kw'emboneka ya Yesu*

*(Mat 17:1-8; Mak 9:2-8)*

<sup>28</sup> Owewabitirewo enaku ooti munaana ng'oYesu amalire okutumula ebyo, n'ayaba n'oPeetero, n'oYokaana, n'oYaakobbo oku lusozi okusaba oKibbumba.

<sup>29</sup> Kale oYesu oweyabaire ng'ali kusaba, emboneka y'omumaisoge necuuka, era ebizwalobye, ni bimirikiinya ooti kumesya kwa ikendi.

<sup>30</sup> Awo, oMusa n'Eriya,

<sup>31</sup> ni beeruka omu kitiisiya era ni batumula naye oku ngeri egiyabbaire ayaba okufaamu omu Yerusaalemi, ng'atuukirirya entegeka ya Kibbumba.

<sup>32</sup> OPeetero n'abainaye, ibo endoolo gyabbaire gibatwaire, neye owebalamukire, ni babona ekitiisiya kya Yesu, n'abasaiza ababiri ababbaire beemereire naye.

<sup>33</sup> Abasaiza abo owebabbaire bazwawo e giri oYesu, oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musengwa, kisa nti tuli aanu. Era oleke tulukewo obusiisira busatu, akamo kako, n'akandi ka Musa, n'akandi k'Eriya."

<sup>34</sup> Neye oPeetero oweyabbaire ng'akaali atumula ebyo, ekireri ni kiiza ni kibabbuunaku bonabona ababbaire awo nga kitwaliiriyemu n'oPeetero aamo n'abainaye. Abeegi ba Yesu ni batya ino ng'ekireri kibabbuunaku.

<sup>35</sup> Awo eigono ni lizwera omu kireri ekyo, nga likoba liti, "Onu niye oMwana wange, ogunerondeiremu, mumuwulisiseye."

<sup>36</sup> Eigono oweryamalire okutumula, abeegi ba Yesu baabire okwebukirya ng'oYesu asigairewo yenkani. Abeegi ba Yesu basirikire n'ekintu ekyo ekibabbaire baboine, era nandi ni bakikoberaku omuntu ogondi yenayena okumalaku enaku egyera.

*OYesu alamy a omwisuka ow'omuzimu*

*(Mat 17:14-18; Mak 9:14-27)*

<sup>37</sup> Oku lunaku olwairireku, oYesu n'abeegibe abasatu ni bazwa oku lusozi, kaisi ekiziima ky'abantu ekinene ni kiiza okusangaana oYesu.

<sup>38</sup> Awo omusaiza eyabbaire omu kiziima ky'abantu ekyo n'ayererera ati, "Musomesya, nkwegairire, okwatire omutaane wange ekisa, kaisi nago mwanamoiza!

<sup>39</sup> Cooka omuzimu gutira okumukwata, kaisi n'aceera, era n'okumudegezerya, neenu waafuukira eifulo omu munwa. Era omuzimu ogwo tigumuwaaku eidembe naire, gusiiba kumukubbyagirawo era n'akunukiaga kale ni gubbanga gubitya kubbikubbi obwomibwe.

<sup>40</sup> Cooka nsabire abeegibo okugumubbingaku, neye ni bakaya."

<sup>41</sup> Kale oYesu n'airamu ati, "Abantu inywe ab'omulembe gunu ababula okwikirirya era ab'eitalo, nalimala na inywe kiseera kyenkana aina nga mbaguminkiriza?" Awo n'akoba oiteeye w'omwisuka ati, "Oleete aanu omutaanewo."

<sup>42</sup> Kaisi era omwisuka owebabbaire nga bamutwala e giri oYesu, omuzimu nago era ni gumukubba ekigwo, era ni gumudegezerya. Neye oYesu n'agukaawuukira, era n'alamy a omwisuka oyo kaisi n'akanjirya n'okumukanjirya oiteeye.

<sup>43</sup> Abantu bonabona ababbairewo ni beewunya olw'okukola kw'obwezye bwa Kibbumba.

Awo abantu owebabbaire bakaali beewunya byonabyona oYesu ebiyabbaire akolere aawo, oYesu iye n'akoba abeegibe ati,

<sup>44</sup> "Muwulisiseye n'okwekalikica ebibono binu ebintaka okubakobera: OMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe era bamuweeyo eeri ab'obwezye."

<sup>45</sup> Neye ibo kadi kumanyica ekyo ekyakobere olw'okubba amakulu gaakyo gabbaire mainike, kaisi tete ni batya okugamubuulya.

*Naani akira abainaye ekitiisiya?*

*(Mat 18:1-5; Mak 9:33-37)*

<sup>46</sup> Lwabbaire lumo abeegi ba Yesu ni baakana nga beebuulyangana bati naani akira ekitiisiya mwibo.

<sup>47</sup> Neye oYesu n'amanyica ekibaseega, kale n'ayeta omwana omutomuto era n'amukoba okwemerera aawo okumpi naye.

<sup>48</sup> Kale n'abakoba ati, "Nabuli asangaalira omwana ooti yoonu okulwange, abba asangaaliire ninze. Era nabuli asangaalira, abba asangaaliire Kibbumba oyo eyantumire, olw'okubba oyo akiraku okweica mwinywe nywenanywena, niye akira okubba ow'ekitiisiya."

<sup>49</sup> Awo oYokaana n'akoba ati, "Musengwa, enyumaku awo twaboine omuntu ng'abbinga emizimu oku bantu ng'akolesya eriinalyo, neye iswe ni tugezya okumuloberya olw'okubba timusengereriw aamo na iswe."

<sup>50</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Oyo timumuloberyanga, olw'okubba omuntu atabalwanisiya, oyo yena abba munaanywe."

*Ab'e Samaaliya bagaana okusangaalira oYesu*

<sup>51</sup> Awo olwatuukire, enaku gya Yesu owegyabbaire nga giri kumpi okutuuka egy'okumutwala omwigulu, oYesu n'asalawo okwaba e Yerusaalemi.

<sup>52</sup> Era n'atuma abakwenda beesooke okwaba omu kitundu ky'aBasamaaliya, oku-mutegekerayo.

<sup>53</sup> Neye abantu baayo ni bagaana okumusangaalira olw'okubba yabbaire asalirewo okwaba e Yersaalemi.

<sup>54</sup> Kale abeegibe, oYaakobbo n'oYokaana, owebakiwuliire, ni baaba bakoba oYesu bati, "Musengwa, otaka twete omusyo okuzwa omwigulu gubajigirice\*?"

<sup>55</sup> Neye oYesu n'agaluka n'abalolaku kaisi n'abakaawuukira.†

<sup>56</sup> Kale ni baaba omu kitundu ekindi.

*Ekyofirwa ng'oli mwegi wa Yesu*

(Mat 8:19-22)

<sup>57</sup> Awo oYesu n'abeegibe owebabbaire nga batambula, ni wabbaawo omuntu eyakobere oYesu ati, "Natambulanga na iwe e giwaabiranga wonawona."

<sup>58</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Amakibbwe igo gali n'ebiina e gigabba, n'enyonyi gyona giri n'ebisaasiro, neye oMwana wa Muntu iye adambaku kadi n'ejaica olubba."

<sup>59</sup> Kaisi ni wabbaawo ogondi oYesu oguyakobere ati, "Otambulenge na nze." Neye iye n'amwiramu ati, "Musengwa, naliiza nga mmalire okuliika obbaabba."

<sup>60</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Oleke abo abali n'obwomi obw'omwoyo obufu baliike abafu baabwe, neye iwe oyabe kulaabanga eeri bantu ebikwata ku bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>61</sup> Tete era ni wabbaawo omuntu ogondi eyakobere oYesu ati, "Musengwa, njaba okubba musengereriwo, neye onganye nkange nkobereku ab'e waiswe kaisi."

<sup>62</sup> Neye oYesu n'amwiramu ati, "Ng'omuntu akwata enkumbi y'ente kaisi n'alolyamika e nyuma owaatabba wamugaso, atyo n'omusengereri wange alolyamika e nyuma tabba wamugaso omu bwakabaka bwa Kibbumba."

## 10

*OYesu atuma abeegibe 72*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, oMusengwa oYesu n'alonda abeegi abandi 72,\* kaisi n'abatuma babiri babiri ibo beesooke mu buli kibuga n'omu buli kifo iye e giyabbaire yatira okwabamu.

<sup>2</sup> Era n'abakoba ati, "Ebyokukungula bingi, neye abatambi niibo abatono. Kale musabe onanyere akola oku byokukungula, ayongere okusindika abatambi abandi omu musirigwe.

<sup>3</sup> Aale atyanu mwabe, neye mwekume olw'okubba mbatuma nga muli ooti ntaama entonto aakati omu misege, ibyo ebisolo ebya kabenje.

<sup>4</sup> Timwaba n'omugoba ogubateekamu empiiya, newankubbaire ekisawo ng'eky'omuntu aali omu lugendo, newankubbaire kadi peeya y'engaito eyokubiri. Era timugayaliranga omu nzira nga musugirya abantu.

<sup>5</sup> Nabuli nyumba e gimwaingirangamu, mwekererenge okukoba muti, 'Eidembe libbe n'abantu ab'omu nyumba eenu.'

<sup>6</sup> Singa yalibbaamu omuntu awoomera okusuna eidembe, iryo eryo erimumutakirya lyalisigala naye. Era singa timwalibbaamu omuntu alisaanira, eidembe eryo lyalibairira.

<sup>7</sup> Omu nyumba eyo nago, niimwo e gimubba muzwerenge amantasengukasenguka. Mulyenge era munywenge ebibabawanga omwo olw'okubba omutambi awoomera empeeraye."

<sup>8</sup> "Owemwaingiranga omu kibuga ni babasangaalira, mulyenge ebyokulya ebibabain-ulanga.

<sup>9</sup> Era mulamyenge n'abalwaire abali omu kibuga ekyo nago, n'okukoba abantu baamu bonabona muti, 'OBwakabaka bwa Kibbumba bubaigerereire.'

<sup>10</sup> Neye owemwaingiranga omu kibuga nandi ni babasangaalira, mwemereranga omu nguudo gyaco ni mukoba muti,

<sup>11</sup> 'N'enkungu egy'omu kibuga kyanwe egibbaire gitukwaite oku bigere giinu tugekunkumulyaku okulagisya nga muliku omusango. Era mumanye kinu muti obwakabaka bwa Kibbumba bwigereire.'

\* 9:54 9:54 Ebiwandiike ebimo eby'eira byongeraku biti Ng'Eriya oweyakolere. 9:54 9:54 2Ba 1:9-16 † 9:55 9:55 Ebiwandiike ebimo eby'eira byongeraku biti, "Timumaite oMwoyo ogumuweererya. Ekyo kityo olw'okubba oMwana wa muntu tiyazire kujigirica bwomi bw'abantu, wazira kubulokola." 9:61 9:61 1Ba 19:20 \* 10:1 10:1 72. Ebiwandiike ebimo eby'eira bikoba biti, 70. 10:2 10:2 Mat 9:37-38 10:3 10:3 Mat 10:16 10:7 10:7 1Ko 9:14; 1Te 5:18 10:11 10:10-11 Bik 13:51 10:11 10:4-11 Mat 10:7-14; Mak 6:7-11; Luk 9:3-5



<sup>12</sup> Mbakobera nti oku lunaku olw'okusaliraku emisango, abantu b'omu kibuga ky'e Sodoma balibasalira ekibonerezo ekiri gwai gwai okukiraku ekyo ekibaliwa abantu abo abagaananga okubasangaalira.

<sup>13</sup> "Wobe! Ala inywe abantu ab'omu kibuga eky'e Kolaziini n'eky'e Bhesusaida nga mulabire! Kiri kityo olw'okubba ebyewunyo ebibakolere mwinywe singa babbaire babikolere mu kibuga eky'e Tiiro n'eky'e Sidoni, abantu baayo nga beenenyere era ni beesiba n'ebibenga, n'okwepuuda eikoke okulaga bati beenenyere.

<sup>14</sup> Neye oku lunaku olw'okusaliraku emisango, abantu b'e Tiiro n'e Sidoni balisuna ekibonerezo ekiri gwai gwai oku kyanywe.

<sup>15</sup> Kaisi olwo inywe abantu b'e Kaperenawumu, niinywe abebaligulumalya okutuuka omwigulu? Ala kadi, era oKibumba ayaba kubasindika mu geyeena."

<sup>16</sup> Awo n'akoba abeegibe ati, "Abo ibo abawulisisyanga ebimwegesyanga, baabbanga bawulisisiryeninze. Era abo ibo ababatalanga, baabbanga batalire ninze. Kaisi abo ibo abantalanga, baabbanga batalire Kibumba oyo iye antumire."

<sup>17</sup> Awo abeegi ba Yesu badi 72 ni bakanga e giri oYesu n'eisangaalo era ni bakoba bati, "Musengwa, omu liinalyo, n'emizimu gyona gyatubuliranga!"

<sup>18</sup> Neye Iye oYesu n'abakoba ati, "Naboine oSitaani ng'agwa okuzwa omwigulu n'okumesya ooti ikendi.

<sup>19</sup> Era kagira mbawaire obwezye okuwangula amaani g'obulabe bwa buli kika, era waire ewaabbangawo okwema oku mpiri n'oku gawuuka aga saagwa, era mpaawo akabbikabi akabatuukangaku.

<sup>20</sup> Neye timwajaagaana olw'emizimu kubawulira kyonkani, wazira mujaagaane olw'okubba amaliina gaanywe mawandiikisye omwigulu."

<sup>21</sup> Awo omu kiseera ekinanyere ekyo, oMwoyo oMutukulye n'aizulya oYesu eisangaalo, era oYesu n'akoba ati, "Nkuwuuja Bbaabba, iwe oMusengwa afuga eigulu n'ekyalo, olw'okubba amazima ganu wagabisire abalabuki n'abategeera, kaisi n'ogamanyikisya bantu ababula ekibamaite ooti baana abatobato. Niikyo ekyo Bbaabba olw'okubba okwo kwabbaire kutakawo.

<sup>22</sup> "OBbaabba yampaire obwezye oku bintu byonabyona. Era nze ng'oMwana mpaawo ammaite okutoolaku oBbaabba. Era mpaawo amaite oBbaabba okutoolaku nze oMwana, n'omuntu oyo iye ogumba nnondere nti amanye oBbaabba."

<sup>23</sup> Awo oYesu n'aira oku beegibe nga basigaire bonkani, kaisi n'abakoba ati, "Muli b'enkabi okubona binu ebimubona!

<sup>24</sup> Ekyo kityo olw'okubba mbakobera nti abanaabbi bangi n'abakabaka beegombere okubona ebimubona, nandi ni babibona, n'okuwulira ebimuwulira nandi ni bawulira!"

#### *Olugero lw'oMusamaaliya eyalagire ekisa*

<sup>25</sup> Kale awo, omukugu omu by'aMateeka ga Musa n'asetuka omu lukumbaana okugezesya oYesu n'ekibuulyo ati, "Musomesya, niki ekinakola okusuna obwomi obutawaawo?"

<sup>26</sup> Awo oYesu n'amwiramu ati, "Amateeka ga Musa gakoba gatya? Ogasoma otya?"

<sup>27</sup> Iye omusaiza n'amwiramu ati, "Otakenge oMusengwa iye oKibumbawo n'omwoyogwo gwonagwona, n'obwomibwo bwonabwona, n'amaanigo gonagona, n'ebiseegobyo byonabyona. Era otakenge omuntu omwinawo, ng'owewetaka iwe onanyere."

<sup>28</sup> Iye oYesu n'amukoba ati, "Oiriremu nakusani. Okolenge otyo, era walisuna obwomi obutawaawo."

<sup>29</sup> Neye omukugu omu by'aMateeka ga Musa olw'okutaka okulaga ati ekyabwirye kibbaire kyamakulu, era tete n'abuulya oYesu ati, "Omuntu omunange oyo, niye aliina?"

<sup>30</sup> OYesu leero n'airamu mulugero ati, "Wabbairewo omusaiza eyabbaire azwa e Yerusaalemi, ng'aserengeta okwaba e Yeriko, kaisi n'agwa omu batemo. Kale ni bamukubba, ni bamwambulya, era ni bamutoolaku n'ebintu ebindi ebiyabbaire nabyo, kaisi ni bamuleka aawo oku luguudo ng'abulaku katono kati okufa.

<sup>31</sup> Kale ni wabbaawo okabona, era yena eyabbaire abita omu nzira enanyere eyo, neye oweyamboine yakikimitire ku mbale kumwebitiraku.

<sup>32</sup> Era n'oMuleevi yena yakolere kinanyere ekyo atyo olw'okubba yena oweyatuukire omu kifo ekyo n'amubona, era yena yakikimitire ku mbale kumwebitiraku.

**10:12 10:12** Nta 19:24-28; Mat 10:15; 11:24 **10:13 10:13** Isa 23:1-18; Zek 26:1-28:26; Yow 3:4-8; Amo 1:9-10; Zak 9:2-4 **10:15 10:15** Isa 14:13-15 **10:16 10:16** Mat 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48; Yok 13:20 **10:19 10:19** Zab 91:13

**10:22 10:22** Yok 3:35; 10:15 **10:27 10:27** Lee 19:18; Ama 6:5 **10:28 10:25-28** Mat 22:35-40; Mak 12:28-34

**10:28 10:28** Lee 18:5

<sup>33</sup> Neye iye oMusamaaliya oweyabbaire oku lugendolwe, era n'atuuka omukubbe oyo e giyabbaire kaisi n'amubona, yamukwatiire ekisa.

<sup>34</sup> Kale awo n'amwigereraku, n'amusuka obulezi omu biso, era n'abisibaku ebiwero. Oluzwanyuma n'amuteeka oku mpundawe iye oMusamaaliya oguyabbaire atambuliraku, era n'amutwala omu nyumba y'abantu abali omu ngendo e gibapangisyanga ni yeeyongera okumujanjabya.

<sup>35</sup> Oku lunaku olwairireku, n'atoola edinaali ibiri, n'agiwa onyere enyumba ya bageni oyo, era n'amukoba ati, 'Omujanjabe. Empiia gyonagyona egiwalikolesya nga gibitawo mu ginu, nalikusasula amaira.'

<sup>36</sup> "Naani kwabo abasatu, ogwoseega oti niye eyabbaire omwinaye w'oodi eyagwire omu batemo?"

<sup>37</sup> Omukugu omu by'amateeka ga Musa n'airamu ati, "Oodi eyamukwatiire ekisa." Kale awo oYesu yena n'amukoba ati, "Wena aale atyanu oyabe okolenge otyo."

*OYesu acaalira oMaliza n'oMalyamu*

<sup>38</sup> Awo oYesu n'abeegibe owebabbaire omu lugendo, nga baaba e Yerusaalemi, oYesu n'atuuka omu kitundu omwabbaireremu omukali eriinalye bati Maliza, kale n'amucaaza omu nyumbaye.

<sup>39</sup> OMaliza yabbaire n'omugandawe ogubeetanga bati Malyamu. OMalyamu oyo iye n'atamira nakimo kumpi n'ebigere bya Musengwa, nga waawulisisya ekibonokye.

<sup>40</sup> Neye oMaliza iye yabbaire mu miziringitano gy'okutegeka kyokulya. Kale oMaliza oluzwanyuma n'ayaba n'abuulya oYesu ati, "Musengwa, iwe tofaayo ng'omuganda wange andekeire emirimo zenkani? Aale kaade omukobeku aize ambeereku."

<sup>41</sup> OMusengwa oYesu n'amwiramu ati, "Maliza, Maliza, weeraliikiire era oli kutegana na bintu bingi ebitagasa,

<sup>42</sup> neye kaisi ng'ekyetaagisya eino kiri kimo kyonkani. OMalyamu iye kiikyo ekyalonderewo nga nago niikyo ekikiraku obusa era ekibatalimutoolaku kadi."

## 11

*OYesu ayegesya abeegibe okusaba  
(Mat 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Lumo oYesu yabbaire awantu ng'asaba oKibbumba. Oweyamalire, omoiza oku beegibe n'amukoba ati, "Musengwa, wena otwegesyee okusaba, ng'oYokaana oweyayegeserye abeegibe."

<sup>2</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Owemubanga musaba, mukobenge muti: 'Ttewaiswe aali omwigulu, eriinalyo baliwe ekitiisya, obwakabakabwo bwize, ebyotaka babikole oku kyalo ng'owebabikola omwigulu.

<sup>3</sup> Otuwe nabuli lunaku ekyokulya ekitwetaaga.

<sup>4</sup> Era otusoniye ebibbibibi byaiswe, olw'okubba swena tusoniya nabuli atukola ebitulumya.

Era tiwatuleka okugwa omu bikemo, neye otununule okuzwa eeri omubbimubbi.' "

<sup>5</sup> Awo n'abakoba ati, "Singa omoiza kwinywe abba n'omukaagwawe, kaisi n'oyaba egyali omu kiire aakati n'omukoba oti, 'Munange, onkoopeku obusye,

<sup>6</sup> olw'okubba omukaagwa wange azwa okungwaku awo ng'ali omu lugendolwe, neenu mbula ekinamwinula.'

<sup>7</sup> Awo kaisi oodi omukaagwawo, n'airamu ati, 'Munange mbulanago agakakaduka olw'okubba nze mmalire okwegigala, era nze n'abaana bange twegoneire. Kale timpezya kusetuka okukubbeera naire.'

<sup>8</sup> Mbakobera nti newankubbaire ng'abbaire tiyasetuke okumuwa ekintu, neye aira n'asetuka n'amuwa kyonakyaona ekyataka tirwakubba nti mukaagwawe neye lw'okumwegairira na iganyi.

<sup>9</sup> Kale mbakoba nti musabenge, era mwalisuna; munoonienge, era mwalibona; mukonkonenge oku lwigi, era balibaigulirawo,

<sup>10</sup> olw'okubba nabuli asaba asuna, era oyo anoonia abona, n'oyo akonkona oku lwigi bamwigulirawo.

<sup>11</sup> "Era naani kwinywe oiteeye w'omwana, awa omwanaawe ompiri omukifo kya nyanyi ogwabba amusabire,\*

<sup>12</sup> ooba amuwa ekiwuuka kidi ekyasaagwa nga iye omwana amusabire igi?"

<sup>13</sup> Aale obanga inywe abakola ebibbibbi mumaite okuwa abaana baanywe ebirabo ebisa, kaisi oltewanywe ow'omwigulu tiyalikirawo ino okuwa abo abamusaba oMwoyo oMutukulye?"

*OYesu n'obberuzebbuli*

*(Mat 12:22-30; Mak 3:20-27)*

<sup>14</sup> Lwabbaire lumu oYesu n'abbinga oku muntu omuzimu gw'obubbubu. Awo owegwamuzwireku, n'atandiika okutumula era abantu ababbairawo ni beewunya.

<sup>15</sup> Neye abamo kwibo ni bakoba bati, "Abbinga emizimu ng'akolesya bwezye bwa Bberuzebbuli omukulu waagyo."

<sup>16</sup> N'abandi ni bamusaba neye nga bamukema, bati abawe akamanyiciryo akalaga kati obwezyebwe buzwa giri Kibbumba.

<sup>17</sup> Neye iye oYesu oweyamanyicirye ebiseego byabwe, n'abakoba ati, "Abantu ab'obwakabaka obumo owebeesalamu, obwakabaka bwabwe obwo bujigirika. Era n'owekibba kisito kyona owekesalamu kisansukana.

<sup>18</sup> Inywe mukoba muti mbinga emizimu oku bantu nga nkoleserye bwezye bwa Bberuzebbuli, neye singa oSitaani yena yeerwanisya, obwakabakabwe bubbaawo butya?

<sup>19</sup> Aale obanga nze mbinga emizimu nga nkolesya bwezye bwa Bberuzebbuli, kaisi abasengereri baanywe ibo babba bagibbinga nga bakolesya bwezye bwani? Kagira ibo balibasalira inywe omusango olw'okubba ibo bamaite bati bagibbinga lwa bwezye bwa Kibbumba.

<sup>20</sup> Neye owekibba kiti mbinga emizimu oku bantu nga nkolesya bwezye bwa Kibbumba, aale obwakabaka bwa Kibbumba bubba atyanu bubabbutukiiremu.

<sup>21</sup> "Omuntu ow'amaani, aali n'ebiyokulwanisya, owaakuuma enyumbaye, ebintubye bibba nakusani.

<sup>22</sup> Neye amukiraku amaani owamulumba era n'amuyinga, atwala ebyokulwanisya by'omuntu oyo ebyabbaire yeesiga, era n'agaba n'ebintu ebyamunyagireku.

<sup>23</sup> "Kale iye oyo atabba oku lubba lwange, abba mulabe wange, era iye atambeera okusolooja, asalaanica."

<sup>24</sup> OYesu yeeyongeire okubeegesya ati, "Omuzimu oweguzwa oku muntu, gulaaduukira omu bitera, nga gunoonia e gigwawuumulira. Neye owegukayaku, awo kukoba guti, 'Neekangira e ginaabbanga.'

<sup>25</sup> Kale owegukanga gwaja omuntu oyo ng'ateereire nakusani era ng'ali ooti nyumba enjeye era entegeke nakusani,

<sup>26</sup> atyanu awo gwaba ni gusyoma emizimu egindi musanvu egigukiraku obubbibubbi, ni gingira ni gibba omu muntu oyo. Kale ekyo kizweraku embeera y'omuntu oyo ey'oluzwanyuma okubba mbiibbi okukiraku edi eyasookere."

<sup>27</sup> Awo oYesu oweyabbaire ng'akaali atumula ebyo, omukali eyabbaire omu kiziima ky'abantu ekyabbaire aawo, n'akooka ng'akoba oYesu ati, "Omukali eyakubyaire, era n'amabeere agewayonkere nga by'enkabi!"

<sup>28</sup> Neye iye oYesu n'airamu ati, "Tete-so ab'enkabi eino niibo abo abawulira ekibono kya Kibbumba era ni bakikoleraku."

*Abantu basaba oYesu akamanyiciryo*

*(Mat 12:38-42)*

<sup>29</sup> Kale awo omu kiseera ekyo, abantu bangi ni beeyongera okwaba okukumbaanira aawo oYesu e giyabbaire, kaisi era n'akoba ati, "Abantu b'omulembe gunu abakola ebibbibbi, ibo basaba kamanyiciryo, neye mpaawo akenabawa okutoolaku ako aka naabbi Yona.

<sup>30</sup> Aale ng'oYona oweyabbaire ooti kamanyiciryo eeri abantu b'e Nineeve, atyo n'oMwana wa Muntu waayaba okubba eeri abantu b'omulembe gunu.

<sup>31</sup> Okabaka omukali ow'omu kyalo ekiriraine e maserengeta wa Isirairi, yalisetuka ng'abantu b'omulembe gunu babasalira omusango, era n'abalumiriza omusango okubasinga olw'okubba yazwire yala ino n'aiza okuwulisisya ebibono eby'amalabuki ebya kabaka oSulemaani. Neye obone oyo akiraku oSulemaani ekitiisya ali aanu.

<sup>32</sup> Abantu b'e Nineeve balisetuka ng'abantu b'omulembe gunu oKibbumba abasalira omusango, era ni babalumiriza omusango okubasinga olw'okubba ibo beenenyere ng'oYona alaabbire egibali ekibono kya Kibbumba, neye obone oyo akira oYona ali aanu."

*Ekimolekera omubiri**(Mat 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> OYesu yeeyongeire n'akoba ati, "Mpaawo muntu akwatisya eitaala kaisi n'alibisa ooba n'alifuunikaku ekiibo, wazira aliteeka ku kikondo kaisi abantu abaingira ni bayeza okubona ekitangaala.

<sup>34</sup> Era eriisolyo niiryo eitaala ly'obwomibwo. Kale singa eriisolyo libba lyomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ekitangaala. Neye oweritabba lyomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ndikiirya.

<sup>35</sup> Kale atyanu weekalikice okubona ooba ng'ekitangaala ekikulimu, ikyo tete tindikiirya.

<sup>36</sup> N'olwekyo singa omubirigwo gwonagwona gwizula ekitangaala ky'ekibono kya Kibbumba anambula kansonda konakona akalimu endikiirya, awo gwalibonocerya nakimo ooti itaala erikumolekera n'ekitangaala."

*OYesu azumirira aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka**(Mat 23:1-36; Mak 12:38-40)*

<sup>37</sup> Awo oYesu oweyamaliriirye okwegesya kwebyo, ni wabbaawo oMufalisaayo eyamusabire okwabaku e wuwe okulya. Kale oYesu n'ayaba era n'aingira okulya oku menza.

<sup>38</sup> Neye oMufalisaayo oodi amucaazire ni yeewunya okubona ng'oYesu nandi n'asooka kunaabaku mungalo ng'akaali okulya.

<sup>39</sup> Awo oMusengwa Yesu n'amukoba ati, "Inywe aBafalisaayo muli ooti bantu abafaayo kunaabyaku ebikopo n'amatiba ku ngulu kwonkani neye ng'omu ntooma mugagi. Kale nywena omu myoyo gyanywe mwizwire buluvu n'ebiseego ebibbibibbi.

<sup>40</sup> Basirusiru inywe! Oyo iye nago eyabbumbire eby'oku ngulu, tiyabbumbire n'eb'omu ntooma byona?

<sup>41</sup> Kale aale mugabire abadoobi ebintu ebyo ebimwasunire olw'obuluvu, kaisi olwo ebintu byonabyona byezye okubabbeera birongoole.

<sup>42</sup> "Wobe! Ala inywe aBafalisaayo, nga mulabire! Ekyo kityo olw'okubba mwekalikica ino era n'okuwa ni muwa ekimo eky'eikumi n'oku birime ebisembayo obutyai ebimukolesya okuwoomesya ebyokulya, kaisi ni mulagajalira nakimo obwenkanya n'okutaka oKibbumba. Waire nga muli n'okuwa ekimo ky'eikumi neye timuli n'okuleka okukola ebintu ebikulu ebindi bidi ebimulagajaliire.

<sup>43</sup> "Wobe! Ala inywe aBafalisaayo, nga mulabire! Era ekyo kityo olw'okubba mutira kutaka bifo bidi ebikiraku ekitiisya omu makumbaaniro, era n'okubasugirya omu butale.

<sup>44</sup> "Wobe! Ala inywe nga mulabire! Era ekyo kityo olw'okubba muli ooti magombe agataboneka, ibo abantu agebatambuliraku nga tibamaite ekivundi ekibali kutambulirangaku."

<sup>45</sup> Awo omoiza oku bakugu omu by'aMateeka ga Musa n'amwiramu ati, "Musomesya, owootumula otyo, obba swena otuzumiiremu."

<sup>46</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Wobe! Ala na inywe nywena abakugu omu by'aMateeka, nga mulabire! Era ekyo kityo olw'okubba mutiika abantu amateeka amakakaali agatakwatika, kaisi inywe nandi kadi kugegeenyaku okubabbeeraku okugakuuma.

<sup>47</sup> "Wobe! Ala nga inywe mulabire! Ekyo kityo olw'okubba mutandaza amagombe g'abanaabbi abazeiza baanywe abebaitire aate nga timugondera abanaabbi abo nago ebibeegeserye.

<sup>48</sup> Era omu ngeri eyo ni mubba nga muli kulaga muti musiima ekyo abazeiza baanywe ekibakolere ekyokwita abanaabbi, kaisi inywe ni mukisiima na kutandaza magombe g'abanaabbi abo.

<sup>49</sup> N'olwekyo oKibbumba omu malabukige akoba ati, 'Nalibatumira abanaabbi n'abatume era baliitaku abamo, kaisi abandi ni babayiigaania.'

<sup>50</sup> Kale kagira inywe abantu b'omulembe gunu niinywe oKibbumba abaayaba oku-vunaana olw'okufa kw'abanaabbi bonabona abantu abebaitire kasookeede babbumba ekyalo,

<sup>51</sup> okuzwera okwAbberi, okutuuka oku Zakaliya iye ogubaitiire aakati w'ekyoto n'ekifo ekitukulye omu Yeekaalu. Niikyo ekyo ekimbakobera nti omusango ogwo baligubavunaana niinywe ab'omulembe gunu.

<sup>52</sup> "Wobe! Ala nga mulabire inywe abakugu omu by'aMateeka! Ekyo kityo olw'okubba mukaisirye abantu okumanya amazima ga Kibbumba. Mufaanana ooti bantu abali

kugotyangawo ekifunguwo ekiigulawo, kaisi nga nywena abananyere timwingira, era nga mukaisya abandi bona okwingira.”

<sup>53</sup> Awo oYesu n’azwa omu kifo ekyo n’ayaba. Kaisi awo aBafalisaayo n’abakugu omu by’aMateeka ni batandiika okumwakanisya ino n’okumukiiya era n’okumusonsekana ebibuulyo by’okumo kumo bati atumule oku bintu ebindi bingi,

<sup>54</sup> nga bamutege okumukwatisya omu bibonoby kaisi bayezye okumuvunaana.

## 12

*Ebibono byokulabula n’okwiryamu amaani*

(Mat 10:26-27)

<sup>1</sup> Omu kiseera ekinanyere ekyo, abantu nkumi n’enkumi nga babbiirire e giri oYesu era ni batuuka n’okwemanganaku, oYesu n’atandiika okukoba abeegibe ati, “Mwekuume ekizumbulukuka ky’enjegyesa y’aBafalisaayo, ibwo nago obunanfunsi.

<sup>2</sup> Nabuli kintu ekikukuulirirye balikitooolayo, era nabuli kintu ekiri omu kyama yalimanyikana.

<sup>3</sup> Byonabyona ebibatumulira omu ndikiirya, biwulikikana omusana, era n’ekyama ekimuwewetereranganira nga mweigaliriirye omu bisenge, omuntu yalikikookera ngulu.

<sup>4</sup> “Mbakohera inywe bakaagwa bange nti timutyanga abo abaita mubiri gwonkani, neye ng’oluzwanyuma tibayezya kwongereryaku ekindi.

<sup>5</sup> Wazira oleke mbalagisye ogumuli n’okutya: Mutyenge Kibbumba iye aali n’obwezye, n’okukudyaka omu geyeena ng’amalire okwita omubirigwo. Kale oyo niye ogumubba mutyenge!

<sup>6</sup> “Obunyonyi obutaanu bwa laisi ino, neye mpaawo kadi kamo oKibbumba akeyeer-abiraku.

<sup>7</sup> Kale timwatyanga, olw’okubba inywe muli b’ebbeeyi okukiraku obunyonyi obwo. Era oKibbumba amaite n’obungi bw’enziiri gy’oku buli mutwe gw’omuntu.

<sup>8</sup> Era mbakoba nti nabuli ambulula omumaiso g’abantu, oMwana wa Muntu yena yalimubbutula omumaiso g’abamalaika ba Kibbumba.

<sup>9</sup> Kaisi oyo iye aneegaanira omumaiso g’abantu, zena nalimwegaanira omumaiso g’abamalaika ba Kibbumba.

<sup>10</sup> Era nabuli atumula okubbikubbi oku Mwana wa Muntu, bayezya okumusoniya; neye oyo iye azuma oMwoyo oMutukulye, tibalimusoniya.

<sup>11</sup> “Owebabatwalanga okubawozesa omu makumbaaniro, ooba omumaiso g’abalamuzi ooba ag’abafugi, timweraliikiriranga ekyokutumula omukwewozyaku,

<sup>12</sup> olw’okubba n’ananyere aawo nga muli omukwewozyaku, iye oMwoyo oMutukulye yalibakohera ebimuwomeire okutumula.”

*Olugero lw’omusuni omusirusiru*

<sup>13</sup> Awo ni wabbaawo omuntu okuzwa omu kiziima ky’abantu n’akoba oYesu ati, “Musomesya, onkobereku omuganda wange angabulireku ebyange oku by’obusika bwaiswe.”

<sup>14</sup> OYesu n’amwiramu ati, “Munange, naani eyanteekerewo okubba omugayi ooba okubba omuntu akola oku byakubagabula ebyobusika byanywe?”

<sup>15</sup> Awo n’akoba ababbairerewo ati, “Mwekuume okutayayaanira ebintu okwa buli ngeri olw’okubba obwomi bw’omuntu tibubbaawo lw’ensunaye ey’ebintu waire n’obwabba nabyo ebingi bitya.”

<sup>16</sup> Kale awo n’abagerera olugero olukoba luti, “Wabbairerewo omuntu omusuni eyabalirye nakusani ebibala okwitakalirye.

<sup>17</sup> Kale ni yeebuulya omu mwoyogwe ati, ‘Niki ekinakola? Ndambaku e ginabisa amakungula gange gonagona.’

<sup>18</sup> “Awo n’akoba ati, ‘Kinu niikyo ekinjaba okukola. Njaba okuvunawo ebideero byange, kaisi nnyombeke gadi agakiraku obunene. Era oomwo niimwo omunabisa ebirime byonabyona eby’empeke, n’ebintu byange ebindi.

<sup>19</sup> Olwo awo kaisi nalikoba omu mwoyo gwange nti, mbisire ebintu bingi ebisa ebyaba okummalisya emyanka mingi. Kale ndi n’okuwuumula, n’okulya, n’okwenywera era nga wensangaala.’

<sup>20</sup> “Neye oKibbumba n’amukoba ati, ‘Musirusiru iwe! Omu kiire kinu oyaba kufa, olwo ebyotegekere byabba byani?’

<sup>21</sup> Kale niye omuntu owaabba atyo iye ayeebisira ebyobusuni, aate nga timusuni omumaiso ga Kibbumba.”

*Okwesiga oKibbumba  
(Mat 6:25-34)*

<sup>22</sup> Awo oYesu n’akoba abeegibe ati, “Kale kagira mbakoba nti timweraliikiranga omu bwomi bwanywe olw’ekyokulya, newankubbaire olw’ekyokuzwala.

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw’okubba obwomi ibwo bw’ebbeeyi okukiraku ekyokulya, era n’omubiri gwona gw’ebbeeyi okukiraku ebyokuzwala.

<sup>24</sup> Aale mubone enyonyi. Igwo tigusiga, waire kukungula tigikungula, era tigibba kadi n’ekibiso waire kideero, neye oKibbumba agiwa ekyokulya. Olwo inywe timuli bamugaso ino okukiraku enyonyi?

<sup>25</sup> Era naani kwinywe oweyeraliikirira, ayezya okwongeraku waire ekiseera ekityai kiti oku kuwangaalakwe?

<sup>26</sup> Aale obanga timwezya kukolaku waire ekintu ekityai ng’ekyo, kale lwaki mweraliikirira ebindi ebisigaireyo?

<sup>27</sup> “Aale kaade mubonere oku ngeri ebimuli egibikulamu. Cooka ibyo tibikola waire kwetungira bizwalo, neye mbakobera nti n’ewankubbaire okabaka oSulemaani omu kitisyakye kyonakyoona, tiyazwairaku okuboneka nakusani okutuukiryaku ng’ebimuli owebibba.

<sup>28</sup> Neye obanga oKibbumba azwalisya nakusani atyo ebimuli ibyo ebibbaawo atyanu eizo ni babyoca, tiyalikiraku ino okubazwalisya inywe abaliku n’okwikirirya okutono?

<sup>29</sup> Era inywe timwemaliranga mu kunoonia kimwalya, ooba kimwanywa, era timweraliikiranga olw’ebintu ebityo.

<sup>30</sup> Ekyo kityo olw’okubba ibyo ebyo byonabyona abantu abataikirirya omu Kibbumba niibyo ebibeemaliramu, neye inywe iye oltewaanywe amaite ati ebyo mubyetaaga.

<sup>31</sup> Wazira mwemalireng mu kunoonia bwakabaka bwa Kibbumba, kaisi musune byonabyona ebyo ebimwetaaga.

<sup>32</sup> “Kale timwatya, nga inywe ekibbula ekityai ekya beegi bange, olw’okubba oltewaanywe yasiimire era n’abaikirirya inywe okufugira aamo naye omwigulu.

<sup>33</sup> Aale mutunde ebintu byanywe, kaisi empiiya egizwamu mugabire abadoobi. Omu ngeri eyo mwabba mwekoleire emigoba omwigulu igwo egitanyiirika, era nga mwekoleire n’obusuni obutawaawo eedi omwigulu, iyo omwibbi e gyatatuuka, era e nambula kadi biwuuka ebyezya okububebena.

<sup>34</sup> Ekyo kityo olw’okubba obusunibwo e gibubba, n’omwoyogwo gwona niyo e gibubba.”

*Abaweererya abetegekeire omusengwa waabwe*

<sup>35</sup> “Mubbe bantu abetegeki okuweererya, nga mwefungiziire nakimo era n’amataala gaanywe nga gaaka.

<sup>36</sup> Kale nga muli ooti bantu abakuumiriire omusengwa waabwe okwira okuzwa oku mbaga ey’obugole, kaisi bayezye okumwigulirawo amangu ago nga yankukonkona.

<sup>37</sup> Ikwo kyalibba kisa eeri abaweererya abo ibo omusengwa waabwe oweyaliizira kaisi n’abaajirya nga babonia. Mbakobera amazima nti yalyetegeka ng’omwinuli owaabba, n’abatyamisya okubainula, era n’asigala aawo ng’omusimaami okubaweererya.

<sup>38</sup> Kyalibba kisa singa omusengwa waabwe aiza waire mukiire aakati ooba kibbamba, n’abaajirya nga babonia, abaweererya abo yalibasiima.

<sup>39</sup> Era mumanye kinu muti singa onyere enyumba amanya esaawa omwibbi egiyaiziramu, taleka enyumbaye ni bagivuna era ni bagingiramu.

<sup>40</sup> Kale nywena mubenge beetegeki olw’okubba oMwana wa Muntu yaliizira omu kiseera ekimutamusuubiriramu.”

<sup>41</sup> Kale awo oPeetero n’amubuulya ati, “Musengwa, olugero olwo lwaiswe swenkani ooba lw’abantu bonabona?”

<sup>42</sup> OMusengwa n’airamu ati, “Ndi kutumula ku muntu omwesigwa era iye oyo eyegendereza, iye omusengwawe ogwateekawo okulabirira abaweererya abainaye, n’okubawa omugabo gwabwe ogw’ebiyokulya omu kiseera ekituuce.

<sup>43</sup> Kyalibba kisa eeri omuweererya oyo, iye omusengwawe oweyaliira kaisi n’amwajirya ng’akola ekwo ekiyamulagiire.

<sup>44</sup> Mbakobera amazima nti ebintu byonabyona ebya musengwawe oyo balibikwatisya omuweererya oyo okubiribirira.

<sup>45</sup> Neye singa omuweererya oyo akoba omu mwoyogwe ati, 'Omusengwa wange yaalwawo okwira,' n'atandiika okukubba abaweererya abainaye, era n'okulya n'okunywa, n'okuteemeera,

<sup>46</sup> omusengwa w'omuweererya oyo abba yaliirira oku lunaku olunandi n'amukuumiriraku, n'omu saawa egyatamaite. Awo omusengwa w'omuweererya oyo yalimubonereza ino era n'amutwalirya mu bantu abataikirirya.

<sup>47</sup> "Kaisi iye omuweererya amaite omusengwawe ekyataka, neye nandi ni yeetegeka ooba nandi nakola ng'omusengwawe owaataka, balimuwa ekibonerezo kikakaali.

<sup>48</sup> Wazira oyo iye etiyamaite, kaisi n'akola ekiwoomera okumukubbisya, balimuwa ekibonerezo ekiri gwai gwai. Era nabuli ogubawaire ebingi, balimusubiriramu bingi; n'oyo ogubasisirye ebingi, balimubuulya ebikiraku ebibamubisisirye."

*OYesu yawukanisya*  
(Mat 10:34-36)

<sup>49</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okubalabula ati, "N'azire kukuma musyo ku kyalo era ndi kusairirya nti singa atyanu gwakire!

<sup>50</sup> Neye njaba okweinika omu kugada ng'owebainika omuntu nga bamubatiza, era neraliikirira ino paka owekwaliwa.

<sup>51</sup> Inywe museega muti n'azire kuleeta idembe oku kyalo? Mbakobera nti tiniikyo owekiri, wazira n'azire kuleetawo kwawukana.

<sup>52</sup> Era okuzwa atyanu, abataanu omu nyumba emoiza baligabukanamu, abasatu ni baakanisya ababiri, na babiri ni baakanisya abasatu.

<sup>53</sup> Banu baligabukanamu: Oiteeye n'omutaane; omutaane n'oiteeye; omaaye n'omwalawe; omwala n'omaaye; odaani n'omulyawe; omulya n'odaaniwe."

*Okutegeera ebiseera*  
(Mat 16:2-3)

<sup>54</sup> Awo oYesu n'aira oku kiziima ky'abantu n'akikoba ati, "Owemubonanga ekireri nga kizwa e bugwaisana, amangu ago mukobanga muti, 'Oikendi yatoonya.' Era ikyo ni kibba kityo.

<sup>55</sup> Era ompunga okuzwa e maserengeta owaafuwa, nga mukoba muti, 'Eisana lyaba okwoca ino.' Era niye owekibba.

<sup>56</sup> Inywe abananfunsi! Mwezya okumanyica amakulu g'emboneka y'ekyalo n'ey'angulu, neye lwaki timwezya okumanyica amakulu g'ekyo ekiri kubbangawo omu kiseera kinu?"

*Okusyania n'oyo akubanza*  
(Mat 5:25-26)

<sup>57</sup> Awo oYesu n'ababuulya ati, "Lwaki inywe abananyere timwesalirawo ekituuce?

<sup>58</sup> Owoobba ng'oyaba e w'omulamuzi n'omuntu akuwaabiire, weefude okusyania naye nga mukaali muli mu nzira, kaisi aleke okukutuuca e w'omulamuzi, era n'omulamuzi okukukwatisya omwisirikale, n'omwisirikale n'akuteeka omu mabbuus.

<sup>59</sup> Ekyo kityo olw'okubba nkukobera nti ewalituuka oomwo, tiwalizwamu paka owewalisasula empiiya gyonagyona egy'omugaito."

## 13

*Mwenenye obanga bbe mujigirike*

<sup>1</sup> Awo omu kiseera ekyo, ni wabbaawo abakobeire oYesu oku Bagaliraaya badi ababbaire nga bawayo esadaaka kaisi omufugi oPiraato n'abaita, kale omusaaye gwabwe ni gutabanganira aamo n'ogwo ogw'esadaaka gyawe.

<sup>2</sup> Kale oYesu n'ababuulya ati, "Inywe museega muti aBagaliraaya abo bagadire batyo, olw'okubba babbaire bakola ebibbibbi okukiraku ab'e Galiraaya abandi bonabona?"

<sup>3</sup> Mbakakasa nti tiniikyo obwekiri! Era inywe nywena mwalijigirika nywenanywena singa timwenenye.

<sup>4</sup> Ooba badi eikumi na munaana ab'e Sirowaamu, okalina abeyagwireku era ni bafa, museega muti ibo babbaire bakola ebibbibbi ino okukiraku abantu abandi bonabona ababbaire omu Yerusaalemi?

<sup>5</sup> Kadi, tiniikyo obwekiri, era tete njiramu okubakobera nti; okutoolaku nga mwenenyerere, inywe nywena mwalijigirika nywenanywena."

<sup>6</sup> Awo oYesu n'abagerera olugero lunu ati, "Wabbairero omusaiza eyabbairero n'omusaale omutiini, oguyabbairero akomere omu musirigwe ogw'emizabbibbu. Kale n'aizanga okugunooniaku ebineneka, kaisi nga tayajiryaku kadi kimo.

<sup>7</sup> Oluzwanyuma yakobere omulabiriri w'omusirigwe ati, 'Aale obone, atyanu emyanka misatu nga njiza okunooniaku ebineneka oku mutiini gunu, era nga timbyajiryaku, kale ogutemewo. Aale kale gubenyenyerera niki eitakali e gitwankubbaire nga tukomawo ekintu ekindi?'

<sup>8</sup> Neye iye omulabiriri w'omusiri ogwo n'amwiramumu ati, 'Musengwa, ogulekeku n'omwanka gunu gwona, nsooke ngutemerere n'okuguteekaku okavundikirya kaisi.

<sup>9</sup> Singa gwalibbaaku ebineneka omwanka ogwiza, kyalibba kisa; neye owegwaligaana okuneneka, leero waligutemawo-butemi.' "

*OYesu alamyala omukali oku Saabbaato*

<sup>10</sup> Lwabbairero lumu oku Saabbaato oYesu ng'ayegesya omu limo oku makumbaaniro,

<sup>11</sup> era oomwo mwabbairerumu omukali iye omuzimu ogugwabbaire gwalemairyero. Gwabbaire gumugodobairero omugongo okumala emyanka ikumi na munaana, era nga tayezya okwemerera nga muterembereri kadi katyayi kati.

<sup>12</sup> Awo oYesu oweyamuboino, n'amweta okwaba e giyabbairero kaisi n'amukoba ati, "Mukali iwe, olamire obulwairerowo."

<sup>13</sup> Awo oluzwanyuma n'amukwataku, era amangu ago omugongo gw'omukali oyo ni gugolokoka, era n'awuuja n'oKibbumba.

<sup>14</sup> Neye omukulu w'eikumbaaniro n'anyiiga olw'okubba oYesu alamirero oku Saabbaato, era n'akoba ekiziima ky'abantu ati, "Enaku giri mukaaga egibateekwa okukoleraku emirimo. Kale mwizenge mu naku egyo okubalamyala, neye tiku Saabbaato."

<sup>15</sup> Neye iye oMusengwa oYesu n'amwiramumu ati, "Inywe abananfunsi! Nabuli moiza tateera ontewe, ooba ompundawe okuzwa omu kifo aadi e gyaliira n'amutwala okunywa amaizi oku Saabbaato?"

<sup>16</sup> Neye aale omukali onu, iye omwizukulu wa Ibbulaimu, oSitaani ogwabbaire asibire okumala emyanka eikumi na munaana, abbairero tasaaniire okumutoola omu busibe obwo wairero nga ku Saabbaato?"

<sup>17</sup> Awo oYesu oweyatwumwire atyo, abalabebe ensoni ni gibakwata, kaisi ekiziima ky'abantu kyonakyo na kisangaala olw'ebintu ebyewunyisya ebizabbairero akolere awo.

*Olugero lw'akansigo aka kalidaali*

*(Mat 13:31-32; Mak 4:30-32)*

<sup>18</sup> Awo oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba bufaanana ooti niki, era nabugerageranirya ku kintuki?"

<sup>19</sup> Bufaanakanaku ooti kansigo aka kalidaali, iko omuntu akeyatwairero n'akakoma omu musirigwe, kaisi ni kamera, ni kazwamu ekimera kya syodo ekinene ooti musaale, era enyonyi ni giruka ebisaasiriro n'okusiibanga omu masaga gaakyo."

<sup>20</sup> Awo oYesu era tete n'akoba ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba nabugerageranirya ku kintuki?"

<sup>21</sup> Bufaanakanaku ooti bukazumbulukuka obutono buti, ibwo omukali obuyakoleserye okusumba emigaati. Wairero wona yakandire obusye bungu, obukazumbulukuka bwasaalaaniire omu gutole gwonagwona."

*Omulyango omudiini*

*(Mat 7:13-14,21-23)*

<sup>22</sup> Kale oYesu n'asalaagalya omu bibuga n'omu byalo ng'ayegesya, atyo nga weyeeyongerera okutambula okwaba e Yerusalemi.

<sup>23</sup> Awo ni wabbaawo omuntu eyamubwirero ati, "Musengwa, abantu batono bati abalokoka?" Kale oYesu n'abairamu ati,

<sup>24</sup> "Mwefude-kwefuda okwingira omu mulyango ogwo omudiini, olw'okubba mbakobera nti bangi baligezyaku okugwingiramumu, neye era tibalyezya.

<sup>25</sup> Kasita onanyere enyumba oweyalibba amalire okwigalawo olwigi, mwalyemerera e nza, ni mutandiika okukonkona oku lwigi n'okwegairira nga mukoba muti, 'Musengwa, otwigilirewo olwigi!' Neye iye yalibairamu ati, 'Inywe timbamaite era timmaite kadi n'egimuzwera.'

<sup>26</sup> Olwo mwalitandiika okukoba muti, 'Wayegesyanga omu bitundu by'e waiswe era twalyanga n'okunywanga na iwe.'

<sup>27</sup> Kaisi iye yaliramu ng'akoba ati, 'Nkobere nti timbamaite era timmaite kadi n'e gimuzwera. Era muzwe e gyendi nywenanywena inywe abakola ebibbibbi.'



<sup>28</sup> “Kale awo walibbaawo okukunga n’okunjiya amaino olw’obulumi bw’okubaleka, nga mulengera olbulaimu n’oIsaka n’oYaakobbo, n’abanaabbi bonabona omu bwakabaka bwa Kibbumba, neye inywe nga babamumire e nza bwabwo.

<sup>29</sup> Era abantu balizwa e njuyi n’e njuyi era ni batyama oku mbaga omu bwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>30</sup> Kale weekalikice kinu ekiti, waliwo ibo abantu abebamaite bati bakidoobi neye abalibba abakulu omu bwakabaka bwa Kibbumba, kaisi tete badi ibo abebamaite bati bakulu omu mbona yaabwe, tete nga iye oKibbumba ababona ng’abakidoobi.”

*OYesu akunga olwa Yersaalemi*  
(Mat 23:37-39)

<sup>31</sup> Omu kiseera ekinanyere ekyo, aBafalisaayo abamo ni baiza ni bakoba oYesu bati, “Ozwe aanu oyabe omu kifo ekindi olw’okubba oKerode ataka okukwita.”

<sup>32</sup> Neye iye oYesu n’abairamu ati, “Mwabe mukobe onawulima oyo aali ooti kibbwe muti, ‘Njaba okweyongera nga mbinga emizimu oku bantu, era nga ndamyia n’abalwaire atyanu n’eizo, kaisi owenalifa, oluzwanyuma lw’enaku ibiri, oku lwokusatu ntuukirirye ekigendererwa.’

<sup>33</sup> Kaisi era ooba kyabba niki njaba okweyongera n’olugendo lwange atyanu n’eizo na ludi olw’okubba tiwabbangukuwo onaabbi ogubabaire baitiire awantu awandi okutoolaku omu Yersaalemi.”

<sup>34</sup> Awo oYesu n’akunga oku lw’abantu b’e Yersaalemi ati, “Inywe abantu b’e Yersaalemi, inywe omwita abanaabbi, era ni mwita n’abantu oKibbumba ababatumira nga mukubba n’amabbaale! Emirundi mimeka egintakire okusolooja abaanabo ooti nkoko owaamaamira obumiyobwe omu biyayabye, neye nga timwikirirya?”

<sup>35</sup> Aale atyanu mwaba okubona ng’ekibuga kyanywe kisigaliire awo ooti kinameje. Era mbakobera nti timwalimbonaku tete paka owemwalikoba muti, ‘W’enkabi iye oyo aiza omu liina lya Musengwa iye oKibbumba.’ ”

## 14

*OYesu alamyia omuntu oku Saabbaato*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumo oku Saabbaato, oYesu n’ayaba omu nyumba y’omoiza oku beekubbemberi b’aBafalisaayo okulya. Neye abantu abamo babbaire bali kumwekalikicanga okusuna onanzwa w’okumuvunaana.

<sup>2</sup> Ekyo kyabbaire kityo olw’okubba omwa Mufalisaayo oomwo mwabbairemu omuntu eyabbaire abimbisaine ebigere n’amangalo.

<sup>3</sup> Awo oYesu n’abuulya abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo ati, “Bakiikirirya omu mateeka okulamyia abantu oku Saabbaato, ooba bbe?”

<sup>4</sup> Neye owebagine okumwiramu, awo oYesu n’akwata oku mulwaire nago era n’amulamyia, kaisi n’amuseebula.

<sup>5</sup> Awo oluzwanyuma n’ababuulya ati, “Singa omutaanewo ooba okisolowo agwa omu kiruba oku Saabbaato, toyalamuka mangu mangu okumutoolamu?”

<sup>6</sup> Era n’ekyo kyona tibamwiriremu.

*Empisa oku mukolo*

<sup>7</sup> Kale oYesu oweyaboine ananyere aawo ng’abageni abeete beesaanizire ebifo eby’abantu ab’ekitiisya oku menza, n’abagerera olugero ati,

<sup>8</sup> “Omuntu owakwetanga oku mbaga ey’obugole, totyamanga mu kifo eky’abantu ab’ekitiisya, amo nobba ooti oli awo ni wabbaawo ogondi ogubeetere akukiraku ekitiisya.

<sup>9</sup> Singa kibba kityo, iye oodi eyabeetere mwembi, yaliiza n’akukoba ati, ‘Ozwereero onu omu kifo ekyo,’ olwo walyaba okutyama omu kifo ekisembayo okubba eky’ekitiisya ng’oswaire.

<sup>10</sup> Neye owebakwetanga oku mukolo, oyabanga n’otyama mu kifo ky’abantu b’aidaala ly’ansu omu kitiisya, kaisi odi abacaazire owaiza n’akukoba ati, ‘Munange, iwe osemberuku yaadi awasaku,’ olwo kaisi n’osuna ekitiisya omumaiso g’abageni abainawo.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw’okubba nabuli eyeegulumalya, balimwica; neye iye oyo eyeewombeeka, balimugulumalya.”

<sup>12</sup> Kaisi n'akoba n'odi eyabbaire amucaazire ati, "Owoosumbanga ekyamusana ooba ekyeigulo, toyetanga bakaagwabo ooba bagandabo, ooba b'ekikaakyo, ooba baliranwabo abasuni olw'okubba bona balikweta, omu ngeri eyo ni bakusasula.

<sup>13</sup> Neye owoosumbanga embaga, oyetanga badoobi, n'abaniauluuki, n'abaleme, n'aboofu,

<sup>14</sup> era waire nga tibayezya kukusasula neye iye oKibbumba yalikusasula omukuzuukira kwabatukirirye."

*Olugero lw'embaga ey'amaani*

(Mat 22:1-10)

<sup>15</sup> Awo omoiza oku babbaire balya oku menza n'oYesu oweyawuliire ebyo, n'akoba oYesu ati, "Nga w'enkabi iye oyo eyaliryaku embaga omu bwakabaka bwa Kibbumba!"

<sup>16</sup> Neye oYesu n'amwiramu mu lugero ati, "Wabbairewo omuntu eyategekere embaga ey'amaani, kaisi n'ayeta abantu bangi.

<sup>17</sup> Era omu saawa enanyerenyeere ey'embaga, n'atuma omugalamawe okukoba abagenibe abeete ati, 'Mwize olw'okubba ebintu byonabyona atyanu bitegeke.'

<sup>18</sup> "Neye bonabona nga bali ooti balaagaanire, ni batandiika kwewozyaku. Eyasookere yakobere ati, 'Nankugula ekigona, era nteekwa okwaba okukirambuula, kale nkwegairiire onsoniye.'

<sup>19</sup> "Kaisi iye ogondi n'akoba ati, 'Nankugula ente endaawo egirima ikumi, era njaba kugigezesya. Kale nkwegairiire onsoniye.'

<sup>20</sup> "Era n'ogondi iye n'akoba ati, 'Nkaali ndi mugole, n'olwekyo timpezya kwiza.'

<sup>21</sup> "Awo omugalama n'akanga, era n'akobera omusengwawe ebyo ehibakobere. Omusengwawe n'anyiiga, era n'alagira tete omugalamawe oyo ati, 'Oyabe mangu, osalaagalye omu nguudo n'omu bisinde by'ekibuga, era ondeetera aanu ibo abadoobi n'abaniauluuki n'aboofu n'abaleme.'

<sup>22</sup> "Awo omugalama oyo oweyamalire ekyo kaisi n'aiza e giri omusengwawe okumukoba ati, 'Musengwa mmalire, neye era wakaali waliwo ekifo.'

<sup>23</sup> "Kale omusengwa oyo n'akoba omugalamawe ati, 'Oyabe, osalaagalye omu nguudo n'omu bisinde, okobe abantu baize kaisi enyumba yange eizule.'

<sup>24</sup> Awo oYesu n'akoba ati, 'Mbakobera nti oku bantu badi abenabbaire njetera omu kusooka, mpaawo eyaliryaku kadi akatyayi kati oku mbaga yange.' "

*Okwefiriza kw'omwegi wa Kurisito*

(Mat 10:37-38)

<sup>25</sup> Olundi oYesu yabbaire atambula n'ekiyindi ky'abantu kaisi n'abakoba ati,

<sup>26</sup> "Singa omuntu aiza egyendi, kaisi n'ataka oiteeye ooba omaaye, ooba omukaliwe, ooba abaanabe, ooba abagandabe, ooba aboonyokobe, mazima waire obwomibwe obunanyere okukiraku ng'owantaka, tayezya okubba mwegi wange.

<sup>27</sup> Kale nabuli etiyetiika omusalabbagwe gw'okugada olw'obwakabaka bwa Kibbumba era n'ansengererya, tayezya okubba mwegi wange.

<sup>28</sup> "Aale singa omoiza kwinywe abba ataka okwombeka okalina, tasooka kutyama n'abalirira ebyetaagisya okwezya okubona ooba ng'ali n'empyiya egimumala?

<sup>29</sup> Ekyo kityo olw'okubba singa ayezya kumala musingi gwonkani empyiya ni gimuwaaku, abantu balimusekerera,

<sup>30</sup> nga bakoba bati, 'Onu yatandiikire okwombeka kaisi n'akaya okumaliirirya!'

<sup>31</sup> "Ooba singa okabaka abba yatira okwaba okulwanisya okabaka ogondi omu lutalo, tasooka kutyama n'aseega nga iye ali n'amaje g'abaisirikale 10,000 ooba ng'ayezya okuyinga oodi amulwanisya n'abaisirikale 20,000?

<sup>32</sup> Aale owaabba nga tayezya, atuma abakwenda ng'odi akaali ali yala, n'amusaba ekyataka basyanie.

<sup>33</sup> Kale, n'omu ngeri enanyere eyo omuntu yenayena ansengererya atekwa okusooka okuseega oku ky'okwefiriza byonabyona ebyalinabyo, kaisi n'abba mwegi wange."

<sup>34</sup> Awo oYesu era n'akoba ati, "Omuunyuni omugaanike gwa mugaso omu byokulya, neye singa gusuuka mujaalaali, bagwiriyamu batya ensa?

<sup>35</sup> Gubba tigukaali gugasa kadi waire mwitakali, waire e gibabbiirya okavundikirya, kale bagudyaka-budyaki eedi. Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."

## 15

*Olugero lwa ntaama eyabbaire agotere*  
(Mat 18:12-14)

<sup>1</sup> Lumo abasooloji ba musolo n'abakola ebikole ebibbibibi bangi ino babbaire bali kwekumbaaniyanga e giri oYesu okuwulisisa ebiyayegesyanga.

<sup>2</sup> Neye aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ni beezuluguma nga bakoba bati, "Omusaiza onu iye asangaalira abakola ebibbibibi era alya nabo."

<sup>3</sup> Kale awo oYesu n'abagerera olugero lunu ati,

<sup>4</sup> "Singa omoiza kwinywe abba n'entaama 100, kaisi omoiza n'amugotaku, taleka 99 omu kiriisiryo kaisi n'ayaba okunoonia odi agotere paka owamubona?"

<sup>5</sup> Era owamubona, amusingira oku mabega n'eisangaalo

<sup>6</sup> era n'akanga e ika. Kale owaatuuka eeyo, ayetaku abakaagwabe aamo n'abaliranwabe, kaisi n'abakoba ati, 'Munsangaalireku olw'okubba n'aboine ontaama wange eyabbaire angotereku.'

<sup>7</sup> Kale mbakobera nti, ng'oyo aboine ontaamawe owaasangaala, n'omwigulu yona wabbaayo okusangaalira ino akola ebibbibibi omoiza eyeenenya, okukiraku abatuukirirye 99 abateetaagisya okwenenya."

*Olugero lwa ndusu eyabbaire agotere*

<sup>8</sup> Awo oYesu n'abongera olugero olundi ati, "Ooba singa omukali abba n'amandusu\* ikumi ag'efeeza, kaisi ekimo ni kimugotaku, takwatisya eitaala, n'ayeya enyumba, n'anoonia n'okwekeenya paka owakibona?"

<sup>9</sup> Era owakibona, ayetaku abakaagwabe aamo n'abaliranwabe, kaisi n'abakoba ati, 'Munsangaalireku, olw'okubba n'aboine ekindusu kyange ekyabbaire kingotereku.'

<sup>10</sup> Kale mbakobera nti ng'oyo aboine ekindusukye owaasangaala, n'eedi yona wabbaayo okusangaala kw'abamalaika ba Kibbumba, olw'oyo akola ebibbibibi omoiza eyeenenya."

*Olugero lwa mwana eyabbaire agotere*

<sup>11</sup> Awo oYesu tete n'abagerera olugero olundi ati, "Wabbairero omusaiza eyabbaire n'abataane babiri.

<sup>12</sup> Kaisi omutaane omutomuto waaku n'akoba oiteeye ati, 'Bbaabba, ompe omugabo ogwange oku bintubyo.' Kale awo n'abagabuliramumu bonabona ebintubyo.

<sup>13</sup> "Enaku tig'yabitirewo enyingi, omutaane nago n'akumbaania ebyobusunibye byonabyona, era ni yeeyabira omu kyalo ekyeyala, eeyo iye e giyabiduwuudiire byonabyona omu kwejalabya omu bwomi bw'ekidankaani.

<sup>14</sup> Awo oweyamalire okusalaanica ebiyabbaire nabyo, enzala enene n'egwa omu kyalo nago ekyo kyonakya, kaisi awo n'atandiika okubba omu kudamba.

<sup>15</sup> Kale n'ayaba n'asenga e w'omoiza oku batyami b'omu kyalo ekyo, iye oyo n'amusindika mu kirisiryokye kumulisiriyanga mbiizi.

<sup>16</sup> Cooka eeyo yeegombanga n'okulya oku byata embiizi egigyalyanga, neye nga tibabimukombya.

<sup>17</sup> "Awo oweyeekubbiremu ekiseego, n'akoba omu mwoyogwe ati, 'Abapakasi ba bbaabba bameka abalya ebyokulya era ni balekawo, kaisi nze nga nfeera aanu n'enzala!

<sup>18</sup> Nakanga eeri obbaabba, mmukobe nti bbaabba, nabebeneyere egyoli n'eeri oKibbumba.

<sup>19</sup> Kale tinkaali mpomera okubba mwanawo era ontwale ng'omoiza oku bapakasibo.'

<sup>20</sup> Kale era n'asetuka, n'akanga eeri oiteeye. Neye oweyabbaire ng'akaali ali yala, oiteeye n'amulengera, ekisa ni kimukwata, n'airuka e giri omutaane, n'amugwa omu kifubba olw'eisangaalo erinene.

<sup>21</sup> Awo omutaane nago n'amukoba ati, 'Bbaabba, nabebeneyere egyoli n'eeri oKibbumba. Kale tinkaali mpomera okubba mwanawo!†"

<sup>22</sup> "Neye iye oiteeye n'akoba abagalamabe ati, 'Mwanguweku! Muleete eganduula ekiraku obusa mumuzwalisye. Era mumuzwalisye n'empeta oku ngalo n'engaito omu bigere.

<sup>23</sup> Era muleete onte okitobba omusava mwite, tulye neenu nga tujaagaana

<sup>24</sup> olw'okubba omwana wange onu yabbaire afaire, neye airiwire; yabbaire agotere, neye abonekere.' Kale awo ni batandiika okujaagaana.

15:1 15:1 Luk 5:29-30 \* 15:8 15:8 ndusu omu Luyonaani bakoba bati, *Durakima*. Era emoiza yaabanga mpeera ya lunaku lulamba. † 15:21 15:21 Ebiwandiike ebimo eby'eira byongeraku biti, *Onsuuce moiza oku bapakasibo*.

<sup>25</sup> “Bakolanga ebyo batyo, ng’omutaanewe omukulu ali mu musiri akola mirimo. Oweyabbaire akanga e ika, era nga yatira okutuuka, n’awulira olukero lw’abantu okwemba era n’ekibina.

<sup>26</sup> Kale n’ayetaku omoiza oku bagalama okumubuulya ekyabbaire kiriwo.

<sup>27</sup> Omugalama n’amwiramu ati, ‘Omugandawo airire, era oiteewo amwitiire onte okitobba omusava olw’okubba airire kusani nga mwomi.’

<sup>28</sup> “Neye iye omugandawe omukulu n’anyiiga era n’agaana okutuuka e ika. Kale oiteeye n’akimanyica era n’amusenja aadi e giyabbaire okumwegairira atuuke e ika.

<sup>29</sup> Neye iye n’airamu oiteeye ati, ‘Aale obone, emyanka mingi egimmalire nga nkukolera, era tinkutenguwangaku naire. Cooka tompangaku waire kabbuli zena ni njaagaanaku n’abakaagwa bange.

<sup>30</sup> Neye omutaanewo oodi iye, eyaliire ebintubyo ng’ali na bamalaaya, owairire omwitiire onte okitobba omusava!’

<sup>31</sup> “Awo oiteeye n’amukoba ati, ‘Mwana wange, iwe nenca oli aanu na nze, era ebyange byonabyona bibyo.

<sup>32</sup> Neye tubbaire nga tuteekwa okujaagaana n’okusangaala olw’okubba omugandawo oodi iye yabbaire afiire, neye atyanu airiwire; iye yabbaire agotere, neye atyanu abonekere.’ ”

## 16

### *Olugero lwa mulabiriri omulyaki*

<sup>1</sup> Olundi oYesu yagereire abeegibe olugero ati, “Wabbairewo omusaiza omusuni eyabbaire n’omulabiriri w’ebyobusunibye ogubabbaire bakoba bati mbu adubuuda ebintu bya musuni.

<sup>2</sup> Kale omusuni oyo n’ayeta omulabiririwe n’amukoba ati, ‘Ebyo ebinkuwuliireku biri bitya? Onsonzolare ebikwata oku byokulabirirakwo olw’okubba toyezya okusigala ng’omulabiriri w’ebintu byange.’

<sup>3</sup> “Awo omulabiriri oyo ni yeebuulya omu mwoyogwe ati, ‘Atyanu niki ekinakola? Omusengwa wange ali kuntoolaku omulimo. Mbulamu kadi amaani agalima, kaisi ng’ensoni ginkwata okusabirirya.

<sup>4</sup> Atyanu mmaite ekinakola, kaisi abantu bayezye okunsangaalira omu bisito byabwe owebabba nga bambingire oku mulimo.’

<sup>5</sup> “Kale n’ayeta nabuli eyabbaire n’eibbanja lya musengwawe. Awo n’abuulya eyasookere ati, ‘Omusengwa wange akubanza niki?’

<sup>6</sup> Iye n’airamu ati, ‘Ambanza amafuta g’emizaituuni ebidoomoolo \* 200.’ Omulabiriri n’amukoba ati, ‘Aale okwate endagaanoyo yeenu kaisi otyame mangu era ocuuse bibbe ebidoomoolo 100.’

<sup>7</sup> “Awo n’abuulya eyairireku ati, ‘Kaisi iwe akubanza niki?’ iye oyo n’airamu ati, ‘Ambanza engaano ensawo 100.’ Oyo yena n’amukoba ati, ‘Aale wena okwate endagaano eiyo yeenu, era iwe ocuuse gibbe ensawo 80.’

<sup>8</sup> “Awo omusengwawe n’asiima omulabiririwe oyo omulyaki olw’ekikole ekyamal-abuki ekyo ekyokwetegekera. Kiri kiti, abantu abataikirirya omu Kibbumba ibo balabukirabuki omu nkolagana yaabwe okukiraku ibo abantu abamwikiririyamu.

<sup>9</sup> Kale mbakobera nti mukolesyenge obusuni bw’oku kyalo okwesalira emikago, kaisi olwo obusuni obwo owebwalibba nga tibukaali bugasa, oKibbumba yalibasangaalira omwigulu omu kifo eky’emirembe n’emirembe.

<sup>10</sup> “Omuntu oyo iye omwesigwa omu kityayi, abba ayezya okubba mwesigwa n’omu kinene; era n’oyo iye atabba omwesigwa omu kityai, era abba timwesigwa n’omu kinene.

<sup>11</sup> Aale owemubba timuli beesigwa omu busuni obw’oku kyalo, naani eyalibeesiga omu busuni budi obunanyerenyeere obw’omwigulu?

<sup>12</sup> Era owemubbanga nenca timuli beesigwa omu by’abandi, naani eyalibawa ebyanywe okubwanywe?

<sup>13</sup> “Mpaawo muweererya ayezya okuweererya abasengwa ababiri. Kiri kiti ali n’okulaga okutaka kunene eeri omoiza okukiraku eeri ogondi; ooba yalyesibira oku moiza, n’atala ogondi. Kale tikyezeka okubba n’oKibbumba aamo n’empiya byombi nga basengwabo.”

<sup>14</sup> Awo aBafalisaayo ababbairewo owebawuliire ebyo, ni basekerera oYesu olw’okubba ibo babbaire bayayaanira eino empiya.

\* 16:6 16:6 Omu Luyonaani bati, *Bbatuusi*. Ebbatuusi yaabbangamu elita kumpi 40. 16:13 16:13 Mat 6:24

<sup>15</sup> Neye iye n'abakoba ati, "Inywe abananyere mwetuuca okubba abasa omumaiso g'abantu, neye iye oKibbumba amaite emyoyo gyanywe. Ikyo ekintu abantu ekibasisiija bati kikulu ino, tete iye oKibbumba akitwala ng'ekyomuliko omumaisoge."

*Omugaso gwa Mateeka ga Musa  
(Mat 11:12-13; 5:13-32; Mak 10:11-12)*

<sup>16</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okubeegesya ati, "AMateeka ga Musa n'eBiwandiike eby'abanaabbi niibyo ebyabbaire omu kukola paka oYokaana oMubatizi oweyaizire. Neye okuzwa olwo, aMawuliro aMasa ag'obwakabaka bwa Kibbumba niigo agebali kulaabba egimuli, era nabuli muntu ayazya n'amaani okubwingiramu.

<sup>17</sup> Neye kyanguku eigulu n'ekyalo okuwaawo, okukiraku akasale akatyayi eino okugotaku oku kanyukuta akamo oku Mateeka ga Musa.

<sup>18</sup> "Ekikoba kiti, singa omuntu abbinga omukaliwe, kaisi n'aleeta omukali ogondi, abba abbengere ogw'obulendi. Era n'omusaiza atwala omukali oyo ogubabbingire abba abbengere ogw'obulendi."

*Omusaiza omusuni n'oLazaalo*

<sup>19</sup> Awo oYesu n'abagerera olugero ati, "Wabbairewo omusaiza omusuni, eyazwalanga ebizwalo ebikutukiriri eby'olugoye olubeeta lineni, era ng'asiiba mu bwomi obusa nabuli lunaku.

<sup>20</sup> Neye oku geeti ya musuni oyo babikiryangawo omudoobi omusabiriri, eriinalye bati Lazaalo oyo iye eyabbaire aizwire amabbwa,

<sup>21</sup> eyeegombanga okulya obukunkumukira obwagwanga okuzwa oku menza y'omusaiza omusuni oyo. Kaisi era tete embwa gyona gyaizanga ni gimukomberera omu mabbwage.

<sup>22</sup> "Kale ekiseera kyatuukire, omudoobi oyo n'afa, era abamalaika ni batwala omwigugwe e giri oIbbulaimu. Oluzwanyuma omusuni yena yafire era ni bamuliika.

<sup>23</sup> Awo ng'ali e Magombe omu bulumi obungi, n'alola omwigulu n'alengerera e yala oIbbulaimu nga bali aamo n'oLazaalo.

<sup>24</sup> Kale n'amweterera ati, 'Bbaabba oIbbulaimu, onkwatire ekisa otume oLazaalo atimye empembi y'olunwerwe omu maizi, kaisi aize ampolyewolyeku olulumi, olw'okubba ndi omu bulumi bungi omu musyo gunu.'

<sup>25</sup> "Neye oIbbulaimu n'amwiramu ati, 'Mwana wange, oyebukiryere oti owewabbaire ng'okaali oli mwomi oku kyalo wasunire ebisa ebibyo, ng'oLazaalo iye ali mu kugada. Kale atyanu oLazaalo yena aanu ali mwisangaalo, wena ng'oli omu bulumi obunene.

<sup>26</sup> Kaisi waire wona tikiikyoye, waliwo olukonko lw'amaani aakatiwo na iswe eenu, olw'okukaisya abo ibo abataka okuzwa eenu okwiza e gyoli eeyo, era n'abataka okuzwa eeyo okwiza e gituli.'

<sup>27</sup> "Awo omusaiza omusuni n'amukoba ati, 'Kale aale nkwegairire bbaabba, otume oLazaalo eeri abantu b'e ika,

<sup>28</sup> olw'okubba ndiyo n'abaganda bange bataanu. Oleke ayabe abalabule tibeebitya ng'owenakolanga kaisi kibabbeere bona okutaiza eenu omu bulumi obunene bunu.'

<sup>29</sup> "Neye iye oIbbulaimu n'amwiramu ati, 'Bali n'amateeka ga Musa n'ebiwandiike eby'abanaabbi, bawulisisye ebyo.'

<sup>30</sup> "Kaisi tete omusaiza omusuni n'amukoba ati, 'Bbaabba oIbbulaimu, kadi, neye singa omuntu okuzwa omu bafu ayaba egibali, beenenya.'

<sup>31</sup> "Neye oIbbulaimu n'amukoba ati, 'Oobanga tibawulira ebya Musa n'abanaabbi ebibikoba, era batyo tibaikiriryere newankubbaire wabbaawo omuntu azuukira.' "

## 17

*Ekibbikibbi*

*(Mat 18:6-7,21-22; Mak 9:42)*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumu oYesu n'akoba abeegibe ati, "Ebintu ebizweraku abantu ni bakola ekibbikibbi tibyakayenge okubbaawo, neye, wobe! Ng'alabire oyo iye abireeta!

<sup>2</sup> Ekikiraku, omuntu oyo kumusiba ibbaale erizito omu mamiro, ni bamudyaka omu nyanza, okukiraku owaazweraku omoiza oku batobato abo abanjikiririyamu okukola ekibbikibbi.

<sup>3</sup> Kale mwekuume.

"Singa omugandawo akukola ekibbikibbi, omulabule era oweyeenenya, omusoniye.

<sup>4</sup> Singa akukola ekibbikibbi emirundi musanvu omu lunaku, kaisi nabuli mulundi ng'aiza egyoli okwenenya, omusoniyenge."

*Okwikirirya*

<sup>5</sup> Awo abatume ni bakoba oMusengwa oYesu bati, "Otwongereku okwikirirya."

<sup>6</sup> Iye n'abairamu ati, "Singa mubba n'okwikirirya okutyai ooti kansigo aka kalidaali, mubba mwezya okukoba omusaale omunene ng'omusikamooli gunu muti, 'Weiye oyabe weekome omu nyanza,' era ni gubawulira."

*Omulimo gwa mugalama*

<sup>7</sup> Awo oYesu tete n'abakoba ati, "Singa omoiza kwinywe abba n'omugalamawe amulimira ooba amuliisirya entaama, omuntu oyo ayezya okukoba omugalamawe oyo eyankwinuka ati, 'Aale atyanu oize otyame olye?'

<sup>8</sup> Taira kumukoba-bukobi ati, 'Ontegekere ekyokulya, kaisi weetegeke okubbaawo ng'omusimaami okumpeererya nga ndya, oluzwanyuma kaisi wena olye?'

<sup>9</sup> Ayezya okwebalya omugalama oyo olw'okubba akolere ebibamukobere?

<sup>10</sup> Kale nywena, owemubbanga mumalire okukola ebyo byonabyona ebibabakobere okukola, mukobanga muti, 'Iswe tuli bagalama, titusaanira okutusiima, olw'okubba tukolere biibyo ebitubbaire tuli n'okukola.' "

*OYesu alamy'a abagenge ikumi*

<sup>11</sup> Olwatuukire, oYesu oweyabbaire ng'ayaba e Yerusaaemi, n'abita aakati oku nsalo y'eitwale ly'e Samaaliya n'ery'e Galiraaya.

<sup>12</sup> Kale oweyabbaire ng'aingira omu kimo oku bitundu byayo, abagenge ikumi ni baiza okumusangaana. Era ni beemerera yalaku naye

<sup>13</sup> kaisi ni bamukoba maaminkirira bati, "Yesu oMusengwa, otukwatire ekisa!"

<sup>14</sup> Awo oweyababoine, n'abakoba ati, "Aale mwabe mweyanjule eeri abakabona." Kale owebabbaire baaba, ni balama.

<sup>15</sup> Neye omoiza kwibo, iye oweyababoine ng'alamire, n'akanga e giri oYesu ng'awuuja oKibbumba n'eigono ery'amaani.

<sup>16</sup> Oweyatuukire n'akotamya omutwe ansi ng'akomere amazwi okumpi n'ebigere bya Yesu, ng'amwebalya. Era omusaiza oyo yabbaire Musamaaliya.

<sup>17</sup> Awo oYesu n'abuulya ati, "Abalamire tibabbaire ikumi? Kaisi omwenda bali yaina?"

<sup>18</sup> Mpaawo ogondi airire okuwuuja oKibbumba okutoolaku onu atali Muyudaaya?"

<sup>19</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Osetuke weeyabire; okwikiriryakwo kukulamirye."

*Obufugi bwa Kibbumba*

*(Mat 24:23-28,37-41; Mak 13:15-16)*

<sup>20</sup> Lumo, aBafalisaayo babwirye oYesu bati, "Obwakabaka bwa Kibbumba bwalibbaawo di?" Iye n'abairamu ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba nga bwiza tibuboneka.

<sup>21</sup> Era abantu tibalikoba bati, 'Buli yaanu,' ooba bati, 'Buli yaadi,' olw'okubba obwakabaka bwa Kibbumba buli mu myoyo gyanywe."

<sup>22</sup> Awo n'akoba abeegibe ati, "Ekiseera kyalituuka ni mwegomba okubonaku oMwana wa Muntu waire lunaku lumo, neye nga tikyezeka.

<sup>23</sup> Kale walibbaawo abalibakoba bati, 'Ngodi yaadi!' Ooba bati, 'Ngonu yaanu!' Neye inywe timwabangayo, era timubasengereryanga.

<sup>24</sup> Ekyo kityo olw'okubba, oMwana wa Muntu oweyalibba aira, yalibba ooti kumesya kwa ikendi okumolekera oku lubba olumo olw'angulu omwibbanga, era ni kuboneka paka oku lubba ludi olundi.

<sup>25</sup> Neye atekwa kaisi okusooka okukaanya ebintu bingi era n'abantu b'omulembe gunu okumwegaana.

<sup>26</sup> "Era kityo nakimo ng'owekeyabbaire oku mulembe gwa Nuwa, era niye owekyalibba n'omu kwira kw'oMwana wa Muntu.

<sup>27</sup> Amataba nga gakaali okubbaawo abantu babbaire nga balya, era nga banywa, era nga bafumbirwa paka oku lunaku oNuwa oluyaingiriire omu lyato. Neye oluzwanyuma amataba gaizire era ni gajgirica abantu bonabona.

<sup>28</sup> "Era kyabbaire kityo n'oku mulembe gwa Luuti. Abantu babbaire nga balya era nga banywa, nga bagula era nga batunda, nga balima era nga bombeka.

<sup>29</sup> Neye oku lunaku oLuuti oluyazwereire omu kibuga ky'e Sodoma, omusyo n'obuganga bw'amabbaale byagwire okuzwa omwigulu, ni bijigirica abantu bonabona omu kibuga ekyo.

<sup>30</sup> "Era kyalibbeera nakimo kityo oku lunaku oMwana wa Muntu oluyaliiriraku.

<sup>31</sup> Oku lunaku olwo, omuntu eyalibba e ngulu oku nyumbaye, kaisi ng'ebintubye biri munda, tamalanga ekiseera okwingira okubitoolumu. Era n'omu ngeri enanyere eyo, eyalibba omu musiri yena atyo, tamalanga ekiseera okukanga e ika okusyoma ekintu kyonakayona.

<sup>32</sup> Aale mwebukirye ekyatuukire oku muka Luuti!

<sup>33</sup> Kale nabuli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye nabuli afiirwa obwomibwe okulwange, yalibulamya.

<sup>34</sup> Mbakobera nti omu kiire nago ekyo, abalibba ababiri oku buliri obumo, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka.

<sup>35</sup> Abakali ababiri abalibba aamo nga basya, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka. [

<sup>36</sup> Babiri abalibba omu musiri, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka].\*\*

<sup>37</sup> Awo abeegibe ni bamubuulya bati, "Musengwa, ebyo byalibba yaina?" N'abairamu ati, "Iwo awo awabba omusaaye, niwo enesega e gigikumbaanira."

## 18

### *Olugero lwa namwandu ow'eiganyi*

<sup>1</sup> Awo oYesu n'agerera abeegibe olugero okubeegesa ati bateekwa okusabanga oKibbumba bulijo anambula okudemba.

<sup>2</sup> N'akoba ati, "Wabbairwo omulamuzi omu kibuga ekimo, eyabbaire nga iye tatyta oKibbumba waire kuwa bantu kitiisya.

<sup>3</sup> Era ni wabbaawo onamwandu omu kibuga ekyo, eyasoosera e w'omulamuzi nago, ng'amudeeba mukwegairira ati, 'Nkusaba osale omusango gunu gulingirire oyo ogumpozya naye.'

<sup>4</sup> "Kale omulamuzi n'amala ekiseera ng'akaali againe. Neye oluzwanyuma n'akoba omu mwoyogwe ati, 'Newankubbaire nga tintya oKibbumba, era waire kadi kuwa bantu kitiisya,

<sup>5</sup> neye olw'okubba onamwandu oyo ayabire ng'andeyerya, njaba okubona nti nsala omusango mmutaase, kaisi akomye okusoosera okwiza okundeyeryanga.' "

<sup>6</sup> Awo oMusengwa n'akoba ati, "Aale mubone omulamuzi oyo akola ebibbibibbi ekyatumula.

<sup>7</sup> Neye iye oKibbumba tiyalisala omusango ng'ataasa abeyalonderemu ibo abo abamusaba omusana n'obwire? Yalirwawo ino okubairamu?

<sup>8</sup> Aale mbakobera nti yalisala omusango mangu okubataasa. Wazira oMwana wa Muntu oweyaliirira, yalyajirya nga wakaali walikuuwo omuntu atyo omu kwikirirya?"

### *Olugero lw'oMufalisaayo n'omusooloji wa musolo*

<sup>9</sup> Awo oYesu tete n'abagerera olugero lunu ng'alabula abo ibo ababbaire beemaite bati ibo batuuce era nga babityamu nabuli muntu amaiso, ng'akoba ati,

<sup>10</sup> "Wabbairwo abasaiza babiri abaabire omu Yeekaalu okusaba. Omoiza yabbaire Mufalisaayo, kaisi ogondi musooloji wa musolo.

<sup>11</sup> Awo oMufalisaayo n'ayemerera kaisi n'asaba omu mwoyogwe ati, 'Oo! Kibbumba, nkwebalya olw'okubba tindi ooti bantu abandi ibo abaluvu, ooba abalaazamaanya, ooba abalendi. Era tindi kadi ooti musooloji wa musolo onu.

<sup>12</sup> Nze nsiiba emirundi mibiri omu saabbiiti, era ntoola ekimo ky'eikumi oku by'ensuna byange byonabyona.'

<sup>13</sup> "Neye iye omusooloji wa musolo yayemereire yalaku n'abantu, era tiyasiiriryeku kadi maisoge okulola omwigulu, wazira yeekondamiire kaisi n'akoba ati, 'Oo! Kibbumba, onkwatire ekisa nze akola ebibbibibbi!' "

<sup>14</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Mbakobera nti oodi iye ow'oluzwanyuma yakangire e ika ng'oKibbumba amusoniire okukiraku oodi ogondi. Ekyo kityo olw'okubba buli eyegulumalya balimwica, neye iye oyo eyewombeeka balimugulumalya."

### *OYesu awa abaana abatobato enkabi*

(Mat 19:13-15; Mak 10:13-16)

<sup>15</sup> Awo abantu ni baleeta abaana abatobato bona e giri oYesu abakwateku, neye abeegibe owebaboine ekyo, ni babaloberya nga babakaawuukira.

<sup>16</sup> Neye oYesu n'ayeta abaana abo nago, kaisi n'akoba abeegibe ati, "Muleke abaana abatobato baize egyendi era timwabaloberya, olw'okubba abali ooti baabo niibo ababba omu bwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>17</sup> Mbakobera amazima nti nabuli muntu ataikirirya okwesiga oKibbumba ng'omwana omutomuto oweyesiga ababyairebe, tiwakungira omu bwakabaka bwa Kibbumba."

*OYesu n'omusaiza omusuni*  
(Mat 19:16-30; Mak 10:17-31)

<sup>18</sup> Lumo wabbairewo omufugi eyabwirye oYesu ati, "Musomesya omusa, niki ekinteekwa okukola okusuna obwomi obutawaawo?"

<sup>19</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Lwaki onjeta omusa? Mpaawo muntu omusa okutoolaku oKibbumba yenkani.

<sup>20</sup> Omaite ebiragiro bya Kibbumba ebikoba biti, Tiwayendanga, tiwaitanga omuntu, tiwaibbanga, tiwasibirirya oku muntu, oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya."

<sup>21</sup> Iye omufugi n'amwiramu ati, "Ebyo byonabyona nabituuikiirye kuzwera nakimo mu butobuto paka atyanu."

<sup>22</sup> OYesu oweyawuliire ekyo, n'amukoba ati, "Ekintu kimo ekyokaali okukola. Otunde ebibyo byonabyona, era empiiya egyazwamu ogigabire abadoobi, kaisi oize otambulenge na nze, awo walisuna obusuni omwigulu."

<sup>23</sup> Neye omufugi oyo oweyawuliire ebyo, n'ayungubala ino olw'okubba yabbairu musuni kibitiriri ino.

<sup>24</sup> Kale awo oYesu oweyamuboina nga muyungubali, n'akoba abeegibe ati, "Nga kigosi omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!

<sup>25</sup> Ekinanyerenyeere kiri kiti, kyanguku okisolo omunene ooti ngamira okubita omu kawundu k'empisyo, okukiraku omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>26</sup> Kale abawuliire ebyo ni babuulya oYesu bati, "Olwo naani ayezya okulokoka?"

<sup>27</sup> Neye iye n'abairamu ati, "Abantu ekibatayezya ikyo oKibbumba iye akyezya."

<sup>28</sup> Awo oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musengwa, aale obone twalekere ebisito byaiswe tutambulenge na iwe."

<sup>29</sup> OYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti mpaawo muntu eyalekere ekisitokye ooba omukaliwe, ooba abagandabe, ooba ababyairebe, ooba abaanabe olw'obwakabaka bwa Kibbumba,

<sup>30</sup> iye eyalikaya okusuna ebikiraku obungi ebyo ebiri oku kyalo kunu, omu bwomi bw'oku kyalo era tete asune n'obwomi obutawaawo ng'azwire oku kyalo."

*OYesu tete atumula oku kufaakwe*  
(Mat 20:17-19; Mak 10:32-34)

<sup>31</sup> Awo oYesu n'airya abeegibe oku mbale, era n'abakoba ati, "Atyanu tuli kwaba e Yerusalemi, era nabuli kintu abanaabbi ekibawandiikire oku Mwana wa Muntu kyaba okutuukirira.

<sup>32</sup> Baaba okumuwaayo eeri aBatali Bayudaaya. Abo baaba okumusekerera, n'okumuzuma, n'okumwandaku ebitanta, n'okumufaamuulira efaalu egiriku emirobo egisima era n'okumwita

<sup>33</sup> Neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu, yalizuukira."

<sup>34</sup> Neye abeegibe mpaawo ekibategeirekuumu omu bintu ebyo. Ekyo kyabbairu kityo olw'okubba amakulu g'ebibono ebyo gabbairu mainike, kale nandi ni bategeera ekiyabbairu atumulaku.

*OYesu alamyia omwofu omusabiriri*  
(Mat 20:29-34; Mak 10:46-52)

<sup>35</sup> Kale awo oYesu oweyabbairu ng'ali kumpi okutuuka omu kibuga ky'e Yeriko, n'ayajirya omusaiza omwofu ng'atyame oku nzira ng'ali kusabirirya.

<sup>36</sup> Omwofu oyo oweyawuliire ekiyindi ky'abantu nga kibitawo, n'abuulya ati, "Niki ekyo?"

<sup>37</sup> Ni bamukobera bati oYesu ow'e Naazaleesi niye abita.

<sup>38</sup> Awo n'atumula maaminkirira ati, "Iwe Yesu oMwizukulu wa kabaka oDawudi, onkwatire ekisa!"

<sup>39</sup> Kale awo ibo ababbairu beekubbembeire ni bamukaawuukira nga bamukoba asirike, neye iye ni yeeyongerabweyerongereri kwaminkirira ati, "Iwe oMwizukulu wa kabaka oDawudi, onkwatire ekisa!"

<sup>40</sup> Awo oYesu n'ayemerera era n'alagira bamutwalire omusaiza oyo. Kale omusaiza oyo owebamwigeriye, oYesu n'amubuulya ati,



41 "Iwe, otaka nkukolere niki?" N'airamu ati, "Musengwa, ondamyeye amaiso."

42 OYesu n'amukoba ati, "Aale obone, era olamire olwa kwikiriryakwo."

43 Amangu ago amaisoge ni galama, era ni yeeyabira n'oYesu ng'awuuja oKibbumba. N'abantu bonabona ababbairewo owebaboine ekyo, bona ni bawuuja oKibbumba.

## 19

### *OYesu n'oZaakayo*

1 Awo oYesu n'abeyabbaire nabo ni baingira omu kibuga e Yeriko, era nga babita nzira.

2 Omu kibuga omwo mwabbaireremu omusaiza eriinalye bati Zaakayo eyabbaireremu omukulu w'abasolooji ba musolo era nga musuni.

3 Omusaiza oyo yatakire okumanyica oYesu, neye olw'obumpibwe nandi n'ayezya okumubona olw'ekiyindi ky'abantu.

4 Kale n'airuka n'asaliza omumaiso oYesu e giyabbaireremu alungama, kaisi era n'aniina oku musaale omusikamooli, ayezye okubona oYesu.

5 OYesu oweyatuuukirewo, n'alola e ngulu oku kisaale, kaisi n'amukoba ati, "Zaakayo, oninuke mangu olw'okubba olwatyanyu nteekwa okubba mugeniwo."

6 Kale oZaakayo n'aniinukirawo, era n'ayaniriza oYesu e ika n'eisangaalo.

7 Awo, abantu owebaboine ng'oYesu ayabireyo, bonabona ni batandiika okwezuluguma nga bakoba bati, "Ayabire kucaala w'odi akola ebibbibbi."

8 Neye oluzwanyuma oku lunaku olwo oZaakayo n'ayemerera, n'akoba oMusengwa ati, "Musengwa, aale atyanu ndi kugabulamu aakati ebintu byange, kaisi ekitundu ekimo nkigabire abadoobi. Era obanga waliwo ogunalyakire, n'amwiriryawo emirundi eena."

9 Awo oYesu n'akoba ati, "Olwatyanyu obulokole bwingiire omu nyumba muni olw'okubba onu onanyere aanu yena mwizukulu wa Ibbulaimu.

10 Kaisi era n'oMwana wa Muntu yaizire kunoonia n'okulokola baabo ababbaireremu bagotere."

### *Olugero lw'abagalama eikumi*

(Mat 25:14-30)

11 Awo nga bali kuwulira ebyo, oYesu ni yeeyongera n'abagerera olugero olw'okubba yabbaireremu kumpi n'e Yerusaalemi, era e gibabbaireremu baseega bati obwakabaka bwa Kibbumba bwabbaireremu bw'okubbaawo nga yankutuukayo.

12 Kagira yabagereire ati, "Wabbaireremu omuntu ow'ekitiisya eyaabire omu kyalo eky'e yala okumusuuca okabaka, kaisi aire.

13 Kale n'ayetaku abagalama eikumi, kaisi n'awa nabuli muntu empiiya egibeeta bati mina\* moiza moiza, n'abakoba ati, 'Musuubuulenge omu mpiiya ginu paka owenaliira.'

14 "Neye ab'omu kyalokye babbaireremu tibamutaka era ni batuma abakwenda okumusenjaaku baabe eedi e giyabbaireremu ayaba, bakobe bati, 'Titutaka oyo okubba kabaka waiswe.'

15 "Neye iye era oweyatuuukire eedi, bamusuucirye kabaka era n'aira. Kale awo oweyairere n'alagira okumwetera abagalama badi abeyabbaireremu awaire empiiya, abone amagoba agebabbaireremu basuniremu.

16 "Eyasookere yaizire n'akoba ati, 'Musengwa, empiiyaayo, gireetere amagoba g'emina ikumi.'

17 "Kale n'amukoba ati, 'Weebale ino iwe omugalama omusa. Ng'owoobbaireremu omwesigwa omu kintu ekityai kinu, nkuwaire obwezye okufuga ebibuga ikumi.'

18 "Awo owokubiri n'aiza, n'akoba ati, 'Musengwa, empiiyaayo gireetere amagoba g'emina itaanu.'

19 "Kale oMusengwawe n'amukoba ati, 'Iwe nkuwaire okufuga ebibuga bitaanu.'

20 "Awo omugalama ogondi n'aiza, iye n'akoba ati, 'Musengwa, empiiyaayo ginu, era n'agibisire nakusani nga mbiringe omu kiwero.

21 Nakolere ntyo olw'okubba nakutiire engeri egyoli omuntu omugosi. Iwe otwala n'ekinandi n'otaganira, era oli ooti mulimi akesa ekinandi n'asiga.'

22 "Kale omusengwawe n'amukoba ati, 'Iwe omugalama akola ebibbibbi, njaba kusinzirira ku byotumwire okukusalira omusango. Mbona ng'omaite, aale tiwamaite oti ndi muntu mugosi, atwala n'ekinandi ni ntaganira, era akungula n'ekinandi ni nsiga?'

23 Aale kale lwaki empiiya gyange tiwagikoopere abasuubuuzi, kaisi nze nga njirire ni ngisyomayo nga kuliku n'amagoba?'

24 "Kale n'akoba ababbaireremu beemereire aawo ati, 'Mumutooleku emina eyo egyali nayo, mugiwe oodi aali n'emina gidi eikumi.'

<sup>25</sup> Neye ibo ni bamukoba bati, 'Musengwa, oodi iye aali nagyo egindi ikumi mbeereri!'

<sup>26</sup> "Awo omusengwa waabwe n'airamu ati, 'Mbakohera nti nabuli aali nabyo balimwongeraku n'ebindi, kaisi oyo abula, balimutoolaku n'akatyayi kadi akebalibba bamuwaire.

<sup>27</sup> Kale atyanu abalabe bange ibo etibantakiirye okusuuka kabaka waabwe, mubaleete aanu, era mubaite nga mbona.' "

*OYesu bamwaniriza omu kititsya eky'amaani*

*(Mat 21:1-11; Mak 11:1-11; Yok 12:12-19)*

<sup>28</sup> Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, ni yeeyongerayo n'ayaba paka e Yerusalemi.

<sup>29</sup> Awo, oweyabbaire ng'ali kumpi okutuuka e Bbesufaage n'e Bbesaniya, ebiri oku lusozu olubeeta oLusozu olw'eMisaale eMizaituuni, n'atuma babiri oku beegibe ng'abakoba ati

<sup>30</sup> "Mwabe omu kitundu ekyo ekiri omumaiso awo era owemwabba mwankwingira muti, mwabona ompunda omotomuto ogubatatyamangaku ogubasibire aawo. Mumuteere era mumuleete aanu.

<sup>31</sup> Oweyabbaawo ababuulya ati, 'Lwaki mumuteera?' Mwamwiramu muti, 'OMusen-gwa niye amwetaaga.' "

<sup>32</sup> Awo abebatumire ni baaba, era ni bamwajirya ng'oweyabbaire ababakobere.

<sup>33</sup> Kale oweyabbaire nga bateera ompunda, abananyere ni bababuulya bati, "Inywe, lwaki muteera ompunda oyo?"

<sup>34</sup> Ibo ni bairamu bati, "OMusengwa niye amwetaaga."

<sup>35</sup> Awo ni bamuleetera oMusengwa oYesu, era owebamutuucirye ni bamwalaku ebizibaawo byabwe, kaisi ni baniinisyaku oYesu ayabireku.

<sup>36</sup> Abantu baabanga baala omu nzira ebizwalo byabwe oYesu ng'abitaku ng'ali oku mpunda.

<sup>37</sup> Awo oweyabbaire nga yatira okuserengeta okuzwa oku lusozu olw'emisaale emizaituuni, ekiyindi kyonakyoona eky'abeegibe ni kitandiika okuwuujja oKibbumba n'eigono ery'amaani n'eisangaalo olw'ebwonyo byonabyona ebibabbaire baboine.

<sup>38</sup> Bembanga bati, "W'enkabi okabaka oyo aiza omu liina lya Musengwa iye oKibbumba!

Eidembe libbe omwigulu,

n'ekitiisya kibbe eeri oKibbumba aali omwigulu."

<sup>39</sup> Neye abamo oku Bafalisaayo ababbaire omu kiyindi ni bakoba oYesu bati, "Musomesya, okaawukire abeegibo basirike."

<sup>40</sup> OYesu n'abairamu ati, "Mbakohera nti singa banu basirika, amabbaale igo gaceera."

*OYesu akunga olwa Yerusalemi*

<sup>41</sup> Awo oYesu oweyabbaire ng'ali kumpi n'ekibuga ky'e Yerusalemi era ng'akirengera, n'akunga olw'abantu baayo,

<sup>42</sup> ng'akoba ati, "Aale inywe nywena abantu b'e Yerusalemi singa kadi luceire nga mumanyicirye ekyo ekyezya okubaleetera eidembe! Neye paka atyanu kibeebisireku.

<sup>43</sup> Ekiseera kyalituuka abalabe baanywe ni babasitaku olukita, kaisi ni babeerugulirirya era ni babaziga okuzwera buli wantu.

<sup>44</sup> Balibamalirawo nakimo era paka n'abaana baanywe. Era mpaawo eibbaale kadi limo eryalisigala nga lyombeke oku liinaye, olw'okubba timwanyicirye ekiseera oKibbumba ekiyaiziireemu okubalokola."

*OYesu abbinga abatundira omu Yeekaalu*

*(Mat 21:12-17; Mak 11:15-19; Yok 2:13-22)*

<sup>45</sup> Kale oYesu oweyatuukire, n'aingira omu luuga lw'eYeekaalu era n'atandiika okubbingamu ababbaire batundiramu ebintu.

<sup>46</sup> Yabakobere ati, "Bakiwandikire bati, 'Enyumba yange yaabanga nyumba ya kusabiramu, neye inywe mugisuucirye mpuku y'abanyagi omubeebisa.' "

<sup>47</sup> Oluzwanyuma lw'ebyo, nabuli lunaku oYesu yayegesyanga omu Yeekaalu. Neye abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, n'abantu abakulu abandi omwigwanga, nga bagezyaku okusala amalabuki g'okumwita.

<sup>48</sup> Cooka tibasunirewo engeri yonayona, olw'okubba abantu badi abandi bonabona babbaire bamwerugulirirye nga bamuwulisisya ino n'eiganyi.

## 20

*OYesu bamubuulya oku bwezyebwe*

*(Mat 21:23-27; Mak 11:27-33)*

<sup>1</sup> Lwabbaire lumu, oYesu oweyabbairere ng'ayegesya omu Yeekaalu, era ng'abakobera aMawuliro aMasa, abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, aamo n'abantu abakulu omwigwanga, ni baaba e gyali.

<sup>2</sup> Kale awo ni bamubuulya bati, "Otukobere, oli na bwezyeki okukola ebintu ebyo ebyokola? Era naani eyakuwaire obwezye obwo?"

<sup>3</sup> OYesu n'abairamu ati, "Zena oleke mbabuulye ekibuulyo. Munkobere,

<sup>4</sup> naani eyatumire oYokaana okubatiza, Kibbumba ooba bantu?"

<sup>5</sup> Awo ni beegeyamu bati, "Singa tumwiramu tuti Kibbumba niye eyamutumire, ayaba okutubuulya ati, 'Kaisi lwaki oYokaana iye timwamwikiririye?"

<sup>6</sup> Neye singa tumwiramu tuti abantu niibo abamutumire, abantu bonabona batukubba amabbaale olw'okubba baikirirya nakimo bati oYokaana yabbairere naabbi."

<sup>7</sup> Kale ni bairamu bati, "Titumaite eyamutumire."

<sup>8</sup> Awo oYesu yena n'abakoba ati, "Aale zena tinabakobere obwezye obundinabwo okukola ebintu binu."

*Olugero lw'abapangisya b'omusiri*

*(Mat 21:33-46; Mak 12:1-12)*

<sup>9</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera era n'agerera abantu ababbairere olugero lunu ati, "Wabbairere omuntu eyakomere omusiri gw'emizabbibbu, n'aguteekamu abapangisya, n'ayaba awantu n'alwayo.

<sup>10</sup> Ekiseera eky'amakungula owekyatuukire, n'atuma omugalama eeri abapangisya, bamuweeku ebineneka by'omusiri gw'emizabbibbu. Neye ibo bamukubire-bukubbi, era ni bamubbinga nga tibamuwaireku akantu konakona.

<sup>11</sup> Kale n'abasindikira tete omugalama ogondi. Neye oyo yena ni bamukubba, ni bamwemulayemula, era ni bamubbinga nga tibamuwaireku akantu konakona.

<sup>12</sup> Era tete n'atuma owokusatu. N'oyo yena ni bamutemulatemula, era ni bamutoola omu musiri ni bamumuma eedi.

<sup>13</sup> "Awo onyere omusiri gw'emizabbibbu ni yeebuulya ati, 'Nakola ntya? Njaba okutuma omwana wange omutake, amo bamuwa iye ekitiisya.'

<sup>14</sup> Neye abapangisya owebamubone, ni beegeyamu bati, 'Onu niye omusika; oleke tumwite, obusika bwalibba bwaiswe.'

<sup>15</sup> Kale ni bamutoola omu musiri gw'emizabbibbu ogwo, ni bamutwala ni bamwita.

"Kale onanyere omusiri ogwo niki ekiyalibakola?"

<sup>16</sup> Yalyaba n'aita abapangisya abo, kaisi n'agukwatisya abandi."

Awo abantu ababbairere owebawuliire ebyo ni bakoba bati, "Kadi singa ekyo tikibbaawo!"

<sup>17</sup> Neye oYesu n'abalingirira nakusani, kaisi n'ababuulya ati, "Aale eKiwandiike kinu kibba kitegeeza niki? Ekikoba kiti:

'Eibbaale abombeki eribagaine,

lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda.' "

<sup>18</sup> "Nabuli muntu agaana enjegesya yange ali ooti muntu agwa okwibbaale eryo, n'avunikavunika, era ali ooti yooyo oguligwaku ni limusungula."

<sup>19</sup> Awo abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'abakabona abakulu owebabbairere babbairere bamaite bati olugero olw'oYesu olwagerere, lubbairere lukwata ku niibo, ni banoonia engeri y'okumukwata omu kaseera akananyere ako neye ni batya abantu.

*Ebikwata oku kuwa omusolo*

*(Mat 22:15-22; Mak 12:13-17)*

<sup>20</sup> Kale awo abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'abakabona abakulu owebabbairere bakaali bakiiya oYesu okumukwata, ni batuma abakeeti beesuuce ooti bantu abasa, bamukwatisye omu bibono ebyatumula, kaisi bayezye okumuwaayo omu mbuga y'oweitwale ly'e Buyudaaya.

<sup>21</sup> Batyo abakeeti abo ni bamukoba bati, "Musomesya, tumaita tuti ebyotumula n'ebuyegesya by'amazima, era tomomola omu bantu, neye obeegesya mu mazima ebyo oKibbumba ebyataka bakole.

<sup>22</sup> Atyanu Musengwa, otukobere. Kibba kituuce okuwa oKaisaali omusolo, ooba bbe?"

<sup>23</sup> Neye oYesu n'amanyica omutege gwabwe ogubbairereku, kaisi n'abakoba ati,

<sup>24</sup> “Kaade muleete edinaali. Ekifaananyi n’amaliina ebiriku byani?” Ni bamwiramu bati, “Bya Kaisaali.”

<sup>25</sup> Awo oYesu n’abakoba ati, “Kale ebya Kaisaali mubiwe oKaisaali, n’ebya Kibbumba mubiwe oKibbumba.”

<sup>26</sup> Batyo abakeeti nandi ni bayezya okumukwatikisya omu kintu kadi kimo okubiyatumwire aawo omumaiso g’abantu. Kale ni beewunya ino olw’ekiyabairiremu, era ni basirika.

*Ebikwata oku kuzuukira*

(Mat 22:23-33; Mak 12:18-27)

<sup>27</sup> Awo aBasedukaayo olw’okubba bakoba bati mpaawo kuzuukira, abamo ni baaba e giri oYesu ni bamubuulya bati,

<sup>28</sup> “Musomesya, oMusa yatuwandiikiire ekiragiro kiti omuntu owaafa, n’aleka onamwandu, neye nga tabyaireku omwana, omuganda w’omufu ali n’okufumbirwa onamwandu oyo, kaisi abyalire omugandawe abaana.

<sup>29</sup> Kale wabbairewo abaganda musanvu. Asooka n’aleeta omukali, neye n’afa nga tabyaireku omwana.

<sup>30</sup> N’owokubiri n’amusika era yena n’afa nga tamubyairemu omwana.

<sup>31</sup> Era n’owokusatu yena atyo. N’omu ngeri enanyere eyo bonabona omusanvu ni basikaku omukali oyo, era ni bafa nga tibamubyairemu omwana.

<sup>32</sup> Oluzwanyuma, omukali yena n’afa.

<sup>33</sup> Atyanu olwo oku lunaku olw’okuzuukira, omukali oyo yalibba waani, ngoyo bonabona omusanvu bamufumbiirweku?”

<sup>34</sup> Awo oYesu n’abairamu ati, “Abantu ab’oku kyalo kunu ibo basuna obufumbo.

<sup>35</sup> Neye abantu abo oKibbumba abaasaniza okubba omwigulu oluzwanyuma lw’okuzuukira, ibo tibalibba n’obufumbo.

<sup>36</sup> Era ibo balibba tibayezya okufa tete olw’okubba balibba ooti bamalaika. Era balibba baana ba Kibbumba olw’okubba balibba bazuukiire.

<sup>37</sup> Era n’oMusa alaga ati abafu bazuukira olw’okubba omu kitundu ekitumula oku kisaka, atumula oku Musengwa iye oKibbumba ati, Kibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo.

<sup>38</sup> OKibbumba w’abantu ababba aboomi newankubbaire nga bamalire okufa neye tiwa bantu abasigala omu kufa, olw’okubba aboomi n’abafu eeri oKibbumba babba boomi.”

<sup>39</sup> Abamo oku bakugu omu by’aMateeka ga Musa ni bairamu bati, “Musomesya, oiriremu nakusani.”

<sup>40</sup> Bakobere batyo olw’okubba wabbaire mpaawo eyaguma ni yeeyongera okumubulya ebibuulyo ebindi.

*OKurisito n’oDawudi*

(Mat 22:41-46; Mak 12:35-37)

<sup>41</sup> Awo oYesu n’abakoba ati, “Bayezya batya okukoba bati oKurisito ogubasukireku amafuta, Mwizukulu wa kabaka oDawudi?”

<sup>42</sup> Ng’oDawudi onanyere, omu kitabo kya Zabbuli yakobere ati:

‘OMusengwa iye oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:

Otyame ng’ondiraine oku lubba lwange olw’engalo endiiro,

<sup>43</sup> paka owenaligondya abalabebo

ni mbasuuka mukonkolo gw’okuwuumuliryaku ebigerabyo.’

<sup>44</sup> “Ooba ng’oDawudi onanyere amweta ‘Musengwawe’ kaisi tete oKurisito ayezya atya okubba mwizukuluwe?”

*Okwekuuma abakugu omu by’aMateeka*

(Mat 23:1-36; Mak 12:38-40)

<sup>45</sup> Kale awo abantu bonabona nga bawulira, oYesu n’akoba abeegibe ati,

<sup>46</sup> “Mwekuume abakugu omu by’aMateeka ga Musa, abataka okutambula nga bazwaire amaganduula amawanvuwiriri ageekuusira ansi, okulaga bati bantu batukulye. Era bataka okubasugiryasugirya omu butale n’okutyama omu bifo eby’omumaiso omu makumbaaniro, n’omu bifo eby’abantu ab’ekitiisya oku mambaga.

<sup>47</sup> Era banyaga ebintu byonabyona omu manyumba g’abanamwandu, n’okusaba oKibbumba omu bibono ebingi olw’okweraga. Abo balisuna ekibonerezo ekikiraku obunene.”

## 21

*Ekirabo kya namwandu**(Mak 12:41-44)*

<sup>1</sup> Awo oYesu ng'akaali ali omu Yeekaalu n'abona abasuni nga bateeka empriya gyabwe omu kintu ky'ebirabo omu Yeekaalu.

<sup>2</sup> Awo era n'abona n'onamwandu omudoobi yena ng'ateekamu obumpiyya\* bubiri, obusembayo okubba obw'ebbeeyi entono nakimo.

<sup>3</sup> Kale n'akoba abeegibe ati, "Mbakohera amazima nti onamwandu omudoobi onu iye ateekeeremu kinene ino okukiraku abandi badi bonabona.

<sup>4</sup> Ekyyo kityo olw'okubba ibo ebirabo byabwe batoire ku busuni obubali nabwo, neye onu iye omu budoobibwe ateekeeremu kyonakyyona ekyyabaire nakyyo ekibbaire ky'okujejera obwomibwe."

*OYesu atumula oku kujigirika kw'eYeekaalu**(Mat 24:1-2; Mak 13:1-2)*

<sup>5</sup> Awo abamo oku beegi ba Yesu owebabaire batumula oku Yeekaalu ng'owebagyombekere n'amabbaale amasa, era ng'owebagitimbire n'ebyyokujolija ebibbonekesya nakusani, oYesu n'akoba ati,

<sup>6</sup> "Ebyo ebimubona, ekiseera kyalituuka, owewatalibbeerawo eibbaale kadi limo eryalisigala nga lyombeke oku liinaye. Gonagona baaba kugawumpulyagawo."

*Ebigosi n'okubayyiigaania**(Mat 24:3-14; Mak 13:3-13)*

<sup>7</sup> Awo abeegi ba Yesu ni bamubuulya bati, "Musomesya, ebyo byalibbaawo di? Era kamanyicyryoki akaliraga kati byatira okubbaawo?"

<sup>8</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Mwekuume, tiwaabbaawo abagotesyagotesya; olw'okubba bangi balizya nga beeyeta ninze, era nga bakoba bati, 'Ekiseera kya Kurisito okwira kiri kumpi okutuuka.' Timubasengereryanga.

<sup>9</sup> Owemuwuliranga entalo n'obwediimo, timutyanga. Ebyo biteekwa okusooka okubbaawo, neye era enkomerero tiyalituukirawo."

<sup>10</sup> Era awo ni yeeyongera okubakohera ati, "Eigwanga lyalirumba eigwanga erindi, n'obwakabaka bwalirumba obwakabaka obundi.

<sup>11</sup> Walibbaawo omusisi ow'amaani, n'amanzala n'okawumpuli† omu bitundu bingi. Era walibbaawo n'ebitiisirirya n'obumanyicyryo obw'amaani okuzwa omwigulu.

<sup>12</sup> "Neye ebyo byonabyona nga bikaali okubbaawo, balibakwata era ni babayyiigaania. Balibawaayo okubawozesya omu makumbaaniro, n'okubasiba omu mabbuusuu. Era balibatwala omumaiso g'abakabaka n'ag'abafugi olw'eriina lyange.

<sup>13</sup> Ekyyo kyalibazweramu inywe abeegi bange okubatuucaaku aMawuliro aMasa.

<sup>14</sup> Neye muli n'okumanya muti timuli n'okusooka okweraliikirira ekya kuwozya.

<sup>15</sup> Ekyyo kityo olw'okubba nze nalibawa ebibono n'amalabuki, abalabe baanywe ebibatayezya okwakanisya waire okugaana.

<sup>16</sup> Paka n'ababyaire baanywe n'abaganda baanywe, n'abekika kyanywe, n'emikago gyanwe bona balibalyamu olukwe era abamo kwinywe balibaita.

<sup>17</sup> Abantu bonabona balibacaawa olw'eriina lyange.

<sup>18</sup> Neye mpaawo kwinywe eyalijigirika obwomibwe obw'omwoyo.‡

<sup>19</sup> Olw'okugumira ebigosi kwanywe mwalirokoka."

*OYesu atumula oku kujigirika okwa Yerusalemi**(Mat 24:15-21; Mak 13:14-19)*

<sup>20</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Owemwalibona ng'amaje geeruguuliriirye ekibuga ky'e Yerusalemi, olwo nga mumanya muti bali kumpi okukijigirika.

<sup>21</sup> Olwo abo abalibba omu Buyudaaya, bairukiranga mu nsozi, ibo abalibba omu kibuga ky'e Yerusalemi bakizwangamu, era abo abalibba omu byalo tibakingirangamu.

<sup>22</sup> Ekyyo kityo olw'okubba ekiseera ekyyo kyalibba kya Kibumba kunyaanja eeri abantu ab'omu kibuga ekyyo, era ekyyo kyalibba kutuukirirya Biwandiike.

<sup>23</sup> Abalibba ebida n'abalibba bayonkesya omu naku egyo, nga baligada ino! Walibbaawo okugada okw'amaani oku kyalo kinu, n'obulwa bwa Kibumba oku bantu baamu.

\* 21:2 21:2 **Obumpiyya**, omu Luyonaani bati, *Leputooni*. † 21:11 21:11 **Okawumpuli**, niibwo obulwaire obwita ino abantu. 21:15 21:14-15 Luk 12:11-12 ‡ 21:18 21:18 **Ebiwandiike** ebimo bikoba biti, *Newankubaire akaziri oku mitwe gyanwe tikalijigirika*. 21:22 21:22 Kos 9:7

<sup>24</sup> Abandi balibaita n'empiiima, kaisi abandi balibatwala omu byalo ebitali bimo omu busibe, era aBatali Bayudaaya baliwamba era ni bafuga kubbukubbi ino ekibuga ky'e Yerusalemi paka ebiseera oKibumba ebiyategekeire aBatali Bayudaaya okufuga, owebyaliwaaku."

*Okwira kw'oMwana wa Muntu*

*(Mat 24:29-31; Mak 13:24-31)*

<sup>25</sup> Awo oYesu ni yeeyongerati, "Walibbaawo ebyewunyo okwisana n'oku mweri n'oku nkota. N'oku kyalo abantu balyeraliikirira nga batya olw'okuwolomboga kw'enyanza n'okubbaapa kw'amayengo.

<sup>26</sup> Abantu balibbalikaku olw'entiisya n'olw'okweraliikirira ebyalibbaawo oku kyalo, olw'okubba obufugi n'ebibbumbwe eby'angulu omwibbanga balibitengeetya.

<sup>27</sup> Olwo kaisi ni babona oMwana wa Muntu ng'aizira oku bireri, era ng'ali n'obwezye bungu n'ekitiisya eky'amaani.

<sup>28</sup> Kale ebyo owebyalitandiika okubbaawo, musetukanga era ni mugangamula emitwe gyanywe olw'okubba okubanunula inywe, kwalibba kuli kwigereranga."

<sup>29</sup> Awo oYesu n'abagerera olugero ati, "Aale mubonere oku musaale omutiini, era n'egindi gyonagyona.

<sup>30</sup> Owemubona nga gikunkumuka nga mumanya muti ebiseera eby'eisana biigereire.

<sup>31</sup> N'omu ngeri enanyere eyo, owemubonanga ebyo ebimbakobeire nga biri kubban-gawo, mumanyanga muti obwakabaka bwa Kibumba bwigereire."

<sup>32</sup> Awo oYesu ni yeeyongerati, "Mbakohera amazima nti ebintu ebyo byonabyona byaba okubbaawo ng'abantu ab'omulembe gunu bakaali okufa okuwaawo.

<sup>33</sup> Eigulu n'ekyalo byaliwaawo, neye ebibono byange tibyalwaawo kadi naire."

*Okwekuuma kwetaagisya*

<sup>34</sup> Awo oYesu n'alabula abantu ati, "Mwekuume okwetalawusa, n'obuteemeere, n'okweraliikirira ebyobwomi bw'oku kyalo kunu okutazitowereranga emyoyo gyanywe, amo ni mubba ooti muli awo ng'olunaku lwa Kibumba olw'okusaliraku emisango lubagwireku nga timwetegekere ooti muntu azwa omu mutego.

<sup>35</sup> Ekyo kityo olw'okubba ekyo kyalikwata oku bantu bonabona abali oku kyalo.

<sup>36</sup> Kale mubbenge beetegeki, era musabenge oKibumba, kaisi mwezye okuwunuka ebyo byonabyona ebyaba okubbaawo, n'okwezya okwemerera omumaiso g'omwana wa Muntu."

<sup>37</sup> Nabuli lunaku omusana oYesu yaabbanga mu Yeekaalu ng'ayegesya, kaisi owek-wairugalanga n'awuluka okwaba oku Lusozu olubeeta olw'eMisaale eMizaituuni oku-malira eeyo ekiire.

<sup>38</sup> Abantu bangi ino bawuunanga amakeezi ni baaba e gyali omu Yeekaalu okumuwulisya.

## 22

*Olukwe olw'okwita oYesu*

*(Mat 26:1-5; Mak 14:1-2; Yok 11:45-53)*

<sup>1</sup> Kale awo oMukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca, ogubeeta oMukolo ogw'oKutambukirya, gwabbaire gwatira okutuuka.

<sup>2</sup> Era abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa babbaire banoonia engeri y'okwita oYesu mu mbiso olw'okubba babbaire batya abantu.

*OYuda aikirirya okulyamu oYesu olukwe*

*(Mat 26:14-16; Mak 14:10-11)*

<sup>3</sup> Awo oSitaani n'aingira omu mwoyo gwa Yuda oIsikalyoti, eyabbaire omoiza oku beegi ba Yesu eikumi na babiri.

<sup>4</sup> Kaisi oYuda n'ayaba n'ateesa n'abakabona abakulu, n'abakuumi b'eYeekaalu abakulu engeri egyayinza okulyamu oYesu olukwe, amuweeyo egibali.

<sup>5</sup> Olw'ekyo badi ni basangaala ino, era ni bategeragana okumuwa empiiya.

<sup>6</sup> Kale awo n'aikirirya, era n'anoonia akaseera akasa ak'okubabbeera bakwate oYesu, ng'ekiziima ky'abantu kibulawo.

*OYesu alya n'abeegibe oku Mukolo*

*(Mat 26:17-25; Mak 14:12-16; Yok 13:21-30)*

<sup>7</sup> Awo olunaku ni lutuuka olw'oMukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca, olubasaliraku ontaama omutomuto ogubasadaaka oku Mukolo ogw'oKutambukirya.

<sup>8</sup> Kale oYesu n'atuma oPeetero n'oYokaana, n'abakoba ati, "Mwabe mututegekere oMukolo ogw'oKutambukirya, tugulye."

<sup>9</sup> Ibo ni bamubuulya bati, "Otaka tugutegekere yaina?"

<sup>10</sup> Iye n'abakoba ati, "Aale owemwabba nga mwingira omu kibuga, mwajirya omu-saiza eyeetiikire ensaka y'amaizi, mumusengererye paka omu nyumba omuyaingira.

<sup>11</sup> Era mukobe onanyere enyumba omuntu oyo omuyaingira muti, 'OMusomesya akobere ati; nambu ekisenge kiri yaina, iye n'abeegibe omubaliira oMukolo ogw'oKutambukirya?"

<sup>12</sup> Iye yabalagisya ekisenge ekinene ekiri e ngulu omu kalina, ekibamalire okwalirira, kaisi mututegekere omwo ebyokulya.' "

<sup>13</sup> Awo ni baaba, era ni baaja nga byonabyona biri ng'oYesu oweyabakobere, era ni bategeka oMukolo ogw'oKutambukirya.

*Ekiinulo kya Musengwa ekisembayo*

(Mat 26:26-30; Mak 14:22-26; 1Ko 11:23-25)

<sup>14</sup> Awo esaawa ey'okulya oweyatuukire, oYesu n'atyama okuliira aamo n'abatumebe.

<sup>15</sup> Kaisi n'abakoba ati, "Ntakire ino okuliira aamo na inywe oku Mukolo gunu ogw'oKutambukirya, nga nkaali okugada.

<sup>16</sup> Era mbakobera nti tinaliiramu okugulya, paka amakulu gaagwo owegalituukirira omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>17</sup> Kale oYesu n'akwata ekikopo ky'enviinyo, ni yeebalya oKibbumba, era n'abakoba ati, "Mukwate kinu mugabane nywenanywena,

<sup>18</sup> olw'okubba mbakobera nti okuzwa atyanu tinaliirayo tete okunywa ekyokunywa eky'emizabbibbu, paka obwakabaka bwa Kibbumba owebwalibbeerawo."

<sup>19</sup> Era n'atoola omugaati, ni yeebalya oKibbumba, kaisi n'aguvunavunamu, n'awa abeegibe ng'abakoba ati, "Gunu niigwo omubiri gwange [ogumpaayo okulwanywe. Mukolenge kinu olwa kunjebukirya."

<sup>20</sup> Ekiinulo owekyawoire, n'abawa ekikopo eky'enviinyo omu ngeri enanyere eyo, ng'akoba ati, "Ekikopo kinu niigwo omusaaye gwange ogwasusuka okulwanywe era ogukakasa endagaano ya Kibbumba empyaka.]"

<sup>21</sup> "Neye obone, oyo ayaba okundyamu olukwe alya na nze ekyokulya oku menza.

<sup>22</sup> Dala oMwana wa Muntu ayaba okufa ng'owebakitegekere, neye wobe! Omuntu oyo eyamulyamu olukwe ng'alabire!"

<sup>23</sup> Awo ibo abeegibe ni batandiika okwebuulyangana bati, "Naani kwiswe ayaba okukola ekyo."

*Empaka oku ky'okubba ow'ekitiisya*

<sup>24</sup> Kale awo ni wabbaawo empaka omu beegi ba Yesu, nga beebuulyangana bati naani kwibo ogubatwala okubba akira ekitiisya.

<sup>25</sup> OYesu n'abakoba ati, "Abakabaka b'abantu abo aBatali Bayudaaya bataka abantu abebafuga babamanye bati babaliku obwezye, era abo ab'obwezye, beeyeta babbeeri baabwe.

<sup>26</sup> Neye inywe timwabba ooti niibo, wazira akiraku okubba ow'ekitiisya mwinywe, abbe ooti niye omutomuto waamu era omwekubbemberi abbe ng'omuweererya.

<sup>27</sup> Aale akiraku okubba ow'ekitiisya niye aliina? Oyo atyaima okulya, ooba oyo aweererya? Tiyoooyo atyaima okulya? Neye nze mwinywe ndi ooti muweererya.

<sup>28</sup> "Era inywe abantu abasigaire na nze omu bigosi byange,

<sup>29</sup> zena mbawa obwezye okufuga obwakabaka nga zena oBbaabba oweyampaire obwezye okufuga,

<sup>30</sup> kaisi muliire oku menza yange omu bwakabaka bwange. Era mwalityama oku ntebe egy'obufugi eikumi na ibiri ni musalira ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi emisango."

*OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana*

(Mat 26:31-35; Mak 14:27-31; Yok 13:36-38)

<sup>31</sup> Awo oYesu n'akoba oSimooni Peetero ati, "Simooni, Simooni, oSitaani asabire oKibbumba amwikirirye abagezesye okwabula abasa omu babbibabbi ng'omuntu awasenyentamu engaano.

<sup>32</sup> Neye nze nkusabiire, tiwawaamu okwikirirya. Era owewalimala okwenenya, ogumyanga abeegi abainawo."

\* 22:20 22:19-20 Ebiwandiike ebimo eby'eira bibulamu ebibono ebiri omu bukita. 22:20 22:20 Yer 31:31-34  
22:21 22:21 Zab 41:9 22:24 22:24 Mat 18:1; Mak 9:34; Luk 9:46 22:25 22:25 Mat 20:25-27; Mak 10:42-44  
22:26 22:26 Mat 23:11; Mak 9:35 22:27 22:27 Yok 13:12-15 22:30 22:30 Mat 19:28

<sup>33</sup> Neye oPeetero n'amukoba ati, "Musengwa, neetegekere okwaba na iwe omu mabbuusuru era n'okufeyera aamo na iwe."

<sup>34</sup> Awo oYesu n'amwiramu ati, "Peetero, nkukobera nti olwatyano, onkoko yaabba akaali n'okukookoola, nga wankuneeaganira emirundi misatu ng'okoba oti tommaite."

<sup>35</sup> Kale awo oYesu n'ababuulya ati, "Owenabatumire nandi ni mwaba n'omugoba ogw'empiiya, newankubaire ebikotiya eby'abasabiriri, waire engaito, wabbairero ekimwadambire?" Ni bamwiramu bati, "Mpaawo naire."

<sup>36</sup> Kale awo n'abakoba ati, "Neye atyano oyo aali n'omugoba ogw'empiiya ayabe nagwo, n'oyo aali n'ekisawo yena ayabe nakyo, era owoobba odamba empiiima, otunde ekizwalokyo ogigule."

<sup>37</sup> Ekyo kityo olw'okubba eKiwandiike ekintumulaku kiti: 'Bamubaliire aamo n'abakola ebibbibibi,' kiteekwa okutuukirira. Era eBiwandiike ebyo byonabyona ebinkwataku biteekwa okutuukirira."

<sup>38</sup> Neye ibo abeegibe ni bamukoba bati, "Musengwa, obone aanu tulikuuwo n'empiiima ibiri." Iye n'abairamu ati, "Ekyo kimala!"

*OYesu asaba oKibumba oku lusozi*

*(Mat 26:36-46; Mak 14:32-42)*

<sup>39</sup> Awo oYesu n'awuluka omu kibuga n'ayaba oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni ng'oweyakolanga, era abeegibe ni bamusengererya.

<sup>40</sup> Oweyatuukire omu kifo ekyo, n'abakoba ati, "Musabe oKibumba kaisi timwagwa omu bikemo."

<sup>41</sup> Awo oYesu iye n'abazwaku ni yeeyongerakuuyo katono omumaiso ebigerere ooti 30, n'akoma amazwi n'asaba oKibumba,

<sup>42</sup> ati, "Bbaabba, owoobba ng'otaka, ontooleku ekipimo ekyokugada okwo, neye iwe ekyotaka niikyo ekyobba okole tinga nze owentaka." [

<sup>43</sup> Kaisi awo omalaika n'azwa omwigulu n'amubonekera, era n'amugumya.

<sup>44</sup> Kale oYesu ng'ali omu bulumi obungi, ni yeeyongerera okwegairira ino oKibumba, era olwotalwe ni lutoonya nga luli ooti gatondo g'omusaaye agatonya ansi.]†

<sup>45</sup> Awo oweyasetukire okuzwa omu kusaba oKibumba, n'aiza e giri abeegibe, n'abaajirya nga bagonere olw'enima egibabaire nayo.

<sup>46</sup> Kaisi n'ababuulya ati, "Inywe, mugona-bugoni? Musetuke musabe oKibumba, kaisi timwagwa omu bikemo."

*Bakwata oYesu*

*(Mat 26:27-56; Mak 14:43-50; Yok 18:3-11)*

<sup>47</sup> Ala oYesu yabaire akaali atumula, kaisi ekiyindi ky'abantu ni kituuka, ng'omusaiza ogubeetanga bati Yuda eyabaire omoiza oku beegibe eikumi na babiri akyekudembeire. Kale awo n'aigerera e giri oYesu okumusugirya ng'amugwa mu kifubba.

<sup>48</sup> Neye oYesu n'amubuulya ati, "Yuda, olyamu oMwana wa Muntu olukwe mu ngeri y'okumusugirya ng'omugwa mu kifubba!"

<sup>49</sup> Kale awo abeegi ba Yesu owebaboine ekyaba okubbaawo, ni bamubuulya bati, "Musengwa, tubalwanisye n'empiiima?"

<sup>50</sup> Era omoiza oku beegi abo n'atemaku omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi eky'oku ndiiru n'amutiicaaku.

<sup>51</sup> Neye oYesu n'abakoba ati, "Mulekeraawo!" Kaisi n'akwata oku kinkuyu ky'ekitwi ky'omugalama oyo, era n'akiiryawo.

<sup>52</sup> Awo oYesu n'akoba abakabona abakulu, n'abakuumi b'eYeekaalu abakulu, era n'abantu abakulu omwigwanga ababaire baizire okumukwata, ati, "Mwizire nga muli n'empiiima n'emiigo ooti mwaba kukwata muyekera?"

<sup>53</sup> Kale nabuli lunaku naabanga na inywe omu Yeekaalu, nandi munkwata. Neye kinu niikyo ekiseera kyanywe, era niikyo ekiseera ky'amaani g'endikiirya."

*OPeetero yeegaana oYesu*

*(Mat 26:57-58,69-75; Mak 14:53-54,66-72; Yok 18:12-18,25-27)*

<sup>54</sup> Awo ni bakwata oYesu, ni bamutwala omu nyumba ya kabona akira obukulu, era oPeetero n'asenjeryaku ng'alekerekuuwo eibbanga.

<sup>55</sup> Neye owebamalire okukuma ekisiki omu luuga aakati, ni batyama aamo, era oPeetero yena n'atyama aamo nabo okwota omusyo.



<sup>56</sup> Awo omoiza oku baala ababbairero abaweerera e wa kabona akira obukulu oweyaboine oPeetero ng'atyaime omusyo e gigumoleka, n'amwekalikica, kaisi n'akoba ababbairero ati, "N'omusaiza oyo yena abbanga n'oYesu."

<sup>57</sup> Neye oPeetero ni yeegaana ati, "Mukali iwe, omusaiza oyo timmumaite."

<sup>58</sup> Era nga wabitirewo akaseera katono, omuntu ogondi n'amubona, era n'amukoba ati, "Na iwe wena oli moiza kwibo." Neye oPeetero n'amwiramumu ati, "Musaiza iwe, tiniye owekiri bbe!"

<sup>59</sup> Tete nga wabitirewo ekiseera ky'esaawa ooti moiza, omuntu ogondi n'akakasa ng'akoba ati, "Dala onu yena moiza oku basengereri ba Yesu olw'okubba yena Mugaliraaya."

<sup>60</sup> Neye era oPeetero n'akaalaamira nakimo ino ng'akoba ati, "Musaiza iwe, timmaite ekyokoba, nze omusaiza oyo timmumaiteku kadi!" Amangu ago, oweyabbairero ng'akaali atumula, onkoko n'akookoola.

<sup>61</sup> OMusengwa waiswe n'agaluka n'alingirira oPeetero. Awo oPeetero n'ayebukirya ekibono kya Musengwa, ng'oweyabbairero amukobere ati, "Olwatyano onkoko yaabba akaali n'okukookoola, nga waneegaine emirundi misatu ng'okoba oti tommaite."

<sup>62</sup> Era awo oPeetero n'awuluka, era n'akunga ino.

*OYesu bamujooga era n'okumukubba*

*(Mat 26:67-68; Mak 14:65)*

<sup>63</sup> Awo abasaiza abebbairero bakuumisirye oYesu, ni bamujooga era nga webamukubba.

<sup>64</sup> Era ni bamubiikaku amaiso, kaisi ni bamukoba bati, "Aale otuwe obunaabbi, naani akukubbi?"

<sup>65</sup> Era ni bamuduula ebintu ebindi bingi ino.

*OYesu omumaiso g'oLukiiko*

*(Mat 26:59-66; Mak 14:55-64; Yok 18:19-24)*

<sup>66</sup> Awo obwire owebwaceire, olukiiko lw'abantu abakulu omwigwanga, n'abakabona abakulu, era n'abakugu omu by'amateeka ga Musa, ni bakumbaana, kaisi awo ni baleeta oYesu omumaiso gaawe.

<sup>67</sup> Kale ni bamukoba bati, "Otukobere obanga niwe oKurisito ogubasukireku amafuta." Neye oYesu n'abairamu ati, "Nowenabakobera, timwaikirirye,

<sup>68</sup> era n'owenababuulya, timwanjiremu.

<sup>69</sup> Neye okuzwa atyanu, oMwana wa Muntu ayaba okutyama n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisya eino.<sup>‡</sup>

<sup>70</sup> Awo bonabona ni bamubuulya bati, "Ekyoli kutegeeza oti iwe oli Mwana wa Kibbumba?" Iye n'abairamu ati, "Ng'owemukolere era ninze oyo."

<sup>71</sup> Kale awo ni bakoba bati, "Tukaali tutaka obujulizi obundi bwaki? Iswe abananyere ngoyo tuwuliire ng'atumula."

## 23

*OYesu omumaiso ga Piraato*

*(Mat 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Yok 18:28-38)*

<sup>1</sup> Awo ab'olukiiko bonabona ababbairero ni basetuka, ni batwala oYesu eeri oPiraato.

<sup>2</sup> Era owebamutuucirye ni batandiika okumuwaabira nga bakoba bati, "Onu twamwajiirye ng'asasamaza abantu b'eigwanga lyaiswe, ng'abalobera okuwa oKaisaali omusolo, era nga yeeyeta Kurisito ogubasukireku amafuta, okabaka."

<sup>3</sup> OPiraato n'amubuulya ati, "Niiwe okabaka w'aBayudaaya?" OYesu n'amwiramumu ati, "Ee, kityo ng'owookobere."

<sup>4</sup> Awo oPiraato n'akoba abakabona abakulu n'ekiziima ky'abantu ati, "Timbona musango ogumuvunaana omuntu onu."

<sup>5</sup> Neye ibo ni beekalangula n'amaani okumukakasa bati, "Asasamaza abantu omu njegeesyaye. Yatandiikire mwitwale ly'e Galiraaya, n'abita omu Buyudaaya mwonamwona ngoyo atyanu atuukire n'aanu."

*OYesu omumaiso ga Kerode*

<sup>6</sup> Kale oPiraato oweyawuliire ebyo, n'abuulya ooba ng'omuntu oyo Mugaliraaya.

<sup>7</sup> Oweyamanyicirye ati oYesu azwa mwitwale lya Kerode, n'amuweerera e gyali, aate ng'oKerode yena omu naku egyo yabbairero mu Yersaalemi.

<sup>‡</sup> 22:69 22:69 Ekifo ky'ekitiisya eino. Ooba, Oku lubba olw'engalo endiuro eya Kibbumba.

<sup>8</sup> Kale awo oKerode oweyaboine oYesu n'asangaala ino olw'okubba yabbaire awuliire ebimufaaku, era okuzwa eira n'eira yatakanga okumubona, era ng'asuubira okumubona ng'akola ebyewunyo.

<sup>9</sup> Kale n'abuulya oYesu ebibuulyo bingi, neye oYesu nandi n'amwiramu kadi kimo.

<sup>10</sup> Awo-so abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ni beeteekawo, kaisi ni bakaalaama n'amaani oku Yesu.

<sup>11</sup> Awo oKerode n'abaisirikalebe ni bamunyiya nga bamutala era ni bamukiina kaisi oKerode n'amuzwalisya eganduula emirikiinya, era n'alagira ni bamukanja e wa Piraato.

<sup>12</sup> OKerode n'oPiraato ababbaire bacaawanganire ng'ensonga gya Yesu gikaali okubbaawo, ni basuuka ba mukago oku lunaku olwo.

*OYesu bamusalira ogw'okufa*

*(Mat 27:15-26; Mak 15:6-15; Yok 18:39-19:16)*

<sup>13</sup> Awo oPiraato n'ayeta abakabona abakulu n'abamo oku b'akakiiko akafugi n'ekiziima ky'abantu ekyabbaire aawo.

<sup>14</sup> Era n'abakoba ati, "Muleetere omuntu oyo egyendi nga mukoba muti asasamaza abantu; aale mubone, mmubuuliirye omumaiso gaanywe, era nandi ni mboinemu musango mwebyo ebimusinziriraku okumuvunaana.

<sup>15</sup> Era waire oKerode yena atyo tasunire ekyokumuvunaana, kagira amwirirye egituli. Ng'owemubona omuntu oyo mpaawo musango oguyabbengere ogumusinziriraku okumusalira ogw'okufa.

<sup>16</sup> Aale njaba okumubonereza, kaisi mmuteere." [

<sup>17</sup> Kyabbaire kityo olw'okubba ku buli Mukolo ogw'oKutambukirya, oPiraato yateekwanga okubateerera omusibe ogubamusabanga].\*

<sup>18</sup> Kale awo ekiziima ky'abantu kyonakuyona ni kiceerera aamo kiti, "Oyo omwite-bwiti, outeereere Bbalaba!"

<sup>19</sup> OBBalaba oyo yabbaire musibe omu mabbuusuu olw'akeediimo ekiyakolere omu kibuga era n'olw'omuntu oguyabbaire aitare.

<sup>20</sup> Atyo oPiraato n'agezyaku okubagambirirya tete ng'ataka okuteera oYesu.

<sup>21</sup> Neye ibo ni beeyongera okukooka bati, "Omukomerere oku musalabba, omukomerere oku musalabba!"

<sup>22</sup> Tete era oPiraato n'ababuulya omulundi ogwokusatu ati, "Lwaki? Kibbikibbiki ekyakolere? Timbona nsonga kwiye emusingisya omusango ogw'okufa. Aale owe-naabba nga mmalire okumubonereza, n'amuteera."

<sup>23</sup> Neye ibo ni beeyongera okukooka nga bakakasa bati oYesu bamukomerere oku musalabba era ni bamuyinga.

<sup>24</sup> Kale oPiraato yena n'asalawo okukola ekibamusabire.

<sup>25</sup> Awo n'abateerera omusaiza odi ogubamusabire, eyabbaire omusibe omu mabbuusuu olw'akeediimo akeyakolere n'olw'omuntu oguyabbaire aitare, era n'awaayo oYesu eeri abantu ng'owebabbaire bataka.

*OYesu bamukomerera oku musalabba*

*(Mat 27:32-44; Mak 15:21-32; Yok 19:17-27)*

<sup>26</sup> Awo abaisirikale owebabbaire batwala oYesu, ni basangaana omusaiza ogubeeta oSimooni ow'e Kuleene, eyabbaire akanga e ika omu kibuga ng'azwa omu kyalo, era ni bamukaka ni bamuteekaku omusalabba okugwetiika ng'azwaku oYesu e nyuma.

<sup>27</sup> Awo ekiyindi ky'abantu kinene ni kisengererya oYesu, omwo mwabbairemu abakali era ibo ni baaba nga bakunga era nga bakubba enduulu olwa Yesu.

<sup>28</sup> Neye oYesu n'aira oku bakali abo kaisi n'abakoba ati, "Inywe abakali ab'e Yerusaalemi, timwakunga okulwange; neye mwekungire niinywe abananyere era n'olwa baana baanywe.

<sup>29</sup> Ekyo kityo olw'okubba enaku gyalituuka, abantu owebalikobera bati, 'Abakali abagumba b'enkabi, era ebida ebitabyalangaku n'amabeere agatayonkesyangaku byona nga by'enkabi!'

<sup>30</sup> Olwo balikoba ensozi bati, 'Mutugweku,' n'obusozi bati, 'Mutubbuuneku.'

<sup>31</sup> Obanga abantu bakolere batyo ku musaale omubisi kaisi leero kyalibba kitya oku mukalu?"

<sup>32</sup> Awo wabbairewo abasaiza abandi babiri ababbaire oku gw'okuvuna amateeka, abebatwaire okwitira aamo n'oYesu.

\* 23:17 23:17 Ebiwandike ebimo eby'eira bibulamu olunyiriri lunu. 23:17 23:17 Mak 15:6 23:30 23:30 Kos 10:8; Bil 6:16

<sup>33</sup> Kale owebatuukire omu kifo ekibeeta eky'eKiyanga, ni bakomerera awo oYesu oku musalabba n'abavuni nago abamateeka, omoiza oku lubba lwa Yesu olw'engalo endiiri, ogondi oku lw'engooda. [

<sup>34</sup> Awo oYesu n'akoba ati, "Bbaabba, obasoniye olw'okubba tibamaite ekibakola]."<sup>†</sup> Kale awo abaisirikale ni bagabula ebizwalo bya Yesu nga babikubbiraku kalulu.

<sup>35</sup> Era abantu ni beemerera aawo okubona ebintu ebyo ebyabbairero, ng'abafugi ibo bali kumusekerera nga bakoba bati, "Yalamyanga abandi, aale oleke yeerame owaabba nga niye oKurisito oMulonde wa Kibbumba!"

<sup>36</sup> Cooka abaisirikale bona ni baigerera aawo e gibabbairero bamukomereire, ni bamukiina nga bamuwa enviinyo ensasaami okufunfuuna,

<sup>37</sup> era nga bamukoba bati, "Owoobba nga niwe okabaka w'aBayudaaya, weerame!"

<sup>38</sup> Era bateekereyo ekiwandiiiko e ngulu oku musalabba ekibawandiikire bati, "ONU NIIYE OKABAKA W'ABAYUDAAYA."

<sup>39</sup> Kale awo omoiza oku bavuni bamateeka abebabbairero bakomereire oku musalabba, n'aduula oYesu ng'amukoba ati, "Tiniwe oKurisito ogubasukireku amafuta? Weerame, na iswe swena otulamye."

<sup>40</sup> Neye omuvuni w'amateeka oodi ogondi n'akaawuukira omwinaye ati, "Iwe, totyaku oKibbumba olw'okubba tuli oku kibonerezo kimo naye?"

<sup>41</sup> Cooka iswe era mazima tusaanira ekibonerezo kinu olw'ebitwakolere, neye omusaiza onu iye mpaawo ensobi egyakolere."

<sup>42</sup> Era awo n'ayongeraku ati, "Yesu, weneebukiryanga owewaliirira omu kitiisya ky'obwakabakabwo."

<sup>43</sup> Neye iye oYesu n'amwiramu ati, "Nkukobera amazima nti, olwatyano waabba na nze omu kifo ekyokwesiima."

#### *Okufa kwa Yesu*

*(Mat 27:45-56; Mak 15:33-41; Yok 19:28-30)*

<sup>44-45</sup> Awo esaawa gyabbairero ooti mukaaga egy'omusana, eisana ni lirikira era endikiirya n'ekwata oku kyalo kyonakyona paka oku saawa omwenda egeyigulo. Era omu kaseera ako olutimbe olw'omu Yeekaalu ni lunyiirikamu aakati ni bibba ebitundu bibiri.

<sup>46</sup> Awo oYesu n'akunga maaminkirira ati, "Bbaabba, nkukwatisya omwoyo gwange!" Oweyamalire okukunga atyo, n'afa.

<sup>47</sup> Kale omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale 100 oweyaboine ebibbairero, n'awuuja oKibbumba era n'akoba ati, "Dala onu abbaire musaiza atuukiriire!"

<sup>48</sup> Awo abantu bonabona ababbairero bakumbaine okweboneraku owebaboine ebibbairero, ni bakanga e waabwe nga baizwire enima.

<sup>49</sup> Neye abakaagwa ba Yesu bonabona n'abakali abamusengereire okuzwa e Galiraaya, beemerere yalakuuku okulengeranga ebyabbairero.

#### *Okuliika oYesu*

*(Mat 27:57-61; Mak 15:42-47; Yok 19:38-42)*

<sup>50-51</sup> Awo, wabbairero omusaiza eriinalye bati Yusufu, omusaiza oyo yabbairero mutyami w'omu kibuga ky'omu Buyudaaya ekibeeta Alimasaaya. Era yabbairero mukwenda oku lukiiko lw'aBayudaaya olukulu, wazira tiyaikirizaganyire nalwo omu kiteeso ekyokwita oYesu era n'omu ngeri y'okukikolamu. Yabbairero musaiza musa era ng'atuukiriire, era ng'akumiriire okubbaawo kw'obwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>52</sup> Kale oYusufu oyo n'ayaba eeri oPiraato, n'amusaba omulambo gwa Yesu.

<sup>53</sup> Kale awo n'agwanula oku musalabba, n'agulingira omu lugoye olwa liniini. N'aguteeka omu magombe ag'empuku agebabbairero nga batemere mwibbaale, igo agebabbairero nga tibagateekanguumu mulambo.

<sup>54</sup> Olunaku lw'okumulika olwo, lwabbairero lwa kwetegekeraku Saabbaato era eyabbairero yatira okutandiika.

<sup>55</sup> Batyo abakali ababbairero bazwereire n'oYesu e Galiraaya, ni basengererya oYusufu, era ni babona amagombe, ni babona n'engeri egibateekeremu omulambo gwa Yesu.

<sup>56</sup> Kale awo ni bakanga e waabwe, ni bategeka ebyakaloosa, n'okalifuwa. Neye oku Saabbaato ni bawuumuula ng'eiteeka ly'aBayudaaya oweriragira.

<sup>†</sup> 23:34 23:34 EBiwandiiike ebimo eby'eira bibulamu ekikobe ekiri omu bukita. 23:34 23:34 Zab 22:18 23:35 23:35 Zab 22:7 23:36 23:36 Zab 69:21 23:44-45 23:44-45 Kuz 26:31-33 23:46 23:46 Zab 31:5 23:49 23:49 Luk 8:2-3 23:56 23:56 Kuz 20:10; Ama 5:14

## 24

*Okuzuukira kwa Yesu*

*(Mat 28:1-10; Mak 16:1-8; Yok 20:1-10)*

<sup>1</sup> Awo oku lunaku olwesaabbiiti, abakali abo bawiine makeezi pwi ni bakwata ebyakaloosa ebibabbaire bategekere ni baaba oku magombe ga Yesu.

<sup>2</sup> Kale owebatuukire eeyo baajiryeye nga bayiringitiryeye eibbaale balitoirewo omu mulyango gw'amagombe ag'empuku omu babbaire bamuliikire.

<sup>3</sup> Neye owebaingiiremu, tibaajiryeyemu omulambo gwa Musengwa oYesu.

<sup>4</sup> Awo owebabbaire nga bakaali bawugulaire olw'ekyo, okwaba okwebukirya ng'abasaiza babiri ababbaire bazwaire ebizwalo ebimirikiinya ooti kumesya kwa ikendi nga babeemereireku awo.

<sup>5</sup> Kale awo abakali abo omu kutya ni bakoma amazwi okukotama, n'empumi ni giguunya ansi okwitakali, neye abasaiza nago ni babakoba bati, "Lwaki munoonerya omwomi omu bafu?"

<sup>6</sup> Aanu abulawo; azuukiire! Mwebukirye oweyabbaire ng'akaali ali na inywe omu Galiraaya nga yabakobeire ati,

<sup>7</sup> 'OMwana wa Muntu bateekwa okumuwaayo omu bwezye bw'abantu abakola ebibbibbi bamukomerere oku musalabba, era oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu azuukire.' "

<sup>8</sup> Owebawuliire ebyo olwo awo ni beebukirya ebibonobyeye.

<sup>9</sup> Awo owebazwire oku magombe ni bakanga, baabire ni bakobera abatume ba Yesu eikumi na moiza, n'abandi bonabona ebintu ebyo byonabyona.

<sup>10</sup> OMalyamu oMangadaleena, n'oYowani, n'oMalyamu omaaye wa Yaakobbo, n'abandi abebabbaire nabo niibo abaabire okukobera abatume ebintu ebyo.

<sup>11</sup> Cooka abatume tibabakiririiryemu olw'okubba ebibono byabwe byafaananiire abatume ooti mpaamu makulu.

<sup>12</sup> Neye tete oPeetero iye n'asetuka, n'airuka n'ayaba oku magombe. Oweyatuukire eeyo, ala okwaba okukotama okulolenkereryamu, yaboinemu ngoye egya lineni egibulamu kintu, era n'azwayo nga yena onyere yeewunya-kwewunya ebibbairewo.

*Omu nzira y'Emaawo*

*(Mak 16:12-13)*

<sup>13</sup> Awo, oku lunaku olunyere olwo, ababiri oku beegi ba Yesu babbaire baaba omu kabuga ak'Emaawo, ekiromita ooti ikumi na moiza okuzwa e Yerusaalemi.

<sup>14</sup> Abeegi abo babbaire balonsya ku biibyo byonabyona ebyabbaire bimalire okubbaawo.

<sup>15</sup> Awo owebabbaire nga babironsyaku era nga webeebuulyanganaku, oYesu yena onyere n'abbutuka, era n'ayabirana nabo;

<sup>16</sup> neye nandi ni bamumanyica.

<sup>17</sup> Kale awo n'ababuulya ati, "Muli kutambula nga mulonsya kuuki?" Cooka ibo ni beemerera nga baiciryeye amaiso.

<sup>18</sup> Awo omoiza kwibo, eriinalye bati Kulewopa n'amwiramu ati, "Oli mugeni omu Yerusaalemi iwe atamaite ebibbairewo omu naku ginu?"

<sup>19</sup> Iye n'ababuulya ati, "Bintuki?" Ni bamwiramu bati, "Ebikwata oku Yesu ow'e Naazaleesi, ng'oweyabbaire omusaiza onaabbi ow'amaani omu biyakolanga n'omu biyatumulanga omumaiso ga Kibumba n'omumaiso g'abantu bonabona.

<sup>20</sup> Era ng'abakabona abakulu n'abafugi baiswe owebamuwaireyo okumusalira ogw'okufa, era ni bamukomerera oku musalabba.

<sup>21</sup> Neye iswe-so twabbaire tusuubira tuti niye eyabbaire ow'okununula oIsirairi. Neye ebyo byonabyona nga biri awo, lunu atyanu lunaku lwokusatu kasookeede ebyo bibbaawo.

<sup>22</sup> Kaisi n'ekindi kiri kiti abamo oku bakali ab'e waiswe olwatyano batwewunyisiryeye ino. Cooka amakeezi bawiine oku magombe eeyo,

<sup>23</sup> neye tibaajiryeyemu omulambogwe. Era baizire ni batukobera bati nambu abamalaika bababonekeire ni babakobera bati oYesu mwomi.

<sup>24</sup> Kale awo abamo oku banaiswe baabire oku magombe era ni baajiryeye nga biri ng'abakali owebatukobeire, neye iye onyere tibamuboineku."

<sup>25</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Nga muli basirusiru era ng'emuyoye gyanywe midoto omu kwikirirya byonabyona abanaabbi ebibalangire eira!"

<sup>26</sup> OKurisito ogubasukireku amafuta yabbaire tateekwa kugada n'ebyo byonabyona kaisi aingire omu kitiisyakye?"

<sup>27</sup> Era ng'azwera oku Musa n'abanaabbi abandi, oYesu n'abasonzolera byonabyona ebimufaaaku ng'owebiri omu Biwandiike.

<sup>28</sup> Kale owebabbairi bali kumpi okutuuka egibabbairi baaba, iye oYesu n'aboneka ooti akaali yeeyongerayo omumaiso.

<sup>29</sup> Neye ni bamwegairira ino bati, "Osigale aanu na iswe olw'okubba eisana ligwa era obwire bwirugala." Kale n'ayawuka ayabe agone awo nabo.

<sup>30</sup> Awo owebabbairi batyaima okulya, yatoire omugaati, ni yeebalya oKibbumba, n'aguvunavunamu kaisi n'agubawa.

<sup>31</sup> Awo ni bairamu amalabuki era ni bamumanyica, kaisi ni yabeegoteraku.

<sup>32</sup> Awo ni beebuulyangana bati, "Emyoyo tigitucemukire owaabbairi ng'atumula na iswe omu nzira, era ng'atusonzolera eBiwandiike?"

<sup>33</sup> Kale ni basetukiramu mangu ni bakangayo e Yerusalemi. Eeyo baajiryeyo abatume eikumi na moiza aamo n'abantu abandi nga bakumbaine.

<sup>34</sup> Awo abatume ni babakobera bati, "Kya mazima nti oMusengwa azuukiire era n'oSimooni amuboinuku."

<sup>35</sup> Era abasaiza ababiri abo bona ni babalonserya ebyabbairi omu nzira era ng'owebamanyicirye oYesu oweyabavunavuniiremu omugaati.

*OYesu abonekera abeegibe*

*(Mat 28:16-20; Mak 16:14-18; Yok 20:19-23; Bik 1:6-8)*

<sup>36</sup> Awo owebabbairi nga bakaali balonsya kwebyo, oYesu yena onyere n'ababbutukamu era n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe."

<sup>37</sup> Ekyo kyabeerindukisiryeyo era ni batya nga baseega bati bali kubonanga mwigu.

<sup>38</sup> Awo n'abakoba ati, "Lwaki mweraliikirira? Era lwaki mubusabuusa omu myoyo gyanywe?"

<sup>39</sup> Aale mubone amangalo n'ebigere byange. Ninze nakimo onu onyere! Aale munkwateku mubone. Omwigu igwo tigubba n'omubiri n'amagumba ng'owemumbona nze."

<sup>40</sup> Oweyamalire okutumula atyo, n'abalagisya engalogye n'ebigerebye.

<sup>41</sup> Era n'owebakayire okwikirirya olw'eisangaalo n'olw'okuwuninkirira, n'ababuulya ati, "Mulikuuwo aanu n'ekyokulya?"

<sup>42</sup> Kale ibo ni bamuwa ekitundu kya nyanyi omukalu,

<sup>43</sup> Era n'akitoola, n'akirya nga balingiriire.

<sup>44</sup> Kale awo n'abakoba ati, "Niibyo ebyo ebinabakobeire nga nkaali ndi na inywe, nti buli ekibampandiikireku omu Mateeka ga Musa n'omu bitabo by'abanaabbi n'omu Zabbuli, kiteekwa okutuukirira."

<sup>45</sup> Era awo n'abategeeresya eBiwandiike,

<sup>46</sup> ng'abakoba ati, "Kinu niikyo ekibawandiikire bati: 'OKurisito ogubasukireku amafuta nago yaligada era n'afa neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu yalizuukira,

<sup>47</sup> era omu liinalye, obukwenda obw'okwenenya n'okubasoniya ebibbibibi bateekwa okubulaabba omu mawanga gonagona nga basookera mu Yerusalemi.'

<sup>48</sup> Inywe muli bajulizi b'ebintu ebyo.

<sup>49</sup> Era njaba kubaweererya ekyo oBbaabba ekiyabasuubizire; neye musigale aanu omu kibuga, paka owemwasuna amaani ga Mwoyo oMutukulye okuzwa omwigulu."

*OYesu ayaba omwigulu*

*(Mak 16:19-20; Bik 1:9-11)*

<sup>50</sup> Awo oYesu n'abawuluca omu kibuga, n'abatwala paka awantu okumpi n'ekyalo ky'e Bhesaniya, kaisi n'asiirya engalogye, era n'abawa enkabi.

<sup>51</sup> Era awo oweyabbairi akola ekyo, n'abazwaku n'ayaba omwigulu.

<sup>52</sup> Kale awo ni bamusinza kaisi ni bakanga e Yerusalemi nga b'asangaala ino.

<sup>53</sup> Era buli lunaku basiibanga oku Yeekaalu nga bawuuya oKibbumba.

## AMAWULIRO AMASA NG' OYOKAANA OWEYAGAWANDIIKIRE Enyanjula

Ekitabo *AMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Buli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, "Mawuliro ag'aMazima," amakulu gaakyo "mawuliro amasa." AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng'oYesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n'oMaako, n'oLuuka, n'oYokaana.

Omutume oYokaana, eyabbaire omoiza oku beegi ba Yesu niye eyakiwandiikire, era yakiwandiikire nga wabitirewo emyanka ooti-so 90 okuzwera nakimo oku kubyala oYesu Kurisito. Newankubbaire ng'ekitabo tikikoba kiti oYokaana niye eyakiwandiikire, iyo empandiika efaananira nakimo n'ebbaluwa eya Yokaana esooka, n'eyokubiri, n'eyokusatu. Abawandiiki abamo ab'eira babbutula bati oYokaana omu kiseera ekyo yabbaire mu kibuga Efeeso, kale kyezyeka okubba ng'ekitabo kinu bakiwandiikiire mwEfeeso.

OYokaana alaga kusani ekigendererwa ky'ekitabo kinu ati kubbeera bantu kwikirirya bati oYesu niye oKurisito ogubasukireku amafuta. Era ati niye oMwana wa Kibumba agabira abantu abamwikirirya, obwomi obutawaawo (20:31).

Ekitabo kinu bakiwandiikiire bantu bonabona aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya. Omu ngeri egimo, kyawukana ino oku bitabo bidi ebisatu eby'aMawuliro aMasa. Mu kinu ikyo amani agateeka ku byamagero oYesu ebiyakolere okukiraku engero. Ebintu ebindi ebikulu ng'okubatiza oYesu, n'okumukema omwidungu byona oYokaana tiyabiwandiikiireku.

### Engeri egibyecaanamu

1. Enyanjula (1:1-18)
2. Ebyamagero ebya buli ngeri oYesu ebiyakolere (1:19-12:50)
3. Ebyafaayo bya Yesu okutuukira nakimo oku kufaakwe n'okuzuukirakwe (13:1-20:31)
4. Ogumo oku mirundi oYesu egiyabonekeire abantu ng'amalire okuzuukira, era n'ekigendererwa ky'ekitabo kinu (21:1-25)

### *ONanzwa w'obwomi*

<sup>1</sup> Omu ntandiika nga bakaali okubbumba ekintu kyonakyaona, iye ogubeeta oKibono yabbairewo. Iye oyo yabbaire aamo n'oKibumba era oKibono nago ali n'obwa Kibumba obwizulye.

<sup>2</sup> Era iye nago yabbaire aamo n'oKibumba okuzwera nakimo omu ntandiika.

<sup>3</sup> OKibumba yakoleserye niye okubbumba ebintu byonabyona. Era anambula iye mpaawo kintu kadi kimo oKibumba ekiyabbumbire.

<sup>4</sup> Iye oKibono nago niye onanzwa w'obwomi, era iye kitangaala ekimolekera abantu okumanya oKibumba ekyali era ekyataka bakole.

<sup>5</sup> Era oKibono nago kitangaala ekyo ekimolekera abantu abataikirirya, neye ibo abantu abo tibamutegeire.\*

<sup>6</sup> Awo, ni wabbaawo omuntu, iye oKibumba oguyatumire, eriinalye bati Yokaana.

<sup>7</sup> Iye yaizire okukakasa abantu amazima agakwata oku kitangaala nago, kaisi olwo abantu bonabona baikiririrye mu yooyo.

<sup>8</sup> Iye oYokaana tiniye eyabbaire ekitangaala, wazira yaizire akobere abantu ebikwata kwoyo iye ekitangaala nago.

<sup>9</sup> Iye oyo eyabbaire ali kwiza oku kyalo niye ekitangaala ekituuce ekimolekera buli muntu.

<sup>10</sup> Iye oyo oKibono yabbaire oku kyalo era oKibumba yabbumbire ekyalo ng'akolesya niye. Neye oKibono oweyabbaire oku kyalo, abantu ibo tibamutegeire.

<sup>11</sup> Kale iye yaizire oku kyalokye, neye ibo abantube abananyerenyeere tibamwanirizire.

<sup>12</sup> Neye abo bonabona abamwanirizire ni bamwikiririyamu, yabayezesyerye okusuuka baana ba Kibumba.

\* 1:5 1:5 Ooba, Tibamukaisirye okwaka okulaga ekyo oKibumba ekyali.

1:6 1:6 Mat 3:1; Mak 1:4; Luk 3:1-2

<sup>13</sup> Cooka tibasuukire baana ba Kibbumba mukubabyala mubutonde, mukuzwa mu lulyo lwa bazeiza baabwe, ooba mukusalawo kwa buntu waire mu kutaka kwa musaiza omufumbo, wazira oKibbumba onyere niye oitewaabwe.

<sup>14</sup> Kale oKibono oyo yasuuikire muntu, era yena n'abba oku kyalo ooti niiswe. Twamuboina omu kitiisyakye, ikyo kidi eky'oyo era iye yenkani eyazwire egiri oKibbumba olteeye, nga iye oKibono aizwire ekisa n'amazima agakwata oku Kibbumba.

<sup>15</sup> Cooka oYokaana yalangiriire ati, "Onu niye ogunatumwireku owenakobere nti, 'Oyo eyaliiza oluzwanyuma lwange, ankiraku ekitiisya, olw'okubba yansookere okubbaawo.'"

<sup>16</sup> Era okusinzirira oku bwizulye bw'ekisaakye, swenaswena twabire nga tusuna ebirabo eby'okumo kumo.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba yawaire Musa aMateeka okugatuleetera, kaisi ekisa n'amazima agakwata oku Kibbumba ibyo twabisunire kubita mu Yesu Kurisito.

<sup>18</sup> Era mpaawo abonangaku oKibbumba, okutoolaku oMwanawe omwiza yenkani oYesu, iye oyo aali aamo n'oKibbumba omu kitiisyakye, era oMwanawe oyo nago niye eyatumanyikisiry eKibbumba ekjali.

*Obukwenda bwa Yokaana oMubatizi*

(Mat 3:1-12; Mak 1:1-8; Luk 3:1-18)

<sup>19</sup> Kale awo abeekubbemberi b'abayudaaya ab'omu kibuga ky'e Yersaalemi ni batuma abamo oku bakabona n'abaleevi okubuulya oYokaana oMubatizi bati, "Niiwe onaani?"

<sup>20</sup> Iye tiyeebisabisire, wazira yabbutwire n'eidembe ati, "Tinnze oKurisito ogubasukikireku amafuta."

<sup>21</sup> Awo niiwo ibo okumubuulya bati, "Aale atyanu niiwe onaani? Niiwe Eriya?"

Iye oYokaana n'abairamu ati, "Bbe tinnze Eriya."

Tete ni bamubuulya bati, "Niiwe onaabbi oodi ogubatusubizire?"

Iye n'abairamu ati, "Bbe."

<sup>22</sup> Awo ekisembayo tete ni bamubuulya bati, "Abatutumire twabakoba tuti niiwe onaani? Weeyeta otya?"

<sup>23</sup> Kale awo oYokaana n'abairamu ng'ajulira Kiwandiike ekiri omwIsaaya ekiti, "Ninze oyo atumulira omwidungu n'eigono eryaminkirira nti, 'Mutereerye oluguudo lwa Musengwa oYesu.'"

<sup>24</sup> Awo olwo aBafalisaayo abo abebatumire

<sup>25</sup> niiwo okubuulya oYokaana bati, "Kale lwaki obatiza obanga tiniwe oKurisito ogubasukikireku amafuta, era nga tiniwe Eriya waire onaabbi oodi ogubatusubizire?"

<sup>26</sup> Era oYokaana n'abairamu ati, "Nze mbatiza n'amaizi, neye waliwo iye abeemereiremu aanu ogumutategeera.

<sup>27</sup> Niiye oyo eyaliiza oluzwanyuma lwange, nze oguntasaanira okusibindula obusibiro bw'engaitogye."

<sup>28</sup> Ebyo byonabyona byabbairewo mu Bbesaniya, oku lubba ludi olundi olwa mwiga oYoludaani eeyo oYokaana egiyabbaire abatizira.

*Iye atoolawo ekibbikibbi*

<sup>29</sup> Awo oku lunaku olwairireku, oYokaana n'abona oYesu ng'asimba e gyali, kaisi oYokaana n'akoba ati, "Aale mubone oyo aali ooti Ntaama oMutomoto owa Kibbumba, iye oYesu, oKibbumba oguyalondere okuwaayo ng'esadaaka okutoolawo ebikole ebibbibbi eby'ekyalo.

<sup>30</sup> Niiye oyo ogunatumwireku nti, 'Waliwo omuntu eyaliiza oluzwanyuma lwange, iye ankiraku obwezye olw'okubba iye yansookere okubona eisana.'

<sup>31</sup> Era nze zena nabbaire timmutegeire nti niiye, neye ekyagirire ni njaba ng'ambatiza n'amaizi, kyabbaire nti, Iye amanyikane ati niiye omulonde omu bantu b'e Isirairi."

<sup>32</sup> Awo oYokaana n'akakasa kusani ino ati, "Naboine omwoyo oMutukulye ng'amwikaku okuzwa omwigulu, ng'ali ooti njiiwa, era n'amusigalaku.

<sup>33</sup> Nze tinankubbaire mmumanya, neye oKibbumba eyantumire okubatiza n'amaizi, niiye eyankobere ati, 'Oguwalibona ng'omwoyo amwikaku era n'amusigalaku, yalibba niiye oyo eyalibatiza n'omwoyo oMutukulye.'

<sup>34</sup> Era ikyo nakiboine, era mbakakasa nti oyo niiye oMwana wa Kibbumba."

*Abeegi ba Yesu abasookere*

<sup>35</sup> Oku lunaku olwairireku, oYokaana tete yabbaire omu kifo ekinyere kidi ng'ayemereire aamo n'ababiri oku beegibe.

<sup>36</sup> Awo n'abona oYesu ng'abita, oYokaana n'akoba abeegibe ati, "Aale mubone oyo aali ooti Ntaama oMutomuto, iye oYesu, oKibbumba oguyalondere okuwaayo!"

<sup>37</sup> Awo abeegi ba Yokaana ababiri nago owebawuliire ng'oYokaana atumula ebibono ebyo, ni basimbuka ni basengererya oYesu.

<sup>38</sup> Kale awo oYesu oweyacuukire okulola e nyuma n'abona ng'abantu abo nago ababiri bamusengererya, n'ababuulya ati, "Munoonia niki?" Ibo ni bamwiramu bati, "Laabbi ogona yaina?" (Ekibono "Laabbi," ky'olutumu oLwebbulaniya, amakulu gati Musomesya).

<sup>39</sup> Awo oYesu n'abairamu ati, "Mwize twabe mumanyiceeyo." Awo ni baaba ni bamanyica oYesu egyagona. Owebaabiireyo gyabbaire ooti saawa ikumi egyeigulo era basiibire naye olunaku olwo.

<sup>40</sup> Era omoiza kwabo abawuliire oYokaana ng'atumula oku Yesu, era nago abasengeriye oYesu, yabbaire Andereya, omuganda wa Simooni oPeetero.

<sup>41</sup> Era iye Andereya ekintu ekiyasookere okukola kwabbaire kunoonia mugandawe oSimooni n'amukoba ati, "Tuboine oMasiya." Amakulu gati oKurisito ogubasukireku amafuta.

<sup>42</sup> Era awo Andereya n'atwala oSimooni egiri oYesu. Cooka oYesu n'alingirira oSimooni kaisi n'amukoba ati, "Niiwe oSimooni omutaane wa Yokaana. Era bakwetanga bati Keefa,"<sup>†</sup> nga litegeeza Peetero.

*OYesu akoba oFiripo n'oNasanairi okumusengererya*

<sup>43</sup> Oku lunaku olwairireku, oYesu n'asalawo okusimbuka okwaba omwitwale ly'e Galiraaya. Kale eeyo n'ayajirirayo oFiripo, era oYesu n'amukoba ati, "Oize obbe mwegi wange."

<sup>44</sup> OFiripo yena yabbaire azwera mu kibuga ky'e Bbesusaida, Andereya n'oPeetero egibabbaire bazwera.

<sup>45</sup> Kale oFiripo n'anoonia oNasanairi era n'amubona, kaisi n'amukoba ati, "Tuboine omuntu oodi oMusa oguyatumwireku omu Kitabo ky'aMateeka, era n'abanaabbi bona ogubatumwireku omu Biwandiike. Era oyo nago niiye oYesu omutaane wa Yusufu ow'omu kibuga ky'e Naazaleesi."

<sup>46</sup> Awo oNasanairi n'amubuulya ati, "Naazaleesi! Eeyo yona eyezya okuzwakuuwo akasa konakona?" OFiripo n'amwiramu ati, "Ala oize obone."

<sup>47</sup> Iye oYesu oweyaboine oNasanairi nga yatira okumutuukaku, oYesu n'amutumulaku ati, "Obone oMwisirairi onanyerenyeere, onambulamu bubbeyi naire."

<sup>48</sup> Awo iye oNasanairi n'amubuulya ati, "Omanyicirye otya?" OYesu n'amwiramu ati, "Nkuboine ng'okaali oli mu musaale omutiini, nga n'oFiripo akaali n'okukweta."

<sup>49</sup> Kale awo oNasanairi n'akoba ati, "Musomesya, niiwe oMwana wa Kibbumba, era niiwe oKabaka wa Isirairi!"

<sup>50</sup> Iye oYesu n'amukoba ati, "Oikirirya olw'okubba nkukobere nti nkuboine ng'okaali oli mu musaale omutiini? Walibona n'ebikiraku ebyo."

<sup>51</sup> Era oYesu n'ayongeraku okumukoba ati, "Mazima dala mbakobera nti mwalibona eigulu nga lyeigwire, n'abamalika ba Kibbumba nga baniina omwigulu era nga baika oku Mwana wa Muntu."

## 2

*Embaga y'obugole e Kaana*

<sup>1</sup> Awo oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu, ni wabbaawo embaga ey'obugole omu kibuga e Kaana eky'omwitwale ly'e Galiraaya. Omaaye wa Yesu yabbaireyo oku mbaga eyo,

<sup>2</sup> era oYesu n'abeegibe bona babbaire beete oku mbaga nago, era bona babbaireyo.

<sup>3</sup> Kale awo enviinyo owegyawoirewo, omaaye wa Yesu n'amukoba ati, "Tibakaali bali n'enviinyo."

<sup>4</sup> Neye oYesu n'amukoba ati, "Mama, lwaki onnyingirya omu bintu ebyo? Nze ekiseera ekyange kikaali kutuuka."

<sup>5</sup> Neye omaaye n'akoba abaweererya b'okumbaga ati, "Buli ekiyabakoba nga inywe mukikola."

<sup>6</sup> Kale oku mbaga aawo wabbairewo agansaka aganene mukaaga agebabaizire omu mabbaale. Agansaka ago nago babbaire bagateekerewo lw'omukolo ogw'aBayudaaya ogw'okwetukulya, buli gunsaka ogumo nga gw'elita 80 ku 120.

1:40 1:40 Yok 1:37 † 1:42 1:42 Keefa, Liri mu Lwebbulaniya, omu Luyonaani bati, Peetero, Nga gategeeza Ibbaale.

1:51 1:51 Nta 28:12



<sup>7</sup> Oluzwanyuma oYesu n’akoba abaweererya abo nago ati, “Agansaka ago mugaizulye amaizi;” era bona ni bargaizulirya nakimo paka ku migo.

<sup>8</sup> Awo n’abakoba ati, “Aale atyanu museneku mutwalire oyo akulira embaga.”

Kale abaweererya bona ni bakola ekyo oYesu ekiyabakobere,

<sup>9</sup> era akulira embaga n’alegaku amaizi oYesu ageyabbaire asuuciryemu enviinyo. Cooka tiyamanyiciry egiyabbaire ezwire waire ng’abaweererya abasenere amaizi ago ibo babbaire bamaite. Kale awo akulira embaga n’airya omugole omusaiza oku mbale okumukoba ati,

<sup>10</sup> “Buli muntu asooka kugabula nviinyo ensa, atyanu abageni owebamala okunywa ni banoja, kaisi n’aleeta etali nsa. Neye iwe obisire enviinyo ensa paka saawa eenu.”

<sup>11</sup> Kanu niiko akamanyiciry k’ekywunyo akasooka oYesu akeyakolere omu kibuga e Kaana ek’omwitwale ly’e Galiraaya, era omu ngeri eyo yalagire ekitiisyakye, era abeegibe ni bongera okumwikiririyamu.

<sup>12</sup> Ekiseera owekyabitirewo ng’embaga ewoire, oYesu n’abagandabe n’abeegibe, era n’omaaye, ni baserengeta ni baaba omu kibuga e Kaperenawumu eeyo egibamalire enaku ntono giti.

*OYesu abbinga abatundira omu Yeekaalu  
(Mat 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)*

<sup>13</sup> Awo oMukolo ogw’aBayudaaya ogw’oKutambukirya owegwabbaire gwatira okutuuka, oYesu n’abeegibe ni baniinaniina ni baaba omu kibuga e Yerusalemi.

<sup>14</sup> Cooka omu luuga lw’eYeekaalu yaajiriyemu abantu nga batundiramumu ente n’entaama n’enjiiwa egiy’okusadaaka, era n’abandi nga batyaima bawaanyisya empiiya.

<sup>15</sup> Kale awo oYesu n’akwata emiguwa, n’agikambamu ofaalu, era awo n’abbingamu bonabona bazwe omu luuga lw’eYeekaalu, era n’abbingamu n’entaama n’ente. Era n’agangulyaga amamenza agebabbaire bawaanyisiryaku empiiya, era empiiya ni gisusukiaga.

<sup>16</sup> Awo n’akoba ababbaire batundiramumu enjiiwa ati, “Enjiiwa ginu mugitoole aanu. Mubba mutya okusuuca enyumba ya Bbaabba okubba katale!”

<sup>17</sup> Awo abeegi ba Yesu ni beebukirya bati bakiwandiikire bati, “Okutaka eino enyumbayo, Musengwa Kibumba, kwalimmalisyawo.”

<sup>18</sup> Kale awo abeekubbemberi b’aBayudaaya ababbairewo ni bamukoba bati, “Kamanyiciry k’ekywunyoki akooyezya okukola okutulaga oti oli n’obwezwe okukola ebyo byonabyona?”

<sup>19</sup> Iye oYesu n’abairamu ati, “Aale muvunewo eYeekaalu eenu, nze nagyombeka omu naku isatu.”

<sup>20</sup> Awo abeekubbemberi b’aBayudaaya ni bakoba bati, “Tumalire emyanka 46 nga twombeka eYeekaalu eyo, kaisi iwe wagyombeka otya omu naku eisatu?”

<sup>21</sup> Neye eYeekaalu oYesu egiyabbaire atumulaku, niigwo omubirigwe.

<sup>22</sup> Era oweyamalire okuzuukira, kaisi abeegibe ni beebukirya bati yakitumwire, ni baikirirya eBiwandiike, era n’ebibono oYesu ebiyabbaire atumwire.

*OYesu amaite emyoyo gy’abantu bonabona*

<sup>23</sup> Awo oYesu oweyabbaire ng’akaali ali e Yerusalemi oku Mukolo ogw’oKutambukirya, abantu bangi ni babona obumanyiciry obw’ebywunyo oYesu obuyakolere ni bamwikiririyamu.

<sup>24</sup> Neye oYesu iye tiyabeesigire, olw’okubba yabbaire amaite emyoyo gy’abantu bonabona.

<sup>25</sup> Yabbaire tiyeetaagisya muntu niye n’abba amukobera ebintu omuntu ebyaseega, olw’okubba iye onyere yabbaire amaite ebiri omu mwoyo gwa buli muntu.

### 3

*OYesu n’oNikodemu*

<sup>1</sup> Wabbairewo omusaiza, eriinalye bati Nikodemu, era yabbaire mukwenda oku lukiiko lw’aBayudaaya olukulu. Omusaiza oyo yabbaire w’omu kibbula kya Bafalisaayo.

<sup>2</sup> Kale omusaiza oyo n’ayaba obwire egiri oYesu, era n’amukoba ati, “Musomesya, iswe tumaite tuti oli musomesya oKibumba oguyatumire. Ekyo kityo olw’okubba mpaawo ayezya okukola obumanyiciry obw’ebywunyo iwe owookola, okutoolaku ng’oKibumba ali naye.”

<sup>3</sup> Iye oYesu n'amwiramu ati, "Mbakohera amazima nti omuntu owebatamubyala omulundi gwokubiri, tiwakwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>4</sup> Awo oNikodemu n'amubuulya ati, "Omuntu akulire bayezya batya okwiramu okumubyala tete? Mazima tayezya okukanga omu kida kya maaye, kaisi tete ni bamubyala omulundi ogwokubiri."

<sup>5</sup> Iye oYesu n'amwiramu ati, "Nkukohera amazima nti omuntu owebatamubatiza n'amaizi era n'asuna n'oMwoyo oMutukulye, tiwakwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>6</sup> Iye omuntu abyala muntu, era n'omuntu asuna oMwoyo oMutukulye asuka muyaaka omu bwomibwe obw'omwoyo.

<sup>7</sup> Tiweewunya olw'okubba nkukobeire nti omuntu bateekwa okumubyala omulundi ogwokubiri.

<sup>8</sup> Iye ompunga owaafuwa, egyataka gyalungama. Cooka owulira kuwuma kwonkani, neye tomanyica egyazwa n'egyayaba. Kale n'omu ngeri enanyere eyo tikyeyeka okukimanya engeri omuntu egibamubyala omu bwomibwe obwa mwoyo."

<sup>9</sup> Awo oNikodemu n'amubuulya ati, "Ebyo byezya bitya okubbaawo?"

<sup>10</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Iwe omukugu omu by'ediini aanu omwIsirairi, obba otya okubba nga totegeera ebintu ebyo?"

<sup>11</sup> Nkukohera amazima nti iswe tutumula ku bintu ebitumaite, era tubakohera ku bintu ebitwaboineku, neye era inywe timwikirirya ebitubakohera.

<sup>12</sup> Kaisi obanga owembakohera ebintu ebibakola oku kyalo timwikiriirye, kaisi leero owenabakohera ebibakola omwigulu mwabiikirirya mutya?

<sup>13</sup> Mpaawo kwinywe eyabbaire aniinireku omwigulu, wazira iye oMwana wa Muntu oyo iye eyazwereireyo."

<sup>14</sup> Era ng'oMusa oweyaanikire ekibbumba kya mpiri oku kisaale omwidungu, n'omu ngeri enanyere eyo n'oMwana wa Muntu atyo webateekwa okumwanika oku musalaba,

<sup>15</sup> kaisi kyezye okubba nti buli muntu amwikiririyamu asune obwomi obutawaawo.

<sup>16</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba yatakire ino abantu era n'awaayo oMwanawe omoiza yenkani, kaisi nabuli muntu amwikiririyamu tiyajigirika, wazira abbe n'obwomi obutawaawo.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba tiyatumire oMwanawe oku kyalo kusalira bantu musango, wazira yamutumire, kaisi abantu balokoke nga babita mu niye.

<sup>18</sup> Nabuli aikiririrya omu Mwana wa Kibbumba tigumusinga, neye oyo atamwikiririyamu gubba gumalire okumusinga, olw'okubba taikiririrya omu Mwana oyo omoiza yenkani owa Kibbumba.

<sup>19</sup> Era gunu niigwo omusango. Iye oyo ekitangaala yaizire omu bantu, neye ibo ni bataka kukolanga bikole ebibbibibi eby'endikiirya okukiraku ebisa eby'ekitangaala.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba buli muntu akola ekikole ekibbikibi, acaawa oyo ekitangaala, era taiza egyali olw'okutya ati bademba ni babonekesya ebikolebye ebitali bisa.

<sup>21</sup> Neye buli muntu akolera oku mazima ga Kibbumba, ayaba egyali oodi iye ekitangaala, kaisi olwo kibbe aweeru kusani kiti, ekikole ekya ekisa ekyabba akolere, asinziriire mu maani ga Kibbumba.

#### *OYokaana oMubatizi atumula oku Yesu*

<sup>22</sup> Ebyo owebyawoire, oluzwanyuma lw'enaku ntono oYesu n'abeegibe ni baaba omu kitundu eky'e Buyudaaya, n'abba eeyo nabo, era n'abatiza abantu.

<sup>23</sup> Era oYokaana yena yabaire ng'ali kubatizanga omu mwiga Anoni, okumpi n'ekibuga e Saalimu olw'okubba eeyo amaizi gabbaireyo mangi, era n'abantu ni beeyongeranga okwabayo okubabatiza.

<sup>24</sup> Ebyo byabbairewo ng'oKerode akaali okwigalira oYokaana omu mabbuus.

<sup>25</sup> Atyanu, abamo oku beegi ba Yokaana ni babba n'enkayaana n'abamo oku Bayudaaya, oku bikwata oku bulombolombo obw'okwetukulya.

<sup>26</sup> Kale awo ni baaba eeri oYokaana ni bamukoba bati, "Musomesya, oyebukirya omusaiza oodi oguwabbaire naye era oguwatuwaireku obujulizi owewabbaire ng'oli kubatiza abantu oku lubba ludi olwa mwiga oYoludaani? Omusaiza oyo aali kubatizanga, era abantu abakira obungi baaba giri niye."

<sup>27</sup> Awo oYokaana n'abairamu ati, "Omuntu tayezya okusuna obwezye bwonabwona ng'oKibbumba tiniye amuwaira.

<sup>28</sup> Inywe abananyere mwezuya okuwa obukakafu muti nakobere nti, ‘Tininzwe oKurisito ogubasukireku amafuta, neye nze oKibbumba yantumire kukobera bantu ebikwata kwoyo ng’akaali okwiza.’

<sup>29</sup> Kityo n’omugole abba w’oyo amuletere. Era omukaagwa w’oyo aleetere omugole iye abbaawo kubbeera oyo aleetere, amubba kumpi n’amuwulisisiya, era asangaala ino owaawulira eigono ly’oyo aleetere omugole. Era n’omu ngeri enanyere eyo zena eisangaalo lyange libba mu bwizulye owempulira nti abantu baaba egiri oYesu.

<sup>30</sup> N’olwekyo iye oYesu atekwa okweyongera okufuma, neenu nga nze niye wenkendeera omu kufuma.”

*Iye oyo akira bonabona*

[  
<sup>31</sup> Awo oYokaana n’ayongera okubakoba ati, “Oyo oMulonde azwa omwigulu niye akira bonabona. Cooka abo ababyale b’oku kyalo kunu babba bantu-buntu, era batumula biibyo ebikwata oku kyalo. Neye oyo azwa omwigulu niye akira bonabona.

<sup>32</sup> Era iye nago akobera abantu ku biyaboineku n’ebiyawuliireku ng’ali egiri oKibbumba, neye mpaawo aikirirya ati ebyatumula bituuce.

<sup>33</sup> Wazira omuntu aikirirya ekibonokye, abba bukakafu obulaga buti oKibbumba ekyakoba kituuce.

<sup>34</sup> Ekyo kityo olw’okubba oodi nago oKibbumba oguyatumire, atumula bibono ebyo ebyasuna okuzwa eeri oKibbumba olw’okubba oKibbumba amuwa oMwoyowe omu bwizulye.

<sup>35</sup> OKibbumba era oItteeye ataka oMwanawe, era yawaire oMwanawe obwezye oku bintu byonabyona.

<sup>36</sup> Kale buli muntu aikiririrya omu Mwana wa Kibbumba, abba n’obwomi obutawaawo. Neye atamwikiririyamu, tabba nabwo, wazira oKibbumba yeeyongera kusunguwala olwa muntu oyo].”\*

## 4

*OYesu atumula n’omukali oMusamaaliya*

<sup>1</sup> Omu kiseera ekyo aBafalisaayo bawuliire bati oYesu ali kusunanga era ng’ali kubatizanga abasengereri bangi okukiraku oYokaana.

<sup>2</sup> Waire nga babbaire bakiwuliire batyo, ekituuce kiri nti oYesu iye onyere tiniye eyabatizanga, neye abeegibe.

<sup>3</sup> Kale oYesu oMusengwa oweyategeire ebintu ebyo abantu ebibabbaire bamutumulaku, n’azwa omwitwale ery’e Buyudaaya, n’akanga omwitwale ery’e Galiraaya.

<sup>4</sup> Era yabbaire ng’ali n’okubita omwitwale ly’e Samaaliya.

<sup>5</sup> Kale awo n’atuuka omu kibuga eky’omu Samaaliya ekibeeta Sikali, ekiri okumpi n’omuwuluko eira oYaakobbo oguyawaire omutaanewe oYusufu.

<sup>6</sup> Omu muwuluko ogwo mwabbairamu eiruba oYaakobbo eriyabbaire akwire. Cooka oYesu yabbaire ademere olw’olugendo, kale n’atyamaku okwiruba eeryo okuwuumulaku oku saawa ooti mukaaga egy’omusana.

<sup>7</sup> Awo ni wabbaawo omukali oMusamaaliya eyaabire okwiruba nago okusena amaizi, kaisi oYesu n’amukoba ati, “Ompeeku amaizi nnyweku.”

<sup>8</sup> Omu kiseera ekyo abeegi ba Yesu babbaire baabire mu kibuga Sikali kugula kyokulya.

<sup>9</sup> Awo iye omukali oMusamaaliya n’amwiramu ati, “Iwe oli Muyudaaya aate nze ndi mukali Musamaaliya. Oyezya otya okunsaba amaizi okunywa?” Omukali oyo yakobere atyo olw’okubba aBayudaaya babbaire nga tibakolagana n’abasamaaliya.

<sup>10</sup> Awo oYesu n’amwiramu ati, “Singa obbaire omaite ekirabo oKibbumba ekyataka okukuwa, era singa omaite akusaba amaizi okunywa, wandibbaire omusabire amaizi agaleeta obwomi, era yandigakuwaire.”

<sup>11</sup> Tete omukali n’amukoba ati, “Sebo, obula ekiwasenesya, aate eiruba lyabiriri. Watoola yaina amaizi nago ag’obwomi?”

<sup>12</sup> Ekyotegeeza iwe okira ozeiza waiswe oYaakobbo iye eyatuwaire eiruba linu, iye n’abaanabe eryebanywangamu era n’ebiyayobye?”

<sup>13</sup> Awo oYesu tete n’amwiramu ati, “Buli muntu anywa amaizi ganu, enyonta yaliiramu okumuluma.

<sup>14</sup> Neye buli anywa amaizi gadi ageemuwa, enyonta tiyalii ramu okumuluma emirembe n'emirembe. Era amazima aganyere, amaizi ago agempa omuntu oyo, mwiye galisuuka nsulo eyalimuwa obwomi obutawaawo."

<sup>15</sup> Tete era omukali nago n'amukoba ati, "Sebo, ompeeku amaizi ago nago kaisi enyonta tiyandumanga, era mpezye okutaizanga aanu okwiruba tete okusena amaizi."

<sup>16</sup> Iye awo oYesu n'amukoba ati, "Oyabe oyete oibaawo, oire naye aanu."

<sup>17</sup> Iye omukali n'amwiramu ati, "Mbula oibange." Awo oYesu n'amukoba ati, "Oli mutuuce okukoba oti obula oibaawo."

<sup>18</sup> Dala ekyo ekyokobere kituuce olw'okubba wankafumbirwaku abasaiza bataanu, era omusaiza ogwolinaye omu kiseera kinu tiniye oibaawo. Era ekyo ekiwankazwa okutumula kituuce."

<sup>19</sup> Awo omukali n'akoba oYesu ati, "Sebo, ombonekera ooti oli naabbi."

<sup>20</sup> Aale obone kinu; iswe aBasamaaliya, abazeiza baiswe basinziranga oKibbumba ku lusozzi lunu oGerizimu. Neye inywe aBayudaaya mukoba muti eYeekaalu ey'omu Yerusalemi niikyokw ekifo omututeekwa okusinziranga oKibbumba."

<sup>21</sup> Awo iye oYesu n'amukoba ati, "Mukali iwe, oikirirye ebyenkoba nti ekiseera kiiza, ekimwalibbanga timukaali musinzira oItewaiswe oKibbumba ku lusozzi lunu waire mu Yerusalemi."

<sup>22</sup> Aale inywe aBasamaaliya timumaite oKibbumba ogumusinja. Neye iswe aBayudaaya tumaite oKibbumba ogutuzinza, olw'okubba oKibbumba akolesya Bayudaaya okulokola abantu."

<sup>23</sup> Neye era ekiseera kiiza, era kituukire, abantu abasinza omu butuuce atyanu ekibasinzirangamu oKibbumba oItewaiswe mu mwoyo era mu butuuce. Ekyo kityo olw'okubba ibo abasinza batyo niibo oItewaiswe oKibbumba abanoonia."

<sup>24</sup> Iye oKibbumba mwoyo mwereere, kale abo abamusinja bateekwa okumusinzanga mu mwoyo era mu mazima."

<sup>25</sup> Era awo omukali n'amukoba ati, "Mmaite nti oMasiya aiza. Era iye oweyaliziya yalitusonzolera ebintu byonabyona."

<sup>26</sup> Kale awo oYesu n'amukoba ati, "Nze atumula na iwe ninze oyo nago ogwotumulaku."

#### *Abeegi bakanga egiri oYesu*

<sup>27</sup> Omu kiseera ekinyere ekyo abeege ba Yesu ni bakanga egiri oYesu, cooka ni beewunya okwajirya oYesu ng'atumula n'omukali. Neye ni watabbaawo kwibo eyabwirye omukali ati, "Otaka niki?" Ooba abuulya oYesu ati, "Lwaki otumula naye?"

<sup>28</sup> Kale awo omukali oyo n'aleka awo ensakaye ey'amaizi, n'akanga omu kibuga e Sikali n'akoba abantu ababbairero ati,

<sup>29</sup> "Mwize mubone omusaiza andagwireku byonabyona nenca ebinkolanga. Onu ayezya okubba niye oKurisito ogubasukireku amafuta?"

<sup>30</sup> Awo abantu ni bazwa omu kibuga ekyo nago, ni baweera eeyo okumweboneraku."

<sup>31</sup> Omu kiseera ekyo omukali ekiyakobeiremu abantu, abeege babbaire mu kwegairira Yesu bati, "Musomesya, obbeeku n'akoolya."

<sup>32</sup> Neye iye n'abairamu ati, "Nze ndi n'ekyokulya inywe ekimutamaiteku kadi."

<sup>33</sup> Awo abeegibe ni beebuulyangana bati, "Weezya okubba waliwo amuleeteireku ekyokulya?"

<sup>34</sup> Neye iye oYesu n'akobera abeegibe ati, "Owenkola ebyo eyantumire ebyataka nkole, mba mwikuti ooti-so ndiire kyokulya."

<sup>35</sup> Aale timuli n'entumula ekoba eti, 'Wasigaireyo emyeri eena, kaisi amakungula gatuuke?' Neye nze mbakoba nti mulole eedi oku misiri mubone amakungula gatuukire!"

<sup>36</sup> "Era n'omu kiseera kinu omukunguli asuna empeeraye, era n'amakungula niibo abantu abebaingirya omu bwomi obutawaawo. Ekyo kityo olw'okuzweramu omusigi n'omukunguli basune eisangaalo ery'aamo."

<sup>37</sup> Era omu ngeri eyo entumula eenu ntuuce ekoba eti, 'Ogondi asiga, era ogondi n'akungula.'

<sup>38</sup> Aale nabatumire okwaba okukungula ekinandi muteganira. Ibo bantu bandi niibo abakalabanire n'amaani kaisi niinywe ni mubba musunamu emigaso mwebyo abandi ebikalabanire."

#### *ABasamaaliya bangi ni baikirirya*

<sup>39</sup> Awo abantu bangi ab'omu kibuga ky'e Samaaliya ekyo, ni baikiririrya omu oYesu olw'ebibono omukali oyo ebiyakobeire ati, "Andagwireku byonabyona nenca ebinkolanga."

<sup>40</sup> N'olwekyo abantu b'omu Samaaliya owebatuukire oYesu egiyabbaire, ni bamwegairira abbeeku eeyo nabo, kale oYesu n'amalayo enaku ibiri.

<sup>41</sup> Era olw'ebibono oYesu ebihatumwire byazwereireku abantu abandi bangi ab'omu Samaaliya okumwikiririyamu.

<sup>42</sup> Era ni bakoba omukali oyo nago bati, "Aale atyanu titwikiririyamu omu Yesu lw'ebibonoby ebyotukobeire, neye olw'okubba iswe abanyere twewuliriireku, era atyanu tumaite tuti omusaiza onu dala niye oMulokoli w'abantu b'oku kyalo."

*OYesu alamyama omwana w'omukungu*

<sup>43</sup> Oluzwanyuma lw'enaku eibiri, oYesu n'azwa omu kibuga e Sikali, n'akanga omwitwale ery'e Galiraaya.

<sup>44</sup> Cooka oYesu onyere yabbaire akitumwireku ati, "Onaabbi tibamuwa ekitiisya omu kyalo ky'e waabwe."

<sup>45</sup> Wazira oweyatuukire e Galiraaya, abantu baayo ni bamusangaalira. Ibo bakolere batyo olw'okubba bona babbaire baboineku byonabiyona ebijabbaire akolere e Yerusalemi, oku Mukolo ogw'okutambukirya, olw'okubba bona babbaireyo oku Mukolo ogwo.

<sup>46</sup> Awo oYesu n'akanga omu kibuga e Kaana eky'omwitwale ery'e Galiraaya, enyumu egiyasuucirye amaizi ni gabba nviinyo. Cooka eeyo wabbaireyo omukungu wa kabaka eyabbaire omutyami w'omu kibuga ky'e Kaperenawumu eyabbaire n'omutaanewe omulwaire.

<sup>47</sup> Omusaiza oyo oweyawuliire ati oYesu azwire omwitwale ly'e Buyudaaya atuukire omu Galiraaya, n'ayaba egiyabbaire n'amwegairira aserengeteku e Kaperenawumu, alamyama omutaanewe eyabbaire yatira okufa.

<sup>48</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Owemutabone nga nkola obumanyiciryo obw'ebiyewunyo era n'ebiyewunyisya timwaikirirye."

<sup>49</sup> Neye omukungu n'amwiramumu ati, "Sebo, nkwegairiire tuserengeteku e wange ng'omwana wange akaali okufa."

<sup>50</sup> Iye oYesu n'amukoba ati, "Okange e ika, omutaanewe ayaba okulama." Kale omusaiza oyo n'aikirirya ebibono oYesu ebiamukobere, era n'asimbuka okukanga e ika.

<sup>51</sup> Oweyabbaire ng'ali omu nzira, abagalamabe ni bamusangaana, ni bamukobera bati, "Omutaanewe alamire."

<sup>52</sup> Kaisi iye oweyababwirye esaawa egiyasuukiiremu, ni bamukoba bati, "Omusuuja gwalamire izo ku saawa musanvu."

<sup>53</sup> Awo oiteeye w'omwana n'ayebukirya ng'eeyo niyo esaawa enanyerenyeere oYesu egiyamukobereiremu ati, "Omutaanewe ayaba okulama." Awo omusaiza oyo aamo n'ab'omu kisitokye bonabona, ni baikiririyamu omu Yesu.

<sup>54</sup> Era ako niiko akamanyiciryo k'ekyewunyo akokubiri oYesu ekiyakolere oweyazwire e Buyudaaya n'akanga e Galiraaya.

## 5

*OYesu alamyama omulwaire oku kidiba*

<sup>1</sup> Awo ekiseera owekyabitirekuuwo, oYesu n'aniinaniina e Yerusalemi oku mukolo gw'abuyudaaya.

<sup>2</sup> Omu Yerusalemi, okumpi n'ogomo oku miryango egyaingirangamu ogubeeta oMulyango gw'entaama,\* wabbairewo ekidiba ky'amaizi. Ekidiba ekyo nago omu Lwebulaniya ekibeeta Bbetizata,† kyabbaireku ebisiisira bitaanu nga bikyeruguulirirye.

<sup>3</sup> Omu bisiisira ebyo, mwalambaalangamu abalwaire bangi ino, n'aboofu, n'abalame, n'abasanyalaira era [ni bakuumiriranga amaizi okwekuyugamu.

<sup>4</sup> Omalaika yaikanga omu kidiba omu biseera ebimo, n'akuyugamu amaizi. Oyo eyesookanga okwika omu kidiba nga bamalire okukuyugamu amaizi, yalamanga buli bulwaire bwonabwona obuyaabbanga nabwo.]‡

<sup>5</sup> Kale awo oku kidiba wabbairewo omusaiza, ng'amalire emyanka 38 nga mulwaire.

<sup>6</sup> OYesu oweyaboine omusaiza oyo ng'alambaire awo, era n'amanya ati yabbaire atyo okumala ekiseera kinene, n'amukoba ati, "Otaka okulama?"

4:44 4:44 Mat 13:57; Mak 6:4; Luk 4:24    4:45 4:45 Yok 2:23    4:46 4:46 Yok 2:1-11    \* 5:2 5:2 Omulyango gw'entaama, niimwo omu babityanga entaama nga baaba okugisadaaka.    † 5:2 5:2 Bbetizata, lizwa mu liina bati, Bbesuzasa, ooba Bbesesida, ooba Bbesesuda, ooba Bbesusaida.    ‡ 5:4 5:4 EBiwandiike ebimo eby'eira bibulam ebibono ebiri omu bukita.

<sup>7</sup> Omulwaire n'amwiramumu ati, "Sebo, nze ndambaku omuntu ambeera okugwa omu kidiba omu kiseera ekyo owebakuyugiramu amaizi. Mba-so nkaali ngalagatana okugwamu, ogondi n'ansookamu."

<sup>8</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Osetuke, weetiike omukeekagwo, era otambule oyabe."

<sup>9</sup> Era omusaiza oyo n'alamirawo, n'aginga omukeekagwe, n'atambula n'ayaba.

Olunaku olwo lwabbaire ku Saabbaato.

<sup>10</sup> Kale aBayudaaya ni bakoba omusaiza oYesu oguyalamirye bati, "Olwatyano Saabbaato, era amateeka tigakwikirirya okwetiika omukeekagwo."

<sup>11</sup> Neye iye n'abairamu ati, "Omusaiza andamirye, niye ankobere ati, 'Weetiike omukeekagwo, era otambule oyabe,' "

<sup>12</sup> Kale awo ni bamubuulya bati, "Musaizaki oyo akukobere okwetiika omukeekagwo, era ati otambule oyabe?"

<sup>13</sup> Cooka omusaiza oYesu oguyalamirye yabbaire tamaite amulamirye olw'okubba n'oYesu yabbaire agoteire omu kiziima ky'abantu ekyabbaire awo.

<sup>14</sup> Oluzwanyumaku, oYesu yaajiirye omusaiza nago omu Yeekaalu, era n'amukoba ati, "Aale obone, ngoyo tete oli kusani. Aale toirangayo okukola ekibbikibbi, neye owewaliirayo ekigosi ekikiraku kidi kyezya okukubbaaku."

<sup>15</sup> Awo omusaiza nago n'ayaba n'akobera aBayudaaya ati oYesu niye eyabbaire amulamirye.

<sup>16</sup> Kale awo, abeekubbemeri b'aBayudaaya ni batandiika okuyiiga oYesu okumwita iye olw'okulamya omuntu oku Saabbaato, ikyo ekyabbaire ekivuna amateeka g'eSaabbaato.

<sup>17</sup> Neye iye oYesu n'abairamu ati, "Obanga oBbaabba iye akola bulijo paka lwatyano, kaisi nze?"

<sup>18</sup> Ikyo ekyo kyongereimu Bayudaaya abo maani okugezyaku okumwita. Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba nti, oYesu tiyabbaire avunire mateeka g'eSaabbaato kyonkani, neye era ng'akoba ati oKibbumba niye oTeeye onanyereyeere. Kale mwekyo n'abba yeesuuka okubba yenkanankana n'oKibbumba.

#### *Obwezye bw'oMwana wa Kibbumba*

<sup>19</sup> Awo oYesu n'abasonzolera ati, "Mbakobera amazima nti oMwana mpaawo ekyayezya okukola okululwe, wazira ekyabona ng'oTeeye akola. Era iye oTeeye ekyakola, niikyo oMwanawe yena ekyakola.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba oTeeye w'oMwana oyo, amutaka era amulaga ebyakola kaisi iye oMwana akole ebintu byonabyona oTeeye onyere ebyakola. Era mwewunye n'akinu muti yalimulaga okukola eby'amaani n'ebikiraku n'ekyo ekyokulamya omusaiza oyo.

<sup>21</sup> Era ng'oTeeye owaazuukiza, atyo n'oMwanawe niye owaagabira abo abeyeesiimira obwomi obutawaawo.

<sup>22</sup> Tete n'ekindi kiri kiti oTeeye mpaawo kadi moiza ogwasalira omusango, wazira iye oMwanawe niye oguyawaire obwezye okusala emisango gyonagyona.

<sup>23</sup> Ekyo kityo kaisi abantu bonabona bayezye okuwa oMwana ekitiisya ekyo ekibawa oTeeye. Era singa omuntu yenayena tawa oMwana ekitiisya era mazima abba tawa n'oTeeye ekitiisya, iye nago eyamutumire."

<sup>24</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera ati, "Era mbakobera amazima nti iye oyo awulira ebibono byange, n'aikirirya oyo eyantumire, abba n'obwomi obutawaawo, era tibalimusingisya omusango. Abba azwire omu kufa, n'asuna obwomi obutawaawo.

<sup>25</sup> Era mbakobera amazima nti ekiseera owekiri awo kituukire, abafu owebaliwulira eigono ly'oMwana wa Kibbumba ni basuna obwomi obutawaawo.

<sup>26</sup> Iye oKibbumba ali n'obwezye obugabira omuntu obwomi, era obwezye obwo nago yabuwaire oMwanawe.

<sup>27</sup> Era yamuwaire n'obwezye okusalira abantu emisango olw'okubba Mwana wa Muntu.

<sup>28</sup> "Era ekyo timwakyewunya olw'okubba ekiseera kiiza, bonabona abafu owebaliwulirira eigonolye,

<sup>29</sup> era ni bazwa e magombe. Ibo abakola ebisa, balizuukira ni basuna obwomi obutawaawo. Neye ibo abo abakola ekibbikibbi, balizuukira ni babasingisya omusango.

<sup>30</sup> Era nze mpaawo ekimpezya okukola okulwange. Nsala omusango ng'oKibbumba obwankoba. N'olwekyo ensala yange ya bwenkanya olw'okubba nkolera ku kiidi iye oodi eyantumire ekyasiima, tiku ninze ng'owembona."

#### *Ibo abakakasa ikyo oYesu ekwali*

<sup>31</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Aale singa ninze zenkani nga mpaawo gondi akobera abantu ebinkwataku, timwandibbaire mukakasa ikyo ekineyeeta.

<sup>32</sup> Neye waliwo ogondi akobera abantu ebinkwataku. Iye oyo nago Kibbumba era mmaite nti obujulizibwe obunkwataku butuuce.

<sup>33</sup> Cooka inywe mwatumire abakwenda egiri oYokaana, neye era yena n’awa obukakafu ikyo ekyendi.

<sup>34</sup> Ekyo tinkikoba lwakubba ntaka bujulizi ibwo obwa muntu-obuntu, neye ntumula oku bujulizi bwa Yokaana kaisi mwezye okwikirirya era muloko.

<sup>35</sup> Ibwo obukwenda oYokaana obuyabaleeteire bwabbaire ooti itaala eryaka okubamolekera era bwabazwereiremu okubba basangaali okumalaku kaseera-buseera.

<sup>36</sup> “Neye ndi n’obukakafu obukiraku obwo oYokaana obuyantumwireku. Era obukakafu nago bubonekera mu mulimo ogw’amaani nago oBbaabba oguyampaire okutuukirirya era n’ebintu ebinkola bikakasa biti nze oBbaabba dala yantumire.

<sup>37</sup> Era oBbaabba iye eyantumire, onyere akakasa ikyo ekyendi. Inywe timuwuliranguku eigonolye, waire okumubonaku amaiso oku maiso.

<sup>38</sup> Era n’omu myoyo gyanywe mpaamu ekibono kya Kibbumba nago olw’okubba oyo oguyatumire timunwikiririyamu.

<sup>39</sup> “Cooka inywe mwekenenya nga musoma eBiwandiike olw’okubba museega muti omu Biwandiike nago niimwo omu mwalisuna obwomi obutawaawo, era oomwo niimwo omu bakakasira ebinkwataku.

<sup>40</sup> Cooka inywe tete mugaana okwiza egyendi kaisi mwezye okusuna obwomi obutawaawo.”

<sup>41</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Tintumula lwakutaka bantu kumpuuja,

<sup>42</sup> neye nze mbategeera era mmaite nti inywe omu myoyo gyanywe, oKibbumba iye timumutaka.

<sup>43</sup> Aale mubone eenu, nze naizire omu liina lya Bbaabba, neye timwanjanirizire. Neye singa omuntu ogondi obwaiza okululwe, oyo iye mumwaniriza.

<sup>44</sup> Aale atyanu mwezya mutya okunjikiririyamu, nga mwikirirya kuwujangana okwanywe inywe abananyere, kaisi nga timufa ku kuudi okuzwa egiri oKibbumba oyo omoiza yenkani?”

<sup>45</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, “Neye timuseega muti ninze enalibaloopa e wa Bbaabba. Wazira abaloopa, iye Musa inywe ogumulimu eisuubi okubawozererya.

<sup>46</sup> Aale owekibba nti mwaikiririye omu Musa, zena mwandibbaire munjikiririyamu olw’okubba iye yena yampandiikireku.

<sup>47</sup> Neye owemubbanga timwikirirya ebiyawandiikire, aale tete mubba mwaikirirya mutya ebinkoba?”

## 6

*OYesu aliisya abantu 5,000*

*(Mat 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

<sup>1</sup> Ekiseera owekyabitirewo ebyo nga biwoire, oYesu n’asalamu enyanza oGaliraaya, eriina erindi bati Tibberiyu, n’ayambuka okwitale kudi.

<sup>2</sup> Era ekiyindi ky’abantu kinene ni kimusengererya olw’okubba baboine obumanyiciryo bw’ebywunyo obuyabbaire akolere omu kulamya abalwaire.

<sup>3</sup> Awo oYesu n’abeegibe ni baniina oku kasozi, era n’atyama eeyo aamo nabo.

<sup>4</sup> Omu kiseera ekyo oMukolo ogw’Abyudaaya ogw’oKutambukirya, gwabbaire guli kumpi okutuuka.

<sup>5</sup> Kale awo oYesu n’agangamula omutwe, era n’abona ekiyindi ky’abantu nga kyaba e gyali, kaisi n’akoba oFiripo ati, “Twagula yaina ekyokulya, abantu abo bonabona ekibaalya?”

<sup>6</sup> OYesu ekyo yakibwirye kugezesya Firipo olw’okubba oYesu iye yabbaire amaite ekyayaba okukola.

<sup>7</sup> OFiripo n’amwiramu ati, “Waire singa tubbaire n’edinaali\* 200 okugula ekyokulya buli muntu okusunaku waire katono, era tikimala.”

<sup>8</sup> Awo ogondi oku beegibe nga niye Andereya omuganda wa Simooni Peetero, n’asiiryaku eigono ng’akoba oYesu ati,

<sup>9</sup> “Aanu waliwo omwisuka alikuuwo n’emigaati mitaanu egibasumbire omu busye bwa bbaale,† n’enyanyi ibiri. Neye oku bantu abangi bati, ebyo-so bigasa niki?”

5:33 5:33 Yok 1:19-27; 3:27-30    5:37 5:37 Mat 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22    \* 6:7 6:7 *Edinaali* emoiza yaabanga niyo empeera y’omupakasi ey’olunaku.    † 6:9 6:9 *Obbaale*, Akula ooti mwemba era iye w’ebbeeyi ntono ino oku ngaano.

<sup>10</sup> Iye oYesu n'akoba ati, "Mutyamisye abantu." Omu kifo ekyo wabbairewo eisubi lingi erisa ly'okutyamaku. Awo abantu bonabona ni batyama. Ibo abasaiza bonkani ababbairero babbaire ooti 5,000.

<sup>11</sup> Awo oYesu n'aginga obugaati nago budi, ni yeebalya oKibbumba kaisi n'awa abeegibe ni babugabira abantu nga batyaime. Era n'oku bukafingiri n'akola atyo. Bonabona ni basuna ng'owebatakire.

<sup>12</sup> Owebamalire okwikuta, n'akoba abeegibe ati, "Mukumbaanirirye ebitudutundu ebifikireku okutabebenyesa ekyokulya nago."

<sup>13</sup> Kale ni babukumbaanirirya, era ni baizulya ebiibo ikumi na bibiri eby'ebitundutundu eby'obugaati obutaanu obwa bbaale obwafikireku nga bamalire okulya.

<sup>14</sup> Awo oluzwanyuma abantu owebaboine akamanyiciryo k'ekywunyo oYesu akeyakolere, ni batandiika okutumula bati, "Dala onu niye onaabbi oodi oMusa oguyatumwireku ati yaliiza oku kyalo!"

<sup>15</sup> Kale oYesu oweyategeire ati babbaire batira okwaba okumukwata bamwazye bamusuuce kabaka, tete era n'abazwaku ni yeeyongerayo e ngulu oku kasozi, n'abba eeyo yenkani.

*OYesu atambula oku maizi*

(Mat 14:22-33; Mak 6:45-52)

<sup>16</sup> Awo esaawa egyeigulo owegyatuukire, abeegi ba Yesu ni baserengeta oku nyanza oGaliraaya,

<sup>17</sup> ni baniina omu lyato, ni basalamu enyanza okwaba omu kibuga e Kaperenawumu. Omu kiseera ekyo obwire bwabbairero nga bwirugaire era oYesu yabbairero akaali okubeegaitaku.

<sup>18</sup> Era ogumpunga ogw'amaani gwabbairereku, era amayengo ni geyongera okubba gw'amaani oku nyanza.

<sup>19</sup> Awo owebabbairero bankavugaku ekiromita ooti ina ooba itaanu, ni babona oYesu ng'atambula oku maizi, ng'asembera okumpi n'eryato. Era owebamuboine ni batya ino.

<sup>20</sup> Neye iye n'abakoba ati, "Ninze, timwatya!"

<sup>21</sup> Kale awo babbaire bataka okumwingirya omu lyato, amangu ago eryato ni lituuka oku lukalu egibabbairero baaba.

*Abantu banoonia oYesu*

<sup>22</sup> Oku lunaku olwairireku, ekiziima eky'abantu ababbairero basigaire oku lubba ludi olw'enyanza ni banoonia oYesu nga tibamubona. Kale awo ni beebukirya bati omu lyato eryabbairero, oYesu tiyaniiniremu okwabira aamo n'abeegibe, wazira abeegibe baabire bonkani.

<sup>23</sup> Awo ni wabbaawo amaato agandi agazwire e Tibberiyi, ni gatuuka okumpi n'ekifo ekyo nago abantu owebalirire obugaati, ng'oMusengwa oYesu amalire okwebalya oKibbumba.

<sup>24</sup> Kale abantu owebamanyicirye bati oYesu n'abeegibe babulawo, ni baniina omu maato ago okwaba e Kaperenawumu okumunoonia.

*OYesu niye ekyokulya eky'obwomi*

<sup>25</sup> Awo abantu owebaajirye oYesu oku lubba ludi olw'enyanza, ni bamubuulya bati, "Musomesya, wazire eenu di?"

<sup>26</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Inywe mbakobera amazima nti timunnoonia olw'okubba mwaboine obumanyiciryo obw'ebywunyo obunkola, neye munnoonia lwakubba mwaliire obugaati budi ni mwikuta.

<sup>27</sup> Timwemaliranga mu kukolerera kusuna kyokulya ekibebenyeka, wazira mwe-malirenge mu kukolerera kusuna kyokulya kidi eky'omwoyo abantu ekibalya ni basuna obwomi obutawaawo. Iye agaba ekyokulya ekyo nago niye oMwana wa Muntu. Ekyo kityo olw'okubba niye oKibbumba iye olteeye oguyawaire akamanyiciryo k'obwezeye obwo."

<sup>28</sup> Awo ni bamubuulya bati, "Tuteekwa kukola niki okutuukirirya ebyo oKibbumba ebyataka?"

<sup>29</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Ikyo oKibbumba ekyataka mukole, niikyo kinu; kwikiririrya mu Mwana wa Muntu iye oyo oguyatumire."

<sup>30</sup> Awo niibo bona okumubuulya bati, "Kamanyiciryo k'ekywunyoki iwe akewatuwa, tukibone kaisi tweze okwikirirya ebyokoba? Era niki ekyoyezya okukolawo?"



<sup>31</sup> Ibo abazeiza baiswe baliire ekyokulya ekibeeta emaanu omwidungu, ng'owekikoba omu Kiwandiike kiti, 'Yabawaire ekyokulya okuzwa omwigulu balye.' "

<sup>32</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Mbakohera amazima nti oMusa tiniye eyawaire abazeiza baanywe ekyokulya okuzwa omwigulu, wazira oBbaabba niye agaba ekyokulya ekituuce okuzwa omwigulu.

<sup>33</sup> Ekyo kityo olw'okubba ekyokulya oKibbumba ekyagaba, niye oyo oguyatumire okuzwa omwigulu era agabira abantu obwomi obutawaawo."

<sup>34</sup> Awo niwo ibo okumukoba bati, "Sebo, okuzwa olwatyanu otuwenge kyokulya ekyo nago."

<sup>35</sup> Iye oYesu n'alangirira ati, "Ninze ekyokulya eky'obwomi obw'omwoyo bw'omuntu. Era iye aiza egyendi era n'anjikiririyamu, enzala waire nyonta tiyalimumaku kadi."

<sup>36</sup> Era oYesu ni yeeyongera n'abakoba ati, "Era nga mbakobeire, mumboine era musigaire nga timunjikiririyamu.

<sup>37</sup> Abantu bonabona oBbaabba abampa baiza egyendi, era buli aiza egyendi, tinalimubbinga.

<sup>38</sup> Ekyo kityo olw'okubba tinaizire okuzwa omwigulu kukola bintaka, neye naizire kukola biibyo oKibbumba oyo eyantumire ebyataka.

<sup>39</sup> Era binu niibyo ebintu eyantumire ebyataka, tataka ngotyeku kadi muntu omoiza kwabo abeyampaire, neye ataka mbazuukize oku lunaku oluyalisaliraku emisango.

<sup>40</sup> Kale oBbaabba ekyataka kiri kiti, buli muntu ategeera ati ndi Mwana wa Kibbumba n'anjikiririyamu asuna obwomi obutawaawo, era nalimuzuukiza oku lunaku olwenkomerero."

<sup>41</sup> Awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni beezulugumira oYesu olw'okubba yakobere ati, "Ninze ekyokulya ekyazwire omwigulu."

<sup>42</sup> Era nga bakoba bati, "Omusaiza onu tiniye oYesu omwana wa Yusufu? Oiteeye n'omaaye tubamaite. Kale ayezya atya atyanu okukoba ati, 'Nazwire omwigulu?' "

<sup>43</sup> Iye oYesu n'airamu ati, "Mulekeraawo okwezuluguma abanyere oku banyere.

<sup>44</sup> Mpaawo ayezya okwiza egyendi wazira nga oBbaabba eyantumire niye amulungamirye, era nze nalimuzuukiza oku lunaku olw'enkomerero.

<sup>45</sup> Bakiwandiikire omu kitabo ky'abanaabbi bati, 'Bonabona oKibbumba yalibeegesya.' Kale buli awulira oBbaabba era n'ayega, aiza egyendi.

<sup>46</sup> Mpaawo muntu abonangaku oBbaabba okutoolaku oyo eyazwereire omwigulu.

<sup>47</sup> "Mbakohera amazima nti oyo anjikiririyamu, asuna obwomi obutawaawo.

<sup>48</sup> Ninze ekyokulya eky'obwomi obw'omwoyo.

<sup>49</sup> Abazeiza baanywe baliire emaanu omwidungu, era ni bafa.

<sup>50</sup> Neye kiinu ekyokulya ekizwa omwigulu, ikyo omuntu ekyayezya okulya nandi n'afa.

<sup>51</sup> Nze ninze ekyokulya eky'obwomi obw'omwoyo ekyazwire omwigulu. Era singa omuntu yenayena alyaku ekyokulya ekyo, yalibba mwomi emirembe n'emirembe. Era ekyokulya ekyo nago, niigwo omubiri gwange ogunaliwaayo olw'abantu b'oku kyalo okusuna obwomi bw'omwoyo."

<sup>52</sup> Awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni banyiiga era ni batandiika okwakana abanyere oku banyere nga bakoba bati, "Omusaiza onu ayezya atya okutuwa omubirigwe okugulya?"

<sup>53</sup> OYesu n'abakoba ati, "Mbakohera amazima nti singa owemutalya omubiri gwa Mwana wa Muntu, era singa timunywa omusaayegwe timwezya okubba boomi emirembe n'emirembe.

<sup>54</sup> Neye oyo alya omubiri gwange, era n'anywa n'omusaaye gwange, abba n'obwomi obutawaawo era nalimuzuukiza oku lunaku lw'enkomerero.

<sup>55</sup> Ekyo kityo olw'okubba omubiri gwange kyokulya ky'omwoyo ekinanyerenyeere, era omusaaye gwange kyokunywa ky'omwoyo ekinanyerenyeere.

<sup>56</sup> "Kale oyo alya omubiri gwange, era anywa omusaaye gwange, abba n'enkolagana na nze, era zena mba n'enkolagana naye.

<sup>57</sup> Era kityo nakimo olw'okubba, ng'oBbaabba eyantumire owaagaba obwomi, nze ndi mwomi ku lwa bwezyebwe. Era n'omu ngeri enanyere eyo, oyo alya omubiri gwange yalibba mwomi ku lwa bwezye bwange.

<sup>58</sup> Era ekyo niikyo ekyokulya ekyazwire omwigulu. Ibo abazeiza baanywe baliire emaanu era ni bafa, neye oyo alya oku kyokulya nze ekingaba, yalibba mwomi emirembe n'emirembe."

<sup>59</sup> Ebyo oYesu yabutumwire oweyabaire ng'ayegesya abantu omwikumbaanro e Kaperenawumu.

*Bangi bazwa oku oYesu*

<sup>60</sup> Awo bangi oku beegibe owebawuliire ebyo, ni bakoba bati, “Enjegesya eyo nga nkakati! Naani ayezya okugiikirirya?”

<sup>61</sup> Neye oYesu yabbaire amaite ati abeegibe beezuluguma olw’enjegesya eyo, kale n’abakoba ati, “Olwo inywe ekyo kibesitalisya?”

<sup>62</sup> Kaisi leero mwaliseega mutya owemwalibona oMwana wa Muntu ng’aniina okukanga omwigulu egiyazwereire!

<sup>63</sup> Iye oMwoyo wa Kibumba niye agaba obwomi obutawaawo, neye omuntu tayezya okukola ekintu kyonakya olw’obwezyebwe okululwe. Era ebibono ebimbakobeire niiby obizweraku omuntu okusuna obwomi obutawaawo.

<sup>64</sup> Neye waliwo abamo kwinywe abatanjikiririyamu.” OYesu yakobere atyo olw’okubba oweyatandikiire okwegesya, yabbaire amaite abo abatamwikiririyemu, era yabbaire amaite n’ayaba okumulyamu olukwe.

<sup>65</sup> Kale awo ni yeeyongera okutumula ati, “Eyo niyo ensonga lwaki nabakobeire nti mpaawo ayezya okwiza egyendi ng’oKibumba tamubbeereire.”

<sup>66</sup> Awo okuzwera nakimo omu kiseera ekiyatumuliiremu atyo, bangi oku beegibe ni bamuzwaku, era ni batairayo okutambulanga naye.

<sup>67</sup> Awo oYesu n’abuulya abeegibe eikumi na babiri ati, “Na inywe nywena mutaka okunzwaku?”

<sup>68</sup> Iye oSimooni Peetero n’amwiramumu ati, “Musengwa, nga twaba eeri naani? Niiwe wenkani otumula ebibono ebikwata oku ngeri ey’okusuna obwomi obutawaawo.

<sup>69</sup> Era atyanu iswe twikirirya, era tumaite tuti niiwe oMutukulye azwa eeri oKibumba.”

<sup>70</sup> Kale awo oYesu n’abairamu ati, “Tininzze enabalonderemu inywe eikumi na babiri? Neye omoiza kwinywe omwoyogwe gulimu oSitaani!”

<sup>71</sup> Yabbaire atumula ku Yuda, omwana wa Simooni Isikalyoti oyo eyabbaire ayaba okumulyamu olukwe, waire nga yabbaire moiza oku beegibe eikumi na babiri.

**7***OYesu ayaba oku Mukolo ogw’oBusiisira*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, oYesu n’atambuliranga omu bitundu by’eitwale ly’e Galiraaya nga tasala ensalo okwaba omwitwale ly’e Buyudaaya. Ekyo kityo olw’okubba aBayudaaya babbaire eeyo nga bamwekumire okumwita.

<sup>2</sup> Cooka omukolo ogw’aBayudaaya ogubeeta bati, “Mukolo ogw’oBusiisira,” gwabbaire gwatira okutuuka.

<sup>3</sup> Awo abaganda ba Yesu ni bamukoba bati, “Kikwetaagisya ozwe aanu oyabe omwitwale ly’e Buyudaaya kaisi abeegibo bayezye okubona ebyamagero ebyokola.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw’okubba mpaawo muntu abisabisa ekyakola neenu ng’ataka abantu bamumanye omu lwatu. Aale ng’owookola ebyamagero binu, oyabe obikolere n’eeyo yona abantu bonabona bakumanye.”

<sup>5</sup> Ibo abagandabe batumwire batyo olw’okubba ibo bona abananyere tibamwikiririyemu.

<sup>6</sup> N’olwekyo oYesu n’abakoba ati, “Ekiseera ekyange ekituuce ekyokwaba eeyo kikaali okutuuka. Neye inywe ekiseera kyonakya kituuce inywe okweyabira.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw’okubba inywe abantu tibayezya okubacaawa, neye nze bancaawa olw’okubba mbakobera nti ebikole ebibakola bibibibibi.

<sup>8</sup> Inywe mwabe oku mukolo, nze tinaabe ekiseera kinu, olw’okubba ekiseera ekyange ekituuce ekyokwabiramu eeyo kikaali okutuuka.”

<sup>9</sup> Era oYesu oweyamalire okutumula ebyo, iye n’asigalaku omu Galiraaya.

<sup>10</sup> Neye abaganda ba Yesu owebamalire okwaba oku mukolo, oYesu yena n’abasenjaaku cooka nga timu lwatu, neye mu mbiso.

<sup>11</sup> Kaisi eeyo oku mbaga nago abeekubbemberi b’aBayudaaya babbaire bamunoonia nga babuulirirya bati, “Omusaiza oyo nago ali nkonaki?”

<sup>12</sup> Cooka omu kiziima ky’abantu awo, wabbairewo okumuweetaku nga kungi omu bantu. Abamo nga bakoba bati, “Musaiza musa.” Abamo nga ibo bakoba bati, “Bbe, abbeyabbeya abantu.”

<sup>13</sup> Neye olw’okutya abeekubbemberi b’aBayudaaya, ni watabbaawo amutumulaku omu lwatu.

*OYesu oku Mukolo ogw’oBusiisira*

<sup>14</sup> Awo aakati omu naku gy'omukolo, oYesu n'ayaba omu luuga lw'eYeekaalu, era n'atandiika okwegesya abantu.

<sup>15</sup> Era aBayudaaya ni beewunya ino engeri egyayegesyamu, era ni beebuulya bati, "Omusaiza oyo yasunire atya okumanya okwo atyo aate nga tasomangaku kadi by'ediini?"

<sup>16</sup> Awo oYesu n'abairamu ati, "Binu ebinjegesya tibyanje, wazira bizwa eeri Kibbumba iye eyantumire.

<sup>17</sup> Singa omuntu yenayena asalawo okukola oKibbumba ebyataka, ategeera obanga ebinjegesya bizwa eeri Kibbumba, ooba ntumula byange-kuwange.

<sup>18</sup> Iye omuntu atumula ebibye okululwe abikola lw'okwenoonerya kitiisyakye. Neye oyo akolerera kusunyisa yoodi eyantumire kitiisya, abba atumula mazima, era tabbaamu bubbeyi.

<sup>19</sup> Kaisi oMusa tiyabawaire aMateeka? Mbona kwinywe nywena mpaawo muntu akwata aMateeka ago. Aale nga inywe mukoba muti mugakwata, lwaki musala amalabuki okunjita?"

<sup>20</sup> Awo ekiziima ky'abantu ababbairamu ni bamwiramu bati, "Iwe koizi oliku muzimu! Naani asala amalabuki okukwita?"

<sup>21</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Nze nakolere ekyewunyo kimo oku Saabbaato, nywenanywena ni kibasisiwalya.

<sup>22</sup> Neye nti nywena oku Saabbaato mukomoleraku abaana olw'okubba oMusa yabalagiire okukumolanga waire wona tikwatandiikiire ku Musa. Cooka ekinanyerenyeeere kiri kiti, okukomola okwo kwatandiikiire ku bazeiza baanywe.

<sup>23</sup> Atyanu obanga bayezya okukomola omwana oku Saabbaato, olw'okutavuna eiteeka lya Musa, aale lwaki munnyiigira nze olw'okulamirya n'akimo omuntu oku Saabbaato?"

<sup>24</sup> Kale okumanya ekituuce, timwasalawo kusinzirira ku ngeri egimubibonamu oku ngulu, neye musinzirire ku nsonga entuuce omumaiso ga Kibbumba."

#### *OYesu niye oKurisito?*

<sup>25</sup> Awo abamo oku bantu ab'omu Yerusalemi ababbairamu awo, ni batandiika okwebuulyangana bati, "Omusaiza onu tiniye ogubanoonia okwita?"

<sup>26</sup> Aate ngonu atumulira mulwatu, era mpaawo n'ekibamukoba. Ab'obwezye bayezya okubba nga bategereire nakimo bati onu niye oKurisito ogubasukireku amafuta?"

<sup>27</sup> Neye omusaiza onu iye tumaite egyazwera, aate nga iye oKurisito oweyaliiiza, mpaawo eyalimanya egyazwera."

<sup>28</sup> Awo oYesu oweyabbaire ng'akaali ayegesya omu luuga lw'eYeekaalu, n'alangirira ati, "Inywe museega muti mummaite, era muti n'eginzweera mumaiteyo. Aale mumanye muti tinaizire kulwange, wazira oyo eyantumire dala aliyo, cooka inywe oyo ogumutamaite.

<sup>29</sup> Neye nze mmumaite olw'okubba nazwire gyalii, era niye eyantumire."

<sup>30</sup> Awo ni bagezyaku okumukwata, cooka ni watabbaawo amukubbyaku olw'okubba ekiseerakye eky'okumukwata kyabbaire kikaali okutuuka.

<sup>31</sup> Neye era bangi omu kiziima ky'abantu ababbairamu awo ni bamwikiririyamu, nga bakoba bati, "Kaisi nago oKurisito ogubasukireku amafuta oweyaliiiza yalikola obumanyiciryo w'ebiyewunyo obukiraku onu obwakola?"

<sup>32</sup> Awo aBafalisaayo ni bawulira ng'abantu baweweeta oku oYesu, kale abakabona abakulu n'aBafalisaayo ni batuma abaisirikale okumukwata.

<sup>33</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Njaba okumala na inywe ekiseera kitono, kaisi njabe egiri oyo eyantumire.

<sup>34</sup> Era mwalinnoonia neye timwalimbona, era inywe timwezya okutuuka eginjaba."

<sup>35</sup> Awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni bakobangana bati, "Omusaiza onu ataka kwaba yaina egitatalyezya okumubonera? Ataka kwaba giri bantu baiswe badi abasalaanikiire omu Buyonaani, ayezye okwegesya aBayonaani?"

<sup>36</sup> Ategeza niki okukoba ati, 'Mwalinnoonia, neye timwalimbona,' era ati, 'Inywe timwezya okutuuka eginjaba?' "

#### *Eiruba ly'amaizi ag'obwomi*

<sup>37</sup> Oku lunaku olusembayo era nga niirwo olukira obukulu oku Mukolo ogw'oBusiisira, oYesu n'ayemerera, era n'atumula maaminkirira ati, "Buli muntu enyonta ogweruma, aize egyendi anywe.

<sup>38</sup> Iye yenayena anjikiririyamu ayezya okwiza n'anywa. Ekyo kityo olw'okubba eKiwandiike kikoba kiti: 'Eiruba ly'amaizi ag'obwomi obutawaawo lyalikulumuka nga lizwa omu omuntu oyo nago.' "

<sup>39</sup> Ekyo oYesu yakitumwire ng'ategeza Mwoyo oMutukulye abamwikiririyamu ogubabbairre baaba okusuna egibwizaku. Paka omu kiseera ekyo, babbairre bakaali okubawa oMwoyo oMutukulye olw'okubba nti oKibbumba yabbairre akaali okugulumalya oYesu.

*Obutategeragana kw'abantu oYesu ekyali*

<sup>40</sup> Kale awo abantu b'omu kiziima ekyo owebawuliire ebibono ebyo, abamo ni bakoba bati, "Dala onu niye onaabbi oodi ogubatusubizire."

<sup>41</sup> Ibo abandi ni bakoba bati, "Onu niye oKurisito ogubasukireku amafuta." Kaisi abandi ni batala-butali bati, "OKurisito ogubasukireku amafuta ayezya atya okuzwa mu Galiraaya?"

<sup>42</sup> Ikyo eKiwandiike tikikoba kiti yalizwa mwibyaire Iya Dawudi, era balimubyalira mu Bheserekeemu, Ikyo ekibuga omu babyala oDawudi?"

<sup>43</sup> Kale omu ngeri eyo abantu ni batuuka omu butategeragana olwa Yesu.

<sup>44</sup> Era awo abamo kwibo ni bataka okumukwata, neye era ni watabbaawo amukubbyaku.

*Obutaikirirya bw'abeekubbemeri b'aBayudaaya*

<sup>45</sup> Awo ekyazwiremu abaisirikale abakuumi b'eYeekaalu ni bakanga egiri abakabona abakulu n'aBafalisaayo. Kale ibo ni babuulya abaisirikale bati, "Lwaki tumumuleetere?"

<sup>46</sup> Abaisirikale ni bairamu bati, "Mpaawo muntu eyabbairre atumwire eby'amaani ooti biidi oodi ebyatumula!"

<sup>47</sup> ABafalisaayo ni babairamu bati, "Ekimutegeza muti inywe nywena abaliibiryey?"

<sup>48</sup> Inywe mwabbairre muboineku iswe abafugi baanywe, ooba oMufalisaayo yenayena ng'amwikiririyamu?"

<sup>49</sup> Naire! Okutoolaku ekikoosi ky'abantu abatamaite amateeka ga Musa, kaisi nago ekikoosi ekiraame!"

<sup>50</sup> Kale iye oNikodemu omoiza kwibo nago abeekubbemeri b'aBayudaaya, era iye enyumaku eyaabire obwire egiri oYesu, awo n'abuulya abainaye ati,

<sup>51</sup> "Amateeka gaiswe\* gaikirirya okusalira omuntu omusango nga bakaali okumuwozesya n'okutegeera ekisobyo ekyakolere?"

<sup>52</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Kaisi wena ozwera mwitwale ly'e Galiraaya? Weekeeneny eBiwandiike. Ala omanyey oti e Galiraaya mpaawo naabbi azwerayo." [

<sup>53</sup> Kale awo buli muntu n'akanga e wuwe.

## 8

*Omukali ogubakwatiire omu bulendi*

<sup>1</sup> Awo iye oYesu n'ayaba oku Lusozzi olw'eMisaale eMizaituuni.

<sup>2</sup> Kaisi amakeezi pwi n'akanga omu luuga lw'eYeekaalu, era abantu bonabona ni baaba e gyalii, kale n'atyama okubeegesya.

<sup>3</sup> Yabbairre akaali ali aawo abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo ni baleeta omukali ogubakwatiire omu bulendi, awo ni bamuteeka aakati bonabona awebayezya okumubonera.

<sup>4</sup> Awo ni bakoba oYesu bati, "Musomesya, omukali onu bamukwatiire omu kikole ky'obulendi.

<sup>5</sup> Cooka omu Mateeka, oMusa yatulagiire kubakubbanga n'amabbaale ni bafa abakali abebakwatira omu bulendi. Atyanu iwe okoba otya kwekyo?"

<sup>6</sup> Ibo abakugu bakoleserye ekibuulyo ekyo ng'akatego, kaisi basune ekibazweraku okumuloopa.

Neye oYesu omu kityamo awo n'akotama kaisi n'atandiika okuwandiika ansi n'olunwe.

<sup>7</sup> Era abavunaana omukali nago owebeeyongire okubuulya oYesu ebibuulyo, n'agangamuka kaisi n'abakoba ati, "Owewabbaawo mwinywe atakolangaku ekikole ekibbikibbi niye abbe asooke okukubba omukali oyo eibbaale."

<sup>8</sup> Awo tete oYesu n'akotama, n'awandiika ansi.

<sup>9</sup> Cooka ibo owebawuliire ekyo, ni batandiika okuzwangawo moiza ku moiza, okusookesya n'abakira obukulu kaisi abatobato ni bairangaku. Abantu beeyongeire okuzwawo paka oYesu oweyasigaire awo yenkani n'omukali nago nga iye akaali ayemereire awo.

<sup>10</sup> Kale awo tete oYesu n'agangamuka, kaisi n'abuulya omukali nago ati, "Mukali iwe, banu bali yaina? Mpaawo agukusingisiryey?"

<sup>11</sup> Iye omukali nago n'amwiramu ati, "Mpaawo sebo." Awo oYesu n'amukoba ati, "Na nze zena tingukusingisya. Aale atyanu weeyabire, neye olekewo empisa y'okukolanga ekibbikibbi."\*

*Obutuuce bw'obujulizi bwa Yesu*

<sup>12</sup> OYesu tete oweyabbaire atumula n'abantu, yabakobere ati, "Ninze ekitangaala ekimolekera abantu. Era buli ansengererya tatambulirenge omu ndikiirya, wazira namulungamyanga omu nzira ereeta obwomi."

<sup>13</sup> Awo aBafalisaayo ni bamukoba bati, "Iwe onyere weetumulaku anambula gondi akakasa ebyotumula, kale ebiwetumulaku tibikola."

<sup>14</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Waire nga ninze onyere owenetumulaku, ebintumula bituuce olw'okubba mmaite eginazwire n'eginjaba. Neye inywe timumaiteku eginazwire, waire eginjaba."

<sup>15</sup> Inywe musala omusango kusinzirira ku malabuki g'obuntu, cooka nze mpaawo muntu ogunsalira omusango.

<sup>16</sup> Neye singa owemba kusala musango, ensala yange ebba ntuuce olw'okubba timba zenkani. Nze mbaawo n'oBbaabba eyantumire.

<sup>17</sup> Ebyo nga biri awo n'omu Mateeka gaanywe ag'eKiyudaaya, bakiwandiikire bati obujulizi bw'abantu ababiri ng'abufaanana bukakasa buti ekibutumulaku kituuce.

<sup>18</sup> Nze nkobera abantu ebinfaaku kaisi ogondi abakobera ebinfaaku niye oBbaabba eyantumire."

<sup>19</sup> Awo ni bamubuulya bati, "Oiteewo ali yaina?" OYesu n'abairamu ati, "Nze timuntegeera, kadi Bbaabba yena timumutegeera. Aale singa nze mubbaire muntegeera, n'oBbaabba yena mwandibbaire mumutegeera."

<sup>20</sup> Ebibono ebyo oYesu yabitungwire oweyabbaire ng'ayegesya omu luuga lw'eYeekaalu okumpi n'ekifo egibaweranga ebirabo. Neye era omu kaseera ako tiwabbairawo waire moiza omukwata, olw'okubba ekiseerakye eky'okumukwata kyabbaire kikaali okutuuka.

*OYesu atumula oku kufaakwe*

<sup>21</sup> Awo tete oYesu n'akoba abeekubbemberi b'aBayudaaya ati, "Nze ndi kuzwawo, kaisi era inywe mwalinnoonia, era mwalifeera omu kibbikibbi kyanywe. Era nze eginjaba inywe timwezya okwabayo."

<sup>22</sup> Kale awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni beebuulyangana bati, "Ayaba kweita? Ekyo niikyo ekyategeeza okukoba ati, 'Nze eginjaba, inywe timwezya okwabayo?' "

<sup>23</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera okukoba aBayudaaya abo nago ati, "Inywe muli b'oku kyalo kunu, neye nze nazwire mwigulu. Inywe muli b'oku kyalo, neye nze tindi w'oku kyalo."

<sup>24</sup> Ekyo niikyo ekigira mbakobeire nti mwalifeera omu bikole byanywe ebibibibbi. Era dala mwalibifeeramu okutoolaku nga mwikiriirye muti ninze oyo ng'owenetumulaku."

<sup>25</sup> Awo ni bamubuulya bati, "Weeyeta otya?" OYesu n'abairamu ati, "Ninze oyo ogumbakoberanga nenca okuzwera nakimo owenatandiikiire okutumula na inywe."

<sup>26</sup> Cooka nandibbaire mbatumulaku bingi era n'okubasingisya omusango, neye eyantumire mwesigwa era ekinasunire okuzwa egyali niikyo ekinkobera abantu."

<sup>27</sup> Era aBayudaaya abo nago tibategeire bati oYesu yabbaire abakobera kwiteeye oKibbumba.

<sup>28</sup> Kale awo oYesu ni yeeyongerera ati, "Owemwalimala okwanika oMwana wa Muntu oku musalabba, kaisi awo niye owemwalitegeerera muti ninze oyo ng'owenetumulaku. Era wemwalitegeerera muti nze mpaawo ekinkola okulwange, neye ntumula biibyo ebinanyerenyeere oBbaabba ebiyanjegeserye."

<sup>29</sup> Era nago oyo eyantumire ali na nze, tandekanga zenkani, olw'okubba bulijo nkola biibyo ebimusangaalya."

<sup>30</sup> Era oYesu n'oweyabbaire atumula ebyo, abantu bangi ni bamwikiririyamu.

\* **8:11 7:53-8:11** Ebiwandiike ebimo bibulamu enyiriri ginu. **8:12 8:12** Mat 5:14; Yok 9:5 **8:13 8:13** Yok 5:31  
**8:17 8:17** Ama 17:6; 19:15 **8:24 8:24** 8:28

*Abagalama n'abatali bagalama*

<sup>31</sup> Awo oYesu n'akoba aBayudaaya ibo ababaire bamwikiririye mu ati, "Singa owemugumira oku bintu ebimbeesya, mubbeera nakimo beegi bange.

<sup>32</sup> Era awo mwalimanya amazima agazwa e wa Kibbumba, era n'amazima ago galibatoola omu bugalama ni gabasuuca ab'eidembe."

<sup>33</sup> Awo aBayudaaya ni bamwiramu bati, "Iswe tuli baizukulu ba Ibbulaimu, era titubangaku bagalama b'omuntu yenayena. Atyanu obba otya okutukoba oti twasuuka b'eidembe?"

<sup>34</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Mbakobera amazima nti buli akola ekikole ekibbikibbi, abba mugalama w'ekikole ekibbikibbi.

<sup>35</sup> Era iye omugalama tabba w'enkalaakalira omu kisito oomwo, neye omwana abba waamu emirembe n'emirembe.

<sup>36</sup> N'olwekyo oMwana wa Kibbumba owabasuuka ab'eidembe okuzwa omu bugalama obwo, mwalibba b'eidembe ino.

<sup>37</sup> Inywe mukoba muti muli baizukulu ba Ibbulaimu, aate nga musala amalabuki okunjita olw'okubba ebintu ebinjebesya timubiikirirya.

<sup>38</sup> Cooka nze mbakobera ebinaboine e wa Bbaabba, na inywe mukola bya itewaanywe oSitaani ebyabakoba."

<sup>39</sup> Awo ibo ni bamwiramu bati, "Iswe ozeiza waiswe Ibbulaimu." Iye oYesu niye okubakoba ati, "Singa mubaire baizukulu ba Ibbulaimu, mwandibaire mukola oIbbulaimu ebiyakolere.

<sup>40</sup> Neye era kityo wekiri olw'okubba muli bamaliriri okunjita, cooka nze omusaiza abakobeire amazima agenawuliire okuzwa eeri oKibbumba. Iye oIbbulaimu ebyo tiyabikolere.

<sup>41</sup> Inywe mukola biibyo oitewaanywe ebyakola."

Ibo ni bamukoba bati, "Iswe tituli baana b'e nza, tuli baana bananyerenyeere aba Kibbumba."

<sup>42</sup> Iye awo oYesu n'abakoba ati, "Singa dala muli baana ba Kibbumba, mwankubaire muntaka olw'okubba nazwire giri Kibbumba, era tinaizire kulwange, wazira iye onyere niye eyantumire.

<sup>43</sup> Aale lwaki mubba timutegeera ebintumula? Timwezya okubitegeera olw'okubba timutaka okubiikirirya.

<sup>44</sup> Cooka inywe muli ba itewaanywe oSitaani, era muyayaanira kukola biibyo oitewaanywe ebyasiima. Iye okuzwera nakimo owebabbumbiire ekyalo iye mutemo, era iye tagumira oku mazima ga Kibbumba olw'okubba mwiye mpaamu mazima. Era owaatumula obubbeyi, abba atumula kiidi eky'ekikulakye olw'okubba iye mubbeyi, era niye okibyalu w'obubbeyi.

<sup>45</sup> Neye nze olw'okubba ntumula amazima ga Kibbumba, timwikirirya ebinkoba."

<sup>46</sup> Era awo ni yeeyongera ati, "Waliwo kwinywe ayezya okunnumiriza ekibbikibbi? Aale owemba nti ntumula mazima, lwaki timwikirirya ebinkoba?"

<sup>47</sup> Iye omuntu wa Kibbumba, awulira ebibono bya Kibbumba. Kale inywe ekigira ni mutawulira oKibbumba, kiri kiti, timuli ba Kibbumba."

*OYesu n'oIbbulaimu*

<sup>48</sup> Awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni bairamu oYesu bati, "Tituli batuuze okukoba tuti oli ooti Musamaaliya era oliku muzimu?"

<sup>49</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Nze tindi ku muzimu, wazira nteekamu oBbaabba ekitiisya, neye inywe mumbityamu amaiso.

<sup>50</sup> Nze tindi kwenooneryanga kitiisya mwinywe. Neye waliwo oodi, aate nga niye omulamuzi omu nsonga eenu, ali kutakanga ati nze bampe ekitiisya.

<sup>51</sup> Cooka mbakobera amazima nti singa omuntu yenayena akwata ekibono kyange tiyalifa emirembe n'emirembe."

<sup>52</sup> Awo aBayudaaya abo nago owebawuliire ebyo ni bamukoba bati, "Atyanu tukakasiire nakimo tuti oli mugwairalu! Obanga oIbbulaimu yafire, era n'abanaabbi bona bafire, kaisi iwe n'okoba oti omuntu yenayena akwata ekibonokyo tiyalirega oku kufa naire!

<sup>53</sup> Iwe okiraku ozeiza waiswe oIbbulaimu? Obanga iye yafire era n'abanaabbi bona bafire! Iwe weeyeta otya?"

<sup>54</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Singa nze owenegulumalya, ekitiisya kyange kibba kinambulamu. Cooka iye oBbaabba, oyo inywe ogumukoba muti niye oKibbumba waanywe, niye angulumalya.

<sup>55</sup> Waire inywe timumutegeera, neye nze mmutegeera. Era singa nkobere nti timmumaite, nandibbaire mubbeyi ooti niinywe. Neye nze mmumaite, era nkwata ekibonokye.

<sup>56</sup> Iye ozeiza waanywe olbulaimu oweyamanyicirye ati baaba okuntuma oku kyalo yajaagaanire era n'abba ng'akirengerera yala omu mwoyogwe era oweyakiboine n'abba musangaali."

<sup>57</sup> Awo abeekubbemberi b'aBayudaaya nago ni bamukoba bati, "Iwe akaali okwerya emyanka 50 egy'obukulu, era waboineku olbulaimu!"

<sup>58</sup> OYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti olbulaimu babbaire bakaali n'okumubyala, nga nze ndiwo."

<sup>59</sup> Awo owebawuliire ekyo ni bakwata amabbaale okumukubba, neye oYesu ni yeebisa, era n'awuluka okuzwa omu luuga lw'eYeekaalu.

## 9

### *OYesu alamy a ogubabyaire nga mwofu*

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyabbaire atambula n'abeegibe, n'abona omusaiza ogubabyaire nga mwofu.

<sup>2</sup> Ibo abeegibe ni bamubuulya bati, "Musomesya, oku musaiza oyo n'ababyaire naani eyakolere ekikole ekibbikibbi ekyagirire ni bamubyala nga mwofu?"

<sup>3</sup> OYesu n'abairamu ati, "Timusaiza oyo ooba babyairebe niibo abakolere ekikole ekibbikibbi, neye bamubyaire nga mwofu kaisi abantu bayezye okubona amaani ga Kibbumba nga gakola mwiye.

<sup>4</sup> Aale nga kukaali musana omuntu owaayezyerya okukola, kyetaagisya okukola omulimo gw'oyo eyantumire. N'olwekyo, nkola omu kiseera kinu olw'okubba ekiseera kiiza obwire nga bwirugaire owenalibba nga tinkaali mpezya okukola.

<sup>5</sup> Cooka nze nga nkaali ndi oku kyalo, ninze ekitangaala ekimolekera abantu."

<sup>6</sup> Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, n'ayanda ebitanta ansi okwitakali, era n'atuga eitakali eeryo n'ebita, kaisi n'alisiiga oku maiso g'omusaiza omwofu nago.

<sup>7</sup> Awo kaisi n'amukoba ati, "Oyabe onaabe omumaiso oku kidiba ekibeeta oSirowaamu."\* Kale omusaiza oyo n'ayaba n'anaaba omumaiso era n'akanga e ika ng'abona.

<sup>8</sup> Cooka abaliranwabe n'abantu abandi abamubonanga ng'asabirirya owebamuboine, ni babuulyangana bati, "Omusaiza oyo tiniye eyatyamanga eedi era n'asabirirya?"

<sup>9</sup> Era abamo kwibo nago ni bakoba bati niye. Ibo abandi nga bakoba bati, "Kadi, amufaanana-bufaanani." Neye omusaiza onyere n'abakakasa ati, "Ninze omusaiza eyabbaire omwofu."

<sup>10</sup> Kale awo ni bamubuulya bati, "Aale atyanu amaisogo gabbaire galya okubona?"

<sup>11</sup> Awo iye n'abairamu ati, "Omusaiza ogubeeta oYesu niye eyatugire eitakali kaisi n'alinsiiga oku bitigi. Era n'ankoba okwaba oku kidiba oSirowaamu okunaaba omumaiso. N'olwekyo ni njaba, ni naaba, era ni mpezya okubona."

<sup>12</sup> Awo ibo ni bamubuulya bati, "Omusaiza oyo nago ali yaina?" Iye n'abairamu ati, "Timmaite."

### *Okunoonererya oku kulama kw'omwofu*

<sup>13</sup> Awo abantu abo ni baaba n'omusaiza nago eyabbaireku omwofu eeri abamo oku Bafalisaayo.

<sup>14</sup> Cooka olunaku oYesu oluyatugireku eitakali era n'okulamya amaiso ag'omusaiza nago, lwabbaire ku Saabbaato.

<sup>15</sup> N'olwekyo aBafalisaayo bona ni babuulya omusaiza oyo engeri egiyalamiremu amaiso. Iye n'abairamu ati, "OYesu yatugire itakali n'alinsiiga oku bitigi, kaisi ni njaba ni naabaku era atyanu mbona."

<sup>16</sup> Awo abamo oku Bafalisaayo ni bakoba bati, "Omusaiza oYesu oyo tiyazwire wa Kibbumba olw'okubba takwata eiteeka ly'eSaabbaato." Neye abandi ni bakoba bati, "Omuntu akola ebibbibi ayezya atya okukola obumanyicirye w'ebiyewunyo obwenkana awo?" Kale ni wabbaawo okugabukanamu omu biseego.

<sup>17</sup> Awo ekyazwiremu abeekubbemberi b'aBafalisaayo tete ni baira oku musaiza eyabbaire omwofu era ni bamubuulya bati, "Yakulamirye niwe amaiso. Iwe omutumulaku otya?" Iye n'abairamu ati, "Nseega nti naabbi."

<sup>18</sup> Neye abeekubbemberi b'aBayudaaya era tibaikiriirye bati omusaiza oyo yabbaireku mwofu n'alama-bulami, paka owebatumisirye okweta ababyairebe.

<sup>19</sup> Kale ababyairebe owebatuukire, omoiza oku beekubbemberi n'ababuulya ati, "Onu mutaane waanywe? Niiye onu ogumukoba muti mwamubyaire nga mwofu? Kiiza kitya okubba nti atyanu ayezya okubona?"

<sup>20</sup> Awo ababyaire b'omusaiza nago ni bairamu bati, "Tumaite tuti oyo mutaane waiswe, era tumaite tuti twamubyaire nga mwofu.

<sup>21</sup> Neye titumaite owebyabbaire kaisi atyanu n'abba ng'ayezya okubona, era titumaiteku eyamulamirye amaiso. Onyere ngoyo muntu mukulu, mumubuulye, iye onyere yeetumulira."

<sup>22</sup> Cooka ababyaire b'omusaiza eyabbaire omwofu batumwire batyo lwa kutya beekubbemberi b'abayudaaya. Ekyo kityo olw'okubba abayudaaya babbaire bamalire okutegeragana bati buli muntu eyabbutulanga ati oYesu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta, bamubbinganga-bubbingi omwikumbaaniro.

<sup>23</sup> Era ekyo niikyoye ekyagirire ababyaire b'omwofu nago ni bakoba bati, "Onyere ngoyo muntu mukulu, mumubuulye."

<sup>24</sup> Kale awo tete omulundi gwokubiri ni beeta omusaiza nago eyabbaireku omwofu, ni bamukoba bati, "Otumule amazima omumaiso ga Kibbumba,<sup>†</sup> Iswe tumaite tuti omusaiza ogwotumulaku akola ebibbibibi."

<sup>25</sup> Iye n'abairamu ati, "Ooba akola ebibbibibi ooba bbe, nze timmaite. Cooka nze ekintu kimo ekimmaiteku nti nabbaire mwofu neye atyanu mbona."

<sup>26</sup> Tete ni bairamu okumubuulya bati, "OYesu niki ekiyakukolere? Era yakulamirye atya amaisogo?"

<sup>27</sup> Iye n'abairamu ati, "Mbakobeire ira ni mugaana okuwulisisa. Olwo lwaki tete mutaka okubiwulira? Nywena mutaka kusuuka beegibe?"

<sup>28</sup> Awo ni bamuzuma, era ni bakoba bati, "Niiwe omwegi w'omusaiza nago, neye iswe tuli beegi ba Musa.

<sup>29</sup> Era iswe tumaite nakusani tuti oKibbumba yatumwire n'oMusa, neye oyo omusaiza iswe titumaite n'egyazwera.<sup>‡</sup>

<sup>30</sup> Awo iye omusaiza eyabbaireku omwofu n'abairamu ati, "Kinu nga kyewunyisya ino, inywe okukoba muti tumumaite omusaiza oyo egyazwera, aate nga nze yandamirye amaiso!

<sup>31</sup> Cooka tumaite tuti oKibbumba tairamu okusaba kw'abakola ebibbibibi. Neye airamu kusaba kw'omuntu amuwa ekitiisya, era akola oKibbumba iye ebyataka.

<sup>32</sup> Aate mpaawo awulirangaku ati balamirye amaiso ga muntu ogubabyaire nga mwofu.

<sup>33</sup> Kale oyo eyandamirye amaiso singa oKibbumba tiniye eyamutumire, tiyandyezyerye okukola ekyo ekiyakolere."

<sup>34</sup> Iye omusaiza oyo oweyakobere atyo abayudaaya abo nago ni bamukoba bati, "Iwe ogubabyaliire mu kibbikibi era n'okulira mu kibbikibi, wena niiwe ogezyaku okutwegesya iswe?" Era ni bamubbinga omwikumbaaniro.

#### *Obwofu bw'obwomi bw'omwoyo*

<sup>35</sup> Kale awo oYesu n'awulira ati omusaiza oguyalamirye amaiso bamubbingire omwikumbaaniro. Era oYesu n'ayaba n'amunoonia era n'amubona. Awo oweyaboine omusaiza nago, oYesu n'amubuulya ati, "Oikiririrya omu Mwana wa Muntu?"

<sup>36</sup> Iye n'amwiramu ati, "Sebo, niiye onaani oyo? Kaade onkobere njezye okumwikiririyamu?"

<sup>37</sup> OYesu n'amukoba ati, "Omalire atyanu okumubona; era dala niiye onu atumula na iwe."

<sup>38</sup> Awo iye omusaiza oyo n'amwiramu ati, "Musengwa, nkwikiririyamu," era n'akoma amazwi okusinza oYesu.

<sup>39</sup> Kale awo oYesu n'akoba ati, "Nze naizire oku kyalo kumanyikisya bantu ebibbibibi byabwe, kaisi ababbaire boofu bayezye okubona, tete ababbaire babona, boofuwale."

<sup>40</sup> Awo abafalisaayo ababbaire awo okumpi n'oYesu, owebawuliire ng'oYesu atumula atyo, ni bamubuulya bati, "Okoba niki? Ekyokoba swena tuli boofu?"

<sup>41</sup> OYesu n'abakoba ati, "Singa mubbaire boofu, timwandibbaireku omusango gw'ekibbikibi. Neye atyanu ng'owemukoba muti mubona, musigala n'omusango gw'ekibbikibi kyananywe."

## 10

### *Olugero lw'omuliisya w'entaama*

<sup>†</sup> 9:24 9:24 Ooba, Ogulumalye oKibbumba. <sup>‡</sup> 9:29 9:29 Ooba, Titumaite egyatoola obwezye.



<sup>1</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti omuntu atabita omu mulyango ng'aingira omu kiraalo ky'entaama, neye ni yeeyazya kungirira\* awandi, oyo abba mwibbi era mukondo.

<sup>2</sup> Iye oyo aingirira omu mulyango niye omuliisya onyere entaama.

<sup>3</sup> Era omukuumi w'ekiraalo amwigulirawo, n'entaama gitegeera eigonolye iye ng'omuliisya waagyo. Entaamagye agyeta amaliina, era n'agiwuluca e nza.

<sup>4</sup> Owaamala okugiwuluca gyonagyon, agyekubbemberera ni gimusengererya olw'okubba gimaite eigonolye.

<sup>5</sup> Neye tigyalisengereryaku kadi ogugitamaite, wazira gimwirukaku-bwiruki olw'okubba tigimaite eigonolye."

<sup>6</sup> OYesu yatumwire n'abantu ababaire awo omu lugero lunu, neye tibategeire ekiyabaire abakoba.

*OYesu niye omuliisya w'entaama omusa*

<sup>7</sup> Kale awo oYesu tete n'atumula nabo ati, "Mbakobera amazima nti ninze aali ooti mulyango gw'ekiraalo ky'entaama.

<sup>8</sup> Ibo abandi bonabona abaizire nga nkaali okwiza nga beefananyiriza nze, baibbi era bakondo, neye ng'entaama owegitawulisisya ogugitamaite, abantu bona tibabawulisisiry.

<sup>9</sup> Ninze omulyango, era nabuli muntu yenayena abita mu nze alokoka.† Ibo abo babba ooti ntaama egingira era ni giwuluka okwaba okuliisya.

<sup>10</sup> Iye omwibbi aizirira kwibba, n'okwita, n'okujigirica. Neye nze naizire, kaisi abantu babbe n'obwomi, era babbe nabwo mu bwizulye."

<sup>11</sup> Era oYesu ni yeeyongera okukoba ati, "Ninze omuliisya w'entaama omusa, iye oyo awaayo obwomibwe olw'entaamagye.

<sup>12</sup> Cooka iye omupakasi, iye tabba ooti muliisya onyere entaama. Era owaabona omusege nga gwiza, iye alekaawo-buleki entaama ni yeirukirawo. Kale awo omusege gwiza ni gulumba entaama, ni gukwataku omoiza waaku era n'egindi ni gisalaanika.

<sup>13</sup> Iye yeirukirawo olw'okubba iye mupakasi era entaama tagirumurwa.

<sup>14</sup> "Neye nze ndi muliisya w'entaama omusa. Nze mmaite entaama gyange era gyona gimmaite.

<sup>15</sup> Ekikoba nti, ng'oBbaabba owammaite ati ndi mwanawe, zena ntyo mmumaite nti niye oBbaabba, era mpaayo obwomi bwange oku lw'entaama gyange.

<sup>16</sup> Cooka ndi n'entaama egindi egitali gy'omu kiraalo kinu. Nteekwa gyona okugireeta. Era gyona gyaliwulira eigono lyange, era walibbaawo ekiraalo kimo n'omuliisya moiza.

<sup>17</sup> Era ekigira oBbaabba n'abba antaka, niikyo nti nze naliwaayo obwomi bwange ni banjita oku lw'entaama gyange kaisi tete ni nzuukira.

<sup>18</sup> Neye mpaawo aali n'obwezye okunjita, wazira nze onyere naliwaayo-buwi obwomi bwange. Ndi n'obwezye okubuwaayo, era n'oluzwanyuma tete okubweirirya. Era ekyo niikyo oBbaabba ekiyandagiire okukola."

<sup>19</sup> Awo, olw'ebibono ebyo tete abeekubbemberi b'aBayudaaya ni bagabukanamu omu nseega.

<sup>20</sup> Era abakira obungi kwibo ni bakoba bati, "Oyo aliku omuzimu, era agwire eiralu, lwaki mumuwulisisya?"

<sup>21</sup> Cooka ibo abandi nga bakoba bati, "Ebyo tiniibyo ebibono by'omuntu aliku omuzimu. Aale omuzimu gwona gwezya okulamya amaiso g'omwofu?"

*Obutaikirirya bw'abeekubbemberi b'aBayudaaya*

<sup>22</sup> Awo ng'ebyo biwoire, omu Yerasaalemi, ni wabbaawo oMukolo ogw'oKuwonga eYeekaalu, era bwabbaire bwire bwa buwolondoki.

<sup>23</sup> Era oYesu yabbaire atambulatambula omu luuga lw'eYeekaalu, omu kigango ekibeetanga bati pooci ya kabaka oSulemaani.

<sup>24</sup> Awo aBayudaaya abamo ni bamweruguulirirya, ni bamubuulya bati, "Walituuca di okutuleka omu kubuusaabusa? Otukobere lwatu obanga niuwe oKurisito ogubasukireku amafuta."

<sup>25</sup> OYesu n'abairamu ati, "Nabakobeire eira, neye timwaikirirrye. Obukakafu bw'ekyo ekyendi niibyo ebyewunyo ebyenkola omu bwezye bwa Bbaabba.

<sup>26</sup> Neye inywe timunjikirirya olw'okubba timuli bange.

<sup>27</sup> Ng'entaama owegiwulisisya eigono ly'omuliisya waagyo, abantu ibo abange bona niye owebawulisisya ebibono byange. Nze abo nago mbamaite, era bansengererya.

\* 10:1 10:1 Ooba, Kuniinira. † 10:9 10:9 Ooba, Asuna eidembe. 10:15 10:15 Mat 11:27; Luk 10:22

<sup>28</sup> Abo mbawa obwomi obutawaawo, era tibalijigirika naire. Era mpaawo ayezya okubannyagulaku omu ngalo.

<sup>29</sup> OBbaabba eyabampaire, iye akira bonabona obwezye, kale mpaawo ayezya okubanyagula omu ngalo gya Bbaabba.

<sup>30</sup> Ekyo kityo olw'okubba nze n'oBbaabba tuli kimo."

<sup>31</sup> Awo abeekubbemeri b'aBayudaaya tete ni bakwata amabbaale okutaka okwita oYesu.

<sup>32</sup> Neye iye n'abakoba ati, "Muboine ebyewunyo bingi ebinkolere oBbaabba ebiyankobere okukola. Olwo kiri yaina kwebyo ekimusinziriraku okutaka okunkubba amabbaale?"

<sup>33</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Mpaawo kwebyo ekitusinziriraku okutaka okukukubba amabbaale, neye lwa kuzumirira Kibbumba olw'okubba iwe omuntu-obuntu, weeyeta okubba Kibbumba."

<sup>34</sup> OYesu n'abairamu ati, "Tibakiwandiikire omu Mateeka gaanywe bati oKibbumba yakobere ati, 'Muli bakibbumba.'

<sup>35</sup> Era mumaite muti eBiwandiike tibayezya okubivunawo. Kale obanga abantu abasunire obukwenda bwa Kibbumba, yabeetere 'bakibbumba,'

<sup>36</sup> kaisi leero oodi iye oBbaabba oguyatukwirye era n'amutuma n'oku kyalo? Aale inywe lwaki munvunaana olw'ekizumi, nze olw'okubba nkobere nti, 'Ndi Mwana wa Kibbumba?'

<sup>37</sup> Mwanningaine lw'okutakola Bbaabba ebyakola.

<sup>38</sup> Neye owembikola, newankubaire mungaana, aale mwikiriryeku ebyamagero, kaisi mumanye era mutegeere muti oBbaabba ali n'enkolagana na nze era zena ndi n'enkolagana n'oBbaabba."

<sup>39</sup> Era awo ni bagezyaku tete okumukwata, neye n'abawunuka.

<sup>40</sup> Awo, oluzwanyuma oYesu n'asalamu omwiga oYoludaani n'akanga omu kifo oYokaana egiyabbaireku omu naku gy'enyumaku ng'abatiza. Nabbaaku eeyo,

<sup>41</sup> era abantu bangi ni baabanga e gyalu, nga bakoba bati, "Waire oYokaana tiyakolereku akamanyiciryo k'ekyewunyo, neye byonabyona ebiyatumwire oku musaiza onu, by'amazima."

<sup>42</sup> Era omu kifo ekyo bangi ni bamwikiririyamu.

## 11

### *Okufa kwa Lazaalo*

<sup>1</sup> Lumo omusaiza ogubeeta oLazaalo, ow'oku kyalo ky'e Bbesaniya, yabbaire mulwaire. Era aboonyokobe, oMalyamu n'oMaliza bona babbaire batyami b'oku kyalo ekyo.

<sup>2</sup> OMalyamu oyo, omwonyoko wa Lazaalo eyabbaire omulwaire niye onyere oyo oluzwanyuma eyasiigire oMusengwa amafuta agakaloosa oku bigere, era n'abisiimuula n'enziiri gy'okumutwegwe.

<sup>3</sup> Kale abakali abo abaganda, ni baweererya oYesu obukwenda bati, "Musengwa, omukaagwawo ogwotaka einu mulwaire."

<sup>4</sup> Neye oYesu oweyakiwuliire, n'akoba ati, "Obulwaire obwo tibwamuzweremu kufa kadi. Wazira kigendereire kugulumalya Kibbumba, era kaisi oMwana wa Kibbumba bamugulumalye okubita mwekyo."

<sup>5</sup> Kiri nti oYesu yabbaire ataka ino oMaliza n'omugandawe n'oLazaalo.

<sup>6</sup> Neye aate oweyawuliire ati oLazaalo mulwaire, tete n'asigalayo egiyabbaire enaku egindi ibiri.

<sup>7</sup> Oluzwanyuma n'akoba abeegibe ati, "Tukange e Buyudaaya."

<sup>8</sup> Neye abeegibe ni bamukoba bati, "Musomesya, eizuuli bunu aBayudaaya babbaire bataka okukukubba amabbaale, tete eeyo gyotaka okukanga?"

<sup>9</sup> OYesu n'abairamu ati, "Esaawa egy'omusana tigibba ikumi na ibiri? Iye omuntu atambula omusana tiyesitaala olw'okubba abba atambulira mu kitangaala ekyaka oku kyalo kunu.

<sup>10</sup> Neye omuntu atambula obwire, niye eyesitaala olw'okubba abba adamba ekitangaala mwiye."

<sup>11</sup> Awo oweyamalire okutumula ebyo, n'abakobera ati, "Omukaagwa waiswe oLazaalo agonere, neye njabayo okumulamuca."

<sup>12</sup> Abeegi ni bamukoba bati, "Musengwa, abba agonere, yalamuka."

<sup>13</sup> Cooka oYesu iye yabbaire atumula ku kufa kwa Lazaalo, neye abeegibe ni baseega bati ategeza kugona ndoolo.

<sup>14</sup> Kale awo n'abakobera lwatu ati, "OLazaalo afiire,

<sup>15</sup> era okulwanywe nsangaire olw'okubba timbaireyo, kaisi olwo mwezye okunjikiririyamu. Aale atyanu twabeyo e gyalii."

<sup>16</sup> Awo oTomasi ogubeeta "oMulongo," n'akoba abeegi abainaye ati, "Swena oleke twabe tufeere aamo n'oMusengwa."

*Iye azuukiza era agaba obwomi*

<sup>17</sup> OYesu oweyabbaire yatira okutuuka e Bbesaniya, n'amanyica ati oLazaalo amalire enaku ina omu magombe.

<sup>18</sup> E Bbesaniya kyabbaire kumpi n'e Yerusaalemi, era wabbairewo ekiromita ooti isatu.

<sup>19</sup> Era aBayudaaya bangi okuzwa e Yerusaalemi, babbaire baabire okubona oMaliza n'oMalyamu olw'okufiirwa omwonyoko waabwe.

<sup>20</sup> Awo oMaliza oweyawuliire ati oYesu ali kwabayo, n'ayaba okumwaniriza, neye oMalyamu iye n'asigala ika.

<sup>21</sup> OMaliza oweyasangaine oYesu, n'akoba oYesu ati, "Musengwa aale singa wabbairewo, omwonyoko wange tiyankafiire!

<sup>22</sup> Neye mmaite nti atyanu, buli ekiwasaba oKibbumba, yakukolera."

<sup>23</sup> OYesu n'amukoba ati, "OMwonyokowo ayaba okuzuukira."

<sup>24</sup> OMaliza n'amwiramumu ati, "Mmaite nti yalizuukira omu kuzuukira okw'olunaku olw'enkomerero."

<sup>25</sup> OYesu n'amukoba ati, "Ninze azuukiza, era agaba obwomi obutawaawo. Buli anjikiririyamu, n'owaafa, tete yalibba mwomi.

<sup>26</sup> Era buli muntu omwomi era anjikiririyamu, tiyalifa emirembe n'emirembe. Ekyo okiikirirya?"

<sup>27</sup> Iye n'amwiramumu ati, "Niikyo Musengwa, njikirirya nti niuwe oKurisito oMwana wa Kibbumba, oguyasukireku amafuta. Era niuwe oyo eyabbaire n'okwiza oku kyalo."

*OYesu akunga amaliga*

<sup>28</sup> Era oMaliza oweyamalire okutumula ebyo, n'akanga e ika, n'airya omugandawe oMalyamu oku mbale, n'amukoba kyama ati, "OMusomesya aizire, era akubuulya."

<sup>29</sup> OMaliza oweyawuliire ekyo, n'asetuka mangu, n'ayaba okwaniriza oYesu.

<sup>30</sup> Awo oYesu yabbaire akaali okwingira omu kitundu ekyo, neye ng'akaali ali mu kitundu oMaliza ekiyamwajiiryemu.

<sup>31</sup> Awo aBayudaaya ababbaire n'oMalyamu omu nyumba nga baizire okubabona, owebaboine ng'asetukire mangu n'awuluka, ni bamusenjaaku. Babbaire baseega bati demba n'abba ng'ayaba ku magombe kukunga.

<sup>32</sup> Awo oMalyamu oweyatuukireyo, era n'abona oYesu, n'akoma amazwi okumpi n'ebigerebye, n'amukoba ati, "Musengwa, aale singa wabbairewo, omwonyoko wange tiyankafiire!"

<sup>33</sup> OYesu oweyaboine oMalyamu ng'akunga, n'aBayudaaya ababbaire baabire n'oMalyamu bona nga bakunga, n'alumwa omu mwoyogwe, era ni kimuteganya ino.

<sup>34</sup> Awo n'ababuulya ati, "Mwamuliikire yaina?" Ni bamukoba bati, "Musengwa, oize twabeyo obone."

<sup>35</sup> OYesu n'akunga.

<sup>36</sup> Awo aBayudaaya ni bakoba bati, "Mubone ng'owaabbaire amutaka!"

<sup>37</sup> Neye abamo kwibo ni bakoba bati, "Onu eyalamirye amaiso g'omusaiza omwofu, tiyandibbaireku n'ekyakola oLazaalo nandi nafa?"

*OYesu azuukiza oLazaalo*

<sup>38</sup> Awo oYesu tete n'airamu okuluma omu mwoyogwe, n'atuuka oku magombe ga Lazaalo. Era gabbaire magombe ag'empuku, nga baigairewo omulyango n'eibbaale.

<sup>39</sup> OYesu n'akoba ati, "Mutoolewo eibbaale." OMaliza omwonyoko w'omufu, n'akoba oYesu ati, "Neye, Musengwa, atyanu afunya olw'okubba amaliremu enaku ina!"

<sup>40</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Tinkukobere nti owewaikirirya, wabona ekitiisya kya Kibbumba?"

<sup>41</sup> Kale ni batoolawo eibbaale. OYesu n'alingirira omwigulu era n'akoba ati, "Bbaabba, nkwebalya olw'okubba ompuliire.

<sup>42</sup> Nze mmaite nti ompulira bulijo, neye ntumwire ekyo olw'okugasa abantu abeemereire aanu, kaisi bayeze okwikirirya bati wantumire."

<sup>43</sup> Oweyamalire okutumula ebyo, n'ayeta n'eigono ery'amaani ati, "Lazaalo, owuluke!"

<sup>44</sup> Era eyabbaire omufu nago n'azwayo ng'engoye egibeeta lineni, gikaali mbiringe oku bigerebye n'amangaloge, era nga n'ekiwero kikaali kisibe omumaisoge.

OYesu n'abakoba ati, "Mumusindibuleku engoye egyo, era mumuleke atambule."

*Olukwe lw'okwita oYesu*

(*Mat 26:1-5; Mak 14:1-2; Luk 22:1-2*)

<sup>45</sup> N'olwekyo bangi oku Bayudaaya ababbaire baabire okubona oMalyamu, era ni babona oYesu ekiyakorere, ni bamwikiririyamu.

<sup>46</sup> Neye abamo kwibo ni baaba giri Bafalisaayo, era ni babakobera oYesu ekiyakorere.

<sup>47</sup> Kale abakabona abakulu n'aBafalisaayo ni batyamisya oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya, ni beebuulya bati, "Tukole tutya? Omusaiza ngonu ali kukolanga obumanyiciryo bw'ebwunyo bungi.

<sup>48</sup> Singa owetumuleka ng'akola ebintu ebyo, abantu bonabona baaba kumwikiririyamu. Era n'aBalooma baliiza ni bajigirica eYeekaalu yaiswe n'eigwanga lyaiswe!"

<sup>49</sup> Awo omoiza kwibo, eriina bati Kayaafa, eyabbaire okabona akira obukulu omu mwanka ogwo, n'atumula ino ati, "Inywe mpaawo kimutegeera oku biri kubbangawo!

<sup>50</sup> Timumaite muti kibagasa omusaiza omoiza okufeererera abantu, okukiraku eigwanga eribbeereri okujigirika?"

<sup>51</sup> Ekyo tiyakitumwire kululwe, wazira nga iye okabona akira obukulu omu mwanka ogwo, yawaire bunaabbi ati oYesu wakufeererera eigwanga ly'aBayudaaya.

<sup>52</sup> Era nga tiwakufeererera Bayudaaya bonkani, neye n'abalondemu ba Kibbumba abandi aBatali Bayudaaya abali omu byalo ebindi, okubairya aamo babbe kimo.

<sup>53</sup> Kale okuzwa oku lunaku olwo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni basala olukwe okwita oYesu.

<sup>54</sup> N'olwekyo oYesu n'alekeraawo okutambulira omu Bayudaaya omu lwatu. Neye n'azwayo, n'ayaba mu kifo ekiriraine eidungu oku kyalo ekibeeta Efulaimu, n'abba eeyo n'abeegibe.

<sup>55</sup> Awo oMukolo ogw'aBayudaaya ogw'oKutambukirya owegwabbaire gwatira okutuuka, abantu bangi ni bazwa omu byalo, ni baaba e Yersaalemi. Baabire kukola mukolo gwabwe ogw'okwetukulya, ng'oMukolo ogw'oKutambukirya gukaali okutuuka.

<sup>56</sup> Kale eeyo ni babba omukunoonia oYesu. Era owebabbaire nga beemereire omu luuga lw'eYeekaalu, ni beebuulyangana bati, "Museega mutya? Tiyaizeku oku Mukolo naire?"

<sup>57</sup> Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba abakabona abakulu n'aBafalisaayo babbaire balagiire bati singa wabbaawo amanyica oYesu e gyali, abakobere kaisi bayezeye okumukwata.

## 12

*OYesu bamusukaku amafuta e Bbesaniya*

(*Mat 26:6-13; Mak 14:3-9*)

<sup>1</sup> Owewabbaire nga wabulayo enaku mukaaga, oMukolo ogw'oKutambukirya gutuuke, oYesu n'atuuka oku kyalo ky'e Bbesaniya. OLazaalo yabbaire mutyami w'oku kyalo okwo era niye oyo oYesu oguyazuukizire.

<sup>2</sup> Kale eeyo oYesu ni bamutegekera ekyeigulo, era oMaliza n'abainula. Era oLazaalo yabbaire moiza kwabo abaliire oku menza n'oYesu.

<sup>3</sup> Kale awo oMalyamu n'akwata ecupa\* erimu amafuta amakengeize ag'akaloosa, era ag'ebbeeyi eino agebeeta naludo. Awo n'agasuka oku bigere bya Yesu, era n'abisiimuula n'enziiri gy'okumutwegwe. Era enyumba n'eizula akaloosa ak'amaafuta ago.

<sup>4</sup> Neye oYuda olsikalyoti, era omoiza oku beegi ba Yesu, eyabbaire ayaba okumulyamu olukwe, n'akoba ababbairewo ati,

<sup>5</sup> "Kale lwaki amafuta ago tibagatundiremu edinaali 300, era empiya egyo ni bagigabira abadoobi?"

<sup>6</sup> OYuda yatumwire ekyo tirwakubba nti yabbaire alumirwa abadoobi, neye olw'okubba yabbaire mwibbi. Era ng'owekeyabbaire kiti niye eyabbaire omuwanika waabwe, iye yaibbangaku egimo.

<sup>7</sup> Awo oYesu n'airamu ati, "OMalyamu mumuleke olw'okubba kyabbaire kigenderere kiti yabbaire ali n'okubisa amafuta ago kugakolesya ku lunaku olubalindiikiraku.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba abadoobi ibo baabbanga na inywe bulijo, neye nze tinaabbe na inywe okumala ekiseera ekinene."

\* 12:3 12:3 *Cupa* omu Luyonaani kiri, *Litera*. 12:3 12:3 Luk 7:37-38 12:8 12:8 Ama 15:11

*Olukwe olw'okwita oLazaalo*

<sup>9</sup> Awo ekiyindi kinene eky'aBayudaaya, ni kitegeera kiti oYesu ali e Bbesaniya. Kale ni baabayoy, tirwakubona Yesu kyonkani, neye n'okubona oLazaalo, oYesu oguyazuukizire.

<sup>10</sup> Kale awo abakabona abakulu ni basala amalabuki okwita oLazaalo yena.

<sup>11</sup> Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba okulwa Lazaalo, aBayudaaya bangi bazwanga oku bakabona abakulu ni baaba egiri oYesu, era ni bamwikiririyamu.

*OYesu bamwaniriza omu kitiisya eky'amaani*

(*Mat 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40*)

<sup>12</sup> Oku lunaku olwairireku, ekiziima kinene eky'abantu ababbaire baabire e Yerusalemi oku Mukolo ogw'okutambukirya, ni bawulira bati oYesu ali kwabayoy.

<sup>13</sup> Awo ni bakwata ensansa egitali nkujuulye, era ni baaba okumwaniriza nga webaceera bati,

"Tuwuujje oMusengwa iye oKibbumba!

W'enkabi iye oyo aiza omu liina lya Musengwa iye oKibbumba!

Tumuwuujje iye oyo oKabaka wa Isirairi."

<sup>14</sup> Awo oYesu n'asuna ompunda omutomuto, n'atyamaku okutuukirirya eKiwandiike ekiti,

<sup>15</sup> "Inywe abantu b'e Sayuuni timwatya.

Aale mubone oKabaka waanywe aiza,  
ng'atyaime oku mpunda omutomuto."

<sup>16</sup> Omu kiseera ekyo abeegibe tibategire ebintu ebyo, neye oKibbumba oweyamalire okugulumalya oYesu ng'amuzuukiza, kaisi ni beebukirya ng'ebyo byabbaire bityo ng'owekiri omu Biwandiike by'abanaabbi.

<sup>17</sup> Ekiziima ky'abantu ekyabbairewo ng'oYesu ayeta oLazaalo okuzwa omu magombe era n'amuzuukiza, ni beeyongera okukobera abantu abandi ebyabbairewo.

<sup>18</sup> N'olwekyo abantu bangi, olw'okubba babbaire bawuliire bati yabbaire akolere akamanyiciryo k'ekywunyo kanu, ni baabayoy okumusangaana

<sup>19</sup> Kale aBafalisaayo ni bakobangana bati, "Kimanye kusani nti mpaawo kitwezya okukola. Aale mubone buli muntu amuserererya!"

*ABayonaani abataka okutumula n'oYesu*

<sup>20</sup> Atyanu abamo oku Bayonaani babbaire bamo oku bantu abaabire e Yerusalemi okusinza oKibbumba oku Mukolo ogw'okutambukirya.

<sup>21</sup> Kale aBayonaani abo owebatuukire eeyo ni baaba egiri oFiripo ow'oku kyalo ky'e Bbesusaida eky'omwitwale ly'e Galiraaya, ni bamusaba bati, "Sebo tutaka okutumulaku n'oYesu."

<sup>22</sup> Awo oFiripo n'ayaba n'akoba Andereya kaisi bonabona ni baaba okukobera oYesu.

<sup>23</sup> Iye oYesu n'abairamu ati, "Ekiseera kituukire oKibbumba okugulumalya oMwana wa Muntu.

<sup>24</sup> Era mbakobera amazima nti onsigo owaatagwa omwitakali era ni bamuliika, asigala dinge. Neye owebamuliika amera n'abala empeke nyingi.

<sup>25</sup> Buli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye buli acaawa obwomibwe okulwange ng'ali oku kyalo kunu, yalisuna obwomi obutawaawo.

<sup>26</sup> Era oyo iye ampeererya, ateekwa okubba aikiriirye okugumira nze ebinjaba okubitamu, kaisi olwo eginaba eeyo omwigulu yena bayezye okumutucaayo. Kale oBbaabba yaliwa ekitiisya iye oyo ampeererya."

*OYesu atumula oku kufaakwe*

<sup>27</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Atyanu omwoyo gwange gweraliikiriire, era timmaite n'ekyokukoba. Nkobe nti, 'Bbaabba toganya akaseera akagosi ako ak'okugada n'okufa okuntuukaku?' Bbe, olw'okubba ekyandetere niikyoy nze omu kaseera kanu okubita omu kugada!

<sup>28</sup> Aale Bbaabba ogulumalye eriinalyo." Awo eigono ni lizwa omwigulu erikoba liti, "Naligulumairye era nalirigulumalya tete."

<sup>29</sup> Ikoy ekiziima ky'abantu ekyabbaire kyemereire awo owebawuliire, abamo ni bakoba bati, "Laadu niyoy ebbwatuka!" Abandi ni bakoba bati, "Omalaika atumwire naye."

<sup>30</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Eigono eeryo erimuwuliire tiriizire kugasa ninze, wazira kugasa niinywe.

<sup>31</sup> Era atyanu oKibbumba ayaba okusalira ekyalo omusango. N'omu kiseera kinu iye oSitaani omufugi w'ekyalo kinu, oKibbumba ayaba okumuwambaku obufugi.

<sup>32</sup> Neye nze owebalinjanika oku musalabba, nalikuusa abantu bonabona ni babba bange."

<sup>33</sup> Ekyo yakitumwire, ng'ategeeza enfa egiyabbaire ayaba okufaamu.

<sup>34</sup> Awo ekiziima ky'abantu ni kiceera nga bakoba bati, "Iswe tumaite tuti eBiwandiike bikoba biti oKurisito ogubasukireku amafuta wa kubbaawo emirembe n'emirembe. Olwo tete iwe okoba otya oti oMwana wa Muntu bateekwa okumwanika oku musalabba? Iwe otumula ku Mwana wa Muntu aliina oyo?"

<sup>35</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Mwaba okweyongera okubbaaku n'ekitangaala ekiseera kitono. Kale mutambule nga kikaali kiriwo, ng'endikiirya ekaali okubazingiza olw'okubba atambulira omu ndikiirya tabona e gyayaba.

<sup>36</sup> Kale mwikiririrye omu kitangaala nga kikaali kiriwo, kaisi mwezye okubba bantu b'ekitangaala." OYesu oweyamalire okutumula ebyo n'azwawo era ni yebeebisaku.

#### *ABayudaaya beeyongera n'obutaikirirya*

<sup>37</sup> Awo oYesu n'oweyamalire okukola obumanyiciryo bw'ebwonyo obwo bwonabwona nga babona, era aBayudaaya tibamwikiririyemu.

<sup>38</sup> Ekyo kyabbaire kityo lw'okutuukirirya kibono kya Isaaya onaabbi, ekiti:

"Musengwa Kibbumba, naani aikiriirye obukwenda bwaiswe era naani ogubabiikuliire obwezye bwa Musengwa?"

<sup>39</sup> Ekyo niikyo ekyagirire ni batezya okwikirirya, olw'okubba oIsaaya era yakobeire awandi ati:

<sup>40</sup> "OKibbumba yaboofuwairye  
era n'abakakanyalya emyoyo,  
kale tibayezya kadi kubona n'amaiso gaabwe ag'omwoyo,  
waire kutegeera,  
waire kucuuka ni baira egyendi omu myoyo gyabwe, era ni mbalokola."

<sup>41</sup> Ebyo oIsaaya yabutumwire olw'okubba yaboine ekitiisya kya Yesu, era oIsaaya n'amutumulaku.

<sup>42</sup> Cooka era omu kiseera ekinyere ekyo bangi oku beekubbemeri b'aBayudaaya bamwikiririyemu. Neye olw'okutya aBafalisaayo, tibakibbutwire nga baseega bati demba ni bababbinga omwikumbaaniro.

<sup>43</sup> Ekyo kityo olw'okubba batakirire bantu okubawuuja okukiraku oKibbumba iye okubawuuja.

<sup>44</sup> Awo oYesu n'alangirira ati, "Omuntu owanjikiririyamu tabba anjikiririyamu ninze zenkani, wazira abba aikiririrya n'omu Kibbumba eyantumire.

<sup>45</sup> Era omuntu oyo owambonaku, abba ooti aboine Kibbumba eyantumire.

<sup>46</sup> Nze nazeire oku kyalo ng'ekitangaala, kaisi buli anjikiririyamu, tiyasigala omu ndikiirya."

<sup>47</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Iye omuntu awulira ebibono byange kaisi n'atabikwata, timmusalira omusango. Ekyo kityo olw'okubba tinaizire kusalira bantu misango, wazira kubalokola.

<sup>48</sup> Neye iye oyo angaana era ataikirirya ebibono byange, oKibbumba yalimusingsiya omusango oku lunaku lw'enkomerero ng'asinzirira ku bibono ebyo ebinatumwire.

<sup>49</sup> Ekyo kityo olw'okubba tinabitumulanga kulwange, neye oBbaabba eyantumire niye eyandagiire ebyokutumula, n'engeri y'okubitumulamu.

<sup>50</sup> Era mmaite nti omukugondera ekiragirokye kizweramu omuntu okusuna obwomi obutawaawo. Kale buli ekintumula kibba kinanyerenyeere kidi oBbaabba ekiyankobere okutumula."

## 13

### *OYesu anaabya abeegibe ebigere*

<sup>1</sup> Awo eizo waaku lwabbaire lwabba lunaku lw'oMukolo ogw'oKutambukirya. Iye oYesu yategeire ati ekiseerakye ekyokuzwa oku kyalo kunu okukanga egiri oTeeye kituukire. Neye ibo abeegibe babbaire baaba okusigala oku kyalo kunu. Era oYesu yabbaire ataka ino abeegibe kale awo n'abalaga ng'owabataka omu bwizulye.

<sup>2</sup> Kale omu kiseera oYesu n'abeegibe ekibabberaire aamo oku kyeigulo, oSitaani yabbaire amalire okuteeka omu mwoyo gwa Yuda oSikalotyoti omutaane wa Simooni ekiseego ky'okulyamu oYesu olukwe.

<sup>3</sup> Neye iye oYesu yabbaire akimaite kusani ati olteeye yamuwaire obwezye oku bintu byonabyona. Era yabbaire akimaite ati yazwire giri Kibbumba, era ati yatira okukanga egiri oKibbumba.

<sup>4</sup> Kale awo n'asetuka n'azwa oku kiinulo, ni yeetoolamu ekizibaawokye, kaisi n'akwata etawulo ni yeesiba omu nkende.

<sup>5</sup> Oluzwanyuma lw'ekyo n'asuka amaizi omu kalaayi kaisi n'atandiika okunaabya abeegibe ebigere. Yabinaabyanga neenu wabisiimuula n'etawulo egiyabbaire yeesibire.

<sup>6</sup> Awo n'atuuka oku Simooni oPeetero, kaisi iye n'amukoba ati, "Musengwa, oyaba kunnaabya bigere?"

<sup>7</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Iwe totegeera ekindi kukola esaawa eenu, neye oluzwanyuma walikitegeera."

<sup>8</sup> Awo oPeetero n'amwiramu ati, "Musengwa nze tinalikiriryaku iwe okunnaabya ebigere." Cooka oYesu n'amwiramu ati, "Owentakunaabya ebigere, obba toli kimo na nze."

<sup>9</sup> Awo oSimooni Peetero n'amukoba ati, "Musengwa, aale nga kityo tiwannaabyaku bigere byonkani, neye onnaabye paka n'amangalo n'omutwe gwona!"

<sup>10</sup> Kale oYesu n'amukoba ati, "Iye omuntu owaabba ng'abbaire amalire okunaaba omubiri gwonagwona, iye oyo abba yeetaaga kunaabaku bigere byonkani. Igwo omubiri gubba gutukwire. Aate era inywe muli batukulye, okutoolaku omoiza kwinywe."

<sup>11</sup> Yakobere atyo olw'okubba iye yabbaire amaite ayaba okumulyamu olukwe, era niikyo ekyagirire n'akoba ati batukulye okutoolaku omoiza kwibo.

<sup>12</sup> Kale oYesu oweyamalire okunaabya abeegibe ebigere, tete n'azwala ekizibaawokye era n'akanga n'atyama oku kiinulo. Awo n'ababuulya ati, "Mutegeera amakulu g'ekyo ekinkolere?"

<sup>13</sup> Inywe munjeta 'Musomesya' era muti, 'Musengwa,' era ekimutumula kituuce olw'okubba ekyo niikyo ekyendi.

<sup>14</sup> Aale atyanu nze, oMusengwa waanywe era oMusomesya waanywe ng'owemmalire okubanaabya ebigere, na inywe nywena muli n'okunaabyangananga ebigere.

<sup>15</sup> Nze mbateekeirewo ekyokuboneraku ekimuli n'okukola ng'owembakoleire.

<sup>16</sup> Mbakobera amazima nti mpaawo mugalama abba w'ekitiisya okukiraku omusengwawe, waire mukwenda tabba w'ekitiisya okukiraku amutumire.

<sup>17</sup> Atyanu ng'owemumaite ebintu ebyo, mwabba b'enkabi owemwabikolanga."

*OYesu alagula oku kumulyamu olukwe*

*(Mat 26:20-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23)*

<sup>18</sup> Awo oYesu ni yeeyongerera ati, "Tindi kutumulanga ku niinywe nywenanywena, nze mmaite abantu abenalonderemu, ikyo ekibali. Neye ekyo kyokutuukirirya Kiwandiike, ekikoba kiti, 'Oyo ogundya naye ayaba okundyamu olukwe.'

<sup>19</sup> Nze ndi kubakobera oku kintu ekyo atyanu nga kikaali okubbaawo, kaisi olwo owekyalimala okubbaawo, mwezye okwikirirya muti ninze oyo ng'owenetumulaku.

<sup>20</sup> Era mbakobera amazima nti asangaalira nabuli oguntuma, abba asangaaliire ninze, era nabuli ansangaalira, abba asangaaliire Kibbumba oyo eyantumire."

<sup>21</sup> Kale awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, ni yeeraliikirira ino omu mwoyogwe, n'abbutula ati, "Mbakobera amazima, omoiza kwinywe ayaba okundyamu olukwe."

<sup>22</sup> Awo abeegibe ni balolanganaku, neye ni bibasobera olw'okutamanya oguyabbaire atumulaku.

<sup>23</sup> Iye omoiza oku beegi, oYesu oguyabbaire ataka eino, yabbaire atyaime kumpi n'oYesu.

<sup>24</sup> Kaisi awo oSimooni Peetero n'agererya omwegi oyo nago ng'amukoba ati, "Obuulye oYesu atukobere ogwatumulaku."

<sup>25</sup> Kale awo omwegi oyo nago eyabbaire atyaime okumpi n'oYesu, n'amweigikaku omu kifubba katono kaisi n'amubuulya ati, "Musengwa, naani oyo ogwotumulaku?"

<sup>26</sup> Iye oYesu n'amwiramu ati, "Niye oyo ogunaawa ekimegero kinu ekinaabba nkozerye omu syodo." Era oYesu n'akozya ekimegero, kaisi n'akiwa oYuda olsikaloyoti omutaane wa Simooni.

<sup>27</sup> Era oYuda oweyamalire okulya ekimegero ekyo, amangu ago oSitaani n'amwingiramu.

Awo oYesu n'amukoba ati, "Ekiwatira okukola, okikole mangu!"

<sup>28</sup> Neye ku bonabona ababbaire awo oku kiinulo, mpaawo kadi moiza eyategeire ekyazwireku oYesu n'akoba atyo oYuda.

<sup>29</sup> Neye abamo ni baseega bati oYuda ng'oweyabbaire niye omuwanika, oYesu ayezya okubba amutuma kugula bintu by'oku Mukolo, ooba amukoba kugabiraku badoobi mpiiya.

<sup>30</sup> Kale oYuda oweyamalire okulya ekimegero ekyo, amangu ago n'awuluka. Era omu kiseera ekyo omu mwoyogwe mwabbaire mwizwire endikiirya nga n'obwire bwirugaire.

*Ekiragiro ekiyaaka*

<sup>31</sup> Kale awo oYuda oweyamalire okuwuluka okwaba, awo oYesu n'akoba abeegibe ababbaire basigaire awo ati, "Atyanu oMwana wa Muntu oKibbumba amugulumairye, era okubita omu Mwana nago abantu bagulumairye oKibbumba.

<sup>32</sup> Kaisi obanga oKibbumba bamugulumairye kubita mu niye, era n'oKibbumba yagulumalya oMwana wa Muntu amangu ago.

<sup>33</sup> Baana bange, naabba na inywe akaseera katono. Mwalinnoonia, era nakimo ng'owenakobere aBayudaaya, n'atyanu niikyo ekimbakobera nti, 'Inywe timwezya okutuuka eginjaba.'

<sup>34</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Cooka mbawa ekiragiro ekiyaaka nti, mutakanga-nenge. Nga nze owembataka, mutyo na inywe wemuteekwa okutakangananga.

<sup>35</sup> Singa owemwabbanga n'okutakangananga, awo abantu bonabona bamanyicanga bati muli beegi bange."

*OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana*

*(Mat 26:31-35; Mak 14:27-31; Luk 22:31-34)*

<sup>36</sup> Awo oSimooni Peetero n'abuulya oYesu ati, "Musengwa, oli kwaba yaina?"

OYesu n'amwiramu ati, "Omu kiseera kinu toyezya okwabayo na nze, neye oluzwanyuma waliizayo."

<sup>37</sup> Tete oPeetero n'amubuulya ati, "Musengwa, lwaki timpezya okwaba na iwe atyanu? Ndi mutegeki okukufeererera."

<sup>38</sup> Awo oYesu n'amwiramu ati, "Iwe dala oli mutegeki okunfeererera? Nkukobera amazima nti, onkoko yaabba akaali n'okukookoola nga wankuneeaganira emirundi misatu ng'okoba oti tommaite."

## 14

*Enzira n'obwomi n'amazima*

<sup>1</sup> Awo oYesu n'akoba ati, "Timweraliikiriranga. Inywe mwikiririrye mu Kibbumba, era na nze zena munjikiririyemu.

<sup>2</sup> Omu nyumba ya Bbaabba mulimu ebisenge bingi, era njaba okubategekera ekifo. Singa ekyo tikibbaire kituuce, tinandibakobere nti njabayo okubategekera ekifo.

<sup>3</sup> Era owenalimala okubategekera ekifo, naliira ni mbatwala ni mubbanga na nze kaisi nywena ni mubbanga eeyo eginlibba.

<sup>4</sup> Era mumaite enzira etuuka e ginjaba."

<sup>5</sup> Awo oTomasi n'amukoba ati, "Musengwa titumaite egyoyaba, kale twamanya tutya enzira eyabayo?"

<sup>6</sup> Awo oYesu n'amwiramu ati, "Ninze enzira, era ninze amazima, era ninze obwomi. Mpaawo atuuka egiri oBbaabba okutoolaku ng'abitire mu ninze.

<sup>7</sup> Singa nze muntegeera, n'oBbaabba yena mwandimutegeire.\* Era okuzwa olwatyano mumutegeire era muli ng'abamuboineku."

<sup>8</sup> Awo oFiripo n'amukoba ati, "Musengwa, otulagisye olteewo era ekyo kyatumala."

<sup>9</sup> Iye oYesu n'amwiramu ati, "Kasookeede mba na inywe ekiseera ekyo kyonakyona, Firipo tontegeeranga? Obanga buli muntu ambonaku, abba ng'aboine oku Bbaabba. Tete obba otya okunkoba oti, 'Otulagisye olteewo?'

<sup>10</sup> Iwe toikirirya oti nze ndi kintu kimo n'oBbaabba, era n'oBbaabba ali ekintu ekimo na nze? Ebibono ebimbakobera inywe, tibyangete-kubwange. Neye oBbaabba iye ali ekintu ekimo na nze, niye akola ng'owaataka ng'abita mwebyo ebinkola n'ebintumula."

<sup>11</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okukoba ati, "Aale mwikirirye ebimbakobera nti nze ndi kintu kimo n'oBbaabba era n'oBbaabba ali kintu kimo na nze. Aale owemubbanga timwikirirya ebintumula, mwikirirye olw'ebiyewunyo ebinkola waire byonkani."

<sup>12</sup> Mbakobera amazima nti buli anjikiririryamu, yalikota ebyewunyo ooti biibyo ebinkolanga, era yalikota n'ebikiraku ebyo olw'okubba njaba egiri oBbaabba.



<sup>13</sup> Era buli ekimwasabanga nga mubita omu liina lyange, nakibakoleranga, kaisi oBbaabba bamugulumalye nga babita omu Mwanawe.

<sup>14</sup> Era buli owemwansabanga ekintu kyonakyona nga mubita omu liina lyange, nakikolanga.

*OYesu asuubiza oMwoyo oMutukulye*

<sup>15</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okutumula nabo ati, “Owemubbanga muntaka, mwakwatanga ebiragiyo byange.

<sup>16</sup> Era nalisaba oBbaabba n’abawa oMubbeeri ogondi, iye etiyalibaleka emirembe n’emirembe.

<sup>17</sup> OMwoyo nago niye amanyikisya abantu amazima agakwata oku Kibbumba. Cooka ibo abataikiririrya omu Kibbumba tibayezya okwikirirya Mwoyo nago olw’okubba tibamutegeera, era tibamumaite. Neye inywe mumumaite olw’okubba abba na inywe, era yatyamanga omu myoyo gyanywe.

<sup>18</sup> Era tinalibalekawo okubba ooti bafuubbi olw’okubba owemwalisuna oMwoyo nago kyalibba ooti ninze njirire egimuli.

<sup>19</sup> Omu kiseera kitono kiti, ibo abataikiririrya omu Kibbumba baabbanga tibakaali bambona, neye inywe mwalimbona olw’okubba tete nalibba mwomi, era nywena mwalibba boomi.

<sup>20</sup> Era oku lunaku olwo tete olumwalimboneraku nga mmalire okuzuukira mwalitegeera muti nze ndi kintu kimo n’oBbaabba, era muti nywena muli kintu kimo na nze, era tete muti nze ndi kintu kimo na inywe.

<sup>21</sup> Buli awulira ebiragiyo byange n’abikwata, oyo niye antaka. Era oBbaabba yatakanga oyo antaka, zena natakanga omuntu oyo, era namubiikuliranga ikyo ekyendi.”

<sup>22</sup> Kale awo oYuda, neye nga tiyoodi oSikalyoti, n’amubuulya ati, “Neye Musengwa, lwaki ogenderera kutubiikulira niiswe tumanye ikyo ekyoli, kaisi nandi n’obiikulira ibo abantu abandi oku kyalo?”

<sup>23</sup> OYesu n’amwiramu ati, “Omuntu yenayena antaka, yakwatanga ebibono byange ebimmukoba. N’olwekyo oBbaabba yamutakanga era nze n’oBbaabba twaizanga egwali ni tubbanga aamo naye.

<sup>24</sup> Iye oyo atantaka, takwata ebibono ebyo aate ng’ebibono nago ebyembakobera tibyanage, wazira bya Bbaabba era eyantumire.”

<sup>25</sup> OYesu ni yeeyongera okukoba ati, “Mbakobeire ebyo byonabyona nga nkaali ndi na inywe.

<sup>26</sup> Neye oMubbeeri, iye oMwoyo oMutukulye oyo oBbaabba oguyalituma omu kigere kyange, yalibeegesya byonabyona era yalibeebukirya byonabyona ebimbakobeire.

<sup>27</sup> Aale atyanu mbalekera eidembe, era mbawa eidembe eryange. Iryo erimbawa tiriwaawo, era tiriri ooti liiryo abantu eribasuna oku kyalo. N’olwekyo timweraliikiriranga era timwatyanga olw’ebyangawo.”

<sup>28</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Mwuliire nga mbakobera nti ‘njaba, neye naira egimuli.’ Aale singa mubbaire muntaka, mwandisangaire nze okwaba egiri oBbaabba olw’okubba iye ankiraku ekitiisya.

<sup>29</sup> Ebyo mbibakobeire atyanu nga bikaali okubbaawo, kaisi owebyalimala okubbaawo mwezye okunjikiririyamu.

<sup>30</sup> Cooka tineeyongere okutumula na inywe olw’okubba oSitaani omufugi w’ekyalo kinu aiza okunnumba. Neye abula obwezye kwebyo ebintuukaku.

<sup>31</sup> Wazira, ibo abantu abatali ba Kibbumba bateekwa okumanya okusinzirira kwebyo ebintuukaku bati ntaka oBbaabba. Era bati ndi kukolanga biidi oBbaabba ebiyangandigire.”

Awo n’amaliirirya ati, “Aale atyanu mwize twabe.”

## 15

*Omuzabbibbu n’amasaga gaagwo*

<sup>1</sup> Awo oYesu n’akoba abeegibe ati, “Ninze ekitina ky’omuzabbibbu ogunanyerenyeere, kaisi oBbaabba niye omulimi waagwo.

<sup>2</sup> Ansalaku buli isaga erindiku eritaneneka neenu nga waasalira\* lidi erineneka kaisi lyezye okubala ino.

<sup>3</sup> Kale inywe atyanu muli batukulye ooti masaga omulimi agaamalire okusalira olw’okubba mwaikiririrya obukwenda obunalaabbire egimuli.

\* 15:2 15:2 *Waasalira*, Ooba, Waayonja.

<sup>4</sup> Aale musigale nga muli kintu kimo na nze, era zena nga ndi kintu kimo na inywe. Ekyo kityo olw'okubba mpaawo isaga erineneka okulwalyo. Liri n'okubba ku kitina kaisi ni lineneka. Kale nywena timwezya kukola ebikole oKibbumba ebyabasubiriramu nga timuli ekintu ekimo na nze."

<sup>5</sup> Awo ni yeeyongera ati, "Ndi ooti kitina ky'omuzabbibbu, kaisi inywe ni mubba ooti masaga. Kale omuntu owaabba ekintu ekimo na nze kaisi zena ni mba ekintu ekimo naye, akola ebikole ebisa bingi. Iye oyo abba ooti masaga agali oku muzabbibbu agabala ebineneka ebingi. Era anambula obubbeeri bwange mpaawo ekimwezya okukola.

<sup>6</sup> Kale omuntu owaatabba ekintu ekimo na nze, abba ooti isaga eribamuma eedi era ni liwotoka. Era agatyo niigo agebatoola ni bagamuma omu musyo ni gaya.

<sup>7</sup> Neye owemubba ekintu ekimo na nze, era ni musigala nga mukolera oku bibono ebimbakoba, mwezya okusaba kyonakyona ekimutaka era oKibbumba yakibawanga.

<sup>8</sup> Kale owemukola ebikole ebisa ebingi, oBbaabba bamugulumalya era mubba mweragire muti muli beegi bange."

<sup>9</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okubakoba ati, "Atyo nakimo ng'oBbaabba owantakire, zena niyo engeri egimbatakamu inywe. Mweyongere okubba ekintu ekimo na nze kaisi neyongere okubataka.

<sup>10</sup> Atyanu, singa owemwawatanga ebimbalagira, zena neyongeranga okubataka. Era kityo nakimo nga zena owenkwatanga ebyo oBbaabba ebyandagira ni yeeyongera okuntaka."

<sup>11</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Mbakobeire ebintu ebyo, kaisi olwo mubbe n'eisangaalo eriri ooti lyange erindi nalyo, era mubbe nalyo omu bwizulye.

<sup>12</sup> Era ekiragiro kyange niikyo kinu ekiti, mutakanganenge, nga nze owenabatakire.

<sup>13</sup> Mpaawo muntu aali n'okutaka okukiraku okw'oyo awaayo obwomibwe olw'abakaagwabe.

<sup>14</sup> Singa musigala nga mukola ebimbalagira mulaga muti muli bakaagwa bange.

<sup>15</sup> Nze tinkaali mbeeta baweererya olw'okubba omuweererya tamanya omusengwawe ebyakola. Wazira mbeeta bakaagwa bange olw'okubba inywe mbakobeire byonabyona oBbaabba ebiyankobeire.

<sup>16</sup> Era tiniinywe omwasalirewo okubba beegi bange, neye ninze enabalonderemu inywe era ni mbateekawo okukolanga ebikole ebisa. Kaisi awo oBbaabba ayezye okubawanga buli ekimusaba nga mubita omu liina lyange.

<sup>17</sup> Era kinu niikyo ekimbalagira nti mutakanganenge."

#### *Abantu bacaawa abeegi ba Yesu*

<sup>18</sup> Kale awo oYesu ni yeeyongera okukoba ati, "Singa abantu abataikirirya omu Kibbumba owebabacaawanga, mwebukiryenge muti basookere kucaawa ninze.

<sup>19</sup> Kale singa mubbaire bamo kwibo wazira inywe nabalonderemu okuzwa omu bantu abo. Ekyo niikyo ekigira abo abanjakanisya ni babacaawa.

<sup>20</sup> Aale mwebukiryeye ebibono ebinabakobeire nti, 'Mpaawo mugalama abba ow'ekitiisya okukiraku omusengwawe.' Owekibba nti nze banjiagaaniryeye, na inywe nywena balibagadya, era ng'owekiri nti bakwaite okwegesya kwange, n'ebyanywe byona balibikwata.

<sup>21</sup> Ibo baaba okubagadyanga olw'okubba inywe muli bange, era olw'okubba tibamaite oyo eyantumire.

<sup>22</sup> Aale singa tinaizire ni ntumula nabo, oKibbumba tiyandibbaire abalumiriza olw'ekibbikibbi. Neye atyanu babula kyokuwozyeryaku olw'ekibbikibbi kyabwe.

<sup>23</sup> Iye ancaawa acaawa n'oBbaabba yena.

<sup>24</sup> Aale singa tibaboine nga nkola ebyamagero ebyo omuntu yenayena ogondi ebyatakolangaku, oKibbumba tiyandibbaire abasalira omusango olw'ekibbikibbi. Neye atyanu baboine ebyamagero ebyo, kaisi era ni basigala nga batucaawa nze n'oBbaabba.

<sup>25</sup> Neye ebyo ibyo byokutuukirirya kibawandiikire omwIteeka lyabwe bati, 'Bancaawire anambula nsonga.'

<sup>26</sup> Kale oYesu ni yeeyongera ati, "Omubbeeri oweyaliiza oyo ogunalibasindikira ng'azwa egiri oBbaabba, yalikohera abantu ebinkwataku. Omubbeeri oyo nago yalibba Mwoyo atumula amazima agakwata oku Bbaabba era azwera nakimo egiri oBbaabba.

<sup>27</sup> Era nywena muteekwa okukobera abandi ebinkwataku olw'okubba mubbaire na nze kuzwera nakimo owenatandiikiire okwegesya."

## 16

<sup>1</sup> Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Ebyo byonabyona mbibakobeire kaisi timwesiitaala ni muleka okwikirirya kwanywe.

<sup>2</sup> Balibabbinga omu makumbaaniro. Era amazima gali gati, ekiseera kyaba okutuuka nga buli abaita inywe aseega ati omu kukola ekyo aweererera Kibbumba.

<sup>3</sup> Ebyo balibabbinga olwaibho okutamanya oBbaabba ekyali, ooba nze ekyendi.

<sup>4</sup> Neye ebyo mbibakobeire, kaisi olwo ekiseera kyabyo owekyalituuka, mwezye okwebukirya muti nabalabwire.” Awo oYesu ni yeeyongera okutumula nabo ati, “Omu ntandiika y’okwikirirya kwanywe, tinabakobeire oku byokubagadya ebyo olw’okubba nabbaire nkaali ndi na inywe.”

### *OMwoyo oMutukulye ebyakola*

<sup>5</sup> “Neye atyanu njaba egiri oyo eyantumire, wazira mpaawo kwinywe ambuulya eginjaba.

<sup>6</sup> Inywe olw’okubba mbakobeire nti njaba okubazwaku, tete emyoyo gyanywe giirire ni giizula nima.

<sup>7</sup> Neye mbakobera amazima nti nze okubazwaku okwaba egiri oBbaabba kibagasa niinywe olw’okubba owentayaba, omubbeeri oMwoyo oMutukulye tiyaliiza egimuli. Cooka owenjaba, nalimutuma egimuli.

<sup>8</sup> Era Iye oweyaliza, yalirumuriza abatakiririrya omu Kibbumba ati enseega yaabwe tintuuce oku bikwata oku kibbikibbi n’oku muntuki omutuukirirye. Era yalibalaga n’oku muntu w’engeriki oKibbumba oguyalisingisa omusango.

<sup>9</sup> Era omusango ogwo gwalibba gusinzirira ku kibbikibbi eky’omuntu ekyokutan-jikiririyamu.

<sup>10</sup> Era oMwoyo oMutukulye yaliraga ati enseega yaabwe tintuuce oku butuukirirye bwange olw’okubba nkanga egiri oBbaabba eeyo e gimwabba nga timukaali mumbona.

<sup>11</sup> N’okubikwata oku kusala omusango, era byona oMwoyo oMutukulye yalikakasa abantu ng’oKibbumba oweyamalire okusingisa oSitaani omusango. Era oSitaani oyo nago niye omufugi w’abantu abakola ebibbibibi.”

<sup>12</sup> Awo oYesu era n’abakoba ati, “Nkaali ndi na bingi ebyokubakobera, neye byabba ng’atyanu bibitiriri inywe okubikwata.

<sup>13</sup> Neye iye oMwoyo amanyikisa abantu amazima agakwata oku Kibbumba oweyaliza, yalibalungama ni mumanya amazima ago gonagona. Ekyo kityo olw’okubba tiyalitumula kululwe, wazira yalitumulanga biibyo byonkani ebiyaliwuliranga okuzwa egiri oKibbumba, era n’okubakoberanga ebyaba okwiza.

<sup>14</sup> Era oMwoyo oyo yangulumalyanga olw’okubba yabakoberanga kiikyo ekiyawuliranga okuzwa egyendi.

<sup>15</sup> Kale ebintu byonabyona oBbaabba ebyalinabyo byange, era ekyo niikyo ekigira ni mbakoba inywe nti oMwoyo yabakoberanga biibyo ebiyawuliranga okuzwa egyendi.”

### *Enima n’eisangaalo*

<sup>16</sup> Awo oYesu n’abakoba ati, “Omwibbanga litono mwabba nga timukaali mumbona, kaisi tete oluzwanyuma lw’eibbanga litono, mumbone.”

<sup>17</sup> Awo abamo oku beegibe ni bakobangana bati, “Ategeza niki okutukoba ati, ‘Omwibbanga litono mwabba nga timukaali mumbona, kaisi oluzwanyuma lw’eibbanga litono tete mumbone,’ era ati, ‘Ekyo kityo olw’okubba njaba egiri oBbaabba?’ ”

<sup>18</sup> Era ni beegumya okwebuulyangana bati, “Ategeza niki okukoba ati, ‘Mwibbanga litono?’ Cooka titutegeera ekyo ekyakoba.”

<sup>19</sup> Awo oYesu n’ategeera ati bataka okumubuulya oku bintu ebyo, kale n’abakoba ati, “Muli kwebuulyangana ku kintegeezere owenkobere nti, ‘Omwibbanga litono mwabba nga timukaali mumbona, kaisi tete oluzwanyuma lw’eibbanga litono, mumbone?’ ”

<sup>20</sup> Aale mbakobera amazima nti, inywe mwalikunganga era mwalikubbanga enduulu, neenu abantu abakola eby’ekyalo nga ibo bajaagaana. Inywe enima yalibakwata, neye tete enima yaanywe yalisuukamu isangaalo.

<sup>21</sup> Cooka kyalibba ooti mukali alumwa. Iye abba omu bulumi bungi olw’okubba ekiseerakye kibba kituukire. Neye owaamala okubyala, yeerabira okugada okunene okwabbairemu, olw’eisangaalo ery’okubyala omwana oku kyalo.

<sup>22</sup> Kale inywe, atyanu ikyo kiseera kyanywe ekyenima, neye tete nalibabona era ni musangaala, era mpaawo eyalibatoolaku eisangaalo lyanywe.

<sup>23</sup> Era ekiseera ekyo owekyalituuka mwalibbanga tete mpaawo ekimunsaba. Cooka mbakobera amazima nti oBbaabba yalibba ng’abawa buli ekimumusaba omu liina lyange.

<sup>24</sup> Wazira paka lwatyanu mubbaire mukaali okumusabangaku ekintu kyonakyona omu liina lyange. Neye atyanu aale musabenge era mwalisuna, n'eingaalo lanywe lyalibba mu bwizulye."

*Okuwangula ekyalo*

<sup>25</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, "Waire nga nzwa okutumulanga ebintu ebyo mu ngero, ekiseera kyaba okutuuka mbe nga tinkaali ntumula nga nkolesya ntumula eeyo, wazira nga mbakobera lwatu ebifa oku Bbaabba.

<sup>26</sup> Era omu kiseera ekyo mwalibbanga musaba mu liina lyange. Cooka tindi kukoba nti kyaljetaagisyanga ninze okubasabiranga egiri oBbaabba okubawa ekimwasabanga.

<sup>27</sup> Wazira oBbaabba iye onyere abataka yabawanga ekimwamusabanga olw'okubba muntaka era mwikirirya muti nazwire giri niye.

<sup>28</sup> Nze nazwire giri Bbaabba kaisi ni njiza oku kyalo. Kale atyanu ndi kuzwa oku kyalo, era nkanga egiri oBbaabba."

<sup>29</sup> Awo abeegi ba Yesu ni bakoba bati, "Cooka awo atyanu oli kutumulanga lwatu era nga tokolesya ngero.

<sup>30</sup> Era atyanu tutegeire tuti omaite ebintu byonabyona, era tuti tikyetaagisywa waire n'omuntu yenayena okukubuulya ebibuulyo. Era ekyo kituzweramu kwikirirya tuti wazwire giri Kibbumba."

<sup>31</sup> Kale awo oYesu n'ababuulya ati, "Atyanu mwikirirya?

<sup>32</sup> Neye ekiseera kiiza, era kituukire, era wemwasalaanikira buli muntu okukanga e wuwe. Inywe mwaba kundeka zenkani. Cooka ekinyere kiri kiti tinaabbe zenkani olw'okubba oBbaabba ali aamo na nze.

<sup>33</sup> Era ebyo mbibakobeire, kaisi olwo mubbe n'eidembe omu myoyo gyanywe olw'enkolagana yaanywe na nze. Cooka oku kyalo kunu mwabbanga n'okugada, neye mugume olw'okubba nze mpangwire amaani g'ekyalo kinu."

## 17

*OYesu yeesabira iye onyere*

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, n'agangamula omutwe okulingirira omwigulu kaisi n'asaba ati:

"Bbaabba, ekiseera kituukire. Aale atyanu olage abantu ekitiisya ky'oMwanawo ng'owekiri eky'amaani, kaisi yena ayezye okubalaga ekitiisya eky'amaani.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba wamuwaire obwezye oku bantu bonabona, kaisi ayezye okubawa ibo nago abewamuwaire obwomi obutawaawo.

<sup>3</sup> Era ibwo obwomi obutawaawo obwo busunika mu ngeri eenu eti: Abantu bali n'okukumanya niwe oKibbumba wenkani onanyerenyeere, era n'okumanya oYesu Kurisito oguwatumire okununula abantu.

<sup>4</sup> Nze ndagire abantu ekitiisya eky'owekiri eky'amaani omu kukola era ni mmala omulimo oguwampaire okukola.

<sup>5</sup> Bbaabba, aale atyanu tete onganye mbe n'ekitiisya kidi ekinabbairre nakyo owenabbairre na iwe omwigulu nga n'ekyalo kikaali n'okubbaawo."

*OYesu asabira abeegibe*

<sup>6</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okusaba ati, "Mmanyikisirywa abantu abewampaire, ikyo ekyo ekyoli. Abantu abo nago niibo abewampaire ng'obatoola mu badi abakwikiriryamu. Ibo abantu abo babbaire babo, n'obampa era bakwaite ekibonokyo.

<sup>7</sup> Era atyanu bamaite bati obukwenda n'ebyo byonabyona ebinkola bizwa giri niwe.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabakobeire ebibono ebwampaire, era ni babilikirirya. Era bakakasiire nakimo bati nazwire giri niwe, era ni baikirirya bati wantumire.

<sup>9</sup> Kale mbasabira. Cooka tindi kusabiranga bantu abatakwikiriryamu, wazira nsabira baabo abewampaire olw'okubba babo.

<sup>10</sup> Era abo abendi nabo bonabona babo, n'ababo era bange. Era balagire bati ekitiisya kyange ky'amaani.

<sup>11</sup> Aale atyanu nze ngonu njaba okuzwa oku kyalo era ndi kwiza e gyoli neye ibo bakaali bali oku kyalo. Iwe Bbaabba oMutukulye, obakuumenge omu bwezyebwo obuwampaire kaisi bayezye okubanga nakimo ooti niiswe owetuli ekimo.

<sup>12</sup> Era owenabbairre nabo, cooka olw'obwezye obuwampaire, nabakuumire era ekigosi nandi kibatuukaku. Era mpaawo kwibo eyagotereku okutoolaku oyo eyabbairre atekwa okugota kaisi eKiwandiike kyezye okutuukirira."

<sup>13</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okusaba ati, “Aale ngonu atyanu njiza egyoli, neye ebyo mbitumula nga nkaali ndi oku kyalo kaisi eisangaalo lyange libbe mu bwizulye omu basengereri bange.

<sup>14</sup> Era nabawaire ekibonokyo n’olwekyo ekyalo ni kibacaawa olw’okubba nti ibo nago tibakaali b’ekyalo ooti ninze owentali w’ekyalo.

<sup>15</sup> Cooka tinkusaba nti obatoole oku kyalo, wazira nti obakuume eeri omubbimubbi oSitaani.

<sup>16</sup> Nti ibo tibekyalo ooti ninze owentali waakyo.

<sup>17</sup> Aale obaturukulye ng’okolesya obwezye bw’ekibonokyo. Nti ekibonokyo niigo amazima.

<sup>18</sup> Cooka ng’owewantumire oku kyalo, ntyo zena niyo owembatumire oku kyalo.

<sup>19</sup> Nze newaayo egyoli kaisi bona abanyere bayezye okweweerayo nakimo egyoli.”

### *OYesu asabira abakiriyabe*

<sup>20</sup> Awo oYesu ni yeeyongera okusaba ati, “Tinsabira beegi banu bonkani, neye n’abo abalinjikiriryamu olw’obukwenda bwa banu.

<sup>21</sup> Era Bbaabba, ekyo kityo kaisi bonabona babbenge bumo, ooti niuwe obwoli ekintu ekimo na nze, era zena owendi ekintu ekimo na iwe. Mbasabira nti bona babbenge kintu kimo na iswe kaisi abantu bayezye okwikiriyaba bati iwe wantumire.

<sup>22</sup> Era mbasuuciryey okubba b’ekitiisya zena ng’owonsuuciryey kaisi bayezye okubanga ekintu ekimo ooti ninze owendi ekintu ekimo na iwe.

<sup>23</sup> Ekikoba kiti, ntaka ibo beegaita nga ibo owebali bagaita na nze era nga iwe obwoli mugaita na nze. Era mbasabira nti babbeere nakimo kintu kimo, kaisi abantu bategeere bati wantumire, era obataka ng’owontaka.”

<sup>24</sup> Era oYesu ni yeeyongera ati, “Bbaabba, abantu abewampaire, ntaka lubbe lumu nga bali na nze omwigulu eeyo eginjaba okubba, era babbeeyo okubonaku ekitiisya ekinalibbaamu. Cooka ekitiisya ekyo wakimpaire olw’okubba wantakire nga n’ekyalo tikibbumbwe.

<sup>25</sup> Bbaabba omutuukiriyey, abantu tibakumaite, neye nze nkumaite, era bamaite bati wantumire.

<sup>26</sup> Era nabamanyikisiryey ikyo ekyo ekyoli, era njaba okweyongera okubamanyikisya ikyo ekyo nago, kaisi bona batakenge abantu abandi ooti niuwe owewantakire era kaisi nze mbe kimo nabo.”

## 18

### *Bakwata oYesu*

(Mat 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)

<sup>1</sup> Awo oYesu oweyamalire okusaba okwo, n’asimbuka n’abeegibe, ni basalamu ogwinamo ogubeeta bati Kidulooni. Okwitale kudi okubayambukire wabbairiyo omusiri gw’emisaale emizaituuni era iye n’abeegibe ni baingira oomwo.

<sup>2</sup> Atyanu iye oYuda, eyamuliiremu olukwe, yabbaire amaite ekifo ekyo olw’okubba oYesu yatiranga okwaba n’akumbaana eeyo n’abeegibe.

<sup>3</sup> Kale awo oYuda n’ayaba omu musiri ogwo nago ng’akudembereire ekibinja ky’abaisirikale, n’abakuumi abamo ab’eYeekaalu. Era ibo abo abeyabbaire yeekubbembereire, abakabona abakulu n’aBafalisaayo niibo ababbaire babatumire. Era ibo nago babbaire bakwaite ebimoleka ooti mole n’amataala era n’ebyokulwanisya.

<sup>4</sup> Cooka oYesu yamaite byonabyona ebyaba okumutuukaku, kale awo ni yeetoolayo, era n’ababuulya ati, “Munoonia naani?”

<sup>5</sup> Awo ibo ni bamwiramu bati, “Yesu ow’e Naazaleesi.” OYesu n’abakoba ati, “Ninze onu.” Era oYuda eyamuliiremu olukwe, yabbaire ayemereire awo nabo.

<sup>6</sup> Cooka oYesu oweyabakobere ati, “Ninze onu,” ibo ni baira e nyuma era ni bagwa ansi.

<sup>7</sup> Awo oYesu n’ababuulya omulundi ogwokubiri ati, “Munoonia naani?” Tete ni bairamu bati, “Yesu ow’e Naazaleesi.”

<sup>8</sup> Era oYesu n’abairamu ati, “Mbakobeire nti ninze onu. Aale obanga munoonia ninze, muleke abeegi bange banu ibo baabe.”

<sup>9</sup> Ekyo kyabbairewo kaisi olwo ebibono ebiyabbaire atumwire byezye okutuukirira, ebikoba biti, “Kwabo abewampaire tinagoteryeku kadi moiza.”

<sup>10</sup> Cooka oSimooni Peetero omoiza oku beegi ba Yesu yabbaire n’empiima, kale awo n’agitoolayo, n’atemaku omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi eky’oku ndiiri, n’amutiicaaku. Era omugalama oyo nago yabbaire niye oMaluko.

<sup>11</sup> Awo oYesu n'alagira oPeetero ati, "Empiimayo ogikanjeeyo omu kiruutu kyayo. Iwe oseega oti tindi n'okubita omu kipimo kyokugada kudi oBbaabba okwataka mbitemu?"

*OYesu bamutwala egiri Anasi*

<sup>12</sup> Awo ekibinja ky'abaisirikale n'omuduumiri waabwe, era n'abakungu b'abayudaaya ni bakwata oYesu. Awo ni bamusibira aamo engalogye e nyuma,

<sup>13</sup> kaisi ni basooka bamutwala egiri Anasi. Oyo yabbaire niye oiteeye wa muka Kayaafa era oKayaafa oyo yabbaire niye okabona akira obukulu omu mwanka ogwo.

<sup>14</sup> Era oKayaafa nago niye eyabbaire awaire abayudaaya amalabuki ati kibba kisa omuntu omoiza okufeererera abantu.

*OPeetero yeegaana oYesu*

(Mat 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

<sup>15</sup> Awo oSimooni Peetero n'omwegi omwinaye ni basenjaaku oYesu. Cooka omwegi oyo olw'okubba yabbaire mumanye eeri okabona akira obukulu, iye n'asenjaaku oYesu ni baingira omu luuga lwa kabona oyo.

<sup>16</sup> Neye iye oPeetero yabbaire n'okukuumira nza ku geeti. Kale omwegi oodi nago eyabbaire omumanye, n'akanga e nza okutumula n'omwala eyabbaire omukuumi w'oku geeti, era n'aingirya oPeetero.

<sup>17</sup> Awo omwala oyo nago n'abuulya oPeetero ati, "Wena toli moiza oku beegi b'omusaiza nago?" Iye oPeetero n'amwiramu ati, "Nze bbe."

<sup>18</sup> Cooka empewo yabbaireku era abagalama ba kabona akira obukulu n'abakuumi b'eYeekaalu bbaire beemereire okweruguulirirya ekisiki ky'omusyo ekibabbaire bakumena okwota. Kale awo oPeetero yena yabbaire ayemereire nabo ng'ayota omusyo.

*Okabona akira obukulu abuulya oYesu*

(Mat 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)

<sup>19</sup> Awo, okabona akira obukulu n'abuulya oYesu oku beegibe, n'okwebyo iye oYesu ebyayegesya.

<sup>20</sup> Iye oYesu n'amwiramu ati, "Nze ntumulanga lwatu eeri abantu. Nze nenca njegesyanga omu makumbaaniro n'omu luuga lw'eYeekaalu abayudaaya bonabona omu bakumbaaniiranga. Tintumulangaku kintu kadi kimo omu kyama.

<sup>21</sup> Kale aale lwaki obuulya ninze? Obuulye baadi abawuliranga ebinatumulanga. Mazima ibo babimaite."

<sup>22</sup> Awo oYesu oweyatumwire ebyo, omoiza oku bakuumi b'eYeekaalu eyabbaire okumpi n'oYesu, n'amukubba oluwi okwitama neenu waamukoba ati, "Eyo niyo engeri egypto okabona akira obukulu?"

<sup>23</sup> Iye oYesu n'amwiramu ati, "Obanga ekintumwire tikituuce, kaade okakase obutali butuuce bwakyo. Neye obanga ntumwire kituuce, lwaki onkubbire?"

<sup>24</sup> Awo oYesu ng'akaali musibe w'engalogye Anasi n'amuweererya egiri oKayaafa okabona akira obukulu.

*OPeetero yeeyongera okwegaana oYesu*

(Mat 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)

<sup>25</sup> Awo oSimooni Peetero oweyabbaire ng'ayemereire ayota omusyo, tete ni wabbaawo omuntu ogondi n'amubuulya ati, "Iwe wena toli moiza oku beegi b'omusaiza nago?" Iye ni yeegaana ng'akoba ati, "Nze bbe."

<sup>26</sup> Cooka omoiza oku baweererya ba kabona akira obukulu, era omuganda w'oodi oPeetero oguyatiiciryeku ekitwi, n'amulumiriza ati, "Tinakubone naye eedi omu musiri gw'emisaale emizaituuni?"

<sup>27</sup> Awo tete era oPeetero n'akyeegaana, era n'omu kiseera ekyo onkoko n'akookoola.

*OYesu omumaiso ga Piraato*

(Mat 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)

<sup>28</sup> Awo oYesu ni bamutoola e wa Kayaafa, ni bamutwala omu lubiri lw'omufugi omu Looma. Omu kiseera ekyo obwire bwabbaire bwankaca. Era abayudaaya tibaingire omu lubiri olw'okubba okwingira kyabbaire kibasuca okubba tibatakulye era ni babba nga tibasaanira okulya oku Mukolo ogw'okutambukirya.

<sup>29</sup> N'olwekyo oPiraato n'awuluka nza egibali era n'ababuulya ati, "Musangoki ogumuvunaana omusaiza onu?"

<sup>30</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Singa abbaire abula musango, titwandimuleetere okumukukwatisya."

<sup>31</sup> Awo oPiraato n'abakoba ati, "Aale atyanu inywe mumutwale mumuwozesye okusinzirira oku mateeka agaanywe."

ABayudaaya ni bamukoba bati, "Nti iswe tibatwikirirya kwita muntu yenayena."

<sup>32</sup> Ekyo kyabbairewo kaisi oYesu ebibono ebinyabbaire atumwire ng'alaga engeri egiyabbaire ayaba okufaamu, byezeye okutuukirira.

<sup>33</sup> Awo oPiraato n'akanga omu lubiri, kaisi n'alagira ni beeta oYesu kaisi n'amubuulya ati, "Niiwe okabaka w'aBayudaaya?"

<sup>34</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Ekyo kiseegokyo, ooba bandi niibo abakukobeire ebinkwataku?"

<sup>35</sup> Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Nze ndi Muyudaaya? Ibo bantu b'eigwangalyo, n'abakabona baanywe abakulu niibo abakunkwatisirye. Olwo nago niki ekyokolere?"

<sup>36</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Obwakabaka bwange tibwa ku kyalo kunu. Singa ekyo kibbaire kityo, abantu bange bandirwaine, ni bakaisya aBayudaaya okunkwata. Neye obwakabaka obwange ibwo buzwa awandi."

<sup>37</sup> Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Olwo oli kabaka?"

OYesu n'amwiramu ati, "Otuucirye okukoba oti ndi kabaka. Igo amazima gali gati, nze bambyaire kubba Kabaka era niikyo ekyandetere oku kyalo kunu era n'okukakasa abantu amazima. Era buli ataka amazima, ampulisisa."

<sup>38</sup> Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Amazima niikyo niki?"

Opiraato oweyamalire okubuulya oYesu ebyo, iye oPiraato n'awuluka tete e nza egiri aBayudaaya era n'abakoba ati, "Timbona ekyokuzweraku okumuvunaana omusango gwonagwona."

<sup>39</sup> Neye inywe munaliriire nze okubateererangaku omusibe moiza oku lunaku lw'oMukolo ogw'oKutambukirya. Kale olwo mutaka mbateerere nago yoodi ogumukoba muti kabaka w'aBayudaaya?"

<sup>40</sup> Cooka ibo ni bakooka nga bamwiramu bati, "Bbe, tiyooyo! Otuwe Bbalaba!" OBbalaba oyo nago yabbaire musibe olw'akeediimo akeyabbaire yeemigiiremu.

## 19

*OYesu bamusalira ogw'okufa*

*(Mat 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

<sup>1</sup> Awo oPiraato n'alagira abaisirikale okutwala oYesu bamufaamuule n'ofaalu aliku emirobo egisima.

<sup>2</sup> Era abaisirikale ni baluka engule eya mawa kaisi ni bagimuzwalisya oku mutwe. Bamuzwalisirye n'eganduula entukuliikiriri,

<sup>3</sup> era ni basosera okumwabaku okumukiina bati, "Owangaale, iwe oKabaka w'aBayudaaya!" Era batyo nga webamukubba empi oku matama.

<sup>4</sup> Awo oPiraato era tete n'awuluka e nza, n'akoba aBayudaaya ati, "Aale mumpulisisyeku, ngonu njaba okumuwuluka egimuli okubamanyikisya nti timbona ekyokuzweraku okumuvunaana omusango gwonagwona."

<sup>5</sup> Awo oYesu ni banuwuluka nga bamutiikire engule ey'amawa, era nga bamuzwalisirye eganduula entukuliikiriri kaisi oPiraato n'abakoba ati, "Aale mubone omusaiza nago!"

<sup>6</sup> Amangu ago ibo abakabona abakulu n'abakuumi b'eYeekaalu owebamuboine, ni bakooka bati, "Omukomerere oku musalabba, omukomerere oku musalabba!"

Neye oPiraato n'abakoba ati, "Inywe mumutwale mumukomerere, neye okulwange timbona ekyokuzweraku okumuvunaana omusango gwonagwona."

<sup>7</sup> Era ibo aBayudaaya ni beekalangula bati, "Iswe tuli n'eiteeka, era okusinzirira okwiteeka eeryo, ateekwa kufa olw'okubba yeeyeta okubba Mwana wa Kibbumba."

<sup>8</sup> Awo oPiraato oweyawuliire ekyo, era ni yeeyongera ino okutya.

<sup>9</sup> Kale n'alagira ni bakanjaayo oYesu omu lubiri kaisi n'ayaba n'abuulya oYesu ati, "Ozwera yaina?" Neye oYesu tiyamwiriremu.

<sup>10</sup> Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Ogaine okunjiramu? Tomaite oti ndi n'obwezye okukuteera ooba okukukomerera oku musalabba?"

<sup>11</sup> OYesu n'amwiramu ati, "Tiwandibbaireku n'obwezye singa tiKibbumba kubukuwa. N'olwekyo iye oodi ampaireyo egyoli niye aali n'ekibbikibbi ekikiraku."

<sup>12</sup> Okuzwa omu kiseera ekyo oPiraato n'agezyaku okuteera oYesu neye aBayudaaya nga beeyongera kukooka bati, "Singa oteera omusaiza oyo, waabba toli mukaagwa wa Kaisaali. Nti omuntu yenayena iye eyeeyeta okubba kabaka, abba ayakanisya Kaisaali."

<sup>13</sup> Awo oPiraato oweyawuliire ebyo, n'alagira ni bawuluca oYesu oku luuga. Era oku luuga awo oPiraato n'atyama oku ntebeye ey'obulamuzi omu kifo ekibeeta bati Kya Mabbaaale aMaalirire, neye omu Lwebbulaniya bati, Gabbasa.

<sup>14</sup> Era esaawa gyabbaire ooti mukaaga egy'omusana oku lunaku lwa kutegeka oMukolo ogw'oKutambukirya. Awo oPiraato n'akoba aBayudaaya ati, "Aale mumpulisiseyuku, okabaka waanywe ngoyoi!"

<sup>15</sup> Neye ibo era ni bakooka bati, "Omumalewo, omumalewo, omukomerere oku musalabba!"

Awo oPiraato n'ababuulya ati, "Okabaka waanywe gumbe nkomerere oku musalabba?"

Abakabona abakulu ni bamwiramu bati, "Tubula kabaka gondi, wazira oKaisaali."

<sup>16</sup> Kale awo omu kukomenkereza, oPiraato n'abakwatisya oYesu baabe bamukomerere oku musalabba.

*OYesu bamukomerera oku musalabba*

*(Mat 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)*

Awo abaisirikale ni bakwata oYesu, ni bamutoolawo.

<sup>17</sup> Era omu kwaba yabbaire nga yeetiikire omusalabbagwe okwaba omu kifo ekibeeta eky'eKiyanga, omu Lwebbulaniya ekibeeta Gologoosa.

<sup>18</sup> Era omu kifo ekyo niyo egibamukomerere oku musalabba. Era omu kifo ekinyere ekyo ni bakomerera n'abandi babiri oku misalabba gyabwe, oku lubba n'olubba, oYesu nga iye abalimu aakati.

<sup>19</sup> Awo oPiraato n'alagira ni bawandiika ekiwandiiko, ni bakikubbirira e ngulu oku musalabba, nga kisoma kiti, "OYESU OW'E NAAZALEESI, OKABAKA W'ABAYUDAAYA."

<sup>20</sup> Era aBayudaaya bangi ni basoma ekiwandiiko ekyo olw'okubba ekyo ekyo egibakomerere oYesu, kyabbaire kumpi n'ekibuga. Era nti n'ekiwandiiko ekyo nago babbaire bakiwandiikire mu Lwebbulaniya, n'omu Lulantini, n'omu Luyonaani.

<sup>21</sup> Awo abakabona abakulu ab'abayudaaya ni bakanga egiri oPiraato okwezuluguma bati, "Tibandikiwandiikire bati, 'Kabaka w'abayudaaya,' wazira tutaka bakiwandiike bati, 'Omusaiza onu abbaire yeeyeta Kabaka w'abayudaaya.' "

<sup>22</sup> Awo oPiraato n'abairamu ati, "Ekyo ekyendagiire nti bawandiike kiri n'okubba kinyere ekyo."

<sup>23</sup> Cooka abaisirikale owebamalire okukomerera oYesu oku musalabba, ni batwala ebizwalobye, ni babigabulamu emigabo eena, buli mwisirikale n'asunaku gumo. Neye iyo ekanzuye ey'omunda iyo n'esigala. Iyo babbaire tibagitungire-butungi, neye nga bagirikire-buluki yonayona okuzwa angulu paka ansi.

<sup>24</sup> Kale abaisirikale ni bakobangana bati, "Titwaginyiiramu, neye tugikubbireku kalulu okusalawo eyagitwala."

Ekyo kyabbairewo kutuukirirya Kiwandiike ekikoba kiti:

"Bagabanire ebizwalo byange,

era engoye gyange ni bagikubbiraku akalulu."

Kale abaisirikale bona ekyo niikyo ekibakolere.

<sup>25</sup> Awo okumpi n'omusalabba gwa Yesu, wabbairewo omaaye, n'omuganda wa maaye, n'oMalyamu omuka Kulopaasi, era n'oMalyamu oMangadaleena nga beemereire.

<sup>26</sup> Kale oYesu oweyaboinewo omaaye, n'omwegi oodi oYesu oguyatakanga eino nga beemereire okumpi aawo, n'akoba omaaye ati, "Mama, oyo omutwale ng'omwanawo,"

<sup>27</sup> era n'akoba n'omwegiwe oyo nago ati, "Oyo omutwale ng'omaawo." Okuzwa olwo omwegi oyo n'atandiika okulabirira omaaye wa Yesu ng'omoiza oku bantu b'omu kisitokye.

*Okufa kwa Yesu*

*(Mat 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)*

<sup>28</sup> Awo oluzwanyuma ng'oYesu amalire okumanya ati amalire emirimo egibamututire okukola era okutuukirirya eKiwandiike, n'akoba ati, "Enyonta enduma."

<sup>29</sup> Abaisirikale babbaire bateekere awo ensaka eizwire enviinyo ensasaami kale ni batimyamu ekijuulo. Awo ni bakiteeka oku kasaale akebeeta yisopu, kaisi ni basiirya okukituuca oku munwagwe.

<sup>30</sup> Awo oYesu oweyafunfuunireku enviinyo ensasaami egyo, n'akoba ati, "Kiwoire." Era n'ekibono ekyo n'akotamya omutwe, era n'afa.

*OYesu bamusumuta omu mpete*



<sup>31</sup> Awo, lwabbaire lunaku lwa kutegeka era ng'eizo lwabba Saabbaato olukulu. Kale olw'okubba abeekubbemberi b'aBayudaaya babbaire tibataka emirambo okutuuca oku Saabbaato nga giri oku musalabba, ni basaba oPiraato olukusa bavune ebigere by'abantu nago era n'emirambo bagyanuleyo.

<sup>32</sup> N'olwekyo abaisirikale ni baiza okuvuna ebigere byabwe moiza moiza nga basookera oku basaiza badi abebabbaire bakomereire aamo n'oYesu buli muntu oku musalabbagwe.

<sup>33</sup> Neye owebatuukire oku Yesu, ni babona nga iye amalire okufa, tibamuvunire ebigere.

<sup>34</sup> Awo, iye omu kifo ky'okumuvuna, omoiza oku baisirikale n'amusumuta eisimo omu mpete okukakasa ng'afiire, amangu ago ni muzwamu omusaaya n'amaizi.

<sup>35</sup> Era omusaiza eyaboineku ng'ekyo kibbaawo yakikobeire abantu, era n'ekiyabakobeire ni kibba kituuce. Iye omusaiza nago amaite ati atumula mazima era akola atyo kaisi nywena mwezye okwikirirya.

<sup>36</sup> Ebyo byabbairewo kaisi olwo eKiwandiike kituukirire ekikoba kiti, "Tibalimuvunaku eigumba kadi limo,"

<sup>37</sup> era nga n'eKiwandiike ekindi owekikoba kiti, "Baliringirira yoodi ibo ogubalibba basumutire."

### *Okuliika oYesu*

(*Mat 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56*)

<sup>38</sup> Ebyo owebyawoire, oYusufu ow'Alimasaaya, n'ayaba n'asaba oPiraato omulambo gwa Yesu. Era oYusufu oyo nago yabbaire mwegi wa Yesu, neye nga w'omu mbiso olw'okutya aBayudaaya. Awo ng'asunire olukusa okuzwa eeri oPiraato, n'ayaba n'atoolayo omulambo gwa Yesu.

<sup>39</sup> OYusufu yabbaire n'oNikodemu omusaiza nago enyumaku eedi eyacaaliire oYesu obwire. Era oNikodemu yaabire n'ekiro ooti 33 egya kalifuwa ogubeeta omiira omutabulemu ekigaji.

<sup>40</sup> Awo ni batwala omulambo gwa Yesu nga bagusiigire okalifuwa, ni bagulingira omu ngoye gya lineni empyaka! Eyo yabbaire niyo empisa y'aBayudaaya ey'okuliika abafu.

<sup>41</sup> Omu kifo oYesu egibamukomereire oku musalabba, wabbairewo omusiri omwabbaire amagombe ag'empuku amayaaka, agebabbaire tibateekangakuumu mulambo.

<sup>42</sup> Era olw'okubba wabbaire kumpi, oomwo niimwo omu bateekere omulambo gwa Yesu. Ekyo kityo olw'okubba lwabbaire lunaku lw'aBayudaaya kwetegekaraku ng'eizo lwabba Saabbaato.

## 20

### *Okuzuukira kwa Yesu*

(*Mat 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12*)

<sup>1</sup> Awo oku lunaku olwesaabbiiti\* oMalyamu oMangadaleena n'awuuna makeezi pwi omu kandikiirya oku magombe ag'empuku aga Yesu. Cooka yaajiirye eibbaale eryabbaire omu mulyango nga balitoirewo.

<sup>2</sup> N'olwekyo n'airuka egiri oSimooni Peetero, n'omwegi odi ogondi oYesu oguy-atakanga eino, n'abakoba ati, "OMusengwa bamutoiremu omu magombe, era titumaite n'egibamuteekere!"

<sup>3</sup> Awo oPeetero n'omwegi odi nago ni basimbuka ni baaba oku magombe.

<sup>4</sup> Bonabona baabire nga bairukira aamo, neye omwegi oodi nago n'akiraku oPeetero okwiruka, n'amusooka oku magombe.

<sup>5</sup> Cooka tiyaingiiremu wazira yakomere mu mulyango era n'akotama okulolamu, n'abona ngoye egya lineni nga bagiteekere awo.

<sup>6</sup> Awo oSimooni Peetero eyabbaire amusenjaaku yena n'atuuka neye iye n'aingiramu, era yena n'abona omu magombe ngoye gya lineni nga bagiteekere awo.

<sup>7</sup> Era yaboine n'ekiwero ekibabbaire basibiire oYesu oku mutwe okubwika omumaiso. Ikyo kyabbaire bakiringire kusani nga tibakiteekere aamo engoye gidi egya lineni neye nga kiri kyonkani.

<sup>8</sup> Oku nkomerero omwegi odi nago eyabbaire n'oPeetero era eyeekereire okutuuka oku magombe, yena n'aingira n'abona, era n'aikirirya.

<sup>9</sup> Neye era babbaire bakaali okutegeera eKiwandiike ekiti, oYesu yabbaire atekwa okuzuukira.

<sup>10</sup> Awo abeegi abo ni bakanga egibaabbanga.

*OYesu abonekera oMalyamu oMangadaleena*  
(Mat 28:9-10; Mak 16:9-11)

<sup>11</sup> Neye oMalyamu oMangadaleena yabbaire ayemereire e nza w'amagombe ag'empuku nago, ng'akunga. Kale awo oweyabbaire akaali akunga, n'akotama n'alola omu magombe,

<sup>12</sup> era n'abona abamalaika babiri. Babbaire mu bizwalo byeru nga batyaime, omoiza e namutwe, n'ogondi e nabigere omu kifo egibabbaire bateekere omulambo gwa Yesu.

<sup>13</sup> Awo ni bamubuulya bati, "Mukali iwe, okunga niki?" Iye n'abairamu ati, "OMusengwa wange bamutoiremu, era timmaiteku egibamuteekere!"

<sup>14</sup> Awo oMalyamu oweyamalire okutumula ebyo, n'agaluka n'alola e nyuma, n'abona oYesu ng'ayemereire awo, neye tiyamumanyicirye ati niye oYesu.

<sup>15</sup> Awo oYesu yena n'amubuulya ati, "Mukali iwe, okunga niki? Onoonia naani?" Iye oMalyamu olw'okumusubiriramu okubba niye omulabiriri w'omusiri ogwo, n'amukoba ati, "Sebo, obanga niwe omutoiremu, ondagirire egyomuteekere njabe mmutooleyo."

<sup>16</sup> Awo oYesu n'amweta ati, "Malyamu!" Awo oMalyamu n'agaluka okumulolaku, kaisi n'amukoba omu Lwebbulaniya ati, "Labbooni!" Ekitegeza kiti, "Musomesya."

<sup>17</sup> Awo oYesu n'amukoba ati, "Tiwaneevambiryaku olw'okubba nkaali okukanga egiri oBbaabba. Wazira oyabe egiri abaganda bange obakobere oti, 'Nkanga egiri oBbaabba era oItewaanyu, oKibbumba wange era oKibbumba waanywe.'" "

<sup>18</sup> Era oMalyamu oMangadaleena n'ayaba, n'akobera abeegi ati, "Mboine oMusengwa!" Era n'abakobera oMusengwa ebyamukobere.

*OYesu abonekera abeegibe*  
(Mat 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)

<sup>19</sup> Awo oku lunaku lwesaabbiiti olwo nago eigulo abeegi babbaire beefungiriirye omu nyumba olw'okutya aBayudaaya, oYesu n'aiza, n'abeemereramu aakati, n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe!"

<sup>20</sup> Oweyamalire okutumula atyo, n'abalagisya engalogye n'ebigerebye n'empetegeye. Awo abeegi ni basangaala ino owebaboineku oMusengwa.

<sup>21</sup> Era n'airamu n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe. Ng'oBbaabba oweyantumire, zena mbatuma."

<sup>22</sup> Oweyamalire okutumula ebyo, n'abayeereraku omuyeerero, n'abakoba ati, "Musune oMwoyo oMutukulye."

<sup>23</sup> Owemwasoniya omuntu yenayena ebikole ebibbibibi ebyakola, oKibbumba yena yaabanga amusoniyire era singa owemutamusoniyenge, oKibbumba yena yaabanga tamusoniyire."

*OYesu yeeragisya egiri oTomasi*

<sup>24</sup> Awo oTomasi omoiza oku beegi eikumi na babiri, ogubeeta oDidimo,<sup>†</sup> tiyabbaire n'abainaye oYesu oweyabeeragisiirye.

<sup>25</sup> Kale abeegi abainaye ni bamukobera bati, "Tuboino oMusengwa."

Neye iye n'abakoba ati, "Okutoolaku nga mboineku enkozu egy'emisumaali omu ngalogye, era ni nkubya olunwe lwange omu nkozu nago, era ni nkwata n'omu mpetegeye, tinakiikirirye."

<sup>26</sup> Awo owewabitirewo enaku munaana, abeegi ba Yesu tete babbaire bali omu nyumba, leero nga bali n'oTomasi. Waire nga babbaire beefungiriirye oomwo, oYesu n'aingira n'ababbaamu nga ayemereire, kaisi n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe."

<sup>27</sup> Awo n'akoba iye oTomasi ati, "Okubbye aanu olunwe, era obone engalo gyange. Era oleete engaloyo onkwate omu mpete. Aale atyanu olekeraawo okubuusabuusa, wazira oikirirye."

<sup>28</sup> Awo oTomasi n'amwiramu ati, "Niiwe oMusengwa wange, era oKibbumba wange!"

<sup>29</sup> OYesu n'amukoba ati, "Iwe oikirirye olw'okubba omboneku. Ibo nga b'enkabi abatambonangaku neye ni baikirirya!"

*Ekyawandiikisirye ekitaboni*

<sup>30</sup> OYesu yakolere obumanyiciryo bw'ebiyewunyo obundi bungi ng'abeegibe babona obutali buwandiike omu kitabo kinu.

<sup>31</sup> Neye obwo babuwandiikire kaisi mwezye okwikirirya muti oYesu niye oKurisito ogubasukireku amafuta. Era muti niye oMwana wa Kibbumba, era olw'okwikirirya mutyo, kaisi mwezye okusuna obwomi obutawaawo.

## 21

*OYesu abonekera abeegibe oku nyanza*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, oluzwanyuma lw'enaku ntono oYesu n'abonekera tete abeegibe oku nyanza oTibberiyi.\* Ikyo kyabbairewo kiti:

<sup>2</sup> OSimooni Peetero, n'oTomasi ogubeeta oMulongo, n'oNasanairi ow'e Kaana eky'e Galiraaya, n'abataane ba Zebedaayo, n'abeegi ba Yesu abandi babiri, bonabona abo babbaire aamo.

<sup>3</sup> Awo oSimooni Peetero n'abakoba ati, "Nze njaba kuvuba." Ibo ni bamukoba bati, "Swena oleke twabe na iwe." Era awo ni baaba, ni baniina omu lyato. Cooka ekiire ekyo kyonakyaona ni batakwatisyaku ekintu.

<sup>4</sup> Neye amakeezi nga buca, oYesu n'abonekera oku mbale kw'enyanza ng'ayemereire, Cooka abeegibe ni batamumanyica bati niye.

<sup>5</sup> Awo oYesu n'abeeterera ati, "Bainange, mupapairyekuuyo?" Ni bamwiramumu bati, "Bbe."

<sup>6</sup> Iye n'abakoba ati, "Aale mutege akatimba kaanywe oku lubba lw'engalo endiiriro lw'eryato era mwapapalyayo." Owebategere ni bateezya okukakuusira omu lyato olw'obuzito bw'enyanyi empitiriri egibabbaire bapapairyeyo.

<sup>7</sup> Awo omwegi oodi oYesu oguyatakanga eino, n'akoba oPeetero ati, "Oyo Musengwa!" Amangu ago oSimooni Peetero oweyawuliire ng'oodi akoba ati, "Oyo Musengwa," n'azwala ekizibaawokye, olw'okubba yabbaire akitoiremu, kaisi n'agwa omu maizi.

<sup>8</sup> Abeegi badi abandi ni bamusenjaaku nga ibo bali omu lyato, neenu webakuusa akatimba akaizwire enyanyi. Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba tibabbaire yala n'okulukalu, ng'eibbanga ly'emita ooti 90.

<sup>9</sup> Awo owebatuukire oku lukalu, ni babona omusyo nga baguteekereku enyanyi, era n'ekyokulya nga kiri awo.

<sup>10</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Muleeteku enyanyi egimwankazwa okupapalya."

<sup>11</sup> OSimooni Peetero n'aniina omu lyato kaisi n'akulukuusa akatimba, n'akasomoca oku lukalu. Kabbaire kaizwire aganyanyi aganene 153. Newankubbaire nga gabbaire gangi ino gatyoo, akatimba tikatiikire.

<sup>12</sup> Awo oYesu n'abakoba ati, "Mwize okulya eky'amakeezi." Cooka oku beegibe, mpaawo eyagumire okumubuulya ati, "Niiwe onaani?" Ibo babbaire bamaite bati niye oMusengwa.

<sup>13</sup> Kale oYesu n'ayaba n'atoola ekyokulya n'abawa era n'atoola n'enyanyi gyona n'agibawa.

<sup>14</sup> Ogwo atyanu gwabbaire mulundi gwokusatu oYesu okubonekera abeegibe oluzwanyuma lw'okumuuzukiza.

*OYesu batumulamu n'oPeetero*

<sup>15</sup> Awo owebamalire okulya, oYesu n'abuulya oSimooni Peetero ati, "Simooni omwana wa Yokaana, ontaka ino okukiraku abainawo?"

Iye n'amwiramumu ati, "Niikyo ekyo Musengwa, era iwe omaite oti nkutaka."

Awo oYesu n'amukoba ati, "Aale olisyenge entaama gyange."

<sup>16</sup> Era tete n'amubuulya omulundi ogwokubiri ati, "Simooni omwana wa Yokaana, ontaka?"

Iye n'amwiramumu ati, "Niikyo ekyo Musengwa, omaite oti nkutaka." OYesu n'amukoba ati, "Olisyenge entaama gyange."

<sup>17</sup> Tete n'amubuulya omulundi ogwokusatu ati, "Simooni omwana wa Yokaana, ontaka?"

Ekyo ni kimuluma olw'okubba oYesu yamubwirye omulundi ogwokusatu ati, "Ontaka?" Iye n'amwiramumu ati, "Musengwa, iwe mpaawo ekyotamaite. Omaite oti nkutaka."

OYesu n'amukoba ati, "Olisyenge entaama gyange."

<sup>18</sup> Nkukobera amazima nti owewabbaire ng'oli munyeete, wazwalanga n'oyaba egyotaka. Neye atyanu owookulire, waliteekawo engalogyo, ni bakuzwalisa kaisi ni bakutwala egyotataka."

\* 21:1 21:1 Ooba, Galiraaya. 21:3 21:3 Luk 5:5 21:6 21:6 Luk 5:6

<sup>19</sup> Ekyo oYesu yakitumwire, ng'alaga enfa oPeetero egiyalifaamu okugulumalya oKibbumba. Era awo, n'akoba oPeetero ati, "Weegumye okubba musengereri wange."

<sup>20</sup> Awo oPeetero n'agaluka okulola e nyuma, n'abona omwegi oodi oYesu oguy-atakanga, ng'abasengererya. Omwegi oyo nago, niiye oodi eyeigikireku oku Yesu omu kifubba katono nga balya, kaisi n'amubuulya ati, "Musengwa, naani eyakulyamu olukwe?"

<sup>21</sup> Awo oPeetero oweyamuboina, n'abuulya oYesu ati, "Musengwa, onu iye yalibba atya?"

<sup>22</sup> OYesu n'amwiramumu ati, "Singa owentaka nti asigale mwomi paka owenaliira, ekyo kikukwataku? Iwe weegumye kubba musengereri wange."

<sup>23</sup> Olw'ekibono ekyo okalebule n'asaalaana omu boluganda ati omwegi oPeetero ogubabbaire batumulaku nago, tiyalifa. Neye oYesu iye tiyakobere ati omwegi nago tiyalifa, wazira ekiyakobere kyabbaire kiti, "Singa owentaka nti asigale mwomi paka owenaliira, ekyo kikukwataku?"

<sup>24</sup> Oyo nago niiye omwegi akakasa ebintu ebyo, era niiye eyabiwandiikire. Kale tumaite tuti ebiyawandiikire ebyo bituuce.

*Ebimaliirirya*

<sup>25</sup> OYesu yakolere ebintu ebindi bingi. Era singa buli kimo bakiwandiikire, nseega nti waire kyalo kyonakayona tikyandituukiremu ebitabo ebibandibbaire bawandiikire.

## **EBIKOLE BY' ABATUME Enyanjula**

Ekitabo *EBikole by'abatume*, niikyo eky'ebyaafaayo by'entandiika y'ekanisa, era n'engeri egiyasalaanikiremumu okuzwera omu Yerusaalemi paka omu Buyudaaya, n'omu Samaaliya, era n'okweyongerayo omu bifo ebindi (1:8). Ekitabo kinu oLuuka niye eyakiwandiikire, era niye eyawandiikire n'ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oLuuka oweyagawandiikire*. OLuuka yabbaire musawo w'ekizungu, era yawandiikire nakusani ebintu ebyo ng'owebyabbaire. Omu kuwandiika ebitabo ebyo, kiboneka ooti-so yabiwandiikiire Muyoanaani ogubeetanga bati Teefiuro (1:1). Neye era ali ooti ebitabo ebyo yabiwandiikiire Bakurisitaayo abali omu bitundu ebindi, ng'otwaliiryemu aBayonaani n'aBayudaaya (1:1).

Ekitabo *EBikole by'abatume*, bali ooti bakiwandiikire aakati w'omwanka 60-64 oluzwanyuma lw'okubyalala oKurisito. OLuuka ali ooti ekitabo kinu yakiwandiikire mu kibuga Antiyokiya oweyatambuliranga n'oPawulo. Ekigendererwa ekyagirire n'awandiika ekitabo kinu, kifaanana n'ekyagirire n'awandiika ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oLuuka oweyagawandiikire*. Yatakire oTeefiuro era n'aBakurisitaayo ababbaire beeyongera obungi bakakase ebikwata kwebyo ebibabbaire babeegeserye, kale awo n'awandiika binanyerenyeere ebikwata oku bwomi bwa Yesu n'engeri obukurisitaayo egibwasalaanikiremumu.

Ekitabo kinu kituwa ekyokuboneraku eky'ekanisa eyasookere, era n'engeri egiyabbaire efaanana ng'eri n'okwikirirya omu Yesu. Ekyokuboneraku eky'abatume kitulaga engeri y'okwemerera oku maani ga Mwoyo oMutukulye ng'olaabba aMawuliro aMasa eeri abantu abandi.

### **Engeri egibyecaanamu**

1. OMwoyo oMutukulye aika oku beegi era n'ekanisa etandiika okukula (1:1-8:1).
2. Bayiigaania ekanisa era etandiika okuzwa omu Yerusaalemi ng'esalaanika (8:2-12:23).
3. OPawulo ayaba okulaabba omu lugendolwe olusooka (12:24-14:28).
4. OLukiiko lukumbaana e Yerusaalemi okusalawo ekibakolera abankwikirirya omu Kurisito (15:1-35).
5. OPawulo ayaba okulaabba omu lugendolwe olwokubiri (15:36-18:22).
6. OPawulo ayaba okulaabba omu lugendolwe olwokusatu (18:23-20:38).
7. OPawulo bamukwatira e Yerusaalemi (21:1-26:32).
8. OPawulo bamutwala e Looma (27:1-28:31).

<sup>1</sup> Sebo Teefiuro, omu kitabo kyange ekisooka, n'awandiikire ku biibyo oYesu ebiyakolere n'ebiyayegeserye okuzwera nakimo oweyatandiikiire okukola omulimogwe,

<sup>2</sup> paka oku lunaku oKibbumba oluyamutwaliireku omwigulu. Okumutwala omwigulu okwo kwabbairewo ng'amalire okuwa abatumebe abo abeyabbaire alonderemu ebiragi-ro, ng'oMwoyo oMutukulye oweyamulungamirye.

<sup>3</sup> Oluzwanyuma lw'okugadakwe n'okufa, yazuukiire era ni yeeragisiya eeri abatumebe abo nago emirundi mingi, n'abawa n'ebiraga ebyera ebyabakakasiire nakimo biti yazuukiire. Okumala enaku 40, yababonekeranga era n'atumulanga nabo oku bikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>4</sup> Lumo, owebabbaire aamo naye oku kiinulo, n'abasisiitira ati, "Timwaluuya okuzwa aanu omu Yerusaalemi, wazira mubbe nga mukuumirira ekirabo kidi ekinabakobeireku eky'oMwoyo oMutukulye oBbaabba ekiyasuubizire okubawa.

<sup>5</sup> OYokaana yabatizire abantu na maizi,\* neye inywe, omu naku egitali gy'e yala, baaba okubabatiza na Mwoyo oMutukulye."

*OYesu bamutwala omwigulu  
(Mak 16:19-20; Luk 24:50-53)*

<sup>6</sup> Olundi, abatume owebakumbaine aamo n'oYesu, ni bamubuulya bati, "Musengwa, olwo atyanu omu kiseera kinu oyaba okutoolawo obufugi bw'aBaloona era ofuge?"

<sup>7</sup> OYesu n'abakoba ati, "Tikibeetaagisiya inywe okumanya ebiseera n'enaku oBbaabba iye, omu bwezyebwe, ebiyasalirewo.

<sup>8</sup>Wazira, ekimubba mumanye niikyo kinu muti oMwoyo oMutukulye oweyalibaikaku, yalibawa amaani. Era, mwalmmanyikisya eeri ab'omu kibuga eky'e Yersaalemi, n'ab'omwitwale ly'e Buyudaaya mwonamwona, n'ab'omwitwale ly'e Samaaliya paka owemwaliwoisya ebyalo byonabyona."

<sup>9</sup>Oweyamalire okutumula ebyo, oKibbumba n'amutwala omwigulu nga n'abatume balingiriire, ekireri ni kimubbuuna ni kibalobeesererya okumubona tete.

<sup>10</sup>Nga bakaali bali aawo bakaliire amaiso omwibbanga, nga iye ayaba, abasaiza babiri abazwaire ebizwalo ebyeru ni babbutukira anyere aawo, nga beemereire okumpi nabo.

<sup>11</sup>Abasaiza abo ni babuulya abatume bati, "Inywe abasaiza ab'e Galiraaya, lwaki mukaali mwemereire aanu mulangaasiire omwibbanga? OYesu oyo ogubabatoireku ni bamutwala omwigulu niye onanyere oyo eyaliira, era yaliira mu ngeri enanyere eyo."

*Omusika wa Yuda*

(Mat 27:3-10)

<sup>12</sup>Abasaiza ababiri abo owebazwirewo, abatume ni bairayo omu kibuga e Yersaalemi nga bazwa oku Lusozu olubeeta olw'eMisaale eMizaituuni, akagendo akeerya ooti kiromita moiza† yonkani okuzwa e Yersaalemi.

<sup>13</sup>Owebaingiire omu kibuga, ni baaba omu nyumba, ni baniina omu kisenge eky'e ngulu omubaabbanga. Mwabo ababbairero mwabbaireremu banu: OPeetero, n'oYokaana, n'oYaakobbo, n'Andereya, n'oFiripo, n'oTomasi, n'oBbantulumaaayo, n'oMatayo, n'oYaakobbo ogondi omutaane w'Alufaayo, n'oSimooni oMulwaniriri wa kwefuga kw'eigwangalye, n'oYuda omutaane wa musaiza ogondi ogubeeta oYaakobbo.

<sup>14</sup>Abo bonabona, nga bali aamo n'oMalyamu omaaye wa Yesu n'abakali abandi, era n'abaganda ba Yesu, nga bali kintu kimo, ni banyikiiranga okusaba oKibbumba.

<sup>15</sup>Lumo, abaikirirya ababbairer abeera ooti 120 nga bakumbaine, oPeetero n'ayemerera aakati mwibo, n'abakoba ati,

<sup>16</sup>"Boluganda, ekibono okabaka oDawudi ekiyatumwire omu Biwandiike ekikwata oku Yuda kyabbairer n'okutuukirira. OMwoyo oMutukulye, enyumaku edi, ng'abitira omu Dawudi, yalagwire ekyalibbaawo oku Yuda. OYuda niye eyalagiriire era ni yeekubbemberamu abo abakwaite oYesu,

<sup>17</sup>newankubbaire ng'oYesu yabbairer amulondere ng'omutume aamo na iswe, era ni tuweereryaku aamo naye ng'omunaiswe omu mulimo gunu."

<sup>18</sup>Omu mpiiya egibawaire oYuda olw'ekikolekye ekibbikibbi, bagiguliremu kigona. Ekigona ekyo niimwo omuyeemyedeire n'afa, omulambogwe ni gwepotolerawo nga gugwera mutwe, ni gwatikamu ekida aakati, ebyenda ni bisusuka.

<sup>19</sup>Newankubbaire nga bakigulire mu kyama neye abatyami b'omu Yersaalemi bonabona ekyo bakitegeire, kagira omu lutumu lwabwe, ekigona ekyo bakiwaire eriina bati Akerudama.

<sup>20</sup>OPeetero ni yeeyongera ati, "Ekyo kyabbairer n'okubbaawo olw'okubba bakiwandi-ikire omu kitabo ky'eZabbuli bati:

'Eksitokye kisuuke kinameje,

tiwaabbaawo muntu akityamamu.'

"Era bati,

'Oleke omuntu ogondi atwale ekifookye eky'obwekubbemberi.'

<sup>21-22</sup>"N'olwekyo, kyetaagisya tulondemu omusaiza moiza atweyungeku omu mulimo gw'okukakasa abantu tuti oMusengwa waiswe oYesu yazuukiire. Omusaiza oyo aali n'okubba nga moiza oku basaiza ababbairer na iswe ekiseera kyonakyona oMusengwa waiswe oYesu ekiyamalire na iswe, ekikoba kiti, ng'abbairer na iswe nga tutandiika okuzwera nakimo ebiseera oYokaana ebiyabatizirangamu, okutuukira nakimo owebatu-tooleireku oYesu ni bamutwala omwigulu."

<sup>23</sup>Awo omu baikirirya ni muzwamu abaleetere amaliina g'abasaiza babiri. Erya Yusufu oBbalusaba abamo ogubabbairer bamaite ng'oYusito, n'erya gondi bati Matiya.

<sup>24</sup>Bonabona owebamalire okugabitya, ni baingira omu kusaba. Omoiza oku batume ni yeekubbembera, n'asaba ati, "Musengwa waiswe, niwe omaite abantu bonabona ng'owebafaanana omu myoyo gyabwe. Kale tukusaba, oku babiri banu, otulagisye ogwolondereku,

1:8 1:8 Mat 28:19; Mak 16:15; Luk 24:47-48 1:9 1:9 Mak 16:19; Luk 24:50-51 † 1:12 1:12 Ekiromita emoiza, omu Bbaibbuli egimo gikoba kiti, ng'olugendo omuntu olwatambula oku Saabbaato. 1:13 1:13 Mat 10:2-4; Mak 3:16-19; Luk 6:14-16 1:18 1:18 Mat 27:3-8 1:20 1:20 Zab 69:25; 109:8 1:21-22 1:21-22 Mat 3:16; Mak 1:9; 16:19; Luk 3:21; 24:51

<sup>25</sup> tumuwe ekifo omu mulimo gw'obutume, oYuda ekiyalekere n'ayaba egyasaaniire okubba."

<sup>26</sup> Okusaba owekwawoire, ekuyaiririire Kibbumba kubalagisya ati Matiya niye ogwalondere, atyo ni yeeyunga okwikumi na moiza, tete ni babba abatume ikumi na babiri.

## 2

### *OMwoyo oMutukulye aika oku baikirirya*

<sup>1</sup> Awo olunaku olwa Pentekonte ni lutuuka. Kwolwo, abaikirirya bonabona babbaire bakumbaaniire mu nyumba moiza, omu Yersaalemi.

<sup>2</sup> Babbaire oti bali awo, ni bawulira okululuma okw'amaani okuli ooti gumpunga ogw'amaani nga kuzwa omwigulu. Okululuma okwo ni kumalaku enyumba omubabbaire batyaime mwonamwona, nabuli moiza n'akuwulira.

<sup>3</sup> Babba ooti bakaali bali awo, ni babona ebintu ebiri ooti ndimi gy'omusyo egigawukaine okusuukamu lumolumo, era nabuli lumo kwigyo ni lugwa oku buli moiza kwibo.

<sup>4</sup> Abaikirirya bonabona ni baizula oMwoyo oMutukulye, batyo ni batandiika n'okutumula omu ntumu egindi egibatayegankaku, nabuli moiza ng'oMwoyo oMutukulye oweyamwezesyanga okugitumula.

<sup>5</sup> Omu kiseera ekyo, omu Yersaalemi mwabbaireru abasaiza aBayudaaya ababbairu batya oKibbumba, ababbairu baizire okuzwa kumpi ooti mu buli kitundu ekiri oku kyalo.

<sup>6</sup> Abasaiza abo owebawuliire olukero, ni beekumbaania mu bungi e giri abaikirirya okubona niki ekyaba omumaiso. Neye nabuli moiza kwibo kyamwewunyisireye okuwulira abaikirirya nga batumula omu ntumu gyabwe ibo aBayudaaya abageni.

<sup>7</sup> Awo abasaiza abo ni bawuninkirira ino era ni beebuulyangana bati, "Ii, abantu banu bonabona abatumula, kaisi tibatyami b'omwitwale ly'e Galiraaya?"

<sup>8</sup> Kaisi tete kiiza kitya okubba kiti iswe swenaswena otuli aanu tubuliramu abatumula omu ntumu gy'edi e gituzwera?

<sup>9</sup> Iswe ng'owetuli aanu, newankubbaire nga tuli Bayudaaya, tuzwera mu byalo by'enjawulo. Abamo kwiswe tuzwera mu Palutiya, n'e Mediya, n'Eramu; mu Mesopotaamiya, Buyudaaya, n'e Kapadookiya; mu Ponto, n'Asiya.

<sup>10</sup> Era, tulimu n'abazwera omu Furigiya, n'e oPanfiriya, n'e Misiri, n'ebitundu eby'e Liibbiya okulirana ekibuga Kuleene. Kaisi era, mwiswe mulimu n'abageni-obugeni okuzwa Looma

<sup>11</sup> nga tutwaliiremu aBayudaaya n'abamawanga agandi abacuukire okwaba omu diini y'eKiyudaaya. Kaisi tete, ni wabbaawo abali mwiswe abazwera mu Kuleete, n'omu Buwalabbu. Neye aale obone swenaswena owetubawulira nga batumulira mu ntumu eby'e waiswe eby'amaani oKibbumba ebyakolere!"

<sup>12</sup> Olw'okubba bonabona babbaire bawungire era nga bibasobeire, abamo kwibo ni beefudangaku kwebuulyangana bati, "Kinu kyezya okubba kitegeeza niki?"

<sup>13</sup> Neye abandi kwibo ni babeesekeranga-bwesekeri na kujerega baikirirya nga webakoba bati, "Banu leero bateemeire nviinyo empyo!"

### *Entumula ya Peetero eeri abakumbaine*

<sup>14</sup> Neye oPeetero ng'ali aawo n'abatume abandi elkumi na Moiza, n'asetuka n'ayemerera omumaiso g'abantu kaisi n'airamu ebibabbaire bakoba. N'amagono ag'angulu era n'obukanu obunene n'atandiika okutumula egibali ati, "Bayudaaya bainange, era na inywe nywenanywena abali omu Yersaalemi, muwulisisye nakusani, nga mbasonzolera ekintu ekiri aanu.

<sup>15</sup> Abantu banu abemubona tibateemeire nga inywe owemuseega, olw'okubba nginu giri saawa isatu-busatu egy'amakeezi.\*

<sup>16</sup> Ekituuce kiri kiti, ekitutuukireku niikyo ekyo onaabbi oYoweri ekiyatumwireku oweyakobere ati:

<sup>17</sup> 'OKibbumba atyo waakoba ati omu naku egy'oluzwanyuma,

nalgira oMwoyo wange n'aika omu maani amabitoriri oku bantu aba buli ngeri.

Era okubitira mwiye, naliragulisya abataane baanywe n'abaala baanywe ebyaiza omumaiso.

Abanyeete mwinywe balisuna okwolesebwa okuzwa e gyendi,

**2:1 2:1** Lee 23:15-21; Ama 16:9-11 \* **2:15 2:15** ABayudaaya ng'empisa yaabwe, tibatiranga kulyaku kantu konakona ooba okunywa okutoolaku nga bamalire okusaba okw'amakeezi oku saawa isatu.

- n'abasaiza abakulu mwinywe ni mbalootesya ebirooto.
- 18 Era, n'oku bagalama bange, abakali n'abasaiza abampeererya, bona omu naku egyo  
oMwoyo wange yalibaikaku, n'abayezesya okutumula obukwenda obuzwa e gyendi.
- 19 Naligira ebintu ebyewunyisya ni bibbaawo angulu omwibbanga, ni nkola n'ebwunyisya oku kyalo birage amaani gange, walibbaawo okusuka omusaaye, n'omusyo, n'omwosi omudiiki gwaliduunya.
- 20 Naligira eisana ni lirikirira,  
n'omweri ni gutukulika ni gufaanana ooti musaaye.  
Ebyo byalisooka ni bibbaawo kaisi olunaku lwa Musengwa olukulu era olw'ekitiisya olw'okusaliraku abantu omusango ni lutuuka.
- 21 Neye olunaku olwo nga lukaali kutuuka,  
nabuli moiza eyalikungirira oMusengwa okumubbeera balimulokola.' "
- 22 OPeetero niye okweyongera ati, "Aale Baisirairi bainange muwulisisye ebibono ebinjaba okutumula. OYesu ow'e Naazaleesi yabbaire musaiza oKibbumba onanyere oguyakakasire ati niye onanyere amutumire. Ekyo yakikolere mu kumwezesya okukola ebyamagero, n'ebwunyisya, n'obumanyiciryo oKibbumba ebiyamukolesyanga oweyabbaire mwinywe, era nywena abananyere mukimaite nakusani.
- 23 Neye newankubbaire ng'ekyo mwabbaire mukimaite nakusani, omusaiza oyo bamuwaireyo egimuli, nywena ni mumukwatisya abakola ebibbibibi okumukomerera oku musalabba, mutyo ni mumwita, era ng'oKibbumba onanyere oweyabbaire amalire okukitegeka, era ng'akimaitiirewo.
- 24 OYesu yabitire omu bulumi bubitiriri kaisi n'afa. Neye oKibbumba n'amuzuukiza, atyo n'amuteeresya okuzwa omu bulumi okufa obukuleeta olw'okubba amagombe gabbaire tigayeza okumukalangulirayo okusigala nga mufu.
- 25 Tukakasa obutuuce bw'ekyo olw'okubba, eira nakimo, ebyo niibyo oKurisito ebiyatumulisirye okabaka oDawudi oweyakobere ati:  
'Mbona oMusengwa iye oKibbumba ng'aneekubbembeire bulijo;  
olw'okubba ali na nze okumbeera kaisi tiwaabbaawo ekintukutya omwoyo.
- 26 Kagira omwoyo gwange gwizwire isangaalo, ntyo ni nkuwuujja;  
neenu ndi mugumu nti, waire nzwaire mubiri-biiri ogufa ni guvunda, owenalifa waligwiriyawo ni gubba mwomi tete.
- 27 Ekyo kityo olw'okubba, tiwalireka omwoyo gwange e Magombe, waire okuganya omubiri gw'oMutukulyewo okuvunda.
- 28 Ondagire amanzira agendi n'okukwata kaisi ntuuke omu bwomi.  
Olw'okubba oli na nze, wanjizulya eisangaalo.' "
- 29 OPeetero ni yeeyongera n'akoba ati, "Boluganda, oleke mbakobere kinu anambula kutya nti, ozeiza waiswe okabaka oDawudi yafiire, ni bamuliika omu magombe, era n'atyanu-bunu amagombege ag'empuku gakaali gali okwaiswe kunu.
- 30 N'olwekyo, ekintu kyeraga kyonkani kiti oDawudi tiyabbaire yeetumulaku nanyere, neye olw'okubba yabbaire naabbi, era ng'amaite nakusani oKibbumba ekiyamusuubizire omu kirayiro ati, 'Omoiza oku baizukulu ba Dawudi yalisikira entebe ey'obwakabakabwe.'
- 31 Olw'okubba yamaite ebyaba okubbaawo omumaiso, kagira yalagwire oku kuzuukira kwa Kurisito ogubasukireku amafuta, ng'akoba ati, 'Tibamulekeswire omu bafu, waire okuganya omubirigwe okuvunda.'
- 32 OYesu oyo oKibbumba yamuzuukizire, era swenaswena abaikiriryabe, tweboneireku n'agaiswe era tukikakasa eeri nabuli muntu.
- 33 Era oKibbumba yamalire okumuniinisya omwigulu, n'amutyamisya aamo naye omu kifo eky'ekitiisya eino,<sup>†</sup> n'amukwatisya n'oMwoyo oMutukulye, era nga iye oTeeye oweyabbaire amusuubizire. OYesu yena niye okutwicaaku oMwoyo oMutukulye oyo, era oMwoyo niye aleeterewo ebyo ebimubona n'ebimuwulira.
- 34 Dala okabaka oDawudi tiyabbaire yeetumulaku niye onanyere, olw'okubba iye tibamuniinisirye omwigulu ng'owekyabbaire oku Yesu. Tete era onanyere yatumwire biinu oku Yesu ati,  
'OMusengwa iye oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:

2:21 2:17-21 Yow 2:28-32 2:23 2:23 Mat 27:35; Mak 15:24; Luk 23:33; Yok 19:18 2:24 2:24 Mat 28:5-6; Mak 16:6; Luk 24:5 2:28 2:25-28 Zab 16:8-11 2:30 2:30 2Sa 7:12-13; Zab 132:11 † 2:33 2:33 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku tubba olw'engalo endiuro eya Kibbumba.



Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiro

<sup>35</sup> paka owenaligondya abalabebo

ni mbasuuca mukonkolo gw'okuwuumuliryaku ebigerebyo.' "

<sup>36</sup> Ng'amaliirirya, oPeetero n'akoba ati, "N'olwekyo, abantu b'e Isirairi nywenanywena mukimanye anambula kubuusuabuusa muti, oYesu oyo ogumwakomereire oku musalabba niye oKibbumba oguyasuuciryee okubba oMusengwa era oKurisito ogubasukireku amafuta."

<sup>37</sup> Abantu ababbairere bawulisisya oPeetero owebawuliire ebyo ebiyatumwire, ni bibalimirirya, ni bawulira oku myoyo gyabwe ng'omusango gubakwata, niye okubuulya oPeetero n'abatume abainaye bati, "Baganda baiswe, olwo atyanu twakola tutya kaisi oKibbumba ayezye okutusoniya?"

<sup>38</sup> OPeetero n'abairamu ati, "Mwenenye ebikole ebibbibibi, era nabuli moiza bamubatare omu liina lya Yesu oKurisito. Awo oKibbumba yabasoniya omusango gw'ebibbibibi byanywe, era n'abawa n'ekirabokye, nga niikyo oMwoyo oMutukulye,

<sup>39</sup> olw'okubba ikyo oKibbumba yakibasubizire niinywe, n'abaana baanywe, era n'abo bonabona abali e yala, bonabona abo oMusengwa waiswe oKibbumba abeyalyeta."

<sup>40</sup> N'ebibono ebindi bingi, oPeetero ni yeeyongera okubalaabbira, ng'abasisiitira ati, "Muganye oKibbumba abalokole muwunuke ekibonerezo ekayayaba okuwa abantu ababbibabbi ab'omulembe gunu ogwalemaire."

<sup>41</sup> N'olwebyo, abaikiiriryee ebibono oPeetero ebiyakobere bababatizire, era oku lunaku olwo, abaikirirya abayaaka abeera ooti 3,000 ni babegaitaku.

*Okukolera aamo okw'abaikirirya*

<sup>42</sup> Abaikirirya bonabona ni banyiiikiriranga okusuna okubeegesya okuzwa eeri abatume n'okukwata ebibabeegeserye, n'okubba n'omwoyo ogw'okubba ekintu ekimo, ekikoba kiti, nabuli moiza ng'alumirwa omwinaye, n'okugabana oku kiinulo ekimo, okwo ng'oteekereku n'okusaba.

<sup>43</sup> OKibbumba n'ayezyesya abatume okukola ebyewunyo bingi ino, era ab'e Yerusalemi bonabona ni baizula okuwunikirira.

<sup>44</sup> Bonabona abaikiiriryee oYesu baabbanga kintu kimo, nga bakumbaanira aamo bulijo, era nga nabuli moiza w'eidembe okukolesya ekintu omwinaye ekiyabbairere nakyo.

<sup>45</sup> Ekikoba kiti, olwisi abamo kwibo batundanga n'ebyawwe, empiiya egibatoolangamu ni bagigabira yenayena mwibo okusinzirira oku kyetaagokye.

<sup>46</sup> Tibagoneryanga okukumbaanira aamo omu luuga lw'eYeekaalu nabuli lunaku, oteekeku n'okucaalanganiranga kisito ku kisito ni bagabanira aamo ebiinulo n'emoyoyo eguizwire eisangaalo n'eiwooyo anambula kwekolesya,

<sup>47</sup> era nga webawuuja oKibbumba, era nga n'abantu bonabona babasiima. Ebyo nga byaba omumaiso, nabuli lunaku oMusengwa n'abongerangaku abantu abandi, abo abalokokanga.

### 3

*OPeetero alamyamu omunialuuki*

<sup>1</sup> Lumo, oPeetero n'oYokaana ni baniinaniina okwaba omu Yeekaalu oku saawa omwenda egyeigulo, esaawa abantu egibakumbaanirangamu okusaba oKibbumba.

<sup>2</sup> Owebabbairere batuuka oku luuga lw'eYeekaalu wabbairere omusaiza ogubabyaire nga munialuuki ogubabbairere batuuka oku geeti. Nabuli lunaku bamuteekanga aawo oku geeti egibeeta eNsa, asabiriryee abantu abaingira.

<sup>3</sup> Oweyaboine oPeetero n'oYokaana nga baiza batira okwingira, n'abasaba empiiya.

<sup>4</sup> Awo bona ni bamwekalikica, era oPeetero n'amukoba ati, "Kaade otulingirire!"

<sup>5</sup> Atyo yena n'abakaliryaku amaiso, ng'asuubira ati babbaaku n'akantu akebamuwa.

<sup>6</sup> Awo oPeetero n'amukoba ati, "Empiiya ngibula, wazira ekindinakyo kinakuwa. Omu liina lya Yesu oKurisito ow'e Naazaleesi, nkulagira nti, otambule."

<sup>7</sup> Awo oPeetero n'amukwata oku ngalo endiiro, n'amubbeeraku okumusetuca. Amangu ago, ebigere by'omusaiza oyo n'obubbongebwe ni bicaata.

<sup>8</sup> Omusaiza n'ayalamuka n'ayemerera, era n'atandiika n'okutambula. Era n'aingira nabo oku luuga lw'eYeekaalu ng'atambula era ng'ajuukajuuka ng'awuuja oKibbumba.

<sup>9</sup> Abantu bonabona ababbairere aawo oweyaboine ng'atambula awuuja oKibbumba

<sup>10</sup> baabire okumwetegereza nga dala niye oyo eyatyamanga oku geeti y'oluuga lw'eYeekaalu egibeeta bati Nsa ng'asabirirya. Bonabona ni beewunya ino, era ni bawugulala olw'ekyo ekyabbaire kituukire oku musaiza oyo.

*Obukwenda bwa Peetero omu Yeekaalu*

<sup>11</sup> Awo omusaiza eyabbaire omunialuuki ng'akaali ali n'oPeetero n'oYokaana abeesi-bireku olw'ekibabbaire bamukoleire, abantu bonabona ababbairero, ni beewunya era ni bairuka okwiza e giri oPeetero n'oYokaana omu kigango ekibakaliryeku eriina bati Poozi ya kabaka oSulemaani.

<sup>12</sup> OPeetero oweyaboine abantu beekumbaanirye, n'abakoba ati, "Baisirairi bainange, ekyo lwaki dala kibeewunyisya? Ekigira mutumaliraku amaiso mutyo niki ooti-so amo bwezye bwaiswe, ooba butuukirirye bwaiswe omumaiso ga Kibbumba niibyo ebyezeserye omusaiza onu okutambula?"

<sup>13</sup> OKibbumba wa Ibulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo, abazeiza baiswe abo ogubasinzanga, niye agulumairye oMuweereryawe oYesu, inywe ogumwawaireyo bamwite, era ni mumwegaanira omumaiso ga Piraato, waire nga iye yabbaire asalirewo okumuteera.

<sup>14</sup> Obone dala ni mwegaana oyo Atuukiriire era oMutukulye wa Kibbumba, kaisi omu kifookye ni musaba babateerere omutemo.

<sup>15</sup> Dala ni mwita oyo onsulo w'obwomi obutawaawo, neye oKibbumba n'amuzuukiza. Era iswe swenaswena ekyo ekitukoba twakyeboneireku n'agaiswe.

<sup>16</sup> Olw'okwesiga oYesu oyo n'obwezyebwe, kagira omuntu onu ogumubona aanu era ogumumaite nakusani airiremu amaani. Ekikoba kiti, kwikirirya okutuli nakwo omu liina lya Yesu niikwo okugirisirye n'alamirya nakimo omusaiza onu, era nywenanywena ng'owemwebonesya.

<sup>17</sup> "Aale atyanu baganda bange, nkimaite nga inywe, aamo n'abeekubbemberi baanywe, ebimwakolere oYesu, mwabikolere mu butamanya.

<sup>18</sup> Neye obone, mwibyo niimwo oKibbumba omuyabitiire okutuukirirya ebyo ebiyabbaire alangiriire e nyuma nakimo eedi, ng'abitira omu banaabbi bonabona, ati oKurisito oyo oguyalondere okununula abantu yalibita omu kugada era ni bamwita.

<sup>19</sup> N'olwekyo mwenenye, mugaluke mwire eeri oKibbumba asoniye ebibbibibi byanywe, kaisi emyoyo gyanywe gisunenge okwira obuyaaka okuzwa eeri oMusengwa iye oKibbumba.

<sup>20</sup> Era aweererye tete oKurisito oyo oguyamalire okubalondera, era ng'oyo niye oYesu.

<sup>21</sup> OKurisito oyo aali n'okubba ng'asigala omwigulu paka ekiseera oKibbumba oweyaliriryawo obuyaaka nabuli kintu nga kituukiriire, era ng'oweyasuubizire eira eino ng'abitira omu banaabbi abaturukulye.

<sup>22</sup> Ng'ekyokuboneraku, onaabbi Musa yakobere ati, 'OMusengwa waanywe oKibbumba yalibateekarawo onaabbi okuzwa omu bantu b'eigwanga lyanwe eyalibba ooti ninze. Muteganga amatwi eeri byonabyona ebyo ebiyalibakoba.

<sup>23</sup> Oyo yenayena atawulisisya onaabbi oyo, oKibbumba yalimutooleramu nakimo nandi nabba omuntu owuwe, era n'amujigirica.'

<sup>24</sup> "Era abanaabbi abandi bonabona, nga mwotwaliirye n'oSamwiri n'abo abamwiririireku, abo bonabona ababbairereku n'ekibono okuzwa eeri oKibbumba ekibatumwire, ebiriwo omu naku ginu babirangiriire.

<sup>25</sup> Ebyo oKibbumba ebiyasuubizire ng'abitira omu banaabbi, byanywe era n'endagaano egiyalaagaine n'abazeiza baanywe, bagikolere kugasa niinywe. Yakobere olbulaimu ati, 'Naliwa amawanga gonagona enkabi nga mbita mu baizukulubo.'

<sup>26</sup> Kagira obona oti oKibbumba oweyamalire okulonda omuweereryawe oYesu, yasookere kumusindika eeri niinywe abagase kinene ng'abagaluca nywenanywena abatoole omu kwabira oku bikole byanywe ebibbibibi."

## 4

*OPeetero n'oYokaana omu Lukiiko*

<sup>1</sup> OPeetero n'oYokaana nga bakaali batumula eeri abantu, abakabona n'akulira abakuumi b'eYeekaalu, aamo n'ab'ekibbula ky'aBasedukaayo ababbairero aawo, ni baigerera egibali.

<sup>2</sup> Babbaire banyiigi ino olw'okubba abatume babbaire beegesya abantu oku Yesu ng'oweyazuukiire, ekyo nga kiragisya era ni kikakasa kiti abafu b'okuzuukira, ekintu ekyakanisya enjegasya y'eKisedukaayo.

<sup>3</sup> N'olwekyo, ni bagwera oPeetero n'oYokaana, ni babakwata, neye olw'okubba ebiseera byabbaire byeigulo ng'obwire bubitire, ni babadyaka omu mabbuusu paka eizo.

<sup>4</sup> Neye era, bangi kwabo ababbaire aawo abawuliire ebibono oPeetero ebiyalaabbiire abaikiririirye omu Yesu, era kwolwo obungi bw'abaikirirya ni bweyongera paka ooti 5,000, nga tobaliireku abakali.

<sup>5</sup> Oku lunaku olwairireku, abafugi b'aBayudaaya n'abantu abakulu omwigwanga, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, ni bakumbaanira omu kibuga e Yerusaalemi.

<sup>6</sup> Omu bikonge ebyabbairewo niimwo omwabbaire Anasi okabona akira obukulu eyawumwire, n'oKayaafa eyabbaire okabona akira obukulu eyabbaireku ebiseera ebyo, n'abakabona abandi babiri, oYokaana n'Erigizanda, n'abasaiza abandi ab'omu lulyo lwa kabona akira obukulu.

<sup>7</sup> Ni beetesya oPeetero n'oYokaana, ni babeemererya omumaiso g'akakiiko akakulu ak'abanadiini, ni batandiika okubabuulya ebibuulyo bati, "Okwaba okulamya omusaiza oyo, mwamulamiirye mu bwezye bwani? Ooba naani eyabawaire olukusa okukola ekyo?"

<sup>8</sup> Awo oPeetero, ng'aizwire amaani ga Mwoyo oMutukulye, n'abairamu ati, "Basebo bafugi baiswe, era abantu abakulu omwigwanga lyaiswe.

<sup>9</sup> Abba ng'olwatyanu lunu mutuwozesya lw'ekikole ekisa ekitukolere eeri omuntu abbaira omunialuuki, na kutubuulya ngeri egyalamiremu,

<sup>10</sup> aale inywe nywenanywena n'abantu b'omwIsirairi abandi bonabona mukimanye muti bwezye bwa Yesu oKurisito ow'e Naazaleesi, inywe ogumwakomereire oku musalabba neye oKibbumba n'amuzuukiza, niibwo obulamirye omusaiza onu. Era kagira ayemereire omumaiso gaanywe nga mwomi piri.

<sup>11</sup> OYesu oyo niye eBiwandiike ogubitemulaku biti:

'Eibbaale eryo abombeki eribagaine

lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda y'omusingi.'

<sup>12</sup> "Era, mpaawo muntu gondi ayezya okulokola abantu okutoolaku oYesu. Ekyo kityo olw'okubba mpaawo muntu gondi ansi w'eisana oKibbumba oguyatusindikiire atEEKWA okutulokola."

<sup>13</sup> Ab'oLukiiko owebaboine oPeetero n'oYokaana nga bakalu b'amaiso, era nga bakitegeireku bati bonabona bantu ba bulijo abatali bakugu omu by'ediini, ni kibeewunyisya ino, neye oluzwanyuma ni kibaizira kiti kaisi ababiri abo batambulanga n'oYesu.

<sup>14</sup> N'olw'okubba babbaire beeboneraku omusaiza, eyabbaire omu kaseera ako ayemereire awo ampi n'oPeetero n'oYokaana, ng'oweyabbaire alamire, ni bakayaku eky'okubavunaana.

<sup>15</sup> Niiwo okulagira abo abebawozesya bawuluke omu Lukiiko. Owebamalire okubawu-luca, ab'oLukiiko ni beegeyamu oku Peetero n'oYokaana, nga webeebuulya bati,

<sup>16</sup> "Twakola tutya okubonereza abantu banu? Ekisooka-obusooki, ekyewunyo eky'amaanimaani ekyo ekibakolere kimalire okumanyikana kumpi omu b'e Yerusaalemi bonabona kale titwezya kukyegaana!

<sup>17</sup> Koizi ekitubba tukole, tulabule basaiza banu kutairayo okutumula n'omuntu yenayena ooba okwegesya omu liina eryo, amo ni twezya okulobeesererya ebikwata kwekyo ekibakolere okweyongera ukusaalaana omu bantu."

<sup>18</sup> Batyo ni beetesya oPeetero n'oYokaana, ni babalagira okutairayo okutumula, ooba okwegesya omuntu yenayena omu liina lya Yesu, waire ebimukwataku.

<sup>19</sup> Okubairamu, oPeetero, ng'ali aamo n'omwinaye oYokaana, n'abairamu ati, "Inywe nywena abananyere kaabbo mwesalirewo ku binu ekisaaniire okulokola omumaiso ga Kibbumba; kugondera niye ooba niinywe?"

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba, mpaawo ngeri iswe egitwezya okutatumula kwebyo ebitweboneireku n'agaiswe ng'oYesu akola era n'ebyo ebitwawuliire ng'ayegesya."

<sup>21</sup> Awo oluzwanyuma lw'okubatiisyaatiisya, ni babateera, olwo-so nga bakayire ensonga etegerekeka egibababonerezeraku nandi ni bakayula abantu, olw'okubba abantu bonabona ababbaire aawo babbaire bali mu kuwuuja Kibbumba olw'ekyo ekyakolere.

<sup>22</sup> Omusaiza oyo nago ogubalamirye omu ngeri ey'ekyewunyo yabbaire w'emyanka egibita omu 40.

*Abaikirirya basaba obugumu*

<sup>23</sup> Owebamalire okubateera, oPeetero n'oYokaana ni bairayo eeri abanaabwe, ni babakobera byonabyona abakabona abakulu, aamo n'abantu abakulu omwigwanga abandi ebibabakobere.

<sup>24</sup> Owebawuliire ebyo, bonabona nga bali kintu kimo, ni beegairira oKibbumba n'ebibono binu bati, "Musengwa iye oKibbumba aKira Byonabyona, iwe eyabbumbire eigulu n'ekyalo, n'enyanza, era nabuli kintu ekibirimu.

<sup>25</sup> Ng'obitira omu Mwoyo oMutukulye, watumuliire omu zeiza waiswe era omuweereryawo okabaka Dawudi, n'okoba oti:

'Lwaki abanamawanga beediima,  
era lwaki abantu basala enkwe eginambulamu?

<sup>26</sup> Abafugi b'oku kyalo beetegeka,  
era abeekubemberi bateesera aamo  
okulwanisya oMusengwa

era okulwanisya oyo oguyasukireku amafuta.\*

<sup>27</sup> "Era omu butuuce kityo wekyabbaire; okabaka oKerode n'oPontiyo Piraato n'aBatali Bayudaaya, era n'aBaisirairi beekumbaaniirye omu kibuga kinu ni basala olukwe okulwanisya omuweereryawo omutukulye, oYesu oguwasukireku amafuta.

<sup>28</sup> Omu kukola ekyo, ni batuukirirya ekyo iwe ekiwabbaire omalire okutegeka omu bwezyebwo, ng'owewatakiere.

<sup>29</sup> Aale atyanu Musengwa, olingirire omu kutiisyaatiisya okubakolere, oyezesy abaweereryabo okutumula ekibonokyo n'obugumu anambula kwezizyazizya.

<sup>30</sup> Olage amaanigo olamy'e abantu, era n'ebyamagero tubikole omu liina ly'omuweereryawo omutukulye oYesu."

<sup>31</sup> Owebamalire okwegairira oKibbumba, ni wabbaawo okutengeeta omu kifo omubabbaire bakumbaaniire. Bonabona ni baizula oMwoyo oMutukulye, era ni batandiika okutumula ekibono kya Kibbumba n'obugumu.

*Abaikirirya bagabana oku byabwe*

<sup>32</sup> Ebiro ebyo, abaikirirya ba Kurisito bonabona babbaire kintu kimo era nga b'enseega moiza. Mpaawo kadi moiza mwibo eyakobanga ati ekintu kirebe ekyali nakyo kikyekububwe iye yenkani, wazira ng'akitwala ng'eky'okukolesya n'okugasa n'abainaye abandi bonabona.

<sup>33</sup> N'amaani mangi, abatume ni bakakasanga okuzuukira kwa Musengwa waiswe oYesu, era bonabona oKibbumba n'ababbeeranga ino.

<sup>34</sup> Nabuli moiza kwibo yasunanga ebiyeetaaganga, olw'okubba abaabbanga n'ebigona ooba nyumba bagitundangamu, empiiya egyazwangamu

<sup>35</sup> ni bagiwaayo eeri abatume, abatume ni bagigabira nabuli muntu okusinzirira oku kwetaaga okuyaabbanga nakwo.

<sup>36</sup> Omu ngeri eyo, n'omusaiza oMuleevi ogubeeta bati Yusufu omutyami w'e Kupulo, abatume ogubabbaire bakaliiryeku erya Bbalunaba, amakulu gaalyo, Airyamu abantu amaani,

<sup>37</sup> n'atunda ekigonakye, empiiya egyazwiremu n'agitwala n'agikwatisya abatume.

## 5

*Ananiya n'oSafira*

<sup>1</sup> Neye lumu, omusaiza omoiza kwibo ogubeeta bati Ananiya, eyabbaire n'omukali ogubeeta bati Safira, yena n'atunda ekigona.

<sup>2</sup> Empiyya egyazwiremu n'atoolaku ekitundu n'akibisa akyesigalirye, era nga n'omukaliwe akimaiteku. Egyasigairewo n'agitwala n'agikwatisya abatume nga waabbeyesya ati egyleetere niigyo egyo gyonagyona egiyasuniremu.

<sup>3</sup> Awo niye oPeetero okumubuulya ati, "Ananiya, lwaki oikiriirye oSitaani okufuga omwoyogwo, n'obbeya oMwoyo oMutukulye nga weebisiraku egimo oku mpiyya egivasunire omu kutunda ekigona?

<sup>4</sup> Mbona owewabbaire ng'okaali kukitunda kyabbaire kikyoo. Tiniikyoo? Era, n'owewamalire okukitunda, empiiya egivasuniremu gyabbaire mu bwezyebwo

okugikolesya omu ngeri yonayona egyotaka. Tiniikyoy? Tete niki dala ekyagirire n’oseega omu mwoyogwo okukola ekintu ekibbikibbi ekyo? Ala tobbyere bantu-buntu neye obbeyere Kibbumba.”

<sup>5</sup> Ananiya oweyawuliire ebyo, n’agwa eedi n’afa. Bonabona abawuliire eibbabwe ensisi n’ebakwata, ni baizula okutya.

<sup>6</sup> Ng’Ananiya amalire okufa, ni wabbaawo abanyeete abazire ni balingira omulam-bogwe omu masuuka, ni baguwuluka, ni bagutwala, ni baguliika.

<sup>7</sup> Nga wabitirewo eibbanga ly’esaawa ooti isatu, omukaliwe n’atuuka, nga-so tamaiteku ebigwirewo, n’aingira oPeetero e gibabbaira.

<sup>8</sup> Awo oPeetero n’amubuulya ati, “Onkobere! Kituuce dala empiiya ginu niibwo obungi obumwasunire omu kigona?” OSafira n’amwiramu ati, “Kituuce niigyo egyo.”

<sup>9</sup> OPeetero niiwo okumukoba ati, “Mutyo-so wemwaikirizaganyire okukema oMwoyo wa Musengwa? Aale n’owentumulira aanu, ensindo gy’abaliikire oibaawo ngijo giri oku mulyango, mbabo baingira. Wena bakutwala.”

<sup>10</sup> Amangu ago, oSafira n’agwa abigere bya Peetero era n’afa. Abanyeete owe-batuukira kaisi baingire, bamwajiryere akalire, ni batwala omulam-bogwe, ni baguliika okulirana amagombe ga ibaaye.

<sup>11</sup> Awo ekanisa yonayona era n’abantu abandi bonabona ababiwuliireku, ensisi n’ebakwata.

### *Ebyewunyo n’ebyamagero*

<sup>12</sup> Abatume ni bakolanga ebyewunyo n’ebyamagero bingi omu bantu. Abaikirirya bonabona nga bali kimo, ni bakumbaaniranga bulijo oku luuga lw’eYeekaalu, omu kisenge ekibeetanga bati poci ya kabaka oSulemaani.

<sup>13</sup> Waire ng’abantu bonabona babawanga ekitiisya kinene, mpaawo kadi moiza kwabo abatali baikirirya eyagezyangaku okwekolesya ati mwikirirya ayeze okubeerirania ooba okukolagana nabo, olw’okutya ati demba oKibbumba n’amubbutula.

<sup>14</sup> Neye era, nga nabuli oluca, abantu bangi ino abasaiza n’abakali ni baikiririyanga omu Musengwa, obungi bwabo ababeeyungangu butyo ni bwelongera.

<sup>15</sup> Olw’ebintu abatume eibakolanga, abantu ni baleetanga abantu baabwe abalwaire, ni babateeka oku mizigaazige n’oku mikeeka oku nzira oPeetero egiyabita, kasinga naabba kiriryere-obwiriryekye kigweku oku bamo abaatayeze okukwataku.

<sup>16</sup> Era, olwebe lw’abantu okuzwa omu bubuga obuliraine e Yerusaalemi ni beesombanga nga baleeta e giri abatume abantu baabwe abalwaire n’abo ababbairaereku emizimu egyabagadyanga; bonabona oKibbumba n’abalama.

### *Okuyiigaania abatume kutandiika*

<sup>17</sup> Okabona akira obukulu n’abo bonabona abeyakolagananga nabo, ibo bonabona nga babbare b’ekibbula ky’abasedukaayo, owebaboine ebyaba omumaiso, engongi ni gibabitiraku.

<sup>18</sup> Niiwo okusetukiramumu, ni bakwata abatume, ni babadyaka omu mabbuusuu.

<sup>19</sup> Neye omu kiire, omalaika oMusengwa oguyatumire n’aigulawo enjigi gy’amabbuusuu, n’abawuluka e nza, n’abakoba ati,

<sup>20</sup> “Mwabe, mwemererenge nakimo ku luuga lw’eYeekaalu, mukoberenge abantu byonabyona ebifa oku bwomi obwo obuyaaka oYesu obwawa abamwikirirya.”

<sup>21</sup> Bona okugondera ekibabbaira babakobere, eizo bawiine kibbamba ni baaba oku luuga lw’eYeekaalu, ni batandiika okwegesya ababbabwe.

Eenu byabbanga bityo, n’eedi okabona akira obukulu n’abainaye abeyakolagananga nabo beeta oLukiiko oLufugi olw’aBayudaaya, olwo nga niirwo olubbaamu abantu abakira obukulu omwigwanga lya Isirairi lyonalyona. Ab’oLukiiko olwo owebakumbaine, ni batumisya omu mabbuusuu okuleeta abatume.

<sup>22</sup> Neye kwaba okutuuka omu mabbuusuu, abebatumire nandi ni baajiryamu abatume. Niiwo okwirayo eeri ab’oLukiiko nago ni babakobera bati,

<sup>23</sup> “Owetutuukiire twajiryere enjigi gy’amabbuusuu nfunge nakusani, era nga n’abakuumi beemereire aawo; neye owetwigwirewo, titwajiryemu kadi moiza oku batume!”

<sup>24</sup> Akulira abakuumi b’eYeekaalu n’abakabona abakulu owebawuliire ebyo, ni bibasobera, era ni beeraliikirira ikyo ekyezya okubazweramu.

<sup>25</sup> Omu kaseera ako ni wabbaawo omuntu eyazire ng’azwa oku Yeekaalu n’abakoba ati, “Muwulisisye kinu! Abasaiza abemwaigaliire omu mabbuusuu, owentumulira aanu, mbadi ku luuga lw’eYeekaalu beegesya bantu ebifa ku Yesu.”

<sup>26</sup> Akulira abakuumi b'eYeekaalu oweyawuliire ekyo, n'ayaba n'abaisirikalebe, ni baleeta abatume mwiwooyo amantabakolaku obukambwe, olw'okubba batiire bati bona demba abantu ni babakubba amabbaale singa kabatanda ni babitya bundi abatume.

<sup>27</sup> Owebaleetere abatume, ni babeemererya omumaiso g'ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya, okabona akira obukulu abawozesye.

<sup>28</sup> Okabona akira obukulu n'abakoba ati, "Twabalagiire okutairayo okwegesyanga abantu omu liina ly'omusaiza oyo oYesu, neye atyanu obone ekimukolere! Musalaaniry eYerusaalemi yenayena n'enjegesya yaanywe. Era timukomere ku kiikyo kyonkani, mumaliriire n'okututeekesyaku omusango gw'okwita omusaiza oyo."

<sup>29</sup> Awo oPeetero aamo n'abatume abandi, ni bairamu bati, "Tusaaniire kukola kiikyo oKibbumba ekyatukoba okukola neye tikiikyo abantu ekibatukoba.

<sup>30</sup> Inywe mwaitire oYesu nga mumukomerera oku musalabba, neye oKibbumba, abazeiza baiswe ab'eira ogubasinzanga n'amuzuukiza.

<sup>31</sup> Era, oyo niye oKibbumba oguyaniiniry e, n'amuwa okutyama omu kifo eky'ekitiisya ng'amuliraine oku ngalo endiiri, n'asuuka niye omufugi era oMulokoli kaisi aBaisirairi basune akakisa okwenenya, era oKibbumba ayeze okubasoniya ebibbibibi.

<sup>32</sup> Iswe tumanyikisya bintu ebyo ebitukakasa tuti byabbairewo oku Yesu, era n'omwoyo oMutukulye, oKibbumba ogwawaire abo abamugondere, yena abikakasa."

<sup>33</sup> Ab'oLukiiko owebawuliire ebibono ebyo, obusungu ni bubakwata, ni bataka baite abatume.

<sup>34</sup> Neye omoiza kwibo, eriinalye bati Gamalyeri eyabbaire oMufalisaayo, omukugu omu by'aMateeka ga Musa era nga musaiza w'ekitiisya ino omu bantu bonabona, n'asetuka n'alagira bawulucekumu abatume omu Lukiiko nago okumala akaseera.

<sup>35</sup> Owebamalire okubawuluca, oGamalyeri n'akoba abainaye ati, "Baisirairi abainange, mwengenderere ekimutaka okukola abantu banu.

<sup>36</sup> Enyumaku awo, omusaiza ogubeeta oTawoda yazwireyo ni yeekubbembera akeediimo okwifuge ly'aBalooma nga yeetuubba ati muntu mukulu ino, era abasaiza abeera ooti 400 ni bamusengererya. Neye owebamwitire, abasengereribe basalaanikire, ekibbulakye ni kiwaamu amaani ni kifaawo.

<sup>37</sup> Oluzwanyuma lw'okuzwawo kw'oyo, omu biseera egavumenti ebiyabaliiremu abantu, ni wazwayo oYuda ow'e Galiraaya, ni yeekubbembera ekibbula ky'abantu abeyalalikire ni beediima okwifuge ly'aBalooma. Oyo yena bamwitire, era n'ababaire bamusengererya bonabona ni basalaanika.

<sup>38</sup> "N'olwekyo, oku nsonga enu atyanu egituliku, amalabuki agembawa niigo ganu: Muzwe oku bantu banu, mubaleke beetaaye, olw'okubba abba ng'ekigendererwa kyabwe n'ebyo ebibakola biseego by'abantu-buntu, biiza kufafaagana biweewo ng'ebya badi abasookere.

<sup>39</sup> Neye owekibba kiti Kibbumba niye abirungamya, n'owemwakola mutya timweze okubijigirica. Aate mugenderere ino, demba mweyaja nga mulwanisya Kibbumba!"

Ab'oLukiiko owebawuliire entumula ya Gamalyeri, ni babona amakulu omu biyatumwire, ni baabira oku malabukige.

<sup>40</sup> Awo ni beeta abatume, ni balagira babakubbe efaalu, era ni babalagira n'okutairamu okutumulanga omu liina lya Yesu, batyo ni babateera.

<sup>41</sup> Ibo abatume ni bazwawo omumaiso g'ab'oLukiiko nago nga basangaali ino olw'okubba babbaire basunireku akakisa, era ng'atyanu batuukana okubabalira mwabo abebagadya olw'okwikiririrya omu Yesu.

<sup>42</sup> Era nabuli lunaku, omu Yeekaalu n'omu bisito, nandi ni bagoneryanga okulaabba aMawuliro aMasa eeri abantu bati oYesu niye oKurisito ogubasukireku amafuta.

## 6

### *Ababbeeri omusanvu*

<sup>1</sup> Omu biseera ebyo, obungi bw'abeegi ba Yesu owebwabire nga bweyongerera nakimo, abaikirirya aBayudaaya abatumula oLuyonaani olw'okutakulira omu Buyudaaya, ni beezuluguma olw'aBayudaaya abanaabwe abakuliire okwo abatumula oLwebbulaniya. Abatumula oLuyonaani ekyabbaire kibaluma kyabbaire kiti, owekyatuukanga omu kugabirira ebyetaago by'abanamwandu okwa buli lunaku, nga ibo abaabwe babatambuca amaiso.

<sup>2</sup> Awo niwo abatume elkumi na Babiri okweta abeegi bonabona, ni babakoba bati, "Tikisaaniire niiswe otubba twire omu kugabulanga ebintu, ekyagira ni tulekerera okwegesy e kibono kya Kibbumba.

<sup>3</sup> N’olwekyo boluganda, mulonde mwinywe abasaiza musanvu abemwekakasa muti baabira ino oku kulungamy kw’oMwoyo oMutukulye era abali n’amalabuki, abo betubba tukwatisye omulimo ogwo.

<sup>4</sup> Omu ngeri eyo, iswe twaba kwemalira ku mulimo gw’okwegairira Kibbumba aamo na kwegesa kibonoke.”

<sup>5</sup> Ekanisa yonayona n’esiima ekiseego ekyo. Batyo ni balonda oSitefaano omusaiza eyabbaire n’okwikiririrya era ayabira ino oku kulungamy kw’oMwoyo oMutukulye. Era ni balonda n’oFiripo, n’oPulokoolo, n’oNikanooli, n’oTimoni, n’oPalumeena, n’oNikolaawo azwera Antiyokiya era eyabbaire asookere kwingira diini y’eKiyudaaya kaisi asuukenge omwikirirya.

<sup>6</sup> Abo ni babaleeta ni babanjula omumaiso g’abatume, abatume ni baingira omu kusaba oKibbumba abbeere abo abebalonderemu, era ni babateekaku n’engalo okubasabira.

<sup>7</sup> Awo ekibono kya Kibbumba ni kyeyongera okusaalaana nga wekikwata n’oku bantu abayaaka ababbaire bakaali okukiwulira n’okukiikiririyamu. Omu ngeri eyo, omu Yerusalemi mwonkamwonkani, obungi bw’abaikirirya ni bwaba nga buniina, era mwabo niimwo omwabbaire n’abakabona ab’omu diini y’eKiyudaaya bangi abaikiririrye omu Yesu, bona ni basuuka abasengereribe.

### *Bakwata oSitefaano*

<sup>8</sup> Atyanu, oKibbumba n’akwatira ino oSitefaano ekisa n’amuwa n’amaani ng’amwezesya okukolanga ebyewunyo n’ebyamagero bingi omu bantu.

<sup>9</sup> Neye aBayudaaya b’omwikumbaaniro eribeetanga ery’aBateere, abazwera omu bibuga oKuleene n’Alekezandereya, n’abanaabwe abazwera omu matwale g’e Sirisiya n’Asiya ni bamusetukiraku, ni batanula okumwakanisya.

<sup>10</sup> Neye era nandi ni bamwezya, olw’okubba yabbaire n’amalabuki mabitiriri egibali, ng’oMwoyo oMutukulye niye amuwa ebyokutumula.

<sup>11</sup> Owebaboine nga tibamwezya, omu nkukutu ni babbeegererya abantu basibirirye oku Sitefaano bati, “Twamuwuliire ng’atumula ebibono ebizumirira onaabbi Musa n’oKibbumba.”

<sup>12</sup> Batyo ni bacoolesya abantu abakulu omwigwanga, n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa, aamo n’abantu abandi aba bulijo bona ni basetukiramu. Era ni bakwata oSitefaano, ni bamuleeta omu b’oLukiiko oLufugi olw’aBayudaaya.

<sup>13</sup> Eeyo, ni baleeta abajulizi ab’obubbeyi ni bawa obujulizi bati, “Omuntu onu bulijo atumula ebibono ebizumirira eYeekaalu, n’ekifo ekitukulye, aamo n’aMateeka oKibbumba ageyatuwaire okubitira omu Musa.

<sup>14</sup> Twamuwuliire ng’akoba mbu omusaiza omu oYesu ow’e Naazaleesi aiza kujigirica eYeekaalu eenu, acuuse n’empisa gy’obuwangwa onaabbi Musa egiyatuwaire okwabi-rangaku.”

<sup>15</sup> Omu kaseera ako, ababbaire awo omu Lukiiko oLufugi bonabona ni beekalikica oSitefaano amaiso, okwaba okumwetegereza ng’omumaisoge mwaka ooti mumaiso ga malaika.

## 7

### *Entumula ya Sitefaano*

<sup>1</sup> Awo okabona akira obukulu n’abuulya oSitefaano ati, “Ebyo ebibakoba bati wabbengere bituuce?”

<sup>2</sup> Omu kuwozyakwe eeri okabona n’abo ababbairewo, oSitefaano n’akoba ati, “Bayudaaya abainange na inywe abantu abakulu, mumpulisisyeku! Ozeiza waiswe olbulaimu oweyabbaire e Mesopotaamiya, awo ng’akaali kuwulikira omu Kalani, oKibbumba ow’ekitiisya yamubonekeire

<sup>3</sup> n’amukoba ati, ‘Ozwe omu kyalo ky’e waanywe era omu bantubo, oyabe omu kyalo ekinalikulungamy okwabamu.’

<sup>4</sup> “N’olwekyo olbulaimu n’awulika omu Mesopotaamiya, omu kyalo ky’abantu abeebetanga bati Bakaludaayo, n’awulikira omu Kalani. Oluzwanyuma lwa iteeye okufa, oKibbumba n’amutoola omu Kalani n’amulungamy okwiza omu kyalo kinu iswe omututyaima paka atyanu.

<sup>5</sup> Neye nandi n’amuwaamu itakali erirye-okububwe, waire akatundu akeerya obuwanvu bw’ekigere ekimo. Neye n’amusuubiza ati ekyalo ekyo nago kyalibba kikyeye, iye n’ab’ekiizukulukye abaliirawo, waire nga yabbaire akaali kusunaku mwana.

<sup>6</sup> OKibbumba yamukobere biinu ati, 'Ab'ekiizukulukyo balyaba ni batyama omu kyalo ekindi ekitali kyabwe ng'abaizaizana, era eeyo balibasuuca abagalama, ni bababitya bundi okumala emyanka 400.

<sup>7</sup> Neye, nalisalira omusango era ni mbonereza eigwanga erylalibasuuca abagalama, neye oluzwanyuma lw'ebyo balizwayo ni baira bansinziranga omu kifo kinu.'

<sup>8</sup> Awo oKibbumba n'akola endagaano n'oIbbulaimu ng'amukoba okukomolanga nabuli musaiza w'omu lulyolwe ng'akamanyiciryo k'endagaano eyo. N'olwekyo, oIbbulaimu oweyabyaire oIsaka, yamukomoire oku lunaku olwomunaana ng'abamalire okumubyala. Omu nkola enanyere eyo, oIsaka yena oweyakulire n'abyala oYaakobbo, yamukomoire. OYaakobbo yena atyo n'akomola abataanebe, abo abasuukire abazeiza baiswe abakulu omuzwa ebika byaiswe eikumi na bibiri."

<sup>9</sup> "Abazeiza baiswe abakulu abo abataane ba Yaakobbo olw'okubba bakwatiire omuganda waabwe oYusufu engongi, bamutundiremu nga bamugulya abantu abamutwaire omu bugalama omu kyalo ky'e Misiri. Neye oKibbumba yabbaire naye,

<sup>10</sup> n'amulamya okuzwa omu kugadakwe kwonakwona. Yamuwaire amalabuki, n'abba mukoda eeri oFalaawo okabaka w'e Misiri, ekyazwiremu oFalaawo n'amusuuca mwekubbemberi omu Misiri n'omu lubirirwe lwonalwona."

<sup>11</sup> "Oluzwanyuma, enzala enene n'egwa omu Misiri mwonamwona paka n'omu Kanani, n'ereeta okulaada kubitiriri ino, abazeiza baiswe ni bakayaku awokutoola ekyokulya ekimala.

<sup>12</sup> Neye oYaakobbo oweyakiwuliireku ati omu Misiri waliyo ekyokulya, n'atumayo abataane baabe baabbe. Era ogwo niigwo omulundi ogwasookeire nakimo abazeiza baiswe abakulu okwemaku omu Misiri.

<sup>13</sup> Oweyakangireyo okwabba oku mulundi ogwairiireku, oYusufu ni yeemanyikisya eeri abagandabe, n' oFalaawo weyamanyiire olulyo lwa Yusufu.

<sup>14</sup> Ebyo nga biwoire, oYusufu n'atumisya okuleeta oiteeye oYaakobbo, n'ab'olulyolwe bonabona okutwalirya aamo abantu 75.

<sup>15</sup> N'olwekyo oYaakobbo ni baserengeta okwaba e Misiri okutyama eeyo, era oluzwanyuma iye n'abazeiza baiswe abakulu abandi eeyo gibafeereire.

<sup>16</sup> Abantu b'e Isirairi owebabbaire bazwayo e Misiri, emirambo gyabwe ni bagigingira ni bagiirya e Sekemu, ni bagiteeka omu magombe g'empuku oIbbulaimu ageyabbaire agulire okuzwa oku baizukulu ba Kamoli aawo e Sekemu."

<sup>17</sup> "Ekiseera owekyabbaire kiigerera, ebiseera oKibbumba omuyatuukirirya ekyo ekiyabbaire asuubizire oIbbulaimu, abazeiza baiswe ni babyalagana, ni babba bangi omu Misiri.

<sup>18</sup> Awo kaisi ni waizawo omu kyalo ky'e Misiri okabaka ogondi eyabbaire tamaiteku oYusufu.

<sup>19</sup> Okabaka oyo n'alebalebania abantu baiswe era n'agadya ino abazeiza baiswe, ng'abamumisya n'abaana baabwe abaibo e nza ati bafe."

<sup>20</sup> "Omu kiseera ekyo mubabaliire oMusa era ng'aboneka nakusani omumaiso ga Kibbumba. Okumala emyeri misatu, bamulabiriranga mu kisito kya iteeye mu mbiso.

<sup>21</sup> Owebamusengucirye ni bamuteeka e nza, omwala wa Falaawo niye eyamwangaire, n'amwetwalira n'amukulya ng'omwana owuwe okububwe.

<sup>22</sup> OMusa ni bamwegesya amalabuki g'aBamisiri gonagona, n'abba w'amaani omu bintu ebiyatumulanga n'ebyo ebiyakolanga.

<sup>23</sup> "OMusa oweyayererye emyanka 40 egy'obukulu, n'asuna ekiseego omu mwoyogwe ekiti ayabe acaalireku aBaisirairi abainaye eedi e gibabbaire.

<sup>24</sup> Ng'ali eeyo, n'abona omoiza kwibo nga waliyo oMumisiri amuliku amuluja, n'abingiramu okubbeera oMwisirairi omwinaye n'okunyaana eeri oMumisiri, okwaba okweyaja ng'amwitire.

<sup>25</sup> OMusa iye yasegere ati abagandabe bakitegeera bati oKibbumba ali kumukolesya okubanunula, neye ibo ekyo tibakitegeire.

<sup>26</sup> Olunaku olwairireku, oMusa n'agwerenkerera aBaisirairi babiri nga balwana, n'agezyaku ati basyanye ng'abakoba ati, 'Basaiza inywe, muli boluganda; lwaki mulumyangana dala?'

<sup>27</sup> "Neye omoiza waaku eyabbaire ali kunoja omwinaye n'asindika eedi oMusa ng'amukoba ati, 'Naani eyakusuucirye omufugi era omulamuzi waiswe?'



<sup>28</sup> Otaka-so kunjita zena ng'eizo owewaitire oMumisiri?'

<sup>29</sup> OMusa oweyawuliire ebyo n'airuka, n'awulikira omu kyalo ky'e Midiyaani, era eeyo giyafumbiriirwe n'abyala abaana abaisuka babiri."

<sup>30</sup> "Nga wabitirewo emyanka 40, lumo oMusa yabbaire ali eeyo omwidungu, okumpi n'olusozi oSinaayi, oKibbumba n'amubonekera omu kifaananyi kya malaika, omu ndimi gy'omusyo ogwabbaire gwakira omu kisaka neye nga tikiya.

<sup>31</sup> Ekyo oweyakiboine ni kimwewunyisya ino. Oweyabbaire ooti aigerera yeetegereze, n'awulira eigono lya Musengwa nga likoba liti,

<sup>32</sup> 'Ninze oKibbumba abazeizabo ogubasinzanga; oKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo.' Olw'okutya okubitiriri okwabbaire okumukwaite, oMusa n'atukuta ino era n'akaya n'okusetula amaisoge tete ati aloleyo.

<sup>33</sup> "OMusengwa iye oKibbumba n'amukoba ati, 'Otoolemu ebiraitobyoye olw'okubba ekifo ekyo ekyoyemereiremu kitukulye.

<sup>34</sup> Dala nningiriire ni mbona ng'abantu bange abali omu Misiri owebagada eino. Mpulliire okwekunga kwabwe, era njikire njize mbalamye. Aale atyanu, oize, nkutuma okangeyo e Misiri.'

<sup>35</sup> "OMusa dala oyo ogubabbaire bagaine okwikirirya nga bakoba bati, 'Naani eyakusuuciryeyo omufugi era omulamuzi waiswe?' oKibbumba guyatumire, ng'abitira omu malaika eyamubonekeire omu kisaka, abbe omufugi era omununuli.

<sup>36</sup> Yabeekubbembeire okuwuluka omu Misiri era n'akola ebyewunyisya n'obumanyiciryo obw'ebyamagero omu kyalo ky'e Misiri, n'adi nga bali oku Nyanza eNtukuliki, era n'omwidungu omubamalire emyanka 40."

<sup>37</sup> "OMusa onanyere oyo niye eyakobere aBaisirairi ati, 'OKibbumba yalibasindikira onaabbi okuzwa omu bantu b'eigwanga lwanywe nga nze, eyalibakobera ebibono bya Musengwa.'

<sup>38</sup> Era oMusa onanyere oyo niye eyabbairewo aBaisirairi bonabona owebakumbaaniire omwidungu, ng'ali n'omalaika eyatumwire naye oku lusozi oSinaayi. Niye oyo eyabbaire n'abazeiza baiswe, era niye onanyere oyo ogubakwatisirye ebibono ebirimu endagirira y'okubbaawo omu bwomi obutawaawo okubituwa."

<sup>39</sup> "Neye, abazeiza baiswe bagaine okumuwalisisya. Omu kifo ky'ekyo, ni bamwe-gaana era n'omu myoyo gyabwe ni beegombanga kwirayo Misiri.

<sup>40</sup> Bakobere Alooni bati, 'Iswe otukolerewo ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba abatwekubbembera nga tukangayo, olw'okubba iswe oyo oMusa eyatutoire omu kyalo ky'e Misiri titwemaitiire ekimutuukireku.'

<sup>41</sup> Ekyo niikyo ekiseera owebeekoleire ekifaananyi eky'okusinza ekiri ooti nyana. Era ni bakisadaakira ebisolo, era ni bakola emikolo egy'okuwa ekifaananyi ekyo abananyere ekibeyeseire ekitiisya.

<sup>42</sup> Atyo oKibbumba yena n'abakubbira omugongo, era n'abaleka ni beemalira omu kusinza ebibbumbe ebiri angulu omwibbanga. Ekyo abo ekibakolere onaabbi Amosi yabbaire akitumwirekuuku e nyumaku eedi ng'akoba ati oKibbumba akoba ati:

'Bantu b'e Isirairi,  
neso aale ebisolo ebimwabbiraganga

n'esadaaka egimwawangayo eibbanga

lyonalyona ery'emyanka 40

egimwabbairere omwidungu mwabiwanga ninze!

<sup>43</sup> Owemwatambulanga, eweema eya Kibbumba egimwaginganga e ngulu ng'eraga okubbaawo kwange aakati mwinywe

timwabbairere muteekeremu kifaananyi kya nkuni waanywe oMoleki\*

n'onkota eyabbaire ekifaananyi kya nkuni waanywe oLefaani,†

ebifaananyi eby'okusinza ebimwekoleire

kaisi olwo mubisizenge?

N'olwekyo nalgira ni babadooda ni babatwala omu busibe

eeyo e yala eino n'okubita e Bbabbulooni.'

<sup>44</sup> "Abazeiza baiswe nga bali omwidungu baabbanga n'eweema eya Kibbumba eyaabbanga akamanyiciryo akalaga kati oKibbumba ali aawo nabo. Eweema eyo

7:29 7:29 Kuz 18:3-4 7:29 7:23-29 Kuz 2:11-15 7:34 7:30-34 Kuz 3:1-10 7:35 7:35 Kuz 2:14 7:36 7:36 Kuz 7:5; 14:21; Kub 14:33 7:37 7:37 Ama 18:15,18 7:38 7:38 Kuz 19:1-20:17; Ama 5:1-33 7:40 7:40 Kuz 32:1

7:41 7:41 Kuz 32:2-6 7:42 7:42 Mat 4:1 \* 7:43 7:43 OMoleki, yabbaire kibbumba w'abantu b'e Kanani n'ab'e Foiniiki. † 7:43 7:43 Yabbaire kibbumba w'aBamisiri, era nga niye oSitaani. 7:43 7:42-43 Amo 5:25-27

babbaire bagikolere ng'oKibbumba oweyalagiire oMusa okugikola, era nga njeese mu kifaananyi oKibbumba ekiyabbaire amulagisiryeku.

<sup>45</sup> Oluzwanyuma, abazeiza baiswe abo oYoswa abeyeekubbembeire bona owebamalire okubakwatisya eweema eya Kibbumba eyo, ni baiza nayo owebaingiriire omu kyalo ekyo okukitwala bak'yefugire okuzwa oku mawanga oKibbumba ageyabbingiremu nga n'abazeiza baiswe babona. Eweema eyo yasigaire omu kyalo ekyo paka omu biseera bya kabaka oDawudi.

<sup>46</sup> Era oyo niye oKibbumba oguyasiimire eino era eyasabire ati ayombekere oKibbumba oyo oYaakobbo oguyasinzanga enyumba eyenkalaakalira,

<sup>47</sup> waire ng'okabaka oSulemaani niye eyairire n'agyombeka.

<sup>48</sup> "Neye, newankubbaire nga bakolere ekyo, oKibbumba oNambulaku aMwagaa-gana, tabba mu nyumba abantu egibombeka, era dala ng'onaabbi oweyakitumwire ng'oMusengwa iye oKibbumba owaakoba ati:

<sup>49</sup> 'Eigulu niiry o entebe yange oku ntyama nga nfuga,

kaisi ekvalo ikyo ni kibba mukonkolo oku mpumulirya ebigere.

Nyumbaki dala egimwezya okunnyombekera n'entuukana?

Ooba wantuki dala awemwezya okunkolera mbeemu ni wantuukana?

<sup>50</sup> Byonabyona ebyo ebiri angulu n'ansi tininze nabikolere?' "

<sup>51</sup> OSitefaano ni yeeyongera ati, "Bantu inywe abajeemu, ab'emyoyo e giri ooti gy'abatakiririrya omu Kibbumba, era enkusyali egitawulisisa ebibono bya Kibbumba! Muli ooti bazeiza baanywe, olw'okubba bulijo mugaana okugondera oMwoyo oMutukulye!

<sup>52</sup> Oku banaabbi bonabona aale kulikuuku kadi moiza abazeiza baanywe ogunandi ni bayiigaania? Obanga baitire n'abo bona abalagwire okwiza kwa Mutukulye wa Kibbumba atuukiriire, yena ogumwaliiremu olukwe ni mumwita.

<sup>53</sup> Niinywe abasunire aMateeka ga Musa, ng'abamalaika owebagalangiire neye mukaire okugakwata."

#### *Bakubba oSitefaano amabbaale*

<sup>54</sup> Ab'aKakiiko owebawuliire ebyo, ni baizula eikabyo, era ni bamunyiigira ino.

<sup>55</sup> Neye oSitefaano, eyabbaire omu kaseera ako aizwire amaani ga Mwoyo oMutukulye, n'alola omwigulu, n'abona ekitiisiya kya Kibbumba nga kimesyamesya, era n'oYesu ng'ayemereire aamo n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisiya eino.<sup>‡</sup>

<sup>56</sup> OSitefaano n'akoba ati, "Aale mubone! Mbona eigulu nga libiikukire, era mbona oMwana wa Muntu ng'ayemereire aamo n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisiya eino."

<sup>57</sup> Awo bonabona omulundi gumo ni bakwata omu matwi gaabwe okugaigalawo nga baasyamika, era aamo ni bayoolookera oku Sitefaano, ni bamugwera.

<sup>58</sup> Awo ni bamukulukuusa okumuwuluca omu kibuga, ni bandandiika okumukubba amabbaale. Abo ababbaire bamukubba, ebizwalo byabwe eby'oku ngulu ni babisisya omusaiza ogubeeta bati Sawulo abibakuumire.

<sup>59</sup> Nga bakaali bamukubba amabbaale, oSitefaano n'asaba n'ebibono binu ati, "Musengwa oYesu, otwale omwoyo gwange."

<sup>60</sup> Ekyazwiremu n'agwa oku mazwige, n'asaba maaminkirira ati, "Musengwa, obasoniye ekibbikibbi kinu." Oweyamalire okutumula ebibono ebyo, n'afa.

## 8

<sup>1</sup> Omusaiza oodi oSawulo yena yabbaire awo ng'asiima ek'y'okwita oSitefaano.

#### *OSawulo ayiigaania ekanisa*

Oku lunaku olunanyere olwo, okuyiigaania ekanisa eyabbaire omu Yersaalemi okw'amaani ni kutandiika. Era okutoolaku abatume, kumpi abaikirirya abasigairewo bonabona basalaanikiire mu bitundu by'etwale ly'e Buyudaaya n'omu ly'e Samaaliya.

<sup>2</sup> Abasaiza ab'eiganyi omu kuweererya oKibbumba ababbairewo ni baliika oSitefaano, era ni bamukunga ino.

<sup>3</sup> Neye iye oSawulo n'atandiika okukolerera okujigirica ekanisa. Ng'ayaba nyumba ku nyumba, n'aangira n'akwata nabuli mwikirirya yenayena, era abo abaakwaite n'abawaayo babasibe omu mabbuusuu.

#### *OFiripo alaabba omu Samaaliya*

**7:44 7:44** Kuz 25:9,40    **7:45 7:45** Yos 3:14-17    **7:46 7:46** 2Sa 7:1-16; 1Mi 17:1-14    **7:47 7:47** 1Ba 6:1-38; 2Mi 3:1-17    **7:50 7:49-50** Isa 66:1-2    **7:51 7:51** Isa 63:10    <sup>‡</sup> **7:55 7:55** Ekifo ky'ekitiisiya eino. Ooba, Oku lubba olw'engalo endiuro eya Kibbumba.    **8:3 8:3** Bik 22:4-5; 26:9-11

<sup>4</sup> Awo abaikirirya abo abebasalaanicirye ni baabanga nga webalaabba ekibono kya Kibbumba omu bitundu omubawulikiire.

<sup>5</sup> Omoiza kwibo, oFiripo, iye yaserengetere mu kibuga eky'e Samaaliya, n'alaabba eeri abantu baayo ebifa oku Kurisito.

<sup>6</sup> Abantu baayo owebawuliire oFiripo ebyatumula era ni babona n'ebywunyo ebyakola, bonabona ni bateeka ino omwoyo kwebyo ebyayegesya.

<sup>7</sup> Emizimu ni gizwanga oku bantu bangi nga wegikuukulya n'amagono agaaminkirira. Era abasanyalali n'abanyalali bangi ino ni balama.

<sup>8</sup> N'olwebyo, ab'omu kibuga ky'e Samaaliya ni baizula eisangaalo libitiriri.

#### *OSimooni omulogo*

<sup>9</sup> Omu kibuga ekyo mwabbairamu omusaiza ogubeetanga oSimooni eyabbaire alwire ng'akola ebyerogo ni yewunyisya ino aBasamaaliya. Era yeewaananga ino nga yeeyeta muntu w'amaani eino.

<sup>10</sup> Ab'e Samaaliya ab'engeri egy'enjawulo abakulu n'abatobato, n'ab'ebitiisya n'abasembayo ansi bamuwulisisyanga n'omwoyo gumo, nga bakoba bati, "Omuntu onu dala niye amaani ga Kibbumba gadi nakimo agebeeta amaani amabitiriri."

<sup>11</sup> Era, nga bamuwuliriramu ino olw'okubba yabbaire alwire ng'abeewunyisya n'ebyamalikoolo by'eirogolye.

<sup>12</sup> Neve abantu abo owebaikirirya aMawuliro aMasa oFiripo ageyabbaire alaabba agafa oku bwakabaka bwa Kibbumba era ati oYesu niye oKurisito, ni bababatiza, abakali n'abasaiza kitabulye.

<sup>13</sup> Era n'oSimooni yena n'aikiririrya omu Yesu. Owebamalire okumubatiza, n'atandiika okusongerera oFiripo nabuli e giyaabanga okulaabba, era ebyewunyo ebibitiriri ebiyabonanga ni bimuwugulalyanga.

<sup>14</sup> Awo abatume ababbaire omu Yerusaalemi owebawuliire bati omu Samaaliya abaayo baikiriirye ekibono kya Kibbumba, ni babasindikira oPeetero n'oYokaana.

<sup>15</sup> Owebatuukireyo, ni basabira abaikirirya basune oMwoyo oMutukulye.

<sup>16</sup> Ekyo kityo olw'okubba mwibo timwabbairamu kadi moiza oMwoyo oguyabbaire aikireku. Babbaire bababatizire-bubatizi mu liina lya Musengwa oYesu kyonkani.

<sup>17</sup> Awo oPeetero n'oYokaana ni babateekaku engalo gyabwe oku mitwe babasabire, atyo oMwoyo oMutukulye n'aika ku buli moiza kwibo.

<sup>18</sup> Iye oSimooni oweyaboine ng'abatume bateeka engalo oku bantu oMwoyo oMutukulye n'abaikaku, n'aleetera abatume empiiya,

<sup>19</sup> n'abakoba ati, "Zena mumpeeku obwezye obwo kaisi mbe nga zena nabuli ogunteekaku engalo gyange oMwoyo oMutukulye amwikaku."

<sup>20</sup> Neve oPeetero n'amwiramu ati, "Ojigirike n'empiiyagyo olw'okubba oseegere oti wasuna ekirabo kya Kibbumba ekyagaba bwereere ng'okigula-buguli!

<sup>21</sup> Omu buweerera bunu obulamu kifo waire mugabo, olw'okubba omwoyogwo timuteereeri omumaiso ga Kibbumba.

<sup>22</sup> Weenenye, era weegairre oKibbumba amo n'akusoniya okuseega ekiseego eky'engeri eyo ekiri omu mwoyogwo.

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw'okubba mbona ng'oizwire ngongi era oli muntu ekibikibbi ogukifugira nakimo."

<sup>24</sup> OSimooni n'akoba oPeetero ati, "Muneeairireku oMusengwa olw'ebibono ebyo ebyotumwire tiwaabbaawo waire kimo ekintuukaku."

<sup>25</sup> Awo oPeetero n'oYokaana owebamalire okulaabba ekibono kya Kibbumba n'okukikakasa omu bantu, ni bakwata ekangayo e Yerusaalemi, nga baaba webalaabba eeri abantu ab'omu bitundu bingi eby'e Samaaliya aMawuliro aMasa agakwata oku Yesu.

#### *OFiripo n'omukungu w'Esyopiya*

<sup>26</sup> Oluzwanyuma, omalaika okuzwa e wa Musengwa n'akoba oFiripo ati, "Osetukiremu oyabe olubba lw'e maserengeta, okwate enzira ezwa e Yerusaalemi n'erungama e Gaaza okubita omwidungu."

<sup>27</sup> Yena atyo n'asetukiramu n'ayaba. Ng'ali omu nzira, n'asangaana omusaiza oMwesyopiya omulaawe, nga mufugi mukulu akola ng'omuwanika omukulu owa kabaka w'Esyopiya. Okabaka oyo yabbaire mukali era ng'ekitiisyakye bamwetanga bati Kandake. Omusaiza oyo yabbaire ayabire e Yerusaalemi kuzinza Kibbumba.

<sup>28</sup> Kale atyanu ng'akangayo e waabwe, atyaime-so bamusingitya omu kigaalikye, n'ayaba nga waasoma ekitabokirimo ebibono bya naabbi oIsaaya.

<sup>29</sup> OMwoyo oMutukulye n'akoba oFiripo ati, "Oigerere oku kigaali ekyo otambulire ampyampi nakyu."

<sup>30</sup> OFiripo yena n'airuukirira ekigaali ekyo n'akituukaku, era oweyeetegerezere n'awulira omusaiza oyo ng'asoma okuzwa omu kitabo kya naabbi Isaaya. OFiripo n'amubuulya ati, "Amakulu g'ebyo ebyosoma dala ogasuna?"

<sup>31</sup> Iye n'amwiramu ati, "Kaisi dala mpezya ntya okugasuna okutoolaku nga waliwo abinsonzoleire?" Awo n'ayeta oFiripo okuniina oku kigaali atyame aamo naye, nga weaabirana.

<sup>32</sup> Ekitundu ky'eBiwandiike omukungu ekiyabbaire asoma kikoba kiti: "Bamutwaire okumwita ooti badooma ntaama kutwala mu kibbaagirowe kusala; era ng'ontaama owaatabbaalaala okwerwanaku nga bamumwa ebyoya; yena tiyabunwire omunwagwe okubakobaku ekibono waire kimo okwekankaba.

<sup>33</sup> Bamubitiye omu ngeri y'okumuswazaswaza, era n'omusango ogubabbaire bamuvunaana ni bagusalirirya. Mpaawo eyalyezya okubalisya abaizukulube, olw'okubba obwomibwe babukapwire-bukapuli oku kyalo."

<sup>34</sup> Awo omukungu n'abuulya oFiripo ati, "Kaabbo onkobere, naani onu onaabbi ogwatumulaku? Yeetumulaku niye onanyere ooba atumula ku muntu gondi?"

<sup>35</sup> OFiripo ng'asinzirira oku kitundu ky'eBiwandiike ekinanyere ekyo, n'atandiika okulaabba egyali aMawuliro aMasa agakwata oku Yesu.

<sup>36</sup> Owebeeyongeire omumaiso omu lugendo lwabwe, ni batuuka awabbaire ekidiba ky'amaizi, omukungu n'akoba oFiripo ati, "Obone amaizi nganu! Neso aale ekindoberya okumbatiza tete niki?" [

<sup>37</sup> OFiripo n'akoba ati, "Owoobba ng'oikiririye omu Yesu n'omwoyogwo gwonagwona, kyezeza okukubatiza." Iye n'airamu ati, "Njikirirya nti oYesu niye oKurisito oMwana wa Kibumba]."

<sup>38</sup> Awo omukungu n'alagira okwemererya ekigaali. Awo iye n'oFiripo bonabona ni baniinuka, ni baaba omu maizi, oFiripo n'amubatiza.

<sup>39</sup> Owebazwire omu maizi, oMwoyo wa Musengwa n'ayangulawo oFiripo, n'amulungama enkona, atyo n'amugotaku. Neye era, omukungu iye ni yeeyongera n'olugendolwe ng'aizwire eisangaalo omu mwoyogwe.

<sup>40</sup> OFiripo okwaba okweyaya ng'ali mwAzoto, era n'abitabita omu bubuga bwonabwona obuli aawo, ng'ayaba akobera abantu aMawuliro aMasa paka oweyatuukire e Kaisaaliya.

## 9

### *OSawulo asuuka omwikirirya wa Yesu*

*(Bik 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1</sup> Ebyo nga byaba omumaiso, iye oSawulo yabbaire nga yeeyayira kwita beegi ba Musengwa. Era n'ayaba eeri okabona akira obukulu,

<sup>2</sup> n'amusaba ebbaluwa emwanjula era emuwa obwezye okwaba omu makumbaaniro ag'omu kibuga e Damaasiko. Eeyo ng'ali n'okukwata abo bonabona abasengereri b'eNzira ya Musengwa singa abaajiryayo, aabba basaiza ooba bakali, abatwale e Yerusaalemi babasibe.

<sup>3</sup> Ng'ali omu lugendolwe ayaba e Damaasiko n'abagalaagalabe, awo-so ng'aigereire okumpi n'ekibuga ekyo, ekitangaala eky'amaani ni kizwa omwigulu ni kimumoleka okumweruguulirirya.

<sup>4</sup> OSawulo n'agwa ansi era ananyere awo n'awulira eigono erimukoba liti, "Sawulo, Sawulo, lwaki onjiigaania?"

<sup>5</sup> OSawulo n'abuulya ati, "Niwe onaani, Musengwa?" Eigono ni liiramu liti, "Ninze oYesu ogwoli kuyiigaania.

<sup>6</sup> Aale atyanu osetuke oyabe oingire omu kibuga. Eeyo wayajiryayo abakukobera ekyokukola."

<sup>7</sup> Abasaiza ababbaire batambula n'oSawulo ni beemerera aawo omu kuwugulala okw'amaani; nga bawulira eigono eritumula, neye nga tibabonaku onanyereryo.

<sup>8</sup> Eigonu oweriyamalire okutumula, oSawulo n'asetuka okwitakali, neye oweyabbaire ati abonie, nandi n'ayezya okubona ekintu naire. Awo abainaye ni bamukwata oku ngalo, ni bamubbeera okumutuuka okwingira omu kibuga oDamaasiko.

<sup>9</sup> OSawulo n'amala enaku isatu ng'ayofuwairwa, era nga n'okulya talya ooba okunywa.

<sup>10</sup> Omu kibuga e Damaasiko mwabbairemu omwegi wa Yesu eriinalye yena bati Ananiya. OMusengwa n'abonekera Ananiya oyo omu kwolesebwa, n'amukoba ati, "Ananiya!" Iye n'ayetuka ati, "Waitu Musengwa."

<sup>11</sup> OMusengwa n'amukoba ati, "Osetukiremu oyabe omu kisito kya Yuda ekiri oku nzira egibeeta eNterembereri, obuulye bakulage omusaiza azwire e Taasasi ogubeeta oSawulo. Owentumulira aanu waliyo ali omu kusaba,

<sup>12</sup> era asunire okwolesebwa ng'omusaiza ogubeeta Ananiya aiza e gyali amuteekeku engalo amusabire kaisi ayezye okwiramu okubona."

<sup>13</sup> Ananiya n'amwiramu ati, "Musengwa, neye nga mpuliire bingi eibatumula oku musaiza oyo, nga kwoteekereku n'akabbikabbi ak'amaanimaani akeyatuucirye oku batuuikirirye abali omu Yersaalemi!

<sup>14</sup> Era n'okwiza munu, asunire obwezye okuzwa eeri abakabona abakulu okukwata era adyake omu mabbuus abo bonabona abakusinza."

<sup>15</sup> Neye oMusengwa n'amukoba ati, "Iwe oyabe! Omusaiza oyo ninze onanyere mmwondeiremu okumanyikisya omu bantu aBatali Bayudaaya n'abakabaka baabwe, era n'omu Baisirairi.

<sup>16</sup> Era, nze namulaga ng'owekyalimwetaagisya okubita omu kugada okunene olw'okulaabba ebikwata oku liina lyange."

<sup>17</sup> N'olwekyo, Ananiya n'ayaba e giri oSawulo, n'aingira omu nyumba omuyabbaire. Ng'amuteekaku engalo, Ananiya niye okumukoba ati, "Woluganda oSawulo, oMusengwa oYesu, iye onanyere oyo eyakubonekeire owewabbaire omu nzira ng'oiza, antumire egyoli kaisi oyezye okwiramu okubona, era oizule n'oMwoyo oMutukulye."

<sup>18</sup> Amangu ago, oku maiso ga Sawulo ni kuzwaku ebintu ebiri ooti bikalakamba bya nyanyi, ni gabbuunulukuka, n'ayezya okubona tete. Awo n'asetuka, ni bamubatiza,

<sup>19</sup> era oweyamalire okulyaku ekyokulya, omubirigwe ni gwiramu amaani.

#### *OSawulo alaabba omu Damaasiko*

OSawulo n'amala enaku egyeraku ng'ali n'abeegi ba Yesu ab'omu Damaasiko.

<sup>20</sup> Era tiyalwire, n'atandiika okwabanga omu makumbaaniro, ng'akobera abantu ati oYesu niye oMwana wa Kibumba.

<sup>21</sup> Bonabona abamuwuliranga ni bawuninkirira, ni beebuulyangana bati, "Onu tiniye odi eyagadyanga era n'agezyaku okujigirica ab'omu Yersaalemi abasinza eriina lya Yesu eryo? Era ekinanyere ekyo tiniikyo ekyamuleetere n'aanu abakwate abatwale eeri abakabona abakulu?"

<sup>22</sup> Neye era, oSawulo ni yeeyongera okubba n'amaanii omu kwegesyakwe, n'engeri egiyakakatyanga amantalekamu muntu akakunkuna oteekeku n'okuwa ebiraga biti oYesu niye oKurisito. Atyo n'awugulalyanga aBayudaaya ababbaire omu Damaasiko, ni bakayaku n'ekyokumwakanisiamu.

<sup>23</sup> Eibbanga eryera oweryabire nga libitawo, aBayudaaya ni basala olukwe okwita oSawulo,

<sup>24</sup> neye olukwe lwabwe olwo oSawulo n'alugwamu. Abantu abo ibo-so omusana n'obwire, ni baabbanga oku miryango egingira omu kibuga e gibamwekuumiire ng'awulukamu bamwite.

<sup>25</sup> Neye omu kimo oku biire, ni wabbaawo abaikirirya abateekere oSawulo omu kiibo, ni bamubitirya omu kimo oku biwundu ebiri oku kitempe ekyesitiriire ekibuga, ni bamwica e nza n'emiguwa n'asodoka n'ayaba.

#### *OSawulo ng'ali omu Yersaalemi*

<sup>26</sup> OSawulo oweyatukire omu Yersaalemi, n'agezyaku okwegaita oku baikirirya ba Yesu ababbaireyo, neye ibo olw'okutakiikirirya bati dala yena atyanu mwikirirya wa Yesu, ni bamwesambanga-bwesambi nga bamutya.

<sup>27</sup> Neye oBbalunaba n'amubbeera, n'amutwala n'amwanjulayo eeri abatume. OBbalunaba n'abakobera ng'oSawulo oweyabbaire oku nzira ng'ali omu lugendo olw'e Damaasiko n'abona oMusengwa. Era ng'oMusengwa oweyatunwire naye, era n'abakobera ng'oSawulo oweyalaabbanga mu liina lya Yesu ng'ali omu kibuga ekyo.

<sup>28</sup> N'olwekyo, oSawulo n'abbanga aamo n'abaikirirya, era ni yeeyaayanga omu Yersaalemi, era n'ayabanga n'atumula n'abantu omu liina lya Musengwa n'obugumu.

<sup>29</sup> Yatumulanga eeri aBayudaaya abatumula oLuyonaani, era n'awanyisyagananga nabo ebiseego neye tete ibo ni baira bakitoolamu busungu, ekyazwiremu kugezyaku kunoonia ngeri y'okumwita.

<sup>30</sup> Aboluganda ekyo owebakitegeireku, ni bamuserengetya e Kaisaaliya, e gibamuseebuliire okwaba e Taasasi.

<sup>31</sup> Awo amakanisa agabbaire omu Buyudaaya mwonamwona n'omu Galiraaya n'omu Samaaliya ni gasuna eidembe era ni geekalangulira omu kwikirirya. Era, ng'oMwoyo oMutukulye waabbeera abaikirirya n'okubairyamu amaani, ni beeyongera obungi, nga webeebitya omu ngeri egiweesya oKibbumba ekitiisya.

#### *OPeetero omu Liida n'e Yoopa*

<sup>32</sup> Eedi nga biri bityo, eenu ng'oPeetero waabitabita omu byalo by'oku kitundu ekyo byonabyona okucaaliraku abatuukirirye. Era n'ayaba n'acaaliraku n'ab'omu kabuga k'e Liida.

<sup>33</sup> Eeyo n'ayajiriyayo omusaiza eriinalye bati Aineya eyabbaire yasanyalaire era ng'amalire oku buliri emyanka munaana.

<sup>34</sup> OPeetero n'amukoba ati, "Aineya, nawentumulira aanu oYesu Kurisito akulama. Aale osetuke, olingeku omukeekagwo!" Amangu ago Aineya n'asetuka ng'alamire.

<sup>35</sup> Kumpi abatyami b'omu kabuga oLiida n'okutwalirya aamo ab'omu kitundu ky'e Saroni bonabona bamweboneireku ng'owaalamire, era bangi kwibo ni baikiririrya omu Musengwa.

<sup>36</sup> Omu kibuga ky'e Yoopa mwabbairemu omukali omwikirirya eriinalye bati Taabbiisa, omu Luyonaani bati Doloka. O'Taabbiisa oyo yabbaire muntu akola ebikole ebisa bulijo era ng'abbeera ino abadoobi.\*

<sup>37</sup> Omu naku egyo, omukali oyo n'alwala era n'afa, omulambogwe ni bagunaabya, ni baguteeka omu kisenge eky'e ngulu.

<sup>38</sup> Atyanu, akabuga oYoopa kabbaire kumpikumpi n'akabuga oLiida. Kale abaikirirya ab'omu Yoopa owebakiwuliireku bati oPeetero ali omu Liida, ni batumayo abasaiza babiri e giri oPeetero okumwekungirira bati, "Tukwegairiire, oizeku e waiswe era oyanguweku!"

<sup>39</sup> OPeetero yena n'asetula n'ayaba nabo. Owebatuukire, ni bamutwala buterembereri omu kisenge eky'e ngulu omulambo omugwabbaire. Abanamwandu ababbairemu bonabona ni bamwerguulirirya nga bakuukulya, era nga webamulaga amaganduula n'ebizwalo ebindi omugenzi oDoloka ebiyabbaire abatungiire ng'akaali mwomi.

<sup>40</sup> Ekyazwiremu oPeetero n'awulucaamu nabuli moiza, kaisi iye ng'asigairemu yenkani n'akoma amazwi ni yeegairira oKibbumba. Kaisi n'acuukira omulambo, n'agukoba ati, "Taabbiisa, osetuke oyemerere!" Omufu n'alibulya amaiso. Oweyaboine oPeetero, n'asetuka n'atyama.

<sup>41</sup> OPeetero n'amukwata oku ngalo n'amubbeera okusetuka okwemerera. Kaisi n'ayeta abanamwandu badi n'abatuukirirye abandi okwingira, n'amubakwatisya nga mwomi.

<sup>42</sup> Amawuliro g'ekikole ekyo ni gasalaanikira omu Yoopa mwonamwona, era abantu bangi ni baikiririrya omu Musengwa.

<sup>43</sup> Atyo oPeetero n'atwala eibbanga eryeraku omu Yoopa, ng'atyama w'omusaiza ogubeeta oSimooni omuwaali w'amadiba.

## 10

#### *OKoloneeryo atumisya oPeetero*

<sup>1</sup> Omu kibuga ky'e Kaisaaliya mwabbairemu omusaiza eriinalye bati Koloneeryo. Yabbaire niye aduumira ekibinja ky'abaisirikale 100 ab'amaje g'aBalooma ekyo abakira ekibabbaire bamaite bati Kikoosi ky'ab'e Itale.

<sup>2</sup> Omusaiza oyo aamo n'ab'omu kisitokye bonabona babbaire batya oKibbumba era ng'eneebitya yaabwe emuweesya ino ekitiisya. Yagabiranga abo abadoobi n'omwoyo gumo, era ng'okusaba oKibbumba tagonerya.

<sup>3</sup> Lumo oku saawa ooti mwenda egyeigulo, oKoloneeryo n'asuna okwolesebwa. Era n'abona nakusani ng'omalaiika wa Musengwa iye oKibbumba aiza e gyali, n'amweta ati, "Koloneeryo!"

<sup>4</sup> Awo oKoloneeryo, ensisi n'emukwata, ni yeekalikica omalaiika amaiso, n'amubuulya ati, "Niki Musengwa?" Omalaiika n'amwiramu ati, "Okusabakwo n'okugabakwo bikwaite oKibbumba oku mwoyo n'abisiima, era atyanu akwiramu.

<sup>5</sup> Aale atyanu otume abantu e Yoopa baabe beete omusaiza ogubeeta oSimooni, n'erindi bati Peetero.

\* 9:36 9:36 Amakulu g'eriina linu gabbaire gati, *Kimaadu*.

<sup>6</sup> Acaire e w'omusaiza yena ogubeeta bati Simooni, omuwaali w'amadiba, aali n'ekisito ekiri oku mbale mbale kw'enyanza."

<sup>7</sup> Omalaika wa Musengwa eyatumwire naye oweyamalire okuzwawo, oKoloneeryo n'ayeta babiri oku bagalamabe ab'omu nyumba n'omwisirikale omoiza kwabo abakumibe asinza oKibbumba.

<sup>8</sup> Oweyamalire okubabitramu byonabyona ebibbairawo, n'abatuma e Yoopa.

*OPeetero asuna okwolesebwa*

<sup>9</sup> Oku lunaku olwairireku, ng'abebatumire bakaali bali mu nzira batira okutuuka e Yoopa, oku saawa ooti mukaaga egy'omusana, iye oPeetero n'aniina e ngulu oku kisooto\* oku nyumba okusaba oKibbumba.

<sup>10</sup> Ng'ali eeyo, enzala n'emulumala, ni yeegomba okubbaaku n'ekyokulya. Nga bakaali bakimutegekeri, yaabire okweyaja ng'aingiire mu kwolesebwa.

<sup>11</sup> Era n'abona eigulu nga libiikukire. Ekintu ekiri ooti gujoola ogugalami gwika oku kyalo ampi n'egyali ooti-so amo waliwo abagukwaite ku buli nsonda gyagwo eina bagwica.

<sup>12</sup> Omu gujoola ogwo mwabbaireremu ebisolo ebya buli ngeri eby'ebigere ebina, n'ebyekulukuusa. Era mwabbaireremu nabuli kika ky'enyonyi.

<sup>13</sup> Ni wawulikikawo eigono nga limukoba liti, "Peetero, osetuke osale ku binu, olye!"

<sup>14</sup> OPeetero n'airamu ati, "Bbe Musengwa, timpezya okukola ekintu ooti kiikyo. Nze tindyangaku kintu kyonakyoona amateeka g'ekiyudaaya ekigatwala ng'ekyomuliko ooba ekitasaana okulya."

<sup>15</sup> Eigono nago tete ni limukoba liti, "Ekintu oKibbumba ekyatukwirye n'akiikirirya ng'ekisa tokitwalanga ng'ekitali kitukulye."

<sup>16</sup> Okumakoba okukola ebyo kwabbaireremu emirundi misatu, era amangu ago ogusuuka ogwo ni bagwiriyayo omwigulu.

<sup>17</sup> Ng'oPeetero akaali ali aawo yeebuulya niki ebyaboine omu kwolesebwa ekibitegeeza, abasaiza oKoloneeryo abeyatumire, ni batuuka. Okukubba amaiso bati, nga beemereire nakimo ku geeti y'ekisito kya Simooni omuwaali w'amadiba. Kaisi babbaire babuliriirye ni bavumbula ekisito ekyo e gikiri.

<sup>18</sup> Awo ni bakubba okoodi, ni babuulya ababbaireremo bati, "Kinu niikyo ekisito oSimooni, erindi bati Peetero e gyabba?"

<sup>19</sup> Iye oPeetero ng'akaali ali eenu aseega kwekyo ekyaboine, oMwoyo oMutukulye n'amukoba ati, "Simooni, waliwo abasaiza basatu bakunoonia.

<sup>20</sup> N'olwekyo osetukiremu oniinuke, era oyabe nabo amanteezizyazizya, olw'okubba ninze mbatumire."

<sup>21</sup> Awo oPeetero n'ayaba e giri abasaiza nago, ni yeeyanjula e gibali ati, "Ninze onu ogumunoonia. Mubbaire mukoba mutya?"

<sup>22</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Tuzwereire wa Koloneeryo, aduumira ekibinja ky'abaisirikale 100, omusaiza atuukiriire, era atya oKibbumba, era aBayudaaya bangi ogubawa ekitiisa. Omalaika omutukulye owa Kibbumba yamubonekeire, n'amukoba akwete oyabe e wuwe awulireku ebyokoba."

<sup>23</sup> Kale oPeetero n'abaaniriza omu nyumba ng'abagenibe, era ni bagonawo.

*OPeetero ng'ali e wa Koloneeryo*

Eizo waaku, oPeetero n'asetula okwaba n'abakwenda ba Koloneeryo abo, era abamo oku boluganda ababbaireremu omu Yoopa ni bamwerekaku.

<sup>24</sup> Olunaku olwairireku, ni batuuka e Kaisaaliya. Okoloneeryo yabbaireremu abasuubira, kale ng'abakuumiriire. Era yabbaireremu ayetereku n'abantube n'abakaagwabe ab'omunda, bonabona nga bali aawo bakumbaine okuwulisisa obukwenda bwa Peetero.

<sup>25</sup> OPeetero oweyatuukire, oKoloneeryo n'airuka n'aiza okumwaniriza, era n'agwa oku mazwi abigere bya Peetero okumusinja.

<sup>26</sup> Neye oPeetero n'amusetula ng'amukoba ati, "Bbe, oleke bba, tiwakola ekyo, osetuke! Zena ogwobona ndi muntu-buntu nga iwe."

<sup>27</sup> Awo ni baaba nga balonsya n'okoloneeryo, oPeetero n'aingira omu nyumba. Oweyatuukiremu, yaajjiiryemu abantu bangi oKoloneeryo abayetere nga bakumbaine.

<sup>28</sup> Omu ntumulaye, oPeetero n'atandiika n'okubakoba ati, "Inywe nywena mukimaite nakusani ng'owekiri ky'omuliko, omu mateeka g'ekiyudaaya, oMuyudaaya okukolagana n'atali Muyudaaya ooba okumucaalira. Neye, oKibbumba andagire okutatwalanga omuntu yenayena nti oKibbumba tamwikirirya, ooba nti tatukula.

\* **10:9 10:9** Ekisooto eky'enyumba ey'ekiyudaaya kyabbanga kirambaalye, ng'okuniinayo obitira ku madaala g'e nza.

<sup>29</sup> Kagira owemwanjetere, tineezizyazizirye wazira njizire-kwiza. Aale atyanu munkobere ekyagirire ni munjeta.”

<sup>30</sup> Awo oKoloneeryo n’amwiramu ati, “Enaku ina atyanu egibitirewo, omu kiseera ooti kinanyere kinu esaawa mwenda egy’omusana, nabbaire omu nyumba yange nga nsaba oKibbumba. Mbu nkubba amaiso nti, ni mbona omuntu azwaire ebizwalo ebimirikiinya ng’anjemereireku omumaiso.

<sup>31</sup> Omuntu oyo n’ankoba ati, ‘Koloneeryo, oKibbumba awuliire okusabakwo, era asiimire n’okugabakwo.

<sup>32</sup> Aale otumisiye e Yoopa, bakwetere omusaiza ogubeeta oSimooni Peetero abba omu kisito kya Simooni omuwaali w’amadiba, ekiri oku mbale mbale kw’enyanza.’

<sup>33</sup> Zena niye okukutumisiya, era nsiimire ino okwizakwo. Swenaswena aanu ng’owotubona tukumbaine omumaiso ga Kibbumba kuwulisisiya biibyo byonabyona oMusengwa iye oKibbumba ebyakulagiire okutukobera.”

### *Entumula ya Peetero*

<sup>34</sup> Awo oPeetero n’atandiika entumulaye ati, “Atyanu mazima ntegeereire nakimo ng’oKibbumba owaatamomola.

<sup>35</sup> Neye ayaniriza nabuli muntu ow’eigwanga lyonalyona amuwa ekitiisiya, era akola ebyasiima.

<sup>36</sup> Mumaite obukwenda oKibbumba obuyasindikire eeri aBaisirairi ng’abakobera aMawuliro aMasa agaleetera abantu eidembe aakati waabwe naye, okubitira omu kwikirirya oYesu Kurisito, oMusengwa w’abantu bonabona.

<sup>37</sup> Mumaite ebikole ebikulu ebyaizire bibbaawo okubita omu Buyudaaya mwonamwona, nga bisetukira e Galiraaya kasookeede oYokaana alaabba eeri abantu ebikwata oku kubatiza.

<sup>38</sup> Ekikoba kiti, mumaite ebifa oku Yesu ow’e Naazaleesi. Mumaite ng’oKibbumba oweyamulondere, n’amuwa oMwoyowe oMutukulye era n’amaani okukola ebyewunyo. Era, mumaite ng’oYesu oyo oweyabitabita wonawona nga waakolera abantu ebisa neenu waalamy n’abo bonabona ababbairi ansi w’eifuge Iya Sitaani. Ebyo byonabyona yabikolanga olw’okubba oKibbumba yaabbanga naye.

<sup>39</sup> “Iswe abatume tuli bajulizi ba buli kimo ekiyakolere omu kyalo ky’aBayudaaya era n’omu kibuga e Yerusaalemi. Bamwitire nga bamukomerera oku musalabba,

<sup>40</sup> neye oluzwanyuma lw’enaku ibiri, oku lwokusatu oKibbumba n’amuzuukiza, atyo n’amuzweraku okubonekaku tete.

<sup>41</sup> Aate n’omu kubonekaku tiyabonekeire Bayudaaya bonabona. Yabonekeireku bajulizi oKibbumba abeyabbairi amalire okulondamu nga bukaali. Ekikoba kiti, niiswe ababbairi oku kiinulo ekimo naye ng’azuukiire.

<sup>42</sup> OYesu oyo yatulagiire okulaabba obukwenda obwo eeri abantu nga tujulira tuti iye niye oKibbumba oguyalondere okubba omulamuzi w’abantu abalibba bakaali boomi n’abalibba bafiire.

<sup>43</sup> EBiwandiike by’abanaabbi bonabona bimumutulaku biti, ‘Nabuli moiza amwikiririyamu asuna okumusoniya ebibbibbibbye olw’obwezye bw’eriinaye.’”

### *Abawulisisiya basuna oMwoyo oMutukulye*

<sup>44</sup> OPeetero ng’akaali atumula ebibono ebyo, oMwoyo oMutukulye n’aika ku bonabona ababbairi bawulisisiya obukwendabwe.

<sup>45</sup> Ekyo ni kyewunyisiya ino aBayudaaya abaikirirya, n’abo ababbairi baizire n’oPeetero okuzwa e Yoopa, okubona ng’oKibbumba awaire ekirabo eky’oMwoyo oMutukulye n’aBatali Bayudaaya bona.

<sup>46</sup> Ekyo kityo olw’okubba babawuliire nga batumula omu ntumu egindi era nga bawuuja oKibbumba.

Awo oPeetero n’akoba ati,

<sup>47</sup> “Nseega nti mpaawo muntu aali n’ensonga egaana abantu banu okubabatiza n’amaizi. Aale tiniikyo? Ekyo kityo olw’okubba mbona oKibbumba ng’abawaire oMwoyo oMutukulye, era ng’oweyamutuwaire iswe.”

<sup>48</sup> Atyo oPeetero n’akoba ati oleke bababatize omu bwezye bw’eriina Iya Yesu Kurisito. Ebyo nga biwoire, abo ababbairi ni basaba oPeetero okusigala ng’abbaaku nabo okumala enaku egindi ntontono giti.



## 11

*OPeetero yeewozyaku omu boluganda*

<sup>1</sup> Awo abatume n'aboluganda abandi ab'omu bitundu by'e Buyudaaya ni bawulira bati n'abantu aBatali Bayudaaya abamo baikiriirye obukwenda bw'ekibono kya Kibbumba.

<sup>2</sup> Olw'ekyo, oPeetero oweyakangire omu Yerusaalemi, aboluganda aBayudaaya\* abo ni bamunenya

<sup>3</sup> bati, "Wabbaire otya okucaala omu b'amawanga agandi abatali bakomole? Kaisi era n'okulya n'olya nabo dala!"

<sup>4</sup> Awo oPeetero n'atandiika okubasonzolera byonabyona ebyamutuukireku ng'abicaana ng'owebyabbaire.

<sup>5</sup> Omu ndonsyaye, n'abakoba ati, "Owenabbaire omu kibuga e Yoopa, lumo nabbaire nsaba, ni mba ooti muntu awongera. Kale awo, ni nsuna okwolesebwa. N'aboine ekintu ekiri ooti gujoola ogugalami ogubaica okuzwa omwigulu, nga bagukwaite ku buli nsonda gyagwo eina, ni gwika egyendi.

<sup>6</sup> Oweneekalikiirye ebiri omu gusuuka, ni mbonamu bisolo ebya buli ngeri, eby'e ika, n'eb'omu kigona, n'ebyekulukuusa. Era mwabbairemu nabuli kika ky'enyonyi egy'omu kigona.

<sup>7</sup> Awo ni mpulira eigono erinkoba liti, 'Peetero, osetuke osale ku binu, olye!'

<sup>8</sup> "Nze ni njiramu nti, 'Bbe Musengwa, timpezya kukola ekintu ng'ekyo. Timbityangaku mu munwa gwange kintu kyonakyona amateeka g'ekiyudaaya, ekigatwala ng'ekyomuliko ooba ekitasaana okulya.'

<sup>9</sup> "Neye eigono okuzwa omwigulu ni linjiramu liti, 'Ekintu oKibbumba ekyatukwirye n'akiikirirya ng'ekisa tokitwalanga ng'ekibbikibbi ekitawoomeire okulya.'

<sup>10</sup> Okunkoba ebyo kwabbairewo emirundi misatu, era n'ogusuuka ni bagwiryayo omwigulu n'ebyaabbairemu byonabyona.

<sup>11</sup> "Omu kaseera akananyere ako, abasaiza basatu okuzwa e Kaisaaliya, abebatumire egyendi, ni batuuka omu kisito omutwabbaire.

<sup>12</sup> OMwoyo oMutukulye n'ankoba okuteezizyazizya oku ky'okwaba nabo. N'aboluganda omukaaga badi okuzwa e Yoopa bona twabire nabo e Kaisaaliya, era swenaswena ni twingira omu nyumba ya Koloneeryo.

<sup>13</sup> Era oKoloneeryo n'atukobera ng'oweyabbaire aboine omalaika ng'amubonekera omu nyumbaye, n'amukoba ati, 'Otumisye e Yoopa, oyete omusaiza ogubeeta oSimooni, erindi bati Peetero, aize akucaalire.

<sup>14</sup> Yakukobera ebibono ebirimu obukwenda obwakulokola iwe n'ab'omu kisitokyo bonabona.'

<sup>15</sup> "Awo owenatandiikire okutumula egibali, oMwoyo oMutukulye n'abaikaku ng'oweyaikire kwiswe oku ntandiika.

<sup>16</sup> Awo ni njobukirya oMusengwa ekiyakobere ati, 'OYokaana yabatizire abantu na maizi, neye inywe balibabatiza na Mwoyo oMutukulye.'

<sup>17</sup> Kale, nywena ng'owemubona, oKibbumba yawaire abo aBatali Bayudaaya bona ekirabo ekyo mu ngeri moiza ng'oweyakituwairye iswe owetwaikiririye omu Musengwa oYesu Kurisito. Neso aale nze ninze onaanani eyankayezerye okuloberya oKibbumba okukola ekyo?"

<sup>18</sup> Ababbaire bawulisisya oPeetero owebawuliire ensonzolaye eyo, ni baikaikana, era tibairireyo okumunyenya tete. Wazira, bairire mu kuwuuja Kibbumba nga webakoba bati, "Dala atyanu oKibbumba awaire n'abantu aBatali Bayudaaya bona akakisa okwenenya kaisi basune obwomi obutawaawo."

*Ekanisa gy'omwAntiyokiya*

<sup>19</sup> Atyanu, oluzwanyuma lw'ebyafiire oku Sitefaano, abaikirirya bangi abasalaanikire olw'okubayiigaania okwatanukirewo. Abamo kwibo bairukire paka mu byalo by'e Foinisiya, n'omu Kupulo, n'omu kibuga Antiyokiya. Era baabanga beegesya ekibono kya Kibbumba, okutoolaku nti eeri Bayudaaya bonkani.

<sup>20</sup> Neye abamo oku baikirirya, abo nga babbaire bazwera mu Kupulo n'e Kuleene, ni baaba omwAntiyokiya. Ibo ni batandiika okwegesya n'abantu aBatali Bayudaaya bona, nga babakobera aMawuliro aMasa agakwata oku Musengwa oYesu.

<sup>21</sup> Amaani ga Kibbumba ni gabba nabo ino, era omu ngeri eyo abantu bangi ni baikirirya obukwenda bwabwe, ni baira eeri oMusengwa.

\* 11:2 11:2 Aboluganda aBayudaaya, eBbaibbuli egimo gikoba giti, Abaikirirya abakomole.

11:16 11:16 Bik 1:5

<sup>22</sup> AMawuliro ag'ebayabaire omwAntiyokiya ni gagwa omu matwi g'ab'ekanisa y'omu Yerusalemi. Ekyazwiremu, ni batuma oBbalunaba okwiza omwAntiyokiya.

<sup>23-24</sup> OBBalunaba oyo yabbaire musaiza omusa eino ayabira oku kulungamya okw'oMwoyo oMutukulye era aizwire okwikirirya. Oweyatuukire omwAntiyokiya, yena ni yeeboneraku ng'oKibbumba owaalagire abantu abo ekisa, n'abba musangaali ino. Atyo n'abasiitira bonabona okubba bamaliriri omu myoyo gyabwe okukalangukira oku kwikiririrya omu Musengwa n'omwoyo gumo. Abantu abandi bangi kwabo abamuwuliire ng'atumula n'ebiyakolere bona ni baikirirya aMawuliro aMasa, ni baira eeri oMusengwa.

<sup>25</sup> OBBalunaba oweyazwire Antiyokiya, n'ayaba e Taasasi okunoonia oSawulo.

<sup>26</sup> Oweyamwajiirye, n'aira naye omwAntiyokiya amubbeengeku. Okumala omwanka mulamba, ababiri abo ni basisinkananga n'ekanisa y'omwAntiyokiya, era ni beegesyanga bangi ino kwibo ebifa oku Yesu. OmwAntiyokiya niimwo abantu omubasookeire nakimo okuwa baikirirya ba Yesu eriina bati, Bakurisitaayo.

<sup>27</sup> Omu kiseera ekyo, wabbairero abanaabbi abazwire omu kibuga e Yerusalemi, ni baaba omu kibuga Antiyokiya.

<sup>28</sup> Omu lumu oku nkumbaana gy'abaikirirya, omoiza kwabo, eriinalye bati Agabo, oMwoyo oMutukulye n'amwikaku, n'ayemerera omumaiso g'abaikirirya. OMwoyo ng'amulungamya, n'alagula ati, "Waaba okugwawo enzala ey'amaani omu byalo ebyeraku." Enzala eyo yabbairero mu biseera by'obufugi oKirawudiyo.

<sup>29</sup> N'olwekyo, abaikirirya b'omwAntiyokiya ni basalawo bati nabuli moiza yeesonde ng'oweyaabba azezere okuwaayo, baweerere obubbeeri obwo eeri aboluganda abali omu Buyudaaya.

<sup>30</sup> Era ekyo bakikolere, batyo ni batuma oBbalunaba n'oSawulo batwale obubbeeri obwo e Yerusalemi, babukwatise abakaire b'ekanisa.

## 12

### *Okugadya abaikirirya kutaama*

<sup>1</sup> Omu kiseera ekinanyere ekyo, okabaka eyabbaireku ebiseera ebyo, yena eriina bati Kerode, n'atandiika okuyiigaania ekanisa. Atyo n'alagira bakwate abamo kwabo,

<sup>2</sup> era n'alagira baite n'empiiima omutume oYaakobbo omuganda wa Yokaana.

<sup>3</sup> Oweyaboine ng'ekyakolere kisangaalisirye ino abeekubbereri b'aBayudaaya, n'ayaba omumaiso n'alagira bakwate oPeetero yena. Ekyo kyabbairero mu naku gy'oMukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuka.

<sup>4</sup> Owebamalire okukwata oPeetero, ni bamwigalira omu mabbuus, ni bamuteekaku ebibinja by'abakuumi bina, nabuli kimo nga kirimu abaisirikale bana bana, bimukumenge mu biwu. OKerode ekiyabbaire ategeka kyabbaire kiti, amuleete amusalire omusango mulwatu, ng'oMukolo ogw'oKutambukirya guwoire.

<sup>5</sup> Kale oPeetero ni bamukuumira omu mabbuus, neye ekanisa ni yeekalanguka okumusabira eeri oKibbumba.

### *OKibbumba ataisulya oPeetero*

<sup>6</sup> Ng'oMukolo guwoire, omu kiire ekiceisya olunaku oKerode oluyabbaire yawuluciriyaku oPeetero okumusalira omusango, oPeetero yabbaire agonere aakati omu baisirikale babiri. Abo, nabuli moiza babbaire bamusibire olujegere olusibire engalo gya Peetero kunu na kudi, kaisi abakuumi abandi ibo nga bali amulyango bakuumire amabbuus.

<sup>7</sup> Amantamanyaku, omalaika okuzwa e wa Musengwa n'aingira omu mabbuus oPeetero omuyabbaire, okwaka ni kwizula omu mabbuus. Omalaika n'aguunya oPeetero okwibega okumulamuca ng'amukoba ati, "Osetuke, okole owangu!" Amangu ago, enjegere eyabbaire oku ngalo gya Peetero ni gitibuka, ni gigwa.

<sup>8</sup> Omalaika tete n'amukoba ati, "Weesibe omusibirogwo, osibe n'ebiraitoby!" OPeetero oweyamalire okukola ekyo, omalaika n'amukoba ekindi ati, "Ozwale n'ekikootikyo, oize twabe!"

<sup>9</sup> OPeetero atyo n'asengererya omalaika, ni bawuluka, neye nga tamaite ati omalaika ebyakola dala biri kubbangawo; iye ng'aseega ati asunire kwolosebwa.

<sup>10</sup> OPeetero n'omalaika ni habita oku bakuumi abasooka, era n'oku bokubiri. Ni batuuka oku geeti ey'ekyoma eri oku lukita lw'amabbuus ewuluka omu luguudo olwaba omu kibuga, enanyere ni yeigulawo. Ni habitawo, ni bagwa omu luguudo,

ni baaba omu kibuga. Babba bankutambula okumalaku olumo oku nguudo egy'omu kibuga, omalaika n'agotawo, era n'aleka oPeetero yenkana.

<sup>11</sup> Awo niye oPeetero oweyairiire omu kutegeera ebiriwo n'akoba ati, "Atyanu ntegeire anambula kubuusabuusa nti oMusengwa atumire omalaikawe n'antaisulya okuzwa omu ngalo gya Kerode. Era ampuncirye ebyo byonabyona abeekubbemberi b'aBayudaaya ebibabaire beeyayira okuntucaaku."

<sup>12</sup> Awo oPeetero oweyamalire okutegeera niki ekigwirewo, n'ayaba oku nyumba ya Malyamu omaaye wa Yokaana ogubeeta eriina erindi bati Maako. Omu nyumba omwo abaikirirya bangi gibabaire bakumbaaniire, nga basabira oPeetero.

<sup>13</sup> Oweyatuukire oku nyumba, n'akonkona oku lwigi olw'omumaiso, omwala omugalama w'aaawo, eriinalye bati Looda, n'aiza okubona omuntu akonkona.

<sup>14</sup> Olooda oweyamanyicirye eigono lya Peetero, n'aizula eisangaalo, n'eb'y'okwiguulawo n'abizwaku, n'airuka kwirayo munda. Owaatuuka eeri ababaire basaba, n'akoba ng'oPeetero owaali e nza oku mulyango.

<sup>15</sup> Ibo ni bamwiramu bati, "Iwe oboneka ogwire iralu." Neye iye n'akalala ati ekyatumula kituuce. Ibo ni bamukoba bati, "Oyo kiboneka malaika wa Peetero niye ogwowuliire ng'atumula."

<sup>16</sup> Eenu ng'okwakana kukaali kwaba omumaiso, eedi iye oPeetero ni yeegumya okukonkona. Ekyazwiremu ni baigulawo, okwaba okubona nga niye dala, ni bawugulala.

<sup>17</sup> OPeetero niye okugerya n'engalo ng'abakoba basirikeku bawulisisye, atyo n'abalonserya ng'oMusengwa owamotoire omu mabbuus. Era, n'amaliirirya n'okubakoba ati, "Binu mubikobereku n'oYaakobbo aamo n'aboluganda abandi abasi-gaire." Oweyamalire, n'azwawo n'ayaba awantu awandi.

<sup>18</sup> Owekwaceire amakeezi, ni wabbaawo okuziringitana n'okutya okw'amaani omu baisirikale abakumanga oPeetero, nga beebuulya niki ekyatuukire oku Peetero.

<sup>19</sup> Iye oKerode olwo ng'amalire okulagira bayaze nabuli wantu nga bamunonia neye nandi ni bamubona. Era n'awozesya ababaire abamukuumire, era n'alagira ni babaita.

### *Okufa kwa Kerode*

Ebyo owebyawoire, oKerode n'azwa omu Buyudaaya, n'aserengeta omu kibuga e Kaisaaliya, n'abba yeeyo okumala akabbanga.

<sup>20</sup> Neye omu kiseera ekyo oKerode oyo, n'abatyami b'omu bitundu by'e Tiirero n'e Sidoni babaire balwire nga bali n'endibo ey'amaani. Kale ibo ni basalawo okwegaita aamo, baize egyali okusyania naye. Batyo ni basimoolya oBbulasito, omukuumi w'olubirirwe oguyeesiganga eino okubakolera oku nsonga eyo. Era okubitira mwiye ni batuuca okusaba kwabwe eeri oKerode bati bakomye okayaani, babbe kintu kimo olw'okubba basunanga ekyokulya kuzwa mu bantu b'omu kyalo oKerode ekiyafuganga.

<sup>21</sup> Awo olunaku oKerode oluyalaagaine nabo okubasisinkaniraku owerwatuukire, n'azwala amaganduulage ag'obwakabaka, n'atyama oku ntebeye ey'obwakabaka, n'awa entumulaye eeri abantu.

<sup>22</sup> Awo abantu ni batandiika okukubba olukero nga webamuwaana bati, "Wobe! Onu tatumula ooti muntu bbe wazira kibbumba!"

<sup>23</sup> Ananyere awo, olw'okubba oKerode yalekere abantu ni bamusinza n'okumuwa ekitiisya ekibankawaire Kibbumba, omalaika wa Musengwa n'amumumamu olumbe. Yasindikire ebiwuuka omu binamukida ni bimulya n'afa.

<sup>24</sup> Neye ikyo ekibono kya Kibbumba ni kyeyongera okusalaana omu bantu, obungi bw'abaikirirya ni bweyongerera nakimo.

<sup>25</sup> Awo oBbalunaba n'oSawulo owebamalire okutuuka obubbeeri obubatwaliire abaikirirya ab'omu Yerusaalemi ni bazwayo ni bakanga Antiyokiya. Kwolwo baabire n'oYokaana, ogubeeta eriina erindi bati Maako.

## 13

### *Okwabula n'okutuma oBbalunaba n'oSawulo*

<sup>1</sup> Atyanu, omu kanisa y'Antiyokiya mwabbaireremu abakolanga gw'okuwa bunaabbi okuzwa egiri oKibbumba aamo n'okwegesya ebikwata oku kwikiririrya omu Yesu. Mwabo niimwo omwabbaireremu oBbalunaba, n'oSimyoni ogubakaliiryeku erya Mwirugazu, n'oLuukiyo omubyale w'e Kuleene, n'oSawulo, n'oManayeeni eyakuliire aamo n'oKerode omufugi era nga balya onswa moiza.

<sup>2</sup> Lumo, nga bali omu kusinza oMusengwa n'okusiiba, oMwoyo oMutukulye n'abakoba ati, "Aale munjawulire oBbalunaba n'oSawulo esaawa eenu, mubatongole okukola ekyo ekinabalondeire okunkolera owenabeeteire."

<sup>3</sup> Kale okusaba n'okusiiba owekwawoire, ni bateeka oku Bbalunaba n'oSawulo engalo ng'akamanyiciryo akalaga okubaawula n'okubatongola, era ni babateera baabe bakole omulimo gwa Kibbumba.

*O Bbalunaba n'oSawulo omu Kupulo*

<sup>4</sup> Ababiri banu, oBbalunaba n'oSawulo, oMwoyo oMutukulye nga niye abalungamya awokwaba n'eky'okukola, ni baserengeta oku mwalo e Serewukiya, egibakwatiire emeeri, ni bambuka okwaba oku kizinga e Kupulo.

<sup>5</sup> Owebatuuka eeyo, basibiire mu kabuga k'e Salamiisi era ni batandiika okwegesyanga abantu baamu ekibono kya Kibbumba, omu makumbaaniro g'aBayudaaya. Nga bakola ekyo, oYokaana oMaako yaabbanga nabo ng'omubbeeri waabwe.

<sup>6</sup> Batyo ni basala omu kizinga eky'e Kupulo okuzwa oku lubwa olumo e Salamiisi paka owebaigukire oku lundi, omu kibuga e Paafo. Awo ni baajiryawo omusaiza oMuyudaaya eriinalye bati, Bbaalu-Yesu, eyabbaire omulogo era onaabbi ow'obubbeyi.

<sup>7</sup> OBbaalu-Yesu oyo yabbaire n'enkolagana nsa ino n'omufugi ow'ekizinga ekyo, oSerugiyu Pawulo omusaiza eyabbaire omulabuki era abona mangu ebintu.

Lumo, omufugi oyo n'atumisya bamwetere oBbalunaba n'oSawulo ng'ekyataka kuwulisisyaku kibono kya Kibbumba. Era bona batyo ni baaba bamukobera obukwenda bwa Kibbumba.

<sup>8</sup> Neye oBbaalu-Yesu eribagaluca omu Luyonaani bati, Erima, n'agezyaku okubaakanisya ng'agezyaku okukaisya omufugi okwikiririrya omu Yesu.

<sup>9</sup> Awo oSawulo, ogubeeta oPawulo, ng'aizwire amaani ga Mwoyo oMutukulye, n'akanulira Erima amaiso, n'amukoba ati,

<sup>10</sup> "Onawulima iwe, oli ooti Sitaani onanyerenyeere era omulabe w'obutuukirirye bwonabwona. Oizwire bubbeyi era n'okulebalebania okwa buli ngeri. Tiwalirekeraawo okugotesya amazima agazwa egiri oMusengwa?"

<sup>11</sup> Aale oMusengwa ayaba okukubonereza, oyaba kufaamu amaiso, omale eibbanga nga toyezya kubona ekitangaala ky'eisana naire." Era amangu ago, ekisu n'endikiirya ni bimususuka oku maiso era ni geebbuunaku. N'olwekyo Erima n'atandiika okumamanta ng'anoonia omuntu eyamukwataku oku ngalo amubbeere.

<sup>12</sup> Omufugi oodi oweyaboine ebyo ebibbairero, tiyasibiremu n'aikiririrya omu Yesu, olw'okubba okwegesya okukwata oku Musengwa kwamwewunyisirye ino.

*AMawuliro aMasa omwAntiyokiya eky'e Pisiidiya*

<sup>13</sup> Ebyo nga biwoire, okuzwa e Paafo, oPawulo n'abainaye ni baniina omu meeri eyabasomocerye okwaba omwitwale ly'e Panfiriya, eeyo ni baiguka okutuuka e Peruga. Nga bali omu Peruga, iye oYokaana Maako n'abalekawo, n'airayo e Yerusaleemi.

<sup>14</sup> Ibo beeyongerayo n'olugendo, ni batuuka omu kibuga kyona bati Antiyokiya, eky'eedi oku nsalo n'omutala gw'e Pisiidiya.

Oku Saabbaato, ni baingira omwikumbaaniro ly'aBayudaaya, ni batyama ni babba omu kusinza.

<sup>15</sup> Omusomi w'ebitundu ebibatoolanga omu Mateeka ga Musa n'omu Biwandike by'abanaabbi oweyamalire okubisoma, abakulu b'eikumbaaniro ni batumira aba Pawulo omuntu abakobe ati, "Baganda baiswe, abba muli n'obukwenda obw'okwiriyamu amaani obumuli nabwo obumutaka okuwa abantu, mutyo aale mutumule."

<sup>16</sup> OPawulo oweyasetukire, n'agerya n'engaloye okulaga abantu batege amatwi era n'atandiika ati, "Baisirairi bainange na inywe ab'amawanga agandi abasinza oKibbumba, kaabbo mumpulisisyeku!"

<sup>17</sup> "OKibbumba aBaisirairi ogubasinza yalondere abazeiza baiswe okubba bantube, era n'abasuca eigwanga ery'amaani owebabbairero nga bakaali baizaizana omu kyalo ky'e Misiri. Oluzwanyuma, n'abalaga amaani amabitiriri omu kubatoolayo,

<sup>18</sup> era n'abba nabo omwidungu okumala emyanka ooti 40, ng'abalabirira n'okuguminkiriza neebitya yaabwe embiibbi.

<sup>19</sup> Yabawangulisirye amawanga musanvu agabbairero omu kyalo ky'e Kanani, n'agatoolaku eitakali lyago n'aliwa abantube aBaisirairi ni lisuuka obusika bwabwe.

<sup>20</sup> Ebyo byonabyona byabbairewo okubita omu myanka ooti 450. Era oluzwanyuma lwabyo, oKibbumba n'abawa abalamuzi okubeekubbemberanga paka omu biseera bya Samwiri, eyabbaire onaabbi.

<sup>21</sup> Ekiseera ekyo niikyo aBaisirairi omu bakobeire oSamwiri abalondere omuntu eyaabba okabaka waabwe. OKibbumba niye okubalondera oSawulo omutaane wa Kiisi, ow'ekika kya Bbenyamini, eyabafugiire emyanka 40.

<sup>22</sup> Oweyamutoiremu owbesigwa n'amutoolaku obwakabaka, n'abairiryawo oDawudi okubba okabaka waabwe. Era, oDawudi oyo niye oKibbumba oguyatumwireku ng'amuwaana ati, 'Nkivumbwire nti oDawudi omutaane wa Yese musaiza ayabira einu oku kukola ebyo omwoyo gwange ebigusiima. Yatuukiriranga byonabyona ebintaka akole.' "

<sup>23</sup> "Kaisi okubitira omu kiizukulu kya musaiza oyo oDawudi, era ng'ekisuubizo owekyabbaire, oKibbumba aleeteire oIsirairi oMulokoli, nga niye oYesu.

<sup>24</sup> Ng'oYesu akaali kuzwayo atandiike omulimogwe, oYokaana oMubatizi yalaabbire eeri buli Baisirairi abamuwuliranga, obukwenda ati bali n'okwenenya ebibbibbi byabwe, bababatize.

<sup>25</sup> Era oweyabbaire yatira okumaliirira omulimogwe, yakobere abantu ati, 'Abba museega muti ninze oMasiya oyo aiza, ala tininze. Wazira waliwo ankiraku obwezye aali kwiza oluzwanyuma lwange, nze oguntasaanira okusibindula obusibiro bw'engaitogye.'

<sup>26</sup> "Baganda bange era baizukulu ba Ibbulaimu, na inywe abatali b'abayudaaya abasinza oKibbumba, obukwenda bunu obukwata oku kulokoka babutumire eeri niiswe swenaswena.

<sup>27</sup> Abantu b'omu Yerusalemi aamo n'abafugi baabwe tibamanyicirye oYesu bati niye omulokoli, neenu ng'omu kumusalira omusango gw'okumukomerera babbaire batuukirirya bibono by'abanaabbi, ebyo ebibasomanga buli ku Saabbaato.

<sup>28</sup> Newankubbaire nga tibamwajirye nsonga yonayona etuuka omuntu oku gw'okufa, basabire oPiraato bati baite-bwiti oYesu.

<sup>29</sup> Nga bamalire okutuukirirya ebyo byonabyona eBiwandiike by'abanaabbi ebimutumulaku, ni wabbaawo abatoire omulambogwe oku musalabba, ni baguteeka omu magombe.

<sup>30</sup> Neye oKibbumba n'amuzuukiza,

<sup>31</sup> era, n'amala enaku nyingi kunu. N'okwebonekesya ni yebonekesyanga eeri abo e nyumaku eedi abeyatambwire nabo okuzwa omu Galiraaya okuminaniina e Yerusalemi kaisi aize bamwitenge. Abo niibo atyanu abamanyikisya oYesu omu bantu b'omwIsirairi nga babakoera ebimufaaku.

<sup>32</sup> "Na iswe swena tuli aanu kubatuukaaku Mawuliro aMasa tuti, ekisuubizo oKibbumba ekiyasuubizire abazeiza baiswe,

<sup>33</sup> ekyo eky'okuzuukiza oYesu atulokole era atufuge, nkikyo dala yakituukiririye niiswe abazukulu baabwe era na inywe abantu abandi nywenanywena. Ekinyere ekyo niikyo ekibawandiikireku omu Zabbuli ensuula eyokubiri ng'oKibbumba atumula oku Yesu ati:

'Oli Mwana wange,

olwatyanu nngirira nti ndi Iteewo.'

<sup>34</sup> "Ekikakasa ng'oKibbumba oweyamuzuukizire okutafa tete kiri mu bibono iye onyere ebiyatumbwire ati:

'Nalibawa enkabi egituukiriire era eginambulaku kubuusuusa,

ntyo ng'owenasuubizire oDawudi.' "

<sup>35</sup> Era, n'omu Zabbuli egendi oDawudi akoba oKibbumba ati:

"Tiwaliganya omubiri gw'oMutukulyewo okuvunda.'

<sup>36</sup> "Omu ngeri yonayona, aanu oDawudi yabbaire tiyeetumulaku niye onyere olw'okubba iye oweyamalire okutuukirirya omulimo oKibbumba oguyamutegekeire okukola omu biseerabye, yafiire, omulambogwe ni baguliika awali amagombe g'abazeizabe, era ni guvunda.

<sup>37</sup> Neye iye oyo oKibbumba oguyazuukizire amagino kadi kumulyaku.

<sup>38</sup> "N'olwekyo boluganda inywe nywenanywena, mukitegeere muti okubitira mwekyo oYesu oyo ekiyakolere, ebibbibbi byanywe bayezya okubibasoniya.

<sup>39</sup> Okubita mwiye, nabuli amwikiririyamu bamutoolaku omusango gw'ebyo byon-abyona ebiyabbengere omumaiso ga Kibbumba, ekintu aMateeka ga Musa ekigakaire okutuua oku muntu yenayena agaabiraku.

<sup>40</sup> Aale n'olwekyo mwegendereze okutagaana obukwenda bwaiswe, kaisi tikyabatuuaku ekyo abanaabbi ekibawandiikire ng'oKibbumba akoba ati:

<sup>41</sup> 'Mwetege, inywe abambityamu amaiso.

Mwawuninkirira owemwabona ekinakola, era mwajigirika, olw'okubba omu biseera byanywe, njaba okukola ekikole ekyentiisya ekimutalyezya kwikirirya muti kityo dala wekiri, n'owewalibbaawo agezyaku okubalonserya.' "

<sup>42</sup> OPawulo n'oBbalunaba owebamalire okutumula ebyo, ni bawuluka omwikumbaaniro. Abantu ni babasaba baire oku Saabbaato eiririraku beeyongere okubakoera ebibono ebyo.

<sup>43</sup> Era olukumbaana owerwasansukaine, bangi oku bakumbaaniiranga awo, aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya ababbair baingiire ediini y'eKiyudaaya, ni basengererya oPawulo n'oBbalunaba. Omu kulonsya nabo, oPawulo n'oBbalunaba ni babasisiitira beekalangulire omu kwesiganga Kibbumba eyabakwatiire ekisa.

<sup>44</sup> Oku Saabbaato eyaiririireku, kumpi ooti ekibuga kyonakya kiweeyo, ni baiza okwikumbaaniro bayezye okuwulisisyaku ekibono kya Kibbumba oPawulo n'oBbalunaba ekibalaabba.

<sup>45</sup> Neye ibo abeekubbemberi b'aBayudaaya owebaboine ekiziima ky'abantu ekikwalaime awo, engongi ni gibakwata, ni batandiika okuzumiririra n'okwakanisya ebyo oPawulo ebyakoba.

<sup>46</sup> Neye ibo oPawulo n'oBbalunaba ni bakala amaiso ni babairamu bati, "Kyabbaire kitwetaagisya tusooke tulaabbe ekibono kya Kibbumba eeri niinywe. Neye atyanu nga inywe abanyere owemukigaine era ni mwetwala ng'abatasaaniire okusuna obwomi obutawaawo, swena tucuukire atyanu owasaya tumuteeka ku Batali Bayudaaya. Abo betubba tukobera obukwenda bunu.

<sup>47</sup> Nti ekinyere ekyo niikyo oMusengwa ekiyatulagiire okukola oweyakobere ati: 'Nkulondere obbe ng'ekitangaala ekyaka n'eeri aBatali Bayudaaya,

kaisi obbe kisinde omunabitira okutuua eeri buli muntu aali oku kyallo, obukwenda obukwata oku ngeri egibayezya okulokoka.' "

<sup>48</sup> Ibo abantu aBatali Bayudaaya owebawuliire ebibono ebyo, ni baizula eisangaalo era ni bawuujanga ekibono kya Kibbumba ng'owekiri ekisa eino. Era, abo bonabona oKibbumba abeyabbair ategekeire okusuuka abaikirirya baikiririye omu bukwenda obukwata oku Yesu, obubatuuka oku kusuna obwomi obutawaawo.

<sup>49</sup> Ekibono kya Kibbumba ni kisaalaana omu kitundu ky'ekyalo ekyo mwonamwona.

<sup>50</sup> Neye abeekubbemberi b'aBayudaaya, ni bacoolesya abamo oku basaiza abatyami b'omu kibuga omwo abakulu era ab'ekitiisya aamo n'abakali abatya oKibbumba era abafuma. Abamo kwabo ni bacoolesya abantu okuyiigaania oPawulo n'oBbalunaba era ni bababbgirira okuzwa omu kitundu kyabwe.

<sup>51</sup> N'olwekyo, oPawulo n'oBbalunaba niye okwekunkumulyaku enkungu gy'oku bigere byabwe ng'akamanyiciryo akalaga okweyambulya enkolagana n'abo abababbngire, batyo ni beeyabira omwIkoniya.

<sup>52</sup> Ebyo nga biri awo, eenu abaikirirya ba Yesu ababbair omwAntiyokiya ni beeyongeranga okwizula eisangaalo, oMwoyo oMutukulye nga wabawa amaani.

## 14

### *OPawulo n'oBbalunaba omwIkoniya*

<sup>1</sup> N'omu kibuga ky'e Ikoniya yona, ng'empisa yaabwe oweyabbair, oPawulo n'oBbalunaba ni baabanga omwikumbaaniro ly'aBayudaaya, ni beegesa. Engeri egi-beegesyangamu n'okwikutya okw'amaani okumalamu awulisisya akakunkuna, bangi ni baikiririrya omu Yesu, nga mulimu aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya.

<sup>2</sup> Neye abamo oku Bayudaaya, abo abagaina okwikiririrya omu Yesu, ni bacoolesya aBatali Bayudaaya nga babasigamu omwoyo omubbimubbi mbu bacaawe aboluganda abaikirirya bonabona.

<sup>3</sup> N'olwekyo, oPawulo n'oBbalunaba ni batwalaku akaseera akeera nga bakaali bali aawo beegesa nga bakalukalu, ebizwa egiri oMusengwa. Era oMusengwa yena onyere

n'akakasanga ebyo ebibayegesyaanga oku kisaakye ng'abayezyesya okukola ebyewunyo n'ebyamagero.

<sup>4</sup> Awo ni wabbaawo okwesalamu aakati omu b'omu kibuga, ebibubbu bibiri. Abo ababbaire bagaine okwikirirya obukwenda bw'abatume ni bawagira Bayudaaya, kaisi abo ababbaire babwikiriiryemu ni baikiriziganya n'abatume.

<sup>5</sup> Empolyawolya, abamo oku bantu aBatali Bayudaaya ni bakwataganaku n'aBayudaaya aamo n'abafugi baabwe, ni batandiika okusala olukwe okuluja abatume babakubbe n'okubakubba amabbaale.

<sup>6</sup> Neye ekyo abatume ni bakiwulira, batyo ni basodaka ni bairukira omu kitundu ky'e Likawoniya, omuli ebibuga oLisitula n'oDerubbe, omu beetyamiire paka n'okweyongerayo n'omu bitundu ebiriraine.

<sup>7</sup> Nga batambula, baabanga webalaabba aMawuliro aMasa eeri abantu.

*O Pawulo n'oBbalunaba omu Lisitula n'e Derubbe*

<sup>8</sup> Omu Lisitula mwabbairemu omusaiza omunialuuki w'ebigere, iye nga yabbaire atyo kuzwera nakimo omu bwibo, era nga tatambulanguka kasookeede bamubyala.

<sup>9</sup> Lumo, oPawulo oweyabbaire alaabba, omusaiza oyo n'aiza awo n'atyama, ni yeetega okuwulisisya oPawulo ebyakoba. OPawulo oweyamuboine, n'amukaliryaku amaiso, n'amubona nga muntu aali n'okwikirirya ati oYesu ayezya okumulamya.

<sup>10</sup> Awo oPawulo n'amwaminkirira ati, "Musaiza iwe, osetuke oyemerere!" Ananyere awo, omusaiza oyo n'ayalamuka n'asetuka, n'atandiika okutambula awo.

<sup>11</sup> Ekiziima ky'abantu ekyabbaire awo owekyaboine ekyo oPawulo ekyakolere, ni kitandiika okuceera nga bakobangana omu lutumu lwabwe oLwikoniyo bati, "Mama! Banu mazima tibantu-buntu. Banu bakibbumba niibo abaikire e gituli omu kifaananyi ky'abantu!"

<sup>12</sup> Era ni bawo oBbalunaba eriina bati Zeewo, eriina lya kabaka w'abakibbumba baabwe. Kaisi iye oPawulo ni bamuwa eriina bati, Kalumi, eriina ly'abakibbumba baabwe omukwenda era omutumuli omukulu, engeri oPawulo egiyabbaire niye omutumuli omukulu.

<sup>13</sup> Awo okabona eyaweereryanga oZeewo, okibbumba onyere ekibbaali ekinene ekyabbaire okumpi kumpi aawo e nza w'ekibuga, n'aiza oku geeti ekira obunene eingira omu kibuga. Yaeetere ente emasiniki n'ebimuli ebyokutimba abatume, nga iye n'abantu bonabona ekibaliku bati bagisadaakire abatume okubawa ekitiisya.

<sup>14</sup> Neye abatume, oBbalunaba n'oPawulo owebategeire abantu ekibataka okukola, ni banyira ebizwalo byabwe omu kwekankaba nga balaga ng'owebakyakanisya. Ni bayalamuka okwaba egiri ekiziima ky'abantu nga webabaasyamikira bati,

<sup>15</sup> "Bantu niinywe, niki ekibaleetera okukola ekyo? Swena ng'owemutubona tuli bantu-buntu ooti niinywe. Tubaleeteire aMawuliro aMasa, ng'ekitubakoba kiri kiti, muzwe oku kusinza ebyo ebifaananyi-obufaananyi ebinambulamu, mwire oku kusinza oKibbumba onanyere obwomi, oyo eyakolere eigulu n'ekyalo, n'enyanza, n'ebyo byonabyona ebibirimu.

<sup>16</sup> Omu mirembe egyabitire, oKibbumba yalekanga abantu aBatali Bayudaaya okwemalira omu kuweererya abakibbumba abandi ng'owebeetakiryanga.

<sup>17</sup> Neye aate era, tiyalekanga okubeeragisya. Yakolanga bulijo ebintu ebisa ebiraga ng'owaaliyo, era ng'owaakaali akikola paka atyanu. Abatoonyeserya oikendi, n'abawa n'amakungula amasa buli mwanka. Asiiimisya emyoyo gyanywe ng'abawa ebyokulya era n'eisangaalo."

<sup>18</sup> Neye waire abatume beefudireku okutumula ebibono ebyo, babbaire bakaya okuloberya abantu abo okubasadaakira.

<sup>19</sup> Oluzwanyuma, ni wabbaawo aBayudaaya abamo abazwire Antiyokiya n'e Ikoniya ni batuuka omu Lisitula. Awo, ni bagaluca ebiseego by'abantu era ni babacooleserya oku batume. Kale ni bakubba oPawulo amabbaale, ni bamukulukuusa okumuwuluca omu kibuga nga baseega bati afitire.

<sup>20</sup> Neye oluzwanyuma, abeege ba Yesu ababbairewo ni baiza egibamudyakire, ni bamweruguulirirya. Nga bali aawo, oPawulo n'asetuka, era batyo ni bakanga naye omu kibuga. Eizo waaku oPawulo n'oBbalunaba ni basetula ni baaba e Derubbe.

*Okwirayo omwAntiyokiya eky'e Siiriya*

<sup>21</sup> Nga bali omu Derubbe, oPawulo n'oBbalunaba ni balaabba obukwenda bwa Kibbumba eeri abantu baamu okumala enaku egyera, era ni basunira oYesu abeege

bangi. Oluzwanyuma, ni bakangayo omwAntiyokiya nga babitira omu Lisitula n'omwIkoniya.

<sup>22</sup> Mu buli kibuga kwebyo egibatuukanga, nga bagumya abeegi ba Yesu emyoyo era ni babasisiitira beekalangulire omu kwikiririrya omu Yesu. Babakobanga bati, "Tuteekwa okukaanya ebigosi bingi kaisi twezye okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba."

<sup>23</sup> Owebamalire, ni baabula abakaire mu buli kanisa, era aakati omu kuzinza oKibbumba n'okusiiba, ni babakwatisya oMusengwa ibo bona abanyere ogubaikiriirye.

<sup>24</sup> Ebyo nga biwoire, oPawulo n'oBbalunaba ni babitira omu Pisiidiya, ni baiguka omwitwale ly'e Panfiriya.

<sup>25</sup> Awo ni balaabba obukwenda bwa Kibbumba eeri abantu b'omu kabuga k'e Peruga, era owebamalire ni baserengeta oku mwalo ogw'Ataliya.

<sup>26</sup> Okuzwa Ataliya, ni bakwata eryato, ni baseyeya okwirayo omu kibuga Antiyokiya, abanaabwe egibakwatisiirye oKibbumba ababbeere omu mulimo gunu atyanu ogubamaliriirye.

<sup>27</sup> Nga batuukire omwAntiyokiya, ni beeta olukumbaana olw'ekanisa, ni babalonserya byonabyona oKibbumba ebityabeezeserye okukola. Era, ni babakobera ng'oKibbumba oweyabbaire awaire n'abantu aBatali Bayudaaya enkabi okwikiririrya omu Yesu.

<sup>28</sup> Era, oPawulo n'oBbalunaba ni bamala omwAntiyokiya awo eibbanga eryera nga bali n'abasengereri ba Yesu ab'omu kibuga ekyo.

## 15

### *Ekibuulyo oku kukomola n'okulokoka*

<sup>1</sup> Awo ni wabbaawo abantu abamo abazwire omwitwale ly'e Buyudaaya ni baiza omwAntiyokiya, ni batandiika okwaba nga beegesya aboluganda bati, "Okutoolaku nga inywe aBatali Bayudaaya nywena babakomire ng'eiteeka lya naabbi Musa oweriragira, oKibbumba tayezya kubalokola."

<sup>2</sup> Ekyo ni kireetawo oPawulo n'oBbalunaba okwakana okw'amaani nabo. Okumala empaka, ni basalawo bati oPawulo n'oBbalunaba, n'abamo oku baikirirya ab'omwAntiyokiya nga babeerekaku, baabe e Yerusaalemi egiri abatume n'abakaire b'ekanisa babeebuulyeku oku nsonga eyo.

<sup>3</sup> Oluzwanyuma lw'ab'ekanisa y'omu Foinisiya okusibirira oPawulo n'oBbalunaba ebintu ebibeetaaga omu lugendo lwabwe, ni babaseebula. Kale ni babitira omu kyalo ky'e Bufoiniiki, n'omu Samaaliya. Baabanga bacaalira ekanisa y'omu bitundu ebyo, nga webabakoberaku nga n'aBatali Bayudaaya owebali kucuuka ni baira eeri oKibbumba. Aboluganda abo owebawuliire ebyo, ni baizula eisangaalo eribitiriri.

<sup>4</sup> Owebatuuka e Yerusaalemi, ab'ekanisa aamo n'abatume n'abakaire b'ekanisa ni babasangaalira. OPawulo n'oBbalunaba ni babalonserya byonabyona oKibbumba ebityabbaire abayezyeserye okukola.

<sup>5</sup> Awo abamo oku Bayudaaya ababbaire b'omu kibbula ky'aBafalisaayo neye nga bona baikirirya ba Yesu ni basetuka ni bakoba bati, "Abantu aBatali Bayudaaya kibeetaagisya okubakomola era n'okubalagira okukwatanga aMateeka ga Musa."

<sup>6</sup> Okugolola ensonga eyo abatume n'abakaire b'ekanisa ni bakubba olukiiko.

<sup>7</sup> Okuteeserera oku nsonga eyo owekwabiriire neye nga mpaawo ekituuce ekibaikiriziganyaku, oPeetero n'asetuka n'abakoba ati, "Boluganda, nywena abanyere mukimaite ng'e nyumaku eedi oKibbumba oweyannonderemu mwinywe ati ndaabba aMawuliro aMasa eeri aBatali Bayudaaya, bona bayezye okwikiririrya omu Yesu.

<sup>8</sup> Era oKibbumba, iye amaite ebiri omu mwoyo gwa buli muntu, okukikakasa nga bona owabasiima, yabawaire oMwoyo oMutukulye dala ng'oweyamutuwaire iswe aBayudaaya.

<sup>9</sup> Ekikoba kiti, tiyalagire enjawulo aakati waiswe nabo olw'okubba bona ebibbibibi byabwe yabibasoniyire lw'okwikirirya mu Yesu.

<sup>10</sup> Aale atyanu bainange, lwaki mwendererya oKibbumba nga mugereka oku baikirirya aBatali Bayudaaya ekijooko ky'aMateeka ekyatukaire iswe abanyere naabba abazeiza baiswe okukwata ni tugatuukirirya?

<sup>11</sup> Tikiri n'okubba kityo! Iswe ng'owetwikirirya tuti tulokoka lw'ekisa kya Musengwa waiswe oYesu, kityo wekiri n'eeri ibo bona."

<sup>12</sup> Awo bonabona ababbaire bakumbaine omu lukiiko ni basirika okuwulisisa oPawulo n'oBbalunaba nga babalonserya ebyewunyo n'ebyamagero oKibbumba ebityabbaire abayezyeserye okukola omu bantu aBatali Bayudaaya.



<sup>13</sup> Owebamalire okutumula, oYaakobbo, oyo nga yabbaire moiza oku batume abakulu, n'akoba ati, "Boluganda, kaade mumpulisisyeku.

<sup>14</sup> OSimooni atusonzoleire engeri oKibbumba omu kusookesya eedi oweyalagire okulumurwa abantu aBatali Bayudaaya oweyabalonderemu abamo kwibo okubba ababe nakimo.

<sup>15</sup> Ekyo kikwatagana kusani ino n'ekyo ekiri omu Biwandiike by'abanaabbi ekikoba kiti oKibbumba ati waakoba:

<sup>16</sup> 'Egibwizaku eeyo, naliira

ni njiryawo buyaaka obwakabaka bwa Dawudi obwagwire.

Ng'owoobona owebairamu okwombeka enyumba

eyabbaire esensemukire n'egwa

neye ni bagiiryawo buyaaka,

ntyo wenalibwiryawo.

<sup>17</sup> Awo kaisi abantu bonabona abasigairekuuwo,

aamo n'aBatali Bayudaaya abenalonderemu okubba abantu bange

basunenge enyonta y'okuntwalanga ng'oMusengwa waabwe.

Atyo oMusengwa, iye eyagirire ebintu ebyo

<sup>18</sup> ni babimanya okuzwa eira n'eira, waakoba.' "

<sup>19</sup> OYaakobbo ni yeeyongerayo ati, "N'olwekyo, nze embona eyange eri nti tuleke ukugosiyisirya aBatali Bayudaaya okucuuka okwira eeri oKibbumba nga tubapaatiikaku n'aMateeka n'obulombolombo bwa Musa.

<sup>20</sup> Wazira ekitubba tukola, tubawandiikire bbaluwa tubakobe bazire okulyanga ekintu kyonakyona ekibawongere eeri ebifaananyi, beewale n'obulendi, era balekeraawo okulyanga ebisolo ebibamyedere-obumyedi ooba okulya osuudo.

<sup>21</sup> Ekyo kityo olw'okubba ebyo niibyo ebintu ebikulu omu Mateeka oMusa ageyawandiikire, era nenca ebibeegesya mu buli kibuga era okuzwa eira n'eira ebibasoma omu makumbaaniri buli ku Saabbaato."

#### *Olukiiko ekirwasalirewo*

<sup>22</sup> N'olwekyo, abatume n'abakaire, aamo n'ekanisa yonayona ni basalawo beeron-demu abakwenda babatume omwAntiyokiya, aamo n'oPawulo n'oBbalunaba. Kale ni balonda oYuda abandi ogubeeta oBbalusabba n'oSiira, ng'abo babbaire basaiza beekubbemberi omu boluganda abanaabwe.

<sup>23</sup> Olukiiko ni lukwatisya abakwenda abo ebbaluwa ekoba eti:

Iswe aboluganda abanaanywe, abatume aamo n'abakaire b'ekanisa, tubawandiikira inywe aboluganda aBatali Bayudaaya abali omu kibuga Antiyokiya, n'okutwalirya aamo omu matwale g'e Siiriya n'e Sirisiya. Tubasugiirye ino.

<sup>24</sup> Tubuliire nambu waliyo abamo mwiswe abaizire eeyo anambula kusuna lukusa okuzwa egituli, ni batumula ebibono ebyabatabwretabwire era ni bibaleyerya ebiseego.

<sup>25</sup> Kagira owetubbaire omu lukiiko, tutuukire oku kwikirizaganya tuti tulonde abakwenda tubatume egimuli. Baiza n'abatake baiswe oBbalunaba n'oPawulo,

<sup>26</sup> abasaiza abanandi batya okuteeka obwomi bwabwe oku weenene olw'okuweererya oMusengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>27</sup> Ngonu tusindikire oYuda n'oSiira egimuli babakakase maiso ku maiso binu ebitubawandiikiire inywe.

<sup>28</sup> Omwoyo oMutukulye, era na iswe swena tukiboine nga niikyo ekisaaniire okutabagosiirira nga tubagerekaku ekyetaagisya ekindi kyonakyona okutoolaku ebyo omwikirirya ebyateezya kulekerera.

<sup>29</sup> Mu binu niimwo omuli: Okuzirira nakimo okulyanga ebyokulya ebibawongere ebifaananyi eby'okusinza, n'omusaaye, n'enyama y'ebisolo ebibatasalireku, kwebyo oteekeku n'obulendi. Singa mwaleka ebintu ebyo, mwabba mwebitya mu ngeri esaaniire. Aale mweraba.

<sup>30</sup> Awo ab'ekanisa ni baseebula abakwenda abo, bona ni basetula okwaba omwAntiyokiya. Owebatuukire, ni bakumbaania ekanisa y'oomwo, ni babakwatisya ebbaluwa.

<sup>31</sup> Abaikirirya b'omwAntiyokiya owebasomere ebbaluwa eyo, obukwenda obwagib-bairemu ni bubairyamu amaani, ni baizula eisangaalo.

<sup>32</sup> Awo oYuda n'oSiira, abo bonabona nga babbaire n'ekirabo ky'obunaabbi, ni batumula ebibono bingi eeri aboluganda okubairyamu amaani n'okubagumya emyooyo.

<sup>33</sup> Oluzwanyuma lw'akabanga akeera, aboluganda ab'omwAntiyokiya ni baseebula oYuda n'oSiira okwirayo e Yersaalemi egiri ababatumire, nga babatakirya enkabi n'eidembe. [

<sup>34</sup> Neye oSiira iye n'asalawo okusigala omwAntiyokiya, n'olwekyo oYuda n'akanga yenkani].\*

<sup>35</sup> Ibo oPawulo n'oBbalunaba bona ababaire basigaire omwAntiyokiya aamo n'abanaabwe abandi, ni balaabba aamo n'okwegesya abantu ekibono kya Musengwa.

*OPawulo n'oBbalunaba bagabukana*

<sup>36</sup> Lumo, awo nga wabitirekuuwo eibbanga eryera, oPawulo n'akoba oBbalunaba ati, "Twirekuuyo mu buli kibuga e gitwalaabbire ekibono kya Musengwa tulambuuleku aboluganda, tubone embeera egibalimu."

<sup>37</sup> OBbalunaba oweyaikirirye, omu kusetula n'ataka ati baabe n'oYokaana, oyo ogubeetanga erindi bati Maako.

<sup>38</sup> Neye ekyo eky'okwaba n'omuntu eyabeekutwireku n'abaleka omu Panfiriya, oPawulo iye n'atakisiima.

<sup>39</sup> N'olwekyo, ni wabbaawo okwakana okw'amaani aakati waabwe. Era owebakayire okwikirizagana, ni baawukana. Atyo oBbalunaba n'atwala oMaako, ni baniina omu lyato, ni baaba oku kizinga e Kupulo.

<sup>40</sup> OPawulo iye n'alonda oSiira, bona ni basetula ng'aboluganda bamalire okubasabira okubakwatisya oKibbumba ababbeere omu lugendo lwabwe.

<sup>41</sup> Ababiri abo ni babitabita omu byalo by'e Siiriya n'e Sirisiya, nga baaba bagumya emyoyo gy'ab'ekanisa.

## 16

*OTemuseewo yeeyunga oku Pawulo n'oSiira*

<sup>1</sup> Awo oPawulo n'abainaye ni batuuka omu kibuga ky'e Derubbe, era ni beeyongerayo e Lisitula. Omu Lisitula mwabbairemu omusengereri wa Yesu eriinalye bati Temuseewo. Omaaye wa Temuseewo oyo yabbaire Namuyudaaya era omwikirirya wa Kurisito, neye oiteeye iye nga Muyonaani.

<sup>2</sup> Aboluganda ab'omu Lisitula n'omwIkoniya bonabona babbaire ng'ebibatumulula oku oTemuseewo oyo bisa byereere.

<sup>3</sup> Kale oPawulo n'akoba oTemuseewo ati ayabe naye omu lugendolwe. N'olwekyo, engeri oTemuseewo egiyabbaire timukomole, oPawulo n'amukomola demba aBayudaaya ab'omu kitundu ekyo ni bagaana okubawuliriramu olw'okubba bonabona babbaire bakimaite ng'oiteeye wa Temuseewo oweyabbaire Muyonaani.

<sup>4</sup> Baabanga babitabita omu bibuga, nga webakalaatira abaikirirya okukwata ebyo abatumu n'abakaire b'ekanisa y'omu Yersaalemi ebibabbaire basalirewo bati abaikirirya baabirengeku.

<sup>5</sup> N'omu ngeri eyo, ab'omu makanisa ni bakalangukira omu kwikirirya, era ababeeyungangu ni beeyongerangu obungi nabuli olwacanga.

*OPawulo asuna okwolesebwa*

<sup>6</sup> Awo oPawulo n'abainaye, ng'oMwoyo oMutukulye tabaganyire okulaabba ekibono kya Kibbumba omwitwale ly'Asiya, ni babitabita omu kitundu ekitwaliriyamu e Furigiya n'e Galatiya okumalaku.

<sup>7</sup> Owebatuuka oku nsalo w'eisaza ly'e Maisiya eriri oku nsalo ly'eitwale ly'e Bbisiiniya, ni bagezyaku bati baingire omu Bbisiiniya, neye oMwoyo wa Yesu n'atabaganya okukingiramu.

<sup>8</sup> N'olwekyo ni baira basalaagalirya mu Maisiya, ni baserengeta oku mwalo e Tulowaasi.

<sup>9</sup> Omu kiire, oPawulo n'asuna okwolesebwa. Oomwo oPawulo n'abona omusaiza azwera e Makedooniya ng'ayemereire amwegairira ati, "Neso owoizaku e Makedooniya n'otubbeera."

<sup>10</sup> OPawulo oweyasagamukire okuzwa omu kubona okwo n'atukobera, titwasibiremu. Amangu ago ni twetegeka okwaba e Makedooniya olw'okubba twabbaire tumalire okukitegeera tuti oKibbumba atulagiire twabe tulaabbe eeri abaayo aMawuliro aMasa.

*OLidiya acuuka okwira eeri oMusengwa*

\* 15:34 15:34 EBiwandiike ebimo eby'eira bibulamu olunyiriri lunu. 15:38 15:38 Bik 13:13

<sup>11</sup> Okuzwa e Tulowaasi, twakwaite lyato ni tuseyeeya buterembereri paka ku kizinga e Samosireesi ni tugona awo. Kaisi olunaku olwairireku ni tutuuka omu kibuga e Neyapooli.

<sup>12</sup> Okuzwa awo, twabitiire kwitakali paka Firipi, ekibuga ekikulu omu kitundu ky'e Makedooniya, era eitwale ly'aBalooma. Awo ni tumalawo enaku egyeraku.

<sup>13</sup> Oku Saabbaato, ni tuwulukaku omu kibuga, ni twaba oku mbale mbale kw'omwiga egitwabbaire tusuubira okwaja ekifo abantu egibakumbaanira okusaba oKibbumba. Owetwatuukireyo, ni tutyama ni tutandiika okulonsyamu n'abakali ababbaire bakumbaanire awo okusinza.

<sup>14</sup> Omoiza kwabo ababbaire batuwulisisya yabbaire niye oLidiya, omusuubuuzi w'engoye egy'ebbeeyi entukuliikiriri. Yabbaire azwera mu kibuga ky'e Siyatira, era nga mukali asinza ino oKibbumba. OMusengwa n'awooyawooya ebiseego bya mukali oyo, n'agira n'ateekayo omwoyo eeri ebyo oPawulo ebiyatumwire.

<sup>15</sup> Awo oluzwanyuma lw'okumubatiza iye n'ab'omu kisitokye, n'atwekungirira tucaaleku e wuwe ati, "Abba nga zena atyanu muntwala ng'omwikirirya wa Musengwa ogumwekakasa, mwize mucaaleku e wange." Atyo n'atwegairira paka owetwaikiirrye.

*OPawulo n'oSiraasi babadyaka omu mabbuusuu*

<sup>16</sup> Awo olwatuukire, omulundi ogundi nga twaba omu kifo ekibasinziramu oKibbumba okusaba, ni tusangaana omwala omugalama eyabbaireku omuzimu ogwamulagulisanya. Omwala oyo ng'asunisa abasengwabe empiya nyingi ino okuzwa mwabo abeyalagulangaku.

<sup>17</sup> Oweyatuboine, n'atandiika okutusengererya nga waceera ati, "Abantu banu abali okubamanyikisya engeri egimwezya okulokoka baweererya ba Kibbumba aKirira Nakimo."

<sup>18</sup> Omwala oyo ekyo ni yeeyongera ng'akikola okumala enaku egyera. Ekyazwiremu oPawulo ni yeesinya, era n'acuukira omwala oyo, n'akoba omuzimu ogwamubbaireku ati, "Omu liina Iya Yesu Kurisito nkulagira, omuzweku!" Ananyere awo omuzimu ogwo ni gumuzwaku.

<sup>19</sup> Abasengwa b'omwala oyo owebaboine ng'omuzimu guzwire oku mwala oyo, ni bakitegeera bati osuubi w'okusuna ebyobusuni okuzwa mwabo omwala oyo abeyalagulangaku awoirewo. Awo ni bakayuka, ni bakwata oPawulo n'oSiira, ni babakinkinuca paka mu kisaawe ky'omu kibuga ekyo ab'embuga egibatyamanga okuwozesya emisango.

<sup>20</sup> Owebabatuuca, ni babeemererya omumaiso g'abalamuzi, ni babawaabira bati, "Abantu abo Bayudaaya, neye bali kutabulatabula ekibuga kyaiswe.

<sup>21</sup> Bali kwegesya empisa amateeka agaiswe aBalooma egigatatwikirirya okukwata ooba okwabiraku."

<sup>22</sup> Awo ekiziima ky'abantu ababbaire bayoolookere okwiza egibali bona ni beeyunga kwabo ababbaire bakubba oPawulo n'oSiira. Abalamuzi ni balagira abaisirikale batoolemu oPawulo n'oSiira ebizwalo byabwe kaisi babakubbe emiigo.

<sup>23</sup> Owebamalire okubafaamuula bundi ino, ni babadyaka omu mabbuusuu, era ni balagira omukuumi w'amabbuusuu ababbeeku butiribiri.

<sup>24</sup> Yena oweyawuliire ebiragiro ebyo, n'abaingirirya nakimo mu kadukulu kadi ak'omunda nakimo, n'ebigere byabwe n'abitibika omu gabaabo agazito agebayeesere ooti kijooko kaisi tibasodoka.

<sup>25</sup> Obwire obwo ooti-so mu kiire aakati, oPawulo n'oSiira babbaire mu kusaba n'okwemba enyembo egiwuujja oKibbumba, abasibe abanaabwe abandi ibo nga webabawulisisya. <sup>26</sup> Omu kibbwatukira awo, ni wagwawo omusisi ow'amaani nakimo eyatengeeterye paka misingi gy'amabbuusuu. N'ekyazwiremu enjigi gy'amabbuusuu gyonagyona ni gyeigula, n'enjegere egibabbaire basibisiry e abasibe ni gitibuka.

<sup>27</sup> Omukuumi w'amabbuusuu okwaba okusisimuka, yaabire okubona ng'enjigi gy'amabbuusuu nga njigule. Awo n'asowolayo empiimaye ati yeite, olwo ng'aseega ati abasibe basodokere.

<sup>28</sup> Neye oPawulo n'amwaminkirira ati, "Oleke tiweekola akabbikabbi! Swenaswena ngonu tulimu."

<sup>29</sup> Awo omukuumi w'amabbuusuu n'atumisya eitaala, n'ayalamuka okwingira oPawulo n'oSiira omu babbaire, n'akoma amazwi abigere byabwe nga waadegeizera.

<sup>30</sup> Awo n'awuluca oPawulo n'oSiira e nza, n'ababuulya ati, "Basebo, niki ekintekwa okukola zena okulokoka?"

<sup>31</sup> Ibo ni bamukoba bati, "Oikiririrye mu Musengwa oYesu, yakulokola, era n'ab'omu kisitokyo bona owebamwikiririyamu, yabalokola."

<sup>32</sup> Batyo ni batandiika okulaabba obukwenda obukwata oku Musengwa eeri iye aamo n'ab'omu kisitokye bonabona.

<sup>33</sup> Omu kiire ekinyere ekyo, omukuumi w'amabhuusu oyo n'abawulucaamu, n'abatwala awantu n'abamiga ebiso by'amakubbe. Oweyabbaire yankumala ekyo, bona ni bamubatziza iye aamo n'ab'omu kisitokye bonabona.

<sup>34</sup> Awo n'atwala oPawulo n'oSiira paka mu kisito e wuwe n'abainula ebyokulya nga musangaali ino, iye aamo n'ab'omu kisitokye bonabona, olw'okubba yabbaire aikiririirye omu Kibbumba.

<sup>35</sup> Owekwaceire, abalamuzi ni basindika abaisirikale baabwe eeri omukuumi w'amabhuusu n'ekiragiro ati, "Oteere abasaiza abo."

<sup>36</sup> Awo omukuumi w'amabhuusu n'akoba oPawulo ati, "Nambu abalamuzi balagiire bati inywe mbateere. Aaso muwuluke mweyabire mwidembe."

<sup>37</sup> Neye oPawulo n'akoba abaisirikale ati, "Batukubbire mulwatu amantasooka kutuwozesya neenu tuli n'obutyami mu Looma, ni batudyaka n'omu mabhuusu. Kaisi atyanu ekibaliku bati batwetooleku kimigi! Ekyo bbe. Ibo abanyere niibo ababba baize aanu era batwerekere okutuwuluka munu."

<sup>38</sup> Abaisirikale ni bairayo era ni batuuca ebibono ebyo egiri abalamuzi. Abalamuzi owebawuliire bati kaisi oPawulo n'oSiira bali n'obutyami ng'aBalooma, ni batya.

<sup>39</sup> N'olwekyo, ni baiza ni beenenya egiri oPawulo n'oSiira, era ni babeereka okubawuluka e nza w'amabhuusu, ni babeegairira bazwe omu kibuga ekyo.

<sup>40</sup> Awo oPawulo n'oSiira obwawulukire omu mabhuusu, baabire mu kisito kya Lidiya, egibaajirye aboluganda abandi, ni babairyamamaani. Kale awo ni bazwa omu kibuga e Firipi.

## 17

### *OPawulo ng'ali omu Sesalonika*

<sup>1</sup> Okuzwa omu Firipi, oPawulo n'abainaye ni batambula okubita omwAnfipooli n'omwApoloniya, ni batuuka omu kibuga e Sesalonika omwabbaire eikumbaaniro ly'aBayudaaya.

<sup>2</sup> Ng'empisaye oweyabbaire, oPawulo n'ayabanga omwikumbaaniro. Era, okumala eSaabaato isatu ng'owegyabbaire giiranganaku n'awanyisyagananga ebiseego n'ab'omu kibuga ekyo ng'ajulira eBiwandiike.

<sup>3</sup> Yabasonzoleranga amakulu g'eBiwandiike ebyo aamo n'okukikakasa ati oKurisito yabbaire n'okubita omu kugada era n'okuzuukira. Nabakobanga ati, "OYesu onu ogumbakobera niye oKurisito."

<sup>4</sup> OPawulo n'oSiira ni bayezya okugaluca abamo oku Bayudaaya abo abamuwulisisyanga, era ni babeegaitaku omu kwikiririrya omu Yesu. Era n'abayonaani bangi abatya oKibbumba, oomwo nga mwoteekere n'abakali ab'ekitiisya omu kibuga.

<sup>5</sup> Neye aBayudaaya abasigairewo ni bakwatira oPawulo n'oSiira engongi. N'olwekyo ni basolongayo abantu ab'emyoyo emibimbibi abayenjerera omu sokooni, ni beerya ekiziima. Olwo ni babacoolesya, ni batandiika okwediimira omu kibuga. Awo ni baalamuka ni balumba ekisito kya Yasoni oPawulo n'oSiira omu babbaire bacaire, bati babaleete omu b'obwezye b'ekibuga ekyo babawozesye.

<sup>6</sup> Owebatabaajiriyemu, ni bakinkinuca oYasoni onyere n'abamo oku boluganda abebaajiriyeyo okubatwala eeri ab'obwezye. Babatwalanga webaasyamika bati, "Abantu banu abatabangwire kumpi ekyalo kyonakyona mbanu batuukire n'aanu,

<sup>7</sup> kaisi dala oYasoni n'abacaaza n'okubacaaza e wuwe. Banu bonabona bajeemeire amateeka ga Kaisaali nga bakoba bati waliwo okabaka ogondi, ogubeeta nambu Yesu."

<sup>8</sup> Abantu ab'omu kibuga aamo n'ab'obwezye omu kibuga owebawuliire ebibono ebyo, ni basamalala.

<sup>9</sup> Neye oluzwanyuma, owebamalire okutoola oku Yasoni n'abainaye empiiya ng'omusingo gw'okweyemerera, ni babateera baabe.

### *OPawulo ng'ali omu Bbereya*

<sup>10</sup> Olw'aboluganda okutya bati demba tete abantu baiza okulumba oPawulo n'oSiira, owekwairugaire, ni babasindika baabe e Bbereya. OPawulo n'oSiira owebatuukire omu kabuga k'e Bbereya, ni baaba omwikumbaaniro ly'aBayudaaya balaabbe ekibono kya Kibbumba.

<sup>11</sup> Atyanu, okutafaananaku ng'ab'e Sesalonika, ab'e Bbereya ibo babbaire bantu b'eiwwoyo. Era babbaire mairumairu okuwulisisya ekibono kya Kibbumba, ni beekenenyanga eBiwandiike buli lunaku okukakasa ooba ng'oPawulo n'oSiira ebibatumula dala bituuce.

<sup>12</sup> Omu ngeri eyo, bangi oku Bayudaaya ni baikirirya, era n'aBayonaani bangi, oomwo nga mwotwaliirye abakali ab'ebitiisya aamo n'abasaiza bangi bona ni baikirirya obukwenda obukwata oku Yesu.

<sup>13</sup> ABayudaaya ab'omu kibuga e Sesalonika owebawuliire bati oPawulo atyanu ali mu Bbhereya gy'alaabba ekibono kya Kibbumba, yona ni baabayo. Owebatuukire, ni batabulatabula abantu ni babacoolisya okwediima.

<sup>14</sup> Amangu ago aboluganda ab'omu Bbhereya ni basindika oPawulo oku mwalo, aboluganda abandi nga bamwerekaku, neye ibo oSiira n'oTemuseewo ni basigala.

<sup>15</sup> Abo abeerekereku oPawulo bamutuuciirye nakimo paka mwAsene kaisi ni bakanga n'ekiragiro okuzwa egiri oPawulo ati oSiira n'oTemuseewo batire baize bamwegaiteku.

*OPawulo ng'ali omwAsene*

<sup>16</sup> OPawulo ng'ali omwAsene akuumire oSiira n'oTemuseewo, ni kimuluma ino omu mwoyogwe olw'okubona ekibuga kyonakyona nga kiizululaine bifaananyi eby'okusinza.

<sup>17</sup> N'olwekyo, ng'ali omwikumbaaniro n'akubbaganianga ebiseego n'aBayudaaya aamo n'aBatali Bayudaaya abatya oKibbumba. Era n'ayabanga nabuli lunaku n'omu katale okutumula n'abaabbangayo.

<sup>18</sup> Ekyazwiremu, abamo oku beegesi abakagezimuunyu ab'omu bibbula ebibiri, ekimo ekibeetanga bati Beepikuulo n'ekindi bati Basitoiki, ni batanula okumwakanisya. Era ni bakobanga bati, "Tete onu alabankana niki abula n'ekyamaite?" Kaisi abandi ibo ni bakobanga bati, "Kiboneka atumuulirira ku bakibbumba abetutamaite." Ekyagirire ni batumula batyo, oPawulo yabbaire alaabba bikwata ku Yesu n'oku kuzuukira.

<sup>19</sup> Awo abakagezimuunyu abo ni beeta oPawulo okwiza omwAlewopaago, akakiiko k'aBayonaani akakulu, ni bamukoba bati, "Aaso kaade otukobereku swena oku njegesya empaka eenu egyotumulaku.

<sup>20</sup> Ebyotumulaku ebyo titubiwulirangaku, kale tutaka obitusonzolere tubitegeere."

<sup>21</sup> Batumwire batyo olw'okubba ab'Asene bonabona, aamo n'abawuli baamu tibakolanga mulimo gundi gwonagwona okutoolaku ogw'okutumula oku bintu, ooba okuwulisisya biseego ebiyaaka.

<sup>22</sup> Awo oPawulo n'ayemerera omumaiso g'ab'akakiiko k'Alewopaago n'abakoba ati, "Bantu inywe ab'Asene, mbona dala nga muli banadiini ino.

<sup>23</sup> Owembaire ntambulambula omu kibuga kyanywe nga wenekeenya omu bibbaali egimusinzira, njajiiryemu n'ekyoto eky'esadaaka nga kiriku n'ekiwandike kiti: 'EERI OKIBBUMBA ATALI OMUMANYE.' Atyanu, oyo nenca ogumusinzira ng'atimumanyee eri inywe niye oyo nze ogumbamanyikisya.

<sup>24</sup> "Niye oKibbumba oyo eyakolere ekyalo era nabuli kimo ekikirimu. Niye oyo afuga ebintu byonabyona ebiri omwigulu n'oku kyalo, era tatyama mu masabo abantu-obuntu agebombeka.

<sup>25</sup> Mpaawo kintu ekiyeetaaga abantu okumukolerera ooti-so amo aliku n'ekyadamba, olw'okubba iye niye awa abantu obwomi n'omwota ogubayeera. Era, niye abagabirira buli kantu.

<sup>26</sup> Okuzwa omu muntu omoiza oguyasookere okubbumba yakoleremu abantu ab'amawanga ag'engeri n'engeri kaisi bayezye okukwalaama okwizulya ekyalo okumulaku. Yakolere ebyo ng'amalire okubagereka ebiseera ebibamalanga, era n'okubasalira amansalo g'ebifo ebinanyere omu basenga ng'obutyami bwabwe.

<sup>27</sup> Era oKibbumba yabikolere kaisi abantu bamunoonie amo ni baanirirya okumamanta bategeere niki ekyali bamusune, waire nga tali yala yala nabuli moiza kwiswe.

<sup>28</sup> Olw'okubba nti niye agira ni tubba aboomi, niye atwezyesya okutambula, era niye atubbesyawo. Era, ng'abamo oku bantu baanywe abayiyya ebikwate owebakitumwire: 'Swenaswena tuli baanabe.'

<sup>29</sup> "N'olwekyo, aale ng'owetuli baana ba Kibbumba, titwaseega tuti iye ali ooti bintu ebibayeesa kuzwa mu zaabub ooba efeeza ooba amabbaale, ebyo ebifaananyi-obufaananyi abantu ebibeekolara kuzwa mu kuyiyya na bumanyi eby'obuntu.

<sup>30</sup> Enyuma eedi, ebyo abantu ebibakolanga olw'okutamanya kwabwe, oKibbumba tiyabifangaku. Neye atyanu alagira abantu bonabona yonayona egibali okwenenya.

<sup>31</sup> Ekyo kityo olw'okubba yasalirewo olunaku oluyalisaliraku ekyalo kyonakyona omusango omu bwenkanya, okubitira omu muntu iye onyere oguyeerondeire. OKibbumba okukakasa omumaiso g'abantu bonabona ng'oyo niye eyalikola ekyo yalagire na kuzuukiza muntu oyo nago."

<sup>32</sup> Awo ab'akakiiko owebawuliire oPawulo ng'atumula oku kuzuukira, abamo kwibo ni bamunyaiya, neye abandi ibo ni bamukoba bati, "Tutaka weeyongere okutukobera kwekyo omulundi ogundi."

<sup>33</sup> Awo oPawulo n'azwa egibali n'ayaba.

<sup>34</sup> Neye era, ni wabbaawo abantu abamo oku babbaire awo abairire oku lubbaalwe, ni baikiririrya omu Yesu. Mwabo niimwo omwabbairire oDiyonisiyyo omoiza oku b'akakiiko k'Alewopaago, n'omukali eriinalye bati Damali, aamo n'abandi.

## 18

### *OPawulo ng'ali omu Kolinso*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, oPawulo n'azwa omwAsene n'ayaba e Kolinso.

<sup>2</sup> Eeyo n'ayajiryayo oMuyudaaya ogubeeta bati Akwira, omubyale w'omwitwale ly'e Ponto, eyabbaire yankawulikanga okuzwa omwItale aamo n'omukaliwe oPulisikira. Babbaire bawulikire olw'okubba okabaka oKirawudiyo yabbaire alagiire aBayudaaya bonabona bazwe omu Looma. OPawulo n'ayaba okubabona,

<sup>3</sup> era engeri omulimo ogubakolanga okwebbesyayo bona egigwabbairire kukola weema nga iye, n'abbanga nabo ni bakoleranga aamo.

<sup>4</sup> Buli Saabbaato, oPawulo n'ayakananga n'aBayudaaya aamo n'aBayonaani omwikumbaaniro ng'agezyaku okubaikiriririsa obukwenda obukwata oku Yesu.

<sup>5</sup> OSiira n'oTemuseewo owebatuukire omu Kolinso okuzwa e Makedooniya, oPawulo eby'okukola eweema n'abizwaku ni yeemalira ku kulaabba kibono kya Kibbumba kwonkani eeri aBayudaaya, nga wabasonzolera ati oYesu niye oKurisito.

<sup>6</sup> Neye owebamwakanisirirye ni bateekaku n'okumuzuma, yena n'abeekankabaku era n'abakoba ati, "Owemujigirikanga olw'okugaana obukwenda bwa Kibbumba musango gwanywe, nze atyanu mbabulaku buvunaanyizibwa. Era okuzwa atyanu njaba kulaabanga eeri Batali Bayudaaya."

<sup>7</sup> Atyo oPawulo n'azwa omwikumbaaniro, n'ayaba oku mulirano awo, omu kisito ky'omusaiza ogubeeta bati Titaayo Yusito, eyabbaire omusaiza asinza eino oKibbumba.

<sup>8</sup> OKulisipo, eyabbaire omukulu w'eikumbaaniro, aamo n'ab'omu kisitokye bonabona ni baikiririrya omu Musengwa, era n'ab'e Kolinso bangi abawulisisirirye oPawulo ni baikiririrya omu Yesu era ni bababatiza.

<sup>9</sup> Lumo omu kiire, oPawulo n'asuna okwolesebwa ng'oMusengwa amukoba ati, "Tiwaatya, weekalangule okutumula ebinkwataku, tiwawaamu amaani,

<sup>10</sup> olw'okubba nze ndi aamo na iwe. Mpaawo eyakulumba ooba okukutuukaaku akabbikabbi olw'okubba ndi n'abantu bangi omu kibuga munu."

<sup>11</sup> N'olwekyo oPawulo n'abba oomwo n'amalamu omwanka mulamba n'ekitundu ng'ayegesya abantu ekibono kya Kibbumba.

<sup>12</sup> OGaliyo oweyabbairire nga niye omufugi w'eitwale ly'Akaya, aBayudaaya ni basalira aamo olukwe ni bakwata oPawulo, ni bamutwala omu kooti y'embuga.

<sup>13</sup> Awo ni bamuwaabira bati, "Omusaiza onu asendasenda abantu okusinza oKibbumba omu ngeri evuna amateeka."

<sup>14</sup> Neye oPawulo oweyabbairire ati atandiike okwewozyaku, oGaliyo n'akoba aBayudaaya ati, "Inywe Bayudaaya, singa ekimuvunaana omusaiza onu kibbaire kisobyo eky'amaani ooba eibbengo eriri awo erinene, kyankubbaire kirimu amakulu nze okuwulisirisa ekimukoba.

<sup>15</sup> Neye ng'owekiri kiti enkayaana gyanywe gikwata ku bibono, na ku maliina, na ku mateeka gaanywe, mubimalire eeyo inywe abanyere oku banyere; nze tinalamule ensonga egyo."

<sup>16</sup> Atyo n'alagira bababbinge omu kooti awebasalira emisango.

<sup>17</sup> Awo bonabona niwo okucuukira oSositeneesi, omukulu w'eikumbaaniro, ni bamukubbira awo omu luuga lw'ekooti. Neye oGaliyo iye nandi n'abafaaku.

### *OPawulo airayo omwAntiyokiya*

<sup>18</sup> OPawulo n'amala omu Kolinso enaku egyera. Oluzwanyuma, n'aseebula aboluganda, n'aserengeta oku mwalo e Kenkereya, oPulisikira n'Akwira ng'abamwerekaku, eyabbaire n'okuniina omu lyato baabe e Siiriya. Ng'ali omu Kenkereya kaisi baize baniinenge omu lyato, yamweireku enziirigye olw'ekyeyamo ekiyabbairire akolere okulaga ati atyanu akituukiririrye.

<sup>19</sup> Owebatuuka omwEfeeso, oPawulo n'aleka oPulisikira n'Akwira okusigala aawo, iye n'ayaba n'aingira omwikumbaaniro ly'oomwo n'ayakananga n'aBayudaaya abeyaajiryeyo oku bikwata oku Yesu.

<sup>20</sup> Abamo kwibo owebamusabire bati agire ng'akaali aliku nabo okumala akaseera akeera, iye n'agaana.

<sup>21</sup> Neye era oweyabbair abaseebula n'abakoba ati, "Owekwilibba kutaka kwa Kibbumba, naliira." Awo n'aniina omu lyato okuzwa Efeeso ni yeeyongerayo.

<sup>22</sup> Oweyatuukire oku mwalo e Kaisaaliya, n'azwa omu lyato n'aniinaniina okwaba e Yerusaalemi okusugiryaku ekanisa eyo. Oweyamalire, n'aserengeta okwaba Antiyokiya.

<sup>23</sup> Oluzwanyuma lw'okumalaku akaseera omwAntiyokiya, oPawulo n'ayaba ng'abitabita kifo ku kifo okumalaku ebitundu by'omwitwale ly'e Galatiya n'omu Furigiya, nga wairiyamu abaikirirya bonabona amaani.

<sup>24</sup> Ebyo nga byaba omumaiso, oMuyudaaya moiza eriinalye bati Apolo, omubyale w'Alekizandereya, n'aiza omwEfeeso. Omusaiza oyo yabbaire mutumuli musa, kaisi ng'omu kusonzola eBiwandiike takwatika.

<sup>25</sup> Yabbaire nga yasomere n'akenkuka omu bintu ebikwata oku nzira ya Musengwa. Era ng'ali n'ekibinyibinyi okutumula oku bifa oku Yesu, era ng'abyegesya n'atuuciryaku kusani ng'oweberi. Okutoolaku kiti, okubatiza kwonkani okuyabbair amaite kwabbair kuudi oYokaana okuyayegesyanga.

<sup>26</sup> Apolo oyo n'atandiika okulaabba ebikwata oku Yesu n'obugumu omwikumbaaniro. OPulisikira n'Akwira owebamuwuliire ng'atumula, ni bamwaniriza omu kisito kyabwe, ni bongera okumusonzolera nga batuuciryaku kusani ebikwata oku nzira ya Kibbumba.

<sup>27</sup> Apolo oweyatakire ati ayabe eyo omwAkaya alaabbe obukwenda bwa Kibbumba, aboluganda ni bamuwagira, era ni bawandiikira abaikirirya ba Yesu ab'omwAkaya bamwanirize. Era oweyatuukireyo, n'abbeera ino abo oKibbumba abeyabbair akwatiire ekisa n'abaikiririsa okumwikirirya,

<sup>28</sup> olw'okubba yayakanisyanga ino aBayudaaya omu luujude n'abakira, ng'ajjulira omu Biwandiike okukakasa ng'oYesu obwali niye oKurisito.

## 19

### *OPawulo alaabba omwEfeeso*

<sup>1</sup> Awo Apolo ng'ali omu Kolinsu, oPawulo iye n'akwata enzira ebata omu mankatikati g'ebitundu eby'eky'e ngulu n'atuuka omwEfeeso. Eeyo n'ayajiryayo abamo oku baikirirya ba Yesu

<sup>2</sup> n'ababuulya ati, "Owemwaikiririye omu Yesu mwasunire oMwoyo oMutukulye?"

Ibo ni bamwiramu bati, "Aa naire, era waire kuwulira tituwulirangaku tuti waliwo ekintu ekibeeta bati Mwoyo oMutukulye."

<sup>3</sup> OPawulo n'ababuulya ati, "Kaisi okubatiza okubababatizire kwabbair kwemereire ku musingiki?"

Ibo ni bamwiramu bati, "Kwabbair kwemereire ku biibyo oYokaana ebiyayegeserye."

<sup>4</sup> OPawulo n'abakoba ati, "Okubatiza oYokaana okuyakolanga kwabbair kw'abantu kulaga bati beenenyere. OYokaana yakobere abantu ati waliyo omuntu amuzwaku e nyuma era oyo gubabba baikiririyemu, awo-so ng'atumula ku Yesu."

<sup>5</sup> Abo abawulisisya oPawulo owebawuliire ebyo, bona ni bababatiza omu liina lya Musengwa waiswe oYesu.

<sup>6</sup> OPawulo oweyabateekereku engalogye oku mitwe gyabwe buli moiza kwibo, oMwoyo oMutukulye n'amwikaku, ni batandiika okutumula omu ndimi\* era n'okuwa obunaabbi.

<sup>7</sup> Okubala bonabona aamo babbaire ooti abasaiza ikumi na babiri.

<sup>8</sup> Okumala eibbanga ly'emyeri misatu egyaiririireku, oPawulo n'ayabanga bulijo omwikumbaaniro ery'aawo, n'ayakananga nabo n'obugumu ng'ekyagezyaku ati abaikiririse obukwenda obukwata oku bwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>9</sup> Neye abamo kwibo owebasuukire bakakanyali b'emoyo ni bagaana okwikirirya, kwekyo ni bagaitaku n'okuzumirira eNzira ya Musengwa omu lwatu, iye n'abazwaku. Era yaabire n'abeegi ba Yesu ababbairerekuwo, n'akubbanga enkumbaanyagye buli lunaku omu kizimbe ekibeegeseryamu ekya Tulaano.

<sup>10</sup> OPawulo atyo n'asomeseryanga muumwo abantu okumala emyanka mibiri, n'omu ngeri eyo kumpi ooti abantu bonabona ab'omwAsiya, aBayudaaya aamo n'aBatali Bayudaaya, ni bawulira obukwenda bw'ekibono kya Musengwa.

*Abataane ba Sukeva beegererya oPawulo*

<sup>11</sup> OKibbumba n'akolanga ebyewunyo bingi ino okubitira omu Pawulo.

<sup>12</sup> Ng'abantu bakwata n'obutambaala ooba obugoye obugunyiireku oku mubirigwe ni babutwalira abantu abalwaire babukwateku, era obulwaire bwabwe ni bulamirawo, waire emizimu nga gibazwaku.

<sup>13</sup> Atyanu, abamo oku Bayudaaya bona ababitabitanga nga babbinga emizimu oku bantu, omu kwebitirirya, ala bona ni bagezyaku okukolesya eriina lya Musengwa oYesu okugibbinga. Babbaire bakoba bati, "Omu liina lya Yesu oPawulo ogwalaabba, mbalagira muzwe oku muntu onu!"

<sup>14</sup> Kwabo ababbaire bakola ekyo niimwo omwabbairi n'abaisuka omusanvu abataane bakabona akira obukulu w'aBayudaaya eriina bati Sikeva.

<sup>15</sup> Neye lumo, owebakolere ekinyere ekyo oku moiza oku bantu, omuzimu ni gubairamu guti, "OYesu ekyali nkimaite, era n'oPawulo yena mmaite ebimufaaku. Neye inywe tete kaisi mweyeta niki?"

<sup>16</sup> Awo oodi eyabbairiku omuzimu n'abajunukira, era n'abayinga bonabona. Kale n'abakubba bundi ino okutuuka n'okubairuca okuzwa omu nyumba nga bali bwere era nga basanka.

<sup>17</sup> AMawuliro g'ekikole ekyo owegagwire omu matwi g'abatyami b'omwEfeeso, aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya kitabulye, bonabona ni baizula okutya, awo ni bawo eriina lya Musengwa oYesu ekitiisiya.

<sup>18</sup> Bangi ababbaire baikiririirye omu Yesu olw'ekikole ekyo ni beetoolayo, ni baatula nga webeenya ebikole byabwe ebibbibbi mulwatu.

<sup>19</sup> Era abo ababbaire bakolanga ebyeirogo ni bakumbaania aamo ebitabo ebibakolesyanga omu mulimo ogwo ni babikumaku omusyo awo nga n'abantu bonabona babona. Okwaba okubalabalamu obungi bw'empiiya egizwa omu ebitabo ebyo ebiboocerye, bwabbairi aamo ebindusu by'efeza 50,000.

<sup>20</sup> Omu ngeri eyo, ekibono kya Musengwa ni kyaba nga kyeyongera okusalaana n'okubba eky'amaani omu myoyo gy'abantu.

<sup>21</sup> Ebyo owebyawoire, oMwoyo n'alungamya oPawulo n'asalawo okwaba e Yerusalemi ng'abitira omu Makedooniya n'omwAkaya. Era n'akoba ati, "Owenalibba ntuukireyo, ndi n'okucaalaku n'e Looma yona."

<sup>22</sup> Era n'atuma ababiri kwabo abamubbeeranga, oTemusewo n'Erasito, bamusooke okwabanga omwitwale ly'e Makedooniya, iye ng'akaali asigalakuuku omwitwale ly'Asiya.

*Akeediimo omwEfeeso*

<sup>23</sup> Omu kiseera kumpi ekinyere ekyo, ni wabbaawo okwediima okw'amaani omwEfeeso nga waliwo abaakanisiya abikwata oku Nzira ya Musengwa.

<sup>24</sup> Wabbairi omusaiza omuyeesi w'ebintu ogubeeta oDementoliyo, eyakolesyanga efeza okuyeesa obufaananyi obutono obufaanaku n'ekyo ekikulu ekya nkuni omukali Aluteemi. Okubita omu mulimogwe, yazwereireku n'abayeesi abainaye okusuna obusuni obutali bwa muzenyo.

<sup>25</sup> Lumo, omusaiza oyo n'akumbaania abayeesi abo era na badi abakolanga ebisuubuuzi ebikwatanga n'eky'obuyeesi, n'abakoba ati, "Bainange, mumaite kusani ng'obusuni obweraku obutusuna buzwa mu mulimo gwaiswe gunu.

<sup>26</sup> Neye mubona era mwewuliriraku abanyere ng'omusaiza onu oPawulo owaabbegeereirye era atyo n'agaluca abantu bangi, timwEfeeso mwonkani neye kumpi ooti omwAsiya mwonamwona. Abakoba nambu ebifaananyi abantu abanyere ebibayeesa tibakibbumba abananyereyeere.

<sup>27</sup> Tuli mu kazigizigi, tirwakubba kiti omulimo gwaiswe abantu baiza kutandiika okugubityamu amaiso kyonkani, neye baiza n'okujolanga eisabo lya nkuni omukali Aluteemi ow'ekitiisiya. Era waire nkuni yena onyere, ogubasinza omwAsiya mwonamwona n'omu byalo ebindi okumalaku, ekitiisyakye kiiza kuwaawo."

<sup>28</sup> Abayeesi owebawuliire ebyo, ni balaluka, awo ni batandiika okukubba olukero nga webakoba bati, "Aluteemi w'aBefeeso niye akira!"

<sup>29</sup> Kale okwediima n'olukero bisaalaana ekibuga kyonakyoona. Ekiziima ky'abantu ni kikwata oGaayo n'Esitaluuko, abo nga batambulanga n'oPawulo neye nga bazwera Makedooniya, ni babakinkinuca. Kyonakyoona aamo ni kiyoolooka okwesuka omu kizimbe ky'emizeenyo ekyabbairimu ekisaawe, babawozesye.

<sup>30</sup> OPawulo n'ataka okwaba egiri ekiziima ky'abantu yeebonekesye ayeze okutumulaku egibali, neye abeege ba Yesu ni batamuganya.



<sup>31</sup> Era n'abamo oku bafugi ab'omwitwale ly'Asiya ababbaira abakaagwabe ni bamuweererya obukwenda nga bamwegairira okutagezyaku okwaba okwingira omu kizimbe ky'emizeenyo okuteeka obwomibwe omu kazigizigi.

<sup>32</sup> Omu kiseera ekyo akavuuyo ni kabba omu lukumbaana. Abamo bakookanga nga bakoba kiinu, abandi nga bakooka bakoba kiidi. Kaisi nga n'abantu abakira obungi abaliwo nga tibamaiteku na lwaki bakumbaaniire awo.

<sup>33</sup> Awo aBayudaaya ni bayindiikirirya omusaiza bati Erigizanda okuzwa omu kiziima okwaba omumaiso g'abantu. Abamo oku bantu ababbairawo owebababoine nga bakola ekyo, ni batandiika okwaminkirira omusaiza nago nga bamulagira okutumula egibali. Awo Erigizanda n'agerya n'engalo okubakoba bamuwulisisye nga yeewozyaku omumaiso g'abantu.

<sup>34</sup> Ala owebategeire bati oPawulo yena Muyudaaya, ni bongera okwasyamikira nakimo aamo okumala esaawa ooti ibiri nga bakoba bati, "Aluteemi w'aBefeeso niye akira!"

<sup>35</sup> Awo omusaiza omukungu akola ng'omuwandiiki ow'ekibuga n'asirica abantu. Awo n'abakoba ati, "Bantu b'Efeeso bainange, neso muntuki oku kyalo kunu atamaite ng'ekibuga ky'aBefeeso owekiri niikyo ekikuumi ky'eisabo ly'Aluteemi ow'ekitiisya aamo n'ekifaananyikye ekyazwire omwigulu?"

<sup>36</sup> Aale ng'owekiri nti mpaawo ayezya okwakanisya ekyo, kisaaniire mwikaikane, timwakola ekintu kyonakyoona omu kweyuna.

<sup>37</sup> Muleetere abantu banu, waire nga tikiri kiti waliyo ekibanyagire okuzwa omu masabo, ooba kiti bazumire nkuni waiswe omukali.

<sup>38</sup> Aale abba ng'oDementoliyo n'abayeesi abainaye bali n'ekibavunaana omuntu yenayena aanu, ekooti gy'embuga giriwo njigule, n'abalamuzi balimu. Eeyo gibabba baabe bawabe.

<sup>39</sup> Nga waliwo ekintu ekindi ekibaluma ekimwankatakire okwanjula, mukireete bakikolereku mu lukumbaana ludi amateeka agegaikirirya olubbaawo bulijo.

<sup>40</sup> Ekyo kityo olw'okubba n'owentumulira aanu bayezya n'okutuvunaana omusango gw'okwediima obwolingirira ebintu ebibbairawo olwatyanu. Tubulaku ensonga egitwezya okuwa okumatiza lwaki akavuuyo ako kagwirewo."

<sup>41</sup> Era omukungu oyo oweyamalire okutumula ebyo, n'alagira olukumbaana lusan-sukane.

## 20

### *OPawulo ayaba e Makedooniya e Buyonaani*

<sup>1</sup> Okwediima owekwalekeiraawo, oPawulo n'ayetesya abaikirirya ab'oomwo, n'atumula egibali ebibono bingi eby'okubairyamu amaani. Oweyamalire, n'abaseebula era n'ayaba e Makedooniya.

<sup>2</sup> Yabitabitanga omu bitundu eby'omu nzira egiyakwaite nga waalaabba eeri abaikirirya ababbairawo ebibono eby'okubairyamu amaani, paka oweyatuuikire omu Buyonaani,

<sup>3</sup> egiyabbaira okumala emyeri misatu. Oweyabbaira yeetegeka okukwata emeeri okwaba e Siiriya, n'akivumbula ati aBayudaaya babbaira basalire olukwe okumwitira oku meeri. Kale n'asalawo okukanga e nyuma abitare Makedooniya okwiguka e Siiriya.

<sup>4</sup> Omu lugendolwe, oSopateeri omutaane wa Piuro ow'e Bberera, n'Esitaluuko n'oSekundo ab'e Sesalonika, n'oGaayo ow'e Derubbe, n'oTemuseewo, n'oTukiko n'oTulofiimo ab'omwitwale ly'Asiya niibo ababbaira abamwerekera.

<sup>5</sup> Abo ibo batwesookere omumaiso, ni batukuumira omu kabuga e Tulowaasi.

<sup>6</sup> Enaku gy'omukolo oGubaliiraku eMigaati eGitali Mizumbulukuwe owegyawoire, ni tuseyeeya oku meeri okuzwa oku mwalo e Firipi. Oluzwanyuma lw'enaku itaanu, swena ni tubeyungaku omu Tulowaasi egitwamalire enaku musanvu.

### *Ewutiiko bamuzuukiza omu Tulowaasi*

<sup>7</sup> Oku lunaku olwiririra eSaabbaato, ni tukumbaana okulya ekiinulo ky'aamo ng'aboluganda. Ananyere awo, oPawulo n'abbaaku n'ebyatumula eeri abantu. Olw'okubba yabbaira ali n'okusimbuka eizo amakeezi, entumulaye nebba mpanvu ino paka aakati omu kiire.

<sup>8</sup> Omu kisenge eky'e ngulu eky'oku kalina eyokusatu oku nyumba omu twabbaira tukumbaaniire mwabbairawo amataala ageeraku.

<sup>9</sup> OPawulo ng'atumula, omwisuka ogubeeta bati Ewutiiko yabbaira atyame omu limo oku madinisa. Neye engeri oPawulo egiyabbaira atumula nga tamala, iye omwisuka oyo yabbaira mu kufuluuta ndoolo. Awo endoolo ni gimuyinga, n'ayanuka oku kalina eyokusatu ni yeekubbirawo era ni bamutoola awo ng'affire.

<sup>10</sup> Neye oPawulo n'aniinuka okwaba e gyali, n'amwikaku kaisi n'amufumbaatira, era n'akoba ababbairi awo ati, "Timwakutuka emyooyo, akaali mwomi."

<sup>11</sup> Awo iye n'abo abeyabbairi nabo ni baniinaniina okukangayo e ngulu, ni balya ekinulo ky'omukolo ogw'okuvuna omugaati okubebukiririyaku okufa kwa Musengwa, kaisi ni yeyongerera n'okutumula egibali n'aceisya. Oweyamalire okutumula egibali, n'azwayo.

<sup>12</sup> Abantu ababbairi nabo ni batoolawo omwisuka oyo ni bamutwala e ika nga mwomi, nga bawulira okwewonerera kubitiriri.

*Okuzwa e Tulowaasi okwaba e Mireeto*

<sup>13</sup> Awo iswe ni tukwata emeeri okusooka oPawulo, ni tuseyeeya okwaba omu kibuga Asoosi, egitwabbaire n'okumwajirya atweyungireku yaawo omu meeri. Ekyyo kityo olw'okubba iye yatakire ati abitire ku lukalu okutuuka omwAsoosi.

<sup>14</sup> Owetesisinkana omwAsoosi, yena n'aniina omu meeri ni tweyongerayo e Mitireene.

<sup>15</sup> Olunaku olwairireku, ni tuzwayo tuseyeeya paka oku mbale mbale kw'omutala ogubeeta Kiiyo. Kaisi oku lunaku tete olwairireku ni tusala okwaba e Saamo, n'eizo waaku ni tutuuka e Mireeto.

<sup>16</sup> OPawulo yabbairi asalirewo kubita mwEfeeso okwewala okumulwisya omwAsiya, olw'okubba yatakire atuuke mangu omu Yerusaalemi, owekibba kyezyeka olunaku lwa Pentekonte girubba lumwaja.

*OPawulo aseebula abakulu ab'omwEfeeso*

<sup>17</sup> Ng'ali omu Mireeto, oPawulo n'asindika obukwenda omwEfeeso ati bamwetere abakaire b'ekanisa baize bamusangaane.

<sup>18</sup> Owebatuukire e gyali, n'abakoba ati, "Mukimaite kusani ino ng'owentambwirye obwomi bwange nga ndi na inywe okuzwera nakimo oku lunaku olunatuukiireku omwAsiya.

<sup>19</sup> Mpeereiry e oMusengwa n'obugondi bwa mwoyo obubitiriri, era aakati omu kugada okunene waire nga nasunire okungezesya okw'amaani olw'enkwe aBayudaaya egibansaliranga.

<sup>20</sup> Mukimaite muti mpaawo kintu ekibabbeera kadi kimo ekinesigaliirye ni nkisirikira olw'okutya okukibakobera neye nkibeegeseryenge mulwatu, waire mu bisito byanywe.

<sup>21</sup> N'alabulanga aBayudaaya n'aBayonaani nti beenenye eeri oKibbumba, era baikiririy e omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>22</sup> "Atyanu ngonu, ng'omwoyo oMutukulye anyindiikirirya, njaba e Yerusaalemi neye nga timmaite ekyaba okuntuukaku eeyo.

<sup>23</sup> Ekimmaite kiri kiti, mu buli kibuga omumba njaba okucaala, omwoyo oMutukulye andabula ati okunsiba n'okungadya binkuumiriire.

<sup>24</sup> Neye era, timbalirira eky nze okubba omwomi ng'ekintu ekikulu. Nze ekikulu kugwisya ikatala lyange n'okutuukirirya omulimo oMusengwa oYesu oguyankwatisirye, ogwo nga niigwo ogw'okukobera abantu aMawuliro aMasa agakwata oku kisa kya Kibbumba."

<sup>25</sup> "Atyanu, nze mmaite nti inywe nywenanywena abenabitabitirekuumu nga ndaabba egimuli ebifa oku bwakabaka bwa Kibbumba timukaali mwiraayo okumbonaku tete.

<sup>26</sup> Kagira nkibbutula egimuli olwatyano nti omuntu yenayena kwinywe owaajigirikanga, ogwo tigwalibba musango gwange.

<sup>27</sup> Ekyyo kityo olw'okubba tinezizyazizirye okubakobera byonabyona oKibbumba ebyabatakirya.

<sup>28</sup> Mwekuume inywe abananyere, era mukuume n'abantu bonabona abo omwoyo oMutukulye abeyabakwatisirye ati mulabirire. Mubbe baliisya b'ekanisa oKibbumba egiyagulire na musaayegwe igwo ogunanyere.

<sup>29</sup> Mmaite nti owenalibba nankuzwawo, abantu abali ooti misege emikambwe balibaingirira era ni bataleka abaikirirya nga tibasunire ebikunulire.

<sup>30</sup> Era na mwinywe abanyere mwalizwamu abantu ni batandiika okwegesya eby-obubbeyi ebiriibya amazima ng'ekibaliku kusimoolya beegi ba Yesu basengererye niibo.

<sup>31</sup> N'olwekyo mubbe bulindaala! Tikyabazwa omu mutwe nti okumala emyanka misatu atyanu tingoneiryeku, obwire n'omusana, okulabula buli moiza mwinywe nga ndi na mu maliga nakimo.

<sup>32</sup> "Aale atyanu mbakwatisya oKibbumba abakuume. Era mbakwatisya n'ekibono ekikwata oku kisaakye, ekyyo ekyezya okubombeka, ni kibabbeeranga, era ni kibasunisya omugabo mwabo bonabona oYesu abeyatukwirye kibakuumege.

<sup>33</sup> Tineegombaku feeza ooba zaabbu ya muntu yenayena, ooba ekizwalo kya muntu kadi moiza.

<sup>34</sup> Inywe nywena abanyere mumaite ng'owenekoleranga n'engalo gyange ginu ebyo nze aamo n'abenaabbanga nabo ebitwetaaganga.

<sup>35</sup> Mu buli kintu kyonakya ekinakolanga, n'akolanga lw'okutaka kubalaga nti tuyo wetusaaniire okukolanga emirimo n'amaani, kaisi twezye okubbeeranga abateesobola, nga twebukirya ebibono bya Musengwa oYesu ebiyakobere ati, 'Okugaba kw'enkabi okukiraku okusuna.' "

<sup>36</sup> Awo oPawulo oweyamalire okutumula ebibono ebyo, n'akoma amazwi awo nabo bonabona, ni basaba oKibbumba.

<sup>37</sup> Awo bonabona ni bagwa omu maliga eenu nga webagwa oPawulo omu kifubba.

<sup>38</sup> Ekyakirire ino okubanakuwalya, kwabbaire kubakoba ati tibaliirayo kumubonaku tete. Owebamalire, ni bamwerekaku okumutuuca egiyakwatiire emeeri.

## 21

### *OPawulo ayaba e Yersaalemi*

<sup>1</sup> OPawulo aamo na iswe owetwamalire okuseebulangana ni tubazwaku, ni tuniina omu meeri ni tuseyeeya buterembereri okwaba e Koosi. Owetwatuukireyo, oku lunaku olwairireku ni twaba e Lodeesi, era eeyo gitwazwire okwaba e Patala.

<sup>2</sup> Eeyo, gitwajiirye emeeri eyabbaire yeetegeka okwambuka okwaba oku mutala gw'e Foinisiya, era ni tuginiina ni twaba.

<sup>3</sup> Awo ni tutuuka egitwabbaire twezya okulengera ekizinga oKupulo. Owetwakiseseegeire, ni tukibitaku oku lubba lwakyo olw'e maserengeta, ni tusimba omwitwale ly'e Siiriyi. Era ni tutuuka oku mwalo e Tiiro eeyo emeeri giyabbaire eyaba okutiikulira emigugu.

<sup>4</sup> Omu Tiiro oomwo twajiiryemu abaikirirya era ni tubba nabo okumala enaku musanvu. Okubita omu kulungama kw'oMwoyo oMutukulye, abamo oku baikirirya abo ni bakoba oPawulo aleke okweyongerayo paka Yersaalemi.

<sup>5</sup> Neye iswe ebiseera byaiswe eby'okubba awo owebyawoireku, ni tweyongerayo n'olugendo lwaiswe. Abaikirirya bonabona aamo n'abakali n'abaana baabwe batwerekereku okuzwa omu kibuga paka ku mwalo. Era eeyo, swenaswena aamo ni tukoma amazwi okusaba oKibbumba.

<sup>6</sup> Owetwamalire okuseebulangana nabo, ni tuniina omu meeri, ibo ni bairayo buli moiza omu kisitokye.

<sup>7</sup> Awo ni tweyongerayo n'olugendo lw'oku maizi okuzwa awo oku mwalo e Tiiro, ni tutuuka oku mwalo e Putolemaayi. Eeyo gitwemereire ni twaba okusugiryaku aboluganda era ni tumala nabo olunaku lulamba.

<sup>8</sup> Eizo waaku ni tuzwa awo era ni tutuuka e Kaisaaliya. Era eeyo, ni twaba omu kisito kya Firipo omulaabbi w'aMawuliro aMasa, era nga niye omoiza kwabo omusanvu abebalondeire omu Yersaalemi, era ni tubanga wuwe.

<sup>9</sup> Omusaiza oyo yabbaire n'abaalabe bana abaguna, era nga bonabona bali n'ekirabo ky'obunaabbi.

<sup>10</sup> Oluzwanyuma lw'okumala omu Kaisaaliya enaku egyeraku, onaabbi eriinanye bati Agabo n'atuuka okuzwa omwitwale ly'e Buyudaaya.

<sup>11</sup> Oweyaizire egitwabbaire, n'akwata omusibiro gwa Pawulo, n'akyesibira ebigere n'amangalo, kaisi n'akoba ati, "OMwoyo oMutukulye akoba ati, 'Omu ngeri enanyere eenu, onyere omusibiro gunu aBayudaaya abali e Yersaalemi bamusiba bati kaisi bamuweeyo eeri aBatali Bayudaaya.' "

<sup>12</sup> Owetwawuliire ebibono ebyo, iswe n'abantu abandi bonabona ababbairero, ni twegairira oPawulo aleke okwaba e Yersaalemi.

<sup>13</sup> Neye iye n'atwiramu ati, "Muli kuuki inywe abeekunja omwademba ni munkutula n'omwoyo? Nze tindi mwetegeki kunsiba-busibi kyonkani neye n'okufeera omu Yersaalemi olw'okuweererya oMusengwa oYesu."

<sup>14</sup> Owetwakaire okumucuusa ebiseego oku ky'okwaba e Yersaalemi, ni tubizwaku nga tukoba tuti, "Aa, oleke ekyo oMusengwa ekyataka, niikyo ekibba kibbeewo."

<sup>15</sup> Oluzwanyuma lw'enaku egyo nga tuli eeyo, ni twetegeka okuniinaniina okwaba e Yersaalemi.

<sup>16</sup> Era abamo oku baikirirya ba Yesu ab'omu kibuga eky'e Kaisaaliya, batwerekereku ni batutuuca omu kisito ky'omusaiza bati Munasoni eyabbaire n'okutusuzwa. Omusaiza

oyo yabbaire mubyale w'oku kizinga e Kupulo era nga moiza kwabo abasookere okusuuka abaikirirya ba Yesu.

*OPawulo acaalira oYaakobbo*

<sup>17</sup> Owetwatuukire omu Yerusalemi, aboluganda ni batusangaalira ino.

<sup>18</sup> Eizo waaku, oPawulo na iswe aamo ni twaba okubona oYaakobbo, era abakaire b'ekanisa y'omu Yerusalemi bonabona babbaireyo.

<sup>19</sup> OPawulo oweyamalire okubasugirya, n'abalonserya omu bwizulye ebyo byonabyona, okubita omu buweereryabwe, oKibbumba ebiyabbaire akolere omu bantu aBatali Bayudaaya.

<sup>20</sup> Ibo abakaire b'ekanisa owebabuliire ebintu ebyo, ni bawuuja ino oKibbumba. Kaisi awo bona ni bakoba oPawulo bati, "Woluganda, wena atyanu ng'owobona, aBayudaaya bali mu nkumi na nkumi abacuukire ni baikiririrya omu Yesu neye era nga bonabona bakaali bali n'eiganyi libitiriri okwabira oku Mateeka ga Musa.

<sup>21</sup> Neye aboluganda aBayudaaya nago abo bawuliire nambu iwe owoobba eeyo omu bitundu ebirimu abantu aBatali Bayudaaya ng'oyegesya, okoba aBayudaaya bonabona ababbaayo oti bazwe oku kukwata aMateeka ga Musa. Era nambu ng'obakoba okuleka okukomola abaana baabwe ooba okusengererya obulombolombo bwaiswe obw'ekiyudaaya.

<sup>22</sup> Mwekyo ekyokukola niki? Kaisi era atyanu ng'owoizire, aboluganda abo dala bawulira bati oizire.

<sup>23</sup> "Aale oganye okole kinu iswe ekitwakukoba. Tuli aanu n'abasaiza bana abali n'ekibeeyamire eeri oKibbumba.

<sup>24</sup> Oyabe n'abasaiza banu omu Yeekaalu mukole omukolo nywenanywena oKibbumba okubasuuca abatukulye. Ekyo nga kiwoire, obasasulire babamweku enziiri okutuukirirya ekyeyamo kyabwe. Kasita abantu bonabona iwe bakubona awo ng'oli n'abasaiza abo, awo nga bakitegeera bati kaisi ebyo nenca ebibakuwuliraku, tibituuce. Omu kifo ky'ekyo, bakimanya bati iwe okwata aMateeka ga Musa.

<sup>25</sup> Neye ekikwata oku baikirirya aBatali Bayudaaya, twabawandiikiire ebbaluwa ni tubakobera ekitwasalirewo. Twabakobere tuti bazirire nakimo okulyanga ebyokulya ebibawongere eeri ebifaananyi eby'okusinza, era n'okuzira osuudo, n'enyama y'ebisolo ebibatasalireku, era n'okwewalira nakimo obulendi."

<sup>26</sup> Olunaku olwairireku oPawulo n'ayaba n'abasaiza nago, n'abeegaitaku ni bakola omukolo ogw'okubatukulya. Owebamalire okukola ebyetaagisya, oPawulo n'aingira omu luuga lw'eYeekaalu okumanyikisya abakabona enaku iye n'abainaye egibamala nga bakola omukolo ogw'okubatukulya era n'ekiseera omu bawerayo esadaaka egyabiraku okulwa buli moiza kwibo.

*OPawulo bamukwatira omu Yeekaalu*

<sup>27</sup> Awo enaku endagaane omusanvu egy'okubatukulya owegyabbaire gyatira okuwaaku, abamo oku Bayudaaya b'omwitwale ly'Asiya, ni balengera oPawulo omu luuga lw'eYeekaalu. Awo ni bacoolesya abantu bonabona, ni bakwata oPawulo

<sup>28</sup> eenu webakooka bati, "Baisirairi banaiswe, mutukwatireku! Omusaiza onu niye nenca atambula ng'ayegesya abantu mu buli kifo bajolonge eigwanga lyaiswe, n'aMateeka ga Musa, n'eYeekaalu. Kaisi tiniibyo byonkani, tete atyanu ngonu aleetere omu Yeekaalu n'abayonaani atyo n'abebenyesa ekiho kinu ekitukulye."

<sup>29</sup> Ekyo bakikobere olw'okubba-so babbaire baboineku oTulofiimo ow'Efeeso ng'ali n'oPawulo omu kibuga, era nga bakitwala bati oPawulo atyanu ali n'okubba ng'aingiireku naye omu luuga lw'eYeekaalu.

<sup>30</sup> Awo abantu kumpi ooti bonabona omu kibuga owebawuliire olukero ni beeguluula okwiruka okwaba oku Yeekaalu. Owebatuukire ni bakwata oPawulo, ni bamukinkinuca okumuwuluca e nza w'oluuga lw'eYeekaalu. Era owebamalire ekyo, mangu ino ni baigalawo amageeti.

<sup>31</sup> Awo nga bagezyaku okwita oPoulo, amawuliro ni gatuuka oku muduumiri w'abaisirikale b'aBalooma eedi bati ekibuga oYerusalemi kyonakayona kitabukire.

<sup>32</sup> Yena tiyalwire, n'ayimbula abaisirikale abeeraku aamo n'abamo oku bakulu baabwe, atyo iye nabo ni baserengeta okwaba abantu egibabbaire. Owebamalengeire, iye n'abaisirikalebe nga baiza ni balekeraawo okukubbyaga oPawulo.

<sup>33</sup> Awo omuduumiri oweyatuukire, n'aigerera egiri oPawulo n'amukwata, n'alagira abaisirikale bamusibe n'enjegere ibiri. Era n'abuulya ababbaire awo ati, "Onu tete niki, era niye onaani?"

<sup>34</sup> Ibo abamo oku bantu ababbaira omu kiziima nga bakoba kiinu, n'abandi kindi. Era olw'obuyoga obubitiiriri nandi n'ayezya kusuna ekinyenyeere. Kale n'alagira abaisirikalebe batwale oPawulo omu kigo ky'abaisirikale.

<sup>35</sup> Awo nga bamutwala, nga bamutuuciryee awabbaira amadaala, olw'okubba ekiziima ky'abantu ekibesitiriire ekyabbaire kiralukiire nakimo, abaisirikale ni bamungingira ku mabega.

<sup>36</sup> Ekyo kityo olw'okubba ekiyindi ky'abantu kyabbaire kiri kubazwangaku e nyuma nga kikooka oPawulo bati, "Oyo mwite-bwiti!"

*OPawulo yeerwanaku*

<sup>37</sup> Awo abaisirikale ni batuuca oPawulo omu kigo kyabwe. Owebabbaira ooti-so bamungirye, oPawulo n'akoba omuduumiri w'abaisirikale ati, "Sebo, kaabbo oganye mbeeku n'ekinkukoba."

Omuduumiri w'abaisirikale, n'amwiramu ati, "Emu kaisi omaite oLuyonaani!

<sup>38</sup> Ekitegeeza kiti tiniuwe oMumisiri oodi eyatanwirewo akeediimo e nyumaku eedi ni yeekubbembera abantu abeeyetanga akakoosi k'abatemo, badi 4,000, ni mwaba omu kigona okuyeeekera egavumenti?"

<sup>39</sup> Iye oPawulo n'amwiramu ati, "Aa, nze ndi Muyudaaya azwera omu kibuga e Taasasi eky'omwitwale ly'e Sirisiya, era omutyami w'omu kibuga ekikulu ekityo. Nkwegairiire, onjikiriryee mbeeku n'ekintumula eeri abantu."

<sup>40</sup> Awo omuduumiri w'abaisirikale oweyamuwaire olukusa, oPawulo n'ayemerera awo oku madaala, n'agerya n'engaloye okusirica abantu. Bonabona owebasirinkiriire, n'atumula egibali mu lutumu lwabwe oLwebbulaniya\* ati:

## 22

<sup>1</sup> "Baganda bange n'ababbaabba, aale atyanu mumpulisisyeku nga mbawa okwewozyaku kwange."

<sup>2</sup> Owebamuwuliire ng'atumula Lwebbulaniya, ni basirikira nakimo ino.

Awo oPawulo n'akoba ati,

<sup>3</sup> "Ndi Muyudaaya, omubyale w'omu kibuga e Taasasi omwitwale ly'e Sirisiya neye n'akuliire mu Yerusaalemi munu. Era omunyere munu munasomeire, ng'anjegesya niye okirifuma oGamalyeri. Nakenkukire omu kukwata amateeka g'abazeiza baiswe n'okwenenkererya era ni mbanga n'eiganyi libitiiriri omu bikwata oku Kibbumba, ng'era inywe nywena owemuli atyanu.

<sup>4</sup> Kagira nayiigaanianga abasengereri ab'eNzira ya Musengwa paka n'oku kubaita, era nga nkwata abasaiza n'abakali ni mbadyaka omu mabbuusu.

<sup>5</sup> Era nga mwekyo n'okabona akira obukulu aamo n'ab'akakiiko akafuga omwigwanga bayezya okunjulira. Bampaire n'amabbaluwa agannyanjulayo eeri aBayudaaya abanaabwe ab'omu kibuga e Damaasiko. Era ni njabayo ni nkwata abasengereri b'eNzira eenu nago, ni mbaleeta omu Yerusaalemi ng'abasibe, bababonereze."

*OPawulo alonsya oku kucuukakwe*

*(Bik 9:1-19; 26:12-18)*

<sup>6</sup> "Awo olwatuukire, owenabbaira njaba omu Damaasiko, nga natira okutuuka, oku saawa ooti mukaaga egy'omusana, naabire okubona ng'okumoleka okw'amaani okuzwa omwigulu kuneruguliiriyee.

<sup>7</sup> Awo ni ngwa ansi, ni mpulira eigono erinkoba liti, 'Sawulo, Sawulo! Lwaki onjiigaania?'

<sup>8</sup> "Nze ni njiramu nti, 'Niiwe onaani Musengwa?' Iryo ni liiramu liti, 'Ninze oYesu ow'e Naazaleesi ogwoli kuyiigaania.'

<sup>9</sup> Abainange abenabbaira nabo bona baboine okumoleka okwo neye tibawuliire eigono lyoyo eyatumwire na nze.

<sup>10</sup> "Nze ni mbuulya nti, 'Olwo nkole ntya, Musengwa?' OMusengwa n'ankoba ati, 'Osetukiremum oingire omu Damaasiko. Eeyo gibakukoberera byonabyona ebintaka okole.'

<sup>11</sup> "Olw'okubba okumoleka okw'amaani kudi kwabbaira kunjitiremu amaiso, abainange abenabbaira nabo ni b'ankwataku oku ngalo ni bandungamya okuntuuca omu kibuga oDamaasiko.

<sup>12</sup> "Nga ndi omu Damaasiko, omusaiza ogubeeta bati Ananiya, eyeemaliranga ino omu kukwata aMateeka ga Musa, era aBayudaaya ab'aawo bonabona ogubawanga ekitiisya, n'aiza okumbona.

<sup>13</sup> Oweyatuuquire, n'ayemerera egyendi n'akoba ati, 'Woluganda oSawulo, olibulye amaiso.' Omu kiseera ekinyere ekyo, amaiso gange ni galibulya, ni mmubona.

<sup>14</sup> "Awo omusaiza nago n'akoba ati, 'OKibbumba w'abazeiza baiswe akulonderemu otegeere ebayataka okole era obone n'oMuweereryawe oMutuuce aamo n'okuwuliranga eigoon erizwire omu munwagwe ekirikukoba.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw'okubba oyaba kusuuka muntu eyamumanyikisya eeri abantu bonabona ng'obakobera ebyo ebyowuliire n'ebyoiboine.

<sup>16</sup> Neso aale tete atyanu lwaki ogayaala? Otyo osetukiremu bakubatzize era bakunaabyeku ebibbibbibbyo nga weegairira oKibbumba.' "

*Oculaabba omu Batali Bayudaaya*

<sup>17</sup> "Owenairire omu Yerusalemi, lumo nga ndi omu Yeekaalu omu kusaba, ni newulira ooti muntu aali omu kirooto.

<sup>18</sup> Era oomwo ni mbona oMusengwa ng'ankoba ati, 'Oyanguweku, ozwe omu Yerusalemi olw'okubba abaamu tibaikirirye ebyo ebyobakobera okujulira ebinkwataku.'

<sup>19</sup> "Nze ni njiramu nti, 'Musengwa, abantu banu bakimaite ng'owenayabanga nga nnyingira mu buli ikumbaaniri okunoonia nkwate era nsibe omu mabbuusuu era nga nkubba abo abakwikiririyamu.

<sup>20</sup> Era, n'owebaitiire omujuliziwo oSitefaano, nze zena onyere nabbairewo nga njikirizagana n'abo abamwitire era nga ninze mbabisiire n'ebizwalo byabwe.'

<sup>21</sup> "Neye oMusengwa iye n'ankoba ati, 'Iwe oyabe; njaba kukutuma yala yala mu bantu aBatali Bayudaaya.' "

<sup>22</sup> Ekiziima ky'abantu babbaire bakaali basirikire bawulisisya oPawulo paka oweyagunyire kwekyo. Awo kaisi ni baasyamika ino bati, "Mumututoolerewo oku kyalo! Oyo omuntu mwite-bwiti! Oyo tasaaniire kubba mwomi kadi!"

<sup>23</sup> Batyo ni bataamira nakimo okwasyamika nga webeeyambulya ebizibaawo era n'okubiwuuba omwibbanga, n'okudumuula enkungu omwibbanga.

<sup>24</sup> Awo omuduumiri w'abaisirikale, n'alagira ati baingirye oPawulo omu kigo, bamufamuule n'efaalu egiriku emirobo egisima. Yakiragiire atyo ng'anoonia ati amo n'abbutula ekinanyerenyeere abantu ekibamuvunaana ekigira ni bamwasyamikira batyo.

<sup>25</sup> Owebamalira okusiba oPawulo n'enkoba, nga bataka okumukubba, n'abuulya omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale 100 eyabbaire ng'ayemereire okumpi naye ati, "Dala kiri omu mateeka okukubba omutyami w'e Looma anambula kusooka kumuwozesya ni bamusingisya omusango?"

<sup>26</sup> Omukulu w'ekibinja oyo oweyawuliire ekyo, n'ayaba egiri omuduumiri w'abaisirikale bonabona n'amukoba ati, "Olwo oyaba kukola otya? Nti omusaiza onu mutyami w'e Looma."

<sup>27</sup> Awo omuduumiri w'abaisirikale n'ayaba egiri oPawulo n'amubuulya ati, "Onkobere, oli mutyami w'e Looma?" OPawulo n'amwiramu ati, "Niikyo ekyo."

<sup>28</sup> Omuduumiri w'abaisirikale n'amukoba ati, "Nze okusuna obutyami omu Looma n'asawire empiya nyingi." OPawulo iye n'amukoba ati, "Neye nze obwange bw'obubyale."

<sup>29</sup> Abo ababbaire baaba okukaza oPawulo ni bamuzwaku mangu, era n'omuduumiri w'abaisirikale yena atyo. Ekyo kityo olw'okubba omuduumiri yabbaire akimanyicirye ati kaisi ogwasibire Mulooma.

*Opaawulo omumaiso g'oLukiiko*

<sup>30</sup> Oku lunaku olwairireku, engeri omuduumiri w'abaisirikale egiyatakiire okumanya nsongaki dala aBayudaaya egibavunaana oPawulo, n'amusibinduula era n'alagira abakabona abakulu n'ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya bonabona okukumbaana. Owebaizire, n'aleeta oPawulo egibali n'amwemererya omumaiso gaabwe.

## 23

<sup>1</sup> Awo oPawulo n'alingirira buterembereri abo ababbairewo, kaisi n'abakoba ati, "Baganda bange, okuzwera nakimo eira paka lwatyanu, omu mwoyo gwange tinewuliramu kinvunaana kyonakyoona olw'ebinkolere omu bwomi bwange omumaiso ga Kibbumba."

<sup>2</sup> Awo oPawulo oweyatuwire ekyo, okabona akira obukulu Ananiya, n'alagira abo ababbaire okumpi aawo n'oPawulo bamukubbe oluwi oku munwa.

<sup>3</sup> Neye oPawulo n'amukoba ati, "Ala wena oKibbumba yalikukubba, omunanfunsi iwe! Otyaime awo-so onsalire omusango okusinzirira oku mateeka aate nga wena ngoyo ogavuna ng'olagira oti bankubbe!"

<sup>4</sup> Abo ababbairi awo nga beemereire okulirana oPawulo ni bakoba bati, "Wobe! Okabona akira obukulu owa Kibbumba omulamba niye ogwozuma!"

<sup>5</sup> OPawulo n'abakoba ati, "Oo, baganda bange, munsoniye. Mbaire timmaite nti kaisi niye okabona akira obukulu aate ng'eKiwandiike kitukoba kiti: "Tiwatumulanga okubbikubbi oku mukulu w'eigwangalyo."

<sup>6</sup> Awo oPawulo, olwo ng'amalire okukitegeera ati mwabo ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya mwabbairi ab'omu kibbula ky'aBasedukaayo kaisi abandi nga b'omu ky'aBafalisaayo, n'ayaminkirira n'akoba ati, "Baganda bange, ndi Mufalisaayo era n'ababyaire bange Bafalisaayo. Ng'owemumbona bunu muti banjemereire aano kumpozesya lw'okusuubirira omu kuzuukira."

<sup>7</sup> OPawulo owegyaguunire kwekyo, ni wagwawo okayaani aakati w'abo ab'omu kibbula ky'aBafalisaayo n'abo ab'omu ky'aBasedukaayo. Awo olukumbaana ni lwesalamu.

<sup>8</sup> ABasedukaayo babbaire n'enjikirirya bati mpaayo kuzuukira era mpaayo bamalaika ooba emyoyo, neye ibo aBafalisaayo ebyo byonabyona bakiikiririyamu.

<sup>9</sup> Awo ocerete n'abba mubitiriri, ng'abamo oku bakugu omu by'amateeka ab'omu kibbula ky'aBafalisaayo baakanira nakimo by'empaka binyere bati, "Titubona kibbikibbi kyonakyaona oku muntu onu. Olwo kaisi owekibba nga dala waliwo omwoyo ooba omalaika eyatumwire naye?"

<sup>10</sup> Empaka owegyabitirire, omuduumiri w'abaisirikale n'atya ati demba abantu abo ni banyiranyiramu oPawulo. Kale n'alagira abaisirikale baserengete okwaba omu kifo olukiiko egirwabbairi luyaima, bamubatooleku kifubba, bamwiriyeyo omu kigo.

<sup>11</sup> Omu kiire ekyaiririireku, oMusengwa n'abonekera oPawulo n'ayemerera e gyalu n'amukoba ati, "Ogume omwoyo tiwawaamu amaani, olw'okubba ng'owommanyikisiryu omu Yerusaalemi, otyo bwoli n'okummanyikisya n'omu Looma mwona."

#### *Olukwe olw'okwita oPawulo*

<sup>12</sup> Eizo makeezi, aBayudaaya ni bakumbaana ni basala olukwe okwita oPawulo, era ni beerairira n'okwerairira okutalyaku kantu konakona ooba okunywaku okutoolaku nga bamalire okumwita.

<sup>13</sup> Ababbairi omu lukwe olwo babbaire babita omu 40.

<sup>14</sup> Awo ni baaba eeri abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga, ni babakoba bati, "Twerairiire okutakombaku akantu konakona okutoolaku nga tumalire okwita oPawulo.

<sup>15</sup> Aale atyanu inywe n'oLukiiko oLufugi mutwale okusaba kwanywe eeri omuduumiri w'abaisirikale nga mumusaba muti abasindikire oPawulo, nga muli ooti-so mutaka kweyongera kusuna bituuce ebikiraku ebikwata oku nsongagye. Iswe eenu twabba twetegekere okumwita ng'akaali kutuuka egimuli."

<sup>16</sup> Batumulanga ebyo, kaisi omutaane wa mwonyoko wa Pawulo abawulira, n'ategeera olukwe lwabwe. Kale n'ayaba omu kigo ky'abaisirikale n'asimaku oPawulo.

<sup>17</sup> Awo oPawulo yena n'ayeta omoiza oku bakulu b'ebibbula by'abaisirikale, n'amukoba ati, "Omwisuka onu waliwo ekyataka okukobera omuduumiri w'abaisirikale; kaade omutwale e gyalu."

<sup>18</sup> Kale omukulu yena n'atwala omwisuka n'amutuuca egiri omuduumiri w'abaisirikale, n'amukoba ati, "Abakulu b'aBayudaaya bateesere okukusaba eizo obaleetere oPawulo omu Lukiiko oLufugi olw'aBayudaaya ooti baadi abataka okweyongera okwekalikica ebifa oku nsongagye.

<sup>19</sup> Omuduumiri w'abaisirikale n'akwata omwisuka oyo oku ngalo, ni baira oku mbale, kaisi n'amubuulya ati, "Obbaire okoba otya, mwisuka?"

<sup>20</sup> Omwisuka n'amukoba ati, "Abakulu b'aBayudaaya bateesere okukusaba eizo obaleetere oPawulo omu Lukiiko oLufugi olw'aBayudaaya ooti baadi abataka okweyongera okwekalikica ebifa oku nsongagye.

<sup>21</sup> Neye tibakusendasanda, olw'okubba waliwo mwibo abasaiza ababita omu 40 abamuzigiire omu nzira. Era beerairiire okutalyaku kantu konakona ooba okunywaku okutoolaku nga bamalire kumwita. Bali eeyo beetegeki, bakuumiriire niye kwikirirya kusaba kwabwe."

<sup>22</sup> Awo omuduumiri w'abaisirikale n'amuseebula nga wamukalaatira ati, "Tiwakoberaku omuntu ogondi yenayena oti ondoopeire ebintu ebyo."

*OPawulo bamutwala e Kaisaaliya*

<sup>23</sup> Omwisuka oweyaabire, omuduumiri w'abaisirikale n'ayeta babiri oku bakungube n'abakoba ati, "Mutegeke abaisirikale ab'oku bigere 200, n'abaisirikale ab'oku mbalaasi 70, n'abo abalwanisya amasimo 200. Bonabona ntaka baabe e Kaisaaliya oku saawa isatu egy'obwire.

<sup>24</sup> Era mutegeke n'embalaasi oPawulo egiyatamburiraku kaisi bayezye okumutuuca egiri omufugi w'eitwale oFirikisi nga mpaawo kabikabbi akamutuukireku."

<sup>25</sup> Era n'awandiikiraku n'ebbaluwa ekoba eti,

<sup>26</sup> "Ninze oKirawudiyo oLiisiya, nga nkuwandiikira iwe ow'ekitiisya eino, omufugi oFirikisi. Nkusugiirye ino.

<sup>27</sup> "Ayanu, aBayudaaya bakwaite omusaiza oyo ni bamugwaku okumukubba, era babbaire kumpi kumwita, neye ni njaba n'abaisirikale bange ni mmubateeresya, awo nga nkitegeireku nti ali n'obutyami w'omu Looma.

<sup>28</sup> Era olw'okutaka okumanya ekinanyerenyeere ekibamuvunaana, mmutwaire omu Lukiiko lwabwe oLufugi.

<sup>29</sup> Okwaba okukivumbula nga kaisi mpaawo kintu ekiri awo ekiyakolere ekimuzw-eramu kumwita ooba kumuteeka mu mabbuus.

<sup>30</sup> Neye owenawuliire nambu aBayudaaya bakolere olukwe bamwite, ni nsalawo nti mmuweererye egyoli bunambiro. Era, ndagiire n'abo bonabona abamuvunaana, ensonga gyabwe bagireete yeeyo egyoli. Weebale."

<sup>31</sup> Awo abaisirikale ni bakola ng'owebabalagiire, ni batwala oPawulo omu kiire ekinyere ekyo paka mu kibuga Antipaati.

<sup>32</sup> Eizo waaku, abaisirikale ab'ebigere ni bamukwatisya abanaabwe ab'oku mbalaasi okumutwala, ibo ni bairayo omu kigo e Yerusalemi.

<sup>33</sup> Ibo owebatuucirye oPawulo omu kibuga e Kaisaaliya, ni bawa omufugi oFirikisi ebbaluwa era ni bamukwatisya n'oPawulo yena.

<sup>34</sup> Awo oFirikisi oweyasomeremu ebbaluwa eyo, n'abuulya oPawulo ekyalo egibamubyala. Oweyakitegeire ati bamubyala mu Sirisiya,

<sup>35</sup> n'amukoba ati, "Iwe omusangogwo naguwulisisya ng'abakuvunaana batuukire aanu." Atyo n'alagira abaisirikale batwale oPawulo omu lubiri lwa Kerode okumukumiramumu.

**24**

<sup>1</sup> Nga wabitirewo enaku itaanu, okabona akira obukulu, Ananiya, n'aserengeta e Kaisaaliya ng'ali n'abamo oku bantu abakulu omwigwanga aamo n'opuliida ogubeeta oTerutuulo. Era eeyo baabire ni bawaabira oPawulo emisango gyabwe eeri omufugi oFirikisi.

<sup>2</sup> Owebeeteserye oPawulo okwiza omu kooti, oFirikisi n'ayeta oTerutuulo asonzole omumaisoge okuvunaana okubabbaire nakwo oku Pawulo, era yena n'atandiika ati:

"Sebo ow'ekitiisya eino Ferikisi, obwekubbemberibwo obw'amalabuki butuleeteire eidembe, era ni bulunganya encuukacuuka omu bintu bingi omwigwanga linu.

<sup>3</sup> Ekyo tukisiima mu buli kifo era mu buli ngeri yonayona, kagira bulijo tuwagira obwekubbemberibwo era nga wetukwebalirya nakimo ino.

<sup>4</sup> Neye ow'ekitiisya, okutakulwisyawo, nkusaba nti omu kisaakyo oganye otuwulisisyeku olw'okubba njaba kubita mu bimpi bimpi.

<sup>5</sup> "Omusaiza onu twamuvumbwire nga muntu wa mutawaana ino. Atabalatabula abantu, ni yeediimisya aBayudaaya abali mu buli kifo, era niye eyekubbembera ekibbula ky'abo abasengererya omusaiza oodi ow'e Naazaleesi, ekitali omu mateeka.

<sup>6</sup> Era yagezeryeku n'okubebenyesya eYeekaalu, [kagira twamukwaite.

<sup>7</sup> Neye omuduumiri w'abaisirikale oLiisiya, yazire n'amututoolaku lw'empaka, era n'alagira ati abamuvunaana baize giri niwe.

<sup>8</sup> Wena onyere owewamuwozesya, wategeera ebituuce ebifa kwebyo byonabyona ebitumuvunaana]."

<sup>9</sup> Awo aBayudaaya ababairewo bona ni bawagira oTerutuulo nga bakakasa bati ebyo ebyatumwire dala bityo webiri.

*Okwewozyaku omumaiso ga Firikisi*

\* 24:8 24:8 24:6-8 EBiwandiike ebimo eby'eira bibulamu ebibono ebiri omu bukita.



<sup>10</sup> Awo omufugi oFirikisi owegagereireyo oPawulo engalo ati yeetumuleku, oPawulo n'akoba ati, "Musengwa, mmaite ng'owoomalire emyanka mingi ng'olamula abantu b'eigwanga linu. Kagira zena newozyaku nga ndi mugumu nti tiwasalirirye.

<sup>11</sup> Wena onyere owewanooonererya, tityakubbeere kigosi okukitegeera oti enaku gikaali okubitawo eikumi na ibiri kasookeede nniinaniina okwaba e Yerusaleemi okusinza.

<sup>12</sup> Banu abanvunaana tibanjajiirye nga njakana n'omuntu yenayena omu Yeekaalu, ooba nti waliwo eikumbaaniro lyonalyona ooba omu kifo ekindi kyonakyona omu kibuga ekinabbairemu nga nsasamaza abantu.

<sup>13</sup> Era, tibayezya kukuwa bukakafu bw'ebyo ebibandimiriza atyanu bati nabikolere.

<sup>14</sup> Wazira, njatulira kinu omumaisogo nti nsinza Kibbumba w'abazeiza baiswe ng'omusengereri w'eNzira ya Musengwa, eyo ibo egibeeta nambu kibbula ekiri n'enjikirirya encaamu. Nze njikiririrya mwebyo byonabyona ebiri omu Mateeka ga Musa, n'ebyo abanaabbi ebibawandiikire.

<sup>15</sup> Era ndi n'eisuubi linyere eeryo omu Kibbumba nga ibo bona abanyere eribali nalyo liti abantu abatuukirirye aamo n'abo abakola ebibbibibi bonabona balizuukira.

<sup>16</sup> Kagira neefaaku bulijo okubba n'omwoyo ogutanvunaana kubba na musango gwonagwona omumaiso ga Kibbumba n'omumaiso g'abantu.

<sup>17</sup> "Oluzwanyuma lw'okutabbaawo okumala emyanka egyera, n'airire omu Yerusaleemi okuleetera abantu b'omwigwanga lyange ebintu eby'okubbeera abadoobi mwibo, aamo n'okuwaayo ebirabo eeri oKibbumba.

<sup>18</sup> Nabbaire-so nankamaliirirya okukola omukolo ogw'okusuuka omulongoole tete, ni banjajirya omu luuga lw'eYeekaalu. Tinabbaire mu kiziima ky'abantu naire, era omu kaseera ako tiwabbairewo kutabanguka kwonakwona. Okutoolaku nti, ananyere awo wabbairekuwo aBayudaaya okuzwera omwitwale ly'Asiya.

<sup>19</sup> Era ibo niibo abankasaaniire okubba aanu omumaisogo bandimirize ooba nga bali n'ekibanvunaana.

<sup>20</sup> Nga tiniikyo, aale oleke abanyere banu abali aanu batumule abba nga waliwo omusango gwonagwona ogubandwireku bati nabbengere owebampozeserye ku ludi omu Lukiiko oLufugi.

<sup>21</sup> Okutoolaku koizi nga banvunaana kiidi ekimo kyonkani ekinabaatuliire nga njemereire omumaiso gaabwe nti, 'Muli kumpozesa olwatyanu lunu lw'okubba nti ntumula oku kuzuukira.' "

<sup>22</sup> Awo oFirikisi, engeri egiyabbaire amaite kiwanvu oku bikwata oku kibbula ky'abo abaikiririrya omu Nzira ya Musengwa nago, n'ayemererya okuwulisisya omusango ng'akoba ati, "Omuduumiri w'abaisirikale, oLisiya oweyalizira wenalisalira omusango gwanywe."

<sup>23</sup> Awo n'alagira omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale okukuuma oPawulo nga musibe neye nga bamulekerakuuku akabbanga ni yeetaaya era nga mpaawo mukaagwawe kadi moiza ogubaloberya okwiza okumubbeeraku.

<sup>24</sup> Owewabitirewo enaku egyera, oFirikisi n'aiza n'omukaliwe oDulusira, eyabbaire oNamuyudaaya. Awo n'atumisya oPawulo ni bamuleeta, n'amuwulisisya ng'atumula ebibono ebikwata oku kwikiririrya omu Kurisito oYesu.

<sup>25</sup> Awo oPawulo oweyatuuikire oku kusonzola ebikwata oku nsonga y'obutuukirirye n'oku muntu okwefuganga, n'oku lunaku oKibbumba olwayaba okusaliraku omusango, oFirikisi n'atya. Kale n'akoba oPawulo ati, "Ebyotumwireku byamala olwatyanu, osooke okome awo. Era okange, tete owenalisuna akaseera nalikweta."

<sup>26</sup> Waire nga oFirikisi okutya kwabbaire dala kumukwaite olw'ebyo oPawulo ebiyabbaire amukobera, neye era iye mudi yabbaire asubira ati oPawulo yamuwa enguzi. Kagira yefudangaku okumweta emirundi n'emirundi okulonsya naye.

<sup>27</sup> Oluzwanyuma lw'emyanka mibiri okubitawo, omusaiza ogubeeta oPolukiyo Feesito n'alya obukulu okusikira oFirikisi. Neye era, oFirikisi oweyabbaire ateera obukulu, olw'okutaka aBayudaaya basigale nga bamusiima, n'atateera oPawulo, atyo n'azwawo n'amuleka ng'akaali musibe.

## 25

### *Okwewozyaku omumaiso ga Feesito*

<sup>1</sup> OFeesito oweyatuuikire omwitwalerye okutandiika okufuga, era nga yankumala omu kibuga e Kaisaaliya enaku isatu, n'azwakuumu n'aniinaniina okwabaku e Yerusaleemi.

<sup>2</sup> Owaatuuuka eeyo, abakabona abakulu n'abeekubbemberi b'abayudaaya ni baaba egyali okumukobera ng'owebabbaire n'ebibavunaana oPawulo. Era nga bamwekugirira bati,

<sup>3</sup> olw'ekisa-obusa abakole kusani, alagire bacuuse oPawulo bamwirye e Yerusaalemi. Omu kusaba oFeesito ekyo, kaisi babbaire bakolere omupango gw'okwekuumira oPawulo omu nzira ng'amamwirya e Yerusaalemi bamugwerenkerere bamwite.

<sup>4</sup> Iye oFeesito n'abairamu ati, "OPawulo bamukuumira mu Kaisaaliya, era mbona zena onyere tinaalwe munu, ngonu natira okukangayo omu wangu.

<sup>5</sup> Kale abeekubbemberi baanywe baize twabe na nze nga nkangayo, kaisi eeyo gibabba bavunaanire omusaiza oyo, bamulumirize emisango."

<sup>6</sup> Oluzwanyuma lwa Feesito okumala omu Yerusaalemi nabo enaku egindi ooti munaana kwikumi, ni baserengeta okwaba e Kaisaaliya. Olunaku olwairireku, oFeesito n'ayeta ekooti okutyama, era n'alagira baleete oPawulo omumaisoge.

<sup>7</sup> Owebatuucirye oPawulo, aBayudaaya abazwire e Yerusaalemi ni beemerera okumwesitirira, ni batandiika okumulumiriza emisango egy'amaani mingi neye egibatezya na kukakasa.

<sup>8</sup> Awo oPawulo ni yeerwanaku ati, "Nze tinkolangaku kintu waire kimo ekivuna amateeka g'abayudaaya ooba ekibebenyesya eYeekaalu, ooba okutenguwa okabaka w'aBalooma oKaisaali."

<sup>9</sup> Neye oFeesito, olw'okutaka aBayudaaya okumusiima, n'abuulya oPawulo ati, "Eky'okukutwala Yerusaalemi eeyo gibabba bakuwozeserya emisango ginu omumaiso gange iwe okibona otya?"

<sup>10</sup> OPawulo iye n'amwiramu ati, "Mbona n'egyendi aanu njemereire mu kooti omumaisogo iwe onyere omoiza oku balamuzi, okabaka oKaisaali abeyawaire obwezye okuwozesyanga abantube, era anyere aanu gibateekwa okumpozseserya. Mbula kintu kadi kimo ekinabbengere oku Bayudaaya, era wena onyere ng'owokimaite okusani.

<sup>11</sup> Singa waliwo eiteeka erinavunire ni nkola ekintu ekisaanira nze kumpa kibonerezo ky'okufa, eky'okunjita tindi kukigaana. Neye engeri aBayudaaya banu egibandumiriza bintu ebitali bituuce, mpaawo omuntu yenayena omu mateeka ali n'obwezye okumpaayo egibali. Nga kityo, nijuliire egiri okabaka w'aBalooma!"

<sup>12</sup> Awo oPawulo oweyatumwire ekyo, oFeesito n'acuukira ab'akakiiko ni beegeyamu, kaisi oweyamalire, n'airamu oPawulo ati, "Oijuliire kabaka w'aBalooma, aaso e wa kabaka giwaaba."

### *OPawulo omumaiso g'Agulipa*

<sup>13</sup> Oluzwanyuma lw'enaku ntono, okabaka Agulipa n'omukaliwe oBberuniike ni baiza omu Kaisaaliya okwaniriza omufugi omuyaaka, oFeesito.

<sup>14</sup> Engeri egibabbaire awo naye ni bamala enaku egyeraku, oFeesito n'abakoberaku oku Pawulo ati, "Aanu ndiwo n'omusaiza, iye omufugi oFirikisi oguyalekeremu nga musibe.

<sup>15</sup> Atyanu, owembeereire omu Yerusaalemi, abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga ly'aBayudaaya baizire egyendi okunkobera ebibamuvunaana era ni bansaba bati mmusalire omusango gw'okufa.

<sup>16</sup> "Neye nze ni mbairamu nti, 'Bbe. Timpisa yaiswe aBalooma okusalira omuntu omusango okumusinga ng'akaali kusangaana maiso ku maiso nabadi abamuwaabiire okwewozyaku oku musango ogubamuvunaana.

<sup>17</sup> Kagira owebaizire aanu, zena tinalwire. Olunaku olwairireku, n'atyaime omu ntebe yange ey'obulamuzi, ni ndagira baleete omusaiza nago.

<sup>18</sup> Neye abo abamuwaabira owebeemereire omu kooti, bakayire okumuvunaanaku omusango waire gumo, kwegyo nze eginabbairu nsuubiriramu.

<sup>19</sup> Kaisi babbaire n'okayaani aakati wa ibo naye ku bintu ebifa ku diini yaabwe n'oku musaiza moiza ati ogubeeta oYesu, eyeefeereire n'okufa neye iye oPawulo nago ogwakoba nambu mwomi.

<sup>20</sup> Ntyo ni hinsobera engeri egimpezya okubuulirirya okuteegera ebifa oku nsonga egyo. Kale ni mbuulya oPawulo abba ng'ayankatakire okwaba e Yerusaalemi bamuwozeserye yeeyo emisango egyo.

<sup>21</sup> Neye iye oPawulo n'ajulira ng'asaba ati abaisirikale bamukuume paka okabaka w'aBalooma onyere oweyaliramula omu musango gunu. Kale zena ni ndagira nti bamukuume paka owenalimuweererya e wa Kaisaali."

<sup>22</sup> Awo Agulipa n'akoba oFeesito ati, "Zena onyere nankatakire okwewuliriraku omusaiza oyo ebyatumula." OFeesito atyo n'amwiramu ati, "Kale n'amukwetera eizo wena n'omwewuliriraku."

<sup>23</sup> Eizo, Agulipa n'omukaliwe oBberuniike ni batuuka aakati omu kubbuubba n'okulaga ekitiisya okw'amaani. Owebatuukire, ibo aamo n'abantu abakulu omu maje era n'abantu ab'ekitiisya omu kibuga ekyo ababeerekereku ni baingira omu kizimbe ekooti omu yatyamanga. Owebatyamikiciry, omufugi oFeesito n'alagira ni baleeta oPawulo.

<sup>24</sup> Owebaangiirye oPawulo omu kooti, oFeesito n'akoba Agulipa ati, "Sebo kabaka Agulipa, era aamo na inywe nywenanywena abakumbaine aamo na iswe aanu, mubona omusaiza onu! ABayudaaya bonabona bamunsabire nga ndi omu Yerusalemi era n'owenabbaire nga njirire aanu, nga bamukooka bati, 'Tasaaniire kumuleka nga mwomi!'

<sup>25</sup> Neye nze ni nkivumbula nti dala mpaawo kisobyo ekiyakolere ekigira n'asaanira kumwita. Neye iye onyere oweyaijuliire e wa kabaka w'aBalooma oKaisaali, zena ni nsalawo nti namuweereryayo.

<sup>26</sup> Wazira obugosi buli buti, mbula nsonga enkakase eginawandiikira omusengwa wange. Kagira mmuleetere omumaiso gaanywe, eino eino omumaisogo, kabaka Agulipa, ng'ekingenderera kiri kiti, oluzwanyuma lwa iwe okumubuuliriryaku, amo naku ni nsuna ekimmuwandiikaku.

<sup>27</sup> Ekyo kityo olw'okubba mbona nga tikyawe makulu okuweererya omusibe eeri omuntu ogondi amantalaga nsongaki enanyerenyeere egibamuvunaana."

## 26

### *Empozya ya Pawulo eeri Agulipa*

<sup>1</sup> Awo Agulipa n'akoba oPawulo ati, "Aaso tukwikiriirye otandiike okwewozyaku." OPawulo atyo n'agerya n'engaloye okuwa okabaka ekitiisya, n'atandiika okwewozyaku ati:

<sup>2</sup> "Sebo kabaka Agulipa, nesiimire ino okubbaaku n'akakisa okwemerera omumaisogo olwatyanu nga newozyaku mwemye byonabyona aBayudaaya ebibanvunaana.

<sup>3</sup> Era aate okusingira nakimo olw'okubba kiti iwe omaite nakusani buli kimo ekikwata oku mpisa gy'aBayudaaya era n'enjawukana egiri aakati wa ibo egizwaku okayaani. N'olwekyo, nkwegairiire owulisisye n'obuguminkiriza ebinjaba okukukobera.

<sup>4</sup> "ABayudaaya bonabona bamaite ng'owentambwirye obwomi bwange kasookeede bambayala, okusookera kimo nga ndi oku kyalo oku bambayala, era n'owenabbaire omu Yerusalemi.

<sup>5</sup> Bamaite okumala eibbanga atyanu eryera era bayeza n'okuwa obujulizi eabba batakire. Era omu by'ediini nabbaire Mufalisaayo, ekibbula ekyekeenya eino omu kusengererya n'okutuukirirya ebyo ediini yaiswe ebyetaka.

<sup>6</sup> Era n'okwemerera aanu omumaisogo okumpozesa olwatyanu ndiwo lw'okubba nti, nsuubirira mwemye oKibbumba ekiyasuubizire abazeiza baiswe, ati yalitusindikira oKurisito.

<sup>7</sup> Era ekisuubizo ekinyere ekyo niikyo abantu baiswe bonabona abagwa omu bika eikumi na bibiri abaweererya oKibbumba omusana n'obwire n'obumaliriri obubitiriri, ekibasubira okubona nga kituukirira. Neye waire bityo, w'ekitiisya kabaka, lwa kubba na suubi oyo zena niikyo ekigira aBayudaaya ni banvunaana.

<sup>8</sup> Lwaki inywe Bayudaaya kinu ekyo Kibbumba okuzuukiza abantu kibawulikikira ng'ekintu ekimuteezya kwikirirya?

<sup>9</sup> "Nze zena e nyumaku eedi nakitwalanga nti ndi n'okukola kyonakyoona ekimpezya okukaisya abo abaikiririrya omu liina lya Yesu oyo ow'e Naazaleesi.

<sup>10</sup> Era ekinyere ekyo kinakolere n'owenabbaire omu Yerusalemi. Oku lw'obwezye obunasunanga okuzwa eeri abakabona abakulu, tinakomere ku ky'okudyakanga olwebe lw'abatuuikirirye omu mabbuusuu kyonkani, neye n'owebabasaliranga ogw'okufa, zena nga njikirizagana n'ekyo ekibabasaliire.

<sup>11</sup> Emirundi mingi nga ntambula wenjaza amakumbaaniro limo ku limo, okubasuupa mbakwate bababonereze, nga mbakaka n'okubakaka beegaane oYesu. Era ekiruyi ekinene ekinabbaire nakyo kwibo owekyakaalame mu nze, ni nnyongeraku n'okuwulukanga okwaba omu kibuga ebitali by'omu kyalo ekyaiswe, mbyaigaane."

### *OPawulo alonsya oku kucuukakwe*

*(Bik 9:1-19; 22:6-16)*

<sup>12</sup> "Lumo n'abbaire oku kigendererwa ekyo, nga njaba mu kibuga e Damaasiko, awo-so nga mmalire okusuna obwezye n'ebiragiro okuzwa eeri abakabona abakulu.

<sup>13</sup> Neye nga ndi omu nzira, sebo kabaka, oku saawa ooti mukaaga egy'omusana, ni mbona ekitangaala okuzwa omwigulu ekikiraku eky'eisana, nga kimoleka okunnerugulirirya nze era n'abo abenabbaire nabo omu lugendo.

<sup>14</sup> Awo swenaswena ni tuweera ansi, era ni mpulira eigono erinkoba omu lutumu oLwebbulaniya liti, 'Sawulo, Sawulo! Lwaki onjiigaania? Ala okwenaanisyisa oku mbaali gy'omu kijooko weerumya niuwe onyere.' \*\*

<sup>15</sup> "Nze ni mbuulya nti, Musengwa, niuwe onaani? Iye oMusengwa n'anjiramu ati, 'Ninze oYesu ogwoli kuyiigaania.

<sup>16</sup> Aale atyanu osetuke oyemerere. Nkubonekeire ng'ekindiku kukulonda obbe muweererya wange era ng'omujulizi eyakobera abantu ebyo ebiwboneireku olwatyanu niki ekyendi n'ebyo ebinakulagisya oweneebonekesyanga egyoli.

<sup>17</sup> Nakununulanga okuzwa eeri abantu b'eigwangalyo aBayudaaya era n'aBatali Bayudaaya. Ndi kukutuma egibali

<sup>18</sup> okubatuucaaku obukwenda bwa Kibbumba obwabalibulya amaiso bubatoole omu ndikiirya y'ekibbikibbi baire omu kitangaala bakole ebyobutuuce. Ekikoba kiti, bazwe omwifuge lya Sitaani baire eeri oKibbumba, kaisi basune okubasoniya ebibbibbi byabwe oteekeku n'okusuna n'omugabo aamo n'abenatukwirye olw'okunjikiririyamu.' "

*OPawulo alonsya oku buweereryabwe*

<sup>19</sup> "N'olwekyo, kabaka Agulipa, zena tinajeemeire ebiragiro ebinasunire omu kwolesebwa okwo okwazwire omwigulu.

<sup>20</sup> Omu kubituukirirya, nasookeire ku bantu b'omu Damaasiko, ni njira oku b'omu Yerusaalemi, aamo n'omu Buyudaaya mwonamwona, kaisi ni njira oku Batali Bayudaaya. Nalaabanga egibali nti beenenye baire eeri oKibbumba, era bakole ebikole ebiraga okukakasa biti dala beenenye.

<sup>21</sup> N'olwekyo kyagirire aBayudaaya ni bankwata nga ndi omu Yeekaalu era ni bagezyaku okunjita.

<sup>22</sup> Neye paka atyanu oKibbumba akaali ambeera, era ngonu n'atyanu njemereire aanu ndaabba eeri abantu bonabona, ab'ebitiisya n'abayejere kyekimo. Ebimbakoba niibyo ebinyere ebyo abanaabbi aamo n'oMusa eibatamwire bati niibyo ebyalibbaawo.

<sup>23</sup> Ekikoba kiti, bakobere bati oKurisito yabbaire atekwa okugada, era bati olwa iye okubba niye eyasooka okuzuukira, yalimanyikisya abantube aBayudaaya aamo n'aBatali Bayudaaya ekitangaala eky'okulokoka."

<sup>24</sup> Awo oPawulo ng'akaali awa okwewozyakukwe, oweyaguunyire kwekyo, oFeesito n'amwasyamikira okumusala akalimi ati, "Pawulo, ogwire iralu! Okusoma eino okuwasonere kuli kukutabula-butabuli mutwe iwe."

<sup>25</sup> Neye oPawulo n'amwiramu ati, "Tingwire iralu, w'ekitiisya Feesito. Ebibono ebintumula bituuce era birimu amakulu.

<sup>26</sup> Okabaka Agulipa ebyo abimaite nakusani, kagira mbimukobera nga tindumamu bibono, era nkakasa nti mpaawo kadi kimo kwebyo ekyatamaite, olw'okubba tibyabairewo mu mbiso.

<sup>27</sup> Waama kabaka Agulipa, aale toikiririrya mwebyo abanaabbi ebibawandiikire nga bituuce? Mmaite nti obiikiririyamu."

<sup>28</sup> Awo Agulipa n'akoba oPawulo ati, "Neso omu kaseera akatono aakati oseega oti oyezya okunsimoolya n'oncuusa zena okubba oMukurisitaayo dala?"

<sup>29</sup> OPawulo iye n'amwiramu ati, "Abba mu kaseera kampi ooba kawanvu, nze ekinsaba oKibbumba kiri kiti tiniuwe wenkani neye n'abo bonabona ababbair bampulisisya olwatyanu, basuuke nga nze owendi, okutoolaku kinu eky'okubba omusibe."

<sup>30</sup> Awo okabaka oweyaboine bityo, iye aamo n'omufugi oFeesito, n'oBberuniike, n'abantu abandi bonabona ababbair batyaima nabo ni basetuka ni batandiika okuwuluka omu kooti.

<sup>31</sup> Bawululanga bakobangana bati, "Titubona kintu kadi kimo naire omusaiza oyo ekyakola ekizweraku n'asaanira kumwita ooba okumusiba."

<sup>32</sup> Agulipa n'akoba oFeesito ati, "Omusaiza oyo kale bankamuteereire dala singa tikubba kiti yayjuliire eeri okabaka w'aBalooma."

## 27

*OPawulo asimbuka okwaba e Looma*

\* 26:14 26:14 Ooba, OLwalamaiika. 26:20 26:20 Bik 9:20,28-29 26:23 26:23 Isa 42:6; 49:6; 1Ko 15:20

<sup>1</sup> Awo owebamalire okusalawo bati tuniine meeri okwaba e Itale, iye oPawulo n'abasibe abandi ni babakwatisya omusaiza ogubeeta oYuliyo, omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale ekibeetanga eKikoosi kya Kaisaali Agusito.

<sup>2</sup> Tutyo ni tukwata emeeri eyabbaire yatira okusimbuka oku mwalo awo ng'ezwire mu kibuga Adulamitiyo eky'omwitwale ly'Asiya. Era ni tusimbuka nga tubita oku myalo egiri oku mbale kw'emitwale eeryo. N'omusaiza ow'e Makedooniya ogubeeta Esitaluuko eyabbaire azwera omu kibuga e Sesalonika yena yabbaire na iswe.

<sup>3</sup> Oku lunaku olwairireku, ni tutuuka oku mwalo e Sidoni era oYuliyo, omu kubitya oPawulo okusani, n'amuganya okwaba egiri abakaagwabe bamuweeku ebyetaago.

<sup>4</sup> Okuzwera awo e Sidoni, ni tuseyeeya tete okwaba oku kizinga oKupulo. Olw'okwebbala ogumpunga ogwabbaire gutuzwa omumaiso, ni tukibitaku nga tukikimitira ku lubba lwakyo okubula ogumpunga ogw'amaani.

<sup>5</sup> Owetwakimalireku, ni tuseyeeyera awaweeru oku gunyanza, omu kitundu kyagwo ekyaba paka kukwata ku lukalu lw'amatwale g'e Sirisiya n'e Panfiriya, paka owetwaigukire omu kibuga e Miira, omwitwale ly'e Liisiya.

<sup>6</sup> Awo omukulu w'ekibinja ky'abaisirikale n'asunawo emeeri eyabbaire ezwa omu kibuga Alekizandereya ng'eyaba omwitwale ly'e Itale, ni tuginiina, ni twaba.

<sup>7</sup> Awo ni tuseyeeya mpola mpola okumala enaku egyera era omu bugosi obubitoriri, ni twigererera okumpi n'ekibuga e Kunido, oku mbale kw'emitwale ery'Asiya. Era olw'ogumpunga ogubitoriri ogwatukaisirye okubitira e gitwabbaire tutakire, ni twira tubitira mbale kw'ekizinga oKuleete, oku lubba lwakyo olutatuukaku ompunga ow'amaani, olwo olulingiriire omutala gw'e Salumooni.

<sup>8</sup> Era ni tuseyeeyera omu bugosi obubitoriri ni tubita okumpi kumpi n'olukalu e mbale mbale waakyo. Era ni tutuuka oku mwalo ogubeeta eMyalo eMitereeri, ogwo nga guliraine ekibuga e Laseya.

<sup>9</sup> Owetwatuukiire awo twabbaire tufiriirwe ebiseera bingi ino. Era wona nga n'okuseyeeya atyanu kw'akabbikabbi, n'olonaku lw'ekisiibo lwabbaire lubitire. N'olwekyo oPawulo n'alabula abantu

<sup>10</sup> ati, "Basebo, nze olugendo lunu lumbonekeire ng'olwatusuukira olw'akabbikabbi, era singa twakalala nalwo, lwatuuka n'okutuzweramu okubebenyesya emeeri era n'okufiirwa ebintu ebigirimu aamo n'obwomi bwaiswe."

<sup>11</sup> Neye omukulu w'abaisirikale iye omu kifo ky'okuwulisya Pawulo ebiyakobere, yasalirewo kwabira ku biidi oyo atwala abavugi b'emeeri n'onanyereyo ebibasalirewo, bati tweyongereyo n'olugendo.

<sup>12</sup> Aate era engeri omwalo ogwo ogutwabbaireku egigwabbaire tigusaanira okwegamisyaku emeeri omu biseera by'obuwolondoki olw'ogumpunga okubba ogubitoriri, abanaiswe abakira obungi bona ni basalawo tuseyeeye tweyongereyo. Babbaire basuubira bati amo ni twezya okutuuka e Foiniiki tweigame yeeyo. Omwalo ogwo gwabbaire ku kizinga ky'e Kuleete, nga gulingiriire mu mankati g'ekitundu ky'e maserengeta w'e bugwaisana n'ekitundu ky'e mambuka w'e bugwaisana ogumpunga egigutayezya okutuuka.

### *Ogumpunga oku nyanza*

<sup>13</sup> Ompunga ow'eiuwoyo azwa olubba lw'e maserengeta oweyatandiikire okufuwa, abavugi ibo baseegere bati atyanu basunire ekibeetaaga okubayezyesya okutuuka e Foiniiki. Awo ni basimbula meeri, era ni baaba nga baseyeeyera kumpi kumpi n'olukalu lw'ekizinga oKuleete.

<sup>14</sup> Neye oluzwanyuma lwa kaseera katono, ogumpunga ogw'amaani, eriina bati, "Emambuka w'e buzwaisana" ni gufuwa okuzwa oku kizinga.

<sup>15</sup> Awo emeeri n'eraalira omu gumpunga nga teyezya okweyongera omumaiso, era swena ni tugireka n'eyaba n'ogumpunga.

<sup>16</sup> Awo ni twaba tubita oku lubba lw'e maserengeta lw'akazinga akebeeta oKawuda, ompunga ow'amaani eino egyatatuuka. Era eeyo ni twezya okulamya akaato k'empongo neye nga luzwanyuma lw'okufambikana ino.

<sup>17</sup> Owebamalire okukaniinisa omunda, ni bakwata emiguwa ni bagibitya ansi w'emeeri okugyeruguulirirya bagisibe yeekwate aamo eyezye okuguma. Era olw'okutya bati demba ompunga n'anaanjisa emeeri omu ntuumo gya musenye egiri ansi w'amaizi oku mbale kw'enyanza awo omu kitundu ky'e Sayiritiisi eky'omu Liibbiya n'etubira, ni baica enanga, kaisi ni bagireka ng'eyaba n'ompunga.

<sup>18</sup> Kale awo ogumpunga ni gweyongera okucukunca emeeri n'etuuka n'okutandiika okuwugawugana. N'olwekyo, okukerucaaku obuzito bw'emeeri, olunaku olwairireku abakoli baaku ni batandiika okuduyaka omu nyanza emiguwa egwabbaireku.

<sup>19</sup> Era n'olunaku olwairireku, ibo abanyere n'engalo gyabwe, ni badyaka ebimo oku bintu ebibakolesya okuvuga emeeri.

<sup>20</sup> Awo ni tumala enaku egyera nga titubonaku isana ooba nkota olw'ebireri era n'ogumpunga nga gweyongerera kimo n'amaani. Era oku nkomerero osuubi yenayena ow'okulama n'atuuka n'okutuwaamu.

<sup>21</sup> Oluzwanyuma lw'abantu okumala eibbanga awo wonawona nga tibalyaku, oPawulo n'ayemerera omumaiso ga buli moiza n'akoba ati, "Basebo, aale singa mwampulisisirye, ni tutaseyeeya okuzwa e Kuleete, nga twabbaire twewalire okwonooneka n'okufiirwa ebintu tuti.

<sup>22</sup> Neye era atyanu mbakoba nti mugume emyoyo, olw'okubba mpaawo kadi moiza kwinywe eyaafa, wazira emeeri iyo eyaba kubebenyeka olwa mpunga.

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu kiire ekibitire, omalaika okuzwa egiri Kibbumba wange era ogumpeererya yalizira n'ayemerera egyendi

<sup>24</sup> n'ankoba ati, 'Pawulo, tiwaatya. Okutaka kwange kuli kuti, oli n'okwaba e Looma oyemerere omumaiso ga kabaka w'aBalooma akuwozesye. Kagira oku lulwo, oKibbumba ayaba okulama abo bonabona abali na iwe omu meeri.'

<sup>25</sup> Kale basebo, timwawaamu amaani, olw'okubba nze neesiga oKibbumba nti kyabba kityo ng'owankobere.

<sup>26</sup> Neye emeeri iyo yatuwunjula n'ebbaaku n'ekizinga kyonakyoona okuyatusuka."

### *Okubandisya emeeri*

<sup>27</sup> Okwaba okutuuka omu kiire eky'eikumi na bina kasookeede ogumpunga gutandiika ng'emeeri ekaali eyaba n'ogumpunga, awo ng'atyanu tuli ku nyanza egibeeta Adulyaatiika. Omu kiire ekyo, ooti-so mu kiire aakati, abavugi b'emeeri ni bagereesa bati bauseegereire olukalu.

<sup>28</sup> Awo ni bamuma omu maizi ekipima, era okwaba okubona ng'owaabiriri buli emita 40. Owetweyongerekuuyo katyayi kati, tete ni bapima era okwaba okubona nga giri emita 30.

<sup>29</sup> Awo obuti ni bubakwata bati singa tweyongerayo demba emeeri yaiswe n'ebanda olubanda lw'eibbaale. Kale ni baica omu nyanza enanga enzito ina egy'emeeri oku lubba olw'ekitundu eky'e nyuma, kaisi awo ni baira mu kusaba bati obwire butire buce.

<sup>30</sup> Awo abavugi b'emeeri ni baica akaato kadi ak'empongo omu nyanza nga beekolesya ooti bagenderera kukaabiramu baabe baice omu nyanza enanga ey'oku lubba olw'ekitundu eky'emeeri eky'omumaiso aate nga babbaire bagezyaku kwiruka bazwe omu meeri.

<sup>31</sup> Neye oPawulo n'akoba abaisirikale n'omukulu waabwe ati, "Ala abantu abo owebaazwa omu meeri munu, inywe timwalame."

<sup>32</sup> Kale abaisirikale ni basala emiguwa egikwaite akaato k'empongo ni kagwa omu nyanza.

<sup>33</sup> Nga kwatira okuca, oPawulo ni yeegairira abantu bonabona okubbaaku n'akebalya ng'akoba ati, "Lunu olunaku lweikumi na ina nga muli beeralikiriri, neenu ebida bikalu; mukaali okulyaku akantu, ompunga yankatandiikiire.

<sup>34</sup> Aale atyanu mbegairiire, mubbeeku n'akemulya mwezye okubbaawo demba ni mufa enzala. Mpaawo kabikabbi kadi kamo akabatuukaku."

<sup>35</sup> OPawulo oweyamalire okutumula ebyo, n'atoola omugaati, n'asaba oKibbumba nga yeebalya, awo nga bonabona balingiriire. Oweyamalire ekyo, n'aguvunavunamu, n'atandiika okulya.

<sup>36</sup> Awo-so bonabona atyanu ni baguma emyoyo, bona ni balya.

<sup>37</sup> Abantu ababbaire omu meeri swenaswena aamo twabbaire 276.

<sup>38</sup> Owebamalire buli moiza okulya n'aikuta, ni batandiika okudyaka omu nyanza ensawo egy'engaano egyabbaire oku meeri ewukuukeku.

### *Emeeri esungulika*

<sup>39</sup> Owekwaceire, abavugi b'emeeri ni balengera olukalu neye ni bakaya okumanyica eriina ly'ekyalo nago ekitwabbairi twigukireku. Neye era, ni babonawo eisaga ly'oku nyanza eryabbaireku omwalo gw'olusenyesenye. Okwo niikwo okubasalirewo bati basimbye emeeri.

<sup>40</sup> Awo ni basala emiguwa egyabbaire gisibire enanga ni bagitiica, batyo ni bagireka ni gigwa omu nyanza. Bakolanga ekyo neenu basibindula n'emiguwa egyabbaire gikwatiriire odudumo e ngulu. Awo ni baanika emanvuuli ey'omumaiso kaisi ompunga n'afuwa emeeri okubasimbya oku lukalu.

<sup>41</sup> Neye, owebatuukira oku lukalu, emeeri, n'ekubba ekitinti kya musenye. Awo ekitundu ky'emeeri eky'omumaiso ni kingirira nakimo mudi ni kyesibiramu, nga

tikyezya waire kwetengeetya. Ekitundu eky'e nyuma ikyo, olw'entitiryo ey'amayengo ag'amaani agabbaire gagikubba okuzwa e nyuma, ni kisusingulika.

<sup>42</sup> Awo abaisirikale ni bateesa bati baite abasibe demba abamo ni basaanya ni basodokawo.

<sup>43</sup> Neye iye omukulu w'abaisirikale, olw'okutaka okulamya oPawulo, n'abaloberya okukola ekyo. Iye, omu kifo ky'ekyo, n'alagira ati abo abayezya okusaanya niibo ababba basooke okwemuma omu maizi basaanye batuuke oku lukalu.

<sup>44</sup> Badi abandi abatezya okusaanya ibo basenjeryeku nyuma nga beekwaite oku biyande by'embaabo ooba oku bitundutundu by'emeeri. Omu ngeri eyo, bonabona ababbaire oku meeri ni batuuka oku lukalu nga boomi.

## 28

### *OPawulo oku kizinga e Malita*

<sup>1</sup> Owetwamalire okutuuka oku lukalu nakusani, ni tukivumbula tuti kaisi ekizinga nago bakyeta Malita.

<sup>2</sup> Abatyami baaku batulagire ekisa, ni batubitya nakusani. Era olw'okubba kwabbaire kwa ikendi era nga n'embeera y'obwire y'obuwolondoki bubitiriri, batukumiire ekisiki kya musyo ni batweta swenaswena okwota.

<sup>3</sup> Awo oPawulo n'ayaba n'asolonga ekinywa ky'enkwi, n'akireeta. Neye oweyabaire agiteeka oku musyo, onameero wa mpiri owa saagwa n'afulumuta okuzwa omu kinywa ekyo, ng'airuka eibbugumu lya musyo, n'aboiza oPawulo engalo era n'amwenyiwiziryaku tayi.

<sup>4</sup> Abantu b'oku kyalo okwo owebaboine ng'ompiri alereejera oku ngalo ya Pawulo, ni bakobangana bati, "Mama, omusaiza onu dala mutemo. Waire ng'awunukire okufeera omu nyanza, okibumba ogubeeta bati Bulamuzi tiyamuganye okusigala nga mwomi."

<sup>5</sup> Neye iye ni yeekunkumulyaku ompiri oyo, ompiri n'agwa omu musyo, iye oPawulo amantatuukaku kababikabi konakona.

<sup>6</sup> Abo ababbairewo ni bakuumirira nga basuubira bati esaawa yonayona oPawulo yabimbisana ooba yaagwa eedi lumu nafa. Neye owebakuumiriire okumala eibbanga nga tibabonaku kababikabi akamugwaku, ni bacuuka ebiseego, ni batandiika kuseeganga bati oPawulo kiboneka yabbaire nkuni.

<sup>7</sup> Okumpi kumpi aawo n'ekifo egibabbaire bakumbaaniire wabbairewo emisiri gy'omusaiza eyabbaire nga niye omwami w'oku kizinga ekyo, eriinalye bati Pabbuliyo. Omusaiza oyo n'atweta okumucaaliraku e wuwe, era owetwabire, ni tumalayo enaku isatu nga tulya ekigeni.

<sup>8</sup> Ebiseera ebyo, oiteeye yabbaire mu buliri nga mulwaire wa musuuja n'ekiidukano ky'omusaaye. Awo oPawulo n'ayabayo n'aingira omuyabbaire okumubona. Oweyamuteekereku engalogye oku mutwe n'amusabira, omusaiza oyo n'alama.

<sup>9</sup> Ekyo owekyatuukirewo, n'abalwaire abandi bonabona ababbaire oku kizinga okwo ni baiza egyali, era ni babalamba.

<sup>10</sup> Awo, ng'engeri y'okutuwa ekitiisya, ni batuweera nakimo ino ehirabo eby'enjawulo, era owetwatuucirye ekiseera ky'okuseyeeya okuzwayo ni batugangirya byonabyona ebyo ebitwabbaire twetaaga nga tuli omu lugendo lwaiswe.

### *Okuzwa e Malita okwaba e Looma*

<sup>11</sup> Oluzwanyuma lw'okumala awo emyeri misatu, ni tuniina omu meeri eyabbaire yona eyeigamire oku kizinga ekyo ebiseera by'emyeri egy'obuwolondoki. Emeeri eyo yabbaire ezwera mwAlekizandereya era ng'eriku ekifaananyi eby'okusinza eby'abakibumba abalongo, omoiza waaku bati Kasito kaisi omwinaye bati Poluki.

<sup>12</sup> Awo ni tuzwa oku kizinga e Malita, ni tutuuka oku mwalo e Sirakuuse, era ni tumalayo enaku isatu.

<sup>13</sup> Okuzwa awo, ni tweyongerayo n'olugendo, ni tutuuka oku mwalo e Legiyaamu. Owetwamalireyo olunaku lumu, ompunga azwa olubba lw'e maserengeta n'aiza. Era oku lunaku lwokubiri ni tutuuka oku mwalo e Putewooli.

<sup>14</sup> Eeyo twajiryeyo aboluganda, era ni batwaniriza tumalekuuku nabo esaabbiiti moiza. Era oluzwanyuma, ni twaba e Looma.

<sup>15</sup> Aboluganda ab'omu kibuga ekyo owebawuliire bati twaba, ni batusengesyaku. Abamo baizire paka mu kifo ekibeeta e Sokooni n'abandi ibo ni batuukira nakimo mu kifo ekibeeta eBisulo eBisatu. OPawulo oweyaboineku aboluganda abo, ni yeebalya oKibumba era ni kimwiryamu amaani.

### *OPawulo ng'ali omu Looma*

<sup>16</sup> Owetwatuukire omu Looma, oPawulo ni bamwikirirya okubbanga yenkani, ng'ali na mwisirikale amukuuma tiyasodoka.

<sup>17</sup> Nga wabitirewo enaku isatu, oPawulo n'ayetesya abeekubbenberi b'aBayudaaya ababaire omu Looma bakumbaane. Awo, oPawulo n'abakoba ati, "Boluganda, newankubbaire nga mpaawo kibbikibbi ekinakolere eeri abantu b'eigwanga lyaiswe ooba omu mpisa gyaiswe egyo egitwasunire okuzwa eeri abazeiza baiswe, bankwatiire omu Yerusalemi, ni bampaayo ng'omusibe omu bwezye bw'aBalooma.

<sup>18</sup> Owebampozeserye ni bakivumbula nga tinkolangaku kintu kadi kimo ekibbikibbi ekigira ni nsaanira okunsalira ogw'okufa, ni bataka okunteera.

<sup>19</sup> Neye ekyo aBayudaaya ab'omu Yerusalemi owebakyanisiry, ni nkayaku ekindi kyonakyona ekyokukola okutoolaku okwijulira e wa kabaka w'aBalooma niye abba alamula ensonga gyange. Nakolere ntyo tirwakubba kiti nabbaire n'ekintu kyonakyona ekinvunaana abantu b'eigwanga lyange.

<sup>20</sup> Olw'ensonga eyo, kagira mbeetere mbasisinkane era mbasonzolare niki ekigira ndi musibe. Ndi musibe olw'okubba nkobera abantu ebifa kw'oyo iswe aBaisirairi ogutusubira okwiza okutulokola."

<sup>21</sup> Awo ibo ni bamwiramu bati, "Iswe titusunangaku bbaluwa waire moiza okuzwa egiri abanaiswe ab'omwitwale ly'e Buyudaaya ekutumulaku. Era, waire oku Bayudaaya abanaiswe nenca abaiza munu okuzwa eeyo, mpaaku kadi moiza kwibo eyabbaire akuloopere egituli ooba okukutumulaku ekintu ekibbikibbi kyonakyona.

<sup>22</sup> Neye era, twankatakiire okumanya enseegayo, olw'okubba tumaite tuti buli wantu ab'enkikirirya eyo, abantu babazumirira."

<sup>23</sup> Awo ni balagaana n'oPawulo olunaku olundi era kwolwo abantu abo ni baiza n'abanaabwe abandi bangi awo omu kifo oPawulo egiyaabbanga. Era oPawulo, okuzwera nakimo amakeezi paka akanaigulo, n'abasonzolare buli kimo ng'abakobera ebikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba. Era ni yeefudaku okubaikiririsa oYesu ng'ajulira ebiri omu Mateeka ga Musa na mwebyo abanaabbi ebibawandiikire.

<sup>24</sup> Olw'ebyo ebiyatumwire, n'ayezya okumatizaku abamo kwibo, ni baikiririrya omu Yesu, neye era abandi kwibo ni batakirirya.

<sup>25</sup> Awo ni batandiika okwakana abanyere oku banyere. Era owebakayire okwikirizagana, ni basalaanika, neye awo ng'oPawulo amalire okubakoba ekisembayo ati, "Kaisi oMwoyo oMutukulye yatumwire bituuce oweyakobere abazeiza baanywe ng'abita omu naabbi Isaaya ati:

<sup>26</sup> 'Oyabe eeri abantu abo obakobe oti:

"Amatwi gaanywe gawuliranga ebintumula,

neye nga kwiby mpaawo ekimutegeeraku naire;

amaiso gaanywe gabonianga,

neye nga mpaawo ekimubona naire."

<sup>27</sup> Ekyo kityo olw'okubba abantu abo basuukire maisiyaaye

ni bateezya kuntegeera niki ekinanyere ekyendi.

Basiinyire amatwi gaabwe ni gasiyalala batyo ni bateezya kuwulira ebyo ebimbakoba, era n'amaiso gaabwe gayofuwaire ni bateezya kubona ebyo ebinkola.

Neye singa tiniikyo, bankategeire niki ekinanyerenyeere ekyendi,

n'ebyo amaiso gaabwe ebigabona nga nkola,

n'ebyo amatwi gaabwe ebigawulira nga ntumula egibali,

batyo bankacuukire omu myoyo gyabwe ni baira ekyendi, era ni mbalokola.'

<sup>28</sup> "Aale mukitegeere muti obukwenda bwa Kibbumba obw'okulokoka, inywe ng'owemwagaine okubwikirirya, babusindikiire abantu aBatali Bayudaaya, era ibo babuwulisisya, ni babwikirirya." [

<sup>29</sup> OPawulo oweyamalire okutumula ebyo, aBayudaaya ni bazwa awo nga baaba webaakana bonka na bonka.]\*

<sup>30</sup> Awo oPawulo n'amala emyanka mibiri mibeereri ng'abba mu nyumbaye iye onyere egiyepangisiry, ng'ayaniriza bonabona abaizanga egjali okumubona.

<sup>31</sup> Era, n'obukanu obungi era nga mpaawo muntu kadi moiza amuloberya, n'alaabbanga eeri buli moiza kwabo abaizanga egjali ebikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba, ng'abeegesa ebifa oku Musengwa oYesu Kurisito.



## EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E LOOMA Enyanjula

Ebbaluwa y'ab'e Looma, eri ooti omutume oPawulo niye eyagiwandiikire aakati w'omwanka gwa 54-58 nga bamalire okubyalala oKurisito. OPawulo yabbaire akaali okucaalaku e Looma, kale n'aweererya ebbaluwa eenu olw'okulungama ya aBakurisi-taayo ab'e Looma bonabona, aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya. Yagiwandiikire ng'ali mu kibuga eky'e Kolinso eeyo egiyabbaire atyaimo omu biseera ebyo. OPawulo yabawandiikiire ng'ataka abantu omu mawanga gonagona baikirirye era bagondere oYesu Kurisito (16:26).

Ebbaluwa eenu y'omugaso eeri aBakurisi-taayo abali buli wantu era buli kiseera, olw'engeri etegerekeka nakusani oPawulo egiyasonzoiremu obulokole obutwezya okusuna okubitira omu Yesu Kurisito. OPawulo era akwataganisya aMawuliro aMasa aga Yesu Kurisito n'eNdagaano eNkaire. Abakugu omu by'eBbaibuli bangi bakakasa bati olunyiriri olukira obukulu omu bbaluwa eenu niirwo (1:16) olukoba luti,

“AMawuliro aMasa, nze nkakasira nakimo nti niigo amaani oKibbumba agaakolesya okulokola buli moiza agaikiririyamu, okuzwera nakimo oku Bayudaaya paka ku baabo aBatali Bayudaaya.”

Ekitundu ekisooka eky'e bbaluwa eenu (1-12) kitumula ino ku bya Kibbumba, kaisi ekitundu ekyokubiri (13-15) ikyo kiri n'ebiyokulungama ng'akolesya ebintu ebyobuliwo ebiri omu bwomi bwa bukurisi-taayo.

### Engeri egibyecaanamu

1. OPawulo yeeyanjula era abbutula oyo ogwawandiikira (1:1-15).
2. OPawulo awandiika oku mbeera y'omuntu era n'okusuna obulokole okubita omu Yesu Kurisito (1:16-11:36).
3. OPawulo awa ebyokulungama (12:1-15:13).
4. Obusugirye eeri ekanisa y'e Looma (16:1-27).

<sup>1</sup> Ninze oPawulo omuweererya wa Kurisito oYesu era omutume oKibbumba oguyalon-deremu n'anjawula ati nsasye aMawuliro aMasa agazwa e wa Kibbumba.

<sup>2</sup> Ago niigo aMawuliro ageyasuubiziire ng'abitira omu banaabbibe eira eino eedi ati yaligamanyikisya, dala ng'eBiwandiike ebitukulye owebikoba.

<sup>3</sup> AMawuliro aMasa ago gatumuulirira ku Mwanawe, oyo ogubabyaire omu mubiri ng'ow'ekizukulu kya kabaka oDawudi,

<sup>4</sup> neye olw'ekikula ky'obwa Kibbumba ekiyabbaire nakyo oKibbumba n'amukakasa ati dala Mwanawe, ng'abitira omu kumuzuukiza omu maani amabitiriri. Oyo nago niye oYesu Kurisito oMusengwa waiswe.

<sup>5</sup> Era eyankwatiire ekisa, kaisi okubitira mwiye era okululwe ni nsuna akakisa okusuuka omutumewe kaisi njezyenge okweta n'abantu aBatali Bayudaaya abasigaire bonabona baire omu kugondera oKibbumba, ekintu ekizwa mu kumwikirirya.

<sup>6</sup> Era nywenanywena muli mwabo oKibbumba abeyalondere okubba abantu ba Yesu Kurisito.

<sup>7</sup> Kale mbawandiikira inywe nywenanywena abali omu kibuga e Looma, oKibbumba abaataka eino, era abeyayetere okubba abatuukirirye. Ekinsaba kiri kiti oKibbumba oltewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babakwatire ekisa, era babawe eidembe.

### *OPawulo ayoya okucaalaku e Looma*

<sup>8</sup> Okusookera nakimo, neebalya oKibbumba wange olwainywe nywenanywena, ng'oYesu Kurisito niye anjezyesya. Ekyo nkikola olw'okubba okwikiririrya omu Yesu okumuli nakwo, baktumulaku kumpi nabuli wantu.

<sup>9</sup> OKibbumba, oyo ogumpeererya n'omwoyo gwange gwonagwona omu kulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa agakwata oku Mwanawe, mujulizi wange mu kinu kiti mbeebukirya bulijo omu saala gyange.

<sup>10</sup> Era ekindi ekinsaba niikyo ekiti, iye omu kusiiimake ansunisye akakisa okwizaku egimuli mbacaalireku.

<sup>11</sup> Ekyo nkisabira olw'okubba neegomba ino okubabonaku kaisi mbasunisye ekirabo kya mwoyo ekyabasuca abacaati.

<sup>12</sup> Ekikoba kiti, twezeye okwiryanganamu amaani omu kwikirirya nga tuli aamo owemwabona okwange zena ni mbona okwanywe.

<sup>13</sup> Boluganda, ntaka mukimanye muti emirundi mingi nga ntegeka okwiza egimuli neye nga waliwo ekindobeererya paka atyanu. Ntaka nti njizeku eeyo ndaabbe egimuli, njezye okukola mwinywe omulimo ogwababyalamu ebineneka by'omwoyo, dala nga nenca owekibba awandi omu bantu abandi abatali Bayudaaya.

<sup>14</sup> Ndi n'eibbanja okulaabba eeri abantu abandi bonabona, ooba b'eigwangaki ooba b'eigwangaki, ooba beegesyee ooba tibeegesyee.

<sup>15</sup> Kagira ntaka ino okulaabba aMawuliro aMasa n'eeri inywe abali e Looma.

*Amaani ag'aMawuliro aMasa*

<sup>16</sup> AMawuliro aMasa, nze nkakasira nakimo nti niigo amaani oKibbumba agaakolesya okulokola buli moiza agaikiririyamu, okuzwera nakimo oku Bayudaaya paka ku baabo aBatali Bayudaaya.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba aMawuliro aMasa niigo agalaga obutuukirirye obuzwa eeri oKibbumba. Era okuzwera nakimo oku ntandiika paka ku nkomerero, obutuukirirye obwo omuntu abusuna kusinzirira ku kwikirirya. Era ekinyere ekyo niikyo eBiwandike ebikitumulaku biti, "Omutuukirirye yaabbanga mwomi lwa kwikirirya."

*Obulwa bwa Kibbumba eeri ababbenga*

<sup>18</sup> Okuzwa omwigulu, oKibbumba alaga obulwabwe eeri abo abakola ebibbibbi era ni balobeererya abandi okutegeera amazima agakwata kwiye, ng'abasalira omusango.

<sup>19</sup> Ekyo akikola olw'okubba ebibayezya okumanya kwiye, oKibbumba yabibalagire olw'okubba yabiteekere akukunali.

<sup>20</sup> Era kasookeede oKibbumba abbumba ekyalo, abantu bonabona bategeire embeeragye nago ng'oNantaboneka, era ow'obwezye obutawaawo era ow'ekikula ky'oBwakibbumba. Ekyo kityo olw'okubba bitegerekekera omu bintu ebyo ebiyabumbire. N'olwekyo abantu abakola ebibbibbi abo mpaawo nsonga egibalyekwatisya.

<sup>21</sup> Newankubbaire nga babbaire bategeera oKibbumba ekyali, tibafiireyo okumuwa ekitiisya ekimusaanira ng'oKibbumba, waire kadi okumwebalyaku olw'ebiyabakolera. Wazira, ibo tete bairire mu kubebeneyekera nakimo biseego, n'emyoyo gyabwe emi-wuyaaawuya ni gikaapa. N'omu ngeri eyo, ni basuukira nakimo kintu ekitagasa.

<sup>22</sup> Neye waire nga ibo babbaire beeyeta balabuki, basuukiremu basiru.

<sup>23</sup> Ibo omu kifo ky'okusinza oKibbumba atafa, bairire mu kusinza bintu abananyere ebibeekoleire okubifaanania ooti muntu-buntu, n'ebinyonyi, n'ebisololo, n'ebibbumbwe ebyekuusira ansi.

<sup>24</sup> Kagira oKibbumba yabalekeswire okwemalira omu kunoonia okwikutya emyoyo gyabwe, era ni batuuka n'okumalamu emibiri gyabwe ensa nga beegaita omu ngeri etali ey'obutonde omu kukolanganaku ebyobwemu.

<sup>25</sup> Bazwire oku kwikirirya amazima agakwata oku Kibbumba, ni batwala by'obubbeyi bati niibyo ebituuce. Bato ni baira mu kusinza na kuweereryanga bintu ebibbumbe omu kifo ky'oyo oMubbumbi wa byonabyona, asaaniire okumuwuujanga emirembe n'emirembe. Amiina.

<sup>26</sup> N'olwekyo, oKibbumba yena kagira abalekere okubba ansi w'eifuge ly'amanwali gaabwe agakwatisya n'ensoni. N'abakali baabwe bona bagaana okwegaita n'abasaiza ng'owekiri n'okubba omu kikula ky'emibiri gyabwe. Ni beerebalebanyira mu kwegaita mu ngeri etali yeeyo egibababbumbire okukolesya.

<sup>27</sup> Kaisi n'abasaiza bona balekerera okwegaita n'abakali, ni balulunkanira kwegaitanga na basaiza banaabwa, ekintu eky'ensoni nakimo. Ekizwamu ni beereetera okubabonereza okutuukana n'okubbenga kwabwe.

<sup>28</sup> Era olw'okubba tibakitwala bati kikulu okusigala nga basinza oKibbumba, kagira yena abalekere okudankaana okutuuka n'okukolanga n'ebitasaaniire.

<sup>29</sup> Baizwire ebikole ebibbibbi ebya buli ngeri, bantu abacaamu, abaluvu, era abavundi b'empisa. Bonabona baizwire ngongi, na bwiti bw'abantu, na yombo, na kuseega bundi buli moiza oku mwinaye. Era bageyangana,

<sup>30</sup> N'okusibirirya oku bantu, n'okucaawa oKibbumba, n'okubityamu abanaabwe amaiso, n'okwekudumbalya, n'okwewuujja. Era buli kiseera babba bayiya bukodyo bw'okukola bikole ebibbibbi. Era bantu abatengu era abatawalisisya abayaire baabwe.

<sup>31</sup> Era bantu abasirusiru, era ababulamu mazima, era abazwire okucaawangana era ababula kisa ooba okusaasira.

<sup>32</sup> Kaisi dala bakimaite kusani bati bonabona abakola ebyo amateeka ga Kibbumba agateekubbira gabasalira gw'okufa. Neye era, tibakoma ku kubikola-bukoli neye era basiima n'abandi abo ababikola.

## 2

### *Ensala ya musango eya Kibbumba*

<sup>1</sup> Aale atyanu iwe munange asalira abandi omusango, ooba ooli naani ooba naani, mpaawo kiwaliwozeryaku. Ekyo kityo olw'okubba abantu abo aboosalira omusango, ebikole bibbibibbi ebibakola wena ebinyere ebyo byokola. Kale nabuli olwogubasalira, wena onyere obba oli kugwesingisa.

<sup>2</sup> Swenaswena tukimaite nakusani tuti oKibbumba, iye omu mazimage, mwasalira emisango abo abakola ebintu ebityo.

<sup>3</sup> Kale iwe omuntu-obuntu obasalira omusango aate nga wena okola binyere ebyo, oseega oti waliwunuka oKibbumba okugukusalira wena?

<sup>4</sup> Koizi ekikula kya Kibbumba eky'okubba kiti asaasira, era akaanya, era aguminkiriza ino abantu kyotwala ng'ekyomuzeenyoo. Timukimaite muti oKibbumba owaasigala ng'akaali akwatiire omuntu ekisa abba amuwa ibbanga yeenenye?

<sup>5</sup> Neye muli n'emoyo emikakanyali egitataka okwenenya, ekyo ni kibazweramu okwewereera oKibbumba okubana ekibonerezo ekikiraku obukambwe. Ekyo kyalibbaawo ku lunaku lw'enkomerero olwo oluyaliragiraku obulwabwe eeri abantu, oluzwanyuma lw'okubasalira omusango anambula kusalirirya.

<sup>6</sup> Oku lunaku olwo, oKibbumba yaliweeraku buli moiza ekyasaaniire, okusinzirira kwebyo omuntu oyo ebijakolere.

<sup>7</sup> Abo nenca abeekalangulira omu kukola ebikole ebisaaniire ng'ekibasubira Kibbumba kubasuuca b'ekitiisya omwigulu era n'okutafa, yalibawa obwomi obutawaawo.

<sup>8</sup> Neye abandi abo ibo abanoonia kweikutya mu buli kibakola era abagaana okwabira oku mazima ni basengererya manzira g'ekibbibibbi balyeboneseryaku obulwa bwa Kibbumba egibali.

<sup>9</sup> Walibbaawo okugada n'okuluga eeri abantu abo abakola ebibbibibbi, ooba Bayudaaya ooba baadi aBatali Bayudaaya.

<sup>10</sup> Neye eeri abo bonabona abakola ebisaaniire, ooba Bayudaaya ooba baadi aBatali Bayudaaya, walibbaawo okusuna ekitiisya ky'omwigulu era n'eidembe.

<sup>11</sup> OKibbumba ebyo yalibikola olw'okubba iye tamomola omu bantu.

<sup>12</sup> Abo bonabona abakola ebibbibibbi omu kutamanya aMateeka ga Musa balibasalira omusango neye nga tikusinzirira ku Mateeka nago. Kaisi abo bonabona abakola ebibbibibbi nga bamaite aMateeka, balibasalira omusango kusinzirira ku Mateeka ago.

<sup>13</sup> Ekyo kyalibba kityo olw'okubba abantu abatuukirirye tibabba baabo abakoma ku kuwuliraku-buwuliri ebyo aMateeka ebigakoba neye ni batagaabiraku. Abatuukirirye babba baabo abawulisisa ebigakoba era ni batuukirirya ebigalagira.\*

<sup>14</sup> Abantu aBatali Bayudaaya ibo tibabawangaku Mateeka ago nago bati bagaabireku. Neye singa, okubitira omu kwabira oku nseega n'okutegeera ebizwera mu malabuki gaabwe ag'obubyaale, beeyajirya nga batuukirirye aMateeka ga Musa awo ibo abanyere babba beeteekeire amateeka ag'okwabiraku, waire nga ibo babula aMateeka gadi.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw'okubba obwolingirira ebikole byabwe, balagira nakimo bati aMateeka ga Musa ago ekigabalagira okukola kibali mu mwoyo mu bakiwandiikire. Ekintu ekyo n'eigono ly'omu myoyo gyabwe liraga ng'owekiri kituuce. Era olwisi owebakola ekitali kituuce, n'ebiseego byabwe abanyere byona bibalumiriza, kaisi owebabba bakolere kintu ekisaaniire, ni bikikakasa.

<sup>16</sup> Kale, dala ng'aMawuliro aMasa agendaabba owegakoba, kityo wekyalibba oku lunaku oKibbumba, okubitira omu Kurisito Yesu, oluyaliramuliraku ebiseego by'abantu eby'omu kyama.

### *AMateeka n'aBayudaaya*

<sup>17</sup> Atyanu oleke njire kwinywe abeebona ng'owemuli Bayudaaya, era abeesiba oku Mateeka muti niigo agalokola, era ni mwenyumirizira omu nkolagana egimuli nayo n'oKibbumba muti muli bantube ab'enjawulo.

<sup>18</sup> Era nkoba inye abetwala muti mumaite kusani ino oKibbumba ebyabataka mukole. Era muti muli bakugu omu kwabulawo aakati w'ebituuce n'ebibbibibbi olw'okubba mwakugukire omu by'amateeka.

<sup>19</sup> Nkoba niinywe abeetwala okubba niinywe abalungami b'abo aboofu omu by'omwoyo, ekitangaala ekimolekera abo abali omu ndikiirya ey'eb'omwoyo.

<sup>20</sup> Era inywe abalungamya abo abawuyawuya, era abasomesya b'abo abakaali abatobato omu kumanya amazima agafa oku Kibbumba. Olw'okubba muli Bayudaaya abali n'aMateeka agaiizwire okumanya kwonakwona n'amazima, olwo-so mwekakasa muti mumaite buli kimo era muti buli ekimukoba kibba niikyo ekituuce?

<sup>21</sup> Atyanu iwe nago ayegesya abo aBatali Bayudaaya, ala kisaaniire wena onyere weyegesye kaisi oleke okusigala nga tokola ebyoyegesya! Aale iwe alaabbira abandi okutaibbanga, neye kaisi iwe; oibba ooba bbe?

<sup>22</sup> Iwe akoba abainawo okutayendanga, neye kaisi iwe; oyenda ooba bbe? Iwe azumirira okusinja ebifaananyi, neye kaisi iwe; tiweebenyesyanya ng'oibba ebintu by'omu masabo ebifaananyi nago omu bibba n'obitwala obikolesye okukugasa?

<sup>23</sup> Aale dala iwe omoiza oyo eyenyumiriza omu kukwata aMateeka tiniwe onyere oyo aswaza oKibbumba ng'ogavuna?

<sup>24</sup> Olw'ebintu ebimukola, kagira eBiwandiike bikoba biti, "Inywe aBayudaaya niinywe omugira abantu aBatali Bayudaaya ni batumula ebibono ebizumirira oKibbumba."

<sup>25</sup> Ikwo okukumola okwo okubabakomire ng'akamanyiciryo akalaga ng'owemuli bantu ba Kibbumba ab'enjawulo, kukugasa singa okwata aMateeka. Neye kasita ogavuna, awo n'okubbakwo omukomole n'okutabba, bibba bifaanana; era obba oli nakimo ooti muntu ogubatakomire.

<sup>26</sup> Omuntu atali Muyudaaya, oyo atali mukomole owaakwata ebiragiro ebiri omu Mateeka n'abyekalanguliramu, neso aale waliyo ekigira oKibbumba n'atamutwala ooti-so yoodi omukomole?

<sup>27</sup> Oyo atali mukomole omu mubiri neye ng'atuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, ala yalikusalira iwe oMuyudaaya omusango era n'agukusingisya iwe avuna aMateeka, waire ng'oli nago mu buwandiike era ng'oli mukomole.

<sup>28</sup> Kaisi era omuntu tabba Muyudaaya omutuuce lw'ebintu ebibamukolaku omu mubirigwe kyonkani. Era, n'okukomola okutuuce tikubba kuukwo okw'oku ngulu era okw'omubiri-obubiri.

<sup>29</sup> Wazira omuntu ogubatwala ng'oMuyudaaya onanyereyeere niye oyo abba Muyudaaya munda mwiye, olw'encuuka y'omu mwoyo. Era, nga n'okukomola okuyasunire kuudi okubakomire mwoyogwe. Ekikoba kiti, okutoola eifuge ly'ekibbikibbi omu mwoyogwe, era ng'ekireetawo ekyo tiMateeka amawandiike-obuwandiike neye Mwoyo wa Kibbumba. Omuntu ow'engeri eyo okumusiima okwasuna tikuzwa mu bantu, wazira Kibbumba onanyere niye amusiima.

### 3

#### *Ekikula kya Kibbumba*

<sup>1</sup> Neso aale okubba oMuyudaaya kigasa niki, ooba, mugasoki oguli omu kukomola?

<sup>2</sup> Ala kigasira nakimo era mu buli ngeri! Engeri esookera nakimo niyo eenu eti, aBayudaaya niibo oKibbumba abeyakwatisirye ebibono ebirimu obukwendabwe.

<sup>3</sup> Neye, kaisi olwo owekibba kiti abamo kwibo tibairire okubba abeesigwa mwekyo, dala okutabba abeesigwa kwabwe kulobeesererya oKibbumba okubba omwesigwa?

<sup>4</sup> Ala kadi naire. Ibo abantu n'owebabba ababbeyibbeyi abatali beesigwa batya, iye oKibbumba asigala nga mwesigwa, era dala ng'owebakiwandiikire bati:

"Kaisi abantu bakakase nga iwe oKibbumba

olamula mu bwenkanya;

era obasingisyenge omusango owebabba bakuvunaana."

<sup>5</sup> Aanu niwo omoiza egyayezya okukobera ati, "Neye kaisi owekibba kiti ekyaiswe aBayudaaya okubba abantu abaabira einu oku kukola ebikole ebibbibbi kiriwo, kulagira nakimo oKibbumba iye ng'obwali niye yenkani atuukiriire? Neso aale ekyo iswe ng'abantu waliwo ekitwezya okukitumuuliriraku? Aale tikibba kyamu okukoba tuti oKibbumba okutubonereza owetubbenga abba akola kicaamu?" Aanu-so mba ntumula kusinzirira ku nseega y'obuntu.

<sup>6</sup> Neye ala bbe. Singa oKibbumba yeekubbira omu kulamula, kaisi aale tete yalibba n'obutuuceki omu kulamula abantu bonabona oku kyalo?

<sup>7</sup> Aanu ogondi wakobera ati, "Mbona nti ekyo nze okubba omuntu atali omwesigwa kibba kyongera kulagira nakimo ng'oKibbumba iye, okutafaananaku na nze, obwali omwesigwa era ekyo ni kyongera okumuweisya ekitiisya. Lwaki okukola ebikole ebibbibbi okwange, tete kukaali kunzweraku ni bansalira musango kunsinga?"

<sup>8</sup> Lwaki titukoba-bukobi tuti, “Oleke tweekalanguire omu kukola ebikole ebibbibibi kaisi obusa bwa Kibbumba bunyinyintire, kaisi atyo oKibbumba asune ekitiisya?” Era ng’abantu abamo abatukira embiro owebatusibiriryaku bati nambu tutyo wetuli kukobanga abantu bakole. Abo abatusibaku ebyo, oKibbumba yalibasalira omusango ni gubasinga, kaisi dala ng’owekibasaaniire.

*Mpaawo muntu atuukiriire*

<sup>9</sup> Olwo atyanu tukitwale tutya? Tuti iswe aBayudaaya tuli gwai gwaiku okukiraku abantu aBatali Bayudaaya? Ala kadi naire! Egitusookeire e nyuma eedi mmalire okubalaga nti abantu bonabona aamo, ooba Bayudaaya ooba aBatali Bayudaaya, bali ansi w’eifuge ly’ekibbikibbi,

<sup>10</sup> era ng’eBiwandiike owebikoba:

“Mpaawo atuukiriire omumaiso ga Kibbumba, era kadi waire moiza.

<sup>11</sup> Mpaawo kadi moiza ategeera oKibbumba, era mpaawo kadi moiza afaayo okumumanya.

<sup>12</sup> Abantu bonabona bamuzwireku; ni basuuka ekitagasa egyali.

Mpaawo akola ebisa,

era kadi waire moiza.

<sup>13</sup> Ebibono ebibazwamu bifunya ooti kivundi ekizwa omu magombe agebasanukwire; ennimi gyabwe gibbutula bubbeyi bwereere.

Ebibono byabwe bikangabalya ooti saagwa wa mpiri.

<sup>14</sup> Era ebibatumula biizwire biraami na bukambwe.

<sup>15</sup> Bavulumuka mangu okwaba okutemula n’okwita.

<sup>16</sup> Buli egibabita baleka kujigirika na mpomba.

<sup>17</sup> Ekintu eky’okubba omwidembe tibakimaite.

<sup>18</sup> Eky’okuwa oKibbumba ekitiisya kibabulamu.”

*AMateeka tigatusiimisa oKibbumba*

<sup>19</sup> Neye atyanu bainange, tukimanyicirye tuti buli kimo ekiri omu Mateeka kikwata ku niiswe aBayudaaya, iswe abekyetaagisya okwabira oku Mateeka. Kaisi, okubitira mwekyo, tiwaabbaawo muntu yenayena asuna ekiyekwatirirya nambu kaisi awunuke okumubonereza era kaisi oKibbumba ayeze okulamula abantu b’oku kyalo bonabona yekimo.

<sup>20</sup> N’olwekyo, mpaawo muntu yenayena ogubalitoolakumu omusango omumaiso ga Kibbumba okubitira omu kusengererya aMateeka, olw’okubba mpaawo ayezya okugatuukirirya gonagona. Ekyagirire ni batuwa aMateeka, kyabbaire kiti gatubbeere okumanyikisya, okubitira omu kuleetawo okulumiriza omu mwoyo, bati ekintu kirebe omuntu ekyabba akolere kibbikibbi.

*Ekitusiimisa omumaiso ga Kibbumba*

<sup>21</sup> Omu biseera eby’enyuma kityo wekyabbaire. Neye atyanu, oKibbumba yabbutukisirye atyo n’atwezyesya okumanya engeri egyatusuucamu abatuukiriire omumaisoge. Newankubbaire ng’engeri eyo aMateeka aamo n’eBiwandiike by’abanaabbi byagiijulireku, iyo yeemala anambula kubbaaku na kakwate konakona nabyo.

<sup>22</sup> Ekikoba kiti, oKibbumba asiima abantu lw’okwikiririrya mu Yesu Kurisito okubali nakwo. Ekyo oKibbumba akikolera abantu bonabona ababba baikiririrya omu Yesu, ooba Bayudaaya ooba tiBayudaaya, olw’okubba iye tiyeekubbirya.

<sup>23</sup> Kiri kiti, buli muntu yabbengere omumaiso ga Kibbumba, era n’atayezya okuseegerera oku kitiisya ekyatutakirya.

<sup>24</sup> Neye era, okubitira omu kisaakye ekitusuna ng’ekirabo-obulabo, oKibbumba atutoolakumu omusango n’atubala abantu abaasiima, kubitira mu Kurisito Yesu oyo atununula okutuwanuca ekibonerezo ky’eibbengo lyaiswe.

<sup>25</sup> OKibbumba yawaireyo oYesu oyo ng’esadaaka, kaisi olw’omusaayegwe ogubasukire, abbe niye omugaito gw’ebikole ebibbibibi by’abo abanwikirirya. Era oKibbumba asinzirira kuukwo n’abibasoniya. OKibbumba okukola ekyo, yagendereire kulaga ng’obwali mutuukirirye. Ebiseera eby’e nyumaku eedi, olw’obuguminkiriza obwali nabwo eeri abantu, oKibbumba yasoniyanga abo ababbenganga omumaisoge n’atabonereza.

<sup>26</sup> Neye okuti, ekyo ekyo Kibbumba okutumisya ebibbibibi by’abantu amaiso kyakome, kaisi ayeze okulaga ng’obwali mutuukirirye. N’omu ngeri eyo, oKibbumba

atyo ni yeeraga nga iye owaateekubbira, era ati omuntu aikiririrya omu Yesu, oKibbumba gwasiiima.

<sup>27</sup> Neso waliwo ali n'ekiyeenyumiriziraku ati niikyo ekigira oKibbumba n'amusiima? Mpaawo. Abba nga mpaawo, niki tete aale ekyankagirire aBayudaaya ni beenyumiriza? Lwakubba bakwata aMateeka? Bbe, neye lw'ensonga eti, oKibbumba asiima omuntu lwa kwikiririrya mu Yesu.

<sup>28</sup> Kale iswe tukikakasa tuti oKibbumba asiima omuntu lwa kwikirirya okwabba nakwo omu Yesu, neye tirwakubba kiti atuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira.

<sup>29</sup> Neso aale oKibbumba nago Kibbumba w'aBayudaaya bonkani? Ibo abantu aBatali Bayudaaya ibo tiwaabwe bona? Ala waabwe bona

<sup>30</sup> olw'okubba oKibbumba ali moiza yenkani. Era, onyere oyo niye asiima aBayudaaya ibo abakomola aamo n'abo aBatali Bayudaaya abatakomola, ng'asinzirira oku kwikiririrya omu Yesu okubali nakwo.

<sup>31</sup> Abba nga kityo wekiri kiti oKibbumba asiima omuntu lwakubba na kwikirirya, ekitegeeza aMateeka atyanu tubba tugaitirewo? Ala kadi tikiri kityo, wazira owetwikiririrya omu Yesu tubba tugatuukirirya-butuukiriri.

## 4

### *OKibbumba okusiima omuntu kirabo-bulabo*

<sup>1</sup> Oku nsonga eyo ey'ekigira oKibbumba n'asiima omuntu, niki ekitwezya okubonera okw'ibbulaimu ozeiza waiswe aBayudaaya omu mubiri, owetulingirira ebyo ebyamu-tuukireku?

<sup>2</sup> Mazima singa kukola bikole niikyo ekyagirire oKibbumba n'amutoolaku omusango, awo dala yankubbaire n'ekiyeenyumirizaamu. Era naabba kwenyumiriza, ikwo kwankubbaire mumaiso g'abantu neye tiga Kibbumba.

<sup>3</sup> Kaisi nago eKiwandike kikoba kitya oku nsonga eyo? Kikoba kiti, "Oibbulaimu yaikiririye mwebyo oKibbumba ebiyamusubizire, n'olw'ekikole ekyo n'amubala okubba atuukiriye."

<sup>4</sup> Atyanu, omuntu owaakola omulimo, empeera egyasuna tibagibala ng'ekirabo wazira ng'ogubasasula ekyakolereire, kityo ni kibba ky'eiteeka kiti bali n'okumusasula.

<sup>5</sup> Neye ekyo niikyo ekituuka oku muntu oyo etiyenyumirizira mu bikole ebisa, wazira aikiririrya-bwikiririri mu Kibbumba. OKibbumba oyo niye atoolaku omuntu omusango. Kale okwikirirya omuntu oyo okwabba nakwo, niikwo oKibbumba okwasinzirira okumusuuca omutuukirirya, ekyo ng'akimukolera ng'ekirabo.

<sup>6</sup> Era ekinyere ekyo okabaka oDawudi kiyategeezere oweyatumwire oku nkabi omuntu egyabba najo, oyo oKibbumba ogwatwala okubba omutuukirirya nga tasinzirire ku bikolebye. Yakobere ati:

<sup>7</sup> "B'enkabi

abantu abo oKibbumba abaasoniyire,  
abo abaatoireku ebibbibibi byabwe.

<sup>8</sup> W'enkabi omuntu oyo

oMusengwa ogwatalibalira ekibbikibbi naire."

<sup>9</sup> Aale katwebuuley tuti, enkabi egyo oDawudi egiyatumwireku gibba ku bantu abakomole bonkani, ooba n'oku batali bakomole bona? Mbona oweira tukoba tuti oibbulaimu yaikiririye omu bisubizo bya Kibbumba ni kimuzweramu okumubala okubba atuukiriye.

<sup>10</sup> Ekyo kyatuukirewo mu kiseeraki? Luzwanyuma lw'okumukomola ooba nga bakaali? Ikyo kyaizirewo ng'okumukomola kukaali.

<sup>11</sup> Era oKibbumba okumukoba okumukomola kyaizire ng'akamanyiciryo akalaga ng'oweyabbaire akolere endagaano naye. Okumukomola okwo, kyabbaire niikyo ekikakasa kiti oKibbumba yabbaire amusiimire olw'okwikirirya okuyabbaire nakwo, n'e nyuma eedi nga bakaali n'okumukomola. N'omu ngeri eyo, oKibbumba n'amusuuca niye ozeiza omu mwoyo, owa bonabona abaikiririrya-bwikiririri mu Kibbumba kaisi n'abasiima waire wona nga tibakomole.

<sup>12</sup> Kaisi tete era wona niye ozeiza w'aBayudaaya, abo abatakoma ku kubba bakomole-bukomole kyonkani neye abatambulirya obwomi bwabwe ku kwikirirya. Era engeri egibaikiririrya omu Kibbumba niyo enanyere eeyo ozeiza waiswe oibbulaimu egiyaikiririye mu n'e nyumaku eedi nga bakaali kumukomola.

*Ekisubizo kya Kibbumba bakisuna lwa kwikirirya*

<sup>13</sup> Era oKibbumba okusuubiza oIbbulaimu n'ab'ekiizukulukye ati balirya ekyalo kyonakonya, tikyazwire ku kubba kiti yabbairu atuukirirya aMateeka. Kyabbairu lwakubba kiti oKibbumba yamusiimire, okumusiima okwo nga kwaizirewo lwa iye kwikiririrya mu Kibbumba.

<sup>14</sup> Ekitegeeza kiti, singa ekisuubizo oKibbumba ekiyawaire kya baabo abasengererya aMateeka, awo okwikirirya-obwikiririri omu Kibbumba kyankubbaire kinambulamu. Nkoba nti n'ekisuubizo nago tikyankubbairewo bbe.

<sup>15</sup> Era owetuvuna aMateeka, oKibbumba atubonereza. Neye singa wabbaawo awantu aMateeka egigabula, tiwaabbaawo kuvunaana muntu bati avunire eiteeka kirebe.

<sup>16</sup> N'olwekyo, ebyo oKibbumba ebiyasubizire, tubisuna lwakubba na kwikirirya, kaisi awo kibonekere nakimo ng'owekiri kintu ekitusuna olw'ekisa-busa. Eyo niyo engeri ab'ekiizukulu kya Ibbulaimu aba buli ngeri egibayezya okubba abakakafu bati babalola oku bintu ebisuubizo nago. N'omu ngeri eyo, ni kibba kiti, ekisuubizo tikiya baabo bonkani abasengererya aMateeka, neye n'abo abaikirirya-bwikiririri omu Kibbumba. Okwikirirya-obwikiririri okunyere okwo, niikyo n'olbulaimu ekiyakolere. Kale, niye ozeiza waiswe swenaswena,

<sup>17</sup> era ng'owebakiwandiikire bati: "Nkusuucirye zeiza w'amawanga amangi." OIbbulaimu okusuna ekisuubizo ekyo kyabbairu nakimo mumaiso ga Kibbumba oyo oguyakiririyemu, oyo azuukiza abantu, era oyo abbumba ebintu ebibbaire mpaawo ni bibbaawo.

<sup>18</sup> OIbbulaimu yakirirye, n'asuubira, era kadi n'okuwaamu osuubi. Kagira abba zeiza w'amawanga amangi, dala ng'owebamusubizire bati, "Ab'ekiizukulukyo balibba bangi ooti nkota."

<sup>19</sup> Newankubbaire nga yabbairu ayabiriire omu myanka ng'ayerya 100, era nga yeebona ati gamuwoire. Kaisi n'oSaala yena nga mugumba. Neye era, oIbbulaimu tiyanafuwireku omu kwikiriryakwe.

<sup>20</sup> Tiyakomerye okwikirirya, era tiyabuusabuusire ebyo oKibbumba ebiyamusubizire. Yeeyongere kukalanguka omu kwikiriryakwe, n'awuuja oKibbumba.

<sup>21</sup> Ekyo yakolere olw'okubba yabbairu akakasira nakimo ati oKibbumba ayezya okukola ekiyasubizire.

<sup>22</sup> Olw'okwikiriryakwe okwo, kagira oKibbumba yamubalire okubba atuukiriire.

<sup>23</sup> Ebibono ebiti, "OKibbumba yamusiimire omumaisoge," tibabiwandiikire kukwata ku niye yenkani

<sup>24</sup> neye na kwiswe. Swena oKibbumba atubala okubba abantu abaasiima owetumwikiririyamu iye eyazuukizire oYesu oMusengwa waiswe.

<sup>25</sup> OYesu oyo bamwitire olw'ebikole byaiswe ebibbibibi, oKibbumba n'amuzuukiza kaisi olwo ayeze okututoolaku omusango.

## 5

### *Okubba omu busa n'oKibbumba*

<sup>1</sup> Aale atyanu ng'oKibbumba owatusiima lw'okumwikiririyamu, tuli n'eidembe omumaisoge okubitira omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>2</sup> OYesu oyo yatwiguliirewo omulyango omu twabitiire okutuuka oku kubba omu nkolagana ensa n'oKibbumba lwa iye kutukwatira kisa ekibitiriri. Era n'olwekyo tusigala nga tuli basangaali olw'okubba n'osuubi ow'okugabana oku kitiisa kya Kibbumba.

<sup>3</sup> Kaisi timu kiikyo kyonkani, neye era n'omu kugada kwona, tubba basangaali. Mudi tumaite tuti omu kugada oomwo mutwegera okubba abaguminkiriza.

<sup>4</sup> Era, okuguminkiriza kutuleetera oKibbumba okusiima eneebitya yaiswe. Kaisi oKibbumba owaasiima eneebitya yaiswe, ni kituleetera okubba n'osuubi mwiye.

<sup>5</sup> Kaisi dala osuubi oyo tiyalitusuka ni tufiika okusuna ebyo ebitusuubira, olw'okubba oKibbumba yatusukiire okutakawe omu myoyo gyaiswe. Okutaka okwo yakulagire ng'akolesya oMwoyo oMutukulye oguyatuwaire.

<sup>6</sup> Owetwabbairu ng'okulwaiswe okusuuka abantu oKibbumba abaasiima kutukaire, omu kiseera oKibbumba ekiyabbairu agerere, oKurisito yafeerereire abakaafiiri.

<sup>7</sup> Tikyangu omuntu omoiza okwewaayo ati afeerere omuntu ogondi atuukiriire. Koizi amo nga yoodi nenca akolera abandi ebisa, amo ow'engeri eyo n'asunakuuyo omwinaye eyezwamu ni yeewaayo okumufeererera.

<sup>8</sup> Neye aale dala obone oKibbumba owaalaga ng'owatutaka eino, olw'okubba n'owetwabbairere nga tukaali bantu abakola ebibbibbi, yatumire oKurisito aize atufeererere.

<sup>9</sup> Aale atyanu ng'oKibbumba owatutoireku omusango olwa Yesu okutufeererera, okulama obulwa bwa Kibbumba okutwasuna tikwabbe kw'amaanimaani n'okukiraku?

<sup>10</sup> Ekigira ni nkoba ntyo kiinu: Obanga owetwabbairere tukaali balabe ba Kibbumba iye onyere yasyanirye na iswe, ng'abitira omu kufa kw'oMwanawe, kaisi tete kyalibba kitya atyanu ng'owetusyanirye? Tokibona oti twalibba boomi lw'okuzuukirakwe?

<sup>11</sup> Kaisi tikiikyo kyonkani, neye tusangaalira omu Kibbumba okubitira omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito, oyo atutuucirye atyanu oku kusyana okwo.

### *Adamu n'oKurisito*

<sup>12</sup> N'olwekyo, ng'ekibbikibbi owekyazire omu kyalo kubitira mu muntu moiza, n'okufa kutyo wekwaizire olw'ekibbikibbi. Era engeri abantu bonabona egibabbenga, okufa kutyo ni kusaalaana omu bantu bonabona.

<sup>13</sup> Ekitegeza kiti, ekibbikibbi kyabbairere omu kyalo nga n'aMateeka bakaali kugatekawa. Neye anambula mateeka, mpaawo ngeri egyovunaanamu omuntu okubbenga.

<sup>14</sup> Neye era, okuzwera nakimo omu biseera by'Adamu paka mu bya naabbi Musa, abantu nga bafa. Okufa nago kwatuukanga n'okwabo abanandi bakola ekikole ekibbikibbi ekyo kujeemera ekiragiro kya Kibbumba, ng'owekyabbairere okw'Adamu. Ibyo ebyazwire mwekyo Adamu ekiyakolere kyabbairere kigwa oku bantu bonabona. Era ekyo kyabirana n'ekyo ekyabbairere kyabbaawo n'oku Yesu oyo eyabbairere ow'okwiza, omu ngeri eti, yena ekiyabbairere yakola kyabbairere kyagwa oku bantu bonabona.

<sup>15</sup> Neye era wona, obwolingirira ebyazwire omu kubbenga kw'Adamu, n'ebyzwire omu Yesu, ekirabo oKibbumba ekiyatuwairere, ebibiri ebyo titubigeraagerania. Obanga amaani g'okubbenga kw'omuntu omoiza galeeteire bangi okufa, kaisi tete ikyo ekisa kya Kibbumba, n'ekirabokye ekiyatuwairere okubitira omu muntu omoiza oYesu Kurisito? Tobona kyona nga kyabitiriire ni kitwaliryamu abantu bangi n'okukirawo?

<sup>16</sup> Tete era, waliwo engeri egendi egitutageraagerania ebibiri ebyo. Ekirabo oKibbumba ekiyatuwairere, tikiri ooti kufa okwazwire omu kubbenga kw'omuntu omoiza oodi Adamu. Okusala omusango okwaizirewo olw'ekibbikibbikye ekimo, kwazwereiremu abantu kubasingisa musango. Neye ekirabo kya Kibbumba ekyazire oluzwanyuma olw'ebibbibbi by'abantu ebibitiriri, kyabazwereiremu kubatoolaku musango gw'ebibbibbi nago.

<sup>17</sup> Atyanu, obanga olw'okubbenga kwa muntu omoiza oyo abantu bonabona bafa, kaisi tete kyalibba kitya owekituuka kwabo oKibbumba abeyakwatiire ekisa ekibitiriire n'abawa ekirabo eky'okubasiima, okubitira omu muntu omoiza, oYesu Kurisito. Bonabona balibba boomi.

<sup>18</sup> Kale, ng'okubbenga kw'omuntu omoiza owekwaleeteire abantu bonabona omusango okubasinga, kityo n'ekikole eky'obutuukirirye omuntu omoiza ekiyakolere kyaleeteire abantu bonabona okubatoolaku omusango n'okubawa obwomi.

<sup>19</sup> N'olwekyo, ng'obujeemu bw'omuntu omoiza owekwaleeteire abantu abasi-gaire okubba abakola ebibbibbi, kutyo n'okubba ow'eigonda kw'omuntu omoiza kwalireetera bangi okubba batuukirirye.

<sup>20</sup> OKibbumba yawaire abantu aMateeka kaisi bamanyice ng'okubbenga kwabwe owekuli kubbikubbi. Neye okubbenga kw'abantu egikwakomere okweyongera, n'okibbumba giyeeyongere okubba n'ekisa ekibitiriri eeri abantu.

<sup>21</sup> Ekyagirire oKibbumba n'akola ekyo, abantu tibayezya kwekuuma okutabbenga, ekintu ekibazweramu okufa. Neye okubitira omu Kibbumba okubakwatira-obukwatiri ekisa n'abasiima, kibazweramu okusuna obwomi obutawaawo, okubitira omu Yesu Kurisito oMusengwa waiswe.

## 6

### *Okusuuka omwomi aamo n'oKurisito*

<sup>1</sup> Aale atyanu niki ekitubba tukoba? Tuti twekalangulire mu kukolanga kibbikibbi kaisi oKibbumba okukwatira abantu ekisa kunyinyintire?

<sup>2</sup> Ala kadi akatyayi kati! Iswe dala abali ooti-so twafeereire aamo n'oKurisito, ni twesalira nakimo oku bwomi obw'ekibbikibbi, tete twezya tutya okububbaamu?

<sup>3</sup> Timumaite muti okubatiza okubatubazire okubba ekintu ekimo n'oKurisito oYesu kwatusuucirye ooti bantu ababitire mu kufa aamo naye?



<sup>4</sup> Okubita omu kutubatiza okwo tuli ng'abantu abebaliikiire aamo naye. Ekyo kyabbaire kityo kaisi, ng'oKibbumba oweyazuukizire oKurisito oYesu omu maanige ag'ekitiisya, swena twezeye okubba aamo naye omu bwomi obuyaaka.

<sup>5</sup> Aale ng'owekiri kiti tweyungire oku Kurisito omu kufaakwe, dala twalimweyungaku n'omukuzuukira ng'oweyazuukiire.

<sup>6</sup> Tumaite tuti obwomi obutwabbairamu e nyuma eedi babukomereire oku musalabba aamo n'oKurisito. Ekyo bakikolere kaisi amaani ago agatufugiriryanga nga gazweraku emibiri gyaiswe ni gikola ekibbikibbi bagajigirice. Era kaisi tukomye okubba abagalama eeri ekibbikibbi.

<sup>7</sup> Omuntu owaafa, amaani g'ekibbikibbi gabba tigakaali gamufugirirya.

<sup>8</sup> Atyanu, swena aale abba nga twafeereire aamo n'oKurisito, twikirirya tuti okubbaakwe omwomi, kwalitutwaliryamu swena ni tubba boomi aamo naye.

<sup>9</sup> Ekitumaite kiri kiti, oKurisito ng'oweyazuukiire, takaali airayo kufa; okufa kumubulaku maani atyanu.

<sup>10</sup> Okufa kudi okuyafiire, ng'ookwo niikwo okwamaliremu eifuge ly'ekibbikibbi amaani, kwabbaire kw'omulundi gumo lumala. Era olw'ekyo ekyamutuukireku, ekibbikibbi kwiye amaani gakiwoiremu. Atyanu, aliwo mwomi aleeterenge oKibbumba ekitiisya emirembe n'emirembe.

<sup>11</sup> N'omu ngeri enanyere eyo, nywena mutyo wemubba mwetwale ng'abantu abafire ni mutewuka okubba ansi w'eifuge ly'amaani g'ekibbikibbi. Atyanu muli bantu abaliwo aboomi omu Kurisito Yesu kuweerera Kibbumba, mutyo mumuleetere ekitiisya.

<sup>12</sup> N'olwekyo, ekibbikibbi tete tikyairamu okufuga emibiri gyanywe egifa, ni mwira mu kugonderanga kwegomba kwagwo okubbikubbi.

<sup>13</sup> Era, timwaganya kitundu ky'emibiri gyanywe waire kimo, okukikolesya okutuukirirya ebikole ebibbibbi. Wazira, mwedembule eeri Kibbumba, olw'ensonga eti, muli bantu abazwire omu kufa ni mwira omu bwomi obuyaaka. Era, muweeyo buli kitundu ky'emibiri gyanywe egalyi abikolesyenge okutuukirirya ebikole ebyasiima.

<sup>14</sup> Aaso timwaganya ekibbikibbi okubafuganga, olw'okubba timuli ansi w'aMateeka ga Musa, wazira mwesiga kisa oKibbumba ekyatukwatira.

*Abagalama ba Kibbumba abakola ebyasiima*

<sup>15</sup> Mwekyo niki ekintegeeza? Olwo atyanu olw'okubba tituli ansi w'aMateeka ga Musa wazira twesiga kisa kya Kibbumba, kale n'owetukola ekibbikibbi mpaawo nsonga? Ala tiniikyo owekiri!

<sup>16</sup> Timumaite muti omuntu oweyeewaayo eeri ogondi okukola obugalama, onu eyeewaireyo abba asuukira mugalama wa muntu oodi oguyeewaayo? Aaso nywena mulondewo niki ekimutaka kibbe omusengwa waanywe; kibbikibbi ekibazweramu okufa, oba kubba b'eigonda eeri oKibbumba, ekibazweramu okubasiima?

<sup>17</sup> Neye era twebalye oKibbumba! Kiri kiti, omu kusooka mwabbaire bagalama eeri ekibbikibbi. Neye atyanu, n'omwoyo gumo mugondera enjegasya entuuce egimwasunire.

<sup>18</sup> Mwatebukire obugalama eeri ekibbikibbi, ni musuuka bagalama eeri obutuukirirya.

<sup>19</sup> Olw'obunafu bwanywe obwa buntu omu kukwatisya mangu ensonga, oleke nkolesye ekyokuboneraku eky'omu bwomi bwaiswe obwa bulijo. Enyuma eedi, mwamaliranga kumpi buli kitundu ky'emibiri gyanywe omu bugalama eeri okwikutya amanwali gaanywe n'obujeemu obwa buli nkola. Era, ni mweyongeranga-bweyongereri kukola bubbibubi. Omu ngeri enanyere eyo, mutyo n'atyanu wemubba mwemalira omu bugalama eeri okukola ebintu ebisa oKibbumba ebyasiima kaisi mwezeye okubba abatukulye.

<sup>20</sup> Owemwabbairu mukaali muli ooti bagalama eeri ekibbikibbi, tikyabbaire ky'eiteeka kiti muli n'okukola ebintu oKibbumba ebyasiima.

<sup>21</sup> Neye era, neso aale kisaaki ekimwasunire omu kwesitya omu ngeri eetyo? Tinsoni gyonkani ebikole byanywe nago egibibakwatisya atyanu, kwekyo oteekeku n'okubba kiti bibaleetera okufa?

<sup>22</sup> Neye atyanu, babatibwire okuzwa oku kibbikibbi. Mwasuukire atyanu bagalama ba Kibbumba. Mwekyo, omugaso ogumusunamu gubatuuca ku kubatukulya, kaisi ekyo ni kibazweramu okusuna obwomi obutawaawo.

<sup>23</sup> Ikyo omuntu ekyasuna ng'empeera y'obugalamabwe eeri ekibbikibbi, kufa. Neye ekirabo iye oKibbumba ekyagaba abantu amantakikolerera, bwomi obutawaawo. Era, obwomi obwo tubusuna lwa kweyunga ku Kurisito oYesu oMusengwa waiswe.

## 7

*Obufumbo ng'ekyokuboneraku*

<sup>1</sup> Boluganda aanu ntumula na niinywe abategeera aMateeka ga Musa, timumaite muti aMateeka gafuga muntu yenkani akaali omwomi?

<sup>2</sup> Aale oleke mbawe ekyokuboneraku. Omukali omufumbo eiteeka limulagira okusigala okwibaaye kasita oibaaye n'abba ng'akaali mwomi. Neye singa oibaaye afa, omukali oyo eiteeka nago libba tirikaali limusiba.

<sup>3</sup> Ekitegeeza kiti, singa afumbirwa omusaiza ogondi neenu oibaaye akaali mwomi, bamweta mulendi. Neye oibaaye owaafa, omukali oyo eiteeka nago libba tirikaali limusiba. Kale awo omusaiza ogondi n'owamutwala, oyo omukali tibamutwala okubba mulendi.

<sup>4</sup> Kityo wekiri na kwinywe, boluganda. Inywe muli ng'abeeyungire oku Kurisito omu kufaakwe, mutyo ni muwumuka okubba bantu aMateeka ga Musa abegasiba. Era atyanu mwasuukire b'omuntu gondi, ekikoba kiti, kitundu kya mubiri gwa Kurisito, iye eyazuukiire kaisi tubbe bantu abali omu bwomi obusiimisa oKibbumba.

<sup>5</sup> Owetwabbairwa tukaali twabira ku biibyo emibiri gyaiswe ebigyayayaaniranga, okwekengera aMateeka tete ikwo kwairanga ni kusendangamu-busendi musyo omu kwegomba okubbikubbi okwabbairwa mwiswe. Kale ekyo ni kituzweramu kukola bikole ebibbibbi, kaisi olwo ni kituletera okufa.

<sup>6</sup> Neye atyanu aMateeka tigakaali gatufugirirya, olw'okubba tuli ooti-so bantu abafiire aamo n'okurisito, n'olwekyo ni tuwumuka eifuge lyago. Atyanu, oKibbumba titukaali tumuweererya mu ngeri eedi enkaire ey'okusengererya aMateeka amawandiike, wazira mu ngeri mpyaka, eya kutambulira ku maani ga Mwoyo oMutukulye.

*AMateeka galaga kibbikibbi*

<sup>7</sup> Olwo tukitwale tuti aMateeka okutwalirya aamo kintu kibbikibbi? Ala kadi katyayi kati, olw'okubba singa tikyabbairwa kiti aMateeka galiwo, aale nze nankubbaire ntya okumanyica nti ekibbikibbi niikyo ekintu kirebe? Aale singa tiMateeka ga Musa kulagira gati, "Tiwegombanga kintu kya mwinawo," dala nze nankamaite ntya nti kaisi waliwo n'okwegomba okubawala ng'okubbikubbi?

<sup>8</sup> Neye, obone tete ikyo ekibbikibbi owekyairire ni kikolesya ekiragiro ekyo ng'akakisa akekisunire okusagadulamu okwegomba okubbikubbi okwa buli nkola. Aale singa tiMateeka kubbaawo, n'ekisagadula amaani g'ekibbikibbi tikyankubbairewo, era kityo ni kitabba n'amaani okwezya okunfugirirya.

<sup>9</sup> Nze omu kusooka owenabbairwa timmaite aMateeka, nabbaire muntu musa. Neye owenagategeire ekibbikibbi ni kibbutuka,

<sup>10</sup> era ng'omumaiso ga Kibbumba ndi muntu awoire okunsingisa ogw'okufa. Awo wenakizuuliire nti kaisi ekiragiro ekyazire n'ekigendererwa ky'okundungama egiri obwomi, omu bunanyerenyeere tete kindeetera kunsingisa gw'okufa.

<sup>11</sup> Amaani g'ekibbikibbi agali mu nze kaisi igo gabbairwa geesuniire kakisa okubitira omu kiragiro ekyo ni gandeba nga gakikolesya okunsingisa musango gw'okufa.

<sup>12</sup> Kale n'olwekyo, omu kwiramu ekibuulyo ekitwebwirye e nyumaku eedi, aMateeka ga Musa igo okulwago matukulye era n'ekyo kyona ekiragiro nago kituukiriire, kituuce era kisa.

<sup>13</sup> Atyanu, abba nga dala kityo wekiri, olwo kitegeeza kiti ekintu ekisa niikyo ekyandeteire okunsalira ogw'okufa? Kadi tiniikyo owekiri. Wazira kiti, ekibbikibbi ekiri mu nze niikyo ekyandeteire okunsalira ogw'okufa okubitira omu kintu ekisa. Kyakolere kityo kaisi twezye okubonera nakimo ng'ekibbikibbi owekiri kintu kyakabbikabbi era nabulima onanyerenyeere. Ikyo kiira ni kitoola ekiragiro ekisa, ni kikikolesya kutuukirirya bigendererwa byakyo ebibbibbi.

*Okulwanagana n'ekibbikibbi*

<sup>14</sup> Tumaite tuti ekigosi tikiri ku Mateeka agazwa mu Mwoyo wa Kibbumba wazira ku ninze, nze aali mubiri-bubiri oguli n'ekikula ekyabira eino oku kukola ekibbikibbi. Era bba ndi ooti-so muntu eyasuukire mugalama eeri ekibbikibbi.

<sup>15</sup> Ebintu ebinkola zena onyere tinetegeera n'okweteegeera olw'okubba ebinankatakire nti nkole tiniibyo ebinkola, wazira nkola tete biidi ebintataka.

<sup>16</sup> Aale ng'oweneewulira mudi okutataka okukolanga bintu ebibbibbi ebyo ebinjira ni nkola, mba ndaga nti njikirirya nti igo aMateeka matuuce.

<sup>17</sup> Kale omu bunanyerenyeere tininze mba nkola ebintu nago ebyo, wazira maani g'ekibbikibbi agali mu nze.

<sup>18</sup> Mmaite nti mu nze, ekikoba kiti, omu kubba ow'ekikula ekyabira einu oku kukola ekibbikibbi,\* mpaamu kantu konakona naire akanjezyesya okukola ekintu ekisaaniire. Kale n'owenankatakire nti nkole ekintu kirebe ekisaaniire, nkaya-bukayi.

<sup>19</sup> Ekyo ekisaaniire ekinankatakire okukolanga, tiniikyo ekinjira ni nkola, wazira kidi ekibbikibbi ekintataka tete kinkola.

<sup>20</sup> N'olwekyo, ng'owekiri kiti njira ni nkolanga biibyo ebintataka, ekitegeza kiti timba ninze akola ebintu nago. Wazira, amaani g'ekibbikibbi agali mu nze niigo agakikola.

<sup>21</sup> Aale atyanu ekintu ekinvumbwire omu bwomi bwange niikyo kinu kiti, Nabuli owentaka nti nkole ekintu ekisaaniire, waliwo ekintu ekiri mu nze ekingotesyagotesya, okwaba okweyaja nga nkoleremu kintu ekibbikibbi.

<sup>22</sup> Omwoyo gwange gwonagwona gwikirirya eiteeka lya Kibbumba.

<sup>23</sup> Neye omu bitundu by'omubiri gwange ebisigaire, neyajirya nga mulimu kintu kindi ekibifuga, era ng'ekyo kirwanisya eiteeka lidi omwoyo gwange erigwikirirya. Ekyo kinsuuga mugalama w'eiteeka eeryo eritambulira ku kibbikibbi ekiri omu mubiri gwange.

<sup>24</sup> Nga ndabire! Naani eyalintaisulya okuzwa eeri eifuge ly'omubiri, eriri kuntwala mu kufa?

<sup>25</sup> Neye twebalye oKibbumba! Tumwebalye olw'okubba kiti, okubitira omu Yesu Kurisito oMusengwa waiswe, atutaisulya okuzwa omwifuge ly'ebyo omubiri ebigutakirira okukola.

Aaso nti wendi: Nze omu kutegeera okwange, ntaka ino okusengererya aMateeka ga Musa. Neye olw'okwegomba kw'omubiri gwange, neyajirya nga nsengererya iteeka liidi ery'okwabira kwifuge ly'omubiri ogutaka kukolanga kibbikibbi.

## 8

### *Obwomi obutambulira ku Mwoyo oMutukulye*

<sup>1</sup> N'olwekyo, atyanu iswe abali ekintu ekimo n'oKurisito Yesu\* tekaali eriyo bati Kibbumba kutusingisya musango.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba amaani ga Mwoyo wa Kibbumba ago agatuwa obwomi obuyaaka, okubitira omu Kurisito oYesu, gabataiswirye inywe okuzwa omu maani gadi ag'ekibbikibbi, ekibazweramu okufa.

<sup>3</sup> Ikyo ekyo ekyabaire kikaire aMateeka okukola, olw'ekikula† kyaiswe ekyabira einu okukukola ekibbikibbi, iye oKibbumba yakikolere. Yasindikire oMwanawe onanyerenyeere okwiza egituli omu mubiri ogufaananira nakimo n'ogwaiswe abali n'ekikula ekyokukola ekibbikibbi, abbe niye esadaaka etusasulira omugaito gw'ekibbikibbi ekituli nakyu. Omu kukola ekyo, oKibbumba n'atoolawo ekibbikibbi omu kikula ky'omuntu.

<sup>4</sup> Ekyo oKibbumba yakikolere kaisi atyanu ebyo aMateeka ebigakoba bituukirire mwiswe omu bwizulye. Era, tubbe bantu abatambulira tiku biibyo ekikula ky'omubiri ebikitaka, wazira ku kulungama kwa Mwoyo wa Kibbumba.

<sup>5</sup> Abo abatambulira ku biibyo ekikula ky'omubiri ekyabira oku kukola ekibbikibbi ebikibiyala, ebiseego byabwe byonabyona babimalira ku bintu omubiri ebigutaka. Neye abo abatambulira ku kulungama kwa Mwoyo wa Kibbumba, ebiseego ebyabwe babimalira ku bintu ebyo oMwoyo wa Kibbumba ebyataka.

<sup>6</sup> Okuyayaanira ebintu omubiri ebigutaka kizweramu omuntu okufa, neye okuyayaanira ebintu oMwoyo wa Kibbumba ebyataka niikyo ekireetera omuntu obwomi n'eidembe.

<sup>7</sup> Ikwo okuyayaanira ebintu omubiri ebigutaka, kuleetera muntu kubba mulabe wa Kibbumba, nga tawulira aMateeka ga Musa, era nga dala tayezya kugawulira.

<sup>8</sup> Abo abatambulira ku kwegomba kw'ekikula ky'omubiri ekyabira oku kukola ekibbikibbi tibayezya kusangaalya oKibbumba kadi.

<sup>9</sup> Neye inywe timutambulira ku kwegomba okwo ekikula ky'omubiri ekyabira oku kukola ekibbikibbi ekikubiyala mwinywe, wazira ku kulungama kwa Mwoyo wa Kibbumba, abba nga dala ali mwinywe. Abo abadamba oMwoyo wa Kurisito omunda mwibo babba tiba Kurisito.

<sup>10</sup> Neye abba ng'oKurisito ali mwinywe, waire emibiri gyanywe gyalifa olw'okubba gikola ekibbikibbi, emyoyo gyanywe igyo gyalibba myomi olw'okubba oKibbumba yabasuucirye abatuukirirye.

\* 7:18 7:18 Ooba, Muntu aali mubiri-bubiri omunafu. \* 8:1 8:1 EBiwandiike eby'eira byongeraku biti, Abo obwomi bwabwe obutayabira oku kulungama kwa mubiri wazira ku kuudi okwa Mwoyo oMutukulye. † 8:3 8:3 Kikula, ooba, Mubiri.

<sup>11</sup> Era, abba ng'oMwoyo w'oyo eyazuukizire oYesu ali mwinywe, iye eyazuukizire oKurisito Yesu okuzwa omu bafu nywena yaliwa emibiri gyanywe egifa obwomi okubitira omu Mwoyowe oyo aali mwinywe.

<sup>12</sup> N'olwekyo boluganda, tuli n'eibbanja, neye tikikula ky'omubiri ekyabira oku kukola ekibbikibbi nti niikyo ekitubanza tusengereryenge biibyo ebikitaka.

<sup>13</sup> Tiniikyo ekyo olw'okubba, singa mwasengereryanga biibyo ekikula ky'omubiri ekyabira oku kukola ekibbikibbi ebikitaka, mwaba kufa. Neye singa, okubitira omu maani ga Mwoyo wa Kibbumba, mwesambira nakimo ebikole byanywe ebibbibbi, awo mwalibba boomi.

<sup>14</sup> Abo bonabona abatambulira oku kulungama kwa Mwoyo wa Kibbumba niibo abaana ba Kibbumba.

<sup>15</sup> Iye oMwoyo oKibbumba oguyabawaire tabasuuca tete bantu abadagaizira omu-  
maiso ga Kibbumba ng'abagalama owebabba eeri abasengwa baabwe. Wazira, oMwoyo oyo abasuuca bantu oKibbumba abatwala ng'abaanabe abananyereyeere, n'atwezyesya okweta oKibbumba tuti, "Abba," amakulu gaakyo kiti, "Bbaabba."

<sup>16</sup> Era oMwoyo wa Kibbumba yena onyere aikiririrya aamo n'emyoyo gyaiswe ati, tuli baana ba Kibbumba.

<sup>17</sup> Aale ng'owetuli baanabe, twalisikira ebyo ebiyasuubizire abantube era ni tuga-  
banira aamo n'oKurisito kwebyo oKibbumba ebiamubisisirye. Ekyo kityo wekyalibba  
singa twabba nga tugadiire aamo n'oKurisito, kaisi batuweere aamo naye ekitiisya.

*Ekitiisya eky'omumaiso eeyo*

<sup>18</sup> Nze nkakasa nti okugada okutubitamu omu biseera binu, titwezya okukugeraagera-  
nia n'ekitiisya ekibalitubiikulira.

<sup>19</sup> Ibyo ebibbumbe byonabyona bijunjumiriire ino nga bikuumiriire oKibbumba alage  
ati abaanabe niibo banu.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba niye eyagirire ebibbumbe byonabyona ni  
bikaya okutuukirirya ebigererwa ebinyabigereire. Ekyo yakikolere kaisi bisigale nga  
biri n'osuubi

<sup>21</sup> biti, lumo balibiteera okuzwa omu bugalama eeri okufa kw'emibiri gyabyo  
egivunda, kaisi bisune eidembe ery'ekitiisya abaana ba Kibbumba eribalibba nalyo.

<sup>22</sup> Tumaite tuti paka atyanu, ebibbumbe byonabyona bikaali biri ng'ebikenyera  
n'obulumi aamo n'osuubi w'okubona ekitiisya nago, dala ng'omukali owaalumwa omu  
kubyalala.

<sup>23</sup> Kaisi tibibbumbe byonkani nti niibyo ebiri omu kutaya. Era na iswe abasunire  
oMwoyo oMutukulye ng'ekineneka ekibere omu birabo oKibbumba ehyatuwa, swena  
tukenyera omunda nudi. Tukenyera nga wetukuumirira oKibbumba okutulaga ati tuli  
baanabe, oomwo nga niimwo omuli n'okununula emibiri gyaiswe okuzwa omu kugada.

<sup>24</sup> Era n'okutulokola okubatulokoire kwabbaire lwa suubi oyo. Neye singa ekyo  
ekitusuubira kibba kintu ekitubonaku, okwo awo tikubba kusuubira. Aale naani  
abbaawo ng'asuubira ekintu ekiyamalire eira okusuna?

<sup>25</sup> Neye owetubba ng'ekitusuubira kintu ekitukaali kubonaku, awo tujunjumirira ino  
n'okuguminkiriza okw'amaani.

<sup>26</sup> Kaisi okwongererya kwekyo, oMwoyo oMutukulye atubbeera omu bunafu bwaiswe,  
olw'okubba tumaita okusaba oKibbumba ebintu ebinanyereyeere ebyetaagisya.  
Neye iye yeegairira oKibbumba okulwaiswe ng'amuwa amakulu g'ebyo ebitungaire  
okubbutula omu kukenyera kwaiswe.

<sup>27</sup> Era oKibbumba aloleca buli kyama ekiri oku mwoyo gwa buli moiza. Kale, ategeera  
oMwoyo oMutukulye ekyabba ategeera, olw'okubba oMwoyo oMutukulye owaabba  
yeegairira oku lw'abatuuukirirye, akikola mu ngeri etuukana n'okutaka kwa Kibbumba  
egibali.

<sup>28</sup> Tumaite tuti eeri abo abataka oKibbumba era abeyayetere okusinzirira oku  
kigendererwakyegibali, buli kintu ekibatuukaku, iye akikolaku ni kibazweramu busa.

<sup>29</sup> Ekyo kityo olw'okubba eira nakimo eedi, iye yamaitirewo abantube niibo abaliina,  
nga bakaali n'okubbaawo. Era, abo nago yabategekeire ati babbe n'embeera egiri  
ng'egyo egya Mwanawe, kaisi olwo oMwanawe iye abbe niye omubere omu boluganda  
abangi.

<sup>30</sup> Abo oKibbumba abeyategekere okubba ng'abaanabe, yabeetere okwiza egyali. Era,  
abo abeyayetere okwiza egyali, yabatoireku omusango gw'eibbengo lyabwe, n'ababala

okubba bantu abaasiima. Kaisi era, abo abeyatwaire okubba ati babula musango n'ababala okubba bantu abaasiima, era yabawaire okugabana oku kitiisyakye.

*Okutaka kwa Kibbumba*

<sup>31</sup> Atyanu, owetulingirira ebyo byonabyona oKibbumba ebyatukoleire, niki dala ekitubba tukoba? OKibbumba owaabba oku lubba olwaiswe, niki dala ekyezya okutulwanisya ni kituyinga?

<sup>32</sup> Ooba ng'oKibbumba tiyateteiry e oMwanawe onanyerenyeere, neye n'amuwaayo okulwaiswe swenaswena, iye dala eyatukwatiire ekisa n'atuwa oKurisito yalikaya okutuwa ebindi byonabyona ebitwetaaga?

<sup>33</sup> Neso naani ayezya okuvunaana abantu oKibbumba abeyalondere okubba ababe-okububwe? Mpaawo. Mbona niye abatooolaku omusango, aale tete onyere oyo dala ayezya okubavunaana?

<sup>34</sup> Kaisi aale naani ayezya okubasingisya omusango? Mpaawo, olw'okubba oKurisito oYesu eyankakolere ekyo, iye eyafiire era okusingira nakimo eyazuukiire, atyame mu kifo eky'ekitiisya eino<sup>‡</sup> okulirana oKibbumba era atuwozererya.

<sup>35</sup> Aale niki dala ekyalitwawukania n'okutaka oKurisito okwali nakwo egituli? Kudamba ooba bigosi, ooba kutuyiigaania, ooba nzala, ooba kugwa mu kabbikabbi, ooba kufa?

<sup>36</sup> Era n'omu Biwandiike bakiwandiikire bati:

"Oku lwwo, nabuli lunaku tubba mu kabbikabbi ka kutwita.

Batubona ng'abasaanira kufa ooti ntaama ogubatwala omu kibbaagirow."

<sup>37</sup> Neye era wona, ebyo byonabyona n'owebitutuukaku, tuli n'obuwanguli bw'amaani okubitira omu Kurisito, oyo eyatutakire eino.

<sup>38</sup> Era nze nkakasira nakimo nti, mpaawo kintu kyonakyoona ekyezya okutwawukania oku kutaka oKibbumba okwatutaka. Dala mpaawo, n'owekibba kufa, ooba ebyo ebitutuukaku omu bwomi, waire abamalaika, ooba emizimu,<sup>§</sup> ooba ebyobwezye ebindi ebiri angulu eeyo, waire bintu ebiriwo okuti, ooba ebyo ehyaba okubbaawo egibwizaku eeyo.

<sup>39</sup> Era, dala waire ebyo ebiri angulu w'ekyalo kinu, ooba ansi waakyo. Ekikoba kiti, mpaawo kintu kyonakyoona ekyalyezya okutwawukania n'okutaka oKibbumba okwali nakwo egituli, okwo okuyalagire mwebyo oKurisito Yesu oMusengwa waiswe ebiyatukoleire.

## 9

*Abantu ba Kibbumba abalondemu*

<sup>1</sup> Ebintumula ebyo mazima meereere, olw'okubba ndi kintu kimo n'oKurisito, kale mpaawo ekimbeyesyamu naire. Mwekyo oMwoyo oMutukulye yena anjulira era n'akikakasa omu mwoyo gwange.

<sup>2</sup> Ndi munakuwali ino, era omwoyo gunduma mudi amantalekera,

<sup>3</sup> olwa bantu bange\* aBayudaaya okugaana okwikiririrya omu Yesu. Dala nankatakire ekiraami oKibbumba ekyabakubba olw'ekikole kyabwe ekyo ninze ogukibba kikwata, kaisi ninze ogubabba basalaku okuzwa mwabo aba Kurisito, abba ng'ekyo niikyo ekyalameya abantu b'eigwanga lyange,

<sup>4</sup> aBayudaaya. Ekyo kityo olw'okubba ibo niibo oKibbumba abeyalonderemu okubba abantu ababe-okububwe. Niibo abeyalagisiryeku ekitiisyakye, n'akola endagaano nabo, era n'abawa n'aMateeke. Niibo abeyalagire engeri entuuce ey'okumusinzangamu, era beyawaire ebisuubizobye.

<sup>5</sup> Era niibo abazwa omu mpete gy'abazeiza baiswe, era mwibo oKurisito mwasibuka omu kikulakye ng'omuntu, iye oKibbumba afuga buli kimo, era tumuwujenge emirembe n'emirembe! Amiina.

<sup>6</sup> Eky'aBayudaaya okugaana oKurisito, tikitegeeza kiti oKibbumba ekiyasuubizire aBayudaaya ati balisuna enkabigye, kyakaire okutuukirira. Kiri kiti, abo bonabona ab'olulyo lw'ekiyudaaya tikiri kiti bantu ba Kibbumba abatuuce, wazira abamo kwibo.

<sup>7</sup> Era, tikiri kiti abo bonabona ab'ekiizukulu kya Ibbulaimu omu mubiri baanabe abatuuce, wazira abamo kwibo. Era n'eBiwandiike bikoba biti, "OmwIsaka mu walisunira abaizukulu."

<sup>‡</sup> 8:34 8:34 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiuro eya Kibbumba. 8:36 8:36 Zab 44:22 § 8:38

8:38 Emizimu, ooba, Amaani agafugira omwibbanga eeyo. \* 9:3 9:3 Ooba, Baganda bange. 9:4 9:4 Kuz 4:22

<sup>8</sup> Ekyo ekikitegeza niikyo ekiti, tibantu abebabyaire mu ngeri eedi eya buntu kiti niibo abaana ba Kibbumba. Wazira, abo ibo abebayala okusinzirira ku kisuubizo oKibbumba ekiyakolere niibo abebatwala okubba abaizukulu ba Ibbulaimu abatuuce.

<sup>9</sup> Iye oKibbumba oweyabbaire asuubiza oIbbulaimu yamukobere ati, "Omwanka ogwiza omu kiseera ooti kiinu naliira egyoli, era awo owenaliirira omukaliwo oSaala yalibiyala omwana mwisuka."

<sup>10</sup> Kaisi tikiikyo kyonkani, neye mwebukirye n'ekyabbairewo oku baana ba Labbeeka abalongo, Esawu n'oYaakobbo, abeyabyaire oku musaiza omoiza, ozeiza waiswe oIsaka.

<sup>11-12</sup> N'owebabbaire bakaali kadi kubabyala era nga bakaali okubbaaku n'ekikole ekisa ooba ekibbikibbi ekibakolangaku, oKibbumba yakobere omawaabwe oLabbeeka ati, "Omukulu waaku yalibba mugalama wa mutomuto waaku." Ekyo okubba kityo kyabbairewo kulaga kiti oKibbumba owaabba alonda tasinzirira ku biibyo abantu ebibabba bakolere wazira alondaki yooyo ogwabba yeetakiirye iye onyere.

<sup>13</sup> Era, naku kiri n'omu Biwandiike ng'oKibbumba akoba ati, "N'atakire oYaakobbo, neye iye Esawu, namunobere."

<sup>14</sup> Atyanu olwo tukobe tuti oKibbumba dala timwenkanya? Ala kadi, tiniikyo owekiri.

<sup>15</sup> Mbona yakobere oMusa ati, "Ogunalibba ntakire nti nsaasire, oyo gunalisaasira. Era ogunalibba ntakire nti nkwatire ekisa, oyo gunalikwatira ekisa."

<sup>16</sup> N'olwekyo, kyeraga kiti okulonda kwa Kibbumba tikusinzirira ku yooyo ogubalondere kubba kiti akikolereire ooba atakire ati balonde niye. Wazira kisinzirira ku Kibbumba kumukwatira kisa.

<sup>17</sup> Ng'ekyokuboneraku, omu Biwandiike, oKibbumba akoba oFalaawo ati, "Naku-niirye oku bukulu n'ekigendererwa kiti nkukolesye okulaga obwezye bwange n'okumanyikisya eriina lyange omu kyalo kyonakyaona."

<sup>18</sup> N'olwekyo, oKibbumba owaataka ati asaasire omuntu kirebe, amusaasira. Era, owaasalawo ati akakanyalye omwoyo gwa muntu kirebe tiyamugondera, agukakanyalya.

#### *Obusungu bwa Kibbumba era n'ekisaakye*

<sup>19</sup> Atyanu wezya okubbaayo akoba ati, "Abba nga kityo wekiri, lwaki tete oKibbumba aira n'atunyenya ati tuli mu nsobi neenu nga niye abba asalirewo ati tubbe tutyo? Iye oKibbumba owaabba atakire ati ekintu kirebe kibbe kiti aale-so naani ayezya okugaana?"

<sup>20</sup> Neye, iwe akoba atyo, iwe omuntu-obuntu, zena aale kankubuulye. Weeyeta naani nago, muntu iwe akolokota oKibbumba? Ensaka dala eyezya okubuulya omubbumbi waayo eti, "Mubbumbi iwe, lwaki wambumbire mu ngeri yeenu?"

<sup>21</sup> Omubbumbi aale tiweidembe okusalawo okubbumba omu bbumbaye ekyo kyonakyaona ekyabba atakire? Ekikoba kiti, tiweidembe okutoola ekimegero ekimo oku bbumba nago n'asalawo kukibbumbamu kibya ekijolije eky'ebbeeyi, kaisi ekimegero ekindi ikyo tete n'akibbumbamu kibya ekitali kijolije ekya laisi?

<sup>22</sup> Ekinyere ekyo wekiri n'oku Kibbumba. W'eidembe okusalawo okukola kyonakyaona ekyabba atakire, n'owekubba kulaga busungubwe na kumanyikisya bwezyebwe eeri abo bonabona abawoomera okubajigirica. Kaisi era wona, w'eidembe okuguminkiriza eino abantu nago waire nga yabasunguwaliire era n'eky'okubajigirica nga kibulaku kabuulya.

<sup>23</sup> Era oKibbumba yagendereire kulaga ng'obwali ow'ekitiisya ekinene eino eeri abo abeyakwatiire ekisa era okuzwera nakimo eira abeyategekeire ekitiisya.

<sup>24</sup> Ekyo niikyo ekiyatukoleire iswe abeyayetere tikuzwa mu Bayudaaya bonkani neye n'omu bantu aBatali Bayudaaya,

<sup>25</sup> era ng'oKibbumba owaakoba omu Kitabo kya naabbi Kosiya ati:

"Waire nga tibabbairu bantu bange, nalibasuuca abantu bange.

N'oyo ogunabbairu tintaka, nalimusuuca omutake wange.

<sup>26</sup> Era omu kifo ekinanyere ekyo omu babakobeire bati, 'Inywe timuli bantu bange,' niimwo omu balibeetera abaana ba Kibbumba oyo onanyere obwomi."

<sup>27</sup> Kaisi, n'onaabbi Isaaya yena yalangiriire ekikwata oku Bayudaaya ati:

"Waire ng'ab'ekiizukulu kya Isirairi obungi bali ooti musenye gw'oku mbale mbale kw'enyanza okutabalika, abaliramaku ekibonerezo kya Kibbumba ala batyayi bati.

<sup>28</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa tiyalirwa waire kukaya kuboneriza abantu b'oku kyalo kunu, dala ng'oweyakobere okukola."

<sup>29</sup> Ekyo bba kiri ng'oIsaaya oweyabbaire asookere okukoba ati:  
"Singa tiMusengwa oWabwezye Bwonabwona  
kulekakuuwo abamo oku bazeiza baiswe ni bongerayo olulyo lwaiswe omumaiso,  
dala ng'atyanu swena, nga twawoirewo, ng'owekyabbaire oku bantu b'omu kibuga ky'e  
Sodoma  
n'eky'e Gomola."

*Okutaikirirya kw'aBayudaaya*

<sup>30</sup> Olwo atyanu niki ekitukoba kwekyo? Ekitukoba niikyoka ekiti, abantu aBatali Bayudaaya, ibo etibabbaire nga bagezyaku okunoonia oKibbumba okubabala ng'abantu abatuukiriire omumaisoge, bakisuna lwa kumwikiririyamu.

<sup>31</sup> Neye aBayudaaya, ibo abeefangaku okunoonia oKibbumba okubabala ng'abantu abatuukiriire omumaisoge lwa kukwata Mateeka ga Musa, ekyo ibo tibakisunire.

<sup>32</sup> Ekyo kityo olw'okubba babbaire banoonia oKibbumba okubabala okubba abatuukiriire omumaisoge lwa kukwata Mateekage na kukola bikole ebisa omu kifo ky'okwikiririrya omu Yesu Kurisito. N'omu ngeri eyo, ni bazuzuula oYesu, atyo n'asuuka ooti ibbaale eribeekontolaku.

<sup>33</sup> Era kiri ng'onaabbi Isaaya oweyakiwandikiire ati:  
"Obone, nteeka omu Sayuuni eibbaale erizweraku abantu ni beesitaala;  
era eibbaale ly'olubanda eribeekontolaku ni bagwa.  
Era nabuli oyo amwikiririyamu iye tibalimuswaza kadi."

## 10

*OMusengwa w'abantu ali moiza*

<sup>1</sup> Boluganda, nze ekinnuwirira omu mwoyo gwange era ekinsabirira aBayudaaya eeri oKibbumba niikyoka nti balokoke.

<sup>2</sup> Mbeekakasa nti bali n'eiganyi libitiriri eeri oKibbumba, okutoolaku nti eiganyi lyabwe tiryemereire ku kumanya niki ekituuce ekisaaniire okukola.

<sup>3</sup> Bakayire okutegeera enkola entuuce oKibbumba omwabita okubabala okubba bantu abatuukiriire, tete ibo ni bagezyaku kweyesera nkola eyaabwe-okubwabwe, eyo ey'okwabira oku Mateeka ga Musa. Eyo ibo gibasengererya, okuleka eedi entuuce oKibbumba omwabita okutuuka okubala omuntu okubba atuukiriire.

<sup>4</sup> Neye, oKurisito yatoirewo ekyetaago eky'okwabira oku Mateeka ga Musa ng'enkola y'okunoonia oKibbumba okutubala okubba abatuukiriire, kaisi awo buli moiza amwikiririyamu ayezye okusuna oKibbumba okumubala okubba atuukiriire omumaisoge.

*Buli muntu ayezya okwetwalira obulokole*

<sup>5</sup> Aale kaabbo tulangaasire onaabbi Musa ekiyakobere, oweyabbaire asonzola engeri oKibbumba egyabalamu abantu okubba abatuukiriire okubitira omu nkola y'okwabira oku Mateeka. Yakobere ati buli muntu atuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, yaabbanga mwomi mwigu.

<sup>6</sup> Kaisi era, oku kikwata oku Kibbumba okutubala okubba abantu abatuukiriire okubitira omu kwikirirya, eeriyo eKiwandikiire ekikoba kiti, "Tiweebuulyanga omu mwoyogwo oti, 'Naani eyalyaba omwigulu?' Ekikoba kiti, okuniinuca oKurisito aike oku kyalo atuleetere obukwenda obwatulokola.

<sup>7</sup> Ooba oti, 'Naani eyaliserengeta e Magombe?' " Ekikoba kiti, atooleyo oKurisito okuzwa omu bafu aize atuleetere obukwenda obwatulokola.

<sup>8</sup> EKiwandiike kikoba kiti, "Ekibono kya Kibbumba kikuli kumpi aawo egyoli. Kiri mu minwa ganywe era mu myoyo gyanywe." Era, obukwenda obunyere obwo nenca butulaabba eeri abantu.

<sup>9</sup> Tukoba tuti omuntu yenayena kasita abbutula n'omunwagwe omulwatu ati oYesu niye oMusengwa wa byonabyona, era n'aikiririrya nakimo omu mwoyogwe ati oKibbumba dala yazuukizire oYesu, oKibbumba yamulokola.

<sup>10</sup> Iye omuntu asooka kwikiririrya mu Yesu omu mwoyogwe kaisi oKibbumba n'amubala okubba muntu atuukiriire. Tete era, asooka kubbutula na munwagwe mulwatu ati aikiririrya omu Yesu kaisi n'alokoka.

<sup>11</sup> Era eBiwandikiire bikoba biti, "Buli muntu amwikiririyamu iye tibalimuswaza kadi."

<sup>12</sup> Omu nsonga eyo, eKiwandiike tikimomola aakati wa Muyudaaya n'atali Muyudaaya, olw'ensonga eti, bonabona oMusengwa waabwe niye omoiza oyo, era onyere oyo niye asukira enkabi buli moiza airukira egyali.

<sup>13</sup> Era ibyo eBiwandiike bikoba biti, "Nabuli moiza eyalikungirira oMusengwa okumubheera balimulokola."

<sup>14</sup> Neye, kaisi dala aale balyezya batya okweta eriina ly'oyo nago okubalokola neenu nga tibamwikiririyangamu? Era, dala balyezya batya okwikiririrya omu gubatawulirangaku? Kaisi era, balyezya batya okuwulira ebimufaaku nga mpaawo abibakobeire?

<sup>15</sup> Neso era wona, kyalyezyeka kitya okubibakola nga mpaawo bakwenda abebatumire okubibatucaaku? Era ng'eBiwandiike owebikoba biti, "Abo abalaabba aMawuliro aMasa owebatuuka omu kitundu, nga kibba kintu kisa ino!"

<sup>16</sup> Neye, tikiri kiti bonabona abawuliire aMawuliro aMasa bagaikiririiremumu, era dala n'onaabbi oIsaaya niye oweyakobere ati, "Musengwa Kibbumba, naani aikiriire obukwenda bwaiswe?"

<sup>17</sup> N'olwekyo, mpaawo muntu ayezya okwikiririrya omu Kurisito okutoolaku ng'amalire kuwulira Mawuliro aMasa agamufaaku, n'okuwulira okwo nga kuzwa mu kugamukobera.

<sup>18</sup> Neye kambuulye, ibo aBayudaaya okubba bati tibaikiririrya omu Kurisito kizwa ku kubba kiti tibawulirangaku obukwenda obumukwataku? Ala babuwuliire, olw'okubba omu Biwandiike, bakiwandiikire bati:

"Eigono ly'abakwenda

lyasaalaine ebyalo byonabyona okumalaku,

n'ebibono byabwe

byatuukire n'omu kisoko ky'e kyalo ekikirirayo nakimo obubise."

<sup>19</sup> Era, kambuulye tete nti, abba nga bawuliire, neye dala aBayudaaya bategeire obukwenda obukwata oku Kurisito? Ekyo ibo tete ekibairire ni bakola, onaabbi Musa niye eyasookere okukiragulaku oweyakinokoiroyo ng'oMusengwa akoba ati:

"Nalibakwatisya inywe aBayudaaya eibuba

olwa nze okuwa abantu abo abanairange enkabi gyange.

Nalibaleetera inywe okunyiiga

olwa kuwa abantu aBatali Bayudaaya, inywe abemubona ng'abasirusiru, enkabi gyange."

<sup>20</sup> Era, oIsaaya n'obucaati obw'amaani yabbutwire ng'oMusengwa oweyabbaire akoba ati:

"Abo ababbaire etibannoonia niibo abairire ni bambona.

Neebonekeserye giri baabo abatali ooti-so amo banzula."

<sup>21</sup> Neye oku bikwata okw'Isirairi, oMusengwa ati waakoba:

"Olunaku lwonawona ngoloiere engalo gyange egiri abantu abatengu era amaisiyaaye nga mbeeta baire egyendi,

neye nga ibo-so beegumiire mu kuntenguwa na kunjakanisya."

## 11

*Ekisa kya Kibbumba eeri aBayudaaya*

<sup>1</sup> Kaisi tete oleke mbuulye nti, oKibbumba yeebbingiireku nakimo abantube? Kadi tiniikyo owekiri. Zena ndi Mwisirairi, omwizukulu wa Ibbulaimu, era ndi w'omu kika kya Bbenyamini.

<sup>2</sup> OKibbumba abantube, abo abeyalondere eira, tiyabeebbingiireku nakimo. Timumaite eKiwandiike ekitumula okw'Eriya, oweyasabire oKibbumba ng'atumula oku Baisirairi Yakobere ati,

<sup>3</sup> "Musengwa, baitire abanaabbibo, ni basansula ebyotobyo. Nze zenkani ninze nsigairewo, era zena bannoonia okunjita."

<sup>4</sup> Neye iye oKibbumba yairiremu atya? Ati, "Neebisiireyo abantu kasanvu, abatakomerangaku oBbaali amazwi."

<sup>5</sup> Era wekiri n'omu biseera binu. Waliwo abasigairewo, abebalonderemu olw'ekisa kya Kibbumba.

<sup>6</sup> OKibbumba yabalonderemu lw'ekisaakye, tirwebyo ebibakolere. Singa yabalonderemu lw'ebyo ebibakolere, ekisaakye kyankubbaire tikikaali kisa.



<sup>7</sup> Aale atyanu tukobe tutya? ABaisirairi bakayire okusuna ekyo ekibabaire banoonia eky'okubba abatuukiriire. Abatono abalondemu niibo abakisunire. Neye abandi emyoyo gyabwe gyakakanyaire,

<sup>8</sup> ng'owebakiwandiikire bati, "OKibbumba yabawaire omwoyo ogunambulamu malabuki. Yabawaire amaiso agatabona, n'amatwi agatawulira paka oku lunaku olwatyanu."

<sup>9</sup> N'okabaka oDawudi akoba ati:

"Ebinyumo byabwe

bibasuuikiire mitego, bibbe bintu ebibagwisya, bintu ebibakontola era ebibonerezo.

<sup>10</sup> Amaiso gaabwe gayofuwale

bakaye okutegeera ebintu by'omu mwoyo,

n'obwomi bwabwe bubbengemu ebigosi bingi ino emirembe n'emirembe,

era babbenge ooti muntu akotaakota olw'obuzito bwabyo."

<sup>11</sup> Kaisi tete kambuulye: ABayudaaya beesitaala kaisi bagwe bajigirike? Kadi, tiniikyo owekiri. Okutoolaku kiti, okubbenga kwabwe kwaleeteire aBatali Bayudaaya okusuna okubalokola, ibo aBayudaaya kaisi engongi gibakwate.

<sup>12</sup> Neye abba ng'okubbenga kwabwe kwaweserye ebyalo enkabi nyingi, olwo bonabona owebaliira eeri oKibbumba enkabi tigyalisisawo obubitiiriri?

*Ekisa kya Kibbumba eeri aBatali Bayudaaya*

<sup>13</sup> Atyanu nkoba niinywe abantu aBatali Bayudaaya. Ng'owendi mutume eeri bantu aBatali Bayudaaya, nteeka omu mulimo gwange ekitiisya,

<sup>14</sup> nga ngezyaku okukwatisya ab'eigwanga lyange engongi, kaisi ndokole abamo kwibo.

<sup>15</sup> Owebababbingire, ekyalo kyasyanirye n'oKibbumba. Kaisi tete owebalibairyawo, kyalibba kitya? Kyalibba ooti aamo Kibbumba abazuukizire.

<sup>16</sup> Ekimegero kibba kitukulye, singa ekiinulo kyonakayona babba bakitukwirye. Era ekikolo ky'omusaale owekibba ekitukulye, n'amasaga gaaku gabba matukulye, ng'aago niibo aBaisirairi abaizukulu ba Ibbulaimu.

<sup>17</sup> Atyanu amasaga agamo ag'omusaale ogwo omuzaituuni omukomangano, babate-mereku, kaisi iwe eyabbaire eisaga ery'omusaale omuzaituuni ogw'omu kigona ni bakulambirya omu kifo kyabwe, era ogabana oku nkabi gya Ibbulaimu nga niye ekikolo.

<sup>18</sup> Neye oleke okwewaana oti amasaga ago atyanu ogakira. Oweweewaana, oyebukirye oti tiniwe okwatiriire n'oyemereryawo ekikolo, neye ekikolo niikyo ekikukwatiriire ni kikwemereryawo.

<sup>19</sup> Neye era oyezya okukoba oti, "Amasaga bagamogoiereku, nze kaisi bannemberyeku."

<sup>20</sup> Kityo wekiri, bagamogoiereku lwa butaikirirya oKurisito bwago, neye iwe ekikwe-mereiryawo niikwo okwikirirya oKurisito. N'olwekyo tiwewaana, wazira ootye era weekuume.

<sup>21</sup> Olw'okubba obanga oKibbumba tiyalekereku amasaga agebabyaliire ku musaale ogwo, atyo na iwe tiyalikulekawo.

<sup>22</sup> N'olwekyo omanye ekisa n'obukambwe bwa Kibbumba. Akambuwalira abo abagwire n'akwatira iwe ekisa, kasita weekalangulira oku kisaakye. Neye owootali-kyekalangukiraku, wena balikumogolaku.

<sup>23</sup> Era n'aBayudaaya owebalibba tibakaliire omu butaikirirya bwabwe, balibairya oku musaale, olw'okubba oKibbumba ayezyerya nakimo okubairyaku.

<sup>24</sup> Aale obanga iwe, omu nkulayo, ey'okubba eisaga lya musaale omuzaituuni ogw'omu kigona, bakutoireyo ni bakuyunga oku musaale omuzaituuni ogw'omu musiri ogutali gw'ekikulakyo, amasaga agebabyaliire oku musaale ogwo tibalibba mangu ino okugairya oku musaale gwago?

*Ekisa kya Kibbumba eeri abantu bonabona*

<sup>25</sup> Boluganda, ntaika numanye ekyama kinu, kaisi muleke okwepankapanka. ABaisir-airi abamo basigaire nga bakakanyali b'emyoyo, paka aBatali Bayudaaya bonabona owebalimala okwira eeri oKibbumba.

<sup>26</sup> Kaisi awo n'aBaisirairi bonabona balibalokola, ng'owebakiwandiikire bati:

"Omulokoli yalibbutuka okuzwa omu Sayuuni, yalitoala abaizukulu ba Yaakobbo

omu kukola ebitali by'obwakibbumba kwabwe.

<sup>27</sup> Era eyo niyo eyalibba endagaano yange nabo, owenalibatoolaku ebikole ebibbibbi byabwe."

<sup>28</sup> Omu bikwata oku Mawuliro aMasa, babba balabe ba Kibbumba, inywe kaisi olwo mutoolemu omugaso. Neye omu bikwata oku kubalondyamu, babba batake ba Kibbumba olwa bazeiza baabwe.

<sup>29</sup> OKibbumba owaagabira abantu ooba owaayeta, tiyeejusa,

<sup>30</sup> ni yeecuusa. Na inywe eira mwajeemeire oKibbumba, okutoolaku kiti atyanu abakwatiire ekisa olw'obujeemu bw'aBayudaaya.

<sup>31</sup> Atyanu bona bajeemere, kaisi abakwatire ekisa ekiyabakwatiire inywe.

<sup>32</sup> OKibbumba yalekere abantu bonabona omu bujeemu, kaisi akwatire bonabona ekisa. Era eBiwandiike bikoba biti:

<sup>33</sup> "Dala, obusuni bwa Kibbumba n'amalabukige, n'okumanyakwe nga tibimalikayo! Ebyateesa nga tibifumintirizikika! Engerigye nga tigitegerekeka!"

<sup>34</sup> Era bikoba biti:

"Naani eyabbaire amaite oMusengwa ng'owaaseega?

Naani eyabbaire amuwaire amalabuki?

<sup>35</sup> Ooba naani eyabbaire amuwaire, ekirabo yena kaisi amusasule?

<sup>36</sup> Byonabyona byazwire gyalu, niye eyabibumbire, era byonabyona bibbaawo kumuweererya.

Tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina."

## 12

### *Okuweererya oKibbumba*

<sup>1</sup> N'olwekyo boluganda, mbegairira nti ng'oKibbumba oweyatukoleire eby'ekisa ebyo byonabyona, muwengeyo emibiri gyanywe okuweererya oKibbumba ooti-so sadaaka enjomi, neye ng'eyaanywe ntukulye era emusangaalya. Eyo niyo engeri y'okumusinzanga ey'amazima.

<sup>2</sup> Timwirangayo okufaanania empisa gyanywe n'egy'abantu ab'ekyalo abatali baikirirya aba Kurisito. Wazira oKibbumba agaluce obwomi bwanywe, nga musuna okwira obuyaaka okw'enseega yaanywe. Awo niye owemwezerya okumanya ebyo oKibbumba ebyataka; ebisa, era ebisangaalya, era ebituuce nakusani.

<sup>3</sup> Olw'obuweererya oKibbumba obuyampaire olw'ekisaakye, nkoba buli moiza kwinywe nti tasaaniire kwetwala ng'omuntu ow'angulu eino. Wazira yeeseengeku mu ngeri esaanira, era yeerolecenge okusinzirira oku kipimo ky'okwikirirya, oKibbumba okuyamuwaire.

<sup>4</sup> Era, nga nabuli moiza kwiswe owaaliku ebitundu ebingi oku mubiri, nga byonabyona tibikola mulimo gumo,

<sup>5</sup> swena ab'ekaniisa tutyo wetuli. Newankubbaire tuli bangi, neye tukola omubiri gumo, era buli moiza abba kitundu oku bandi bonabona ng'ebitundu by'omubiri owebibba.

<sup>6</sup> Atyanu buli moiza aali n'ekirabo ky'omwoyo eky'enjawulo okusinzirira oku kisa oKibbumba ekiyatukwatiire. Owekibba kiti omuntu aali n'ekirabo eky'okuwanga bunaabbi, akikolenge okusinzirira ng'okwikiriryakwe egikikoma.

<sup>7</sup> Owekibba kiti omuntu yasunire kirabo kya kuweereryanga bainaye, yeefudengeku okuweererya. Oyo aali n'ekirabo ky'okwegesyanga ekibono kya Kibbumba, yeefudengeku okwegesya.

<sup>8</sup> Egibawaire okulaabbiranga abandi, yeefudengeku okubalaabbira. Iye owokugabiriranga abadamba, agabenge n'omwoyo gumo. Oyo aali omu kwekubbembera abainaye, abbenge w'eiganyi omu kukola ekyo. N'oyo ow'okukoleranga abandi eby'ekisa, abikolenge mwisangaalo.

<sup>9</sup> Okutakangana kwanywe kubbenge kw'amazima. Mucaawenge ekibbikibbi, mukalangukirenge omu kukola ebintu ebisa.

<sup>10</sup> Mutakanganenge ng'abantu ab'enyumba emoiza. Buli moiza yeefudengeku okuwa omwinaye ekitiisya.

<sup>11</sup> Mubbenge b'eiganyi omu bimukola, timwabbanga bagayaali. Mwewengeyo n'amaani gonagona omu kuweererya oMusengwa.

<sup>12</sup> Okusuubira kwanywe kubakuumenge nga muli basangaali. Muguminkirizenge omu kugada kwanywe, mutuucenge okukunga kw'emoyo gyanywe eeri oKibbumba obutagonerya.

<sup>13</sup> Mutoolenge oku byanywe ni muwa abatuukirirye ebibeetaaga. Mwanirizenge abageni.

<sup>14</sup> Musabenge oKibbumba okuwa enkabi abo ababayiigaania; abo mubasabirenge nkabi, neye tikubasindikira biraami.

<sup>15</sup> Musangaalirenge aamo n'abo abasangaala; mwekondamirirenge aamo n'abo abekondamiire.

<sup>16</sup> Mubbenge n'enseega ensa eeri buli moiza kwinywe nywenanywena. Timwabbanga ab'epanka neye mutakenge okubba omu mukago n'abantu abeidaala ly'ansi.

<sup>17</sup> Omuntu owaakolanga ekibalumirirya, inywe timunyaananga. Mwegumyenge okukola ebintu abantu bonabona ebibabona bati niiby ebisa.

<sup>18</sup> Mukolenge kyonakayona ekimwezya, okubbanga omwidembe n'abantu bonabona omu ngeri yonayona esaaniire.

<sup>19</sup> Batake bange, timunyaananga eeri ababasoberyeku, neye mulekenge oKibbumba iye abhenge niye anyaanja okulwanywe. Era omu Biwandiike, oMusengwa akoba ati:

“Okunyaanja kwange,  
ninze nalibasasula.”

<sup>20</sup> N'olwekyo, era eBiwandiike bikoba biti:

“Omulabewo owaabbanga enzala,  
omuwanga ekyokulya n'alya.

Era owaabbanga enyonta,

omuwanga ekyokunywa n'anywa.

Okola otyo,

walimuletera okuwulira eino ensoni.”\*

<sup>21</sup> Toganyanga ebibbibibi ebyo ebibakukola okukuyinga wena n'okola ebibbibibi, neye iwe obiyingenge ng'okola ebintu ebisa.

## 13

### *Okuwulisisya abafuga*

<sup>1</sup> Buli muntu awulisisyenge ab'obwezye abafuga, olw'okubba obwezye obw'okufuga bwonabwona buzwa giri Kibbumba, era abo abafuga atyanu, oKibbumba niye eyabateekerewo.

<sup>2</sup> N'olwekyo ajeamera abafuga, abba ajeemeire baabo oKibbumba abeyateekerewo. Era abajeema, balyedomeraku omusango,

<sup>3</sup> olw'okubba abafuga tibabbaawo kutiisirirya abo abeebitya okusani, wazira abo abeebitya obubbibubi. Otaka afuga okubba nga takutiisirirya? Aale weebitye kusani, awo aiza kukusiima,

<sup>4</sup> olw'okubba iye muweererya wa Kibbumba ku lw'obusabwo. Neye ewebitya obundi awo ng'oli n'okubba n'okutya olw'okubba obwezye obwali nabwo bwezya okukutuukaaku ekibonerezo. Niye omuweererya wa Kibbumba, era niye abonereza abakola obundi.

<sup>5</sup> N'olwekyo musaaniire okubba ab'eigonda, tirwakutya kubabonereza kyonkani, neye n'olw'okubba kiti, nakabuntu kona katukoba okugondera abafuga.

<sup>6</sup> Era kagira mutoola omusolo okusasulira abafuga, olw'okubba babba baweererya ba Kibbumba, singa beefudaku okutuukirirya emirimo gyabwe.

<sup>7</sup> Aale atyanu abafuga bonabona mubawenge ebyo ebimuli n'okubawa, asoolooja omusolo mugumuwe, n'asoolooja empooza mugumuwe, n'ogumuli n'okutya mumutye, n'ogumuli n'okuwa ekitiisya mukumuwe.

### *Okutakangana n'okubbeerangana*

<sup>8</sup> Timwabbanga n'eibbanja eeri omuntu yenayena okutoolaku eeryo ery'okutakangangananga, olw'okubba ataka omuntu omwinaye abba atuukirirye aMateeka ga Musa gonagona.

<sup>9</sup> Ebiragirowo binu ebiti, “Tiwaitanga omuntu, tiwayendanga, tiwaibbanga, tobbanga n'okwegomba okubbikubi,” n'ebiragirowo ebindi, hyonabyona bizwamu ekintu kimo ekikoba kiti, “Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere.”

<sup>10</sup> Ali n'okutaka, takola muntu mwinaye kabikabbi. N'olwekyo okutaka kagira kutuukirirya aMateeka ga Musa gonagona.

**12:14 12:14** Mat 5:44; Luk 6:28    **12:16 12:16** Nge 3:7    **12:19 12:19** Ama 32:35    \* **12:20 12:20** Walimuletera okuwulira eino ensoni. Omu Luyonaani kiri, Walimubbitya amakala ga musyo oku mutwegwe.    **12:20 12:20** Nge 25:21-22    **13:6 13:6** Mat 22:21; Mak 12:17; Luk 20:25    **13:7 13:6-7** Mat 22:21; Mak 12:17; Luk 20:25    **13:9 13:9** Kuz 20:13-15,17; Ama 5:17-19,21; Lee 19:18

<sup>11</sup> Muteekwa okukola ebintu ebimbakobere ebyo olw'okubba mumaite ebiseera ebitulimu ekibiraga. Mumaite nga kinu niikyo ekiseera ekimuli n'okukoleramu eino ooti-so muntu eyankulamuka okuzwa omu ndoolo, olw'okubba atyanu ekiseera oKurisito ekiyalitulokolera omu kyalo kinu, kiri ampi ino okukiraku owetwatandiikiire okwikirirya.

<sup>12</sup> Okubba kwaiswe omu kyalo munu kyatira okuwaaku ooti kiire owekica, olunaku olwo dala lwigereire. Kale tuzwe omu kukola ebikole ebibbibbi abantu ebibakolera omu ndikiirya, tukole ebikole ebisa ibyo ebiri ooti byokulwanisya abaisirikale ebibazwala omusana. Ebyo niibyo ebyatubbeera okulwanisya oSitaani.

<sup>13</sup> Tubbe n'empisa egisaanira abantu abali omu kitangaala kya butuuce bwa Yesu, neye tigiigyo egy'abo abali omu ndikiirya y'ekibbikibbi. Tuleke okwemalira omu binyumo n'omu kuteemeera, newankubbaire omu kwenda n'omu bikole ebyobulendi, ooba omu yombo n'omu kubba n'enge.

<sup>14</sup> Wazira muleke obwomi obuyaaka omu Musengwa oYesu Kurisito bubagaluze mufaananire nakimo ooti niye ng'ogema ooti mumwezwalisiryee. Era muleke okuseeganga oku ngeri y'okuwa omubiri eidembe okukolanga ebigwegomba ebibbibbi.

## 14

### *Okutasalira abandi omusango*

<sup>1</sup> Akaali kucaata omu kwikirirya timumubbingiriranga waire mubisego, kaisi era timwiranga mu kwakana naye kwebyo ebyabbairamu n'okubuusabuusa.

<sup>2</sup> Waliwo aikirirya ati ayezya okulya buli kimera ekibalya. Neye atali mucaati omu kwikirirya, alekerayo nakimo okulya enyama.

<sup>3</sup> Oyo alya buli ekibalya tiyaabbangamu okubityamu amaiso oyo atakirya. N'oyo atakirya, tiyanenyanga oyo akirya, olw'okubba oKibbumba tiyamwebbingireku.

<sup>4</sup> Niiwe onaani anenya omuweererya wa muntu ogondi? OMusengwawe niye asalawo ooba akola kusani ooba akola bundi. Era aiza kukola kusani, olw'okubba oMusengwa niye amwezyesya okwemererawo.

<sup>5</sup> Omoiza aseega oku lunaku olumo okukiraku olundi obukulu, ogondi aseega ati enaku gyonagyona kyekimo. Buli muntu akalangukirenge oku kyaseega okubba ekituuce.

<sup>6</sup> Oyo akulya olunaku, akikola lwa kuwa Musengwa kitiisya. N'oyo alya buli ekibalya, akirya lwa kuwa Musengwa kitiisya, olw'okubba yeebalya Kibbumba. Era n'oyo atakirya, akireka lwa kuwa Musengwa kitiisya, era yeebalya Kibbumba.

<sup>7</sup> Mpaawo muntu mwiswe abba omwomi okululwe yenkani, era mpaawo afa okululwe yenkani.

<sup>8</sup> Owetubba aboomi, tubba boomi kubitira mu Musengwa. Era owetufa, tufa kubitira mu Musengwa. N'olwekyo ooba tubba boomi ooba tufa, tubba ba Musengwa.

<sup>9</sup> OKurisito kagira yafiire n'azuukira, kaisi ayezye okubba Musengwa w'abafu n'aboomi.

<sup>10</sup> Aale tete iwe, lwaki onenya omugandawo? Ooba iwe, lwaki obityamu amaiso omugandawo? Iswe swenaswena twalyemerera omumaiso g'entebe ya Kibbumba okwasalira emisango,

<sup>11</sup> olw'okubba bakiwandikiire bati:  
"Nze oMusengwa ng'owendi omwomi,  
nabuli muntu yalinkomera amazwi.

Era nabuli muntu yalimpuuja nze oKibbumba."

<sup>12</sup> N'olwekyo nabuli muntu mwiswe yalyetumuuliriraku omumaiso ga Kibbumba.

### *Okuteesitaalisya abandi*

<sup>13</sup> Aale tukomye okunenyanangananga, wazira mubenge bamalirini okutaleetawo ekyesitaalya owoluganda ooba ekimutuuca omu kukola ekibbikibbi.

<sup>14</sup> Ng'owendi ekintu ekimo n'omusengwa waiswe oYesu Kurisito, mmaite era nkakasa nti mpaawo kyokulya eky'okuzira okukirya ikyo okubwakyo, wazira kibba kya muziro eeri yooyo akitwala ati kya muziro.

<sup>15</sup> Onakuwalya omugandawo olw'ekyokulya ekyolya, obba ekikufuga kibba tikikaali kutakangana. Oyo oKurisito oguyafeerereire tomulekereranga kujigirika olw'ekyo ekyolya.

<sup>16</sup> Kale ekyo inywe ekimweta ekisa, balekenge okukizumirira.

<sup>17</sup> Obwakabaka bwa Kibbumba tibuli mu kulya na kunywa, wazira mu butuukirirye na idembe na isangaalo, oMwoyo oMutukulye ehyatuwa.

- <sup>18</sup> Aweererya atyo oKurisito, asangaalya ino oKibbumba, era abantu bamusiima.
- <sup>19</sup> N'olwekyo twemalirenge mu biibyo ebireeta eidembe n'ebibbeera buli moiza okusetula omwinaye.
- <sup>20</sup> Tobebenyanga omulimo gwa Kibbumba olw'ebiyokulya. Ebiyokulya byonabyona bisa, neye ekibbikibbi niikwo okulya ekyo ekireetera abandi okwesiitaala.
- <sup>21</sup> Kisa okutalyanga anyama, newankubbaire okunywanga omwenge, ooba okukolanga ekindi kyonakya ekyesitaalya\* omugandawo.
- <sup>22</sup> Iwe ekyoikiriryamu, okikumenge ng'ekyama kyanywe iwe n'oKibbumba. W'enkabi etiyeesalira musango okumusinga mwebyo ebyabbaire nabyo omu nseegaye okubba niibyo ebituuce.
- <sup>23</sup> Kaisi tete oyo abuusabuusa, owaalya abbenga musango, olw'okubba akola ekyo omwoyogwe ekigutakirirya. Era buli ekitazwa mu kwikirirya, kibba kibbikibbi.

## 15

### *Okusangaalya abandi*

- <sup>1</sup> Iswe abacaati omu kwikirirya tusaaniire okubbeera abo abanafu, nga titwefa ku niiswe swenkani.
- <sup>2</sup> Nabuli moiza mwiswe aseegenge ku busa bwa muntu omwinaye, kaisi awo ayezeye okumwemereryawo omu kwikirirya.
- <sup>3</sup> N'oKurisito tiyeseegangaku niye onyere yenkani, wazira, ng'owebakiwandiikire bati, "Abantu ebibakuduulanga byairire ku ninze."
- <sup>4</sup> Byonabyona eBiwandiike eira babiwandiikire kutwegesya, kaisi olwo tubbenge n'osuubi olw'okuguminkiriza n'olw'amaani eBiwandiike agebituwa.
- <sup>5</sup> Era oKibbumba onanzwa w'okuguminkiriza era n'amaani, abawe okubbanga n'enseega emoiza ng'oKurisito Yesu owaataka,
- <sup>6</sup> kaisi awo muwuujenge oKibbumba, olteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, n'omwoyo gumo n'eigono limo.

### *AMawuliro aMasa eeri aBatali Bayudaaya*

- <sup>7</sup> Mwanirizanganenge ng'oKurisito oweyabaanirizire inywe, oKibbumba kaisi bamuwenge ekitiisya.
- <sup>8</sup> Nkoba nti oKurisito yasukire omuweererya w'abakomole, okulaga ng'oKibbumba obwali omwesigwa, n'okutuukirirya ebyo oKibbumba ebiyasuubizire abazeiza baiswe;
- <sup>9</sup> era n'okwezesya aBatali Bayudaaya okuwuujanga oKibbumba olw'okusaasirakwe, ng'owebakiwandiikire bati:
- "N'olwekyo nakuwuujanga omu Batali Bayudaaya,  
era ni nnyemba nga mpuuja eriinalyo."
- <sup>10</sup> Era ekindi kikoba kiti:
- "Inywe aBatali Bayudaaya,  
musangaalirenge aamo n'abantube."
- <sup>11</sup> Era kiti:
- "Nywenanywena aBatali Bayudaaya muwuujenge oMusengwa.  
Era abantu bonabona bamuwuujenge."
- <sup>12</sup> Era n'oIsaaya akoba ati:
- "Omwizukulu wa Yese yaliiza,  
era n'azwayo okufuga aBatali Bayudaaya.  
Era mwiye niimwo omwalibba eisubi lyabwe."
- <sup>13</sup> OKibbumba onanzwa w'okusuubira, abaizulye inywe eisangaalo lyonalyona n'eidembe olw'okumwikirirya, kaisi olwo mweyongerenge okubba n'osuubi olw'amaani ga Mwoyo oMutukulye.

### *Ensonga ewandiikisya oPawulo n'obukanu*

- <sup>14</sup> Baganda bange, zena onyere nkakasira nakimo nti inywe mwizwire empisa ensa, muli n'okumanya okwizulye, era mwezya okweraabbirangana.
- <sup>15</sup> Neye omu bitundu ebimo eby'ebbaluwa eenu, mbawandiikiire n'obukanu, nga ndiku n'ebimbubukirya. Ekyo nkikolere, olw'okubba oKibbumba yankwatiire ekisa,
- <sup>16</sup> n'ampa okubba omuweererya wa Kurisito oYesu nga nkolera mu bantu aBatali Bayudaaya. Nkola omulimo ogw'obwakabona, nga ndaabba eeri abantu aMawuliro

\* **14:21 14:21** Ooba, Ekimulumirirya. Ooba, Ekimunafuya. **15:3 15:3** Zab 69:9 **15:9 15:9** 2Sa 22:50; Zab 18:49  
**15:10 15:10** Ama 32:43 **15:11 15:11** Zab 117:1 **15:12 15:12** Isa 11:10

aMasa agazwa egiri oKibbumba, aBatali Bayudaaya kaisi babbe ekirabo oKibbumba ekyasiima, ng'akitukwirye n'oMwoyo oMutukulye.

<sup>17</sup> N'olwekyo omu Kurisito oYesu mpezya okwenyumiriza olw'omulimo ogunkoleire oKibbumba.

<sup>18</sup> Ekyo kityo olw'okubba tinjabira oku kutumula oku kintu waire kimo, okutoolaku kwebyo oKurisito ebiyakolere mu nze, n'asuuca aBatali Bayudaaya abawulisisya oKibbumba, ng'abitira mwebyo ebinatumwire n'ebinakolere,

<sup>19</sup> omu maani g'ebyewunyo n'ebyamagero, n'omu maani ga Mwoyo oMutukulye. Ntyo okuzwera nakimo e Yerusaalemi okweruguulya paka okutuuka omwIririko, n'alaabbire eeri abantu aMawuliro aMasa agafa oku Kurisito.

<sup>20</sup> Ekinnuwirira bulijo, niikwo okulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa omu bifo ebyo eriina lya Kurisito egibakaali kuliwulirangaku, kaisi awo mbe nga tinnyombeka ku musingi gwa muntu gondi.

<sup>21</sup> Wazira ng'owebakiwandiikire bati:

“Abo abebakaali kumanyikisya ebimufaaku balimubona,

n'abatawulirangaku ebimufaaku balimutegeera.”

<sup>22</sup> Ekyo niikyo ekyandobesereirye emirundi emingi okwiza egimuli.

*OPawulo ategeka okucaalira ab'e Looma*

<sup>23</sup> Neye atyanu ng'owemmaliriirye omulimo gwange omu bitundu ebyo, era ng'owemmalire emyanka emingi nga ntaka okwiza okubabona,

<sup>24</sup> owenalibba njaba omu Supeini, nsuubira okubitiraku eeyo e waanywe mbaboneku okumala enaku egyeraku. Owenalimala okunyumirwa okubbaaku aamo na inywe, ntaka mumbeere okutuuka omu Supeini.

<sup>25</sup> Owentumulira aanu njaba Yerusaalemi okutwalira abatuukirirye obubbeeri.

<sup>26</sup> Ab'e Makedooniya n'ab'Akaya basimire okuwaayo oku byabwe, okubbeera abatuukirirye abadoobi, abali e Yerusaalemi.

<sup>27</sup> Ekyo niibo abakyesiimiire okukikola. Neye ng'era bali n'eibbanja okubbeera abadoobi abo, olw'okubba aBatali Bayudaaya bagabanire oku bisa eby'omwoyo eby'aBayudaaya, n'olwekyo basaaniire bona okubbeera aBayudaaya omu by'omubiri.

<sup>28</sup> Kale owenalimaliriirya omulimo ogwo, nga mmalire okubakwatisya byonabyona ebibabweerirye ibo, nalizwayo ni mbitira e waanywe, nga njaba e Supeini.

<sup>29</sup> Mmaite nti owenaliiza egimuli, naliiza n'enkabi gya Kurisito enjizulye.

<sup>30</sup> Boluganda, mbegairiire omu liina lya Musengwa waiswe oYesu Kurisito, n'olw'okutaka kwa Mwoyo oMutukulye, mwefudeku aamo na nze okunsabira eeri oKibbumba.

<sup>31</sup> Munsabire mpunuke abo abataikirirya abali omu Buyudaaya, era n'abatuukirirye abali omu Yerusaalemi, basiime ebimbatwalira.

<sup>32</sup> Kaisi olwo ng'oKibbumba atakire, naliiza egimuli nga njizwire eisangaalo, mpu-muleku nga ndi aamo na inywe.

<sup>33</sup> OKibbumba agaba eidembe abbenge na inywe nywenanywena. Amiina.

## 16

*Obusugirye*

<sup>1</sup> Mbanjulira omwonyoko waiswe oFoibbe, omuweererya ow'ekanisa eri omu Kenkereya.

<sup>2</sup> Mumusangaalire ng'abantu ba Kibbumba owebasangaalira abageni, olw'okubba muntu omutuukirirye. Era mumuwe kyonakyoona ekiyeetaaga ng'ali na inywe, olw'okubba yena onyere yabbeereire bangi, nga zena mwendi.

<sup>3</sup> Munsugirirye oPulisikira n'Akwira, abenakolere nabo omu kuweererya oKurisito oYesu,

<sup>4</sup> abewaireyo okubasala amamiro okulama obwomi bwange. Abo tinnze mbeebalya zenkani, neye n'amakanisa gonagona ag'aBatali Bayudaaya gabeebalya.

<sup>5</sup> Munsugirirye n'ekanisa y'omu nyumba yaabwe.

Munsugirirye omukaagwa wange Epaineeto, eyasookere omwAsiya okwikiririrya omu Kurisito.

<sup>6</sup> Munsugirirye oMalyamu eyabakalabaniire inywe eino atyo.

<sup>7</sup> Munsugirirye Anduloniiko n'oYuniya abaganda bange, abenabbairye nabo omu mabbusu, abebamaite nakusani omu batume, era abaneesookere okubba abasengereri ba Kurisito.

<sup>8</sup> Mutusugirirye Ampuliyaato, omukaagwa wange omu Musengwa waiswe.

<sup>9</sup> Mutusugirirye oWulubaano akolera aamo na iswe omu kuweererya oKurisito, era mutusugirirye n'oSutaaku omukaagwa wange.

<sup>10</sup> Mutusugirirye Apere oMukurisitaayo abulaku akabuulya. Mutusugirirye ab'omu kisito ky'Alisitobbuulo.

<sup>11</sup> Mutusugirirye n'oKerodyoni, omuganda wange. Mutusugirirye n'ab'omu kisito kya Nalukiiso, abasengereri ba Musengwa waiswe.

<sup>12</sup> Munsugirirye oTolufaina n'oTolulofoosa abakalabana omu mulimo gwa Musengwa waiswe. Munsugirirye n'oPerusi omutake, akalabaniire eino oMusengwa waiswe.

<sup>13</sup> Mutusugirirye oLuufu omulondemu wa Musengwa waiswe. Mutusugirirye n'omaaye era eyasuukire ooti mama.

<sup>14</sup> Mutusugirirye Asunkuliito, n'oFulegooni, n'oKaluma, n'oPatuloobba, n'oKalumi, n'aboluganda abali aamo nabo.

<sup>15</sup> Mutusugirirye oFirolongo n'oYuliyo, n'oNereewo n'omwonyokowe, n'Olimpa, n'abatuukirirye bonabona abebali nabo.

<sup>16</sup> Musugiryangane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda. Ab'ekanisa gyonagyona egya Kurisito babasugiirye.

#### *Ebisembayo*

<sup>17</sup> Boluganda, mbegairiire mwekuumenge abo abaleeta okugabukanamu n'ebyesiitaalya abantu, ebirwanisya okwegesya okumwasunire. Mubesambenge.

<sup>18</sup> Ab'engeri eyo tibaweererya ba Kurisito oMusengwa waiswe, wazira baweererya b'obuluvu bw'ebida byabwe. Bakolesya ebibono ebinyunyula era eby'okukiinaakiina, ni babbeyabbeya emyoyo gy'abantu ababula kabbikabbi.

<sup>19</sup> Buli wantu abantu bawuliire nga inywe owemuli ab'eigonda eeri oKibbumba, kagira mba musangaali okulwanywe. Ntaka mubbenge balabuki omu kukola ebintu ebisa, era wona nga timumaite kukola bibbibibbi.

<sup>20</sup> Olwo awo amangu dala oKibbumba atywa eidembe, aiza kutentenera oSitaani ansi w'ebigere byanywe. Enkabi gya Musengwa waiswe oYesu Kurisito gibbenge na inywe.

<sup>21</sup> OTemuseewo akolera aamo na nze abasugiirye era n'oLuukiyo, n'oYasoni, n'oSosupaateeri ibo ab'olulyo lwange bona babasugiirye.

<sup>22</sup> Era na nze zena oTerutiyo, awandiikire ebbaluwa eenu, mbasugiirye omu liina lya Musengwa waiswe.

<sup>23</sup> OGaayo ansuza, era omu nyumbaye ekanisa yonayona omwekumbaanira, abasugiirye. Erasito omuwanika w'ekibuga era n'omuganda waiswe oKwato babasugiirye. [

<sup>24</sup> OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge inywe nywenanywena ekisa].\*

#### *Okuwuujja oKibbumba*

<sup>25</sup> Tuwuujenge oKibbumba ayezya okubakulya omu kwikirirya. Ago niigo aMawuliro aMasa agendaabba, niigo aga Yesu Kurisito, era niikyo ekyama ekibabisire okuzwera nakimo eira n'eira wonawona.

<sup>26</sup> Okutoolaku kiti, atyanu ekyama ekyo bakimanyikisirye mwebyo abanaabbi ebiwandiikire. Era oKibbumba atawaawo yalagiere bakimanyikisye eeri amawanga gonagona, abantu kaisi olwo baikirirye oKibbumba era bamuwulirenge.

<sup>27</sup> Kale oKibbumba oyo omoiza era omulabuki yenkani, tumuwenge ekitiisya okubitira omu Yesu Kurisito emirembe n'emirembe. Amiina.

## EBBALUWA ESOOKA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E KOLINSO Enyanjula

Ebbaluwa esooka eeri ab'e Kolinso, oPawulo niye eyagiwandiikire (1:1). Era eenu niyo ebbaluwa esooka okwibiri egituli nagyo oPawulo egiyawandiikire ab'ekanisa y'e Kolinso. Yagiwandiikire oti-so mu mwanka gwa 55 nga bamalire okubyala oKurisito. Era ayezya okubba yagiwandiikire mu kiseera ekiyabbeereire omwEfeeso ng'akaali okucaala e Kolinso egiyabbaire ataka okubitira omu kwaba e Makedooniya n'omu maira (16:5-9). Ebbaluwa eenu, eramu maalipoota oPawulo ayeabbaire asunire okuzwa omu bamo oku Bakurisitaayo agakwata oku bikole ebitali bisa omu kanisa eyo. Era nga mulimu n'okugabukanamu era n'obulendi. Ekanisa ey'e Kolinso yabbaire ntutumuki omu bulendi kale tikyewunyisya kiti yabbaire eri kwajiryanga ensonga egyo. Era ebbaluwa ya Pawulo eenu esooka nago era erimu ensuula efuma eino ekwata oku kutaka (13).

### Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye n'okwebalya oKibbumba (1:1-9).
2. Ebyokwiramu oku bikwata okwalipoota y'enjawukana omu kanisa (1:10-4:21).
3. Okukola oku nsonga gy'obulendi n'egy'okutwalangana omu kooti (5:1-6:20).
4. Ebikwata oku bulombolombo obw'ekanisa (7:1-15:58).
5. OPawulo awa ebyokulungamy (16:1-24).

### Enyanjula

<sup>1</sup> Ninze oPawulo, oKibbumba oguyalondere okubba omutume wa Kurisito Yesu ng'oKibbumba oweyatakire. Era nze n'owoluganda oSositeneesi,

<sup>2</sup> tuwandiikira ab'ekanisa ya Kibbumba eri omu kibuga e Kolinso abeyatukwirye okubita omu Kurisito oYesu. Era abo oKibbumba abeyalondere era abatuukirirye olwa kubba ekintu ekimo n'oYesu Kurisito. Era aamo n'abo bonabona abakumbaanira mu buli kifo okusinja oMusengwa waiswe oYesu Kurisito, iye oMusengwa waabwe era owaiswe swena.

<sup>3</sup> OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, babakwatire ekisa, era babawe eidembe.

### Okwebalya oKibbumba

<sup>4</sup> Neebalya oKibbumba bulijo olwainywe, olw'ekisa ekiyabawaire ng'abita omu Kurisito Yesu.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba okubita omu Kurisito mwasunire ebintu ebisa byonabyona omu bwizulye. Omu bintu ebyo mulimu ebibonobye ebimutumula byonabyona era n'amalabukige gonagona.

<sup>6</sup> Era ekyo kikakasa kiti aMawuliro agetwabakobeire agakwata oku Kurisito matuuce.

<sup>7</sup> N'olwekyo mwasunire ebirabo bya Mwoyo byonabyona, nga wemukuimirira n'okujunimirira oMusengwa waiswe oYesu Kurisito okwira.

<sup>8</sup> Era yalibawa obugumu paka oku nkomerero, kaisi oku lunaku oMusengwa waiswe oYesu Kurisito oluyaliiraku okusala emisango abaaajirye nga mubulaku ekyokubanenya.

<sup>9</sup> Era oKibbumba eyabeetere okugabanira aamo n'oMwanawe oMusengwa waiswe oYesu Kurisito, iye mwesigwa.

### Okugabukanamu omu boluganda

<sup>10</sup> Atyanu boluganda, mbegairira nga nkolesya obwezye bwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, nti nywenanywena mubenge kintu kimo omu bimumumula kaisi tiwaabbaawo okugabukanamu. Neye mubenge n'enseega moza n'ekigendererwa kimo.

<sup>11</sup> Mbegairira ntyo olw'okubba ab'omu kisito kya Kuloowe abamo bankobeire ebifa kwinywe aboluganda abatake, bati mwinywe mulimu enyombo.

<sup>12</sup> Ekintegeeza niikyo kinu ekiti: Abamo kwinywe mukoba muti muli basengereri ba Pawulo, n'abandi muti muli b'Apolo, n'abandi muti muli ba Keefa, n'abandi muti muli ba Kurisito.

<sup>13</sup> Inywe oKurisito mumugawiremu? Nze oPawulo zena bankomereire oku musalabba okulwanywe? Ooba owebabbaire bababatiza, bababatizire mu liina lya Pawulo?

<sup>14</sup> Neebalya oKibbumba olw'okubba tinabatizireku muntu yenayena kwinywe oku-toolaku oKulisipo n'oGaayo niibo abenabatizire.



<sup>15</sup> N'olwekyo mpaawo ayezya okukoba ati bamubatzire kusuuka mwegi wange.

<sup>16</sup> Ee njebukirya, era nabatzire n'ab'omu kisito kya Sitefanaasi, neye okutoolaku abo, tinjebukirya nga nabatzireku ogondi yenayena.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKurisito tiyantumire kubatiza, wazira kulaabba Mawuliro aMasa anambula kukolesya amalabuki g'abantu-obuntu. Singa nalaabbire ntyo, okufa kwa Kurisito oku musalabba kwankubbaire nga mpaamu maani.

*Amaani n'amalabuki agazwa eeri oKibbumba*

<sup>18</sup> Atyanu ibo abantu abo ababba bagotere baseega bati amawuliro agakwata oku kufa kwa Kurisito oku musalabba ga busiru, neye iswe oKibbumba abaalokola, tubona tuti ago maani ga Kibbumba agaakolesya okutulokola.

<sup>19</sup> Ekyo kityo olw'okubba bakiwandiikire bati:

"Nalijigirica amalabuki g'abo abaseega bati balabuki; ni nkaisya okutegeera kw'abategeeri okukola."

<sup>20</sup> Aale atyanu nga biri bityo, omulabuki abba niye aliina? Era omukugu omu by'amateeka abba niye aliina? Era okagezimuunyu ow'omulembe gunu abba niye aliina? Ekituuce kiri kiti, oKibbumba alagire ati okutegeera kw'abo abebeeta abalabuki ibwo busirusiru.

<sup>21</sup> N'olwekyo oKibbumba yakolesere amalabukige amangi, okukaisya abantu ab'amalabuki ag'obuntu okumutegeera. Wazira aMawuliro ago agetulaabba omu bantu, abamo agebeeta bati ga busirusiru, oKibbumba yagasiimire era agakolesya okulokola abantu abo abagaikirirya.

<sup>22</sup> Ekyo kityo olw'okubba ibo aBayudaaya bataka kubona byewunyo okukakasa bati oKibbumba akola, kaisi aBatali Bayudaaya banoonia kutegeera mu malabuki g'obuntu.

<sup>23</sup> Neye iswe tulaabba eeri abantu ku Kurisito ogubasukireku amafuta, oyo ogubakomereire oku musalabba. AMawuliro ago agakwata oku Kurisito gesitaalisya aBayudaaya, kaisi ibo aBatali Bayudaaya bagatwala ooti kintu ky'obusiru.

<sup>24</sup> Neye iswe oKibbumba abeyayetere, omuli aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya, aMawuliro ago galaga gati oKurisito niye amaani agazwa eeri oKibbumba, era niye amalabuki agazwa eeri oKibbumba.

<sup>25</sup> Ekyo kityo olw'okubba abamo ekyo ekibaseega bati busirusiru bwa Kibbumba, kikirira nakimo ino amalabuki ga muntu, era ekyo ekibaseega bati bunafu bwa Kibbumba, kikirira nakimo ino amaani ga muntu.

<sup>26</sup> Kale atyanu boluganda mwebukirye ng'owemwabbairi, oKibbumba oweyabeeteire. Batono kwinywe abantu abebabbairi babona ng'ab'amalabuki. Era batono kwinywe ababbairi abafugi, era batono kwinywe ababbairi babyale omu bisito by'ekitiisya.

<sup>27</sup> Neye oKibbumba yalonderemu abo abantu abebaseega bati basirusiru, kaisi aswaze abo abeeyeta bati bantu b'amalabuki. Era yalonderemu abo abantu abebaseega bati tibamugaso, kaisi aswaze ab'obwezye.

<sup>28</sup> Kaisi era yalonderemu abo abantu abebanyooma bati tibamugaso era ababula ekitiisya, kaisi olwo akaisye abo abantu abebaseega bati bamugaso.

<sup>29</sup> Kale oKibbumba yakolere atyo kaisi tiwaabbaawo eyegulumalya omumaisoge.

<sup>30</sup> Era olw'ekyo ekiyakolere, inywe yabagaitire ni mubba ekintu ekimo n'oKurisito Yesu, era okubita mwiye, n'abawa amalabukige. Era okubita mwiye yatusucirye abatuukirirye, abalonderemu era n'atusuua abanunule.

<sup>31</sup> N'olwekyo, ng'owebakiwandiikire bati:

"Buli muntu ataka okwenyumiriza, yeenyumirizenge lw'ekyo oMusengwa iye oKibbumba ekyakolere."

## 2

*OKurisito oku musalabba*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, owenaizire egimuli okulaabba amawuliro ag'ekyama kya Kibbumba, tinakolesere bibono ebyobukugu ebigosi ooba ebiraga biti ndi n'amalabuki mangi.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba owenabbairi na inywe eeyo nasalirewo okutayegesya oku bintu ebindi byonabyona, okutoolaku ebikwata oku Yesu oKurisito ogubasukireku amafuta era ogubakomereire oku musalabba.

<sup>3</sup> Kale owenabbairi na inywe eeyo, nabbaire munafu nga mbona tinsaanira era nga ntukuta ino olw'okutya.

<sup>4</sup> Era omu ntumula yange n'omu kulaabba kwange egimuli, tikwabbaire kw'ebibono ebyobumanyi eby'amalabuki ag'obuntu era ebisendasenda, neye byabbaire bibono ebiraga biti oMwoyo wa Kibbumba akola n'amaani.

<sup>5</sup> Kale nakolere ntyo kaisi okwikirirya kwanywe tikwasinzirira ku malabuki g'abantu-buntu, neye ku maani ga Kibbumba.

#### *Amalabuki agazwa eeri oKibbumba*

<sup>6</sup> Waire nga mbakobeire ntyo neye abakulu omu mwoyo ibo tubakobera Mawuliro agamalabuki agazwa eeri oKibbumba, nga timalabuki ag'abantu-obuntu, waire ag'abafugi b'oku kyalo abaaba okujigirika.

<sup>7</sup> Neye tubakobera ku Mawuliro ag'ekyama kya Kibbumba, ago ageyabisire oku b'emirembe egyabitire. Era ago oKibbumba yasalirewo n'agategeka ira ng'akaali okubbumba ekvalo, ati niigo aMawuliro agalitusunisa ekitiisya kyaisire.

<sup>8</sup> Era mpaawo kadi moiza oku bafugi ab'oku kyalo kunu eyagategire, olw'okubba singa bagategire, tibandikomereire oMusengwa oYesu ow'ekitiisya oku musalabba.

<sup>9</sup> Neye ng'owebakiwandiikire bati:

"Ebyo abantu bonabona ebibatabonangaku,  
era ebibatawulirangaku,

era omuntu kadi moiza ebyataseegangaku ati byezya okubbaawo,  
niibyo oKibbumba ebiyategekeire abo abamutaka."

<sup>10</sup> Neye iswe, oKibbumba yatumanyikisiry e amawuliro ag'ekyama ekyo ng'akolesya oMwoyowe. Ekyo kityo olw'okubba oMwoyo anoonererya buli kintu, n'ebyo ebibise oKibbumba ebiyategekere.

<sup>11</sup> Aale mpaawo omuntu amanya ebiseego bya muntu ogondi, okutoolaku omwoyo gwa muntu oyo onyere niigwo ogubimanya. N'omu ngeri enanyere eyo mpaawo muntu amanya oKibbumba ebyaseega okutoolaku oMwoyo wa Kibbumba onyere.

<sup>12</sup> Atyanu iswe oKibbumba tiyatuwaire mwoyo oyo abba omu bantu abaseega eby'oku kyalo, neye yatuwaire Mwoyowe oyo eyazwire egyali, kaisi tutegeere ebyo oKibbumba ebyatugabira obwereere.

<sup>13</sup> N'olwekyo ebibono ebitubakobera titukolesya malabuki g'abantu-obuntu. Neye tubakobera biibyo oMwoyo wa Kibbumba ebyatukobera, era amazima oMwoyo oyo agatuwa tugasonzolera abo abakolera oku bya Mwoyo wa Kibbumba.

<sup>14</sup> Neye omuntu abula oMwoyo wa Kibbumba, tayezya okwikirirya ebya Mwoyo nago, olw'okubba abibona ng'ebyo'obusirusiru, era tayezya okubitegeera. Ekyo kityo olw'okubba omuntu aali n'oMwoyo wa Kibbumba niye abyekalikica era n'abitegeera kusani.

<sup>15</sup> Iye aali n'oMwoyo wa Kibbumba yeekalikica byonabyona era n'abitegeera, neye iye abula oMwoyo nago tayezya okwekalikica n'ategeera enseega ya muntu aali n'oMwoyo.

<sup>16</sup> Ekyo kituuce era ng'owebakiwandiikire bati:

"Naani amaite oMusengwa ebyaseega kaisi amulaabbire?"

Neye iswe tuseega oku bintu ng'oKurisito owabiseegaku.

## 3

#### *Abaweererya ba Kibbumba*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, owenabbaire na inywe eeyo tinezyerye okutumula na inywe ooti ntumula n'abantu abali n'oMwoyo wa Kibbumba. Neye natumwire na inywe ooti ntumula n'abantu abali n'enseega y'oku kyalo, ibo abantu abankaikirirya omu Kurisito.

<sup>2</sup> Era nabeegeserye bintu ebigondi byakutegeera ng'omukali owaanywisya omwana mata. Era tinabeegeserye ebintu ebigosi byokutegeera ng'omukali owaataliisya omwana kyokulya. Ekyo nakikolere olw'okubba mwabbaire nga timwezya okutegeera ebintu ebigosi. Dala mukaali okwezya okubitegeera.

<sup>3</sup> Era mukaali muli bantu abali n'enseega y'oku kyalo olw'okubba aale owemubba nga mukaali muli n'engongi n'enyombo mwinywe, mubba timuli bantu abali n'enseega y'oku kyalo? Era timubba bantu b'ebikole ebibbibibi ooti baadi abatali baikirirya?

<sup>4</sup> Era omoiza kwinywe owaakoba ati, "Nze ndi musengereri wa Pawulo," n'abandi bati, "Iswe tuli b'Apolo," olwo timubba musuukire ooti bantu abatali baikirirya?

<sup>5</sup> Kaisi nago ng'ebyo bityo, Apolo niye onaani? Era oPawulo niye onaani? Iswe tuli baweererya-buweererya ba Kibbumba abeyakoleserye, nabuli moiza ng'oMusengwa oYesu oweyamutumire kaisi ni kibazweramu inywe okumwikiririyamu.

<sup>6</sup> Nze nasigire ensigo, era Apolo n'asukirira maizi, neye era oKibbumba niye eyabibbeereire okukula.

<sup>7</sup> Kale waire oyo asiga, naabba asukirira amaizi tibali awo kintu kikulu, neye oKibbumba iye abbeera ni bikula niye omukulu.

<sup>8</sup> Atyanu oyo asiga n'oyo asukirira, bonabona ekigendererwa kyabwe kimo, era buli moiza kwibo oKibbumba yalimuwa empeera okusinzirira oku mulimo oguyakolere.

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba nze n'Apolo tukolera aamo nga tuweererya oKibbumba, kaisi inywe muli ooti musiri gwa Kibbumba, era muli ooti nyumba ya Kibbumba.

<sup>10</sup> Era ng'omwombeki omukugu owaasooka n'ayombeka omusingi, kaisi ogondi n'ayombeka oku musingi nago, n'omu ngeri enanyere eyo zena olw'ekisa oKibbumba ekiyankwatiire, ninze enasookere okulaabba aMawuliro aMasa egimuli, kaisi abantu abandi ni bongererya okwo. Neye buli muntu aali n'okwegenderezanga ebyalaabba, ng'omwombeki oweyeegendereza ng'ayombeka oku musingi.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba yateekerewo oYesu Kurisito nga niye omusingi gwonkani, era mpaawo ayezya okuteekawo omusingi ogundi.

<sup>12</sup> Kale omuntu ayombeka oku musingi ogwo ayezya okukolesya ebintu ebigumu ng'enzaabbu, n'efeeza, n'amabbaale ag'ebbeeyi, ooba okukolesya ebintu ebigondi ng'ebisaale, n'eisubi, n'ebisaasiro.

<sup>13</sup> Neye oku lunaku oYesu oluyaliirira okusala emisango, omusyo niigwo ogwaliraga ooba ng'omulimo gwa muntu mulimu amakulu.

<sup>14</sup> Kale singa ekyo omuntu ekiyombekere oku musingi ogwo owekyaligumira omusyo nandi kiya, oKibbumba yalimuwa empeera.

<sup>15</sup> Neye singa owekyaliya, oyo yalifirwa empeera, wazira oKibbumba yalimuwunuka nandi najigirika, neye era yalibba ooti muntu ogubakuusire kuzwa mu musyo.

<sup>16</sup> Inywe timumaite muti muli Yeekaalu ya Kibbumba, era muti oMwoyo wa Kibbumba atyama mu niinywe?

<sup>17</sup> N'olwekyo singa omuntu owaajigirica eYeekaalu ya Kibbumba, yena oKibbumba yalimujigirica, olw'okubba eYeekaalu ya Kibbumba ntukulye, era eYeekaalu eyo nago niinywe.

<sup>18</sup> Tiwaabbangawo omuntu yenayena eyebbeya ati w'amalabuki. Singa owewabbaawo omoiza kwinywe aseega ati w'amalabuki omu by'oku kyalo, asooke yeetwale ng'omusirusiru, kaisi oKibbumba ayezze okumusuuca owamalabuki.

<sup>19</sup> Ekyo kityo olw'okubba abantu b'oku kyalo ekibatwala bati malabuki, Iye oKibbumba akibona ng'eky'obusirusiru. Era ng'eKiwandiike owekikoba kiti:

“OKibbumba akolesya amalabuki g'abalabuki  
ng'omutege okubapapalya.”

<sup>20</sup> Era tete n'ekindi kiti:

“OMusengwa iye oKibbumba amaite ebiseego by'abantu ab'amalabuki;  
abimaite ati binambulamu.”

<sup>21</sup> Kale tiwaabbangawo eyegulumalya olw'okubba omusengereri w'omuntu omoiza omwekubbemberi. Ekyo kityo olw'okubba ebintu byonabyona bibbeera niinywe abaikirirya.

<sup>22</sup> Era oku bintu ebyo niimwo omuli nze oPawulo, ooba Apolo, ooba oKeefa, ooba ebintu ebiri oku kyalo, ooba bwomi, ooba kufa, ooba ebiriwo, ooba ebyaba okubbaawo, byonabyona bya kugasa niinywe.

<sup>23</sup> Era inywe muli ba Kurisito, kaisi oKurisito wa Kibbumba.

## 4

### *Abatume ba Kurisito*

<sup>1</sup> Atyanu abantu basaaniire okutuseegangu iswe abatume ng'abaweererya ba Kurisito, era ng'abantu oKibbumba abeyakwatisirye ebyamabye eby'aMawuliro aMasa okwegesya abantu.

<sup>2</sup> Kale abaweererya bateekwa kubba beesigwa eeri oMusengwa waabwe.

<sup>3</sup> Neye nze tinfaayo inywe, ooba omuntu ogondi yenayena ambityamu amaiso ooba ambonamu omugasu omu buweererya bwange. Era zena onyere tineepima,

<sup>4</sup> olw'okubba mpaawo kikole ekibbikibbi ekinseegaku nti nkolere. Neye ekyo tikitegeeza kiti bantoiereku omusango, wazira ampimamu n'asalawo ooba ndi mwe-sigwa, iye Musengwa oYesu.

<sup>5</sup> N'olwekyo timwapimamu omuntu yenayena ng'ekiseera ekituuce eky'oMusengwa okwira kikaali okutuuka. Era niye eyalimanyikisya buli kintu abantu ekibakola omu kyama; n'okumanyikisya n'ebiseego ebiri omu myoyo gy'abantu. Era omu kiseera ekyo oKibbumba yalisiima buli moiza ng'owaasaanira.

<sup>6</sup> Atyanu boluganda, ebyo byonabyona mbigereiry okwApolo na nze onyere olw'okubagasa inywe, kaisi mwezye okutwegeraku eKiwandiike ekikoba kiti, "Mugonderenge biibyo byonkani eBiwandiike ebibikoba." N'olwekyo timwenyuminkiriziranga omu muntu olw'okunyooma ogondi.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba mpaawo kwinywe agira omuntu n'akiraku ogondi. Aale niki omuntu ekyabba nakyo ng'oKibbumba tiniye yakimugabiire? Kale obanga bakugabiire-bugabiri, lwaki weegulumalya ooti tibakugabiire-bugabiri?

<sup>8</sup> Olwo-so atyanu mubona muti mumalire okusuna byonabyona ebimwetaaga? Era mubona muti atyanu dala mugaagawaire ni musuuka ooti bakabaka newankubbaire nga iswe tiniikyo ekituli? Nga nankatakire mubbe nga dala muli bakabaka, kaisi swena abatume tubbe nga tufugira aamo na inywe!

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba iswe abatume tuli ooti-so niiswe oKibbumba abeyawaire ebifo abantu ebibanyooma, nga tuli ooti bantu abebasaliire ogw'okufa nga babaita mulwatu. Dala twasuukire bantu buli muntu yenayena oku kyalo era n'abamalaika abebalingirira okubona ekyatutuukaku.

<sup>10</sup> Era iswe olwa Kurisito ogutulaabba, abantu bangi baseega bati tuli basiru, neye inywe museega muti muli balabuki olw'okwikiririrya omu Kurisito. Era abantu bangi baseega bati iswe tuli banafu, neye inywe museega muti muli b'amaani! Era iswe batunyooma, neye inywe babawa ekitiisya!

<sup>11</sup> Era paka atyanu enzala n'enyonta bitira okutuluma, ni tuzwala bundi, ni batubitya bundi era ni tudamba n'egitwica olubba.

<sup>12</sup> Era tukola n'amaani n'engalo gyaiswe okwebbeesyawo. Kaisi abantu owebatu-takirya ebibibibi iswe tubasabira nkabi. Era owebatuyigaania, tuguminkiriza.

<sup>13</sup> Era owebatuzuma, iswe twiramu n'obuwombeeki. Era paka atyanu, twasuukire ooti bisubi era ooti bisaanikiro omumaiso g'abantu.

### *Okulaabbira*

<sup>14</sup> Kale tindi kubawandiikira kwebyo lwa kubaswaza, neye lwa kubalaabbira ng'abaana bange abatake.

<sup>15</sup> Era newankubbaire nga muli n'ababalungama bangi ino omu Kurisito, neye muli n'oitewaanywe omu mwoyo moiza. Ekyo kityo olw'okubba nasuukire itewaanywe omu Kurisito Yesu owenalaabbire egimuli aMawuliro aMasa.

<sup>16</sup> Kale mbegairira mubonere ku ninze.

<sup>17</sup> Kagira mbatumira oTemuseewo omwana wange omutake era omwesigwa omu Musengwa oYesu. Yabeebukirya ebyo ebinsengererya omu bwomi bwange omu Kurisito, era nga niibyo ebinjegesya abantu wonawona mu buli kanisa.

<sup>18</sup> Atyanu abamo kwinywe mwekudumbalya nga museega muti nze tete tinaliiraku eeyo.

<sup>19</sup> Neye oMusengwa oweyataka, naiza mangu okubacaalira kaisi mmanye abo abeekudumbalya, n'ebyo ebibatumula era n'obwezye obubali nabwo.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba obwakabaka bwa Kibbumba tibuli mu bibono-bubono, neye mu maani.

<sup>21</sup> Kale niki ekimulondawo? Mutaka njizeyo n'ofaalu ooba njize nga njizwire kutaka era n'obuwombeeki?

## 5

### *Ebyobulendi omu kanisa*

<sup>1</sup> Ekinanyerenyeere bakoba bati mwinywe mulimu obulendi obwotayagirya kadi n'omu bakaafiiri. Bakoba nambu omoiza kwinywe yasuuciry omuka iteeye mukaliwe.

<sup>2</sup> Era kaisi ni musigala nga mwepanka! Mwandibbaire mwizula nima, era eyakolere ekyo ni mumubbinga n'abazwamu.

<sup>3</sup> Era nze waire tindi na inywe eeyo omu buliwo, neye ndi na inywe omu biseego. Era ng'omanyira nakimo ooti-so ndiyo, mmalire ira n'okusala omusango okusingisya oyo eyakolere ekyo.

<sup>4</sup> Era owemwabba mukumbaanire omu liina Iya Musengwa waiswe oYesu Kurisito, zena naabba na inywe omu biseego, omu ngeri eyo n'amaani ga Musengwa waiswe oYesu Kurisito gaabbaawo.

<sup>5</sup> Kale omuntu oyo mumubbinge okuzwa omu kanisa. Omu kukola mutyo mwabba mumuwaireyo eeri oSitaani ek yazweramu omuntu oyo okwenenya ni kijigirica ekikolekye okyo ekibbikibbi, kaisi omwoyogwe bagulokole oku lunaku oMusengwa waiswe oYesu oluyaliiriraku.

<sup>6</sup> Kale timusaanira okwegulumalya. Inywe timumaite muti ekizumbulukuca kibba kitono kiti ni kisalaanikira omu kitole ky'engaano kyonakyona?

<sup>7</sup> Kale mutolewo ekizumbulukuca ekyo eky'eira eky'ebikole ebibbibbi, kaisi mubbeere nakimo kitole ekiyaaka, nga mwinywe mpaamu kikole ekibbikibbi era dala ng'owemumaite muti niye owemuli. Ekyo kityo olw'okubba oKurisito bamuwaireyo ng'esadaaka okulwaiswe ooti ntaama omutomuto ogubasadaaka oku Mukolo ogw'oKutambukirya.

<sup>8</sup> N'olwekyo tuli n'okwebukirya bulijo tuti tuli bantu ba Kibbumba. Tuli n'okulekawo ebikole ebibbibbi ebitwakolanga eira, ibyo eby'eitima, n'obubbubbi, neye tukolenge biidi ebisa ebyobutuukiriryeyo, era eby'amazima.

<sup>9</sup> Kale omu bbaluwa yange eginabawandiikiire, nabakobere okutakolagananga n'abantu abalendi.

<sup>10</sup> Neye tinabbaire ntumula ku bantu abatakiririra omu Kibbumba, ibo abo abalendi ooba abalulunkana ooba abakumpanya, ooba abasinza ebifaananyi. Singa kityo, mwandibbaire nga muzwera nakimo oku kyalokunu.

<sup>11</sup> Wazira nabawandiikiire nti timukolagananga n'omuntu kadi moiza eyeeyeta owologanda neye nga mulendi ooba alulunkana, ooba asinza ebifaananyi, ooba atumula ebyakalebule, ooba omuteemeere, ooba omukumpanya. Era ow'engeri eyo n'okulya, timulyanga naye.

<sup>12-13</sup> Kale iswe tituli n'okusalira abantu abatali omu kanisa omusango. Ibo abo oKibbumba niye eyaligubasalira. Neye abo ab'omu kanisa, bona tituli n'okubasalira omusango? Ikwo eKiwandiike kikoba kiti, "Akola ebibbibbi mumubbinge abazwemu."

## 6

### *Emisango omu boluganda*

<sup>1</sup> Atyanu omoiza kwinywe owaabbaaku n'ekyavunaana oMukurisitaayo omwinaye, lwaki atwala omusango mu batali baikirira okugusala omu kifo ky'okugutwala mu batuukiriryeyo?

<sup>2</sup> Inywe timumaite muti lwalibba lumo iswe abatuukiriryeyo ni tusalira abantu b'oku kyalokunu omusango? Kale obanga mwalisalira abantu omusango, timwezya okusala obusango obutontono obwo obumubba nabwo?

<sup>3</sup> Era timumaite muti twalisalira abamalaika omusango? Kale mazima muli n'okubba nga mwezya okusala obusango obwa bulijo obw'omu bwomi bunu.

<sup>4</sup> N'olwekyo, singa owemubba n'enkayaana egy'engeri eyo, lwaki mugitwala eeri batali baikirira okukola ng'abalamuzi ab'ekanisa abebanyooma\*?

<sup>5</sup> Ntumula ekyo kuswaza niinywe. Dala mwinywe mpaamu muntu kadi moiza ow'amalabuki ayezya okumala empaka omu boluganda?

<sup>6</sup> Neye era owologanda n'awaabira owologanda omwinaye kaisi era dala n'awaaba giri batali baikirira!

<sup>7</sup> Era n'okuwabirangana emisango nywenka na nywenka, kiraga kiti oSitaani amalire ira okubayinga. Lwaki kasinga togumira ni bakukola ekisobyo? Era lwaki kasinga togumira ni bakulyaka?

<sup>8</sup> Neye tete, niinywe ni mubba mulyaka era omukola ebisobyo kaisi era ni mubba nga mubikola boluganda abanaanywe?

<sup>9</sup> Inywe timumaite muti abakola ebibbibbi tibalibba na mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba? Oodi tababbeyanga. Kiri kiti, waire abo abalendi ooba abayenda oku bakabasaiza n'abayenda oku basaiza babanaabwwe ooba abasinza ebifaananyi ooba abalya ebisiyaga,

<sup>10</sup> waire abalibba ooba abalulunkana ooba abateemeera ooba abasibirira oku bantu ooba abakumpanya tibalibba na mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>11</sup> Kaisi era abamo kwinywe mwabbaire mutyo. Neye omu liina lya Musengwa oYesu Kurisito n'olwa Mwoyo wa Kibbumba, oKibbumba yabatoireku omusango n'abasuaca batukulye, era ni musuna obutuukiriry.

*Okwewala obulendi*

<sup>12</sup> Atyanu abamo kwinywe mukoba muti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona." Dala niye owekiri, neye tiblyonabyona nti bigasa. Kale zena nkoba nti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona. Neye nga kwebyo mpaawo ekinjikirirya okunfuga."

<sup>13</sup> Era abamo kwinywe mwezya okukoba muti, "Ebyokulya babibbumbiire kida, n'ekida bakibbumbiire byokulya." Niiye owekiri, neye mukimanye muti byonabyona oKibbumba yalibitoolawo. Era omubiri tiguliwo kukola bulendi, neye guliwo lw'okuweererya Musengwa, era niye agufuga.

<sup>14</sup> Era oKibbumba eyazuukizire oMusengwa, swena era yalituzuukiza olw'amaanige.

<sup>15</sup> Era timumaite muti, emibiri gyanywe bitundu by'omubiri gwa Kurisito? Dala kyezyeka okutoola ebitundu by'omubiri gwa Kurisito n'obigaita aamo n'omulendi? Kadi naire!

<sup>16</sup> Inywe timumaite muti omuntu yenayena oweyeegaita n'omulendi, bonabona babba omubiri gumo? Niiye owekiri olw'okubba bakiwandiikire bati, "Ababiri abo balisuuka muntu moiza."

<sup>17</sup> Neye iye oyo eyeegaita oku Musengwa oYesu, abba kintu kimo naye omu mwoyo.

<sup>18</sup> Kale mweyalenge obulendi. Era buli kikole ekibbikibbi ekindi kyonakyona omuntu ekyakola, kibba nza wa mubirigwe. Neye oyo akola ebikole ebyobulendi, akola ekibbikibbi ku mubirigwe ogunanyerenyee.

<sup>19</sup> Era timumaite muti emibiri gyanywe niigo yeEekaalu ya Mwoyo oMutukulye abba mwinywe, oKibbumba oguyabawaire? Inywe muli n'okumanya muti timuliwo kulwanywe,

<sup>20</sup> olw'okubba inywe oKibbumba yamalire okubagula. Kale emibiri gyanywe mugikolesyenge biibo ebimuweisya ekitiisya.

## 7

*Ebikwata oku bufumbo*

<sup>1</sup> Atyanu ebikwata oku nsonga eginwampandiikiireku, nkoba nti kisa omusaiza okutabba n'omukali.

<sup>2</sup> Naye olw'okwewala ebikole by'obulendi ebibitiriri, nabuli musaiza ali n'okusuna omukali owuwe, era nabuli mukali ali n'okusuna oibaaye.

<sup>3</sup> Era omusaiza ali n'okukola eikatalalye ng'omufumbo eeri omukaliwe, era n'omukali yena ali n'okukola eikatalalye ng'omufumbo eeri oibaaye. Era nabuli moiza ali n'okumatizanga omwinaye omu kimusaanira.

<sup>4</sup> Era omukali abula obwezye oku mubirigwe, neye oibaaye niye aguliku obwezye. Era omu ngeri enanyere eyo omusaiza yena abula obwezye oku mubirigwe, neye omukaliwe niye aguliku obwezye.

<sup>5</sup> Kale atyanu abafumbo nabuli moiza tiyaimanga omwinaye ekimusaanira, oku-toolaku nga musookere kutegeeragana okweyabula buli moiza n'abbaaku yenkani okumala ekiseera ekigere olw'okwewaayo omu kusaba oKibbumba. Neye era oluzwanyuma muli n'okwira aamo tete kaisi oSitaani tiyabakema olwainywe okudamba okwefuga.

<sup>6</sup> Ekyo nkikoba ng'oKibbumba ekintu ekyaikirirya, neye tinga ekiragiro.

<sup>7</sup> Era nze nanditakire abantu bonabona babbe tibafumbo ooti ninze. Neye buli moiza ali n'ekirabokye eky'enjawulo oKibbumba ekiyamuwaire. Omuntu abba n'eky'engeri emoiza, n'ogondi n'abba n'eky'engeri egendi.

<sup>8</sup> Kale atyanu abo abatali bafumbo n'abanamwandu mbakoba nti: Kisa okusigaliraawo nga tibafumbo ooti ninze.

<sup>9</sup> Neye owehabba nga tibayezya okwefuga, bali n'okusuna obufumbo olw'okubba ikyo kikiraku okugada olw'okwegomba kw'omubiri.

<sup>10</sup> Neye abo abafumbo ibo ndi kubawa kiragiro kaisi nga tikyange wazira nga ikyo kya Musengwa era kiri kiti: Omukali tateekwa okunoba e wa ibaaye.

<sup>11</sup> Neye singa anoba, atekwa kusigaliraawo nga timufumbo, ooba nga tiniikyoo ali n'okusyanya n'oibaaye. Era n'omusaiza tateekwa okubbinga omukaliwe.

<sup>12</sup> Atyanu ibo abandi abasigairewo kwinywe ninze mbakoba neye nga tiMusengwa nti: Singa owoluganda yenayena owaabba ng'ali n'omukali atali mwikirirya kaisi omukali nago n'abba ng'aikirirya okutyama omu bufumbo obwo, oibaaye tamubbinganga.

<sup>13</sup> Era singa omukali omwikirirya owaabba ng'ali n'oibaaye atali mwikirirya, neye nga iye oibaaye aikirirya okutyama naye omu bufumbo, tateekwa okunoba e wa ibaaye.

<sup>14</sup> Ekyyo kityo olw'okubba omusaiza atali omwikirirya, oKibbumba abba amutukwirye okubitira omu mukaliwe iye omwikirirya. Era n'omukali atali omwikirirya oKibbumba abba amutukwirye okubitira omwibaaye iye omwikirirya. Singa tikityo, abaana baabwe tibandibaire batukulye, neye ng'owekiri kityo, atyanu abatwala ng'abatukulye.

<sup>15</sup> Neye oodi iye oku babiri atali omwikirirya owaabba nga niye ataka okwawukana omu bufumbo obwo, ayawukane. Era omu mbeera eyo owoluganda omusaiza ooba omukali mpaawo ekimusiba mwekyo, olw'okubba oKibbumba yatwetere kubba mwidembe.

<sup>16</sup> Aale iwe omukali omwikirirya omaite otya ooba nga walizweraku oibaawo okulokoka? Ooba iwe omusaiza omwikirirya, omaite otya ooba nga walizweraku omukaliwo okulokoka?

<sup>17</sup> Neye era buli moiza ali n'okweyongera ng'abba omu bwomi obwo oMusengwa obuyamuwaire, era omu mbeera egiyabbairamu oKibbumba oweyamweteire. Era ekyyo niikyo ekiragiro ekyenjegyeya omu kanisa gyonagyona.

<sup>18</sup> Era abba nga waliwo oKibbumba oguyayetere nga mukomole tete tacuukanga ni yeegomba okubba atali omukomole. N'oyo oKibbumba oguyayetere nga timukomole yena tiyeegombanga okumukomola.

<sup>19</sup> Ekyyo kityo olw'okubba obukomole ooba obutali bukomole tiniikyo ekikulu. Neye okukwatanga ebiragiro bya Kibbumba niikyo ekintu ekikulu.

<sup>20</sup> Kale buli moiza ali n'okusigala omu mbeera eyo egiyabbairamu oKibbumba oweyamweteire.

<sup>21</sup> Iwe ooba ng'oKibbumba yakwetere ng'oli mugalama, tiwaafaayo. Neye singa osuna enkabi egy'okusuuka ow'eidembe, ogikolesye.

<sup>22</sup> Ekyyo kityo olw'okubba iye oyo oKibbumba oguyayetere nga mugalama, atyanu muntu w'eidembe omu Musengwa oYesu. Era n'oyo oKibbumba oguyayetere nga w'eidembe, atyanu mugalama wa Kurisito.

<sup>23</sup> Era inywe oKibbumba yamalire okubagula kale timusuukanga tete bagalama ba bantu.

<sup>24</sup> Era boluganda, buli moiza omu nkolaganaye n'oKibbumba, ali n'okusigala omu mbeera eyo egiyabbairamu oKibbumba oweyamweteire.

#### *Abatali bafumbo n'abanamwandu*

<sup>25</sup> Atyanu ebikwata oku batali bafumbo, mbula ekiragiro ekizwa eeri oMusengwa, neye ndi kuwaayo ekiseego ekyange ng'omuntu iye nago omwesigwa olw'ekisa kya Musengwa oYesu.

<sup>26</sup> Era olw'ebigosi ebiriwo atyanu, nseega nti kisa omuntu okusigala ng'owaali.

<sup>27</sup> Ekinkoba kiti, owoobba ng'oli n'omukali tiwagezya okumubbinga. Kaisi owoobba ng'oli muwuulu, tiwanoonia omukali w'obufumbo.

<sup>28</sup> Neye singa oleeta omukali obba tokolere ekikole kibbikibbi. Era singa onkooto owaafumbirwa, abba takolere ekikole ekibbikibbi. Neye nanditakire mulame ebigosi ebyo abafumbo ebibasuna omu bwomi bwabwe obw'oku kyalo kunu.

<sup>29</sup> Era boluganda, mbakobera nti ekiseera kya Kurisito okwira kisigaireyo kitono, kale okuzwa atyanu abo abali n'abakali bali n'okubba ooti bawuulu.

<sup>30</sup> Era abo abakunga bona bali n'okubba ooti tibali kukunga, n'abo abasangaala, babbe ooti tibali kusangaala. Kaisi abo abagula ebintu bibbe ooti tibwabwe.

<sup>31</sup> Era n'abo abakolesya ebintu by'oku kyalo kunu, babbe nga tibeemalira mu niibyo. Ekyyo kityo olw'okubba ekyyalo kinu ng'owekiri atyanu kyaliwaawo.

<sup>32</sup> Era tintaka mubbe nga mweraliikirira. Atyanu omusaiza omwikirirya atali mufumbo iye afaayo ku mulimo gwa Musengwa, ekikoba kiti, iye afaayo ku ngeri egyayezya okusangaalya oMusengwa.

<sup>33</sup> Neye omusaiza omufumbo, iye afaayo ku nsonga gy'oku kyalo kunu, ekikoba kiti, iye afaayo ku ngeri egyayezya okusangaalya omukaliwe.

<sup>34</sup> Era n'ebyanuwirira bibba bigabulemu. Era omukali atali mufumbo ooba omwala omuguna, iye afaayo ku mulimo gwa Musengwa. Iye ekigendererwakyey kibba ky'okweweerayo nakimo kubba mutukulye omu mubiri n'omu mwoyo. Neye omukali omufumbo iye afaayo ku by'ekyalo kinu, ekikoba kiti, afaayo ku ngeri egyayezya okusangaalya oibaaye.

<sup>35</sup> Era mbakobera ebyo lw'okubagasa niinywe. Cooka tindi kubakobera ebyo lw'okubakaisya mungeri yonayona, wazira ntaka mukole ebituuce era ebisa. Era ntaka mwewereyo nakimo omu kuwewerera oMusengwa, nga mpaawo ekibateganya.

<sup>36</sup> Era singa omusaiza yenayena aseega ati oweyalekawo omwala oyo akootere eino ogwabbaire ataka obufumbo kyabitya bundi omwala oyo, aate nga yena omusaiza abona ati yankubbaire afumbirwa, akole ng'owaasiima era bafumbirwagane. Ikyo ekyo tikikole kibbikibbi.

<sup>37</sup> Neye iye oyo eyekakasa era awulira mu buli ngeri ati kisa okutabba n'obufumbo, era nga iye asalirewo mu kukiseegaku nga malabukige nga mpaawo ekimwazya, wazira ng'onyere niye asalirewo ng'owaasiima, n'amalirira okutafumbirwa omwala oyo, yena abba akolere kusani.

<sup>38</sup> Kale atyanu omusaiza oyo iye asalawo n'afumbirwa\* omwala nago, abba akolere kusani, neye oyo asalawo nandi n'amufumbirwa† iye tete abba akolere kusani ino.

<sup>39</sup> Atyanu omukali omufumbo tabba muteere okufumbirwa omusaiza ogondi ng'oibaaye akaali mwomi. Neye oibaaye owaafa, abba muteere okufumbirwa omusaiza ogondi yenayena ogwabba atakire, neye nga atekwa okubba mwikirirya omu Musengwa.

<sup>40</sup> Neye omu nseega yange, obwasigala nga timufumbo tete awo akiraku okubba n'eisangaalo. Era nseega nti zena omwoyo wa Kibbumba niye ali kunnungamya mwekyo.

## 8

### *Ebyokulya ebibawonga eeri ebifaananyi*

<sup>1</sup> Atyanu, oku bikwata oku byokulya ebibawongere eeri ebifaananyi, kinu niikyo ekinkoba, "Kituuce kiti swenaswena tuli n'ekitumaite oku nsonga eyo." Neye ng'owebakoba bati okumanya kutuletera okwegulumalya, kaisi okutakangana ikwo kutuletera kubba bamugaso eeri abantu.

<sup>2</sup> Omuntu yenayena owaaseega ati ali n'ekyamaite, abba akaali okumanya ng'owaasaaniire okumanya.

<sup>3</sup> Neye iye omuntu owaabba ng'ataka oKibbumba, omuntu oyo oKibbumba amumanya.

<sup>4</sup> Kale atyanu ebikwata oku kulya ebyokulya ebibawongere eeri ebifaananyi eby'okusinza, tumaite tuti ebifaananyi ebyo, binambulamu era tibintu ebyomi. Kaisi era tumaite tuti waliwo oKibbumba moiza yenkani.

<sup>5</sup> Ikyo kituuce kiti waire wona waliwo ibyo abantu abamo ebibeeta bakibbumba b'omwigulu ooba b'oku kyalo, era ebintu bingi abantu ebibakoba bati, "bakibbumba," era bati, "basengwa."

<sup>6</sup> Neye iswe tumaite kusani tuti oKibbumba ali moiza yenkani era oItewaiswe, Iye eyabbumbire ebintu byonabyona, era iswe tuliwo boomi kululwe. Era waliwo oMusengwa moiza oYesu Kurisito, okubita mwiye ebintu byonabyona babibbumbire, era okubita mwiye tuli n'obwomi.

<sup>7</sup> Neye tibonabona bamaite ekyo bati ebifaananyi eby'okusinza binambulamu era tibintu ebyomi. Ibo abantu abamo babbaire banalire ebifaananyi, era nga paka atyanu owebalya ebyokulya ebyo, babiseegaku ng'ebiwonge eeri ebifaananyi. Era olw'okubba ebiseego byabwe binafu, baseega bati bakolere ekikole ekibbikibbi okulya ebyokulya ebyo.

<sup>8</sup> Wazira ebyokulya tiniibyo ebituzweraku okubba n'enkolagana ensa n'oKibbumba. Era owetutalya mpaawo ekitufirwa, era n'owetulya mpaawo ekitweyongeraku.

<sup>9</sup> Neye atyanu mwengenderize, eidembe lyanwe tiryazweraku aboluganda ab'okwikirirya okunafu okwesitaala.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw'okubba singa omuntu ali n'okwikirirya okunafu akubona iwe amaite eby'omwoyo ng'otyaimu omu kibbira olya, okoba oti ekyo tikimuwa amaani yena okulya ebyo ebibawongere eeri ebifaananyi?

<sup>11</sup> N'olwekyo iwe olw'okubba oli n'okumanya okwo, ozweraku owoluganda oyo ow'okwikirirya okunafu okujigirika, aate nga woluganda oKurisito oguyafeerereire.

<sup>12</sup> Kale singa olwa ekikole ekibbikibbi oku boluganda, omu ngeri eetyo n'olumya emyoyo gyabwe olw'okwikirirya kwabwe okunafu, obba obbengere ku Kurisito ogubasukireku amafuta.

<sup>13</sup> N'olwekyo singa owekibba kiti owendya enyama egibawongere, kizweraku owoluganda okukola ekikole ekibbikibbi, awo mba tinaligirya emirembe gyonagyona, olwo kaisi tinazweraku owoluganda okukola ekikole ekibbikibbi.

\* 7:38 7:38 Ooba, N'afumbirisa. † 7:38 7:38 Ooba, N'amufumbirisa.



## 9

*Ebisaanira omutume era n'ebiyateekwa okukola*

<sup>1</sup> Atyanu tindi w'eidembe okulya n'okunywa ekintaka? Era timumaite muti ndi mutume? Tinaboine oYesu oMusengwa waiswe n'amaiso gange? Era inywe abananyere timuli ekintu ekimo n'oMusengwa olw'omulimo oguyantumire?

<sup>2</sup> Kaisi waire nga abantu abandi baseega bati tindi mutume, neye inywe dala mukimaite muti ndi mutume, olw'okubba muli kamanyiciryo akakakasa kati oMusengwa yantumire.

<sup>3</sup> Kunu niikwo okwewozyaku kwange eeri abantu abanvunaana:

<sup>4</sup> Tituli b'eidembe okulya n'okunywa olw'omulimo ogutukola?

<sup>5</sup> Tituli b'eidembe okutambulanga n'abakali baiswe ng'abatume abandi n'oPeetero,\* n'abaganda ba Musengwa oYesu ibo owebakola?

<sup>6</sup> Ooba, bakoba bati nze n'oBbalunaba swenkani niiswe otuteekwa okukola n'amaani gaiswe olw'okwebbesyawo?

<sup>7</sup> Muwulirangaku omuntu akola ogwabwisirikale ng'onnyere niye eyesasula empeera? Ooba naani akoma omusiri gw'emizabbibbu kaisi nandi n'alyaku ebineneka byagwo? Ooba naani aliisya ekiraalo ky'ente nandi n'anywaku amata gaagyo?

<sup>8</sup> Museega muti ebyo mbitumula kusinzirira mu malabuki ga buntu? Kadi, aMateeka ga Musa gona gatyo niye owegakoba.

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba bakiwandiikire omu Mateeka ga Musa bati, "Ondaawo ogwosibire oku kijooko okukukolera omulimo tomusiba omunwa." Olwo museega muti oKibbumba afaayo ku nte gyonkani?

<sup>10</sup> Aale dala ekyo tikitumula ku niiswe? Niikyo nakimo, eKiwandiike ekyo kitumula ku niiswe, olw'okubba oyo alima era n'oyo akungula ebineneka, basaaniire okukola omulimo gwabwe nga basubira okusunaku omugabo oku makungula ago.

<sup>11</sup> Atyanu iswe owetubasigamu ebya mwoyo, olwo kibba kibitiriri ino owetusuna oku bintu ebyanywe ebigasa omubiri?

<sup>12</sup> Neye obanga abandi abalaabba egimuli b'eidembe okusuna obubbeeri mwinywe, kaisi olwo timwandibbaire mutuwa iswe okukiraku obumubawa?

Wazira iswe eidembe eeryo ery'okusuna obubbeeri titwalikoleserye, neye twaguminkirizire byonabyona, olw'okutakaisya aMawuliro aMasa aga Kurisito.

<sup>13</sup> Aale dala inywe timumaite muti abo abaweererya omu Yeekaalu balya ku byokulya by'omu Yeekaalu, era n'abo abawaayo esadaaka oku kyoto basuna omugabo gwabwe ku sadaaka egibawaayo?

<sup>14</sup> Era n'omu ngeri enanyere eyo oMusengwa oYesu yalaggiire ati abo abalaabba aMawuliro aMasa bali n'okusunanga ebyokwebbesyawo kuzwa mu baabo abebalaabamu aMawuliro aMasa.

<sup>15</sup> Neye nze tinkoleseryeku kadi katyayi kati eidembe eeryo nago, era tindi kubawandiikira ebyo nga ndi n'osuubi nti mwampa obubbeeri. Era kasinga nfa okukiraku omuntu owantoolaku ekyo ekinenyumiriziramu olw'okulaabba egimuli anambula inywe okunsasula.

<sup>16</sup> Owendaabba eeri abantu aMawuliro aMasa, timpezya okwenyumiriza olw'ekyo olw'okubba oKibbumba yandaggiire okukikola, era nga mba wakugada owentalaabba aMawuliro aMasa ago.

<sup>17</sup> Singa okulaabba okwo nkukola lw'okwetakirya, nandibbaire nsaanira okunsasula empeera. Neye atyanu ng'owendaabba olw'okubba oKibbumba yakunkwatisirye mba ndi kukolanga gubanesigire okukola.

<sup>18</sup> Kale olwo atyanu mba nsuubira mpeeraki? Empeera yange ikwo kulaabba Mawuliro aMasa nga mpaawo gunsasulisirye. Era eyo niyo ensonga lwaki timbanzira nakimo naire ebyo ebinsaanira okusuna owendaabba aMawuliro aMasa eeri abantu.

<sup>19</sup> Waire nga ndi w'eidembe era nga tindi mugalama wa muntu kadi moiza, nasuukire mugalama wa buli muntu kaisi ndeete abangi eeri oKurisito.

<sup>20</sup> Era owenabbaire omu Bayudaaya nasuukire ooti Muyudaaya, kaisi ndeete aBayudaaya eeri oKurisito. Kaisi owenabbaire mwabo abekyetaagisa kwabira ku Mateeka, nasuukire ooti niibo kaisi mbaleete eeri oKurisito.

<sup>21</sup> Era owenabbaire omu Batali Bayudaaya, nasuukire ooti tindi Muyudaaya, kaisi mbaleete bona eeri oKurisito, ekyo tikitegeeza kiti tinkwata aMateeka ga Kibbumba, wazira nkwata aMateeka aga Kurisito.

\* 9:5 9:5 Ooba, Keefa. 9:9 9:9 Ama 25:4; 1Te 5:18 9:11 9:11 Lom 15:27 9:13 9:13 Ama 18:1 9:14 9:14 Mat 10:10; Luk 10:7

<sup>22</sup> N'owenabbaire omu ab'okwikirirya okunafu nasuukire ooti w'okwikirirya kunafu kaisi mbaleete eeri oKurisito. Nacuukanga n'embeera yonayona ey'abantu omu bantu bonabona, kaisi mu buli ngeri mpezye okuleeta abamo omu kulokoka.

<sup>23</sup> Ebyo byonabyona mbikola olw'okubba ntaka aMawuliro aMasa geyongere okusalaana, kaisi ngabane oku bisa ebizwa omu Mawuliro ago.

<sup>24</sup> Era timukimaite muti omu mbiro egy'empaka abairuka babba bangi, neye ogubawa ekirabo abba moiza? Kale mwirukenge mungeri eyo egimwezya okusuna ekirabo.

<sup>25</sup> Atyanu buli muntu eyemigira omu mizeenyo egy'empaka yeetendeka n'okwegendereza. Era ibo bakola batyo kaisi ni babawa ngule eyo ebebenyeka, neye iswe tukola omu ngeri eyo kaisi batuwe engule etebebenyeka emirembe gyonagyona.

<sup>26</sup> N'olwekyo ng'omwiruki owairuka lw'ekigendererwa, zena ntyo niye oweneefaaku okuweererya oKibbumba n'amaani. Era kityo wekiri nakimo ng'omukubbi w'ebikonde oweyefaaku kukubba yooyo ogwalwana naye amantakubba eibbanga.

<sup>27</sup> Era zena mbonereza omubiri ogwange era ngufuga kaisi owenaabba mmalire okulaabba aMawuliro aMasa oKibbumba tiyankoba ati tinsaanira okusuna ekirabo.

## 10

### *Okulabula oku bifaananyi*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, ntaka mumanye muti abazeiza baiswe bonabona, batambuli-ranga ansi w'ekireri\* ekyabalungamyanga, oKibbumba oweyabbaire ng'ababitya omu Nyanza eNtukuliki.

<sup>2</sup> Ekyo eky'okutambulira ansi w'ekireri n'okubita omu nyanza kyabbaire ooti bonabona bababatizire era ni basuuka basengereri ba Musa.

<sup>3</sup> Era bonabona balyanga kyokulya kinanyere ekyo eky'omwoyo oKibbumba ekiyabagabiranga.

<sup>4</sup> Era bonabona banywanga maizi ga mwoyo gananyere ago oKibbumba ageyabagabi-ranga nga gazwa omwibbaale erya mwoyo eryatambulanga nabo, era eibbaale eeryo yabbaire Kurisito.

<sup>5</sup> Neye era abakira obungi kwibo, oKibbumba yabanyiigiire, n'olwekyo bangi kwibo ni bafa era n'emirambo gyabwe ni gimagalikira omwidungu ooti bisubi.

<sup>6</sup> Atyanu ebintu ebyo byabbairewo ng'ekyokuboneraku eeri iswe, kaisi titwegombanga okukola ebikole ebibbibibi, ng'abazeiza baiswe owebakolere.

<sup>7</sup> Aale titwasinzanga ebifaananyi, ng'abamo kwabo owebakolere, era ng'owebakiwandikiire bati, "Abantu batyaime okulya n'okunywa, kaisi ni basetuka okubinira ebifaananyi amabina g'oweemu."

<sup>8</sup> Kale iswe tituli n'okukola ebikole ehyobulendi ng'abamo kwabo owebakolere, era ni kizweraku abantu 23,000 okufa omu lunaku olumo.

<sup>9</sup> Era titwakemanga oKurisito okubona ooba ng'ayinza okutubonereza, ng'abamo kwabo owebamukemere, ni kibazweraku empiri okubaita.

<sup>10</sup> Era titwezulugumanga, ng'abamo kwabo owebeezulugumire, ni kizweraku oKib-bumba okutuma omalaika ow'okufa, n'abaita.

<sup>11</sup> Atyanu ebintu ebyo ebyatuukire oku bantu abo, byabbaire byokuboneraku eeri iswe, era babiwandikiire lw'okutulabula niiswe abaliwo ng'enkomerero yatira okutuuka.

<sup>12</sup> N'olwekyo oyo aseega ati ayemereire kusani omu kwikiriryakwe, ali n'okwegenderezanga kaisi tiyaagwa n'akuzwamu.

<sup>13</sup> Mumanye muti ebikemo ebimubitamumu niibyo ebituuka oku bantu bonabona. Iye oKibbumba mwesigwa, era tiyalekenge ni babakema okukiraku ekimwezya okugumira. Neye owebabakemanga era yabawanga engeri y'okukigumira era awo n'abateekerawo n'engeri y'okukibitamumu.

<sup>14</sup> N'olwekyo bainange abatake, mwewalenge okusinza ebifaananyi.

<sup>15</sup> Era ntumula na inywe nga mmaite nti muli bantu abategeera. Kale musalewo oku bintumula ooba nga bituuce.

<sup>16</sup> Owetunywa oku kikopo ky'enviinyo egitubba tusabiire enkabi, titubba tugabana ku musaaye gwa Kurisito? Era owetulya omugaati ogwo ogutuvunavunamu titubba tugabana ku mubiri gwa Kurisito?

\* **10:1 10:1 Ekireri**, kabbaire kamanyiciryo akalaga kati oKibbumba ali nabo. **10:1 10:1** Kuz 13:21-22; 14:22-29  
**10:3 10:3** Kuz 16:35 **10:4 10:4** Kuz 17:6; Kub 20:11 **10:5 10:5** Kub 14:29-30 **10:6 10:6** Kub 11:4 **10:7**  
**10:7** Kuz 32:6 **10:8 10:8** Kub 25:1-18 **10:9 10:9** Kub 21:5-6 **10:10 10:10** Kub 16:41-49 **10:16 10:16** Mat  
 26:26-28; Mak 14:22-24; Luk 22:19-20

<sup>17</sup> Atyanu olw'okubba omugaati igwo ogutuvunavunamu okulya, iswe abangi tuli omubiri gumo, olw'okubba swenaswena tugabana oku mugaati gumo ogwo.

<sup>18</sup> Aale mubonere oku Baisirairi, ibo owebalya esadaaka egibabba bawongere oku kyoto, tigibaleeta omu kintu ekimo nga bagiwaayo eeri oKibbumba?

<sup>19</sup> Olwo owenkoba ntyo mba ntegeeza nti ebyokulya ebibawongere eeri ebifaananyi eby'okusinza biri n'ekibikola? Ooba nti ebifaananyi ebyo ibyo biri n'amaani?

<sup>20</sup> Kadi, tiniikyo ekinteegeza. Ekinkoba kiri kiti, ebyo abantu ebibasadaaka, babiwonga eeri mizimu, neye tibabiwonga eeri Kibbumba. Kale tintaka inywe mubbe n'enkolagana n'emizimu.

<sup>21</sup> Inywe timwezya okunywa oku kikopo kya Musengwa, kaisi tete ni munywa n'oku kikopo ky'emizimu. Era inywe timwezya okulya ekyokulya oku menza ya Musengwa, kaisi tete ni mulya n'eky'oku menza y'emizimu.

<sup>22</sup> Aale owetukola tutyo, olwo titubba tusetula busungu bwa Musengwa iye oKibbumba? Inywe museega muti tuli n'amaani okumukiraku?

<sup>23</sup> Atyanu abamo kwinywe mukoba muti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona." Dala niye owekiri, neye tibyonabyona nti bigasa. Kale zena nkoba nti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona." Neye nga tibyonabyona nti bibbeera omuntu okukula omu bya mwoyo.

<sup>24</sup> Kale atyanu buli moiza kwinywe tiyaafangayo ku kwegasa niye onyere, neye afengeyo ku kugasa bandi.

<sup>25</sup> Buli ekibatunda omu katale, olyenge-kulya anambula kwegogonya ng'oseega oti, amo ni kibba nga kiwonge eeri ebifaananyi.

<sup>26</sup> Ekyo kityo olw'okubba eKiwandiike kikoba kiti, "Ekyalo n'ebintu byonabyona ebirimu bya Musengwa iye oKibbumba."

<sup>27</sup> Era omuntu atali mwikirirya owakwetanga oku kiinulo, era n'osiima okwaba, buli ekibakuleteranga okulya, olyenge-kulya anambula kwegogonya ng'oseega oti, amo ni kibba nga kiwonge eeri ebifaananyi.

<sup>28</sup> Neye omuntu owakukobanga ati, "Ekyokulya ekyo bakiwongereyo eeri ebifaananyi," awo tokiryanga olw'oyo akukobeire, n'olw'enseega okutabbaawo eti, tikisa okukirya.

<sup>29</sup> Ekyo tintegeeza nseegayo neye y'oodi akukobeire. Ekyo kityo olw'okubba aale lwaki eidembe lyange liri n'okusinzirira ku nseega y'omuntu gondi?

<sup>30</sup> Atyanu owendya ekyokulya nga neebalya oKibbumba, lwaki bannenya olw'ekyo ekinebaliryaku oKibbumba?

<sup>31</sup> Kale byonabyona ebimwakolanga, abba kulya ooba kunywa, mubikolenge nga mugenderera kugulumwala Kibbumba.

<sup>32</sup> Aale atyanu timuzwerangaku aBayudaaya ooba aBayonaani, ooba ab'ekanisa ya Kibbumba okwesiitaala.

<sup>33</sup> Era abantu nywenanywena mubbe ooti ninze. Ekyo kityo olw'okubba mu byonabyona ebinkola tinfaayo ku kwegasa ninze onyere, neye nfaayo kugasa bantu bonabona kaisi bayezye okulokoka.

## 11

<sup>1</sup> Kale mubonere ku ninze, nga zena owembonera oku Kurisito.

*Okubiikaku emitwe omu kusinza*

<sup>2</sup> Atyanu, mbaasiima olw'okubba mwebukirya bulijo ebintu byonabyona ng'owenabeegeserye era ni mukwata n'enjebesya kusani nakimo ng'owenabeegeserye.

<sup>3</sup> Neye ntaka mutegeere muti oKurisito niye omutwe gwa buli musaiza, era omusaiza niye omutwe gwa mukaliwe, era oKibbumba niye omutwe gwa Kurisito.

<sup>4</sup> Kale omusaiza yenayena owaasaba oKibbumba, ooba owaatuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba ng'abiikireku omutwegwe, aswaza omutwegwe.

<sup>5</sup> Neye omukali yenayena owaatabiikaku omutwegwe ng'asaba oKibbumba, ooba ng'atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, aswaza oibaaye. Ekyo kityo olw'okubba omukali oyo abbeera nakimo ooti amo amweireku\* enziiri.

<sup>6</sup> Kale omukali owaatabiikaku omutwegwe, ali n'okumwaku enziirigye. Neye olw'okubba omukali owamwaku enziirigye, ooba owagipyekulaku kiswaza, ali n'okubiikangaku omutwegwe.

<sup>7</sup> Neye omusaiza iye tasaaniire okubiikaku omutwegwe ng'asaba oKibbumba, olw'okubba omusaiza bamubbumbire mu kifaananyi kya Kibbumba era niye alaga ekitiisya kya Kibbumba. Wazira omukali iye alaga kitiisya kya musaiza.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba tiyabbumbire omusaiza ng'amutoola mu mukali, neye omukali niye oguyabbumbire ng'amutoola omu musaiza.

<sup>9</sup> Era omusaiza tibamubbumbiire mukali, neye omukali niye ogubabbumbiire omusaiza.

<sup>10</sup> N'olwekyo era n'olw'abamalaika okumanya, omukali asaaniire okubiikangaku omutwegwe ng'akamanyiciryo akalaga kati oibaaye amufuga.

<sup>11</sup> Waire nga kityo, neye era omu Musengwa, omukali taliwo kululwe yenkani neye lw'okubba omusaiza aliwo, era n'omusaiza taliwo kululwe yenkani neye lw'okubba omukali aliwo.

<sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba ng'omukali eyasookere owebamubbumbire kuzwa mu musaiza, atyanu buli musaiza, azwa mu mukali. Neye era buli kimo kizwa eeri Kibbumba.

<sup>13</sup> Aale inywe abananyere musalewo, kibba kisa omukali okusaba oKibbumba nga tabiikireku omutwegwe?

<sup>14</sup> Olwo inywe timukimaite muti tikyobuntu era kiswaza omusaiza owaabbaaku enziiri empavu oku mutwe?

<sup>15</sup> Neye tete omukali iye owaabba n'enziiri empavu oku mutwe kibba kitiisya ky'omukali oyo. Ekyo kityo olw'okubba enziiri bagimuwaire gy'okubiika ku mutwegwe.

<sup>16</sup> Neye omuntu yenayena owaabba ng'ataka okunjakanisya omu nsonga eyo, ekimukobera kiri kiti, iswe waire ab'ekanisa ya Kibbumba tubula nkola gendi egitukolesya omu kusinza.

*Ekiinulo kya Musengwa*

(Mat 26:26-29; Mak 14:22-25; Luk 22:14-20)

<sup>17</sup> Neye atyanu ebikwata oku nsonga eenu timbasiima, olw'okubba owemukumbaana tibba bisa, neye bibba bibbibibi.

<sup>18</sup> Era ekisookera nakimo, mpulira mbu inywe owemukumbaana okusinza ng'ekanisa, mugabukanamu. Era ekyo zena nkiikiriyakuumu.

<sup>19</sup> Ekyo kityo olw'okubba okugabukanamu kuteekwa kubbaawo mwinywe kaisi abatuukana mwinywe bamanyikane.

<sup>20</sup> Inywe atyanu owemukumbaana okusinza, ekyo ekimulya tikiinulo kya Musengwa.

<sup>21</sup> Ekyo kityo olw'okubba inywe owemubba mulya, buli muntu alya kyokulyakye. Era abamo bazwawo n'enzala, n'abandi nga ibo bateemeire.

<sup>22</sup> Olwo mukola mutyo olw'okubba mudamba bisito ebyokuliirangamu n'okunywewerangamu? Ooba munyooma b'ekanisa ya Kibbumba abanaanywe, era n'okuswaza abo abadamba ebyokulya? Mbakobe niki? Olwo mbasiime olw'ekyo? Kadi, tinabasiime.

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa oYesu ebintu ebiyanjebeserye zena niiby ebinabeegeserye inywe. Nabakobere nti oMusengwa oYesu, omu kiire kidi ekibamuliriiremu olukwe, yatoire omugaati,

<sup>24</sup> ni yeebalya oKibbumba, kaisi n'aguvunavunamu, era n'akoba ati, "Gunu niigwo omubiri gwange ogumpaayo okulwanywe. Mukolenge kinu olwa kunjebukirya."

<sup>25</sup> Ekiinulo owekyawoire, n'abawa ekikopo eky'enviinyo omu ngeri enanyere eyo, ng'akoba ati, "Ekikopo kinu niigwo omusaaye gwange ogukakasa endagaano eya Kibbumba empyaka. Mukolenge ekyo, era buli owemwakinywangaku, mukinywengeku olw'okunjebukirya ninze."

<sup>26</sup> Ekyo kityo olw'okubba buli owemulya oku mugaati ogwo, era buli owemunywa oku kikopo ekyo, mubba mulaabba eeri abantu amazima ag'okufa okwa Musengwa oYesu paka oluyaliirira.

<sup>27</sup> N'olwekyo buli alya oku mugaati ogwo, ooba anywa oku kikopo eky'enviinyo ekyo eky Musengwa oYesu omu ngeri etesaaniire, oyo yalibba abbengere omusango oku mubiri n'oku musaaye gwa Musengwa oYesu.

<sup>28</sup> Kale atyanu omuntu asookenge kwekebera, kaisi n'alya oku mugaati ogwo era kaisi n'anywa oku kikopo ky'enviinyo ekyo.

<sup>29</sup> Ekyo kityo olw'okubba singa abantu tibabona amakulu ag'omubiri gwa Musengwa oYesu owebabba balya omugaati ogwo era nga banywa oku kikopo eky'enviinyo ekyo, beereetaku musango.

- <sup>30</sup> Kagira mwinywe mulimu bangi abalwaire n'abanafu omu mibiri, era bangi abafiire.  
<sup>31</sup> Neye singa tusooka ni twekebera, oKibbumba tiyanditusaliire omusango.  
<sup>32</sup> Neye oMusengwa iye oKibbumba owatusalira omusango atugolola, kaisi oku nkomerero omusango tigwatusingira aamo n'ekyalo.  
<sup>33</sup> Kale boluganda, owemukumbaanga aamo okulya, mukuumanganenge.  
<sup>34</sup> Era singa wabbaawo enzala ogweruma, asookenge kulya ng'akaali ali ika, kaisi owemukumbaana aamo nandi kibazweramu Kibbumba kubasalira musango. Ebindi bidi ebimwampandiikireku, nalibakobera ekyokukola nga njizire.

## 12

### *Ebirabo oMwoyo oMweru ebyagaba*

- <sup>1</sup> Atyanu boluganda, ebikwata oku birabo oMwoyo oMweru ebyagaba, tintaka mubbe omu butamanya.  
<sup>2</sup> Inywe mumaite muti owemwabbairi nga mukaali bakaafiiri, ebintu bingi ebyalibirye enseega gyanywe era ni bibagotesya ni musinzanga ebifaananyi era ebitatumula.  
<sup>3</sup> N'olwekyo ntaka mumanye muti mpaawo muntu, oMwoyo wa Kibbumba ogwalungamya ayezya okukoba ati, "OYesu mulaame." Era mpaawo ayezya okubbutula ati, "OYesu niye oMusengwa," okutoolaku ng'oMwoyo oMutukulye niye amulungamirye.  
<sup>4</sup> Atyanu waliwo ebirabo by'oMwoyo oMutukulye eby'engeri nyingi, neye oMwoyo oMutukulye abigaba iye moiza.  
<sup>5</sup> Era waliwo engeri nyingi egy'okuweereryamu oMusengwa, neye oMusengwa oyo iye moiza.  
<sup>6</sup> Era waliwo okukola kw'engeri nyingi omu bantu, neye oKibbumba oyo iye moiza abayezyesya bonabona mu buli kibakola.  
<sup>7</sup> Atyanu iye oMwoyo wa Kibbumba agabira buli moiza ekirabo olw'okugasangana.  
<sup>8</sup> Era oMwoyo oyo agabira omuntu ekirabo ky'okuwanga amalabuki niye oMwoyo onyere oyo agabira omuntu ogondi kidi eky'okubanga n'okumanya.  
<sup>9</sup> Era oMwoyo onyere oyo niye ayezyesya omuntu ogondi iye kubba n'okwikirirya, n'ogondi n'amuwa kirabo ky'okulanya balwaire.  
<sup>10</sup> Kaisi ogondi n'amuwa kirabo ky'okukolanga byamagero, n'ogondi n'amuwa ky'okutuucanga ku bantu bunaabbi. Era n'ogondi n'amuwa kirabo ky'okwabalungawo myoyo egizwa eeri oKibbumba n'egizwa eeri oSitaani. Kaisi ogondi n'amuwa kirabo ky'okutumulanga mu ntumu gy'oMwoyo oMweru, era n'ogondi n'amuwa ky'okuvuunulanga ntumu nago.  
<sup>11</sup> Neye oMwoyo oMweru oyo akola ebyo byonabyona ali moiza, era niye onyere oyo awa buli muntu ekirabo eky'enjawulo, oMwoyo nago onyere ng'owaataka.

### *Omubiri guli n'ebitundu bingi*

- <sup>12</sup> OKurisito ali ooti mubiri gwa muntu, igwo oguli n'ebitundu ebingi, neye nga guli mubiri gumo, newankubbaire nga guli n'ebitundu eby'enjawulo.  
<sup>13</sup> N'omu ngeri enanyere eyo, swenaswena, waire aBayudaaya ooba aBayonaani, waire abagalama ooba ab'eidembe, batubatizire n'oMwoyo moiza. Era oKibbumba yatuwaire swenaswena oMwoyo nanyere oyo atyama omu myoyo gyaishwe.  
<sup>14</sup> Era n'omubiri tigubba n'ekitundu kimo, neye gubba n'ebitundu bingi.  
<sup>15</sup> Aale atyanu singa ekigere kikoba kiti, "Nze olw'okubba tindi ngalo, n'olwekyo tindi kitundu ky'oku mubiri," ekyo tikikisuuca okubba tikitundu ky'oku mubiri ogwo.  
<sup>16</sup> Era singa ekitwi kikoba kiti, "Nze olw'okubba tindi liiso, n'olwekyo tindi kitundu ky'oku mubiri ogwo," ekyo tikikisuuca okubba tikitundu ky'oku mubiri ogwo.  
<sup>17</sup> Olwo singa omubiri gwonagwona gwabbairi liiso, gwandiwiirenge gutya? Era singa omubiri gwonagwona gwabbairi kitwi, gwandifunyiiyenge gutya?  
<sup>18</sup> Neye atyanu oKibbumba yateekere oku mubiri ebitundu eby'enjawulo, ni bibba nakimo ng'oweyatakire bibbe.  
<sup>19</sup> Olwo singa ebitundu byonabyona eby'omubiri byabbairi kitundu kimo, omubiri gwandibbairi gutya?  
<sup>20</sup> Neye atyanu kiri kiti, ebitundu eby'omubiri biri bingi, neye igwo omubiri guli gumo.  
<sup>21</sup> N'olwekyo eriiso tiryezya okukoba engalo liti, "Iwe tinkwetaaga," era waire mutwe tigwezya okukoba ebigere guti, "Inywe timbeetaaga."  
<sup>22</sup> Neye omu mazima, ebitundu eby'omubiri ebiboneka ooti niibyo ebikira obunafu, niibyo ebikira okubba ebyetaagisa.

<sup>23</sup> Era ebitundu eby'omubiri ebyo ebituseega okubba ebibanyooma, niibyo ebitukira okuwa ekitiisya, era ebitundu ebyo ebitaboneka kusani, niibyo ebitubiikaku n'okwegendereza nga tubiwa ekitiisya ekikira obunene.

<sup>24</sup> Neye ebitundu byaiswe ebikira okuboneka kusani ibyo tibyeetaaga kubirabirira ino. Wazira oKibbumba yayungisirye aamo ebitundu by'omubiri omu ngeri nti kyezyesye abantu okuwa ebitundu bidi ebibanyooma ekitiisya ekikira obunene.

<sup>25</sup> OKibbumba yakolere atyo, kaisi ebitundu by'omubiri tibyezya okwesalasalamu, neye bibbeeranganenge.

<sup>26</sup> Era singa ekitundu ekimo eky'omubiri kisuna obulumi, n'ebitundu ebindi byonabyona bikaanyira aamo nakyo. Era singa ekitundu ekimo bakiwa ekitiisya, ebitundu byonabyona bisangaalira aamo nakyo.

<sup>27</sup> Atyanu inywe nywenanywena muli mubiri gwa Kurisito, era buli moiza kwinywe kitundu ky'oku mubiri ogwo.

<sup>28</sup> Era omu kanisa, oKibbumba yatekeremu abantu, abasooka batume, n'abokubiri banaabbi, n'abokusatu basomesya. Awo atyanu abairaku, baadi abakola ebyamagero, n'abo abeyawaire ekirabo kya kulamya abalwaire, n'abo ababbeera abantu, n'abeekubbemberi, era n'abatumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

<sup>29</sup> Aale atyanu abantu bonabona batume? Ooba bonabona banaabbi? Ooba bonabona basomesya? Ooba bonabona bakola ebyamagero?

<sup>30</sup> Ooba bonabona bali n'ekirabo eky'okulamya abalwaire? Ooba bonabona batumula entumu gy'oMwoyo oMweru? Ooba bonabona bayezya okuvuunula entumu nago?

<sup>31</sup> Aale inywe atyanu munuwirire kusuna birabo ebikira obukulu. Neye era njaba okubalaga enzira ekirira nakimo obusa.

## 13

### Okutaka

<sup>1</sup> Singa ntumula entumu egy'abantu n'egy'abamalaika neye nga mbula okutaka, mba ooti kide ekivuga, ooba ooti muyoga ogusagala nga tigukola amakulu eeri abulisisya.

<sup>2</sup> Era singa mba n'ekirabo ky'okutuua oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, era ni ntegeera n'ebyamabye byonabyona, era ni mmanya n'ebintu byonabyona, era ni mba n'okwikirirya kwonakwona okutoolawo ensozi, neye nga mbula okutaka, mba kinambulamu.

<sup>3</sup> Era singa ngabira abadoobi ebindinabyo byonabyona, era ni njaala n'omubiri gwange ni bagwoca,\* neye nga mbula okutaka, mpaawo kinsunamu.

<sup>4</sup> Okutaka kuguminkiriza era kuli n'ekisa. Era okutaka tikubba n'engongi ooba tikwepanka. Era okutaka tikubba n'amalala,

<sup>5</sup> Era tikutumula ebisongolye. Era tikunoonia byakwo byonkani. Era okutaka tikunyiiga mangu, ooba tikubisa oku mwoyo ebyo abantu ebibakukola ebirumirirya.

<sup>6</sup> Era okutaka tikusangaalira ebikole ebibbibibi, wazira kusangaalira mazima.

<sup>7</sup> Era okutaka kugumira ebintu byonabyona, era ni kwesiga bulijo ebintu byonabyona, era omu bintu byonabyona ni kusigala nga kuli n'osuubi, era ni kuguminkiriza ebintu byonabyona.

<sup>8</sup> Era okutaka tikwalikoma. Neye ibwo obukwenda obuzwa eeri oKibbumba bwalikoma. Era n'entumu gy'oMwoyo oMweru gyalikoma. Era n'okumanya kwona kwalikoma.

<sup>9</sup> Nkoba ntyo olw'okubba ekirabo kyaiswe eky'okumanya era n'eky'okutuua oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba tibiri mu bwizulye.

<sup>10</sup> Neye ebyo ebiizulye owebyaliiza, olwo awo ibyo ebitali biizulye byalibba nga tibikaali byetaagisya.

<sup>11</sup> Owenabbair nkaali omutomuto, natumulanga ng'omutomuto, era naseeganga ng'omutomuto era nafumintirizanga ng'omutomuto. Neye owenakulire, nazwire omu lutuluto.

<sup>12</sup> Atyanu ekitubona oku Kibbumba kifaananaku n'ekifaananyi ekibonekera omu ndabirwamu entangaali. Neye oluzwanyuma twalimubona maiso ku maiso. Era atyanu titumaite buli kintu neye kwolwo twalibimanya byonabyona, ng'oKibbumba owatutegeerera nakimo iswe.

<sup>13</sup> Neye ng'ebyo biri awo, ebisatu binu bikaali biriwo: Okwikirirya, n'osuubi, era n'okutaka. Neye ekikirira nakimo obukulu kwebyo, ikwo kutaka.

## 14

*Ebirabo ebindi eby'oMwoyo*

<sup>1</sup> Kale atyanu mwefudengeku okubona muti mutakangananga, era munuwirirenge ino okusuna ebirabo by'oMwoyo oMweru, n'okukira eino ekirabo eky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba iye oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, tatumula n'abantu, neye atumula n'oKibbumba, olw'okubba ebyatumula mpaawo abitegeera. Era ebyama ebyatumula, oMwoyo oMweru niye amwezesya okubitumula.

<sup>3</sup> Neye iye oyo atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, abakobera era ni bibabbeera, era ni bibairyamu amaani, era ni bibagumya.

<sup>4</sup> Iye oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, yeegasa yenkani. Neye iye oyo atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, agasa kanisa yonayona.

<sup>5</sup> Atyanu nanditakire nywenanywena okutumula entumu gy'oMwoyo oMweru, neye ekikiraku niikyo inywe okubba n'ekirabo eky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba. Ekyo kityo olw'okubba iye oyo atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, agasa ino okukiraku oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, okutoolaku nga waliwo agivuunula, kaisi kyezeze okugasa ekanisa.

<sup>6</sup> Atyanu boluganda, singa njiza egimuli ni ntumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, mba mbagasire niki? Mba mbula ekimbagasa okutoolaku nga mbakobeire kubiikula kwa Kibbumba, ooba byokumanya, ooba bukwenda obuzwa eeri oKibbumba, ooba byokulungamya.

<sup>7</sup> Era n'omu ngeri enanyere eyo, ebivuga ebibula obwomi, ng'omulere ooba otongoli, owebitavuga nga bitegerekeka, omuntu amanyicamu atya obusa obuli omu kuvuga okwo?

<sup>8</sup> Era singa ekondeere erabula tevuga kusani okutegerekeka, naani ayezya okumanya ni yeetegekera okulwana olutalo?

<sup>9</sup> Kale kiri kityo n'ewani inywe nywena. Okutoolaku ng'otumwire omu lutumu omuntu olwategeera, omuntu abba yamanya atya ebyokoba? Era okutumula okwo kubba kwagotera mu mpewo.

<sup>10</sup> Mazima dala waliwo entumu nyingi egy'enjawulo oku kyalo, era buli lutumu luli n'amakulu.

<sup>11</sup> Neye owemba nga tintegeera olutumu omuntu olwatumula, mba ooti muna-mawanga eeri oyo atumula, era yena abba ooti munamawanga egyendi.

<sup>12</sup> Kale inywe, olw'okubba kiti, munuwirira ino okusuna ebirabo by'oMwoyo oMweru, mwefudengeku kusuna biibyo ebigasa ekanisa.

<sup>13</sup> N'olwekyo, iye oyo atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, ali n'okusaba oKibbumba amuwe ekirabo ky'okugivuunula.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba singa nsaba oKibbumba omu lutumu lw'oMwoyo oMweru, omwoyo gwange gubba gusaba, neye mba tintegeera ekimbutula.

<sup>15</sup> Kale owekibba nga kityo nkole niki? Ntaka omwoyo gwange gusabe oKibbumba nga nkolesya ebibono ebintegeera. Era omwoyo gwange gwembe, nga nkolesya ebibono ebintegeera.

<sup>16</sup> Anambula ekyo, singa owuuja oKibbumba n'omwoyogwo gwonkani, omuntu abula ekirabo ky'okuvuunula\* ayezya atya okwiramu ati, "Amiina," omu kuwujakwo aate nga tategeera ekyokoba?

<sup>17</sup> Mazima oyezya okubba ng'owuuja kusani ino oKibbumba, neye nga tikigasaku omuntu oyo.

<sup>18</sup> Neebalya oKibbumba nti nze mbakira nywenanywena okutumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

<sup>19</sup> Neye omu lukumbaana olw'ekalisa, kasinga ntumula ebibono bitaanu ebibategeera olw'okulungamya abandi, okukiraku oluntumula ebibono enkumi n'enkumi, omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

<sup>20</sup> Kale boluganda timwabba ooti baana batobato omu nseega gyanywe. Wazira mubbe ooti baana abatobato ababula okumanya kw'okukola ebikole ebibbibibi, neye museegeenge ooti bantu bakulu omu bwomi bw'omwoyo.

<sup>21</sup> Omu Biwandiike bakiwandiikire bati:

"Nalitimula n'abantu bange nga nkolesya abantu abatumula entumu gy'oMwoyo oMweru,

era nga nkolesya n'entumu gy'abantu egibatamaite,  
neye era tibalimpulisisa."

\* 14:16 14:16 Ooba, Omoiza oku baizaizana.

OMusengwa iye oKibbumba atyo niye owaakoba.

<sup>22</sup> Kale atyanu entumu gy'oMwoyo oMweru tikamanyiciryo k'amaani ga Kibbumba mu baikirirya, neye mu batali baikirirya. Kaisi okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, iko kamanyiciryo k'amaani ga Kibbumba mu baikirirya, neye timu batali baikirirya.

<sup>23</sup> Kale singa ekanisa yonayona ekumbaana, kaisi buli muntu n'atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, era abantu abatakitegeera, ooba abatali baikirirya ni baingira, tibakoba bati mulalukire?

<sup>24</sup> Neye singa atali mwikirirya ooba omuntu atakitegeera aingira nga buli moiza ali kuwa bunaabbi, aikirirya ati akola ebikole ebibbibibi olw'ebyo byonabyona ebimutumula era ni bimusalira omusango.

<sup>25</sup> Era ebyo ebimutumula byalyemula ebyama by'omu mwoyogwe. Kale yaligwa oku mazwige n'asinza oKibbumba, nga waakoba ati, "Dala oKibbumba ali mwinywe."

### *Okusinza oKibbumba omu ngeri eyabirana*

<sup>26</sup> Kale boluganda, kinu niikyo ekimuli n'okukolanga. Owemukumbaana okusinza oKibbumba, omoiza ayezya okubba n'olwembo. Iye ogondi ayezya okubba n'okwegesya. Kaisi ogondi iye n'atumula Kibbumba ekyamubiikuliire, n'ogondi n'atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru kaisi ogondi n'agivuunula. Ebyo byonabyona muteekwa okubikolanga lw'okugasa kanisa.

<sup>27</sup> Singa wabbaawo atumula omu lutumu lw'oMwoyo oMweru, bali n'okubba babiri ooba nga tibabitawo omu basatu. Neye ali n'okutumulanga moiza moiza, era nga waliwo atekwa okuvuunula.

<sup>28</sup> Neye singa avuunula abba abulawo, olwo omuntu oyo abba tali n'okutumula omu lutumu olwo ng'ali omu lukumbaana olwo. Wazira, abba ali n'okutumula yenkani n'oKibbumba.

<sup>29</sup> Atyanu abantu babiri ooba basatu niibo abali n'okutumula obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, ng'abandi babwekeenya.

<sup>30</sup> Neye singa omoiza oku batyaima omu lukumbaana asuna obukwenda okuzwa eeri oKibbumba, oodi abbaire atumula ali n'okusirika kaisi omwinaye yena n'atumula.

<sup>31</sup> Ekyo kityo olw'okubba nywenanywena mwezya okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba mu kiiwu, kaisi abantu bonabona ni bayezya okwega era ni bairamu amaani.

<sup>32</sup> Era abo abali n'ekirabo eky'obunaabbi, bali n'okufuga ekirabo kyabwe.

<sup>33</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba iye tiKibbumba w'akavuuyo, neye w'eidembe, era ng'owekibba omu makanisa gonagona ag'abatuu kirirye.

<sup>34</sup> Abakali bali n'okusirikanga busiriki omu nkumbaana gy'ekana. Ekyo kityo olw'okubba tibabaikirirya okutumula, era bali n'okubba mu kugonda, nga n'aMateeka ga Musa gona owegakoba.

<sup>35</sup> Singa wabbaawo ekibataka okumanya, bakibuulyenge abaibaabwe e ika. Ekyo kityo olw'okubba kiswaza singa omukali atumula omu lukumbaana olw'ekana.

<sup>36</sup> Dala museega muti ekibono kya Kibbumba kyazwereire mu niinywe? Ooba, niinywe nywenkani omwakisunire?

<sup>37</sup> Singa omuntu yenyena aseega ati naabbi wa Kibbumba, ooba ati ali n'ekirabo ky'oMwoyo oMweru, ali n'okutegeera ati ebindikubawandiikira, ibyo biragiyo bya Musengwa.

<sup>38</sup> Neye singa ekyo omuntu akigaana, yena ng'oKibbumba amugaana.†

<sup>39</sup> Kale boluganda, munuwirirenge ino kutuuca ku bantu bukwenda obuzwa eeri oKibbumba, neye timuloberyanga okutumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

<sup>40</sup> Neye byonabyona bali n'okubikolanga kusani era mu ngeri eyabirana.

## 15

### *Okuzuukira kwa Kurisito*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda ntaka okubebukirya aMawuliro aMasa agenalaabbire eeri inywe ni mugaikirirya era nga niigo okwikirirya kwanywe oku kwemereire.

<sup>2</sup> Era aMawuliro aMasa ago niigo agabalokola singa mugumira oku kibono ekinalaabbire egimuli. Ekikoba kiti anambula ekyo, okwikirirya kwanywe kubba kwabbaire mpaamu makulu.



<sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba nasunire aMawuliro aMasa ago ng'ekintu ekikirira nakimo obukulu era zena ni mbawa inywe. Era gali gati, oKurisito yafiire olw'ebikole byaiswe ebibbibbi, ng'eBiwandiike owebikoba.

<sup>4</sup> Era bamuliikire, n'oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu oKibbumba n'amuzuukiza era ng'eBiwandiike owebikoba.

<sup>5</sup> Era kiti yabonekeire oKeefa, kaisi n'abonekera n'abatume eikumi na babiri.

<sup>6</sup> Era oluzwanyuma n'abonekera aboluganda ababitawo omu 500 nga bonabona bakumbaine aamo. Era abakira obungi kwibo bakaali boomi, waire ng'abamo bafiire.

<sup>7</sup> Era n'abonekera n'oYaakobbo, era oluzwanyuma n'abonekera n'abatume bonabona.

<sup>8</sup> Oweyamalire okubonekera abo bonabona, olwo kaisi omu kusembyayo n'abonekera zena, era owenasuukiire omutume nabbaire ooti mwana ogubabyaire ng'abitireku ekiseera\*.

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba ninze nsembayo ansi omu kitiisya omu batume. Era tinsaana kadi okunjeta omutume, olw'okubba nayiigaaniryee ekanisa ya Kibbumba.

<sup>10</sup> Neye ekisa kya Kibbumba, niikyo ekinsuuciryee okubba kinu ekyendi, era ekisa ekiyankwatiire tikyafiire bwereere. Era tete nakolere ino ng'omutume wa Kurisito okukiraku abatume abandi bonabona. Neye era nga tininze nkola, wazira ekisa kya Kibbumba ekiri na nze.

<sup>11</sup> Kale atyanu abba ninze, ooba abatume abandi niibo abalaabba, neye era obukwenda bumo obutweyongera okulaabba, era nga niibwo obumwaikiriiryee.

#### *Okuzuukira*

<sup>12</sup> Atyanu obanga abantu balaabba bati oKibbumba yazuukizire oKurisito, abamo kwinywe mubba mutya okukoba muti tiwalibbaawo kuzuukira?

<sup>13</sup> Kale owekibba kiti mpaawo kuzuukira, kibba kitegeeza kiti n'oKurisito yena oKibbumba tiyamuuzuukizire.

<sup>14</sup> Era abba ng'oKibbumba tiyazuukizire oKurisito, atyanu okulaabba kwaiswe, era n'okwikirirya kwanywe bibba binambulamu.

<sup>15</sup> Era tete tubba tuli kubhanga babbeyi b'ebyo ebikwata oku Kibbumba. Ekyo kityo olw'okubba twakakasire abantu ekintu ekikwata oku Kibbumba tuti yazuukizire oKurisito. Era ekyo kibba tikituuce owekibba kiti mpaawo kuzuukira.

<sup>16</sup> Kale obanga oKibbumba tazuuukiza, abba tiyazuukizire kadi n'oKurisito yena.

<sup>17</sup> Era obanga oKibbumba tiyazuukizire oKurisito, okwikirirya kwanywe omu Kurisito kubba kunambulamu, era ekibbikibbi kibba kikaali kifuga omu bwomi bwanywe.

<sup>18</sup> Era kibba kitegeeza kiti n'abo abafiire nga baikirirya omu Kurisito, bajigirikire.

<sup>19</sup> Era singa tubba n'osuubi omu Kurisito kutubbeera mu bwomi bunu obw'oku kyalo bwonkani, tubba niiswe otusaanira okutusaasira eino okukiraku omuntu yenayena oku kyalo.

<sup>20</sup> Neye dala kya mazima kiti, oKibbumba yazuukizire oKurisito. Era ekyo yakikolere ng'obukakafa okulaga ati era yalizuukiza abantu.

<sup>21</sup> Era ng'abantu owebafa olw'omuntu omoiza ekiyakolere, omu ngeri enanyere eyo abafu bazuukira olw'omuntu ogondi ekiyakolere.

<sup>22</sup> Era nga buli muntu owaafa olw'okubba swenaswena tuli mu lulyo lw'Adamu, kale era n'omu ngeri enanyere eyo abafu bonabona oKibbumba yalibazuukiza lw'okubba ekintu ekimo n'oKurisito.

<sup>23</sup> Neye mwekyo buli moiza ali n'okukuuma kiiwukye eky'okumuzuuukiza. OKurisito niye oguyasookeireku, kaisi omu kiseera ekiyaliriramu, abo abamwikiririyamu bona oKibbumba abazuukize.

<sup>24</sup> Awo oluzwanyuma lw'ekyo, oKurisito yaliwangula emyoyo gyonagyaona emibbimibbi egifuga, era egy'obwezye, era egy'amaani, era n'obwakabaka obwo n'abukwatisya oKibbumba olteeye awo kaisi enkomerero n'etuuka.

<sup>25</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKurisito atee kwa okufuga ng'oKabaka paka oKibbumba oweyalwangula abalabe ba Kurisito bonabona.

<sup>26</sup> Era omulabewe oguyalisembesyayo okujigirica, niye oKufa.

<sup>27</sup> Ekyo kityo olw'okubba Kiwandiike kiti, "OKibbumba yateekere ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe." Neye eKiwandiike owekikoba kiti, "Okuteeka ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe," ekyo kimanye kusani kiti tikitwaliryamu oKibbumba iye eyawaire oKurisito ebintu byonabyona okubba ansi w'obwezyebwe.

<sup>28</sup> Era owaamala okusuna obwezye obufuga ebintu byonabyona, awo oKurisito oMwana wa Kibbumba iye onyere yalyedembula oKibbumba n'amufuga. Kaisi awo, oKibbumba eyawaire omutaane obwezye okufuga ebintu byonabyona, ayezye okufuga byonabyona omu bwizulye.

<sup>29</sup> Aale atyanu nga mpaawo kuzuukira, abo abebabatiza omu kigere ky'abo abafiire nga tibabatize babba basuubira kutuukirirya niki mwekyo? Era owekibba kiti kituuce ng'abamo owebakoba bati mpaawo kuzuukira, lwaki abantu abo bababatiza omu kigere ky'abo abafiire?

<sup>30</sup> Era nga mpaawo kuzuukira, lwaki iswe abananyere tweteeka omu kabbikabbi buli kiseera olw'okulaabba aMawuliro aMasa ago?

<sup>31</sup> Boluganda, nze bulijo ntuuka omu kabbikabbi k'okufa. Era ekigira ni mbutula ekyo, lw'okwenyumiriza okundinakwo mwinywe okubba nga tuli kintu kimo n'oKurisito Yesu oMusengwa waiswe.

<sup>32</sup> Era mugasoki ogwabbaireru nze okulwana n'abantu b'Efeeso ni mbeera nakimo mu kabbikabbi ooti ndwana n'agasolo ga mwigona? Neye obanga tiwalibbaawo kuzuukira, kale tubba tuli n'okukola ng'entumula y'abantu oweeri eti: "Tweriire era twenywere, olw'okubba eizo n'eizuuli twabba twefeera."

<sup>33</sup> Aale abantu tibabbeyanga, olw'okubba kimanye kusani kiti, "Okukolagana n'abantu abakola ebibbibibi kizweraku empisagyo ensa okubebenyeka."

<sup>34</sup> Aale mweireku era mulekeraawo okukola ebikole ebibbibibi. Ekyo kityo olw'okubba abamo kwinywe timumaite oKibbumba. Ekyo nkitumula kuswaza niinywe.

#### *Omubiri oguzuukiire*

<sup>35</sup> Neye omuntu ayezya okubuulya ati, "OKibbumba azuukiza atya? Era bazuukira n'emibiri gy'engeriki?"

<sup>36</sup> Musirusiru iwe! Iye onsigi ogwokoma omwitakali tamera okutoolaku ng'ekinyama ky'oku ngulu kisookere kuvunda.

<sup>37</sup> Era ekibakoma tikibba kitina ng'owekiri n'okubba, neye abba nsigo-bunsigo, amo w'engaano, ooba nsigo w'ekimera ekindi.

<sup>38</sup> Neye oKibbumba ng'owaataka, awa onsigi okukula n'azwamu ekitina, era nabuli kika kya nsigo akiwa nkula yaakyo.

<sup>39</sup> Era n'emibiri gy'abuli bibbunbe ebiri n'obwomi tigibba gy'engeri moiza. Abantu bali n'emibiri gy'engeri yaagyo, n'egy'ebisolo gy'engeri gendi, n'egy'enyonyi gy'engeri gendi, n'egy'enyanyi gyona gy'engeri gendi.

<sup>40</sup> Era waliwo n'ebibbunbe eby'omwigulu ng'eisana, n'omweri, n'enkota, era n'ebibbunbe eby'oku kyalo. Neye enfaanana y'ebyo eby'omwigulu y'engeri gendi, era enfaanana y'ebyo eby'oku kyalo y'engeri gendi.

<sup>41</sup> Eisana liri n'engeri yaalyo egiryakamu, n'omweri gwona ni gubba n'engeri gendi egigwakamu, era n'enkota gyona ni gibba n'engeri gendi egigyakamu. Era tete nabuli nkota ayaka mu ngeri etali ya nkota ogondi.

<sup>42</sup> Kale era kityo niye owekiri n'oku kuzuukira. Era omubiri ogufa ni baguliika, guvunda, neye ogwo oKibbumba ogwazuukiza tigufa era gubbaawo nga tiguvunda emirembe n'emirembe.

<sup>43</sup> Owebaliika omubiri gubba mubbimubbi era munafu, neye oKibbumba owaguzuukiza gubba musa era gw'amaani.

<sup>44</sup> Igwo ogubaliika gubba mubiri ogwobona n'amaiso, neye gudi oKibbumba ogwazuukiza gubba mwoyo mwereere ogwotabona n'amaiso. Obanga waliwo omubiri ogwobona n'amaiso, kale era waliwo n'omubiri gw'omwoyo igwo ogwotabona n'amaiso.

<sup>45</sup> Kale bakiwandikire bati, "Omuntu eyasookere yabbaire niye Adamu, era oKibbumba oguyasuuciryemwomi." Neye oYesu, ogubeeta bati Adamu ow'oluzwanyuma niye agaba obwomi bw'omwoyo.

<sup>46</sup> Neye ekyasookere okubbaawo niye omubiri ogwobona n'amaiso, kaisi oluzwanyuma ni wabbaawo omubiri gudi oguli mwoyo mwereere.

<sup>47</sup> Adamu, nga niye omuntu eyasookere, oKibbumba yamubbumbire mwitakali ly'oku kyalo kunu, kaisi oKurisito, nga niye Adamu owokubiri, iye yazwire mwigulu.

<sup>48</sup> Kale buli muntu oku kyalo ali n'omubiri ooti gwa muntu eyasookere oku kyalo ogubabbumbire omwitakali ly'oku kyalo, era buli muntu aabba omwigulu abba n'omubiri ooti gw'oyo iye yazwire omwigulu.

<sup>49</sup> Era ng'oKibbumba oweyatuware emibiri ooti gwa muntu oodi oguyabbumbire omwitakali ly'oku kyalo, era swena abaikirirya twalibba n'emibiri ooti gwa Kurisito yazwire omwigulu.

<sup>50</sup> Atyanu boluganda, ekintegeeza kiri kiti, emibiri gyaiswe ginu egirimu omusaaye, gibula mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba. Era emibiri egyo egivunda gibula mugabo mwekyo ekyalibbaawo emirembe n'emirembe.

<sup>51</sup> Aale oleke mbakobereku ekyama kinu: Tiswenaswena nti twalifa, neye swenaswena oKibbumba yalisuucamu emibiri gyaiswe.

<sup>52</sup> Era ekyo kyalibbaawo mu kaseera katyayi kati ooti ka muntu kubbalya lumu. Era kyalibba kityo ng'abantu bamalire kuwulira kuvuga kw'ekondeere kudi okwalibbaawo oku lunaku lw'enkomerero. Ekyo kityo olw'okubba ekondeere oweyalivuga, abalibba bafu oKibbumba yalibazuukiza era ni babba nga tibafa emirembe n'emirembe. Kaisi abo abalibba boomi era bona oKibbumba yalisuucamu emibiri gyabwe.

<sup>53</sup> Era ekyo kityo olw'okubba emibiri gyaiswe egifa bateekwa okugisuucamu ni gibba mibiri egitafa. Era emibiri gyaiswe egivunda bateekwa okugisuucamu mibiri egitavunda.

<sup>54</sup> Awo, ng'emibiri gyaiswe egifa oKibbumba amalire okugisuucamu gidi egitafa, olwo kaisi eKiwandiike kinu kibbe kituukiriire:

Bamalire okujigirira oKufa

era atyanu obuwanguli buliwo mu bwizulye.

<sup>55</sup> "Aale atyanu iwe Kufa, obuwangulibwo buli yaina?"

Era iwe Kufa, amaanigo ag'okulumya gali yaina?"

<sup>56</sup> Ikwo okufa kutoola amaani mu kibbikibbi, kaisi ekibbikibbi kitoola amaani mu Mateeka ga Musa.

<sup>57</sup> Neye oKibbumba yeebale! Iye oyo atuwa obuwanguli oku maani g'ekibbikibbi era n'oku maani g'okufa. Era atuwa obuwanguli obwo kubita mu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>58</sup> N'olwekyo boluganda abatake, mubbenge bagumu, era nga timuyuuga. Mweyongerenge bulijo okukolera oMusengwa waiswe n'eiganyi, olw'okubba mumaite muti okukalabana kwanywe tikwabwereere.

## 16

### *Obubbeeri eeri abantu ba Kibbumba*

<sup>1</sup> Atyanu ebikwata oku mpiiya egimusolooja olw'okubbeera abatuukirirye b'omu Yerusaalemi, nywena muli n'okukola kiikyo ekinakobere ekanisa y'omu Galatiya okukola.

<sup>2</sup> Buli lwesaabiiti, buli moiza kwinywe ali n'okubisangaku empiiya okusinzirira ng'oKibbumba owamugabiriire, olwo kaisi kibbe nga tikyetaagisya okwesonda empiiya nga mmalire kutuuka.

<sup>3</sup> Era owenaliiza, abakwenda abemwalironda nalibawa amabbaluwa agabanjula, era ni mbatuma okutwala ebirabo byanywe ebyo e Yerusaalemi.

<sup>4</sup> Owekyalibba kituukana kiti zena njabe, balinegaitaku ni twaba.

### *Entegeka gya Pawulo*

<sup>5</sup> Atyanu njiza okubacaalira oluzwanyuma lwa kubitira omu Makedooniya, olw'okubba ntegeka kubitira niyo.

<sup>6</sup> Era nnyinza okubbaaku na inywe okumala ekiseera kitono, ooba okubba eeyo okumaliraku nakimo obwire bwa buwolondoki, kaisi mwezye okumbeera omu bintu ebinalibba neetaaga okweyongera omu lugendo lwange olwaliraku.

<sup>7</sup> Nze tintaka okubacaalira omu kiseera kinu kaisi mbe lwoco, wazira singa oMusengwa oweyaliganya, owenaliiza nsuubira okumalaku eeyo na inywe ekiseera ekiwanvu.

<sup>8</sup> Neye naabba omu kibuga ky'Efeeso paka oMukolo ogwa Pentekonte owegwaliwa.

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba ampaire enkabi omu bwizulye okulaabba omu kibuga ekyo aMawuliro aMasa, newankubbaire nga mulimu abantu bangi abanjakanisya.

<sup>10</sup> Atyanu oTemuseewo oweyatuuka eeyo, mumubitye kusani nga mpaawo kyatya ng'ali na inywe, olw'okubba iye na nze tukola omulimo gwa Musengwa.

<sup>11</sup> Kale timwaganya omuntu yenayena kwinywe n'amubityamu amaiso. Era oweyalibba aira enu egyendi mumuseebule kusani nga mumutakirya n'enkabi omu llegendolwe. Era ndi kumusuubiranga okwira n'aboluganda abaali nabo.

<sup>12</sup> Atyanu ebikwata oku woluganda Apolo, emirundi mingi mmwegairiire okubacaaliraku ng'ali n'aboluganda abandi, neye iye tataka okwiza eeyo omu kiseera kinu, neye yaliizayo ng'asunire akakisa.

*Ebisembayo*

<sup>13</sup> Aale mubbe bulindaala, era mugumire omu kwikirirya, era mubbe abagumu era mubbe n'okwikirirya okw'amaani.

<sup>14</sup> Era buli ekimukola, mukikolenge mu kutaka.

<sup>15</sup> Atyanu boluganda mumaite muti oSitefanaasi n'abantu b'omu kisitokye niibo abasookere okwikirirya omu Kurisito omwitwale ly'Akaya, era ni beewaayo okuweererya abatuukirirye. Kale mbegairira boluganda

<sup>16</sup> okugonderanga abantu ooti baabo, era n'okugonderanga nabuli muntu yenayena aweererya n'okwewaayo ooti kuukwo.

<sup>17</sup> Ndi musangaali ino oSitefanaasi n'oFolutunaato n'Akayiko okwiza eenu, olw'okubba bampa obubbeeri inywe obumuteezya okumpa olw'okubba inywe mubulawo.

<sup>18</sup> Era bawumwirye omwoyo gwange era n'egyanywe nywena. Abantu ooti baabo, mubawanga ekitiisya.

<sup>19</sup> Era ab'omu makanisa g'omwitwale ly'Asiya babasugiirye. Era Akwira n'oPulisikira, aamo n'ab'ekanisa abakumbaanira omu kisito kyabwe, babasugiirye ino omu Musengwa.

<sup>20</sup> N'aboluganda bonabona eenu babasugiirye. Aale musugiryangane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda.

<sup>21</sup> Atyanu ninze oPawulo onyere mbawandiikira kinu nti, mbasugiirye.

<sup>22</sup> Era buli iye oyo atataka oMusengwa, abba mulaame. Nsaba nti oMusengwa waiswe aire mangu.

<sup>23</sup> Aale oMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge ekisa.

<sup>24</sup> Era mbataka inywe nywenanywena omwikirirya omu Kurisito Yesu. Amiina.

## EBBALUWA EYOKUBIRI OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E KOLINSO Enyanjula

Ebbaluwa eyokubiri eeri ab'e Kolinso oPawulo niye eyagiwandiikire nga wabitirowe emyanka 55-56 nga bamalire okubyaala oYesu (1:1). Abakugu omu by'eBbaibbuli bakoba nambu oPawulo enyumaku yabbaire abawandiikiireku egendi iyo nga nkambwe. Neye tubulaku ekopi y'ebbaluwa nago iye egyatumulaku omu (2:3-4).

Ebbaluwa eenu oPawulo atekwa okubba nga yagiwandiikire ng'ali Makedooniya (2:13). Era iyo y'enjawaniso omu ngeri eti, yamuzindo ino era eraga enseega enanyere nyeeere ey'omu mwoyogwe. Era alaga eisangaalolye erikwata okwalipoota ensa oTito egyabbaire amuwaira ekwata oku kanisa y'e Kolinso. Omu bbaluwa eenu, twajiryamu enjegyasa omu bugalami ekwata oku kugaba omu Ndagaano eMpyaka, omu kitundu oPawulo egyatumulira ng'abakoba okusooloja empiiya egibatwalira abaikirirya b'omu Yerusaalemi (8-9).

Kiboneka ooti abatume ab'obubbeyi abamo era nga tib'omu kanisa, babbaire nga waliwo abantu b'omu kanisa eyo abebabbaire nga bakolesya olw'obukambwe bw'abantu abo okwakanisya oPawulo kaisi ibo abatume nago beetekewo. Era ibo babbaire nga balaga okubusabuusa omu bwezye bwa Pawulo, era amo niikyo ekyamusikirizire ng'owaalaga oku nkomerero y'ebbaluwa eenu, okuwa ino obukakafu bw'obwezyebwe ng'omutume wa Yesu Kurisito.

### Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye eeri ekanisa (1:1-7).
2. OPawulo atumula oku kucusamu omu ntegekagye egy'okubacaalira n'alipoota ebakwataku egyasunire era n'ekibakoba oku bbaluwaye ey'enyumaku (1:8-7:16).
3. OPawulo awa endagirira ekwata oku kusooloja empiiya gy'okutwalira abaikirirya ab'omu Yerusaalemi (8:1-9:15).
4. OPawulo awozererya obutumebwe era n'alabula oku bikwata oku kucaalakwe okwiraku (10:1-13:10).

### Obusugirye

<sup>1</sup> Ninze oPawulo omutume wa Kurisito Yesu ng'oKibbumba oweyatakire era nga ndi aanu n'owoluganda oTemuseewo.

Tubawandiikira inywe ab'ekanisya eri omu kibuga e Kolinso, era n'abatuukirirye bonabona ab'omwitwale ly'Akaya Lyonalyona.

<sup>2</sup> OKibbumba oltewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, babakwatire ekisa, era babawe eidembe.

### OPawulo awuuja oKibbumba

<sup>3</sup> Tuwuuje oKibbumba oyo oItteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, era oKibbumba oltewaiswe oyo aizwire okusaasira, era airyamu abantu amaani mu buli ngeri.

<sup>4</sup> Era Iye atwiryamu amaani omu bigosi byaiswe byonabyona, kaisi swena ni twezya okwiryamu abantu abandi amaani nga swena owatwiryamu amaani.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba egitukoma swena okugada eino ng'oKurisito oweyagadire, era oKibbumba yena gyakoma okutwiryamu amaani ng'akolesya oKurisito.

<sup>6</sup> Era iswe owetubba omu kugada, inywe kibawa bugumu era ni kibazweramu okulokoka. Era oKibbumba owatwiryamu amaani omu kugada kwaiswe, na inywe nywena mwiramu amaani singa muguminkiriza omu kugada okuli ooti kuukwo swena okutugumira.

<sup>7</sup> Kale tubalimu eisuubi linene, olw'okubba tumaite tuti owemugada nga swena owetugada, oKibbumba abairyamu amaani nga swena owatukola.

<sup>8</sup> Aale atyanu boluganda tutaka mumanye ebikwata oku kugada okutwabitirowe nga tuli omwitwale ly'Asiya. Batugadirye ino n'okukirawo awetwezya okugumira, era n'eisuubi ery'okubba aboomi ni lituwaamu.

<sup>9</sup> Mazima dala twabbaire ooti bantu abebasaliire ogw'okufa. Neye ekyo kyabbairewo kaisi titwesiga maani gaiswe, neye twesige Kibbumba yenkani iye azuukiza.

<sup>10</sup> Era oKibbumba oyo eyatulamirye omu kabbikabbi akanene ak'okufa akatyo, era yalitulamya tete. Era niye ogutulimu eisuubi tuti yeeyongera ng'atulamya.

<sup>11</sup> Kale nywena mutubbeere nga mutusabira era olw'esaala egyo egy'abantu abangi oKibbumba yalituwa enkabi, era abantu bangi ni beebalya oKibbumba okulwaiswe.

*OPawulo acuusamu entegekaye*

<sup>12</sup> Atyanu iswe ekituleetera okwenyumiriza niikyo kinu kiti: Omu myoyo gyaiswe tukakasa tuti, eneebitya yaiswe omu bantu era okukirira nakimo enkolagana yaiswe na inywe eriwo mu butuukirirye n'omu mazima ebizwa eeri oKibbumba. Ebyo titubikolere mu malabuki g'abantu-buntu, neye lw'ekisa kya Kibbumba ekiri na iswe.

<sup>13</sup> Era titugenderera kubawandiikira biibyo ebimuteezya okusoma ooba okutegeera. Era nsuubira nti,

<sup>14</sup> ng'owemutatutegeire kusani, mwalitutegeera ekimala era ni mwezya n'okutwenyumirizaamu nga swena owetwalibeenyumirizaamu oku lunaku oMusengwa oYesu oluyaliiriraku.

<sup>15</sup> Era olw'okubba ndi n'obukakafu mwekyo, nategekere kusooka kucaalira niinywe, kaisi musune enkabi gya kubacaalira emirundi emibiri.

<sup>16</sup> Mwekyo, natakire mbacaalire nga njaba omwitwale erya Makedooniya, kaisi tete mbacaalire amaira, era nga ntaka mumpo obubbeeru nga njaba omwitwale ery'e Buyudaaya.

<sup>17</sup> Olwo-so owenategere okukola ntyo nandi ni mpezya, inywe museega muti ndi muntu acuukacuuka omu biseego? Museega muti ebinkola mbikola ng'omuntu atali mwikirirya, iye akoba ati, "Niikyo ekyo," tete omu kaseera akanyere ako ati, "Aa bbe."

<sup>18</sup> Neye mazima dala ng'oKibbumba obwali mwesigwa, titwabasuubizire n'emoyoyo mibiri.

<sup>19</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMwana wa Kibbumba oYesu Kurisito oyo, nze n'oSiruvaano n'oTemuseewo ogutwalaabhire egimuli, iye tacuukacuuka omu biseego.

<sup>20</sup> N'olwekyo, ooba oKibbumba ebiyasuubizire byenkana bitya obungi, byonabyona okubita omu Kurisito bituukirira era ni tukoba tuti, "Amiina," nga tuwa oKibbumba ekitiisya.

<sup>21</sup> Neye iye oKibbumba niye atwezyesya iswe na inywe ni tubba bagumu omu kwikirirya oKurisito. Era oKibbumba oyo niye eyatusukireku amafuta,

<sup>22</sup> n'atuteekaku akamanyiciryoke akalaga kati tuli babe oweyatuwaire oMwoyo oMutukulye abbe omu bwomi bwa buli muntu ng'omusingo okulaga ati yalituwa ebyo ebiyatusuubizire.

<sup>23</sup> Omumaiso ga Kibbumba, ekintumula niigo amazima nti ekyagirire nandi ni njira eeyo e Kolinso, natakire buteeyongera kubalumya myoyo nga mbanenya.

<sup>24</sup> Neye titutaka museege muti iswe tubalagira-bulagiri ekimuteekwa okwikirirya, wazira tutaka tukolere aamo na inywe, kaisi musangaale, olw'okubba muli bacaati omu kwikirirya kwanywe.

## 2

<sup>1</sup> Kale nasalirewo okutaira eeyo, kaisi tikyabazweramu kunakuwala tete.

<sup>2</sup> Aale nze singa mbazweraku ni munakuwala, naani abba eyansangaalya nga tiniinywe abemba nnakuwairye?

<sup>3</sup> Era ekyagirire ni mbawandiikira ntyo, natakire nti owenaabba njirire eeyo, tinasuna eeyo bantu kunnakuwalya, ibo abandibaire nga bansangaalya. Era nabbaire n'obukakafu nti mba musangaali singa nywenanywena mubba basangaali.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabawandiikiire ebbaluwa eyo nga ndi omu kunakuwala okw'amaani, era nga n'omwoyo gwange gwizwire enima, era nga nkunga amalaga mangi. Neye okubawandiikira, tikyabbaire kubanakuwalya, wazira natakire kubalaga nti mbataka ino.

*Okusoniya eyabbengere*

<sup>5</sup> Atyanu owekibba kiti waliwo eyanakuwairye omwinaye, omuntu oyo tiyanakuwairye ninze zenkani, neye owemba timbeyere, yanakuwairye ino niinywe nywenanywena.

<sup>6</sup> Ikyo ekibonerezo abantu abakira obungi ekibamutekereku kimumala.

<sup>7</sup> Wazira atyanu inywe, musaaniire kumusoniya n'okumwiriyamu maani, olw'okubba enima edemba n'emubitiriraku n'azweramu nakimo omu kwikirirya.

<sup>8</sup> N'olwekyo mbegwirira, mumulage muti mumutaka.

<sup>9</sup> Era inywe nabawandiikiire ebbaluwa eyo nga mbagezesya kutaka kumanya nga mwabba bagondi mu buli kintu ekimbakoba.

<sup>10</sup> Era singa musoniya omuntu yenayena, nze zena mmusoniya. Era oKurisito nga niye omujulizi wange, owekibba kiti dala waliwo ekintu kyonakyona ekyetaaga okusoniya, nkisoniyire okulwanywe.

<sup>11</sup> Nze nkolere ekyo, kaisi oSitaani tasuna akakisa okutusendasenda, olw'okubba tumaite enkwegye.

### *OPawulo omu Tulowaasi*

<sup>12</sup> Atyanu owenaabire omu kibuga e Tulowaasi okulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa aga Kurisito, oMusengwa oYesu yabbaire anjiguliirewo enzira okulaabbayo.

<sup>13</sup> Neye omwoyo gwange tigwawumwire, olw'okubba tinayajirryeyo owoluganda oTito. Kale naseebwire-buseebuli abantu baayo, ni njiza mwitwale ly'e Makedooniya.

### *Obuwanguli okubita omu Kurisito*

<sup>14</sup> Wazira twebalya oKibbumba Iye atwezyesya bulijo okuwangula olw'okubba ekintu ekimo n'okurisito era oKibbumba oyo atukolesya okusaalaania buli wantu aMawuliro aMasa agakwata oku Kurisito igo agali ooti mafuta agakaloosa.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw'okubba owetulaabba aMawuliro aMasa tubba ooti luvululu oluzwa omu kyokuwaayo oKurisito ekyawaawo eeri oKibbumba, era ni lutuuka kwabo abalokoka, n'abo abaaba okujigirika.

<sup>16</sup> Atyanu owetulaabba aMawuliro ago eeri abo abaaba okujigirika, kwibo gabba ooti kivundi kya lumbe ekibaleetera okufa n'okujigirika. Neye aMawuliro ago eeri abo abalokoka, gabba ooti luvululu oluleeta obwomi. Aale kale naani atuukana n'okukola omulimo ogwo?

<sup>17</sup> Iswe tituli ooti bantu abakira obungi\* abemumaite, abalaabba ekibono kya Kibbumba nga beenooneryamu byobusuni. Wazira iswe omu Kurisito tutumula mazima omumaiso ga Kibbumba, ng'abantu abatume okuzwa eeri oKibbumba.

## 3

### *Abaweererya b'endagaano ya Kibbumba empyaka*

<sup>1</sup> Atyanu museega muti tutandiikire tete okwewuuja? Ooba museega muti twetaaga, ng'abantu abandi, amabbaluwa agatuwagira egimuli, ooba inywe okutuwa agatuwagira eeri abandi?

<sup>2</sup> Inywe abananyere muli ooti bbaluwa yaiswe etuwagira, egibawandiikire oku myoyo gyaiswe, era abantu bonabona egibamaite era egibasoma.

<sup>3</sup> Era okwikirirya kwanywe kuli ooti bbaluwa ezwa eeri oKurisito eraga obuweererya bwaiswe. Ebbaluwa eyo tibagiwandiikire na bwino, neye na Mwoyo wa Kibbumba onanyere obwomi. Era tibagiwandiikire ku bipande by'amabbaale, neye ku myoyo gy'abantu.

<sup>4</sup> Atyanu iswe obwo niibwo obukakafu obutululi nabwo omu Kibbumba nga tubita omu Kurisito.

<sup>5</sup> Era iswe titukoba tuti twemala omu kukola ekintu kyonakyona okulwaiswe, neye oKibbumba niye atwezyesya mu byonabyona ebitukola.

<sup>6</sup> Iye oKibbumba niye atwezyesyerye okubba abaweererya b'endagaanoye empyaka egyakola, iyo eteri y'aMateeka ga Musa amawandiike, neye ey'oMwoyowe. Igo aMateeka ga Musa amawandiike gazweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga, neye oMwoyo wa Kibbumba aleeta bwomi obutawaawo.

<sup>7</sup> Neye obanga obuweererya bw'aMateeka ga Musa, igo agazweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga, bwaiziire omu kitiisya ekinene era abaisirairi ni bateezya okulingirira oMusa omumaiso olw'okunekaaneke okwabbairi okwa kaseera-obuseera,

<sup>8</sup> kaisi leero ekitiisya ky'obuweererya bw'oMwoyo wa Kibbumba obuleetera abantu obutuukirirye, kibba kikiraku kwenkana aina?

<sup>9</sup> Era obanga obuweererya obwo obuzweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga bwabbairi n'ekitiisya, kaisi leero ekitiisya ky'obuweererya budi obuleetera abantu obutuukirirye kibba kyenkana aina?

<sup>10</sup> Ekituuce kiri kiti, ikyo nago ekyabbairi n'ekitiisya, atyanu kibulaku ekitiisya naire olwa kidi ikyo ekiri n'ekitiisya ekikiraku.

<sup>11</sup> Era obanga ekyo nago ekyakaseera-obuseera kyaizire n'ekitiisya, kaisi leero ekitiisya kya kidi ikyo ekibbeererawo kibba kikiraku kwenkana aina!

<sup>12</sup> N'olwekyo, olw'okubba kiti iswe tuli n'osuubi atyo, atyanu twezya okulaabba nga tuli bagumu ino.

<sup>13</sup> Era iswe titukola ooti Musa eyaabanga n'okwebiika ekitambaala omumaisoge, kaisi aBaisirairi tibayezya okubona okunekaaneke kw'omumaisoge nga kumuwaaku.

<sup>14</sup> Neye era oKibbumba yatintimairyee ebiseego byabwe. Ekyo kityo olw'okubba paka omu kiseera kinu ekitubawandiikiiremu, buli owebasoma ebitabo by'amateeka ga Musa tibategeera olw'okubba waliwo ekyababiikireku ekyo ekiri ooti kitambaala oMusa ekiyaabanga n'okwebiika omumaisoge. Era ekyo kityo olw'okubba oKurisito yenkani niye atoolawo ekibiikaku ekyo.

<sup>15</sup> Ikyo kituuce dala, paka omu kiseera kinu ekitubawandiikiiremu, buli aBaisirairi owebasoma ebyo oMusa ebiyawandiikire tibabitegeera, enseega gyabwe gibba ooti bagibiikireku kitambaala.

<sup>16</sup> Neye omuntu yenayena owaacuuka n'aikirirya omu Musengwa, ekibiikaku ekyo nago oKibbumba akitooolawo.

<sup>17</sup> Atyanu oMusengwa oyo nago niye oMwoyo, era buli awabba oMwoyo wa Musengwa, abantu basuna eidembe.

<sup>18</sup> N'olwekyo iswe abebatoireku ekibiikaku ekyo, swenaswena tulaga ekitiisya kya Musengwa oyo nago oMwoyo oMutukulye. Era ekitiisya ekyo, kitusuucirya nakimo ni tweyongerangaku okubba ooti niye, ng'oMwoyo ali kutucusira omu kifaananyi kya Musengwa eky'ekitiisya.

## 4

### *Ebyomugaso eino omu bibya ebya bulijo*

<sup>1</sup> N'olwekyo oKibbumba ng'owatukwatiire ekisa, n'atuwa obuweererya bunu, titwawaamu amaani.

<sup>2</sup> Wazira iswe twagaine okukola ebintu eby'ensoni abantu ebibakola omu kyama, era titukolesya obubbeyi, era iswe tituliibya ekibono kya Kibbumba. Neye tukobera abantu amazima g'aMawuliro aMasa, kaisi buli muntu omu biseegobye n'ayezya okumanya ooba ebitukola bituuce ooba tibituuce omumaiso ga Kibbumba.

<sup>3</sup> Era ewabanga waliwo abantu abatategeera aMawuliro aMasa agetulaabba, abo abaaba okujigirika niibo abakaya okugategeera.

<sup>4</sup> Abantu abo tibaikirirya, olw'okubba oSitaani omufugi w'ekyalo kinu niye asiba ebiseego byabwe, kaisi ni bateezya okubona ekitangaala ekizwa omu Mawuliro aMasa ag'ekitiisya kya Kurisito, iye ogutuboneramu oKibbumba ng'owaafaana.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba iswe titulaabba eeri abantu ku niiswe abananyere, neye tulaabba eeri abantu ku Yesu Kurisito ng'obwali niye oMusengwa, era tuti iswe tuli baweererya baanywe okulwa Yesu.

<sup>6</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba eyalagiere ati, "Oleke ekitangaala kyake omu ndikiirya," atyanu niye ayakisya ekitangaala omu myoyo gyaiswe, olw'okuleetera abantu okumanya bati ekitiisyakye kibonekera mu Yesu Kurisito.

<sup>7</sup> Neye ekintu ekyo ekyomugaso kiri mu niiswe otuli ooti bibya ebya bulijo. Era ekyo niikyo ekyokuboneraku eeri abantu ekiraga kiti obwezye obutenkanika obutukolesya buzwa eeri Kibbumba, neye timu niiswe.

<sup>8</sup> Aale batira okutugadya mu buli ngeri, neye era tibatakaisya. Era ebiseera ebimo tubba omu kugada ni bitusobera, neye tituwaamu amaani.

<sup>9</sup> Abantu batuyiigaanirye, neye oKibbumba tatulekere. Era batira okutukangabalya, neye era titufire.

<sup>10</sup> Bulijo buli egitwaba, tutambula nga tuli mu kabbikabbi k'okutwita ng'owebaitire oYesu, kaisi obwomibwe obuli mwiswe bubbe nga bweraga kusani eeri abantu.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba waire nga tuliwo boomi, bulijo tweyaja nga bayinza okutwita olw'okulaabba oku Yesu, kaisi abantu bayezye okubona bati oYesu mwomi era akolera omu mibiri gyaiswe igyo egifa.

<sup>12</sup> N'olwekyo waire iswe tutuuka omu kabbikabbi k'okufa, inywe kibazweramu kusuna bwomi obutawaawo.

<sup>13</sup> EKiwandiike kikoba kiti, "Naikiririirye omu Kibbumba, kagira natumwire." Atyanu olw'okubba tuli n'oMwoyo wa kwikirirya moiza n'owa muntu oyo eyawandiikire atyo, swena twikirirya, era kagira tulaabba aMawuliro aMasa.

<sup>14</sup> Tukola tutyo olw'okubba tumaite tuti oKibbumba eyazuukizire oMusengwa oYesu, swena yalitzuukiza olw'okubba tuli kintu kimo n'oYesu. Era oKibbumba yalitutwala ni tubba aamo na inywe omumaisoge omwigulu.



<sup>15</sup> Kale okugada okwo kwonakwona kuliwo lw'okubagasa niinywe, kaisi ekisa kya Kibbumba kyeyongere okusaalaana omu bantu. Era abantu bangi beeyongere okwebalya oKibbumba n'okumuweisya ekitiisya.

*Obwomi bwaiswe obwa mwoyo*

<sup>16</sup> N'olwekyo, kagira tituwaamu amaani. Era newankubbaire ng'obwomi bwaiswe obw'omubiri bwaba nga bunafuwa mpola mpola, neye obwomi bwaiswe obw'omwoyo oKibbumba ayaba ng'abusuuca buyaaka buli lunaku.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba okugada okwo okutubitamu ikwo kutono era kwa kaseera-buseera. Era ikwo kutuzweramu ekitiisya ekinene eino ekyalibbaawo emirembe n'emirembe, era ikyo nga kikirira nakimo ino okugada okwo.

<sup>18</sup> Era olw'ekyo ebiseego byaiswe titubiteeka ku bintu nago ebyo ebiboneka atyanu, neye tubiteeka ku biidi nago ebitaboneka. Ekyo kityo olw'okubba ebintu ebyo ebiboneka, bibbaawo kaseera-buseera, neye ebyo ebitaboneka, ibyo bibbeererawo mirembe n'emirembe.

## 5

*Emibiri egitwalibba nayo omwigulu*

<sup>1</sup> Atyanu tumaite tuti emibiri gyaiswe egy'oku kyalo egitabbeererawo egiri ooti weema iyo ebbaawo kaseera-buseera owegyalifa, oKibbumba yaliwa buli muntu omubiri omwigulu oguli ooti nyumba ey'emirembe n'emirembe, era nga iyo abantu tiniibo abagyombekere.

<sup>2</sup> Era nga tukaali tuli omu mibiri ginu egiri ooti weema nga tukuluba, tujunjumiriire ino okutuzwalisya emibiri gyaiswe gidi egy'omwigulu.

<sup>3</sup> Twegomba okuzwala emibiri oKibbumba egiyalituwa olw'okubba oweyaligituzwalisya titwalibba bwere.

<sup>4</sup> Niikyo nakimo, olw'okubba nga tukaali tuli omu mibiri ginu egiri ooti weema, tukenyera olw'okukaluba. Neye tikiri kiti tutaka batutooleku emibiri ginu egy'oku kyalo, wazira tutaka oKibbumba okutuzwalisya emibiri egyo egiyatutegekeire, olwo kaisi ginu egifa bagisuucemu giidi egibba myomi emirembe n'emirembe.

<sup>5</sup> Atyanu oKibbumba niye eyatutegekeire emibiri egyo egitafa, oweyatuwaire oMwoyo oMutukulye abbe omu mwoyo gwa buli muntu, ng'omusingo okulaga ati yalituwa ebyo ebiyatusubizire.

<sup>6</sup> N'olwekyo tubba bagumu bulijo, newankubbaire tumaite tuti owetubba nga tuli omu mibiri ginu, tubba tuli yala n'oMusengwa oYesu.

<sup>7</sup> Era tubbaawo oku kyalo kunu nga twesiga Kibbumba olw'ebyo ebiyasubizire waire nga titubibonaku.

<sup>8</sup> Ekyo kituletera okubba bagumu era ekitwanditakire eino, niikyo eky'okuzwa omu mibiri ginu, ni twaba ni tubba n'oMusengwa oYesu.

<sup>9</sup> N'olwekyo, iswe tugenderera ino bulijo kusangaalya Musengwa, n'owetubba nga tukaali tuli omu mibiri ginu ooba nga tugizwiremu.

<sup>10</sup> Ekyo tukikola olw'okubba swenaswena tuteekwa okwemerera omumaiso ga Kurisito okutusalira omusango. Era yaliwa buli muntu ekimusaanira kusinzirira ku bikole ebisa ooba ebibibibbi omuntu oyo ebiyakolere oweyabbaire ng'akaali ali omu mubiri gunu.

*Okusyania n'oKibbumba okubita omu Kurisito*

<sup>11</sup> N'olwekyo ng'owetumaite tuti kituuce okuwa oMusengwa oYesu ekitiisya, tugezyaku okucuusa abantu okwira egyali. Era oKibbumba amaite ng'owetuli, era nsuubira nti na inywe nywena omu myoyo gyanywe mumaite ng'owetuli.

<sup>12</sup> Tituli kwiramu kwewuuja egimuli, neye tubawa ekimwasinzirirangaku okutwenyimirizaamu, nga muli eeri abantu abo abeenyumiriza mu niibo abananyeri olw'ebintu ebiboneka nga tibiibyo eby'omwoyo.

<sup>13</sup> Owekibba kiti tutumula ooti tugwire iralu, tukikola kuwa Kibbumba kitiisya. Era owekibba kiti tutumula by'amalabuki, ekyo tukikola lwa kugasa niinywe.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba okutaka oKurisito okwatulaga niikwo okutufuga, era tukakasa tuti yatufeerereire swenaswena, n'olwekyo swenaswena obwomi bwaiswe buli obukaire bwafire.

<sup>15</sup> Era tumaite tuti oKurisito yafeerereire abantu bonabona, olwo kaisi abo aboomi tibaabba boomi kulwabwe, neye babbe boomi ku lw'oyo eyabafeerereire era oKibbumba n'amuzuukiza.

<sup>16</sup> N'olwekyo okuzwa atyanu iswe titukaali tupima omuntu niki ekyali kusinzirira ku malabuki g'abantu-buntu. Era newankubbaire nga twapimanga oKurisito mu ngeri eyo, neye atyanu tumutegeera mu ngeri gendi.

<sup>17</sup> Kale atyanu omuntu yenayena owaabba ekintu ekimo n'oKurisito, abba kibbumbe kiyaaaka; ekikoba kiti, ebikolebye eby'eira bibba biwoirewo, awo olwo ebiyaaka nga niibyo ebiizirewo.

<sup>18</sup> Era ebyo byonabyona oKibbumba niye abikola, Iye onyere eyasyanirye na iswe ng'abitira omu Kurisito, era eyatuwaire obuweererya bw'okubbeera abantu okusyania naye.

<sup>19</sup> Era kiri kiti oKibbumba okubitira omu Kurisito, Iye onyere yabbaire ng'asyania n'abantu bonabona. Era oKibbumba atyanu tababalira okubba n'ebikole ebibbibbi, era yatukwatisirye omulimo gwa kutuuga oku bantu obukwenda obw'okusyania.

<sup>20</sup> N'olwekyo iswe tuli bakwenda ba Kurisito, abasaalaania aMawuliro aMasa, era oKibbumba ali kubeegairira inywe ng'abitira mwiswe. Tubeegairira omu liina lya Kurisito, tuti musyanie n'oKibbumba.

<sup>21</sup> Era oKibbumba yateekerewo oKurisito iye etiyakolereku kibbikibbi, okubba esadaaka y'ekibbikibbi kyaiswe abantu, kaisi olwa kubba ekintu ekimo n'oKurisito twezye okusuuka bantu abatuukirirye omumaiso ga Kibbumba.

## 6

<sup>1</sup> Atyanu ng'owetukolera aamo n'oKibbumba, tubeegairira muleke okugayaalira ekisa oKibbumba ekiyabakwatiire ikyo okwabira obwereere.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu Biwandiike oKibbumba akoba ati:

“Ekiseera ekituuce owekyatuukire, nawuliire okusaba kwanywe,  
era oku lunaku olw'okulokoka nababbeereire.”

Aale muwulire, atyanu kinu niiky ekiseera kya Kibbumba ekituuce, era lunu niirwo olunaku olw'okulokokeraku.

### *Ebigosi bya Pawulo*

<sup>3</sup> Atyanu iswe titutaka okuzweraku omuntu kadi moiza okwesiitaala, kaisi okuweererya kwaiswe tikwabbaaku akamogo.

<sup>4</sup> Neye mu buli kintu tulaga tuti tuli baweererya ba Kibbumba nga tuguminkiriza ino omu kugada, n'omu bigosi, n'omu birulumo.

<sup>5</sup> Era omu kutukubanga, n'omu kutwigaliranga omu mabbuusu, n'omu kutusetukirangaku omu kwediima, twabire nga tukola emirimo emigosi, nga titwezya okusuna ekiseera ekitumala okugona waire n'okusuna ekyokulya ekimala.

<sup>6</sup> Era tulagire tuti tuli baweererya ba Kibbumba, nga tutambulira omu butuukirirye, era nga tutegeera ekibonokye, era nga tuguminkiriza, era nga tuli n'ekisa, era ng'oMwoyo oMutukulye atulunganya era nga tuli n'okutaka okunambulamu bubbeyi.

<sup>7</sup> Era ng'abaweererya ba Kibbumba tutumula mazima era tukolesya maani ga Kibbumba. Era tukolesya butuukirirye ng'ekyokulwanisya kyaiswe owetubba tulumba era n'omu kwewanaku.

<sup>8</sup> Iswe twegumya kuweererya Kibbumba kusani, newankubbaire ng'abandi batuwa ekitiisya, n'abandi nga batunyooma, kaisi nga n'abandi batutumulaku kubbikubbi, n'abandi nga batutumulaku bisa. Era newankubbaire nga batweta babbeyi, neye iswe tutumula mazima.

<sup>9</sup> Kaisi batutwala ooti bantu abatali bamanye, neye nga tuli bamanye kusani. Era batutwala ooti bantu abafiire, neye aate nga dala tuli boomi. Era ni tubba nga batugadya, neye era nga tibatwita.

<sup>10</sup> Era newankubbaire nga batuleetera enima, neye era tusigala nga tusangaala. Era newankubbaire tubba badoobi, neye era tuzweraku bangi okubba basuni omu mwoyo. Kaisi era tubba ooti bantu ababula kantu konakona, neye nga tuli nabuli kintu.

<sup>11</sup> Bakaagwa baiswe abatake ab'e Kolinso, tutumwire egimuli nga mpaawo kitubabisa, era tubataka ino.

<sup>12</sup> Era tubalagire tuti tubataka n'omwoyo gumo, neye inywe mutulagire muti tubali yala omu biseego byanywe.

<sup>13</sup> Kale mbasaba ng'abaana bange nti, nywena mutulage okutaka n'omwoyo omwigule nga swena owetubalagire.

### *Omukumbo n'abatakirirya oKurisito*

<sup>14</sup> Atyanu inywe timubbanga omu mukumbo n'abataikirirya oKurisito. Nkoba ekyo olw'okubba, aale dala omuntu omutuukirirye akwaganira yaina n'atali omutuukirirye? Ooba, nkolaganaki eriwo aakati w'ekitangaala n'endikiirya?

<sup>15</sup> Era oKurisito ayezya atya okwisa ekimo n'oSitaani? Ooba, niki ekigaita aamo omwikirirya n'atali mwikirirya?

<sup>16</sup> Era eYeekaalu ya Kibbumba ebbaamu eetya ebifaananyi? Iswe tuli Yeekaalu ya Kibbumba onanyere obwomi eyakobere ati:

"Naabbanga mu niibo, era natambulanga nabo.

Naabbanga Kibbumba waabwe, era bona baabbanga bantu bange."

<sup>17</sup> Era oMusengwa iye oKibbumba akoba ati:

"N'olwekyo mubazwemu,  
era mugabukane nabo.

Era timukwatanga oku kintu ekitali kitukulye,  
olwo zena nalibaaniriza inywe.

<sup>18</sup> Nalibba Itewaanywe,

era inywe mwalibba bataane bange n'abaala bange.

Atyo oMusengwa iye oKibbumba oWabwezye Bwonabwona waakoba."

## 7

<sup>1</sup> N'olwekyo batake bange ng'owebatusubizire ebyo, twetukulye okuzwa mwebyo byonabyona ebyonoona omubiri n'omwoyo, kaisi tubbeere nakimo batukulye olwa kutya oKibbumba.

*Eisangaalo Iya Pawulo*

<sup>2</sup> Atyanu mutulage okutaka n'emyoyo emiigule. Iswe mpaawo muntu yenayena ogutwakolere ekibbikibbi, era mpaawo ogutwaliibirye omu bya mwoyo, era mpaawo ogutwatoireku ekintu omu lukuujukuju.

<sup>3</sup> Ebyo tintumula lwa kubanenya wazira ng'owenkobereku eira, muli batake baiswe, era tuli aamo na inywe, omu kufa n'omu bwomi.

<sup>4</sup> N'olwekyo newankubbaire nga tubita omu kugada, neye nze neyongera kwizula isangaalo n'okwiramu maani olw'okubba inywe mbesiga ino era nabenyumirizaamu ino.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba n'owetwatuukire omwitwale ly'e Makedooniya titwawumwireku naire, neye nga batugadya buli gitwaba. Era nga batwombesya, n'emyoyo gyaiswe nga gibba myeraliikiriri.

<sup>6</sup> Neye oKibbumba oyo agumya abo abawoiremumu amaani, yatugumirye oTito oweyairire eenu.

<sup>7</sup> Era iswe titwairiremu amaani lwa kwizakwe kwonkani, neye n'okutukobera ng'owemwabbairre mu mwiriryemu amaani. Yatukobeire ng'owemwegomba ino okumbonaku, era n'owemuli banakuwali olw'ebyo ebimwakolere ni bindumya, era ng'owemumpagira. Kale zena atyanu neyongere okusangaala.

<sup>8</sup> Newankubbaire ng'omu bbaluwa yange eedi nabanakuwairye, tinejusa olw'ekyo. Era waire nejusire nga mbona nti nabanakuwairye omu bbaluwa eyo, neye era yabanakuwairye akaseera katono.

<sup>9</sup> Neye atyanu tete ndi musangaali, tirwakubba kiti nabanakuwairye, neye olw'okubba okunakuwala kwanywe kwabazwereiremumu okwenenya. Ekyo kityo olw'okubba okunakuwala kwanywe, oKibbumba yakusiimire, n'olwekyo mpaawo kitwabafirizire.

<sup>10</sup> Kiri kiti, ikwo okunakuwala oKibbumba okwasiima, kuleeta okwenenya, ni kuzwamu okulokoka, era tikuleetera bantu kwejusa. Neye okunakuwala okw'abantu abakola ebibibibbi, ikwo kuzwamu okujigirika okw'emirembe n'emirembe.

<sup>11</sup> Aale mubone okunakuwala okwo oKibbumba okwasiima ebikwabaleeteire: Eiganyi ly'okukola ebisa, era n'okwewozyaku. Ekyo kityo olw'okubba inywe mwanayiigire olwa woluganda eyakolere ekikole ekibbikibbi, era inywe ni mweraliikirira muti demba oKibbumba n'ababonereza. Era kwabaleeteire inywe n'okwegomba ino okumbona, era n'okwewaayo eeri oKibbumba, era n'okubba beetegeki okubonereza oyo eyakolere ekikole ekibbikibbi. Mu byonabyona ebyo mulagire muti mpaawo ekibabavunaana.

<sup>12</sup> Kale newankubbaire nga nabawandiikiire ebbaluwa eyo, tinagiwandiikiire lw'oyo eyakolere ekikole ekibbikibbi, ooba olw'oyo ogubakolereku ekibbikibbi ekyo, neye nagiwandiikiire lw'okutaka kubalaga nti mutulumirwa ino omumaiso ga Kibbumba.

<sup>13</sup> Ebyo byonabyona niibyo ebyatwiriryemu amaani.

Era okwongera kwiswe abananyere okwiramu amaani, tweyongere n'okusangaala eino olw'eisangaalo oTito eriyabbaire nalyo olwainywe nywenanywena okumuwu-umulya omwoyo.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba nabbaire namwewujiirye ng'owenabeenyumirizaamu era nywena timwanswazire. Neye era byonabyona ebitwabakobeire inywe ng'owebiri by'amazima, kale iswe n'okubeenyumirizaamu eeri oTito kwona kukakasa dala nga kw'amazima.

<sup>15</sup> N'olwekyo, buli owaaseega oku ngeri egimwamugondeiremu era n'ekitiisiya eky'amaani ekimwamuwaire nga mumwaniriza, yeeyongera okubataka ino.

<sup>16</sup> Nze ndi musangaali ino olw'okubba inywe mpezya okubeesigira nakimo ino.

## 8

### *Okugaba*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, tutaka tubamanyikisye ebikwata oku kisa oKibbumba ekyakwati-ire ekanisa y'omwitwale ly'e Makedooniya.

<sup>2</sup> Waire babbaire babita omu bigosi eby'amaani ng'ogaitireku n'obudoobi obubitiriri, neye era eisangaalo lyabwe ery'amaani lyabazwereiremu okugaba n'omwoyo gumo.

<sup>3</sup> Era mbakakasa nti bagabire ng'owebayezya okugaba era n'okukirawo, kaisi nga mukutaka kwabwe ibo abananyere.

<sup>4</sup> Era batwegairiire ino tubawe enkabi gy'okubbaaku n'ekibakola omu kuweererya abatuukirirye ab'omu Yerusaalemi.

<sup>5</sup> Kaisi era bakolere ekitwabbaire titubasuubiriramu, eky'okusooka kuwaayo myoyo gyabwe eeri Musengwa oYesu, kaisi ni bagiwaayo eeri iswe swena ng'oKibbumba oweyatakire.

<sup>6</sup> N'olwekyo twasabire oTito iye eyatandiikisiryeye mwinywe omulimo ogwo ogw'okusoloojerya abatuukirirye obubbeeri, okweyongera nagwo omumaiso era n'okugumaliirirya.

<sup>7</sup> Era ng'owemuli basa ino mu buli kintu, ekikoba kiti, omu kwikirirya, n'omu ntumula, n'omu kumanya, n'omu kubba n'eiganyi era n'omu kututaka, era tutaka okubabona nga mukola kusani ino n'omu kugaba n'omwoyo gumo.

<sup>8</sup> Kale ekyo tindi kubalagira-bulagiri, neye ntaka kukakasa okutaka okwanywe nga ngeragerania n'eiganyi ly'abantu abandi, obanga dala kwona kw'amazima.

<sup>9</sup> Inywe mumaite muti oMusengwa waiswe oYesu Kurisito w'ekisa kinene. Newankubbaire yabbaire musuni, yasookire muntu omudoobi okulwanywe, kaisi olw'obudoobibwe ayezye okubasuuca inywe basuni.

<sup>10</sup> Era ekiseego kyange ekimbawa kwekyo kiri kiti: Ekikiraku obusa, inywe kumaliirirya mulimo ogumwatandiikire omwanka omulamba ogubitire. Niinywe omwasookere okutaka okugaba, era niinywe omwasookere n'okutandiika okugaba.

<sup>11</sup> Kale atyanu mumalirirye omulimo ogwo ogumwatandiikire. Era mulage eiganyi lyanywe erimwatandiikire nalyo. Era mugabe kusinzirira kubiibyo ebimuli nabyo.

<sup>12</sup> Nkoba ntyo olw'okubba, singa omuntu agaba n'omwoyo gumo okusinzirira oku kyali nakyo, oKibbumba aikirirya ekirabokye olw'okubba oKibbumba tasubiriramu omuntu okugaba ekyabula.

<sup>13</sup> Mwekyo tintegeeza nti okugaba kwanywe kuli n'okuwumuca bandi kugaba nga inywe mukaluba. Wazira, wali n'okubbaawo obwenkanya.

<sup>14</sup> Omu kiseera kinu muli n'ebingi, era mwezya n'okubbeera abo ibo abali omu kwetaaga. Neye tete oluzwanyuma bona balibba n'ebingi era bayinza okubawaaku nywena nga muli omu kwetaaga. Era omu ngeri eyo obwenkanya bwalibba buliwo.

<sup>15</sup> Era ng'eKiwandiike owekikoba kiti:

"Iye oyo eyasoloojerye ebingi tiyasigazirye bingi ino,  
era oyo iye eyasoloojerye ebitono, yabbaire nabyo ebimumala."

### *OTito n'abainaye babatuma e Kolinso*

<sup>16</sup> Neye neebalya oKibbumba, iye eyateekere omu mwoyo gwa Tito eiganyi ly'okubalumirwa eriri ooti lyange.

<sup>17</sup> Ekyo kityo tirwakubba kiti, yaikiriirye okusaba kwaiswe neye era yena onyere kwabbaire kutakakwe.

<sup>18</sup> Era tumutumire ng'ali aamo n'owoluganda ogondi iye okirifuma omu makanisa gonagona, omu kulaabba aMawuliro aMasa.

<sup>19</sup> Era tikiikyo kyonkani, neye amakanisa gamulondere okwaba na iswe nga tutwala ekirabo ekyo e Yersaalemi. Era ekirabo ekyo ekitutwala kyagulumalya oMusengwa oYesu era kyalaga ng'owetuli n'eiganyi omu kuwa obubbeeri.

<sup>20</sup> Mwebyo byonabyona tukolere tutyo kwewala kwezuluguma okwezya okubbaawo olw'engeri egitusoloojamu empiiya enyingi egityo era n'engeri egitugigabamu.

<sup>21</sup> Era ekigendererwa kyaiswe niye iswe okukola ebisa, tumumaiso ga Musengwa iye oKibbumba mwonkani, neye n'omumaiso g'abantu.

<sup>22</sup> Era aboluganda abo abetutumire eeyo bali n'owoluganda ogondi, era ogutugezeseerye emirundi mingi, era ni tuvumbula ng'ali n'eiganyi omu bintu bingi. Era atyanu tete yeeyongeire okubba nalyo olw'okubba abeesiga ino inywe ati mwagaba n'omwoyo gumo.

<sup>23</sup> Atyanu iye oTito, mukoli munange era tukolera aamo naye olw'okubagasa inywe. Kaisi aboluganda abo abaali nabo, ibo ab'amakanisa niibo ababatumire, era baweisya Kurisito kitiisya.

<sup>24</sup> Kale atyanu mubalage muti muli n'okutaka, kaisi amakanisa gonagona gakakase era gamanye gati inywe twabbaire batuuce okubeenyumirizaamu.

## 9

### *Okugabira abaikirirya abanaiswe obubbeeri*

<sup>1</sup> Atyanu tikineetaagisya kubawandiikira ebikwata oku kugabira abatuukirirye abanaiswe ab'omu Yersaalemi obubbeeri.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba mmaite nti muli n'eiganyi omu kubbeera. Era mbaire nabenyumirizaamu eeri abaikirirya abanaiswe ab'omwitwale ly'e Makedooniya. Mbaire nga ibo mbakoba nti, okuzwera nakimo omu mwanka ogwabitire, inywe ab'omwitwale ly'Akaya mubbaire beetegeki okugaba. Era eiganyi lyanywe eeryo likwatisirye abakira obungi ekibinyibinyi bona okugaba.

<sup>3</sup> Neye ntumire aboluganda abo kaisi okwenyumiriza kwaiswe mwinywe omu nsonga eyo tikwabba kwabwereere. Era ntakire mubbe beetegeki n'ekirabo kyanywe ng'owenakobere nti muli beetegeki.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba, singa njiza eeyo n'abamo oku baikirirya b'e Makedooniya, kaisi ni twajirya nga timuli beetegeki, nga kibba kituswaza olw'okubeenyumirizaamu! Neye tete inywe mubba mwatukiraku okuswala.

<sup>5</sup> Kale nasegere nti kyetaagisya okusaba aboluganda abo baize egimuli nga nze nkaali okwizaya, bategeke ekirabo ekyo ekimwasuubizire okugaba n'omwoyo ogumo nga tikubaazya.

<sup>6</sup> Aale mwebukirye muti iye oyo asiga ensigo ng'akekereza era yalikungula kitono, neye oyo asiga ebingi, era yalikungula bingi.

<sup>7</sup> Kale nabuli moiza ali n'okugaba ng'owaasalirewo omu mwoyogwe, neye timu kwegogonya ooba lw'okumwazya. Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba ataka yooyo agaba nga musangaali.

<sup>8</sup> Era oKibbumba ayezya okubawa nabuli kintu ekimwetaaga, kaisi ni mubba bulijo nabuli kimo ekimwetaaga, era nga muli n'ebingi n'ebifikawo okukolera abandi ebintu ebisa.

<sup>9</sup> Era eKiwandiike kikoba kiti:

"Agabira abadoobi n'omwoyo gumo.

Era ebikolebye ebyobutuukirirye tibalibyerabira emirembe gyonagyonu."

<sup>10</sup> Era oKibbumba Iye aawa omusigi ensigo egy'okusiga, n'amuwa n'ekyokulya n'alya, era nywena yabawa era n'akubbiyamu ensigo gyanywe egy'okusiga kaisi era n'ebyo ebimugabira abeetaaga ni mubyongeraku obungi.

<sup>11</sup> Era oKibbumba yabagaigawalyanga omu bintu byonabyona kaisi musigale bulijo nga mugaba n'omwoyo gumo. Era owetwalitwala ekirabo kyanywe eeri abo abekyetaaga, balyebalya oKibbumba.

<sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba, okugaba okwo tikukoma ku ky'okugabirira byetaago by'abatuukirirye kyonkani, neye era kizweraku abantu bangi okwebalya ino oKibbumba.

<sup>13</sup> Era olw'okugaba kwanywe okwo, abantu baligulumalya oKibbumba. Ekyo kityo olw'okubba inywe owemubagabira n'omwoyo gumo, era ni mugabira n'abaikirirya abandi bonabona, kikakasa kiti mugondera aMawuliro aMasa aga Kurisito.

<sup>14</sup> Era inywe mwalibba batak egibali ni babasabiranga enkabi olw'ekisa ekyo ekibitiriri oKibbumba ekyabawaire.

<sup>15</sup> OKibbumba yeebale olw'ekirabokye ekyo ekyewunyisya.

## 10

*OPawulo awozererya omulimogwe*

<sup>1</sup> Atyanu nze oPawulo abantu abandi mwinywe ogumukoba nambu owemba na inywe mba muti kaisi tete owemba nga mbawandiikiire bbaluwa nga ndi yala na inywe ni mba muzira, mbegairira omu liina lya Kurisito iye ow'eiuwooyo era omuwombeeki.

<sup>2</sup> Mbegairira nti owenaliira eeyo, timwanzweraku okutumula na inywe mu buzira ng'owentumula n'abantu abakoba nambu twebitya ooti bantu abatali baikirirya.

<sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba newankubbaire swena tuli bantu, iswe titulwana entalo egyaiswe ng'abantu abandi bonabona owebalwana.

<sup>4</sup> Ibyo ebyokulwanisya iswe ebitukolesya omu ntalo tiby'oku kyalo kunu, neye by'amaani era bizwa eeri Kibbumba ni tubikolesya okujigirica amaani ga mulabe.

<sup>5</sup> Era ebyo bitukolesya okujigirica empaka era nabuli kintu ekyegulumalya okukaisya abantu okumanya oKibbumba. Era tuwamba enseega gy'abantu abeediima era ni tubeegesa okugondera oKurisito.

<sup>6</sup> Owetwalikakasa tuti atyanu dala inywe mugondera oKurisito, twalibba beetegeki okubonereza buli oyo atamugondera.

<sup>7</sup> Aale mubone ebintu ng'owebiri. Singa omuntu yenayena yeekakasa ati wa Kurisito, ayebukirye ati na iswe swena tuli ba Kurisito nga iye.

<sup>8</sup> Newankubbaire nga mbitiriyakuumu okwenyumiriza omu bwezye bwaiswe oMusengwa obuyatuwaire, tikinkwatisya ensoni. Ekyo kityo olw'okubba ekigendererwa kyokutuwa obwezye obwo, tikyakubamalamu maani neye lw'okubabbeera kukula mu kwikirirya kwanywe.

<sup>9</sup> Tintaka mboneke ooti ndi kugezyaku kubatiisirirya n'ebbaluwa gyange egimbawandiikira.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw'okubba abantu abandi bakoba bati, "Ebbaluwa gya Pawulo ngosi era gy'amaani, neye iye onyere omu buntu munafu, era n'engeri egyatumulam tewa n'amakulu."

<sup>11</sup> Iye oyo atumula atyo, ali n'okumanya ati mpaawo enjawulo w'ebyo ebituwandiika omu bbaluwa nga tituli na inywe, n'ebyo ebitwalikola nga twirire eeyo.

<sup>12</sup> Iswe titutaka okwesobolayo okwebalira oku bamo kwabo abeewaana waire okwegeraagerania nabo. Ibo abo basiru ino olw'okubba beegeraagerania ku niibo abananyere, era ibo abananyere ni bakolesya empisa gyabwe ng'omutindo okupima obusa bwabwe.

<sup>13</sup> Neye iswe titwenyumirize olw'ekyo ekitubba tubulaku obwezye. Neye twenyumiriza lw'omulimo gwonkani oKibbumba oguyatutumire, era kitwaliryamu n'oogwo ogutukola mwinywe.

<sup>14</sup> Era mwekyo tituli kubitiriranga okwenyumiriza ng'owekeyandibbaire singa tituba-caalirangaku. Ekyo kityo olw'okubba niiswe otwasookere okwiza eeyo ni tulaabba aMawuliro aMasa aga Kurisito.

<sup>15</sup> Neye era titwenyumiriza olw'omulimo abandi ogubakolere ng'oKibbumba tiyatuwaire omulimo ogwo okugukola. Wazira tusuubira tuti kwikirirya kwanywe owekweyongeramu amaani, era n'omulimo gwaiswe mwinywe gwagalama ino.

<sup>16</sup> Olwo awo twabba nga twezya okwaba ni tulaabba aMawuliro aMasa omu bitundu ebindi, egibakaali okulaabbayo. Era awo tiwaabbeewo iswe okwenyumiriza olw'omulimo omuntu ogondi ogwakolere omu kitundu ekyatwala.

<sup>17</sup> Neye ng'eKiwandiike owekikoba kiti:

"Buli muntu ataka okwenyumiriza,

yeenyumirizenge

lw'ekyo oMusengwa iye oKibbumba ekyakolere."

<sup>18</sup> Ekyo kityo olw'okubba omuntu oyo iye eyewaana, tiniye oMusengwa ogwatwala okubba atuukana, neye yooyo oMusengwa ogwasiima.

## 11

*OPawulo n'abatume ab'obubbeyi*

<sup>1</sup> Atyanu nanditakire mungumire waire wona nga ndi musirusiru kuumu akatono. Era dala mungumire.

<sup>2</sup> Mbabuubira ng'oKibbumba yena owababuubira olw'okubba inywe muli ooti mwala omuguna abulaku akamogo ogunsuubizire okufumbirisa oibaaye omoiza yenkani, nga niye oKurisito.

<sup>3</sup> Neye ntya nti nga dala ompiri olw'obukuujukuujube oweyabbeyabbeyere oKaawa, nywena bababbeyabbeya era ni baliibya enseega yaanywe ni mulekawo okweweerayo nakimo eeri oKurisito omu mazima.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba waliwo abantu abemwikirirya ni babakobera inywe ebikwata oku Yesu ogondi atali yoodi ogutwalaabbireku. Era atyanu muli beetegeki n'okusuna omwoyo ogondi era n'okwikirirya obukwenda obundi obutali buudi obutwalaabbire egimuli.

<sup>5</sup> Neye nseega nti omu ngeri yonayona abantu abo abeeyeta "abatume ab'enjawulo," mpaawo ekibankiraku.

<sup>6</sup> Nnyinza okubba nga tindi mutumuli omusa, neye ndiku n'okumanya. Era inywe ekyo twakibalagire mubuli kitwakolere mwinywe.

<sup>7</sup> Olwo nakolere kibbikibbi nze okubawa ekitiisya owenalaabbire eeri inywe aMawuliro aMasa agazwa eeri oKibbumba, nga mpaawo kimbasasulisirye?

<sup>8</sup> Era ekyo kyabbaire ooti-so ndi kunyaga bintu bya makanisa agandi olw'okubba igo niigo agampanga obubbeeri kaisi ni njiza kukola mu niinywe omulimo.

<sup>9</sup> Era owenabbaire na inywe eeyo kaisi ni mba n'ekineetaaga, mpaawo ogunakalubiriire. Ekyo kityo olw'okubba aboluganda abazwire omwitwale ly'e Makedooniya bandeeteranga byonabonya ebinaabbanga neetaaga. Kale nekuumire era nasigala nga nekuuma okutabagosiirira omu ngeri yonayona.

<sup>10</sup> Era omwitwale ly'Akaya Lyonalyona mpaawo ayezya okunkaisya nze okwenyumiriza olw'okutabasaba inywe obubbeeri. Ekyo ekintumula ky'amazima omu liina lya Kurisito aali omu bwomi bwange.

<sup>11</sup> Olwo museega muti ekyo nkikola olw'okubba kiti inywe timbataka? Iye oKibbumba amaite ati mbataka.

<sup>12</sup> Wazira neeyongera nga inywe timbasaba ekintu kyonakyaona. Ekyo kyeyongera nga kikaisya abo abeeyeta "abatume ab'enjawulo," okubba n'ekibeenyumirizaamu era nga bakoba bati bona bakola ooti niiswe.

<sup>13</sup> Abantu abo ibo batume ab'obubbeyi, era abakoli ab'obubbeyi abeefanania okubba abatume ba Kurisito.

<sup>14</sup> Kaisi era ekyo tikyewunyisya, olw'okubba oSitaani yena ayezya okwefaanania ooti malaika w'ekitangaala!

<sup>15</sup> N'olwekyo tikyewunyisya singa abaweereryabe bona beefaanania okubba baweererya abakola ebyobutuukirirye. Neye oku nkomerero balisuna ekibonerezo ekibasaanira olw'ebikole byabwe ebyo ebibbibbi.

#### *Okugada kwa Pawulo ng'omutume*

<sup>16</sup> Atyanu njiramu okukoba nti, tiweezya okubbaawo kadi moiza aseega ati ndi musirusiru olw'ebibono byange eeri inywe. Neye n'owemunseegaku mutyo, mumpulisise ng'owemwandiwalisisirye omuntu omusirusiru nga zena wenenyumirizaku akatono.

<sup>17</sup> Okwenyumiriza kwange okwo tikuzwa wa Musengwa, neye dala ndi kukikola ng'omusirusiru.

<sup>18</sup> Neye olw'okubba waliwo bangi abeenyumiriza olw'ebyo ebibakolere, zena oleke nenyumirizeku.

<sup>19</sup> Olw'okubba inywe museega muti muli balabuki ino niikyokigira ni mutaka ino okuguminkiriza ebibono by'abasirusiru?

<sup>20</sup> Era dala ni muguminkiriza omuntu okubabitya ooti muli bagalama ooba okubanyunyunta, ooba okubaazya okugondera obwezyebwe, ooba okwegulumalya, ooba okubajooga eino n'abakubba n'empimomumaiso?

<sup>21</sup> Njikirirya nti iswe twabbaire bati ino okubakola ebintu ebyo! Kale oleke njikirirye nti nswaire olw'okutabakola ebintu ebyo. Neye obanga ibo bayezya okwegulumalya, kale zena mpezya, neye ekyo kintu ky'obusiru okukola.

<sup>22</sup> Abantu abo kaisi tibakoba bati Bebbulaniya? Zena ndi Mwebbulaniya. Era tibakoba bati Baisirairi? Zena ndi Mwisirairi. Era tibakoba bati baizukulu ba Ibbulaimu? Zena ndi mwizukulu wa Ibbulaimu.

<sup>23</sup> Era tibakoba bati baweererya ba Kurisito? Oleke ntumule ooti musirusiru. Nze mbakiraku ibo okuweererya oKurisito. Nze bansibire omu mabbusu emirundi

mingi okukiraku ibo. Era banfamwire ino nze okubakiraku ibo, era emirundi mingi mpunukire okufa olwa kuweererya oKurisito.

<sup>24</sup> ABayudaaya banfamwire emirundi mitaanu egy'enjawulo, nga kubuli mulundi banfaamuula efaalu 39 ng'amateeka gaabwe owegalagira.

<sup>25</sup> Bankubbire n'emiigo emirundi misatu, era lumo abantu bankubbire n'amabbaale. Emirundi misatu nabbaire ndi omu lyato nga litambula, ni libebenyeke, era ogumo oku mirundi egyo nasigaire aakati omu nyanza olunaku lubbeereri omusana n'obwire.

<sup>26</sup> Era ntambwire omu njendo nyingi, era mwegyo nga ndi omu kabbikabbi k'amayengo omu miiga, era n'omu k'abanyagi. Era mbaire omu kabbikabbi akazwa omu bantu b'eigwanga lyange ery'aBayudaaya, n'omu bantu aBatali Bayudaaya. Era mbaire omu kabbikabbi omu bibuga, n'omu bitera, n'omu nyanza, era n'omu kabbikabbi akazwa omu boluganda ab'obubbeyi.

<sup>27</sup> Njabire nga nkola ino ni ndemba, era emirundi mingi nga tingona. Era nga ntira okubba nzala n'enyonta ng'etira okunduma, era nga ntira okudamba ekyokulya. Era nga ntira okuwulira empewo olw'okudamba ebizwalo ebimala.

<sup>28</sup> Kaisi ng'olekere ebindi byonabyona, ndi n'omugugu ogwa buli lunaku ogw'okufaayo oku makanisa gonagona.

<sup>29</sup> Era owewabbaawo abaikirirya ng'okwikirirya kwabwe kunafu, mbalumirwa. Era singa wabbaawo omwikirirya ogubagwisya omu kikole ekibbikibbi, ekyo kimbitya bundi ino.

<sup>30</sup> Era owekibba kiti nteekwa okwenyumiriza, mba ndi n'okwenyumiriza lwa biidi ebiraga bunafu bwange.

<sup>31</sup> Era Iye oKibbumba era olteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, oKibbumba oyo ogubasaaniire okuwuujia emirembe n'emirembe, amaite nga timbeya.

<sup>32</sup> Owenabbaire omu Damaasiko, omufugi w'ekibuga ekyo eyabbaire afuga oku mulembe gwa kabaka Arete, yalagiire abaisirikale okukuuma emiryango gy'ekibuga ekyo kaisi bankwate.

<sup>33</sup> Neye namusodokereku ng'abantu bambitya mu dinisa y'oku kitempe ekyeruguuliri-irye ekibuga ekyo, ni banjica ansi n'emiguwa nga ndi omu kiibo.

## 12

### *Okubiikula eeri oPawulo n'obulumibwe*

<sup>1</sup> Atyanu ndi n'okweyongera okwenyumiriza, newankubbaire tikugasa. Era oleke mbakobere ebikwata oku kwolesebwa n'okubiikula okuzwa eeri oMusengwa.

<sup>2</sup> Wabbairero omusaiza omwikirirya wa Kurisito ogummaite oKibbumba oguyat-waireku omwigulu eryokusatu, era atyanu emyanka ikumi neena egibitirewo. Timmaite ooba ng'ekyo kyamubbaireku dala ng'omuntu, ooba omuntu oyo yasunire kwolesebwa. Ekyo, Iye oKibbumba niye amaite.

<sup>3</sup> Era mmaite nti omusaiza oyo hamutwaireku omwigulu eryokusatu. Neye era ng'owenkobere, nze timmaite, wazira oKibbumba niye amaite ooba ng'ekyo kyatuukire oku musaiza oyo ng'omuntu ooba yasunire kwolesebwa.

<sup>4</sup> Era oweyabbaire eeyo, yawuliire ebintu ebyewunyisya eino era ebitatumulikika n'omuntu yenayena.

<sup>5</sup> Kale nenyumirizanga olw'ebyo ebyatuukire oku musaiza oyo, neye tineenyumirizenge olw'ebyo ebinfaaku, okutoolaku olw'ebyo ebiraga obunafu obwange.

<sup>6</sup> Era singa nsalawo okwenyumiriza, mba tindi musirusiru, olw'okubba mba ntumula mazima. Neye nakyewala, kaisi olwo tiwaabbaawo muntu yenayena ayinza okunseegaku ekibitiriri okukiraku ekyo ekyambonamu ooba ekyawulira nga ntumula.

<sup>7</sup> Neye oKibbumba olw'okutataka nze okwekudumbalya olw'ebintu ebyewunyisya era eby'amaani ebyo oKibbumba ebiyabikwire, nasunire obulumi obw'amaani obusumuta ooti iwa eriri omu mubiri. Era obulumi obwo bukola ng'omukwenda wa Sitaani okungadya n'okutanjikirirya okwekudumbalya.

<sup>8</sup> Era emirundi misatu neegairiire oMusengwa oYesu okuntoolaku okugada okwo,

<sup>9</sup> neye n'ankoba ati, "Ekisa kyange kikumala olw'okubba amaani gange gakira kukola ino ng'oli mu bunafu." Kale atyanu ndi musangaali okwenyumiriza olw'obunafu bwange, kaisi amaani ga Kurisito gambonekeremu.

<sup>10</sup> Kagira nze nsangaala n'owemba omunafu, n'owebambitya obundi, n'owemba omu bigosi, n'omu kugada n'omu mbeera gy'okunjiigaania olwa Kurisito. Ekyo kityo olw'okubba owemba omunafu, wembeera ow'amaani.



*Okulumwa kwa Pawulo eeri ab'e Kolinso*

<sup>11</sup> Atyanu nsuukire ooti ndi musirusiru olw'ekwenyumiriza, neye niinywe omun-jazirye okwebitya ntyo. Inywe mwandibbaire munsiiima ninze, olw'okubba abo abeeyeta "abatume ab'enjawulo," mpaawo kibankiraku, newankubbaire nga bambona ooti ndi kinambulamu.

<sup>12</sup> Era owenabbaire eyo na inywe, newankubbaire nabbaire omu kugada, nakugu-miire era ni nkola ebyamagero n'obumanyiciryo n'ebiyewunyo eby'amaani ebiraga biti dala ndi mutume.

<sup>13</sup> Kale inywe nababitirye ntya obundi okukiraku ekanisa egindi, okutoolaku nze okutabba nga mbakaluubirira inywe? Aale munsoniye olw'ekisobyo ekyo!

<sup>14</sup> Muwulisisye, atyanu netegeka okubacaalira omulundi ogwokusatu, neye era tinabakaluubirire. Ekyo kityo olw'okubba tindi kutaka bintu ebimuli nabyo, wazira ndi kutaka niinywe abanyere. Ekyo kityo olw'okubba abaana tiniibo abasaaniire okugabirira ababyaire baabwe ebyetaago, wazira ababyaire niibo abali n'okugabirira abaana baabwe.

<sup>15</sup> Kale nze njaba kuwaayo n'eisangaalo ebyange byonabyona ebindinabyo, era na nze onyere neweeyo okulwanywe. Olwo nze owembataka eino, inywe mubba mwantaka katonu?

<sup>16</sup> Era atyanu abamo kwinywe mwikirirya muti mpaawo kintu kyonakyona ekin-abasabire, neye abamo bakoba bati nabbaire mukuujukuuju, ni mbapapalya okuba-toolaku ebintu nga mbabbeyabbeya.

<sup>17</sup> Ndi n'ekinabatoireku omu lukuujukuuju nga mbita omu muntu yenayena kwabo ebinatumire eeyo?

<sup>18</sup> Nze nasabire oTito okubacaalira, era ni nkoba n'owoluganda ogondi okwiza naye. Iye oTito niye eyabatoireku ekintu omu lukuujukuuju? Bbe! Ekyo kityo olw'okubba iye na nze twebitya omu ngeri moiza ey'amazima n'ekigendererwa kyaiswe kimo eeri inywe.

<sup>19</sup> Olwo mubbaire museega muti okubakobera ebyo tugezyaku kwewozyaku gimuli? Iswe tubbaire nga tubakobera ebyo ng'abaweererya ba Kurisito, era n'oKibbumba nga niye omujulizi waiswe. Era bakaagwa baiswe abatake, buli kimo ekitukola kyakubabbeera kukula mu mwoyo.

<sup>20</sup> Ekyo kityo olw'okubba ntya nti amo owenaliiza eeyo tinalibaajirya ng'owentaka mubbe era amo zena tinalibba ng'owemutaka mbe. Era ntya nti amo ni mbaajiryamu oyombo, n'engongi, n'obusungu, n'obwimi, n'okalebule, n'olugambo, n'okwekudumbalya, era n'akavuuyo.

<sup>21</sup> Era ntya nti amo owenaliiza eeyo tete, naliswala okulwanywe omumaiso ga Kibbumba ogumpeererya olw'okubba timwebitya ng'abaikirirya. Era naliyungubala ino olwa bangi ibo abo ababaire bakolere ebibbibibi nandi ni beenyena. Era ebyo nga niibyo ebyokwegaita omu ngeri etali y'obutonde, n'ebiyobulendi n'ebikole byobwemu.

**13***Okulabula okusembayo*

<sup>1</sup> Atyanu gunu gwabba mulundi gwange gwokusatu okwiza okubacaalira, era ng'eKiwandiike owekikoba kiti, "Buli nsonga baabbanga n'okugikakasa n'obujulizi bw'abantu babiri ooba basatu."

<sup>2</sup> Owenabacaaliire omulundi gwokubiri nalabwire abo ibo ababaire bakolere ebibbibibi. Era n'atyanu, newankubbaire nga tindi na inywe eeyo, tete ndi kubalabula aamo n'abandi bonabona abali kukolanga ebikole ebibbibibi, nti tete owenaliira eeyo, abo tinalibasaasira.

<sup>3</sup> Ekyo kityo lwakubba mutaka obukakafu obulaga buti oKurisito atumula okubitira mu nze, tabba munafu eeri inywe, wazira abba w'amaani owaabba n'ekyakola mwinywe.

<sup>4</sup> Newankubbaire ng'oKurisito tiyalagire ati w'amaani nga bamukomerera oku musalabba, neye atyanu mwomi olw'amaani ga Kibbumba. Era na iswe swena olwa kubba omu Kurisito, oKibbumba atywa amaani okubakolamu omulimo waire ng'abamo kwinywe mutukoba muti tuli banafu.

<sup>5</sup> Inywe muli n'okwekebera era n'okwegezesya niinywe abanyere, okukakasa obanga okwikirirya kwanywe omu Kurisito kw'amazima. Dala mumaite muti oYesu Kurisito abba mu niinywe? Owekibba nga tikityo mubba mukaire okubba abaikirirya ab'amazima.

<sup>6</sup> Era njikirirya nti mwavumbula muti iswe titukaire okulaga tuti tuli batume ba Kurisito ab'amazima.

<sup>7</sup> Neye era tusaba oKibbumba tuti ababbeere timwakola ekikole kyonakyona ekibbik-ibbi. Tituli kugezyaku kweraga tuti twakolere omulimo omusa mwinywe, neye tusaba tuti inywe mukole ekintu ekituuce newankubbaire nga mubona ooti iswe twakaire omulimo ogwaiswe ng'abatume.

<sup>8</sup> Ekyyo kityo olw'okubba titwezya okukola ekintu kyonakyona ekikaisya aMawuliro aMasa okwaba omumaiso, wazira okugawagira.

<sup>9</sup> Tubba basangaali owetubba banafu kasita kibba kibbeera kulaga kiti inywe dala muli bacaati omu kwikirirya. Era tubasabira eeri oKibbumba mukule omu kwikirirya.

<sup>10</sup> Eyo niyo ensonga lwaki mbawandiikira nga nkaali okwiza egimuli, kaisi owenali-izayo tinaabba mukambwe nga nkolesya obwezye oMusengwa oYesu oweyampaire. Era obwezye obwo yabumpaire bwa kubabbeera kukula mu mwoyo neye tikubalamu maani.

#### *Okuseebula*

<sup>11</sup> Aale atyanu boluganda, mmaliirirya nga mbakoba nti mweraba. Era mubbe bacaati omu kwikirirya, mukole ebimbalaabbiire, era mubbenge kimo omu nseega, era mubbe mwidembe. Era oKibbumba Iye onsulo w'okutaka n'eidembe yaabanga na inywe.

<sup>12</sup> Musugiryangane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda.

<sup>13</sup> Era abatuukirirye bonabona eenu babasugiirye.

<sup>14</sup> Era nsaba nti ekisa kya Musengwa oYesu Kurisito n'okutaka kwa Kibbumba n'okubba ekintu ekimo n'oMwoyo oMutukulye bibbe na inywe nywenanywena.

## EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E GALATIYA Enyanjula

Ebbaluwa eeri ab'e Galatiya, omutume oPawulo niye eyagiwandiikiire (1:1). Era yawandiikiire makanisa gonagona ag'omwitwale ly'e Galatiya, aakati w'omwanka 48-57 nga bamalire okubyala oKurisito. Mpaawo amaite nakusani awantu oPawulo egiyawandiikiire ebbaluwa eenu, neye abandi basubira bati mu kibuga ky'Efeeso ooba ky'e Kolinso.

OPawulo yawandiikiire ebbaluwa eenu kulungama Bakurisaaya aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya ab'omu makanisa g'omu Galatiya. Yawandiikiire n'ekigendererwa ekikulu kulwanisya njegesya ey'obubbeyi. Enjegesya eyo yabbaire ekoba eti, aBakurisaaya beetaagisya okusengererya amateeka g'eKiyudaaya ag'omu Ndagaano eNkaire, eino eino ery'okukomola kaisi bayezye okubba abatuukirrye. Omu Bakurisaaya mwabbairimu ekibinja ky'abantu ekibeeta Banakiyudaaya ibo abatakanga abantu aBatali Bayudaaya bona babakomole. Era abantu abo babbairemu okubuusuusa omu bwezye bw'omutume oPawulo. Omu bbaluwa eenu oPawulo yeewozeryeku ng'abakobera ebimo oku bimufaaku (1:11-2:14). Era oPawulo akakasa aMawuliro aMasa ng'asonzola ati oyezya okusuna obulokole lwa kwikirirya mu Yesu Kurisito yenkani (2:16). Ibyo ebyo bibbaawo lw'ekisa oKibbumba ekyawa abantu, neye tirw'ebikole abantu ebibakola.

### Engeri egibyecaanamu

1. Okusugirya amakanisa agali omu Galatiya (1:1-5).
2. Ensonzola y'ebimo oku byafaayo bya Pawulo (1:6-2:21).
3. OPawulo yeeyongera okusonzola ekigendererwa ky'aMateeka ga Musa n'ekisa ekiri omu bulokole (3:1-4:31).
4. OPawulo awa ebyokulungama (5:1-6:10)
5. Ebisembayo (6:11-18).

<sup>1</sup> Ninze oPawulo eyasuukire omutume, tirwakusalawo kwa muntu omoiza ooba okw'ekibubbu ky'abantu neye lwa kusalawo kwa Yesu Kurisito, na Kibbumba oltewaiswe, eyazuukizire oYesu oyo omu bafu.

<sup>2</sup> Nze n'aboluganda bonabona abendi nabo, tuwandiikira amakanisa gonagona agali omu kitundu ky'e Galatiya.

<sup>3</sup> OKibbumba oltewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, eyeewaireyo okufa ayezye okutununula omu bibbibibi abantu ebibakola, babakwatire ekisa era babawe eidembe.

<sup>4</sup> Mumaite muti oKurisito oyo yeewaireyo okufa olw'ebikole ebibbibibi byaiswe, kaisi atununule okuzwa omu bibbibibi abantu ab'omulembe gunu ebibakola, olw'okubba oKibbumba waiswe era oltewaiswe atyo weyatakire.

<sup>5</sup> Era oKibbumba oyo tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

### *Mpaawo Mawuliro aMasa agandi*

<sup>6</sup> Neye inywe bainange mummalire enziiri oku mutwe! Ekyo kityo olw'okubba omu kaseera akatyayi kati nga mummalire okwikirira, nampanu muzwire kwoyo eyabeetere okwiza okubba omu kisa, tete ni muwulisisya aMawuliro agandi.

<sup>7</sup> Omu butuuce obunyere, mpaawo Mawuliro aMasa agandi, wazira waliyo abantu abamo ababaleyerya, nga bageyaku kuliihya Mawuliro aMasa agakwata oku Kurisito.

<sup>8</sup> Neye era n'owetubba nga niiswe, n'owaabba malaiika okuzwa omwigulu, n'aiza n'alaabba egimuli aMawuliro agayawukana n'aago agetwabakobeire, awomeire kumubonereza emirembe n'emirembe.

<sup>9</sup> Era ng'owetwabakobeire omu kusooka kankiiremu nti: Owewabbangawo alaabba egimuli amawuliro agayawukana kwago aagemwamalire okwikirirya, awomeire kumubonereza emirembe n'emirembe.

<sup>10</sup> Nze tinkolerera bantu kungsiima, neye oKibbumba gunkolerera nti ansiime. Era tingeyaku kusangaalya bantu olw'okubba timpezya kusangaalya abantu ni nsigala nga ndi muweererya wa Kurisito.

### *Obwezye bwa Pawulo omutume*

<sup>11</sup> Aboluganda, kinu mukimanye muti aMawuliro aMasa agenalaabbire egimuli tigazwa eeri bantu-buntu.

<sup>12</sup> Tinagasunire kuzwa ku muntu, era mpaawo kadi moiza eyaganjegeserye, oku-toolaku oYesu Kurisito onyere niye eyagambiikuliire.

<sup>13</sup> Mwawuliire ng'oweneebityanga, nga nkaali nsengererya ediini y'eKiyudaaya, era mwawuliire ng'owenayiigaaniry eino amakanisa ga Kibbumba, nga ngezyaku okugajigirica.

<sup>14</sup> Omu kubba n'eiganyi ery'okukwata obulombolombo bw'abazeiza baiswe, nabbaire nga nkira aBayudaaya abainange ab'omwolo gwange bonabona.

<sup>15-16</sup> Neye ekiseera kyatuukire oKibbumba n'asalawo okumbiikulira oMwanawe kaisi mpezye okulaabba ebimukwataku eeri abantu aBatali Bayudaaya. Ekyo yabbaire yakitegekere ira nga nkaali n'okuzwa omu kida kya mama, nannonda olw'ekisaakye. Awo oweyambiikulire oMwanawe, mpaawo gunebwiryeku nti nkole ntya, bbe.

<sup>17</sup> Era tinagezerye kadi kuniinaniina okwaba e Yerusalemi eeri abo abansookere okubba abatume nti banjegesye, wazira nayabire mu kitundu ky'e Buwalabba, kaisi oluzwanyuma ni njira e Damaasiko.

<sup>18</sup> Kaisi owewabitirewo emyanka misatu, ng'oKibbumba amalire okumbiikulira oYesu, naniinaniinire ni njaba e Yerusalemi okubona omutume oPeetero, ni mmala naye enaku ikumi na itaanu.

<sup>19</sup> Eeyo naboineyo n'omutume oYaakobbo omuganda wa Musengwa waiswe oYesu neye abasigaireyo tinababoineku.

<sup>20</sup> Nkakasa omumaiso ga Kibbumba nti ebimpandiika ebyo by'amazima, mpaamu ekimbeyesyamu naire.

<sup>21</sup> Owenairire okuzwa e Yerusalemi nayabire mu bitundu by'e Siiriya n'omu Sirisiya.

<sup>22</sup> Era ab'ekanisa gy'omu Buyudaaya, babbaire tibambonangaku,

<sup>23</sup> wazira bawuliranga-buwuliri bifumo bati oyo eyatuyiigaanianga eira, okuti akoba abantu baikiriry ekyo ekiyagezyangaku okujigirica.

<sup>24</sup> Era ni bawuuja oKibbumba okulwange.

## 2

### *OPawulo n'abatume abandi*

<sup>1</sup> Oluzwanyuma nga wabitirewo emyanka ikumi neena, tete naniinaniinire ni njaba e Yerusalemi, aamo n'oBbalunaba, era ni ntwala n'oTito.

<sup>2</sup> Naabireyo olw'okubba oKibbumba yandagire ati ndi n'okwabayo. Era owe-natuukire eeyo ni nkohera abaikirirya bonabona ababbairero ebintu oKibbumba ebiyakolere omu bantu aBatali Bayudaaya. Oluzwanyuma natyaime omu lukiiiko n'abeekubbemberi bonkani omu kyama, ni mbasonzolera aMawuliro aMasa agendaabba eeri abantu aBatali Bayudaaya. Ekyo nakikolere olw'okutataka wabbeewo abantu abalwanisya omulimo ogunabbaire nkolere n'ogunabbaire njaba okukola, demba ni gunfa ninguzwaku bwereere.

<sup>3</sup> OTito ogunabbaire naye, newankubbaire nga yabbaire Muyonaani, abeekubbemberi abo ab'e Yerusalemi tibamukakire okukomola.

<sup>4</sup> Eky'okwaba e Yerusalemi kyaizirewo olw'okubba wabbairero aboluganda ab'obubbeyi abazire omu kibuga ky'Antiyokiya ni beibbirira ni batwekubbiriryamu. Baizire okukeeta eidembe erituli nalyo eeri amateeka olwa kwikirirya oKurisito oYesu, nga bataka okutwirya omu bugalama bw'amateeka g'ekiyudaaya.

<sup>5</sup> Abo titwabagondeireku kadi katyayi kati nga tulwanirira okubona nga musigalya aMawuliro aMasa nga matuuce.

<sup>6</sup> Abo ababbairero beekubbemberi abakirifuma e Yerusalemi tibabbairereku n'ekibongera oku njegesya yange. Aate owebituuka oku bukwenza bwa Kibbumba abeekubbemberi abo ekibabbairero, kyabbaire nga tikikulu ino olw'okubba oKibbumba iye talingirira mboneka ya muntu ey'oku ngulu.

<sup>7</sup> Cooka abeekubbemberi abo baboine ng'oKibbumba yankwatisirye omulimo ogw'okulaabba aMawuliro aMasa eeri abantu aBatali Bayudaaya, era ng'oweyakwatisirye oPeetero ery'okugalaabba eeri aBayudaaya.

<sup>8</sup> Baboine ng'oKibbumba eyabbaire akola n'oPeetero okuteekawo ebibbula bya baikirirya omu Bayudaaya yabbaire ng'akola na nze omu ngeri enanyere eyo okuteekawo ebibbula bya baikirirya omu bantu aBatali Bayudaaya kadi.

<sup>9</sup> Kale oYaakobbo, n'oKeefa n'oYokaana abo ababbairero bakirifuma era abebatwala okubba empango gy'amakanisa, owebaboine omulimo ogunasunire, ni batusiima ino, nze n'oBbalunaba era ni batulaga okutaka n'okubba ekintu ekimo. Ni twikirizagana nabo tuti ibo balaabbe eeri aBayudaaya, iswe tulaabbe eeri abantu aBatali Bayudaaya.

<sup>10</sup> Wazira batusabire twebukiryenge okulabirira abantu abadoobi, era ekintu ekinabaire nteekaku ino eiganyi.

*OPawulo anenya oKeefa*

<sup>11</sup> Lumo oKeefa oweyaizire okucaala omwAntiyokiya, namunenyerere lwatu olw'okubba yabbaire nakimo timutuue.

<sup>12</sup> Oweyabbaire nga yankatuuka yabbaire nga tafaayo okubba aamo era n'okuliira aamo n'abakirirya aBatali Bayudaaya. Neye aBayudaaya owebaizire okuzwa eeri oYaakobbo omu Yerusalemi, oPeetero ni yeeyabula oku baikirirya aBatali Bayudaaya nga tataka kulya nabo. Yakolere ekyo olw'okutya okunyiigisya aBayudaaya abo abakoba bati omuntu ali n'okukomola kaisi n'abba mwikirirya omutuue.

<sup>13</sup> ABayudaaya abandi bona ni bamwegaitaku omu bunanfunsiabwe, era ni batwaliryamu n'obhalunaba yena.

<sup>14</sup> Kale owenaboine nga bali kuliibya amazima agali omu Mawuliro aMasa ni nkoba oPeetero nga tuli omumaiso gaawe bonabona nti, "Iwe newankubbaire ng'oli Muyudaaya, neye tokuuma amateeka gonagona ag'ekiyudaaya. Atyanu tete oyezya otya okukaka aBatali Bayudaaya okukwata amateeka g'ekiyudaaya?"

*Abantu bonabona balokoka lwa kwikirirya*

<sup>15</sup> Iswe batubyaire nga tuli Bayudaaya, tituli bantu b'amawanga agandi abebatwala bati bantu abakola ebibbibbi.

<sup>16</sup> Neye tumaite tuti omuntu tayezya kusuuka oyo oKibbumba ogwasiima olw'okutuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, wazira lw'okwikirirya Yesu Kurisito. Niikyo lwaki swena abananyere twaikiriirye Yesu Kurisito kaisi tusuuke abo oKibbumba abaasiima olw'okwikirirya oKurisito, neye tirwokukola ebyo aMateeka ebigalagira, olw'okubba mpaawo muntu oKibbumba ogwayezya okusiima olw'okukola Mateeka ebigalagira.

<sup>17</sup> Atyanu aBayudaaya batubona ng'abantu abali omu kibbikibbi olw'okubba twaikiriirye oYesu Kurisito era ni tutakwata amateeka g'ekiyudaaya. Olwo ekyo kiraga kiti oKurisito aleetera bantu kukola kibbikibbi? Kadi katyayi kati!

<sup>18</sup> Neye omuntu owaatandiika okwombeka obuyaaka ekintu ekivyavunirewo eira oyo abba niye agwire omu kibbikibbi.

<sup>19</sup> Zena nabbaire omu kusooka mu busibe omu Mateeka ga Musa, neye owebansindibwire okuzwa omu mateeka nago awo ni mba mwomi eeri oKibbumba.

<sup>20</sup> Obwomi bwange obw'omu mubiri babukomereire oku musalabba okubita omu Yesu. Kale atyanu nze tindi mwomi kulwange neye oKurisito aali mu nze niye omwomi mu nze. Obwomi obundinabwo omu mubiri, ndinabwo lw'okwikirirya Mwana wa Kibbumba, eyantakire, ni yeewaayo okufa okulwange.

<sup>21</sup> Tintaka okwononesya ekisa kya Kibbumba bwereere. Olw'okubba owekibba nti abantu basuuka abo oKibbumba abaasiima lw'okukwata Mateeka ebigalagira, awo oKurisito abba yafeereire bwereere.

### 3

*Mateeka ooba kwikirirya?*

<sup>1</sup> Inywe ab'e Galatiya abeebitya ooti bantu abasirusiru, Muli ooti bantu abaloge? Timwebukirya nga nabasonzoleire ni mubona nakusani lwaki oYesu Kurisito bamukomereire oku musalabba.

<sup>2</sup> Aale kaamo munkobere kinu, inywe abakoba muti mumaite bingi, mwasunire oMwoyo oMutukulye lwa kutuukirirya biibyo aMateeka g'ekiyudaaya ebigalagira, ooba lwa kwikirirya Mawuliro aMasa agemwawuliire?

<sup>3</sup> Mutaka kubba ooti mubula malabuki? Inywe abatandiikire obwomi bw'okwikirirya n'amaani ga Mwoyo oMutukulye, tete atyanu mutaka mumalirirye nga mwabira ku biseego by'abantu abo abataka mukomole?

<sup>4</sup> N'okugadya okubabagadirye olw'okwikirirya oYesu dala mutaka kubbe kwa bwereere?

<sup>5</sup> Kaisi oKibbumba abawa oMwoyo oMutukulye era nakola n'ebyewunyo mwinywe, abikola lwa kubba kiti mutuukirirya biibyo aMateeka ebigalagira, ooba lwa kubba kiti mwawuliire ni mwikirirya aMawuliro aMasa?

<sup>6</sup> Museege oku byatuukire oku zeiza waiswe omu kwikirirya, oIbbulaimu. Ekiwandike kikoba kiti, "Oibbulaimu yakiririirye mwebyo oKibbumba ebiamusuubizire, n'olw'ekikole ekyo n'amubala okubba atuukiriire."

<sup>7</sup> Kale mwekyo mumanye muti abantu abaikiririrya omu Kibbumba niibo abaana ba Ibbulaimu.

<sup>8</sup> Cooka omu Biwandiike babbaire bamalire okulengera ebyaba okubbaawo omumaiso ni bawandiika bati oKibbumba yalitoolakwa aBatali Bayudaaya omusango lw'okwikirirya kwabwe. Kiri mu Kiwandiike ng'oKibbumba akobera oIbbulaimu aMawuliro aMasa ati, "Naliwa amawanga gonagona enkabi nga mbita mu baizukulubo."

<sup>9</sup> Ekyo ni kiraga kiti bonabona abali n'okwikirirya basunira aamo enkabi n'oIbbulaimu eyabbaire n'okwikirirya.

<sup>10</sup> Waliwo eKiwandiike ekikoba kiti, "Nabuli atatuukiriryenge amateeka ganu gonagona ng'owe bagawandiikire, yasananga ekiraami." Neye tikyezyeka omuntu okutuukirirya amateeka natagotakuumu. Kale bonabona abagezyaku okusuna obutuukirirye nga babita mu kukwata mateeka g'ekiyudaaya babba ansi w'ekiraami.

<sup>11</sup> Kiri lwatu kiti mpaawo muntu oKibbumba ogwasiima olwa kukwata biibyo amateeka ebigalagira, olw'okubba eKiwandiike ekindi kikoba kiti, "Omutuukirirye yaabanga mwomi lwa kwikirirya."

<sup>12</sup> Neye amateeka igo tigakolera ku kwikirirya. Aate, eKiwandiike ekindi kikoba kiti, "Buli atuuukirirya ebyo amateeka ebigalagira, yaabanga mwomi mwigo."

<sup>13</sup> OKurisiko yatununwire, n'atutoola omu kiraami ekiiza lw'aMateeka, oweya-suukire ekiraami okulwaiswe ng'ekyo yakikolere owebamukomereire oku musalabba olw'okubba eKiwandiike kikoba kiti, "Buli ogubayanika angulu oku kisaale abba ansi w'ekiraami."

<sup>14</sup> OKurisiko yatwaire ekiraami ekyo okulwaiswe kaisi enkabi oKibbumba egiyasuubizire olbulaimu giize eeri aBatali Bayudaaya olwa Kurisiko oYesu, era kaisi olw'okwikirirya, tusune oMwoyo oMutukulye ogubasuubizire.

#### *AMateeka tigadibya ebibasubizire*

<sup>15</sup> Aboluganda, oleke mbawe ekyokuboneraku omu nkola ey'abantu eya bulijo. Omuntu owaamala okukola ekiraamo n'akikakasa, mpaawo muntu ogubaikirirya okukitoolawo ooba okukyongeramu ebintu ebiyaaka. Era wekiri n'omu nsonga eginkoba.

<sup>16</sup> OKibbumba yakolere ekisuubizo eeri oIbbulaimu n'eeri omwizukuluwe. EKiwandiike tikikoba kiti, "Era n'eeri abaizukulube," nga kitumula ku bantu abangi, neye kikoba kiti, "N'eeri omwizukuluwe," nga kitumula ku muntu moiza, era niye oKurisiko.

<sup>17</sup> Ekinkoba niikyo kinu nti oKibbumba yakolere ekisuubizo era n'akikakata eeri oIbbulaimu ati yaliwa abantu bonabona enkabi ng'abita mu mwizukulu wa Ibbulaimu. Amateeka agebongereyo nga wabitireyo emyanka 430, tigezya kudibya ekisuubizo kidi kaisi igo ni gabba niigo omu babita okuwa abantu enkabi.

<sup>18</sup> Aale atyanu abba ng'awa enkabi kubita mu Mateeka, kitegeza kiti tabita mu kisuubizo kidi; neye tiniye owekiri kityo olw'okubba oKibbumba yawaire oIbbulaimu enkabi ng'abita mu kisuubizo.

<sup>19</sup> Omuntu ayezya okwebuulya ati, "Kaisi tete amateeka gagasa niki?" Bagateekereyo nga ga kaseera-buseera, kubbeera abantu olw'eibbengo eryabbaire omu bantu okubalungama paka ng'omwizukulu wa Ibbulaimu ogubakoleire ekisuubizo aizire.

Era amateeka ago abamalika niibo abagakwatisirye onaabbi oMusa, iye oMusa nakola ng'omutabagania.

<sup>20</sup> Tumaite ng'omutabagania akola gw'okubbeera mba ibiri okutuuka okukutegeeragana neye oKibbumba iye yakoleire olbulaimu ekisuubizo ng'abula lubba olwateesa nalwo neye nga moiza.

#### *Ekigendererwa ky'amateeka*

<sup>21</sup> Ogondi ayezya okwebuulya ati, "Olwo amateeka galwanisya ebyo oKibbumba ebiyasuubizire?" Kadi katyayi kati. Amateeka masa neye tigawa obwomi. Singa niigo ageezya okuleeta obwomi obutawaawo, abantu bankubbaire basuna obutuukirirye lwa kukwata mateeka.

<sup>22</sup> Neye eKiwandiike kikoba kiti ekibbikibbi kifuga abantu omu kyalo kyonakyoona, kaisi abasuna ekibasubizire bakiwenge baabo abaikirirya, era nga bakibawa lw'okwikirirya Yesu Kurisiko.

<sup>23</sup> Okwikirirya owekwabbaire kukaali kwiza, amateeka gatukuumanga nga tuli babbowe paka okwikirirya owekwaizire.

<sup>24</sup> Ekitegeeza kiti aMateeka gatukuumakuumireku paka oKurisito oweyaizire, kaisi tubbe batuuce lw'okwikirirya.

<sup>25</sup> Neye atyanu okwikirirya ng'owekwaizire, titukaali tuli ansi w'eifuge ly'omukuumi.

<sup>26</sup> Olw'okwikirirya, nywenanywena muli baana ba Kibbumba okubita omu Kurisito oYesu,

<sup>27</sup> olw'okubba inywe nywenanywena abebabatizire omu liina lya Kurisito, mwazwaire oKurisito.

<sup>28</sup> Tiwakaali waliwo enjawulo aakati w'oMuyudaaya n'ow'eigwanga erindi, n'akati w'omugalama n'omuteere, n'akati w'omusaiza n'omukali. Nywenanywena muli kintu kimo omu Kurisito oYesu.

<sup>29</sup> Aale ng'owemuli aba Kurisito, muli baizukulu ba Ibbulaimu, era mwalisuna ekyo oKibbumba ekiyasuubizire.

## 4

<sup>1</sup> Atyanu oleke mbawe ekyokuboneraku kinu ekiti; omusika owaabba ng'akaali mwana mutomuto, tibamwabula oku mugalama, newankubbaire ng'ebintu bya iteeye byonabyona oweyalikula yalibba niye onyerebyo.

<sup>2</sup> Abba mu ngalo gya bakuzaabe paka ekiseera oiteeye ekiyalagiire owekyaliwaaku.

<sup>3</sup> Kale tutyo swena, owetwabbaire tukaali tuli batobato omu by'omwoyo, twabbaire bagalama abali ansi w'eifuge ly'emizimu egy'oku kyalo kunu.

<sup>4</sup> Neye ekiseera owekyatuukire, oKibbumba n'atuma oMwanawe ni bamubyala-bubyali, era nga bamubyala mu Bayudaaya, abantu oKibbumba abeyawaire aMateeka.

<sup>5</sup> Yaizire omu ngeri eyo kaisi anunule abo abali ansi w'eifuge ly'aMateeka, olwo tusuuke baana ba Kibbumba.

<sup>6</sup> Era olw'okubba tuli baana ba Kibbumba, kagira atuma oMwoyo w'oMwanawe, omu myoyo gyaiswe. OMwoyo oyo ayeta ati, "Abba," amakulu gaakyo gati, "Bbaabba!"

<sup>7</sup> Aale atyanu tokaali mugalama, wazira oli mwana, era owoobba ng'oli mwana, oKibbumba yalikuwa ebyo ebyawa abaanabe.

### *OPawulo n'ab'e Galatiya*

<sup>8</sup> Eira mwabbaire timumaite oKibbumba, n'olwekyo mwabbaire bagalama b'ebifaananyi.

<sup>9</sup> Neye atyanu ng'owemumaite oKibbumba, ooba kankobe nti oKibbumba ng'owabamaite, tete mwiraayo mutya e nyuma okuweererya emizimu igyo eminafu era egitagasa? Era mutaka giiremu okubafuga?

<sup>10</sup> Mpulira mbu mukulya enaku, n'emyeri, n'ebiseera, era n'emyanka.

<sup>11</sup> Kiboneka omulimo ogunakolere mwinywe namumire-bumumi maani!

<sup>12</sup> Aboluganda, mbegairira mubbe ooti ninze, nga timukolera oku mateeka n'enkola y'ebintu ebiri omu kyalo, nga zena owenasuukiire nakimo ooti niinywe owenabbaire eeyo nga mbulaku Mateeka ooba bulombolombo obwenkwata. Mubula kabbikabbi akemwankolere.

<sup>13</sup> Mumaite muti nze okulwala niikyo ekyansunisirye enkabi ni ndaabba egimuli aMawuliro aMasa omulundi ogwasookere.

<sup>14</sup> Era newankubbaire nga nabakaluubiriire olw'obulwaire bwange, neye timwambitiryemu amaiso, ooba okunesandulya. Wazira mwansangaaliire ng'owemwakasangaaliire omalaika wa Kibbumba, era ng'owemwakasangaaliire oKurisito oYesu.

<sup>15</sup> Mwabbaire n'okusiima kunene ino omu kiseera ekyo. Tete eisangaalo lyanywe eeryo lyairire lyaba yaina? Nze onyere mpezya n'okubajjululaku nti singa kyabbaire kyezyeka, olw'okutaka okumwabbaire nakwo nga mwezya n'okwetoolamu amaiso gaanywe ni mugampa.

<sup>16</sup> Atyanu ninze onyere oyo dala nsuukire omulabe waanywe olw'okubakobera amazima?

<sup>17</sup> Abeegesi b'aMateeka balaga ino bati bali n'eiganyi okubabbeera, neye ng'ebibakola tibabikola lwa busa bwanywe. Ekibatata niikyo okubatoola ku nze, mwire oku lubba lwabwe.

<sup>18</sup> Tingaine, kisa owemubba n'eiganyi okukola ebintu. Neye kitaka ebintu ebimuteekaku eiganyi ni bibba bintu ebisa era ni mubiteekaku eiganyi omu biseera byonabyona; abba nga ndi na inywe ooba nga mbulawo.

<sup>19</sup> Inywe ebibbuuta byange, nga muntuukiryee oku bulumi tete ooti bulumi bwa mukali abyala, nga neerwanaku okubona nga muli omu bwomi obulaga buti oKurisito ali mwinywe.

<sup>20</sup> Neegomba ooti atyanu mbe eeyo egimuli njezye okutumula omu ngeri eyeetaagisywa olw'okubba nti atyanu munsobeire.

*Ekyokuboneraku eky'Agali n'oSaala*

<sup>21</sup> Munkobere inywe abataka okubba ansi w'eifuge ly'aMateeka. Timuwulira aMateeka ga Musa ekigakoba?

<sup>22</sup> Bakiwandikire bati olbulaimu yabbaire n'abaana babiri. Omoiza yamubyaire mu mukali omugalama, ogondi mu mukali omukulu atali mugalama.

<sup>23</sup> Ow'omugalama bamubyaire mu ngeri ya bulijo. Neye iye ow'omuteere bamubyaire lwa kusuubiza kwa Kibbumba.

<sup>24</sup> Atyanu ekyo nkireetere ooti kikoiko. Abakali abo ababiri niigyo eNdagaano eibiri. Emoiza oKibbumba yagikoleire ku lusozi oSinaayi n'agiwa oMusa, niyo ebyala abaana ab'obugalama. Endagaano eyo niye omukali Agali.

<sup>25</sup> Agali oyo dala afaanana n'oLusozi oSinaayi, oluli omu Buwalabbu. Era alaga bantu abali omu Yerusalemi ekiriwo n'olwatyano lunu, olw'okubba ikyo n'abantu baakyo bali mu bugalama bw'aMateeka.

<sup>26</sup> Neye oYerusalemi oodi ow'omwigulu iye muteere, era ikyo niikyo omawaiswe, iswe abebabyaire okubita omu kisuubizo.

<sup>27</sup> Bakiwandikire bati:

“Osangaale iwe omugumba

era onambula mwana;

okubbe olukero olw'amaani

iwe atalumwangaku kubyala.

Ekyo kityo olw'okubba omukali ogubalekerewo,

ali n'abaana bangi

okukiraku oyo aali n'oibaaye.”

<sup>28</sup> Kale inywe aboluganda, muli ooti Isaka, muli baana abebabyaire olw'ekisuubizo kya Kibbumba, ng'olsaka oweyabbaire.

<sup>29</sup> Era okufaananaku ng'owekyabbaire omu kiseera kidi, oyo ogubabyaire omu ngeri eya bulijo, weyayiigaanianga ogubabyaire olwa Mwoyo wa Kibbumba, n'atyanu wekiri.

<sup>30</sup> Neye eKiwandiike kikoba kitya oku bifa oku mbeera ey'okukoonagana kwa babiri? Kikoba kiti, “Obbinge omugalama n'omwanawe, olw'okubba omwana w'omugalama tiyalisikira ebintu bya iteeye aamo n'ow'omuteere.”

<sup>31</sup> Aale atyanu, boluganda, iswe tituli baana ba mukali omugalama, wazira b'oodi omuteere.

## 5

*Mukalangukire omwidembe*

<sup>1</sup> OKurisito yatusindibwire kaisi tubbe b'eidembe. Kale mukalanguke, kaisi tibabasiba tete omu kijooko ky'obugalama.

<sup>2</sup> Aale mubone, nze oPawulo mbakoba nti owebabakomola, kitegeeza kiti oKurisito abulaku ky'abagasa.

<sup>3</sup> Era nkobera buli muntu ogubakomola nti atekwa n'okutuukirirya ebyo byonabyona aMateeka ebigalagira.

<sup>4</sup> Inywe abataka okubba abantu oKibbumba abaasiima olw'okutuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, mwesalireku okuzwa oku Kurisito, era mwetoire oku kisa kya Kibbumba.

<sup>5</sup> Neye iswe oMwoyo wa Kibbumba atukakasa ati oKibbumba yalitubala ng'abantu abaasiima, era ekyo kitukuumirira olw'amaani ga Mwoyo wa Kibbumba akolera omu kwikirirya kwaiswe.

<sup>6</sup> Owetubba nga twegaitire aamo n'oKurisito oYesu, okukomola ooba okutakomola tikikulu. Ekikulu niikyo okwikirirya, ng'okwikirirya okwo kweragira mu kutaka oKibbumba n'abantu abainawo.

<sup>7</sup> Omu biseera by'enyuma mwabbaire nakusani omu bwomi bwanywe obw'omu mwoyo. Naani tete eyabatekeremu ebiseego ebibacaamya ni mutagondera amazima?

<sup>8</sup> Okubabbeegererya okwo, tikwa Kibbumba abeeta.



<sup>9</sup> Ng'olugero owerukoba luti ekizumbulukuca kibba kitontono kiti ni kisaalaanira omu mugaati gwonagwona.

<sup>10</sup> Neye oMusengwa ampa obugumu ati timwakwate ebibono by'abantu abandi neye mwatwala ninze ebimbakoba. Era oKibbumba yalibonereza abo ababadambya n'ebibono ebindi naabba naani naabba naani.

<sup>11</sup> Neye nze, boluganda, singa mbaire nkaali njegesya abantu nti okukomola kwetaagisya, aBayudaaya bandibbaire banjiigaanirya niki? Neye olw'okubba njegesya bifa ku musalabba, niikyo ekigira ni bancaawa.

<sup>12</sup> Nankatakire abo ababatiringania bati mukomole ibo abananyere tibakoma ku kukomola neye babalaawe-bulaawi!

<sup>13</sup> Boluganda, inywe babeetere kubba b'eidembe. Neye mugenderere kaisi timwaira tete ni mukolesya eidembe eeryo kwira mu kubba ansi w'eifuge ly'okwegomba kw'omubiri, wazira mutakanganenge, era buli moiza abbenge muweerya w'omwinaye.

<sup>14</sup> Amateeka gonagona bagatuukirirya mu kiragiro kimo ekikoba kiti, "Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere."

<sup>15</sup> Aale owemubba nga mulumyangana omu bibono byanywe, mwekuume, demba ni mwejigirica.

#### *OMwoyo oMutukulye n'ebikole by'omubiri*

<sup>16</sup> Neye nkoba nti musengereryenge oMwoyo oMutukulye, awo niiwo owemutatuukiriryenge ebikole omubiri ebigwegomba.

<sup>17</sup> Ebyo omubiri ebigwegomba birwanagana n'ebyo oMwoyo oMutukulye ebyataka. Kaisi tete ebyo oMwoyo oMutukulye ebyataka, birwanagana n'ebyo omubiri ebigwegomba. N'ekizwamwa, ni muteezya okukola ebyo ebimutaka.

<sup>18</sup> Neye owemwasengereryanga oMwoyo oMutukulye, awo nga timukaali mubba ansi w'eifuge ly'aMateeka.

<sup>19</sup> Ebikole by'omubiri bimanyikaine kusani ino. Era niibyo binu: Obulendi, n'okwegaita omu ngeri etali y'obutonde, n'ebikole ebyobwemu,

<sup>20</sup> n'okusinza ebifaananyi, n'okuloga, n'endibo, n'oyombo, n'engongi, n'obusungu, n'empaka, n'okutakolera aamo, n'okweyabulayabulamu,

<sup>21</sup> n'eitima, n'obuteemeere, n'okubinuka omu binyumo, n'ebindi ebiri ooti biibyo. N'atyanu nnyongera okubalabula, ng'owenabalabwire omu kusookesya, nti abo abakola ebifaanana ooti biibyo, tibalibba na mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>22</sup> Neye oMwoyo oMutukulye aleeta kutaka, n'eisangaalo, n'eidembe, n'okuguminkiriza, n'ekisa, n'obusa, n'obwesigwa,

<sup>23</sup> n'obuwombeeki, n'okwegendereza. Ebyo bibulaku iteeka eribyakanyisa.

<sup>24</sup> Era abo aba Kurisito oYesu, babba ooti bakomereire oku musalabba omubiri gwabwe n'obuluvu bwagwo, n'okwegomba kwagwo.

<sup>25</sup> Abba ng'oMwoyo oMutukulye niye atuwa obwomi, oMwoyo oMutukulye niye abbe atufuga.

<sup>26</sup> Titwenyumirizanga, ooba buli moiza okusosonkererya omwinaye, n'okumukwatira engongi.

## 6

#### *Mubbeeranganenge omu bigosi*

<sup>1</sup> Aboluganda, owewabhangawo omwikirirya agwire omu kibbikibbi, inywe ab'amaani omu kwikirirya olw'okulungama kw'oMwoyo oMutukulye, mubbeerenge omuntu oyo mpola mpola n'eiwwooyo. Neye mwekuumenge, demba oyo abbeera omwinaye yena n'agwa omu kibbikibbi ekinere ekyo.

<sup>2</sup> Mubbeeranganenge omu bigosi, olw'okubba owemukola mutyo, mubba mutuukirirya eiteeka lya Kurisito erikoba liti, "Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere."

<sup>3</sup> Omuntu oweyeetwala ati mukulu ino okukiraku abandi neye nga takuuma eiteeka lya Kurisito, abba yeebhaya yenkani olw'okubba abba abula bukulu obwali nabwo.

<sup>4</sup> Omu kifo ky'okwegerya oku bantu abandi buli moiza apimenge ebiseego era n'ebikolebye okubona nga bisa. Olwo kaisi n'ayezya okwewuuja ku lwa bikole ebibye, neye nga tiyeegeragerania na muntu gondi.

<sup>5</sup> Ekyo kityo lwakubba buli moiza ali n'okwefaaku yenkani okusigala ng'ali omu bwomi obwo oKibbumba obwasiima.

<sup>6</sup> Oyo ogubeegesya ekibono kya Kibbumba, atoolenge oku bintu ebyali nabyo, n'awaaku oodi amwegesya.

<sup>7</sup> Omuntu yenayena tiyeebbeyanga, olw'okubba omuntu tayezya kutala oKibbumba kaisi nandi n'asuna okumunenya era omuntu asuubirenge kusuna bintu ebifaanana n'ebyo ebyakola.

<sup>8</sup> Omuntu atafaayo oku bintu bya Kibbumba neye n'amalira obwomi ku kukola bikole ebibbibibi eby'omubirigwe, omu bikole by'omubiri muyalikungulira okufa. Neye oyo amalira obwomibwe mu kukola bikole oMwoyo oMutukulye ebyasiima, omu bikole by'oMwoyo oMutukulye muyalikungulira obwomi obutawaawo.

<sup>9</sup> N'olwekyo titwademba okukolanga ebintu ebisa, olw'okubba owetutairirira, ekiseera kyalituuka ni tukungula amakungula amasa.

<sup>10</sup> Kale buli owetusunanga akakisa, tukolereenge abantu bonabona ebintu ebisa, eino eino abo abetuli nabo aamo omu kwikirirya.

*Okubuulirira n'okuseebula*

<sup>11</sup> Atyanu mubone aganyukuta owegali gabba nga mpandiika n'engalo eyange omu kitundu kinu ekisembayo.

<sup>12</sup> Abantu abo abataka okweraga olw'ebintu ebibakola oku mibiri gyabwe, niibo abagezyaku okubakaka okukomola. Ekyo bakikola kaisi nambu aBayudaaya tibabayi-igaaania ibo ng'owebatuyiigaania iswe olw'okulaabba aMawuliro aga musalabba gwa Kurisito.

<sup>13</sup> Aate n'abo abakomole nago, tibakwata ebyo aMateeka ebigalagira, wazira bataka-butaki mukomole, kaisi ibo beewaane bati niibo abagirire ni mukomola.

<sup>14</sup> Neye aate nze tinjaba kwewuuja olw'ekintu ekindi kyonakyona, okutoolaku olw'omusalabba gwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito. Era olw'okwikiririrya omu kufa kwa Yesu oku musalabba, ebintu by'ekyalo bibula ekibinkolaku oku bwomi bwange, era n'ekyalo kyona kimbona ooti ndi muntu omufu egyekiri.

<sup>15</sup> Omuntu okubba omukomole ooba okutabba mukomole tikikulu, wazira ekyetaag-isyaa, omuntu kubba oyo oKibbumba ogwasiima, niikyo okusuna obwomi obuyaaka okuzwa eeri oKurisito.

<sup>16</sup> Era nsaba nti eidembe n'okusaasira bibbenge oku bantu ba Kibbumba, abo bonabona abasengererya ekiragiro ekyo ekinkobere.

<sup>17</sup> Okuzwa atyanu tintaka muntu kadi moiza andeyerye olw'okubba ndi n'enkozu oku mubiri gwange olw'okuweererya oYesu neenu abo ababadambya bagibula.

<sup>18</sup> OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge ekisa inywe, boluganda. Amiina.

## EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'EFEEESO Enyanjula

Ebbaluwa eeri ab'Efeeso, bagiwandiikire mu kiseera ekibawandiikiiremu eedi eeri ab'e Kolose. Bateebereza bati bagiwandiikire oti-so mu mwanka gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito. Omuwandiiki iye onyere yeeyanjula ati niiye omutume oPawulo (1:1). Era oPawulo yawandiikire ebbaluwa eenu ng'ali mu mabbuusuu (3:1; 4:1; 6:20). Era n'agiwa Tukiko okugimutwalira oweyabbaire ng'ayaba okucaalira ekanisa ey'omwEfeeso (6:21-22).

Efeeso kyabbaire kibuga kinene, era niikyo ekyabbaire ekibuga ekikulu eky'aBalooma ab'omwitwale ly'Asiya oMutono. Ekibuga ekyo, babbaire bakimaite ino olw'eYeekaalu yaabwe egibabbaire bawongere eeri onkuni owa Bayonaani omukali ogubeetanga bati Aluteemi (Bik 19:23-31). Ekanisa omwEfeeso yabbaire etandiikire n'amaani neye oluzwanyuma n'ewola (Bil 2:1-7).

Omu kitundu ekisooka eky'ebbaluwa eenu, oPawulo asonzola engeri oKibbumba egiyalonderemu abantube, era n'engeri egyabalokolamu omu bikole byabwe ebibbibbi okubitira omu Yesu Kurisito. Ageraagerania ekanisa oku mubiri, n'oKurisito nga niiye omutwe, era oku kwombeka alaga oKurisito ng'eibbaale erikulu erisiba ensonda. Omu kitundu ekyokubiri omu bbaluwa eenu, oPawulo awa ebiragiro ebirungamya oku kubba omu bwomi bwa bukurisitaayo.

### Engeri egibyecaanamu

1. OPawulo yeeyanjula era asugirya ab'Efeeso (1:1-2).
2. OPawulo asonzola enkolagana y'ekalisa n'oKurisito (1:3-3:21).
3. OPawulo awandiika engeri aBakurisitaayo egibateekwa okwebityamu (4:1-6:20).
4. OPawulo awa entumulaye emalirirya (6:21-24).

<sup>1</sup> Ninze oPawulo, oKurisito oYesu oguyalondere okubba omutume era okusinzirira ku kutaka kwa Kibbumba. Mpandiikira abatuukirirye, era abeesigwa eeri oKurisito oYesu, [abali omu kibuga ky'Efeeso.]\*

<sup>2</sup> OKibbumba oTewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babakwatire inywe ekisa, era babawe eidembe.

#### *Enkabi gy'omwoyo egiri omu Kurisito*

<sup>3</sup> Twebalye oKibbumba era olteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, eyatugabiire nabuli nkabi gyonagyona egiy'omwoyo egizwa omwigulu olw'okubba ekintu ekimo n'oKurisito.

<sup>4</sup> OKibbumba, nga n'ekyalo bakaali kukibbumba, yabbaire amalire ira okutulonda tubbe bantube nga tuli ekintu ekimo n'oKurisito, tubbe bantu batukulye, era abanam-bulaku kyokubanenya omumaiso ga Kibbumba. Olw'okututaka,

<sup>5</sup> iye yabbaire yakitegekere ira okutusuuca baanabe, ng'abitira omu Yesu Kurisito, ng'akikola mu kusiima n'okusalawokwe.

<sup>6</sup> Ekyo yakikolere kaisi tumuwujenge olw'ekisaakye ekinene, ekiyatukoleire nga titusaanira n'okusaanira, ng'abitira omu Mwanawe oyo ogwataka eino.

<sup>7</sup> Olw'okubba oKurisito yafiire n'asuka omusaayegwe okulwaiswe, niiyo engeri oKibbumba egiyatununwiremu era n'atusoniya ebibbibbi byaiswe, olw'ekisaakye ekibitiriri eino,

<sup>8</sup> ekiyatubboomoleireku omu malabukige n'omu kumanyakwe.

<sup>9</sup> Era oKibbumba, omu kusiimakwe, yatumanyikisirye ekyama ekiyabbaire abisire abantu eibbanga linene, eky'entegekaye egiyabbaire yategekere eira okugituukirirya omu Kurisito.

<sup>10</sup> Entegeka eyo oKibbumba yabbaire w'okugituukirirya ng'ebaseera byayo ebialon-dere bituukire, niiye ey'okugaita aamo omu Kurisito ebintu byonabyona, ebiri omwigulu n'ebiri omu kyalo, kaisi oKurisito abbe niiye abifuga byonabyona.

<sup>11</sup> Omu Kurisito, oKibbumba yatulondere tubbe bantube. Ekyo oKibbumba yak-isalirewo nyuma eedi omu ntegekaye olw'okubba iye akola ebintu byonabyona ng'onnyere owaabba asiimire.

<sup>12</sup> Era ekyo kituwa iswe aBayudaaya, abantu abasookere okusuubira oKurisito, ni tuwujja ekitiisya kya Kibbumba.

\* 1:1 1:1 EBiwandiike ebimo eby'eira bibulamu ebibono ebiri omu bukita. 1:1 1:1 Bik 18:19-21; 19:1 1:7 1:7 Bak 1:14

<sup>13</sup> Inywe nywena mwaingire omu kubba ekintu ekimo n'okurisito owemwawuliire era ni mwikirirya ebibono eby'amazima, aMawuliro aMasa ag'okulokoka kwanywe. Mwaikiriirye oKurisito, era ekiraga kiti muli babe, oKibbumba yabateekereku aka-manyiciryo, ng'abawa oMwoyo oMutukulye oguyasuubizire.

<sup>14</sup> OMwoyo oMutukulye oyo niye alibbooni akakasa ati, twalisuna ebyo oKibbumba ebiyatusuubizire, oku lunaku oweyalimala okununulira nakimo abantube, kaisi ni tuwuja ekitiisyake.

*Okusaba kwa Pawulo*

<sup>15</sup> N'olwekyo, okuzwa olunawuliire nti mwikirirya oMusengwa oYesu, era nti mutaka abatuukirirye bonabona,

<sup>16</sup> tindekerangaawo okwebalya oKibbumba okulwanywe. Mbeebukirya era ni mbasabira,

<sup>17</sup> oKibbumba wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, oyo oItewaiswe owekitiisya, nti abawe oMwoyo oMutukulye okubageziwalya, era n'okubamanyikisya kusani oKibbumba.

<sup>18</sup> Era nsaba nti emyoyo gyanywe gyeyongeremu amalabuki, kaisi mumanye ebintu ebyo oKibbumba ebiyatusuubizire iswe abeyasuucirye abantube, era mumanye n'obusuni obubitoriri obw'ebintu abatuukirirye obubasuna.

<sup>19</sup> Era nsaba oMwoyo abawe okumumanya amaanige amabitiriri, ago agakolera mwiswe abaikirirya oKurisito. Amaani ago,

<sup>20</sup> nago gali ooti gaadi ageyakoleserye okuzuukiza oKurisito, era n'amutyamisya omwigulu, omu kifo ekikirira nakimo ekitiisya n'obwezye ng'aliraine oKibbumba.<sup>†</sup>

<sup>21</sup> Era atyanu afuga emyoyo gyonagiyona egifugira omwibbanga, egiri n'obwezye, n'amaani, kaisi timu bwomi bw'oku kyalo kunu bwonkani, neye n'obwo obwaba okwiza omumaiso.

<sup>22</sup> OKibbumba yateekere ebintu byonabyona ansi w'obwezye bwa Kurisito, era n'amulonda okubba Musengwa wa buli kintu olw'okugasa ekanisa.

<sup>23</sup> Ekanisa eyo niigwo omubiri gwa Kurisito omulamba, tete nga yena onyere atuukirirya byonabyona mu buli ngeri.

## 2

*Okubba omu bwomi obuyaaka*

<sup>1</sup> Inywe mwabbaire bantu abafu omu myoyo gyanywe olw'obujeemu n'olw'ebibbibbi byanywe.

<sup>2</sup> Mwasengereryanga empisa embiibbi egy'abantu b'omu abataikirirya oKurisito, era ng'oyo abafuga niigwo omwoyo omubbimubbi ogw'obwezye ogufugira omwibbanga, ogunyere ogwo atyanu ogufuga abantu abajeemera oKibbumba.

<sup>3</sup> Mazima swenaswena twabbaire bajeemu nga ibo, nga twabira ku kwegomba kwaiswe okubbikubbi okw'omubiri, era nga tukola ebyo omubiri n'ebiseego byaiswe ebibitaka. Okufaanana ng'abantu abandi bonabona, swena era oKibbumba yabbaire ng'ateekwa-buteekwi okutubonereza.

<sup>4</sup> Neye iye oKibbumba ow'ekisa ekibitoriri era atutaka eino,

<sup>5</sup> owetwabbaire nga tufeereire omu bujeemu bwaiswe tutyo, oKibbumba yatuwaire obwomi obuyaaka obutawaawo olw'okubba ekintu ekimo n'okurisito. Tutyo ni tusuna okulokoka lw'ekisa-busa kya Kibbumba.

<sup>6</sup> OKibbumba yatuwaire okugabana oku bwomi obutawaawo obw'okuzuukira kwa Kurisito oYesu olw'okubba ekintu ekimo n'okurisito era yatuwaire okutyama aamo n'okurisito oyo omwigulu.

<sup>7</sup> Yakolere ekyo atyo kaisi olwo, omu mirembe egyaba okwiza alage obusuni bw'ekisaakye ekibitoriri eino, ekyo ekiyatukwatiire okubitira omu Kurisito Yesu.

<sup>8</sup> OKibbumba yabalokoire lw'ekisaakye olwa kwikiririrya omu Kurisito oyo. Iye okubalokola tikyazwire kuniinywe, wazira kinu kirabo kya Kibbumba.

<sup>9</sup> Tikyazwire mu bikole byanywe ebisa, olwo kaisi tiwaabbaawo muntu yenayena eyewaana.

<sup>10</sup> OKibbumba niye onyere eyatukolere atyo, ati tubbe ekintu ekimo n'okurisito Yesu, kaisi twezye okukolanga ebikole ebisa ebyo eira oKibbumba ebiyatutegekeire okukolanga.

*Okubba ekintu ekimo omu Kurisito*

<sup>†</sup> 1:20 1:20 Ooba, Oku lubbaalwe olw'engalo endiuro.  
Bak 1:18 2:5 2:1-5 Bak 2:13

1:20 1:20 Zab 110:1

1:22 1:22 Zab 8:6

1:23 1:22-23

<sup>11</sup> Kale mwebukiryenge ekimwabbaire omu biseera ebyabitire inywe abebabyaire ng'aBatali Bayudaaya, inywe nago aBayudaaya abebeeta bati, "batali bakomole" olw'okubba ibo beeyeta bakomole, neenu obukomole bwabwe bwa bantu-buntu.

<sup>12</sup> Mwebukiryenge muti mwabbaire mubula nkolagana n'okurisito, kale nga tibabalira omu bantu ba Kibbumba ab' eigwanga lya Isirairi. Era mwabbaire mubula mugabo omu ndagaano egirimu ebyo oKibbumba ebijasubizire abantube. Mwabbaire omu kyalo nga timumaite oKibbumba, era nga mubula suubi yenayena owokusuna obwomi obutawaawo.

<sup>13</sup> Neye atyanu, olw'okubba ekintu ekimo n'okurisito oYesu, inywe eira ababbaire e yala n'okibbumba, babaleetere eeri oKibbumba olw'omusaaye gwa Kurisito.\*

<sup>14</sup> OKurisito oyo iye onanyere yatuleeteire eidembe, era n'atugaita aamo iswe aBayudaaya, na inywe aBatali Bayudaaya, oweyawaireyo omubirigwe okugukomerera oku musalabba, atyo era n'avunawo endibo eyabbaire ooti kitempe ekyatwabulanga.

<sup>15</sup> OYesu Kurisito oyo, oweyafeereire oku musalabba, yadibirye amateeka g'ekiyudaaya n'ebyo byonabyona ebigalagiranga, kaisi awo asucee aBayudaaya n'abatali Bayudaaya eigwanga erimo eriyaaka, eryegaitiire mwiye onyere, atyo n'aleetawo eidembe.

<sup>16</sup> Era yafeereire oku musalabba kaisi omu mubirigwe atolewo endibo, era aBayudaaya n'abatali Bayudaaya basyanie n'okibbumba.

<sup>17</sup> Inywe aBatali Bayudaaya era ababbaire e yala n'okibbumba, oKurisito yaizire n'alaabba egimuli aMawuliro aMasa ag'eidembe, era n'akobera na iswe aBayudaaya ababbaire okumpi n'okibbumba.

<sup>18</sup> Era aBayudaaya n'abatali Bayudaaya swenaswena tubitira mu Kurisito, nga tuli omu Mwoyo omoiza oyo, kaisi ni tutuuka omumaiso ga Itewaiswe.

<sup>19</sup> N'olwekyo timukaali muli bantu b'e nza ooba abaizaizana, wazira muli b'ekika kimo aamo n'abatuukirirye, era muli bantu b'omu nyumba ya Kibbumba.

<sup>20</sup> Babombekere ooti kizimbe oku musingi, abatume n'abanaabbi ogubombekere, kaisi ng'okurisito Yesu niye eibbaale erikulu erisiba ersonda ey'omusingi.

<sup>21</sup> Omu Kurisito Yesu oyo niimwo ekizimbe kyonakyaona ekyo omu kyegaitira, kaisi ni kikula, ni kibba eYeekaalu entukulye eya Musengwa.

<sup>22</sup> Era mwiye, inywe aBatali Bayudaaya na iswe aBayudaaya oKurisito atwombeka, kaisi swenaswena aamo ni tubba nyumba ya Mwoyo wa Kibbumba egyabba.

### 3

#### *Omulimo gwa Pawulo omu Batali Bayudaaya*

<sup>1</sup> N'olwekyo, nze oPawulo omusibe olw'okulaabba oKurisito Yesu eeri inywe aBatali Bayudaaya, kagira mbasabira eeri oKibbumba.

<sup>2</sup> Nseega nti mwawuliire ng'okibbumba oweyankwatisirye omulimo ogw'okubakobera inywe aBatali Bayudaaya ebifa oku kisaakye,

<sup>3</sup> era ng'abita omu kumbiikulira, n'ammanyikisya ekyamakye, ekimpandiikirekuku omu bumpi bumpi.

<sup>4</sup> Owemwasoma ebinawandiikire, mwezya okumanya ng'owemmaite kinene ino ekyama ekyebifa oku Kurisito.

<sup>5</sup> Omu mirembe egy'eira, oKibbumba tiyamanyikisirye abantu ekyama nago, neye atyanu akibikuliire abatumebe abatukulye era n'abanaabbi, ng'abitira omu Mwoyo oMutukulye.

<sup>6</sup> Ekyamakye ekyo niikyo ekikoba kiti, nga babita omu kwikirirya aMawuliro aMasa, abantu aBatali Bayudaaya aamo n'aBayudaaya basuna omugabo omu nkabi egizwa eeri oKibbumba, era bona bali bitundu ebikola omubiri ogumo ogwa Kurisito, era nga bagabana kwebyo oKibbumba ebijasubizire abo abali ekintu ekimo n'okurisito Yesu.

<sup>7</sup> Nze oKibbumba yansuucirye omuweereryawe okulaabba aMawuliro aMasa ganu ng'abitira omu kukola kw'amaanige amabitiriri olw'ekisaakye ekiyankwatiire-obukwatiri.

<sup>8</sup> Waire nga neebona ooti ninze aseembayo ansi okubba n'ekitiisya omu batuukirirye bonabona, neye iye yampaire enkabi ginu egy'okunnonda ndaabbe eeri aBatali Bayudaaya aMawuliro aMasa ag'obusuni obwa Kurisito obubitiriri obutakobekwaku.

2:11 2:11 Bak 2:11; Ama 10:16 \* 2:13 2:13 Olw'omusaaye gwa Kurisito, ooba, Olw'okufa kwa Kurisito oku musalabba. 2:15 2:15 Bak 2:14 2:16 2:16 Bak 1:20 2:17 2:17 Isa 57:19 3:1 3:1 Bik 21:27-36 3:6 3:4-6 Bak 1:26-27

<sup>9</sup> Era oKibbumba iye eyabbumbire ebintu byonabyona, yampaire enkabi oku-manyikisya abantu bonabona engeri oKibbumba egyatuukirirye ekyama ekyo nago, ekiyabaire abisire okuzwera nakimo eira n'eira eino.

<sup>10</sup> Neye yakitegekere ati atyanu, ng'abitira omu kanisa, ataka amanyikisye abafugi n'ab'obwezye abali omwigulu, amalabuki nago ago amaatiikiriri namubuli ngeri.

<sup>11</sup> Ekyo yakitegekere nga n'ekyalo kikaali kubbaawo, era n'akituukirirya omu Kurisito Yesu oMusengwa waiswe.

<sup>12</sup> Olw'okubba ekintu ekimo n'oKurisito oyo, era n'olw'okumwikiririyamu, twezya okwigerera eeri oKibbumba omu kusaba mwidembe n'obugumu.

<sup>13</sup> Kagira mbegairira nti, timwawaamu amaani olw'okubona nga ngada okulwanywe, olw'okubba okugada kwange kunu kubazweramu inywe ekitiisya.

*Okutaka kwa Kurisito okunene*

<sup>14</sup> N'olwekyo nkomera oKibbumba oItewaiswe amazwi,

<sup>15</sup> iye omubbumbi w'abantu n'ebintu byonabyona, ebiri omwigulu n'ebiri oku kyalo.

<sup>16</sup> Era mmusaba nti, akolesye oMwoyowe oMutukulye okubaizulya inywe amaani omu myoyo gyanwe ng'atoola oku busunibwe obw'omwigulu obunambulaku kikomo,

<sup>17</sup> kaisi oKurisito atyame omu myoyo gyanwe, olw'okumwikiririyamu kwanywe. Era nsaba nti, nga mukulire ni mucaatira nakimo omu kutaka,

<sup>18</sup> inywe, aamo n'abatuukirirye bonabona, mwezye okusuna amaani okumanyikirya nakimo obugalami, n'obuwanvu, n'obugungumali, n'obwabiriri obw'engeri oKurisito egyabatakamu.

<sup>19</sup> Era nsaba nti mumanye okutaka kwa Kurisito okwo newankubbaire nga tikyezyeka omuntu okukumanya n'akumalayo, kaisi mwizulire nakimo obwa Kibbumba bwonabwona.

<sup>20</sup> Kale, oKibbumba oyo ayezya okukola ebikirira nakimo ebyo ebitusaba waire ebyo ebituseega, era olw'amaanige ago agakolera mwiswe.

<sup>21</sup> Era ekanisa emuwenge ekitiisya nga kibitira omu Kurisito oYesu, atyanu n'omu mirembe gyonagyonaga, era emirembe n'emirembe! Amiina.

## 4

*Okubba ab'omubiri ogumo*

<sup>1</sup> Kale nze aali omu mabbuusoo olw'okuweererya oMusengwa, mbegairira inywe, oKibbumba abeyayetere okubba abantube, n'olwekyo mubbe n'empisa egyabirana n'abantu ba Kibbumba.

<sup>2</sup> Mubenge bawombeeki ino, b'eiuwooyo era baguminkiriza. Era mulagenge okutakan-gana, nga nabuli moiza aguminkiriza omwinaye ebyabba asoberye.

<sup>3</sup> Mwefudengeku okwekumira omu kubba ekintu ekimo omu Mwoyo oMutukulye obwaleetawo, ng'okutaka eidembe niikyoo ekibagaita aamo.

<sup>4</sup> Swenaswena abaikirirya tukola omubiri gumo, n'oMwoyo oMutukulye yena moiza, era nga waliyo n'osuubi w'engeri moiza owokusuna obusuni obubitiiriri obw'enkabi, eeri bonabona oKibbumba abeyayetere okubba abantube.

<sup>5</sup> Tuli n'oMusengwa moiza, n'okwikirirya kwona kumo, era n'okubatiza kwona kumo omu Kurisito.

<sup>6</sup> Era tuli n'oKibbumba moiza, oyo oItewaiswe omu mwoyo swenaswena abaikirirya, atukulira swenaswena, akolera mwiswe swenaswena, era abba mwiswe swenaswena.

<sup>7</sup> Neye buli moiza mwiswe bamuwaire ekirabo ekifaanana kyonkani, ng'oKurisito oweyamugereire.

<sup>8</sup> EKiwandiike kagira kikoba kiti:

“Oweyaniinire omwigulu,  
yatwaire abawambe nkumu,  
era n'awa abantu ehirabo.”

<sup>9</sup> Okukoba ati yaniinire, kitegeeza niki? Kitegeeza kiti yasookere kwika ansi oku kyalo.

<sup>10</sup> OKurisito oyo eyaikire, niye oyo eyaniinire e ngulu eino, era n'ayaba omu kifo ekikira obukulu omwigulu mwonamwona, kaisi okufugakwe kwezye okubbambagira omwibbanga mwonamwona.

<sup>11</sup> Era niye omoiza oyo eyawaire abantu abamo okubba abatume, n'abandi okubba banaabbi, n'abandi abalaabba aMawuliro aMasa, n'abandi okubba abaliisya b'emyooyo, n'abandi okubba abeegesi b'ekibono kya Kibbumba.

<sup>12</sup> Yabawaire ebirabo ebyo kaisi bayezye okutendeka abatuukirirye omu mulimo gw'okuweererya, era n'okukulya abaikirirya omu Kurisito omu myoyo.

<sup>13</sup> Ekyo kiri n'okubbaawo paka nga swenaswena abaikirirya tutuukire omu njikirirya emoiza, n'okumanya oMwana wa Kibbumba kwona nga kw'engeri moiza, tutyo tubbe bakulu omu by'omwoyo, era abatuukiriire omu bwomi bwa Kurisito.

<sup>14</sup> Atyanu olwo titwalibba ooti tukaali baana batobato omu by'omwoyo, abo abebairirya eenu n'eedi omu njikirirya. Era banu tibayezya kuguma, neye bayuuga nga bawuliire okwegesya kw'abantu ababbeyi, era abaliibya abandi olw'obukodyo n'obukucaakuca abeegesi ababbibabbi obubakola.

<sup>15</sup> Neye twabba tutumulanga by'amazima nga tutumula mu ngeri eraga okutaka, kaisi olwo tukule omu bintu byonabyona era nga tweyongera okutuukirira omu kubba ekintu ekimo n'okurisito, oyo omutwe gwaiswe swenaswena abaikirirya.

<sup>16</sup> OKurisito oyo awa omubirigwe gwonagwona, nga niigwo ekanisa, okukula omu mwoyo n'okweyongera amaani oweebba nga yeegaitire era yeekalanguliire omu kubba ekintu ekimo. Yeegaita olw'okutakangana era nga buli muntu akola obuvunanyizibwa obw'ekirabo oKurisito ekyamuwa.

#### *Obwomi obuyaaka omu Kurisito*

<sup>17</sup> Kale ekinkoba, era ekyo ekinkakasa omu bwezye oMusengwa obuyampaire niikyo kinu, kiti timwirangayo tete okwebitya ooti bakaafiiri, nga basengererya ebiseego byabwe ebinambulamu omugaso.

<sup>18</sup> Ebiseego byabwe biizwire ndikiirya y'ekibbikibbi, era tibagabana oku bwomi oKibbumba obwagaba, olw'okubba baizwire obutamanya, era emyoyo gyawe gigaana okuwulira obukwenda bwa Kibbumba.

<sup>19</sup> Atyanu baweereiremu nakimo ensoni, era ni beewaayo n'amaani gonagona omu kukola obwenzi n'ebiyobwemu ebya buli ngeri, ng'okwegomba okw'emibiri gyabwe owekutaka.

<sup>20</sup> Neye obone inywe, owebabeegeserye oku Kurisito tibabeegeserye bintu by'engeri eyo.

<sup>21</sup> Mazima babalaabbiire oKurisito ni mumwikirirya, era inywe ng'abaikiririyabe, babeegeserye amazima agakwata oku Yesu.

<sup>22</sup> Era babeegeserye ebikwata oku bwomi obw'ekibbikibbi obumwabbairimu, era ni babakoba okulekawo obwomi obwo. Okwegomba okubbikubbi kwaba ni kubbeya omuntu kuti okukola ekibbikibbi kwamugasa neye yeeyaja nga kimutwaire mu kujigirika.

<sup>23</sup> Kaisi ekindi babakobere okwikirirya oMwoyo oMutukulye abasuuce bayaaka omu biseego byanywe,

<sup>24</sup> era mubbe bantu abayaaka, abebabbumbire okwebitya ooti Kibbumba onyere, nga dala muli bantu abatuukiriire era abatukulye.

<sup>25</sup> N'olwekyo, muzwe omu bubbeyi era nabuli muntu akoberenge omwinaye amazima olw'okubba tuli bitundu bya mubiri gumo.

<sup>26</sup> Kale owewabbaawo ekibasunguwalya, mwekuume obusungu obwo okutabakolesya ekibbikibbi. Timwirugalyanga obwire nga mukaali musibire obusungu,

<sup>27</sup> olw'okubba mudemba muwa oSitaani enkabi okukola.

<sup>28</sup> Kale oyo abbaire aibba, aale alekeraawo okwibba, wazira yeegumye okukola emirimo n'amaanige, kaisi ayezye okubba n'ekyawa abo abadoobi.

<sup>29</sup> Timuganyanga okubbunguula okuzwa omu minwa gyanywe, wazira mutumulenge ebyo byonkani ebisa ebyombeka ebiseego era ebisaaniire, kaisi awo bigase abo ababiwulira.

<sup>30</sup> Kale timusunguwalyanga oMwoyo oMutukulye owa Kibbumba omu ngeri egimutumulamu. OMwoyo oyo niiko akamanyiciryo ako akebalibamanyiciryaku oku lunaku olw'okubanunuliraku.

<sup>31</sup> Era ekinakoolo, n'obuzira n'obusungu, n'oyombo, n'okusibirirya oku bantu, era nabuli kibbikibbi kyonakyona, ebyo timwabikolanga.

<sup>32</sup> Wazira mubbenge ab'ekisa, era nabuli moiza alumirwenge omwinaye, era musonyaganenge, ng'oKibbumba oweyabasoniyire inywe ng'abitira omu Kurisito.

## 5

### *Okubba abaana ab'omu kitangaala*

<sup>1</sup> Kale ng'owemuli baana ba Kibbumba abaataka eino, mwebityenge nga iye,  
<sup>2</sup> era mutakanganenge abananyere, ng'oKurisito oweyatutakire, ni yeewaayo n'afa oku lw'ebibbibibi byaiswe n'ekyokuwaayo era esadaaka eyasangaalisirye ino oKibbumba.

<sup>3</sup> Muli bantu ba Kibbumba, n'olwekyo obulendi, n'okwegaita omu ngeri etali y'obutonde, n'okuyayaanira ebintu tibiteekwa kubbaawo kadi ogubatumulaku bati abikola mwinywe.

<sup>4</sup> Era tiwateekwa kubbaawo atumula ebyobwemu, waire eby'obusiru ooba okumonca okubbikubbi, olw'okubba tibisaana, wazira mwebalyenge Kibbumba olw'ebyo ebyakolere.

<sup>5</sup> Mumanyire nakimo kinu muti omulendi, waire akola eby'ensoni ooba akola ebyomuliko, era n'abisuucca kibbumbawe, abula mugabo omu bwakabaka bwa Kurisito n'oKibbumba.

<sup>6</sup> Omuntu yenayena tababbeyabbeyanga ati ebintu ebyo oKibbumba abiikirirya, olw'okubba olw'ebikole ebyo, oKibbumba abonereza abantu abakola ebintu ebyo olw'obujeemu bwabwe.

<sup>7</sup> N'olwekyo timwegaitanga n'abantu b'engeri eyo.

<sup>8</sup> Newankubbaire ng'owemwabbairi mukaali kwikirirya oKurisito mwabbairi b'omu ndikiirya eyekibbibibi, neye atyanu muli kubbanga kintu kimo n'oMusengwa, era muli bantu b'omu kitangaala eky'obwomi obuyaaka obw'ebikole ebisa. Kale mutambulenge ng'abantu ab'ekitangaala.

<sup>9</sup> Era omu kitangaala niimwo omuzwa obusa bwonabwona n'okubba omuntu atuukiriire n'okukola ebintu eby'amazima.

<sup>10</sup> Kale mwefengeku okumanya ebintu oMusengwa ebyasangaalira era mubikole.

<sup>11</sup> Timwemgiranga omu kukola ebintu ebibbibibi eby'omu ndikiirya era ebitagasa, wazira mubbutulenge-bubbutuli obubbibubi w'ebintu ebyo eeri abantu.

<sup>12</sup> Era ky'ensoni n'okutumula oku bintu ebyo abantu abajeemu ebibakola omu mbiso.

<sup>13</sup> Ekitangaala owekimoleka ekintu, ekintu ekyo kizwayo ni kiboneka kale ebibbibibi byona, owebamala okubibbutula, bibonekera nakimo ng'oweberi bibbibibi,

<sup>14</sup> olw'okubba ekitangaala ekyo niikyo ekimoleka ebintu ni kiboneka. Kagira bakoba bati,

“Olamuke iwe agonere omu bwomi bw'ekibbibibi,

ozwe omu ndoolo ozuukire,

kaisi oKurisito amoleke ekitangaalake omu bwomibwo.”

<sup>15</sup> Kale mugenderere ino engeri egimwebityamu omu bwomi bwanywe, timwabbanga ooti bantu ababula amalabuki, wazira mubbenge abantu abaizwire amalabuki.

<sup>16</sup> Inywe mwefengeku ino okukolesya buli kakisa kukola bintu ebisa, olw'okubba enaku ginu abantu babitiriirye okukola ebibbibibi.

<sup>17</sup> N'olwekyo timwabbanga balagajali, wazira munonienge okumanya oMusengwa ebyataka era ni mubikola.

<sup>18</sup> Era timwateemeeranga mwenge, olw'okubba mwiza kweyononesya ni mubba bafafaagani, wazira munonienge okwizula oMwoyo oMutukulye.

<sup>19</sup> Mulonseryenge omu bibono by'eZabbuli, nga mwiryanganamu amaani n'omu nyembo egizwa omu Biwandiike, n'omu biyiye oMwoyo ebyabawa okuyiyya. Mwemberenge oMusengwa, nga musaalaania amagono n'omwoyo gwanywe gwonagwona.

<sup>20</sup> Era bulijo mwebalyenge oKibbumba oTewaiswe olw'ebintu byonabyona, nga mubita omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>21</sup> Mugonderanganirenge olw'okuweisya oKurisito ekitiisya.

#### *Abakali abafumbo n'abaibaabwe*

<sup>22</sup> Inywe abakali mugonderenge abaibaanywe, ng'owemugondera oMusengwa,

<sup>23</sup> olw'okubba omusaiza niye omutwe gw'omukali, ng'oKurisito obwali omutwe ogw'ekanisa, nga niigwo omubirigwe, era nga niye omulokoli w'omubiri nago.

<sup>24</sup> Ng'ekanisa owegondera oKurisito, n'abakali batyo webasaana okugonderanga abaibaabwe omu bintu byonabyona.

<sup>25</sup> Kaisi inywe abasaiza abafumbo mutakenge abakali baanywe, ng'oKurisito owey-atakire ekanisa, era ni yeewaayo okufa okulwayo.

<sup>26</sup> Ekyo yakikolere okuwaayo ekanisa eeri oKibbumba ng'akolesya ekibonokye ng'amalire okuginaabya n'amaizi omu kugibatiza,



<sup>27</sup> kaisi yeesunire ekanisa eyo ng'enekaaneka, ng'ebulaku kadi itondo ooba eibala ery'ekibbikibbi, ooba kyokuginenya, waire bunafu obw'engeri yonayona.

<sup>28</sup> Kale omu ngeri eyo abasaiza webasaaniire okutaka abakali baabwe, ng'owebataka emibiri gyabwe ekinanyerenyeere. Omusaiza owaataka omukaliwe abba dala yeetaka iye onyere.

<sup>29</sup> Mpaawo muntu kadi moiza ayezya okucaawa omubirigwe, wazira aguliisya, era n'agulabirira, ng'oKurisito owaalabirira ekanisa,

<sup>30</sup> olw'okubba tuli bitundu ebikola omubirigwe.

<sup>31</sup> N'eKiwandiike kikoba kiti, "Kagira omusaiza yalekanga oiteeye n'omaaye, n'abba n'omukaliwe, era ababiri abo ni basuuka muntu moiza."

<sup>32</sup> Ekyama kinu kigosi okutegeera, era nze nkoba nti kitumula ku nkolagana ya Kurisito n'ekansa.

<sup>33</sup> Neye era inywe nywena, nabuli musaiza atakenge omukaliwe, ng'oweyetaka iye onanyere, era n'omukali yena awenge oibaaye ekitiisya.

## 6

### *Empisa gy'abaana n'ababyaire*

<sup>1</sup> Inywe abaana, olw'okubba muli bantu ba Musengwa, muwulirenge ababyaire baanywe olw'okubba niikyo ekimusaaniire okukola.

<sup>2</sup> EKiwandiike kikoba kiti, "Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya," era ng'omu biragiro ebiriku ebisuubizo eeri oyo abituukirirya, ekyo niikyo ekisooka, nga kiriku ekisuubizo kiti,

<sup>3</sup> "Kaisi obbenge kusani, era n'owangaalira oku kyalo."

<sup>4</sup> Na inywe abaiteeye b'abaana timwanyiigisyanga abaana baanywe, wazira mubakulyenge kusani ni mubatendeka omu mpisa oMusengwa egyasiima.

### *Empisa gy'abagalama n'abasengwa baabwe*

<sup>5</sup> Inywe abagalama, muwulirenge abasengwa baanywe ab'oku kyalo kunu n'okubawanga ino ekitiisya, omunambulamu bubbeyi, era ng'owemuwulira oKurisito.

<sup>6</sup> Ekyo timwakikolanga mu kiseera ekibababona kyonkani, nga mutaka babasiime, wazira ng'owemuli bagalama ba Kurisito, era olw'okubba ekyo niikyo oKibbumba ekyataka, mukikolenge n'omwoyo gwanywe gwonagwona.

<sup>7</sup> Era muweereryenge abasengwa baanywe n'omwoyo omusa ooti aamo muweererya Musengwa, neye tyoti muweererya bantu.

<sup>8</sup> Kaisi nago mumanye muti oMusengwa yena yalisasula nabuli muntu, ooba mugalama ooba muteere, nabuli kisa ekyakola.

<sup>9</sup> Inywe nywena abasengwa b'abagalama mubityenge mutyo abagalama baanywe nga bona owebeewaayo okubabitya okusani. Timwabatiisyaatyanga olw'okubba mumaite muti oMusengwa waabwe, era niye onyere oyo owaanywe aali omwigulu, era iye tamomola abantu.

### *Ebyokulwanisya ebya Kibbumba*

<sup>10</sup> Ebisembayo ebintaka okubakoba biri nti, mwekwate ku Musengwa waiswe, era muleke amaanige amabitiriri gaizule omu bwomi bwanywe.

<sup>11</sup> Mukwate ebyokulwanisya byonabyona oKibbumba ebyabawa okulwanisya oSitaani, ng'omusirikale ayaba omu lutalo owaazwala, kaisi mwezye okukaisya enkwe gya Sitaani.

<sup>12</sup> Iswe abakirirya titulwanisya bantu-buntu, wazira tulwanisya myoyo emibimbibbi egifugira omwibbanga, dala tulwanisya myoyo egyo egy'obwezye, era tulwanisya maani agakolera omu kyalo kinu eky'endikiirya, era tulwanisya mizimu egya buli ngeri egiri omu bifo by'e ngulu.

<sup>13</sup> Kale kagira mbakoba nti mukwatenge ebyokulwanisya byonabyona oKibbumba ebyabawa, kaisi olunaku olw'akabbikabbi owerutuuka mwezye okubba bagumu. Era owemumala okukola byonabyona ebyetaagisya omu kulwanisya oSitaani, kaisi era musigale nga muli bagumu.

<sup>14</sup> Kale mwemerere nga mwefungiziire nakimo n'amazima ga Kibbumba, nga gali ooti musipi omusibe omu nkende gyanywe, kaisi inywe okubba abatuukiriire, nga kiri ooti kifubba.

<sup>15</sup> Kaisi okubba nga muli beetegeki okulaabba aMawuliro aMasa, agaleeta eidembe, kibbe ooti-so ngaito egimuzwaire omu bigere byanywe.

<sup>16</sup> Tete okwongererya kwebyo, mubbe n'okwikiririrya omu Kibbumba, kunu kuli ooti-so kukwata ngabo okwabakinjiririyanga eeri obulaso obuliku omusyo bwonabwona, omubbimubbi oSitaani obwalasa.

<sup>17</sup> Era mugumye okumanya muti oKibbumba yabalokoire, olw'okubba nti kinu kyababbeera ooti nkofiira y'ekyoma ekuuma omutwe, era okusuna aamo n'okwekalikica ekibono kya Kibbumba okuzwa eeri oMwoyo oMutukulye, kinu nga kyabba ooti-so mpiima.

<sup>18</sup> Bulijo musabenge oKibbumba ng'oMwoyo oweyabalungamyanga, nga mwegairira obutalekera era nga mukolesya okusaba okwa buli ngeri. Kale omu ngeri eyo mubbenge b'eiganyi era musabirenge abatuukirirye bonabona.

<sup>19</sup> Zena munsabirenge, kaisi owenaabbanga ntumula, bampenge ebibono ebyokutumula, era mbibbutulenge n'obukanu, nga mmanyikisya abantu ekyama ky'aMawuliro aMasa.

<sup>20</sup> Ndi mukwenda wa Kurisito ow'okusaalaania aMawuliro aMasa ganu newankubaire ng'atyanu ndi mu mabbuus. Kale munsabire mbe n'obukanu omu kugalaabba eeri abantu ng'owekinsaaniire.

*Obusugirye obusembayo*

<sup>21</sup> OTukiko, owoluganda omutake ino era omuweererya omwesigwa owa Musengwa, yalibakobera byonabyona ebiri eenu, kaisi olwo mumanye ebinfaaku era n'ebinkola.

<sup>22</sup> Mmutumire egimuli, kaisi olwo mumanye engeri egitulimu, era abagumye emyoyo gyanywe.

<sup>23</sup> Nsaba oKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babawe inywe aboluganda nywenanywena eidembe n'okutaka, aamo n'okwikirirya.

<sup>24</sup> OKibbumba akwatirenge ekisa ekitakoma, abo bonabona abataka oMusengwa waiswe oYesu Kurisito n'okutaka okunambulamu bubbeyi.

## EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E FIRIPI Nyanjula

OPawulo niye eyawandiikiire abaikirirya b'e Firiipi ebbaluwa eenu omu mwanka gwa 61, nga bamalire okubyalala oKurisito. Yagiwandiikiire ng'ali mu mabbuusuu (1:13), era ali ooti yabbaire mu Looma. OFiriipi kyabbaire niikyo ekibuga ekikulu eky'omwitwale ly'e Makedooniya. OPawulo aamo n'oSiira niibo abatandiikiire ekanisa eyo (Bik 16:16-40). Era niyo ekanisa egibasookere okutandiika omwitwale ly'e Makedooniya.

OPawulo ali ooti yabbaire n'ebigendererwa ebyeraku ebyagirire n'awandiika ebbaluwa eenu. Ekisooka yakoleserye ebbaluwa eenu okwebalya ekanisa olw'ebirabo ebibamuweereiry'e nga bawuliire bati ali mu mabbuusuu (4:10-19). Ekyokubiri yatakire okumanyikisya abaikirirya embeera egiyabbairemu omu mabbuusuu. Era yasindikire oTemuseewo n'Epafuladiito eeri ekanisa, era n'abawa ebbaluwa ebanjula bayezye okubaaniriza, era n'okuwa obwekubbemberi bwabwe ekitiisya (2:19-30).

### Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye eeri ekanisa (1:1-2).
2. Amawuliro agakwata okumbeera oPawulo egiyabbairemu (1:3-2:30).
3. OPawulo awa ebyokulungamya (3:1-4:9).
4. OPawulo amalirirya nga yeebalya ekanisa (4:10-23).

### *Obusugirye*

<sup>1</sup> Nze oPawulo nga ndi n'oTemuseewo omuweererya omunange owa Kurisito oYesu, mbawandiikira inywe abantu ba Kibbumba abali omu kibuga ky'e Firiipi, abali ekintu ekimo n'oKurisito oYesu. Era mpandiikira n'abalabirizi aamo n'abadikoni.

<sup>2</sup> OKibbumba oltewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babakwatire ekisa era babawe eidembe.

### *Okwebalya n'okusaba oKibbumba*

<sup>3</sup> Neebalya oKibbumba wange buli owembeebukirya,

<sup>4</sup> era buli owembasabira oKibbumba nywenanywena, nsaba n'eisangaalo.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba okuzwera nakimo oku lunaku obumwaikiirirye aMawuliro aMasa paka atyanu, mwemereire aamo na nze omu kugasasya.

<sup>6</sup> Era nkakasira nakimo n'obugumu nti oKibbumba eyatandiikiire omulimo omusa mwinywe yeeyongerera okugukola paka oweyaligumaliirirya oku lunaku oKurisito oYesu oluyaliriraku.

<sup>7</sup> Kale mbaseegaku bulijo n'eisangaalo, era ikyo kituuce nze okwewulira ntyo omu mwoyo gwange okulwanywe nywenanywena. Ekyo kityo olw'okubba nti nywenanywena mugabanira aamo na nze ekisa oKibbumba ekiyankwatiire omu busibe bwange, n'omu kulwanirira amazima g'aMawuliro aMasa.

<sup>8</sup> OKibbumba iye mujulizi, w'okubataka okwembatakamu nywenanywena okuli ooti kuudi oKurisito oYesu okwabatakamu.

<sup>9</sup> Era ekimbasabira eeri oKibbumba niikyo kinu ekiti; okutakangananga kwanywe kweyongerenge amaani era mweyongerenge okukula omu malabuki n'okutegeera.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw'okubba ntaka mumanyice ekikira obusa kaisi mwezye okubba n'obwomi obukenene era ababulaku ekyokubanenya paka olunaku oKurisito Yesu oluyaliiriraku.

<sup>11</sup> Era olwo lutuuke nga mwizwire ebikole by'obutuukirirye ebimusuna okubita omu Yesu Kurisito olw'okuweisya oKibbumba ekitiisya n'okumuwuja.

### *Eisangaalo lya Pawulo*

<sup>12</sup> Era boluganda abatake ntaka mumanye muti; ebigosi ebimbitiremu byongeyere okubbeera omu kusasya aMawuliro aMasa.

<sup>13</sup> N'olwekyo, kimanyikanire kusani omu baisirikale bonabona abakuumi b'ekitebe ekikulu eky'e Looma era n'abantu abandi bonabona ab'omu kibuga ekyo kiti ndi omu mabbuusuu olw'okubba ndi musengereri wa Kurisito Yesu.

<sup>14</sup> Era olw'obusibe bwange, aboluganda omu Musengwa oYesu abakira obungi basunire obugumu okulaabba ekibono kya Kibbumba anambula kutya.

<sup>15</sup> Cooka ikyo kituuce kiti abandi balaabba oku Kurisito lw'engongi n'olw'ekinakoolo, neye ibo abandi bakikola mu mwoyo musa.

<sup>16</sup> Era abo bakikola omu mwoyo omusa lwa kuntaka, olw'okubba bamaite bati oKibbumba yanteekerewo kulwanirira mazima g'aMawuliro aMasa.

<sup>17</sup> Neye badi ibo abakikola olw'engongi, ebya Kurisito tibabiraabba omu bantu mubuteereeri neye balaabba mubutakolera aamo. Nga baseega bati mwebyo byezya okunzweramu ebigosi omu busibe obundimu.

<sup>18</sup> Neye nze-so tinfaaayo olw'ekibataka kintuukeku. Kale abba lw'ebigendererwa bya bubbeyi ooba by'amazima, ekikulu kasita balaabba aMawuliro aMasa. Era olw'okubba bagalaabba nze njaagaana-bujaagaani.

Kituuce, era neyongera okujaagaana,

<sup>19</sup> olw'okubba mmaite nti inywe muli kunsabiranga n'olw'obubbeeri bwa Mwoyo azwa eeri oYesu Kurisito. Era olw'okugada okundi kubitamu n'olw'abantu okulaabba aMawuliro aMasa byalinzweramu okunnunula.

<sup>20</sup> Era njunjumiriire tete n'okubba n'eisuubi nakimo nti tinaliswala kadi omu ngeri yonayona. Neye naabba mugumu ekimala nga nenca kaisi oKibbumba agulumalye oKurisito mu byonabyona ebintumula n'ebinkola nga ndi mwomi n'engeri eginalifaamu.

<sup>21</sup> N'olwekyo okulwange, ekigendererwa eky'okubba mwomi, nze kuweererya Kurisito, era n'owenfa kingasa ino n'okukirawo.

<sup>22</sup> Neye singa neyongera okubbaawo omu bwomi bwa mubiri, kale mba mpezya okweyongera okubba wa mugaso omu Kurisito. N'olwebyo mba timmaite ekimpomera okulondaku.

<sup>23</sup> Ekyo kitegeeza kiti kiri kubbanga kigosi nze okusalawo ekyokulondaku ekimo oku bintu binu ebibiri. Neegomba okuzwa omu bwomi bunu obw'oku kyalo, njabe mbe n'oKurisito, ikyo ekyo ekikira nakimo obusa.

<sup>24</sup> Neye tete kibagasa ino niinywe singa nze nsigala omu bwomi wa mubiri.

<sup>25</sup> Era kinu niikyo ekimmatiza kiti nasigalawo nga ndi mwomi era n'okweyongera okubabbeera nywenanywena. Ikyo ekyo kyabazweramu inywe okukula aamo n'eisangaalo omu kwikirirya.

<sup>26</sup> Ekigendererwa mwekyo kiri kiti owenaliira eeyo egimuli, mwalyeyongera okusan-gaalira oKurisito Yesu okulwange.

<sup>27</sup> Kale tinsonga ooba niki ekibbaawo, inywe mukolenge ebikole ebisaanira abantu abaikiriirye aMawuliro aMasa agakwata oku Kurisito. Kaisi awo owenalibba njizire okubabona ooba kubawuliraku-buwuliri nga mbulayo, mpulire nti mwemereire n'obugumu, era nga muli n'enseega moiza, nga mulwanirira okwikirirya olw'aMawuliro aMasa.

<sup>28</sup> Timwatyanga abo ababagadya. Bulijo mubenge bagumu, ng'aako iko kamanyi-ciryu akalaga kati ibo abo ababagadya, oKibbumba yalibajigirica, neye nga kalaga inywe Kibbumba kubalokola. Era oKibbumba niye agira ebyo byonabyona ni bibbaawo.

<sup>29</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba tiyabawaire inywe kwikirirya mu Kurisito kwonkani neye era n'okugada olwa Kurisito.

<sup>30</sup> Ekyo kiri kubazweramu atyanu na inywe nywena okubba omu kugada ooti kuudi okumwamboine nga mbitamu, era n'atyanu okumubulira muti kunkaali ndimu.

## 2

### *Okwewombeeka kwa Kurisito n'okumugulumalya*

<sup>1</sup> N'olwekyo, olw'okubba nti mwiramu amaani lwa kwesiga Kurisito, era okutakakwe kubagumya, era mukolera aamo n'oMwoyo oMutukulye, era mukwatirangana ekisa era musaasirangana ewewabbaawo agada,

<sup>2</sup> aale musangaalire nakimo nga mubba n'enseega moiza. Era nga mubba n'okutakangana ino, nga mwikiriziganya n'omwoyo gumo era nga muli kintu kimo omu mwoyo n'omu biseego byanywe.

<sup>3</sup> Timwakolanga ekintu kyonakyaona olw'engongi ooba omu malala, neye mukolenge mu buwombeeki nga muwa abanaanywe ekitiisya ekikiraku ekyo inywe abanyere ekimwewa.

<sup>4</sup> Mutyo buli moiza kwinywe tiyaafangayo ku byetaago bibye byonkani, neye afenge n'oku by'abandi.

<sup>5</sup> Kale muli n'okubba n'enseega ooti ya Kurisito Yesu egiyabbaire nayo:

<sup>6</sup> Iye oyo eyabbaire n'ekikula kya Kibbumba,

tiyaseegereku oku mwenkanonkano n'oKibbumba ng'ekintu ekyayezya okuleka,

<sup>7</sup> neye yeerekerezewe ekitiisya, n'asuuka ooti muweererya.

Atyo n'asuuka muntu nga iswe.

- <sup>8</sup> Era oweyasuukire ooti muntu, yeewombekere,  
kaisi n'agondera oKibbumba paka n'okwikirirya okufa  
aate okufa okw'oku musalabba.
- <sup>9</sup> N'olwekyo oKibbumba kiyazwireku n'amugulumalya einu,  
n'amuteeka omwigulu omu kifo ekikirira nakimu okubba eky'ekitiisya,  
era n'amuwa eriina ery'ekitiisya okukiraku amalina gonagona.
- <sup>10</sup> Kaisi awo ebiri omwigulu, n'ebiri oku kyalo, era n'ebiri ansi w'ekyalo,  
byonabyona bikome amazwi n'obuwombeeki okusinza eriina lya Yesu,
- <sup>11</sup> era buli muntu yalibbutula omulwatu ati,  
"OYesu Kurisito niye oMusengwa."  
Era n'olwekyo abantu bonabona baligulumalya oKibbumba oltewaiswe.

*Okubba ekitangaala omu kyalo*

<sup>12</sup> N'olwekyo, bainange abatake, ng'owemugonderanga oKibbumba bulijo, ekikoba nti, tinga ndiwo lwonkani, neye n'atyanu ng'owembulayo, musingisyekuuwo n'okusingisyaku. Buli muntu iye onyere yeefudengeku ino okukola ebintu ebiraga biti oKibbumba yamulokoire. Ekyo mukikolenge mukutya Kibbumba nga mumuwa ekitiisya eky'amaani.

<sup>13</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba niye akolera mu buli mwikirirya okumwezyesya okubba n'okutaka okukola era n'okukola ebisa oKibbumba ebyataka.

<sup>14</sup> Kale byonabyona mubikolenge anambula okwezuluguma ooba okwakanisyangana,  
<sup>15</sup> kaisi awo mubbe batukulye nga mubulaku ekyokubanena. Era mwabba baana ba Kibbumba ababulaku eitondo, nga muli omu mulembe gw'abantu abakola ebibbibbi era ababebenyeki. Muteekwa okuboneka mwibo nga muli ooti nkota egyaka angulu omwibbanga,

<sup>16</sup> nga mulaabba egibali ekibono eky'obwomi. Ekyo kyalimpezyesya okwewuuja oku lunaku oKurisito oluyaliriraku, nga nkoba nti tinakalabaniire bwereere.

<sup>17</sup> Atyanu owebabba bawayo esadaaka eeri oKibbumba, basuka ekyokunywa okwongererya oku sadaaka. Kale zena n'owekwabba kunjita n'omusaaye gwange ni gususuka naabba ooti kyokunywa ekyo ekibasuka okwongererya oku sadaaka era kyabba kyongererya ku sadaaka n'obuweererya obuzwa omu kwikirirya kwanywe. Era ekyo kyansangaalya ni nesiima na inywe nywenanywena.

<sup>18</sup> Kale n'omu ngeri enanyere eyo nywena muteekwa okusangaala, n'okujaagaanira aamo na nze.

*Ebikwata oku Temuseewo n'Epafuladiito*

<sup>19</sup> Neye nsuubira okubatamira oTemuseewo mangu singa oMusengwa oYesu Kurisito oweyaabba atakire atyo, kaisi njiremu amaani nga mmalire okuwulira ebibafaaku.

<sup>20</sup> Cooka mbula omuntu ogondi aali n'ebiseego ebifaanana n'ebyanage ng'oyo era ayezya okubalumirwa einu nga iye.

<sup>21</sup> Ekyo kityo olw'okubba abandi bafa ku byabwe byonkani, tibafaayo n'oku bya Yesu Kurisito.

<sup>22</sup> Neye mumaite muti oTemuseewo muweererya atuukana, era aweererya aamo na nze omu kusasya aMawuliro aMasa, ooti mwisuka abbeera oiteeye.

<sup>23</sup> Kale n'olwekyo nsuubira okumutuma egimuli, amangu ago nga nankumanya ekyaba okuntuukaku.

<sup>24</sup> Era nkakasa nti oMusengwa oweyaabba atakire atyo, nze zena onyere n'aiza eeyo mangu.

<sup>25</sup> Neye nseega nti kyetaagisya okubasindikira Epafuladiito okwiraku egimuli, iye oyo nago owoluganda, era omuweererya omunange aali ooti mwisirikale eyaneimbiryeku okulwanirira aMawuliro aMasa, omukwenda waanywe ogumwantumiire okwiza okumbeera era n'okungabirira omu binabbaire neetaaga.

<sup>26</sup> Ekyo kityo olw'okubba yeegomba ino okubabonaku nywenanywena, era abbaire mweraliikiriri ino olw'okubba mwawuliire ng'oweyalwaire ino.

<sup>27</sup> Ikyo ekyo kituuce kiti Epafuladiito yalwaire, era yabbaire abulaku katono kati kufa. Neye oKibbumba yamukwatiire ekisa, era tiniye yenkani, neye na nze zena yakinkwatiire, n'ammalaku enima ey'okulwalakwe era n'okundamya enima tete eginankubbaire nayo singa yabbaire afaire.

<sup>28</sup> N'olwekyo njunjumiriire leero ino okubasindikira Epafuladiito aireku eeyo egimuli, kaisi awo musangaale nga mumuboineku, era na nze zena kaisi omwoyo guwukukeku.

<sup>29</sup> Kale mumwanirize n'eisangaalo lingi ng'owoluganda omu Musengwa waiswe. Era abali ooti yooyo mubawenge ekitiisya,

<sup>30</sup> olw'okubba iye yabbaire abulaku katono okufa ng'ali oku mulimo gwa Kurisito, oweyajaaliire obwomibwe n'aiza okumbeera omu kifo kyanywe.

### 3

#### *Obutuukirirye obunanyerenyeere*

<sup>1</sup> Okwongera kwekyo, boluganda, musangaalirenge omu Musengwa oYesu. Kaisi era tikigosi nze okwiramu okubawandiikira kwebyo ebinabawandiikiireku eira, ekyo kityo olw'okubba ebintu ebyo byabakuuma eeri abegeesi ab'obubbeyi.

<sup>2</sup> Kale mwekuumenge abo abali ooti mbwa, abo abakola ebibbibbi, era abo abakomola omubiri-obubiri.

<sup>3</sup> Kiri kiti, niiswe abakomole abatuuce, olw'okubba tusinza oKibbumba ng'oMwoyowe niye atulungama, era nga tujaagaanira mu Kurisito Yesu. Kale titwesiga bulombolombo abantu obubakola oku kyalo,

<sup>4</sup> waire nga nze onyere ndi n'ensonga okwesiga obulombolombo obwo. Era ewabanga waliwo omuntu aseega ati ali n'ensonga egira ni yeesiga obulombolombo obubakola oku kyalo, nze mba mmukiraku.

<sup>5</sup> Ekikoba nti, nze bankomoire ku lunaku olwomunaana okuzwa oku lunaku olubambyaliireku, era eigwanga lyange ndi Mwisirairi, ow'ekika kya Bbenyamini, era ndi Mwebbulaniya oibbati, omwana wa Mwebbulaniya ondiko. Nze nabbaire mu kibbula ekikira okukwata amateeka g'ekiyudaaya ikyo nago eky'aBafalisaayo.

<sup>6</sup> Kale nze era olw'eiganyi eribitiriri ery'okuwa oKibbumba ekitiisya, nayiigaanianga ekanisa, era nakwatanga amateeka g'ekiyudaaya gonagona, ni watabbaawo anvunaana olw'okuvuna eiteeka lyonalyona.

<sup>7</sup> Neye ebyo byonabyona ebinakolanga nga nseega nti bya mugaso egyendi, atyanu mbibona nga ebitagasa olwa Kurisito.

<sup>8</sup> Dala ebintu ebyo byonabyona owembigeragerania mbona nga tibigasa, olw'omugaso omubitiriri eino ogubambikuliire okutegeera oKurisito Yesu oMusengwa wange. Olwa Kurisito oyo nalekere ebintu byonabyona, era nze mbibona ng'ebisubi ebitagasa, olwo kaisi mbe muntuwe,

<sup>9</sup> era mbeere nakimo mu niye, nga mbula butuukirirye obwange oku bwange obuzwa omu kukwata amateeka g'ekiyudaaya, neye obwo ibwo obuzwa omu kwikiririrya omu Kurisito. Ekikoba nti, obutuukirirye obwo obuzwa egiri oKibbumba n'omuntu n'abusuna lwa kwikiririrya mu Yesu.

<sup>10</sup> Kale ntaka oKurisito yanebikulire era zena mbe n'amaani ago agamuzuukizire n'okubba zena omu kugada nga yena oweyagadire, era ntuuke okubba ooti niye omu kufaakwe,

<sup>11</sup> nga ndi n'eisuubi nti nze zena oKibbumba yalinzuukiza.

#### *Obwomi obw'omwigulu*

<sup>12</sup> Aale atyanu tintegeeza nti ebyo mmalire okubisuna, ooba nti mmalire okutuukirira, neye njaba mumaiso, nga neefudaku ino n'amaani okusuna ekirabo ky'obwomi, ikyo ekyo oKurisito oYesu ekiyagendereire omu kunsuuka owuwe.

<sup>13</sup> Kale boluganda mmaite nti nkaali okutuukirira, neye ekinkola, nerabira ebyabitire ni ndwanikanira biidi ebiri omumaiso eeyo.

<sup>14</sup> Era nze neyongera kulwanikana nga njaba mumaiso, ntuuke abantu egibanuwirira aawo awali ekirabo eky'obwomi obw'omwigulu, ikyo oKibbumba ekiyanjeteire omu Kurisito Yesu.

<sup>15</sup> N'olwekyo swenaswena abakulire omu mwoyo, tubbenge n'enseega eetyo. Era singa omoiza kwinywe abba n'ekyanjakanisya mwebyo, n'ekyo kyona oKibbumba yalikimutegeeresya.

<sup>16</sup> Neye mu byonabyona, oleke tukolereenge kwebyo oKibbumba ebyabba amalire okutubiikulira.

<sup>17</sup> Kale boluganda, nywenanywena aamo muli n'okubonera ku ninze, era mwegere kwabo abebitya omu ngeri iswe egitwebityamu.

<sup>18</sup> Ekyo kityo olw'okubba kiti, ng'owenabbaire mmalire okubakoberaku enyuma eedi, era tete n'atyanu mbakobera nga leero nkunga n'amaliga nti, waliwo bangi ibo abaakanisirya nakimo amawuliro agakoba gati oKurisito bamukomereire era n'afeera oku musalabba.

<sup>19</sup> Cooka ibo abo enkomerero yaabwe, kwalibba kujigirika olw'okubba ebintu ebiyayaanira omu bwomi bwabwe byasuukire niibyo oKibbumba waabwe. Era ibo beegulumalirya mu bintu eby'ensoni nago ebyo ebibakola, n'ebiseego byabwe babimalira ku bintu by'ekyalo kinu.

<sup>20</sup> Neye iswe obutyami bwaiswe buli omwigulu. Era tukuumiriire n'okujunjumirira tuti eeyo niibo oMulokoli era oMusengwa oYesu Kurisito egiyalizwera okwira.

<sup>21</sup> Era yalisuuka emibiri gyaiswe ginu eminafu egifa, ni gibba ooti gugwe ogw'ekitiisiya ogutafa. Ekyo yalidikola ng'akolesya amaani ago agamwezesya okufuga buli kimo.

## 4

### *Ebyokulunganya*

<sup>1</sup> N'olwekyo boluganda, inywe abentaka era abeneegomba okubonaku, inywe eisan-gaalo lyange era abeneenyumiriziramu, eyo niibo engeri egimuteekwa okukalangukira omu kwikirirya oMusengwa, bakaagwa bange abatake.

<sup>2</sup> Negairira Ewudiya n'oSuntuke baikiriziganye ng'aboluganda omu Musengwa oYesu.

<sup>3</sup> Era mazima nkusaba iwe, omukoli omunange omwesigwa,\* okubbeera abakali abo baikiriziganye, olw'okubba bakoleire aamo na nze omu mulimo gw'okulaabba aMawuliro aMasa. Abo aamo n'oKerementi, era n'abakoli abainange abandi, bona amaliina gaabwe amawandiike omu kitabo ky'abantu abali n'obwomi obutawaawo.

<sup>4</sup> Musangaalirenge omu Musengwa bulijo. Tete njiramu okubakoba nti musan-gaalenge.

<sup>5</sup> Mubbenge bawombeeki eeri abantu bonabona. Mwebukirye muti oMusengwa ali kumpi okwira.†

<sup>6</sup> Timweraliikiriranga olw'ekintu kadi kimo, neye omu mbeera yonayona musabenge oKibbumba era mumwegairirenge, era mumwebalyenge, era ebimutaka mubimus-abenge niye.

<sup>7</sup> Era eidembe oKibbumba eryatuwa erikira okutegeera kwaiswe, lyakuumanga emyooyo gyanywe n'ebiseego byanywe omu Kurisito Yesu.

<sup>8</sup> Boluganda ekisembayo musegenge ku bintu ebisa ebisaanira okuwuujja; ebintu eby'amazima, ebireetera abantu okubawa ekitiisiya, ebintu ebituuce, ebitukulye, ebisan-gaalya, abantu ebibataka, era ebibeegomba.

<sup>9</sup> Ebyo ebinabegeserye n'ebinabawaire ooba ebimwawuliire nga ntumula ooba ebimwamboinemu, ibyo mubiteekenge omunkola. Era oKibbumba atuwa eidembe yaabanga na inywe.

### *Okwebalya olw'ebirabo byabwe*

<sup>10</sup> Nsangaala ino omu Musengwa oYesu olw'okubba atyanu, ng'owewamalire oku-bitawo ekiseera, tete mwiriryewo okulagaku muti munfaaku. Mazima nenca mubaire munfaaku, neye nga mubula enkabi egy'okukiraga.

<sup>11</sup> Tintumula ntyo olw'okubba ndi mu kudamba, ekikoba nti, neegere embeera gyonagyona okutanteganya.

<sup>12</sup> Mmaite engeri y'okubba omu kudamba, era mmaite engeri y'okubbaamu nga ndi n'ebingi. Neegere ekyama ky'okubba omuntu amatiire mubuli mbeera, abba kulya kusani ooba munzala, abba kubba n'ebingi ooba mu kudamba.

<sup>13</sup> Mpezya okubita omu mbeera egyo gyonagyona olwa Kurisito iye ampa amaani.

<sup>14</sup> Cooka mwakolere kusani okumbeera omu kugada kwange.

<sup>15</sup> Era aate nga inywe ab'e Firipi mukimaite muti omu naku egyasookere egy'okulaabba egimuli aMawuliro aMasa, nga nzw'e Makedooniya, mpaawo kanisa kadi moiza eyagabanire na nze omu nsonga eenu ey'okugaba n'okusuna, okutoolaku inywe nywenkani.

<sup>16</sup> Era n'owenabaire omu Sesalonika, mwampereirye obubbeeri omu biseera by'emirundi mibiri nga ndi omu kudamba.

<sup>17</sup> Tikiri kiti nnoonia kirabo, neye ekinnoonia, niikyo inywe okusuna enkabi.

<sup>18</sup> Era atyanu mmalire okusuna aate ebingi. Era ndi n'ebyokukolesya ebimmala atyanu nga mmalire okusuna ebirabo ebimwawaire Epafuladiito okundetera. Ebirabo ebyo biri ooti sadaaka ey'akaloosa, iyo egibaikirirya, era iyo esangaalya oKibbumba.

<sup>19</sup> Era oKibbumba wange yalibawa buli kimwetaaga, okusinzirira oku busuni w'ekitiisiya obuli omu Kurisito Yesu.

\* 4:3 4:3 Omu Luyonaani babbaire bamweta bati, *Sizigaasi*. † 4:5 4:5 Ooba, *Ali kumpi aawo na inywe*. 4:15 4:15 2Ko 11:9 4:16 4:16 Bik 17:1 4:18 4:18 Kuz 29:18

<sup>20</sup> OKibbumba waiswe era oltewaiswe bamuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

*Okuseebula*

<sup>21</sup> Munsugirirye abatuukirirye bonabona omu Kurisito Yesu. Era n'aboluganda abali na nze eenu babasugiirye.

<sup>22</sup> Abatuukirirye bonabona babasugiirye, okukiraku eino abaikirirya abo abali omu lubiri lwa Kaisaali.

<sup>23</sup> Ekisa kya Musengwa oYesu Kurisito kibbe na inywe nywenanywena.



## EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E KOLOSE Enyanjula

OPawulo niye eyawandiikiire ab'e Kolose ebbaluwa eenu (1:1). Era yagiwandiikiire ng'ali mu mabbusu ooti-so mu Looma, omu mwanka gwa 60 nga bamalire okubyalala oKurisito. OPawulo tiniye eyatandiikiire ekanisa omu Kolose, ng'owaatumula (2:1), neye atee kwa okubba nga yasunire kutwala buvunaanyizibwa obw'ekanisa eyo. Kyezyeka okubba kiti Epafuladiito niye eyatandiikiire ekanisa eyo olw'okubba yabbaire w'e Kolose.

Ekyagirire oPawulo n'awandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire njegesya ey'obubbeyi eyabbaire omu kanisa ey'e Kolose. Eeyo wali ooti wabbaireyo aBakurisitaayo aBayudaaya ababbaire bagezyaku okwazyu aBakurisitaayo abamo okusengererya amateeka ag'eKiyudaaya ag'omu Ndagaano eNkaire, eino eino ery'okukomola. OPawulo awandiika eino eino kulaga ati, aBakurisitaayo mpaawo kintu kindi ekibeetaaga ooba muntu gondi ogubeetaaga okutoolaku oYesu olwa Kibbumba okubaikirirya (1:15-20). Era ati enjegesya egyo egikolera kumalabuki ga buntu tigigasa (2:8).

### Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye eeri ekanisa (1:1-2)
2. OPawulo awandiika oku bukulu bwa Kurisito eino eino ng'ayakanisya enjegesya ey'obubbeyi omu Kolose (1:3-3:4).
3. OPawulo awa ebyokulungamya (3:5-4:6).
4. Obusugirye eeri amakanisa agandi (4:7-18).

### Obusugirye

<sup>1</sup> Ninze oPawulo omutume wa Kurisito Yesu, ng'oKibbumba oweyatakire, era nga ndi aanu n'owoluganda oTemuseewo.

<sup>2</sup> Mbawandiikira inywe abatukulye, era aboluganda omu Kurisito abeesigwa, inywe abali omu kibuga Kolose. OKibbumba oTewaiswe abakwatire ekisa era abawe eidembe.

<sup>3</sup> Bulijo, owetubba tubasabira twebalya oKibbumba oTeeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito,

<sup>4</sup> okuzwa owetwawuliire tuti mwikirirya omu Kurisito oYesu, era mutaka abatuukirirye bonabona.

<sup>5</sup> Ebyo byonabyona mubikola olw'okubba muli n'osuubi ow'okusuna ebintu ebisa ebibabategekeire omwigulu. Osuubi oyo mwamusunire owebabakobeire ekibono eky'amazima, nga niigo aMawuliro aMasa.

<sup>6</sup> AMawuliro ago gaabire nga gasaalaana omu kyalo kyonakyona, era nga galetera abantu enkabi ng'owegakolere mwinywe, okuzwera nakimo oku lunaku olumwa-sookeire nakimo okugawulira, era ni mutegerera nakimo ekisa kya Kibbumba omu mazima.

<sup>7</sup> Epafula omuweererya omunaiswe ogututaka eino era omuweererya omwesigwa owa Kurisito okulwaiswe, niye eyabalaabbiire obukwenda obwo.

<sup>8</sup> Era Epafula yatukobeire n'oku kutaka okumuli nakwo eeri abantu ba Kibbumba, oMwoyo oMutukulye okwabawaire.

<sup>9</sup> Kale swena okuzwa owetwawuliire ebibafaaku ebisa bityo, titulekerangaawo kubasabira n'okwegairira oKibbumba abaizulye okumanya ebyo ebyataka, mubimanyice nga mukolesya amalabuki gonagona, era n'okutegeera oMwoyo oMutukulye ebyabawa.

<sup>10</sup> Olwo kaisi mwezye okubba omu bwomi oMusengwa obwasiima, nga mumusangaalya omu ngeri gyonagyona era nga mweyongera okumanya oKibbumba. Era mwezya okubba ab'omugaso omu bintu ebisa ebimukola, era mweyongeranga okumanya oKibbumba.

<sup>11</sup> Era tusaba tuti obwezyebwe obw'ekitiisya bubawenge amaani gonagona, ni mwezya okugumira ebigosi byonabyona era ni mwemererawo omu buguminkiriza nga muli basangaali.

<sup>12</sup> Era nga mwebalya oTewaiswe eyabawaire okubba abasaaniire okugabana oku mugabo oguyaliwa abatuukirirye omwigulu.

*OKurisito n'omulimogwe*

<sup>13</sup> OKibbumba yatununwire omwifuge erya Sitaani ery'endikiirya, n'atuleeta omu bwakabaka obw'oMwanawe omutake eino.

<sup>14</sup> Era okubitira mwiye oKibbumba yatununwire era n'atusionya ebibbibbi byaiswe.

<sup>15</sup> OKurisito niye ogutuboneramu oKibbumba ataboneka, era niye oMwanawe akira obukulu era afuga ebibbumba byonabyona.

<sup>16</sup> Ekyo kityo olw'okubba iye niye eyabbumbire ebintu byonabyona. Era ebyo nga mulimu ebiri omwigulu n'ebiri oku kyalo, n'ebyo ebiboneka n'ebitaboneka, n'emyoyo emibbibbi egifugira omwibbanga, n'ab'obwezye. Era ebintu byonabyona babibbumbire kululwe era bibbe bibye.

<sup>17</sup> Iye yabbairewo ng'ebintu byonabyona bakaali n'okubibbumba; era byonabyona niye abikuuma nga bitambula kusani.

<sup>18</sup> Era ekanisa niigwo omubirigwe, era iye niye omutwe gwayo. Iye niye awa abamwikirirya obwomi, omubere omu bazuukira, kagira abba niye akirira nakimo byonabyona.

<sup>19</sup> OKibbumba yasiimire ati obwa Kibbumba bwonabwona bubbe omu Kurisito oyo mu bwizulye.

<sup>20</sup> Era oKibbumba yasiimire kubita mu niye okusyania n'ebintu byonabyona, ebyo ebiri omwigulu n'ebiri omu kyalo, ng'aleetawo eidembe olw'omusaaye ogwasusukire owebamukomereire oku musalabba n'afa.

<sup>21</sup> Nywena enyuma eedi mwabaire yala n'oKibbumba, era nga muli balabe egyali olw'ebiseego byanywe n'ebikole byanywe ebibbibbi.

<sup>22</sup> Neye atyanu oKibbumba yasanirye na inywe, omu mubiri ogwa Kurisito oweyafiire, kaisi abaweeyo nga muli batukulye, era abanambulaku kyokubanenya waire musango omumaiso ga Kibbumba.

<sup>23</sup> Neye ekyo okubbaawo muli n'okusigala mu kwikirirya, era nga muli bagumu, nga timuyuuga, era nga timuzwire omu kusuubira okwo oku mwasunire omu Mawuliro aMasa agemwawuliire. AMawuliro aMasa nago, niigo agebalaabbire eeri abantu bonabona abali oku kyalo, era nze oPawulo, ninze agebansuuciirye omuweererya waago.

#### *Obuweererya obwa Pawulo*

<sup>24</sup> Nsangaala ino olw'okugada okwengadamu atyanu okulwanywe. Era okugada okwange omu mubiri, kutuukirirya biibyo ebyetaagisya oku kugada okwo oKurisito okuyantegekeire olw'omubirigwe, nga niyo ekanisa.

<sup>25</sup> OKibbumba yansuucirye omuweererya ew'ekibbula eky'abaikirirya omu Kurisito, era n'ampa n'omulimo ogw'okumanyikisya ekibonokye egimuli omu bwizulye bwakyo.

<sup>26</sup> Ekibonokye ekyo, niikyo ekyama ekibabaire babisire emirembe egy'eira oku bantu ab'emigigi n'emigigi. Neye atyanu bakimanyikisirye abatuukiriryebe.

<sup>27</sup> OKibbumba yatakire okukimanyikisya abantube ati obusuni n'ekitiisya ebiri omu Kurisito nywena aBatali Bayudaaya muliku n'omugabo. Era kinu niikyo ekyama nti oKurisito ali mwinywe, era n'osuubi waanywe ali nti mwaligabana oku kitiisyaake.

<sup>28</sup> OKurisito oyo niye ogutumanyikisya abantu. Tulabula, era twegesya nabuli moiza, nga tukolesya amalabuki gonagona oKibbumba agatuwairye, kaisi olwo tuleete nabuli muntu eeri oKibbumba ng'atuukiriire omu kubba ekintu ekimo n'oKurisito.

<sup>29</sup> Ekyo niikyo ekigira ni nkalabana, era ni neefuda nga nesiga amaani aga Kurisito amabitiriri, ago agakolera mu nze.

## 2

<sup>1</sup> Ntaka mumanye ng'owendwanikana eino okulwanywe omu kusaba, n'oku lw'abaikirirya ab'omu kibuga e Lawodikiya, era n'oku lw'abo bonabona abatambanagaku.

<sup>2</sup> Ekyo nkikola, kaisi emyoyo gyabwe n'egyanywe gisangaale, nga mubba kimo omu kutakangana, era nti abantu bonabona basune enkabi mu bwizulye era bamanyire nakimo ekyama kya Kibbumba. Ekyama ekyo nga niye oKurisito.

<sup>3</sup> Mwiye niye oKibbumba omu yabisire ekyobusuni ekyamalabuki, n'okumanya kwonakwona.

<sup>4</sup> Ekyo nkikabobera, kaisi tiwaabbaawo abagotesyagotesya, ng'akolesya ebibono ebitendera.

<sup>5</sup> Newankubaire nga tindi na inywe omu mubiri, neye nga mbaseegaku era nga mbasabira, era nsangaala okubona nti mutebenkereire, nga muli bagumu omu kwikirirya oKurisito.

*Obwomi obwizulye omu Kurisito*

<sup>6</sup> Kale ng'owemwaikiriirye oKurisito oYesu ng'oMusengwa waanywe, mweyongerenge okubba omu ekintu ekimo naye.

<sup>7</sup> Era mweyongerenge okumumanya n'okukola ebyataka, nga muli bagumu omu kumwikirirya ng'owebabeegeserye omu kusooka, era nga mumwebalya olwa buli kintu.

<sup>8</sup> Mwone nga tiwaabbaawo muntu yenayena abagotesyagotesya era n'afuga ebiseego byanywe, ng'akolesya amalabuki ag'okuteebereza okw'ekikugu, ag'abantu-obuntu neye nga mpaamu mugaso era g'obubbeyi. Amalabuki ago geemerera ku bulombolombo obw'abantu na ku bwezye obw'emizimu neye tiku Kurisito.

<sup>9</sup> Mazima, obwa Kibbumba bwonabwona buli mu Kurisito n'oweyabbaire oku kyalo ng'omuntu.

<sup>10</sup> Era nywena mwasunire obwomi obwizulye olw'okumwikiririyamu. Iye afuga emyoyo gyonagyona egy'obwezye era egifugira omwibbanga.

<sup>11</sup> Olwa kumwikiririyamu mwasunire okubakomola omu bwomi bwanywe, ng'abateeresya amaani ag'ekibbikibbi agakolera omu mubiri. Abantu okukomola okubakola tikwezya kukola ekyo neye kukomola oKurisito okwakola.

<sup>12</sup> Owebabatizire mwabbaire ng'abebaliikiire aamo n'oKurisito, era ni mubba ng'abazuukiriire aamo naye olw'okubba mwikiriya muti oKibbumba omu maanige yamuzuukizire.

<sup>13</sup> Nywena ababbaire abafu omu myoyo olw'ebibbibbi byanywe n'olw'okubba nga timuli bakomole b'emibiri, oKibbumba yabasuuirye boomi omu Kurisito, era yatusoniire ebibbibbi byaiswe byonabyona.

<sup>14</sup> OKibbumba oweyawaireyo oYesu okufa nga bamukomerera oku musalabba yasaliremu era n'atoolawa ebiwandiiiko ebyabbaire bituvunaana ni bitusalira omu-sango, n'ogema ooti-ko oKibbumba yabikwaite n'abikomorerera oku musalabba.

<sup>15</sup> Era omu kufa kwa Kurisito oku musalabba ogwo, oKibbumba yawangwire emyoyo emibbibbi n'ab'obwezye abafugira omwibbanga, era n'abamalamu amaani era n'abaswaza omu lwatu.

<sup>16</sup> Kale timufangayo omuntu yenayena owabakobanga ati oKibbumba yababonereza olw'ebintu ebyo ebimulya n'oku lw'ebyo ebimunywa, ooba olw'okutakulya enaku enkulu omu mwanka, n'oku kumasuka kw'omweri, waire okutakuuma eSaabbaato.

<sup>17</sup> Ebyo byonabyona byabbaire kiiriirye-bwiriirye eky'ebyo ebyabbaire byaba okwiza. Neye ekintu ekinanyerenyeere niye oKurisito.

<sup>18</sup> Timwikiriryanga omuntu yenayena n'abatoolo oku kusinza oKurisito ni mufirwa okusuna ekirabo eky'obwomi obutawaawo. Timuganyanga omuntu ow'engeri eyo ataka mulage okwewombeeka okw'obubbeyi, omu kwerumya kw'omubiri, ooba anoonia okusinza abamalaika kaisi oKibbumba amubonekere omu ngeri ey'enjawulo. Omuntu nago abba atakanga ino okuwa ensonzolaye oku bintu ebyaboine ng'akolesya ebibono kibbiiryo era ebiseegobyee eby'abantu-obuntu bimuleetera okwekudumbalya.

<sup>19</sup> Era omuntu oyo abba tali omu Kurisito oyo omutwe, aliisya omubiri gwonagwona, era n'agaita amayungiro n'enyama yaagwo, kaisi ni gukula ng'oKibbumba owagwezyesya gukule.

*Okufeera aamo n'oKurisito n'okubba aboomi*

<sup>20</sup> Inywe mwafeereire aamo n'oKurisito eeri enkola egy'ekyalo era ni muwunuka obwezye obw'emizimu, obwo obufuga ekyalo. Kale lwaki tete mwebitya ooti bantu abo ekyalo egikikaali kifuga, kaisi ni mwikiriya ikyo okubawa ebiragiro ooti biinu:

<sup>21</sup> "Tokwatanga ku kinu; tokombanga kwekyo; kidi tokiguunyangaku?"

<sup>22</sup> Okukola ebyo byonabyona, mpaawo kyekigasa. Okwo nago kubba kusengererya mateeka n'okwegesya okw'abantu-obuntu.

<sup>23</sup> Kiri kiti amateeka ago gaboneka ooti galaga amalabuki mangi omu ngeri ey'okusinza oKibbumba, ibo abantu egibeyiirewo bonkani, n'omu kwewombeeka okw'obubbeyi, era n'omu kulumya omubiri. Neye mpaawo kigagasa omu ku kufuga okw'okwegomba kw'omubiri.

**3**

<sup>1</sup> Mwazuukiriire aamo n'oKurisito omu bwomi bwanywe obw'omwoyo. N'olwekyo muyayanirenge bintu eby'omwoyo ebizwa omwigulu egiri oKurisito, egyatyaima n'oKibbumba omu kifo eky'ekitiisya eino.\*

2:12 2:12 Lom 6:4    2:13 2:13 Bef 2:1-5    2:14 2:14 Bef 2:15    2:16 2:16 Lom 14:1-6    2:19 2:19 Bef 4:16

\* 3:1 3:1 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiitiro eya Kibbumba.    3:1 3:1 Zab 110:1

<sup>2</sup> Muteekenge emyoyo gyanywe ku bintu biibyo eby'omwigulu, neye tiku bintu by'oku kyalo.

<sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba inywe mwafiire, era obwomi bwanywe obw'omu mwoyo babubisire egiri oKurisito omu Kibbumba.

<sup>4</sup> Era oKurisito oyo nago, iye abawa okubba aboomi omu mwoyo, oweyaliboneka, nywena mw'alibonekera aamo naye nga muli n'ekitiisya.

*Obwomi obukaire n'obwomi obuyaaka*

<sup>5</sup> Kale mulekewo ebikole eby'okwegomba okubbikubbi okw'omubiri, nga niimwo omuli: Obulendi, n'okwegaita omu ngeri etali ey'obutonde, n'obukaba, n'okwegomba okw'ensoni, n'okuyayaanira ebintu eby'e kyalo, okwo nga niikwo okusinza ebifaananyi.

<sup>6</sup> OKibbumba asunguwalira era ayaba okubonereza n'obulwa abantu abakola ebyo.

<sup>7</sup> Era nywena ebinanyere ebyo niibyo ebimwakolanga eira omu bwomi bwanywe nga mukaali kwikirirya oKurisito.

<sup>8</sup> Neye atyanu binu byonabyona mubireke: Obusungu, n'enkwe, n'ococo, n'okusibirirya oku bantu, era n'okwemula, ibyo tibyzwanga omu munwa gwanywe.

<sup>9</sup> Timwabbeyangananga, olw'okubba mweyambwirye obwomi obukaire n'ebikole byabwo ebibbibibi.

<sup>10</sup> Era mwazwaire obwomi obuyaaka, obwo oKibbumba obwayaba ng'ayongera okwirya obuyaaka omu kifaananyikye, kaisi olwo mumutegeere omu bwizulye.

<sup>11</sup> Omu bwomi bunu obuyaaka tikikulu kwabulamu tuti onu Muyonaani n'oodi Muyudaaya, ooba onu mukomole n'oodi timukomole, onu jwalo, oodi mupuuye, onu mugalama oodi w'eidembe. Wazira oKurisito nga niye ekintu ekikulu, era nga niye ali mwabo bonabona abamwikiririyamu.

<sup>12</sup> Muli bantu oKibbumba abeyalondere okubba ababe, n'abawa okubba abatukulye era abaataka eino. N'olwekyo mubbenge bantu abazwire okusaasira, n'ekisa, n'obuwombeeki, n'eiwooyo, era n'okuguminkiriza.

<sup>13</sup> Muguminkirizaganenge era ni musoniyangana nabuli owewabbaawo alumirye omwinaye. Muteekwa okusoniyangana omu ngeri enanyere eyo ng'oMusengwa waiswe oweyabasoniyire inywe.

<sup>14</sup> Era n'okukira kwebyo byonabyona, mwongereryeku okutaka. Okutaka okwo niikwo okukalangelira aamo abaikirirya omu Kurisito omu kintu ekimo omu bwizulye.

<sup>15</sup> Eidembe oKurisito erylaga, liizulenge omu myoyo gyanywe olw'okubba oKibbumba yabeeteire kubba mwidembe nga muli aamo ng'ebitundu eby'omubiri ogumo. Era emyoyo gyanywe giizulenge okusiima oKibbumba.

<sup>16</sup> Ekibono kya Kurisito, omu busuni bwakyo bwonabwona, kityamire nakimo omunda mwinywe era kirungamyenge ebintu byonabyona ebimutumula n'ebimukola. Era mwegesyanganenge ni mulabulangana omu malabuki gonagona. Nga mwizwire okwebalya omu myoyo gwanywe, mwemberenge oKibbumba eZabbuli, n'enyembo egy'ebika ebitali bimo oMwoyo egyabawa okuyiia.

<sup>17</sup> Nabuli kintu ekimutumula ooba ekimukola, mukikolenge omu liina lya Musengwa waiswe oYesu, era nga mu mubitamu okwebalya oKibbumba oTewaiswe.

*Ebitusaanira omu bwomi obuyaaka*

<sup>18</sup> Inywe abakali mugonderenge ababaanywe, ng'abaikirirya oMusengwa waiswe owebasaaniire okukola.

<sup>19</sup> Kaisi inywe abasaiza mutakenge abakali baanywe, era timwabakaawuukiranga.

<sup>20</sup> Inywe abaana muwulirenge ababyaire baanywe omu bintu byonabyona, olw'okubba ekyo kisangaalya oMusengwa.

<sup>21</sup> Abaiteeye b'abaana, timulumiririyanga abaana baanywe nga mubazuma buli owebabbenga demba ni bawaamu amaani okukola ebintu ebisa.

<sup>22</sup> Abagalama, muwulirenge abasengwa baanywe ab'oku kyalo kunu omu bintu byonabyona, timu kiseera ekibabba nga bababona kaisi babasiime kyonkani, neye mubaweereryenge n'omwoyo ogunambulamu bubbeyi, nga mukola mutyo olw'okuweisya oMusengwa waiswe ekitiisya.

<sup>23</sup> Nabuli ekimukola, mukikolenge n'omwoyo gwanywe gwonagwona, ng'abakolera oMusengwa waiswe, neye tinga abakolera abantu.

<sup>24</sup> Mumanye muti oMusengwa waiswe yalibawa omugabo ogw'ebintu ebiyasubizire ng'empeera yaanywe, olw'okubba oKurisito niye oMusengwa waanywe ogumuweer-erya.

<sup>25</sup> Era nabuli akola ekibbikibbi, balimubonereza olw'ekibbikibbi ekyo ekiyakolere, olw'okubba timwalibbaamu kwekubbira.

#### 4

<sup>1</sup> Abasengwa b'abagalama, mubityenge nakusani abagalama baanywe, era nga timwekubbira, nga mumaite muti nywena muli n'oyo abaliku obwezye, oMusengwa aali omwigulu.

<sup>2</sup> Muniyikirenge okusaba, nga timwiririra era nga timwerabira okwebalya oKibbumba olw'ebiyabakoleire.

<sup>3</sup> Era swena mutusabirenge, oKibbumba atutemere amanzira, kaisi twezye okukobera abantu ekibonokye, era tubamanyikisye ekyama ekikwata oku Kurisito. Kaisi ng'okukola ekyo niikyo ekyansibisirye omu mabbuus.

<sup>4</sup> Munsabire oKibbumba anjezyesye okukobera abantu ekyama ekyo omu ngeri etegeerekeka okusani eino ng'owensaaniire okukola.

<sup>5</sup> Abo abakaali okusuna okwikirirya, mukolaganenge nabo n'amalabuki, nga mukolesya nabuli nkabi egimusuna okubabbeera okumanya oKurisito.

<sup>6</sup> Bulijo mutumulenge omu ngeri ewooma era esangaalya, kaisi mwezye okumanyanga engeri egikisaaniire okwiramu nabuli moiza ali n'ekyabuulya oku kwikirirya kwanywe.

#### *Ebisembayo*

<sup>7</sup> OTukiko owoluganda ogututaka eino, omuweererya wa Kurisito omwesigwa, era omukoli omunaiswe omu mulimo ogwa Musengwa waiswe, aiza kubakobera ebyantuukireku.

<sup>8</sup> Niikyo ekigirire ni mmutuma egimuli, kaisi mumanye byonabyona ebitufaaku, era agumye emyoyo gyanywe omu kwikirirya oMusengwa.

<sup>9</sup> Era aamo naye, ntumire Onesimo owoluganda omwesigwa era omutake eino era omuntu ow'e waanywe eeyo. Baiza kubakobera byonabyona ebifa eenu.

<sup>10</sup> Esitaluuko omusibe omunange, n'oMaako omwiwa wa Bbalunaba babasugiirye. Nabawandiikiireku ebifa oku Maako, kale oweyaliiza egimuli mumusangaliranga.

<sup>11</sup> N'oYesu ogubeeta oYusito, abasugiirye. Abo niibo bonkani aBayudaaya abakola aamo na nze omulimo ogw'okulaabba aMawuliro aMasa ag'obwakabaka bwa Kibbumba, era bambeera ino.

<sup>12</sup> Epafula yena ow'e waanywe eeyo, omuweererya wa Kurisito Yesu, abasugiirye. Era bulijo abasabira ino ati mubbe omu bwomi obutuukiriire, n'abategereire nakimo oKibbumba ehyataka.

<sup>13</sup> Ntaka okubakakasa nti Epafula, abakoleire ino inywe aamo n'abaikirirya omu Kurisito ab'omu kibuga eky'e Lawodikiya, era n'ab'omu kibuga eky'e Yerapooli.

<sup>14</sup> OLuuka omusawo era owoluganda ogututaka eino, n'owoluganda oDeema babasugiirye.

<sup>15</sup> Mutusugirirye aboluganda ab'omu Lawodikiya. Era Musugirye omwonyoko waiswe oNinfa, n'ekalisa ekumbaanira omu kisitokye.

<sup>16</sup> Nga bamalire oku basomeremu ebbaluwa eenu, muli n'okubona muti bagitwala okugisomera ekanisa ey'e Lawodikiya. Era nywena muli n'okubona muti babasomera ebbaluwa eginawandiikiire ab'e Lawodikiya.

<sup>17</sup> Era mukobe Alikipo muti, "Weefudeku okutuukirirya obuweererya oMusengwa waiswe oKurisito obuyakukwatisirye."

<sup>18</sup> Nze oPawulo, ninze mpandiikire n'engalo yange obusugirye bunu. Timwerabira muti ndi mu mabbuus, kale munsabirenge. OKibbumba abakwatirenge ekisa.

## EBBALUWA ESOOKA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E SESALONIKA Enyanjula

Ebbaluwa eenu esooka eeri ab'e Sesalonika, omutume oPawulo niye eyawandiikiire abaikirirya ab'omu kibuga eky'e Sesalonika (1:1). Era eri ooti niyo ebbaluwa oPawulo egiyasookere okuwandiika omu bbaluwagye gyonagyo. Yagiwandiikiire mu mwanka gwa 51 nga bamalire okubyaala oKurisito. Ekanisa eyo ey'omu Sesalonika, oPawulo onyere niye eyagitandiikiire oweyabbaire omu lugendolwe olwokubiri (Bik 17:1-10). Ekanisa eenu yabbairemu aBayudaaya era n'aBayonaani bangi. Yagiwandiikiire ebbaluwa eenu ng'ali Kolinso.

OPawulo oweyamalire okutandiika ekanisa omu Sesalonika, tiyeezyerye okubbaayo eibbanga eriwanvu, n'olwekyo yabaweereireye ebbaluwa eenu kwiryamu baikirirya baayo maani. Ebbaluwa eenu erimu ebyokwegaku bingi era eri n'eb yokulungamya ebirambike nakusani ehiraga engeri oMukurisitaayo egyali n'okubbaamu. Ekimo kwebyo ebyateekaku amaani niikyo ekyokwira kwa Kurisito, olw'okubba abaikirirya ab'e Sesalonika bali ooti babbaire bataka ino ekyokwegu ekyo. N'olwekyo, oPawulo yakikoleserye okwiryamu aBakurisitaayo amaani okubba omu bwomi oKibbumba obwasiiima (5:6-8).

### Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye eeri ekanisa n'okwebalya oKibbumba okulwabwe (1:1-10).
2. OPawulo asonzola enkolaye era n'amawuliro oTemuseewo ageyamutwaliire (2:1-3:13).
3. OPawulo awa eb yokulungamya engeri aBakurisitaayo egibali n'okubbaamu nga bakuumiriire okwira kwa Yesu (4:1-5:15).
4. Ebibono ebisembayo (5:16-28).

### Obusugirye

<sup>1</sup> Nze oPawulo n'oSiruvaano n'oTemuseewo, tuwandiikiira ab'ekanisa eri omu kibuga eky'e Sesalonika, era abantu ba Kibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito. Tubasugiirye nga tubatakirya ekisa n'eidembe ebizwa egiri oKibbumba, byeyongere okubba na inywe.

### Okwikirirya kw'ab'e Sesalonika

<sup>2</sup> Bulijo twebalya oKibbumba okulwanywe nywenanywena, era titugonerya okubasabira eeri oKibbumba.

<sup>3</sup> Era nga tuli omumaiso ga Kibbumba era oItewaiswe, tumukobera ng'owemulaga okwikirirya kwanywe omu Yesu n'okutaka kwanywe eeri oKibbumba, mwebyo ebimukola. Era tumukobera ng'owemulaga eisuubi lyanywe eritatiika omu kwira kwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>4</sup> Aboluganda omu Kurisito, tumaite ng'oKibbumba abataka, era yabalonderemu mumbe babe,

<sup>5</sup> olw'okubba owetwabakobeire aMawuliro aMasa, tigabbaire mu bibono-bubono, wazira gabbairemu amaani ga Mwoyo oMutukulye, iye ng'abawa okukakasira nakimo muti ebitukoba by'amazima. Mumaite kusani ino ng'owetwebityanga nga tuli mwinywe. Twebityanga kusani lw'okutaka kugasa niinywe, titwabakaisya obwomi bwa kwikirirya oYesu.

<sup>6</sup> Nywena mwasengereireye empisa gyaiswe n'egya Musengwa waiswe, olw'okubba newankubbaire nga babagadiire olw'ekibono kya Kibbumba, neye mwaikiiriire aMawuliro ga Musengwa n'eisangaalo erizwa omu Mwoyo oMutukulye.

<sup>7</sup> Mutyo ni mubba kyokuboneraku eeri abaikirirya bonabona ab'omu kyalo kyanywe, omu kitundu kya Makedooniya n'omwAkaya.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba mwasalaanirye ekibono kya Kibbumba, timu Makedooniya n'omwAkaya mwonkani, neye n'omu bitundu bingi ino bategeire ng'owemwikirirya oMusengwa iye oKibbumba. Kale iswe tikitwetaagisya kubbaaku n'ekitutumula.

<sup>9</sup> Abantu abanyere balonsya ng'owemwasiiimire ino nga twizire e waanywe, ni muzwa oku bifaananyi, ni mwira eeri oKibbumba omutuuce era onanyere obwomi mumuweereryenge.

<sup>10</sup> Era balonsya ng'owemukumiriire oMwanawe okwira ng'azwa omwigulu, ogyazuukizire, nga niye oYesu atulamy a obusungu bwa Kibbumba obwaba okwiza.

## 2

### *Omulimo gwa Pawulo omu Sesalonika*

<sup>1</sup> Aboluganda, inywe abananyere mumaite muti okwiza kwaiswe egimuli, tikwabbaire kwabwereere.

<sup>2</sup> Mumaite ng'owebatudambirye, era ni batuduula e Firiipi, nga tukaali kwiza egimuli e Sesalonika. Neye oKibbumba waiswe yatugumirye, ni twezya okubakobera nywena aMawuliro aMasa agazwa egyali, newankubbaire nga bangi bagezyangaku okutukaisya.

<sup>3</sup> Ebitubalaabbira tibya bubbeyi ooba ebyokwegaita omu ngeri etali y'obutonde, waire ebya kwekolesya.

<sup>4</sup> Neye ng'oKibbumba oweyatwesigire n'atukwatisya aMawuliro aMasa, swena tutyo wetugalaabba, nga titutaka tuti abantu batusiime, wazira tuti oKibbumba, akebera emyoyo gyaaiswe, niye abbe atusiime.

<sup>5</sup> Mwebukirya kusani ino muti, titukolesyangaku bibono bya kubawaanawaana, era titwabbaire ooti bantu abatumula ebibono ebisa oku ngulu neye ng'omunda bibiikire ku buluvu. Mwebyo oKibbumba niye omujulizi waiswe.

<sup>6</sup> Aate titwegombangu kusuna kitiisya, tuti inywe ooba abandi bakituwe, newankubbaire nga twankwezerye okukibasaba, ng'owetuli abatume ba Kurisito.

<sup>7</sup> Neye twegenderezere nga tuli mwinywe, ng'omukali omubyaire owaalibirira abaanabe.

<sup>8</sup> Twabatakire ino, era ni tusiima, tikugabana na inywe aMawuliro aMasa agazwa egiri oKibbumba gonkani, neye naabba okufa okulwanywe, olw'okubba mwasuukire b'ebbeeyi ino egituli.

<sup>9</sup> Aboluganda mwebukirye ng'owetwalwanikaine era ni tuwutuka, nga tukola omusana n'obwire, kaisi twewale okudambya omuntu yenayena kwinywe nga tulaabba eeri inywe aMawuliro aMasa aga Kibbumba.

<sup>10</sup> Inywe mwezya okutujulira, era n'oKibbumba atujulira ati empisa gyaaiswe nga tuli mwinywe gyabbaire gya bwa Kibbumba egituukiriire, era eginambulaku kyokunnya.

<sup>11</sup> Mumaite muti twabityanga buli moiza kwinywe ng'oiteeye w'abaana owaabitya abaanabe.

<sup>12</sup> Twababuuliriranga, ni tubagumyanga, era twabakubirizanga mubbe omu bwomi oKibbumba obwasiima, oyo eyabeetere okubba omu bwakakababwe n'omu kitiisyakye.

<sup>13</sup> Era kyetuzwa twebalya oKibbumba bulijo, olw'okubba owemwawuliire ekibonokye, ekitwabalaabbiire, mwaikiriirye, tinga eky'abantu, wazira mwakiikiriirye muti dala kya Kibbumba. Era ekibonokye, niikyo ekikolera mwinywe abaikirirya.

<sup>14</sup> Aboluganda, mufaanana n'ab'ekanisa gya Kibbumba abali omu Kurisito oYesu ab'omu kintundu ky'e Buyudaaya. Ekyo kityo olw'okubba, abantu baanywe ab'omu kyalo kyanywe ekinanyerenyeere babagadirye nga badi aBayudaaya abanaabwe owebabagadirye.

<sup>15</sup> Aate abamo oku Bayudaaya abo baitire oMusengwa waiswe oYesu era n'abanaabbi, tete swena ni batubbingirira. Abo oKibbumba tabasiima, era balabe b'abantu bonabona.

<sup>16</sup> Bagezeryeku n'okutukaisya okukobera aBatali Bayudaaya ebikwata oku kulokoka, ekyo ni kyongererya oku bibbibbi byabwe ebibaizire nga bakola okuzwa eira. Oku nkomerero oKibbumba n'abasunguwalira ino.

### *OPawulo ataka okukangayo okubacaalira*

<sup>17</sup> Aboluganda, owetwawukaine akaseera akatono oku maiso, neye nga timu mwoyo, tweyongere ino okwegomba okubabonaku,

<sup>18</sup> ni tutaka okwiza egimuli. Nze oPawulo, nagezeryeku omulundi ogusooka n'ogwokubiri, neye oSitaani n'atatuganya.

<sup>19</sup> Kale oMusengwa waiswe oYesu oweyaliiza, aale tiniinywe omwalibba eisuuubi lyaiswe n'eisangaalo lyaiswe omumaisoge? Tiniinywe abetwalisinziriraku okwewuuja olw'obuwanguli?

<sup>20</sup> Inywe muli kitiisya kyaiswe, era niinywe eisangaalo lyaiswe.

## 3

<sup>1</sup> Neye owetwatuucirye ekiseera, ng'emyoyo gitweyanikire titumaite ebibafaaku, nga titukaali twezya kuguma, ni tusalawo tuti abamo tosooke tusigale omu kibuga Asene.

<sup>2</sup> Kale ni tutuma owoluganda omu Kurisito oTemuseewo, ogutukola naye omulimo gwa Kibbumba ogw'okusalaania aMawuliro aMasa aga Kurisito. Twamutumire abagumye emyoyo, era abongeremu amaani omu kwikirirya kwanywe,

<sup>3</sup> kaisi tiwaabbaawo omuntu yenayena kwinywe abbaamu okulebera olw'okubagadya okwemubitamu.

<sup>4</sup> Owetwabbairi tukaali tuli ni inywe twabakoberanga tuti abaikirirya tuli n'okubita omukutuyiigaania, era mumaite ng'ekyo kyatuukiriire.

<sup>5</sup> Kale olw'ensonga eyo, owenaboine nga tinkaali mpezya okuguma omwoyo oku bibafaaku, niye okubatumira oTemuseewo. Namutumire, kaisi njezye okumanya okwikirirya kwanywe omu Kurisito owekuli, nga ntya nti demba omukemi oSitaani n'abba nga yabakemere ni muzwa omu kwikirirya, era okukalabana kwaiswe ni kubba nga kwabbairi kwa bwereere.

<sup>6</sup> Atyanu oTemuseewo ngonu yankaira egituli ng'azwa egimuli. Atuleeteire obukwenda, obufa oku kwikirirya kwanywe omu Kurisito n'okutaka kwanywe egituli. Era n'atukobera ati bulijo mutwebukirya kusani ino, era ati mwegomba ino okutubonaku, nga swena obwetwegomba okubabonaku.

<sup>7</sup> Kale aboluganda, newankubbaire nga tuli omu bigosi bingi, n'omu kutuyiigaania, neye okwikirirya kwanywe kutwiriryemu ino amaani.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba owemubba abagumu omu Musengwa waiswe, tuwulira kusani ino ng'emyoyo gyaiswe giikire.

<sup>9</sup> Kale oKibbumba twamuwa niki okumwebalya olw'eisangaalo erituli nalyo omu-maisoge okulwanywe?

<sup>10</sup> Omusana n'obwire twegairira ino oKibbumba, twezeye okubonanganaku na inywe maiso ku maiso, era kaisi tutuukirirye ekikaali kibulwaku oku kwikirirya kwanywe.

<sup>11</sup> OKibbumba onyere era oItewaiswe, n'oMusengwa waiswe oYesu, batwezeyesye okwiza egimuli.

<sup>12</sup> OMusengwa abongeremu okutakangana n'okutakanga abantu bonabona, nga iswe owetubataka inywe.

<sup>13</sup> Akalangule emyoyo gyanywe, oMusengwa waiswe oYesu oweyaliza aamo n'abantube abatukulye, kaisi olwo abaajirye nga mubulaku ekyokubanenya, nga mutuukiriire omumaiso ga Kibbumba era oItewaiswe.

## 4

### *Obwomi oKibbumba obwasiiima*

<sup>1</sup> Oku bisigaireyo, aboluganda nkoba nti, tusiima ino okuwulira tuti, dala mukola ng'owetwabeegeserye engeri ya kubba omu bwomi oKibbumba obwasiiima. Kale atyanu tubasaba nga tubeegairira omu liina lya Musengwa waiswe oYesu, tuti mweyongere ino okukola mutyo.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olw'okubba mumaite ebiragirowo ebitwabawaire, ebizwa e wa Musengwa waiswe oYesu, ng'owebiri.

<sup>3</sup> OKibbumba ekyabatakirya, niikwo okubba abatuukiriire, nga mwewala obulendi.

<sup>4</sup> N'olwekyo, buli moiza mwinywe ali n'okumanya engeri ya kuumamu omu-birigwe\* omu ngeri etuukiriire, era nga y'ekitiisya.

<sup>5</sup> Ekyo nga timukikolera mu kibinyibinyi, n'okwegomba kwa mubiri ng'abakaafiiri ibo abatamaite oKibbumba.

<sup>6</sup> Era omu nsonga eyo tiwaabangawo akola ekirumya omwinaye, ooba okumutoolaku ekikyeyo, olw'okubba oMusengwa iye niye akola okunyaana omu bintu ebityo byonabyona. Ebintu ebyo byonabyona twabibalabwireku era twabibakobeire ira.

<sup>7</sup> OKibbumba tiyatweteire kwegaitanga mu ngeri etali y'obutonde, wazira yatweteire kubba batukulye.

<sup>8</sup> N'olwekyo yenayena agaana ebitwegesya, abba tagaine bibono bya muntu, neye abba againe bibono bya Kibbumba, abawa oMwoyowe oMutukulye.

<sup>9</sup> Neye ebikwata oku kutakangana kwa boluganda, tineetaaga kubibawandiikira byona, olw'okubba inywe abanyere oKibbumba yabeegeserye okutakangana.

<sup>10</sup> Era mutyo wemukola omu boluganda bonabona abali omu Makedooniya mwonamwona. Kale aboluganda, tubeegairira mweyongere-bweyongeri okukola mutyo.

<sup>11</sup> Mwefengeku okubba omwidembe n'abantu, buli muntu ng'aafa kubibye, nga mukola n'engalo gyanywe ng'owetwabakobere.



<sup>12</sup> Olwo kaisi abataikirirya babawenge ekitiisya, era mubbenge abeemala omu byetaago byanywe.

*Okwiza kwa Musengwa*

<sup>13</sup> Aboluganda, tutaka mumanye ebikwata kwabo abafiire, kaisi muleke okweralikirira ng'abantu abandi ababula eisuubi owebakola.

<sup>14</sup> Iswe twikirirya tuti oYesu yafiire n'azuukira, era kityo wekyalibba n'okwabo abafiire nga baikirirya omu Yesu. Era oKibbumba yalibairirya aamo n'oYesu.

<sup>15</sup> Tubakobera ekyo oMusengwa waiswe ekiyakobere ati iye oMusengwa waiswe oweyaliiza, iswe aboomi titwalisookayo abo abafiire.

<sup>16</sup> OMusengwa waiswe onyere yaliika okuzwa omwigulu, n'okuduumira kw'amaani eino, eigono lya malaika omukulu nga liwulikikana, era n'ekondeere ya Kibbumba ng'evuga. Abo abafiire nga baikirirya omu Kurisito, niibo abalisooka okuzuukira.

<sup>17</sup> Awo swena abalibba bakaali boomi, ni twiririraku ni batutwalira aamo nabo omu bireri, okusangaana oMusengwa waiswe omwibbanga. Olwo kaisi ni tubbanga n'oMusengwa waiswe emirembe n'emirembe.

<sup>18</sup> Aale buli moiza airyengemu omwinaye amaani n'ebibono ebyo.

## 5

*Okwetegekera okwiza kwa Musengwa*

<sup>1</sup> Aboluganda, titwetaaga okubawandiikira oku bifa oku mwanka n'ebiseera bya kwira kwa Musengwa waiswe.

<sup>2</sup> Inywe abanyere mukimaite kusani muti olunaku lwa kwira kwa Musengwa lwaliiza mantamanyaku ng'omwibbi owaiza obwire.

<sup>3</sup> Abantu owebalibba nga bakoba bati, "Tuli mwidembe n'obukuumi bubitiriri era mpaawo kabikabbi," awo kaisi okugada niwo owekwalibaizira, ng'entuuko gy'okubyalawogeezira omukali aali ekida. Tibaliwunuka okujigirika kadi katyayi kati.

<sup>4</sup> Neye inywe, baganda bange, timuli mu bwomi bw'endikiirya y'ekibbikibbi, kaisi olunaku olwo lubagwerenkerere-obugwerenkereri ng'omwibbi.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba nywenanywena muli bantu b'omu kitangaala ky'obwomi obukengeize era obw'ebikole ebisa, era muli ba musana. Tituli ba bwire obw'okutairirya, naabba ab'omu ndikiirya eiza olw'ekibbikibbi.

<sup>6</sup> Kale tuleke okubba omu bwomi bwa kugona, nga titufaayo oku bintu oKibbumba ehyataka, ng'abantu abataikirirya oYesu owebakola. Neye tubbe nga tubonia omu kwetegekera okwira kwa Musengwa, era nga tuli bantu abeegendereza.

<sup>7</sup> Abagona, bagona bwire, n'abateemeera ni beebitya obundi, bateemeera bwire.

<sup>8</sup> Neye iswe ng'owetuli abamusana, tubbe bantu abeegendereza. Okwikirirya n'okutakangana bituukumenge ooti kizwalo kya mwisirikale eky'ekyoma ekikuuma ekifubba. Era n'osuubi w'okulokoka atukuumenge ooti nkofiira y'ekyoma oku mutwe.

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba tiyatutegekeire kutubonereza omu busungubwe, wazira yatutegekeire kulokoka nga tubita omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>10</sup> Iye yatufeereire, kaisi awo nga tukaali tuli omu bwomi, waire nga tumalire okufa, tweze okubba boomi aamo naye.

<sup>11</sup> Kale mwiryanganengemu amaani, era mubbeeranganenge, era ng'owemubbaira mukola.

*Ebisembayo*

<sup>12</sup> Aboluganda, tubeegairira muwenge ekitiisya abo abakola eino omu kuweerya egimuli, era oMusengwa iye oKibbumba abeyalondere okubeekubbembera n'okubeegesyanga.

<sup>13</sup> Mubawenge ino ekitiisya, era mubatakenge olw'omulimo gwabwe. Mubbenge n'eidembe omu bantu buli moiza n'omwinaye.

<sup>14</sup> Aboluganda, tubegairiire mulabulenge abagayaali, mwiryengemu amaani abalebera, mubberenge abanafu, muguminkirizenge bonabona.

<sup>15</sup> Mubone muti mwinywe tiwaabbaawo anyaanja, wazira bulijo mwegumyenge kukola bintu ebisa mwinywe, n'omu bantu bonabona.

<sup>16</sup> Mubbenge basangaali bulijo.

<sup>17</sup> Musabenge oKibbumba nabuli kiseera.

<sup>18</sup> Mu buli mbeera mumwebalyenge, olw'okubba ekyo inywe ng'abantu ba Kurisito Yesu, oKibbumba kyataka mukolenge.

<sup>19</sup> Timwamalangamu amaani okukola kwa Mwoyo oMutukulye.

<sup>20</sup> Timwatalanga obunaabbi.

<sup>21</sup> Mwekalisisyenge buli kintu, mugumirenge oku kisa,

<sup>22</sup> mwewalenge buli kibbikibbi.

<sup>23</sup> OKibbumba onyere atuwa eidembe, abatukulye. Era emyoyo gyanywe, n'obwomi bwanywe, n'emibiri gyanywe, mubikumenge nga biteereri kusani ino, oMusengwa waiswe oYesu Kurisito oweyaliizira, mubbe nga mubulaku ekyokubanenya.

<sup>24</sup> Eyabeetere mwesigwa, era ekyo yalikitukirirya.

<sup>25</sup> Boluganda, mutusabirenge.

<sup>26</sup> Mutusugirirye aboluganda bonabona omu nsugirya ey'abatuukirirye.

<sup>27</sup> Mbalagira nti, omu liina Iya Musengwa waiswe, ebbaluwa eenu mugisomere aboluganda bonabona.

<sup>28</sup> OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge inywe ekisa.

## EBBALUWA EYOKUBIRI OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E SESALONIKA Enyanjula

Ebbaluwa eyokubiri eeri ab'e Sesalonika, omutume oPawulo niye eyagiwandiikiire abaikirirya ab'omu kibuga ky'e Sesalonika (1:1). Yawandiikiire ebbaluwa eenu mangu nga yankumala okubawandiikira esooka, omu mwanka gwa 51 awo nga bamalire okubyala oKurisito. OPawulo yawandiikiire ekanisa y'ab'e Sesalonika ebbaluwa eenu ng'akaali ali Kolinso.

Ekanisa ey'ab'e Sesalonika eteekwa okubba yabbaire efa ku bwomi bw'ebiseera ebiseembayo, n'okwira kwa Kurisito. Abantu abandi babbaire nga tibafaayo okukola emirimo egyokubeemereryawo. OPawulo omu bbaluwagye ginu egiyawandiikiire ab'e Sesalonika, yawandiikiire ebintu bingi ebikwata oku kwira kwa Kurisito. Era kumpi kitundu ky'ebbaluwa eenu kikwata ku bwomi bw'oMukurisitaayo omu biseera eby'enkomerero. OPawulo agaana abantu okulera engalo. Era akoba ati buli muntu aali n'okukolerera ekyokulyakye (3:6-10).

### Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye eeri ekanisa (1:1-2).
2. OPawulo yeebalya oKibbumba olw'ekanisa (1:3-12).
3. OPawulo atumula oku bwomi bw'ebiseera eby'enkomerero (2:1-17).
4. OPawulo agaana abantu okulera engalo era alaabbira abantu okukola (3:1-15).
5. Ebibono ebiseembayo (3:16-18).

### Obusugirye

<sup>1</sup> Nze oPawulo, n'oSiruvaano n'oTemuseewo, tuwandiikira ab'ekanisa ey'omu Sesalonika, abantu ba Kibbumba oltewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito.

<sup>2</sup> Tubasugiirye ino nga tubatakirya ekisa n'eidembe ebizwa eeri oKibbumba olte-waiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito bibbe na inywe.

### Okugumya abaikirirya

<sup>3</sup> Aboluganda, twebalya oKibbumba bulijo okulwanywe. Ekyo tusaaniire okukikola olw'okubba okwikirirya kwanywe omu Yesu kweyongaire ino okukakata, era n'okutaka buli moiza okwatakamu abainaye kweyongera.

<sup>4</sup> N'olwekyo twewuuja okulwanywe omu kanisa gya Kibbumba egindi. Twewuuja olwa kuguma n'olwa kwikirirya oMusengwa oYesu okumuli nakwo nga mubita omu kubayiigaania, n'okudamba okwa buli ngeri.

<sup>5</sup> Okugumira okubagadya ni musigala nga mwikirirya oMusengwa oYesu kiragisya kiti oKibbumba tiyeekubbira omu kusalwokwe, olw'okubba oku nkomerero kyalibabbeera okubba nga musaanira obwakabaka bwa Kibbumba obwebabagadirya.

<sup>6</sup> Era oKibbumba omu bwenkanyabwe, yalibonereza abo ababagadya,

<sup>7</sup> kaisi inywe abebagadya n'abawa ekiwuumulo aamo na iswe. Ebyo byalibbaawo oMusengwa waiswe oYesu oweyalibonekera ng'azwa omwigulu, ng'ali n'abamalaikabe ab'amaani.

<sup>8</sup> Omusyo ogulunkuuma gwalibbaayo era n'abonereza abo abatamaite oKibbumba, n'abo abagaana okwikirirya aMawuliro aMasa ag'oMusengwa waiswe oYesu.

<sup>9</sup> Balibawa ekibonerezo eky'okudamba okw'emirembe n'emirembe, ni bababbinga n'omumaiso ga Musengwa ow'ekitiisya eino.

<sup>10</sup> Ebyo byalibbaawo ku lunaku oluyaliliziraku okumuwa ekitiisya omu batuukiriryebe. Era bonabona abaikirirya balimubona nga bawuninkiriire olw'ekitiisyakye. Nywena mwalibba aamo nabo, olw'okubba mwaikiriirye ebyo ebitwabakobeire.

<sup>11</sup> N'olwekyo tubasabira nga titugonerya eeri oKibbumba waiswe, ababale ng'abasaaniire ekyo ekiyabeeteire eky'okubba omu bwakabakabwe. Era tusaba tuti, omu bwezyebwe, atuukiriryenge ebintu ebisa byonabyona ebimunaliriire okukola, n'ebyo ebimukola olwa kwikirirya kwanywe.

<sup>12</sup> Kaisi olwo oMusengwa waiswe oYesu asune ekitiisya mwinywe, na inywe oKibbumba abawe ekitiisya mwiye. Ekyo kyalibba kityo olw'ekisa kya Kibbumba waiswe, n'oMusengwa oYesu Kurisito.

## 2

### *Ebyalibbaawo oKurisito ng'ali kumpi okwira*

<sup>1</sup> Atyanu aboluganda, binu niibyo ebikwata oku kwira kwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, era ng'owetwalikumbaanira egyali.

<sup>2</sup> Tubakoba muleke okusagaagananga mangu omu biseego byanywe, waire okweralikirira, nga babakobeire bati olunaku lwa kwira kwa Musengwa lwamalire ira okutuuka. Timwabbanga mutyo waire babakobanga bati obunaabbi bukoba butyo, ooba bati kiri mu lugambo, waire bati kiri mu bbaluwa iswe egitwawandiikire.

<sup>3</sup> Timwikiririyanga omuntu yenayena okubagotesya olw'okubba, olunaku olwo nga lukaali kubbaawo, walisooka kubbaawo kujeema okunene, ng'abantu bagaana oKibbumba, awo kaisi omuntu oodi, aizwire ebibbibbi era ali n'okwaba omu kujigirika, n'amala n'abbutuka.

<sup>4</sup> Omuntu oyo yalyakanisya oKibbumba era ni yeebbimbyabbimbya ati akira oKibbumba, ooba ekintu kyonakyona ekibasinja. Era yalingirira nakimo n'atyama omu Yeekaalu ya Kibbumba, nga iye onyere yeeyeta Kibbumba.

<sup>5</sup> Timwebukirya nga nabakoberanga ebintu ebyo owenabaire nga nkaali ndi na inywe?

<sup>6</sup> Era mumaite nga waliwo ekikaali ekikaisya omuntu oyo okuboneka, paka ekiseera ekituuce owekyalituuka kaisi n'aboneka.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba omujeemu oyo akaali yeebisire neye ng'okujeemera oKibbumba ikwo kuliwo n'atyanu, okutoolaku nti abakukola, bakukolera mu mbiso. Neye ekyo ekikaisya omujeemu oyo okubba omu lwatu kyalituuca ekiseera ni bakitoolawo.

<sup>8</sup> Olwo kaisi omujeemu oyo n'abonekera nakimo. Neye okunkomerero oMusengwa waiswe oYesu yalimumalawo n'okulagira-bulagiri, era yalimulikirya n'okumirikiinya kw'ekitiisya kye ekiyaliziramu.

<sup>9</sup> Omuntu oweibbengo oyo oSitaani ogwaleeta, yaliiza n'akola n'amaani mangi ebyamagero, era n'obumanyiciryo n'ebywunyo ebyobubbeyi.

<sup>10</sup> Era omuntu oyo oweibbengo, yalikolessa buli kibbikibbi ekyezya okugotesya abo abeyalitwala omu kujigirika, olw'okubba bagaine okutwala amazima agandibalokoire.

<sup>11</sup> OKibbumba kyazwa abaleka babagotesyegotesye, baikiriry ebyobubbeyi,

<sup>12</sup> kaisi abo bonabona abataikirira mazima, olwo omusango gubasinge, olw'okubba basangaaliire omu kukola ekibbikibbi.

### *Babalondere kubalokola*

<sup>13</sup> Aboluganda, oMusengwa waiswe abaataka eino, era tusaaniire okwebalya oKibbumba bulijo okulwanywe. Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba yabalondere mubbe bantu abasooka okwikirirya omu kyalo kyanywe, ababbeere omu kubalokola olw'amaani ga Mwoyo oMutukulye abatukulya olw'okwikirirya amazima.

<sup>14</sup> Yabeetere ng'abita mu Mawuliro aMasa, agetwalaabbire egimuli, kaisi olwo mugabane oku kitiisya kya Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>15</sup> N'olwekyo, aboluganda, mubbe bagumu, mukalungikire kwebyo eby'amazima ebitwabeegeserye omu bihono ooba omu bbaluwa yaiswe.

<sup>16</sup> Kale oMusengwa waiswe oYesu Kurisito onyere, n'oKibbumba oltewaiswe, eyatutakire atyo era olw'ekisaakye, n'atuwa eisangaalo eritawaawo n'eisuubi erisa,

<sup>17</sup> abagumye emyoyo, era abawe amaani, omu bisa byonabyona ebimukola n'omu bimutumula.

## 3

### *Mutusabire*

<sup>1</sup> Nga mmaliirirya, aboluganda, mbasaba mutusabirenge, ekibono ekizwa eeri oMusengwa kyeyongere okusaalaana amangu, era abakisuna bakiwenge ekitiisya ng'owekeyabaire mwinywe.

<sup>2</sup> Era mutusabirenge, oMusengwa atulamy eabantu abanjenese era ababbibabbi eino, olw'okubba waliwo abantu bangi ino abataikirirya aMawuliro aMasa.

<sup>3</sup> Neye oMusengwa waiswe mwesigwa era yabongeramu amaani, n'abalamya omubimubbi oSitaani.

<sup>4</sup> OMusengwa waiswe oYesu atuwa obugumu oku bibakwataku nga tumaite tuti, mukola era mwakolanga ebyo ebitwabalagiire.

<sup>5</sup> Kale oMusengwa alungamy emyoyo kyanywe omu kweyongera okumanya okutaka okuzwa eeri oKibbumba n'okuguminkiriza okuzwa eeri oKurisito.

*Okutabanga bagayaali*

<sup>6</sup> Aboluganda, tubalagira n'obwezye obuzwa eeri oMusengwa oYesu Kurisito tuti mwewale aboluganda abagayaali, era abatasengererya ebyo ebitwabeegeserye inywe.

<sup>7</sup> Inywe abanyere mumaite kusani ino muti musaaniire okukolanga nga iswe owetwakolanga owetwabbairi na inywe, titwabbairi bagayaali.

<sup>8</sup> Titwaliireku kyokulya kya bwereere, neye twakolanga ino, nga twefudaku omusana n'obwire, nga twewala okugosiyirira omuntu yenayena mwinywe.

<sup>9</sup> Tirwokubba iswe twabbairi titusaanira kusuna bubbeeri okuzwa egimuli, wazira twatakire kubawa kyokuboneraku, nywena mwezye okukolanga ni mwebbeesyawo nga iswe.

<sup>10</sup> N'owetwabbairi nga tukaali tuli aamo na inywe, twabalagiire tuti, "Atataka okukola emirimo, n'okulya tiyalyanga."

<sup>11</sup> Twawuliire mbu abamo kwinywe balaaduuki, tibakola mirimo, wazira baliwo kweingirya mu by'abanaabwe.

<sup>12</sup> Ab'engeri eyo tubalagira era tubasisiitira n'obwezye obuzwa eeri oMusengwa oYesu Kurisito, tuti bateereere babbeeku ekibakola, kaisi olwo basune ekibaalya.

<sup>13</sup> Aboluganda, timwadembanga okukola ebintu ebisa.

<sup>14</sup> Owewabbangawo omuntu agaana okusengererya ekitukoba omu bbaluwa eenu, mumwegendereze era muleke okukolagana naye, kaisi olwo ensoni gimukwate.

<sup>15</sup> Neye timwamutwalanga ng'omulabe waanywe, wazira mumulabulenge mpola mpola ng'omuganda waanywe.

*Ebisembayo*

<sup>16</sup> Kale oMusengwa waiswe iye onyere eidembe, abawenge eidembe bulijo, yonayona egimubba. OMusengwa abbenge na inywe nywenanywena.

<sup>17</sup> Ninze oPawulo, era obusugirye bunu ninze mbuwandiikire n'engalo eyange enanyere. Ako niiko akamanyiciryo akalaga buli bbaluwa egimba mpandiikire. Nze ntyo wempandiika.

<sup>18</sup> OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge ekisa inywe nywenanywena.

## **EBBALUWA ESOOKA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE OTEMUSEEWO Enyanjula**

Ebbaluwa eenu esooka eeri oTemuseewo, omutume oPawulo niye eyagiwandiikiire omwegiwe oTemuseewo. Kyezyeka okubba kiti yagiwandiikiire ooti aakati w'omwanka 62-64 nga bamalire okubyalala oKurisito. Iye yabbaire n'enkolagana ino n'oTemuseewo era ng'emirundi egyeraku amweta mwanawe (Baf 2:22; 1Te 1:2; 1Te 1:18). Yamuwandiikiire ebbaluwa eenu nga iye oPawulo ali kumpi ku nkomerero y'obwomibwe.

Eenu moiza oku bbaluwa eina oPawulo egiyawandiikiire bantu neye nga tikanisa. Ebbaluwa egindi eisatu niigyo ginu: Temuseewo eyokubiri, n'oTito, n'oFirimooni.

Ebbaluwa eenu erimu endagirira nyingi oku kusinza okw'ekanisa (2:1-15), n'ebisaanizo by'abeekubbemeri b'ekanisa (3:1-13), n'okulabula oku beegesi b'obubbeyi (1:3-11; 4:1-5; 6:2-5). Era eraga engeri oPawulo egiyabbaire ayegesya oTemuseewo okubba omwekubbemeri wa makanisa. Ebbaluwa eenu era erimu amateeka mangi ageezya okubbeera abeekubbemeri b'amakanisa omu naku gyaiswe ginu okukola obuweerera obw'ekanisa.

### **Engeri egibyecaanamu**

1. OPawulo asugirya oTemuseewo (1:1-2).
2. OPawulo alabula oTemuseewo oku beegesi b'obubbeyi (1:3-11)
3. OPawulo yeebalya oKurisito olw'ekisaakye egyali (1:12-19).
4. OPawulo asisiitira oTemuseewo ebikwata oku kusinza n'ebisaanizo by'abeekubbemeri b'ekanisa (2:1-3:16).
5. Ebibono ebisembayo (4:1-6:21).

### *Obusugirye*

<sup>1</sup> Nze oPawulo omutume wa Kurisito oYesu okusinzirira oku kiragiro kya Kibbumba eyatulokoire, n'oKurisito oYesu omututeekere eisuubi lyaiswe,

<sup>2</sup> nkuwandiikira iwe oTemuseewo, eyasuukiire nakimo omwana owange onanyereyere omu kwikirirya oKurisito Yesu. OKibbumba oItewaiswe n'oKurisito Yesu oMusengwa waiswe bakukwatire ekisa, bakusaasire, era bakuwe eidembe.

### *Okwekuuma enjegasya etali ntuuce*

<sup>3</sup> Ntaka osigale omu kibuga Efeeso, ng'owenakusabire nga njaba omu kitundu ky'e Makedooniya, olagire abantu badi ababbibabbi tibairayo okwegesya enjegasya egya bubbeyi.

<sup>4</sup> Obakobe balekeraawo okusiisira oku bisimo, n'omu kunonenkererya enyiriri empanvu egya maliina g'abazeiza baabwe. Ebyo byongera kuleeta kwakana omu kifo ky'okwegesya abantu ebya Kibbumba nga babita omu kwikirirya.

<sup>5</sup> Ekyagirire ni nkukoba okusigala aawo kyabbaire nti oleetewo omu baikirirya okutaka okuzwera nakimo omu myoyo emirongoole, n'enseega ensa, era n'okwikirirya okunambulamu bubbeyi.

<sup>6</sup> Ebyo abantu abamo babizwireku, ni baira mu kwakana okubulamu na mugaso.

<sup>7</sup> Beesuca okubba abakugu omu by'aMateeka ga Musa, neye tibategeera aMateeka ebigakoba, n'ebyo ibo abananyere ebibeegesya.

<sup>8</sup> Tumaite ng'aMateeka maza singa omuntu agakolesya omu ngeri entuuce.

<sup>9</sup> Tusaaniire tumanye tuti, aMateeka tibagateekeirewo bantu abatuukiriire, bbe. Neye bagateekeirewo bavuni b'aMateeka n'abajeemu, abo abakola ebibbibibi era abatata oKibbumba, abo abatatuukiriire era abazumirira ebya Kibbumba, era abo abaita abaitwaabwe n'abamawaabwe aamo n'abaiti bonabona.

<sup>10</sup> Bagateekeirewo bantu abalendi n'abalya ebisiyaga,\* abo abasuubuula abantu abo ababbeyi n'abalayirira obwereere, n'abo bonabona abakola ebyakanisya enjegasya entuuce.

<sup>11</sup> Enjegasya entuuce ebba niyo eyo eyabirana okusani n'aMawuliro aMasa ag'ekitiisya aga Kibbumba ogubawuuja, era ageyankwatisirye okulaabba.

### *Okwebalya oKibbumba olw'ekisaakye*

<sup>12</sup> Neebalya oKurisito oYesu oMusengwa waiswe, omu mwoyo gwange, eyampaire amaani ag'okumuweererya, era eyaboine nga ndi mwesigwa, n'antuma omulimogwe.

<sup>13</sup> Newankubbaire ng'eira n'amutumulangaku bundi, ni muzumiriranga, era ni njiigaanianga abamwikirirya n'obukambwe obungi, obone owansaasira. Yansasiire lwakubba ebyo n'abikoleranga mu butamanya, nga nkaali kumwikirirya.

<sup>14</sup> OMusengwa waiswe yankwatiire ekisa kinene ino, n'ampa okwikirirya era n'okutaka, ebyo oKurisito oYesu ebyatuwa owetumwikiririyamu.

<sup>15</sup> Ekibono kituuce ino era kisaaniire okukiikirirya nakimo, ekikoba kiti, "OKurisito oYesu yaizire omu kyalo kulokola bantu abakola ebibbibbi." Mwibo abekitumulaku ninze nsingiramu nakimo okubba akola ebibbibbi.

<sup>16</sup> Neye oKibbumba yankwatiire ekisa, nze akirira nakimo okubba akola ebibbibbi, kaisi oKurisito oYesu ninze ogwabba alagiraku okuguminkirizakwe okutakoma, era ninze mbe ekyokuboneraku eeri abo abalimwikiririyamu era ni basuna obwomi obutawaawo.

<sup>17</sup> OKabaka ow'ebiseera byonabyona atafa era ataboneka, oKibbumba omoiza yenkani, tumuwujenge era tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

<sup>18</sup> Temuseewo mwana wange, ndi kukuwanga ekiragiro ekiikirizagana n'obunaabbi obukukwataku obwawulukire eira. Ntaka okulungama kunu kukubbeere okulwanirira kusani amazima g'okwikirirya ooti mwisirikale omusa alwana okuwangula olutalo.

<sup>19</sup> Era nkukoba nti weekwate oku kwikiriryakwo omu Kurisito, era weekumenge okubona oti okola bintu ebituuce. Ekyo kityo olw'okubba abantu abandi bagaine okukola ebintu ebituuce, kale ni kizweramu okwikirirya kwabwe okuteeyongera, ni kubba ooti meeri etubiire.

<sup>20</sup> Mwabo niimwo omuli oKaimenaayo n'Erigizanda abenawaireyo eeri oSitaani kaisi balekeraawo okuzumisyanga eriina lya Kibbumba.

## 2

### *Okwegesya oku ngeri y'okusinzamu*

<sup>1</sup> Kale mbakoba nti ekikulu, musabenge oKibbumba ebintu ebimubba mutaka. Mumwegairenge oku lw'abantu bonabona, era nga wemumwebalya olw'ebyakola eeri abantu bonabona.

<sup>2</sup> Musabirenge abakabaka n'abandi bonabona abafuga kaisi tubbe omu bwomi obw'eidembe era obuteeki, omu kutya oKibbumba n'omu butukulye bwonabwona.

<sup>3-4</sup> Owemukola mutyo kibba kisa, era oKibbumba oMulokoli waiswe, iye ataka abantu bonabona balokoke era bamanye amazima, kyasiima.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba ali moiza, era n'omutabagania w'abantu n'oKibbumba ali moiza, era niye omuntu oyo oKurisito oYesu,

<sup>6</sup> eyeewaireyo abbe mugaito oku lw'abantu bonabona. Okwewaayokwe kwabbaire bujulizi obwaizire mu kiseera ekituuce okulaga ng'oKibbumba owaataka abantu bonabona okulokoka.

<sup>7</sup> Era nze ekinyere ekyo niikyo ekyagirire oKibbumba n'annonda okubba omulaabbi, era omutume. Yannondere kubba mwegesi w'aBatali Bayudaaya mbatuuceeku obukwenda obukwata oku kwikirirya kunu ng'owekuli kutuuce. Ntumula mazima, timbeya naire.

<sup>8</sup> N'olwekyo ntaka abasaiza buli wantu beegairenge oKibbumba nga beewaayo mu bwomi obutuukiriire, anambula busungu ooba mpaka.

<sup>9</sup> Era ntaka abakali bazwalenge bizwalo ebisaanira. Beegenderezege okutamalira ebiseera n'empiya gyabwe mu misono gy'enziiri, ooba mu kwewoomya n'okwejolija n'ebye'zaabba n'amabbaale ag'ebbeeyi, waire mu kuzwala ngoye egy'ebbeeyi eino.

<sup>10</sup> Wazira, ebibabba nabyo babikolesyenge mu kwefudaku kukola bikole ebisaaniire, ebisa, era ebiweisya oKibbumba ekitiisya, ng'owekisaana abakali abasinza oKibbumba.

<sup>11</sup> Nga muli egibeegeserya, omukali asirikenge, nga yeewombekere.

<sup>12</sup> Tinjikirirya mukali kwegesya, ooba okubba n'obwezye oku musaiza, wazira asaanire asirikenge,

<sup>13</sup> olw'okubba Adamu niye ogubasookere okubbumba, kaisi ni bairyaku oKaawa.

<sup>14</sup> Era Adamu tiniye ompiri oguyabbeyabbeyere kaisi n'agwa omu kibbikibbi, wazira omukali niye ogubabbeyabbeyere, atyo n'asuuka oodi akola ekibbikibbi.

<sup>15</sup> Neye era, oKibbumba yalirokola omukali okuzwa omu kibbikibbi ekyo ng'abitira mu kubyala, kasita n'abba agumiire omu kwikirirya, n'omu kutaka, n'omu kubba omutukulye, n'omu kwefuga.

## 3

*OMulabirizi ekyali n'okubba*

<sup>1</sup> Ekibono kituuce ekikoba kiti: Nabuli muntu ataka okubba omulabirizi, abba yeegombere mulimo omusa.

<sup>2</sup> Omulabirizi ali n'okubba ng'abulaku kyokumunenya. Ali n'okubba n'omukali moiza yenkani, timuntu omulendi. Ali n'okubba nga muntu eyegendereza, eyefuga, ogubawa ekitiisiya, ayaniriza abageni, era amaite okwegesya ebya Kibbumba nakusani.

<sup>3</sup> Ali n'okubba nga timunywamwenge, nga tiw'eikayu, wazira nga muwombeeki, nga timutonganitongani, era nga talulunkanira empiiya.

<sup>4</sup> Ali n'okubba ng'afuga kusani ino enyumbaye, era n'abaanabe nga bamugondera, nga bali n'empisa nsa.

<sup>5</sup> Aale omuntu atayezya okufuga enyumbaye ayezya atya okulabirira ekanisa?

<sup>6</sup> Omulabirizi tali n'okubba muntu eyankaikiriyanga oKurisito akaali kukula omu kwikirirya, demba ni yeekudumbalya, oKibbumba n'amusalira omusango, ng'oweyagusaliire oSitaani.

<sup>7</sup> Ali n'okubba muntu oyo n'abatali b'omu kanisa bona ogubawa ekitiisiya, kaisi ayezze okutabbaaku kisobyo kya kumuvunaana, n'okugwa omu mutego gwa Sitaani.

*Abadikoni*

<sup>8</sup> Abadikoni bona basaaniire okubba bantu abebawa ekitiisiya, abatunula amazima, abatayabira oku mwenge, era abatalulunkanira bya kusuna.

<sup>9</sup> Basaaniire kubba bantu abatambulira omu kwikirirya okutuuce oKibbumba okuy-atuwaire, ng'omu biseego byabwe mpaamu kwegomba okubbikubbi, ooba okwewuliramumu musango.

<sup>10</sup> Era musookenge kubagezesyamu kaisi ni basuuca abaweererya ababulaku ekyokubanenya.

<sup>11</sup> N'abakali baabwe\* batyo, bona basaaniire okubba bantu abebawa ekitiisiya, abatasibirirya oku banaabwe, abeegendereza, era abeesigwa mu buli kimo.

<sup>12</sup> Omudikoni ali n'okubba wa mukali moiza yenkani, era afuga kusani ino abaanabe n'ab'omu kisitokye,

<sup>13</sup> olw'okubba ababba baweereirye kusani omu budikoni basuna ekitiisiya eky'amaani, era ni babba bacaati omu kwikirirya kwabwe omu Kurisito oYesu.

*Ekyama ekikulu kibbutukire*

<sup>14</sup> Nsuubira okwiza amangu egyoli. Neye era, binu mbikuwandiikira, <sup>15</sup> n'owenaalwawo okwiza, omanyee engeri abantu egibasaaniire okwebityamu omu kisito kya Kibbumba. Ekisito ekyo niyo ekanisa ya Kibbumba onanyere obwomi ekikola ng'omusingi n'ompango ebikwatiriire amazima omu kyalo kyonakyona.

<sup>16</sup> Tukakasira nakimo tuti ekyama ekiri omu njegesya yaiswe, oKibbumba ekiyabiik-wire, kituuce ino. Ekyo niikyo ekikoba kiti:

"OKurisito yabonekere ng'omuntu onanyerenyeere, oMwoyo oMutukulye n'amukakasa ati niye oyo.

Abamalalika bamuboine,

ebimufaaku ni babiraabba omu mawanga.

Abantu b'oku kyalo ni bamwikiririyamu,

oKibbumba n'amutwala omwigulu omu kitiisiya."

## 4

*Abeegesi ab'obubbeyi*

<sup>1</sup> OMwoyo oMutukulye akoba butembereri ati, omu biseera ng'ekyalo kyatira okutuuka oku nkomerero, abantu abamo balizwa omu kwikirirya, ni basengererya emizimu egigotesyagotesya, era ni basengererya enjegesya gy'emizimu.

<sup>2</sup> Enjegesya egyo abagireeta bantu ababbeyi, abo ab'emyoyo egibulamu akabantu.

<sup>3</sup> Abo niibo abagaana abantu okufumbirwa, era ni baloberya okulya ebyokulya ebimo. OKibbumba yatekerewo obufumbo, era n'abbumba ebyokulya ng'ataka abaikirirya, abamaite amazima, babikolesyenge nga webamwebwala.

<sup>4</sup> Ekyo kityo olw'okubba buli kintu oKibbumba ekiyatekerewo kisa, era tibakigaana, kasita ni basooka kumwebwala kaisi ni bakikolesya.

<sup>5</sup> Ekityo kisuuka kitukulye lw'ekibono kya Kibbumba, era n'okusaba.

*Omuweererya omusa owa Kurisito*



<sup>6</sup> Oweweegesya aboluganda ebibono ebyo, waabba oli muweererya omusa owa Kurisito oYesu, akulire omu mazima ag'enjikirirya era n'enjegyeya ensa eyo egyosen-gererya.

<sup>7</sup> Weewalenge emboози egitagasa omu bwomi bwa muntu wa Kibbumba, ng'ebisimo eby'abakaire. Omu kifo ky'ebyo, weetendeke mu bwomi obuweisya oKibbumba ekitiisya.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba okukola ebisaizi by'omubiri kigasa katono, neye okukola ebintu ebiweisya oKibbumba ekitiisya kigasa omu bintu byonabyona. Ikwo kuleeta eisubi ery'omu bwomi bunu obw'oku kyalo, era n'obwo obutawaawo oKibbumba obuyaliwa abaikirirya.

<sup>9</sup> Ekibono ekyo kituuce era kisaanira nakimo okukiikirirya.

<sup>10</sup> Kagira tukulabana era twefudaku ino okubba omu bwomi oKibbumba obwataka, olw'okubba eisubi lyaiswe liri mu Kibbumba onanyere obwomi era oMulokoli w'abantu bonabona, eino eino abo abaikirirya.

<sup>11</sup> Abantu obeegesyenge ebintu ebyo era obalagirenge okubikola.

<sup>12</sup> Tiwaabangamu okutya waire okwetalirirya kwonakwona oti okaali mwisuka mutomuto. Wazira, omu ntumulayo, n'omu mpisagyo, n'omu kutakakwo, n'omu kwikiriryakwo, n'omu butuukiriryebo, obbenge kyokuboneraku eeri abaikirirya.

<sup>13</sup> Onyiikiirenge okusoma eBiwandiike, n'okubuulirira abantu ebya Kibbumba, n'okubeegesyanga paka owenaliiza.

<sup>14</sup> Togayaaliriranga ekirabo ekiri mwiwe, oMwoyo oMutukulye ekiyakuwaire, okusinzirira oku bunaabbi obwawulukire ng'ab'akakiiko k'abakaire b'ekanisa bakuteekereku engalo okukusabira.

<sup>15</sup> Ebyo obimalireku ino amaani, era weeweeyo mwibyoy, kaisi buli muntu abone nga weeyongera okukola kusani.

<sup>16</sup> Weegendereze ino omu mpisagyo n'omu byoyegesya. Era weekalangule mwebyo olw'okubba owookola otyo, walyerokola iwe onyere, era n'abo abakuwulisisya.

## 5

### *Ebikwata oku baikirirya ab'enjawulo*

<sup>1</sup> Tokaawuukiranga omusaiza omukaire, wazira omubuulirirenge ng'oiteewo. Abo abakaali abaisukaisuka obabuulirirenge ng'abagandabo.

<sup>2</sup> Abakali abakaire obabuulirirenge ng'ababyairebo, n'abakali abatobato obabuulirirenge ng'aboonyokobo, era ng'obikolera omu butuukirirye obunambulaku kabulya.

<sup>3</sup> Abanamwandu, abookakasa oti badambaku abantu abababbeera, obalabirirenge.

<sup>4</sup> Onamwandu owaabba n'abaana ooba abaizukulu, abaana ooba abaizukulu abo, okusookera nakimo, bali n'okwega okutuukirirya oKibbumba ebyalagira oku ky'okulabirira ab'omu kisito kyabwe. Omu kukola ekyo, babba baliku n'ekibasasula ababyaire baabwe ooba abazeiza baabwe, olw'okubba ekyo oKibbumba kyasiima.

<sup>5</sup> Onamwandu oyo adambaku obubbeeri, ng'asigaire yenkani, abba yeegire Kibbumba, era tagonerya okwegairira n'okusaba oKibbumba omusana n'obwire.

<sup>6</sup> Neye oyo aabba onamwandu tete n'aira mu kunoonia by'amasanyu, abba amalire okufa omu mwoyogwe, waire ng'oku ngulu akaali mwomi.

<sup>7</sup> Owe abantu ehiragiro ebyo kaisi tibaagwa omu kubanerya.

<sup>8</sup> Kaisi tete, oyo atafa oku bantube, eino eino ab'omu nyumbaye, abba azwire omu kwikirirya oKurisito, era abba mubbimubbi n'okukiraku omutaikirirya.

<sup>9</sup> Onamwandu akaali kwerya emyanka 60, tomuwandiikanga okusuna obubbeeri omu banamwandu. Neye n'owaabba ayerya emyanka egyo, ali n'okubba ng'abbaire mwesigwa eeri oibaaye.

<sup>10</sup> Onamwandu oyo aali n'okubba bamumaite bati akola ebikole ebisa ng'okukulya okusani eino abaanabe, okwaniriza abageni, okulabirira abatuukirirye, okubbeera abali omu bigosi, n'okwewangayo eino okukola ebintu ebisa mu buli ngeri.

<sup>11</sup> Neye abanamwandu abakaali abatobato toikiriryanga okubawandiika omu lukalala lwa banamwandu okusuna obubbeeri. Ekyo kityo olw'okubba okwegomba kw'omubiri owekwiza, kuyinga okwewaayo kwabwe eeri oKurisito, ni baira bataka okufumbirwa.

<sup>12</sup> Batyo ni beeteekaku omusango olw'obutatuukirirya ekyo ekibasubizire okusigala nga tibafumbo baweererye Kibbumba.

<sup>13</sup> N'ekindi, baleka okukola, ni baira mu kulaaduuka nga baaba kisito ku kisito. Tibabba bagayaali kyonkani, neye batambulya olugambo, ni beingirya omu bintu ebitali byabwe, ni beesakabba n'ebitasaaniire okutumula.

<sup>14</sup> Kagira nkoba abanamwandu abakaali abatobato bafumbirwenge, babyale abaana, balabirire ebisito hyabwe, kaisi tibaawa omulabe awokubitira okututumulaku obundi.

<sup>15</sup> Era abanamwandu abamo bamalire eira okugota ni basengererya oSitaani.

<sup>16</sup> Owewabbaawo omukali omwikirirya aali n'abanamwandu ab'olulyolwe, iye niye abbe abalabirirenge. Tibaawa omugugu ogwo kanisa, kaisi eyeze kulabiriranga banamwandu badi abadambaku abantu abababbeera.

<sup>17</sup> Abeekubbemberi b'abaikirirya abeekubbembera kusani, basaaniire empeera ekiraku ey'abainaabwe obunene, eino eino abo abakalabana okulaabba n'okwegesya abantu ekibono kya Kibbumba.

<sup>18</sup> Ekyo kityo olw'okubba eKiwandiike kikoba kiti, "Ondaawo ogwosibire oku kijooko okukukolera omulimo tomusiba omunwa." N'ekindi kiti, "Omukoli asaaniire empeeraye."

<sup>19</sup> Toikiririyanga ebyo ebibavunaana omwekubbemberi okutoolaku nga biriku abajulizi abeera ababiri ooba abasatu.

<sup>20</sup> Abo ababba bakolere ekibbikibbi mubanenyenge mulwatu, kaisi ekyo ni kibba kulabula eeri abasigairewo.

<sup>21</sup> Nkusiitira omumaiso ga Kibbumba n'oKurisito oYesu n'abamalaika abalonde, okusengereryanga ebyo bulijo nga tiwekubbira naire, ooba okusalirirya.

<sup>22</sup> Toluuyanga okuteeka engalo oku muntu yenayena ng'omwabula okuweererya oKibbumba, okutoolaku ng'omalire kumugezesya. Ekyo kityo olw'okubba ow'engeri eyo owaagwa omu kibbikibbi, wena bakubalira omu kibbikibbi ekyo. Weekuume ng'obulaku akamogo.

<sup>23</sup> Olw'obulwaire bw'omu kida obutira okukudambya, tiwaanywanga maizi gonkani neye onywengeku n'enviinyo ntyayi giti ng'obulezi.

<sup>24</sup> Ebibbibibbi by'abantu abamo bibonekerawo omu lwatu nga bakaali n'okubasalira omusango, kaisi eby'abandi ni biboneka luzwanyuma.

<sup>25</sup> Era bityo n'ebikole ebisa abantu abamo ebibakola webiboneka omu lwatu. Neye eby'abandi, n'owebibba nga nandi ni bibonekerawo omu Lwatu, mazima tibyalikaya kuboneka oluzwanyuma.

## 6

<sup>1</sup> Abo bonabona abali omu kijooko ky'obugalama basaaniire okuwa ino abasengwa baabwe ekitiisya, kaisi abantu bakaye ensonga y'okuzumiraku eriina lya Kibbumba n'enjikirirya yaiswe.

<sup>2</sup> Kaisi abo abagalama abali n'abasengwa baabwe abaikirirya oYesu, tibalekangayo okubawa ekitiisya bati olw'okubba abasengwa baabwe atyanu baganda baabwe. Wazira, beeyongerenge kubaweererya kusani ekibitiriire, olw'okubba abo abasunamu omu kuweererya kwabwe baikirirya banaabwe, era b'ebbeeyi egibali. Ebyo bibeegeesye era obasisiitirenge okubikuumanga.

### *Omugaso gw'okuwa oKibbumba ekitiisya*

<sup>3</sup> Buli muntu ayegesya enjikirirya egy'engeri egendi, era nga tagondera ebiragiro ebituuce ebya Musengwa waiswe oYesu Kurisito n'enjegesya eyabirana n'ebintu ebiweisya oKibbumba ekitiisya,

<sup>4</sup> abba aizwire kwemanya, okumukaisya okutegeera buli kintu. Omuntu ow'engeri eyo atira okubba n'ekibinyibinyi kya kwakana n'okukayaana ku buli kibono. Era ebizwamu kubba na ngongi, n'oyombo, n'okoolo, n'okusibiriryaku, n'okukayaana.

<sup>5</sup> Ebyo byonabyona ababikola bantu ababebenyekere ebiseego, abawoiremumu amazima, era abaseega bati okwikirirya oYesu nzira ya kunoonyeriyamu byobusuni.

<sup>6</sup> Neye omuntu owaikirirya oYesu, obwomibwe bubba bwikuti, kasita n'abba ng'aikirirya ati ebyo ebyali nabyo bimumala.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba mpaawo kitwaizire nakyo omu kyalo munu, era mpaawo kitwalyaba nakyo nga tuzwamu.

<sup>8</sup> Kale owetubba n'ebiyokulya n'ebizwalo, ebyo bitumalenge.

<sup>9</sup> Abo abeegomba okugaigawala bagwa omu bikemo, n'omu kwegomba okw'enkola n'enkola okwekisiru, era okwa kababikabbi, ni bakaya n'okusigala omu kwikirirya, batyo ni beinika omu kugota n'omu kujigirika.

<sup>10</sup> Ekyo kiiza olw'okubba okululunkanira empriya niikwo onsulo w'ebibbibibbi byonabyona. Olwa kululunkana okwo, abamo bagotere, ni bazwa omu kwikirirya, ni beereetera obulumi bungu omu myoyo gyabwe.

*Okulabula*

<sup>11</sup> Kale iwe omuntu wa Kibbumba, weewalenge ebibbibibi ebyo byonabyona. Osengereryenge ebya butuukirirye, obwomi oKibbumba obwasiima, n'okwikirirya, n'okutaka, n'okuguminkiriza, n'eiwooyo.

<sup>12</sup> Olwanenge masaiza omu bwomi bwa kwikirirya oYesu. Ekyo kyakwezesya okusuna obwomi obutawaawo oKibbumba obuyakweteire, owewabbutuliire kusani ino okwikiriryakwo, omumaiso g'abajulizi abangi.

<sup>13</sup> Nkusiitira omumaiso ga Kibbumba aawa buli kintu obwomi, era n'aga Kurisito Yesu eyabbutuliire nakimo amazima omumaiso ga Pontiyo Piraato,

<sup>14</sup> nti okuumenge ebintu byonabyona ebinkulagiire. Owewakola ekyo, wayezya okutabbaaku akamogo, kadi ekyokukunenyanya, okutuukira nakimo oMusengwa waiswe oYesu Kurisito oweyalibonekera.

<sup>15</sup> Okwizakwe okwo, oKibbumba ogutuwwuujja era onyere obwezye, oKabaka w'abakabaka era oMusengwa w'abasengwa, yalikutuukirirya omu kiseera iye onyere ekiyalisiima.

<sup>16</sup> Iye yenkani atafa era abba omu kitangaala abantu ekibateezya kwigereraku, mpaawo eyabbaire amuboineku, era mpaawo ayezya okumubona. Iye w'ekitiisya, era iye w'obwezye obutawaawo. Amiina.

*Okulabula abasuni*

<sup>17</sup> Olabule abasuni ab'oku kyalo kinu, kaisi baleke okwekudumbalya, ooba okwesiga obusuni obutali bw'emirembe n'emirembe, wazira beesigenge Kibbumba atuwa buli kintu ekitusangaalya.

<sup>18</sup> Basaaniire okukolanga ebintu ebisa, kaisi basuuke abasuni omu bisa ebibakola, era basuuke ab'ekisa era abagabi.

<sup>19</sup> Batyo balibba beebisira obusuni obwalibba omusingi omukalanguki ogwalibagasa omu biseera ebyaliiza, kaisi ni bayezya okusuna obwomi obunanyerenyeere.

<sup>20</sup> Temuseewo, weegumye omu buweererya bwa kwemereryawo okwikirirya okutu-uce. Weewalenge emboozzi egitaweisya oKibbumba ekitiisya, n'empaka egya busirusiru, egyo abo abeebbeya egibeeta mbu-so gya malabuki.

<sup>21</sup> Abamo kwabo abakoba bati bali n'amalabuki nago bagota ni bazwa omu kwikirirya. OKibbumba abakwatire nywe ekisa.

## **EBBALUWA EYOKUBIRI OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE OTEMUSEEWO Enyanjula**

Eenu niyo ebbaluwa eyokubiri, omutume oPawulo egiyawandiikiire omwegiwe oTemuseewo. Yagiwandiikiire kumpi ku nkomerero y'obwomibwe era ng'ali mu mabbuusuu. Omu kiseera oPawulo oweyawandiikiire ebbaluwa eenu, babbaire bali kuyigaania abaikirirya omu matwale g'e Looma. Kyezyeka okubba kiti, eyo niyo ensonga oPawulo okubba nga yabbaire mu mabbuusuu.

Omutwe omukulu omu bbaluwa eenu gukwata ku buguminkiriza. Ng'owekiri omu bbaluwa esooka eeri oTemuseewo, mwenu yona oPawulo awa okulabula kungi ino oku beegesi b'obubbeyi (3:5-9). Era amukobera ati walibbaawo ebiseera ebigosi omumaiso (3:1). N'olwekyo oPawulo asisiitira oTemuseewo okugumira ebigosi ebyo.

### **Engeri egibyecaanama**

1. Obusugirye n'okwiryamu oTemuseewo amaani (1:1-18).
2. OPawulo asisiitira oTemuseewo okuguma (2:1-13).
3. OPawulo awa oTemuseewo ebyokulungamya (2:14-26).
4. OPawulo amulabula oku byalibbaawo omumaiso (3:1-4:8).
5. Ebibono ebisembayo (4:9-22).

### *Okwemanyikisya*

<sup>1</sup> Ninze oPawulo oKibbumba oguyasiimire okubba omutume wa Kurisito oYesu, nkobere abantu ebifa oku bwomi obutawaawo oKibbumba obuyatusubizire, obutusuna okuzwa eeri Kurisito oYesu.

<sup>2</sup> Nkuwandiikiira iwe omwana wange omu Kurisito, oTemuseewo oguntaka eino. OKibbumba oTewaiswe n'oKurisito Yesu oMusengwa waiswe bakukwatire ekisa, bakusaasire, era bakuwe eidembe.

### *Okwebalya n'okwiryamu amaani*

<sup>3</sup> Neebalya oKibbumba ogumpeererya omu mwoyo omulongoole, ng'abazeiza bange owebakolanga. Bulijo mmwebalya nabuli owenkwebukirya nga mmwegairira omusana ooba obwire.

<sup>4</sup> Nabuli owenjebukirya amaliga agewakungire nga tuseebulangana, neegomba okukubonaku, kaisi njizulire nakimo eisangaalo.

<sup>5</sup> Njebukirya kusani okwikirirya omu Yesu okwoli nakwo okw'amazima, era n'okwa zeizawo oLooyi n'omaawo Ewuniike okubabbaire nakwo, era atyanu nkakasa nti wena oli nakwo.

<sup>6</sup> Kagira nkwebukirya nti oyongerenge okukumamu omusyo omu kirabo kya bula-birizi ekiri mwiwe, oKibbumba ekiyakuwaire olunaku olunakuteekeireku engalo nga nkwabula okukola omulimo gwa Kibbumba.

<sup>7</sup> OMwoyo oMutukulye oKibbumba oguyatuwaire tatusuuka kubba bantu abati, wazira atwizulya maani, na kutaka, na kwefuga.

<sup>8</sup> N'olwekyo ensoni tigyakukwatanga okutumula oku Musengwa waiswe, ooba ku nze omusibewe; wazira wena oikirirye okudambira aamo na nze olw'aMawuliro aMasa, nga twesiga maani ga Kibbumba.

<sup>9</sup> Iye yatulokoire, n'atweta tubbe batuukirirye nga tasinzirira ku bintu ebisa ebyo ebitwakolere, wazira ng'asinzirira ku kigendererwakye n'oku kisaakye ekiyatukwatiire ng'abita omu Kurisito Yesu okuzwera nakimo eira n'eira.

<sup>10</sup> Atyanu ekisa ekyo nago kyabbutukiire mu kuboneka kwa Mulokoli waiswe oKurisito oYesu, eyatoirewo okufa, n'aleeta obwomi obutawaawo, ng'abita omu Mawuliro aMasa.

<sup>11</sup> OKibbumba yannondere nkobere abantu aMawuliro aMasa ng'omutumewe era omwegesi.

<sup>12</sup> Era kagira ndamba nti ng'abantu banjakanisya era nga bangadya. Neye era, ekyo tikinkwatisya nsoni naire, olw'okubba mmaite ogunaikiriirye, era nkakasa nti ayezya okukuuma obwomi bwange obunamubisisirye paka oku lunaku ludi olw'enkomerero.

<sup>13</sup> Okwatenge ebibono eby'amazima ebiwawuliranga nga ntumula n'obisengererya, era okalangukirenge omu njikirirya n'omu kutaka, ebituli nabyo olw'okubba tuli omu Kurisito oYesu.

<sup>14</sup> Olabirirenge obuweererya obw'ebbeeyi obubakukwatisirye, ng'oMwoyo oMutukulye oyo abba mwiswe akwezyesya okubukola.

<sup>15</sup> Omaite oti ab'omwAsiya bonabona bandekerewo. Mwabo niimwo omuli oFigeero n'oKerumogeene.

<sup>16</sup> OMusengwa akwatiire ab'omu kisito ky'Onesifoolo ekisa, olw'okubba yandabiriire emirundi mingi, era ensoni tigyamukwaite okunnemanyikisya nga ndi musibe.

<sup>17</sup> Neye oweyaizire e Looma, yakalabaine ino okunnoonia, n'antuukaku.

<sup>18</sup> Era iwe omaite kusani ino ebintu ebisa byonabyona ebiyankoleire omwEfeeso. Oweyalituuka omumaiso ga Musengwa okumusalira omusango, oku lunaku ludi olw'enkomerero, oMusengwa amukwatire ekisa.

## 2

### *Omwisirikale omwesigwa owa Kurisito*

<sup>1</sup> Kale mwana wange Temuseewo, ogume, era amaani oKurisito oYesu agatuwa gakubbeerenge.

<sup>2</sup> N'ebyo ebiwawuliranga nga ntumula omumaiso g'abajulizi abangi, obyegeesyenge abantu abeesigwa, abalyezya okubyegesya abandi.

<sup>3</sup> Wena owutuke n'ebigosi ng'omwisirikale omusa owa Kurisito oYesu, nga swena owetukola.

<sup>4</sup> Mpaawo mwisirikale aali oku lutalo eyeingirya omu nsonga egy'abantu aba bulijo, olw'okubba ekibba kimuli oku mwoyo esaawa eyo, niikyo ekya kusangaalya oyo eyamuwaire omulimo gwa kubba omwisirikale.

<sup>5</sup> Era ekyokuboneraku ekindi kiri kiti, oyo aingira omu mizeenyo gy'empaka n'owaawangula tibamuwa engule ya buwanguli owaatakuuma amateeka ga muzenyo ogwo.

<sup>6</sup> N'ekindi, omulimi oyo akola n'eiganyi abba niye asaaniire okusooka okulya oku bibala eby'omu musiri omwalimira.

<sup>7</sup> Onoonererye amakulu g'ebintu ebinkoba, oMusengwa aiza kukuwa okutegeera ebintu ebyo byonabyona.

<sup>8</sup> Oyebukiryenge oti oYesu Kurisito, omwizukulu wa kabaka oDawudi yazuukiire ng'aMawuliro aMasa agenkobera abantu owegatukoba.

<sup>9</sup> Era olw'okulaabba aMawuliro aMasa ago kigira ni ngada, ni bansiba ng'omuntu akola ebibbibbi. Neye ekibono kya Kibbumba ikyo tibakisibiire omu mabbuus.

<sup>10</sup> N'olwekyo ngumiire buli kintu olw'abalondemu ba Kibbumba, kaisi olwo basune okubalokola, n'ekitiisya ekitawaawo, ebiiza olw'okwikirirya oKurisito Yesu.

<sup>11</sup> Ekibono kinu kya mazima ekikoba kiti:

"Owetubba twafeereire aamo naye,  
twalibba boomi aamo naye.

<sup>12</sup> Owetuguminkirizira aamo naye,  
twalifugira aamo naye.

Owetumwegaana,  
yena yalitwegaana.

<sup>13</sup> N'owetutabba beesigwa,  
iye abba mwesigwa,  
olw'okubba tayezya kweyakanisya iye onyere."

### *Omukoli oKibbumba ogwasiima*

<sup>14</sup> Oyebukiryenge abaikirirya aboolabirira ebibono ebyo. Obasisiitirenge omumaiso ga Kibbumba okwewalanga okwakana okunambulamu mugaso, ikwo okwonoonabwonooni abo abawulisisya.

<sup>15</sup> Weefudengeku ino bulijo okubba muntu oKibbumba ogwasiima, ng'okola ebintu ebitakuswaza, era oyegesyeenge kusani ino ekibono eky'amazima.

<sup>16</sup> Weewalenge emboozu eteweisya oKibbumba ekitiisya, era ebibulamu makulu, olw'okubba abantu bibongera-bwongereri kutatya Kibbumba.

<sup>17</sup> Ebibono byabwe ebyo nago bisalaanikira mangu omu bantu ooti musyo gwa luyira. Mwabo abasomesya ebityo niimwo omuli oKaimenaayo n'oFireeto.

<sup>18</sup> Abo bagotere ni bazwa oku mazima, nga bakoba bati okuzuukira kw'abantu bonabona oKibbumba okuyasuubizire, kwamalire ira okubbaawo. Era boonona okwikirirya kwa bantu abamo.

<sup>19</sup> Neye oKibbumba yateekerewo oYesu n'abatume ng'omuntu owaayombeka omusingi omugumu, era oguliku eraama y'ebibono ebikoba biti, "OMusengwa amaite ababe." Era biti, "Buli abbutula eriina lya Musengwa, azwe omu bibbibibbi."

<sup>20</sup> Ebintu ebibakolesya omu nyumba ya muntu omusuni tibibba by'ezaabba n'eb'y'efeeza byonkani, neye mubbaamu n'ebibabaizire mu bisaale, era n'ebibabbumbire mwitakali. Ebimo babikolesya mirimo egy'ekitiisya, n'ebindi kwibyo mirimo egitali gy'ekitiisya.

<sup>21</sup> Kale buli moiza kwinywe eyeewala ebintu ebitaweisya ekitiisya byonabyona, oyo niye eyaabbanga ekintu eky'ekitiisya, ekibatukuliirye nakimo, era ekisaanira buli mulimo omusa.

<sup>22</sup> Weewalenge okwegomba okubbikubbi okwa maisuka, osengereryenge bya butuukirirye, n'ebya kwikirirya, n'ebya kutakangana, era n'eb'y'eidembe aamo n'abo abeegairira oMusengwa oYesu nga bali n'emyoyo egitukula.

<sup>23</sup> Weewalenge empaka egya busirusiru, eginambulamu malabuki, olw'okubba omaite oti gizwamu yombo.

<sup>24</sup> Omuweererya wa Musengwa tasaaniire kwombererya, wazira kubba w'ekisa eeri buli muntu, n'okubba ayegesya okusani, era aguminkiriza.

<sup>25</sup> Era ali n'okubba muntu ayegesya n'eiwooyo abo abamwakanisya, amo oKibbumba n'adema n'abawa okwenenya ni bamanya amazima.

<sup>26</sup> Awo babba bazwa omu lutuula oSitaani oluyabakwatiiremu n'asigala ng'abakolesya ebyataka, olwo nga niikyo ekibbibibbi.

### 3

#### *Naku egy'oluzwanyuma*

<sup>1</sup> N'ekindi, Temuseewo, omanya kinu oti omu naku ng'ekyalo kytira okutuuka oku nkomerero, walibbaawo ebiseera ebibbibibbi.

<sup>2</sup> Omu biseera ebyo abantu balibba nga beemaite bonkani, nga bantu abalulunkanira empiiya, ab'eidumi, ab'amalala, abataka okuzuma, era nga tibagondera babyaire baabwe. Balibba bantu abatasiima ebibabakolera, abatatya oKibbumba,

<sup>3</sup> ababula okutaka, abatasiiniya, abasibirirya oku banaabwe, abateefuga nga buli moiza ekyataka kiyeekolera, nga banjese, era nga tibataka abo abakola ebisa.

<sup>4</sup> Balibba bantu abaizwire enkwe, ababula okuguminkiriza, abeebona bonkani, nga bataka ino ebyamasanyu okukiraku owebataka oKibbumba;

<sup>5</sup> ng'oku ngulu baboneka ooti-so bantu abawa ediini ekitiisya neye omu myoyo gyabwe nga tibatukirirya omu maani agali omu diini nago. Abantu abo abatyo wabeewalenge.

<sup>6</sup> Mwabo niimwo omuli abakikimita ni baingira omu bisito by'abanaabwe, ni bafuga abakali abasirusiru, abaizwire ebibbibibbi, nga tibayezya kuguma olwa kwegomba okubbikubbi okwa buli ngeri okubabba nakwo.

<sup>7</sup> Era abakali abo babeegere bulijo, neye ni bakaira nakimo okutegeera amazima.

<sup>8</sup> Kale, ng'abasaiza abafumu, oYaane n'oYambule, ab'eira owebaakanisiry'e oMusa, n'abantu ababbibabbi abo bona batyo baakanisya amazima. Niibo abantu ababebenyekere obuwongo, era abawoiremwo okwikirirya okutuuce.

<sup>9</sup> Neye mpaawo gibaaba, olw'okubba obusirusiru bwabwe bwiza kumanyikana omu bantu bonabona, ng'obwa Yaane n'oYambule owebwamanyikaine.

#### *Okusisiitira oku njegeesya entuuce*

<sup>10</sup> Neye iwe wasengereiry'e okwegesya kwange, n'empisa gyange, n'ekigendererwa. Wasengereiry'e enjikirirya yange, n'okutaka kwange.

<sup>11</sup> Omaite ng'owenagumiire okunjiigaania n'okugada, ebyantuukireku omu bibuga by'Antiyokiya, n'e Ikoniya n'e Lisitula. Mazima banjiigaaniry'e ino! Neye era oMusengwa n'andama mu byonabyona.

<sup>12</sup> Kituuce, era nabuli moiza ataka okubba n'obwomi obuweisya oKibbumba ekitiisya ng'ali omu Kurisito oYesu, bali n'okumuyiigaania.

<sup>13</sup> Kale batyo abantu ababbibabbi n'ababbeyi balyeyongera okubba ababbibabbi, ni bagotesyagotesya abandi, era batyo bona abanyere oSitaani n'abagoterya nakimo.

<sup>14</sup> Neye iwe okalangukirenge mwebyo ebiwayegere era n'obiikiririrya nakimo, ng'owomaite obucaati n'obutuukirirye omaawo n'ozeizawo ebibakwegeserye ebibabbaire nabyo.

<sup>15</sup> Era okuzwera nakimo ng'okaali mutomuto, wabbaire omaite eBiwandiike ebitukulye, ebyo ebyezya okukusuuca omulabuki, n'olokoka olwa kwikirirya omu Kurisito oYesu.

<sup>16</sup> OKibbumba niye eyalungamirye okuwandiika kw'eBiwandiike byonabyona. Era ibyo bigasa omu kwegesya enjikirirya, n'omu kunenya abasoberye, n'omu kuteereerya abazwire omu nzira entuuce, n'omu kwegesya omuntu okukola ebituukirirye.\*

<sup>17</sup> Awo kaisi olwo omuntu wa Kibbumba ayezye okubba atuukiriire, ng'ali nabuli kintu ekyetaagisya omu kukola ebikole ebisa, ebyo oKibbumba ebyataka.

## 4

### *OPawulo asisiitira oTemuseewo*

<sup>1</sup> N'olwekyo nkusisiitira Temuseewo, omumaiso ga Kibbumba n'oKurisito oYesu eyalisalira aboomi n'abafu omusango oweyalibonekera ng'airire omu bwakabakabwe,

<sup>2</sup> nti obbenge mwetegeki okukoberanga abantu ekibono kya Kibbumba nga togonerya. Ekyo okolenge omu biseera ebisaaniire okukikola, ooba mu biseera ebigosi. Ogololenge abeetaaga okugolola, onenyenge abandi, era abandi n'obairiyamu amaani n'obuguminkiriza, era ng'obwoyegesya n'obwegendereza.

<sup>3</sup> Okolenge otyo olw'okubba ekiseera kiiza kutuuka abantu omu baligaanira okuwulisya enjegasya ey'amazima, neye olw'okusengererya okwegomba n'amairu g'emibiri gyabwe, ni beekumbaaniryaku abasomesya ababeegesya biibyo byonkani ebibatata era ebibanyumira okuwulira.

<sup>4</sup> Baligaana okuwulisya eby'amazima, ni basengererya enfumo-obufumo.

<sup>5</sup> Neye iwe obbenge muteeki bulijo, era ogumirenge okukudambya. Okolenge omulimo gwa kulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa, era otuukirirye obuweererya oKibbumba obuyakuwaire.

### *OPawulo yatira okufa*

<sup>6</sup> Ekiseera kyange ekyo kuzwa oku kyalo kituukire; baaba okunjita olwa kuweererya oMusengwa oYesu Kurisito.

<sup>7</sup> Ndwaine kusani ino olutalo lwa kwemereryawo okwikirirya okutuuce, mmaliriirye olugendo lwange olwa bwomi obwa kwikirirya oYesu. Nsigaire nga ndi mwesigwa mwebyo oKibbumba ebiyampaire okukola.

<sup>8</sup> Ekingsigirye niikwo okusuna engule eraga obutuukirirye bwange, oMusengwa omulamuzi etiyekubbira egyalimpa oku lunaku ludi olw'enkomerero. Tiyaligiwa ninze zenkani, neye yaligiwa n'abo bonabona abakuumiriire okwirakwe.

<sup>9</sup> Weefudeku ino okwiza mangu egyendi,

<sup>10</sup> olw'okubba oDeema yanzwireku olw'okutaka eino eby'oku kyalo kunu, n'ayaba e Sesalonika. OKulesene iye yaabire Galatiya, kaisi oTito iye n'ayaba e Dalumatiya.

<sup>11</sup> OLuuka yenkani niye ali na nze. Obitye oMaako oize naye, olw'okubba ambeera ino omu buweererya bwange.

<sup>12</sup> OTukiko namutumire Efeeso.

<sup>13</sup> Owewaabba ng'oiza, ondeeteranga ekooti yange eginalekere e Tulowaasi e wa Kalipo. Ondeeteranga n'ebitabo byange, eino eino ebyo ebikira obukulu.

<sup>14</sup> Erigizanda omuyeesi w'ebikomo yambitirye bundi ino. OMusengwa yalimusasula olw'ebyo ebiyakolere.

<sup>15</sup> Wena wamwekuume, olw'okubba yaakanisirye ino ebibono byaiswe.

<sup>16</sup> Omu kuwozya kwange okwasookere, mpaawo kadi moiza eyanyambire, buli muntu yandekeswire aawo. Nsaba oKibbumba ekyo tiyakibavunaana.

<sup>17</sup> Neye oMusengwa yabbaire na nze, n'ampa amaani, ni mpezya okulaabbira nakimo eeri aBatali Bayudaaya bonabona ekibono kya Kibbumba, ni bakiwulira, atyo n'andamy abantu ababbibabbi.

<sup>18</sup> Era oMusengwa yannunulanga mu buli kabikabbi, era yalintuuca kusani omu bwakabakabwe obuli omwigulu. OMusengwa oyo tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amini.

<sup>19</sup> Onsugirirye oPulisikira n'oibaaye Akwira, n'ab'omu kisito ky'Onesifoolo.

<sup>20</sup> Erasito yasigaire omu Kolinso, kaisi oTulofimo iye namulekere ku mwalo gw'e Mireeto nga mulwaire.

\* **3:16 3:16** Ooba, *Buli Kiwandiike, oKibbumba onyere niye eyayezeserye abakiwandiikire, era kyomugaso.* **4:10 4:10** 2Ko 8:23; Bag 2:3; Bak 4:14; Tit 1:4; Fir 24 **4:11 4:11** Bik 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Bak 4:10,14; Fir 24 **4:12 4:12** Bik 20:4; Bef 6:21-22; Bak 4:7-8 **4:13 4:13** Bik 20:6 **4:14 4:14** Zab 62:12; Lom 2:6; 1Te 1:20 **4:19 4:19** Bik 18:2; 2Te 1:16-17 **4:20 4:20** Bik 19:22; 20:4; 21:29; Lom 16:23

<sup>21</sup> Weefudeku ino oize ng'ekiseera ky'obuwolondoki obungi kikaali kutandiika. Ewubbulo, n'oPudeene, n'oLiino, n'oKirawudiya, aamo n'aboluganda omu Kurisito bonabona bakusugiirye.

<sup>22</sup> OMusengwa waiswe abbe aamo na iwe, era akukwatirenge ekisa.



## EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE OTITO Enyanjula

Eenu moiza oku bbaluwa eina oPawulo egiyawandiikiire bantu neye tikanisa. Ebbaluwa egindi eisatu niigyo ginu: OTemuseewo esooka, n'oTemuseewo eyokubiri, n'oFirimooni. Ebbaluwa eenu oPawulo yagiwandikiire muweererya omwinaye ogubee-tanga bati Tito, eyamubbeeranga okukola emirimo gy'obuweererya oku kizinga e Kuleete. OPawulo kyezyeka okubba kiti, yawandiikiire ebbaluwa eenu kiseera ky'akati w'omwanka 63-65 nga bamalire okubala oKurisito.

OPawulo ayezya okubba nga yabbaire n'ensonga enkulu isatu omu kuwandi-ika ebbaluwa eenu. Ensonga esooka, yabbaire kumusiitira okwekubbembera amakanisa agabbaire oku kizinga ky'e Kuleete. Eyokubiri, kumulunganya mu ngeri y'okolonda n'okwegesya abeekubbemberi b'amakanisa omu kitundu ekyo. Mwekyo yamuwaire okulunganya okufaanana nakudi okuli omu bbaluwagye eeri oTemuseewo. N'ekisembayo asonzola engeri abaikirirya egibasaaniire okwebityamu nga beewala okubba ab'eitima, era ab'ensaalwa era n'empaka egy'ekisirusiru egireeta okwawukana omu kanisa. Mwekyo akalaatira abeekubbemberi b'amakanisa okweeke-nenya omutindo ogwetaagisya abeekubbemberi okubba nagwo.

### Engeri egibyecaanamu

1. Okweyanjula (1:1-4).
2. OPawulo asiitira oTito okulonda abeekubbemberi abatuukiriire (1:1-16).
3. Era amusiitira okwegesya abantu okubbaawo omu bwomi obutuukiriire (2:1-3:11).
4. Ebibono ebisembayo (3:12-15).

### *Okwemanyikisya*

<sup>1</sup> Nze oPawulo omuweererya wa Kibbumba, era omutume wa Yesu Kurisito, ogubatamire mbiraabbe eeri abalondemu ba Kibbumba okwikirirya okutuuce, era mbamanyikisye amazima agatuuca abantu omu kugondera oKibbumba.

<sup>2</sup> Okwikirirya n'amazima ago byeigikire ku kusuubira bwomi obutawaawo, oKib-bumba atayezya kubbeya, obuyasuubizire okuzwa eira eino.

<sup>3</sup> Ekiseera ekituuce owekyatuukire, obwomi obwo n'abulagira omu bibono, era ebibono ebyo niibyo ebiyankwatisirye mbiraabbe eeri abantu, ng'oKibbumba oMulokoli waiswe oweyalagiire.

<sup>4</sup> Nkuwandiikira iwe Tito omwana wange onanyerenyeere omu kwikirirya swe-naswena okutululi nakwo. OKibbumba oTewaiswe n'oKurisito Yesu oMulokoli waiswe bakukwatire ekisa, era batyo bakuwe eidembe.

### *Omulimo gwa Tito omu Kuleete*

<sup>5</sup> Nakulekere omu Kuleete nga ntaka otereerye ebyo ebyetaagisya okuteereerya, era oteekewo abeekubbemberi b'amakanisa mu buli kibuga, ng'owenakulagiire.

<sup>6</sup> Oyo ogwolonda asaaniire okubba ng'abulaku ekyokumunenya, era ng'ali n'omukali moiza. Abaanabe bali n'okubba baikirirya, era nga tibababalira mwabo abeekolakolania olw'eiralu, ooba mwabo abajeemu.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba omulabiriri ng'obwali muweererya wa Kibbumba ali n'okubba ng'abulaku ekyokumunenya, nga tiyeekudumbalya, nga tasunguwala mangu, nga timunywamwenge, nga timukambwe, era nga talulunkanira ebyobusuni.

<sup>8</sup> Wazira, ali n'okubba ng'amaite okwaniriza abageni, era ng'ataka abakola ebisa, nga yeegendera, nga atuukiriire, nga mutukulye, era nga yeefuga omu bintu by'amasonryu.

<sup>9</sup> Ali n'okubba muntu agumira oku bibono eby'amazima ag'enjegesya yaiswe ng'owebabimwegeserye, kaisi ayezye okusonzolera abantu enjegesya entuuce, era n'okulaga engeri abo abagyakanisya egibagotamu.

<sup>10</sup> Waliwo bangi abajeemu, abakola gwa kulaaduuka nga batumula ebya bubbeyi, eino eino abo abakoba bati abaikirirya kibeetaagisya okusengererya eiteeka ly'eKiyudaaya erya kukomola. Batumula ebinambulamu nga bataka abantu babiikiririryemu.

<sup>11</sup> Abo basaaniire kubasirica, olw'okubba bagotesya buli moiza abba omu kisito ekibaingiramu nga beegesya abantu ebitaiza olwa kutaka okusuna empuiya omu ngeri embiibbi.

<sup>12</sup> Omoiza oku banyere abo, era nga yeeyeta naabbi waabwe, yakobere ati, “Ab’oku kizinga ky’e Kuleete bulijo omu kubbeya beekansa; bisolo ebya kabbikabbi, era baluvu, era bagayaali.”

<sup>13</sup> Neye era, ekiyakobere kituuce. N’olwekyo, oli n’okubanenyanga n’amaani, kaisi olwo babbe n’enjikirirya entuuce ezwa omu nseega ensa.

<sup>14</sup> Nga tibateeka emyoyo gyabwe ku bifumo by’eKiyudaaya ebyobubbeyi ooba ku mateeka abantu abo abagaana amazima egibagunjire-obugunji.

<sup>15</sup> Eeri abalongoole omu myoyo, buli kintu kibba kirongoole. Neye eeri abo aboonoonoki omu myoyo n’abataikirirya, mwibo timubbaamu kikenene naire, olw’okubba tobona ng’obuwongo bwabwe n’ebiseego byabwe bibba byayonoonekere ira.

<sup>16</sup> Omu b’engeri eyo mutira okubbaamu n’abo abeetwala bati bamaite oKibbumba neye ng’omu bibakola n’engeri egibebityamu balagira nakimo ng’oweabamwegaana. Bakoli b’ebynomuliko era bajeemu; tibasaanira mulimo omusa waire gumu.

## 2

### *Enjegyeya entuuce*

<sup>1</sup> Neye iwe Tito, oyegesyenge ebyo ebyabirana n’enjegyeya entuuce, nga oomwo niimwo omuli:

<sup>2</sup> Okwegesyanga abasaiza abakulu babbenge bantu abateeki omu biseego, n’abebawa ekitiisya, n’abeegendereza, era abatuukiriire omu kwikirirya, n’omu kutaka, n’omu okuguminkiriza.

<sup>3</sup> Abakali abakulu bona obeegesyenge otyo. Babbenge n’empisa egisaanira abantu ba Kibbumba, nga tibasibirirya oku banaabwe, era nga tibagalama b’omwenge. Bali n’okwegesyanga bintu ebisa, nga kwoteekere okwebityanga ng’ekyokuboneraku,

<sup>4</sup> kaisi bayezyenge okwegesyanga abakali abankafumbirwanga okutakanga abaibaabwe n’abaana baabwe.

<sup>5</sup> Obeegesyenge okubba bantu abeefuga, n’ababulaku akamogo. Babbenge bantu abakola okusani emirimo omu bisito byabwe, era abeegendereza, n’abakuuma ebyama by’omu nyumba. Era babbenge tibalendi, abamaite okutuukirirya emirimo gyabwe omu kisito, era abagondera abaibaabwe, kaisi awo abataikirirya oYesu bakayenge awokusinzirira okuzumirira ekibono kya Kibbumba.

<sup>6</sup> Abaisuka bona obalaabbirenge okubba abeegendereza.

<sup>7</sup> Era iwe wena onyere, oli n’okubba kyokuboneraku omu byoyegesyanga na mu buli kintu ekyokola, ng’oli muntu omucaati atayuugayuga era owa mazima omu enjegyeya y’enjikirirrayo.

<sup>8</sup> Buli ekyotumula kiri n’okubba kituuce, nga mpaamu kibakunenyanya, kaisi oyo akyakanisya aswale olwa kutabba n’ekibbikibbi ekyatutumulaku.

<sup>9</sup> Oyegesyenge abagalama okuwuliranga abasengwa baabwe, nga beefuda okubona ng’abasengwa baabwe babasiima mu buli kintu, era nga tibaakanisya basengwa baabwe,

<sup>10</sup> ooba okubaibbaku ebyabwe. Balagenge abasengwa baabwe bati bali n’obwesigwa obwizulye, kaisi abantu olwo basiime enjegyeya ya Kibbumba oMulokoli waiswe.

<sup>11</sup> Olw’okubba oKibbumba yalagire ati w’ekisa eeri abantu bonabona, yateekerewo enzira y’okulokola buli moiza aikirirya.

<sup>12</sup> Era ekisa ekyo kitubbeera okwega okuzwa oku bintu ebitaweisya oKibbumba ekitiisya n’amasanyu g’ekyalo, kaisi tubbe bantu abeegendereza. Era tubbe bantu abacaati abatayuugayuga, era abawa oKibbumba ekitiisya omu mulembe gumu.

<sup>13</sup> Era tubbe nga buli kiseera tukuumiriire lunaku olwo olwa suubi waiswe ow’enkabi, okwo nga niikwo okuboneka kw’ekitiisya okwa Kibbumba ow’amaani era oMulokoli waiswe oYesu Kurisito.

<sup>14</sup> OKurisito yeewaireyo okufa okulwaiswe kaisi atununule omu bibbibibi byaiswe byonabyona, atusuuce abantube abakenene omu myoyo, era abamaliriire okukolanga ebintu ebisa ebyataka.

<sup>15</sup> Ebyo niibyo ebyobba oyegesyenge. Era owoobba ng’olaabba ooba ng’onenya abaikirirya bonabona aboolabirira, okikolenge n’obwezye bwonabwona. Tiwaabban-gawo kadi moiza mwibo atwala ati ebibono ebyoyegesyanga tibikulu.

## 3

*Okulunganya abaikirirya*

<sup>1</sup> Oyebukiryenge abaikiririrya omu Yesu ibo okuwanga ekitiisya abafugi n'ab'obwezye, era babagonderenge, era babbenge beetegeki okukolanga buli kikole ekisa kyonakyona.

<sup>2</sup> Obasisiitire okutatumulanga bundi oku muntu kadi moiza, era beewalenge oyombo; nga balumirwa abantu bonabona. Era, bawenge buli muntu ekitiisya,

<sup>3</sup> olw'okubba swena abanyere eira twabbair basirusiru, era bajeemu, era ng'atuli bagalama eeri okwegomba okubbikubbi n'amasanyu aga buli ngeri. Twabbair b'eitima era abaizwire ensaalwa, ng'abandi batucaawire, era nga swena abananyere tucaawangana.

<sup>4</sup> Neye oKibbumba oMulokoli waiswe, omu kutulaga ekisa n'okutakakwe okwatakamu abantu,

<sup>5</sup> yatulokoire, tirwokubba n'ebikole ebisa ebitwakolere, wazira lwa kusaasirakwe. Yatulokoire ng'akolesya kutuwa bwomi obuyaaka oMwoyo oMutukulye obwaleetawo omu muntu owetwikirirya oYesu.

<sup>6</sup> Omwoyo oyo niye oguyatuwaira n'omwoyo gumo ng'abita omu Yesu Kurisito oMulokoli waiswe.

<sup>7</sup> Ekyo yakikolere kaisi atutooleku omusango atutukulye olw'ekisaakye, tusuuke basika b'ebintu bya Kibbumba, era nga tusuubira obwomi obutawaawo obuyatusuubizire.

<sup>8</sup> Ekyo ekintumulaku kituuce.

Era ebyo ntaka obikakasirenge nakimo, kaisi abaikirirya oKibbumba beegumyenge kukola bikole ebisaaniire oKibbumba. Ebyo niibyo ebisa era ebigasa abantu.

<sup>9</sup> Neye weewalenge empaka egy'ekisirusiru, n'okwakana oku bikwata oku nkalala gy'amaliina g'abazeiza b'abantu ab'eira, era n'oku bikwata oku Mateeka ga Musa. Ekyo kityo olw'okubba ebiri ng'ebyo bibula kibibagasa, era bya bwereere.

<sup>10</sup> Omuntu aletera abainaye okwawukana, owoomulabulanga omulundi ogusooka, tete n'ogwokubiri, awo ng'omuzweraku nakimo.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba obba okitegeera-butegeeri oti omuntu owengeri eyo abba muntu akola ebibbibbi eyaliibire ebiseego, era ng'ebikolebye bimalire okumusalira omusango okumusinga.

*Ebisembayo*

<sup>12</sup> Owenalikusindikira Aliteema ooba oTukiko, oyanguwangaku okwiza egyendi omu kibuga ky'e Nikopooli ng'ebiseera by'ogumpunga n'okutambula nga kugosi bikaali okutuuka, olw'okubba eeyo niyo eginsalirewo okumalira emyeri egyo.

<sup>13</sup> Okole kyonakyona ekyoyezya obbeere oZeena omukugu omu by'aMateeka ga Musa n'Apolo okwetegekera olugendo lwabwe, bayezye okusuna buli kimo ekibeetaaga okukolesya omu lugendo olwo.

<sup>14</sup> Oyegesyenge abaikirirya aboolabirira beege okwekoleranga emirimo omu ba-toolanga ebibakolesya omu bwomi bwabwe. Tibaabbanga awo nga babula kintu ekisa kadi kimo ekibagasa abantu abandi.

<sup>15</sup> Bonabona abali na nze bakusugiirye. Otusugirirye bonabona abatutaka, abetu-faanana omu njikirirya.

OKibbumba akukwatirenge ekisa.

## EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE OFIRIMOONI Enyanjula

Akabbaluwa kanu akampi, omutume oPawulo yawandiikiire mwikirirya eyabbaire afuma eino omu kanisa y'e Kolose ogubeetanga bati Firimooni (1:1). Yagiwandiikiire Looma ng'ali mu mabbuusuu, omu mwanka ooti gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito.

Ofirimooni yabbaire n'omugalama ogubeetanga bati Onesimo, eyabbaire amwirukireku. Okusinzirira oku mateeka ga Balooma, omugalama eyairukanga okumusengwawe, owebamukwatanga ni bamukanjayo, omusengwawe yaabbanga n'obwezye okumuteeka ku kibonerezo kyokumwita. Ng'airukire okumusengwawe Onesimo yaajiirye oPawulo omu mabbuusuu, oPawulo n'alaabba egyali aMawuliro aMasa era n'agaikirirya n'asuuka mwikirirya. Omu kabballuwa kanu, oPawulo akolesya entumula y'okusendasenda oFirimooni okusoniya Onesimo, era amwikirirye ng'owoluganda (1:13-14).

### Engeri egibyecaanamu

1. OPawulo asugirya oFirimooni (1:1-3).
2. OPawulo yeegairira oFirimooni okusoniya, era n'okwirirya Onesimo ng'owoluganda (1:4-21).
3. Ebibono ebisembayo (1:22).

1-2 Ninze oPawulo ogubasibire olwa kuweererya oKurisito oYesu.

Nkusugiirye iwe Firimooni, n'omwonyoko waiswe omu Yesu, Afiya, n'Alikipo alwanikanira aamo na iswe omu buweererya, n'ekanisa ekumbaanira omu nyumbayo. Era n'oTemuseewo owoluganda omu Yesu, yena abasugiirye.

<sup>3</sup> Tubatakirya enkabi n'eidembe ebizwa eeri oKibbumba oltewaiswe, n'oMusengwa oYesu Kurisito.

Nkuwandiikira iwe oFirimooni omutake, era omuweererya omunaiswe.

<sup>4</sup> Buli owenkusabira, neebalya oKibbumba wange,

<sup>5</sup> olw'okubba bankobera ng'oweweessiga eino oMusengwa oYesu, era ng'owootaka eino n'abatuukirirye bonabona.

<sup>6</sup> Era nsaba oKibbumba nti, okukolera aamokwo n'abaikirirya abandi omu kwikiriryakwo, kukwezyesye okumanyira nakimo ebisa byonabyona ebitusunira omu Kurisito.

<sup>7</sup> Woluganda, nsiima ino okutakakwo, era ni nsangaala ino, olw'okubba wairiryemu empyo gy'abatuukirirye amaani.

### *Okwegairira Onesimo*

<sup>8</sup> Kale newankubbaire nze, ng'omuweererya wa Kurisito, nandyezerye okukulagira ekyosaaniire okukola,

<sup>9</sup> neye okutaka okundi nakwo eeri iwe kugira ni nkwegairira-bwegairiri. Omu ngeri eyo, nze ng'oPawulo, omutume wa Kurisito Yesu, era atyanu omusibe olwa kuweererya oKurisito Yesu,

<sup>10</sup> nkwegairira olwa Onesimo eyasuukire mwana wange omu Kurisito nga ndi omu busibe.

<sup>11</sup> Eira yabbaire takugasa, neye atyanu atugasa swenaswena, iwe na nze.

<sup>12</sup> Mmusindikira aire egyoli neye nga mmutaka ekibitiriire.

<sup>13</sup> Nanditakire mbe naye aanu, ambeere omu kifookyo, omu busibe obundimu olw'aMawuliro aMasa.

<sup>14</sup> Neye tinatakire kukola kintu kadi kimo ng'ekyo, nga toikirirye. Ntaka ekintu ekisa ek yokola okikolera mu kwetakirya, neye tinga nkukakire-bukaki.

<sup>15</sup> Kyezya okubba ng'ekyagirire Onesimo n'akwawukanaku akaseera akatono, kwabbaire kuleetawo ngeri egoyezya okumweirirya abbe aamo na iwe emirembe n'emirembe.

<sup>16</sup> Era atyanu nga takaali mugalama-bugalama, wazira nga w'ebbeeyi okukiraku omugalama; nga woluganda omutake, eino eino eeri nze. Kaisi eeri iwe kikiraku n'aawo, olw'okubba yakugasa ng'akuweererya, tete era n'omu bya Mwoyo, atyanu mugandawo.

<sup>17</sup> Kale, abba nga ndi mwinawo, oyanirize Onesimo ng'owewandinjanirizire.

<sup>18</sup> Abba ng'aliku n'ekiyakusoberye, ooba ng'oliku n'ekyomubanza, ebyo byonabyona obiteeke ku ninze.

<sup>19</sup> Nze oPawulo mpandiikire n'engalo eyange enanyerenyeere nti nze nalisasula, newankubbaire ng'omaite oti wena nkubanza. Ekyo kityo olw'okubba nakolere kinene okukubbeera okubba omu Yesu.

<sup>20</sup> Kale woluganda, ntaka nkusunemu omugaso omu Musengwa oku nsonga eyo, era omwoyo gwange ogwiryemu amaani omu Kurisito.

<sup>21</sup> Olw'okubba mmaite ng'ompulira, nkuwandiikiire nga neesiga nti wakola ekinkoba, n'ebindi ebikira kwekyo ekinkusabire.

<sup>22</sup> Era ekindi, ontegekere awokugona, olw'okubba nsuibira nti olw'okusaba kwanywe, banteera ni njira egimuli.

<sup>23</sup> Epafula, omusibe omunange olwa Kurisito oYesu, akusugiirye.

<sup>24</sup> Era oMaako, n'Esitaluuko, n'oDeema, era n'oLuuka abaweererya abanange bona bakusugiirye.

<sup>25</sup> Enkabi gya Musengwa oYesu Kurisito gibbenge na inywe.

## EBBALUWA EERI AB'EBBULANIYA Enyanjula

*Ebbaluwa eeri ab'Ebbulaniya*, bagiwandiikiire mu kibuga ky'e Looma (13:24) era kyezyeka okubba nga bagisalaanirye omu makanisa ageeraku. Mpaawo amaite eyawandiikiire ebbaluwa eenu ooba ebiseera ebibagiwandiikiramu. Abakugu omu by'eBbaibbuli bateeserera ku mutume oPawulo, n'oLuuka, ooba oBbalunaba. Era abakira obungi, baikirirya bati bagiwandiikiire ng'omwanka gwa 70 gukaali okubitawo nga bamalire okubyala oKurisito.

Ebbaluwa eenu bagiwandiikiire ooti isomo, era ekigendererwa kyayo kyabbaire ky'okwiriyamu Bayudaaya abakirirya maani. Ebbaluwa eenu, eraga ng'oYesu owey-atuukirirye obunaabbi obweraku obw'eNdagaano eNkaire. Ekya oYesu yakikolere, oweyeewaireyo okubba niye esadaaka y'ebikole ebibbibbi omulundi ogumo lumala, era ng'ekola ekiseera kyonakya. Ebbaluwa eenu ejulira eBiwandiike by'omu Ndagaano eNkaire ooti 60. Era eBiwandiike ebyo biraga engeri oYesu egiyatuukirirye obunaabbi n'obuvunaanyizibwa bwa kabona akira obukulu ow'eKiyudaaya.

Abakirirya omu kiseera kinu, bayezya bona okwajirya ekibairiyamu amaani omu bbaluwa eenu ni basigala nga basengererya oKurisito Yesu nga niye atwezyesya iswe okwesiga oKibbumba naiye (12:2).

### Engeri egibyecaanamu

1. OYesu akiraku abanaabbi ba Kibbumba n'abamalaika (1:1-4:13).
2. OYesu akiraku abakabona abaweererya omu Yeekaalu ya Kibbumba omu Yerusalemi (4:14-7:28).
3. Obuweererya bwa Yesu bukiraku obw'eNdagaano eNkaire (8:1-10:31).
4. Ebibono ebyokulunganya (10:32-13:17).
5. Ebibono ebisembayo (13:18-25).

### *OKibbumba atumwire kubitira mu Mwanawe*

<sup>1</sup> Eira, oKibbumba yatumulanga n'abazeiza baiswe emirundi n'emirundi era omu ngeri enyingi ng'abitira mu banaabbi.

<sup>2</sup> Neye omu biseera ebyaiswe binu eby'enkomerero atumwire na iswe kubitira mu Mwanawe, oguyalondere okuwa obusika bwa buli kimo, era oguyabitiiremu okubbumba ekyalo.

<sup>3</sup> Mwiye niimwo okwasya kw'ekitiisya kya Kibbumba omu kweraga, era mwiye mutubonera enfaanana ya Kibbumba enanyere. Niye abbesyawo\* buli kimo n'amaani g'ekibonokye. Oweyamalire okutunaabyaku ebibbibbi byaiswe, n'atyama omwigulu n'oKibbumba onyere oBwezye omu kifo ky'ekitiisya eino.†

### *OMwana akira abamalaika ekitiisya*

<sup>4</sup> OMwana oyo ekitegeeza, oKibbumba yamusuucirye ow'amaani eino okukiraku abamalaika omu ngeri nti, ekitiisya ekiyamuwaire eky'okubba oMwanawe kikira ekyabwe.

<sup>5</sup> Aale naani oku bamalaika oKibbumba oguyabbaire akobereku ati:

"Oli Mwana wange,  
olwatyano nngirira nti ndi Iteewo?"

Ooba ati:

"Nalibba ninze oIteeye,  
yena n'abba Mwanawe wange?"

<sup>6</sup> Kaisi tete era, oKibbumba oweyabbaire yatira okusindika oMwanawe omubere oku kyalo, yakobere ati:

"Abamalaika ba Kibbumba bonabona bamusinzenge."

<sup>7</sup> Owaabba atumula ku bamalaika, oKibbumba akoba ati:

"Asuuka abamalaikabe ooti mpewo,  
era abaweereryabe ooti ndimi gya musyo."

<sup>8</sup> Neye owekituuka oku Mwanawe, oKibbumba akoba ati:

"Obwakabaka oKibbumba obwakuwaire bwakubbaawo emirembe n'emirembe.

\* 1:3 1:3 Ooba, Akwatirira. † 1:3 1:3 Ekifo ky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiuro eya Kibbumba.

1:3 1:3 1:13; 8:1; 10:12; 1Ba 2:19; Zab 110:1; Bik 2:34; Bef 1:20 1:5 1:5 Zab 2:7; 2Sa 7:14; 1Mi 17:13 1:6 1:6  
Ama 32:43 1:7 1:7 Zab 104:4

Okufugakwo omu bwakabakabwo kutambulira ku bwenkanya.

<sup>9</sup> Otake ebikole by'obutuukirirye, n'ocaawa obubbibubbi.

Kagira nze oKibbumba, oyo oKibbumbawo nkusukireku amafuta ni nkuwa eisangaalo erikira ery'abandi bonabona."

<sup>10</sup> Era oKibbumba yakobere ati:

"Iwe Musengwa niwe omu ntandiika eedi eyakomekere omusingi ekyalo oku kye-mereire,

era n'eigulu niwe onyere eyalibumbireyo.

<sup>11</sup> Ebyo ibyo byalijigirika ni biwaawo, neye iwe oli wa kubbaawo emirembe n'emirembe. Byonabyona byalikairira ni biwaamu ng'ekizwalo.

<sup>12</sup> Walibiringaku ng'owebalingaku eijoola,

era byalicucuka ni bicuuka ooti kizwalo ekikaire owekicucuka.

Neye iwe osigala kyekimo, era tocuukaku,

era n'obwomibwo tibwalikoma."

<sup>13</sup> Neye aale naani oku bamalaika oKibbumba ogwakobangaku ati:

"Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiri,<sup>‡</sup>

paka owenaligondya abalabebo

ni mbasuca mukonkolo gw'okuwumuliryaku ebigerebyo?"

<sup>14</sup> Neso abamalaika nago niikyo eniki? Aale tiniigyo emyoyo gyonagyona egiweererya oKibbumba, egyo egyatuma okubbeera abo abalisuna okubalokola?

## 2

*Titwalekerera obulokole obw'amaanimaani*

<sup>1</sup> N'olwekyo tusaaniire twekalangulire oku njegesya egitwasunire, kaisi awo tuleke okugizwaku.

<sup>2</sup> Nti kyazuukire ng'obukwenda bwa Kibbumba abamalaika obubaleetere owebuli n'obukakafu. Era, abo bonabona abanandi babwabiraku n'abagaina okubukwata basunire ekibonerezo ekibasaanira.

<sup>3</sup> Kaisi tete olwo iswe? Twalyezya tutya aale okulama okutubonereza ng'owekitusaanire swena, singa titwateekeyo omwoyo oku bukwenda obukwata oku kulokoka obw'amaanimaani obutyo? Obukwenda obwo, oMusengwa onyere niye eyasookere okubumanyikisya abantu, era abo abawuliire ng'abumanyikisya babukakasire egituli ng'owebuli bw'amazima.

<sup>4</sup> Era oKibbumba yeeyongeire okukakasa obukwenda bwabwe okubita omu bumanyiciryo, n'ebywunyo, n'ebyamagero ebitali bimo, era n'okugaba ebirabo bya Mwoyo oMutukulye, okusinzirira oku kutakawe.

*OYesu omu buntubwe*

<sup>5</sup> Nti okufuga ekyalo ekyo ekiiza okubbaawo omumaiso, ekyo ekituli kutumulaku, oKibbumba tiyakukwatisirye bamalaika.

<sup>6</sup> Neye era, eeriyo awantu omu Biwandiike egikiijulira, nga waliwo akoba ati:

"Omuntu niikyo eniki-so ekigira n'omuseegaku?

Era omuntu-obuntu, lwaki omulumirwa?

<sup>7</sup> Wamukolere n'abulaku katyayi kati,\* okwagaagana n'abamalaika;

era n'omutiikira engule ey'ekitiisya n'okumugulumalya.<sup>†</sup>

<sup>8</sup> Ebintu byonabyona wabiteekere ansi w'obwezyebwe."

Atyanu, omu kuteeka ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe, oKibbumba mpaawo kintu kadi kimo ekyatamukwatisirye okufuga. Neye era wona n'atyanu, titubona ng'ebintu byonabyona biri ansi w'obwezyebwe.

<sup>9</sup> Wazira ogutubona Yesu, iye oyo ogubakolere n'abba, okumala akaseera katyayi kati, ng'abulwaku okwagaagana abamalaika. Era, atyanu niye ogubatiikiire obugulumali n'ekitiisya olw'okubba yabitire omu kufa kaisi, olw'ekisa kya Kibbumba, ayezye okufeererera abantu bonabona.

<sup>10</sup> OKibbumba, eyabbumbire era abbesyawo ebintu byonabyona okululwe, yaboine nga kisaaniire okutuukirirya oYesu kubita mu kugada atuuze abaanabe abangi oku kulokoka, batyo bagabane omu kitiisya.

<sup>11</sup> Nti abo abebasuca abatukulye n'oyo abasuca abatukulye bonabona oitewaabwe niye omoiza onyere oyo. Kagira oYesu tikimukwatisya nsoni okubeeta aboluganda.

1:8 1:8 Zab 45:6-7      1:10 1:10 Zab 102:25-27      ‡ 1:13 1:13 Ooba, *Ofigire aamo na nze.*      1:13 1:13 Zab 110:1      \* 2:7 2:7 *abulaku katyayi kati* Ooba, *Okumala akaseera katyayi kati.*      † 2:7 2:7 *EBiwandiike ebimo eby'eira byongeraku biti, N'omuwa okufuga ebintu byonabyona ebwokolere.*      2:8 2:6-8 Zab 8:4-6

<sup>12</sup> Akoba ati:

“Namanyikisyanga obukulu bw’eriinalyo omu boluganda,  
era omu nkumbaana gyabwe nakuwuujanga.”

<sup>13</sup> Era akoba ati:

“Neesiganga Kibbumba.”

Era ayaba omumaiso n’akoba ati:

“Ngonu ndi aanu aamo n’abaana  
oKibbumba abeyampaire.”

<sup>14</sup> N’olwekyo, ng’owekiri kiti abo oYesu abaayeta abaana, bantu abali mu mubiri, yena yeezwalisirye omubiri n’asuuka muntu nga ibo. Eyo niyo engeri yonkani egiyezyeryemu okufa. Era, okubita omu kufa niyo engeri yonkani omu yeezyeirye okujigirica amaani ga Sitaani, iye aali n’obwezye oku kufa.

<sup>15</sup> N’omu ngeri eyo, n’ataisulya abo bonabona ababbaire omu obwomi bwabwe bwonabwona omu bugalama obw’okutya okufa.

<sup>16</sup> Nti omu butuuce obunyere tiyaiziriire kubbeera bamalaika wazira baizukulu ba Ibbulaimu.

<sup>17</sup> N’olwekyo yabbaire n’okubbeera nakimo pulu ng’abolugandabe mu buli ngeri, kaisi abbe kabona akira obukulu ow’ekisa era omwesigwa omu kuweereryakwe omumaiso ga Kibbumba, okuwaayo esadaaka odenge eyasoniyisya abantu ebikole byabwe ebibbibibi.

<sup>18</sup> Era atyanu ayezya okubbeera abo ababita omu bikemo, olw’okubba yena onyere yabitireku omu bikemo aamo n’okugada.

### 3

#### *OYesu akira oMusa*

<sup>1</sup> Kale boluganda omu Kurisito era abatukulye abeyayeteire obwomi bw’omwigulu, muteeke ebiseego byanywe ku Yesu omutume wa Kibbumba, era okabona akira obukulu ow’enjikirirya yaiswe.

<sup>2</sup> Yabbaire mwesigwa eeri oKibbumba, eyamulondere okukola omulimo ogwo, dala ng’oMusa oweyabbaire omwesigwa omu kuweererya abantu ba Kibbumba bonabona.

<sup>3-4</sup> Atyanu, oKibbumba niye eyakolere buli kimo okubba ng’owekiri. Kintu kimanye kiti buli nyumba ebbaawo wabba waliwo eyagyombekere. Kale, ng’omwombeki w’enyumba owaabba n’ekitiisya ekikira eky’enyumba egyayombekere, n’oYesu atyo webamutwala okubba asaaniire ekitiisya ekikiraku ekyu Musa.

<sup>5</sup> OMusa yabbaire mwesigwa ng’omuweererya omu nyumba ya Kibbumba okumalaku, ng’akakasa abantu baamu ebyo oKibbumba ebiyalitumula omumaiso eeyo.

<sup>6</sup> N’oKurisito yena atyo weyabbaire omwesigwa wazira ng’oMwana akulira enyumba ya Kibbumba. Era, iswe niiswe enyumba ya Kibbumba nago, kasita twasigala bulijo nga tuli bacaati era nga tuli n’osuubi oyo ogutwenyumirizaamu.

#### *Okulabula okukwata oku kutaikirirya*

<sup>7</sup> Kale ng’oMwoyo oMutukulye owaakoba,  
“Olwatyanu, owemwawulira eigonolye,

<sup>8</sup> timwakakanyalya emyoyo gyanywe  
ng’abazeiza baanywe owebakolere oku lunaku  
oKibbumba oluyabagezesirye omwidungu.

<sup>9</sup> OKibbumba yakobere ati: ‘Eeyo, bankemere ni bangezesya,  
waire nga babbaire baboine ebikulu ebinakolere  
okumala emyanka 40.’

<sup>10</sup> Kagira zena nanyiigire olw’abantu ab’omulembe ogwo,  
ni nkoba nti,

‘Emyoyo gyabwe gitamaatama ni gigota okunzwaku,  
tibategeera enkola gyange egimbakoba okukoleraku.’

<sup>11</sup> N’olwekyo, niwo okunyiiga ni ntuuka n’okwerima nti,  
‘Tibalituuka kadi omu kifo omu nankabweereire ekiwuumulo.’ ”

<sup>12</sup> Kale, boluganda, aale mugenderere kaisi tiwaabbaawo kadi moiza kwinywe abba n’omwoyo omubbimubbi era omukakanyali ogutaikirirya, n’azwa oku Kibbumba onanyere obwomi.



<sup>13</sup> Wazira, bulijo mwiryanganengemu amaani kasita ni kubba nga kukaali "Lwatyano," kaisi waleke okubbaawo waire moiza kwinywe, ekibbikibbi oguk-ibbeyabbeya n'akakanyalya omwoyogwe eeri oKibbumba.

<sup>14</sup> Tusuuka bantu abali ekintu ekimo n'oKurisito singa twekalangula tutyo paka ku komerero omu bwesigwa obutwabbaira nabwo nga twankatandiikanga okwikirirya.

<sup>15</sup> Ng'eKiwandiike owekikoba:  
"Olwatyano owemwawulira eigonolye,  
timwakakanyalya emyoyo gyanywe,  
ng'abazeiza baanywe owebakolere."

<sup>16</sup> Atyanu, aale banaani abo abawuliire eigonolye neye ni bamutenguwa? Tibaabo bonabona oMusa abeyeekubbembeire okubatoola omu Misiri?

<sup>17</sup> Era, aale banaani abo oKibbumba abeyasunguwaliire okumala emyanka 40? Tibabbaira baabo ababbengere omumaisoge, abo abafiire, emirambo gyabwe ni gisigala omwidungu?

<sup>18</sup> Era, aale banaani abo abeyalayiriire ati tiyalibaganya okwema ekigere omu kifo ekiyabbaira abategekeire ati mubaliwuumulira? Tibaabo abamutenguwire?

<sup>19</sup> Kale mwekyo tubona tuti bakayire okutuuka omu kifo oKibbumba ekiyabbaira abategekeire okuwuumuliramu, lwa kutaikirirya kwabwe.

## 4

### *Ekiwuumulo ky'abantu ba Kibbumba*

<sup>1</sup> Ekisuubizo kya Kibbumba eky'okutuuka abantube omu kifo omu yabaweera ekiwuumulo kikaali kiriwo. N'olwekyo, twegendereze tiwaabbaawo kwinywe akaya okutuuka omu kifo eky'ekiwuumulo ekyo.

<sup>2</sup> Nti swena aMawuliro aMasa agetwawuliire niigo aganyere ago aBaisirairi agebawuliire. Okutoolaku nti, ibo ebibawuliire tibyabagasire olw'okubba waire bagawuliire, tibagaikiririiremumu.

<sup>3</sup> Atyanu iswe abaikiririrya omu Yesu, niiswe abaingira omu kifo ky'ekiwuumulo ekyo, olw'okubba eeri abataikiririrya, oKibbumba yakobere ati:

"N'olwekyo, niwo okunyiiga ni ntuuka n'okwerima nti,  
'Tibalituuka kadi omu kifo omu nankabweereire ekiwuumulo.' "

Okiwuumulo ekyo yakitumwire waire nga yabbaira yamaliriirye omulimogwe, ekikoba nti, ng'okubba ekyalo kwabbaira kuwoire.

<sup>4</sup> Tukitwala tutyo olw'okubba omu Biwandiike ebitukulye waliwo egikitumulira oku lunaku olwomusanvu kiti: "Oku lunaku olwomusanvu oKibbumba n'awuumula okuzwa oku mirimogyo gyonagyona."

<sup>5</sup> Era tete, ananyere awo oKibbumba akoba ati: "Tibalituuka kadi omu kifo omu nankabweereire ekiwuumulo."

<sup>6</sup> N'olwekyo, kiri nti ekifo ky'ekiwuumulo kya Kibbumba kisigala nga kiriwo abantu okukingiramu. Neye, abo abasookere okuwulira aMawuliro aMasa bakayire okukingiramu olw'okutaikirirya kwabwe.

<sup>7</sup> Kagira oKibbumba yatekerewo kiseera kindi omu yatuucirya abantube omu kifo ky'ekiwuumulo nago, ekiseera ekyo nga niikyo "Olwatyano." Ekyo yakirangiriire nga wabitirewo emyanka mingi, ng'abitira omu kabaka oDawudi, omu bibono ebitumalire okwijulira e nyuma eeyo tuti:

"Olwatyano, owemwawulira eigonolye,  
timwakakanyalya emyoyo gyanywe."

<sup>8</sup> Aale singa oYoswa yatuucirye aBaisirairi omu kifo egibabbaira babasuubizire okuwuumulira, oKibbumba tete tiyankatumwire oku lunaku olundi olw'okutuuciriyaku abantu omu kiwuumulo.

<sup>9</sup> N'olwekyo, okusinzirira ebintu ng'owebiri, wakaali waliwo ekiwuumulo eeri abantu ba Kibbumba ekiri ng'ekyo iye ekiyawuumwire oku Saabbaato.

<sup>10</sup> Nti buli moiza aingira omu kiwuumulo oKibbumba ekiyasuubizire asuna okuwuumula omu mwoyogwe okuzwa omu kukalabana, ng'oKibbumba oweyawuumwire okuzwa omu mulimo gw'okubba.

<sup>11</sup> N'olwekyo, tulwanikane tutuuke omu kiwuumulo ekyo, kaisi awo tiwaabbaawo akaya okukituukamu olw'obujeemu, nga badi.

<sup>12</sup> Ekyo tukikole olw'okubba ebibono ebirimu obukwenda bwa Kibbumba, byomi era biri n'amaani agakola. Byogi n'okukiraku empiima ey'obwogi obubiri. Bisala

ni bingirira nakimo paka mu kifo kya muntu ekisembayo obubise, era byabulamuna n'ebiseego n'okufumintiriza okw'omu mwoyo.

<sup>13</sup> Mpaawo kibbumbe waire kimo ekyezya okwebisa oKibbumba. Buli kimo kimuli akukunali akibona, era omumaisoge gituli n'okwewozeryaku.

*OYesu niye oKabona oMukulu*

<sup>14</sup> Kale ng'owetuli n'okabona akira obukulu ow'amaani, oYesu oMwana wa Kibbumba, eyaingiire omwigulu egiri oKibbumba, tukalangulire nakimo okwikirirya kwaiswe okutwatula.

<sup>15</sup> Iye okabona akira obukulu ogutuli naye atulumirwa omu bunafu bwaiswe. Atulumirwa olw'okubba yena yabitirekuuku omu kumukema okwa buli nkola nga iswe, neye nandi n'agwa omu kibbikibbi.

<sup>16</sup> Kale, atyanu twigerere n'obumaliriri eeri entebe ya Kibbumba aizwire ekisa, era twasuna okutusaasira n'okutukwatira ekisa, era n'okutubbeera nabuli owetwetaagira.

## 5

<sup>1</sup> Buli moiza asuka okabona akira obukulu, bamulonda kuzwa mu bantu, era bamuteekawo kubakiikirira mumaiso ga Kibbumba. Ekikoba kiti, niye awaayo ebirabo n'esadaaka eeri oKibbumba oku lw'ebibbibbi byabwe.

<sup>2</sup> Engeri yena onyere egyali munafu omu ngeri enyingi, ayezya okukwata n'eiwooyo abo abali omu kutamanya n'abo abagota.

<sup>3</sup> Ekyo niikyo ekigira asaaniire okuwaayo esadaaka olw'ebibbibbi ebibye n'olw'ebibbibbi eby'abandi.

<sup>4</sup> Kaisi nago, mpaawo muntu ayezya okwetakirya era ni yeewa ekitiisya kya kabona akira obukulu. OKibbumba onyere niye yenkani alonda omuntu okubba okabona, ng'oweyalondere Alooni okabona akira obukulu eyasookere.

<sup>5</sup> Eyo niyo ensonga lwaki oKurisito tiyeeniirye yenkani okwewa ekitiisya kya kabona akira obukulu, wazira oKibbumba niye eyakimuwaire oweyamukobere ati:

“Oli Mwana wange,

olwatyanu nnagirira nti ndi Iteewo.”

<sup>6</sup> Era n'awantu awandi oKibbumba akoba ati:

“Oli kabona ow'emirembe n'emirembe,

okufaanaku n'oMerikizedeki ng'oweyabbaire kabona.”

<sup>7</sup> OYesu oweyabbaire oku kyalo kunu yasabanga oKibbumba era n'amwegairira omwigono eryaminkirira n'omu maliga ati, iye aali n'obwezye okumulamya okufa, amulamye. Era, olw'obugondi n'obumaliriri ebiyabbaire nabyo eeri oKibbumba, bamuwuliire.

<sup>8</sup> Newankubbaire nga yabbaire Mwana wa Kibbumba, yayegere okubba omugondi, ekyo ng'akyegera mu kugada okuyabitiremu.

<sup>9</sup> N'olw'okuwangula ebikemo n'okukaanya okugada, oKibbumba atyo n'amubitya okubba okabona akira obukulu atuukiriire, n'asuuka niye onsulo w'okulokoka okutawaawo eeri abo bonabona abamugondera.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba yamusuucirye kabona akira obukulu okufaanaku n'oMerikizedeki ng'oweyabbaire kabona.

*Okulabula oku kuzwa omu njikirirya*

<sup>11</sup> Waliwo bingi ebitwankatakire okutumulirira oku nsonga eenu ey'okugeraagerania obwakabona bwa Yesu n'obwa Merikizedeki. Neye, engeri egimulwawo okutegeera ensonga, tibyangi byokubasonzola.

<sup>12</sup> Nti neso waire ng'atyanu mwankubbaire basomesya b'abandi, paka atyanu nywena mukaali mwetaaga muntu kubeegesa-bwegesi ebyo ebyangubyangi ebyokusookeraku omu kutegeera obukwenda bwa Kibbumba. Mukaali musaanira kunywa mata, neye tikulya kyokulya ekikalanguki!

<sup>13</sup> Buli moiza akaali asaanira amata abba akaali kiweigera, ekikoba kiti, tayezya kumanya enjawulo eriwo aakati w'ekintu ekituuce n'ekitali kituuce.

<sup>14</sup> Neye ekyokulya ekikalanguki kisaanira bantu baabo abakakatire okubita omu kukiryanga nenca, era abeegere okumanya n'okwabulawo aakati w'ekintu ekisa n'ekibbikibbi.

## 6

<sup>1</sup> N'olwekyo, tuzwe oku nsonga enyangunyangu egibasookeraku omu njegesya y'obukurisitaayo. Wazira, tweyongereyo twege ebikiraku awo ebikakati ebisaanira abantu abakulu. Titwabba ooti bantu abairamu okwombeka omusingi, ekikoba kiti, twirenge mu kwegesya lwaki kikulu okwenenya n'okwikirirya oKibbumba.

<sup>2</sup> Tikyetaagisya tusigalire mu kubeegeesyanga ku bikwata oku kubatiza, n'okuteeka engalo oku mitwe gy'abantu, n'okuzuukira, n'oKibbumba okusalira abantu omusango ekibitegeeza.

<sup>3</sup> Kale tuzwe omu by'ekitokito era, oKibbumba oweyaganya, ekyo kitwakola.

<sup>4-5</sup> Kaisi eeriyo abo ababbairate bategeireku oku mazima ga Kibbumba, era abo abeewulirirekuuku mwibo ekirabo ekizwa omwigulu, era ni bagabana n'oku Mwoyo oMutukulye. Nkoba baabo abalegerekuuku obusa obuli omu bukwenza obuzwa eeri oKibbumba, era ni beeboneseryaku n'amaani ga Mwoyo wa Kibbumba agaaba okubbaawo omu mirembe egiza. Neye era, ni bairirira ni babizwamu, ni bagwa.

<sup>6</sup> Ala ab'engeri abo tikyezyeka okubairyawo omu kwenenya, olw'okubba okwegaana oMwana wa Kibbumba okubabba bakola kyekimo babba ng'abairamu kumukomerera ku musalabba na kumuswaza mulwatu.

<sup>7</sup> Eitakali owerinywa amaizi ga ikendi agwaku emirundi emingi, ni liwa abo abalirimiraku eimerera erisa, awo libba n'enkabi gya Kibbumba.

<sup>8</sup> Neye oweriwuluca mawa na isubi, awo libba mpaawo kirigasa, era libba lituukire kulikubba kiraami, n'ekyazwamu kulikumaku musyo.

<sup>9</sup> Neye era wona, bainange abatake eino, waire nga tuli kubakoba ebibono ebityo, inywe tubabulamu kubusabuusa ng'owemuli omu mbeera ensa. Tumaite tuti enzira egimwakwata niyo eyo eyeetaagisya okubatuuca oku bintu ebikiraku obusa, ebyo ebiiza n'obulokole.

<sup>10</sup> Iye Kibbumba abba mwenkanya buli kiseera, n'olwekyo tiyeerabire omulimo ogumwakolere. Era tiyeerabire n'okutaka okumwamulagire okubitira omu bubbeeri obumwawaire, era obumwekalangula okuwa abatuukirirye.

<sup>11</sup> Era tutaka buli moiza mwinywe, alage okwekalangula okwo paka ku nkomerero, kaisi ayezye okubba n'obukakafu bw'okusuna ekyo ekimusuubira.

<sup>12</sup> Owemwakola ekyo, mubba timwasuukenge abagayaali, wazira mwabba bantu abeegererya badi abasikira ebyo ebibasubuzire, olw'okwikirirya kwabwe n'okuguminkiriza.

*Obukakafu bw'ekisuubizo kya Kibbumba*

<sup>13</sup> OKibbumba oweyabbairate asuubiza oIbbulaimu, yalayiire mu liina erirye iye onyere. Ekyo yakikolere olw'okubba tiwabbairewo muntu gondi amukiraku aali n'eriina eriyankakolesere okulayira.

<sup>14</sup> Yakobere ati, "Dala nalikuwa enkabi, era ni nnyongerera obungi bw'ab'ekiizukulukyo."

<sup>15</sup> Era oluzwanyuma lw'okuguminkiriza, oIbbulaimu yasunire ekyo oKibbumba ekiyamusuubuzire.

<sup>16</sup> Abantu owebabba balayiranganira, balayirira mu liina ly'ekintu ekiri n'amaani agakiraku agaibo, era ekirayiro niikyo ekisala empaka gyabwe gyonagyona.

<sup>17</sup> Kale atyo oKibbumba yena kagira yalayiire, kaisi awo akikakasire nakimo eeri abo abalisuna ebijasubuzire ati dala yalibituukirirya.

<sup>18</sup> Mwekyo oKibbumba ekiyakolere, mulimu ebintu bibiri ebitacuusika, era omwotoyezya kubbeyera, ekisuubizokye n'ekirayiro. N'olwekyo iswe abairukiire egyali okunoonia obutyami mwiye twiramun ino amaani okwekalangulira omu bukakafu bw'okusuna ekyo ekitunuwirira okusuna.

<sup>19</sup> Obukakafu obwo niibwo obukwatirira ni bugumirya nakimo emyoyo gyaiswe okutayugayuga. Era, obukakafu obunyere obwo niibwo obututuuca n'okwingirira nakimo omunda omu kifo ekitukulye omu weema e nyuma w'olutimbe.

<sup>20</sup> Eeyo niyo oYesu egiyatwesookere okwingira okulwaiswe, awo ng'amalire okusuuka okabona akira okukulu ow'emirembe n'emirembe okufaananaku n'oMerikizedeki ng'oweyabbairate kabona.

## 7

*Obwakabona bwa Merikizedeki*

<sup>1</sup> OMerikizedeki oyo yabbaire kabaka w'ekibuga ky'e Saalemu neenu nga kabona wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana. Niiye eyasengeseryeku oIbbulaimu oweyabbaire azwa omu lutalo ludi iye n'abalwanibe omu baitiire abakabaka abana n'amaje gaabwe, era n'amuwa enkabi.

<sup>2</sup> Era, oIbbulaimu yamuwaireku ekitundu kimo okwikumi eky'ebyo byonabyona ebiyabbaire awambire omu lutalo.

Atyanu ekisooka, eriinalye oMerikizedeki litegeeza "Okabaka afugira omu butuukirirye." Kaisi tete, n'engeri ekibono "Saalemu," egikitegeeza "Idembe," amakulu g'ekitiisyakye niigo nti, "Okabaka ow'eidembe."

<sup>3</sup> Mpaawo egibatumulira okwiteeye ooba omaaye wa Merikizedeki oyo, waire oku lulyo n'obwomibwe egibutandiikira n'egibukoma. Neye era wona, oku-faananaku n'oMwana wa Kibbumba, oMerikizedeki yena asigala nga kabona emirembe n'emirembe.

<sup>4</sup> Aale mwezya okubona ng'oMerikizedeki oweyabbaire muntu w'amaani nakimo. Obona n'oIbbulaimu ozeiza waiswe omukulu yamuwaire ekitundu ekimo okwikumi eky'ebyo ebiyabbaire awambire omu lutalo!

<sup>5</sup> Atyanu, aMateeka ga Musa galagira abo ab'ekiizukulu kya Leevi abebawaire obwakabona, okusooloja omu bantu ekitundu ekimo okwikumi waire nga b'olulyo lwabwe, nti bonabona baizukulu ba Ibbulaimu.

<sup>6</sup> Neye oMerikizedeki iye etiyabbaire w'ekiizukulu kya Leevi, obone oweyatoire okwIbbulaimu ekitundu ekimo okwikumi. Kaisi era, n'okumuwa n'amuwa n'enkabi, iye oIbbulaimu oKibbumba oguyabbaire amalire ira okusuubiza.

<sup>7</sup> Mpaawo kubuusabuusa nti omuntu akiraku, niiye awaaku abo abaakiraku enkabi.

<sup>8</sup> Owetutumula oku ky'abakabona okusooloja ekitundu ekimo okwikumi omu bantu, bakisooloja ng'abali n'emibiri egifa. Neye owekituuka oku Merikizedeki iye, eyasunire ekitundu ekimo okwikumi mwomi, dala ng'eBiwandiike owebikoba.

<sup>9</sup> Atyanu eeriyo ayezya okukoba ati, mbona n'ab'ekiizukulu kya Leevi abebawa ekitundu ekimo okwikumi bona kyekimo bakitooleire aamo n'oIbbulaimu okukiwa oMerikizedeki.

<sup>10</sup> Ekyo kityo olw'okubba oIbbulaimu okwaba okuwa oMerikizedeki ekitundu ekimo okwikumi oweyamusangaine, n'oLeevi onyere yena yabbaire akaali ali mu kida kya zeizawe oIbbulaimu, nga bakaali kumubyala.

#### *OYesu ali ooti Merikizedeki*

<sup>11</sup> Atyanu, oKibbumba yawaire aBaisirairi aMateeka ga Musa nga geemereire ku musingi gw'obwakabona bw'aBaleevi. Neye aale singa omulimo gw'abakabona aBaleevi gwatuukiiryeku ekigendererwa kya Kibbumba ekyu kutuukirirya abantu, tiyanketaagire okusindika okabona ogondi afaananaku n'oMerikizedeki, omu kifo ky'oodi ow'omu lulyo lw'Alooni.\*

<sup>12</sup> Era, ng'obwakabona owebwacuukiremu ni busuuka bw'enkola mpyaka, kyabbaire kisaaniire n'amateeka agafuga entambulya yaabwo gona bagacusemu.

<sup>13</sup> Nti iye oMusengwa waiswe, ogubatumulaku aanu, tiyazwire mu lulyo lwa Leevi wazira lundi omwabbairi timuzwangakuumu muntu waire moiza okuweererya ng'okabona oku kyoto.

<sup>14</sup> Kintu kimanye kiti, yazwire mu lulyo lwa Yuda, onaabbi Musa olwatakobangaku ati mwirwo mwona mwalizwamu abakabona.

<sup>15</sup> Ebyo byeyongerera nakimo okutegeerekeka, owewasetukayo okabona ogondi afaananaku n'oMerikizedeki ng'oweyabbaire kabona.

<sup>16</sup> Oyo iye okumulondakwe okubba okabona tikwabbairi lwakubba nti atuukana n'ekiragiro ekyu kubba ow'omu lulyo lwa Leevi, wazira lwakubba nti ali n'amaani aga bwomi obutawaawo.

<sup>17</sup> Iye niiye ogubatumulaku bati:

"Oli kabona ow'emirembe n'emirembe,

okufaananaku n'oMerikizedeki ng'oweyabbaire kabona."

<sup>18</sup> Omu ngeri eyo, ekiragiro kidi ekifuga okwingira obwakabona ekyasookere atyanu bakidibirye, olw'obunafu n'okutagasa byakyo.

<sup>19</sup> Ekyo kityo olw'okubba aMateeka, mpaawo muntu ogugeezyerye okusuuca atuukirire, neenu nga batuteekeirewo osuubi akiraku, omutwezya okubitira okwigerera eeri oKibbumba.

<sup>20</sup> OKibbumba oweyabbaire alonda okabona oyo, yakoleireku n'ekirayiro. Neye ibo abaleevi okubba abakabona, tikwabbaireku kirayiro naire.

<sup>21</sup> OYesu yenkani niye oKibbumba oguyalayiriire ati:

“OMusengwa alayiire,

era tiyalyejusa mwekyo:

'Oli kabona ow'emirembe n'emirembe.' ”

<sup>22</sup> Olw'ekirayiro kya Kibbumba ekyo, oYesu asuuka niye ekikakasa kiti endagaano eyo, ekiraku obusa.

<sup>23</sup> Enjawulo egendi eri eti, abakabona badi ibo baabbanga bangi olw'ensonga nti baafanga, kale ng'omoiza tayezya kubbeererawo emirembe n'emirembe.

<sup>24</sup> Neye engeri egikiri nti oYesu iye aliwo mwomi buli kiseera, obwakabonabwe kubbeererawo emirembe n'emirembe.

<sup>25</sup> N'olwekyo ayezya okulokolera nakimo abo abaaba eeri oKibbumba nga babita mwiye, olw'okubba aliwo mwomi ekiseera kyonakyoona okubawozereryanga omumaiso ga Kibbumba.

<sup>26</sup> OYesu niye ali n'ekikula kya kabona akira obukulu ogutwetaagira nakimo. Nti niye oMutukulye, atuukiriire era abulaku kyokumunanya. Niye oKibbumba oguyayawiire okuzwa mwabo abakola ebibbibibi era oguyaniinirye n'abitamu eigulu.

<sup>27</sup> Iye tiyeetaaga kuwaayo sadaaka buli lunaku, okusooka oku lw'ebibbibibi ebibye, kaisi tete n'oku lw'eb'abantu abasigaire, ng'abakabona abakulu badi abandi owebakolanga. Ekyo iye yakikolere nga ky'omulundi gumo lumala, oweyewaireyo iye onyere.

<sup>28</sup> Nti igo aMateeka ga Musa gabitya abantu okubba abakabona abakulu waire nga bali n'obunafu. Neye ikyo ekirayiro oKibbumba ekiyakolere, oluzwanyuma eino olw'okuwa aMateeka, kibitya Mwanawe kiti niye okabona akira obukulu. Era oyo iye atuukiriire emirembe n'emirembe.

## 8

### *Okabona akira obukulu ow'eNdagaano eMpyaka*

<sup>1</sup> Ekikulu omu bintu ebitekoba niikyo kinu; okabona akira obukulu ogutuli naye atyo wayagaagana, era atyaim eeyo omwigulu aamo n'oKibbumba onyere oBwezye omu kifo ky'ekitiisya eino.\*

<sup>2</sup> Aweererya ng'okabona akira obukulu omu kifo ekitukulye, era omu weema eya Kibbumba enanyerenyeere ey'okusinziramu, oMusengwa iye onyere egiyatekerewo, etali ooti giinu abantu egibakola.

<sup>3</sup> Buli kabona akira obukulu bamuteekawo kuwaayo birabo n'esadaaka eeri Kibbumba. Kale n'okabona waiswe omukulu kagira yena yabbaire n'okubbaaku n'ekyawaayo.

<sup>4</sup> Singa yabbaire ku kyalo, tiyankubbaire kabona kadi katyayi kati, olw'okubba waliwo abakabona abawaayo ebirabo ng'aMateeka ga Musa owegalagira.

<sup>5</sup> Neye ibo omulimo ogubakola gufaananaku-bufaanani, era kiiiriye eky'ebyo ebiri omwigulu. Kagira oMusa oweyabbaire ng'ayaba okukola eweema eya Kibbumba, oKibbumba yamulagiire ati, “Byonabyona obikole ng'osengererya enkola egibakulagire ng'oli oku lusozi.”

<sup>6</sup> Neye atyanu oYesu omulimo ogubamuwaire, gukirira nakimo ogwa bakabona badi obukulu, olw'okubba n'endagaano empyaka iye egyabbairamu ng'omutabagania aakati wa Kibbumba n'abantu, ekira eedi enkaire obusa. OKibbumba oweyabbaire nga akakasa endagaano empyaka yakolere ebisuubizo ebisa ebikira bidi ebizwa omu Mateeka ga Musa obusa.

<sup>7</sup> Singa endagaano esooka yabbaire ebulaku ekyokuginya, tiwankubbairewo okwetaaga eyokubiri.

<sup>8</sup> Neye oKibbumba atumula ng'ananya abantube ati:

“OMusengwa alangirira ati,

ekiseera kyalituuka,

ni nkola endagaano empyaka n'abantu b'e Isirairi,

era n'ekika kya Yuda.

<sup>9</sup> Tiyalibba ng'endagaano eginakolere n'abazeiza baabwe,

oku lunaku olunabakwaite oku ngalo

okubatoola omu kyalo ky'e Misiri,

olw'okubba tibeekalanguliire

omu kukwata endagaano eyo.

Zena kagira ndekayo okubawulisisya.”

<sup>10</sup> “Era oMusengwa alangirira ati,  
eenu niyo endagaano eginalikola n'aBaisirairi  
enaku egyo owegyalituuka.

Naliteeka aMateeka gange  
omu biseego byabwe.

Era naligawandiika

omu myoyo gyabwe.

Nalibba Kibbumba waabwe,  
bona ni babba bantu bange.

<sup>11</sup> Tiwalibbaawo ayegesya omwinaye,  
ooba ayegesya omugandawe ati,

‘Omanyeye oMusengwa,’

olw'okubba okuzwera nakimo oku mutomuto okutuuka oku mukulu,  
bonabona balimanya ng'oMusengwa waabwe.

<sup>12</sup> Ekyo wekyalibba olw'okubba nalibasoniya okubbenga kwabwe,  
n'ebibbibbi byabwe tinalibyebukirya tete.”

<sup>13</sup> OKibbumba owaayeta endagaano eenu ati mpyaka, abba eedi esooka agisuucirye  
nkaire eweiremu amaani. Era ekintu owekikula ni kiwaamu amaani kibba kyatira  
n'okuzwawo.

## 9

*EWeema eya Kibbumba ey'oku kyalo*

<sup>1</sup> Era endagaano esooka ey'aMateeka ga Musa yabbaire n'ebiragiro ebyalaganga  
engeri y'okusinzamu oKibbumba, era n'eraga n'ekifo ekitukulye eky'omu kifo  
ky'okumusinziramu eky'oku kyalo.

<sup>2</sup> Ekifo ekyo kyabbaire weema eya Kibbumba aBaisirairi egibakomekere ng'erimu  
ebisenge bibiri. Omu kisenge kyayo e kyenza, ooba ekisooka, mwabbairemu ekikondo  
oku bayanika eitaala. Era nga mulimu n'emenza, n'emigaati egibawonga eeri  
oKibbumba. Ekitundu ekyo nga bakyeta Kifo eKitukulye.

<sup>3</sup> E nyuma w'olutimbe olwokubiri, olwabbaire omunda omu Kifo eKitukulye, niwo  
awabbaire ekisenge ekyokubiri ekibeeta eKifo eKitukulye eIno.

<sup>4</sup> Mwiyo mwabbairemu ekyoto eky'obubbaani, ekibakolere mu zaabbu. Era  
mwabbairemu esanduuku ey'endagaano, egibasiigireku ezaabbu oku mba gyonagyona.  
Omu sanduuku eyo, mwabbairemu ekibya eky'enzaabbu, omwabbaire obubbongokera  
bw'emere egibeeta emaanu. Era mwabbairemu n'omwigo gw'Alooni ogwalokere,  
n'ebipande ebibiri eby'amabbaale okubawandiikire ebiragiro ekumi ebya Kibbumba.

<sup>5</sup> Oku ngulu kwayo kwabbaireku ebifaananyi by'abakeruubbi\* ab'ekitiisya. Ebiyaya  
byabwe nga bikingulya oku ngulu kw'ekisaanikiro ky'esanduuku oku baswankiranga  
omusaaye gw'ebyo ebibasadaakire. Ebiyaya ebyo byabiikanga oku kisaanikiro† iyo  
entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira. Ebyo byonabyona titwezya kubisonzola  
atyanu ekimo ku kimo.

<sup>6</sup> Ebyo byonabyona nga biwoire okubicaana nakusani bityo, abakabona baingiranga  
bulijo omu kisenge ekisooka, ni batuukirirya omulimo gwabwe.

<sup>7</sup> Neye omu kisenge ekyokubiri, eyaingirangamu yabbaire kabona akira obukulu  
yenkani, ng'aingiramu omulundi gumo buli mwanka, era ng'ali n'okutwalayo omusaaye  
gw'esadaaka oguyaawangayo okululwe, n'oku lw'ebibbibbi by'abantu ebibakola omu  
kutamanya.

<sup>8</sup> Mwebyo byonabyona oMwoyo oMutukulye yabbaire alaga ati, enzira etuuka omu  
Kifo eKitukulye eIno, yabbaire ekaali kumanyikana eeri abantu, ng'eweema eya  
Kibbumba eyasookere ekaali eriwo.

<sup>9</sup> Ekyo kyabbaire kifaananyi-bufaananyi ekiwa ekyokwega ekyamakulu omu biseera  
binu ebitulimu. Kiraga kiti, ebirabo n'esadaaka ebyo ebibaawangayo, tibyezyanga  
okutukulya okutoolawo okuwulira omusango omu mwoyo gw'oyo abiwaayo.

8:12 8:12 Yer 31:31-34 9:2 9:2 Kuz 26:1-30; 25:23-40 9:3 9:3 Kuz 26:31-33 9:4 9:4 Kuz 16:4-36 9:4 9:4

Kuz 16:33; 25:10-16; 30:1-6; Kub 17:8-10; Ama 10:3-5 \* 9:5 9:5 Bakeruubbi. Ebibbumba by'omwigulu ebibbaaku  
ebiyaya. † 9:5 9:5 Kisaanikiro. Ky'eSanduuku y'eNdagaano. 9:5 9:5 Kuz 25:18-22 9:6 9:6 Kub 18:2-6 9:7  
9:7 Lee 16:2-34

<sup>10</sup> Byakomanga ku bintu by'oku ngulu, ebifa ku byokulya n'oku byokunywa n'oku bulombolombo obw'okwetukulya, era ebyabaire eby'okubbaawo paka oku kiseera eky'okwirya buli kintu obuyaaka.

*Omusaaye gwa Kurisito*

<sup>11</sup> Neye oKurisito yaizire nga niye okabona akira obukulu ow'ebisa ebyaba okwiza, n'angiire omu weema eya Kibbumba ekira obukulu n'okutuukirira, eteri y'abantu egibakolere. Ekikoba kiti, iyo tiya ku kyalu kunu neye y'omwigulu.

<sup>12</sup> Iye tiyaangiireyo na musaaye gwa mbuli ooba gwa nyana wa nte. Wazira yaingiireyo na musaayegwe ogunanyerenyeere, n'angirira nakimo omu Kifo eKitukulye elno omulundi gumo lumala, ng'amalire okutusunira okutununula okutawaawo.

<sup>13</sup> Atyanu, omusaaye gw'embuli n'ogw'ente enumi, n'eikoke lya mpaki egiboocerye, ebibamwaga kwabo abatatukula, bibatukulya, omu Mateeka ga Musa, ni babba batukula ku ngulu mu mubiri neye timu myoyo.

<sup>14</sup> Neye oKurisito abulaku ekyokumuneny, yeewaireyo n'afa ng'esadaaka eeri oKibbumba omu maani ga Mwoyo atawaawo. Aale atyanu omusaayegwe tigwalikirawo ino okunaabya emyoyo gyaawe nga gutoolawo okuwulira omusango olw'ebikole ebibbibbi, ni tuweererya oKibbumba onanyere obwomi?

<sup>15</sup> N'olwekyo oKurisito niye omutabagania omu ndagaano empyaka, olw'okubba abo oKibbumba abeyalondere n'abasubiza ebintu ebisa ebitaawaawo, abayezyesya okubisuna. Ekyo kyezyeka, olw'okubba yafiire n'anunula abantu omu bibbibbi byabwe ebibakolere nga bakaali bali ansi w'eifuge ly'endagaano esooka.

<sup>16</sup> Ng'ekyokuboneraku, omuntu owaakola ekiraamo kikakata ng'eyakolere amalire kufa.

<sup>17</sup> Ekiraamo tikikola ng'eyalaamiire akaali mwomi, wazira amala kufa, kaisi ni kikola.

<sup>18</sup> N'endagaano esooka kagira bagikakasire na musaaye.

<sup>19</sup> OMusa oweyamalire okulanga eeri abantu ebiragiro bya Kibbumba byonabyona ebiri omu Mateeka, n'akwata omusaaye gw'ente n'ogw'embuli, n'atabulyamu amaizi. Kaisi n'asiba ebyoya bya ntaama ebikutuliki oku kasaale akebeeta "Yisopu," n'aswankira omusaaye ogwo oku kitabo ky'aMateeka n'oku bantu bonabona.

<sup>20</sup> Yaswankiranga nga waakoba ati, "Gunu niigwo omusaaye ogukakasa endagaano oKibbumba egyabalagiire okutuukirirya."

<sup>21</sup> Era omu ngeri enanyere eyo, omusa n'aswankira omusaaye ogwo oku weema eya Kibbumba n'oku bintu byonabyona ebibakolesya omu kusinza.

<sup>22</sup> Era omu Mateeka, kumpi buli kintu bakitukulya na musaaye, era anambula kusuka omusaaye, tiwabbaawo okusoniya omuntu ebibbibbi.

*OKurisito sadaaka etoolawo ekibbikibbi*

<sup>23</sup> Kale abakabona, kyabaire kibeetaagisya okutukulya ebifaananyi eby'ebintu ebiri omwigulu nga bawayo sadaaka egyo. Neye ebintu ebiri omwigulu ebinanyerenyeere, byetaaga okubitukulya n'esadaaka ekira egyo obusa.

<sup>24</sup> Era oKurisito tiyaangiire omu kifo ekitukulye nga bantu niibo abakikolere, ekifaanana-obufaanani na kidi ekinanyerenyeere. Wazira yaingiire omwigulu awananyerenyeere, era nga gyalu n'atyanu omumaiso ga Kibbumba ng'atukiikirira.

<sup>25</sup> Era oKurisito tiyaangiire omwigulu kwewaayo mirundi mingi, ng'okabona akira obukulu owaingira buli mwana omu Kifo eKitukulye okuwaayo omusaaye gw'ebisolo.

<sup>26</sup> Singa kyabaire kityo, awo oKurisito yankubaire ali n'okugada emirundi mingi okuzwera nakimo ekyalo kasookeede bakibbumba. Neye iye yabonekere lumu, mu biseera binu eby'enkomerero, kaisi atoolewo ekibbikibbi oku lw'abantu bonabona, nga yeewaayo onyere ng'esadaaka.

<sup>27</sup> Era nga buli muntu oKibbumba oweyamutegekeire okufa lumu, era oluzwanyuma lw'okufa, ni bamusalira omusango,

<sup>28</sup> era n'okurisito atyo, bamuwaireyo omulundi gumo ng'esadaaka okwetiika ebibbibbi by'abangi. Yalizza omulundi ogwokubiri, neye nga taizire kwiramu kwetiika kibbikibbi, wazira okulokola abo abamukuumirira.

## 10

*OKurisito niye esadaaka emala kusani*

<sup>1</sup> Amateeka g'ekiyudaaya, kiiriirye-bwiriirye ky'ebintu ebisa ebyabaire biiza oKibbumba ebiyasubizire, neye nga tibabaire niibyo ebinanyerenyeere. N'olwekyo igu

tigeezya, nga gabita omu sadaaka egyo, egibairairamu buli mwanka, ni gatukulirya nakimo abo abagiwaayo nga basinza.

<sup>2</sup> Singa gabbaire geezya okubatukulirya nakimo, esadaaka gyankubbaire tigikaali gyetaagisya okuwaayo, olw'okubba abagiwaayo bankubbaire babatukulirya nakimo mulundi gumo lumala, era ng'atyanu tibawulira musango omu mwoyo olw'ekibbibibbi.

<sup>3</sup> Neye esadaaka egyo, olw'okubba bagiwaayo buli mwanka, kibaleetera kwebukirya bibbibibbi ebibakolere enyuma buli owebawaayo esadaaka,

<sup>4</sup> olw'okubba omusaaye gw'ente enumi n'ogw'embuli tigwezya okutoolawo ebibbibbi.

<sup>5</sup> OKurisito ng'aiza omu kyalo, niikyo ekyagirire n'akoba oKibbumba ati: "Esadaaka n'ebyo ebibawaayo, tiniibyo omwoyogwo ebigwegombere, neye wantegekeire nze omubiri.

<sup>6</sup> Nabuli sadaaka egibawaayo nga babyoca yonayona, n'egyo egibawaayo olw'ebibbibibbi, tiwabisiimire.

<sup>7</sup> Kagira zena nkoba nti, Ngonu ndi aanu. Njizire okukola ebyotaka,

Musengwa wange Kibbumba, ng'eKiwandiike owekintumulaku."

<sup>8</sup> Era okusookesya yakobere ati:

"Esadaaka n'ebyo ebibawaayo, n'ebyo ebibawonga nga babyoca byonayona, n'ebyo ebibawaayo olw'ebibbibibbi,

tiniibyo omwoyogwo ebigwatakire era tiwabisiimire."

Ekyo yakitumwire, newankubbaire ng'ebyo byonabyona habiwangayo ng'aMateeka owegalagira.

<sup>9</sup> Awo n'airaku n'akoba ati, "Ngonu ndi aanu. Njizire okukola ebyotaka." N'olwekyo atoolawo ekika ekisooka eky'esadaaka gy'ebisolo, kaisi olwo atekewo ekyokubiri.\*

<sup>10</sup> Era batusuucirye abantu abatukulye olw'okubba oYesu Kurisito yakolere ekyo oKibbumba ekyataka, oweyawaireyo omubirigwe ng'esadaaka omulundi gumo lumala.

<sup>11</sup> Buli moiza oku bakabona b'ediini y'eKiyudaaya, ayemerera buli lunaku, n'awaayo emirundi mingi esadaaka eginyere egyo, egiteezya kutoolawo ebibbibibbi.

<sup>12</sup> Neye oKurisito yeewaireyo ng'esadaaka lumu lwonkani, neye ng'emala-bumali okusasulira ebibbibibbi ebiseera byonabyona, kaisi n'atyama n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisya eino.†

<sup>13</sup> Eeyo gyakuumiire paka oKibbumba oweyalimaliramu nakimo abalabebe amaani n'abasuuca ekintu ky'okwemaku bigerebye.

<sup>14</sup> Olw'okuwaayo esadaaka eyo emoiza, abo abaatukulya yabasuniire obutuukirirye obw'ebiseera byonabyona.

<sup>15</sup> Era n'oMwoyo oMutukulye, ekyo akikakasa egituli. Asookesya n'akoba ati:

<sup>16</sup> "OMusengwa akoba ati, eenu niyo endagaano eginalikola nabo, enaku egyo owegyalituuka.

Naliteeka amateeka gange omu myoyo gyabwe, era naligawandiika omu biseego byabwe."

Tete n'akoba ati:

<sup>17</sup> "N'ebibbibibbi byabwe n'obutengu bwabwe tinalibyebukirya tete."

<sup>18</sup> Era oKibbumba owaamala okusoniya abantu, wabba tiwakaali weetaagisya okuwaayo esadaaka olw'ebibbibibbi.

#### *Twigerere eeri oKibbumba*

<sup>19</sup> Kale boluganda, atyanu twezya okwingira omu Kifo eKitukulye eIno nga tubula kutya, nga twesiga tuti oYesu yasukire omusaayegwe n'afa oku lw'ebibbibibbi byaiswe.

<sup>20</sup> Kale yatwiguliirewo enzira empyaka, era enjomi omu tubita ni twaba buteereeri omu Kifo eKitukulye eIno eky'omwigulu nga mpaawo ekitugaana ng'olutimbe olwabbairaire omu weema. Era enzira eyo niigwo omubirigwe oguyawaireyo.

<sup>21</sup> Kale ng'owetuli n'okabona akira obukulu atyo, era afuga enyumba ya Kibbumba eri omwigulu,

10:7 10:5-7 Zab 40:6-8 \* 10:9 10:9 Ooba, N'olwekyo atoolawo endagaano esooka, kaisi atekewo ekyokubiri. 10:11 10:11 Kuz 29:38 † 10:12 10:12 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubbaalwe olw'engalo endiuro. 10:13 10:13 Zab 110:1 10:16 10:16 Yer 31:33 10:17 10:17 Yer 31:34



<sup>22</sup> twigerere eeri oKibbumba n'omwoyo ogubulamu bubbeyi, era ogwizwire okwikirirya. Tukikole nga tuli n'emyooyo emiteere, nga gibulamu okuwulira omusango, era n'emibiri gyaiswe nga gibulamu bufuduuki bw'ekibbikibbi nga giri ooti baginaabirye n'amaizi agatukula.

<sup>23</sup> Tukulangukire oku suubi ogutukobera abantu era nga tituyugayuuga, olw'okubba oKibbumba eyasuubizire, iye mwesigwa.

<sup>24</sup> Tufengeyo ino okunoonia engeri egy'okukumanganamu omusyo oku nsonga gy'okutaka n'okukola ebikole ebisa.

<sup>25</sup> Tuleke okugayaaliriranga okwaba omu nkumbaana gy'abaikirirya omu Kurisito, ng'abamo owebakola. Neye buli moiza airyengemu omwinaye amaani, eino eino nga nywena owemubona muti oLunaku lwa Musengwa okwira lwatira okutuuka.

<sup>26</sup> Singa owetwaba nga tukola ekibbikibbi omukweyendera, aate ng'amazima g'obukwenda bwa Kurisito tumalire okugategera, wabba tiwakaali waliwo sadaaka gendi egibawaayo olw'ebibbibibi bwaiswe.

<sup>27</sup> Ekibba kisigaliire, niikwo okubba omu kutya, nga tukuumiriire kutusalira musango, era n'obukambwe bw'omusyo ogwaba okwoca abalabe ba Kibbumba.

<sup>28</sup> Omuntu eyajeemeire aMateeka ga Musa, bamwitanga-bwiti anambula kumusaasira, kasita wabangawo abajulizi babiri ooba basatu abamulumiriza.

<sup>29</sup> N'olwekyo n'omuntu atalyanguka oMwana wa Kibbumba, atyo omusaaye ogw'endaagano ogwamutukwirye, n'alitwala ng'ogutali mutukulye, era n'azumirira oMwoyo atulaga ekisa, museega muti tiyalisaanira ekibonerezo ekikirawo obukambwe?

<sup>30</sup> Nti tumaite ng'oKibbumba niye eyakobere ati:

“Okunyaanja kwange,  
ninze nalibasasula.”

Era eKiwandiike ekindi kikoba kiti: “OMusengwa yalisalira abantu omusango.”

<sup>31</sup> Ky'entiisya ino oKibbumba onanyere obwomi okukusalira omusango!

<sup>32</sup> Mwebukirye ebiseera ebyabitire, ebimwasuniiremu ekitangaala kya Mawuliro aMasa aga Yesu, ni muguminkiriza okubagadya okw'amaani.

<sup>33</sup> Emirundi egimo babazumire era ni babayiigaania, emirundi egindi ni mubbeera abo abebakolere batyo.

<sup>34</sup> Mwalumirwanga ino abasibe, era mwaguminkirizanga n'eisangaalo abantu owebabanyagireku ebyanywe, olw'okubba mwamaite muti muli n'ebintu ebikirawo obusa ebiri omwigulu ebitawaawo.

<sup>35</sup> Kale timumumanga obugumu bwanywe omu bintu bya Kibbumba, olw'okubba mwalisuna empeera nene.

<sup>36</sup> Kyetaagisya muguminkirizenge, kaisi olwo mukolenge ebyo oKibbumba ebyataka, era kaisi abawe ekiyasuubizire.

<sup>37</sup> Wasigaire akaseera kampi ino,

“Oyo ow'okwiza aize, era ala tiyalirwa.

<sup>38</sup> Neye omutuukirirye wange yaabbanga mwomi lwa kwikirirya.

Neye singa aira e nyuma, tinalimusaasira.”

<sup>39</sup> Neye iswe tituli mwabo abaira e nyuma, ni bajigirika, wazira tuli mu baabo abaikirirya, ni babalokola.

## 11

### *Okwikirirya okubikola*

<sup>1</sup> Okwikirirya niikwo okubba n'okwekakasa tuti ebyo ebitusuubira okubbaawo dala byabbaawo, era n'okubona ebintu ebitaboneka ooti aamo biriwo.

<sup>2</sup> Okwikirirya, niikwo okwaleeteire oKibbumba okusiima abantu ab'eira abamuweereryanga.

<sup>3</sup> Okwikirirya, niikwo okutwezyesya okutegeera tuti ebintu byonabyona, ebiri angulu n'ansi, babikolere lw'ekiragiro kya Kibbumba, era tuti ebiboneka babikolere kuzwa mu bitaboneka.

<sup>4</sup> Okwikirirya, niikwo okwaleeteire Abberi omutaane w'Adamu okuwaayo eeri oKibbumba esadaaka ensa okukiraku eya mugandawe omukulu oKaini. OKibbumba yasiimire ehirabobye era n'akakasa ati Abberi atuukiriire. Era olw'okwikiriryakwe, newankubaire nga atyanu mufu, neye ebiyakolere bikaali bitumula.

<sup>5</sup> Okwikirirya, niikwo okwaleeteire Enoka okumutwala okuzwa oku kyalu kunu, n'ayaba egiri oKibbumba nga tasookere kufa. Era oluzwanyuma, mpaawo eyamuboineku olw'okubba oKibbumba yamutwaire. Ekyo kyabbaire kityo olw'okubba oweyabbaire nga bakaali kumutwala, oKibbumba yakakasire ati Enoka amusangaal-isiryey.

<sup>6</sup> Neye mpaawo muntu ayezya okusangaalya oKibbumba anambula kwikirirya, olw'okubba buli aiza egiri oKibbumba, ali n'okwikirirya ati oKibbumba aliwo, era ati awa empeera abo abamunoonia n'eiganyi.

<sup>7</sup> ONuwa, oKibbumba oweyamulabwire oku byabbaire bikaali kuboneka, okwikirirya kwamwezesyerye okugondera oKibbumba, n'ayombeka ogwato gunene okulamya ab'omu kisitokye. Atyo oNuwa yalagire ati abantu abasigairewo, abanandi baikirirya ebiyakobere, omusango gubasinga, era n'asuna obutuukirirye obubbaawo lwa kwikirirya.

<sup>8</sup> Okwikirirya, niikwo okwaleeteire oIbbulaimu okugondera oKibbumba, oweyamwetere azwe e waabwe ayabe omu kyalu oKibbumba ekiyabbaire ayaba okumuwa. Atyo n'ayaba nga tamaiteku egyalungama.

<sup>9</sup> Era okwikirirya, niikwo okwamuleeteire okubba omu kyalu ekyo ekibamusuubizire omu ngeri ooti aamo mugeni, ng'agona mu weema. Era n'omutaanewe olsaka n'omwizukuluwe oYaakobbo, bona oKibbumba abeyasuubizire ekintu ekimo ekinyere ekyo bona bagonanga mu weema.

<sup>10</sup> Mwekyo oIbbulaimu yabbaire alaga ati iye anoonia kibuga oKibbumba onyere ekiyagerere era n'akyombeka, ekiri n'emisingi emikalanguki.

<sup>11</sup> Okwikirirya, niikwo okwezesyerye oIbbulaimu eyabbaire akairiire awoireyo, okubyala omwana omu Saala eyabbaire omugumba. OIbbulaimu yaikiriirye ati oKibbumba eyabbaire asuubizire okumuwa omwana, iye mwesigwa era yatuukirirya ekibonokye.

<sup>12</sup> N'olwekyo omuntu oyo omoiza oIbbulaimu, newankubbaire nga yabbaire muntu akairiire eino nga takaali ayezya okubyala, yazwiremu abaizukulu bangi ino ooti nkota, era ooti nsenye egitabalika egiri oku mbale mbale kw'enyanza.

<sup>13</sup> Abantu abo bonabona bafiire nga baikirirya, neye nga bakaali kusuna ebyo oKibbumba ebiyasuubizire, wazira nga babirengerera yala omu myoyo gyabwe, ni babisangaalira. Era babbaire bakakasa bati ibo bageni era basenze oku kyalu kunu.

<sup>14</sup> Abantu abatumula batyo, balaga bati waliwo awantu awandi egibasuuibira okwajirya obutyami bwabwe.

<sup>15</sup> Era singa emyoyo gyabwe gyabbaire gyegomba ino ekyalo ekibazwiremu, bankansunire eibbanga ly'okweirirayo.

<sup>16</sup> Neye atyanu beegomba obutyami obukiriraku nakimo obusa, obwo nga niibwo obw'omwigulu. OIbbulaimu kagira ensoni tigimukwata ibo okumweta Kibbumba waabwe, olw'okubba yabategekeire ekibuga eky'okutyamamu.

<sup>17</sup> OIbbulaimu, oKibbumba oguyabbaire asuubizire okusuna abaizukulu abangi, owebamugezeserye, okwikirirya kwamwezesyerye okuwaayo olsaka omwanawe omoiza yenkani, abbe esadaaka.

<sup>18</sup> OKibbumba yabbaire amukobere ati, "OmwIsaka mu walisunira abaizukulu."

<sup>19</sup> OIbbulaimu yeesigire ati oKibbumba ayezya okuzuukiza. N'oKibbumba niikyo ekyagirire n'amwirirya olsaka, eyabbaire nankinga azwire mu bafu.

<sup>20</sup> Okwikirirya, niikwo okwezesyerye olsaka okusabira abataanebe, oYaakobbo n'Esawu, enkabi mwebyo ebyabbaire byaba okwiza.

<sup>21</sup> OYaakobbo oweyabbaire nga yatira okufa, okwikirirya, niikwo okwamwezesyerye okusabira abaana b'omutaanewe oYusufu enkabi moiza moiza, era oluzwanyuma n'akotama oku mwigogwe, n'asinja oKibbumba.

<sup>22</sup> OYusufu oweyabbaire nga yatira okufa, okwikirirya, niikwo okwamwezesyerye okutumula ati, ekiseera kyalituuka aBaisirairi ni bazwa omu bugalama e Misiri ni bakanga omu kyalu ky'e waabwe. Era n'alagira ati, balinginga amagumbage bamukanja e waabwe.

<sup>23</sup> OMusa owebamubyaire, okwikirirya, niikwo okwaleeteire ababyairebe okumubisira emyeri misatu miramba. Baboine nga mwana musa ino, nandi ni batya

okujeemera ekiragiyo kya Falaawo okabaka wa Misiri, ekyokuwaayo abaana ebiweigera babaite.

<sup>24</sup> OMusa oweyakulire, okwikirirya, niikwo okwamwezyesyerye okugaana okumweta omwana wa mwala wa Falaawo.

<sup>25</sup> Yasiimire okudambira aamo n'aBaisirairi, abantu ba Kibbumba, okukiraku okubba omwisangaalo ery'ekibbikibbi eriwaawo amangu.

<sup>26</sup> Yaboine ati okumugadya olwa Kurisito ogubasukireku amafuta, kukirira nakimo obusuni bw'e Misiri, olw'okubba yamaite empeera egibalimuwa.

<sup>27</sup> Okwikirirya, niikwo okwezyesyerye oMusa okuzwa e Misiri, nandi n'atya obulwa bwa Falaawo obwazwa mwekyo, neye yakalaire-bukalali n'ayaba, ng'ateekere omwoyogwe gwonagwona ku biibyo oKibbumba oNantaboneka ebiamukobere.

<sup>28</sup> Okwikirirya, niikwo okwamwezyesyerye okuteekawo oMukolo ogw'oKutambukirya, n'aswankira omusaaye e ngulu oku myango gy'enjigi, kaisi aBaisirairi balame omalaika oyo ajigirica, oKibbumba oguyatumire okwita abaana ababere omu kyalo ky'e Misiri.

<sup>29</sup> Okwikirirya, niikwo okwezyesyerye aBaisirairi okutambulira omu Nyanza eNtukuliki, ooti aamo batambulira kwitakali. Neye aBamisiri ibo owebagezeryeku, amaizi ni gabamira.

<sup>30</sup> Okwikirirya kw'aBaisirairi, niikwo okwaleeteire ebitempe by'olukita lw'ekibuga oYeriko, okugwa nga aBaisirairi bamalire enaku musanvu nga bakumba okweruguulirirya ebitempe ebyo.

<sup>31</sup> Olw'okwikirirya, omalaaya oLakabbu yayanirizire aBaisirairi abaizire omu kibuga e Yeriko okukeeta. Kale oluzwanyuma, aBaisirairi owebaizire okuwamba ekyalo ekyo, tibaitire oLakabbu n'abantube nga baita abantu abajeemu.

<sup>32</sup> Kale oku byokuboneraku ebyo, nnyongereryeku niki-so tete? N'obwire bwampwaku singa ntumula n'oku Gidyoni, n'oku Bhalaki, n'oku Samusooni, n'oku Yefusa, n'oku kabaka oDawudi, n'oku Samwiri, n'oku banaabbi.

<sup>33</sup> Olw'okwikirirya, abantu abo balumbire ni bawangula obwakabaka obw'amawanga agandi, ni bakola ebyobutuukirirye, era ni basuna ebyo oKibbumba ebiasubizire. Olw'okwikirirya kwabwe owebabamumire egiri empologoma gyakaire okubalya,

<sup>34</sup> ni babamuma omu omusyo ogw'amaani neye nandi guboooca, ni balama n'okubaita n'empiiima. Era olw'okwikirirya, abo ababaire abanafu basuukire bamaani. Basuukire bazira omu ntalo, ni babbinga amaje g'amawanga agandi.

<sup>35</sup> Era olw'okwikirirya waliwo abakali ababaire bafiisiry e abaana baabwe neye abaana abo ni bazuukira.

Abantu abandi babawambire ni babagadya bati owebalekawo okwikirirya oKibbumba babateera, neye ni bargaana okulekawo okwikirirya. Basalirewo bati kasinga bafa kaisi ni bazuukira okusuna obwomi obukiraku obusa.

<sup>36</sup> N'abantu abandi babasekereire ni babakubba emiigo, era abandi ni babasibira omu mabbuusuu.

<sup>37</sup> Abamo babakubbire mabbaale, n'abandi babasaliremu n'emisumeeno, era n'abandi babaitire n'empiiima. Abandi babakedyakedyanga nga bazwaire ebyanzo eby'entaama n'eb'y'embuli, olw'obudoobi era ng'abantu babayiigaania, era ni bababitya bundi,

<sup>38</sup> ekyalo kinu ekiizwire obubbibubbi nga tikibasaanira ibo abatuukiriire okubbaamu. Era ni balebalebana omu bitera n'omu nsozi, nga bagona mu mpuku n'omu biina.

<sup>39</sup> Abo bonabona oKibbumba yabasiimire olw'okwikirirya kwabwe neye kwibo kubulaku eyasunire ebyo ebibasubizire.

<sup>40</sup> OKibbumba yatutegekeire enkola y'obutuukirirye ekira obusa, ibo kaisi baleke okusuna okubasuca abatuukiriire iswe nga tubulawo.

## 12

### *OKibbumba agolola abaanabe*

<sup>1</sup> Kale, tuli n'abantu bangi ibo batyo abalaga nga beesigire oKibbumba, era atyanu nga bali ooti bantu ababba beeruguuliriire ekisaawe nga batulingiriire iswe abali omu muzenyo. N'olwekyo tweyambulye buli kintu ekiri omu bwomi bwaiswe ekitukaisya

11:23 11:23 Kuz 2:2; 1:22 11:24 11:24 Kuz 2:10-12 11:27 11:27 Kuz 2:15 11:28 11:28 Kuz 12:21-30 11:29 11:29 Kuz 14:21-31 11:30 11:30 Yos 6:12-21 11:31 11:31 Yos 2:1-21; 6:22-25 11:32 11:32 Bal 6:11-8:32; 4:6-5:31; 13:2-16:31; 11:1-12:7; 1Sa; 16:1-23; 1Ba 2:11; 1Sa 1:1-25:1 11:33 11:33 Dan 6:1-27 11:34 11:34 Dan 3:1-30 11:35 11:35 1Ba 17:17-24; 2Ba 4:25-37 11:36 11:36 1Ba 22:26-27; 2Mi 18:25-26; Yer 20:2; 37:15; 38:6 11:37 11:37 2Mi 24:21

okuweererya oKibbumba, era n'ekibbikibbi ekitira okwiza ni kitugwisya. Tukole ebintu oKibbumba ebyataka tukole, n'eiganyi lingi ng'omwiruki omu koolo ow'embiro owaabba. Era tuweererya oKibbumba nga tuli baguminkiriza,

<sup>2</sup> nga tumaliire ebiseego byaiswe byonabyona ku Yesu yenkani. Okwikirirya kwaiswe kwemereirewo ku niye, okuzwera nakimo oku ntadiika paka ku nkomerero yaakwo. OYesu oyo, olw'eisangaalo eriyamaite ati yasuna ng'amalire okufa, yagumiire okufeera oku musalabba, nandi n'atya okuswala. Atyanu atyaima aamo n'oKibbumba omu kifo eky'ekitiisya eino.\*

<sup>3</sup> Mugerageranienge oYesu okwakanisya abantu abakola ebibbibbi okubamwakanisiryemu, na inywe okumubitamu, kaisi olwo ni mutademba n'okuwaamu amaani.

<sup>4</sup> Omu kulwanisya ekibbikibbi, inywe mukaali kulwana okutuuka oku kusuka omusaaye gwanywe.

<sup>5</sup> Muli ooti mwerabiire ebibono oKibbumba ebyatumula ng'abairyamu amaani ng'abaanabe? Akoba ati:

"Mwana wange, otwalanga ng'ekyomuzeenyo ng'omusengwa akugoloire.

Era tiwaawangamu amaani owakukobaku,

<sup>6</sup> olw'okubba oMusengwa agolola ogwataka, era abonereza buli moiza ogwatwala ng'omwanawe."

<sup>7</sup> Mugumirenge okubagolola, olw'okubba oKibbumba abagolola ng'abaanabe. Aale mwanaki oiteeye ogwatagolola?

<sup>8</sup> Neye oKibbumba owaatabagolola, ng'abaanabe bonabona owabagolola, mubba baana b'e nza, neye tibaanabe ab'omunda abananyerenyeere.

<sup>9</sup> N'ekindi, twabbaire n'abaitewaiswe omu mubiri, abatugololanga, era ni tubawanga ekitiisya olw'okukola ekyo. Kaisi atyanu titwasingisyewo ino okugondera oitewaiswe omu mwoyo, ni tusigalya obwomi obutawaawo?

<sup>10</sup> Abaitewaiswe abo batugololanga okumala ekiseera kimpi kiti olw'ebyo ebibabonanga bati bituuce okukola. Neye iye oKibbumba atunenya lwa kutugasa niiswe, ng'ataka tugabane oku butukulyebwe.

<sup>11</sup> OKibbumba owaabba atugolola, omu kiseera ekyo, okutugolola kufaanana ng'okutaleeta isangaalo, wazira bulumi. Neye oluzwanyuma, abo abeega ekibali kubeegesya okubita omu kubagolola okwo, basuna eidembe linene n'obutuukirirye omu bwomi bwabwe.

<sup>12</sup> Kale, nga muweererya oKibbumba, mwire buyaaka omu bwomi bwanywe obw'omu mwoyo, era muweemu okutya.

<sup>13</sup> Mutambulirenge omu bwomi obw'okwikirirya oYesu nga timucuukacuuka, era abbaire n'obunafu obw'engeri yonayona tiyaagwa-bugwi, neye aire obuyaaka omu bwomi obw'omwoyo.

#### *Mwefudengeku okubba abantu abatukulye*

<sup>14</sup> Mwefudengeku okubba omwidembe n'abantu bonabona, era mwefudengeku okubba abantu abatukulye, olw'okubba mpaawo atali omutukulye eyalibona oMusengwa.

<sup>15</sup> Mwekuume, kaisi tiwaabbaawo omuntu afiirwa omugabogwe ogw'ekisa kya Kibbumba ekiyatulagire ogw'okutulokola. Mwekuume, kaisi tiwaabbaawo kibbikibbi ekisetuka mwinywe, ni kibatabulatabula, era ni kyonona abangi.

<sup>16</sup> Era mwekuume, tiwaabbaawo mulendi, ooba alulunkanira eby'ekyalo ng'Esawu, olw'okulya okwa lumo.

<sup>17</sup> Mumaite muti oluzwanyuma, oweyatakire okusuna omugabo gw'enkabi oiteeye oguyabbaire amusaabiire, neye tibagimuwaire. Esawu yabbaire abula engeri ya kusansula ekiyabbaire akolere, newankubbaire nga yagezeryeku ino ng'ali mu maliga.

#### *Ensozi oSinaayi n'oSayuuni*

<sup>18</sup> Omu kwiza eeri oKibbumba, inywe timwizire awali olusozi oSinaayi olumwezya okukwataku, era olwaka omusyo. Era timwizire, ng'owekyabbaire oku Baisirairi. Mwizire giri ndikiirya ekwaite zigizigi, na gumpunga,

<sup>19</sup> na kwasyamika kw'ekondeere, n'eigono ly'ebibono, eryaleeteire abaliwuliire okwegairira baleke okweyongera okuliwulira.

\* 12:2 12:2 Omu kifo eky'ekitiisya eino. Ooba, Oku tubbaalwe olw'engalo endiuro. 12:6 12:5-6 Yob 5:17; Nge 3:11-12  
12:12 12:12 Isa 35:3 12:13 12:13 Nge 4:26 12:15 12:15 Ama 29:18 12:16 12:16 Nta 25:29-34 12:17  
12:17 Nta 27:30-40 12:18 12:18 Kuz 19:16-22; 20:18-21; Ama 4:11-12; 5:22-27

<sup>20</sup> Tibayezyerye kugumira ekiragiyo ekibabawaire, ekikoba kiti, “N’owekibba kisolo ni kyeguunya oku Lusozzi, bali n’okukikubba amabbaale kifel!”

<sup>21</sup> Mazima ebibaboine byabbaire by’entiisya ino, oMusa n’atuuka n’okukoba ati, “Ndi kutya ino era ntukuta!”

<sup>22</sup> Neye inywe okubitira omu kwikirirya mwizire ku Lusozzi oSayuuni, era mu kibuga kya Kibumba onanyere obwomi, era mwizire mu Yersaalemi eky’omwigulu, abamalaika enkumi n’enkumi egibakumbaaniire omwisangaalo.

<sup>23</sup> Mwizire mu lukumbaana lw’abaikirirya olunene olw’abo, abali n’omugabo ooti baana ababere, abebawandiikire omwigulu. Mwizire giri Kibumba omulamuzi wa bonabona, n’eeri emyoyo gy’abantu abatuukiriire, oKibumba abaasuucirye abatukulye.

<sup>24</sup> Mwizire giri Yesu oMutabagania omu ndagaano empyaka. Mwizire giri musaaye gw’okuswankira, ogutumula ebisa okukiraku ogw’Abberi omwana w’Adamu.

<sup>25</sup> Mwekuume, timwagaana okuteekayo omwoyo okuwulisisya oKibumba ehyabakoba. ABaisirairi eira bagaine okuwulisisya oMusa oweyabalabwire ng’ali oku kyalo, era oKibumba tiyalekere okubabonereza. N’olwekyo iswe owetugaana okuwulisisya iye onyere atulabula ng’ali omwigulu, mpaawo wetwaliramira okutubonereza.

<sup>26</sup> Ku ludi oweyatumuliire oku Lusozzi oSinaayi eigonolye lyatengeeterye ekyalo, neye atyanu yasuubizire ati, “Njiza kwiramu okutengeetya ekyalo, era ku lunu tikyalo kyonkani, neye n’omwigulu.”

<sup>27</sup> Okukoba ati, “Njiza kwiramu,” kitegeeza kiti ebibumbe ebibatengeetya balibitoolawo, olwo ebyo ebiteezya kutengeeta kaisi awo bisigalewo.

<sup>28</sup> Kale ng’owetwaingiire omu bwakabaka obubateezya kutengeetya, twebalyenge oKibumba, era tumusinzenge ng’oweyasiimire, nga tumuwa ekitiisya era nga tumutya,

<sup>29</sup> olw’okubba oKibumba waiswe, iye musyo ogwoca ni gujigirica!

## 13

### *Obuweererya oKibumba obwasiiima*

<sup>1</sup> Mwongere okutakangananga ng’aboluganda omu Kurisito.

<sup>2</sup> Timwerabiranga okusangaalira abageni, olw’okubba omu kukola ekyo, eeriyo abasangaaliire abamalaika nga tibakimaite bati niibo.

<sup>3</sup> Mwebukiryenge okubbeera abali omu mabbuusoo olw’okubba baikirirya ba Yesu, nga muli ng’abebasibiire aamo nabo. Era mwebukiryenge abo abebagadya olw’okubba abaikirirya ba Yesu, olw’okubba nywena muli oku kyalo kunu, era ekinyere ekyo kyezya okubatuukaku.

<sup>4</sup> Obufumbo abantu bonabona babuteekengemu ekitiisya, era babukuumenge nga butukulye, olw’okubba abalendi, oKibumba yalibasingisya omusango.

<sup>5</sup> Mulekenge okubba abalulunkanira empiiya, era mukitwalenge muti ebintu ebimuli nabyo himala, olw’okubba oKibumba yakobere ati:

“Tinalyaba okubazwaku,

era tinalibalekawo kadi katyayi kati.”

<sup>6</sup> Niikyo ekigira ni tutumula n’obugumu tuti,

“OMusengwa niye omubbeeri wange, tinaatyenge.

Omuntu ayezya kunkola niki?”

<sup>7</sup> Museenge oku beekubbemeri baanywe, abo ababakobeire ekibono kya Kibumba. Mwetegereze ebyo ebibabitiremu omu bwomi bwabwe, era musengererye okwikirirya kwabwe omu Yesu Kurisito.

<sup>8</sup> OYesu Kurisito tacuuka, ng’oweyabbaire eizo, bwali n’atyanu, era atyo weyalibba emirembe n’emirembe.

### *Mulondewo Yesu ooba sadaaka gy’omu Mateeka*

<sup>9</sup> Timwaganyanga ni babagotesyagotesya n’enjegesya egitali gimo endiibi, egitaabirana n’amazima ga Kibumba. Kisa obugumu bwa kwikirirya, omu myoyo gyaiswe, ni bwemerera ku kumanya kisa oKibumba ekiyatulagire, neye tikubulombolombo bwa byakulya, obutagasa n’okugasa abo ababusengererya.

<sup>10</sup> Abaikirirya ba Yesu tuli n’ekyoto, ibo abaweererya omu nkola enkaire ey’ekiyudaaya ekolera oku Mateeka ga Musa, ekibabaluku obwezye okuliraku.

<sup>11</sup> Okabona akira obukulu atwala omusaaye gw'ebisolo omu Kifo eKitukulye eIno, n'aguwaayo olw'ebibbibbi, neye ibyo ebinanyere ni babyocerya nza w'ekigo abantu e kibagonangamu.

<sup>12</sup> Era n'oYesu yagadiire e nza w'olukita lw'ekibuga, kaisi atukulye obwomi bw'abantu n'omusaayegwe.

<sup>13</sup> Kale tuzwe omu manzira agandi gonagona ag'okuweererya oKibbumba, twabe eeri oYesu e nza w'ekigo, era twikirirye okubita omu kuswalira eeyo okululwe.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba oku kyalo kunu tubulaku kibuga ky'emirembe n'emirembe, wazira tunoonia kiikyo ekyaba okwiza eky'omwigulu.

<sup>15</sup> Kale tuwengeyo eeri oKibbumba esadaaka ey'okumuwuujja, nga tugibitya mu Yesu, nga bulijo tubbutula tuti oKibbumba niye oMusengwa.

<sup>16</sup> Era timwerabiranga okukola ebintu ebisa, n'okubbeerangana ng'abaikirirya ba Yesu. Ebyo niibyo esadaaka egisangaalya oKibbumba.

<sup>17</sup> Muwulisisyenge abeekubemberi baanywe, era mubagonderenge, olw'okubba niibo abalabirira emyoyo gyanywe, ng'abantu oKibbumba ababuulya ebifa oku myoyo egyo. Mubayezyesye okukikolanga n'eisangaalo, neye tina mwoyo wa nakolantya, olw'okubba ekyo mpaawo ky'ekibagasa inywe.

<sup>18</sup> Mutusabirenge, olw'okubba tumaite tuti tituwulira musango omu myoyo gyaiswe era bulijo tutaka okukola kusani mu buli kimo.

<sup>19</sup> Era mbegairira okunsabiranga eino, kaisi njezye okwira mangu egimuli.

<sup>20</sup> Kale nsaba nti oKibbumba oyo atuwa eidembe, eyazuukizire oMusengwa waiswe oYesu, oMuliisya w'entaama omukulu, n'akakasa endagaano ey'emirembe n'emirembe, n'omusaayegwe,

<sup>21</sup> abawe nabuli kisa kyonakyoona ekimwetaaga okukolanga ebyataka. OKibbumba oyo akolere mwiswe byonabyona ebyasiima, ng'abitira omu Yesu Kurisito, awomeire okumuwanga ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

<sup>22</sup> Boluganda, mbasaba muguminkirize ebimbalaabbiire, olw'okubba ebbaluwa eenu ngibawandiikiire mu bumpi.

<sup>23</sup> Mbakobera nti owoluganda oTemuseewo bamuteereire okuzwa omu mabbuus. Era oweyaliiza mangu, twaliiza swenaswena okubabona.

<sup>24</sup> Munsugirirye abeekubemberi baanywe bonabona, n'abatukirirye bonabona. Aboluganda abazwa omu kyalo ky'e Itale babasugiirye.

<sup>25</sup> OKibbumba abakwatirenge ekisa inywe nywenanywena. Amiina.

## EBBALUWA OYAAKOBBO EGIYAWANDIIKIRE Enyanjula

Ebbaluwa eenu oYaakobbo niye eyagiwandiikire. OYaakobbo oyo kyezyeka okubba niye oodi omuganda wa Yesu. Era yabbaire mwekubbemberi omu kanisa eyasookere, era nga moiza oku b'akakiiko ak'e Yerusaalemi (Bik 15:13). Omutume oPawulo era yamwetera "Mpango" ow'ekanisa (Bag 2:9). Abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati, oYaakobbo yawandiikire ebbaluwa eenu mu mwanka ooti gwa 50 nga bamalire okubyala oKurisito. Era baikirirya bati, yagiwandiikire oweyabbaire omwekubbemberi ow'ekanisa y'omu Yerusaalemi, era yagiwandiikiire niyo.

Ebbaluwa eenu oYaakobbo yagiwandiikiire "Bayudaaya abaikiririrya omu Yesu Kurisito abairukiire omu byalo ebitali bimo" (1:1). Omu bbaluwa eenu oYaakobbo alangaasira akakwate akaliwo aakati wa kwikirirya n'ebikole ati, okwikirirya okwamazima bakulaga mu bikole (2:17). Era alabula oku kumomola omu bantu nga badi abasuni obakodooa (2:1-4). Era atukoba okwegenderezanga omu bintu ebitutumula (3:1-12). Abaikirirya bonabona bayezya okukolesya amasomo agali omu bbaluwa eenu, olw'okubba ekwata oku masomo mangi agatukwataku swenaswena ng'abaikirirya.

### Engeri egibyecaanamu

1. Okweyanjula era n'obusugirye (1:1).
2. Okwiriyamu abaikirirya amaani (1:2-27)
3. Engeri egikyetaagisya okulaga okwikirirya (2:1-26).
4. Engeri ebibono egibyezya okubba eby'amaani (3:1-12).
5. Enjawulo aakati w'amalabuki ga Kibumba n'ag'obuntu (3:13-4:10).
6. Okulabula oku kutabbanga owamalala (4:11-5:6).
7. Ebibono ebisembayo (5:7-20).

<sup>1</sup> Nze oYaakobbo omuweererya wa Kibumba, era n'owa Musengwa oYesu Kurisito, mbawandiikira inywe aBayudaaya abaikiririrya omu Yesu Kurisito abairukiire omu byalo ebitali bimo.

*Okwikirirya, n'okubagezesya n'amalabuki*

<sup>2</sup> Aboluganda omu Kurisito, owemugwanga omu bikemo ebya buli ngeri, mubbenge n'eisangaalo,

<sup>3</sup> nga mumaite muti okugezesya kw'okwikirirya kwanywe, kubazweramu okuguminkiriza.

<sup>4</sup> Okuguminkiriza owekukakatira nakimo mwinywe, musuuka bantu abatuukiriire nakimo era mpaawo ekimubulwaku.

<sup>5</sup> Abba nga mwinywe mulimu adamba amalabuki, asabe oKibumba agabira nabuli moiza n'ekisa anambula bukenge, yagamuwa.

<sup>6</sup> Asabe ng'ali n'okwikirirya, nga tabuusabuusa naire. Oyo abuusabuusa nga tagumira oku kyaikirirya tumufaananiaku n'eiyengo ly'omu nyanza, ompunga eryatwala, n'aliirya eenu n'eedi.

<sup>7</sup> Omuntu ow'engeri eyo tiyaseega ati aliku n'ekiyalisuna okuzwa e wa Musengwa,

<sup>8</sup> olw'okubba w'emoyo mibiri, yonayona egyabba tatyamikica.

*Obukwenda eeri abadoobi n'abasuni*

<sup>9</sup> Owoluganda omudooobi asaaniire okwesiima, olw'okubba oKibumba iye amubonera kwidaala ly'angulu.

<sup>10</sup> N'omwikirirya omusuni, yena asaaniire yeeseime owebamwicaica olw'okubba mwikirirya wa Kurisito, olw'okubba omuntu omusuni ow'oku kyalo kunu azwa kuwaawo ng'ekimuli ky'okwisubi.

<sup>11</sup> Eisana oweryaka ni lyoca n'eibbugumu lyalyo eringi, likalya eisubi, n'ekimuli kyalyo ni kigwa, n'obusa bw'emboneka yaakyo ni buwaawo. N'omusuni atyo yalirikira lumo, ng'ali mwebyo ebyayayaanira okukola.

*Okubakema era n'okubagezesya*

<sup>12</sup> Yeeseimire ino omuntu oyo aguminkiriza omu kiseera ky'okumukema, olw'okubba oweyalimala okuwangula, balimuwa obwomi oKibumba obuyasuubizire abamutaka ng'engule y'obuwanguli.

<sup>13</sup> Omuntu owebamukemanga takobanga ati, “OKibbumba niye ankema.” Ekyo kityo olw’okubba oKibbumba takema n’ekibbikibbi, era iye onyere takema muntu yenayena n’ekibbikibbi.

<sup>14</sup> Wazira omuntu asuna ekikemo, ng’okwegomba okubbikubbi kuzwa omu mwoyo-gwe, ni kumubbeyabbeya.

<sup>15</sup> Kaisi okwegomba okwo owekwizulira nakimo, ni kubyala ekibbikibbi. N’ekibbikibbi ekyo owekikula, ni kibyala okufa.

<sup>16</sup> Kale boluganda abatake eino, tibababbeyabbeyanga oku bya kukema.

<sup>17</sup> Aate buli kirabo ekisa era ekituukiriire kizwa omwigulu, ni kiika okuzwa egiri oK-ibbumba eyabbumbire ebyakira angulu omwibbanga, oyo atacuukacuuka ng’ebiriirye owebikola.

<sup>18</sup> Yateesere okululwe, n’atuwa obwomi obuyaaka obw’omu mwoyo, ng’abita mu kutwezesya kwikirirya kibonokye eky’amazima. OKibbumba yakolere ekyo, kaisi iswe tubbe n’ekifo ekisooka omu bibbumbeye.

#### *Okuwulisisa n’okuteeka omu nkola*

<sup>19</sup> Boluganda abatake eino, mumanye kinu muti: Buli muntu abbenge mwangu okuwulira ekibono kya Kibbumba, neye tiyaabbanga muntu abbubbukira okutumula. Era tiyaabbanga muntu anyiiga mangu;

<sup>20</sup> olw’okubba obusungu bw’omuntu tibuleetawo bwomi obutuukiriire oKibbumba obwasiima.

<sup>21</sup> Mulekewo emize gyonagyona n’empisa embiibbi ebiizwire omu bantu. Mwikiriryenge n’obugondi bwonabwona ekibono kya Kibbumba ekibabasigiremu ng’abayezesya okukiwulira, era ekyezya okulokola obwomi bwanywe.

<sup>22</sup> Ekibono ekyo timwakomanga kukiwulira-buwuliri neye mukikolereengeku, olw’okubba owemutakola ekyo, okwo kubba kwebbeya-bwebbeyi.

<sup>23</sup> Ekyo kityo olw’okubba awulira-obuwuliri ekibono n’atakikoleraku, tumufaanani-aku n’omuntu eyeebona omu ndabirwamu.

<sup>24</sup> Owaamala okwebona azwawo n’ayaba, neye amangu ago ni yeerabira ng’owaafaana.

<sup>25</sup> Neye oyo eyekeenya ekibono kya Kibbumba, ekituukiriire era ekitusuuca ab’eidembe okulokola ebyataka, ni yeekalangukira mwikyo, ng’akola ebikikoba amanteer-abira, oyo yasunanga enkabi omu byakola.

<sup>26</sup> Buli eyeetwala okubba omunadiini neye n’atafuga olulumirwe, oyo abba yebbeya-bwebbeyi, era ediiniye ebba mpaayo kyemugasa.

<sup>27</sup> Ediini entuuce era ebulaku kyokuginya omumaiso ga Kibbumba oTewaiswe, niyo eenu: Okulabiranga abafuubbi n’abanamwandu omu budoobi bwabwe, n’okwekumanga eby’ekyalo okutatwonona.

## 2

#### *Okutamomola abantu*

<sup>1</sup> Aboluganda, inywe abaikirirya oMusengwa waiswe oYesu Kurisito ow’ekitiisya, timwamomolanga abantu.

<sup>2</sup> Singa omuntu oyo azwaire ebizwalo ebisa n’empeta ey’ezaabbu aingira omwikumba-aniro lyanywe, n’omudoobi oyo azwaire ebitimbo yena n’aingira,

<sup>3</sup> owemwanirizaku oyo azwaire ebizwalo ebisa, ni mumukoba muti, “Iwe otyame aanu awasa.” Kaisi omudoobi iye ni mumukoba muti, “Iwe oyemerere-bwemereri,” ooba muti, “Otyame ansi aawo.”

<sup>4</sup> Aale awo timubba mumomoiere era ni mwesuuca balamuzi abali n’enseega embiibbi?

<sup>5</sup> Muwulire, boluganda abatake eino! Abadoobi omu by’omu kyalo kinu oKibbumba tiniibo abeyalondere okubba abasuni omu kwikirirya, era n’okusuna obwakabaka obuyasuubizire abamutaka?

<sup>6</sup> Neye inywe mujerega abadoobi, kaisi ni muwa abasuni ekitiisya. Abasuni tiniibo ababamigirirya, ni babakulukuusa okubatwala omu mbuga gy’ab’amateeka?

<sup>7</sup> Tiniibo abazumirira eriina ly’ekitiisya erya Yesu oMusengwa waanywe?

<sup>8</sup> Owemutuukirirya eiteeka erikirira nakimo obukulu eriri omu Biwandiike, erikoba liti, “Otakenge omuntu omwinawo, ng’oweweetaka iwe onyere,” mubba mukolere kintu kisa.

<sup>9</sup> Neye owemumomola abantu, mubba mukolere kibbikibbi, era eiteeka libasingisya omusango ogw’okuvuna aMateeka gonagona.



<sup>10</sup> Nabuli akwata amateeka agasigaire, neye n'avunaku erimo abba n'omusango gw'okuvuna aMateeka gonagona.

<sup>11</sup> Ekyo kityo olw'okubba eyakobere ati, "Tiwayendanga," era niye eyakobere ati, "Tiwaitanga omuntu." Kale owootayenda, neye n'oita omuntu, obba ovunire amateeka.

<sup>12</sup> N'olwekyo mutumulenge era mukolenge ng'abantu abebalisalira omusango kusinzirira ku Mateeka gadi agatusuuga ab'eidembe.

<sup>13</sup> Ekyo kityo olw'okubba omuntu atasaasira, balimusalira omusango omumaiso ga Kibbumba nga tibamukwatira kisa naire. Neye era, omu kusala omusango, oKibbumba abba n'ekisa.

#### *Okwikirirya era n'ebikole ebyabiraku*

<sup>14</sup> Boluganda, kigasa niki omuntu okukoba ati ali n'okwikirirya neye n'atabba n'ebikole ebyabira oku kwikirirya? Okwikirirya okwo dala kwezya okumulokola?

<sup>15</sup> Owewabbaawo owoluganda omusaiza ooba omukali adamba ekyazwala, era atasuna ekyokulya ekimumala buli lunaku,

<sup>16</sup> neye omoiza kwinywe n'amukoba-bukobi ati, "Otuuke mirembe; nkutakirya obwomi obusa, era olye kusani weeyagale," neye nga tamuwaire ebiyeetaaga, ekyo kimugasa niki?

<sup>17</sup> Omu ngeri enanyere eyo n'okukwikirirya kutyo wekuli; owekubba kwonkani, nga mpaaku bikole ebiraga okwikirirya okwo, kubba kufu.

<sup>18</sup> Neye oodi ayezya okukoba ati, "Iwe oli n'okwikirirya, neye nze ndi na bikole." Aale kaade ondage engeri omuntu egyayezya okubbaamu n'okwikirirya anambula ebikole ebikulaga, zena n'akulaga okwikirirya okwange nga nsinzirira ku bikole ebiraga okwikirirya okwo.

<sup>19</sup> Kaisi toikirirya oti oKibbumba ali moiza? Kisa. Neye mbona n'emizimu gyona gikiikirirya ekyo, era ni gidegeizera olw'okumutya.

<sup>20</sup> Musirusiru iwe atakirirya ekinkoba, dala otaka okumanya oti okwikirirya okubulaku ebikole mpaawo ekikukugasa?

<sup>21</sup> Iwe tomaite ng'oIbbulaimu, ozeiza waiswe omu kwikirirya, oKibbumba yamusiimire lw'ekikole ekiyakolere, oweyawaireyo omwanawe oIsaka oku kyoto?

<sup>22</sup> Tobona ng'okwikiriryakwe kwayabiraine n'ekikolekye, kaisi okwikiriryakwe ni kutuukirira olw'ekikole?

<sup>23</sup> Olwo eKiwandiike ni kituukirira ekikoba kiti, "Oibbulaimu yaikiririye mwebyo oKibbumba ebiyamusuubizire, n'olw'ekikole ekyo n'amubala okubba atuukiriire."

<sup>24</sup> Aale timubona muti omuntu oKibbumba amusiima lw'ebikole ebyakola, neye tirwokwikirirya kwonkani.

<sup>25</sup> Era n'oku Lakabbu omalaaya tiniye owekyabbaire? OKibbumba tiyamusiimire lw'ebikole ebiyakolere; olw'okubba yayanirizire abazire okukeeta omu kyalokye, era n'ababbeera okusodoka ng'ababitya mu nzira gendi?

<sup>26</sup> Kale ng'omubiri ogunambulamu omwigu owegubba mufu, n'okwikirirya kutyo wekuli; owekutabbaaku ebikole ebyabiraku, kubba kufu.

### 3

#### *Okufuga olulumi*

<sup>1</sup> Boluganda, muleke okuweera mu kubba beegesi b'ekibono kya Kibbumba, olw'okubba mumaite muti iswe abegeesi balitusalira omusango n'obukambwe okukiraku abandi.

<sup>2</sup> Swenaswena emirundi mingi tusobya omu ntumula, neye tuli n'okwefuda okubona tuti tutumula kusani. Ekyo kityo olw'okubba omuntu oyo atasobya omu byatumula abba atuukiriire, ng'ayegere okwefuga, era ayezya okufuga omubirigwe gwonagwona.

<sup>3</sup> Abantu bateeka ebyoma omu minwa gy'embalaasi kaisi gibawulire, era ni bagitwala yonayona egibatata.

<sup>4</sup> N'amaato amanene agatambulira oku maani ga mpunga gona, newankubbaire nga manene, odudumo omutono ati niye agavuga, ni gaaba yonayona omuvugi egyabba ataka.

<sup>5</sup> N'olulumi lwona lutyo weruli. Newankubbaire nga katundu katyayi kati ak'omubiri, neye abantu balukolesya okwewaanira omu bintu bingi. Tobona ng'ekibira ekinene owekyezya okuya ni kiwaawo nga kizwa ku kasyo akatyayi kati?

<sup>6</sup> N'olulumi lwona luli ooti musyo, kitundu ekiizwire obubbibubbi obw'enkola n'enkola, ekiri omu mubiri gwaiswe. Olulumi lwezya okubebanya obwomi

bw'omuntu obulambirira, era ni lukuma omusyo ogubebanya ebintu eby'omu biseera by'obwomibwe bwonabwona, kaisi irwo olunyere ni balukumaku omusyo oguzwera nakimo omu geyeena ogutalikira.

<sup>7</sup> Ebika eby'ebisolo n'eb'enyonyi, n'eb'ebintu ebyekuusira ansi, n'eb'omu nyanza, bifugika, era abantu bazwire ira nga babifuga.

<sup>8</sup> Neye irwo olulumi mpaawo muntu ayezya okulufuga. Olulumi niikyo ekintu ekibbikibbi, ekitafulugika, era ekiizwire obutwa obwita owundi obwomi bwa muntu ooti saagwa wa mpiri.

<sup>9</sup> Olulumi niirwo olutukolesya okuwuujja oMusengwa oTewaiswe, aate olunyere olwo ni tulukolesya okulaama abantu abebabbumbire omu kifaananyi kya Kibbumba.

<sup>10</sup> Omunwa ogunyere ogwo dala gwezya okuzwamu okuwuujja, era tete ni guzwamu n'okulaama? Boluganda, ekyo tikisaaniire okubba kityo.

<sup>11</sup> Ddala onsulo w'amaizi omoiza, ayezya atya okuleeta amaizi agawooma n'amaizi amalulu?

<sup>12</sup> Aboluganda, omusaale omucungwa gwezya okwamaku emiyembe, ooba omukooge okwamaku amapeera? Kityo n'amaizi agalimu omuunyu tigezya okuzwera aamo n'amasa.

#### *Amalabuki agazwa omwigulu*

<sup>13</sup> Boluganda omu Kurisito, mwinywe mulimu eyewulira ati ali n'amalabuki? Aale agalagirenge mu mpisagye ensa, mu bikolebye ebisa ebyakola, n'omu bugondi obuzwa omu malabuki.

<sup>14</sup> Neye owemubba n'enge egy'akabbikabbi omu myoyo gyanywe, era nga buli moiza nga yeetakirya niye yenkani ebintu ebisa, timwabbeyasyanga. Era timwewaana muti muli balabuki, mutyo ni mwakanisya amazima ga Kibbumba agalaga engeri omwikirirya egyateekwa okwebityamu.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw'okubba amalabuki ag'engeri eyo tigazwa omwigulu, wazira gazwa ku kyalo; g'abantu-buntu, era ga Sitaani.

<sup>16</sup> Awabba engongi, era nabuli moiza nga yeetakirya niye yenkani ebisa, niuwo awabba n'okutabuka era n'ebikole ebibbibibi ebya buli ngeri.

<sup>17</sup> Neye amalabuki agazwa omwigulu, okusookera nakimo, gabba makenene, ganoonia idembe, era galeeta okulumirwa abandi, n'obuwombeeki, n'okusaasira abandi. Era, gaizwire ebikole ebisa, tigabbaamu kadi kwekubbira, waire obubbeyi.

<sup>18</sup> Abantu abaleetawo eidembe olw'okwebitya okusani omwidembe, ekineneka ekibaneneka bwomi obutuukiriire.

## 4

### *Okusala omukago n'ekyalo*

<sup>1</sup> Aboluganda omu Kurisito, mutaka okumanya entalo n'oyombo ebibba mwinywe egibizwa? Bizwa ku kwegomba okw'engeri egitali gimo okumubba nakwo, okutaabirana n'ebyo oKibbumba ebyataka. Okwo niikwo okulumba ebiseego byanywe.

<sup>2</sup> Mutaka okubba n'ekitiisya era n'ebintu by'omu kyalo neye nga timubisuna. Ekizwamu ni mutaka okwita abantu abo ababakaisya okubisuna, neye era ni musigala nga timubisunire. Omu ngeri eyo musuna oyombo, era ni mulwana. Ebimutaka timubisuna olw'okubba timusaba oKibbumba.

<sup>3</sup> Waire wona musaba oKibbumba, timubisuna olw'okubba musaba na bigendererwa ebibbibibi; musaba by'okwesangaalya-bwesangaali.

<sup>4</sup> Inywe abantu abazwire oku bweyamo bwanywe obw'okuweereryanga Kibbumba yenkani, timumaite muti okusala omukago n'ekyalo kinu kubba kucaawa Kibbumba? Omuntu yenayena owaasalawo okubba omukaagwa w'ekyalo kinu, asuuka mulabe wa Kibbumba.

<sup>5</sup> Amo timumaite muti eKiwandiike tikya bwereere ekikoba kiti: "OMwoyo oKibbumba oguyateekere mwiswe w'eiyali libitiriri?"

<sup>6</sup> Neye era, oKibbumba atuwa enkabi mpitiriri egitwezesya okuwangula okwegomba okubbikubbi. Ekyo kityo olw'okubba eKiwandiike kikoba kiti:

"OKibbumba ayakanisya ab'amalala,

wazira akwatira ekisa ibo abo abawombeeki."

<sup>7</sup> Kale mugonderenge oKibbumba. Mulwanisye oSitaani, yena yabairuka.

<sup>8</sup> Mwirerere eeri oKibbumba nga muteeka okwesiga kwanywe mu niye, yena yaigerera egimuli. Mutukulye obwomi bwanywe inywe abakola ebibbibibi, mutereere eyoyoyo gyanywe inywe ababbeyi.

<sup>9</sup> Muyungubale, muwuugulye, era mukuukulye olw'ebibbibbi ebimukolere. Enseko gyanywe gisuuke nduulu, n'eisangaalo lyanywe lisuuke kwekondamira.

<sup>10</sup> Mwenenye omumaiso ga Musengwa, era owemwakola mutyo, iye yabasetula n'abawa ekitiisya.

*Okutasaliranganiranga omusango*

<sup>11</sup> Boluganda, timwatumulanganangu obundi. Oyo atumula obubbibubbi oku muntu omwinaye, ooba oyo asalira omwinaye omusango, abba abitiryemu amaiso eiteeka lya Kibbumba ery'okutakangana. Obityamu amaiso eiteeka lya Kibbumba obba otalire eiteeka nago, era ni weesuuca mulamuzi.

<sup>12</sup> Neye, eyateekerewo aMateeka era omulamuzi ali moiza, niye oKibbumba, oyo ayezya okulokola era n'okujigirica. Aale iwe asalira omwinawo omusango niwe onaani?

*Okulabula abeekudumbalya*

<sup>13</sup> Atyanu inywe abakoba muti, "Olwatyano ooba eizo twaba omu kibuga kirebe tumaleyo omwanka gumo nga tusuubuula, tusune amagoba,"

<sup>14</sup> aate nga timumaite ebyabbaawo eizo. Mumaite kadi obwomi bwanywe ng'owebuli waire ekyezya okubutuukaku ekiseera kyonakyona? Muli ooti kisu ekibbaawo akaseera katyayi kati ni kiwaawo.

<sup>15</sup> Mwankakoberenge muti, "OMusengwa oweyaabba atakire, twabba boomi ni twezya okulokola kinu ooba kidi."

<sup>16</sup> Neye inywe mwekudumbalya, era ni mwewaana oku bimwezya okulokola. Okwe-waanawaana okw'engeri eyo kwonakwona kubbikubbi.

<sup>17</sup> N'olwekyo, oyo amaite ekisa ekiyankokolere neye n'atakikola, abba abbengere musango.

## 5

*Okulabula abasuni*

<sup>1</sup> Atyanu, kunu kulabula eeri abasuni abataikirirya oYesu. Muwuugulye era mukuukulye olw'enyinya eyaba okubagwaku oKibbumba ng'abavunaana.

<sup>2</sup> Obusuni bwanywe budambamu amakulu ooti kintu ekivundire. N'ebizwalo byanywe eby'ebbeeyi biri ooti biidi eby'ebituli ebiwuuka ebigiriire.

<sup>3</sup> Ebyobusuni byanywe by'obukukumpanya, era obukukumpanya obwo bwabalumiriza, ni bulya obwomi bwanywe, ng'omusyo owegwoca ekisaka. Era oku nkomerero oKibbumba n'abukolesya okubasingisa omusango. Mukumbaaniye obusuni, ni mwerabira muti enkomerero y'ekyalo n'okubasalira omusango biri kumpi okutuuka.

<sup>4</sup> Ala empeera y'abapakasi abakolere omu misiri gyanywe egimwalyakire ngeyo ebbookooka, era enduulu gy'abo abakolere gigwire omu matwi ga Musengwa oWabweze Bwonabwona.

<sup>5</sup> Musangaaliire omu by'oku kyalo nga mwejalabya era ni bibawoamera. Atyanu ngoyo mweyagala amantamanya muti olunaku oKibbumba oluyababonereza lutuukiriire.

<sup>6</sup> Mugira omusango ni gusinga oyo atabbair nagwo, era ni mumwita nga tabalwanisya.

*Okuguminkiriza*

<sup>7</sup> Aale inywe boluganda, newankubbaire nga bali kubagadya, muguminkirizenge paka oMusengwa oweyalirira. Timubonera oku mulimi ng'owaakola? Akuumirira paka oweyalisuna oikendi asooka n'oyo omusambya, ng'aguminkiriza omusirigwe okuneneka ebineneka eby'omugaso.

<sup>8</sup> Nywena muguminkirizenge, mugume emyoyo, olw'okubba oMusengwa ali kumpi okwira.

<sup>9</sup> Boluganda, timwezulugumiranganiranga, kaisi baleke okubasalira omusango. Ekyo kityo olw'okubba omulamuzi ali aawo kumpi.

<sup>10</sup> Boluganda, mubonere oku banaabbi abatumulanga omu liina lya Musengwa, abagadire, neye ni baguminkiriza.

<sup>11</sup> Era abo abaguminkirizire tubeeta b'enkabi. Mwawuliire ng'oYobbu, omwikirirya ow'eira, oweyaguminkirizire. Era mumaite oMusengwa ekiyamukoleire oluzwanyuma, olw'okubba oMusengwa w'ekisa era asaasira.

<sup>12</sup> Kaisi tete, boluganda, kinu kikulu ino; timulayiranga, waire nga mujulira eigulu, abba ekiri oku kyalo, ooba ekintu ekindi kyonakyona. Okolanga ekintu, ni bakubuulya,

oiramu oti niikyo, ni kimala, amantalayiriraku. Mukobenge muti, “Niikyo,” nga mutegeeza muti niikyo; ooba muti, “Bbe,” nga mutegeeza muti bbe, kaisi awo mulame okubbenga omusango.

<sup>13</sup> Mwinywe waliwo alaada? Yeegairire oKibbumba. Waliwo asangaire? Ayembe ebyokuwuuja oKibbumba.

<sup>14</sup> Mwinywe waliwo alwaire? Ayete abakaire b’ekanisa bamusabire nga webamusiiga amafuta, omu liina lya Musengwa.

<sup>15</sup> Okusaba okwo, okwizwire okwikirirya, kwalamya omulwaire oyo, oMusengwa n’amwisuua. Era owaabba nga yakolere ebibbibbi, balibimusoniya.

<sup>16</sup> Kale mubbutuliranganirenge ebibbibbi byanywe era musabiranganirenge, kaisi olwo mulame. Okusaba okw’omuntu atuukiriire kw’amaani era kukola.

<sup>17</sup> N’onaabbi Eriya yabbaire yena muntu ooti niiswe. Cooka yasabire ino oKibbumba oikendi aleke okutoonya oku kyalo, era nandi n’atoonya okumala emyanka misatu n’emyeri mukaaga.

<sup>18</sup> Tete n’asaba, era oKibbumba n’atoonyesya oikendi, eitalkali ni libala ebibala.

*Okwiryabakola ebibbibbi*

<sup>19</sup> Boluganda, omoiza kwinywe owaagotanga n’azwa oku mazima kaisi ogondi n’amwiryawo,

<sup>20</sup> oyo amwiriryewo akimanye ati alamirye omwoyo gw’oyo akola ebibbibbi okufa, era agirire oKibbumba n’asoniya ebibbibbi bye ebingi.

## EBBALUWA ESOOKA OPEETERO EGIYAWANDIIKIRE Enyanjula

Ebbaluwa ya *Peetero* esooka, omutume oPeetero niye eyagiwandiikire. Era yagiwandiikiire baikirirya bonabona abayaeta ati “balondemu ba Kibbumba” era “abageni oku kyalo kunu” (1:1,17; 2:11). Yabeetere atyo olw’okubba babbaire basalaanikiire omu byalo eby’enjawulo egibabbaire abageni. OPeetero yawandiikiire ebbaluwa eenu mu Looma ekiyayetere ati Bhabbulooni (5:13). Kyezyeka okubba kiti, ebbaluwa eenu bagiwandiikire omu mwanka gwa 65 nga bamalire okubyalala oKurisito.

OPeetero yawandiikire ebbaluwa eenu n’ekigendererwa ky’okwiriyamu Bakurisitaayo maani, olw’okubba abantu babbaire bali kubayiigaania olw’okwikirirya kwabwe. Kwekyo yagaitireku n’okubakubiriza okwebitya omu mpisa egiraga giti baikirirya ba Kurisito (5:12).

### Engeri egibyecaanamu

1. Okweyanjula era n’obusugirye (1:1-2).
2. Okwebalya oKibbumba olw’obulokole (1:3-2:10).
3. Ekiiririraku asisiitira abaikirirya okwebitya kusani (2:11-4:11).
4. OPeetero agumya abasomibe (4:12-5:11).
5. Ebibono ebisembayo (5:12-14).

### Obusugirye

<sup>1</sup> Ninze oPeetero omutume wa Yesu Kurisito. Mpandiikira niinywe abalondemu ba Kibbumba, nago abageni oku kyalo kunu era abasalaanikiire omu Ponto, n’omu Galatiya, n’omu Kapadookiya, n’omwAsiya, n’omu Bbisiiniya.

<sup>2</sup> Inywe oKibbumba oItewaiswe abeyalondere okusinzirira oku kusalawokwe iye onyere okuyabbaire nakwo eira. Era mpandiikira niinywe oMwoyowe abeyaabwire kaisi mwezye okugondera oYesu Kurisito, n’omusaayegwe okubatukulya. OKibbumba abakwatire ino ekisa, era abawe ino eidembe.

### Eisuubi ly’obwomi obutawaawo

<sup>3</sup> Kale oKibbumba olteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito bamuwujenge! Olw’ekisaakye ekinene, atuwaire obubyalala obuyaaka omu bwomi obutawaawo, okubita omu kuzuukiza oYesu Kurisito.

<sup>4</sup> Atyo era n’atuwa obusika obutajigirika, ooba obutabebenyeka, ooba obutacucuka, ekikoba kiti, nga babutubisiire omwigulu.

<sup>5</sup> Enkabi egy’amaani egyo gyanywe. Era olw’okwikirirya kwanywe, amaani ga Kibbumba gabakuuma kusani okubatuuca oku kununula kw’ebintu byonabyona, ikwo okutegeke okweragira nakimo oku lunaku oKibbumba oluyalisaliraku abantu emisango.

<sup>6</sup> Ikyo ekyo kibasangaalyenge ino, newankubbaire ng’amo esaawa eenu mubbaire n’okubba n’enima olw’okubagezesya okw’engeri gyonagyona okumalaku akaseera.

<sup>7</sup> Okubagezya okwo, kwizire kaisi olwo okwikirirya kwanywe kubbe kw’amazima, era kaisi oomwo muzwemu inywe okusuna okubawuujja, n’okubagulumalya n’ekitiisya, oYesu Kurisito ng’abonekere. Ekikoba kiti, okwikirirya kwanywe nago ikwo kw’ebbeeyi ey’amaani okukiraku eyo ey’ezaabbu iyo ejigirika, waire nga bagisaanucirye n’omusyo kaisi bagikenena.

<sup>8</sup> Waire oYesu Kurisito nago timumubonangaku neye mumutaka; era waire wona timuli kumubonaku omu kiseera kinu, mumwikiririyamu era mwizwire eisangaalo eribitiriri era eritakobeka.

<sup>9</sup> Ekyo kityo olw’okubba muli kusunanga ekigendererwa ky’okwikirirya kwanywe, nga niikyo obulokole bw’obwomi bwanywe.

<sup>10</sup> Oku by’obulokole obwo, ibo abanaabbi omu kiseera ekwo abalagwire oku kisa ekwo ekimwabbairu mwaba okusuna, bakinonenkereireye ino n’okwekeenya okw’amaani.

<sup>11</sup> Babbaire bali kugezyangaku okuvumbula ebiseera n’embeera, ibyo oMwoyo wa Kurisito eyababbairu, ebiyabbaire ali kudoodanga oweyalaguliire oku kugada kwa Kurisito oYesu, n’okumugulumalya okwabbairu kuli n’okusenjaaku.

<sup>12</sup> Cooka oKibbumba yababiikuliire ati, ebintu ebyo byabbaire tibyakubbaawo mu mulembe gwabwe neye mu gwanywe. Ekyo kyabbairu owebatumwire oku bintu ebyo abalaabbi b’aMawuliro aMasa ebibabakobeire omu biseera binu, nga bakolesya

oMwoyo oMutukulye oyo ogubatumire okuzwa omwigulu. Era okubbaawo kw'ebintu ebyo n'abamalaika bona bajunjumiriire okubibonaku.

*Mubbe batukulye*

<sup>13</sup> Kale mubbenge n'ebiseego ebitegeke olw'okubbaaku n'ekimukola. Era mubbenge bantu abeegendereza, n'okuteeka eisubbi lyanywe lyonalyona ku kisa ekibalibakwatira inywe ng'oYesu Kurisito abonekere.

<sup>14</sup> Inywe ng'abaana abagondi, timwafaananianga empisa gyanywe n'okwegomba ebikole ebibbibbi bimwabbaira nabyo owemwabbaira nga muli omu butamanya.

<sup>15</sup> Neye ng'oyo eyabeetere obwali oMutukulye, nywena mubbenge batukulye mwebyo ebimukola byonabyona,

<sup>16</sup> olw'okubba bakiwandiikire bati, "Mubbenge batukulye, olw'okubba nze ndi Mutukulye."

<sup>17</sup> Era ooba ng'oKibbumba mumweta Itewaanywe iye etiyekubbira ng'asalira abantu emisango, neye iye ng'owaasinzirira ku mirimo egibakola, aale mumutyenge nga niye owemuli aanu oku kyalu ng'abagani.

<sup>18</sup> Ekyyo kityo olw'okubba mukimaite muti, ikwo okubanunula okuzwa omu bwomi obunambulamu obwo, ibwo obumwasunire okuzwa oku bazeiza baanywe, tikwabbaira n'ebintu ebijigirika ooti feeza ooba zaabbu.

<sup>19</sup> Neye babanunwire n'omusaaye ogw'ebbeeyi eino ogwo ogwa Kurisito Yesu, iye aali ooti ntaama omutomuto abulaku ekyokumunenywa waire kamogo.

<sup>20</sup> Era iye babbaire bamulondere ira nga bakaali n'okubbumba ekyalo, neye yamanyikanire kulwanywe, omunaku ginu egisembayo.

<sup>21</sup> Okubita mwiye nago, inywe mwikiririrya omu Kibbumba, iye oyo eyazuukizire oYesu kaisi oKibbumba nago n'amugulumalya, era ekyo ni kibazweramu inywe okubba n'okwikiririrya omu Kibbumba era n'okumusubiriramu.

<sup>22</sup> Aale atyanu ng'owemumalire okutukulya obwomi bwanywe olw'okugondera amazima kaisi mubbe n'okutaka aboluganda okw'amazima, kale mutakanganenge ino n'omwoyo gumo.

<sup>23</sup> Ekyyo kityo olw'okubba, okubita omu kibono kya Kibbumba ekyomi era eky'emirembe n'emirembe, mumalire okubba babyale omulundi gwokubiri, nga timuzwa munsigo avunda, neye nga muzwa munsigo oodi iye atavunda.

<sup>24</sup> Era ekyo kityo olw'okubba eKiwandiike kikoba kiti:

"Abantu bonabona bali ooti isubi,

n'ekitiisya kyabwe kiri ooti bimuli by'omwigona.

Eisubi likala era ebimuli bikunkumuka.

<sup>25</sup> Neye ekibono kya Musengwa iye oKibbumba kibbeererawo emirembe n'emirembe."

Era ekibono ekyo nago eky'aMawuliro aMasa niikyo ekyo e nyumaku ekibalaabbire egimuli.

## 2

*OYesu Kurisito ibbaale eryomi*

<sup>1</sup> N'olwekyo timwabbanga ab'eitima! Mulekeraawo obubbeyi era n'obunanfunsi. Timwakwatiranga abantu engongi ooba okubatumulaku okubbikubbi okwa buli ngeri.

<sup>2</sup> Kale ng'abaana abaibo owebali n'eireke ly'amata agababbeera okukula kusani, nywena mutyo mubbenge n'eireke ly'amata ga mwoyo ondiko igo agababbeera okukula omu bwomi bw'omwoyo era kaisi mubbe balokole.

<sup>3</sup> Kaisi inywe nago era mwamalire okuvumbula oMusengwa ng'obwali dala musa.

<sup>4</sup> Aale mwize eeri oYesu Kurisito oyo eibbaale eryomi abantu eribagine, neye iye oKibbumba n'amulonda era amutwala okubba ow'ebbeeyi eino.

<sup>5</sup> Era atyanu nywena muli ooti mabbaale amoomi, agebali kukolesyanga omu kwombeka enyumba ey'omwoyo. N'ekindi kiri kiti, muli kibbula ky'abakabona abatukulye, era olw'obubbeeri bwa Yesu Kurisito inywe muwaayo esadaaka egisangaalya oKibbumba.

<sup>6</sup> Era kiri n'omu Biwandiike kiti:

"Aale ngonu nteeka omu Sayuuni,

eibbaale erinalonderemu era ery'ebbeeyi, erisiba ensonda y'omusingi.

Era nabuli oyo amwikiriririyamu

iye tibalimuswaza kadi."

<sup>7</sup> N’olwekyo eeri inywe abamwikiririyamu, eibbaale eeryo ikyo kintu ky’ebbeeyi ino. Neye ibo abatomwikiririyamu, eKiwandiike kibba kibatumulaku niibo, ikyo ekiti:

“Eibbaale abombeki eribagaine

lisuukire niiryo erisiba ensonda y’omusingi.”

<sup>8</sup> Era kiti:

“Eibbaale erizweraku abantu ni beesitaala;

era eibbaale ly’olubanda eribeekontolaku ni bagwa.”

Beesitaala olw’okubba bajeemera obukwenda, ekikoba kiti, okwesiitaala okwo oKibbumba onyere niye eyakubategekeire.

<sup>9</sup> Neye inywe muli bantu abalondemu, era muli bakabona ba Kabaka, era muli igwanga eritukulye, era muli bantu ba Kibbumba iye onyere. Kale n’omu ngeri eyo kaisi olwo mwezye okulangiriranga ebisa by’oyo iye eyabeetere okuzwa omu ndikiirya y’obutamanya oKibbumba, okwingira omu kitangaala eky’okumanya oKibbumba.

<sup>10</sup> Mwabbairuku bantu abanambulamu, neye atyanu muli bantu ba Kibbumba. Mwabbairuku nga tibabakwatiire ekisa, neye atyanu bakibakwatiire.

<sup>11</sup> Kale bainange abatake, mbakubiriza nga inywe omuli ooti basenze era abageni oku kyalo, okwewalanga okwegomba okubbikubbi, ikwo nago okulwanisya emyoyo gyanywe.

<sup>12</sup> Inywe mwebityenge kusani n’omu bantu abatakirirya oKibbumba kaisi waire babatumulangaku kubbi, neye era nga babona ebikole byanywe ebisa era baligulumalya oKibbumba oku lunaku oluyalisaliraku emisango.\*

*Okugondera abafugi era n’abasengwa*

<sup>13</sup> Kale, okulwa Musengwa oYesu, mugonderenge nabuli b’obwezye abebateeka omu bantu, abba kabaka aali n’obwezye obukirira nakimo eino,

<sup>14</sup> ooba abafugi abandi abebatuma okubonereza abo abakola ebisobyo era n’okusiima abo abakola ebisa.

<sup>15</sup> Ekyo kityo olw’okubba oKibbumba ataka mukole ebikole ebisa okusirica entumula y’obutamanya ey’abantu abasirusiru.

<sup>16</sup> Mubenge bantu abali n’eidembe, neye timwakolesyanga eidembe lyanywe okwebitya okubbikubbi era mwebityenge ng’abaweererya ba Kibbumba.

<sup>17</sup> Era mutyo muwenge abantu bonabona ekitiisya ekyo makulu. Mutakenge oluganda olw’omu wikirirya, n’okutya oKibbumba, n’okuwa omufugi ekitiisya oyo akira obukulu ali ooti kabaka.

<sup>18</sup> Kaisi inywe abagalama, muwulirenge abasengwa baanywe, nga mubaweera nakimo ino ekitiisya. Timwakolanga mutyo kubaabo bonkani abasa era abakwatampola, neye n’abo abakambwe.

<sup>19</sup> Ekyo kityo olw’okubba oKibbumba asiima omuntu singa iye omuntu oyo agumira obutumi obwasuna olw’okumugadya anambula nsonga, kasita omuntu nago n’agumira lwakubba nti oKibbumba amubona ng’agada.

<sup>20</sup> Neye aale kikugasa kitya singa bakukubba olw’okukola ekisobyo kaisi era n’ogumira? Neye aate ikyo kyesiimisa oKibbumba singa ogumira okugada nga lw’okukola bisa.

<sup>21</sup> Ekyo niikyo ekibabeeteire, olw’okubba oKurisito bamugadirye okulwanywe, era ekyo n’akibalekera ng’ekyokuboneraku, kaisi nywena mubite omu mbeera eri ooti yeeyo egiyabitiremu.

<sup>22</sup> Era n’eKiwandiike kikoba kiti:

“Iye tiyakolereku kibbikubbi,

era tibamwajiiryekuumu bubbeyi mu ntumulaye.”

<sup>23</sup> Cooka abantu owebamuzumire, iye tiyabazumire. Era owebamugadirye, iye tiyabeeayiire, wazira yeewaireyo eeri oKibbumba iye oyo alamula emisango nga tasalirirya.

<sup>24</sup> OKurisito iye onyere yagadire oku musalabba oku lw’abantu bonabona kaisi amaani g’ebibbibibi gabbe nga tigakaali gabafuga era abantu babbeewo nga bakola bikole by’obutuukirirye. Kale ebiwundu by’emiigo egibamukubbire niibyo ehyatulamirye.

<sup>25</sup> Ekyo kityo olw’okubba mwabbaire mumamaalikire ooti ntaama egigotere, neye atyanu mwirire eeri oYesu iye alabirira obwomi bwanywe ooti muliisya alabirira entaama.

2:7 2:7 Zab 118:22    2:8 2:8 Isa 8:14-15    2:9 2:9 Kuz 19:5-6; Isa 43:20-21; Ama 4:20; 7:6; 14:2; Tit 2:14; Isa 9:2  
 2:10 2:10 Kos 2:23    \* 2:12 2:12 EBiwandiike ebimo bimaliirirya biti, *Oku lunaku oKibbumba oluyalitucaaliraku*,  
 ooba, *Oluyaliziraku okubbeera abantube.*    2:22 2:22 Isa 53:9    2:23 2:23 Isa 53:7    2:24 2:24 Isa 53:5    2:25  
 2:25 Isa 53:6

## 3

*Abakali n'abasaiza abafumbo*

<sup>1</sup> Aale inywe abakali abafumbo, nywena omu ngeri enanyere eyo mugonderenge abaibaanywe. Mukolenge mutyo kaisi olwo, singa omu baibaanywe mubbaamu kwibo abatakiririrya omu kibono kya Kibbumba, bayezye okucuuka lw'ebikole byanywe ebisa neye nga tirw'okubalaabbira.

<sup>2</sup> Aabaanywe abo bacuuka ni babba baikiririrya owebabona bati mubawa ekitiisya era engeri egimwebityamu nkenene.

<sup>3</sup> N'olwekyo obusiipoono bwanywe tibwasinziriranga kubya ku ngulu, ekikoba kiti, ng'omu misono gy'enziiri, n'omu kuzwalanga ebyamajolobero eby'ezaabbu n'omu biziwalo eby'ebbeeyi eino.

<sup>4</sup> Wazira, buli n'okusinzirira ku kiikyo ekimuli omu bwomi bwanywe obw'omwoyo. Ibwo nago nga busiipoono obutacucuka, ibwo budi obwa mu mwoyo ogw'eiwooyo era omuwombeeki. Era obusiipoono obwo ibwo bw'ebbeeyi y'amaani ino omumaiso ga Kibbumba.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba n'abakali abatukulye omu myoyo ab'eira. Ibo ababbairi n'okusubirira omu Kibbumba, eyo niyo engeri egibeewomyangamu. Ibo babbaire bagondera abaibaabwe.

<sup>6</sup> Ekyokuboneraku niikyo ekya Saala iye eyawuliranga oIbbulaimu, era ng'oSaala amweta musengwawe. Kale inywe abakali abafumbo mubba ooti baala ba Saala singa owemukola ebituuce era nga mpaawo kutya.

<sup>7</sup> Kaisi inywe abasaiza, nywena omu ngeri enanyere eyo, nga muli omu bufumbo bwanywe, mubityenge kusani abakali baanywe. Era mubawenge ekitiisya nga mumaite muti ibo bainaanywe badi abanafu kwinywe, era muti bona basika bainaanywe ab'obwomi obutawaawo abantu obubasuna ng'ekirabo olw'ekisa kya Kibbumba. Mukolenge mutyo kaisi tiwaabbangawo ekikaisya esaala gyanywe.

*Okugada olw'okukola ekikole ekisa*

<sup>8</sup> Nga mmaliirirya, mbakoba nywenanywena nti mubbenge n'omwoyo gumo, era buli moiza alumirwenge omwinaye, era mutakanganenge ng'aboluganda, era mubbenge b'ekisa era abeewombeeki.

<sup>9</sup> Era abantu owebababityanga okubbikubbi tete nywena timubasasulungamu n'okubabitya kubbi, ooba ababazumire, inywe timwabazumanga, wazira mubasabirenge nkabi. Ekyo kityo olw'okubba ekyo niikyo ekibabeeteire, kaisi olwo musune enkabi oKibbumba egiyabasuubizire.

<sup>10</sup> Era n'eKiwandiike kikoba kiti:

“Omuntu yenayena eyegomba okubbaawo oku kyalo  
era ng'ali omu bwomi obusa,  
ateekwa okwekuuma okutabba n'olulumi olutali lusa  
era n'okutabba n'entumula ey'obubbeyi.

<sup>11</sup> Era atekwa okucuuka okuzwa omu bikole ebibbibbi, n'akolanga biidi ebisa;  
era atekwa kunoonianga idembe era lyabbe asengereryenge.

<sup>12</sup> Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba alabirira abatuukirirye  
era atega amatwige eeri kusaba kwabwe.

Neye oMusengwa iye oKibbumba ayakanisya abo ibo abakola ebibbibbi.”

<sup>13</sup> Kale aale naani eyalibakola obubbibubbi singa mubba bantu abayayaanira kukola bisa?

<sup>14</sup> Neye waire wona singa mubba muli n'okugada olw'okukola ekikole ekisa, mubba b'enkabi. Inywe timutyanga ebintu abantu ebibatya, era timubanga waire n'okweraliikirira.

<sup>15</sup> Wazira inywe omu myoyo gyanywe iye oKurisito mumuwenge ekitiisya ng'oMusengwa waanywe, era bulijo mubbenge beetegeki okwiramu nabuli muntu ababuulya ng'ataka mumusonzolere eisuubi erimulinalyo. Neye mukolenge na buwombeeki era nga mubawa ekitiisya,

<sup>16</sup> nga mwekuuma okubba basa omu nseega yaanywe. Awo kaisi ibo abo ababakolera eitima nga batumula obubbibubbi oku mpisa gyanywe ensa omu Kurisito, bayezye okuswala olwa kalebule waabwe.

<sup>17</sup> Ikyo tete kikiraku obusa, singa kubba ikwo kusiima kwa Kibbumba, iye omuntu okugada olw'okukola ebisa, okukiraku okugada olw'okukola obubbibubbi.



<sup>18</sup> Era kisa okugada olw'okukola ebisa olw'okubba oKurisito yena yagadire olw'ebibbibbi by'abantu bonabona era ni baita omubirigwe omulundi gumo lumala. Cooka iye nago omutuukirirye yafeerereire abatali batuukirirye olw'okubaleeta eeri oKibbumba. OYesu oyo nago bamwitire neye oMwoyo oMutukulye n'amusuuca mwomi omu mubiri.

<sup>19</sup> Era omu maani g'oMwoyo oMutukulye onyere oyo, omwoyo gwa Yesu gwabire era ni gulaabba eeri emiigu egyabbaire omu mabbuusu e Magombe.

<sup>20</sup> Emiigu\* egyo niigyo egy'abantu badi ababbaire bajeemeire oKibbumba eira oweyabbaire ng'akaali abaguminkirizire omu kiseera ekyo oNuwa ekiyombekeiremu eryato. Era omu lyato eeryo abantu batono bati, ekikoba kiti, abeera munaana bonkani niibo abalamire okufa amaizi.

<sup>21</sup> Era amaizi ago gabbaire geemererawo mu kifo ky'okubatiza okwo ikwo okubalokola nywena omu naku ginu. Cooka okubatiza nago okwo tikubba kubanaabyaku iko ku mubiri, wazira kitegeeza inywe kusuubiza kubba n'enseega ensa oku Kibbumba olw'okuzuukira kwa Yesu Kurisito.

<sup>22</sup> Era oYesu nago yaniinire omwigulu, era aliraine oKibbumba oku lubbaalwe olw'engalo endiiro,† era oYesu ng'afuga abamalaika, n'ebyooweze era n'eb'amaani.

## 4

### *Obwomi obuyaaka*

<sup>1</sup> N'olwekyo, olw'okubba kiti oKurisito bamugadirye oweyabbaire ng'ali omu mubiri aanu oku kyalo, nywena mubbengemu enseega eyo eyamubbairemu. Ekyo kityo olw'okubba omuntu yenayena owaabba ng'ali omu mubiri oku kyalo kunu, kaisi ni bamugadya olwa Kurisito, abba takaali yeegomba akukola ekibbibbi.

<sup>2</sup> Kale ekyo kimuzweramu okubba omu bwomibwe obwaba asigairye okubba oku kyalo kunu, nga tasengererya kwegomba okubbikubbi okw'obuntu-obuntu. Neye ng'ali n'okusengererya bintu oKibbumba ebyataka.

<sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba omu biseera ebyabitire, mwamaliire ebiseera mu kukola bihbyo abantu abataikirirya oKibbumba ebiberondyamu okukola. Ekikoba nti, ng'obulendi, okwegomba okubbikubbi, obuteemeere, ebinyumyo, embaga gy'obuteemeere n'okusinza ebifaananyi okw'amaani eino.

<sup>4</sup> Atyanu abantu abo nago babona ooti kintu ekibeewunyisya, inywe okubba nga timukaali mubegaitaku omu bikole ebyo nago eby'ekisamadu, era awo-so kaisi inywe ni babazumira nakimo ino.

<sup>5</sup> Neye balibba n'okwewozyaku omumaiso ga Kibbumba iye oyo omwetegeki okulama aboomi n'abafu.

<sup>6</sup> Ekyo niikyo ekyazwireku omu kiseera kidi aMawuliro aMasa okugalaabba paka n'eeri abantu atyanu abafu, kaisi olwo, waire abantu babbaire babasaliire emisango owebabbaire nga boomi oku kyalo kunu, neye igyo emiigu gyabwe gyeze okwaba gibbenge egiri oKibbumba.

<sup>7</sup> Cooka enkomerero ya byonabyona eri kumpi. N'olwekyo mubbenge beegendereza era n'omu kwekumira omu mpisa, kaisi mwezyenge okusaba oKibbumba.

<sup>8</sup> Era ekikulu mu byonabyona, mutakanganenge ino, olw'okubba okutaka kuzweraku okusonyangana ebibbibbi bingi.

<sup>9</sup> Kale mwanirizanganenge omu bisito byanywe nga mwinulangana n'okusuzangana anambula kwezulugama.

<sup>10</sup> Buli moiza ali n'okukolesya ekirabo ky'omwoyo kyonakyoona ekiyasunire, olw'okugasa abandi. Era mutyo mukolesyenge kusani ebirabo byanywe ebyo nago, ebya buli ngeri oKibbumba ebityabawaire.

<sup>11</sup> Singa owekubba nti kutumula, omuntu atumulenge bibono biidi oKibbumba ebyamuwa okutumula. Era owekubba kiti kubbeera bantu, omuntu ali n'okuweererya n'amaani ago oKibbumba agamuwa, kaisi olwo mu byonabyona oKibbumba bamuwuje omu Yesu Kurisito. Kale era oKibbumba ow'obweze asunenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

### *Okugada olw'okubba oMukurisitaayo*

<sup>12</sup> Era bainange abatake, timwewunyanga olw'ebigezo eby'obulumi obunene ebimubitamu, ni mukitwala ooti-so kintu ekywunyisya niikyo ekiri kubatuukangaku.

\* 3:20 3:20 Ooba, Emiigu n'emyoyo gy'abamalaika badi abajeemeire oKibbumba. 3:20 3:20 Nta 6:1-7:24 † 3:22 3:22 Ooba, Ekifo ekikira obukulu. 4:8 4:8 Nge 10:12

<sup>13</sup> Neye mujaagaane olw'okubba muli kugadanga omu ngeri eyo oKurisito egyagadi-remu, kaisi eisangaalo libbuuce okubaita kwolwo oluyaliirira ng'ali omu kitiisyakye.

<sup>14</sup> Kale owebabazumanga olw'eriina lya Kurisito, musuna enkabi, olw'okubba oMwoyo ow'amaani eino, era owa Kibbumba, abba ku niinywe.

<sup>15</sup> Owekubba kugada, tikwabatuukangaku lwakubba muli baiti ooba baibbi ooba olw'engeri egendi ey'ebikole ebibbibbi waire kadi olw'okwekirikiitya omu bintu ebitabakwataku.

<sup>16</sup> Wazira, singa owekubba muntu kugada olw'okubba oMukurisitaayo, tikyamuk-watisyanga ensoni, neye awuujenge oKibbumba olw'okubbaaku eriina eeryo.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba ekiseera kituukire eky'okulamula kw'emisango nga kutandi-ikira ku baabo ab'omu nyumba ya Kibbumba. Kale obanga kwaba kutandiikira ku niiswe abamwikirirya, kaisi leero kyalibba kitya kwabo abataikirirya aMawuliro aMasa aga Kibbumba?

<sup>18</sup> Era kiri n'omu Biwandiike kiti:

"Ooba ng'omutuukirirye yalibita mu bugosi okulokoka,

kaisi leero kyalibba kitya oku mukaafiiri n'oyo iye akola ebibbibbi?"

<sup>19</sup> N'olwekyo, abo ibo abagada neye ng'oKibbumba niye akitakire atyo, bali n'okwesibira oku Mubbumbi waabwe iye oyo omwesigwa, era n'okweyongera okukolanga ebisa.

## 5

### *Amalabuki eeri abeekubbemberi ba Bakurisitaayo*

<sup>1</sup> Kale inywe abeekubbemberi ba Bakurisitaayo, nze mbakubiriza ng'omwekubbemberi omunaanywe, era ng'omujulizi ow'okugada oKurisito okuyabitiremu, era nga zena omoiza kwabo abaligabanaku oku kitiisya ekyalibbaawo ikyo abantu ekibalisuna.

<sup>2</sup> Dala nze mbakoba nti, mulabirenge abaikirirya abo oKibbumba ababakwatisya, nga muli ooti baliisya owebalabirira ebiraalo byabwe eby'entaama. Era muweereryenge ng'abalabirizi, ekikoba kiti, nga tirwakubaazya, neye nga mukutaka kwanywe, omu ngeri eyo iyo oKibbumba egyataka mubbeemu. Era timululunkaniranga mpiiya, wazira mubbenge bantu abayayaanira kuweererya.

<sup>3</sup> Era timwazitowereranga ibo abo abemwekubbembera, wazira mubbenge kyakubon-eraku omu mpisa gyanywe egibali.

<sup>4</sup> Kale olwo oMuliisya omukulu oweyaliboneka, mwalisuna engule ey'ekitiisya eino iyo etecucuka.

<sup>5</sup> N'omu ngeri enanyereeyo, na inywe abaikirirya abandi abasigaireyo, mugonderenge abeekubbemberi baanywe, era mubbenge b'eiwooyo eeri buli muntu n'omwinaye. Ekyo kityo olw'okubba eKiwandiike kikoba kiti:

"OKibbumba ayakanisya ab'amalala,

wazira akwatira ekisa ibo abo abawombeeki."

<sup>6</sup> N'olwekyo mwewombekenge eeri oKibbumba iye oyo aali n'amaani agabakuuma, era iye eyalibagulumalya ng'ekiseera kituukire.

<sup>7</sup> Kale mumukwatisyenge ebigosi byanywe byonabyona, olw'okubba iye abalabirira.

<sup>8</sup> Kale mwekuumirenge omu mpisa ensa era mubbenge beetegeki. Omulabe waanywe oSitaani, alaaduuka ooti mpologoma aluluma nga waanoonia oguyamalawo.

<sup>9</sup> Neye mumulwanisyyenge nga muli bacaati omu kwikirirya, olw'okubba mumaite muti n'aboluganda baanywe abali omu kyalo kyonakyoona, bagada ooti niinywe.

<sup>10</sup> Era owemwalimala okugadaku akaseera akatono, oKibbumba iye ow'ekisa mu buli ngeri, era iye eyabeetere okugabana oku kitiisyakye ekitawaawo olwa Kurisito oYesu, oKibbumba onyere yaliiryawo obwomi bwanywe obw'omwoyo omu mbeera ensa. Era yalibawa obugumu n'obucaati nga timusagasagana omu kwikirirya.

<sup>11</sup> Kale oKibbumba iye abbenge n'obwezye emirembe n'emirembe. Amiina.

### *Okuseebula*

<sup>12</sup> N'olwekyo oSiruvaano,\* iye ogummaite nti woluganda omwesigwa, niye am-beereire omu kuwandiika ebbaluwa enyimpi eti. Era nga mbairyamu amaani era nga nze mpa n'obujulizi nti, ensonga egimbawandiikiireku niikyo ekisa kya Kibbumba ekinanyereneeyere, kale mukikalangukiremu.

<sup>13</sup> Aboluganda ab'omu kibuga ky'e Babbulooni, ibo bona oKibbumba ebialondere, babasugiirye era n'oMaako iye aali ooti mwana wange yena abasugiirye.

<sup>14</sup> Era musugiryangane ino omu ngeri eraga eti mutakangana omu ngeri eyoluganda omu Kurisito.

Aale oleke inywe nywenanywena abali n'enkolagana n'oKurisito mubbenge n'eidembe.

**EBBALUWA EYOKUBIRI  
OPEETERO  
EGIYAWANDIIKIRE  
Enyanjula**

Ebbaluwa ya *Peetero* eyokubiri erambika eti eyagiwandiikire mutume oPeetero, era yagiwandiikiire baikirirya bonabona. Kiboneka kiti, oPeetero ebbaluwa eenu yagiwandiikiire mu Looma aakati w'omwanka 65-69 nga bamalire okubyaala oKurisito.

Omu bbaluwa eenu, oPeetero yabbaire agenderera kugumya baikirirya kugumya baikirirya kubbaawo mu bwomi obuteereeri n'okubalabula kutasengererya beegesi ab'obubbeyi (2:1-22). Yabagumirye okutafaayo oku bantu abakoba bati oYesu ali kulwawo ino okwira. Wazira yakobere ati, oKibbumba tali kulwa-bulwi neye ataka buli muntu alokoke (3:8-9). Eyo niyo ensonga y'okubbaawo omu bwomi obuteereeri (3:14).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula era n'obusugirye (1:1-2)
2. Okubeebukirya okubbaawo omu bwomi obuteereeri (1:3-21).
3. Okulabula oku beegesi ab'obubbeyi (2:1-22).
4. Ebibono ebisembayo (3:1-17).

<sup>1</sup> Ninze oSimooni Peetero omuweererya era omutume wa Yesu Kurisito. Mpandiikira niinywe abasunire okwikirirya okw'ebbeeyi eino ooti kuudi iswe okutwasunire olw'obutuukirirye bwa Kibbumba era oMulokoli waiswe oYesu Kurisito.

<sup>2</sup> Aale oKibbumba abakwatire ino ekisa era abaweere nakimo ino eidembe olwainywe okumumanya era n'okumanya oYesu oMusengwa waiswe.

*OKibbumba okulonda aBakurisitaayo*

<sup>3</sup> Aale oKibbumba omu bwezyebwe, atuwaire byonabyona ebitwetaaga okubba aboomi nga tumuwa ekitiisya, era iswe olw'okumumanya, tumaite tuti niye eyatwetere okugabana oku kitiisyakye n'oku busaabwe.

<sup>4</sup> Era olw'ebyo, yatusuubizire ebintuube eby'amaani era eby'ebbeeyi eino, kaisi olw'ebisuubizo ebyo eneebitya yaanywe eyezye okubbeera nakimo ooti iye. Era muwunuke okwegomba okubbikubbi okw'oku kyalo kunu ikwo okuzwera ku kwegomba okubbikubbi okw'obuntu.

<sup>5</sup> Kale n'olw'ensonga enanyere eyo, mugezyeku ino n'amaani okwongera ebikole ebisa oku kwikirirya kwanywe. Era n'oku bikole ebisa mwongereku okumanya oKibbumba,

<sup>6</sup> era oku kumumanya mwongereku okwekuuma omu mpisa ensa. Oku kwekuuma omu mpisa ensa mwongereku okuguminkiriza. Oku kuguminkiriza mwongereku okuwa oKibbumba ekitiisya.

<sup>7</sup> Era oku kuwa oKibbumba ekitiisya mwongereku okutakangana ng'aboluganda. Oku kutakangana ng'aboluganda mwongereku okutaka abantu bonabona.

<sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba, singa inywe ebintu ebyo owemwabbanga nabyo era ni bibba nga byeyongera okukula mwinywe, byalibasuuca bamugaso, era abakola ebisa olwainywe okumanya oMusengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>9</sup> Neye singa omuntu yenayena adamba ebyo, abba ooti muntu abona kumpi ooba omwofu, era abba yeerabiire ng'ebibbibbibbye eby'eira oKibbumba yabimusoniire.

<sup>10</sup> N'olwekyo boluganda, mwefudengeku ino n'amaani okubonera nakimo muti, okweta oKibbumba okuyabeetere inywe, n'okulonda okuyabalondere inywe kutuukirira. Era ekyo kityo olw'okubba singa owemwakolanga mutyo, mubba timwalireka ok-wikirirya.

<sup>11</sup> Era inywe balibaaniriza n'eisangaalo ery'amaani nga mwingira omu bwakabaka obutawaawo, obwa Musengwa waiswe era oMulokoli waiswe oYesu Kurisito.

<sup>12</sup> N'olwekyo, njaba okubeebukiryanga bulijo ebikwata oku bintu ebyo, waire nga mubimaite, era ng'amazima ago nago gaingiriire nakimo omu myoyo gyanywe.

<sup>13</sup> Era nze nseega nti nga nkaali ndi mwomi, kituuce okubeebukiryanga kwebyo.

<sup>14</sup> Ekyo kityo olw'okubba mmaite nga natira okufa, ng'oMusengwa waiswe oYesu Kurisito oweyamanyikisiry.

<sup>15</sup> Era neefudaku ino n'amaani, okubakobera ebintu ebyo, kaisi nze owenalibba mmalire okufa, mubbe nga mwezya okubyebukirya.

*Ababoina oku kitiisya kya Kurisito*

<sup>16</sup> Aale iswe titwatumwire bugero obubayiya, twabakobeire ku kwira kwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito okw'obwezye, era obukulubwe n'ekitiisyakye twabiboineku n'amaiso gaiswe.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba iswe twabbairero ng'oKibumba olteuwaiswe amuwa ekitiisya era ng'amugulumalya, eigono oweryazwire omu kitiisya eky'amaani, ni limutumulaku liti, "Onu niye oMwana wange oguntaka eino, era ogunsiima eino."

<sup>18</sup> Era iswe abananyere twawuliire eigono eryo nga lizwa omwigu, owetwabbairero n'oYesu oku lusozi olutukulye.

<sup>19</sup> Era iswe tuli n'obukwenda bwa banaabbi, mwobwo tweyongera okubba bagumu nakimo ino, n'olwekyo musaaniire okubuteekaku omwoyo. Ekyo kityo olw'okubba obukwenda obwo buli ooti itaala eryakira omu kifo eky'endikiirya, paka obwire owebuca kaisi ekitangaala kya Kurisito ni kyakira omu myoyo gyanywe ooti nkota ow'amakeezi owaaleeta ekitangaala omu kyalo.

<sup>20</sup> Kale okusookera nakimo, ntaqa mutegeere kinu muti, buli kibono ekyobunaabbi ekibawandiikire, mpaawo ayezya okukisonzola okululwe yenkani.\*

<sup>21</sup> Ekyo kityo olw'okubba mpaawo naabbi wa Kibumba eyawaire obunaabbi okululwe ng'oweyatakire, neye abanaabbi batumulanga biibyo ebyazwanga eeri oKibumba, era oMwoyo oMutukulye niye eyabibawanga okubitumula.

## 2

### *Abeegesi ab'obubbeyi*

<sup>1</sup> Neye eira wona wabbangawo abanaabbi ab'obubbeyi omu bantu ba Kibumba, era n'omu ngeri enanyere eyo mwinywe mwabbangamu abeegesi ab'obubbeyi. Era abantu abo balireeta mwinywe omu mbiso enjegyeya etali ntuce, eyo ejigirica, era balyegaana oMusengwa eyabanunwire, omu kukola ebyo ibo abanyere balyereetera okujigirika mangu.

<sup>2</sup> Era abantu bangi oku baikirirya balisengererya enkola gy'abantu abo egy'obulendi, era ni bazumisa enzira ey'amazima.

<sup>3</sup> Kityo ibo olw'obuluvu bwabwe, balisuna amagoba mwinywe, nga bakolesya obugero ibo abanyere obubayiyire. Era oKibumba yamalire ira okwetegeka okubasalira omusango okubasinga era abo oKibumba oyo eyalibajigirica tawongera.

<sup>4</sup> Kale, dala oKibumba yababonereza olw'okubba n'abamalaika abakolere ekikole ekibikibbi tiyabasaasiire, neye yabamumire omu kifo eky'okujigirika, era n'abasibira oku njegere, paka oweyalibasalira omusango.

<sup>5</sup> Era n'ekyalo eky'eira oKibumba atyo tiyakisaasiire neye yaleetere amataba oku kyalo ekyo nago eky'abantu ababaire tibamuwa ekitiisya, era oKibumba yalamiryeku abantu musanvu n'oNuwa iye eyalaabanga amawuliro ag'obutuukirirye.

<sup>6</sup> Era tete oKibumba yasaliire abantu b'omu kibuga ky'e Sodoma n'e Gomola omusango, era n'abajigirica n'omusyo ni basuuka ikoke, era n'abasauca ekyokuboneraku ekibaaba okukola abo abatamuwa ekitiisya.

<sup>7</sup> Atyo oKibumba era Yalamirye oLuuti eyabaire atuukiriire, era eyabaire yeeyanikire omwoyo olw'ebikole ebyobulendi eby'abantu abo abakolanga ebibbibbi. <sup>8</sup> Ekyo kityo olw'okubba omusaiza oyo eyabaire atuukiriire, oweyabaire ng'akaali ali omu bantu abo, buli lunaku yasunanga okunyiiga n'enima omu mwoyogwe olw'ebikole ebibbibbi eby'abantu abo.

<sup>9</sup> N'olwekyo oMusengwa iye oKibumba amaite okutoola abantu omu kugada, abo abamuwa ekitiisya, era iye amaite n'okweyongera okukuumira abo abakola ebibbibbi omu kibonerezo paka oku lunaku olw'okusaliraku omusango.

<sup>10</sup> Ikyo ekyo kituce okukiraku eino eino, eeri abo abaabira oku kwegomba okubbikubbi okw'emibiri gyabwe era ni batala obwezye bwa Kibumba.

Era abeegesi ab'obubbeyi abo mpaawo ogubatya naire, kadi nsoni tigibakwata n'okutumula ebyakalebule oku b'ekitiisya.

<sup>11</sup> Cooka waire ng'abamalaika ibo b'amaani era b'obwezye okukiraku abeegesi ab'obubbeyi, ibo abamalaika tibavunaana ab'ekitiisya ebyakalebule omumaiso ga Musengwa iye oKibumba.

<sup>12</sup> Neye abeegesi abo batumula ebyakalebule oku bintu ebibatategeera. Abo ibo bali ooti gasolo-busolo agabulamu amalabuki era agaabira ku kwegomba kw'emibiri

gyabwe, igo ago omu butonde bwago agabbaawo nga baaba kugakwata bagaite, era bona balibajigirica ooti gasolo ago.

<sup>13</sup> Era olw'ebikole byabwe ebibbibbi ebibakolere, oKibbumba yalibasasulamu bubbibubbi. Ekyyo kityo olw'okubba ibo bajaagaana omu bikole byabwe ebitali bituuce, era basuna eisangaalo lyabwe mu kulya n'okunywera nakimo ino omusana perekete anambula kwekuuma omu mpisa ensa. Ibo abo bali ooti matondo n'amabala ebibaleetera inywe ensoni n'okuswala buli owebeeyimbya aamo na inywe omu kulya ebigeni omu bakolera ebyobulendi.

<sup>14</sup> Era abantu abo bali n'amaiso amangu amangu, kaisi tibasinya kukola ebikole ebibbibbi, era ibo bagambirirya abantu abanafu omu kwikirirya okubeegaitaku. Cooka abeegesi abo oKibbumba yalibajigirica olw'okubba emyoyo gyabwe giizwire buluvu.

<sup>15</sup> Kale balekere okukola ebikole ebisa tete ni bamamaalika mu mpisa embiibbi egyo onaabbi Bbalamu omutaane wa Bbeyoli egiyebitiryemu, iye oyo eyateekere omwoyogwe ku mpeera y'ekikole ekibbikibbi okabaka egiyabbaire ayaba okumuwa.

<sup>16</sup> Neye oKibbumba yakoleserye mpunda okumunanya olw'ekikolekye ekibbikibbi ekiyabbaire akolere. Cooka ompunda, igwo ogusolo ogutatumula, leero gwatumwire n'eigono lya muntu era ni guloberya onaabbi okwebityanga ooti mulalu.

<sup>17</sup> Abeegesi b'obubbeyi abo tibagasa ooti iruba eribulamama amaizi, era bali ooti kisu ompunga ekyafuwa. N'olwekyo oKibbumba abategekeire ekifo ekiizwire ogundiikirya ogunene.

<sup>18</sup> Ekyyo kityo olw'okubba ibo batumula ebibono eby'okwepanka neye nga mpaamu makulu, era bagambirirya abantu abankaikirirya oKurisito ni babaleetera okwabira oku kwegomba kw'emibiri gyabwe okwo okw'obulendi.

<sup>19</sup> Abantu abo, basuubiza abankaikirirya oKurisito eidembe, kaisi nga ibo abananyere, eneebitya yaabwe embiibbi ebafugira nakimo era n'ebasuuca ooti bagalama, olw'okubba omuntu abba mugalama w'ekyo ekibba kimunyagire ebiseego.

<sup>20</sup> Era singa abantu owebabba bawunukire okwegomba okubbikubbi okw'oku kyalo olw'okwikirirya oMusengwa waiswe era oMulokoli oYesu Kurisito, kaisi tete ni bakangayo mukwerebalebanyira mu bikole bidi ebibbibbi, era ni bibanyaga ebiseego, embeera yaabwe ey'oluzwanyuma, ebba mbiibbi okukiraku eedi eyasookere.

<sup>21</sup> Ekyyo kityo olw'okubba abeegesi abo ibo kyandibagasire nandi ni bamanya enzira y'amazima, okukiraku owebamala okugimanya kaisi ni bagizwamu, era ni bazwa oku Mateeka ga Musa ageyabawaire.

<sup>22</sup> Kale ibo ekyabatuuikireku kiraga kiti engero igyo ntuuce egikoba giti, "Ombwa acuukira okulya ebisesemobye," era kiti, "Ombiizi ogubanaabirye, airamuka okwekuluku-nyu omu bitonsi."

### 3

#### *Okwira kwa Musengwa oYesu*

<sup>1</sup> Bainange abatake, atyanu eenu niyo ebbaluwa yange eyokubiri egimbawandi-ikira. Omu bbaluwa gyonagyona eibiri, ngendereire kubebukirya inywe okubbanga n'enseega ebulamu obubbeyi.

<sup>2</sup> N'olwekyo ntaka mwebukirye ebibono abanaabbi abatukulye ebibatumwire eira, era n'ebiragiro bya Musengwa era oMulokoli, ebyabawaire okubita omu batume baanywe.

<sup>3</sup> Neye ekikulu mu byonabyona, mutegeere kinu muti, omu naku egy'oluzwanyuma, abantu abajeregi baliiza n'ebibono ebyokubajerega inywe, ibo balikola ekyyo nga baabira ku kwegomba kwabwe okubbikubbi.

<sup>4</sup> Era balibba nga batumula bati, "Yasuubizire ati yaliira, aale ali yaina?" Era bati, "Kasookeede abeekubbemberi baiswe abasookere bafa, ebintu byonabyona bikaali biri bityo ng'owebyabbaire okuzwera nakimo ng'oKibbumba oweyabbumbire ekyyalo."

<sup>5</sup> Neye kinu ikyyo bakyebityaku-bwebiti ibo okwerabira bati, eira oKibbumba yalagiire-bulagiri eigulu ni lyebbumba, era olw'ekibonokye ekyyalo kyeyawiire okuzwa omu maizi, era singa timaizi ekyyalo tikyandibbairwo.

<sup>6</sup> Era tete n'amaizi ago, oKibbumba yalagiire amataba ni gaizula ekyyalo eky'eira era ni kijigirika.

<sup>7</sup> Era olw'ekibono ekinyere ekyyo, oKibbumba akuumire angulu omwibbanga n'ekyyalo ebiriwo atyanu, kaisi olwo oluzwanyuma abyoce n'omusyo. Era ebyo abikumire paka oku lunaku olw'okusaliraku emisango, n'okujigirica abantu abatamuwa ekitiisya.

<sup>8</sup> Neye atyanu bainange abatake timwerabiranga kinu ekikoba kiti; omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba olunaku olumo luli ooti myanka 1,000, n'emyanka 1,000 giri ooti lunaku lumu.

<sup>9</sup> Era oMusengwa iye oKibbumba talwawo okutuukirirya ekiyasuubizire ng'abandi owebaseega, neye abaguminkiriza inywe, olw'okubba tataka wabbeewo omuntu yenayena ajigirika, neye ataka abantu bonabona beenenye.

<sup>10</sup> Neye olunaku oMusengwa oYesu oluyaliiriraku yaliizira omu kiseera ekimutamusu-ubiriramu ng'omwibbi owaiza obwire. Oku lunaku olwo ebintu ebiri angulu oku kireri byalijigirika n'omusyo, n'angulu waliwaawo nga wairiitira ino, era ekyalo n'ebintu byonabyona ebirimu byaliwaawo.

<sup>11</sup> Aale olw'okubba oKibbumba yalijigirika ebintu ebyo byonabyona omu ngeri eetyo, inywe muwomeire kubba bantu bengeriki? Omu bwomi bwanywe muwomeire kubba bantu abatukulye era abakola oKibbumba ebyasiima.

<sup>12</sup> Muli n'okukola mutyo nga wemukuumiriire olunaku olwo oKibbumba oluyasalirewo oKurisito okwiriraku, era neenu nga wemwefudaku okusairirya lutuuke mana nga mulusabira. Era oku lunaku olwo niirwo oluyalyoceryaku angulu n'omusyo, era n'ebibbumbwe ebiriyo byalisaanuuka n'omusyo.

<sup>13</sup> Neye iswe tukuumiriire eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka ebyo oKibbumba ebiyasuubizire, ibyo ebyalibba kisito abatuukiriire omu balityama.

<sup>14</sup> Kale bainange abatake, nga wemukuumirira ebyo okubbaawo, mwefudeku oMusengwa oYesu abaaajirye nga mubulaku eitondo waire ekyokubanenya, kaisi awo mubbe idembe naye.

<sup>15</sup> Era mumanye muti oMusengwa waiswe oKibbumba aguminkiriza olw'okubba ataka abantu beenenye era balokoke. Era kityo ng'owoluganda omutake oPawulo yena oweyabawandiikiire ng'akolesya amalabuki ago oKibbumba ageyamuwairi.

<sup>16</sup> Yena omu bbaluwagye gyonagyona yagiwandiikire nga gitumula ku nsonga egyo nago. Era ebbaluwagye girimu eBiwandiike ebimo ebigosi byokutegeera, ibyo ebyo abantu abatategeera, n'abanafu omu kwikirirya ebyebaliibya, ng'owebakola n'oku Biwandiike ebindi, aate ng'ekyo kyabazweramu okujigirika.

<sup>17</sup> N'olwekyo, bainange abatake, atyanu ng'owemumalire okutegeera ebyo, mweku-ume kaisi mwezye okutaliiba olw'obutali butuuce bw'abakola ebibbibibi, olwisi omu ngeri eetyo nywena abanyere mudemba ni muzwa oku mazima ni mutandiika okubuusabuusa.

<sup>18</sup> Neye mweyongerenge okubba omu kisa kya Musengwa waiswe era oMulokoli oYesu Kurisito, era mweyongerenge n'okumumanya. Oleke ekitiisya kiire eeri oKibbumba atyanu n'emirembe gyonagyona. Amiina.

## EBBALUWA ESOOKA OYOKAANA EGIYAWANDIIKIRE Enyanjula

Ebbaluwa ya *Yokaana* esooka, omutume oYokaana niye eyagiwandiikire aakati w'omwanka 50-100 nga bamalire okubyala oKurisito. OYokaana yawandiikire ebbaluwa eenu eeri baikirirya bonabona. OYokaana tiyeetoolayo nga niye omuwandiiki, neye empandiika omu bbaluwa eenu era kumpi efaanana n'empandiika eeri omu kitabo *aMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*. N'ekindi, ensuula esooka omu bbaluwa eenu eraga eti, omuwandiiki yaboineku obwomi era n'okuzuukira kwa Kurisito (1:1-3). N'olwekyo abantu abakira obungi baikikirirya bati oYokaana niye yawandiikire ekitaboo ky'aMawuliro aMasa, n'ebbaluwa eisatu egiriku eriinalye, era bati yagiwandiikire ng'ali mwEfeeso.

Ekigendererwa kya Yokaana omu kuwandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire kuta taka kukubiriza baikirirya babbe n'enkolagana ensa aakati waabwe n'oKibbumba aamo n'oMwanawe oYesu Kurisito. OYokaana yawandiikire ebbaluwa eenu, omu kiseera ekanisa oweyabbaire n'obugosi okuzwa eeri ekibula ky'abantu abebeeta bati "Bagonositiki." Abantu abo babbaire baikirirya bati, oYesu yabbaire nakimo Kibbumba neye bati tiyabbaire dala muntu aali n'omubiri oguli n'omusaaye ng'ali oku kyalo. N'olwekyo oYokaana awandiika ekikwata kwiye okubba omujulizi eyaboineku n'amaiso obwomi bwa Yesu, era ati engalogye gyakwaite oku Yesu (1:1-3).

### Engeri egibyecaanamu

1. Okwanjula (1:1-4).
2. OKibbumba kitangaala (1:5-3:10).
3. Ekiragiro ky'okutakangananga (3:11-5:12)
4. Ebibono ebisembayo (5:13-21).

### *Ekibono eky'obwomi*

<sup>1</sup> Mbawandiikira ku yooyo ogubeeta oKibono iye onanzwa w'obwomi. Iye oyo nago eyabbairewo okuzwera nakimo eira omu kubbumba ekyalo. Era oyo iswe banu ogutwawulisiriyeku, era ni tumubonaku n'amaiso gaiswe, era ni tumwekalikica era n'okumukwataku ni tumukwataku n'engalo gyaiswe. Ekikoba kiti oyo, iswe banu ogutulaabba.

<sup>2</sup> Era oyo iye nago onsulo wa bwomi oweyaikire oku kyalo kunu, twamuboina era iswe tumwijiwululaku era gutuli kulaabba egimuli tuti iye niye agaba obwomi obutawaawo. Cooka iye enyumaku eedi, yeebbeeranga giri Iteeye, neye yairire n'aiza yeeragisya egituli.

<sup>3</sup> Kale tulaabba egimuli ku yoodi ogutwaboineku era ogutwawulisiriyeku, kaisi olwo nywena mwezye okubba n'enkolagana na iswe nga swena owetuli naiyo n'oKibbumba iye oltewaiswe aamo naye nago oMwanawe oYesu Kurisito.

<sup>4</sup> Era ebyo tubibawandiikira kaisi olwo eisangaalo lyaiswe\* libbe mu bwizulye.

### *OKibbumba ayaka ooti kitangaala*

<sup>5</sup> Kale obukwenda owetwawuliire okuzwa egiri oYesu Kurisito, era obutulaabba egimuli niibwo bunu buti: OKibbumba ayaka ooti kitangaala era egabba tiwabbakuwo kandikiirya kadi katyayi kati.

<sup>6</sup> N'olwekyo singa owetukoba tuti tuli n'enkolagana aamo n'oKibbumba kaisi tete ni twira kukolanga bikole ebibbibibi ebiraga endikiirya, awo-so tubba babbeyi, era tubba titukolera ku mazima ga Kibbumba.

<sup>7</sup> Neye owetutambulira omu kitangaala ooti kiikyo oKibbumba ekyayaka, mwiswe tubba tulimu n'enkolagana eyaiswe aamo, era omusaaye gwa Yesu iye oMwanawe, igwo gwaba nga gutunaabyaku nabuli kibbikibbi.

<sup>8</sup> N'olwekyo, singa owetukoba tuti tubula ekibbikibbi omu myoyo gyaiswe, tubba tubbeyesya, era nga tubulamun'amazima.

<sup>9</sup> Neye owetubbutula tuti tuli n'ekibbikibbi, iye oKibbumba mwisigwa era iye tiyeekubbira era atusoniya, era n'atusuuka abakenene okuzwa omu by'obutali butuukirirye.



<sup>10</sup> Era singa owetukoba tuti titukolangaku ekikole ekibbikibbi, tubba tusuucirye oKibbumba mubbeyi, era nga n'ekibonokye kibula omu bwomi bwaiswe.

## 2

### *OKurisito atubbeera*

<sup>1</sup> Kale inywe baana bange abatake, binu mbibawandiikiire kaisi olwo mubbe nga timukola ebikole ebibbibibbi. Neye owewabbaawo akola ekikole ekibbikibbi, tuli n'oyo iye atuwozererya eeri oltewaiswe, ekikoba kiti, iye oYesu Kurisito nago atuukirire.

<sup>2</sup> Era okufa kwa Kurisito oyo niigwo omugaito ogw'okutusoniya ebibbibibbi byaiswe; kaisi nga tibyaiswe byonkani, neye n'eb'abantu bonabona oku kyalo.

<sup>3</sup> Era owetugondera ehiragiyo bya Kibbumba, okwo kututegeereraku nga dala tumumaite.

<sup>4</sup> Kale omuntu owaakoba ati, "Nze dala mmaite oKibbumba," neye tete iye oyo n'ajeemera ehiragiroye, abba mubbeyi, era abba abulamu amazima.

<sup>5</sup> Neye singa omuntu yenayena atuukirirya ekibono kya Kibbumba, mazima omuntu oyo abba n'okutaka okwizulye okuzwa egiri oKibbumba. Era engeri egitumanyiciryaku tuti tuli n'enkolagana naye niye eti:

<sup>6</sup> Buli akoba ati ali n'enkolagana n'oKibbumba, atekwa okwebitya ooti Kurisito oweyebityanga.

### *Ekiragiyo ekiyaaka*

<sup>7</sup> Kale inywe bainange abatake, tindi kubawandiikira ku kiragiyo kiyaaka, neye ku kiidi ekimuwuliranga, ikyo nago ekimwawuliire okuzwera nakimo owemwaikiriye. Ekiragiyo eky'eira ekyo nago, niibwo obukwenda obumwabire nga muwulira.

<sup>8</sup> Wazira era ekiragiyo ekimbawandiikiraku kirimu obuyaaka, era amazima gaakyo gabonekera mu bwomi bwa Kurisito n'omu bwanywe. Ekyo kityo olw'okubba ebikole ebibbibibbi ebiri ooti by'omu ndikiirya biri kuwaawo, era ebikole ebisa ebiri ooti kitangaala ekinanyerenyeere atyanu niibyo ebiri kubbangawo.

<sup>9</sup> Kale iye oyo akoba ati atambulira omu nkola ya Kibbumba ensa eri ooti kitangaala, kaisi n'abba ng'acaawa owoluganda, abba akaali ali mu ndikiirya.

<sup>10</sup> Neye iye oyo ataka owoluganda, abba atambulira mu nkola ya Kibbumba ensa eri ooti kitangaala era iye oyo abba abulamu ekyesitaalisya owoluganda.\*

<sup>11</sup> Cooka iye oyo acaawa owoluganda, abba akaali alimu ebikole ebibbibibbi ooti muntu atambulira omu ndikiirya era atamaite egyayaba, olw'okubba endikiirya ebba emwigaire amaiso.

<sup>12</sup> Kale inywe omwankaikirirya era abaana abatake, mbawandiikira olw'okubba ebibbibibbi byanywe babibasoniyire olwa Yesu.

<sup>13</sup> Era mpandiikira inywe omukulire omu kwikirirya, olw'okubba atyanu dala mumaite oyo eyabbairewo okuzwera nakimo olusooka. Era mpandiikira inywe omuli n'eiganyi ooti baisuka, olw'okubba mugaine oMubbimubbi. Era mpandiikira inywe omwankaikirirya era omuli ooti baana abatake, olw'okubba mwamalire dala okumanya oltewaiswe.

<sup>14</sup> Era mpandiikira inywe omukulire omu kwikirirya, olw'okubba atyanu dala mumaite oyo eyabbairewo okuzwera nakimo olusooka. Era mpandiikira inywe omuli n'eiganyi ooti baisuka, olw'okubba muli b'amaani omu bwomi bw'omwoyo, n'ekibono kya Kibbumba kibalimu, era muwangwire oMubbimubbi.

<sup>15</sup> N'olwekyo timubanga n'okwegomba enkola embiibbi ey'oku kyalo kunu, waire ebintu ebitali bisa ebiri omu bantu, olw'okubba iye oyo ataka ebikole ebibbibibbi ebiri oku kyalo, tabba n'okutaka oltewaiswe.

<sup>16</sup> Ekyo kityo olw'okubba iyo enkola y'ekyalo ikwo kululunkanira biibyo omubiri ekigwegomba kwereere, n'okwegomba buli kintu amaiso ekigabona, n'okwewaana olw'ebintu ebitubba tusunire aamo n'ebitubba tukolere. Cooka ebintu ebyo byonabyona tibizwa giri Itewaiswe, neye bizwa mu kyalo munu.

<sup>17</sup> Era ekyalo nago kiwerawo aamo nabuli kintu abantu ekibeegomba. Neye iye oyo akola ekyo oKibbumba ekyasiima, wakubbaawo emirembe n'emirembe.

### *Omulabe wa Kurisito*

<sup>18</sup> Kale inywe omuli ooti baana abatake, ekiseera ky'enkomerero owekiri awo kituukire. Era ng'owemwawuliire muti omulabe wa Kurisito aiza, cooka n'atyanu

waliwo abalabe ba Kurisito bangi. Kale kwekyo niikwo okutumanyiciryaku tuti ekiseera ekisembayo owekiri awo kituukire.

<sup>19</sup> Kaisi abalabe abo nago twakumbaanga nabo, neye tibabaire b'enjikirirya ooti yaiswe. Ekyo kityo olw'okubba singa habbaire b'enjikirirya eedi eyaiswe, bandibaire basigala na iswe. Neye kale okutuzwaku kwabwe kwalagire kuti mpaawo kadi moiza kwibo eyabaire omunaiswe.

<sup>20</sup> Neye inywe oKurisito yabawaire oMwoyo oMutukulye, era inywe nywenanywena mumaite amazima.

<sup>21</sup> Kale timbawandiikira olw'okubba kiti timumaite amazima, neye olw'okubba mugamaite era n'olw'okubba nti mpaawo hubbeyi obuzwa omu mazima.

<sup>22</sup> Kale olwo omubbeyi niye aliina? Niye oyo agaana okwikirirya ati oYesu niye oKurisito. Era iye oyo niye omulabe wa Kurisito, ekikoba kiti, taikirirya ati oKibbumba Iteeye wa Yesu.

<sup>23</sup> Era mpaawo iye agaana okwikirirya oMwana wa Kibbumba kaisi n'aikiriryaku oIteeye. Kale iye oyo abbutula ati aikirirya oMwana wa Kibbumba, abba aikirirya n'oKibbumba oIteeye.

<sup>24</sup> N'olwekyo inywe muteekwa okubona muti ekyo ikyo ekimwawuliire okuzwera omu kusookesya, kibasigalamu. Kale ikyo ekyo owekibba kityo, inywe nywena mwalisigala nga muli omu nkolagana n'oMwana n'olteeye.

<sup>25</sup> Era kinu niikyo oKurisito ekiyatusubizire, obwo nga niibwo obwomi obutawaawo.

<sup>26</sup> Kale ndi kubawandiikira ebintu binu kubalabula ku bantu abo abagezyaku okutaka okubaliibya.

<sup>27</sup> Neye inywe, oMwoyo oMutukulye oKurisito oguyabawaire, akaali ali mwinywe, era timwetaagisya muntu yenayena kubeegeesya. Ekyo kityo olw'okubba oMwoyo oyo nago abeegeesya byonabyona ibyo ebinanyerenyeere, era tibinambulamu naire. Kale mubbenge mu nkolagana n'oKurisito, ng'oMwoyo oyo nago oweyabeeeserye.

<sup>28</sup> Aale atyanu, inywe omuli ooti baana abatake, mubbenge omu nkolagana n'oKurisito. Awo oweyaliboneka omu kwizakwe kaisi olwo twezye okubba bagumu, era n'okutaswala omumaisoge.

<sup>29</sup> Kale, singa owoomanya oti iye atuukirire era obba oli n'okumanya oti buli akola ebyo ebituuce abba mwana wa Kibbumba.

### 3

#### *Abaana ba Kibbumba*

<sup>1</sup> Aale mubone okutaka okwo okw'amaani oIteewiswe okweyatutakiremu. Era olw'okutakakwe okwo okw'amaani atweta baanabe, era kaisi dala niye owetuli. Ekigira abantu abo abatambulira omu mpisa gy'ekyalo nandi ni batutegeera, olw'okubba yena tibamutegeire.

<sup>2</sup> Kale bainange abatake, atyanu tuli baana ba Kibbumba, waire wona era ng'ekitwalibba kikaali okumanyikana. Cooka tumaite tuti oweyaliboneka, twalifaanana ooti niye, olw'okubba twalimubona dala ng'obwali.

<sup>3</sup> Era buli muntu aali n'eisuubi eeryo omu Kurisito, yeetukulyenge n'abba mukenene omu bwomi bw'omwoyo ng'oKurisito obwali omukenene.

<sup>4</sup> Era buli eyeeyongera okukola ekibbikibbi, abba ajemeire oKibbumba, olw'okubba ekibbikibbi niibwo obujeemu.

<sup>5</sup> Neye mukimaite muti oKurisito yaizire kutoolawo omusango gw'ekibbikibbi, era nga mwiye mpaamu kikole ekibbikibbi.

<sup>6</sup> Buli muntu abba omu nkolagana naye, tiyeeyongera kukola kibbikibbi. Era buli eyeeyongera okukola ekibbikibbi, oyo abba tategeerangaku ooba tamanyangaku oKurisito.

<sup>7</sup> Kale inywe omuli ooti baana abatake, timuganyanga muntu yenayena okubagotesya. Iye oyo akola ebituukirirye, abba mutuukirirye ooti Kurisito obwali mutuukirirye.

<sup>8</sup> Era iye oyo akola ekikole ekibbikibbi, oyo abba wa Sitaani, olw'okubba okuzwera nakimo eira omu kubbumba ekyalo oSitaani mukoli w'ebikole ebibbibbi. N'olwekyo iye oMwana wa Kibbumba kiyazwireku aize ajigirice ebikole bya Sitaani.

<sup>9</sup> Cooka omuntu oyo asuuka omwana wa Kibbumba tiyeeyongeranga-bweyongereri omu bikole ebibbibbi. Ekyo kityo olw'okubba ekikula ky'obwomi bwa Kibbumba kibba kiri omu omuntu oyo, era tayezya kweyongera kukola bikole ebibbibbi olw'okubba oKibbumba abba niye eyamubyaire.

<sup>10</sup> Era ekitumanyiciryaku abaana ba Kibbumba n'aba Sitaani niikyo kinu ekiti: Buli muntu atakola ebyobutuukirirye, waire yooyo atataka owoluganda, iye oyo abba timwana wa Kibbumba.

#### *Mutakanganenge*

<sup>11</sup> N'olwekyo, obukwenda obumwasunire okuzwera nakimo owemwaikiriirye niibwo bunu obuti: Tuteekwa okutakangananga.

<sup>12</sup> Era timubbanga ooti Kaini, iye oyo eyabbaire owa Sitaani, era n'aita omugandawe. Neye ekyo kyazwire kuuki? Yamwitire olw'okubba ebikole ebibye iye oKaini byabbaire bibbibibi, kaisi ebya mugandawe nga ibyo bisa.

<sup>13</sup> Kale boluganda, timwewunyanga singa abantu b'oku kyalo ibo owebabacaawanga.

<sup>14</sup> Cooka iswe tumaite tuti twazwire omu kufa, ni twingira omu bwomi olw'okubba takala aboluganda. Era iye oyo abula okutaka abba akaali ali mu kufa.

<sup>15</sup> Kale nabuli muntu acaawa omwinaye, abba mwiti, kaisi aate nga mumaite muti mpaawo mwiti ali n'obwomi obutawaawo omunda mwiye.

<sup>16</sup> Era ekitutegeereraku okutaka niikyo kinu ekiti: OYesu Kurisito yawaireyo obwomibwe okulwaiswe. Kale swena tuteekwa okuwaayo obwomi bwaiswe oku lw'aboluganda.

<sup>17</sup> Era singa omuntu abba n'ebiyobusuni eby'oku kyalo kunu kaisi n'amanya owoluganda ng'ali omu kudamba neye nandi n'amubbeeraku, omuntu oyo ayezya atya okubba n'okutaka oKibbumba?

<sup>18</sup> Kale inywe omuli ooti baana abatake, tuleke okutumulanga-butumuli kyonkani tuti tuli n'okutaka, neye tukolenge n'ebikole ebiraga biti mazima tuli nakwo.

<sup>19</sup> Awo olwo omu ngeri eyo, niikwo oku twategeereraku tuti tuli n'amazima ga Kibbumba, era n'okugumya emyoyo gyaiswe omumaisoge,

<sup>20</sup> singa owegibba gitulumiriza. Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba iye akiraku ino emyoyo gyaiswe okumanya, era iye amaite nabuli kintu.

<sup>21</sup> Kale bainange abatake, singa emyoyo gyaiswe owegibba giti gitulumiriza, tubba bagumu omu kusaba oKibbumba,

<sup>22</sup> era ni tusuna nabuli kitumusaba, olw'okubba tukwata ebiragirobye, era ni tukola ebyasiima.

<sup>23</sup> Era ekiragirokye niikyo kinu ekiti: Okwikiririrya omu liina ly'oMwanawe oYesu Kurisito, era n'okutakangananga ng'oKurisito oweyatulagiire.

<sup>24</sup> Kale bonabona abakwata ebiragiro bya Kibbumba babba n'enkolagana naye era yena abba kintu kimo nabo. Era ekitutegeereraku tuti ali omu myoyo gyaiswe niikyo kinu ekiti: Tukimanyicirya ku Mwoyowe oguyatuwaire.

## 4

### *OMwoyo ow'amazima era n'oodi ow'obubbeyi*

<sup>1</sup> Kale bainange abatake, timwikiriryanga nabuli mwoyo, neye mugezyenge emyoyo kaisi mwezye okubona obanga gizwa giri Kibbumba, olw'okubba abanaabbi bangi ab'obubbeyi basalaanikiire omu kyalo.

<sup>2</sup> Era engeri egyotegeereraku oMwoyo wa Kibbumba niye eenu eti: Nabuli muntu abbutula ati oYesu Kurisito yaizire ng'omuntu, oyo abba aliku oMwoyo wa Kibbumba.

<sup>3</sup> Neye buli muntu agaana okubbutula ekyo oku Yesu Kurisito, abba aliku mwoyo ogutazwa giri Kibbumba. Era ogwo nago niigwo omwoyo gw'omulabe wa Kurisito. Cooka mwawuliire muti gwiza, era n'olwatyanu guli omu kyalo.

<sup>4</sup> Kale inywe abali ooti baana abatake, muli bantu ba Kibbumba era mumalire okuwangula abanaabbi b'obubbeyi nago olw'okubba oKibbumba oyo iye aali mwinywe akiraku ino oSitaani iye aali omu bantu abataka eby'ekyalo.

<sup>5</sup> Ibo abanaabbi abo nago tibaikirirya oKibbumba era batumula by'ekyalo, era kagira ebibeegesya, ibo abantu abataikirirya babawulisisya.

<sup>6</sup> Cooka iswe tuli bantu ba Kibbumba era iye oyo aali n'enkolagana n'oKibbumba, awulisisya ebitwegesya. Neye iye oyo atali wa Kibbumba, tabiwulisisya. Era eyo niyi engeri egitutegeereraku oMwoyo ow'amazima n'omwoyo ow'obubbeyi.

### *Enkola ya Kibbumba iyo kutaka*

<sup>7</sup> Kale bainange abatake, aale tutakanganenge olw'okubba okutaka kuzwa giri Kibbumba. Era buli muntu ataka omwinaye, abba mwana wa Kibbumba, era ali n'enkolagana n'oKibbumba.

<sup>8</sup> Cooka iye oyo atataka omwinaye, abba abula enkolagana n'okibbumba olw'okubba enkola ya Kibbumba iyo kutaka.

<sup>9</sup> Era engeri oKibbumba egiyalagiremu ng'owatutaka niyo eenu eti: Yatumire omu kyalo oMwanawe era oMwanamoiza, kaisi tubbe n'obwomi obutawaawo olw'oMwana nago.

<sup>10</sup> Era okutaka tikitegeeza nti iswe niiswe otwatakire oKibbumba, wazira iye niye eyatutakire, era n'atuma oMwanawe okubba omugaito ogw'okuwaayo olw'ebibbibbi byaiswe.

<sup>11</sup> Kale bainange abatake, ng'oKibbumba oweyatutakire atyo, na iswe swena tuteekwa okutakangananga.

<sup>12</sup> Cooka mpaawo abonangaku oKibbumba; neye owetutakangana, oKibbumba abba kintu kimo na iswe, era okutakakwe mwiswe kubba kwizulye.

<sup>13</sup> Kale tumaite tuti tuli n'enkolagana n'okibbumba, era nga yena obwali ekintu ekimo na iswe olw'okubba yatuwaire oMwoyowe.

<sup>14</sup> Era iswe twaboine era tukobera abandi tuti oTewaiswe yatumire oMwanawe okulokola abantu oku kyalo.

<sup>15</sup> N'olwekyo singa omuntu yenayena abbutula ati oYesu niye oMwana wa Kibbumba, asuna enkolagana n'okibbumba era oKibbumba yena abba kintu kimo n'omuntu oyo.

<sup>16</sup> Kale era iswe tumaite era twesigire kutaka oKibbumba okwatutakamu.

Cooka oKibbumba ikwo kutaka, era oyo iye ataka oKibbumba n'aboluganda abba n'enkolagana n'okibbumba, n'okibbumba yena abba kintu kimo n'omuntu oyo.

<sup>17</sup> Mwekyo okutaka kubba kwizulye mwiswe, kaisi tubbe bagumu oku lunaku olw'okusaliraku omusango olw'okubba obwomi bwaiswe buli ooti bwa Kurisito ng'oweyebityanga oku kyalo kunu.

<sup>18</sup> Kale oKibbumba ogwataka tabba n'okutya. Era okutaka okutuuce kumalawo okutya olw'okubba omuntu ali n'okutya lwa kusuubira kibonerezo, era oyo iye aatya abba okutaka kwa Kibbumba tikwizulye omu mwoyogwe.

<sup>19</sup> Kale iswe tutaka oKibbumba olw'okubba oKibbumba niye eyasookere okututaka.

<sup>20</sup> Era singa omuntu owaakoba ati, "Ntaka oKibbumba," neenu ng'acaawa owoluganda, abba mubbeyi. Ekyo kityo olw'okubba iye oyo atataka omuntu ogwayezya okubonaku, abba tayezya okutaka oKibbumba iye ogwatabonangaku.

<sup>21</sup> Era oKibbumba yatuwaire ekiragiro kinu ekiti: Nabuli iye oyo ataka oKibbumba, atekwa era n'okutaka owoluganda.

## 5

### *Ekigira ni tuwangula ekyalo*

<sup>1</sup> Kale nabuli aikirirya ati oYesu niye oKurisito ogubasukireku amafuta, iye oyo abba mwana wa Kibbumba, era nabuli ataka omubyaire, ataka n'omwana w'omubyaire oyo.

<sup>2</sup> Era engeri egitumanyamu tuti tutaka abaana ba Kibbumba niyo eenu eti: Mukutakanga Kibbumba era n'okukwatanga ebiragiroye.

<sup>3</sup> Mazima okutaka oKibbumba niikwo kunu okuti: Okuwulira ebiragiroye. Kaisi era n'ebiragiroye nago tibikalanguki ino,

<sup>4</sup> olw'okubba nabuli mwana wa Kibbumba, awangula enkola embiibbi ey'oku kyalo kunu. Era ekigira ni tuwangula enkola embiibbi ey'oku kyalo kunu, niikyo olw'okubba nti twikiririrya omu Kurisito.

<sup>5</sup> Kale naani oyo iye ayezya okuwangula enkola embiibbi ey'oku kyalo kunu? Niye oyo yenkani aikirirya ati oYesu niye oMwana wa Kibbumba.

### *Abajulizi abatumula oku Yesu Kurisito*

<sup>6</sup> OYesu Kurisito niye oyo eyaizire oku kyalo kunu mu kubita mu Yokaana kumubatiza mu maizi n'omu kufa ng'asuka omusaayegwe. Tikumubatiza mu maizi kyonkani, wazira bamubatizire omu maizi era n'afa ng'asuka omusaaye. Era iye oMwoyo oMutukulye niye akakasa ati kinu kya mazima, olw'okubba oMwoyo oMutukulye atumula mazima.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba waliwo obujulizi obw'emirundi misatu obuti:

<sup>8</sup> OMwoyo oMutukulye, n'okumubatiza omu maizi, n'okufa ng'asuka omusaaye, era ebintu ebyo byonabyona ebisatu bikakasa kimo ekyo.

<sup>9</sup> Cooka twikirirya abantu ebyo ebibakakasa, neye ebyo ibyo oKibbumba ebyakakasa bibba bikiraku obwesigwa olw'okubba oKibbumba abba niye akakasire ebikwata oku Mwanawe.

<sup>10</sup> Kale nabuli aikiririrya omu Mwana wa Kibbumba, abba ali n'obukakafu obwo omu mwoyogwe. Era iye oyo ataikirirya oKibbumba ebyakoba abba asuucirye oKibbumba okubba omubbeyi olw'okubba abba taikirirya ebyo oKibbumba ebyakakasa oku Mwanawe.

<sup>11</sup> OKibbumba akakasa ati yatuwaire obwomi obutawaawo, era obwomi obwo tubusuna kubita mu Mwanawe.

<sup>12</sup> Kale iye oyo aali n'enkolagana n'oMwana wa Kibbumba, ali n'obwomi; era iye oyo abula enkolagana n'oMwana wa Kibbumba, abula obwomi.

*Obwomi obutawaawo*

<sup>13</sup> Kale mbawandiikira oku bintu binu, inywe abaikiririrya omu liina ly'oMwana wa Kibbumba kaisi mwezye okumanya muti muli n'obwomi obutawaawo.

<sup>14</sup> Era obugumu obutuli nabwo nga tusaba oKibbumba niibwo bunu obuti: Singa owetumusaba ekintu kyonakyona ekiri omu kusiimakwe, atuwulira.

<sup>15</sup> Era owetutegeera tuti owetumusaba atuwulira, awo tubba tumaite tuti atuwa ebitumusaba.

<sup>16</sup> Singa omuntu yenayena owaabona owoluganda ng'akola ekikole ekibbikibbi ekitazweremu woluganda oyo kufa, amusabirenge era oKibbumba yaliwa owoluganda oyo obwomi. Ndi kutumula ku baabo abakola ekikole ekibbikibbi ekitabazweramu ibo kufa. Neye waliwo ekibbikibbi ekizweramu muntu kufa. Ekyo tiniikyo ekintumulaku owenkoba nti oli n'okusaba lwa kiikyo.

<sup>17</sup> Cooka ekikole kyonakyona ekitali kisa, kikole kibbikibbi, neye era waliwo ekikole ekibbikibbi ekitazweramu muntu kufa.

<sup>18</sup> Era tumaite tuti omuntu yenayena iye abba asuukire omwana wa Kibbumba tasigala ng'akola ebikole ebibbibibbi olw'okubba oYesu oMwana wa Kibbumba amukuuma n'akusa, era oSitaani n'atamukola akabbikabbi.

<sup>19</sup> Tumaite tuti tuli baana ba Kibbumba, era tuti ibo abakola ebibbibibbi oku kyalo bonabona bali mu bwezye bwa Sitaani.

<sup>20</sup> Era tumaite tuti oYesu oMwana wa Kibbumba yaizire era n'atutegeeresya, kaisi twezye okumanya oKibbumba iye oyo ow'amazima. Era tuli n'enkolagana n'oyo iye ow'amazima, tete ni tubba n'enkolagana n'oMwanawe oYesu Kurisito yena. Iye oyo nago niiye ogututegeereraku oKibbumba ow'amazima, era niiye agaba obwomi obutawaawo.

<sup>21</sup> Kale inywe omuli ooti baana abatake, mwewalenge okusinza ebifaananyi.

## EBBALUWA EYOKUBIRI OYOKAANA EGIYAWANDIIKIRE Enyanjula

Ebbaluwa ya *Yokaana* eyokubiri, eyagiwandiikire niye omutume oYokaana. Yagiwandiikire aakati w'omwanka gwa 50-100 nga bamalire okubyala oKurisito. Ebbaluwa eenu, yagiwandiikiire mukali oKibbumba oguyalonderemu era n'abaana b'omukali oyo (1:1). Kyezyeka okubba kiti yabbaire atumula ku kanisa. OYokaana tiyeetoolayo ng'omuwandiki, wazira yeeyeta mukaire. Ebiri omu bbaluwa eenu, bifaanana n'ebiri omu *Mawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*. Ekyo kiboneka eino mu ngeri oYokaana egyakalaatira ekiragiro kya Kurisito ekyokutakangananga, n'omu ngeri egyafaananiamu okutaka oKurisito n'okugondera ebiragiroye (2Yo 1:5-6; Yok 15:9-10).

Ekigendererwa kya Yokaana okuwandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire kugumya kanisa n'okubalabula ku beegesi ab'obubbeyi.

### Engeri egibyecaanamu

1. Okwanjula era n'obusugirye (1:1-3).
2. Okugumya ekanisa era n'okubeebukirya ekiragiro ekikulu (1:4-6).
3. Okulabula oku beegesi b'obubbeyi (1:7-11).
4. Ebibono ebisembayo (1:12-13).

<sup>1</sup> Ninze omwekubbemberi, mpandiikira niwe omukali oKibbumba oguyalonderemu era n'abaanabo,\* inywe abentaka n'omwoyo gumo. Kaisi nago tininze zenkani mbataka, neye n'abo bonabona abamaite amazima bona babataka

<sup>2</sup> olw'okubba amazima gabba mu niiswe, era twabbanga nago emirembe n'emirembe.

<sup>3</sup> Aale oKibbumba oItewaiswe n'oYesu Kurisito oMwanawe oyo, batukwatirenge ekisa, era batusaasirenge, era batuwenge eidembe, ibyo ebyo byonabyona nga tubisuna mu mazima ga Kibbumba era n'omu kutakangananga.

### *Amazima n'okutakangananga*

<sup>4</sup> Cooka nasangaire ino owenamanyicirye nti abamo kwinywe mutambulira omu mazima, ng'oitewaabwe oweyatulagiire.

<sup>5</sup> Era kale mbasaba, inywe ekibbula kyabaikirirya nti aale oleke swenaswena tutakanganenge. Ikyo ekyo tikiragiro kiyaaka ekimbawandiikiraku. Cooka ikyo niikyo ekiragiro nago nenca ekitubbaire tumaite okuzwera nakimo owetwaikiirye.

<sup>6</sup> Ikwo okutaka okwo okuntumulaku kutegeeza kuti; tuteekwa okubba mukugonderanga biragiro bya Kibbumba. Ikyo ekiragiro nago ekyo, ng'owemwakiwuliire okuzwera nakimo owemwakiirirye, niikyo ekiti, muteekwa nywenanywena okutakangananga.

<sup>7</sup> Cooka ibo ababbeyi bangi abamalire ira okusalaanikira omu kyalo kyonakyaona. Niibo abo abataikirirya bati oYesu Kurisito yaizire ng'omuntu. Iye omuntu ali ooti baabo, abba mubbeyi era abba mulabe wa Kurisito.

<sup>8</sup> Aale mwekuume kaisi mwezye okutafirwa ekitwateganiire,† wazira mwezye okusuna empera yaanywe omu bwizulye.

<sup>9</sup> Kale nabuli muntu iye ayongereryaku ebiseego ebibye oku bintu oKurisito Yesu ebiyayegeserye, era atatambulira omu kwegesya kwa Kurisito abba abula oKibbumba. Cooka oyo iye atambulira omu kwegesya kwa Kurisito, abba ali nabo bonabona, oItweye n'omwana.

<sup>10</sup> Kale singa omuntu yenayena aiza egimuli era nga taleeta njegesya ya Kurisito eyo, timumwanirizanga omu bisito byanywe, era timumusangaaliranga ng'owoluganda.

<sup>11</sup> Era oyo iye amusangaalira ng'owoluganda abba agabanira aamo naye omu bikolebye ebibbibibi.

<sup>12</sup> Cooka waire ndi na bingi ebyokubamanyikisya, neye tintaka kubibawandiikira mubbaluwa. Wazira, nsuubira kwiza-bwizi eeyo, ntumule na inywe maiso ku maiso, kaisi olwo eisangaalo lyaiswe lyezye okubba mu bwizulye.

<sup>13</sup> Kale abaana ba mugandawo‡ yena oKibbumba oguyalonderemu babaweereireye obusugirye bwabwe.

\* 1:1 1:1 Ooba, Ekanisa oKibbumba egyalonderemu. 1:5 1:5 Yok 13:34; 15:12,17 † 1:8 1:8 Ooba, Ekimwateganiire.

‡ 1:13 1:13 Abaana ba mugandawo, bayezya okubba niibo abaikirirya b'omu kanisa oYokaana egyakumbaaniranga.

## EBBALUWA EYOKUSATU OYOKAANA EGIYAWANDIIKIRE Enyanjula

Ebbaluwa ya *Yokaana* eyokusatu, omutume oYokaana niye eyagiwandiikire aakati w'omwanka gwa 50-100 nga bamalire okubyala oKurisito. OYokaana yawandiikiire ebbaluwa eenu mwikirirya ogubeeta oGaayo. OYokaana tiyeetoolayo nga niye omuwandiiki, wazira yeeyeta mukaire (1:1). Era ng'owekiri omu bbaluwa esooka n'eyokubiri, abantu bakiikirirya bati oYokaana niye eyawandiikire ebbaluwa eenu n'ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire* era ng'ali mwEfeeso.

Ekgendererwa kya Yokaana okuwandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire kusisiitira Gaayo ogwayeta omukaagwawe, kubba musa eeri aboluganda abali omu lugendo nga babita omu kitundu ekyo ekiyabbairemu.

### Engeri egibyecaanamu

1. Okweyanjula (1:1).
2. Okugumya oGaayo era n'okumusisiitira okubitya kusani aboluganda (1:2-8).
3. Ebifa oku Diyotireefe n'oDementoliyo (1:9-12).
4. Ebibono ebisembayo (1:13-14).

<sup>1</sup> Ninze omukaire mpandiikira omunange omutake eino oGaayo, era iye oguntaka omu mazima.

<sup>2</sup> Era mwinange omutake, nkusabira oKibbumba akubbeere obbe kusani mu byonabyona, era obbe mwomi omu mubiri, ng'obwoli mwomi omu bwomi bw'omwoyo.

<sup>3</sup> Dala nasangaire ino aboluganda owebaizire ni bankobera ng'obwoli oodi omwesigwa, era n'engeri egweyongera ng'otambulira omu mazima ga Kibbumba.

<sup>4</sup> Era mpaawo ekikiraku okunsangaalya ng'okuwulira nti, abantu abali ooti baana bange baaba nga batambulira omu mazima ga Kibbumba.

### *OGaayo bamuwuujja*

<sup>5</sup> Dala mwinange omutake, oli mwesigwa olw'omulimo ogwokola ogw'okubbeera aboluganda omu Kurisito Yesu, n'owebabba waire nga bageni egyoli.

<sup>6</sup> Era abamo oku boluganda abo bakobeire eenu ekanisa bati mbu otaka ino aboluganda omu Kurisito oYesu. Kale nkusaba nti weyongere okuwanga abantu abatyo abali omu njendo, obubbeeri omu ngeri esangaalya oKibbumba.

<sup>7</sup> Ekyo kityo olw'okubba babba nga baaba balaabba ku Kurisito, era mpaawo kintu ekibaikirirya okusuna okuzwa eeri abantu abataikiririrya omu Kurisito oYesu.

<sup>8</sup> N'olwekyo aboluganda iswe abanyere tuli n'okusuzanga n'okuliisya abalaabbi abo, kaisi twezye okubba abantu abakolera aamo nabo omu kusasya amazima ga Kibbumba.

### *ODiyotireefe n'oDementoliyo*

<sup>9</sup> Aale nawandiikiire ekanisa, neye oDiyotireefe olw'okubba ataka ino okubba mwekubbemberi waabwe, iye tawulisisya ebinkoba.

<sup>10</sup> Kale owenaliiza eeyo nalimuvunaana olw'ebikole ebyo ebyakola, ng'okututumulangaku ebyakalebule. Era ekyo kyonkani nga tikimumala, neye tete n'agaananga n'okugaana okwaniriza aboluganda abageni abalaabba oku Kurisito oYesu. Era tete aloberya aboluganda badi ibo abataka okwaniriza abalaabbi era n'ababbinga omu kanisa.

<sup>11</sup> Aale atyanu mwinange omutake, wena tokolanga ooti Diyotireefe, neye okolenge bisa. Iye omuntu yenayena akola ekisa, oyo abba wa Kibbumba. Era n'oyo yenayena akola ekikole ekibbikibbi abba akaali okutegeera oKibbumba.

<sup>12</sup> Cooka iye oDementoliyo abantu bonabona ab'ekalisa bamutumulaku bisa, era ebyakola biraga amazima ga Kibbumba. Kaisi era swena tumutumulaku bisa, aate era inywe mumaite nga iswe ebitemutulaku ibyo bituuce.

### *Okuseebula*

<sup>13</sup> Cooka mbaire n'ebintu bingi ebinanditakire okukumanyikisya, neye tintaka okukikola mubbaluwa.

<sup>14</sup> Wazira nsuubira okwiza eeyo mangu, era twalitumula maiso ku maiso.

<sup>15</sup> Aale oKibumba akuwe eideembe. Era abakaagwabo abali eenu bakusugiirye. Obugirye abakaagwa baiswe abali eeyo moiza ku moiza.



**EBBALUWA  
OYUDA  
EGIYAWANDIIKIRE  
Enyanjula**

Ebbaluwa egibeeta eya Yuda bagiwaire liina ly'omuwandiiki. OYuda alaga ati muganda wa Yaakobbo, omuganda wa Yesu. Ebbaluwa eenu, yagiwandiikiire baabo oKibbumba oltewaiswe abeyayetere era abaataka, era abo oYesu Kurisito abaakuuma (1:1). Kyezyeka okubba ng'ebbaluwa eenu, bagiwandiikiire ooti mwanka gwa 60 nga bamalire okubyalala oKurisito.

Ekigendererwakye omu kuwandiikira abaikirirya bonabona ebbaluwa eenu, niikwo okubalabula oku beegesi ab'obubbeyi ibo okutabaliibya (1:4). Ekyyo akikola ng'ajjulira oku byabbairewo omu Ndagaano eNkaire. Omu bbaluwa eenu, ebiseego bingi bifaanana n'ebiri omu bbaluwa ya Peetero eyokubiri n'okutwaliryamu okulabula oku beegesi b'obubbeyi (Yud 4; 2Pe 2:1) era n'okwijiilira oku bamalaika n'oSodoma n'oGomola.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula (1:1-2).
2. Okubalabula oku beegesi b'obubbeyi (1:3-4).
3. Ebyokuboneraku omu Ndagaano eNkaire (1:5-16).
4. Abalaabbira okusigala omu kwikirirya (1:17-23).
5. Okuwuujja oKibbumba (1:24-25).

<sup>1</sup> Ninze oYuda omuweererya wa Yesu Kurisito, era omuganda wa Yaakobbo. Mpandiikira inywe oKibbumba oltewaiswe abeyayetere era abaataka, era inywe oYesu Kurisito abaakuuma.

<sup>2</sup> Kale nsaba nti okusaasira n'eidembe n'okutaka ebizwa egiri oKibbumba byeyongerenge mwinywe.

*Abantu abasomesya ebyobubbeyi*

<sup>3</sup> Atyanu bainange abatake, waire nabbaire njunjumiriire kubawandiikira inywe ku bulokole nze na inywe owetwasunire, neye tete mbona nga nteekwa kubawandiikira ku nsonga gendi. Iyo eyo nga niyo ey'okubakubiriza inywe mwefudeku okulwanirira okwikirirya okwo oKibbumba okweyawaire abatuukirirye abaturukule omulundi gumo lumala.

<sup>4</sup> Kale mbawandiikira ebbaluwa eenu olw'okubba waliwo abantu abeegesya ebyobubbeyi ababasodookereire ni babaizamu omu kibbula kyanywe. Cooka ibo ekibonerezo kyabwe bamalire ira n'oku kitumulaku omu Biwandiike. Era abantu abo ibo tibawa oKibbumba ekitiisya, era ibo basinzirira ku kiidi ekibamaite bati oKibbumba waiswe iye w'ekisa. Kale ni bakisuuca idembe ly'okubona bati bayezya okusigala nga bakola ebyobulendi, era n'okutaikirirya bati oYesu Kurisito niye omufugi akira obukulu era oMusengwa waiswe yenkani.

<sup>5</sup> Era waire ng'ebyo byonabyona mwabimaite ira, ntaka okubeebukirya nti oMusengwa iye oKibbumba\* yanunwire abantube abaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, neye oluzwanyuma yajigiricirye mwibo abo abagaina okumwikiririyamu.

<sup>6</sup> Era mwebukirye ebyatuukire n'oku bamalaika badi ibo abanandi batuukirirya obuvunanyizibwa bwabwe obw'okubba omu bifo byabwe ebyo ebibabbaire babateekere okukolamu neye ni babizweramu nakimo. Ibo abo oKibbumba abakuumira mu ndikiirya nga basibe oku njegere egitatiika emirembe n'emirembe, okutuuca olunaku olukulu irwo olwo olw'okusaliraku emisango owerwalituuka.

<sup>7</sup> Era omu ngeri ooti yeeyo, mwebukirye ebyatuukire n'oku bantu b'omu kibuga ky'e Sodoma n'eky'e Gomola, n'ebibuga ebindi ebyeruguliriirye aawo, abeewaireyo ni bakola ebyobulendi ni batuuka n'okulya ebisiyaga. Ibo abo bakola ng'ekyokuboneraku ky'abo abagada n'ekibonerezo eky'omusyo ogutalikira.

<sup>8</sup> Era n'abantu ababaingiremu abo nago abanyooma oKibbumba batyo niye owebeebitya. Basinzirira oku birooto byabwe ni bakola ebyobulendi era ni ba-jeemera ab'obwezeye era ni batumula ebibono ebibbibibi oku bibbumbe eby'ekitiisya eby'omwigulu.

<sup>9</sup> Obanga n’oMikairi omalaika omukulu oweyabbaire ng’akayaana n’oSitaani olw’omulambo gwa Musa, iye kadi oMikairi yena tiyavunaanire omu byakalebule oSitaani, wazira yakobere-bukobi ati, “OMusengwa iye oKibbumba† akunenye!”

<sup>10</sup> Cooka ibo abegeesi b’obubbeyi abo bakolokota buli kintu kyonakayona eki-batategeera. Ibo beebitya ooti bisolo ibyo ebitaseega kale beekolera kiidi emitwe gyabwe ekigibawa, kaisi ng’ebintu ebyo niibyo ebigira ni bajigirika.

<sup>11</sup> Wobe! Abo nga baliraba! Ekyo kityo olw’okubba ibo batambulira mu bwomi obw’ekibbikibbi ooti Kaini obuyatambuliiremu. Era bona olw’okululunkanira ebyobusuni, bakolere ekisobyo ooti Bbalamu ekiyakolere. Batyo bona bajeemeire oKibbumba ooti Koola oweyakolere n’olwekyo bona balijigirika omu ngeri enanyere eyo.

<sup>12</sup> Kale dala abegeesi b’obubbeyi abo b’akabbikabbi ino oku mbaga gyanywe awemukumbaanira ng’aboluganda, era ni bagikaisya okwaba kusani. Ibo mpaawo gubafaaku kale ni babbeera nakimo ooti baliisa b’entaama badi abatafa oku kisibo neye ni babba ng’abafa ku kwikutya bida byabwe byonkani. Ibo tibagasa ooti bireri ompunga ebyatambulya neye nga tibizwamu ikendi. Era ibo bamalamu amaani ooti misaale egitabbaaku ebineneka omu kiseera ky’amakungula, era ooti giidi egifeereire nakimo era ni bagisimbuliza n’emiri.

<sup>13</sup> Era abantu abo babulaku obukuumi ooti mayengo g’oku nyanza, kaisi batyo nakimo ng’amayengo owegazwamu eifulo erifuduuki bona ebikole byabwe ebibazwamu by’ensoni. Era endunganya yaabwe tinteereeri ooti nkota egindi egitambula gityogityo egitezya okubba endagirira y’omuntu, era ibo babategekeire kifo ky’endikiirya ey’amaani egibateekwa okubba emirembe n’emirembe.

<sup>14</sup> Era oku basomesya abanyere abo nago Enoka ow’ekizukulu kyomusanvu okuzwera nakimo okw’Adamu, beyalagwireku oweyakobere ati, “Aale mubone oMusengwa oYesu aiza n’enkumi n’enkumi gy’abamalaikabe abatukulye,

<sup>15</sup> iye aiza okusalira buli muntu omusango. Era ayaba okugusala okusingisya bonabona abo abatatya oKibbumba, olw’ebikole ebibbibibi byonabyona ebibakolere ebiraga okutamuwa ekitiisya. Era okusingisya abantu omusango olw’ebibono byonabyona ebibbibibi, ibo abakola ebibbibibi abatamuwa ekitiisya ebibamutumwireku.”

<sup>16</sup> Abantu abo nago ibo baadi abasiiba kwezuluguma era n’okunonenkererya bisobyo ku bantu. Era ibo beekolera bikole ebibbibibi okusinzirira okumanwali g’emyoyo gyabwe. Ibo beenyumiriza ino, era bawaanawaana abantu mu kubakiina olw’okutaka kusuna biibyo ibo abananyere ebibataka.

#### *Okulabula n’okulaabbira kwa Yuda*

<sup>17</sup> Neye inywe bainange abatake, mwabukirye ebintu abatume ba Musengwa waiswe oYesu Kurisito ebibalagwire.

<sup>18</sup> Babakobere inywe bati, “Omu naku egy’oluzwanyuma, abantu baliiza abalijerega oMusengwa oYesu aamo n’abantube, era abo nago balikola ebikole ebibbibibi ebyo ebibalibba beegombere okukola anambula kutya Kibbumba.”

<sup>19</sup> Era abantu abo nago babaleetera okwawukanamu, era ibo bakolera ku nseega embiibbi egy’obuntu era ibo babula oMwoyo oMutukulye.

<sup>20</sup> Neye inywe bainange abatake, obwomi bwanywe mubukulirye mu kwikirirya kwanywe obutuukiriire eino era owemubba musaba, oMwoyo oMutukulye niye abbe abalungamyenge.

<sup>21</sup> Era mweyongerenge okubba omu kutakangana okwo okwa Kibbumba nga wemuku-umiriire oMusengwa waiswe oYesu Kurisito okubakwatira ekisa, ikyo ekyabatuuca omu bwomi obutawaawo.

<sup>22</sup> Era abo ibo ababuusabuusa mubakwatirenge ekisa.

<sup>23</sup> Kale abantu abo abandi abaikirirya enjegasya ey’obubbeyi mubabbeerenge okubairya omu kwikirirya. Omu ngeri eyo mwabba nga muli kubanyagula kuzwa mu musyo ogutalikira. Tete n’abandi ibo abateemeire enseega embiibbi egy’obuntu bona mubakwatirenge ekisa neye nga mubekuuma. Era mucaawenge n’obwomi bwabwe obwo owebalimu owebikole ebibbibibi.

#### *Okusaba kw’okuwuuya oKibbumba*

<sup>24</sup> Aale atyanu mumuwujenge iye oKibbumba ayezya okubakuuma ni mutaingira omu kibbikibbi era n’abatuuca omu kitiisya kye nga mubulaku ekyokubanenya era n’omu n’okujaagaana okw’amaani.

† 1:9 1:9 Ooba, Yesu. 1:9 1:9 Ama 34:6; Dan 10:13,21; 12:1; Zak 3:2; Kub 21:7 1:11 1:11 Nta 4:3-8; Kub 22:1-35; 16:1-35 1:14 1:14 Nta 5:18,21-24 1:18 1:18 2Pe 3:3

<sup>25</sup> Abantu nga babita omu Yesu Kurisito oMusengwa waiswe, bawenge oKibbumba omoiza oyo ekitiisya, iye nago oMulokoli waiswe, era ow'amaani era ow'obwezye. Era niiye eyabbairawo okuzwera nakimo ng'emigigi gy'abantu gikaali n'okubbaawo, era niiye akaali atyo n'omu mirembe ginu era eyalibbaawo emirembe n'emirembe! Amiina.

## OKUBIIKULA EERI OYOKAANA Enyanjula

Ekitabo o*Kubiikula* niikyo ekisembayo omu Ndagaano eMpyaka. Era niikyo ekibasembereyo okuwandiika. Omutume oYokaana niye eyakiwandiikire omu mwanka ooti gwa 95 nga bamalire okubyala oKurisito. Omutume oYokaana era niye eyawandiikire a*Mawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*, n'ebbaluwa eisatu: OYokaana esooka, n'oYokaana eyokubiri, n'oYokaana eyokusatu. OYokaana babbaire bamumaite bati niye oyo "oYesu oguyabbairi ataka eino" (Yok 13:23). Yawandiikire ekitabo kinu ng'ali mu busibe oku kizinga e Patumo olwa kulaabba a*Mawuliro aMasa* aga Kurisito (1:9). Ekitabo kinu, yawandiikiire baikirirya bonabona okutwalirya aamo eino eino ekanisa omusanvu (2:1-3:22).

Ekgendererwa kya Yokaana omu kuwandiika ekitabo kya *Kubiikula* kyabbairi kyokugumya baikirirya basigale nga b'amazima eeri oYesu Kurisito, n'okubawa osuubi olw'okubba ekiseera kya Yesu okwira kiri kumpi (1:3; 22:7). OYokaana atwala okuwandiikakwe ng'obunaabbi (1:3), era akolesya ebifaananyi bingi omu kitabo kyonakyoona okusonzola ebintu ebiyaboine. Ekitabo kinu kifaanana n'ebitundu ebimo eby'eNdagaano eNkaire, eino eino Zak 6:1-8. Amakondeere omusanvu n'ebibya omusanvu byona bifaanana ino n'okawumpuli oKibbumba oguyasindikire okubonereza oMisiri (Kuz 7:1-9:35).

Ekitabo kinu kitumula ebikwata oku biseera by'enkomerero kiti, oYesu yalibba muwanguli, era abo bonabona ibo abamwesiga balibbaawo emirembe n'emirembe naye.

### Engeri egibyecaanamu

1. OYokaana atandiika n'okweyanjula n'okutumula ebiyaboine (1:1-20).
2. Obukwenda eeri amakanisa omusanvu (1:1-3:22).
3. Ensonzola y'obuzzebbo omusanvu (4:1-8:5).
4. Ensonzola y'amakondeere omusanvu (8:6-11:19).
5. Olutalo lw'omwana omwisuka n'ogumpiri oguli n'emitwe omusanvu (12:1-14:20).
6. Ebikwata oku bibya omusanvu eby'obusungu bwa Kibbumba (15:1-16:18).
7. Engeri oKibbumba egyawangulamu abalabebe omwigulu (17:1-20:15).
8. Eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka ebyaliiza oku nkomerero (21:1-22:21).

### *Ebibono ebisooka*

<sup>1</sup> Kunu niikwo okubiikula okuzwa egiri oYesu Kurisito, oKibbumba okuyamuwaire, amanyikisye abaikirirya ba Yesu ebintu ebyatira okubbaawo. OKurisito yatumire omalaikawe okubiraga omuweereryawe oYokaana.

<sup>2</sup> Niye alonsya byonabyona ebiyaboine. Atumula bukwenza obuzwa egiri oKibbumba era iye oYesu Kurisito obwakakasa.

<sup>3</sup> W'enkabi omuntu oyo asomera abantu ebibono binu eby'obunaabbi, era b'enkabi abawulira eBiwandiike omu kitabo kinu, ni babikoleraku, olw'okubba ekiseera kiri kumpi okutuuka, byonabyona ebibawandiikeremu bituukirire.

### *Obusugirye eeri amakanisa*

<sup>4</sup> Nze oYokaana, mpandiikira amakanisa omusanvu\* agali omu kitundu ky'Asiya. Ekisa n'eidembe bibenge mwinywe, nga bizwa egiri oKibbumba aliwo, era eyabbairi, era aiza kubbaawo. Era ni bizwa eeri emyoyo omusanvu,<sup>†</sup> egibba omumaiso g'entebebye ey'obwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>5</sup> Era n'ekisa n'eidembe ebizwa egiri oYesu Kurisito omujulizi oku bikwata oku bintu oKibbumba ebiyakolere. Era omwesigwa, n'eyasookere bonabona okuzuukira, era afuga abakabaka ab'oku kyalo.

OKurisito oyo atutaka era yatutoire omu bibbibibi byaiswe oweyafiire okulwaiswe,<sup>6</sup> n'atusuuka okubba obwakabaka era abakabona ba Kibbumba oIteeye. Ekitiisya n'obwezwe bibbe egiri iye emirembe n'emirembe. Amiina. Era ng'olwembo owerukoba luti:

<sup>7</sup> "Ngoyo aizira oku bireri.

\* 1:4 1:4 Omusanvu, omu kitabo kinu n'omu bindi omu Bbaibbuli, gulaga bulambirira bw'ekintu. Aanu bangi abakibona nga kitumula ku kanisa omu kyalo kyonakyoona. † 1:4 1:4 Omusanvu, Ooba, Enkola egya Mwoyo oMutukulye egiwoireyo. 1:4 1:4 Kuz 3:14; Bil 4:5 1:5 1:5 Isa 55:4; Zab 89:27 1:6 1:6 Kuz 19:6; Bil 5:10

Abantu b'entumu gyonagyona balimubona,  
era n'abo abamusumutire balimubona.

Abantu abatamwikirirya bonabona oku kyalo balikubba enduulu okululwe.”  
Niikyo owekyalibba. Amiina.

<sup>8</sup> “Ninze Alufa era Omega,” atyo oMusengwa oKibbumba oWabwezye Bwonabwona waakoba, abbaawo, era eyabbairewo, era aiza kubbaawo.

*OKurisito abonekera oYokaana*

<sup>9</sup> Ninze oYokaana, owoluganda agabanira aamo na inywe omu kugada, omu bwakabaka, era n'omu kuguminkiriza ebitusuna olw'okubba abantu ba Yesu. Nabbaire oku kizinga e Patumo omu busibe, olw'okukobera abantu ekibono kya Kibbumba, era n'ebifa oku Yesu.

<sup>10</sup> Oku lunaku lwa Musengwa, oMwoyo oMutukulye n'anjikaku. Ni mpulira e nyuma wange eigono erikooka ooti kondeere,

<sup>11</sup> nga likoba liti, “Ebyobona, obiwandiike omu kitabo, kaisi okiweererye amakanisa omusanvu ganu: Ey'Efeeso, n'ey'e Simiruna, n'ey'e Perugamo, n'ey'e Siyatira, n'ey'e Saludi, n'ey'e Firaderufiya, era n'ey'e Lawodikiya.”

<sup>12</sup> Awo ni ngaluka okubona atumula na nze. Owenagalukire, ni mbona ebikondo by'amataala musanvu eby'ezaabbu.

<sup>13</sup> Aakati w'ebikondo ebyo ni mbonawo afaanaira nakimo n'oMwana wa Muntu, ng'azwaire eganduula etuukira nakimo ansi oku bigere, era nga yeesibire omu kifubba omusipi ogwa zaabbu.

<sup>14</sup> Omutwegwe n'enziirigye byabbaire bitukula ooti byoya bya ntaama ebyeru ooti mabbaale ga ikendi. Amaisoge nga gamoleka ooti musyo ogulunkuuma.

<sup>15</sup> Ebigererebye nga biri ooti bbulonzi apowookeire omu musyo gw'etanuulu. Eigonolye nga liri ooti maizi amangi agawolomboga.

<sup>16</sup> Yabbaire akwaite omu ngalo endiuro enkota musanvu. Omu munwagwe ni muzwamu empiima y'obwogi obubiri. Omumaisoge nga mwaka ooti isana oweriyaka n'amaani gaalyo gonagona.

<sup>17</sup> Owenamuboine, ni ngwa okumpi n'ebigererebye, nga ndi ooti mufu. Neye n'ankwataku n'engaloye endiuro, n'ankoba ati, “Tiwaatya, ninze eYasookere era oW'enkomerero,

<sup>18</sup> era oMwomi. Nabbaire nfiire, neye obone atyanu ndi mwomi emirembe n'emirembe, era ndi n'obwezye oku kufa n'e Magombe.”

<sup>19</sup> Kale owandiike ebyoboina, n'ebiriwo, n'ebiyaba okubbaawo oluzwanyuma.

<sup>20</sup> Amakulu g'enkota omusanvu egyoboina omu ngalo yange endiuro, n'ag'ebikondo by'amataala omusanvu ebya zaabbu, niigo ganu: Enkota omusanvu niibo abamalaiika b'amakanisa omusanvu. Kaisi ebikondo omusanvu eby'amataala, niigo amakanisa omusanvu.

## 2

*Eeri ekanisa ey'omwEfeeso*

<sup>1</sup> Era oMwana wa Muntu n'ankoba ati, “Eeri omalaika ow'ekanisa ey'omwEfeeso, omuwandiikire oti:

“ Oyo akwata enkota omusanvu omu ngalo endiuro, era atambulira aakati w'ebikondo by'amataala omusanvu ebya zaabbu, binu niibyo ebyakoba ati:

<sup>2</sup> Mmaite kusani ino ebikolebyo n'okwefaakukwo, n'okuguminkirizakwo. Mmaite nga toyeyza kuguminkiriza ababbibabbi. Era abo ababbaire beeyeta abatume neye nga tibatume, wabagezeserye n'obabona nga babbeyi.

<sup>3</sup> Oli n'obuguminkiriza, wagumiire ebigosi ebyakutuukireku byonabyona okulwange, nandi n'owaamu omwoyo.

<sup>4</sup> “ Neye era, ndi na kiinu ekinkuvunaana: Walekere okutaka okuwabbaire nakwo okwasookere.

<sup>5</sup> Aale oyebukirye egiwagwire n'ozwa omu bwomi obutuukiriire era weenenye, okole ebiwakolanga oku ntandiika. Ewatanenye, njaba kwiza egyoli, nkubonereze nga ntoolawo ekikondokyo eky'eitaala omu kifo kyakyo.

<sup>6</sup> Neye kinu niikyo ekisa ekyoli nakyō: Ocaawa ebikole zena ebincaawa ebyo eby'abasengereri b'enjegyasa ya Nikolaawo. Ibo abo beegesyā bati ebikole ebibbibibi eby'omubiri tibyoonoona omwoyo.'

<sup>7</sup> 'Ali n'amatwi, awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa. Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimuwa obwezye okulya oku bineneka by'omusaale ogw'obwomi obutawaawo, oguli omu kifo ekyokwesiima ekyā Kibbumba.'

*Eri ekanisa ey'omu Simiruna*

<sup>8</sup> Tete oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Omalaika ow'ekanisa ey'omu Simiruna omuwandiikire oti:

" 'ASooka era aSembayo, eyabbaire afaire tete n'abba omwomi, binu byakoba ati:

<sup>9</sup> Mmaite okugadakwo, era omu byobusuni bw'omu kyalo oboneka ooti oli mudoobi, neye omu bya mwoyo nkubona ng'oli musuni. Mmaite n'ebizumi abo abeeyeta aBayudaaya ebibakuzumire, neye nga tiBayudaaya, wazira basengereri ba Sitaani.

<sup>10</sup> Tiwaatya ebigosi byonabyona ebyoyaba okubitamu. Obone, oSitaani yatira okuteeka abamo kwinywe omu mabbuusū okubagezya, era balibayiigaanirya enaku ikumi. Obenge omwesigwa n'owekibba kyakutuuca ku kufa, nze nalikuwa obwomi ng'engule eraga obuwangulibwo.

<sup>11</sup> " 'Ali n'amatwi, awulire ekyo oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa. Oyo awangula amaani ga Sitaani, okufa okwokubiri, okwa musyo ogutalikira emirembe n'emirembe, tikwalimukolaku kabbikabbi konakona.' "

*Eri ekanisa ey'omu Perugamo*

<sup>12</sup> Tete oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Omalaika ow'ekanisa ey'omu Perugamo, omuwandiikire oti:

" 'Oyo aali n'empiima egy'obwogi obubiri, binu byakoba ati:

<sup>13</sup> Mmaite egyobba, niwo awali ekitebe eky'obwakabaka bwa Sitaani. Neye iwe osigaire ng'okalangukiire ku ninze. N'omu kiseera Antipa, omujulizi wange omwesigwa owebamwitiire e waanywe oSitaani egyabba, iwe wasigaire ng'okaali onjikiriryamu.

<sup>14</sup> " 'Neye ndiku n'ebitontono ebinkuvunaana, olw'okubba eeyo oliyo n'abasengererya okwegesyā kwa naabbi ow'obubbeyi oBbalamu. Eira eino yayegeserye okabaka oBbalaki okwesiitaalya aBaisirairi balye ebintu ebibawongere eeri ebifaananyi, era bakole ebyobulendi.

<sup>15</sup> Otyo era wena oli n'abasengererya okwegesyā kwa Banikolaawo.

<sup>16</sup> Kale weenenye. Oteenenye, njaba kwiza mangu ekyoli, ndwanisye abantu abo n'empiima eky'omu munwa gwange, niikyo ekibono kyange.

<sup>17</sup> " 'Ali n'amatwi, awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa. Oyo awangula amaani aga Sitaani, nalimuwa oku kyokulya ekibise. Era nalimuwa eibbaale eryeru, eribawandiikireku eriina eriyaaka, omuntu ogondi yenayena eryatamaite, okutoolaku oyo alisuna.' "

*Eri ekanisa ey'omu Siyatira*

<sup>18</sup> Tete oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Omalaika ow'ekanisa ey'omu Siyatira omuwandiikire oti:

" 'OMwana wa Kibbumba, aali n'amaiso agaaka ooti kulunkuuma kwa musyo, n'ebigere ebiri ooti bbulonzi ogubalambiriire kusani, binu niibyo ebyakoba ati:

<sup>19</sup> Mmaite ebyokola. Mmaite okutakakwo, n'okuguminkirizakwo, n'okwikiriryakwo, n'okuweereryakwo. Era mmaite ng'ebiyokola atyanu bingi okukiraku ebiiwakolanga omu kusookesa.

<sup>20</sup> " 'Neye ndi na kiinu ekinkuvunaana: Omukali oYezebbeeri eyeeyeta onaabbi wamulekere n'acaamyā abasengereri bange, ng'abeegesyā okwenda n'okulya ebiba-wongere eeri ebifaananyi.

<sup>21</sup> Namuwaire eibbanga okwenenya alekewo obulendibwe, neye n'agaana.

<sup>22</sup> Kale njaba okumuteeka oku buliri abbe omu kugada okunene aamo n'abo abayenda naye, owebateenenye ebyo ebibakola naye.

<sup>23</sup> Era abasengereribe nalibaita, kaisi awo amakanisa gonagona gategeere gati ninze oyo akebera ebisegeri n'emyooyo. Buli moiza kwinywe nalimuwa ekimusaaniire, nga nsinzirira ku bikolebye.

<sup>24</sup> Neye inywe ab'omu Siyatira abamo abataikirirya enjegyesa gya mukali oyo embiibbi, era abatamaite ebyo abandi ebibeeta ebyama eby'omunda eino ebya Sitaani, mbakoba nti tinjaba kubatiika buzito bundi.

<sup>25</sup> Wazira mukikalangule ekyo ekimuli nakyo paka owenaliiza.

<sup>26</sup> " 'Oyo awangula amaani ga Sitaani, n'akola ebindagira paka oku nkomerero, nalimuwa obwezye okufuga amawanga,

<sup>27-28</sup> nga zena oBbaabba oweyampaire. Yaligafuga n'obwezye bungi ooti muntu akubbisya omwigo gw'ekyoma; yaligaatyaga ooti yoodi ayatyaga ebibya. Era, nalimuwa onkota ow'amakeezi, ekitegeeza ekitiisya ekya muntu omuwanguli.'

<sup>29</sup> Ali n'amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.' "

### 3

#### *Eri ekanisa ey'omu Saludi*

<sup>1</sup> "OMalaika ow'ekanisa ey'omu Saludi omuwandiikire oti:

" 'Oyo aali n'emyoyo omusanvu egya Kibbumba, n'enkota omusanvu, binu byakoba. Ati, Mmaite ebyokola. Mmaite nti abantu bakumaite bati oli mwomi omu bintu bya mwoyo aate ng'oli mufu.

<sup>2</sup> Olamuke omanyem embeerayo embiibbi, okalangule ebyo ebisigairekuuwo nga bikaali okufa, olw'okubba omu byokola timbonamu ekituukiriire omumaiso ga Kibbumba wange.

<sup>3</sup> Aale oyebukirye ebintu ebikwata oku bwomi obutuukiriire ebibakwegeserye era ebiwawuliire, obikwate, weenenye. Owootalamuke n'ofaayo kwebyo oKibbumba ebyakoba, naliiza ooti mwibbi, era tiwalimanya saawa ebinaliiziramu egyoli.

<sup>4</sup> " 'Neye era, omu Saludi olimu n'abaikirirya abamo abatontono abakaali bakumiire obwomi bwabwe omu butuukirirye. Abo balitambula na nze nga bazwaire ebizwalo ebyeru, olw'okubba basaaniire

<sup>5</sup> Atyo awangula amaani aga Sitaani, balimuzwalisya ebizwalo ebyeru, era tinalisangula eriinalye omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, wazira nalirangirira nti, "Oyo wange," omumaiso ga Bbaabba n'aga hamalaikabe.

<sup>6</sup> " 'Ali n'amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.' "

#### *Eri ekanisa ey'omu Firaderufiya*

<sup>7</sup> "OMalaika ow'ekanisa ey'omu Firaderufiya omuwandiikire oti:

" 'Oyo omutukulye era ow'amazima, aali n'ekifunguwo ekya Dawudi, era aigulawo ni watabbaawo kadi moiza ayezya okwigalawo, n'aigalawo ni watabbaawo kadi moiza ayezya okwigulawo, binu byakoba ati:

<sup>8</sup> Mmaite ebyokola. Nakwiguliire olwigi olw'okuweererya oKibbumba olutaigalikawo omuntu kadi moiza. Mmaite ng'oli n'amaani matono, neye obone weekalanguliire oku kibono kyange nandi ni waneegaana.

<sup>9</sup> Kale abo abasengererya oSitaani, abeeyeta aBayudaaya aate nga tiBayudaaya, neye nga babbeya-bubbeyi, nalibatuuca omu mbeera eyalibaleeta omumaisogo, ni bakotama oku mazwi omumaisogo okukuwa ekitiisya, era ni bamanya bati nkaali nkutaka.

<sup>10</sup> Ekyo nalikikola olw'okubba wakwaite ekiragiro kyange ekikoba kiti, "Oguminkirize," zena nalikulamya omu kiseera eky'okukugezesya ekyaba okwiza oku kyalo kyonakayona, okugezesya abo abali oku kyalo.

<sup>11</sup> " 'Njiza mangu. Kale okalangukire oku bibono ebibabeegeserye eby'okubba omu bwomi obutuukiriire, tiwaabbaawo akukaisya okusuna ekirabo eky'enguleyo ey'obuwanguli.

<sup>12</sup> Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimusuuca muntu ow'ekitiisya omu bantu ba Kibbumba ogumpeererya, era tiyaligizwamu. Nalimuwa eriina eriyaaka eriraga liti muntu wa Kibbumba wange, era w'omu kibuga e Yersaalemi ekiyaaka, ekiika nga kizwa omwigulu e wa Kibbumba ogumpeererya. Era nalimuwandiikaku eriina lyange eriyaaka okulaga nga muntu owange.

<sup>13</sup> Oyo aali n'amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.' "

#### *Eri ekanisa ey'omu Lawodikiya*

<sup>14</sup> "OMalaika ow'ekanisa ey'omu Lawodikiya omuwandiikire oti,

" 'Oyo ogubeeta "Amiina," omujulizi omwesigwa era ow'amazima, onanzwa w'ebyo oKibbumba ebiyabbumbire, binu byakoba ati:

<sup>15</sup> Mmaite ebyokola. Mmaite nti toli muwolondoki, aate era toli muyo!

<sup>16</sup> Neye olw'okubba oli awo kyotakyota; toli muwolondoki aate toli muyo, njaba okukwandula ozwe omu munwa gwange.

<sup>17</sup> Iwe okoba oti, "Ndi musuni, ndi n'ebintu bingi, mbulaku ekindamba." Neye nga tomaite oti oli nkudawu asaaniire kukusaasira. Nkubona ng'oli mudoobi, era omwofu, era aali obwere.

<sup>18</sup> Nkuwa amalabuki, onguleku ezaabbu egibalongooseire omu musyo; niibwo obusuni obw'ebintu ebizwa egiri oKibbumba, kaisi osuuke omusuni omu ngeri entuuce. Era onguleku ebizwalo ebyeru ozwale; niibwo obutuukirirye oKibbumba obwagaba, kaisi olame ensoni egy'okutambula obwere. Onguleku n'obulezi obw'okusiiga oku maisogo, kaisi obone kusani ebintu ebifa oku bwomi.

<sup>19</sup> " 'Nze bonabona abentaka mbanenya era mbagolola kaisi beeyongere okubba abasa. Kale weefudeku, weenenye.

<sup>20</sup> Ngonu njemereire oku lwigi lw'obwomibwo nkubba okoodi. Awulira eigono eryange n'aigulawo, nze naingira omu bwomibwe, ni tuliira aamo naye.

<sup>21</sup> " 'Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimwikirirya okutyama aamo na nze oku ntebe eyange ey'obwakabaka, nga zena owenawangwire, ni ntyama aamo n'oBbaabba oku ntebeye ey'obwakabaka.

<sup>22</sup> " 'Oyo aali n'amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.' "

## 4

### *Okusinza okuli omwigulu*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbonawo olwigi olwigule omwigulu. Era omuntu atumula n'eigono erinyere lidi erinsookere okuwulira nga likooka ooti kondeere ni linkoba liti, "Oniine oize eenu nkulage ebiteekwa okwiririra kwebyo."

<sup>2</sup> Amangu ago oMwoyo oMutukulye n'antoola aawo, ni mbona entebe ey'obwakabaka egibateekere omwigulu, era ng'oku ntebe eyo kuliku agityaimeku.

<sup>3</sup> Oyo eyabbaire agityaimeku, embonekaye ng'efaanana n'ojasipa n'okaaneriya, igo amabbaale agamirikiinya era ag'ebbeeyi eino. Ofudu, afaanana n'emaloodi eibbaale erinekaaneka, yabbaire nga yeeruguuliriirye entebe eyo.

<sup>4</sup> Era okweruguulirirya entebe ey'obwakabaka, wabbairewo amantebe agandi 24. Okwo abakaire 24 babbaire batyaimeku era nga bazwaire ebizwalo ebyeru, n'oku mitwe gyabwe nga kuliku engule egy'ezaabbu.

<sup>5</sup> Omu ntebe eyo ey'obwakabaka ni muzwamu okumesya, n'amagono, n'okubbwatuka. Wabbairewo n'amataala musanvu agaaka omumaiso g'entebe eyo. Ego niigo emyoyo omusanvu egya Kibbumba.

<sup>6</sup> Omumaiso g'entebe eyo, wabbairewo ekiri ooti nyanza ey'endabirwamu, nga kifaanana n'eibbaale eriwaasya. Kaisi okweruguulirirya entebe eyo, ku buli lubba lwayo, nga waliyo ebibbumbe ebyomi bina, ng'omumaiso n'e nyuma waabyo biizwire amaiso.

<sup>7</sup> Ekibbumbe ekyomi ekisooka kyabbaire kifaanana ooti mpologoma, n'ekyokubiri nga kifaanana ooti nte onumi. Ekyokusatu kyabbaire kifaanana omumaiso ooti muntu, n'ekyokuna nga kifaanana ooti nyonyi okokomi aguluka.

<sup>8</sup> Buli kimo oku bibbume ebyomi ebyo ebina, nga kiri n'ebiyaya mukaaga, era ebibbumbe ebiri n'obwomi nago nga biizwire amaiso oku mubiri kwonakwona era n'omu biyaya. Era omusana n'obwire, anambula kusirikakuumu, nga bideeba biti:

"OMutukulye, oMutukulye, oMutukulye,  
oMusengwa oKibbumba oWabweze Bwonabwona,  
eyabbairewo, abbaawo, era aiza kubbaawo!"

<sup>9</sup> Ebibbumbe ebyomi ebina, buli owebyawanga bityo ekitiisya oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, era omwomi, ni bimuwuuya era emirembe n'emirembe ni bimwebalya.

<sup>10</sup> Ibo abakaire 24 ni baktoma omumaiso g'oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, omwomi emirembe n'emirembe, ni bamusinza. Ni bateeka engule gyabwe omumaiso g'entebe eyo, nga webakoba bati:

<sup>11</sup> "Musengwa iye oKibbumba waiswe,  
osaaniire ekitiisya n'okukuwuuya, era n'okubba n'obweze,  
olw'okubba niwe eyabbumbire byonabyona.

Wabibbumbire, era ni bibbaawo ng'owewatakire."



## 5

*Ekitabo n'oNtaama wa Kibbumba*

<sup>1</sup> Ni mbona omu ngalo endiuro ey'oyo atyaimbe oku ntebe ey'obwakabaka ekitabo ekiringe ooti mukeeka omulinge. Ekitabo nago nga bakiwandiikiremu omunda n'oku ngulu, era nga bakimonereku obuzebbo musanvu.

<sup>2</sup> Awo ni mbona omalaika ow'amaani. N'alanga n'eigono eryaminkirira ati, "Naani asaaniire okumoonolola obuzebbo obusibire omuzingo ogw'ekitabo, era n'okukyanzululya?"

<sup>3</sup> Ni watabbaawo kadi moiza omwigulu n'oku kyalo, waire ansi w'ekyalo, ayezya okwanzululya omuzingo ogw'ekitabo, waire okugulolamu.

<sup>4</sup> Nze ni nkunga ino olw'okubba tiwabonekerewo asaaniire okwanzululya omuzingo ogw'ekitabo, waire okugulolamu.

<sup>5</sup> Awo omoiza oku bakaire n'ankoba ati, "Tiwakunga. Obone eenu, waliwo ayezya. Niiye oyo eyawangwire abalabe ba Kibbumba, ogubeeta oMpologoma ow'ekika kya Yuda, omwizukulu wa kabaka oDawudi. Iye ayezya okumoonolola obuzebbo omusanvu, n'okwanzululya omuzingo ogw'ekitabo ekyo."

<sup>6</sup> Kaisi ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba ng'aliku obumanyiciryo obulaga buti bamukomereire. Yabbaire ayemereire aakati awabbaire entebe ey'obwakabaka, ng'ebibbumbe ebyomi ebina, n'abakaire 24 bamweruguuliriire. Era yabbaire n'amaziga musanvu, n'amaiso musanvu, nga niigyo emyoyo omusanvu egya Kibbumba, egibatumire omu byalo byonabyona.

<sup>7</sup> Awo n'ayaba n'atoola omuzingo ogw'ekitabo omu ngalo endiuro ey'oyo atyaimbe oku ntebe ey'obwakabaka.

<sup>8</sup> Oweyagukwaite, ebibbumbe ebyomi ebina n'abakaire 24 ni bakotama omumaiso ga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. Buli moiza yabbaire n'otongoli n'ebibya eby'enzaabbu ebiizwire obubbaani: Obwo bulaga saala egy'abatuuikirirye.

<sup>9</sup> Ni bamba olwembo oluyaaka nga bakoba bati:

"Osaaniire okutoola omuzingo ogw'ekitabo,  
n'okumoonolola obuzebbo bwagwo.

Ekyo kityo olw'okubba bakwitire, era olw'okufaakwo,  
wanunuliire oKibbumba abantu omu bika byonabyona,  
n'omu ntumu gyonagya,  
n'omu bantu bonabona, n'omu mawanga gonagona,

<sup>10</sup> n'obasuca obwakabaka era abakabona ba Kibbumba waiswe, ab'okufuga ekyalo."

<sup>11</sup> Awo ni nningirira era ni mpulira eigono ery'abamalaika abangi, enkumi n'enkumi, obukaire n'obukaire, nga beeruguuliriire entebe ey'obwakabaka n'ebibbumbe ebyomi, n'abakaire.

<sup>12</sup> Ni batumula n'eigono eryaminkirira bati:

ONtaama oMutomuto wa Kibbumba, iwe ogubaitire,  
osaaniire okubba n'obwezye, n'obusuni, n'amalabuki, n'amaani.

Era osaaniire ekitiisya,  
n'okukugulumalyanga, n'okukuwuujanga!

<sup>13</sup> "Era ni mpulira nabuli kibbumbe omwigulu n'oku kyalo, n'ansi w'ekyalo n'omu nyanza, byona nga bikoba biti:

Oyo atyaimbe oku ntebe ey'obwakabaka  
era n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba,

tubawuuje, tubawe ekitiisya;  
tubagulumalye, era babbe n'obwezye emirembe n'emirembe!"

<sup>14</sup> Ebibbumbe ebyomi ebina ni bikoba biti, "Amiina." N'abakaire 24 ni bakotama ni basinza.

## 6

*Okumoonolola obuzebbo omukaaga*

<sup>1</sup> Awo ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ng'amoonolola akamo oku buzebbo omusanvu obwasibire omuzingo. Era ni mpulira ekimo oku bibbumbe ebyomi ebina, nga kitumula omwigo eridudula ooti ikendi ni kikoba omuntu kiti, "Oize!"

<sup>2</sup> Ni nningirira, ni mbona omuntu ng'ali n'akalaso atyaime oku mbalaasi ow'erangi enjeru. Ni bamuwa engule, n'ayaba ng'awangula, era ng'amaliriire okuwangulira nakimo abalabebe.

<sup>3</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoire akazebbo akokubiri, ni mpulira ekibbumba ekyomi ekyokubiri nga kikoba kiti, "Oize!"

<sup>4</sup> Ni wazwayo ombalaasi ogondi, nga mutukuliki ooti musyo. Oyo amutyaimeku ni bamuwa oguso ogunene. Yabbaire n'obweze okuleeta olutalo oku kyalo, n'abantu baitangane.

<sup>5</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoire akazebbo akokusatu, ni mpulira ekibbumba ekyomi ekyokusatu nga kikoba omuntu kiti, "Oize!" Ni nningirira, ni mbona ombalaasi omwirugazu. Oyo amutyaimeku yabbaire n'eminzaani omu ngaloye.

<sup>6</sup> Ni mpulira ng'eigono eritumulira aakati w'eibbumba ebyomi egibyabbaire, nga likoba liti, "Empeera omuntu egyakolerera olunaku olubbeereri, egulenge kiro moiza yonkani ey'engaana era empeera y'olunaku olubbeereri, egulenge ekiro isatu gyonkani egy'obusye bwa bbaale." Tiwabebenya emisaale egy'ebineneka ebizwamu amafuta, n'ekirime ky'emizabbibbu egizwamu enviinyo.

<sup>7</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoire akazebbo akokuna, ni mpulira ekibbumba ekyomi ekyokuna nga kikoba omuntu kiti, "Oize!"

<sup>8</sup> Ni nningirira, ni mbona ombalaasi owa kinaikoke. Amutyaimeku eriinalye nga niiye oKufa, era n'e Magombe ng'aiza amusenjaaku e nyuma. OKibbumba n'abawa obweze oku kitundu ekimo ekyokuna eky'ekyalo bakiite n'empima, n'enzala, n'ebirwaire, n'ebisolo eby'omu kigona.

<sup>9</sup> ONtaama oMutomuto oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoire akazebbo akokutaanu, ni mbona ansi w'ekyoto ekiboceryaku ebibawaayo eeri oKibbumba, emyoyo gy'abo abebaitire olw'okwikirirya ekibono kya Kibbumba, n'olw'okukikobera abantu.

<sup>10</sup> Ni batumula n'eigono eryaminkirira bati, "Musengwa oMutukulye era ow'amazima, walituaa di kaisi n'osalira abantu b'oku kyalo omusango okubasinga, era n'obabonereza olw'okutwita?"

<sup>11</sup> Kale buli moiza kwibo ni bamuwa eganduula enjeru okulaga obuwanguli bwabwe. Era ni babakoba okusigala nga bakuumaku akaseera katyayi kati. Nga bali n'okukuumaku paka obungi obw'abaweerera era aboluganda abanaabawe abebabbaire n'okwita nga ibwo buwoireyo, kaisi basale omusango.

<sup>12</sup> Awo ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ng'amoonolola akazebbo akomukaaga. Ni wabbaawo omusisi oku kyalo ow'amaani, n'eisana ni lirikirira, ni liirugaza ooti kigoye ekiirugazu, n'omweri ni gutukulika ooti musaaye.

<sup>13</sup> Enkota ni gizwa angulu ni gigwa oku kyalo, ooti buneneka bw'omusaale omutiini owebukunkumukira ansi ng'ompunga ow'amaani agutengeeterye.

<sup>14</sup> Ebiri angulu omwibbanga ni bizwawo lumo ooti muntu alinga omukeeka okugutoolawo. Nabuli lusozi, era nabuli kizinga ni bizwawo egibbabwe.

<sup>15</sup> Abakabaka ab'oku kyalo, n'abantu ab'ekitiisya, n'abakulu ab'amaje, n'abasuni, n'ab'obweze, n'abantu bonabona, abagalama n'ab'eidembe, ni beebisa omu mpuku n'omu njatika egy'omu mabbaale.

<sup>16</sup> Ni bakoba ensozi n'amabbaale bati, "Mutugweku, mutubise, oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka tiyatubona, era mutulamye obusungu obwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.

<sup>17</sup> Olw'okubba olunaku oKibbumba n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba olwokulagiraku obusungu bwabwe lutuukire, aale naani ayezya okugumira ekyo?"

## 7

### *Abaisirairi 144,000 abaliku eraama*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbona abamalaika bana, nga beemereire omu njuyi eina egy'ekyalo. Babbaire bakwaite bakalangwire empunga egizwa omu njuyi eina egy'ekyalo, tiwaabbaawo mpunga afuwa oku kyalo, ooba oku nyanza, kadi oku musaale ogumo.

---

**6:2 6:2** Zak 1:8; 6:3,6    **6:4 6:4** Zak 1:8; 6:2    **6:5 6:5** Zak 6:2,6    **6:8 6:8** Zek 14:21    **6:12 6:12** Bil 11:13; 16:18; Isa 13:10; Yow 2:10,31; 3:15; Mat 24:29; Mak 13:24-25; Luk 21:25    **6:14 6:13-14** Isa 34:4    **6:14 6:14** Bil 16:20  
**6:15 6:15** Isa 2:19,21    **6:16 6:16** Kos 10:8; Luk 23:30    **6:17 6:17** Yow 2:11; Mal 3:2    **7:1 7:1** Yer 49:36; Dan 7:2; Zak 6:5

<sup>2</sup> Kaisi tete ni mbona omalaika ogondi ng'aniinaniina azwa e buzwaisana, ng'akwaite ekintu ekikola eraama ya Kibbumba onanyere obwomi. N'ayeta n'eigono eryaminkirira, ng'ayeta abamalaika abana abebalagiire okukola akabbikabbi oku kyalo n'oku nyanza.

<sup>3</sup> N'akoba ati, "Timwakola kabbikabbi oku kyalo, ooba oku nyanza, waire oku misaale, paka owetwalimala okuteeka eraama oku mpumi egy'abaweererya aba Kibbumba waiswe okubakuuma!"

<sup>4</sup> Awo ni mpulira obungi obw'abo abebateekereku eraama. Babbaire 144,000, abazwa mu buli kika eky'abantu ab'e Isirairi.

<sup>5</sup> Ab'omu kika ekya Yuda, abebateekereku eraama babbaire 12,000.

Ab'omu kika ekya Lubbeeni 12,000,

n'ab'omu kika ekya Gaadi 12,000.

<sup>6</sup> Ab'omu kika eky'Aseri 12,000,

n'ab'omu kika ekya Nafutaali 12,000,

n'ab'omu kika ekya Manaase 12,000.

<sup>7</sup> Ab'omu kika ekya Simyoni 12,000,

n'ab'omu kika ekya Leevi 12,000,

n'ab'omu kika ekya Isakaali 12,000.

<sup>8</sup> Ab'omu kika ekya Zabbulooni 12,000,

n'ab'omu kika ekya Yusufu 12,000,

n'ab'omu ekya Bbenyamini 12,000.

*Oguziima oGw'abantu ab'aMaganduula aMeeru*

<sup>9</sup> Ebyo owebyawoire, ni nningirira, ni mbona oguziima ogw'abantu abatabalika. Bazwire mu byalo byonabyona, n'omu mawanga gonagona n'omu bika byonabyona, n'omu ntumu gyonagyona. Ni beemerera omumaiso ag'entebe ey'obwakabaka, n'omumaiso aga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba oguyawaireyo ng'esadaaka olw'ebibibibi by'abantu. Abantu babbaire bazwire amaganduula ameeru, nga basangaala era bakwaite n'ensansa egitali nkujuulye.

<sup>10</sup> Ni batumula n'eigono eryaminkirira bati:

"Okulokola kuzwa giri Kibbumba waiswe

atyaimbe oku ntebe ey'obwakabaka, era n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba!"

<sup>11</sup> Abamalaika bonabona babbaire beemereire, nga beeruguuliriirye entebe ey'obwakabaka n'abakaire badi 24 ab'ekitiisya, n'ebibbumbe ebyomi ebina. Awo ni bakotama oku mazwi omumaiso g'entebe ey'obwakabaka, okuwa oKibbumba ekitiisya ni bamusinza,

<sup>12</sup> nga webakoba bati:

"Amiina! Kibbumba waiswe

okuwuuja, n'ekitiisya, n'okwebalya,

era amalabuki, n'obwezye n'amaani

bibyo emirembe n'emirembe. Amiina."

<sup>13</sup> Awo omoiza oku bakaire n'ambuulya ati, "Aale iwe omaite abantu abo abazwaire amaganduula ameeru waire egibazwa?"

<sup>14</sup> Ni mmwiramu nti, "Musengwa, niuwe omaite." N'ankoba ati, "Abo niibo ababitire omu kugada okunene, era ni booza ebizwalo byabwe eby'omu mwoyo, niikwo okusuuka abeeru olw'omusaaye ogwasusukire omu kufa okwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.

<sup>15</sup> N'olwekyo,

'bali omumaiso g'entebe eya Kibbumba,

era baweererya omusana n'obwire omu Yeekaaluye.

Era oyo atyaimbe oku ntebe ey'obwakabaka,

yaabbanga nabo ng'abalabirira.

<sup>16</sup> Tibaliirayo kulumwa nzala n'enyonta.

Eisana tiryalibooca, naabba ekyoca ekindi kyonakyona.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, oyo aali aakati w'entebe ey'obwakabaka,

yabalabiriranga.

Era yalibatuuca oku miiga gy'amaizi ag'obwomi ni banywa ni basuna obwomi obutawaawo.

Era oKibbumba yalibba atoirewo okugada kwabwe kwonakwona.' "

## 8

*Akazebo akomusanvu*

<sup>1</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebo akomusanvu, olw'okweyanika emyoyo, ni wabbaawo okusirika omwigulu okumala ooti kitundu ky'esaawa.

<sup>2</sup> Ni mbona abamalaika musanvu abeemerera omumaiso ga Kibbumba, ni babawa amakondeere musanvu.

<sup>3</sup> N'omalaika ogondi n'aiza, n'ayemerera omumaiso g'ekyoto oku boocerya esadaaka gya Kibbumba, ng'ali n'ekyoto ky'obubbaani eky'ezaabbu. Ni bamuwa obubbaani bung'i abwoce buduunye, kaisi abiweereyo aamo n'esaala gy'abatuukirirye bonabona oku kyoto ky'ezaabbu ekiri omumaiso g'entebe ya Kibbumba.

<sup>4</sup> Omwosi ogw'obubbaani, aamo n'esaala egy'abatuukirirye, ni bizwa omu kyoto omalaika ekyakwaite, ni byaba egiri oKibbumba.

<sup>5</sup> Omalaika oyo n'atwala ekyoto ekyo, n'akiizulya amakala ga musyo, ng'agutoola oku kyoto, n'akimuma oku kyalo. Ni wabbaawo okubbwatuka, n'okululuma, n'okumesya, era n'omusisi oku kyalo.

*Okufuwa amakondeere*

<sup>6</sup> Awo abamalaika omusanvu ababaire n'amakondeere omusanvu, ni bategeka okugifuwa.

<sup>7</sup> Omalaika asooka n'afuwa ekondeereye, ni wabbaawo amabbaale agaikendi n'omusyo nga bitabulyemu n'omusaaye, ni babimuma oku kyalo. Ekitundu kimo kyokusatu eky'ekyalo ni kiya, n'ekitundu kimo kyokusatu eky'emisaale, n'eisubi lyonalyona, ni biya.

<sup>8</sup> N'omalaika owokubiri n'afuwa ekondeereye. Oguntu oguli ooti lusozi olunene, nga gwaka omusyo, ni bagumuma omu nyanza. Ekitundu kimo kyokusatu eky'enyanza ni kisuuka musaaye,

<sup>9</sup> n'ekitundu kimo kyokusatu eky'ebintu byonabyona ebyomi eby'omu nyanza ni bifa, n'ekitundu kimo kyokusatu eky'amaato aga buli ngeri ni gajigirika.

<sup>10</sup> Omalaika owokusatu n'afuwa ekondeereye. Onkota omunene n'azwa angulu, ng'alunkuuma ooti musyo gw'emole, n'agwa oku kitundu kimo kyokusatu eky'emiiga n'omu nsulo gy'amaizi.

<sup>11</sup> Eriina lya nkota oyo niye ondulwe. Abantu bangi ni bafa olw'okunywa amaizi ago agasuukire amalulu.

<sup>12</sup> Omalaika owokuna n'afuwa ekondeereye. Awo ekintu ni kikubba ekitundu kimo kyokusatu eky'eisana, n'ekimo kyokusatu ky'omweri, n'ekimo kyokusatu ky'enkota, kale ekitundu kimo kyokusatu eky'ekitangaala kyabyo ni kirikirika. Kale ekitundu kimo kyokusatu eky'olunaku ni kitabba na kitangaala. Era n'omweri n'enkota ni bitayaka ekitundu kimo kyokusatu eky'obwire.

<sup>13</sup> Owenalingiriire, ni mpulira onyonyi okokomi eyabaire e ngulu omwibbanga ng'atumula ooti muntu n'eigono eryaminkirira ati, "Wobe! Wobe! Wobe! Ala inywe abali oku kyalo nga mwalaba olw'ekondeere abamalaika abasigaireyo abasatu egibaaba okufuwa ino!"

## 9

<sup>1</sup> Awo omalaika owokutaanu n'afuwa ekondeereye. Ni mbona onkota oodi eyazwire e ngulu n'agwa ansi oku kyalo, ni bamuwa ekifunguwo ekiigula e Magombe.

<sup>2</sup> Onkota oyo n'aigulawo e magombe. Oomwo ni muzwamu gwosi gunene ino ooti gwa luyira. Eisana n'eibbanga ni bikwata endikiirya olwa gwosi ogwo ogwazwanga e Magombe.

<sup>3</sup> Omu gwosi ogwo ni muzwamu enzige, ni giiza oku kyalo era ni bagiwa obweze okubba n'osaagwa ow'amaani ooti w'oguwuuka ogwa saagwa.

<sup>4</sup> Enzige egyo ni bagigaana okulya eisubi, ooba emisaale, kadi bimera ebindi, wazira kugadya bantu abo bonkani ababulaku eraama eya Kibbumba oku mpumi gyabwe.

<sup>5</sup> Neye tibagiikiirye okubaita, wazira kubagadya-bugadi okumala emyeri mitaanu. Obulumi omuntu obawulira nga gimulumire, nga bubbuuca kwenkana n'obwa muntu ompiri ogwalumire.

<sup>6</sup> Omu naku egyo abantu balinoonia olumbe lubaite, neye ni batalubona, balyegomba okufa, neye okufa kwalibagotaku.

<sup>7</sup> Omu mboneka, enzige egyo gyabbaire nyingi nga bagizwalisiryé ni gibba ooti mbalaasi egibategekere okwaba omu lutalo. Oku mitwe gyagyo nga kuliku ebifaanana ooti ngule egy'ezaabbu, n'omumaiso oomwo nga gifaanana ooti bantu.

<sup>8</sup> Obwoya bwagyo bwabbaire bwanvu ooti nziiri egy'abakali, n'amaino gaagyo nga manene era moogi ooti ga mpologoma.

<sup>9</sup> Ebifubba byagyo babbaire babizwalisiryé ebintu ebiri ooti ngabo egy'ekyoma. Okululuma kw'ebiyaya byagyo kwabbaire ooti kw'ebigaali ebingi n'embalaasi egibikuusa, nga bizinzima okwaba omu lutalo.

<sup>10</sup> Gyabbaire n'emikira misongolye empembi ooti gy'oguwuuka ogwasaagwa. Era emikira egyo gyabbairemu amaani ag'okulabya abantu okumala emyeri mitaanu.

<sup>11</sup> Enzige egyo gyabbaire n'okabaka waagyo agifuga, nga niye omalaika ow'e Magombe. Eriinalye omu Lwebbulaniya niye Abbadoni, omu Luyonaani bati Apoliyoni, amaliina ago gategeeza oyo Ajjirica.

<sup>12</sup> Ekyo ekyentiisya ekisooka ni kiwa, neye nga wakaali waliyo ebyentiisya ebindi bibiri ebiiza.

<sup>13</sup> Awo omalaika owomukaaga n'afuwa ekondeereye. Ni mpulira eigono erizwa omu nsonda eina egy'ekyoto ekibakolere omu zaabbu, ekiri omumaiso aga Kibbumba.

<sup>14</sup> Eigono eryo ni likoba omalaika owomukaaga, eyabbaire n'ekondeere liti, "Oteere abamalaika abana abebasibiire oku mwiga omunene Ewufulaate."

<sup>15</sup> Awo abamalaika abana ni babateera. OKibbumba yabbaire ategekere okubateera kusaawa eyo, n'olunaku n'omweri n'omwanka, baabe baite ekitundu kimo kyokusatu eky'abantu.

<sup>16</sup> Ni wabbaawo eyankobeire obungi obw'amaje ag'abo abatyaime oku mbalaasi ati: Babbaire 200,000,000.

<sup>17</sup> Era omu kumbiikulira kunu, ni mbona embalaasi n'abagityaimeku, nga bazwaire omu bifubba ebintu ebiri ooti ngabo egy'ekyoma. Ebintu ebyo ebimo byabbaire bipowooki ooti musyo, n'ebya bbululu, n'ebya namagi. Emitwe egy'embalaasi egyo gyabbaire ooti gy'empologoma, n'omu minwa gyagyo nga muzwamu omusyo, n'omwosi, n'okupalika okwa musyo.

<sup>18</sup> Ekitundu kimo kyokusatu eky'abantu ni bafa olw'ebiita ebisatu nago binu: Omusyo, n'omwosi, n'okupalika okwa musyo, ebyazwanga omu minwa egy'embalaasi egyo.

<sup>19</sup> Obwezeye obw'embalaasi egyo bwabbaire omu minwa gyagyo era n'omu mikira gyagyo. Emikira gyagyo gyabbaireku emitwe ooti gy'empiri, era nga girumira mitwe egyo.

<sup>20</sup> Abantu abandi abasigairewo, abebatitire omu kugadya okwo, tibeenyere olw'ebyo ebibakolanga. Era tibalekerewo okusinza emizimu n'ebifaananyi eby'ezaabbu, n'eby'efeeza, n'ebya bbulonzi, n'eby'amabbaale, n'eby'emisaale, ebitezya kubona, ooba okuwulira, waire okutambula.

<sup>21</sup> Era tibeenyere obutemo bwabwe, n'obulogo bwabwe, n'obulendi bwabwe, era n'obubbibubbi bwabwe.

## 10

### *Omalaika n'omuzingo ogw'akatabo*

<sup>1</sup> Awo ni mbona omalaika ogondi ow'amaani, ng'azwa omwigulu aika. Yabbaire azwaire kireri, aate oku mutwegwe nga kuliku omusoke; kaisi omumaisoge nga mwaka ooti isana, n'ebigerebye, nga biri ooti bikondo ebirunkuuma omusyo.

<sup>2</sup> Yabbaire akwaite omu ngalo akazingo akatono, neye nga kalingulule. Natoola ekigerekye eky'oku ngalo endiuro n'ayema oku nyanza, n'eky'oku ngalo engooda n'ayema okwitakali.

<sup>3</sup> Olwo kaisi n'akooka n'eigono eryaminkirira ooti mpologoma niye ajuga. Oweyamalire okukooka, ni wabbaawo okududula ooti ikendi okwamwiriremum emirundi musanvu.

<sup>4</sup> Okududula kw'emirundi omusanvu owekwawoire, nabbaire natira okuwandiika, neye ni mpulira eigono erizwa omwigulu nga likoba liti, "Obise ebyo okududula kw'emirundi omusanvu ebikukobere, obikuume ng'ekyama, era tiwabiwandiika."

<sup>5</sup> Awo omalaika ogunaboine ng'ayemereire oku nyanza n'okwitakali, n'agolola e ngulu engaloye endiuro.

<sup>6</sup> Omalaika oyo n'alayira omu liina lya Kibbumba oyo abba omwomi emirembe n'emirembe, eyabbumbire eigulu n'ebirimu byonabyona, n'ekyalo n'ebirimu byonabyona, n'enyanza n'ebirimu byonabyona. Omalaika oyo n'akoba ati, "Tiwakaali waliwo okukuumirira kwonakwona.

<sup>7</sup> Neye omu kiseera ekyo, omalaika owomusanvu ekiyalifuwiramu ekondeereye, oKibbumba yalituukirirya ekyamakye, ng'oweyakobeire abaweereryabe abanaabbi."

<sup>8</sup> Eigono lidi erinawuliire nga lizwa omwigulu, eryangaine okuwandiika okududula okw'emirundi omusanvu, tete ni njiramu okuliwulira nga linkoba liti, "Oyabe okwate omuzingo ogw'akatabo akanzululye, akali omu ngalo egya malaika ayemereire oku nyanza n'okwitakali."

<sup>9</sup> Ni njaba egiri omalaika, ni mmusaba omuzingo ogw'akatabo. N'ankoba ati, "Ogwate ogulye. Gwiza kululuwira omu kidaakyo, newankubbaire ng'omu munwagwo, gwa kunyunyulirira ooti mujenene."

<sup>10</sup> Ni ntoola omuzingo ogw'akatabo omu ngalo egya malaika, ni ngulya. Ni gunyunyula omu munwa gwange ooti mujenene ogwa nzoki, neye owenagumirire, ni gululuwira omu kida kyange.

<sup>11</sup> Awo omalaika n'ankoba ati, "Oteekwa okwiramu okulangirira ebintu ebyaba okutuuka oku bantu abangi, n'oku mawanga, n'oku ntumu, n'oku bakabaka."

## 11

### *Okutuma abajulizi ababiri*

<sup>1</sup> "Ni bampa olumole oluli ooti mwigu ogubapimisa owanvu ow'ebintu. Era ni wabbaawo eyankobere ati, 'Oyabe opime eYeekaalu eya Kibbumba, n'ekyoto, era obale n'abantu abasinziram, kaisi basune obukuumi.

<sup>2</sup> Neye oluuga oluli e nza ow'eYeekaalu eya Kibbumba oluleke, tiwalupima, olw'okubba baluwaire bantu aBatali Bayudaaya. Abo balifutyanka oYerusaalemi ekibuga ekitukulye, okumala emyeri 42."

<sup>3</sup> "Era nalituma abajulizi bange babiri, nga beesiba ebibenga, okulaga bati bayungubaliire ebibbibbi by'abantu, ni mbawa obwezye bamale enaku 1,260 nga bakobera abantu ekibono kya Kibbumba."

<sup>4</sup> Abajulizi abo ababiri babbaire ooti misaale emizaituuni emibiri, n'ebikondo by'amataala ebibiri, ebiri omumaiso ga Musengwa ow'ekyalo.

<sup>5</sup> Owewabbaawo ataka okubakola abo akabbikabbi, omusyo guzwa omu minwa gyabwe, ni gwoca abalabe baabwe. Era kityo nabuli ataka okubakola akabbikabbi, yena bali n'okumwita.

<sup>6</sup> Abo bali n'obwezye okusiba ebintu ebiri omwibbanga, oikendi n'atatoonya omu kiseera ekibalaabiramu abantu ekibono kya Kibbumba. Era bali n'obwezye oku maizi, okugasuua omusaaye. Bali n'obwezye okuleeta oku kyalo ebirulumo ebya buli ngeri buli lubatakiire.

<sup>7</sup> Owebalimala okukobera abantu ekibono kya Kibbumba, ogusolo ogwo oguzwa e Magombe, gwalirwanisa abajulizi abo ababiri, ni gubaita.

<sup>8</sup> Emirambo gya bajulizi ababiri gyalisigala omu nguudo gy'ekibuga ekinene, oMusengwa waabwe omu bamukomereire oku musalabba. Eriina ly'ekibuga ekyo, eriri mu ngeri ya lugero niiru oSodoma era oMisiri.

<sup>9</sup> Abantu aba buli ngeri, n'ab'ebika byonabyona, n'ab'entumu gyonagonya, n'abamawanga gonagona, baliringirira emirambo gyabwe okumala enaku isatu n'ekitundu, ni batagiikirirya okugiriika.

<sup>10</sup> Abantu ab'oku kyalo abataikirirya oKibbumba ibo balisangaala olw'okufa kw'abo ababiri. Balisangaala ino, era baliweereryangana ebirabo omu kwesiima, olw'okubba abanaabbi abo ababiri babbaire badambirye ino ab'oku kyalo.

<sup>11</sup> Enaku eisatu n'ekitundu owegyabitirewo, omwoyo ogwa bwomi oguzwa e wa Kibbumba, ni gubairyamu obwomi, ni bazwa egibagwire ni beemerera. Abababoine ni batya ino.

<sup>12</sup> Abajulizi abo ababiri ni bawulira eigono eryaminkirira erizwa omwigulu nga libakoba liti, "Mwize eenu!" Ni baniina omwigulu nga baabira mu kireri, ng'abalabe baabwe babona.

<sup>13</sup> Omu kaseera akanyere ako, ni wabbaawo okutengeeta okw'ekyalo okw'amaani. Ekitundu kimo ky'eikumi eky'ekibuga ni kijigirika, n'abantu 7,000 omusisi oku kyalo ni gubaita. Abantu abasigairewo okutya ni kubakwata, ni bawo oKibbumba ow'omwigulu ekitiisya.

<sup>14</sup> Ekyentiisya ekyokubiri kiwoire, neye obone, ekyentiisya ekyokusatu kyatira okutuuka!

*Ekondeere eyomusanvu*

<sup>15</sup> Awo omalaika owomusanvu n'afuwa ekondeereye. Ni wabbaawo amagono omwigulu agaaminkirira, nga gakoba gati:

“Obwakabaka obw'ekyalo busuukire bwa Musengwa waiswe era bwa Kurisito, era yafuganga emirembe n'emirembe.”

<sup>16</sup> Awo abakaire 24 abatyama omumaiso aga Kibbumba, oku ntebe gyabwe egy'obwakabaka, ni baktama oku mazwi, ni basinza oKibbumba,

<sup>17</sup> nga webakoba bati:  
“Musengwa oKibbumba oWabwezye Bwonabwona,  
abbaawo era eyabbairewo,  
tukwebalya olw'okubba weiriirye obwezyebwo  
n'otandiika okufuga.

<sup>18</sup> Abantu abataikirirya basanguwaira ino; neye n'obusungubwo bwizire.

Ekiseera kituukire okusalira abafu omusango,  
n'okuwa empeera abaweereryabo abanaabbi,  
n'abatuukirirye bonabona abakuwa ekitiisya  
abatobato n'abakulu.

Era ekiseera kituukire okulikirya  
abo abajigirica ekyalo.”

<sup>19</sup> EYeekaalu eya Kibbumba ey'omwigulu ni bagiigulawo, n'esanduuku ey'endagaano ye n'eboneka omu Yeekaaluye. Ni wabbaawo okumesya, n'amagono, n'okubbwatuka, n'omusisi oku kyalo, n'ogwikendi ogunene ogw'amabbaale ni gugwa.

## 12

*Omukali n'ogumpiri*

<sup>1</sup> Ekyewunyo ni kiboneka omwibbanga, ni wabbaawo omukali ng'ekizwalokye kyabbaire isana, aate ng'omweri guli ansi w'ebigerebye, era oku mutwegwe nga kuliku engule y'enkota ikumi na ibiri.

<sup>2</sup> Yabbaire kida, ng'alumwa, n'akuukulya omu bulumi obw'okubyaala.

<sup>3</sup> Ekyewunyo ekindi ekiti, ni kiboneka omwibbanga: Ni wabbaawo ogumpiri ogunene ogutukuliki, nga guli n'emutwe musanvu, n'amaziga ikumi, nga ku buli mutwe kuliku engule.

<sup>4</sup> Omukira gwa gumpiri ni gweya ekitundu kimo kyokusatu eky'enkota egy'omwigulu, ni gugidyaka oku kyalo. Ogumpiri ni gwemerera omumaiso g'omukali eyabbaire yatira okubyaala, kaisi gumire omwanawe.

<sup>5</sup> Omukali n'abyala omwana mwisuka, ayaba okufuga amawanga gonagona, ng'ali n'obwezye. Neye omwanawe ni bamutwala egiri oKibbumba, n'e giri entebeye ey'obwakabaka.

<sup>6</sup> Awo omukali n'airukira omwidungu eeyo, omu kifo oKibbumba ekiyategekeire omukali oyo, egibamulabiririra okumala enaku 1,260.

<sup>7</sup> Olwo ni wabbaawo olutalo omwigulu. OMikairi n'abamalaikabe ni balwanisya ogumpiri. Ogumpiri gwona ni gubalwanisya n'abamalaika baagwo.

<sup>8</sup> Neye ogumpiri ni baguyinga. Igwo n'abamalaika baagwo, ni batabaikirirya kusigala nga beeyongera okubba omwigulu.

<sup>9</sup> Ogumpiri ogwo ogunene, niigwo ogwabbairewo okuzwa eira, ogubeeta oNalwita era oSitaani abbeyabbeya ebyalo byonabyona, ni bagumuma oku kyalo, aamo n'abamalaika baagwo.

<sup>10</sup> Ni mpulira omwigulu eigono eryaminkirira, nga likoba liti:  
“Atyanu oKibbumba waiswe atulokoire.

Alagire amaanige, n'obwakabakabwe, n'obwezye bwa Kurisitowe,  
olw'okubba oodi aloopanga abaganda baiswe,

era abalooa omusana n'obwire  
omumaiso ga Kibbumba waiswe,  
bamubbingire omwigulu.

<sup>11</sup> Abaganda baiswe bamuwangwire  
olw'omusaaye gwa Ntaama oMutomuto,  
n'olw'ekibono kya Kibbumba  
ekibalaabbira abantu,  
ni bawaaayo obwomi bwabwe n'okutuuka okufa  
olwa kuweererya oKibbumba.

<sup>12</sup> Kale musangaale inywe  
eigulu n'abalimu.  
Neye inywe ekyalo n'enyanza,  
nga mwalaba,  
olw'okubba oSitaani aikire egimuli  
ng'ali n'obusungu bungu,  
ng'amaite ati,  
ali n'akaseera katyayi kati!"

<sup>13</sup> Ogumpiri owegwaboine nga bagudyakire oku kyalo, ni gulabya omukali eyabyaire omwana omwisuka.

<sup>14</sup> Omukali ni bamuwa ebizaya bibiri ooti bya kokomi omunene, kaisi aguluke atuuke omu kifookye omwidungu, egibalimulabirira okumala emyanka misatu n'ekitundu, ng'ogumpiri tigumutuukaku.

<sup>15</sup> Ogumpiri ni gwandula amaizi okuzwa omu munwa gwagwo, nga mangi ooti mwiga, ni gasengererya omukali, gamumire.

<sup>16</sup> Neye ekyalo ni kibbeera omukali, nga kyasama omunwa gwakyo, era ni kimira omwiga ogwazwire omu munwa gw'ogumpiri.

<sup>17</sup> Ogumpiri ni gusunguwalira ino omukali, ni gwaba okulwanisya ab'omu lubyalo lwa mukali abasigairewo, abo bonabona abagondera ebiragiwo bya Kibbumba ni bakalangukira kwebyo oYesu ebiyakobere.

<sup>18</sup> Awo ogumpiri ni gusigala nga gwemereire oku mbale mbale kw'enyanza.\*

## 13

### *Ogusolo oguzwa omu nyanza*

<sup>1</sup> Awo ni mbona ogusolo nga guzwa omu nyanza. Gwabbaire n'emitwe musanvu n'amaziga ikumi, era nga guli n'engule ku buli iziga. N'oku mitwe gyagwo nga kuliku amalilina agazumirira oKibbumba.

<sup>2</sup> Ogusolo ogwo ogunaboine gwabbaire gukambwe ooti ngo, n'ebigere byagwo nga biri n'agaala agoogi ooti ga dubu, era agayezya okunyiiiranyiiiramu omuntu. Era omunwa gwagwo nga guli ooti gwa mpologoma. Ogumpiri ni gutoola amaani gaagwo, n'entebe ey'obwakabaka bwagwo, n'obumo oku bwezye bwagwo obungi eino ni gubiwa ogusolo ogwo.

<sup>3</sup> Ogumo oku mitwe gy'ogusolo ogwo gwabbaire guboneka ooti bagusumutire ekiwundu ekyabbaire ky'okugwita. Neye ekiwundu ekyo omu kifo ky'okugwita, ni kiira kirama. Abataikirirya oYesu bonabona ni basigala nga beewunya okubona ng'ogusolo ogwo gulamire.

<sup>4</sup> Era abantu abataikirirya ni basinza ogumpiri ng'owebasinza oKibbumba, olw'okubba niigwo ogwabbaire guwaire ogusolo obwezye obwo. Ni basinza n'ogusolo gwona, nga bakoba bati, "Mpaawo eyenkana ogusolo ogwo amaani, era mpaawo ayezya okugulwanisya."

<sup>5</sup> OKibbumba n'aleka ogusolo ogwo okutumula eby'okwepanka, era omu ngeri eyo ni gutumulyaga ebizuma oKibbumba. OKibbumba yagulekere okukolesya obwezye bwagwo okumala emyeri 42.

<sup>6</sup> Kale ni gutandiika okuzumirira oKibbumba, nga gutumula obubbibubbi oku liinalye, n'oku kifookye omwabba, ni guzuma n'abo ababba omwigulu.

<sup>7</sup> Era oKibbumba n'aguleka gulwanisye abatuukirirye n'okubagadya, era n'agwikirirya okubba n'obwezye oku bantu bonabona, n'oku bantu b'entumu gyonagya, n'oku mawanga gonagona.

**12:10 12:10** Yob 1:9-11; Zak 3:1    **12:14 12:14** Dan 7:25; 12:7    \* **12:18 12:18** Ogumpiri ni gusigala nga gwemereire oku mbale mbale kw'enyanza, Ooba, Ni njaba ni njemerera oku mbale mbale kw'enyanza.    **13:1 13:1** Dan 7:3; Bil 17:3,7-12    **13:2 13:2** Dan 7:4-6    **13:6 13:5-6** Dan 7:8,25; 11:36    **13:7 13:7** Dan 7:21



<sup>8</sup> Abantu bonabona ababbaire oku kyalo, abo amaliina gaabwe agebatawandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, okuzwera kimo owebabbumbiire ekyalo, ekitabo eky'a Ntaama oMutomuto wa Kibbumba oguyawaireyo ng'esadaaka, balisinz'a ogusolo ogwo.

<sup>9</sup> Aale nabuli aali n'amatwi, awulire ekyo!

<sup>10</sup> Oyo oKibbumba oguyategekeire ati balimutwala mu bugalama, yalyaba omu bugalama. Nabuli oKibbumba oguyategekeire ati balimwita n'empiiima, yalifa mpiiima. Kale abatuukiriry'e basaaniire okubba abagumu era abeesigwa eeri oMusengwa omu mbeera gyonagyona.

#### *Ogusolo oguzwa omwitakali*

<sup>11</sup> Tete awo ni mbona ogusolo ogundi nga gukukunuka okuzwa omwitakali. Gwabbaire n'amaziga mabiri ooti ntaama omutomuto, neye nga gutumula ooti gumpiri gudi.

<sup>12</sup> Ogusolo ogwo ni gukolesya obwezye bwonabwona obw'ogusolo ogwasookere, nga gwona ogwasookere ogunyere gubona. Ogusolo ogwo ni gwazy'a ebyalo n'ababirimu, okusinz'a ogusolo gudi ogwasookere ogwalamire ekiwundu ekyabbaire eky'okugwita.

<sup>13</sup> Ogusolo ogwo ogwokubiri ni gukola ebyewunyo. Ni gutuuka n'okulagiranga omusyo ni guzwa omwibbanga, ni gwika oku kyalo ng'abantu bonabona babona.

<sup>14</sup> Ni gubbeyabbeya abantu abatakirirya oYesu, nga gukolesya ebyewunyo ebibag-wikiiriry'e okukolera omumaiso aga gusolo gudi ogwasookere. Era ni gubalagira babbumbe ekintu ekifaanana ooti gusolo gudi ogubasumutire empiiima neye ni gutafa, bakisinz'e.

<sup>15</sup> Ogusolo ogwokubiri ogwo ni bagwikirirya n'okwezyesya okufuwa omwota ogw'obwomi, omu kifaananyi eky'ogusolo ogwasookere, ekyo kibbe kyomi kitumule, era kiragire baite abo bonabona abagaana okukisinz'a.

<sup>16</sup> Awo abantu bonabona, abatobato n'abakulu, n'abasuni n'abadoobi, n'ab'eidembe n'abagalama, ogusolo ni gubaazy'a okubateekaku eraama yaagwo oku ngalo endiir'o ooba oku mpumi.

<sup>17</sup> Buli muntu ni bamugaana okubbaaku n'ekyagula ooba ekyatunda, okutoolaku nga bamalire okumuteekaku eraama eyo, nga niyo eriina ery'ogusolo gudi ogwasookere ooba enamba etegeza eriina lyagwo.

<sup>18</sup> Ekyo kyetaagisya malabuki! Kale omulabuki abalirire yeetegereze amakulu ag'enamba ey'ogusolo ogwo, olw'okubba enamba etegeza eriina lyagwo ya bulijo. Enamba eyo eri 666.

## 14

#### *Olwembo olw'abanunule*

<sup>1</sup> Owenasetwire amaiso, ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba ng'ayemereire oku lusozi oSayuuni ekibuga Yerusaalemi oku kityaime. Yabbaire aamo n'abantu 144,000, nga n'eriinnye n'erya Iteeye bagawandiikire oku mpumi egy'abantu abo.

<sup>2</sup> Ni mpulira eigono erizwa omwigulu nga liri ooti ly'okuwolomboga okw'amaizi amangi, era nga liri ooti igono ery'okubbwatuka okw'eraadu okw'amaani. Eigono eeryo erinawuliire lyabbaire ng'ery'enyembo egy'abakubbi ab'amatongoli ng'abakubba amatongoli gaabwe.

<sup>3</sup> Ni bamba olwembo nga bali omumaiso ag'entebe ey'obwakabaka, n'ag'ebibbumbe ebyomi ebina, n'ag'abakaire. Olwembo olwo nga luboneka ooti luyaaka, era nga mpaawo gondi ayezya okulwega okutoolaku abo bonkani 144,000 abebanunwire okuzwa omu bufuge obwa Sitaani.

<sup>4</sup> Abo bali ooti muntu etiyeyoonera omu bikole bya bulendi, ni basigala nga bakengeize. Kagira niibo abaaba n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba yonayona egyayaba. Babanunwire omu bufuge obwa Sitaani, ni babaabula oku bantu abandi. Basuukire ababere eeri oKibbumba, n'eeri oNtaama oMutomuto wa Kibbumba olw'okusuna obwomi obutawaawo nga babaita omu kwikirirya oYesu.

<sup>5</sup> Tibatumulangaku by'obubbeyi, era tibaabbangaku n'ekyokubanenya.

#### *Abamalaika abasatu*

<sup>6</sup> Awo ni mbona omalaika ogondi ng'agulukira angulu omwibbanga. Yabbaire n'amawuliro aMasa ag'emirembe n'emirembe agebamuwaira okukobera abali oku kyalo, ab'amawanga gonagona, n'ab'ebika byonabyona, n'ab'entumu gyonagyona, n'abantu bonabona.

7 N'akoba n'eigono eryaminkirira ati, "Mutye oKibbumba, era mumuwe ekitiisiya olw'okubba ekiseera kituukire asale omusango. Mumusinze oyo eyabbumbire eigulu, n'ekyalo, n'enyanza, n'ensulo egy'amaizi."

8 Omalaika owokubiri n'aiririraku ng'akoba ati, "Kigwire, kigwire, oBbabbulooni ekibuga ekinene, ekyayegeserye amawanga agandi ag'oku kyalo gonagona okwenda nga basinza ebifaananyi. Ekibuga ekyo kyasiruwairye amawanga gonagona ng'omuntu omoiza owaanywisya abainaye omwenge ni bateemeera ni bawaamu akabuntu."

9 Omalaika owokusatu n'airirira ku badi ababiri, n'atumula n'eigono eryaminkirira ati, "Buli muntu asinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, era n'aikirirya okumuteekaku eraama oku mpumiye ooba oku ngaloye,

10 oKibbumba yalimubonereza n'obukambwe. Yaligada ng'anywa ekikopo ekiba-sukiremu ondiko ow'obusungu bwa Kibbumba n'obukambwe bwonabwona. Era balimugadya n'omusyo ogwoca eino omumaiso ag'abamalaika abatukulye, n'aga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.

11 Era omwosi ogwaliduunya okuzwa omu musyo ogubalyocerya abantu abatyo gwalibba gw'emirembe n'emirembe. Abo abasinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, era nabuli moiza kwabo abali n'eraama y'eriina lyagwo, tibalibbaaku n'egibawuumulira omusana n'obwire."

12 Ekyo kitegeeza kiti abatuukirirye basaaniere okubba n'okuguminkiriza. Abantu aba Kibbumba nago niibo abakwaite ebiragirobye, ni babba n'okwikiririrya omu Yesu.

13 Awo ni mpulira eigono erizwa omwigulu, nga likoba liti, "Owandiike oti, okuzwa olwatyano, b'enkabi abo abafa nga baikirirya ba Musengwa oYesu. Dala atyo oMwoyo oMutukulye waakoba ati okutegana kwabwe kuwoire, ni bawuumula, olw'okubba ebikole byabwe ebisa tibikoma yaanu ku kyalo neye byaba nabo okutuuka omwigulu. Era buli muntu yalisuna empeera kusinzirira ku niibyo."

#### *Okubonereza abajeemu*

14 Awo ni ngangamula amaiso, ni mbona ekireri ekyeru, era oku kireri ekyo nga kutyaimeku afaanana ooti Mwana wa Muntu. Yabbaire azwaire engule ey'enzaabbu oku mutwegwe, ng'akwaite n'akagoda akoogi.

15 Awo omalaika ogondi n'azwa omu Yeekaalu ng'alangirira n'eigono eryaminkirira, ng'akoba oyo atyaime oku kireri ati, "Ekiseera eky'eikesa kituukire. Aaso okolesye akagodako okese, olw'okubba ebyokukesa eby'oku kyalo byengere."

16 Awo oyo atyaime oku kireri n'awuuba akagodake oku kyalo, ebineneka eby'oku kyalo ni babikesa.

17 Ananyere awo, omalaika ogondi n'azwa omu Yeekaalu ey'omwigulu, yena ng'ali n'akagoda akoogi.

18 Era awo n'omalaika ogondi eyabbaire n'obwezye oku musyo n'azwa oku kyoto oku boocerya ebintu ebibawongere oKibbumba, n'ayeta n'eigono eryaminkirira ng'akoba oyo aali n'akagoda akoogi ati, "Okolesye akagoda akoogi, okese ebirime eby'oku kyalo, olw'okubba ebineneka byabyo byengere."

19 Awo omalaika n'awuuba akagodake oku kyalo, n'asaabula abantu ababbibabbi, n'abamama omu kikunyiyo ekinene eky'obusungu bwa Kibbumba.

20 Abantu abo ni babakunyiira e nza w'ekibuga e Yerusaalemi, ekikunyiyo ni kizwamu omusaaye, ni gukulumuka obuwanvu bw'ekromita ooti 300. Obungi obw'omusaaye nago, okuzwa ansi okutuuka angulu waaku, gwabbaire gwezya ukugoteryamu ebigere bya mbalaasi.

## 15

### *Abamalaika n'ebirulumo omusanvu*

1 Tete ni mbona ekyewunyo ekindi omwigulu, ekinene era ekyewuninkirirya. Wabbairewo abamalaika musanvu nga baleeta ebirulumo musanvu ebisembayo, olw'okubba niibyo ebimalayo obusungu bwa Kibbumba.

2 Era ni mbona ekiri ooti nyanza ey'endabirwamu egibatabwiryemu omusyo. Ni mbona n'abo abagaine okusinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, n'okubateekaku enamba etegeeza eriina eryagwo. Babbaire beemereire oku mbale mbale okw'enyanza eyo ey'endabirwamu, nga bakwaite amatongoli oKibbumba ageyabawaire.

3 Ni bamba olwembo onaabbi oMusa, omuweererya wa Kibbumba oluyayembere, n'olwembo eeri oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, nga bakoba bati:

“Musengwa oKibbumba oWabweze Bwonabwona,  
 ebyokola bikulu era byewunyisya!  
 Iwe oKabaka ow'emirembe n'emirembe,  
 amanzirago matuuce era g'amazima.

<sup>4</sup> Musengwa, naani dala atalikutya era ataliwa eriinalyo ekitiisya!  
 Iwe wenkani niuwe oMutukulye.

Abantu ab'amawanga gonagona baliiza ni bakusinza omumaisogo,  
 olw'okubba ebikolebyo ebyobutuukirirye byeraga mulwatu.”

<sup>5</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbona eYeekaalu ey'omwigulu nga njigule, eYeekaalu ng'ekola ng'eweema eya Kibbumba ekakasa eti oKibbumba ali aawo n'abantube.

<sup>6</sup> Omu Yeekaalu eyo, ni muzwamu abamalaika omusanvu ababbairere n'ebirulumo omusanvu, nga bazwaire engoye egibeeta lineni onyerenyeere nga gitukula ino, era nga beesibire omu bifubba enkoba egya zaabbu.

<sup>7</sup> Ekimo oku bibbembe ebyomi ebina, ni kiwa abamalaika omusanvu ebibya omusanvu eby'zaabbu, ebiizwire obusungu bwa Kibbumba onanyere obwomi emirembe n'emirembe.

<sup>8</sup> EYeekaalu n'eizula omwosi oguduunya okuzwa omu kitiisakyake, n'omu maanige, nga mpaawo ayezya okugingiramu paka ng'ebirulumo omusanvu eby'abamalaika omusanvu biwoireyo.

## 16

### *Ebirulumo ebya Kibbumba ebisembayo*

<sup>1</sup> Ni mpulira eigono eryaminkirira erizwa egiri oKibbumba omu Yeekaaluye omwigulu, nga likoba abamalaika omusanvu liti, “Mwabe musuke oku kyalo ebibya omusanvu eby'obusungu bwa Kibbumba.”

<sup>2</sup> Kale omalaika asooka n'ayaba, n'asuka oku kyalo ekibya eky'obusungu ekiyabbairere nakyoye. Amabbwa amanene era agaluma eino ni gakwata abantu ababbairere eraama y'ogusolo gudi n'abo abasinza kifaananyi kyagwo.

<sup>3</sup> Omalaika owokubiri n'asuka omu nyanza ekibya eky'obusungu ekiyabbairere nakyoye. Enyanza n'esuuka ooti musaaye ogw'omuntu omufu, nga gwirugazire era nga gutamire. Nabuli kintu ekyomi kyonakayona ekibba omu nyanza ni kifa.

<sup>4</sup> Omalaika owokusaaga n'asuka omu miiga omu nsulo egy'amaizi ekibya eky'obusungu ekiyabbairere nakyoye, ni bisuuka musaaye.

<sup>5</sup> Ni mpulira omalaika alabirira amaizi ng'akoba ati:  
 “Twe oli mwenkanya omu kuleetawo ebibonerezo ebyo.

Era iwe oMutukulye, obbaawo era eyabbairere okuzwa eira n'eira,  
 emisango ogisalire mu bwenkanya.

<sup>6</sup> Olw'okubba abantu ababbibabbi basukire omusaaye ogw'abatuukirirye n'ogw'abanaabbibo,  
 wena kyozwireku obawa omusaaye bagunywe. Ekyo dala kibasaaniire!”

<sup>7</sup> Ni mpulira eigono nga lizwa egiri abo ababba oku kyoto, nga likoba liti:  
 “Niikyo ekyo Musengwa oKibbumba oWabweze Bwonabwona,  
 ekyokolere kituuce era kya bwenkanya.”

<sup>8</sup> Omalaika owokuna n'asuka okwisana ekibya eky'obusungu ekiyabbairere nakyoye, oKibbumba n'aliragira okwoca abantu n'eibbugumu lyalyo ery'omusyo.

<sup>9</sup> Eibbugumu ery'amaani ni libabula abantu, neye ni bazumirira oKibbumba aali n'obweze oku bibonyobonyo ebyo, omu kifo eky'okwenenya bamuwe ekitiisya.

<sup>10</sup> Omalaika owokutaanu n'asuka oku ntebe ey'obwakabaka ey'ogusolo gudi ogwasookere ekibya ky'obusungu ekiyabbairere nakyoye, obwakabaka bwagwo ni bwizula endikiirya, abantu ni beeruma ennimi olw'obulumi.

<sup>11</sup> Neye era, olw'obulumi obubitiriri n'olw'amabbwa, ni beeyongera kuzumirira Kibbumba, era nandi ni beenenya ebyo ebibakolere.

<sup>12</sup> Omalaika owomukaaga n'asuka omu mwiga omunene ogubeeta Ewufulaate, ekibya eky'obusungu ekiyabbairere nakyoye. Amaizi gaagwo ni gakalira, ni gakolera amaje ag'abakabaka abazwa e buzwasana enzira ey'okubitamu nga balumba.

<sup>13</sup> Ni mbona emizimu misatu egifaanana ooti bikere, nga gizwa omu munwa ogw'ogumpiri, n'ogw'ogusolo, n'ogwa naabbi ow'obubbeyi.

<sup>14</sup> Egyo niigyo emizimu egikola ebyewunyo, era egyaba egiri abeekubbemberi ab'ebyalo byonabyona ababbibabbi, okubakumbaania balwane olutalo oku lunaku olukulu oKibbumba oWabwezye Bwonabwona oluyalibonerezeraku abakola ebibbibbi bonabona.

<sup>15</sup> OMusengwa akoba ati, "Obone njiza ooti mwibbi. Mwegendereze engeri egimu-tambulamu, mwegumirye omu bwomi obutuukiriire kaisi owenallira timwabbaaku n'ekimufiirwa. W'enkabi oyo akola atyo."

<sup>16</sup> Emizimu egyo gyakumbaaniye abakabaka omu kifo ekibeeta omu Lwebbulaniya bati, Amagedooni.

<sup>17</sup> Omalaika owomusanvu n'asuka ekibyake omwibbanga. Eigono eryaminkirira ni lizwa oku ntebe ey'obwakabaka omu Yeekaalu nga likoba liti, "Kiwoire!"

<sup>18</sup> Ni wabbaawo okumesya, n'okululuma, n'okubbwatuka, n'omusisi ow'amaani atabbangakuwo kasookeede abantu babba oku kyalo.

<sup>19</sup> Ekibuga ekinene ni kigabukanamu ebitundu bisatu. N'ebibuga eby'omu byalo byonabyona ni biwumpuka ni bigwa. Atyo oKibbumba weyayebukiirye okubonereza abantu ab'omu kibuga ekinene ekyo, oBabbulooni, n'akinywisya ekikopo eky'obusungubwe.

<sup>20</sup> Ebizinga byonabyona ni biwaawo, n'ensozi gyonagyoona ni gigotawo.

<sup>21</sup> Oikendi ow'amabbaale amangi n'agwa, nga buli kiwumpu eky'eibbaale kizitowa ekiro ooti 40, ni gazwa omwigulu ni gagwa oku bantu. Abantu ni bazumirira oKibbumba olw'ekirulumo eky'amabbaale agaikendi, olw'okubba kyabbaire ky'entiisya ino.

## 17

### *Omalaa ya okirifuma n'ogusolo*

<sup>1</sup> Awo omoiza oku bamalaika omusanvu, ababbaire n'ebibya eby'obusungu bwa Kibbumba, n'aiza n'atumula na nze n'ankoba ati, "Oize, n'akulaga omusango ogubasaliire omalaa ya okirifuma, oyo atyaima oku maizi amangi.

<sup>2</sup> Abakabaka ab'ekyalo abayendere n'omalaa ya oyo, okwo nga niikwo okukolera aamo n'ekibuga ekyo omu kuzinza ebifaananyi. Era abantu abali oku kyalo bateemeire omwenge ogw'obulendibwe."

<sup>3</sup> Awo omu mwoyo, omalaika n'antwala omwidungu eeyo, ni mbona omukali ng'atyaima oku gusolo ogutukuliikiriri, nga gwizwire amaliina agazumirira oKibbumba, nga guli n'emitwe musanvu, n'amaziga ikumi.

<sup>4</sup> Omukali oyo yabbaire azwaire ebizwalo eby'ebbeeyi ebitukuliikiriri era eby'akakobe, era ng'amirikiinya n'ezabbu n'amabbaale ag'ebbeeyi eino, n'ebinyere eby'ebbeeyi eino. Yabbaire akwaite ekikopo ekibakolere omu zaabhu nga kiizwire ebintu ebyomuliko n'ebicaafu ebyobulendibwe.

<sup>5</sup> Oku mpumiye babbaire bawandiikireku eriina eriri n'amakulu amabisabise liti:

"Babbulooni ekibuga ekinene,

omaaye ow'amalaa ya

n'ow'ebintu eby'oku kyalo ebyomuliko."

<sup>6</sup> Ni mbona ng'omukali oyo asiima ino okusuka omusaaye ogw'abatuukirirye, abo abebaitire olw'okwikirirya oYesu. Era ni yeewaaana nga tafaayo, ng'ali ooti muntu anywire n'ateemeera omusaaye ogw'abatuukirirye abeyaitanga.

Owenamubone, ni newunya ino!

<sup>7</sup> Omalaika n'ankoba ati, "Lwaki weewunya? Kankukobere ekyama ekifa oku mukali oyo, n'oku gusolo ogwatyaimeku, oguli n'emitwe omusanvu n'amaziga eikumi.

<sup>8</sup> Ogosolo ogwobone gwabbairero neye atyanu gubulawo. Neye era, gwatira okuzwa e Magombe e gigabusibiire, gwabe bagujigirice. Abantu abali oku kyalo ab'amaliina agebatawandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, okuzwa ekyalo owebakibbumbiire, balyewunya owebalibona ogusolo ogwo ogwabbairero, ni guzwayo, neye nga gwaliiramu okuboneka.

<sup>9</sup> "Ekyo kyetaagisya malabuki na kutegeera. Emitwe omusanvu niigyo ensozi omusanvu omukali egyatyaimeku.

<sup>10</sup> Era giraga bakabaka omusanvu; abataanu kwibo bafiire, omoiza niye aliku afuga atyanu, n'ogondi asembayo akaali kwiza. Oweyaliiza, yalifugira ekiseera kitono,

<sup>11</sup> kaisi ogusolo ogwabbairewo neye ni guzwawo, ni gwira. Ogwo owegwaliira gwalibba kabaka owomunaana, waire nga bamubala ng'omoiza ku badi omusanvu. Era gwona baaba okugujigirica.

<sup>12</sup> "Amaziga eikumi agooboine niibo abakabaka abandi ikumi abebakaali kuwa obwakabaka, okutoolaku nti ibo balibawa obwezye okufuga ng'abakabaka mu kiseera kimo n'ogusolo, era balifugira akaseera katonu.

<sup>13</sup> Abo eikumi bali n'ekigendererwa kimo, era baliwaayo obwezye bwabwe n'amaani gaabwe eeri ogusolo.

<sup>14</sup> Eikumi abo, nga beeyimbirye n'ogusolo, balirwanisya oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, neye era, yalibawangula, olw'okubba niye oMusengwa ow'abasengwa era oKabaka ow'abakabaka. N'abasengereri aba Ntaama oMutomuto wa Kibbumba, abo abeyayetere, abeyalonderemu, era abeesigwa halibba aamo naye."

<sup>15</sup> Kaisi omalaika n'ankoba ati, "Amaizi agooboine nga gali omalaaya egyatyaima niibyo ebiziima eby'abantu aba buli langi, n'aba buli kyalo, n'aba buli igwanga, n'aba buli lutumu.

<sup>16</sup> Neye lumu, amaziga eikumi agooboine galyeyimbya n'ogusolo, byonabyona ni birwanisya omalaaya oyo, ni bimunyagaku ebintu bye byonabyona, ni bimuleka bwere. Byalirya omubirigwe, ni bimukumaku n'omusyo.

<sup>17</sup> Ekyo kyalibba kityo olw'okubba oKibbumba yateekere omu myoyo gyabyo okutaka okutuukirirya iye ekiyateesere. Era niikyo ekigira bakoleire aamo ni bawa ogusolo obwezye bwabwe gufuge paka ebibono ebya Kibbumba owebyalituukirira.

<sup>18</sup> Kaisi tete omukali oguwaboine, niikyo ekibuga ekinene ekifuga abakabaka ab'ekyalo."

## 18

### *Okugwa okwa Bbabbulooni*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbona omalaika ogondi ng'aika okuzwa omwigulu, ng'ali n'obwezye bungi ino, era n'okwaka okwamubbaireku ni kumoleka ekyalo.

<sup>2</sup> N'abbookooka n'eigono eryaminkirira ati:  
"OBbabbulooni ekibuga ekinene kijigirikire!

Kisuukire ikumbaaniro ery'ebinyonyi byonabyona ebibbibibi era ebyomuliko.

Era niikyo ekisito emizimu gyonagyona omu gikumbaaniro.

<sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba amawanga gonagona gateemeire omwenge ogw'obulendi bwakyo  
obw'okusinza ebifaananyi.

Abakabaka ab'oku kyalo bayendere nakyo,

n'abasuuubuuzi ab'oku kyalo basuniire obusuni mu kucakala kwakyo okubitiriri."

<sup>4</sup> Tete ni mpulira eigono erindi erizwa omwigulu nga likoba liti,

"Abantu bange mbalabula, mukizwemu,

kaisi muwunuke okwingira omu bibbibibi by'abantu byakyo era n'okubatwalirya omu kugada kwakyo.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba ebibbibibi byakyo bituukire omwigulu,  
n'oKibbumba asalirewo okubonereza okubbenga kwakyo."

<sup>6</sup> Era akoba abamalaika ati:

"Musasule oBbabbulooni ebintu ebibbibibi ebanyakolere abandi.

Oku bikole eby'ekibuga ekyo, inywe musingsisyewo emirundi mibiri.

Obulumu obuyatuucirye oku bainaye

mubumutuuceku yena nga mukubbisya mu emirundi mibiri.

<sup>7</sup> Egikyakomerye okwegulumalya n'okwejalabya nywena gimubba mukomye okukigadya era n'okukikunja,

olw'okubba kyewaana nga kikoba kiti:

'Ntyaime ng'okabaka, tindi namwandu

era tinalibbaaku mu kugada naire.'

<sup>8</sup> N'olwekyo ebirulumo ebyalikigadya,

byalikizira mu lunaku lumu, ni bireeta enzala, n'okuyungubala, n'okufa.

Era ekibuga ekyo balikyoca omusyo,

olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba iye w'obwezye akisingisya omusango."

<sup>9</sup> Abakabaka ab'oku kyalo abayendanga nakyu ni babba aamo nakyu omu by'amasanyu owebalibona nga bakyoca kiduunya omwosi, balikuukulya ni bakikunga.

<sup>10</sup> Balyemerera yala yala olw'okutya okugada kwakyo, ni bakoba bati, "Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene!

Iwe ekibuga eky'amaani dala bakujigiriciryu omu saawa moiza yonkani!"

<sup>11</sup> Abasuubuuzi ab'oku kyalo bona bakikunga ni beekondamira olw'okubba ababaire bagula ebintu byabwe bafiire bawoirewo.

<sup>12</sup> Tiwakaali waliwo agula ezaabbu n'efeeza, n'amabbaale ag'ebbeeyi, n'ago agebeeta luulu; engoye gya lineni omusa einu, n'entukuliki, n'egy siriki, n'ebitukuliikiriri. Era, nabuli musaale ogw'akaloosa, nabuli kintu eky'amasyanka. Era, nabuli kintu eky'omusaale ogw'ebbeeyi einu, n'ekya bbulonzi, n'eky'ekyoma, n'eky'amabbaale amasa.

<sup>13</sup> Era tiwakaali waliwo agula ebyakaloosa n'ebirungo ebya syodo, n'obubbaani, n'amafuta ag'akaloosa agebeeta miira, n'envumbo; enviinyo, n'amafuta; obusye obubakujuntire okusani einu, n'engaano; ente n'entaama, n'embalaasi n'ebigaali; abagalama n'abantu abebanyagire omu lutalo.

<sup>14</sup> Abasuubuuzi balikikoba bati: "Ebisa byonabyona ebivegombanga okusuna, kibuga iwe, bikufiire bityo.

Ebyobusuni byonabyona n'eby'ekitiisya bikuwoireku, era tokaali oirayo okubibonaku naire."

<sup>15</sup> Abasuubuuzi ab'ebintu ebyo abekyagaigawairye, balyemerera yala yala olw'okutya okugada kwakyo, ni bakunga era ni beekondamira,

<sup>16</sup> ni bakoba bati:

"Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene, ekyazwalanga ebizwalo ebya lineni omusa einu, era ebitukuliikiriri n'ebitukuliki; ni bakutimba okukujolija n'enzaabbu, n'amabbaale ag'ebbeeyi, n'aago agebeeta luulu!

<sup>17</sup> Omu saawa moiza yonkani, obusuni obwo bwonabwona bujigirikire!" Abavugi ab'amaato n'amameeri bonabona, n'abagatambuliramu bonabona, n'abo bonabona abasuubuulira oku nyanza balyemerera yala yala.

<sup>18</sup> Owebalibona omwosi gwakyo nga kiya, balyaminkirira nga bakoba bati, "Tiwabangawo ekibuga ekyagaagana kinu obunene!"

<sup>19</sup> Ni beesuka enkungu omu mitwe gyabwe, ni baasyamika nga bakuukulya era nga bawolooga, nga bakoba bati:

"Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene, ekyagaigawairye abanyere amaato ag'oku nyanza! Omu saawa moiza yonkani bakujigiriciryu!"

<sup>20</sup> Ni wabbaawo eyakobere ati:

"Neye inywe omwigulu musangaale olw'okubba bakijigiriciryu! Inywe abatuukiriryu, na inywe abatume n'abanaabbi musangaale, olw'okubba oKibumba akisingisiryu omusango olw'ebyo ebikyakolere!"

<sup>21</sup> Awo omalaika ow'amaani n'asetula eibbaale eriri ooti gumengo ogunene, n'agudyaka omu nyanza ng'akoba ati:

"OBbabbulooni ekibuga ekinene balikudyaka batyo ansi n'amaani amangi, nandi n'oirayo kubonekaku!"

<sup>22</sup> Enyembo egy'abakubbi ab'amatongoli, n'egy'abembi, n'egy'abafuwa amakondeere, tibyalirayo kuwulikika mwiwe.

Timwalibba mukugu omu mulimo naabba gumo eyaliirayo okuboneka mwiwe, waire kuvuga okw'emengo ng'eesya eyaliirayo okuwulikika mwiwe.

<sup>23</sup> Ekitangaala eky'eitaala tikyalirayo kuboneka mwiwe.

Waire eigono ery'aleeta omukali omugole n'ery'aibaaye tiryaliirayo okuwulikika mwiwe. Abasuubuuzibo habbaire bakulu ino omu kyalo,

era obulogobwo bwabbeyabbeyere amawanga gonagona!

<sup>24</sup> Mwikyo omusaaye ogw'abanaabbi n'ogw'abatuukirirye,  
n'erya bonabona abebaitire oku kyalo, niimwo omu balyajiirye."

## 19

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, ni mpulira omwigulu eigono eriri ooti ly'ekiyindi ky'abantu, nga likoba liti:

"Muwuuje oKibbumba waiswe,

olw'okubba niye alokola, era ekitiisya n'obwezye bibye!

<sup>2</sup> Ensalaye ey'emisango ntuuce era ya bwenkanya.

Asalire omusango ni gusinga ekibuga ekiri ng'omalaaya okirifuma,

oyo eyatendeire abantu ab'omu kyalo kyonakyona, okukola obwamalaayabwe  
obw'okusinza ebifaananyi.

Omalaaya oyo bamubonerezere olw'okwita abaweererya ba Kibbumba."

<sup>3</sup> Era ni bakoba bati:

"Muwuuje oKibbumba!

Ekyo kityo olw'okubba, omwosi ogukizwamu guduunya emirembe n'emirembe!"

<sup>4</sup> Abakaire 24, n'ebibbumbe ebyomi ebina, ni bakotama oku mazwi ni basinza  
oKibbumba atyaima oku ntebe ey'obwakabaka, nga webakoba bati:

"Amiina. Muwuuje oKibbumba!"

*Embaga y'obugole eya Ntaama wa Kibbumba*

<sup>5</sup> Era eigono ni lizwa awabbaire entebe ey'obwakabaka ni likoba liti:

"Muwuuje oKibbumba waiswe inywe nywenanywena abaweereryabe,  
na inywe nywenanywena abatobato n'abakulu abamuwa ekitiisya."

<sup>6</sup> Tete ni mpulira eigono eriri ng'ery'ekiyindi eky'abantu ekinene, era eriri  
ng'okuwolomboga kw'amaizi amangi, kaisi tete ooti kududula kwa ikendi okubitiriri,  
nga likoba liti:

"Muwuuje oKibbumba,

olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba waiswe oWabwezye Bwonabwona niye  
afuga.

<sup>7</sup> Tusangaale, tujaagaane, era tumuwe ekitiisya,

olw'okubba ekiseera eky'obugole obwa Ntaamawe kituukire,  
era omugolewe yeetegekeire obugole.

<sup>8</sup> Omugole wa Ntaama oMutomuto bamwikiriirye okuzwala ebizwalo ebya lineni omusa  
eino,

era ebimirikiinya."

Omugole oyo niibo abatuukirirye, n'ebizwalo ebya lineni omusa eino ibyo niibyo ebikole  
byabwe ebyobutuukirirye.

<sup>9</sup> Omalaika n'ankoba ati, "Owandiike oti, 'B'enkabi abo abebayetere oku mbaga  
ey'obugole eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.'" Era n'ankoba ati, "Ebyo ebibono  
niibyo ebinanyereyeere oKibbumba ebiyatumwire."

<sup>10</sup> Awo ni ngwa oku mazwi okumpi n'ebigerebye okumusinza. Neye obone, n'ankoba  
ati, "Bbe, oleke! Ekyo tiwakikola! Osinze Kibbumba. Nze ndi muweererya-  
buweererya ooti niwe n'aboluganda abakaali bakalangukiire oku mazima oYesu  
ageyatumanyikisiryeye. Era ago niigo agawa abanaabbi ebiatumula."

*Atyaima oku mbalaasi ow'erangi enjeru*

<sup>11</sup> Ni mbona eigulu nga libiikukire, ni mbona ombalaasi ow'erangi enjeru.  
Amutyaimeku nga bamweta bati Mwesigwa era w'aMazima. Asala emisango era alwana  
entalo n'obwenkanya.

<sup>12</sup> Amaisoge gabbaire ooti ndimi gya musyo, era ng'aliku engule nyingi oku mutwegwe.  
Bamuwandikireku eriina, nga mpaawo omuntu kadi moiza amaite amakulu gaalyo  
okutoolaku iye onyere yenkani.

<sup>13</sup> Yabbaire azwaire eganduula egibainikire omu musaaye, era ng'eriinalye niye  
oKibono kya Kibbumba.

<sup>14</sup> Awo ab'amaje ag'omwigulu ni bamusengererya, nga batyaima oku mbalaasi enjeru  
era nga bazwaire ebizwalo ebya lineni omusa eino era ebyeru.

<sup>15</sup> Omu munwagwe ni muzwamu empiima ekyogi eky'okuwangula amawanga. Yaligafuga n'obwezye bungi ooti muntu akubbisya omwigo ogw'ekyoma, n'afutyanka ekikunyiro eky'omwenge ogw'obusungu obungi obwa Kibbumba oWabwezye Bwonabwona.

<sup>16</sup> Oku gandaulaye n'oku kisambikye, ali n'eriina eribawandiikireku bati:  
OKABAKA W'ABAKABAKA,

ERA OMUSENGWA W'ABASENGWA.

<sup>17</sup> Awo ni mbona omalaika ng'ayemereire okwisana. N'abbookooka n'eigono eryaminkirira ng'akoba enyonyi gyonagyona egigulukira omwibbanga ati, "Mwize mukumbaane oku mbaga enene oKibbumba egyakolere.

<sup>18</sup> Mwize mulye emirambo gy'abakabaka, n'egy'abakulu b'amaje, n'egy'abaisukale, n'egy'embalaasi, n'egy'abagityaimeku, n'egy'abantu bonabona abagalama n'ab'eidembe, abakulu n'abatobato!"

<sup>19</sup> Awo ni mbona ogusolo, n'abakabaka b'oku kyalo n'amaje gaabwe nga bakumbaine okulwanisya oyo atyaimbe oku mbalaasi n'amajeje.

<sup>20</sup> Neye ogusolo ni baguwamba aamo n'onaabbi ow'obubbeyi, oodi eyakolere ebyewunyo okulwagwo. Ebyewunyo ebyo, niibyo ebityabbeyabberangaku abantu okubateekaku eraama ey'ogusolo, kaisi basinze ekifaananyi kyagwo. Ogusolo ogwo, n'onaabbi ow'obubbeyi bonabona ni babadyaka omu nyanza ey'omusyo ogududumuka.

<sup>21</sup> Badi abasigaire, ni babaita n'empiima ekyazwire omu munwa gw'oyo atyaimbe oku mbalaasi. Enyonyi gyonagyona, ni giikuta emirambo gyabwe.

## 20

*Emyanka 1,000 egya kufuga kwa Kurisito*

<sup>1</sup> Awo ni mbona omalaika ng'aika okuzwa omwigulu, ng'akwaite ekifunguwo eky'e Magombe, n'olujegere olunene.

<sup>2</sup> N'akwata ogumpiri ogwo ogw'eira, niye oMukemi era oSitaani, n'agusiba okumala emyanka 1,000.

<sup>3</sup> N'agudyaka e Magombe, n'aigalawo. N'ateekaku n'ekoofulo, kaisi gukaye okwiramu okubbeyanga amawanga, paka emyanka 1,000 owegyaliswaaku. Egyo owegyaliswaaku, bali guteera okumala akaseera katonu kati.

<sup>4</sup> Awo ni mbona amantebe ag'obwakabaka, ng'abagatyaimeku babawaire obwezye okusala emisango. Era ni mbona emyoyo egy'abo abebatemereku emitwe nga babalanga okulalangukira oku Yesu, n'oku kibono eky'a Kibbumba. Niibo abo abatasinzire ogusolo, ooba ekifaananyi kyagwo, era abataikiriirye okubateekaku eraama yaagwo oku mpumi gyabwe, n'oku ngalo gyabwe. Abantu abo bairiremu okubba aboomi, ni bafugira aamo n'oKurisito emyanka 1,000.

<sup>5</sup> Abafu abandi ibo tibairiremu kubba boomi paka emyanka egyo 1,000 owegya-woireku. Okwo niikwo okuzuukira okusooka.

<sup>6</sup> B'enkabi era batukulye abo abalizuukira omu kuzuukira okwo okusooka. Abo okufa okwokubiri kubabulaku bwezye, wazira balibba bakabona ba Kibbumba era ba Kurisito, era balifugira aamo naye emyanka 1,000.

*Okuwangula oSitaani*

<sup>7</sup> Emyanka egyo 1,000 owegyaliswaaku, oSitaani balimuteera okuzwa omwikomeralye.

<sup>8</sup> Era yalyaba okubbeyabbeya amawanga ag'abantu abajeemu agali wonawona oku kyalo, niigo onaabbi Ezekeeri ageyayetere ati, oGoogi n'oMagogi. OSitaani yalikumbaania abantu baago nga bangi ooti musenye gw'enyanza, okulwanisya abantu ba Kibbumba.

<sup>9</sup> Balitambula ekyalo kyonakya, ni bazingiza ekigo eky'abantu ba Kibbumba, n'ekibuga oKibbumba ekyataka eino oYerusaalemi. Neye omusyo gwaliika nga guzwa omwigulu, ni guboooca.

<sup>10</sup> N'oSitaani eyabasendasendere, balimudyaka omu nyanza ey'omusyo, ogududumuka, egibadyakiremu ogusolo n'onaabbi ow'obubbeyi, niimwo omu babagadiryanga obwire n'omusana, emirembe n'emirembe.

*Okusala omusango ogusembayo*

<sup>11</sup> Awo ni mbona entebe ey'obwakabaka enene era enjeru, ni mbona n'oyo agityaimeku. Era olw'entiisya y'oyo atyama oku ntebe, ekyalo n'eigulu ni bizwa omumaisoge, ni bijigirika biwaawo.



<sup>12</sup> Ni mbona abafu bonabona, abakulu n'abatobato, neye atyanu nga tete boomi, beemereire omumaiso ag'entebe eyo ey'obwakabaka. Ebitabo ebitali bimo ni babibi-ikula. N'ekitabo ekindi ni bakibiikula, ekibeeta bati kitabo eky'obwomi, ekirimu amaliina ag'abantu oKibbumba abeyawaire obwomi obutawaawo. Abafu ni babasalira omusango kusinzirira ku bibakolere, ng'oweabawandiikire omu bitabo.

<sup>13</sup> Nyanza n'ereeta abo abagifeereiremu. Okufa n'e Magombe byona ni bireeta abafu abebiri nabo. Bonabona ni babasalira omusango, ng'ebikole byabwe owebyabbaire.

<sup>14</sup> Awo okufa n'e Magombe ni babidyaka omu nyanza ey'omusyo. Nyanza eyo niikwo okufa okwokubiri.

<sup>15</sup> Kale buli muntu ogubayajiirye ng'eriinalye tibaliwandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, bamudyakire mu nyanza ey'omusyo.

## 21

### *Eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka*

<sup>1</sup> Awo ni mbona eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka. Ebintu eby'omwibbaanga ebyasookere n'ekyalo ekyasookere ibyo byabbaire biwoirewo, era n'enyanza nga tekaali eriwo.

<sup>2</sup> Ni mbona eKibuga eKitukulye, oYerusaalemi omuyaaka, ng'aika okuzwa omwigulu e wa Kibbumba, nga bamutegekere ooti mugole ogubawomeirye oibaaye.

<sup>3</sup> Ni mpulira eigono eryaminkirira nga litumulira awali entebe ey'obwakabaka, nga likoba liti, "Obone, atyanu obutyami bwa Kibbumba buli mu bantu, era yaabbanga nabo. Baabbanga bantube, era oKibbumba onyere yaabbanga nabo, nga niye oKibbumba waabwe.

<sup>4</sup> Era yalibaaliirya n'amalawo obutaki bwonabwona obwabatuukireku. Era walibba nga tiwakaali waliwo okufa, nga tiwakaali waliwo okuyungubala, ooba okukunga, waire obulumi, olw'okubba olwo eby'eira byalibba biwoirewo."

<sup>5</sup> Awo oyo atyame oku ntebe ey'obwakabaka n'ankoba ati, "Atyanu buli kintu nkiirya buyaaka." Era n'ankoba ati, "Owandiike ebibono binu ebinjaba okukukoba olw'okubba bituuce, era mazima."

<sup>6</sup> N'ankoba ati, "Ebintu binu byonabyona atyanu mbikakasa! Ninze Alufa era Omega, oyo eNtandiika era eNkomerero ey'ebintu byonabyona. Buli aali n'enyonta nalimugabira amaizi ag'obwomi obutawaawo n'anywa.

<sup>7</sup> Oyo awangula amaani aga Sitaani nalimuwa ebyo byonabyona era naabbanga Kibbumbawe, era yena yaabbanga mwana wange.

<sup>8</sup> Neye abo abati, n'abataikirirya, n'ababebenyekere, n'abaiti, n'abalendi, n'abalogo, n'abasinja ebifaananyi, n'ababbeyi bonabona, omugabo gwabwe gwalibba mu nyanza ey'omusyo ogududumuka, okwo nga niikwo okufa okwokubiri."

### *OYerusaalemi omuyaaka*

<sup>9</sup> Awo omoiza oku bamalaika omusanvu ababbaire n'ebibya ebiizwire ebirulumo omusanvu ebisembayo, n'aiza n'atumula na nze, n'ankoba ati, "Oize twabe nkulage omugole, omuka Ntaama oMutomuto wa Kibbumba."

<sup>10</sup> Awo oMwoyo oMutukulye oweyeeyongeire okundaga, omalaika n'antwala oku lusozi olunene era oluwanvu, n'andagisya oYerusaalemi ekibuga ekya Kibbumba ekitukulye, nga kiika okuzwa omwigulu e wa Kibbumba.

<sup>11</sup> OKibbumba yakiwaire okumirikiinya ooti ibbaale ojasipa, eibbaale ery'ebbeeyi eino era eriwaasya.

<sup>12</sup> Okweruguulirirya ekibuga ekyo kwabbaireku ekitempe ekiwanvu, nga kiriku emiryango ikumi na mibiri, egiriku abamalaika ikumi na babiri, era nga bagiwandikireku amaliina ag'ebika eikumi na bibiri eby'aBaisirairi.

<sup>13</sup> Olubba olw'e buzwasana waakyo kyabbaireku emiryango misatu, n'oku lubba olw'e mambuka emiryango misatu, n'oku lubba olw'e maserengeta emiryango misatu, n'olw'e bugwasana emiryango misatu.

<sup>14</sup> Ekitempe ekyeruguuliriirye ekibuga kyabbaire n'emisingi ikumi na mibiri, nga giriku amaliina ag'abatume aba Ntaama oMutomuto wa Kibbumba eikumi na babiri.

<sup>15</sup> Omalaika eyatumwire na nze yabbaire n'omwigo ogw'ezaabvu nga gwa kupima kibuga, n'emiryango gyakyo, n'ekitempe kyakyo ekikyeruguuliriirye.

<sup>16</sup> Emba egy'ekibuga ekyo eina gyabbaire gyagaagana, ng'obuwanvu bwakyo bwaagaagana n'obugalami bwakyo. Awo omalaika n'apima ekibuga ekyo n'omwigogwe, ni kyerya ekiromita ooti 2,400, obuwanvu n'obugalami n'obugungumali bwakyo nga bwagaagana.

<sup>17</sup> Era n'apima n'ekitempe kyakyo ekikyerruguliriirye, ni kyerya emita ooti 60 obugungumali. Ekipimo abantu ekibakolesya, omalaika niikyo ekiyapimisiryey.

<sup>18</sup> Ekitempe ekyo ekyeruguliriirye ekibuga babbaire bakyombekere n'amabbaale ag'ebbeeyi eino aga jasipa. Ikyo ekibuga nga ky'ezaabbu enongoole era ewaasya ooti kirawuli.

<sup>19</sup> Emisingi egy'ekitempe ekyeruguliriirye ekibuga gyabbaire bagijolijirye n'amabbaale ag'ebbeeyi eino aga buli ngeri. Omusingi ogusooka bagujolijirye n'amabbaale aga jasipa, ogwokubiri n'aga safiro, ogwokusatu n'aga kalukedoni, ogwokuna n'ag'emaloodi,

<sup>20</sup> ogwokutaanu n'aga salodonikiisi, ogwomukaaga n'aga kaneriyi, ogwomusanvu n'aga kulusolaiti, ogwomunaana n'aga berulo, ogwomwenda n'aga topazi, ogweikumi n'aga kulusopaleesi, ogweikumi nagumo n'aga jasinsi, ogweikumi na mibiri n'ag'amesisiiti.

<sup>21</sup> Kaisi emiryango eikumi na mibiri, gyabbaire gy'amabbaale agandi ag'ebbeeyi eino aga luulu ikumi na ibiri, nga buli mulyango bagukolere mwibbaale limo erya luulu. Enguudo egy'ekibuga ekyo gyabbaire gy'ezaabbu enongoole era ewaasya ooti kirawuli.

<sup>22</sup> Omu kibuga ekyo tinaboinemu Yeekaalu, olw'okubba oMusengwa oKibbumba oWabweze Bwonabwona era n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ibo niibo eYeekaalu mwikyo.

<sup>23</sup> Era ekibuga ekyo tikyetaaga isana ooba omweri okukimoleka, olw'okubba ekitiisya kya Kibbumba niikyo ekikimolekera, era oNtaama oMutomuto wa Kibbumba niye eitaala lyakyo.

<sup>24</sup> Abantu ab'omu kyalo kyonakyoona batamburiranga mu kitangaala kyakyo, n'abakabaka ab'oku kyalo baliiza mwikyo ni bawa oKibbumba ekitiisya.

<sup>25</sup> Olunaku lwonawona, emiryango gyakyo tibagiigalenge naire, olw'okubba eeyo tiwalibbaayo bwire kwirugala.

<sup>26</sup> Abantu ab'amawanga gonagona, baliiza mwikyo okuwuuya n'okuwa oKibbumba ekitiisya.

<sup>27</sup> Neye timwalingiramu kintu kadi kimo ekitali kitukulye, ooba omuntu kadi moiza akola eby'ensoni ooba abbeya. Abo bonkani abebawandiikire omu kitabo eky'abali n'obwomi obutawaawo ekyo Ntaama oMutomuto wa Kibbumba, niibo abalingira omu kibuga ekyo.

## 22

<sup>1</sup> Awo omalaika n'andagisya omwiga ogw'amaizi ag'obwomi obutawaawo, ogumiriki-inya ooti ndabirwamu, oguzwa oku ntebe eya Kibbumba ey'obwakabaka era eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba,

<sup>2</sup> ni kukulumukira aakati omu guguudo ogunene ogw'ekibuga ekyo. Oku lubba n'olubba olw'omwiga ogwo kwabbaireku omusaale ogw'obwomi obutawaawo, ogwama ebineneka emirundi ikumi na mibiri omu mwanka, nga gwama nabuli mweri; ebikoola byagwo nga bya kulama mawanga gonagona.

<sup>3</sup> Eeyo tiwalibbaayo tete kintu oKibbumba ekiyaliraama. Entebe eya Kibbumba ey'obwakabaka era eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba yaabbanga mu kibuga oomwo, era abaweererya aba Kibbumba bamusinziranga niimwo.

<sup>4</sup> Bamubonanga maiso ku maiso, era yaliwandliika eriinalye oku mpumi gyabwe okulaga ati babe.

<sup>5</sup> Obwire tibwaliirayo kwirugala, era tibalyetaaganga kitangaala ky'eitaala, waire eky'eisana, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba niye eyaabbanga ekitangaala kyabwe. Era, abaweereryabe bafuganga emirembe n'emirembe.

*OYesu aira mangu*

<sup>6</sup> Awo omalaika n'ankoba ati, "Ebibono ebyo ebinkulagire bituuce nakimo, era by'amazima. Era, oMusengwa iye oKibbumba aawa abanaabbi oMwoyowe, niye eyatumire omalaikawe okulaga abaweereryabe ebyo ebiri n'okubbaawo amangu."

<sup>7</sup> Era oYesu akoba abantube bonabona ati, “Muwulire, njiza mangu. W’enkabi oyo akwata ebibono eby’obunaabbi ebiri omu kitabo kinu.”

<sup>8</sup> Nze oYokaana ninze eyawuliire era ni mbona ebintu ebyo. Era owenamalire oku-biwulira n’okubibona, ni nkoma amazwi okumpi n’ebigere ebya malaika eyabindagire nga ntaaka okumusinza.

<sup>9</sup> Neye n’ankoba ati, “Oleke! Ekyo tiwakikola! Nze ndi muweererya nga iwe n’abagandabo abanaabbi era n’abo abakwaite ebibono ebiri omu kitabo kinu. N’olwekyo osinze Kibbumba.”

<sup>10</sup> Era omalaika n’ankoba ekindi ati, “Ebibono eby’obunaabbi ebiri omu kitabo kinu, tiwabikumira mu kyama olw’okubba ekiseera kiri kumpi okutuuka bibbeewo.

<sup>11</sup> Neye nga bikaali kubbaawo, akola ebibbibibi oweyeeyongera okukola ebibbibibi kiri gyali, neye amanye ati oKibbumba yalimubonereza. N’omugwagwa oweyasigala ng’akaali mugwagwa, kiri gyali, neye amanye ati oKibbumba yalimubonereza. Oyo akola ebyobutuukirirye yeegumya okukola ebyobutuukirirye, n’omutukulye asigale nga mutukulye.”

<sup>12</sup> OYesu akoba buli muntu ati, “Obone, njiza mangu. Naliiza n’empeera okuwa buli moiza, nga nsinzirira ku biibyo ebanyakolere.

<sup>13</sup> Ninze Alufa era Omega, oyo eNtandiika era eNkomerero ey’ebintu byonabyona.”

<sup>14</sup> B’enkabi abo abooza ebizwalo byabwe eby’omu mwoyo ni bitukula, niikwo okusuuka abatukulye olw’omusaaye ogwasusukire omu kufa kwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. Ekyo kibawa okubaikirirya okwingira omu kibuga ekyo nga babita mu miryango, era basunire eidembe ery’okulya oku bineneka eby’omusaale ogw’obwomi obutawaawo.

<sup>15</sup> Neye abo ababebenyeki, n’abalogo, n’abalendi, n’abaiti, n’abasinza ebifaananyi, n’abo bonabona abataka era abakola ebyobubbeyi balisigala nza eeri embwa.

<sup>16</sup> “Nze oYesu ninze ntumire omalaika wange okubakobera ebintu ebyo inywe abali omu makanisa. Ninze ekikolokolo ekya Dawudi aate era ninze omwizukuluwe abanaabbi ogubatumwireku. Ninze onkota ayaka eino ekibbambya.”

<sup>17</sup> OMwoyo oMutukulye era n’abaikirirya aba Yesu, abo nga niibo oMugolewe, bakoba bati, “Oize, Musengwa waiswe oYesu.” Kale buli awulira ebibono ebiri omu kitabo kinu akobe ati, “Oize, Musengwa waiswe oYesu.” Nabuli muntu enyonta ey’omu mwoyo ogweruma aize, era buli ataka amaizi ag’obwomi, aikirirye okugasuna anambula kusalula.

### *Ebisembayo*

<sup>18</sup> Ndabula buli awulira ebibono eby’obunaabbi ebiri omu kitabo kinu nti, eyalibyongereryaku, oKibbumba yalimwongereryaku okugada okubawandiikire omu kitabo kinu.

<sup>19</sup> Era nabuli eyalikendeeryaku oku bibono eby’obunaabbi ebiri omu kitabo kinu, oKibbumba yalimutoolaku omugabogwe ogw’ebineneka eby’omusaale ogw’obwomi obutawaawo, n’ogw’omu kibuga ekitukulye, eibatumulaku omu kitabo kinu.

<sup>20</sup> Oyo akakasa ebyo akoba ati, “Niikyo ekyo, njiza mangu.” Amiina. Oize Musengwa waiswe oYesu.

<sup>21</sup> OMusengwa waiswe oYesu akwatire ekisa abatuukirirye bonabona. Amiina.